



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



DICTIONNAIRE
BULGARE-FRANÇAIS

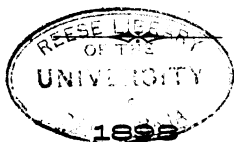
COMPOSÉ PAR

H. Marcoff.

БЪЛГАРСКО-ФРЕНСКИ РЪЧНИКЪ

ОТЪ

H. Markov.



ИЗДАНИЕ И ПЕЧАТЪ НА ХР. Г. ДАНОВЪ

ПЛОВДИВЪ

REESE

11/21/21

F6981 8336
F7 M3 M84
1898
MAIN

Préface.

Après l'élaboration du Dictionnaire français-bulgare, en 1894, j'ai pris en mains une œuvre aussi difficile qu'importante, l'élaboration d'un Dictionnaire bulgare-français, dont le besoin se faisait sentir de plus en plus.

Je n'ignore pas que cette œuvre, telle que je la livre au public, n'est rien moins que complète et impeccable. Malgré le soin que j'ai mis à réunir les mots et les locutions qui sont le plus en usage et à m'en tenir à l'orthographe qui est le plus en vigueur aujourd'hui, les vides et les incon-séquences ne manqueront pas dans mon Dictionnaire. Mais une critique plus approfondie sera indulgente, je l'espère du moins, le présent ouvrage étant le premier dans son genre, les ressources en matière de lexicographie bulgare m'ayant presque complètement fait défaut et l'orthographe bulgare étant encore bien loin d'être définitivement établie.

N. Marcoff.

ПРЕДГОВОРЪ.

Нуждата и отъ единъ Българско-френски рѣчникъ ме накара да се заловѣя, слѣдъ свършване на Френско-българския си рѣчникъ, прѣзъ 1894, съ изработване и на Българско-френския; — бота въ всѣко отношение важна и мъчна.

Знамъ, че рѣчникътъ такъвъ, какъвто го представямъ на обществото, не е пълненъ и безъ погрѣшки. Колкото и да гледахъ да съберѣ най-обикновени и най-употрѣбителнитѣ думи и изречения, колкото и да гледахъ да се придържамъ о днешното общоприето правописание, пакъ има въ рѣчника правописни и непослѣдователности. Надѣвамъ се, обаче, че строгата и справедлива критика, като има предъ видъ: че това е първа такава работа, че нѣма възможността да се ползувамъ отъ достатъчно пълни помагала по българската лексикография, че нѣмаме още строго установено правописание, ще бѣде снисходителна.

Н. Марковъ.

Explication des abréviations.

	adjectif	прилагателно име.
poss.	adjectif possessif	прилагателно притежателно
	adverbe	нарѣчие.
	agriculture	земледѣлие,
	algèbre	алгебра.
	anatomie	анатомия.
	anglais	английска дума.
	arabe	арабска дума.
	architecture	архитектура.
	arithmétique	аритметика.
	artillerie	артиллерия.
	astronomie	астрономия.
	botanique	ботаника.
	chimie	химия.
	chirurgie	хирургия.
	collectif	събирателно име.
	commerce	търговия.
	conjonction	сѣмъзъ.
	contraire	противна по смисълъ дума.
	diminutif	умалително име.
	ecclésiastique	черковна дума.
	et cœtera	и прочее.
	exemple	примѣръ.
	féminin	женски родъ.
	familier	разговорна дума.
	figurément	дума въ прѣносна смисълъ.
	fortification	фортификация.
	géographie	география.
	géologie	геология.
	géométrie	геометрия.
	grammaire	грамматика.
	impersonnellement	безлично.
	interjection	междуметие.
	inusité	неупотрѣбителна дума.
	ironiquement	пронически.
	italien	италийска дума.
	jurisprudence	юриспруденция.
s. adv.	locution adverbiale	сѣставно нарѣчие.
s. conj.	locution conjonctive	сѣставенъ сѣмъзъ.
s. lat.	locution latine	латинско изрѣчение.
s. prép.	locution prépositive	сѣставенъ прѣдлогъ.
	logique	логика.
	masculin	мъжки родъ.
	marine	морски терминъ.
	mathématiques	математика.
	mécanique	механика.
	médecine	медицина.
min.	minéralogie	минералогия.

Mus.	musique	музика.
Myth.	mythologie	митология.
Num.	numératif	числително име.
Opt.	optique	оптика.
Part. p.	participe passé.	страдателно причастие.
Pers.	personnel	лично мѣстоимѣние.
Peint.	peinture.	живописство.
Peu us.	peu usité	малко употребителенъ.
Phys.	physique	физика.
Pl.	pluriel	множественно число.
Pop.	populaire.	простонародна дума.
Poes.	poésie.	поезия.
Prép.	préposition	прѣдлогъ.
Pron.	pronom	мѣстоимение.
Pron.dém.	pronom démonstratif.	показат. мѣстоимение.
„ interr.	pronom interrogatif	въпросително мѣстоимение.
„ pers.	pronom personnel.	лично мѣстоимение.
„ rel.	pronom relatif.	относително мѣстоимение.
Prov.	proverbe	пословица.
Rhét.	rhétorique	риторика.
Qch.	quelque chose	нѣщо.
Qn.	quelqu'un	нѣкой.
S.	substantif	самостително име.
Sf.	substantif féminin.	самостително женски родъ.
Sl.	mot slavons	славянска дума.
Sm.	substantif masculin	самостително мажески родъ.
Su.	substantif neutre	самостително срѣденъ родъ.
T.	mot turc.	турска дума.
Tech.	technologie	технология.
Théatr.	théâtre	театрална дума.
Typ.	typographie.	типография.
V.	voyez.	виждъ.
Va.	verbe actif.	дѣйствителенъ глаголъ.
Vén.	vénerie	ловъ.
Vetér.	vétérinaire	ветеринарска дума.
V. imp.	verbe impersonnel.	безличенъ глаголъ.
Vn.	verbe neutre	срѣденъ глаголъ.
Vpr.	verbe pronominal.	мѣстоимененъ глаголъ.
Zool.	zoologie	зоология.

DICTIONNAIRE

BULGARE-FRANÇAIS.



а. première lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement азъ, maintenant а.

interj. excl. а / oh! eh! ah! А! та ти ли си тукъ? Ah! tu es donc aussi? А, само това не може! voilà une chose qui ne se peut pas! А, не! Ah, non!

interj. interrog. hein? А, какво казваш? Hein, que dis-tu? Та ти не ме ударишъ, а? Tu crois donc pouvoir me frapper, hein?

фрj. el, mais; or, que. Авъ съмъ богатъ, а ти си богатъ, je suis riche, et tu es riche. А вий какво ми кажете на това отгоръ? et vous, que me direz-vous là-dessus?

а това трѣбватъ пари, а за да дамъ пари, трѣбва да се работи, а demande de l'argent; or, pour avoir de l'argent, il faut travailler.

а казвамъ да, а ти не, je dis oui, mais tu dis non. Слънцето вече е изгрѣло, а той още лежи, le soleil était déjà levé qu'il était encore au lit.

аъ, sm. t. conseiller. — отъ управителъ съвѣтъ, membre d'un conseil administratif. Syn. Членъ.

абъ, sm. t. aba m, drap grossier en laine; le manteau fait avec ce drap. Шалъ.

абажъ, sm. t. métier ou profession de celui qui travaille l'aba.

абакъ, sm. celui qui fabrique l'aba.

абатуръ, sm. abat-jour m.

абаносови растения, sn. pl.

Вот ебѣнацѣс f pl.

Абаносовъ, adj. d'ébène.

Абаносъ, sm. ébène m. — оно дърво, ébénier m (Diospyros ebenum).

Аббатиса, sf. abbesse.

Аббатски, adj. abbatial, d'abbé.

Аббатство, sm. abbaye f, la dignité d'abbé.

Аббать, sm. abbé.

Абдалажъ, sm. t. sottise f, idiotisme m; simplicité, bonhomie f.

Абдалъ, sm. t. sot, idiot.

Абдастие, sm. t. veste courte qu'on porte chez les musulmans pendant qu'on fait l'ablution; lieu de la mosquée où l'on fait les ablutions.

Абдестъ, sm. t. ablution prescrite aux musulmans. Fig. Развалямъ си —та, aller aux lieux d'aisance.

Абдиация, sf. abdication f.

Абенъ, adj. d'aba, fait d'aba. — на дрѣха, un vêtement fait d'aba. — ни потури, large caleçon à plis fait en aba.

Аберрация, sf. Astr. Opt. aber-

Абе! interj. hé, ô!

Абе, adv. sl. tout de suite, à l'instant.

Абисинецъ, —на, s. Abyssin, —ine.

Аблегать, sm. aبلغат, vicaire du légat.

Абонаментъ, sm. abonnement m.

Абонатъ, sm. un abonné.

Абонирамъ, va. abonner. — се, vpr. s'abonner. — се на нѣкой вѣстникъ, s'abonner à un journal.

Абониране, sn. l'action d'abonner, de s'abonner; abonnement m,

Аборигенъ, sm. *aborigène*.
Абрашъ, adj. t. *bigarré, bariolé*; *qui a les sourcils et les cils blancs*.
Абре, interj. *hé! holà!*
Абсолютенъ, adj. *absolu*.
Абсолютизмъ, sm. *absolutisme* m.
Абсолютно, adv. *absolument*.
Абцисса, sf. Géom. *abscisse* f.
Абълка, абълченъ, v. **Ябълка**, ябълченъ.
Авангардонъ, adj. *d'avant-garde*.
Авангардъ, sm. Milit. *avant-garde* f.
Аванпостъ, sm. Milit. *avant-poste* m.
Авансцена, sf. *avant-scène* f, *proscenium* m.
Авария, sf. Com. *avarie* f.
Аваа, sm. sl. *père, abbé*.
Авготаръ, sm. gr. *caviar séché, boutargue* f.
Авгуръ, см. *augure*.
Августинецъ, sm. *augustin*.
Августовъ, adj. *du mois d'août*.
Августъ, sm. *août* m, *le mois d'août*.
 Първий, вторий —, *le premier, le deux août*. Въ —, *au mois d'août*.
Августѣйшии, adj. *auguste*. — монархъ, *l'auguste monarque*.
Авджилжъ, sm. t. *chasse* f.; *état ou métier d'un chasseur*.
Авджия, sm. t. *chasseur*. Syn. **Ловецъ**. [galbula].
Авлига, sf. Zool. *loriot* m. (*Oriolus*).
Авлиа, sf. gr. *cour* f.; *enclos*. Syn. **Ограда**.
Авокатлжкъ, sm. t. *la profession d'avocat*.
Авокатски, adj. *d'avocat*.
Авокатство, sn. v. **Авокатлжъ**.
Авокатъ, sm. *avocat*.
Аврпигментъ, sm. Minér. *orpiment* m. Syn. **Желтъ зарначъ**.
Аврора, sf. *Aurore* f.
Австралиецъ, -лийка, s. *Australien, -enne*.
Австриецъ, -ийка ou -иинка, s. *Autrichien, -ienne*.
Австроунгарецъ, -рка, s. *Austro-Hongrois, -oise*.
Австрийски, adj. *autrichien, d'Autriche*.

Автентиченъ, adj. *authentique*. Syn. **Самъ**. [f].
Автобиография, sf. *autobiographie*.
Автобиографъ, sm. *autobiographe*.
Автография, sf. *autographie*.
Автографъ, sm. *autographe*.
Автократически, adj. *autocratique*. [Самодържавенъ].
Автократия, sf. *autocratie* f.
Автоматически, adj. *automatique*.
Автоматъ, sm. *automate*.
Автономия, sf. *autonomie* f.
Авторитетъ, sm. *autorité* f. щински —, *l'autorité du père*. Власть.
Авторски, adj. *d'auteur*.
Авторство, sn. *la profession d'auteur*.
Авторъ, sm. *auteur, écrivain*.
Ага, sm. t. *aga, seigneur, maître de trion; chef, commandant, gouverneur, gardien; sieur; le frère aîné*.
Агалжъ, sm. t. *titre et état de seigneur*. aga; *seigneurie* f; *générosité* f.
Агарянинъ, -нка, s. pop. *de la tribu d'Ismaël, fils d'Agar, (terme juridique employé pour nommer un Turc)*. Syn. **Мюсюлманинъ**, турчинъ.
Агами, sm. Zool. *agami* m.
Агатовъ, adj. *d'agathe*.
Агатъ, sm. *agathe* f.
Агентинъ, см. v. **Агентъ**.
Агентски, adj. *d'agent*.
Агентство, sm. ou **агенция**, *agence* f.
Агентъ, sm. *agent*.
Агназма, sf, gr. *eau bénite, sainte miraculeuse chez les chrétiens du rite grec*. [m].
Аглика, sf. Bot. *primevère* f. (*Primula*).
Агне, sm. *agneau* m.
Агнецовъ, adj. Eccl. *d'hostie*.
Агнецъ, sm. Eccl. *hostie* f.
Агнешки, adj. *d'agneau*.
Агнило, sn. *le lieu où met le bétail*.
Агнѣ се, vpr. *agneler, mettre le feu à*.
Агония, sf. *agonie* f.
Агорида, sg. *raisin vert, verjus*.
Агрикултура, sf. *agriculture*.
Агрикултуренъ, adj. *d'agriculture*.

Агрономически, adj. *agronomique*.
Агрономия, sf. *agronomie* f.
Агрономъ, sm. *agronome* m.
Агута, sn. Zool. *agouti* m.
АГЖЪТЪ, sm. t. *enclos pour les bestiaux, parc* m; *bercail* m. Fig. Вкаръватъ една овца въ -жа, *ramener une brebis au bercail*. Syn. Овчарня, бачня, мадрра, кошара. [m].
АГЖРЛЖЪТЪ, sm. t. *dot f., trousseau* Syn. Зестра.
Ада, sf. t. *île f.* Syn. Островъ.
Адажио, sn. it. Mus. *adagio* m.
Адамантовъ, adj. *de diamant*.
Адамантъ, sm. *diamant* m.
Адамовъ, adj. *d'Adam*.
Адамъ, sm. *Adam* m.
Адвокатски, adj. *d'avocat*.
Адвокатство, s. m. *la profession d'avocat*.
Адвокатствувамъ, vn. *exercer la profession d'avocat*.
Адвокатъ, sm. *un avocat*.
Адажъ, sm. t. *un ou une homonyme, qui a le même nom*.
Аденология, sf. *adénologie* f.
Аденотомия, sf. *adénotomie* f.
Адептъ, sm. *adepte, alchimiste*.
Адетъ, sm. t. *habitude f, coutume f; usage* m. споредъ -та, *selon l'usage*.
Аджакбъ, adj. t. *extraordinaire, drôle, étonnant*. Syn. Чуденъ, дивенъ.
Аджакбъ, interj. (*d'étonnement, de doute*), *chose étonnante! serait-ce vrai! ô merveille! comme c'est singulier!*
Аджеминъ, sm. Persan. Syn. Персонецъ.
Аджемия, sm. t. *inexpérimenté, peu exercé, apprenti*.
Аджемилжъ, sm. t. *inexpérience f; impéritie f., ignorance f.* Syn. Неопитность. Ctr. Опытность, способность.
Административенъ, adj. *administratif*. [strateur m].
Администраторъ, sm. *administrateur*.
Администрация, sf. *administration* f.
Адмиралски, adj. *d'amiral*.

Адмиралство, sn. *amiralat* m.
Адмиралтейски, adj. *de l'amirauté*. [f. *arsenal* m. de marine].
Адмиралтейство, sn. *amirauté*
Адмиралъ, sm. *amiral*. -лка, sf. *amirale, la femme d'un amiral*.
Адовъ, adj. *appartenant à l'enfer*.
Адонан, sm. *Adonai, nom du Seigneur chez les Hébreux*.
Адресенъ, adj. *d'adresse*. — билетъ, *le permis de séjour*.
Адресувамъ, va. *adresser; envoyer*. -се, vpr. (къмъ нѣкого), *s'adresser à*.
Адресъ, sm. *adresse* f; *pétition* f.
Адский, adj. *infernal*. -ски, adv. *infernalement*. — каменъ, *la pierre infernale*.
Адъ, sm. *enfer* m., *les enfers, averne* m. Syn. Пъкълъ, Ctr. Рай.
Адютантски, adj. *d'adjutant*.
Адютантъ, sm. *un aide de camp, adjutant*. Полковий —, *adjutant major*. Плацъ —, *adjutant de place*.
Аджъ sm. t. *pas*. Syn. Раскравъ.
Аерография, sf. *aérophilie* f.
Аеролитъ, sm. *aérolithe* m.
Аерология, sf. *aérologie* f.
Аерометрически, adj. *aérométrique*.
Аерометрия, sf. *aérométrie* f.
Аерометръ, sm. *aéromètre* m.
Аеронавтика, sf. *aéronautique* f.
Аеронавтъ, sm. *aéronaute* m.
Аеростатика, sf. *aérostatique* f.
Аеростатически, adj. *aérostatique*.
Аеростатъ, sm. *aérostat, ballon* m.
Аждарха, sf. t. *dragon* m.
Ажио, sm. Com. *agio* m.
Азартенъ, adj. -тна игра, *jeu de hasard* m.
Азбестовъ, adj. *d'asbeste*.
Азбестъ, sm. *asbeste* m.
Азбука, sf. *alphabet* m.
Азбукаръ, sm. *un abécédaire, quelqu'un qui en est à V A, B, C*.
Азбученъ, adj. *alphabétique*. Въ — редъ, *alphabétiquement*.
Азгънъ, adj. t. *exalté, enragé, furieux; irrité, rebelle, dépravé*. Syn. Буенъ; разярень.

Азеролка, sf. Bot. *azerolier* m. (Crataegus azerolus). Syn. Пнтоменъ глостъ.

Азимутъ, sm. ar. Astr. *azimut* m. — **тенъ**, adj. *azimutal*, de l'*azimut*.

Азиятецъ, -тка, s. *Asiate*, originaire d'*Asie* (terme de mépris pour les Turcs).

Азиятщина, sf. expression injurieuse se rapportant aux usages propres à un originaire d'*Asie*, à un Turc.

Азлжкъ, sm. t. lumière f., le petit trou de la culasse d'une arme à feu où l'on met l'amorce; *basinet* m. de fusil; *embouchure* f., *orifice* m., *bouche* f., *anche* (d'une pipe, d'un instrument musical). Syn. Подсищъ.

Азмаклжкъ, sm. t. *marécage* m., endroit *marécageux*.

Азмакъ, sm. t. *marécage* m. Syn. Тръщице, блатище.

Азотенъ, adj. Chim. *azotique*.

Азотестъ, -тистъ, adj. Chim. *azoteux*.

Азотъ, sm. Chim. *azote*, *nitrogène* m.

Азъ, pron. pers. je, moi Pl. **Ний**, nous. — пѣжъ, je chante. — и братъ ми, moi et mon frère. Sm. *dénomination de la lettre a en bulgare*.

Ай, interj. *ah! ouf! ah!* — колко ме боли! *ah! que cela me fait mal!*

Ай, sm. Zool. *ai* m., *paresseux* m. (*Bradypus tridactylus*).

Айгжръ, sm. t. *cheval entier, étalon*.

Айлантъ, sm. Bot. *aylanthe* m. (*Ailanthus glandulosa*).

Айлякъ, adj. t. *désœuvré, oisif*.

Айлжкъ, sm. t. *salaire* m., *appointements d'un mois*.

Айрянъ, sm. t. *babeurre* m.

Академикъ, sm. *académicien*.

Академистъ, sm. *académiste*.

Академически, adj. *académique*. Adv. -ment.

Академия, sf. *académie* f.

Акажу, sn. Bot. *acajou* (*Swietenia mahagoni*).

Акатистъ, sm. gr. *acathiste* m., *hymne à la gloire de N. S. et de sa S-te Vierge*.

Акация, sf. Bot. *acacia* m.; *robinier*

Акваринъ, sm. *aigue-marine*

Акварелъ, sm. *aquarelle* m.

Аки, conj. sl. *si, comme*. — **би** *comme si*.

Ако, conj. *si, en cas que, au cas que* — само, *si tant est que, pour peu que, à moins que, à moins de*. — **би**, *si même, quand même*. — **не**, *li ne, sinon*. — **и да**, *bien qu'il malgré que, quoique*. — **и да** *tant y a que*. — **и да не**, *à moins que de*. Ще отида да се расхождам — е добро врѣмето, *j'irai me promener s'il fait beau temps*. — направитъ това, ще ви накажатъ, *si vous faites cela, on vous punira*. — **не бѣхъ** боялъ, че ще ви безпокожъ, то . . . *si ce n'était la crainte de vous incommoder, je . . .* — **би** се извинилъ то могълъ би да се простнъ, *s'il s'excusait, on pourrait lui pardonner*. — само това е истина, — само това се случи, то азъ съмъ пропадналъ *si tant est que cela soit vrai, si tant est que cela arrive, je suis perdu*. — само (стига само да) си помислите затова, вий ще се съгласите съ мене, *pour peu que vous y réfléchiez, vous serez de mon avis*. Той нищо нѣма да направи — го не помолите, *il ne fera rien, à moins que vous ne le priiez*. Той никога не ще направи това, — само го не принуджтъ обстоятелствата, *il ne fera jamais cela, à moins d'y être forcé par les circonstances*. — **и да** не камъ, пакъ не можъ, *je le voudrais, que je ne le pourrais pas*. Авъ ще кажъ цѣлата истина, па — ще би и самия министръ да бѣде, *je dirai toute la vérité, fût-il ou fût-ce le ministre en personne*. Ще заминажъ покрай васъ — **и да** не ми е пътъ, *je passerai chez vous, dussie-je faire un détour*. Даже и — бяхъ билъ наказанъ затова, *dussé-je en être puni*. Авъ ще довърши тази работа—ще би и да пропадне труда ми, *ma peine serait perdue, que je n'en achèverais pas moins cet ouvrage*.

Това ще бъде полезно — не за васъ, то поне за дѣтата ви, *cela sera utile, sinon pour vous, au moins pour vos enfants.* — се прѣдстави случай, или — стане нужно, *le cas échéant.* Азъ ще направя това даже и — би ми се запрѣтило. *je ferai cela, quand même on me le défendrait.* Юр. А — не прѣдстави доказателства, то ще бъде . . . *faute par lui de fournir des preuves, il sera . . .*

Ако, adv. *soit, bien.* Азъ ходихъ у васъ, **ако**, *j'ai été chez vous, soit.* Сын. Нека.

Аколитъ, sm. *acolyte m.*

Акомпаниментъ, sm. Mus. *accompagnement m.* [agner.

Акомпанирамъ, va. Mus. *accompagner.*

Аккордъ, sm. Mus. *accord m.*

Акредитирамъ, va. *accréditer.* Com. *accréditer, ouvrir un crédit.* -се, vpr. *être accrédité.* Part. p. *акредитиранъ.*

Акриди, sf. pl. *sauterelles f. pl.*

Акробатъ, sm. un *acrobate m, danseur de corde.*

Акрестихъ, sm. *acrostiche m.*

Акселбантъ, sm. Milit. *aiguillettes f. pl.*

Аксиома, sf. *axiome m.*

Актарма, sf. t. *transport des marchandises et des passagers d'un vaisseau dans un autre; action de replacer les tuiles d'un toit.*

Актиния, sf. Zool. *anémone de mer (Actinia).* Syn. Морска коприва.

Актйорски, adj. *d'acteur.*

Актйорство, sp. *la profession d'acteur.* [matique, comédien.

Актйоръ, sm. *acteur, artiste dramatique.*

Актриса, sf. *actrice, comédienne.*

Актъ, sm. *acte, document m.* Théât. *acte (de comédie). Séance annuelle.*

Кръпостенъ —, *titre de possession.* Юр. Нотариуситѣ могатъ да издаватъ сѣдебни -тове, *les notaires peuvent instrumenter.* -тове, sm. pl. *actes (papiers).* Pl. **Актове.**

Акула, sf. Zool. *requin m, chien de mer (Carcharias melanopterus).* Канчеста —, *roussette f. (Scyllium canicula).*

— *ламя, aqualé nez m. (Squalus cornubicus).* [correct. Syn. Точенъ.

Акуратенъ, adj. *exact, ponctuel,*

Акуратно, adv. *exactement, ponctuellement, correctement.* Syn. Точно.

Акуратностъ, sf. *exactitude, ponctualité, précision f.* Syn. Точностъ.

Акустика, sf. *acoustique f.*

Акустический, adj. *acoustique.*

Акушерка, sf. *sage-femme f.* Syn. Баба.

Акушерство, sp. *la profession d'accoucheur, d'accoucheuse; art m. des accouchements.*

Акушеръ, sm. *accoucheur.* -ски, adj. *d'accoucheur* [tion f.

Акцентъ, sm. *accent m; accentuation f.*

Акцепторъ, sm. Com. *accepteur m.*

Акцептация, sf. *acceptation f.*

Акцизенъ, adj. *d'accise.* -зно управление, *bureau d'accises.*

Акцизъ, sm. *accise f; octroa m. excise f (impôt sur les boissons en Angleterre).* Pl. **Акцизи.**

Акционеренъ, adj. -рне дружество, *société f. par actions.*

Акционеръ, sm. *actionnaire m.*

Акция, sf. Com. *action f.* Устройвамъ дружество съ **акции**, *fonder une compagnie par actions.* Pl. **Акции.**

Ажллия, adj. t. *intelligent, raisonnable, prudent, sage.*

Ажлъ, sm. t. *esprit m., intelligence f. sens m, raison f; jugement m. avis m, opinion f.* На — ми е, *se souvenir de; avoir en tête.* Syn. Умъ.

Ажнтия, sf. t. *le courant de mer ou d'un fleuve.* Syn. Течение.

Ала, conj. *mais, et, cependant.*

Алабастръ, sm. v. **Алебастръ.**

Алабашъ, sm. t. Bot. *chou-rave m.*

Аладжа, sf. t. *sorte d'indienne rayée de diverses couleurs.*

Алай, sm. t. *procession, pompe f; troupe, bande f.* Milit. *régiment m.; légion f.* Cortège m, *cérémonie f, parade f.* Съ голѣмъ —, *avec un cortège splendide.* — емини, *intendant de régiment.* — бей, *colonel de la gendarmerie.*

Аламбикъ, ou **Ламбикъ**, sm.

Chim. *alambic* m.

Ала турка, adv. it. *à la turque*, à la mode orientale.

Алатъ, sm. v. **Алятъ**.

Ала франга, adv. it. *à l'euro péenne*, à la mode française, à la franque. Облича се —, *il s'habille à l'euro péenne*. Часътъ е петъ —, *il est cinq heures à la franque*. Ctr. Ала-турка.

Албанецъ, -нка, s. *Albanais*, -aise.

Албатросъ, sm. Zool. *albatros* m.

Албигоецъ, sm. *albigeois*. Pl. Албигойци.

Албиносъ, sm. *albinos* m. (in- dividu qui a les cheveux presque blancs et les yeux gris).

Албоментъ, adj. *d'album*.

Албомъ, sm. *album* m.

Алгебра, sf. *algèbre* f.

Алгебраистъ, et **алгебристъ**, sm. *algébriste* m. [Adv. -ment]

Алгебрически, adj. *algébrique*.

Алебарда, sf. *hallebarde* f.

Алебастровъ, adj. *d'albâtre*, *alabastrin*.

Алебастръ, sm. *albâtre* m.

Алеврекъ, sm. Zool. *bar* m. (La- brax lupus) Syn. Мореки коостуръ.

Александрийски, adj. — стыхъ. *vers alexandrin*. -ска хартия, *papier royal*.

Аленъ, adj. *vermeil*, *incarnat*, *rouge clair*. — платъ, *écarlate* f. — цвѣтъ, *le nazarat*.

Аленъкъ се, vpr. *être vermeil*, *devenir incarnat*; *paraître d'un rouge clair*. [un cheval alezan.

Алестъ, adj. *roux*; *alezan*. — конь.

Алжирецъ, -рка, s. *Algérien* -enne.

Али, conj. pop. v. **или**.

Алигаторъ, sm. Zool. *alligator* ou *caïman* m.

Алидада, sf. Géom. *alidade* f.

Ализаринъ, sm. *alizarine* f. Syn. Брошова боя.

Аликвантенъ, adj. Math. -тна часть. *partie aliquante*.

Аликвотенъ, adj. Math. -тна

часть, *partie aliquote*.

Алка, sf. Zool. *l'algue* f. (Alca).

Алкали, sm. Chim. *alkali* ou *alca- li* m. Syn. Луга, зола.

Алкализация, sf. *alcalisation*.

Алкализирамъ, va. Chim. *alcaliser*. [calescence]

Алкализиране, sm. Chim. *alcalisation*.

Алкалически, adj. *alcalin*; *alcali- lescent*. Syn. Лугавъ; зѣленъ.

Алквермесь, sm. v. **Алкър- месь**.

Алкоолически, adj. *alcoolique*.

Алкоолъ, sm. *alcool* ou *alcohol* t. *esprit de vin*.

Алкоранъ, sm. ar. *alcoran* ou *coran* m.

Алкърмесь, sm. *alkermès* m.

Аллаемъ, adv. t. *Dieu sait*, *pro- bablement*.

Аллахъ, sm. t. *Dieu*, *allah*. — кр- пимъ. Loc. t. *Dieu est généreux s'il plait à Dieu*, *Dieu aidant*.

Аллегористъ, sm. *allégoriseur* ou *allégoriste* m.

Аллегорически, adj. *allégorique*. Adv. — ment.

Аллегория, sf. *allégorie* f.

Аллеинъ, adj. *d'allée*, *d'avenue*.

Аллея, sf. *allée*, *avenue* f.

Аллилуйя, sf. *alleluia* m.

Аллодиаленъ, adj. *allodial*. Syn. Родонаслѣдственъ.

Аллопатически, adj. *allopathique*.

Аллопатия, sf. Méd. *allopathie*.

Аллопатъ, sm. *allopathe*, *allo- pathiste* m.

Алмагестъ, sm. *almageste* m.

Алмазентъ, adj. *de diamant*.

Алмазовиденъ, adj. *adamantin*.

Алмазчия, sm. t. *joaillier* ou *tailleur de diamants*.

Алмазъ, sm. *diamant* m. Pl. -зи *diamants*; *pierreries*.

Алманахъ, sm. *almanach* m. Syn. Календаръ.

Алое, sn. Bot. *l'aloès* m., *bois d'aloès* (Aloe fruticosa). Обикновено — *aloès ordinaire* (Aloe vulgaris). Ал- (веществото) *l'aloès*. Syn. Са- сабуръ t.

АЛОСВЪ, adj. aloétique.

АЛОТЕХНИЯ, sf. (правенно соль)
la halotechnie f. [раса м.]

АЛПАГА, sf. Zool. alpaga ou al-

АЛПИНСКИ, adj. alpin, alpestre. —
сисель. Zool. marmotte f. (Arctomys
marmota).

АЛТАРЕНЪ, adj. du sanctuaire, de
l'autel. -рѣна завѣса, custode f.

АЛТАРЬ, sm. sanctuaire m. (d'église);
awel m.

АЛТИМЕТРИЯ, sf. Math. altimétrie f.
(science de mesurer les hauteurs).

АЛТИМЕТРЪ, sm. altimètre m.

АЛТНСТЪ, sm. Mus. haute-contre f.,
joueur d'alto.

АЛЪ, sm. haute-contre f.; alto m.

АЛЪАНЕНЪ, adj. en or, doré.

АЛЪАНЛИЯ, adj. t. en or, doré.

АЛЪАНЪ, sm. or m.; monnaie d'or.

АЛУРГИЧЕСКИ, adj. halurgique.

АЛУРГИЯ, sf. la halurgie f.

АЛФА, sf. alpha m., première lettre de
l'alphabet grec. Fig. commencement.

АЛФАВИТЕНЪ, adj. alphabétique.

АЛФАВИТЪ, sm. alphabet m.

АЛФРЕСКО. sn. fresque f.

АЛХИМИКЪ, sm. alchimiste, a-
depte m.

АЛХИМИСТЪ, sm. alchimiste.

АЛХИМИЧЕСКИ, adj. alchimique.

АЛХИМИЯ, sf. alchimie f.

АЛЧЕНЪ, adj. avide; affamé; in-
satisfiable.

АЛЧИЯ, sf. t. gypse, plâtre m.

АЛЧНО, adv. avidement, insatiablement.

АЛЧНОСТЬ, sf. avidité f., soif f. de.

АЛЧУЩЪ, adj. altéré.

АЛЮМИНИЙ, sm. aluminium m.

АЛЪТЪ, sm. t. pl. instruments m.;
utensiles m. Syn. Орднѣе, съчииво.

АЛЪШЪ-ВЕРИШЪ, sm. commerce
m., négoce m., les affaires f. com-
merciales m. Какъ върви -а? Com-
ment vont les affaires?

АЛЪШЪЖЪ, adj. t. apprivoisé, ha-
bitué; pratique.

АМА, conj. t. mais, et. Interj. mais!
donc! ah que! — какво направи ти!
mais qu'est-ce que tu as donc fait!
— каква работа! mais quelle affaire!

*difficile! — о хубаво врѣмето! ah
que le temps est beau!*

АМАЗОНА, sf. (дреха). amazone f.

АМАЗОНКА, sf. (жена), amazone f.

АМАЛГАМА, sf. Chim. amalgame m.

АМАЛГАМАЦИЯ, sf. amalgama-
tion f. [gamer.

АМАЛГАМИРАМЪ, va. Chim. amal-

АМАНЕТЪ, sm. t. chose confiée ou
déposée, dépôt m.; otage m. Syn. За-
логъ; заложникъ.

АМАНЪ, interj. t. oh! ah! mon Dieu!
grâce! de grâce! Sm. grâce, par-
don. — заманъ нѣма, pas de grâce,
pas de quartier.

АМБАРГО, sn. Mar. (Задържанне
корабъ въ пристанище). ambargo m.

АМБАРДЖИЯ, sm. t. magasinier.

АМБАРЕНЪ, adj. de magasin.

АМБАРЛЖКЪ, sm. t. magasinage m.

АМБАРЪ, sm. t. magasin, grenier m.
— за соль, grenier à sel. Syn. Жит-
ница.

АМБЕРИЯ, sf. t. liqueur spiritueuse,
eau de vie sucrée et parfumée.

АМБЕРЪ, sm. t. ambre m. Fig. odeur
agréable; parfum m.

АМБИЦИЯ, sf. ambition f., amour-
propre m.

АМБОЛЯ, sf. Méd. vaccin m.

АМБРАЗУРА, sf. Fortif. embrasure,
meutrière f. Art. trônière f. Syn.
Мазгалъ; бойница.

АМБРАЗУРЕНЪ, adj. d'embrasure.

АМБРОЗИЯ, sf. ambroisie f.

АМВОНЕНЪ, adj. d'ambon, de jubé.

АМВОНЪ, sm. ambon, jubé m.

АМЕРИКАНЕЦЪ, sm. -нка, sf. un
ou une Américain, -aine, -ски, adj.

АМЕТИСТЪ, sm. Miner. améthyste f.
Syn. Моравъ кварцъ.

АМИ, conj. mais. — не знаешъ ли?
mais ne sais-tu pas? — какъ! —
че какъ! comment donc!

АМИГДАЛИТЪ, sm. pierre amyg-
dalite f.

АМИГДАЛЪ, sm. v. Миндалъ.

АМИНЪ, adv. amen, ainsi soit-il.

АММОНИТЪ, sm. Miner. ammonite
f, corne d'Ammon (coquille spirale
et fossile).

АММОНИЯКЪ, sm. Chim. *ammoniac*, *ammoniaque* m. -кова соль, *sel ammoniacal*.

АММОНИАЧЕНЪ, adj. *ammoniacal*.

АМНИСТИЯ, sf. *amnistie* f. Давамъ —, *amnistier*.

АМПЛИТУДА, sf. Géogr. *amplitude* f.

АМПУТАЦИЯ, sf. Chir. *amputation* f. [d'équipement.

АМУНИЦИЯ, sf. Milit. *les effets* m.

АМУНИЧЕНЪ, adj. *des effets*, de l'équipement.

АМУРЪ, sm. *amour*, *cupidon* m.

АМФИБИОЛОГИЧЕСКИ, adj. *amphibiologique*.

АМФИБИОЛОГИЯ, sf. *amphibiologie* f. [logue m.

АМФИБИОЛОГЪ, sm. *amphibiologiste* m.

АМФИБИЯ, sf. *amphibie* m. Syn. Земноводно животно. [brachique.

АМФИБРАХИЧЕСКИ, adj. *amphibraque* m.

АМФИБРАХИЙ, sm. *amphibraque* m.

АМФИСКИИ, sm. pl. Géogr. *les amphiens* m. [théâtral.

АМФИТЕАТРАЛЕНЪ, adj. *amphithéâtre* m.

АМФИТЕАТЪРЪ, sm. *amphithéâtre* m.

АНАГНОСТЪ, sm. gr. *lecteur* (dans l'église); *bedeau* m.

АНАГРАММА, sf. *anagramme* f.

АНАГРАММАТИЧЕСКИ, adj. *anagrammatic*.

АНАДОЛЕЦЪ, -лка, s. *celui qui est d'Anatolie*, l'originaire de l'Asie Mineure.

АНАДОЛЕКИЙ, adj. *celui qui est propre à l'Anatolie*.

АНАКРЕОНИЧЕСКИ, adj. *anacréontique*. [composer.

АНАЛИЗИРАМЪ, va. *analyser*, *dé-*

АНАЛИЗЪ, sm. *analyse* f.

АНАЛИСТЪ, sm. *analyste*.

АНАЛИТИКА, sf. Log. *analyse* f.

АНАЛИТИЧЕСКИ, adj. *analytique*.

АНАЛОГИЙ, sm. gr. *lutrín*, *pupitre* m.

АНАЛОГИЧЕСКИ, adj. *analogique*. Adv. -ment.

АНАЛОГИЯ, sf. *analogie*, *similitude* f.

АНАНАСЕНЪ, -совъ, adj. Bot. d'ananas. -сови растения, *broméliacées* m. pl.

АНАНАСЪ, sm. Bot. *ananas* m. (Ana-

passa sativa).

АНАПЕСТИЧЕСКИ, adj. *anapestic*.

АНАПЕСТЪ, sm. *anapeste* m. (de deux syllabes brèves et d'une labe longue). Ctr. Дактилъ.

АНАРХИСТЪ, sm. *anarchiste* m.

АНАРХИЧЕСКИ, adj. *anarchique*.

АНАРХИЯ, sf. *anarchie* f.

АНАСОНЕНЪ, -соновъ, adj. d' m. -ва ракия, *anisette* f.

АНАСОНЪ, sm. Bot. *anis* m. (Pinella anisum).

АНАТЕМА, sf. Церк. *anathème*, *excommunication* f. — да бже, m. dit soit-il.

АНАТОМИЗИРАМЪ, va. *anatomiser*, *disséquer*. [tomiste.

АНАТОМИКЪ, **АНАТОМЪ**, sm. a

АНАТОМИЧЕСКИ, adj. *anatomique*.

АНАТОМИЯ, sf. *anatomie* f.

АНАХОРЕТЪ, sm. *anachorète* m.

АНАХРОНИЗМЪ, sm. *anachronisme* m. [Syn. Кля

АНАХТАРЪ, sm. t. gr. *clef*.

АНБАРЪ, sm. v. **Амбаръ**.

АНГАЖИРАМЪ, va. *engager*, *inviter* (pour la danse).

АНГАРИЯ, sf. gr. *corvée* f, *travail forcé et gratuit*; *travail qui ne rapporte pas*. [d'une figure angélique.

АНГЕЛОВИДЕНЪ, -лодикъ, a

АНГЕЛОСАНЪ, part. p. de **Ангелосвамъ**, *celui qui est tombé l'état comateux, à l'état d'agonie*.

АНГЕЛСКИ, adj. *angélique*, d'ange.

Adv. -ment.

АНГЕЛЪ, sm. *ange* m. — христъ, *ange gardien*, *ange tuteur*.

Добрий му — го научи да не прави тази глупостъ. *son bon ange l'a empêché de faire cette sottise*.

Той не е съ -литъ еп. *il n'est dans une mauvaise disposition d'esprit*.

АНГИНА, sf. Méd. *angine* f. Syn. Гърлоболъ.

АНГИНАРЪ, sm. Bot. *artichaut* m. (Cynara scolymus). -рово сърдичко, *cul d'artichaut*. Мѣсто на сѣвно -ри, *artichautière* f.

АНГИОЛОГИЯ, sf. Méd. *angiologie*, *traité des vaisseaux du corps humain*.

Англеза, *sf. anglaise f. (danse).*
Английски, *adj. anglais.*—езикъ, *l'anglais, la langue anglaise.* Мѣд.
 -ка болѣсть, *rachitisme m.*
Англикански, *adj. anglican.* -ка черква, *église anglicane f.*
Англицизмъ, *sm. anglicisme m.*
Англичанинъ, -ица, *s. un Anglais, une Anglaise.* [цизмъ].
Англичанство, *sm. v. Англи-*
Англоманія, *sf. anglomanie f.*
Англоманъ, *sm. anglomane m.*
Англофилъ, *sm. anglophile m.*
Англофобъ, *sm. anglophobe m.*
Ангорска котка, *sf. chat m d'Angora m, angora m.*
Андакте, *sm. it. Mus. andante m.*
Анджакъ, *conj. t. mais, cependant.* Adv. à peine, seulement, justement.
Андромеда, *sf. Astr. Andromède f.*
Аневризматически, *adj. anévristmal.*
Аневризмъ, *sm. Méd. anévrisme m.* Syn. Разширение на кръвоноснитъ съсѣдове.
Анекдотически, *adj. anecdotique.*
Анекдотъ, *sm. anecdote f.* Syn. Приказка.
Анемометръ, *sm. anémomètre m.*
Анемоскопъ, *sm. anémoscope m.*
Анестезія, *sf. Méd. anesthésie f.* Syn. Безчувствіе, истрѣпнуваніе.
Аномалистически, *adj. -ка година, année anomalistique.*
Аномалия, *sf. anomalie f.*
Анонимъ, *sm. anonyme m.* Подъ будото на —, *sous le voile de l'anonymé.* [blement m].
Антаблементъ, *sm. Archit. entablature m.*
Антагонизмъ, *sm. antagonisme m.*
Антагонистъ, *sm. antagoniste m.*
Антарктически, *adj. antarctique.*
Атерия, *sf. t. longue robe d'indienne ou d'autre étoffe légère que l'on porte en Orient; vêtement court porté par les paysans et les paysannes.* Ношна —; *robe de chambre.*
Антидотъ, *sm. antidote, contre-poison m.* Syn. Противоотрова.
Антика, *sf. antique f; objet d'antiquité; — человекъ, homme habile,*

rust.
Антикарски, *adj. d'antique; d'antiquaire.*
Антикарство, *sm. antiquariat m.* connaissance f des antiquités.
Антикаръ, ou **антикаджия** *sm. antiquaire m.*
Антило, *sm. v. Зестра.*
Антиминсъ, *sm.* Черк. *antimincse, corporal m.* Кутія за —, *corporalier m.*
Антимонъ, *sm. antimoine m.*
Антимонияленъ, *adj. antimonial.*
Антипани, *sm. antipape m.*
Антипасака, *sf. Quasimodo m.*
Антипатичесъ, *adj. antipathique.*
Антипатія, *sf. antipathie, aversion f.* [tipodes m].
Антиподи, *sm. pl. Géogr. les antipodes m.*
Антискини, *sm. pl. Géogr. les antisciens m.*
Антистрофа, *sf. antistrophe f.*
Антитеза, *sf. Антитезисъ*, *sm. antithèse f.*
Антитезенъ, *adj. antithétique.*
Антифонъ, *sm.* Черк. *antienne f.*
Антифраза, *sf. Антифразисъ*, *sm. antiphrase, contre-vérité f.*
Антихристъ, *sm. antéchrist m; canaille f.*
Античъ, *adj. antique.*
Антологіонъ, *sm. anthologe m.*
Антологически, *adj. anthologique.*
Антологія, *sf. anthologie f.*
Антоновъ огънь, *sm. Méd. gangrène f.* Syn. Изгнилость.
Антономаза, *sf. antonomase f.*
Антрактъ, *sm. Théâtr. entr'acte m.*
Антрацитъ, *sm. Minér. anthracite m.*
Антропология, *sf. anthropologie f. -гически, adj. anthropologique.*
Антръсолъ, *sm. Archit. entre-sol m.*
Анфилада, *sf. Milit. enfilade f.*
Анфилирамъ, *va Milit. enfiler f., battre par enfilade.*
Апансѣзъ, *adv. t. à l'improviste, tout à l'improvisite.*
Апатія, *sf. apathie f.*
Аначиѣ, *adv. t. tout à fait ouvert.*

Апелация, апелационенъ,
v. **Апелация, апелацио-**
ненъ.

Апогея, sf. Astr. *apogée* m.

Апокалипсисъ, sm. *apocalypse* f.
Syn. Откровение. [*calypse.*

Апокалиптически, adj. d'apo-

Апокрифически, adj. *apocryphe*.

Апокрифъ, sm. *livre apocryphe* m.

Апологистъ, sm. *apologiste*.

Апологически, adj. *apologique,*
apologétique [tion f.

Апология, sf. *apologie, f. justifica-*

Апологъ, sm. *apologue* m. *fable*
présentant une vérité morale.

Апоплексия, sf. *apoplexie* f.
coup d'apoplexie. Syn. Кръвенъ у-
даръ. дамба. [m.

Апоплектикъ, sm. *apoplectique*

Апоплектически, adj. *apoplec-*
tique. — ударъ. *cour d'apoplexie.*

Апостема, sf. Méd. *apostume* f, apo-
stème m.

Апостериори, adv. lat. *posteriori.*

Апостоловъ, adj. d'apôtre.

Апостолски, adj. *apostolique.* Adv.
-ment. Fig. à pied.

Апостолство, sn. *apostolat* m.

Апостоль, sm. *apôtre;* (книга) *le*
livre qui contient les Actes des apô-
tres et les Éptres.

Апострофъ, sm. Gram. *apostrophe* f.

Апотема, sf. Géom. *apothème* m.

Апофтегма, sf. *apophthème* m.

Аппаратъ, sm. *appareil* m.

Аппелантъ, sm. Jur. *un appelant.*

Апелационенъ, adj. d' appel.

Апелация, sf. Jur. *appel* m. *par*
devant un tribunal de deuxième in-
stance, appellation f; *cour* f. d'
appel. Подавамъ —, *interjeter appel.*
Който дава —, *l'appelant.* — на по-
високо сѣдилище, *appel dévolutif* m.

Апелирамъ, va. *recourir à un*
tribunal supérieur, interjeter appel.

Апелирание, sn. *interjection d'*
appel.

Аппетитенъ, adj. *appétissant.*

Аппетитъ, sm. *appétit* m.

Априлски, adj. d'avril.

Априлъ, sm. *avril, mois d'avril* m.

Първий —, *le premier avril.* В-
en avril, au mois d'avril. Fig. Д-
е първий —, *c'est un poisson d'a-*
Излъгвамъ на първий —, à *pre-*
d'un poisson d'avril. Syn. Цвѣтъ

Априори, adv. lat. à priori.

Апсида, sm. pl. Astr. *les apsides*

Аптека, sf. *pharmacie* f, *apothi-*
rerie f.

Аптекарьски, adj. d'apothica-

Аптекарка, sf. *la femme d'un a-*
thicaire. [cu

Аптекарь, sm. *pharmacien, apo-*

Аптеченъ, adj. de pharmacie.

Арабаджилжеть, sm. *profess*
de cocher, de charretier; métier
charron, de fabricant de voitures.

Арабаджия, sm. *cocher, charretier*
charron m, *fabricant de voitures.*

Арабескъ, sm. *arabesque* f.

Аравитиниъ, -нка, v. Арапъ

Аралжкъ, sm. t. *interstice* m.
lieu m; *vide, distance, espace* f.

Арапинъ, v. Арапъ.

Арапка ou **-киня,** sf. *négres*
éthiopienne.

Арапски, adj. *arabe, arabe*
propre au peuple arabe. — циф-
chiffres arabes. — езикъ, *l'arabe,*
langue arabe. Adv. *en arabe.*
langue arabe. **-ска** книжнина.
littérature arabe. [éthiopie

Арапъ ou **арабъ,** sm. *négr*

Арапча, sn. *jeune arabe, négro-*
lon.

Аратликъ, sm. t. *frère adoptif*
compère. Ей —, какво правишъ там
Eh compère, que fais-tu là!

Арбитражъ, sm. Com. *arbitrage*

Аргасвамъ, va. gr. *apprêter* (т-
peaux), tanner, corroyer; fouler
cuir avec les pieds. [natie

Аргатинъ, sm. gr. *ouvrier, jour*

Аргонавтъ, sm. Zool. *argonaute*
(Argonauta argo). [ferdi

Аргосанъ, adj. Черк. *suspens,*

Аргосвамъ, vs. Черк. *suspende*
(un religieux). Владиката го арг-
салъ, l'évêque l'a interdit. Part. *argosant.*

Аргосвание, sn. *la suspense.*

Аргосъ, sm. (свещенникъ), *prêtre*
argos.

Аргументъ, sm. *argument* m.

Аргусъ, sm. Zool. *argus* m.

Аргъчовъ, de *genévrier*, de *geni-*
-vieve -ни смена. *grains de genévriere*.

Аргъчъ, sm. Bot. *genévrier* m. (Ju-
-peras communis).

Арена, sf. *arène* f.

Аренда, sf. *bail*, *fermage* m. amo-
-dation f; *ferme* donnée en *jouissance*

Арендаторъ. Давамъ подъ —, *donner*
ferme. Знамъ подъ —, *prendre à*
ferme.

Арендъ, adj. -дна плата, *fer-*
-mage m. Syn. Наемъ.

Арендаторски, adj. de *fermier*.

Арендаторъ, -рка, s. *fermier*,
-d'une telle ferme (amodier).

Арендувамъ, va. *arrenter*, *acenser*,
Арендуване, sp. *arrentement*,
-ment m.

Ареометръ, sm. Phys. *aréomètre*,
-liquide.

Ареопагитъ, sm. *aréopagite* m.
-bre de l'aréopage.

Ареопажъ, sm. *aréopage* m (tribu-
-ni d'Athènes). (m.)

Ареостилъ, sm. Archit. *aréostyle*

Ареванъ, va. *trouver bon*, *agré-*
-able vn. *plaire*, *se plaire à . . .*, *se*
-satisfaire à quelque chose; *être content*.

Аресва, cela ne me platt pas. —
se plaire à soi-même. Този
-là никога не ми *аресвалъ*,

-je n'ai jamais pu goûter cet homme
-He go —, je ne le trouve pas

-Heu аресва на село, il
-plait à la compagnie. Part. p.

-plaisant.

Аресване, sm. *action de plaire*.

Аревантски, adj. de *prisonnier*.

Аревантъ, sm. *prisonnier*, *détenu*.

Арекувамъ, va. *arrêter*, *mettre*
en arrêt. Jur. *saisir*, *séquestrer*.

Арекуванъ.

Арекуване, sm. *arrestation*, *sai-*
-séqustration f.

Арекувъ, sm. *arrêt* m; *séquestre* m.

saisie f. Турамъ нѣкого подъ —,
mettre qn. aux arrêts. Съмъ подъ —,
être aux arrêts. Домашенъ —, *l'ac-*
-tion de consigner un militaire dans
sa chambre. Освобождавамъ изъ подъ

—, *lever les arrêts*. Syn. Затворъ.

Аристократически, adj. *aris-*
-tocratique. Adv. -ment.

Аристократия, sf. *aristocratie* f;
les nobles.

Аристократъ, sm. *aristocrate* m.

Аритметика, sf. *arithmétique* f.

Аритметикъ, sm. *arithméticien* m.

Аритметически, adj. *arithmé-*
-tique. Adv. -ment. [Макамъ t.

Ария, sf. Mus. *air* m. *ariette* f. Syn.

Арка, sf. Archit. *arc*, *cintre*, m.
voûte f. [-trice.

Арка, sf. t. *protection* f; *protecteur*,

Аркада, sf. Archit. *arcade* f.

Аркаданъ, sm. t. *compagnon*; *cam-*
-arade; *associé*. -шлъкъ, sm. t.
compagnie f, *camaraderie* f; *associ-*
-ation f.

Арктически, adj. Géogr. *arctique*.

Аръ, sm. t. *canal* m.; *canal d'ar-*
-rosage. Syn. Вада; каналъ.

Армаганъ, sm. t. *don*, *présent* m;
cadeau m. de *voyage*. Syn. Подаръкъ.

Армасвамъ, va. gr. *fiancer*. -се.
vpr. *se fiancer*. Part. p. *армасанъ*.

Арматоръ, sm. *armateur*.

Арматура, sf. *armure* f; *panoplie*
f; *les trophées* f. (d'armes). Phys.
armature f. (d'un aimant).

Арматуренъ, adj. d'armure; de
trophée — списъкъ, *la liste des*
objets d'armement.

Ареецъ, sm. *soldat de la ligne*.

Армейски, adj. de *la ligne*.

Арменецъ, -нка, s. *Arménien*,
-enne.

Армѣн, sf. gr. *choucroûte* f. Syn.
Лахна t. кисело-зеле. прѣсолъ.

Армиляренъ, adj. Géogr. -на
sphère, *sphère armillaire*.

Армиляръ, sm. *armillaire*, *sphère*
armillaire.

Армия, sf. *armée* f., *les troupes* f.
de ligne. Той служи въ -та, *il sert*
dans la ligne. Pl. Армии.

Армоника, *sf.* *v.* **Хармоника**.

Арнаутинъ, *-теа*, *s.* *un* *Albanais*, *une* *Albanaise*; *homme* *entêté*, *vin-*
dicatif, *impitoyable*. Богъ не е —,
il *viendra* *un* *jour* *où* *Dieu* *s'api-*
ti *era* *sur* *mon* *sort*.

Арнаутче, *sn.* *jeune* *Albanais*.

Арника, *sf.* *Bot.* *arnica*, *arnique* *f.*
(*Arnica montana*).

Арнисвамъ, *vn.* *gr.* *cesser*, *disconti-*
nuer. — да говорѣ, *cesser* *de* *parler*.
— да работѣ, *cesser* *de* *travailler*.

Дъждътъ арниса, *la* *pluie* *a* *cessé*.

Арнисване, *sn.* *discontinua-*
tion *f.*

Арома, *sf.* *arome* *m.*

Ароматенъ, *ou* *ароматически*,
adj. *aromatique*.

Ароматъ, *sm.* *aromate*, *parfum* *m.*

Арпаджикъ, *sm.* *espèce* *d'oignon*
oblong; *les* *semailles* *f.* *d'oignon*.

Арпеджио, *sn.* *Mus.* *arpège*, *arpè-*
gement *m.*

Арриергардъ, *sm.* *Milit.* *arrière-*
garde *f.* **-денъ**, *adj.* *d'arrière-garde*.

Аррорутъ, *sm.* *arrow-root* *m.*, *sub-*
stance *farineuse*.

Арсеналенъ, *adj.* *d'arsenal*.

Арсеналъ, *sm.* *arsenal* *m.*

Арсланъ, *sm.* *t.* *lion*. *Syn.* *Лъвъ*.

Артезиански кладенецъ, *sm.*
puits *artésien* *m.*

Артериенъ, *adj.* *artériel*.

Артерия, *sf.* *Anat.* *artère* *f.*

Артериаленъ, *adj.* *artériel*, *des*
artères.

Артика, *sf.* *parvis* *m.* (*d'église*).

Артикулъ, *sm.* *article* *m.*

Артиллерийски, *adj.* *d'artillerie*.
— оръжия, *les* *bouches* *f.* *à* *feu* *f.*
— ко искусство, *canonnage* *m.*

Артиллеристъ, *sm.* *artilleur*, *ca-*
nonnier *m.*

Артиллерия, *sf.* *artillerie* *f.* **Теж-**
ка —, *grosse* *artillerie*. **Легка** —,
artillerie *légère* *ou* *volante*.

Артисалъ, *adj.* *t.* *restant*, *superflu*,
surabondant. [*ter.*]

Артисвамъ *vn.* *t.* *surabonder*; *res-*

Артисване *sn.* *t.* *surabondance* *f.*;
état *de* *ce* *qui* *est* *superflu*.

Артистически, *adj.* *artistique*.

Артистъ, *-теа*, *s.* *un* *ou* *une* *ar-*
tiste.

Артѣвъ, *sm.* *t.* *reste*, *superflu*
m. *ce* *qui* *reste*, *restant*. *Syn.* *Оста-*
тъкъ, *излишъкъ*.

Артѣкъ, *adv.* *plus*, *d'avantage*; *en-*
fin. — нѣма, *il* *n'y* *en* *a* *plus*. *Syn.*
Вече, *повече*.

Арфа, *sf.* *harpe* *f.* **Еолова** —, *har-*
pe *éolienne*.

Арфистъ, *-стека*, *s.* *un* *ou* *une*
harpiste.

Архангеловъ, *adj.* *d'archange*.

Архангелски, *adj.* *archangelique*,
des *archanges*.

Архангелъ, *sm.* *archange* *m.*

Археографически, *adj.* *archéo-*
graphique. **-ска** *секция*, *section*
archéographique.

Археография, *sf.* *archéographie*.

Археографъ, *sm.* *archéographe* *m.*

Археологически, *adj.* *archéolo-*
gique.

Археология, *sf.* *archéologie* *m.*

Археологъ, *sm.* *archéologue* *m.*

Архи, *préfixe* *qui* *ajoute* *une* *idée* *de*
degré *extrême* *à* *la* *signification* *du*
mot *qu'il* *précède*.

Архива, *v.* **Архивъ**.

Архиваръ, *sm.* *archiviste* *m.*

Архивъ, *sm.* *les* *archives* *f.* **-венъ**,
adj. *d'archives*. [*diacre*]

Архидиакопски, *adj.* *d'archi-*

Архидиакопство, *sn.* *archidia-*
conat *m.*

Архидиакопъ, *sm.* *archidiacon* *m.*

Архиепископия, *sf.* *archevêché* *m.*

Архиепископски, *adj.* *archiép-*
iscopal.

Архиепископство, *sn.* *archi-*
épiscopat *m.* *archevêché* *m.*

Архиепископъ, *sm.* *archevêque*.

Архиерей, *sm.* *évêque*, *prélat* *m.*

Архиерейски, *adj.* *d'évêque*; *pon-*
tifical.

Архиерейство, *sn.* *prélature* *f.*

Архимандритски, *adj.* *d'archi-*
mandrite.

Архимандритъ, *sm.* *archiman-*
drite *m.*

Архимедово-витло, *sn.* Мѣс. *hélise f.*

Архипастирски, *adj.* *de prélat.*

Архипастирство, *sn.* *prélature f.*

Архипастиръ, *sm.* *prélat m.*

Архипелагъ, *sm.* *archipel m.*

Архиполажки, *adj.* *d'archipel.*

Архистратигъ, *sm.* *archistratège, prince des anges.*

Архитекторъ, *sm.* *architecte; -рски, adj.* *d'architecture.*

Архитектура, *sf.* *architecture.*

Архитектуренъ, *adj.* *d'architecture, architectural.*

Архитектъ, *sm.* *un architecte.*

Архитрава, *sf.* *Archit. architrave f.*

Архонтски, *adj.* *d'archonte.*

Архонтство, *sm.* *archontat m.*

Архонтъ, *sm.* *archonte.*

Аршинъ, *sm.* *t. archine m., l'aune f. de Turquie. Всѣкий мѣри съ своя —, chacun juge à sa façon. Syn. Лакъ.*

Аръ, *sm.* *are m. -тъ има 100 кв. м., l'are contient cent mètres carrés.*

Аршиъ, *sm.* *t. timon m. Syn. Упроцъ, потеглица.*

Асбестъ, *v.* Азбестъ.

Асимптота, *sf.* *Géom. asymptote f.*

Асимптотически, *adj.* *asymptotique.*

Аскерджикъ, *sm.* *t. l'état, le service d'un soldat, d'un militaire; service militaire; militarisme m.*

Аскеръ, *sm.* *t. armée f. troupes f., pl. Паша —, recruter des troupes.*

-рски, *adj.* *militaire.*

Аскетъ, аскетинъ, аскитъ, *sm.* *ascète m. -тски, adj.* *ascétique.*

Асланъ, *sm.* *t. v. Арсланъ.*

Асма, *adv.* *t. en effet, vraiment; principalement, originalement, justement.*

Асма, *sf.* *treille f. Дива —, lambruche, lambrusque f. Прачка отъ —, sarment.*

Аспектъ, *sm.* *Astr. aspect m.*

Аспидъ, *sf.* *Zool. aspic (serpent) m.*

Аспиденъ, *adj.* *d'ardoise.*

Аспидъ, *sm.* *ardoise f. Syn. Плючъ камъкъ.*

Аспра, *sf.* *aspre m, petite monnaie en Turquie. Syn. Бодка, дукатка.*

Асса-фетида, *sf.* *assa-foetida f.*

Ассесорски, *adj.* *d'assesseur, assessorial.*

Ассесоръ, *sm.* *assesseur m.*

Ассигнация, *sf.* *assignat m, papier monnaie; assignation f.*

Ассигнувамъ, *va.* *assigner.*

Ассигнувание, *sn.* *assignation f. action d'assigner* [Помощникъ.

Ассистентъ, *sm.* *assistant, Syn.*

Астакосъ, *sm.* *Zool. homard m. (Homarus vulgaris).*

Астарджикъ, *sm.* *t. matière pour doublure.*

Астаръ, *sm.* *doublure f.; toute chose qu'on applique au dessous d'une autre. Syn. Подплата.*

Астереомеръ, *sm.* *astéromètre m.*

Астрологически, *adj.* *astrologique.*

Астрология, *sf.* *astrologie f.*

Астрологъ, *sm.* *astrologue m.*

Астролябия, *sf.* *astrolabe m.*

Астрономически, *adj.* *astronomique. -ски, -мент.*

Астрономия, *sm.* *astronomie f.*

Астрономъ, *sm.* *astronome m.*

Асфалтовъ, *adj.* *d'asphalte.*

Асфалтъ, *sm.* *asphalte m.*

Асции, *sm.* *pl. Géogr. asiens m. pl.*

Асъ, *sm.* *as (carte à jouer).*

Атака, *sf.* *Milit. attaque, charge f.*

Атакувамъ, *va.* *attaquer, charger.*

Атакувание, *sn.* *action d'attaquer.*

Атаманство, *sn.* *la dignité d'hetman.*

Атаманъ, *sm.* *ataman, hetman m, chef de cosaques. -нски, adj.* *d'hetman.* [Безбожие.

Атеизмъ, *sm.* *athéisme m. Syn.*

Атеистъ, *sm.* *athéiste m. Syn. Безбожникъ.*

Атений, *sm.* *athénée m.*

Атлазень, *adj.* *de satin.*

Атлазъ, *sm.* *satin m.*

Атласъ, *sm.* *Géogr. atlas m (de géographie); la première vertèbre de l'épine dorsale.*

Атлетически, *adj.* *athlétique.*

Атлетъ, sm. gr. *athlète* m. Syn. Боричъ.
Атлия, sm. t. *cavalier* m.
Атмаджа, sf. t. Zool. *épervier* m.
Атмейданъ, sm. t. *hippodrome* m (à Constantinople).
Атмосфера, sf. *atmosphère* f.
Атмосференъ, -рически, adj. *atmosphérique* -рно налъганне, *pression atmosphérique*.
Атомизмъ, sm. *atomisme* m.
Атомически, adj. *atomique*.
Атомъ, sm. *atome* m.
Атонически, adj. *atonique*.
Атпазаръ, sm. t. *marché* m. aux chevaux.
Атрибутъ, sm. *attribut* m.
Аттака, sf. v. **Атака**.
Аттестатъ, sm. *certificat* m.
Аттестация, sf. *attestation* f. témoignage m.
Аттически, adj. Archit. *attique*.
Атъ, sm. t. *cheval mâle, étalon, cheval entier*.
Аудитория, sf. *auditoire* m.
Аудиторска стая, sf. *salle de séances des auditeurs*. [d'auditeur].
Аудиторство, sn. *la fonction*
Аудиторъ, sm. *auditeur*. -рски, adj. d'auditeur.
Аудиенция, sf. *audience, réception* f. Зала за —, *salle d'audience*.
Аукционеръ sm. *enchérisseur*.
Аукционистъ, sm. *commissaire-priseur*.
Аукционъ, sm. *encan* m. *enchère, criée* f. -оненъ, adj. d'encan. Продавамъ на —, *vendre à l'encan, aux enchères, à la criée*; liciter. Syn. Мезада т.
Ауто-да-фе, ou mieux encore **аутодафе**, m, *auto-da-fé* m.
Аучъ, sm. Bot. v. **Морковъ**.
Афелия, sm. Astr. *aphélie* f.
Афера, sf. *spéculation* f. *affaire* f.
Аферимъ, adv. t. *bravo, bravissimo, très-bien*; *applaudissement, approbation*. [d'affaires].
Аферистъ, sm. *spéculateur, homme*
Афионентъ, adj. d'opium. Мѣд. опиасѣ m.

Афионъ, sm. *opium* m. Bot. *pa* *œillette* f. (*Paraver somniferum*)
Макъ.
Афиша, sf. *affiche* f. Syn. Ог
Афоресвамъ, va. *excommunier une sentence d'excommunication contre qn*; *anathématiser*.
Афоресвание, sm. *action du précédent*.
Афоризмо, sn. Черк. *anathème* *foudre f. de l'église, excommunication f.* [te]
Афоризмъ, sm. *aphorisme* m.
Афористически, adj. *aphoristique*
Африканецъ, -нка, s. *cain, -aine*,
Ахкамъ, vn. *gémir, pousser du* Syn. Охкамъ, пъшкамъ.
Ахкание, sn. *gémissement* m. *pir* m. [pidité, bér]
Ахмакльжъ, sm. t. *sottise*,
Ахмакъ, sm. t. *idiot, sot*; *imb* Adj. *ignorant, stupide, sot*.
Ахренъ, -неа, s. *mot par lequel chrétiens du Rhodope désignent musulmans d'origine bulgare*.
Ахрене. Syn. Пломакъ.
Ахроматизмъ, sm. Opt. *a* *matisme* m. [t]
Ахроматически, adj. *achromatique*
Ахтанодъ, sm. gr. Zool. *poul*
Ахтаринъ, sm. t. *droguiste*.
Ахтарльжъ, sm. t. *profession de commerce de droguiste*.
Ахтарски, adj. *de droguiste* *дюкенъ, droguerie* f.
Ахтаръ, sm. v. **Ахтаринъ**.
Ахъ! interj. *ah! hélas!*
Ахъръ, sm. *écurie* f. Syn. Ог дама т.
Ачикгъюзъ, adj. t. *éveillé, vigi*
Ачикльжъ, sm. t. *ouverture clarté f*; *impudicité f*; *beau ten*
Ачикъ, adj. t. *ouvert; clair, sec* *large, vaste; découvert, nu*. — *couleur claire*. — жена, *femme d* *conduite légère*.
Ашикъ, sm. t. (костица), *osselet* (avec lequel on joue). Игра на -и *jeu d'osselets*. Играа на -и, *jeux aux osselets*.

Ашикере, adv. t. *clairement, ouvertement, publiquement.*

Ашлама, sf. t. v. *Присадъ.*

Ашчибашия, sm. t. *chef de cuisine.*

Ашчиѣка, sf. t. *cuisinière.*

Ашчиѣница, sf. t. *cuisine f. — и крѣма, gargote f. mauvaise cuisine.*

Ходж по крѣжитѣ и -цитѣ, gargoter.

Ашчиѣски, adj. *de cuisinier.*

Ашчия, sm. t. *le cuisinier.*

Аще, conj. sl. *si. — бя, si seulement.*

Аязма, sf. v. *Агнязма.*

Аянинъ, sm. t. *le chef d'un arrondissement; notable, grand.*

Аяръ, sm. t. *aloi, poids, mesure; contrôle sur les métaux, poids et mesures; calibre. -рна мѣрка, étalon. Точенъ —, bon aloi.*

Аярж, va. *rendre exacte une montre; apprécier la qualité d'un métal précieux etc. — злато, сребро, évaluer le prix de l'or, de l'argent.*

Б.

Б, sn. *deuxième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement буки, et aujourd'hui бе.*

Ба! interj. *bah! ouais! (particule d'admiration et d'étonnement); particule négative. Ти ли ще плащашъ само? — и ти, c'est toi qui dois payer? non, toi aussi.*

Баана, sf. *peau d'agneau f.*

Баба, sf. *grand' mère, aieule; sage-femme, accoucheuse f.*

Баба, sf. Zool. *le bithoreau d'Europe (Nyticorax Griseus). Syn. Ноцѣнъ рибаръ.*

Баба, sf. *panse du porc.*

Баба, sm. t. *le père, papa.*

Бабаджанъ, sm. *terme de caresse marquant le courage ou la capacité de celui à qui il est adressé.*

Бабантъ, sm. t. *et adj. qui a atteint l'âge viril; un homme brave.*

Бабалжкъ, sm. t. *paternité f; père adoptif; beau-père.*

Бабанъ, v. *Бабой.*

Бабекъ, sm. *panse f., estomac m.*

Баберки, sf. pl. *les grappillons qu'on cueille après la vendange.*

Баберкувамъ, va. *grappiller, cueillir les grappillons qui restent après la vendange.*

Баберкуване, sn. *grappillage m.*

Бабешки, adj. *de vieille femme.*

Adv. comme une vieille femme.

Бабина-дуѣница, sf. Bot. *thym m,*

serpolet m. (Thymum serpyllum).

Бабини-гниди, sf. pl. Bot. *tabouret m, la bourse à pasteur (Cappella bursa pastoris).*

Бабини-дивоти, sf. pl. *caqueteries f. bavardages m, indiscretions f. futiles. — приказки, contes de les nourrice. [jours du mois de mars.*

Бабини-дни, sm. pl. *les derniers*

Бабини-зѣби, sm. pl. Bot. v. *Бабици.*

Бабино-врѣтенце, sn. Bot. *grémil m, herbes aux perles (Lithospermum argense).*

Бабино-дѣте, sn. Anat. *arrière-faix m, délivre m, secondines f, placenta m. Syn. Последъкъ, ложе.*

Бабино-пресо, sf. *grésil m. Syn. Суграшица.*

Бабински, adj. *de vieille femme.*

Бабинъ-день, sm. *la fête des sages-femmes (le huit janvier).*

Бабинъ-квасъ, sm. Bot. *joubarbe f. (Sempervivum tectorum). Syn. Тястига. [sage-femme.*

Бабинъ, adj. *de grand' mère; de*

Бабируса, sf. Zool. *(индийска свиня) bairoussa m.*

Бабица, sf. v. *Бабекъ.*

Бабици, sf. pl. Méd. *rappports m. renvois m. (d'estomac); aigreurs f. de l'estomac qui causent des rapports.*

Бабици, sf. pl. Bot. *tribule, herse f, croix f, de Malte (Tribulus terrestris).*

- Баби́ча-жлѣ́чка**, *sf.* Баби́че-
би́лие, *sn.* la petite centaurée,
herbe à millefleurs (Epythraea cen-
taurium). [*ports (d'estomac).*]
- Баби́часва́мъ**, *va.* avoir des rap-
ports d'estomac.
- Баби́часва́ние**, *sn.* action d'avoir
des rapports d'estomac.
- Баби́чка**, *sf.* Dim. vieille pe-
tite femme; bonne vieille femme.
- Баби́шкелъ**, *sm.* Баби́ще, *sn.*
vieille femme, vieille; femme grande
et grosse.
- Ба́бка**, *sf.* petite monnaie en argent.
- Ба́бкинъ**, *adj.* *v.* Ба́бинъ.
- Ба́бой**, *sm.* Zool. perche f. (Perca
fluviatilis). Syn. Ба́банъ, костуръ.
- Бабу́вамъ**, *va.* excercer l'état ou
l'action de sage-femme; aider à ac-
coucher; emmaillotter.
- Бабу́вание**, *sp.* la profession de
sage-femme; emmaillotement *m.*
- Ба́бякъ**, *sm.* Bot. molène f, bouillon-
blanc *m.* (Verbascum thapsus). Syn.
Дивизна, лѣпнянъ, лопянъ, мече-ухо,
овча-опашка.
- Ба́варецъ**, -рка, *s.* Bava-
rais. [*бира, bière de Manich.*]
- Ба́варски**, *adj.* bava-
rais. -ска
- Ба́вачка**, *sf.* bonne d'enfants.
- Ба́вачница**, *sf.* salle d'asile, école
maternelle. [*le passe-temps.*]
- Ба́вение**, *sn.* retard *m.*; le séjour *m.*;
- Ба́венъ**, *adj.* lent, tardif.
- Ба́вно**, *adv.* lentement. [*зость.*]
- Ба́вность**, *sf.* lenteur *f.* Ctr. Бър-
бавъ, *va.* tarder, prolonger; amuser,
divertir. — **се**, *vpr.* tarder, hésiter;
s'amuser.
- Бага́жъ**, *sm.* bagage *m.*
- Ба́глама**, *sf.* peinture *f.*, gond *m.*
(d'une porte, d'une fenêtre).
- Ба́гнение**, *sn.* agnelement *m.*
- Ба́гниж се**, *vpr.* agneler, mettre bas
(en parlant de la brebis). [*et f.*]
- Ба́гра**, *sf.* la couleur de pourpre *m.*
- Ба́грение**, *sn.* action de teindre en
pourpre.
- Ба́греница**, *sf.* étoffe teinte en
pourpre; la pourpre, le manteau de
pourpre.
- Ба́гренка**, *sf.* pourpre. (Purpurea).
- Ба́грено́роде́тъ**, *adj.* porphyro-
nète, né dans la pourpre.
- Ба́грецъ**, *sm.* *sl.* la couleur
pourpre, écarlate *f.*
- Ба́гровъ**, *adj.* pourpré.
- Ба́гръж**, *va.* teindre en pourpre
empourprer, colorer de pourpre. — **се**
vpr. se teindre en pourpre; se cou-
vrir d'un rouge pourpre.
- Ба́дана**, *sf.* t. badigeon *m.*
- Ба́данаджия**, *sm.* t. badigeonneur
- Ба́даносва́мъ**, *va.* badigeonner
blanchir les murs. [*и*]
- Ба́даносва́ние**, *sm.* badigeonnage
- Ба́демови расте́ния**, *sn.* pl. Bot.
amygdales *m.* pl. [*diers*]
- Ба́демликъ**, *sm.* bosquet d'amande
- Ба́демовъ**, *adj.* d'amande. -во жъ
сло, млѣко, huile d'amande, lait d'a-
mande.
- Ба́демъ**, *sm.* Bot. amandier *m.* (Amyg-
dalis communis. — пло́дъ, amande
f. Горчивъ —, amande amère.
- Ба́джа**, *sf.* t. cheminée *f.*; lucarne *f.*
- Ба́джаксѣвъ**, *adj.* qui a les jambes
très courtes.
- Ба́джакъ**, *sm.* *y.* Бедро.
- Ба́джана́къ**, *sm.* t. mari de la
sœur de la femme, beau-frère.
- Ба́дихава**, *adv.* t. gratis, gratui-
tement..
- Ба́дия**, *sf.* seau, godet *m.*
- Ба́е**, *sm.* le frère aîné, compère.
- Ба́залтенъ**, *adj.* basaltique; de ba-
salte.
- Ба́залтовъ**, *adj.* basaltique.
- Ба́залтъ**, *sm.* basalte *m.*
- Ба́за́ръ** *sm.* *v.* Па́за́ръ.
- Ба́зилика**, *sf.* basilique *f.*
- Ба́зирганъ**, *sm.* t. marchand, né-
gociant. Syn. Търговецъ.
- Ба́зунякъ**, *sm.* tout insecte colé-
optère. Syn. Бръмбаръ.
- Ба́йгънлъжъ**, *sm.* t. pâmoison,
syncope *f.*; évanouissement *m.*, défail-
lance.
- Ба́йлама**, *sf.* t. rebec *m.*, ancien
violin.
- Ба́илдисва́мъ**, *vn.* se pâmer, s'éva-
nour, défaillir. — **отъ смѣхъ**, étouf-
fer de rire, se tenir les reins de rire.

Балдисвание, *sn.* évanouissement m. défaillance f. [*нме.*]

Балма, *sf.* t. v. **Балдисва-**
Балма, *sf.* sorcellerie f; action de dire la bonne aventure.

Байнова-булчица, *sf.* Zool. bel-
lette f. (*Mustela vulgaris*). Syn. Не-
встудка, попадийка.

Байрестъ, *adj.* t. *montagneux*.

Байръ, *sm.* t. le montant d'une
vallée, d'une montagne, d'une colline;
colline f, coteau m. Syn. Хълмъ. [*м.*]

Байряктаръ, *sm.* t. porte-enseigne

Байрякъ, *sm.* t. étendard, drapeau
m; pavillon m. Fig. Вдигамъ—, se
révolter.

Байрямъ, *sm.* t. *batram* m (*fête*
turque). Шекеръ ou Рамазанъ -**ми**,
fête musulmane à la fin du Rama-
zan. Курбанъ -**ми**, *fête musulmane*,
le jour de pèlerinage pendant lequel
on immole des victimes. Хамурсузъ
-**ми**, *l'azyme des juifs*. [*фрат.*]

Бакалаврски, *adj.* de *baccalau-*

Бакалаврство, *sn.* *baccalauréat* m.

Бакалавръ, *sm.* *bachelier*. -**рски**,
adj. de *bachelier*.

Бакалара, *sf.* (сушена треска) Zool.
bacalau m.; *cabillaud*, *cabillaud* m.
(*Gadus morhua*).

Бакалинъ, *sm.* *épicier* m, *droguiste*.

Бакалия, *sf.* t. les fruits secs,
dépensées coloniales, *épicerie* f.

Бакалиница, *sf.* *épicerie* f.

Бакалски, *adj.* d'*épicier*. — стоки,
épicerie; *dépensées coloniales*. — дю-
кентъ, *la boutique d'un épicier*.

Баканъ, *sm.* t. *teinture rouge*; *bois*
rouge de teinture, *bois de brésil*. Bot.

Бакамово дърво, *campêche*, *hemato-*
xylo m. (*Hematoxylon campêchianum*).

Бакла, *sf.* t. Bot. *fève* f. (*Vicia*
fabia). — за кърмѣние добитѣкъ,
feverole, *gourgane* f.

Баклава, *sf.* t. *baclava* m, *espèce*
de gâteau au miel, *très connu en*
Turquie. [*анге*, *petit chaudron*].

Бакраче, *sn.* t. *vase de cuivre avec*

Бактерия, *sf.* *bactère* f.

Бакулометрия, *sf.* *baculométrie* f.

Бакниниъ, *sm.* t. *don*, *présent* m,

étrenne f; *pourboire* m.

Бакълчець, *sm.* Bot. *scille* f
(*Scilla bifolia*). Syn. Синьо цвѣте.

Бакърджия, *sm.* t. *ouvrier qui*
travaille le cuivre; *le chaudronnier*
en cuivre.

Бакърень, *adj.* de *cuivre*.

Бакъръ, *sm.* *chaudron* m; *cuivre*
afraîn m. Syn. Мѣдь.

Бала, *sf.* fr. *balle* f, *gros paquet de*
marchandises.

Балабанъ, *sm.* t. *grand*, *gros*.

Балансирамъ, *va.* *balancer*, *tenir*
en équilibre; *vn.* *garder l'équilibre*.

Балансъ, *sm.* *équilibre*. Com. *ba-*
lance f, *bilan* m; -**совъ**, *adj.* de
balance, de *bilan*. [*de lest*].

Баласть, *sm.* Mar. *lest* m. -**стовъ**,

Балгамъ, *sm.* t. *pituite* f. *flegme* m.

Балдахинъ, *sm.* *baldaquin*, *dais* m.
-**ненъ**, *adj.* de d.

Балджа, *sf.* t. *sœur* de la femme,
belle-sœur.

Балджранъ, *sm.* Bot. *ciguë* f (*Co-*
nium maculatum). Syn. Бучениниъ.

Балджръ, *sm.* le gras de la jambe,
mollet m.

Балена, *sf.* v. **Банела**. [*ballet*].

Балетъ, *sm.* *ballet* m. -**тенъ**, de
Балзанини растения, *sn.* pl.

Bot. *balsaminées* m. pl.

Балиста, *sf.* *baliste* m.

Балистика, *sf.* *balistique* f. -**ти-**
чески, *adj.* *balistique*.

Балка, *sf.* (тиква), *espèce de courge*
très douce. [*stagnard*, -*arde*].

Балканджия, -**жийка**, s. *mon-*

Балкански, *adj.* des *Balkans*, de
la montagne. — полуостровъ, *pénin-*
sule des Balkans.

Балканъ, *sm.* t. *montagne*, *hautes*
montagnes en général, et *spécialement*
le mont Hémus en Bulgarie. Syn.
Стара-планина. [*adj.* de *balcon*].

Балконъ, *sm.* *balcon* m. -**ненъ**,

Баллада, *sf.* *ballade* f. -**денъ**, de
ballade. [*шаякъ*].

Бало, *sm.* *tissu de laine*. Syn. Аба,

Балонъ, *sm.* *ballon* m.

Балотировка, *sf.* **Балотирва-**
ние, *sn.* *ballotage*, *scrutin* m.

Балотирамъ, va. *balloter*, être au scrutin.

Балсаминни растения, v. **Балзаминни растения**.

Балсамирамъ, va. *embaumer*. Part. p. -ранъ, *embaumé*.

Балсамирание, sn. *embaumement*.

Балсамово (дръвце), sn. Bot. *balsamier* ou *balsamier* m.

Балсамъ, sm. *baume* m.

Балтия, sm. t. *hache* f.

Балъ, sm. *bal*; point m. Той билъ снощи на —, *il a été hier soir au bal*. Имамъ три бала по география, *j'ai trois points pour la géographie*.

Турнали му петъ лоши бала за поведение, *on lui a marqué cinq mauvais points pour la conduite*.

-ленъ, adj. de *bal*. **Бални** пантовки, *les escarpins*. **Бална** рокля, *une robe de bal*.

Балюстрада sf. *balustrade* f. Syn. Стобортъ, пармаклѣкъ.

Вамбукъ, sm. Bot. *bambou* m (*Bambusa arundinacea*). -ковъ, adj. de *bambou*.

Бамя, sf. Bot. *gombeau* m, *corne grecque* (*Hibiscus esculentus*).

Бананови растения, sm. pl. Bot. *muscées* m. pl. [*banane* f (*fruit*)].

Банановъ, adj. de *banane*. плодъ.

Бананъ, sm. Bot. *bananier* m (*Musa paradisiaca*).

Банда, sf. *bande* f.

Бандажъ, sm. Chir. *bandage* m; *bandage herniaire*. -женъ, adj. de *bandage*. -женъ мастортъ, *un bandagiste*. Syn. Подвързка.

Бандера, sf, *bannière* f. Syn. Знаме, хорѣтва.

Бандеролъ, sf. *bande* f de *papier avec une étiquette*; *banderole* f. -ленъ adj. sous *bande*.

Бандитъ, sm. *bandit* m.

Бандулиера, sf. Milit. *bandoulière* f.

Бандура, sf. (музикаленъ инструментъ), *pandore*, *mandore* f. -ренъ, adj. de *pandore*.

Банела, sf. *bisc* m. (*du corset*).

Баненъ, adj. de *bain*, *balnéaire*; *balnéable*.

Баница, sf. *pâté*, *gâteau* m. *pâtisserie* f. Syn. Млякъ, погача, бюрекъ.

Баничарство, sf. *pâtisserie* f, le métier de celui qui fait et vend des pâtés, des gâteaux.

Баничаръ, sm. *pâtissier*, *vendeur de pâtés*, de *gâteaux*. Syn. Бюрекчия. [*pâtissoire*.

Баниченъ, adj. -чна табла, la

Баничка, sf. *vol-au-vent* m.

Банка, sf. *banque* f. Влагамъ пари въ —, *placer de l'argent à la banque*. Държъ -та, *tenir la banque*. Изигравамъ -та, *faire sauter la banque*. [*merce de la banque*.

Банкерство, sn. *banque* f. le com-

Банкеръ, sm. *banquier*. -ски, adj. de *banquier*.

Банкетъ, sm. *banquet*, *festin* m. Fortif. *banquette* f. -тенъ, adj. de *banquet*; de *banquette*.

Банкнота, sf. *billet de banque*, *bank-note* f.

Банкрутство, sm. *banqueroute*, *faillite* f.

Банкрутъ, sm. *banqueroutier*, *failli*. -теки, adj. Обявявамъ се —, *faillir*, *faire banqueroute*, *déposer son bilan*.

Банкъ, sm. v. **Банка**.

Баносвамъ, va. *baigner*, *guérir*.

Баносвание, sn. *baignade* f.

Бански, adj. de *batn*.

Банъ, sm. *seigneur*, *gouverneur*; *margrave*, *ban*; *petite monnaie en cuivre*.

Баня, sf. *bain* m; **Бани**, *bains*, m. pl. *thermes* f. pl. *eaux thermales*; *étuve* f. Парна —, *bain de vapeur*.

Баняръ, sm. *baigneur*, *étuviste*. -ка, sf. *baigneuse*. Syn. Хамамджия; теллякъ. [*étuver*.

Банъ, va. *baigner*, *guérir*; *bassiner*.

Баобабъ, sm. Bot. *baobab* m (*Adansonia digitata*).

Бара, sf. *loque* f, *bourbier* m; *petite rivière*, *ruisseau*.

Барабосевъ, adj. de *pomme de terre*.

Барабой, sm. Bot. *pomme* f de *terre* (*Solanum tuberosum*). Syn. Картофель, кромпиръ,

Барабойни растения, см. pl. Bot. *solanées* m.
Барабойнъ, v. Барабоекъ.
Барабонка, sf. baie f. Syn. Бубонка.
Баракъ, sm. barbet m, chien barbet.
Берамъ, va. tâter, tâtonner, palper; toucher. Syn. Пипахъ.
Баранне, sm. tâtonnement m. Syn. Пипанне.
Барбаризмъ, sm. barbarisme m.
Барбуни, sf. Zool. rouget, barbeau m (Mullus barbatus).
Бардакъ, sm. t. cruche f, pot de terre servant à boire. Syn. Стомна, кърчакъ.
Бардукъ, v. Бардакъ.
Бардъ, sm. barde m (poète qui chantait les héros). [tout au moins.
Баре, adv. t. au moins, du moins.
Барелнефъ, sn. bas-relief m.
Баржа, sf. barge f (navire à rames).
Барьера, sf. barrière f.
Барикада, sf. barricade f.
Баритонъ, sm. Mus. baryton m.
Барий, sm. Chim. baryum m (métal).
Баритъ, sm. Chim. baryte m.
Барка, sf. barque f, bateau m. Syn. Барка, канкъ. [trique.
Барометрически, adj. barométrique.
Барометрографъ, sm. baromètre-trographe m.
Барометръ, sm. baromètre m.
Баронесса, sf. baronne.
Баронство, sn. baronnage m, baronie f.
Баронъ, sm. baron. -ски, adj. de baron, baronial. Adv. en baron.
Барсукъ ou mieux encore **Борсукъ**, sm. Zool. blaireau m. (Meles taxus). Syn. Язвецъ.
Барутенъ, adj. de poudre, qui a la couleur de la poudre à canon. -на ирзма, odeur de poudre à canon. -на фабрика, poudrerie, poudrière f. — поръ. Vén. poudrière f.
Барутница, sf. poudrière f.
Барутхана, барутчийница, sf. t. magasin à poudre; fabrique de poudre à canon; poudrière f.
Барутчия, sm. t. poudrier, fabricant de poudre à canon.

Баруть, sm. poudre f. à canon. Fig. Този офицеринъ още не е мирисалъ —, cet officier n'a pas encore vu le feu. [liation f.
Баръшикъ, sm. t. paix, reconcili-
Басистъ, sm. une basse, un bassiste. Adj. -стий, de voix de basse.
Басма, sf. t. étoffe indienne.
Басма, sf. t. Typ. caractères, lettres imprimées; impression f; papier, livre ou toile imprimés. Action de presser, de fouler.
Басмаджия, sm. t. celui qui fabrique ou qui vend des indiennes; imprimeur.
Басмаджалжъ, sm. t. métier de celui qui fabrique ou qui vend des indiennes; la profession de l'imprimeur.
Басмянъ, adj. d'indienne.
Басненъ, adj. de fable.
Баснописецъ, -творецъ, sm. fabuliste.
Баснословенъ, adj. mythologique, fabuleux, fictif. [thologue.
Баснословецъ, sm. fabuliste, my-
Баснословие, sn. fable, mythologie f.
Баснословно, adv. fabuleusement.
Баснословностъ, sf. fabulosité f.
Баснословъ, v. Баснословецъ.
Баснословъж, vn. fabler, raconter des fadaises.
Баснотворенъ, adj. mythologique.
Басня, sf. fable f, conte m.
Бассейнъ, sm. bassin, réservoir.
Баста, adv. assez. Syn. Доволно, доста.
Бастионъ, sm. Fortif. bastion m. -ненъ, de bastion.
Бастисвамъ, va. t. presser, opprimer; fouler; surprendre en flagrant délit; attaquer par un assaut imprévu. Typ. imprimer.
Бастисвание, sm. t. action du verbe précédent; la descente de police.
Бастунъ, sm. bâton, jonc, canne f. Syn. Тонга.
Басъ, sm. Mus. la basse; une basse. -совъ, adj. de basse. Пѣж —, avoir la voix de basse.

Басъ, sm. t. *pari m.* Syn. Облогъ.
Батаклѣкъ, sm. t. *fange f, bournier m; lieu bourbeux.*
Батакчия, sm. t. *mauvais payeur, personne qui ne paye qu'à contre-cœur, celui qui n'a pas l'intention de payer ses dettes; insolvable.*
Батакчилѣкъ, sm. action de celui qui ne paie qu'à contre-cœur; insolvabilité f.
Батакъ, sm. *fange f, marécage m; boue tenace f, bournier m.* Fig. — работа, affaire embarrassée ou perdue. Zool. Кара-батакъ, (Гмурецъ) plongeon. [-некъ, de bataillon.
Баталионъ, sm. Milit. *bataillon m.*
Баталлама, sf. t. *abolition f.*
Баталь, adj. qui n'est pas en usage, annulé, oisif, désœuvré; aboli, sans valeur ou sans réalité, futile; de grandes dimensions; énorme. Правѣнѣщо —, annuler, rendre inutile, abolir qch. [venir inutile.
Баталисвамъ, sn. s'annuler, de-
Батарей, sf. Milit. *batterie f.*
-рейнъ, de batterie.
Батиста, sf. *batiste f.*
Батисвамъ, vn. s'enfoncer dans l'eau, aller au fond, plonger.
Баттѣрдисвамъ, va. enfoncer, submerger, faire plonger; perdre, anéantir; réduire à la faillite, faire faillir.
Баттѣрдисвание, sn. action du verbe баттѣрдисвамъ.
Батутъ, sm. *babourre m.*
Батю, sm. frère aîné. -тювъ, du frère aîné.
Бахаръ, sm. t. *épice f, aromate m.*
Бахтия, adj. t. *heureux.*
Бахтъ, sm. t. *sort m, fortune f, bonheur m.*
Бахусовъ, adj. de Bacchus.
Бахусъ, sm. *Bacchus.*
Бахча, sf. t. *jardin m.*
Бахчалѣкъ, sm. t. *jardinage m; contrée toute pleine de jardins.*
Бахче-гюзель, sm. t. Bot. *Phytolacca m (Phytolacca decandra).*
Бахчиванджилѣкъ, бахчивандѣкъ, sm. *jardinage m, métier*

du jardinier. Bot. *horticulture*
Бахчиванинъ, sm. *jardinier*
Бахчивански, adj. *de jardin*
Бахъ! intej. *bah!*
Бацамъ, va. v. *Цѣлувамъ*
Бацание, sn. v. *Цѣлуване*
Бачдаръ, sm. t. *douanier.*
Бачия, sf. *bercaill m, bergerie, fromagerie, vacherie f.* Syn. Памандра, кошара, овчарня.
Бачъ, sm. t. *droit de transport, de douane.* Syn. Гюмри
Башибозукъ, sm. t. *bachi-bouzouk m, soldat irrégulier de l'armée turque*
Башка, adv. t. *séparément, à part.* Adj. *différent, autre.*
Башладисвамъ, va. t. *commencer, donner, faire présent; pardonner*
Башладисване, sn. t. *action de donner, faire présent; action de pardonner*
Башлѣкъ, sm. t. *tout ce qui couvre la tête; capuchon m; casque f; têtère f. de cheval; état de commandement.*
Баща, sm. père. Отъ — на си de père en fils. Syn. Отецъ. Бащи.
Бащеубийство, бащеубиенъ v. Отцеубийство, отцеубиенъ.
Бащиния, sf. *patrie f, natal, mère patrie.* Jur. *héritage aparanage m.*
Бащински, adj. du père, *paternel.* Adv. *paternellement, comme un père.*
Бащинъ, adj. de père, *paternel.* *paternel, patrimonial.* — езикъ, langue paternelle. — имотъ. *patrimoine.* — но огнище, le foyer paternel.
Баяние, sn. *magie, sorcellerie f.*
Баятъ, adj. t. *qui n'est pas vieux, rassis.* — хлѣбъ, pain rassis.
Баячка, sf. *sorcière, magicienne.*
Баячь, sm. *sorcier, magicien m.*
Баяж, vn. *user de sortilège, exercer la magie.*
Бдителенъ, adj. *éveillé, vigilant, soigneux, attentif.*
Бдително, adv. *vigilamment, avec vigilance.* [attention
Бдителность, sf. *vigilance f;*

БДТЕЛЪ, -ЛКА, s. *veilleur, surveillant, -ante.*

БДЪНИЕ, sn. *vigile f, veille f; vigilance f.* Черк. Веношно —, *les premières vêpres f (d'une grande fête).* [soin de.]

БДЖ, vn. *veiller; surveiller, avoir*

Бѣ! interj. *ha!*

БЕГЛИЧИН, sm. t. *percepteur d'impôt sur les moutons; chef du bureau dit divani-humaioun qui délivre les brevets impériaux.*

БЕГЛИКЪ, sm. t. *beylick m, poste ou rang de bey; ce qui appartient au gouvernement, propriété du gouvernement; gouvernement vassal; le trésor public, fisc m; pays autonome.*

БЕГЛИШКИ, adj. *qui appartient à l'état, au gouvernement.*

БЕГЪ ou **Бей**, sm. t. *seigneur, chef, prince m; gouverneur d'un district. Titre de noblesse donné aux gens de race, aux fils des pachas, aux officiers supérieurs, au personnel des légations européennes etc. Titre donné autrefois aux gouverneurs généraux d'Anatolie et de Roumélie. Алай —, colonel de la gendarmerie. Румели бейлеръ-бегѣ, le seigneur des seigneurs de la Turquie d'Europe. Бей-оглу, Péra, quartier de Constantinople. Карадагъ-бегѣ, le prince de Monténégro. Pl. Бегове. бейове.*

БЕДЕЖЪ, sm. t. *échange m; équivalent m; le prix d'un objet; remplacement m, rachat du service militaire.*

БЕДРЕНЪ, adj. *fémoral, de la hanche.*

БЕДРЕСТЪ, adj. *reinté, qui a les hanches fortes.*

БЕДРО, sn. Anat. *l'os de la hanche, fémur m. Pl. бедра.*

БЕДТЕРЪ, v. **Бетеръ.**

БЕДУХЪ, sm. v. **Атъ**, t.

БЕЕНДИСВАМЪ, v. **Аресвамъ.**

БЕЗАСИНЪ, sm. t. *toilier m; tisseur m; fabricant de toile.*

БЕЗБОЖЕНЪ, adj. *impie, irréligieux.* Ctr. **Набоженъ.**

БЕЗБОЖИС, sn. *athéisme m, impiété f.*

БЕЗБОЖНИКЪ, sm. *athée, impie m;*

canaille f.

БЕЗБОЖНИЦА, sf. *une impie f.*

БЕЗБОЖНИЧЕСКИ, adj. *impie, irréligieux; inconscientieux.*

БЕЗБОЖНИЧЕСТВО, sn. *impiété, irréligion f.*

БЕЗБОЖНИЧЕСТВУВАМЪ et **БЕЗБОЖНИЧЪ**, vn. *mener une vie impie.*

БЕЗБОЖНО, adv. *avec impiété, en impie; effrontément. Той лъже —, il ment effrontément.* [santé.]

БЕЗБОЖНОСТЪ, sf. *impiété, immoralité f, athéisme m.*

БЕЗБОЛЕЗНЕННО, adv. *sans douleur.*

БЕЗБОЛЕЗНЕННОСТЪ, sf. *absence de douleur.* [faite santé.]

БЕЗБОЛЕСТНОСТЪ, sf. *état de par-*

БЕЗБОЛИЕ, sn. *sans douleur, absence de douleurs.* [sans crainte.]

БЕЗБОЯЗНЕННО, adv. *intrépidement,*

БЕЗБОЯЗНЕННОСТЪ, sf. *intrépidité f.* [crainte.]

БЕЗБОЯЗНЕНЪ, adj. *intrépide, sans*

БЕЗБРАДИЙ, adj. *imberbe.*

БЕЗБРАЧЕНЪ, adj. *célibataire. Bot. агаже.*

БЕЗБРАЧНЕ, sn. *célibat m.*

БЕЗБРАЧНО, adv. *dans le célibat.*

БЕЗБРАЧНОСТЪ, sf. v. **Безбрачѣ.**

БЕЗБРОЕНЪ, adj. *innombrable, infini; nombreux. Syn. Многоброенъ.*

БЕЗБРОЙНО, adv. *innombrablement, infiniment; sans nombre.*

БЕЗБРОЙНОСТЪ, sf. *innombrabilité, infinité f.* [Ctr. **Буренъ.**]

БЕЗБУРЕНЪ, adj. *calme, sans orage.*

БЕЗВЕДРНЕ, sn. *un ciel qui n'est pas serein.*

БЕЗВЕЩЕСТВЕНЕНЪ, adj. *immatériel. Ctr. Вещественъ.*

БЕЗВЕЩЕСТВЕННО, adv. *immatériellement.* [stérilité f.]

БЕЗВЕЩЕСТВЕННОСТЪ, sf. *imma-*

БЕЗВИНЕНЪ, adj. *non coupable, innocent. Ctr. Виновенъ.*

БЕЗВИННО, adv. *injustement, inno-*

БЕЗВКУСЕНЪ, adj. *insipide, fade. Syn. Блудкавъ. Ctr. Вкусенъ.*

Безвкусице, *sn.* **Безвкусица**,
sf. *insipidité f., le manque de goût.*
Syn. Блудкавость. *Ctr.* Вкусъ.

Безвкусно, *adv.* *insipidement, sans goût.* *Правѣ нѣщо —, affadir.* *Syn.* Блудкаво. *Ctr.* Вкусно.

Безвлаженъ, *adj.* *sans humidité.*
Ctr. Влаженъ. [матъ.]

Безвластенъ, *adj.* *chauve.* *Ctr.* Косъ.

Безвластенъ, *adj.* *impuissant.*
Ctr. Властенъ.

Безвластие, *sn.* *anarchie f.*

Безвластность, *sf.* *le manque d'autorité, impuissance f.*

Безводенъ, *adj.* *manquant d'eau, sec, aride.*

Безводие, *sn.* **-водность**, *sf.* *le manque d'eau; sécheresse, aridité f.*

Безвоненъ, *adj.* *inodore.* *Ctr.* Воненъ, мирнзливъ.

Безвреденъ, *adj.* *innocent, inoffensif; incapable.*

Безвредно, *adv.* *sans faire de mal, inoffensivement.*

Безвредность, *sf.* *innocuité f., innocence f.*

Безврѣденъ, *adj.* *incapable.*

Безврѣдность, *sf.* *incapacité f.*

Безврѣмененъ, *adj.* *intempestif.*

Безврѣменно, *adv.* *intempestivement* [витѣ f.]

Безврѣменность, *sf.* *intempestivité f.*

Безвъзвратенъ, *adj.* *irrévocable.*

Безвъзвратно, *adv.* *irrévocablement, sans retour.* [билитѣ f.]

Безвъзвратность, *sf.* *irrévocabilité f.*

Безвъздушенъ, *adj.* *privé d'air.*

Безвъзмезденъ, *adj.* *sans récompense, gratuit.* [рѣкомпенсе.]

Безвъзмездно, *adv.* *gratis, sans*

Безвънеченъ, *adj.* *Bot. apétale.*

Безвънечни растения, *sn. pl.* *Bot. apétalées m. pl.*

Безвърѣцъ, **-рка**, *s. v.* **Безвърѣникъ**.

Безвърѣнъ, *adj.* *irréligieux, incrédule; infidèle, perfide.*

Безвърѣе, *sn.* *irréligion, incrédulité f.; perfidie f.*

Безвърѣникъ, **-ца**, *s. un ou une*

impie; mécréant.

Безвѣстенъ, *adj.* *inconnu, incertain; obscur, insignifiant.* *Ctr.* вѣстенъ.

Безвѣстно, *adv.* *sans laisser trace, sans indice, obscurément.*

Безвѣстность, *sf.* *incertitude f., sécurité f.* Той живѣ въ —, *il n'a une vie obscure.* Той винаги е вѣлъ въ —, *il a toujours vécu sûrement.*

Безвѣтренъ, *adj.* *calme, sans vent.*

Безвѣтріе, *sn.* *Mar. le calme, absence de vent f.*

Безгащенъ, *adj.* *pauvre, guérissable; sans culotte, sans caleçon.*

Безгинъ, *adj.* *t. ennuyé, dégoûté.*

Безглавенъ, *adj.* *acéphale, n'a pas de tête.*

Безгласенъ, *adj.* *muet, clandestin, sans publicité; qui n'a pas le droit de voter.* **-на** буква, *Gr. une lettre muette.*

Безгласие, *sn.* *le manque de voix, aphonie f.* [блѣдъ f.]

Безгласность, *sf.* *absence de voix.*

Безгнѣвенъ, *adj.* *sans colère.*

Безгнѣденъ, *adj.* *privé de honneur.*

Безгорие, *sn.* *le manque de bois, de forêts.* [ignora-

Безграмотенъ, *adj.* *illettré; ignorant.*

Безграмотность, *sf.* *état de l'homme qui ne sait ni lire ni écrire; correction dans le style, ignorance.* *Ctr.* Грамотность.

Безграниченъ, *adj.* *illimité, sans bornes.* **-чно** довѣрие, *confiance sans bornes.*

Безграничность, *sf.* *la qualité de ce qui est illimité.* [нѣтъ f.]

Безгривий, *adj.* *qui est sans souci.*

Безгриженъ, *adj.* *insouciant, indolent, indifférent.*

Безгрижникъ, *sm.* *sans-souci.*

Безгрижно, *adv.* *sans souci, insouciantement, indifféremment, indolentement.* [indolence, incurie-

Безгрижность, *sf.* *insouciance.*

Безгрѣбначенъ, *adj.* *invertébré.*

Безгрѣшенъ, *adj.* *impeccable, irréprochable, saint, pur.*

Безгрѣшникъ, -ца, s. un ou une *infaillible*.

Безгрѣшность, sf. *infaillibilité* f. *pureté, innocence, impeccabilité* f.

Безгрѣденъ, adj. qui a une *poitrine plate, faible*. [bution.

Безданный, adj. exempt de contri-

Бездаренъ, adj. sans talent, sans *génie, incapable*. [génie.

Бездарно, adv. sans talent, sans

Бездарность, sf. le manque de ta-

Бездыханенъ, adj. sans respi-

Бездыхание, sn. l'état de celui

Бездна, sf. *abîme, gouffre, précipice* m. Syn. Пронасть, адъ, пѣ-

Бездомоченъ, adj. sans arrê-

Бездоказателенъ, adj. sans

Бездоменъ, adj. manquant de do-

Бездомникъ, -ца, s. celui ou

Бездомие, бездомничество,

Бездоходенъ, adj. qui ne donne

Бездушенъ, adj. inanimé, mort;

Бездушие, sm. le manque de vie;

Бездушникъ, -ца, s. une per-

Бездушно, adv. sans pitié.

Бездушничество, sn. v. Без-

Бездушность, sf. l'inanimation f;

Бездѣженъ, adj. sans pluie, sec,

Бездѣдие, sn. *sécheresse* f. le

Бездѣженъ, adj. qui n'est pas

Бездѣненъ, adj. qui est sans fond,

Бездѣственъ, adj. sans effet;

Бездѣйствие, sn. *inaction, oisiveté, inertie* f.

Бездѣйствувамъ, vn. *rester désœuvré, inactif; ne pas agir*.

Бездѣленъ, adj. *désœuvré, oisif*.

Бездѣлие, sn. *désœuvrement* m, *inactivité, inoccupation* f.

Бездѣльникъ, -ца, s. *faquin, coquin, -ine; maraud, -aude, fripon, -onne; pendart* m, *béâtre* m, *gueux* m.

Бездѣлически, adj. de fripon,

Бездѣличество, sn. *friponnerie, coquinnerie* f.

Бездѣличъ, vn. *agir en coquin, friponner*. [ment.

Бездѣлно, adj. dans le *désœuvrement*.

Бездѣломенъ, adj. Bot. *acotylédone*. Syn. *Безѣменоуѣленъ*.

Бездѣтенъ, adj. qui est sans en-

Бездѣтникъ, бездѣтница,

Бездѣтство, sm. le manque d'en-

Беззиченъ, adj. *privé de langue; privé du don de la parole*.

Беззестенъ, sm. t. *grand marché, halle* f; *marché bâti et couvert pour choses précieuses, mais pour la plupart non neuves*.

Безжалостенъ, adj. *impitoyable*.

Безжалостно, adj. *impitoyable-ment*.

Безжалостность, sf. le manque de pitié, *injustice, iniquité* f. [m.

Безженство, sm. *célibat* m; *veuvage*

Безживотенъ, adj. *privé de vie, sans vie*.

Безживотность, sf. l'état de ce qui est *privé de vie*.

Безжизненъ, безжизнен-

Безжиленъ, adj. *sans veines; sans aiguillon*. [bile.

Безжѣленъ, adj. qui est sans

Беззавистенъ, -тливъ, adj. qui n'est pas *envieux, sans haine*.

Беззавѣтенъ, adj. qui n'est pas *légué, testé*.

Беззавѣтенъ, adj. *inabrité, ouvert.*

Беззаконенъ, adj. *illégal, inique.*

-нна лнхва, *intérêt usuraire.*

Беззаконие, ^{sn.} *iniquité, illoyauté* f.; *crime m.*

Беззаконникъ, **-ца**, s. *déloyal; impie, criminel; qui agit contre les lois et la foi.*

Беззаконничъ, **беззакон-
ствувамъ**, ^{vn.} *agir contre les lois.*

Беззаконно, adv. *illégalement, iniquement.*

Беззаконность, sf. *illégalité, iniquité* f.

Беззащпенъ, **-защитенъ**, adj. *sans protection.*

Беззачетенъ, adj. Milit. — **вой-
никъ**. *la recrue qu'on fait entrer au service par punition.* [*son.*]

Беззвученъ, adj. *qui n'a pas de*

Беззвучие, ^{sn.} *le manque de son.*

Беззвѣзденъ, adj. *sans étoiles*, *sombre, obscur.*

Беззгоденъ, adj. *incommodé.*

Безземень, adj. *manquant de terre labourable.*

Беззбгий, adj. *édenté.*

Беззбги животни, ^{sn. pl.} *Zool.* *les édentés m.*

Безимененъ, adj. *anonyme.*

Безистенъ, ^{sm. t. v.} **Безестенъ**.

Безисходенъ, adj. *qui est sans issue*, **-но** *положение, imprase* f.

Безисходно, adv. *sans sortie, sans issue.*

Безисходность, sf. *une position sans issue.* [*azyme, sans acidité.*]

Безквасенъ, adj. *sans levain.*

Безквасие, ^{sn.} **-квасность**, sf. *le manque de levain.*

Безкниженъ, adj. *illettré.*

Безкнижникъ, **-ца**, s. *celui ou celle qui ne sait ni lire ni écrire.*

Безкнижность, sf. *ignorance* f., *état de celui qui ne sait ni lire ni écrire.*

Безковаренъ, adj. *franc, loyal; sincère.* [*cèrement.*]

Безковарно, adj. *franchement, sin-*

Безковарность, sf. **-ство**, ^{sn.} *franchise* f.

Безконеченъ, adj. v. **Без-**

Безконечно, adv. v. **Безкр-**

Безконечность, sf. *infinité, nité, immensité* f.

Бекористенъ, adj. *intègre; sintéressé.* [*sintéressement*]

Безкористие, ^{sn.} *intégrité* f.

Безкористно, adv. *d'une mai* *intègre.* [*ar*]

Безкостенъ, adj. *sans os;*

Безкосий, adj. *sans cheveux, cho*

Безкраенъ, adj. *infini, éter* *immense. Méc. -йно* *вѣтло.* *la*

sans fin. Math. -йни *величи* *les quantités infinies.*

Божията *брина* **-йна**, *la bonté de* *est infnie. Бѣдащия* *животъ* *la vie future est éternelle. -й*

пространство, un espace immo *Syn. Безконеченъ.* [*fin, à l'in*]

Безкрайно, adv. *infiniment,*

Безкрайность, sf. *infinité éte* *té, immensité* f. [*jambes, ap*]

Безкракий, adj. *sans pieds,*

Безкрамоленъ, adj. *paisible, do* *soumis.* [*sans ad*]

Безкриленъ, adj. *Zool. apte*

Безкръвенъ, adj. *exsangue, m* *quant de sang; qui n'est pas*

glant. Méd. exsangue.

Безкръвие, ^{sn.} *Méd. anémie, a* *masie* f. [*fourra*]

Бозкръменъ, adj. *qui manque*

Безкжщенъ, adj. *sans domici*

Fig. qui est sans asile.

Безкжщникъ, **-ца**, s. *celui*

celle qui manque de domicile; est sans asile.

Безлистенъ, adj. *sans feuil* *(des arbres).* [*fu*]

Безликъ, **безлиций**, adj. *sa*

Безличенъ, adj. *impersonn*

Gram. — глаголъ, verbe impersonn

Безлично, adv. *impersonnellement*

Безлуненъ, adj. *sans lune, sombr* *obscur.* [*pas de clair de lun*]

Безлуние, ^{sn.} *le temps où il n'y*

Безлѣсие, ^{sn. v.} **Безгорие**.

Безлѣтенъ, adj. *éternel, sans con* *menement ni fin. Syn. Безкраи*

Безлюденъ, adj. *manquant d'hommes, dépeuplé.* [dépopulation f.]

Безлюдие, sn. *dépeuplement m.*

Безмалко, adv. *à peu près, à peu de chose près, un peu moins de.*

Безметеженъ, adj. *calme, tranquille.* -жно; adj. *tranquillément.*

Безмилостенъ, adj. *inclement, sans pitié.*

Безмилость, sf. *inclemence f.*

Безмитенъ, adj. *franc de droits d'entrée.* [sans cervelle.]

Безмозъченъ, adj. *sans moelle;*

Безмраченъ, adj. *clair, serein, pas obscur.*

Безмълвенъ, adj. *silencieux, taciturne; sans réplique; calme, paisible.*

Безмълвие, sm. *silence, calme m.*

Безмълвно, adv. *silencieusement.*

Безмѣренъ, adj. *immense, démesuré, excessif.* -рното пространство на океана, *l'espace immense de l'océan.* -рно, честолюбие, *une ambition excessive, démesurée.*

Безмѣрие, sn. -рность, sf. *immensité f. excès m.*

Безмѣрно, adv. *démesurément, excessivement.*

Безмъжие, sn. *la vie d'une femme sans mari.* [Syn. Отчаение.]

Безнадѣжба, sf. *désespérance f.*

Безнадѣжденъ, adj. *désespéré, qui ne donne pas d'espoir.* Болний е —, *le malade est au plus bas.*

Безнадѣждно, adv. *sans espoir.*

Безнадѣжностъ, sf. *état désespéré.*

Безнадобенъ, adj. *inutile.*

Безнаказанно, adv. *impunément.*

Безнаказанность, sf. *impunité f.*

Безнаказанъ, adj. *impuni.*

Безначаленъ, adj. *sans commencement, éternel.* [anarchie f.]

Безначалие, -чалство, sn.

Безначално, adv. *sans commencement.* [chique.]

Безначалствененъ adj. *anar-*

Безневѣстна, adj. *sl. qui n'est pas mariée (en parlant de la Vierge).*

Безногий, adj. *sans pieds, sans jambes, apode.*

Безносий, adj. *qui n'a pas de nez.*

Безнравствененъ, adj. *immoral.*

Безнравственно, adj. *d'une manière immorale, immoralement.*

Безнравственность, sf. *immoralité f.*

Безнужденъ, adj. *qui n'a pas de besoin.* Ctr. Нужденъ.

Безобиденъ, adj. *inoffensif.*

Безобидно, adv. *inoffensivement.*

Безоблаченъ, adj. *serein, sans nuages.*

Безобразенъ, adj. *laid, difforme, défiguré; impudent, impertinent, insolent, sans honte; indécent, inconvenant, scandaleux; amorphe, qui n'a point de forme régulière.*

Безобразие, sn. -зность, sf. *laideur, difformité f; action indécente, infamie f, scandale m; amorphie f, défaut dans les formes.*

Безобразникъ, -ца, sn. *impudent, -ente, l'insolent, franc maraud.*

Безобразничъ, vn. *se conduire d'une manière très indécente, faire des bêtises.*

Безобразно, adv. *laidement; avec indécence.*

Безоброченъ, adj. *exempt de redevances.* [yeux, sans yeux, aveugle.]

Безокъ, -ний, adj. *privé des*

Безопасенъ, adj. *sûr, à l'abri du danger; qui n'est pas dangereux.*

Безопасно, adv. *sûrement, en sûreté, avec sûreté.*

Безопасность, sf. *sûreté, sécurité f. abri m. -стъта на Държавата, la sûreté de l'État.* Разбойничеството се усилва, и пътищата не прѣдставляватъ никаква —, *le brigandage augmente, et les routes n'offrent plus la moindre sécurité.* Съмъ въ — отъ враговетъ си, *être à l'abri de ses ennemis.* [inorganique.]

Безоруденъ, adj. *sans organes.*

Безотводенъ, adj. Jur. — свидетел, *témoin qui ne peut pas être récusé.*

Безотвѣтенъ, **безотвѣтно**, **безотвѣтностъ**, **безотвѣтствененъ**, **безответствен-**

но, безотвѣтственность, v. безотговоренъ, безотговорно, безотговорность.

Безотговоренъ, adj. qui ne peut se justifier; putent, doux; irresponsable.

Безотговорно, adv. sans répondre; sans se justifier; irresponsablement, sans réplique. [sabilité f.]

Безотговорность, sf. irrespons-

Безотраденъ, adj. peu consolant, désolant. [profonde affliction.]

Безотрадность, sf. désolation f.

Безотчетенъ, adj. qui ne rend pas de compte, dont on ne peut pas rendre compte, sans compte.

Безотчетно, adv. sans rendre compte à personne; irresponsablement.

Безотчетность, sf. irresponsabilité f. [solemment, impudemment.]

Безочливо, adv. effrontément, impudence f.

Безочливость, sf. effronterie, impudence f.

Безочливъ, adj. impudent, déhonté, sans vergogne. Този човекъ е най —, cet homme a toute honte bue.

Безочность, v. безочливость.

Безпамятенъ, adj. oublieux, sans mémoire.

Безпамятие, sn. évanouissement m, défaillance f. Падамъ въ —, tomber en défaillance, perdre la connaissance. [peu fortuné.]

Безпариченъ, adj. sans argent,

Безпаричие, sn. -чность. sf. le manque d'argent, la pénurie ou disette d'argent. [sans passeport.]

Безпашпортенъ, adj. qui est

Безперий, adj. sans plumes, privé de plumes.

Безпечаленъ, adj. sans chagrin.

Безпеченъ, безпечно, безпечность, v. безгриженъ, безгрижно, безгрижность.

Безплатенъ, adj. gratuit. — билетъ, входъ, billet, entrée de faveur, entrée libre (au théâtre).

Безплатно, adv. gratuitement, gratis, sans payer.

Безплоденъ, adj. stérile, infertile. Fig. infructueux, inutile, vain.

Безплодно, sn. stérilité, infertilité f.; inutilité, infructuosité f.; succès m. [tilement, en vain.]

Безплодно, adv. stérilement; inutile-

Безплодность, v. Безплодно.

Безплътенъ, adj. incorporel, immatériel.

Безплътность, sf. incorporelité, immatérialité f.

Безпогрѣшенъ, adj. sans faute, correct, sûr. Ctr. Ногрѣшенъ.

Безпогрѣшно, adv. sans faute, correctement. [bilité f.]

Безпогрѣшность, sf. infail-

Безподенъ, -довъ adj. sans plancher. [dissemblable; superbe.]

Безподобенъ, adj. incomparable;

Безподобно, adv. incomparablement, sans pareil.

Безподобность, sf. incomparabilité, dissemblance f.

Безпокоение, sn. action du verbe безпокоѣ.

Безпокоенъ, v. безпокойнъ.

Безпокойно, adv. incommodément, avec inquiétude.

Безпокойность, sf. inquiétude, agitation f; incommodité f.

Безпокойнъ, adj. remuant, inquiet, agité, incommode; importun.

— характеръ, un caractère incommode. — животъ, une vie agitée.

Безпокойствие, -ство, sn. dérangement, inquiétude, agitation f, trouble, émoi m. На лицето му бѣше забѣлѣжено душевно —, le trouble de son âme était peint sur son visage. Това приключение държи града въ голѣмо —, cet événement tient la ville en grand émoi.

Безпокоителенъ, adj. inquiétant.

Безпокоѣ, va. inquiéter, incommoder, déranger; gêner, tourmenter. — се vpr. s'inquiéter, se déranger, se mettre en peine. Тази новина ме -кои, cette nouvelle m' inquiète.

-кои го кашлицата, il a une toux qui l'incommode. Боже да ви не — съ молбата си, je crains de vous incommoder par ma prière. Не искамъ да — тѣзи госпожи, je ne veux

pas déranger ces dames. Неговото здравие ме -**кон**, j'ai des inquiétudes sur sa santé, ou sa santé me cause, me donne des inquiétudes. Той отговаря никакъ се не -**кон**, il ne s'en inquiète nullement. Не -**йте** се, ne vous inquiétez pas. Не -**йте** се, аз вече свършихъ това, ne vous dérangez pas, ne vous mettez pas en peine, je l'ai déjà fait.

Безполезенъ, adj. *inutile, vain, oisif.* [vain.]

Безполезно, adv. inutilement, en vain.

Безполезность adj. *inutilité. f.*

Безпомощенъ, adj. *délaissé, privé de secours.*

Безпомощно, adv. *sans secours*,
sans être secouru.

Безпороченъ, adj. sans défaut, sans tache, irréprochable. Знакъ за отличие въ -чна служба, signe de distinction en récompense d'un service irréprochable.

Безпорочно, adv. *irréprochable-*
ment.

Безпорочность, *sf.* *exemption de défaut; innocence, pureté f.*

Безпорядѣкъ, sm. *désordre* m.

Безпощаденъ, *adj.* *impitoyable.*

Безпощадно, adv. *sans pitié, im-*
pitoyablement. *Justement.*

Безправда, *sf. injustice* f. Adv. *in-*

Безприличенъ, adj. v. неприличенъ.

Безпримѣренъ, adj. *qui est sans exemple, sans pareil, sans précédent.*

Безпримѣрно, adv. *sans exemple*,
sans pareil.

Безпримѣрность, adj. *qualité de ce qui n'a pas d'exemple.*

Безпристрастенъ, adj. *impartial*. [sf. *impartialité* f.]

Безпристрастие, sn. -стность,

Безпристрастно, *adv. impartialment.*

Безпрѣдѣленъ, adj. *illimité, immense, infini*. - **ЛНА** власть, *un pouvoir illimité*. - **ЛНО** честолюбие, *ambition immense*. - **ЛНА** прѣданность, *dévouement m sans bornes*.

Безпрѣдѣлно, adv. *infiniment*.

Безпрѣдѣльность, *sf.* *immensité, infinité f.* *[teste.]*

Безпрѣкословно. adv. sans con-

Безпрѣпятствененъ, у. без-
прѣпятственъ.

Безпрѣпятственно, adv. *sans obstacle, sans empêchement, sans encombre.*

Безпрѣятственъ, adj. *libre d'obstacles, libre d'empêchement, libre d'encombre.*

Безнѣтъ, adj. homme engagé dans une vie déréglée; libertin, débauché, déréglé; inconvenant; Syn. Развратенъ; неприличенъ.

Безпѣтно, adv. en libertin. ЖИ-
ВѢТЬ —, *passer une vie dissipée.*

Безцѣтность, *sf. libertinage, dèrèglement m.*

Безрасуденъ, adj. *imprudent, irraisonnable; écervelé.*

Безразсудно, adv. *imprudemment, déraisonnablement; aveuglement, follement, au hasard; à l'étourdie, de but en blanc; à la volée.*

Безразсѣднѣсть, sf. -детво,
sn. *imprudence, déraison f; indiscretion, inconséquence, étourderie f.*

Безреденъ, adj. désordonné, anormal ; confus, dérangé.

Безредие, sn. **Безредица**, sf.
désordre, dérèglement, dérangement
m; *renversement* m.

Безрогий, adj. *sans cornes*.

Безржавка, sn. *mantelet doublé de fourrure.*

Безржкий, adj. *sans mains*.

Безсвѣстенъ, adj. v. **безсѣ-
вѣстенъ**, **безсѣзнателенъ**.

Безсвѣтъность, *sf.* **в.** **безсѣ-**
вѣтъность, **безсѣзнател-**
ность. [*impuissant.*]

Безсиленъ, adj. faible, languissant.
Безсилие, sn. faiblesse, langueur f ;
 impuissance f. Méd. adynamie, as-
 thénie. [puissante.]

Безснлно, adv. *d'une manière im-*
Безславенъ, adj. *sans gloire, dés-*

Безславіе, sn. *infamie, ignominie*

Безславно, adv. *sans gloire.*

- Безсловесенъ**, adj. privé du don de la parole. -**НИИ** животни, des animaux irraisonnables.
- Безслѣденъ**, adj. sans traces.
- Безсмисленно**, adv. sans aucun sens. [que de sens.]
- Безсмисленность**, adj. le manque.
- Безсмислица**, sf. non sens m, absurdité f.
- Безсмъртенъ**, adj. immortel.
- Безсмъртие**, sn. -**тнoсть**, sf. immortalité f.
- Безснѣженъ**, adj. sans neige.
- жна зима**, un hiver sans neige.
- Безснѣжие**, -**жнoсть**, sf. le manque de neige.
- Безсоленъ**, adj. qui est sans sel.
- Безсоченъ**, adj. privé de suc.
- Безсочие**, sn. -**чнoсть**, sf. le manque de suc.
- Безспоренъ**, adj. incontestable; peu abondant, inabondant.
- Безспорно**, adv. incontestablement, sans contredit; sans abondance, sans avantage.
- Безсраменъ**, adj. déhonté, impudent, sans vergogne, dévergondé, indiscret; impertinent. Syn. Безочливъ.
- Безсрамие**, sn. -**мнoсть**, sf. impudence, effronterie; impertinence. Syn. Безочливoсть. [менъ.]
- Безсрамливъ**, adv. v. Безсра-
- Безсрамникъ**, -ца, s. impudent, -e, impudique; malhonnête.
- Безсрамно**, adj. impudemment, impudiquement; malhonnêtement.
- Безсрамноcть**, sf. impudicité; malhonnêteté f, dévergondage m; effronterie f.
- Безсребърникъ**, -ца, s. une personne désintéressée; anargyre.
- Безсроченъ**, adj. sans délai, illimité, indéterminé. [terme.]
- Безсрочно**, adv. sans délai, sans
- Безстрастенъ**, adj. impassible, apathique [apathie f.]
- Безстрастие**, sn. impassibilité,
- Безстрастно**, adv. sans passion, impassiblement.
- Безстрашенъ**, adj. intrépide, hardi.
- Безстрашие**, sn. hardiesse, intré-
- pidité f. [trépidement.]
- Безстрашно**, adv. hardiment, sa-
- Безступанскъ**, adj. qui n'a pas de propriétaire. Jur. jacent. Syn. Юва t. [innombrable.]
- Безсчетенъ**, безсчеть, adj.
- Безсчотно**, adv. innombrablement.
- Безсвьѣстенъ**, adj. peu consciencieux, déloyal, injuste, celui dont les abus et les iniquités ne connaissent pas de bornes; malhonnête.
- Безсвьѣстно**, adv. injustement, iniquement, sans conscience, déloyalement.
- Безсвьѣстность**, sf. manque de conscience m. déloyauté, improbité, fourberie f; immodération dans les passions et les iniquités.
- Безсвѣдѣтеленъ**, adj. qui se fait sans connaissance de cause, inconscient.
- Безсвѣдѣтелно**, adv. sans connaissance de cause, inconsciemment.
- Безсвѣдѣтелность**, sf. défaillance m; le manque de discernement.
- Безсѣненъ**, adj. privé de sommeil, sans sommeil. -**НИИ** ноци, les insomnies, les veilles f. [insomnie f.]
- Безсѣние**, sn. Безсѣница, sf.
- Безсѣмененъ**, adj. sans semence. Bot. apyrène, asperme. Théol. immaculé. [a point d'ombrage.]
- Безсѣненъ**, adj. endroit où il n'y
- Безсѣниченъ**, adj. Géog. -**ЧНИ** жители, les ascienс m. [incapable.]
- Безталантенъ**, adj. sans talent,
- Безтѣлесенъ**, adj. incorporel, immatériel.
- Безтѣлесность**, sf. incorporelité, immaterialité f.
- Безукоренъ**, adj. irréprochable.
- рно**, adv. irréprochablement.
- Безукорность**, sf. irréprochabilité, irrépréhensibilité f.
- Безуменъ**, adj. fou, insensé, imbécile; extravagant, sot. -**МНИ** думи, des sottises f.
- Безумие**, sn. démence, aliénation d'esprit, folie f; insanité f; non-sens m; sottise, bêtise. До —, à la folie.
- Безумникъ**, -ца, s. insensé, -ée;

sot, -otte, idiot, -ote; un ou une étourdi, -die. [gamment.]

Безумно, adv. *follement, extrava-*

Безумство, sn. v. **Безумие**.

Безумствувамъ, vn. *faire des folies, extravaguer, agir en aliéné.*

Безусловенъ, adj. *sans condition, pur et simple, absolu.* **-внѣ** съгласие, *consentement pur et simple.*

-вна покорностъ, *une soumission absolue.*

Безусловно, adv. *sans condition, absolument.* Въстаницигѣ се покорихъ —, *les insurgés se soumirent sans condition.*

Безуспѣшенъ, adj. *infructueux, sans succès, qui ne réussit pas, inefficace.*

Безуспѣшно, adv. *sans succès, infructueusement.* [non-réussite f.]

Безуспѣшностъ; sf. *insuccès m.*

Безутѣшенъ, adj. *inconsolable.*

Безутѣшно, adv. *inconsolablement.*

Безутѣшностъ, sf. *désolation f., éplorat.*

Безухий, adj. *sans oreilles.*

Безучастие, sn. *non-participation, non-intervention f.; indifférence, froideur f.* [sans nom de famille.]

Безфамиленъ, adj. *sans famille;*

Безхитростенъ, adj. *pas rusé; sans finesse d'esprit, sans adresse.*

Безцарствие, sn. *état d'un pays qui n'a pas de roi, où le trône est vacant.* [colore, pâle.]

Безцвѣтенъ, adj. *sans fleurs; in-*

Безцвѣтностъ, sn. *incoloration f.*

Безцеремонностъ, sf. **Безцеремония**, sf. *sans- façon m.*

Безцѣленъ, adj. *sans but.*

Безцѣненъ, adj. *précieux, inestimable, inappréciable, impayable, sans prix; riche; cher, adorable, incomparable; qui se vend à bas prix, qui ne vaut rien.* Това нѣщо е **-нно** по рѣдкостта си, *c'est une chose inappréciable à cause de sa rareté.* — камѣкъ, *le diamant, la pierre gemme, le brillant.* **-нии** камѣци, *les pierreries, bijouteries.* Този стока е **-нна**, *защото твърдѣ рѣдко се*

trouve, cette marchandise se vend à bas prix, parce qu'on ne la demande que fort rarement.

Безцѣнностъ, sf. *prix m. inestimable; bas prix, vil prix.* Pl.

Безцѣнности, *joyaux m., les pierreries f., joaillerie f., les bijoux m.* Syn. Драгоцѣнностъ, скапоцѣнностъ.

Безцѣннъ, v. **Безцѣненъ**.

Безчаденъ, adj. *sans enfants.* Syn. Бездѣтенъ, безчеляденъ.

Безчадие, sn. *le manque d'enfants; stérilité.* Syn. Бездѣтство.

Безчеловѣченъ, adj. *inhumain, cruel, barbare.*

Безчеловѣчие, sn. *inhumanité, cruauté, barbarie f.* Syn. Безчеловѣщина. [ment.]

Безчеловѣчно, adv. *inhumaine.* **Безчеловѣщина**, sf. *inhumanité f., manque de savoir-vivre.*

Безчеляденъ, adj. *sans enfants, sans progéniture.* Syn. Бездѣтенъ.

Безчестенъ, adj. *déshonorable, déshonorant, malhonnête; infâme, opprobre, ignominieux.*

Безчестие, sn. *infamie, ignominie f., déshonneur m.; opprobre m.* Прѣсѣдвамъ нѣкого за —, *poursuivre qn. en diffamation.*

Безчестно, adv. *malhonnêtement.*

Безчестностъ, sf. *le manque de probité, improbité f.* [famer.]

Безчестѣхъ, va. *déshonorer; dif-*

Безчетенъ, adj. *innombrable, infini.*

Безчечно, adv. *innombrablement, infiniment.* Syn. Безбройно.

Безчетъ, v. **Безчетенъ**.

Безчиненъ, adj. *dérégé, tumultueux; indécent.*

Безчиние, **-чинство**, sn. *désordre, trouble, tumulte m.; indécence, inconvenance f.*

Безчинникъ, **-ца**, s. *personne déréglée, un ou une polisson, -onne, turbulent.*

Безчинно, adv. *indécemment.*

Безчинство, sn. v. **Безчиние**.

Безчинствувамъ, vn. *se conduire avec indécence, faire des sottises, des bêtises.*

Безчисленно, adv. *innombrablement*.

Безчисленность, sf. *quantité innombrable, infinité f.* [infini.]

Безчисленъ, adj. *innombrable*.

Безчувствененъ, adj. *insensé, insensible; privé de l'usage de ses sens; dur, impitoyable*.

Безчувственно, adv. *sans sentiment, sans connaissance*.

Безчувственность, **Безчувствительность**, sf. *la privation de l'usage de ses sens, apathie f; indifférence, insensibilité f.* Ctr. Чувствительность.

Безъ, prép. *sans, sauf, hors, moins, non-compris*. Соцж. — да, *sans que*.

— пари съмъ, *être sans argent*.

Прѣкарахъ нощта — сънъ, *j'ai passé la nuit sans dormir*. — вастъ, нищо не бихъ могаль направн, *sans vous, je n'aurais pu rien faire*. Той неможи да се прѣпира — да се сърди, *il ne saurait discuter sans se fâcher*. Азъ дума немога да кажа, — да ми не противорѣчи, *je ne saurais dire un mot sans qu'il me contredise*. — съмнѣние, *sans doute*. — исключение, *sans exception*. — церемония, *sans façon, sans cérémonie*. — четвъртъ два часа, *deux heures moins un quart*. — врѣме, *intempestivement, mal à propos*. — друго, *absolument, sans faute*. **Безъ малко** щѣхъ да падна, *j'ai manqué tomber, j'ai failli tomber*.

Беззаченъ, adv. *sans langue, privé du don de la parole*.

Бей! interj. *hé!*

Бей, sm. t. *bey, seigneur, chef, prince*. v. **Бегъ**. Pl. Беево, бейови.

Бейликъ, sm. t. v. **Бегликъ**.

Бекассинъ, sm. Zool. *bécassine f.*

Бекасче, sn. Dim. *bécasseau*.

Бекасъ, sm. Zool. *bécasse f.* (Scolopax rusticola).

Беки, v. **Белки**.

Беклеме, sn. t. *garde f; guérite f.*

Бекрия, sm. t. *ivrogne, buveur*.

Бекташъ, sm. t. *sectateur de Hadji-Bektache, souche de la dynastie des*

Ottomans; derviche appartenant à cette secte. Fig. Personne qui mène une vie libre sans avoir égard à rien et qui fait l'usage de liqueurs spiritueuses.

Бекция, sm. t. *gardien m; sentinelle f; garde champêtre*. Syn. Падаръ.

Бекярлжъ, sm. t. *célibat m, état de garçon, vie de célibataire*.

Бекярщина, v. **Бекярлжъ**.

Бекяръ, sm. t. *célibataire m, garçon m, homme ou femme non marié, -ée. Provincial qui habite une chambre dans un han et vit en garçon*.

Белгисецъ, **ийка**, s. un, une *Belge*. [la Belgique.]

Белгийски, adj. *belge, qui est de*

Белезикъ, sm. et **Белекче**, sn. t. *bracelet m; cercle m.*

Белки, adv. t. *peut-être*. [f. pl.]

Беллетристика, sf. *belles-lettres*

Беллетристъ, sm. *homme de lettres, qui s'occupe des belles-lettres*.

Белли, adv. t. *clairement, évidemment*.

Белъ, sm. t. *reins m. pl.; filet m. (de bœuf)*. — пастарма, *filet de viande séchée au soleil ou à la fumée*.

Белъ-етажъ, sm. *le premier étage, le premier*.

Беля, sf. t. *malheur m.; embarras m.*

Намѣрихъ си -та, *je me suis créé un embarras*. Голѣма —, *un grand malheur*.

Белялия, adj. t. *qui porte malheur, dangereux, plein d'embarras et de difficultés*.

Бемолъ, sm. Mus. *bémol m.*

Бенгалски, adj. — огнь, *feu de Bengale*.

Беневреци, sm. pl. *culottes très étroites que portent les Bulgares dans le district de Sophia*.

Бенедиктинецъ, -нка, s. *Benedictin, -ine*.

Бенефисъ, sm. *la représentation à bénéfice, bénéfice m.*

Бензой, sm. *benjoin m. -йна* киселина. Chim. *acide benzoïque*.

Бентъ, sm. t. *lien m; digue f, réservoir d'eau*.

Бератлия, adj. t. qui jouit des immunités prévues par un brevet impérial; muni d'un brevet.

Берать, sm. t. brevet concernant un grade, une décoration ou une concession; diplôme impérial; exécutif m des consuls. Съ височайшии —, avec un brevet illustre.

Берачъ, -чка, s. ramasseur, -euse, cueilleur, -euse, celui ou celle qui cueille.

Берба, sf. v. Берма.

Бербантинъ, **бербантъ**, sm. adj. t. impur, sale, graissé. Fig. mauvais sujet. [mauvaise conduite.]

Бербантлжъ, sm. t. saleté f. Fig.

Бербатъ, **Бербатлжъ**, v. **Бербантинъ**, **Бербантлжъ**.

Берберинъ, sm. t. barbier. Syn. Бръснарь. [bier.]

Берберница, sf. boutique de bar-

Берберски, adj. de barbier.

Берберство, sn. le métier de barbier.

Берекетлия, adj. abondant, prospère, béni, fertile, profitable, lucratif.

Берекетъ, sm. t. abondance, fertilité f; récolte f; bénédiction de Dieu. — **версинъ**, Loc. t. merci, grâce à Dieu.

Берилъ, sm. Minér. béril ou béril.

Беритба, sf. rentrée, récolte f (des fruits); vendange f. Syn. Берба, бранье.

Берия, sf. impôt, tribut m; imposition, contribution f. Syn. Дажие, данъкъ.

Берма, sf. vendange. Syn. Беридба, виноберма, гроздоберъ. Берба.

Берж, va. cueillir, recueillir, ramasser, récolter. — плодове, cueillir des fruits. — ягоди, ramasser des fraises. — растения, тревн, recueillir des plantes, des herbes. — гъби, ramasser des champignons. — лозя, faire la vendange. Fig. — душа, être en agonie. — грѣхъ, pêcher. — срамъ, avoir honte.

Вселеме, sn. t. un enfant adoptif. Syn. Храненикъ.

Весѣда, sf. entretien m, conversation f; société, compagnie, assemblée f.

Весѣдка, sf. kiosque m, gloriette f.

Весѣдникъ, -ца, s. qui tient la conversation.

Весѣдувамъ, vn. s'entretenir, converser; instruire, prêcher.

Весѣдуване, sn. conversation f, entretien m.

Бетеръ, adj. t. pire. Adv. pis.

Бетъ или **бедъ**, adj. t. mal, laid, informe, difforme.

Бечъ, sm. Zool. canard musquet m (Anas muschata).

Бешликъ, sm. t. bechlik f, monnaie turque qui vaut cinq piastres ou environ un franc.

Би ou **бм**, particule servant à former une quantité de phrases conditionnelles, qu'on peut rendre en français à l'aide des locutions conjonctives si, quoi que, qui que, quel que, quelque, n'importe que. Каквото и да **би** се случило, quoi qu'il soit arrivé. Подъ каквото начинъ и да **би** било, de quelque manière que ce soit. Кой **би** да билъ, qui que ce soit (n'importe lequel). Кой часъ **би** да билъ, n'importe quelle heure que ce soit. Ако **би** да е добро врѣмето, s'il fait beau temps. Комуто и да **би** било, à qui que ce soit, ou à n'importe à qui. За каквото и да **би** било, pour quelque raison que ce soit (n'importe pourquoi). Ако **би** да отидѣ, ще ти извѣстѣя, je vous avertirai, si j'irai.

Биба, sf. v. Пуйка.

Библейнъ, -ейски, adj. biblique, de la Bible. [graphique.]

Библиографически, adj. bibli-

Библиография, sf. bibliographie f.

Библиографъ, sm. bibliographe.

Библиомания, sf. bibliomanie f.

Библиоманъ, sm. bibliomane.

Библиотека, sf. bibliothèque f.

-теченъ, adj. -чна стая за четение (читалня), cabinet de lecture.

Библиотечарски, adj. de bibliothécaire. [m.]

Библиотечаръ, sm. bibliothécaire

Библия, sf. la Bible, les Saintes Écritures.

Виборъ, sm. tuf m, ostéocolle f.

Бивалъ, *participe passé du verbe съмъ*.

Бивалица, *sf. un fait, un événement vrai, une histoire vraie.*

Бивамъ, *vp. être, arriver, avoir lieu; fréquenter; aller, venir; se trouver; visiter; exister.* Той често **бива** боленъ, *il est souvent malade.* Като да не е **бивало** нищо, *comme si de rien n'était.* Това съ мене не е **бивало**, *cela ne m'est jamais arrivé.* Той не **бива** често у мене, *il ne vient pas souvent chez moi.* **Бивате** ли въ театра? *allez-vous souvent au théâtre?* Не само единъ патъ съмъ **бивалъ** въ затруднителни обстоятелства, *je me suis trouvé plus d'une fois dans des circonstances difficiles.* Азъ още не съмъ **бивалъ** по тѣзи мѣста, *je n'ai jamais encore visité ces lieux.* Той нѣкога **бива** по цѣли дни безъ работа, *quelquefois il reste des journées entières sans besogne.* Не е **бивало** още на свѣта такъвъ зълъ чедовѣкъ, *il n'a pas encore existé au monde un homme aussi méchant.* Вчера го наказаха, а той днесъ е тъй веселъ, като че нищо не е **бивало**, *on l'a puni hier, et aujourd'hui il est gai, comme si de rien n'était.* V. *imp. pouvoir, accepter comme admissible, n'y voir pas d'inconvénient, trouver nécessaire.* — ли да дойдъ у васъ? — Да. *Trouvez-vous de l'inconvénient à ce que je vienne chez vous, puis-je venir chez vous?* — Oui. [*pâtre de buffles.*]

Биволарски, *adj. appartenant au*

Биволаръ, *-рка, s. un ou une pâtre de buffles, bouvier, -ère.*

Биволица, *sf. Zool. bufflone, femelle du buffle.*

Биволски, *adj. de buffle.*

Биволски очи, *sn. pl. Bot. chrysanthème m. (Chrysanthemum leucanthemum).* Fig. Чедовѣкъ съ —, *homme sans amour propre, homme impertinent.*

Биволчета, *sn. pl. Bot. v. Та-тулъ.* (*bibolus*).

Биволъ, *sm. Zool. buffle m. (Bos*

Бивакъ, *sm. Milit. bivouac, bivacs m. -ченъ, adj. de bivouac. Стомъ на —, bivagner ou bivouaquer.*

Бившии, *adj. qui a été, ci-devant, ex.* Това е мой — съперникъ, *c'est mon ci-devant rival.* — министръ е боленъ, *l'ex-ministre est malade.*

Бигамия, *sf. bigamie f.*

Бичение, *sn. action de battre battement m; pulsation f; palpitation f.*

Бизонъ, *sm. Zool. bison m.*

Бизка, *sf. mamelle f. Syn. Бозка.*

Бизѣжъ, *va. v. Бозаѣжъ.*

Бикамъ, *va. v. Катурямъ.*

Биканке, *sn. v. Катуренне.*

Биквадратъ, *sm. sursolide m. -тенъ, sursolide.*

Бикоборецъ, *sm. toréador m.*

Бикоглавецъ, *sm. Zool. bucéphale (insecte).*

Бикоглавъ, *adj. Fig. entêté, têtu, opiniâtre, obstiné, mutin. S. le bucéphale.*

Бикъ, *sm. Zool. taureau m.*

Воденъ —, *butor m (Ardea stellaris).*

Биланцъ, *sm. Com. balance f, bilan m.*

Билетъ, *sm. billet m. carte f, permis m. Лотарненъ —, billet de loterie. — за свадба, за погребение, billet de faire part. — за ложа, за партеръ, billet de loge, de parterre. Тамъ се влиза само съ —, on n'entre là qu'avec un billet. Банковъ — отъ три хиляди лева, billet de banque de trois mille francs. Визитенъ —; carte de visite. Дозвоителенъ —, permis. — за ловъ, permis de chasse.*

Биле, *sn. Coll. herbes, plantes f. pl; plantes médicinales. Bot. Билешаново, sf. cynoglossae f, langue de chien (Cynoglossum officinale). Сърдцеголово биле, quintefeuille f (Potentilla reptans).*

Билионъ, *sm. billion m, milliard m.*

Билка, *sf. une plante médicinale.*

Билъ, *sm. Angl. bill m (acte du parlement).*

Било, *sn. Géogr. crête f, sommet*

des montagues. Archit. le fattage, le table (d'un toit). [Баика. тонка.
Билля. sf. bille f (de billard). Syn.
Билларденъ, adj. de billard. -дна
 тн. биле f de billard.
Биллардъ, sm. billard m.
Биларинъ, sm. medicastre, mede-
 cin d'eau douce, medecin qui guerit
 par moyen de plantes medicinales;
 aprique, charlatan.
Биларка. sf. v. **Биларинъ.**
Биларница, sf. la boutique ou
 vend des plantes medicinales.
Билуръ, sm. t. lunette f; cristal m.
Биларски, adj. de medicastre, de
 d'eau douce.
Биларство, sn. le metier d'un me-
 dicastre.
Билбашия, sm. t. major; chef
 de mille hommes, commandant d'un
 village. [monture f.
Билекъ, sm. t. cheval de selle,
Билесъ-таши, sm. pierre propre
 à y mettre le pied pour monter à che-
 val, poutoir m.; perron m.
Билешъ, sm. t. espece de manteau
 que portaient jadis les ulémas
 autres dignitaires de la Turquie;
 manteau m.
Билекъ, sm. binocle m.
Билонъ, sm. Alg. binôme m.
Билтъ, sm. Chir. bandage, ligament
 и Syn. Връзка. [phique.
Биографически, adj. biogra-
фия, sf. biographie f.
Биографъ, sm. biographe m.
Биологически, adj. biologique.
Биология, sf. biologie f.
Бира. sf. biere f. **Бариъ** —, brasser.
Бирение —, le brassage.
Бираджия, sm. brasseur m. Syn.
 Бирааръ. [Syn. Пивоварница.
Бирарийница, sf. brasserie f.
Бария, sf. impôt m, contribution f.
Барникъ, sm. percepteur, receveur
 des impôts caissier. [des impôts.
Барнически, adj. de percepteur,
Барничество, sn. le bureau d'un
 percepteur des impôts; la direction
 des impôts. [étain de glace.
Басмутъ, sm. Chim. bismuth m.

Бисеренъ, adj. de perles. -рна
 огърянда, collier de perles. -рна
 мида, la coquille perlière. [Unio).
Бисерница, sf. Zool. muette f
Бисеръ, sm. perle f. Fig. fleuron
 m. Отъ обината паднахъ единъ —,
 une perle vient de se détacher de la
 boucle d'oreille. [dité, clarté f.
Бистрина, бистрота, sf. limpi-
Бистро, adv. d'une manière trans-
 parente, clairement.
Бистръ, adj. limpide, transparent,
 diaphane; clair, serein.
Бистръжъ, va. clarifier. Part. p.
 Бистренъ.
Битва, sf. combat m. bataille f.
Битвенъ, adj. de bataille, de combat.
Битие, sn. existence f. être m. Кни-
 гата на -то, la Genèse. -тейски,
 du livre de la Genèse.
Битка, sf. v. Битва.
Битностъ, sf. séjour m, présence f.
Битописание, sn. histoire f, récit
 des faits. [Syn. История.
Битописателъ, sm. historien.
Битъ-пазаръ, sm. friperie f, mar-
 ché aux chiffons.
Битъ, Part. p. du verbe бия.
Битъ, sm. état m, être m. existence f;
 vie f, le genre de vie. Домашенъ —,
 le ménage, les affaires domestiques.
 Воененъ —, la vie des militaires. Сел-
 ския —, la vie des paysans. Нищо
 подобно не се е случило въ моя —,
 il n'est rien arrivé de semblable du-
 rant ma vie.
Битювия, adj. entier, d'une pièce.
 Adv. entièrement, tout, de tout.
Бичакчия, sm. coutelier m, celui
 qui fait ou vend des couteaux. [m.
Биче, sn. petit taureau m, taurrellon
Бичение, sn. action de scier,
 sciage m. [бичъ.
Биченъ, adj. et part. p. du verbe
Бичимъ, sm. t. coupe, taille f.
 (d'un vêtement). Fig. На единъ —,
 de la même trempe.
Бичкиджия sm. t. scieur.
Бичкиджийница, Бичкий-
 ния и Бичкийница, sf. scierie
 f. fabrique ou l'on scie du bois.

Бичкия, sf. scie f.

Бичъ, sm. fouet m. Fig. fléau m.

Бичъ, va. scier, couper avec une scie.

Бияхъ, va. battre, frapper; fouetter, porter; sonner. — **се** vpr. se battre; se débattre. — нѣкого съ тояга. battre qn. avec un bâton. — тапанъ, battre la grosse caisse. Milit. — заръ. (утрина). battre la diane. — такъ, battre, marquer la mesure. — масло, battre du beurre. — или набивамъ колово, enfoncer des pilotis. Часовникътъ **бие** пладня. l'horloge sonne midi. Тази пушка **бие** добръ. se fusil porte bien. Кръвта ме **бие** (удря) въ главата, le sang me monte à la tête. Fig. — на нѣщо, viser à qch. Fig. Той **бие** на ефекта, il vise à l'effet. — се на дуелъ, se battre en duel, — се съ сабя, se battre à l'épée. — се съ юмруци, se battre à coups de poing, boxer, se boxer. Рибата се **бие** въ водата, le poisson s'ébat dans l'eau. Part. p. битъ. — пътъ, chemin battu. — то маѣко, le habecurre.

Биящия, adj. battant.

Блага-папратъ, sf. Bot. polypode m (Polypodium vulgare).

Благатъ, adj. dim. **Благати-чкъ**, heureux, bienheureux.

Благнѣхъ, vn. avoir un goût doucétre.

Благо, adv. agréablement, doucement.

Благо (то), sn. le bien, l'intérêt. Това се прави за — на народа. cela se fait dans l'intérêt du peuple. Syn. Облага; блажно.

Благовецъ, sm. v. **Благовѣцъ**.

Благовиденъ, adj. beau, avenant; plausible. [plausibilité f.]

Благовидностъ, sf. décence f;

Благоволение, sn. bienveillance, faveur f; affection f; le contentement ou la gratitude que le gouvernement témoigne à ceux qui l'ont bien servi. [veillant.

Благоволителенъ, adj. bien-

Благоволителъ, -лка, s. celui qui est bienveillant.

Благоволявамъ, vn. daigner, vou-

loir bien, avoir la bonté de. **Благоволѣхъ** къмъ нѣкого. avoir de la bienveillance envers qn.

Благовоненъ, adj. sentant bien, odoriférant. [fum m, arôme m.]

Благовоние, sn. bonne odeur, par-
Благовонностъ, sf. qualité de ce qui est aromatique. odoriférant.

Благоврѣмененъ, adj. opportun.
-нно, adv. à propos, à temps.

Благоврѣмие, sn. -менностъ, sf. opportunité i, temps, moment favorable m.

Благовъспитанъ, adj. bien élevé.

Благовъспитание, sf. -нностъ, sf. bonne éducation.

Благовѣренъ, adj. pieux, bon croyant, orthodoxe.

Благовѣрие, sn. -рностъ, sf. la foi en sa religion, orthodoxie f.

Благовѣстие, sn. bonne nouvelle: doctrine évangélique.

Благовѣстникъ, -ца, s. porteur d'une bonne nouvelle.

Благовѣстителъ, -лка, v. **Благовѣстникъ**, -ца.

Благовѣствамъ, va. annoncer une bonne nouvelle; prêcher la parole divine.

Благовѣставанне, sn. annonce d'une bonne nouvelle.

Благовѣщъ, sn. Annonciation (fête du 25 mars).

Благовѣщение, sn. annonce f. d'une bonne nouvelle v. **Благовѣщъ**. [disert.

Благоглаголивъ, adj. éloquent,

Благогласенъ, adj. qui a une belle voix; harmonieux. [monie f.]

Благогласисъ, sn. belle voix; har-

Благоговѣйнъ, adj. pieux, respectueux. — свещенникъ, un révérend père. -йно, adv. -ment.

Благоговѣние, sn. vénération f, respect, hommage m.

Благоговѣхъ, vénérer, révéler.

Благодарение, sn. remerciement f: actions de grâce.

Благодаренъ, adj. content, satisfait, reconnaissant. Азъ ви съмъ — за това, je vous en suis reconnaissant.

ami, ou je vous en tiens compte.
— съмъ отъ васъ, *je suis content de vous.*

Благодарителенъ, adj. *chose servant d'acte de remerciement.* — адресъ, *adresse de remerciements.*

Благодарно, adv. *avec reconnaissance.*

Благодарность, sf. *gratitude, reconnaissance.* Въ политика — та се счита за глупостъ, *en politique la reconnaissance est regardée comme une sottise f.* Поднасямъ, обявявамъ —, *faire, adresser des remerciements.*

Благодарственъ, adj. *d'actions de grâce.* — молебень, *un Te Deum en actions de grâce.*

Благодаръж, va. (нѣкому за нѣщо). *remercier, rendre grâce à, savoir gré à.* За всичко трѣбва да се благодаримъ на Бога, *c'est à Dieu qu'on est redevable de tout.* Благодарѣте на тѣзи, които всегда ви казватъ истината, *rendez grâces à ceux qui vous disent toujours la vérité.* Ако единъ лошъ човѣкъ не ви вреди, то и за това трѣбва да му благодарите, *si un méchant ne vous nuit pas, il lui en faut déjà savoir gré.* — на Бога, здравъ съмъ, *grâce à Dieu, je me porte bien.* — (нѣкого за нѣщо) *contenter, rendre content, satisfaire; gratifier, s'acquitter, donner un pourboire.* Благодарѣте го, защото ви донесе добри новини, *donnez-lui quelque chose, parce qu'il vous à apporté des nouvelles agréables.*

Благодателенъ, adj. *bienfaisant.*

Благодателъ, -лка, s. *bienfaiteur, -trice.*

Благодатенъ, adj. *qui procure le bonheur, comblé de bénédictions, béni; abondant.*

Благодать, sf. *grâce divine; bénédiction f; bienveillance f; bienfait m; abondance f.* Теол. дѣйствиелността на Божиата —, *la congruité.*

Благоденствененъ, adj. *heureux, fortuné, prospère.* -ние, adv. *avec prospérité.*

Благоденствие, sn. *prospérité, félicité f.*

Благоденствувамъ, vn. *être dans la prospérité, prospérer.*

Благодушенъ, adj. *placide, bénin, débonnaire.*

Благодушие, sn. *bonté d'âme, placidité, bénignité, mansuétude f.*

Благодушно, adv. *en brave homme, placidement, débonnairement.*

Благодѣтеленъ, adj. *bienfaisant.*

Благодѣтелностъ, sf. *bienfaisance f, les bienfaits m.* Неговата — е неисчерпаема, *sa bienfaisance est inépuisable* -та на цивилизацията е неоспорима, *les bienfaits de la civilisation sont incontestables.*

Благодѣтелствувамъ, vn. *faire du bien à.*

Благодѣтель, -лка, s. *bienfaiteur. -trice.* [grâce, faveur f.]

Благодѣяние, sn. *bienfait m.*

Благожелание, -лателство, sn. *le désir de faire du bien, disposition à faire le bien.*

Благожелателъ, -лка, s. *celui ou celle qui veut du bien à qn.*

Благожелажъ, vn. *vouloir du bien à qn.*

Благозвученъ, adj. *euphonique harmonieux, mélodieux.*

Благозвучие, sn. -чностъ, sf. *euphonie, harmonie f.*

Благоизбранъ, adj. *bien choisi, qui répond bien à sa destination.*

Благоизволение, sn. *bonne volonté, consentement m.*

Благоизволявамъ, vn. *vouloir consentir, daigner.*

Благолѣпенъ, adj. *superbe, magnifique.* -пно, adv. *-ment.*

Благолѣпис, sn. *beauté, élégance f; magnificence f; les ornements m riches.*

Благолюбивъ, adj. *aimant le bien.*

Благолюбие, sn. *l'amour m du bien.* [adj. *bien intentionné.*

Благомисленъ, -мислящъ,

Благомислие, sn. *bonne intention.*

Благонадѣжденъ, adj. *un homme qui inspire de la confiance; sûr; un*

homme sur qui l'on peut compter.
-жно, adv. avec de bonnes intentions.

Благонѣждность, sf. la qualité de celui qui inspire de la confiance; fidélité f; solidité f; certitude f. [intention.

Благонамѣреніе, sn. bonne intention.
Благонамѣренъ, adj. bien intentionné, fait avec une bonne intention.

-но, adv. avec de bonnes intentions.

Благонаправенъ, adj. qui a de bonnes mœurs, de bons principes. -но, adv. selon les bonnes mœurs, moralement.

Благообразенъ, adj. d'une figure avenante. [de se conduire.

Благообразіе, sn. bonne manière

Благополученъ, adj. heureux, fortuné. -чно, adv. heureusement.

Благополучіе, sn. bonheur m. félicité f. [venable, décent.

Благоприличенъ, adj. bien con-

Благоприличіе, sn. bonnes convenances, décence f.

Благопристоенъ, adj. bienséant, décent. -йно, adv. décemment.

Благопристойность, sf. bienséance, décence f. Syn. Благоприличіе.

Благоприятенъ, adj. propice, favorable. -тно, adv. -blement.

Благоприятность, sf. qualité de ce qui est favorable.

Благоприятствувамъ, vn. favoriser, être favorable.

Благоразсѣдителенъ, adj. sensé, prudent, judicieux. -лно, adv. -ment. [solidité du jugement.

Благоразсѣдѣтелность, sf. la

Благоразсѣждавамъ, va. trouver bon. Той -сѣдилъ да заповѣда. il a trouvé bon d'ordonner.

Благоразуменъ, adj. sage, prudent, circospect. -мно, adv. -ment.

Благоразуміе, sn. prudence, sagesse, circospection f.

Благорасположеніе, adv. bonne disposition, bienveillance f.

Благорасположенъ, adv. bien disposé, bienveillant.

Благороденъ, adj. noble; distin-

gué; respectable, honorable; digne, élevé, relevé. -днитѣ метали, les métaux nobles ou parfaits.

Благородіе, sn. noblesse f. Ваго —, mon cher et bien honoré.

Благородникъ, -ца, s. un ou une noble.

Благородно, adv. noblement.

Благородство, sn. noblesse f. Fig. noblesse, aristocratie f.

Благосклоненъ, adj. condescendant, bienveillant, benévole, affectueux favorable, amical, propice, affectionné. — приемъ, accueil bienveillant, affectueux. -ни думи, des paroles bienveillantes, affectueuses. — слушателъ, un auditeur benévole. Останъ ваго —, je suis ou je demeure votre affectionné.

Благосклонно, adv. avec bienveillance, affectueusement, benévolement.

Благосклонность, sf. condescendance, bienveillance, affabilité f.

Благославеніе, -словеніе, sn. bénédiction f; consécration f, inauguration f; consentement m; permis m.

Благославямъ, va. bénir, donner la bénédiction; donner; consentir, permettre. — се, vpr. être béni.

Бащата благословиъ сина си като го испращаш на служба, le père bénit son fils en l'envoyant au service. Богъ го благословиъ съ здравіе и богатство, Dieu lui donna la santé et la richesse. Имя на Бога се благославя на всѣхъ, le nom de Dieu est béni partout.

Благословенъ, adj. béni. — вода, eau bénite. — хлѣбъ, pain béni. -ни нѣща, les eulogies f. -но, adv. avec bénédiction.

Благословія, sf. bénédiction f.

Благость, sf. bonté, clémence, miséricorde.

Благосъстояніе, sn. bien-être m. prospérité f. [bien-être m.

Благота, sf. bonté f; abondance f.

Благотворенъ, adj. bienfaisant.

Благотвореніе, sn. bienfait m.

Благотворителенъ, adj. bienfaisant, charitable. -ни заведеніе

des établissements m de bienfaisance ou de charité.

Благотворителность, sf. bienfaisance, charité f.

Благотворитель, -лка, s. bienfaiteur, -trice. [sance.

Благотворность, sf. bienfaisance.

Благотвориж, vn. faire du bien.

Благотникъ, sm. havresac m. petite valise, sac de cuir. Syn. Чанта.

Благоутоденъ, adj. désiré, agréable. Намъриял за **благоутоденно** нещо да не отговори. il lui a plu ou il a trouvé bon de ne rien répondre.

Благоутодливостъ, sf. complaisance f.

Благоутодливъ, adj. complaisant. officieux. [désiré, agréable.

Благоутодностъ, sf. ce qui est officieux.

Благоусърденъ, adj. très-zélé.

Благоусмотрѣние, sn. jugement m, décision f. Азъ оставямъ всич-ко това на вашето —, je soumetts tout cela à votre jugement éclairé. Тази работа зависи отъ -то на министра.

ette affaire dépend de la décision du ministre.

Благоустроенъ, adj. bien organisé.

Благоустройвамъ, -оявамъ, va. bien organiser, bien arranger, établir l'ordre.

Благоустройство, va. bon ordre.

Благоутробенъ, adj. miséricordieux. -бно, adv. -ment

Благоутробие, sn. miséricorde, compassion f.

Благоуханенъ, adj. sentant bien, odorant, odoriférant.

Благоухание, sn. parfum m.

Благочувствамъ, vn. vivre dans la piété; va. honorer, rendre honneur et respect. [avec piété.

Благочестиво, adv. pieusement,

Благочестивъ, -тенъ; adj. pieux, religieux.

Благочестивѣйшии, adj. Superl. très-pieux. [tion f.

Благочестие, sn. piété, dévotion.

Благочиненъ, adj. décent, bien-élevé. [cence f.

Благочиние, sn. bon ordre; de-

Благочинно, adv. décemment, avec décence. [vivre heureux.

Благувамъ, vn. vivre largement.

Благунъ, sm. espèce de poire.

Благъ, adj. bon; doux. Fig. agréable, doux; tempéré; -ги овощни, des fruits doux. -го вино, vin doux.

-ги думи, de doux propos. — гласъ, voix douce, agréable. Запрѣтенитѣ плодове са **благни**, on a du goût pour les fruits défendus. — харак-теръ, un caractère doux. — день, jour gras. Syn. Добъръ; сладкъ; приятенъ; блаженъ.

Блаженство, sn. bonheur m. félicité f; béatitude f. Béatitude (titre de l'Exarque bulgare). Негово — Българский Екзархъ, Sa Béatitude l'Exarque bulgare.

Блаженствувамъ, vn. vivre heureux, vivre dans la félicité.

Блаженне, sn. l'action de manger gras.

Блаженъ, adj. gras (en parlant des mets et des jours). — день, jour gras. -жна гозба, un mets gras. -жна дреха, un vêtement sale. Adv. Блажно. Ямъ —, faire gras.

Блаженъ, adj. heureux, bienheureux; glorieux. — който вѣрва въ Бога, heureux celui qui croit en Dieu.

Блажж, sn. faire gras, manger gras.

Блазнение, sn. tentation f. — са патуване, tentation de voyager. Syn. Блазнь.

Блазнителенъ, adj. séduisant, tentant. Syn. Съблазнителенъ.

Блазнителъ, -лка, s. tentateur.

Блазнь, sf. tentation f; désir m.

Блазньж, va. séduire, tenter, scandaliser. — се, vpr. être séduit, tenté. Syn. Искушавамъ.

Блазѣ adv. heureux. — на оногова, който обича правдата! heureux celui qui aime la justice! — му! est-il heureux!

Блана, sf. motte m; brique de fumier.

Бланка, sf. entête m; papier avec l'entête. [marais.

дѣ-Блатенъ, adj. marécageux, de

Блатистъ, adj. *marécageux*; *plein de marais*.

Блатище, sn. *marécage m.*, *endroit marécageux*. Syn. **Азмаклакъ** t.

Блатливъ, adj. v. **Блатистъ**.

Блатнякъ, sm. Bot. *populage m.*, *souci d'eau m.* (*Caltha palustris*).

Блато, sn. *marais m.*, *étang*; *boue f.*

Блатски, adj. *marécageux*, *aquatique*.

Блатски птици, sf. pl. Zool. v.

Бродливи птици.

Бледословецъ, sm. *bavard*, *babil-lard*. Fig. *un moulin à paroles*.

Бледословие, sn. *bavardage m.*

Бледословъж, vn. *bavarder*, *dire des fadaïses*.

Блемометръ, sm. *blémomètre m.*

Бленда, sf. Minér. *blende f.* *lanterne de mineur*.

Бленка, sf. *caillou*, *galet m.*, *pierre ronde*. Syn. **Бибешка**, **чакалъ** t.

Блескавина, **блескавица**, **блескавость**, **блескавъ**, **блеска се**, **блескъ**, **блестѣние**, **блестунка**, **блестящъ**, **блестъж**, **блещение**, **блещъж**, v. **Блѣскавина** etc.

Блѣжение, sn. *action de lécher ou de se lécher*.

Ближенъ, adj. *proche*, *prochain*, *voisin*; *adjacent*, *attendant*. Sm. *le prochain*, *le voisin*; *le parent*, *semblable*. Той му е — роднина. *il est son proche parent*. Днесъ всичките му — **жни** се събрали у него. *aujourd'hui tous ses parents se sont réunis chez lui*. Обичайте **ближния** си. *aimez votre prochain*. Помогамъ на **ближнитѣ** си. *secourir ses semblables*. [nage m.]

Ближнина, sf. *proximité f.* *voisinage*. **Ближъж**, va. *lécher*. — *паница*. *lécher un plat*. Part. p. **близанъ**.

Близание, sn. v. **Ближение**.

Близенъ, adj. v. **Близъкъ**.

Близина, **близина**, **близость**, **близкость**, sf. *proximité f.*, *voisinage m.*

Близичко, adv. dim. v. **Близко**.

Близкий, adj. v. **Близъкъ**.

Близко, adv. *près*, *à proximité*,

auprès; *tout-contre*. **Живѣмъ** *чърквата*, *je loge à proximité d'église*. Неприятельтъ твърдѣ — *шлъ до крѣпостта*. *l'ennemi se proche beaucoup de la forteresse*. Живѣ съсѣмъ — *до града*. *il meure tout près de la ville*. Елатъ къмъ мене. *rapprochez-vous de moi*.

Близкость, sf. *proximité f.*

Близнакъ, sm. *jumeau*. Pl. *знаци*.

Близнаци, sm. pl. Astr. *les jumeaux (constellation)*.

Близначенъ, adj. *de jumeau*. Bot. *didyme*. [jumeau]

Близнение, sn. *accouchement*.

Близиный, adj. v. **Ближенъ**.

Близнаца, sf. *acier*, *fil m.* (*couteau*).

Близижъ, vn. *accoucher des jumeaux*; *mettre au monde des jumeaux*.

Близо и **близу**, adv. *de près*, *près*, *à proximité*. Прѣп. *près*, *presque*. Елате —, *aprochez-vous* при града. *près de la ville*. —, *трѣгване*. *près de partir*. Сравамъ се отъ —, *combattre de près*.

Близолежашъ, adj. *voisin*, *à cent*, *attendant*.

Близость, sf. *proximité f.*

Близосѣденъ, adj. *voisin*, *circonvoisin*, *attendant à*.

Близосѣдство, sn. *voisinage*.

Близосѣдъ, **-дка**, s. *un ou une voisin*, *-ine*; *prochain*. Syn. **сѣдъ**, **-дка**.

Близота, sf. v. **Близость**.

Близъкъ, adj. *proche*, *prochain*, *parent*, *favori*. Този е мой — *сѣдъ*. *c'est mon proche voisin*. **Близкитѣ** до рѣката кащи са пажени на наводнения. *les maisons proches de la rivière sont sujettes à inondations*. Корабътъ дошелъ до **близкото** пристанище. *le vaisseau relâcha au port prochain*. Той ми е — *министър*. *il est le favori du ministre*. **Близко** е врѣмето за трѣгване. *le moment du départ approche*.

Бликамъ, vn. *jaillir*; *déborder*.

couler en abondance; se précipiter en foule. Кръвта **бликнѣ** изъ рана та му. *le sang jaillit de sa blessure.* Жлъката **блика**, *la bile débordé.* Народътъ **бликнѣ** на площада. *le peuple se précipita en foule sur la place publique.* V. imp. il débordé. [dement m.]

Бликанне, sn. jaillissement, débordement.

Блинди, sf. pl. Fortif. blindes f. pl.

Блистателенъ, adj. éclatant; brillant, splendide. — **дна** побѣда, une victoire éclatante. — **дни** надѣжди, de brillantes espérances.

Блистателно, adv. brillamment, avec éclat. [deur f.]

Блистателностъ, sf. éclat m, splendeur.

Блѣстѣние, sn. v. **Блѣстѣне**.

Блѣстѣ, v. **Блѣстѣ**.

Блокада, sf. blocus m.

Блокаденъ, adj. de blocus.

Блокирвамъ, va. bloquer.

Блокирване, sn. blocus m, action de bloquer.

Блокхаузъ, sm. Fortif. blockhaus m.

Блуденъ, adj. débauché, déréglé. — **дний** синъ, l'enfant prodigue.

Блудкавина, sf. fadeur f, manque de goût, de saveur; fatuité f.

Блудкаво, adv. avec fadeur, fadelement. [вина.]

Блудкавость, sf. v. **Блудка-**

Блудкавъ, adj. sans goût, sans saveur, désagréable au goût; fade, douxereux. Fig. nauséabond. — **ва** гозба. gargarage m.

Блуднище, sn. lieu de prostitution, lupanar m.

Блудливостъ, sf. polissonnerie f.

Блудливъ, adj. polisson, paillard.

Блудникъ, — **ца**, s. fornicateur, — **трице**.

Блудно, adv. en débauché.

Блудодѣлецъ, sf. v. **Блудникъ**.

Блудодѣяние, sn. adultère m, fornication f.

Блудство, sn. fornication f.

Блудствувамъ, **блудувамъ**, vu. faire de la fornication.

Блудъ, sm. v. **Блудство**.

Блудящъ, adj. errant. — **огнь**, feu follet.

Блудѣ се, **блудѣа** се, vpr. aller ça et là, errer. Syn. Скита́мъ се.

Блудѣащій се, adj. égaré, errant.

Блуза, sf. blouse f (de billard); vêtement m des manouvriers, le vêtement féminin de ce nom.

Блювамъ, sn. v. **Блювамъ**.

Блѣскавица, sf. éclair m, foudre f.

Syn. Мъ́лния, свѣткави́ца. [brillant.

Блѣскавъ, adj. éclatant, splendide,

Блѣскамъ, va. pousser, heurter,

donner un coup; frapper. — **се**,

vpr. se pousser, se repousser. —

нѣкого, pousser qn. heurter qn. Дѣ-

цата се **-катъ**, les enfants se poussent.

Корабътъ се **блѣска** о подмолъ.

le vaisseau a heurté, a

donné contre un écueil. Fig. — си

главата, — си ангелитъ, se casser

la tête. — **се** о стѣната, heurter,

donner contre le mur, ou se heurter

contre le mur. [блѣскамъ.]

Блѣскание, sn. action du verbe

Блѣсканица, sf. bousculade f.

bousculement m, poussée f; action

de se battre; querelle.

Блѣсни-габъръ, et **блѣсни-**

дрѣнъ, sm. pop. lambin m.

poule mouillée; fou, sot, franc

benêt. Syn. Глу́нецъ, будала, шан-

тавъ чловѣкъ. [Блѣскамъ.]

Блѣснувамъ, vn. v. **Блѣстѣ**;

Блѣска, adj. étourdi, inconsi-

déré, stupide; capricieux, fantasque;

turbulent. — **та** глава, une tête à es-

carpolette. Syn. Жасна́тъ, перна́тъ.

Блѣскъ, sm. bruit m, tintamarre m,

vacarme m, tapage m.

Блѣщукамъ, **Блѣщукание**, v.

Блѣщукамъ, **Блѣщукание**.

Блѣшунка, sf. Zool. ver luisant m

(Lampiris). Syn. Свѣтлука.

Блѣдавъ, adj. v. **Блѣденъ**.

Блѣденъ, adj. pâle, blafard, blême,

decoloré. Ако и да е оздравѣлъ, нѣ

още е —, quoiqu'il soit guéri, il est

encore très pâle. Той е — отъ страхъ,

il est blême, livide de frayeur. Лам-

пата дава една **-дна** свѣтлина, la

lampe jette une lumière blafarde.

- Блѣдникавъ**, adj. *un peu pâle*.
Блѣдно, adv. *avec pâleur, d'une manière pâle*.
Блѣдновать, adj. *pâlot*.
Блѣднозеленъ, adj. *d'un vert pâle*.
Блѣднеликъ, adj. *d'un visage pâle, blême*. [les pâles couleurs].
Блѣдность, sf. *pâleur f; chlorose f*.
Блѣднѣхъ, vn. *pâlir, blêmir, se ternir; se décolorer*.
Блѣдъ, adj. v. **Блѣденъ**.
Блѣкъ, **Блѣника**, v. **Блѣнѣ**.
Блѣнавъ, adj. *fade*. Syn. **Блудкавъ**.
Блѣнѣ, sm. Bot. *jusquiame f* (Hyoscyamus niger). Syn. **Буника**, понади́ка.
Блѣскавина, sf. v. **Блѣскъ**.
Блѣскавица, sf. *eclair m. foudre f*. [lustre m.].
Блѣскавость, sf. *splendeur f*.
Блѣскавъ, adj. *brillant, splendide, chatoyant, éclatant*. -ва побѣда. *une victoire éclatante*. — палатъ. *prazdnikъ, une cour, une fête splendide*.
 Вредъ — отъ злато и слонова кость. *tout éclatant d'or et d'ivoire*.
Блѣскамъ, v. **Блѣщкъ**.
Блѣскание, sn. *éclat m; scintillation f, étincellement m*.
Блѣска се, v. imp. *il éclaire, il fait des éclairs, les éclairs brillent*.
Блѣскунъ, sm. v. **Бѣлица**.
Блѣскъ, sm. *éclat m. splendeur f; lustre m*. Fig. *gloire f*. Прикѣстствие-то на царската фамилия придаде голѣмъ — на празненството, *la présence de la famille royale a donné un grand éclat à cette fête*. Въ венчаниа — на славата си. *dans toute la splendeur de sa gloire*. [ca m.].
Блѣстакъ, **Блѣснякъ**, sm. *mi*.
Блѣстение, sn. *étincellement m. scintillation f; lueur f*.
Блѣстунка, sf. **Блѣщунка**.
Блѣстящъ, adj. *brillant, splendide*.
Блѣстѣхъ, vn. *briller, resplendir, reluire, étinceler; luire*. Звѣздитъ -тъхъ, *les étoiles brillent*. Славата му -сти като слънце. *sa gloire resplendit comme le soleil*. Всичко, което блѣсти не е злато, *tout ce*
- qui brille n'est pas or*.
Блѣхъ, sm. *la monture de fer aux bouts d'un essieu, happe f (d'essieu)*.
Блѣщение, sn. *étincellement m, scintillation f*. [tiller].
Блѣщукамъ, vn. *étinceler, scintiller*.
Блѣщкъ, vn. *étinceler, scintiller; luire, briller*. Очитѣ му -щѣхъ, *ses yeux étincelaient*. Звѣздитъ -щѣхъ, *les étoiles étincellent, scintillent*.
Блѣяние, sn. *bèlement m*.
Блѣхъ, va. *bêler*. Овцитѣ -хъхъ, *les brebis bêlent*.
Блювамъ и Блѣвамъ vn. *vomir, rendre*.
Блювание, sn. *vomissement m*.
Блювателенъ, adj. Méd. *vomitif m, v. Блѣвателенъ*.
Блювотина, sn. *les matières vomies, choses répoussantes, dégoûtantes*.
Блювочъ, sm. v. **Блювотина**.
Блюдо, sn. *plat m; soucoupe f; plat de la balance*. Syn. **Паничка**, **чиния**.
Блюдолизецъ, sm. *pique-assiette, parasite*. Pl. **Блюдолици**.
Блюдолизничество, sn. *l'état d'un pique-assiette*.
Блюдолизствувамъ et Блюдолизничъ, vn. *faire métier de pique-assiette*.
Блюдолизецъ, sm. *pique-assiette, parasite; écumeur de marmite*.
Блюстителенъ, adj. *vigilant, soigneux*. [f. *attention f*].
Блюстителность, sf. *vigilance*.
Блюстителъ, -лка, s. *gardien, surveillant*.
Блядословъ, v. **Бледословъ**.
Бляскавъ, **Бляскъ**, v. **Блѣскавъ**, **Блѣскъ**.
Бляхъ, sm. v. **Блѣхъ**.
Бо, conj. *sl. car, parce que, puisque*.
Боа, sm. Zool. *boa (Boa constrictor) m; ornement en fourrure que les femmes portent au cou*.
Боазъ, sm. t. *détroit m; défilé m. gorge f; passage m; embouchure f*.
Бобакъ, sm. v. **Бобовина**.
Бобина, sf. *la tige des fèves*.
Бобинки, sf. pl. v. **Малина**.
Бобовиденъ, adj. Bot. *légumineux*.

Бобовина, *sf.* la plante qui produit la fève; la tige des fèves.

Бобови растения, *sn. pl. Bot.* plantes légumineuses.

Бобовъ, *adj.* de fève.

Бобой, *sm. Zool. v.* Бабой,

Бобонка, *sf.* baie *f.* [forme m.

Бобонковиденъ, *adj. Bot. bacci-*

Бобонкоядецъ, *sm. Zool. bacci-*
vore m. [Боботъ.]

Боботѣние, *sn.* action du verbe

Боботѣ, *vn.* produire un bruit sourd, faire du bruit, murmurer.

Бобровъ, *adj.* de castor. *Pharm.*
-во мадо. *castoreum m.* [fiber.

Бобръ, *sm. Zool. castor m.* (Castor

Бобъ, *sm. Bot. fève f.* (Vicia faba).

Бѣзъ-бобъ, *sm. Bot. phaseole m.*
haricot m ordinaire (Phaseolus vul-
garis).

Богазъ, *sm. t. v.* Боазъ.

Богасия, *sf. t.* toile propre à faire
de la doublure.

Богатанинъ, **Богатангъ**,
-ника, *s.* un richard, une femme
riche. *Com.* un capitaliste.

Богато, *adv.* richement, profusément,
à pleines mains. [neur.

Богатски, *adj.* de richard, de seig-

Богатство, *sn.* richesse, fortune
f. les trésors *m.* **-то** на едно цар-
ство не се състои въ златото, а въ
работата, ce n'est point l'or, mais le
travail qui fait la richesse d'un état.
На глупавъ синъ не трѣбва—, un
fou n'a pas besoin de richesses.

Богатъ, *adj.* riche, opulent; abon-
dant; magnifique. — *банкеръ.* un
riche banquier. *Fig.* **-то** въобра-
жение, une imagination riche. **-та**
жетва, une moisson abondante. —
животъ. une existence opulente. —
конъ, un cheval magnifique. Женя
се за **-та**, faire un mariage riche.

Богатѣние, *sn.* enrichissement *m.*

Богатѣѣ, *vn.* s'enrichir, devenir
riche.

Богиня, *sf.* déesse.

Богоблагодатенъ, *adj.* comblé
des bénédictions du ciel.

Богоборенъ, *adj.* impie.

Богоборецъ, **-риниъ**, *adj.* un
impie. [l'impiété.

Богоборствувамъ, *vn.* vivre dans

Богобоязливо, *adv.* pieusement,
dans la crainte de Dieu.

Богобоязливостъ, *sf.* piété *f.* la
crainte de Dieu. [gnant Dieu.

Богобоязливъ, *adj.* pieux, crai-

Боговица, *sf.* un pain rond.

Боговдъхновененъ, *adj.* inspiré
de Dieu. [vine.

Боговиденъ, *adj.* d'une figure di-

Боговидецъ, *sm.* celui qui a vu
Dieu.

Боговъ, *adj.* de Dieu, divin.

Боговѣдецъ, *sm.* celui qui con-
nait Dieu. [de Dieu.

Боговѣдение, *sn.* la connaissance

Богоглаголанне, *sn.* action de
prêcher la parole de Dieu.

Богодържане, *sn.* théocratie *f.*

Богознание, *sn.* la connaissance
de Dieu.

Богонизбранъ, *adj.* élu de Dieu.

Боголюбецъ, *sm.* celui qui aime
Dieu. [mour de Dieu.

Боголюбивъ, *adj.* pénétré de l'a-

Боголюбие, *sn.* amour *m* de Dieu.
Ваше —, Votre Grandeur.

Богоматерь, *sf.* la mère de Dieu,
la Sainte Vierge.

Богомолецъ, *sm.* celui qui prie
Dieu; pieux, dévot.

Богомолие, **-лство**, *sn.* prière *f.*;
l'action de prier Dieu.

Богомолка, *sf.* de Богомолецъ.

Богоневѣста, *sf.* vierge qui s'est
vouée au service de Dieu.

Богоненавистникъ, *sm.* im-
pie, sacrilège. [en lui Dieu.

Богоносецъ, *sm.* celui qui porte

Богоотстъпенъ, *adj.* apostat;
athée, impie. [athée.

Богоотстъпникъ, *sm.* apostat,

Богоотстъпничество, *sn.* apo-
stasie *f.* athéisme *m.* [dérifque.

Богopodobенъ, *adj.* divin, céleste,

Богопознание, *sn.* connaissance
de Dieu.

Богочитание, *sn.* adoration
de Dieu.

Богочитателъ, -лка, s. *adorateur, -trice de Dieu.*

Богочриемецъ, sm. *qui a reçu Jésus (surnom de S. Siméon).*

Богочотивенъ, adj. *impie.*

Богочотивникъ, sm. *impie m.*

Богочотивностъ, sf. *impiété f.*

Богородица, sf. *la Sainte Vierge, Notre-Dame.* Поклонение на Св. —, *culte d'hyperdulie.* Молитвата на Св. —, *l'Ave, l'ave Maria.*

Богородиченъ, adj. — празникъ, *la fête de la Vierge.* — постъ, *le carême de l'Assomption.*

Богородично цвѣте, sn. Bot. *chevrefeuille m (Lonicera caprifolium).* Syn. Орлови нощие.

Богословие, sn. *théologie f.*

Богословски, adj. *théologique.* — ски добродѣтели, *vertus théologiques.* — ски, adv. *-ment.*

Богословствувамъ, vn. *discuter sur les matières théologiques.*

Богословъ, sm. *théologien m.*

Богослужебенъ, adj. *de service divin, religieux.*

Богослужение, sn. *culte m, service divin; office m.*

Богоспасаемъ, adj. *protégé par Dieu.* [apotheose f.]

Боготворение, sn. *déification,*

Боготворъ, va. *déifier, diviniser; adorer, idolâtrer.*

Богоубиецъ, sm. *déicide.*

Богоубийство, sn. *déicide m.*

Богоуоденъ, adj. *pieux, agréable à Dieu, méritoire.* — дно дѣло, *une œuvre pieuse.* — дно заведение, *un établissement de charité.*

Богоуодие, sn. *piété, sainteté f.*

Богоуодникъ, -ца, s. *personne pieuse, saint, -nte.* [Dieu.]

Богохранимъ, adj. *protégé par*

Богохуление, sn. v. **Богохуство.** [profane.]

Богохуленъ, adj. *blasphématoire,*

Богохульникъ, -ца, s. *blasphémateur, -trice.*

Богохуство, sn. *blasphème m.*

Богохуствувамъ, vn. *blasphémer.*

Богочеловѣкъ, sm. *Homme-le Théanthrope.*

Богоявление, sn. *la manifestation de N. S.; Épiphanie f. le jour Rois (6 janvier).* Syn. Водия.

Богъ, sm. *Dieu, le Seigneur, la providence.* Вѣрвамъ въ — га, *croire Dieu.* Моля се — гу, *prier Dieu.* Възлагамъ на — га упованието, *mettre sa confiance en Dieu.* Ан рѣкъ —, *s'il plait à Dieu.*

Боже, *plaise à Dieu, Dieu veuille.* Нека — ви дава здравие. *plaise Dieu que vous vous portiez bien.*

му **Боже** сполука въ тази работа, *puisse-t-il réussir dans cette affaire.*

Благодаря — га, *слава, хвала à Dieu merci, grâce à Dieu.* За —, *pour Dieu, au nom de Dieu.*

Боже, не дай **Боже**, *Dieu ne serve, à Dieu ne plaise.* Да не да —, ако умре той, ще напустна т

къща. *s'il meurt, ce qu'à Dieu plaise, je quitterai cette maison.*

ще —, (refus), *Dieu vous assiste.* Dieu vous bénisse, *Dieu vous soit aide.* — да ви е на помощ. *Dieu vous conserve.* — знае, *Dieu sait.*

Бога ми, (serment) *au nom de Dieu, ma foi, en vérité.* — да прости, *легка му прѣстъ.* *que terre lui soit légère.* Да похапни

каквото даля —, *nous dînerons à fortune du pot, ou contentons-nous de l'ordinaire.* Помогни си и —

ти помогни. *aide-toi, le Ciel t'aidera.* Съ Богомъ, *à Dieu.* Prov. Ни — ни Мамону, *ni pour l'un ni pour l'autre.* [(Mure)]

Бодежниче, sf. Zool. *murex.*

Бодель, sm. *point m: tranchée*

— въ страната (ребрата). *la pleurésie ou un point au côté, de côté.* въ рамото. въ гръбнака. въ г

дитѣ. *un point à l'épaule, au dos.*

Боделница, sf. Zool. *видъ акула.*

Боделъ, sm. *objet qui pique, épine.*

Бодение, sn. *action de frapper au*

les cornes.

Бодещъ, sm. *éperon m; ergot m* (du coq).

Бодикамъ, va. *coudre mal*.

Бодиканне, sn. *action du verbe* бодикамъ.

Бодилка, sf. *épine f, piquant m*.

Бодило, sn. *épieu m*.

Бодилъ, sm. *toute espèce d'épine; chardon m*. [*acanthoïdes*].

Бодилъ, sm. Bot. *chardon m* (*Carduus*).

Бодка, sf. *épingle f; cent vingtième* partie de la piastre, aspre.

Бодявецъ, sm. Zool. *porc-épic m* (*Histrix cristata*). [*per des cornes*].

Бодивость, sf. *habitude de frap-*

Бодливъ, adj. *cornupète, animal qui a contracté l'habitude de frapper avec les cornes; piquant, épineux*. Prov. На -ва крава. Богъ рога не дава, *courroux est vain sans forte main*.

Бодликавъ, adj. *piquant, qui pique*.

Бодокожи, sn. pl. Zool. *échinéens, échinodermes m*.

Бодоцерки, sf. pl. Zool. *acanthoptérygiens m*.

Бодлю, sm. **Бодла**, sf. *un animal qui frappe des cornes*.

Бодре, adv. *avec vigilance; courageusement, fièrement; avec vaillance*.

Бодрость, sf. *vigilance f, courage m*.

Бодръ, adj. v. **Бодъръ**.

Бодръствувамъ, vn. *veiller*. — дуломъ. *ne pas perdre le courage*.

Бодръствование, sn. *vigilance f*.

Бодъ, sm. *pointe f, bout piquant et aigu; éperon m; aiguillon m, aiguille f*.

Бодъръ, adj. *vigilant, brave; fier; vert*. — войникъ. *un soldat brave*.

-дра стража. *une garde vigilante*. — конь. *un fier coursier*. Този старецъ

е още —, *ce vieillard est encore très vert*. -дрия изгледъ на войничитѣ.

la bonne mine des soldats. — тѣломъ и духомъ. *sain de corps et d'esprit*.

Бодж, va. *frapper des cornes; aiguillonner, piquer; poindre*. -се, vpr.

cosser, se battre (en parlant des bétiers), donner ou frapper des cornes.

— или боднувамъ съ карфия, *piquer qn. avec une épingle*. Тран-

дафелтъ бодѣ, *la rose pique*. V. imp.

Мѣд. *Avoir des tranchées, avoir un point au côté, à la poitrine*.

Бодѣ ме въ корема. *avoir des tranchées*.

Бодѣ ме въ страната. въ градитѣ.

j'ai un point au côté, à la poitrine.

Кравитѣ се бодятъ, *les vaches donnent des cornes*.

Боевий, adj. Milit. *de bataille* —

патронъ, *une cartouche à balle*. —

зарядъ. *une charge à boulet*. — строй.

un ordre de bataille. -ва стрѣлница.

une embrasure. -ва пружина. *le res-*

sort de la détente. -ва ракета. *une*

fusée de guerre, fusée à la Congrève.

Боение, sn. *frayeur, crainte peur,*

transe f. Fig. *tremblement m*;

appréhension f. Syn. Страхъ, унлаха,

боязнь; треперение; колебание.

Боецъ, sm. *athlète, lutteur, cham-*

pion; gladiateur. — съ юмруци.

boxeur m. [Syn. Кълнание.

Божба, sf. *jurement, juron, serment m*.

Боже, sm. (*par exclamation*), *Dieu!*

О Боже! *ô mon Dieu*. Милостивий

—, *Dieu de miséricorde!* Дай —,

Dieu le veuille.

Божемъ, adv. *au moins, du moins;*

comme si. Ако не за мене то — за

дѣцата ми. *sinon pour moi, au moins*

pour mes enfants.

Божески, adv. *de Dieu, divin*. Adv.

-ски, *divinement*.

Божественъ, adv. *divin*. Въ

доброто има -нна светостъ, *il y a*

une sainteté divine dans le bien.

Божественность, sf. *divinité f*.

nature divine.

Божество, sn. *divinité, déité f*.

Божие-дърво, sn. Bot. *aurone,*

abrotone f. (*Artemisia abrotanum*).

Божий, adj. *divin, de Dieu*. Съ

-жията милостъ. *par la grâce de*

Dieu. Въспитавамъ дѣцата си въ

страхъ —, *élever ses enfants dans*

la crainte de Dieu. Зимамъ на праз-

дно -жнето име. *prendre en vain*

le nom de Dieu. Покорявамъ се на

-жията воля. *se soumettre à la vo-*

lonté de Dieu. Всичко се върши съ

-жията воля, *tout se fait par la*

volonté de Dieu. Fig.—домъ, l'église; l'hospice. *Fig.* — даръ, le pain; — човѣкъ, un bonhomme. [*pulcre.*]

Божий-Гробъ, sm. le Saint Sé-
Божикъ ou **Божичъ**, sm. Noël
 m, la Noël, fête de la Nativité (25
 décem.). *Syn.* Коляда. Рождество
 Христово.

Божия-кравичка, sf. Zool. coc-
 cinelle f, bête de Dieu (Coccinella).
Fig. homme facile à exploiter. *Syn.*
 Калинка.

Божурестъ, adj. vermeil, incarnat.

Божуръ, sm. Bot. pivoine f (Pa-
 onia officinalis).

Божякъ, sm. mendiant, pauvre.
-кня, sf. une mendiante, une
 pauvre femme. **-жяци**, sm. pl. la
 mendicité f.

Боза, sf. t. bouza m, boisson fermen-
 tée de froment ou de millet.

Бозавъ, adj. gris, de couleur brune,
 gris brun ou rouge brun.

Бозаджия, sm. t. celui qui fait et
 vend du bouza, bouzadjî.

Бозайникъ, sm. enfant à la ma-
 melle; un animal qui tète encore.

Бозайници, sm. pl. Zool. les
 mammifères m.

Бозайниче, sf. dim. enfant ou
 animal qui est à la mamelle encore.

Бозание, sn. sucement m. *Syn.* Сму-
 чение. сученне.

Бозаъ, va. sucer, têter.

Бозгунлукъ, sm. t. révolte, émeute,
 sédition, rebellion f; défaite, déroute
 f. destruction f.

Боздуганъ, sm. t. massue f, masse
 f d'armes (au moyen âge).

Бозка, sf. mamelle f, tétou m.

Бозна, adv. qui sait, Dieu sait.

Бозукъ, adj. t. gâté, abîmé, dérangé,
 mis en désarroi, en déroute, défail.
Syn. Развалѣтъ.

Бозчестъ, adj. mamelu. **-та** жена.
 une femme mamelue.

Бой, sm. t. taille, stature f; hauteur
 m; longueur f. — —, de différentes
 grandeurs.

Бой, sm. combat m, la bataille f;
 guerre f; bastonnade f. Юмрученъ —, le

pugilat. — съ рацѣ, combat de mains,
 mêlée. — на бикове, combat de tau-
 reaux. — съ коня, la joute. — по
 вода съ ладни, joute sur l'eau. —
 съ тояга, bastonnade. Безъ —, sans
 coup férir, sans combat. Зимаъ съ —,
 prendre d'assaut. Pl. Боеве. бойове.

Бойлище, sn. champ de bataille.

Бойница, sf. Fortif. batterie f; le
 jet des œufs de poissons.

Бойница, sm. pl. Zool. combattant
 m. tringa m (Machetes pugnax).

Бойний, adj. de bataille.

Бокаги ou **Букаи**, sm. t. pl.
 fers aux pieds. *Fig.* chatnes.

Боклукъ, sm. t. tas de fiente, or-
 dures, saletés f; fumier m. *Syn.*
 Смѣтъ. торъ. [*m.*]

Болезъ, sm. douleur, cuisson f, mal

Боледувамъ, vp. être malade,
 garder le lit. Той винаги **-ва**, il
 est constamment malade.

Боледувание, sn. durée f de la
 maladie. [*affliction f.*]

Болезненность, sf. douleur; af-
 фликтенъ, adj. douloureux. —
 видъ. un air maladi- **-нно** състо-
 яние. un état valétudinaire. **-нно**
 пъшквние, un gémissement doulou-
 reux. [*affliction.*]

Боление, sn. souffrance, douleur f;

Боленъ, adj. malade, affecté. Тя е
-на, elle est malade. Той е — отъ
 треска. il a la fièvre. **-ното** мѣсто,
 la partie affectée. Ви стѣ го бут-
 нали на най **-ното** мѣсто, vous
 l'avez touché à l'endroit le plus dou-
 loureux.

Болестенъ, adj. malade, affecté de
 maladie. Мѣд. morbeux, morbide.

Болестъ, sf. maladie, infirmité f.
 mal m. Който докарва —, morbif-
 que. Испадамъ въ —, gagner une
 maladie. **-та** дохожда съ кола. а
 си отива съ игла. prov. les mala-
 dies viennent à cheval et s'en retour-
 nent à pied.

Боли ме, v. imp. avoir mal. —
 зъбъ, j'ai mal à la dent, la dent me
 fait mal. [*son f, mal m.*]

Болка, sf. souffrance, douleur, cuis-

Боллукъ, sm. t. *abondance* f. Syn. Изобилие.
Болнавость, sf. *état maladif, infirmité* f; *la complexion valétudinaire; indisposition* f. *malaise* m.
Болнавъ, adj. *maladif, valétudinaire, malade*.
Болникъ, -ца, s. *un ou une malade; patient; un infirmier*.
Болница, sf. *hôpital* m; *hospice, hôtel-Dieu* m; *lazaret* m.
Болниченъ, adj. *d'hôpital*.
Болничавъ, adj. v. **Болнавъ**.
Болта, sf. *magasin, boutique d'un marchand*.
Болтаджия, sf. *marchand*.
Болъ, adj. t. *abondant*.
Болъ, по-болъ, най-болъ, adv. *mieux, le mieux*. v. **По-добръ, най-добръ**.
Болъжъ, болъдувамъ, болъдуване, болъзненность, болъзненъ, болъзние, болъзнь, болъстенъ, болъсть, v. **Болежъ, боледувамъ, etc.**
Болярецъ, Боляринъ, sm. *boyard, seigneur, grand; rentier*.
Боляркиня, sf. *la femme d'un seigneur*.
Болярски, adj. *de boyard; seigneurial, de seigneur*. По —, adv. *en grand seigneur*.
Болярство, sn. *la dignité de boyard*.
Боляръ, sm. v. **Болярецъ, Болярка**, v. **Боляркиня**.
Болясвамъ, va. *vacciner, inoculer*.
Болясване, sn. *inoculation, vaccination* f.
Бомба, sf. *bombe* f.
Бомбарда, sf. *Milit. bombarde* f.
Бомбардирамъ, va. *bombarder*.
Бомбардиране, sn. *bombardement* m.
Бомбардиренъ, adj. *propre à bombarder, de bombarde*.
Бомбардиръ, sm. *bombardier*. -ски, adj. *de bombardier*.
Бонела, sf. *fourchette* f.
Бонетъ, sm. fr. *Fortif. bonnette* f.
Бончукъ, sm. t. *verroterie* f. *petits objets sphériques en verre qu'on ap-*

pelle aussi perles fausses ou de Vénise, verroterie et autres petits objets du harnais des bêtes de somme.
Бонъ, sm. fr. *bon* m.
Бора, sf. v. **Буря**.
Боравъж, vn. *s'occuper, travailler; se mêler de*.
Боракъ, sm. *Chim. borax* m.
Борачъ, Боричъ, sm. *luteur, athlète*.
Борба, sf. *lutte* f. *combat* m.
Борбище, sn. *champ de bataille*.
Бордей, sm. *hute, cabane* f.
Борение, sn. *lutte* f. Fig. *débat, discussion* f. — съ смъртъ, *l'agonie*.
Борестъ, adj. *Chim. -ста киселина, acide borique*.
Борецъ, sm. *luteur, athlète*.
Борика, sf. *Bot. v. Боръ*.
Борикови растения, sn. pl. v. **Борове**.
Бориковъ, adj. *de pin*.
Борина, sf. *bois de sapin, copeau de sapin*. [de pins.
Боринакъ, sm. *sapinière* f, *la forêt*.
Боринарь, sm. *celui qui vend des copeaux de sapin*.
Боричкамъ се, vpr. *combattre, lutter, résister*. — съ лошитѣ страсти, *combattre les mauvaises passions ou contre les mauvaises passions*.
Боричканье, sm. *action du verbe боричкамъ се*.
Боричъ, sn. *luteur, vainqueur*.
Бория, sf. *tonneau* m, *tonne* f. *fu-taille* f.
Бория, sf. t. *pompe, trompette* f. *porte-voix* m.
Борове, sm. pl. **Борови растения**, sn. pl. *Bot. conifères* m.
Боровинка, Боровница, sf. *Bot. myrtille, airelle* f. *raisins des bois (Vaccinium myrtillus)*. Чепвена **боровинка**, *l'abrêt rouge, faux-abrêtier (Vaccinium vitis idaea)*.
Боровъ, adj. *de pin* -ва *гора, forêt de pins, sapinière* f. -ва *гредя, une poutre de sapin, sapine* f. -ва *смола, brai sec*. — дърволакъ *la matière*. Zool. — стъргачъ, *tenthrede* m (*Tenthredo pini*).

- Борса**, *sf.* *bourse f.*
Борчакъ, *sm. t.* *Bot. vesce f* (*Vicia sativa*). *Syn.* Оровъ. ровъ.
Борчлия, *adj. t.* *qui doit, qui a une dette, redevable.* [devoir m.]
Борчъ, *sm. t.* *dette f; obligation f.*
Боръ, *sm.* *Bot. pin m* (*Pinus*).
Боръ, *sm.* *Chim. bore m.*
Боръ се, *vpr.* *lutter; résister.* — съ сѣдбата си, *lutter contre sa fortune, son sort.*
Босилекъ, *sm.* *Bot. basilic m* (*Ocimum basilicum*). **-ковъ**, *adj.* *de basilic.*
Босишкомъ, *adv.* *nu-pieds, les pieds nus.*
Боска, *sf. v.* **Бозка**.
Босота, *sf.* *nudité f des pieds.* *Fig.* *incapacité f.*
Бостанджилжкъ, *sm. t.* *jardinage m, métier du jardinier d'un jardin potager.*
Бостанджия, *sm. t.* *jardinier, celui qui cultive un jardin potager.* **-жи-баши**, *ancien chef des gardes du palais et préfet de Constantinople.*
Бостанъ, *sm. t.* *jardin potager.* *Syn.* Градина. бахча.
Босъ, *adj.* *déchaussé, homme aux pieds nus.* *Ходжъ —, marcher nu-pieds.* *Fig.* *Ignare.* Той е босъ въ грам-матиката. *Il ne sais pas sa gram-maire.* [herboriser.]
Ботанизирамы, *vn.* *botaniser,*
Ботаника, *sf.* *botanique f.*
Ботаникъ, **-танистъ**, *sm.* *botaniste, herboriste.*
Ботанически, *adj.* *botanique; des plantes.* **-ска** градина, *jardin botanique.*
Ботинки, *sf. pl.* *les bottines f, les souliers m.*
Ботка, *sf. v.* **Бодка**.
Боторче, *sm.* *Bot. cyclamen m, pain de pourreau, (Cyclamen europaeum).*
Ботракъ, *et.* *Воденъ —, sm.* *Bot. plantain d'eau, flûteau m* (*Alisma plantago*).
Ботраченъ, *sm.* *Bot. caucalide f des champs (Caucalis arvensis).*
Ботушарница, *sf.* *botterie f.*
- Ботушарски**, *adj.* *de bottier, cordonnier.* — пазаръ. *savaterie f.*
Ботушарство, *sn.* *cordonnerie le métier d'un bottier.*
Ботушаръ, *sm.* *bottier, cordonnier.*
-рка, *sf.* *faiseuse de bottes.*
Ботушче, *sn.* *Bot. v.* **Зу-лички.**
Ботушъ, *sm.* *botte f.* **Голями -ши** *bottes fortes.* **Полу- —, bottine.** **Обутъ съ -ши, botté.** **Правъ -ши** *botter.* **Обувамъ си -шитъ,** *botter.* **Изувамъ си -шитъ,** *se débottier.*
Бохча, *sf. t.* *châle carré; paque pièce carrée de linge ou de cuir dans laquelle on enveloppe des marchandises, du tabac, du linge des habits etc.*
Бохчалжкъ *sm. t.* *présent consistant en une chemise, un caleçon et un mouchoir.*
Боца, *sf.* *bouteille.*
Боцманъ, *sm.* *Mar. maître d'équipage, bosseman.* **-нски**, *adj.* *de bosseman.*
Бочка, *sf.* *baril, petit tonneau m.*
Боя, *sf.* *teinture f; couleur f; teint m.* **Стривамъ боя**, *broyer, préparer les couleurs.*
Бояджилжкъ, *sm. t.* *teinturerie f.*
Бояджия, *sm.* **-жийка**, *sf.* *teinturier f, -ère f.*
Боядисвамъ, *va.* *teindre; peindre.* **-се**, *vpr.* *se teindre; se peindre.* — стѣна. *peindre, badigeonner un mur.* — дреха. *teindre un habit.* — една къща. *peindre une maison.*
Боядисване, *sn.* *action de teindre.*
Боязливостъ, *sf.* *poltronnerie f.*
Боязливъ, *adj.* *poltron, craintif, timoré.* **-во**, *adv.* *craintivement.*
Боязнъ, *sf.* *crainte, peur f.*
Бояние, *sf.* *crainte m, peur f.* *frayeur, transe f.*
Бояринъ, **боярски**, **боярство**. *v.* **Боляринъ**, **болярски**, **болярство**.
Божъ се, *vpr.* *craindre, redouter, appréhender, avoir peur.* **Не бой се,** *n'aie pas peur.* — да не би да е

дошегъ. *je crains qu'il ne soit venu.*
 Fig. *trembler.* Syn. Страхувамъ се.
Брава, sf. *serrure* f. — съ секретъ;
serrure à secret. Висяща — (куфаръ).
cadenas m. Турямъ —, *cadénasser.*
 Syn. Катанецъ.
Браво! interj. *bravo! bien! très bien!*
Бравъ, sm. *mouton* m.
Брада, sf. *barbe* f; *menton* m.
Брада, Кози-брада, sf. Bot.
barbe de bouc, le salsifis bâtard
 (Tragopodon pratense).
Брадавица, sf. *poireau* m, *ver-*
ruie f (excroissance de chair).
Брадавиченъ, adj. de verrue;
couvert de verrues, verruqueux.
Брадавичка, sf. *verruque* f.
Брадатъ, adj. *barbu.* Bot. *barbu,*
barbé. [Топоръ.
Брадва, sf. *hache, cognée* f. Syn.
Брадваръ, sm. *celui qui fait des*
haches. [hachette f.
Брадничка, sf. dim. *hachereau* m.
Брадничка, sf. *petite barbe; bar-*
biche f.
Бразда et Браздна, sf. *sillon,*
rayon m, *raie, strie* f.
Бразденіе, sn. *sillonement* m.
Бразди, sf. pl. *frein, mors* m (de la
 bride). Fig. —тъ на управлението.
les rênes du gouvernement.
Браздна, sf. v. **Бразда.**
Бразджъ, va. *sillonner; rayer.*
Бракувание, sn. *le triage (des*
marchandises.
Бракосъчетаніе, sn. *bénédiction*
nuptiale; hymen m, *union* f.
Бракъ, sm. *mariage, hymen* m.
Браминъ, sm. *brahmine, -ски,*
adj. de brahmine.
Брана, sf. Agric. *herse* f.
Бранѣние, sn. *hersage* m.
Браненіе, sn. *défense, protection.*
Бранне, sn. *action de ramasser, de*
prendre.
Бранитель, sn. *défenseur, pro-*
tecteur; champion.
Браница, sf. *troupeau de bestiaux*
bien engraisés pour la vente.
Браничаръ, sm. *marchand de bes-*
tiaux à engraisser.

Бранище, sn. *jutale* f, *bois* m,
forêt f.
Бранесвамъ, va. Agric. *herseer.*
-ние, sn. *hersage* m. [méprisée.
Брантия, sf. *femme prostituée et*
Бранъ, sf. sl. *guerre* f; *querelle* f.
Бранъ, sm. v. **Въднѣ.**
Бранѣ va. *défendre, garder, sauve-*
garder, protéger. -се, vpr. se
défendre, prendre garde. Jur. *plai-*
der. Кучетата ни **-нѣтъ** отъ въл-
 цитъ. *les chiens nous défendent contre*
les loups. Богъ ни **-ни** отъ пожара.
Dieu nous garde de l'incendie. Не-
 възможно е да се не **-ниме**, ко-
 гато искатъ да ни биятъ. *il est*
impossible de ne pas nous défendre
lorsqu'on nous cherche querelle. Syn.
 Варджъ, пазѣ, чувамъ.
Браслетъ, sm. *bracelet* m.
Братанецъ, -ца, s. sl. *le fils, la*
filie du frère; un neveu, une nièce.
Братецъ, братенце, братле,
братче, sf. dim. *petit frère.*
Братие, sm. pl. *confrérie* f (de
 religieux); *camaraderie, association*
 f. Монашески —, *les religieux.*
 Тукъ има много ваши —, които се
 скитатъ. *il y a beaucoup de vos*
pareils qui rôdent ici.
Братименіе, sn. *action de crottre*
en chalumaux frères.
Братимство, v. *confrérie, asso-*
ciation f.
Братимѣ, vn. *crottre en buissons*
épais; taller. -се, vpr. fraterniser,
se lier avec. Туй растение **бра-**
тимѣ, *cette plante talle.*
Братовица, sf. *la femme du frère.*
 Syn. Буля.
Братовчедка, v. Браточедка.
Братовчедъ, v. Браточедъ.
Братовъ, adj. *du frère.*
Братогубецъ, sm. *celui qui fait*
périr son frère.
Братолюбецъ, sm. *celui qui aime*
son frère ou son prochain.
Братолюбивъ, adj. v. **Брато-**
любецъ.
Братолюбие, sn. *amour* m *fra-*
ternel.

Братоубийство, *su. fratricide m.*
-венъ, *adj. de fratricide.*

Братоубийца, *sm. un ou une fratricide.*

Браточедка, *sf. cousine.* Втора —, *cousine de second degré.*

Браточедство, *sn. cousinage m.*

Браточедъ, *sm. cousin germain; neveu.* Вторий —, *cousin de second degré.*

Братски, *adj. de frère, fraternel.*
-ски, *adv. fraternellement, en frère.*

Братство, *sn. fraternité f; confrérie f; association f.* -вененъ, *adj. fraternel.*

Братувамъ, *vn. vivre en frère.*

Братъ, *sm. frère; bon ami, camarade m.* Сжъщъ —, *frère.* Еднокръвненъ —, *frère consanguin.* Едноутробненъ —, *frère, frère utérin.* Послушай. -те! *mon cher, écoute-moi!* -тя! *помогнете ми, camarades! aidez-moi.* Доведенъ или заваренъ —, *beau-frère.* Pl. **Братие**, **братия**, **братя**.

Братисвамъ, *sn. v. Братимъ.*

Брахиграфия, *sf. brachygraphie f.*

Брахиграфъ, *sm. brachygraphe.*

Браченъ, *adj. de noce, nuptial, conjugal.* [d'un farinier.

Брашнарка, *sf. farinière, la femme*

Брашнарница, *sf. bluterie, farinière, minoterie f; lieu où l'on tient la farine, magasin de farine.*

Брашнарски, *adj. de farinier.* — дюкенъ, *la boutique où l'on vend de la farine.*

Брашнарство, *sn. fabrication de la farine; la profession d'un farinier.*

Брашнарь, *sn. farinier, minotier; marchand de farine.*

Брашненъ, *adj. farineux, de farine.* — чуваль, *sac à farine.*

Брашно, *sn. farine f.* Прѣсто —, *fleur de farine.* Ръжено, *пшенично* —, *farine de seigle, de froment.* — отъ трици, *recoupe f.*

Брашнение, *su. action de fariner.*

Брашнъ, *va. fariner.*

Бращолевение, **бращоле-**

вещъ, **бращолевъ**, *v. Бщолевение etc.*

Бре, *interj. hé! holà! (interje pour appeler qn.).*

Брекиня, *sf. Bot. alisier m (Sotominalis); (плодътъ). alise f.*

Брешиленъ, *v. Бръшлианъ*

Бригада, *sf. Milit. brigade f; -де*
adj. de brigade.

Бригадиръ, *sm. brigadier. -е*
adj. de brigadier.

Брилянтенъ, *adj. de brill*
de diamant.

Брилянтъ, *sm. brillant, diam*
m. de brillant.

Брисалка, *sf. chiffon, torchon*

Бричение, *sn. action de re*
Syn. Бръснатъ.

Бричка, *sf. chariot m. Syn. Тал*

Бричъ, *sm. rasoir m. -човъ*,
de rasoir. -човъ *ремикъ. cu*
rasoir. Syn. Бръсначъ. скурафъ.

Бричъ, *va. raser, faire la ba*
-се, vpr. se raser, se faire ra
Part. p. бриченъ. Syn. Бръсна.

Брищение, *sf. action d'essuyer*
de s'essuyer.

Бришъ, *va. essuyer, -се, vpr. a*
suyer; être essuyé. — рачѣтъ сн
кърница. essuyer ses mains avec
serviette. — носъ сн съ кърниц
se moucher.

Бродение, *sn. passage m d'une*
vière à gué; un va-et-vient.

Бродливи птици, *sf. pl. Zo*
les gralles m.

Бродникъ, *sm. sorcier, magicien*

Бродница, *sf. sorcière, ma*
cienne.

Бродъ, *sm. gué m. Минавамъ прѣ*
-да, passer la rivière à gué.

Бродъ, *va. guérer; errer, aller çà*
là, rôder.

Броение, *sn. action de compt*
calcul, compte m. Arith. la num
ration.

Броеница, *sf. chapelet, rosaire*

Броениченъ, *adj. -чно зърн*
le grain d'un chapelet.

Броенъ, **-йнъ**, *adj. numériq*
des nombres.

Броежъ, sm. *action de compter.*

Бреждъ, v. **Брошъ**.

Брой, sm. *nombre m; numéro m.* Именованъ —, *Arith. le nombre concret ou complexe.* — отъ вѣстникъ, *numéro d'un journal.* Въ —, *argent comptant.* Pl. Броево. Syn. Число.

Бреителница, sf. *arithmétique f.*

Бреителъ, sm. *compteur; calculateur, numérateur.*

Бромъ, sm. *Chim. brome m.* -мовъ, adj. *de brome.* -ва киселина, *acide bromique.*

Броеносецъ, sm. *guerrier ou bacheu cuirassé.* Zool. *taïou m (Dasypus).* [*porte la cuirasse.*]

Броеносенъ, adj. *cuirassé, qui*

Броененъ, adj. *d'armure, de cuirasse.*

Бронза, sf. *bronze m.*

Бронзовъ, adj. *de bronze.*

Броня, sf. *armure, cuirasse f.*

Броширувамъ, va. *brocher.*

Брошируване, sn. *action de brocher.*

Брошове ou **Брошови растения**, sn. pl. Bot. *rubiacées f. pl.*

Брошовиденъ, adj. *rubiacé.*

Брошовина, sf. (брошова боя) *alizarine f.*

Брошовъ, adj. *de garance.*

Брошъ, sm. Bot. *garance f (Rubia tinctorum).* Вапсувамъ съ —, *garancer, teindre en garance.* Мѣсто за сѣяно съ —, *garancière f.*

Брошъ, sm. dim. -шка; *broche f, broche-épingle f.*

Брошюра, sf. *brochure f.*

Брошуренъ, adj. *de brochure.*

Брончъ, sm. *compteur; un commis de la caisse.*

Броѣжъ, va. *compter, énumérer, dénombrer; croire, tenir, considérer, regarder comme; estimer, honorer, prendre en considération.* -се, vpr. *être compté; passer pour; être sensé.* — пари, *compter de l'argent.* Безъ да — заплатата, *sans compter les appointements ou les appointements non compris.* Като — въ това число и заплатата, *les appointements y compris.* Азъ го — за честенъ чловѣкъ,

je le crois ou je le tiens pour un honnête homme. — себе си удовлетворенъ. *je me tiens pour satisfait.* Него -жѣтъ за твърдъ уменъ чловѣкъ. *on le tient pour un homme de beaucoup d'esprit.* Това — за вѣрно, *je tiens cela pour fait.* Това — за честь на себе си. *je regarde cela comme un honneur pour moi; je me fais honneur de cela; je tiens cela à honneur.* Службата му се брѣи отъ пълнолѣтното му, *son service compte à partir du jour de sa majorité.* Syn. Изброявамъ, считамъ; почитамъ.

Бруление, sn. *action d'abattre, de gauler.*

Брульжъ, va. *gauler, abattre, faire tomber.* — плодоетъ отъ нѣкое дърво, *faire tomber les fruits d'un arbre.* — орѣжъ. *gauler un noyer.*

Брусенне, v. **Брудение.**

Брусника, sf. Bot. *airelle rouge f (Vaccinium vitis idaea).*

Брусница, sf. Méd. *rougeole f.*

Брустверьъ, sm. *Fortif. parapet m.*

Брутъ, sm. *pierre f. à aiguiser.*

Брусъжъ, va. *faire tomber des fruits (d'un arbre), gauler.* [brut.]

Бруто, adv. Com. *brut ou poids*

Бръвнъ, sf. pl. *les sourcils m.*

Бръвно, sn. *poutre, solive f.* Дървета за бръвна, *bois de charpente.*

Бръжделивъ, adj. rance. Syn. Гранивъ.

Бръждение, sn. *rancidité, rancissure f.* Syn. Гранивость.

Бръжджъ, vn. *rancir.* Syn. Гранижъ.

Бръзъ, adj. *rapide, agile, vite, prompt; pénétrant, pressé, impétueux.* — бѣгъ. *course rapide.* — конь. *coursier agile.* — отговоръ. *prompte réponse.* — умъ. *esprit pénétrant.*

Бръкнувамъ, va. *fourrer.* — въ джебъ, *fourrer la main dans la poche.*

Бръкнуване, sn. *action de fourrer la main dans une poche.* [m.]

Бръмбари, sm. pl. Zool. *coléoptères*

Бръмбари дървоточници, sm. pl. Zool. *les térétyles m.*

Бръмбаръ, sm. scarabée m. Майски —, hanneton m. (Melolontha vulgaris). [bourdonnement m.]

Бръмчение, брънчение, sn.

Бръмчило, брънчило, sn. guimbarde f.

Бръмчъ, брънчъ, vn. bourdonner; résonner; râcler. Мухата бръмчи, la mouche bourdonne. — на китара. râcler de la guitare. Паритъ **-чътъ** въ джеба му, l'argent résonne dans sa poche. [lant.]

Брънка, sf. anneau m; nœud cou-

Брънчение, v. Брънчение.

Брънчъ, vn. bourdonner; résonner; râcler. Fig. murmurer.

Бръскамъ, va. pop. balayer. v. Блъскамъ.

Бръскалка, sf. balai m d'osier.

Бръснарница, sf. la boutique d'un barbier.

Бръснарски, adj. de barbier. — ремикъ, cuir à raser. **-ко** лехенче, plat à barbe. **-ка** кистца, bladeau m. **-ка** бохчица, la trousse de barbier.

Бръснарь, sm. barbier.

Бръсначъ, sm. rasoir m.

Бръснъ, va. raser, faire la barbe. **-се**, vpr. se raser, se faire la barbe; se faire raser.

Бръснѣтие, su. action de raser.

Бръстъ, sf. branchage m. Syn. Върхари, клончета. [de branchage.]

Бръстѣ, va. nourrir les bestiaux.

Брътвение, sn. caquet m, caqueterie f, babil, bavardage m, caquetage m.

Брътвѣ, vn. babiller, bavarder, caqueter; jaser, dégoiser.

Бръчка, sf. pli m, ride f. — на рокля. le pli d'une robe. Чело на **-чки** на **-чки**, un front ridé, front plein de rides. **-чкитѣ** около очитѣ, les pattes-d'oie. Нито една **-чка** има на лицето му, il n'y a pas une seule ride sur son visage.

Бръчка, sf. chariot m, carrosse m.

Бръшляни, sm. pl. Bot. hédéracées f. [helix].

Бръшлянъ, sm. lierre m (Hedera

Бръщолевение, sn. caquet, babil, bavardage m.

Бръщолевѣ, vn. bavarder, caqueter, dire des absurdités, des fautes.

Бръговитъ, adj. plein de rochers escarpés, plein de hauteurs escarpées.

Бръговъ, adj. de rive, de bord.

Бръгъ, sm. bord, rivage m. rive, côte f. Мар. terre f. На **-га** на една бѣра, au bord d'un ruisseau. Живописнитѣ **-гове** на Дунавъ. les rives pittoresques du Danube. Расхождамъ се по **-га** на морето. se promener au bord de la mer. Стръмний — на рѣката. la berge abrupte de la rivière. Стръмний — на една рѣка. на единъ каналъ, la berge abrupte d'une rivière, d'un canal. Достигамъ до **-га**, gagner le rivage. Излизамъ на **-га**, prendre terre, aborder. Отдалечавамъ се отъ **-га**, dériver, quitter le rivage. Рѣката излиза изъ **-говетѣ** на вѣтъ. la rivière est sortie de son lit. Корабленицитѣ извикали —! —! terre! terre! crièrent les matelots. Pl. Бръгове.

Бръженъ, adj. du rivage, riverain, côtier. — вѣтъръ, vent de terre. **-жно** право, droit de varech. **-жна** ладия, garde-côte m.

Бръза, sf. Bot. bouleau m (Betula alba). Syn. Метляка.

Бръзенъ, sm. le mois de mars.

Бръзовъ, adj. de bouleau. **-ва** гора. une forêt de bouleaux.

Бръзови растения, sn. pl. Bot. bétulinées f. pl.

Бръкиня, sf. v. Брекиня.

Бръме, sn. charge f, faix m. Fig. poids, fardeau m. Едно — дърва. une charge de bois. Fig. joug m.

Бръсталакъ, sm. ormaie, ormoie f.

Бръстенъ, sm. le mois de septembre. [Bot. ulmacées f.]

Бръстови растения, sn. pl.

Бръстовиденъ, adj. Bot. ulmacé.

Бръстовъ, adj. d'orme.

Бръстѣ, sm. Bot. orme m (Ulmus campestris). Syn. Кара-агачъ t.

Бръшлянъ, v. Бръшлянъ.

Буба, sf. Zool. *ver-à-soie* m; *insecte* m, *vermine* f. Fam. *ogre* m.

Бубакъ, sm. Bot. *cotonnier* m (*Gossypium herbaceum*); *coton* m (*le duvet du cotonnier*). Syn. *Памукъ*.

Буболазъ, vn. *ramp*, *se traiter* (*pour un insecte*).

Буболечка, sf. *insecte* m. Испанска —, *cantharide* f ou *mouche* f d'Espagne (*Lytta vesicatoria*). Брашна —, *ténébrion* m (*Tenebrio molitor*). Сѣжна —, *téléphore* m (*Cantharis fusca*). Syn. *Насѣкомо*.

Буболечкоядецъ, sm. *insectivore*.

Бубонка, sf. *baie* f.

Буботение, sm. *l'action de produire un bruit sourd*. [murmurer.

Буботѣ, vn. *produire un bruit sourd*;

Бубрекъ, v. **Бѣбрекъ**.

Бубреченъ, v. **Бѣбреченъ**.

Бубучъ, v. **Бубитъ**.

Бугада, sf. *lessive* f.

Бугасия, sf. t. **Богасия**.

Будакъ, sm. t. *nœud d'arbre*; *nœud dans une planche*. Дѣска безъ —и, *une planche sans nœuds*. Syn. *Сѣкъ*, *чекоръ*.

Будала, sm. *imbécile*; *sot*. [f.

Будалица, sf. *imbécilité*, *sottise*

Будение, sm. *réveil* m.

Буденъ, adj. *éveillé*; *vigilant*, *alerte*, *surpiqué*. [du réveil.

Будилецъ, adj. *servant à réveiller*,

Будилникъ, sm. *réveilleur*. Часовникъ съ —; *réveille-matin*, *réveil* m.

Будность, sf. *vigilance* f; *présence d'esprit*, *intelligence* f.

Будуаръ, sm. *boudoir*, *cabinet* m. —ренъ, *de boudoir*.

Будъ, va. *réveiller*, *éveiller*.

Бусенъ, adj. *violent*, *insolent*, *audacieux*, *turbulent*. —вѣтъръ. *vent violent*. —ѣни рѣчи. *des propos insolents*. —умъ. *esprit audacieux*. —характеръ. *caractère vif, agité, emporté*. —йна глава. *homme turbulent*.

Бужурестъ, adj. *vermeil*, *incarnat*.

Бужуръ, v. **Божуръ**.

Буза, sf. *joue* f. Цѣлувамъ по —та, *baiser à la joue, sur la joue*. Уда-рямъ по —та, *frapper, donner sur*

la joue, couvrir la joue, donner un soufflet. Бъхъ по —зитѣ, *souffleter*.

Бузалтъкъ, sm. t. *terre inculte*; *regain* m (*herbe*). Syn. *Цѣлина*.

Буадуганъ, sm. t. *massue* f.

Бузенъ, adj. Anat. *général*. —зна-кость. *os jugal*. —зна мишца. *bucinateur* m.

Бузестъ, adj. *joufflu*, *qui a de grosses joues*.

Буйно, adv. *violemment*.

Буйность, sf. *violence*, *turbulence* f; *insolence* f. [de fait.

Буйство, vn. *violence* f, *voies* f. pl.

Буйствувамъ, vn. *tempêter, se per-mettre des violences, des voies de fait*.

Бука, sf. v. **Букъ**.

Букаги и **Букаи**, sf. pl. t. *ceps* m. *fers* m. pl. *aux pieds, entraves* f. pl.

Букакъ, sm. *forêt de hêtres*.

Букара, sf. *broc* m.

Буква, sf. *lettre* f, *caractère, type* m. Pl. *Букви*.

Букваленъ, adj. *littéral*. —лно. adv. —ment, *à la lettre, au pied de la lettre*.

Буквалность, sf. *littéralité* f.

Букваренъ, adj. *alphabétique*.

Букваръ, sm. *abécédaire, alphabet* m.

Буквенъ, adj. *littéral, de lettres*; *alphabétique*.

Буквица, sf. *lettre* f.

Буквоѣдецъ, sm. Fam. *philologue pédant*.

Букетъ, sm. *bouquet* m. —тенъ, adj. *de bouquet*. [Б.

Букъ, sf. pl. *nom slavons de la lettre*

Буковъ, adj. *de hêtre*. Fam. —на глава. *sot, stupide* m.

Буколически, adj. *bucolique, pastoral*.

Букъ, sm. *hêtre, foueteau* m (*Fagus sylvatica*). [Turque.

Була, sf. *une femme turque, une Була* ou **Турчинъ-була**, sf. Bot. *coquelicot* m (*Papaver rhoeas*). Syn.

Пукалъ, *каджка*, *иннекъ*, *дивъ макъ*, *булки*, *капи-коса*.

Булаки, **булайки**, adv. t. *plût à Dieu*.

Буламачъ, sm. t. *espèce de soupe*

- à la farine et au fromage; toute
boisson trouble et mauvaise.
- Булати** (гѣби), *sf.* Bot. *hymenomycètes m.*
- Булванъ**, *sm.* motte *f*; bloc *m.*
- Булгарина, -рия**, *sf.* espèce de
guitare à trois cordes, instrument de
musique.
- Булгуръ**, *sm.* t. gruau *m.*
- Булдогъ**, *sm.* bouledogue *m* (chien).
- Булевардъ**, *sm.* boulevard *m.*
- Буличе**, *sn.* Zool. criard *m.* plu-
vier (*Oedinemus crepitans*). Syn.
Туриликъ, свинарчо.
- Булинъ**, *adj.* de la nouvelle mariée.
- Булка**, *sf.* nouvelle mariée, jeune
femme; bru *f*; belle-fille; femme voilée.
- Булкинъ**, *adj.* appartenant à la
nouvelle mariée.
- Булла**, *sf.* bulle *f* (du pape).
- Було**, *sn.* voile *m* (des femmes). Fig.
crêpe *m.* Anat. épiploon *m* (у гѣбитъ)
hymenium.
- Буля**, *sf.* la femme du frère, belle-
sœur. Бѣхъ у булини си, j'étais
chez ma belle-sœur. [cheur.
- Бумбало**, *sn.* longue perche de pê-
- Бумбаръ**, *sm.* Zool. v. Бръм-
баръ.
- Бумбаръ**, *sm.* t. saucisson *m*, boyau
rempli de sang et de graisse de porc.
- Бумчение**, *sn.* résonnement *m.*
- Бумчъ**, *va.* résonner, faire du
bruit sourd.
- Буна**, *sf.* émeute, sédition, révolte,
insurrection *f*, soulèvement *m.*
- Бунарески**, *adj.* de puits.
- Бунаръ**, *sm.* t. puits *m*; fontaine,
source. [Вилица.
- Бунела**, *sf.* fourchette *f.* Syn.
- Буника**, *sf.* Bot. v. Блѣнь.
- Бунице**, *sn.* lieu où l'on jette le
fumier et les ordures; tas *m* de
fumier.
- Бунтовникъ, -ца**, *s.* révolté, re-
belle, insurgé, émeutier, agitateur.
Ученикъ —, un écolier mutin.
- Бунтовнически**, *adj.* insurrec-
tionnel, rebelle, séditieux. Adv. en
rebelle.
- Бунтувамъ**, *va.* soulever, révolter.
- се, *xpr.* se révolter, s'ins-
- Бунтъ**, *sm.* révolte, émeu-
dition, rebellion, insurrection
- Бунчукъ**, *sm.* t. toug ou t.
étendard turc formé d'une demie
à laquelle est fixée une queue
cheval. Паша съ три -ка, p.
trois queues.
- Бура**, *sf.* orage *m.* tempête *f*, oura-
- Буракъ**, *sm.* Bot. v. Цвѣтъ
- Бурания**, *sf.* mets maigre p.
paré aux légumes et aux haricots
au riz.
- Буранъ**, *sm.* orage, ouragan,
tourbillon de neige.
- Бургия**, *sf.* t. tarière *f*; for-
ville *f*; tire-bouchon *m.*
- Бурдей**, *sm.* hutte, baraque *f.*
- Буре, Буренце**, *sn.* baril
tit tonneau, tonnelet *m.*
- Буревѣстникъ**, *sm.* Zool.
m (Procellaria).
- Буренакъ**, *sm.* mauvaises her-
bes, hautes herbes dans les champs
ou croissent de mauvaises herbes
- Буреносенъ**, *adj.* -сни об-
les nuages d'orage.
- Бурень**, *sm.* herbe *f*; hautes her-
bes dans les champs. — за адение.
herbes, herbes potagères. Лѣка-
—, herbes médicinales.
- Буренясва**, *v.* imp. se couvrir
mauvaises herbes (pour un champ)
- Буренясалъ**, *adj.* couvert de
mauvaises herbes (pour un champ).
- Бурилка**, *sf.* Бурило, *sn.* ba-
f; tonneau. *m.* Syn. Бъчва. [Бъ-
- Бурия**, *sf.* grand tonneau. Syn.
- Буря**, *sf.* t. trompette *f.* cor *m*
- Бурка**, *sf.* court manteau de fe-
me de laine.
- Бурма**, *sm.* t. vis *f.*
- Бурмалия**, *sf.* en hélice, en spirale
- Бурний**, *adj.* orageux, tempêteux,
impétueux; turbulent. -но врѣ-
ments orageux. -на страсть. p.
sion impétueuse. — вѣтръ, vent t.
pétueux.
- Бурно**, *adv.* orageusement. [sit]
- Бурность**, *sf.* turbulence, impé-

Бурноту, sn. t. *tabac à priser*. Syn. Еяфе.
Бурунъ, sm. *nez* m; *cap, promontoire* m. Мар. *brisant, ressac* m.
Буря, sf. *orage* m, *tempête* f, *ouragan* m, *bourrasque* f.
Буталка, sf. *batte* f (pour *battre le beurre*). Мѣс. *bielle* f.
Бутало, sn. *baratte* f.
Бутамъ, va. *toucher, pousser, heurter, donner un coup; baratter*. — се, vpr. *se pousser, se toucher*. Дѣцата се бутатъ, *les enfants se poussent*.
Бутнахъ и слабо по раката. *je lui ai touché légèrement le bras*.
 Не бутайте това, *ne touchez pas à cela*. — мѣко. *battre le beurre*.
Бутанне, sn. *attouchement, contact* m.
Бутаница, sf. *presse, poussée, bousculade* f.; *babeurre* m, *lait de beurre*.
Бутня, sf. *querelle, altercation; brouillerie, brouille* f.
Бутракъ, sm. t. *nœud* m (dans le bois). Syn. Съкъ. чекоръ.
Бутрачестъ, adj. *qui a beaucoup de nœuds*. [renverser].
Бутурисамъ, va. *pousser, heurter*;
Бутушаръ, sm. *cordonnier, bottier*.
Бутушъ, sm. *botte* f.
Бутъ, sm. t. *cuisse* f, *haut de la cuisse*; *gigot* m.
Бутълъ, adj. *pourri*. Syn. Гнилъ.
Буфетъ, sm. *buffet* m.
Бухалатъ, adj. *revêtu de franges; harpé* (des oiseaux).
Бухалка, sf. *battoir* m. — за гръстенно. *espadre* f.
Бухамъ, va. *battre, frapper; jeter avec bruit*. — се, vpr. *tomber ou heurter avec bruit*.
Бухеръ, sm. v. Охлювъ.
Бухтъ, va. *faire du bruit sourd; pousser*. Syn. Камшамъ.
Бухълъ, sm. Zool. *grand duc* m. (*Bubo maximus*). Горекя —, *hibou commun* m (*Otus vulgaris*).
Буца, sf. *motte* f; *boule* f; *boisse, croissance, tumeur* f. — земя. *motte de terre, glèbe* f. Растривамъ буцитъ у нява, *émotter (un champ)*.

Бучение, sn. *bruissement* m; *grondement* m; *bourdonnement* m (des oreilles).

Бучение, sm. *enfoncement* m.

Бучинишъ, sm. Bot. *ciguë* f *tachetée* (*Conium maculatum*).

Бучка, sf. *motte, glèbe* f.; *boule* m; *morceau* m. Една — захаръ. *un petit morceau de sucre*, Една — снѣгъ. *une boule de neige*. Една — земя. *une motte de terre*. [бождамъ.

Бучкамъ, va. *enfoncer*. Syn. За-

Бучканне, sn. *action d'enfoncer*.

Бучж, va. *causer du bruit*. Vn. *tousser; gémir, bruire; bourdonner*. v. imp. *il retentit, il gronde*. [рукъ.

Бушница, sf. *poing* m. Syn. Юм-

Бушувамъ, vn. *faire le tapageur, se conduire en insolent*.

Бушувание, sn. *turbulence, insolence, violence* f.

Буюрултия, sf. t. *ordre écrit émanant d'un pacha, d'un gouverneur*.

Бъбление, sn. *balbutiement* m. Syn. Ффление.

Бъблямъ, vn. *balbutier*. [ние.

Бъбнение, sn. v. **Набъбнува-**

Бъбж, vn. v. **Набъбнувамъ.**

Бъбрение, sn. *babil, bavardage* m.

Бъбривъ, adj. *bavard, babillard*.

Бъбрица, s. *bavard, babillard, -arde; grondeur, -euse*.

Бъбрямъ, **Бъбръж**. vn. *babiller, bavarder, jaser, dégoiser; gronder, quereller, grogner*. Syn. Мърморж. дърдорж.

Бъжлекъ, sm. Zool. *taon* m (*Tabanus bovinus*). Syn. Шъркелъ.

Бъжлица, sf. *vase portatif en bois pour le vin*. Syn. Чотура.

Бъжълъ, sm. *vase de bois à double fond*.

Бълвамъ, vn. *vomir, rendre; débagouler*. Fig. *débagouler*. — хули. *débagouler des injures*.

Бълвание, sn. *vomissement* m. Цѣпъ за —, *émétique* m.

Бълвателенъ, adj. Méd. *vomitif* m. — орѣхъ. *noix vomique*. Bot. — орѣхъ. sm. *vomitique, strychnos* m (*Strychnos nux vomica*).

Бълвотина, *sf. des matières vomies.*

Кървава —, *vomissement de sang.*

Бълвоченъ, *adj. de matières vomies, vomitoire.*

Бълвочъ, *sm. les matières vomies; choses repoussantes, dégoûtantes.*

Българизъмъ, *sm. bulgarisme m.*

Българинъ, *-рка*, *s. un ou une Bulgare.*

Български, *adj. bulgare; de bulgare. — езикъ, le bulgare, la langue bulgare.*

Българщина, *sf. caractère propre aux Bulgares, bulgarisme m.*

Българѣхъ се, *vn. se faire passer pour un Bulgare.*

Бълнувамъ, *vn. délirer; rêver; radoter. Fig. battre la campagne. Той има треска; цѣла нощъ е бълнувалъ, il a la fièvre chaude, il a déliré pendant toute la nuit. Той бълнува* денонощно годеницата си. *il rêve de sa fiancée jour et nuit. Не слушайте, каквото бълнува той. n'écoutez pas ce qu'il radote. Той само музика бълнува, il ne rêve que musique.*

Бълнувание, *sn. délire m, rêverie f, égarement m d'esprit; transport m. — отъ пиянство, Méd. delirium tremens m.*

Бълха, *sf. puce f (Pulex irritans). Поща бълхи, épucier. Zool. Листна бълха, sf. psylle, faux puceron m (Psylla).*

Бълшивъ, *adj. de puce.*

Бълшж, *va. apporter des puces.*

Бърборение, *sn. marmottage, baragouinage, balbutiement m; caquet, babill m.*

Бърборко, *sm. marmotteur, baragouineur, celui qui balbutie. Syn. Бърица.*

Бърборѣхъ, *vn. marmotter; baragouiner; balbutier; caqueter, babiller. — френски. baragouiner le français. Syn. Бъбрямъ. [seur de ros.*

Бърдаръ, *sm. rosetier, rotier, fai-*

Бърдило, *sn. battant m. chasse f de tisserand. Syn. Батало.*

Бърдо, *sn. ros, peigne m de tis-*

serand.

Бърдо, *sn. colline f, coteau m; crête f. Планинско —, crête de montagne.*

Бърдокви, *sf. pl. Bot. laitue f (Lactuca sativa). Syn. Салата, ма-рула.*

Бърдукъ, *sm. cruche f.*

Бърдунъ, *sm. Bot. asphodèle m (Asphodelus ramosus).*

Бържѣ, *adv. vite, vitelement, à la hâte; rapidement.*

Бързакъ, *sm. un homme qui marche vite; homme agile et entreprenant.*

Бързамъ, *vn. se hâter, s'empresser, se presser, dépêcher et se —; faire diligence.—за обѣдъ. se hâter d'aller ou avoir hâte d'aller dîner. Какъ бързате? où courez-vous, où allez-vous si vite? Трѣбва да се бърза, il faut se dépêcher, il n'y a pas de temps à perdre.*

Бързание, *sn. hâte, précipitation f; promptitude f.*

Бързачъ, *sm. pop. une personne qui a l'habitude de se presser; mes-sager.*

Бързая, *sm. bouffon m.*

Бързей, *sm. rapide m.*

Бързеливъ, *adj. rapide, agile; prompt. Syn. Бръзъ.*

Бързецъ, *sm. chien m (de fusil).*

Бързешкомъ, *adv. à la hâte, prestement, couramment, rapidement, avec hâte.*

Бързина, **бързота**, **бързотия**, *sf. rapidité, promptitude, prestesse, agilité f; précipitation f; expédition f rapide; vitesse, célérité f. Ние вървѣхме съ една — 15 километра въ часъ. nous allions avec une vitesse de 15 kilomètres à l'heure. — въ изпълнение на поръчка. promptitude dans l'exécution d'une commission.*

Бързо, **бързу**, *adv. rapidement, précipitamment.*

Бързо-кокошче, *sn. Zool. râle m d'eau (Ralus aquaticus).*

Бързоногъ, *adj. à pieds agiles.*

Бързорѣкъ, *adj. celui qui parle très-vite.*

Бързоржкъ, *adj. celui ou celle*

си travaille rapidement, qui a la main agile.

Бързостъ, бързота, бързотия, sf. v. **Бързина**.

Бързоумие, sn. esprit pénétrant, esprit subtil m, présence d'esprit.

Бързоходець, sm. coureur; courtier m (d'un cheval). [dement.

Бързоходъ, adj. qui marche rapidement. **Бързъ**, adj. v. **Бързъ**.

Бързъкъ, sm. hâteur, messenger. **Бързъ**, [комъ.

Бързшката, adv. v. **Бързешъ**.

Бързашка, sf. mousoir m; écumoire, grande cuillère de cuivre ou de bois.

Бършамъ, va. mêler; troubler; embrouiller; remuer; déranger, empêcher.

Бършамъ, mettre en désordre, en désaccord; jeter la rivière à gué; jurer (la main dans la poche). — **се**, vpr.

Бършамъ, mêler; intervenir; s'embrouiller.

Бършамъ, сѣ пѣва. mélanger du blanc de la paille, remuer du blanc mélangé avec de la paille.

Бършамъ, сѣ карты. mêler des cartes. — **една**, remuer un champ. Той работи.

Бъркайте му. il est à travail. Той те дѣраже раз. Азъ никою

не — **се** je ne dérange personne. Какъ те бърка да тръгнине? qu'est-ce qui nous empêche de partir? Азъ

не — да работи каквото иска. Той те бърка раз де faire ce qu'il

вѣ. — дървата въ пещъта. affiser d'un poêle. — водата. troubler

рѣката прѣзъ брода. passer la rivière à gué. — сѣ рѣката въ

бродъ. fourrer la main dans la poche. — **не се** — въ работитъ му. je ne

мѣла раз де ses affaires. — **се** въ работи си. s'embrouiller dans ses papiers. Part. p. Бърканъ. — **но** вино.

сѣ мѣлѣ, mixtionné. Syn. Мѣшамъ. [Бъркамъ.

Бърканне, sn. action du verbe бъркамъ.

Бърканица, sf. babeurre m.

Бъркачка, sf. rabot, brassoir m, machine f; mousoir m.

Бъркачь, -чка, s. celui ou celle qui mêle, qui embrouille ou qui met en désordre, en désaccord; intrigant,

tripotier.

Бъркотия, sf. confusion f, désordre, tumulte m; complication f; imbroglio, embrouillement m.

Бърна, sf. lèvres f. Заяшка —, bec-de-lèvre m. — **несть**, adj. lippu, qui a de grosses lèvres.

Бърне, sm. Zool. sarcelle, cercelle f (Anas querquedula).

Бърникамъ, va. toucher; mêler.

Бърчина, sf. penchant d'une montagne, d'une colline; colline f, coteau m. [coteau m.

Бърчинка, sf. dim. colline f,

Бърчение, sn. refrognement m.

Бърчъ, va. rider, froncer; plier, faire des plis. — **се**, vpr. se refroigner, se rider. — **вѣжди**, froncer les sourcils.

Бѣхтанне, sn. l'action de battre. Syn. Бѣение.

Бѣхтаница, sf. chamaille f.

Бѣхтъ, va. battre, frapper; fouetter. — **се**, vpr. se battre, se débattre.

Бѣчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остана въ -та, le vin est au bas. Fig. Ей. каква —! quel lourdeau! Fig. Бездѣнна —, un dissipateur.

Бѣчварка, sf. la femme d'un tonnelier.

Бѣчварница, sf. tonnellerie f, l'atelier d'un tonnelier.

Бѣчварски, adj. de tonnelier.

Бѣчварство, sn. tonnellerie f, profession du tonnelier.

Бѣчваръ, sm. tonnelier.

Бѣчвенъ, adj. de tonneau, de baril. — **на дѣска**. douve f.

Бѣчвица, sf. baril m, petit tonneau.

Бѣгавица, sf. Méd. diarrhée f.

Бѣгай се, loc. adv. — отъ тука, loin d'ici. Interj. loin! hors!

Бѣгай да бѣгаме, loc. adv. Fam. sauve qui peut.

Бѣгамъ, избѣгамъ, va. fuir, courir, s'enfuir; s'évader; désertier; éviter; se sauver. Той бѣга твърдѣ бържъ. il court très-vite. — колкото можъ, courir à toutes jambes. Не -гайте отъ работата, ne

fuyez pas le travail. Жената му избѣгала съ офицеръ. *sa femme s'est enfuie avec un officier.* Единъ затворникъ избѣгаль изъ тъмницата, *un prisonnier s'est évadé de la prison.* Единъ войникъ избѣгаль изъ полка, *un soldat a déserté.* Защо -гате отъ мене? *pourquoi m'évitez-vous?* Врѣмето -га скоро, *le temps s'écoule vite.* Като направилъ дългове, той избѣгаль въ странство, *après avoir fait des dettes, il s'est sauvé à l'étranger.*

Бѣганье, sn. course f, fuite f, action de courir, de fuir.

Бѣганица, sf. course f.

Бѣгачъ, sm. coursier m (cheval).

Бѣгла, sf. fuyarde, fugitive.

Бѣглецъ, sm. fuyard, fugitif. Войникъ —, *un déserteur.* Хванали двамата -ци, *on a saisi deux fuyards ou deux fugitifs.* [gatif.]

Бѣгливъ, adj. qui fuit souvent, fuyable, sf. v. **Бързина.**

Бѣгль, adj. rapide, succinct; fugitif. Мѣтамъ — погледъ, *jeter un coup d'œil rapide.* — разказъ, *un récit succinct.* Milit. — огънь, *feu roulant, feu de file.*

Бѣгомъ, adv. en courant, à toutes jambes. [gration f.]

Бѣгство, sn. fuite, évasion f; mi-

Бѣгунецъ, sm. v. **Бѣглецъ.**

Бѣгъ, sm. fuite, migration f; course f; évasion f. Мухамедовъ —, *la fuite de Mahomet de la Mecque à Médine, hégire f.*

Бѣда, sf. malheur, mal m. Падамъ въ —, *s'attirer un malheur.* Голѣма —, *un grand malheur.* Случило му се голѣма —, *il a été l'objet d'une accusation calomnieuse, mal fondée.* Той нѣма нито парица. тукъ е -та, *il n'a pas un sou; c'est précisément là que gît le mal.* Хвъргамъ възъ нѣкого —, *inventer, forger une calomnie contre qn.* Prov. -та влѣче слѣдъ себе си —, *un malheur en attire un autre.* [cusation f.]

Бѣденіе, sn. calomnie, fausse accusation f.

Бѣденъ, adj. pauvre, indigent; mal-

heureux, misérable. — человекъ, *un homme pauvre, un pauvre homme.* Той е тъй —, *ce qu'il est si pauvre, qu'il vit d'aumônes.*

Бѣдно, adv. pauvrement.

Бѣдность, sf. pauvreté, indigence, pénurie f. -та не е порокъ. *pauvreté n'est pas vice.* Ctr. Богатство. Syn. Сиромашия.

Бѣднѣжъ, vn. tomber dans la misère, devenir pauvre.

Бѣднякъ, sm. malheureux, homme pauvre, pauvre diable.

Бѣдоносенъ, adj. qui cause des malheurs.

Бѣдствененъ, adj. calamiteux, désastreux, malheureux.

Бѣдствие, sn. calamité f. malheur, mal m, détresse f. désastre m. Войната. неплодородието, гладътъ и епидемията сѫ най-големите -ния за народитѣ. *la guerre, les mauvaises récoltes, la famine et les épidémies sont les plus grandes calamités des peuples.* **Бѣдствиата** на войната. *les maux de la guerre.* Неговитѣ -ния нѣматъ край; като изгуби жена си, той изгуби и дѣцата си. *ses malheurs n'ont pas de terme; après avoir perdu sa femme, il a perdu ses enfants aussi.* Пожарътъ е —, което не може да се предвиди. *l'incendie est un désastre qu'il est impossible de prévoir.* [détresse.]

Бѣдствувамъ, vn. être dans la

Бѣджъ, набѣдявамъ, va. calomnier, imputer à, accuser faussement qn, dénoncer. **Набѣдили** го въ намѣна. *on lui a imputé une trahison.*

Бѣженецъ, sm. émigré, réfugié m; déserteur m. [fugité.]

Бѣженка, sf. une émigrée, une réfugiée. **Бѣженската**, **Бѣженкомъ**, adv. couramment, à toutes jambes, en courant.

Бѣла-вѣрба, sf. Bot. saule commun m (Salix alba).

Бѣла-рада, sf. pop. goutte f (à propos de l'eau-de-vie). Fam. Обича —, *c'est un ivrogne.*

Бѣла-риба, sf. Zool. v. Сма-
докъ.

Бѣла-ружа, sf. Bot. *guimauve f*
(*Althaea officinalis*).

Бѣлачка, sf. *blanchisseuse*.

Бѣленица, sf. Zool. *sandre f* (*Lucioperca sandra*)
[chissage m.

Бѣление, sn. *blanchissement*, blan-
Бѣлизникавъ, adj. *blanchâtre*,
tirant sur le blanc.

Бѣлизна, **Бѣлизника-**
вость, sf. *blancheur f*.

Бѣлецъ, sm. *séculier*, frère lai m;
un ou une novice.

Бѣило, sn. *céruse f*, blanc de
céruse ou de plomb; blanc de fard.
blanc à farder.

Бѣлина, sf. *blancheur f*.

Бѣлсвамъ, va. *blanchir*, rendre
blanc. — **се**, vpr. devenir blanc;
mettre du blanc, se farder.

Бѣлсвание, sn. *blanchissage m*.
Бѣлица, sf. Zool. *ablette f*, able m
(*Alburnus lucidus*). Syn. Бѣскунъ.
стрѣлка. [cataracte f.

Бѣло, sn. Méd. (на окоото) taie
Бѣло, adv. en blanc; proprement.
Прѣписвамъ на —, mettre au net.

Бѣло (то), sn. (на яйцето) le blanc
d'œuf, le glaïre; (на окоото) le blanc
de l'œil. [blanche.

Бѣлобратъ, adj. qui a la barbe
Бѣловина, sf. Bot. *aubier m*, tissu
m cellulaire (des arbres). [blanche.

Бѣловина, sf. *blancheur f*; terre
Бѣлоглавъ, adj. à tête blanche, à
cheveux blancs.

Бѣлогривъ, adj. à crinière blanche.
Бѣлогъзка, sf. Zool. garde char-
nié, motteux m (*Saxicola oenenthe*).

Бѣло дърво, v. Тренетлика.
Бѣлодрѣшко, sm. celui qui porte
des habits blancs.

Бѣлезъбъ, adj. à dents blanches.
Бѣлокрилъ, adj. qui a les ailes
blanches; leucoptère m. [blancs.

Бѣлокосъ, adj. qui a les cheveux
Бѣло-дале, sn. Bot. *narcisse m*
(*Narcissus poeticus*). Syn. Заръмъ-
каде. [blanc.

Бѣлолицъ, adj. qui a le visage

Бѣломорецъ, -риа, s. *habitant*
de l'Archipel.

Бѣломорски, adj. de l'Archipel.

Бѣленогъ, adj. à pieds blancs. {f.

Бѣлопрѣстица, sf. argile blanche

Бѣлоризецъ, sm. *prêtre séculier*.

Бѣлосвамъ, va. *blanchir*, peindre
en blanc. — **се**, vpr. se farder,
mettre du blanc. Part. p. бѣлосанъ.

Бѣлосвание, sn. action du verbe
précédent.

Бѣлость, sf. *blancheur f*.

Бѣлота, sf. *blancheur f*. [гъзка.

Бѣлотрътка, sf. Zool. v. Бѣло-

Бѣлтъкъ, sm. Chim. *albumine f*.

Бѣлтъкъ, sm. blanc m d'œuf. Minér.
quartz m (pierre). [neux.

Бѣлтъченъ, adj. Chim. *albumi-*
Бѣлуга, sf. Zool. grand esturgeon
m (*Accipenser huso*). Syn. Муруна.

Бѣлуда, sf. *la vache blanche*.

Бѣлъ-мажъ, sm. bouillie de cail-
lebotte et de farine (chez les Bul-
gares).

Бѣлъ, adj. blanc; propre, net; —
листъ (хартія), une feuille de papier
net (sans écriture). — бобъ, haricot m.

-ло духовенство, le clergé séculier.

-ло месо (на кокошка), la chair
blanche (de la poule). -ли стихове,
vers blancs (non rimés). — свѣтъ,
jours heureux. По срѣдъ — день,
en plein jour, en plein midi. До-

водно живѣхъ на този — свѣтъ,
j'ai assez vécu dans ce monde. Кан-

дисахъ на този — свѣтъ, la vie
dans ce monde n'a plus d'attraits
pour moi. Bot. Бѣлъ пилинъ, armoise

f (*Artemisia vulgaris*). Бѣлъ-сминъ,
piet-de chat m, gnaphale m (*Gna-*

phalium dioicum). Бѣлъ-равнецъ, mil-
lefeuille f (*Achillea millefolium*). —
цвѣтъ, le blanc. — вѣтръ, le vent

du sud. -ли гащи, s. pl. cale-
çon m. -ли дрехи, linge m. Bot.

Бѣлъ-кремъ, lis blanc m (*Lilium can-*
didum).

Бѣлѣгъ, sm. signe m, marque f,
indice m; but m; signal m. Ударямъ
—, contrôler. Описвамъ -зитѣ на
бѣглецъ, faire le signalement d'un

fugitif. Въ пашпорта му сѣ описани **-зитѣ**, *son passe-port donne son signalement*. **-зитѣ**, на Зодіяка. *les signes du Zodiaque*. Syn. Знакъ; признакъ. Pl. Бѣлѣзан.

Бѣлѣжаніе, *sn. action du verbe бѣлѣжа*.

Бѣлѣжка, *sf. marque f, signe m; signet m (dans un livre); remarque f, observation f*. Описание пълно съ **-ки**, *ouvrage plein de remarques*.

Бѣлѣжникъ, *sm. (книжка), carnet, agenda m, livre de notes*.

Бѣлѣніе, *sn. blanchissement m, blancheur m*.

Бѣлѣжъ, Забѣлѣжамъ, *va. marquer, noter; tracer, remarquer; désigner, dénoter*. **-се**, *vpr. être marqué, noté, tracé; être signalé, désigné*. — **се** отъ шарка. *se faire vacciner*. — съ крѣда. *marquer avec de la craie*. — бѣли дрехи. *marquer du linge*. **Забѣлѣжете** добръ това мѣсто, *remarquez ou notez bien ce passage*. Part. p. бѣлѣженъ.

Бѣлѣжъ, *vn. blanchir, devenir blanc*. — **се**, *vpr. paraitre blanc*. Нѣщо се бѣлѣе на пята, *on voit quelque chose de blanc sur la route*. Този чловѣкъ захваща да бѣлѣе, *cel homme commence à blanchir*.

Бѣлѣнка, *sf. le lieu où les jeunes filles blanchissent leurs toiles*.

Бѣлѣжъ, *va. blanchir, rendre blanc*. — **се**, *vpr. mettre du blanc, se farder*. — платно, *herber de la toile*. Part. p. бѣленъ.

Бѣсеніе, *sn. action de pendre, pendaison f; action de suspendre, suspension f*.

Бѣсенъ, *adj. enragé; furieux, furibond, déchaîné*. **-сно** куче. *chien enragé*. **-сна** жена, *une femme furieuse*. — чловѣкъ, *un démoniaque*.

Бѣсилка, *sf. gibet m, potence f*.

Бѣсило, *sn. suspension, pendaison f; potence f*.

Бѣснота, -тия, *sf. rage, fureur f*.

Бѣснувамъ, в. Бѣснѣжъ, Бѣснуваніе, в. Бѣснѣние.

Бѣснѣние, *sf. obsession f du démon; rage, fureur f*.

Бѣснѣжъ, *vn. enrager, être furieux; être possédé du démon; folâtrer, polissonner, faire des sottises, jouer des niches*. Не бѣснѣй, *sois sage (d'un enfant)*. Syn. Лудувамъ.

Бѣсовица, *sf. v. Глотница*.

Бѣсовски, *adj. du diable, diabolique, démonique*. [de démon.

Бѣсовъ, *adj. du diable, diabolique*.

Бѣсувамъ се, *vpr. entrer en chaleur f (en parlant des animaux)*.

Бѣсувамъ, в. Бѣснѣжъ.

Бѣсуваніе, *sn. v. Бѣснѣние*.

Бѣсъ, *sm. rage f; fureur f; diable, démon m; esprit malin*.

Бѣсѣжъ, *va. faire enrager, mettre en fureur*. — **се**, *vpr. devenir enragé; s'emporter, enrager, endiabler*. Syn. Ядосвамъ.

Бѣсѣжъ, *va. pendre; suspendre*. — **се**, *vpr. se pendre; se suspendre*. — нѣкого за нозѣтъ. *pendre, suspendre qn par les pieds, la tête en bas*.

Бюджетъ, *sm. budget m. -тенъ, de budget. -тарентъ, budgétaire*.

Бюлбюлъ, *sm. t. Zool. rossignol m*. Syn. Славей.

Бюллетинъ, *sm. bulletin m*.

Бюлюръ, *sm. t. cristal m*.

Бюрекъ, *sm. t. pâté m, gâteau m*. Syn. Млинъ, баница.

Бюро, *sn. bureau m; table f à écrire*.

Бюрюнджикъ, *sm. t. gaze f de soie*. [de buste.

Бюстъ, *sm. buste m. -товъ, adj.*

Бѣбрековиденъ, *adj. en forme de rognon, de rein; réniforme*.

Бѣбрекъ, *sm. rein, rognon m. -ковъ, de rein, de rognon*.

Бѣбреченъ, *adj. de rein, de rognon; rénal. -чна болѣсть, néphrite f*.

Бѣбривъ, бѣбрица, бѣбриямъ, в. Бѣбривъ, бѣбрица, бѣбриямъ.

Бѣденъ, *adj. -дний вечеръ, la veille de Noël*.

Бѣджарганъ ou **Бѣджжарганъ**, *sm. t. espèce d'abcès qui se forme aux jarrets des chevaux*.

Бѣдникъ, sm. la veille de Noël et du jour des Rois.

Бѣдникъ, sm. bûche f de Noël.

Бѣднина, sf. v. **Бѣдщина**.

Бѣдше, v. fut. avenir m. Gram. — врѣмѣ. le futur.

Бѣдший, adj. futur, à venir, prochain. — **штитъ** поколѣнія, les générations futures. — **животъ**, la vie future, la vie à venir.

Бѣдщина, sf. avenir m.

Бѣзакъ, sm. lieu couvert de sureaux,

d'hièble.

Бѣзие, sn. Bot. sureau m (Sambucus nigra). Syn. Свирчевина.

Бѣзови растенія, sn. pl. Bot. caprifoliacées f.

Бѣзвѣтъ, sm. Bot. sauge f de près (Salvia pratensis).

Бѣзовъ, adj. de sureau; d'hièble.

Бѣзъ, sm. Bot. hièble ou yèble f (Sambucus ebulus). [dégouter.

Бѣтисвамъ, vn. s'ennuyer, se

Бѣтисваніе, sn. ennui, dégoût m.

В.

В, sn. troisième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **вѣди**, et maintenant **ве**.

Ва, pron. pers. pl. v. **Вм**.

Вабеніе, sn. action de leurrer.

Вабиле, sn. leurre m.

Вабѣж, va. leurrer, attirer.

Вавилонія, sf. Fig. désordre m.

Вагабондство, sn. vagabondage m.

Вагабондъ, sm. vagabond.

Вагонъ, sm. dim. **ваганка**, sf. jatte f de bois. Syn. Гавана.

Вагонъ, sm. angl. wagon ou wagon (sur les chemins de fer).

Вада, sf. fossé, canal, conduit m; ruisseau m. Воденична —, canal de moulin.

Ваде, sn. t. délai m; terme m, échéance f. Syn. Подчакъ. срокъ.

Ваденіе. sn. v. **Изваждане**.

Ваденіе, sn. arrosement, arrosage m. irrigation f. Syn. Поеніе, поливаніе.

Вадѣж, va. tirer, aveindre, ôter; retirer, extraire; faire sortir; faire éclore; décompter, déduire, escompter.

Arith. soustraire. — **се**, vpr. être tiré, ôté; être déduit, décompté. —

дрехи изъ долапъ, tirer ou aveindre du linge d'une commode. — кесня изъ джебъ, tirer une bourse de la poche. — трънче отъ крака си, tirer une épine de son pied. — двойнитъ черчевата отъ прозорци, ôter les

double châssis des fenêtres. — пари изъ банка. отъ банкортъ, retirer de l'argent d'une banque, de chez un banquier. — куршума изъ пушка, retirer la balle d'un fusil. — хлѣбъ изъ пещъта, défourner le pain. — куршумъ изъ крака на раненъ, extraire une balle du pied d'un blessé. — пилета, faire éclore des poussins. — петна отъ дреха, enlever, ôter les taches d'un habit. Отъ вашигъ думи може да се **извади** слѣдующето заключение. on peut déduire de vos paroles la conclusion suivante. — отъ заблужденіе, tirer d'erreur. — нѣкого изъ търпѣніе, faire sortir qn de sea gonds. Fig. — нѣкого на бѣлъ свѣтъ, ouvrir une carrière à qn ou faire faire son chemin à qn. Part. p. ваденъ. Syn. Изваждамъ, истеглямъ, измѣкнувамъ.

Вадѣж, va. puiser; arroser, humecter. — **се**, vpr. être puisé; être arrosé, humecté. Syn. черпѣж; поѣж.

Важень, adj. grave, sérieux, important, considérable. Това е **-жна** грѣшка, c'est une grave faute. Той е захванатъ съ **-жна** работа, il est occupé d'une affaire sérieuse. Той има **-жни** причини да прави тъй, il a des raisons majeures pour agir ainsi. Fig. **-жна** личностъ, un gros bonnet. За мене е много **-жно** да

- знах това, *il m'importe beaucoup de savoir cela.*
- Важно**, adv. gravement, sérieusement; avec un air d'importance. Какъ — се расхожда той, *avec quel air d'importance il se promène.* Защо да се говори тъй — за такива пусти работи? *pourquoi parler si sérieusement de choses si futiles?*
- Важность**, sf. le sérieux; gravité, importance f. На този слухъ не отдаватъ никаква —, *on n'attache aucune importance à ce bruit.*
- Важъ**, vn. avoir de l'importance; valoir, être valable.
- Ваза**, sf. vase m.
- Вай!** interj. aie! hélas!
- Вайкамъ**, vn. gémir, pousser des ah.
- Вайканье**, sn. gémissement, soupir m; cri m lamentable; soin, souci m.
- Вайя**, sf. sl. le rameau de palmier.
- Вакантенъ**, adj. vacant, jacent, non occupé.
- Ваканция**, sf. vacance f, place vacante. Ще получите назначение щомъ се открие —; *vous aurez une place quand il y en aura une de vacante.* [cils noirs.
- Вакълъ**, adj. aux yeux noirs, à sourcil.
- Вакса**, sf. cirage m. -сенъ, de cirage. [bottes).
- Ваксувамъ**, va. (ботуши) cirer (des)
- Ваксувание**, sm. cirage f, action de cirer.
- Вакъфъ**, sm. t. les propriétés f d'une mosquée, legs m pieux, fondation pieuse.
- Вакханалия**, sf. bacchanale f.
- Вакълъ**, adj. v. Вакълъ.
- Валевица**, sf. foulerie f, moulin à foulon. Syn. Тепавица.
- Валевичаръ**, sm. foulon m: foulonier. [rouleau, cylindre m.
- Валекъ**, sm. rouleau m Typ.
- Валение**, sn. foulage m; roulade f. Syn. Тепание.
- Вали** (дъждъ, снѣгъ), v. imp. pleuvoir, neiger. — дъждъ, *il pleut.* — снѣгъ, *il neige.* — дъждъ изъ водо, *il pleut à verse.*
- Валия**, sm. t. gouverneur général d'une province, vali.
- Валка**, sf. balle f; petite sphère; boule f. Syn. Тонка.
- Валмо**, sn. boule f; pelote f. Typ. rouleau, cylindre m; calandre f; le cylindre d'un moulin à foulon.
- Валогъ**, sm. pente, déclivité f d'une montagne.
- Валсъ**, sm. valse f.
- Валчешина**, sf. rondeur, rotondité, sphéricité f. -та на земята не е съвършена. *la sphéricité de la terre n'est pas absolue.*
- Валчестъ**, adj. rond. -та маса. une table ronde.
- Валикъ**, sm. v. Валекъ.
- Валимъ**, va. rouler ou jeter par terre; fouler, feutrer, étendre avec un cylindre. -се, vpr. se rouler, se vautrer; rester couché; être foulé, feutré, — нѣкогъ въ снѣга. *rouler qu dans la neige.* — сукна. *fouler des draps.* — се въ калъта. *se vautrer dans la fange.* Той се **валя** въ постелката си до пладня. *il reste couché dans son lit jusqu'à midi.* Syn. Търкалямъ, тъпчъ.
- Валиние**, sn. roulage, foulage m.
- Вампирски**, adj. du vampire, de la rougette.
- Вампиръ**, sm. Zool. vampire m (Phyllostoma spectrum). Fam. vampire m.
- Вамъ, Ви**, pron. pers. dat. pl. à vous, vous. Той пратиъ подаръци мене и —, *il a envoyé des présents à moi et à vous.* — говорж. *c'est à vous que je parle.* Азъ — казвамъ. че . . . *je vous dis que.* — се иска да знаете. *vous voulez savoir.* Сега — е реда да говорите. да играете. *maintenant c'est à vous de parler, d. jouer.*
- Вандализмъ**, sm. vandalisme m.
- Вандалъ**, sm. vandale.
- Ванилия**, sf. Bot. vanillier m. (Vanilla aromatica); vanille f.
- Ванна**, sf. baignoire f.
- Вансилка**, sf. teinture, couleur f.
- Вансувамъ**, va. teindre, peindre. — се, vpr. se teindre.

Вансуване *sn. action de teindre.*
Варакладисвамъ, *va. t. dorer avec ou garnir de feuilles d'or.*
Вараклия, *adj. doré, argenté avec des feuilles d'or, d'argent.*
Варакосвамъ, *va. dorer avec des feuilles d'or, d'argent. Part. p. Баракосанъ.*
Варакосване, *sn. action de dorer.*
Варакция, *sm. t. doreur de livres etc.*
Варакъ, *sm. ar. feuille très-mince d'or, d'argent etc. pour dorer, argenter etc.; dorure f, oripeau m.*
Варваринъ, *sm. barbare, homme féroce.*
Варварски, *adj. barbare, inhumain, cruel. — adv. en barbare.* [f.
Варварство, *sn. barbarie f; cruauté*
Варваръ, *-реа, я. barbare; personne cruelle.*
Варда, *interj. gare! place!*
Варда, *st. guérite f, corps m de garde, garde f, les gardiens m.*
Вардачъ, *-чка, s. gardien, -enne, garde m, sentinelle f.*
Вардение, *sn. garde, conservation f; maintien m. — здравнето, живота. la conservation de la santé, de la vie. — мира, le maintien de la paix. Давамъ нѣкому нѣщо за —, donner une chose à garder à qn. Зимаъ нѣщо за — у себе си. prendre une chose en sa garde.*
Варджия, *sm. t. celui qui fait et vend de la chaux; chauxfournier m.*
Варди се! *interj. gardez-vous bien!*
Варджъ, *va. garder, conserver; soigner, réserver, ménager, épier, guetter. — се; vpr. se garder de, prendre garde à; se soigner; faire le guet. Той варди къщата ми, il garde ma maison. Вардѣте чистотата на съвѣстѣта си, conservez votre conscience intacte. Вардѣте здравнето си, soignez votre santé. Той не варди здравнето си, il néglige sa santé. Конетъ му сѣ мършави, защото ги не варди, ses chevaux sont décharnés, parce qu'il ne les ménage pas. Вардѣте се отъ по-*

жаръ, prenez garde au feu. Вий никакъ се не вардите, vous ne vous soignez nullement. Вардѣте се! gare, place! Syn. Пазиж. съхранявамъ.
Варджъ, *va. guetter, être à l'affût.*
Варелъ, *sm. baril m.*
Варение, *sn. coction, cuisson f. Physiol. digestion f. [co. du bouilli.*
Варенъ, *adj. cuit, bouilli. -но ме-*
Варзия, *sf. brésil, brésillet, bois m du Brésil.*
Вариво, *sn. potage m, soupe f; plat de légumes. Pl. Варива.*
Вари-клетка, *s. un ou une avaré, un ladre, une ladresse.*
Варителенъ, *adj. digestif.*
Варияция, *sf. Mus. Math. variation f.*
Варка, *sf. canot m, chaloupe, barque f; esquif m.*
Варкамъ, *vn. v. Бързамъ.*
Варкаръ, *sm. batelier, bachelier.*
Варкичка, *варчица, sf. barquerolle, petite chaloupe f.*
Варница, *sf. four à chaux; fourneau de calcination.*
Варовитъ *et варливъ, adj. qui contient de la chaux; calcaire, calcifère. — камъкъ, pierre calcaire. -та земя, calcaire m.*
Варовъ, *adj. de chaux. — растворъ, mortier m.*
Варосвамъ, *va. crépir, plâtrer, enduire un mur de mortier ou de plâtre. Part. p. варосанъ.*
Варосване, *sn. action d'enduire un mur de mortier, de plâtre; crépissure f, crépi, plâtre m.*
Варошанинъ, *sm. habitant d'une citadelle.* [ville.
Варошки, *adj. du faubourg, de la*
Варошъ, *sm. Hongr. citadelle f.*
Варъ *sm. et варъ, sf. chaux f. Гасена —, chaux éteinte. Не гасена —, chaux vive. Горъж —, calciner, réduire en chaux vive. Горение —, calcination f. Става на —, v. imp. il recalcine. Бъркамъ —, gâcher. Който бърка и гаси —, gâcheur.*
Варъж, *va. faire cuire, bouillir. — се vpr. être cuit, bouilli. — месо, faire*

bouillir de la viande.—*фасулъ, faire cuire des haricots.* (Basiliscus).

Василискъ, sm. Zool. basilic m

Вассаленъ, adj. *vassal.*

Вассалностъ, sf. *vassalité f.*

Вассалски, adj. *de vassal.*

Вассалство, sn. *vasselage m, vassalité f.*

Вассалъ, sm. *vassal.*

Вассия, sm. t. *légataire; tuteur.*

Васъ, Ви, pron. pers. pl. accus. *vous.*
Азъ зная —, *je vous connais.* Това
е за —. *c'est pour vous.* Ние гово-
рихме за —. *nous avons parlé de vous.*

Вата, sf. *ouate f. -тенъ, d'ouate.*

Ватало, sn. *battant m (de métier).*
Syn. Pl. **Ватала.** [*de niveau.*

Ватерпасъ, sm. *niveau m. -сенъ,*

Ватеръ-линия, sf. *Mar. la ligne de flottaison.*

Вахмистръ, sm. *Milit. maréchal des logis.* Старшии —, *le maréchal des logis en chef.*

Вашенецъ, -шенка, s. un ou une compatriote. *Fam. pays, -se.*

Вашенски, adj. *votre, de votre pays, de votre ville.*

**Вашъ, ваша, ваше; ва-
шътъ, вашия, вашата, ва-
шето**, adj. et pron. poss. *votre, le vôtre. (pl. Ваши. вашитъ, vos. les vôtres).* Той зель свонтъ и — **тѣ**

книги, *il a pris ses livres et les vôtres.* Въръте ми моя конь и азъ

ще ви върна вашия. *rendez-moi mon cheval, et je vous rendrai le vôtre.* Това е **вашата къща**,

c'est votre maison. Това е **ваша**

къща. *cette maison est à vous.* Това

ли е **вашата** къща? *est-ce votre maison?* **Ваша** ли е тази къща?

cette maison est-elle à vous? Това е

само **ваше** мнѣние. *cette opinion n'est que la vôtre.* Не знаяхъ, че

този слуга е —, *je ne savais pas que ce domestique est à vous.* **Ваше**

прѣвсходителство. **Ваше** снѣтел-

ство, благоволѣте да изслушате

оправданието ми, *Excelsence, veuillez entendre ma justification.* **Ваше**

Величество, *Sire! (pour les rois et les empereurs)* **Ваше**

Височество. **Ваша** Свѣтлость!

Monseigneur! (pour les princes)

Madame! (pour les princesses).

Ваше Величество сте заповѣдали,

Votre Majesté a ordonné; на **Ва-**

ше Височество угодно било, *il a plu à Votre Altesse;* по заповѣдъ

на **Ваше** Прѣвсходителство, *par ordre de Votre Excellence.* Всичко

се прави по **вашему** или по **ва-**

шенски, *tout se fait à votre guise.*

Всичко ще бѣде по **вашему**, *il n'en sera que ce qu'il vous plaira.*

Воля **ваша**, но азъ не съмъ стъ-

гласенъ. *Comme il vous plaira, mais moi, je n'y consens pas.* Нека бѣде

по **вашему**, *qu'il en soit comme vous l'entendez.*

Ван, sf. *bonne f d'enfant.*

Ваяло, sn. *ciseau, burin, ciseaulet m (pour graver).*

Ваяленъ, adj. *propre à la sculpture.* [ture f.]

Ваяние, ваятелство. sn. *sculp-*

Ваятель, sm. *sculpteur.*

Ваяъ, va. *sculpter, tailler.*

Вбивамъ, va. *enfoncer, enclâsser*

cogner, ficher (dans). Fig. *incul-*

quer, imprimer dans l'esprit. — **се**,

vpr. *s'enfoncer, se cramponner.* Syn.

набивамъ. забивамъ.

Вбивание, sn. *action d'enfoncer.*

Fig. *action d'inculquer (dans la tête).*

Вбитъ, part. p. *enfoncé, cogné, fiché (dans).*

Вбождамъ, va. *enfoncer, ficher (dans).* — **се**, vpr. *s'enfoncer, péné-*

trier. Syn. *забождамъ.*

Вбучвамъ, вбучвание, v.

Вбождамъ, вбождане.

Введение, sn. *introduction f; la*

Présentation de la Vierge (fête du

21 nov.).

Введенъ, adj. v. *Введенъ.*

Ввждамъ, ввждамъ, va. *faire*

entrer, introduire; mettre en usage;

induire. — **се**, vpr. *s'introduire;*

être mis en usage. — **въ** *заблуждо-*

ние, *induire en erreur*. — нѣкого въ службата му, *installer qn dans sa charge*. — нѣкого въ владѣние на нѣщо, *mettre qn en possession d'une chose*. — нѣщо въ употребленіе, *mettre qch en usage*. Part. p. введенъ. Сун. Вкарвамъ.

Введенъ, adj. *intercalé; cité, allégué*. **Вводно** предложіе, Gram. une incise.

Ввеждане, ввеждане, sn. *introduction f; insertion f*. — въ владѣние, *la mise en possession*.

Ввозенъ, adj. *importé, voituré dans un lieu*. — **вно** мито, *les droits d'entrie*.

Вѣкъ, v. **Вѣѣкъ**.

Вѣривамъ, va. *remettre, confier*. — **се**, vpr. *se fier, se confier, s'en remettre à*. Сун. Повѣривамъ, довъривамъ,

Вѣриваніе, sn. *action de confier*.

Вгледвамъ се, vpr. *chercher à voir, observer, regarder fixement, examiner*. — въ работитѣ и въ хората, *j'observe les choses et les hommes*. Какво се вгледвате въ мене? Не ме ли познахте? *pourquoi m'examinez-vous? ne m'avez-vous pas reconnu?* [Вгледвамъ се.

Вгледваніе, sn. *action du verbe*

Вгнетивамъ, va. *presser, fourrer (dans)*. Part. p. вгнетенъ.

Вгнусявамъ се, vpr. *se dégoûter, avoir de l'aversion*. Part. p. вгнусятъ.

Вгнусяваніе, sn. *dégoût m*.

Вгниздявамъ се, vpr. *se faire un nid; s'établir, se fixer*. Fig. *se fourrer*. Part. p. вгнизденъ.

Вгордявамъ се, vpr. *s'enorgueillir*.

Вгорчавамъ, va. *rendre amer*. Part. p. вгорченъ.

Вграждамъ, va. *enchâsser; enclore*. Part. p. вграденъ.

Вграненъ, adp. *rance, ranci; amer*.

Вгранявамъ се, vpr. *rancir, devenir amer*. [rancidité f.

Вграняваніе, sn. *rancissure*.

Вгъвамъ, va. *courber, plier (en dedans)*. [dedans.

Вгъване, vn. *action de courber (en*

Вгъвка, вгънка, sf. *pli m; en-droit plié en dedans*.

Вгъстявамъ, va. *épaissir, rendre épais; condenser*. [épaississement m.

Вгъстяване, vn. *condensation f*:

Вдавамъ се, vpr. *s'adonner, se mettre, entrer, avancer, s'avancer; se soumettre, s'assujettir; céder*. — **се** въ игра, *s'adonner au jeu ou se mettre dans le jeu*. — **се** въ набожностъ, *se mettre dans la dévotion*. Не **вайте се** въ безполезни спорове, *n'entrez pas dans des disputes inutiles*. Качата ми се **вдава** въ градината, *ma maison avance sur le jardin*. Този нощъ много се **вдава** въ морето, *se prémonitoire s'avance loin dans la mer*. Part. p. Вдаденъ. — агълъ, Géom. *angle rentrant*.

Вдаване, sn. *action du verbe Вдавамъ се*.

Вдигамъ, va. *lever, monter, hisser; élever; hausser; soulever; labourer, défricher*. — **се**, vpr. *se lever; s'élever, prendre l'essor; monter; hausser, se soulever*. — **ръцѣ къмъ** небото, *lever les mains vers le ciel*. — **завѣсата** въ театръ, *lever la toile, le rideau au théâtre*. Мар. — **котва**, *lever l'ancre*. — **възъ** нѣкого рака, *lever la main sur qn*. Fig. — на себе си **рака**, *attenter à ses jours*. — **закъ** отъ леглото му, *lever un lièvre*.

— **язъ** на половинъ метръ, *hausser une digue à cinquante centimètres*. — **цѣната** на хлѣба, *hausser, élever le prix du pain*. — паднало дѣте, *relever un enfant qui est tombé*. Fig. Той се **разори**лъ, нѣ **приятелитѣ** му го **вдигна**ли, *il s'était ruiné, mais ses amis l'ont relevé*. — **мъртво тѣло** (за погребване), *faire la levée d'un corps*. Fig. — въпросъ, *soulever une question*. Тази ладия **вди**га **едн** колко тона, *ce navire jauge tant de tonnes*. — **флагъ**, *hisser un pavillon*. Agric. — **цѣлина**, *labourer ou défricher une novale*. — шумъ, *faire du bruit*. — **врява**, *pousser des cris*. — **оражи**е, *prendre les armes*. Fig. — **нощъ**, *faire*

l'important. — **се** отъ леглото, *se lever, quitter le lit.* Тѣстото **се** **вди-га**, *la pâte commence à lever.* — **се** на въздуха, *s'élever en l'air.* Оредѣтъ **се** **вдигна** до облацитѣ, *l'aigle s'est élevé jusqu'aux nues.* **Вдиг-нѣла** **се** една ята гълаби, *une volée, une bande de pigeons a pris l'es-sor.* Термометрътъ **се** **вдигнѣлъ** на 10 градуса, *le thermomètre est monté de dix degrés, ou s'est élevé à dix degrés.* Сукнаты **се** **вдигнѣли** (по цѣна), *les draps ont haussé de prix.* Всички **се** **вдигнѣли** про-тивъ общий врагъ, *tout le monde s'est soulevé contre l'ennemi commun.* Part. p. **Вдигнѣтъ.** Syn. **Повдигамъ.** въставамъ. [Вангамъ.]

Вдигание, sn. action du verbe **Вдлѣбнувамъ**, **вдлѣбнува-ние**, v. **Вдѣлбявамъ**, **вдѣл-бявание**.

Вдлѣбнѣтина, sf. cavité f. creux m; enfonçure f.

Вдлѣбнѣстостъ, sf. état de ce qui est creux; concavité f.

Вдлѣбнѣтъ, adj. creux, concave. Phys. — **то** —, concavo-concave, — **то** испѣкналъ, concavo-convexe.

Вдлѣбчавамъ, **вдлѣбчава-ние**, v. **Вдѣлбчавамъ**, **вдѣл-бчавание**.

Вдлѣбявамъ, **вдлѣбявание**, v. **Вдѣлбявамъ**, **вдѣлбява-ние**.

Вдовець, sm. veuf.

Вдовешки, adj. de veuf, d'un veuf.

Вдовица, sf. veuve. [veuve.]

Вдовичинъ, adj. de veuve, de la

Вдовишки, adj. veuf, de veuf, de veuve.

Вдовство, sn. veuvage m. viduité f.

Вдовувамъ, vn. vivre dans le veu-vage. [duité f.]

Вдовуване, sn. veuvage m, vi-

Вдовѣжъ, vn. être veuf ou veuve, devenir veuf ou veuve.

Вдохъ, sm. Sl. Zool. hipppe f (ци-ра ерора). Syn. папунякъ.

Вдражавамъ се, vpr. *se faire aimer, plaire.* Това ми **се** много

вдражи, *cela me plut fort.* Това ми **се** **вдражава** отъ день на день, *cela me devient de jour en jour plus agréable.* Това дѣте **се** **вдражава** на всички, *cet enfant se fait aimer de tous.* Part. p. **вдра-жѣнъ.**

Вдругий-день, adv. après-demain.

Вдрѣвенъ, adv. lignifié; durci, engourdi. Fig. stupéfait, immobile.

Вдрѣвявамъ, va. engourdir (les membres). Fig. stupéfier. — **се**, vpr. *se roidir, s'engourdir; demeurer stu-péfait.* Minér. *se lignifier, se convertir en bois.* Ракѣтъ ми **се** **вдрѣви-хъ** отъ студъ, *mes mains ont été engourdies par le froid.*

Вдрѣвявание, sn. engourdissement, endurcissement, durcissement m. Minér. lignification f. Fig. stupéfac-tion f. [suffler.]

Вдухамъ, va. souffler (dans), in-

Вдухнување, sn. insufflation f.

Вдѣлбавамъ, va. entailler, caver, creuser. [ser, d'entailler.]

Вдѣлбавание, sn. action de creu-

Вдѣлбчавамъ, va. rendre plus profond, approfondir. — **се**, vpr. *s'approfondir.* — една яма, *appro-fondir un fossé.* Авъ **се** **вдѣлбо-чихъ** въ единъ тъменъ дѣтъ, *je me suis enfoncé dans une sombre forêt.*

Вдѣлбчавание, sn. approfon-dissement m; enfoncement m.

Вдѣлбявамъ, va. enfoncer, caver, creuser. — **се**, vpr. *s'enfoncer; être cavé, creusé.* Отъ удара черепъ му **се** **вдѣлбилъ**, *le coup qu'il re-çut lui enfonça le crâne.*

Вдѣлбявание, sn. enfoncement m; approfondissement m.

Вдрѣвявамъ, **вдрѣвявание**, v. **Вдървявамъ**, **вдървява-ние**.

Вдървясвамъ, va. convertir en bois; lignifier. — **се**, *se convertir en bois.* Syn. **Вдървявамъ.**

Вдървясване, sn. arborescence f.

Вдървясьтъ, adj. arborescent; transformé en bois; couvert de bois.

Вдѣхвамъ, *va. aspirer, inspirer; suggérer.* — **се**, *vpr. s'inspirer.* Правителство, което вдѣхва любовъ на поданиниците си, много е по-силно, отколкото онова, което внушава само единъ страхъ, *le gouvernement qui sait inspirer de l'amour à ses sujets est bien plus fort que celui qui n'inspire que la crainte.* — любовъ къмъ доброто, *inspirer l'amour du bien.* Part. p. вдѣхнатъ, Syn. Внушавамъ.

Вдѣхвание, *sn. inspiration f; aspirer.*
Вдѣвамъ, *va. enfiler, faire entrer, faire passer.* — **се**, *vpr. être enfilé; entrer, passer.* — конецъ въ игла. *enfiler une aiguille.* Part. p. вдѣнатъ.

Вдѣвание, *sn. action du verbe*
Вдѣлвамъ, *va. entailler, tailler.*
Вдѣлвание, *sm. action d'entailler.*
Вдѣлвамъ, вдѣлвание, в. Вдѣвамъ, вдѣвание.

Вдѣтниявамъ се, *vpr. tomber en enfance, faire l'enfant.*

Вдѣтниявание, *sn. action du verbe précédent.*

Вдѣхвамъ, *va. вдѣхвание*, *sn. v. Вдихвамъ, вдихнуване.*

Ведение, *sn. v. Водение.*

Веднага, *adv. à l'instant, tout de suite, à la fois; soudainement, tout à coup, subitement, tout d'un coup; de prime saut.* Syn. Иеднаждъ.

Ведно, *adv. ensemble, conjointement.*

Веднѣждъ, *adv. une fois, un jour, autrefois, jadis.*

Ведрий, **ведръ**, *adj. serein, clair, gai.* Спикъ подъ ведро небе, *coucher à la belle étoile.*

Ведрина, *sf. sérénité f, beau temps, temps serein.*

Ведж, *v. Воджъ.*

Веззевулъ, *sm. Belzébruth.*

Вездѣ, *adv. partout, en tout lieu.*

Вездѣшщине, *sn. вездѣшщностъ, ubiquité, présence partout, omniprésence.*

Вездѣшщъ, -енъ, *adj. omniprésent, présent partout.*

Везание, *sn. action de broder; broderie f.* [un vizir.

Везирски, *adj. viziriel, propre à*

Везирство, *sn. grade et dignité d'un vizir.*

Везиръ, *sm. t. vizir, grand dignitaire civil ayant un grade équivalent à celui du maréchal; ministre.* Syn. Садразамъ t.

Везмо, *sn. broderie f.*

Везни, *sf. pl. balance f, trébuchet m.*

Везж, *va. v. Воджъ.*

Везж, *va. broder.* Part. p. везанъ, *brodé; embelli.*

Веке, вече, *adv. déjà; plus.* Овоцята — урѣзанъ, *les fruits sont déjà murs.* Бѣтето — ходи, *l'enfant marche déjà.* Азъ ви казахъ —, *je vous ai déjà dit.* Има — двѣ години какъ е умрѣлъ той, *il y a déjà deux ans qu'il est mort.* Той — нѣма да дойде, *il ne viendra plus.* Вий — не сте дѣте, *vous n'êtes plus un enfant.* Работата е не за благосъстоянието — на едно съсловие, нѣ за цѣлъ народъ, *il s'agit du bien-être, non plus d'une seule caste, mais de tout un peuple.* Това — не е шега, *cela passe le jeu, cela passe la plaisanterie.* Свърши ли —? *as-tu déjà fini?*

Векилинъ, векилъ, *sm. t. remplaçant, lieutenant, représentant, agent; délégué; député; procureur, avoué.* Правжъ нѣкого —, *nommer un fondé de pouvoirs.*

Векилъ-харчъ, *sm. maitre-d'hôtel; intendant.*

Велблюдъ, *et sl. велблудъ, sm. chateau m.* Syn. Камила.

Велегласенъ, *adj. haut, qui a une voix élevée.*

Велегласие, *adv. une voix élevée.*

Велегласно, *adv. d'une voix élevée, à haute voix.*

Велелуспенецъ, *sm. Zool. manis, pangolin m (Manis longicaudata).*

Велелѣние, -лѣпенъ, v. Великолѣние, -лѣпенъ.

Велемадренъ, велемадръ, *adj. doué d'une grande sagesse.*

Велемѣдріе, *sn. une grande sagesse.* [*s'occuper de philosophie.*]

Велемѣдрувамъ, *vn. philosopher,*

Велерѣчивость, *sf. fanfaronnade f.*

Велерѣчие, *sn. grands mots m. pl.; fanfaronnade, forfanterie f.*

Велерѣчивъ, *adj. fanfaron, fat.*
-во, *adv. en fat.*

Великанъ, *sm. géant.* -ски, *adj. de géant, gigantesque.*

Великашъ, *sm. grand seigneur, aristocrate, magnat.* [*ques.*]

Великенски, *adj. pascal, des Pâ-*

Великенче, *sn. Bot. véronique f (Veronica).*

Великентъ, *et Великъ-день*,
sm. les Pâques, le jour de Pâques.

Велики-пости, *sm. pl. le grand carême.*

Великодушентъ, *adj. généreux, magnanime.* -но, *adv. -ment.*

Великодушие, *sn. magnanimité, générosité f.*

Великолѣпенъ, *adj. magnifique, splendide.* -но, *adv. -ment.*

Великолѣпие, *sn. magnificence, pompe, splendeur f, éclat m.*

Великомученикъ, -ица, *s. grand martyr, grande martyre.*

-ически, *adj. de grand martyr.*

Великопостентъ, *adj. du grand carême, du carême.*

Великопостникъ, -ца, *s. celui ou celle qui observe le grand carême.*

Великородентъ, *adj. qui est d'une naissance illustre.*

Великосвѣтски, *adj. appartenant au grand monde.*

Великъ, *adj. grand.* — *человѣкъ*, *un grand homme.* Откритието на Америка е -ко събитие. *la découverte de l'Amérique est un grand événement.* — *князь*, *grand-duc.* -ка *княгиня*, *grande-duchesse.* — *магистръ*, *grand maître.* -ката *четиредесетница*, *le grand carême.* -ката *седмница*, *la semaine de la Passion.* — *четвъртъкъ*, *jeudi saint.* — *петъкъ*, *vendredi saint.* *Syn. Голѣмъ.*

Величавостъ, *sf. air noble; or-*

gueil m. hauteur f.

Величавъ, *adj. majestueux, hautain, magnifique.* -во, *adv. avec majesté, majestueusement, d'un air majestueux.*

Величание, *sn. louange, exaltation, célébration f.*

Величажъ, *va. louer, exalter, magnifier, glorifier; préconiser, prôner, célébrer.* — *се*, *vpr. se louer, se vanter; être magnifié, préconisé.*

Величественостъ, *sf. majesté f. air majestueux, magnificence f.*

Величественентъ, -нтъ, *adj. majestueux, magnifique.* -нно, *adv. -ment.*

Величество, *sn. majesté; Majesté (titre attribué aux empereurs et aux rois).* Ваше —, *votre majesté.* *v.*

Вашъ.

Величие, *sn. grandeur, sublimité f; pompe, majesté f; dignité f.* Божнето —, *la grandeur de Dieu.*

Величина, *sf. grandeur, grosseur f. Math. quantité f.* Обикновена —, *une grandeur ordinaire.* На — колкото ябълка, *de la grandeur d'une pomme*, *ou gros comme une pomme.* На — колкото едно яйце, *de la grosseur d'un œuf.* *Syn. Голѣпна.*

Велможа, *sm. un grand, un seigneur.*

Велможенъ, *adj. seigneurial.*

Велможески, *adj. seigneurial.* *Adv. en seigneur* [*neuriale.*]

Велможество, *sn. la dignité seig-*

Велѣние, *sn. action du verbe suivant; commandement.*

Велѣжъ, *va. parler, dire; ordonner, commander.*

Вена, *sf. Anat. veine f.* -ненъ, *adj. de veine, des veines.*

Венера, *sf. Astr. Vénus, la planète de Vénus, étoile du berger.*

Венерически, *adj. Méd. vénérien.*

Вензелъ, *sm. chiffre, monogramme m.* -ловъ, *adj. -дово име*, *le chiffre.*

Венозентъ, *adj. Anat. veineux.*

Вентилаторъ, *sm. ventilateur m.*

Вепъръ, *sm. sanglier m.*

Вербувамъ, *va. recruter, enrôler, racoler.* *Part. p. вербованъ.*

Вербуване, *sn.* *recrutement, enrôlement, racolage m.* [*racoleur.*]

Вербовачъ, *sm.* *recruteur, enrôleur,*

Вергия, *sf. t.* *impôt, tribut; don, talent.* Плащамъ —, *payer un impôt; être tributaire.*

Веревъ, *sm.* *biais.* На —, *de biais, en biais, de travers.* Рѣжа платъ на —, *couper une étoffe de biais, en biais.* [*sique.*]

Веремливъ, *adj. t.* *étique, phthi-*

Веремъ, *sm. t.* *Méd. phthisie, étisie f.*

Вересия, *sf. t.* *crédit m.* Купувамъ. продавамъ на —, *acheter, vendre à crédit.*

Верига, *sf.* *chatne f, lien m.* — на камина, *crémaillère f.* Вързвамъ куче съ —, *mettre un chien à la chatne.* Отвързвамъ кучето отъ —, *déchatner un chien, détacher le chien de la chatne.* *Géogr. — планини, une chatne de montagnes.*

Вериги, *sf. pl.* *les chatnes, les liens; les fers.* *Syn.* Окови.

Веригеносецъ, *sm.* *le dévot qui porte des chatnes.*

Веригенъ, *adj.* *de chatne, de lien; de fers.* [*mailion m.*]

Верижка, *sf.* *chatnette f; cré-*

Верникъ, *sm.* *verniss m, laque f.*

Версификация, *sf.* *versification f.*

Верста, *sf.* *rus. vérsate f (mesure de longueur 500, toises).*

Вертепенъ, *adj.* *de caverne, d'antré.*

Вертепестъ, *adj.* *caverneux, plein de cavernes.*

Вертепъ, *sm.* *caverne f, antré m; repaire m.* *Fig.* *bouge m.*

Вертикаленъ, *adj.* *vertical. -лно, adv. -ment.*

Вертикалностъ, *sf.* *verticalité f.*

Весденъ, *adv.* *toute la journée.*

Веселба, *sf.* *веселие, веселение, sn.* *joie, allégresse f, plaisir m; ébat, ébaudissement m; entrain m.*

Веселина, *sf.* *gâté, humeur f enjouée.*

Веселие, *sn.* *gâté f, amusement, divertissement m, réjouissance f; allégresse, humeur enjouée, entrain m.*

Весело, *adv.* *gaiement, joyeusement* Той прѣкарва — врѣмето си, *il passe son temps joyeusement.* Той — се заловилъ за работа, *il s'est mis gaiement au travail.* [*joyeux.*]

Веселовиденъ, *adj.* *qui a l'air*

Веселонравенъ, *adj.* *qui est doué d'un caractère gai.*

Веселонравие, *sn.* *caractère gai.*

Веселостъ, *sf.* *gâté, joie f; réjouissance, allégresse f, enjouement m.*

Веселъ, *adj.* *gai, joyeux, jovial, enjoué; amusant, divertissant. -ло лице, un visage gai. — животь, une vie joyeuse. — нравъ, une humeur joviale. — характеръ, un caractère enjoué. -ла книга, un livre amusant. -ло зрѣлище, un spectacle divertissant. Съмъ всекога —, être toujours de bonne humeur, avoir l'humeur gaie.* [*gaillard, luron, loustic.*]

Веселякъ, *sm.* *plaisant, goguenard,*

Веселъ, *va.* *réjouir, égayer, amuser, causer de la joie, divertir. — се, vpr. s'amuser, se divertir, s'égayer.* *Пров.* Виното весели сърдцето на чловѣка. *le vin est l'ami du cœur.* [*gueur.*]

Весларъ, *sm.* *rameur, nageur, vo-*

Весло, *sn.* *rame f, aviron m.* *Syn.* Лопата.

Веслоногъ, *sm.* *Zool. ramipède.*

Весма, *adv.* *très, fort, beaucoup, bien.*

Веста, *sf.* *Astr. vesta f, la planète de Vesta.*

Весталка, *sf.* *vestale f.*

Весь, *adj. v.* Цѣлъ.

Весь, *sf. sl.* *bourg, village m.*

Ветеранъ, *sm.* *Milit. vétérân.*

Ветеринаренъ, *adj.* *vétérinaire, hippiatrique.* [*hippiatrique.*]

Ветеринарски, *adj.* *vétérinaire,*

Ветеринарство, *sn.* *la médecine f ou l'art vétérinaire m.*

Ветеринарь, *sm.* *médecin vétérinaire, hippiatre.*

Ветина, *sf. v.* **Ветхина.**

Ветостъ, *sf. v.* **Ветхостъ.**

Ветушина, *sf.* *friperie, vieillerie f; antiquaille f.*

Ветхакъ и ветхария, *sf. fri-*

perie, vieillerie f; ancienneté f. Про-
давамъ —, *faire le commerce de*
friperie.

Ветхарски, adj. *de fripier, de*
chiffonnier; de friperie, de vieillerie.

Ветхарство, sn. *friperie, vieillerie;*
la profession d'un fripier, d'un mar-
chand de friperie. [chiffonnier-ère.

Ветхаръ, -рка, s. *fripier, -ère,*
Ветхина, ветхость, sf. *friperie,*
vieillesse; ancienneté f; caducité f;
vétusté f.

Ветхозавѣтенъ, adj. *de l'ancien*
testament. [cienne loi.

Ветхозаконенъ, adj. *de l'an-*
Ветхость, sf. *ancienneté f; caducité,*
vétusté f.

Ветхъ, вѣтъхъ, adj. *vieux, an-*
cien; usé; caduc; antique. -ха дре-
ха, *vieil habit.* -хий завѣтъ,
ancien testament. -ха статуя, *statue*
antique. -ха къща, *maison caduque.*

Ветхѣние, sn. *vieillessement.*

Ветхѣхъ, вехтъхъ, vn. *vieillir;*
dépérir; devenir usé. Fig. Commencer
à n'être plus d'usage.

Вехтъ, va. *rendre vieux; user (un*
habit).

Вече, adv. v. Веке.

Вечеренъ, adj. *du soir.* -рно врѣ-
ме, *vers le soir.* -на молитва, *prière*
du soir. -но събрание, *veillée f.*

Вечеринка, sf. dim. *soirée f;*
veillée f.

Вечерина, sf. *soir m, soirée f.*

Вечерникъ, sm. *zéphyr m, le vent*
du soir. [soir ou du berger.

Вечерница, sf. Astr. *étoile du*
Вечерници, (пеперуди) sf. pl.
Zool. crépusculaires.

Вечерня, sf. *la prière du soir.* -ни;
sf. pl. *les vêpres.* Сицилийска —,
les vêpres siciliennes.

Вечеръ, sm. et **вечеръ**, sf.
soir m, soirée f. Отъ утринъ до
—, *du matin au soir.* Зимнитѣ
—ри сжъ твърди дълги, *les soirées*
d'hiver sont bien longues. Въ една
прѣкрасна лѣтна —, *un beau soir*
d'été.

Вечеръ, adv. *au soir, le soir.* Той

се моли Богу утринъ и —, *il prie*
Dieu matin et soir. Това било —,
c'était le soir. Вчера —, *hier soir,*
hier au soir. Утрѣ —, *demain soir.*
Довечера, à ce soir. При. надъ
—, *vers le soir, sur le soir.*

Вечеря, sf. *soirée f; souper m;*
souper, repas m du soir. Тайната
—, *la sainte Cène.*

Вечерямъ, vp. *souper.*

Вечъ, adv. v. Веке.

Веществененъ, adj. *matériel.*

Вещественно, adv. *matériellement.*

Вещественность, sf. *matériali-*
té f.

Вещество, sn. *matière, substance*
f; essence f. -ства за строение.
matériaux de construction.

Вещица, sf. dim. -щичка, *baga-*
telle f, petite chose.

Вещъ, sf. *chose f, objet m; pl. -щи,*
effets m, hardes f. Той си повлѣкълъ
всичкитѣ -щи, *il a emporté tous*
ses effets avec lui.

Вжилавявамъ се, vpr. *devenir*
flexible, dur, fort.

Взаемамъ, v. **Взаимамъ**.

Взаемъ, adv. (на заемъ), *en prêt,*
à crédit. Зинамъ —, *emprunter.* Да-
вамъ —, *prêter.* Искамъ отъ нѣко-
го пари на —, *demandeur à qn*
de l'argent à titre de prêt, vouloir
emprunter de l'argent à qn.

Взаимамъ, va. (давамъ или зи-
мамъ нѣщо на заемъ), *emprunter*
ou prêter qch.

Взаименъ, adj. *mutuel, réciproque.*

Взаимно, adv. *mutuellement, réci-*
proquement. [tualité f.

Взаимность, sf. *réciprocité, mu-*

Взамѣна, adv. *en échange de; au*
lieu de, à la place de, en remplace-
ment de.

Взводенъ, adj. Milit. *de peloton.*

Взводъ, sm. Milit. *peloton.*

Взвѣрявамъ, va: *irriter, enragier.*
— се vpr. *s'irriter, s'emporter, de-*
venir furieux, enragier. Part. p.
завѣренъ. [férocié f.

Взвѣрявание, sn. *emportement m;*

Взгледъ, sm. *regard, coup d'œil m;*

vue f; aspect m; manière d'envisager, de voir. v. Погледъ. [мамъ.]

Вземамъ, взимамъ, v. Зн-Вземанне, взиманне, v. Зн-манне.

Взирамъ се, vpr. fixer des regards; examiner, chercher à voir, observer; examiner minutieusement; chicaner, chercher chicane. Много време въ него се **взирахъ** до гдѣто го познахъ, *je l'ai examiné longtemps avant de le reconnaître.* **Взрѣхъ се въ него, j'ai fixé mon regard sur lui.** Той се **взира** въ всѣка дума, *il chicane sur chaque mot.*

Взирание, sn. action de regarder; minuties f. pl.; chicane f.

Взори, adv. au matin, de bon matin, de grand matin. Рано —, *de bon matin, à l'aube du jour, au point du jour, de bonne heure.*

Варивъ, sm. explosion, détonation f. Причинявамъ —, *faire une explosion; détonner.*

Ви, pron. pers. vous.

Вибрация, sf. vibration f.

Вигла, sf. gr. v. Телескопъ.

Вида, sf. it. vis f.

Видаръ, sm. tournevis m.

Виденъ, adj. clair, apparent; beau, superbe; vu, regardé. -дна, работа, une chose claire. Той занимава **вид-но** мѣсто, *il occupe une place apparente.* Къщата му се намира на най-**видно** мѣсто, *sa maison est située à l'endroit le plus apparent.* — човекъ, *un bel homme.*

Виденъ, adj. beau; distingué, remarquable.

Видение, v. Видѣние.

Видимо, adv. visiblement, à vue d'œil. Термометрътъ — се повдига, *le thermomètre monte visiblement.* Болний — слабѣе, *le malade dépérit à vue d'œil.* [билитѣ f.

Видимостъ, sf. visibilité, percepti-

Видимъ, adj. visible, évident, apercevable; perceptible, sensible. — хоризонтъ, *horizon visible.* Богъ е творецъ на всичко **-мо** и не **-мо**, *Dieu est l'auteur de toutes les choses*

visibles et invisibles. -ма опасностъ, *danger évident.* Безъ **-ма** причина, *sans cause apparente.*

Видна, sf. lieu destiné à nettoyer le minerai de fer pour le haut fourneau. [пареммент.

Видно, adv. clairement; clair; ap-

Видовъ, adj. de l'espèce; de l'aspect.

Видоизмѣнение, sf. modification f; phase f; nuance f; aspect m; variation f.

Видоизмѣненъ, adj. modifié.

Видоизмѣнителенъ, adj. modificatif.

Видоизмѣнямъ, va. modifier; varier. — се, vpr. changer d'aspect.

Видописъ, sf. paysage m.

Видра, sf. Zool. loutre f (Lutra).

Видъ, sm. vue f; mine f; figure f, forme f; visage m, face f; air, aspect m; paysage m, point de vue; apparence f, extérieur; perspective f; espèce, sorte, façon f; semblant m. Този въпросъ се прѣдставлява въ другъ —, *cette question se présente sous une autre face.* Отъ тогава работитѣ зехъ другъ —, *les affaires ont pris depuis une autre tournure.* Надмѣненъ —, *air hautain.* Благородний му — внушава почетъ, *son aspect noble inspire du respect.* Прѣдъ — на опасността, той уловилъ пищова, *à la vue du péril, il saisit un pistolet.* Градътъ има мраченъ —, *la ville a un aspect sombre.* Азъ прѣдставихъ тази работа въ всичкитѣ ѝ **-ве**, *j'ai présenté cette affaire sous tous ses aspects.* Съдатитѣ иматъ бодръ —, *les soldats ont une belle tenue, ou une bonne mine.* Минерва зела **-да** на Ментора, *Minerve prit la figure de Mentor.* Тази планина има — на конусъ, *cette montagne a la forme d'un cône.* Видѣхъ сиромашията въ всичкитѣ ѝ **-ве**, *j'ai vu la misère sous toutes ses formes.* Планина въ — на пирамида, *une montagne en forme de pyramide.* Той рисува **-нетъ** на София, *il dessine les vues de Sophia.* Имамъ го прѣдъ —, *je l'ai en vue.* Изгубвамъ изъ —,

perdre de vue. Прѣдъ — на ползата. *vu l'utilité.* Брѣговетѣ на тази рѣка прѣдставляватъ прѣкрасни **-ве**, *les bords de ce fleuve présentent, ou offrent de charmants paysages.* **-тъ** на това платно е хубавъ, *cette toile paraît bonne.* Подъ — на приятелството, *sous l'apparence de l'amitié.* Азъ нѣмамъ нищо прѣдъ —, освѣнъ службата, *je n'ai rien en perspective, hors le service.* Той има прѣдъ — едно голѣмо богатство, *il a la perspective d'une grande richesse.* Различни **-ве** мраморъ, *diverses espèces de marbre.* Въ — на милость, *à titre de grâce.* Той показва — на срѣдня, *il fait semblant ou il affecte de se fâcher.* Той на — не се показва че се сърди, *il fait semblant ou il affecte de ne pas se fâcher.* Въ пиянъ —, *en état d'ivresse, pris de vin.* Подъ никакъвъ —, *en aucune façon.* Въ малъкъ —, *en petit.* Подъ —, *à titre de.* Pl. Видове. Syn. Гледъ, изгледъ; образъ; вънкашность.

Видѣлина, *sf. lumière, clarté, lueur f; jour m.* Syn. Свѣтлина. Ctr. Тъмнина, [*de pétrole.*]

Видѣло, *sn. gaz, pétrole m, huile f*

Видѣло, *sm. lumière, clarté, lueur f; bougie f.* Донесѣте —, *apportez une bougie, apportez de la lumière.* V. imp. Вънъ е —, *il fait clair dehors.* Syn. Видѣлина, свѣтлина.

Видѣлъ, *adj. clair, serein.* **-ла** нощъ, *nuît claire ou sereine.* **-ла** стая, *une chambre claire.*

Видѣлъ, *adj. qui a beaucoup vu; expérimenté.* Този челоуѣкъ е — (пѣтилъ), *cet homme a vu le loup, a hauté les foires* [*parition f.*]

Видѣние, *sn. vue f; vision f; ap-*

Видѣхъ, *va. voir; apercevoir.* **-се**, *vrg. se voir.* Вчера го **видѣхъ**, *je l'ai vu hier.* **Видѣхъ** ви на снѣгъ, *je vous ai vu en songe.* Ето **видите** ли, вашата безразсѣдность всичко развали. *c'est que, voyez-vous, votre imprudence a tout gâté.* Азъ искамъ съ него да се —,

j'ai besoin de le voir. Ний се **видѣхме**, *nous nous sommes vus.* Part. p. видѣлъ. Syn. Гледъ. **Виелица**, *sf. tourbillon de Fig. désordre, gâchis.* **-личе** *adj. de tourbillon.*

Виение, *sn. action du verbe ви*

Виенъ, *part. p. du verbe ви*

Виждамъ, *va. voir constam-*

apercevoir, s'apercevoir. — **се**,

se voir souvent, se fréquenter. Е

подобно не съмъ **виждалъ**, *je*

rien vu de semblable. Тий често

-дѣтъ, *ils se voient souvent.* Н

вижда, *on ne voit pas.* —

съ нѣкого, *s'entrevoir.* Азъ — н

тамъ, *j'aperçois quelque chose*

bas. Азъ — добръ, че тази ра

не върви, *je m'aperçois bien*

cette affaire ne marche pas. V.

вижда се и види се, *il sem*

paraît, avoir la mine de. — че

нѣма да дойде, *il semble qu'il*

viendra pas. — че работитѣ му

злѣ, *il paraît que ses affaires*

mal. По всичко се — че това

ма да се сполучи, *tout fait voit*

il est évident que cela ne réuss

pas. Оттова се — че . . . *on*

d'après cela que . . . — **се** че

много пари, затова ги тѣмъ

пести, *il faut qu'il ait beau*

d'argent pour en faire si peu de

Отдалечъ се — едно село, *on a*

voit un village dans le lointain.

Ида гдѣто **видѣтъ** очитѣ

j'irai tant que terre pourra me por

Syn. Гледамъ.

Виждане, *sn. faculté de v*

vue f. До —, *au revoir.*

Визита, *sf. visite f.*

Визитенъ, *adj. de visite.* **-т**

карточка, *carte de visite.*

Викалица, *sf. викало sn.*

minaret, tour d'une mosquée d'où

muézzin appelle le peuple à la pri

Викамъ, *va. appeler, nommer:*

viter, convier; vn. crier, s'écri

— **се**, *vrg. s'appeler, se nomm*

— нѣкого по име, *appeler*

par son nom. Какъ **-атъ** то

растение? *comment appelle-t-on ou comment nomme-t-on cette plante?*

— колкото мога, *crier de toutes ses forces*. — подиръ нѣкого, *crier après qn.* — противъ нѣкого, *vociférer contre qn. gronder qn.* — нѣкого на помощъ, *appeler qn. au secours*. — нѣкого на обѣдъ, *inviter, convier qn. à dîner*. -аѣ ме на свадба, *on m'invite à une nocce*. Него го -аѣ за да нѣслуша съдебното рѣшение, *on l'invite à entendre la sentence du tribunal*. Part. p. ви-канъ. Syn. Наричамъ, назъвамъ, зъва.

Викание, sn. *action de crier; vociférations f. pl.; appellation f, appel m; invocation f.*

Виканица, sf. *cris m; vociférations f. pl.*

Викарий, sm. *vicair, suffragant m.*

Викарски, adj. *vicarial, de vicair.*

Викарство, sn. *vicariat m, vicairie f.*

Викачъ, -чка; s. *crieur -euse; piailleur, -euse.*

Викомъ, adv. *en criant.*

Викотница, **викотъ**, sm. *cri, bruit m; clameur f.*

Викъ, sm. *cri m; cris m pl.; vociférations f; querelle, dispute f. Pl.* Виково. [Syn. Самовила.

Вила, sf. *Myth. fée f, nymphe f.*

Вила, sf. *fourche f.* Рогътъ на -та, *le fourchon de la fourche.*

Вилачъ, sm. *Agric. touine f; fourche f.*

Вилестъ, adj. *fourchu; bifurqué.*

Вилица, sf. *Dim. fourchette f.* Зкътъ на една —, *le fourchon d'une fourchette.* [sonnerie f.

Вилиѣние, sn. *folâtrerie, polis-Вилиѣкъ, va. *folâtrer, polissonner, faire des sottises.* Не вилиѣй, *sois sage, reste tranquille!**

Вилеобразенъ, adj. *fourchu.*

Вилушка, sf. v. **Вилица.**

Вилетъ, sm. *t. province, la juridiction du gouverneur général d'une province; pays gouverné par un gouverneur général; région f; contrée f; patrie f, pays natal.*

Виме, sn. *pis m, tétine f, la tette (des animaux).* [pis.

Виместа, adj. *f. qui a un grand*

Вина, sf. *cause; la faute, le tort.*

-та на това скарване била недо-разумѣнното, *un malentendu était la cause de cette querelle.* Това е станало не по моя —, *ce n'est pas par ma faute que cela est arrivé.* Признавамъ си **вината**, *j'avoue mes torts.* Syn. Причина.

Винарка, sf. *marchande de vin, cabaretière; la femme d'un cabaretier, d'un marchand de vin.* Syn. Кръч-марка.

Винарница, sf. *dépôt de vins, cave.*

Винарски, adj. *vinicole. -ска* про-мишленность, *industrie vinicole. -ска* страна, *pays vinicole.*

Винарство, sn. *viniculture, vinifi- cation; œnologie; commerce des vins.*

Винарь, sm. *viticulteur; marchand de vin; fabricant de vins.*

Виненъ, adj. *de vin; vineux. —* дахъ, *odeur de vin. -на* бѣчва, *un tonneau à vin. —* килеръ, *cave pour conserver le vin. —* спиртъ, *esprit de vin ou alcool.*

Вини о грѣсѣхъ, Loc. adv. *qui s'excuse s'accuse.*

Винителенъ, adj. *Gram. —* на-дежъ, *accusatif.*

Вино, sn. *vin m.* Червено, бѣло —, *vin rouge, blanc.* Сладко —, *vin doux.* Кисело —, *vin aigre.* Старо —, *vieux vin.* Ярко —, *vin dur, gros vin.* Фабрикирано —, *vin facloté.* Тригодишно —, *vin de trois feuilles.* Слабо —, *vinasse f.* Не прѣкивяло —, *vin bourru.* Домашно, мѣстно —, *vin du cru. —* смѣсено съ друго, *vin coupé. —* въ бѣчва, *vin en car- cles.* Слабичко —, *petit ou demi- vin. —* Самотокъ (отъ гроздь), *mère- goutte.* Добро —, *vin d'une oreille.* Лошо —, *vin de deux oreilles.*

Виноберма, sf. **Виноберъ**, sm. *vendange f.*

Виноватъ, adj. *coupable.* Азъ не съмъ въ това —, *la faute n'en est pas à moi.* Намѣрили -тия, *on a*

trouvé le coupable. Въ тази работа вий напълно сте —, vous avez complètement tort dans cette affaire. Коѣ е —? à qui la faute? Коѣ е въ това —, ако не вий самитѣ? à qui en est donc la faute, si ce n'est à vous-même? —, pardon, j'ai tort. Азъ съмъ много — прѣдъ васъ, j'ai de grands torts envers vous.

Виновенъ, adj. *coupable.* Syn. Виноватъ.

Виновникъ, -ца, s. *auteur m, cause; fauteur, -trice; coupable.* — на монтѣ дни, *l'auteur de mes jours.* -ца на раскола, *fautrice d'hérésie.* Syn. Причина.

Виновность, sf. *culpabilité f.*

Виноградъ, sm. sl. *vigne f.*

Винодѣлецъ, sm. *fabricant de vins.*

Винодѣлие, sn. *vinification; œnologie f.*

Виномѣрецъ, sm. *œnomètre.*

Виноносенъ, adj. *vinifère.*

Винопиение, sn. *l'usage du vin.*

Винопиецъ, sm. *le buveur de vin; ivrogne.*

Винопоецъ, sm. v. **Виночерпецъ**. [*vin; cabaretier.*

Винопродавецъ, *marchand de*

Винопродавница, sf. *cabaret m, dépôt de vins.* Syn. Кръчмарница.

Винословенъ, adj. sl. *causal, causatif, montrant la cause.* — съ-жзъ, *Gram. conjonction causative.*

Винословность, sf. *causalité f.*

Виночерпецъ, sm. *échantson m; œnophore.*

Винтовка, sf. *carabine f (fusil).*

Винтообразенъ, adj. *en spirale.*

Винтъ, sm. vis f. -товъ, adj. de vis. Безконеченъ —, *une vis sans fin, hélice.* Казиненъ —, *Artil. culasse f.* -товъ пароходъ, *pyroscaphe à hélice.* -това линия, *spirale f.*

Винѣги, adv. *toujours, en tout temps, de tout temps; constamment.* Syn. Постоянно, всегда.

Винче, sn. Bot. *buglose, buglosse, orcanète, orcanette f (Anchusa officinalis).*

Винѣгишенъ, adj. *perpetuel; ha-*

bituel, ordinaire. Syn. Постояненъ, всегдашенъ.

Вирение, v. **Вирѣние.**

Вирнувамъ, va. *dresser, lever, tenir droit; chauvir.* — глава, *dresser la tête.* — уши, *chauvir les oreilles (à propos d'un cheval).* Part. p. вирнать. Съ -жтъ носъ, *le nez en l'air.*

Вироглавщина, sf. **Вироглавство**, sn. *obstination f; désobéissance f; opiniâtreté f.*

Вироглавъ, adj. *obstiné, entêté; opiniâtre.*

Виръ, sm. *endroit profond d'un lac ou d'une rivière; gouffre m, abîme m. profondeur f.* [*sueur.*

Виръ-вода, adv. *suant; tout en*

Вирѣние, sn. *prospérité f.*

Вирѣжъ, vn. *prosperer; mûrir.*

Висина, sf. *hauteur f.* Syn. Височина, висота.

Вискамъ, vn. v. **Вищъж.**

Висло, sn. v. **Свѣсло.**

Високо, adv. *haut.* Орелътъ се вдигнахъ много —, *l'aigle monta, ou s'éleva très-haut.* Цигулката е нагласена много —, *le violon est monté trop haut.* Той — мисли за себе си, *il présume trop de lui-même.*

Високоблагородие, sn. -денъ, adj. *titre honorifique.*

Високоръхъ, adj. *à haute cime.*

Високодържавенъ, adj. *très-puissant.* [*vanité f.*

Високомислие, sn. *présomption,*

Високомѣрие, sn. *arrogance, présomption f.* -ренъ, adj. *altier, arrogant, présomptueux.*

Високомѣрие, sn. *présomption, hauteur f, orgueil m.* Syn. Гордѣливостъ, надутостъ.

Високомѣдръ, adj. *présomptueux, orqueilleux, hautain.*

Високопаренъ, adj. *qui plane au haut des airs.* Fig. *ampoulé, guindé (du style).*

Високопочитание, sn. *grande vénération f.*

Високопочтенъ, adj. *digne d'une grande vénération f.*

Високопрѣвъсходительство,
sp. excellence f.

Високопрѣосвященство, sp.
Eminence (titre des mitropolitains et
archevêques). -**ЩЕНЪ**, éminentissime.

Високопрѣподобие, sp. Révé-
rence (titre attribué aux membres
monastiques du bas clergé). -**ДОБЕНЪ**,
révérend, très-révérend, révérendis-
sime. [-**ДЕНЪ**, adj. noble.

Високоредие, sp. titre honorifique.

Високорѣчивость, sf. style am-
poulé. [guindé, bouffi.

Високорѣчивъ, adj. ampoulé,

Високость, sp. bissexte, jour in-
tercalaire. -**КОСЕНЪ**, adj. -**СНА**
година, année bissextile.

Високотържественъ, adj. très-
solennel. [-**НО**, adv. -ment.

Високоуменъ, adj. présomptueux.

Високоумие, sp. présomption, hau-
teur, fierté f.

Високоумничъ, vp. avoir une
haute opinion de soi.

Високоученъ, adj. très-savant.

Високъ, adj. haut, élevé; grand;
éminent; sublime. -**КА** планина, une
haute montagne. -**КА** кула, une haute
tour. Имамъ — растъ, être d'une
haute stature, d'une haute taille. -**КО**
дърво, arbre haut, de haute tige. По
най- -**КА** цѣна, au plus haut prix.
Имамъ за нѣкого -**КО** мѣсто, avoir
une haute opinion de qn. -**КО** мѣсто,
un lieu élevé. Научихъ се отъ -**КО**
мѣсто, je l'ai appris en haut lieu.
Най- -**КИТЪ** планини, les plus
hautes montagnes, les montagnes les
plus élevées. По -**КА** цѣна, à un prix
élevé. Човекъ отъ -**КО** звание, un
homme d'une condition élevée. -**КА**
температура, une température élevée.
— конь, un cheval de haute taille.
— талантъ, un grand talent. **Ви-**
сокитѣ сановници, les grands
dignitaires. Въ -**КА** стѣпень, dans
un haut degré. Той е надаренъ съ
-**КИ** качества, il est doué de qua-
lités éminentes. Въ най- **КА** стѣпень,
éminemment ou au plus haut degré.
Занимавамъ -**КО** мѣсто въ двореца,

occuper une place éminente à la cour.
Една -**КА** личност, un personnage
éminent. — умъ, un esprit élevé. -**КИ**
мисли, des pensées sublimes. — слогу,
style sublime, style soutenu, haut
style. Той е единъ човекъ съ —
гений, c'est un homme de génie. Той
се удостоилъ съ -**КАТА** монарше-
ска милостъ, il a été honoré de l'in-
signe faveur du monarque. -**КОТО**
или **Висшето** началство, les auto-
rités supérieures. Въ най-**Висока**
или **Височайша** стѣпень, au su-
prême degré. Astr. Най- -**КАТА**
точка, le point culminant. Най-
-**КАТА** точка на блаженството, le
point culminant de la félicité. -**КИ**
съображения, причини, des consi-
dérations, des raisons majeures. Ctr.
Низкъ.

Висота, sf. hauteur, élévation; émi-
nence. Syn. Високость, висина, ви-
сочина. Ctr. Низкостъ, низшина.

Висотомѣрие, sp. altimétrie, hyp-
sométrie.

Височайший, adj. Superl. le plus
haut; souverain, suprême. -**ШЕ**, adv.
souverainement. -**ША** воля, volonté
suprême. Съ -**ШЕ** дозволение, par
ordre suprême. — указъ, un ukase,
un ukaz impérial, un ukaz princier.
-**ШАТА** особа, l'auguste personne.

Височество, sp. altesse (titre);
hautesse (du Sultan).

Височина, sf. hauteur f, haut m,
élévation f; éminence, grandeur f.
Géogr. altitude. [céleste.

Виспрененъ, adj. sl. haut, élevé,
Виспренность, sf. sl. hauteur f.
le vague des airs.

Виссонъ, sm. bysse m. -**НЕНЪ**,
adj. de bysse. [que f.

Висулка, sf. breloque f, pendelo-

Висший, adj. (superl. de високый).
très-haut, le plus haut; suprême;
éminent. Въ **Висша** стѣпень, à un
haut degré. **Висше** началство, les
autorités supérieures. Syn. Най-ви-
сокъ, най-горенъ.

Висѣлица, sf. gibet f, potence f.
Syn. Вѣсилка.

Висѣние, *sn. suspension f, état d'une chose suspendue.*

Висящъ, *adj. pendant, suspendu. — мостъ, pont suspendu.*

Висѣжъ, *vn. être suspendu, être accroché; incliner; plumer. Плодоветѣ -жѣтъ на дървото, les fruits pendent à l'arbre. Сабята -си на пояса му, le sabre pend à sa ceinture. Поилим -жѣтъ на тавана, des lustres pendent au plafond. Това дѣте постоянно -си на майчиния си вратъ, cet enfant est toujours pendu au cou de sa mère. Надъ коронованитѣ глави повечето пати е -сѣлъ Дамоклевия мечъ, l'épée de Damoclès a plus d'une fois plané sur les têtes couronnées. Картината -си на стѣната, la tableau est accroché au mur. Канарата -си надъ морето, le rocher est incliné, surplombe sur la mer. Fig. Смъртта -си надъ главата му, la mort plane sur sa tête. Fig. Животътъ му -си на конецъ, или на косъмъ, sa vie ne tient qu'à un fil.* [*paladin; conquérant.*]

Витезъ, *sm. guerrier, chevalier, Витийствененъ*, *adj. éloquent, plein d'éloquence.* [*toire m.*]

Витийство, *sn. éloquence f, art oratoire. Витийствувамъ*, *va. parler en orateur.*

Витица, (*pl. витици*), *sf. frison m, boucle f, cheveux bouclés. Коситѣ ѝ растѣтъ на -ци, ses cheveux bouclent naturellement.* [*teur.*]

Вития, *sm. orateur. -ски, d'orateur. Витки*, *sf. pl. viande hachée et enveloppée dans des feuilles de vignes en boulette. Syn. Сарма t.*

Витленъ, *adj. de vis, spirale.*

Витло, *sn. vis f. Безкрайно —, une vis sans fin, hélice.*

Виторогъ, *sm. béliet aux cornes en spirale.*

Витриолъ, *sm. vitriol m.*

Витъ, *adj. et part. tortueux, sinueux, anfractueux; en spirale; tortillé, entortillé, -ти стѣби, escalier en liçon, en caracol. -та колона, colonne torse. — пѣтъ, un chemin an-*

fractueux. -ти рога, des cornes entortillées [*sier.*]

Вихрогонтъ, *adj. — конѣ, cour-lone m; ouragan m, bourrasque f. -кинъ, de tourbillon.*

Вихъръ, *sm. v. Вихрушка. Вица*, *sf. bâton m, verge f.*

Вице-адмиралъ, *sm. vice-amiral.* [*gouverneur.*]

Вице-губернаторъ, *sm. vice-gouverneur. Вице-директоръ*, *sm. sous-directeur.* [*celier.*]

Вице-канцлеръ, *sm. vice-chancelier. Вице-консулъ*, *sm. vice-consul.*

Вице-кралъ, *sm. vice-roi.*

Вице-президентъ, *sm. vice-président.*

Висе, *adv. (comp. de Високо) plus haut; ci-dessus.*

Висегласие, *sn. pluralité, majorité f des voix. По —, à la majorité des voix, à la majorité.*

Висепоменжтй, **вишерѣченй**, *adj. susdit, synonymé, précité.* [*altitude f.*]

Вишина, *sf. hauteur, élévation f. Вишнабъ*, *sm. t. sirop de griottes.*

Вишневъ, *adj. de griotte. — цвѣтъ, rouge cerise, de couleur cerise. Вишнево дърво*, *sn. Bot. griottier.*

Вишнениъ, *adj. rouge cerise, de couleur cerise.*

Вишнй, *adj. haut, élevé; supérieur, suprême (de Dieu). sm. le Très-Haut.*

Вишня, *sf. Bot. griottier, (Prunus Cerasus). (Плодътъ) griotte, aigriotte, cerise f aigrette.* [*ottiers.*]

Вишнякъ, *sm. lieu planté de gri-Вишняръ*, *-рка, s. celui ou celle qui vend des griottes.*

Вишъ, *sm. Bot. espèce de cerisier.*

Вищяние, *sn. hennissement m.*

Вищжъ, *vn. hennir.*

Вижъ, *va. tordre, tortiller; dévider, mettre en peloton; faire; pelotonner. — се, vpr. se tordre; s'entortiller; se replier, se tordre; se friser; planer, voler. Fig. tourner. — важа, tordre des cordes. Птицата вице*

гнѣздо, *l'oiseau fait son nid.* —
вѣнци, *tresser des guirlandes.* Брѣш-
лянтъ се вѣе по стѣпюветѣ, *le*
lier s'entortille autour des colonnes.
Змѣята се вѣе изъ тревата, *le*
serpent se tortille dans l'herbe. О-
релътъ се вѣе въ облацитѣ, *l'aigle*
plane dans les airs. Part. p. вѣенъ,
вѣтъ. Сын. Навивамъ, мотаж, суча.
Внѣж, *vp.* hurler; pleurer, pleur-
nicher. Вѣдѣтъ вѣнѣтъ, *les loups*
hurlent. Кучето е вѣдо цѣла нощъ,
le chien a hurlé toute la nuit. Дѣ-
цата вѣнѣтъ, *les enfants pleurent.*
Сын. Вожъ; квичикъ.
Вкамененъ, *adj.* pétrifié. Fam.
transi, stupéfait.
Вкаменѣлость, *sf.* pétrification
f; *l'état pétrifié d'une chose.* Fig.
stupéfaction f.
Вкаменявамъ, *v.* pétrifier. Fig.
endurcir, rendre insensible. — **се**,
vp. se pétrifier. Part. p. вкамененъ.
Вкаменяване, *sn.* pétrification;
endurcissement.
Вкарвамъ, *va.* faire entrer, intro-
duire; mettre en usage; induire. —
се, *vp.* s'introduire; être introduit;
être mis en usage. — **войска въ**
градъ, *faire entrer des troupes dans*
une ville. Искамъ да го **-рамъ**
въ кашата нѣ, *je veux l'introduire*
dans votre maison. — **въ заблуде-**
ние, *induire en erreur.* — **въ грѣхъ**,
faire faire une folie à qn. — **нѣко-**
го въ владѣние, *mettre qn. en pos-*
session d'une chose. Въ града **вкар-**
али много котрабанда, *on a im-*
porté beaucoup de contrebande dans
la ville. Сын. Ввеждамъ.
Вкарване, *sn.* action de faire
entrer dans; introduction f.
Вкѣпсувамъ, *va.* Fam. saisir,
prendre, surprendre.
Вкисвамъ, *va.* laisser ou faire
aigrir, faire fermenter, aigrir — **се**,
vp. fermenter, aigrir, s'aigrir.
Вкисване, *sn.* état de ce qui est
aigri, aigrissement; fermentation.
Вкиселявамъ, *va.* faire aigrir,
acidifier.

Вкиселяване, *sn.* aigrissement,
acidification f.
Вкиснѣлость, **Вкиснѣтость**,
sf. acidité, aigreur.
Вкиснѣтъ, *adj.* et part. p. aigre,
aigri, acide; fermenté.
Вклѣйвамъ, *va.* coller dedans.
Вклѣпчивамъ, *va.* enchâsser, atta-
cher, accrocher deux choses l'une à
l'autre. — **се**, *vp.* être enfoncé, en-
châssé (par une pression).
Вклѣпчиванне, *sn.* l'action du verbe
précédent.
Включвамъ, *va.* insérer, mettre
(dans). — **се**, *vp.* être inséré, être
mis au nombre de. Part. p. вклю-
ченъ.
Включване, *sn.* insertion.
Включителенъ, *adj.* inclusif.
-но, *adv.* inclusivement.
Вковавамъ, *va.* forger dans;
châsser dans, enclouer; serti, en-
châsser. — **се**, *vp.* être forgé dans,
être châssé dans; s'enclouer. Fig.
s'engourdir, se raidir, se roidir. —
алмазъ въ прѣстенъ, *enchâsser un*
diamant dans une bague. Part. p.
вкованъ. [Вковавамъ.
Вковаване, *sn.* action du verbe
Вкокалявамъ се, *vp.* s'ossifier;
se roidir, s'engourdir (par le froid).
Part. p. вкокаленъ, engourdi, roide,
raide.
Вкокаляване, *sn.* engourdisse-
ment, endurcissement m; ossification f.
Вкопавамъ, *va.* enfouir, enterrer;
enfoncer, enterrer. — **се**, *vp.* s'en-
fouir, s'enterrer. Part. p. вкопанъ.
Сын. Зарывамъ.
Вкопаванне, *sn.* enfoncement m
(dans la terre); enfouissement m.
Вкопчивамъ, *va.* prendre, attraper,
saisir; accrocher. — **се**, *vp.* être
attrapé, saisi; s'accrocher. Part. p.
вкопченъ. Сын. Хващамъ.
Вкопчване, *sn.* action de prendre,
d'attraper; accrochement. [dur.
Вкоравявамъ, *va.* endurcir, rendre
Вкоравяване, *sn.* endurcisse-
ment m. [вание.
Вкоренение, *sn.* v. Вкореня-

Вкоренитель, *алка*, s. celui ou celle qui inculque.

Вкоренявамъ, va. *enraciner*; *inculquer*, *imprimer*. — **се**, vpr. *prendre racine*, *s'enraciner*; *s'inculquer*, *s'imprimer*. Тази страсть се е **вкоренила** въ него, *cette passion s'est enracinée en lui*. Тръбва да се **-ватъ** у дѣтцата добритѣ правила, *il faut inculquer aux enfants de bons principes*. [quer.

Вкореняване, sn. *action d'inculquer*.

Вкотлясвамъ, va. *produire le vert-de-gris*. — **се**, vpr. *se couvrir de vert-de-gris*. Part. p. *вкотлясълъ*, *couvert de vert-de-gris*.

Вкотлясване, sn. *la production du vert-de-gris*.

Вкоченясвамъ, vn. *se roidir*, *se raidir*; *s'engourdir*. [ment m.

Вкоченясване, sn. *engourdissement*.

Вкратко, **вкратцѣ**, adv. *brièvement*, *sommairement*, *en abrégé*, *bref*, *en un mot*.

Вкрѣпявамъ, va. *fixer (en dedans)*.

Вкупъ, adv. *ensemble*; *de concert*. Syn. *Заедно*.

Вкусвамъ, **вкуснувамъ**, **вкусямъ**, va. *goûter*, *savourer*; *déguster*. **-сѣте** това вино, *goûtez de ce vin*, ou *à ce vin*. — **сладоститѣ** на любовта, *savourer les délices de l'amour*. Part. p. *вкусенъ*.

Вкусване, **вкуснуване**, **вкусяние**, sn. *action de goûter*.

Вкусенъ, adj. *exquis*, *savoureux*, *délicat*. **-сно**, adv. **-ment**. **-сни** вина, *des vins exquis*; **-сни** плодове, *des fruits savoureux*. **-сни** ястия, *des mets délicats*.

Вкусовъ, adj. *gustatif*. Anat. — **нервъ**, *nerf gustatif*.

Вкусъ, sm. *goût m*, *saveur f*. Кажата е мобилирана съ —, *la maison est meublée avec goût*. Всѣкой си има свой —, *chacun a son goût*. Горчивъ —, *goût amer*. На — горчиво, *amer au goût*. Тѣзи фрукти сѣ на — трѣпкави, *ces fruits ont une saveur âpre*.

Вкусямъ, va. v. **Вкусвамъ**.

Влага, sf. *humeur*, *humidité*, *moiteur f*.

Влагалище, sn. *fourreau m*, *gaine f*; *dépôt*, *magasin m*. Bot. *gaine f*.

Влагалищенъ, adj. *de dépôt*, *de magasin*; *de fourreau*.

Влагамъ, va. *mettre*, *placer (dans)*; *suggérer*. — **се**, vpr. *se mettre*. Търпѣ това въ калафа, *mettez cela dans l'étui*. Азъ съмъ **вложилъ** въ тази работа всичкия си капиталъ, *j'ai placé tout mon capital dans cette affaire*. — **сакята** въ ножницата, *remettre l'épée dans le fourreau*.

Влагане, sn. *action de mettre*, *de placer dedans*; *placement m*, *déposition f*.

Влагачъ, sm. *déposant*; *dépositeur*.

Влагогонителенъ, adj. *hygrofuge*.

Влагомѣръ, sm. *hygromètre m*.

Владалецъ, sm. *possesseur*, *propriétaire*, *détenteur*. [document.

Владало, sn. *titre de possession*.

Владамъ, va. v. **Владѣжъ**.

Владание, sn. *possession*; *conduite*, *manières*, *relations f*, *commerce*, *usage m*. Вѣжливо —, *manières polies*. Syn. *Владѣние*; *поведѣние*, *обхода*.

Владовище, sn. *domaine*, *bien immeuble*.

Владика, sm. *prélat*, *évêque*, *métropolitain*; *seigneur*, *maître*.

Владиковъ, adj. *du prélat*, *de l'évêque*.

Владикувамъ, vn. *remplir les fonctions de prélat*.

Владически, adj. *de prélat*, *d'évêque*, *épiscopal*.

Владичество, sn. *domination*, *puissance*, *empire m*; *prélature*.

Владичествовамъ, vn. *dominer*, *régner*. [nation f.

Владичествование, sn. *domi-*

Владичица, sf. *souveraine*. Черк. *la sainte Vierge*.

Владичнина, sf. *l'impôt annuel que payent les diocésains à un évêque*.

Владичъ, va. *sacer un évêque*.

Владишки, adj. *d'évêque, épiscopal.*
Владѣлецъ, sm. *possesseur, propriétaire, détenteur.* -лчески, de *possesseur.*
Владѣние, sn. *possession f, domaine m; état m.* Вкарване въ —, *la mise en possession f.* Този нмотъ е прѣминалъ въ чуждо —, *ce bien fut aliéné.* [zérain.
Владѣтеленъ, adj. *régnant, su-*
Владѣтелствувамъ, vn. *régner, dominer.* Слуп. Царувамъ.
Владѣтель, -лка, s. *possesseur, propriétaire, maître (d'un bien); souverain, seigneur, prince régnant.*
Владѣяние, sn. *action de posséder, de dominer.*
Владѣжъ, va. *dominer; posséder; manier.* Англия владѣе моретата, *l'Angleterre domine sur les mers.* — страстѣтъ си, *dominer ses passions.* Тя му владѣе сърдцето, *elle possède son cœur.* Той добръ владѣе француския езикъ, *il possède bien le français.* Знаж да — оражие, перо, *savoir manier les armes, la plume.*
Влаженъ, adj. *humide, moite, humecté.* — въздухъ, *un air humide.*
-жни, стан, *des chambres humides.*
Влажно, adv. *avec humidité, humide.*
Влажностъ, sf. *moiteur, humidité f.*
Влажжъ, va. *humecter, tramber, mouiller.*
Влазямъ, vn. *entrer, s'introduire; pénétrer.* — въ стаята, *entrer dans la chambre.* — въ подробностѣтъ, *entrer dans les détails.* — въ прѣписка, въ сношеня, въ прѣговори, *entrer en correspondance, en relations, en pourparlers.* — въ работѣтъ, *entrer dans les affaires.* — въ мисльта на автора, *entrer dans la pensée de l'auteur.* Това не влазя въ монтѣ плановете, *cela n'entre pas dans mes projets.* Въ това лѣкарство влазятъ разни дрогерии, *il entre diverses drogues dans ce remède.* Колко ведра влазятъ въ тази бчѣва, *combien de seaux entre-t-il dans ce tonneau?* Тази

сабя не влазя въ ножницата, *cette épée n'entre pas dans le fourreau.*
Влака, sf. *race f, souche f, famille f; genre m.* Нашата — е голѣма, *nous sommes d'une souche féconde.*
Влакнестъ, adj. *filamenteux, filandreux, fibreux.*
Влакно, sn dim. **Влакѣнце**, sn. *filament m, fibre, fibrille f; poil, crin; cheveu.* Syn. Косъмъ.
Влакъ, sm. *Agric. herse f; train m (de chemin de fer); filet m (pour pêcher).*
Влакѣнце, sn. v. **Влакно.**
Власатъ, adj. *chevelu, poilu; laineux.*
Власенъ, adj. *de cheveu; de cheveux, de crin.* Anat. et Phys. *capillaires.* -сни ссадове, *vaisseaux capillaires.*
Власнина, sf. *Phys. capillarité f.*
Власнообразенъ, adj. *Phys. capillaire.*
Властаръ, sm. *Gr. tige f, rejeton m.*
Властелинъ, sm. *maître, potentat, souverain.*
Властенъ, adj. *qn. qui a le pouvoir d'agir; puissant.* Азъ не съмъ — да располагамъ съ това, *je ne suis pas maître de disposer de cela.*
Властителски, adj. *de maître, de potentat.* Adv. *en maître, impérieusement.*
Властителство, sn. *souveraineté f, désir immodéré de dominer.*
Властитель, -лка: **властникъ**, -ца, s. *maître, -esse; potentat, souverain -aine, seigneur.*
Властничество, sn. v. **Властителство.**
Властолюбецъ, sm. *ambitieux.*
Властолюбивъ, adj. *ambitieux, avide du pouvoir.* -во, adv. *ambitueusement.*
Властолюбие, sn. *passion du pouvoir, ambition f, désir du pouvoir, de dominer.*
Властолюбка, sf. *une ambitieuse.*
Властувамъ, vn. *dominer, régner.*
Властувание, sn. *domination f, gouvernement m.*

Властуна, sf. *tige rempante des citrouilles, des pastèques etc.*

Власть, sf. *pouvoir m, autorité f, ascendant, empire m; puissance.* Исполнительна —, *pouvoir exécutif.* Това не е въ -та ми, *cela n'est pas en mon pouvoir.* Не е въ моя — да направя това, *il n'est pas en mon pouvoir de faire cela.* Военни-те -ти, *les autorités militaires.* Родителска —, *autorité paternelle.* Тя има голѣма — надъ мажъ си, *elle a un grand ascendant sur son mari.* -та на челоуѣка надъ животнитѣ, *l'empire des hommes sur les animaux.* Самодържавна —, *autocratie.* Прѣимушествата на царската —, *les prérogatives de la couronne.*

Власть, sm. sl. *cheveu m; poil, crin m; (pl. — си,) cheveux, chevelure f.* Сун. Косъмъ.

Власяница, sf. *cilice m, haire f.* -ниченъ, adj. *de cilice, de haire.*

Влахъ, -хиня, s. *valaque.* -шки, adj. *valaque, roumain.*

Влачаръ, -рка, s. *cardeur, -euse.*

Влачение, sm. *action de carder.*

Влѣчение, sp. v. **Влѣчение.**

Влаченкомъ, adv. *en traînant.*

Влачилка, **влачулка**, sf. *Agric. herse f.*

Влачливъ, adj. *rampant; traînant.*

Влачъ, va. *herse; carder, s'éran- cer.* — се, vpr. *se carder, se s'éran- cer.* — вълна, *carder la laine.* — лѣтъ, конопи, *s'éran- cer le lin, le chanvre.*

Влачъ, va. v. **Влѣжъ.**

Влашецъ, sm. Bot. *aïl m joncoïde, civette f, ciboulette f.*

Вледенявамъ, va. *glacer, congé- ler.* — се, vpr. *se glacer, se con- geler; s'engourdir.* Part. p. **Вледененъ.**

Вливамъ, va. *verser (dans), remplir.* — се, vpr. *être versé (dans); se jeter, se décharger.* — вода въ създъ, *verser de l'eau dans un vase.* Дунавътъ се **влива** въ Черно-море, *le Danube se jette dans la Mer Noire.* Part. p. **влѣтъ**, **влѣтенъ.**

Вливание, sp. *action de verser.*

Влизамъ, sp. *entrer.* — въ служ- ба, *entrer au service.* v. **Влѣзвамъ.**

Влитамъ, vp. *voler (dans), entrer, tomber (dans).*

Влиание, sp. *influence f, empire m.* Подъ -то на страха, *sous l'em- pire de la crainte.* Храната има го- лѣмо — надъ здравнето ни, *la nourriture a une grande influence sur notre santé.* Всесилно е -то на печата въ общественното мнѣние, *l'influence de la presse sur l'opinion publique est toute-puissante.* Имамъ надъ нѣкого голѣмо —, *avoir beau- coup d'empire sur qn.*

Влиителенъ, adj. *influent.*

Влияжъ, vp. *influer.*

Влогъ, sm. *capital, fonds m d'une société d'exploitation; dépôt m, ar- gent déposé.* Com. *fournissement m, mise f.*

Вложенъ, adj. *mis, déposé, placé.*

Влошевявамъ, va. *rendre mau- vais.* — се, *devenir mauvais, in- supportable.* Part. p. **влошевенъ.**

Влъкоядина, sf. v. **Влъкоя- дина.**

Влъкъ, v. **Влъкъ.**

Вълна, **вълнѣ**, v. **Вълна**, **вълнѣ.**

Вълхва, v. **Вълхва.**

Влѣзвамъ, vp. *entrer; se mêler.* Корабътъ **влѣзе** въ пристанище- то, *le vaisseau entra dans le port.* Това никога не ми е **влѣзвало** въ главата, *cela ne m'est jamais en- tré dans la tête.* Това не ще **влѣ- зе** въ джеба ми, *cela n'entrera pas dans ma poche.* — въ дългове, *s'en- detter, contracter des dettes, faire des dettes.* Той въ нищо не **влѣзва**, *il ne se mêle de rien.* Това е **влѣзло** въ обичай, въ пословица, *cela est passé en usage, en proverbe.* Тази дума е **влѣзла** въ нашия езикъ, *ce mot a passé dans notre langue.* Това украшение е **влѣзло** въ мода, *cette parure est à la mode.* Тази игра е **влѣзла** сега въ мо- да, *ce jeu est présentement en vogue.*

Влѣзване, sn. *entrée* f. — **то** въ градината е запрѣтено, *l'entrée dans le jardin est interdite*.

Влѣкж, va. *tirer, traîner; porter négligemment, porter sans cesse; entraîner*. — **се**, vpr. *se traîner*. Fig. *faire la cour à*. Едвамъ — ногата си, *c'est à peine si je puis traîner ma jambe*. Тѣй съмъ уморенъ, щото едвамъ си, — *novtj, je suis tellement fatigué, que c'est à peine si je me traîne*. Отмъщението **влѣче** слѣдъ себе си раскаяние, *la vengeance traîne après elle le repentir*. Едно нещастие **влѣче** слѣдъ себе си друго, *un malheur en attire un autre*. Войната **влѣче** слѣдъ себе си много бѣдствия, *la guerre entraîne avec elle ou après elle bien des maux*. Той **влѣче** слѣдъ себе си голѣма прислуга, *il traîne après lui un nombreux domestique*. Fig. Вече половина година какъ се **влѣче** дѣлото ми въ суда, *il y a déjà six mois que mon procès traîne*. Fig. Той се **влѣче** подиръ тази мома, *il fait la cour à cette demoiselle*. Part. p. **влѣченъ**.

Влѣперямъ, va. *fourrer, mettre, glisser (dans)*. — нѣкому въ раката нѣщо, *glisser qch dans la main de qn*.

Влѣперяние, sn. *action du verbe влѣперямъ*.

Влѣпямъ, va. *coller en dedans*.

Влѣпняние, sn. *action de coller en dedans*.

Влѣтямъ, vn. *voler (dans), entrer, tomber*. — въ примка, *tomber dans un piège*. [dans.]

Влѣтяние, vn. *action de voler de*.

Влѣчение, sn. *action de traîner, traction f; inclination f; entraînement m*. [adv. *en traînant*].

Влѣчешкомъ, **влѣчешката**, **Влѣчуга**, s. *reptile m*. Fig. *personne vile*.

Влѣчуги, sn. pl. *Zool. les reptiles m*.

Влѣчж, va. v. **Влѣкж**.

Влюбвамъ, va. *rendre amoureux, amouracher, énamouracher*. — **се**, vpr. *devenir amoureux, s'amouracher*. Та

успѣла да го **влюби** въ дъщеря си, *elle est parvenue à le rendre amoureux de sa fille*. Той се **влюбожилъ** въ една актриса, *il s'est amouraché d'une actrice*. Part. p. **влюбенъ**, *amoureux, épris de*.

Влюбливостъ, sf. *complexion amoureuse*. [amoureuse.]

Влюбливъ, adj. *d'une complexion*.

Влюдвамъ, va. v. **Вчеловѣчвамъ**. [goût.]

Влютявамъ, va. *rendre piquant au*.

Вмигъ, adv. *en un clin d'œil, en moins de rien*.

Вмирисвамъ, va. *faire puer, faire sentir mauvais*. — **се**, vpr. *puer, sentir mauvais; prendre une mauvaise odeur*. [vmiрисвамъ.]

Вмирисване, sn. *action du verbe*.

Вмитамъ, va. *balayer (dans)*. Part. p. **вметенъ**.

Вмотавамъ, va. *entrelacer en dévidant*. — **се**, vpr. *s'entrelacer*. Part. p. **вмотанъ**.

Вмѣквамъ, **вмѣкнувамъ**, va. *attirer (dans), entraîner (dedans); introduire, faire entrer*. — **се**, vpr. *être attiré (dans); se laisser entraîner (dans); se glisser*. Отровата се **вмѣкване** отъ жила въ жила, *le poison pénétrait de veine en veine*. Part. p. **вмѣкнатъ**. [(dedans).]

Вмѣкване, sn. *action d'attirer*.

Вмѣнявамъ, va. *imputer à; compter pour; imposer*. — **се**, vpr. *être imputé à; être compté pour*. Банкрутството на единъ търговецъ се **вмѣнява** за безчестие, *on impute à déshonneur la faillite d'un marchand*. Вмѣнили му за обязанность да заплати дълговетъ на сина си, *on lui a imputé comme devoir de payer les dettes de son fils*.

Вмѣняване, sn. *imputation f; action de suppléer*.

Вмѣсвамъ, va. *mêler, mélanger (dans)*. Fig. *impliquer*. — **се**, vpr. *se mêler, s'ingérer, s'immiscer, intervenir*. Него го **вмѣсили** въ тази работа, *on l'a impliqué dans cette affaire*. Той се **вмѣсилъ** гдѣто

не му бѣше работа, *il s'est mêlé de ce qui ne le regardait pas*. Азъ не се — въ вашитѣ работи, *je ne m'ingère pas dans vos affaires*. Той се **ВМѢСИЛЪ** въ тази распра, *il s'est immiscé dans cette querelle*. Правителството не намѣрило за нужно да се **ВМѢСЯ** въ распрата на съседнитѣ държави, *le gouvernement n'a pas jugé à propos d'intervenir dans le conflit des états voisins*. [gérance, immixtion f.]

Вмѣсване, sn. intervention, in-

Вмѣстенъ, adj. inséré. [pôt m.]

Вмѣстилище, sn. réceptacle, dé-

Вмѣстимостъ, sf. capacité f.

Мѣрка за —, mesure de capacité.

Вмѣстителенъ, adj. spacieux, vaste. — знакъ, (или -лна), Gram. parenthèse f.

Вмѣстительность, sf. capacité f.

Вмѣсто, prép. au lieu de, à la place de; pour. — да, au lieu de. — удоволствие, азъ прѣтърпѣхъ една до-сада, *au lieu de plaisir, je n'ai éprouvé que de l'ennui*. Той е отишълъ на война — брата си. *il est allé à la guerre à la place de son frère*. Пий чай — кафе, *prendre du thé au lieu de café*. Въ тъмнината азъ прпехъ синя — бащата, *dans l'obscurité j'ai pris le fils pour le père*. — да се учи, той си играе, *au lieu d'étudier, il ne fait que s'amuser*. — да ми поблагодари, той ме изруга, *au lieu de me remercier, il m'a dit des injures*.

Вмѣстямъ, **Вмѣщавамъ**, va. (въ нѣщо), *mettre ou placer (dans); insérer; renfermer; contenir, renfermer*. — се, vpr. être contenu; tenir. — една клауза въ единъ договоръ, *insérer une clause dans un traité*. Този салонъ може да **ВМѢСТИ** въ себе си до 1000 зрители, *cette salle peut contenir jusqu'à mille spectateurs*. Правосъдието **ВМѢС-ТЯВА** въ себе си всичкитѣ добродѣтели, *la justice comprend ou contient toutes les vertus*. Стокитѣ не се **ВМѢЩАВАТЪ** въ този магазинъ,

les marchandises ne peuvent pas entrer dans cette boutique. Part. p. **ВМѢСТЕНЪ**.

Вмѣстванне, **Вмѣщение**, sn. action de mettre dans, insertion f.

Вмѣсямъ, va. v. **Вмѣсвамъ**.

Вмѣсямъ, va. mettre (dans la pâte), ajouter. — въ тѣстото стафиди, *mettre dans la pâte des raisins secs*. Syn. **Замѣсямъ**. [vpr. se jeter dans.]

Вмѣтамъ, va. jeter dans. — се,

Вмѣтанне, sn. action du verbe **ВМѢТАМЪ**.

Вмѣшамъ, va. v. **Вмѣсвамъ**.

Вмѣшанне, sn. action du verbe **ВМѢШАМЪ**.

Вмѣшателство, sn. intervention; ingérence, immixtion f.

Вмѣщавамъ, **Вмѣщаванне**, v. **Вмѣстямъ**, **Вмѣстванне**.

Внесамъ, va. v. **Внесамъ**.

Вначало, adv. au commencement, à l'origine, au début, d'abord. — Богъ създаде небото и земята, *au commencement Dieu a créé le ciel et la terre*. — болестта му не била твърдѣ опасна, *au début son mal n'était pas trop dangereux*. — той добръ се обхождалъ, нѣ. . . . *d'abord il se conduisait bien, mais. . .*

Внезапенъ, adj. inopiné, soudain, subit. -**ПНО** пристиганье, une arrivée inopinée. -**ПНА** промѣна, un changement soudain. -**ПНА** смъртъ, une mort subite.

Внезапно, adv. à l'improviste, inopinément, soudain, soudainement, subitement.

Внезапность, sf. soudaineté f.

Внетръ, adv. dedans.

Внетръшенъ, adj. intérieur.

Вниквамъ, **Вникнувамъ**, va. pénétrer, approfondir, prêter l'oreille. За да се разбере добръ тази мисль, трѣбва да се **ВНИКНЕ** въ нея, *pour comprendre bien cette idée, il faut l'approfondir*. Part. p. **ВНИКНАТЪ**.

Вникване, **Вникнуване**, sn. approfondissement. — въ нѣкой въпросъ, *approfondissement dans une question*.

ВНИМАВАМЪ, *va. faire attention, écouter, entendre.*

ВНИМАВАНИЕ, **ВНИМАНИЕ**, *sp. attention f; égard m, considération f; application f.* Слушамъ нѣкого съ —, *écouter qn. avec attention.* На това трѣбва голямо —, *cela demande beaucoup d'attention.* Възбуждамъ —**то**, *réveiller, captiver l'attention.* Той всичко прави съ —, *il fait tout avec attention.* Той прави всичко безъ —, *il ne met point d'application ou d'attention à ce qu'il fait.* Обърнете — на неговото поведение, *faites attention à sa conduite.* На това трѣбва да се обърща особено —, *il faut prêter une attention toute particulière à cela.* Азъ съмъ длъженъ да обърна —**то** ви на тази постанка, *je dois appeler votre attention sur cette démarche.* Той обърнахъ възъ себе си —**то** на публиката, *il a captivé l'attention du public.* Правителството обърнало — на тѣзи безпорядѣци, *le gouvernement s'est occupé de ces désordres.* Той обърща — на това, което върши, *il met de l'attention à ce qu'il fait.* Той не обърща никакво — на оплакването ми, *il ne tient aucun compte de mes plaintes.* Най-сетнѣ обърнахъ — на заслугитъ му, *enfin on a pris en considération ses services, on a eu égard à ses services.* Не трѣбва да се обърща — на тѣзи дреболии, *il ne faut pas s'arrêter à ces bagatelles.* Като взимамъ въ —, *prenant en considération ou en égard à . . .* Безъ да обърщамъ —, *sans égard, sans avoir égard, sans tenir compte.* Той обърща на себе си — съ своитѣ едностранчивости, *il se fait remarquer par ses bisarries.* Садътъ взе въ — това обстоятелство, *le tribunal a pris cette circonstance en considération.*

ВНИМАТЕЛЕНЪ, *adj. attentif. -лно, adv. attentivement.*

ВНИМАТЕЛНОСТЪ, *sf. attention f; attentions f pl.* Азъ му съмъ много благодаренъ за неговата — къмъ

мене, *je lui sais beaucoup de gré pour les attentions qu'il a eues pour moi.*

ВНЕСАМЪ, **ВНАСАМЪ**, **ВНОСАМЪ**, *va. porter (dans); rentrer, insérer. inscrire, payer, verser. — се, vpr. être porté, rentré etc. -сѣте* нѣщата ми въ стаята, *portez mes effets dans la chambre.* — цвѣта въ единъ топликъ, *rentrez des fleurs dans une serre chaude.* Този расказъ трѣбва да се внесе въ вашата история, *il faut insérer cette anecdote dans votre histoire.* — единъ расходъ въ тевтеръ, *inscrire ou porter une dépense sur le livre.* — въ протоколъ, *enregistrer, coucher, mettre sur le registre; consigner dans le procès-verbal.* — данѣкъ, *payer, verser l'impôt.* — въ послужний, въ именний списѣкъ, *immatriculer.* Part. p. внесенъ, *[dans.]*

ВНЕСАНИЕ, *sm. action de porter*

ВНОСЕНЪ, *adj. importé. -сна* стока. *marchandise importée.* Грам. —**сни** знакове, *les guillemets.*

ВНОСЪ, *sm. importation f; versement m. -ътъ* на една сума, *le versement d'une somme.*

ВНУКА, *sf. Dim. Внука, petite-fille; petite-nièce.*

ВНУКЪ, *sm. Dim. Внуче, sp. petit-fils; petit-neveu.*

ВНУШАВАМЪ, *va. inspirer, suggérer.*

Кой му е **внушилъ** такъво лошо намѣрение, *qui lui a suggéré un si mauvais dessein?* — любовъ къмъ доброто, *inspirer l'amour du bien.* Part. p. внушенъ. *[tion.]*

ВНУШЕНИЕ, *sp. suggestion, insinuation.* **Внушителъ**, —**лка**, *s. inspirateur, instigateur.*

ВНЪТРЪ, *adv. en dedans, au dedans, à l'intérieur.* *[terne.]*

ВНЪТРЪШЕНЪ, *adj. intérieur, in-*

ВНЪТРЪШНО, *adv. intérieurement.*

ВНЪТРЪШНОСТЪ, *sf. intérieur.*

Anat. —**и**, *pl. les viscères.* Syn. Anat. Утроба.

Во, *prép. v. Въ.*

ВЪВРЪМЕ, *adv. à temps, à propos.*

Той е дошелъ —, *il est arrivé à temps*. Но —, *mal à propos, à une heure indue, à contre-temps*.

Вода, sf. Dim. **водица**, eau f. Падамъ въ **-та**, *tomber dans l'eau*. Хвърлямъ въ **-та**, *jeter à l'eau*. Изворна, дъждовна —, *eau de source, de pluie*. Течна, стояща **вода**, *eau courante, dormante*. Светена —, *eau bénite*. Кръщелна —, *eau baptismale*. Гюлова —, *eau de rose*. Патувамъ по —, *aller par eau*. Плавамъ по течението на **-та**, *descendre le courant, la rivière*. Плавамъ срѣщу течението на **-та**, *remonter le courant, la rivière*. Пушамъ —, *lâcher de l'eau*. По **-та** (на долу), *en aval, à-va-u-l'eau, en descendant la rivière, en suivant le cours de l'eau*. По **-та** (на горѣ), *en amont, en remontant la rivière*. Бистра —, *eau claire, pure, limpide*. Топла —, *eau chaude*. Матна —, *eau trouble*. — за пие-ние, *eau à boire*. Прѣсна —, *eau fraîche*. Тежка —, *eau crue*. Лѣчебни **води**, *eaux minérales*. Той е оти-шелъ на **водитѣ**, *il est allé aux eaux*. Fig. Турнали го на хлѣбъ и —, *on l'a mis au pain et à l'eau*. Fig. Прѣминалъ прѣзъ огънь и —, *il a mangé de la vache enragée; il a vu le loup; il a passé par de rudes épreuves*. Prov. Въ матна — риба ловъ, *pêcher en eau trouble*.

Водачъ, **-чка**, s. guide, conducteur, meneur. Fig. chef d'un parti.

Водевилъ, sm. vaudeville m.

Водение, sn. conduite f, commandement m.

Воденица, sf. moulin m. Парна —, *moulin à vapeur*. Кафейна —, *moulin à café*. Вѣтрена —, *moulin à vent*.

Воденичарка, sf. meunière.

Воденичарство, sn. le métier du meunier.

Воденичаръ, sm. meunier. **-рски**, adj. de meunier.

Водениченъ, adj. de moulin. — камѣкъ, meule f.

Воденъ, adj. d'eau, par eau, à eau;

sérieux, aqueux, plein d'eau, abon- dant en eau. Bot. *aquatile* (qui *naît, qui vit dans l'eau*); *aquatique*. **-дни** растения, *plantes aquatiques*. **-дна** болестъ, *hydropisie* f. Astr. — змей, *Hydre* f. Chim. **-но** съединение, *hydrate* m. — часовникъ, *clep- sydre* f. Zool. *oiseau*. **-дна** кокошка, *foulque* f. **-дни** плодове, *des fruits aqueux*. [timon m.]

Водило, sn. bride, rêne f, licou m; **Водителски**, adj. de conducteur, de guide. [conduite.]

Водителство, sn. commandement; **Водителъ**, **-лка**, s. conducteur, -trice; guide; commandant.

Водици, sf. pl. v. **Богоявление**.

Водичъ, sm. v. **Водачъ**.

Водна-змия, sf. serpent d'eau.

Водна-леща, sf. Bot. petite lentille d'eau (Lemna minor).

Водникавъ, adj. *aqueux, plein d'eau, qui contient de l'eau*.

Водникъ, sf. *lavoir m de cuisine; réservoir m d'eau*. [dante.]

Водница, sf. *espèce de poire fon-*

Водно, adv. *plein d'eau, à eau*.

Водно-кокошче, sn. Zool. *râle m, genêt* (Rallus aquaticus).

Водностъ, sf. *aqueosité f; abondance d'eau*.

Водобой, sn. *jet m d'eau, fontaine* f. Syn. Шадръванъ.

Водовада sf. *voie f d'eau, canal m*.

Водовѣстилице, sn. *réservoir, m, citerne f*. [воденъ.]

Водоводенъ, adj. v. **Водопр-**

Водоводство, sn. n. **Водопр-**

водство. [d'eau; aqueduc m.]

Водоводъ, sm. canal m, *conduite f*

Водовозенъ, adj. *servant à charrier l'eau*. **-зна** бѣчва, *tine f*.

Водосемъ, sm. *bassin, réservoir. m*

Водозмѣстение, sn. Mar. le déplacement d'un vaisseau.

Водокръщъ, sm. v. **Богоя-**

вдение.

Водолазенъ, adj. de plongeur.

Водолазничество, **водолазе-**

ние, sm. l'art de plonger.

Водолазъ, sm. plongeur.

Водолей, sm. Astr. *verseau* m.
Водолюбъ, **водолюбъ**, adj. *hydropathique*,
hydrothérapique.
Водолюбъ, sn. *hydropathie*,
hydrothérapie f.
Водолюбъ, (черъ), sm. Bot. *hydro-*
phile (*Hydrophilus piceus*).
Водометъ, **водоскокъ**, sm. *jet*
m d'eau. -**тенъ**, adj. *du jet d'eau*.
Водомѣръ, sm. *hydromètre* m. -**мѣ-**
ренъ, adj. *d'hydromètre*.
Водоносецъ, -**сица**, s. *porteur*,
-euse d'eau.
Водоописание, sn. *hydrographie* f.
Водоописателенъ, adj. *hydro-*
graphie. [m].
Водоописатель, sm. *hydrographe*
Водоотводенъ, adj. -**каналъ**,
arguie f (de mine).
Водоотливенъ, adj. -**вно** кн-
 шло, *pompe d'épuisement*. Syn.
Тулумба. [chutes d'eau].
Водонадестъ, adj. *abondant en*
Водонадъ, sm. *cataracte*, *cascade* f,
chute f d'eau. — **денъ**, adj. *de la*
cataracte.
Водопие, sn. *action de ne*
boire que de l'eau; aversion du vin
et des spiritueux.
Водопийца, s. *buveur*, -*euse d'eau*.
Водоплавенъ, adj. -**вни** дървие,
les bois flottés.
Водоподеменъ, adj. *servant à*
élever l'eau, hydraulique.
Водопой, sm. **водопойло**, sn.
abreuvoir m.
Водопроводенъ, adj. *propre à*
conduire les eaux; des conduites
d'eau. [cien m].
Водопроводецъ, sm. *hydrauli-*
Водопроводство, sn. *la science*
hydraulique.
Водопроводъ, sm. *aqueduc* m, *con-*
duit m d'eau, conduite f d'eau.
Водопротокъ, sm. *conduit d'eau*.
 -**ченъ**, adj. *de conduit d'eau*.
Водораздѣлъ, sm. *ligne de par-*
tage des eaux.
Водораслекъ, sm. Bot. *algue*.
Водороденъ, adj. *hydrogénique*,
d'hydrogène.

Водородъ, sm. Chim. *hydrogène* m.
Водорѣзъ, sm. Mar. *taille-mer* m.
Водосветенъ, adj. -**тна** чаша.
bénitier m. [l'eau].
Водосветъ, sm. *bénédiction* f de
Водоскокъ, sm. *jet m d'eau; cas-*
cade f, *chute d'eau* f. Syn. **Водо-**
метъ; **водонадъ**.
Водостокъ, sm. *chêneau* m; -**ченъ**,
 adj. — **жлебъ**, *égout* m. Syn. **Ла-**
комица.
Водостроитель, sm. *constructeur*
de travaux hydrauliques. -**ленъ**,
 adj. [machine à colonne d'eau].
Водостѣлбовъ, adj. -**ва** машина,
Водотекъ, **водотокъ**, sm. *cou-*
rant m d'eau; voie f d'eau; chèneau
m; gouttière f. Syn. **Лакомица**.
 олукъ t. [donne de l'eau].
Водотеченъ, adj. *coulant, qui*
Водоходство, sn. *navigation*.
Водохранилище, sn. *réservoir*,
citerne f. [чение].
Водоцѣрение, sn. v. **Водолѣ-**
Водочерпателенъ, adj. *servant à*
puiser l'eau. [puiser l'eau].
Водочерпение, sn. *action de*
Водочерпецъ, sm. *celui qui puise*
de l'eau. [sf. *purgeoir* m].
Водочистилица, sf. -**лице**,
Водочистителенъ, adj. -**лна**
машина, fontaine filtrante.
Водявъ, adj. *aqueux, plein d'eau*.
Водъж, va. *conduire, mener, amener;*
tirer, traîner, entraîner. — **се**, vpr.
se conduire; se traîner. — **едниъ**
 слѣпецъ, *conduire un aveugle*. —
 конѣ на полото, *mener des chevaux*
à l'abreuvoir. — **стадо** на полето.
conduire un troupeau au pâturage.
 Той добръ **води** работитъ си, *il*
conduit bien ses affaires. — **два**
 процеса. *je mène deux procès de*
front. Този патъ **води** въ града.
ce chemin conduit ou mène à la ville.
 — единъ слѣпецъ за ръката, *guider*
un aveugle par la main. — **честенъ**
 животъ, *mener une vie honnête*. Раз-
 сипниството **води** къмъ разо-
 рение, *la prodigalité mène à la*
ruine. Fig. — нѣкого за носа, *ме-*

ner *qn.* par le nez. Изъ провинция-та ми дойдохъ роднини, които **водихъ** по дѣлния градъ, *il m'est arrivé de province des parents que j'ai promenés par toute la ville.* — смѣтка на разноснитъ си, *je tiens les comptes de mes dépenses.* — прѣговори за миръ, *être en pourparlers pour la conclusion d'une paix.* Той **води** голѣма търговия, *il fait un grand commerce.* Той **води** рода си отъ знаменити прѣдѣди, *il tire son origine d'illustres ancêtres.* — съ нѣкого прѣписва, *être en correspondance avec qn.* [guerre.

Воевание, *sn.* action de faire la

Воевода, *sm. v.* **Войвода.**

Воеводство, *sn. v.* **Войводство.**

Военачалне, **военачалство**, *sn.* le commandement d'une armée.

Военачалникъ, *sm.* chef d'armée.

-ковъ, *adj.* de chef d'armée.

Военачалнически, *adj.* de chef d'armée. [mander une armée.

Военачалствувамъ, *va.* com-

Воененъ, *adj.* de guerre, militaire.

Военно дѣло или искуство, *l'art de la guerre.* **-нна** служба, *service m. militaire, les armes f.* la carrière des armes. **-ннитѣ** науки, *les sciences f. militaires.* — съвѣтъ, *conseil de guerre.* — садъ, *conseil de guerre.* ou *cour martiale.* **-ннитѣ** хора, *les militaires.* — человекъ, *un homme d'épée, un homme de guerre; un militaire.* **-ннитѣ** дѣйстви, *les opérations militaires.* Въ **-нно** врѣме, *en temps de guerre, en guerre.*

Военноплѣненъ, *adj.* и **военноплѣнникъ**, *sm.* prisonnier de guerre.

Военнопоходенъ, *adj.* objet destiné à servir pendant la guerre.

Военнослужащъ, *adj.* qui est au service militaire.

Военнослужителъ, *sm.* civil attaché au service de l'armée.

Военноучебенъ, *adj.* **-бно** заведение, *établissement d'instruction militaire.*

Вождедѣлѣние, *sn. sl.* *vœu, souhait m.*

Вождеделенъ, *adj. sl.* *souhaité, désiré; -ние, adv.* à souhait.

Вождъ, *sm.* guide, chef, commandant; conducteur.

Воение, *sn.* *cri, gémissement m.; hurlement m. (du loup, du chien).*

Возение, *sn.* action de transporter, transport, charriage, roulage *m;* promenade en voiture.

Возилка, *sf.* transport, charriage.

Возилица, *sf.* grand tonneau. *Sup.* Бъчва.

Возъ, *sm.* charrette, voie *f.* tom- bereau *m.* Единъ — дърва, *sѣно. une charrette ou une voie de bois, de foin.* Единъ — пѣськъ, *un tom- bereau de sable.*

Возъж, *va.* voiturier, charrier, transporter, porter; mener, tirer. — **се**, *vpr.* être voituré, charrié. — стоки на талиги, на мулета, *voiturier des marchandises par charroi, à dos de mulets.* — сноше отъ нива, *char- rier des gerbes du champ.* — нѣщо по вода или по сухо, *transporter qch. par eau, ou par terre.* Селя- нинътъ **вози** дърва въ града, *le paysan porte du bois à la ville.* Коньотъ **-вѣжъ** една каруца, *les chevaux tirent un carrosse.* — **се**, *aller en voiture, en bateau; faire une promenade en voiture, en tra- tneau.* Part. *p.* **возенъ.**

Вой, *sm.* hurlement *m.*

Войвода, *sm.* voïvode; chef de guerriers, chef d'une bande, chef d'armée. **-дский**, *adj.* de voïvode.

Войводка, *sf.* la femme d'un voï- vode. [voïvode.

Войводница, *sf.* l'habitation d'un **Войводовъ** et **войводски**, *adj.* de voïvode.

Войводство, *sn.* voïvodie *f;* prin- cipauté *f;* duché *m.*

Войводувамъ, *vn.* exercer la charge de voïvode.

Война, *sf.* guerre. Отбранителна, *нападателна* —, *guerre défensive, guerre offensive.* Междусобна —,

guerre civile, guerre intestine. Малка —, *petite guerre.* Обявявамъ —, *déclarer une guerre.* Водж —, *faire la guerre.* Отивамъ на —, *aller à la guerre.* [militaire, combattant.

Войникъ, sm. *guerrier, soldat.*

Войниченъ, adj. v. **Войниствененъ**. [Syn. Солдатство.

Войничество, sn. *état m militaire.*

Войнишкий, adj. *de guerre, militaire, guerrier.* -ки, adv. *militairement.* -шка дреха. *cotte d'armes.* -шка кола. *chariot à munitions.*

Войнолюбивъ, adj. *qui aime à faire la guerre.*

Войнски, adj. *de la guerre, militaire.* -ски, adj. -ment.

Войниственъ, adj. *belliqueux, martial, guerrier.* — царь, *un monarque belliqueux.* -то расположе-ние на духа, *l'humeur belliqueuse.* — видъ, *un air martial.* -нна нация, *une nation guerrière.*

Войнство, sn. *armée, troupes.*

Войнъ, sm. *guerrier, militaire, soldat.* [forces militaires.

Войска, sf. *armée; troupes* f. pl.

Войскареки, adj. *militaire, de guerrier, de soldat.* [militaire.

Войскаръ, sm. *soldat, guerrier.*

Войсковъ, adj. *des troupes.*

Войтель, sn. *guerrier.*

Войце, sm. *Agric. fraîche ou haie* f (*d'une charrue*).

Вокаленъ, adj. -дна музика sf. *musique vocale.*

Воленъ, adj. *libre, franc, volontaire.* Той е — да прави каквото ще, *il est libre, il est maître de faire tout ce qu'il lui plait* — прѣводъ, *traduction libre.* — портъ, *un port franc.* -дно прѣгрѣшение, *péché volontaire.* [maréchal ferrant.

Волня, sf. *soufflet m de forge, de*

Волканически, adj. *volcanique.*

Волканъ, sm. (Огнетна планина), *volcan* m.

Волникъ, sm. *libre, par comparaison à esclave; émancipé.*

Волно, adv. *librement; hardiment, sans gêne.*

Волнодумство, sm. *covictions émancipées* f. pl.

Волнодумствувамъ, vn. *professer des idées émancipées.*

Волнонаеменъ adj. *servant ou loué volontairement.* -ни работници, *des ouvriers volontaires.*

Волнопрактикующий, adj. *qui pratique librement la médecine ou une autre profession.* [terme.

Волноприходящъ, adj. sm. *ex-*

Волнослушатель, sm. *auditeur libre; étudiant non inscrit.*

Воловарски, adj. *de bouvier, de gardeur de bœufs.*

Воловаръ, -рка, s. *bouvier, -ère; gardeur de bœufs.*

Волонтиръ, sm. *Milit. volontaire.*

Волски, adj. *de bœuf.*

Волтовъ, adj. *Phys. — стълъ, pile voltaïque, ou galvanique.*

Волъ, sm. *bœuf* m. (*Bos taurus*). Дивъ —, *Zool. aurochs* m (*Bos urus*).

Воля, sf. *volonté; liberté* f; gré, *discretion; permission* f. Твърда —, *ferme volonté.* Това е противъ -та ми, *c'est contre ma volonté.* Испъ-нявамъ чужда —, *faire la volonté d'autrui.* Вашата — е за мене законъ, *je n'ai point d'autre volonté que la vôtre.* Да бже -та Божия, *que la volonté de Dieu soit faite.* Последнята — на умиращий, *les dernières volontés d'un mourant.* Да-вамъ — на единъ робъ, *donner la liberté à un esclave ou affranchir un esclave.* Той отишелъ тамо по своя —, *il y est allé de son gré, de son bon gré.* Fig. Прѣдавамъ се на -та на вълнитъ, на вѣтроветъ, *se laisser aller au gré des flots, des vents.* Женж се противъ -та на роди-телитъ си, *se marier contre le gré de ses parents.* Оставямъ това на ваша —, *je laisse cela à votre discretion.* Прѣдавамъ се на -та на нѣкого, *se mettre à la discretion de qn.* Прѣдавамъ се на -та на по-бдителитъ, *se rendre à discretion.* Fig. Прѣдавамъ се на -та Бо-жня, *mettre sa confiance en Dieu.*

Свободната —, *le libre, le franc arbitre.* — *ваша, comme vous voudrez, comme il vous plaira, comme il vous semblera bon.* **Волею неволею**, *bon gré, mal gré.* На —, *adv. à la merci, à la discrétion.* Дадохъ ми вино до — (колкото щемъ), *on nous à donné du vin à discrétion.* По —та си. *de son chef.* Давамъ — на страститѣ си. *donner libre carrière, lâcher la bride à ses passions.* Давамъ —, *permettre.* Дай ми —, *donnez-moi la permission, laissez-moi libre de.*

Вонение, *sn. puanteur f.*

Вонещица, *sf. femme saligande, sale, malpropre.*

Вонещъ, *adj. puant; fétide, infect.* Мѣд. — носъ, *ozène m.* —ща смола, *assa-fetida f.*

Вонѣние, *sn. puanteur f.*

Вонѣжъ, *vn. v. Вонѣжъ.*

Воня, *sf. mauvaise odeur, puanteur f; infection f.*

Вонѣжъ, *vn. puer, sentir mauvais.*

Восценица, *v. Вошеница.*

Восченъ, *adj. de cire, fait de cire.* —на свѣщъ. *cierge m.*

Восъковъ, *adj. de cire.*

Воскъжъ, *sm. cire f.* Червенъ —, *cire à cacheter.* Намазвамъ съ —, *cirer.* Намазване съ —, *cération f.* Бѣлене на —, *le blanchiment de la cire.*

Вошение, *sn. cirage m.*

Вошеница, *sf. cierge m.*

Вощина, *sf. propolis, residu m de la cire, restes m de la cire fondue.*

Воювамъ, *va. faire la guerre, guerroyer, combattre.* — противъ враговетѣ на отечеството. *faire la guerre aux ennemis de la patrie, combattre contre les ennemis de la patrie.* [guerre.]

Воювание, *sn. action de faire la*

Воюющъ, *adj. —щи държавн. puissances belligérantes.*

Владамъ, *vn. entrer (dans), tomber (dans); être creux, être enfoncé.* Този градъ не **впада** въ този окръгъ. *cette ville n'entre pas dans ce dis-*

trict. Очитѣ му **впадна** ~~ж~~ *les yeux enfoncés dans la tête.*

Впадание, *sn. action de tom*

Впадина, *sn. cavité f, creux, cement m.* Очна —, *orbite de Syn. Падина.* [sion]

Впечатлителенъ, *adj. im*

Впечатлѣние, *sn. impres sensation f.* Тази рѣчь произглаголюва — на ума му, *se discor produit une grande impression son esprit.* Изгледътъ на този метникъ ми произведе голѣмъ, *la vue de ce monument a fait moi une grande impression.* влѣзе въ балната зала, тя произсидна —, *en entrant dans la du bal, elle fit une grande sation.*

Впечатлявамъ, **впечат**

вамъ, *va. imprimer, graver,*

preindre. — **се**, *vpr. se gr*

Това е единъ законъ, който

родата е **впечатлила** въ н

тѣ сърдца. *c'est une loi que la*

ture a gravée dans nos cœurs.

шето благодарение се е дъл

впечатлило въ сърдцето

vous a été profond

gravé dans mon cœur. Part. p.

чатенъ.

Впивамъ, *va. diriger, fixer,*

cher (les yeux). — **се**, *vpr. s'im*

de, absorber; enfoncer son aiguil

ses dents ou ses griffes (dans); s

bituer aux boissons fortes. — по

дитѣ си върху нѣщо. *diriger, f*

ses regards sur qch. Очитѣ му о

вать **впити** и неподвижни н

брѣга. *ses yeux demeurent attai*

et immobiles sur le rivage. Ед

комаръ се **впи**лъ въ ржката

un cousin m'a piqué à la main. I

Той **впи**лъ въ нея очи. *il la co*

des yeux. Part. p. **впи**нѣтъ. **впит**

Вписване *sm. action du pe*

впивамъ,

Вписвамъ, *va. inscrire, enregist*

— **се**, *vpr. s'inscrire, se faire*

registrar, être enregistré. Part.

вписанъ.

Вписване, *sn.* action d'inscrire.

Вплетамъ, *va.* tresser (dans), entrelacer. Fig. impliquer, mêler (dans). — **се**, *vpr.* être entrelacé; se mêler, être impliqué. Part. *p.* **вплетенъ**.

Вплитанне, *sn.* action d'entrelacer.

Впридамъ, *va.* mêler en filant. Part. *p.* **впроденъ**. [**впридамъ**.

Вприданне, *sn.* action du verbe

Впръскамъ, *va.* injecter, s'ériger (dans). — **се**, *vpr.* être injecté. Part. *p.* **впръснатъ**.

Впрягамъ, *va.* atteler. — **се**, *vpr.* être attelé. Part. *p.* **впрягнатъ**, **впряганъ**. [**втелаж** *m.*

Впряганне, *sm.* attelage, at-

Впрягатенъ, *adj.* — конь, *li-*monier *m.* cheval de trait.

Впускамъ, **впускамъ**, *va.* laisser entrer, laisser tomber. — **се**, *vpr.* se jeter, s'élaner. Кучето се **впус-**

ежъ въз него, le chien se jeta, s'élança sur lui. Той се **впуснъ** всрѣдъ неприятитѣ, il se jeta au milieu des ennemis, ou il s'élança au travers des ennemis. Тълпата се **впуснъ** къмъ портитѣ, la foule se précipita vers les portes. Тя се **впуснъ** на срѣща му, elle courut à sa rencontre. Part. *p.* **впуснатъ**. [**втеланемент** *m.*

Впускание, **впусанне**, *sn.*

Впѣхамъ, *va.* fourrer, mettre, glisser (dans). — **се**, *vpr.* se fourrer, être fourré (dans). Той му **впѣх-**нъ въ рацѣтъ десетъ лева, il lui glissa dix francs dans la main.

Впѣхване, *sn.* action du verbe **впѣхамъ**.

Врабечъ, *sm.* dim. **врабче**, *passereau*, *moineau m.* **Врабчето** църти. le moineau pépie.

Врабка, *sf.* la femelle du moineau.

Врабовъ, **врабчовъ**, *adj.* de moineau, de *passereau*.

Врабче, **врабченце**, *sn.* *passereau*, jeune moineau. Горско —, *friquet m.* (*Passer montanus*). Полско —, *moineau* (*Passer domesticus*). [**гилла domestica**].

Врабѣй, *sm.* Zool. moineau *m.* (*Frin-*

Врага, *sf.* tumeur, bosse *f.*, excroissance *f.* [**vindictif**.

Враговитѣ, *adj.* ennemi, hostile,

Враговщина, *sf.* hostilité, animosité.

Врагувамъ, *vn.* être en hostilités.

Врагуване, *sn.* état hostile, temps que durent les hostilités.

Врагъ *sm.* ennemi; diable, démon, diantre *m.* Пров. Не бой се отъ умнѣ —, нѣ отъ глупавъ приятелъ, craignez plutôt les amis sots que les ennemis intelligents. Ctr. Приятелъ. [**rancune** *f.*

Вражда, *sf.* inimitié, animosité;

Враждебенъ, *adj.* hostile, ennemi, haineux. — **но**, *adv.* hostilement, avec animosité.

Враждебностъ, *sf.* hostilité, animosité *f.*, caractère hostile *m.*

Враждебникъ, *sm.* ennemi, rival.

Враждувамъ, *vn.* être en état d'hostilités avec *qn*; faire la guerre à *qn*.

Враждуване, *sn.* état hostile.

Вражески, *adj.* ennemi, hostile, — **ски**, *adv.* — **ment**.

Вразумителенъ, *adj.* intelligible, compréhensible. — **но**, *adv.* — **ment**.

Вразумителностъ, *sf.* compréhensibilité *f.*; clarté *f.* Fig. **нететѣ** *f.*

Вразумявамъ, *va.* faire comprendre, apprendre, expliquer. — **се**, *vpr.* se corriger. Part. *p.* **вразуменъ**.

Вразумяване, *sn.* éclaircissement *m.*; correction *f.*, action de remettre dans une bonne voie.

Врана, *sf.* Zool. corneille *f.* (*Corvus corone*).

Вранѣ, *sf.* bonde *f.*; le trou du bondon.

Враненъ, *adj.* moreau (des chevaux). — конь, un cheval moreau.

Вранецъ, *sm.* cheval moreau ou noir. [**sourcils**.

Вранило, *sn.* noir à noircir les

Враница, *sf.* bachot, canot *m.*

Враничаръ, *sm.* bachoteur, batelier.

Враносвамъ, *va.* noircir les cheveux, les sourcils; brunir.

Враносване, *sn.* action de noircir les cheveux; brunissage *m.*

Вранъ, sm. Zool. *corbeau monté* (Corvus cornix). [fais.]

Вранъ, adj. *moreau, noir comme du*

Враствамъ се, vpr. *crotte (de dans), s'implanter*. Покѣта, като се подвилъ, **се врасълъ** въ месото му, *l'ongle, en se courbant, s'implanta dans sa chair*. Part. p. **врастенъ**.

Врата, sf. (pl. **врати**), porte. Триумфална —, *arc de triomphe*. Черк. Царски или свети —, *la porte sainte (du sanctuaire)*. — **тъ** бѣха открьднати, *la porte était à demi-ouverte ou entr'ouverte*. Fig. Показвамъ нѣкому — **та**, *montrer la porte à qn.*

Вратаръ, — **рка**, s. portier, —ère, concierge. — на единъ хотелъ, *un suisse*.

Вратение, sn. action du verbe **врати**.

Вратенъ, adj. de la porte.

Вратенъ, adj. Anat. — **тна** вена, *la veine porte*.

Вратига, sf. Bot. *tanaisie vulgaire* (Tanacetum vulgaris).

Вратило, sn. ensouple (du tisserand). Syn. Кросно.

Вратичка, sf. petite porte, guichet.

Вратникъ, sm. collet m. — на риза, *le col d'une chemise*. Правъ —, *collet montant*. Прѣвѣтъ —, *collet rabattu*. Syn. Яка т.

Вратня, sf. porte cochère f.

Вратнякъ, sm. collier m (d'un bœuf, d'un mouton).

Вратовръзка, sf. cravate f. Вързвамъ — **та** си, *se cravater*.

Вратца, v. Вратичка.

Вратъ, sm. cou m, nuque f. Счупвамъ си — **та**, *se rompre, se casser le cou*. Хвъргамъ се нѣкому на — **та**, *sauter, se jeter au cou de qn*. Fig. Свалямъ нѣщо отъ — **та** си, *se débarrasser, se défaire de qch*. Fig. Той има на — **та** си три дѣца, *il a trois enfants sur les bras*. Конски —, *encolure f*. Syn. Шия.

Врачба, sf. action de dire la bonne aventure.

Врачебенъ, adj. de sorcier.

Врачка, sf. sorcière, diseuse de

bonne aventure.

Врачовникъ, sm. (бобъ), *fève* (Vicia faba). Syn. Бакла.

Врачъ, sm. diseur de bonne aventure, augure; magicien, sorcier.

Врачувамъ, vn. dire la bonne aventure, augurer; présumer, prévoir; user de sorcellerie. — **си**, vpr. se faire dire la bonne aventure. — нѣкому по карти, *tirer les cartes à qn*. Syn. Гадаж.

Врачуване, vn. action de dire la bonne aventure; sorcellerie, diablerie, ensorcellement.

Вращамъ, va. v. Връщамъ.

Вращателенъ, adj. de rotation, giratoire. — **лно** движение, mouvement giratoire.

Вреда, sf. dommage, préjudice, tort, détriment, mal m. Наводнението причинило много —, *l'inondation a causé beaucoup de dommages*. Това се прави за моя —, *cela se fait à mon préjudice*. Тѣзи слухове му причинили голяма —, *ces bruits lui ont causé un grand tort*. Това клоня за моя —, *cela va à mon détriment*. Мразътъ причинилъ на житата много —, *la gelée a causé beaucoup de mal aux blés*. [rioration f.]

Вредение, sn. altération, détérioration.

Вреденъ, et **вредителенъ**, adj. nuisible, pernicieux, malsain. Това е — **но** за здравето, *cela est nuisible à la santé*. Всѣко изливство е — **но**, tout excès est nuisible. — **но** яденно, un mets nuisible. — съветъ, примѣръ, conseil, exemple pernicieux. — на храна, nourriture malsaine. — на книга, livre dangereux. [faisant.]

Вредителенъ, adj. nuisible, mal-

Вредително, adv. perniciosement.

Вредителность, sf. nuisibilité f.

Вредителъ, — **лка**, s. celui qui cause du tort. [eusement.]

Вредно, adv. nuisiblement, pernici-

Вредность, sf. nuisibilité f.

Вредоносенъ, — **творенъ**, adj. nuisible, malfaisant.

Вредъ, sm. v. Вреда.

Вредъ, va. nuire, faire tort, pré-

judicier, faire du mal. — се, vpr. se faire du tort, se nuire. Той се икчи да ми вреди, *il cherche à me nuire.* Това питие вреди на здравнето, *cette boisson nuit à la santé.* Това никакъ ми не вреди, *cela ne me nuit en rien.* Такъво запознаване вреди на вашата репутация, *de pareilles connaissances font tort à votre réputation.* Не вреди! *n'importe.* Малко ми вреди, хвали ли ме или хули. *peu m'importe qu'il me loue ou qu'il me blâme.* Part. p. вреденъ.

Вреквамъ, в. Вричамъ,

Вреке, sn. v. Вретище.

Врелецъ, sm. eau bouillante.

Време, времененъ, временниъ, временность, в. Врѣме, врѣмененъ etc.

Вретенаръ, вретено, в. Врътенаръ, врътено. [торба.

Вретище, sn. sac m. Syn. Чувалъ,

Вривамъ, вривание, в. Заравямъ, заравяние.

Вринвамъ, va. jeter, lancer dans. — се, vpr. se jeter (dans).

Вринвание, sn. action du verbe вринвамъ. Part. p. вринать.

Вричамъ, va. promettre. — се, vpr. promettre, faire vœu. Той се вриче да дойде да ме види, *il m'a promis de venir me voir.* Part. p. вриченъ. Syn. Общивамъ. [Общивание.

Вричанис, sn. promesse f. Syn. Вроденъ, adj. inné. —ни качества, des qualités innées.

Вродявамъ, va. faire naître (dans), inculquer. — се, vpr. être inculqué, être inné. Part. p. вроденъ.

Вродявание, sf. action du verbe вродявамъ. [qui est inné.

Врежденность, sn. qualité de ce

Вруквамъ се, vpr. se jeter, se précipiter sur, fondre sur. Нашитъ войски се **врукижали** възъ неприятеля, *nos troupes fondirent sur l'ennemi.*

Вруцѣлѣто, sn. sl. Черк. lettre dominicale. —тенъ, adj.

Връбница, sf. le Dimanche des

Rameaux, Pâques fleuries.

Връва, sf. ficelle; ganse f, cordon m.

Връвчица, sf. dim. de връвъ.

Връвъ, sf. corde, ficelle f, lacet m; cordon m, ganse f.

Връга, яф. v. Врага.

Връголецъ, sm. insecte, cestre m. Syn. Вагарецъ.

Връзка, sf. lien, bandage m, bande f; ligament m; paquet m, trousse f, faisceau m, botte f; fagot m. Anat. ligament m. Com. group m. — ключово, trousseau de clefs. Свързване дърва на -зки, le fagotage. Gram. la copule. Chir. le bandage. — книги, liasse de papiers.

Връзъ, sm. Bot. germe m; ovaire m.

Връзъ, prép. v. Възъ.

Връколакъ, sm. vampire, brucolague m. (Syn. Възрастенъ.

Връстенъ, adj. adulte, mur, viril.

Връстникъ, -ца, s. une personne du même âge. Той не е вишъ —, *il n'est pas de votre âge.* Той ми е —, *il est du même âge que moi.* Той се оженилъ за своя -ница, *il a épousé une femme du même âge que lui.*

Връстничество, sn. égalité d'âges.

Връсть, sf. âge m; taille f; hauteur, grandeur f. Fig. Тя е вече на —, elle est déjà d'un certain âge. Висока —, grande, haute taille. [fuscaux.

Врътенарски, adj. de faiseur de

Врътенаръ, -рка, s. fuselier, -ère.

Врътенаръ, sm. Zool. chabot, meunier m (Cottus gobio).

Врътено, sn. fuseau; (у воденица) arbre m de meule. [siforme.

Врътенообразенъ, adj. Bot. fu-

Врътлуга, sf. Bot. v. Вратига.

Врътливъ, adj. mobile, agile.

Врътнувамъ се, vpr. pirouetter.

Врътнувание, sn. pirouette.

Връхари, sm. pl. les brouilles, les ramilles, branchage m; fagots m de broussailles. Syn. Клончета.

Връхлитамъ, vn. heurter (contre), donner (contre). — о единъ камень, heurter, donner contre une pierre. — възъ неприятелска флота, fondre sur la flotte ennemie. Нашитъ прѣдни

стражи **врѣхлетѣли** възъ неприятеля, *nos avant-postes attaquèrent l'ennemi.* [врѣхлитамъ.]

Врѣхлитание, *sn. action du verbe*

Врѣхний, *adj. supérieur, haut, d'en haut, de dessus.* -**хна** дрѣха, *l'habit de dessus, le pardessus, le paletot.* *Syn.* Горенъ.

Врѣхнина, *sf. excédant, superflu m; superficie, surface f.* *Com.* *usure f, bénéfice m, agio m.* -**та** на тѣлата, *la superficie des corps.* Общинската —, *le centime additionnel.* *Syn.* Горнина, горница; излишкъ.

Врѣхчець, *sm. sommet m, pointe f.*

Врѣхъ, *sm. v.* **Върхъ.**

Врѣцкамъ се, *vpr. por. se tourner, tourner, tourner.*

Врѣцкание, *sn. action de tourner.*

Врѣць, *sm. tournoisement m.*

Врѣшачка, *sf. machine à battre les grains, batteuse f.* [дѣме m.]

Врѣшникъ, *sm. couvre-feu m;*

Врѣщамъ, *va. tourner, retourner; faire retourner, faire revenir; rendre, renvoyer.* — **се**, *vpr. revenir, retourner, rentrer, être de retour.* —

това, което съмъ взѣлъ, *je rends ce que j'ai pris.* -**щай** това, което си дълженъ, *rends ce que tu dois.* Невъзможно е да се **врѣне** изгубеното врѣме, *le temps perdu ne se recouvre point.* Изминалото врѣме не се **врѣща** вече, *le temps passé ne revient plus.* **Врѣриѣте** го дома, *faites le revenir à la maison.* -**се**

назадъ, *retourner sur ses pas.* Той излѣзо изъ къщи, нѣ ей сегичка пакъ се **врѣрнѣ**, *il sortit de chez lui, mais il rentra aussitôt.* Той много късно се **врѣрнѣ** у дома си, *il rentra chez lui fort tard.* — **се** отъ гости, *revenir d'une visite.*

Врѣщание, *sm. action du verbe*

врѣщамъ; *retour m.*

Врѣва, *sf. cris m. pl. tumulte m, vociférations f. pl. querelle, dispute f.*

Врѣдентъ, *adj. capable, intelligent; habile, apte, propre, compétent, à même.* Той е — да направи това, *il est à même de faire cela.* — за

военна служба, *propre au militaire.* — юнакъ, *héros accompli.* *Syn.* Способенъ, достоенъ.

Врѣдностъ, *sf. capacité, aptitude, habileté f.* *Syn.* Способно, достоинство.

Врѣдомъ, *et врѣдъ*, *adv. tout, en tout lieu.* *Syn.* Наврѣдъ, всѣкъдѣ.

Врѣднувамъ, *sn. coûter, valoir mériter.* Колко ви **врѣднува** къща? *combien vous coûte maison?* Този конь **врѣднѣ**

100 лева, *ce cheval coûte ou cent francs.* *Syn.* Струвамъ, засивамъ, чинѣ. [врѣднува]

Врѣднувание, *sn. action du v.*

Врѣдявамъ, *va. raréfier.* — *vpr. se raréfier.*

Врѣдявание, *sn. raréfaction.* *Syn.* Разрѣдявание.

Врѣдъ, *vn. coûter, valoir, mériter.* *v.* **Врѣднувамъ.**

Врѣжа, *sf. tige f rempante et xible des citrouilles, des pastèques etc.* *Syn.* Властуна.

Врѣждамъ, *va. intercaler, insérer.* — **се**, *vpr. entrer en ordre, se ranger.*

Врѣзвамъ, *va. graver, tailler; tailler, encastrer.* — **се**, *vpr. taillé, gravé.* [врѣзва]

Врѣзване, *sn. action du v.*

Врѣкя, *sf. v.* **Врѣтище.**

Врѣлъ, *adj. bouillant, bouillonnant.* -**ла** вода, *eau bouillante, eau très chaude.* Той е **врѣлъ** въ тия боти, *il a l'expérience de ces choses.*

Врѣме, *sn. temps m; époque, date f; loisir m; saison f; date.* И минавамъ, прѣкарвамъ добръ — **т** *passer bien son temps.* Убивамъ — **т** *tuer le temps.* Това иска много, *cela demande beaucoup de temps.*

родила прѣди —, *elle a accouché avant le temps, ou avant terme.*

-**то** си той билъ най-модный члвкъ, *de son temps, c'était l'homme le plus à la mode.* За това бѣ

известно на —, *cela avait été publié à temps.* За това ще бѣде известно въ свое —, *cela sera publié en a*

temps, ou *en temps opportun*. Той гледа само да спечели —, *il ne cherche qu'à gagner du temps*. Още не е — да се мисли за това, *il n'est pas encore temps de songer à cela*. Всѣко нѣщо има **-то** си. *chaque chose a son temps*, ou *il y a temps pour tout*. Въ — оно, *au temps jadis*. Съ —, *à temps*. Въ наше — не ще видимъ това, *nous ne verrons pas cela de notre temps* ou *de nos jours*. Бѣше — когато се надвѣхъ. *il était un temps où j'espérais*. Сега вече не е —, *ce n'est plus le temps*. Сега не е вече това —, *le temps n'est plus comme il était*. Тежки са **-мената**, *les temps sont durs*. Баснословнитѣ. героическитѣ **-на**, *les temps fabuleux, héroïques*. Въ **-мената** на патриархитѣ, *du temps des patriarches*. Въ всѣко —, *de tout temps*. Отъ не запомнени **-мена**, *depuis un temps immémorial*. Други **-мена**, други нрави, *autres temps, autres mœurs*. Въ сегашно —, *par le temps qui court*, ou *à l'époque actuelle*. Въ първитѣ **-мена**, *dans les premiers temps*. Въ последнитѣ **-мена**, *dans les derniers temps*. Въ касо —, *en peu de temps*. Въ най-касо —, *en fort peu de temps*, *en moins de rien*. Въ такъво касо —, *dans un si court espace de temps*, *en si peu de temps*. Въ продължение на дълго —, *pendant longtemps*. Прѣзъ едно толкова дълго —, *pendant un si long-temps*. Въ продължение на това дълго —, *pendant ce long espace de temps*. Въ военно, въ мирно —, *en temps de guerre*, *en temps de paix*. На —, *à temps*, *à propos*. Въ — на младостта ми, *du temps de ma jeunesse*. Въ — на кръстоноснитѣ походи, *du temps des croisades*. Това се случило въ — на войната, *cela est arrivé pendant la guerre*. Въ — на женитбата ми се случил нещастие, *lors de mon mariage il est arrivé un malheur*. Чакайте

за друго, — *attendez une autre occasion*. Въ всѣко —, *en tout temps*. Ний тръгнахме въ едно —, *nous sommes partis en même temps*. Дадохъ му тази книга само на —, *je ne lui ai donné ce livre que pour un temps*. Прѣди нѣколко —, *il y a quelque temps*. Съ —, *avec le temps*, *à la longue*. Съ — всичко ще се прѣмине, *tout changera avec le temps*. Съ — азъ ще сполуча въ това, *à la longue j'en viendrai à bout*. Отъ — на —, *de temps en temps*, *de temps à autre*, *par moments*. Слѣдъ нѣколко —, *en un certain laps de temps*. Съ прѣминаване на **-то** този обичай се унищожилъ, *cette coutume a disparu avec le temps*. Прѣзъ това — станали много прѣмѣни, *il y a eu bien des changements par ce temps*. Въ това — нѣмало нито желѣзници, нито телеграфи, *il n'y avait, à cette époque, ni chemins de fer, ni télégraphes*. Азъ искахъ да му помогна, нѣ въ това — нѣмахъ пари, *je voulais bien le secourir, mais je n'en avais pas les moyens alors*. Въ различни **-мена**, *à diverses époques*. Въ кое —, *à quelle époque*, *à quelle heure*? Той обѣдва винаги въ едно —, *il dîne toujours à la même heure*. Въ какото — на това царуване, *pendant la courte durée de ce règne*. **-то** на обязательната служба, *la durée du service obligatoire*. Въ скоро —, *dans peu de temps*, *sous peu de temps*, *sous peu, prochainement*. Въ назначеното —, *à l'époque fixée*, *à point nommé*. Азъ пристигнахъ въ това —, когато той искаше да замине, *je suis arrivé au moment où il voulait partir*. Сега си имамъ работа, елате въ друго —, *maintenant je suis occupé, venez une autre fois*. Въ настояще — *actuellement*, *pour le moment*, *à l'heure qu'il est*. Отъ кое —? *depuis quand*? До това —, *jusqu'alors*. Още не му е минало **-то** да се жени, *il est encore d'âge à se marier*. Gram. Настояще, ми-

нало, бѣдаще —, *le présent, le passé, le futur*. Дайте ми — да направя това, *donnez-moi le temps de faire cela*. Не давате ми — да си отдъхна, *vous ne me donnez pas le temps de respirer*. Нѣмамъ нито минута свободно —, *je n'ai pas un moment de loisir*. —то на полскитѣ работи, *la saison des travaux des champs*. Четиретѣ —мена годишни, *les quatre saisons de l'année*. — на по-сѣвъ, на коситба, *la saison des semailles, des foins*. Отъ много —, *de longue main*. Отъ старо —, *d'ancienne date*. Още отъ това —, *dès lors, depuis lors*. Едно —, *une fois, autrefois, jadis*. Било е —, когато, *il y a eu un temps où*. Pl. Врѣмена.

Врѣмененъ, adj. temporel, passager, transitoire, périssable; provisoire, intérimaire, temporaire. —**ни**и-тъ блага на този свѣтъ, *les biens temporels d'ici-bas*. Радостта и печальта сѣ —**ни**и вѣща, *la joie et le chagrin sont des choses passagères*. —**ни**и закони, правила, *des lois, des règlements transitoires*. —**но** управление, *gouvernement provisoire*. — министръ, *ministre intérimaire*. —**на** власт, *pouvoir temporaire*. Syn. Случайнъ.

Врѣменно, adv. temporairement. Той — държи тази длъжностъ, *il n'occupe cette place que temporairement*.

Врѣменность, sf. temporalité f.

Врѣние, sn. ébullition f. bouillonnement m. Chim. effervescence f. Syn. Кипѣние.

Врѣсъкъ, sm. v. **Врясъкъ**.

Врякамъ, vn. crier; pleurnicher.

Вряkanie, sn. crierie; pleurnicherie. [pousser des cris.

Вряскамъ, vn. crier, crierie,

Вряскание, sn. crierie f.

Врясливъ, adj. criard, -arde; piailleur, pleurnicheur.

Врясъкъ, sn. cri perçant, cris pl; crierie, pleurnicherie f.

Вряжъ, vn. crier; piailler; pleurnicher. Дѣтето **вряжъ**, *l'enfant*

criaille.

[*les cris*.

Врячение, sn. crierie f; cri m,

Врящъ, vn. crier, crierie.

Врящение, sn. crierie, piaillerie f.

Вржъ, vn. bouillir, bouillonner. Вода-та **ври** съ ключъ, *l'eau bout à gros bouillons*. Fam. Гниднѣ **вратъ**, *les lentes fourmillent*.

Вржчвамъ, va. remettre, livrer; confier. — се, vpr. être remis, livré; être confié. Азъ му **вржчихъ** вашето писмо, *je lui ai remis votre lettre en propres mains*. Part. p. **враченъ**.

Вржчване, sn. action de remettre, de confier qch à qn.

Вржчитель, -лека, s. celui qui est chargé de remettre qch à qn. — на едно писмо, *porteur d'une lettre*.

Всадамъ, **всаждамъ**, va. planter (dans); placer, mettre (dans); enfoncer; fourrer; inculquer. —се, vpr. être planté (dans). Part. p. **всаденъ**, Syn. Насадамъ, **посаждамъ**. [plantation f.

Всадание, **всаждане**, sn. im-

Всадникъ, sm. cavalier.

Всаднически, adj. de cavalier.

Всаждамъ, **всаждане**, v.

Всадамъ, **всадание**.

Всакатявамъ, **всакатямъ**, va. t. mutiler, estropier. —се, vpr. se mutiler, s'estropier. Part. p. **всакатонъ**. [sn. mutilation f.

Всакатяване, **всакатяние**,

Все, préfixe, très, tout. Pron. n. (всичко) tout. Adj. tout. Adv. toujours, sans cesse. При **все** това, *malgré tout cela*. Съ **все** това, *avec tout cela*. Той **все** знае, *il sait tout*. **Все** е засѣяно, *tout le champ est ensemencé*. Какъ се поминувате? *comment vous portez-vous?* **Все** добръ, *tout va bien*. Азъ знамъ че **все** (всичко) пропадна, *je sais que tout est perdu*. Comme adjectif, **все** est remplacé par les mots **всичкий**, **всичка**, **всичко**. Adv. Той **все** е знаятъ, *il est tou-*

jours occupé. — сѣщото, toujours la même chose. — сѣщій, toujours le même. — се сърди, il est toujours à se fâcher. Тѣ — се каратъ, il sont toujours à se quereller. Той — лъже, il ne fait que mentir. Той — оше е боленъ, il est toujours malade. Тя — плаче, elle pleure sans cesse. Тебе — да ти е да се карашъ, tu ne penses qu'à te quereller. Все, comme préfixe, mis devant les adjectifs, forme le superlatif: всеавгустѣйшій, superl. très-anguste.

Всеблагъ, adj. tout-bon, tout-clément.

Всеблаженъ, adj. bienheureux.

Всевидецъ, sm. celui qui voit tout.

Всевидецъ, adj. Théol. —ще око, l'œil de Dieu, Dieu.

Всевишній, sm. le Très-Haut.

Всевъзможенъ, adj. toute sorte de, toute espèce de. —но, adv. autant que possible. Употрѣбювамъ всевъзможни срѣдства, за да сполуча, j'use de tous les moyens possibles pour réussir. Той говори —жни глупости, il dit toute espèce de sottises.

Всевидецъ, sm. celui qui sait tout (Dieu). [sait tout.]

Всевъдушъ, adj. omniscient, qui

Всевъдѣние, sn. omniscience f.

Всегда, adv. toujours, en tout temps, de tout temps.

Всегдашенъ, adj. perpétuel; habituel, ordinaire. Страшно ми до-тѣгкахъ тѣзи —шнии оплаквания, ces plaintes perpétuelles m'ont terriblement ennuyé. Това са —шнии мои гости, ce sont mes hôtes habituels.

Вседневенъ, adj. journalier.

Вседомовно, adv. avec toute la famille. [tre de toutes choses.]

Вседържителъ, sm. Dieu, le Maître

Всезидителъ, sm. le Créateur de toutes choses.

Всеизвѣстенъ, adj. connu de tous, connu partout, bien connu.

Всекий, v. **Вѣкий**. [m.]

Всеенная, sf. l'univers, le monde

Всеенскій, adj. de l'univers, universel; œcuménique. — съборъ, le concile œcuménique. — патриархъ, le patriarche œcuménique.

Всеелявамъ, va. installer, établir, fixer (dans un lieu); inspirer, suggérer. — се, vpr. s'établir, se domicilier; s'insinuer. Part. p. все-ленъ.

Всеелявание, sn. installation, établissement; inspiration, suggestion.

Всемилолюбивъ, adj. tout-clément, très-gracieux. —во, adv. —ment.

Всемирень, adj. général, universel, international. —но, adv. —ment.

—но изложение, exposition universelle.

Всеомогнчество, adj. toute-puissance, omnipotence.

Всеомогщъ, —могщъ, adj. tout-puissant, omnipotent.

Всенароденъ, adj. public, général; national. —но, adv. en public, publiquement.

Всенепороченъ, adj. qui n'a pas de vices, tout pur, plein d'innocence. [reté, toute-innocence.]

Всенепорочность, sf. toute-pu-

Всенижайшій, adj. très-humble.

—жайше, adv. —ment.

Всенощенъ, adj. —но бдѣние, —на служба, les premières vêpres (d'une grande fête).

Всеобемлящъ, adj. universel, qui embrasse, qui comprend tout. —умъ, esprit universel.

Всеобщность, sf. généralité f, universalité f.

Всеобщъ, adj. général, universel. — трауръ, deuil général. —що не-

годование, indignation générale.

—ща история, histoire générale.

—що гласоподавание, suffrage uni-

versel.

Всеподданиѣйшій, adj. superl. sujet très-devoué. —ниѣйше, adv.

Всепокорень, adj. très-obéissant.

—но, —ment.

Всепрощение, sn. amnistie f.

Всепрѣосвященъ, adj. éminenti-
sissime (titre donné aux archevêques).

Всесветейшество, sn. *sainteté* (titre du patriarche œcuménique).

Всесвѣтенъ, -товенъ, adj. *universel, général*.

Всесветий, adj. *très-saint* (Dieu).

Всесвѣтлий, adj. *sérénissime*.

Всесиленъ, adj. *tout-puissant*.

Всесилие, sn. *toute-puissance* f.

Всеславенъ, adj. *très-glorieux*.

Всесожжение, sn. *holocauste* m.

Всехваленъ, adj. *célèbre*.

Всещѣлебень, et всещѣри-теленъ, adj. *qui guérit tout*. -бно лѣкарство, *panacée*.

Всещѣло, adv. *entièrement, en entier*.

Всещѣлъ, adj. *entier, tout entier*.

Всечасенъ, adj. *qui arrive à toute heure, de toutes les heures*.

Всѣдець, sm. -яденъ, adj. *hist. nat. Omnivore*.

Всѣнца, (всички), pron. pl. *tous*.

Всѣнца колкото сме, *tous, tant que nous sommes*. За това — знамътъ, *tout le monde sait cela*. Той ги събра въ —, *il les à tous réunis*. Той на — имъ направилъ неприятности, *il a causé des désagréments à tout le monde*.

Всичамъ, va. *entailler, marquer d'un coup de hache*. — **се** vpr. *être entaillé*. — една греда, *faire une entaille dans une poutre*. Part. p. *всѣченъ*.

Всичание, sn. *action d'entailler*.

Всичкий, adj. (pl. *всички*), *tout, tout entier, total*. Азъ -ката нощъ не спяхъ, *je n'ai pas dormi de toute la nuit*. -китъ пари сж израсходвани, *l'argent est totalement dépensé*. — сборъ, *toute la somme*. Тъ сж **всички** живи, *ils sont tous vivants*. -ката сума, *la somme totale*. Всички, *tout le monde*. Syn. Цѣлий.

Всичкома, v. **Всѣнца**.

Вслаждамъ, va *donner une saveur douce à qch*. -ми **се**, vpr. *trouver une chose d'un goût agréable; plaire*. Това не ми **се** **вслажда**, *cela ne me plaît pas*.

Вслушивамъ се, vpr. *prêter l'o-*

reille, écouter. Той **се** **вслушива** всичко, *il prête l'oreille à tout*. не **се** **вслушавъ** въ разгласимъ, *je n'ai pas écouté leur entretien*. [de *prêter l'oreille*]

Вслушвание, sm. *action d'écouter*.

Велѣдствие, sn. prop. *par suite en conséquence, sur*. Той умрѣ на една рана, *il est mort à la suite d'une blessure*. — на вапнитъ за вѣди, *par suite de vos ordres*. — което, — на това, *en conséquence*. Той задължнѣлъ, — на което изтворили, *il s'est endetté, c'est par quoi on l'a mis en prison*.

Всмукателенъ, adj. -лно много, *pompe aspirante*. Anat. -лоссаждове, *vaisseaux absorbants*.

Всмуквамъ, va. *sucer; absorber*. — **се**, vpr. *s'imbiber; être absorbé*.

Всмуквание, sn. *absorption* f.

Всмърдявамъ, va. *faire sentir mauvais, infecter*. — **се**, vpr. *sentir mauvais, répandre une mauvaise odeur, exhaler une mauvaise odeur*.

Всмърдявание, sn. *action du verbe* **всмърдявамъ**.

Вспомнювамъ, va. *rappeler, se souvenir*. **Вспомнювамъ** се, *se souvenir de*. — **си**, vpr. *se souvenir, se rappeler*. Азъ ще ви **вспомня** за това, *vous le rappellerai*. **Вспомни** си за обещанието си, *rappelez-vous votre promesse*. Най-сетнѣ той **вспомни**лъ за това, *enfin il se souvint*. **Вспомни**те си, *vous rappelez-vous* que c'était le désir de votre père. Syn. **Напомнювамъ**, **спомнявамъ**, **наумявамъ**.

Вспомнювание, sn. *souvenir, souvenir, reminiscence*. Syn. **Напомнювание**, **спомень**.

Вспомагамъ, вспомагание.

Спомагамъ, спомагание.

Вспомагателенъ, adj. v. **Спомагателенъ**.

Вспомоществование, sn. **Спомоществъвание**.

Верѣдъ, prép. *au milieu de, en ple-*

— града, *au milieu de la ville.* — нощъ, *au milieu de la nuit.* — бѣль дѣнь, *en plein jour.* — улицата, *en pleine rue, au milieu de la rue.*

Вставка, *sn. sf. insertion f; pièce enchâssée, morceau ajouté.*

Вставямъ, *va. mettre, placer; enchâsser; placer, insérer, intercaler.* — **се**, *vpr. être mis, inséré, intercalé.* — **вямъ** джамъ въ черчево, *mettre une vitre à une fenêtre.* — една траба въ друга, *embotter des tuyaux.* — алмазъ въ прѣстенъ, *enchâsser un diamant dans une bague.* — картина въ рамка, *encadrer un tableau.* *Part. p. вставенъ. Syn. Намѣстамъ, вмѣстамъ.* [(dans).

Вставяние, *sn. action de placer*

Встарина, *adv. jadis, anciennement.*

Встъпительнъ, *adj. — лѣна рѣчь, discours d'inauguration, discours inaugural.*

Встъпямъ, *vp. mettre pied dans, entrer.* — въ служба, *entrer au service.* Пролѣтъ слънцето **встъпня** въ знака на Овена, *le soleil entre au printemps dans le signe de Bélier.* — въ свѣта, *entrer dans le monde.* — въ длъжностъ, *entrer en fonctions.* — въ прѣговори, *entrer en pourparlers, en négociations.* — въ владѣние, *entrer en possession, en jouissance, ou prendre possession.* — въ зрѣла възрастъ, *entrer dans l'âge mûr.* — въ отечеството си, *mettre le pied sur le sol de la patrie.* — въ бракъ, *se marier.* — въ съюзъ, *conclure une alliance.* — въ бой, *engager le combat.* *Syn. Влизамъ.*

Встъпяние, *sn. entrée; introduction f.* — въ длъжностъ, въ владѣние, *entrée en fonctions, en possession.*

Веуе, *adv. sl. en vain, vainement, inutilement.* Не трѣбва да се призовава на — името Божие, *il ne faut pas prendre le nom de Dieu en vain.*

Веуквамъ, *va. entrelacer, tordre dedans.* — **се**, *vpr. être tordu dedans, être entrelacé.* *Part. p. вукавъ.*

Всукивание, *sn. entrelacement.*

Всѣвамъ, *va. semer (dans). Fig. suggérer, inspirer.* — **се**, *vpr. être semé (dans).* *Part. p. всѣонъ.*

Всѣкакъ, *adv. diversement, de toute façon.*

Всѣкакъвъ, *adj. de toute sorte, divers; toute sorte de.* **Всѣкакви** нѣща, *toutes sortes de choses.* Упо-
требявамъ всѣкакви срѣдства, *employer divers moyens.*

Всѣкамъ, *va. (огънь) battre le briquet, faire du feu.* *Part. p. всѣкнать.*

Всѣквамъ, **всичамъ**, *va. entailler; marquer d'un coup de hache.* — **се**, *vpr. être coupé d'un coup de hache, être entaillé.* *Part. p. всѣченъ.*

Всѣкване, *sn. action d'entailler.*

Всѣкий, **всѣкой**, *pron. et adj. chacun, chaque, tout.* — дѣнь му по-
вторямъ едно и сѣщото, *chaque jour je lui répète la même chose.* — трудъ заслужва възнаграждение, *toute peine mérite salaire.* — **кон** два часа, два дни, *toutes les deux heures, tous les deux jours.* Въ — случай, *dans tous les cas, en tout cas.* — отъ насъ, *chacun de nous.* Той е по-силенъ отъ — министръ, *il est plus fort qu'aucun ministre.* Безъ — **кон** срѣдства, *sans ressource aucune.* Безъ — **кон** неприятности, *sans aucun désagrément.* — другъ на неговото мѣсто би направилъ сѣщото, *tout autre que lui aurait fait la même chose.* Безъ — **ка** нужда, полза, *sans aucune nécessité, utilité.* — себе си харесва, *pro. chacun est content de sa propre personne.* — отговаря за себе си, *chacun répond de ses actes.* — **кому**, *à tout venant.* — **ки** мѣсеченъ, *mensuel.* — **ки** годишенъ, *annuel.* — **ки** дневенъ, *quotidien.* — **ки** недѣленъ, *hebdomadaire.* *Pl. Всички.*

Всѣкъдъ, *adv. partout, en tout lieu.*

Всѣчески, *adv. de toute façon.*

Всягамъ, *va. jourrer (la main).* — съ раката въ джеба, *jourrer la main dans la poche.*

Всякий, всякой, v. Всѣйкий, всѣйкой.

Всѣду, всѣдѣ, adv. partout; en tout lieu. [ement, en secret.

Втайно, втайнѣ, adv. sl. secrè-

Втакамъ, va. surjeter, mettre une pièce en surjet. Part. p. вточенъ.

Втаканне, sn. action de mettre une pièce en surjet.

Втаксувамъ, vn. promettre. — **се,** vpr. se promettre.

Втаксувание, sn. promesse f.

Втасвамъ, va. achever, terminer (un travail); vn. fermenter, s'aigrir, commencer à lever (à propos de la pâte); venir à maturité, en maturité (à propos des fruits); devenir prêt.

Той **втасалъ** вашии портрети, il a achevé votre portrait. Той си **втасалъ** работата, il a terminé son travail. Тѣстото захвана да **втасва**, la pâte a commencé à lever. Овощията **втасватъ**, les fruits mûrissent ou deviennent mûrs.

Вашата дреха ще **втаса** утрѣ, votre habit sera prêt demain. Part. p. втасанъ.

Втасване, sn. achèvement (d'un travail); fermentation (de la pâte).

Втесвамъ, va. Fig. fam. avoir tort, être coupable.

Втесване, sn. tort m.

Втикамъ, va. ficher, pousser dans, faire entrer, fourrer, mettre, glisser (dans). — **се,** vpr. se fourrer; se glisser, s'introduire (dans). Той му **втикнулъ** въ раката 5 лева, il lui glissa cinq francs dans la main. Part. p. втикнутъ. Syn. Забучвамъ.

Втикание, sn. action du verbe втикамъ.

Втилявамъ се, vpr. feindre, faire semblant de, dissimuler; faire mine de; faire la bête. Syn. Приструвамъ се.

Втиляване, sf. dissimulation, feinte f, semblant m, hypocrisie f. Syn. Приструвание.

Втичамъ се, vpr. couler dans, être versé dans, se jeter. Искъръ се **втича** въ Дунава, l'Isker se jette

dans le Danube.

Втичанне, sn. déversement (d'un fleuve dans la mer, d'un affluent dans un fleuve).

Втлапявамъ, va. inculquer, inspirer, suggérer, imprimer. — **се,** vpr. s'inculquer, s'imprimer; s'enraciner. Тази страсть му се **втлапила** въ главата, cette passion s'est inculquée en lui. Кой му е **втлапилъ** такъва мисль? qui lui a inspiré une idée pareille?

Втлапяване, sn. action d'inculquer; inspiration f. Syn. Впечатление.

Вторавамъ, va. et — **се,** vpr. fixer, attacher, diriger des regards sur qn. — **възъ** нѣкого погледнѣ си, или **вторавамъ се възъ** нѣкого, fixer ses regards sur qn.

Вторавање, sn. fixation des regards, grande attention f.

Вторачено, adv. fixement, attentivement. [regards.

Втораченность sf. fixité f des

Втораченъ, adj. fixe; attentif. — погледъ, regard fixe.

Вторий, adj. second, deuxième, deux.

Азъ съмъ — по списъка, je suis le second sur la liste. За — пать, pour la seconde, pour la deuxième fois.

На — етажъ, au second, au deuxième étage. — томъ, le deuxième, le second tome. — май, le deux mai.

Александъръ —, Alexandre Deux. Купувамъ отъ **втора** рака, acheter de seconde main.

Вториченъ, adj. second; réitéré.

-но, adv. pour la seconde, pour la deuxième fois. Syn. Повторенъ.

Вторникъ, sm. mardi m.

Вторниченъ, adj. de mardi.

Второбраченъ, adj. qui a convoqué en secondes noces.

Второбрачне, sn. un second mariage. [mariage.

Второбрачность, sn. un second

Второзаконие, sn. le deutérionome (livre de la Bible).

Второкласень, adj. de la seconde classe; de deuxième rang.

Второстепененъ, adj. *secondaire*, *2^e rang*.

Вторъ, adj. v. **Вторий**.

Вточамъ, va. v. **Втакамъ**.

Втрапчамъ, va. *attraper, saisir, prendre, empoigner*. — **се**, vpr. *être trappé, saisi*. — нѣкого за коситѣ. *empoigner qn par les cheveux*. — нѣкого за яката. *saisir, prendre qn au collet*. — една треска. *attraper la fièvre*. Треската го **втрапчила**, *la fièvre l'a saisi ou l'a pris*. Part. p. **втрапченъ**. Syn. **втрлчувамъ**, **хващамъ**.

Втрапчанне, sn. *action du verbe втрапчати*.

Втрапчамъ, va. *jeter sur les bras*.

Втрапчанне, sn. *action du verbe втрапчати*.

Втречамъ (очи). va. *fixer les yeux sur qch ou sur qn*. Part. p. **втреченъ**. Syn. **Вгледвамъ се**.

Втречанне, sn. *action de fixer les yeux sur qch*.

Втресване, sn. v. **Втрисанне**.

Втреса ме, v. imp. *avoir la fièvre, être pris par la fièvre*. Пакъ го **втресо**, *la fièvre l'a repris*. Part. p. **втресенъ**.

Втрисанне, sn. *accès de fièvre*.

Втреса ми се, v. imp. *avoir du froid pour qch, avoir en horreur, craindre*. Syn. **Гнуся се**.

Втрисване, sn. *dégoût m, répugnance, aversion f*.

Втрещамъ, va. *attacher, fixer les regards*. — **се**, vpr. *être fixé, attaché (des regards)*; *devenir stupéfait*.

Втрещанне, sn. *stupéfaction f*.

Втургамъ се, **втурнувамъ се**, *se précipiter, faire irruption; se jeter, précipiter*. Неприятельтъ **се втурналъ** въ страната, *l'ennemi a envahi le pays*. Syn. **Нахлувамъ**, **нахлузямъ**. [*pütation f*].

Втурчване, sn. *invasion, précipitation*.

Втъкавамъ, va. *tisser (entre), entremêler*. Part. p. **втъканъ**, *entretissé*.

Втъкамъ, va. *ficher (dans), enfoncer (dans)*. Part. p. **втъкнатъ**.

Втъкване, **втъкнване**, sn. *action d'enfoncer*.

Втъквамъ, va. *faire entrer en foulant, fouler*.

Вуйко, **вуйчо**, sm. *oncle maternel m*. -ковъ, *de l'oncle maternel*.

Вуйна, sf. *tante (la femme de l'oncle maternel)*.

Вуйчовъ, adj. *de l'oncle maternel*.

Вула, sf. gr. *permis de mariage religieux*.

Вулгия, sf. v. **Вулия**.

Вулина, **вулинка**, sf. *pain à cacheter*.

Вулия, sf. *havresac m, sac m de cuir, petite valise*.

Вурцуди, sf. pl. Bot. *globulaire f (Globularia vulgaris)*.

Входъ, sm. *entrée f*. Този домъ е хубавъ. нъ **входътъ** му е дошъ. *cette maison est belle, mais l'entrée en est laide*. -тъ въ пристанището е задръстенъ. *l'entrée du port est obstruée*. Билетитъ **се раздаватъ** при **входа** на залата. *on distribue les billets à l'entrée de la salle*.

Входящъ, adj. *entrant*. -ща книга. *le registre des lettres reçues*.

Вхождамъ, vn. v. **Влизамъ**.

Вцѣлявамъ се, vpr. *s'engourdir, se raidir*. Agric. *devenir friche*. Нивата **се вцѣляватъ** и почти запустяватъ, *les campagnes deviennent friches et presque désertes*. Part. p. **вцѣленъ**.

Вцѣпямъ, va. *engourdir, raidir*. — **се**, vpr. *s'engourdir, se raidir*.

Вцѣпчанне, sn. *engourdissement m; torpeur f*.

Вчеловѣчамъ, va. *corriger*. — **се**, vpr. *se corriger, devenir posé, se ranger, devenir rangé*. Part. p. **вчеловѣченъ**.

Вчепкамъ, va. *attraper, saisir, accrocher*. — **се**, vpr. *s'accrocher*. Fam. Тя **вчепкала** единъ мъжъ, *elle a accroché un mari*. — нѣкого за яката, *saisir qn au collet*. Syn. **Улавямъ**, **хващамъ**.

Вчера, adv. *hier*.

Вчерашенъ, adj. *d'hier*.

Вшивамъ, va. *coudre (dans)*. Part. p. **Вшитъ**.

Вшиванне, вп. *action de coudre dans*. [dans.]

Вшитенъ, **вшитъ**, adj. *cousu*

Въ, прѣп. *en, dans, à, de, sur, entre; pendant; in; chez; par*. **Влизамъ** — стаѣта, *entrer dans la chambre*. **Намирамъ се** — *Bulgarie*. **Хвъргамъ** — водата, *jeter à l'eau*. — всѣкой случай, *en tout cas*. — опасность съмъ, *être en danger*. — май мѣсецъ, *au mois de mai*. **Отивамъ** — *Sofia*. **Отивамъ** — *église*. — осемъ часа, *à huit heures*. **Съмнѣвамъ се** — неговата честность, *je doute de son honnêteté*. **Прѣстапникътъ** се намѣрва — *radtê* на полицията, *le coupable se trouve entre les mains de la police*. Той отишелъ — *London*, *il est allé à Londres*. **Вървѣ** по десетъ километра — *часъ*, *aller à raison de dix kilomètres à l'heure*. Той е силенъ — *историята*, *il est fort en histoire*. Той го вмѣстилъ — завѣщанието си, *il l'a couché sur son testament*. — единствено число, *au singulier*. — мажскій, — женскій родъ, *au masculin, au féminin*. — единъ мигъ, *en un clin d'œil*. — тѣзи печални дни, *en ces tristes jours*. — назначенъ день, *au jour indiqué*. Той е раненъ — *раката*, *il est blessé à la main*. — единъ скокъ, *d'un seul bond*. **Кадѣ** отивате — *този дѣждъ, où allez-vous par cette pluie*. — сегашно врѣме, *par le temps qui court*. **Турямъ се** — отбранително положение, *se mettre sur la défensive*. — царуванieto на *Louis XIV*. — това отношение, *sous ce rapport*. **Турямъ писмо** — *пликъ*, *mettre une lettre sous enveloppe*. Тази книга е печатана — *осмина*, *se livre est publié in-octavo*. — народа има външение, *il y a de l'agitation parmi le peuple*. **Еднѣждъ** — *година*, *une fois l'an*. Той — *това не*

е виноватъ, *la faute n'en est pas à lui*. — единъ прѣкрасенъ день, *un beau jour*. Той трѣгва — *вторникъ*, *il part mardi*. **Въ**, *avec l'élimination du*, sert à former une foule de mots, en leur donnant le sens du mouvement vers l'intérieur, de l'insertion d'une chose dans une autre, par ex: **внасямъ**, *porter dans, introduire*, **вписвамъ**, *inscrire, intercaler*.

Въбелъ sm. v. **Въбелъ**.

Въведение, sn. *action d'introduire; introduction f; la Présentation de la Vierge (fête du 21 nov.)*.

Въвеждамъ, va. *faire entrer, introduire; mettre en usage; induire, attirer*. — **се**, *vpr. s'introduire; être mis en usage*. — въ заблужденне, *induire en erreur*. — нѣкого въ владѣние, *mettre qn en possession*. Part. p. **въведенъ**.

Въвеждане, вп. *introduction f*.

Въвирамъ, va. *faire entrer en poussant; fourrer; enfoncer*. — **се**, *vpr. se fourrer, s'enfoncer*. — **се** въ тълпата, *se glisser dans la foule*.

Въвиране, sn. *action de fourrer*.

Въвличамъ, va. *entraîner, traiter (dans)*. Той го **въвлѣкълъ** въ това злочастие, *il l'a entraîné dans ce malheur*. Part. p. **въвлѣченъ**.

Въвличанне, sn. *action de traiter, d'entraîner*.

Въвеждамъ, **въвеждане**, v.

Въвеждамъ, **въвеждане**.

Въвеждачъ, -чка, s. *introduceur, -trice*.

Въвонявамъ, va. *causer une mauvaise odeur, infecter*. — **се**, *vpr. gagner une odeur infecte*. Part. p. **въвоненъ**, *gâté, pourri, infect*.

Въвоняване, sn. *action de causer ou de gagner une mauvaise odeur*.

Въврѣме, adv. *à temps, à propos*. Syn. *На врѣме*.

Въвъ, v. **Въ**.

Въвълчавамъ се, *vpr. Fig. devenir féroce, entrer en furie*.

Въвъки, adv. *éternellement, à tous jours, pour toujours, à tout jamais*.

Въвърявамъ, va. *consoler, remettre*.

— се, vpr. *se fier, se confier*. Syn. **Повърявамъ**. [fier.]

Въвъряване, sn. *action de confier*.
Въденне, sn. *la production, la reproduction du bétail; l'élevage m du bétail*.

Въдрузявамъ, va. sl. *arborer, planter*. — се, vpr. *être planté, arboré*. — знаме, *arborer un drapeau*. Part. p. *въдрузентъ*.

Въдрузяване, sn. *action d'arborer, de planter*.

Въдъж, va. *élever du bétail, s'occuper de l'élevage du bétail*.

Въз, v. **Възъ**.

Възблагодарение, sn. *action de rendre grâces; remerciement m*.

Възблагодарявамъ, va. *remercier, rendre grâces*.

Възбогъ, adv. На —, *en l'air*.

Възбрана, sf. *défense, prohibition f; saisie-arrêt f; interdiction f; suspens*. Турнякъ — на имотъ, *mettre saisie-arrêt sur un bien*. Снимамъ — отъ имотъ, *donner, accorder mainlevée de la saisie-arrêt sur un bien*. Syn. Запрѣщено, запоръ.

Възбранителенъ, adj. *prohibitif*.

Възбранителъ, -лка, s. *celui ou celle qui défend, qui prohibe*.

Възбранямъ, va. *défendre, prohiber*. Syn. Запрѣщавамъ.

Възбраняние, sn. *défense, prohibition f*.

Възбудителенъ, adj. *stimulant, propre à ranimer, à exciter, incitatif*. — лѣкъ. Méd. *incitatif, stimulant m*.

Възбудителность, sf. *excitabilité f*. Méd. *incitabilité f*.

Възбудителъ, -лка, s. *excitateur*.

Възбуждаемость, sf. *qualité de celui qui est facile à exciter, excitabilité f*.

Възбуждамъ, va. *exciter, ranimer, éveiller; donner de l'appétit*. — се, vpr. *s'exciter, se ranimer, s'éveiller*. — народа на бунтъ, *exciter le peuple à la révolte*. — удивлението, жаждата, любопытството, завистта, гнѣва, *exciter l'admiration, la pitié, la curiosité, l'envie, la colère*.

— куража, *exciter le courage*. — подозрѣние, завистъ, *éveiller un soupçon, une jalousie*. — въпросъ, *soulever une question*. — вниманието, *réveiller l'attention*. Part. p. *възбудентъ*. [l'ation f.]

Възбужданне, sn. *excitation, incitation*.
Възбунтувамъ, va. *insurger, révolter, amener; soulever*. — се, vpr. *s'insurger, se révolter, se soulever*.

Възмутителната му проповѣдь — **вала** цѣлия народъ. *sa harangue séditieuse souleva ou amena le peuple*. Part. p. *възбунтуванъ*.

Възбунтуване, sn. *émeute f, révolte f, soulèvement m, insurrection f*.

Възваръ, sm. *décoction f*.

Възварямъ, va. *faire cuire, faire bouillir suffisamment*. Part. p. *възварентъ*. [bouillir.]

Възваряние, sn. *action de faire*

Възвеждамъ, va. *lever, élever*. — се, vpr. *se lever, s'élever*. Той възведе очитѣ си къмъ небото, *il leva les yeux au ciel*. — нѣкого на високъ чинъ, *élever qn à une haute dignité*. Part. p. *възведенъ*.

Възвеждане, sn. *élévation f*.

Възвеличавамъ, va. *glorifier, honorer*. — се, vpr. *se glorifier, s'honorer; se vanter, s'enorgueillir*. Part. p. *възвеличенъ*.

Възвеличаванне, sn. *glorification, vanterie f*.

Възвеселявамъ, va. *réjouir, divertir*. — се, vpr. *se réjouir, s'égayer*. Part. p. *възвеселенъ*.

Възвеселяване, sn. *réjouissance f, également m*.

Възвивамъ, va. et n. *tourner (d'un côté à l'autre); se tourner*. — на дѣсно, *tourner à droite*. Корабътъ — **звилъ** къмъ брѣга, *le vaisseau vira vers la côte*. [възвивамъ.]

Възвиванне, sn. *action du verbe*

Възвирамъ, vn. *bouillir, bouillonner; écumer*. Chim. *fermenter*. Водата захвана да **възвира**, *l'eau a commencé à bouillir*. Imp. Възврѣ ми, *bouillonner de colère*. Part. p. *възварентъ*.

Възвирание, sn. *bouillonnement* m, *ébullition* f.

Възвисявамъ, **Възвисявамъ**, va. *hausser, élever*. — **се**, vpr. *s'élever*. Войната накара да **се възвисятъ** цѣнитѣ на нѣкои стоки, *la guerre a fait hausser le prix de certaines marchandises*. Религията **възвисява** сърдцето, *la religion élève le cœur*. — число въ втора, въ третя стъпненъ, *élever un nombre à la seconde, à la troisième puissance*. Part. p. възвисенъ, възвисяшенъ. Syn. Вскъчвамъ, издигамъ, въздигамъ. [*élévation* f.]

Възвишение, sn. *rehaussement* m;

Възвишенность, sf. *hauteur* f; *éminence* f; *colline* f; *élévation* f. — **та** на душата, чувствата, мислитѣ, *l'élévation de l'âme, des sentiments, des pensées*.

Възвишенъ, adj. *élevé, éminent*; *noble*. — **нно**, adv. *noblement*.

Възвждамъ, va. *lever, élever*. — **се**, vpr. *se lever, s'élever, être élevé*. Part. p. възведенъ.

Възвождане, sn. *élévation* f.

Възвращамъ, **възвращание**, v. **Възвръщамъ**, **възвръщание**.

Възвратенъ, adj. *de retour*. — **но**, adv. *en retour*. Gram. — глаголъ. *verbe réfléchi*.

Възвратимъ, adj. *réversible*.

Възвратъ, sm. *retour* m. Astr. — на слънцето, *solstice* m.

Възвръщамъ, va. *rendre, restituer; rétablir; ramener, rappeler*. — **се**, vpr. *retourner, être de retour, revenir, rentrer*. Това лѣкарство му **възвръщало** живота, *ce remède l'a rendu à la vie*. Вашитѣ съвѣти могатъ да го **възвръщатъ** къмъ добродѣтелята, *vos conseils peuvent le ramener à la vertu*. Неговото присѣствие **възвръщало** мажеството на солдатитѣ, *sa présence redonna du courage aux troupes*. Ако има чуждо нѣщо у васъ, трѣбва да го **възвръщате** комуто трѣбва, *si vous avez le bien d'autrui, vous*

devez le restituer à qui de droit. Изгубеното врѣме не може да **се възвърне**, *le temps perdu ne se recouvre point*. **Възвръщали** му длъжността, имота и всичкитѣ му права, *on l'a rétabli dans son emploi, dans ses biens, dans tous ses droits*. Най-сетнѣ **възвръщали** го отъ заточение, *enfin, on l'a rappelé d'exil*. — **се** въ отечеството си, *retourner dans son pays*. — **се** отъ пътувание, *revenir d'un voyage*. Най-сетнѣ **се възвръщали**, *il est enfin de retour*. — **се** отъ ловъ, *je reviens de la chasse*. Той излѣзе отъ стаята, нѣ тутакъ **се възвръщ**, *il sortit de la chambre, mais il rentra aussitôt*. — **се** отъ гостя, *rentrer d'une visite*. Part. p. възвръщатъ. Syn. За-връщамъ.

Възвръщание, sn. *retour* m; *restitution* f. Ний ще поговориме за това слѣдъ — **то** ми, *nous parlerons de cela à mon retour*. Слѣдъ — **то** въ отечеството, *de retour dans son pays*.

Възвѣстие, sn. *annonce, nouvelle* f, *message, avis* m. [*annoncer*.

Възвѣстителенъ, adj. *propre à* **Възвѣстителъ**, — **лка**, **Възвѣстникъ**, — **ца**, s. *messenger, -ère*. Syn. Извѣститель.

Възвѣстявамъ, **Възвѣщавамъ**, va. *aviser, annoncer, communiquer, notifier*. — **се**, vpr. *s'annoncer, être notifié*. Syn. Извѣстявамъ, обаждамъ.

Възвѣстявание, sn. *action du verbe възвѣстявамъ*; *annonce, notification* f. [*вание*.

Възвѣщение, v. **Възвѣстя-** **Възгалямъ**, va. *dénuder, dénuer, découvrir, mettre à nu*. — **се**, vpr. *se dénuder, se dénuer, se découvrir, se mettre à nu*. Syn. Оголвамъ, за-галямъ. [*oreiller* m.

Възглавие, sn. *traversin, chevet*, **Възглавница**, sf. *coussin, oreiller* m; *entretoise* f (*d'affût*).

Възглавничка, sf. *coussinet* m.

Възгласенъ, adj. *prononcé à haute voix.* [haut.]

Възгласитель, sm. *messenger, héraut.*

Възгласъ, sm. *exclamation f; dernières paroles d'une prière prononcées à haute voix.*

Възгласявамъ, **възгласявамъ**, va. *prononcer à haute voix; publier, rapporter, raconter.* Part. p. **възгласенъ**. Syn. **Разгласявамъ**. обнародвамъ.

Възгласение, sn. *action de prononcer à haute voix; exclamation f. échet. épiphonème m, exclamation f.*

Възносване, sn. Chir. *suppuration f.* [gueillir.]

Възголъбявамъ се, vpr. *s'enorgueillir.*

Възголъбяване, sn. v. **Възгордѣване**.

Възголямъ, v. **Възгалямъ**.

Въгонямъ, va. *chasser, mener, conduire.* — **говедата на полето.** — **воер** le troupeau au pâturage.

Въгордѣвамъ, va. *enorgueillir.* — **се**, vpr. *s'enfler, s'enorgueillir.*

Възгордѣване, sn. *préconisation f, l'état m d'orgueilleux, exaltation f.* Syn. **Възголъбяване**. Ctr. **Смиряване**.

Въздавамъ, va. *rendre; récompenser, rémunérer; payer.* — **благодаритъ** Богу, *rendre grâce à Dieu.* — **чести.** *rendre des honneurs.* — **зло** и **добро**, *rendre le mal pour le bien.* **Въздава** по заслугитѣ, *Dieu récompense selon le mérite.*

Въздаване, sn. *récompense, rémunération f.*

Въдатель, sm. *rémunérateur.*

Въдание, sn. sl. *rémunération f.*

Въдатель, -датель, sm. *rémunérateur.*

Възвигамъ, **възвигамъ**, va. *élever, ériger, dresser; soulever.* — **се**, vpr. *être élevé, érigé; s'élever; soulever.* — **здание**, *élever un édifice.* — **памятникъ въ честь на побѣдителя.** *ériger un monument à la gloire du vainqueur.* — **ешафотъ.** *trempe un échafaud.* — **народъ, soulever un peuple.** Part. p. **възвиг-**

натъ. Syn. **Издигамъ**, **поздвигамъ**, **повдигамъ**, **възвншавамъ**.

Въздвижение, **въздвижение**, sn. *erection f.*

Въздвижнѣтость, sf. *élévation f: hauteur, colline.* Syn. **Висота**, **вн сочина**.

Въздвижение, sn. *élévation, erection f.* **Въздвижение на Честния Кръстъ.** *Exaltation de la Croix (fête du 14 sept.).*

Въздививамъ, va. *rendre sauvage, abrutir; étonner, surprendre; émerveiller, ébahir.* — **се**, vpr. *s'étonner, s'ébahir.*

Въздививание, sn. *abrutissement m; étonnement, ébahissement m; surprise f.*

Въздигамъ, **въздигание**, v.

Въздвигамъ, **въздвижение**.

Въздихатель, -лка, s. *soupirant m.* Fig. *adulateur, -trice.*

Въздишамъ, vn. *soupirer.* Syn. **Издишамъ**.

Въздишение, sn. *soupir m.*

Въздишка, sn. *soupir m.*

Въздлъгъ, adj. *oblong.*

Въздлъжекъ, adj. dim. *longuet, un tantinet long.*

Въздуховиденъ, adj. *aériforme.*

Въздухомѣрие, adj. *aérométrie.*

Въздухомѣръ, sm. *Phis. aéromètre.*

Въздухонагрѣвателенъ, adj. *qui sert à chauffer l'air.*

Въздухоносенъ, adj. *aérifère.*

Въздухообразенъ, adj. v. **Въздуховиденъ**.

Въздухоплавание, sn. *aérostation f, aéronautique f.*

Въздухоплавателенъ, adj. *aérostatique, aéronautique.*

Въздухоплавателъ, -лка, s. *un ou une aéronaute.*

Въздухочистителенъ, adj. *qui sert à purifier l'air.*

Въздухъ, sm. *air m; atmosphère f.* Черк. *la pale (du calice).* На откритъ —, *au grand air, en plein air.* Гърмы на —, *tirer un coup en l'air.* Пушамъ въ стаята си чистъ —, *laisser entrer de l'air dans une*

chambre. Заразенъ —, une atmosphère contaminée. Syn. Вѣтръ; климатъ.

Въздушенъ, adj. *de l'air, d'air, aérien. -шно* кѣло, *ballon, aérostat m. -шна* машина, *machine pneumatique. -шно* явление, *un phénomène, un météore. Phys. -шно* плавание, *navigation aérienne. -мѣхуръ*, sm. *ballon m. -шно* огниво, *briquet m pneumatique. -шна* пушка, *fusil pneumatique, fusil à vent.*

Въздържамъ, va. *retenir; empêcher; modérer; réprimer; mettre un frein, refréner. — се*, vpr. *s'abstenir; se modérer, s'empêcher de, se garder, se retenir, se contenir.* Едвамъ мога да въздържамъ гнѣва си. *c'est à peine si je peux retenir ma colère.* Трѣбва да въздържамъ страстите си. *nous devons modérer nos passions. — се* отъ вино и отъ всичко, което вреди здравнето. *je m'abstiens de vin et de tout ce qui peut nuire à la santé.* Малко остана да излѣзне отъ себе си; нѣ пакъ се въздържа, *peu s'en fallut qu'il ne s'empportât; néanmoins il se contient.* Който не умѣе да се въздържа въ азартни игри. той всѣкога ще губи, *on perdra toujours, si l'on ne sait se modérer dans les jeux de hasard. — си* гнѣва. *réprimer sa colère. Part. р. въздържанъ. Syn. Спирамъ се.*

Въздържаніе, sn. *tempérance, abstinence, continence, modération f. Jur. abstention f. Fig. sobriété f.*

Въздърженъ, adj. *tempérant, modéré, abstinent, continent. Fig. sobre, frugal. — животъ, une vie frugale.*

Въздържникъ, sn. *abstème.*

Въздържно, adv. *sobrement; modérément.*

Въздържностъ, sf. *retenue, sobriété, tempérance, frugalité, modération f.*

Въздѣхвамъ, въздѣхнувамъ, vn. *soupirer. Syn. Въдишамъ.*

Въздѣхване, sn. *soupir m.*

Възжѣлътъ, adj. *jaunâtre.*

Въззвание, sn. *invocation f, appel m. [de deuxième instance.*

Въззивенъ, adj. *Jur. appellatif,*

Въззивъ, sm. *Jur. appellation f; appel m, recours en deuxième instance.*

Възвиздамъ, va. *élever, ériger de nouveau.*

Възрѣние, sn. *manière de voir, opinion f, avis m. Такъво — ще бѣе едностранично, une pareille manière de voir sera partielle.*

Възръсъ, v. **Вѣскъсъ.**

Възлагамъ, va. *mettre, charger, imposer, placer, confier. — се*, vpr. *se mettre, mettre sa confiance.*

Възложихъ ми една твърдѣ мѣчна работа, *on m'a chargé d'une affaire très scabreuse.* Като му лавали тази порачка, възложили му голѣма отговорностъ, *en lui donnant cette commission, on lui a imposé une grande responsabilité. — надежда* на Бога, *placer sa confiance en Dieu.* На него **-гѣтъ** голѣми надежди. *on fonde sur lui de grandes espérances. [sur, imposition f.*

Възлаганіе, sn. *action de mettre*

Възлазамъ, vn. *monter, se lever; grimper, gravir, escalader. — на*

планината, gravir la montagne. — по стѣлбата, monter l'escalier. — на една кула, monter à une tour. — на прѣстолъ, monter au trône. Катерницата възлѣзла на едно дърво. l'écurieuil a grimpé sur ou à un arbre. — по една стѣна, escalader un mur. Syn. Вѣскачамъ се, катерямъ се.

Възлазание, sn. *action de gravir, action de monter.*

Възлетъ, sm. *vol m (d'un oiseau), le moment où l'oiseau s'élève Syn. Хвъркване.*

Възлизамъ, възлизаніе v.

Възлазамъ, възлазание.

Възлитамъ, vn. *s'élever en volant, prendre son vol.*

Възложъ, възложение, v.

Възлагамъ, възлаганіе.

Възлѣзвамъ, възлѣзване, v. **Възлазамъ**, възлазание.

Възлюбвамъ, възлюбямъ, *va. prendre en affection, aimer, chérir.*

Възлюбенъ, adj. *bien-aimé, chéri, cher, adoré.*

Възмездие, възмѣдие, sn. *récompense, rétribution, rémunération f; gratification f; punition, vengeance f.* Бъсилката ще бъде приличното — на дѣлата му, *la potence sera la digne récompense de ses actes.* Той служи на отечеството безъ никакво —, *il sert sa patrie sans aucune rétribution.* Не ща остава безъ — направената моятъ обидя, *je ne pardonnerai pas l'offense qu'on m'a faite.* Законъ за -то, *la loi du talion.*

Възмездникъ, -ца, rémunérateur, -trice; vengeur, -eresse.

Възмечтавамъ (си), vn. *concevoir une haute opinion de soi-même.*

Възможенъ, adj. *possible, faisable, praticable.* V. **въвозможенъ** е, *il est possible.* За Бога всичко е —, *tout est possible à Dieu.* Въможно ли е това? *est-ce possible?* -жна ли е тази работа? *la chose est-elle possible?* -жно ли е да е направилъ той това? *est-il possible qu'il l'ait fait?* Азъ ще направя всичко, щото е -жно за да сполуча, *je ferai tout mon possible pour réussir.* Връщайте се колкото е -жно по-скоро, *revenez le plus tôt possible.* Правѣте колкото е -жно по-малко погрѣшки, *faites le moins possible de fautes.* Колкото е -жно по-добъръ, *aussi bien que possible.* Ще повикамъ на бала у дома си колкото е -жно повече гостѣ, *j'inviterai à mon bal autant de monde que possible.*

Възможностъ, sf. *possibilité f; probabilité, éventualité f.* Не отказвамъ -та на този фактъ, *je ne nie pas la possibilité de ce fait.* Нѣма —, нѣма никаква — да се направи това, *il n'y a aucune possibilité de faire cela.* Ментъ ме ли-

шиха отъ възможността да направя това, *on m'a mis hors d'état de faire cela.* Дадохъ ми -та да направя това, *on m'a mis en état de faire cela.* По възможности, *adv. autant que possible.*

Възмутителенъ, adj. *révoltant, dégoûtant.* -дно, *adv. d'une manière révoltante.* Произнасямъ -лна рѣчь, *prononcer une harangue révoltante.* Той си е позволилъ -лни злоупотребления, *il s'est permis des abus révoltants.*

Възмутителъ, -лека, s. *qui révolte, qui dégoûte, qui indigne.*

Възмущавамъ, va. *révolter, dégoûter — се, vpr. se révolter, se dégoûter, s'indigner.* Безпокоителните слухове възмутили общественната съвестъ, *les bruits alarmants ont révolté la conscience publique.* Цинизмътъ на думитъ му -тилъ цѣлото събрание, *le cynisme de ses paroles révolta toute l'assemblée.* Такъва възпиюща несправедливостъ -щава душата, *une si criante injustice révolte l'âme.* Part. p. възмутенъ. [*goût m, indignation f.*]

Възмущение, sn. *révolte f, dé-*

Възмѣдие, sn. v. **Възмездие.**

Възмѣждавамъ, v. **Възмездявамъ.**

Възнаграждавамъ, va. *gratifier, récompenser, rémunérer; — се, vpr. être récompensé; être dédommagé, indemnisé.* Part. p. възнагражденъ.

Възнаграждение, sn. *gratification, récompense, rémunération f; gages, appointements, émoluments, honoraires m. pl.*

Възнакъ, На —, adv. *à la renverse, sur le dos.*

Възнамѣрявамъ, възнамѣрямъ, vn. *concevoir un dessein; prendre le parti de.*

Възнасямъ, va. *lever, élever, hausser, louer, exalter, glorifier. — се, vpr. s'élever, monter; se louer, être loué.* Съзерпанието на вселенната ме възнася къмъ нейния творецъ, *la contemplation de l'univers*

m'élève vers son auteur. Спасителътъ се **ВЪЗНЕСЕЛЪ** на небото. *Notre-Seigneur monta au ciel.* Part. p. възнесетъ.

Възнесение, sn. action d'élever ou de s'élever; glorification f.

Възнегодувамъ, vn. *s'indigner.*

Възненавиждамъ, va. *prendre en haine.* [de haïr.

Възненавиждане, sn. action

Възнесение, sn. — Господне. *Ascension f de Notre-Seigneur. -сенски, de l'Ascension.*

Възниквамъ, **възникнувамъ**, vn. *surgir, s'élever.* Въз развалините на старитъ домове **-кнѣли** нови здания. *de nouveaux édifices s'élevèrent sur les ruines des vieilles maisons.* По този въпрос **-кнѣлѣ** споръ. *il s'est élevé une dispute à propos de cette question, ou touchant cette question.* Нови мъчноти **-кнѣли** по тази работа. *de nouvelles difficultés surgirent dans cette affaire.* Оттова може да **възникне** процесъ, *cela peut donner lieu à un procès.* Part. p. възникнахъ.

Възникване, **възникнуване**, sn. action de surgir, de s'élever.

Възникнахъ, adj. *qui a surgi.*

Възнисамъ, **възнисание**, **възносямъ**, **възносяние**, v. **Възнасямъ**, **възнасяние**.

Възнишкомъ, adv. *à la renverse, sur le dos.* Падамъ —, *tomber à la renverse.*

Възношение, sn. action de monter, d'élever; élévation, exaltation f; glorification f. — на св. дарове, *élévation de l'hostie.*

Възникъ, v. **Възнакъ**.

Възобновителенъ, adj. *propre à renouveler, à restaurer.*

Възобновителъ, -лка, s. *rénovateur, -trice, restaurateur, -trice.*

Възобновление, sn. *renouvellement m, rénovation f; reprise f.* Syn. Подновяване.

Възобновявамъ, va. *renouveler,*

refaire, reprendre; restaurer. — **се**, vpr. *être renouvelé.* — познайниството. *renouveler la connaissance.* — една стара мода. *remettre une ancienne mode.* — единъ процесъ, едно обещание. *renouveler un procès, une promesse.* — войната, прѣнната. *recommencer la guerre, les débats.* Да възобновие разговора си. *reprenons notre conversation.* Part. p. възобновенъ.

Възобновяване, sn. v. **Възобновление**.

Възрадвамъ, vn. *régouir, causer de la joie.* — **се**, vpr. *se régouir, devenir joyeux.* Part. p. възрадвахъ. Syn. Зарадвамъ.

Възраждане, sn. l'action du verbe précédent, plaisir m. Syn. Зараждане. Ctr. Наскърбяване.

Възражавамъ, **възражывамъ**, va. *répliquer, objecter, repartir.* Отговорътъ ми е удовлетворителенъ и азъ нѣма за какво да —, *votre réponse me satisfait, et je n'ai rien à y répliquer.* На неговото искание му **възразили**, че той е още младъ, *on objecta à sa demande qu'il est encore jeune.*

Възражателъ, -лка, s. *celui ou celle qui réplique.* [bilité f.

Възраждаемостъ, sf. *reproducti-*

Възраждаемъ, adj. *reproductible.*

Възраждамъ, va. *reproduire, faire renaitre; régénérer.* — **се**, vpr. *renaitre, être régénéré.* Това въспоминание **възроди** у менъ жаждата за отмъщение, *ce souvenir fit renaitre en moi la soif de la vengeance.* Кръщението ни **-жда**, *le baptême nous régénère.* Казватъ, че фениксътъ се **-жда** изъ попелъта си. *on dit que le phénix renaît de ses cendres.* Надеждата се **-жда** въ сърцето ми, *l'espérance renaît dans mon coeur.* Part. p. възроденъ.

Възраждане, sn. *renaissance, régénération.* [tion, répartie f.

Възражение, sn. *réplique, objec-*

Възразителенъ, adj. *propre à répliquer, à objecter.*

Възразителъ, -лка, sf. v. Въз-
ражателъ.

Възраствамъ, vn. *crottre; accrot-
tre, s'accrottre*. Влиянието му въз-
растило въ кѣсо врѣме, *son
influence s'accrut en un court espace
de temps*. Мар. Възрастващитѣ ши-
рочини, *les latitudes croissantes*.
Syn. Нараствамъ.

Възрастванне, sn. *croissance f; accroissement m.* Syn. Нарастванне.

Възрастенъ, adj. *adulte; d'un âge
avancé; mûr*.

Възрастъ, sf. *âge m.* Всѣка — си
има удоволствията, *chaque âge a
ses plaisirs*. Зрѣла —, *âge mûr, âge
adulte*. Fig. Тя е вече на —, *elle
est déjà d'un certain âge*.

Възривъ, вш. *explosion, détona-
tion f.* Пронзвождамъ —, *pro-
duire une explosion*.

Възроденъ, adj. *régénéré*.

Възродителъ, -лка, s. *régéné-
rateur, -trice*. [дамъ.]

Възродявамъ, v. Възраж-
Възрождение, v. Възраж-
данне. [*murmurer contre*.]

Възронтавамъ, vn. *commencer à
Възрусъ, adj. *donnant sur le blond,
blondin; châtain clair*.*

Възсивъ, adj. *grisâtre*.

Възсинъ, adj. *bleuâtre*.

Възсиявамъ, vn. sl. *resplendir*.

Възсланямъ, va. *appuyer, adosser*.
— се, vpr. *s'appuyer, s'adosser*.
— се о стѣната, *s'adosser contre
le mur*. Part. p. възслоненъ.

Възставамъ, vn. *se lever; s'éle-
ver; se soulever; s'indigner; s'in-
surger, se révolter*. Всички честни
хора възстанахъ противъ тази
несправедливостъ, *tous les honnêtes
gens ont été indignés de cette in-
justice*. Братъ противъ брата въз-
станъ, *le frère s'arma contre son
frère*.

Възстание, sn. *soulèvement, in-
surrection, prise d'armes*. Всеобщо
— *une révolte générale*.

Възстановителъ, -лка, s. re-
staurateur, -trice.

Възстановление, sn. *restauration,
rétablissement m.* — честта, името,
réhabilitation.

Възстановявамъ, va. *rétablir,
restaurer; réintégrer*. — се, vpr.
être rétabli; être restauré. — една
религия, *rétablir une religion*. —
одно царство, художествата, нау-
китѣ, търговията, *restaurer un état,
les arts, les lettres, le commerce*. Той
е възстановенъ въ длъж-
ността си, *il est réintégré dans sa
charge*. Садътъ възстанови честъ-
та на името му, *le tribunal le ré-
habilita*. Part. p. възстановенъ.

Възстановяване sn. v. Въз-
становление.

Възсуквамъ, va. *retrousser; tordre*.
— се, vpr. *se tordre; se retrousser*.
— ракавитѣ си, *retrousser ses man-
ches*. Part. p. възсуканъ. Syn. За-
прѣтамъ.

Възсукване, sn. *action du verbe
възсуквамъ*.

Възсѣдинявамъ, va. *réunir*.
Part. p. възсѣдиненъ.

Възсѣдамъ, va. *s'asseoir sur;
monter à cheval, se mettre en selle*.

Възсѣданне, sn. *action de s'as-
seoir sur; action de monter à che-
val m.*

Възшествие, sn. *avènement*. —
на прѣстолъ, *avènement au trône*.

Възъ, прѣп. *sur, à, de, vers, contre;
auprès de*. Турямъ нѣщо — масата,
mettre qch sur la table. — земята,
sur la terre. Седа — стола, *être
assis sur la chaise*. Държъ се —
водата, *se soutenir sur l'eau*. Кате-
рямъ се — дървото, *grimper à un
arbre*. Обръщамъ — нѣщо внима-
ние, *faire attention à une chose*.
Отивамъ — неприятеля, *aller contre
l'ennemi*. Седа — огъня, *être assis
auprès du feu*. Syn. На. надъ. върху.

Въистина, adv. *en effet, en vé-
rité, réellement*.

Вълкоядина, sf. *morsure, plaie
f faite par un loup*.

Вълкъ, sm. Zool. *loup m.* (Canis
lupus). Морски —, *loup marin*.

Пров. За **ВЪЛНА** говориме и той насрѣща, *quand on parle du loup, on en voit la queue*. Пров. Да се направи тъй щото и **ВЪЛКЪТЪ** да е ситъ и агнето живо, *ménager la chèvre et le chou*. Pl. Вълци.

ВЪЛНА, sf. *flot m, onde, vague f*. Морскитѣ, рѣчнитѣ **-НИ**, *les flots de la mer, du fleuve*. Вѣтрътъ повдига **-НИТЪ**, *le vent soulève les flots*. Цѣпъ пѣвначитѣ се **-НИ**, *fendre les flots écumants*. Fig. Шумнитѣ **-НИ** на народа, *les flots tumultueux du peuple*. Корабътъ плава по **-НИТЪ**, *le vaisseau vogue sur les ondes*. Една прозрачна —, *une onde transparente*. Слънцето се скрilo въ **-НИТЪ**, *le soleil s'est caché derrière les ondes*. **-НИ** като планини, *des vagues hautes comme des montagnes*. **-НИТЪ** се прѣска въ скалитѣ, *les vagues se brisent contre les rochers*. Корабътъ е погълнатъ отъ **-НИТЪ**, *le vaisseau a été englouti par les vagues*.

Вълна, sf. *laine, toison f*. Овчи —, *laine de mouton*.

Вълнария, sf. *lainage m, lainerie f*.

Вълнареки, adj. *de lainier*.

Вълнарство, sn. *lainerie f, le métier, la profession d'un marchand ou d'un ouvrier en laine*.

Вълнарь, -рка, s. *lainier, -ère*.

Вълнение, sn. *trouble m, agitation, émotion f; effervescence f*. — на морето, *agitation de la mer*. Успокоявамъ **-ТО** на умовѣтъ, *calmer l'agitation des esprits*. У народа има —, *il y a de l'agitation parmi le peuple*. — на духовѣтъ, *effervescence des esprits*. — въ кръвта, *l'agitation dans le sang*. Сърдечно —, *l'émotion du cœur*. Този ораторъ възбужда голѣмо — въ слушателитѣ си, *cet orateur produit une grande émotion parmi ses auditeurs*.

Вълненъ, adj. *de laine*. **-НА** стока, *lainage m, lainerie f*. **-НО** шалче, *petit châle en laine*. — платъ, *sayetterie f*. Tech. **-НА** основа (на

материя), *sayette f*. Тъкачъ, -чка на **-НИ** платове, *sayetteur, -euse*. — дребъ, *bourre lanice*. — тифтикъ, *étais m*.

Вълнестъ, adj. *laineux; velu chevelu*. Bot. *tomenteux*.

Вълнистъ, adj. *ondé, ondulé, ondulateux, ondoyant*; *moiré (en parlant des étoffes)*. Phys. **-ТО** движение, *mouvement ondulatoire*.

Вълнование, sn. *troublement m; agitation f*.

Вълнователенъ, adj. *qui agite; orageux; séditieux*. [-trice.

Вълнователъ, -лка, s. *agitateur, doyant, ondulé*. [образенъ.

Вълновиденъ, adj. *Вълно-*

Вълноносенъ, adj. *lanifère, qui porte de la laine; qui porte des vagues*. **-СНИ** животни, *bêtes à laine*.

Вълнообразенъ, adj. *ondulatoire*. Phys. **-НО** движение, *mouvement ondulatoire*.

Вълнувамъ, va. *agiter, troubler, ébranler*. — се, vpr. *s'agiter, s'ébranler*. Вѣтрътъ **-ВА** морето, *le vent agite la mer*. Страститѣ **-ВАТЪ** човѣка, *les passions agitent l'homme*. Желанието или страхътъ ни **-ВА** най-много, *c'est le désir ou la crainte qui nous agite le plus*. Морето захваща да се **-ВА**, *la mer commence à s'agiter*.

Вълнуване, sn. *agitation f. trouble m; émotion f*.

Вълняникъ, sm. *vêtement de laine que portent les paysannes bulgares*.

Вълняница, sf. *espèce de manteau de laine sans manches*.

Вълхва, sm. *mage, devin, magicien, sorcier; brigand, coupe-jarret, bandoulier, larron*.

Вълхвувамъ, vn. *exercer la magie; faire métier de brigand, exercer le brigandage*. — по морето, *pirater, écumer la mer, se livrer à la piraterie*.

Вълхвувание, sn. *l'exercice de la magie; sorcellerie f; sortilège m; brigandage m; piraterie f*.

Вълче, sn. *jeune loup, louveteau m*.

Вълченик, adj. de loup. Adv. *comme un loup*.

Вълчий, adj. de loup. **Вълчи** кожухъ. *pelisse de peau de loup*.

Вълча кожа. *peau de loup*. **Вълча** яма. *piège à loup*. **Вълчи** празници. *Myth. fêtes des loups* (les jours du 1-er au 20 novembre).

Вълчица, sf. Zool. *louve f*.

Вълча-ябълка, sf. Bot. *aristoloche f* (Aristolochia clematidis).

Вълча се, vn. *louveter, mettre bas un louveteau*.

Вълшебенъ, adj. *magique; féérique*. **-бна** тожка, *baguette magique, devinatoire*.

Вълшебникъ, **-ца**, s. *magicien, -ette; enchanteur, -eresse*.

Вълшебнически, adj. de *magicien, magique*.

Вълшебничество, sn. *magie, sorcellerie f; enchantement m*.

Вълшебствувамъ, vn. **Вълшебничъ**, vn. *exercer la magie*.

Вънка, **вънъ**, adv. *hors, dehors, en dehors*. Той излизъ —, *il est allé dehors*. Това се издава твърдъ на —, *cela avance trop en dehors*.

Interj. —, *sortez!* — отъ тукъ, *hors d'ici!* **ва-т'ен!**

Вънкашенъ, **външенъ**, adj. *de dehors, extérieur*. **-шно**, adv. *extérieurement*. Министеръ на **-шнитъ** дѣла, *le ministre des affaires étrangères*. **-шнитъ** украшения на зданнето, *les ornements extérieurs de l'édifice*. **-шната** търговия, *le commerce extérieur*. **-шина** вратня, *avant-portail m*. **-шенъ** човѣкъ, *personne étrangère*. **-шно** ухо, *Anat. auricule m*.

Вънкашностъ, **външностъ**, sf. *extérieur m, le dehors; apparence f*. Fig. *surface f*.

Вънъ, prep. *dehors, hors de, en dehors de, hormi*. Съмъ — отъ опасностъ, *être hors de danger*. Той е — отъ себе си, *il est hors de lui*. Той е — отъ себе си отъ радостъ, *il ne se possède pas de joie, il est ravi de joie*. — отъ града, *hors de la ville*. — отъ

това, *en dehors de cela, excepté cela*.

Въображавамъ си, **въобра**зявамъ си, vpr. *s'imaginer, se figurer*. — си какъ щѣсе разстрѣди, *je m'imagine comme il va se fâcher*. Той си -ва да е голѣмъ човѣкъ, *il s'imagine être un grand homme*. Това не е тъй мѣчно, какъто си -вате, *cela n'est pas aussi difficile que vous vous l'imaginez*.

-въте си радостъта на майката когато вижда че синъ ѝ се връща отъ войната, *figurez-vous la joie de la mère à la vue du fils revenu de la guerre*. Богъ знае какво си е **въобразилъ**, *Dieu sait ce qu'il s'est imaginé*. Part. p. **въобразенъ**. -зень. [tion f.]

Въображаванне, sn. *imagination f*.

Въображаемостъ, **въобрази** мость, sf. *l'action de s'imaginer*.

Въображаемъ, adj. *imaginable; imaginaire*.

Въображение, sn. *imagination f*; *chimère f*. Имамъ живо, пламенно —, *avoir l'imagination vive, ardente*. Това е само едно —, *ce n'est qu'une chimère*. [жаемъ.]

Въобразимъ, adj. v. **въобра**зителенъ, adj. *imaginatoire*. **-лна** сила, *la force de l'imagination*. [native f.]

Въобразителностъ, sf. *imagination f*.

Въобще, adv. *en général, généralement*. Syn. Изобщо.

Въодушевявамъ, va. *animer, ranimer; exciter*. Той **-ваше** войскитъ съ гласа си, *il animait les troupes de sa voix*. Тази речъ **-ви**ла всичкитъ войници, *ce discours anima tous les soldats*. Part. p. **въодушевенъ**. [tion f.]

Въодушевявание, sn. *animation f*.

Въоръжавамъ, va. *armer*. — се, vpr. *s'armer, armer*. — войници, *armer des soldats*. — корабъ, *armer un vaisseau*. Той **-жилъ** противъ себе си всичкитъ честни хора съ несправедливостъта си, *son injustice a armé tous les honnêtes gens contre lui*. Фанатизмътъ често **-валъ** на

родитѣдни противъ други, *le fanatisme a souvent armé les peuples les uns contre les autres.* — **се** съ сабя, съ пищовъ, *s'armer d'un sabre, d'un pistolet.* Цѣла Европа **се-жава**, *toute l'Europe arme.* Fig. — **се** съ мажество, съ търпѣние, *s'armer de courage, de patience.* Part. p. **въоръженъ**.

Въоръжаване, -женіе, *sp. action d'armer, de s'armer, armerment m.*

Въоръженъ, *adj. armé.*

Въпийщъ, *criant.* Това е **-ща** неправда, *c'est une injustice criante.*

Въплотявамъ, **въплѣщавамъ**, *va. incarner.* — **се**, *vp. s'incarner.* Part. p. **въплотенъ**. Това е — дяволъ, *c'est un démon incarné.*

Въплотяване, въплѣщаваніе, *sp. incarnation f.*

Въплѣ, *sm. cris, gémissements m. pl. lamentations f. pl. vociférations f. pl.*

Въплѣщение, *sp. incarnation f.*

Въплѣщенъ, *adj. incarné.* Fig. Това е **-на** добродѣтель, *c'est la vertu incarnée.*

Въпреки, въпрѣки, *adv. en dépit de, malgré, contre, au mépris de.* Той постапва — здравия смислъ. *il agit contre le bon sens.* Той се женилъ — волята на баща си, *il s'est marié contre le gré de son père.* Той направилъ това — моя съвѣтъ, *il a fait cela contre mon avis.* Той направилъ това — всичкитѣ приличия, *il a fait cela au mépris de toutes les convenances.* Syn. Противъ, напукъ на.

Въпросенъ, *adj. qui est en question.* **-снитѣ** пунктове, *les points en question.*

Въпросителенъ, *adj. interrogatif.* Adv. **-лно**, **-ment.** — **знакъ**, **-на**, *point d'interrogation.*

Въпросителъ, **-лка**, *s. interrogateur, -trice.*

Въпросъ, *sm. question, interrogation, demande f.* Той ми прѣдложи — слѣдъ —, *il m'a fait question*

sur question. Той отговарялъ да на зададенитѣ му **-си**, *il a répondu aux questions qu'on a adressées.* Вашинъ — е не съ менъ, *votre demande est indiscret.* На глупавъ — нѣма отговора *à votre demande point de réponse.* Источинъ —, *la question d'origine.* **Върба**, *sf. Bot. saule m (Salix).* Плачлива —, *sf. Bot. saule pleureur (Salix babylonica).*

Върбакъ **ет върбалакъ**, *saussaie, saulaie f.*

Върбина, *sf. bâton de saule.*

Върбинка, *sf. Bot. verveine f (Verbena).*

Върбовъ, *adj. de saule.* **-бо** кошница, *corbeille en osier.*

Върболистъ, *sm. Bot. salicaria (Lythrum salicaria).*

Върва, *sf. ganse, ficelle f. cordon.*

Вървежъ, *sm. marche f. tr. mouvement m; allure f.* Наблюдавамъ **-тъ** на работитѣ, *observe la marche des affaires.* Споредъ **-на** нѣщата, *au train dont vont choses.* Давамъ — на една работѣ, *mettre une affaire en train, faire marcher une affaire.* Конски **-аллурѣ**, *allure d'un cheval.*

Вървение, *sp. action de marcher d'aller; marche f, mouvement m.*

Вървица, врѣвчица, *sf. corde f; ficelle f.*

Върволица, *sf. suite, série f.*

Вървотъ, *sm. pop. un grand mouvement de peuple (dans une rue).*

Вървъ, *sf. v. Врѣвъ.*

Вървѣние **v. Вървение.**

Вървѣжъ, *vp. marcher, aller; venir s'en aller; avoir cours.* Дѣтето хваща да **върви**, *l'enfant commence à marcher.* Fig. — въ тъмнинѣ, *marcher dans les ténèbres.* — нѣкъ по диритѣ, *marcher sur les traces suivre les traces de qn.* Ученикъ **-иждѣ** на редѣ, *les élèves vont à l'ordre.* Този часовникъ не **-ви**, *ce montre ne va pas.* — съ картѣ, *jouer carreau, s'en aller de carreau.* Кой **-ви**? *à qui est-ce à jouer?*

— по пята си, *aller son chemin*.
 Оздравяването му — бавно, *sa convalescence va lentement*. Работитѣ ми **-вѣтъ** добръ, *mes affaires vont bien*. Всичко **-ви** по желанието ви, *tout marche à vos souhaits*. Корабътъ **-вѣлъ** съ пълни платна, *le vaisseau allait à toutes voiles*. **-вѣте** подирѣ ми, *suivez-moi*. Тази стока не **-ви**, *cette marchandise ne se vend pas*. Сукното **-ви** добръ, *le drap se vend bien*. Человѣкъ **-ви** по петъ километра въ часъ, *un homme peut faire à pied jusqu'à cinq kilomètres à l'heure*. — подирѣ нѣкого, *suivre quelqu'un*. Едвамъ —, *se traîner à peine*. — добръ (въ здравнето си) *se porter bien*. Syn. Ходя.

Въргалямъ, *va. rouler, faire rouler*. — се *vrg. se rouler, se vautrer*. — нѣкого въ снѣга, *rouler qn dans la neige*. — се въ калъта, *se vautrer dans la fange*. Той се **въргалѣлъ** въ постелката си до пладня, *il a fait sa grasse matinée jusqu'à midi*. Part. p. **въргаленъ**. Syn. Търкалямъ, валимъ.

Въргаление, *sn. action de rouler ou de se rouler, roulement m.*

Въргамъ, **въргание**, *v. Хвъргамъ*, **хвъргание**.

Върдалямъ, **върдаление**, *v.*

Въргалямъ, **въргаление**.

Вързалка, *sf. tout ce qui sert à lier; cravate f.*

Вързаница, *sf. paquet m, liasse f; faisceau m, botte f*; — книги, *une liasse de papiers*. — рѣзеница, *une botte de paille*. Една — прѣтъ, *un faisceau de verges*.

Вързанъ, *adj. lié, joint*.

Вързачъ, **-чка**, *s. lieu, celui ou celle qui lie des gerbes de blé, des bottes de foin etc.*

Вързвамъ, *va. lier, joindre; unir*. — се, *vrg. se lier; s'attacher*. — снопове, *lier des gerbes*. **-жете** му рацѣтъ назадъ, нѣ по-ярко, *liez-lui les mains derrière le dos; mais liez plus serré, ou plus étroite-*

ment. Циментътъ **-зва** камънитѣ, *le ciment joint les pierres*. Part. p. **вързанъ**. — чрезъ кѣтва, *lié par un serment*.

Вързване, *sn. action du verbe вързамъ*. Лудъ за —, *fon à lier*.

Вързния, *sf. fagot m; charge f, fardeau m.*

Вързонтъ, *sm. fagot, faisceau m; liasse f*. — ключове, *un trousseau de clefs*. — хартия, *une liasse de papiers*. Вързари на —, *branchages en fagot*.

Върколакъ, *sm. brucolaque, vampire, loup-garou m.*

Върлина, *sf. perche. barre f en bois; bâton long*. Хамалинъ съ —, *portefaix à perche*. [ment.]

Върло, *adv. cruellement, impitoyable*.

Върлостъ, *sf. férociété, fureur, rigueur, rigidité, cruauté, sévérité f; méchanceté f; véhémence f.*

Върлувамъ, *vn. être furieux, féroce, sévir avec cruauté; sévir, causer des ravages*. Syn. Пакостя; свирѣпствувамъ.

Върлуване, *sn. ravage m.*

Върлъ, *adj. furieux, cruel, rigoureux, rude, sévère, violent; méchant, véhément*. Syn. Зълъ, лютъ, бѣсенъ; строгъ.

Въртежъ, *sm. tournoisement m, rotation f. Méd. vertige m. Fig. égarément m des sens.*

Въртелъ, *sm. v. Въртѣлъ*.

Въртоглавие, *sn. Méd. vertige, tournoisement m de la tête*.

Въртоглавичина, *sf. Zool. ver encéphale m (Cœnurus cerebialis)*.

Въртоглавъ, *adj. vertigineux. Fig. étourdi, insensé*.

Въртокѣщникъ, **-ца**, *s. bon ménager, -gère*.

Въртопъ, *sm. tournant, tourbillon m d'eau, gouffre m d'eau*. **-пенъ**, *adj. de tournant d'eau*.

Въртѣжка, *sf. girouette, toupie f.*

Въртѣлъ, *sm. broche f*. Набичкамъ на —, *embrocher*. **-ленъ**, *adj. de la broche*.

Въртѣние, *sn. tournoisement m,*

rotation f. -то на земята, la rotation de la terre.

Въртѣшката, въртѣшкомъ, adv. en tournant, en tournoyant.

Въртиж, va. tourner, faire tourner; bien manier (une épée). — се, vpr. tourner, rouler; tergiverser. — колело, tourner une roue. Тя **върти** мажа си както си ще, elle tourne son mari comme elle veut. Земята се **върти** около слънцето, la terre tourne autour du soleil. Хиляди мисли ми се **въртѣхъ** въ главата, mille pensées roulaient dans ma tête. Разговорътъ се **въртѣхъ** около единъ предметъ, la conversation roulait sur le même sujet. Той се **върти** все около началника си, il ne quitte pas son chef. Нѣма какво да се **въртите**, кажете по-добри истината, il n'y a pas à tergiverser, avouez plutôt la vérité. Тазн дума ми се **върти** въ устата, j'ai le mot sur le bout de la langue. Fig. Както щещъ се **върти**, трѣбва да се плати, vous avez beau tourner et vire, il faut payer. Part. p. въртѣнъ.

Върхамъ, va. v. **Вършѣ**.

Върханне, вършенне, sn. dépiquage, battage m (du blé).

Върхари, sm. pl brouilles, ramilles f pl, branchage m; broussailles f pl; jagots m pl, de broussailles.

Върхатъ, adj. qui a un ou plusieurs sommets, plusieurs cimes.

Върхенъ, adj. v. **Върхний**.

Върховатъ, sdj. pointu, qui se termine en pointe; aigu.

Върховенство, v. Върховность.

Върховенъ, adj. suprême, souverain. -ната властъ, le pouvoir suprême. — господаръ, souverain maître. [suprémie f.]

Върховность, sf. souveraineté,

Върхомъ, adj. tout comble. Мѣрж —, mesurer tout comble. Напълнямъ единъ съдъ —, remplir un vase tout comble.

Върху, prép. sur, au-dessus de, en

sus de; par dessus, outre. Той получилъ — стотъ лева още толкова, outre les cent francs, il en a reçu encore tant. Седѣ — столъ, être assis sur une chaise. — облацитъ, au-dessus des nuages. — него много рѣжжѣтъ, on aboie beaucoup après lui. Syn. На, надъ, отгорѣ.

Върхъ, sm. sommet m, cime f; haut m. Fig. comble, fatte m. Гледамъ отъ -ха на една планина, кула, regarder du haut d'une montagne, d'une tour. -тѣ на една къща, le faite d'une maison. -тѣ на една планина, le haut ou le sommet d'une montagne. Fig. Това е -тѣ на нещастнето, c'est le comble du malheur. Fig. Той е на -ха на величнето, il est au faite des grandeurs. Сѣмъ на -ха на славата, être à l'apogée de sa gloire. Одръжамъ — надъ враговетъ си, avoir le dessus sur ses ennemis. Мнѣнието на този министръ одржало — надъ мнѣнието на другитъ министри, l'avis de ce ministre a prévalu sur celui de ses collègues. Отъ дъното до **върха**, de fond en comble.

Върхчецъ, sm. cime, pointe f. fatte m. -тѣ на една кула, la flèche d'une tour. -тѣ на едно дърво, la cime d'un arbre.

Вършачка, sf. machine à battre les grains, batteuse f.

Вършенне, sn. action de battre le blé.

Вършецъ, v. Върхчецъ.

Вършина, sf. **вършинакъ**, sm. branchage m. Syn. Върхари.

Вършидба, sf. dépiquage, battage m du blé.

Вършѣ, va. faire, travailler, exécuter, pratiquer. — длъжността на единъ секретаръ, exercer les fonctions d'un secrétaire. — търговия, faire le commerce.

Вършѣ, va. dépiquer, battre le blé.

Въскачамъ, va. lever, élever, porter en haut, monter, remonter, hisser, relever, hausser. — се, vpr. se le-

ver, s'élever; monter; hausser; se relever; se soulever. — гредм възъ здание, *monter des poutres sur un édifice.* — цѣната на житото, *hausser, élever le prix du blé.* — се на планината, *escalader, gravir une montagne.* — се по стълбата, *monter l'escalier.* — се на прѣстола, *monter au trône.* Барометрътъ се въскачва, *le baromètre monte.* Водата се въскачила на единъ метръ, *l'eau monta à la hauteur d'un mètre.* Цѣната на акцинтъ се въскачва, *les actions montent ou haussent.* Цѣната на захарта се въскачила, *le prix du sucre a haussé.* Part. p. въскаченъ. Syn. Възвигамъ, повишавамъ. Ctr. Свалимъ, понижавамъ.

Въскачване, *sn. action de monter, d'élever, de lever, de hausser.* Astr. *ascension f.*

Въскисвамъ, въскиснувамъ, *vn. fermenter; s'aigrir, se gâter.* Part. p. въскиснатъ.

Въскисване, въскиснуване, *sn. action d'aigrir, fermentation f. Méd. acescence f.*

Въскисолъ, *adj. aigret, aigre.* Méd. *acescent.*

Въсклицавамъ, *vn. s'exclamer.*

Въсклицание, *sn. exclamation f.*

Въсклицателенъ, *adj. Gram. exclamatif.* — лна точка, *point d'exclamation.*

Въскресение, *sn. résurrection f.* — на Ис. Христа, *la résurrection de Jésus-Christ.* [surrection.

Въскресенскій, *adj. de la ré-*
Въскресителъ, — лка, *s. celui qui fait revivre, ressusciter.* Fig. *salvateur; libérateur, -trice.*

Въскреснувамъ, *vn. ressusciter.* Ис. Христосъ въскреснѣ въз третия денъ, *Jésus-Christ ressuscita le troisième jour.* Part. p. въскресенъ. [rection f.

Въскреснуване, *sn. résur-*

Въскресивамъ, *va. ressusciter, faire revivre, ranimer.* Ис. Хр. въскреснѣ Лазаря, *Jésus-*

Christ ressuscita Lazare. Този лѣкъ го въскреснѣ, *ce remède l'a fait revenir à la vie.* Тази новина въскреснѣ надеждата ми, *cette nouvelle a ranimé mon espoir.* Part. p. въскресенъ.

Въскресиванне, *sn. action de ranimer, de ressusciter.*

Въскруша, *sf. Bot. sorbier, cormier m (Sorbus domesticus).* — (плодъ), *sorbe f, corme f.*

Въскръсение, въскръсенскій, въскръсенъ, въскръситель, въскръснувамъ, въскръсявамъ, *v. Въскресение etc.*

Въскръпямъ, *va. aider, secourir, prêter la main à.* — ме се единъ другъ, *s'aider les uns les autres.*

Въскръпняние, *sm. aide, secours; action du verbe въскръпямъ.*

Въскъсъ, *adj. un peu court.*

Въспаление, *sn. inflammation f.* — на бѣлия дробъ, *inflammation du pouton, pneumonie f.* — на гърлантъ, *inflammation de la poitrine.*

Въспалимостъ, *sf. inflammabilité f.*

Въспалителенъ, *adj. inflammatoire.*

Въспалямъ, *va. enflammer.* — се, *vr. s'enflammer.* Виното — ля кръвта, *le vin chauffe le sang.*

Въспирамъ, *va. arrêter, retenir; prohiber; suspendre.* — се, *vr. être retenu, arrêté; être suspendu.* — конетъ, *arrêter les chevaux.* Само едно нѣщо ме въспира, *une seule chose m'arrête.* Той щѣше да направн това, ако не бѣха го въспрѣли, *il l'aurait fait, si on ne l'avait arrêté.* Syn. Спирамъ, задържамъ.

Въспирание, *sn. suspension, prohibition f; cessation f. arrestation f.* — изпълнението на една присѣда, *la suspension de l'exécution d'un arrêt.*

Въспитавамъ, *va. élever, éduquer, donner une éducation* — се, *vr. être élevé.* — младежтъ въ

страхъ Божий, *élever la jeunesse dans la crainte de Dieu*. Part. p. въспитанъ.

Въспитаванне, -танне, sn. *éducation, instruction f.*

Въспитаникъ, -ца, s. *un ou une pupille, élève*; **-нически, adj.**

Въспитателенъ, adj. **-лно** заведение, *établissement d'éducation*.

Въспитателъ, -лка, s. *éducateur-trice, précepteur-trice*.

Въспламенявамъ, va. *enflammer; embraser*; **vn.** *s'enflammer*. — **се, vpr.** *s'enflammer, être embrasé*. Part. p. въспламененъ. Syn. Запалямъ; пламнувамъ. Ctr. Угасямъ; угаснувамъ. [sn. action d'enflammer.

Въспламеняване, -ненie, sn. *inflammation f.* [mable.

Въспламеняемъ, adj. *inflammable*.

Въсползувамъ се, vpr. *profiter; user de*. — **се** отъ правата си, *profiter de ses droits*. — **се** отъ едно право, отъ едно позволение, *user d'un droit, d'une permission*. Part. p. въсползуванъ. Syn. Пользувамъ се.

Въсползувание, sn. *action du verbe въсползувамъ се.* [вамъ.

Въспоминавамъ, v. **Спомяну-
Въспоминаване, -нанie, v.** **Спомянуване.**

Въспоминателенъ, adj. *commémoratif*.

Въсправямъ, va. *mettre sur les pieds; mettre debout, lever; dresser sur les pieds*. — **се, vpr.** *se lever, être mis debout, être mis sur les pieds, se dresser sur les pieds, se cabrer*. — нѣкого на нозѣтъ му, *mettre qn sur ses pieds*. — **се** на краката си, *se dresser sur les pieds, être mis debout*. Този конь се **въсправя** на заднитѣ си крака, *ce cheval se cabre*.

Въсправяние, sn. *action de mettre ou de se mettre sur les pieds*.

**Въсприемамъ, въспри-
мамъ, va.** *recevoir, accepter*. Черк.

— отъ купѣльта, *tenir sur les fonts baptismaux*. Part. p. въсприеме

Въсприеманне, sn. *action de recevoir*.

Въсприемникъ, -ца, s. *le rain, la marraine; héritier, successeur*. Syn. Кръстникъ, наслѣдникъ.

Въсприимчивостъ, sf. *faculté de concevoir, perceptibilité f.*

Въсприимчивъ, adj. *qui est doué du don de la perceptibilité*.

Въспроизведение, sn. *représentation f.* [product

Въспроизводителенъ, adj.

Въспроизводителностъ, sf. *productivité f.*

Въспроизвеждамъ, va. *produire*. Part. p. въспроизведенъ.

Въспротивление, sn. *résistance*.

Въспротивявамъ се, vpr. *poser, résister*. Той се **въспротивилъ** на изпълнението на намерение, *il s'opposa à l'exécution de ce dessein*. Part. p. въспротив

Въспрѣятствувамъ, va. *pêcher, mettre des obstacles*.

Въспрѣятствувание, sn. *pêchement m.*

Въспрѣтамъ, va. *tourner de retour*. — **се, vpr.** *se retourner*. — рѣкавитѣ си, *retourner ses rives*. Part. p. въспрѣтнатъ.

Въспрѣтанне, sn. *action du verbe въспрѣтамъ*.

Въспрѣтителенъ, adj. *prohibitif*.

**Въспрѣтнувамъ, въспрѣт-
нуване, v.** **Въспрѣтан-
въспрѣтанне.**

Въспрѣщавамъ, va. *défen-
dreh, interdire*. — **се, vpr.** *défendu, prohibé*. Part. p. въспрѣт

Въспрѣщаванне, sn. *défense, prohibition, interdiction f.*

Въспѣвамъ, va. *chanter; célé-
brer*. Part. p. въспѣвъ.

Въспѣвание, sn. *action de chanter, de célébrer*.

Въстокъ, Истокъ, sm. *est, ori-
levans*. Вѣтрѣтъ духа отъ

le vent souffle de l'est. Патуванне на —, voyage en Orient. — в люката на чововѣчскій родъ, l'Orient est le berceau du genre humain.

Вѣсторгъ, sm. -женность, sf. transport m, enthousiasme m, extase f. Той былъ применъ съ —, il fut accueilli avec transport ou avec enthousiasme. Поетическа -женность, transport poétique. Съмъ въ —, être charmé, ravi. Докарвамъ въ —, ravir, charmer.

Вѣсточентъ, adj. oriental, d'orient, d'est, du levant. -чна Индия, les Indes Orientales. — стилъ, le style oriental. — вѣтръ, le vent d'est. -чна Черква, l'Eglise d'Orient. Syn. Источентъ.

Вѣстрѣбъ, sn. garde-robe f, lieu servant à renfermer les habits, le linge.

Вѣстрѣбывамъ, va. se mettre à sonner de la trompette. Fig. publier, raconter à haute voix.

Вѣстрѣженъ, adj. extasié, enthousiaste, enthousiasmé.

Вѣстрѣжествувамъ, vp. triompher. Той вѣстрѣжествувалъ надъ вѣнчкитѣ си врагове, il triompha de tous ses ennemis.

Вѣстрѣжествуванне, sn. triomphe m.

Вѣсхвалявамъ, вѣсхвалямъ, va. louer, exalter, vanter, combler de louanges. — се, vpr. se louer, se vanter. Part. p. вѣсхваляентъ.

Вѣсхваляванне, -ленне, sn. louange f, éloge m.

Вѣсхителентъ, adj. ravissant, à ravir. -лно, adv. adorablement.

Вѣсхищавамъ, вѣсхитавамъ, va. ravir, enchanter, transporter. — се, vpr. être ravi, être enchanté; s'extasier. Part. p. вѣсхитентъ.

Вѣсхищенте, sn. ravissement, transport m, extase f. Азъ съмъ въ — отъ тази музика, je suis ravi de cette musique. Syn. Вѣсторгъ.

Вѣсхождамъ, vp. monter, remonter, se lever. Syn. Вѣскачвамъ се, възлизамъ, въздигамъ се.

Вѣсходъ, sn. montée f.

Вѣсходящъ, adj. ascendant. -щя линия, ligne ascendante. Astr. — вѣзель, le navid ascendant.

Вѣсца, вѣшца, sf. dartre f avec démangeaison.

Вѣсчаквамъ, vp. attendre l'arrivée de. — нѣкого, j'attends l'arrivée de qn.

Вѣсчакванне, so. attente f.

Вѣсчудвамъ, va. étonner, surprendre, émerveiller. — се, vpr. s'étonner, s'émerveiller; admirer. Part. p. вѣсчудентъ. Syn. Удивлявамъ.

Вѣсчудванне, sn. étonnement m, surprise, admiration f. Syn. Удивленне.

Вѣтрѣ, вѣтрѣшенъ, вѣтрѣшность, в. Вѣтрѣ, вѣтрѣшенъ, вѣтрѣшность.

Вѣтъкъ, sm. v. Вѣтъкъ.

Вѣцарявамъ, va. placer sur le trône. — се, vpr. être élevé à la royauté, monter au trône. Fig. commencer à régner. Part. p. вѣцарентъ.

Вѣцаряванне, sn. avènement au trône. [carner.

Вѣчеловѣчвамъ се, vpr. s'incarner.

Вѣчеловѣчванне, sn. Théol. incarnation (de Jésus-Christ).

Вѣшка, sf. pou m (Pédiculus capitis).

Вѣшкавъ, adj. pousseux. Méd. -ва болестъ, maladie pédiculaire.

Вѣшкнне-билие, sn. Bot. fusain, bonnet m de prêtre (Evonymus Europaeus).

Вѣшца, sf. pousseuse.

Вѣшлю, sm. pousseux. [poux.

Вѣшясамъ, vp. être couvert de

Вѣяждамъ се, vpr. pénétrer (se dit des couleurs ou des liquides corrosifs); s'habituer à manger; avoir le dégoût d'un mets. [précédent.

Вѣяжданне, sn. action du verbe

Вѣячавамъ, va. fortifier, renforcer. — се, vpr. être fortifié, renforcé.

Вѣячаванне, sn. renforcement m.

Вѣда, sf. v. Вѣнцица.

Вѣдець, sm. connaisseur m.

- Вѣди**, sn. pl. nom. slavon de la lettre **В**.
- Вѣдово**, adv. Fam. en effet, effectivement. Syn. Знайно.
- Вѣдокъ**, sm. *connaisseur*. Syn. Вѣщъ.
- Вѣдомостенъ**, adj. de la liste.
- Вѣдомость**, sf. *liste f, relevé m; avis m*.
- Вѣдомство**, sn. *ressort m, juridiction f; compétence f*. Тази банка е подъ -то на финансовото министерство, *cette banque relève du ministère des finances*. Горско—, *eaux et forêts*.
- Вѣдомъ**, adj. *connu*.
- Вѣдри**, adj. v. **Ведрий**.
- Вѣдрина**, sf. v. **Ведрина**.
- Вѣдрица**, sf. *seau, baquet, baquet m à traire*.
- Вѣдрици**, sf. pl. Bot. *ancolie f (Aquilegia vulgaris)*. Syn. Кандилка.
- Вѣдро**, sn. *seau, vedro m, mesure de capacité pour les liquides*. Продавамъ на —, *vendre au vedro*. Дъждъ вази като нъзъ —, *il pleut à verse*.
- Вѣдръ**, adj. v. **Ведрий**.
- Вѣдѣние**, sn. *connaissance f, savoir m; information f, rapport, avis m; ressort m, juridiction f*.
- Вѣе**, (вѣтърътъ) v. imp. *il vente*.
- Вѣение**, sn. *vannage m; souffle m du vent*.
- Вѣжда**, sf. *sourcil m (pl. вѣжди)*. Свѣсвамъ -ди, *froncer les sourcils*. Prov. Вмѣсто да поправамъ вѣжди, *изваждамъ очи, faire des bœuvres en voulant rendre un service*.
- Вѣждосвамъ**, va. *teindre les sourcils*. — се, vpr. *se teindre les sourcils*. [urbanité, courtoisie f.]
- Вѣжливостъ**, sf. *politesse, civilité*.
- Вѣжливъ**, adj. *poli, civil, honnête, courtois*. -во, adv. *avec politesse, poliment*.
- Вѣйка**, sf. *rameau m, branche f*. — за лозя, *échalas m*. Подпирамъ съ -ки (лоза, фасуль), *échalasser, échallader, ramer (une vigne etc.)*. Syn. Клонъ, вѣтва.
- Вѣковенъ**, **вѣковитъ**, adj. *séculaire, de longue durée*.
- Вѣковѣченъ**, adj. *perpétuel*. -чно, adv. *éternellement*.
- Вѣковѣчностъ**, sf. *perpétuité*.
- Вѣкувамъ**, vp. *séjourner long*. rester toujours; *passer une heureuse*.
- Вѣкуване**, sn. *long séjour un endroit; vie heureuse*.
- Вѣкъ**, sm. *siècle m; la vie, la de la vie*. Въ старитѣ -кове, *siècles passés*. Въ идущитѣ -ки, *aux siècles à venir*. Отъ -кои -кове, *de siècles en siècle*. скончание -ка, *jusqu'à la fin*. Въ -ки -ковъ, *aux des siècles*. Срѣднитѣ -кови, *moyen âge*. Златний —, *l'âge d'or*. Това се случило въ нашия —, *est arrivé de notre temps*. Той отживѣлъ своя —, *il a déjà son temps*. **Вѣвѣки**, adv. *éternellement*. **Вѣвѣки** нѣма да му стъж за тази обидѣ, *je ne lui donnerai pas cette offense de ma vie*. Pl. Вѣкове.
- Вѣнецъ**, sm. *couronne f; nimbe m*. Турямъ нѣкому главата, *mettre une couronne à tête de qn*. Мъченически —, *la couronne du martyr*. Търненъ —, *la couronne d'épines*. Лавровъ —, *la couronne de laurier*. Крайтъ е -ца на дѣло, *la fin couronne l'œuvre*. Вѣнци.
- Вѣнецъ**, sm. Anat. *gencive f*. Вѣнци.
- Вѣнеченъ**, adj. *de la couronne d'auréole*. Anat. *de la gencive*.
- Вѣно**, sn. *dot f; trousseau*. jeune mariée. Syn. Зестра, *préparé*. [gen.]
- Вѣнцеболъ**, sm. Méd. *mal de tête*.
- Вѣнценосецъ**, -ница, s. *couronnée*. Черк. *un saint*.
- Вѣнчавамъ**, **увѣнчавамъ**, v. *couronner; marier, bénir un mari*. servir de parrain ou de marraine dans une nocce. — се, vpr. *être couronné; recevoir la bénédiction*. Part. p. вѣнчанъ.

Вѣнчаванне, -чанне, sn. *couronnement m; bénédiction nuptiale.*

Вѣнчалентъ, adj. *nuptial, de nocce.*
-лна дреха, *habit de nocces.*

Вѣнче, sn. dim. *petite couronne.*
Bot. corolle f. [ces f.]

Вѣнчила, sf. *mariage m, les nocces*
Вѣнчиле, sn. *les nocces f; la couronne nuptiale.*

Вѣра, sf. *foi, croyance f; religion f; culte m; confiance f.* Съмъ твърдъ въ -та, *être ferme dans sa foi.* Слѣпа —, *une foi aveugle.* Символътъ на -та, *le symbole de la foi.* Умирамъ за —, *mourir pour la foi.* Грѣша противъ -та, *pécher contre la foi.* Той се отреклъ отъ -та на бащите си, *il a renié la foi de ses pères.* Нѣмамъ вѣра въ този човекъ, *je n'ai pas confiance en cet homme.* Давамъ — на нѣщо, *ajouter foi à qch.* — въ безсмъртното на душата, *croyance à l'immortalité de l'âme.* Това не заслужа никаква —, *cela ne mérite aucune croyance.* Принамъ християнската —, *embrasser la religion chrétienne.* Промѣнямъ —, *changer de religion.* Отричамъ се отъ -та си, *abjurer sa foi.* Обръщамъ язычници въ християнската —, *convertir des païens à la religion chrétienne.* Правилата на -та, *les préceptes de la religion.* -та утѣшава, възвишава душата, *la religion console, élève l'âme.* Идолопоклонническа —, *culte d'idolâtrie.* Купувамъ на —, *acheter à crédit.* Продавамъ на —, *vendre à crédit.*

Вѣрвамъ, вѣрувамъ, va. *croire; ajouter foi.* — се, vpr. v. imp. *être cru.* -вате ли този човекъ? *croyez-vous cet homme?* Азъ ви —, *je vous crois.* Не -вайте вече на общанията му, *ne croyez plus à ses promesses.* -вате ли на тези слухове, *ajoutez-vous foi à ces bruits?* Азъ на това не — никакъ, *je n'y ajoute aucune foi.* -вамъ въ Бога, *je crois en Dieu.* Нему трѣбва да се вѣрва, той е честенъ човекъ,

on peut le croire, c'est un honnête homme. Лесно се вѣрва на това, което ни е приятно, *il est facile d'ajouter foi à ce qui nous est agréable.* Не ми се вѣрва да е направила това той, *il m'est difficile de croire qu'il ait fait cela.* Вѣрвай Бога, interj. *croyez-moi.*

Вѣрване, sn. *foi, croyance f.*

Вѣренъ, adj. *fidèle; loyal; sûr; juste; certain, exact.* — слуга, *serviteur fidèle.* Той е — на думата си, на обѣщанието си, на клетвата си, *il est fidèle à sa parole, à sa promesse, à son serment.* -на жена, *une femme fidèle.* — прѣводъ, *traduction juste.* -на паметъ, *mémoire fidèle, sûre.* Призовавамъ -нитѣ на молитва, *appeler les fidèles à la prière.* Храбръ и — рицаръ, *preux et loyal chevalier.* Нѣма нищо по-вѣрно отъ смъртта, *rien n'est plus sûr que la mort.* -на смѣтка, *un compte juste.* — слухъ, гласъ, *une oreille, une voix juste.* Ставамъ си за нѣщо -но понятие, *se faire une idée juste de quelque chose.* Този часовникъ е твърдъ —, *cette montre est très-juste.* Знамъ това отъ — источникъ, *je sais cela de source certaine.* -но доказателство, *preuve certaine.* — признакъ, *signe certain.* Расказътъ не е съвсѣмъ —, *le récit n'est pas tout à fait exact.*

Вѣрно, adv. *fidèlement, loyalement; juste, avec justesse, justement; assurément; exactement; sûr, sûrement.* Той служи — на господаря си, *il sert son maître fidèlement.* — съ първообраза, *pour copie conforme.* Този писаръ прѣписва твърдъ —, *se copiste copie fort exactement.*

Вѣрнопопданентъ, adj. sm. *sujet fidèle.*

Вѣрнопопданнически, adj. *féal.* Adv. *en sujet fidèle.*

Вѣрнопопданство, sn. *fidélité f au souverain.*

Вѣрность, sf. *fidélité, loyauté f; foi f; justesse, sûreté f; certitude, exactitude f.* Доказана —, *fidélité*

prouvée. Давамъ клетва за — на Господаря, *prêter serment de fidélité au souverain.* Сѫпразеска —, *fidélité conjugale.* — на расказъ, *fidélité d'un récit.*

Вѣрователь, sm. *qui croit.*

Вѣроимецъ, sm. *personne crédule.*

-менъ, adj. *crédule.* **-но**, adv. *avec crédulité.*

Вѣроимство, sn. *crédulité f.*

Вѣроисповѣданіе, sn. *confession, religion f, rite m; culte m.* Свободата на **-ята**, *la liberté des cultes.*

Вѣроломецъ, **-мка**, s. *un ou une perfide; trahire, -esse.* **-менъ**, adj. *perfide, trahire, parjure.*

Вѣроломно, adv. *perfidement, avec perfidie; trahissement; déloyalement.*

Вѣроломность, sf. **Вѣроломство**, sn. *perfidie, trahison f.*

Вѣроломствувамъ, vn. *agir en perfide.*

Вѣроломствование, sn. *action du verbe вѣроломствувамъ.*

Вѣроотметникъ, **-ца**, s. *renégat, apostat.* **-тенъ**, adj. *abjuratoire.*

Вѣроотметничество, sn. *abjuration, apostasie f.* [apostasie.]

Вѣроотстъпенъ, adj. *apostat,*

Вѣроотстъпникъ, **-ца**, s. *renégat, -ate, apostat.*

Вѣроотстъпнически, adj. *apostat, -ate, renégat, -ate.*

Вѣроотстъпничество, sn. *apostasie, abjuration f.*

Вѣроподобенъ, adj. *vraisemblable; probable.* **-но**, adv. *-ment.*

Вѣроподобіе, sn. *vraisemblance f; probabilité f.* [sionnaire m.]

Вѣропроповѣдникъ, sm. *missionnaire.*

Вѣротърпимостъ, sf. *tolérance religieuse.*

Вѣротърпимъ, adj. *tolérant.*

Вѣроятенъ, adj. *probable, vraisemblable, croyable, presumable.* **-но** предложение, *une proposition probable.*

Вѣроятіе, sn. *créance, croyance f.*

Вѣроятно, adv. *probablement, ap-*

paremment, vraisemblablement. imp. — той това ще направя *le fera probablement, il le fera s toute apparence.*

Вѣроятность, sf. *probabilité, parence f.* По всѣка —, *selon la probabilité, selon toute apparence.*

Учение за **-та**, *probabilisme m.*

Вѣрувамъ, v. **Вѣрвамъ.**

Вѣруване, sn. *foi, croyance f.*

Вѣрующъ, adj. *qui croit, croyant.*

Вѣсеніе, sn. v. **Бѣсеніе.**

Вѣси, sf. pl. Astr. *la Balance (constellation).*

Вѣсило, sn. **Вѣсила**, sf. **Бѣсило**, **бѣсила.**

Вѣстникаство, sn. *journalisme m, la profession du journaliste.*

Вѣстникарь, sm. *journaliste, gazetier.* **-рски**, adj. *de journaliste de gazetier.*

Вѣстникъ, sm. *journal m, gazette f.* Adj. *messenger, -ère.*

Вѣстно, adv. v. **Вѣдомо.**

Вѣстовий, adj. *de signal, qui donne le signal.* Sm. Milit. *ordonnance — тоуъ, le canon d'alarme.*

Вѣстоносецъ, **-ица**, s. *porteur de nouvelles, messenger, -ère.*

Вѣсть, sf. *annonce, nouvelle f.* m. Радостна —, *une nouvelle joyeuse.* Лъжовна —, *une fausse nouvelle.*

Вѣстявамъ се, vpr. *se montrer, faire voir; paraître.* Слѣдъ смъртъ на мажъ сѣ тя не се **вѣстява** на обществото, *depuis la mort de son mari elle ne se fait plus voir dans le monde.* [тежест]

Вѣсъ, sm. *poids m.* Syn. **Тегло**.

Вѣсъж, va. v. **Бѣсъж.**

Вѣтва, **вѣтка**, sf. *rameau m, branche f.* Syn. **Клонче**, **вѣйка.**

Вѣтвенъ, adj. *fait de branches.*

Вѣтвистъ, adj. *rameux.* Syn. **Клончестъ.**

Вѣтка, v. **Вѣтна.**

Вѣтрененъ, adj. *venteux; de vent à vent.* **-нна** водѣница, *moulin à vent.*

Вѣтрецъ, sm. *vent léger, zéphyr m.*

Mar. brise f. Брѣговъ —, brise de terre.

Вѣтрило, sn. éventail m.

Вѣтрина, sf. la fraîcheur du vent.

Вѣтровина, sf. temps venteux; la fraîcheur du vent.

Вѣтровитъ, adj. venteux. -то вѣме. temps venteux. -та зима. un hiver venteux.

Вѣтрогоненъ, -гонителенъ, adj. Méd. carminatif.

Вѣтрогонъ, -ника, s. qui se nourrit d'illusions, personne chimérique.

Вѣтронепускатель, adj. Phys. éolipyle m. (m.)

Вѣтронѣръ, sm. Phys. anémomètre

Вѣтроносенъ, adj. aérifère, qui porte du vent.

Вѣтрушка, sf. Zool. crécerelle, cresserelle f (Falco tinnunculus). V. Вихрушка.

Вѣтрѣние, sf. volatilisation f.

Вѣтрѣжъ, sn. s'éventer se volatiliser.

Вѣтрничаво, adv. étourdimement, à la légère. Той постапва —, il agit étourdimement. [étourderie f.]

Вѣтрничавостъ, sf. légèreté.

Вѣтрничавъ, арj. léger, étourdi, volage. — человекъ, un homme léger. -ва глава, une tête à l'évent. Fig. Fam. — человекъ, freluquet, hurluberlu, farfadet m. Fam. -ви думи, des paroles futiles.

Вѣтръ, вѣтеръ, sm. vent; air, évent m. Méd. le rhumatisme, les vents. Сѣверенъ, юженъ, западенъ, источенъ —, vent du nord, du sud, d'est, d'ouest. — се показва, le vent se lève. -тъ духа, свиря, le vent souffle, siffle. -тъ бучи въ камината, le vent gronde dans la cheminée. Вѣтъ има снѣгъ —, il fait grand vent au dehors. -тъ утихналъ, le vent s'est apaisé, est tombé.

Пасатни -ве, vents alisés. Попагътенъ, противенъ —, vent favorable, contraire. Горенъ, долненъ —, vent d'amont, vent d'aval. Имамъ -ра отадрѣ си, avoir vent arrière. Вържъ срѣщу -ра, aller bout au vent,

ou avoir le vent debout. Завѣртамъ срѣщу -ра, donner vent devant. Сѣмъ надъ -ра, avoir le dessus du vent. Придържамъ се о -ра, rallier, ser-rer, tenir le vent. Набирание —, flatulence f. — въ червата. flatuosité f. По волата на -ра, au gré du vent. Fig. Говоржъ на —, parler en vain. Думи казани на —, paroles perdues. Fig. Въ главата му —, il est très étourdi. Méd. Червенъ —, érysipèle m. Pl. Вѣтрово.

Вѣхнѣжъ, va. se faner, se flétrir; sécher. Fig. s'affaiblir. Part. p. У-вѣхналъ, flétri, fané.

Вѣхнѣтие, sn. l'état ou l'air maladif d'une plante ou d'une personne.

Вѣке, вѣче, adv. v. Веке. Най-вѣче, surtout, principalement.

Вѣченъ, adj. séculaire; éternel; perpétuel. Fig. immortel. Само единъ Богъ е —, il n'y a que Dieu qui soit éternel. -чна паметъ, mémoire éternelle. Въ тази страна царува -чна пролѣтъ, il règne dans cette contrée un printemps perpétuel. Осаждамъ на -чно изгонване, condamner à un bannissement perpétuel. Осаждамъ на -чни окови, condamner aux fers à perpétuité. Fig. -чна мака, enfer.

Вѣчнина, sf. v. Вѣчностъ.

Вѣчно, adv. éternellement, perpétuellement, toujours. Блаженството на праведниците ще бѣде —, la félicité des justes durera éternellement. Тѣ — се каратъ, ils sont perpétuellement en querelle ou ils sont toujours à se quereller.

Вѣчностъ, sf. éternité, perpétuité f. Fig. immortalité f.

Вѣшалка, sf. porte-manteau m.

Вѣшало, sn. v. Вѣсило.

Вѣшамъ, va. v. Вѣсжъ.

Вѣшание, sn. v. Вѣснение.

Вѣщерица, sf. v. Вѣщица.

Вѣщеръ, sm. sorcier, devin, cartomancier, magicien m; un homme méchant.

Вѣщина, sf. le savoir-faire; habileté, art m; expérience f. -- въ рабо-

титѣ, въ политиката, *habileté dans les affaires, en politique.*

Вѣщница, *sf. devineresse, prophétesse; sorcière, vieille sorcière; magicienne f; femme méchante.* Syn. Бродница, магесница; гледачка.

Вѣщъ, *adj. expérimenté, habile, adroit; connaisseur, versé, expert.*

Вѣщи людно *sm. pl. les experts; les maîtres d'art.* [Syn. Вялища.

Вѣялица, *sf. tourbillon m de neige.*

Вѣялка, *sf. tarare m, vanneuse f, machine à vanner.*

Вѣяло, *sn. v. Вѣтрило.*

Вѣяние, *sn. souffle m du vent; vannage m, action de vanner.*

Вѣячъ, *-чка, s. vanner, -euse.*

Вѣѣжъ, *va. souffler (à propos du vent); vanner. — се, vpr. s'éventer. —*

рѣжъ, жито, vanner du seigle, du blé. Вѣтрече вѣе, la brise souffle.

Вѣтрѣ го вѣе, il se nourrit de chimères.

Вѣбелъ, *sm. puits m.*

Вѣгарецъ, *sm. Zool. œstre m (Oestrus bovis).*

Вѣгларъ, *sm. v. Вѣглищаръ.*

Вѣггеливъ, *adj. Chim. carbonaté; carbonique. -ва киселина, acide carbonique. -ва соль, sf. carbonate m.* [щаръ, -рка.

Вѣгленаръ, *-рка, s. v. Вѣгли-*

Вѣглененъ, *adj. de charbon; de carbone. — прахъ, poudre de charbon.*

Вѣгленъ, *sm. charbon m, braise f.* Дървентъ —, *charbon de bois.* Камениентъ —, *charbon de terre, houille f.*

Горещи **вѣглища** или жаръ, *braise f.* Пекъ нѣщо на горещи **вѣг-**

глени, *cuire qch sur de la braise.*

Chim. Чистъ —, carbone m. Pl. Вѣглени. [carbone.

Вѣглеродентъ, *adj. carboné, de*

Вѣглеродестъ, *adj. Chim. -сто съединение, carbure m.*

Вѣглеродъ, *sm. Chim. carbone m.*

Вѣглестъ, *adj. carbonneux, charbonné.* [m. Coll.

Вѣглие, **вѣглища**, *sn. charbon*

Вѣглищарка, *sf. charbonnière; la femme du charbonnier.*

Вѣглищарница, *sf. charbonnerie f, charbonnière f.* [charbonnier.

Вѣглищарство, *sn. le métier du*

Вѣглищаръ, *sm. charbonnier.*

-рски, *adj. de charbonnier.*

Вѣдица, *sf. hameçon m.* Забещъ на —, *dardillon m.* Ловжъ риба съ —, *pêcher à la ligne.* Рибата захпва **-та**, *le poisson mord à l'hameçon, le poisson prend.* Pl. Вѣдици.

Вѣдичка, *v. Вѣдица.*

Вѣжарница, *sf. corderie f.*

Вѣжарски, *adj. cordier. — работи, corderie f.*

Вѣжи, *sn. cordes f pl, cordage m.*

Coll. Мар. amure f Coll. — за простиране дрехи, *étendage m.* — за обвързване кола, *liure f.* Усуквамъ —, *corder.* Мѣрение дърва съ —, *cordage m.*

Вѣжарство, *sn. corderie f.*

Вѣжаръ, *-рка, s. un cordier, une cordière.*

Вѣже, *sn. corde f. Мар. amarre f. —*

за опиняние корабини платна, amure f. Fig. Человѣкъ отъ колъ и —, un homme de sac et de corde.

Игражъ на —, *user de subterfuges, donner des promesses vagues.* Pl.

Вѣжа, **вѣжета**.

Вѣзеленъ, *adj. de nœud.*

Вѣзелестъ, *adj. v. Вѣзловатъ.*

Вѣзелче, *sn. dim. petit nœud; petit paquet.* Anat. *ganglion m.* Завързвамъ — за напомняване на нѣщо, *nouer son mouchoir, faire un nœud à son mouchoir.*

Вѣзелъ, *sm. nœud m. Мар. nœud m (mille marin).* Вързвамъ на —, *nouer.* Развързвамъ —, *défaire un nœud.* Гордиевъ —, *le nœud gordien.* Завързвамъ **вѣже** на —, *nouer une corde.* Закръпямъ шевъ съ —, *arrêter un point en cousant.*

Вѣзловатостъ, *sf. nodosité f.*

Вѣзловатъ, **вѣзелестъ**, *adj. noduleux, rempli de nœuds.*

Вѣсение, *sn. refrognement, renfrognement m.*

Вѣси, *sm. pl. moustache f.* Засу-

вамъ —, *retrousser la moustache.*

Вжѣница, sf. Zool. chenille f.
Вжѣжъ, va. (вѣжди), froncer les sourcils. — се, vpr. se refroger; faire la moue; hérissier les poils (à propos des animaux). Врѣмето се -и, le temps se couvre.

Вжторъ, sm. jable m, rainure faite aux douves des tonneaux pour en chasser les fonds.

Вжтрѣ, **вжтрѣ**, adv. dedans, en dedans, au dedans, à l'intérieur; dans, en, y, y compris. — въ града всичко е спокойно, tout est calme dans la ville. Тази врата се отваря на —, cette porte s'ouvre en dedans.

Вжтрѣшенъ, adj. intérieur, interne. Fig. caché, secret, intime. -шното спокойствие на държавата,

la paix intérieure de l'état. Министрът на -тѣ работи, le ministre de l'intérieur. -шина болестъ, une maladie interne. -шини раздори, des dissensions intestines. Геом. -шинитѣ агли у многоагълникъ, les angles internes d'un polygone. Fig. -шината смисълъ на рѣчта, le sens caché des paroles. -шино убѣждение, conviction intime. Ctr. Вжкашонъ.

Вжтрѣшно, adv. intérieurement.

Вжтрѣшностъ, sf. intérieur m.

-сти, Anat. sf. pl. les viscères m. pl.

Вжхавостъ, sf. qualité de ce qui est odoriférant; aromate m.

Вжхавъ, adj. odorant, odoriférant.

Г.

Г, sn. quatrième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **глаголъ** et maintenant **ге**.

Габара, sf. Mar. gabare f (navire).

Габаракъ, sm. charmoie f.

Габеръ, sm. Bot. charme m, charme-bouleau m (Carpinus betulus). -ровъ, adj. de charme. -ва гора, charmoie f.

Габонъ, sm. Fortif. gabion m.

Габровъ, adj. de charme.

Гавазникъ, **гавазъ**, sm. t. soldat armé d'un arc; huissier; sbirc; cavass, homme de police préposé à la garde des gouverneurs et des consuls en Orient.

Гавана, sf. écuelle f de bois, gamelle f, jatte f de bois (ronde et plus large que profonde). Syn. Каравана t.

Гаванка, sf. petite écuelle de bois.

Гавкамъ, vn. aboyer, clabauder. Syn. Жавкамъ. [baudage v.

Гавканне, sn. aboiement m, clabaudage m.

Гавра, sf. raillerie f.

Гавранъ, sm. v. Гарванъ.

Гавренне, sn. raillerie f, railleries f. pl.

Гаврило, sn. pop. bouffon, souffre-

douleur, bardot, plastron m. Този ученикъ е — на другаритѣ си, cet écolier est le souffre-douleur de ses camarades.

Гаврижъ се, vpr. se moquer; railler, se railler de, persifler.

Гага, sf. t. bec m (d'un oiseau); crochet m. Не си уверай -та тамъ, гдѣто не ти е работа, ne fourre pas ton nez là où ce n'est pas ton affaire.

Гага, sf. Zool. eider m, oie f duvet (Somateria mollissima). Пухъ отъ —, édredon m.

Гагарашка, ou mieux encore **Гагарашка**, sf. Zool. pie f (Pica caudata). Граждъ като —, jaser comme une pie. Syn. Сврака.

Гадалище, sn. oracle m, le temple d'un oracle. Syn. Прорицаище.

Гадание, sn. divination f; l'action de dire la bonne aventure.

Гадателенъ, adj. divinatoire. -но, adv. -ment.

Гадателъ, -лка, s. devin, -inesse; diseur, -euse de bonne aventure. -лка на карти, tireuse de cartes.

Гадажъ, vn. dire la bonne aventure; parler d'une manière énigmatique. —

- нѣкому на карти, *tirer les cartes à qn.*
Гадение, *sn. reproche m.*
Гаджалъ, *sm. t. gadjal, nom qu'on donne aux paysans Turcs.*
Гади́на, *sf. Гадъ, sm. reptile m; vermine f; animalcule f, tout insecte*
Fig. personne méprisable. Syn. Животинка.
Гадка, *sf. énigme f.*
Гадкамъ, *va. présumer.*
Гадулка, *sf. rebec m.*
Гадъ, *sm. v. Гади́на.*
Гадъжъ, *va. reprocher; réprimander.*
 — нѣкого за нерадение, *reprocher à qn sa négligence.* Него го строго гадили, *il a été sévèrement réprimandé. Part. p. гаденъ.*
Газела, *sf. gazelle f (Antilopa dorcas).*
Газение, *sn. piétinement m.*
Газета, *sf. gazette f, journal m, feuille f. Syn. Вѣстникъ.*
Газетаръ, *sm. gazetier, journaliste.*
Газетенъ, *adj. de gazette.*
Газосмъ, *sm. réservoir m de gaz.*
Газомѣръ, *sm. gazomètre m, comp- teur m à gaz. [gazéiforme.*
Газообразенъ, *-виденъ, adj.*
Газосвѣтление, *sn. éclairage au gaz. [le tugu au gaz.*
Газопроводенъ, *adj. -дна трѣба,*
Газъ, *sm. Chim. gaz m; pétrole m. -зовъ, adj. de gaz; gazeux.*
Газъ *ou Гасъ, sm. gaze f (étouffe).*
-совъ, *adj. de gaze. Подпашамъ съ —, gazer. Който тъче —, un gazier.*
Галъжъ, *va. marcher dessus ou sur qch, fouler aux pieds; guêr, traverser ou passer à gué. Fig. violer.*
 — нъзъ рѣката, *marcher dans la rivière.* — трѣвата, *fouler l'herbe.* — закона, *violier la loi.* — въ калъ, *patauger. Syn. Броджъ, пъпчъ.*
Гайда, *sf. cornemuse, musette f. Fig. Надувамъ -та, se mettre à pleurer.*
Гайдаръ, *sm. joueur de cornemuse.*
Гайдунѣца, *sf. le petit tuyau d'une cornemuse.*
Гайтанджия, *sm. t. faiseur ou fabricant de ganses, marchand de ganses.*
Гайтанджиянъ, *sm. t. le mé- tier d'un faiseur de ganses.*
Гайтанъ, *sm. t. ganse f, cordonne- m de coton, de laine ou de soie; la- cet servant à soutacher.*
Гайтанъжъ, *va. soutacher au moyen de ganses.* — полата на една рокля, *border le bas d'une robe.*
Галантерия, *sf. Coll. mercerie, joaillerie f. -риенъ, adj. de joail- lerie.*
Галатение, *sn. détérioration, al- tération f; insinuation f; corruption f.*
Галатинъ, *-тка, s. saligaud, -aude; impudent, -ente.*
Галатъжъ, *va. gâter, détériorer; cor- rompre, dépraver, détraquer.* — се, *vpr. se gâter, se corrompre.*
Галванизиране, *sn. galvanisa- tion f.*
Галванизирамъ, *va. galvaniser.*
Галванизмъ, *sm. galvanisme m.*
Галванически, *adj. galvanique.*
Галванопластика, *sf. galvanop- lastie f. [noplaste m.*
Галванопластикъ, *sm. galva- vanoplastique.*
Галванопластически, *adj. gal- vanoplastique.*
Галение, *sn. caresse, cajolerie f; flatterie f; polissonnerie f.*
Галенъ, *adj. tendre, gâté; efféminé. -но дѣте, enfant gâté.*
Галера, *sf. galère f.*
Галерия, *sf. Archit. galerie f. -рейнъ, adj. de galerie. Картин- на —, galerie de tableaux, pina- cothèque f.*
Галета, *sf. galette f.*
Галиденнинъ, *-янка, s. gali- léen, -enne. [sens m.*
Галиматия, *sf. galimatias m, non- сисъ.*
Галица, *sf. v. Гарга.*
Галлицизмъ, *sm. gallicisme m.*
Галлски, *adj. gallique, gaulois.*
Галопъ, *sm. galop m.*
Галопъжъ, *валопъжъ, sm. galoche f, socque m.*
Галунъ, *sm. galon m, passement m. Zool. v. Гарванъ.*
Галъжъ, *va. caresser, cajoler, ama- douer, mitonner; dorloter, mignar-*

der, choyer, mijoter. — се, polisson-
se, se dorloter, se choyer, se mignar-
der. Part. p. галенъ. Syn. Милвамъ.

Гамма, sf. Mus. *gamme* f.

Гангрена, sf. Méd. *gangrène* f.

Гангренисвамъ, vn. se *gangre-
ner*, *gagner la gangrène*.

Гангренисъль, adj. *gangreneux*.

Ганосвамъ, v. *étamer* (la *vaisselle*).

Ганосване, sn. *étamage* m. Syn.

Гарабина, sf. *carabine* f. -би-

ненъ, adj. de *carabine*.

Гарагашка, sf. Zool. v. Сврака.

Гарантирамъ, va. *garantir*, as-

sur, *conserver*, *mettre à l'abri*. —

дамъ дълъ, *garantir une dette*.

Гарантиране, sn. *action de*

garantir, de *conserver*, de *mettre à*

l'abri.

Гарантъ, sm. *garant* m, *caution* f.

Гарантъ — за нѣкого, *se porter*

caution pour qn.

Гарантия, sf. *garantie* f, *caution* f.

Гаранче, sn. *petit corbeau*, *cor-*

billot m.

Гарванъ, sm. Zool. *corbeau* m

(*Corvus corax*). -новъ, adj. de

corbeau.

Гарга, sm. Zool. *chaucas* m (*Cor-*

vus monedula). Syn. Чавга.

Гарга-бюкенъ, sm. *noix vom-*

ique f. Bot. *strychnos*, *vomiquier* m

(*strychnos nux vomica*).

Гардеробъ, sm. *garde-robe* f. Syn.

Вестрѣбъ.

Гармоникъ, sm. Typ. *petit romain* m.

Гарнизонъ, sm. Milit. *garnison* f.

-ненъ, adj. de *garnison*.

Гарнистъ, sm. Milit. *clairon* m.

leur de clairon m.

Гарнитура, sf. *garniture* f.

Гаръ, adj. *fuligineux*, *noirci de suie*.

-ра птица, *oiseau au plumage*

noir. [*éteigneuse* f.]

Гасачъ, sm. *éteigneur* m. -чка,

Гасение, sn. *action d'éteindre*,

extinction f.

Гасеника, sf. Bot. *chicorée* f (*Cicho-*

rium intibius). Syn. Синя-жлъчка,

син-жлъчка.

Гасило, m *гасилникъ*, sm.
éteignoir, *étouffoir* m.

Гасителенъ, adj. *propre à éteindre*.

Гасение, sn. *extinction* f, *étouf-*

fement m. [тернir.

Гаснѣ, vn. *s'éteindre*, *étouffer*; se

Гастрологически, edj. *gastrolo-*

gique.

Гастрология, sf. *gastrologie* f.

Гастрономически, adj. *gastro-*

nomique.

Гастрономия, sf. *gastronomie* f.

Гастрономъ, sm. *gastronome* m.

Гасъ, sm. v. Газъ.

Гаснѣ, va. *éteindre* (le feu, la *chaux*);

étouffer. Part. p. гасенъ.

Гатанка, sf. *énigme* f. Задавамъ

—, *proposer une énigme*. Отгада-

вамъ една —, *deviner une énigme*.

Говорѣ съ -ки, *parler par énigmes*.

Гатанченъ, adj. *énigmatique*,

d'énigme.

Гатка, sf. v. Гатанка.

Гаткамъ, vn. *proposer une énigme*.

Гатканне, sm. *action du verbe*

précédent; *proposition d'une énigme*.

Гато, conj. v. Когато.

Гаче, гачели, conj. *comme si*. Азъ

го питамъ, а той мълчи, — ме не

чува, *je l'interroge, et il se tait*,

comme s'il ne m'entendait pas.

Гашаць, adj. *pattu*. — гълъбъ,

pigeon pattu.

Гашци, sf.pl. *caleçon*, *pantalon* m,

culotte f. Къси —, *le haut-de chaus-*

ses. Женски —, *pantalon de*

femme.

Гашникъ, sm. *cordon* m de *ca-*

leçon. Syn. Вралузунъ, учкурлакъ.

Гашникъ, sm. *rustre* m; *vau-*

rien m.

Гвардеецъ, sm. *officier ou soldat*

de la garde. Лейбъ —, *garde du*

corps.

Гвардейски, adj. de la *garde*. —

полкъ, *un régiment de la garde*.

Братъ ми е — офицеръ, *mon frère*

est officier dans la garde.

Гвардия, sf. Milit. *garde* f. Лейбъ

—, *la garde du corps*. Полковникъ

отъ -та, *un colonel de la garde*.

Гвацание, гвачение, *sn. mastication f.*

Гвацамъ, *va. mâcher. — гвачка, mastiquer. Syn. Дъвча.*

Гвачка, *sf. mâchicatoire m, les aliments mastiqués.*

Гвачъ, *va. mâcher. Syn. Дъвча, гвацамъ.*

Гвоздей, гвоздъ, *sm. clou m; cheville f. Заковавамъ —, clouer. Обковавамъ съ -ен, clouter. Фабрика за -ен, clouterie f. Търговия съ -ен, clouterie f. Сандъкъ за -ен, cloutière f. botte à clous, clouère f. Pl. Гвоздек.*

Гдѣ, дѣ, кѣдѣ, *adv. où? comment? où, là où. — живѣте? où demeurez-vous? Не си увирай носа тамъ — не ти е работа, ne fourre pas ton nez là où tu n'as pas affaire. — може да се свърши толкова работа въ единъ день, comment peut-on finir tant de travail en un seul jour? — да е, тука е, il ne tardera pas d'arriver. Гдѣ, гдѣ, par ci, par là. Бойното поле прѣдставляваше ужасно зрѣлище: — рака, — нога, — глава. le champ de bataille offrait un spectacle horrible: ici un bras, là une jambe, plus loin une tête.*

Гдѣ, дѣ, кѣдѣ, *interj. oh si, comme c'eût été heureux si; je voudrais que, j'aurais voulu que. — да бѣше тѣй, oh, s'il en avait été ainsi! — да бѣше живъ. comme c'eût été heureux s'il n'était pas mort! — да дигне рака, je voudrais bien le voir lever la main! Fam. — този Господъ, je voudrais bien voir cela!*

Гдѣто, дѣто, кѣдѣто, *adv. où; là où; au lieu de. Гдѣто, дѣто, проп. rel. qui, que. Ще идъ тамъ — е братъ ми, j'irai là où est mon frère. — не ми е работа. не обичамъ та се бъркамъ, je n'aime pas à m'occuper de ce qui ne me regarde pas. — ще ми дадете милостиня, дайте ми по-добъръ работа, au lieu de me donner l'aumône, donnez-moi plutôt du travail. — и да, quelque part que. Онан, — бѣ-*

ше съ насъ, celui qui était avec nous. Жена, — не ражда, не знае какво е майка, une femme qui ne fait pas d'enfants ne sait pas ce que c'est qu'une mère. Това, — ми казвате, не е истина, ce que vous me dites n'est pas vrai. Ония — бѣха съ насъ, ceux qui étaient avec nous. — ще рече, ce qui veut dire.

Гебре, *sn. t. satchet m de serge avec lequel on frotte les chevaux après les avoir étrillés. [ou en briques.*

Гевгиръ, *sm. t. édifice m en pierre*
Гевезенъ, *adj. étoffe de couleur rouge. [m.*

Гевержеле, *sn. t. nitre, salpêtre*
Гевечъ, *sm. t. jatte f de terre; rôtis m.*

Геврекъ, *sm. t. croissant, craquelin m, espèce de gâteau friable.*

Гевшекъ, *adj. t. mou; indolent, apathique. [Кривакъ.*

Гега, *sf. (овчарска) houlette f. Syn.*

Гегалийка, *sf. Гегалия-пунка, long fusil que portent les Albanais.*

Гесина, *sf. gèhenne f, enfer m. -нски, adj. de la gèhenne.*

Гекко, *sm. Zool. gecko m.*

Гелинджиеъ, *sm. t. Zool. belette f. Méd. éresipèle m.*

Гемиджин, *sm. t. matelot, marin, capitaine de vaisseau.*

Гемия, *sf. t. vaisseau, navire m. Качвамъ се на —, s'embarquer.*

Генеалогически, *adj. généalogique. [Родословие.*

Генеалогия, *sf. généalogie f. Syn.*

Генеалогъ, *sm. généalogiste m.*

Генераленъ, *adj. général. — консулъ, consul général. -лни штата, les états généraux. — штабъ, état-major général. -лно сражение, bataille décisive. [lissime m.*

Генералиссимусъ, *sm. généralissime m.*

Генералитетъ, *sm. le corps des officiers généraux.*

Генералка, *sf. générale, la femme d'un général.*

Генералски, *adj. de général.*
Генералство, *sn. généralat m, la dignité de général.*

Генералъ, sm. *général*. — отъ инфантерията, *général d'infanterie*. — отъ кавалерията, — отъ артилерията, *général de cavalerie, général d'artillerie*.

Генералъ-адмиралъ, sm. *général-amiral*.

Генералъ-адютантъ, sm. *aide-de-camp général m.*

Генералъ-губернаторъ, sm. *gouverneur-général m.*

Генералъ-лейтенантъ, sm. *lieutenant-général m.*

Генералъ-майоръ, sm. *général-major, général de brigade*.

Генералъ-маршъ, sm. *Milit. assemblée f (batterie de tambour)*.

Гений, sm. *génie, démon m; esprit, talent, génie m.*

Генияденъ, adj. *de génie, doué de génie, génial. -но*, adv. *avec génie.* [*supériorité f.*]

Геннальность, sf. *génie, talent m.*

Генуезецъ, -зка, s. *Génois, -oise.*

Геогенически, adj. *géogénique.*

Геогения, -гония, sf. *géogénie f. géogonie f.* [*Земезнание.*]

Геогнозия, sf. *géognosie f. Syn.*

Геогностически, adj. *géognostique, de géognosie.*

Геогония, sf. v. *Геогения.*

Географически, adj. *géographique, de géographie.*

География, sf. *géographie f. Syn. Землеописание.*

Географъ, sm. *géographe m.*

Геодезистъ, sm. *arpenteur m.*

Геодезически, adj. *géodésique.* Adv. *-ment.*

Геодезия, sf. *géodésie f. arpentage m. Syn. Земемърне.* [*de géologie.*]

Геологически, adv. *géologique,*

Геология, sf. *géologie f.*

Геологъ, sm. *géologue m.*

Геометраментъ, adj. *géométral. -но*, adv. *-ment.*

Геометрически, adj. *géométrique. -ски*, adv. *-ment.*

Геометрия, sf. *géométrie f. Начертательна —, géométrie descriptive.*

Геометръ, sm. *géomètre m.*

Геоцентрически, adj. Astr. *géocentrique.*

Геранъ, sm. t. *puits m.*

Гербовъ, adj. *timbré, du timbre. -ва марка. le timbre qu'on appose sur les papiers d'affaires. -во мито, l'impôt, le droit de timbre.*

Гербознание, sn. *blason m.*

Гербописецъ, sm. *peintre d'armoiries.* [*moiries f.*]

Гербъ, sm. *blason m, les armes, ar-*

Гергевденче, sn. Bot. *véronique f. (Veronica).*

Гергевъ, sm. t. *travail de broderie; métier à broder.*

Гергевъ-день, sn. *le jour de la Saint-George (23 avril).*

Гергевъ-денско агне, *agneau qu'on immole le jour de la Saint-George.*

Гергечъ, sm. Zool. *perche f. (Perca fluviatilis).* Syn. *Бабой. бибонъ, костуръ, кестеречъ.* [*variabilis).*]

Гергина, sf. Bot. *dahlia m (Dahlia*

Герданъ, sm, t. *collier m.*

Геренъ, sm. t. *terrain improductif qui se fend en se desséchant après la pluie.*

Германецъ, -нка s. *Germain, -aine, Allemand, -ande.*

Германизмъ, sm. *germanisme m.*

Германски, adj. *germanique, allemand, -ande.*

Герей, sm. *héros m.*

Герейня, sf. *héroïne f.*

Герейски, adj. *de héros, héroïque.*

— *подвигъ, action héroïque. -ски*, adv. *-ment.*

Герейство, sn. *héroïsme m.*

Герейчески, adj. *héroïque. -ска*

поема, un poème héroïque.

Герчекъ, adv. t. *en vérité.*

Гечидъ, sm. t. *passage, gué m (d'une rivière).* Syn. *Бродъ.*

Ги, pron. pers. acc. *les.*

Гибеленъ, adj. *funeste, désastreux; fatal. -лно*, adv. *funestement, fatalement.*

Гибель, sf. *perte, perdition, ruine f, malheur m.*

Лошитъ събити сж станали причина за **гибельта** на този младъ человекъ, *les mau-*

vais conseils ont causé la perte de ce jeune homme.

Гибнж, *vn.* périr, dépérir.

Гигантски, *adj.* gigantesque *Syn.* Исполински. [канъ, исполинъ.

Гигантъ, *sm.* géant. *Syn.* Вели-

Гидия, *sm.* t. fou, imbécile, extravagant; homme brave et déterminé, téméraire, peux.

Гиздавецъ, **-ица**, *s.* beau, joli, coquet, paré.

Гиздавина, *sf.* beauté, élégance *f*; coquetterie *f.* *Syn.* Хубавина, хубостъ.

Гиздаво, *adv.* joliment, gentiment.

Гиздавость, *sf.* air gracieux, extérieur agréable. *v.* **Гиздавина**.

Гиздавъ, *adj.* joli, élégant, beau; gracieux; coquet; orné, paré. **-ва** мома, une fille coquette. — момъкъ, un jeune homme. [parer.

Гизделивъ, *adj.* qui aime à se

Гизденне, *sn.* action du verbe гиздъ, parement.

Гиздилка, *sf.* **гиздило**, *sn.* parure, toilette *f*; ornements *m.* riches. Тя обича **-лата**, elle aime les parures.

Гиздъж, *va.* parer, orner, ajuster; ranger, garnir. **-се**, *vpr.* se parer, s'ajuster, faire sa toilette; se costumer. — стоя съ картини, orner une chambre avec des tableaux. — главата си съ цвѣта, se coiffer de fleurs. Тя обича да се **гизди**, elle aime à se parer. *Part. p.* угизденъ, гизденъ. *Syn.* Красж, кичж.

Гизия, *sf.* t. étoffe de soie et de coton d'une apparence ondulée, moire.

Гизнж, *vn.* marcher dans l'eau, être humide, mouillé; patauger; couler, passer à travers; faire eau. Водата **гизне** прѣвъ подземната трѣба. l'eau coule à travers le canal souterrain.

Гилотина, *sf.* guillotine *f.*

Гимназистъ, *sm.* collégien *m.*

Гимназически, *adj.* de collège, de gymnase.

Гимназия, *sf.* collège, gymnase *m.*

Гимнастика, *sf.* gymnastique *f.*

Гимнастически, *gymnastique.*

Гинение, *sn.* perdition *f*; déperdition *f.*

Гинж, *vn.* se perdre, périr, dépérir; mourir; disparaître. — отъ гладъ. mourir de faim.

Гйое, *conj.* soi-disant. *v.* **Ужъ**.

Гйозумъ, *sm.* t. Bot. menthe crépue, herbe *f* du mort (*Mentha crispa*). Дивъ или воденъ —, menthe aquatique (*Mentha aquatica*)

Гйозъ-бааджия, *sm.* t. magicien, escamoteur, prestidigitateur *m.*

Гйола, *sf.* reb *m.* *Syn.* Гадулка.

Гйолъ, *sm.* t. lac *m*; étang *m.*

Гйонъ, *sm.* t. cuir *m*, peau tannée; semelle *f.*

Гйотюре, *adv.* t. tout ensemble, sans tenir compte des détails.

Гипсъ, *sm.* gypse, plâtre *m.* **-совъ**, *adj.* de gypse.

Гирланда, *sf.* guirlande *f.*

Глабъ, *sm.* rainure, mortaise *f*; échancrure *f.* *Archit.* cannelure *f.*

Глава, *sf.* tête *f*; chef *m*; chapitre, titre *m.* *Fig.* esprit, cerveau *m.* *Fig.* chef, directeur, commandant. — захаръ, un pain de sucre. Вдигамъ. навеждамъ —, lever, baisser la tête.

Отрѣзвамъ **-та** на прѣстаникъ. trancher la tête à un criminel. Изглеждамъ нѣкого отъ **-та** до нозѣтъ, или отъ нозѣтъ до **-та**, examiner qn de la tête aux pieds. Въображенъ отъ краката до **-та**, armé de pied en cap. Правителството назначило цѣна за **-та** на този разбойникъ, le gouvernement a mis à prix la tête de ce brigand. **-та** му се зашематила, il a eu le vertige. *Fig.* **-та** ми се пука, mon cerveau éclate. Бѣхти си **-та** за разрѣшението на този въпросъ, il se creuse ou il se casse la tête à résoudre cette question. **-та** си отрѣзвамъ. ако това не е истина, je donne ma tête à couper, si cela n'est pas vrai. Тоглж отъ **-та** си. subir les conséquences de ses fautes. Извадѣте това нзъ **-та** си, ôtez-vous cela de l'esprit. Така —, tête

dure, esprit dur. Той има сто гла-
ви рогатъ добитъкъ, *il possède cent*
têtes de bêtes à cornes. Макова —,
une tête de pavot. Milit. —та на ко-
лоната, *la tête d'une colonne.* Ту-
рямъ —та си въ торба, *passer le*
Rubicon. —та на Св. Ивана, *le chef*
de Saint-Jean. Той кавалъ това отъ
—та си, *il a dit cela de son chef.*
Луда —, *un cerveau brulé.* Правъ
нѣщо на своя —, *prendre la respon-*
sabilité de qch. Адамова —, *la tête*
de mort. Гледай ми —та безъ кос-
ми! *vois ma tête, dénuée de cheveux!*
— на църквата, *chef de l'église.* —
на семейство, *chef de famille.* Въ
тази книга има двадесетъ —ви,
ce livre contient vingt chapitres.
—ва голема, мозъкъ малко, *grosse*
tête, peu de sens. Свинска — (отръ-
зана), *hure f.* — на рѣка, *source f*
d'un fleuve, d'une rivière. Данъ на
—, *capitation f.* Бѣхтанне —, *un casse-*
tête. Диганне —, *insurrection f.* Кла-
тенне —, *hochement de tête f.* Клати
—, *hocher la tête.* Отсичамъ —,
décapiter. [périeur.

ГЛАВАТАРСКИ, adj. *de chef, de su-*
ГЛАВАТАРСЪ, —ка, *s. chef, supé-*
rieur; —тъ на войската, *le chef de*
l'armée. Сун. Началникъ.

ГЛАВЕЖНИКЪ, —ца, *s. marieur,*
marieuse. Сун. Годажникъ.

ГЛАВЕЖЪ, sm. *fiançailles f pl.* Сун.
Годажъ. [chanvre m mâle.

ГЛАВЕНИКЪ, sm. *fiancé m.* Bot.

ГЛАВЕНИЦА, sf. *fiancée f.*

ГЛАВЕНСТВО, sn. *suprémie f.*

ГЛАВЕНЪ, adj. *principal, capital,*
en chef. Méd. *céphalique.* —вната
му цѣль, *son but principal.* —вната
роль, *le rôle principal.* Това му е
— недостатъкъ, *c'est là son défaut*
principal. Той билъ — агентъ на
тази работа, *il était l'agent princi-*
pal dans cette affaire. Това е
—вното, *c'est l'essentiel.* Най —вно,
principalement. — градъ, *chef-lieu*
m. Най —вното въ тази работа е
това, *le point capital de cette affaire*
est que. — докторъ, *médecin en*

chef. — инженеръ, *ingénieur en*
chef. Méd. —вна вена, *une veine*
céphalique.

ГЛАВЕНЪ, adj. *salarie, à gages,*
loué; mercenaire; fiancé. —вѣна
работа, *œuvre f salariée.* —вѣна
плата, *salaires m.* Тази мома е —вѣ-
на, *cette jeune fille est fiancée.*

ГЛАВЕЩЪ, adj. *qui a une grosse*
tête; qui a beaucoup de têtes; à
plusieurs têtes (à propos des plantes).

ГЛАВЕЩЪ, sm. *v. Главещъ.*

ГЛАВИНА, sf. *moyeu m (d'une roue).*
Какъ до главинитѣ, *les roues*
s'embourbaient jusqu'aux moyeux.

ГЛАВИНА, sf. Agric. *cerp m (de*
vigne), tronc m. Заравямъ **ГЛАВИ-**
НИТЪ на лоза, *rueller.*

ГЛАВИСТИЦА, sf. Zool. *têtard m.*
Сун. Копанче, попова-лъжичка,
циганска рибка.

ГЛАВИЦА, sf. *tête f (de pavot,*
d'épingle, d'ail), bulbe f. Dim. *pe-*
tite tête. Бистра водница мирна —,
Prov. *le vin a toujours été un mau-*
vais conseiller.

ГЛАВИЩЕ, sn. *tête grosse.*

ГЛАВНИВЪ, adj. Bot. *qui a beau-*
coup de rouille.

ГЛАВНИКЪ, sm. *v. Углавникъ.*

ГЛАВНИЦА, sf. *capital, fonds m.*

ГЛАВНО, adv. *principalement, essen-*
tiellement.

ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЪ, adj. sm.
commandant ou général en chef.

ГЛАВНОТО, sn. *le principal, l'essen-*
tiel.

ГЛАВНЯ, sf. *tison, brandon, fume-*
ron m. Agric. Bot. *carie f charbon m*
des céréales, rouille f des blés (Ustilago carbo). Стъкнувамъ —внитѣ
(на огъня), *tisonner.* Расхвъргамъ
—внитѣ (на огъня), *détiser le feu.*
Agric. Житото хваща —, *le blé*
charbouille.

ГЛАВБОЛНЕ, sn. *mal m de tête,*
migraine f; céphalalgie f; souci,
embarras, ennui m.

ГЛАВБОЛНИ, sn. pl. *embarras m,*
besogne f, affaires, peines f pl, soins,
soucis m pl. Правъ нѣкому —, *causer*

de l'embarras à qn, lui donner de la besogne. Голѣма — съ него, on a bien de l'embarras avec lui, il cause bien de l'embarras. Имамъ много —, avoir fort à faire. Безъ —, libre de soins, sans soucis.

Главовъртѣние, sn, vertige m.

Главоногъ, sm. H. Nat. céphalopode m.

Главочъ, sm. Zool. chabot m (Cottus gobio). Bot. Главочъ, l'herbe de Saint-Roch (Inula disenterica).

Главулекъ, sm. la tête d'une chose. Archit. abaque m.

Главучка, sf. tétin, mamelon m.

Главявамъ, va. louer, prendre, engager, embaucher (des ouvriers); fiancer. — се, vpr. se louer, s'engager; se fiancer. — работници на дѣнь, embaucher ou louer des ouvriers à la journée. — нѣкого у себе си за слуга, prendre qn à son service. — нѣкого за нѣкоя мома, fiancer qn à une jeune fille. Part. p. главенъ. Syn. Цѣнявамъ; оброчивамъ.

Главяване, sn, action du verbe précédent; embauchement.

Главяса, sn. v. imp. se pommer (en parlant des choux, des salades).

Гланѣ, va. salarier, engager, embaucher (des ouvriers).

Глаголенъ, adj. Gram. du verbe.

Глаголивъ, adj. qui a le don de parler. Syn. Говорливъ, ораторъ.

Глаголица, sf. alphabet glagolitique.

Глаголически, adj. -ска азбука, alphabet glagolitique.

Глаголъ, sm. Gram. verbe; sl. la parole f, mot m. [lettre Г.

Глаголъ, sm. nom slave de la

Гладение, sn, polissage; repassage.

Гладенъ, adj. affamé, famélique; pauvre, misérable; insatiable. — челоуѣкъ, коремъ, homme, ventre affamé. -дна година, une année de famine. -дна страна, contrée stérile. Ситий не вѣрва на гладния, les heureux sont cruels. На гладно сърдце, à jeun. — съмъ, avoir faim.

Гладнаторски, adj. de gladiateur.

Гладнаторъ, sm. gladiateur m.

Гладилка, sf. гладило, sn. guinche f (des cordonniers); émeri m; polissoir, bruissoir, lissoir m, pierre à aiguiser.

Гладия, sf. v. Гладѣ.

Гладѣе, adv. uniment, d'une manière unie; coulantment. Това е написано —, cela est écrit coulantment.

Гладѣостъ, sf, le poli, état de ce qui est plat, égalité f. — на слогу, le coulant du style. — на земя, l'égalité d'un terrain.

Гладно ми е, v. imp. avoir faim.

Гладникъ, sm. affamé; insatiable; Pop. glouton, bâfreur, goulu; un homme avide, avare; un crève-de-faim. [verna].

Гладница sf. Bot. drave f. (Draba

Гладнѣѣ, vn. avoir faim.

Гладория, **гладосия**, **гладостъ**, **гладотия**, sf. v. Гладѣ.

Гладувамъ, vn. souffrir de la faim; être dans l'indigence. Солдатитѣ често гладували въ тази война, les soldats ont souvent manqué de vivres pendant cette campagne.

Гладъ, sm. faim f; famine; disette f. Утолявамъ -да, apaiser la faim. Умирамъ отъ —, mourir de faim, crever de faim. -тъ принудилъ обсаденитѣ да се предадатъ, la faim a contraint les assiégés de se rendre. По нѣмание жита ще се появи —, par suite des mauvaises récoltes il y aura famine. Въ време на —, pendant la famine.

Гладѣкъ, adj. dim. Гладиченъ, uni, lisse, poli; plat, égal; coulant; roulant. Bot. glabre. -дка кора. écorce lisse. — мраморъ, marbre poli. -дки косми, cheveux plats. — слогу, style coulant. -дени стѣнове, vers coulants. — пать, chemin roulant, uni.

Гладѣ, va. unir; lisser; polir; repasser; calandrer. Fig. caresser, cajoler, flatter. — се, vpr. se polir, devenir uni. — бѣли дрехи, repasser

du linge. Fig. — куче съ раката, *servir un chien*.

Гламавъ, adj. sot, stupide, niais, nigard. Syn. Глупавъ; шантавъ.

Гласенне, sn. arrangement m, préparation, organisation f; accord m d'un instrument.

Гласенъ, adj. sonore, bruyant; vocal, de la voix; connu, public, notoire. Това произшествие станало **-сно**, *cel événement est devenu public*. **-сно** тѣло, *corps sonore*. Глгм. **-сна** буква, *une lettre voyelle*.

Гласно, adv. publiquement, notoirement; à haute voix.

Гласностъ, sf. publicité, notoriété f. Той далъ голѣма — на тази работа, *il donna une grande publicité à cette affaire*. [d'une belle voix.

Гласовито, adv. d'une voix forte,

Гласовитостъ, sf. sonorité f; voix forte, belle voix.

Гласовитъ, adj. qui a une voix forte, une belle voix.

Гласовъ, adj. de la voix, vocal.

Гласоподавамъ, гласувамъ, va. voter, donner sa voix. Ва.

Гласувамъ нѣкой законъ, *voter une loi*.

Гласоподаване, гласуване, sn. suffrage, vote m. Общо —, *suffrage universel*.

Гласоподавателъ, sm. votant.

Гластурецъ, sm. v. Киселецъ.

Гласть, sm. voix f; son m; Fig. *си* м. Силенъ, слабъ, високъ, нискъ —, *voix forte, faible, haute, basse*. Разваленъ, придробенъ —, *voix cassée, étouffée*. Той нѣма —, *la voix lui manque*. Съ громкъ, *haut* —, *à haute voix*, *à voix basse*.

Изгнгамъ си **-са** въ полза на нѣкого или на нѣщо, *élever la voix en faveur de qn ou de qch*. Викамъ колкото ми — държи, *crier à tue-tête*. Слушамъ **-са** на разсѣдка, *obéir à la voix de la raison*. Вѣрентъ, *faux* —, *voix juste, fausse*. Какъ — има, баритонъ или теноръ? *quelle voix a-t-il, est-il baryton ou ténor*? Въ единъ —, *à*

l'unisson, unanimement. Пѣхъ въ единъ —, *chanter à l'unisson, unanimement*. Изгубване на **-са**, *aphonie f, la perte de la parole; la privation, l'extinction de la voix*. Събирамъ **-советъ**, *recueillir les voix*. Рѣшавамъ по болшинство на **-советъ**, *décider à la pluralité des voix*. Азъ ще дамъ — за него, *je voterai pour lui*. Венчикътъ **-сове** ще бѣдатъ за него, *tous les suffrages seront pour lui*. Той има съвѣтателенъ —, *il a voix consultative*. — народенъ, — Божий, *la voix du peuple est la voix de Dieu*. Pl. Гласове.

Гласъ, va. préparer; arranger; ajuster; monter, accorder un instrument; **-се**, vpr. se préparer; être accordé, monté. — цигулка, *accorder un violon*.

Глашатай, sm. crieur public m.

Гледамъ, vn. regarder, observer, surveiller; soigner; garder, épargner; contempler, va. passer en revue. — **се**, vpr. se regarder, se mirer, se soigner. — на небото, *regarder, contempler le ciel*. — нѣкого втрепенно, *regarder qn fixement* — нѣкого въ лицето, *regarder qn en face*. — на него като на баща, *je le considère comme un père*. Трѣбва да се гледа на смъртта като на свършекъ на нашитъ страдания, *il faut envisager la mort comme la fin de nos souffrances*. — на нѣщо или на нѣкого враждебно, *regarder qch ou qn d'un mauvais œil*. Тѣ съ удивление се гледали единъ другъ, *ils se regardaient avec étonnement*. — боленъ, *soigner un malade*. — **се** добръ, *avoir bon soin de sa santé*. Fig. — прѣзъ прѣетъе, *fermer les yeux sur qch*. **Гледайте**, той ще ви излъже, *prenez garde, il vous trompera*. **Гледайте** да не би това да ви повреди, *songez-y, cela pourra vous nuire*. — прѣзъ прозореца, *regarder par la fenêtre*. — на страна, *regarder de côté*. — въ книгата, *regarder dans le*

- livre. — крадешката, *regarder à la dérobée, furtivement*. — нѣкого на криво, *regarder qn de travers*. — въ гроба, *avoir un pied dans la fosse, sentir le sapin*. Не трѣбва на неговитѣ възражения да се гледа, *il ne faut pas faire attention à ses objections*. — се въ огледалото, *se regarder dans le miroir, se mirer*. — на книги, *dire la bonne aventure*. Fig. — аѣ си работата, *occupe-toi de tes affaires*. — аѣ си работата, нѣма нищо, *ne craignez rien*.
- Гледание**, sm. action de regarder; Точка на —, *point de vue*. V. Гадание. Syn. Виждане.
- Гледачъ**, -чка, s. celui, celle qui regarde, qui observe, qui soigne; surveillant; celui, celle qui dit la bonne aventure.
- Гледенъ**, adj. -дна точка, *point de vue*. Отъ научна — точка, *au point de vue scientifique*.
- Глещъ**, sm. *prunelle, pupille* f.
- Гледъ**, sm. regard m, vue f; observation f. Syn. Гледание, погледъ.
- Глезение**, sn. -зотня, sf. *polissonnerie* f, *tour m de polisson*; *caresse* f; *grande indulgence*. [libre.]
- Глезенъ**, adj. *gâté*; *licencieux*, *trop*
- Глезень**, sm. Anat. *cheville, mal-léole* f.
- Глезъж**, va. *gâter qn, dorloter, mignarder*. — се, vpr. *polissonner, folâtrer, se comporter en enfant gâté*.
- Глето**, sn. *ciseau, fermoir* m. Syn. Длето.
- Глечосвамъ**, va. *verniser (la poterie); glacer, vernir; émailler*. Part. p. *глечосанъ, glacé, émaillé*.
- Глечосвание**, sn. *vernissage* m (de la poterie).
- Глечъ**, sf. *vernis* m (de poterie); *émail* m (des dents).
- Глибъ**, sm. *terrain marécageux*.
- Глиганъ**, **Гливанъ**, sm. Zool. *sanglier* m (Sus scrofa).
- Глигъ**, sm. *défense* f (d'un sanglier).
- Глина**, sf. *argile, terre glaise* f. Грънчарска — la terre à potier.
- Глиновъ**, **глиненъ**, adj. d'ar-
- gile, de terre glaise; fait d'argile*. —но гърне, *pot de terre*.
- Глиность**, adj. *argileux, glaiseux*.
- Глиний**, sm. Chim. *aluminium* m (métal). [l'argile]
- Глинище**, sn. *lieu d'où l'on tire*
- Глистей**, sm. *ver* m; *ver intestina*
- Глистень**, adj. *vermiculaire*.
- Глистне**, sm. pl. *les vers, les helminthes* m.
- Глистогоненъ**, adj. Méd. *vermifuge, anthelminthique*.
- Глистобразенъ**, adj. Anat. *vermiforme*. [de vers]
- Глистявъ**, adj. *vermineux, plei*
- Глистясвамъ**, vn. *se remplir de vers*.
- Глицеринъ**, sm. Chim. *glycérine* f.
- Глицина**, sf. Minér. *glycine* f.
- Глоба**, sf. *amende* f.
- Глобение**, sn. action de mettre d'amende; *extorsion* f, *concussion* f.
- Глобимъ**, adj. *amendable*.
- Глобусъ**, sm. *globe* m.
- Глобъ**, sm. *orbite* f de l'œil.
- Глобъж**, va. *condamner à une amende, mettre qn à l'amende; extorquer de l'argent à qn; faire faire des dépenses à qn*.
- Глога**, sf. *nœud* m (dans le bois).
- Глогавъ**, adj. *noueux*.
- Глогинка**, sf. Bot. *le fruit de l'aubépine*.
- Глогъ**, **глогъ**, sm. Bot. *aubépine* f. (*Crataegus oxyacantha*). Черенъ —, *une variété de l'aubépine* (*Crataegus monogyna*). Отъ трънъ, та на —, Prov. de Charybde en Scylla.
- Глождение**, sn. *rongement* m, action de ronger. Syn. Гризание.
- Гложджъ**, va. *ronger*. Syn. Грizza.
- Глотница**, sf. *troupe, bande* f. Една — вълци, *une bande de loups*.
- Глуна**, sf. *raillerie, moquerie, plaisanterie, facétie* f. Syn. Шера t.
- Глуменъ**, adj. *jovial, badin, facétieux*.
- Глумецъ**, sm. *bouffon, plaisant*.
- Глумливъ**, adj. *jovial, facétieux, plaisant*. —во, adv. *en badinant, facétieusement*.

ГЛУМЪ СЕ, vpr. *badiner, plaisanter, persifler, railler, se moquer*. Syn. Шегувамъ се.

ГЛУАВИНА, sf. *sottise, bêtise, stupidité, ineptie* f.

ГЛУАВЪ, adj. *sot, stupide, hébété, niais, nigaud, bête*. Той е много —, *il est sot comme un panier, il est bête à croquer*. Ctr. Хитръ, лукавъ.

ГЛУАВЪ, sm. *imbécile m, bête f, sot, niais, butor m*. Pop. *benêt*. Ctr. Хитрепъ.

ГЛУПЕЦЪ, sm. v. **ГЛУПАВЪ**.

ГЛУПЕШКИ, adj. *léger, sot, stupide*. Adv. *sottement, bêtement, stupidement*.

ГЛУНОСТЪ, sf. *sottise, bêtise, folie* f. Syn. Глупавина. Ctr. Хитрина, хитростъ.

ГЛУПѢННЕ, sn. *action de faire des sottises*.

ГЛУПѢШЪ, va. *devenir stupide, s'abêtir; faire des sottises*. [m.]

ГЛУХАРИ, sm. Zool. pl. *tétraonidées*.

ГЛУХАРЬ, sm. Zool. *coq de bruyère*, (Tetrao urogallus).

ГЛУХО, adv. *sourdevent; obscurément*.

ГЛУХИШЪ, vn. *devenir sourd*.

ГЛУХОТѢМЪ; **-МА**, adj. s. *sourd-muet, sourde-muette*.

ГЛУХОСТЪ, **ГЛУХОТА**, **ГЛУХОТНЯ**, sf. *surdité* f.

ГЛУХЪ, adj. *sourd*. — **ЧЛОВѢКЪ**, *un homme sourd*. **-ХА** жена, *femme sourde*. **-ХА** нощъ, *nuit profonde*. **-ХО** мѣсто, *endroit mort*. — **ЗВУКЪ**, *un son sourd*. **-ХА** улица, *un cul-de-sac, une impasse*. **-ХА** стѣна, *mur plein*. — **ПРОВОРЕЦЪ**, *croisée dormante*. — **ПѢТЕЛЪ**, *un coq de bruyère*.

ГЛУШЕННЕ, sn. *action de rendre sourd*. [(Vicia)]

ГЛУШЕНЕЦЪ, sm. Bot. *petit pois m*.

ГЛУШЕЦЪ, sm. v. **МИШКА**.

ГЛУШИЛО, sn. Bot. *pissenlit m, dent-de-lion f* (Taraxacum officinale). Syn. Радика.

ГЛУШИНА, sf. *cracque f, vesce à fleurs nombreuses, vesce en épi* (Vicia Cracca).

ГЛУШИНА или **УПОМЪТЕНА ГЛУШИНА**, sf. Bot. *ivraie f* (Lolium

temulentum).

[très-épaisse.

ГЛУШИНА, sf. *endroit mort; forêt*

ГЛУШИНА, sf. Zool. *perce-oreille m* (Forficula auricularia).

ГЛУШИШЪ, va. *assourdir, abasourdir, rendre sourd; étourder*.

ГЛЪТКА, sf. *bouchée, gorgée* f. **НАЖДАМЪ** баничка на една —, *ne faire qu'une bouchée d'un pâté*. Той испилъ чашата на една —, *il vida le verre d'un seul trait*.

ГЛЪТНУВАМЪ, va. *avaler, humer, engloutir*. — **СЕ**, vpr. *être avalé, englouti, être humé*.

ГЛЪТНУВАННЕ, sn. *action d'avaler*.

ГЛЪХНЕННЕ, sn. *surdité* f.

ГЛЪХИШЪ, vn. *devenir sourd; s'épaissir (à propos des plantes)*.

ГЛЪЧКА, sf. **ГЛЪЧЪ**, sm. *bruit, murmure m; reproche m*.

ГЛЪБИНА, sf. *profondeur f, le fond m; abîme m*. Syn. Дълбочина; бездна.

ГЛЪБОКО, v. **ДЪЛБОКО**.

ГЛЪБОКОМИСЛЕННОСТЪ, sf. **-МИСЛИ**, sn. *profondeur de l'esprit; pénétration f*.

ГЛЪБОКОМИСЛЕНЪ, adj. *doué d'un esprit profond; profond*.

ГЛЪБОКОСТЪ, v. **ДЪЛБОЧИНА**, **ДЪЛБОКЕСТЪ**.

ГЛЪБОКЪ, v. **ДЪЛБОКЪ**.

ГМУРАМЪ СЕ, vpr. *plonger; se fourrer partout*. Три пати се гмурна въ водата, *безъ да намъри тѣлото на удавения, il a plongé dans l'eau trois fois, sans retrouver le corps du noyé*. Syn. Гуркамъ се, потопявамъ се.

ГМУРАНИЕ, sn. *action de plonger*.

ГМУРЕЦЪ, sm. Zool. *grêbe m* (Podiceps cristatus). Syn. Криво пате, потапникъ, дългачъ.

ГМУРЪ СЕ, vpr. *plonger; se fourrer partout, errer ça et là*.

ГНЕТЕНИЕ, sn. *pression f, serrement m*.

ГНЕТЪ, sm. *pression f; oppression f*. Подъ —, *oppressé, opprimé*.

ГНЕТЪ, va. *presser, serrer; opprimer; fouler*. — **СЕ**, vpr. *être serré; être opprimé*.

Гнида, *sf. lente f.*

Гнидавъ *adj. rempli de lentes.*

Гниденъ, *adj. de lente.*

Гниение, *sn. pourriture, carie f; putréfaction, corruption f.*

Гнида, *sf. v. Глина.*

Гнилакъ, *sm. le pourri, choses pourries. [carie f.]*

Гнилость, *sf. pourriture, putridité f,*

Гнилотакъ, *sm. choses pourries.*

Гнилъ, *adj. pourri, putréfait, corrompu; putride.*

Гниль, *vn. pourrir, se putréfier, se carier.* Това дърво захваща да гние, cet arbre commence à pourrir. Забихъ му гнильтъ, ses dents se carient.

Гноение, *sn. purulence, suppuration f. [sanieux.]*

Гноенъ, *adj. suppurant, purulent,*

Гноетечение, *sn. suppuration f.*

Гноетеченъ, *adj. suppurant, purulent.*

Гной, *sm. pus m, sanie f, matière f purulente. Sl. fiente f, crottin, fumier, engrais m.*

Гноище, *sn. l'endroit où l'on jette les balayures. Syn. Бунище.*

Гномонъ, *sm. Astr. gnomon, style m.*

Гноисвамъ, *vn. suppurer, devenir purulent. Part. p. Гноисълъ, гноисанъ. [puration f.]*

Гноисвание, *sn. purulence, sup-*

Гноиъ, *va. engraisser, fumer un champ. Syn. Наторчвамъ.*

Гноисение, *sn. répugnance f, dégoût m, horreur f.*

Гнуслю, *-сла, sn. personne au goût capricieux; personne malpropre.*

Гнуснавъ, *adj. répugnant, dégoûtant; hideux, sordide; horrible, abominable. -во, adv. -ment.*

Гнусенъ, *adj. sale, malpropre; abominable; obscène; impur, immonde. -сна кърпа, un essuie-main sale. -сна кръвъ, un sang impur. — человекъ, жена, un homme, une femme malpropre.*

Гнусота, **Гнусотия**, *sf. malpropreté, saleté f; l'odieux m.*

Гнусоть, *sf. v. Гнусота.*

Гнусувамъ се, *vpr. avoir en dégoût, avoir en horreur, abhorrer.*

Гнусуване, *sm. dégoût m, aversion, répugnance f; horreur f.*

Гнусъ ме е, *v. imp. il me répugne.*

Гнусъ се, *vpr. avoir en dégoût, avoir en horreur, abhorrer, détester.*

Гнѣвение, *sm. action de fâcher ou de se fâcher, irritation f.*

Гнѣвенъ, *adj. fâché, irrité, courroucé.*

Гнѣвливость, *sf. irritabilité, irascibilité f, caractère irritable, emporté, irascible.*

Гнѣвливъ, *adj. irascible, colérique. -во, adv. avec colère.*

Гнѣвъ, *sm. colère f, courroux m. Подпадамъ нѣкому подъ -ва, encourir la colère de qn. Pl. Гнѣвове.*

Гнѣвъъ, *va. fâcher, irriter. — се, vpr. se fâcher, s'irriter (contre), se mettre en colère. Syn. Ядосвамъ, сърды.*

Гнѣзденіе, *sn. nidification f.*

Гнѣзденъ, *adj. de nid; propre pour un nid.*

Гнѣздище, *sn. repaire m.*

Гнѣздо, *sn. nid m, aire f; nichée f; boulín m (des pigeons). Bot. loge f (de fruit). Méd. nid m. Fig. retraite f, bouge m. Паче —, Bot. buglosse f, langue de bœuf (Anchusa officinalis).*

Гнѣздясть, *adj. Bot. loculaire m.*

Гнѣздыъ *vn. — се, vpr. nicher, faire son nid; se nicher.*

Гнѣсъ, *sm. dégoût m, horreur f.*

Го, *pron. pers. acc. sing. mas. v. Него.*

Говеда, *sn. pl. bestiaux m pl. bétail m Coll. bêtes f pl. V. Говедо.*

Говедарка, *sf. femme qui mène paître les bestiaux, une bouvière; la femme d'un pâtre. Fam. Fig. une femme grossière, une rustre. Zool. hochequene m (Motacilla alba).*

Говедарски, *adj. pastoral, de pâtre, de bouvier, -ère.*

Говедарство, *sn. état d'un bouvier, d'une bouvière; l'occupation d'un pâtre.*

Говедаръ, *sm. bouvier, vacher, pâtre.*

Говедина, sf. *viande de bœuf*.
Говеде, sn. *bête de l'espèce bovine* (*bœuf, vache, veau, etc.*); *brute* (terme injurieux). Той има много -да, *il possède beaucoup de bestiaux*. Ехъ, какво —! *quelle brute!* Pl. Говеда.
Говеждий, adj. *de l'espèce bovine, de bœuf*. -до месо, *le bœuf, la viande de bœuf*. — пазаръ, *marché aux bestiaux*. — кобабъ, *rôt*. -да раса, *race bovine* f. Bot. Говежди езикъ, *buglosse* f. [*d'insulte*].
Говнаръ, sm. pop. *vidangeur* (terme)
Говно, sn. *merde* f, *fiente* f, *excréments* m pl. *gadoue* f.
Говношиаръ, sm. Zool. *fouille-merde, géotrupe* m (*Geotrupes stercorearius*). [*crotté*].
Говнянъ, adj. *merdeux, fangeux*,
Говнякъ, va. *salir avec des ordures*. — се, vpr. *s'embrener*.
Говорение, sn. *parler* m, *parlerie, causerie* f; *parole, conversation* f.
Говоренъ, **говоримъ**, adj. — езикъ, *langue parlée*.
Говорливостъ, sf. *la volubilité de la langue; verbosité, loquacité* f.
Говорливъ, adj. *verbeux, loquace; bavard*.
Говоръ, sm. *langage* m, *langue* f; *élocution* f; *dialecte, patois* m.
Говорящий, adj. *parlant, celui qui parle*.
Говорѣ, vn. *parler, causer; dire*.
Говори се, vpr. v. imp. *on dit*. Дѣтето захваща да говори, *l'enfant commence à parler*. — съ носъ си, *parler du nez*. — нѣкому на ухото, *parler à l'oreille de qn*. За какво -рите, *de quoi parlez-vous?* — ви за работа, *je vous parle d'affaires*. — съ нѣкого, *causer avec qn*. — нѣкому, *parler à qn*. — по френски, *parler français*. — на много езици, *parler plusieurs langues*. — прѣвъ забитѣ си, *parler entre ses dents*. — на вѣтръ, *parler à son bonnet*. Не струва да се говори за това, *cela ne vaut pas la peine d'en parler*. Той не говори всичко, което мисли, *il ne dit pas tout ce qu'il pense*.

Той не знае какво говори, *il ne sait ce qu'il dit*. Тукъ нѣма какво да се говори, нѣ трѣбва да се покорява човѣкъ, *il n'y a pas à dire, il faut obéir*. Кой какво ви говори? *qui vous dit quelque chose?* Говорѣтъ, *on dit*. Той по говори ни дума, *il ne dit mot*. — рѣчь, *prononcer un discours*. Той говорила срамотни думи, *il a prononcé des mots indécents*. Този фактъ говори самъ за себе си, *ce fait parle de lui-même*. Въ града се говори само за това, *on ne parle en ville que de cela*. Той говори все сѣщото, *il ne fait que rabâcher*. Тѣзи нѣща се не говорѣтъ, *ces choses-là ne se disent pas*. Въ газетитѣ за това нищо се неговори, *les journaux n'en disent rien*. За него нигдѣ нищо се не говори, *on ne parle de lui nulle part*. Part. p. говоренъ. Syn. Казвамъ, разказвамъ, хортувамъ.
Говѣние, **говѣние**, sn. *jeûne* m, *carême* m, *observance* f du *carême*.
Говѣѣ, vn. *jeûner, faire carême*.
Годежаръ, **годежникъ**, sm. *marieur*.
Годежница, sf. *marieuse*.
Годежъ, sm. *fiançailles, accor-dailles* f. pl.
Годеникъ, -ца, s. *fiancé, fiancée; futur, prétendu*. Бащата на -ка, *le père du prétendu*. Syn. Главеникъ, -ца. Pl. годеници.
Годенишки, adj. *du fiancé, de la fiancée*.
Годенъ, adj. *propre, convenable, bon à*. Той за нищо не е — *il n'est bon à rien*.
Година, sf. an m, *année* f. Пова —, *le nouvel an, le jour de l'an*. Първий день на -та, *le premier jour de l'an*. Идущата —, *l'année prochaine*. Въ края на -та, *au bout de l'an*. Прѣди двѣ -ни, *il y a deux ans*. Въ добра — тази ливада ми дава петъ кола сѣно, *bon an ce pré me rapporte cinq chariots de foin*. Въ —, *en un an, par an*. Той

научилъ французскій езикъ въ една —, *il a appris le français en un an*. Той ще се върне слѣдъ —, *il reviendra dans un an*. Той получава петъ хиляди лева въ -та, *il touche cinq mille francs par an*. Тя ражда прѣвъ —, *elle accouche tous les deux ans*. Всѣка —, *tous les ans, chaque année*. Той всѣка година отива въ странство, *il va tous les ans à l'étranger*. Той на — е по-старъ отъ мене, *il est d'un an plus âgé que moi*. Той е на 25 -ни, *il a 25 ans*. Тя е навършила осемнадесетъ -ни, *elle a dix-huit ans accomplis*. Тя е стапнала въ двадесетата си —, *elle est entrée dans sa vingtième année*. Цѣла —, *une année entière ou durant toute l'année*. Отъ — на —, *d'année en année, d'une année à l'autre*. Въ сѣщата —, *dans la même année, le même an*. Високосна —, *année bissextile*. Четиретъ врѣмена на -та, *les quatre saisons de l'année*. Въ началото, въ срѣдата на -та, *au commencement, au milieu de l'année*. Въ миналата —, *l'année dernière, l'année passée*. Въ края на -та, *à la fin ou vers la fin de l'année*. -та почва на първий Януарий, *l'année commence le premier janvier*. Дъждовна —, *année pluvieuse*. Суха, хладна, горѣща —, *année sèche, froide, chaude*. Плодородна, слаба —, *année fertile, stérile*. Нещастна —, *année malheureuse*. Азъ прѣдплатихъ за —, *j'ai payé une année d'avance*. На вашитъ -ни, *à votre âge*. На колко -ни сте? *quel âge avez-vous?* Умътъ дохожда съ -нитѣ, *la raison vient avec l'âge*. Пров. Не -нитѣ а грижитъ остаряватъ челоуѣка, *ce n'est pas l'âge, c'est le malheur qui vieillit*. Той не е исполнилъ -нитѣ за женене, *il n'est pas encore d'âge à se marier*. Честита ви нова —, *je vous souhaite une bonne et heureuse année*. РІ. години.

Годинакъ, *sm. d'un an, qui a un an; un animal d'un an*. -черогаче,

un daquet.

Годинувамъ, *vn. séjourner une année, passer l'année*. [précédent]

Годинуване, *sn. action du verbe*

Годинисвамъ, *vn. accomplir toute une année; passer toute l'année*.

Годинисъль, *adj. qui a un an accompli*.

Годишенъ, *adj. annuel, d'une année* — доходъ, *revenu annuel*. -шнѣ

сѣбрание на акционеритѣ, *assemblée annuelle des actionnaires*.

Годишнина, *sf. Com. annuité f; anniversaire m*.

Годишно, *adv. par an, annuelle ment*.

Годъ, *particule qu'on ajoute aux pronoms кой, що, какъвъ, et aux ad verbes кога, гдѣ, колко, какво, pour leur donner un sens indéterminé*

Кой-годъ, *quelqu'un, n'importe qui*

какъвъ-годъ, *quelqu'un, quel qu'il soit, quelconque*; гдѣ-годъ, *où qu'il se soit, n'importe où*; колко-годъ, *n'importe combien, tant soit peu*

каково-годъ, *quoi que ce soit, n'importe quoi*. Дайте ми една каква-

годъ книга, *donnez-moi un livre quelconque*. Дайте му какво-годъ,

donnez-lui quelque chose.

Годявамъ, *va. fiancer*. — се, *vr se fiancer*. Part. p. годѣнь.

Годяване, *sn. action du verbe précédent*.

Годявка, *sf. fiançailles, accordailles*

Гоенъ, *гоѣж, v. Угоенъ, уго явамъ*.

Гозба, *sf. mets, plat m; le manger*

Вкусни гозби, *des mets exquis*

Суп. Ядво, манджа.

Гозбенъ, *adj. culinaire*.

Гойнъ, *adj. v. Угоенъ*.

Голакъ, *sm. pauvre diable, gueux sans-culotte*. (lumba palumbus)

Голдунъ, *sm. Zool. ramier m* (Co

Голень, *sf. Anat. os m de la jambe tibia m*.

Голня, *sf. lieu dépourvu de toute plantation; lieu où le vent a balayé la neige*.

Голня, *sf. v. Гулия*.

Голо, adv. à nu.

Гологлавъ, adj. nu-tête, tête-nue.

Голоградъ, adj. qui a la poitrine découverte.

Голоуше, adj. дѣте —, un garçon déguillé m.

Голоушникъ, sm. Bot. cyclamen corquette f (Cyclamen Europaeum).

Голоушникъ, adj. qui ne repose sur des paroles, non prouvé, mal fondé.

Голоушно, adv. sans preuves.

Голоушность, sf. -вно, sn. absence de preuves, assertions non prouvées, mal fondées.

Голоушенъ, adj. Bot. gymnosperm m.

Голоушени растенія, sn. Bot. gymnospermes m pl.

Голота, голотия, sf. nudité, nudité, paré f.

Голотать, adj. tout à fait nu, dépourvu, sans plumes.

Голотать, -книа, s. gueux, gueuse. Pl. Голотаци.

Голотце, sn. déjeune m.

Голушъ, sm. Zool. v. Главоушъ.

Голъ, adj. nu; chauve; pelé, dépilé; misérable, gueux. съ -ли кра- les pieds nus, nu-pieds. Той стоше la tête nue, il se tenait la tête nue.

Голъ глава, il se tenait la tête nue. Главата му е -ла, sa tête est chauve. -ла сабя, une épée nue.

-ла дърво, des arbres nus (sans feuilles). -ла нѣсто, un endroit nu (sans arbres). -ла земя, un terrain dépourvu d'herbe ou de neige. Лежи -ла земя, être couché par terre. Тутъ има само единъ голъ, il n'y a que les quatre murs.

-ла дума, des paroles sans preuves, non fondées. Не е възможно да се голъ съ голъ рацъ, il est impossible de se défendre sans armes.

-ло тѣло, un corps nu. -ла пусти- un désert. — като пушка, gueux comme un rat d'église.

Голушение, sn. rengorgement m, orgueil f, orgueil m, emphase f.

Голушеница, -мниа, s. personne de qualité ou de distinction, person-

nage m; grand seigneur, aristocrate. Pl. Голушени, -мниа.

Голушеница, sm. le mois de janvier.

Голушенина, sf. grandeur f; grosseur f. Math. quantité f.

Голушениски, adj. de seigneur, seigneurial. Adv. en seigneur.

Голушество, sn. fierté f, l'état de grand seigneur, la dignité d'un seigneur; hauteur, arrogance f, orgueil m; présomption f; emphase f.

Голушеница, sf. arrogance, emphase f. Syn. Голушество, високоушение.

Голушъ, adj. grand; considérable; gros, volumineux. Fig. altier, présomptueux, fier, orgueilleux, hautain.

-ма каща, une grande maison. -мо богатство, une grande fortune. — нать, long chemin. Съ — трудъ, à grande peine. -ма глава, grosse-tête.

-ма работа, une affaire considérable. -ма лихва, de gros intérêts. -ми разноски, de fortes dépenses.

-ма заплата, de forts appointements. -ма рана, blessure large. -ма от- стапка, concession large. Той е на — чинъ, il occupe un haut em- plot, il a un rang élevé. — прѣтъ, orteil m. — смѣхъ, éclat de rire. По- —, plus grand. По-

-мата часть, la plupart. Съ -мо внимание, avec une grande attention. -ма личностъ, un grand person- nage. По- — братъ, синъ, frère, fils aîné. Syn. Великъ, значите-

ленъ; гордъ, надутъ.

Голушеница, sm. le mois de janvier. Syn. Януарий.

Голушени се, vpr. se rengorger, se donner des airs, s'enorgueillir de, être fier de, se vanter. — се съ бо-

гатството си, faire grand cas de sa fortune. — се съ приятелството на нѣкого, être fier de l'amitié de qu.

Гондола, sf. gondole f.

Гондолиеръ, sm. gondolier m.

Гонение, sn. poursuite, persécution f, vexation f. [-trice.

Гонитель, -лка, s. persécuteur, Гонимъ, va. chasser; poursuivre, per-

sécuter; pourchasser; courir. — се,
vpr. se poursuivre. — неприятеля,
poursuivre l'ennemi. Садбата го
ГОНИ, *le sort le poursuit. Той*
ГОНИ всички честни хора, *il per-*
sécute tous les gens de bien. — единъ
избѣгналъ отъ затвора, poursuivre
un évadé. Цѣли два дни ГОНИХМЕ
единъ еленъ, nous avons pourchassé
un cerf pendant deux jours. Кучето
ГОНИ заяка, *le chien court le lièvre.*
— една цѣль, poursuivre un but.
 Syn. Падж, изгонвамъ; прѣслѣд-

Гора, *sf. bois m, forêt f; montagne f,*
mont m. Джова —, bois de chêne.
Гжета —, bois touffu. Едра —, bois
de haute futaie. Дребна —, bois de
petite futaie. Края на една —, la
lisière d'un bois. Непроходима —,
bois impénétrable. Дѣвственна —,
forêt vierge. Обширни -ри, im-
mensés forêts. Syn. Лѣсъ; планина.

Горделивецъ, *sm. homme hautain.*

Горделивость, *sf. fierté, orgueil;*
présomption, arrogance, emphase f.

Горделивъ, *adj. orgueilleux, altier,*
fier. — погледъ, un regard orgueil-
ieux. — отговоръ, une réponse or-
gueilleuse. -ва хубавица, une beauté
orgueilleuse. -ва душа, âme fière.
 На **-витѣ** Богъ се противи, *Dieu*
résiste aux superbes.

Гордение, *sn. rengorgement m,*
hauteur f, orgueil m. Syn. Голѣмъ-
ние. Ctr. Смирение.

Гордость, *sf. orgueil m, fierté f; arro-*
gance, présomption f. Ctr. Смирен-
ность, скромность.

Гордъ, *adj. orgueilleux, altier, fier.*
 Syn. Горделивъ. Ctr. Смирентъ,
 скроментъ.

Гордѣние, *v. Гордение.*

Гордѣхъ се, *vpr. s'enorgueillir de,*
être fier de; se rengorger; devenir
orgueilleux, se donner des airs, se
pavaner. Syn. Голѣмѣхъ се, наду-
вамъ се. Ctr. Смирявамъ се.

Горие, *sn. v. Гора.*

Горение, *sn. v. Горѣние.*

Горенъ, *adj. haut, d'en haut, su-*

périeur, de dessus; superficiel,
cellent, supérieur; d'amont. — е
étage supérieur. Турнѣте кнѣга
-рната лавица, *mettez le livre*
le rayon d'en haut. -рната
л'habit de dessus. — вѣтръ, le
d'amont. Най- —, suprême. Вѣ-
-рната стѣпенъ, *au suprême*
 Ctr. Доленъ, низкъ.

Горецъ, *sm. Bot. houblon m (H-*
lus lupulus). Syn. Хмель.

Горѣцъ, *sm. montagnard. Pl. Г.*

Горещина, *sf. chaleur, ardeur*
chaud, feu m. Прѣзъ лѣтнитѣ
pendant les chaleurs de l'été. П
туй лѣто имало голѣми -ни,
a eu de grandes chaleurs pendant
été. Много врѣме траяха -ни
les chaleurs durèrent longtemps.

Горещникъ, *sm. juillet, le*
de juillet.

Горещници, *sm. pl. canicules*
les jours caniculaires (15—20 Jui-
les grandes chaleurs. [ardent]

Горещо, *adv. chaud, chaudement*

Горещъ, *adj. chaud, chaleureux,*
brûlant, ardent. Fig. emporté,
gueux; bouillant. -ща вода,
chaude. -ща банничка, pâté ch-
Fig. -що приятелство, amitié
leureuse. — вѣтръ, vent brûlant,
пѣськъ, sable brûlant. -ща го
un plat brûlant. Пацѣтъ му са -и
il a les mains brûlantes. Не
боленъ? главата му е -ща, n'est
pas malade? il a la tête brûlante.
-що сърдце, *cœur brûlant, ard-*
-ща любовь, *un amour brûlant. —*
желание, un désir ardent. Fig. —
ловѣкъ, un homme emporté. —
ракторъ, caractère emporté. —
кръвъ, un sang bouillant. Гѣ-
— поясъ, la zone torride. Syn.
 пълъ, жожкъ.

Горещъ, *va. échauffer. — се,*
s'échauffer; s'emporter, s'irriter. S.
 Нажежвамъ, нагрѣвамъ.

Гориво, *sn. combustible m, bois*
brûler. [ril]

Горилла, *sf. Zool. gorille m*

Горилице, *sn. bûcher m.*

Гористъ, adj. *boisé, couvert de forêts; montagneux, montueux.* -ста страна, un pays boisé.

Горителенъ, adj. *combustible.* Мѣд. *caustique.*

Горица, sf. *petite forêt, petit bois, bocage, bocage m; monticule m.*

Горко! interj. *malheur!* — на нечестивитѣ, *malheur aux impies.* — и, ако се довърявате на този челоуѣкъ! *malheur à vous, si vous vous fiez à cet homme!* Adv. *amèrement.* — плача, *pleurer amèrement* на à *chaudes larmes.*

Горкий, adj. *malheureux.* — челоуѣкъ, *le pauvre homme.*

Горливостъ, sf. *inflammabilité, combustibilité f.* [stible.

Горливъ, adj. *inflammable, combu-*

Горний, adj. *susdit, surnommé, pré-*

cité; haut, élevé, céleste, v. Горенъ.

Горникъ, sm. *la tige de batte.*

Горниленъ, adj. *de fourneau.*

Горнило, sm. *fourneau m, forge f; ciseau m.* Метално —, *haut fourneau.*

Горнина sf. v. **Връхнина.**

Горница, sf. *chambre d'en haut.*

Горнище, su. v. **Горникъ.**

Горностай, sm. *Zool. hermine f (Mustela erminea).*

Горнякъ, sm. *le vent d'ouest.*

Горевѣдецъ, sm. *syliculteur.*

Горевѣдство, sn. *syliculture f, économie forestière.*

Гореломникъ, sm. *polisson, jeune hardi, mauvais sujet.*

Горещѣте, sn. *Bot. primevère m (Primula veris).* Syn. Аглика.

Горещѣтъ, sm. *Bot. adonis m (Adonis vernalis).*

Горский, adj. *de montagne; de bois, de forêt; forestier, bocager.*

-ско ступанство, *économie forestière.*

-ски институтъ, *institut forestier.*

-ско вѣдомство, *administration des eaux et forêts.* -ска страна, *contrée boisée.* — челоуѣкъ, *homme des montagnes, homme habitant les mon-*

tagnes, montagnard.

Гортаненъ, adj. *du larynx.* Gram.

-ина буква, *une lettre gutturale.*

Гортанъ, sm. *larynx, gosier m* gorge f. Fig. Езикътъ му прѣлѣналь о -ня, *la parole lui manqua, il est resté sot comme un panier.* Syn. Гъркланъ. гърло.

Горуневъ, adj. *de chêne, de bois de chêne.*

Горунъ, sm. *Bot. chêne m (Quercus).* Дѣбъ, граница.

Горука, sf. *Bot. cresson m des jardins (Lepidium sativum).* Syn. Укропъ, тере-оту t.

Горчевина, sn. *saveur amère; amertume f.*

Горчение, sn. *saveur amère.*

Горчива-тивва, sf. *Bot. colominthe f (Citrullus colocynthis).*

Горчивка, sf. *Bot. fumeterre f (Fumaria officinalis).* **Горчивка** (жолта линчура), *gentiane jaune f (Gentiana lutea).*

Горчивостъ, sf. *amertume f.* Fig. *affliction, douleur.* Syn. Горчевина.

Горчивъ, adj. *amer, plein d'amertume.* Fig. *triste, douloureux.* -ви

тревни, *herbes amères.* — вкусъ, *un goût amer, une saveur amère.* — на

вкусъ, *amer au goût.* Това питие

има — вкусъ, *cette boisson est d'un goût amer.* Fig. -ви сълзи, *des larmes amères.* -чиви думи, *des*

paroles amères. -ва участъ, *un*

triste sort. Fig. -во въспоминание,

un souvenir douloureux -ва истина,

une vérité dure. — животъ, *une vie*

pleine d'amertumes. Пия горчи-

вата чаша, *boire le calice.* Adv.

-во, *amèrement.* Плача —, *pleurer*

amèrement. Ctr. Сладкъ.

Горчила, sf. *горчило*, sn.

chose qui a le goût amer.

Горчина, sf. v. **Горчевина.**

Горчица, sf. *Bot. queue f de che-*

val (Equisetum arvense). Syn. Змий-

ски хурки.

Горчица, sf. *moutarde f.*

Горчкъ, être d'un goût amer.

Горѣ, adv. *haut, en haut; dans l'air,*

vers le ciel. Той живѣе —, *il loge en*

haut. Напишѣте това от — на

страницата, *écrivez ceci au haut de*

la page. Да отидеме —, *allons en haut*. Гърмѣ, стрѣлѣ на —, *tirer en haut*. Тази дреха е — широка, а долу тѣсна, *cet habit est large par en haut, mais étroit par en bas*. Плавамъ — по рѣката, *remonter la rivière ou aller en amont*. Отгорѣ на, *au-dessus de*. По-горѣ, *plus haut, ci-dessus*. На това отгорѣ, *là-dessus*. Нагорѣ, *en haut, là-haut*. Горѣ-долѣ, *approximativement, à peu-près, environ, presque*.

Горѣлъ, *adj. brûlé, roussi*.

Горѣние, *sn. brûlement m, combustion f*.

Горѣзначений, *adj. susindiqué*.

Горѣрѣчений, -казаний, *adj. susdit, susnommé, précité*.

Горѣщина, горѣщъ, *v. Горещина, горещъ*.

Горѣ, *va. vn. brûler, cuire; être en feu; briller, être embrasé*. Свѣщъ-та горѣ, *la bougie brûle*. Това дърво е сурово, не горѣ, *ce bois est vert, il ne brûle pas*. Къщата горѣ, *le feu est à la maison ou la maison est en feu*. Огънятъ на комината добръ горѣ, *le feu de la cheminée brûle bien*. Fig. Той горѣ отъ любовь за тази мома, *il brûle d'amour pour cette jeune fille*. Устата ми горѣ, *j'ai la bouche en feu*. Той е трескавъ, пѣлъ горѣ, *il a la fièvre chaude, il est tout en feu*. Очитъ ъ горѣтъ като алмази, *ses yeux brillent comme des diamants*. — варѣ, *cuire de la chaux*.

Господарица, господарка, *sf. dame f, madame f, maîtresse f, hôteesse f; ménagère f*.

Господарски, *adj. de maître, de seigneur, seigneurial*. По — *adv. en maître*.

Господарствененъ, *adj. de l'état*. Syn. Държавенъ.

Господарство, *sn. la dignité d'hospodar; seigneurie f; souveraineté, puissance f, despotat m; l'Etat*. Syn. Царство. държава, империя.

Господарувамъ, *vn. dominer sur,*

régner; commander; mener une de grand seigneur, vivre en grand seigneur. Syn. Царувамъ.

Господаруване, *sn. domination f, règne m; action de régner*. Syn. Владѣние, царуване.

Господаръ, *sm. -рка, sf. chef propriétaire, seigneur, souverain-aîne, maître, -esse; hôte; prince sire m, monseigneur m; hospodar despot*. Трѣбва да се покорявамъ на -ря, *il faut obéir au souverain*. Той билъ строгъ, нъ и справедливъ —, *c'était un prince sévère, mais juste*. Всемлюстивѣйшии —, *sire*.

Господевъ, *adj. du Seigneur, de Dieu*.

Господенъ, *adj. du Seigneur, de Dieu*. -дня молитва, *oraison dominicale f*.

Господенинъ, *monsieur, sieur*. Нѣкой си —, *un certain monsieur*. — полковникъ, *monsieur le colonel*. Добръ день -да, *bon jour, messieurs*. Pl. Господа, господне.

Господски, *adj. du Seigneur; de Dieu*. — праздникъ, *la fête du Seigneur*. -ски, *adv. en grand seigneur*.

Господство, *sn. seigneurie f; domination f, règne m*. -то на душата надъ тѣлото, *la domination de l'âme sur le corps*. — ви, *vous, monsieur*. — ви какво желаете? *que désirez monsieur?*

Господствувамъ, *va. dominer, régner, commander*. Тази кула -ствува надъ града, *cette cour domine la ville*.

Господъ, *sm. le Seigneur, l'eu, le bon Dieu, le Ciel, la Providence*.

Госпожа, *sf. dame; madame f, épouse*. Господинъ X. съ -та си, *monsieur et madame X*.

Госпожица, *sf. demoiselle; mademoiselle f*.

Гостба, *sf. v. Гозба*.

Гостелюбецъ, -бка, *s. hospitalier, -ère*.

Гостелюбие, *sn. hospitalité f*.

Гостение, *v. Гощаванне*.

Гостенинъ, -нка, *s. hôte, -tesse*;

convive, invité. Pl. Гостѣе, -нѣи.
Идѣтъ ни гостѣе, *il nous vient du monde.*

Гостеприименъ, adj. *hospitalier.*
-мѣа стая, *salon de réception.*
-мѣе, adv. *hospitalièrement.*

Гостеприимецъ, -мѣа, s. *un hôtelier, une -ère, un ou une aubergiste.*

Гостѣе, sm. pl. v. Гостѣе.

Гостилница, **гостинница**, sf.
hôtellerie f, hôtel m, auberge f, restaurant m.

Гостилничаръ, -рѣа, s. *un ou une aubergiste, restaurateur, hôtelier, hôte.*

Гостѣа, sf. *hôtesse f.*

Гостѣлюбѣцъ, **гостѣлюбѣе**,
гостѣприименъ, **гостѣприимецъ**, v. **Гостѣлюбѣцъ** etc.

Гостувамъ, vp. *être l'hôte; assister à un repas, se régaler.*

Гостуване, sp. *le séjour chez quelqu'un; l'assistance à un repas.*

Гостѣ, sm. **Гостѣнка**, sf. *hôte, -tesse; invité, convive.* Угощавамъ -стѣтъ си, *régaler ses hôtes.* Почакайте до гдѣто си отидѣтъ -стѣтъ, *attendez que les hôtes s'en aillent.* Скоро ще ни дойдѣтъ -стѣи, *nous allons avoir du monde.* На този балъ имаше повече отъ сто души -стѣи, *il y avait plus de cent invités à ce bal.* Pl. Гостѣи, гостѣе, гостѣе. Отивамъ на —, *aller en visite.* Той ме повикъ на —, *il m'a invité chez lui.* Викамъ нѣкого на гостѣи, *inviter qn à dîner, à souper.*

Готварница, **готвачница**, sf.
cuisine f. [nière.

Готварка, **готвачка**, sf. *cuisinière.*

Готварски, **готвачки**, adj. *de cuisinier.* — сѣдѣвое, *la batterie de cuisine.* [m.

Готваръ, **готвачъ**, sm. *cuisinier.*

Готвенѣе, sp. *action de préparer, d'apprêter les mets, cuisine f.*

Готвѣкъ, va. *préparer; apprêter; disposer; cuisiner, faire la cuisine.* — сѣе, vp. *se préparer, se disposer.* — квартира, *préparer un logement.*

— обѣдъ, *apprêter le dîner.* Този готвачъ хубаво готви, *ce cuisinier cuisine bien.* Той си готви голѣми неприятности, *il va se créer de grands désagréments.* — сѣе за нѣщо, *se préparer pour qch ou à qch.* — сѣе за война, за бой, *se préparer pour la guerre, pour le combat.* Той се готви да говори между хората, *il s'apprête à parler en public.* Part. p. Готвенъ.

Готически, adj. *gothique.* -ска архитектура, *architecture gothique* ou *ogivale.* -ско писмо, *la gothique.*

Готованъ, -нѣа, s. *parasite, pique-assiette; un jainéant, une jainéante.*

Готовѣние, v. **Готвенѣе**,
Готѣностъ, sf. *empressement m; disposition f.* Той показъ голѣма — да се занимае съ тази работа, *il montra beaucoup d'empressement à s'occuper de cette affaire.*

Готовъ, adj. *prêt, achevé, terminé, fini; disposé.* — съмъ да направѣмъ всичко щото ви е угодно, *je suis prêt à faire tout ce qu'il vous plaira.* Колата е -ва, *la voiture est prête.* — съмъ да ви послужа, *je suis prêt à vous servir.* — съмъ да тръгна, *je suis prêt à partir.* Този чловѣкъ е на всичко —, *c'est un homme à tout faire, ou il est capable de tout.* Портрѣта ви е —, *votre portrait est achevé.* -во ли е? *est-ce fait?* -во, *c'est fait.* Купувамъ, носмъ готѣви дрехи, *acheter, porter des habits de confection, ou des habits tout faits.* Ястѣето е -во, *le dîner est servi.* -ви пари, *argent comptant.*

Гощавамъ, va. *donner à manger à qn, donner un repas, traiter, régaler.* — сѣе, vp. *se régaler, être traité.* — нѣкого, *traiter qn en hôte.* **Гощаванѣе**, sp. *traitement, régal m, régala f.*

Гощавачъ, -чѣа, s. *celui ou celle qui régale, amphytrion m.*

Гощавка, sf. *régala f, traitement, festin m.*

Голъ, va. engraisser. — **се**, vpr. s'engraisser, être engraisé.
Граба, sf. râteau m.
Грабамъ, va. enlever, arracher, emporter par violence, ravir; attraper. — **се**, vpr. être enlevé etc. — ножа отъ раката на единъ убиецъ, arracher le couteau des mains d'un assassin. Смъртта му грабнѣла жената, la mort lui a enlevé sa femme. Циганитѣ грабнѣли дѣтето, les tziganes ont enlevé l'enfant. Part. p. Грабнатъ. [бамъ].
Грабание, sn. action du verbe гра-
Грабачъ, -чка, s. v. Грабитель.
Грабежъ, sm. pillage, vol m, rapine, déprédation f. -женъ, adj. de pillage, de déprédation.
Грабение, v. Грабание.
Грабешката, грабешкомъ, adv. de haute lutte, avec violence, de vive force. [déprédation].
Грабителенъ, adj. de pillage, de
Грабителски, adj. de voleur. Adv. en voleur, en spoliateur.
Грабительство, sn. pillerie f, pillage m; déprédation f; extorsion f.
Грабительствувамъ, va. piller, voler; extorquer.
Грабитель, -лка, s. voleur, -euse, pilleur, -euse; spoliateur, -trice.
Грабливи животни, sn. pl. Zool. les carnassiers m, les bêtes féroces; les oiseaux de proie, les rapaces m.
Грабливость, sf. rapacité f.
Грабливъ, adj. rapace, carnassier; vorace, féroce. -ва птица, un oiseau de proie.
Грабнувамъ, va. enlever, emporter par violence; usurper, soustraire, ravir. — **се**, vpr. être enlevé, emporté par violence; être ravi, usurpé.
Грабнување, sn. enlèvement, ravissement m; usurpation, soustraction f.
Грабъж, va. piller, dérober, enlever, spolier, rapiner, extorquer; saccager, brigander. — **се**, vpr. être pillé, enlevé.
Гравйоръ sm. (дълбачъ), graveur.

Гранирувамъ, va. graver, buriner.
Гравирувание, sn. action de graver.
Гравюра, sf. gravure, estampe f.
Градежъ, sm. construction f.
Градение, sn. construction f, action de construire.
Градецъ, sm. petite ville, bourg m.
Градиво, sn. matériel, matériaux de construction; bois de construction.
Градина, sf. jardin m; potager m; verger m. Имамъ — за зеленчуци и овошки, avoir un jardin potager et verger. Ботаническа —, jardin botanique.
Градинарски, adj. de jardinier.
Градинарство, sn. horticulture f; jardinage m; la profession d'un jardinier.
Градинарь, -рка, s. jardinier, -ère, horticulteur; maraîcher. Pl. Градинари. [динетъ m; square m].
Градинка, sf. petit jardin, jar-
Градински, adj. de jardin; potager. -ско растение, une plante potagère. — зеленчуци, herbes potagères.
Градински-чай, sm. Bot. sauge f. (Salvia officinalis).
Градище, sn. ruines ou emplacement d'une ville ancienne; forteresse f, place forte.
Градобитнина, sf. dommages causés par la grêle.
Градоначалникъ, sm. préfet, gouverneur d'une ville; préfet de police. [prefet d'une ville].
Градоначалнически, adj. du
Градоначалство, sn. la charge d'un préfet; la préfecture de police.
Градский, adj. de la ville; municipal, urbain. — кметъ, maire de la ville. -ско управление, municipalité. f. -скитѣ жители, les habitants de la ville. -ската полиция, la police urbaine. -ска поща, petite poste.
Градусъ, sm. degré m; -сентъ, adj. de degré. Въ стаята има петнадесетъ -са топлина, il y a quinze degrés de chaleur dans la chambre, ou dans la chambre le thermomètre

est à quinze degrés au dessus de zéro. Вѣрка е десетъ -са студено. il fait dehors dix degrés de froid ou dehors le thermomètre est à dix degrés au dessous de zéro.

Градушка, sf. **Градъ**, sm. grêle f. **Вали** —, il grêle, il tombe de la grêle. -**тъ** уби всичкитѣ ми ниви, la grêle a ravagé tous mes champs. Неприятельтъ ни срѣщна съ — кур-шуми. l'ennemi nous a reçus avec une grêle de balles. Pl. Градушки.

Градъ, sm. ville f; cité f. Главенъ —, chef-lieu m. Окрѣженъ —, chef-lieu de département. Приморски —, ville maritime. Пограниченъ —, ville frontière. Живѣхъ въ -да, habiter la ville. Отивамъ въ —, se rendre à la ville. Иерусалимъ се казва Светий —, Jérusalem s'appelle la Sainte Cité. Pl. Градове.

Градъ, sm. v. Градушка.

Градъ, va. bâtir, construire. — се, vpr. être bâti, construit. — зидъ, élever un mur.

Гражданиецъ, **Гражданинъ**, -ика, s. qui habite la ville, citadin, -ine; citoyen, -enne; bourgeois, -oise. Почетенъ —, citoyen honoraire. Pl. Граждани.

Граждански, adj. civique, civil. -ски, adv. civilement. -ско сѣд-лице, chambre civile. Тур. -ски печатъ или букви, caractères bulgares modernes m. — вънѣщъ, couleur civique. -ско право, droit civil. -ски добродѣтели, vertus civiques. [civique.]

Гражданствененъ, adj. civil. **Гражданственностъ**, sf. l'état, la qualité d'un citoyen.

Гражданство, sn. qualité de ce qui a droit de cité.

Граждъ, sn. étale f.

Грай, sm. mélodie f.

Гракамъ, **гракание**, v. **Гра-ча**, **грачение**.

Грамада, sf. masse f, entassement, tas, monceau m. Една — камъни, un monceau de pierres. Турямъ на —, masser. Правъ —, tasser, en-

tasser. Syn. Купъ.

Граматика, sf. grammaire f.

Граматикъ, sn. grammairien; personne qui sait lire et écrire, per-sonne instruite.

Граматически, adj. grammat-ical. -ски, adv. -ment.

Граммъ, sm. gramme m. [m.]

Грамота, sf. édit, décret m; diplôme

Грамотенъ, adj. lettré; correcte-ment écrit. [lettré.]

Грамотностъ, sf. la qualité du

Грамуда, sf. motte f; bloc m.

Грамудестъ, adj. couvert de mottes.

Граната, sf. Milit. grenade f, obus.

m. -**тенъ**, adj. de grenade, d'obus.

Гранатъ, sm. grenat (pierre).

Грандиозенъ, adj. grandiose.

Гранение, sn. rancidité, rancissure f; aprêté f.

Граненъ, adj. à facettes (diamant).

Гранивостъ, sf. rancidité f, ran-cessure f.

Гранивъ, adj. rance, âpre. -**во** масло, beurre rance.

Гранивъ, adj. (à propos de la cou-leur) orangé.

Гранитъ, sm. granit m (pierre).

-**тенъ**, adj. de granit, granitique.

Граница, sf. frontière, limite, bor-ne f, confins m pl.; barrière f. Бранъ -**цитѣ** на държавата, défendre les frontières de l'Etat. Войската прѣ-минала прѣзъ -**цата**, l'armée passa la frontière. Него го испратили задъ —, on l'a fait conduire hors des frontières. Планинитѣ и рѣкитѣ съставляватъ естественнитѣ -**ци**, les montagnes et les fleuves forment les limites naturelles. Fig. Желания-та му нѣматъ -**ци**, ses desirs n'ont pas de bornes. Fig. Излизамъ изъ -**та** на благоприличието, dé-passer les limites de la décence. Fig. Той прѣминалъ -**цитѣ** на властта си, il a franchi les limites de ses pouvoirs, il a outrepassé ses pouvoirs. Fig. Честолюбieto му нѣма -**ци**, son ambition ne connaît pas de bornes. На -**цитѣ** на дър-жавата, sur les confins de l'Etat.

Граница, sf. v. **Джбъ**, **Граничевъ**, v. **Джбовъ**.

Граничаръ, sm. *habitant des frontières*.

Граничение, sn. *délimitation f.*

Граниченъ, adj. *frontière, situé sur la frontière*.

Граничъ, vn. *confiner, être limitrophe*. България **граничи** съ Турция, *la Bulgarie confine à la Turquie*.

Гранка, sf. *rameau m, branche f.*

Гранче, sm. *ramille f; ballot, paquet m.*

Гранъ, sf. *faisceau, paquet, ballot, rouleau m.* [rance.

Гранясвамъ, vn. *rancir, devenir*

Гранясване, sn. *état de ce qui est devenu rance, rancidité, rancissure f.*

Гранъж, vn. *rancir*.

Грапа, sf. *aspérité f; la marque de la petite vérole*.

Грапавина, sf. v. **Грапавостъ**.

Грапаво, adv. *avec aspérité*.

Граповолстни растения, sn. pl. Bot. *plantes à feuilles rudes, borraginées f.*

Грапавостъ, sf. *rugosité, scabrosité, aspérité f.* [rude.

Грапавъ, adj. *raboteux, rugueux*.

Графа, sf. *colonne f (de tableau, de registre)*. Pl. Графи.

Графиня, sf. *comtesse*.

Графитъ, sm. Minér. *graphite m.* -тенъ adj. *de graphite*.

Графически, sdj. *graphique*.

Графометръ, sm. *graphomètre m.*

Графски, adj. *de comte, comtal*.

Графство, sm. *la dignité de comte, comté m.*

Графъ, sm. *comte*.

Графъж, va, **Разграфявамъ**, **награфявамъ**, va. *tirer des lignes, ligner*.

Граховиденъ, sdj. *pisiforme*.

Граховина, sf. *les tiges de pois*.

Граховъ, adj. *de pois*.

Грахолъ, **грахора**, sm. *la gesse de près (Lathyrus pratensis)*. Голненъ

грахолъ, *gesse tubéreuse f. (Lathyrus tuberosus)*.

Грахъ, sm. *pois m.* Bot. *pois m.* (Pisum sativum). Кривъ **грахъ**, *vesce f des près*. Червенъ **грахъ**, *haricot m d'Espagne (Phaseolus multiflorus)*.

Грация, sf. *grâce f, grâces f. pl.*

Грацмудъ, sm. v. **Гръцмудъ**.

Гречение, sn. *croassement m.*

Гречъ, vn. *croasser; crier*. Гравантъ **гречи**, *le corbeau croasse*.

Грещецъ, sm. *petit pois*.

Гребалка, sf. **Гребало**, sn. *puisoir, puisette f.* Мар. *sasse, escoppe f.*

Гребание, sn. *action de puiser, de ramer*.

Гребачъ, -чка, s. *celui ou celle qui puise, puiseur, ouvrier puiseur: rameur.* [peignier.

Гребенарка, sf. *la femme du*

Гребенарство, sn. *le métier d'un peignier*.

Гребенаръ, sm. *peignier; marchand, fabricant de peignes*.

Гребенестъ, adj. *pectiné*.

Гребеновиденъ, adj. *pectiné*.

Гребень, sm. *peigne m; crête f (des gallinacées); crête f (de montagne) ros m (de tisserand)*. -беневиъ, -беневиъ, adj. *de peigne*.

Гребецъ, sm. *rameur, vogueur*.

Гребло, su. *râteau m; rame f. aviron m; (равнило) boisseau ras*. Продавамъ подъ —, (снагня), *vendre à mesure rase*.

Гребъ, va. *râtelier; puiser; vn. ramer, nager; prendre*. — се, vpr. *être râtelé*. Този весларъ добръ **гребе**, *ce rameur rame bien*. Този весларъ **гребе** правишкомъ, *ce rameur rame debout*. — печелъта изъ пещъта, *ôter les cendres du poêle*. — вода, *puiser de l'eau*.

Гредъ, sf. *poutre f; solive f.*

Гредица, sf. *poutrelle f.*

Грездъж, sm. *robinet m.* Syn. Чепъ, канела.

Гренадеръ, sm. *Milit. grenadier*.

-ски, adj. *de grenadier*. [аум.

Грехъ, sm. *seizieme partie d'une*

Грибъ, sm. *filet m.*

Грива, sf. *crinière f, les crins m.*

Гривестъ, adj. *à longue ou à forte crinière.*

Гривна, sf. *bracelet m; frette f. Sl. collier.*

Гривеокъ, adj. *qui a l'œil bleu rayé.*

Гривъ, adj. *de couleur grise rayée de bleu.*

Гривякъ, sm. Zool. *palombe f, ramier m. (Columba palumbus).*

Грижа, sf. *soin, souci m; embarras m; affaires, peines, soins, soucis; inquiétude f. Безъ —, sans souci.* Imp. Не ме е —, *je m'en moque.*

Грижение, sn. *soin, souci m; sollicitude, assiduité f; empressement m. Ctr. Немарение.*

Гриженъ и грижовенъ, adj. *soucieux, préoccupé, triste, affligé.*

Грижливъ, adj. *soucieux, soigneux; empressé, zélé. -во, adj. soigneusement.*

Грижовенъ, v. **Гриженъ.**

Грижовно, adv. *soigneusement, assidûment. Syn. Внимателно.*

Грижовностъ, sf. *soin m; sollicitude f;*

Грижа се, vpr. *soigner, prendre ou avoir soin; se soucier, se préoccuper.* Той се грижи за семейството си, *il a soin de sa famille.* Ни най-малко се грижа за него, *je ne me soucie point de lui.* Той се грижи много за дѣцата си, *il se soucie beaucoup de ses enfants.* Малко се грижи за здравето си, *il prend peu de soin de sa santé, il soigne peu sa santé, il fait peu de cas de sa santé.* Той се грижи за моятъ работи, *il prend soin, il a le soin de mes affaires.* Ctr. Небръжа. (m. pl.)

Гризачи, sm. pl. Zool. *rongeurs*

Гризачъ, sm. *animal rongeur.*

Гризение, sn. *action de ronger, rongement. — на съвѣстѣта, le remords.*

Гризивъ, adj. *rongeur.*

Грижа, va. *ronger; Fig. tourmenter, chercher querelle. — се, vpr. se*

mordre, s'acharner; se ronger. Кучето гризе една кость, *le chien ronge un os. — си когтитъ, se ronger les ongles.* Конятъ гризе ясли, *le cheval tique.* Fig. Него го гризе завистѣта, *l'envie le ronge, ou il est rongé par l'envie.* Той има една зла жена, която го гризе отъ сутринъ до вечеръ, *il a une méchante femme qui le tourmente du matin au soir.* Fig. — нѣкому царвулитъ, *dire des méchancetés contre qn.*

Гринда, sf. *poutre, solive f. Дървие за гринди, bois m de charpente.*

Грипъ, sm. Méd. *influenza m, grippe f.*

Гришка, sf. *espèce de robe longue que portent les paysannes de certaines localités de la Bulgarie.*

Гроба, sf. *caisse de bois servant de dépôt des os dans les abattoirs.*

Гробаръ, sm. *fossyeur. Zool. nécrophore m (Necrophorus vespillo). Oiseau, corbeau m. Pl. Гробаръ.*

Гробенъ, adj. *tombal, sépulcral. -но мълчание, silence sépulcral.*

Гробище, sn. *cimetière m. Pl. Гробища.*

Гребница, sf. *caveau m commun.*

Гребоконателъ, sm. *fossyeur. Fig. celui qui veut du mal à qn.*

Гребокрадецъ, sm. *profanateur des tombeaux.*

Гребъ, sm. *tombe f, tombeau m, fosse f, sépulcre. Fig. Копакъ — нѣкому, creuser une fosse pour qn. Плача на чуждъ —, faire semblant de s'intéresser à qn. Fig. Той съ единия кракъ е въ -ба, *il sent le zarin.* Наближавамъ до -ба, *être aux portes de la mort.* Слизамъ въ -ба, *descendre dans la tombe, au tombeau, mourir.* Анархията е гроба на свободата, *l'anarchie est le tombeau de la liberté.* — Господенъ, *le Saint Sépulcre.* Въренъ до -ба, *fidèle jusqu'à la mort.**

Гроздарь, -рка, s. *celui ou celle qui vend du raisin.*

Грозденица, sf. v. **Гроздовица**.

Гроздие, sn. Coll. *raisin m.* Сухо — (стафиди), *raisin sec.* — мискетъ, *raisin muscat.* — безъ сѣмки, *raisin sans pépins.* — чавушъ, *raisin très estimé (à gros grains).* Калугерско —, *raisin à très-petits grains, raisin de Corinthe.* Прѣсно — за напращанне вино, *le râpé.* Сѣмки отъ —, *pépins de raisin.* Bot. Отчово —, *groseillier à maquereau (Ribes grossularia).* Френско —, *groseille commune f (Ribes rubrum).* Черно френско —, *cassis m (Ribes nigrum).* Кучешко —, *morelle noire f (Solanum niger).* Червено кучешко —, *morelle douce-amère f (Solanum dulcamara).* Змиѣско —, *arum m (Arum maculatum).*

Гроздоберъ, sm. *vendange f.* Syn. Виноберма. [*lée de marc.*]

Гроздовица, sf. *eau-de-vie distill.*

Гроздовъ, adj. *de raisin.* -во зърно, *grain de raisin.* -ва чепка, *grappe f de raisin.* -ва ракия, *eau-de-vie f de marc.* [Гроздове.]

Гроздъ, sm. *grappe f (de raisin).* Pl.

Грозенъ, adj. *laid, mauvais; difforme, défiguré; affreux, terrible, menaçant.* Тя е -зна, *elle est laide, défigurée.* Имамъ -зни рацѣ, *avoir les mains laides.* — гласъ, *une voix affreuse.* -зни думи, *des paroles licencieuses.* Syn. Страшенъ; нехубавъ. Ctr. Хубавъ, приятенъ.

Грозненіе, sf. *enlaidissement.*

Грозниѣжъ, vn. *enlaidir, devenir laid.* [*difformité f.*]

Грозота, грозотия, sf. *laideur.*

Грозѣжъ, va. *enlaidir, rendre laid; défigurer, mutiler; menacer.* — се, vpr. *enlaidir, devenir laid.*

Громада, sf. v. **Грамада.**

Громаденъ, adj. *formant une masse, massif; colossal; énorme, prodigieux.* — растъ, *une taille colossale.* Между тия двѣ нѣща има -дна разлика, *il y a une différence énorme entre ces deux choses.*

Громадность, sf. *grandeur de-*

mesurée f.

[*voix tonnante*]

Громко, adv. *à haute voix, haut,* à **Громкость**, sf. *éclat m, sonorité f.*

Громъ, sm. v. **Гръмъ.**

Громъкъ, adj. *éclatant, tonnant.*

Грохнувамъ, vn. *tomber lourdement, tomber subitement et avec bruit; tomber en ruines; tomber de faiblesse.* Человѣкъ **грохнува** на 70 години, *la caducité commence à 70 ans.*

Грохнување, sn. *décépitude, caducité f.*

Грошъ, sm. t. *piastre f monnaie turque ayant la valeur de vingt centimes.* Pl. Грошове.

Грубение, sn. *action du verbe грубѣ.* [*politesse f.*]

Грубиянство, sn. *grossièreté, im-*

Грубиянъ, -ника, s. *insolent; un ou une rustre.* -янеки, adj. *insolent, -te.*

Грубо, adv. *grossièrement, rudement.*

Грубость, sf. *rudesse, grossièreté f: impolitesse f.*

Грубъ, adj. *rude, grossier; -бо платно, grosse toile. -ба (остра) вълна, grosse laine. -ба храна, nourriture grossière. -ба работа, travail grossier. — отговоръ, réponse grossière. -ба грѣшка, faute grossière. -би думи, manières, paroles, manières grossières. — гласъ, voix rude. Ставамъ —, devenir dur.*

Грубѣжъ, va. (нѣкому) *dire des grossièretés à qn.*

Груда, sf. dim. **грудка**, f. *motte f de terre, boule, pelote f; morceau m.* Syn. Грамуда, тонка, буца. Pl. Груди. [Грудки.]

Грудка, sf. Bot. *tuber m.* Pl.

Грудливъ, adj. *couvert de mottes.*

Грухамъ, vn. *grogner (en parlant du cochon).*

Грухание, sn. *grognement m.*

Группа, sf. *groupe m.* Една — острови, *un groupe d'îles.*

Групъ, sm. *group m.*

Грухамъ, va. *piller, égruger.* vn. *grogner (du cochon).* — се, vpr. *être mondé, pillé.* — очинкъ, *monder de l'orge.* Part. p. **грухамъ.**

Груханье, sm. action du verbe Грухатъ. (cochon).

Грухтѣние, sn. grognement (d'un

Грухтъ, vn. grogner. Свиная **Грухти**, le cochon grogne.

Грухъ, или **крухъ**, sm. grain de sel. [bossue.

Гръблю, -ла, s. un bossu, une

Гръбнакъ, sm. Anat. épine dorsale, échine f; colonne vertébrale.

Гръбначенъ, adj. Anat. spinal, dorsal. — прѣшленъ, vertèbre. — мозъкъ, moelle épinière f.

Гръбначни, sn. pl. Zool. vertèbres m. pl.

Гръбъ, sm. dos m; épine dorsale f. Fig. -ба го сърби, la peau lui démange. Fig. et Fam. Виждаъ нѣкому -ба, chasser qn. Начесвамъ нѣкому -ба, froter le dos à qn, donner une volée à qn. Показвамъ нѣкому —, ne pas acquiescer à la demande de qn. Pl. Гръбове.

Гръдъ, **грѣдулявъ**, **грѣдоморенъ**, adj. désagréable à la vue, laid, difforme.

Гръздавина, sf. rugosité, aspérité, rudesse, scabrosité f.

Гръздаво, adv. avec aspérité.

Гръздавъ, adj. raboteux, rugueux, rude. [Syn. Гръпмулъ.

Гръклянъ, sm. trachée artère f.

Гръкомания, sf. et **Гръкоманство**, sn. la manie de passer pour un Grec.

Гръкоманъ, -нка, s. Bulgare qui se donne pour un Grec.

Гръкъ, -кния, s. Grec, Grecque. -цки, adj. grec, grecque.

Грълица, v. Гърлица.

Гръмада, sf. v. Грамада.

Гръмаденъ, adj. v. Грамаденъ.

Гръмежъ, sm. tonnerre m, foudre f, détonation f; bruit fort.

Гръмение, sn. grondement du tonnerre; détonation f, coup de feu; foudroiement m. Fam. bruit, bavardage m.

Гръмидолъ, v. Гръмодолъ.

Гръмидо, sn. canon m, pièce, bouche f à feu. Syn. Топъ. t. Pl. Гръмидо.

Гръмливъ, adj. bruyant, éclatant, fort; sonore, ronflant. — гласъ, voix éclatante, forte. -ви думи, mots sonores, ronflants. -во, adv. à haute voix, haut.

Гръмнувамъ, va. foudroyer; vn. détonner; éclater. — съ пушка, tirer un coup de fusil.

Гръмнувание, sn. foudroiement, foudroiement m.

Гръмогласенъ, adj. éclatant, retentissant, détonnant. -сно, adv. d'une voix tonnante.

Гръмогласие, sn. voix tonnante.

Гръмодолъ, sm. homme à voix forte. [foudre, orageux.

Гръмоносенъ, adj. qui porte la

Гръмоотводъ, sm. Phys. paratonnerre m. -денъ, adj. de paratonnerre.

Гръмотевица, adj. tonnerre m, foudre f. -та ударила възъ покрива, la foudre est tombée sur le toit.

Гръмотевиченъ, adj. de tonnerre, de foudre.

Гръмотрънъ, sm. Bot. bugrane, bugrande, arrête-bœuf (Onosis spinosa). [nerre.

Гръмотъ, sm. éclat, bruit m du ton-

Гръмъ, sm. tonnerre m; foudre f. — падналъ на покрива, la foudre est tombée sur le toit. Fig. Тази новина го поразилъ като —, cette nouvelle fut un coup de foudre pour lui. Syn. Мълния. Pl. Гръмове.

Гръмѣние, v. Гръмение.

Гръмящъ, v. Гърмящъ.

Гръмъж, v. Гърмъж.

Грънци, sn. pl. v. Гърне.

Грънчаринъ, sm. potier.

Грънчарка, sf. la femme du potier

Грънчарница, sf. poterie f.

Грънчарски, adj. de potier, céramique. -ски камънь, pierre olivaire f. -ска глина, terre figuline, céramite. -ски ссадове, poterie f. -ско искусство, céramique f.

Грънчарство, sn. poterie f, métier du potier, céramique f.

Грънчаръ, sm. potier.

Гръстие, sn. pl. Coll. Bot. chanvre

m (*Cannabis sativa*); *les tiges du chanvre*; *les fils du chanvre*; *étoupe f* servant à calfeutrer, à calfater.

Гръстѣние, sn. *tillage, teillage m* (du chanvre).

Гръстѣ, va. *tiller, teiller, séran- cer, échanvrer, détacher avec les mains les filaments du chanvre.*

Гръцизмъ, sm. *hellenisme m.*

Гръци, adj. *grec, grecque.* — *овикъ, le grec, la langue grecque.* — *огньъ, sm. feu grégeois.*

Гръцмукъ, sm. v. **Гръкланъ**.

Гръчка, sf. **гръчъ**, sm. *Méd. crampe f, spasme m.*

Гръщъ, sf. *le creux de la main, poignée f.* Syn. Шена, стиска, кри- вачка. Pl. Гръщи.

Гръенне, sn. *action de chauffer, chauffage m*; *lueur f* (du soleil, de la lune).

Гръадей, sm. *robinet m.* Syn. Чепъ. Pl. Гръадеи.

Гръйка, sf. *chaleur f.*

Гръховенъ, **гръховитъ**, adj. *pêcheur, sujet au péché.*

Гръхомъ, adj. *par erreur, par mé- prise, par mégarde.* Syn. По по- гръшка. [chute f.]

Гръхонадение, sn. *péché m,*

Гръхота, sf. *péché, dommage.* — е да се лъже, *c'est mal de mentir.*

Гръхотворецъ, sm. *pêcheur.*

Гръхотворка, sf. *pécheresse f.*

Гръхъ, sm. *péché m*; *mal m.* Първо- роденъ — *péché originel.* Смъртенъ — *péché mortel.* Седемъ-тъ смърт- ни **-хове**, *les sept péchés capitaux.*

Плътски — *péché de la chair.* Про- щаване **-хове**, *absolution des pé- chés.* Прощавамъ **-хове**, *absoudre des péchés.* Кисна въ **-хове**, *crou- pir dans le péché.* Вкарвамъ нѣко- го въ —, *faire commettre une mau- vaise action, une bêtise.* Правъ —, *faire, commettre un péché.* Испо- вѣдамъ си **-хове**, *confesser ses péchés.* — е да се прави това, *c'est mal de faire cela.* Syn. Гръхо- та. Pl. Гръхове.

Гръшенне, sn. *action de pécher.*

Гръшенъ, adj. *pêcheur; coupable.* Всички сме **-шнии**, *nous sommes tous pécheurs.*

Гръшка, sf. *faute, erreur, méprise f*; *faux pas.* Това съчинение е пълно съ **-ки**, *ce livre est plein de fautes.* — слѣдъ —, *faute sur faute.*

Гръшникъ, **-ца**, s. *pêcheur, -cheresse.*

Гръшнически, adj. *de pêcheur.*

Гръшно е, v. impr. *c'est mal.* — е да лъже човекъ, *c'est mal de men- tir.* Syn. Гръхота.

Гръшъ, vn. *pécher; commettre un péché; se tromper.* Той **-ши** прѣдъ Бога, *il agit très-mal.* Той **гръши** противъ здравия разумъ, *il pêche contre le bon sens.* Внѣ **-шите**, *vous vous trompez.* Ако не —, *si je ne me trompe.* Той е **сгръшникъ** въ смѣтката си, *il s'est trompé dans son compte.*

Гръяние, v. **Гръенне.**

Гръжъ, va. *chauffer, réchauffer, fai- re chauffer*; vn. *luir, briller.* — *се*, vpr. *se chauffer, se réchauffer, être chauffé.* — вода, *chauffer de l'eau.* — *нозѣтъ, рацѣтъ, chauffer les pieds, les mains.* Слънцето **грѣе**, *le soleil brille.* Слънцето **грѣе** за всичкитѣ хора, *le soleil luit pour tout le monde.* Луната **грѣе** цѣла нощъ, *la lune luit toute la nuit.* Part. p. *грѣтъ.* Syn. Тошъ; свѣтъ.

Гряда, sf. v. **Греда.**

Грядущий, adj. *futur, à venir, prochain.* **-щитѣ** поколения, *les générations futures.*

Греда, sf. *mamelle f*; *poitrine f.*

Греденъ, adj. *de poitrine; de ma- melle; pectoral, thoracique.* **-дна** кашлица, *la toux chez les poitrinais- res.* Anat. **Гредната** кость, *le sternum m.* **Греднитѣ** жили, *les veines thoraciques.*

Гредестъ, adj. *à large poitrine.*

Греди, sf. pl. *poitrine f, thorax m*; *le sein; les mamelles.* Широки, *тѣс- ни* —, *poitrine large, étroite.* Бия си **-тъ**, *se frapper la poitrine.* Той има слабъ —, *il a la poitrine faible.*

Забождамъ мечъ въ -тъ на нѣкого, *plonger le poignard dans le sein de qn.* Дѣтенцето ѣ снѣ на -тъ ѣ, *son enfant dort sur son sein.* Конски —, *poitrail m.*

Гуано, *sp. guano m.*

Губа, *sf. écorce; le dessus, le dessous d'un gâteau.*

Губенне, *sp. perte f.*

Губерка, *sf. passe-lacet, (за плетение мръжи) carretel m.* Pl. Губерки.

Губернаторна, *sf. la femme du gouverneur.*

Губернаторски, *adj. de gouverneur.*

Губернаторство, *sp. la charge de gouverneur.*

Губернаторъ, *sm. gouverneur.*

Губерния, *sf. province administrée par un gouverneur.*

Губернски, *adj. provincial. — градъ, chef-lieu de province.*

Губеръ, *sm. tapis ras m. — тъканъ на правъ станъ, tapis à haute-lisse ou à haute-lice. Тъкачъ на -ри на правъ станъ, un haute-lissier. — тъканъ на хоризонталенъ станъ, tapis à basse-lisse. Постиламъ съ -ри, tapisser.* Споредъ губера и простора, *prov. vivre selon ses moyens.* Syn. Килимъ t; черга.

Губи-день, *sm. action de perdre son temps. v. Денгуба.*

Губилище, *m. échafaud m.*

Губителенъ, *adj. ruineux, pernicieux. [tion f.]*

Губителство, *sp. ruine, destruction.*

Губитель, -лка, *s. destructeur, -trice.*

Губѣжъ, *va. perdre. — се, vpr. se perdre. — врѣмето си, perdre son temps, s'amuser. — на правдо врѣмето си, perdre son temps inutilement. — състоянието си, perdre sa fortune. Азъ — отъ това, je perds à cela, cela lèse mes intérêts.* Ctr. Печели, придобивамъ; добивамъ, намирамъ.

Губернантка, *sf. gouvernante.*

Губернаторъ, *sm. précepteur, gou-*

verneur.

Гутла, *sf. bonnet de fourrure, calpak m.* Syn. Капакъ.

Гугларъ, *sm. celui qui fait et vend des bonnets de fourrure.*

Гутукамъ, *vn. roucouler.*

Гутуkanie, *sm. roucoulement m.*

Гугуци, *sm. pl. v. Царевница.*

Гугучъ, *roucouler.*

Гугушка, *sf. tourterelle.*

Гудале, *sp. archet m (de violon, etc.)*

Гуджуеъ, *adj. et s. t. à courte queue.*

Гужба, *sf. boulette f.* Syn. Сарма t.

Гуждамъ, *va. mettre, placer, poser.*

— се, *vpr. se mettre, se placer, se poser.* Гудѣте книгата на масата, *mettez le livre sur la table.*

— пари въ банка, *placer de l'argent dans une banque.* Part. p. Гуденъ.

Syn. Турамъ, полагамъ.

Гужданне, *sp. action du verbe précédent; placement m; mise f.*

Гуvenъ, *adj. soupçonneux, ombra-*

geux. — не гоненъ бѣга, prov. un coupable finit toujours par se trahir. Syn. Подозрителенъ.

Гукамъ, *vn. v. Гугукамъ.*

Гукание, *sm. roucoulement m.*

Гулешъ, *sm. Zool. têtard m (Gottus gobio).* Syn. Попова лъжичка.

Гудия, *sf. Bot. topinambour m. artichaut m de terre, poire f de terre, soleil vivace (Helianthus tuberosus).*

Syn. Кочани, шалгани. [bique f.]

Гуммарабикъ, *sm. gomme ara-*

бика, sm. gomme f.

Гумнигутъ, *sm. gomme-gutte f.*

Гумнилакъ, *sm. gomme-laque f.*

Гумниластикъ, *sm. gomme élastique f, caoutchouc m.*

Гумнище, гумно, *sm. aire f (à battre le blé); enclos m où l'on place des meules de blé. — насадено съ снопове (за вършенне), airée f.*

Гуна, *sf. manteau m (de grosse étoffe), sarrau m.*

Гурбетъ, *sm. t. séjour à l'étranger; pays étranger.* Ходѣ по —, *aller chercher fortune à l'étranger.*

Гургулица, *sf. Zool. v. Гургу-*

рица.

Гургуличка, sf. *tourtereau* m.

Гургулушка, sf. Zool. *roitelet* m. (*Motacilla troglodytes*). Syn. Опръчѣ, муши-трънѣчо.

Гургурица, sf. *tourterelle* f. (*Turtur auritus*). [ка.]

Гургуричка, sf. v. **Гургуличка**.

Гургутка, sf. Zool. *tourterelle* f.

Гуреливъ, adj. *chassieux*.

Гурелъ, sm. *chassie* f. Pl. Гурели.

Гурелясвамъ, vn. *devenir chassieux*. [venir chassieux.]

Гурелясване, sn. *l'action de devenir chassieux*.

Гуркамъ, va. *plonger dans l'eau*, *tremper*, *submerger*. — се, vpr. *plonger*, *s'enfoncer dans l'eau*. Part. p. гуркнѣтъ. Syn. Потопямъ.

Гурканне, sn. *action du verbe гуркамъ*.

Гурлю, sm. Zool. *alcyon* m. (*Alcedo ispida*). Syn. Синѣ-рибарѣчо.

Гусла, sf. *rebec* m, *lyre* f.

Гусларъ, sm. *joueur de rebec*.

Гуталъ, sm. Zool. *petit ramier*, *colombin* m. (*Columba oenos*).

Гутеръ, sm. Zool. *martre*.

Гуцамъ, vn. *roucouler*; (à propos d'un cochon) *grogner*.

Гуцанне, sn. *roucoulement* m.

Гуша, sf. *gorge* f, *jabot* m; *gésier* m (*des oiseaux*) m; *gottre*; *boulette* f de *pâte* ou de *chair hachée*.

Гушавъ, adj. *gottreux*.

Гушевецъ, sm. *héron* m (*Ardea cinerea*). Syn. Чапля, рибаръ.

Гушесть, adv. v. **Гушавъ**.

Гушж се, vpr. *se serrer*, *se presser*; *chercher un asile*.

Гущери, sm. pl. Zool. *sauriens* m. pl.

Гущеръ, sm. Zool. *lézard* m (*Lacerta*). [please f.]

Гъвкавость, sf. *flexibilité*, *souplesse*.

Гъвкавъ, adj. *flexible*, *souple*. -во дърво, *un arbre flexible*. -во тѣло, *un corps souple*. -во, adv. -ment.

Гъделичкавъ, **гъделичкаване**, **гъделъ**, v. **Гъделичкавъ** etc.

Гълка, sf. *oreillons* m. pl. *parotides* f. pl. Syn. Заушниѣца, сливниѣца, свинки, страниѣци. Pl. Гълки.

Гълтамъ, va. *avaler*, *humer*, *engloutir*; *dévor*er, *bâfrer*. — се, vpr. *être avalé*, *englouti*.

Гълтанне, sn. *action d'aval*er.

Гълтъкъ, sm. *bouchée* f, *trait* m. Ланнувамъ баничка на единъ —, *ne faire qu'une bouchée d'un pâté*.

Гълчение, sn. *conversation* f; *gronderie*, *réprimande* f.

Гълчж, vn. *crier*, *brailler*; *causer*, *parler*; *gronder*, *réprimander*, *tancer*. Постоянно — нѣкого, *ne faire que gronder qn*. [glouglou m.]

Гълъ-гълъ, кълъ-кълъ. sm.

Гължбарница, sf. **Гължбарникъ**, sn. *pigeonnier*, *colombier* m, *cage* f à *pigeons*, *volière* f. Fig. *taudis* m, *bicoque* f.

Гължбаръ, -рка, s. *éleveur*, *amateur de pigeons*.

Гължбица, sf. *femelle du pigeon*. Fam. *femme aimée*, *tourterelle*.

Гължбовъ, adj. *de pigeon*. — цвѣтъ, *bleu céleste*, *azur*. -во месо, *chair de pigeon*.

Гължбче, sn. *pigeonneau* m. Fam. *tourtereau* m, *tourterelle* f.

Гължбъ, sm. *pigeon* m, *colombe* f. (*columba*). Двѣтъ —, *biset*, m, (*Columba livia*). -битѣ гугукать, *les pigeons roucoulent*. Fam. *tourtereau* m.

Гъмжение, sn. *action du verbe гъмжж*.

Гъмжило, sn. *fourmilière*. Едно — дѣтца, *une fourmilière d'enfants*.

Гъмжж, vn. *fourmiller*.

Гъннене, sn. *action de plier*, *pliage*.

Гънка, sf. *pli* m.

Гънж, va. *plier*, *courber*. — се, vpr. *se plier*. — бѣли дрехи, *plier du linge*. — на дата, *courber en arc*. — рака, *plier le bras*. Syn. Свивамъ.

Гърба, гърбица, sf. *bosse* f. Fig. Намѣстамъ нѣкому -та, *rosser qn d'importance*, *administrer des coups à qn*, *frotter l'échine*.

Гърбавъ et гърбать, adj. *bossu*, *gibbeux*. Пров. -ий гробъ го не правя, *le loup mourra dans sa peau*; *bois tordu ne se redresse pas*.

Гърбатостъ. sf. gibbosité f.
Гърбачъ, sm. t. fouet m (fait de cuir de bœuf). Syn. Камшикъ.
Гърбелъ, sm. bosse.
Гърбенне, sn. action de courber.
Гърбенкомъ, adv. à reculons, à la renverse.
Гърбина, sf. petite bosse; dos m.
Гърбица, sf. v. Гърба.
Гърбомъ, adv. sur le dos, à la renverse. [bosse sur le dos.
Гърбица; гърбушка, sf. une gorgue.
Гърбъ, sm. dos m. -а го сърби, le dos lui démange.
Гъргоренне, sn. babil, bavardage m; murmure m.
Гъргоръ, vn. babiller, bavarder, murmurer. Той **гъргорилъ** цѣлъ часъ, il bavarda pendant toute une heure. [gorge f.
Гъркланъ, sm. gosier, larynx m.
Гъркъ, sm. v. Гръкъ.
Гърленне, sn. action de rueller.
Гърленъ, adj. de gorge, de gosier. Gram. guttural. -на буква, une lettre gutturale.
Гърлестъ, adj. qui a une grande gorge; qui a une voix forte; triard, turbulent. [chez les enfants.
Гърлица, sf. croup, espèce d'engine
Гърло, sn. gorge f, gosier m; orifice; cou, goulot m (d'une bouteille); défilé m (de montagnes), embouchure f (d'un fleuve). -то ме боли, j'ai mal à la gorge. Викамъ отъ всичкото си —, дера си -то, crier à tue-tête. Пѣмъ отъ всичко —, chanter à gorge déployée. Пѣмъ съ -то, chanter de la gorge. Хващамъ нѣкого за -то, saisir qn à la gorge. Въ -то му се запряа кость, il lui est demeuré un os dans le gosier. Méd. Охтика на -то, la phthisie du larynx.
Гърль, va. Agric. rueller (la vigne); enterrer les tiges des plantes.
Гърменъ, sm. détonation f; grondement m; coup de feu. — отъ пушка, coup de fusil.
Гърмѣние, sn. v. Гръмение.

Гърмящъ, adj. bruissant. Chim. fulminant.
Гърмъ, vn. tonner, gronder, détonner; retentir; faire feu. Chim. fulminer. V. imp. **Гърми**, il tonne, le tonnerre gronde. Захваща да **гърми**, il commence à tonner. Артиллерията **гърми**, l'artillerie tonne. Топоветъ -мътъ, les canons grondent. Рѣчта му -мѣше по всичката зала, sa parole retentissait dans toute la salle. Славата му -мѣла по цѣлий свѣтъ, sa gloire retentissait dans tout l'univers. Fig. — противъ нѣкого, fulminer contre qn.
Гърне, sn. pot m, marmite f de terre. — за цвѣта, за млѣко. — un pot à fleurs, au lait. Едно — съ цвѣта, un pot de fleurs. Едно — съ млѣко, un pot de lait.
Гюбре, sn. t. fumier m; engrais m; fiente f.
Гювде, sn. t. tronc du corps; corps m. Гювде пастърма, conserve de viande séchée et fumée avec les os.
Гювезентъ, adj. t. — цвѣтъ, couleur rouge.
Гювендия, sf. t. bayadère, danseuse indienne.
Гюзумъ, sm. v. Гѣюзумъ.
Гюлле, sn. t. boulet m; projectile m.
Гюловица, sf. eau-de-vie faite du marc des roses.
Гюловъ, adj. de rose. -ва мирзма, odeur de rose. -ва вода, eau de rose. -во масло, huile, essence de rose. Syn. Трандафеловъ.
Гюлсую, s. t. eau de rose.
Гюль, sm. t. rose f (la fleur). Bot. rosier m (Rosa). Дивъ **гюль**, v. Шипка. [sence de rose.
Гюлягъ, sm. t. huile f de rose, es-
Гюмрокчия, sm. t. douanier m. Syn. Митаръ, митничаръ.
Гюмрюкъ, sm. t. douane f. Зимама —, percevoir les droits de douane.
Гюмъ, sm. t. grande aiguière de cuivre servant à y faire bouillir de l'eau.

Гюнделичия, см. *t. journalier, ouvrier qui travaille à la journée.*
Суп. Надничарь.

Гюнделикъ, гюндюкъ, см. *salaire d'un jour; journée d'ouvrier.*
Суп. Надница.

Гюрюлтия, sf. *t. bruit, fracas m; tapage, tumulte m.* Правя —, *faire du tapage.*

Гяуринъ, см. *t. infidèle, mécréant; chrétien, épithète injurieuse employée souvent par les Turcs à l'égard des chrétiens.*

Гжба, sf. Bot. *champignon, agaric m* (Fungus); *éponge f; liège m.* Сърдечка —, *le cèpe ordinaire m, bolet comestible (Boletus edulis).* Жълта — или козякъ, *girolle, chantarelle f (Cantharellus cibarius).* Печурка —, *le champignon de couche (Agaricus campestris).* Млѣчица —, *agaric délicieux (Agaricus deliciosus).* Мухоморка —, *agaric mouche, tue-mouche (Agaricus muscarius).*

Праханова —, или праханъ, *amadouvier (Polyporus foetentarius).* Бучка —, *morille f (Morchella esculenta).* Кладница —, *l'helvelle alimentaire (Helvella esculenta).*

Трюфъ —, *truffe f (Tuber melanosporum).* Пънчущка —, *clavaire f (Clavaria botrytis).* Пърхудка —, *lycoperdon (Lycoperdon bovista).* Чорба отъ -би, *soupe f aux champignons.*

Гжбавъ, adj. *comme un champignon; couvert de champignons.* V. Гам. имбѣци. Той е — съ пари, *il nage dans l'or.* Суп. **Гжбови-денъ, гжбестъ.**

Гжбестъ, adj. *spongieux; liégeux.*
Гжбище, sn. *couche, plate-bande f de champignons.*

Гжбичка, sf. dim. *petit champignon; petit liège; spongiolo f.*

Гжбъсьлъ adj. *couvert de champignons.*

Гжбясвамъ, vn. *se couvrir de champignons.*

Гжбясване, sn. *action de se couvrir de champignons.*

Гжгненно, sn. *nasillement m.*

Гжгнивостъ, sf. v. **Гжгнение.**

Гжгнивъ, adj. *nasillard. nasillant.*

Гжгну, гжгна, s. *nasilleux, -euse.*

Гжгна, vn. *nasiller, parler, prononcer du nez.*

Гжгрение, sn. *action de faire une série de plis; bavardage m.*

Гжгрица, sf. *babillard.*

Гжгрѣхъ, vn. *plier en une série de plis, babiller, bavarder, jaser, dégoïser.* Той **гжгрилъ** пълъ часъ, *il a bavardé toute une heure.* Постоянно **гжгри**, *il ne cesse de bavarder.*

Гжделичкамъ, vn. *chatouiller, titiller.*

Гжделичкание, sn. *chatouillement; titillation f.*

Гжделъ, sm. *complexion chatouilleuse.* V. imp. — ме е, *cela me chatouille.* [rebec.

Гждуларски, adj. *d'un joueur de*

Гждуларъ, -рка, s. *joueur de rebec.*

Гждулка, sf. *rebec m.* Свири съ —, *jouer du rebec.*

Гжжва, sf. *turban m.* Суп. Чалма t.

Гжженъ, adj. *de l'anus.* Anat. -зие черво, *rectum m.*

Гжзеръ, sm. *gros bout; fond.*

Гжзестъ, adj. *fessu.*

Гжзешката, Гжзешкомъ, adv. *à reculons, en reculant.* Върв —, *marcher à reculons.*

Гжзурение, sn. *action du verbe гжзуръ се.*

Гжзурѣхъ се, vpr. *marcher à reculons; tâter, tâtonner, travailler en tâtonnant.*

Гжзъ, sm. *cul m, anus m; derrière m, fesses f. pl.* Биење по **Гжзъ**, *fessée.* Влека се по **Гжза** си, *se traîner sur son derrière.*

Гжжъ, interj. Ни вакъ, ни **Гжжъ**, *bouche close, pas un mot, motus.* Той не каза ни **Гжжъ**, *il ne souffla pas mot.*

Гжсакъ, sm. Zool. *jars m.*

Гжсаръ, -рка, s. *gardeur où marchand d'oies.*

Гмсе, *sn. dim. oison m.*

Гмсеница, *sf. chenille f.* — педо-
грка, *chenille arpenense.*

Гмсениченъ, *adj. de chenille.*

Гмска, *sf. Zool. oie f (Anser).* Па-
тагонска —, *pinguin (Aptenodytis*
patagonica).

Гмскина-трѣва, *sf. Bot. trat-*
hase, renouée f des oiseaux (Poly-
godum aviculare). *Syn.* Кокоша-трѣ-
ва. пача-трѣва.

Гмскинь, *adj. d'oie, de l'oie.*

Гмсканосъ, *sf. Zool. ornithorhynque*
m (Ornithorhynchus paradoxus).

Гмсла, *sf. v. Гусла.*

Гмсларъ, *sm. v. Гусларъ.*

Гмстакъ и Гмсталакъ, *sm.*
marc, sédiment m; lie f, fondrilles
f pl. hallier, fourré m. Syn. Гм-
стна, гмсталакъ, шумалакъ.

Гмстина, *sf. sédiment m; lie f.* —
отъ кафе, *le marc du café.*

Гмстичекъ, *adj. un peu épaïs.*

Гмсто, *adv. d'une manière épaïs-*
se, touffue. Syn. Често. Ctr. Рѣдко.

Гмстота, *sf. épaisseur, densité f.*

Гмстокость, *adj. qui a les cheveux*

épais.

Гмстѣ, *adj. épaïs; dense; touffu.*
-сто вино, *vin épaïs.* — димѣ, *un*
fumée épaïsse. -ста мъгла, *un*
brouillard épaïs. -ста тъмнина, *nuit*
noire. -сти косми, *des cheveux*
épais. -сти вѣжди, *des sourcils*
épais. -ста гора, *l'êze, un bois*
épais, une forêt épaïsse, touffue. Во-

дата е по -ста отъ въздуха, *l'eau*
est plus dense que l'air. Syn. Честѣ,
плътнѣ, набитѣ. Ctr. Рѣдкѣ.

Гмстѣжъ, *va. épaissir, condenser,*
rendre épaïs.

Гмтамъ, *va. renverser, verser.* —
се, *vpr. se renverser, verser; sombrer;*
chavirer. — масса, *renverser une*
table. Гмтна се колата, la voiture
a versé. Массата се гмтнѣла,

la table a été renversée. Корабѣтъ
се гмтнѣлъ, le vaisseau a
sombré. Лодката се гмтнѣла, la
barque chavira. Part. p. Гмтнѣлъ,

Syn. Катрунувамъ. Гмтамъ,

Гмтанне, sn. action du verbe гм-

гмнѣть, adj. de l'oie. -ше перо,
plume d'oie.

Д.

Д, *sn. cinquième lettre de l'alphabet*
bulgare, appelée anciennement до-
бро, et maintenant де.

Да, *adv. oui. Истина ли е това?*

Да, *истина, cela est-il vrai? oui,*
c'est vrai. Отговорѣте да или не,
répondez oui ou non. Да, ще идѣ,
oui, j'y irai. Ни да, ни не, ni
oui, ni non. Да, азъ искамъ, щото
всички да знамѣтъ, oui, je veux que
tout le monde le sache. Syn. Тѣй,
така. Ctr. не.

Да, *conj. que; si; il faut que; il n'y*
a pas d'inconvénient à ce que. Ис-
камъ да свършите тая работа, je
sais que vous acheviez ce travail.

Не желаете ли да пиете нѣщо?

Не желаете ли да пиете нѣщо?

Да, азъ искамъ, щото всички да знамѣтъ, oui, je veux que tout le monde le sache. Syn. Тѣй, така. Ctr. не.

Да, азъ искамъ, щото всички да знамѣтъ, oui, je veux que tout le monde le sache. Syn. Тѣй, така. Ctr. не.

Да, азъ искамъ, щото всички да знамѣтъ, oui, je veux que tout le monde le sache. Syn. Тѣй, така. Ctr. не.

Да, азъ искамъ, щото всички да знамѣтъ, oui, je veux que tout le monde le sache. Syn. Тѣй, така. Ctr. не.

Да, азъ искамъ, щото всички да знамѣтъ, oui, je veux que tout le monde le sache. Syn. Тѣй, така. Ctr. не.

Да, азъ искамъ, щото всички да знамѣтъ, oui, je veux que tout le monde le sache. Syn. Тѣй, така. Ctr. не.

Да, азъ искамъ, щото всички да знамѣтъ, oui, je veux que tout le monde le sache. Syn. Тѣй, така. Ctr. не.

j'espère avoir été compris de vous.

Да бѣде проклѣтъ, *qu'il soit*
maudit. Да живѣе свободата, vive
la liberté. Да сѣмъ на ваше мѣсто,

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, *oh, si je*
l'avais su! Да ми бѣхте казали това
по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ,
si vous m'aviez dit cela plus tôt, je
n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли
въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous,
me permettez-vous, êtes-vous d'accord,
êtes-vous d'avis que j'aïlle à Phi-
lippopoli? Да, да отидете, oui,
il faut etc. que vous y alliez. Да
му поискамъ ли пари? y a-t-il de
l'inconvénient à ce que je lui demande
de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

je me tiendrais à votre place, je lui demanderais pardon.

Охъ, да бихъ знала, oh, si je l'avais su! Да ми бѣхте казали това по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ, si vous m'aviez dit cela plus tôt, je n'y aurais pas consenti. Да идѣ ли въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous, me permettez-vous, êtes-vous d'accord, êtes-vous d'avis que j'aïlle à Philippopoli? Да, да отидете, oui, il faut etc. que vous y alliez. Да му поискамъ ли пари? y a-t-il de l'inconvénient à ce que je lui demande de l'argent? Страхъ ме е да не

дойде, да не би да дойде, *je crains qu'il ne vienne*. Страхъ ме е да не би да не дойде, *je crains qu'il ne vienne pas*. Да не би да е дошъл вече? *serait-il arrivé déjà?* Да дойде само, и ще видите, *pourtui qu'il vienne seulement, et vous verrez*. Да кажешъ нѣкому истината въ лицето му е по нѣкога сѣщо като да искашъ да се скарашъ, *dire à quelqu'un la vérité en face est quelquefois la même chose que vouloir se brouiller*.

Давамъ, *va. donner, livrer, délivrer, accorder; fournir; laisser, permettre; rapporter, rendre.* — **се**, *vpr. se donner; se laisser, se laisser prendre, se livrer*. **Дайте** ми да ямъ, *donnez-moi à manger*. Какво не бихъ далъ само да го отърва, *que ne donnerais-je pas pour le sauver*. — срокъ, *accorder un délai*. **Дайте** ми време да се приготвя, *donnez-moi le temps de me préparer*. **Дали** му кръстъ, *on lui a donné la croix*. — поводъ, *donner sujet, donner lieu*. **Дайте** му да говори, *laissez-le parler*. **Дайте** ми да кажа нѣколко думи, *laissez-moi dire quelques mots*. — позволение, *accorder la permission*. — поводъ на набатквания, *fournir matière à des conjectures*. Не е **дадено** на всичкиѣ хора да иматъ сѣщитѣ дарби, *il n'est pas donné à tout le monde d'avoir les mêmes talents*. Колко ви **дава** този имотъ? *Combien vous rapporte ce bien?* — остатъка, *donner le reste*. — сѣтка за управлението си, *rendre compte de sa gestion*. — лѣкарство, *administrer un remède*. — на заемъ, *prêter*. — на заемъ подъ залогъ, *prêter sur gages*. — клѣтва, *jurer, prêter serment*. — да знае, *faire savoir, faire part*. **Fig.** Ще му **дамъ** да разбере, *je lui ferai voir*. — ходъ на нѣкоя работа, *donner suite à une affaire*. **Дайте** му патя, *mettez-le à la porte*. **Дай** Боже, *Dieu veuille, plutôt à Dieu*. Този конь не **дава** да се подкове, *se cheval*

ne se laisse pas ferrer. **Part. p.** дадентъ. **Дадена** величина, *donnée*.

Даванне, *sn. action de donner*. — и обѣщанне сѣ двѣ нѣща различни, *tenter et promettre sont choses différentes*. Облагамъ народъ съ **даване**, *imposer un tribut à un peuple*. Имамъ змание-**даване** съ нѣкого, *être en relations d'affaires avec qn*. Нѣмамъ змание- — съ вастъ, *je n'ai rien à démêler avec vous, nous n'avons rien à démêler ensemble*.

Даванъ, *sf. tribut m, contribution f, impôt m*. България плаща — на Турция, *la Bulgarie paye un tribut à la Turquie*. **Суп.** Дантъкъ, даждие, берия, давнина.

Давачъ, *-чка, v. donneur, -euse*. **Давенне**, *sn. action de noyer, d'étrangler ou de se noyer, de s'étrangler; étouffement m, suffocation f*.

Давия, *sf. t. procès m, plainte f, cause de justice*. **Правя** —, *citer en justice*.

Давна, *adv. v. Отдавна*.

Давнашенъ, *adj. qui date de longtemps; de longue date, éloigné, ancien, vieux*. Това е мой — приятель, *il est depuis longtemps mon ami*. **Суп.** Отколешенъ, старъ.

Давнина, *sf. v. Даванъ*.

Давно, *adv. il y a longtemps, depuis longtemps*.

Давностъ, *sf. longue date f, ancienneté f*. **Jur.** *prescription f*. Десетогодишна —, *la prescription à dix ans*.

Давъжъ, *va. noyer; étrangler, opprimer*. — **се**, *vpr. se noyer; être oppressé, s'étrangler; suffoquer, étouffer*. Усѣщамъ, че ме **давъжъ** нѣщо, *je sens qch qui m'opprime, je me sens oppressé*. [*type m*].

Дажеротикъ, *sm. Opt. daguerréotype*. **Дадена** величина, *sf. Math. donnée*.

Даждие, *sn. v. Даванъ*.

Даже, *adv. même; jusqu'à; seulement*. Той е изгубилъ всичкото си богатство, — и живота си, *il a perdu tout son bien et sa vie même*. Той го докачилъ и — ударилъ, *il*

l'a insulté, il l'a même frappé. Азъ — и не съмъ чувалъ за това, *je n'ai pas même entendu parler de cela.* Той обича — и враговетъ си, *il aime jusqu'à ses ennemis.* Тъ убили — и дѣцата, *ils ont tué jusqu'aux enfants.* — враговетъ му жалитъ за смъртта му, *il n'est pas jusqu'à ses ennemis qui ne regrettent sa mort.* Казватъ, че той умрълъ, нъ той — и боленъ не е бивалъ, *on le disait mort, et il n'a seulement pas été malade.*

Дамре, sm. t. tambour de basque; appartements; département.

Дазиметръ, sm. dasymètre m.

Дактилически, adj. -стихъ, *vers dactylique.*

Дактилъ, sm. dactyle m.

Далакъ, sm. t. Anat. rate f. Имамъ —, *avoir une maladie de rate.* Мѣд. Въспаление на далака, *la splénite, la liénite.* Болестъ на -ка, *mal de la rate.* Syn. Слезка, силина. Мѣд. Лоша палеа.

Далачавъ, -чивъ, adj. rateux.

Далга, sf. t. v. Вълна.

Далгачъ, sm. t. plongeur.

Далджердисвамъ, va. t. provigner.

Далджердисвание, sn. t. action de provigner, provignage m.

Далджерма, sf. marcotte f, provin m. Syn. Положеница.

Далеко, adv. v. Далече.

Далекогледенъ, adj. prévoyant, qui porte ses vues bien loin, qui voit de loin.

Далекогледность, sf. presbytie; clairvoyance f, perspicacité f.

Далекогледъ, sm. télescope m; adj. presbyte; personne clairvoyante.

Далече, далеко, adv. loin, à longue distance. Твърдѣ —, fort loin.

Азъ живѣя — отъ тука, *je demeure loin d'ici.* Оттука до насъ е —, *il y a loin d'ici chez nous.* — ли е отъ тука до града? *y a-t-il loin d'ici à la ville?* Не — оттука, non loin d'ici. Той види —, *sa vue porte loin.* Колкото може по —, le

plus loin possible, aussi loin que possible. Той не види по- — отъ носа си, *il ne voit pas plus loin que son nez.* Стойте малко по- —, *mettez-vous un peu plus loin.* Не отивайте толкова —, *n'allez pas si avant.* Това ще поведе на —, *cela mènera loin.* До Великъ-денъ е още —, *nous sommes encore loin de Pâques.* Ида отъ —, *arriver de loin.* — отъ мене! *loin de moi!* Отивамъ на —, *aller au loin.* Падамъ — отъ едно мѣсто, *être loin d'un lieu.* По-далеко, по-далече, plus loin. Най-далеко, най-далече, le plus loin. Ctr. Близу.

Далеченъ, adj. éloigné, lointain; long. Отивамъ въ -чна страна, *je pars pour un pays lointain.* Той ми е — роднина, *il est mon parent éloigné.* Отивамъ на — патъ, *entreprendre un long voyage.* Ctr. Близенъ.

Далечнина, sf. distance, longueur f. Този живописецъ искусно изобразява -нитъ, *ce peintre traite habilement les lointains.* Ctr. Близкостъ.

Далечность, sf. v. Далечнина.

Далечъ, adv. v. Далече.

Дали, conj. si. Не зная дали е истина това, *je ne sais si cela est vrai.* Кой знае дали е истина това, *c'est à savoir si cela est vrai.*

Далнанъ, sm. t. vivier m; pêche f réservée.

Далматинецъ, -тинка, s. un ou une Dalmate.

Дама, sf. dame f (dans la danse et dans le jeu de cartes); le jeu de dames; damier m. Почетна —, dame d'honneur m. Zool. дайм m (Cervus dama).

Дамажана, sf. dame-jeanne f.

Дамаръ, sm. t. veine f, artère f; fibre f, mine f.

Дамаска, sf. damas m. (éttoffe).

Дамаскина, sf. (сабя) sabre de Damas. Слива —, la prune de Damas.

Дамаский, adj. de damas. -ска

СТОМАНА, *acier de damas*. -сна работа, *damassure f.* -ско искусство, *damasquinerie f.*

Дамга, *sf. t. marque f, estampille f, timbre m, empreinte f; tache f.*

Дамгосвамъ, *va. marquer d'une estampille; tacher. Part. p. дамгосанъ.*

Дамла, *sf. t. apoplexie, paralysie f.* Ударенъ отъ —, *frappé d'apoplexie.*

Дамъ, *sm. t. étable, écurie f. Syn. Ахаръ t. хлввъ.*

Дангалакъ, *sm. lourdaud m, butor m, manant m.*

Данна, *sf. donnée f. Нѣмамъ данни за да садж за тази работа, je n'ai pas les données nécessaires pour me prononcer sur cette affaire. Pl. данни.*

Дано, *conj. que, pourvu que, et interj. plutôt au Ciel que.* Чакамъ го — дойде, *il me tarde de le voir venir.* — само свърши тая работа, *pourvu qu'il termine seulement cette affaire.* — сполучи, *plût au Ciel qu'il réussisse!* **Дано!** *plût au Ciel! Dieu le veuille! Dieu vous entende!*

Дантистъ, *sm. dentiste.*

Данътъ, *sm. v. Данъ.*

Дара, *sf. it. tare f, déchet m. Теглж -та, tarer. [vend des peignes.*

Даракчия, *sm. t. celui qui fait et Даракъ*, *sm. t. peigne m; carde f pour carder la laine, le lin, le chanvre; peigne de tisserand. Agric. râteau m, herse f; drague f.*

Дарба, *sf. don m, talent m, génie m; grâces personnelles; présent, don m, donation f; aumône f. [-trice.*

Дарителъ, *-лка, s. donateur.*

Дармонъ, *sm. cribble m. Syn. Рѣшето*

Дармонъж, *va. cribler.*

Даровитостъ, *sf. esprit m, intelligence f. [homme doué.*

Даровитъ, *adj. homme d'esprit, Даромъ*, *adv. gratis, gratuitement.*

Този лѣкарь цѣри бѣднитъ —; *ce médecin traite les pauvres gratuitement. Syn. Безплатно, безъ пари.*

Дареносица, *sn. ciboire m.*

Дарохранилищница, *sf. tabernacle m.*

Дарствененъ, *adj. de don, de donation. Syn. Подарителенъ.*

Дарувамъ, *va. donner, faire présent de; accorder.* — на една страна либерални наредби, *donner à un pays des institutions libérales.* Това право му било дарено отъ единой си царъ, *ce droit lui a été accordé par tel prince.* Богъ да ви —ва здравие, *Dieu vous donne la santé!* *Part. p. даренъ, даруванъ.*

Даруване, *sn. donation f, don m.*

Дарчинъ, *sm. cannelé f. Дарчиново дръвце*, *sn. Bot. cannelier m.*

Даръ, *sm. don m.* — слова, *le don de la parole.* — на пророчество, *le don de prophétie.* Приятелството е Божий —, *l'amitié est un présent du Ciel.* Черк. Святи дарове, *les saints sacrements. Syn. Дарба, подаръкъ. Pl. Дарове.*

Даривамъ, *va. (нѣкого съ нѣщо, — нѣкому нѣщо) faire présent de; accorder, faire cadeau de; faire don de, donner.* — се, *vpr. se faire des cadeaux mutuellement.* — ви този конь, *je vous fais présent de ce cheval.* Често му —ватъ по нѣщо си, *on lui donne souvent qch en présent. Part. p. даренъ. Syn. Подаривамъ.*

Даръж, *va. v. Даривамъ.*

Даскалетина, *sm. augm. maître d'école, savantasse m. [d'école.*

Даскалувамъ, *vn. être maître*

Даскалуване, *sn. action du verbe даскалувамъ.*

Даскалъ, *sm. Gr. maître d'école; professeur. Fig. instigateur.* Кои му е —тъ? *tel maître, tel valet; tel père, tel fils.* Той му е —тъ, *c'est lui qui lui a suggéré cette mauvaise idée.*

Дата, *sf. date f.*

Дателенъ, *adj. — надежъ, Gram. le datif. [-oise.*

Датчанинъ, *-анка, s. Danois,*

Дафина, *sf. Bot. laurier m (Laurus*

mobilia). Сун. Лаврово дърво.
ДѢФИНОВЪ, adj. *de laurier*.
ДАФИЯ (лъжовна), sf. Bot. *daphné*,
 m (*Daphne mezereum*).
ДАННОЕ, sn. *don* m. Всѣкое—благо,
tout don est parfait.
ДВА, adj. num. m. (f. et p. двѣ)
deux. — челоуѣка, *deux hommes*.
ДВѢ жени, *deux femmes*. Часа въ
 —, *à deux heures*. Въ — часа, *en*
deux heures. Азъ трѣгвамъ часа въ
 —, *je pars à deux heures*. Той мно-
 го направилъ въ — часа, *il a fait*
beaucoup en deux heures. Имамъ да
 ви кажа двѣ думи, *j'ai deux mots*
à vous dire. Той е на два рас-
 крача отъ тукъ, *il est à deux pas*
d'ici. Едно отъ двѣтъ, *de deux*
choses l'une. Това е ясно, като
 двѣ и двѣ четири, *cela est clair*
comme deux et deux font quatre.
ДВАДЕСѢТАКЪ, sm. monnaie *de*
vingt paras.
ДВАДЕСѢТИНА, sf. *une vingtaine*.
ДВАДЕСѢТИЙ, adj. num. *vingtième*;
vingt. Сто и —, *cent vingtième*.
 — пѣтъ, *pour la vingtième fois*.
 Иванъ —, *Jean Vingt*. Страница
 —та, *page vingt*. — Май, *le vingt*
mai. [*cental, de vingt ans*.]
ДВАДЕСѢТГОДИШЕНЪ, adj. *vi-*
gesime.
ДВАДЕСѢТОСТЪБНИКЪ, sm. Géom.
icosaèdre m.
ДВАДЕСѢТЬ num. *vingt*. — пѣтъ
 и стѣтъ казвамъ, *je vous l'ai*
dit vingt fois. — лева, *vingt francs*.
ДВАЖЪ, adv. *deux fois*.
ДВАМА, num. *deux*. Ние бѣхме
 — брата, *nous étions deux frères*.
 И —та, *tous les deux, l'un et l'autre*.
ДВАМИНА, v. **ДВАМА**.
ДВАНАДЕСѢТГОДИШЕНЪ, adj. *de*
douze ans; *à douze ans*.
ДВАНАДЕСѢТИНА, sf. *une douzaine*.
ДВАНАДЕСѢТНИКЪ, sm. Anat. *duo-*
denum m. [*dodécandrie* f].
ДВАНАДЕСѢТОМЪЖИЕ, sn. Bot.
ДВАНАДЕСѢТОСТЪБНИКЪ, sm.
 Géom. *dodécaèdre* m.
ДВАНАДЕСѢТОМЪЖЪЛНИКЪ, sm.
 Géom. *dodécagone* m.

ДВАНАДЕСѢТИЙ, adj. num. *dou-*
zième; *douze*. —та глава, *chapitre*
douze. Карлъ —, *Charles Douze*.
 — Януарий, *le douze janvier*. —то
 число на мѣсеца, *le douze du mois*.
ДВАНАДЕСѢТЬ, num. *douze*. — дни,
douze jours.
ДВЕРИ, sf. pl. Черк. *porte d'autel*.
ДВЕРНИКЪ, sm. *portier*.
ДВЕРЬ, sf. *porte*. Засѣданне при
 затворени двери, *audience à huis*
clos.
ДВИГАМЪ, **ДВИГАННЕ**, v. **ВДИ-**
ГАМЪ, **ВДИГАННЕ**.
ДВИГАТЕЛЕНЪ, adj. *moteur -trice*.
 —лна сила, *force motrice*.
ДВИГАТЕЛЪ, s. *moteur -trice*. Во-
 дата и огъня са първите —ли на
 тази машина, *l'eau et le feu sont*
les premiers moteurs de cette ma-
chine. Fig. *instigateur -trice, promo-*
teur -trice. Той билъ главенъ —
 на това прѣдприятие, *il a été le*
promoteur principal de cette entre-
prise. — на науката, *promoteur de*
la science.
ДВИГАЧЪ, sm. v. **ДВИГАТЕЛЪ**.
ДВИЖЕНЕ, sn. *mouvement* m, *mo-*
tion f; *circulation* f; *évolution* f.
 Astr. *route*. Вѣчно —, *mouvement*
perpétuel. Гледамъ —нията на не-
 приятеля, *surveiller les mouvements*
de l'ennemi. —то е полезно за здра-
 вието, *le mouvement est bon pour la*
santé. Докарвамъ въ —, *mettre en*
mouvement. —то на народа въ ул-
 цитъ, *la circulation du peuple dans*
les rues.
ДВИЖЕНЪ, v. **ПОДВИЖЕНЪ**.
ДВИЖИМОСТЪ, sf. *mobilité* f.
ДВИЖИМЪ, adj. *mû, mis en mou-*
vement, meuble. — отъ състрадание.
mû par la compassion. — имотъ,
des biens meubles.
ДВИЖЪ, va. *mouvoir*; *pousser*. —
 се, *vpr. se mouvoir*. Страстьта го
 —жи, *c'est la passion qui le pousse*.
 Part. p. *déjà*.
ДВОЕБРАЧЕНЪ, adj. *bigame*.
ДВОЕБРАЧІЕ, sn. *bigamie* f. [*laire*.]
ДВОЕГНЪЗДЕНЪ, adj. Bot. *bilocu-*

Двосоменъ, adj. Bot. diotique.

Двосоменство, sn. Bot. diotcie f.

Двоеликъ, adj. à deux faces; faux, hypocrite.

Двоеличие, sn. hypocrisie, fausseté f. [чие.

Двоеличностъ, sf. v. **Двоели-**

Двоенъ, **двойна**, **двойно**, adj.

double; pair. — налогъ. double taxe.

-йна заплата, doubles appointements. Съ -ино дѣно, à double

fond. -ино число. nombre binaire..

Двоерогъ, adj. bicorné.

Двоержкъ, adj. bimané.

Двоесловъ, sm. homiliste m (sur-

nom de Saint-Grégoire).

Двоеложенъ, adj. Bot. decline.

Двоесложенъ, v. **Двусриченъ**.

Двосточие, sn. Gram. deux points; tréma.

Двоица, adj. num. pl. deux per-

sonnes. Syn. Двама, двамина.

Двойка, sf. couple m. et f, paire f.

Pl. Двойки.

Двойний, adj. v. **Двоенъ**.

Двойно, adv. double, doublement.

Двоиствененъ, adj. double. -нно

число. Gram. nombre duel. -нно,

adv. doublement, double.

Дворецъ, sm. cour f, palais m.

Съмъ на длѣжность въ -ца, avoir

une charge à la cour.

Дворище, sn. Augm. cour f.

Дворъ, cour f, habitation f, demeure

f. Прѣденъ —, cour d'entrée. За-

денъ —, basse-cour f. Въ това се-

ло има петдесетъ -ра, ce village

compte cinquante feux. Ний сме —

до —, nous sommes voisins.

Дворянинъ, sm. homme de la cour.

courtisan m. Pl. Дворяни.

Дворянка, sf. dame de la cour.

Дворянски, adj. de la cour.

Дворянство, sn. noblesse, aristoc-

ratie f.

Дворъж, va. v. **Придумвамъ**.

Двоумѣние, sn. hésitation, indé-

cision f.

Двоумъ се, vpr. hésiter, douter,

balancer. — се въ намѣреніята си,

j'hésite dans mes desseins. Той

безъ да се **двоуми** се съгласилъ

на това. il y a consenti sans balancer.

Двоутробки, sn. pl. Zool. les mar-

suriaux m pl; didelphes.

Двойко, adv. doublement, de deux

manières, de deux sortes. Това може

да се истѣкува —, cela peut être

interprété de deux manières.

Двойностъ, sf. ambiguïté, dupli-

cité f.

Двойкъ, adj. double, de deux sortes.

На тази постанка може да се даде

-ко значение. on peut donner deux

significations différentes à cette dé-

marque.

Двоѣж, va. partager, séparer en deux.

— се, vpr. se séparer en deux.

Двоѣж се, vpr. v. **Двоумъ се**.

Двубой, sm. duel m, combat singu-

lier.

Двубратство, sn. Bot. diadelphie f.

Двуглавъ, adj. à deux têtes. —

орелъ, aigle à deux têtes.

Двугласенъ, adj. à deux voix.

-сна буква. diphthongue f.

Двудневенъ, adj. de deux jours.

Двудѣломенъ, adj. Bot. -мно

растение, plante dicotylédone.

Двустаженъ, adj. à deux étages.

-жна къща, maison à deux étages.

Двуженецъ, adj. bigame.

Двуженство, sn. bigamie f. Bot.

didymie f.

Двузѣбенъ, **двузѣбъ**, adj. bi-

denté. [sulce, fissipède.

Двукопитенъ, adj. bisulque, bi-

двушеченъ, adj. de deux mois.

Двукракъ, adj. bipède.

Двукратенъ, adj. double, à deux

reprises.

Двукриленъ, **двукрилъ**, adj.

diptère, à deux ailes; à deux bat-

lants. -ла врата, porte à deux bat-

lants. [Bot. bifolié.

Двулистенъ, **двулистъ**, adj.

Двумѣжне, sn. Bot. diandrie f.

Двуногъ, adj. v. **Двукракъ**.

Двусмысленно, adv. à deux sens,

à double sens; équivoquement.

Двусмысленность, sf. double

sens; ambiguïté f, équivoque m.

Двусмысленно, *sp. v.* **Двусмысленность**.

Двусмысленъ, *adj.* à deux sens, à double sens; équivoque, ambigu.

Двусриченъ, *adj.* dissyllabe, dissyllabique. — **стихъ**, vers dissyllabique.

Двустълоненъ, *adj.* distyle.

Двусмѣдѣленъ, *adj.* Bot. dico-tylédone.

Двусѣннични, *adj. sm. pl.* Géogr. amphisciens *m. pl.* [biflore.

Двувѣтненъ, *adj.* bicolor. Bot.

Двучерупенъ, *adj.* bivalve.

Двучлененъ, *adj.* à deux mem-
bres. Alg. binome.

Двъ, *v.* Два.

Двъгодишенъ, *adj.* de deux ans, biennal. — **шени** посѣвообра-
щеня, assolements biennaux.

Двѣстъ, *num.* deux-cents. — **лева**,
deux-cents francs.

Дебелякъ, *sm.* homme grossier,
grossier, rustre, rustaud.

Дебеланъ, **-на**, *s.* personne cor-
pulente, personne replète, ventrue.

Дебелачество, *sp. v.* **Дебела-
щина**.

Дебелашки, *adj.* rustre, grossier,
rustaud. Adv. en rustre, grossière-
ment.

Дебелацина, *sf.* grossièreté f,
acte grossier, conduite grossière.

Дебелина, *sf.* corpulence f, embon-
point m, réplétion f. Géom. épais-
seur f.

Дебелоглавъ, *adj.* Fig. tête dure,
esprit dur, entêté. [chydermes m.

Дебелокोजи, *sp. pl.* Zool. pa-

Дебелокожъ, *adj.* pachyderme. Fig.
écorce.

Дебеловоръ, *adj.* qui a une grosse

Дебелъ, *adj.* épais; gras; gros, cor-
pulent, replet, qui a de l'embonpoint;
volumineux, massif. — **чоловѣкъ**,
gros homme, homme replet. — **ла же-
на**, grosse femme, femme replète.

— **ло важе**, grosse corde. — **ло сукно**,
платно, gros drap, grosse toile. — **ла**
материя, étoffe épaisse. — **ла стѣна**,
дъска, тигъ **ѣпаи**, planche épaisse.

Anat. — **хото черво**, le gros intestin.

Дебелѣние, *sp.* engraissement m.

Дебелѣжъ, *vn.* s'épaissir; engraisser,
prendre de l'embonpoint, prendre du
corps, de la chair. [buste.

Дебелякъ, *sm.* homme gros et ro-

Дебнешкомъ, *adv.* en cachette, à
la dérobée, à pas de loup, à la sour-
dine.

Дебняние, *sp.* guet-apens m.

Дебнѣжъ, *vn.* marcher à pas de loup;
guetter, épier.

Дебѣжъ, *vn.* s'approcher furtivement,
s'approcher à pas de loup.

Девесилъ, *sm.* Bot. livèche f
(Levisticum officinale). Syn. Се-
лимъ, розалия.

Деветакъ, *sm.* à neuf ans.

Деветдесетий, *adj.* quatre-vingt-
dizième. [nagenaire.

Деветдесетгодишенъ, *adj.* no-

Деветдесетъ, *num.* quatre-vingt-dix.

Деветий, *adj.* neuvième; neuf. Въ
— **вѣкъ**, au neuvième siècle. Карлъ
—, Charles Neuf. — **день** на мѣсеца,
le neuf du mois. — **Май**, le neuf
mai. — **часъ** (молитва), la nonc.

Деветина, *sf.* Coll. neuf personnes;
la neuvième partie; obit qui est servi
neuf jours après le décès de qn.

Деветини, *sf. pl.* neuf jours après
le décès, neuvaîne f.

Деветица, *sf.* le neuf (aux cartes).

Деветнадесетий, *adj.* dix-neu-
vième; dix-neuf. — **вѣкъ**, le dix-
neuvième siècle. — **та** глава, chapitre
dix-neuf. — **то** число, le dix-neuf du
mois. — Юний, le dix-neuf juin.

Деветнадесетъ, *num.* dix neuf.

Деветократенъ, *adj.* nonuple.

Деветоренъ, *adj.* composé de neuf
parties, nonuple, neuf fois plus.

Деветорка, **деветка**, *sf. v.* **Де-
ветица**.

Деветь, *num.* neuf. **деветсто-
тинъ**, neuf cents. — **пяти**, neuf
fois.

Дежуренъ, *adj.* de service. — офи-
церъ, officier de service.

Дежурство, *sp.* le service du jour.

Дежурь, *vn.* être de service.

Дезертирамъ, *vn. Milit. désertier.*
Дезертиранье, *sn. désertion f.*
Дезертиръ, *sm. déserteur.*
Деизмъ, *sm. déisme m.*
Деистъ, *sm. déiste m.*
Дека, *adv. v. Гдѣ.*
Декаграммъ, *sm. décagramme m.*
poids de dix grammes.
Декада, *sf. década f.*
Декалитръ, *sm. décalitre, mesure de dix litres.*
Декаметръ, *sm. décamètre m.*
Декаство, *sn. décanat m, la dignité de doyen.*
Деканъ, *sm. decan m, doyen m.*
-ски, *adj. de doyen, decanal.*
Декемврий, *sm. décembre m.*
-врийски, *adj. de décembre.*
Деки, *sf. pl. strobiles m, les pommes de pin ou de sapin.*
Декламаторъ, *sm. déclamateur.*
-ски, *adj. déclamatoire.*
Декламация, *sf. déclamation f.*
Декламирамъ, *va. déclamer. Part. p. декламиранъ.*
Декларация, *sf. déclaration f.*
Декораторъ, *sm. décorateur m*
peintre-décorateur m.
Декорация, *sf. décoration f.*
-ционенъ, *adj. décoratif.*
Декретъ, *sm. décret m.*
Декстринъ, *sm. dextreine f.*
Делва, *sf. v. Дѣлва.*
Делегация, *sf. délégation f.*
Делибашия, *sm. t. tête folle; un extravagant. -шии*, *les braves, corps de troupes légères dans l'ancienne armée turque.*
Делня, *sm. t. un fou, une tête folle; héros m, combattant m.*
Делта, *sf. Géogr. delta m. Théol. triangle entouré de rayons, dans lequel on devine un œil ou les lettres hébraïques qui composent le nom de Jéhova et qui dans les églises du rite oriental symbolisent la Sainte-Trinité.*
Делтовиденъ, *adj. Anat. deltoïde.*
Делфинъ, *sm. Zool. dauphin m (Delphinus delphis).*
Делянка, *sf. valériane f, herbe à la meurtrie (Valeriana officinalis).*

Демагогически, *adj. démagogique.*
Демагогия, *sf. démagogie f.*
Демагогъ, *sm. démagogue m.*
Демаркационенъ, *adj. de démarcation. -онна линия*, *ligne de démarcation.*
Дембелъ, *adj. sm. paresseux, lent, fainéant.*
Демикатонъ, *sm. boucassin m.*
Демократически, *adj. démocratique.*
Демократъ, *sm. démocrate m.*
Демократия, *sf. démocratie f.*
Демонстрация, *sf. démonstration f.*
Демонъ, *sm. démon, génie m; esprit malin. -ски* *adj. de démon. — на злото, génie du mal.*
Денгуба, *sf. la perte du temps; désœuvrement m. Jur. pl. -губи*, *dommages-intérêts.*
Денгубение, *sn. action de perdre le temps.*
Денгубецъ, *sm. celui qui perd inutilement son temps; fainéant, paresseux.*
Денгубие, *денгубица*, *sn. v. Денгуба.*
Денемъ, *adv. pendant le jour. Това се случи —, cela est arrivé le jour. Той се труди нощъ това — и нощемъ, il travaille à cela jour et nuit.*
Дененъ, *adj. de jour, qui se fait le jour.*
Донѣ, *sm. t. balle de marchandises: contre-poids m, poids qui sert à maintenir l'équilibre. [rial m.*
Донникъ, *sm. journal m, mémo.*
Донница, *sf. étoile du matin, Vénus f; Lucifer m. Syn. Зорница.*
Денонощие, *sn. un jour plein, les vingt-quatre heures f. Двѣ три -щия*, *deux, trois jours pleins, ou deux fois, trois fois vingt-quatre heures. -щенъ*, *adj. de vingt-quatre heures. Astr. diurne.*
Денонощно, *adv. jour et nuit.*
Денщикъ, *sm. Milit. ordonnance f.*
День, *sm. jour m, journée f. Ясенъ —, jour serein. Това е ясно като —, c'est clair comme le jour. Той*

ще дойде слѣдъ два дни, *il viendra dans deux jours*. Днесъ кой — е? *quel jour sommes-nous aujourd'hui?* Работенъ —, *jour ouvrier*. Празниченъ —, *jour férié*. Блаженъ —, *jour gras*. Постенъ —, *jour maigre*. Пазаренъ —, *jour de marché*. Работя — и нощъ, *travailler jour et nuit*. Нѣма — въ който да не плаче, *il ne se rasse pas un jour qu'elle ne pleure*. Прѣзъ дѣнье си, *ses derniers jours*. Прѣди нѣколко дни, *il y a quelques jours*. Въ означенъ —, *au jour fixé, au jour notté*. Отъ — на —, *d'un jour à l'autre*. Изъ — въ —, *jour par jour, jour pour jour*. Той умирѣлъ на годината слѣдъ жена си въ сѣщия —, *il est mort un an après sa femme, jour pour jour*. Плащатъ му два лева въ —, *on le paye deux francs par jour*. Всѣкой —, *chaque jour, tous les jours*. Имененъ —, *la fête patronymique*. Честитъ ви имененъ дѣнь, *je vous souhaite une bonne fête*. Отъ — на —, *de jour en jour, d'un jour à l'autre*. Отъ — на — се уещва по-злѣ, *il se sent de jour en jour plus mal*. Ще дойде — когато ще съжалявате за това, *il viendra un jour où vous vous en repentirez*. Въ единъ прѣкрасенъ —, *un beau jour*. Посрѣдъ бѣлъ —, *en plein jour, en plein midi*. Два дни прѣди смъртъта му, *deux jours avant sa mort*. Два дни прѣди Коледа, *la surveillance de Noël*. На другъй —, *le lendemain*. Слѣдъ единъ —, *un jour après*. Подиръ два дѣня, *dans deux jours*. Немисль никога за утрѣшний —, *je ne pense jamais au lendemain*. До този —, *jusqu'à ce jour*. Цѣль —, *toute la journée*. Черенъ —, *un jour malheureux*. Прѣминахъ печално този —, *j'ai passé tristement cette journée*. Отъ дѣня на обнародването на този законъ, *à partir de la publication de cette loi*. Днесъ е —тъ на рождението ми, *c'est aujourd'hui l'anniversaire de ma naissance*. — на — си не

прилича, *les jours se suivent, mais ne se ressemblent pas*. Бѣли пари за черни дни, *prov. un sou mis de côté peut être utile tôt ou tard*. Pl. дни, дѣнье.

ДЕНЪ, дѣня; adv. v. Денемъ.

ДЕНЕША, sf. dépêche f.

ДЕНУТАТЬ, sm. député. -ТСКИ, adj. de député. Syn. Прѣдставитель.

ДЕНУТАЦИЯ, sf. députation, délégation f. [risueur, -euse.

ДЕРАЧЪ, -ЧНА, s. écorcheur, équar-

ДЕРВЕНТЬ, sm. t. défilé, détroit m.

ДЕРВИШЪ, sm. t. derviche, moine musulman.

ДЕРЕДЖЕ, sn. t. degrés m.

ДЕРИ-ГАЗИЦА, sf. Zool. geai m (Corvus glandarius). Syn. Сойка, усойка, сакерница.

ДЕРЖ, va. écorcher, déchirer; équar-rir, dépécer; user. — се, vpr. se déchirer; être écorché. — хартя, déchirer du papier. — закланъ добитъкъ, écorcher un animal tué. Fig. — кожата нѣкому, écorcher qn, extorquer de l'argent à qn. Fig. Този търговецъ дере купувачитъ, *ce marchand écorche les acheteurs*. Ти скоро -решъ дрехитъ си, *tu uses vite tes habits*. — си гърлото, *crier ou chanter à pleine gorge, à tue-tête*. Part. p. дранъ.

ДЕСЕНЪ, adj. droit, qui est à droite.

ДЕСНА РАКА, la main droite. Adv.

ДЕСНО, à droite.

ДЕСЕТАКЪ, sm. pièce de dix paras ou piastres; la dixième partie du lev.

ДЕСЕТИЙ, adj. dixième, dix. -ТА часть, la dixième partie, le dixième.

-ТА глава. chapitre dix. Карлъ —, Charles Dix. -ТО число на мѣсеца, le dix du mois. — Януарий, le dix janvier. [dizaine de jours.

ДЕСЕТИНА, sf. dizaine f. — дни, une

ДЕСЕТИЦА, sf. dizaine f; dixième m.

ДЕСЕТИЧЕНЪ, adj. décimal. -ЧНО число, nombre décimal. -ЧНА дробъ, fraction décimale. -ЧНО исчисление, calcul décimal. -ЧНА система, système métrique, décimal.

Десетка, *sf.* le dix (aux cartes).
Десетникъ, *sm.* dizainier *m.* Milit. un caporal *m.* [xième lieu].
Десето, *adv.* dixièmement, en dix.
Десетодневенъ, *adj.* de dix jours.
Десетолѣтенъ, *adj.* de dix ans, décennal. [dix ans].
Десетолѣтие, *sn.* un espace de.
Десетомѣсеченъ, *adj.* de dix mois.
Десеторенъ, *adj.* décuple.
Десеторка, *sf.* le dix des cartes.
Десетосложенъ, et **десетосриченъ**, *adj.* — стихъ, un vers decasyllabe.
Десетоструненъ, *adj.* à dix cordes.
Десетостѣнникъ, *sm.* *adj.* Géom. décaèdre.
Десетоугъленъ, *adj.* десетоугълникъ, *sm.* Géom. décagone.
Десетькъ, *sm.* dtme *f.*
Десетьченъ, *adj.* de dtme, qui appartient aux dtmes.
Десеть, *num.* dix. Азъ ще прѣстою тамъ — дни, j'y passerai dix jours. — пати, dix fois.
Десница, *sf.* main droite; la dextre.
Десничаръ, *sm.* qui se sert de la main droite.
Деспотизмъ, *sm.* despotisme *m.*
Деспотически, *adj.* despotique. -ски, *adv.* -ment.
Деспотъ, *sm.* despote, tyran *m.*
Десте, *sn.* t. dizaine, une main (de papier etc).
Дефицитъ, *sm.* déficit *m.*
Децемвиръ, *sm.* décemvir.
Дециаръ, *sm.* déciare *m.*
Дециграммъ, *sm.* décigramme *m.*
Дециметръ, *sm.* décimètre *m.*
Джадия, *sf.* t. sorcière. magicienne.
Джамия, *sf.* t. mosquée *f.*
Джамъ, *sm.* t. verre *m.*, vitre *f.*
Джаснатъ, *adj.* idiot, folâtre, fou, toqué, timbré.. Syn. Блѣснатъ.
Джебъ, **джобъ**, *sm.* t. poche *f.*, sac *m.* [joailler *m.*].
Джеваирджия, *sm.* t. bijoutier.
Джеваиръ, *sm.* t. diamant, pierre précieuse, bijou. Syn. Драгоценность.

Джевре, *sn.* t. mouchoir blanc bords brodés.
Джезве, *sn.* cafetière *f.*
Джеленинъ, **джеленъ**, *sm.* marchand de bestiaux.
Джереме, *sf.* t. v. Глоба.
Джибри, *sf.* pl. t. résidu des vins qui ont servi à la fabrication de vin.
Джинсъ, *sm.* t. race *f.*, genre *m.*, se — конъ, cheval de race. [dispute].
Джоканица, *sf.* querelle *f.*, rixe.
Джудже, *sm.* t. nain *m.*
Джука, *sf.* levre *f.*
Джурджуна, *sf.* t. moquerie, raillerie, dérision *f.*
Джюлюнъ, *sm.* Bot. мастре, ма (Trapa natans). [ladres].
Джюмерка, *s.* pop. un ladre, un.
Джумерки, *sf.* pl. le résidu lard fondu. Syn. Прѣжки.
Джюна, *sf.* v. Устна.
Джюркамъ, *va.* agiter, remuer moyen d'un mousoir.
Джюрканне, *sn.* action du ver précédent. [bot *m.*, ménole].
Джюрулякъ, *sm.* mousoir *m.*
Джявкамъ, *vn.* aboyer.
Джявканне, *sn.* aboiement *m.*
Джягала, *sf.* espèce de prune sauvage. Syn. Комбула.
Ди! interj. dia! hue!
Дзунка, *sf.* jarretière *f.*
Дяволъ, *sm.* v. Дяволъ.
Диагоналъ, *sm.* Math. diagonale. -ленъ, *adj.* diagonal. -лно, *adv.* -ment.
Диадема, *sf.* diadème *m.*
Диаконъ, *s.* v. Дяконъ.
Диаметръ, *sm.* Math. diamètre *m.* Syn. Прѣчникъ.
Диапазонъ, *sm.* Mus. diapason *m.*
Диафрагма, *sf.* Anat. diaphragme.
Дива-боя, *sf.* Bot. bourdaïne, bougène (Rhamnus Frangula). Syn. Жълта-боя.
Дива-кокошка, *sf.* v. Фазанъ.
Дива-коприва, *sf.* Bot. le lamier (Lamium). Бѣла —, le lamier blanc ortie blanche (Lamium album). Syn. Мъртва коприва.

Дива-краставица, sf. Bot. *concombre f sauvage, concombre d'âne, mémordique* (Memordica elaterium).

Дивакъ, sm. *sauvage m, barbare m.*

Дива-метла, sf. Bot. *bruyère commune* (Erica vulgaris). Syn. Истравниче.

Дива-тиква, sf. *bryone f couleuvrée* (Bryonia alba). (roce.

Дивашки, adj. *brutal, sauvage, fé-*

Дивашки, adv. *sauvagement, brutalement.*

Дива-ягода, sf. Bot. *potentille f* (Potentilla). Syn. Очеболець, сърдцеболець.

Дивенъ, adj. *étonnant, surprenant; beau à merveille, admirable.* -вна хубостъ, *une beauté surprenante.*

-вна паметъ, *mémoire étonnante.* Syn. Чуденъ.

Диверсия, sf. Milit. *diversion f.*

Дивидендъ, sm. Com. *dividende m.*

Дивизия, sf. Milit. et Mar. *division f.* -ненъ, adj. *de division.* — генералъ, *général de division.*

Дивизия, sf. Bot. *bouillon-blanc, molène* (Verbascum thapsus).

Дивина, sf. *gibier m. bête f, fauve m.* Pl. Дивиня.

Дивнoсть, sf. *merveilleux m.*

Дивобразъ, sm. Zool. *porc-épic m* (Hystrix cristata).

Дивота, дивотия, sf. *sauvagerie, insociabilité f; bêtise f.*

Дивъ, adj. *sauvage, farouche; incivilisé, rustique.* Fig. *désert, agreste, inculte.* — народъ, *un peuple sauvage.* — конь, *cheval rétif.* -ва ябълка, *potente sauvage.* -ви растения, *plantes sauvages.* — звѣрь, *bête féroce f, fauve m.* -ва мисль, *idée bizarre.* Fig. Той е дивъ, бѣга отъ общества, *il est farouche, il fuit la société.* Той разсуждава много диво, *il raisonne bêtement.* Ctr. Пятомень.

Дивъ-бѣзъ, sm. Bot. v. **Свирчовина.**

Дивъ-гюль, sm. Bot. *rosier m sauvage, églantier m* (Rosa canina). Syn. Шипка.

Дивъ-димлюсъ, sm. Bot. *sauge des prés* (Salvia pratensis).

Дивъ-карамфилъ, sm. Bot. *aillet m* (Dianthus caryophyllus).

Дивъ-макъ, sm. Bot. *coquelicot m.*

Дивъ-невѣнъ, sm. *râpette f couchée* (Asperugo procumbens).

Дивъ-орѣхъ, sm. Bot. *datura m* (Datura stramonium). Syn. Биволче, татуль.

Дивъ-полинъ, sm. Bot. *absinthe m* (Artemisia vulgaris).

Дивъ-пѣтель, sm. Zool. *coq de bruyère* (Tetrao urogallus). Syn. Глухаръ, тетеревъ.

Дивъ-чемширъ, sm. *houx-frélon m* (Ruscus aculeatus).

Дивѣѣ, va. *devenir sauvage.*

Дивакъ, sm. *espèce de pâte de farine de maïs bouillie dans l'eau que mangent les paysans.* Syn. Качамакъ.

Дивачъ, sm. *gibier m, venaison f.*

Дигамъ, va. v. **Вдигамъ.**

Дигание, sn. *action du verbe дигамъ.*

Дидактика, sf. *didactique f.*

Дидактически, adj. *didactique, instructif.*

Диета, sf. *diète f, régime m.*

Дикана, sf. *espèce de traîneau servant à battre le blé.*

Дикелъ, sm. t. *houau m, serfouette f.* Прѣкопавамъ съ — зема, *serfouir une terre.* Прѣкопаване съ — зема, *serfouissage ou serfouage d'une terre.*

Диктаторски, adj. *dictatorial.*

Диктаторство, sn. *dictature f.*

Диктаторъ, sm. *dictateur m.*

Диктовка, sf. *dictée f.* Пиша по -та на нѣкого, *écrire sous la dictée de qn.*

Диктувамъ, va. *dicter.*

Диктувание, sn. *dictée f.*

Дилавъ, sm. t. *pincette f.* Pl. **Дилави**, *pincettes.*

Дилемма, sf. *dilemme m.*

Дилка, sf. *le lé (d'étoffe).* Сукненъ чарпавъ отъ двѣ дилки, *un drap de lit de deux lés.* [мк.]

Дименне, sn. *action du verbe дименъ.*

Дименъ, adj. *de fumée.*

Диместъ, adj. qui donne beaucoup de fumée; plein de fumée.

Димия, sf. pl. pantalon très large et flottant qu'on porte en Orient.

Димитровче, sn. Bot. aster m (Aster). Syn. Патѣ.

Димникъ, sm. ouverture ou tuyau servant de passage à la fumée; cheminée f.

Димъ, sm. fumée f. Единъ стълбъ —, une colonne de fumée.

Димѣ, vn. fumer, enfumer. V. imp. il fume. — се, vpr. fumer, s'en-fumer.

Динамика, sf. dynamique f.

Динамометръ, sm. dynamomètre m. Syn. Силомѣръ.

Динаръ, **динарий**, sm. ancienne monnaie d'or.

Династически, adj. dynastique.

Династия, sf. dynastie f.

Диненъ, adj. de pastèque, de melon d'eau. -ни сѣмки, les graines de pastèque. -на кора, l'écorce de pastèque. — рѣзень, une tranche de pastèque. Подставямъ нѣкому **динена** кора, prov. créer à qn une position difficile.

Диня, sf. Bot. pastèque f, melon d'eau m (Cucurbita citrullus). Syn. Лубеница, карпузъ.

Диорама, sf. diorama m.

Дипла, sf. pli. -та на една дреха, le pli d'un habit.

Дипление, sn. action de plier.

Диплома, sf. diplôme m, brevet m, titre m.

Дипломатика, sf. diplomatique f.

Дипломатикъ, sm. diplomate m.

Дипломатически, adj. diplomatique. -ски, adv. -ment. -ско тѣло, le corps diplomatique.

Дипломация, sf. diplomatie f.

Дипломатъ, sm. diplomate m.

Дипломъ, sn. v. Диплома.

Диплъ, va. plier. — се, vpr. se plier. — дрехи, plier des habits. Syn. Гъна, сгънвамъ.

Дира, v. Диря.

Директория, sf. directoire m.

Директорство, sn. directorat m.

Директоръ, -река, s. directeur, -trice. -ски, adj. directoral.

Дирекция, sf. direction f.

Диренне, sn. recherche f; en-quête, recherche, instruction f. Jur. la perquisition f. Syn. Тръсение.

Диренъ, adj. de derrière, postérieur. -рни кола, les roues de derrière. -рната частъ на главата, la partie postérieure de la tête. Syn. Заденъ.

Дирникъ, sm. la partie ou la place de derrière; anus m, derrière f.

Дирнина, sf. fin f.

Дирница, sf. derrière m, postérieur m; (на кола), le train de derrière d'une voiture; — (у птица) croupion m, queue f.

Дирнище, sn. la partie de derrière.

Диря, sf. trace f, piste f, vestige m, pas m. Человѣшки, конски -ри, des traces d'homme, de cheval. — отъ авѣръ, piste d'un animal. -ри отъ кола, traces d'un chariot. -ри отъ кола, traces de roues. Fig. Отивамъ нѣкому по **диритъ**, suivre les traces de qn. Вървѣ по **диритъ** на прѣдшественицитъ си, marcher sur les traces de ses prédécesseurs. Той вървѣше по **диритъ** ми, il me suivait. Syn. Слѣда. Pl. Диря.

Дирѣ, va. chercher, demander, rechercher; perquisitionner; suivre la piste, poursuivre. Fig. fouiller. — убѣжище, chercher un asile, un abri. — шапката си, брата си, je cherche mon chapeau, mon frère. -рътъ каруцаръ, on demande un cocher. Syn. Тръсъ, питамъ, искамъ.

Дисагъ, sm. (pl. дисаги), besace f, sacochе qu'on met à l'arrière de la selle, bissac m.

Дискантъ, sm. Mus. soprano m.

Дискосъ, sm. Gr. plateau m; auto-nière f. Пуцамъ — въ черква, faire la quête à l'église.

Диссертация, sf. dissertation f; thèse f.

Дисциплина, sf Milit. discipline f.

Дитирамбъ sm. dithyrambe m.

Дитрохій, sm. *ditrochée* m.

Диха, sf. *être* m, *âme* f, *individu* m, *créature* f. Нѣма жива —, *il n'y a pas âme qui vive*. Syn. Диханне.

Дихало, sn. Anat. *trachée* f, *trachée-artère* f.

Дихамъ, vp. v. Динамъ.

Диханне, sn. *respiration* f, *haleine* f; *souffle* m. Прѣдавамъ послѣдно —, *rendre le dernier soupir*.

Дихателенъ, adj. *respiratoire*.

Динамъ vp. *respirer*. Той много мачво -ша, *il respire difficilement*. — свободно, *je respire librement*. — чистъ въздухъ, *respirer l'air pur*. Той едвамъ -ша, *il respire à peine*. Той вече не -ша, *il ne respire plus*. Syn. Дихамъ.

Диханис, sn. *respiration* f.

Длановиденъ, adj. Bot. *palme*.

Дланонози, sn. pl. Zool. *palmipèdes* m.

Дланъ, sf. *paume* f de la main.

Длѣто, sn. v. Длѣто.

Длѣбъ, sm. *cavité* f, *creux* m, *enfoncement* m.

Длѣгнестъ, adj. *oblong*.

Длѣгъ, adj. *long*. — слогъ, *syllabe longue*. — и щастливъ животъ, *une longue et heureuse vie*. Желамъ нѣкому -гн и щастливи дни, *souhaiter à qn des jours longs et heureux*. Pl. Длѣги.

Длѣгъ, sm. *devoir* m, *dette* f; *obligation* f. Исполнявамъ -га си, *faire son devoir, s'acquitter de son devoir*. Не исполнявамъ -га си, *manquer à son devoir*. -тъ на приятелството, *le devoir de l'amitié*. Плащамъ послѣдний — на природата, *payer sa dette ou payer son tribut à la nature*. Правимъ или влизамъ въ -гове, *faire, contracter des dettes*. Плащамъ си -говетъ, *payer ses dettes, s'acquitter de ses dettes*. Обезпечavamъ — съ залогъ, *assurer une créance par une hypothèque*. Той ми заплаща -га си, *il m'a payé ce qu'il me devait, il m'a payé sa dette*. Съмъ до уши въ -гове, *avoir des dettes par dessus la tête*.

Той е потъналъ въ -гове, *il est criblé de dettes*. Fig. — на признателностъ, *la dette de la reconnaissance*. Fig. Заплащамъ -га си на отечеството, *payer sa dette à la patrie*. Pl. Длѣгове. Syn. Борчъ t.

Длѣженъ, v. Длѣженъ.

Длѣжина, sf. v. Длѣжина.

Длѣжникъ, -ца, s. *débiteur*, *-trice*. Несостоятеленъ —, *débiteur insolvable; débiteur en faillite*.

Длѣжностенъ, adj. *qui est en place, en fonction*. -тно лице, *un fonctionnaire*.

Длѣжностъ, sf. *devoir* m; *obligation* f; *charge*, *fonction* f, *emploi* m, *office* m, *poste* m. Съмъ на —, *avoir un emploi*. Стагамъ въ —, *entrer en fonctions*. — на садникъ, *la charge de juge*. Съмъ безъ —, *être sans emploi*. Мачна —, *emploi pénible*. Съмъ на важна —, *occuper un poste élevé*. Канцеларска —, *emploi aux écritures*.

Длѣжнѣние, sn. *action du verbe dlѣжѣти*.

Длѣжнѣвъ, vp. *devoir qch à qn, être le débiteur de qn*.

Длѣжъ, sf. На —, adv. *en longueur*; *le long de*. Дървото трѣбва да се цѣпи на —, *il faut fendre le bois en longueur*. Отивамъ на — по рѣката, *aller le long de la rivière*. На — и на ширъ, *de long en large*. Той обходи въ Европа на — и на ширъ, *il parcourut l'Europe en tout sens*.

Длѣжъ, va. *devoir*. Той ми длѣжи десетъ лева, *il me doit dix francs*. [m.]

Длѣто, sn. *ciseau, ciselet, ébauchoir*

Дневенъ, adj. *du jour, diurne, journalier*. -вната свѣтлина, *la lumière du jour*. -вното въртѣние на земята, *le mouvement diurne de la terre*. -внитѣ трудове, *les travaux journaliers*.

Дневникъ, sm. *journal* m.

Днеска, **днесъ**, adv. *aujourd'hui, à présent, actuellement*. До —, *jusqu'à présent*. — е празникъ, *c'est fête*

aujourd'hui. — вторникъ ще станатъ изборитѣ, *c'est aujourd'hui, mardi, qu'auront lieu les élections*. Кое число е —? *quel quantième avons-nous aujourd'hui?* — е десетти, *nous avons, ou nous sommes le dix aujourd'hui*. — или утрѣ, *aujourd'hui ou demain*. — или утрѣ той ще дойде, *il viendra aujourd'hui ou demain*.

Днешенъ, adj. *d'aujourd'hui*. **-пний** празникъ, *la fête d'aujourd'hui*. **-пний** день, *ce jour, ce jourd'hui*. До — день, *jusqu'aujourd'hui*, *jusqu'à aujourd'hui, jusqu'à ce jour*. Отъ — день, *dès ce jour*. Ще помнѣ **-пний** день, *ce jour restera dans ma mémoire*.

До, prép. *jusqu'à, à; environ, près de*. Ние отидохме заедно **до** града, *nous sommes allés ensemble jusqu'à la ville*. Тѣ отишли **до** тамъ, щото захванали да се биятъ, *ils ont arrivés au point de se battre*. Отъ начало **до** край, *du commencement à la fin*. Отъ единий край **до** другий, *d'un bout à l'autre*. **До** виждане, *au revoir*. **До** сега, *jusqu'à présent*. **До** тогава, *jusqu'alors*. **До** извѣстно врѣме, *jusqu'à un certain temps*. Отъ сутринь **до** вечеръ, *du matin au soir*. Отъ това село **до** града има десетъ километра, *il y a dix kilomètres de ce village à la ville*. Доживявамъ **до** дълбока старостъ, *parvenir à une extrême vieillesse*. Отъ главата **до** краката, *de la tête aux pieds*. Тѣ бѣха **до** двадесетъ чловѣка, *ils étaient à peu près ou environ vingt personnes*. Той печели **до** десетъ хиляди лева на година, *il gagne jusqu'à dix mille francs par an*.

Доба, sf. *temps m, saison f*. До тая —, *jusqu'à ce temps, ou jusqu'à cet âge*.

Добавка, sf. *complément m, addition f, supplément m*.

Добавъкъ, sm. *complément m, supplément*. Въ —, *et qui plus est, pour comble*. Той е глухавъ и въ —

зълъ, *il est sot, et de plus, il est méchant*.

Добавъченъ, adj. *supplémentaire, complémentaire*. **-чна** заплата, *des appointements supplémentaires*. **-чна** статья, *article supplémentaire*.

Добавямъ, va. *ajouter, suppléer, compléter*. — **се**, vpr. *être ajouté, complété*. Part. p. *добавенъ*.

Добавяние, sm. *action du verbe добавямъ*. [*peindre ou de teindre*.

Добагрювамъ, va. *achever de Добивамъ*, va. *recevoir, toucher, obtenir, avoir, gagner; enfanter, accoucher, mettre au monde*. — **се**, vpr. *être reçu, obtenu; naitre, venir au monde*. — писмо, пари, *recevoir une lettre, de l'argent*. — позволение, *obtenir la permission*. — хрена, *trеска, gagner, attraper un rhume, une fièvre*. — полза (облага) отъ нѣщо, *gagner à qch*. Тя **добила** синъ, *elle a accouché d'un fils*. Тя **добила** вчера, *elle a accouché hier*. Part. p. *добиенъ, добитъ*. Syn. Получамъ; *раждамъ*.

Добивамъ, va. *frapper jusqu'à mort, achever*.

Добивание, sn. *action de gagner, de battre à mort; accouchement m, délivrance f d'une femme enceinte, enfantement m*.

Добивка, sf. *добивъ*, sm. *gain m, profit m, lucre m, bénéfice m*. Pl. *Добивки; добиви*. Syn. *Печалба; полза*.

Добирамъ, va. *ramasser, recueillir entièrement, achever de cueillir*. — **се**, vpr. *être ramassé entièrement*.

Добиране, sn. *action de ramasser entièrement*.

Добитъкъ, sm. *bétail m bestiaux m. pl. bête f, animal m; brute f*. Fig. *homme stupide*. Товаренъ —, *bête de somme*. Дребенъ —, *petit bétail*. Рогатъ —, *bêtes à cornes*. Fig. *Какъвъ —! quelle bête!*

Добитъшки, adj. *de bétail; bestial; brutal*. — пазаръ, *marché aux bestiaux, foirail*. **-лика** кошара, *vacherie f*.

Добиче, *sn. dim. de добятъкъ.*
Доблестно, *adv. vaillamment.*
Доблестенъ, *adj. vaillant, brave.*
Доблестъ, *adj. vaillance f, bravoure f; vertu f.*
Доближавамъ, *vn. approcher; aborder. — се, vpr. s'approcher, accoster.* Неприятелъ се **доближи** до крѣпостта. *l'ennemi s'est approché de la forteresse.* — се до нѣкого, *accoster qn.* Part. p. **доближенъ**. [*s'approcher.*]
Доближаванне, *sm. action de*
Добрѣна, *sf. bonté f.*
Добриче, *sn. Bot. alkékege (Phytalis alkekenge). Syn. Люсковиче, мѣхуниче.*
Добро, *sn. bon m, bon m. Com. bon.* Правъ нѣкому —, *faire du bien à qn.* Познание на **доброто** и злото, *la connaissance du bien et du mal.* Отдавамъ — за зло, *rendre le bien pour le mal.* Prov. **-то** се скоро забравя, *morceau avalé n'a plus de goût.* Който прави — Богъ го награждава, *qui bien fera, bien trouvera.* Prov. Нѣма зло безъ —, *à quelque chose malheur est bon; il n'est mal dont bien ne vienne.* Това никакъ не е на —, *cela ne présage rien de bon.* Отъ него никакво — не се очаква, *il ne faut attendre rien de bon de lui.* Съ —, *adv. à l'amiable.* Съ него съ — неможешъ се расправи, *il n'est pas possible de s'arranger avec lui à l'amiable.* — видѣние, *am revoir.* — за 1000 лева, *bon pour 1000 francs.*
Добре, *adv. bien, bon. Syn. Добръ.*
Добре, *sn. nom bulgare de la lettre Д.*
Доброволенъ, *adj. spontané, volontaire. de bon gré.*
Доброволецъ, *sm. volontaire.*
Доброволно, *adv. bénévolement, spontanément, volontairement.*
Доброволностъ, *sf. spontanéité f.*
Добродушенъ, *adj. débonnaire, bénin, bon cœur. -но, adv. avec bonté, débonnairement.*
Добродушие, *sn. bonté f du cœur, bonhomie f, débonnairété f.*

Добродѣтеленъ, *adj. vertueux. -но, adv. -ment.*
Добродѣтелствувамъ, *vn. faire du bien, être bienfaisant.*
Добродѣтель, *sf. vertu f.*
Добродѣтель, *-лка, v. Благодѣтель.*
Добрежелателенъ, *adj. bienveillant, affectueux. -но, adv. avec bienveillance.*
Добрежелателностъ, *sf. добрежелателство*, *sn. bienveillance f, affection f.*
Добрежелатель, *-лка, s. une personne bienveillante.*
Доброкачественъ, *adj. de bonne qualité.*
Добролюбецъ, *-бка, s. celui ou celle qui aime le bien.*
Добролюбивъ, *adj. aimant le bien.*
Добролюбие, *sn. l'amour du bien.*
Доброплоденъ, *adj. qui porte de bons fruits.*
Добросъвѣстенъ, *adj. consciencieux, scrupuleux. -но, adv. -ment.*
Добросъвѣстностъ, *sf. bonne foi f, scrupule m; zèle m. [bon.*
Добросърдеченъ, *adj. cordial,*
Добросърдечие, *sn. добросърдечностъ*, *sf. bonté du cœur, cordialité f.*
Доброта, *sf. bonté f, douceur.*
Добро-утро, *adv. bon jour.*
Доброчестенъ, **добročestъ**, *adj. heureux, fortuné. — человекъ, un homme heureux, fortuné. -но, adv. heureusement.*
Добročestне, *sn. добročestина*, *sf. bonheur m, fortune f.*
Доброявамъ, *va. achever de compter. — се, vpr. être compté jusqu'à la fin. [précédent.*
Доброяване, *sn. action du verbe*
Добрувамъ, *vn. être dans la prospérité, être fortuné, vivre largement.*
Добруване, *sf. prospérité f, vic-large.*
Добъръ, *et Добъръ*, *adj. bon; beau, joli, convenable. -бро сърдце, bon cœur. -бро дѣло, bonne action. -бри дѣла, de bonnes actions, de*

bonnes œuvres. -**бри** хора, *de bonnes gens.* Тя не е хубава, но е -**бра**, *elle n'est pas jolie, mais elle est bonne.* На — часъ, *bon voyage.* -**бро** вино, *bon vin.* — конь, *bon cheval.* Той е — момъкъ, *c'est un bon garçon.* -**бра** книга, *un bon livre.* — съвѣтъ, *un bon conseil.* — музикантъ, *un bon musicien.* Това вино е **добро**, нъ другото е **по-добро**, *ce vin est bon, mais l'autre est meilleur.* Този лѣкъ е — за треската, *ce remède est bon pour la fièvre ou contre la fièvre.* Това е -**бро** за стомаха, *cela est bon pour l'estomac.* Всичко това -**бро**, нъ ..., *tout cela est bel et bon, mais ...* Нему всичко е -**бро**, *tout lui est bon, il trouve tout bon.* Пров. -**брата** стока сама си се хвали, *à bon vin point d'enseigne.* Отъ него нѣма да чуешъ -**бра** дума, *il ne dit que des grossièretés.* -**брото** врѣме, *le beau temps.* Колко **добро** е това! *Comme c'est joli!* Той е — съ мене, *il est bien avec moi.* Syn. Харенъ, хубавъ. Ctr. Лошъ.

Добрѣ, adv. bien, bon. Той **добрѣ** се обхожда, *il se conduit bien.* Тя пѣе —, *elle chante bien.* —, азъ съмъ съгласенъ, *bien, c'est bien, j'y consens.* Твърдѣ —, *très-bien, fort bien.* Не твърдѣ —, *pas trop bien.* Той живѣе —, *il vit bien.* V. impr. — е да бѣде челоуѣкъ богатъ, *il est bon d'être riche.* Тукъ е твърдѣ —, *il fait très bon ici.* Менъ тукъ ми е —, *je me trouve bien ici.* Нему тамъ му е —, *il y est bien.* Сега е — да се расхожда челоуѣкъ, *à présent il fait bon de se promener.* Колко е — да се отиде на ловъ въ този лѣсъ! *comme il est bon de chasser dans cette forêt!* Ако ме послуша той, ще му бѣде —, *s'il m'écoute, bien lui en prendra, ou il s'en trouvera bien.* —, дѣто е дошелъ, *bien lui a pris d'être arrivé, ou il a bien fait d'arriver.* —, че направихъ това, *bien m'a pris d'avoir fait cela.* —, че той го не

видѣлъ, *il est fort heureux de ne l'avoir pas vu.* — дошелъ, *soyez le bienvenu, bien arrivé.* По — е да умра нежелан да бѣда побѣденъ. *mieux vaut mourir qu'être vaincu.* По- — е. *il vaut mieux.* Колкото може по- — *le mieux du monde; le mieux possible.* Отъ по-**добрѣ** на по-**добрѣ**, *de mieux en mieux.* Syn. Харно, хубаво. Ctr. Лошо, злѣ.

Добрякъ, sm. bonhomme.

Добрѣ, adj. v. **Добрѣ**.

Добѣхтвамъ, va. achever de battre.

Добѣлямъ, va. achever de blanchir. Part. p. добѣленъ.

Добѣляние, sn. action du verbe précédent. [Part. p. доваденъ.]

Довалямъ, va. achever de feutrer.

Довапсвамъ, va. achever de teindre. Part. p. довапсанъ.

Доварямъ, va. achever de cuire, de bouillir. Part. p. доваренъ.

Доваряние, sn. action du verbe précédent.

Доведеникъ, -ца, s. beau-fils m, belle-fille f (enfant du premier lit d'une veuve par rapport au second mari de celle-ci. Pl. Доведеници.

Доведенъ, ndj. amené, conduit. — братъ, demi-frère. -на сестра, demi-sœur. -ни дѣца, enfants du premier lit (enfants du premier lit d'une veuve remariée à un veuf, par rapport aux enfants du premier lit de celui-ci).

Довеждамъ, va. amener, mener; conduire, réduire. се, vpr. être amené; être conduit. **Доведѣте** сина си при мене, *amenez-moi votre fils.* Part. p. доведенъ. Syn. Докарвамъ.

Довезвамъ, va. voiturier, transporter (jusqu'à); achever de voiturier. — се, vpr. être voituré, transporté. Part. p. доведенъ. Syn. Докарвамъ, довеждамъ. [(une étoffe).]

Довезване, sn. action de voiturier, de transporter jusqu'à; action de broder entièrement.

Довечера, adv. ce soir, le soir. Ще

confiance en qn ou en qch. — се,
врг. *se confier, se fier.*

ДОВИВАМЪ, *va. achever de tordre*
ou de tresser. Part. p. довить.

ДОВИВАНЕ, *sn. action du verbe*
précédent.

ДОВИЖДАМЪ, *va. apercevoir (de*
loin); vn. voir clair. Не —, je ne
vois pas clair. [précédent.]

ДОВИЖДАНЕ, *sn. action du verbe*
ДОВИРАМЪ, *vn. cuire à point,*
achever de cuire.

ДОВЛАЧАМЪ; **ДОВЛИЧАМЪ**, *va.*
traîner, tirer (jusqu'à). — се, врг.
se traîner jusqu'à. Part. p. довлъ-
чентъ. **ДОВЛАЧАНЕ**, *sn. action*
du verbe довлачамъ.

ДОВЛАЧАМЪ, *va. achever de carder.*

ДОВОДЪ, *sm. argument m.*

ДОВОЖДАМЪ, *va. v. Довеждамъ.*

ДОВОЗИМЪ, *va. v. Довозвамъ.*

ДОВОЛЕНЪ, *adj. content, satisfait;*
suffisant. Той е — отъ себе си,
il est content de lui. Той е — отъ
всичко, *il est content de tout.* Той
от нищо не е —, *il n'est content*
de rien. — съмъ че ви виждамъ, *je*
suis content de vous voir. Той е —
гдѣто сте сполучили, *il est content*
que vous ayez réussi. Той е — отъ
налко, *il se contente de peu.* Той е
— отъ сѣдбата си, *il est satisfait*
ou content de son sort.

ДОВОЛНО, *adv. assez, suffisamment.*

Той е — наказанъ за грѣшката си.
il est suffisamment puni de sa faute.

ДОВОЛНО Е, *v. imp. cela suffit ou*
il suffit. — е да ви кажа че, *il suffit*
de vous dire que. За мене — е ва-
шата дума, *votre parole me suffit.*
— е нѣкога и най-малката клевет-
та за да се погуби единъ честенъ
человѣкъ, *il suffit parfois de la*
moindre calomnie pour perdre un
honnête homme. Syn. Доста.

ДОВОЛСТВЕ, **ДОВОДСТВО**, *sn.*
aisance f *abondance f, suffisance f.*

ДОВОЛСТВУВАМЪ, *vn. contenter,*
satisfaire. — се, врг. *se contenter,*
être satisfait. [contenter.]

ДОВОЛСТВУВАНЕ, *sn. action de*

отидете ли — на бала? irez-vous ce
soir au bal? Ще дойдете ли — у
дома? viendrez-vous le soir chez nous?

ДОВѢРЗВАНЕ, *sn. action du verbe*
précédent. [va. achever de battre le blé.

ДОВѢРХВАМЪ, **ДОВѢРШАВАМЪ**,

ДОВѢРШАМЪ, *va. achever, finir,*
mettre fin, parachever, parfaire; con-
sommer, terminer. — се, врг. *être*
achevé. Това -ши неговото разо-
рѣние, неговото злочастье, *cela*
acheva, consumma sa ruine, son mal-
heur. Той -шилъ мирно своето
поприще, *il acheva paisiblement sa*
carrière. — благодѣянията си, *mettre*
le comble à ses bienfaits. Отъ като
го рани съ пушката си, послѣ го
довѣрши съ ножа си, *après l'avoir*
blessé d'une balle, il l'acheva à
cours de couteau. Part. p. довър-
шенъ.

ДОВѢРШАНИЕ, *sn. achèvement m.*

ДОВѢВАМЪ, *va. achever de vanner.*
Part. p. довѣенъ.

ДОВѢКА, *adv. éternellement.* Богъ
сѣществува и ще сѣществува —,
Dieu existe et existera éternellement.

ДОВѢРЕННОСТЪ, *sf. confiance f;*
procuration f. Той управлява единъ
имотъ по —, *il administre un bien*
en vertu d'une procuration ou par
procuration. Давамъ нѣкому —,
donner une procuration à qn. Уни-
щожавамъ —, *retirer une procu-*
ration.

ДОВѢРЕНЪ, *adj. de confiance, qui*
possède la confiance de, ou qui agit
en vertu d'une procuration. — чело-
вѣкъ. un homme de confiance.

ДОВѢРНЕ, *sn. confiance f, crédit m.*
Лишавамъ се отъ —, губя —,
perdre la confiance, être discrédité.
Лишавамъ нѣкого отъ —, *retirer sa*
confiance à qn. [procuratoire.]

ДОВѢРТЕЛЕНЪ, *adj. confidentiel;*
ДОВѢРТЕЛЪ, -лека, *s. confident;*
commettant, -ante, mandant, -ante
procurateur m. [fiant.]

ДОВѢРЧИВОСТЪ, *sf. caractère con-*

ДОВѢРЧИВЪ, *adj. confiant.*

ДОВѢРЯВАМЪ, *va. confier, avoir*

Догадна, *sf. conjecture, prévision f.*
Pl. Догадки.

Догадливостъ, *sf. sagacité f, perspicacité, pénétration f.*

Догадливъ, *adj. bien avisé, avisé, pénétrant, perspicace.* Syn. Досѣтливъ.

Догадъченъ, *adj. conjectural.*

Догаждамъ се, *vpr. conjecturer, deviner.* По този поводъ азъ се — какъвъ ще бъде края, *je juge d'après ces procédés quelle sera la fin.* Най-сетнѣ той се догаднѣ че го мамяха, *il s'aperçut enfin qu'on le trompait.* Syn. Досѣщамъ се.

Догаждане, *sn. action du verbe догаждамъ се; conjecture f, prévision f.*

Доганъ, *sm. Zool. faucon m.*

Догарямъ, *vn. achever de brûler.* Дървата догорѣхъ, *le bois à achevé de brûler.* Свѣщъта догаря, *la chandelle est sur le point de s'éteindre.* [entièrement.]

Догаряние, *sn. action de brûler*
Догасямъ, *va. étouffer, éteindre entièrement.*

Догвацвамъ, *va. achever de nuâcher.* Part. p. догвацанъ.

Доглаждамъ, *va. achever de lisser, de repasser.* Part. p. догладенъ.

Доглаждане, *sn. action du verbe доглаждамъ.* [fronger.]

Доглождамъ, *va. achever de*

Догма, *sf. Догматъ*, *sm. dogme m.*

Догматика, *sf. dogmatique f.*

Догматикъ, *sm. dogmatiste m.*

Догматически, *adj. dogmatique.* — *adv. dogmatiquement.*

Догнивамъ, *vn. achever de pourrir.*

Догнивание, *sn. action du verbe догнивамъ.*

Догнусява ме, *v. imp. avoir dégoût, avoir de la répugnance pour qn ou pour qch, abhorrer.* [dégoût m.]

Догнусяване, *sn. répugnance f.*

Догнѣвява ме, *v. imp. se fâcher (contre), se mettre en colère (contre).*

Догнѣвяване, *sn. irritation f.*

Договарямъ, *va. achever de prononcer, de raconter.* — *се*, *vpr. con-*

Довчера, *adv. jusqu'hier.*

Довъзравамъ, *va. achever de lier. venir; traiter, négocier, concerter, conférer.* Оставѣте ме да договорѣхъ, *laissez-moi finir.* — *се* за цѣнати, *convenir du prix.* — *се* за прѣдаването на града, *capituler, convenir de la reddition de la ville* — *се* за мира, *traiter de la paix, négocier la paix.* **Договоряещитѣ** *се* страни, *les parties contractantes.*

Договаряние, *sn. v. action du verbe précédent.*

Договоренъ, *adj. convenu.*

Договоръ, *sm. convention f; contrat m, traité m.* Словесенъ, писменъ —, *convention verbale, écrite.* Нарупавамъ —, *rompre un traité.* Свадебенъ —, *contrat de mariage.* Берлински —, *traité de Berlin.* Сключвамъ миренъ —, *conclure un traité de paix.* — за прѣдаване крѣпостъ, *capitulation f.* [carême.]

Договѣвамъ, *vn. achever de faire*
Договѣждамъ се, *vpr. v. Догожаждамъ се.* [данис.]

Договѣждане, *sn. v. Догож-*
Догодина, *adv. l'an prochain.*

Догонямъ, *va. atteindre, attraper, rattraper.* Той избѣгна, азъ тѣ го догонѣхъ, *il a pris la fuite, mais on le rattrapera.* Вървѣте на прѣдъ, азъ ще ви догонѣхъ, *allez en avant, je vous rattraperai.* Part. p. догоненъ. Syn. Достигамъ.

Догоняние, *sn. action du verbe précédent.* Syn. Достигание. [haut.]

Догорѣ, *adv. jusqu'en haut, jusqu'au*

Догорявамъ, **догоряване**, *v.*

Догоряемъ, **догоряние**.

Дограбямъ, *va. saisir, prendre; attraper.* Него го дограбиха едън треска, *il a attrapé une fièvre.*

Дограждамъ, *va. achever la construction, achever de construire, de bâtir.* — *се*, *vpr. être entièrement construit.* [précédent.]

Дограждане, *sn. action du verbe*
Дограмаджийница, *sf. t. atelier de menuisier, menuiserie f.*

Дограмаджийски, adj. de menuisier. -ска работа, ouvrage de menuiserie.

Дограмаджилъкъ, sm. la profession de menuisier, de charpentier.

Дограмаджия, sm. menuisier, charpentier.

Догрибамъ, va. puiser tout à fait; achever de rateler, finir de râtisser.

Догризвамъ, va. achever de ronger.

Догръщанава ме, v. imp. il me répugne, je considère pour un péché.

Догъвамъ, va. achever de plier.

Додавамъ, va. achever de payer; compléter, ajouter. Не ми додадохте два лева, vous ne m'avez payé les deux francs de solde. Syn.

Добавямъ, допълнямъ.

Додавка, sf. complément, supplément, appendice m.

Додатъкъ, sm. solde d'une somme.

Додирамъ, va. achever de déchirer, d'écorcher; user entièrement. Part. p. додранъ. Syn. Докасвамъ. доносямъ. [précédent.]

Додирание, sn. action du verbe

Додиръ, sm. usure f (d'un vêtement).

Тъзи ботуши нѣматъ —, ces bottes sont d'un bon usage. Носм дрехи до —, porter un habit jusqu' à usure.

Донесъ, adv. jusqu'à ce jour, jusqu'à présent.

Додържамъ, va. tenir, garder jusqu' à un terme prévu. Part. p. додържанъ.

Додъ, **додгъ**, adv. tant que, tandis que, pendant que, jusqu'à ce que, en attendant.

Додъ това се продължава, до тогава не ще има редъ, tant que cela durera, il n'y aura pas d'ordre.

Додъ съмъ живъ, tant que je vivrai. **Додъ** бѣдъ живъ, aussi longtemps que je vivrai.

— ми е това въ паметъта, pendant qu'il m'en souvient. Авъ ще почакамъ — се свърши това, j'attendrai jusqu'à ce que cela finisse.

Не се махкайте оттука — се не завърна, ne partez pas d'ici jusqu'à ce que je revienne.

Додѣвамъ, va. ennuyer, importuner;

inquiéter, incommoder, gêner; laisser.

Бом се да ви не додѣмъ, je crains de vous importuner. **Додъ**

ми съ своите молби, il m'a excédé par ses demandes, ou je suis las de ses demandes. **Додъ** ми да чакамъ,

je suis las d'attendre. **Додъ** ми този животъ, je suis las de la vie.

Додѣвание, sn. ennui m.

Додѣлвамъ, va. achever de tailler.

Part. p. додѣланъ, entièrement taillé.

Додѣлвание, sn. action du verbe précédent. [tager, de diviser.

Додѣлямъ, va. achever de par-

Додѣто, v. **Додъ**.

Досение, sn. traite f, action de traire, allaitement m; lactation f. — дѣте, allaitement d'un enfant.

Досенъ, adj. laitier. **Дойна** крава, vache laitière.

Досецъ, sm. tétin, mamelon m.

Дожалява ми, v. imp. ressentir de la pitié.

Дожививамъ, vp. vivre assez pour être témoin d'un événement. Не ще мога да доживѣмъ до тогава, je serai mort alors. — до осемдесетъ години. atteindre l'âge de quatre-vingts ans. Ето до какво до-

доживѣхъ, voilà de quoi je dois être témoin! Да не доживѣмъ да видъ това нещастие, que je meure au moins, pour ne pas voir ce malheur.

Дожививание, sn. action du verbe précédent.

Дожинамъ, **дожънвамъ**, va. achever de moissonner.

Дозволение, sn. autorisation, permission f. [sion. -но, permis.

Дозволителенъ, adj. de permis-

Дозволявамъ, vp. permettre, autoriser. Законътъ никому не доз-

долява самоуправство, la loi ne permet à personne de se faire justice soi-même. **Дозволява** му се да, il lui est permis de. Part. p. дозво-

ленъ. [profond salut.

Доземенъ, adj. — поклонъ, un

Дозирамъ, va. v. **Довиждамъ**.

Дознавамъ, sa. apprendre, s'in-

former; parvenir à savoir.

Дознание, *sn. information recherche, enquête f.* [*chever de manger.*]

Дозобвамъ, *va. manger tout, a-*

Дозрѣвамъ, *vn. parvenir à maturité, mûrir.* [*précédent.*]

Дозрѣвание, *sn. action du verbe*

Дозрѣлъ, *adj. entièrement mûr.*

Донигравамъ, *va. jouer jusqu'à la fin.*

Дойдж, *v. Дохождамъ.*

Доизбирамъ, *va. achever de choisir.*

Доизброявамъ, *va. achever de compter.*

Доизговарямъ, *va. achever de prononcer.* Той не **доизговаря** последнитѣ слогове, *il mange les dernières syllabes.* [*crépîr.*]

Доизмазвамъ, *va. achever de*

Доизричамъ, *v. Доизговарямъ.* [*service.*]

Доизслужвамъ, *vn. achever son*

Дойлка, *sf. nourrice f.*

Дойлище, *sn. bercail m; métairie f.*

Доисказвамъ, *va. raconter jusqu'au bout.* — **се**, *vpг. s'exprimer, se prononcer jusqu'au bout.*

Доискарвамъ, *va. achever, terminer.* Part. p. **доискаранъ**.

Доисплащамъ, *va. achever de payer, solder, s'acquitter.* [*vendre.*]

Доиспродавамъ, *va. achever de*

Доисторически, *adj. préhistorique.*

Доистрѣбямъ, *va. exterminer.*

Доисчистямъ, *va. achever de nettoyer.* [*ment.*]

Доисчупямъ, *va. casser entière-*

Дойка, *sf. nourrice f.*

Дойница, *sf. v. Дойка.*

Доказанъ, *adv. prouvé.*

Доказателенъ, *adj. démonstratif.*

Доказателство, *sn. preuve f.* А за -- служи това, че..., *et la preuve en est que.*

Доказвамъ, *va. démontrer, prouver.* — **се**, *vpг. être prouvé.* — невънността си. *prouver son innocence.* Тази постанка **доказва** че той е глупавъ, *cette action prouve que c'est un sot.* Той ми **доказа** ясно необходимостта на този мѣр-

ка, *il m'a démontré clairement la nécessité de cette mesure.* Part. p. **доказанъ**. — **но** *e, c'est un fait avéré.*

Доказвание, *sn. démonstration f; action du verbe доказвамъ.*

Докалямъ, *va. v. Доколявамъ.*

Докарвамъ, *va. mener, conduire, amener, emmener; réduire, porter; voiturier, apporter; ramener.* — **се**,

vpг. être amené; être conduit; être réduit. Той ме **докара** съ колата си, *il m'a amené avec lui dans sa voiture.* На пазара **докарали**

много сѣно, *овесъ и слама. on a apporté au marché beaucoup d'avoine, de foin et de paille.* Играта до никакво добро не **докарва**, *le jeu ne mène à rien de bon.* — до отчая-

ване, *réduire au désespoir.* — въ-

кого до крайностъ, *réduire qn à la dernière extrémité.* — въщо до край-

ностъ, *porter qch à l'excès, à l'extrême.* — прѣстапникъ до съзна-

ние, *parvenir à tirer un aveu d'un criminel.* Никога не ми се е **до-**

карало да видя това, *il ne m'est jamais arrivé de voir cela.* Fig. —

се, *savoir se conduire, savoir se conformer aux circonstances.* Part.

p. **докаранъ**. Syn. **Довеждамъ**.

Докарване, *sn. action du verbe*

докарвамъ.

Докато, *adv. v. Додѣ.*

Докачамъ, *va. toucher; toucher, offenser, outrager, blesser, insulter.*

— **се**, *vpг. être touché; s'offenser.*

Азъ не искахъ да ви **-чажъ**, *je n'ai pas voulu vous offenser.* Това **-ча**

интереситъ ми, *cela touche mes intérêts.* Part. p. **докаченъ**. Syn. **До-**

пирамъ; **оскърбявамъ**.

Докачение, *sn. attouchement m, conclaet m; offense f, injure f, outrage m.* — на нравитѣ, *outrage aux moeurs.*

Докачителенъ, *adj. offensant, blessant, injurieux, outrageux, outrageant.* [*blessante.*]

Докачително, *adv. d'une manière.*

Докачливостъ, *sf. caractère facile à fâcher; susceptibilité f.*

Докачливъ, adj. *personne facile à fâcher, susceptible.* — чѣловѣкъ, *homme susceptible.*

Докладвамъ, va. *rapporter, faire son rapport.* Syn. Долагамъ, рас-
прavamъ.

Докладчикъ, sm. *rapporteur.*

Докладъ, sm. *rapport m; exposé m.*

Доклѣтъ, adv. v. *Додѣтъ.*

Доковавамъ, va. *achever de ferrer.*

Доковаване, sn. *action du verbe доковавамъ.*

Докога? adv. *jusqu'à quand? (que.*

Докогато, conj. *jusqu'à ce que, tant*

Докопвамъ, va. *achever de couper la tête, achever d'abattre, de tuer.*

Доколко? adv. *jusqu'à quelle mesure? combien? — вѣ дължѣ, combien vous dois-je?*

Доколкото, adv. *autant que, tant que.* — знамъ, *autant que je sache.* — мога да сѣдѣ за това, *autant que j'en puis juger.* — е възможно, *autant qu'il est possible, autant que faire se pourra.*

Докопавамъ, va. *achever de creuser.*

Докопвамъ се, vpr. *saisir, prendre; s'emparer; parvenir.* Щомъ се до-
копна до стѣкленицата, изведнѣжъ
я присуши, *dès qu'il s'empara de la bouteille, il la vida d'un trait.*
Ще те докопnamъ азъ тебе,
Fam. *je t'attraperai un jour, tu auras de mes nouvelles bientôt.* — се
до истината, *découvrir la vérité.*

Докопване, sn. *action du verbe докопвамъ.* [ras.

Докосявамъ, va. *faucher jusqu'à*

Докосяване, sn. *action du verbe докосявамъ.*

Докрай, adv. *jusqu'à la fin, jusqu'au bout; tout à fait, entièrement.* Открай
—, *d'un bout à l'autre.* Докрай е
разоренъ, *il est entièrement ruiné, tout à fait ruiné.* [fâche.

Докривява ми, v. imp. *cela me*

Докроявамъ, va. *achever de tailler.*

Докторатъ, sm. *doctorat m.*

Докторски, adj. *de docteur, doctoral.* -ска стѣпенъ, *le grade de doc-
teur.*

Докторка, sf. *la femme d'un doc-
teur; doctoresse.*

Докторъ, sm. *docteur m, médecin m.* — по медицината и хирургията,
docteur en médecine et en chirurgie.
Syn. Лѣкаръ.

Документъ, sm. *document m, titre m.*

Докупувамъ, va. *compléter un achat, achever d'acheter.* Part. p.
докупонъ. [point.

Докеждѣ, adv. *jusqu'où, jusqu'à quel*

Докежвамъ, va. *achever d'user (des habits); achever de déchirer.*
Азъ докежсахъ този рединготъ,
j'ai tout à fait usé cette redingote.

Докежване, sn. *action du verbe précédent.*

Долагамъ, va. *rapporter; exposer, référer.* Трѣбва да се доложи на
министра за тази работа, *il faut en
référer au ministre.* Jur. — дѣло, *rap-
porter un procès, ou faire le rap-
port d'un procès.* Part. p. доложенъ.

Долазямъ, vn. *se traîner, ramper (jusqu'à).* [précédent.

Долазиане, sn. *action du verbe*

Долама, sf. t. *sorte d'habit long en
drap, dolman m.*

Долащъ, sm. t. *armoire f; garde-
manger m; garde-robe f.* — за кафе,
tambour à rôtir le café, torréfacteur m.

Доленъ, adj. *bas, inférieur.* — е-
тажъ, *étage inférieur.* -ня камара,
*chambre basse, la chambre des com-
munes.* -лнята челюсть, *la mâ-
choire inférieure.* Турѣте книгата
на -лнята лавица, *mettez le livre
sur la rayon d'en bas.* -лня дре-
ха, *le linge.* -лнитѣ чиновно, *les
militaires non gradés.* Fam. — че-
ловѣкъ, *homme de bas étage.*

Доливамъ, va. *achever de verser
une liqueur; achever de remplir
avec une liqueur.* Part. p. долѣтъ.
долѣонъ. [précédent.

Доливане, sn. *action du verbe*

Долина, sf. *vallée f; vallon m.*

Долинестъ, adj. *plein de vallées.*

Долинна, sf. dim. *vallon m.*

Долитамъ, vn. *arriver au vol; ar-*

river au but en volant. Fig. venir, arriver avec une grande vitesse.

Долма, sf. t. remblai m, terre rapportée, la jetée; farci m. — тиквички, патлажани, courges, aubergines farcies. — зелка, feuilles de choux farcies.

Долница, sf. partie inférieure. Ctr. Горница. [sérieuse.]

Долнище, sn. penchant; partie inclinée, sm. vent d'est.

Долошава ми, v. imp. se trouver mal, se sentir mal. **Долошава ми**, je me sens mal. **Долошало и**, elle s'est trouvée mal.

Долу, v. Долъ.

Долцъ, adv. un peu plus bas.

Долчина, sf. vallée f, vallon m.

Долче, sn. dim. vallon m.

Долъ, sm. ravin m, vallée f. Плачевенъ —, la vallée des larmes. Pl. Долово.

Долъ, adv. bas, en bas, par en bas; au bas, à bas. На —, en bas. Тамъ —, là-bas. По —, plus bas. На долъ (по течението на рѣка), en aval. Слизамъ —, descendre. Хвъргамъ се на — съ главата, se jeter la tête en bas ou la tête la première. Плавамъ на — по рѣката, descendre la rivière, aller en aval. Тази дреха — е много тѣсна, cet habit est trop étroit en bas. Напишете **отдолъ** на страницата, écrivez au bas de la page. Той живѣе два етажa по —, il demeure deux étages plus bas. Единъ тонъ по —, d'un ton plus bas. Продавамъ нѣщо по — отъ стойността му, vendre une chose au dessous de sa valeur. Пароходътъ се спрѣлъ на брѣга по-долъ отъ моста, le bateau aborda le rivage en aval du pont. Interj. à bas! — полицията. à bas la police! — отъ коня, descendez de cheval. Ctr. Горѣ.

Долъвизложенъ, adj. ci-dessous exposé.

Долъвозначенъ, adj. ci-dessous désigné.

Долъподписанъ, adj. sous-signé. Азъ — се задължавамъ да . . . ,

je sousigné m'engage à . . .

Долъприведенъ, adv. ci-dessous mentionné. [nommé.]

Долърѣченъ, adj. ci-dessous mentionné.

Долъспоменатъ, adj. ci-dessous nommé, indiqué, mentionné.

Долютява ми, v. imp. cela me brûle les lèvres.

Домъ, adv. à la maison, au logis, chez soi. Никого нѣма **домъ** (у дома), il n'y a personne à la maison ou au logis. Той все сѣди —, il reste toujours chez lui. Него го нѣма —, il n'est pas chez lui. Когато може човекъ да ви намери — ? quand peut-on vous trouver chez vous ? Рѣдко се намирамъ —, je suis rarement chez moi.

Домазвамъ, va. achever de graisser, d'enduire. Part. p. домазанъ.

Домакиненъ, adj. de maître; ménager.

Домакника, sf. v. Домакния.

Домакински, adj. du maître, du ménage.

Домакинство, sn. économie f; ménage m. Селско —, économie rurale. Държавно —, économie politique. Кашно —, économie domestique. Цѣлото — лежи на нейнитѣ плещи, elle a tout le ménage sur ses bras.

Домакинъ, sm. propriétaire m: hôte m; maître m; amphitryon m. -тъ на кашата, le propriétaire de la maison. Syn. Ступанинъ. Pl. Домакини.

Домакния, sf. la maîtresse du logis; hôtesse f; ménagère v. Syn. Ступанка. Pl. Домакнии.

Домата, sm. Bot. tomate f, pomme f d'amour (Solanum lycopersicum).

Домашенъ, adj. domestique, de la maison, du ménage, de famille. — животъ, vie domestique. -нино щастие, bonheur domestique. -нино възпитание, éducation de famille. Той получилъ -нино възпитание, son éducation a été faite à la maison. — учителъ, précepteur, gouverneur. — хлѣбъ, pain préparé à la maison. Pl. v. Домашнитѣ, les pro-

ches parents, les nôtres. По — работи, *pour affaires de famille.* Syn. Кашченъ; кашнитѣ.

Домашность, sf. *état domestique, domesticité f.*

Домивамъ, va. *achever de laver.*

Допилява ми, v. imp. *cela me navre le cœur; épargner.* Нему никои му не допилява, *il n'a pitié de personne.*

Домино, sn. *le jeu de dominos; domino m.*

Домитамъ, va. *achever de balayer.*

Домовенъ, adj. *de la maison.*

Домовина, sf. *pays m natal, patrie f. pays, foyer.*

Домовитъ, adj. *économe, ménager.*

Домовладика, sm. *maître de la maison; père de famille; amphitryon.* Pl. Домовладичи.

Домовладѣлецъ, sm. *propriétaire de maisons.*

Домовникъ; -ца, un ou une *économe; ménager, -ère.* Syn. Кашовникъ. Pl. Домовники.

Домогателство, sn. *brigue f.*

Домогвамъ се, vpr. (до нѣщо), *briguer.* — до единъ съмъзъ, *briguer une alliance.*

Домогване, sn. v. **Домогателство.**

Домостроителенъ, adj. *d'architecture, architectoral.* [ture f.]

Домостроителство, sn. *architecture.*

Домостроителъ, sm. *architecte.*

Домотавамъ, va. *achever de dévider, de pelotonner.* Part. p. Домотанъ.

Домочадие, sn. *famille f.* Баща, майка на —, *un père, une mère de famille.* Syn. Семейство. Pl. Домочапия. [son, la famille.]

Домувамъ, vn. *administrer la maison*, sm. *maison f. v. Къща.*

Домъквамъ, **домъккувамъ**, va. *tirer, traîner jusqu'à.* — се, vpr. *se traîner jusqu'à.*

Домървамъ, va. *achever de mesurer.* Part. p. домървенъ.

Домърване, sn. *action du verbe précédent.*

Домѣсямъ, va. *achever de pétrir.* Part. p. домѣсенъ.

Домѣсяние, sn. *action du verbe домѣсвамъ.* [fait de la peine.]

Домжчява ми, v. imp. *cela me*

Донадба, sf. Bot. *globulaire (Globularia vulgaris).* Syn. Вурпуди.

Донаждамъ, va. *ajouter, compléter.* Part. p. Донаденъ.

Донасямъ, va. *porter, apporter.* Пошалионѣтъ донесе едно писмо, *le facteur a apporté une lettre.*

Донесѣте този пакетъ у дома, *apportez ce paquet à la maison.* Тоzi капиталъ не донася проценти, *ce capital ne rapporte pas.* Part. p. донесенъ. Syn. Принасямъ.

Донасямъ, **доносамъ**, **доносвамъ**, va. *achever d'user (des habits).* Part. p. доносенъ.

Донасяние, sn. *action des verbes précédents.*

Дондурма, sf. t. *gelée, glace f.*

Донизвамъ, va. *achever d'enfiler.* Part. p. донизанъ. [донизвамъ.]

Донизване, sn. *action du verbe донизвамъ.*

Донинѣ, adv. *jusqu'à présent.*

Донисамъ, va. v. **Донасямъ.**

Доносамъ, va. *achever d'user (un habit); accoucher à terme.* **Доносихъ** вече този сюртукъ, *j'ai achevé d'user cette redingote.*

Донѣйдѣ, adv. *jusqu'à un degré, jusqu'à une distance.* [temps.]

Донѣкога, adv. *jusqu'à un certain*

Донѣкъдѣ, adv. v. **Донѣйдѣ.**

Доодѣвъ, adv. *jusqu'il y a quelque temps.*

Дооравамъ, va. *achever de labourer.* Part. p. дооранъ, *labouré jusqu'au bout.* [дооравамъ.]

Доораване, sn. *action du verbe дооравамъ.*

Донадамъ, vn. Fam. *arriver, venir.* Вчера братъ ми донада въ София, *hier mon frère est arrivé à Sofia.* Imp. **донада ми се**, *il me contient.*

Допивамъ, va. *boire jusqu'à la dernière goutte.*

Допилявамъ се, vpr. Fam. *venir subitement, survenir.*

Допипвамъ, va. Fam. saisir, prendre, attraper. Syn. Докопвамъ.

Допирамъ, va. toucher; atteindre, confiner à. — **се**, vpr. toucher, parvenir; être confiné. Азъ се тихичко допрѣхъ до стѣната, je me suis appuyé légèrement au mur. Не допирайте се до това, ne touchez pas à cela. Сърбия се допира до България, la Serbie confine à la Bulgarie.

Допирамъ, va. achever de laver. — **се**, vpr. être entièrement lavé. Part. p. допрѣтъ.

Допиране, sn. l'action des verbes précédents. Géom. Точка на —, point de tangence.

Допирателенъ, adj. -лна линия, Géom. la tangente.

Дописка, sf. lettre adressée à un journal, lettre au rédacteur.

Дописникъ, sm. correspondant d'un journal.

Допитвамъ, va. interroger, faire subir un interrogatoire.

Допитвамъ се, vpr. consulter, prendre conseil. Азъ искамъ да се допитамъ до него, je veux prendre conseil de lui. Азъ се допитахъ до него за тази работа, je l'ai consulté sur cette affaire.

Допитване, sn. consultation f.

Допичамъ, va. faire cuire à point, faire cuire suffisamment. Part. p. допеченъ. [précédent.]

Допичание, sn. action du verbe

Допладиъ, adv. jusqu'à midi.

Доплаквамъ, va. achever de rincer.

Доплата, sf. solde m.

Доплатамъ, доплащамъ, va. solder le reste. [v. Доплата.]

Доплатание, доплащание, sn.

Доплитамъ, va. achever de tresser ou d'entrelacer. Part. p. доплетенъ.

Доуравямъ, va. achever, terminer une construction.

Доуридамъ, va. achever de filer. Part. p. доуреденъ.

Доуридане, sn. action du verbe доуридамъ.

Допрѣсквамъ, va. achever d'asperger, d'arroser. Part. p. допрѣсканъ.

Допрѣди, adv. avant, il y a. — два дни, il y a deux jours. — мѣсець, il y a un mois, il y a de cela un mois, depuis un mois.

Допускамъ, va. laisser arriver, se laisser approcher; admettre; permettre, laisser. Него не го допуснахъ при министра, on ne l'a pas laissé entrer chez le ministre.

Той допуска всѣкого при себе си, il est accessible à tout le monde.

Него не го допускатъ въ нашето дружество, on ne l'admet pas dans notre société. Това правило допуска исклучения, cette règle admet des exceptions. — внасянето на жита отъ странство, permettre l'importation de blés étrangers. Part. p. допуснатъ, допустенъ. Syn. Дозволявамъ. [допускамъ.]

Допускане, sn. action du verbe

Допущамъ, va. v. Допускамъ.

Допущание, sn. v. Допуска-

ние. [rampier jusqu'à.]

Допълзявамъ, vn. se traîner,

Допълзяване, sn. action du

verbe précédent. [plément m.]

Допълнение, sn. complément, sup-

допълнителенъ, adj. complémen-

taire, supplémentaire.

Допълнямъ, va. remplir (en ver-

sant); compléter. — **се**, vpr. se

compléter, être complété; se remplir.

Part. p. допълненъ.

Допържамъ, va. achever de rôtir

ou de frire. — **се**, vpr. être

assez rôti ou frit. Part. p. допър-

женъ.

Допърлямъ, va. achever de roussir.

Допѣвамъ, va. chanter jusqu'à la

fin. Part. p. допѣенъ.

Допѣвание, sn. action du verbe

допѣвамъ.

Допѣти, adv. prochainement, une

autrefois, à une autre fois.

Доработамъ, va. finir un ou-

vrage. Part. p. доработенъ.

Дори, adv. jusqu'à, même, seulement.

Syn. Даже.

Дорнестъ, adj. (конь). *bai, d'un rouge brun (des chevaux).* — конь, un cheval bai.

Дорнисувамъ, va. *achever un dessin.* Ще дорнисувамъ портрета му. *j'achèverai son portrait.*

Дорически, adj. *dorien, dorique (en parlant du style).*

Доръ, v. Дори.

Доръзвамъ, va. *achever de couper.*

Доръзване, sn. action du verbe доръзвамъ.

Досада, sf. *dépôt m, ennui m.*

Досаденъ, adj. *importun, contrariant, fâcheux, ennuyeux.* [денъ.]

Досадителенъ, adj. v. Доса-

досадителностъ, sf. *importunité f.*

Досадителъ, -лека, s. *importun, contrariant.* [trariante.]

Досадно, adv. *d'une manière con-*

досаждамъ, va. *ennuyer, déranger, contrarier; dépitier, importuner.* Не

дайте на тѣзи дѣца, *n'ennuyez pas ces enfants.* Той ми досажда

съ своите искания, *il m'importune avec ses demandes.* [ter.]

Досаждамъ, va. *achever de plan-*

досаждане, sa. action des verbes précédents.

Досамъ, adv. *tout à côté, juste à côté; jusque.* Кашата ми е —

стѣната, *ma maison est tout à côté du mur.* Той заболъ въ него ножа

досамъ дръжката, *il lui enfonça le poignard jusqu'au manche.*

Досега, adv. *jusqu'à présent, jusqu'à cette heure, jusqu'à ce moment.*

Досегамъ, va. v. Досягамъ.

Досегашенъ, adj. *qui est jusqu'à présent.*

Досеги, досенова; v. Досега.

Досипвамъ, va. *achever de verser, verser le reste; remplir, verser ce qui manque.*

Доситостъ, adv. *jusqu'à satiété.*

Досичамъ, va. *couper le reste; achever de couper.* — се, vpr. *être entièrement coupé; couper (jusqu'à).*

Part. p. досъченъ.

Доскачамъ, vn. *accourir; atteindre au galop; sauter (jusqu'à).*

Доскачание, sn. action du verbe précédent. [temps.]

Доскоро, adv. *jusqu'il y a quelque*

Доскорошенъ, adj. *récent.*

Доскубвамъ, va. *achever d'arracher.* Part. p. доскубанъ.

Дослужамъ, va. *servir, rester au service le temps voulu; achever l'office divin.* Той дослужилъ до гене-

ралски чинъ, *il a servi jusqu'au grade de général.* [précédent.]

Дослужание, sn. action du verbe

Досмаद्या ме, v. imp. *avoir des cuissons, sentir une cuisson.*

Досмуквамъ, va. *achever de sucer.*

Part. p. досмуканъ.

Досмъртъ, adv. *jusqu'à la mort, jusqu'à mort.* Бия се —, *se battre à mort.* Бия нѣкого —, *battre qn à mort.* Syn. et Ctr. Доживотъ.

Доспоши, adv. *jusqu'hier soir.*

Досолявамъ, va. *achever de saler.*

Part. p. досоленъ. [précédent.]

Досоляване, sn. action du verbe

Дососвамъ, va. *ajouter; v. imp. être suffisant, suffire.* Syn. Донаж-

дамъ; v. imp. доволно е, стига,

достатъчно е.

Доспавамъ си, vpr. *dormir le temps nécessaire; dormir tout son*

soûl.

Досрамява ме, v. imp. *avoir honte.*

Досрутвамъ, va. *démolir, abattre*

entièrement.

Досрѣдъ, adv. *jusqu'au milieu.*

Досрѣдъ нощъ, *jusqu'au milieu de la nuit.*

Доста, adv. *assez, suffisamment, bien.*

—е, v. imp. *il suffit.* Това за мене

е —, *cela me suffit.* — добръ, *assez*

bien.

Доставка, sf. *fourniture f.*

Доставямъ, va. *procurer, fournir;*

trouver; faire parvenir. — се, vpr.

être procuré, être fourni. — свѣдѣ-

ння, *fournir des renseignements.* Ще

ви доставя въ всичкитѣ средства

за това, *je vous en fournirai tous*

les moyens. Доставѣте му това

писмо, *faites-lui parvenir cette lettre.*

— писмо по адреса му, *faire par-*

venir une lettre à son adresse. Part.
р. доставенъ. Стоки доставени
на мѣсто, *des marchandises rendues*
sur place.

Доставяние, *sn. fournissement m.*

Достатѣкъ, *sm. abondance f, ais-*
sance f; suffisance f.

Достатѣченъ, *adj. suffisant.* Тази
сумма е -чна за исплащанне на
дълговетѣ ми, *cette somme est suf-*
fisante pour payer mes dettes, ou
cette somme suffit à payer mes
dettes. -чна причина, *raison suf-*
fisante.

Достатѣчно, *adv. suffisamment.*

Достатѣчностъ, *sf. suffisance f.*

Достига́мъ, *va. atteindre, parvenir;*
vn. arriver, en venir; aller (jusqu'à).
— до дълбока старостъ, *parvenir à*
une extrême vieillesse. — до най-
висока степенъ на съвършенство,
parvenir au plus haut degré de per-
fection. Любовта му достигна до
лудостъ, *son amour est allé*
jusqu'à la folie. Този слухъ не е
достигналъ още до него, *ce*
bruit n'est pas encore parvenu jusqu'à
lui. Тѣ достигнали до тамъ
щото захванали да се биятъ, *ils*
en vinrent au point de se battre. Въ
врѣме на наводнението водата до-
стигна до първий етажъ, *lors*
de l'inondation l'eau atteignit jusqu'au
premier étage. *Part. p. достигнатъ.*

Достиганне, *sn. action du verbe*
достигамъ.

Достовѣренъ, *adj. digne de foi,*
authentique, certain, constant. -рна
история, *une histoire authentique.*
-рно свидѣтелство, *un témoignage*
authentique. — фактъ, *un fait au-*
thentique, constant.

Достовѣрно, *adv. authentiquement.*

Достовѣрностъ, *sf. authenticité f,*
certitude f.

Достоенъ, достоинъ, *adj. digne,*
méritoire. — за почитанне, *digne*
d'estime. Той е — за обичанне, *il*
est digne d'être aimé. Той е — за
наказанне, *il est digne de punition,*
ou *il mérite d'être puni.* Този е единъ

— человекъ, *c'est un digne homme.*
Достоабылѣжителенъ, *adj.*
remarquable. [ment.]

Достойно, *adv. dignement, méritoire-*

Достойнство, *sn. mérite m; dignité*
f. Голѣмо — е на врѣме да се мѣ-
чи и на врѣме да се говори, *il y*
a grand mérite à savoir se taire et
parler à propos. [figue.]

Достоѣненъ, *adj. digne; magni-*

Достоѣние, *sn. dignité f; magni-*
ficence f.

Достопаметенъ, *adj. mémorable.*

Достопаметностъ, *sf. un fait*
mémorable.

Достоявамъ, *vn. rester jusqu'à.*
Азъ немогахъ да достоѣ на
службата, *je n'ai pu rester jusqu'à*
la fin de la messe.

Достояние, *sn. un avoir, bien m.*
Jur. héritage m. Ето всичкото ми
—, *voilà tout mon avoir.*

Дострашава ме, *v. imp. avoir*
peur, craindre.

Достригвамъ, *va. achever de*
tondre, de couper les cheveux. *Part.*
p. достриганъ.

Достригване, *sn. action du*
verbe достригвамъ.

Достругвамъ, *va. achever de ra-*
boter. *Part. p. доструганъ.*

Достръгвамъ, *va. v. Доструг-*
вамъ. [достръгвамъ.]

Достръгване, *sn. action du verbe*

Достъпенъ, *adj. accessible, abor-*
dable. — человекъ, *un homme a-*
bordable.

Достъпъ, *sm. abord m, accès m.*

Достъпямъ, *vn. aller jusqu'à, ap-*
procher, s'approcher de.

Досуквамъ, *va. achever de tordre.*
Part. p. досуканъ. [précédent.]

Досукване, *sn. action du verbe*

Досутра, *adv. jusqu'à demain matin.*

Досушавамъ, *va. achever de sécher.*
Part. p. досушенъ.

Досушъ, *adv. entièrement; totale-*
ment, complètement. Той се — разо-
рвалъ, *il est complètement ruiné.*

Досъбарямъ, *va. v. Досрут-*
вамъ.

Досѣдирамъ, va. v. **Додирамъ**, **Донасямъ**.

Досѣрбвамъ, adv. *achever de manger, d'avaler.* [démangeaisons.

Досѣрбѣва ме, v. imp. *avoir des*

Досѣхвамъ, **Досѣхнувамъ**, vn. *finir de se dessécher.*

Досѣхнувание, sn. *action du*

Досѣвамъ, va. *achever d'ensemencer ou de semer; achever de bluter ou de tamiser.* Part. p. **досѣвъ**.

Досѣвание, sn. *action du*

Досѣдѣвамъ, vn. *rester jusqu'à la*

Досѣтенъ, **Досѣтливъ**, adj. *ingénieux, sensible; pénétrant, subtil, perspicace, intelligent.*

Досѣтливость, sf. *sagacité, pénétration, perspicacité f.*

Досѣтливъ, adj. v. **Досѣтенъ**.

Досѣщамъ се, vpr. *deviner, s'apercevoir.* Отъ това начало се **досѣщамъ** какъвъ ще бѣде и края, *se commencement suffit pour me donner une idée de la fin.* Азъ се не **досѣтихъ** че той ще се разсърди, *je n'ai pas deviné qu'il pouvait se fâcher.* [досѣщамъ се.

Досѣщание, sn. *action du*

Досѣгамъ, va. *toucher.* — съ рака до тавана, *toucher le plafond de la main.* Той е толкова високъ, *что досяга до тавана, il est si grand qu'il touche au plafond.*

Досѣгание, sn. *action du*

Досѣдѣ, adv. *jusqu'ici.*

Дотакамъ, va. *achever de tisser*

Дотамъ, adv. *jusque là.* — *щото, jusqu'à tel point que.*

Дотатразвамъ, va. *traher jusqu'à, faire venir en traînant.*

Дотеглямъ, va. *tirer, traher jusqu'à; achever de peser.*

Дотегнувамъ, vn. *importuner, ennuyer.* Той ми **дотегнува**, *il m'ennuie*, ou *j'en ai assez.* Страхувамъ се да ви не **дотегна**, *je crains de vous importuner.* **Дотегна ми** да чакамъ, *je suis las d'attendre.*

Дотегнувание, sn. v. **Досада.**

Доткавамъ, va. v. **Дотъкавамъ**, Part. p. **доткънъ**, **дотъканъ**.

Дотласкамъ, va. *achever de pousser (jusqu'à).* [verbe précédent.

Дотласкване, sn. *action du*

Дотогава, adv. *jusqu'alors, jusqu'à ce temps-là.* **Дотогава** до когато, *aussi longtemps que, tant que.*

Дотогавашенъ, adj. *qui est jusqu'à ce temps-là.*

Дотолко, **дотолкова**, **дотолкъсъ**, adv. *aussi, tellement, tant.*

Дотолкова *щото, tellement que.* — е боленъ, *щото не може да хорува, il est si malade, qu'il ne peut parler.* [chauffer.

Дотоплювамъ, va. *achever de*

Дотопявамъ, va. *achever de fondre.*

Дотрепвамъ, va. *achever de tuer.*

Дотривамъ, va. *achever de frotter.* Part. p. **дотрпнъ**.

Дотрѣбна, v. imp. *être nécessaire.*

Дотрѣбвахъ ми пари, *il me faut de l'argent.* Тази книга ще ми **дотрѣбна**, *j'aurai besoin de ce livre.* Ако **дотрѣбна**, *le cas échéant, si besoin est.*

Дотрѣбямъ, va. *achever de consumer.* Agt. *achever de nettoyer (un champ).* [une étoffe.

Дотъкавамъ, va. *achever de tisser*

Дотъкмивамъ, va. *compléter.* — се, vpr. *être complété.* Part. p. **дотъкменъ**. [verbe дотъкмивамъ.

Дотъкмивание, sn. *action du*

Дотъпквамъ, va. *achever de fouler.* Part. p. **дотъпканъ**.

Дотъпкване, sn. *action du*

Дотърквамъ, va. *achever de frotter.* Part. p. **дотърканъ**. [bont.

Дотърпявамъ, vn. *souffrir jusqu'au*

Дотътрувамъ, va. v. **Дотатразвамъ**. [rant, accourir, survenir.

Дотърчавамъ, vn. *arriver en cou-*

Дотѣдѣва, **дотѣдѣсъ**, adv. *jusqu'ici, dans ces parages.*

Доутрѣ, adv. *jusqu'à demain.* **Доутрѣ** заранъ, *jusqu'à demain matin.*

Доучамъ, va. *achever d'enseigner.*

— се, *vr. achever d'apprendre.*
Part. p. доученъ. [доучвамъ.]

Доучание, *sn. action du verbe*

Дохаждамъ, дохаждане, *v.*

Дохождамъ, дохождане.

Дохаки, *adv.* Дохаждамъ някому —

se venger, punir qn exemplairement.

Дохарчамъ, *va. t. dépenser jusqu'au*

dernier sou; consommer entièrement.

Дохарчихъ всичкото вино. *j'ai*

consommé tout le vin. **Дохарчих-**

ме всичките свѣщи. *nous avons*

usé toutes les bougies.

Дохарчанне, *sn. t. action du*

verbe дохарчамъ.

Дохватка, *sf. Fam. appui m.*

Дохващамъ, *vn. v.* **Досѣгамъ,**

достигамъ.

Доходенъ, *adj. lucratif, avantageux.*

Този имотъ е —, *ce bien est d'un*

bon rapport.

Доходъ, *sm. revenu m, rente f, pro-*

duit m, rapport m. Държавни **-ди,**

revenus de l'état. Постояненъ, слу-

чаенъ —, *revenu fixe, éventuel.* —

отъ жито, отъ вино. *revenu sur le*

blé, sur le vin. Този землевладѣ-

лецъ има петъ хиляди лева — въ

годината, *se propriétaire a un re-*

venu de cinq mille francs par an.

Този капиталистъ има тъй също

петъ хиляди лева —, *se capitaliste*

a également cinq mille francs de

rente par an. Чистъ —, *produit net.*

Той се поминува отъ **-да** на нивнѣ-

тъ си, *il vit des revenus de ses terres.*

Тази земя дава добръ —, *cette terre*

est d'un bon rapport. Случайни **-ди,**

des revenus éventuels. *Syn.* Приходъ.

Pl. доходи.

Дохождамъ, дохаждамъ, *vn.*

venir, arriver, parvenir, atteindre;

aller (jusqu'à); être réduit. — до

съвършенство, *parvenir ou arriver*

à la perfection. Работитѣ сѣ **до-**

шли до тамъ щото, *les choses en*

sont venues ou en sont arrivées au

point que ... **До** ще редъ и тебѣ,

ton tour viendra aussi. — до край-

ность, *être réduit à l'extrémité.* *Syn.*

достигамъ.

Дохождане, *sn. venue, arrivée f.*

— на води, *la crue (des eaux).*

Syn. Прииждане.

Дохранямъ, *va. achever de nour-*

rir. Part. p. дохраниенъ. [*fleurir.*

Доцѣвтявамъ, *vn. achever de*

Доцѣждамъ, *va. achever de fil-*

trer. Part. p. доцѣденъ.

Доцѣждане, *sn. action du verbe*

précédent. [Part. p. доцѣпенъ.]

Доцѣпнямъ, *va. achever de fendre.*

Доцѣривамъ, *va. achever de gué-*

rir. Part. p. доцѣренъ.

Доцѣривание, *sn. action du verbe*

доцѣривамъ.

Дочаквамъ, *va. attendre un cer-*

tain temps; recevoir; vivre assez

pour voir arriver un évènement. Най-

сетнѣ той **дочака**хъ сина си, *il*

vécut enfin assez pour voir l'arrivée

de son fils. Азъ трѣбва да го **доча-**

камъ тука, *je dois l'attendre ici,* ou

je dois rester ici jusqu'à son arrivée.

Азъ немога да **дочакамъ** него-

вото завръщанне, *je ne puis*

attendre son retour. Види се, че

не ще го **дочакамъ**, *il parait*

qu'il est inutile de l'attendre. Азъ

недочакахъ свършването на

театралното прѣдставленне, *je n'ai*

pas attendu la fin du spectacle. **Ча-**

кахъ го повече отъ часъ, нъ не

го **дочакахъ**, *je l'ai attendu*

pendant plus d'une heure, mais je suis

parti après. Ще **дочакамъ** ли

това щастливо събитие? *Dieu m'ac-*

cordera-t-il assez de jours encore

pour voir cet heureux évènement

aussi? Вий не ще **дочакате**

края на тая работа, *vous ne verrez*

pas la fin de cette affaire. Той у-

мрѣлъ безъ да **дочака** производ-

ството си въ генералъ, *il est mort*

avant d'atteindre le grade de gé-

néral. Part. p. дочаканъ. [*peu.*

Дочасъ, *adj. dans une heure, sous*

Дочепквамъ, *va. prendre, saisir,*

attraper; achever de carder.

Дочерниювамъ, *achever de noircir.*

Дочернямъ, *va. achever de puiser.*

Part. p. дочерпенъ.

Дочертавамъ, v. Дочърта-
вамъ.

Дочесвамъ, va. achever de peigner.

Дочесване, sn. action du verbe
précédent.

Дочистамъ, va. achever de nettoyer.
Part. p. дочистенъ.

Дочитамъ, va. lire jusqu'au bout.
Part. p. дочетенъ. [précédent.]

Дочитание, sn. action du verbe

Дочувамъ, дочювамъ, va. en-
tendre, ouïr, apprendre. Азъ до-
чухъ разговора пмъ, j'ai entendu
leur conversation.

Дочувамъ, va. achever de mar-
teler, de forger. Fam. -кахме го,
nous l'avons achevé, il a fermé les
clouquets. -кахме виното, nous
avons achevé le vin. [de briser.]

Дочупамъ, va. achever de casser,

Дочъртавамъ, va. achever de
finir. Part. p. дочъртанъ.

Дошарямъ, va. achever de peindre.
Part. p. дошаренъ.

Дошивамъ, va. achever de coudre.
Part. p. дошитъ, дошивенъ.

Дошиванне, sn. action du verbe
précédent.

Дошавямъ, va. achever d'épiler,
de tanner. Part. p. дошавенъ.

Дошипвамъ, va. achever de ser-
rer, de plumer. Part. p. дошипанъ.

Дождамъ, дождамъ, va.

Дождя ме, v. imp. cela m'irrite.

Доимъ, va. traire; allaiter. — се, vpr.
пре trait. [du mari.]

Драгиникъ, sm. beau-frère, le frère

Драго, adv. agréablement. — ми е,
v. imp. il m'est agréable. — ми е
да гледамъ това, cela me fait plai-
re à voir. [lontaine.]

Драгволенъ, adj. spontané, vo-
лтарволенъ, adv. de bonne volon-
té, de bon gré, volontairement.

Драгоманъ, sm. chef de compagnie
de facheurs, chef de compagnie de
voisageurs; drogman m. inter-
prète; trucheman, truchement.

Драгость, sf. joie f. gâté f, satis-
faction. Syn. Радость, веселба.

Драгоцененъ, adj. cher, précieux;
— камонъ, une pierre précieuse.

Драгоценность, sf. objet pré-
cieux, joyau, bijou m.

Драгувамъ, va. aimer, affectionner;
caresser. — се, vpr. s'aimer mu-
tuellement, se caresser. Syn. Ласкамъ,
милувамъ. [resse f.]

Драгувание, sn. affection f; ca-
драгунъ, sm. Milit. dragon.

Драгъ, adj. cher, chéri, bien-aimé.

-гий приятелю, cher ami, mon
cher ami. -го отечество, chère pa-
trie. Syn. Милъ, любезенъ.

Дразнение, sn. irritation f; ta-
quinerie f.

Дразнителенъ, adj. irritant.

Дразникъ, va. agacer, irriter, taqui-
ner, exciter. — нѣкому любопит-
ството, exciter la curiosité de qn.

Syn. Сърдикъ, закачамъ, ядосвамъ.

Драка, sf. Bot. paliure m à aiguil-
lons, porte-chapeau m (Paliurus acu-
leatus).

Драконово дърво, sn. Bot. dra-
gonnier (Dracœna draco).

Драма, sf. drame m.

Драматически, adj. dramatique.

Драматистъ, sm. dramaturge.

Драматургия, sf. dramaturgie f.

Драматургъ, sm. dramaturge m.
Pl. Драматурзи.

Драмъ, sm. t. quatre-centième partie
d'une once, poids équivalent à trois
grammes vingt-un centigrammes. Pl.

Драмово. f, violon m.

Дрангольникъ, sm. Fam. prison

Драние, sn. action du verbe дрѣ.

Дранъ, adj. déchiré; écorché.

Драска, sf. égratignure f; écor-
chure f.

Драскамъ, va. égratigner, griffer. —
се, vpr. s'égratigner; s'égratigner mu-
tuellement. [ou de s'égratigner.]

Драскание, sn. action d'égratigner

Драскачъ, -чеа, s. égratigneur,
-euse. Fam. gratteur de papier, écri-
vassier.

Драскулъ, sm. v. Драска.

Драсчица, sf. dim. une petite égrati-
gnure.

Драсъ, sm. Fam. *giant, colosse* m. Syn. Исполнѣ, великанъ.

Драхма, sf. gr. *drachme* f.

Драчка, sf. v. **драка**.

Дращение, sn. action d'*égratigner*.

Дращѣ, va. *égratigner, écorcher*.

Дребаѣ, sm. *menues choses, bagatelle* f; *bois de petite futaie*.

Дребенъ, ag. *minutieux; menu, petit, de petite taille*. -**бно** писмо, *une écriture fine*. — градъ (градушка), *petite grêle*. -**бна** пара,

-**бни** пари, *petite monnaie, des sous*.

-**бна** риба, *petit poisson, menu poisson, fretin*. — дивечъ, *menu gibier*. — добитѣкъ, *petit bétail*.

Направлямъ нѣщо на -**бни** касчета, *briser qch en petits morceaux*. -**бни** дългове, *dettes criardes*. Продавамъ на -**бно**, *vendre en détail*. Купувамъ на **дребно**, *acheter en détail*.

Дребно, adv. *menu, en petits morceaux*. Писа —, *écrire menu, avoir une écriture fine*. Търговецъ на —, *un détaillant*. Syn. Ситно. {f pl.

Дреболія, sf. *bagatelle* f, *bagatelles*

Дребусакъ, sm. *bagatelle* f; *petite monnaie*. Накупувамъ — нѣща, *acheter des bibelots*. Азъ имамъ едри пари, нѣма ли у васъ —, *je n'ai que de grosses pièces; n'avez vous pas de petite monnaie sur vous?*

Дребъ, sm. *bourre* f; *bourre tontisse*. Коприненъ —, *bourre tontisse*; pl. *pi-gnons* (de chanvre).

Древность, sf. *antiquité* f, *ancienneté* f. Дълбока —, *antiquité reculée, ou haute antiquité*. Римскитѣ -**сти**, *les antiquités de Rome*. -**та** на единъ законъ, на единъ обичай, *l'ancienneté d'une loi, d'une coutume*.

Дрезгавина, дрѣзгавина, sf. *crépuscule* m. Въ —, *sur la brune, entre chien et loup*.

Дрезгавъ, дрѣзгавъ, adj. *crépusculaire; terne, trouble; enroué, rauque*.

Дрезина, sf. *draine* f.

Дремание, sn. v. **дремка**.

Дреманица, sf. *un léger assoupissement*.

Дремка, sf. *sommeil léger, assoupissement* m.

Дремливостъ, sf. *état de somlence*. Syn. Сѣдливостъ.

Дремливъ, adj. *somnolent*. Сѣдливъ.

Дремѣ, vn. *s'endormir d'un sommeil léger; s'assoupir* Fig. *dormir n'être pas assez vigilant*. Fig. В говетѣ ви не дрематъ, *vous ennu ne dorment pas*.

Дреха, sf. v. Дрѣха.

Дрипа, sf. *chiffon* m, *torchon* m, *haillons* m. pl; *guenilles* f pl, *la beaux* m pl. Pl. Дрини.

Дрипавъ, adj. *déguenillé, guenilleux; dépenaillé*. Syn. пърцазливъ.

Дрипелче, sn. *guenillon* m; *quette* f.

Дрипелъ, sm. *chiffon* m. *vieille* f, *fripérie* f. *lambeau* m, *haillon* m, *penaillon* m, *guenille* f, *loque* f. (бирамъ си дрипелитѣ, *prendre sac et ses quilles*. Syn. парцалъ, чавра, утрѣпка.

Дрипла, sf. *une femme déguenillée* *chiffonnière, fripière*. Syn. Парцалана.

Дриплю, sm. *un homme déguenillé, chiffonnier, fripier*.

Дрискавица, sf. Méd. *diarrhée*.

Дрисливъ, adj. Méd. *foireux, qui a la diarrhée*. [Дрискавица]

Дрисня, sf. **дрискавъ**, sm.

Дрищѣ, vn. Méd. *avoir la diarrhée*. -**щение**, sn. *déjection, évacuation* f, *la selle*.

Дребение, sn. action du verbe **дребѣ**.

Дрѣбенъ, sm. *morceau* m. Голтъ —, *un gros morceau*. Syn. Касъ.

Дрѣбенъ, adj. *morcelé; mis en petits morceaux*.

Дрѣбенъ, adj. Arith. *fractionnaire*. Gram. *partitif*. -**бно** число, *fraction* f.

Дробина, **дробинка**, sf. *grain* m, *menu plomb*, *menu plomb*; *dragée* f, *grenaille* f; *chevrotine, petit plomb* m, *chasse*. Едра —, *grosse dragée*. Дробина —, *petite ou menue dragée, cendrée de plomb*. Syn. Сачма t.

Дребъ, sm. poumon m. Бѣлъ —, le poumon, les poumons. Черъ —, foie m. Въспаление на черния —, hépatite f. Въспаление на бѣлия —, pleurésie, pneumonie f.

Дребъ, sf. fraction f. Десетична —, fraction décimale.

Дребъ, va. émietter. -се vpr. se diviser en petits morceaux; s'émietter.

Дреждие, sf. Coll. levûre f.

Дреждявъ, adj. de levûre.

Дроздъ, sm. Zool. merle. Поенъ —, grive chanteuse (Turdus musicus). Голѣмъ — или дрозденъ, grive draine f. grosse grive f. (Turdus viscivorus).

Дромадеръ, sm. dromadaire m.

Дрозда, sf. Zool. outarde f. (Otis tarda). Полеска —, sf. Zool. canepetière (Otis tetrax).

Другадъ, adv. autre part, ailleurs, dans un autre lieu.

Другарски, adj. amical; de camarade, de compagnon. — adv. en compagnon, en compagnons; en bons amis, amicalement.

Другарство, sm. compagnonnage m, camaraderie f; compagnie f; société f.

Другарувамъ vn. être le compagnon de qn; vivre en société avec qn; faire compagnie.

Другаруване, sn. compagnie, société f; action du verbe другарувамъ.

Другаръ, -рка, s. compagnon m, compagne f, camarade; collègue.

Училищенъ —, camarade d'école.

Пътенъ —, compagnon de voyage.

— по полкъ, camarade de régiment.

Университетски —, camarade d'université. — по служба, collègue.

Друго, adv. autre, autrement.

Друговиденъ, **другообразенъ**, adj. d'une autre forme.

Друговѣренъ, adj. d'une autre religion ou croyance, hétérodoxe.

Друговѣрецъ, -рка, s. celui ou celle qui professe une autre religion.

Другоземенъ, adj. étranger, exotique, d'un autre pays. [ranger.

Другоземецъ, -мка, s. un ét-

Другозначущъ, adj. d'une autre signification, d'un autre sens.

Другошъ, adv. autrefois, une autre fois.

Друго-яче, adv. autrement, sinon; différemment. Трѣбва да се живѣе —, il faut vivre autrement. Той говори тъй, а мисли —, il parle autrement qu'il ne pense. Съвсѣмъ —, tout autrement, ou différemment. Мирувайте, — ще ви накажатъ, soyez sage, sinon on vous punira. Така или —, d'une manière ou d'autre.

Syn. Инакъ, иначе.

Другувамъ, vn. v. другарувамъ.

Другъ, adj. et pron. autre, un autre.

Това е -го, c'est différent. На одного е студено, на **другого** топло. L'un a froid, l'autre a chaud. Прѣдставителъ на Турция и на -**гитѣ** държави, le représentant de la Turquie et des autres puissances. -**гн** врѣмена,

-**гн** прави, autres temps, autres mœurs. Елате — пать, venez une autre fois. Той има три дъщери една отъ -**га** по-хубави, il a trois filles, toutes plus jolies l'une que l'autre. Какъвто единиятъ такъвъ и -**гний**, l'un vaut l'autre. Единъ слѣдъ —, l'un après l'autre.

Той получилъ три наслѣдства едно слѣдъ -**го**, il a fait trois héritages coup sur coup. И единия и -**гний**, l'un et l'autre. Ни единия ни **гний**, ni l'un ni l'autre. И единия и -**гитѣ**, les uns et les autres. Той станалъ съвсѣмъ — человекъ, il est devenu tout autre. По единъ или по — начинъ, d'une manière ou d'autre.

Той говори едно, а прави -**го**, il parle d'une façon et il agit d'une autre. На -**гний** день, le lendemain.

Въ -**го** мѣсто, ailleurs, autre part. Тѣ се мразятъ единъ —, il se haïssent l'un l'autre.

Дружба, sf. camaraderie f; amitié f. Тѣсна —, étroite amitié. Syn. приятелство, другарство.

Дружелюбенъ, adj. affable, amical. -**но**, adv. — ment. [affable.

Дружелюбивъ, adj. aimable,

Дружелюбие, sn. *affabilité, amabilité*. [calement.]

Дружески, adv. *en camarade; ami-*

Дружествененъ, adj. *de compagnie, de société, sociétaire*.

Дружество, sn. *compagnie f. société f. association f.* Акционерно —, *société par actions*. Благотворително —, *société de bienfaisance*. Syn. Общество; приятелство; другарство.

Дружина, sf. *compagnie f. société f.* Milit. *bande f; droujina f, bataillon m.*

Дружиненъ, adj. *de bataillon*. — командиръ. *commandant de bataillon*.

Дружински, adv. *en compagnies, en bataillons*.

Дружка, sf. *amie f, compagne*. Мила — ке, *chère amie*.

Дружѣ, vn. **дружѣ се**, vpr. *se lier avec qn, faire compagnie avec qn; se réunir*.

Друмникъ, -ца, s. *voyageur, -euse*.

Друмъ, sm. *gr. grande route f, grand chemin; chemin carrossable*. Syn. джаде t.

Друсамъ, друскамъ, va. *secouer, branler, cahoter*. -се, vpr. *branler*. Тази кола много **друса**, *cette voiture cahote beaucoup*. Таванътъ се **друса**, *le plancher tremble, branle*.

Друсание, sn. *cahotage m.*

Друсливъ, adj. *cahotant*.

Друсня, sf. **друсканица**, sf. **друськъ**, sm. *cahot m.*

Дръвникъ, sm. *hangar m servant de dépôt de bois; bûche sur laquelle on coupe du bois de chauffage*.

Дръволазъ, sm. *Zool. grimpeur m (Certhia familiaris)*.

Дръвце, sn. *dim. jeune arbre*.

Дръгла, sf. *femme maladroite; femme sans énergie; haridelle f; rosse f.*

Дръгланъ, sm. *un homme maladroite; mauvais cheval m, carcasse f, rosse f.*

Дръгливъ, adj. *maigre, décharné; galeux*.

Дръгна, va. *gratter*. -се, vpr. *se gratter, se galer*. -си ржката, *se*

gratter la main. -си врата, *se gratter la nuque*. Коньтъ се -гни стѣната, *le cheval se gratte ou gale contre la muraille*.

Дръжка, sf. *manche m, poignée manivelle f; anse f.* — на чукъта, *manche d'un marteau*. — на сабля, *la poignée d'un sabre*. — на чашки, *l'anse d'une théière*. — на салка, *porte-plume m*. Syn. рачи кулпъ, чиренъ.

Дръжѣ, interj. *tenez-le, attrapez à moi*.

Дръзнувамъ, va. v. *дързамъ*.

Дръма, sf. *pl. râteau m.*

Дръми, sf. *pl. fripes f. pl. hav* f. *pl.* Знамъ си -тъ, *plier bagage, dévaler, aller au diable*.

Дрънгазица, sf. *Fam. fadaise, absurdités, bêtises, sottises*. f. *pl.*

Дръндарски, adj. *d'arçonneur, cardeur; servant à arçonner la laine*.

Дръндаръ, -рка, s. *cardeur, -ce arçonneur*.

Дрънкалка, sf. **дрънкало**, *hochet m, grelot m. bibelot*.

Дрънкамъ, va. *arçonner, faire guir l'étoffe, sonner, résonner; taper, tapoter, sonner, carillonner*. Мило **дрънкатъ** въ джеба, *des ducats résonnent dans sa poche*. — на китара, *pincer la guitare*.

ва. -вълна, *carder, arçonner la laine*. Fig. *Bavarder, jaser*.

Дрънкашъ, брѣ! *qu'est-ce que me chantes là!*

Дрънкание, sn. *résonnement carillonnement m.* Fig. *bavardage, jabotage m.*

Дрънканица, sf. *fadaises, absurdités, f pl. bavardage m.*

Дрънкука, sf. v. **Дрънкамъ**.

Дрънчѣ, va. v. **Дрънкамъ**.

Дрънъ, sm. *motte f. morceau de tissu*.

Дрънѣтъ, adj. *tendu*. Fam. *toit*.

Дръстение, sn. *action du coudre, drêstie; tillage, macquage (du chanvre)*.

Дръстѣжъ, va. *briser, macquer chanvre, le lin; teiller, macquer*. -се, vpr. *être brisé, macqué*.

конопи, лентъ, *teiller, macquer du chanvre, du lin*. Part. p. дръстѣнъ. Сынъ. Мъгавъ. [âgé; vieillard.]
Дрътъ, дъртъ, adj. vieux, vieil;
Дръменне, дръмка, дръмливъ, дръмжъ, в. Дременине etc. [cornouillers.]
Дрънакъ, sm. un lieu planté de **Дрънка**, sf. cornouille f, corniole f. corne f.
Дрънкинъ, adj. de cornouille.
Дръновина, sf. **Дръновица**, sf. bois de cornouiller, bâton de cornouiller.
Дръновъ, adj. de cornouiller.
Дрънъ, sm. Bot. cornouiller m. (Cornus mascula). Кучешки дрънъ, sm. le cornouiller sanguin (Cornus sanguinea).
Дрѣха, дреха, sf. habit, vêtement m; costume m. Мажка —, habit d'homme. Женска —, habit de femme. Свадебниски —**жи**, des habits de nocce, robe de nocce. Каса —, un vêtement court.
Дрѣхарница, дрехарница, sf. magasin d'habits de confection.
Дувакъ, sm. f. voile porté par une nouvelle mariée. Сынъ. Було.
Дуванъ, дуганъ, sm. cresserelle, cresserelle f.
Дуель, sm, duel m, combat singulier m. Бия се на —, se battre en duel. Извиквамъ нѣкого на —, provoquer qn en duel, envoyer ses témoins à qn. Убивамъ нѣкого на —, tuer qn en duel. Рунъ. Двубой.
Дуетъ, sm. Mus. le duo.
Дузина, sf. douzaine f. Продавамъ на —**ни**, vendre par douzaines.
Дуката, sm. **дукато**, sp. aspre f, cent vingtième partie de la piastre.
Дулакъ, sm. v. **Дувакъ**. [рякъ.]
Дулець, sm. aiguïère f. Сынъ. иб-
дулица, sf. groin m.
Дума, sf. parole f, propos m, mot m, lettre m. Богъ създаде свѣта съ една —, Dieu a créé le monde d'une seule parole. Защо еж толкова —**жи**, à quoi bon tant de paroles. Единъ купъ —**жи**, un fatras de paroles.

Вървате ли на **ДУМИТЪ** му? *ajoutez-vous foi à ses paroles?* Азъ повтарямъ неговитѣ —**жи**, *je répète ses paroles*. Игра на —**митѣ**, *jeu de mots*. Той даде тази заповѣдъ на **ДУМИ**, *il rendit cet ordre verbalement, de vive voix*. Прѣдавамъ съ **ДУМИ**, *dire de vive voix*. Той е храбъръ само на —**жи**, *il n'est brave que du bout des lèvres*. Давамъ —, *donner sa parole*. Не си държа —**та**, *ne pas tenir sa parole, manquer à sa parole*. Честна —, *parole d'honneur*. Знамъ си —**та** назадъ, *retirer sa parole*. Безумни —**жи**, *des propos de fou*. Гръцка, латинска —, *mot grec, latin*. Неупотрѣбительна —, *mot inusité*. Казвамъ нѣколко утѣшителни —**жи**, *dire quelques paroles de consolation*. Той не отговори ни —, *il ne répondit pas un mot*. Той тръгна безъ да каже —, *il est parti sans dire mot ou sans mot dire*. Той ме не оставя — да кажа, *il ne me laisse pas dire un mot*. Обяснявамъ нѣко съ малко —**жи**, *expliquer qch en peu de mots*. Това ми е последната —, *c'est mon dernier mot*. — по —, *mot à mot, mot pour mot, textuellement*. Съ една —, *en un mot, bref*. Съ други —**жи**, *en d'autres termes, autrement dit*. Съ **ДУМИТЪ** на Св. Писанне, *en termes de l'Ecriture*. Отъ — на —, *de propos en propos, de fil en aiguille*. Отъ — на — ние се коснахме до въпроса, *de propos en propos nous en sommes arrivés à la question*. Отъ — на — тѣ дошли до скарване, *de fil en aiguille, ils en vinrent à se quereller*. По —**митѣ** на очевидци, *au dire de témoins oculaires*. По неговитѣ —**жи**, *d'après ce qu'il dit*. Споредъ —**митѣ** на този вѣстникъ, *d'après ce que dit cette feuille*. Основavamъ си саждението на —**митѣ** на очевидци, *asseoir son jugement sur le dire de témoins oculaires*. Обяснявамъ се съ —**жи**, *avoir une explication orale*. Ни — не съмъ чувалъ за това, *je n'en ai rien entendu dire*. Не е за това —**та**, *ce n'est*

pas de cela qu'il est question, qu'il s'agit. Отъ него нѣма да чуешъ добра —, *il ne dit que des grossièretés* Докарвамъ **-та** върху, *amener la conversation sur.* Покрити **-ми**; *des mots couverts.* Syn. Рѣчь, слово.

Дунамъ, *vn. dire, parler;* **Думай-** те урока си, *dites votre leçon.* Той незнае какво **дума**, *il ne sait ce qu'il dit.* Вѣстниците за това дума не **думатъ**, *les journaux n'en disent rien.* — нѣкому, *parler à qn.* **Думайте** отъ географията нѣщо, *récitez quelque chose de la géographie.* **Що думате!** *que dites-vous!* Part. p. думанъ. Syn. говорѣ, казвамъ, хортувамъ.

Думание, *sn. parler m, parlerie f, m. causerie, f.* [caisse.

Думкамъ, *va. — тананъ, battre la* **Дунавски**, *adj. danubien, du Danube.* **-тѣ** княжества, *les principautés danubiennes.*

Дупка, *sf. trou m. forure f, ouverture f; creux m.* На чорана ви има **дупка**, *il y a un trou à votre bas.* Тази дреха е на **дупки**, *cel habit est tout troué.* Fig. Запушамъ една —, *boucher un trou, payer une dette pressante.*

Дупликать, *sm. duplicata m, copie f.*

Дуплъ, *adj. qui a un grand creux.*

Дупчение, *sn. perforation f.*

Дупченъ, *adj. troué, perforé.*

Дупчестъ, *adj. qui a beaucoup de trous.*

Дупчѣ, *va. trouver, percer, perforer.* — **се**, *vpr. être percé, troué.*

Дупъ, *va. v. Дупчѣ.*

Дурлъ **се**, *vpr. boudier contre qn.* Той ми **се дурлъ**, *il boude contre moi.* Syn. Сърдѣ **се**.

Дутъ, *adj. gonflé, enflé, boursouflé.*

Духало, *sn. soufflet m; couverture f d'une voiture qui s'ouvre et se ferme à volonté.*

Духамъ, *va. souffler. -се*, *vpr. se souffler, se bouffir.* Вѣтрѣтъ **духа**, *le vent souffle, ou il vente.* **Духа** студенъ вѣтрѣтъ, *il souffle un vent*

froid. Прѣвъ този прозорецъ **духа**, *il vient du vent par cette fenêtre.* — нѣкому въ лицето, *souffler au visage de qn.* — си на прѣститѣ, *souffler dans ses doigts.* Part. p. духанъ. **духнать**. [souffler. Syn. Вѣение.

Духание, *sn. souffle m; action de* **Духло**, *sn. soupirail m.*

Духнование, *sn. v. Духание.*

Духоборецъ, *sm. pneumatomaque m.*

Духоборство, *sn. secte f des pneumatomaques.*

Духоборствувамъ, *vn. appartenir à la secte des pneumatomaques.*

Духовенство. *sn. clergé m.* Бѣлото —, *le clergé séculier.* Черното —, *le clergé régulier.*

Духовенъ, *adj. spirituel, clérical, ecclésiastique.* **-внѣ** краснорѣчие, *éloquence de la chaire.*

Духовитѣ, *adj. spirituel.*

Духовникъ, *sm. confesseur.* Отивамъ на —, *aller à confesse.*

Духовно, *adj. spirituellement.*

Духовность, *sf. spiritualité f.*

Духовъ, *adj. à vent.* — инструментъ, *un instrument à vent.*

Духовъ-денъ, *sm. lundi m de la Pentecôte.*

Духомѣръ, *sm. manomètre m.*

Духословие, *sn. pneumatologie f.*

Духота, *sf. chaleur f suffocante, touffeur f; vapeur f. exhalation f.* Syn. Душнина, задухъ.

Духъ, *sm. esprit m, génie m, âme f.* Fig. Святый —, *le Saint-Esprit.* Зѣлъ, нечистъ —, *esprit malin, immonde.* — на тъмнината, *esprit des ténèbres.* **-тѣ** трѣбва да владѣе плътта, *l'esprit doit dominer sur la chair.* **-тѣ** е бодъръ, а плътта слаба, *l'esprit est vigilant, mais la chair est faible.* Прѣдавамъ —, *rendre l'esprit, rendre l'âme, rendre le dernier soupir.* — на отмъщение, на противорѣчие, *esprit de vengeance, de contradiction.* — на вѣка, *esprit du siècle.* Народенъ —, *l'esprit national.* Добро, лошо расположение на **духа**, *bonne, mauvaise humeur.* Упадамъ **духомъ**, *perdre courage.*

Душа, sf. **душица**, sf. dim. *âme f; cœur m; esprit m.* Безсмъртна —, *âme immortelle.* Благодарството на **-та**, *la noblesse de l'âme.* Низка. черна. кална, продажна —, *âme vile.* Той е добра —, *il a un bon cœur.* Обичамъ нѣкого отъ всичката си —, *aimer qn de toute la force de son âme.* Това ме трогна до дълбочината на **-та**, *cela m'a ému jusqu'au fond de l'âme.* Борь се съ **-та** си, *être à l'agonie.* **Душитъ** на умрълнѣтъ, *les âmes des trépassés.* Тамъ нѣма жива —, *il n'y a pas âme qui vive.* **-та** му едва се държи на устнитѣ му, *il a l'âme sur les lèvres.* Fig. Дисциплината е **-та** на една войска, *la discipline est l'âme d'une armée.* Той му е прѣдаденъ отъ всичката си —, *il lui est dévoué de corps et d'âme.* Знамъ нѣщо на **-та** си, *prendre qch sur sa conscience.* Знамъ грѣхъ на **душата**, *commettre une injustice.* Тежко ми е на **-та**, *il y a quelque chose qui me pèse sur le cœur.* Желамъ ви отъ — това, *je vous le souhaite de tout mon cœur,* ou *de bon cœur.* Това ми е по **-та**, *cela est selon mes vœux.* Земѣте колкото ви иска **-та**, *prenez-en tout votre soûl.* Беря —, *être en agonie.* Който бере —, *agonisant.* Pl. Души.

Душевенъ, adj. *de l'âme; cordial, sincère.* **-вно** спасение, *le salut de l'âme.* **-вно** желание, *désir sincère.*

Душегубецъ, **-бителъ**, sm. *meurtrier m, assassin m.*

Душегубие, sn. *meurtre m, assassinat m, homicide m.*

Душение, sm. *odorat m; étouffement m, suffocation f.*

Душенъ, adj. **-но** месо, *estouffade f*, ou *viande en daube.*

Душесловие, sn. v. **Психология.**

Душеспасение, sn. *salut de l'âme.*

Душеспасителъ, sm. *sauveur de l'âme.* **-ленъ**, adj. *salutaire.*

Душеубийствененъ, adj. *propre*

à perdre les âmes.

Душеубийство, sn. *perdition f de l'âme.*

Душеубийца, sm. *meurtrier m; celui qui perd les âmes.*

Душоцѣлбенъ, adj. *propre à guérir les âmes.*

Душица, sf. dim. *mon cher; pauvre.*

Душица, **бабина** —, sf. Bot. v. **Бабина-душица.**

Душливъ, adj. *puant, fétide.* Ctr. Мирналивъ; благовоненъ.

Душманниъ, **душманъ**, sn. t. *ennemi.* Syn. Врагъ.

Душманлъжъ, sm. t. *inimitié f, haine f.* Syn. Вражда.

Душмански, adj. *ennemi, hostile.* — adv. *ment.*

Душникъ, sm. *la bouche de chaleur; ventilateur m.*

Душница, sf. v. **Задушница.**

Душно, v. imp. Тукъ е —, *on étouffe ici.* **Душно** ми е, *j'étouffe.*

Душижъ, va. *étouffer, suffoquer; oppresser.* — се, vpr. *être étouffé.*

Души ме нѣщо, *je suis oppressé par quelque chose.*

Душижъ, va. *flairer, sentir.*

Душъ, va. *souffler; gonfler.*

Дѣвка, sf. *mastic m, mâchicatoire f.*

Дѣвkanie, **дѣвчение**, sa. *mastication f.*

Дѣвкателенъ, adj. **-лна** мѣща, Anat. *muscle masticateur.*

Дѣвчъжъ, va. *mâcher.* — се, vpr. *être mâché.* Syn. Гвачъжъ.

Дѣдрение, sn. v. **Дърдорение.**

Дѣдръжъ, vn. v. **Дърдоръжъ.**

Дѣжделивъ, adj. *pluvieux.* **-во** врѣме, *temps pluvieux.*

Дѣждецъ, sm. dim. *fine pluie.*

Дѣжди, v. imp. *pleuvoir; il pleut.*

Дѣждовенъ, adj. *de pluie, pluvial.* **-вна** вода, *eau de pluie.*

Дѣждовецъ, sm. Zool. *lombric m (Lumbricus terrestris).* Syn. Глистой, смукъжъ.

Дѣждовитъ, adj. *pluvieux.*

Дѣждовникъ, sm. Zool. *salamandre (Salamandra maculosa).*

Гуѣпър m (*Merops apiaster*).

Дъждовница, *sf. eau de pluie.*

Дъждъ, *sm. pluie f.* Едъръ —, *grosse pluie.* Проливенъ —, *pluie à torrents.* Дребенъ —, *pluie fine.* — вали, *il pleut.* Скоро ще вали —, *il va pleuvoir bientôt.* — вали изъ ведро, *il pleut à verse, il pleut à seaux.* — **тъ** ме измокри до коститѣ. *la pluie m'a mouillé ou percé jusqu'aux os.* Два часа той стоялъ на дъжда, *il est resté deux heures sous la pluie.* Скривамъ се отъ дъжда, *se mettre à couvert de la pluie.* Оставямъ да мине дъжда, *laisser passer la pluie.* — **тъ** прибѣхъ праха, *la pluie a abattu la poussière.* Пров. Слѣдъ дъжда иде ясно врѣме, *après la pluie, le beau temps.* Пров. Слѣдъ дъждъ качулка. *la voiture renversée, on connaît plusieurs sentiers.*

Дълбало, *sn. ciseau, burin m. Pl.* Дълбала. [*vure f.*]

Дълбание, *sn. creusement m; gra-*

Дълбачъ, *sm. ciseleur; graveur.*

Дълбажъ, *va. creuser, entailler; ciseler; graver; canneler.* Part. p. дълбанъ.

Дълбей, *sm. mortaise f, entaille f, entaillure f; rainure f, cannelure f.* Syn. Рѣзки. Pl. Дълбей.

Дълбецъ, *sm. burin m. Syn. Дълбало.* Pl. Дълбци.

Дълбило, *sn. v. Длѣто.*

Дълбина, *sf. profondeur f, fond m; abîme m.*

Дълбоко, *adv. profondément, bien avant.* Копажъ — земя, *creuser la terre profondément.* Сабята потънжала — въ тѣлото, *le sabre entra bien avant dans le corps.*

Дълбокомисленность, *sf.* — **слие**, *sn. profondeur f de l'esprit; pénétration.*

Дълбокомисленъ, *adj. personne douée d'un esprit profond; homme profond, esprit profond, esprit pénétrant.* — **нно**, *adv. avec pénétration.*

Дълбокость, *sf. la profondeur des pensées.*

Дълбокъ, *adj. profond, creux;*

avancé; reculé; enfoncé. — кладенецъ, *puits profond.* — ровъ, *fossé profond.* — **ка** рана, *blesseure, plaie profonde.* — **ка** старостъ, *âge fort avancé, extrême vieillesse.* Fig. — **ко** почитание. *profond respect.* — сънь, *profond sommeil.* — **ко** мълчание, *profond silence.* — **ка** древность. *antiquité reculée, ou haute antiquité.*

Дълбочина, *sf. profondeur f; fond m; abîme m.*

Дълго, *adv. longuement, longtemps, pendant longtemps.* Това се продължава много —, *cela dure trop longtemps.* Fig. Той за — нѣма да отиде, *il ne vivra pas longtemps.* — ли ще стоите тамъ? *y resterez-vous longtemps?* Тази работа — се протаква, *cette affaire traîne en longueur.*

Дългобрадъ, *adj. à longue barbe.*

Дълговатъ, *adj. long; oblong.* Syn. Продълговатъ.

Дълговрѣмененъ, *adj. long, de longue durée.* — **нно**, *adv. longuement.* [*durée, longueur f.*]

Дълговрѣменность, *sf. longue*

Дълговѣченъ, *adj. d'une longue durée.* — **чно**, *adv. longuement.*

Дълговѣчностъ, *sf. longévité f, longue vie f.* [*crinière.*]

Дългогривъ, *adj. qui a une longue*

Дългоденствие, *sn. longue vie.*

Дълговосъ, *adj. à longs cheveux, à longs poils.* [*jambes.*]

Дългокракъ, *adj. qui a de longues*

Дълголикъ, *adj. qui a un visage oblong.*

Дълголѣтенъ, *adj. de plusieurs années, long.* Bot. vivace. Прѣдъ видъ на дълголѣтната му служба. *en considération de son long service.*

Дълголѣтие, *sn. longue vie, longévité f.* Syn. Дългоденствие.

Дългоногъ, *v. Дългокракъ.*

Дългоносъ, *adj. qui a un long nez.*

Дългоносъ, *sm. Zool. charançon m (Calandra granaria).* Syn. Житоядецъ.

Дългоперъ, *sm. Zool. exocet, poisson volant m (Exocetus volitans).* Syn. Хвърковата рѣба.

Дългополъ, adj. à *longs pans*.
Дългоръкъ, adj. à *longues mains*;
à *longs bras*.
Дългосроченъ, à *long terme*.
-чна аренда, *emphytéose f.*
Дълготърпѣливо, adj. *longa-*
nimentent.
Дълготърпѣливостъ, sf. **ДЪЛ-**
ГОТЪРПѣНИЕ, sn. *longanimité f.*
Дълготърпѣливъ, adj. *longa-*
nime, extrêmement patient.
Дългоухъ, adj. à *longues oreilles*,
oreillard. [chas.
Дългоушна, sf. *aiguille à long*
Дългошния, sm. *une personne à*
long cou.
Длъгъ, sm. v. **ДЪЛГЪ**.
Длъгъ, adj. v. **ДЪЛГЪ**.
Длъженъ, adj. dû, obligé; qui
doit, qui a une dette, redevable. От-
давамъ нѣкому **-жното** почитаніе,
témoigner le respect dû à quelqu'un.
Азъ съмъ — да вървя. *je dois partir*.
Вий сте **-жни** да работите, *vous*
devez travailler. Той ми е — десетъ
лева, *il me doit dix francs*, ou *il*
n'est redevable de dix francs.
Длъжъ, v. **ДЪЛЖЪ**.
Дънеръ, sm. *chicot m*; le *bout*
tronqué d'un arbre.
Дънище, v. **Дънеръ**.
Дънкамъ, va. Fam. *frapper du*
poing, battre, bourrer qn.
Дънканіе, sn. Fam. *action de*
frapper du poing.
Дънеаница, sf. *bastonnade f.*
Дъно, sn. *fond m*; le *bout tronqué*
d'un arbre. Морското —, le *fond*
de la mer. **-то** на бѣчва, le *fond*
d'un tonneau. На **-то** на стѣклени-
цата, au *fond de la bouteille*. Оти-
вамъ до -то, *aller au fond, à fond*.
Корабътъ отишелъ на **-то**, le *vais-*
seau coula à fond. Достигамъ **-то**,
toucher, trouver le fond. Не дости-
гамъ до -то, *perdre pied, perdre*
terre, perdre le fond. Тукъ толкова
е дълбоко, щото — се не стига,
la place est si profonde ici, qu'on
n'en saurait trouver le fond. До
-то на сърдцето, *jusqu'au fond du*

cœur. Fig. Испивамъ до **-то** чаша-
та на страданията, *boire le calice*
jusqu'à la lie. Безъ —, *très profond*.
Дъньжъ, va. *mettre le fond d'un ton-*
neau. Fig. *battre, fouetter, rosser*.
Дърваринъ, sm. v. **Дърваръ**.
Дървариникъ, sm. *lieu où l'on*
met le bois, le chantier de bois de
chauffage.
Дърварски, adj. *de bûcheron*.
Дърварство, sn. *métier de celui*
qui fend ou qui vend du bois.
Дърваръ, **-рка**, s. *bûcheron, bûche-*
ronne; *abatteur de bois*; *marchand*
de bois à brûler; *fendeur de bois*.
Дървеніе, sn. *action du verbe*
дървя. [lectularia).
Дървеница, sf. *punaise f* (Acanthia
Дървенъ, adj. *de bois*. **-на** кж-
ща, *une maison en bois*. **Дървесно-**
масло, *huile f d'olive*. Fam. —
Господъ, *une raclée*.
Дървесенъ, adj. *d'arbre*. Chim.
pyroligneux. [arbre.
Дървесина, sf. *la moelle d'un*
Дървестъ, adj. *ligneux, boiseux*.
Дърво, sn. *arbre m*; *bois à brûler*,
bois de chauffage; *bois coupé, bois*
m, poutre f. Изсѣхнало на корень
—, *arbre mort*. Високо и право —,
arbre haut et droit. Криво —, *arbre*
tordu. Плодоносно —, *arbre frui-*
tier. Черно —, *bois d'ébène*. Мобили
отъ орѣхово —, *des meubles de*
bois de noyer. Честно —, *Честновъ-*
Кръстъ, l'arbre de la Croix. — за
познаване добротото и злото. *l'arbre*
de la science du bien et du mal.
Пилъж. цѣпъж —, *scier, fendre du*
bois. Сухи, сурови **-ва**, *du bois*
sec, vert. Fam. стоиж като —, *demeu-*
rer comme une bûche. Pl. Дърва.
дървие; дървеса; дървета.
Дървовиденъ, adj. *arboriforme*,
dendroïde.
Дървовѣдецъ, sm. *arboriculteur m*.
Дървовѣдство, sn. *arboriculture f*.
Дървогубка, sf. Zool. *ronge-bois*
m (Cossus ligniperda).
Дърводѣлецъ, sm. *charpentier*,
menuisier. Fig. *rustaud*.

Дърводѣлие, дърводѣлство,
sn. *charpenterie* f.

Дърводѣлски, -чески, adj.
de charpentier, de menuisier. -ска
работа. *charpente* f, *ouvrage de*
charpenterie.

Дърволазъ, sm. Coll. *les maté-*
riaux m (*planches et autres pièces*
de bois) *de construction*.

Дърворѣзаникъ, sm. *graveur* m
sur bois, xylographe; *sculpteur* m *sur*
bois. [scie f.

Дърворѣзенъ, adj. -зна пила.
Дървосѣчець, sm. *bûcheron*;
fendeur de bois.

Дървоточець, sm. Zool. *perce-*
bois m, *artisan* m. [m.

Дървоядецъ, sm. Zool. *xylophage*

Дървъ, va. Fig. *battre, rosser* qn.

Дърдорение, sn. **дърдорня**,
sf. *bavardage* m. [lard m.

Дърдорко, sm. *bavard* m, *babill-*

Дърдоржъ, vp. *bavarder, babiller,*
jaser, dégoîser. Той е **дърдорилъ**
цѣлъ часъ. *il a bavardé pendant*
toute une heure. Той само **дърдо-**
ри виѣсто да работи. *il ne fait*
que bavarder au lieu de travailler.

Държава, sf. *état* m, *royaume* m,
empire m, *puissance* f; *domination*
f, *pouvoir* m; *propriété* f, *terre* f,
le bien, maison rustique, ferme f,
métairie f. Западнитѣ -ви, *les*
puissances d'Occident. Той живѣе
винаги въ своята —, *il réside tou-*
jours dans ses états. Syn. Царство;
имѣние, земя, чифтликъ.

Държавенъ, adj. *d'état*. — прѣ-
стѣпникъ, *un criminel d'état*. -вна
измѣна, *haute trahison*. — челоуѣкъ,
homme d'état, personnage politique.

Държаливъ, adj. *fort*; *vigoureux*.
— челоуѣкъ, *un homme fort*.

Държалка, sf. **Държало**, sn.
manche m, *anse* f; *hamp* f. Syn.
Дръжка, топорнишка.

Държание, sn. *action de tenir*;
tenue f. [Syn. Наложница.

Държанка, sf. *femme entretenue*.

Държжъ, va. *tenir*; *retenir*; *déter-*
nir; *avoir, garder; arrêter*. — се,

vp. *se tenir*; *reposer, porter*. — нѣ-
кого за рѣката. *tenir qn par la*
main. **Държѣте** го ягко, *tenez-le*
ferme. — кучета на верига, *tenir*
des chiens à l'attache. — главата
си права, *tenir sa tête droite*. Него
дълго го **държали** въ тъмница.
on l'a gardé longtemps en prison.
— вратата затворени, *tenir la porte*
fermée. — носѣтъ си на топло, *te-*
nir ses pieds chaudement. Дѣцата
трѣбва да се **държѣтъ** въ по-
корностъ, *il faut tenir les enfants*
dans l'obéissance. — гостилница, *te-*
nir une hôtellerie. Той **държи**
въ дюкѣна си всѣкаква стока, *il*
tient toutes sortes de marchandises
dans sa boutique. — съвѣтъ, *tenir*
un conseil. — рѣчь, *prononcer un*
discours. — си думата, *tenir, gar-*
der sa parole. — нѣкому страната,
prendre parti pour qn. — нѣщо
тайно, *tenir qch en secret, ou gar-*
der le secret sur qch. Fig. — нѣко-
го въ рѣцѣтъ, *avoir quelqu'un en son*
pouvoir. Fig. **Държи** си устата
затворена, *tenez-vous la bouche close*.
Той не умѣ да **държи** себе си.
il ne sait comment se tenir; *il n'a*
point de contenance. Той ме **дър-**
жа цѣлъ день и нищо не направи.
il m'a retenu toute la journée sans
rien faire. Защо **държи** книгитѣ
ми? *pourquoi retient-il mes livres?*
Той си **държи** кола, конѣе, *il a*
un équipage, il a des chevaux.
Дръжте го! дръжте! *arrêtez-*
le, arrêtez. — постъ, *faire carême,*
observer le carême. — облогъ (баасъ),
parier, gager, tenir un pari, une
gagueure. — на облогъ сто на едно,
je parie cent contre un. **Дръжъ**
право, *allez tout droit*. **Дръжъ** на
дѣсно, *prenez à droite*. Той се **дър-**
жи о едно важе, *il se tient à une cor-*
de. Това не се **държи**, *cela ne tient*
pas. **Дръжте** се ягко съ рѣцѣтъ.
tenez-vous ferme avec les mains.
Дръжте се за мене, *tenez-vous à*
moi. Той добръ се **държи** на коня.
il se tient bien sur le cheval. Той

е тъй пиянъ, щото неможе да се държи на нозѣтъ си, *il est tellement ivre, qu'il ne peut plus se tenir debout.* Дръжте винаги правдата, *tenez-vous en toujours à la vérité.* — се ягката о нѣкое мнѣние, *tenir fortement à l'opinion de qn.* Тава нѣтъ се държи на греди, *le plafond repose sur des poutres.* — се о брѣга, *côtoyer, ranger le rivage.* Fam. — се още, *je me tiens encore debout.* Part. p. държанъ.

Дързалка, sf. la maque, le bri-soir (de chanvre, de lin).

Дързание, sn. action d'oser, d'avoir l'audace.

Дързакъ, vn. avoir l'audace de, avoir la hardiesse de, oser, se hasarder; prendre la liberté.

Дързновенне, sn. дързновенностъ, sf. audace f; témérité, hardiesse f; liberté f, sans-gêne m.

Дързновенно, дързко, дързостно, adv. audacieusement, avec audace, témérairement; sans gêne, sans se gêner.

Дързновенъ, adj. audacieux, téméraire, hardi.

Дързувамъ, vn. oser, se hasarder, avoir l'audace; prendre la liberté. [венно.]

Дързуванис, sn. v. Дързностенъ, adj. audacieux, hardi, téméraire; courageux, résolu, brave. Syn. Смѣлъ.

Дързостливъ, adj. v. Дързостенъ.

Дързостно, adv. hardiment; tête levée; franchement.

Дързостъ, sf. hardiesse, audace, témérité f; courage m; franchise f.; liberté f. sans-gêne m. Извинѣта ме гдѣто зинамъ — та да ви забѣлѣжа, *excusez si je prends la liberté de vous faire observer.* Syn. Смѣлость.

Дързкъ, adj. courageux, audacieux, téméraire, osé; insolent, impertinent, effronté.

Дърление, sn. querelle f. Дърля се, vpr. se quereller.

Дърнамъ, va. tirer, attacher, houspiller. — се, vpr. être tiré, être arraché. — нѣкого за полата, *tirer qn par le pan de son habit.* — за коситѣ, *tirer par les cheveux.* Дръпнѣте се отъ огъня, *reculez-vous du feu.* Кажѣте да дръпнатъ колата, *faites reculer la voiture.* — столъ отъ прозорецъ, *reculer, éloigner une chaise de la fenêtre.* — юздитѣ на конѣ, *tirer les brides d'un cheval.* Fam. — нѣкому ушитѣ, *tirer les oreilles à qn.*

Дърнанне, sn. tiraillement m; action d'houspiller.

Дъртакъ, sm. vieillard m.

Дъртъ, adj. vieux, vieil. — чело-вѣкъ, un vieillard. Дърта лѣжа, un canard.

Дъртѣлъ, sm. vieillard; homme caduc.

Дъртѣшии, adj. de vieillard, sénile. — adv. en vieillard.

Дъртѣжъ, vn. vieillir, devenir vieux, prendre de l'âge.

Дѣска, sf. planche f. ais m; plaque f. table f. tablette f. Бича греда на — ски, scier une poutre en planches. Прѣминавамъ прѣзъ баричка по —, *passer un ruisseau sur une planche.* Дабова —, planche, ais de chêne ou madrier. Прѣграда отъ дѣски, une cloison d'ais ou de planches. Дѣбамъ на мѣдна —; *graver sur une planche de cuivre.* Шахматна —, la table de jeu d'échecs. Записвамъ нѣкого на черната —, *marquer ou écrire qn sur le livre rouge.* Fam. Хлопа му едната —, *il a une araignée dans le plafond.*

Дѣсченъ, adj. de planches, fait ou garni de planches; planchéié.

Дѣсчица, sf. planchette f.

Дѣхало, sn. Anat. trachée-artère; évent m (des cétacés).

Дѣхамъ, vn. v. Дишамъ.

Дѣхание, sn. y. Дишание.

Дѣхъ, sm. haleine f; odeur f. Оста-вѣте ме да си поема дѣха, *laissez-moi prendre haleine.* Лошъ —, mauvaise odeur.

Дъщеринъ, adj. *de la fille.*

Дъщеря, sf. **Дъщерка**, sf. Dim. *fille.*

Дъщи, sf. v. **Дъщеря**.

Дѣ, глѣ, **вжнѣ**? adv. v. **Гдѣ**?

Дѣбенне, **дѣбнишкомъ**, **дѣбнѣж**, **дѣббомъ**, **дѣбѣж**, v. **Дѣбенне**, **дѣбнишкомъ** etc.

Дѣва, sf. *vierge, jeune fille f.* Прѣсвѣта —, *la Sainte Vierge.* Astr. *la Vierge (constellation).*

Дѣвамъ, va. *mettre, placer; cacher.*

— се, vpr. *devenir, se sauver, se réfugier.* Кадѣ **дѣна** книгата ми, *où as-tu mis mon livre? ou qu'as-tu fait de mon livre?* Той не знае **дѣ** да **дѣне** паритѣ си, *il ne sait que faire de son argent.* Дѣ ще **дѣнѣж** дѣтцата си? *que deviendront mes enfants?* Дѣ се **дѣнѣж** шапката ми, *qu'est devenu mon chapeau?* Дѣ се **дѣнѣж** онанъ чловѣкъ? *qu'est-il devenu cet homme?* Той не знае **дѣ** да се **дѣне** отъ занмодавцитѣ си, *il ne sait comment évilier ses créanciers.* Не знаѣхъ **дѣ** да се **дѣнѣж** отъ срамъ, *je ne sais où me cacher de honte.* Кадѣ да се **дѣнѣж** сега? *que vais-je devenir maintenant?*

Дѣверовъ, adj. *de beau-frère, du frère du mari.*

Дѣверувамъ, vn. *servir de garçon d'honneur.*

Дѣверъ, **деверъ**, sm. *beau-frère, le frère du mari.* Малѣкъ —, *garçon d'honneur.*

Дѣвица, sf. *fille f. jeune fille f. vierge f. demoiselle f. fille chaste.* Syn. *Мома, дѣвойка.*

Дѣвически, adj. *de fille, de vierge, virginal.* — пансионъ, *pensionnat de demoiselles.* Syn. *Момински.*

Дѣвичество, sn. *l'état de fille.*

Дѣвойка, sf. v. **Дѣвица**.

Дѣвойкинъ, adj. *de jeune fille.*

Дѣвойче, sn. *fillette f.*

Дѣвойчинъ, v. **Дѣвойчениъ**.

Дѣвойчица, sf. *fillette f.*

Дѣвственностъ, sf. *virginité, chasteté f.*

Дѣвственъ, adj. *virginal.*

Дѣвство, sn. *l'état de fille; virginité f; chasteté f.*

Дѣвствувамъ, vn. *rester fille, garder sa virginité, sa chasteté.*

Дѣ-годѣ, adv. v. **Гдѣ-годѣ**.

Дѣдина, **дѣднина**, sf. *le bien hérité des aïeuls.*

Дѣдо, sm. *grand père, aïeul m.*

Дѣди, *ancêtres, aïeux; aïeuls m.* Pl. **Дѣдове**, **дѣди**. [*aïeuls.*]

Дѣдовина, sf. *le bien hérité des aïeuls.*

Дѣдово-вице, sn. Bot. *ortie blanche (Lamium album).* Syn. *Дива-коприва.*

Дѣдовски, adj. *de grand père.* — adv. *en grand père.* [*père.*]

Дѣдовъ, **дѣдовски**, adj. *de grand père.*

Дѣдовъ-зѣбъ, sm. Bot. *digitale f (Digitalis purpurea).*

Дѣепричастие, sn. Gram. *gérondif m, adverbe verbal.*

Дѣецъ, sm. *agent m. Fig. auteur, acteur.*

Дѣйствененъ, adj. *efficace.*

Дѣйствителенъ, adj. *réel, effectif; valide; actif.* — **лното** право. *le droit réel.* Това не сѣ химери.

нѣ — **лнн** нѣща, *ce ne sont pas des chimères, ce sont des choses réelles.*

— **лната** цѣна на акцинтѣ, *la valeur réelle ou intrinsèque des actions.*

— членъ на дружеството, *un membre effectif de la société.* — **лно** обяза-

телство, *obligation effective.* Gram. — глаголъ, *verbe actif.* — **лна** служ-

ба, *le service actif.* Syn. *Слѣжъ.*

Дѣйствително, adv. *en effet, effectivement, réellement.* — той има

право, *il a raison en effet.* Той — заслужва това, *il le mérite en effet.*

Дѣйствителностъ, sf. *réalité f; validité.*

Дѣйствие, sn. *action f. effet m; acte m. opération f; influence f; acte m. démarche f.* Théât. *acte m.* — **то**

на свѣтлината възъ растеннята. *l'action de la lumière sur les plantes.*

Всичкитѣ му — **я** клонѣтъ къмъ една

цѣль, *toutes ses actions tendent vers le même but.* — **то** на цѣровѣтъ, *l'effet de la médecine.* Нѣма — безъ при-

чина, *il n'y a point d'effet sans cause*. — **то** на любовѣта, *l'effet de l'amour*. Думитъ ми не произведоха никакво — възъ него, *mes paroles n'ont produit aucun effet sur lui*. Турямъ въ —, *mettre en exécution, faire entrer en vigueur*. Обратно —, *effet rétroactif*. Законътъ не трѣбва да има обратно —, *la loi ne doit pas avoir d'effet rétroactif*. Първото — на новия министръ било да прѣдстави единъ проектъ, *le premier acte du nouveau ministre a été de présenter un projet*. Наблюдава всичкиѣтѣ му —я, *j'observe toutes ses démarches*. Комедия въ петъ —я, *comédie en cinq actes*. Неприятелски —я, *les hostilités, les actes d'hostilité*. Военни —я, *les opérations de campagne ou de guerre*.

Дѣйствувамъ, *vp. agir, opérer; fonctionner*. Доводно е говоренето, трѣбва да се **дѣйствува**, *c'est assez de parler, il faut agir*. Това лѣкарство силно **дѣйствува**, *ce remède agit puissamment*. Сладкостството **дѣйствува** на умоветъ, *l'éloquence agit sur les esprits*. Цѣрътъ захваща да **дѣйствува**, *le remède commence à opérer*. Тази машина **дѣйствува** добръ, *cette machine fonctionne bien*. Увѣщанията не **дѣйствуватъ** възъ него, *les exhortations ne produisent pas d'effet, n'ont aucune prise sur lui*.

Дѣйствувание, *sp. action f. fonctionnement m.* Крагъ на **дѣйствувание**, *sphère d'action*.

Дѣйствуещъ, *adj. qui agit*. —ща армия, *l'armée active*. **Дѣйствующиѣ** лица, *les personnages*.

Дѣка, *v. Дѣ*.

Дѣкамъ, *va. pousser, talonner, chasser en avant (un cheval)*.

Дѣканіе, *sp. action du verbe дѣкамъ; querelle, dispute f.*

Дѣламъ, *va. tailler, équarrir*. —се, *vp. être taillé, équarri*. **Part.** р. **Дѣланъ**. —ни камъни, *des pierres taillées*.

Дѣланіе, *sp. action de tailler*.

Дѣлатель, —ка, *s. sl. faiseur, -euse; facteur m.*

Дѣлба, *sf. Дѣлѣжъ, sm. partage m.*

Дѣлва, *sf. jarre f; ampoule f.*

Дѣлѣжъ, *sm. v. Дѣлба. -женъ, adj. de partage.* [*division f.*]

Дѣлѣние, *sp. partage m. Arith.*

Дѣлимость, *sf. divisibilité f.*

Дѣлимъ, *adj. divisible*. —мо число, *le dividende*.

Дѣлителенъ, *adj. servant à diviser, à partager*.

Дѣлитель, *sn. Arith. diviseur m.*

Дѣймо, *sp. Bot. cotylédon m.*

Дѣлникъ, *sm. le jour ouvrier*. Ctr. Праздникъ.

Дѣлниченъ, *adj.* — день, *sm. le jour ouvrier ou ouvrable*. —чна дреха, *l'habit de tous les jours*.

Дѣло, *sp. (pl. дѣла) affaire f; œuvre f; fait m; ouvrage m; acte m; action f; chose f; procès m; dossier m; cause f.* Важно —, *affaire importante*. Спорно —, *une affaire litigieuse*. Заплетено —, *affaire embrouillée*. Министерство на вънкашнитѣ

дѣла, *le ministère des affaires étrangères*. Вѣрата безъ **дѣла** е мъртва, *la foi sans les œuvres est une foi morte*. Добри **дѣла**, *de bonnes œuvres, de bonnes actions*. Всѣкому по **дѣлата** му, *à chacun selon ses œuvres*. Пристапямъ къмъ —, *en venir au fait*. Вселенната е — на Божиниѣ рѣцѣ, *l'univers est l'ouvrage des mains de Dieu*. Това е — на врѣмето, *c'est une affaire de temps*. Християнско —, *acte de charité*. Имамъ — въ сѣдницето, *avoir un procès*. Fam. Чудни **дѣла** твои, Господи! *vous êtes bien étrange*. Jur. Дайте ми —то подъ буква А, *donnez-moi le dossier coté A. V. Работа*. Syn. Работа. дѣяние.

Дѣлопроизводителъ, *sm. employé préposé aux écritures*.

Дѣлопроизводство, *sp. l'expédition des affaires*.

Дѣлъ, *sm. part f, partie f; portion f, lot m, pièce f; contingent m, quote*

part f; section f division f. Правъ дѣлове, *faire des lots.* Мѣнѣ се падна най-малкий — отъ наслѣдството, *il m'est échû la moindre part de la succession.* На моя — се падна къщата, *j'ai eu la maison pour ma part.* На нашия — се пада да платиме едни-колко си, *nous devons payer tant pour notre part.* Syn. Часть; хиссе t, пай t; отдѣлъ.

ДѢЛЪ, *va. partager, diviser, distribuer.* — **се**, *vpr. se partager, être divisé, distribué.* — плячката, *diviser le butin.* — една сума, *diviser une somme.* Пътътъ се дѣли на двѣ, *la route se partage en deux branches.* Той дѣли съ мене и радостъ и скърбъ, *il partage avec moi la joie et le chagrin.* — една сума между нѣколко хора, на нѣколко части, *partager une somme entre plusieurs personnes, en plusieurs parties.* Той всичко дѣли съ мене, *il partage tout avec moi.* Рѣката се дѣли при устнето на два ракава, *vers l'embouchure, le fleuve se divise en deux branches.* България се дѣли на окразъ, *la Bulgarie est divisée en départements.* Fam. Защо се дѣлите отъ насъ? *pourquoi nous quittez-vous?* Part. p. дѣленъ.

ДѢСЕНЪ, *adj. droit.* — **сна** рака, *la droite, la main droite.* — **сна** страна, *la droite.* Fig. Той му е — та рака, *il est son bras droit.*

ДѢСНИЦА, *sf. la main droite, la dextre.* Ctr. Лѣвица.

ДѢСНИЧАРЪ, — **рка**, *s. le droitier, la droitière; qui se sert de la main droite.* Ctr. Лѣвничаръ.

ДѢСНИЧЕНЪ, *adj. de la main droite.*

ДѢТЕ, *sn. (Pl. дѣца), enfant.* — на деца, *un enfant à la mamelle.* Добро —, *bon enfant.* Метнување —, *fausse couche.*

ДѢТОЛИНА, *sf. Bot. le trèfle des prés (Trifolium pratense).* Влѣката дѣтелина, *le trèfle rampant (Trifolium repens).* Syn. Трифилъ.

ДѢТЕНЦЕ, *sn. petit enfant.* Pl. дѣчица.

ДѢТИНСКИ, *adj. d'enfant, enfantin, puéril.* — **ски**, *adv. comme un enfant, en enfant; puérilement.*

ДѢТИНСТВО, *sn. enfance f; enfantillage m, puérilité f.*

ДѢТИНЫЯ **се**, *vpr. Вдѣтинявамъ се.*

ДѢТИЩЕ, *sn. grand enfant f.*

ДѢТО, *adv. v. Гдѣто.*

ДѢТОРОДЕНЪ, *adj. génital, génératif.* — **дни** части, *les parties génitales.*

ДѢТОУБИЕЦЪ, *sm. -йца, sf. sm. un ou une infanticide.*

ДѢТОУБИЙСТВО, *sn. infanticide m.*

ДѢТСКИ, *adj. d'enfant, enfantin; puéril.* — **ска** стая, *la chambre des enfants.*

ДѢТСТВО, *sn. v. Дѣтинство.*

ДѢЧИЦА, *sn. pl. de дѣтенце.*

ДѢЧУРЛИГА, *sn. Fam. marmaille f.*

ДѢЯНИЕ, *sn. action f, fait m. acte m.* Апостолскитѣ — **ния**; *les actes des apôtres.*

ДѢЯТЕЛЕНЪ, *adj. actif; diligent.* — человекъ, *homme énergique.*

ДѢЯТЕЛНО, *adv. activement, avec activité; diligemment; avec énergie.*

ДѢЯТЕЛЬНОСТЬ, *sf. activité f; diligence f.*

ДѢЯ, *va. inus. agir, faire.* Не дѣй, не дѣйте, *n'y touchez pas.*

ДЮКЯНДЖИЯ, *sm. t. boutiquier m.*

ДЮКАНЪ, *sm. t. boutique f, magasin m.* [мазон.

ДЮЛГЕРЛИКЪ, *sm. t. le métier de*

ДЮЛГЕРСКИ, *adj. t. de мазон.*

ДЮЛГЕРЪ, *sm. t. мазон m.*

ДЮЛОМЪ, *ou mieux ДЮЛОМЪ, sm. t. mesure de surface ayant 919 mètres carrés.*

ДЮЛЯ, *sf. coing m.*

ДЮЛЯ, *sf. Bot. cognassier m (Cydonia vulgaris).*

ДЮЛОМЪ, *v. Дюломъ.*

ДЯВОЛИТЪ, *adj. astucieux, insidieux; rusé; adroit.*

ДЯВОЛИЦА, *sf. Zool. cormoran pygmée m (Phalacrocorax pygmaeus).*

ДЯВОЛИЯ, **ДЯВОЛИЦНА**, *sf. diablerie f; ruse f, astuce f.*

Дяволски, adj. *diabolique, de diable*.
Min. — пари, le mica, la pierre spéculaire.

Дяволувамъ, vn. *ruser, biaiser, user de finesse; agir avec astuce*.

Дяволче, sn. *petit diable, diablotin, enfant espiègle*. Zool. *trombidion satiné m* (*Trombidium holosericeum*).

Дяволъ, sm. *diable m, démon m, satan m*. — человекъ, un homme rusé. Fam. Мирувай, че -ла си нѣма работа, *tiens-toi tranquille, ou je ne réponds pas de ce qui peut arriver*. Вървѣте по -ла, *allez au diable*.

Дяволъ морски, sm. Zool. *baudroie* (*Lophius piscatorius*).

Дяконски, adj. *diaconal, de diacre*.

Дяконство, sn *diaconat m*.

Дяконъ, sm. *diacre m*. Pl. Дякони.

Дячъ, va. *ordonner diacre*.

Дѣбакъ, sm. *chêne*, forêt de *chêne*.

Дѣбенне, sn. *tannage m*.

Дѣбче, sn. *chêne* m.

Дѣбовъ, adj. *de chêne, de bois de chêne*. -ва киселина, *Chim. acide gallique*. -во вещество, *tannin m*. -ва гора, *chênaie f*. -ва кора, *tan m*. -во дърво, *bois de chêne*.

Дѣбрава, sf. *forêt f de chênes; forêt f*.

Дѣбъ, sm. Bot. *chêne m* (*Quercus pedunculata*). Fam. Цѣлъ —, *personne bornée*. Syn. Горунъ. меше t. Pl. Дабове, дабне.

Дѣбъ, va. *tanner*.

Дѣга, sf. *arc m; iris f; douve f; archet d'un brancard*. Прѣгнвамъ на —, *courber en arc*. На —, *adv. en ligne courbe*. Небесна —, *arc-en-ciel*. — на кръгъ, на сводъ. *l'arc d'un cercle, d'une voûte*. -та на една бѣчва, *la douve d'un tonneau*.

Дѣгавъ, adj. *d'archet*.

Дѣгообразенъ, adj. *arqué, en arc*.

Дѣхамъ, **дѣханне**, **дѣхате-ленъ**, **дѣхъ**, v. **Дѣхамъ** etc.

Е.

Е, sn. *la sixième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement естъ, et aujourd'hui е*.

Е, interj. *eh, eh bien!* **Е!** кой може да помисли това? *eh! qui pourrait le croire?* **Е**, какво ще ми кажете на това? *eh bien! qu'en dites-vous?*

Е, кажете ми, *or, dites-moi*. **Е**, приятели, ставайте, *allons, mes amis, levez-vous*.

Е, *la troisième personne, au singulier, du verbe auxiliaire съмъ*.

Евангелие, sn. *évangile m*. Проповѣдамъ —, *évangéliser*. Проповѣданне —, *évangélisation f*.

Евангелистъ, sm. *évangéliste m*.

Евангелски, adj. *de l'évangile, évangélique*. — adv. *ment*.

Евдиометрия, sf. (въздухомѣрие) *eudiométrie f*.

Евдиометръ, sm. *eudiomètre m*.

Еве, adv. v. **Ето**.

Евнухъ, sm. *eunuque m*. Pl. Евнуси.

Еволюта, sf. Géom. (развивателна линия), *développée f*.

Еволюционенъ, adj. Milit. *d'évolution, évolutionnaire*.

Еволюция, sf. *évolution f*.

Евремнъ, -йна, s. *juif, -ive, hébreu, israélite*. Fam. *homme avare, homme rusé*. Fam. Крѣска като —, *il crie comme un diable*.

Еврейски, adj. *de juif, judaïque, hébraïque, hébreu, israélite*. — езикъ, *l'hébreu m*.

Еврейство, sn. *еврейщина*, sf. *judaïsme*. Fam. *avarice, astuce, ruse*.

Еврейче, sn. dim. *petit juif*. Fam. *enfant non baptisé encore*.

Европеецъ, -пейка, s. *Européen, -enne*.

Европейски, adj. *européen*.

Евтиния, sf. *bon marché, bas prix*.

Евтино, adv. à bon marché, à bon compte, à bas prix. Вий купихте това —, vous avez acheté cela à bon marché. Колкото е възможно по- —, aussi bon marché que possible, ou le moins cher possible. По- — отъ двѣстъ лева нѣма да ви продамъ коня си. je ne vous donnerai pas mon cheval à moins de deux cents francs. Както и да спазарявате този конь, вий не ще можете да го купите по- —, vous avez beau marchander ce cheval, vous ne l'aurez pas à moins. Това е два лева по- — отъ колкото . . . cela vaut deux francs de moins que . . . Малко по- —, pour quelque chose de moins. — се отървавамъ, en être quitte à peu de frais. — се отървахъ отъ тази болестъ. je suis quitte de cette maladie pour peu de chose. V; imp. Въ този градъ се живѣе —, on vit à bon marché ou à bon compte dans cette ville.

Евтинъ, adj. à bas prix, à bon marché. Продавамъ по **евтина** цѣна. vendre à bon marché. Това е **евтино**, твърдѣ **евтино**, cela est bon marché, très bon marché.

Евхаристически, adj. eucharistique.

Евхаристия, sf. eucharistie f.

Ега, conj. v. дано.

Егида, sf. égide f. Syn. Защита.

Египетски, adj. d'Egypte.

Египтянинъ, -нка, s. Egyptien, -enne.

Егира, sf. t. hégire f.

Егичъ, sm. f. bélier-conducteur. Syn. Югичъ. [белюбие.

Егоизмъ, sm. égoïsme m. Syn. Се-

Егоистически, adj. égoïste. — adv. en égoïste. [любецъ.

Егоистъ, sm. égoïste. Syn. Себе-

Егуля, sf. Zool. anguille f (Anguilla vulgaris).

Египтинъ, -нка, s. égyptien, bohémien, tzigane.

Едва, **едвамъ**, adv. à peine, c'est à peine si. — той си отиде и дж-дътъ захвана. à peine est-il parti, qu'il a commencé à pleuvoir. Той —

умѣе да чете, à peine sait-il lire, ou c'est à peine s'il sait lire. — извършилъ това и се раскаялъ. il n'eut pas plus tôt fait cela, qu'il s'en repentit. -ли, il n'est pas probable que, je ne dois pas. -ли ще се случи това. il n'est pas probable que cela arrive. -ли има повече отъ 35 години, il ne doit pas avoir plus de trente-cinq ans, ou il a tout au plus trente-cinq ans. -що, venir de. -що съмъ дошълъ je viens d'arriver.

Е двоино, dénomination de la lettre Ъ. Syn. Ътъ.

Едда, sf. edda, nom de deux recueils de poèmes renfermant les traductions mythologiques des peuples du Nord.

Едекъ, sn. t. cheval de main, cheval de selle.

Едемски, adj. d'eden.

Едемъ, sm. éden.

Еди гдѣ си, adv. en tel endroit; Вижте какво се върши —, allez voir ce qui se passe en tel endroit. Вий ще го намерите —, vous le trouverez en tel endroit.

Еди-какъ, adv. de telle manière, de telle sorte. [déf. un tel.

Еди-кой, **еди-кой си**, pron. in-

Еди-колко си, adv. tant. — на мѣсецъ. tant par mois. [си.

Еди-къждѣ си, adv. v. **еди-гдѣ**

Единадесетий, adj. onzième; onze.

Въ — часъ, à la onzième heure.

-то число, le onze du mois. —

Май, le onze mai. Глава -та, chapitre onze.

Единадесетъ, num. onze.

Единакъ, adj. unique, seul. **Единаче** дѣте у родители, enfant unique. [tion f.

Единение, sn. union f. unifica-

Единица, sf. unité.

Единий, adj. et pron. l'un. Ни — на другий, ni l'un ni l'autre. v. единъ.

Единителенъ, adj. unissant, servant à unir. Syn. Съединителенъ.

Единиченъ, adj. d'unité, unitésimal.

Единичность, sf. unité f.

Единочество, sn. solitude f.

ЕДИНСТВЕНЕНЪ, adj. *unique, seul*. Това му е — синъ, *c'est son fils unique*. Грам. **-но** число, *le nombre singulier, le singulier*.
ЕДИНСТВЕННО, adv. *uniquement, seulement*.
ЕДИНСТВЕННОСТЪ, sf. *unité f.*
ЕДИНСТВЕНЪ, adj. v. **ЕДИНСТВЕНЕНЪ**. [*concorde f.*]
ЕДИНСТВО, sn. *unité f. union f.*
ЕДИНЪ, m, една, f. **ЕДНО**, n. (Pl. едни). adj. et pron. *un; seul, un seul; seulement*. Той има само — синъ, *il n'a qu'un fils*. Ни —, *pas un, pas un seul*. — по —, *un à un*. **ЕДИНЪТЪ** е богатъ, а другиятъ сиромашъ. *l'un est riche et l'autre est pauvre*. — слѣдъ другъ. *l'un après l'autre*. **ЕДНИТЪ** сподѣлятъ това мнѣние, а другитѣ не. *les uns sont de cet avis, les autres non*. Съръдоточване на властѣта въ **едни** рацѣ. *la concentration du pouvoir dans les mains d'un seul*. Не само **едно** богатство прави щастнето, нъ и спокойната съвѣсть. *ce n'est pas seulement la richesse qui fait le bonheur, mais la conscience tranquille aussi*. — само министръ може да дозволи това, *il n'y a que le ministre qui peut permettre cela*. Живѣхъ въ една къща съ него, *je demeure dans la même maison que lui*. Това е **едно** и сѣщото, *c'est la même chose; c'est tout un*. Всички до —, *tous sans exception, tous, jusqu'au dernier*. Събитията вървѣли **едно** слѣдъ друго. *les évènements se succédaient coup sur coup*. Ту **едното**, ту другото, *tantôt ceci, tantôt cela*. Моля ви само за **едно** нѣщо, *je ne vous demande qu'une chose*. Може да се случи **едно** отъ двѣтъ, *il peut arriver de deux choses l'une*. Съмъ съ нѣкого **едно**, *agir de concert avec qn*.
ЕДИНЪ, num. *un*. Това струва — левъ, *cela coûte un franc*. Двадесетъ и —, *vingt-et-un*. Сто и —, *cent-un*. **ЕДИНЪ** Богъ знае какво си исторѣхъ отъ този человекъ, *Dieu*

seul sait ce que j'ai dû souffrir de cet homme. Осемдесетъ и —, *quatre-vingt-un*. **-но** врѣме. loc. adv. *jadis, une fois, autrefois*. Било е — врѣме, когато, *il était un temps où*.

ЕДИНЪХЪ, va. *unir*.

ЕДНАЖЪ, adv. v. **ЕДНЪЖЪ**.

ЕДНАКВО, adv. *de même, identiquement; également, pareillement; au niveau, de niveau, sur la même ligne*.

ЕДНАКВОСТЪ, sf. *identité f. uniformité f.*

ЕДНАКЪВЪ, adj. *le même, identique, pareil*. Тѣ сѣ на — растъ, *ils sont de la même taille*. Тѣ иматъ — вкусъ, *ils ont le même goût*.

ЕДНИЧЪКЪ, adj. v. **ЕДИНСТВЕНЕНЪ**.

ЕДНОБОЖИЕ, sn. *monothéisme m.*

ЕДНОБОЖНИКЪ, sm. *monothéiste*.

ЕДНОБОРЕЦЪ, sm. *monomaque m.*

ЕДНОБОРЕСТВО, sn. *combat singulier, duel m.* [*phie f.*]

ЕДНОБРАТСТВО, sn. Bot. *monadelphie*.

ЕДНОБРАЧЕНЪ, adj. *monogame*.

ЕДНОБРАЧІЕ, sn. **ЕДНОБРАЧНОСТЪ**, sf. *monogamie f.*

ЕДНО ВРѢМЕ, loc. adv. v. **ЕДИНЪ**.

ЕДНОВРѢМЕНЕНЪ, adj. *simultané; contemporain*.

ЕДНОВРѢМЕННО, adv. *simultanément; en même temps que*. [*néité f.*]

ЕДНОВРѢМЕННОСТЪ, sf. *simultanéité f.*

ЕДНОВРѢМЕНЕНЪ, adj. *d'autrefois, de jadis, des anciens temps*. —

-шни ръкописи, *anciens manuscrits*. **-шнитѣ** паметници, *les monuments antiques*.

ЕДНОВѢРЕНЪ, adj. *qui est de la même religion*. [*naire*].

ЕДНОВѢРЕЦЪ, **-рка**, s. *coréligionnaire*.

ЕДНОВѢРІЕ, sn. *identité de croyances*. [*téte*].

ЕДНОГЛАВЪ, adj. *qui est à une seule*

ЕДНОГЛАСЕНЪ, adj. *qui est à l'unisson*. Fig. *unanime*.

ЕДНОГЛАСІЕ, sn. *unisson m.* Fig. *concorde; unanimité*. Mus. *homophonie f.* [*unanimement, à l'unisson*].

ЕДНОГЛАСНО, adv. *à l'unanimité*,

Едногиѣзденъ, adj. Bot. *uniloculaire*. [ан.]

Едногодишенъ, adj. *qui n'a qu'un*

Едногърбъ, adj. -ба *камила, dromadaire m.*

Еднодневенъ, adj. *qui ne dure, qui n'a duré qu'un jour; éphémère.*

Еднодомство, sn. Bot. *monœcie f.*

Едно-друго, sn. *choses et autres; le bagage, le nécessaire; les hardes.*

Еднодушенъ, adj. *unanime.*

Еднодушие, sn. *unanimité f. corde f. harmonie f.*

Еднодушно, adv. *d'un commun accord; unanimement, à l'unanimité.*

Еднодѣлбенъ, еднотѣленъ, adj. Bot. -бно *растение, la plante monocotylédone.* [ѣтаге.]

Едностаженъ, adj. *qui est à un seul*

Едноженство, sn. *monogamie f. Bot. monogynie f. Ctr. Многоженство.* [Съзвученъ.]

Еднозвученъ, adj. *homophone. Syn.*

Еднозвучие, sn. **Еднозвучность**, sf. *homophonie f. Syn. Съзвучие.*

Еднозначачъ, -чущъ, adj. *qui a le même sens, qui a la même signification. Gram. synonyme.*

Еднозѣбий, adj. *unidenté.*

Едноимененъ, adj. *homonyme, du même nom.*

Едноименность, sf. *homonymie f.*

Едноконенъ, adj. *attelé d'un cheval. -нна каруца. la demi-fortune.*

Еднокопитенъ, adj. Zool. *solipède.*

Еднокракъ, adj. *qui n'a qu'une jambe; qui n'a qu'un pied.*

Еднократенъ, adj. *qui arrive une seule fois. Gram. — видъ, l'aspect de momentanéité des verbes.*

Еднократно, adv. *une seule fois.*

Еднокрѣвенъ, adj. *consanguin.*

Еднокрѣвие, sn. **еднокрѣвинна, еднокрѣвность**, sf. *consanguinité f.*

Едноличенъ, adj. Gram. — глаголъ. *verbe unipersonnel ou impersonnel.* [шенъ.]

Еднолѣтенъ, v. **Едногоди-**

Едноманъ, adv. *continuellement sans interruption.*

Едномисленникъ, -ница, *partisan m. adhérent m.*

Едномисленъ, adj. *du même timent, unanime.*

Едномислие, sn. *conformité sentiments; harmonie f.*

Едномѣсеченъ, adj. *qui n'est un mois; qui n'a qu'un mois; date d'un mois.*

Едномѣжество, -мѣжие. Bot. *monandrie f. Ctr. Многомѣ*

Едноногъ, adj. *monopode.*

Еднообразенъ, adj. *uniforme monotone.*

Еднообразие, sn. -**зность**. *uniformité; monotonie.*

Еднообразно, adv. *uniformément*

Едноокъ, adj. *borgne, monophthalme. Bot. unioculé.*

Еднооченъ, adj. *borgne.*

Едноперъ, adj. Zool. *qui est nuptère.*

Едноплемененъ, adj. *de la même race.* [сра.]

Еднорогий, adj. *qui n'a qu'un*

Еднорогъ, sm. Zool. *monodon, val m. licorne f de mer.*

Еднороденъ, adj. Anat. *congén. Fam. — синъ, fils unique.*

Еднороденъ, adj. *homogène, qui de la même nature.*

Еднородность, sf. *homogénéité, similarité f.*

Еднорѣкъ, adj. sm. *manchot.*

Едноселенъ, -селка, s. *une sonne du même village.*

Едносложенъ, едносриченъ, adj. Gram. *monosyllabe.*

Едноставенъ, adj. *uniarticulé.*

Едностайно, adv. *d'une manière uniforme.*

Едностебленъ, adj. Bot. *micra*

Едностожеренъ, — *корабъ. vire à un mât.*

Едностраниенъ, adj. *unilatéral qui n'a qu'un côté.*

Едностраничнѣ, -чивнѣ, *exclusivisme m.*

Едностраничнѣ, adj. *exclu*

partial. -во мѣнно, une opinion partiale. — умъ, un esprit étroit.
Едноструненъ, adj. *qui n'a qu'une corde. -нна лира, trompette marine f; monocorde f. [менъ.*
Едносѣмененъ, v. **Едносѣ-**
Едносѣменодѣлбенъ, -дѣ-
ленъ, adj. Bot. v. **Еднодѣл-**
бенъ. [Bot. *monosperme.*
Едносѣменъ, -мененъ, adj.
Едножъщенъ, adj. *consubstantiel.*
-шно, adv. *-ellement.*
Едносѣшность, sf. **едносѣ-**
шше, sn. Théol. *consubstantia-*
lité f.
Едноустенъ, adj. *unilabé.*
Едноутробенъ, adj. *utérin.*
Едноцвѣтенъ, adj. Bot. *uniflore;*
unicolore, monochrome.
Едноцвѣвенъ, adj. *-вна пушка,*
fusil à un coup.
Едночерупенъ, adj. *univalve.*
Едночлененъ, adj. *uniarticulé;*
qui n'a qu'un seul membre (à propos
des périodes). Alg. le monôme.
Едноугъленъ, adj. *uniangulaire.*
Еднѣжъ, adv. *une fois; il était*
une fois où.
Едрина, едрость, sf. *grosceur f.*
Едро, adv. v. **Едъръ**.
Едръ, adj. v. **Едъръ**.
Едрѣжъ, vn. *devenir gros, grandir.*
Едъръ, едра, едро, adj. *gros;*
grand, fort. — грахъ, gros pois.
Едри бисери, *grosses perles. —*
добитъкъ, gros bétail. Едри парн,
grosses pièces. -дра гора, bois de
haute futaie. Едро, adv. *en gros*
морскавъ. Тази воденица мели —,
ce moulin moult très gros. Купувамъ,
продавамъ на —, acheter, vendre en
gros. Търговецъ на —, marchand
en gros, négociant.
Ежевина, ежевина, sf. *la peau*
ou la chair du hérisson.
Ежевръмененъ, adj. *qui est de*
tout temps. -нно, adv. *en tout temps,*
toujours.
Ежегоденъ, adj. *annuel.*
Ежегодно, adv. *annuellement, cha-*
que année.

Ежегодность, sf. *annualité f.*
Ежедневенъ, adj. *journalier, quo-*
tidien.
Ежедневно, adv. *journallement.*
quotidiennement, tous les jours, cha-
que jour. [ment.
Ежеминутенъ, adj. *de tout mo-*
ment.
Ежеминутно, adv. *à tout moment.*
Ежемѣсеченъ, adj. *mensuel.*
Ежемѣсечно, adv. *chaque mois,*
par mois, tous les mois, mensuelle-
ment.
Еженедѣленъ, adj. *hebdomadaire.*
Еженедѣлно, adv. *par semaine,*
tous les huit jours, chaque semaine,
hebdomadairement. [ment.
Еженне, sn. *hérissement; emporte-*
ment.
Ежовъ, adj. *de hérisson.*
Ежъ, sm. Zool. *hérisson m (Erina-*
ceus europæus). Морски ежъ,
oursin m (Echinus esculentus).
Ежжъ va. *hérisser, hérissonner. Ле-*
вътъ си ежи гривата, когато го
разсърдятъ, le lion hérisse sa crinière
quand on l'irrite. — се, vpr. se
hérisser. Fam. s'emporter, s'irriter.
Защо ми се ежжте така? pour-
quoi me faire mauvaise mine?
Ежа, sf. *blesure morale. — ми е на*
сърдцето, j'ai quelque chose qui me
pèse sur le cœur.
Ездачъ, ездецъ, ездишкомъ,
езджъ, v. **Ездачъ**, etc.
Езеренъ, adj. *de lac.*
Езерестъ, adj. *qui est rempli de lacs.*
Езерище, sn. *l'endroit où se trou-*
vait un lac autrefois.
Езеро, sn. *lac m. Pl. езера.*
Езиковѣденне, езикозна-
ние, sn. *linguistique f.*
Езикоучебенъ, adj. *qui sert à*
l'enseignement des langues.
Езикоучитель, sm. *maître de*
langues.
Езикъ, sm. *langue f; langage m;*
style; le battant (d'une cloche). Говек-
ди —, langue de bœuf. Плѣзжъ -ка
си, плѣзжъ се, tirer sa langue. Бъл-
гарски, френски —, langue bulgare,
le bulgare, langue française, le
français. Живъ, мъртъвъ —, langue

- vivante, morte.* Говорѣ нѣколко -**ци**, *parler plusieurs langues.* Той говори и пише на френски —, *il parle et écrit la langue française.* Fig. Лопъ —, *mauvaise langue.* Fig. -**тъ** му дълъгъ, *il a la langue bien longue.* Тази дума ми се търкала на -**ка**, или въ устата, *j'ai ce mot sur la langue, sur le bout de la langue.* Fig. Държъ -**ка** си, *être maître de sa langue, savoir se taire.* Дръжъ си -**ка**, *taisez-vous; tais-toi; bouche close.* Захапвамъ си -**ка**, *se mordre la langue.* Каквото му е на сърдцето това и на -**ка**, *il a le cœur sur les lèvres.* Това е писано на много хубавъ —, *ceci est d'un très beau style.* Алегорически, поетически —, *langue allégorique, poétique.*
- Езиче**, sn. dim. *languette, petite langue.* Anat. *lucette.* Syn. Anat. *Мажецъ, ставелецъ.*
- Езиче**, sn. *le pêne de la serrure.*
- Езичень**, adj. *de langue, linguistique.* Gram. Anat. *lingual.* -**чни** букви, *lettres linguales.*
- Езически**, adj. *paten. adv. en paten.*
- Езичество**, sn. *paganisme m.* Syn. Идолопоклонство.
- Езичестъ**, anj. *linguiforme; qui a une grosse langue.*
- Езичникъ**, -**ца**, s. *paten, -enne, idôlâtre; savant polyglotte.* Syn. Идолопоклонникъ.
- Еисъ**, interj. *qu'on emploie à l'adresse d'un bœuf attelé à la droite.*
- Ей**, interj. *ô! hé, heu! holà! l'ami!*
- Ей го**, adv. *le voici.* [stant.]
- Ей сега**, adv. *tout de suite, à l'in-*
- Ей така**, **ей тъй**, adv. *voilà comment.* — се случи работата, *voilà comment l'affaire s'est passée.*
- Ей този**, adv. *celui-ci; ей тази*, *celle-ci.*
- Ейце**, sn. v. *яйце.*
- Ей че**, conj. *voilà que.*
- Екваториаленъ**, **екваторски**, adj. *équatorial.*
- Екваторъ**, sm. Géogr. *équateur m.* Syn. Полуденникъ.
- Екзаменъ**, sm. *examen m.* Syn. Испитъ.
- Екзаметръ**, sm. *examètre m.*
- Екзархийски**, adj. *qui est propre à l'exarchat.*
- Екзархия**, sf. *exarchat sm.*
- Екзархъ**, sm. *exarque, le chef spirituel des Bulgares du rite oriental.* Негово Блаженство българский —, *Sa Béatitude l'exarque des Bulgares.*
- Екземпляръ**, sm. *exemplaire m.*
- Екзотически**, adj. *exotique.*
- Екипажъ**, sm. *équipage, véhicule m.* Mar. *équipage m.*
- Екклисиастъ**, sm. *ecclésiaste m (livre de la Bible).*
- Еклиптика**, sf. Astr. *écliptique f.*
- Еклога**, sf. *églogue ou éclogue f.*
- Екнж**, vn. v. **Ехтъж**.
- Економистъ**, sm. *économiste.*
- Економически**, adj. *économique.*
- Економія**, sf. *économie.*
- Економъ**, sm. *économe.*
- Екотъ**, sm. v. **екъ**.
- Експедиция**, sf. *expédition f. envoi m.*
- Експертъ**, sm. *expert.* Syn. Вѣнцъ.
- Ексцентриченъ**, -**чески**, adj. *excentrique.* [répons.]
- Ектения**, sf. *prière liturgique avec*
- Екъ**, sm. *écho. m.* Syn. Отзвѣтъ.
- Ела**, **елате**, *viens, venez.* **Ела тукъ**, *viens ici.* **Елате тукъ**, *venez ici.* Syn. Дохождамъ.
- Ела**, sf. Bot. *sapin m (Abies).* Червена —, *peusse f, sapin rouge (Abies excelsa).* Бѣла **ела**, *sapin en peigne, sapin à feuilles d'if, sapin argenté (Abies pectinata).*
- Елавенъ**, adj. v. **Оловенъ**.
- Елавъ**, sm. v. **Олово**.
- Елакъ**, sm. *touffe de laine qu'on laisse quelquefois sur les dos des moutons tondus.*
- Еластически**, adj. *élastique.*
- Еластичество**, sn. **еластичностъ**, sf. *élasticité f.*
- Елда**, sf. Bot. *blé noir, bucail sar-rasin (Polygonum fagopirum).*
- Еле**, adv. *à peine.* **Еле еле ходи**, *il marche à peine.*

Елегически, adj. *élégiaque*.

Елегия, sf. *élégie* f.

Елей, sm. *huile* f. Свети —, *les saintes huiles*, *le chrême*. Syn. Свето масло.

Електризация, sf. *électrisation* f.

Електрисвамъ, va. *électriser*. — се, vpr. *s'électriser*; *être électrisé*. Part. p. Електрисанъ.

Електрисване, sn. *l'action d'électriser*, *électrisation* f.

Електрически, adj. *électrique*. — ска машина, *machine électrique*. — ска риба, *gymnote électrique*. — ска сила, *force électrique*, *électricité*.

Електричество, sn. *électricité* f.

Електро-магнитенъ, adj. *électro-magnétique*. [*tro-magnétisme*.

Електро-магнитизмъ, sm. *élec-*

Електрометръ, sm. *électromètre* m.

Електроскопъ, sm. *électroscope* m.

Електрофоръ, sm. *électrophore* m.

Електуарий, sm. (мажунъ t.) *électuaire*.

Електъ, sm. t. *gilet* m: *sorte de camisole de laine, de coton etc.*

Елементаренъ, adj. *élémentaire*.

Елементъ, sm. *élément* m. Chim. *le principe*. Phys. *l'élément*.

Еленевъ, adj. *de cerf*.

Еленевъ,-езикъ, sm. Bot. *scolopendre officinale* f. *langue de cerf* (*Scolopendrium officinale*).

Елень, sm. Zool. *cerf* m. (*Cervus elaphus*). Свързень —, *renne* m. (*Cervus tarandus*).

Елеопомазание, sn. *onction* f.

Елеопомазвамъ, va. *oindre*. — се, vpr. *être oint*. [*ction* f.

Елеосвещение, sm. *l'extrême-on-*

Елешка, sf. Zool. *véron*, *vairon*, m. (*Phoxinus laevis*). Syn. Лешка, лешинка.

Елешница, sf. Zool. v. Елешка.

Елзасецъ, — ска, s. *Alsacien*, -enne.

Елкенъ, sm. *voile* d'un navire.

Еллизизмъ, sm. *hellénisme* m.

Еллинистъ, sm. *helléniste* m.

Еллински, adj. *hellénique*.

Еллинъ, s. *Hellène*; *paten*. Syn. Гръкъ.

Еллипсисъ, sm. Géom. Gram. *ellipse* f.

Еллипсоидъ, sm. Géom. *ellipsoïde*.

Еллиптически, adj. *elliptique*.

Елмазень, adj. *de diamant*.

Елмазъ, sm. *diamant* m. —зи, pl. m *diamants*, *pierreries*.

Еловъ, adj. *de sapin*.

Елха, sf. Bot. *aune* ou *aulne* m (*Alnus*). Черна —, *aune visqueux*, *verne* (*Alnus glutinosa*); Бѣла —, *aune grisâtre* (*Alnus incana*).

Елхакъ, sm. *amaie*, *aulnaie* f.

Елховъ, adj. *d'aune*, *d'aulne*. —во дърво, *le bois d'aune*.

Елна, sf. Bot. v. Елха.

Емакъ, sm. t. (*le noyau d'un rouleau de fil*).

Ематология, sf. *hématologie* f.

Емачъ, sm. t. *le flanc d'une montagne*.

Емблема, sf. *emblème*, *symbole* m.

Емблематически, adj. *emblématique*, *symbolique*. Adv. —ment.

Еменин, sf. *pantoufle* f. Pl. Еменин.

Емешъ, sm. *le soc de la charrue*. Syn. Палешникъ.

Емигрантъ, sm. *émigrant*, *émigré*. Syn. Прѣселенецъ, бѣженецъ.

Емкость, *capacité*, *contenance* f (*d'un vase*). Mar. *tonnage* m.

Емлякъ, sm. t. *impôt sur les biens immeubles*.

Емпиризмъ, sm. Méd. *empirisme* m. *la médecine empirique*.

Емпирикъ, sm. *charlatan*, *médecin empirique*.

Емпирически, adj. *empirique*.

Емчанне, sn. *caractère entrepreneurial*; *garantie*.

Емчж се, vpr. *répondre, se rendre garant, se porter caution; se faire fort*. Емчж се за него, *je réponds de lui, je garantis pour lui*. Syn. Порачителствувамъ.

Ендемически, adj. *endémique*.

Енергиченъ,-чески, adj. *énergique*. —чно, —чески, adv. —ment.

Енергия, sf. *énergie* f.

Енибахаръ, sm. t. Bot. *piment de la Jamaïque* (*Myrtus pimenta*).

Еничеринъ, et **еничеръ**, sm. t. *janissaire*. Fam. *homme arrogant, homme qui ne souffre pas les discussions; père, mari d'une sévérité blâmable*.

Енорийски, adj. de paroisse. *paroissien*. — свещеникъ, *curé de paroisse*.

Енория, sf. *paroisse* f.

Ентомология, sf. *entomologie* f.

Енциклопедистъ, sm. *encyclo-pédiste*.

Енциклопедически, adj. *encyclo-pédique*. [f.]

Енциклопедия, sf. *encyclopédie*

Енфие, sn. t. *tabac à priser*. Смъркамъ —, *priser*. Кутия за —, *tabatière*. [(*Gallium verum*)].

Енювче, sn. Bot. *gaillet jaune*

Еолова арфа, sf. *harpe éolienne* f.

Епакта, sf. Chron. *épacte* f.

Епактенъ, adj. *épactal*.

Епанджа, sf. t. *manteau* m.

Епархиаленъ, adj. *diocésain*, du diocèse.

Епархия, sf. *diocèse* m.

Епиграмма, sf. *épigramme* m.

Епиграмматически, adj. *épi-grammatique*.

Епиграмменъ, adj. *d'épigramme*.

Епиграфъ, sm. *épigraphe* m.

Епидемически, adj. *épidémique*.

Епидемия, sf. *épidémie* f, *mala-die épidémique*.

Епидерма, sf. *épiderme* f.

Епидермически, adj. *épider-mique*.

Епизодически, adj. *épisodique*.

Епизодъ, sm. *épisode* m.

Епизоотически, adj. *épizootique*.

Епизоотия, sf. *épizootie* f.

Епикуреецъ, sm. *épicurien*.

Епикурейски, adj. *épicurien*.

Епикуризмъ, sm. *épicurisme* m.

Епилепсия, sf. Méd. *épilepsie* f, *mal caduc, haut mal* m.

Епилептикъ, sm. Méd. *épileptique*.

Епилептически, adj. *épileptique*.

Епископия, sf. *évêché, siège épis-copal*.

Епископски, adj. *épiscopal, d'é-*

vêque. — санъ, *épiscopat* m.

Епископство, sn. *épiscopat* m; *évê-ché* m.

Епископъ, sm. *évêque; vicaire*. — въ епископски страни, *évêque in par-tibus*.

Епитафия, sf. *épitaphe* f.

Епитетъ, sm. *épithète* f.

Епитимия, sf. *pénitence* f *publi-que, peine ecclésiastique*.

Епитрахилъ, sm. *étole du prêtre*.

Епитропъ, sm. *marguillier* m.

Епихрема, sf. *épichrème* m.

Епициклондъ, sm. Géom. *épicycloïde* f.

Епициклъ, sm. Astr. *épicycle* m.

Еписчески, adj. *épique*.

Еполетъ, sm. *épaulette* f. **-тенъ**, adj. *d'épaulette*.

Епопея, sf. *épopée* f, *poème épique* m.

Епоха, sf. *époque* f.

Ера, sf. *ère* f.

Ергеле, ou миех **хергеле**, sn. t. *haras de chevaux; troupeau de che-vaux sauvages*.

Ергенинъ, **ергенъ**, sm. *garçon adulte, garçon à marier; célibataire*.

Ергенски, adj. *célibataire, non ma-rié*. — животъ, *célibat* m.

Ергенство, sn. *célibat* m. Syn. Бе-кярлакъ.

Ере, *chevreau*. Syn. **Яре**.

Еребестъ, adj. *couleur de perdrix*.

Еребица, sf. Zool. *perdrix* f. (*Perdix cinerea*). Бакала, скална — *bar-tavelle* f (*Perdix saxatilis*); черве-на —, *perdrix rouge* (*Perdix rubra*).

Еребиченъ, adj. *de perdrix*.

Еребичка, sf. *perdreau* m.

Ересь, sf. *hérésie* f. [рѣтике.]

Еретикъ, **-чка**, s. un ou une *hé-rétique*.

Еретически, adj. *hérétique*.

Еретичество, sn. *hérésie* f.

Еретичествовамъ, vn. *adhérer à une hérésie*. [циenne bulgare **м**].

Ери, *dénomination de la lettre an-*

Ериданъ, sm. (сѣвъдане). Astr. *Eridan* m.

Ерина, sf. *la laine d'un agneau ou la laine tondue vers l'automne*. V.

Ярина.

Ерица, *sf. poule qui n'a pas encore pondu.* Syn. Ярка.

Ерменевтика, *sf. hermèneutique f. art hermèneutique m.*

Ерцхерцогски, *adj. archiducal.*

Ерцхерцогъ, *sm. archiduc. -гня*, *sf. -chesse f.*

Ерчекъ, *v. еръ малъкъ.*

Ерчъ се, *vpr. se pavaner.*

Еръ, *sm. dénomination de la lettre ъ.*

Еръ голъмъ, *v. еръ.*

Еръ малъкъ, *dénomination de la lettre ъ.*

Есененъ, **есенни**, **есенски**, *adj. d'automne, automnal. — днь*, *un jour d'automne. -ни* растения, *plantes automnales. -ни*а тръска, *fièvre automnale.*

Есенеска, *adv. en automne; cet automne.*

Есеница (круша) *sf. martin-sec m.*

Есениче, *sn. poulet éclos pendant l'automne.*

Есениъ, *sf. automne m et f, l'arrière-saison f.* [Cтр. Прохътникъ.]

Есеникъ, *sm. ail planté en automne.*

Естера, *sf. esturgeon (Accipenser).* Syn. Мерснъ. [—, *escadrille.*

Ескадра, *sf. Mar. escadre f. Малка*

Ескадроненъ, *adj. d'escadron.*

Ескадронъ, *sm. Milit. escadron m.*

Ескимосъ, *sm. Esquimaux ou Eskimaux.*

Еснафъ, *sm. t. corporation f.*

Есениця, *sf. essence f.*

Естествененъ, *v. Естественъ.*

Естественникъ *sm. naturaliste.*

Естественно, *adv. naturellement.*

Естественъ, *adj. naturel, de la nature. -ни*а история, *histoire naturelle.* Syn. Природенъ.

Естество, *sn. nature; la substance f, l'être m. Syn. Природа.*

Естествовѣдецъ, *sm. v. Естествоиспитателъ.*

Естествовѣдѣние, **естествознание**, *sn. les sciences naturelles.*

Естествоиспитателъ, *sm. naturaliste.*

Естетика, *sf. esthétique f.*

Естетически, *adj. esthétique.*

Естонецъ, **-онка**, *v. Esthonien, -enne.*

Есть, *sm. nom bulgare de la lettre Е.*

Етажерка, *sf. étage f.*

Етажъ, *sm. étage m. Каща на два -жа*, *maison à deux étages.* Syn. Катъ.

Етапенъ, *adj. d'étape.*

Етапъ, *sm. Milit. étape f.*

Етерески, **стересци**, *sm. pl. Géogr. les hétérosociens m.*

Етика, *sf. éthique, morale.*

Етикетъ, *sm. étiquette f.*

Етимологически, *adj. étymologique. -adv. -ment.*

Етимология, *sf. étymologie f.*

Етимологъ, *sm. étymologiste.*

Етиология, *sf. étiologie f.*

Етиренъ, *adj. éthéré.*

Етиръ, *sm. chim. éther m.*

Етически, *adj. éthique.*

Етнографически, *adj. ethnographique.*

Етнография, *sf. ethnographie f.*

Етнографъ, *sm. ethnographe m.*

Ето, *adv. voici, voilà. — го*, *le voici.*

— *го иде*, *voilà qu'il vient. — го*

че пристига, *le voici qui arrive. —*

какво трѣба да се направи, *voici ce qu'il faudra faire. — какви* сте,

voilà comme vous êtes. — що значи

да бѣде човекъ нахаленъ, *voilà ce que c'est que d'être impertinent.*

Fam. — пакъ, *Fam. revoici, revoilà.*

Етология, *sf. éthologie f.*

Етьрва, *sf. belle-sœur, femme du frère du mari d'une femme.*

Етьрвинъ, *adj. de belle-sœur.*

Етьриниъ, *sm. andouille faite au foie haché et à la graisse de porc.*

Syn. Ятьриниъ.

Ефектъ, *sm. effet m. Тази пиеса*

произвожда —, cette pièce fait de

l'effet. Това пѣние произведе го-

лѣмъ —, ce chant fit un grand effet

ou produisit beaucoup d'effet.

Ефемериди, *sf. pl. Astr. éphémérides f.*

Ефимерий, *sm. curé, desservant.*

Ефрейторъ, *sm. Milit. caporal.*

-ски, *adj. de caporal.*

Ехиденъ, adj. *de vipère; méchant.*
 Сун. Зълъ, лютъ.
Ехидна, sf. Zool. *vipère f, aspic m*
 (Vipera berus). Сун. Пепелянка.
Ехо, sn. v. **екъ**.
Ехтѣние, sn. *relentissement m.*
Ехтъж, vn. *relentir.*
Ехъ! interj. *eh!*
Ечемикъ, sm. Bot. *orge* (Hordeum
 vulgare). Лющенъ —, *orge perlé.*

Ечемиченъ, adj. *d'orge.* — бул-
 гуръ, *orge mondé.* -на вода, *eau*
d'orge, la tisane d'orge. -но брашно.
la farine d'orge. [*geolet m.*]
Ечемиче, sn. Méd. *orgelet, or-*
Ечение, sn. v. **ехтѣние**.
Ечмененъ, adj. v. **ечемиченъ**.
Ечмень, sm. v. **ечемикъ**. Сун.
 Ячмень.
Ечж, vn. v. **ехтъж**.

Ж.

Ж, sn. *la septième lettre de l'alphabet*
bulgare, appelée anciennement жи-
вете et maintenant же.
Жаба, sf. Zool. *grenouille f.* Крас-
 тава, пръсница —, *crapaud m.* (Bufo
 cinerea). Обикновена, зелена —,
la grenouille commune ou verte
(Rana esculenta). Костена жаба, v.
желва. -та кръка, *la grenouille*
coasse.
Жаба, sf. Anat. *ranule, grenouillette f.*
Жабаръ, sm. Zool. *héron m.* (Ardea
 cinerea). Сун. Чаплекъ.
Жабешки, жабешката, жа-
бешкомъ, adv. *en rampant.*
Жабина, sf. *les œufs de grenouille.*
Жабинекъ, sm. *myosotis m des*
travaux, gremillet m, scorpiene f (Myo-
 sotis palustris).
Жабинъ, adj. *de grenouille.*
Жабица, жабицка, sf. dim. *de*
жаба. Anat. *grenouillette f.*
Жабище, sn. *grenouillère, crapau-*
dière; augm. de жаба.
Жабка, sf. Zool. *grenouillette, petite*
grenouille, petit crapaud; coquille f.
Жаблякъ, sm. Bot. *séneçon m*
(Senecio vulgaris).
Жабри, sf. pl. v. Хрълье.
Жабунекъ, sm. *et жабунина,*
sf. Bot. lentille d'eau (Lemna mi-
 nor); *conserve* (Conferva).
Жавкамъ, v. **Джавкамъ**.
Жаденъ, adj. v. **Жеденъ**.
Жадно, adv. v. **жедно**.
Жадность, sf. v. **жедность**.

Жадитѣж, v. **жедитѣж**.
Жажда, sf. *soif f.* Горж отъ —,
brûler de soif, être dévoré
par la soif. Угасиъ, утолявмъ
 -та си. *éteindre sa soif, se désal-*
térer. Fig. — за богатство, *la soif*
des richesses.
Жалба, sf. *requête f, supplique f,*
plainte f, réclamation f, grief m;
doléance f; désir m, envie f. Пода-
 вамъ —, *présenter une supplique.*
 Давамъ — противъ нѣкого, *porter*
plainte contre qn.
Жаление, sn. *affliction f, tribula-*
tion f; chagrin m, tristesse f; deuil,
regret, m, regrets m pl, plainte f.
 Сун. Скърбение.
Жаленъ, adj. *plaintif, triste; la-*
mentable, désolé; digne de pitié, pi-
toyable, touchant. — гласъ, *une voix*
lamentable. -дна пѣсень, *une chan-*
son plaintive.
Жално, adv. *tristement, pitoyable-*
ment, piteusement; d'une voix plain-
tive. Той пѣе —, *il chante d'une voix*
plaintive. Той погледна — на ме-
 не, *il me regarda tristement.* V. imp.
 — е да гледашъ такъва неблаго-
 дарность, *il est triste de voir une*
telle ingratitude. -ми е, *je le re-*
grette, j'en suis fâché, j'en suis désolé.
 — е да се гледа на него, *son*
aspect fait pitié. — е да гледа
 човекътъ, какъ той расшпява на-
 слѣдственното си богатство, *c'est*
pitoyable comme il dissipe les riches-

ses qui lui sont échues en héritage. Много ми е — за него, *il me fait bien de la peine.* -ми е че не знаяхъ това, *je suis désolé de ne l'avoir pas su.* — е гдѣто се не възползувахте отъ този случай, *il est bien dommage que vous n'ayez pas profité de cette occasion.* Твърдѣ е — ако той се е разорилъ, *ce serait grand dommage s'il était ruiné.* Колко е — гдѣто не пристигвахте въ този день, *quel dommage que vous ne soyez pas arrivé ce jour-là.* Твърдѣ ми е — за него, *je le plains de tout mon cœur.* — ми стана за него, *il m'a fait pitié.* Никакъ не ми е — за васъ, *je ne vous plains pas du tout, vous n'êtes pas du tout à plaindre.*

Жаловенъ, adj. triste, affligeant, plaintif.

Жаловитъ, adj. compatissant.

Жаловно, adv. tristement.

Жалостенъ, adj. affligé, triste, piteux, pitoyable; douloureux. Той се намира въ -тно положение, *il se trouve dans un état pitoyable.*

Жалостливъ, adj. v. **Жаловитъ**.

Жалость, sf. pitié f; chagrin m. affliction f. Възбуждамъ — у нѣкого, *éveiller qn.* Fam. За —, *par malheur, malheureusement.*

Жаль, sf. v. **Жалость**.

Жалѣйна, sf. deuil m.

Жалѣние, sn. affliction f; deuil m.

Жалѣхъ, vp. regretter, avoir regret; avoir pitié; plaindre; être affligé, triste; être en deuil. — за загубата на приятеля си, *je porte le deuil de mon ami.*

Жали, sf. deuil m. День за —, *jour de deuil.*

Жалѣхъ, va. épargner, ménager; plaindre. Азъ го не жалѣхъ никакъ, защото е заслужилъ това наказание, *je ne le plains point, puisqu'il mérite cette punition.* Всички хора ви жалѣхъ, *tout le monde vous plaint.* За достиганне цѣльта си той не жалѣхъ нито пари, нито трудъ, *pour atteindre son*

but, il ne ménage ni son argent ni sa peine. За да се удовлетворите нищо не е жалено, *on n'a rien épargné pour vous satisfaire.* Той не жалѣхъ коньскѣ си, *il ne ménage pas ses chevaux.* Syn. Пестѣхъ.

Жамбонъ, sm. jambon m.

Жандармерийски, adj. de gendarmerie.

Жандармерия, sf. gendarmerie f.

Жандармски, adj. de gendarme.

Жандармъ, sm. gendarme. Syn.

Стражаръ.

Жарана, sf. charbons ardents, braise f. Пекъ на —, *braiser, brasiller, rôtir, griller.* Бъркамъ —, *tisonner.* Syn. Жаръ.

Жаравѣхъ, vp. griller, braiser, rôtir, brasiller; tisonner. -ви го нѣщо, Fam. *il y a quelque chose qui le pique.* [Горещъ.

Жаркий, adj. chaud, brûlant. Syn.

Жарко, adv. chaudement.

Жаръ, sm. charbons ardents, braise f. Изваждамъ изъ пещьта —, *ôter la braise du four.*

Жатва, жатварна, жатварски, жатварство, жатвенъ, v. Жотва etc.

Жвакамъ, жваканне, жваченне, жваченъ, жвачка, жвачъ, v. Гвацамъ etc.

Ждрѣбе, sn. poulain m.

Ждрѣбецъ, sm. étalon, cheval entier m.

Ждрѣбий, sm. sort m, chance f. Хвърлихме ждрѣбий, *nous avons tiré au sort.*

Ждрѣби се, vp. pouliner, mettre bas (en parlant d'une jument).

Ждрѣбица, sf. pouliche f.

Ждрѣбна, adj. pleine, grosse (en parlant d'une jument).

Ждрѣбче, sm. dim. poulain m.

Жега, sf. chaleur f, hâte m. Въ врѣме на лѣтните -ги, *pendant les chaleurs d'été.* Туй лѣто имаше голѣми -ги, *nous avons eu de grandes chaleurs cet été.* -гитѣ държаха много врѣме, *les chaleurs ont duré longtemps.* Силна —, *une forte cha-*

leur. Слънчна —, l'ardeur du soleil. — та се намамила, la chaleur a diminué. Syn. Горещина, Pl. Жегн.

Жегамъ, va. v. **Жиликъ**.

Жегла, sf. жегълъ, sm. longue cheville de bois que l'on met au bout du joug pour y tenir le bœuf.

Жегло, sn. v. **Жежчина**.

Жегнувамъ, va. brûler; piquer, mordre. — се, vpr. être brûlé; être piqué. Копривата жегнува, l'ortie pique. Fig. Азъ го жегнахъ въ сърдцето, je l'ai piqué au cœur. Syn. Парнувамъ; боднувамъ. Fam. жегна го, imp. il a bien senti la flèche.

Жегнувание, sa. l'action du verbe жегнувамъ.

Жеденъ, adj. altéré, qui a soif; affamé. Fig. avide. Много съмъ —, j'ai très soif. — за богатство и почести, avide de richesses et d'honneurs.

Жедно, adv. avidement. **Жедно** ми е, v. imp. j'ai soif.

Жедность, sf. soif, avidité f.

Жеднѣтъ, vn. жедувамъ vn. avoir soif, être altéré; convoiter, désirer avec ardeur; avoir soif.

Жеда, sf. v. **Жажда**.

Жежекъ, adj. v. **Жежъкъ**.

Жежница, sf. v. **Варница**.

Жежчина, sf. ardeur f, grande chaleur. Лѣтна —, grande chaleur de l'été. Syn. Горещина.

Жежъкъ, adj. chaud, brûlant.

Жежка вода, eau chaude. **Жежка** баница, pâté chaud. — вѣтръ, vent brûlant. — пѣськъ, sable brûlant. **Жежко** ястие, un plat brûlant. Syn. Топълъ; горещъ.

Жезлогадание, sn. râbdomancie f.

Жезлоносецъ, sm. porte-crosse.

Жезълъ, sm. bâton m; sceptre m; crosse f.

Желаемъ, adj. souhaitable, désirable; souhaité, désiré.

Желание, sn. désir m; souhait m; envie f. — слава, le désir de gloire. Горжъ отъ — да, brûler du désir de. Всичките ми — ния се изпълнихъ,

tous mes vœux ont été exaucés. Това е прѣдмета на неговото —, c'est cela l'objet de ses vœux. По мое —, sur mon désir.

Желанъ, adj. désiré, souhaité.

Желателенъ, adj. v. **Желаемъ**. — лно наклонение, Gram. le mode optatif. [désirer.

Желателно е, v. imp. il est à **Желателъ**, sm. qui désire, qui souhaite.

Желатина, sf. gélatine f.

Желатиненъ, adj. de gélatine.

Желахъ, va. désirer, souhaiter; vouloir. Всички желахъ миръ, tout le monde désire la paix. — нѣщо страстно, désirer, souhaiter qch avec passion. — нѣкому добро здравие, souhaiter bonne santé à qn. — ви добръ пътъ, je vous souhaite un bon voyage. — нѣкому доброто, vouloir du bien à qn. **Желалъ** бихъ да знамъ, кой е казалъ това, je voudrais savoir qui a dit cela. Part. p. Желанъ. Pl. Искамъ.

Желва, sf. Zool. tortue f (Testudo). Syn. Костенурка.

Желка, sf. v. **Желва**.

Желникъ, sm. malheureux.

Желовитъ, adj. v. **Жаловитъ**.

Желтакъ, sm. hélianthème commun. (Hélianthemum vulgare).

Желтеница, sf. Méd. ictère m. jaunisse f.

Желтеница, sf. Bot. carthame in (Carthamus tinctorius). Syn. Шафранка.

Желтило, sn. le jaune, la teinture jaune. [jaune.

Желтина, sf. jaune m, la couleur

Желтиникавъ, adj. jaunâtre, tirant sur le jaune. [rique.

Желтиничавъ, adj. Méd. icté. **Желтица**, sf. monnaie d'or, pièce d'or. Bot. v. **Глушило**.

Желто, adv. d'une couleur jaune.

Желтоватостъ, sf. la couleur jaunâtre.

Желтоватъ, adj. jaunâtre.

Желтуга, sf. Bot. herbe à jaunir (Genista tinctoria).

Желтурка, sf. *bruant commun*, *verdier des oiseleurs*, *verdier paillet* (Emberiza citrinella).

Желтурче, sn. Zool. *serin m* (Fringilla spinus). Syn. Чижъ. Bot. *ficaire*, *fausse renoncule*, *eclairiette* (Ficaria ranunculoïdes).

Желтъ, adj. *jaune*. Fam. *pâle*. Какъвъ си **желтъ**! *comme vous êtes pâle!*

Желтъкъ, sm. *le jaune d'œuf*.

Желтъкъ, vn. *devenir jaune*, *jaunir*.

— **се**, vpr. *jaunir*, *paraître jaune*.

Желтъкъ, va. *jaunir*, *teindre en jaune*; *rendre jaune*.

Желудѣкъ, sm. *estomac m*; *gésier m*. Здравъ —, *bon estomac*. Тази гозба е тежка за **-ка**, *ce mets est lourd pour l'estomac*. Syn. Стомахъ.

Желудѣченъ, adj. *de l'estomac*. — **сокъ**, *suc gastrique*.

Желѣзария, sf. Coll. *ferraille f*; *quincaillerie f*.

Желѣзарница, sf. *forge*, *feronnerie f*.

Желѣзарски, adj. *du forgeron*, *du torgeur*, *du feronnier*. — **стоки**, *articles de fer*, *ferraille f*, *forgerie f*.

Желѣзарство, sn. *le métier de forgeron*.

Желѣзаръ, sm. *forgeron*, *forgeur m*; *ferrailleur*, *feronnier*. — **рка**, sf. *ferromière*.

Желѣзенъ, adj. *de fer*, *ferré*. — **пътъ**, *voie f ferrée*, *chemin m de fer*. — **обращъ** за кола. *frette f*.

-ни мостове, *ponts en fer*. **-ни** осн. *трѣби и луци*, *essieux*, *tuyaux et tubes en fer*. **-ни** кровати, *lits en fer*. **-ни** обрачи, *cercoles en fer*. Стѣгамъ кола съ **-ни** обрачи, *fretter*. Fam. **-зна** воля, *volonté de fer*.

Желѣзестъ, adj. *ferrugineux*. — **ста** вода, *eau ferrugineuse*.

Желѣзница, sf. *chemin de fer*.

Желѣзниче, sn. Bot. *crapaudine f* (Sideritis montana).

Желѣзнопѣтенъ, adj. *du chemin de fer*. — **на** дирекция, *direction de chemin de fer*. — **мостъ**,

pont de chemin de fer. — **на** мръжа, *réseau de chemin de fer*. — **прѣд-принимачъ**, *entrepreneur de chemins de fer*. — **стражаръ**, *garde-barrière*, *garde-ligne*, *garde-voie*.

Желѣзнякъ, sm. *minerai de fer*.

Желѣзо, sn. *fer m*. Хурда за —, *déchets de la fabrication du fer*. Сурово — *кораво*, *fer brut dur*. Сурово — *мекко*, *fer brut mou*. — **на** дѣски и листове, *fer en tôles et en feuilles*. Prov. Чукай **-то** додѣто е горѣщо, *il faut battre le fer pendant qu'il est chaud*. Pl. Желѣза.

Желѣзце, sn. *fer*, *un petit morceau de fer*. [дѣкъ.]

Желѣкъ, sn. v. **Жалкъ**, *жа-*

Желя, sf. *regret m*, *plainte f*.

Желѣденъ, adj. *de gland*.

Желѣдѣкъ, sm. v. **Желудѣкъ**.

Желѣдъ, sm. *gland m*. Капичката на —, *le godet du gland*. Zool. Морски —, *gland de mer*, *balane m* (Balanus). [лоир.]

Желѣкъ, va. *souhaiter*, *désirer*, *vou-*

Жена, sf. *femme*; *épouse*. Той му даде дѣщеря си за —, *il lui donna sa fille en mariage*. Той се парясълъ съ — **си**, *il a divorcé avec sa femme*. Той се раздѣлилъ съ — **си**, *il est séparé de corps avec sa femme*. Женена —, *femme mariée*.

Женевецъ, **-вца**, s. *Genevois*, *-oise*.

Жененъ, **-а**, adj. *homme marié*, *femme mariée*.

Женидба, **женилка**, sf. *mariage m*, *union f*.

Женидбенъ, adj. *matrimonial*.

Женинъ, adj. *qui appartient à l'épouse*. Този имотъ ми е —, *ce bien appartient à ma femme*. **-ната** сестра, *la sœur de l'épouse*.

Женица, sf. *dim. petite femme*, *femmelette*. Тя е добра —, *c'est une bonne petite femme*. Горка —, *pauvre femme*.

Женице, sf. *augm. de жена*.

Женкарски, adj. *qui est propre à un coureur de femmes*, *à un libertin*.

Женкарство, sn. *libertinage m*.

Женкаръ, sm. *galant, coquet, qui cherche à plaire aux dames; qui court les femmes, qui fréquente les femmes prostituées, homme adultère, fornicateur.*

Женко, sm. v. **Женкаръ.**

Женоликъ, adj. *qui est au visage féminin.*

Женолюбецъ, sm. *qui recherche les femmes.*

Женолюбие, sn. *amour m du sexe, galanterie, coquetterie.* [drie f.]

Женомъжне, sn. Bot. *gynandrie f.*

Женopodobенъ, adj. *féminin, qui tient de la femme.*

Женски, adj. *de femme; servant aux femmes; féminin; femelle. -ска дреха, habit de femme. Облѣченъ въ -ска дреха, habillé en femme.*

-ско сѣдло, *selle f pour dame. — полъ, le sexe féminin, le sexe. Gram.*

-ски родъ, *le féminin, le genre féminin. -ско* пошче, *le fichu. —*

труфила, les colifichets, les chiffons m pl. -ска бурма, écarou m. Жен-

-ско сърце, cœur compatissant.

Женскотия, sf. Fam. *jupon, terme de mépris employé à l'égard de la femme.*

Женското, sn. *la femelle. Ctr. мъжското.*

Женственность, sf. *caractère féminin; air féminin.*

Женственъ, adj. *féminin; efféminé.*

Женурия, sn. Coll. Fam. *les jupons, terme de mépris employé à l'égard des femmes.*

Женъ, va. *moissonner. Part. p. Женать.*

Женъ, va. *marier. — се, vpr. se marier, épouser. Той женилъ сина си за дъщерята на приятеля си, il fit épouser à son fils la fille de son ami. Той се женилъ за вдовица, il épousa une veuve.*

Жерава, v. **Жарава.**

Жеравъ, sm. Zool. *grue f (Grus cinerea).*

Жеравъ, va. v. **Жаравъ.**

Жерка, sf. *moulin à vent.*

Жертва, sf. *victime f, offrande oblation f. Искупителна —, vic expiatoire. Той станалъ — на мъщение, il périt victime d'une geance. Той се принесълъ въ — отечеството, il se sacrifia pour patrie. Принасямъ агне въ —, crifier, immoler un agneau. Дадъ —, offrir en sacrifice, immoler.*

Жертвененъ, adj. *sacrificat du sacrifice.*

Жертвеникъ, sm. *autel m, sacrifices; autel de prothèse.*

Жертвователь, -лка, s. *sacrificateur, -trice.* [crificat]

Жертвоприносителъ, sm.

Жертвоприношение, sn. *offrande f, sacrifice m.*

Жертвувамъ, va. *sacrifier, moler, donner, offrir. — се,*

se sacrifier, s'immoler. Азъ же-

вувахъ всичко за васъ, *j'ai crifié tout pour vous. Азъ ще же-*

вувамъ всичко за да го спя, *je sacrifierai tout pour le sau-*

Той всичко *жертвува* за сво- честолубие, *il immole tout à*

ambition. Той жертвувалъ

вота си за отечеството си, il a crifié sa vie pour son pays. — кр-

та си, живота си за отечество-

донна son sang, sa vie à la pa-

Той се жертвува, ще се

жертвува за правдата, il se crifie, il se sacrifiera pour une

juste. — себе си за общото бл-

s'immoler au bien public.

Жертвование, sn. *l'action de crifier; sacrifice m.*

Жестоко, adv. *cruellement.*

Жестокость, sf. *dureté f, cruauté f.*

Жестокосърдие, sn. *dureté de cœur, cruauté f.*

Жестокосърдъ, adj. *cruel, in-*

toyable, sans-cœur.

Жестокохарактеренъ, adj. *est d'un caractère atroce.*

Жестокохарактерность, *caractère atroce.*

Жестокъ, adj. *cruel, atroce, cuis-*

excessif, rigoureux, violent.

душа, *âme cruelle*. -**но** наказание, *punition cruelle*. -**ка** едаба, *sort cruel*. -**ка** обидя, *injure atroce*. -**ки** наки, *tourments atroces*. -**ка** болка, *douleur cuisante*. -**ка** зима, *hiver rigoureux*.

Жетва, *sf. moisson f. récolte des blés, des céréales; la saison même de la moisson*.

Жетварка, *sf. moissonneuse f. — машина. machine moissonneuse*.

Жетварски, *adj. de la moisson, de la récolte des blés*.

Жетварство, *sn. le métier de moissonneur*.

Жетваръ, *sm. moissonneur. Zool. la cigale de l'orme (Cicada orni)*. *Syn. Кречъ*.

Жетвенъ, *adj. de la moisson*.

Живакъ, *sm. vif-argent, mercure m.*

Жива-трѣва, *sf. Bot. géranium (Geranium)*.

Живаченъ, *adj. de mercure, mercuriel. -чни* цѣрове, *médicaments mercuriels*. [*сѣрцуелъ* f pl.]

Живеница, *sf. Méd. scrofules, Живеничавъ*, *adj. Méd. scrofuleux*. — *человѣкъ, un scrofuleux*.

Живете, *sn. dénomination ancienne vulgaire de la lettre Ж*. [*вотно*].

Живина, *sf. un animal. Syn. Жи-*

Живина, *sf. vivacité, ardeur, vigueur. Syn. Живость*.

Живинка, *sf. animalcule m, petite créature*.

Живичокъ, *adj. vivant; assez vivace, qui a l'air assez éveillé*.

Живо, *adv. vivement, vite, promptement, avec vivacité; au naturel. Fam.*

Живо-здрово? *ça va bien?*

Живовѣкъ, *sm. v. Жило-вѣкъ*.

Живонесенъ, *adj. vivifiant*.

Живописание, *sn. v. Живо-писъ*.

Живописенъ, *adj. de la peinture, de l'art de la peinture. -сно* мѣсто-положеніе, *un site pittoresque*.

Живописецъ, *sm. peintre m.*

Живописно, *adv. pittoresquement*.

Живописность, *sf. le pittoresque*.

Живописъ, *sf. peinture; une peinture, un tableau*.

Живороденъ, *adj. -дни* жи-вотни, *les animaux vivipares*.

Живостенъ, *adj. vif, éveillé, sé-millant*.

Живость, *sf. vivacité f, vigueur f. ardeur f, promptitude f, activité f; animation f*. [*vivoter*].

Животаръ, **животѣкъ**, *vn.*

Животоренъ, **животвори-теленъ**, *adj. vivifiant*.

Животоръ, *va. vivifier; animer*.

Животенъ, *adj. de la vie; animal*.

Fam. sociable, communicatif. — магнетизмъ, magnétisme animal. -тно царство, *le règne animal*. [*вотно*].

Животина, *animalcule m. v. Жи-*

Животинка, *sf. animalcule m.*

Животински, *adj. animal; bestial*.

Животински торъ, *engrais ani-mal*.

Животно, *sn. adj. animal. Четве-роноги животни, les quadrupèdes m. Fam. bête f, imbécile*.

Животорастение, *sn. Zool. zoophyte m*. [*vie*].

Животодавецъ, *sn. qui donne la*

Животоописание, *sn. biogra- phie f*. [*graphique*].

Животоописателенъ, *adj. bio-*

Животоописатель, *sm. bio- graphe*.

Животрепещущъ, *adj. vivant, plein de vie. Fig. palpitant d'intérêt*.

Животъ, *sm. vie f. Лишавамъ се*

отъ -**та** си, *perdre sa vie*. Лиша-вамъ отъ —, *faire mourir*. Вѣчний —, *vie éternelle*. Бѣдащій —, *la*

vie future, l'autre vie, la vie à venir. Тукашній —, *la vie d'ici-bas*. Да-

вамъ си -**та** за нѣкого, *donner sa vie pour qn*. Посѣгнувамъ нѣ-

кому на -**та**, *attenter à la vie, aux jours de qn*. Начинъ на —, *le genre de vie, la manière de vivre*. Той не

сѣта -**та** си за нищо, *il compte sa vie pour rien*. Въ столицата -**та**

е скъпъ, *la vie est chère dans la capitale*. Въ -**та** си това не сѣмъ

чувамъ, *de ma vie je n'ai entendu*

cela. Въ пѣлій си — нищо подобно не съмъ видѣлъ, de ma vie je n'ai vu rien de pareil. Прѣзъ —, du vivant. Прѣзъ -та ми, de mon vivant. До —, à vie. При -та на баща ми, du vivant de mon père. За — и за смъртъ, à la vie, à la mort. Кандисахъ съмъ на -та, je suis dégoutté de la vie.

Живувамъ, *vn. se porter; vivoter. Какъ живувате? comment vous portez-vous? Syn. Поминувамъ се.*

Живуване, *sn. le genre de vie, la manière de vivre.*

Живущъ, *adj. vivant, qui vit.*

Живъ, *adj. vivant; vif, éveillé, sémillant; prompt. Той още е —, il vit encore. Богъ ще сяди живитѣ и мъртитѣ, Dieu jugera les vivants et les morts. Тамъ нѣма -ва душа, il n'y a pas âme qui vive. — езикъ, langue vivante. Живни картини, tableaux vivants. Той е — портретъ на баща си, il est le portrait vivant de son père. — примѣръ, exemple vivant. — плетъ, hate vive. Погребвамъ —, enterrer vif. -во ме-со, chair vive. -ва вода, eau vive. -во дѣто, enfant vif, éveillé, sémillant. -ви очи, des yeux vifs, éveillés. — умъ, esprit vif, éveillé, sémillant. — цвѣтъ на лицето, un teint animé. До гдѣто съмъ —, tant que je vivrai, de mon vivant. Той нито е — нито мъртъвъ, il est plus mort que vif. Той зима и отъ — и отъ мъртъвъ, il prend de toutes mains. Той се върнахъ — и здравъ, il est revenu sain et sauf.*

Живѣние, *sn. la manière de vivre, le genre de vie, la vie, l'existence f.*

Живѣлище, *sn. demeure, domicile m. logis m. Syn. Жилище.*

Живѣте, *v. Живете.*

Живѣкъ, *vn. vivre, être vivant; demeurer, loger, habiter; résider. -ѣе се, imp. ça va, ça marche, on peut y vivre, on y vit. — въ праздность, vivre dans l'oisiveté. — отъ труда си, отъ работата си, vivre de son travail. —*

честно, vivre honnêtement. — го-дарски, vivre en grand seigneur. Той живѣе само за себе си, ne vit que pour lui. Досадѣ ми —, je suis las de vivre. Умѣ —, savoir vivre. Той живѣе тази жена, il vit avec cette femme. Той живѣе въ града, il demeure à la ville. Азъ — въ тази къща, je loge dans cette maison, j'habite cette maison. Въ България живѣятъ нѣколко народности, la garnie est peuplée de diverses nationalités. Той постоянно живѣе чифлика си, il réside toujours sur sa terre. Всички трѣбва да живѣятъ, il faut que tout le monde vive. Както живѣлъ тѣй мрълъ, telle vie, telle fin. — днесъ, vivre au jour le jour. Обидно, mener une vie misérable. Добре, vivre bien, vivre dans l'aisance. Гдѣ -ете? où demeurez-vous?

Жиднoсть, *sf. fluidité f, liquidité f; liquide. Syn. Течность.*

Жидъ, *sm. géant m, colosse m.*

Жизненность, *sf. principe de vitalité f.*

Жизненъ, *adj. vital, de la vie.*

Жизнеописание, *sn. biographie f. [graphie]*

Жизнеописателенъ, *adj.*

Жизнеописатель, *sm. biographe m. [vie. Syn. Животодавецъ]*

Жизнодавецъ, *sm. qui donne la vie.*

Жила, *sf. veine f; tendon m. m, veine (de métal, d'un arbre), m, fibre t; la racine d'une plante. Камшикъ отъ волска —, nerf bœuf.*

Жилавина, *sf. élasticité.*

Жилавость, *sf. v. Жилави*

Жилавъ, *adj. élastique; ductile extensible.*

Жиление, *sn. piqure, morsure.*

Жиленъ, *adj. de la veine, des veines.*

Жилестъ, *adj. veineux, veiné, breux, filamenteux; musculéux, noueux; coriace.*

Жилетка, *sf. gilet m.*

Жилецъ, sm. v. **Житель**.

Жилище, sn. demeure f, domicile m. logis m. habitation f.

Жилка, sf. v. **Жила**.

Жило, sn. dard m (chez les insectes), aiguillon m.

Жилотлакъ, жилотлѣвъ, sm.

Bot. plantain m. Суличенъ —, le plantain lancéolé (Plantago lanceolata) Едръ —, le grand plantain (Plantago major). Срѣденъ —, le plantain bâtard (Plantago media).

Жилотлачни, sn. pl. Bot. plantaginées f.

Жилъ, va. piquer, darder (en parlant des insectes). **Жили** менѣщо, il y a quelque chose qui me pique.

Жирафъ, sm. Zool. girafe f, cameloparde m (Camelopardalis girafa).

Жиренъ, adj. de glandes; gras, graisseux, gras.

Жирестъ, adj. qui est plein de chairs, charnu.

Жирондистъ, sm. girondin.

Жиръ, sm. graisse f, gras m, lard m. suif. Bot. gland m. Syn. Лой, мазъ.

Жита, sn. pl. (sing. de жито), les plantes céréales, les céréales f. V.

Жито.

Житарски, adj. qui est propre au marchand de blés.

Житарство, sn. état et métier du marchand de blés; le commerce de blés.

Житаръ, sm. marchand de blés, négociant en blés, en céréales; le producteur de blés, de céréales.

Житейски, adj. de la vie; mondain. — грижи, les soucis de la vie. -ска суета, vanité mondaine.

Житель, -лка; s. habitant, -ante. -лски, adj.

Житенъ, adj. qui est propre aux blés, aux céréales. -тна търговия, le commerce des blés, des céréales. — пазаръ, un marché aux blés.

— постъвъ, les semailles f des céréales. -тни растения, les céréales, plantes céréales. -ни отсѣвки (за

кокошки), grenaille f.

Житие, sn. vie, biographie f d'un saint. Чер. **Жития** святыхъ, légende f.

Житникъ, sm. **житница**, sf. grange f, grenier m. Syn. Амбаръ. Насипвамъ въ —, engranger.

Жито, sn. blé; froment m. Pl. Жита. Есенни жита, blés d'automne. Лѣтни жита, petits blés.

Житопродавецъ, sm. qui vend des blés; marchand de blés, négociant en blés.

Житопроизводителъ, sm. producteur de blés.

Житоядецъ, sm. Zool. calandre (Calandra granaria).

Жица, sf. fil, filament m; fibre f; corde f. Металическа —, fil m métallique. Сучъ, мотаж жица, retordre, dévider du fil. -та се скъсала, le fil a cassé. Syn. Конецъ. нишка; връвъ.

Жичестъ, adj. fibreux; de fil, fait de fils, filamenteux.

Жичка, sf. dim. de жица.

Жлебъ, жлѣбъ, sm. cheneau m. gouttière f; la partie creuse (d'un cheneau).

Жлѣбина, sf. la partie creuse (d'un cheneau). Anat. alvéole m.

Жлѣбини, sf. pl. Anat. alvéoles m.

Жлѣбоватъ, adj. cannelé en forme de cheneau. Syn. Вдлѣбнатъ.

Жлѣбнатка, sf. Zool. v. **Желтурка**.

Жлѣченъ, adj. bilieux, biliaire, de la bile. — темпераментъ, tempérament bilieux. — человекъ, homme bilieux. — каналъ, conduit biliaire. -чна горчевина, amertume de la bile.

Жлѣчка, sf. bile, f, fiel m. Fig. Повдигамъ нѣкому -та, émoiwoir, échauffer la bile. Fig. Той си излѣлъ -та на книгата, il a déchargé sa bile sur le papier.

Жлѣза, sf. Anat. glande f.

Жлѣзистъ, adj. Méd. glanduleux, plein de glandes.

Жниво, sn. sl. blé parfaitement

mûri pour la moisson; la récolte même.

Жрѣбе, жрѣбенъ, жрѣбецъ, жрѣби се, v. ждрѣбе, etc.

Жрѣбие, sn. жрѣбий, sm. v. ждрѣбий. [*païen.*]

Жрець, sm. *sacrificateur, prêtre*

Жречески, adj. *de sacrificateur, de prêtre, païen.*

Жречество, sn. *sacerdoce m.*

Жрица, sf. *sacrificatrice, prêtresse païenne.*

Жубуркамъ, va. *gargouiller; rincer.*

— си устата. *rinçer la bouche.*

Жугланъ, жуланъ, sm. *crosse f. partie de la jambe entre le genou et le pied.*

Жука, v. жуна.

Жуление, sm. *frottement m; piqure f.*

Жулио, sn. *enfant pâlot, maigriot.*

Жульж, va. *frotter; piquer, -се, vpr. se frotter, être frotté, être piqué.*

— се съ сукненъ парцалъ, *se frotter avec un morceau de drap. Fam. écorcher, dévaliser, extorquer de l'argent.*

Жумение, sn. *l'action de cligner des yeux.*

Жумерки, sf. pl. *les crêtons. Syn.*

Пръжжн.

Жумишката, жумишкомъ. adv. *en clignant des yeux.*

Жумъж, vn. *cligner des yeux.*

Жуна, жука, sf. *lèvre f. Горната —, la lèvre supérieure. Долната —, la lèvre inférieure. Syn. Бърна устна.*

Жунестъ, жукестъ, adj. *lippu. qui a de grosses lèvres. Syn. Бърнестъ.*

Жупеленъ, adj. sl. *de soufre.*

Жупелъ, sm. sl. *soufre m.*

Журкулъ, sm. Zool. v. **жетваръ.**

Журналистика, sf. *journalisme m, presse f.*

Журналистъ, sm. *journaliste; employé préposé à la tenue des registres.*

Журналъ, sm. *revue littéraire f; registre m. Mar. — на корабъ. le journal de bord.*

Журулъ, sm. *narcisse m (Narcissus). Лъжовенъ —, faux narcisse m clochette des bois, porillon (Narcissus pseudo-narcissus). Бѣлъ —, narcissé des poètes, jeannette, claudinette f (Narcissus poeticus).*

З.

З, sn. *huitième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement зем-ля et maintenant зе.*

За, prép. *pour cause de; par, à, de; à cause de; sur. Той е наказанъ за грѣшката си, il est puni pour sa faute, ou de sa faute. Той се сърди за нищо, il se fâche pour rien. Той продаль коня си за сто лева, il a vendu son cheval pour cent francs. Азъ купихъ тази къща за десетъ хиляди лева, j'ai acheté cette maison au prix de dix mille francs. Моля Бога за нѣкого, prier Dieu pour qn. Азъ плащамъ за него, je paye pour lui. За кого ме зимате, pour qui me prenez-vous. Око за око, зъбъ за*

зъбъ, œil pour œil, dent pour dent. Отчетъ за последното полугодие, le compte rendu du dernier semestre. Него го наказали за подкупничество, on l'a puni à cause de ses concussions. Улавямъ за ржката, prendre par la main. Улавямъ, тегля за коситъ, saisir, tirer par les cheveux. Обѣavamъ за краката, prendre par les pieds. Водъ нѣкого за носа, mener qn par le nez. Хващамъ нѣкого за врата, saisir qn au collet. Хващамъ се за работа, se mettre au travail, à la besogne. Тичамъ за докторъ, за лѣкъ, courir après un médecin, après un remède. Ще подамъ гласъ за брата

ви, *je donnerai ma voix à votre frère, ou je voterai pour votre frère. За какво говорите? de quoi parlez-vous? За* ваше здравие, *à votre santé.* Пий *за* ваше здравие, *je bois à votre santé.* За кого е оженена дъщеря му, *à qui sa fille est-elle mariée?* Порадителствувамъ *за* нѣкого, *se porter caution pour qn.* За старостъ, *за* неспособностъ, *pour cause de vieillesse, pour cause d'incapacité.* Казвамъ ви *за* послѣденъ пътъ, *je vous le dis pour la dernière fois.* За жалостъ, *за* нещастие, *par malheur, malheureusement.* За голѣмо мое удоволствие, *à ma grande satisfaction.* За голѣма моя скръбъ, *à mon grand regret.* За голѣмо чудо, *за* моѣ голѣмо униwienie, *à mon grand étonnement.* За мое удоволствие, *à ma satisfaction.* За голѣма моя радостъ, *à ma grande joie.* За мое нещастие, *pour mon malheur.* За сега, сега *за* сега, *pour le moment.* За една година, *dans un an; en une année.* За три години, *dans trois ans; dans l'espace de trois ans.* Тази работа нито *за* една година не може да се свърши, *ce travail ne pourra être prêt pas même dans un an.* За единъ часъ ще свърши всичко, *dans une heure tout sera prêt.* Рака *за* рака, *la main dans la main.* За Бога, *pour l'amour de Dieu.* Дай Боже да празнуваме още *за* много години, *Dieu veuille que nous puissions fêter ce jour de longues années encore!* За много години, *mes félicitations!* Тази каща е *за* проданъ, *cette maison est à vendre.* Тази работа ще остане *за* утрѣ, *cette affaire est ajournée à demain.* За кого ме зimate? *pour qui me prenez-vous?* Тръгвамъ *за* София, *je pars pour Sofia.* За винаги, *за* всегда, *за* вѣкога, *pour toujours, à jamais.* Еднѣжъ *за* всегда, *une fois pour toutes.* За гдѣто, *за* това, че, *pour la raison que.* Той е наказанъ *за* това, че не е послушалъ, *il a été puni pour avoir*

désobéi. Той ще се раская *за* гдѣто не ме послуша, *il se repentira de m'avoir désobéi.* За да, *pour que, afin que, dans le but de.* За да бадемъ честити не стига да бадемъ богати, *il ne suffit pas d'être riche pour être heureux.* Той трѣбва да бадее лудъ *за* да се рѣши на подобна постанка, *il faut qu'il soit fou pour se décider à une pareille démarche.* Това е *за* да се гледа, а не *за* да се яде, *cela se regarde et ne se mange pas.* Само *за* да, само и само *за* да, само *за* едно, да, *rien que pour.* Той е дошълъ само *за* да ми смѣкне нови пари, *il n'est venu que pour m'extorquer de nouvelles sommes.* Нѣколко думи *за* нашето международно положение, *quelques mots sur notre situation extérieure.* Азъ работя *за* ваше добро, *je ne travaille que pour votre bien.* Азъ ви казвамъ това *за* ваше добро, *je ne vous le dis que parce que je m'intéresse à vous.* Той е роденъ замо *за* зло, *il est l'incarnation même du mal.* За добро, *за* зло, искамъ да бадее при мене, *je veux absolument qu'il soit à mes côtés pour la vie, pour la mort.* За благо то на отечеството, *pour le bien de la patrie.* За вѣра и отечество, *pour la foi et pour la patrie.* Станали сме *за* срамъ прѣдъ хората, прѣдъ свѣта, *nous sommes devenus la risée du monde.* За очи, колко *за* очи, колкото *за* очи, *pour sauver les apparences.* Той е наказанъ, колкото *за* очи, *on ne l'a puni qu'autant qu'il le faut pour sauver les apparences.* За какво? *за* що? *à quoi?* За какво, *за* що ще ми служатъ толкова богатства, *за* да стана по-богат ли? *à quoi me serviront tant de richesses, est-ce à me rendre plus méchant?* За гдѣ? *за* кадѣ? *pour où?* За гдѣто, *за* кадѣто, *pour où.* За кадѣ трѣгвате? *pour où parlez-vous?* За кадѣ сте? *où allez-vous ainsi?* Ще идъ въ Варна, *за* кадѣто вчера трѣгна и баща ми,

j'irai à Varna, pour où mon père aussi est parti hier. За нѣкадѣ, за нѣгдѣ. pour quelque part. Той тръгнахъ за нѣкадѣ, но не се знае за кадѣ именно, il est parti pour quelque part, mais on ne sait pas exactement pour où. За полза на, en faveur de, au bénéfice de. За чия полза правите това? en faveur de qui faites-vous cela? Pour занапрѣдъ заради, защото, v. ces mots.

Забава, sf. retard m amusement m, récréation f.

Забавачница, sf. école maternelle.

Забавачъ, -чка, v. amuseur, -euse.

Забавение, sn. retard, m, retardement m. [sant.

Забавителенъ, adj. amusant, plaisant.

Забавлявамъ, va. amuser, divertir, distraire. -се, vpr. s'amuser, se divertir; se distraire.

Забавляване, sn. amusement, passe-temps m, récréation f.

Забавникъ, sm. qui arrive tard, qui est en retard, retardataire.

Забавямъ, va. retarder, entraver. -се, vpr. tarder, être en retard. — едно исплащанне, retarder un paiement. Той се забави да се върне, il tarda à venir. Не забавяйте тази работа, ne différez pas cette affaire. Лошиятъ пътъ ме забави, le mauvais chemin a retardé mon retour. — ходѣтъ на работата, entraver la marche de l'affaire. Той се забавилъ, il est en retard. Работата се забави, l'affaire a traîné en longueur. Part. p. забавенъ. Syn. Закъснявамъ.

Забавяние, v. Забавение.

Забаждамъ, va. v. Забождамъ.

Забвение, sn. v. забравяние.

Забивамъ, va. enfoncer, ficher; planter. -се, vpr. être enfoncé, être fiché. — колове въ земята, ficher des pieux en terre. — знаме, planter ou arborer un drapeau. Part. p. забитъ. Syn. забждамъ, побивамъ.

Забивамъ, va. commencer à battre.

Забиванне, sn. enfoncement; action de commencer à battre.

Забиналка, забиколка, sf. tour, détour m, circuit m, visite f; circonlocution f; tergiversation f. Правниятъ не работи, трѣбва да се направи една —, le chemin direct est impraticable, il faut faire un détour. Fam. Отговарямъ съ забиналки, répondre évasivement.

Забикалямъ, va. entourer, cerner, ceindre; faire le tour de. Milit. tourner. -се, vpr. être entouré, être cerné.

Тѣ го забиколели и го хванали, ils l'entourèrent et le saisirent. Той е забиколентъ отъ ласкатели, опасности, il est entouré de flatteurs, de dangers. Жандармитъ забиколели кащата, les gendarmes cernèrent, investirent la maison.

Забикалямъ неприятеля отъ всички страни, envelopper, investir l'ennemi de toutes parts. Part. p. забиколентъ. Syn. ограждавамъ.

Забикаляние, sn. l'action du verbe précédent.

Забирамъ, va. commencer à cueillir. Цирейтъ забира, l'ulcère abcède.

Заблаговрѣмененъ, adj. fail à temps. [heure, à temps.

Заблаговрѣменно, adv. de bonne heure.

Заблевамъ, vn. se mettre à bêler.

Заблестявамъ, vn. commencer à briller.

Заблуждавамъ, va. induire en erreur, égarer. -се, vpr. s'égarer, être en erreur, se méprendre. Part. p. заблуденъ.

Заблуждение, sn. erreur, égarement. Вкарвамъ въ —, induire en erreur. Изваждамъ нѣкого нѣтъ —, tirer qn d'erreur, dessiller les yeux à qn. Syn. Забъркване.

Заблювамъ, vn. commencer à vomir, à rendre.

Забогатявамъ, vn. s'enrichir. Part. p. забогатѣлъ. Ctr. Осиромашавамъ.

Забогатяване, sn. enrichissement. Ctr. Осиромашаванне.

Забждамъ, va. enfoncer, ficher; attacher avec des épingles. -се, vpr. s'enfoncer, être fiché; être attaché

avec des épingles. — ножъ въ градъ, *enfoncer, plonger un poignard dans le sein.* Part. p. заболѣнъ. Syn. **Забивамъ, втикамъ.**

Забезждане, sn. *l'action du verbe* **забезждамъ.**

Заболѣвамъ, vn. *tomber malade, prendre une maladie.* Той е заболѣлъ, *il est tombé malade.* Той заболѣлъ отъ трѣска, *il a pris la fièvre.* Кракътъ мѣ заболѣ, *j'ai mal au pied.*

Заболѣване, sn. *l'action du verbe* **прѣдѣдѣтъ.**

Заборавамъ, v. **Забравямъ.**

Забочамъ, va. v. **забивамъ.**

Забочване, sn. *l'action du verbe* **прѣдѣдѣтъ.**

Забравямъ, va. *oublier.* — се, vpr. *s'oublier.* — дълга си, *oublier son devoir.* Никога не ще забравя твоите благодѣяния, *je n'oublierai jamais vos bienfaits.* Забравѣте това, *oubliez cela.* Азъ си забравихъ у дома кърпичката, *j'ai oublié mon mouchoir à la maison.* Вий забравате кой съмъ азъ, *vous oubliez qui je suis.* Да забравиме миналото, *oublions le passé.* Той забравилъ себе си до толкова, щото го ударилъ, *il s'oublia jusqu'à le frapper.* Part. p. забравенъ.

Забравяние, sn. *oubli m.*

Забрадна, забрадинца, sf. *coiffe, coiffure de femme, bonnet de femme; frontal de paysanne.*

Забраждамъ, va. *couvrir la tête d'une coiffure qui s'attache sous le menton.* — се, vpr. *s'envelopper la tête d'une coiffure.* [прѣдѣдѣтъ.]

Забраждане, sn. *l'action du verbe*

Забрана, sf. *appui m, protection f; défense, sauvegarde f; prohibition f.*

Забранителенъ, adj. *prohibitif.*

Забранявамъ, забранимъ, va. *interdire, défendre, prohiber.* — се, vpr. *être défendu, interdit, prohibé; être protégé, sauvegardé.* — дуелитъ, *défendre les duels.* Докторътъ му забранилъ виното, *le médecin lui a défendu le vin.* Този вѣстникъ

е забраненъ за шестъ мѣсеца, *ce journal vient d'être interdit pour six mois.* — износъ. вносъ, продажба на оръжия, *prohiber l'exportation, l'importation, la vente des armes.* — честѣта си, живота си, *défendre son honneur, sa vie.* — слабѣтъ и угнетенитъ, *protéger les faibles et les opprimés.* Part. p. забраненъ. Syn. **Защищавамъ, запрѣщавамъ.**

Забраняване, sn. *défense, prohibition, interdiction f.*

Забринчамъ, va. *nouer.*

Забрѣнчавамъ, vn. *commencer à bourdonner.* Fam. *commencer à jouer d'un instrument.* [verbe прѣдѣдѣтъ.]

Забрѣнчаване, sn. *l'action du*

Забрѣсквамъ, va. *commencer à pousser; éclabousser.* Part. p. **Забрѣсканъ.** [verbe прѣдѣдѣтъ.]

Забрѣскване, sn. *l'action du*

Забулямъ, va. *voiler, mettre, poser un voile.* — се, vpr. *se voiler.* Part. p. забуленъ.

Забуляние, sn. *l'action du verbe* **прѣдѣдѣтъ.** [m.]

Забудна, sf. *perturbation f, désordre.*

Забунче, sn, t. *jupon, veste de dessous à courtes manches; gilet.*

Забунявамъ, va. *troubler, embrouiller.* — се, vpr. *s'embrouiller, se troubler.* Syn. **Забърквамъ.**

Забучавамъ, vn. *commencer à faire du bruit; commencer à mugir, se déchatner (à propos du vent).*

Забучамъ, va. *enfoncer, plonger; planter.* [varder.]

Забърямъ, vn. *se mettre à ba-*

Забърборямъ, v. **Забърямъ.**

Забърквамъ, va. *mêler, mélanger; embrouiller, embarrasser, compliquer, brouiller; mettre en désordre, en désaccord.* — се, vpr. *se mêler; s'embrouiller, s'embarrasser; s'égarer, se troubler.* Fam. *perdre la boussole.* — работата, *embrouiller l'affaire.* — нѣкого въ нѣкоя работа, *mêler qn dans une affaire.* Fam. Кой е забъркалъ тая каша? *qui nous a créé cet embarras, qui nous a mis dans ces mauvaises draps?*

Работата се забърква, *l'affaire s'embrouille*. Той се забърква въ думите си, *il s'est embrouillé ou il s'est embarrassé dans ses discours*. Part. p. забърканъ. Syn. Усложнявамъ; заплитамъ.

Забъркване, *sn.* l'action du verbe забърквамъ; *erreur, égarement, embrouillement m; complication f.*

Забѣгнувамъ, забѣгвамъ, *va.* s'enfuir; se sauver à l'étranger.

Забѣгнуване, забѣгване, *sn.* fuite, évastion f.

Забѣлвамъ, *va.* blanchir, rendre blanc; assaisonner un mets avec de la graisse. [précédent.]

Забѣлване, *sn.* l'action du verbe

Забѣлка, *sf.* tout assaisonnement des mets.

Забѣлжвамъ, забѣлжвамъ, *va.* remarquer, marquer, noter; faire observer, faire remarquer, faire une observation, relever. — *се*, *vrp.* être remarqué, être marqué.

Забѣлжете добръ това мѣсто, *notez bien ce passage*. Трѣбва да се забѣлжи, *che. il est à remarquer que*. Ще ви забѣлжжж, *che. je vous ferai remarquer que*. — че той захваща да лъже, *je remarque qu'il commence à mentir*. Азъ му забѣлжихъ, *che. je lui ai fait observer qu'il se trompe*. Той обича да забѣлжва чуждитѣ недостатъци, *il aime à relever les défauts des autres*. Part. p. забѣлженъ.

Забѣлжване, забѣлжване, *sn.* remarque f, observation f. Нѣщо достойно за —, *chose digne de remarque*.

Забѣлженъ, *adj.* marqué, remarqué. [quable.]

Забѣлжителенъ, *adj.* remarquablement.

Забѣлжително, *adv.* remarquablement.

Забѣлжителностъ, *sf.* qualité de ce qui est remarquable. — *та* на тази работа съставлява това, *che. le côté remarquable de cette affaire est que*.

Забѣлжка, *sf.* remarque f observation, annotation f. Fam. *réprimande f.* Позволѣте ми да ви направя една —, *permettez-moi de vous faire une observation*. Fig. Направено му е — за грѣшката му, *on l'a réprimandé pour sa faute*.

Завалива, *v.* imp. commencer à pleuvoir.

Завалимъ, *va.* renverser, abattre. — *се*, *vrp.* être renversé, abattu.

Завалимъ, *va.* commencer à fouler des draps, des cuirs.

Завалиние, *sn.* renversement, l'action de commencer à fouler des draps.

Завардямъ, *va.* conserver, réserver.

— *се*, *vrp.* être réservé, conservé.

— *мира*, *conserver la paix*. — *си*, *se réserver à soi*. Part. p. заварденъ. Syn. Запазвамъ, съхранявамъ, прѣдвардамъ.

Заварданне, *sn.* réserve f, conservation f; maintien m.

Заваренъ, *adj.* soudé. — *не* мѣсто (на садъ), *la soudure*.

Заваренъ, *adj.* trouvé. — *не* прѣстѣпленно, *flagrant délit*. — *братъ* синъ, — *на* сестра, дъщеря, *beau-frère, beau-fils, belle-fille, belle-sœur*, *par rapport à la marâtre ou à ses enfants*.

Заварявамъ, *va.* souder.

Заваряване, *sn.* soudage m, soudure f.

Заварямъ, *va.* trouver; surprendre.

Заварихъ го у дома, *je l'ai trouvé chez lui*. **Заварихъ** ги когато се караха, *je les ai surpris se querellant*. Part. p. заваренъ.

Заварение, *sn.* l'action du verbe précédent.

Заведение, *sn.* établissement. Въспитанъ въ държавно —, *élevé dans un établissement de l'état*. Учебно —, *établissement scolaire*. Богоугодно —, *un établissement de charité*.

Заведнажъ, заведнѣжъ, *adv.* d'un seul coup, tout d'un coup.

Завеждамъ, завеждамъ, *va.* conduire, mener; amener; emmener.

— се, *être conduit, emmené*; — нѣкого въ гѣса, *conduire qn à la toré*.

Завещданне, завещданне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Завезвамъ, va. v. завързвамъ.

Завземамъ, va. occuper; conquérir; prendre. — се, *vr. prendre qch sur soi.* Неприятельтъ завзема града, *l'ennemi occupe la ville.* Той завзема първо мѣсто, *il tient le premier rang.* Този генералъ завзема и двѣтъ области, *ce général conquiert toutes les deux provinces.* Завземате ли се за тая работа? *aurez-vous le courage de prendre cette affaire sur vous?*

Завземанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Завивамъ, va. envelopper, couvrir; tortiller, entortiller. — се, *s'envelopper, s'entortiller; se couvrir.* — покупки въ книга, *envelopper des achats dans du papier.* Part. p. завити. Syn. Завъртамъ, засуквамъ.

Завиванне, sn. *enveloppement m, entortillement m.* [ture f.]

Завивка, sf. *enveloppe f, couver-*

Завиденъ, adj. *enviable, digne d'envie.* — не положение, *une position digne d'envie.*

Завидливостъ, sf. v. Завистливостъ.

Завидливъ, v. Завистливъ.

Завиждамъ, vn. *jalouser, envier, porter envie, être jaloux.* Не му —, *je n'en suis pas jaloux.* Не завиждайте на чуждото щастие, *n'enviez pas le bonheur d'autrui.* Азъ на нѣщо не му —, *je ne lui envie rien.* Тѣ си завиждатъ единъ другиму, *ils se jalouent l'un l'autre.* Той ви завижда на славата, *il est jaloux de votre gloire.*

Завижданне, sn. v. Завистъ.

Завивкамъ, vn. *se mettre à crier.*

Едва се допрѣхъ до него, той завишка колкото можеше, *à peine l'eus-je touché qu'il se mit à crier de toute la force de ses poumons.*

Завирамъ, va. fourter, glisser. — се, *vr. s'ingérer, se glisser, se fourter.* Той му заврѣхъ въ раката една жълтица, *il lui glissa une pièce d'or dans la main.* Той всѣкадъ се завира, *il se fourre partout.* Завира, кипнува, *commencer à bouillonner.* Водата завира, *l'eau commence à bouillonner.* Part. p. заврѣхъ. Syn. Пыхкамъ.

Завиране, sn. *bouillonnement m, ébullition f.*

Зависимостъ, sf. *dépendance f.* Сѣмъ въ — отъ нѣкого, *être dans la dépendance ou sous la dépendance de qn.* Държа нѣкого въ —, *tenir qn sous sa dépendance.*

Зависимъ, adj. *dépendant.* Ctr. Независимъ.

Завистливо, adv. *avec envie.*

Завистливостъ, sv. *caractère envieux.*

Завистливъ, adj. *envieux, jaloux.* — человекъ, *un homme envieux.* Гледамъ съ — во око на чуждото щастие, *regarder d'un œil jaloux le bonheur d'autrui.*

Завистникъ, -ца, s. *envieux, personne envieuse.*

Завистъ, sf. *envie, jalousie f.*

Зависѣ, vn. *dépendre; relever.*

Това зависи отъ обстоятелствата, *cela dépend des circonstances.* Азъ отъ никого не зависѣ, *je ne dépende de personne.* Изобилието на житата зависи отъ дъждоветъ, *l'abondance des blés dépend des pluies.* Съ всичкитѣ зависящи отъ мене средства, *par tous les moyens qui sont en mon pouvoir.*

Завитлювамъ, va. *fermer à vis, visser.*

Завитлюванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Завладичвамъ, va. *sacerer évêque.*

Завладичванне, sn. *le sacre d'un évêque.*

Завладѣвамъ, va. *conquérir, occuper; s'emparer de, se saisir de, se rendre maître de.* — чуждъ имотъ, *s'emparer du bien d'autrui.* — гра-

да, *s'emparer de la ville, se rendre maître de la ville.*

Завладѣвание, *occupation f, prise f, conquête f.*

Завладѣтеленъ, *adj. conquérant.*

Завлачамъ, **завличамъ**, *va. emporter, entrainer; enlever, ravir.* — **се**, *vrp. être emporté, s'entrainer.* Part. p. *завлѣченъ.*

Завлчание, **завличание**, *sn. emportement, entrainement m.*

Завосевамъ, *va. conquérir.* — **се**, *vrp. être conquis.* Part. p. *завоеванъ.*

Завоевание, *sn. conquête f.*

Завоевателенъ, *adj. de conquêtes, des conquêtes; d'accaparement.* — **лна** политика, *politique d'accaparement.* — **лни** намѣрения, *intentions belliqueuses.*

Завоеватель, **-лка**, *conquérant.*

Завождамъ, *v. Завеждамъ.*

Завой, *sm. baie f; rade f, bras de mer; (на рѣка) coude f; courbure d'un chemin.*

Завракулка, *sf. circonlocution f; paragraphe, parafe m.*

Завранямъ, *va. boucher; bourdonner.* — **бъчва**, *bondonner un tonneau.* Part. p. *завраненъ.*

Завръзка, *sf. nœud m, lien m.*

Завръщамъ, *va. tourner, retourner* — **се**, *vrp. retourner; revenir.* — **назадъ**, *ramener.* Тукъ нѣма кадѣ да **завъртишъ** кола, *il n'y a pas assez de tournant ici.* — **се** въ отечеството си, *retourner dans son pays.* — **се** отъ пать, *revenir d'un voyage.* — **се** отъ ловъ, *revenir de la chasse.* Най на сѣтъ нѣ **се завържълъ**, *il est enfin de retour.* Part. p. *Завърнатъ*, *завръщанъ.* [trée f.

Завръщание, *sn. retour m; ren-*
Завчасъ, *adv. tout à l'heure, tout de suite, sur le champ.*

Завчера, *adv. avant-hier.*

Завчерашенъ, *adj. d'avant-hier.*

Завѣда, *sf. animal destiné à la reproduction; étalon m.*

Завѣждамъ, *va. se mettre à élever*

des animaux domestiques. Въ кащи са се **завѣдили** мишки, *les souris ont commencé à se multiplier dans la maison.*

Завѣждане, *sn. multiplication de bétail, l'élève d'animaux ou de plantes.* Syn. *Развѣждане.*

Завѣривамъ, *vn. commencer à marcher.*

Завѣрзакъ, *sm. nain, pygmée, homme de petite taille.* Fam. *un ragotin.*

Завѣривамъ, *va. lier, nouer; bander.* — **рожба**, *concevoir.* — **се**, *vrp. être lié, noué, bandé; se nouer, s'attacher.* — **вървѣтъ** на обушата си, *lier les cordons de ses souliers.* — **на вазелъ**, *faire un nœud.* — **въ вазелъ**, *въ бохча, empaqueter.* **Завѣржѣтъ** тѣзи дрехи на бохча, *empaquetez ce linge.* — **нѣкому** очитѣ, *bander les yeux à qn.* — **въ кърпа**, *nouer dans un mouchoir.* Part. p. *завѣрзанъ.* — **мажъ**, *quelqu'un à qui l'on a noué l'aiguillette.* [nouer, d'attacher.

Завѣрзаванне, *sn. l'action de*

Завѣртамъ, *va. tourner de côté; fermer en tournant; retourner.* — **се** *vrp. se retourner; rester; avoir des vertiges à force de tourner.* Тя никога не се **завѣрта** въ кащи, *elle est toujours dehors.* V. imp. **Завѣрта ми** се мозъка, *être pris de vertiges.* [précédent.

Завѣртание, *sn. l'action du verbe*

Завѣршамъ, *va. accomplir, remplir; exécuter, effectuer; commencer à battre le blé.* [précédent.

Завѣршание, *sn. l'action du verbe*

Завѣва, *v. imp. commencer à souffler (à propos du vent); emporter en soufflant.* — **съ снѣгъ**, *encombrer, obstruer de neige.* **Завѣонъ** съ снѣгъ, *encombré, obstrué de neige.*

Завѣвамъ, *va. commencer à vanner.*

Завѣнвамъ, *vn. commencer à se faner, à se flétrir; commencer à sécher un peu.*

Завѣра, *sf. complot m, conspiration f.* **Правъ** —, *ourdir un complot ou*

une conjuration, conspirer avec qn, comploter. Гръцката —, *la conspiration grecque.*

Завѣраджия, *sm. conspirateur m.*

Завѣрявамъ, *va. assurer, donner l'assurance, protester; certifier, légaliser des écritures.* — прѣданността си, *assurer, donner l'assurance, protester de son dévouement.* *Com.* — смѣтката нѣкому, *créditer le compte de qn.*

Завѣряванне, *sn. assurance f, certification f, légalisation f.*

Завѣса, *sf. rideau m; voile -m.*
-сенъ, *adj. du rideau, du voile.*
Syn. Перде т.

Завѣтенъ, *adj. testamentaire, testé; intime, secret.* Това нѣщо е **завѣтно** за менъ, нѣма да го продамъ, *cette chose est sacrée pour moi, je ne la vendrai pas.* **Завѣтний** си мисли никому не ще открия, *je ne révélerai à personne mes pensées intimes.*

Завѣтъ, *sm. abri, asile m.*

Завѣтъ, *sm. Théol. testament m.*
Вѣхтій и Новий —, *l'ancien et le nouveau testament.* *Syn.* Завѣщанне; обѣщанне.

Завѣщавамъ, *va. léguer, laisser par testament.* Той **завѣщаде** на дѣщеря си всичкото богатство, *il a légué toute sa fortune à sa fille.* *Part. p.* завѣщавъ.

Завѣщанне, *sn. testament m.* **Пра-ви -то** си, *faire son testament.* Той го помѣстѣлъ въ **-то** си, *il l'a couché sur son testament.* Той го забравилъ въ **-то** си, *il l'a oublié dans son testament.* Той умрълъ безъ —, *il est mort sans avoir testé.* Безъ —, *ab intestat.* Наслѣдвамъ безъ —, *hériter ab intestat.* Прибавка въ —, *codicille m.* Случайникъ въ —, *Jur. un colégataire.*

Завѣщателенъ, *adj. testamentaire.*

Завѣщатель, *-лка, s. testateur, -trice.*

Загадвамъ, *v. Загатвамъ.*

Загадка, *sf. énigme.* Задавамъ —, *proposer une énigme.* Разгадавамъ

—, *deviner une énigme.* *Fig.* Говорихъ съ **-ки**, *parler par énigmes.*

Загадъченъ, *adj. énigmatique.*

Загадъчно, *adv. énigmatiquement, par énigmes.*

Загазамъ, *vn. entrer dans l'eau, dans la boue; se hasarder à, avoir le courage de, mettre le pied dans.*

Загазване, *sn. l'action d'entrer dans la boue, dans l'eau.*

Загазямъ, *va. mettre à nu, découvrir; commencer à flatter, à cajoler.*

Загария, *sf. froment, blé dur. -ри-енъ*, *de froment, de blé dur.*

Загаръ, **зааръ**, *sm. t. chien de chasse, limier.* *Syn.* Копой.

Загарямъ, *vn. brûler; commencer à avoir soif, être altéré; se hâler.*

Загаснувамъ, *vn. s'éteindre.* *Fig.* *disparaître sans laisser aucune trace après soi.*

Загасямъ, *va. éteindre, étouffer.* *Part. p.* Загасенъ. [*d'étouffer.*]

Загасяние, *sn. l'action d'éteindre,*

Загатвамъ, *va. proposer une énigme; vn. donner à entendre, faire allusion.* **Загатиѣте** му за това, *dites-lui un mot de cela.* Като разказвалъ тѣй, той **загатнѣлъ** и за правитѣ на своето врѣме, *en parlant ainsi, il fit aussi allusion aux mœurs de son temps.* *Syn.* Напомнювамъ.

Загатване, *sn. allusion f; avis indirect.* *Syn.* Напомнюване.

Загащамъ, **загащювамъ**, *va. Vén. traquer, entourer, cerner.* — една мечка въ лѣса, *traquer un ours dans un bois.* *Part. p.* Загащеньъ.

Загащание, **загащювание**, *sn. la traque, l'action de traquer, de cerner.*

Загвоздамъ, *va. clouer.* — се, *vpr. être cloué.* *Part. p.* Загвозденъ.

Загелпямъ, *va. v. Замотавамъ.*

Загинивамъ, *va. périr, se perdre, disparaître.* Корабътъ **загинѣ** въ врѣме на бурята, *le vaisseau a péri pendant la tempête.* *Syn.* Изгубвамъ се, исчезнувамъ.

Загинивание, *sn.* *perdition, perte f.*; *disparition f.* *Syn.* Изгубване, исчезуване.

Заглавенъ, *adj.* *du titre, du chapitre, de la rubrique.*

Заглавие, *sn.* *titre, chapitre m.* *rubrique f.* Туримъ —, *intituler.* — на една книга, *frontispice m.*

Заглаждамъ, *va.* *rendre lisse; rendre uni; aplanir; repasser; réparer.* — *се*, *vr.* *être égalisé, s'aplanir; se réparer.* — една работа, едно недоразумѣние, *aplanir une affaire, un malentendu.* *Part. p.* Заглаждень. [*précédent.*]

Заглаждане, *sn.* *l'action du verbe*

Заглеждамъ, *va.* *fixer ses regards sur qch; regarder; commencer à regarder.* — *се*, *vr.* *se plaire à regarder, aimer à regarder, regarder sans intention; s'oublier en regardant, avoir l'attention obsédée par ce qu'on regarde; s'amuser.* *Fig.* *bayer aux corneilles.* *Syn.* Зѣпамъ.

Заглеждане, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Заглушавамъ, *va.* *assourdir, abasourdir, rendre sourd, étourdir, étouffer.* — *се*, *vr.* *devenir sourd; être étourdi, étouffé.* Гръмътъ отъ топоветѣ *заглушава* охканята на раненитѣ, *le bruit des canons étouffe les gémissements des blessés.* — съвѣстѣта, *étouffer le cri de la conscience.* Лошитѣ трѣви *заглушаватъ* житото, *les mauvaises herbes étouffent le blé.* *Part. p.* Заглушень.

Заглушаванне, *sn.* *assourdissement, abasourdissement, étourdissement m.*

Заглѣхвамъ, заглѣхнувамъ, *vn.* *devenir sourd; étouffer, dépérir.* Съидбитѣ *заглѣхнахли* отъ лошитѣ трѣви, *les semences ont été étouffées par les mauvaises herbes.* *Part. p.* Заглѣхнатъ.

Заглѣхване, заглѣхнуване, *sn.* *étouffement m.* [*sourd.*]

Заглѣхнахъ, *adj.* *étourdi; étouffé;*

Загнивамъ, *vn.* *commencer à pour-*

rir, à se putréfier. [*précédent.*]

Загнивание, *sn.* *l'action du verbe*

Загнилъ, *adj.* *qui a commencé à pourrir, à se putréfier.*

Загниждамъ, *va.* *enchâsser.* — *се*, *vr.* *nicher, faire son nid.* *Part. p.* Загниждень.

Заговарямъ, *va.* *commencer à parler, prendre la parole.* — *се*, *vr.* *s'oublier en parlant.* Дъго мълчалъ, послеъ *заговорилъ*, *il garda longtemps le silence, puis il prit la parole.* Сега той друго *заговорилъ*, *il a changé de note.* Азъ *се заговорихъ* съ приятелитѣ си, *j'ai eu une longue conversation avec mes amis.*

Заговѣвамъ, *vn.* *prendre son dernier repas gras à l'approche d'un carême; commencer à faire carême.*

Заговѣване, *sn.* *le commencement du carême.*

Заговѣззи, заговѣлки, *sf. pl.* *le dernier repas gras à l'approche d'un carême.*

Загочювамъ, *va.* *mettre à nu, découvrir.* — *се*, *vr.* *être mis à nu.* *Syn.* Загалямъ.

Загонвамъ, *va.* *se mettre à poursuivre.* [*précédent.*]

Загонване, *sn.* *l'action du verbe*

Загорецъ, -рка, *s.* *ultramontain, -aine.*

Загорски, *adj.* *ultramontain.*

Загорѣвамъ, *vn.* *se hâler.* Лицето му *загорѣло*, *il a le visage hâlé.*

Загорѣлъ, *adj.* *hâlé, bruni par le soleil.*

Заграбямъ, *va.* *ravir, usurper.* — *се*, *vr.* *être ravi, enlevé.* — една шепа лѣщници, *prendre une poignée de noisettes.* — чувдъ имотъ, *viastъ, usurper le bien d'autrui, le pouvoir.* *Part. p.* Заграбенъ.

Заграбине, *sn.* *usurpation f.* *Syn.* Усвояване, захващанне.

Заграда, *sf.* *un enclos, endroit clos; clôture, le mur de clôture; enceinte f.* — отъ насадени дървене, *une palissade.*

Заграждамъ, *va.* *clôre, enclore;*

barrer, bâtir, construire. — **се**, *vr.* être enclos; se barricader. — **градина**, *enclore un potager*. Колята **заградили** пъта, *les chariots ont barré le chemin.* [*précédent.*]

Заграждане, *sn.* l'action du verbe

Заграниченъ, *adj.* qui est au delà ou d'au delà des frontières.

Заграцвамъ, *vn.* commencer à crier à haute voix, brailler.

Загрибамъ, *va.* commencer à puiser un liquide; couvrir, enfouir les vignes, les plantes. [*précédent.*]

Загрибане, *sn.* l'action du verbe

Загрижвамъ, *va.* préoccuper, donner du souci. — **се**, *vr.* s'occuper de, prendre soin de, soigner, être préoccupé de. *Part. p.* Загриженъ.

Загрижване, *sn.* l'action du verbe *précédent.*

Загризвамъ, *va.* se mettre à ronger; se mettre à mordre.

Загрозявамъ, *va.* défigurer, mutiler. — **се**, *vr.* être défiguré, mutilé. *Part. p.* Загрозенъ.

Загрозяване, *sn.* l'action du verbe *précédent.*

Загрубявамъ, *vn.* devenir grossier, devenir impertinent.

Загрухтявамъ, *vn.* se mettre à grogner (à propos des cochons).

Загръщамъ, *va.* couvrir, emmitouffler, envelopper, affubler. — **се**, *vr.* s'envelopper, s'affubler. Тръб-ва добръ да се **загръне** този боленъ, *il faut bien emmitouffler ce malade.* — **се** въ клящникъ, *s'envelopper d'un manteau, ou dans un manteau.* [*précédent.*]

Загръщане, *sn.* l'action du verbe

Загръвамъ, *va.* échauffer, réchauffer. — **се**, *vr.* se réchauffer, être réchauffé. — **вода**, *chauffer de l'eau.* — **си** **рацѣтѣ**, *se réchauffer les mains.* *Part. p.* Загрѣенъ. *Syn.* За-топямъ.

Загуба, *sf.* perte *f. Jur.* dommage *m.*

Загуба на имотъ, *la perte d'un bien.*

Загубямъ, *va.* perdre. — **се**, *vr.* se perdre. — **имотъ** **си**, *perdre sa*

fortune. **Загубихъ** **си** **поя** (ар-воната), *j'en suis pour mes arrhes.* *Part. p.* Загубенъ.

Загубенъ, *adj.* perdu.

Загубяние, *sn.* l'action du verbe *загубямъ.* [*couler.*]

Загуквамъ, *vn.* commencer à rou-

Загунамъ, *va.* prendre à la gorge. *Part. p.* Загушенъ. [*précédent.*]

Загушване, *sn.* l'action du verbe

Загъвамъ, *va.* recourber, plier, replier; envelopper. *Fam.* mettre qn au pied du mur. — **се**, *vr.* être recourbé, plié. — **единъ** **гвоздеъ**, *recourber un clou.* — **покупи** **въ** **книга**, *envelopper des achats dans du papier.* — **агъла** **на** **листъ** (у книга), *faire une oreille, une corne à un livre.* *Part. p.* Загънатъ. *Syn.* Запрѣтамъ, зазвивамъ. *Ctr.* Испра-нямъ. [*précédent.*]

Загъване, *sn.* l'action du verbe

Загъвка, *sf.* repli, pli *m*; la cour- bure en crochet.

Загълчавамъ, *vn.* commencer à mar-motter, à murmurer; commencer à gronder. [*verbe précédent.*]

Загълчаване, *sn.* l'action du

Загърлямъ, *va.* couvrir, envelop- per de terre les tiges des haricots, du maïs etc. *V.* **Загунамъ.**

Загърляние, *sm.* l'action du verbe *précédent.*

Загърмявамъ, *va.* commencer à tonner; commencer à gronder. *V. imp.* загърмѣ, *il commence à tonner.*

Загърнувамъ, *va.* entourer, en-velopper.

Задавамъ, *va.* proposer, poser, donner. — **се**, *vr.* paraître de loin. — **въпросъ**, **задавка**, *donner, proposer une question, un problème à résoudre.* — **си** **въпросъ**, *se poser une question.* — **гатанка**, *proposer une énigme.*

Задаване, *sn.* l'action du verbe *précédent.*

Задавка, **задача**, *sf.* problème *m.* thème *m.* devoir *m.* Разрѣшавамъ една —, *résoudre un problème.*

Задавамъ, *va. v.* **Задушамъ.**

Задавяние, ва. v. **Задущание**.

Задача, sf. *but* m.

Задгробенъ, adj. *qui vient après la mort, qui est d'outre-tombe*. — *жизнотъ, la vie future*.

Заденъ, adj. *de derrière, postérieur*. **задни** кола, *les roues de derrière*. **-дна** врата, *la porte de derrière*. **-дната** частъ на главата, *la partie postérieure de la tête*. — *дворъ, l'arrière-cour f.*

Задъ, **задъ**, adv. v. **Задъ**.

Задигама, ва. *prendre, enlever, emporter; dérober, voler, ravir*. Той **задигна** всичко съ себе си, *il a emporté tout avec lui*. Syn. *Грабнувамъ, открадвамъ*.

Задигане, sn. *enlèvement; emportement* m.

Задигла, sf. *piqûre, arrière-point* m.

Задимивамъ, vn. *commencer à fumer; va, noircir de fumée*. **-се**, vpr. *être enfumé, être noirci par la fumée*.

Задимяване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Задирамъ, ва. *commencer à déchirer; égratigner, écorcher; taquiner*. **-се**, vpr. *se déchirer; taquiner*.

Задиране, sn. *l'action du verbe précédent*.

Задирамъ, vn. *suivre de près; suivre les traces de qn, chercher qn; commencer à chercher*. — *еднѣ възкъ, suivre un loup*. Syn. *слѣджъ*. [*рѣр*].

Задишамъ, vn. *commencer à respirer*.

Задипкомъ, adv. v. **Заднишкомъ**.

Задколѣненъ, adj. *qui est derrière le genou*. Anat. **-нна** мишца, *jambet* m.

Задкрилие, sn. Zool. *élytre*.

Задкулисенъ, adj. *qui se fait derrière les coulisses, coulissier*.

Задлъжавамъ, ва. v. **Задлъжавамъ**.

Задлъжнявамъ, vn. *s'endetter*. Той много **задлъжниѣлъ**, *il est fort endetté, il doit beaucoup*. Азъ му съмъ **задлъжниѣлъ** много, *je lui dois une forte somme*. Той **задлъжниѣлъ** по всичкитѣ дю-

кни, *il doit dans toutes les boutiques*.

Задлъжняване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Задминавамъ, vn. *devancer, laisser derrière soi*. Syn. *Прѣварямъ, прѣдварямъ*. [*de la mer*].

Задморски, adj. *qui est au delà*.

Задникъ, sm. *cul* m; *la partie ou la place de derrière*. Syn. *Дирникъ*.

Заднина, sf. *Milit. ce qui vient après; postérieur*. *Milit. arrière-garde* f.

Задница, sf. *derrière* m, *postérieur* m, *fosse* f. — *на ладня, pouce* f. — *(на обувца) quartier* m. v. **Заднина**.

Заднишкомъ, **заднишката**, adv. *à reculons*. Радитѣ вървѣтъ —, *les écrevisses marchent à reculons*. Syn. *Гърбомъ*. [*roux; réconcilier*].

Задобрявамъ, ва. *apaiser le cour*.

Задоволенъ, adj. *content, satisfait*.

Задоволителенъ, adj. *satisfaisant*.

Задоволствие, **задоволство**, sn. *aisance* f, *bien-être* m. Syn. *Доволство*.

Задоволявамъ, ва. *satisfaire, contenter*. **-се**, vpr. *être satisfait, contenté*. — *страстнѣ си, satisfaire ses passions*. Той не се **задоволи** съ моето извинение, *il ne s'est pas contenté de mes excuses*.

Задоменъ, adj. *qui est entré en ménage, qui est marié*.

Задомявамъ, ва. *faire entrer en ménage, marier*. **-се**, vpr. *se marier, entrer en ménage*.

Задомяване, sn. *mariage* m.

Задоченъ, adj. *absent; qui se fait en l'absence de*. **-чно** рѣшение, *jugement par contumace ou par défaut*.

Задочно, adv. *par contumace, par défaut*. Съдж —, *juger par contumace ou par défaut*.

Задочность, sf. *contumace* f.

Задоявамъ, ва. vn. *commencer à traire; commencer à allaiter*.

Задремване, sn. *l'action du verbe suivant*.

Задремямъ, vn. *commencer à sommeiller, à s'endormir; s'assoupir*.

Задруга, *sf.* société *f.* réunion *f.*; association *f.*; commune, compagnie; famille.

Задруженъ, *adj.* qui est d'un commun accord; amical; simultané.

Задружно, *adv.* ensemble; simultanément. **Дѣйствувамъ** —, agir ensemble. — съ, conjointement avec.

Задружностъ, *sf.* la qualité de ce qui se fait ensemble, d'un commun accord, simultanément; l'ensemble *m.*

Задрънквамъ, *va.* commencer à tinter, à sonner. *Fam.* se mettre à bavarder.

Задръстямъ, *va.* obstruer, boucher, engorger, encombrer. —се, *впр.* être obstrué, engorgé. Една тѣща **задрѣсти** улицата, une foule d'enfants a encombré la rue. — водопроводна граба, engorger une conduite d'eau.

Задръстяние, *sn.* engorgement *m.* *Méd.* obstruction *f.* [*Plur.*

Задумвамъ, *vn.* commencer à par-

Задуха, *sf.* **задухъ**, *sm.* touffeur *f.* *Méd.* asthme *m.* dispnée *f.*

Задухвамъ, *va.* *v. imp.* commencer à souffler. **Задуха** единъ студень вѣтеръ, un vent froid commença à souffler.

Задушамъ, *va.* étouffer, étrangler. —се, *впр.* étouffer, suffoquer, s'asphyxier. Майката въ врѣме на съна си **задушила** дѣтенцето си, la mère, en s'endormant, a étouffé son enfant. Камшиката ме **задуша**, la touz me tourmente sans relâche. *Part. p.* **задушенъ**.

Задушаніе, *sn.* étouffement, suffocation *f.*; strangulation *f.* *Méd.* asphyxie *f.* [**задушница**.

Задушбина, *sf.* *v.* **задушие**, **Задушенъ**, *adj.* étouffé, suffoqué. —шено месо, estouffade, daube *f.* étuvée *f.* *Méd.* asphyxié.

Задушине, *sn.* œuvre pieuse, fondation pieuse, institution de charité en mémoire d'un défunt.

Задушителенъ, *adj.* étouffant, suffocant.

Задушливостъ, *sf.* *v.* **задуха**.

Задушливъ, *adj.* étouffant, suffocant.

Задушница, *sf.* action de charité, fondation pieuse en mémoire d'un défunt; fête ou jour des âmes, office des morts.

Задъ, *прѣп.* derrière. — градината, derrière le jardin. — вратата, — долапа, derrière la porte, derrière l'armoire. **Живѣмъ** — граница, demeurer à l'étranger. *Fam.* Говоримъ лошо — гърба на нѣкого, dire du mal de qn en son absence.

Задъ-бодъ, *sm.* arrière-point *m.* piqure *f.* *Syn.* Задигла.

Задълбавамъ, *va.* enfoncer; commencer à entailler, à graver; commencer à rendre plus profond. —се, *впр.* s'enfoncer; s'appliquer, s'absorber. *Fig.* — умътъ си въ наукитѣ, appliquer son esprit aux sciences. Лодката се **задълбילה** въ пѣська, la barque s'est enfoncée dans le sable. *Fig.* —се въ размислениятъ си, s'absorber, s'enfoncer dans ses méditations. —се въ науката, s'appliquer à une science, ou s'enfoncer dans la science. *Part. p.* **Задълбенъ**. *Syn.* **Задълбочавамъ**.

Задълбаваніе, *sn.* l'action du verbe précédent.

Задълбочавамъ, *va.* enfoncer. —се, *впр.* s'enfoncer, s'approfondir. *Part. p.* **Задълбоченъ**, enfoncé; absorbé. [*ment*, approfondissement.

Задълбчаваніе, *sn.* enfonce-

Задълбявамъ, *va.* enfoncer; plonger. —се, *впр.* s'enfoncer; être plongé, se plonger dans ses pensées.

Задълбяване, *sn.* *v.* **задълбчаваніе**.

Задължавамъ, *va.* obliger, engager. —се, *впр.* s'engager; se voir obligé. Законътъ ни **задължава** да почитаме родителитѣ, la loi nous oblige à honorer nos parents. — нѣкого писмено, obliger, engager qn par écrit. Той се **задължи** да ми плати тази сума, il s'est engagé à me rembourser cette somme. Много ще ме **задължитѣ** ако

ме удостоите съ поощението си, *vous m'obligerez beaucoup en m'honorant de votre visite*. Part. p. **Задълженъ**, *obligé*, *redevable*. Много ми съм —, *je vous suis fort obligé*, *ou je vous ai bien des obligations*. Азъ съ нищо не съмъ му —, *je ne lui suis redevable de rien*, *ou je ne lui ai aucune obligation*.

Задължаванне, **задължение**, *sp. obligation f; obligation f, engagement m*. Исполнявамъ си задълженията, *remplir ses obligations*. Писмено —, *obligation par écrit*.

Задължителенъ, *adj. obligatoire*. — откупъ, *un rachat obligatoire*.

Задължително, *adv. obligamment*. [*geance*]

Задължителностъ, *sf. obligation*.

Задължнявамъ, **задължняване**, *v. Задължнявамъ*, **задължняване**.

Задънвамъ, *va. foncer*. — се, *être foncé; s'enfoncer*. — една бъчва, *foncer un tonneau*. Part. p. **зadъненъ**. [*précédent*]

Задънване, *sp. l'action du verbe*

Задържамъ, *va. garder, retenir; empêcher*. **Задържамъ** нѣщо, *garder qch*. Той искаше да го ударя, но азъ го **задържахъ**, *il a voulu le frapper, mais je l'en ai empêché*. **Задържамъ** нѣкому нѣщо отъ платата, *retenir qch des appointements de qn*. [*précédent*]

Задържанне, *sp. l'action du verbe*

Задъхвамъ се, *vpr. s'essouffler, être essoufflé; être asphyxié*. Той прибѣгна **задъханъ**, *il est accouru tout essoufflé*. Syn. **Задушавамъ се**; **запъхтявамъ се**.

Задѣнвамъ, *va. heurter, accrocher, frôler; se jouer, chercher chicane, agacer, s'attaquer*. Не **задѣвайте** го, той не обича шегата, *ne vous attaquez pas à lui, il n'entend pas raillerie*. Този е единъ неприятенъ чловѣкъ. Той всички **задѣва**, *c'est un homme désagréable, il cherche chicane à tout le monde ou il s'at-*

taque à tout le monde. Syn. **Закчамъ**.

Задѣване, *sp. l'action du verbe précédent*. [*diac*]

Задячамъ, *va. sacrer, ordonner*

Заедно, *adv. ensemble, simultanément*. Тѣ отиватъ —, *ils vont ensemble*. Да работиме —, *agissons ensemble*. Върви — съ мене, *viens avec moi*. — съ, *conjointement avec*. Братъ ми — съ единъ търговецъ прави сукнена фабрика, *mon frère conjointement avec un marchand monte une fabrique de draps*.

Заежвамъ се, *vpr. commencer se hérisser; entrer en courroux*.

Заеквамъ, *vn. bégayer*.

Заекване, *sp. bégaiement m*.

Заекливо, *adv. en bégayant*.

Заекливостъ, *sf. v. Заекване*.

Заекливъ, *adj. bégue*.

Заекница, *sf. Méd. coqueluche*

Заекъ, *sm. lièvre m. Питоменъ — lapin m. Pl. Зайци*.

Заемамъ, **заимамъ**, *va. occuper; prêter; emprunter*. — се, *vpr. emprunter*. — пари, *prêt r*.

Заехъ на брата си двѣ хиляди лева, *j'ai prêté à mon frère deux mille francs*. **Заехъ** отъ брата си хиляди лева, *j'ai emprunté à mon frère deux mille francs*. — едмака квартира, *j'occupe un logement*. Тѣзи мобили **заема** много мѣсто, *ces meubles tiennent trop de place*. Неприятельтъ **зае** града, *l'ennemi occupa la ville*. **Заема** една важна длъжностъ, *occupe une charge importante*. Part. p. **заеменъ**, **заеътъ**. [*d'emprunt*]

Заеманне, *sp. emprunt, l'acte*

Заеменъ, *adj. d'emprunt; emprunteur*. **Заеменъ** пари, *argent emprunté*.

Заемъ, *sm. prêt; emprunt m*. Искъ **заемъ** нѣкому, *faire un prêt à qn*. Правя **заемъ** у нѣкого, *faire un emprunt chez qn*.

Заемодавецъ, **-вца**, *créancier, prêteur*.

Засмееобразенъ, adj. qui est à titre de prêt. Adv. -но, en prêt, à titre de prêt. Давамъ -вно сто лева, donner cent francs à titre de prêt.

Засмествувамъ, va. et — се, vpr. emprunter. [prunter, emprunt m.]

Засмествуване, sn. l'action d'em-

Засехтявамъ, va. commencer à retentir; commencer à sonner.

Засехтяване, sn. retentissement m.]

Засещвамъ се, vpr. v. Засеквамъ се.

Засещване, sn. v. Засекване.

Засещца, sf. la femelle du lièvre, hase.

Засещи, adj. de lièvre. Fam. — топорни, vanteries, menaces sans aucune portée. [va. atteler des bœufs.]

Зажеглювамъ, зажеглюмъ, зажегднйвамъ, vpr. être alléré.

Заженвамъ, va. commencer les fêtes matrimoniales de qn. — се, vpr. chercher une épouse.

Зажинамъ, va. commencer à moissonner. [de la moisson.]

Зажинанне, sn. le commencement

Зажумивамъ, va. fermer à demi les yeux; cligner. Part. p. зажуменъ. [verbe précédent.]

Зажумиванне, sn. l'action du

Зазвучавамъ, vn. commencer à résonner. [sonner, à tinter.]

Зазвънявамъ, va. commencer à

Заздравенъ, adj. assuré, sûr.

Заздравителенъ, adj. Méd. consolidant.

Заздравявамъ, va. assurer, affermir, fortifier. Coin. assurer. — вѣстѣта, consolider le pouvoir. Part. p. заздравенъ. [verbe précédent.]

Заздравяване, sn. l'action du

Заздравямъ, vn. se cicatriser, guérir. Раната -вѣ, la plaie se cicatrise. Part. p. заздравенъ.

Заздравяне, sn. sn. Méd. consolidation f.]

Зазеленявамъ, va. teindre, peindre en vert. Vn. commencer à verdier. — се, vpr. être teint, peint en vert; commencer à se couvrir de verdure.

Зазеленяване, sn. l'action du

verbe précédent. [une muraille.]

Зазиждамъ, va. enclôsser dans

Зазимява се, v. imp. l'hiver approche, s'approche. Зазими се, l'hiver se fait déjà sentir.

Зазирамъ, зазирамы се, v. Загледвамъ, загледвамъ се.

Зазоръ, sm. crainte, peur, frayeur f.]

Зазорява се, v. imp. il commence à faire jour, ou le jour commence à poindre, commence à paraître. Зазори се, il fait jour, il fil jour.

Зазѣвамъ се, зазѣпвамъ се, vpr. se mettre à bayer.

Зазѣбни, sf. pl. vétér. lampas m. engorgement de la membrane qui tapisse le palais des chevaux. Parulie f, épuilde, épuilie f.]

Зангравамъ, vn. se mettre à jouer; se mettre à danser. — се, vpr. s'oublier au jeu, jouer trop longtemps; danser trop longtemps.

Занмачъ, -ча, s. emprunteur, -euse.

Зантересувамъ, va. exciter la curiosité. — се, vpr. s'intéresser. Това събитие ме зантересува, cet événement a excité ma curiosité. Той е зантересуванъ въ тази работа, il est intéressé dans cette affaire. Part. p. зантересуванъ.

Зайче, зайченце, sn. Dim. petit lièvre, levreau m, jeune lièvre. Пятомно —, un lapereau.

Зайчий, adj. v. Засещи.

Зайчище, sn. gros lièvre.

Закадамъ, va. s. fumer, noircir de fumée.

Заказвамъ, vn. commencer à raconter. -за, а не доказа, il a commencé à nous raconter l'événement sans nous en donner la fin.

Закалутерямъ, va. faire prendre le froc. -се, prendre le froc.

Закалямъ, va. égorger, tuer, couper la gorge; immoler. — се, vpr. se couper la gorge. — една овца, tuer une brebis. Закаля го съ сабята, il lui coupa la gorge avec son épée. Part. p. закалянъ,

Закѣляние, sn. l'action du verbe précédent.

Закѣна, sf. menace f; intention f.

Заканвамъ се, заканямъ се, vpr. user de menaces, menacer. — **се нѣкому, user de menaces envers qn.** Part. p. **заканенъ**.

Заканвамъ се, vpr. se préparer, se disposer, se disposer à aller, faire des préparatifs. **Заканихъ се** да трѣгна, je me suis préparé, je me suis disposé pour un voyage. Отдавна се **заканихъ** да ви отговори, il y a longtemps qu'il s'est mis dans la tête de vous répondre.

Заканване, sn. l'action de menacer; l'action de se préparer.

Заканителенъ, adj. menaçant.

Заканително, adv. en menaçant. Погледна ме —, il me regarda d'un air menaçant.

Закарвамъ, va. enlever, emporter, emmener; chasser, faire aller. — добитъка на полето, chasser le bétail aux champs. Part. p. **Закаранъ**. [précédent.]

Закарване, sn. l'action du verbe

закачалка, sf. porte-manteau m.

Закачамъ, va. pendre, suspendre;agrafer, attacher avec des épingles, accrocher; frôler, toucher. — **се**, vpr. se pendre, se suspendre, s'accrocher. — една дреха, pendre un habit. — шапката си, suspendre son chapeau à un clou. Талигата се **закачила** о една кола, le chariot accrocha une voiture. Куршумътъ не го ударилъ, нѣ му **закачилъ** шапката, la balle ne l'atteignit pas, elle ne fit que frôler son chapeau. Fig. Не **закачайте** го, той необича да се шегувате, ne l'agacez pas, il n'entend pas raillerie. Fig. Той првъ ме **закачи**, il a été le premier à me chercher chicane. Той се **закачи** о единъ клонъ, il resta accroché à une branche. Fam. Той **закачи** да пѣе, il commença à chanter. Не се **закачайте**, ne badinez pas, tenez-vous tranquille. Part. p. **закаченъ**.

Закачаніе, sn. accrochement; l'action de pendre, de suspendre; l'usage m.

Закачка, sf. croc m, crochet m. gond d'une porte. Fam. — **ки**, det. criardes. Fam. **бoute-feu**, instigateur.

Закачливъ, adj. Fig. querelleux. **Едно — во дѣте, un enfant querelleux**.

Закашлювамъ, vp. commencer tousser. — **се**, vpr. tousser jusqu'à perdre haleine. Part. p. **Закашленъ**.

Закашлюване, sn. l'action du verbe précédent.

Вакваквамъ, vp. commencer coasser. Syn. **Заграцвамъ**.

Заквасямъ, vp. faire fermenter pâte, mettre du levain. Part. p. **Заквасенъ**. Syn. **Подквасямъ**.

Закипявамъ, vp. commencer bouillir, à bouillonner. Водата **закипява**, l'eau commence à bouillir. Водата **закипява**, l'eau bouillonne.

Закисвамъ, va. imprégner.

Закичамъ, va. ajuster, parer, bellir. — **се**, vpr. se parer, s'ajuster.

Заклавамъ, va. v. **Закѣляне**.

Заклавание, sn. v. **Закѣляне**.

Заклатамъ, заклащамъ, commencer à ébranler, à agiter, à se mouvoir. — **се**, vpr. commencer à giter, à se mouvoir. Part. p. **Заклатенъ**.

Заклевамъ, va. conjurer, adjurer, exorciser. — **се**, vpr. jurer, faire serment, prêter serment. — **ви да правите това, je vous conjure de faire cela**. — **ви въ името Божие, je conjure au nom de Dieu**. — **духовно, exorciser, conjurer les esprits**. **Заклежъ се да не играм на каѳъ**, j'ai juré de ne pas jouer aux cartes. Part. p. **Заклетъ, закълнатъ**. **Той е мой — врагъ, c'est mon ennemi juré**. [exorcisme]

Заклевание, sn. conjuration

Заклейвамъ, va. coller, boucher avec de la colle. Part. p. **Заклейванъ**.

Заклетникъ, sm. conjurateur, comploteur, juré m.

Заклетъ, adj. *assermenté, juré*. Jur. sm. *le juré*.

Заклещиамъ, va. *serrer, pincer*. -се, vpr. *être serré, pincé*. **Заклещихъ** си пръста у вратата, *je me suis pris le doigt dans la faille de la porte, ou la porte m'a pincé le doigt*. Syn. Прѣскрипвамъ. **Заклимамъ**, vn. *commencer à hocher la tête*.

Заклимамъ, v. **заклевамъ**.

Заклинание, v. **заклевание**.

Заклинателенъ, adj. *propre à conjurer, à exorciser*.

Заклинатель, -лка, s. *conjurateur, exorciste*.

Заклинямъ, **заклинчамъ**, va. *affermir avec un coin*. -се, vpr. *être affermi avec un coin*. Part. p. **Заклинченъ**. [*glousser*].

Заклоквамъ, vn. *commencer à*

Заклопямъ, va. (очи), *fermer les yeux*.

Заклочалеа, sf. *loquet m.*

Заключамъ, **заключвамъ**, va. *fermer à clef, mettre sous clef; conclure, clore; déduire*. -се, vpr. *s'enfermer, se retirer*. -чете вратата, *fermez la porte à clef*. Отъ този фактъ може да се **заклучи** че мирътъ е необходимъ, *on peut conclure de ce fait que la paix est indispensable*. Отъ това може да се **заклучи** че, *on peut en déduire que*. Той **заклучилъ** рѣчта си съ увѣщание, *il termina son discours par une exhortation*. Part. p. **Заклученъ**. Syn. Затварямъ. Ctr. Отключамъ. [*verbe précédent*].

Заклучване, sn. *l'action du*

Заклучение, sn. *conclusion, conséquence f.* — на рѣчъ, *conclusion d'un discours, péroraison f.* Отъ това може да се направя слѣдующето —, *on peut en déduire ou tirer la conséquence suivante*. Въ —, *en résumé, somme toute, en somme, bref*. Въ — ще ви кажа че, *bref, je vous dirai que*. Въ —, той напомни за слѣдущий фактъ, *en conclusion, il mentionna le fait suivant*.

Заклучителенъ, adj. *conclusif*.

Заковавамъ, va. *clouer, attacher avec des clous; fixer*. -се, vpr. *être cloué*. Part. p. **Закованъ**.

Заковаванне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Заколѣсница, sf. *l'essie d'essieu*. Syn. Ключка на ось (задръжанне коладо).

Заколъ, sm. *nœud de la gorge*. Anat. *pomme d'Adam m.*

Заколямъ, va. v. **Закалямъ**.

Законенъ, adj. *de la loi; légal, légitime, valide, valable*. -нинъ средства, *moyens légaux*. По — пътъ, *par la voie légale*. **Законни** лихви, *intérêts légaux*. Исканнето ви е -нинъ, нъ трѣбва да се облъче въ -нина форма, *votre prétention est légitime, mais il faut lui donner une forme légale*. -нина властъ, *pouvoir, autorité légitime*. — бракъ, *mariage légitime*. -нини дѣца, *enfants légitimes*. Той има — актъ, *il a un acte valide*.

Законникъ, sm. *jurisconsulte m., docteur de la loi; code m.* [ment].

Законно, adv. *légalement, légitime*.

Законнороденъ, adj. *légitime, qui est né par suite d'un mariage légitime*.

Законность, sf. *légalité; légitimité; validité f; loyauté f.*

Законоблжителъ, sm. *gardien de la loi*. [dence, droit m.

Законовѣденне, sn. *jurispru-*

Законовѣдецъ, sm. *légiste m., jurisconsulte m.*

Законодателенъ, adj. *législatif*.

Законодательство, sn. *législation f.* [teur m., -trice f.

Законодатель, -лка, s. *législa-*

Законознание, sn. v. **Законо-**

вѣденне.

Закононарушение, v. **Законо-**

нопрѣстъпление.

Закононарушителъ, v. **Законо-**

нопрѣстъпникъ.

Законопроектъ, sm. *projet de loi*.

Законоположение, sn. *législation f, institution f.*

Законпрѣстѣпленіе, *sn.* infraction aux lois, violation de la loi.

Законпрѣстѣпникъ, -ца, *s.* infracteur, -trice aux lois.

Законучитель, *sm.* cathéchiste *m.* maître de religion.

Законъ, *sm.* loi *f.*; religion *f.* Природнитъ -ни, les lois de la nature.

Естественнитъ -ни, les lois naturelles. Гражданскитъ, углавнитъ -ни, les lois civiles, criminelles.

Варди -нитъ, observer les lois. — Божий, leçons religieuses. Prov.

Нужда — камѣнява, nécessité n'a pas de loi. Prov. Дѣто има сила нѣма —, la force prime le droit.

Закопавамъ, *va.* enfouir, inhumér, enterrer; ensevelir. — *се*, *vpr.* être enfoui, enterré, enseveli. — съкровище въ земята, enfouir un trésor.

Той закопадъ паритъ си въ избата, il a enterré son argent dans la cave. Part. *p.* закопанъ. Syn. За-

равямъ, погребвамъ.

Закопаваніе, *sn.* enfouissement, enterrement *m.*

Закопчавамъ, закопчамъ, *va.* t. boutonner,agrafer. — *се*, *vpr.* se boutonner. — жилетката си, boutonner son gilet. Part. *p.* закопченъ.

Закопчаваніе, *sn.* l'action du verbe précédent.

Закоравѣлость, *sf.* l'état d'endurcissement; dureté *f.*

Закоравѣлъ, *adj.* endurci, durci.

Закоравявамъ, *va.* durcir, endurcir, rendre dur. Vn. durcir, s'endurcir, devenir dur.

Закоравяване, *sn.* endureissement *m.* squirrosité *f.* [racinée.

Закоренѣлость, *sf.* habitude en-

Закоренѣлъ, *adj.* enraciné, invétéré.

Закоренявамъ, *va.* enraciner. — *се*, *vpr.* prendre racine, s'enraciner.

Закореняване, *sn.* enracinement *m.* [faucher.

Закосявамъ, *va.* commencer à

Закрачамъ, *va.* commencer à faire de grands pas, marcher à grands pas, se mettre à enjamber.

Закривамъ, *va.* couvrir, cacher; fermer; terminer. Fig. masquer. —

се, *vpr.* être couvert, caché, fermé; se couvrir. — лицето си съ було, se couvrir le visage d'un voile. —

лицето си съ рацѣтъ, cacher son visage dans les mains. — очитъ, fermer les yeux. — университетъ,

театръ, fermer une université, un théâtre. — едно прѣстѣпленіе, cacher un crime. Part. *p.* закритъ, закrienъ. [précédent.

Закриваніе, *sn.* l'action du verbe

Закривявамъ, *va.* courber de côté; courber en crochet. — *се*, *vpr.* être courbé de côté, être courbé en crochet. Part. *p.* закривенъ, croché, crochu.

Закривяване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Закриленъ, *adj.* protégé.

Закрильникъ, *sm.* protecteur.

Закрила, *sf.* protection *f.* sauvegarde *f.*, défense *f.*, garantie *f.*, garde *f.* Fig. support, soutien *m.*; bouclier, palladium *m.*, égide *f.*

Закрилямъ, *va.* protéger, défendre, favoriser, sauvegarder. — *се*, *vpr.* se défendre; être défendu, protégé. Part. *p.* закритъ. Syn. Защища-

вамъ, покровителствувамъ.

Закриляне, *sn.* défense, protection *f.* Syn. Защищаваніе.

Закръпка, *sf.* pièce *f.*; morceau d'étoffe destiné à un rapiècement.

Закръпямъ, *va.* affermir; consolider, assurer la position de qn. — *се*, *vpr.* s'affermir, se consolider; assurer sa position. Part. *p.* Закръпенъ.

Закръпяне, *sn.* affermissement *m.*

Закръпяване, *sn.* commencement à cancaner, à barboter.

Закръглявамъ, *va.* arrondir. Part. *p.* Закръгленъ. [des impôts.

Закупникъ, *sm.* concessionnaire

Закупувамъ, *va.* acheter; accaparer. Part. *p.* Закупенъ, acheté, obtenu par achat. [précédent.

Закупуване, *sn.* l'action du verbe

Закупувачъ, -чка, *s. v.* За-

купникъ.

Закуска, sf. *déjeuner* m. -**ски**, pl. *dessert* m, *fruits* m pl. Оставямъ нѣщо за **закуска**, *garder une chose pour la bonne bouche.*

Закусямъ, va. *déjeuner.*

Закучвамъ се, vp. *prendre une mauvaise tournure (à propos d'une entreprise).*

Закълнавамъ, v. **Заклевамъ**.

Закълनावанне, sn. v. **Заклеванне**, [riv.]

Закърнямъ, va. *commencer à pour-*

Закърпямъ, va. *rapiecer, racom-*
moder; remonter.

Закъснителенъ, adj. *tardif.*
-**дна** сила, *force retardatrice.* -**дно**
движенне, *mouvement retardateur.*

Закъснявамъ, sn. *tarder, venir*
tard; être en retard. — на единъ
часъ, *être en retard d'une heure.*

Азъ **закъснихъ** за обѣдъ, *j'ai*
manqué le dîner.

Закъсняване, sn. *retard* m.

Зала, sf. *salle* f; *salon* m. Фех-
тована —, *salle d'escrime ou d'armes.*

Залавамъ, va. *s'emparer, se rendre*
maître; occuper; usurper; saisir.
prendre en mains. — **се**, vp. *être*
pris, occupé, arrêté; se mettre, se
prendre; prendre racine. Тръбва да
заловимъ пътя прѣди неприя-
теля, *il faut occuper le chemin avant*
l'ennemi. **Залови ме** една трѣска,
j'ai pris une fièvre. Дъждъ ме **за-**
лови на пътя, *la pluie m'a sur-*
pris en route. — **се** за работа, *se*
mettre au travail. Скоро посаденитѣ
дръвчета **се заловили**, *les arbres*
nouvellement plantés ont pris racine
vite. Part. p. **Заловенъ**.

Залавянне, sn. *prise* f, *occupa-*
tion f; *l'action du verbe залавамъ.*

Залагамъ, va. *engager, mettre en*
gage; déposer, hypothéquer. — при-
ка, *tendre un piège.* — **се**, vp.
être engagé, être mis en gage. — нѣщо,
mettre en gage qch. — кащата си,
hypothéquer sa maison. — живота
си, *donner sa vie.* — си главата,
répondre de sa tête. Part. p. **Зало-**
женъ.

Залаганне, sn. *l'action du verbe*
прѣдѣдѣт.

Залазямъ, vp. *commencer à se*
traher. [прѣдѣдѣт.]

Залазянне, sn. *l'action du verbe*

Залайвамъ, **залаямъ**, vn. *se*
mettre à aboyer. [прѣдѣдѣт.]

Залайване, sn. *l'action du verbe*

Заледявамъ, va. *faire geler laisser*
geler. — **се**, vpr. *se congeler, se*
glacer. Syn. **Замразявамъ**. **Зале-**
дыва се, v. impr. *il congèle.*

Заледяване, sn. *congélation* f.
Syn. **Замръзване**.

Залежавамъ се, **залѣждавамъ**
се, vpr. *rester longtemps couché ou*
alité. Той **се залекналъ** отъ
трѣска, *la fièvre le tient alité depuis*
longtemps. Part. p. **Залезанъ**.

Залежаванне, sn. *l'action du verbe*
прѣдѣдѣт.

Залетъ-полетъ, adv. *cahin-caha.*

Залетявамъ, vn. *voler.* -**ва** дъждъ,
il commence à pleuvoir. Syn. **Хвърк-**
нувамъ.

Залибямъ, va. *prendre en affection,*
s'amouracher, s'énamourer, devenir
amoureux/de, se prendre d'amour pour,
s'éprendre. — **се**, vpr. *se prendre d'a-*
mour mutuellement, s'éprendre mutuel-
lement. — нѣкого, *prendre qn en affe-*
ction, ou se prendre d'amitié pour
qn; se prendre d'amour pour qn, s'é-
prendre de qn. Най-напрѣдъ тя му не
аресала, нъ относилъ той я **зали-**
билъ, *d'abord elle lui déplaisait,*
mais ensuite il finit par l'aimer. Тя
го **залибила**, *elle est devenue*
amoureuse de lui. Part. p. **Залибенъ**.

Заливамъ, va. *arroser, irriguer,*
verser sur; inonder. — **се**, vpr.
être inondé. **Залѣхте си** дрехата
съ вино, *vous avez répandu du vin*
sur votre habit. Рѣката **залѣла**
нижкитѣ мѣста, *la rivière a inondé*
les endroits bas. — огнь, *éteindre*
le feu. — **се** съ сълзи, *fondre en*
larmes, pleurer à chaudes larmes.
Part. p. **Залѣенъ**, **залѣтъ**.

Заливамъ, va. *souder, verser du*
plomb dans, boucher avec une ma-

tière fondue. — съ калям дупкитѣ на котелъ, *boucher les trous d'une chaudière avec de l'étain fondu.* Part. p. Залѣтънъ, залѣтъ. [précédents.]

Заливание, sn. l'action des verbes

Заливосвамъ, va. étamer; polir; masquer. Fig. orner superficiellement; falsifier.

Заливovanje, sn. l'action du verbe précédent.

Заливъ, sm. golfe m, baie f.

Зализа (слънцето), vn. le soleil se couche.

Зализанне, sn. le coucher du soleil.

Зализвамъ, va. commencer à lécher. Part. p. Зализанъ.

Залинявамъ, vn. commencer à se ternir; commencer à perdre ses plumes ou son poil, commencer à muer, être en mue. [précédent.]

Залинявание, sn. l'action du verbe

Залисвамъ, va. gr. assoupir; embêter; étourdir, troubler. — **се**, vpr. avoir des vertiges, des éblouissements; se troubler, perdre l'esprit. Друга нието отъ каруца **залисва**; le branle du carrosse étourdit. Виното му **залиса** главата, le vin lui a troublé la tête. Той е още **залисанъ** отъ морето, il est encore tout étourdi du mal de mer. Не гледайте надолу, за да ви се не **залиса** главата, ne regardez pas en bas, parce que la tête vous tournera. Part. p. Залисанъ.

Залисване, sn. trouble m, étourdissement m, vertige m; stupidité, badauderie f.

Залисия, sf. v. **Залисъ**.

Залисъ, sm. soucis m pl.

Залитамъ, vn. chanceler; avoir soin de, avoir du zèle pour; s'élancer, se précipiter. Този чловѣкъ **залита**, cet homme chancelle. Вий **залитате** много за брата си, vous avez beaucoup de soins pour votre frère. [précédent.]

Залитанне, sn. l'action du verbe

Заличамъ, va. rayer, effacer, biffer; retrancher. — **се**, vpr. être effacé, rayé, biffé. — една дума,

единъ редъ, *effacer un mot, une ligne.* — своята грѣшка, *réparer sa faute.* — нѣкоя фраза изъ едно писмо, *retrancher.*

Заличание, sn. effacement m, radiation f, rature f.

Заловявамъ, va. v. **Залавямъ**.

Залогъ, sm. gage, nantissement m. *hypothèque f; ôtage m.* Gram. la voix des verbes. **Зинамъ** въ —, *prendre en gage.* **Оставямъ** въ —, *laisser en gage.* **Давамъ** пари срѣщу —, *prêter de l'argent sur gages.* Освобождавамъ имотъ отъ —, *dégager un bien.* **Влагамъ** —, *déposer un cautionnement.* Gram. — дѣйствиеленъ, voix active.

Заложникъ, -ца, s. ôtage m.

Залостямъ, va. affermir ou soulever avec un levier.

Залпъ, sm. Milit. *salve f.* Пушеченъ —, *une décharge de mousqueterie f.* **Топовенъ** —, *une décharge d'artillerie.*

Залудо, adv. en vain, en pure perte, vainement, inutilement; sans raison, injustement, à tort. Syn. Напраздно.

Залудявамъ, vn. commencer à faire des folies, des bêtises.

Залупямъ, **залуплювамъ**, va. commencer à écailler, à peler. — **се**, vpr. commencer à s'écailler, à se peler.

Залѣгалка, sf. jouet m, amulette f, tout ce qui sert de jouet pour les enfants; conte de fées.

Залѣгачъ, -чка, s. amuseur, -euse.

Залѣгвамъ, va. amuser, divertir, défrayer. — **се**, vpr. s'amuser, se divertir.

Залѣгване, sn. amusement m.

Залѣкъ, sm. un morceau de pain, bouchée f; *appât m.* **Голѣмъ** —, *un gros morceau.* Prov. **Голѣмъ** — **гълтне**, *голъма дума не казвай.* la parole est d'argent, le silence est d'or. Syn. Късъ; дробенъ. мръвка.

Залѣгамъ, va. s'appliquer à, tâcher de, chercher, s'efforcer à; insister sur, faire faire droit à. Той **залѣгнѣлъ** на своето исканне,

il a fait faire droit à sa demande.

Той залѣга на исканието си, *il insiste sur sa demande* ou *il persiste dans sa demande.* Той залѣга да ми угоди, *il s'efforce à me plaire.*

— за сполуката на една работа, *tâcher de faire réussir ou chercher à faire réussir une affaire.* — на нѣкого, *agir dans l'intérêt de qn.* — колкото мога за да го отърва, *je fais tous mes efforts ou je fais tout mon possible pour le sauver.* **Суп.** Стараж се, трудж се.

Залѣганне, **sn.** *application f; soins m.*

Залѣзва, **vn.** *se coucher (à propos du soleil).* **Суп.** Захожда.

Залѣпямъ, **va.** *coller; attacher; agglutiner; boucher en collant.* — извѣстия по стѣни, *afficher, placarder.* — **се**, **vpr.** *s'attacher, se coller.* **Part. p.** Залѣпенъ. **Суп.** Замазвамъ.

Залѣпняние, **sn.** *collage m; l'action du verbe залѣпямъ.* **Суп.** Замазване.

Залиюбопитствувамъ, **vn.** *être gagné par la curiosité.*

Залиюбямъ, **va. v.** **Залибямъ.**

Залиюлявамъ, **va.** *commencer à balancer.*

Залиюляване, **sn.** *l'action du verbe précédent.*

Залиюшкамъ, **залиюшквамъ**, **va.** *commencer à ébranler.*

Залиюшамъ, **va.** *peler; souffleter.*

Замазвамъ, **va.** *enduire, crépir; cimenter; graisser; boucher, calfeutrer.* — **се**, **vpr.** *être cimenté, crépi; être graissé.* — пукнатиниятъ у пещъ съ глина, *boucher les fentes d'un poêle avec de la terre glaise.* **Part. p.** Замазанъ. [*précédent.*]

Замазване, **sn.** *l'action du verbe*

Замазка, **sf.** *enduit m, crépissure f; mortier, ciment m.*

Замайвамъ, **va.** *retenir, arrêter.* — **се**, **vpr.** *tarder, être en retard, traîner en longueur.* Той се замая, *il tarda à venir, ou il est en retard.* **Суп.** Задържамъ; закъснявамъ.

Замайвамъ, **va.** *troubler, étourdir.* — **се**, **vpr.** *s'étourdir.* Главата ми се замайва, *la tête me tourne, j'ai un étourdissement.* **Part. p.** замаяенъ, *étourdi, stupéfait.*

Замайване, **sn.** *étourdissement m, vertige m.*

Замаямъ, **va.** *attirer, allécher; — се, être alléché, attiré.* **Part. p.** замаяенъ. [*allèchement m.*]

Замаяние, **sn.** *l'action d'allécher,*

Заматерѣлость, **sf.** *endurcissement, vieillissement m.*

Заматерѣлъ, **adj.** *sl. endurci, vieilli.* *ille рѣшавайте нищо прѣдъ тѣзи заматерѣли войводи, ne décidez rien devant ces anciens capitaines.*

Замахвамъ, **замахнувамъ**, **va.** *lever la main sur qn.*

Замахване, **sn.** *l'action du verbe précédent.*

Замахъ, **sm.** *l'action de lever la main pour frapper, le geste de frapper.*

Замаянностъ, **sf.** *stupéfaction f, hébètement m.*

Замержелявамъ се, **vn.** *commencer à étinceler.* **Суп.** Мержеље се.

Замечтавамъ, **vn.** *commencer à rêver, à s'imaginer, à se forger des chimères.* [*gnoter.*]

Замигамъ, **vn.** *commencer à cli-*

Замижавамъ, **vn.** *fermer les yeux, se fermer les yeux.*

Заминавамъ, **vn.** *passer, traverser; s'en aller, se retirer; partir.* Войската заминава прѣзъ града, *les troupes traversent la ville.* — по моста, *passer sur le pont.* — по улицата, *passer dans la rue.* Той замина край мене, покрай прозорцитѣ ми, на два раскряча отъ мене, *il a passé devant moi, devant mes fenêtres, à deux pas de moi.* Кадѣ е кашата на г. Д.? — вий сте ъ заминали, *où est la maison de monsieur D?* — vous l'avez passée. Болестъта му заминава, *son mal s'en va.* — отъ града за село, *partir de la ville pour la campagne.* Пощата е заминава.

ла; *la poste est partie*. Syn. Трънувамъ, отивамъ, прѣминавамъ.

Заминавамъ, v. **Задминавамъ**. [*verbes précédents*].

Заминаванне, sn. *l'action des*

Замириavamъ, vn. *commencer à puer, à sentir mauvais, à exhaler une odeur*. [*verbe précédent*].

Замириcвание, sn. *l'action du*

Замирявамъ, va. *apaiser, calmer*. — **ce**, vpr. *se calmer*.

Замисамъ, va. *pétrir*.

Замисание, sn. *pétrissage m*.

Замисленность, sf. *air pensif; mélancolie f*.

Замислено, adv. *d'un air pensif*.

Замисленъ, adj. *pensif, rêveur*.

Замислювамъ ce, vpr. *devenir pensif, tomber dans une rêverie*. Той често се **замислюва**, *il devient souvent pensif*. Защо сте се **замислили** така, *qu'est-ce qui vous rend si pensif?* [*verbe précédent*].

Замислювание, sn. *l'action du*

Замисълъ, sm *ce qu'on a mis dans sa tête; intention; plan, dessein*.

Замкъ, sm. *gomme f*.

Замлъкнувамъ, vn. *se taire; cesser de parler, de crier, de chanter*.

Замогнувамъ, va. *restaurer, rétablir, appuyer, soutenir, donner du secours*. — **ce**, vpr. *se restaurer, se rétablir; gagner des moyens, s'enrichir; ramasser des forces; prendre de nouvelles forces*.

Замогнувание, sn. *rétablissement m, restauration f; enrichissement m; renforcement m*.

Заможень, adj. *qui est dans un état d'aisance; riche*. [*chesse f*].

Заможность, sf. *aisance f; ri-*

Замолвамъ, vn. *prier, demander*.

Заморявамъ, va. *fatiguer, essouffler, mettre hors d'haleine, harasser, lasser*. — **ce**, vpr. *se fatiguer, se lasser, être harassé*.

Заморявание, sn. *fatigue f, lassitude f, harassment m*.

Замотавамъ, va. *dévider, mêler; entortiller; envelopper, affubler, em-*

mitouffler. — **ce**, vpr. *se mêler; être entortillé, être dévidé; s'enfiler*.

— **конецъ**, *mêler du fil*. Коситъ ми се **замотали**, *mes cheveux se sont mêlés*. Fig. — работата, *embrouiller l'affaire*. — нѣкого въ нѣкоя работа, *impliquer qn dans une affaire*. Работата се **замотава**, *l'affaire s'embrouille*. Part. p. **замотанъ**. Syn. **Забърквамъ**, **загелпямъ**; **завивамъ**. [*précédent*].

Замотаванне, sn. *l'action du verbe*

Замотанъ, adj. *affublé, emmitoufflé; embrouillé, empêtré*.

Замразявамъ, va. *faire geler, laisser geler, congeler; glacer*. Part. p. **замразень**.

Замразявание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Замрачавамъ, va. *obscurcir*. —

ce, vpr. *s'obscurcir*. — нѣкому славата, *obscurcir la gloire de qn*. Part. p. **замраченъ**. [*ment m*].

Замрачаванне, su. *obscurcisse-*

Замръзвамъ, замръзнувамъ.

vn. *geler, se congeler, glacer, se glacer, périr de froid*. Рѣката **замръзнула**, *la rivière a gelé*.

Замръзнулъ отъ студъ, *je suis gelé de froid*. Живакътъ **замръзнува** при тридесетъ и деветъ гра-

дуса, *le mercure se congèle à trente-neuf degrés*. Спиритътъ никога не **замръзнува**, *l'esprit de vin ne se congèle jamais*. Язътъ захваща да **замръзва**, *l'étang commence à se glacer*. Тази зима **замръзнулъ**

нѣколко човѣка, *plusieurs personnes ont péri de froid cet hiver*. Fig. Намѣрихъ го **замръзнулъ** отъ страхъ, *je l'ai trouvé glacé de peur*.

Замръзване, sn. *congélation, état de congélation*. Точката на **-то**, *le point de congélation*. Part. p. **замръзнатъ**.

Замръзнулъ, adj. *gelé, congelé; engourdi*. [*par la nuit*].

Замръкнувамъ, vn. *être surpris*

Замръжамъ, замръжвамъ, va. *couvrir d'un réseau*. — **ce**, *se couvrir d'un réseau*. **Замръж-**

ватъ ми се очитѣ, voir trouble.

Part. p. Замръзень.

Замръжване, сп. l'action du verbe précédent. [mugir.

Замучавамъ, вп. commencer à

Замъглявамъ, замъглямъ,

ва. couvrir d'un brouillard. -се, впр.

se couvrir d'un brouillard. Part. p.

Замъгленъ.

Замъгляване, замъглюва-

ние, сп. l'action du verbe précédent.

Замъквамъ, замъкнувамъ,

ва. emporter loin, entraîner. -се, впр.

être entraîné, être emporté loin. Part.

р. Замъкнатъ. Syn. Завличамъ, за-

карвамъ.

Замъкване, замъкнува-

ние, сп. l'action du verbe précédent.

Замълчавамъ, вп. se taire. Запо-

вѣдайте ми да замълчатъ,

ordonnez-leur de se taire. Накарвамъ

нѣкого да замълчи, faire taire

qn, imposer silence à qn. Напрѣдъ

той често ми пишеше, въ это вече

повече отъ година какъ е замъл-

чалъ, auparavant il correspondait

souvent avec moi, mais il y a déjà

plus d'un an qu'il a cessé de me don-

ner de ses nouvelles. Part. p. Замъл-

чалъ. [parler.

Замълчаванне, сп. cessation de

Замърдвамъ, вп. commencer à re-

muier, à bouger.

Замѣна, sf. remplacement m;

échange m. Въ —, en échange de.

Замѣнение, сп. remplacement m.

Замѣнникъ, sm. représentant, sub-

stituant m, remplaçant.

Замѣнявамъ, ва. remplacer, sub-

stituer, mettre à la place. -се, впр.

être remplacé. Приложението замѣ-

нява нѣкога недостатъка на та-

ланта, l'application supplée parfois

au manque de talent. Пестливостта

замѣнява богатството. l'écono-

mie tient lieu de richesse. — една

дума съ друга, substituer un mot à

un autre. Синъ му го замѣнилъ

въ тази длъжностъ, c'est son fils qui

l'a remplacé dans cet emploi. —

смъртното наказание съ наказание

въ окови, commuer la peine de mort

en celle des fers. Part. p. Замѣненъ.

Замѣняване, сп. l'action du

verbe précédent.

Замѣрямъ, замѣрямъ, ва.

viser, pointer. Part. p. Замѣренъ.

Замѣрване, сп. l'action du verbe

précédent. [Замисамъ.

Замѣсвамъ, замѣсимъ, ва. v.

Замѣсване, замѣсяние, сп.

v. Замисание.

Замѣска, sf. pétrissage m; farine

pétrée pour le pain. Syn. Замѣс.

Замѣстникъ, sm. v. Замѣн-

никъ.

Замѣстница, sf. remplaçante; la

première femme d'un mari par rap-

port à la seconde.

Замѣстямъ, замѣщамъ, ва.

remplacer, mettre à la place. -се, впр.

être remplacé. — единъ чиновникъ

съ другъ, remplacer un employé par

un autre. Part. p. Замѣстенъ. Тази

длъжностъ е вече замѣстена,

cet emploi est déjà occupé. Syn. За-

мѣнявамъ.

Замѣстяние, сп. remplacement m.

Замѣсъ, sm. v. Замѣска.

Замѣсямъ, замѣсяние, v. За-

мѣсвамъ, замѣсване.

Замѣтамъ, ва. jeter; fermer, ser-

rer, enfermer. -се, впр. s'agiter.

Болний се замѣта въ постелята,

le malade s'agite dans son lit. —

вратата съ ключъ, fermer la porte

à clef. Part. p. Замѣтнатъ.

Замѣтанне, сп. l'action du verbe

précédent.

Замѣшамъ, замѣсямъ, ва.

mêler, embrouiller; mêler; -се, впр.

se mêler, s'immiscer; être impliqué;

s'embrouiller. Него го замѣсили

въ тази тажба, on l'a impliqué ou

on l'a mêlé dans ce procès. Part. p.

Замѣшенъ, замѣсѣнъ.

Замѣшанне, сп. l'action du verbe

précédent.

Замѣщамъ, v. Замѣстямъ.

Замѣщанне, сп. remplacement m.

Замътвамъ, ва. commencer à troub-

ler. -се, впр. commencer à se troub-

ler. Fig. Той никому водата не **замжтва**, *il ne dérange personne.*

Замжтване, sn. l'action du verbe précédent. [menter, à torturer.

Замжчнамъ, va. commencer à tour-
Занапрѣдъ, adv. à l'avenir, doré-
navant, désormais; dans l'avenir.

Неправѣте това —, *ne faites plus cela à l'avenir.* — ще бѣдъ по-внимателенъ, *je serai dorénavant plus circonspect.* — бѣдѣте по-точно, *soyez plus exact dorénavant.* — не ще излизамъ тъй късно, *je ne sortirai plus désormais si tard.* Syn. Отсега нататкъ.

Занасямъ, **занисамъ**, **зано-
сямъ**, va. porter, apporter, empor-
ter, emmener, enlever, entraîner. —

се, vpr. être porté, apporté, entraîné.
Fig. perdre connaissance. Ако зами-

нете по край пощата, **занесѣте**
тамъ това писмо, *si vous passez de-
vant la poste, portez-y cette lettre.*

Пожарътъ произлѣзълъ отъ една
искра, която вѣтрътъ **занесълъ**

отъ съседната ковачница, *l'incendie
a été causé par une étincelle que le
vent y avait apporté d'une forge
voisine.* Какъв вѣтръ ви е **зане-**

сълъ тамъ? *quel vent vous a em-
mené là-bas?* Part. p. Занесенъ. Syn.

Отнасямъ; завличамъ. [précédent.

Занасяние, sn. l'action du verbe

Занаятчийница, sf. t. atelier
m. Syn. Работилница.

Занаятчийски, adj. t. de métier.
-ска школа, école des métiers.

Занаятчия, sm. artisan, -ane. Хора
занаятчи, gens de métier.

Занаятъ, sm. t. métier. Кундурад-
жийски —, le métier de cordonnier.

Человѣкъ съ — гладенъ не умира,
Prov. qui a métier a rente. Учъ нѣ-

какъв —, *faire l'apprentissage d'un
métier.* Давамъ нѣкого на —, *donner
qn en apprentissage.* Напуцамъ си

занаята, *jeter le froc aux orties.*

Занемарямъ, va. négliger. Part. p.
Занемаренъ. [précédent.

Занемаряние, sn. l'action du verbe
Занимавамъ, va. occuper, tenir;

amuser; distraire; préoccuper. -се
vpr. s'occuper, être occupé. Той **за-**

нимава важна длѣжностъ. *il oc-
cupe une charge importante.* Трѣби

да се **занимаватъ** младитѣ сѣ-
нѣщо полезно, *il faut occuper les
jeunes gens à quelque chose d'utili-*

Тазі новина **занимава** всичкитѣ
умове, *cette nouvelle occupe tous les
esprits.* Той не умѣ да **занимава**

гоститѣ си, *il ne sait pas occuper
ou distraire son monde.* Той е много

занятъ, *il est très occupé.* Той
занятъ съ четение, *il est occupé
à lire.* Той **занимава** първото

мѣсто, *il tient le premier rang.* Този
въпросъ **занимава** цѣла Европа

cette question occupe toute l'Europe.
Този въпросъ силно **занимава**

умоветѣ, *cette question préoccupe les
esprits.* — **се** съ работата си, *re-
quer à ses affaires; s'occuper de ses
affaires.* Той съ нищо друго се не

занимава освѣтъ съ играніе на
карти, *il ne fait autre chose que
jouer aux cartes.* Part. p. Занятъ.

Занимание, sn. occupation. Любо-
вювъ къмъ —, *le goût de l'étude.*

Занимателенъ, adj. intéressant
curieux. [intéressant

Занимателно, adv. d'une manière
Занимателностъ, sf. intérêt m.
la qualité de ce qui est intéressant

Занисамъ, va. v. Занасямъ.
Занѣчамъ, va. jeter un coup d'oeil

Занишамъ се, vpr. mirer, viser
coucher en joue. [burnum

Зановецъ, sm. cytise (Cytisus la-
Заносямъ, va. v. Занасямъ.
Занѣмвамъ, vp. devenir muet

Занѣмване, sn. la perte de la
parole, mutisme m, aphonie f.

Занятие, sn. occupation, affaire
Занятъ, adj. occupé, affairé. Той
твърдъ —, *il est fort occupé.*

Заобикалка, **заобиколка**, sf.
v. Забикалка.

Заобикалямъ, va. заобикаля-
ние, sn. v. Забикалямъ, за-
бикаляние.

Заоблачамъ, *va.* couvrir, envelopper, commencer à couvrir, à envelopper. -се, *v. imp.* se couvrir de nuages. Небето се **заоблача**, le ciel se couvre de nuages. Part. *p.* Заоблаченъ. chargé de nuages, nuageux. [*vpr.* s'arrondir.

Заоблювамъ, *va.* arrondir. -се, **Заоравамъ**, *va.* commencer à labourer; couvrir en labourant. Part. *p.* Заоранъ. [*précédent.*

Заораванне, *sn.* l'action du verbe **Заострювамъ**, *va.* aiguïser. Part. *p.* Заостренъ.

Заострюванне, *sn.* l'action du verbe *précédent.* [*pirer, à gémir.*

Заохкувамъ, *vn.* commencer à sou-

Западамъ, **западнавамъ**, *vn.* commencer à tomber; tomber; s'abattre; baisser, déchoir, tomber en décadence. Силѣтъ на болний **западатъ**, les forces du malade baissent, déclinent. Промышленността **запада**, l'industrie tombe. Part. *p.* Западнатъ.

Западанне, **западнаване**, *sn.* chute f. éroulement; décadence f. — на Римската империя, la décadence de l'empire Romain.

Западенъ, *adj.* occidental, de l'occident, du couchant, d'ouest. -**днитѣ** държави, les puissances occidentales. -**дна** Индия, les Indes Occidentales. -**дната** Църква, l'Eglise d'Occident. — вѣтръ, un vent d'ouest.

Западникъ, *sm.* habitant de l'Occident; personne appartenant au rite catholique latin. [*chant.*

Западъ, *sm.* occident, ouest, le cou-

Заназвамъ, **запазамъ**, *va.* conserver, garder, défendre; protéger. -се, *vpr.* se garder, se défendre; Part. *p.* Запазень. conservé. [*précédent.*

Запазване, *sn.* l'action du verbe **Запазителенъ**, *adj.* de garde, de défense; conservateur, qui sert à défendre.

Запалимъ, *adj.* inflammable.

Запалителенъ, *adj.* propre à allumer, servant à allumer. Opt. -**дно** стъкло или огледало, miroir ardent,

lentille f. -**дна** точка, le foyer.

Запалка, *sf.* allumette f.

Запалымъ, *va.* allumer. -се, *vpr.* s'allumer. — свѣщъ, allumer une chandelle. — огънь, faire du feu. — каша, mettre le feu à une maison. Part. *p.* Запалень.

Запаляние, *sn.* inflammation f.

Запаметяване, *sn.* v. **Запомняване**. [*нювамъ.*

Запаметямъ, *va.* v. **Запом-**

Запарвамъ, **запарямъ**, *va.* comburger (un tonneau); échauder; affaiblir par la vapeur. -се, *vpr.* être combugé, échaudé; se gâter par l'humidité. Part. *p.* Запарень, étouffant, suffocant.

Запарване, **запаряние**, *sn.* l'action du verbe *précédent.*

Запартъкъ, *sn.* (яйце) œuf couvé, nichet, œuf pimaïs.

Запасвамъ, *va.* ceindre. — сабя. ceindre un sabre. Part. *p.* Запасанъ. ceint.

Запасвамъ, *va.* pattre, commencer à pattre. [*précédents.*

Запасване, *sn.* l'action des verbes

Запасень, *adj.* de réserve. -**сна** въйска, une armée de réserve.

Запасъ, *sm.* réserve f. Въ —, en réserve. Уволнявамъ войникъ въ -**са**, faire passer un soldat dans la réserve.

Запекъ, *sm.* v. **Запичание**.

Запелтвамъ, (целтеча), *vn.* grasseyer, parler gras.

Запетая, *sf.* virgule f. Точка съ —, point et virgule. [*чамъ.*

Запетлявамъ, *va.* v. **Закоп-**

Запетнявамъ, *va.* tacher, tacheter. -се, se tacher, se tacheter.

Запетняване, **запетнение**, *sn.* l'action du verbe *précédent.*

Запечатвамъ, **запечатамъ**, *va.* cacheter, sceller, apposer les scellés; graver, imprimer dans la mémoire. — се, *vpr.* être cacheté, scellé; se graver dans la mémoire.

— нѣкому въ сърцето страхъ Божий, imprimer la crainte de Dieu dans le cœur de qn. Той съ кръвта си **запечаталъ** своята вѣр-

ностъ къмъ господаря си, *c'est avec son sang qu'il scella sa fidélité envers son prince.*

Запечатване, *sn.* l'action de *cacheter*; *apposition f* des *scellés.*

Запеченъ, *adj. cuis.* Méd. *constipé.* Syn. Затѣгнатъ.

Запивамъ, *vn.* *commencer à boire.* — **се**, *vp.* *s'adonner à l'ivrognerie.* Той **се запилъ**, *il est devenu un ivrogne.* [précédent.]

Запивание, *sn.* l'action du verbe

Запивъ, *sm.* Pop. *flançailles, accordeailles f pl.*

Запилвамъ, *va.* *commencer à scier ou à limer; marquer avec la scie ou la lime.* Part. *p.* Запиленъ.

Запилявамъ се, *vp.* Fam. *prendre la fuite, s'enfuir.*

Запинамъ, *va.* *donner un croc-en-jambe, entraver.* — **се**, *vp.* *heurter contre; hésiter, bégayer.* — **се** о прага, *heurter du pied contre le seuil.* V. **Запъвамъ**.

Запинанне, *sn.* *empêchement, obstacle m; croc-en-jambe m; hésitation f, bégayement, bégaiement m.*

Запинателенъ, *adj.* *propre à entraver.*

Запирамъ, *va.* *arrêter, retenir; suspendre; détenir, enfermer, emprisonner; incarcérer.* — **се**, *vp.* *s'arrêter; stopper.* Полицията го **запрѣ**, *la police l'a arrêté.* — конь, *arrêter un cheval.* Азъ **се запрѣхъ** тукъ за нѣколко дни, *je me suis arrêté ici pour quelques jours.* Кажете на коларя да **запре**, *dites au cocher d'arrêter.* Part. *p.* *запрѣнъ.* Syn. Спирамъ, задържамъ, затварямъ. [prisonnement m.]

Запирание, *sn.* *arrestation f; em-*

Запирка, *sf.* *v.* (на колада) *frein m.* Syn. Кучка, ключалка.

Записвамъ, *va.* *noter, prendre note; inscrire; faire inscrire; enregistrer, consigner; mettre par écrit; Jur. prendre acte.* — **се**, *vp.* *être noté, être inscrit, s'inscrire, se faire inscrire; écrire trop longtemps.* — деньтъ на нѣкое събитие, *noter le jour d'un*

événement. Полицията **записала** всичкитѣ присъствающа, *la police a pris les noms de tous les assistants.*

— една сума въ прихода, *porter une somme en recette.* — въ протоколъ, *enregistrer.* Садникътъ **заповѣдалъ** да **запишмъ** неговитѣ думи, *le juge fit prendre acte de ses paroles.* — ойна си въ войската, *faire entrer son fils au service militaire.* **Запишете** това на моя смѣтка, *passiez cela à mon compte.* — въ матрикуларна книга, *immatriculer.* Part. *p.* Записанъ.

Записване, *sn.* *inscription f.* — въ матрикуларна книга, *immatriculation f.*

Записвачъ, *sm.* *enregistreur.*

Записка, *sf.* *billet m, petite lettre; note.* Pl. — **ски**, *mémoires m pl.* Пътни —, *notes de voyage.*

Записникъ, *sm.* *liste f, catalogue, registre m; enregistreur.* Държа — за нѣщо, *tenir registre de qch.* Syn. Каталогъ, тефтеръ; протоколъ.

Записъ, *sm.* *billet d'obligation, obligation f; bon.* — на заповѣдъ, *billet à ordre.*

Запитвамъ, *va.* *interroger, questionner, interpellier.* — **се**, *vp.* *être interrogé, questionné, interpellé.* Part. *p.* Запитанъ. [interpellation f.]

Запитване, *sn.* *interrogation f;*

Запичамъ, *va.* *faire roussir au feu.* — **се**, *vp.* *roussir par la cuisson; Méd. être constipé.* Part. *p.* Запеченъ.

Запичанне, *sn.* l'action du verbe *запичамъ*; Méd. *constipation.*

Запищявамъ, *vn.* *pousser des cris; se mettre à crier.* Вѣтрътъ **запищява**, *le vent commence à siffler.*

Запищяване, *sn.* l'action du verbe précédent. [nager.]

Заплавамъ, *vn.* *commencer à*

Запладнявамъ, *va.* *emmener les bestiaux à l'ombre pour reposer pendant les chaleurs d'été.*

Заплаквамъ, *vn.* *se mettre à pleurer.*

Заплата, sf. *paye f, honoraires, émoluments, appointements m pl; récompense f.* Syn. Плата.

Заплатамъ, заплащамъ, va. *payer, acquitter.* — **се**, vpr. *être payé.* — **дългъ**, *payer, acquitter une dette.* Колко **заплатихте** за този конь? *combien avez-vous payé pour ce cheval?* Part. p. **заплатенъ**.

Заплатанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Заплашамъ, va. *menacer, user de menaces.* — **се**, vpr. *être menacé.* Това здание **заплаша** да падне, *cel édifice menace ruine.* Той съ това нѣма да ме **заплаши**, *je ne crains pas ses menaces.* Part. p. **заплашенъ**. Syn. **Застрашавамъ**, **загрозявамъ**.

Заплашанне, sn. *menace f.*

Заплашителенъ, adj. *menaçant.* — **дно** писмо, *lettre de menaces.* — **дно** положение, *attitude menaçante.* [mains; applaudir.

Заплесквамъ, vn. *frapper des*

Заплесквамъ, va. *salir, souiller.* — **дрехата си, рацѣтъ си**, *salir son habit, ses mains.*

Заплескване, sn. *l'action de souiller; applaudissement m.*

Заплеснувамъ се, vpr. *badauder; être ébahi, stupéfait, étourdi.* Part. p. **заплеснатъ**. *badaud, -aude.*

Заплеснувание, sn. *badauderie f.* **Заплесъ**, s. *un badaud, une badaude, benêt m, bayeur m.*

Заплетъ, sm. *haie f.*

Заплетамъ, va. *se mettre à tresser, à tricoter; tresser, entrelacer, enlacer; mêler; embrouiller.* — **се**, vpr. *être tressé, enlacé; s'entortiller; s'embrouiller.* — **коси на плетка**, *mettre les cheveux en tresse.* — **чорани**, *se mettre à tricoter des bas.* Fig. — **една работа**, *embrouiller une affaire.* **Коситѣ ми се заплетли**, *mes cheveux se sont mêlés.* **Работата се заплетна**, *l'affaire s'embrouille, se complique.* Той **се заплетѣ** въ говора си, *il s'est embrouillé, ou il s'est embarrassé*

dans ses discours. Part. p. **заплетенъ**.

Заплетанне, sn. *entortillement, enlacement, entrelacement m; embarras m, complication f.*

Заплодамъ, va. *propager, multiplier.* — **се**, vpr. *se propager, se multiplier.* Syn. **Затъждамъ**.

Заплоданне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Заплювамъ, vn. v. **Заплавамъ**. **Заплѣсвамъ**, v. **Заплѣснувамъ**. [chanci.

Заплѣсенясъль, adj. *moisi.* **Заплѣсквамъ**, v. **Заплесквамъ**. [плескване.

Заплѣскване, sn. v. **Запламъ**, va. *donner un soufflet, souffleter.* Syn. **Заплющамъ**.

Заплювамъ, va. *cracher; commencer à cracher.* — **се**, vpr. *se cracher.* Part. p. **заплюенъ**.

Заплювание, sn. *l'action du verbe заплювамъ.*

Заплющивамъ, vn. *commencer à craquer, à se fendre.* Syn. **Затръщивамъ**.

Заповѣдвамъ, va. *ordonner, commander; prescrire, dicter, décréter.* — **ви да мълчите**, *je vous ordonne de vous taire.* Нему му е **заповѣдано** да бѣде по-прѣдпазливъ, *il lui est enjoint d'être plus circonspect.* Богъ ни **заповѣдва** да се обичае единъ другъ. *Dieu nous ordonne de nous aimer les uns les autres.* Fam. **Какво заповѣдвате?** *que désire Monsieur? qu'est-ce qu'il y a à votre service?* Както **заповѣдате**, *comme il vous plaira.* **Заповѣдайте**, *servez-vous, veuillez venir, veuillez entrer, veuillez vous asseoir.* **Заповѣдайте!** *plait-il?* Ще **заповѣдате** ли у насъ тая вечеръ? *nous honorerez-vous de votre visite ce soir?* Кажете му да **заповѣда**, *priez-le de venir; faites-le entrer.* Ако смѣе, да **заповѣда**! *qu'il ose donc!* Part. p. **заповѣданъ**.

Заповѣдване, sn. *commandement, ordre m, injonction f.* [un ordre.

Заповѣденъ, adj. *qui se rapporte à*

Заповѣдникъ, -ца, s. *matre, -resse, souverain, -raïne; commandant, prince, monarque.*

Заповѣдь, sf. *ordre m. ordonnance f; précepte m; commandement m, injonction f; prescription f; décret m. Milit. ordre du jour.* Десетъ тѣхъ **заповѣди**, *les dix commandements, le Décalogue.* Височайша —, *un ordre suprême.* По чия — правите това? *sur quel ordre faites-vous cela?* До нова —, *jusqu'à nouvel ordre.*

Запознавамъ, va. *faire faire connaissance.* — **се**, vpr. *faire connaissance, faire la connaissance.* Той ме **запозна** съ единъ артистъ, *il m'a fait faire la connaissance d'un artiste.* **Запознайте** ме съ брата си, *présentez-moi à votre frère.* Азъ **се запознахъ** съ Г. Н., *j'ai fait la connaissance de M. N.* Part. p. *запознатъ.*

Запознаване, sn. *connaissance f.* Syn. *Познйство.*

Запойвамъ, va. *donner à boire.* Part. p. *запоенъ.*

Запомнювамъ, va. *se souvenir, se rappeler; retenir.* Никой не е **запомнилъ** такъва жестока зима, *personne ne se souvient d'un hiver aussi rigoureux.* Той **запомнюва** всичко каквото чуе, *il retient tout ce qu'il entend.* Part. p. *запомненъ.* [verbe précédent.]

Запомнювание, sn. *l'action du*

Запопвамъ, **запопямъ**, va. *sacer, ordonner prêtre.* **Запопвамъ се**, *être sacré prêtre.*

Запорка, sf. *targette f d'une porte ou d'une fenêtre, verrou m.* Тегла **запорката** на врата, *tirer le verrou, la targette d'une porte.* Syn. *Ключалка.*

Запоръ, sm. (на язъ, на вода), *fermeture, bonde f, digue f, vanne f, écluse f.* Syn. *Затворъ, савакъ т.*

Запоръ, sm. Jur. *saisie-arrest f.* Налagamъ — на имотъ, *mettre saisie-arrest sur un bien.* Вдигамъ — отъ имотъ, *donner, accorder main-levée*

de la saisie-arrest sur un bien. Syn. *Възбрана, запрещение.*

Запостямъ, vn. *commencer à faire carême.*

Запотявамъ, va. *faire suer, faire transpirer.* Fig. *fatiguer excessivement.* — **се**, vpr. *suer, se couvrir de sueur, transpirer.* Part. p. *запотенъ, sué, transpiré.* [précédent.]

Запотяване, sn. *l'action du verbe*

Започвамъ, **започнувамъ**, va. *commencer.* — работа. *commencer un ouvrage.* — постройка. *commencer une construction.* — слѣдствие. *commencer une enquête.* Part. p. *започнатъ.* Syn. *Начинамъ, захващамъ.* Ctr. *Свършамъ.*

Започване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Запоямъ, v. **Запойвамъ.**

Заправямъ, va. *commencer à bâtir, à construire.* Syn. *Застройвамъ.*

Заправяне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Запразднувамъ, va. *occuper.*

Запратамъ, **запращамъ**, va. *envoyer, expédier.* Богъ ни **запраща** дъждъ, *Dieu nous envoie de la pluie.*

Запращамъ, va. *soulever, faire de la poussière.* — **се**, vpr. *se couvrir de poussière.* Part. p. *запращенъ.*

Запрека, sf. v. *obstacle m.*

Запридамъ, va. *se mettre à filer.*

Запридание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Заприказвамъ, vn. *se mettre à parler.* — **се**, vpr. *s'oublier en parlant; avoir une longue conversation avec.* Много време **млъча**, а после **заприказва**, *il garda longtemps le silence, puis il se mit à parler.* **Заприказахъ се** съ приятелъ си, *j'ai eu une longue conversation avec des amis.* Syn. *Заговарямъ се, захотувамъ се.*

Заприличамъ, sn. *ressembler, se ressembler, commencer à ressembler.*

Заприличаване, sn. *ressemblance.* Syn. *Прилично, подобие.*

Запримчамъ, va. *prendre dans*

un piège ou dans un filet. — се, vpr. *être pris dans un piège. Fig. être surpris par ruse.*

Забримчание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Заприщвамъ, заприщямъ, va. *encombrer; boucher; obstruer* Méd. *opiler. — се,* vpr. *être encombré, bouché; s'obstruer. — улицата, encombrer la rue. Part. p. Заприщень.* [прецедент.]

Заприщяване, sn. *l'action du verbe*

Запрухтявамъ, vn. *commencer à s'ébrouer.* [тивамъ.]

Запрухтявамъ, vn. v. **Запрух-**

Запрушамъ се, vpr. *pop. v.*

Запруштанувамъ се.

Запрушварвамъ, запрушвар-

вамъ, va. *devancer. Syn. Испрушварвамъ.*

Запрушгамъ, va. *atteler. — се,*

vpr. *être attelé. — конье въ кола, atteler les chevaux à une voiture. Part. p. Запрушгнать.*

Запрушганне, sn. *l'action du verbe*

прецедент.

Запруштанъ, запруштанувамъ,

va. *retrousser. — се,* vpr. *se retrousser. — дрехата си, retrousser son habit. — ржавитѣ си, retrousser ses manches. Part. p. Запруштнать.*

-ти ботуши, bottes à retroussés.

Суп. Засукувамъ.

Запруштанне, запруштану-

ване, sn. *retroussement m.*

Запруштителенъ, adj. prohibitif.

Запруштявамъ, запрушща-

вамъ, va. *défendre, interdire, prohiber. — се,* vpr. *être défendu, prohibé. — дуелитѣ, défendre les duels. Докторътъ му запруштилъ*

виното. le médecin lui a défendu le vin. — продажбата на оръжия, prohiber la vente des armes. Part. p. Запруштень. Syn. Забранямъ. Ctr. Дозволявамъ. разрѣшавамъ.

Запруштивание, запрушще-

ние, sn. *défense f, prohibition f; interdiction f. Jur. saisie-arrest f.*

Запрушчамъ, запрушчвамъ, va.

— се, vpr. *être barié, encombré. — пата съ кола, faire barrer ou encombrer le chemin avec des voitures.*

Една тълпа дѣца запрушчване

улицата, une foule d'enfants encom-

braît la rue. Part. p. Запрушчентъ.

Запрушчване, sn. *l'action du*

verbe précédent.

Запустявамъ, va. vn. *dépeupler;*

laisser périr, négliger, mal garder; se dépeupler, devenir désert. Part. p. Запустень.

Запустяване, sn. *dépeuplement*

m; désolation f; abandonnement m.

Запушалка, sf. *bouchon m, tam-*

pon m.

Запушамъ, va. *boucher; tamponner,*

engorger; obstruer; étouper. — се,

vpr. *être bouché; s'engorger, s'ob-*

struer. — цѣпки съ кълчища, boucher

des fentes avec de l'étoupe. — уши-

тѣ си, se boucher les oreilles. —

ушитѣ си съ памукъ, se mettre du

coton dans les oreilles. — една съ-

кленица, boucher une bouteille. —

шише съ запушалка, mettre un bou-

chon à la bouteille. Part. p. Запу-

шенъ, bouché, engorgé, obstrué.

Запушамъ, va. *commencer à fumer;*

faire de la poussière. — се, vpr.

commencer à fumer, à donner de la

fumée. — чибучка, цигара, com-

mencer à fumer une pipe, une ciga-

rette, ou allumer sa pipe, sa cigarette.

Part. p. Запушенъ, enfumé.

Запушанне, sn. *l'action de boucher;*

l'action de fumer. Syn. Затикнување,

задрѣстванне; запалняне.

Запъвамъ, va. *heurter, donner du*

piéd; empêcher; (лакъ, пушка или пи-

щовъ), bander, tendre un arc, armer

un fusil ou un pistolet. — се, vpr.

se heurter, être empêché; bégayer. —

крака си о прага, donner du piéd

contre le seuil. Fam. — се да пѣж,

se mettre, se prendre, se donner des

efforts à chanter. — се за работа,

se mettre au travail. Той запъна

пушката си, il arma son fusil. Part.

p. Запънать. [croc-en-jambe m.]

Запъвание, sn. *l'action de heurter;*

Запѣнка, *sf. bouton de manchette.*

Запѣпрямѣ, *va. pop. enfouir, enterrer.* — **се**, *vpr. s'enfouir, être enfoui, enterré.* Part. p. запѣпренѣ. Syn. Заравямѣ. Ctr. Изравямѣ, ископавамѣ.

Запѣпрание, *sn. enfouissement, enterrement m.* Syn. Заравиние. Ctr. Изравиние.

Запѣртакъ, *sm. v. запартѣкъ.*

Запѣхвамѣ, *va. fourrer dans.* — **се**, *vpr. être fourré.* Part. p. Запѣхнатѣ. [*précédent.*]

Запѣхвание, *sn. l'action du verbe*

Запѣхтявамѣ се, *vpr. s'essouffler, perdre haleine.* Part. p. Запѣхтянѣ, hors d'haleine.

Запѣхтявание, *sn. essoufflement m.* Тичамѣ до —, *courir à perte d'haleine.* [*gémir.*]

Запѣшквамѣ, *sn. commencer à*

Запѣвамѣ, *va. se mettre à chanter, enlonner; donner le ton.* — **се**, *vpr. chanter trop longtemps.* Fig. Сѣга запѣлъ друга пѣсня, *maintenant il a changé de note.*

Запѣвание, *sn. intonation f.*

Запѣвъ, *sn. intonation f.*

Запѣнвамѣ, **запѣннамѣ**, *va. couvrir d'écume, faire écumer, faire mousser.* — **се**, *vpr. écumer, commencer à écumer.* Part. p. Запѣненѣ, *écumé; écumeux.* [*précédent.*]

Запѣнвание, *sn. l'action du verbe*

Запѣтвамѣ се, *vpr. se diriger; partir, aller.* Part. p. запѣтенѣ.

Запѣтвание, *sn. l'action du verbe précédent; direction f.*

Заработвамѣ, *va. se mettre à travailler, se mettre au travail.*

Заработвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Заравямѣ, **заровямѣ**, *va. enfouir, enterrer.* — **се**, *vpr. être enfoui, enterré.* Part. p. заровенѣ. Syn. Закопавамѣ. [*terrement m.*]

Заравиние, *sn. enfouissement, en-*

Зарадвамѣ, *va. réjouir, causer de la joie.* — **се**, *vpr. se réjouir, être joyeux.* Много се **зарадвахѣ** дѣто е дошѣлъ, *son arrivée m'a causé bien*

de la joie. Part. p. зарадванѣ.

Зарадвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Заради, *prép. pour, à cause de.* — това, *c'est pourquoi.* Простили го — младостѣта му, *on l'a pardonné à cause de sa jeunesse ou vu sa jeunesse.* Трѣбвахѣ ми пари. — това и продадохѣ кашѣта си, *j'avais besoin d'argent, c'est donc pour cela que j'ai vendu ma maison.* Syn. За, ради.

Зараждамѣ, **зародявамѣ**, *va. engendrer.* — **се**, *vpr. s'engendrer.*

Червенѣтъ, които се **зараждатѣ** въ труповетѣ, *les vers qui s'engendrent dans les cadavres.* Отъ тази храна у дѣцѣта се **зараждатѣ** глисти, *cette nourriture engendre des vers chez les enfants.* Part. p. Зароденѣ. [*précédent.*]

Зараждане, *sn. l'action du verbe*

Зараза, *sf. contagion f.*

Заразенѣ, *adj. infecté, contagié, contaminé.*

Заразителенѣ, *adj. contagieux.*

-лна болестѣ, *maladie contagieuse.* Fig. — примѣръ, *exemple contagieux.* Fig. Смихѣтъ е —, *le rire est contagieux.* Syn. Прихватливѣ.

Заразителностѣ, *sf. le caractère contagieux.* Syn. Прихватливостѣ.

Заразителѣ, **-лка**, *s. celui ou celle qui infecte.*

Заразявамѣ, *va. infecter, contaminer.* — **се**, *vpr. être infecté, contaminé.*

Това блато **заразява** въздуха, *ce marais infecte l'air.* Чумѣта **зарази**ла цѣлий градѣ, *la peste a infecté toute la ville.* Тоѣ го **зарази**лъ съ тифѣ, *il lui a communiqué le typhus.* Fig. Тоѣ е **заразенѣ** съ лъжливо учение, *il est entiché d'une fausse doctrine.* Part. p. заразенѣ. [*précédent.*]

Заразявание, *sn. l'action du verbe*

Зарана, *adv. demain matin.* — ще трѣгна за село, *j'irai demain matin à la campagne.*

Заранѣ, *sf. matin m, matinée f.*

Отъ **заранѣта** до вечерѣта, *du matin au soir, depuis le matin*

jusqu'au soir. Рано **заранѣта**, *de bon matin, de grand matin.* Въ една —, *un beau matin.* Всѣка —, *chaque matin, tous les matins.* — въ десетъ часа, *à dix heures du matin.* Работилъ съмъ цѣлата —, *j'ai travaillé tout le matin, toute la matinée.*

Заранъ, *adv. demain; à l'aube du jour, matin, au matin.* Утрѣ —, *demain matin, demain au matin.* — рано, *demain de bon matin, de grand matin, de bonne heure.* — вечеръ, *matin et soir.*

Зараствамъ, *зарасвамъ*, *vn. se couvrir; guérir, se cicatriser.* Нивата **зарасла** въ трѣва, *le champ se couvrit d'herbe, ou l'herbe envahit le champ.* Раната —, *la plaie se cicatrise.* *Part. p. зарастнатъ, зарасналъ.*

Зарастване, *sn. Méd. cicatrization f.*

Заревавамъ, *va. se mettre à mugir, à rugir, à braire; pleurer.*

Зареда, *sf. tour m; corvée f.*

Зареждамъ се, *vpr. suivre l'ordre, alterner.*

Зареквамъ се, **заричамъ се**, *vpr. faire serment ou vœu de ne pas faire.* *Part. p. зареченъ.*

Зарекване, **заричанне**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Зарекъ, *sm. serment ou vœu de ne pas faire.* Той далъ — да не играе въ карти, *il a fait serment ou vœu de ne plus jouer aux cartes.*

Зарестъ, *adj. radiant, radieux.*

Зарзаватчийница, *sf. boutique de légumes.* [*légumes.*]

Зарзаватчия, *sm. t. marchand de*

Зарзаватъ, *sm. f. légumes.* *Syn. Зеленчукъ.*

Зарзала, *sf. Bot. abricotier (Prunus armeniaca); (плода) abricot.* *Syn. Кайсия t.*

Заривамъ, *va. v. Заравямъ.*

Заридавамъ, *vn. se mettre à se lamenter, fondre en larmes.*

Зариввамъ, *vn. enfouir, enterrer.* — **се**, *vpr. s'enfouir, s'enterrer.* *Syn. Заравямъ.*

Зарнестъ, *sf. sl. radiation f.*

Заробвамъ, **заробямъ**, *va. asservir, faire prisonnier, rendre qn son esclave.* — **се**, *vpr. être asservi, devenir l'esclave de qn.* *Part. p. заробевъ.* [*asservissement m.*]

Заробване, **заробяние**, *sn. Заробенникъ*, *-ца, s. prisonnier, -ère, captif, -ive.*

Заробямъ, *va. v. Заробвамъ.*

Заровямъ, *va. v. Заравямъ.*

Заровяние, *sn. v. Заравяние.*

Зародишъ, *sm. Anat. fœtus m. Bot. germe m.*

Зарождавамъ, *v. Зараждамъ.*

Заронявамъ, *va. faire tomber, laisser tomber.* — **сълзи**, *verser des larmes, commencer à verser des larmes.*

Заросява, *v. imp. commencer à bruiner.*

Заруменявамъ, *va. rougir, colorer de rouge; faire rougir.* — **се**, *vpr. rougir.* Студътъ **заруменялъ** бузнітъ му, *le froid colora ses joues.* *Part. p. заруменъ.*

Заруменяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Зарунъ, *sm. Bot. v. Журулъ.*

Зарѣзанъ, *sm. le mois de février, février.*

Зарѣзвамъ, *va. couper, tailler; égorger, tuer; faire une entaille à.* *Fig. négliger, abandonner.* — **се**, *vpr. se couper la gorge.* *Fig. Той зарѣзалъ работата си, il a abandonné son travail.* *Part. p. зарѣзанъ.* *Syn. Закалямъ.*

Зарѣквамъ се, **зарѣкване**, **зарѣкъ**, *v. Зареквамъ се etc.*

Заря, *sf. la rougeur du ciel; rayon m; sillon m.* Утренна —, *aurore f.* Вечерна —, *crépuscule m, la rougeur du soir.* Слънечна —, *le rayon du soleil.* *Milit. Вечерня —, retraite f.* Утренна —, *diane f.* *Syn. лъчъ; зора.* [*зарябентъ.*]

Заржбямъ, *va. ourler.* *Part. p.*

Заржка, **заржчка**, *sf. commission f, mission f; commande f, ordre m.*

Заржчамъ, **заржчвамъ**, *va. commander, charger, commissionner;*

recommander, faire faire, donner une commission. — си една дрѣха на шивача, *commander un habit au tailleur.* — обѣдъ, *commander un dîner.* Той ми **заръча** да ви кажѣ, *il m'a chargé de vous faire savoir que.* Не ви ли **заръчахъ** да се пазите? *ne vous avais-je pas recommandé de prendre garde?* Part. p. **заръчанъ**, *commandé, de commande.* **Заръчано** ми е да ви кажа, *j'ai ordre de vous dire, je suis chargé de vous dire.* Syn. Поръчвамъ.

Заръчване, sn. *commande*; l'action du verbe précédent.

Засада, sf. *embûche f, aguets, m. pl. guet, affût m. embuscade f; guet-apens m.* Попадамъ въ —, *tomber dans une embuscade.*

Засаждамъ, засадамъ, va. *commencer à planter; planter.* -се, vpr. *être planté.* — лозѣе, *planter une vigne.* Part. p. **Засадѣнъ**, *planté.*

Засаждане, sn. l'action du verbe précédent.

Засватамъ, засватявамъ, va. *rechercher en mariage, fiancer.* -се, vpr. *rechercher en mariage, rechercher, se fiancer.* Part. p. **Засватѣнъ**.

Засвидѣтелствувамъ, va. *témoigner, attester, certifier, légaliser, homologuer.* — нѣкому благодарността си, *témoigner à qn sa reconnaissance.* Part. p. **Засвидѣтелствуванъ**. Syn. Доказвамъ, завѣрявамъ, удостоверявамъ.

Засвидѣтелствование, sn. *témoignage m. légalisation, homologation f.* Syn. Завѣряване, удостоверение.

Засвиркамъ, засвирквамъ, vn. *se mettre à siffler.*

Засвириамъ, vn. *commencer à jouer d'un instrument; se mettre à siffler.* -се, vpr. *jouer trop longtemps d'un instrument, s'oublier à siffler.* Музиката **засвирила** вальсѣ, *la musique commença une valse.* Той **засвирилъ** на цигулка, *il a commencé à jouer du violon.* Part. p. **Засвиренъ**.

Засвириание, sn. l'action du verbe précédent.

Засеждамъ се, vpr. *rester trop longtemps.* [suivant.]

Заселване, sn. l'action du verbe **Заселямъ**, va. *peupler.* -се, vpr. *être peuplé; se fixer à, habiter.*

Засилямъ, va. *renforcer.* -се, vpr. *se renfoncer, devenir plus fort; s'efforcer, s'évertuer.* Мѣд. *empirer, s'aggraver.* -се да повдигна товара, *s'efforcer de soulever le fardeau.* Part. p. **Засилѣнъ**, Syn. Усилямъ.

Засиляние, sn. *effort m.*

Засинявамъ, va. *bleuir, teindre en bleu.* -се, vpr. *bleuir, devenir bleu.* Part. p. **Засинѣнъ**.

Засипвамъ, va. *remplir, combler, remblayer.* -се, vpr. *être comblé, rempli.* — трапъ съ земя, *remblayer une fosse, combler une fosse.*

Засипване, sn. l'action du verbe précédent.

Заситамъ, засищамъ, va. *rassasier.* -се, vpr. *se rassasier.*

Засичамъ, va. *commencer à couper, entailler, marquer avec une hache.* Part. p. **Засичѣнъ**.

Заскачамъ, vn. *se mettre à sauter, se mettre à galoper.*

Заскитамъ се, vpr. *se mettre à errer; voyager sans itinéraire et sans but.*

Заскриптявамъ, vn. *crier, grincer (à propos d'une plume, d'une porte, d'une roue); craquer (à propos d'un lit).* Syn. Скриптя.

Заскриптяване, sn. l'action du verbe précédent. Syn. Скриптение.

Заскърцвамъ, vn. *se mettre à grincer.* — съ забитъ, *grincer des dents.* v. Заскриптявамъ.

Заскъпнувамъ, vn. **Заскъпнявамъ се**, vpr. *devenir cher, enchérir, renchérir.* Всичкитѣ стоки **заскъпнуватъ**, *toutes les marchandises augmentent de prix.* Всичко **заскъпнува**, *tout devient cher.* Part. p. **Заскъпналъ**.

Заскъпнуване, заскъпняване, sn. *enchérissement m.*

Заслѣпывамъ, *vn. v.* **Заслѣпывамъ**.

Засладивамъ, заслаждавамъ, заслаждамъ, *va. adoucir, rendre doux, sucrer. -се, vpr. être adouci.* Part. p. Засладенъ. Syn. Подслаждамъ, подслаждавамъ. [м.]

Заслаждане, *sn. adoucissement* **Заслѣнъ**, *sm. v. toit, abri m.*

Заслуга, *sf. service m, mérite m.* Награждавамъ нѣкого за —, *récompenser qn de ses services.* Награждавамъ нѣкого по — **гитѣ** му, *récompenser qn selon son mérite.*

Заслугувамъ, *vn. commencer à servir. -се, vpr. servir longtemps.*

Заслужвамъ, *va. mériter, gagner.* — награда, наказание, *mériter une récompense, une punition.* Това не заслужава никакво внимание. *cela ne mérite aucune attention.* Part. p. Заслуженъ. [verbe précédent.]

Заслужване, *sn. l'action du* **Заслужилъ**, *adj. qui a rendu des services; qui a bien mérité de la patrie, de la société, de la science.*

Заслѣпнтеленъ, *adj. éblouissant.* **Заслѣпывамъ**, *va. éblouir; offusquer. -се, vpr. se laisser éblouir.*

Слънцето заслѣпва очитѣ, *le soleil offusque les yeux.* Често страстите ни заслѣпватъ, *les passions nous aveuglent souvent.* Part. p. Заслѣпенъ.

Заслѣпывание, *sn. privation de la vue; aveuglement, éblouissement.*

Засмивамъ, *va. faire rire. -се, vpr. se mettre à rire.* Part. p. Засмѣенъ. [précédent.]

Засмиванне, *sn. l'action du verbe* **Засмолявамъ**, *va. goudronner. -се, vpr. être goudronné.* Part. p. Засмоленъ.

Засмоляване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Засмуквамъ, *va. commencer à sucer. -се, vpr. sucer longtemps.*

Засмърквамъ, *vn. commencer à aspirer un liquide par les narines, humer; commencer à priser.*

Заспавамъ, заспивамъ, *vn.*

s'endormir, s'assoupir. -се, vpr. dormir longtemps.

Заспаване, *sn. assoupissement m.* **Засраменъ**, *adj. confus.*

Засрамявамъ, засрамятъ, *va. faire honte; couvrir d'opprobre; confondre. Fig. faire rougir. -се, vpr. avoir honte, devenir tout confus.* Part. p. Засраменъ.

Засрамяване, *sn. honte f. outrage m. opprobre m. confusion f.*

Заставамъ, застанвамъ, *vn. s'arrêter; stationner; rester, demeurer.* Milit. — въ фронтъ, *faire front.* Syn. Спирамъ се: стоимъ.

Заставанне, *sn. Застанване*, *arrêt m; stationnement m.*

Заставямъ, *va. forcer.* **Заставили** го да си даде оставката, *on l'a forcé à donner sa démission.* Part. p. заставенъ. Syn. Спирамъ; накарвамъ, принуждавамъ.

Застарѣлость, *sf. vieillesse, état caduc, le suranné.*

Застарѣлъ, *tdj. vieilli, suranné; invétéré, enraciné.*

Застарявамъ, *vieillir, devenir suranné; s'invétérer.*

Застинвамъ, v. Застинвамъ.

Застигамъ, *va. atteindre, rattraper, joindre, rejoindre; surprendre.* Вървѣте напредъ, азъ ще ви **застигна**, *allez devant, je vous rattraperai.* Кучето неможа да **застигне** заяка, *le chien n'a pu atteindre le lièvre.* Той расте много бържѣ, скоро ще **застигне** баща си, *il croît vite, il atteindra vite la taille de son père.* Бурята ни **застигна** на пътя, *la tempête nous a surpris en chemin.* Part. p. застигнатъ. Syn. Прстигамъ.

Застиганне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Застигамъ, *va. couvrir un sac avec une toile; couvrir de paille un toit.*

Застинвамъ, *vn. se refroidir; se figer, se coaguler.* Мазьта **застинѣла**, *la graisse s'est figée.* Кръвта **застинѣла**, *le sang s'est coagulé.* Part. p. застигнатъ.

Застой, sm. *stagnation f.* — въ кръвта, *la stagnation du sang.* — на работитѣ, на търговията, *la stagnation des affaires, du commerce.*

Застоявамъ се, vpr. *s'arrêter pour longtemps; se domicilier, s'établir; stationner; être stagnant, croupi.* Part. p. *застоявъ.*

Застояване, sn. *stagnation f; stationnement m.* — на водитѣ, *la stagnation des eaux.*

Застоявъ, adj. *stagnant, dormant; stationnaire.* — на вода, *eau stagnante.*

Застраствавамъ се, vpr. *se passionner, s'adonner.* v. **Пристраствавамъ се.**

Застрашавамъ, va. *intimider, menacer, effrayer.* — се, vpr. *être menacé, effrayé.* Part. p. *заstraшенъ.* Syn. *Заплашвамъ.* [menacer.]

Застрашаванне, sn. *l'action de*

Застрашителенъ, adj. *menaçant, imminent.* — **лно** положение, *attitude menaçante.* — **лно** писмо, *lettre de menaces.*

Застригвамъ, va. *commencer à tondre; commencer à couper les cheveux.* [verbe précédent.]

Застригване, sn. *l'action du*

Застройвамъ, va. *commencer à bâtir.*

Застройване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Застругъ, sm. *jatte f en bois.*

Застрѣлямъ, va. *commencer à tirer avec une arme à feu; tuer d'un coup de feu, fusiller.* — се, vpr. *se mettre une balle dans le corps.* Part. p. *застрѣленъ.*

Застрѣляне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Застудявамъ, va. *refroidir.* — се, vpr. *se refroidir.* Part. p. *застуденъ.* [m.]

Застудяване, sn. *refroidissement*

Застъргвамъ, va. *se mettre à raboter.* Part. p. *застърганъ.*

Застъргване, sn. *l'action du verbe précédent; rabotage m.*

Застѣгачка, sf. *tout ce qui sert à resserrer, outil à serrer.*

Застѣгамъ, va. *serrer, resserrer.* — се, vpr. *se serrer, être resserré.* — кръста си съ поясъ, *serrer sa taille avec une ceinture.* Part. p. *застѣгнатъ.*

Застѣганне, sn. *serrement m.*

Застѣгателенъ, adj. *Méd. astreignant.*

Застѣжникъ, -ца, s. *défenseur, -enderesse, protecteur, -trice.*

Застѣжничество, sn. *intercession, intervention, protection f.*

Застѣжчивъ, adj. *porté à intervenir, à intercéder, à protéger.*

Застѣпямъ, va. *commencer à se tenir debout, à marcher; prendre la place, remplacer.* — се, vpr. *intervenir, intercéder en faveur de, prendre fait et cause pour, défendre, protéger.* Той ме **застѣпи** въ тази длъжностъ, *il me remplaça dans cet emploi.* — се за правдата, *intercéder en faveur de la justice.* — се за нѣкое сираче, *prendre fait et cause pour un orphelin.*

Засуквамъ, va. *commencer à tordre; retrousser.* — се, vpr. *se tordre; se retrousser.* — **ражавитѣ**, *moustaches, retrousser les manches, les moustaches.* Part. p. *засуканъ.*

Засукване, sn. *l'action du verbe précédent.* [renifler.]

Засумтявамъ, vn. *commencer à voir un songe, à rêver.* [sécher.]

Засъхвамъ, vn. *se sécher, se des-*

Засѣвамъ, va. *commencer à semer, semer, ensemençer.* — се, vpr. *être semé; être ensemençé.* Всичкитѣ нивы оъ **засѣяни**, *tous mes champs sont ensemençés.* Тази нива е лошо **засѣяна**, *ce champ est mal semé.* Part. p. *засѣянъ, засѣтъ.*

Засѣяване, sn. *ensemencement m.*

Засѣвки, sf. pl. *l'usage de préparer les pains le vendredi soir avant le dimanche de la noce.* Syn. *Медоникъ.*

Засѣвъ, sm. *ensemencement m; semailles f. pl.*

Засѣдавамъ, vn. *siéger, assister à une séance, être en séance, tenir*

séance. Той засѣдава въ сада, *il siège au tribunal.* Съвѣтъ засѣдава днесъ, *le conseil tient séance aujourd'hui.*

Засѣдамъ, засѣднувамъ, вп. *se coucher (à propos du soleil).* Маг. *échouer, s'échouer; s'arrêter.* Слънцето засѣднѣло, *le soleil s'est couché.* Една костъ засѣднѣла въ гърлото му, *un os s'est arrêté dans son gosier.* Part. p. засѣднѣтъ.

Засѣданне, sn. *séance* f. Вчерашното — на академията бѣ шумно, *la séance académique d'hier a été tumultueuse.* — при затворени врата, *audience à huis clos.*

Засѣдателски, adj. *d'assesseur, assessorial.* [дебенъ —, *juré.*

Засѣдатель, sm. *assesseur* m. Сл-

Засѣдявамъ се, впр. *rester longtemps; rester longtemps fille.* — се въ кащи, *garder la maison.* — се на гостѣ, *rester longtemps en visite.* Fig. Тя се засѣдила, *elle a coiffé S-te Catherine, elle est restée fille.*

Засѣквамъ, в. *Засичамъ.*

Засѣнчвамъ, засѣнчване, в. *Засѣнявамъ, засѣняване.*

Засѣнямъ, va. *masquer le jour; ombrager, couvrir d'ombre.* Part. p. засѣненъ. [прѣдентъ.

Засѣняние, sn. *l'action du verbe*

Засѣчка, sf. *Vétér. crapaud* m.

Затайвамъ, va. *cacher.* — се, впр. *se cacher.* Part. p. затаенъ. Syn. *Закривамъ.*

Затаявамъ, вп. *commencer à se fondre; dégeler.*

Затварямъ, va. *fermer, enfermer, clore.* — се, впр. *être fermé, se fermer, s'enfermer.* Part. p. затворенъ.

Затваряние, sn. *clôture, fermeture* f; *emprisonnement* m.

Затворникъ, -ца, s. *reclus, -use, prisonnier, -ère.* [de prisonnier.

Затворнически, adj. *de prison.*

Затворничество, sn. *réclusion* f.

Затворъ, sm. *prison, geôle* f, *cachot* m. Jur. *arrêté* m. Турамъ нѣкого

въ —, *mettre qn en prison, emprisonner.* Осаждамъ нѣкого на —, *condamner qn à la prison.*

Затвърдѣлость, sf. v. *Закоравѣлость.*

Затвърдявамъ; va. вп. v. *Закоравявамъ.*

Затвърдяване, sn. v. *Закоравяване.* [serrer.

Затегалка, sf. *tout ce qui sert à*

Затеглямъ, va. *se mettre à tirer, à peser.*

Затенкамъ, затичамъ, вп. *enfler, se gonfler.* Part. p. заточенъ, затекълъ.

Затервамъ, va. *amener.* — се, впр. *être amené.* Пастирьтъ затералъ добитъка отъ полето, *le pâtre a ramené le bétail des champs.*

Затикалка, sf. *bouchon, tampon* m.

Затиквамъ, затикнувамъ, va. *boucher, tamponner, bondonner; calfeutrer.* — се, впр. *être bouché.* — цѣпкитѣ съ кълчища, *boucher les fentes avec de l'étoupe.* — си ушиѣ, *se boucher les oreilles.* — си ушиѣ съ памукъ, *se mettre du coton dans les oreilles.* — стѣкло-ница, *boucher une bouteille.*

Затикване. затикнуване, sn. *l'action du verbe précédent; tamponnement* m.

Затирямъ, va. *chasser.* — се, впр. *se diriger; fondre, s'élancer.* — се възъ неприятеля, *fondre sur l'ennemi.* — се къмъ нѣкого, *se diriger vers qn.*

Затискамъ, va. *presser, serrer; presser dans une foule; boucher.* Part. p. затиснатъ.

Затискание, sn. *serrement* m.

Затичамъ се, впр. *courir; accourir.* — нѣкому на помощъ, *accourir au secours de qn.* — колкото мога, *accourir à toutes jambes.* Va. *trouver, surprendre.* **Затекохъ** го у дома му, *je l'ai trouvé chez lui.* **Затекохъ** ги въ кѣрание, *je les ai surpris se querellant.* Syn. *Заварвамъ.* [l'action d'accourir.

Затичание, sn. *gonflement* m;

Затласквамъ, *va. commencer à heurter, à pousser.*

Затлъпявамъ, *va. inculquer, inspirer. — се, vpr. s'inculquer, s'enraciner.*

Затлъстявамъ, *va. engraisser. vn. s'engraisser, devenir gras, prendre de l'embonpoint.* [ment m.]

Затлъстяване, *sn. engraisse-*

Затлъavamъ, *vn. (за огънь), com-*

Затоплителенъ, *adj. échauffant.*

Затоцлювамъ, затоцлямъ, *va. chauffer, échauffer, réchauffer, dé-*

Затоцлюване, *sn. échauffement*

Заточавамъ, *va. exiler; bannir.*

Part. p. заточенъ. [ment m.]

Заточение, *sn. exil m, bannisse-*

Заточенникъ, *sm. exilé. Syn.*

Изгнанникъ. [quer.]

Затраквамъ, *va. se mettre à cra-*

Затрепервамъ, *vn. commencer à*

trembler. [tressaillement m.]

Затреперване, *sn. tremblement,*

Затрептявамъ, *va. commencer à*

scintiller.

Затресвамъ се, впр. р. Затре-

первамъ. [la fièvre.]

Затресва ме, v. imp. être pris de

Затрепявамъ, *sn. commencer à*

craquer, à se fendre. V. imp. il

commence à tonner.

Затрепяване, *sn. l'action du*

verbe précédent.

Затривамъ, *va. tuer, faire périr;*

ruiner; perdre. Fig. effacer. — се,

vpr. être tué; disparaître. Той за-

трилъ брата си. il tua son frère.

— врѣмето си, tuer son temps. Тази

страсть го затрила, cette passion

l'a perdu. Затрихъ го отъ ли-

цето на земята, on l'a fait périr.

Той затрилъ честъта на тази

жена, il a perdu l'honneur de cette

femme. Part. p. затриенъ, затритъ.

Syn. Убивамъ, погубвамъ.

Затривамъ, *va. commencer à frotter,*

à essuyer; se mettre à scier.

Затривание, *sn. perdition f; ef-*

acement m.

Затруднение, *sn. embarras m.*

difficulté f; obstacle m. Нахождамъ

се въ —, se trouver dans un em-

barras. Излизамъ отъ —, se tirer

d'un embarras. Срѣщамъ —, rencontrer

un obstacle. Правя —ния, faire

naitre, apporter des difficultés. Syn.

Млачнотия; прѣпятствие.

Затруднителенъ, *adj. difficile,*

embarrassant; épineux. —ни об-

стоятельства, des circonstances dif-

ficiles. —но положение, position

embarrassante, fausse position. —но

дѣло, affaire épineuse.

Затруднителностъ, *sf. difficile-*

culté f, embarras m, le difficile.

Затруднявамъ, *va. rendre diffi-*

cile, embarrasser; entraver, gêner. —

се, vpr. rencontrer des obstacles;

s'embarrasser. Недостатъкъ на па-

метъта затруднява ученieto. le

manque de mémoire rend l'étude dif-

ficile. Това никакъ не затруд-

нява, cela ne m'embarrasse nulle-

ment. Това тѣсно мѣсто затруд-

няваше движението на нашата

войска, cet espace resserré entravait

ou gênait les mouvements de notre

armée. Работата се затруднява,

l'affaire rencontre des obstacles. Той

въ нищо се не затруднява, il

ne s'embarrasse de rien. Part. p.

Затрудненъ.

Затрудняване, *sn. l'action du*

verbe précédent.

Затрунвамъ, *va. combler, remplir;*

encombrer; surcharger. —се, vpr.

être comblé, rempli; être surchargé.

Патътъ се затрунахъ съ снѣгъ,

la route est encombrée de neige. Дю-

кянътъ е затрунанъ съ стока.

la boutique est encombrée de mar-

chandises. Затрунахъ ме съ ра-

бота, on m'a surchargé de travail. —

една яма съ земя, combler une fosse

avec de la terre. Fig. — нѣкого съ

въпросъ, accabler qn de questions

Part. p. Затрунанъ. Syn. Заспи-

вамъ.

Затрупване, *вн.* l'action du verbe précédent.

Затръкалямъ, *в.* **Затърка-**

Затрънямъ, *ва.* *clorre, enclore au moyen de broussailles, mettre des broussailles.* Fig. oublier, abandonner. — *се*, *впр.* être enclos de broussailles. Part. *р.* Затръненъ.

Затръняние, *вн.* l'action du verbe précédent.

Затръсвамъ, **затръсямъ**, *ва.* commencer à chercher, à rechercher; commencer à secouer. — *се*, *впр.* se mettre à trembler. Syn. **Заклащамъ**, **заклятамъ**.

Затръбявамъ, *ва.* se mettre à sonner de la trompette.

Затръбяване, *вн.* l'action du verbe précédent.

Затулка, *sf.* bouchon, tampon *m.*

Затулямъ, *ва.* couvrir, cacher; fermer, boucher; *offusquer, ôter; éclipser.* — *се*, *впр.* être couvert, fermé. — лицето си съ рацѣтъ си, cacher son visage dans ses mains. — нѣкому недостатѣцѣтъ, couvrir les défauts de *qn.* — нѣкое прѣстапение, cacher un crime. — пощѣта, fermer le poêle. — свѣтлината, *offusquer le jour.* — *се* отъ вѣтъра, se garantir du vent. Part. *р.* Затуленъ. Syn. **Закривамъ**.

Затуление, *вн.* l'action du verbe précédent. Astr. *éclipse f.*

Затупвамъ, **затупквамъ**, *ва.* commencer à battre; *вн.* battre, s'é-mouvoir. Тутакси сърцето му **затупа** отъ радостъ и любовъ, aussitôt son cœur battit de joie et d'amour.

Затупурвамъ, *вн.* se mettre à frapper des pieds, trépigner.

Затъвамъ *в.* **Затѣвамъ**.

Затѣквамъ, **затѣквамъ**, *ва.* commencer à tisser.

Затѣквамъ, **затѣкнувамъ**, *ва.* boucher; *ficher, enfoncer.* — *се*, *впр.* se boucher; être fiché, enfoncé. — една стѣкленица, boucher une bouteille. — нѣкого на колъ, *empaler qn.* — атаганъ на пояса си, mettre,

glisser un yatagan dans sa ceinture. Part. *р.* Затѣкнатъ. Syn. **Запущамъ**; **забивамъ**, **забождамъ**.

Затѣкване, **затѣкнуване**, *вн.* l'action du verbe précédent.

Затѣмнѣние, *вн.* *в.* **Затѣм-**

Затѣмнявамъ, *ва.* rendre obscur, obscurcir; *offusquer; éclipser; вн.* devenir obscur, s'obscurcir. — *се*, *впр.* s'obscurcir, devenir obscur. Тѣзи завѣси **затѣмнили** стаята, ces rideaux ont obscurci la chambre. Fig. Той **затѣмнилъ** славата на вончкитѣ си прѣдшественници, il a éclipé la gloire de tous ses prédécesseurs. Fig. Двусмисленитѣ му отговори **затѣмнили** истината, ses réponses ambiguës ont obscurci la vérité. Облацитѣ **затѣмнили** слнцето, les nuages ont obscurci le soleil. Fig. Тя **затѣмнила** вончкитѣ други жени съ хубостъта си, elle a éclipé par sa beauté toutes les autres femmes. Слнцето се **затѣмнило**, nous avons une éclipse de soleil. Part. *р.* Затѣмненъ.

Затѣмняване, *вн.* Astr. *éclipse f.* Fig. *obscurcissement m.* Слнечно, лунно —, *éclipse de soleil, de lune.*

Затѣнвамъ, *вн.* couler à fond; *enfoncer, s'enfoncer, être submergé, inondé; se noyer; s'embourber.* Part. *р.* Затѣнатъ. [*foncement m.*

Затѣнване, *вн.* *submersion f., en-*

Затѣквамъ, *ва.* fouler aux pieds. — *се*, *впр.* être foulé. Fig. — нѣкого въ калъта, *embourber.* Part. *р.* Затѣкнатъ.

Затѣкване, *вн.* l'action du verbe précédent.

Затѣтрамъ, *ва.* emporter loin; *entraîner.* — *се*, *впр.* être emporté, entraîné. Part. *р.* **затѣтронъ**.

Затѣтрание, *вн.* *entraînement m.*

Затѣгамъ, *ва.* serrer. Méd. *constiper, opiler; astreindre.* — *се*, *впр.* être serré; être constipé. Part. *р.* **затѣгнатъ**.

Затѣгане, *вн.* *resserrement m.* Méd. *opilation, constipation, obstruc-*

tion, astriction f. Syn. Задрѣстванне, запушване.

Затѣгателенъ, adj. Méd. *styp-tique, opilatif, obstructif*. -**но** лѣкарство, *un astringent*. -**но** свойство, *astringence f*.

Затѣжвамъ се, vpr. *se livrer à l'affliction*.

Затѣживание, sn. *chagrin m*.

Затѣпявамъ, va. *émousser*. Fig. *affaiblir*. — **се**, vpr. *s'émousser, être émoussé; s'affaiblir*. — ножъ, бръсначъ, *émousser un couteau, un rasoir*. Fig. — чувствителността, *émousser la sensibilité*. — гледанието, паметта, *affaiblir la vue, la mémoire*. Part. p. Затѣпенъ. Syn. Исхабявамъ. [*verbe précédent*].

Затѣпяване, sn. *l'action du*

Заушвамъ, va. *souffleter, donner un soufflet*. Syn. Заюшвамъ.

Заушване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Заушница, sf. Méd. *oreillons m pl*. Anat. *parotides*. Vétér. *avives* (chez les chevaux). Pl. Заушници.

Зафатасвамъ, va. v. **Застигамъ**.

Зафатасване, sn. v. **Застига-ние**.

Захапвамъ, va. *mordre; piquer; mettre dans la bouche*. — **се**, vpr. *se mordre*. **Захапало** го едно куче, *un chien l'a mordu*. Хлѣбътъ тѣй закоравѣлъ, щото неможешъ го **захапа**, *le pain est dur à vous casser les dents*. Fig. — вадидата, *mordre à l'hameçon, à l'appât*. — **си** прѣстигъ, устнитъ, *se mordre les doigts, les lèvres*. — **си** езика, *se mordre la langue*. Part. p. захапанъ.

Захапване, sn. *morsure, piqure f; l'action du verbe précédent*.

Захапнувамъ, vn. *goûter à qch pour faire passer la faim, goûter à qch avant ou après une boisson*.

Захапнуване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Захаренъ, adj. *à sucre, de sucre; sucrier*. -**рна** трѣстъ, *canne f à sucre*. -**рне** сладко, *des confitures*

au sucre. -**рни** кравайчета, *des pains d'épice au sucre*. -**рна** глава, *un pain de sucre*. — пѣсьлъ, *cassonade f, sucre brut*. -**рна** индустрия, *industrie sucrière*. -**рна** фабрика, *sucrierie, raffinerie de sucre*.

Захарестъ, adj. *sucré; saccharéux*.

Захарница, sf. *sucrier m*.

Захароварение, sn. *la préparation du sucre*.

Захароварница, sf. *usine à sucre*.

Захароваръ, sm. *fabricant de sucre*.

Захароносенъ, adj. Bot. *saccharifère*. [Захаросанъ.

Захаросвамъ, va. *sucrer*. Part. p.

Захаросване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Захаръ, sf. *sucré m*. Сурова —, *sucré brut*. Прѣфинена —, *sucré raffiné*. Стѣклена —, *caramel m*. Подправенъ съ —, *sucré*. Прѣобрѣщанне въ —, *saccharification f*. Прѣобрѣщамъ въ —, *saccharifier*. Syn. Шекеръ t. [*suivant*].

Захваление, sn. *l'action du verbe*

Захвалямъ, va. *se mettre à louer; louer trop; applaudir*. Part. p. Захваленъ.

Захватамъ, захващамъ, va. *prendre, empoigner; prendre tout, emporter; embrasser; occuper, envahir; interceper; usurper; commencer, débiter*. — **се**, vpr. *être saisi, empoigné, etc; prendre trop sur soi, trop entreprendre*. Трѣбва да се **захване** патя прѣди неприятеля, *il faut occuper le chemin avant l'ennemi*. — чуждъ имотъ, властъ, *usurper le bien d'autrui, le pouvoir*. Като оралъ нивата си той **захванѣлъ** частъ отъ моята, *en labourant sa terre, il empiéta sur une partie de la mienne*. Мене ме **захванѣ** дъжда по патя, *la pluie m'a surpris en route*. Той всичко **захванѣлъ** въ рацѣтъ си, *il tient tout dans sa dépendance*. — първо мѣсто, *occuper la première place*. — една работа, *commencer un ouvrage*. V. imp. **Захваща** да се съмнува, да се мрънува, *il commence à faire jour, à*

faire sombre. **Захвана** да мрази, *il a commencé à geler.* — **се** да ги помирѣ, *je prends sur moi de les réconcilier.* Не се **захващайте** за тази рискована работа, *n'entreprenez pas cette affaire scabreuse.* Той се **захваща** за всичко, *il se mêle de tout.* Part. p. **Захванатъ**, *occupé, affairé.* Syn. **Начинамъ.**

Захващанне, sn. l'action du verbe précédent.

Захвъргамъ, **захвърлямъ**, va. *lancer, jeter; rejeter.* Fig. *mépriser, négliger, abandonner.* — **се**, vpr. *se jeter ça et là.* Кадѣ ми **захвърлихте** шапката, *où avez-vous laissé mon chapeau?* — топка на покрива, *jeter une balle sur le toit.* Fig. — нѣкоя работа, *abandonner une affaire.* — съ камънь, *jeter des pierres sur qn.* Part. p. **Захвърленъ.**

Захвърганне, **захвърляние**, sn. l'action du verbe précédent.

Захилвамъ се, vpr. *commencer à sourire.* Дѣтето се **захилва**, *l'enfant sourit.* Part. p. **Захилонъ**, *souriant.* Syn. **Засмивамъ се.** [m.]

Захилване, sn. *sourire m, souris*
Захитрявамъ, va. *gagner en intelligence.* Дѣтето **захитрѣло**, *l'esprit de l'enfant a commencé à se développer.*

Захладяване, sn. *froidure f, froideur f.*

Захласнувамъ се, vpr. *por. bayer, s'ébahir.* Part. p. **Захласнатъ**, *stupéfait, ébahi.* Syn. **Заѣпвамъ се.**

Захласнуване, sn. le substantif du verbe précédent.

Захласнѣтостьъ, sf. *ébahissement; état de stupidité.*

Захлипамъ се, vpr. *éclater de rire, partir d'un éclat de rire.*

Захлопвамъ, va. *commencer à faire du bruit, commencer à heurter, à cogner.*

Захлунакъ, sm. *couvercle m.* — на аламбикъ, *chapeau m.* — на куминъ, *tabourin m.* — на пещъ, *bouchoir m.*

Захлуначе, sn. *petit couvercle.*

Захлуна, sf. Anat. *valvule f. v.*

Захлунакъ.

Захлупи, sm. pl. *botte f, pièce de vaisselle de bois servant de dépôt de sel, de poivre, de fromage, de beurre etc.*

Захлупамъ, va. *fermer, couvrir, enfermer; mettre le couvercle.* — **се**, vpr. *être fermé, couvert.* Part. p. **Захлупонъ**. [précédent.]

Захлупанне, sn. l'action du verbe

Захлѣбямъ, (сърдцето си), va. *manger un peu de pain pour faire passer la faim.*

Заходникъ, sm. *lieux, cabinet d'aisances, latrines f.* Pl. **Заходници.** Syn. **Мушуракъ**, **нуждникъ**, **хале.**

Заходъ, sm. *le coucher de soleil, occident, ouest m; latrines f. pl.*

Зажеждане, sn. *le coucher d'un astre.*

Захоративамъ, vn. *commencer à parler; va. amuser, divertir.*

Захраквамъ, va. *commencer à cracher.*

Захранямъ, va. *commencer à nourrir.* — **се**, vpr. *commencer à se nourrir.* Part. p. **Захраненъ.**

Захранение, sn. l'action du verbe précédent. [boiter.]

Захрепявамъ, vn. *commencer à*

Захрускамъ, vn. *commencer à croquer; se mettre à croquer.*

Захрускване, sn. l'action du verbe précédent.

Захучавамъ, vn. *faire du bruit; commencer à faire du bruit.*

Захучамъ, va. *lancer, jeter, rejeter loin.* Syn. **Захвъргамъ.**

Захърквамъ, vn. *se mettre à ronfler.* Syn. **Засумтявамъ.**

Захъхрямъ, vn. *commencer à siffler; se mettre à hennir.*

Зацапвамъ, va. *salir, souiller.* Fig. *noircir, souiller.* — **се**, vpr. *se salir, être sali, souillé.* — дрехата си, *рацѣтъ си, salir l'habit, les mains.* Fig. Fam. **Зацапвамъ** водата, *battre l'eau des mains.* Part. p. **Зацапанъ.**

Зацапване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Зацвѣлямъ, *vn.* se mettre à *hennir*.

Зацѣлямъ, *va.* commencer à *sucer*. *Syn.* Засукамъ.

Зацѣвтявамъ, *va.* commencer à *fleurir*.

Зацѣркамъ, **зацѣрчамъ**, *vn.* commencer à *gazouiller*, à *pépier*.

Зацѣпямъ, *va.* commencer à *fendre*. — *се*, *vpr.* se *fendre*. *Part. p.* Зацѣпнѣнь.

Зачаленъ, *v.* **Началенъ**.

Зачало, *sn.* sl. commencement *m*; section *f* (des *évangiles*).

Зачасъ, **завчасъ**, *adv.* à l'instant, aussitôt, tout de suite, tout à l'heure. [*conception f.*]

Зачатие, *sn.* sl. commencement *m*;

Зачатье, *sm.* *fœtus*, germe *m.*

Зачевамъ, *v.* **Зачинамъ**.

Зачекнувамъ, *va.* *toucher*. — *се*, *vpr.* être *touché*. Въ своята статя той *зачекнува* много важни въпроси, *il touche, il effleure, dans son article, plusieurs questions importantes*. *Part. p.* Зачекнатъ. *Syn.* Закачамъ.

Заченвамъ, *v.* **Зачинамъ**.

Заченване, *sm.* commencement *m*; *conception f.*

Зачервениявамъ, *va.* *rougir*, donner un *teint rouge*. — *се*, *vpr.* *rougir*, devenir *rouge*; *paraître rouge*. Радитѣ се *зачервенияватъ* кога се варятъ, *les écrevisses rougissent en cuisant*. *Fig.* — *се* отъ срамъ. *rougir de honte*. *Part. p.* Зачервенъ.

Зачервяване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Зачернювамъ, *va.* *noircir*. *Fig.* *dénigrer*. — *се*, *vpr.* se *noircir*. *Part. p.* Зачерненъ.

Зачернюване, *sn.* *noircissement m.* *Fig.* *dénigrement m.*

Зачернявамъ, *vn.* commencer à devenir *noir*; commencer à se *hâler*.

Зачерняване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Зачерпямъ, *va.* commencer à *puiser*.

Зачертавамъ, *va.* commencer à

tracer; *marquer par un trait*. *Part. p.* Зачертанъ.

Зачесвамъ, **зачисамъ**, *va.* commencer à *gratter*, commencer à *peigner*; *peigner en arrière*. — *се*, *vpr.* commencer à se *gratter*, à se *peigner en arrière*. [*précédent*].

Зачесване, *sn.* l'action du verbe **Зачествамъ**, *vn.* aller souvent; *fréquenter*.

Зачествяване, *sn.* *fréquentation f.* **Зачикмбръсъ**, *sm.* *s.* *couperose verte f.*

Зачинамъ, *va.* commencer; *concevoir* (à propos d'une femme). — *се*, *vpr.* commencer; être *conçu*. *Part. p.* Заченатъ. *Syn.* **Начинамъ**.

Зачислявамъ, **зачислямъ**, *va.* mettre ou prendre en *compte*; faire *passer*, faire *entrer*, *nommer*. — *се*, *vpr.* être *mis* ou *mis en compte*; *passer*, *entrer*, être *nommé*. Едкого си *зачислили* въ запаса на войската, *on a fait passer un tel dans la réserve*. Еди-кой си *се зачислява* въ войската, *un tel entre dans l'armée*. *Part. p.* Зачисленъ.

Зачисляване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Зачитамъ, *vn.* se mettre à *lire*; *honorer*, *respecter*, *tenir compte des qualités de qn.* — *се*, *vpr.* *lire trop longtemps*. Той не *зачита* старостта ми, *il ne tient pas compte de mon âge*. [*dire, à outr.*]

Зачувамъ, *vn.* commencer à *entendre*. **Зачувамъ**, *va.* *conserver*, *maintenir*, *garder*. — *се*, *vpr.* se *conserver*, être *gardé*. — *нѣщо*, *conserver une chose*. *Syn.* Завардвамъ, съхранявамъ. *запазвамъ*. [*précédents*].

Зачуване, *sn.* l'action des verbes **Зачудвамъ**, *va.* *étonner*, *surprendre*, *émervéiller*. — *се*, *vpr.* s'*étonner*, s'*émervéiller*. Тази новина *зачуди* всички, *cette nouvelle a étonné, a surpris tout le monde*. *Part. p.* Зачуденъ. *Syn.* Удивявамъ.

Зачуцване, *sn.* *étonnement m.* **Зачукамъ**, *va.* commencer à *battre*,

à frapper; enfoncer, ficher. -се, врг. être enfoncé, fiché. Той зачука на вратата, il commença à frapper à la porte. — няколко колове, enfoncer plusieurs pieux. — гвоздей въ стѣната, ficher un clou dans le mur. — обръчитъ на бачва, cercler un tonneau, mettre des cercles à un tonneau. Part. p. Зачуканъ. Сун. Забивамъ. [précédent.]

Зачукване, sn. l'action du verbe
Зачъ-ягъ, sm. t. acide sulfurique, vitriol m.

Зашемадявамъ, va. étourdir, assourdir, abasourdir, stupéfier. -се, врг. s'étourdir. Part. p. Зашемаденъ.

Зашемадяване, sn. étourdissement, abasourdissement m; stupéfaction f. [choter.]

Зашепвамъ, vn. se mettre à chuchoter.

Зашепване, sn. chuchotement m.

Зашибамъ, зашибвамъ, va. fouetter, frapper avec un fouet, avec une baguette.

Зашивамъ, va. coudre, recoudre; fermer en cousant. -се, врг. être cousu, recousu. Ракавътъ ми се распръгъ, дайте да го зашиятъ, votre manche s'est déchoué, faites-la recoudre. Fam. Зашихъ му една плъсница, je lui ai appliqué un soufflet. Part. p. Зашивенъ, зашитъ.

Зашиване, sn. l'action du verbe précédent. [Bot. suture f.]

Зашивка, sf. endroit recousu. Anat.

Зашилямъ, va. attacher avec des épingles. -се, врг. être attaché avec des épingles.

Зашумулявамъ, vn. commencer à murmurer. Вѣтрътъ шумулялъ по листоветъ, le vent murmure dans le feuillage.

Зашумявамъ, vn. commencer à faire du bruit. — се, se couvrir de feuilles (à propos d'une forêt).

Зашумукамъ, шумукамъ, vn. chuchoter en présence d'un tiers. [à pleuvoir.]

Зашипурева, v. im. commencer

Защипвамъ, va. commencer à pincer. -се, врг. être pincé. Part. p.

Защипанъ.

Защипване, sn. pincement m.
Защита, sf. appui m, protection f, défense, sauvegarde f.

Защитителенъ, adj. défensif; apologetique. Сун. Забранителенъ. Ctr. Нападателенъ.

Защитникъ, -ца, s. défenseur, -dresse, protecteur, -trice.

Защитявамъ, защищавамъ, va. défendre, protéger. -се, врг. se défendre; se protéger. — единъ градъ, défendre une ville. — отечеството си, приятелитъ си, défendre sa patrie, ses amis. — честта си, живота си, défendre son honneur, sa vie. Той ме защити противъ единъ убиецъ, il m'a défendu contre un assassin. — слабитъ и ургнетенитъ, protéger les faibles et les opprimés. Азъ го защитихъ отъ враговетъ му, je l'ai protégé contre ses ennemis. Той храбро се защитилъ, il se défendit vaillamment. Part. p. Защитенъ. Сун. Забранямъ, вардж. Ctr. Нападамъ.

Защитяване, защищаване, sn. défense, protection f.

Защо, adv. pourquoi, pour quelle raison, à cause de quoi.

Защото, conj. car, parceque, attendu que, pour la raison que. Той е казалъ това не защото е искалъ да направи зло, il l'a dit non pas qu'il voulût faire du mal. Сун. Тѣй като, понеже.

Заюснувамъ, vn. pop. dormir profondément, s'endormir.

Заявитель, -ля, s. celui qui déclare. Jur. le déposant; le plaignant.

Заявление, sm. déclaration f. Jur. déposition f; plainte, supplique f.

Заявявамъ, vn. déclarer; déposer en justice, témoigner. — въ полицията за станалото произшествие, déposer à la police sur l'événement qui vient d'arriver. Той ми заяви че не може, il m'a déclaré qu'il ne peut pas. Part. p. Заявенъ. Сун. Показвамъ, представлявамъ.

Заядливъ, adj. *querelleur*.

Заяждамъ, va. va. *commencer à manger*. Fig. *commencer à inquiéter qn.* -се, vpr. *se quereller avec qn.*

Заяквамъ, **заякнுவамъ**, vn. *se fortifier, devenir fort; recouvrer ses forces*.

Заякване, **заякнுவанне**, sn. *le substantif du verbe précédent*. Méd. *corroboration f.*

Заякчавамъ, **заякчамъ**, va. *affermer, consolider; renforcer; fortifier; raffermir.* -се, vpr. *se fortifier; s'affermer, se raffermir.* — дъска съ гвозден, *affermer, arrêter, assurer une planche au moyen de clous.* — една греда, *assurer, assujettir une poutre.*

Заякъ, sm. v. **Заскъ**.

Заяшки, adj. v. **Засшки**.

Звание, sn. *profession f, métier m, état m, condition f.* Духовно —, *état ecclésiastique.*

Званка, sf. Zool. *pinson d'Ardenes*. (Fringilla montifringilla).

Званъ, adj. *invité*. Prov. Много звани малко избрани, *beaucoup d'appelés et peu d'élus.*

Звателенъ, adj. — надежъ, Gram. *le vocatif.*

Звено, sn. sl. *chatnon m, anneau m.* Syn. Брънка, халка.

Звукаръ, sm. *écolier abécédaire.*

Звукоподражанне, sn. Gram. *onomatopée f.* [onomatopée.

Звукоподражателенъ, adj. d'o-

Звукъ, sm. *son, timbre, bruit, cliquetis m.* — отъ оръжие, отъ вериги, *un bruit, un cliquetis d'armes, de chaînes.* [tintissement m.

Звучение, sn. *résonnement, m, re-*

Звученъ, adj. *sonore, résonnant, retentissant.*

Звучность, sf. *sonorité f.*

Звучжъ, vn. *sonner, résonner, rendre un son.* Гласътъ му звучалъ подъ сводовѣтъ, *sa voix résonnait sous les voûtes.* Това ми звучи алъ въ ушитѣ, *cela sonne mal à mon oreille.*

Звънкарка, sf. Zool. *serpent à son-*

nettes, crotale m. [Камбанария.

Звънарница, sf. *clocher m.* Syn.

Звънаръ, sn. *sonneur m de cloche.*

-рски, adj. *de sonneur.*

Звънение, sn. *l'action de sonner.*

Звънецъ, sm. *cloche f.* Syn. Камбана.

Звъника, sf. **Звъниче**, sn. Bot. *millepertuis m* (Hypericum perforatum). Syn. Посѣчено-билие, поръзниче, калачъ-оту t.

Звъникови, **звънични**, (растения) sn. pl. Bot. *hypericinées f. pl.*

Звънкалка, sf. *clochette f; sonnette f.*

Звънливъ, adj. *sonore, sonnant, résonnant.* — гласъ, *une voix sonore.*

Звънтѣние, sn. *résonnement m. retentissement m, tintement m.* — на ушитѣ, *tintement des oreilles.*

Звънтѣ, v. **Звънѣ**.

Звънче, sn. Dim. *clochette f, sonnette f, petite cloche.*

Звънчета, sn. pl. Bot. *campanule.*

Звънтъ, sn. *son m, sonnerie f, tintement m.*

Звънѣжъ, va, *sonner, tinter; vn. résonner, tinter, sonner.* — камбана, *sonner la cloche.* — за литургия, *sonner, tinter à la messe.* Ушитѣ ми звънѣжтъ, *mes oreilles tintent.*

Звѣзда, sf. dim. **Звѣздица**, **звѣздичка**, *étoile f, astre m; la plaque d'un ordre.* Полярна —, *étoile polaire.* Утренна, вечерна —, *étoile du matin, du soir.* Неподвижни звѣзди, *étoiles fixes.* Блудящи звѣзди, *étoiles errantes.* Падающи звѣзди, *étoiles filantes.* Опашата —, *une comète.*

Звѣзда, sf. Zool. Обикновена морска звѣзда, *l'astérie vulgaire, étoile de mer* (Asterias rubens).

Звѣздарница, sf. Astr. *observatoire m.*

Звѣздарство, sn. *astronomie f.*

Звѣздатъ, adj. v. **Звѣздообра-**
зень.

Звѣзденъ, adj. *des étoiles, stellaire; étoilé; sidéral; astral.* -дна овѣтлина, *lumière stellaire.* -дно небо,

ciel étoilé. Astr. -дна година, année astrale.

Звѣздестъ, adj. couvert d'étoiles; parsemé d'étoiles, étoilé. — мѣхъ, Bot. mousse étoilée.

Звѣздица, звѣздичка, sf. petite étoile. Тур. astérisque m. Тази статья е подписана съ три -ци, cet article est signé de trois étoiles.

Звѣздобросецъ, sm. astrologue.

Звѣздобройница, sf. v. Звѣздарница.

Звѣздобройство, звѣздоброе-ние, св. v. Звѣздарство.

Звѣздовитъ, adj. plein, couvert d'étoiles, parsemé d'étoiles.

Звѣздогаданне, sn. astrologie f.

Звѣздогледъ, sm. Zool. uranoscopus m.

Звѣздообразенъ, adj. semblable à une étoile, stelliforme.

Звѣкати, vp. résonner. Сабли звѣкатъ по кацарама, des sabres résonnent sur le pavé. Syn. Брънча. [quetis m.]

Звѣканне, sn. tintement m, cli-

Звѣкъ, sm. son, tintement m, claquement m, cliquetis m. — отъ сабли, un cliquetis de sabres.

Звѣрлиница, звѣрница, sf. parc m; ménagerie f; jardin zoologique. [diateur.]

Звѣреборецъ, sm. bestiaire, gla-

Звѣревиденъ, звѣреобра-зенъ, adj. qui a la mine féroce.

Звѣрловецъ, sm. chasseur m, vénéur. Syn. Звѣробиецъ. [rie f.]

Звѣрловство, sn. chasse f, véne-

Звѣроподобенъ, adj. qui ressem-ble à un fauve; qui a les manières féroces.

Звѣроподобие, sn. la ressemblance à un fauve; les manières féroces.

Звѣрски, adj. farouche, féroce, brutal. Adv. brutalement.

Звѣрство, sv. Звѣрщина, sf. brutalité, férocité f; atrocité f.

Звѣрщина, sf. v. Звѣрство.

Звѣрь, sm. bête f, animal sauvage.

Диви -ве, bêtes féroces. Fig. Той е —, c'est une bête féroce. Pl. Звѣрове.

Звѣрь се, vpr. pop. admirer, s'étonner, rester la bouche béante. Syn. Чудхъ се.

Здание, sn. édifice m, bâtiment m, construction f. Каменно, дървено —, un bâtiment en pierres, en bois.

Здравенакъ, sm. здравенда-лестъ, adj. un homme d'une com-plexion forte, un homme robuste, un homme d'une santé de fer.

Здравецъ, sm. Bot. geranium, bec-de-grue m (Geranium). Планински —, le geranium à grosses racines (geranium macrorhizum).

Здравне, sn. santé f. Пазь -то си, ménager sa santé. Той не си пазь -то, il ne ménage pas sa santé, il abuse de sa santé. Дай му Боже —, que Dieu lui accorde une bonne santé. Пия за -то на нѣкого, porter un toast, une santé, ou boire à la santé de qn. Fam. На —, à votre santé, à la vôtre; Dieu vous protège. Утрѣ, дай Боже —, ще ида на ловъ, demain, Dieu aidant, ou s'il plait à Dieu, j'irai à la chasse. Само — да е, всичко ще се поправи, tout ira pour le mieux, pourvu que Dieu nous conserve en bonne santé. Богъ да ви дари —, Dieu vous conserve en bonne santé. Отъ това повече —, c'est tout ce que je demande; c'est tout ce qu'on peut me demander. Отъ това по-добро —, c'est fait on ne peut pas mieux. Ако нѣма, —, s'il n'y en a pas, il n'y en a pas, et voilà tout. Какъ сте съ -то? comment va la santé? Отъ къмъ -то не съмъ добръ, ma santé laisse à désirer. Много — на брата ви, bien des amitiés à votre frère. Много — си носете, bien des amitiés à tout le monde. Братъ ми ви праща много —, много ви — отъ брата ми, bien des choses de la part de mon frère. Моля Бога да ви намѣри настоящето ми въ добро —, je prie Dieu que ma lettre vous trouve en bonne santé. Да му кажете много здравне отъ мене, че не знае

какво прави, dites-lui carrément de ma part qu'il ne sait ce qu'il fait.

Здравица, здравостъ, sf. *salubrité f, santé f; garantie f; sûreté f, fermeté, solidité f; force f.* Ний некажемира, нѣ неможемира да намѣриме въ него никаква **здравица**, nous voulions la paix, mais nous n'y pouvions pas trouver la sûreté voulue. Каква — можете да ни дадете? *quelles garanties pouvez-vous nous donner.* -**та** на леда, la solidité de la glace. -**та** на една постройка, la solidité d'une construction. -**та** на мишицѣ, la force des muscles.

Здрависвамъ се, vpr. *saluer, dire le bon jour.* Азъ още не съмъ се **здрависалъ** съ него, je ne l'ai pas encore salué, ou je ne lui ai pas encore souhaité le bon jour. Той съ всички се **здрависалъ**, il a salué tout le monde.

Здрависване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Здравица, sf. *toast m, vivat m.* Пия — за нѣкого, *porter la santé de qn.*

Здравичекъ, adj. dim. *bien portant.* -**вичко**, adv. *en parfaite santé.* Fam. -**вичко** ли сте? *la santé est-elle bonne?*

Здраво, adv. *sainement, en bonne santé, en bon état; fortement, fort; bien serré; étroitement, fermement, ferme, solidement.* Сядж — за нѣщата, *juger bien des choses.* Той разсуждава —, *il raisonne sainement.* Привързвамъ —, *attacher fortement.* Държа се — о вжето, *se tenir fortement à une corde.* Улавямъ —, *saisir fortement.* Ударямъ —, *frapper fort.* Вържете ръцѣтъ му —, *liez-lui les mains bien serré, ou étroitement.* Държа се — о мнѣнието си, *persister fermement dans son opinion.* Това е напразно —, *cela est solidement fait.* Fam. — живо ли сте? *êtes-vous en bonne santé? votre santé est-elle*

bonne? vous portez-vous bien? По живо, по —, *je vous, souhaite une bonne santé pour tout le temps que vous porterez cet habit neuf.* Syn. Ягко, крѣпко. Ctr. Слабо, халтаво.

Здравомислие, sn. *jugement sain.*

Здравомислящъ, adj. *qui juge sainement; homme à l'esprit sain; qui a un bon jugement.*

Здравословенъ, adj. *hygiénique; sanitaire.* [Хигиена.

Здравословие, sn. *hygiène f.* Syn.

Здравъ, adv. *sain, salubre, bien portant, robuste; solide, ferme sûr.* -**ва** храна, *nourriture saine.* -**во** тѣло, *un corps sain.* -**во** дърво, *un arbre sain.* -**ви** ли сте? *vous portez-vous bien?* Който иска да бѣде —, трѣбва да живѣе въздържано, *qui veut se porter bien, doit mener une vie sobre.* -**во** тѣлосложение, *complexion robuste.* — платъ, *une toile solide.* Ледътъ е твърдъ —, *la glace est très-solide.* Този старецъ е още **здравъ**, *ce vieillard est encore vert.* Дрехата ви е още **здрава**, *vos habits sont encore bons.* -**во** саждение, *jugement sain.* — разсудкъ, *esprit sain.* **Здрави** гаранции, *des garanties sûres.* — **здравничекъ**, *en parfaite santé.* Syn. Ягкъ, крѣпкъ. Ctr. Боленъ.

Здравѣжъ, vpr. *se porter bien.*

Здравѣйте! *salut!*

Зебра, sf. Zool. *zèbre (Equus zebra).*

Зебу, sm. Zool. *zébu m (Bos indicus).*

Зевзекъ, sm. *fanfaron; plaisant.*

Зейтинъ, sm. t. *huile d'olives; huile.*

Зеле, зелье, sn. Bot. *chou m (Brassica oleracea).* Главесто —, *chou pommé ou cabus.* Червено —, *chou rouge.* Цвѣтно —, *chou-fleur m.* Кисело —, *choucrouté f.*

Зеленаръ, sm. *verdurier, marchand de légumes.* Syn. Зарзаватчия.

Зеленика, sf. Bot. *petite pervenche f, herbe aux sorciers (Vinca minor).*

Зеленикавъ, adj. *verdâtre, verdoyant.* [à verdîr, le vert.

Зеленило, sm. *la couleur qui sert*

Зеленина, sf. *verdure f*; *vert m*.

Зеленица, sf. *l'argent prêt ou emprunté à la campagne avec échéance à l'époque des moissons.*

Зеленични, (растения), sn. pl. *aropynées.*

Зелено, adv. *d'une couleur verte, en couleur verte.*

Зеленоногъ, sm. *Zool. gallinule ordinaire (Gallinula chloropus).*

Зеленчукъ, sm. *légumes m pl. herbes fines ou potagères, plantes potagères.* Прѣсенъ —, *légumes frais.* — за яденне, *plantes potagères.* Pl. **Зеленчуци**. Syn. *Зарзаватъ.*

Зеленчуцень, adj. *légumineux.*

Зелень, adj. *vert*; *non mûr*; *en herbe.* -на боя, *couleur verte.* Овошкитѣ са още зелени, *les fruits sont encore verts.* Fam. Младо зелено, *il a la barbe trop jeune.* Отиде си, горкий, младъ и —, *parure jeune homme, nous l'avons perdu dans la fleur de son âge.* Fig. Изяждамъ всичко на зелено, *manger son blé en herbe.* Fig. Испращамъ нѣкого за — хаваръ, *renvoyer qn aux calendes grecques.*

Зеленѣе се, vpr. *reverdir, devenir vert, être vert; se couvrir de verdure.* Полето се зеленѣе, *la campagne se couvre de verdure.*

Зеленясва, v. imp. *se couvrir de vert-de-gris.*

Зеленѣ, va. *peindre en vert; rendre vert, reverdir.*

Зелне, sn. *herbes f pl, herbes fines, herbes potagères.*

Зелневъ, adj. *brassicair, de chou.* -ва пеперуда, *piéride f des chous.* (Pieris brassicae).

Зелка, v. **Зеле**. [*légumes.*]

Зелникъ, sm. *gâteau fait aux légumes.*

Земамъ, v. **Зимамъ**.

Земевладѣлецъ, sm. *propriétaire d'une terre, propriétaire foncier.*

Земедѣлецъ, sm. *laboureur m, agriculteur, agronome m.*

Земедѣлие, sn. *agriculture, agromie f; la science agromique.*

Земедѣлчески, adj. *agricole,*

d'agriculture. — сѣчва, *instruments aratoires.* — народъ, *une nation agricole.* -ско училище, *école d'agriculture.*

Земеконенъ, adj. *de terrassier.*

-нна машина, *excavateur m.*

Земеконъ, sm. *terrassier m.*

Земемѣренъ, adj. *géodésique.*

-рна верига, *la chaîne d'arpenteur.*

Земемѣрецъ, sm. *arpenteur.*

Земемѣрие, sn. *géodésie f arpentage m.*

Земень, terrestre; *de terre, fait de terre; d'ici-bas.* -мната повърхнина, *la surface de la terre.* -мното кълбо, *le globe terrestre.* -мний рай, *le paradis terrestre.* -мнитѣ блага, *les biens de ce monde* Syn. Глинень, прѣстенъ.

Земеописание, sn. *géographie f.*

Земеописателъ, sm. *géographe m.*

Земетресение, sn. *tremblement de terre.*

Земница, sf. *petite pièce de terre; petit état.* Имамъ си малко —, *j'ai un petit terrain.*

Землище, sn. *territoire m, rayon territorial; terrain m.*

Земя, sf. *dénomination ancienne bulgare de la lettre З.*

Земноводенъ, adj. -дно живот-но, *amphibie m.*

Земски, adj. *territorial, provincial.*

Земя, sf. *terre f, terrain m, sol m, bien m, fonds m.* Богъ сътвори́лъ небото и -та, *Dieu créa le ciel et la terre.* -та се върти около слънцето, *la terre tourne autour du soleil.* Народитѣ които живѣятъ по лицето на -та, *les peuples qui habitent la surface de la terre.* Мазна, пѣсъчна, плодотосна, неплодна —, *terre grasse, sablonneuse, fertile, stérile.* -та се напукала отъ горещинитѣ, *la terre est crevassée du chaud qu'il fait.* Купихъ единъ хектаръ — при града, *j'ai acheté un hectare de terrain tout près de la ville.* Обѣтованната —, *la terre promise.* Строх върху чужда —, *bâtir sur un terrain étran-*

ger. Необитаеми -ми, *des contrées inhabitées*. Той би желалъ да се продъни въ -та, *il voudrait être à cent pieds sous terre*. На земята, *par terre*. На гола —, *à plate terre*. Маг. Излизамъ на —, *atterrir*.

Зенгня, sf. *étrier*. Syn. Стреме.

Зенитъ, sm. *zénith* m. -теиъ, *zénithal*.

Зеолитъ, sm. *Min. zéolithe* m.

Зерзалия, sf. v. **Зарзала**.

Зестра, sf. *dot* f, *trousseau* m. Дали и една каша за —, *on lui a donné une maison en dot*. Тя има добра —, *elle a une jolie dot*.

Зетовски, зетски, adj. *qui a rapport au gendre, au futur, au nouveau marié*.

Зетовъ, adj. *du gendre*.

Зеть, sm. *gendre, beau-fils, beau-frère*.

Зефиръ, sm. *zéphyr*. -ренъ, *du zéphyr*. [смола.

Зивтъ, sm. *poix* f. Syn. Черна

Зпдамъ, va. *bâtir, construire*. — домъ, мостъ, *bâtir, construire une maison, un pont*.

Зидание, sn. *l'action de construire*.

Зидария, sf. Coll. *les matériaux de construction; construction* f.

Зидарство, sn. *maçonnage* m, *maçonnerie* f; *charpenterie* f.

Зидаръ, sm. *maçon* m; *constructeur; charpentier* m. Масторъ —, *maître maçon*. Syn. Дюлгеръ.

Зиденъ, adj. *mural*. [Стѣна.

Зидъ, sm. *mur* m, *muraille* f. Syn.

Зидъ, va. v. **Зидамъ**.

Зиждатель, -лка, s. *Créateur* m. *Auteur*.

Зима, sf. *hiver* m; *froid*. Верѣдъ —, *au milieu de l'hiver*. — е, *il fait froid*.

Зимамъ, земамъ, va. *prendre, recevoir; ôter, emporter; toucher*. — върху себе си, *se charger, prendre sur soi, entreprendre, s'engager*. Не — на себе си никаква отговорностъ, *je ne prends, je n'assume sur moi aucune responsabilité*. — отъ нѣкого примѣръ, *prendre exemple de qn*. — въ рацѣтъ си браздитъ

на управлението, *prendre en mains les rênes de l'état*. — си думата назадъ, *retirer sa parole*. — нѣкому страната, *prendre le parti de qn*. — мѣрки, *prendre des mesures*. — върху си, *prendre sur soi*. Не — отъ дума, *n'entendre pas raison*. **Зели** го силомъ въ служба, *c'est par force qu'on l'a fait entrer au service*. Ако отида на расходка ще ви **земъ** съ себе си, *si je vais me promener, je vous emmènerai*. — въ плѣнъ, *faire prisonnier*. Той зель и го ударилъ, *il l'a frappé sans dire gare*. Отдѣ се е **зеле** у него такъво богатство, *d'où lui vient une telle fortune?* Отдѣ се **зе** единъ вълкъ. *tout à coup, survint un loup*. Отдѣ се **зе** той? *d'où vient-il?* Да дава. да **зима**, Com. *débit, crédit, doit, avoir*. Имамъ да — отъ него сто лева, *il me doit cent francs*. Колко остая да **зимате** сега? *de combien vous resterez-vous débiteur maintenant?* Той има много да дава. но има и много да **зима**, *son passif est considérable, mais son actif aussi est bien important*. Fam. Да има да **зима**, *je m'en moque! il attendra bien longtemps!* За сестра ми ли иска да се жени? да има да **зима**! *est-ce ta sœur qu'il veut épouser?* *il soupirera alors bien longtemps après elle, allez!* Part. p. **Земень**, зеть. Ctr. Давамъ.

Зимание, sn. *prise* f, *enlèvement* m. — подъ стража, *prise de corps*.

Зимание-даване, sn. *commerce, négoce, pratique commerciale*.

Зимаска, зимасъ, adv. *cet hiver, pendant cet hiver*.

Зимачъ, sm. *celui qui prend*.

Зимбилъ, sm. t. *espèce de panier de jonc, cofin* m.

Зименъ, adj. *d'hiver, hivernal*. -мни дрехи, *des vêtements d'hiver*.

Зимникъ, sm. *cave* f. **Поставяне** въ —, *encavement*. **Поставямъ** въ —, *encaver*.

Зимнина, sf. *provisions pour l'hiver*. V. **Зимница**.

Зимница, *sf.* le blé d'automne, les grands blés; les semailles d'automne.

Зимовище, *sn.* les vivres pour l'hiver; le séjour d'hiver, quartier d'hiver; les lieux où l'on pait les troupeaux pendant l'hiver.

Зиморливецъ, зиморко, *sm.* homme sensible au froid.

Зиморличевъ, *adj.* frileux, sensible au froid. [*l'hiver.*]

Зимувамъ, *vn.* hiverner, passer

Зимуване, *sn.* hivernage *m.*

Зинвамъ, *vn.* ouvrir la bouche.

Зинване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Зинджифилъ, *sm. t.* gingembre (*Zingiber officinale*).

Зинамъ, *va.* ruer. *Syn.* Ритамъ.

Зипанне, *sn.* ruade *f.* *Syn.* Ританне.

Злакове, *sm. pl.* Bot. les graminées.

Злакъ, *sm.* gramen *m*; herbe *f.*

Златаринъ, златаръ, *sn.* orfèvre *m*, joaillier *m*, bijoutier; do-

Златарница, *sf.* atelier d'orfèvrerie.

Златарство, *sn.* orfèvrerie, art, métier d'orfèvre.

Златенъ, *adj.* d'or, en or, doré. — пръстенъ, bague d'or. **-тни** мини, des mines d'or. **-тни** монети, monnaies d'or. Сто лева **златни**, cent francs *or.* Fig. Той е — човекъ, cet homme vaut son pesant d'or. Fig. Защо да се губи **златното** време, pourquoi perdre un temps précieux. **Златний** векъ, le siècle d'or, l'âge d'or. Fam. Обещавашъ **-тни** гори, promettre de riches montagnes; promettre monts et merveilles.

Златното теле,

sf. Zool. dorade *f*,

Саморозъ — *or*

Израба — *or*

Щамъ — *yer*

Въ — *es*

—, *or.*

Зрипенъ —

Зор.

Златовръхъ, *sm.* Bot. le lis martagon (*Lilium martagon*).

Златоглавъ, *adj.* à tête dorée; à coupole dorée. [*d'or.*]

Златокванъ, *adj.* fait d'or, forgé

Златокрилъ, *adj.* aux ailes dorées.

Златолусъ, *adj.* — шаранъ, Zool. dorade *f* de la Chine, cyprin doré, poisson rouge (*Cyprinus auratus*).

Златоносенъ, *adj.* aurifère.

Златоочица, *sf.* Zool. la mouche puante (*Heimerobius perla*).

Златоруненъ, *adj.* à toison d'or.

Златотканъ, *adj.* tissu en or, brodé d'or. *Syn.* Сърменъ *t.*

Златоустъ, *adj.* chrysostome. Иванъ —, Jean Bouche d'Or.

Златоцвѣтенъ, *adj.* de couleur d'or, doré.

Златъ, v. **Златенъ.**

Златиъ, позлативамъ, *va.* dorer. [*en pâturages gras.*]

Злаченъ, *adj.* sl. riche en herbes,

Злина, *sf.* mal *m*, malignité *f*, méchancelé *f*, animosité *f*. Робството е най-големата отъ **злинитѣ**, l'esclavage est le plus grand des maux. Отъ двѣ **-ни** избирай по-малката. Prov. de deux maux préférez le plus petit. Pl. Злини. *Syn.* Зло. Ctr. Добрина.

Зло, *sn.* mal, dommage, malheur. Той ми направи голямо —. il m'a causé un grand dommage. Въздавамъ добро за **зло**, rendre le bien pour le mal. Желаямъ нѣкому **зло**, souhaiter du mal, vouloir du mal à *qn.* Употрѣбявамъ нѣщо въ —, abuser de *qch.* Той е въплотено —, il est l'incarnation même du mal. Хортувамъ — за нѣкого, dire du mal de *qn.* Зинамъ нѣщо за —, prendre une chose en mal. Голямо **зло** ни е сполетѣло, un grand malheur vient de nous arriver. На **зло**, loc. adv. en dépit de. На **зло** на всички, en dépit de tout le monde. *v.* За.

Зло, *adv.* avec méchancelé, avec malice; mal. *V.* Злѣ.

Злоба, *sf.* méchancelé *f*, malice *f*. Той това направилъ отъ —, il l'a

fait par méchanceté. Чиста —, *pure méchanceté.* Той това направи отъ — къмъ мене, *il l'a fait par animosité contre moi.*

Злобень, **злюбивъ**, *adj. méchant, malin, malicieux, haineux, odieux.* **-но**, *adv. avec méchanceté, avec malice.* [ceté f.]

Злобность, *sf. malignité, méchant.*

Злобъж, *va. irriter, courroucer.* — се, *vpr. être irrité, être courroucé.*

Злобонень, *adj. puant, fétide, infect.* [tion f.]

Зловоние, *mauvaise odeur, infection.*

Зловредень, *adj. pernicieux, malsain, malfaisant.* **-дно**, *adv. perniciosément.*

Зловредность, *sf. la qualité de ce qui est pernicieux.*

Зловѣщие, *sn. mauvais augure; le sinistre.* [sinistre, lugubre.]

Зловѣщъ, *adj. de mauvais augure.*

Злодѣецъ, **-дѣйка**, *s. scélérat, -ate, malfaiteur, -trice.*

Злодѣйски, *adj. scélérat, méchant.* *Adv. en scélérat.*

Злодѣйство, *sn. scélératesse f; crime m, délit m.* *Syn. Злодѣяние.*

Злодѣйствувамъ, *va. agir en scélérat, causer des ravages.*

Злодѣяние, *sn. crime, forfait m, délit m.*

Злоезичень, **злоезичие**, *v.* **Злорѣчивъ**, **злорѣчие.**

Зложелание, *sn. malveillance f.*

Зложелателень, *adj. malveillant.*

Зложелательство, *sn. malveillance f.*

Зложелатель, **-лка**, *s. un malveillant, une malveillante.*

Зловучень, *adj. qui sonne mal, dissonnant.*

Зловучие, *sn. dissonnance f.*

Злокачественность, *sf. mauvaise qualité. Méd. malignité f.*

Злокачествень, *adj. de mauvaise qualité. Méd. malin.* **-нна рана**, *une plaie maligne.*

Злокобень, *adj. v.* **Зловѣщъ.**

Злокобность, *sf. v.* **Зловѣщие.**

Зломислениникъ, **-ца**, *s. un*

malintentionné, une malintentionnée.

Зломислень, *adj. malintentionné.*

-нно, *adv. avec mauvaise intention.* [tion.]

Зломислие, *sn. mauvaise inten-*

Злонамѣрение, **злонамѣрен-**

никъ, **злонамѣренъ**, **зло-**

намѣренность, *v.* **Зломис-**

лие, **зломислениникъ**, **зло-**

мислень.

Злонравень, *adj. d'un mauvais*

naturel, de mauvaise humeur.

Злонравие, *sn. mauvais naturel,*

méchant caractère.

Злопаметенъ, **злопамет-**

ливъ, *adj. rancunier, vindicatif.*

Злополука, *sf. v.* **Злополу-**

чие.

Злополучень, *adj. malheureux,*

malencontreux. **-чно**, **-sement.**

Злополучие, *sn. malheur m, dés-*

astre m, infortune f; calamité f.

Злорадъ, **злорадивъ**, **зло-**

радъ, *adj. malveillant, content*

du malheur d'autrui. [joie féroce.]

Злорадство, *sn. malveillance f;*

Злорадствувамъ, *vn. se réjouir*

du malheur d'autrui.

Злорѣчивость, *sf. habitude de*

médire, la qualité de celui qui mé-

dit. [médissant.]

Злорѣчивъ, **злословень**, *adj.*

Злорѣчие, **злословие**, *sn. mé-*

distance f.

Злорѣчъ, **злословижъ**, *vn.*

médire de qn, dire du mal de qn;

blâmer.

Злостень, *adj. frauduleux; mé-*

chant. v. **Злоумышлень.**

Злосторецъ, **злосторникъ**,

sn. malfaiteur.

Злостъ, *sf. méchanceté f; fureur,*

férocity. Syn. Злина.

Злосърдечень, *adj. cruel; qui a*

un mauvais cœur.

Злосърдчие, **злосърдие**, *sn.*

un mauvais cœur, cruauté f.

Злотворень, *adj. malfaisant f.*

Злотворство, *sn. malfaisance f.*

Злоумышление, *sf. mauvaise in-*

tention.

Злоумишленно, adv. avec mauvaise intention, exprès.

Злоумишленъ, adj. malintentionné. -нѣ банкротъ, banqueroutier frauduleux.

Злоупотрѣбенъ, adj. abusé.

Злоупотрѣбителенъ, adj. abusif. -лно, adv. abusivement.

Злоупотрѣбитель, adj. qui abuse, qui a abusé; abuseur.

Злоупотрѣбление, sn. abus m.

Злоупотрѣбямъ, va. abuser.

Злочестивъ, adj. impie.

Злочестие, sn. malheur m, infortune f.

Злочестина, v. Злочестие.

Злочестникъ, -ца, s. un malheureux, une malheureuse.

Злочестъ, adj. malheureux, infortuné.

Злочиненъ, adj. déréglé; ennemi de l'ordre. Syn. Разбърканъ.

Злочиние, sn. désordre m.

Злощастенъ, adj. v. Злочестъ.

Злощастие, sn. v. Злочестие.

Злѣченъ, adj. v. Жлѣченъ.

Злѣчка, sf. v. Жлѣчка.

Злѣчка, sf. Bot. chicorée f (Cichorium).

Дива —, chicorée sauvage (Cichorium intibus). v. Гасилка.

Пятонна —, scarole f (Cichorium indivia).

Злѣ, adv. mal. По-злѣ, pis, plus mal.

Той постапи —, il agit mal.

Толкостъ по-злѣ, tant pis.

Отъ часъ на часъ по-злѣ, de mal en pis, de pis en pis.

Колкото е възможно по-злѣ, aussi mal que possible.

На болиян стана по-злѣ, le malade a empiré.

V. imp. Злѣ е да бѣде челоуѣкъ сиромакъ. il ne fait pas bon être pauvre.

Злѣ ми е, je me sens mal.

Става ми злѣ, je me sens défaillir.

Syn. Зло, лошо.

Змиевецъ, sm. Min. serpentine f.

Змиеносецъ, sm. Astr. serpentaire (constellation).

Змиеобразенъ, змиевиденъ, adj. ophidién; ophiotide.

Змиеобразно, adv. d'une direc-

tion, d'un mouvement pareil à celui d'un serpent.

Змиеподобенъ, adj. semblable à un serpent; serpentin.

Змиеѣдецъ, sm. Zool. secrétaire m (Serpentarius secretarius).

Змии, sf. pl. Zool. ophidiens.

Змийнъ, adj. de serpent.

Змийски, adj. serpentin.

Змийски-хурки, sf. pl. Bot. les prêles (Equisetum). Полска змий-

ска-хурка, queue de rat (Equisetum arvense). Зимна змийска-

хурка, la prêle des tourneurs (Equisetum hyemale).

Змийче, sn. dim. serpenteau m.

Змиорка, sf. Zool. loche f de rivière (Cobitis tenia). Syn. Дърла, фиолъ, симонче.

Змийа, sf. serpent. — звѣнарка (кроталъ), serpent à sonnettes. Очилата —, serpent à lunettes (Naja tripudians).

— усойница, vipère f (Vipera ammodytes), Клеопатрина —, Zool. aspic de Cléopatre (Naja haje).

Fig. femme très méchante et rusée.

Змѣй, sm. dragon m. Fig. lamie f, ogre m; cerf-volant m.

Знаение, sn. v. Знание.

Знаенъ, adj. connu.

Знайно, adv. **знайно е**, v. imp. il est certain.

Знакъ, sm. signe m; marque f; témoignage m; signal m; indice m.

-ковѣ, pl. insignes m. Правѣ, подавамъ — съ глава, съ очи, съ рѣка, faire un signe de tête ou faire signe de la tête, des yeux, des mains.

Нѣмитѣ се обясняватъ съ -ковѣ, les muets parlent par signes.

Той направилъ — да го слушатъ, il a fait signe qu'on l'écoutât.

Въ — на приятелство, en signe d'amitié.

-ковѣтъ на Зодняка, les signes du Zodiaque.

Добъръ, лошъ —, bon, mauvais signe.

У него останѣли -ковѣ слѣдъ раната, il lui est encore resté les marques des blessures.

Давамъ — за възстаніе, за бой, donner le signal de la

révolte, du combat. По даденъ —, à un signal donné. -ковѣтъ на отличие, les insignes de l'ordre. Въ — знакъ на благодарностъ, en signe ou en témoignage de reconnaissance. Pl. Знакове, знаци.

Зналецъ, sm. *connaisseur, savant.*

Знаме, sn. *drapeau, étendard m, enseigne, bannière f.* Народно —, *le drapeau national.* Трицвѣтно —, *le tricolore.* Сражавамъ се подъ —то на нѣкого. *combattre sous le drapeau de qn.* Pl. Знамена.

Знаменателенъ, adj. *dénominateur, figuratif; significatif, important, considérable.* Това събитие е твърдѣ **знаменателно**, *cet événement est très significatif.*

Знаменателно, adv. *d'une manière significative; d'une manière qui dit beaucoup de choses.*

Знаменателъ, sm. *Arith. dénominateur.* Привождамъ дроби въ еднакъвъ —, *réduire des fractions au même dénominateur.*

Знамение, sn. *signe; phénomène, apparition f.* — на времето, *un signe des temps.*

Знаменито, adv. *d'une manière célèbre, avec célébrité.*

Знаменитостъ, sf. *célébrité.*

Знаменитъ, adj. *illustre, signalé, remarquable, célèbre, fameux, insigne.* — родъ, *une race illustre.* —то произхождение, *une origine illustre.* —ти заслуги, *des services signalés, insignes.* Одържама —та побѣда, *remporter une victoire signalée.* Тя била —та по благодаренията си, *elle était célèbre par ses bienfaits.* —то сражение, *bataille fameuse.* — ораторъ, *fameux orateur.* Syn. Прочутъ, извѣстенъ.

Знаменованне, sn. *signification f, sens m.* Syn. Значение, смисълъ.

Знаменоносецъ, **знамено-сецъ**, sm. *porte-drapeau m.*

Знаменувамъ, va. *marquer, mettre en signe; signifier, désigner, indiquer; célébrer.*

Знамъ, va. v. **Знажъ.**

Знание, sn. *connaissance f, science f; le savoir.* Имамъ обширни —ния, *avoir de vastes connaissances, des connaissances étendues.* —то на този езикъ е необходимо, *la connaissance de cette langue est indispensable.* Съ мое —, *à mon su, avec mon consentement.* Безъ мое —, *à mon insu.*

Знатенъ, adj. *distingué, de qualité, de distinction, illustre; grand, considérable, fameux, remarquable.* Syn. Знаменитъ; значителенъ.

Значеностъ, sf. *distinction, illustration, célébrité f.* Syn. Знаменитостъ.

Знахаръ, -рка, **знахоръ**, -рка, s. *connaisseur, savant; magicien, -cienne; sorcier, -ère.* Syn. Вѣщаръ, -рка.

Значение, sn. *signification f, sens m; portée f, importance f.* Тази дума има нѣколко —ния, *ce mot a plusieurs significations.* Тѣзи думи нматъ голѣмо —, *ces mots ont une grande portée ou sont d'une grande importance.* Това нѣма никакво —, *cela n'a aucune portée ou cela ne signifie rien.* Не трѣбва да се дава голѣмо — на този случай, *il ne faut pas attacher ou accorder une grande importance à cet incident.*

Значецъ, sm. dim. *petit signe.* Milit. *guidon m; hausse-col m.*

Значителенъ, adj. *important, considérable, marquant, notable; significatif.* —лно мѣсто, *une place importante.* —лна сума, *une somme considérable.*

Значително, adv. *considérablement, beaucoup.*

Значителностъ, sf. *importance f; gravité f.*

Значущъ, adj. *signifiant.*

Значъ, va. *signifier, vouloir dire.* Що **значи** на български тази латинска дума, *que signifie ce mot latin en bulgare?* Що **значи** това? *que veut dire cela? que signifie cela?* Това много **значи**, *cela veut dire beaucoup.* Той мълчи; **значи**, съгласенъ е, *il se tait, donc il consent.* Ако азъ мълча, това не **значи**

още че азъ се сърджъ, *si je me tais, cela ne veut pas encore dire que je me fâche*. Той въ двореца много **ЗНАЧИ**, *il a beaucoup de crédit à la cour*. Това за мене положително нищо не **ЗНАЧИ**, *cela n'est d'aucune importance pour moi*. Ето що **ЗНАЧИ** да бѣде чловѣкъ неопредѣлливъ, *voilà ce que c'est que d'être imprudent*.

ЗНАѢ, ЗНАМЪ, *va. savoir; connaître; entendre; s'entendre*. — че той ми е врагъ, *je sais qu'il est mon ennemi*. Той **ЗНАЕ** турски, *il connaît le turc*. Азъ — това на устъ, *je sais cela par cœur*. Всички **ЗНАѢТЪ** за това, *tout le monde le sait*. Давамъ да се **ЗНАЕ**, *faire savoir, faire part*. Той добръ **ЗНАЕ** географията, *il connaît bien la géographie*. Не — отъ нищо нищо, *je ne sais rien de rien*. Кой **ЗНАЕ**? *qui sait?* **ЗНАЕТЕ** ли вие този чловѣкъ? *connaissez-vous cet homme-là?* **ЗНАѢ** го по слухъ, *je le connais de nom*. Азъ — съ кого имамъ работа, *je sais bien à qui j'ai affaire*. Той си не **ЗНАЕ** работата, *il ne s'y entend pas*. Пров. Богъ си **ЗНАЕ** работата, *Dieu sait ce qu'il fait*. Както **ЗНАЕТЕ**, *comme vous l'entendez*. Той не иска нищо да **ЗНАЕ** за това, което му хортуватъ, *il ne tient aucun compte de ce qu'on lui dit*. **НеЗНАМЪ**, **неЗНАѢ**, *ne savoir pas, ignorer*. Не —, пристигналъ ли е, *j'ignore s'il est arrivé*. Не — на какво да се рѣши, *je ne sais à quoi me décider*. Не искамъ да —, не ща да —, *ne vouloir rien savoir, ne vouloir pas entendre parler; ne pas craindre, se moquer*. Подиръ тази постапка отъ негова страна, азъ не искамъ вече да го —, *après une pareille action de sa part, je ne veux plus entendre parler de lui*. Азъ не искамъ да — нищо за тази работа, *je ne veux rien savoir de cette affaire*. Той нека вика колкото ще, азъ не искамъ да го —, *il aura beau crier, je ne le crains pas ou je m'en moque*.

Ще ме накажете ли? не ща да —, *vous me punirez? je me moque de toutes vos punitions*. Той не иска да **ЗНАЕ** отъ никого, *il ne craint personne*. — се съ нѣкого, *se connaître l'un l'autre*. Ние си се **ЗНАЕМЪ**, *nous nous connaissons bien*. **ЗНАЕ** се, *on sait, il est avéré*. То се **ЗНАЕ**, *cela va sans dire; cela s'entend de soi-même; sans doute*.

ЗНАѢЩЪ, *adj. savant, expert, qui a une grande connaissance*. **ЗНАѢЩИЙ** хирургията, *expert en chirurgie*. Садия **ЗНАѢЩИЙ** законитъ, *un juge qui a une grande connaissance des lois*. [tion f.]

ЗНОЕНИЕ, *sn. transpiration, sudation*. **ЗНОЕНЪ**, *adj. suant*.

ЗНОЙ, *sm. sueur f, transpiration f, humidité f. Syn. Потъ*.

ЗНОѢ се, *vr. suer, transpirer*.

ЗНУВАЛО, *sn. évider m.*

Зобамъ, *va. Pop. manger son picotin*.

Зобница, *sf. sac à avoine, musette f.*

Зобъ, *sm. la portion d'orge qu'on donne aux chevaux; picotin m.*

Зобѣ, *va. v. Зобамъ*.

Зовъ, *sm. appel m.*

ЗОВѢ, зѢВѢ, *va. appeler; inviter, convier; appeler, nommer. -се, vr. s'appeler, se nommer*. — нѣкого на помощъ, *appeler qn à son secours*. — на обѣдъ, *inviter, convier à dîner*. Менъ ме **ЗОВѢТЪ** на свадба, *je suis invité, convié aux noces*. **ЗОВѢ** нѣкого по име, *appeler qn par son nom*. Какъ го **ЗОВѢТЪ**, *comment s'appelle-t-il?* Какъ се **ЗОВЕ** това растение? *comment s'appelle cette plante?* *Syn. Викамъ, наричамъ*.

Зографъ, **зографски**, **зография**, *v. Живописецъ etc.*

Зодия, *sf. zodiaque m.*

Зокумъ, *sm. Bot. Laurier-rose m (Nerium oleander)*. [sive.]

Золъ, *sf. lessive f. -ленъ, de lessive*.

Золѣ, *va. lessiver*.

Зона, *sf. Géogr. zone f. v. Поясъ*.

Зоолитъ, *sm. zoolithe m.*

Зоологически, *adj. zoologique*.

Зоология, *sf. zoologie f.*

Зоологъ, sm. *zoologiste, zoologue* m.

Зоотомия, sf. *zootomie* f. -ми-
чески, *zootomique*.

Зора, sf. *aurore, aube* f. Той работи
отъ зори до вечеръ, *il travaille*
depuis l'aube jusqu'au soir. Пукну-
ване на зора, *le crépuscule, la*
pointe du jour.

Зори, adv. *à l'aube*. При —, *vers*
l'aube. Още отъ тъмни —, *de très*
grand matin.

Зорница, sf. *étoile du matin, Vé-*
nus, la planète de Vénus. Syn. Ден-
ница.

Зотка, sf. v. Опашка.

Зракъ, sm. *visage* m, *face* f; *figure*
f, *image* f; *vue* f.

Зрачецъ, sm. *prunelle* f. Syn. Чи-
лечецъ, зеница.

Зрителенъ, adj. *visuel, de la vue*.
-лна тѣба, *la lunette d'approche*
ou *la longue-vue*.

Зритель, -лка, s. *spectateur*.

Зрънце, sn. dim. *petit grain*.

Зрѣние, sn. *mâturation* f.

Зрълище, sn. *spectacle* m. -щенъ;
de spectacle.

Зрѣло, adv. *mûrement, avec réflexion*.

Зрѣлостенъ, adj. *de maturité*. —
испитъ, *examen* m. *de maturité, de*
baccalauréat, de sortie. Свидѣтелство
за — испитъ, *certificat* m. *d'aptitude,*
de maturité, diplôme de bachelier.

Зрѣлость, sf. *maturité* f.

Зрѣлъ, adj. *mûr, mûri; pubère, nu-*
bile. -ли плодове, *des fruits mûrs*.
Fig. -ла възраст, *un âge mûr*.
Слѣдъ зрѣло обсаждане, *après*
une mûre délibération, ou après mûre
délibération.

Зрѣние, sn. *vue* f, *le sens de la vue*.
-то ми е слабо, лошо, *j'ai la vue*
faible, mauvaise.

Зрѣжъ, vp. *mûrir, devenir mûr*.
Гроздето зрѣе, *les raisins mû-*
rissent. [urus].

Зубръ, sm. Zool. *ure, auroch* (Bos)

Зунка, sf. gr. *jarretièrre* f; arc-en-
ciel m.

Зурла, sf. *museau* m. Свинска —,
groin m. Syn. Мудуна.

Зурлички, sf. pl. Bot. *mufler.*
mufler-de-veau (Antirrhinum majus).

Зъвъжъ, va. v. Зовжъ.

Зѣлва, sf. *belle-sœur, la sœur du*
mari par rapport à l'épouse.

Зѣлвинъ, adj. *de la belle-sœur*.

Зѣлъ, m. Зла, f. Зло, n. *mé-*
chant, malin, mauvais; fâché, irrité.
Този е единъ — человекъ, *c'est un*
homme méchant. Тази е една зла
жена, *c'est une femme méchante*. Не
си правѣте зло сърдце, *ne vous fai-*
tes pas de mauvais sang. Syn. Ломъ.

Зѣмбакъ, sm. Bot. *lis* m (Lilium).
Бѣлъ —, *lis blanc* (Lilium candidum).
Червенъ —, *lis bulbifère* (Lilium
bulbiferum).

Зѣмина, sf. v. Змиорка.

Зѣмински, зѣмски, adj. *à la*
manière d'un serpent.

Зѣмински-ланатъ, sm. Bot.
arum maculé m (Arum maculatum).

Зѣмински-хурки, sf. v. Змий-
ски-хурки.

Зѣминско-мѣлко, sn. Bot. *gran-*
de éclair, grande chélidoine (Cheli-
donium majus).

Зѣмя, sf. v. Змяя.

Зѣрколи, sm. pl. Pop. *terme de*
mépris pour les yeux.

Зѣрнение, sn. *granulation* f.

Зѣрненъ, adj. *de grain, du grain*.

Зѣрнестъ, adj. *grenu, à gros*
grains, granuleux.

Зѣрно, sn. dim. зрънце, grain;
pépin m. Пшенично, овесено —,
un grain de froment, d'avoine. — на
пица, *la tette de la mamelle*. Пипе-
рево —, *un grain de poivre*. Нето
— жито, *pas un grain de blé*. Зла-
тото се намира на зѣрна, *on*
trouve l'or en grains. — по —, *grain*
par grain. Pl. Зѣрна.

Зѣрноядецъ, sm. *granivore* m.

Зѣло, sn. *dénomination de la lettre*
S de l'alphabet ancien bulgare.

Зѣница, sf. sl. *prunelle, pupille* f.
-ниченъ, *de la prunelle*. Варъ
като -та на окоето си, *conserver*
comme la prunelle de ses yeux.

Зѣнало, sn. v. Зѣняло.

Зѣнамъ, *vu. bailler; tenir la bouche ouverte; bayer, badauder.* — на горѣ на долѣ. *bayer aux corneilles*

Зѣпанне, *sn. l'action du verbe précédent.* [(Orobancha ramosa).

Зѣпка, *sf. Bot. orobanche rameuse*

Зѣплю, *sm. Зѣпла, sf. bailleur, -euse, bayeur, -euse.*

Зѣяние, *sn. baillement m. badauderie f; Gram. hiatus.*

Зѣкъ, *vu. ouvrir la bouche, tenir la bouche ouverte; bailler, bayer; badauder; être béant, rester béant.* Раната зѣе, la plaie est toute béante.

Зюмбюлъ, *sm. Bot. jacinthe m (Hyacinthus orientalis).* -левн лувковичи, oignons de jacinthe.

Зюмрюдъ, *sm. t. émeraude f. -дентъ, adj. d'émeraude.*

Зѣбалецъ, *sm. mors, frein m. Коньтъ гризе -ца си, le cheval ronge son frein. Syn. Удило. Pl. Зѣбальци.*

Зѣбарство, *sn. la profession d'un dentiste.*

Зѣбаръ, *sm. dentiste.*

Зѣбать, *adj. qui a de grosses ou de longues dents. Fig. Той е —, il a bec et ongles.*

Зѣбенъ, *adj. dentaire, des dents, dental. -бна болѣстъ, le mal de dents, odontalgie f. -бни букви, des lettres dentales. — нервъ, nerf dental. -бни клещи, Chir. pélican m.*

Зѣбестъ, *adj. denté, qui a de longues dents. Syn. Зѣбать.*

Зѣбецъ, *sm. crâneau m; la dent d'un instrument; fourchon d'une fourche ou d'une fourchette. Турямъ -бци на видъ, créneler. -бци на*

колело, denture f. Archit. -бци на видъ, crénelure d'un mur.

Зѣбецъ, *sm. Зѣбче, sn. dim. denticule f. Syn. Зѣбъ. Pl. Зѣби, зѣбчота, зѣбенца.*

Зѣблю, *sm. Зѣбла, sf. qui a les dents de travers.*

Зѣбоболъ, *sm. -лие, sn. mal de dent. Méd. odontalgie f.*

Зѣбовиденъ, *зѣбообразенъ, adj. dentiforme. Anat. odontoride.*

Зѣбоникненне, *sn. dentition f.*

Зѣбочистилка, *sf. cure-dents m; brosse f à dents.*

Зѣбъ, *sm. (pl. Зѣби), dent f; fourchon m. Кучи -би, les oreillers ou canines. Катници -би, les molaires. Млѣчни -би, les dents de lait. Прѣдни -би, les incisives. Мадреци -би, les dents de sagesse. Искус-*

твенни -би, fausses dents, dents artificielles. Зѣби на гребень. на пила, les dents d'un peigne, d'une scie. Куфъ —, une dent creuse. Говоръ прѣзъ зѣби, parler entre ses dents. Скърцамъ съ зѣби, grincer des dents. Падна ми единъ —, il m'est tombé une dent. Единъ — ми се клати, j'ai une dent qui branle. Fig. Готвъ нѣкому зѣбъ, avoir une dent contre qn, ou la lui garder bonne. Око за око, — за —, œil pour œil, dent pour dent. Fig. Тракамъ съ зѣбитъ, claquer des dents; mâcher à vide.

Зѣбъ се, *vpr. montrer les dents. Fam. prendre un air menaçant.*

И.

И, *sn. la neuvième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement иже, et maintenant и.*

И, *conj. et; encore, aussi, même; si même. Добъръ и великодушенъ, bon et généreux. Ние си имаме и каша, и ниви, и лозя, и всичко, nous*

avons et maison, et champs, et vigues, et tout. Огньтъ и водата, le feu et l'eau. Не само богатството съставлява щастнето, нъ и спокойната съвѣстъ, ce n'est pas seulement la richesse qui fait le bonheur, mais encore la conscience tranquille. Той

не само е глупавъ, нъ **и** зълъ, *non seulement il est sot, mais il est méchant aussi*. **И** азъ това знамъ, *moi aussi je le sais*. **И** разумнитѣ нѣкой пать грѣшатъ, *les sages même se trompent parfois*. Не само не съмъ го виждалъ, нъ **и** не съмъ чувалъ за него, *non seulement je ne l'ai pas vu, mais je n'en ai pas entendu même parler*. **И** Богъ да слезне отъ небото, пакъ ще стане това, което искамъ азъ, *si Dieu même s'en mêle, rien ne sera changé dans mes intentions*. **И** да, *que, si même*. **И** да дойдете, **и** да не дойдете, все сащото ми е, *que vous veniez ou non, cela m'est parfaitement égal*. **И** да ми бѣхте само писали, пакъ щѣше да ви се свърши работата, *si vous m'aviez même écrit seulement, j'aurais donné suite à votre affaire*. **И** така, **и** тъй. *ainsi donc, donc*. **И** така, вне казвате че е невъзможно, *vous dites donc qu'il est impossible*. **И** така, ние свършихме работата си. *ainsi donc, notre affaire est terminée*. **И** тъй **и** тъй, *quoi qu'il en soit, de quelle façon que l'on envisage la chose*. **И** тъй **и** тъй нѣма полза, нека си гледаме тогава нашата работа, *de quelle façon que nous envisagions la chose, nous n'y pouvons rien, il ne nous reste donc alors qu'à nous occuper de nos affaires*. **И** тъй **и** тъй не можете нищо, тогава защо се мачите? *quoiqu'il en soit, vous ne parviendrez à rien, alors à quoi bon tant de peines?* Ако **и**, макаръ **и**, ако **и** да, макаръ **и** да, *quoique*. Дрехата ми, ако **и** вехта, топла е, *mon habit, quoique usé, tient chaud tout de même*. Вне трѣбваше да дойдете пакъ, ако **и** да сте дохождали много пати безъ да ме заварите у дома, *vous deviez revenir, quoique vous soyez venu déjà plusieurs fois sans me trouver chez moi*.

И, le datif du pr. pers. **тя**, à elle, lui, sa. Къщата **и**, sa maison. Казахъ **и**, je lui ai dit.

Иасписъ, sm. *jaspé m.* (jiosa). **Ибисъ**, sm. Zool. *ibis m* (Ibis reli-
Ибрикъ, sm. t. *aiguïère f.*
Ибришимъ, sm. t. *soie tordue, fil de soie*.

Ива, sf. Bot. *osier m* (Salix caprea). **Ивина-пръчка**, sf. *plyon, plion m.*

Ивица, sf. *courroie, bande, raie f*; *lisière f*; *ruban m, cordon m*. Съ черни **ивници**, à *raies noires*. Рѣжа на **-ци**, *couper en bandes*. — отъ земя, *bande, pièce de terre*. Пѣсъчна —, *bande sablonneuse*. Обшивамъ съ **-ци**, *border de ruban*. Syn. Тасмат т.

Игла, sf. dim. **иглица**; **игличка**, *aiguille f*; *épingle f*. Fig. Стожъ като на **игли**, *être au supplice*. Азъ стоехъ като на **игли**, като виждахъ неговата неловкостъ, *j'étais au supplice, en voyant sa gaucherie*. Дреха излѣзла отъ —, *un habit tout battant neuf*. Елмазена —, *épingle à diamant, bijou attaché à une épingle*. Топчеста —, *épingle de toilette*.

Иглари, sm. *aiguillier, fabricant d'aiguilles*. Pl. Иглари.

Игленикъ, sm. *étui à aiguilles, aiguillier m. pelote f.*

Игленка, sf. *épingle f.*

Игленъ, adj. *d'aiguille*. **-не** ухъ. *chas m*. **-на** пушка, *fusil à aiguille*.

Иглестъ, adj. *aiguillé, hérissé de piquants; épineux*. Syn. Трънестъ; бодливъ.

Иглика, sf. Bot. v. **Аглика**.

Игликови, sf. pl. Bot. *primulacées*.

Иглица, sf. dim. *petite aiguille, aiguille à filer*.

Игличина, sf. Bot. v. **Аглика**.

Игловатъ, adj. Bot. *épineux; couvert d'épines; aiguillé*.

Игловиденъ, **иглообразенъ**. adj. *aciforme, aciculaire; aiguillé*.

Иглокожи, sn. pl. Zool. v. **Бодокожи**.

Иглолисти, sn. pl. Bot. *conifères*.

Иго, sn. sl. *joug m* (prop. et fig.).

Игра, sf. *jeu m*; *danse f*. — на карти. на билиардъ, *jeu de cartes, de billard*. Давамъ се въ —, *s'adonner au jeu*. Азартни **игри**, *jeux de hasard*.

Фам. Изигравамъ добра—, *jouer un tour*. Олимпийскитѣ игри, *les jeux Olympiques*. — на природата, на случая, *jeu de la nature, du hasard*. — на думи, *jeu de mots*.

Игралище, *sn. place destinée aux jeux, préau m, cour f*.

Игралка, играчка, *sf. joujou, bibelot, jouet m*. Fig. Това за него е —, *ce n'est qu'un jeu pour lui*.

Pl. **-лки, -чки**, *bimbeloterie f. Fig. cotifichets*.

Играло, *sn. v. Игралка*.

Игралце, *sn. dim. babiole f, joujou, jouet m*.

Играние, *sn. jeu m, danse f*.

Играчъ, -чка, *s. un joueur, une joueuse; danseur, -euse*. Pl. Играчи.

Играѣ, *vn. va. jouer, se jouer; danser; s'agiter*. Дѣцата си играѣтъ, *les enfants jouent*. — на кукли, *jouer aux poupées*. — на карти, на шахматъ, на топъ, на слѣпа-баба, *jouer aux cartes, aux échecs, à la paume, au colin-maillard*. — на много, на малко, *jouer gros jeu, petit jeu*. — на пари, *jouer de l'argent, intéresser le jeu*. Съ огънь се не играе, *on ne joue pas avec le feu*. Този актѣоръ играе добръ, *cet acteur joue bien*. Той игра главната роля въ това събитие, *il joua le principal rôle dans cet évènement*. Морскитѣ вълни играѣтъ, *les flots de la mer s'agitent*. — хоро, *danser*. Фам. Той играе на важе, *il ne vous tiendra pas parole*. Part. p. Игранъ.

Игрекъ, *sm. t. endroit d'une rivière ou d'un ruisseau où l'on abreuve les animaux*.

Игрець, *sm. acteur; danseur, joueur*.

Игривость, *sf. jeu m; folâtrerie f*.

Игривъ, *adj. de jeu; folâtre*.

Игрица, *sf. dim. de игра*.

Игроводъ, *sm. v. Хороводъ*.

Игуана, *sf. Zool. iguane m (Iguana)*.

Игуменски, *adj. du père supérieur*.

Игуменство, *sn. supérieurat m, la dignité de supérieur, abbaye f*.

Игуменъ, *sm. supérieur, abbé m*.

-менка, *sf. supérieure, abbesse*.

Идвамъ, *sn. v. Идж*.

Идвание, *sn. arrivée f. [-ment]*.

Идеаленъ, *adj. idéal*. **-лно**, *adv.*

Идеализмъ, *sm. idéalisme m*.

Идеалистъ, *sm. idéaliste m*.

Идеалъ, *sm. idéal m*.

Идение, *le substantif du verbe идж*.

Идеологически, *adj. idéologique*. *adv. -ment*.

Идеология, *sf. idéologie f*.

Идеологъ, *sm. idéologue, idéologue*.

Идея, *sf. idée, pensée, opinion f*.

Идиллически, *adj. idyllique*.

Идиллия, *sf. idylle f*.

Идиопатически, *adj. Méd. idiopathique*.

Идиопатия, *sf. Méd. idiopathie f*.

Идиопатъ, *sm. idiopathe*.

Идиотизмъ, *sm. idiotisme m*.

Идиотъ, -тка, *s. idiot, -ote*.

Идолопоклонникъ, идоло-служителъ, *sm. idolâtre*.

Идолопоклоннически, *adj. idolâtre*.

Идолопоклонничество, идоло-поклонство, *sn. idolâtrie f*.

Идолъ, *sm. idole f (prop. et fig.)*.

Идж, *vn. venir*. Азъ идж да ви кажа нѣщо, *je viens vous dire quelque chose*. Ето го, той иде, *le voilà, il vient*. Нищо ми не иде на ума, *rien ne me vient en tête*. Дъждъ иде, *il va pleuvoir*. Снѣгъ иде, *il va neiger*. Градъ иде, *il va grêler*. Фам. Иди-дойди, *cela passe encore*. Да бѣ направилъ това братъ ви, *иди-дойди*; но вие! *si votre frère l'avait fait à votre place, passe encore; mais vous!* Иде ми отъ ржкн, *s'y connaître, s'y entendre, pouvoir*. Нему венчко иде отъ ржкн, и да работи, и да говори, и да учи, и да се весели, *il est bon à tout faire; il peut travailler aussi bien que causer, et enseigner aussi bien que s'amuser*. Иде ми на смѣтка, *cela fait mon compte, j'y trouve mon compte*. Това ми иде много на смѣтка, *cela fait bien mon compte, j'y trouve un bon compte*.

Иде ми да, *l'envie me prend de*.
Когато го слушамъ да рече, **иде**
ми да му ударя една плъсница,
lorsque je l'entends hurler, l'envie
me prend de lui flanquer un soufflet.
У. Дохождамъ.

Иезуитски, adj. *jésuitique, de jésuite*.
[pocrite, intrigant.]

Иезуитинъ, sm. *jésuite*. Fig. hy-

Иерархически, adj. *hiérarchique*.

Иерархия, sf. *hiérarchie* f.

Иерархъ, sm. *hiérarche*; *prélat*.

Иераршество, sn. *dignité d'hiérarche*.

Иерей, sm. *prêtre*. Syn. Свещенникъ.

Иерейство, sn. *prêtrise* f, *sacer-*
dote m. [phique.]

Иероглифически, adj. *hiéroglyphique*.

Иероглифъ, sm. *hiéroglyphe* m.

Иеродиаконство, sn. *dignité du*
moine-diacon.

Иеродиаконъ, sm. *moine-diacon*.

Иеромонахъ, sm. *moine-prêtre*.
-пески, adj.

Иждивение, sn. *dépense* f; *frais*
m pl. Syn. Разноски.

Иждивявамъ, *va dépenser, faire*
des dépenses. Той **иждивява**
паритъ си по процеси, *il dépense*
son argent en procès. Part. p. **Иж-**
дивенъ.

Иже, pron. sl. *qui*; sn. *dénomination*
ancienne bulgare de la lettre И.

Ижица, sf. *dénomination de la lettre*
ancienne bulgare У.

Изва, sf. *cave* f. Syn. Зимникъ.

Избавение, sn. *délivrance* f, *li-*
beration f. [libération.]

Избавителенъ, adj. *libératif, de*

Избавитель, -лка, s. *sauveur*,
libérateur.

Избавникъ, v. **Избавитель**.

Избавямъ, *va. sauver; délivrer*;
débarrasser. — **се**, vpr. *se délivrer*,
être sauvé, se débarrasser. Смъртъта
пи **избавя** отъ бѣдствията на
този свѣтъ, *la mort nous délivre*
des misères de ce monde. Той ме
избави отъ голямо безпокой-

ство, *il m'a délivré d'une grande*
inquiétude. **Избавѣте** ме отъ

този человекѣтъ, *délivrez-moi ou dé-*
barrassez-moi de cet homme. **Изба-**
ви Боже! *Dieu préserve!* Богъ ни
избави отъ единъ пожаръ, *Dieu*
nous a sauvés d'un incendie. Едвамъ
се **избавихъ** отъ треската, *j'ai*
eu bien de la peine à me délivrer de
la fièvre. Part. p. **Избавенъ**. Syn.
Отървавамъ. [yeux.]

Избаждамъ, (очи) *va. crever les*

Избаждание, (очи) sn. *l'action de*
crever les yeux. [des yeux.]

Избалаквамъ, *va. montrer le blanc*

Избезумявамъ, *vn. perdre l'esprit*,
devenir stupide.

Избивамъ, *va. exterminer, tuer*,
massacrer jusqu'au dernier; faire
sortir, chasser. — **се**, vpr. *être*
massacré, exterminé, tué; sortir, être
chassé. Ловцитѣ **избили** всички
дивчѣ въ лѣса, *les chasseurs ont*
exterminé tout le gibier de la forêt.
Завоевателитѣ **избили** всичкитѣ
туземци, *les conquérants ont massacré*
tous les aborigènes. Градушката
изби всичкитѣ ми ниви, *la grêle*
a ravagé tous mes champs. **Изби-**
вамъ гвоздей въ стѣната, *faire*
sortir un clou d'un mur. Part. p.
Избиенъ, **избитъ**. Syn. Исчуквамъ.

Избивание, sn. *extermination* f.

Избикалямъ, *vn. parcourir; aller*
autour, faire le tour de. Milit.
tourner. — града, *faire le tour de*
la ville. Той **избиколи** цѣла
Европа, *il a fait le tour de l'Europe*.
ou *il a parcouru toute l'Europe*.
Milit. Нашата конница **изби-**
коли неприятелската пѣхота, *notre*
cavalerie tourna l'infanterie ennemie.
Избиколихъ цѣлий градъ за да
го намѣря. *j'ai parcouru toute la ville*
pour le trouver. Part. p. **Избиколенъ**.

Избикаляние, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Избираемъ, adj. *éligible*.

Избирамъ, *va. élire; choisir*. — **се**,
vpr. *être élu; être choisi*. — папа, *élire*
un pape. — народенъ прѣдстави-
тель, *élire un député*. Него го **из-**
брали за членъ въ Академната,

on l'a élu membre de l'Académie. — си другарка, *se choisir une compagne.* Part. p. Избранъ. **Избрано** общество, *société d'élite.* Много звани, малко избрани, Prov. *beaucoup d'appelés et peu d'élus.*
Избирание, избране, sn. *élection* f.
Избирателенъ, ad. *électoral, électif.* — законъ, *loi électorale.*
-дна околностъ, *collège électoral.*
Избирачъ, -чка, в. Избирателъ, -лка. [р. Избиренъ.
Избистрамъ, va. *clarifier.* Part.
Избистряние, избистрюване, sn. *clarification* f. Chim. *défection* f.
Избитъкъ, sm. *reste* m; *superflu* m; *abondance* f. Говорикъ отъ -ка на сърдцето, *parler d'abondance de cœur.* Syn. Излишъкъ. [р. Изблизанъ.
Изблизвамъ, va. *lécher tout.* Part.
Избликувамъ, vn. *jaillir, sortir impétueusement.* [Избълвамъ.
Изблѣвамъ, изблювамъ, v.
Изблѣднявамъ, vn. v. **Блѣднѣѣ.** [les yeux.
Изблѣщамъ, (очи) vn. *écarquiller.*
Избеждамъ, va. v. **Избаждамъ.**
Избозавамъ, va. *sucer jusqu'à la dernière goutte.* Syn. Изсмуквамъ.
Изборенъ, adj. *électif, électoral.*
Изборность, sf. *éligibilité* f.
Изборъ, sm. *choix* m, *élection* f; *scrutin* m; *option* f. По —, au choix. Осланямъ се на вашия —, *je m'en rapporte à votre choix.*
Избрание, sn. v. Избирание.
Избранныкъ, -ца, sc. *un élu, une élue.*
Избреждамъ, va. *trouver, découvrir, révéler; aller partout, parcourir.* — нѣкому слѣдитъ, *découvrir, trouver les traces de qn.* — причината на болестята, *découvrir la cause d'une maladie.* Той избродилъ цѣла Азия. *il a parcouru toute l'Asie.* [verbe précédent.
Избреждане, sn. *l'action du*
Избротеленъ, avj. *énumératif.*
Избройвамъ, va. *énumérer, compter*

entièrement. — нѣкому заслугитъ, *énumérer les services de qn.* Part. p. Изброенъ. Syn. Исчислявамъ.
Изброявание, sn. *énumération* f; *supputation* f.
Избрулямъ, избрусамъ, va. *faire tomber, gauler.* — единъ орѣхъ, *gauler un noyer.*
Избруляние, избрусване, sn. *gaulage* m; *l'action du verbe* Избрулямъ.
Избрънчавамъ, vn. *résonner.* Минюветъ избрѣнчахъ въ джеба му, *les ducats ont résonné dans sa poche.* [verbe précédent.
Избрѣнчавание, sn. *l'action du*
Избрѣсвамъ, va. *essuyer, enlever, effacer, torcher, nettoyer.* — се, vpr. *être essuyé etc.* Part. p. Избрѣсанъ.
Избрѣсване, sn. *l'action du verbe précédent.*
Избукнувамъ, vn. *donner des jets, pousser; jaillir.*
Избутвамъ, va. *chasser, repousser, pousser, rejeter en pressant;* (млѣко) *battre le beurre.* Part. p. Избутанъ. Syn. Истивкамъ.
Избутѣлъ, adj. *pourri.* -ли ябълки, *des pommes pourries.*
Избухнувамъ, vn. *éclater.* Пожарътъ избухналъ нощъ, *l'incendie éclata pendant la nuit.* Бунтъ избухналъ, *une révolte éclata.* Войната избухна отъ всичкитъ страни, *la guerre s'alluma ou éclata de toutes parts.* Syn. Пламнувамъ. запалямъ се. [verbe précédent.
Избухнувание, sn. *l'action du*
Избухамъ, va. *trouver, percer.* Part. p. Избушенъ. [cer, de trouver.
Избушание, sn. *l'action de per-*
Избървамъ, избърборямъ, vn. *divulguer en bavardant; dire tout ce qu'on sait, vider ses poches; parler trop bas, murmurer; cesser de babiller.*
Избълвамъ, va. *vomir, rendre; expectorer, rejeter.* Part. p. Избълванъ.
Избълване, sn. *vomissement* m.
Избързвамъ, vn. *se hâter, se pres-*

ser, se dépêcher; activer. — съ тръгването, *presser, hâter le départ.* — съ свършването на нѣкоя работа, *activer*! *l'achèvement d'un travail.* [précédent.]

Избързване, *sn. l'action du verbe*

Избърсвамъ, *v. Избърсвамъ.*

Избѣгвамъ, **избѣгнувамъ**, *vp. va. fuir, éviter, échapper, se soustraire, éluder.* — караницата, *éviter la querelle.* — срѣщата си съ нѣкого, *éviter la rencontre de qn.* Трѣбва да **избѣгваме** лошите другари, *il faut éviter ou fuir les mauvaises compagnies.* Всички **избѣгватъ** този човѣкъ, *tout le monde évite cet homme.* — коработрошение, пожаръ, *échapper à un naufrage, au feu.* — нѣкоя опасностъ, *échapper à un danger.* — едно наказание, *se soustraire à un châtiement.* — единъ въпросъ, единъ законъ, *éluder une question, une loi.* Part. p. Избѣганъ, избѣгнатъ. Syn. Отървамъ се. [précédent.]

Избѣгване, *sn. l'action du verbe*

Избѣжимъ, *adj. évitable.* Ctr. Неизбѣжимъ.

Избѣлямъ, *va. blanchir.* — **се**, *vp. se blanchir, être blanchi.* Part. p. Избѣленъ.

Избѣляние, *sn. blanchiment m.*

Избѣлѣлъ, *adj. blanchi.*

Избѣсямъ, *va. pendre jusqu'au dernier.* Вчера **избѣсили** всичките разбойници, *hier on a pendu tous les brigands.*

Избѣсяние, *sn. l'action du verbe* précédent.

Изваждамъ, *va. tirer, retirer, aveindre, ôter; extraire; échancre; décompter, déduire, défalquer, escompter, retrancher; faire sortir; faire éclore; enlever; Arith. soustraire.* — **се**, *vp. être tiré, ôté.* — дрехи изъ долапъ, *tirer du linge d'une commode.* — кесия отъ джеба, *tirer une bourse de la poche.* — пари отъ банка, *retirer de l'argent de la banque.* — куршумъ отъ крака на на нѣкой раненъ, *extraire une balle*

du pied d'un blessé. — конь изъ конюшната, *sortir un cheval de l'écurie.* — пилеца, *faire éclore des poussins.* — петната изъ дреха, *enlever, ôter les taches d'un habit.* Отъ думитѣ ви може да се **извади** слѣдующето заключение, *on peut tirer de vos paroles la conclusion suivante.* — наъ заблуждению, *tirer d'erreur, détromper, désabuser.* — нѣкого изъ търпѣние, *éprouver la patience de qn.* — едно число отъ друго, *soustraire ou retrancher un nombre d'un autre.* Fam. — добри пари отъ една работа, отъ едно прѣдприятие, *gagner une bonne somme dans une affaire, dans une entreprise.* — си хлѣба, *gagner son pain.* Part. p. Изваденъ. Syn. Ивѣквамъ, итеглямъ.

Изваждане, *an. l'action du verbe* précédent. Arith. soustraction f.

Извара, *sf. caillebotte f.* Syn. Отвара.

Извардамъ, *va. guetter, épier.* — **се**, *vp. être guetté, épié.* Part. p. Изварденъ. Syn. Издебнувамъ.

Изварданье, *sn. l'action du verbe* précédent.

Изварѣкъ, *sm. v. Извара.*

Изваяние, *sn. un objet sculpté.*

Изведнѣжъ, **изеднѣжъ**, *adv. soudainement, subitement; tout d'un coup; de prime-saut.* Човѣкъ не може — да стане ученъ, *ce n'est pas de prime-saut qn'on peut devenir savant.* Той — падна, *tout à coup il tomba.*

Извеждамъ, **извождамъ**, *va. v. Изваждамъ.*

Извезвамъ, *va. voiturier dehors; exporter; tirer, faire sortir; broder tout.* — **се**, *vp. être exporté, voituré dehors etc.* Изъ България **извезохъ** много жито, *on a exporté beaucoup de blé de la Bulgarie.* Има много калъ на двора, трѣбва да се **извезе**, *il y a beaucoup de boue dans la cour, il faut la jeter.* Part. p. Извезенъ. Syn. Извасямъ. извозвамъ.

Извозване, *sn. exportation f.*

Извергавамъ, *va. sl. rejeter.*

Извергателенъ, *adj. servant à lancer dehors.*

Извергъ, *sm. avorton m. Fig. rebut, excrément, monstre m.* Той е — на природата, на човѣческѣй родъ, *c'est le rebut ou l'excrément de la nature, du genre humain.*

Извержение, *sn. l'action de rejeter; éruption f.*

Изветхѣвамъ, *va. user, vn. tomber de vétusté, vieillir; tomber en ruines.* Part. p. Изветхѣлъ. Syn. Устарявамъ.

Изветхѣлость, *sf. vétusté f.*

Извивамъ, *va. vn. tordre, tourner; courber, rendre tortueux.* — **се**, *vr. gauchir, serpenter, se tortiller, tourner.* Fig. *ramp. r.* Змията се извива, *le serpent s'enroule.* Платечката, баричката се извива, *le sentier, le ruisseau serpente.* Part. p. Извита. Извиенъ.

Извиване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Извивъ, *sm. sinuosité f. repli m.*

Извиждамъ, *va. v. Изглеждамъ.*

Извиквамъ, **извикнувамъ**, *va. appeler, citer; vn. crier, s'écrier.* — **се**, *vr. s'écrier.* Мень ме извикахъ при директора, *le directeur m'a fait appeler.* — нѣкого на садъ, *citer qn en justice.* Извикайте му да се върне, *criez-lui de revenir.* Извикайте на дѣцата да не правятъ шумъ, *criez après les enfants pour qu'ils cessent de faire du bruit.* Той извикалъ отъ болки, *la douleur lui attacha des cris.* Прѣдъ видъ на опасността, той извикалъ, *à la vue du danger, il poussa des cris.* — колкото мога, *crier de toute sa force.* — на нѣкого, *crier après qn, vociférer contre qn, gronder qn.* Публиката извикала тази актриса повече отъ десетъ пати, *le public rappela cette actrice plus de dix fois.* — нѣкого на дуелъ, *provoquer qn en*

duel. Него го извикали да изслуша садебното рѣшение, *on l'a invité à entendre la décision du tribunal.* Азъ си работехъ въ кабинета, и изведнѣжъ ме извикаватъ въ другата стая, *je travaillais dans mon cabinet, lorsque tout à coup on m'appelle dans l'autre chambre.* Такъви постапки извикали всеобщо негодование, *ces procédés ont provoqué une indignation générale.* Part. p. Извиканъ. [*précédent.*]

Извикване, *sn. l'action du verbe Извинение*, *sn. excuse f.* Младостта му служи за —, *sa jeunesse lui sert d'excuse.* Проси —, *demande pardon.*

Извинителенъ, *adj. excusable.* Тази постапка не е —на, *se procédé n'est pas excusable.* Написвамъ —но писмо, *écrire une lettre d'excuses.* [*excusable.*]

Извинително, *adv. d'une manière Извинителность*, *sf. la qualité de ce qui est excusable.*

Извинявамъ, *va. excuser, pardonner.* — **се**, *vr. s'excuser, faire des excuses; s'excuser sur.* Тази постапка съ нищо не може да се извини, *rien ne peut excuser ce procédé.* Извинѣте ме прѣдъ брата си, *excusez-moi auprès de votre frère.* Азъ не ще отида, извинѣте ме съ нѣщо, *je n'irai pas; allégué quelque excuse de ma part.* Извинѣте, *excusez-moi, vous m'excuserez, je vous demande pardon.* Извинѣте, азъ ви безпокомъ, *pardon, je vous dérange.* Той не е билъ на свадбата, затова пратила да се извини, *il n'a pas assisté à la noce, il s'est excusé.* Той се извинилъ съ лошото време, *il a allégué pour excuse le mauvais temps.* Той се извинява за грѣшката си съ това, че неразбралъ заповѣдта ви, *il allégué, pour excuser sa faute, qu'il n'a pas compris vos ordres.* Fam. Да ме извините, *je vous demande par-*

don. Да ме **извините**, вие нѣмате право. *je vous demande pardon, vous n'êtes pas dans votre droit.* Part. p. Извиненъ. Syn. Прощавамъ.

Извиняване, sn. v. **Извинение**.

Извирамъ, vn. *jaillir, sourdre, s'écouler, sortir de la terre* (en parlant des eaux), *prendre sa source* (à propos d'un courant d'eau), *bouillir, diminuer par l'ébullition*. Марица **извира** отъ Рилската планина, *la Maritza prend sa source dans la montagne de Rilo*. Млѣкото **изврѣ**, *le lait a diminué par l'ébullition*. Виждаше се водата да **извира** отъ всички страни, *on voyait l'eau sourdre de tous côtés*.

Извиране, sn. le substantif du verbe précédent.

Извитостъ, sn. *courbure f; sinuosité f. anfractuosité f.*

Извитъ, adj. *tortueux, sinueux, anfractueux*. -та патека, *un sentier tortueux*. — пътъ, *un chemin anfractueux*. Ctr. Правъ.

Извлакъ, sm. *pompe f.* Syn. Тудумба t.

Извлачамъ, va v. **Извличамъ**.

Извлачамъ, va. *carder entièrement*. — вълната, памука, *carder la laine, le coton*. Part. p. Извлъченъ. [*verbes précédents*].

Извлечение, sn. l'action des

Извлъченъ, adj. de pompe.

Извлечение, sn. *extraction f; extrait m.* — отъ нѣкое дѣло, отъ нѣкое съчинение, *extrait d'un procès, d'un ouvrage*.

Извличамъ, извлачамъ, va. *extraire, tirer; faire sortir; soustraire, dérober*. — се, vpr. *être extrait, tiré, dérobé*. **Извлѣкохъ** кърпата изъ джеба ми, *on m'a soustrait le mouchoir de la poche*. Нему му **извлѣкли** кесенята, *on lui a dérobé la bourse*. — котелъ отъ кладенецъ, *retirer un seau d'un puits*. — сока на растения, *extraire le suc des plantes*. — отъ нѣкой авторъ примѣри,

extraire ou tirer des exemples d'un auteur. — полза отъ нѣщо, *tirer profit de qch.* Arith. — квадратенъ коренъ на нѣкое число, *extraire la racine carrée d'un nombre*. Syn. Измѣквамъ.

Извличание, sn. l'action du verbe précédent. Arith. — квадратенъ коренъ на нѣкое число, *extraction de la racine carrée d'un nombre*.

Извнѣтрѣ, adv. de dedans, de l'intérieur.

Изводъ, sm. *déduction, conséquence f; extrait m, sommaire, abrégé, précis, résumé m.* — отъ нѣкое съчинение, *extrait d'un ouvrage*. Писма — отъ нѣкой книга, *écrire un abrégé d'un livre*.

Извождамъ, va. v. **Извеждамъ**.

Извозвамъ, извозямъ, va. v. **извезвамъ**.

Извозване, sn. l'action du verbe précédent.

Извозенъ, adj. *exporté*. -зие мито, *le droit de sortie*.

Извозъ, sm. *exportation, sortie f. traite f.* Запрѣщавамъ **извоза** на житата, *interdire l'exportation des grains*. Правителството намаляло митата на **извоза**, *le gouvernement a diminué les droits d'exportation*. Ctr. Вносъ.

Изворенъ, adj. de source. -рна вода, *eau f de source*.

Изворски, adj. v. **Изворенъ**.

Изворъ, sm. *source, fontaine f.* Syn. Источникъ.

Извратамъ, va. *renverser, verser* (à propos d'une voiture); *perversir*. Part. p. Извратенъ.

Извратъ, sm. На —, *à l'envers*. Fig. *à contre sens*.

Извращамъ, va. Agric. (сѣно), *désandainer le foin, entasser en rûtelant*. Syn. Пластя (сѣно).

Изврепцывамъ, vn. *pousser des cris perçants*. Syn. Изврясквамъ.

Извръщамъ, va. *tourner d'un côté à l'autre, retourner*. — се, vpr. *tourner, se tourner*. — се къмъ нѣкого, *se tourner vers qu.*

се съ гърба къмъ нѣкого, *tourner le dos à qn.* Part. p. Извърнатъ.
Извърщанне, sn. l'action du verbe précédent.

Извърхъ, prép. sur. — земата, — водата, *sur la terre, sur l'eau.*

Изврясквамъ, vp. v. изврясвамъ.

Извъждамъ, va. reproduire, multiplier — се, vpг. être reproduit, multiplié. Part. p. Извъждѣхъ.

Извъждане, sn. élevage m, reproduction f. Syn. Развъждане.

Извънестественъ, adj. surnaturel.

Извънка, adv. v. Извънъ.

Извънмѣренъ, adj. démesuré, excessif, exorbitant.

Извънмѣрно, adv. excessivement, outre mesure. [énormité f.]

Извънмѣрностъ, sf. excès m,

Извънреденъ, adj. extraordinaire; excessif.

Извънредно, adv. extraordinairement, excessivement, au dernier point, au plus haut point.

Извънредностъ, sf. l'extraordinaire m.

Извънъ, **извънка**, **отвънъ**, **отвънка**, adv. de dehors, au dehors, de l'extérieur, à l'extérieur, par dehors. Prép. hors de, en dehors de. Къщата — е твърдъ хубава, *la maison est très belle à l'extérieur.* Ctr. Изватрѣ, отватрѣ.

Извървявамъ, va. passer, traverser; parcourir. Азъ **извървѣхъ** всичкиѣ улици, *j'ai parcouru toutes les rues.* Той **извървѣлъ** цѣлий градъ, *il a parcouru toute la ville.* Ние **извървѣхме** едно голямо разстояние, *nous avons parcouru une grande distance.*

Извървяване, sn. l'action du verbe précédent.

Извъргамъ, va. jeter dehors. -се, vpг. être jeté dehors. — нѣщо прѣвъ провореца, *jeter qch par la fenêtre.* Syn. Изхвъргамъ, исхвърлямъ.

Извърганне, sn. l'action du verbe précédent.

Извървамъ, va. *lier, garrotter jusqu'au dernier.* Тѣ **извързали** всичкиѣ крадци, *on a garrotté tous les voleurs.*

Извъртамъ, va. tourner, tordre. tortiller; Fig. dénaturer, pervertir; modifier; crever, forer, percer. -се, vpг. être retourné; être crevé etc. Змията се **извърта**, *le serpent s'enroule.* Пътятъ се **извърта**, *le chemin tourne.* Fig. — смисълътъ на нѣкое мѣсто (въ съчинение), *pervertir ou dénaturer le sens d'un passage.* — нѣкому очитѣ, *crever les yeux à qn.* — си думитѣ, обѣщанията, *modifier ses paroles, ses promesses.* Той се **извъртѣ** изъ рацѣтѣ ми, *il me glissa des mains.* — една дупка, *forer un trou.* — раката си, *se disloquer le bras.* Part. p. Извъртѣнъ. Syn. Извивамъ, исклччамъ.

Извъртанне, sn. l'action du verbe précédent.

Извършамъ, **извършвамъ**, va. exécuter, réaliser, accomplir, remplir; achever, finir, venir au bout; terminer. -се, vpг. s'accomplir, être exécuté; être achevé, fini, terminé. — нѣкому заповѣднтѣ, *exécuter les ordres de qn.* — намѣрението си, *exécuter, accomplir, réaliser son dessein.* — една работа, *achever un travail.* Part. p. Извършенъ. Syn. Исполнямъ.

Извѣтрѣ, adv. v. Извѣтрѣ.

Извѣстенъ, adj. connu; certain; bien connu; célèbre. Този е — челоуѣкъ, *c'est un homme bien connu.* Той е — на всичкиѣ хора по честността си, *il est connu de tout le monde par sa probité.* Този е единъ — разбойникъ, *c'est un brigand bien connu.* Въ **извѣстни** случаи, *dans certains cas.* Азъ му отстапихъ правото си за **извѣстна** сума, *je lui ai cédé mon droit contre une certaine somme.* -но му е всичко каквото се прави тамъ, *il est au courant de tout ce qui s'y passe.* **Извѣстни** ли ви са постанкиѣ на сина ви? *avez-vous connaissance*

des procédés de votre fils? Нему сѣ добръ -ни всичкиѣ обстоятелства. il est au fait de toutes les circonstances. Ставамъ —, devenir célèbre, s'illustrer. Syn. Познать, прочуѣ.

Извѣстие, *sp. avis m, nouvelle f.* Отъ войската сѣ бѣ получило —, че тамъ очакваѣ сражение, *on reçut l'avis de l'armée qu'on s'y attendait à une bataille.* За него нѣма никакво —, *on n'a aucune nouvelle de lui.* Курьеръ донесе — че, *le courrier a apporté la nouvelle que.*

Извѣстителенъ, *adj. d'avis, d'information. Jur. informatif. Com. -лно* писмо, *lettre d'information, lettre de faire part.*

Извѣститель, *-лка, извѣстникъ, -ца, v. informateur. -trice.*

Извѣстно, *adv. certainement, certes, sans doute.*

Извѣстно е, *v. imp. on sait, il est connu.* — е, че това било клевета, *on sait, ou il est de notoriété que c'était une calomnie.* Всѣкому е —, *chacun sait.* Това е на всички —, *tout le monde sait cela, ou cela est de toute notoriété.* — ли е на брата ви че има противъ него оплакване? *votre frère sait-il qu'on s'est plaint de lui?* — е че, *il est constant, il demeure constant que, c'est un fait avéré que.* До колкото ми е —, *que je sache.* До колкото ми е —, той не е толкова богатъ, *il n'est pas si riche, que je sache.* До колкото ни е —, той не е билъ никога добъръ музикантъ, *jamais, que nous sachions, il n'a été bon musicien.* Менѣ това ми е добръ —, *je suis bien au fait de cela. Syn. Знайно е.*

Извѣстность, *sf. certitude f; réputation f, nom, renom m; publicité, notoriété, célébrité f.* Той добилъ голѣма —, *cela lui acquit un grand renom.* Загубитѣ причинени отъ пожара още не сѣ докарани въ —, *on ne sait pas encore au juste, ou on n'a pas encore évalué les dommages occasionnés par l'incendie.* Тази ра-

бота получи голѣма —, *cette affaire reçut une grande publicité, ou eut une grande notoriété.*

Извѣстивамъ, *va. faire savoir, faire part, informer, avertir, instruire, donner avis; mettre au courant, au fait. -се, vpr. être informé, averti.* Той ме **извѣстива** за вървежа на тази работа, *il me tient au courant de la marche de cette affaire.* **Извѣстивайте** ме по-често за вашето здравие, *informez-moi plus souvent de votre santé.* Азъ го **извѣстихъ** за всичко. *je l'ai instruit de tout.* — ви че един-кой си е пристигналъ, *je vous avertis qu'un tel est arrivé.* Той ме **извѣсти** за всичко каквото сѣ случило, *il m'a donné avis de tout ce qui est arrivé.* **Извѣстѣте** ме за получаванieto на писмото ми. *accusez-moi réception de ma lettre.* — **се** че, *il est parvenu à ma connaissance que.* **Извѣстива** сѣ. *imp. il est porté à la connaissance.* **Извѣстива** сѣ на гражданитѣ че слуховѣтъ за холерата сѣ безосновни, *il est porté à la connaissance des citoyens que les bruits sur le choléra ne sont pas fondés. Part. p. Извѣстенъ. [f. avis m.]*

Извѣстивание, *sp. information*

Извѣтрѣлостъ, *sf. efflorescence f.*

Извѣтрѣлъ, *adj. arrivé à efflorescence; évaaporé. — човѣкъ, un homme ramolli.*

Извѣтрити, *va. exposer à l'air. aérer, éventer; vn. s'éventer, s'évaporer. -се, vpr. être exposé à l'air; arriver à efflorescence; s'évaporer; s'exhaler. Part. p. Извѣтритъ.*

Извѣтрение, *sp. l'action du verbi précédent.*

Извѣтъ, *sp. prétexte m. Syn. Прѣдлогъ, причина.*

Извѣхнувамъ, *vn. se faner, se flétrir; s'effleurer.* Хубостѣта ѣ **извѣхнува**, *sa beauté se fane ou s'en va. Part. p. Извѣхналъ. Syn. Увѣхнувамъ. [m.]*

Извѣхнување, *sp. flétrissement*

Извънжлостъ, sf. *l'état d'efflorescence*.

Извартѣ, adv. *dedans, en dedans, au dedans, par dedans, de l'intérieur, à l'intérieur*. Syn. Отвартѣ. Ctr. Извънъ. отвънъ.

Изгара, sf. Méd. *fer-chaud, pyrosis*. Syn. Уригане.

Изгазямъ, vn. *passer le gué; fouler aux pieds entièrement, écraser du pied*.

Изгазятъ, va. *gâter, détériorer, corrompre, pervertir*. -се, vpr. *être gâté*. — едно дѣто, *gâter un enfant*. — младежта, *pervertir la jeunesse*. Syn. Развращавамъ.

Изгара, sf. Bot. *rouille f (Uredo rubigo)*.

Изгарямъ, va. *brûler, consumer*. vn. *brûler, être détruit par le feu*. — отъ слънцето, *se haler*; -се, vpr. *se brûler*. Маслото е **изгорѣло** въ лампата. *l'huile de la lampe est consumée*. Part. p. Изгоренъ. Syn. Змалкамъ.

Изгаряние, sn. *brûlement m, combustion f*.

Изгаснувамъ, vn. *s'éteindre*. Отгънъ **изгаснѣлъ**, *le feu s'est éteint*. Fig. Страстѣта му **изгаснѣла**, *sa passion s'est éteinte*. Fig. Той **изгаснѣлъ**, *il s'est éteint*. Part. p. Изгаснѣлъ.

Изгаснувание, sn. *extinction f*.

Изгасямъ, va. *éteindre, étouffer*. — пожаръ, *éteindre un incendie*. Fig. — страстѣтъ, *éteindre les passions*. Part. p. Изгасенъ. Ctr. Загасямъ.

Изгасяние, sn. *extinction f, étouffement m*.

Изгинвамъ, vn. *périr, se perdre, succomber, être anéanti*. Всички **изгинѣли** на войната, *ils ont péri tous à la guerre*.

Изгинвание, sn. *le substantif du verbe précédent; perte f*.

Изглавѣ, sn. *coussin, oreiller m; traversin m; chevet m*. Syn. Възглавница.

Изгладѣлъ, adj. *affamé, famélique*.

Изгладнявамъ, vn. *avoir faim, être affamé, souffrir de la faim*.

Изгладняване, sn. *affaînement m*.

Изгладявамъ, va. *affamer, priver de vivres*. Part. p. Изгладенъ.

Изгладяване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Изглаждамъ, va. *polir, lisser, repasser; effacer; satiner*. -се, vpr. *être poli, lissé; s'effacer*. — единъ мраморъ, *polir un marbre*. — изъ въспоминанието, *effacer du souvenir*. Вашитѣ **изглаждѣтъ** изъ паметѣта ми, *vos bienfaits ne s'effaceront jamais de ma mémoire*. — хартия, *satiner du papier*. — ризи, *repasser des chemises*. Part. p. Изгладенъ.

Изглаждане, sn. *polissage, lissage, poliment, repassage m; effacement m; satinage m*.

Изглаждачъ, sm. *polisseur; effaceur; satineur; repasseur*.

Изгледвамъ, **изглеждамъ**, va. *regarder dehors, passer en revue; examiner; jeter un coup d'œil; suivre des yeux; nourrir, élever*. Vn. *avoir l'air*. Той **изгледалъ** всичко каквото се вършеше тамъ, *il regarda tout ce qui s'y faisait*. — нѣкого отъ главата до краката, *examiner qn de la tête aux pieds*. Той ги **изгледа** колкото можеше подалечъ, *il les suivit des yeux aussi loin qu'il le pouvait*. Тя сама си **изгледва** дѣтетото, *elle soigne son enfant elle-même*. Той **изглежда** да е честенъ чловѣкъ, *il a l'air d'un honnête homme*. — на криво нѣкого, *regarder qn de travers* d'un mauvais œil.

Изгледвание, **изглеждане**, sn. *l'action du verbe précédent*.

Изгледенъ, adj. *d'une vue, d'un aspect*.

Изгледъ, sm. *air, mine f; aspect m; vue f; visage m, face f; apparence f, extérieur m; configuration f*. Горделивъ —, *air hautain*. Благородный му — ми внушава почитание,

son aspect noble m'inspire du respect. Градътъ има мраченъ —, *la ville a un aspect sombre.* Тази планина има — на конусъ, *cette montagne a la forme d'un cône.* Бръговетъ на тази рѣка иматъ прѣлеотенъ —, *les bords de ce fleuve présentent ou offrent de charmants sites.*

Изгледдамъ, *va. vp. v. Изгледвамъ.*

Изглождамъ, *va. ronger tout; détruire en rongant.*

Изгълбавамъ, *va. v. Издълбавамъ.*

Изгнанникъ, *-ца, s. exilé, -lée; proscriit, -ite, banni, -ie.* [*exilé.*]

Изгнаннически, *adj. d'exil; d'un*

Изгнанничество, *sn. bannissement m; vie d'exil.* Syn. Заточение.

Изгнивамъ, *vp. pourrir entièrement.*

Изгнивание, *sn. pourrissage m.*

Изговорка, *sf. dicton, adage m.* Syn. Пословица, изговорка.

Изговоръ, *sm. prononciation f.*

Изговарямъ, *va. prononcer, proférer, articuler; finir son discours; dire tout.* — прѣсѣда, *prononcer un arrêt* ou une sentence. Той не **изговори** ни дума, *il n'a pas proféré une seule parole.* Той не **изговаря** ясно нѣкои думи, *il ne prononce pas distinctement certains mots.* — ясно думитъ, *articuler distinctement les mots.* Малкитъ дѣца немогатъ да **изговарятъ** нѣкои думи, *les petits enfants ne peuvent pas articuler certains mots.* Syn. Произнасямъ. [*précédent.*]

Изговаряние, *sn. l'action du verbe*

Изгода, *sf. avantage, profit, intérêt m.*

Търговията прѣдставлява много повече — отколкото службата, *le commerce offre bien plus d'avantages que les emplois.* Syn. Полза.

Изгонямъ, *va. faire sortir; chasser; bannir, expulser; faire partir.* **Изгонили** го изъ служба, *on l'a chassé du service.* — добиткъ на полето, *chasser le bétail aux champs.* Той билъ **изгоненъ** отъ тази

земя, *il a été chassé de ce pays.* Този човекътъ е опасенъ, трѣбва да се **изгони** отъ нашето дружество, *cet homme est dangereux, il faut le proscrire de notre société.* Испанцитъ **изгонили** Мавритъ, *les Espagnols ont expulsé les Maures.* Part. p. Изгоненъ. Syn. Испъждамъ; заточавамъ.

Изгоняние, *sn. expulsion f, bannissement m.* Syn. Испъждане; заточение. [*brûlé m.*]

Изгора, *sf. brûlement, brûlage m;*

Изгорѣло, *sn. le brûlé m.*

Изгорявамъ, *va. v. Изгарямъ.*

Изграждамъ, *va. construire, bâtir, achever de bâtir.* Part. p. Изграденъ. Syn. Строю, построявамъ.

Изграждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Изгребвамъ, **изгрибамъ**, *va. ôter; puiser; déterrer en râtelant, tirer en creusant.* — пепелъта изъ една нещъ, *ôter les cendres d'un poêle.* — вода отъ кладенецъ, *puiser l'eau d'un puits.* Part. p. Изгребанъ. Syn. Искерпамъ. [*précédent.*]

Изгребание, *sn. l'action du verbe*

Изгривамъ, *va. creuser en rongant; ronger tout; brouter, triturer avec les dents.* Part. p. Изгриванъ. Syn. Исхапвамъ; мепасвамъ.

Изгрѣвамъ, *vp. (à propos du soleil) se lever; poindre.* Слъцето **изгрѣва**, *le soleil se lève.* Луната е **изгрѣла**, *la lune est levée.*

Изгрѣвание, *sn. le lever des astres.*

Изгрѣвъ, *sm. le lever.* — слънца. *le lever du soleil.*

Изгубвание, *sn. le substantif du verbe suivant.*

Изгубямъ, *va. perdre; subir une perte.* — се, *vp. se perdre, être perdu.* Part. p. Изгубенъ.

Изгърбенъ, **изгърбавенъ**, *adj. bossu; courbé.*

Изгърбямъ, *va. rendre bossu.* — се, *vp. devenir bossu.* Part. p. Изгърбенъ.

Изгърмявамъ, *va. faire feu, tirer; vp. tonner, détonner.* Възъ него

изгърмѣли, нъ не го ударили, *on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué.* — на въздуха, *tirer en l'air.*

— съ пушка, съ топъ, *tirer un coup de fusil, de canon.* Той **изгърмѣ** съ пицова си възъ него, *il lui tira un coup de pistolet ou il déchargea son pistolet sur lui.* За нещастие пушката му **изгърмѣла**, *par malheur, son fusil partit.*

Изгърмяване, *sn. détonation f. bruit produit par une explosion.*

Издавамъ, *va. éditer, publier, mettre au jour; promulguer; rendre; trahir; exhiler, répandre.* — **се**, *vpr. être promulgué, être publié; s'avancer, saillir; se trahir.* — една книга, *publier un livre.* — единъ законъ, *promulguer une loi.* — постановление, *publier un règlement.* — вѣстникъ, *publier un journal.* Този инструментъ **издава** хармонически звукъ, *cet instrument rend un son harmonieux.* Това цвѣте **издава** приятна миризма, *cette fleur exhale ou répand une odeur agréable.* Той **издалъ** тайната ми, *il a trahi mon secret.* Този вѣстникъ прѣстана да се **издава**, *ce journal a cessé de paraître.* Той самъ си се **издалъ**, *il se trahit lui-même.* Този балконъ се **издава** единъ метръ отъ стѣната, *ce balcon avance, ou s'avance d'un mètre sur le mur.* Стѣната се **издава** напредъ, *le mur forjette.* Part. p. Издаденъ.

Издаване, *sn. le substantif du verbe précédent.* v. **Издание**; **издайнничество**.

Издавачъ, *sm. v. Издатель.*

Издавна, *adv. v. Отдавна.*

Издавамъ, *va. noyer, couler à fond, submerger.*

Издавяние, *sn. l'action du verbe précédent; submersion f.*

Издаденъ, *adj. donné, délivré; promulgué; publié.* Тур. *édité, publié.* Archit. *saillant; forjeté.* — край (на каменъ, на стѣна), *une balèvre.*

Издайникъ, **издадникъ**, **-ца**, *s. traltre, -tresse.* Fam. *mouchard.*

Syn. Прѣдатель.

Издайнически, **издаднически**, *adj. traltre.*

Издайнничество, **издадничество**, *sn. traltrise f.*

Издалеко, **издалечъ**, *adv. de loin, d'une grande distance.* Той пристига —, *il arrive de loin.* — ми се показа твърдъ хубавичка, *de loin elle m'a paru fort jolie.* Syn. Отдалечъ. Ctr. Отблизу.

Издание, *sn. édition f; publication f.* — на една книга, *édition d'un livre.* Великолѣпно —, *une édition magnifique.* Това е второто — на тази книга, *c'est la seconde édition de ce livre.* [d'éditeur.

Издатель, *sm. éditeur.* **-ски**, *adj.*

Издигамъ, **издиганне**, *v.*

Издигамъ, **издиганне**.

Издебнувамъ, *va. s'approcher furtivement, s'approcher à pas de loup; surprendre.* Part. p. Издебнѣтъ. Syn. Вардж.

Издебнувание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Издигамъ, *va. hausser, exhausser, élever, lever; ériger; dresser.* — **се**, *vpr. s'élever etc; monter.* — една стѣна, *élever un mur.* — язъ на единъ метръ, *élever une digue d'un mètre.* Орелътъ се **издигнѣлъ** до облацитѣ, *l'aigle s'est élevé jusqu'aux nues.* — ешафотъ, *dresser un échafaud.* Водата се **издигнѣла** на единъ метръ, *l'eau monta à la hauteur d'un mètre.* Не **издигайте** гласа си, *ne haussez pas la voix.* Fam. — нѣкого до небесата, *élever qn jusqu'aux nues.* Part. p. Издигнѣтъ. Syn. Повдигамъ, възвишавамъ.

Издиганне, *sn. élévation f, exhaussement m; érection f.* — **то** на водата ни застрашава съ наводнение, *la crue des eaux nous menace d'une inondation f.* [hauteur f.

Издигнѣжостъ, *sf. élévation f;*

Издирамъ, *va. déchirer, mettre en lambeaux.* — **се**, *vpr. être tout déchiré.* Part. p. Издранъ.

Издирание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Издирвамъ, *va.* chercher, rechercher, scruter; explorer. — **се**, *vpг.* être scruté, exploré. — причината на нѣкое явление, *rechercher la cause d'un phénomène.* — едно дѣло, *instruire une affaire.* — нѣкому поведеніето, *scruter la conduite de qn.* — далечни земи, *explorer des contrées lointaines.* — една тайна, *découvrir un secret.* *Part. p.* Издиренъ. *Syn.* Тръсъ; откривамъ, испитвамъ, изследвамъ.

Издирване, *sn.* l'action du verbe précédent. *Syn.* Изследване.

Издирвачъ, *sm.* explorateur; investigateur, chercheur.

Издирямъ, *va. v.* **Издирвамъ.**

Издишамъ, *vp.* respirer, expirer.

Издыхание, *sn.* respiration, expiration f; haleine f.

Издълбавамъ, *va.* creuser; tailler, canneler, sculpter. *Part. p.* Издълбенъ, *concave.* *Syn.* Исконавамъ; изсичамъ.

Издължавамъ, *va.* acquitter, payer. — **се**, *vpг.* s'acquitter. — единъ дългъ, *acquitter une dette.* [*m.*]

Издължаваніе, *sn.* acquittement

Издоявамъ, *va.* traire, allaiter jusqu'au bout. — **се**, *vpг.* être traité, allaité jusqu'au bout. *Part. p.* Издоенъ.

Издраскамъ, *va.* égratigner. — **се**, *vpг.* être égratigné. *Part. p.* Издрасканъ.

Издръжка, *sf.* **издръжки**, *pl.* frais *m. pl.* *Syn.* Разноски.

Издрънквамъ, *va.* sonner, résonner; tinter. [*Part. p.* Издръстенъ.

Издръстамъ, *va.* rincer, laver.

Издувамъ, *va.* enfler, gonfler. — **се**, *vpг.* s'enfler, se gonfler. *Part. p.* Издутъ.

Издувание, *sn.* gonflement *m.*, boursoufflure, enflure f. *Syn.* Надувание,

Издумвамъ, *va. v.* **Изговарямъ.**

Издупчамъ, *va.* forer, percer, couvrir de trous. *Part. p.* Издупченъ. *Syn.* Надупченъ.

Издутостъ, *sf.* boursoufflure, enflure f; bosse, protubérance f; convexité f. *Méd.* tumeur f, gonflement *m.*, tumescence f. *Syn.* Испъкналостъ.

Издуть, *adj.* boursoufflé, bombé; convexe; en relief. — **то**, *adv.* en relief. *Syn.* Издутъ, подуть.

Издухвамъ, *va.* souffler entièrement.

Издухвание, *sn.* l'action du verbe précédent. [*retement.*]

Издъвкувамъ, *sm.* mâcher enti-

Издълбавамъ, *v.* **Издълбавамъ.** [*вамъ.*]

Издължавамъ, *v.* **Издължа-**

Издънвамъ, *va.* défoncer, ôter le fond de. — една бѣчва, *défoncer un tonneau.* *Part. p.* Издъненъ.

Издънвание, *sn.* défonçage, défoncement *m.* [*Syn.* Фиданка, ластаръ.

Издънка, *sf.* rejeton, bourgeon *m.*

Издънямъ, *va. v.* **Издънвамъ.**

Издържамъ, *va.* soutenir; supporter jusqu'au bout, tenir; subir, passer. — една обсада, *soutenir un siège.* Той храбро **издържалъ** тази неравна борба, *il a bravement soutenu cette lutte inégale.* Това съчинение не ще може да **издържи** и най-слабата критика, *cet ouvrage ne supportera pas la moindre critique.* — семейството си, *pourvoir aux besoins de sa famille.* — една испитна, *subir une épreuve.* — испитъ, *subir un examen.* Той отлично **издържалъ** испититѣ си, *il a passé ses examens d'une manière brillante.* *Part. p.* Издържанъ. *Syn.* Поддържамъ. [*précédent.*]

Издържание, *sn.* l'action du verbe

Издържка, **издържки**, *v.* **Издържка**, **издържки.**

Издъхвамъ, *vp.* respirer, expirer,

souffler, prendre haleine; expirer, mourir. Най-сетнѣ азъ можахъ да си **издъхна** свободно, *je pus respirer enfin librement.* Следъ една дълга болестъ той **издъхна**, *après une longue maladie il expira.* *Syn.* Отдъхнувамъ; умирамъ.

Издъхвание, **издъхнувание**, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Издѣйствувамъ, *va. procurer ou obtenir à force de soins. Азъ му издѣйствувахъ тази служба. c'est moi qui lui ai fait avoir cette place.* Part. p. **Издѣйствуванъ**.

Издѣлвамъ, *va. équarrir, tailler; raboter. — се, vpr. être équarrri, taillé.* Part. p. **Издѣланъ**.

Издѣлване, *sn. équarrissement m; l'action d'équarrir, de tailler.*

Издѣлно, *sn. ouvrage m de main; objet fabriqué. Платно домашно —, une toile de fabrication domestique.*

Издѣхвамъ, **издѣхване**, *v. Издѣхвамъ, издѣхване.*

Изеднажъ, *adv. v. Изведнѣжъ.*

Изедно, *adv. v. Заедно.*

Изеднѣжъ, *v. Изведнѣжъ.*

Изжеднявамъ, *vn. avoir soif, être altéré. Той изжеднялъ много, il a grand soif.*

Изжедняване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Изженямъ, *va. marier jusqu'au dernier.*

Изживявамъ, *va. vivre, passer sa vie.* Part. p. **Изживенъ**.

Изжулямъ, *va. laver en frottant jusqu'au bout, frotter bien.*

Иззидамъ, *va. achever un édifice, construire, bâtir, ériger un bâtiment.*

Иззиданне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Иззидамъ, **иззиданне**, *v. Иззидамъ, иззиданне.*

Иззобямъ, *va. becqueter tout.* Syn. **Искывамъ**.

Изигравамъ, *va. jouer, achever un jeu; achever une danse. — нѣкого, déjouer qn, jouer un tour à qn. Той ме изигра, Fam. il m'a mis dedans.* Part. p. **Изигранъ**.

Изиграванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Изисквамъ, *va. exiger, réclamer, requérir, sommer. — се, vpr. être réclaté, exigé, requis. — исплащането на единъ дългъ, réclamer le paiement d'une dette. Азъ — да направите това, je vous requiers, ou je vous somme de faire cela. Това*

изисква много врѣме, cela demande, cela exige beaucoup de temps. Part. p. **Изисканъ**. Syn. **Трѣбва**.

Изискване, *sn. exigence f. По-то на прокурора, sur la demande expresse du procureur.*

Излавямъ, *va. saisir, attraper, prendre jusqu'au dernier. — рибата въ езеро, pêcher un étang.*

Излагамъ, *va. exposer, énoncer; exposer, étaler; exposer, compromettre. — се, vpr. s'exposer, s'énoncer; être étalé, exposé; s'exposer, se compromettre. — подробности, exposer des détails. — стока за проданъ, exposer des marchandises. — стоки на показъ, étaler des marchandises. — цѣтя на въздуха, на слънцето, exposer des fleurs à l'air, au soleil. Азъ му изложихъ всичкитѣ трудности на това прѣдприятно, je lui ai exposé toutes les difficultés de cette entreprise. — на опасностъ живота си, exposer, risquer, hasarder sa vie. — се на опасностъ, s'exposer au danger, affronter le danger, courir un danger.*

Азъ ви казвамъ това между насъ и ви моля да не ме излагате, je vous le dis entre nous et je ne désire pas qu'on sache que cela vient de moi. [précédent.

Излаганне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Излазъ, *sm. v. Исходъ.*

Излазямъ, **излѣзвамъ**, **излѣзвамъ**, **излизамъ**, *vn. sortir, aller dehors, partir; se tirer; quitter; se retirer; pousser; éclore; paraître; survenir, surgir; s'ensuivre, advenir, aboutir; en être; échoir, être consommé; être accordé; devenir; arriver. — изъ черква, sortir de l'église. Флотата излѣзла изъ пристанището, la flotte sortit du port. — нѣкому на срѣща, aller à la rencontre de qn. — на улицата, aller, descendre dans la rue. Рѣката излѣзла изъ брѣговетѣ, la rivière est sortie de son lit. Изъ коминъ излази единъ глѣстъ димъ, il sort une épaisse fumée de la cheminée. — изъ границитѣ*

на благоприятното, *outrépasser les limites de la décence*. — изъ заблуждение. *se détromper*. Това ми не **излиза** изъ главата, *cela ne me sort pas de la tête*. Това ми е **излязло** изъ ума, *cela a échappé à mon souvenir*. Това е най-хубавото съчинение, което е **излязло** изъ подъ перото на този списатель, *c'est le meilleur ouvrage qui soit sorti de la plume de cet écrivain*. Това **излиза** отъ обыкновеннитъ размѣри, *cela dépasse les proportions ordinaires*. Болний не може още да **излѣзе** изъ стаята, *le malade ne peut pas encore quitter la chambre*. Той **излѣзълъ** изъ полка, *il a quitté le régiment*. — въ оставка, *se retirer du service*; *obtenir, prendre sa retraite*. — отъ голѣмо затруднение, *se tirer d'un grand embarras*. Пилецата **излѣзли**, *les pousins sont éclos*. Това **излѣзло** изъ модата, *cela est passé de mode*. Тази дума е **излѣзла** изъ употреблението, *ce mot n'est plus d'usage, n'est plus en usage, est hors d'usage*. **Излѣзълъ** указъ, *on vient de promulguer un oukase*. **Излѣзълъ** новъ романъ, *un nouveau roman vient d'être publié* ou *vient de paraître*. Този вѣстникъ **излиза** два пати въ седмицата, *ce journal parait deux fois par semaine*. Отто-ва **излиза** че, *il s'ensuit de là que*. Споредъ васъ **излиза**, че той е правъ, *il s'ensuit de votre avis qu'il a raison*. Оттова нищо нѣма да **излѣзе**, *cela n'aboutira à rien*, ou *il n'en sera rien*. Отъ тази работа нищо не ще **излѣзе**, *cette affaire n'aboutira à rien*. Какво ще **излѣзе** оттова? *qu'est-ce qu'il en adviendra donc?* Отъ едно писмо получено въ министерството **излиза** че слуховѣтъ не били вѣрни, *il appert d'un rapport reçu au ministère que les bruits étaient dénués de fondement*. Всичкитѣ тѣзи думи **излизатъ** отъ вашата каща, *tous*

ces mauvais propos partent de chez vous. Вие не вѣрвахте, но виждате че **излѣзе** тъй, както азъ казахъ, *vous n'y croyiez pas, mais vous voyez bien que les événements m'ont donné raison*. Той си **излѣзе** оттука, *il nous a quitté, il a quitté le logement qu'il avait chez nous, ou le service qu'il avait dans cet établissement*. Той не **излиза** изъ кръчмата, *il ne bouge pas du cabaret*. Отъ този платъ неможе **излѣзна** една рокля, *cette étoffe ne suffira pas pour une robe*. Обѣдътъ **излѣзълъ** великолѣпнъ, *le dîner nous a paru excellent*. Той **излѣзе** лъжець, *ses mensonges ont été mis à jour*. Той **излѣзе** невиниятъ, *son innocence a été prouvée*. — на явѣ, *être mis au jour*. Fig. — изъ себе си, *tomber en fureur, perdre patience, sortir de ses gonds*. Стр. Влизамъ.

Изаляание, излизанне, излѣзване, sn. *sortie f; issue f; départ m*. При -то на министра, приемната зала бѣше напълнена съ проситѣди, *à la sortie du ministre, la salle d'audience était pleine de sollicitateurs*. Той биде арестуванъ наизъ черква, *il fut arrêté en sortant de l'église*. Слѣдъ -то му изъ училището, *après sa sortie de l'école*. Слѣдъ -то ми отъ васъ, *après mon départ de chez vous, ou lorsque j'eus quitté votre établissement*. Phys. Точка на —, *point d'émergence*.

Излайвамъ, va. *aboyer une fois*.

Излайвание, sn. *aboiement m*.

Излегка, излегко, adv. *légèrement*.

Излежавамъ се, vpr. *rester couché dans son lit; se reposer*. Fam. *mener une vie de paresseux*.

Излетямъ, vn. v. **Излитамъ**.

Изливамъ, v. *verser dehors, jeter; répandre, épancher, décharger; mettre en forme, en moule, fondre, couler*. — се, vpr. *couler dehors, sortir, déboucher; être fondu; se répandre, déborder*. — вино изъ стъкленицата

в графа. *vider une bouteille de vin dans une carafe.* — вода прѣвъ прозораца. *jeter de l'eau par la fenêtre.* **Излейте** изъ шишето тази вода и палейте прѣсна. *jetez cette eau de la bouteille et mettez-y de l'eau fraîche.* — си жлъчката възъ нѣкого, *épancher ou décharger sa bile sur qn.* — си милоститѣ изъ нѣкого. *combler qn de ses faveurs.* Дунавъ се **излива** въ Черно-море. *le Danube débouche dans la mer Noire.* — единъ топъ. една камбана. *fondre ou couler un canon, une cloche.* Part. p. Излѣнъ, нѣтъ.

Изливание, sn. *l'action du verbe précédent; débordement, épanchement m.*

Излизамъ, vp. v. **Излизамъ**.

Излизвамъ, va. *lêcher entièrement.* Part. p. Излизанъ.

Излисквамъ, va. *chasser l'eau.*

Излетамъ, vp. *voler dehors, s'en aller, sortir, s'échapper, partir avec rapidité.* Птицата **излетѣ** изъ кафа. *l'oiseau s'échappa de la cage.* Дъгътъ **излѣта** изъ коминя, *la fumée s'échappe par la cheminée.*

Излитане, sn. *la sortie du nid d'un oiseau.*

Изличавамъ, **изличамъ**, va. *trouver, torcher; rayer, effacer, biffer.* — една дума, единъ редъ. *effacer un mot, une ligne.* — една

излуза изъ контрактъ. *retrancher une clause dans un contrat.* Part. p. Изличенъ. Syn. Избрѣсвамъ.

Изличаване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Излишекъ, sm. *surplus, excédent m.*

Излишенъ, adj. *superflu; inutile.* Продавамъ **-нитѣ** нѣща. *vendre des choses superflues.* Вие си давате **излишенъ** трудъ. *vous vous donnez une peine inutile.*

Излишно, adv. *trop, à l'excès.* — да се говори за това, *il est superflu, il est inutile de parler de cela.*

Излишностъ, sf. *superfluité f, su-*

perflu m; excès m. Трѣбва да се избѣгва **-та** въ думитѣ. *il faut éviter la superfluité des paroles.* Всѣка — е вредна, *tout excès est nuisible.*

Излияние, sn. *effusion f, épanchement m.* — на сърдцето, *effusion, épanchement du cœur.*

Изложба, sf. *étalage m; exposition f.* Syn. Изложение.

Изложение, sn. *exposition, énonciation f; récit m, narration f.* — на стоки. *exposition de marchandises.* — на нѣкой фактъ, *énonciation d'un fait.* Международно, всемирно **изложение**, *exposition internationale, universelle.*

Изложителъ, sm. *exposant.*

Излупвамъ, **излупямъ**, va. *faire éclore, couvrir, faire sortir de la coque.* — се, vpr. *éclore.*

Излупвамъ, **излущамъ**, va. *écosser, écaler, cerner.* — се, vpr. *être cerné, être écalé; s'écaler, s'écosser.* — бобъ. грахъ, *écosser des haricots, des pois.* Part. p. Излущенъ, *écossé, écalé, battu.*

Излущване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Излъгвамъ, va. *tromper, abuser; vp. dire un mensonge, mentir.* Prov. Който **излъже** днесъ, утрѣ го не вѣрватъ. *on ne croit point au menteur, lors même qu'il dit la vérité.* **Излъга** ме, *il m'a trompé.* Part. p. Излъганъ.

Излъгване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Излъсквамъ, va. *polir, lustrer, lisser.* — се, vpr. *être poli, lustré, tissé.* Part. p. Излъсканъ.

Излъскване, sn. *poliment, polissage m; (на платъ) lustrage, catissage m; polissage, fourbissure f.*

Излъстяване, sn. *séduction f.* Syn. **Измамяние.**

Излъстямъ, va. *séduire.* — се, vpr. *être séduit; se laisser séduire.* — едно момиче, *séduire une jeune fille.* Part. p. Излъстенъ. Syn. **Измамямъ.**

Излѣзвамъ, *vp.* *v.* **Излазиамъ**.
Излѣкувамъ, *va.* *guérir radicalement, rétablir entièrement.* — **се**, *vp.* *être guéri, être rétabli.* **Излѣкували** го отъ една опасна болестъ, *on l'a guéri d'une maladie dangereuse.* Part. *p.* **Излѣкуванъ**.
Излѣкувание, *sn.* *guérison f, rétablissement m.*
Излѣпямъ, *va.* *enduire, couvrir; coller tout autour.* — **се**, *vp.* *être enduit; être collé tout autour.* Part. *p.* **Излѣпенъ**. Syn. **Измазвамъ**.
Излѣпianie, *sn.* *l'action du verbe précédent.* Syn. **Измазване**.
Излѣчение, **излѣчаванне**, *sn.* *v.* **Излѣкувание**.
Измазвамъ, *va.* *enduire, oindre; crépir; graisser en tout sens.* — **се**, *vp.* *être entièrement enduit ou graissé.* Part. *p.* **Измазанъ**.
Измазване, *sn.* *l'action du verbe précédent.*
Измайвамъ, *va.* *tarder, retarder.* — **се**, *vp.* *perdre le temps, s'amuser.*
Измайване, *sn.* *l'action du verbe précédent.*
Измайсторосвамъ, *va.* *faire qch avec art, avec habileté; fabriquer, inventer à force d'essais ingénieux.*
Измама, *sf.* *tromperie, fraude, fourberie, duperie, supercherie, imposture f; illusion f; déception f.* Груба, хитра —, *fraude grossière, subtile.* Явна —, *fraude manifeste.* Безъ —, *sans fraude.* Съ —, *fraudeusement, par supercherie.* Оптическа —, *illusion optique.*
Измамачъ, **-чка**, *s.* *v.* **Измамникъ**.
Измамителенъ, *adj.* *qui est capable de tromper; trompeur.*
Измамливъ, *adj.* *qui est facile à tromper, à duper.*
Измамникъ, **-ца**, *s.* *trompeur, -euse; qui ne tient pas sa parole; séducteur.* Syn. **Измамачъ**.
Измамамъ, *va.* *tromper, duper, rendre sa dupe; escroquer; induire en erreur, décevoir.* — **се**, *vp.* *être trompé, se méprendre, être frustré,*

être déçu. Той се **измамилъ** въ надеждитѣ си, *il fut trompé dans ses espérances, ou ses espérances ont été déçues.* Азъ се **измамахъ** съ този человекъ, *je me suis trompé sur la valeur de cet homme, ou cet homme n'a pas répondu à l'opinion que j'avais de lui.* Part. *p.* **Измаменъ**.
Измамание, *sn.* *l'action du verbe précédent.* V. **Измама**.
Измахнувамъ, *vp.* *mettre dehors.*
Измахнувание, *sn.* *l'action du verbe précédent.*
Измацвамъ, *va.* *salir, couvrir de taches, barbouiller, tacher.* — **си** дрехата, рацѣтъ, *salir son habit, ses mains.* Part. *p.* **Измацанъ**.
Измацквамъ, *va.* *fouler, chiffonner; pétrir.* — **се**, *vp.* *être foulé, chiffonné; être pétri.* — дреха, *chiffonner un habit.* — постелка, *fouler un lit.* — глина, *pétrir de l'argile.*
Измежду, *prop.* *entre, parmi, de parmi.* Този хартия намѣрихъ — книгитѣ си, *j'ai trouvé ce papier parmi mes livres.* **Измежду** васъ двамъ кой има право? *qui de vous deux est dans son droit?* Syn. **Между**.
Измелвамъ, *va.* *v.* **Измиламъ**.
Изметъ, *sm.* *rebut, garde-boutique, garde-magasin; animal abâtardi, plante abâtardie; ordures, balayures, saletés f; chose qui ne vaut presque rien.* — стока, *marchandise de rebut.* Syn. **Мърда**.
Измивамъ, *va.* *laver, blanchir entièrement; lotionner.* — **се**, *vp.* *être lavé, blanchi.* Part. *p.* **Измненъ**, **измненъ**.
Измиванне, *sn.* *lavement m; ab-lution f.* Chim. *lotion f.*
Изминавамъ, **изминувамъ**, *va.* *passer, traverser; parcourir.* Не са **изминѣли** още три години слѣдъ това, *il n'y a pas encore de cela trois ans révolus.* Днесъ войницитѣ **изминѣли** шестдесѣти километра, *aujourd'hui les troupes ont parcouru soixante kilomètres.* Врѣмето **изминува** за мене твърдѣ скоро, *le temps passe pour*

moi inaperçu, ou le temps me semble bien court. Part. p. Изминаванъ. Syn. Извървявамъ, прѣминавамъ. **Измѣраемъ**, vn. mourir en grand nombre; s'éteindre. Всѣхитѣ жители отъ това село **измѣрѣли** отъ холерата, tous les habitants de ce village sont morts du choléra. Цѣлий този родъ е **измѣрѣлъ**, toute cette famille s'est éteinte. **Измѣраніе**, sn. le substantif du verbe précédent.

Измѣрна, sf. myrthe f.

Измислителенъ, adj. inventif; imaginaire, ingénieux.

Измислица, sf. invention, fiction, chose imaginée; faux bruit; mensonge m; fable controuvée, canard m.

Измислямъ, va. inventer, trouver, controuver, fabriquer; découvrir, imaginer; inventer un canard. Part. p.

Измисленъ. [précédent.]

Измисляние, sn. l'action du verbe

Измѣтамъ, va. balayer, nettoyer entièrement -се, vpr. être balayé. — стаѣта, balayer la chambre. Fam.

Добрѣ че се **измете** отъ тука, c'est bien heureux qu'il ait filé. Part. p. **Изметенъ**. [précédent.]

Измѣтаніе, sn. l'action du verbe

Измѣченъ, adj. grêle, chétif. **Измѣчна** снага, taille déliée, fine, svelte.

Измѣчно, adv. imperceptiblement.

Измѣаеъ, sm. tiroir m. Syn. Скрияче.

Измѣаѣамъ, va. moudre; battre, moudre entièrement. -се, vpr. être moulu, battu entièrement.

Измѣждамъ се, vpr. s'énervier, s'épuiser. Part. p. Измѣжденъ.

Измѣждѣние, sn. épuisement, affaiblissement m.

Измѣкрямъ, va. mouiller, tremper, imprégner. -се, vpr. être mouillé.

Дъждътъ ме **измѣкри**, j'ai été mouillé par la pluie.

Измѣкряние, sn. l'action du verbe précédent; mouillage m.

Измѣквамъ, va. obtenir au moyen de sollicitations. -се, vpr. obtenir

la permission de. Той **измѣкна** отъ него тази добрина, il a obtenu de lui cette faveur. **Измѣкнали** му прошка, on a obtenu sa grâce.

Той се **измѣкна** да отиде въ града, il a obtenu la permission d'aller à la ville. Part. p. Измѣкненъ.

Измѣкване, sn. l'action du verbe précédent; obtention f.

Измѣорявамъ, va. faire mourir, faire périr jusqu'au dernier. — отъ гладъ, faire périr par la faim. Part. p. Измѣоренъ.

Измѣорявамъ се, vpr. se fatiguer. Syn. Уморявамъ се, заморявамъ се.

Измѣразявамъ, va. laisser geler entièrement. Part. p. Измѣразенъ. Syn. Замразявамъ. Ctr. Размразявамъ.

Измѣръзнувамъ, vn. geler, se congeler, se glacer entièrement; être détruit par la gelée. Ябълкитѣ **-измѣрз**на, les pommiers ont été détruits par la gelée. **Измѣръзнахъ** отъ студъ, je suis transi de froid. Part. p. Измѣръзнатъ. Syn. Замръзнувамъ. Ctr. Размръзнувамъ.

Измѣкъвамъ, **измѣкънувамъ**, va. tirer, arracher. -се, être tiré; se dérober. — нѣкого отъ опасностъ, tirer qn d'un péril. — сабя, tirer le sabre. Part. p. Измѣкънатъ. Syn. Истеглявамъ, искубнувамъ.

Измѣкъване, sn. arrachement m.

Измѣкрямъ, va. réprimander. — нѣкого за немарливостъ, réprimander qn pour sa négligence. Part. p. Измѣкренъ. Syn. Карамъ се.

Измѣръзувамъ се, vpr. v. **Измѣкъвамъ се**.

Измѣрморямъ, vn. balbutier, mar-motter. Syn. Избърборямъ.

Измѣръшевявамъ, vn. maigrir, affaiblir, se décharner. Part. p. Измѣръшавѣлъ.

Измѣръшевяване, sn. affaiblissement m. Méd. émaciation, atrophie f.

Измѣйна, sf. trahison f. Syn. Прѣда-телство, издайничество.

Измѣненіе, sn. changement m, modification f; inflexion f (à propos de la voix).

- Измѣнимъ**, adj. v. **Измѣнливъ**.
- Измѣнливость**, **измѣнчивость**, sf. *variabilité f; inconstance f.*
- Измѣнливъ, измѣнчивъ**, adj. *muable, variable, changeant, sujet aux changements; inconstant.*
- Измѣнникъ, -ца**, s. *traître, -tresse; un ou une perfide.* Syn. **Издайникъ**.
- Измѣннически**, adj. *de traître, traître. -ска душа, une âme traîtresse.* Adv. *traîtreusement, en traître.*
- Измѣнявамъ, v. Измѣнямъ.**
- Измѣняемость**, sf. *variabilité f.*
- Измѣняемъ**, adj. *variable.*
- Измѣнямъ**, va. *changer, modifier; refaire; varier; vn. commettre une trahison, trahir. -се, vpr. changer, se changer, être changé; se modifier, varier.* Той **измѣнилъ** характера си, *il a changé son caractère.* Този платъ си **измѣня** цвѣта, *cette étoffe change de couleur.* Климати и възпитанието **измѣнятъ** човѣческата природа, *le climat et l'éducation modifient la nature de l'homme.* Сядбата ми **измѣни**, *la fortune m'a trahi.* Той **измѣни** на отечеството, *il a commis une trahison envers la patrie.* Той никога си не **измѣня** правилата, *il ne se départit jamais de ses principes.* Чувствата ви се много **измѣнили**, *vos sentiments ont bien changé.* Той тъй се **измѣнилъ**, *что то не е възможно да го познаеш. il est changé à ne pas le reconnaître.* — на жена си. *Fam. trahir sa femme.* Свойствата на това растение се **измѣнятъ** спорѣдъ климата. *les qualités de cette plante varient selon le climat.* Врѣмето постоянно се **измѣня**, *le temps varie continuellement.* Part. p. **Измѣняющъ**.
- Измѣрвамъ**, va. v. **Измѣрямъ.**
- Измѣрване, измѣрение**, sn. *l'action de mesurer; mesurage, arpentage m.* Syn. **Размѣрване, размѣръ.**
- Измѣрвачъ**, sm. *mesureur, arpenteur m.* [*mesurabilité f.*]
- Измѣримостъ**, sf. *mesurabilité*
- Измѣримъ**, adj. *mesurable, peut être mesuré.* [*mesure*]
- Измѣрителенъ**, adj. *qui sert*
- Измѣрителъ**, sn. v. **Измѣрвачъ.**
- Измѣрямъ**, va. *mesurer, prendre les dimensions de, arpenter; peser. -се, vpr. être mesuré.* Part. p. **Измѣряющъ.**
- Измѣстимъ**, adj. *déplaçable.*
- Измѣстямъ**, va. *déplacer. -се, vpr. se déplacer.* Този камѣнъ много тежкъ. Трудно е да се **измѣсти**, *cette pierre est trop lourde, il est difficile de la déplacer.* Part. p. **Измѣстенъ.** [*précédent*]
- Измѣстяние**, sn. *l'action du reculer*
- Измѣтамъ**, va. *jeter dehors, rejeter, exclure; cambrer, courber. -се, vpr. être rejeté; se cambrer, se courber, dégénérer, s'abâtardir.* Морето **измѣтало** на брѣга счупениятъ част на кораба, *la mer a rejeté à rivage les débris du vaisseau.* Дърва отъ варка, *jeter du bois hors de la barque.* Тази дъска се е **измѣтнала**, *cette planche s'est courbée ou courbée.* Испанскитѣ овци се **измѣтатъ**, *les moutons d'Espagne dégénèrent.* Part. p. **Измѣтнатъ**. Syn. **Исхвъргамъ; искривямъ** се; **израждамъ** се.
- Измѣтание**, sn. *l'action du vpr. précédent.*
- Измѣтнувамъ, измѣтнуване, v. Измѣтамъ, измѣтание.**
- Измѣшамъ**, va. *mêler, mélanger, entremêler; pétrir. -се, vpr. se mêler.* Part. p. **Измѣшанъ.**
- Измѣдрювамъ, измѣдрямъ** va. *inventer, imaginer; controuber. -се, vpr. être inventé, controuber.* Part. p. **Измѣдренъ.** Syn. **Измѣнавамъ, измѣнѣрямъ.**
- Измѣдрювание, измѣдрение**, sn. *l'action de inventer, imaginer.* [*verbe précédent.*]
- Измѣтямъ**, va. *couver, faire éclor*

-се, vpr. *éclore*. Пилецатата сѣ се вече **измѣтили**, *les pousseins sont déjà éclos*.

Измѣтѣние, sn. *éclosion* f.

Измѣчамъ, va. *accabler de fatigue, harasser, tourmenter jusqu'à excès*. -се, vpr. *être accablé de fatigue etc*. Part. p. **Измѣченъ**.

Изнамирамъ, va. *trouver, découvrir; inventer*. -се, vpr. *être trouvé; être inventé*. Part. p. **Изнамѣренъ**.

Изнамиране, sn. *découverte, invention* f.

Изнамѣрямъ, **изнамѣряние**, v. **Изнамирамъ**, **изнамиране**.

Изнапрѣдъ, adv. *auparavant, d'abord, au commencement, de prime-abord; d'avance, par avance; antérieurement*.

Изнасилямъ, va. *violer*. -се, vpr. *être violé*. Part. p. **Изнасиленъ**.

Изнасиляние, sn. *violence* f; *viol* m.

Изнасямъ, **изнисамъ**, **износамъ**, va. *voiturer dehors; exporter*. -се, vpr. *être exporté*. Part. p. **Изнесенъ**. Syn. **Искарвамъ**, **изваждамъ** на вѣнъ.

Изнасямъ, **износямъ**, va. *user un vêtement, friper*. -се, vpr. *être usé, s'élimer, se friper*. — ботушитъ си, *user ses bottes*. **Износихъ** си сюртука, *j'ai usé ou j'ai fripé ma redingote*. Този платъ скоро се **износя**, *cette étoffe s'use ou se fripe en peu de temps*. Part. p. **Изнесенъ**. -на дреха, *un habit râpé*. Syn. **Увехтямъ**.

Изнасяние, sn. *exportation* f. Запрѣщавамъ -то на жита, *interdire l'exportation des grains*.

Изневѣрникъ, -ца, s. *apostat, renégat* m. *apostate, renégate* f; *perfide, traître*. Syn. **Вѣроотстъпникъ**.

Изневѣрямъ, va. *trahir, commettre une perfidie; fausser*. -се, vpr. *apostasier, renoncer à sa religion, à ses vœux, à son parti*. — на отечеството си, *trahir sa patrie*. Той се **из-**

невѣрилъ, *il a abjuré sa foi*.

Изневѣряние, sn. *apostasie* f.

Изнемоощение, sn. *affaiblissement* m.

Изнемоощавамъ, vn. *perdre ses forces, se trouver mal, s'épuiser, s'affaiblir*. — отъ трудъ, *tomber de lassitude, de fatigue*. Part. p. **Изнемоощенъ**.

Изненадамъ, va. *surprendre*.

Изненадѣйно, adv. *contre toute attente, d'une manière inattendue, inopinément, à l'improviste*.

Изнизвамъ, va. *défiler des perles etc*. -се, vpr. *être défilé*. Part. p. **Изнизанъ**. Syn. **Изнищвамъ**.

Изнизване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Изниквамъ, **изниенувамъ**, vn. *pousser, végéter, germer, croître, percer; surgir*. Забѣтѣ на това дѣто **изникнахъ**, *les dents ont percé à cet enfant*. Житото **изниенало**, *le blé a poussé*. По този въпросъ **изникнахъ** споръ, *il surgit une dispute sur cette question ou touchant cette question*. Part. p. **Изникналъ**.

Изникване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Изнищамъ, va. *effiler, effiloquer, effiloquer*. -се vpr. *être effilé etc*. — единъ чорапъ, *effiler un bas*. — единъ парцалъ, *effiloquer un chiffon*. Part. p. **Изнищенъ**, -ни нишки, *effilure, parfilure* f, *parfilage* m.

Изнищание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Изново, adv. *de nouveau, de renouveau, de rechef*.

Изнесенъ, adj. *lucratif, avantageux; exporté; importé de l'étranger*. Това ми е -**сно**, *cela m'est avantageux, ou j'y trouve mon compte*. -**сно** мито, *les droits de sortie*.

Изнесенъ, adj. *usé*. **Износена** дреха, *un habit usé*.

Износъ, sm. v. **Извозъ**. Ctr. **Вносъ**.

Износямъ, va. v. **Изнасямъ**.

Износяние, sn. *l'action du verbe*

précédent; usure f d'un vêtement.
Носъ дреха до —, *porter un habit jusqu'à usure.* Сын. Увехтаване.

Изнуренность, *sf. épuisement m, langueur f.*

Изнурителенъ, *adj. accablant, assommant, exténuant.* — лна работа, *un travail assommant.* Сын. Истощителенъ.

Изнурявамъ, *va. harasser, épuiser, excéder, exténuar.* — се, *vr. s'épuiser, s'exténuar, être harassé.* Part. p. Изнуренъ. Сын. Обременявамъ, утегчавамъ, истощавамъ.

Изнѣжамъ, *va. ramollir; efféminer.* — се, *vr. se ramollir, s'efféminer.* Part. p. изнѣженъ.

Изнѣженность, *sf. mollesse f; effémination f.*

Изнѣжръ, *adv. v. Извѣжръ.*

Изобиленъ, *adj. abondant.* Сын. Плодороденъ.

Изобилие, *sn. abondance f.* Живѣмъ въ —, *vivre dans l'abondance.*

Изобилно, *adv. abondamment, en abondance.*

Изобилствувамъ, *vn. abonder.*

Изобличавамъ, *va. convaincre, réprimander, admonester, démasquer, dire son fait à qn.* — се, *vr. être convaincu etc.* — лъжа, *démentir.* Ако той каже това, ще го **изобличѣ** въ лъжа, *s'il dit cela, je prouverai qu'il ment.* Part. p. Изобличенъ.

Изобличение, *sn. réprimande f.* — въ лъжа, *un démenti.*

Изобличителенъ, *adj. convaincant, démasqueur.*

Изобличителъ, — лка, *s. celui ou celle qui convainc, qui démasque.*

Изоблювамъ, *va. arrondir, donner une forme ronde.* — се, *vr. s'arrondir.* Part. p. Изобленъ.

Изоблювание, *sn. l'action du verbe précédent; arrondissement m.*

Изображавамъ, *va. peindre, représenter, figurer.* — се, *vr. se peindre; être représenté.* — лка на светѣтъ, *peindre l'image d'un saint.* Той **изображава** пороцитъ съ

най черни краски, *il peint les vices sous les couleurs les plus noires.* Този романистъ добръ **изобрази** характера на своя герой, *ce romancier a bien dépeint le caractère de son héros.* Този картина **изображава** послѣдния день на Помпей, *ce tableau représente le dernier jour de Pompée.* При тѣзи думи на всичкитѣ лица се **изобрази** радостъ, *à ces mots, la joie se peignit sur tous les visages.* Part. p. Изображенъ, **изобразенъ.**

Изображаванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Изображение, *sn. image, représentation f; peinture f, tableau m; esfigie f, portrait m.* [figuré.]

Изобразителенъ, *adj. figuratif;*

Изобразително, *adv. figurativement.* [вамъ.]

Изобразявамъ, *v. Изобража-*

Изобрѣщамъ, *va. renverser, retourner.* — се, *vr. être versé, retourné; tourner.* — си гърба къмъ нѣкого, *tourner le dos à qn.* Part. p. Изобрѣхнатъ.

Изобрѣтавамъ, *va. inventer.* — се, *vr. être inventé.* Part. p. Изобрѣтенъ. [verbe précédent.]

Изобрѣтаване, *sn. l'action du*

Изобрѣтателенъ, *adj. inventif.* — духъ, *esprit inventif.*

Изобрѣтателность, *sf. la faculté d'inventer, esprit inventif.*

Изобрѣтателъ, — лка, *s. inventeur.*

Изобрѣтение, *sn. invention f.*

Изобрѣтамъ, *va. a. Изобрѣтавамъ.*

Изобщо, *adv. en général, généralement, communément.* Сын. Въобщо.

Изоколо, *adv. autour, tout autour.* Прѣр. *autour de.* Обикалятъ — къщата, *faire le tour de la maison.* Сын. Около.

Изопачавамъ, *va. dénaturer, pervertir; altérer.* — се, *vr. être dénaturé, perverti.* — смислыта на една фраза, *altérer le sens d'une phrase.* Part. Изопаченъ.

Изопивамъ, *va. enivrer. -се, vpr. s'enivrer, se soûler, boire jusqu'à ivresse, se griser.*

Изопивамъ, *va. étendre, tendre. -се, vpr. être tendu, s'étendre. — едно важе, tendre une corde. Part. p. Изопиватъ. Syn. Напратамъ.*

Изоравамъ, *va. labourer, achever de labourer; verser de la terre en labourant. Part. p. Изоравъ.*

Изораванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Изоставямъ, *va. abandonner, manquer de faire; omettre, négliger. Gram. élider. Jur. laisser, arrêter. Part. p. Изоставенъ.*

Изоставяние, *sn. abandonnement, abandon m; omission f.*

Изостанвамъ, *vn. rester, demeurer en arrière; être en arrière; retarder. Ние нагълзнахме заедно, въ на пата той изостана назадъ, nous sortîmes ensemble, mais, chemin faisant, il resta en arrière. Той не изостанваше отъ насъ нито единъ раскрачъ, il suivait nos pas, ou il marchait sur nos pas. Часовникътъ ми изостанва назадъ, ma montre retarde.*

Изостанване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Изострямъ, *va. aiguïser, effiler, affûter. Fig. aiguïser. — се, vpr. être aiguïsé. — ножъ, aiguïser un couteau. Fig. — къкому ума, aiguïser l'esprit de qn. — паметьта, exercer ou cultiver la mémoire. Part. p. Изостренъ.*

Изостряние, *sn. aiguïsement m.*

Изотвънъ, *adv. à l'extérieur, par dehors. Тази каща — е твърдъ хубава, cette maison a un extérieur très-agréable. Syn. Извънъ. Ctr. Извътръ.*

Изотгоренъ, *adj. superficiel.*

Изотгорѣ, *adv. d'en haut, du haut, par en haut, en dessus, par dessus, de dessus, superficiellement. Слизамъ —, descendre d'en haut. — капи, il dégoutte d'en haut. Свѣтлината*

влиза въ стаята —, la chambre prend jour par le haut. Тѣзи ширити се застраватъ —, ces cordons se nouent en dessus. Маслото нелнза —, l'huile surnage. Syn. Отгорѣ. Ctr. Изотдолѣ, отдолѣ.

Изотдалечъ, *adv. de loin. d'une grande distance. — ми се показа твърдъ хубава, de loin elle m'a paru très jolie. Ctr. Изотблизу.*

Изотдирѣ, **изотзадъ**, **изотзадъ**, *adv. par derrière. Нападамъ нѣкого —, attaquer qn par derrière. Ctr. Изотпрѣдъ.*

Изотдолѣ, *adv. de bas, d'en bas, par en bas, en dessous, de dessous. Възлизамъ —, monter d'en bas. Чайникътъ е пукнатъ —, la théière est fêlée par en bas. Syn. Отдолѣ. Ctr. Изотгорѣ.*

Изотзадъ, *v. Изотдирѣ.*

Изотпрѣдъ, **изотпрѣди**, **изотпрѣдѣ**, *adv. devant, sur le devant, par devant. Хващамъ нѣкого —, saisir qn par devant. Syn. Отпрѣдъ. Ctr. Изотзадъ.*

Изохквамъ, *vn. pousser un gémissement.*

Изработамъ, *va. élaborer, exécuter; achever, finir, terminer; travailler, fabriquer, façonner, apprêter; exécuter; gagner par son travail. — се, vpr. s'élaborer, être achevé, fini, terminé; être fabriqué etc. Той изработи хъ много хубаво тази работа, il a parfaitement bien exécuté ce travail. Азъ изработихъ днесъ петъ лева, j'ai gagné aujourd'hui cinq francs. Шивачътъ добръ изработи тази дреха, le tailleur a bien façonné cet habit. — единъ проектъ, élaborer un projet. Part. p. Изработенъ, achevé, fini, accompli, élaboré.*

Изработяние, *sn. l'action du verbe précédent; élaboration f.*

Изравнявамъ, *va. aplanir, égaïiser, aligner; niveler. — се, vpr. s'aplanir; s'aligner. — единъ пать, aplanir un chemin. Milit. — фронта на батальонъ, aligner le front d'un*

bataillon. Тур. *parangonner*. Part. р. *Изравненъ*.

Изравняване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Изравямъ, va. *déterrer, exhumer*. — **се**, vpr. *être déterré*. — парн. *déterrer un trésor*. — мъртво тѣло. *exhumer un cadavre*. Part. р. *Изровенъ*. Syn. *Ископавамъ*. Ctr. *Заравямъ* *закопавамъ*.

Изравяние, sn. *déterrement m. exhumation f.*

Изражавамъ, **изразявамъ**, va. *exprimer, énoncer; prononcer*. — мислитъ си. *exprimer ses pensées*. — пѣкому благодарността си. *exprimer sa reconnaissance à qn.* — съ движения чувствата си. *exprimer ses sentiments par des gestes*. Този дума **изражава** злѣ вашата мисль. *ce mot rend mal votre pensée*. Part. р. *Израженъ*, *изразенъ*.

Израждамъ се, vpr. *dégénérer, s'abâtardir*. Житото се **изражда** на лоша земя. *le blé dégénère dans un mauvais terrain*.

Израждане, sn. *dégénération f. abâtardissement m.*

Изражение, **изразяване**, sn. *expression, phrase; élocution, locution f; terme m.* *Благородно, изячно, силно, смѣло, енергично, просташко* —, *expression noble, élégante, forte, hardie, énergique, triviale*. Употрѣбямъ нязко —, *user d'une expression basse*. Този ораторъ е много благороденъ въ **изражението** на мислитъ си. *cet orateur a beaucoup de noblesse dans son élocution*. Той обича прѣстарѣлитъ **изражения**, *il aime les locutions surannées*. Употрѣбямъ не свойственно —, *se servir d'un terme impropre*. Неговий слогъ е забѣлжителенъ по точността на **ята**. *son style est remarquable par la précision des termes*.

Изразителенъ, adj. *expressif*.

Изразително, adv. *avec expression, expressivement*.

Изразителность, sf. *force d'expression f.*

Изразявамъ, **изразяване**, v.

Изражавамъ, **изражение**.

Израилтянинъ, **-нка**, s. *un ou une Israélite*.

Изранявамъ, va. *blessar, couvrir de blessures*. — **се**, vpr. *se couvrir de blessures*. Part. р. *Израненъ*.

Израняване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Израствамъ, vn. *croître; grandir, sortir, pousser en croissant*. Това дърво **израства** твърдѣ бържѣ. *cet arbre croît bien vite*. Това дѣте много **израсло** въ малко врѣме. *cet enfant a bien grandi en peu de temps*. Part. р. *Израсълъ*.

Израстванне, sn. *croissance f. accroissement m.*

Израстъкъ, sm. *excroissance f; taille, rejeton, jet m.* Méd. *exostase f.*

Изревавамъ, vn. *s'écrier; mugir; pleurer*. — **се**, vpr. *se mettre à pleurer*.

Изреждамъ, **изрѣждамъ**, va. *faire le tour de; passer tour à tour, suivre l'ordre de, alterner*. — **се**, vpr. *passer à son tour*. — всичкиятъ кащи. *faire le tour de toutes les maisons*. Agr. — всичкиятъ сѣмена. *alterner toutes les semences*. Part. р. *Изреденъ*. [*précédent*]

Изреждане, sn. *l'action du verbe*

Изреквамъ, va. v. **Изричамъ**.

Изречение, sn. *prononciation f. parole; phrase f; locution f; apophthégme m.*

Изривамъ, va. *excaver; fouiller, creuser partout; déterrer, exhumer*. — **се**, vpr. *être excavé, creusé, déterré*. Part. р. *Изритъ*, *изривенъ*. Syn. *Ископавамъ*. Ctr. *Законавамъ*, *заравямъ*.

Изриванне, sn. *excavation, exhumation f, déterrement m.* Syn. *Ископаванне*.

Изригамъ, **изригвамъ**, **изригнувамъ**, va. *vomir, rendre; rejeter, jeter*. Fig. *exhaler sa fureur*. — **се**, vpr. *être vomé, rejeté*.

Отнедашущитѣ плании **изриг-**
вать пламъци, *les volcans vomis-*
sant des flammes. Part. p. Изриг-

путь. [vomissement m.]

Нариганне, sn. l'action de rejeter,

Наринувамъ, изринивамъ, va.
jeter dehors, rejeter (à propos du
fumier): nettoyer une écurie.

Нарисувамъ, va. achever de pein-
dre, de dessiner. — **се**, vpr. être
dessiné. Syn. Зографисвамъ.

Наричамъ, va. dire, exprimer, pro-
noncer, énoncer; articuler. — **се**,
vpr. être prononcé, dit. Милкитѣ дѣ-
ца немогатъ да **изричатъ** нѣ-
кои думи. *les petits enfants ne peu-*
vent articuler certains mots. Part. p.
Нареченъ. Syn. Исказвамъ, изго-
варямъ. [ривамъ.]

Изровямъ, v. **Изравямъ, из-**

Народъ, sm. *hybride* m. Мулето е
—, *le mulet est un hybride.*

Изронявамъ, va. égreuer, égrainer,
faire tomber, laisser tomber. — кла-
сова. *égreuer des épis.* Part. p. Из-
ропенъ.

Изроняване, sn. *égrenage* m.

Изроявамъ се, vpr. *essaimer.*

Наручивамъ, va. *manger jusqu'à*
la dernière miette, jusqu'au dernier
morceau. Syn. Изяждамъ.

Изръгвамъ, изръчквамъ, va.
pousser dehors, éliminer, chasser qn
par force.

Нарѣдко, adj. *de temps à autre, de*
loin en loin, rarement. Той — ме
посѣщава, *il vient chez moi rare-*
ment.

Нарѣзвамъ, va. *couper, découper;*
graver; tailler. — **се**, vpr. être dé-
coupé, taillé, gravé. — цвѣтя, dé-
couper des fleurs. — на мѣдъ, gra-
ver sur cuivre. — мѣдени нити въ
кошерп, *châtrer des ruches.* — си
рацѣтъ, *se couper les mains.* Part.
p. Нарѣзанъ. Syn. Изсичамъ.

Нарѣзване, sn. l'action du verbe
précédent.

Нарѣзвачъ, sm. *découpeur, -euse;*
coupeur, -euse; émondeur; (на мо-
лети) *rogneur.*

Изряденъ, adj. *magnifique, beau,*
excellent, exquis. — дни вина, *des*
vins exquis. [Великолѣпно.]

Изрядно, adv. *magnifiquement.* Syn.

Изржбямъ, va. *ourler jusqu'au*
boul. — **се**, vpr. être ourlé. Part.
p. Наржбенъ. Syn. Поржбвамъ.

Изржбяние, sn. l'action du verbe
précédent.

Изсаждамъ, va. *planter d'un bout*
à l'autre; remplir de plants.

Изсачамъ, va. v. **Изсичамъ.**

Изсвирямъ, vn. *jouer, exécuter*
jusqu'au bout. Той добръ **изсвири**
тази пьеса, *il a bien exécuté ou*
joué cette pièce.

Изсекнувамъ се, vpr. *se mou-*
cher. Part. p. *исекнатъ.*

Изселвамъ, va. *faire déménager;*
faire émigrer. — **се**, vpr. *déména-*
ger; émigrer. Part. p. *Изселенъ.*

Изселване, sn. *déménagement* m;
émigration f.

Изсипвамъ, verser, répandre; —
се, vpr. être versé, être répandu; être
atteint d'une hernie. — овесть изъ чо-
валъ въ сандакъ, *verser l'avoine d'un*
sac dans un coffre. Шарката у него
се **изсипала** или **избила**, *la rou-*
geole lui est sortie. Тѣлото му се
изсинало съ обривъ. *l'éruption*
lui couvrit le corps. Той се **изси-**
палъ, *il a une hernie.* Part. p.
Изсипанъ. Syn. Наливамъ, пръскамъ.

Изсипване, sn. *versement* m;
hernie f.

Изсичамъ, va. *couper, abattre en-*
tièrement; ôter en coupant; sabrer.
Part. p. *исѣченъ.*

Изсичание, sn. l'action du verbe
précédent.

Изскачамъ, vn. *sauter dehors;*
sortir; se détacher. — прѣзъ про-
зореца, *sauter par la fenêtre.* Единъ
заякъ **изскочилъ** изъ лѣса, *un*
lièvre sortit du bois. Едно копче
изскочило изъ ризата, *un bou-*
ton s'est détaché de la chemise. Та-
зи дума ми е **изскочила** изъ
ума, *ce mot m'échappe.* Part. p. Из-
скокналъ.

Изсуквамъ, *va.* arracher; déraciner. Fig. arracher, délivrer. — **се**, *vpг.* être arraché; être déloré. — една китка косми отъ главата си, *arracher une touffe de cheveux de la tête.* Той ми **изсукна** изъ рацѣтъ това писмо, *il m'arracha des mains cette lettre.* Бурята **изсукна** нѣколко дървие, *l'orage a déraciné plusieurs arbres.* Part. *p.* Изсукнатъ. *Sup.* Изсугвамъ, изсѣквамъ.

Изсукване, *sp.* l'action du verbe précédent.

Изслушвамъ, *va.* écouter jusqu'à la fin; prêter l'oreille. Той **изслушалъ** моя расказъ, *il a écouté mon récit jusqu'à la fin.* Садѣтъ **изслушалъ** моето дѣло, *le tribunal a entendu ma cause.* Учителъ **изслушалъ** урока на ученика, *le maître a fait réciter la leçon à son élève.*

Изслушване, *sp.* audition. *f.* Слѣдъ -то на свидѣтелствѣ, *après l'audition des témoins.*

Изслѣдвамъ, *va.* rechercher, instruire, scruter; explorer. — **се**, *vpг.* être recherché, exploré. — причината на явленията, *rechercher la cause des phénomènes.* — едно дѣло, *instruire une affaire.* — нѣкому поведението, *scruter la conduite de qn.* — далечни страни, *explorer des contrées lointaines.* Part. *p.* Изслѣдванъ.

Изслѣдване, *sp.* investigation, recherche, exploration *f.* Учени **изслѣдвания** за происхождението на Славянитѣ, *de savantes investigations ou recherches sur l'origine des Slaves.*

Изслѣдователъ, -лека, *s.* investigateur, -trice; explorateur, -trice.

Изсѣквамъ **се**, *vpг.* renifler.

Изсѣкване, *va.* sucer, épuiser en suçant.

Изсѣкване, *sp.* succion *f.*

Изсѣквателъ, *adj.* — пластиръ. *Pharm.* épistastique.

Изсѣдъ, *adv.* du milieu. —

тыната, *du milieu de la foule.* *Syn.* Посрѣдъ.

Изстинвамъ, **изстинване**, **изстинка**, *v.* **Истинвамъ**, **истинване**, **истинка**.

Изстоявамъ, *vp.* rester jusqu'à la fin. Азъ **изстояхъ** цѣлата лѣтургия, *je suis resté à l'église jusqu'à la fin de la messe.*

Изстрѣлямъ, *va.* consommer en tirant (à propos de munitions de guerre); fusiller. Part. *p.* Изстрѣленъ.

Изстудявамъ, *va.* refroidir, laisser refroidir. — **се**, *vpг.* se refroidir. Part. *p.* Изстуденъ.

Изстудяване, *sp.* refroidissement *m.* [*lire m., extase f.*]

Изстѹпление, *sp.* transport, dé-
Изстѹпленъ, *adj.* exalté, fanatique.

Изстѣргвамъ, **изстѣргване**, *v.* **Истѣргвамъ**, **истѣргване**.

Изсѹкамъ, *va.* sucer, pomper, tirer en suçant; tordre. Part. *p.* Изсѹканъ; изсѹченъ.

Изсушавамъ, *va.* sécher, dessécher, mettre à sec; consommer. Вѣтрътъ **изсушилъ** пата, *le vent a séché le chemin.* — едно блато, *dessécher un marais.* Part. *p.* Изсушенъ.

Изсушаванне, *sp.* dessèchement, assèchement *m.* Anat. aréfaction *f.*

Изсѣхвамъ, **изсѣхнувамъ**, *vp.* se sécher, sécher, tarir; se flétrir, se faner; Fig. maigrir, dépérir; mourir. Това дърво **изсѣхна** на корена си, *cet arbre a séché sur pied.* Това блато **изсѣхнува** прѣзъ лѣтото, *ce marais se dessèche pendant l'été.* Отъ голѣмитѣ горѣщини **изсѣхнали** всичкитѣ бари, *les grandes chaleurs ont fait tarir, ont desséché, ont mis à sec tous les ruisseaux.* Part. *p.* Изсѣхнатъ.

Изсѣхване, **изсѣхнуване**, *sp.* dessèchement, tarissement *m.*; amaigrissement *m.*

Изсѣивамъ, *va.* *v.* **Изсѣивамъ**.

Изсѣивамъ се, *vpr. se toucher.*

Изсѣивание, *sp. v. Иссичанне.*

Изувамъ, *va. déchausser. — се, vpr. se déchausser, se débouter.* Part. p. **Изутъ**, *изуень.*

Изувание, *sp. l'action du verbe précédent.*

Изумителенъ, *adj. étonnant, surprenant. — лно, adv. étonnamment, d'une façon étonnante.*

Изумявамъ, *vp. perdre l'esprit, la raison.* Part. p. **Изумень**, *hébété, stupide.*

Изумяване, *sp. stupéfaction f.*

Изустенъ, *adj. verbal, oral. V. Устенъ.*

Изустно, *adv. verbalement, oralement, de vive voix.*

Изусть, *adv. oralement, verbalement; par cœur.* Syn. **Нанусть.**

Изучамъ, **изучвамъ**, *va. achever d'apprendre, apprendre; étudier à fond. — се, vpr. être appris; finir ses études.* Той вече **изучилъ** ролата си, *il a appris déjà son rôle.* — нѣщо на **изусть**, *apprendre qch par cœur.* Стиховотъ се **изучватъ** по-лесно отколкуто прозата, *les vers s'apprennent plus facilement que la prose.* Той **изучилъ** французскій езикъ, *il a appris la langue française.* — природата, *étudier la nature.* Той добръ **изучилъ** този въпросъ, *il a bien étudié cette question.* Тази наука лесно се **изучва**, *cette science s'apprend facilement.* Part. p. **Изученъ.**

Изучивание, *sp. l'action du verbe précédent.* Syn. **Образование.**

Изученъ, *adj. étudié; instruit.* Syn. **Образованъ.** [*vpr. se guérir.*]

Изцѣривамъ, *va. guérir. — се,*

Изъ, *prép. de, par, en, d'entre, par, sur, à, dans, avec, hors de.* Идъ — града, *arriver de la ville.* **Изивамъ** — черква, *sortir de l'église.* **Гледамъ** — прозореца, *regarder par la fenêtre.* **Изъмъкналъ го** — рацѣтъ му, *on l'a retiré d'entre ses mains, ou*

de ses mains. — десетѣтъхъ нѣмахо ни единъ добъръ, *sur dix il n'y en avait pas un de bon.* Черпна вода — геренъ, *puiser de l'eau d'un puits.* Пимъ — стѣленица, *boire à la bouteille.* Пимъ — чаша, *boire dans un verre.* **Расхождамъ се** — града, *je me promène dans la ville.* **Изивамъ** — себе си, *être hors de soi.* Нему — носа му кръвъ тече, *il saigne du nez.* Syn. **Отъ.**

Изѣдникъ, *-ца, s. accapareur des biens d'autrui, spoliateur, voleur, escroc; tyran.*

Изѣдничество, *sp. spoliation, déprédation f, dépouillement m.*

Изѣждамъ, *va. manger tout, consumer; dévorer; ronger; mordre; percer en rongant; corroder.* Fig. *dissiper la fortune de qn; causer le malheur de qn.* Ръждата **изѣжда** желязото, *la rouille mange, ronge, consume le fer.* Козапътъ **изѣжда** металитѣ, *l'eau-forte corrode les métaux.* — си нмота, *je dissipe ma fortune.* Fam. Той го **изѣде**, *c'est lui qui acheva sa ruine; c'est lui qui l'a tué.* Part. p. **Изѣденъ.**

Изѣждане, *sp. l'action du verbe précédent.*

Изъявителенъ, *adj. Gram. — лно* наклонение, *le mode indicatif.*

Изъявитель, *-лца, s. déclarateur, -trice, énonciateur, -trice.*

Изъявление, *sp. déclaration, manifestation f, témoignage m.*

Изъявявамъ, *va. témoigner, émettre; déclarer; proclamer, énoncer, manifester. — се, vpr. être témoigné; être déclaré, être manifesté, s'annoncer.* — приятелство, уважение, *témoigner de l'amitié, de l'estime.* — покорность, *témoigner une soumission.* — желание, *témoigner un désir ou émettre un vœu.* — съгласнето си за това, *je déclare y adhérer, y consentir.* — благодарность, *exprimer, émettre, témoigner des remerciements.* Part. p. **Изъявенъ.**

Изъявяване, *sp. témoignage m.* Syn. **Изъявление.**

Изяснение, *sp. explication f, éclaircissement m, déclaration f; définition f.*

Изяснимъ, *adj. explicable.*

Изяснителенъ, *adj. explicatif.*
-лно, *adv. explicitement.*

Изяснителъ, -лка, *s. explicateur; interprète; commentateur.*

Изяснявамъ, *va. expliquer, éclaircir.* — **се**, *vpr. s'expliquer, s'exprimer, s'énoncer; (à propos du temps), se rassérèner, se remettre au beau, s'éclaircir, devenir serein.* — мисълъта си, *expliquer sa pensée.* — нѣщо устно или писмено, *exprimer ou énoncer qch verbalement ou par écrit.* Врѣмето се **изясни**, *le temps s'est remis au beau.* Part. p. Изясненъ. [и^{ме}.

Изясняване, *sp. v.* **Изяснение**
Изясненъ, *adj. beau, élégant, exquis.* -щни искусства, *les beaux-arts.* — слогъ, *style élégant.*

Икона, *sf. image sainte.*

Иконка, *sf. dim. de Икона.*

Иконоборецъ, *sm. iconoclaste.*

Иконоборство, *sn. iconoclastie f.*

Иконоблрствувамъ, *vn. persécuter le culte des images.* [f.

Иконоборщина, *sf. iconoclastie*

Икономисвамъ, *va. économiser.*
Fig. — истината, *cacher la vérité.*

Икономистъ, *sm. économiste.*

Икономъ, *sm. économe.*

Иконописание, *sn. la peinture d'images saintes.*

Иконописецъ, *sm. peintre d'images saintes.* [ges saintes.

Иконопиство, *sn. peinture d'images saintes.*

Иконопродавецъ, *sm. marchand d'images saintes.*

Иконостасъ, *sm. iconostase m.*

Икосаедръ, *sm. Géom. icosaèdre m.*

Икъ, *sm. dénomination de la lettre slave Ѫ.*

Или, *conj. ou, soit, ou bien.* Да побѣди — да умрѣ, *vaincre ou mourir.* Да — не, *oui ou non.* — вий не умѣете, — неискате да направите това, *ou vous ne savez pas, ou vous ne voulez pas faire cela.* Това

прѣдприятіе — ще го обогати, — ще го разори съвършено, *cette entreprise l'enrichira, ou bien elle le ruinera tout à fait.* София — Сръдецъ, *Sophia, autrement dit Sredetz.* — единий — другий, *l'un ou l'autre, soit l'un, soit l'autre.* — пѣкъ, *ou bien.* — даже, *ou bien même.* Азъ ще идя у него, — пѣкъ той ще дойде у насъ, *j'irai chez lui, ou bien lui-même viendra chez nous.* Азъ ще ви пиша, **или** даже лично ще дойда, *je vous écrirai, ou bien je viendrai personnellement.*

Иловина, **иловица**, *sf. argile, terre glaise.*

Имамъ, *va. avoir; posséder, tenir.*

V. *imp. il y a.* — много пари, *j'ai beaucoup d'argent.* — една молба да ви направя, *j'ai une prière à vous faire.* — да ви съобщя нѣщо, *j'ai à vous communiquer quelque chose.*

— работа сега, *j'ai affaire maintenant, je suis occupé maintenant.* Той

има голѣмо богатство, *il possède une grande fortune.* Той

има въ дюкяна си всѣкакви стоки, *il tient toutes sortes de marchandises dans sa boutique.*

V. *imp. Утрѣ* ще **има** събрание, *il y aura assemblée demain, ou une assemblée doit avoir lieu demain.*

Въ този дюкянъ **има** всѣкакви стоки, *il y a toutes sortes de marchandises dans cette boutique.*

Има ли нѣщо ново? *m'apportez-vous quelque nouvelle?*

Fam. **Има** ли нѣма? *quelles nouvelles?*

Syn. Притѣжавамъ, владѣхъ. Ctr.

Нѣмамъ, V. **Зинамъ**.

Имание, *sn. fortune f, bien, fonds m.*

Спечелямъ —, *acquérir de la fortune, des biens.* Намирамъ —, *découvrir un trésor.*

Име, *sn. nom m, réputation f.* Fig.

renom m, renommée, gloire f. Собственно —, *nom propre.* Казвамъ си

-то, *dire son nom.* Викамъ нѣкого по —, *appeler qn par son nom.*

Какъ ви е **-то**, *comment vous appelez-vous?* По —, *отъ* —, на —, въ —, *au nom.* Моля

въ **-то** на приятелството ни, *je vous prie au nom de notre amitié.*

Купувамъ имотъ на **-то** на жената си, *acheter un bien au nom de sa femme.*

Писмо на **-то** на едни-кого си, *une lettre à l'adresse d'un tel.* Въ мое,

въ негово —, *en mon nom, en son nom.* Той си е спечелилъ голѣмо —,

il s'est acquis une grande renommée. Gram. Садществително, прилагателно

—, *nom substantif, nom adjectif.* Той спечелилъ лошо —, *il s'est acquis une mauvaise réputation.*

Западнамъ си **-то**, *ternir, flétrir sa réputation.* Fam. Днесъ ми е **-то**, днесъ си

празнувамъ **-то**, *c'est ma fête aujourd'hui.* Честито ви —, да живѣете

съ **-то** си, *bonne fête!* Pl. Имена.

Имелови растения, sn. pl. Bot. Loranthacées.

Имелъ, sm. Bot. *gui* m. Бѣлъ —, *le gui à fruits blancs* (Viscum album).

Жълтъ —, *loranthe* m (Loranthus europæus).

Имененъ, adj. *nominatif, qui contient les noms; nominal, formel.* — списъкъ на чиновници, *liste nominative des employés.* **Именна** цѣна, *valeur nominale.* — день, *fête patronymique.*

Именителенъ, adj. — падежъ, Gram. *nominatif* m.

Именитостъ, sf. *illustration* f, *célébrité* f. Syn. Знаменитость.

Именитъ, adj. *renommé, fameux, célèbre; illustre.*

Именикъ, *tableau contenant les noms des membres d'une famille et destiné à être lu par le prêtre dans diverses prières.*

Именно, adv. *précisément, expressément; nommément, à savoir.* Той — за васъ ми е говорилъ, *c'est précisément de vous qu'il m'a parlé.* Това — е казано въ контракта, *c'est ce qui est dit justement dans le contrat.* За това трѣбватъ три нѣща, а —: умѣние, търпѣние и пари, *il faut trois choses pour cela, savoir: du savoir-faire, de la patience et de l'argent.*

Именованне, именуване, sn. *dénomination* f.

Именованъ, adj. **-но** число. sn. *Arith. nombre complexe ou concret* m.

Именователенъ, adj. *dénomina-*

tif.

Именувамъ, va. *dénommer, nom-*

mer, appeler. — се, vpr. *se nommer, s'appeler.* Part. p. Именованъ.

Имерекъ, sm. *quidam* m, *quidane*

f. По дадената намъ жалба, че еди-

кой си (**имерекъ**), че еди-кой си

(**имерекъ**), *sur la plainte qu'on nous a faite qu'un tel (citer le nom de la personne).*

Имовитъ, adj. v. **Имотенъ**.

Имовѣрие, имовѣрностъ, sf. *probabilité, vraisemblance* f. **-ренъ**,

adj. *croyable, probable, vraisemblable.*

-но, adv. *-ment.*

Имотенъ, adj. *riche, aisé.*

Имотникъ, **-ца**, s. *riche, aisé.*

Имотъ, sm. *bien, avoir* m. *richesse*

f; Държавенъ —, *domaine d'état.*

Недвижимъ —, *bien immeuble.* Дви-

жимъ —, *bien meuble.* Наслѣдственъ

—, *un bien héréditaire.* Бащинъ

—, *un bien patrimonial, un patri-*

moine. Спечеленъ —, *bien acquis.*

Завѣщанъ —, *legs* m. — останалъ

слѣдъ смъртъ, *une succession.* Syn.

Иманье.

Императорски, adj. *d'empereur, impérial.*

Императоръ, **-трица**, s. *empe-*

reur, impératrice.

Империа, sf. *empire* m.

Империалъ, sm. *impériale* f,

monnaie russe en or.

Импровизаторъ, sm. *improvi-*

sateur. [m.]

Импровизация, sf. *improvisation*

Импровизирамъ, va. *impro-*

viser.

Имущество, sn. v. **Имотъ**.

Имъ, pron. pers. pl. Dat. (**Они**,

тѣ), *leur.* Кажете — че — желая

пъленъ успѣхъ, *dites-leur que je*

leur souhaite un plein succès. Ка-

щата —, *leur maison.* Sing. **Му**, **и**.

Инструкция, sf. *instruction* f.

Имѣющій, adj. *qui a.*

Инакъ, **иначе**, adv. *autrement; d'une autre manière; sinon.* Трѣба да се живѣе —, *il faut vivre autrement.* Той говори тъй, а мисли —, *il parle autrement qu'il ne pense ou il parle d'une manière et il pense d'une autre.* Съвсѣмъ —, *tout autrement.* Бадѣте прѣдпазливъ, — ще ви накажатъ, *soyez sage, sinon on vous punira.* Така или —, *d'une manière ou d'autre.* Той не е достоинъ за царското достоинство —, освѣнъ ако посвети себе си за благо на отечеството, *il ne sera digne de la royauté que s'il se voue au bien de la patrie.* Syn. Другояче, ако ли не. Ctr. Тѣй.

Инакъвъ, adj. *autre, d'une autre sorte, d'une autre façon.*

Иначе, adv. *v. Инакъ.*

Инвалиденъ, adj. *invalide.* — войникъ, *un soldat invalide.* — домъ, *hôtel des invalides.*

Инвалидъ, sm. *invalide.*

Инвентаръ, sm. *inventaire m.*

Инди, conj. *ainsi donc, aussi.*

Индиецъ, -йка, s. *Indien, -enne.*

Индийски, adj. *indien.*

Индиктионъ, sm. Chron. *le cycle pascal.*

Индиктъ, sm. Chron. *indiction Romain.*

Индоевропейецъ, -йка, s. *Indo-Européen, -péenne.* [пѣен.

Индоевропейски, adj. *indo-euro-*

Индустриаленъ, adj. *industriel.*

-лно, adv. *-ment.* Syn. Промышленъ.

Индустрия, sf. *industrie f.* Syn. Промышленность.

Индусъ, sm. *Hindou.*

Иней, sm. *gelée blanche f, givre, frimas m.* Syn. Слана, скрежъ.

Инерция, sf. Phys. *inertie f, la force d'inertie.*

Инженеренъ, adj. *du génie.* Milit. -рни науки, *le génie.* — корпусъ, *le corps du génie.* -рно искусство, *le génie.*

Инженерски, adj. *d'ingénieur.*

Инженерство, sn. *génie m, la*

science de l'ingénieur.

Инженеръ, smf *ingénieur.*

Инициатива, sf. *initiative f.*

Инквизиторски, adj. *d'inquisiteur.*

Инквизиторъ, sm. *inquisiteur.*

Инквизиция, sf. *inquisition f. -ционенъ, d'inquisition.*

Инокните, sn. *incognito.* Царъ пътува —, *le roi voyage incognito.*

Иновѣренъ, **иновѣрчески**, adj. *d'une autre religion ou croyance, hétérodoxe.* Syn. Друговѣренъ.

Иновѣрецъ, -рка, s. *celui ou celle qui professe une autre religion.* *hétérodoxe m.*

Иновѣрие, sn. *religion étrangère, hétérodoxie f.* Syn. Друговѣрие.

Иноземецъ, sm. *étranger m.*

Инокния, sf. *religieuse, nonne f.* Syn. Калугерка.

Инокъ, sm. *moine, religieux.* Syn. Калугеръ.

Иносказателенъ, adj. *allégorique.*

Иностранецъ, -ика, s. *étranger, -ère.* Syn. Чужденецъ.

Иночески, adj. *monacal, monastique.* Adv. *-ment, en moine.*

Иночество, sn. *ordre monastique; état de moine.*

Иноязычникъ, -ница, s. *qui appartient à une nationalité étrangère.*

Инспекторски, adj. *d'inspecteur, d'inspection.*

Инспекторство, sn. *la fonction d'inspecteur; inspectorat m; inspection f.*

Инспекторъ, sm. *inspecteur.*

Истанция, sf. Jur. *instance f.* Садянице отъ първа —, *tribunal de première instance.*

Инстинктивенъ, adj. *instinctif.*

Инстинктивно, adv. *instinctivement.*

Инстинктъ, sm. *instinct m.*

Институтка, sf. *une élève d'un institut.*

Институтъ, sm. *institut m, institution f. -скъ, adj. d'institut, d'institution.* Sy. Забедане.

Инструменталенъ, adj. *instrumental*. -на музика, *musique instrumentale*.

Инструментъ, sm. *instrument*, *outil* m. Хирургически, музикални -ти, *instruments de chirurgie, de musique*. Столарски, желязарски -ти, *outils d'un menuisier, d'un serrurier*. Syn. Сѣчиво, алять t, оръдие.

Интегралъ, sm. Math. *intégrale* f. -ленъ, adj. *intégral*. -лно нечислено, *le calcul intégral*.

Интенданство, sn. *intendance* f.

Интендантъ, sm. *intendant* m. -ски, adj. *d'intendant*.

Интервалъ, sm. Milit. *intervalle* m.; *brèche* f. — между взводовѣтъ, *crénau* m. Syn. Промежутькъ.

Интересантъ, -тка, s. *personne très soigneuse de ses intérêts, personne intéressée*.

Интересенъ, adj. *intéressant*.

Интересецъ, sm. Dim. *petit intérêt*. Syn. Ползица.

Интересно, adv. *d'une manière intéressante*.

Интересувамъ, va. *intéresser*. — се, vpr. *s'intéresser, prendre intérêt* a. Това никакъ не ме интересува, *cela ne m'intéresse pas le moins du monde*. [Полаз.

Интересъ, sm. *intérêt* m. Syn.

Интерференция, sf. Phys. *interférence* f.

Итизапъ, sm. t. *droit payé pour le certificat d'achat d'une bête*.

Итрига, sf. *intrigue* f. Любозна —, *une intrigue galante*. Syn. Сплетня.

Итригантъ, -тка, s. *intrigant, -rice*. [des intrigues.

Итригувамъ, va. *intriguer, faire*

Инфлуенца, sf. Méd. *influenza* m, *grippe* f.

Ифузория, sf. Zool. *infusoire* m.

Иподиаконство, sn. *sous-diaconal* m.

Иподиаконъ, sm. *sous-diacre*. -ски, adj. *de sous-diacre*.

Ипостасъ, sf. Théol. *hypostase* f.

Ипотека, sf. *hypothèque* f. Syn.

Залогъ, обезпечение.

Ипотекирамъ, va. *hypothéquer, engager*. Syn. Залагамъ.

Ипотекиране, sn. *l'action d'hypothéquer, mise f en gages, engagement* m.

Ипотеченъ, adj. *d'hypothèque*. — актъ, *acte d'hypothèque*.

Ипохондрикъ, sm. *hypocondre, hypocondriaque*. [drique.

Ипохондрически, adj. *hypocondrie* f. Syn. Меракъ.

Ипохондрия, sf. Méd. *hypocondrie* f. Syn. Меракъ.

И прочее, и пр., et caetera, etc.

Ирландецъ, -дка, s. *Irlandais, -aise*.

Ирмологий, sm. *recueil de cantiques* m.

Иронически, adj. *ironique*. Adv. *ironiquement*. [смѣшка.

Ирония, sf. *ironie* f. Syn. На-

Иррационаленъ, adj. Math. *irrationnel*.

Исказвамъ, va. *dire tout, faire*

connaître; exprimer; émettre; énoncer,

vendre; prononcer, révéler, mani-

fester. — се, vpr. faire connaître

ses pensées, se prononcer, s'exprimer, s'énoncer, se manifester. Fig.

s'ouvrir à qn. — си мислитъ,

exprimer ses pensées. — си нѣкому

благодарността, exprimer sa recon-

naissance à qn. Въ минутата на от-

кровенността си той ми исказа

всичко, каквото знаелъ за това,

dans un moment de franchise il m'a

dit tout ce qu'il en savait. Иска-

захъ му всичко каквото имахъ

на сърдце, je lui ai dit tout ce que

j'avais dans l'âme. — мѣние, же-

лание, émettre une opinion, un vœu.

Най-сетѣй той се **исказалъ**, *à*

la fin il fit connaître ses pensées.

Не бързамъ да се — въ подобенъ

случай, *je ne me hâte pas de me*

prononcer dans une pareille circon-

stance. Това е исказано въ кон-

тракта, cela est énoncé dans le con-

trat. Part. p. Исказанъ.

Исказване, sn. *l'action du verbe*

précédent. Syn. Изражение.

Искалямъ, *va. souiller, crotter, éclabousser; égorger jusqu'au dernier.* — **се**, *vpr. être souillé, crotté.*

Искаляние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Искалянямъ, *va. modeler; mettre à la forme un bonnet; inventer.* *Part. p. Искалянѣтъ, modelé, inventé.*

Искамъ, *va. vouloir, désirer, souhaiter; demander, prétendre, insister.* Какво **искате**? *que voulez-vous?* Той **иска** да върви, *il veut partir.* Азъ — това, *je le veux.* Азъ така —, *je veux qu'il en soit ainsi.* Всички **искатъ** миръ, *tout le monde désire la paix.* Както **искате**, *comme vous voudrez.* Не му — азъ то, *je ne lui veux pas de mal.* Направихъ всичко, каквото **искахте**, *j'ai fait tout ce que vous vouliez.* Азъ ви казахъ миѣннето си, сега правѣте каквото **искате**, *je vous ai dit mon opinion, maintenant faites ce qui vous en semblera bon.* Азъ не — той да знае това, *je ne veux pas qu'il le sache.* — да знамъ, *je veux savoir.* **Иска** ми се, *avoir envie.* **Иска** ми се да се расхожда, *j'ai envie de me promener.* Много му се **иска** да играе, *il a une grande envie de danser.* Ни най-малко ми се **иска** да отида тамъ, *je n'ai pas la moindre envie d'y aller.* **Иска** ми се да ямъ, *j'ai faim.* **Иска** ми се да спя, *j'ai sommeil.* **Иска** ми се да знамъ, *je me moque, je n'ai pas peur; je ne m'y intéresse pas du tout.* Не — да го знамъ, *je ne le crains pas, je m'en moque.* *il ne m'intéresse pas le moins du monde.* Той не **иска** да го знае, *il s'en moque.* *Part. p. Исканъ.* *Syn. Желамъ, тръсѣхъ.*

Искание, *sn. demande f, vouloir m, désir m; exigence f; souhait m.* По мое —, *sur mon désir.* *Syn. Желание, тръсепие, дирение.*

Искапвамъ, *vn. tomber pièce par pièce. dégotter, répandre des gouttes, salir, tacher, tacheter.* — **се**, *vpr. se salir, se tacher, se tacheter.*

Листата по дърветата **искапали**, *les feuilles des arbres sont tombées.*

— масата съ **мастило**, *répandre sur la table des gouttes d'encre.* Вий сте си **искапали** дрехата, *vous avez taché votre habit.* Вий сте се **искапали** съ **мастило**, *vous vous êtes sali avec de l'encre.* *Part. p. Искапанъ.* *Syn. Падамъ; накапвамъ.*

Искапване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Искарвамъ, *va. chasser, faire sortir; tirer, retirer, ôter; gagner; achever, finir.* — **се**, *vpr. être tiré, ôté, achevé.* — кравитъ на полето, *mener les vaches aux champs.* Него го **искарали** изъ служба, *on l'a renvoyé du service.* — кесия изъ джебъ, *tirer la bourse de la poche.* — си хлѣба, *gagner son pain.* **Искарвамъ** добри пари отъ една работа, *gagner une bonne somme dans une affaire.* Щомъ **искаратъ** градскитъ постройки, *dès qu'ils auront achevé les constructions municipales.* — нѣкого лъжецъ, *démentir, convaincre qn de mensonge, mettre à jour les mensonges de qn, ou accuser fausement de menteur.* **Искарвамъ** нѣкого невиннѣтъ, *prouver l'innocence de qn, ou trouver moyen de faire croire à l'innocence de qn.* **Искарва** ме, *v. imp. avoir la diarrhée.*

Искарване, *sn. l'action du verbe précédent. Méd. purgation f, selle f.*

Искастрыамъ, *va. ébrancher.* **Искастрыамъ**, *Fam. admonester, donner une savonnette.*

Искастрые, *sn. l'action du verbe précédent.*

Искатервамъ се, *vpr. gravir; grimper; monter.* — на една камбанария, *monter au haut d'un clocher.* — на една стрѣмна планина, *gravir une montagne escarpée.*

Искачвамъ, *va. monter; hausser.* — **се**, *vpr. s'élever; monter; hausser; se soulever.* — греда на здание, *monter une poutre sur un édifice.* — цѣната на житото, *hausser, élever*

le prix du blé. Орагътъ се искачилъ до облацитъ, *l'aigle s'est élevé jusqu'aux nues.* Барометрътъ се искачва, *le baromètre monte.* — се на планина, *gravir une montagne.* Part. p. Искаченъ.

Искачване, *sp. l'action du verbe précédent.*

Искашлювамъ се, **искашлювамъ се**, *врг. tousser.* Part. p. Искашленъ.

Искашлюване, **искашляние**, *sp. Méd. le substantif du verbe précédent.*

Исквасамъ, *va. mouiller, tremper.* — **се**, *врг. être mouillé.* Дъждътъ ме искваси, *la pluie m'a mouillé.* Part. p. Исквасенъ.

Искикотамъ се, *врг. éclater de rire, rire.*

Искилямъ, *va. causer la hernie.* **Искиляние**, *sp. l'action de causer une hernie; hernie f.*

Искипявамъ, *vp. ébouillir, diminuer par l'ébullition, s'enfuir.* Па-зѣте да не искипи мѣкото, *prenez garde que le lait ne s'enfuit.*

Искисвамъ, **искиснувамъ**, *va. macérer; dessaler.* — **конопи**, *macérer du chanvre.* — **риба**, *солено* месо, *dessaler du poisson, de la viande salée.* Syn. Измокрямъ.

Искисване, *sp. le substantif du verbe précédent.*

Искласявамъ, *va. épier, monter en épi.* Part. p. Искласенъ.

Искласяване, *sp. épiation f.*

Исключамъ, *va. exclure, excepter, retrancher, rayer, désalquer.* — **се**, *врг. être exclu, excepté etc.* — нѣкого отъ нѣкое събрание, *exclure qn d'une assemblée.* Той биде **исключенъ** отъ амнистията, *il n'a pas été compris dans l'amnistie.* **Исключете** тази фраза изъ писмото си, *retranchez cette phrase de votre lettre.* Него го **исключили** изъ полка, *on l'a rayé des contrôles du régiment.* Part. p. Исключенъ, *exclu.*

Исключание, **исключение**,

sp. exclusion, exception f. — изъ служба, *exclusion du service.* — изъ правило, *exception à la règle.* Безъ —, *sans exception.* Съ —, *à l'exception*, *excepté, abstraction faite.* Всички загинали съ — на четири души, *il ont tous péri, à l'exception de quatre personnes, ou quatre personnes exceptées.* Съ — на слабий слогъ това съчинение има павѣство достоинство, *abstraction faite du style, qui est faible, cet ouvrage a quelque mérite.* Съ — на това, *à cela près.* Той работи цѣлата седмица съ — на неделята, *il travaille toute la semaine, excepté le dimanche.* Безъ — на никого, *sans excepter personne.*

Исключителенъ, *adj. exclusif; exceptionnel.* — **лно**, *adv. exclusivement; exceptionnellement.*

Исковавамъ, *va. forger, préparer en forgeant.* — **се**, *врг. être forgé.* Part. p. Искованъ. **Искована** дума, *un mot forgé.*

Исковананне, *sp. l'action du verbe précédent.* [sacrer.

Исколвамъ, *va. égorger, tuer, massacrer.* **Исколване**, *sp. l'action du verbe précédent.*

Искомина, *sf. agacement des dents.* Докарвамъ —, *agacer les dents.*

Искоминясвамъ, *va. agacer les dents.* *vp. avoir les dents agacées.*

Искоминясване, *sp. agacement des dents.*

Искони, *adv. sl. depuis un temps immémorial.*

Ископавамъ, *va. fouiller, exhumer, déterrer, creuser; caver, excaver.* — **се**, *врг. être creusé, fouillé, exhumé.* — **кладенецъ**, *creuser un puits.* — **паря**, *déterrer un trésor.* — **мъртво тѣло**, *exhumer un cadavre.* Part. p. Ископанъ. [verbe précédent.

Ископананне, *sp. l'action du*

Ископаемъ, *adj. Hist. N. fossile.* **Ископаемото** царство, *le règne minéral.*

Искончувамъ, *va. arracher à force de ruses.* — **се**, *врг. échapper à force de ruses, filer.*

Искоренение, сп. v. **Искореняване**.

Искоренителенъ, adj. qui sert à déraciner; destructeur, destructif.

Искоренителъ, -лка, в. déracineur; destructeur, -trice; extirpateur, -trice.

Искоренявамъ, va. déraciner, ôter avec la racine. Fig. déraciner, extirper, exterminer. — **се**, vpr. être déraciné, extirpé, exterminé. — злоупотребленията, extirper les abus. — злото, extirper le mal. — пороците, extirper les vices. Part. p. Искорененъ.

Искореняване, сп. extirpation, destruction f; déracinement m.

Искормушамъ, va. éventrer, étripper, vider, nettoyer. — **се**, vpr. être éventré, vidé, nettoyé, étripé.

Искормушание, сп. l'action du verbe précédent. [bout.

Искосявамъ, va. faucher jusqu'au

Искра, sf. dim. **Искрица**, étincelle f; blquette f, flammèche f. -кри отъ огънь, des étincelles, des blquettes de feu. Кремъкътъ пуца -кри, il sort des étincelles du silex. Fig. Въ него нѣма искра отъ патриотизмъ, il lui manque l'ombre même de patriotisme.

Искрадамъ, **искраждамъ**, va. voler, dérober tout; emporter peu à peu, soustraire. — **се**, vpr. être volé, être pillé, etc; sortir furtivement, se dérober, s'esquiver. Part. p. Искраденъ.

Искрадание, **искраждане**, сп. l'action du verbe précédent.

Искрененъ, adj. sincère, de bonne foi, franc, cordial. -ние приятелство, une amitié sincère. — приятель, un ami sincère.

Искренно, adv. sincèrement. Говорѣж, обичамъ, постапамъ —, parler, aimer, agir sincèrement.

Искренность, sf. sincérité, franchise f; bonne foi f; cordialité f.

Искренъ, adj. qui est en étincelles.

Искрестъ, adj. étincelant.

Искриво, adv. de travers, en lou-

chant. Гледамъ —, regarder de travers, en dessous. Syn. Накриво.

Искривявамъ, va. courber, fausser, gauchir, tortuer. — **се**, vpr. se courber, se fausser, se tortuer. Part. p. Искривенъ.

Искривяване, сп. l'action du verbe précédent.

Искройвамъ, **искроявамъ**, va. tailler tout, achever de tailler.

Искрометенъ, adj. v. **Искрестъ**.

Искръвавамъ, va. ensanglanter entièrement. — **се**, vpr. s'ensanglanter. Part. p. Искръвавенъ.

Искръпвамъ, va. Pop. Fam. obtenir à force d'importunités. Part. p. Искръпанъ. Syn. Испросвамъ.

Искрътамъ, **искръщамъ**, va. arracher, dessoucher, essoucher. Part. p. Искрътенъ. Syn. Искоренявамъ.

Искрътание, сп. essouchement m. arrachement m.

Искръквамъ, **искръщавамъ**, vп. s'écrier, jeter un cri, pousser un cri.

Искубамъ, **искубнувамъ**, va. arracher; déraciner, extirper. — **се**, vpr. s'arracher. Fig. s'échapper, s'enfuir, se sauver. — една пласа косми, arracher une touffe de cheveux. Fig. Той се **искубна** изъ рацѣтъ имъ, il leur a échappé.

Искубание, **искубнувание**, сп. l'action d'arracher, de déraciner; arrachement m.

Искупителенъ, adj. expiatoire, expiateur. -лни слъзи, larmes expiatriques.

Искупителъ, -лка, s. libérateur, -trice; expiateur, rédempteur.

Искупление, сп. expiation f, rédemption f.

Искупямъ, **искупувамъ**, va. acheter tout; racheter, expier. — **се**, vpr. se racheter; être dégagé. — заложенн нѣща, retirer des effets mis en gages. Спасителъ -нишъ чловѣческый родъ съ кръвта си, le sauveur racheta le genre humain par son sang. Грѣховеѣ се **искупуватъ** съ покаяние, les péchés

se rachètent par le repentir. Part. p. **Искупенъ.**

Искушение, испуване, sn. *rachat m; expiation f; rédemption f.*

Икусенъ, adj. *qui fait quelque chose avec art; qui est artistement fait; habile, ingénieux, savant, expérimenté, expert.* Единъ — врачъ, *un habile médecin.* — въ работитѣ, *habile dans les affaires.* — въ наукитѣ, въ химията, *expert dans les sciences, en chimie.* — сна машина, *une machine ingénieuse.*

Икусителенъ, adj. *tendant, séduisant.* — лно, *adv. avec tentation.*

Икуситель, -лка, s. *tentateur, -trice; séducteur, -trice.*

Икусникъ, -ца, s. *matre, -esse; connaisseur, -euse.* Syn. Майсторъ.

Икусно, adv. *habilement, avec art.*

Икусность, sf. *habileté f, art m.*

Искусствененъ, искусствень, adj. *artificiel.* — лно, *adv. artificiellement.*

Искусство, sn. art m; habileté f; savoir. — въ работитѣ, въ политиката, *habileté dans les affaires, en politique.* Той има повече похватность отколкото —, *il a plus d'adresse que de savoir.* Военното —, *l'art militaire.* Изящнитѣ —ства, *les beaux-arts.*

Икусявамъ, икушавамъ, va. *éprouver, mettre à l'épreuve, tenter, inspirer une tentation.* — се, *vpr. être tenté.* Дяволътъ **искусилъ** Христа въ пустинята, *le diable tenta Notre Seigneur dans le désert.* Part. p. **Икусенъ, икушенъ.** Syn. Опитвамъ, испытвамъ.

Икусяване, икушаване, sn. *épreuve, tentation f; séduction f.* Syn. Испитанне.

Искъ, sm. *Jug. poursuite f, demande f, plainte f; action, partie civile f.* Отказвамъ нѣкому въ **иска**, *débouter qn de sa demande.* Граждански —, *action, partie civile.* Напрѣженъ —, *demande reconventionnelle.* — за дѣлъжъ на наследство, *action de partage.* Подавамъ —, *se porter, se con-*

stituer partie civile. Syn. Тажба, жалба. Pl. Искове.

Искълвавамъ, va. *beoqueter, manger tout.* — нѣкому очитѣ, *dévorer les yeux à qn.* Part. p. **Искълванъ.**

Искълчамъ, va. *démètre, disloquer.* — се, *vpr. être démis, être disloqué.* — си раката, *se démettre, se disloquer le bras.* Part. p. **Искълченъ.** Syn. Навѣхнувамъ.

Искълчанне, sn. *dislocation f.* Syn. Навѣхнуване.

Искъпямъ, va. *baigner, faire prendre un bain.* — се, *vpr. se baigner, prendre un bain.*

Исландецъ, -дка, s. *Islandais, -aise.*

Ислямство, sn. t. *islamisme m.*

Ислямъ, sm. t. *islam m.*

Испадамъ, vn. *tomber; déchoir; s'abaisser; perdre sa fortune; tomber en décadence; se ruiner.* Fig. *se démoraliser.* Книжата ми **испадали** изъ джеба ми, *les papiers me sont tombés de la poche.* **Испадехъ** ми венчикитѣ злби, *toutes mes dents sont tombées.* Азъ **испадиохъ**, *j'ai perdu ma fortune.* — въ немилостъ, *tomber en disgrâce.* — духомъ, *perdre le moral.* Part. p. **Испадналъ.**

Испаданне, sn. *décadence f, dépérissement m; dégradation f, chute f.* Търговията е на —, *le commerce est en décadence.* — на силитѣ, *dépérissement des forces.*

Испанецъ, -нка, s. *un Espagnol, une Espagnole.*

Испански, adj. *espagnol, d'Espagne.* — езикъ, *l'espagnol.* — ска муха, *cantharide, mouche cantharide f.*

Испарение, sn. *vaporisation f, évaporation f; émanation f, effluve m; exhalaison f.*

Испарявамъ, испарямъ, va. *vaporiser, faire évaporer.* — се, *vpr. s'évaporer.* Part. p. **Испаренъ.**

Испаряване, sn. v. **Испарение.**

Испарямъ, adj. *évaporable, transpirable.*

Испарямъ, испорвамъ, va.

éventrer, étripier. Part. p. Испоренъ, испранъ. [précédent.]

Испаряние, sn. l'action du verbe
Испасамъ, va. *dévaster un terrain en y raissant.* Part. p. Испасанъ.

Испасаното, sn. *le dégât causé par le bétail dans un champ.*

Испатамъ, **испащамъ**, vn. *souffrir, endurer.*

Испивамъ, va. *boire tout, vider un verre.* **Испихъ** всичко, j'ai bu tout. **Испихъ** една чаша чай, j'ai pris une tasse de thé. — до капка, *vider le verre.* Part. p. Испиевъ, испитъ. [précédent.]

Испивание, sn. l'action du verbe

Испиявамъ се, vpr. Fam. *s'en aller, décamper, déguerpir, aller au diable.* **Испийте** се оттукъ, *allez-vous en, décampez.*

Испиямъ, va. *faire sortir de la coque, couvrir.* — се, vpr. *sortir de la coque.* Part. p. Испиялъ.

Испиямъ, va. *scier, limer, enlever en limant.* [verbes précédents.]

Испияние, sn. *le substantif des*

Испирамъ, va. *laver, blanchir, ébrouer, rincer entièrement.* Part. p. Испранъ.

Испирание, sn. *lavage m; l'action de blanchir, d'ébrouer.*

Испиръ, sm. *cause f, sujet m.* Pl. Испиря.

Исписвамъ, va. *écrire tout, transcrire; faire le portrait; teindre.* — се, vpr. *s'user (à propos des plumes); être couvert d'écritures; être fini à force d'écrire (à propos du papier).* Азъ **исписахъ** няколко стихове отъ новата поема, j'ai extrait quelques vers du nouveau poème. — вѣжди, *teindre les sourcils.* Part. p. Исписанъ. [précédent.]

Исписване, sn. l'action du verbe

Испитание, sn. *épreuve, tentation f. v.* **Испитъ**.

Испитателенъ, adj. *examinatoire; investigateur, scrutateur.* — погледъ, *regard scrutateur.*

Испитателъ, -лка, s. *examinateur, -trice, investigateur, -trice, scru-*

tateur, -trice.

Испитвамъ, va. *examiner, questionner, interroger; éprouver, essayer, scruter.* — се, vpr. *être examiné, interrogé.* — силитъ си, *essayer ses forces.* — тайнитъ на природата, *scruter les mystères de la nature.* — нѣкому честността, *éprouver probité de qn.* — нѣкой бродъ, *sonder le gué.* Мене ме **испитаха** он м'а *examiné.*

Испитване, sn. l'action du verbe
[précédent.] Jur. *interrogatoire m.*

Испитие, sn. Fam. l'acte des *façailles.*

Испития, sf. v. **Искушение**

Испитъ, adj. Fig. *maigre, faible, défat, décharné.*

Испитъ, sm. *examen m.* Издамъ —, *subir un examen.* Поддамъ —, *passer son examen.* Прпадамъ на —, *ne pas passer à l'examen, échouer à l'examen.* Устен писмененъ —, *examen oral, écrit.*

Испичамъ, va. *cuire.* — се, vpr. *être cuit.* Part. p. Испеченъ. — чловѣкъ, *personne bien expérimentée, personne pleine d'expérience.*

Испичивамъ, vn. *s'écrier, jeter un cri.* [mation.]

Испичивание, sn. *cri m; excl.*

Исплавамъ, vn. *passer à la nage, surnager.* Fam. *sortir d'une mauvaise situation.* [verbe précéd.]

Исплавание, sn. *le substantif*

Исплавямъ, va. *rincer, laver.*

Плаважъ. [des larmes.]

Исплаквамъ, vn. *pleurer, verser.*

Исплаквамъ, va. *rincer, nettoyer, laver.* — се, vpr. *être rincé, se laver.* — си устата, *rincer sa bouche.* [lavage.]

Исплакувание, sn. *rincement*

Исплата, sf. *payement m, remboursement m, solde m.*

Исплашамъ, va. *effrayer, effarer.* — се, vpr. *s'effrayer.* Part. p. Исплашенъ. [froideur.]

Исплашание, sn. *effraiment.*

Исплащамъ, va. *payer entièrement, acquitter, rembourser, s'acquitter d'*

— **се**, *vpr. s'acquitter de; être remboursé.* — **дагъ**, *payer, acquitter une dette.* — **на** *зимодавецъ, payer son créancier.* **Исплатихъ** *му стотъ лева, je lui ai payé les cent francs.* — **една** *полица, acquitter une lettre de change.* — **се** *малко по малко, s'acquitter peu à peu, acquitter par amortissements.* Part. p. **Исплатенъ.**

Исплащание, *sn. paiement, remboursement m.* — **на** *полица, paiement d'une lettre de change.*

Исплезямъ, *v.* **Исплѣзвамъ.**

Исплисквамъ, *va. faire jaillir, répandre en faisant rejaillir, achever de verser.* — **се**, *vpr. se répandre avec rejaillissement.*

Исплискване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Исплитамъ, *va. tresser, faire en tressant, achever de tresser.* — **се**, *vpr. être tressé.* [*прецѣдентъ.*]

Исплитание, *sn. l'action du verbe*

Исплувамъ, *vn. v.* **Исплавамъ.**

Исплувание, *sn. v.* **Исплавание.**

Исплѣзвамъ се, *vpr. s'échapper, glisser; s'enfuir, se dérober.*

Исплѣзване, *sn. l'action du verbe précédent.* [*Исплѣвенъ.*]

Исплѣвямъ, *va. racler.* Part. p.

Исплѣзвамъ, **исплѣзямъ**, *va. (изикъ) et исплѣзвамъ се, vpr. tirer la langue.*

Исплѣсквамъ, *va. battre des mains, applaudir.* [*мент m.*]

Исплѣскване, *sn. applaudissement m.*

Исплювамъ, *va. cracher, expectorer, recracher.* — **нѣкого**, *cracher à la figure de qn.* Part. p. **Исплютъ**, *исплюють.*

Исплювание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Испобивамъ, *va. battre, assommer jusqu'au dernier.* — **се**, *vpr. se battre jusqu'à épuisement.*

Исповѣзвамъ, *va. lier, bander.*

Исповѣдалица, **исповѣд-**

ница, *sf. confessionnal m.*

Исповѣдвамъ, *va. professer, praliquer; confesser; avouer.* — **се**,

vpr. être confessé; se confesser. — **християнската вѣра**, *professer la religion chrétienne.* — **си грѣховетъ**, *confesser ses péchés.* **Свещеникътъ** *го исповѣдалъ, le prêtre l'a confessé.* **Трѣбва да исповѣдамъ истината.** *je dois avouer la vérité.* Part. p. **Исповѣданъ.**

Исповѣдване, *sn. confession f.*

Исповѣденъ, *adj. de confession; pénitentiel.*

Исповѣдникъ, **-ца**, *s. confesseur de la foi; pénitencier, confesseur.*

Исповѣднически, *adj. de pénitent.*

Исповѣдничество, *sn. la profession d'un confesseur.*

Исповѣдъ, *sf. confession f, confesse f.* **Приемамъ нѣкому -та**, *recevoir la confession de qn.* **Отивамъ на —**, *aller à confesse.*

Испогазвамъ, *va. fouler, détruire en marchant dessus.*

Испогарямъ, *va. brûler, consumer entièrement.* — **се**, *vpr. se brûler.*

Испогинвамъ, *vn. périr.*

Испогинавамъ, *vn. pourrir entièrement, se putréfier.*

Исподавамъ, *va. noyer jusqu'au dervier.* — **се**, *vpr. se noyer.*

Исподирамъ, **испоксвамъ**, *va. déchirer, mettre en pièces.* — **се**, *vpr. se déchirer.* Part. p. **Исподравъ.**

Исподъ, *prép. de sous, de dessous de.* Syn. **Подъ.** [*vpr. se cacher.*]

Испокривамъ, *va. cacher.* — **се**,

Испоксвамъ, *v.* **Исподирамъ.** [*теске.*]

Исполински, *adj. de géant, géant.*

Исполинъ, *sm. géant m.*

Исполица, *sf. moitié f.* **На —**, *à moitié, de compte à demi.* **Зимамъ или давамъ нива на —**, *prendre ou donner des terres à moitié, ou de compte à demi.*

Исполу, **исполъ**, **на исполу**, **на исполъ**, *adv. à moitié, de compte à demi.*

Испомежду, *adv. v.* **Измежду.**

Испомръзвамъ, *vn. geler entièrement, se congeler; geler, être détruit*

par la gelée. Part. p. **Испомръзалъ**, *transi de froid, gelé.*

Испомѣчамъ, v. **Измѣчамъ**.

Испонаправямъ, va. *faire, préparer en quantité.* v. **Направямъ**.

Испонапрѣчамъ, va. *mettre en long et en large.*

Испонадамъ, vn. *tomber entièrement.*

Испоплашамъ, va. *effrayer, effarer.* — **се**, vpr. *s'effrayer, s'effarer.* Part. p. **Испоплашенъ**.

Испопрѣди, adv. *auparavant, autrefois.* Както —, *comme auparavant, comme par le passé.* — бѣше по-точень, *il était plus exact auparavant.*

Испопрѣчамъ, va. *poser à travers, mettre des obstacles.*

Испопълнямъ, va. *remplir, remplir entièrement.* — **се**, vpr. *être rempli.* Чужденци **испопълни**-**хъ** града, *des étrangers ont envahi la ville.* Part. p. **Испопълненъ**.

Испопямъ, va. *ordonner prétes plusieurs personnes.*

Испоразвалямъ, va. *gâter, abîmer, rompre, détraquer.* — **се**, vpr. *se gâter, se corrompre, se détraquer.* Дъждоветѣ **испоразваля**ли **п**атицата, *les pluies ont abîmé, ont gâté les chemins.* — часовникъ, машина, *détraquer une montre, une machine.* Овоцията се **испоразваля**ли, *les fruits se sont gâtés.* Въздухътъ се **испоразваля**лъ, *l'air s'est corrompu.* Part. p. **Испоразваленъ**.

Испораскжсвамъ, va. v. **Испокжсвамъ**.

Испослѣ, adv. *après, dans la suite, par la suite.* Такъвъ билъ скроений му планъ, нъ — той го прѣработилъ, *tel était le plan qu'il avait conçu, mais il le modifia dans la suite.* — станъ трудолюбивъ чело-вѣкъ, *il devint par la suite un homme laborieux.* Ние ще поговоримъ затова —, *nous en parlerons après.* Syn. **Отпослѣ**. Ctr. **Инапрѣдъ**.

Испостямъ се, vpr. *s'affaiblir à force de manger maigre.*

Испосѣвамъ, va. *parsemer.*

Испотителенъ, adj. Méd. *sudorifique, diaphorétique, hidrotique m.*

Испотрашамъ, va. *fracasser tout.*

Испотявамъ, va. *faire suer, faire transpirer.* — **се**, vpr. *se couvrir de sueur, suer.* Fig. *se fatiguer excessivement.* Part. p. **Испотенъ**.

Испотяване, sn. *sudation f.* Méd. *exudation.* [tout.]

Испохабявамъ, va. *gâter, user*

Испочупямъ, va. v. **Испотрашамъ**.

Испояждамъ, va. *manger tout; dévorer tout.*

Исправенъ, adj. *redressé, dressé; relevé, droit.*

Исправникъ, sm. *administrateur, gouverneur.* Syn. **Управникъ**.

Исправямъ, va. *relever, redresser, élever, décourber; remettre sur les pieds.* — **се**, vpr. *être redressé, relevé; se redresser; se dresser sur les pieds; se cabrer.* — една искривена дъска, *redresser une planche courbée.* Този конь се **исправя** на дърнитѣ си крака, *ce cheval se cabre.* Part. p. **Исправенъ**.

Исправяние, sn. *relèvement, redressement, redressage m.*

Испраздителенъ, adj. *qui sert à vider; excréteur, excrétoire.*

Испразднямъ, va. *vider, évacuer; (топъ, пушка) décharger.* — **се**, vpr. *s'évacuer, se vider.* Part. p. **Испраздненъ**.

Испраздняние, **испраздняване**, sn. *évacuation f.* Méd. *déjection, excrétion f; la selle.*

Испратамъ, **испращамъ**, va. *envoyer, expédier, faire partir.* — **се**, vpr. *être envoyé, expédié, être parti.* — стоки по море, *expédier des marchandises par voie de mer.* — курьеръ, *envoyer un courrier.* — писмо по пощата, *expédier une lettre par la poste.* — писмо на пощата, *envoyer, faire porter une lettre*

à la poste. — нѣкого на село, *envoyer qn à la campagne*. Fig. — нѣкого на оныи свѣтъ, *envoyer qn ad patres*, ou dans l'autre monde. Part. p. Испратантъ. Syn. Испроваждамъ.

Испратанне, испращанне, sn. *envoi m*; *expédition f.* — писма, стоки, *expédition de lettres*, de marchandises.

Испратенникъ, sm. *envoyé, exprès*. Syn. Посланникъ.

Испрашамъ, va. *couvrir de poussière*. — се, vpr. *se couvrir de poussière*.

Испращамъ, испращанне, v.
Испратамъ, испратанне.

Испращачъ, sn. *celui qui expédie; expéditeur*. [ter.]

Испращывамъ, vn. *craquer, éclater*.
Испридамъ, va. *filer une certaine quantité de fil; achever de filer; consommer en filant*.

Исприданне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Исприказвамъ, va. *reciter tout*. Part. p. Исприказанъ.

Испринасямъ, va. *apporter, porter tout*. — се, vpr. *être porté*.

Исприщамъ се, vpr. *se couvrir de bourgeons*. Part. p. Исприщенъ, bourgeonné, échaubolé.

**Испроваждамъ, испровожд-
дамъ**, va. *envoyer; escorter; reconduire, éconduire, accompagner jusqu'à un certain point*. — се, vpr. *être accompagné, être envoyé; être escorté, reconduit*. Майката **-дила** сина си на война, la mère a *envoyé son fils à la guerre*. — покойникъ на гробищата, *accompagner un défunt jusqu'à sa dernière demeure*. Part. p. Испроводенъ. Syn. Испращамъ; придружавамъ.

**Испроваждане, испровожд-
данне**, sn. *l'action du verbe précédent*. [pousser les hauts cris.]

Испровиввамъ се, vpr. *s'écrier*.
Испроводякъ, sm. *por. coup de l'étrier*.

Испродавамъ, va. *vendre tout*.

Изданието на тази книга е **-да-
дено**, *l'édition de ce livre est épuisée*.
Испродаванне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Испропивамъ, va. *dissiper, dépenser à boire, dépenser en vin*. — се, vpr. *se ruiner par la boisson*. Той **испропилъ** всичкитѣ си пари, il a *dépensé tout son argent à boire*. Той **испропилъ** всичкото си богатство, il a *dépensé à boire toute sa fortune*. Part. p. Испропненъ.

Испросямъ, va. *soliciter, obtenir à force de prières*. — се, vpr. *obtenir la permission de sortir, de jouir d'un moment de liberté*. — младостъ, *obtenir la grâce, solliciter une grâce*. — служба, *obtenir une place*. — позволение, *obtenir la permission*.

Испрухтявамъ, vn. *s'ébrouer, renifler*. [ébrouement m.]

Испрухтяване, sn. *reniflement*.

Испрѣхнувамъ, vn. *se dessécher, secher*. Minér. *arriver à efflorescence*.

Испрѣхнуване, sn. Minér. *efflorescence f.*

Испрѣварамъ, va. *devancer, prévenir*. — се, vpr. *être prévenu*. Азъ искахъ да моля за това мѣсто, нъ други ме **испрѣварихъ**, je voulais demander cette place, mais d'autres m'ont *prévenu*. Но-добръ е да се **испрѣваря** прѣстѣплението, нежели сторено да се наказва, il vaut bien mieux *prévenir le mal que d'être réduit à le punir*. Part. p. Испрѣваренъ.

Испрѣваряние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Испрѣгамъ, испрѣгнувамъ, va. *dételer*. — се, vpr. *se dételer*. Part. p. Испрѣгнатъ, *dételé*.

Испрѣди, adv. *auparavant, autrefois*. Както —, *comme auparavant*. Той билъ — много точенъ, il était *très exact autrefois*.

Испрѣдъ, prép. *de devant*.

Испрѣнасямъ, va. *transporter*,

transférer tout, transplanter. — се, vpr. être transporté, transféré. Азъ испрѣнесохъ всичкитѣ мебели отъ едната стая въ другата. *j'ai transporté tous les meubles d'une chambre dans l'autre. Part. p. Испрѣнесенъ.*

Испрѣтрѣсамъ, *va. chercher partout, faire une perquisition; fouiller, visiter partout. — се, vpr. être visité, subir une perquisition; chercher chez soi. Полицията испрѣтрѣсила* цѣлата къща, *la police a fait des perquisitions dans toute la maison. Part. p. Испрѣтрѣсенъ. Syn. Испотрѣсамъ.*

Испрѣчамъ, *va. opposer, poser à travers; mettre quelque obstacle devant qn. — се, vpr. se poser à travers; résister; surgir.*

Испсувамъ, *va. dire des injures, outrager, insulter. Syn. Испощрѣжамъ.*

Иснуквамъ, *vn. se crevasser, crever; va. Fam. Pop. dissiper, gaspiller, dévorer. — имота си, dissiper ou gaspiller son bien.*

Испукаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Испулямъ, (очи), *va. et иснулямъ се, vpr. écarquiller, fixer, ouvrir les yeux. — очитѣ си, écarquiller ses yeux. Очи испулены, des yeux hagards.*

Испускамъ, **испускане**, *v. Испушамъ, испущане.*

Испустаявамъ, *vn. maigrir, faiblir, devenir faible.*

Испухвамъ, *va. épousseter.*

Испушамъ, *va. boucher. — всичкитѣ дупки, boucher tous les trous.*

Испушамъ, *va. fumer entièrement.*

Испушквамъ, *va. tirer, décharger; dépenser en tirant; fusiller.*

Испушамъ, *va. laisser échapper, dessaisir; pousser; exhaler, répandre.*

— **се, vpr. être relâché, élargi.** — птичка отъ кафезъ, *donner la liberté à un oiseau.* — ябълка отъ ржката си, *laisser tomber une pomme.* — вода изъ бѣчва, *laisser échapper*

per l'eau d'un tonneau. Той испусти жалъ сабята изъ рацѣтъ си, *il laissa tomber l'épée de ses mains.* Цвѣтата **испуща** приятна миризма, *les fleurs exhalent une odeur agréable.* — **викъ, pousser un cri. Part. p. Испущенъ, испушнатъ.**

Испущане, испушкане, *sn. l'action du verbe précédent. Gram. — на буква, élision f. — на дума, ellipse f.*

Испълзявамъ, *vn. se traîner jusqu'au bout, sortir en rampant.*

Испълнение, *sn. exécution f; accomplissement, exaucement m. — на една присада, exécution d'un jugement. Турамъ въ —, mettre en exécution. Пристапамъ къмъ —, procéder à l'exécution. — на обѣщане, желанне, accomplissement d'une promesse, d'un désir, exaucement d'un vœu.*

Испълнимъ, *adj. exécutoire.*

Испълнителенъ, *adj. exécutif. — лна властъ, pouvoir exécutif. — листъ, feuille d'exécution.*

Испълнителъ, **испѣл**, *s. exécuteur, -trice. Mus. exécutant.*

Испълнямъ, испълнявамъ, *va. exécuter, effectuer, accomplir; remplir; réaliser; combler. — се, vpr. se remplir, être rempli; s'accomplir, se réaliser. — нѣкому заповѣдитѣ, exécuter les ordres de qn. — една присада, exécuter un arrêt. Надъ него испълни* смъртната присада, *on lui a fait subir la peine de mort.* — си намѣреното, *exécuter, accomplir, réaliser son dessein.* Той ми **испълни** всичкитѣ желаня, *il a accompli tous mes désirs, ou il a exaucé tous mes vœux.* — си обѣщането, *accomplir ou remplir sa promesse.* — дълга си, обзаванността си, *faire son devoir, ou s'acquitter de son devoir.* — длъжностъ, *remplir une fonction.* Той **испълни** порачката ми, *il a exécuté ma commande, ou il s'est acquitté de ma commission.* — зазаванване, *réaliser une*

испече. Сърцето му се **испълнило** отъ радость, *son cœur est comblé de joie*. Моето прѣдъричаніе се **испълнило**, *ma prédiction s'est réalisée*. Той **испълнилъ** тридесетъ години, *il a trente ans accomplis ou révolus*. Чашата на беззаконията му се **испълнила**, *il a comblé la mesure de ses iniquités*. Part. p. **Испълненъ**.

Испънвамъ, *va.* tendre, allonger, étendre; *traher*. — **се**, *vpr.* être tendu, allongé; *croître en toute dimension*. — шията си, *allonger son cou*. — ногитѣ си, *allonger ses jambes*. Part. p. **Испънатъ**. Syn. Обгъгамъ. [précédent.]

Испънване, *sn.* l'action du verbe **Испърво**, **испървъ**, **испървомъ**, **испървънъ**, *adv.* au commencement, d'abord, au début.

Испържамъ, *va.* rôtir, frire, griller. — **се**, *vpr.* être rôti, frit. — месо, *rôtir de la viande*. — риба, *frire du poisson*. — котлети, *griller des côtelettes*. — кафе, *griller, torréfier du café*.

Испържамъ, *va.* brûler, roussir. — **се**, *vpr.* être brûlé, roussi.

Испъстрямъ, *va.* bigarrer, barrioler. — **се**, *vpr.* être bigarré, barriolé. Part. p. **Испъстренъ**. — съ дъта, *émaille de fleurs*.

Испъстрианне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Испъшквамъ, *vn.* gémir, soupirer; *respirer, souffler, pousser un soupir, pousser un gémissement*. Syn. Изъивамъ. [verbe précédent.]

Испъшкване, *sn.* l'action du **Испъвамъ**, *va.* chanter jusqu'à la fin.

Испъждамъ, *va.* chasser dehors; *traher; exiler, bannir, proscrire*. — **се**, *vpr.* être chassé, expulsé.

Испъжди го изъ отечеството му, *on l'a exilé, banni de sa patrie*. Part. p. **Испъжденъ**. Syn. Изгонямъ.

Испъждане, *sn.* l'action du verbe précédent.

Испъжнувамъ, *vn.* être poussé

en avant, sortir dehors, s'avancer, ressortir. Archit. *jaillir, forjeter*. Part. p. **Испакнатъ**.

Испъжнувание, *sn.* renflement m; Archit. *saillie f, forjet m*.

Испъжнжло-вдлъбнжтъ, *adj.* *convexo-concave*.

Испъжнжло-испъжнжтъ, *adj.* *convexo-convexe*.

Испъжнжлость, *sf.* *convexité f; renflement m; bosse f*. Anat. *protubérance f, éminence f*.

Испъжчамъ се, *vpr.* se bomber, se gonfler, se renfler; *être poussé en avant, sortir dehors*. **Испъжчамъ** коремътъ си, *tendre son ventre*. Part. p. **Испъченъ**, *bombé, gonflé*. Archit. *saillant, poussé en avant*. [pus officinalis].

Иссопъ, *sm.* Bot. *hysope f* (Hysso-

Иставръжамъ, *va.* dégriser, déshabituer de l'ivrognerie. *vn.* se dégriser. Part. p. **Иставръженъ**.

Иставръжание, *sn.* dégrisement m.

Истадъсь, *adv.* ici, d'ici, de ces parages, dans ces parages.

Истакамъ, **истачамъ**, *va.* tirer d'un tonneau, vider, faire couler; *aiguiser*. — **се**, *vpr.* être tiré, être aiguisé. — вино, *tirer du vin*. — брадва, *aiguiser une hache*. Part. p. **Источенъ**. [précédent.]

Истаканне, *sn.* l'action du verbe

Истеглямъ, *va.* retirer, tirer, arracher. Fam. *endurer*. — **се**, *vpr.* s'arracher; *être tiré*. — мръжа изъ вода, *tirer un filet de l'eau*. — кофа изъ кладенецъ, *retirer un seau d'un puits*. — нѣкого отъ опасность, *arracher qn à un péril*. — пари отъ банка, *retirer une somme déposée à une banque*. Fam. Много си **истегляхъ** съ този человекъ, *cet homme m'a fait beaucoup souffrir*. Part. p. **Истегленъ**. Syn. **Истръгнувамъ**. Fig. **Избавямъ**.

Истеглямъ, *va.* *filer, tréfiler, par-filer*. — сребро, *filier*, *par-filer* ou *étirer l'argent*, le fer.

Истегляние, *sn.* l'action des verbes précédents.

Истезавамъ, *va.* *appliquer la question, mettre à la torture, torturer.* — **се**, *vpr.* *être mis à la question, être torturé.* Part. *p.* **Истезанъ**, *истезаванъ*. [*torture f.*]

Истезавание, **истезание**, *sn.* **Истезателенъ**, *adj.* *de torture.* — **лни** орудия, *des instruments de torture.*

Истезателъ, **-лка**, *s.* *tortureur.*

Истерика, *sf.* *Méd. hystérie f.*

Истерически, *adj.* *hystérique, d'hystérie.* — **припадъкъ**, *attaque d'hystérie.*

Истесвамъ, *va.* *tailler, dégrossir, équarrir.* — **се**, *vpr.* *être taillé, équarri.* Part. *p.* **Истесанъ**.

Истецъ, *sm.* *Jur. demandeur, plaignant.* — **тица**, *sf.* *demanderesse, plaignante.*

Истечение, *v.* **Истичание**.

Истивамъ, *vn.* *v.* **Истинвамъ**.

Истиквамъ, *va.* *pousser dehors, chasser, éliminer; faire quitter sa place, supplanter, débuser.* — **се**, *vpr.* *être poussé dehors; être chassé dehors.* [*précédent.*]

Истикване, *sn.* *l'action du verbe*

Истина, *sf.* *vrai, vérité, réalité f.* Казвамъ, скривамъ **-та**, *dire, cacher la vérité.* Разпознавамъ **-та** отъ лъжата, *discerner entre le vrai et le faux.* — **ли** казвате? *dites-vous vrai?* — **ли** е това? *est-ce vrai?* Syn. **Право.** Ctr. **Лъжа.**

Истинвамъ, *vn.* *se refroidir; prendre un refroidissement.* Part. *p.* **Истиннатъ**.

Истинвание, *sn.* *refroidissement m.*

Истиненъ, *adj.* *v.* **Истински**.

Истинка, *sf.* *refroidissement m.*

Истинностъ, *sf.* *véracité f.* Азъ отговарямъ за **-та** на това събитие, *je réponds de la véracité de ce fait.*

Истински, *adj.* *vrai; véritable, véridique; authentique.* — **ско** достоинство, *раскайване, un vrai mérite, un vrai repentir.* — **приятель**, *un véritable ami.* — **рассказъ**, *un récit véridique.* — **диамантъ**, *un*

vrai, véritable diamant. — **ско** вѣсто, *du vrai, du véritable or.* Ето **-ската** причина на разореніето му, *voilà la véritable cause de sa ruine.* — **adv. *véritablement, véridiquement; authentiquement.* Ctr. **Лъжовенъ.****

Истирямъ, *va.* *v.* **Истиквамъ**.

Истиквамъ, *va.* *exprimer, pressurer; tordre.* — **се**, *vpr.* *être exprimé, pressuré.* — **сокъ** отъ лимонъ, *exprimer le jus d'un citron.* Part. *p.* **Истиканъ**. Syn. **Исцѣдамъ**.

Истикване, *sn.* *l'action du verbe précédent.* — **прѣцини**, *expression des marcs, des résidus.* — **гроздь**, *le pressurage du raisin.*

Истиквачъ, *sm.* *pressureur.*

Истичамъ, *vn.* *écouler dehors, couler, découler; sortir, prendre sa source.* Водитѣ **истичатъ** изъ планинитѣ, *les eaux prennent leur source dans les montagnes.* Внотѣ **истекло** изъ бѣчвата, *le vin a coulé du tonneau.* Една година е **истекла** отъ тогава, *une année s'est écoulée depuis ce temps-là.*

Истичание, *sn.* *écoulement, découlement m; expiration f.* Phys. *effluence, émanation f, effluve m.* — на водата, *l'écoulement de l'eau.* Слѣдъ **-то** на срока, *après l'expiration du délai.* Слѣдъ **-то** на годината, *à l'expiration de l'année.*

Истласквамъ, *va.* *faire sortir avec peine; pousser dehors, éliminer, chasser, faire sortir de la foule.* — **се**, *vpr.* *être poussé dehors, etc.*

Истласкване, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Истлѣвамъ, *vn.* *pourrir, se putréfier; se consumer.*

Истлѣване, *sn.* *le substantif du verbe précédent.*

Исто, *adv.* *de même, identiquement; également, pareillement.*

Истоварямъ, *va.* *décharger, débarquer, achever de décharger, de débarquer.* [*ment m.*]

Истоваряние, *sn.* *débarquement.*

Истокъ, sm. *est, orient, levant* m. Вѣтръ духа отъ —, le vent souffle de l'est. Патуване на —, voyage en Orient. Крайний —, l'extrême Orient. Syn. Изгрѣвъ.

Историйка, sf. *historiette* f; récit plaisant. Fam. petit épisode.

Историкъ, sm. *historien*.

Исторически, adj. *historique*, de l'histoire. [graphie m.

Историографъ, sm. *historiographie* m.

История, sf. *histoire* f; récit m; description f. Fam. *épisode* m. Всемирна, всеобща, стара, нова —, *histoire universelle, générale, ancienne, moderne*. Свещенна —, *histoire sainte*. Естествена —, *histoire naturelle*. Случилъ му се една смѣшна —, il lui est arrivé une plaisante histoire.

Источамъ, источание, в. Истакамъ, истакание.

Источень, adj. *oriental, d'orient, d'est, du levant*. — вѣтръ, vent d'est. -чинъ страни, l'Orient. -чинъ народи. les peuples d'Orient. Приеми —чинъ обичаи. s'orientaliser. Вѣтъ въ —чинтъ евиди, un orientaliste. -чина Римска империя, le Bas-Empire.

Источникъ, sm. *source* f, *fontaine* f. Този — никога не прѣсхва, cette source ne tarit jamais. Fig. Трудътъ е — на богатствата, le travail est la source des richesses. Syn. Изворъ.

Истраниче, sn. Bot. *bruyère* f (Calluna vulgaris).

Истраничеви (растения), sn. pl. Bot. *ericacées, éricinées* f. pl.

Истравамъ, va. *empoisonner* jusqu'au dernier. — се, vpr. s'empoisonner. Той **истровилъ** всичкия добитък, il a empoisonné tout le bétail. Part. p. Истровень.

Истравине, sn. *empoisonnement* m.

Истраивамъ, vn. *endurer, supporter*. Той **истрая** жестоки страдания когато бѣ боленъ, il a enduré des souffrances atroces pendant sa maladie. [вамъ.

Истрашамъ, va. v. **Истроша-**

Истрепвамъ, va. *faire périr* jusqu'au dernier; fatiguer excessivement. — се, vpr. se fatiguer excessivement. — се отъ работа, je me tue à travailler. Syn. Избивамъ.

Истрещивамъ, v. **Истрѣщивамъ**.

Истривамъ, va. *essuyer, torcher; ôter, frotter; effacer*. — праха отъ масата, ôter la poussière de la table. — водата отъ масата, essuyer l'eau de la table. Part. p. Истриень, не-тритъ. Syn. Избръсвамъ.

Истривание, sn. *l'action du verbe précédent; frottement* m.

Истритъ, adj. *essuyé, torché; effacé*. Num. fruste.

Истропвамъ, vn. *faire du bruit, cogner, frapper*. — на вратата, frapper à la porte.

Истрошавамъ, истрашамъ, va. *casser tout, briser tout, rompre; couper en petits morceaux; émietter, émier*. — се, vpr. être cassé, etc. Part. p. Истрошень.

Истрошавание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Истръгнувамъ, va. *déraciner; arracher*. — се, vpr. s'arracher; se délivrer. — оражието отъ рцѣтъ на неприятеля, arracher les armes des mains de l'ennemi. Fig. — нѣкого отъ опасностъ, délivrer qn d'un péril. Part. p. Истръгнатъ. Syn. Истеглямъ, изваждамъ.

Истръгнувание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Истръпнувамъ, vn. *frissonner; trembler, demeurer stupéfait, s'engourdir*. — отъ страхъ, frémir d'horreur, d'effroi. Като си помисля — отъ тази мисль, en y songeant, cette idée seule me fait frissonner.

Истръпнувание, sn. *engourdissement* m, *frissonnement* m; stupeur f.

Истръсакъ, sm. dim. **Истръсаче**, sn. *cadet, le dernier enfant*.

Истръсямъ, va. *faire sortir en secouant, épousseter; fouiller*. Fam. *faire paraître inopinément*. — се, vpr. être secoué; tomber par des se-

cousses. Fam. paratre inopinément; être atteint d'une hernie. — прахъ отъ дреха. épousseter un habit. — очемикъ изъ чувалъ въ сандъкъ, vider un sac d'orge dans un coffre. Fam. Той днесъ или утрѣ ще се истръси на баща си, aujourd'hui ou demain il se présentera à son père. Part. p. Истръсенъ. Syn. Иступвамъ.

Истръсяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истръшквамъ, *va. abattre, faire tomber par terre, atterrer, coucher par terre.*

Истрѣбителенъ, *adj. destructif.*

Истрѣбителъ, *-лка, s. exterminateur; destructeur, -trice.*

Истрѣбямъ, *va. détruire, exterminer; consumer, consommer; nettoyer. — се, vpr. être détruit exterminé, consumé, consommé, nettoyé; s'en aller, déguerpir. Пожирътъ истрѣби всичко, l'incendie a détruit tout. Той се заклѣ да истрѣби всичкитѣ си врагове, il jura d'exterminer tous ses ennemis. — вълцитѣ, exterminer les loups. — пороцитѣ, exterminer les vices. Part. p. Истрѣбенъ.*

Истрѣбяние, *sf. nettoyage m; destruction, extermination f.*

Истрѣзнямъ, *vn. se dégriser.*

Истрѣзняние, *sn. dégrisement m.*

Истрѣпявамъ, *vn. se crevasser, se fendre avec fracas, craquer, éclater soudainement. [du verbe précédent.*

Истрѣпяване, *sn. le substantif*

Истудявамъ, *va. refroidir. — се, vpr. se refroidir. Fam. — раката пѣкому, offrir un pot de vin à qn, soudoyer qn. [m.*

Истудяване, *sn. refroidissement*

Истуканъ, *sm. statue, idole f.*

Истурямъ, *va. verser. — се, vpr. être versé.*

Истъ, иста, исто, *adj. même, le même, la même. Тя носи истата рокля, която и вчера, elle porte la même robe qu'hier. Въ истото време, en même temps. Syn. Садъ, саджа, саджо.*

Истъкавамъ, *va. tisser, achever de tisser; confectionner en tissant. Prov. Истъкахъ си платното, ритами ти красното, le péril passé, on se moque des amis. Part. p. Истъканъ. [tion de tisser.*

Истъкаване, *sn. tissage m, l'ac-*

Истъкмявамъ, *va. préparer, faire apprêter; ajuster; achever, accomplir. Part. p. Истъкменъ.*

Истъкмяване, *sn. préparation f, accomplissement, achèvement m; ajustement, apprêt m.*

Истъкувамъ, *va. expliquer, interpréter, commenter. — се, vpr. être expliqué, interprété, commenté.*

Истъкуване, *sn. interprétation, explication f.*

Истъкувателъ, *-лка, s. interprète, commentateur.*

Истънчавамъ, *va. amincir, rendre plus mince; affiner, rendre plus délicat. — се, vpr. s'amincir, devenir plus délicat, s'affiner. Part. p. Истънченъ. Истънчени обноси, manières délicates.*

Истънчаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истънченостъ, *sf. raffinement m; recherche f. [recherché.*

Истънченъ, *adj. aminci; raffiné;*

Истънявамъ, *vn. devenir mince; s'affaiblir. va. V. Истънчавамъ.*

Истънчувамъ, *va. fouler, écraser. Part. p. Истънчанъ.*

Истънкуване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истърбушамъ, *va. éventrer.*

Истърбушане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истървавамъ, *va. laisser tomber, laisser échapper, lâcher. Fam. Истървахъ заика, j'ai manqué une bonne occasion. Part. p. Истърванъ. Syn. Испущамъ. [verbe précédent.*

Истървавание, *sn. l'action du*

Истъркалямъ, *va. rouler. Part. p. Истърколенъ.*

Истъркаляние, *истърколя-*

ване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истърквамъ, *va. essuyer; froter; user en se servant.* — **се**, *vpr. s'essuyer; s'user par le frottement.* Part. *p.* Истърканъ.

Истъркване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истърпявамъ, *vn. souffrir, endurer, supporter.*

Истърсакъ, *sm. v. Истръсакъ.*

Истърцавамъ, **истърпявамъ**, *va. perfectionner, raffiner.* — **се**, *vpr. être perfectionné.* Той **истърцилъ** добръ занаята, *il a bien perfectionné son métier.* Part. *p.* Истърченъ. [*verbe précédent.*]

Истърщаванне, *sn. l'action du*

Истъргамъ, *va. tirer, tendre, tirer en longueur; allonger.* — **се**, *vpr. s'étendre, s'allonger; rester couché; se livrer à la paresse.* — едно важе, *étendre une corde.* — шията си, *tendre, allonger le cou.* Той се **истърга** въ леглото си до пладнъ, *il reste couché dans son lit jusqu'à midi.* — се на канале, на тръвата, *s'étendre tout de son long sur un canapé, sur l'herbe.* Part. *p.* Истъргнатъ. Syn. Обтъргамъ, растъргамъ.

Истърганне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Исфирясвамъ, *vn. s'évaporer; disparaître; décamper, déguerpir.*

Исфирясване, *sn. évaporation; exhalaison; disparition f.*

Исхабявамъ, *va. gâter; émausser; user; corrompre.* — **се**, *vpr. se gâter, être émaussé, usé; se corrompre.* Постоянното четене **исхабява** очитъ, *la lecture continuelle abîme les yeux.* Fig. — нравитъ, *corrompre les mœurs.* — вкуса, *dépraver le goût.* — единъ ножъ, бръснарь, *émausser un couteau, un rasoir.* Fig. — чувствителността, *émausser la sensibilité f.* — зрѣнието, *affaiblir la vue.* Part. *p.* Исхабенъ.

Исхабяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Исхарчамъ, *va. t. dépenser, consommer; user.* — **се**, *vpr. être dépensé, être consommé; faire beaucoup*

de dépenses. Той **исхарча** по двѣстъ лева на мѣсецъ, *il dépense deux-cents francs par mois.* Азъ си **исхарчихъ** паритъ, *j'ai dépensé mon argent.* Азъ се **исхарчихъ**, *j'ai fait beaucoup d'achats.* **Исхарчихъ** всичкото си вино, *j'ai consommé tout mon vin.* Part. *p.* Исхарченъ.

Исхарчанне, *sn. l'action du verbe précédent; consommation f.*

Исхващамъ, **исхватамъ**, *va. saisir, prendre, arrêter jusqu'au dernier.* — **се**, *vpr. être saisi, arrêté.* Полицията **исхватила** всичкитъ крадци, *la police arrêta tous les filous.* Syn. Улавямъ, излавямъ.

Исхващанне, *sn. saisie f, arrestation f.*

Исхвърнувамъ, *vn. s'envoler; sortir, s'échapper; partir avec rapidité.* Птичката **исхвъркна** изъ кафеза, *l'oiseau s'échappa de la cage.* Яребицата **исхвъркна** изъ хръсталака, *la perdrix partit du buisson.*

Исхвъркнване, *sn. le vol, la sortie du nid; le départ rapide.*

Исхвъргамъ, **исхвърлямъ**, *va. jeter dehors, rejeter; retrancher.* — **се**, *vpr. être jeté dehors.* — дърва изъ варка, *jeter du bois hors de la barque.* — **лѣте** това прѣзъ прозореца, *jetez cela par la fenêtre.* Морето **исхвърлило** на брѣга откършленитъ отъ единъ корабъ, *la mer a rejeté au rivage les débris d'un vaisseau.* — **лѣте** изъ кон-тра-та тази статья, *retranchez cette clause du contrat.* Отъ тази фраза ни дума яма да се **исхвърли**, *c'est une phrase faite.* Part. *p.* Исхвърленъ. [*verbe précédent.*]

Исхвърганне, *sn. l'action du*

Исхласквамъ, *va. v. Истик-вамъ.*

Исхлезнувамъ се, **исхлуз-**

нувамъ се, *vpr. échapper d'entre les mains, s'esquiver, s'évader, glisser.*

Исхлзavamъ се, *vpr. v. Из-*

хлзнувамъ се.

Исходатайствувамъ, *va. ob-*

- tenir à force de sollicitations, faire accorder.* -вали му прошка, on a obtenu sa grâce. — нѣкому награда, faire accorder une gratification à qn. Part. p. Исходатайствуванъ.
- Исходатайствуване**, sn. ob-
tention à force de sollicitations.
- Исходенъ**, adj. de sortie, de départ.
-дна точка, point de départ.
- Исходъ**, sm. sortie, issue f. — на Изра-
ранитѣ изъ Египетъ, l'exode
des Israélites. -тъ на тази болестъ
е съмнителенъ, l'issue de cette ma-
ladie est douteuse. При -да, à l'issue.
Каша безъ —, maison sans issue.
Syn. Излазъ.
- Исходящъ**, adj. qui sort, sortant.
-щи книжа, les papiers sortants.
-ща книга. sf. le registre des pa-
piers sortants.
- Исхождамъ**, vn. sortir; parcourir
divers endroits; provenir. — изъ
църква, sortir de l'église. Слънцето
исхожда, le soleil se lève. Азъ
исхожихъ цѣлия градъ когато
го тръсахъ, j'ai parcouru toute la
ville en le cherchant. Като — отъ
тази точка, отъ този принципъ, en
partant de ce point, de ce principe.
Part. p. Исходенъ. — пѣтъ, chemin
parcouru. Syn. Излизамъ; навър-
вявамъ. [précédent.]
- Исхождане**, sn. l'action du verbe
- Исхокамъ**, va. invectiver, gronder,
admonester. Part. p. Исхоканъ.
- Исхраквамъ**, va. expectorer. —
се, vpr. se débarrasser en expecto-
rant. Part. p. Исхраканъ.
- Исхранямъ**, va. nourrir, achever
de nourrir; engraisser. Part. p. Ис-
храненъ.
- Исхраняние**, sn. entretien m, ali-
mentation f; engraissement m.
- Исхълмямъ**, va. creuser, caver.
Part. p. Исхълменъ.
- Исцапвамъ**, va. salir, souiller tout.
— се, vpr. se salir. — дрехата си,
раждѣ си, salir son habit, ses mains.
- Исцапване**, sn. l'action du verbe
précédent, salissement m.
- Исцоцквамъ, исцуквамъ**, va.
- boire tout, vider en buvant.* — ча-
шата, vider le verre.
- Исцърквамъ**, va. tirer tout un
liquide en pompant, vider entière-
ment. Part. p. Исцърканъ.
- Исцѣждамъ**, va. filtrer. — се,
vpr. être filtré.
- Исцѣждане**, sn. filtration f.
- Исцѣление**, sn. guérison f, ré-
tablissement m.
- Исцѣлимъ, исцѣримъ**, adj.
guérissable, curable.
- Исцѣлявамъ, исцѣрявамъ**,
va. guérir, rétablir. — се, vpr. être
guéri, rétabli. Part. p. Исцѣленъ,
исцѣренъ.
- Исцѣляване, исцѣряване**,
sn. guérison f, rétablissement m.
- Исчадие**, sn. progéniture f; les
enfants m.
- Исчезнувамъ**, va. disparaître,
s'évanouir; s'éclipser. Part. p. Ис-
чезнатъ.
- Исчезнуване**, sn. disparition f.
- Исчервявамъ**, va. rougir, rendre
rouge. — се, vpr. devenir rouge.
- Исчерпямъ**, va. vider tout en
puisant, épuiser, pomper tout. — се,
vpr. s'épuiser. Part. p. Исчерпенъ.
- Исчерпяние**, sn. l'action du verbe
précédent.
- Исчертавамъ**, va. tirer des lignes
d'un bout à l'autre. Part. p. Исчер-
танъ.
- Исчесвамъ**, va. peigner, coiffer.
— се, vpr. se peigner, se coiffer.
Part. p. Исчесанъ.
- Исчесване**, sn. l'action du verbe
précédent.
- Исчисление**, sn. calcul m, sup-
putation f; énumération f.
- Исчислявамъ**, va. calculer, sup-
puter; énumérer. — се, vpr. être
calculé; être énuméré. Да се ис-
числи суммата, която е потребна
за това предприятие, il faut cal-
culer ou supputer la somme qu'exi-
gera cette entreprise. Да се исчи-
сли на каква сума е излязо
това здание, supputer à quoi monte
la dépense de cet établissement. Part.

р. Исчисленъ. Сун. Изброявамъ, прѣсѣтамъ.

Исчисляване, sn. l'action du verbe *précédent*. Сун. Исчисленіе.

Исчиствамъ, va. *nettoyer, décroter*. — се, vpr. *être nettoyé etc.* — бо-
туши. хрѣха. *nettoyer des bottes, un habit*. Part. p. Исчистенъ. Сун. Ис-
празднувамъ, очистямъ.

Исчищение, sn. l'action du verbe *précédent*.

Исчитамъ, va. *lire en entier, ache-
ter de lire*. Азъ исчетохъ пис-
мото му, j'ai lu sa lettre. Азъ още
не съмъ исшелъ тази книга, je
n'ai pas encore achevé de lire ce
livre. Part. p. Исчетенъ.

Исчитане, sn. l'action du verbe *précédent*.

Исчоплямъ, va. *tirer, ôter; extraire
par force*. Part. p. Исчопленъ, *tiré,
ôté*. [*précédent*.]

Исчопляние, sn. l'action du verbe

Исчупвамъ, va. *forger, préparer
en forgeant; épousseter*. Fam. *boire
tout, vider le verre d'un trait*. —
се, vpr. *être forgé; être épousseté*.
Part. p. Исчупанъ.

Исчупване, sn. l'action du verbe *précédent*.

Исчупамъ, va. *casser, briser tout*.
— се, vpr. *être cassé, brisé entiè-*

rement.

Исчупяние, sn. l'action du verbe

Исципвамъ, va. *plumer tout,
épilucher; pincer*. Part. p. Исципанъ.

Исципване, sn. l'action du verbe *précédent*.

Исцукнувамъ, (изъ ума), vpr. *sortir de la mémoire*. Това ми ис-
цукнахъ изъ ума, cela m'est
sorti de la mémoire.

Италианецъ, -янка, s. *un Ita-
lien, une Italienne*.

Италиянски, adj. *italien*. — езикъ,
l'italien, la langue italienne.

И тѣй нататѣкъ, и т. н., et
ainsi de suite. [*juive*.]

Иудейскъ, -янка, s. *un juif, une
juive*.

Иудейски, adj. *judaique*.

Иудейство, sn. *judaïsme m*. Сун.
Еврейщина.

Ихневмонъ, sm. Zool. *ichneumon
m; mangouste f, rat m de Pharaon*.

Ихнографически, adj. *ichno-
graphique*.

Ихнография, sf. *ichnographie*.

Ихнографъ, sm. *ichnographe*.

Ихтиология, sf. *ichthyologie f*.

Ихтиологъ, sm. *ichthyologue*.

Ихъ, interj. *ouf! eh!*

Ищение, sn. *prétention f*.

Ищецъ, sm. v. *Истецъ*.

Ищжъ, va. v. *Искамъ*.

К.

К. sn. *dixième lettre de l'alphabet bul-
gare, appelée anciennement како,
et maintenant ке*.

Кабалистика, sf. *cabalistique f,
science cabalistique*.

Кабалистически, adj. *cabalisti-
que*.

Кабаница, sf. *mantau m, souque-
nille f*.

Кабинетъ, sm. *cabinet, bureau m*.

Кабриолетъ, sm. *cabriolet m*.

Каваджия, sm. t. *flutiste; celui
qui vend des flûtes*.

Кавалерийски, adj. *de cavalerie*.

Кавалеристъ, sm. *cavalier*.

Кавалерия, sf. *cavalerie f*.

Кавалерски, adj. *de chevalier,
chevaleresque*. — ордонъ, *ordre de
chevalerie*.

Кавалерство, sn. *chevalerie f;
conduite chevaleresque, manières che-
valeresques*.

Кавалеръ, sm. *chevalier; cavalier*.

— на ордена Св. Анна, *chevalier
de Sainte-Anne*. -рѣтъ играли съ
дамѣтъ, *les cavaliers ont dansé avec
les dames*.

Кавалъ, sm. t. *flûte f, flageolet m*

de berger. Свиръ съ —, *jouer de la flûte.* Сур. Свирътъ, цѣвница.
Кавановъ, sm. t. *pot de terre à goulot resserré.*

Кавичка, sf. pl. Gram. *guillemet* m.

Кавунъ, sm. t. v. *Пшениъ.*

Кадаифъ, sm. t. *espèce de pâtisserie en forme de fils faite de fleur de farine, de miel et de beurre.*

Кадастраленъ, adj. *cadastral.*

Кадастръ, sm. *cadastre* m.

Кадежъ, sm. *fumée* f.

Кадение, sn. *encensement* m.

Кадилница, sf. *encensoir* m.

Кадило, sn. *encens* m. Сур. Тимянь.

Кадифе, sn. t. *velours* m. *peluche* f.

Кадифеенъ, adj. *de peluche, de velours.* [musulmane.]

Кадия, sm. t. *cadi, juge de la loi*

Кадмий, sm. Minér. *cadmium.* -**миевъ**, *de cadmium.*

Кадрилъ, sm. sf. *quadrille* m.

Кадро, sn. *tableau* m. Сур. Картина.

Кадръ, sm. Milit. *cadre* m.

Кадъна, sf. v. *Була.*

Кадънка, sf. Zool. *chardonneret* m. (*Carduelis elegans*). Сур. Цвѣтърънъ. Bot. v. *Була.*

Каджъ, va. *encenser; fumer.* — **се**, vpr. *être encensé, fumé.*

Касение, sn. *repentir, regret.*

Касакаъ, sm. *cosaque* m.

Казанджия, sm. t. v. *Мѣдникаръ.*

Казанъ, sm. t. *chaudron* m; *chaudière* f. Сур. Котелъ.

Казарна, sf. Milit. *caserne* f.

Казашки, adj. *cosaque, de cosaque.*

Казвамъ, va. *dire, parler; réciter; faire savoir.* — **се**, vpr. *être dit; se nommer, s'appeler.* — **си** мѣннието, *dire son avis, son opinion.* — **правото**, *dire la vérité.*

Азъ не искахъ това да ви **кажъ**, *ce n'est pas là ce que je voulais vous dire.* **Кажете** си урока, *dites votre leçon.* Какво **казвате** за това? *qu'en dites-vous?* Какво искате съ това да **кажете**? *que voulez-vous dire par là?* Какво ще **кажътъ** за мене? *que dira-t-on de*

moi? Кой би могълъ да **каже**. че той така скоро ще се промѣни? *qui eût dit qu'il changerait en si peu de temps?* Да си **кажемъ** истината: насилственнитѣ мѣрки само подразняватъ умоветъ. *disons-le, ou tranchons le mot, tranchons net; les mesures violentes ne font qu'aigrir les esprits.* Той излѣвътъ безъ да **каже** дума, *il sortit sans mot dire.* Да, **казалъ** той, азъ съмъ на това съгласенъ. *oui, dit-il, j'y consens.* Какво да се **каже** за подобна постанка? *que dire d'une telle action?* Както **казахъ** по-горѣ, *ainsi que je l'ai dit plus haut.* Азъ ви **казахъ** въ писмото си, *je vous ai dit dans ma lettre.* Искате ли да ви **кажъ** една новина? *voulez-vous que je vous dise une nouvelle?* Или по-добръ да **кажъ**, *ou bien, pour mieux dire.* Така да се **каже**, *pour ainsi dire.* Въ закона е **казано** че, *la loi porte que.* Като излиза изъ кащи, той всекога **казва** гдѣ да го намѣрятъ. *en sortant de chez lui, il dit toujours où l'on peut le trouver.* Какъ се **казва** той? *comment se nomme-t-il?* **Казватъ**, *on dit.* Какво **казватъ**? *que dit-on?* Part. p. **Казанъ**. Туй **казано**, *ceci dit.* Между насъ **казано**, *entre nous soit dit.* **Казано** и направено, *aussitôt fait que dit.* Сур. Говоръ; разказванъ.

Казино, sn. *casino* m.

Казуаръ, sm. Zool. *casuar* m.

Казувамъ, v. **Казвамъ**.

Казуистъ, sm. *casuiste.*

Канкчия, sm. t. *batelier.*

Канкъ, sm. *barque* f. *bateau léger et long; canot* m.

Каймакъ, sm. t. v. **Смѣтана.**

Кайманъ, sm. Zool. *catman, alligator* m.

Кайсия, sf. Bot. v. **Зарзала.**

Кака, sf. la *sœur aînée.*

Какавида, sf. *chrysalide, nymphe* f.

Какаду, sm. Zool. *kakatoë, perroquet à huppe.*

Какаланка, sf. v. Маханка.

Какано, m. cacaon m.

Каканово дърво, sn. Bot. cacaoyer, cacaotier m. [Syn. Качество.

Каквина, sf. qualité, propriété f.

Какво? pron. interj. que? quoi? qu'est-ce que? ce qui, ce que.

— да се прави? *que faire?* —

правите? *que faites-vous?* На — се

надѣете, *sur quoi comptez-vous?* Зная

— ви харесва, *je sais ce qui vous*

platt. Зная — искате, *je sais ce*

que vous voulez. Можете ли да ми

кажете — значи това? *pouvez-vous*

me dire ce que signifie cela? — има,

— нѣма? *quelles nouvelles?* За —,

dans quel but, quelle utilité y a-t-il

de. За — ще ходя да му се моля,

quel plaisir y a-t-il pour moi d'aller

lui adresser des prières? За — се

сърдите? *de quoi vous fâchez-vous?*

— може да бъде по-печално отъ

това зрѣлище, *quoi de plus triste*

que ce spectacle? Е, послѣ —? *eh*

bien, après? — е това? *qu'est-ce*

que c'est que cela? — значи това?

qu'est-ce que cela signifie? —? *quoi,*

comment? Fam. — правите? *comment*

vous portez-vous? Syn. Що?

Каквото, pron. rel. *ce que.* Азъ ще

направя — ми заповѣдате вие,

je ferai ce que vous m'ordonnerez. —

и да, *tout ce que, quoi que.* — и да

ми кажете, напразно ще бъде,

tout ce que vous me direz sera en

vain. — и да направите, нищо не

ще сполучите, *vos efforts seront*

vains, quoi que vous fassiez.

Какинъ, adj. *qui appartient à la*

sœur aînée.

Какъ, adv. sl. *comment.* sn. *dénomi-*

nation ancienne bulgare de la

lettre К.

Както, adv. *comme, ainsi comme,*

ainsi que, de la façon que, de la

manière que, de la façon dont, de la

manière dont. — искамъ азъ, а не

искате вие, *comme je le veux et*

non comme vous le voulez. —

казамъ по-горѣ, *ainsi que nous*

l'avons dit plus haut. Постапѣте

— напѣрите за по-добрѣ, *agissez*

de la façon que vous jugerez la

plus convenable. — и да е, *quoi*

qu'il en soit. — прилича, — при-

лѣга, *convenablement, comme il faut.*

— трѣбва, *comme il faut.* — трѣб-

ваше да се очаква, *comme on de-*

vait s'y attendre. Трѣбва да се от-

насятъ съ хората — прилича, *vous*

devez vous conduire comme il faut.

— виждате, *comme vous le voyez.* —

виждамъ, *d'après ce que je vois.* —

се види, а се *que je vois, à ce qu'on*

voit. — се види нѣма да го бъде,

il n'en aura pas encore pour long-

temps, à ce que je vois. — виждамъ,

нищо добро нѣма да излѣзе отъ

тая работа, *d'après ce que je vois,*

cette affaire ne nous mènera à rien

de bon. — вървятъ работитѣ, за

много врѣме не ще имае миръ, *de*

la façon dont vont les choses, la

paix sera bien longue à venir encore.

Кактусъ, sn. Bot. *cactier, cactus m.*

Кърмезовъ —, *opal m (Opuntia*

coccinillifera).

Какуле, sn. Bot. *cardamome (Car-*

damomum). — на зърна и чушки,

cardamome en graines et grappes.

Какъ, adv. *comment? quoi? comme.* —

се случи това? *comment cela est-il*

arrivé? Вий искате да знаете — се

е случило това, *vous voulez savoir*

comment cela est arrivé. — така?

comment cela? — не ви е срамъ да

утвърдявате това! *quoi! vous avez*

le front d'affirmer cela! Виждате

— работи той, *vous voyez comme*

il travaille. — се е измѣнилъ, *comme*

il est changé! Ето — е станала ра-

ботата, *voilà comment l'affaire s'est*

passée.

Какъвъ, **каква**, **какво**, adj.

et pron. *comment, quel; quel, que;*

comme; qu'est-ce que. — е той? *com-*

ment est-il? comment le trouvez-vous?

-кво е това вино? *comment trouvez-*

vous ce vin? — чловѣкъ е той, *quel*

homme est-il? quel homme est-ce?

Азъ ви казахъ — е чловѣкъ, *je vous*

ai dit quel homme il est. **-ква** полза

имате отъ това? *quel profit vous en revient-il?* -**кво** злостастие! *quel malheur!* -**кво** сирене жалосте? *quel fromage désirez-vous?* -**кво** е това? *qu'est-ce que c'est que cela?* -**кво** ще го направите? *qu'est-ce que vous en ferez?*

Какъвто, каквато, каквото (pl. **каквито**), adj. et pron. rel. *tel que, comme, de la façon que, de la manière que, de la façon dont, de la manière dont, qui, que.* Той ими конь — нигдѣ въ България се не намира, *il a un cheval comme personne n'en a en Bulgarie.* Този конь, — е сега, нито за сто лева не може да се продаде, *ce cheval, tel qu'il est maintenant, ne peut être vendu pas même pour cent francs.* Съ **каквито** хора се събирашъ, такъвъ ще станешъ, *dis-moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es.* — бащата, такъвъ и синътъ, *tel père, tel fils, tel mattre, tel valet.* — го виждамъ, той нѣма да иде много далечъ, *il est à croire, autant qu'on peut en juger par les apparences, qu'il n'ira pas tres loin.* Тамъ имаше и адвокати, и лѣкари, и свещенници, и учители, и **каквито** щете още други хора, *il y avait là des avocats, des médecins, des prêtres, des professeurs, et d'autres personnes encore de la condition la plus variée.*

Калабичкамъ, va. renverser, culbuter. — се, vpr. culbute, faire une culbute.

Калабичканне, sn. culbute f.

Калаенъ, adj. d'étain. -**ни** сѣждове, *poterie d'étain.*

Калай, sm. t. étain m.

Калайджилѣкъ, sm. t. le métier d'étameur.

Калайджийски, adj. t. d'étameur.

Калайджия, sm. t. étameur.

Калаисвамъ, va. v. Ганосвамъ.

Калаисване, sn. v. Ганосване.

Каламаръ, sm. Zool. calmar m. (*Loligo vulgaris*).

Каламбуръ, sm. calembour m.

Каламитъ, sm. Géol. *calamite f.*
Калафатаръ, sm. *calfat; radou-beur.*

Калафатенне, sn. *calfatage m.*

Калафатъ, sm. Mar. *calfatage m. carénage m, radoub m.*

Калафатѣж, va. Mar. *calfater, radoub.*

Калвинистъ, sm. *calviniste.*

Калджрѣмъ, sm. t. *pavé m; rue pavoisée; chaussée f.* Правѣ —, *paver, caillouter.* [*souliers.*]

Калевра, sf. *soulier; pl. -ври.*

Калейдоскопъ, sn. Phys. *caléidoscope m.*

Калеко, sm. *oncle, le mari de la tante.*

Калемъ, sm. t. Agric. *ente, greffe f.*

Календаръ, sm. dim. **Календарче**, sn. *calendrier, almanach m.*

Календи, sf. pl. *calendes f pl.*

Калѣние, sn. *l'action de rougir au feu; trempe f.*

Калѣние, sm. *l'action de salir.*

Калѣнигъ, sm. Zool. *tanche f ou tanche commune (Tinca vulgaris).* Syn. Линь.

Калѣница, sf. *vase de terre, jatte, écuelle f; eau-de vie faite du marc du vin blanc.*

Калѣнъ, adj. *d'argile, fait d'argile.* Syn. Прѣстенъ.

Калѣнъ, adj. *boueux, bourbeux, fangeux; sale, crasseux, malpropre.* — патъ, *chemin boueux, bourbeux.*

Кална вода, *eau bourbeux.*

-**лна** почва, *un sol fangeux.* -**ни** дрехи, *habits sales.* -**ни** рѣцѣ, *des mains sales, crasseuses.* -**ни** улици, *des rues sales.* Fig. -**ни** думи, *des paroles grossières.* -**лна** душа, *une âme de boue.* Syn. Мръсѣнъ, нечистъ.

Калѣнъ, adj. *trempe.*

Калесвамъ, va. v. **Калѣж**.

Калесване, sn. *invitation f.*

Калеска, sf. *cadeau qu'on offre ca invitant à une noce.*

Калесникъ, sm. *celui qu'on envoie pour inviter à une noce.*

Калий, sm. chim. *potassium m.*

Калимавка, sf. gr. *calotte f.*

Калина, sf. Bot. *obier* m, *viorne* f, *nureau d'eau* (*Viburnum opulus*). Кличета —, картопъ, *boule de neige*, *obier à fleur double* (*Viburnum opulus* var. *sterilis*); Fam. *la sœur cadette du mari d'une femme*.

Калинка, sf. Zool. *coccinelle*, *bête-à-Dieu* f (*Coccinella*); Bot. *grenadier* m (*Punica granatum*); (плодътъ) *grenade* f.

Калкантъ, sm. t. *pignon*, *bouclier*, *жерам* m. Syn. Щитъ. Zool. *turbot* m (*Rhombus*). Черноморски —, *turbot méotique* (*Rhombus mæoticus*). Syn. Камбала, палтусъ.

Калмукавъ, sm. *bobine* f. Syn. Мисурче, цѣвъ, каламъ.

Каловитъ, adj. *limoneux*; *bourbeux*, *fangueux*.

Калюферъ, sm. Bot. *balsamite*, *menthe-coq*, *beaume des jardins* (*Balsamita suaveolens*).

Калощъ, sm. *galoches* f.

Калпакчия, sm. *marchand* ou *fabricant de calpaks*.

Калпакъ, sm. t. *bonnet de fourrure*, *calpak* m.

Калугерица, **калугерка**, sf. *religieuse* f, *nonne* f.

Калугерица, sf. Zool. *vanneau barré* m (*Vanellus cristatus*) Syn. Попадыйка.

Калугерски, adj. *monacal*, *monastique*; *religieux*. -ска дреха, *habit monacal*. — животъ, *vie monastique*, *monacale*. Adv. -ment.

Калугерство, sn. **Калугерщина**, sf. *monachisme*, m, *moine* f; *vie monacale*; *état monastique*.

Калугерче, sn. dim. *moinillon* m.

Калугерчица, sf. *nonnette* f.

Калугеръ, sm. *moine*, *religieux*. Раскалугеренъ —, *moine défroqué*. Чтавамъ —, *se faire moine*, *prendre le froc*. Syn. Монахъ.

Калугерица, sm. Coll. *moinaille* f.

Калугеръ, va. *enfroquer*, *faire défroquer le froc*, *faire moine*. — се, *se faire moine*.

Калца, sf. pl. *guêtre*, *gamache* f. Syn. Тозмукъ.

Калций, sm. Chim. *calcium* m.

Калцуни, sm. pl. *chaussettes*, *longs bas de drap de laine qu'on porte sous les bottes*. Syn. Чорапи.

Каль, sf. *boue*, *bourbe*, *crotte*, *fange* f; *limon* m; *saleté*, *ordure*, *crasse* f. Той станалъ само —, *il est couvert de crotte, de boue, de fange*. На улицата има страшна —, *la rue est pleine de boue*. Газикъ —, *patauger*.

Падамъ въ -та, *tomber dans la fange*. Измъкнавамъ нѣкого изъ -та, *tirer qn de la boue, de la fange*. Syn. Тиня. Pl. Калоне.

Калямъ, va. *salir*, *souiller*, *barbouiller*. — се, *vr. être sali, se barbouiller; patrouiller*. Part. p. Каленъ.

Каляние, sn. *l'action de salir, de barbouiller, de se salir, de se barbouiller; barbouillage* m.

Калжичия, sm. t. *mouleur*.

Калжпъ, sm. t. *moule*; *forme sur laquelle on fait quelque chose, modèle*; *prototype* m. Турямъ шапка на —, *mettre à la forme un bonnet*.

Калжфъ, ou мѣхъ **Калжфъ**, sm. t. *gaine* f, *étui* m; *fourreau* m. — на възглавница, *taie* f. — на оръжие, *manteau d'armes*.

Калжъ, va. *faire rougir dans le feu, tremper; acérer*. — се, *vr. rougir, devenir rouge au feu*. — съ стомана, *acérer*.

Кама, sf. *couteau large à bout pointu et tranchant des deux côtés*. Syn. Клинь.

Камара, sf. *meule de foin, de blé*; *monceau, tas, amas* m. Syn. Купень, купъ.

Камара, sf. *chambre* f. Мар. *cabine* f. -та на прѣдставителитъ, *la chambre des députés*. Горна —, *chambre haute*. Долна —, *chambre basse*.

Каматентъ, adj. *beau, joli; gracieux, élégant; bien proportionné, bien bâti*. -тна жена, *une femme jolie, gracieuse*. -тна снага, *belle taille, taille dégagée*. [ner.]

Камбана, sf. *cloche* f. Биж —, *son-*

Камбанария, sf. *clocher* m.

Камбио, sn. it. Com. *change* m.

Камбиялъ, sm. it. Com. *lettre de change*.

Камбулешъ, sm. v. **Камилякъ**.

Камбуръ, adj. bossu. Ставамъ —, *devenir bossu*.

Камелопардъ, sm. Zool. *caméléopard m, girafe f*.

Камелия, sf. Bot. *camélia m*.

Каменакъ, sm. *endroit couvert de pierres; contrée pierreuse, terrain pierreux*.

Каменарница. sf. *carrière de pierres, d'ardoise*.

Каменарски, adj. de *maçon*. — чукъ, *épinçoir m*.

Каменаръ, sm. *maçon m, paveur m*. Zool. *fouine f* (Mustela foina). Syn. Бѣлка.

Камененъ, adj. de *Pierre, en maçonnerie*. Géol. *rocheux, de roche; pétré*. Anat. *pétreux*. — мостъ, *un pont en pierre*. -**нна** грамада, *un tas de pierres*. -**нна** стѣла, *un escalier en pierre de taille*. -**нни** основи, *des fondements en maçonnerie*. -**нни** здания, *des constructions en maçonnerie*. -**нни** работи, *des travaux de maçonnerie*. -**нна** къща, *une maison en pierre*. -**нни** ваг-лища, *charbons de terre, houille f*. -**нна** соль, *sel gemme, sel fossile*. -**нна** плоча, *dalle de pierre f*. — подмолъ, *cavité dans une roche submergée*. — дѣбъ, sm. Bot. *yeuse f, chêne vert* (Quercus ilex). -**нна** планина, *rocher m*. Méd. -**нна** болѣсть, *gravelle, pierre f*. Fig. -**нно** сѣрдце, *un cœur de roche, de rocher, de bronze*. [pierres.

Камение, **каменъе**, sn. Coll.

Каменистъ, adj. *pierreux, rocheux, couvert de pierres, rocailleux*. **Ка-мениста** земя, *un terrain pierreux*.

Каменитъ, adj. v. **Каменистъ**.

Каменовъгленекъ, adj. de *houille*. — пластъ, *une couche de houille*.

Каменодѣлание, sn. *maçonnerie f*.

Каменодѣлецъ, sm. *tailleur de pierres*.

Каменообразенъ, adj. *qui a la*

forme d'une pierre.

Каменоточень, sm. Zool. *pholade* (Pholas dactylus).

Каменодѣецъ, sm. Zool. *litho-phrase m*.

Камень, sm. v. **Камъеъ**.

Камиеъ, sm. v. **Камъеъ**.

Камила, sf. Zool. *chameau m*. Женска —, *chamelle f*. Другърба —, *bochet, dromadaire m*. -дѣе, sn. *chamelon m*.

Камилавка, sf. v. **Калимавка**.

Камиларъ, sm. *chamelier*.

Камилка, sf. Zool. *mante f, prie-Dieu m*. (Mantis religiosa).

Камилски, adj. de *chateau*. Fam. — инатъ, *opiniâtreté excessive*. -ска птица, sf. *autruche f*.

Камилякъ, sm. Bot. *guimauve f* (Malva sylvestris). Syn. Камбулешъ. слѣвъ.

Камина, sf. **каминъ**, sm. *cheminée f; feu m; foyer m*.

Камо, adv. sl. оу. А — ли, *d'autant plus, à plus forte raison*. Азъ не съмъ го видѣлъ, а **камо** ли да съмъ му говорилъ, loin de lui avoir parlé, je ne l'ai pas même vu.

Кампешово дърво, sn. Bot. *bois de campêche*.

Камфора, sf. *camphre m*.

Камфоренъ, adj. de *camphre*. — спиртъ, *esprit de camphre*.

Камфорово-дърво, sn. Bot. *camphrier m*.

Камъеъ, **камень**, **каминъ**, sm. *pierre f*. Méd. *gravelle, pierre*.

Постпламъ улица съ -**ни**, *rue pavée de pierres*. Градътъ билъ тѣй разваленъ, щото не останало — на —, *on a tellement saccagé la ville qu'il n'en est pas resté pierre sur pierre*. Скапоцѣнни -**ни**, *des pierres précieuses*. Точилень —, *pierre à aiguiser*. Воденичень —, *pierre de meule, pierre meulière*. Адски —, *pierre infernale*. Философски —, *pierre philosophale*. Пробень —, *pierre de touche*. Подводень —, *écueil m*. Краевъгленъ —, *pierre fondamentale*. Надгробень

—, *Pierre tombale*. — на прѣткновения, *Pierre d'achoppement*. Висенъ —, *tartre m.* Fig. Тѣзи -ни се изъргагъ въ моята градина, се sont là des pierres jetées dans ton jardin. Pl. Камъци, камени, камици.

Камъче, камиче, *sp. petite pierre, caillou m.*

Камъшъ, см. т. в. Тръстика.

Кана, sf. gobelet à anse. Syn. Нащрапа, мащрапа.

Канава, sf. it. canevas m.

Каналъ, fm. canal m. Géogr. canal. Ават canal, conduit m, voie f.

Канане, sn. canapé m.

Кананъ, sm. ficelle de chanvre.

Каненъ, adj. de chanvre; de lin.

Канара, sf. rocher m, roc m.

Канара, sf. t. lieu où l'on égorge les bestiaux, abattoir m. Syn. Залана.

Канарче, sn. Zool. canari m, serin des Canaries (Fringilla canaria).

Канатъ, sm. t. vantail, battant.

Каначичеги, sn. Bot. balsamine (Impatiens balsamina). Syn. Мийлане.

Канджа, sf. t. в. Кука.

Кандидатство, sn. Кандидатура, sf. candidature f.

Кандидатъ, sm. candidat. -тски, adj. de candidat.

Кандилка, sf. petite lampe, veilleuse f. v. Кадилница.

Кандилка, sf. Bot. ancolie f (Aquilegia vulgaris).

Кандилкамъ, va. agiter; secouer, branler. — се, vpr. se balancer, se balancer, vaciller. Syn. Клатъ, люльмъ.

Кандилканне, sn. l'action du carbe précédent. Mar. tangage m.

Кандилница, sf. v. Кадилница.

Кандило, sn. veilleuse f, petite

Канекъ, sm. Zool. guépier m (Mergus ariaster). Syn. Дъждовникъ.

Канела, sf. robinet m. Syn. Чепъ.

Канела, sf. cannelle f, écorce du cannellier. Bot. cannellier m (Cinnamomum ceylanicum).

Канеленъ, adj. de cannelle. Канелена миризма, odeur de la cannelle.

Канение, sn. invitation f. Syn. Приглашение. [nonnier m.]

Канонеръ, канониръ, sm. canonier.

Канонически, adj. canonique.

Канонникъ, sm. le livre des canons ou des hymnes.

Канонъ, sm. canon m.

Каносвамъ, va. teindre avec le henné f. — се, vpr. se teindre avec le henné.

Кански, adv. désespérément. Пищикъ —, en avoir assez.

Кантора, v. Контора.

Канцеларистъ, sm. employé aux écritures dans un établissement gouvernemental.

Канцелария, sf. chancellerie f; bureau m. [lerie.]

Канцеларски, adj. de chancelier.

Канцлеръ, sm. chancelier. -рски, adj. de chancelier.

Канъж, va. inviter, prier, convier. — се, vpr. s'inviter, être prié; se préparer à aller, se disposer à faire qch; garder rancune à qn. — на объядъ нѣкого, inviter qn à dîner. Той обича да го **канъжътъ**, il aime à se faire prier. Мене ме **канъжъ** на свадба, on m'a invité à une pose. Той отдавна се **кани** да ми отговорн, il prend largement son temps pour me répondre. Отдавна се **канехъ** да си направя нова къща, нъ най-сетнѣ се рѣшихъ, j'ai été longtemps à me décider à bâtir une nouvelle maison, mais enfin je m'y suis décidé. — **се** за пътъ, se préparer, se disposer pour un voyage, ou faire des préparatifs pour un voyage. — **се** да отидъ на гости, на балъ, se disposer à aller en visite, au bal. Все се **канъжъ** да ви дойдъ, но врѣмето ми не позволява, je voudrais bien venir vous voir, mais je n'ai pas le temps de le faire. — **се** нѣкому, jurer de se venger. Part. p. Каненъ. Syn. Приготовлявамъ се; готвѣ се.

Каолинъ, sm. *caolin* m, la terre à porcelaine.

Капа, sf. *bonnet* m.

Капакъ, ям. t. v. **Захлупка**.

Капанне, sn. *dégouttement* m.

Капанъ, sm. t. *trappe* f, *embuche* f, *piège* m. — за мишки, *souricière*, *ratière* f. — на птици, *trébuchet* m. Syn. Кюса.

Капаро, sn. it. *arrhes* sf. pl.

Капвамъ, va. v. **Капнувамъ**.

Капела, sf. *chapeau* m. Syn. Шапка.

Капелина, sf. it. *chapeau* de femme.

Капелка, sf. dim. *petit chapeau*.

Капелла, sf. *chapelle* f.

Капельмайстеръ, sm. *chef d'orchestre*.

Капенне, snj v. **Капанне**.

Капиталистъ, sm. *capitaliste*.

Капиталъ, sm. *capital*, *fonds* m.

Прибавямъ лихви къмъ -ла, *ajouter les intérêts au capital*.

Той иде не само приходитъ, нъ и -ла, *il dépense non seulement le revenu, mais le capital aussi*. -ленъ, adj. du capital; *capital*, *principal*; important. -лна поправка, *une réparation importante*. — въпросъ, *une question de haute importance*.

Капитански, adj. de *capitaine*.

Капитанство, sn. le grade de *capitaine*; *capitainerie* f.

Капитанъ, sm. *Mar. et Milit. capitaine*. fm. Syn. Главулекъ.

Капителъ, sm. *Archit. chapiteau*

Капитуляция, sf. *Jur. capitulation* f. *Milit. capitulation* f.

Капитулъ, sm. *chapitre d'un ordre*.

Капица, sf. *gousse* f, *siliques* f.

Капище, sn. *temple* m; *pagode* f.

Капка, sf. Dim. **капчица**, sf. *goutte* f. Нѣколко -ки дъждъ, *quelques gouttes de pluie*. То е — вода въ морето, *c'est une goutte d'eau dans la mer*. Сражавамъ се до последнята си — кръвъ, *se battre jusqu'à la dernière goutte de son sang*. Той — вино не туря въ устата си, *il ne touche même pas au vin*. — по —, *goutte à goutte*. Нито —,

pas un iota. -ки, pl. *Méd. les gouttes*.

Капладжа, sf. *Bot. v. Лимецъ*.

Капливъ, adj. *liquide*; *gouttant*, *dégouttant*.

Капнувамъ, va. *verser goutte à goutte*; *dégoutter*. vn. *Fig. se fatiguer, tomber de fatigue*.

Капнуване, sn. le substantif du *verbe précédent*.

Капонъ, sm. *chapon* m.

Капотъ, sm. *capote* f.

Капризенъ, adj. *capricieux*. -зие. adv. -sement.

Капризничъ, vn. *avoir des caprices, agir en capricieux*.

Капривъ, sm. *caprice* m; *boulade* f. Syn. Прищевки.

Каптенармусъ, sm. *Milit. sous-officier chargé des vivres*.

Капушъ, sm. *Zool. tique* f.

Капчица, sf. *gouttelette* f.

Капчукъ, sm. *gouttière* f.

Капжъ, vn. *dégoutter, tomber goutte à goutte*. *Fig. tomber de fatigue, être harassé*.

Карабина, sf. v. **Гарабина**.

Каравана, sf. *large plat de cuivre, gamelle* f.

Каравани, sm. pl. *pantalon très large que portent les hommes et les femmes en Orient*. Syn. Шалвари t.

Караджейка, sf. *espèce de prune noire très délicate*.

Каракачанъ, sm. *caracatchan, berger nomade d'origine valaque*.

Каракончо, **караконджулъ**. sm. *lutin* m, *loup-garou*.

Каракуда, sf. *Zool. carassin* m. *gibèle* f (*Carassius vulgaris*).

Карамболъ, sm. *carambolage* m. Правя —, *faire un carambolage, caramboler*.

Карамелъ, sm. *caramel* m.

Карамъ, va. *faire avancer, exciter à aller en avant, pousser en avant; conduire, mener; forcer, inviter*. — се, vpr. *quereller, se quereller, gronder, réprimander, admonester*. — стадо на полето, *conduire un troupeau au champ*. — конетъ на водопой, *me-*

ner les chevaux à l'abreuvoir. Нуждата го кара да постана така, *c'est la nécessité qui le pousse à agir ainsi.* Тъ се каратъ, *ils se querellent.* Той съ всички се кара, *il invecive tout le monde.* — ме се единъ другъ, *s'entre quereller.*

Карание, *sn. querelle, dispute, discussion f. différend, démêlé m; affaire f; conflit m; vacarme m; altercation f.*

Караница, *sf. v. Карание.*

Карантина, *sf. Mar. quarantaine.*

Карантиненъ, *adj. de quarantaine.*

Каранфилови растения, *sn. pl. Bot. caryophyllées f pl.*

Каранфилъ, *sm. girofle f. œillet m, clou de girofle. Bot. giroflier m (Dianthus).*

Каратъ, *sm. carat m.*

Карауленъ, *adj. de garde. — офицеръ, officier de garde.*

Караулъ, *sm. t. garde f, sentinelle f, factionnaire m.* Стою на —, *faire faction, être en faction, être de garde.* Сѣнявамъ —, *relever de garde.* Сѣнявамъ се отъ —, *descendre la garde.* Зимамъ на —, *présenter les armes.* Milit. Оръжие на —! *présentez armes!* Почетенъ —, *garde d'honneur.* Syn. Стража; стражаръ.

Карбонаръ, *sn. carbonaro m.*

Кардиналски, *adj. de cardinal.*

Кардиналъ, *sm. cardinal m. Zool. tangara évêque m (Tangara episcopus).*

Карикатура, *sf. caricature f.*

Карикатуренъ, *adj. de caricature. [polette f.]*

Карлебка, *sf. balançoire f, escar-*

Карминъ, *sm. carmin m.*

Карпузъ, *sm. t. v. Диня.*

Карта, *sf. v. Бъклица.*

Карта, *sf. carte f.* Географическа —, *carte géographique.* — на Европа, *carte d'Europe.* Визитна —, *carte de visite.* **Карт**и за игране, *cartes à jouer.*

Кртадъ, *sm. t. vautour m.*

Картечъ, *sf. Art. mitraille f.* Бихъ —, *tirer à mitraille.*

Картина, *sf. Dim. Картинка, sf. tableau m; illustration f; vignette f. —та на Рафаеля, le tableau de Raphaël.* Историческа —, *tableau d'histoire, historique.* Fig. — отъ челоувеческий животъ, *un tableau de la vie humaine.* Концертъ съ живи —ни, *un concert avec des tableaux vivants.* Книга съ —тини, *un livre enrichi d'illustrations.*

Картиненъ, *adj. de tableau; pittoresque. —на галерия, une galerie de tableaux. — видъ, изгледъ, un paysage pittoresque. — слогу, style pittoresque, imagé.*

Картинка, *sf. gravure, estampe, vignette f.*

Картичка, *sf. carte de visite, d'invitation etc.*

Картоненъ, *adj. de carton.*

Картонъ, *sm. carton m.* Syn. Муканъ.

Картофи, *sm. pl. v. Барабой.*

Картушъ, *sm. pièce de bois; tronche f, tronc m, billot m.*

Каруца, *sf. v. Талига.*

Каруцаръ, *sm. v. Талигаръ.*

Касапинъ, касапъ, *sm. v. Месаръ.*

Касапница, *sf. boucherie f.* Syn. Залхана t.

Касапски, *adj. de boucher. — ножъ, coutelas de boucher.*

Касателно, *adv. concernant, relativement à.*

Касатура, *sf. t. sabre-baïonnette m.*

Каска, *sf. casque m.*

Касса, *sf. caisse f.* Com. le livre de caisse. Typ. case f.

Кассационенъ, *adj. de cassation.*

Кассация, *sf. cassation f.*

Кассиопия, *sf. Astr. Cassiopée f (constellation).* [lcr.

Кассирамъ, *va. Jur. casser, annu-*

Кассия, *sf. Bot. cassier, canéficier m (Cassia fistula).*

Каста, *sf. caste f.* Syn. Съловие.

Касторъ, *sm. castor, drap ou feutre qui porte le nom de castor.*

Кастрение, *sn.* l'action du verbe suivant.

Кастрѣжъ, *va.* ébrancher. Fig. admonester. — **се**, *vpr.* être ébranché; être admonesté. Fig. Азъ го накастрихъ добръ за небръжността му. *je lui ai donné une bonne savonnette à propos de sa négligence.*

Ка̀та, *gr.* particule signifiant chaque. — петѣкъ, *tous les jeudis.* — часъ, *à toute heure, toutes les heures.* — донъ, *chaque jour.* — три дни, *tous les trois jours.*

Катавасия, *sf.* Ecclés. hymne chantée par deux chœurs.

Катагодишенъ, *adj.* annuel.

Катадневенъ, *adj.* quotidien, journalier.

Катадневно, *adv.* tous les jours, chaque jour, journellement.

Катакомба, *sf.* catacombe f.

Каталепсия, *sf.* Méd. catalepsie f. Syn. Вцѣпване.

Каталогъ, *sm.* catalogue m.

Катанецъ, *sm.* cadenas m.

Катаплазма, *sf.* Méd. cataplasme m. Syn. Лапа.

Катарактъ, *sm.* Méd. cataracte f. Géogr. cataracte, cascade f, chute f d'eau. Syn. Перде; водопадъ.

Катафалкъ, *sm.* catafalque m.

Категорически, *adj.* catégorique.

Категория, *sf.* catégorie f.

Катедра, *sf.* chaire f.

Катедраленъ, *adj.* cathédral. — дна черква, *une cathédrale.*

Катерение, *sn.* l'action de grimper, de gravir.

Катерица, *sf.* Zool. écureuil m (Sciurus vulgaris). [peurs.

Катерливи, *sf.* pl. Zool. grim-

Катерѣжъ се, катерямъ се, *vpr.* grimper, gravir. — по дърво, *grimper sur un arbre.* — по стѣна, *grimper sur une muraille.* — по една планина, *gravir une montagne.*

Катетеръ, *m.* Chir. cathéter m, sonde f.

Катетъ, *sm.* Géom. Archit. cathète f.

Катизма, *sf.* Черк. une des vingt

parties du psautier.

Катихизаторъ, *sm.* catéchiste m.

Катихизисъ, *sm.* catéchisme m.

Като, *conj.* comme, en, lorsque, puis-que. Червентъ — *рактъ, rouge comme une écrevisse.* — каза това. той го удари, *en disant cela, il le frappa.* Той се държи — *царъ, il se conduit en roi, il se conduit comme un roi.* — го видѣхъ, чини ми се. че ще се разболѣхъ, *lorsque je l'aperçois, il me semble que je deviens malade.* — е тѣй, но-добръ е да не дойдете. *puisque'il en est ainsi, il vaut mieux que vous ne veniez pas.* — че ли, — да, *comme si.* Той ме гледа звѣрски, — че ли съмъ убилъ баща му, *il me regarde féroceement; comme si j'avais tué son père.* Вие ми говорите сърдито. — да съмъ ви сторилъ нѣкое зло. *vous me parlez d'un ton irrité, comme si je vous avais fait du mal.*

Католикъ, -ния. *s.* un ou une catholique.

Католически, *adj.* catholique.

Католичество, *sn.* catholicisme m.

Катоптрика, *sf.* Phys. catoptrique f. —чески, *adj.* catoptrique.

Катраневъ, -ненъ, *adj.* de goudron, goudronneux. —нева вода. *eau de goudron.* [goudron.

Катраникъ, *sm.* —ца, *sf.* vase à

Катраносвамъ, *va.* goudronner.

Катраносвание, *sn.* goudronnage m.

Катранъ, *sm.* t. goudron m. poix liquide. Намазвамъ съ—, *goudronner, enduire de goudron.*

Катунъ, -нка, *s.* nomade, bohémien, -enne.

Катурямъ, *va.* renverser, verser, faire rouler vers un point inférieur. —се, *vpr.* être renversé, dégringoler. — една маса, чаша, *renverser une table, un verre.* Каруцарѣтъ **катурнѣлъ** нашата кола, *le cocher a versé notre voiture.* Колата се **катурнѣла**, *la voiture a versé.*

Катуряние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Катърн, sm. pl. *souliers lourds à fond de bois*.

Катъръ, sm. t. v. **Муле**.

Кауринъ, **каурка**, s. v. **Гяуринъ**. [*me élastique f.*]

Каучукъ, sm. *caoutchouc m.*, **gom-**

кафѣ sn. Bot. v. **Кафейно дръвце**.

Кафе, sn. t. *café m.* Пържено —, *café grillé ou torréfié*. Чукано —, *café en poudre*. Бѣло —, *café au lait, à la crème*. Черно —, *café noir*. Пий една чаша —, *prendre une tasse de café*. Пържа или пекъ —, *griller du café*. Мелъ —, *moudre du café*. Воденица за —, *moulin à café*. Диво —, Bot. *lupin m* (*Lupinus hirsutus*).

Кафеджия, sm. t. *cafetier, domestique chargé de la préparation du café; cafetier, tenancier d'un établissement de café*.

Кафеинъ, sm. Chim. *caféine f.*

Кафейно-дръвце, su. Bot. *cafier, caféier ou caféyer m* (*Coffea arabica*).

Кафене, sn. t. *café m.*, *établissement de café*.

Кафениненъ, adj. *brun jaunâtre, couleur café*.

Кафеникъ, sm. Dim. **Кафеиче**, sn. *cafetière*. Syn. Джезве.

Кафтанджия, sm. *marchand de tissus*.

Кафтанъ, sm. t. *espèce de sarrau de prix chez les Turcs; mouchoir en soie*.

Кафивъ, adj. *qui a l'apparence de la couleur de café*. -ва дреха, *une robe couleur de café*.

Каца, sf. *cuve f.*, *cuveau m.* — за лута, *cuvier*. Пълна —, *une cuvée*. Мѣсто за -ци, *cuvage*.

Кацамъ, vn. v. **Кацвамъ**.

Кацарница, sf. *tonnellerie f.* Syn. Бъчварница.

Кацарски, adj. *de tonnelier*. — средельъ. *perchoir, barroir m.*, *bondonnière f.* -ска дъска, *duvain m.*

Кацарство, sn. *tonnellerie f.*

Кацаръ, sm. *tonnelier, cerclier*.

Кацвамъ, vn. *percher*.

Кацвание, sn. *perchement m.* Пратъ за — на птици. *un perchoir*.

Качамакъ, sm. v. **Мамулига**.

Качвамъ, va. *monter, hisser*. — се, vpr. *monter, s'élever, se hausser*. — на варка, *embarquer*. — се на варка. *s'embarquer*. Рѣката се качи, *la rivière a haussé*. — се на една могила, *monter sur une colline*. Part. p. Каченъ. Syn. Издигамъ.

Качвание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Каче, **каченце**, v. **Качка**.

Качествененъ, -ственъ, adj. Gram. *qualificatif, modificatif*.

Качество, sn. *qualité f.*

Качка, sf. *cuveau m.*, *cuvette f.*

Качулатъ, adj. *huppé*.

Качулестъ, adj. v. **Качулатъ**.

Качулка, sf. *capuchon m.* — на лампа, *abat-jour m.* Vén. — за соколъ, *chaperon m.* Клашникъ съ —, *cape f.* [lymbus].

Качулче, sn. Bot. *colymbe m* (*Col-*

Качулъ, sm. *huppe f.* Bot. *aigrette f.*

Качунка, sf. Bot. *colchique d'automne, tue-chien* (*Colchicum autumnale*). Syn. Мразецъ, мразовецъ, есененъ минзухаръ.

Качуни, v. **Мразцови**.

Качуркамъ, va. *renverser, verser*.

— се, vpr. *être versé*. Part. p. Качурнатъ. Syn. Килкамъ, катурямъ.

Каша, sf. *bouillie f.*; *pâte f.*; *purée f.* Fig. *gachis m.*, *mauvais draps m pl.* Кой ни е сварилъ тая —? *qui nous a mis dans ces mauvais draps?*

Кашавъ, adj. *pâteux*.

Кашалотъ, sm. Zool. *cachalot m.*

Кашенъ, adj. *de bouillie*.

Кашкавалъ, sm. t. *cacheval m.*, *espèce de fromage*.

Кашкавъ, adj. *mou*.

Кашление, sn. *toux f.*, *tousserie f.*

Кашлица, sf. *toux f.* Суха —, *une toux sèche*. Méd. Магарешка — или заекница, *coqueluche f.* Цѣръ противъ —, Méd. *béchique*.

Кашличавъ, adj. *tousseur*.

Каплиамъ, vn. *tousser; toussoter*.

Капмиръ, sm. *cachemire m.*

Каяние, sn. regret m, repentir m, componction f, repentance f.

Кая се, vpr. se repentir, faire pénitence de; regretter. Ти ще се **каешъ** гдѣто си ме оскърбилъ. *tu te repentiras de m'avoir offensé.* Не **кай се**, гдѣто си направилъ добро на неприятеля си, *ne regrette point d'avoir fait du bien à ton ennemi.* [cercle.

Квадрантъ, sm. Astr. le quart du

Квадратенъ, adj. carré. — метръ, mètre carré. — корень, racine carrée.

Квадратура, sf. Géom. quadrature f.

Квадратъ, sm. Math. carré m; un nombre carré. Тур. cadrat m.

Квакамъ, vn. coasser. Жабитѣ **квакатъ**, les grenouilles coassent.

Квакание, sn. coassement m.

Квакеръ, -рка, s. quaker, -eresse.

Квакнувамъ се, vpr. Fam. s'assoir, se planter.

Кварталъ, sm. quartier d'une ville. Syn. Махала, участъкъ.

Квартетъ, sm. Mus. quatuor m. -тентъ, de quatuor.

Квартира, sf. logis, logement, appartement m. Milit. quartier, cantonnement m. Въ този домъ има много **-ри**, *il y a beaucoup de logements à louer dans cette maison.* Дава се подъ наемъ мобилирана —, *un appartement meublé à louer.* Стож на зима —, *être en quartier d'hiver.* Главната —, *le quartier général.* Syn. Жилище, къща, домъ.

Квартирантъ, -тка, s. locataire.

Квартиренъ, adj. de logis, de logement, de quartier.

Квартирка, sf. petit logement.

Квартирувамъ, vn. loger, demeurer. [ment m.

Квартирувание, sn. cantonnement.

Кварцоватъ, adj. quartzeux, de la nature du quartz.

Кварцовъ, adj. de quartz.

Кварцъ, sm. Minér. quartz m.

Квасение, sn. l'action de faire fermenter, d'aigrir; mouillage m.

Квасенъ, adj. aigre, aigri.—хлѣбъ, une meule de pain fait avec du le-

vain.

Квасенъ, adj. mouillé, trempé.

Квасецъ, sm. dim. levain m, levûre f.

Квасникъ, sm. une meule de pain fait avec du levain.

Квасъ, sm. levain m, la pâte aigrie. — за бира, levûre f. Fig. fonds capital m, somme f; germe de mauvaises passions. — на раздоръ, levain de discorde. Syn. Мая t.

Квасъж, va. faire fermenter, faire aigrir; cailler; mouiller; humecter; tremper. — **се**, vpr. aigrir, être aigri; être trempé, se mouiller. Дъждътъ **кваси** земата, *la pluie humecte, mouille, trempe la terre.* Part. p. Квасенъ.

Кваченне, sn. gloussement m.

Квачка, sf. poule couveuse.

Квачъ, vn. glousser; couver.

Квесторъ, sm. questeur.

Квитанция, sf. v. Расписка.

Квичение, sn. grognement m.

Квичъ, vn. grogner, grouiller.

Свинята **квичи**, *le cochon grogne.*

Кебабъ, sm. v. Печенка.

Кедръ, sm. cèdre m Ливански —, cèdre du Liban. (Larix cedrus). -дрова смола, cédrie f.

Кей, sm. quai m.

Кекавъ, adj. faible, maladif.

Кекерица, sf. Жаба —, grenouille f.

Келево, sn. Méc. roue mue en dessous.

Келевщина, sf. l'état teigneux.

Келевъ, adj. teigneux.

Келешъ, sm. adj. teigneux; qui a des traces de teigne.

Келия, sf. gr. cellule f; petite chambre d'un couvent.

Келна, sf. v. Струней.

Келтски, adj. celtique.

Кель, sm. t. impétigo m, teigne f: plique f, plica m.

Кеменче, sn. t. espèce de petit violon.

Кенгуру, sn. Zool. kangaroo, kangourou.

Кеневиренъ, adj. de chanvre.

Кеневиръ, sm. chanvre m.

Кепенкъ, sm. volet, auvent m.

Керамида, sf. t. tuile f. Syn. Черепица.

Керванъ, sm. *caravane* f. — сарай, *caravansérail* m.

Кервизъ, sm. Bot. *céleri* m (Api-um graveolens).

Кересте, sn. t. *planches et autres morceaux de bois, matériaux de construction, bois de charpente.*

Керестеджия, sm. t. *marchand de bois de construction.*

Керно око, sn, Bot. *adonide automnale* f, *goutte* f de sang (*Adonis automnale*).

Керкенезъ, sm. t. Zool. *milan noir.*

Кесия, sf. t. *bourse* f, *sachet* m; *сума* *сума* de 500 piastres. Тютюнева —, *blague* f.

Кестенакъ, sn. *châtaigneraie* f.

Кестеневъ, adj. de *châtaignier, de marron; châtain, marron. -нево* дърво, *châtaignier, marronnier.* — цвѣтъ, *couleur de châtaigne, couleur marron, châtain. -ви* косми, *des cheveux châtains.*

Кестениенъ, adj. *châtain, marron.*

Кестенъ, sm. Bot. *châtaignier* m (*Castanea vesca*). Днѣтъ —, *marronnier d'Inde (Aesculus hippocastanum)*. (Плода), *chataigne* f, *marron* m.

Кефалъ, sm. Zool. Ръченъ —, *meunier, chevaline (Squalius cephalus)*. Syn. Къвъ. Морски —, *muge, muld (Mugil cephalus)*.

Кехлибаръ, кихлибаръ, sm. t. v. **Янтаръ.**

Кече, sn. t. *feutre* m.

Кибритенъ, adj. t. de *soufre, d'allumettes. -на* кутия, *botte d'allumettes.*

Кибритъ sm. Chim. v. **Запалка.**

Кивотъ, sm. *arche* f.

Кика, sf. *touffe de cheveux.*

Кикотъ, sm. *éclat de rire.*

Кикотъ се, vpr. Fam. *rioter, rire aux éclats.*

Килавина, -востъ, sf. *hernie* f.

Килавъ, adj. de *hernie, atteint de hernie, hernié, hernieux.*

Килеръ, sm. t. *cave* f, *cellier* m.

Килимъ, sm. t. *tapis ras.*

Килифаръ, sm. Zool. *tadorne* (Anas tadorna).

Килкамъ, va. *renverser.* — се, vpr. *être renversé.* Part. p. **Килнѣтъ.**

Килкание, sn. *renversement* m.

Кило, sn. t. *kilé* m, *mesure de blé du poids de 25 kilogrammes environ; kilo, kilogramme* m.

Килограмъ, sm. *kilogramme* m.

Килолитръ, sm. *kilolitre* m.

Километрически, adj. *kilométrique.*

Километръ, sm. *kilomètre* m.

Кимамъ, va. *hocher la tête, faire signe de la tête.*

Кимание, sn. *hochement de tête.*

Кимвалъ, sm. *cymbale* f.

Кимионъ, sm. *cumin officinal* m (*Cuminum cyminum*).

Кина, pron. interj. v. **Какво, що.**

Кина, sf. Bot. *quinquina* m.

Кинина, sf. Méd. *quinine* f.

Кининови, sf. pl. Bot. *cinchonacées.*

Кинкина, sf. v. **Кина.**

Киноваръ, sm. *cinabre* m; *vermillon* m. **-варенъ**, adj. de *cinabre.*

Киновия, sf. gr. *cénobie* f.

Кипарисовъ, adj. de *cyprés. -ва* гора, *un lieu planté de cyprés.*

Кипарисъ, sm. Bot. *cyprés* m (*Cupressus sempervirens*). [nant.

Кипливъ, adj. *bouillant, bouillon-*

Кипнувамъ, v. **Кипѣжъ.**

Кипнувание, v. **Кипѣние.**

Кипръ, кипъръ, кипра, кипро, adj. *qui a la bouche et les lèvres délicates.*

Кипѣние, sn. *bouillonnement* m, *ébullition* f. Chim. *effervescence* f.

Кипящъ, adj. *bouillonnant, bouillant.*

Кипѣжъ, vp. *bouillonner, bouillir.*

Водата **кипи** съ ключъ. *l'eau bout à gros bouillons.* Fig. Той **кипи**

отъ гнѣвъ, *il bouillonne de colère.* Fig. Народъ **кипи** на площъта,

la place fourmille de peuple. Той приказва ни врѣди ни **кипѣли**,

il conte des fadaïses, des absurdités. Part. p. **Кипнѣтъ.** Syn. Врѣ.

Кириллица, sf. *alphabet cyrillique.*

Кирия, sf. t. *loyer* m, *location* f. — на *каща, loyer d'une maison.* Да-

вамъ съ —, *louer*. Земамъ съ —, *louer*.

Кирливъ, adj. *sale, malpropre*.

Кирничъ, sm. t. *brique f, brique cuite au soleil*.

Киселецъ, sm. Bot. *oseille f* (*Rumex acetosa*).

Киселина, sf. *acidité, aigreur f*. Pop. *vinaigre m*. Chim. *acide m*. -та на овощията, *l'acidité, l'aigreur des fruits*. Оцетна —, *acide acétique*. Азотна —, *acide azotique*. Вагленна —, *acide carbonique*.

Киселица, sf. *pomme sauvage très aigre*. — sf. Bot. *pommier sauvage*.

Киселичекъ, adj. *aigrelet*.

Киселюкъ, sm. Bot. *épine-vinette f* (*Berberis vulgaris*). Syn. Киселъ-трънъ.

Киселъ, **кисела**, **кисело**, adj. *aigre, acide*. -ло вино, *du vin aigre*. Тъзи ябълки са твърди -ли, *ces pommes sont bien aigres*. Fig. -ло лице, *visage allongé, mine allongée*. Показвамъ нѣкому -ло лице, *faire la mine à qn, faire piteuse mine, faire mauvais visage*. -ло зелье, *choucroute f*.

Киселѣжъ, vp. *avoir un goût aigre*.

Киселявость, sf. *la qualité de ce qui est aigre, qui a une petite aigreur*.

Киселявъ, adj. *aigre; aigrelet*.

Киселякъ, **киселяшъ**, sm. *du vin aigre; un fruit aigre; une boisson aigre*.

Киселѣжъ, va. *rendre acide, aciduler*.

Кискамъ се, vpr. v. **Кикотѣж се**.

Кислороденъ, adj. *d'oxygène*.

Кислородъ, sm. Chim. *oxygène m*.

Киснѣжъ, va. *tremper, macérer*; vp. Fig. *rester longtemps sur une place, faire le pied de grue*. Part. p. **Киснатъ**, *mouillé, trempé*.

Китаецъ, -айка, s. *Chinois, -oise*.

Китайка, sf. *nankin m*.

Китайски, adj. *chinois*. — езикъ, *le chinois*. [*chinoiserie f*].

Китайщина, sf. *caractère chinois*;

Китара, sf. *guitare f*. [Китѣж.]

Китенне, sn. *l'action du verbe*

Китило, sn. *parure f, ajustement m*.

Syn. Труфило.

Китица, sf. *la touffe de poils derrière la sabot du cheval*.

Китка, sf. *bouquet, faisceau m, touffe f, botte f*. Bot. *panicule*. Една — ключово, *un paquet de clefs*. Anat. *poignet m*. Понска —, *aspersoir, goupillon m*.

Китове, sm. pl. Zool. *cétacées*.

Китовъ, adj. *cétacé, de la baleine, de baleine*. -ви ваци, *fanons m*. *baleines f*. -ва масъ, *graisse de baleine*. [*pêche de la baleine*].

Китоловенъ, adj. *servant à la*

Китоловецъ, sm. *baleinier, pêcheur de baleines*.

Китоловство, sn. *la pêche de la baleine*.

Китообразенъ, adj. *cétacé*.

Китра, sf. *cédrat m*; (дрѣвце) *cédralier m*.

Китче, sn. *baleineau m*.

Китъ, sm. Zool. *baleine f* (*Balaena mysticetus*).

Китѣжъ, **кичѣжъ**, sa. *parer, orner, garnir, ajuster*. — се, vpr. *se parer, s'ajuster*. — невѣста, *parer une fiancée*. Тя обича да се **кити**, *elle aime à se parer*. Syn. Гизджъ.

Кихавица, sf. *éternuement m: rhume m de cerveau*.

Кихамъ, vp. *éternuer*.

Кихание, sn. *éternuement m*.

Кихателенъ, adj. *sternutatoire, sternutatif*. — прахъ, *une poudre sternutatoire*. -дно лѣкарство, *un sternutatoire*. -дна трѣва, *herbe à éternuer*.

Кихнувамъ, vp. *éternuer une fois*.

Кихнувание, sn. *éternuement m*.

Кичение, sn. v. **Киченно**.

Кичероносенъ, adj. *ractémifère*.

Кичестъ, adj. *touffu, branchu*.

Кичорче, sn. Bot. dim. v. **Кичоръ**.

Кичоръ, sm. *grappe f, bouquet, trochet m*.

Кичурѣжъ се, **кичѣжъ се**, vpr. *s'attifer, se parer, s'ajuster*.

Киша, sf. *temps pluvieux, temps mou, pluie mêlée de neige*. [*vieux*].

Кишавъ, **кишовенъ**, adj. *plu-*

Книжничъ, sm. Bot. *coriandre f* (*Coriandrum sativum*).

Клопавъ, adj. *infirme*. [m.]

Клошетъ, sm. t. *pavillon m, kiosque*.

Клободанъ, sm, t. *fil d'or ou d'argent, filigrane m*.

Клада, sf. *tas, monceau, bloc de bois, poule f; congue f*. Една — камъни, *un tas, un monceau de pierres*.

Кладвамъ, клавамъ, va. v.

Турямъ. [*tain f*]

Кладенецъ, sm. *puits m; fon-*

Кладенчевъ, adj. *de puits*. -ва вода. *eau de puits*.

Кладиво, sn. *marteau m*.

Кладница, sf. Bot. *helvelle f* (*Helvella esculenta*).

Кладня, sf. *tas, monceau*.

Кладж, va. (огнь), *faire du feu, allumer le feu*. — дърва за огнь, *classer du bois à brûler; abattage m*.

Кланис, sn. *égorgement, carnage, massacre, abattage m*.

Кланямъ се, vpr. *adorer, rendre hommage; saluer, faire ses compliments, faire une révérence f; s'incliner*. — на истиннаго Бога, *adorer le vrai Dieu*. — нѣкому съ уваже-

ние. *saluer qn respectueusement*. — нѣкому до земята, *faire un profond salut à qn*. [*révérence f*]

Кланяние, sn. *salut m, salutation*.

Клапа, sf. *soupepe f*. Chir. *clisse, iclisse*. [*clarinette f*]

Кларнетистъ, sm. *clarinettiste m*.

Кларнетъ, sm. *clarinette f*.

Класестъ, adj. *qui porte de gros épis*.

Класица, ss. Bot. *vulpin des près* (*Alopecurus pratensis*).

Класовиденъ, adj. *spiciforme*.

Класовъ, adj. *croissant en épis; d'épis*.

Класенъ, adj. *de classe*.

Класникъ, sm. *classique, auteur classique*.

Класирамъ, va. *classer*. [f.]

Класификация, sf. *classification*.

Класифицирамъ, va. *classifier*.

Класицизмъ, sm. *classicisme m*.

Класически, adj. *classique*.

Класъ, sm. *classe f*. Този уче-

никъ е миналъ въ петий —, *cet écolier est passé en cinquième*. Syn. Чинъ; съсловие. Pl. Класове.

Класъ, sm. *épi m*. Осилъть на —, *arête f*. Раконка -сове, *glane f*. Събирамъ -сове, *glaner*. Събира-ние -сове, *glanage m*. Пушамъ -сове, *épier*. Pl. Класове.

Класъж, vp. *épier, monter en épis*. Житото класи, *le blé épie*, ou *monte en épis*.

Клатение, sn. *balancement, branle, branlement, chancellement m, vacillation f*. Syn. Движение. мърданне.

Клатешката, клатешкомъ, adv. *en chancelant, en vacillant*.

Клатливъ, adj. *chancelant, vacillant*.

Клатъж, va. *agiter, mouvoir, secouer, remuer*. — се, vpr. *chanceler, vaciller, s'ébranler; balancer, trembler*. Не клатѣте масата. *ne remuez pas la table*. — си главата, *secouer, hocher la tête*. Syn. Движа, колебаж, люлѣж; мърдамъ.

Клауза, sf. *clause f*.

Клашникъ, sm. *manteau de paysan; souquenille f*.

Клевета, sf. *calomnie f*. Измнелю-вамъ противъ нѣкого една —, *inventer, fabriquer une calomnie contre qn*.

Клеветливъ, adj. *calomnieux*.

Клеветникъ, -ца, s. *calomniateur, -trice; diffamateur, imposteur, dénigreur*.

Клеветнически, adj. *calomnieux*. Adv. *d'une manière calomnieuse*.

Клеветъж, va. *calomnier*.

Клеевъ, adj. *de colle*. [*coller*]

Клеение, sn. *collage m, action de*

Клеестъ, adj. *gluant, glutineux*.

Клей, sm. *colle f*. Géol. — *calamite*.

Намазвамъ съ —, *encoller, gommer, engluer, gluer*. Намазване съ —, *gommage m*. Syn. Смола.

Клейкостъ, sf. *glutinosité, viscosité f*. Syn. Липкавостъ.

Клейникъ, sm. Bot. *astragale* (*Astragalus verus*).

Клейовина, sf. *gluten m.*

Клека, sf. Bot. v. **Хвойна**.

Клекнувамъ, vn. *se mettre à genoux, s'agenouiller, fléchir le genou.*

Клепадо, sn. *tocsin m.* Fig. *bavard.*

Клепание, sn. *l'action du verbe клепа. Fig. fausse accusation, calomnie.* [de la paupière.

Клепаченъ, adj. Anat. *palpébrale*,

Клепачъ, sm. **клепка**, sf. *paupière f.* Méd. Възвиване на —, *hélase*. Въспаление на —, *bléharite*.

Клепоухъ, adj. *à oreilles pendantes.*

Клепъкъ, va. *frapper; claqueter; sonner le tocsin.* Fig. *accuser fausement, calomnier; gronder.* — студено желязо, *battre le fer à froid.* — желязо, *cingler ou marteler le fer.* — за литургия, *sonner la messe.* Щъркелитѣ **клепъктъ**, *les cigognes claquent.* Syn. Биякъ; чукамъ, млатъкъ.

Клетва, sf. *serment m; malédiction f.* Черковна —, *anathème m.* *excommunication f.* Давамъ —, *faire serment; prêter serment.* Прѣстапямъ —, *prévariquer; se parjurer.* Потвърждавамъ съ —, *jurer.* Даванне —, *prestation de serment.* Prov. Дѣто има —, тамъ има и прѣстапленіе, *tel jure, qui se parjure; qui par trop jure, se damne.* Не свързанъ съ —, *inassermenté.*

Клетвененъ, adj. *affirmé par serment.* [serment.

Клетвенно, adj. *avec serment, par*

Клетвопрѣстѣненъ, adj. *parjure.* -но, adv. *avec parjure, en parjure.*

Клетвопрѣстѣжникъ, -ца, s. *un ou une parjure.* [parjure m.

Клетвопрѣстѣничество, sn.

Клетий, adj. *malheureux, pauvre, maudit, infortuné.* Syn. Горкий, бѣдний.

Клетникъ, -ца, s. *malheureux -euse, pauvre, misérable.*

Клетъ, **клетъ**, **клето**, adj. v. **Клетий**.

Клефакъ, sm. *faible.*

Клечать, sm. Bot. *orne, frêne fleurs (Fraxinus ornus).*

Клечетахъ, sm. Coll. *bûchettes.*

Клечинската, **клечинкомъ** adv. *en pliant les genoux, à genoux.*

Клечка, sf. Dim. **клечница**,

Клѣчка, **клѣчица**,

Клечъ, vn. *se blottir, s'accroupir.*

Клещакъ, sm. *la pince d'une écrevisse, d'un homard; fruits ja meaux.*

Клещи, sf. pl. *pince f, tenailles*

pl. *étau m.* — за вадение куршумъ

pince-balle f. — за заби, *davier, pied*

de-biche m. — за вадение гвозденъ

tire-clou m. Chir. — за трошени

камъкъ, *brise-pierre m.*

Клиентъ, sm. *client m.* Syn. Мющерия.

Кликамъ, va. *appeler à haute voix.* Syn. Викамъ. [précédent

Кликание, sn. *l'action du verbe*

Кликачъ, sm. *crieur m public.*

Кликъ, cri m, *clameur f.* Pl.

Кликово. Syn. Викаъ.

Климадо, sm. *pompe f.* Chir. *pompe à sein.* Парно —, *pompe à vapeur* ou à feu.

Климамъ, vn. *hocher la tête, faire signe de la tête, branler la tête.*

Климание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Климатизирамъ, va. *acclimater.*

Климатъ, sm. *climat m.* -тичес-ки, adv. *de climat.* Навикнуване на новъ —, *acclimatation f, acclimatement m.*

Клиनावиче, sn. Bot. v. **Салепъ**.

Клинецъ, sm. *gros clou m.* Pl. Клинци. Syn. Гвоздеи.

Клиника, sf. Méd. *clinique f.*

Клинически, adj. *clinique.*

Клинкамъ, vn. *trotter, aller au trot.* Syn. Липкамъ.

Клиноватъ, **клиновиденъ**, adj. *qui a la forme d'un coin.* Bot. Anat. *cunéiforme, cunéaire.* Archit. *ogive, ogival.*

Клиновато, adj. *en ogive, en forme de flèche; en biais.*

Клинообразенъ, adj. *en forme*

d'un coin; cuneiforme, cunéaire.
-зна кость, *le sphénoïde.*

Клинь, *sm. coin m; châteaui m.* Набивамъ — въ пѣнь за да го распукамъ. *faire entrer un coin dans une bûche pour la fendre.* Въ тази рокия има много -нове, *il y a beaucoup de châteaux dans cette robe.* Пров. **Клинь клинь** изважда, *un clou chasse l'autre.* Pl. **Клинове.**

Клинь, *sm. v. Клинецъ.*

Клисаина, **клисавостъ**, *sf. viscosité, glutinosité f. Syn. Клейкавостъ, липкавостъ.*

Клисавъ, *adj. visqueux, glutineux; pâteux.* Syn. **Липкавъ**, **клеикавъ.**

Клисарка, *sf. la femme d'un bedeau.*

Клисаръ, *sm. bedeau, sacristain.* Pop. *un chasse-coquin, un chasse-chien.*

Клистирка, *sf. Agric. ratissoire f.*

Клистиръ, *sm. Méd. lavement m; clystère m. -ренъ, adj. Клистирена тулумбичка, une seringue à clystère, à lavement.*

Клисура, *sf. gr. détroit, défilé m, gorge f.*

Клокамъ, *vn. bouillonner, être en ébullition, mitonner.* Чорбата **клока**, *le potage mitonne.*

Клоканне, *sn. bouillonnement m.*

Кловотъ, *sm. glouglou m.*

Клокотъ, *vn. sortir avec des glouglous.*

Клоенне, *sn. inclinaison f.*

Клончестъ, *adj. rameux, branchu; touffu.*

Клонъ, *sm. gr. Dim. клонче, sn. branche f, rameau m.* Птиците скачатъ отъ — на —, *les oiseaux sautent de branche en branche.* Той е единъ — отъ нашето семейство, *c'est une des branches de notre famille.* Маслинено то **клонче** е символъ на мира, *le rameau d'olivier est le symbole de la paix.* Pl. **Клонове.**

Клонъ, *vn. incliner, pencher, tendre; avoir l'intention, se proposer.* Това

царство **клони** на паданне, *cet état penche vers sa chute.* Побѣдата **клонеше** на неприятелската страна, *la victoire inclinait du côté de l'ennemi.* Слънцето **клони** на захождане, *le soleil va se coucher.* — да направя едно пътуване, *j'ai l'intention de faire un voyage.* Врѣмето **клони** на дъждъ, *le temps est à la pluie.* Къмъ какво **клонятъ** твои думи? *où tendent ces propos?*

Клопамъ, *va. battre, frapper.* Fig. *parler beaucoup; calomnier.*

Клопанне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Клопка, *sf. trappe f, piège, traquet m, embûche f; clochette f à main.*

Падамъ въ -та, *tomber dans le piège, donner dans le panneau.*

Клочение, *sn. gloussement m.*

Клочка, *sf. poule qui glousse, poule couveuse.*

Клочъ, *vn. glousser.*

Клубъ, *sm. club, cercle m.*

Клупъ, *sm. t. nœud, nœud coulant.* Вързвамъ на —, *lier en nœud.*

Клънъ, *sm. Anat. Bot. germe m.*

Клъкавецъ, *sm. Anat. phalange f.*

Клънавиче, *sn. Bot. raisin m de renard, parisette f à quatre feuilles, étrangle-loup m (Paris quadrifolia). Syn. Кара-кошница. (gueur f.*

Клъкавостъ, *sf. faiblesse, lan-*

Клъкавичина, *sf. v. Клъка-*

востъ.

Клъкавъ, *adj. faible, débile; lâche; faible, boiteux.* Той е —, *il est dans un état de langueur.*

Клъкамъ, *vn. s'accroupir.*

Клъканица, *sf. le plié, mouvement de genoux qui se plient en dansant.*

Клъновъ, *adj. d'érable.*

Клънъ, *sm. Zool. meunier, chevaine (Squalius cephalus). Syn. Лупавекъ, лупавица, кефалъ. Bot. érable champêtre (Acer campestre).*

Клѣтка, *sf. cage f; grille f, grillage m.* Турямъ птичка въ —, *mettre un oiseau dans une cage.*

- Клѣточень, клѣтъченъ**, adj. *de cage; celluleux. Anat. cellulaire.*
-чна ткань, *tissu cellulaire.*
- Клѣтъ**, sf. *cage f.*
- Клѣтъца**, sf. Dim. *bûchette f.* Кибритена —, *allumette f.* Syn. Свѣчка.
- Клѣтка**, sf. *bûchette f.; cheville f.* — за тегленне кола, *aideau m.* — на ось, *esset f.*
- Клюка**, sf. (pl. *клюки*), *commérage; menées f, intrigues f, machinations f.*
- Клюкарство**, sn. *commérage m.*
- Клюкаръ, -рка**, sn. *commère f.*
- Клюмамъ**, va. v. **Климамъ.**
- Клюкамъ**, va. *claquer, donner une chiquenaude.*
- Клюкание**, *claquement m.*
- Клюнкъ**, sm. v. **Кюнкъ.**
- Клюнь**, sm. *bec m.*
- Клюса**, sf. *traquet, traquenard m. v.*
- Клопка.**
- Клюсамъ**, vn. *aller au trot, trotter.*
- Клюсаница**, sf. *trot m.* Вървѣ на —, *aller au trot.*
- Ключалка, ключалница**, sf. *loquet m, verrou m.* Женска —, *gâche f.* Езикъ на —, *pêne m.*
- Ключарство**, sn. *la charge de sacristain; la charge de sommelier; serrurerie, métier d'un serrurier.*
- Ключаръ**, sm. *géolier, concierge; serrurier.* **-рски**, adj. *de géolier, de concierge; de serrurier.* Syn. Тъмничаръ; желѣзаръ.
- Ключаръ**, sm. *matre d'hôtel; sommelier; sacristain.* **-рски**, adj. *de sacristain; de sommelier, de matre d'hôtel.*
- Ключенце**, sn. *petite clef.*
- Ключица**, sf. *Anat. clavicule f.*
- Ключъ**, sm. *clé ou clef f.* — на сводъ, *clé de voûte.* Mus. Басовъ —, *la clé de basse.* — за курдисване пѣяно, *clé de piano.* — на часовникъ, *la clé d'une montre.* Крадешки —, *rossignol m.* Водата ври съ —, *l'eau bout à gros bouillons.* — на наукитѣ, *la clé des sciences.*
- Клѣбо**, sn. *globe m; sphère f.*
- Клѣбовиденъ**, adj. *sphérique.*
- Клѣбовидно**, adv. *sphériquement.*
- Клѣбовидность**, sf. *sphéricité f.*
- Клѣбце**, sn. *globule f, globulet m, pelote f, peloton m.* Едно намотано —, *une pelote, un peloton de fil, de soie.* Свивамъ се на —, *se mettre en peloton.* [Fam. *maîtresse.*]
- Кметица**, sf. *la femme d'un maire.*
- Кметски**, adj. *de maire.*
- Кметство**, sn. *mairie, municipalité f.*
- Кметъ**, sm. *maire m.*
- Книга**, sf. dim. **Книжка**, *livre m; volume m; papier m; registre m.* Единъ листъ —, *une feuille de papier.* Метрическа —, *livre d'état civil.* Com. Расходна —, *livre des dépenses.* Черковни **-ги**, *livres d'église.* — бития, *la genèse.* Двѣ **-ги** повѣзани въ една, *deux tomes reliés en un seul volume.* **Книги** за играене, *cartes à jouer.*
- Книговодство, книгодържанне**, sn. *comptabilité, tenue des livres.*
- Книговѣзецъ**, sm. *relieur m.*
- Книгогадатель, -лка**, s. *cartomancien, -enne.* [éditeur.]
- Книгоиздатель**, sm. *libraire.*
- Книгопечатанно**, sn. *imprimerie f, typographie f; presse f.*
- Книгопродавецъ**, sm. *libraire.*
- Книгопродавница**, sf. *librairie f.*
- Книгохранилище**, sn. *bibliothèque f.* [caire]
- Книгохранитель**, sm. *bibliothécaire.*
- Книжаринъ**, sm. v. **Книжаръ.**
- Книжарница**, sf. *librairie f, papeterie f.*
- Книжарски**, ndj. *de libraire, de librairie, de papeterie.*
- Книжарство**, sn. *l'état de libraire de papetier.*
- Книжаръ**, sn. *libraire; papetier.*
- Книжевность**, sf. *littérature f.*
- Книженъ**, adj. *de livre; de papier.*
- Книжище**, sn. *gros livre.*
- Книжка**, sf. dim. *livret m; cahier m; portefeuille m de poche.*
- Книжникъ**, sm. *homme lettré érudit; docteur de la loi, scribe m.*

Книжнина, sf. *littérature f.* Syn. Литература, письменность.

Книжница, sf. *bibliothèque.*

Книжовенъ, adj. *littéraire.* — **езикъ**, langue f écrite, langue f littéraire.

Книжовникъ, sm. *homme de lettres; érudit, savant, littérateur.*

Книжовность, sf. v. **Книжевность**. [*grande duchesse.*]

Княгиня, sf. *princesse.* Велика —

Княжески, adj. *princier, de prince.* — **ски**, adv. *en prince.*

Княжество, sn. *principauté f; dignité de prince.*

Князовъ, adj. *du prince.*

Князувамъ, va. *régner.*

Князуване, sn. *le règne d'un prince.* [*prince.*]

Князче, sn, dim. *principicule, petit*

Князь, sm. *prince.* Великъ —, *grand-duc.* [*Съюзъ.*]

Коалиция, sf. *coalition f.* Syn.

Кобалтъ, sm. *Minér. cobalt.* — **товъ**, *de cobalt.*

Кобила, sf. *jument f, oovale f.*

Кобилешки, adj. *de jument.* — **кормѣко**, lait de jument.

Кобилица, sf. *fléau m bascule f de soufflet.*

Кобилка, sf. dim. *pouliche f.* — на цигулка, *cheval m.*

Кованне, sn. *forge f, l'action de forger; ferrage m, l'action de ferrer.*

Кованъ, sf. v. **Кованне.**

Коваренъ, adj. *astucieux, insidieux.*

Коварникъ, -ца, s. *un astucieux, une astucieuse.* [*insidieusement.*]

Коварно, adv. *astucieusement, in-*

Коварность, sf. *caractère astucieux.*

Коварски, adj. v. **Коваренъ.**

Коварство, sn. *astuce, artifice m, ruse f.* [*astuce.*]

Коварствувамъ, vn. *agir avec*

Коварствувание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Ковачески, **ковашки**, adj. *de forgeron, de taillandier.* — **нѣща**, *taillanderie f.*

Ковачество, sn. *le métier de forgeron; taillanderie f.*

Ковачка, sf. *la femme d'un forgeron.*

Ковачиница, sf. *forge f, atelier de*

forgeron; ferronnerie f; chaufferie f.

Ковачъ, sm. *forgeron, forger; serrurier; maréchal-ferrant.*

Ковилестъ, adj. *couvert de stipe plumeuse.*

Ковило, sn. **Ковилъ**, **Кови-**

лякъ, sm. *Bot. la stipe plumeuse*

(stipa pennata). — **ленъ**, adj. *de stipe.*

Ковкий, adj. *forgeable, malléable.*

Ковкостъ, sf. *malléabilité f.*

Ковладение, sn. *dénigrement m, calomnie f.*

Ковладѣ, va. *dénigrer, calomnier, accuser, dénoncer.* Syn. **Клеветъ.**

Ковчегъ, sm. *caisse f, coffre m,*

malle f. bahut m; caisse f, trésor,

фис m. Ноевъ —, *arche f de Noé,*

arche d'alliance. — за мъртвецъ,

bière f. Syn. **Сандѣкъ t.**

Ковчеже, sn. **Ковчежецъ**, sm.

botte f, coffret m, petit coffre. — за писма,

botte aux lettres. Syn. **Кутия.**

Ковчезникъ, sm. *trésorier; cais-*

sier.

Ковчезнически, adj. *du cais-*

sier; de la caisse, du fisc.

Ковчезничество, sn. *trésorerie*

f, caisse f, fisc m.

Ковж, va. *battre, forger; ferrer.* —

се, vpr. *être forgé, être ferré.* Fig.

— **натригн**, nouer des intrigues.

Part. p. **Кованъ.**

Кога, adv. interj. *quand.* **Кога** ще

дойдете у мене? *quand viendrez-*

vous chez moi?

Когато, conj. *lorsque, si; pendant*

que, au moment où, alors que, quand;

tandis que. — **нямъ врѣме**, *quand*

j'aurais le temps. **Вий трѣбва да слу-**

шате — **ви се заповѣдва**, *vous devez*

obéir lorsqu'on vous commande. Той

аресва даже и тогава. — **противо-**

рѣчи, *il platt lors même qu'il con-*

tredit. **Азъ се бою отъ него дори и**

— **прощава**, *je le crains même lors-*

qu'il pardonne. — и да е, **вий ще**

се **раскаете** за това, *un jour vous*

vous repentirez de cela. — е тъй, s'il en est ainsi. — азъ излязахъ, au moment où je sortais. Ще дойде донѣ — ще се видиме, un jour viendra où nous nous reverrons. Трѣбвало да ми се каже по-рано за това, а не сега. — е всичко свършено, il fallait m'en parler d'avance, et non maintenant que tout est fini. Той сега пѣе. — напротивъ трѣбваше да работи, maintenant il chante, tandis qu'il devrait travailler, au contraire.

Когашенъ, adj. interj. *de quel temps.*
Кого, l'accus. du pron. inter. **Кой**.
Когото, l'accus. du pron. rel. **Кой-**
то.

Когуаръ, sm. Zool. *couguar m.*

Кодопка, sf. *entremetteuse.*

Кодошъ, sm. *souteneur, entremetteur, proxénète.* [par-là.

Кое-дѣ, adv. *quelque part, par-ci*

Кое-какъ, adv. *tant bien que mal.*

Коефициентъ, sm. v. **Прѣд-**
стояще. [n'importe quoi.

Кое-що, pron. indéf. *quelque chose.*

Кожа, sf. *peau f, cuir m, fourrure f, pelure f.* Anat. *derme f.* Свинска —, *peau de cochon, couenne f.* Обработ-
 вамъ една —, *corroyer une peau.*
 Той останалъ — и кости. *il n'a que la peau et les os, ou il a la peau collée sur les os.* Дабена или ща-
 вена —, *cuir tanné.* -та на прас-
 ковитѣ, на ябълкитѣ, *la pelure ou la peau des pêches, des pommes.*
 Fig. Излизамъ изъ -та си, *faire de son mieux; se mettre en quatre; suer sang et eau; perdre patience, sortir de ses gonds.* Prov. Своята
 риза е на най-близо до -та, *Dieu pour tous, chacun pour soi.* Pl. **кожи.**

Кожавъ, **кожанъ**, **коженъ**,
 adj. *de peau, fait de peau, fait de cuir, de fourrure, de pelleteries.*

Кожарница, sf. *tannerie f.*

Кожарски, adj. *de tanneur, de corroyeur.* [neur, tannerie f.

Кожарство, sn. *le métier de tan-*

Кожаръ, sm. *tanneur, corroyeur.*
 Syn. Усмаръ.

Коженъ, adj. *de peau, cutané.*

Кожендецъ, sm. Zool. *dermeste m* (Dermestes lardarius).

Кожина, sf. dim. *pellicule f, cuti-*
cule f, épiderme m. Лукова —, *pe-*
lure d'oignon. — на орѣхова ядка.
zeste m. — на потокалъ, на ли-
 монъ, *zeste m.* — на зърна. *robe,*
pellicule f, péricarpe m. Крайна —.
 Anat. *le prépuce.*

Кожурецъ, sm. *cocon m.* Syn. Пам-
 кулъ. [pelletier, pelleterie f.

Кожухарница, sf. *magasin de*

Кожухарски, adj. *de pelletier, de*
fourreur.

Кожухарство, sn. *pelleterie, le*
métier de pelletier f.

Кожухаръ, sm. *pelletier, fourreur m.*

Кожухче, sn. dim. *de кожухъ.*

Кожухъ, sm. *pelisse f, fourrure f.*

Кожушенъ, adj. *de pelisse, de*
fourrure.

Коза, sf. Zool. *chèvre f, bique f*
(Capra hircus). Дива —, *chamois m.*
(Antilope rupicapra).

Козаръ, -рка, s. *chevrier, -ère.* Dim.
 Козарче.

Козачъ, sm. Bot. *chanterelle, girolle*
f (Cantharellus cibarius).

Козевъ, adj. *de chèvre; de poil de*
chèvre.

Козекракъ, **козеногъ**, sm. adj.
capripied, aux pieds de chèvre. -ки
богове, dieux chèvre-pieds.

Козекъ, sm. *carpette f, espèce de*
tapis de poil de chèvre.

Козеловъ, adj. *de bouc.*

Козерогъ, sm. Astr. *capricorne m*
(Constellation).

Козешки, adj. v. **Козий.**

Козий, adj. *de chèvre.* Козя кожа.
peau de chèvre, chevrotin m. Козе
 месо, *viande de chèvre.*

Козина, sf. *le poil, la laine de la*
chèvre; le poil, la robe d'un quadru-
pède. — за напълняване, bourre f.

Козиненъ, adj. *fait de poil de*
chèvre.

Козн-цици, sf. pl. Bot. *orpin*
m (Sedum acre).

Козле, sn. *chevreau m, cabri m, bi-*

quet m. Диво козле, *chevillard* m. Syn. Яре.

Козметически, adj. *cosmétique*.

Козмогония, sf. *cosmogonie* f.

Козмографически, adj. *cosmographique*.

Козмография, sf. *cosmographie* f.

Козмологически, adj. *cosmologique*.

Козмология, sf. *cosmologie* f.

Козмополитъ, cf. *cosmopolite* m.

Кознонъ, adj. *insidieux, astucieux; artificieux*.

Козноверство, sn. *astucité* f.

Козонакъ, sm. v. Кузунакъ.

Козя-брада, sf. *barbe-de-chèvre* f. v. Скорчина.

Козъ се, vpr. *chevroter*. Козитъ се козятъ, les chèvres chevrotent. Syn. Яръ се.

Кой, коя, кое, pron. inter. (pl. **кои**) *qui, quel, quelle? lequel, laquelle? lesquels, lesquelles?* **Кой** направи това? *qui a fait cela?* **Кой** би повървалъ това? *qui l'aurait cru?* **Кой** иде? *qui vive? qui va là?* **Кое** число имаме днесъ? *quelle date avons-nous aujourd'hui?* **Кое** ви аресва повече? *lequel vous platit le plus?*

Кой-годъ, *quiconque, n'importe qui*.

Който, която, което, pron. rel. (pl. **които**) *qui, que, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, où, dont*. Книгата, **която** четя, *le livre que je lis*. Надеждитъ, **които** му дадохте, *les espérances que vous lui avez données*. Деньтъ, въ **който** това се случило, *le jour où cela est arrivé*. Зимата, прѣз **която** бѣше тъй студено, *l'hiver où il fit si froid*. Человѣкътъ, **който** ви обича, *l'homme qui vous aime*. Онаа, за **която** ви говоря, *celle dont je vous parle*. Человѣкътъ, заради **кого**то азъ направихъ това, *l'homme pour lequel j'ai fait cela*. Това е едно условие, отъ **което** немога да се откажа, *c'est une condition à laquelle je ne puis renoncer*. Къщата, въ **която** живѣя, *la maison où je de-*

meure. Цѣльта, къмъ **което** се стреми той, *le but où il tend*. Мѣстата, прѣзъ **което** минаваме, *les endroits par où nous sommes passés*. **Който** и да е, *qui que ce soit*, *n'importe qui, n'importe lequel*.

Кокани, sm. pl. Bot. *airelle, airelle rouge, myrtille* f (*Vaccinium myrtillus*).

Кокананъ, sm. Fam. *rongeur d'os, écornifleur, parasite, pique-assiette*.

Коканенъ, adj. *osseux, plein d'os, plein d'artères; qui a de gros os*.

Кокалче, sn. *petit os, osselet* m.

Кокаль, sm. v. **Кость**.

Кокалювостъ, sf. *qualité de celui qui est osseux*.

Кокалювъ, adj. *osseux*.

Кокарда, sf. Milit. *cocarde* f.

Кокетничъ, vn. *coqueter, faire des coquetteries*.

Кокетство, sn. *coquetterie* f.

Кокеть -теа, s. *coquet, coquette*.

Кокили, sm. pl. *échasses* f. Ходя на —, *marcher avec des échasses*.

Кокиче, sn. Bot. *galant d'hiver, perce-neige* m (*Galanthus graecus*).

Кокичови, sn. pl. *amaryllidées*.

Кокичка, sf. *noyau* m.

Коколѣза, sf. Zool. *perce-oreille* m, *forcicule* f (*Forficula auricularia*). Syn. Пестоглавица, ухловачъ.

Кокоренне, sn. *un air d'importance*.

Кокорна, sf. pop. *petite-mattresse, une élégante*. [gant.]

Кокорко, sm. *petit-mattre, un élé-*

Кокорче, sn. Bot. *pensée, violette* f *tricolore* (*Viola tricolora*). Syn. Теменуга.

Кокоръ се, vpr. *prendre un air d'importance, faire l'important, se vaner*.

Кокосовъ, adj. *de cocotier; de noix de coco*. [de coco, le coco.]

Кокесъ, sm. Bot. *cocotier* m; *la noix*

Кокешавъ, adj. *de poule, de volaille*.

Кокешарникъ, sm. *poulailler, volailler* m. Syn. Курникъ.

Кокешарски, adj. *de poulailler, de volailler*.

Кокешарство, sm. la profession du poulailler, le commerce des volailles; l'état de voleur de poules ou de menus objets.

Кокешаръ, sm. poulailler, volailler, marchand de poules; voleur de poules, voleur de menus objets; poltron.

Кокеший, adj. de poule, de volaille. Méd. -на слъпота, héméralopie f. — торъ, fiente de poule, poulette f. — пазаръ, marché aux poules.

Кокешиния, sf. pl. Zool. les pouz de volaille (Dermauyssus avium).

Кокешка, sf. poule f. Astr. pousinière f, pléiades f pl (dans la constellation du Taureau). -та кудкудечи, la poule glousse. Хранена —, poularde f. Zool. Водна —, foulque noire, morelle d'Europe (Tulica atra). Syn. Бръзо кокошче, лишка. Зеленонога водна —, poule d'eau (Gallinula chloropus).

Коксъ, sm. coke f.

Кокучка, sf. v. Кокичка.

Кола, sf, colle f, empois m; empage m. Syn. Скорбела, нишесте.

Кола, sf. voiture f, chariot m, fourgon m, charrette f, charroi m, char m, carrosse m; véhicule m. Публична —, voiture de place.

Колада, v. Коледа.

Коладенъ, v. Коледенъ.

Коладувамъ, v. Коледувамъ.

Колакъ, sm. gros pain. Syn. Кравай.

Коланъ, sm. t. sangle.

Коларница, sf. atelier d'un charronnerie, carrosserie f.

Коларски, adj. de charron, de charretier, de carrossier.

Коларство, sn. métier de charron, de fabricant de voitures.

Коларъ, sm. charron m, voiturier, cocher, carrossier.

Коластра, sf. Méd. colastrum m.

Колаче, sn. gâteau, pâté m; pastille f, petit gâteau. Syn. Кравайче.

Колбасъ, sm. andouille, saucisse f. Pl. Колбаси.

Коледа, **колада**, sf. Noël m; la fête de Noël, la Noël f. Syn. Рождество Христово.

Коледарски, adj. de chanteur de Noël. [l'honneur de Noël.

Коледаръ, -рка, s. qui chante en

Коледенъ, adj. de Noël. -дна пѣсня, chanson de Noël. -дни песни, le carême de l'avent.

Коледница, sf. la verge portée par un chanteur de Noël.

Коледувамъ, vn. chanter en l'honneur de Noël.

Коледуване, sn. l'action du verbe précédent.

Колелать, adj. à roues.

Колело, sn. dim. Колелце, sn. cercle m, roue f; ronde f. Четиретъ -ла на една кола, les quatre roues d'un chariot. На —, en rond. Fig. Пето —, la cinquième roue d'une voiture. Pl. Колела. Syn. Търкало.

Колелце, sm. petit cercle, petite roue. Pl. Колелца. Syn. Тръкалце.

Колендро, sn. Bot. coriandre testiculée f (Bifora radians).

Коление, sn. v. Кланне.

Коленкоръ, sm. calicot m.

Колесникъ, sm. charrette f.

Колесница, sf. char, carrosse m. Astr. Chariot m (Constellation).

-ченъ, adj. de char.

Колетъ, sn. Com. colis m.

Колиба, sf. gr. hutte f, cabane f. chaumière f. **Колиби**, pl. hameau m, bourgade f.

Колибаринъ, -арка, s. paysan, paysanne des montagnes, montagnard.

Колибри, sm. Zool. colibri m, oiseau touche (Trochylus colubris).

Коливо, sn. colybes f pl.

Колиръ, sm. Méd. collyre m.

Количественъ, adj. de quantité, quantitatif. Gram. -но числително, numéral cardinal.

Количество, sn. quantité f.

Количка, sf. brouette, charrette f; camion m.

Колкавъ, **колкава**, **колкаво**, adj. inter. de quelle grandeur?

Колко, adv. inter. combien? qu'il — ви дѣла? combien vous dois-je? que vous dois-je? — на.

ти е дохождалъ той? *combien de fois est-il venu?* — сѣ? *combien sont-ils? combien y en a-t-il?* — колкато, *combien voulez-vous?* — годѣ, *quelque peu*. Разбирате ли — годѣ нѣмски? *comprenez-vous quelque peu l'allemand?*

Колнотаръ, sm. Chim. colcotar m.

Колното, adv. que, autant que, tant que, en tant que. — за, quant à.

Ще зема толкова — искамъ, *je prendrai autant qu'il m'en faut*. Обичамъ го — никого въ свѣта, *je l'aime autant que je n'aime personne au monde*. До —, *autant que, pour autant que*.

— до, за, à l'égard de, quant à. — ми е известно, *autant que je sache*.

До — мога да садя за това, *autant que j'en puis juger*. До — е възможно, *autant qu'il est possible*, *autant que faire se pourra*. Всички — сме, *tous, tant que nous sommes*.

Той не е толкова богатъ — щедръ, *il est moins riche qu'il n'est généreux*.

— за мене, *quant à moi*. — му се карама, толкова повече глупости прави, *plus je le gronde, plus il fait des bêtises*.

Коллегия, sf. collège m.

Коллекция, sf. collection f. Syn.

Сбирка.

Коллодий, sm. Chim. collodium m.

Колникъ, sm. chemin vicinal.

Колонистъ, sm. colon.

Колония, sf. colonie f.

Колонизація, adj. colonial, des colonies.

Колонизація, -лии стоки, *denrées coloniales*.

Колонна, sf. Archit. colonne f.

Вита —, *colonne torse*. — отъ коринтски стилъ, *colonne corinthienne*. Milit. — за атака, *colonne d'attaque*.

Колоритъ, sm. Peint. coloris m.

Колосаленъ, adj. colossal.

Колосалностъ, sf. grandeur colossale.

Колосъ, sm. colosse m.

Колца, sf. Bot. colza m (Brassica napus oleifera). Syn. Раница.

Колца, sn. pl. brouette, charrette f.

Syn. Колечка.

Колщина, pron. inter. *combien de personnes*. — бѣха тамъ? *combien de personnes y avait-il?* — бѣха желали да бадатъ на вашето мѣсто, *combien voudraient être à votre place!* [tité f.

Колчавина, sf. grandeur, quan-

Колчавъ, v. Колкавъ.

Колче, sm. piquet m.

Колчимъ, adv. toutes les fois que.

Колъ, sm. pieu, pal, poteau m, palis m, piloti m, pilori m. Набивамъ на —, *empaler*. Забивамъ -лове, *planter des pieux*. Набити -лове въ земята, *pilotage m*. Строимъ възъ -лове, *bâtir sur pilotis*. Чоловѣкъ отъ — и важе, *homme de sac et de corde*. Pl. Колово, колые.

Колъкъ, колка, колко, v.

Колкавъ.

Колѣбанне, sn. hésitation, indécision f.

Колѣбанъ, va. agiter, balancer; rendre indécis, faire hésiter. — се, vpr. hésiter, flotter, être indécis. Той се колѣбае въ намѣренията си, *il hésite dans ses desseins*.

Колѣбенъ, adj. du genou.

Колѣничанне, sn. genuflexion f.

Колѣничъ, vn. s'agenouiller, se mettre à genoux. — прѣдъ нѣкого, *se prosterner devant qn*.

Колѣно, sn. genou m; race f, génération f, degré m. Bot. nœud m. Fig. la postérité. Fig. tronc m, tige m, souche f. Стожъ на -нѣ, *être à genoux*. Турямъ нѣкого на -нѣ, *mettre qn à genoux*. Падамъ на -нѣ, *se mettre à genoux, tomber à genoux devant qn*. Калъ до -нѣ, *de la boue jusqu'aux genoux*. Помолецъ отъ трето —, *descendant au troisième degré*. Има двѣ -на отъ дѣдото до внуката, *il y a deux générations du grand-père au petit-fils*. Тръстъ на -на, *une canne à nœuds*. Pl. Колѣни, колѣна, колѣнѣ.

Колѣнопрѣклонение, sn. v.

Колѣничанне.

Колѣнопрѣклонно, adj. à genoux. — ВИ МОЛИ, *je vous prie à genoux.*

Колѣнице, sn. dim. Bot. *naud m.*

Колѣничестъ, adj. Bot. à *nauds.*

Колѣжъ, va. *égorger, immoler; massacrer; abattre, tuer, saigner.* — овца, *кокошка. égorger ou tuer une brebis, une poule.* — курбанъ, *immoler une victime en sacrifice.* Syn. Убивамъ.

Команда, sf. *commande f., commandement m.; corps, détachement m.* Пожарна —, *le corps des pompiers.* Жандармска —, *le corps de la gendarmerie.* Намирамъ се при -та си. *rester au corps.* Явявамъ се въ -та си, *se rendre au corps.* Воинна —, *un détachement de soldats.* Зинамъ -та надъ войскитѣ, *prendre le commandement des troupes.* По -та на своя началникъ, *au commandement de son chef.* Той има подъ своя — сто души, *il a cent hommes sous ses ordres.* [en mission.]

Командировка, sf. *mission f., envoi*

Командирски, adj. du chef, du commandant.

Командирувамъ, va. *commissionner, envoyer en mission spéciale.* — се, vpr. *être envoyé en mission spéciale.* Part. p. Командируванъ.

Командирувание, sn. l'action du verbe précédent.

Командиръ, sm. chef, m. commandant m. Ескадроненъ, баталоненъ —, *chef d'escadron, de bataillon.* [commanditaire m.]

Командитеръ, sm. Com. associé

Командитство, sn. Com. société en commandite.

Командувамъ, va. commander. — рота, *commander une compagnie.*

Командувание, sn. commandement m. [d'un berger.]

Комариниъ, sm. cabane f., hutte f.

Комаръ, sm. Zool. cousin m., moustique m. (*Culex pipiens*).

Комахай, adv. jusqu'à un certain point. Syn. Почти.

Комедия, sf. comédie f.

Комедиантъ, -тва, комедн-

яниъ, -ника, s. comédien, -enne.

Комедантъ, sm. commandant.

-тски, adj. de commandant.

Комета, sf. Astr. comète f. Syn. Опащата звѣзда.

Кометонъ, adj. de comète.

Комикъ, sm. comédien, bouffon m. Syn. Смѣшлю.

Коминиъ, sm. cheminée f.

Комитетъ, sm. comité m. -тски, de comité.

Комически, adj. comique. -ски, adv. -ment. Syn. Смѣшенъ.

Комна, sf. communion f., eucharistie f. Syn. Св. Причастие.

Комкувамъ, va. communier, administrer les saints sacrements. -се, vpr. communier, se munir des saints sacrements.

Комкувание, sn. communion f.

Комментарий, sm. commentaire m. -ренъ, adj. de commentaire.

Комментаторъ, sm. commentateur m. [rial m.]

Коммисарнатъ, sm. commissaire.

Коммисарски, adj. de commissaire.

Коммисаръ, sm. commissaire m.

Коммиссиона, sf. commission f. frais de commission.

Коммиссионенъ, adj. de commission. -нна контора, cabinet d'affaires. [missionnaire.]

Коммиссионерски, adj. de commissionnaire m.

Коммиссионеръ, sm. commissionnaire m.

Коммиссия, sf. commission f.

Слѣдствена —, *commission d'enquête.* Военнооудебна —, *commission militaire.*

Коммунизмъ, sm. communisme m.

Коммунистъ, sm. communiste m.

Комонига, sf. Bot. *mélilot m.* (*Melilotus officinalis*).

Компания, sf. compagnie f. Syn. Дружество.

Компанийонъ, sm. compagnon. -нка, sf. demoiselle ou dame de compagnie.

Компански, adj. de compagnie.

Компась, sm. compas m., boussole f.

Компнлаторъ, sm. *compilateur* m.
Компнлация, sf. *compilation* f.
Комплектенъ, adj. *complet*.
Комплектъ, sm. *complet* m.
Комплекция, sf. *complexion* f.
 Syn. Тѣлосложенье.
Комплментъ, sm. *compliment* m.
Композиторъ, sm. *compositeur*.
 -ски, adj. *de compositeur*.
Композиция, sf. *composition* f.
Компресъ, sm. Méd. *compresse* f.
Компромнтірамъ, va. *compromettre*. — се, vpr. *se compromettre*.
 Part. p. *Компромнтіранъ*.
Кому, le datif du pron. inter. **Кой**.
Комуто, le datif du pron. rel. **Който**.
Конвентъ, sm. la *Convention Française*. [traité m.
Конвенция, sf. *convention* f.
Конвограмъ, va. *escorter*.
Конвой, sm. *convoy* m, *escorte* f.
 -енъ, adj. *de l'escorte*.
Конвулсия, sf. *convulsion* f. Syn. Треперанье, спазми.
Конгресъ, sm. *congrès* m.
Кондакъ, sm. Черк. *contace* m, *hymne ecclésiastique*.
Кондика, sf. *registre* m.
Кондоръ, sm. Zool. *condor* m. (*Sarcorhamphus gryphus*).
Кондукторъ, sn. *conducteur* m. — до жѣзвннца, *conducteur de train*.
Коневъдецъ, sm. *éleveur de chevaux*, *propriétaire d'un haras*.
Коневъдство, sn. *élève de chevaux*, *haras*.
Коненъ, adj. *de cheval*, *à cheval*, *équestre*. — стражаръ, *gendarme à cheval*.
Конецъ, sm. *fil* m, *filament* m; *fin* f, *terme* m. *Копрнненъ* —, *fil de soie*. Fig. Висъ на —, *ne tenir qu'à un fil*. Syn. Край.
Конеченъ, adj. *final*. Syn. Краенъ.
Конечность, sf. *extrémité* f. Syn. Край.
Конически, adj. *conique*. -ско счѣнение, *section conique*.
Конкордатъ, sm. *concordat* m.
Конкурентъ, sm. *concurrent* m.

Конкурентия, sf. *concurrence* f.
Конкурсентъ, adj. *de concours*.
Конкурсъ, sm. *concours* m.
Конникъ, sm. *cavalier* m, *homme à cheval*.
Конница, sf. *cavalerie* f. Легка —, *cavalerie légère*. Тѣжка —, *grosse cavalerie*. [l'artillerie à cheval.
Конноартиллерійски, adj. *de*
Конодеръ, sm. *équarrisseur*; *écorcheur* m.
Конондъ, sm. Géom. *conoïde* m.
Конокрадецъ, sm. *voleur de chevaux*. [vol de chevaux.
Конокрадство, sn. *l'industrie du*
Конопарче, sn. Zool. *linotte* f (*Fringilla cannabina*).
Конопентъ, adj. *de chanvre*, *de chènevis*. -но сѣме, *chènevis*. -но масло, *huile de chènevis*.
Конопи, sm. pl. Bot. *chanvre* m (*Canabis sativa*).
Конопище, sn. *chênevière* f.
Конопищникъ, sm. -ница, sf. Zool. *courtillière* f, *taupe-grillon* m (*Gryllotalpa vulgaris*). Syn. Попово-прасе. [vage m (*Linaria vulgaris*).
Конопка, sf. Bot. *linaire*, *lin sau-*
Консервативенъ, adj. *conservateur*. [m.
Консерватория, sf. *conservatoire*
Консерваторъ, sm. *conservateur*.
Консерви, sf. pl. *les conserves* f.
Консиліумъ, sm. *conseil* m, *consultation* f.
Консистория, sf. *consistoire* m.
Консисторески, adj. *de consistoire*.
Конска-краста, sf. Vétér. *rou-vieux*, *roux-vieux* m.
Конски, adj. *de cheval*, *à cheval*. — заводъ, *haras*. — пазаръ, *marché aux chevaux*. Syn. Коненъ.
Конски-зѣбъ, sm. Bot. *ornithogale* m (*Ornithogalum umbellatum*). Syn. Гарвански лукъ.
Конструкция, sf. *construction* f.
Консулство, sn. *consulat* m.
Консултация, sf. *consultation* f.
Консулъ, sm. *consul*. Генераленъ —, *consul général*. Вице —, *vice-consul*. -ски, adj. *de consul*, *consulaire*.

Конте, sm. *damoiseau, homme qui s'habille avec recherche.* [ital.]

Континенталентъ, adj. *continental.*

Контора, sf. *comptoir m. bureau m.*
Транспортна —, *bureau de roulage.*

Контотъ, sm. *veste courte.*

Контрабанда, sf. *contrebande f.*

Контрабанденъ, adj. *de contrebande.* [dier m.]

Контрабандистъ, sm. *contrebandier m.*

Контрабасистъ, sm. *contre-basse f.*

Контрабасъ, sm. *Myz. contre-basse f.*

Контрактъ, sm. *contrat m.*

Контра-марка, sf. *contre-marque f.*

Контративамъ, va. *engager par contrat, contracter.*

Контрибуция, sf. *Milit. contribution f.*
-оненъ, adj. *de contribution.*

Контроленъ, adj. *de contrôle.*

Контролеръ, sm. *contrôleur m.*

-рски, adj. *de contrôleur.*

Контролирамъ, va. *contrôler.*

Контролъ, sm. *contrôle m.*

Контръ-адмиралъ, sm. *contre-amiral m.* [m.]

Контръ-алто, sm. *Mus. contre-alto*

Контузия, sf. *contusion f.*

Контъ, va. *parer, ajuster.* — **се**, vpr. *se parer avec recherche, se mettre à quatre épingles.*

Конусентъ, adj. *de cone, conique.*

Конусовиденъ, **-образенъ**, adj. *de forme conique.*

Конусъ, sm. *Géom. cône m.*

Конфедерация, sf. *confédération f.*

Конфекти, sm. pl. *bonbons m.*

Конференция, sf. *conférence f.*

Конфискация, sf. *confiscation f.*

Конфискувамъ, va. *confisquer.*
Part. p. *Конфискуванъ.*

Конхилиология, sf. *conchyliologie f.*

Конхоида, sf. *Géom. conchoïde f.*

Концентрически, adj. *Géom. concentrique.*

Концертенъ, adj. *de concert.*

Концертъ, sm. *concert m.* **Зала за —**, *salle de concert.* **Билетъ за**

—, *billet de concert.* **Давамъ —** *donner un concert.* — **отъ любители**, *concert d'amateurs.*

Конче, sn. dim. *petit cheval; petit fil.* Zool. Морско —, *hippocampe vulgaire m* (*Hippocampus brevis rosris*).

Кончовъ, кончъ, sm. t. *jambe des bas, tige de botte.* Syn. **Двигъ.**

Кончъ се, vpr. *pouliner, mettre bas un poulain.*

Конъ, sm. *cheval m; coursier m.* Ръченъ —, *hippopotame m.* — **тъ** цвили, *le cheval hennit.* — **за възене**, *coursier.* Zool. Морски —, sm. *morse m, cheval-marin m* (*Trichechus rosmarus*). [écurie f.]

Конюшняца, конюшня, sf.

Конякъ, sm. *cognac m.*

Коняръ, sn. *gardien de chevaux écuier; palefrenier.*

Координати, sf. pl. *Géom. coordonnées f.*

Копъ, sf. *tas, monceau m de foin.*

Копалъ, sm. *copal m.* — **ловъ**, adj. *de copal.* — **лова** смола, *gomme copale.*

Копание, sn. *l'action de bêcher.*

Копанка, sf. *petite auge.*

Копанче, sn. *cuisse de poule cuite.*

Zool. **тѣтърд** m. Syn. **Кълчица.**

Копанъ, sm. *battoir m.* Syn. **Бухалка.** [ment]

Копанъ, sf. *creusement m, bêcher.*

Копаня, sf. *auge f, huche f.* Syn. **Корито.**

Копачка, sf. *houe f, hoyau m.*

Копачъ, -чка, s. *terrassier, terrassière; bêcheur.*

Копачъ, va. *fouir, bêcher, creuser.* — **се**, vpr. *être bêché, creusé.* — **земята**, *bêcher, fouir la terre.* — **кладенецъ**, *creuser un puits.*

Копейка, sf. *Rus. copeck m.*

Копелакъ, sm. gr. *Fam. garçon m.*

Копие, sn. *pique f, lance f.*

Копиевиденъ, adj. *lancéolé, en forme de lance.*

Копиеносецъ, sm. *lancier.*

Копиенце, sn. dim. *petite lance, lancette f.*

Копиле, sn. *enfant trouvé, bâtard.*

Копилтя, s. Coll. *marmaille* f.
Копитенъ, adj. -ни животни,
les animaux ongulés.

Копитякъ, sn. Bot. *asaret*, *cabaret* m, *oreille* f d'homme (*Asarum europæum*).

Копито, sn, dim. **копитце**, sn.
sabot m. На коня израсло ново —,
ce cheval a fait pied neuf.

Копнѣж, sn. *se ternir*, *se déteindre*,
languir: *disparaître*; *éprouver un*
désir ardent.

Копей, sm. *limier* m.

Копраля, sf. *aiguillon* m, *longue*
perche dont les laboureurs se ser-
vent pour exciter les bœufs et nettoyer
les charrues. Syn. **Остенъ**.

Коприва, sf. Bot. *ortie* (*Urtica*).
 Духомна —, *ortie dioïque* f (*Urtica*
dioica). Гръзка —, *ortie brûlante*,
petite ortie (*Urtica urens*). Мъртва
 —, *lamier* m (*Lamium*).

Копривенъ, adj. d'*ortie*. -вена
tréssca, *fièvre ortie*.

Коприви, sf. pl. Bot. *urticées* f.

Коприна, sf. *soie* f. Syn. **Свила**.

Копринарски, adj. de *magnanier*;
séricicole, *sérigène*.

Копринарство, sn. *sériciculture*,
magnanerie f, *industrie soyère*. Syn.
Свиларство.

Копринарь, -рка, s. *magnanier*,
 -ère, celui ou celle qui fabrique ou
 vend de la soie. Syn. **Свиларъ**.

Коприненъ, adj. de soie, *soyeux*.
 — платъ, *une étoffe de soie*. — ко-
 нецъ, *fil de soie*. — ширитъ, *cordon*
en soie. — драбъ, *bourre de*
soie, *soie cantaille*. -мо сукно,
drap de soie. -на фабрика, *fabrique*
de soie, *filature*, *soierie* f. -ни
 стоки, *soieries*.

Коприневиденъ, adj. qui res-
 semble à la soie, *soyeux*. Syn. **Сви-**
ловиденъ.

Копче, sn. t. *bouton* m; *agrafe* f.
 Съ **копчета**, *garni d'agrafes*.

Копъръ, sm. Bot. *aneth* m (*Anethum graveolens*). Зименъ —, *fenouil*
 m (*Feniculum officinale*). Syn. **Ма-**
нотаръ, **морачъ**.

Кора, sf. *écorce* f; *croûte* f,
carton m. Лимонова, *портокалова*
 —, *écorce de citron*, d'*orange*. Горна,
 долна —, *la croûte de dessus*, de
dessous. Горната, долната — на
 баница, *le dessus*, *le dessous* d'un
gâteau. Конопена —, *tille*, *teille* f.
 Хлѣба —, *croûte de pain*. Fig. Отъ
 — до —, d'un bout à l'autre. Хва-
 щамъ —, *s'encroûter*. Отрѣзвамъ —
 на хлѣбъ, *écroûter*.

Корабенъ, ajj. de *vaisseau*, de *navire*, *naval*. — материалъ, *bois de*
construction navale.

Корабленикъ, sm. *matelot*, *marin*,
marinier m. Syn. **Моракъ**. {m.

Корабокрушение, sn. *nauffrage*
Корабостроение, *construction de*
vaisseaux.

Корабостроителенъ, adj. de la
construction de vaisseaux, *servant à*
construire des vaisseaux.

Корабостроителъ, sm. *construc-*
teur de vaisseaux.

Корабче, sn. *petit navire*. Zool.
nautilus m (*Nautilus pompilius*).

Корабъ, sm. *vaisseau* m, *bâtiment*
 m, *navire* m. Воененъ —, *bâtiment*
 de guerre. Търговски —, *navire*
 marchand. Pl. **Кораби**.

Корабъ, sm. *char en forme d'auge*,
servant au transport du raisin pen-
dant la vendange. Syn. **Поставъ**.

Коравецъ, sm. v. **Пжнешъ**.

Коравина, sf. *dureté* f. *rudesse* f.

Коравостъ, sf. v. **Коравина**.

Коравъ, adj. *dur*, *rude*, *coriace*.
 -ва постелка, *un lit dur*. Имамъ
 -ва кожа, *avoir la peau rude*. Fig.
 -во сърце, *cœur dur*. -во, adv.
cruellement, *rudement*.

Коравѣж. vn. *s'endurcir*, *devenir*
rude.

Кораловъ, adj. de *corail*.

Коралъ, sm. *corail* m. Звѣздестъ
 —, *astrée*, *astrotte* f.

Коранъ, sm. t. *Coran*, *Alcoran* m.

Корветъ, sm. *Mar. corvette* f.

Кордела, sf. *ruban* m. Syn. **Лента**.

Кордонъ, sm. *Milit. cordon* m.

Коремъ, adj. *abdominal*, d'*abdo-*

men. -**НИИ** части, *entrailles f, intestins m.*

Кореместъ, adj. *ventru.*

Коремоноги, sn. pl. Zool. *gastéropodes.*

Коремче, sn. *ventricule m.*

Коремъ, sm. *ventre m, abdomen m*; -**тъ** ме боли, *j'ai mal au ventre.*

Syn. Стомахъ, тумбакъ, търбухъ.

Коренакъ, sm. Coll. *souches f, chicots m.* [*racines.*]

Кореневъ, adj. *de racine*; *fait de*

Корененъ, adj. *de racines*; *fondamental*; *radical.* — жителъ, *un aborigène.* — езикъ, *langue mère.* -**НИИ**

прѣобразованния, *réformes radicales.*

Коренестъ, adj. *ayant de fortes racines*; *qui a beaucoup de racines.*

Коренение, sn. *l'action du verbe коря.*

Коренище, sn. Bot. *rhizome m.*

Коренословие, sn. *la science des étymologies.*

Коренословъ, sm. *étymologiste.*

Коренче, sn. *petite racine.* Bot. *radicule.* Сладко —, *polypode commun* (*Polypodium vulgare*). Syn. Блага

напрѣтъ.

Корень, sm. (pl. корени). *racine f*; *tronc m.* Agric. *piéd m.* Fig. *origine f*; *race f.* Пушамъ -**ни**, *prendre racine.*

Това дърво пуца издѣнки отъ -**ня**, *cet arbre repousse par le pied.* Хра

ниъ се съ -**ни**, *vivre de racines.* —

на забъ, *la racine d'une dent.* Fig.

Истрѣгвамъ -**ни** на млото, *couper la racine du mal.* Изваждамъ квадра

тентъ, кубически —, *extraire la racine carrée, cubique.* Gram. -**нитъ**

на думитъ, *les racines des mots.*

Очиствамъ -**нитъ** на дърво, *égrevillonner.* Отсичамъ до — едно дър

во, *couper au ras.* Agric. Жи

тата оцъ не сѣ пожънати, стоитъ

на **коренитъ** сн, *les blés ne sont pas encore rentrés, ils restent sur pied.* Bot. Пущанно -**ни**, *radica*

tion f. Fig. Человѣкъ отъ доленъ

—, *un homme de basse extraction.*

Pl. Корени, коренье.

Корениъ, va. *déraciner.* Syn. Ис

коренявамъ.

Користенъ, adj. *cupide, intéressé.*

Користникъ, -ца, s. *personne cupide.*

Користелюбецъ, sm. *personne cupide, personne intéressée.*

Користелюбивъ, adj. *intéressé, cupide.* [*intéressé.*]

Користелюбие, sn. *cupidité*;

Користъ, sf. *butin m, gain m, profit m*; *intérêt m*; *cupidité f.*

Коритарски, adj. *du faiseur d'auges.* [*seur d'auges.*]

Коритарство, sn. *métier d'un faiseur d'auges.*

Коритаръ, -арка, s. *celui ou celle qui fait ou vend des auges.*

Коритенъ, adj. *d'auge.*

Коритище, sn. *grande auge.*

Корито, sn. *auge f*; *pétrin m, huche f.* Géogr. *bassin, lit m.* Anat. *bassin, pelvis m.*

Корифей, sm. *coryphée.*

Коркоръ, va. *bouillonner.*

Корместъ, adj. *ventru.*

Кормило, sm. *gouvernail, timon m.* Fig. Змамъ въ рацѣтъ си -**то**

на държавата, *prendre en mains les rênes de l'état.*

Кормина, sf. *panse f, le premier estomac des ruminants.*

Корморанъ, sm. Zool. *cormoran m* (*Carbo cormoranus*).

Кормчие, sn. *loi canonique.*

Кормчий, sm. Mar. *pilote, timonier.* [*бушамъ.*]

Кормъ, va. *éventrer.* Syn. Истрѣ

Корниза, sm. Archit. *corniche.*

-**зентъ**, *de corniche.*

Корона, sf. *couronne f.* Панска —, *tiare f.*

Коронация, sf. *couronnement m.*

Коронка, sf. Bot. *corolle m.* Syn. Вѣнче. [*сѣ, vpr. être couronné.*]

Коронясамъ, va. *couronner.* —

Коронясване, sn. *couronnement, sacre m.*

Корпусенъ, adj. *de corps d'armée.*

Корпусъ, sm. *corps d'armée.* Ка

валерийски, резервенъ —, *un corps de cavalerie, de réserve.* Кадетски —, *corps des cadets.* [*срѣщенъ.*]

Коррегирамъ, va. *corriger* и

Корректорски, adj. *de correcteur*.
Корректоръ, sm. Typ. *correcteur* m.
Корректуръ, sf. Typ. *correction* f.
des épreuves; l'épreuve même d'un imprimé. [dant m.]

Корреспондентъ, sm. *correspondant* m.
Корреспонденция, sf. *correspondance* f. [pondre.]

Корреспондирамъ, vp. *correspondre* m.
Корридоръ, sm. *corridor* m.

Корсажъ, sm. *corsage* m.

Корсетъ, sm. *corset* m.

Коруба, sf. *creux d'un arbre, vide m, cavité f; carapace f. -та на косте-пурка, la carapace d'une tortue.*

Корубестъ, **-честъ**, adj. *creux, vide, qui a un grand creux; concave, concave.*

Корубка, sf. Bot. *capsule* f.

Корубковн, sf. pl. Bot. *cistinéas* f.

Корундъ, sm. Min. *corindon* m.

Коръ, va. *dire du mal, blâmer.* — се, vpr. *être blâmé.*

Косъ, sf. Coll. dim. **косичка**, sf. (pl. коси). *cheveux m pl. chevelure* f. Дълга, къса —, *cheveux longs, courts.* Хващамъ нѣкого за **-та**, *prendre qn par les cheveux ou aux cheveux.* Имамъ руса —, *avoir les cheveux blancs ou la chevelure blonde.* Четка за —, *brosse à cheveux.* Понада, масло за —, *pot-made, huile pour les cheveux.* Боя за —, *teinture pour les cheveux.* Отъ отчаяние си скуби та, *il s'arrache les cheveux de désespoir.* Отъ гъзи ужаси **-та** ми настръхнува, *ses horreurs me font dresser les cheveux.* — на сплитъ. на шевета. на шевници, *des cheveux tressés, nattés.* Разрошавена —, *cheveux dénoués.* Една пласа отъ —, *une mèche de cheveux.* Плетъ —, *natter, tresser.* Расплитамъ —, *dé-tresser.*

Косъ, sf. *faux* f.

Косатникъ, sm. v. **Косичникъ**.

Косатъ, sm. Zool. *espèce de brème.*

Косачъ, sm. *faucheur.* Pl. Косачи.

Косачъ, sm. Zool. *faucheur* m (Phalangium opilio).

Косвененъ, **косвенъ**, adj. *oblique; indirect. -нна линия, une ligne oblique.* Gram. **-нини** падежи, *des cas obliques.* Fig. — **пътъ**, *voie oblique.* — **налогъ**, *impôt indirect.*

Косвенно, adv. *obliquement, de biais; indirectement; par détours.*

Косвенностъ, sf. *obliquité* f.

Косекансѣ, sm. Géom. *cosécante* f.

Косение, sn. *l'action du verbe коси.*

Косеница, sf. *le fauchage du foin.*

Косеръ, sm. dim. **косерче**, sn. *serpette f, faucillon m.*

Косестъ, adj. *chevelu, garni d'une chevelure riche.*

Косецъ, sm. v. **Косачъ**.

Косидба, **коситба**, sf. *fauchage m; fauchaison f.*

Косинусъ, sm. Géom. *cosinus* m.

Косичникъ, sm. *cadennette, fausse cadennette* f. Syn. Косичникъ.

Косматостъ, sf. *hispidité* f, *état de ce qui est velu.*

Косматъ, adj. *velu, couvert de longs poils, poilu, chevelu.* Bot. *barbu, tomenteux, hispide.*

Коснувамъ се, vpr. *toucher à.*

Костадинка, sf. *monnaie antique.*

Костеливостъ, sf. *l'état d'un corps plein d'os.*

Костеливъ, adj. *osseux; angleux.* — **оръхъ**, *noix angleuse.* [os.]

Костеносенъ, adj. *qui contient des os.*

Костенурка, sf. Zool. *tortue* f (Testudo). Syn. Желва, желка, костена жаба.

Костенурки, sf. pl. Zool. *les chéloniens* m. [Syn. Кокаленъ.]

Костенъ, adj. *d'os, des os, fait d'os.*

Костестъ, adj. *osseux, plein d'os.* Syn. Кокалестъ.

Костилка, sf. *noyau* m. Bot. *drupe* f; *drupéole* f. Syn. Кокичка.

Костица, sf. *petit os; osselet* m. Играя на **-ци**, *jouer aux osselets.*

Костникъ, sm. *squelette* m, *charpente* f du corps. Syn. Скелетъ.

Костоболъ, sm. Méd. *ostéalgie* f.

Костогризецъ, sm. *rongeur d'os; pique-assiette* m. Syn. Кокаланъ.

Костоломенъ, adj. *d'ostéalgie*.

Костоломъ, sm. Méd. *ostéalgie* f.

Bot. *anthéric* m (*Anthericum lili-
astrum*).

Костословие, sn. *ostéologie* f.

Костура, sf. dim. **костурка**, st. *canif* m, *jambette* f. Syn. Суя.

Костуръ, sm. Zool. v. **Гергечъ**.

Кость, sf. (pl. кости). os m; osse-
ment m. Рибя —, *arête* f. Слоно-
ва —, *ivoire* m. Езикъ безъ ко-
сти кости троши, prov. la lan-
gue n'a ni grain ni os et rompt l'é-
chine et le dos. Pl. Кости. Syn.
Кокалъ.

Костюмъ, sm. *costume* m.

Костявъ, костянь, v. **Косте-
ливъ, костень**.

Косъ, sm. Zool. *merle* m (*Turdus
merula*). — смрикарь, *litorne* (*Tur-
dus pilaris*).

Косъмъ, sm. dim. **косъмче**
(pl. косми). *cheveu* m, *poil* m, *crin*
m. — по —, *brin à brin*. Fig. Ви-
сих на —, *ne tenir qu'à un fil*. Той
нѣма още — на брадата си, *il n'a
pas encore un poil au menton*. —
отъ опашка, *crin de la queue*. Пос-
телка напълнена съ —ми, *matelas
garni de crins*. Syn. Влакно.

Косаръ, sm. v. **Косеръ**.

Косъж, va. *faucher*. — трѣвата,
faucher l'herbe. — повторно, *refau-
cher*. — се, vpr. *faire mauvaise
mine, boudier, froncer les sourcils*.

Котакъ, sm. *chat* m, *matou* m. [f.

Котангенсъ, sm. Géom. *cotangente*

Котаракъ, v. **Котакъ**.

Котва, sf. sl. Mar. *ancree* f. Пуцамъ
—, *jeter l'ancree*.

Котвенъ, adj. *d'ancree*.

Коте, sn. dim. **котенце**, *chaton*
m, *minet* m, *petit chat*. Pl. Котета;
котенца.

Котелъ, sm. *chaudière* f, *chaudron* m.

Котешки, adj. *de chat, félin*.

Котило, sn. *nid* m, *retraite* f, *repaire*,
bouge m. Разбойническо —, *repaire
de voleurs*.

Котка, sf. *chatte* f; *chat* m (*Catus*).
-та майка, *le chat miaule*. Тѣ жи-

вѣмъ като куче и —, *il vivent
comme chien et chat*. Pl. Котки.

Коткамъ, va. *dorloter, caresser,
choyer*. — се, vpr. *être dorloté,
choyé*. Part. p. Котканъ. Syn. Галм.

Котканне, sn. *l'action du verbe
précédent*.

Котленъ, adj. Синъ —, *couvert
d'ecchymoses*. Тѣлото му е сино-кот-
лено, *son corps est tout couvert de
meurtrissures ou d'ecchymoses*.

Котловина, sf. *bassin, vallée en-
caissée*.

Котлѣвнина, sf. *vert-de-gris* m.
-та е една силна отрова, *le vert-
de-gris est un poison violent*.

Котлясвамъ, vp. се *couvrir de
vert-de-gris, devenir vert-de-grisé*.
Part. p. Котлясанъ.

Котлясване, sn. *l'action du
verbe précédent*.

Котура, sf. dim. **котурка**, *chenil*
m. Fig. *bouge* m; *taudis* m, *bicoque*
f. Това не е къща, а —, *ce n'est
pas une maison, c'est une bicoque*.
Syn. Кѣчина.

Котуракъ, v. **Котакъ**.

Котъж се, vpr. *mettre bas* (à pro-
pos d'une chatte).

Кофа, sf. t. *seau* m. Syn. Ведро.

Кофичка, sf. *godet, petit seau* m.

Кочанъ, sm. t. *trognon* m, *potte*
f, *souche* f.

Кочашинъ, кочашъ, sm. co-
cher m.

Кочий, кочя, коче, adj. v. **Ко-
тешки**.

Кочина, sf. *étable à cochons,
porcherie* f; *poulailler*; *mue* f ser-
vant à l'engraissement de la volaille.

Кочия, sf. *voiture* f. [cocher.

Кочияшъ, кочияшинъ, sm.

Кочъ, sm. t. *bélier*.

Котара, sf. *étable* f; *enclos, ber-
cail* m. *parc* m à moutons. Вкар-
вамъ нѣкого въ котарата, Fam.
mettre qn dedans.

Котарище, sn. *l'endroit qui sert
de bercail ou de ruche*.

Котаръ, sm. *ruche* f; *le panier et
les abeilles qui sont dedans*.

Коне, sm. dim. *petit panier, petite ruche.*

Конникъ, sm. **Конница**, sf. *corbeille f., panier m.* Плетенъ —, *coffre tressé et revêtu de peau.*

Конничаръ, sm. *vannier, fabricant ou vendeur de corbeilles.*

Конничка, sf. *corbillon m.*

Конуда, sf. Bot. *jonc à glomérules (Juncus conglomeratus).*

Конуля, sf. v. **Риза**. [f.]

Конута, sf. Zool. *biche f., chevrelette*

Конъ, sm. *grange f.; vanne f., bannette f., mannequin m., corbeille f., hotte f., panier m.* Fort. *gabion m.*; (за пчели), *ruche f.* — за ловение риба, *passe f.* Воденяченъ —, *tamis d'un moulin ou trémie.* — за оводня, *mannequin m.* — за стоки, *banne f.* — на каруца, *coffre.*

Коправа, sf. Bot. *fiéole des prés (Phleum pratense).*

Кощунство, sn. *raillerie f. sur les choses saintes, sacrilège m.*

Кощунъ, -нка, s. *sacrilège m.* -ски, adj.

Кощунъ, **кощунствувамъ**, тп. *railler les choses saintes, agir en sacrilège.*

Крава, sf. *vache f.* Морска —, *lactin m.* Дойна —, *vache à lait.* -та мучи, *la vache beugle, meugle ou mugit.* Пров. На бодлива — Богъ рого не дава, *courroux est vain sans forte main.* Пров. -та черна, а мѣкото бѣло, *noire geline pond œufs blancs.* Syn. Телица.

Кравай, sm. *pain rond.*

Кравайче, sn. *gimblette f.*

Кравешки, **кравий**, adj. *de vache.* — оборъ, *vacherie.* -ко мѣко, *lait de vache.* -ко масло, *beurre de vache.* -ко лайно, или торъ, *boisse f.* -ка материя за парка, Méd. *vaccin ou virus m.*

Кравница, **кравичка**, sf. *petite vache; génisse f.* Zool. Божя —, *coccinelle.* Fam. Божя —, *personne facile à duper, benêt, bonasse.* Syn. Юница.

Крагуй, sm. Zool. *épervier, étou-*

chet m. (Accipiter nisus). [m.]

Краденне, sn. *l'action de voler, vol*

Крадецъ, sm. *voleur, larron, filou.*

Крадепката, **крадепкомъ**, adv. *furtivement, à la dérobée, en cachette.* Избѣгнувамъ —, *s'en aller furtivement, à la dérobée.* Правихъ нѣщо —, *faire qch en cachette.*

Крадла, sf. *voleuse.* [vol.]

Крадливъ, adj. *voleur, enclin au*

Крадлю, sm. *voleur.*

Крадж, **крамъ**, va. *voler, dérober.*

Part. p. Краденъ.

Краегранесне, **краестишие**, sn. *acrostiche m.*

Краенъ, adj. *final, dernier, qui est au bout; extrême, urgent, impérieux, pressant.* -йна цѣна, *dernier prix.*

-йна каща въ улицата, *la maison qui est au bout de la rue.* -ини мѣрки, *des mesures extrêmes.* -йна бѣдность, *une extrême misère.* -йна необходимостъ, *besoin urgent, nécessité impérieuse.* Имамъ -йна нужда, *être dans un besoin pressant.* Въ — случай, *en cas de nécessité absolue, au pis aller.* Syn. Последенъ.

Краежгъленъ, adj. *angulaire, qui est à l'angle.* — камень, *pierre fondamentale.*

Кражба, sf. *vol, larcin m.* Литературна —, *plagiat m.*

Край, sm. *fin f., terme m., bout m., extrémité f.; bord m., lisière f.; pointe f.* — на година, на животъ, *fin de l'année, de la vie.* Богъ нѣма нито начало, нито —, *Dieu n'a ni commencement ni fin.* Това се приближава къмъ **края**, *cela touche ou tire à sa fin.* Изслушайте ме до —, *écoutez-moi jusqu'à la fin, ou jusqu'au bout.* Докарвамъ една работа до —, *mener une affaire à sa fin.* Нощта дала — на сражението, *la nuit mil fin au combat.* Този споръ нѣма —, *c'est une discussion sans fin ou c'est une discussion à n'en pas finir.* Въ **края** на живота, *vers ou sur la fin de la vie.* Въ **края** на мѣсеца, *vers la fin, sur la fin, à la fin du mois.* -тъ украсява работата, —

-тъ е вънещъ на работата, *la fin couronne l'œuvre*. Всѣко нѣщо има —, *il y a un terme à tout*. Още не е дошълъ -тъ на неговитѣ злощастия, *il n'est pas encore au terme ou au bout de ses malheurs*. Тръбва да се тури — на тази безредица, *il faut mettre un terme à ce désordre*. -тъ на едно поле, *l'extrémité d'un champ*. -тъ на тояга, *le bout d'un bâton*. Отъ единий — до другий, *d'un bout à l'autre*. -тъ на гвоздей, на сабя, *la pointe d'un clou, d'une épée*. -тъ на една дреха, *le bord d'un habit*. Прѣминахъ България отъ единий — до другия, *j'ai traversé la Bulgarie d'un bout à l'autre*. -тъ на единъ платъ, *la lisière d'une étoffe*. Отъ — до —, *d'un bout à l'autre*. Math. Крайни членове, *les extrêmes*. Pl. Краевѣ, краища.

Край, *prép. près de, au bord de, à côté de*. По —, *le long de, au bout de*. Живѣхъ — града, *je demeure près de la ville*. — гроба, *au bord du tombeau*.

Крайбрѣженъ, *adj. riverain*.

Крайбрѣжие, *сп. littoral, rivage m. côte f, bord m. plage f*. Pl. Крайбрѣжия. Балтійскитѣ -жия, *le littoral de la Baltique*.

Крайморски, *adj. maritime, situé sur la côte, situé près de la mer*.

Крайнина, *sf. contrée f, région f, pays m; limite, extrémité f, bord m*. Патувамъ по чужди -ни, *voyager dans des pays étrangers*. Pl. Крайнини.

Крайно, *adv. extrêmement, au dernier point*. — нуждна работа, *une affaire de la dernière urgence*. Syn. Съвсѣмъ, твърдѣ много.

Крайность, *sf. cas extrême, extrémité; nécessité*. Минавамъ отъ една — на друга, *passer d'une extrémité à l'autre*. Отивамъ до —, *aller à l'extrémité*. Докарвамъ до —, *pousser à bout*. Доведенъ съмъ до —, *être réduit à l'extrémité, être aux abois*. -та го докарва до това, *c'est*

la nécessité qui l'y pousse. Той е до — скаперникъ, *il est avare à l'excès, jusqu'à l'excès*. Prov. Крайноститѣ се срѣщатъ, *les extrêmes se touchent*. Pl. Крайности.

Крайцеръ, *sm. Mar. croiseur m.*

Num. kreuzer m, monnaie d'Autriche.

Крайшникъ, *sm. croûton m.*

Крайце, *сп. (pl. краища), bord m. bout m, extrémité f. — из платъ, bordure f, lisière f*. Пиша по — на книга, *écrire en marge*. — на сода, *godron m.*

Кракъ, *sm. pied m, jambe f. Math. branche f d'un compas, patte f*. Дървенъ —, *jambe de bois*. Съ твърдъ —, *de pied ferme*. На единъ —, *à cloche pied*. Съ боси -ка, *nu-pied*. Стоя на -ка, *être sur pieds*. Отъ -ката до главата, *de pied en cap*. Лежжъ съ -ката си нагорѣ, *être couché les pieds en l'air*. Скачамъ на единъ —, *sauter à cloche-pied*. Падамъ прѣдъ -ката на нѣкого, *se jeter aux pieds de qn ou tomber aux pieds de qn*. -тъ на една маса, *le pied d'une table*. Adv. На —, *debout*. Pl. Крака. Syn. Нога.

Кралевина, *sf. v. Кралство*.

Кралевичъ, *sm. fils de roi, prince royal*. [roi.]

Кралевски, *adj. royal, du roi, de Кралевство, сп. v. Кралство*.

Кралевъ, *adj. du roi, royal*.

Кралица, *sf. reine f*.

Кралски, *adj. royal, du roi*.

Кралче, *сп. petit roi, roitelet*.

Краль, *sm. roi*. Syn. Царь.

Крамолъ, *sf. alarme f; crierie f. tumulte m, vacarme m, tapage m; querelle f, tintamarre f*.

Крамолливъ, *adj. querelleux, séditieux*.

Крамолникъ, -ца, *s. querelleur, -euse*.

Крамолнически, *adj. de querelle, de dispute, tumultueux*.

Кранта, *sf. haridelle, rosse*.

Кранъ, *sm. robinet m*.

Красенъ, *adj. beau, joli, élégant, gentil, magnifique*. Fam. *joli à cro-*

quer. -сно, bien, joliment; avec élégance. Syn. Хубавъ.

Красивъ, adj. v. **Красенъ**.

Красникъ, sm. Méd. pop. *hydro-pisie* f.

Красничавъ, adj. Méd. *hydropique*.

Краснописание, sf. *calligraphie* f.

Краснописенъ, adj. *calligraphique*.

Краснописецъ, sm. *calligraphe* m.

Краснорѣчиво, adv. *éloquemment*, avec *éloquence*.

Краснорѣчивость, sf. **краснорѣчие**, sn. *éloquence* f. [sert.

Краснорѣчивъ, adj. *éloquent*, di-

Красота, sf. *beauté* f. *élégance* f.

Краста, sf. Zool. *gale* f, *grattelle* f (*Sarcoptes scabiei*). Syn. Шура, парша.

Краставица, sf. *cornichon* m, *concombre* m (*Cucumis sativum*). Fam. Продавамъ кисели -ци, *agir en imposteur*. Това са кисели -ци, *chansons que tout cela*.

Краставичаръ, sm. *vendeur de concombres*.

Краставичевъ, -ченъ, adj. *de concombre*.

Краставична, sf. *petit concombre*, *cornichon* m. Дява —, *concombre sauvage*, *giclet* m (*Ecballium officinale*).

Краставъ, adj. *galeux*, *rogneux*, *teigneux*. Méd. *psorique*. -ва коза, *chèvre galeuse*. Syn. Келевъ.

Краставѣж, vn. *avoir la gale*, *être galeux*. [gale.

Крастовъ, adj. *qui a rapport à la*

Красъ, va. *orner*, *embellir*, *parer*, *décorer*, *ajuster*. — се, vpr. *se parer*.

Огледалата и килимитѣ **красѣтъ** **стантъ**, *les glaces et les tapis ornent les chambres*. Fig. Скъмността **краси** талантитѣ, *la modestie orne les talents*. Syn. Гиздж, кича.

Кратко, adv. *brèvement*, *sommaire-ment*. Syn. Касо.

Кратковрѣмененъ, adj. *de courte durée*, *passager*, *éphémère*.

Кратковрѣменно, adj. *passagèrement*, *provisoirement*, *pendant un court espace de temps*.

Кратковрѣменность, sf. *courte*

durée, *l'éphémère* m.

Краткостъ, sf. *briveté* f. *courte durée*. Gram. *briveté* f; *concision* f.

Кратуна, sf. *courge*, *calabasse*, *gourde* f. Bot. *courge* f (*Lagenaria vulgaris*). — за вода, *gourde* f. Syn. Лѣйка, лѣлка. [геръ.

Кратунарче, sn. Zool. v. **Сини**.

Кратунка, sf. *petite courge*; *petite gourde*. — за барутъ, *poire à poudre*.

Кратъкъ, **кратка**, **кратко**, adj. *court*, *bref*, *succinct*; *sommaire*. —

пътъ, *chemin court*. -ка рѣчь, *un discours succinct*. -ко описание, *une description sommaire, succincte*. —

отговоръ, *une réponse brève*. Въ -ки думи, *en peu de mots*, *bref*. Syn. Каст. Ctr. Дълъгъ.

Кратцѣ, Въ —, loc. adv. *bref*, *en peu de mots*, *pour en finir*.

Краче, **краченце**, sn. dim. de **Кракъ**. Pl. *Крачка*, *крачета*, *краченца*.

Крачение, sn. *enjambée* f; *pas* m.

Краченъ, adj. *qui a rapport au pied*. Anat. *jambier*.

Крачестъ, adj. *à grands pas*, *enjambé*. -сто, adv. *à grands pas*.

Крачешкомъ, adv. *au pas*, *à grands pas*.

Крачка, sf. *pas* m; *enjambée* f. Fig. *démarche* f. Мѣри съ -ки, *mesurer au pas*. На всѣка —, *à chaque pas*. — по —, *pas à pas*. Pl. *Крачки*. Syn. Раскрачъ, *стапка*.

Крачулъ, sm. *la jambe d'un pantalon*.

Кражъ, vn. *enjamber*; *marcher*.

Креватъ, **креветъ**, sm. gr. *lit* m. *bois de lit*. -тенъ, adj. *de bois de lit*.

Кредитентъ, adj. *de crédit*.

Кредитирамъ, va. *créditer*.

Кредиторски, adj. *de créancier*.

Кредиторъ, -рка, s. *créancier*, -ère.

Кредитъ, sm. *crédit* m. Правѣи нѣкому —, *faire crédit à qn*. Зинамъ на —, *prendre à crédit*.

Крекетуша, sf. pop. Fam. *grenouille* f. [siliceux.

Кременливъ, adj. *plein de silex*; **Кременъ**, **кремникъ**, **кремъкъ**,

sm. *pierre à feu, pierre à fusil*;
silex m. Вѣкнувамъ огнь съ —,
battre le briquet.

Кремичевъ, adj. *de silex, siliceux*.

Кремний, sm. Chim. *silicium* m.

Кремове, sm. pl. Bot. *liliacées*.

Кремъ, sm. Bot. v. **Зѣмбакъ**.

Кремъкъ, v. **Кременъ**.

Кремъченъ, adj. *siliceux, de silex*.

-чна киселина, *acide silicique*.

Креозотъ, sm. Méd. *créosote* m.

Креолъ, **-лка**, s. un ou une *créole*.

Крепъ, sm. *crêpe* f, *voile* m.

Кресло, sa. *fauteuil* m. [(Vultur).

Кресталъ, sm. Zool. *vautour* m.

Крехнувамъ, va. — калпакъ,
mettre le calpak sur le côté.

Кречетало, sn. *claquet, traquet* m
de moulin; *crecerelle* f. Fig. *bavard*,
babillard, *crecelle* f.

Крещъ, vn. *coasser*. Syn. **Крѣкамъ**.

Крещение, sn. *l'action de crier*,
hurlement m.

Крещъжъ, vn. *crier, hurler, vociférer*.
— *козлото мога*, *crier de toute sa*
force. — *на нѣкого*, *crier après qn*,
vociférer contre qn.

Кривакъ, sm. *long bâton ayant le*
manche courbé.

Кривачка, sf. **Кривачъ**, sm.
le creux de la main; *poignée* f.
Единъ **кривачъ** овесъ, *une poignée*
d'avoine. Syn. **Шена**.

Кривда, **кривдина**, sf. *tort* m,
injustice f, *iniquité* f.

Кривение, sn. *grimaces* f pl, *con-*
torsion f.

Кривина, v. **Кривда**.

Кривина, sf. *courbure* f, *sinuosité* f.

Кривица, v. **Къдрица**.

Кривнувамъ, vn. *s'écarter, faire*
un détour. v. **Крехнувамъ**.

Криво, adv. dim. **-вичко**, adv.
obliquement, de travers; *injustement*,
iniquement. Писа —, *écrire obli-*
quement. Турямъ нѣщо —, *mettre*
une chose de travers. Fig. Сядъ —,
juger mal. На —, *de travers*. **Кри-**
во-тво, Loc. adv. *à peu près*. Fam.
Криво ми става, imp. *cela me*
fâche. **Криво** ми е, *j'en suis fâché*.

Пров. **Криво** да сѣдимъ. право
да говоримъ, *il faut dire la vérité*,
lors même qu'elle est désagréable.

Кривогледање, **кривогле-**
дѣе, sn. *louchement, loucherie* f.

Кривогледъ, adj. *louche*. Съмъ
—, *loucher*.

Криводушенъ, adj. *inique*.

Криводушие, sn. *iniquité* f, *man-*
que m de conscience.

Криводушно, adv. *iniquement*,
sans conscience. [de travers.

Кривозъбъ, adj. *qui a les dents*

Кривокракъ, adj. *bancal, cagneux*,
bancroche. Syn. **Кривоногъ**.

Кривонделъ, sm. *courbé d'un*
côté, de travers, bancal.

Кривоногъ, v. **Кривокракъ**.

Кривонось, adj. *qui a le nez de*
travers.

Кривоокъ, adj. *louche, strabique*.

Кривота, sf. *injustice, iniquité* f;
tort m. Syn. **Кривина**. **Кривда**.

Кривоустъ, adj. *qui a la bouche*
torse ou de travers.

Кривочонка, sf. Zool. *bec-croisé*
m (*Loxia recurvirostra*).

Кривошия, sf. *qui a le cou tors.*

Кривулесть, adj. *sinueux, tortueux*,
anfractueux. Syn. **Кривуличенъ**.

Кривулица, sf. *courbure*; *sinuosité*
f, *détour* m; *sentier tortueux*.

Кривуличенъ, adj. *tortueux, si-*
nuieux, anfractueux. **-чна** патека.
un sentier tortueux. **-ченъ** пътъ.
un chemin anfractueux. **-чна** рѣка.
une rivière sinieuse.

Кривуличъжъ, vn. *se tortiller, ser-*
penter, faire des détours.

Кривульжъ, vn. v. **Кривуличъжъ**.

Кривъ, adj. *courbe, tortu, courbé*,
infléchi, tortueux, cambré; oblique.
Fig. *qui a tort*. **-ва** линия. *une*
ligne courbe. **-ви** крака. *des jambes*
tortues. **-во** дърво, *un arbre tortu*.
За това азъ не съмъ —, *ce n'est*
pas ma faute, je n'en suis pas la
cause. Кой е — за това? *à qui en*
est la faute? **Криво черво**, v.

Кръстно-черво. Ctr. **Прямъ**.

Кривъжъ, va. *courber, fausser, tor-*

tuer, tordre; accuser, blâmer. — **се**, *vpr. se courber, se tordre; faire la moue.* Fig. — **си** устата, *dire des mensonges.* Fig. — **си** душата, *agir contre sa conscience, offenser Dieu.* Syn. Искривявамъ; обвинявамъ.

Кривъ се, *vpr. grimacer, faire des grimaces.*

Криение, *sn. l'action du verbe крии.*

Крижи-мижи, *sf. colin-maillord.*

Криза, *sf. crise f.*

Крилать, *adj. ailé, qui a des ailes.*

Ставамъ —, *devenir ailé.* — **то** животно, *volatile m.*

Криленъ, *adj. d'aile, ailé.* [ailes.

Крилестъ, *adj. ayant de grandes*

Крилище, *sn. une grande aile.*

Крило, *sn. dim. крилице, aile f;*

volant, battant m. Опахътъ расперилъ

-лата си, *l'aigle déploie ses ailes.*

-лата на вѣтрена воденица,

les ailes d'un moulin à vent. — на

врата, *le battant d'une porte.* Fig.

Отрѣзвамъ нѣкому **-лата**, *couper les ailes à qn.*

Криленогъ, *sn. pl. Zool. ptero-*

podes.

Крилообразенъ, *adj. qui a la*

forme d'une aile.

Крилице, *sn. petite aile, aileron m.*

Криминаленъ, *adj. Jur. criminel,*

de procédure criminelle. Syn. Угла-

венъ.

Криминалностъ, *sf. criminalité f.*

Крина, *sf. mesure de blé correspon-*

dant à peu près à un boisseau.

Кринарство, *sm. boissellerie f.*

Кринарь, *sm. boisselier. -ски, adj.*

de boisselier.

Кринолина, *sf. crinoline f.*

Кринче, *sn. dim. de крина, un*

demi-boisseau.

Кринъ, *sm. gr. Bot. v. Кремъ.*

Кристаленъ, *adj. de cristal.*

Кристализация, *sf. cristallisation f.*

Кристаллизирамъ, *va. cristalliser.*

— **се**, *vpr. se cristalliser.*

Кристаллинь, *sm. Anat. cristallin m.* Syn. Лоща.

Кристаллически, *adj. cristallin,*

de cristal.

Кристаловиденъ, *adj. ressemblant au cristal.* [graphie.

Кристалография, *sf. cristallo-*

Кристалъ, *sm. cristal m. -ленъ,*

adj. de cristal. -лно стъкло, *le*

cristal. Syn. Бюлюръ t.

Критериумъ, *sm. criterium m.*

Критика, *sf. critique f.*

Критикувамъ, *va. critiquer.* Part.

p. Критикуванъ.

Критикъ, *sm. critique m.*

Критически, *adj. critique, de cri-*

tique. — **разборъ**, *une analyse cri-*

tique. — **умъ**, *un esprit critique.*

-ско положение, *une position cri-*

tique.

Криномъ, *adv. secrètement, en se-*

cret, à la dérobee. Syn. Скришната.

Крижъ, *va. cacher, dissimuler, celer,*

receler; mettre en sûreté; dérober au

regard. — **се**, *vpr. se cacher; être*

célé, recélé. — **си** името, *cacher son*

nom. — **си** скръбъта, *dissimuler sa*

douleur. — **си** неудоволствието, *ca-*

cher son mécontentement. Длъжникъ тъ

се крие отъ заимодавеца си, *le*

débiteur fuit son créancier. Той

е недовѣрчивъ и **се крие** дори

отъ приятелъ си, *il est méfiant*

et il fuit jusqu'à ses amis. — **се**

подъ чуждо име, *se cacher, se dis-*

simuler sous un nom emprunté.

Кроежъ, *sm. coupe f, taille f, forme*

f, façon f; projet, dessin, plan m.

Кроение, *sn. l'action du verbe*

крожъ.

Крей, *v. Кроежъ.*

Крокодилски, *adj. crocodilien, de*

crocodile. — **слъзи**, *larmes de cro-*

codile.

Крокодилъ, *sm. Zool. crocodile m.*

(*Crocodilus vulgaris*).

Кроконъ, *sm. Bot. v. Невѣнъ.*

Кромидъ, *sm. v. Лукъ.*

Кремпиръ, *v. Картофъ.*

Крендиръ, *sm. cruche f.*

Кроснарь, *sm. qui fait ou vend*

des ensouples.

Кресно, *sn. (pl. кросна), en-*

souple, ensuple; rouleau, ourdissoir m.

Кротко, adv. *doucement; sans bruit; bas; lentement; timidement.* Вървж, ходж —, *aller, marcher doucement.* Рѣката тече —, *le fleuve coule lentement.* Говорж —, *parler bas, à voix basse, doucement.*

Кроткодушенъ, adj. *doux, débonnaire; timide.*

Кроткодушие, sn. *douceur de caractère.*

Кроткость, кротость, sf. *douceur, débonnaireté, mansuétude f.*

Кротувамъ, vn. *rester tranquille.*

Кротушка, sf. Zool. *goujon commun m (Gobio fluviatilis).* Syn. Кротушка, воденичарка, циганчица.

Кротъкъ, adj. *doux, tranquille, paisible; calme; débonnaire, bénin; timide, paisible.* -ко дѣте, *enfant doux.* — человекъ, *homme pacifique, tranquille, doux.* Syn. Тихъ. Ctr. Буенъ. [Укротявамъ.

Кротъж, va. *dompter, apaiser.* v.

Крошня, sf. *hotte f; grand panier d'osier.*

Кронж, v. Тронж.

Кроячъ, sm. *tailleur, spécialement celui qui prend la mesure.*

Крож, va. *couper, tailler; projeter; tramer.* — една дреха, *tailler un vêtement.* Fig. Той крож нѣщо противъ васъ, *il trame qch contre vous.*

Крукамъ, куркамъ, va. *grouiller, gargouiller.* Червата му -ватъ, *son ventre gargouille.*

Крухъ, sn. *grain de sel.*

Крупя, sn. Bot. *poirier (Pyrus communis); (плода) poire f.*

Крушовиденъ, adj. *pyriforme.*

Крушовъ, adj. *de poire.*

Кръвавение, sn. *ensanglantement m.* [douille f.

Кръвавица, sf. *boudin m, an-Кръвавъ, adj. *sanglant; couvert de sang.* [vrir de sang.*

Кръвавьж, va. *ensanglanter, cou-*

Кръвенина, sf. *embonpoint m, reptition, corpulence, obésité f.*

Кръвенъ, adj. *corpulent, replet, gras, engraisé; qui est sanguin.*

Кръвенъжж, vn. *devenir rouge.*

Кръвникъ, sm. *sanguinaire, fé-rocé; assassin m, meurtrier m.*

Кръвнина, sf. *effusion de sang, carnage, massacre, sang versé; vendetta f.*

Кръвничество, sn. *soif du sang, cruauté, férocité, atrocité f.*

Кръвнишки, adj. *sanguinaire, fé-rocé.* — adv. *sanguinairement, férocement.*

Кръвно, adv. v. **Кръвнишки.**

Кръвность, sf. *parenté de sang, consanguinité f.*

Кръвокаденъ, adj. *sanguinaire, altéré de sang.*

Кръвожадне, sn. -днoсть, sf. *la soif du sang; férocité f.*

Кръвоносенъ, adj. Anat. *sanguin (à propos des vaisseaux).*

Кръвообръщание, sn. *la circulation du sang.* [culatoire.

Кръвообръщателенъ, adj. cir-

Кръвоотмѣститель, sm. *le ven-geur d'un meurtre.*

Кръвоотмѣщение, sn. *la ven-geance d'un meurtre; la vendetta.*

Кръвопиецъ, sm. *sanguinaire, avide de sang.* Zool. *vampire m.*

Кръвопийство, sn. *la soif du sang.* [пиецъ.

Кръвопийца, s. v. **Кръво-**

Кръвопроливание, sn. *effusion de sang.*

Кръвопроливенъ, adj. *sanguinaire, qui s'est fait avec effusion de sang.*

Кръвопродителъ, кръвопро-

литие, v. **Кръвопроли-**

венъ, кръвопроливание.

Кръвопускание, sn. *saignée f. phlébotomie f.*

Кръвопускателенъ, adj. *de saignée, propre à saigner.* -лно нешерче, *phlébotome, lancette f.*

Кръвопускателъ, кръвопу-

скачъ, sm. *saigneur, phlébotomiste.*

Кръвосмукателенъ, adj. *sanguisuge.*

Кръвосмѣстеленъ, adj. *incestueux, souillé d'inceste.*

Кръвосмѣситель, sm. *auteur* *d'un inceste*.

Кръвосмѣшение, sn. *inceste* m.

Кръвоспирание, sn. Méd. *hémolâsie f.* *hématoze f.* [*ragie f.*]

Кръвотечение, sn. Méd. *hémorrhagie f.*

Кръвотеченъ, adj. *qui sert à l'écoulement du sang*.

Кръвохраканне, sn. Méd. *hémoptysie f.* *crachement de sang*.

Кръвочистителенъ, adj. Méd. *dépuratif*.

Кръвъ, sf. (р. кръви). *sang* m. Изгубвамъ си **-та**, *perdre son sang*.

Продивамъ си **-та** за отечеството. *verser son sang pour la patrie*. Той омилъ съ — тази обида, *il lava cette injure par le sang*. Благородна, царска —, *sang noble, royal*. Това му е въ **-та**, *cela est dans son sang*.

Пушналъ —, *saigner*. Пустнали му — отъ раката, *on l'a saigné au bras*. Fig. Сърдцето ми се съ — обливаша, *le cœur me saigne*. Испивамъ **-та** нѣкому, *assassiner qn*.

Кръвъж, va. *engraisser*. — се, vpr. *prendre de l'embonpoint, devenir corpulent*.

Кръпка, sf. *pièce, morceau pour rapiecer*. Syn. Закръпка.

Кръстакъ, sm. *tourniquet* m. *croix en bois*. [Кръстакъ.]

Кръстатка, **крѣстачка**, sf. v.

Кръстатъ, adj. *croisé, en forme de croix; semé de croix*. — платъ, *éttoffe croisée*. **-тъ** човѣкъ, *homme excessivement corpulent*.

Кръстаче, sn. (на платъ) *carreau* m.

Кръстение, sn. *l'action du verbe кръсть се*.

Кръстенъ, adj. *de la croix; du baptême, baptismal; baptisé*. **-тно** имѣ, *le nom de baptême, prénom* m; **-тно** дърво, *bois de la croix*.

Кръстецовъ, adj. Anat. *lombaire, des reins*.

Кръстенъ, sm. *amas de gerbes de blé*. Syn. Докуржамъ.

Кръстенъ, sm. Anat. *reins* m. pl. *lombes* m. pl. **-цова** кость, Anat. *os sacrum* m. v. **Кръстче**.

Кръстителенъ, adj. *baptismal, de baptême*.

Кръститель, sm. *baptiste*. Св. Иванъ —, *St-Jean-Baptiste*. [Кумъ.]

Кръстникъ, sm. *parrain* m. Syn.

Кръстница, sf. *marraine* f. Syn. Кума. [m.]

Кръстно-черво, sn. Anat. *côlon*

Кръстовиденъ, v. **Кръстообразенъ**.

Кръстовъ, adj. *de la croix*.

Кръстосенъ, adj. *qui porte la croix*. — походъ, *croisade* f.

Кръстосенецъ, sm. *croisé, porte-croix* m.

Кръстообразенъ, adj. *qui a la forme d'une croix, cruciforme*.

Кръстообразно, adv. *en forme de croix*.

Кръстопъжтенъ, adj. *de carrefour*.

Кръстопъжтъ, sm. *carrefour* m. *embranchement* m. *bivoie* f. *patte-d'oie* f. *bifurcation* f.

Кръстосанъ, adj. *croisé, mis en forme de croix*. Milit. — огънь, *un feu croisé*.

Кръстосвамъ, va. *croiser, faire en forme de croix; vn. aller ça et là, aller de long en large, flâner*. — се, vpr. *se croiser; faire le signe de la croix*. Part. p. **Кръстосанъ**.

Кръстосвание, sn. *croisement* m.

Кръстоцвѣтни (растения), sn. pl. Bot. *crucifères*.

Кръстче, sn. *petite croix*.

Кръстъ, sm. *croix* f. Издвигамъ **-та**, *arborer, planter la croix*. Получвамъ Александровски —, *obtenir la croix de St. Alexandre*.

Кръстъ, sm. *reins* m. pl. Anat. *lombes* m. pl; *taille* f. Тази госпожа има хубавъ —, *cette dame a une belle taille*. Bot. Петровъ-крѣстъ, sm. *clandestine* f. (*Lathraea squamaria*).

Кръстыж се, vpr. *faire le signe de la croix, se signer*.

Крътъ, sm. v. **Къртица**.

Кръчма, sf. *cabaret* m. *taverne* f. *auberge, cantine* f. *estaminet* m.

Кръчмаринъ, v. **Кръчмаръ**.

Кръчмаринца, sf. v. **Кръчма**.
Кръчмарски, adj. de cabaretier,
 de cabaret. [retier.

Кръчмарство, sn. l'état de caba-
Кръчмаръ, -рка, sf. cabaretier,
 -ère, aubergiste.

Кръщавамъ, va. baptiser, tenir
 sur les fonds baptismaux; — се,
 vpr. être baptisé. Part. p. Кръстенъ.

Кръщаванне, sn. v. **Кръще-**
ние.

Кръщавка, sn. baptême m.
Кръщелникъ, -ница, s. filleul,
 -eule. Syn. Кумъцъ, кумица.

Кръщение, sn. baptême m. —
 Господно, le jour des Rois, Épi-
 phanie.

Кръщение, sn. dépérissement m, état
 de consomption, affaiblissement.

Кръкамъ, vn. cancaner, cacarder,
 coasser; caqueter. Fam. crier.

Кръканне, sn. caquetage m; caquete-
 ries f pl; le cri du canard; coas-
 sement, gloussement.

Кръпение, sn. l'action du verbe
 кръпнъ.

Кръпителенъ, adj. fortifiant,
 confortant.

Кръпко, adv. fortement, fort; bien
 serré; fermement, ferme; solidement;
 vigoureusement. Привързвамъ —,
 attacher fortement. Държа се — о
 важего, se tenir fortement à la corde.
 Улавямъ —, saisir fortement. Вър-
 жете му — рацѣтъ, liez-lui les mains
 bien serré ou étroitement. Syn. Ягко

Кръпкостъ, sf. ferméte, force,
 solidité f; vigueur f. Syn. Ягкостъ.

Кръпнение, sn. l'action du verbe
 suivant.

Кръпнѣж, vn. devenir fort, se for-
 tifier; recouvrer ses forces.

Кръпостенъ, adj. de la forteresse.
 — актъ, titre de possession.

Кръпостъ, sf. ferméte f, solidité f.
 force f; forteresse f, fort m, place f
 forte. Видинската —, la forteresse
 de Vidin. Syn. Ягкостъ.

Кръпѣкъ, adj. fort; robuste; so-
 lide; dur, ferme; vigoureux. — че-
 ловѣкъ, homme robuste. Syn. Ягкъ.

Кръпнѣж, va. affermir, soutenir, te-
 nir, consolider; fortifier, conforter.
 — се, vpr. tenir ferme, persister;
 se fortifier; se porter bien. Мразитъ
 кръпнѣ пата, la gelée durcit les
 chemins. Този лѣкъ кръпнѣ нер-
 витъ, cette médecine fortifie les nerfs.
 Syn. Поддържамъ.

Кръскамъ, vn. v. **Кръщѣж**.

Кръсканне, sn. l'action du verbe
 précédent.

Кръсливи, sn. pl. Zool. criards.

Кръсливостъ, sf. humeur crieurde,
 naturel grondeur.

Кръсливъ, adj. criard, -arde; gron-
 deur, querelleur. [crieur, -euse.

Кръслию, -сла, s. criard, -arde.

Кръсъкъ, sm. cri m, cris pl. m.
 vociférations f pl, querelle f, dis-
 pute f.

Кръхкавъ, adj. v. **Кръхкъкъ**.

Кръхкостъ, sf. fragilité f.

Кръхтина, sf. charnure f. — отъ
 добитѣкъ, cimier m. — отъ говѣдан
 бутъ, culotte de bœuf. Bot. tissu ul-
 riculaire.

Кръхкъкъ, кръхка, кръхко,
 adj. fragile, cassant, frêle; tendre,
 délicat, fin. — камъкъ, pierre tendre.
 -ко дърво, bois fragile. -ен дум.
 paroles tendres. -ко сърце, cœur
 tendre. [Syn. Кръскамъ.

Кръщѣж, vn. crier, crier, hurler.

Кръѣж, vn. dépérir, se consumer,
 s'affaiblir. Syn. Слабѣж. [laire.

Кръглестъ, adj. arrondi, orbicu-

Кръгло, adv. en forme ronde.

Кръгловатостъ, sf. rotondité f.

Кръгловатъ, adj. qui a la forme
 d'un cercle.

Кръглиж, va. arrondir, donner une
 forme ronde. — се, vpr. s'arrondir,
 devenir rond. [образенъ.

Кръговиденъ, adj. v. **Кръго-**

Кръговъ, adj. de cercle.

Кръговоръ, sm. horizon m.

Кръгомъ, adv. en rond; autour, à
 la ronde.

Кръгообразенъ, adj. circulaire.
 -но движение, mouvement circu-
 laire.

Кръгосбръщанне, *sp. circulation f.*

Кръгосвѣтенъ, *adj. de circumnavigation. -но* патуване, *voyage de circumnavigation, voyage autour du monde.*

Кръгъ, *sm. dim. Кръгче, cercle, rond m, circonférence f; sphère f, milieu m.* Начертавамъ —, *tracer un cercle, un rond.* Квадратурата на —та, *la quadrature du cercle.* Правя —, *faire un rond.* —гове на водата, *les ronds sur l'eau.* Тъ настила на **кръгъ**, *ils se sont assis en rond.* Fig. Разширявамъ —га на мислитъ си, на познанията си, *tendre le cercle ou la sphère de ses idées, de ses connaissances.* —гътъ на дѣятелността, *la sphère d'action.* Въ своя —, *parmi ses égaux.* Живя въ домашний си —, *vivre au sein de sa famille.* Chron. Сълзочень, луненъ —, *cycle solaire, lunaire.*

Кръгълъ, **кръгла**, **кръгло**, *adj. rond, en forme de cercle. -гла* маса, *une table ronde. -гла* година, *une année entière.*

Кръжило, *sp. cadre m, chassis d'un tableau. Géom. compas m. -то* на картина, *le cadre, le chassis d'un tableau.* Syn. Рамка; пергелъ.

Ксилографически, *adj. xylographique.*

Ксилография, *sf. xylographie f.*

Ксилографъ, *sm. xylographe.*

Къиторски, *adj. qui a rapport à l'érection d'une église.*

Къиторство, *sn. la qualité d'édificateur d'une église.*

Къиторъ, *sm. édificateur d'une église; qui par ses dons contribue à l'érection d'une église.*

Кубатура, *sf. cubature f, cubage m.*

Кубиченъ, **кубически**, *adj. cubique, cube. -ски* корень, *racine cubique. -ска* фигура, *figure cubique. — метръ, mètre cube.*

Кубъ, *sm. Math. cube m; nombre cubique.* Вдигамъ въ —, *cuber.*

Кувърта, *sf. fr. Mar. tillac m,*

pont m.

Кудкудякамъ, **кудкудячъ**, *vp. [glousser. Кудкудяканне, кудкудячание, sn. glouissement m.*

Кузунакъ, *sm. gr. pain de Pâques.*

Кука, *sf. croc m, crochet m. — за* окачане месо, *pendoir m. — за* дрехи, *porte-manteau m.* Откачамъ отъ —, *décrocher.* Закачамъ на —, *accrocher.* Syn. Ченгелъ.

Кукамъ, **кукувамъ**, *vp. coucouer, crier comme le coucou.* Кукувицата **кука**, *le coucou chante.*

Кукелн, **кукили**, *sm. pl. échasses f.*

Кукица, **кукичка**, *sf. un petit crochet. Fig. chicaneur.*

Кукла, *sf. Dim. Кукличка, sf. poupée f; marionnette f; mannequin m.* Играж на —, *jouer à la poupée.* Pl. Кукли.

Куклица, *sf. petite poupée.*

Куково-лѣто, *sn. v. Куковъ-день.*

Куковъ-день, *sm. pop. Fig. jamais.* Чакайте ме на —, *attendez moi sous l'orme trois jours après jamais; la semaine des trois jeudis.*

Куконосъ, *adj. qui a le nez plat.*

Кукувица, *sf. Zool. coucou m (Cuculus canorus).*

Кукувича - плюнка, *sf. Bot. préle des champs (Equisetum arvense).*

Кукувиченъ, *adj. de coucou.*

Кукуляза, *sf. Zool. forcicule f, perce-oreille m (Forficula auricularia).* Syn. Глушница, скръвненица.

Кукумявка, *sf. chèveche noctuelle. f (Athene noctua).*

Кукумявкамъ, *vn. crier à la manière d'une chèveche.*

Кукуригамъ, *vn. coqueriquer, chanter.*

Кукуриганне, *sn. le chant du coq.*

Кукуриге, *sn. coquerico m.*

Кукурузеница, *sf. les feuilles de maïs, la paille de maïs.*

Кукурузень, *adj. de maïs. —* хлѣбъ, *pain de maïs. -на* махалка, *panouil m.*

Кукурувище, sn. *champ planté de mats*.

Кукурувъ, sm. Bot. *mats, blé de Turquie* (Zea mais). Syn. Царевина. мниръ t, гълаби, мамули.

Кукурякови, sn. pl. *elléborees*.

Кукурякъ, sm. Bot. *ellébore m* (Helleborus). Черенъ —, *ellébore noir* (Helleborus niger). Зеленъ —, *ellébore vert* (Helleborus viridis). Бонещъ —, sm. *piéd de griffon* (Helleborus foetidus). [crochets.

Кукчестъ, adj. *crochu, garni de*

Кула, sf. t. *tour f, donjon m; château m*. Вавилонска —, *tour de Babel*. Fig. Градъ въздушни кули, *bâtir des châteaux en Espagne*.

Кулавъ, adj. *manchot, estropié*.

Кулестъ, adj. t. *roux*. — конь, *cheval roux*.

Кулиса, sf. Théâtre. *coulisse f*.

Кулича, sn. *petit pain de Pâques*. v. Кравайче.

Кума, sf. *marraine f*. Syn. Кръстница.

Кумбара, sf. *bombe f*.

Кумецъ, -ица, s. *filleur, filleule*.

Кумиренъ, adj. *d'idole*.

Кумиръ, sm. *idole f*. Покланямъ се на -ритъ, *adorer les idoles*. Syn. Идолъ. [lactée.

Кумова-слама, sf. Astr. *voie f*

Кумство, sn. *compérage m, compaternité f, parrainage m*.

Кумувамъ; vn. *servir de parrain ou de marraine*. [никъ.

Кумъ, sm. *parrain m*. Syn. Кръст-

Куница, sf. Zool. *martre f, marte f* (Mustela).

Куници, sf. pl. Zool. *mustelins*.

Куна, sf. *tas m, monceau m de foin, amas m, pile f*.

Куне, sn. fr. *coupé m* Pl. Купета.

Купенъ, sm. *meule de foin, de gerbes*. Pl. Купни.

Купецъ, sm. *acheteur, chaland; négociant, marchand*. Pl. Купци.

Купешки, adj. *qui n'est pas préparé à la maison, qui est acheté au marché*. — хлѣбъ, *pain du marché*.

Купидонъ, sm. *cupidon m, amour m*.

Купило, sn, *achat m*. -то на една каша, на една нива, *l'achat d'une maison, d'une terre*.

Купимъ, adj. *achetable*.

Купище, sn. *fumier m*.

Куплетъ, sm. *couplet m*.

Купонъ, sm. Com. *coupon m*.

Купувамъ, va. *acheter*. За колко купи хте тази каша, *combien avez-vous acheté cette maison?* Той купи на сына си часовникъ. *il a acheté une montre à son fils*.

Купихъ за хилядо лева жито, *j'ai acheté pour mille francs de blé*. Part. p. Купенъ. Ctr. Продавамъ.

Купуване, sn. *achat m, l'action d'acheter*. (Pl. Купувачи.

Купувачъ, sm. *acheteur, chaland*.

Купчина, sf. dim. *купчинка, tas, monceau, amas m*.

Купъ, sm. *amas, tas m, monceau m; masse f, foule f, multitude f; troupe f, groupe m; entassement m*. Единъ — камънь, *un tas, un monceau de pierres*. Турямъ на —, *entasser*. Той има единъ — злато, *il a des monceaux d'or*. Тамъ имаше единъ — народъ, *il y avait là-bas une foule ou une masse de peuple*. Всичко на —, *tout en un tas*. Fam. Прѣзъ — за грошъ, *à tort et à travers*.

Курва, sf. *femme de mauvaise vie, prostituée, putain f*.

Курварски, adj. *qui a rapport à une prostituée*. Fam. *perfide*. Adv. *perfidement*.

Курварствувамъ, vn. *mener une vie de libertin; mener une vie de prostituée*. Syn. Блудствувамъ.

Курваръ, -рка, s. *coursier de femmes prostituées, une femme prostituée, tenancier, -cière d'une maison de prostitution*.

Курешка, **куришка**, sf. *siente de volaille, poulaite, colombine f*. Торъ отъ -ен, *engrais fourni par la siente*. Pl. Курешки.

Курешница, sf. v. Куреша.

Курьеръ, sm. *courrier, exprès m*;

-ски, adj. *de courrier*.

Курнозентъ, adj. *curieux*.

Буркамъ, *vn. gargouiller.*

Бурканье, *sn. gargouillement m. Méd. borborygme, borborysme m.*

Буркой, *v. Пуякъ.*

Бурникъ, *sm. poulailier m. Syn. Б. чина. [lique.]*

Бурсивъ, *sm. Тур. caractère ita-*

Бурсъ, *sm. cours m. Купувамъ нѣщо по -са на пиятата, acheter qch au cours de la place. Математически —, le cours de mathématiques. Той свършилъ математически —, il a terminé le cours de mathématiques. -тъ на ученнето, les études f.*

Буршумъ, *adj. de plomb; couvert de plomb.*

Буршумъ, *adj. qui est en plomb. — шаръ, couleur de plomb.*

Буршумъ, *sm. plomb m; balle f. Ид. -ми, fondre des balles. Покриваи съ —, couvrir de plomb.*

Бусамъ, *кусвамъ, va. goûter.*

Бусиѣте отъ това вино, *goûtez de ce vin.*

Бусанье, *куснуване, sn. savourerement m, dégustation f.*

Бускусъ, *sm. t. pâte en grains qui sert à la préparation d'une espèce de pilaf.*

Бусъ, *adj. qui a la queue tronquée.*

Бутелце, *sn. seilleau m de bois.*

Бутелъ, *sm. mortier servant au broiement du blé; seille f, égrugeoir m. Syn. Хаванъ, t; чутура. Pl. Бутели.*

Бутня, *sf. t. botte f; étui m. — за тютюнъ, за ефие, blague, tabatière f. Бина — съ смокини, une botte de figues. — украсена съ диаманти, une tabatière enrichie de diamants.*

Бутня, *sf. t. mesure pour les grains correspondant au décilitre.*

Бутница, *sf. gasse f, escops f. Syn. Черпакъ, кепче t.*

Бутре, *sn. l'auriculaire.*

Буфаръ, *sm cadenas m.*

Буфина, *кухина, sf. creux m. vide m. cavité f.*

Буфъ, *кужъ, creux, vide.*

Буцавъ, *vn. boîter, clopinier, clocher.*

Буцанье, *sm. boitement, claudica-*

tion f.

Буцешкомъ, *буцешката, adv. en boitant, clopin-cloplant. [euse.]*

Буцъ, *куца, куце, adj. boiteux,*

Куче, *sn. chien (Canis familiaris).*

Овчарско —, *chien de berger.* Касапско —, *chien de boucher.* Улично —, *chien errant.* Астр. Голѣмо —, *grand chien.* Малко —, *petit chien.*

-то лае, *квичи, вие, le chien aboie, crie, hurle.* Тѣ живѣтъ като — и котка, *ils vivent comme chien et chat.* Пров. **-то** лае, вѣтерътъ вѣе, *c'est un roquet qui aboie; autant en emporte le vent.* Пров. **Куче**, което лае, не хапи, *chien qui aboie ne mord pas.* Zool. Слѣпо-куче, *sn. zemmi, rat-taupre aveugle m (Spalax typhlus).* Pl. Кучета.

Кученце, *sm. dim. petit chien.*

Кучешки, *кучий, adj. de chien; canin. -во лаяние, aboïement d'un chien. -на козина, poil de chien. — забъ, dent canine. — гладъ, Méd. fait canine, boulimie f.*

Кучешки-дрѣнъ, *sm. Bot. troène, bois noir m (Ligustrum vulgare).*

Кучка, *sf. chienne f. — за спира-ние колело, sabot m, enrayure f. — у кацаръ, davier m, chien m. Pl. Кучки.*

Кучкинъ, *adj. de chienne.*

Куча се, *vpr. mettre bas, chienne*

Кърчение, *sn. bouillonnement m.*

Къркъжъ, *vn. bouillonner, mitonner.*

Чорбата **кърки** на огъня, *la soupe mitonne sur le feu.*

Кълване, *sn. becquettement m.*

Кълвачъ, *sm. Zool. pic m (Picus).*

Зеленъ —, *pic vert (Picus viridis).*

Черъ —, *pic noir (Picus martius).*

Голѣмъ пѣстъръ —, *le grand pic bigarré (Picus major).* Малкъ пѣстъръ —, *épeichette (Picus minor).*

— сянигеръ, *sm. torche-pot (Sitta europaea).*

Кълване, *sn. la germination, lavé-gétation des plantes.* Syn. Никнене.

Кълъжъ, *va. becqueter; donner des coups de bec. — се, vpr. se bec-*

queter; se donner des coups de bec.

Part. p. Кълванъ.

Кълванъ, кълвижъ, *vn. germer; pousser, végéter, croître.* Ръжътъ кълви или кълни на купеня, *le seigle germe dans les meules.* Syn. Никна.

Кълка, *sf. sf. hanche f, cuisse f.*

Кълнанне, *sn. maudissement m, malédiction f.*

Кълнъ, *sf. Anat. Bot. embryo m, germe m.*

Кълнъжъ, *va. maudire. — се*, *vpг. jurer, faire serment. — садбата си, maudire sa destinée. — се въ приа- тельство, въ вѣрностъ, jurer amitié, fidélité. — се въ честта си, je jure sur mon honneur. — се въ Бога, je jure sur mon Dieu, devant Dieu; je jure par mon Dieu.*

Кълцанникъ, *sm. pilon m.* Syn. Чукало.

Кълцамъ, *va. hacher, couper. — зельо, hacher des choux. — месо, hacher de la viande.* Part. p. Кълцанъ. Syn. Чукамъ, стривамъ.

Кълцанне, *sm. hachement m.*

Кълчестъ, *adj. reinte, qui a les han- ches fortes, qui a de grosses cuisses.*

Кълчище, *sn. étoupe f.*

Кълчищенъ, *adj. d'étoupe.*

Кълчъ се, *vpг. danser du ventre.*

Кълъ, *prép. vers, envers, 'à, sur, pour, de, auprès de, du côté de. — десетъ часа, vers dix heures.* При- бѣгнувамъ — доктора, — Бога, *recourir au médecin, à Dieu.* Обръ- щамъ се — нѣкого, *s'adresser à qn.* Любовь — отечеството, *amour de la patrie.* Любовь — Бога, *amour de Dieu.* Охота — музика, *le goût de la musique.* Приближавамъ се — нѣкого, *s'approcher de qn.* Той се повърна — вратата, *il se tourna du côté de la porte.* Той се обърна — мене, *il tourna les yeux vers moi.*

Кълъ, *sf. t. henné m.*

Кълъ-чичекъ, *sm. t. Bot. bal- samine f (Impatiens balsamina).*

Кълдра, *sf. Bot. lache f (Carex).*

Кълтънне, *sn. retentissement m.*

Кълтъжъ, *vn. retentir.* Syn. Ехтжъ.

Кърджалия, *sm. Kirdjali, habitant de la province de Kirdjali.*

Кърестъ, *adj. gris, grisâtre. — конъ, cheval gris.*

Къркамъ, *sn. v. Хъркамъ.*

Кърлешовъ, *adj. de tique.*

Кърлешъ, *sm. Zool. tique f, chique f (Ixodes ricinus). Bot. ricin m (Ri- cinus communis).* [polette f.

Кърлюшка, *sf. balançoire, escar-*

Кърлюшкамъ, *va. balancer, bercer, ébranler. — се*, *vpг. se balancer, se brandiller. — едно дѣто. balancer, bercer un enfant. — се на кър- лешка, se balancer sur une escar- polette.* Syn. Люлѣжъ.

Кърлюшканне, *sn. balancement, branlement m.*

Кърна, *sf. mangeaille f, nourriture f; fourrage m, pâture f.*

Кърначе, *sn. nourrisson m.* Syn. Бозайниче. [faitrice.

Кърмачка, *sf. nourrice f, bien-*

Кърменне, *sn. l'action de nourrir; allaitement m.*

Кърмилица, кърмилиница, v.

Кърмачка.

Кърмилъ, *sn. gouvernail m, timon m; fourrage, la pâtée servie au bé- tail.*

Кърмтеленъ, *adj. alimentaire.*

Кърмъзъ, *sm. cochenille f (Coccus ilicis).*

Кърмъжъ, *va. nourrir, allaiter, ali-*

menter; engraisser, repaître; traiter.

— *се*, *vpг. se nourrir, s'allaiter.* Тя сама си кърми дѣтето, *elle nour- rit elle-même son enfant. — коньетъ съ сѣно и овесъ, nourrir les chevaux de foin et d'avoine. — дѣтенце съ млѣко, allaiter un enfant. — птичка, donner la becquée, abesquer ou abé- quer un oiseau.* Syn. Храни. подаямъ.

Кърна, *sf. mouchoir m. essuie-mains*

m; serviette f; bandage m. Пла-

нена, батистена, копринена —,

mouchoir de toile, de batiste, de soie.

— за вратъ, *mouchoir de cou. — за*

забраждане, fanchon f. — за тра-

пеца, serviette f. — за прѣзрѣва-

не, *bandage* m. — за ностриванне.
м *essuy-mains*.

Кърпачъ, -чка, s. *raccommodeur*,
asse, *ravaudeur*, -euse. Pl. Кърпачи.

Кърпечъ, sm. *rapiecement*, *rapie-*
rage, *raccommodage* m, *réparation*
f; *ravaudage* m. Мар. *radoub* m.

Кърпелъ, sm. *pièce*, *morceau d'étoffe*
servant à rapiécer; *pièce de bois*,
trouçon m.

Кърпение, sn. *l'action du verbe*
кърпъ. v. Кърпечъ.

Кърпница, sf. dim. *mouchoir* m,
essuy-mains m.

Кърпъжъ, va. *raccommoder*, *réparer*,
rapiecer, *ravauder*. Мар. *radouber*.
— се, vpr. *être rapiécé*, *raccommodé*,
ravaudé. Part. p. Кърпенъ.

Кърско-червило, sn. Bot. *la*
pipérine commune (*Echium vulgare*).
Syn. Омайниче.

Къртение, sn. *l'action du verbe*
къртъ; *déracinement* m.

Къртица, sf. Zool. *taupe* f (*Talpa*
eurorea). [trou de la taupe.

Къртичина, sf. *taupinière* f, le
Къртичинъ, adj. de *taupe*. —

капачъ, *taupière* f.

Къртъжъ, къртъжъ, va. *arracher*,
détacher; *déraciner*. — се, vpr. *être*
arraché, *détaché*. — зъби, *arracher*
des dents. Бурята кърти много
дървие. *l'orage déracine plusieurs*
arbres. V. imp. Кърти ми се,
avoir des nausées.

Кърцамъ, vn. *crier* (en parlant
d'une plume, d'une porte, d'une
roue); *craquer* (en parlant d'un lit,
d'une boîte). Вратата кърца, *la*
porte crie. Тъзи ботуши кърцатъ,
ces bottes craquent. — съ зъби,
grincer des dents.

Кърцанне, sn. *grincement* m.

Кърчагъ, sm. *cruche* f à eau. Pl.
Кърчази. Syn. Стомна.

Кършение, sn. *l'action de briser*
ou de se *tordre*.

Кършъ, va. *rompre*, *briser*, *casser*.
— се, vpr. *être rompu*, *brisé*, *cassé*;
se *tordre*. — врата, сандъкъ, *rompre*
une porte, *un coffre*. — конно, *rompre*

une lance. Бурята кърши дър-
ветъ, *la tempête brise, abat les*
arbres. Syn. Трошъ, чупъ.

Късенъ, adj. *tardif*; *arriéré*. -сни
плодове, *des fruits tardifs*. -сно
раскайване, *repentir tardif*. -сни
съжаления, *des regrets tardifs*. Syn.
Сугаренъ. Ctr. Раненъ.

Късно, adv. *tard*. V. imp. — е, *il*
est tard. Още не е —, *il n'est pas*
encore tard. Prov. По-добръ — не-
жели никога, *mieux vaut tard que*
jamais. Никога не е — да се
учи чеховѣкъ, *il n'est jamais trop*
tard pour apprendre. Тогавъ ще
баде вече —, *alors il ne sera plus*
temps. По-късно, *plus tard*. Ела-
те —, *venez vers le tard*. Колкото
е възможно —, *le plus tard possi-*
ble, aussi tard que possible. Много
—, *trop tard*. Малко —, *un peu*
tard.

Късноть, sf. *tardiveté* f.

Къткамъ, коткамъ, va. *dorloter*,
caresser, *choyer*. Syn. Бавъ.

Кюкюртъ, sm. t. *soufre* m; *soufre*
raffiné, *fleur de soufre*. Syn. Сѣра.

Кюнъ, кюнецъ, sm. t. *tuyau* m.

Кюнъ, sm. t. *jarre* t. Syn. Делва.

Кюфте, sn. t. *boulette de hachis*.

Кжделя, sf. *filasse*, *quenouillée* f.

Кждраво, adv. en *boucles*.

Кждравость, sf. *état des cheveux*
bouclés ou *crépus*.

Кждравъ, adj. *bouclé*, en *boucles*,
crépu, *frisé*.

Кждренъ, adj. v. Кждравъ.

Кждрина, sf. v. Кждравость.

Кждрица, sf. (pl. кждрици),
boucles, *cheveux bouclés*.

Кждръжъ, va. *boucler*, *friser*, *mettre*
en *boucles*. — се, vpr. *se friser*.

Кжжелъ, sm. *quenouille* f. Syn.
Хурка.

Кжклица, sf. Bot. *gerzeau agro-*
stemme m (*Agrostemma githago*);
nielle de Crète, *quatre-épices* (*Nigella*
sativa). [de la nielle.

Кжкжалъ, sm. *gerzeau* m, les *grains*

Кжпалница, кжпалня, sf. *bain*
m, *cabinet de bain*, *chambre de bain*.

Кѣпаленъ, adj. de bain, propre au bain.

Кѣпанне, sn. baignage f, bain m. Мѣсто за —, piscine, bassin m. Каца за —, bain m, baignoire f.

Кѣпель, sf. fonds baptismaux m pl; bassin m.

Кѣпина, sf. ronce f (Rubus). -ненъ, adj. de ronce.

Кѣпинакъ, sm. lieu couvert de ronces, ronceraie f.

Кѣпона (pl. капони), sf. balance f. Astr. la Balance (constellation). Блюдото на кѣпони, le plateau de balance.

Кѣпонарь, sm. peseur.

Кѣпъ, va. baigner. — се, vpr. se baigner. Part. p. Капанъ.

Кѣсамъ, va. déchirer, rompre, arracher; cueillir, détacher. — се, vpr. se déchirer, être rompu, arraché, détaché. — една кнѣга, déchirer un livre. — цвѣты, cueillir des fleurs. — овоцѣи отъ дърво, cueillir les fruits d'un arbre. — дрехитѣ си, déchirer ses vêtements. Този платъ се кѣса, cette étoffe se déchire. Part. p. Касанъ. [chement m.

Кѣсанне, sn. déchirement m, arrachement m.

Кѣсо, adv. court, brièvement, courtement, succinctement, sommairement. — остригани коси, des cheveux courts. — облѣчени жени, des femmes court-vêtues. Той много — привързалъ коня си, il a attaché son cheval très court. Расказвамъ —, raconter brièvement. Да кажа на —, bref. — и ясно, court et clair ou brièvement et nettement. Fam. — го рѣжи, suffit, coupons court.

Кѣсогледство, sn. myopie f.

Кѣсогледъ, adj. myope.

Кѣсогравъ, adj. à courte crinière.

Кѣсокракъ, кѣсоногъ, ad. à courtes jambes, baset.

Кѣсость, кѣсота, sf. brièveté f, le peu de longueur.

Кѣсошия, sf. à col court.

Кѣсче, sn. petit morceau.

Кѣсъ, adj. court, bref, sommaire, succinct; laconique. -емъ коси, cheveux courts. -са дрѣха, un habit court. — срокъ, un terme court. Человѣческѣи животъ е —, la vie de l'homme est courte. Най- — патъ, le chemin le plus court. -се врѣме, un temps court. — отговоръ, une réponse brève.

Кѣсъ, sm. morceau m, pièce f. Отрѣзвамъ единъ — месо, couper un morceau de viande. Голѣмъ —, un gros morceau. Нарѣзвамъ на -сове, couper en morceaux. Рас- трашамъ на малки -сове, briser en petits morceaux. Единъ — мате- рѣя, платно, une pièce d'étoffe, de toile. [court.

Кѣсичоуъ, adj. courtaud, un peu Кѣтамъ, va. garder, conserver; réserver, ménager; cacher, mettre à part. [précédent.

Кѣтанне, sn. l'action du verbe Кѣтенъ, adj. angulaire. — зѣбъ, dent molaire.

Кѣтникъ, sm. molaire f.

Кѣтнувамъ, va. toucher. — се, vpr. être touché. — съ прѣстъ, tou- cher du doigt. Никой не смѣ да го кѣтне, personne n'ose le toucher.

Кѣтнуване, sn. attouchement m.

Кѣтъ, sm. angle m, coin m. — на каца, le coin d'une maison. — въ каца, le coin dans une maison. Ту- рѣмъ нѣщо въ нѣкой —, mettre qch dans un coin. Pl. Кѣтове. Syn. Жгълъ.

Кѣшей, sm. Uppée f, bol alimen- taire, morceau m, gobet m. Голѣмъ —, un gros morceau. Pl. Кѣшеи.

Кѣща, sf. maison f, habitation f. logis m, case f; famille f. feu m. foyer m. Fig. toit m. Каменна —, maison en pierre. Дървена —, mai- son en bois. Положа —, maison de campagne. Живѣмъ въ една и саща —, habiter sous le même toit, cohabiter. Въ кѣщи, à la maison, à domicile, en chambre. Той не е въ кѣщи, il n'y est pas. Работѣ въ кѣщи,

travailler chez soi. Къщи се въ
къщи, *prendre des bains à domi-*
cile. Туй село има двѣстѣ къщи,
ce village contient deux cents feux ou
familles. Изъ — въ —, *de porte en*
porte. Бащина —, *foyer m paternel.*
Pl. Къщи. Сын. Домъ, жилище,
огнище.

Къщентъ, *adj. de la maison, do-*
mestique, du ménage, de la famille.

Къщица, къщичка, *sf. mai-*
sonnette f.

Къщникъ, -ца, *s. un ou une*
économe, ménager, -ère, femme de
ménage.

Къщовентъ, *adj. v. Къщентъ.*

Къщовникъ, -ца, *v. Къщ-*
никъ, -ца.

Къщурка, *sf. maisonnette f; ma-*
sure f; hutte f; taudis m, bicoque f.

Л.

Л. *sn. la onzième lettre de l'alphabet*
bulgare, appelée anciennement Лю-
ди et maintenant Ле.

Лабиринтъ, *sm. labyrinthe m.*

Лаборатория, *sf. laboratoire m.*

Лавъ, *sf. lave f. [dula officinalis].*

Лаванда, *sf. Bot. lavande (Lavan-*

daunt, sm. Pharm. laudanum m.

Лавица, -чка, *sf. dim. tablette f,*
rayon m (d'une bibliothèque, d'une
armoire etc). Сын. Полица.

Лаврови, *sm. pl. Bot. laurinées f.*

Лавровъ, *adj. de laurier. -ви*
лвета, feuilles de laurier. — вѣнецъ,
couronne de laurier.

Лавръ, *sm. Bot. laurier m (Laurus*
nobilis). Почивамъ на -вритѣ си,
se reposer sur ses lauriers.

Лагерентъ, *adj. de camp, de cam-*
pent. — животъ, la vie des camps.

Лагеръ, *sm. Milit. camp m, camp-*
ment. Стоя на —, camper.

Ладивидентъ, -образентъ, *adj.*
lenticulaire.

Ладиходентъ, *adj. navigable.*

Ладийка, *sf. dim. petite chaloupe f,*
quif m, barquerolle f. Zool. nautil.
m. [Враница]

Ладия, *sf. chaloupe, barque f. Сын.*

Ладозежъ, *sm. Bot. v. Съвдѣжъ.*

Лажъ, *sm. Лаение, sn. aboi-*
ment, abolement m.

Лазаретъ, *sm. lazaret m, hôpital m.*

Лазария, лазарница, *sf. le*
chant et la danse en l'honneur de
St. Lazare.

Лазарка, лазаркния, *sf. fille*
qui chante et danse en l'honneur de
St. Lazare.

Лазаркния, *sf. Bot. asperule odo-*
rante, petit muguet des bois (Aspe-
rula odorata).

Лазарникъ, *sm. la danse du jour*
et en l'honneur de St. Lazare. Fam.
printemps, hiver, terme ironique em-
ployé à propos de l'an, lorsqu'on
parle de l'âge avancé de qn.

Лазарувамъ, *va. chanter en l'hon-*
neur de St. Lazare.

Лазение, *sn. l'action de ramper.*

Лазуръ, *sm. azur, bleu d'azur,*
bleu céleste.

Лазъ, *vp. ramper, se traîner, plonger.*
— по дърветъ, grimper sur les
arbres. Три пати лазилъ подъ
водата, но не намѣрилъ тѣлото на
удавения, il a plongé dans l'eau
par trois fois sans trouver le corps
du noyé. Сын. Катеръ се.

Лай, *sm. v. Ласежъ.*

Лай-кучка, лай-лай-кучка,
sf. Bot. camomille f (Matricaria cha-
momilla). Сын. Боливачъ, подрумиче.

Лайно, *sn. (pl. лайна), fiente f.*
matière fécale, merde f, excrément m;
ordure, crasse f.

Лакей, *smf laquais m. Fig. per-*
sonne vile. [Fig. vilement.]

Лакейски, *adj. de laquais. Adv.*

Лакерда, *sf. Zool. pélamide f com-*
mune, banite f à dos rayé (Pelamis
sarda).

- Лакомецъ**, sm. *gourmand, glouton* m.
- Лакомия**, sf. *gourmandise f, gloutonnerie f, friandise f; avidité f.*
- Лакомка**, sf. *gourmande, gloutonne f.*
- Лакомо**, adv. *en gourmand, gloutonnement; avidement.*
- Лакомство**, sn. **Лакомищина**, sf. *gourmandise, gloutonnerie f; avidité f, cupidité f, convoitise f.*
- Лакомъ**, adj. *gourmand, glouton, cupide, avide.* — за паря, *âpre au gain.* — за слава, *avide de gloire.*
- Лакомъ се**, vpr. *gourmander, avoir envie, être avide de qch, convoiter.*
- Лаконизмъ**, sm. *laconisme* m.
- Лаконически**, adj. *laconique.* Adv. *-ment.* [bras.
- Лакътовъ**, adj. *Ant. de l'avant-*
- Лакътенъ**, adj. *du coude, de l'aune.*
- Лакътъ**, sm. *coude m; aune f.* Anat. *coude m, avant-bras.* Pl. *лакты.*
- Лале**, sn. t. Bot. *tulipe f* (*Tulipa gesneriana*). Криво-**ладе**, sn. *fritillaire f couronne impériale* (*Fritillaria imperialis*).
- Лалугеръ**, sm. Zool. *spermophile m* (*Spermophilus citillus*). Syn. *Съселъ, суюкъ.*
- Лاما**, sm. Zool. *lama* m.
- Ламба**, sf. *corniche dentelée.*
- Ламия**, sf. *ogre m, lamie f.*
- Лампа**, sf. *lampe f.*
- Лампаръ**, sm. *lampiste.*
- Лампасъ**, sm. *la bande du pantalon.*
- Лампичка**, sf. dim. *petite lampe.*
- Ламтъние**, sn. *convoitise f.*
- Ламтъж**, vn. *convoiter.*
- Ламя**, v. **Ламия.**
- Ландо**, sn. *landau* m.
- Лани**, adv. *l'année passée, l'année dernière.*
- Лански**, adj. *de l'année passée, de l'année dernière.*
- Ланъ**, sm. Zool. *daim m* (*Cervus dama*).
- Лапа**, sf. *patte f.*
- Лапъ**, sf. t. *cataplasme* m.
- Лапавица**, sf. *pluie mêlée de neige, giboulée, temps pluvieux et neigeux.*
- Лападецъ**, sm. Bot. *patience f, oseille-épinard f* (*Rumex patientia*).
- Лападь**, sm. v. **Лападецъ.**
- Лапамъ**, va. *bâfrer, dévorer; goinfrer; happer.* Syn. *Гытамъ.*
- Лапанисе**, sn. *goinfrerie f, happerment m.*
- Лапестъ**, adj. *à grosses pattes.*
- Лапландецъ**, -деа, s. *Lapon, -onne.*
- Лапни-муха, лапни-шаранъ**, sm. Pop. *gobe-mouche.*
- Ласкавость**, sf. *affabilité, politesse, aménité f.*
- Ласкавъ**, adj. *affable, gracieux.* -во обръщанне, *des manières affables.* -ва усмивка, *un sourire affable, gracieux.* Правя — приемъ, *faire un accueil gracieux.* -во, adv. *affablement, gracieusement.*
- Ласканисе**, sn. *l'action du verbe ласкам.*
- Ласкателенъ**, adj. *flatteur, adulateur.* -лно, adv. *flatteusement.*
- Ласкателски**, adj. *de flatteur.*
- Ласкателство**, sn. *flatterie, adulation f.*
- Ласкатель**, -лка, s. *flatteur, -euse, adulateur, -trice.*
- Ласкажъ**, va. *caresser, flatter, aduler, flagorner, cajoler, amadouer.* — се, vpr. *se flatter, être flatté.* — едно дѣтенце, *caresser un enfant.* — се съ надежда, *se flatter d'espérer.* Syn. *Милвамъ; подмилвамъ се; лъстятъ.*
- Ластагаринъ**, sm. pop. *perche f, homme de haute taille et mal bâti.*
- Ластагарна**, sf. *perche f, long bâton.*
- Ластаръ**, sm. gr. *bourgeon* m.
- Ластина**, sf. *caoutchouc m, gomme élastique.* (frundo).
- Ластовица**, sf. *hirondelle f* (Hi).
- Ластуна**, sf. v. **Властуна.**
- Латинизмъ**, sm. *latinisme* m.
- Латинистъ**, sm. *latiniste* m.
- Латинка**, sf. Bot. *grande capucine f, cresson d'Inde* (*Tropaeolum majus*). Syn. *Френче.*
- Латински**, adj. *latin.* — езикъ, *le latin, la langue latine.* Adv. *en latin.*

Лаута, *sf. mandoline f.*
Лафетъ, *sm. Artill. affût m. -тенъ*,
affût.
Лакна, *sf. t. v. Зелне.*
Лакуръ, *sm. châle d'Inde.* [m.]
Ланне, *sn. aboiement, clabaudage*
Лашъ, *vn. aboyer, clabauder, japper,*
glapir. Va. Fig. calomnier, dire des
injures.
Лвица, *sf. lionne, la femelle du lion.*
Ле, лъ, *particule exclamative que*
le peuple emploie en interpellant une
femme, une jeune fille, ou même un
objet quelconque appartenant au gen-
re féminin. Майко ле, holdà, la mère!
Марко ле, holdà, Marie! Кажи ми
ле, dis donc! Гора ле зелено, ô
bois vert!
Лебедевъ, *adj. de cygne. Fig. -ва*
пѣсъъ, le chant du cygne.
Лебеденъ, *v. Лебедевъ.*
Лебедъ, *sm. Zool. cygne m (Cygnus).*
Леблебия, *sf. pois-chiche grillé*
ou rôti. [parfum liquide.
Леванта, *sf. Pop. toute espèce de*
Левантинецъ, -нка, *s. un Le-*
vantin, une Levantine.
Левантински, *adj. levantin.*
Левантинъ, *sm. levantine f.*
Левга, *sf. lieue f. Морска —, lieue*
marine.
Левентъ, *sm. t. preux.*
Левитски, *afj. de lévite.*
Левитъ, *sm. lévite m.*
Левски, *adj. de lion.*
Левче, *sn. lionceau. Pop. dim. du*
левъ, franc.
Левъ, *sm. Zool. lion m (Felis leo).*
Морска —, lion marin, otarie à cri-
nière (Otaria jubata). Astr. Lion
(Constellation). Num. lev, monnaie
bulgare équivalant à un franc.
Легале, *sn. lit m; gîte m.*
Легатъ, *sm. légat m -тски, adj.*
du légat.
Легация, *sf. légation f.*
Легенда, *sf. légende f.*
Легенъ, *sm. t. cuvette f, bassin m,*
lavoir m.
Легенъ, *sm. légion f. Почетенъ*
—, légion d'honneur.

Легката, *adv. à la légère.*
Легническъ, *adj. dim. de легкъ.*
Легничко, *adv. dim. de легко.*
Легко, *adv. légèrement, facilement,*
aisément, sans peine; à la légère, lé-
gèrement. — раненъ, légèrement
blessé. Той играе — il danse légè-
rement. Той е — облъченъ, il est
vêtu légèrement. Той се носи —,
il se conduit légèrement.
Легковѣренъ, *adj. crédule.*
Легковѣрецъ, -река, *s. crédule.*
Легковѣрие, *sn. crédulité f.*
Легковѣрно, *adv. avec crédulité.*
Легковѣрностъ, *sf. легко-*
вѣрство, sn. v. Легковѣрие.
Легкомислененъ, *adj. léger,*
étourdi, insoucieux, volage, frivole.
Легкомисленно, *adv. étourdi-*
ment, légèrement.
Легкомисленностъ, *sf. лег-*
комислие, sn. étourderie, frivo-
lité, légèreté d'esprit.
Легкомисленъ, *v. Легко-*
мислененъ.
Легкость, *sf. légèreté f, agilité f,*
facilité f, aisance f.
Легкоуменъ, *adj. v. Легко-*
мислененъ.
Легкоумие, *sn. v. Легко-*
мисленностъ.
Легкъ, *adj. léger, prompt, agile, aisé;*
-гко тѣло, corps léger. — като перо,
léger comme une plume. -ка кола,
voiture légère. Въздухътъ е по- —
отъ водата, l'air est plus léger que
l'eau. -ко вино, vin léger. -ка
храна, des aliments légers. -ка рана,
blessure légère. -ко наказание, pu-
nition légère. — слогу, style léger.
Fig. Жена съ -ко поведение, une
femme d'une conduite légère. — на
бѣгъ, léger à la course. -ка кавал-
ерия, cavalerie légère. — ходъ,
démarche légère, facile. -ка рабо-
та, travail facile. Ctr. Тежкъ.
Легло, *sn. lit m couche f; le lit*
d'une rivière.
Легловище, *sn. repaire m, tanière*
f, lit m, gîte m.
Легчина, *légèreté f. -та на въз-*

- духа, *la légèreté de l'air*. — въ краката, *agilité des pieds*.
- Леденица**, *sf. eau congelée; glacière f.*
- Леденъ**, *adj. de glace*.
- Леденъжъ**, *vn. se glacer, se couvrir de glace, se congeler*.
- Ледникъ**, *sm. Géogr. glacier m.*
- Ледникъ**, *sm. ледница, sf. glacière f, cave à glace*.
- Ледовитъ**, *adj. glacial. -то море, le mer Glaciale*.
- Ледоръзъ**, *sm. brise-glace m.*
- Ледъ**, *sm. dim. ледецъ, glace f.*
Пързалъмъ се по — съ санички, patiner. Прѣминавамъ рѣката по — да, passer la rivière sur la glace. Рѣката носи — дове, la rivière charrie des glaçons. Очистване рѣка отъ —, débâcle f des glaces.
- Лежание**, *sn. position couchée; alitement m.*
- Лежащъ**, *adj. couché; situé*.
- Лежешката**, *adv. en restant couché*.
- Лежжъ**, *vn. coucher, être couché; être alité: être situé, se trouver; gésir; reposer. — на постеля, être alité. Има двѣ недѣли какъ лежи той, il y a deux semaines qu'il est alité. Тази страна лежи на истокъ, cette contrée est située à l'orient. Къща, която лежи на брѣга на едно езеро, une maison située ou sise au bord d'un lac. Той лежеше на земята цѣлъ въ рани, il gisait sur la terre criblé de blessures. Той лежи въ гроба, il gît dans le tombeau. Тавантъ лежи на греди, le plafond repose ou s'appuie sur des poutres. У него въ сандъка му лежжтъ много пари, il y a beaucoup d'argent dans son coffre. Тукъ лежи, ci-gît.*
- Лезвее**, *лезвие, sn. sl. tranchant m, lame f, taillant m. Syn. Острие*.
- Лейка**, *sf. arrosoir m; escabe f. Bot. gourde, calebasse f. Syn. Поливалка; кепче t.*
- Лейтенантъ**, *s. lieutenant*.
- Леко**, *лекостъ, лекота, лекчина, v. Легко etc.*
- Лексикография**, *sf. lexicographie f.*
- Лексикология**, *sf. lexicologie f.*
- Лексикологъ**, *sm. lexicologue m.*
- Лекция**, *sf. leçon, conférence f.*
- Лекъ**, *v. Легъ*.
- Леле!** *interj. ate! ouf! ah! oh!*
- Лелинъ**, *adj. de tante*.
- Леля**, *sf. tante*.
- Лема**, *adv. v. Нема*.
- Лемешъ**, *sm. v. Емешъ*.
- Лемингъ**, *sm. Zool. lemming m de Norvège (Myodes lemmus).*
- Лемуръ**, *sm. Zool. lémur, maki m.*
- Лененъ**, *adj. de lin, fait de lin. -но сѣмо, linette f. -но платно, la toile de lin.*
- Ленище**, *sn. linière f.*
- Ленникъ**, *sm. feudataire m.*
- Ленови** (растения), *sn. pl. linacées f pl.*
- Лента**, *sf. dim. лентичка, ruban m, cordon m. Обшивамъ съ -ти, border de rubans. Носкъ —, porter le cordon d'un ordre. Александровска голѣма —, le grand cordon de St. Alexandre. Syn. Шприть.*
- Лента**, *sf. Zool. solitaire, ver solitaire m (Tœnia solium). Syn. Панделка.*
- Ленъ**, *sm. Bot. lin m (Linum).*
Нива постѣяна съ —, une linière. Чуkanie —, le macquage du lin. Чукамы, дрѣсты —, macquer le lin. Чукало за —, la macque.
- Леопардъ**, *sm. Zool. léopard m (Felis leopardus).*
- Лента**, *sf. denier m, obole f. -та на вдовицата, le denier de la veuve.*
- Лесенъ**, *adj. facile, aisé; doux. — урокъ, une leçon facile. -сна работа, affaire facile. — проходъ, un passage commode. [aise m.*
- Леснина**, *sf. facilité f, aisance f.*
- Лесно**, *adv. facilement, aisément, à l'aise, commodément. Вий съ това — ще се справите, vous en viendrez à bout facilement. Това пасажъ е — да се прѣведе, ce passage est facile à traduire. Това*

— да се каже, а не и да се направи, *cela est facile à dire, mais non à faire*. Той да се убѣди не е —, *il n'est pas facile à persuader*. Това е — да се направи, *cela est aisé à faire*. Това не е — да се намери, *cela n'est pas aisé à trouver*. Той — пише стихове, *il fait aisément des vers*. Тѣзи ботуши — се обуватъ, *on peut mettre aisément ces bottes*. Въ тази стая — се похитаватъ десетъ души, *il tient aisément dix personnes dans cette chambre*. Ctr. Трудно. мачно.

Леснота, леснотия, sf. *facilité f. aise f.*

Лестенъ, adj. *flatteur*.

Лестно, adv. *d'une manière flatteuse*.

Лестъ, sf. *flatterie, adulation f.* Syn. Слъгазнь.

Лестѣние, sn. *soins qu'on donne à un cheval*. Syn. Тимарение т.

Лестъ, va. *soigner un cheval*. Syn. Тимарж.

Летаргически, adj. *léthargique*. — сънъ. *sommeil léthargique*.

Летаргия, sf. *léthargie f.*

Летливъ, adj. *volant*. Chim. *volatil*. — огънь, *feu follet*.

Летѣние, sn. *vol m.*

Летящъ, adj. *volant*. Milit. — отрядъ, *camp volant*.

Летѣ, vp. *voler*. Орелътъ **лети** високо, *l'aigle vole haut*. Syn. Хърчъ. [*couches*].

Лехуа, sf. *femme accouchée ou en*

Лешендъ, sm. Zool. *vautour m* (Vultur).

Леща, sf. Bot. *ers m, lentille f* (Lens esculenta). Phys. *lentille f.*

Лещеница, sf. v. **Брусница**.

Лещенъ, adj. *de lentille*.

Лещовиденъ, образенъ, adj. *lenticulaire, lentiforme*.

Лжеакация, sf. Bot. *robinier faux-acacia* (Robinia pseudoacacia).

Лжеапостолъ, sm. *faux apôtre*. — ски, adj. *de faux apôtre*.

Лжеждрецъ, sm. *sophiste, faux sage*.

Лжеждрость, sf. *fausse sagesse*.

Лжепророкъ, adj. *pseudo-prophète, faux prophète*. [*prophète*].

Лжепророчески, adj. *de faux*

Лжепророчество, sn. *fausse prophétie*. [*phétiser à faux*].

Лжепророчествувамъ, vp. *pro-*

Лжесвидѣтелски, adj. *de faux témoin*. — adv. *à la manière d'un faux témoin*. [*moignage*].

Лжесвидѣтелство, sn. *faux té-*

Лжесвидѣтелствувамъ, vp. *porter un faux témoignage*.

Лжесвидѣтелъ, -лка, s. *faux témoin*.

Лжеучение, sn. *fausse doctrine*.

Ли, particule servant à la formation des phrases interrogatives.

Elle est intercalée ou sous-entendue dans toute phrase interrogative, hormi celles qui sont formées à l'aide d'un pronom ou d'un adjectif interrogatif.

Право **ли** казвате? *dites-vous vrai?* Вие **ли** казахте това?

est-ce vous qui avez dit cela? Не **ли** ви казахъ азъ?

ne vous l'ai-je pas dit? Не го **ли** видѣхте? *ne l'avez-vous pas vu?*

Нрави **ли** ви се тази картина? *ce tableau vous plat-il?*

Скоро **ли** ще дойде той? *viendra-t-il bientôt?*

Обичате **ли** музиката? *aimez-vous la musique?*

Ще направя **ли** той това или не, за мене е безразлично, *le fera-t-il ou non, cela m'est indifférent*.

Утрѣ добро **ли** ще бѣде времето или дъждовно, азъ все пакъ ще трѣгнѣ, *soit qu'il fasse beau temps demain ou qu'il pleuve, je partirai quand même*.

Искате **ли** нѣщо, *voulez vous quelque chose?*

Кой, азъ ли? *Qui, moi?*

Либавъ, adj. *aimable, tendre*.

Либѣ, sn. Pop. commun pour les deux sexes. *amant, amante, amoureux, amoureuse, bien-aimé, bien-aimée*;

Никола, моето първо —, *Nicolas, mon premier amour*.

Либеница, лебеница, лобеница, любеница, sf. *pastèque f, melon d'eau*.

Либераленъ, adj. *libéral*.

Либералъ, sm. *libéral*.

Либъжъ, va. v. **Любъжъ**.

Ливада, sf. *pré m, prairie f.* Копьѣтъ пасать въ -дѣтъ, *les chevaux paissent dans les prés.*

Ливаденъ, adj. *de prairie, de pré.*
-дно цвѣте. *une fleur des prés.*

Ливадка, sf. Dim. *petit pré.*

Ливадна-метлица, sf. Bot. *pâturin des prés* (*Poa pratensis*).

Ливадникъ, sm. Bot. *spirée, reine des prés* (*Spiraea ulmaria*).

Ливница, sf. *fonderie f.*

Ливничентъ, adj. *de fonderie.*

Лига, sf. *ligue f.* Syn. Съязъ.

Лига, (pl. лиги) *salive f, bave f.*

Лигавниче, sn. *bavette f.*

Лигавъ, adj. *baveux, pituiteux, glaireux.*

Лигавѣние, sn. *salivation f.*

Лигавъжъ, va. *saliver.* — се, vpr. *se salir de bave, baver; Fam. dire des fadaïses.*

Лигливъ, adj. *baveux, pituiteux.*
-во дѣте, *un enfant baveux.*

Лиглю, -ла, v. *une personne baveuse.*

Лигнитъ, sm. Min. *lignite m.*

Лиготечение, sn. Méd. *sialisme, flux de bouche.*

Лижение, sn. *lèchement m.*

Лижжъ, va. *lêcher.* — се, vpr. *se lècher.* Part. p. Лизанъ.

Лизание, sn. v. **Лижение.**

Лизгаръ, sm. *bêche f.* Повдигамъ земя съ —, *remuer la terre avec une bêche.*

Лика, sf. *tille f, teille f; liber m.*

Лика-прилика, sf. *pair.* Тя се оженила за своята **лика-прилика**, *elle a épousé son égal.* Той си намѣрилъ своята **лика-прилика**, *il s'est marié avec son égale.* Като се ожени за него, тя си намѣри своята **лика-прилика**, *en l'épousant, elle a fait un excellent parti ou un excellent mariage.* Syn. Подобие. прилика.

Ликвидационенъ, adj. *de liquidation.*

Ликвидация, sf. *liquidation f.*

Ликвидирамъ, va. *liquider.*

Ликвидиране, sn. *liquidation*

Лико, sn. v. **Лика**.

Ликовъ, adj. *de tille.*

Ликондецъ, sf. Zool. *bostrich* (*Bostrichus typographus*).

Ликувамъ, vn. *se réjouir, se livrer à la joie.*

Ликувание, sn. *joie f, allégresse*

Ликторски, adj. *du lecteur.*

Ликторъ, sm. *lecteur m.*

Ликъ, sm. *image f, portrait m, chœur m.*

Лилаконъ, adj. *de lilas, lilas.*

Лилакъ, sm. *lilas m* (*Syringa vulgaris*). [spelt

Лимецъ, sm. *épeautre m* (*Triticum*)

Лимонада, sf. *limonade f.*

Лимоненъ, adj. *de citron.* -н киселина, *acide citrique.*

Лимонъ, sm. (плодътъ), *citron m*
лимон m. Bot. *citronnier m* (*Citrus limonium*).

Лимфа, sf. Méd. *lymphe f.*

Лимфатически, adj. *lymphatique*

Лингвистика, sf. *linguistique*
Syn. Езикознание. [stique

Лингвистически, adj. *linguistique*

Лингвистъ, sm. *linguiste m.*

Липийка, sf. *petite ligne; petite règle.*

Линия, sf. *ligne f; ligne, branche f.* Права, крива, чупена —, *ligne droite, courbe, brisée.* Войската била наредена въ три -нии, *l'armée était rangée sur trois lignes.* Потомецъ по права —, *descendant en ligne directe.*

Линцура, (жълта), sf. Bot. *gentiane f* (*Gentiana lutea*).

Линъ, sm. *grosse cuve quadrangulaire servant à la fermentation des raisins.*

Линъ, sm. Zool. *tanche f* (*Tinca vulgaris*). [guar.

Линѣние, sn. *mue f; état de languir.*

Линѣжъ, vn. *muer; se ternir, perdre le teint; languir.*

Липа, sf. Bot. *tilleul m* (*Tilia*).

Липакъ, sm. *forêt de tilleuls.*

Липница, sf. *petit tilleul.*

Липкавость, sf. *viscosité f, glutinosité f.*

Линкавъ, adj. *gluant, visqueux, glutineux*. [нувамъ.]

Линкувамъ, sn. v. **Примѣн.**

Липовъ, adj. *de tilleul*. — цвѣтъ. *fleur de tilleul*. — сокъ, *suc de tilleul*. [acées sf pl.]

Липови растения, sn. Bot. *tili-*

Липсувамъ, vn. *se perdre, disparaître; manquer*. Кучето ми **липса**, *mon chien a disparu*. **Липсува** му нѣщо, *il lui manque qch*. Отъ това списание **липсува** единъ томъ, *il manque un volume à cet ouvrage*. Part. p. **Липсанъ**.

Липсуване, sn. *disparition f, manque, défaut m*. Syn. Недостатъкъ.

Лира, sf. *lyre f*. Astr. *Lyre* (constellation). -ренъ, adj. *de lyre*.

Лира, sf. *lyre f*. Турска —, *livre turque*. Английска —, *livre sterling*.

Лирникъ, sm. *lyrique, poète ou auteur lyrique*.

Лирически, adj. *lyrique*.

Лиса, sf. v. **Лисица**.

Лисецъ, sm. Bot. *persicaire m*.

Лисица, sf. **лиско**, sn. *tonsure; étoile, pelote f*.

Лисица, sf. Zool. *renard m* (Canis vulpes). Fig. *personne fine et rusée, renard*. Протъ. Що търси **лисица** на пазаръ? *il voudrait y aller, qu'il n'oserait pas*.

Лисича-опашка, sf. Bot. *vulpin m* (Alopecurus pratensis).

Лисичаръ, sm. *renardier m*.

Лисиче, sn. dim. *renardeau m*.

Лисичий, adj. *de renard*. -ча дупка, *renardière f*.

Лисичина, sf. Bot. *fumeterre bulbuse* (Corydalis bulbosa); *espèce de raïstin comestible*.

Лисичина, sf. *renardière*.

Лисичиѣ, adj. v. **Лисичий**.

Лисичка, sf. dim. v. **Лисиче**.

Лискавъ, va. *verser dehors*. Part. p. **Лиснатъ**. [прѣдѣдъ.]

Лисканне, sn. *l'action du verbe*

Листакъ, sm. *feuille* (d'un journal, de métal, de papier).

Листатъ, adj. *feuillé*.

Листовеница, sf. al. Bot. *mélèze*,

larix m (Larix europaea). Syn. **Листокашна борика**.

Листовеничентъ, adj. *de mélèze*.

Листель, sm. Archit. *listel, listeau m*. Syn. **Поасче**.

Листенъ, adj. *de feuille*. Bot. *foliaire*; *folié*. Zool. **Листна-быха**, *psylle, faux puceron*.

Листестъ, adj. *feuillé, feuillu, couvert de feuilles*. Bot. *foliacé*.

Листецъ, sm. *feuillet m, petite feuille; foliole*.

Листе, sn. Coll. *feuillage m, feuilles f pl*. Bot. **Мъхлести** —, *feuilles drapées*.

Листинца, sf. *branchages servant de pâture d'hiver au bétail*.

Листе, sn. (pl. **листа**, **листие**), *feuille f*.

Листовиденъ, adj. Bot. *foliacé; qui a la forme d'une feuille*.

Листеобразенъ, adj. v. **Листовиденъ**.

Листонадъ, sm. *feuillaison f; ancien nom du mois d'octobre*.

Листце, sn. dim. v. **Листецъ**.

Листъ, sm. *feuille f*. **Дабови листа**, *feuilles de chêne*. **Листа-та капятъ**, *les feuilles tombent*. Той трепери като —, *il tremble comme une feuille*. — хартия, *feuille de papier*. **Заглавенъ** —, *le frontispice d'un livre*. **Мѣденъ**, **жельзненъ** —, *une feuille de cuivre, de fer*. Jur. **Исполнителенъ** —, *feuille d'exécution*. **Похваленъ** —, *satisfecit m, témoignage de satisfaction*. Pl. **Листа**, **листѣя**, **листво**, **листие**.

Лисъ, adj. *chauve; animal qui a une étoile au front*.

Лисѣнь, vn. *être atteint de calvitie, devenir chauve*.

Литамъ, vn. *aller ça et là, battre le pavé*. Syn. **Сновъ**, **тичамъ** на горѣ на долѣ. [литамъ.]

Литанне, sn. *l'action du verbe*

Литания, sf. pl. *litanies, kyrielle f*.

Литератеръ, sm. *littérateur, homme de lettres*. -сии, adj. *de littérateur*.

Литература, sf. *littérature f; belles-*

- lettres*. Сун. Книжина, книжов-
ность.
- Литературенъ**, adj. *littéraire, de la littérature*. -рна кражба, *plagiat* м. — крадецъ, *plagiate* м.
- Литий**, sm. *lithium* м.
- Лития**, sf. Чорк. *procession* f, *prière dite sur le parvis*.
- Литографирамъ**, va. *lithographier*. Part. p. Литографиранъ.
- Литографиране**, sn. *l'action du verbe précédent*. [phique.]
- Литографически**, adj. *lithographique*.
- Литография**, sf. *lithographie* f.
- Литографъ**, sm. *lithographe* м.
- Литръ**, sm. *litre* м.
- Литургически**, adj. *liturgique*.
- Литургия**, sf. gr. *liturgie* f, *messe* f, *office divin* м. Велика —, *messe chantée ou grand'messe*. **Литургия** за умрѣли, *messe des morts*.
- Литъ**, adj. *clair, peu serré*. -то платно, *toile claire*.
- Лихва**, sf. *intérêt, taux* м. Давамъ пари съ — или подъ —, *placer de l'argent à intérêt*. Взимамъ пари съ петь на сто —, *emprunter de l'argent à cinq pour cent d'intérêt*. Законна —, *taux légal*.
- Лихварски**, adj. *de banque; usuraire*. -ско заведение, *maison de banque*.
- Лихварство**, sn. *la banque, la finance; l'usure*.
- Лихваръ**, sm. *prêteur à intérêts, usurier, banquier*.
- Лихвенъ**, adj. *usuraire, d'usure, de gain, d'intérêt*.
- Лихонимство**, sn. *avidité, rapacité* f.
- Лихость**, sf. *méchanceté, iniquité* f.
- Лихъ**, **лиха**, **лихо**, adj. *capricieux, opiniâtre, obstiné, entêté; méchant, malicieux*. **Лихо**, adv. *adroitement; capricieusement*. Сун. Опакъ.
- Лихъ**, adj. *impair*. -хо число, *nombre impair*. — **тъкмо**, *jeu du pair et impair*.
- Лице**, sn. *visage* м, *figure* f, *air* м, *mine* f; *face* f, *front* м; *frontispice* м; *personne* f, *personnage* м, *individu* м. — на платъ, *endroit*

м, *beau côté d'une étoffe*. Дъ-го, крагло, пълно, плоско, мършаво —, *visage long, rond, plein, plat, maigre*. Отворено, весело, благодарно, печално —, *visage ouvert, gai, content, triste*. Той има умно —, *il a l'air intelligent*. Неговото — не ми е познато, *sa figure ne m'est pas connue*. Азъ само въ — го познавамъ, *je ne le connais que de vue*. Тя е добра на —, *elle est bien de figure*. Тя има хубаво, грозно —, *elle a une belle, une laide figure*. Богъ си отвръща -то отъ грѣшника, *Dieu détourne sa face du pécheur*. Исчезнувамъ отъ -то на земята, *disparaitre de la face de la terre*. Прѣдъ -то на събрането, *à la face de l'assemblée*. Ний стоиме съ -то къмъ неприятеля, *nous faisons face à l'ennemi*. Ний се срѣщнахме — съ —, *nous nous sommes rencontrés face à face*. Кашата е обърната съ -то къмъ улицата, *la maison fait face à la rue*. Това здание има двадесетъ метра —, *se bâtit à un vingt mètres de façade*. Прѣди малко ви диреше едно непознато —, *une personne inconnue vous cherchait, il y a quelque temps*. Дѣйствище —, *personnage d'une œuvre dramatique*. Въ тази пиеса има твърдѣ много дѣйствуещи -ца, *il y a dans cette pièce trop de personnages*. Той билъ едно отъ главнитѣ дѣйствуещи -ца въ тази случка, *il a été un des principaux acteurs dans cet événement*. Ето -то на плата, а ето opakoto му, *voilà l'endroit de l'étoffe, en voilà l'envers*. Fig. Показвамъ нѣкому кисело —, *faire mauvaise mine à qn*. Като видѣ опасността, той веднага промѣни —, *à la vue du danger, il changea de couleur immédiatement*. Казвамъ нѣкому истината въ -то, *dire la vérité en face*. Пор. Излизамъ съ бѣло —, *sortir vainqueur d'une épreuve, parvenir à sauvegarder son honneur*.

Лицевъ, adj. *de la face, facial*.

-вата страна на една каща, *la face d'une maison*. — аголъ, *angle facial*.

Лицесрѣние, *sn. Théol. intuition, vision intuitive f.*

Лицей, *sm. lycée m.*

Лицесрѣнъ, *adj. hypocrite.*

Лицесрѣецъ, -рка, *s. hypocrite m.*

Лицесрѣне, -мѣрство, *sn.*

лицесрѣнѣсть, *sf. hypocrisie f, imposture f.*

Лицесрѣно, *adv. hypocritement.*

Лицесрѣствувамъ, *sn. v. Лицесрѣжъ.* [мѣрецъ]

Лицесрѣжъ, -рка, *v. Лице-*

лицесрѣжъ, *vn. user d'hypocrisie.*

Лицепріятенъ, *adj. partial.*

Лицепріятне, *sn. partialité f.*

Лицепріятно, *ар. partielement.*

Лицепріятствувамъ, *vn. agir avec partialité.*

Лицба, *sf. signe m, présage m, augure m, phénomène m.* Лоша —, *mauvais augure.* Syn. Прѣдзнаменне.

Лиценъ, *adj. personnel, individuel; de visage; beau, bel; distingué, considérable, marqué, important, marquant, de distinction.* -чина достой-

ства, *des mérites personnels.* Отмъ-

щавамъ за -чина обида, *venger une injure personnelle.* -чно качество,

qualité personnelle. Лицнитѣ му-

скули, *les muscles du visage.* —

человѣкъ, *un bel homme; un homme de distinction.* — родъ, *une race il-*

lustre. Този е най-личниѣ чело-

вѣкъ въ града, *c'est l'homme le plus important de la ville.* Gram. -чно

мѣстоименне, *pronon personnel.*

Лищина, *sf. masque m.* Подъ ли-

чинната на благочестнето, *sous le masque de la dévotion.*

Лично, *adv. personnellement, en personne.* Той ме — оскърби, *il m'a offensé personnellement.* Нему

му е прѣдписано — да се яви въ

сада, *il lui est enjoint de comparattre en personne devant le tribunal.*

Личнѣсть, *sf. personnalité f; per-*

sonne f, personnage m. Въ тази ста-

cet article vise beaucoup de per-

sonnalités. Въ прѣдписаніи не трѣб-

ва да се позволяваме никакви

-сти, *en discutant, on ne doit se*

permettre aucune personnalité. Коя е

тази — ? *quel est cet individu?*

Личе, *vn. figurer; être remarquable.*

Личи *imp. paraître, être évi-*

dent. Той личи въ моя списъкъ,

il figure dans ma liste. Той личе-

чеше между другаритѣ си, *il*

brillait parmi ses amis. По всичко

личи че той нѣма да сполучи,

tout fait voir qu'il n'y réussira pas.

Личавамъ, *va. priver, dépouiller,*

dénuer. — се, *vp. perdre, être dé-*

pouillé; manquer, se priver. — нѣ-

кого отъ свободата му, *priver qn de sa*

liberté. Него го личили отъ всич-

кото му състояние, *on l'a dépouillé*

de toute sa fortune. Личили го

отъ наситниѣ му хлѣбъ, *on lui a*

ôté le pain. Този слухъ е личиенъ

отъ всѣко основание, *ce bruit est*

dénué de tout fondement. Него го

личили отъ пенсията му, отъ

службата му, *on lui a retiré sa*

pension, son emploi. — се отъ жена,

дѣца, състояние, служба, *perdre sa*

femme, ses enfants, sa fortune, sa

place. — се отъ зрѣние, расадъкъ,

спокойствие, сънь, *perdre la vue,*

la raison, le repos, le sommeil. Той

отъ всичко се личи, *il lui*

manque tout; il manque de tout.

Личаванне, *sn. le substantif du*

verbe précédent.

Личавѣсть, *sf. l'état d'artreux.*

Личавъ, *adj. d'artreux.*

Личай, личей, *sm. dartre f.*

Личеи, *sm. pl. Bot. lichénées f. pl.*

Личей, *sm. Bot. lichen m.* Исланд-

ски —, *la mousse d'Islande.*

Лишение, *sn. le substantif m;*

privation f, manque m; perte f. —

отъ граждански права, *la privation*

ou la déchéance des droits civils. —

отъ зрѣние, *la privation, la perte*

de la vue. Той търпи най-големитѣ

-ния, *il endure les plus grandes*

privations.

Липина, *sf. lessive f. Syn. Бугада.*
Лобень, *adj. cranien.*
Лобовъ, *adj. du crâne, cranien.*
Лобода, *sf. Bot. arroche f (Atriplex).*
Лобъ, *sm. crâne m. Pl. Лобове.*
Ловджийски, *adj. de chasseur, d'chasse.*
Ловджия, *-йка, s. chasseur, -eresse, amateur de chasse.*
Ловенне, *sm. l'action du verbe Лови.*
Ловецъ, *sm. veneur m, chasseur m. Pl. Ловци.*
Ловидба, **ловитба**, *sf. chasse f, pêche f; gibier m. Syn. Ловъ.*
Ловителенъ, *adj. qui sert à attraper, à prendre.*
Ловкость, *sf. adresse, agilité, dextérité f; savoir-faire m.*
Ловъ, *sm. chasse f; vénerie f, gibier m; (на риба) pêche. Куче за —, chien de chasse. — съ хрътка, chasse au levrier. — съ пушка, chasse au tir. — по мечки, chasse à l'ours. Отивамъ на —, aller à la chasse.*
Ловъе, *va. prendre, saisir, attraper; accrocher; harper; capturer; chasser, pêcher, donner la chasse. — птици съ мръжа, prendre des oiseaux au filet. — риба съ вадница, съ мръжа, prendre, pêcher à la ligne, au filet. Тази котка добръ лови мишките, ce chat attrape bien les souris. — въ чужда земя, braconner. — огънь, battre le briquet. — коренъе, prendre la racine. Fig. — риба въ мътна вода, pêcher en eau trouble Part. p. Ловень.*
Логаритмика, *sf. logarithmique f.*
Логаритмически, *adj. logarithmique. [m.]*
Логаритмъ, *sm. Math. logarithme*
Логика, *sf. logique f.*
Логикъ, *sm. logicien m.*
Логически, *adj. logique. Adv. -ment. [Syn. Загатка.*
Логогрифъ, *sm. logographe m.*
Логой, *sm. bricoleur, cheval de côté.*
Лодка, *sf. v. Ладия.*
Лодкаръ, *sm. batelier, bachoteur.*
Лодчица, *sf. dim. petite chaloupe, petit canot.*

Лосевъ, **лосенъ**, *adj. de graisse, de suif; gras, sale.*
Ложа, *sf. loge f. Pl. Ложи.*
Ложе, *sn. couche f; lit m.*
Ложементъ, *sm. Fort. logement m.*
Ложесна, *sn. pl. sl. setin; vagin m; flancs m.*
Лоза, *sf. Bot. vigne f, le cep de vigne (Vitis vinifera); sarment m, rampre f. Дява —, la vigne vierge ou sauvage. Fig. souche f, race f. Syn. Родъ.*
Лозарски, *adj. viticole, vignoble, vinicole. -ска страна, pays viticole ou vinicole.*
Лозарство, *sn. viticulture f.*
Лозаръ, **-рка**, *s. viticulteur; vigneron, -onne.*
Лозе, **лозие**, **лозье**, *sn. vigne f. Ръзание —, recépage m. Ръжа —, recéper. Разваляние —, vendange f. Развалямъ —, vendanger.*
Лозенъ, **лововъ**, *adj. de la vigne. -на пръчка, sarment m.*
Лозина, *sf. le cep de vigne. Дява —, clematite f des haies, aubvigne f, berceau de la Vierge (Clematis vitalba).*
Лозинка, *sf. Milit. le mot d'ordre, le mot de ralliement. Syn. Лозунгъ.*
Лозинца, *sv. v. Лоза.*
Лозовиденъ, *adj. Bot. sarmen-teux. [ampélidées f.]*
Лозовидни растения, *adj. pl.*
Лозунгъ, *sm. v. Лозинка.*
Лей, *sm. ct. sf. graisse f, suif m. Намазвамъ съ —, suiffer.*
Локамъ, **лочъ**, *va. pop. engouler, harper. [du verbe précédent.]*
Локание, **лечение**, *sn. l'action*
Локанна, *sf. andouille f, saucisse f, saucisson m.*
Локаня, *sf. tripe f. Syn. Търбухъ.*
Локва, *sf. mare f, flaque f.*
Локмаруху, *sn. gouttes de Hoffmann. [bile f.]*
Локобилъ, *sm. Méc. loco-
Локомотивъ, *sm. Méc. locomotive f.*
Ломение, *sn. briement m, l'action de briser. [f (Saxifraga)]*
Ломикамень, *sm. Bot. saxifrage**

Ломливъ, adj. *cassant, fragile*.
Syn. Тромливъ.

Ломъ, va. *rompre, briser, casser*.
— се, vpr. *être rompu, brisé; se casser*. — врата, ковчегъ, *rompre une porte, un coffre*. Part. p. Ломенъ. Syn. Чупъ, трома.

Ломо, sp. sl. *sein m, giron m*. — то на Авраама, *le sein d'Abraham*. Въ — то на земята, *au sein de la terre*.

Лопата, sf. *pelle f*. Mar. *rame f, aviron m*. — у хлѣбаръ, *pelleron m, pelle à four*. Пяна —, *une pellee, pellerée, pelletée*.

Лопатаръ, sm. *faiseur ou marchand de pelles*. Mar. *rameur, avironnier*.

Лопатестъ, adj. *spatulé*.

Лопатка, sf. *petite pelle; spatule f, truelle f*. Anat. *omoplate f*. Zool. *spatule f* (*Platalea leucorodia*).

Лопухъ, sm. Bot. *pétasite f officinale* (*Petasites officinalis*).

Лопянь, sm. *molène, bouillon-blanc* (*Verbascum thapsus*). Syn. Овча-опашка, дивинна.

Лордъ, sm. *lord*.

Лостъ, sm. *levier m*. Méc. *bielle f*. Pl. Лостове. [matus].

Лосъ, sm. Zool. *élan m* (*Alces pal-*

Лотаршенъ, adj. *de loterie*. — билетъ, *billet de loterie*.

Лотария, sf. *loterie f*. Тагъж —, *tirer une loterie*. Печелж въ —, *gagner à la loterie*. [m].

Лощманъ, sm. *lameur m, locman*

Лочж, лечение, v. **Локамъ**, **лекание**.

Лопавина, sf. *mal m, mauvais état, mauvaise action; indisposition f; évanouissement m; méchanceté, férocité*. Syn. Зина.

Лошаво, adv. *mal, dans un mauvais état; d'une manière pitoyable*. Работата отива —, *l'affaire va mal*. Той пте —, *il chante mal*. Това е направено —, *cela est mal fait*. Говоръ — за нѣкого, *dire du mal de qn*. v. imp. — ми е, *je me sens mal*. — ѝ станало, *elle s'est trouvée mal*. Това миреше на —, *cela sent mau-*

vais. Пд-лошаво, *pis*. Отъ — на пд-лошаво, *de mal en pis, de pis en pis*. Най-лошаво, *le pire, pire*. Най-лошаво отъ всичко, *le pire de tout*. Syn. Злѣ.

Лошавъ, adj. *mauvais, méchant, piètre; malfaisant; malicieux; de peu de valeur*. — работникъ, *un mauvais, un piètre ouvrier*. — обѣдъ, *mauvais dîner*. — музикантъ, *un piètre musicien, un musicien pitoyable*. — во вино, *mauvais vin*. — навикъ, *mauvaise habitude*. — ва постанка, *mauvais procédé, acte de méchanceté*. — во врѣме, *mauvais temps*. — человекъ, *méchant homme, homme méchant*. — во сърце, *mauvais cœur*. Тыкувамъ нѣкому думитъ въ лошава смисль, *interpréter les paroles de qn en mauvaise part*. У този человекъ има и лошаво и добро, *il y a du mauvais et du bon dans cet homme*. — конъ, *un cheval de peu de valeur*.

Лоше, adv. v. **Лошаво**.

Лешетия, sf. *malheur m; méchanceté f*.

Лешетникъ, -ница, s. *personne née pour le mal, incarnation du mal*.

Лешъ, лоша, лоше, v. **Лошавъ**.

Лешвъ, adj. *suifoux*.

Лешница, sf. *chandelle de suif*.

Лешнъ, adj. *de graisse, de suif; graisseux*. Syn. Мазенъ.

Лешвамъ, vп. v. **Тлъстѣжъ**.

Лубъ, sm. *cercle de tamis*. Syn. Каснакъ t; обрѣжъ.

Луга, sf. *lessive f*. Chim. *lessive*. Турямъ въ —, *lessiver*. Прѣкарване прѣзъ —, *lessivage f*.

Лугасвамъ, лугосвамъ, va. *lessiver*. [lessivage m].

Лугасвание, лугосвание, sn. **Лугачка**, sf. Bot. *cardère sauvage* (*Dipsacus sylvestris*).

Лугъ, sm. v. **Ливада**.

Лудакъ, sm. *лудетина*, sm. *personne turbulente*.

Лудешки, adj. *fou, extravagant*. Adv. *follement, en extravagant*.

Лудина, *sf. folie f, démence f, aliénation mentale; sottise f, bêtise f.*

Лудница, *sf. maison de fous ou d'aliénés, asile d'aliénés, maison de santé.* [*vagance f.*]

Лудничавостъ, *sf. folie f; extravagance f; bêtise, sottise f; manie f, démence f, aliénation f mentale.* Pl. Лудости.

Лудничавъ, *adj. folâtre, insensé; extravagant; sot.*

Лудория, *sf. sottise, bêtise f.*

Лудостъ, *sf. folie f; extravagance f; bêtise, sottise f; manie f, démence f, aliénation f mentale.* Pl. Лудости.

Лудувамъ, *vn. faire des folies, des bêtises, tempêter, se permettre des violences, des voies de fait; délirer.* Syn. Буйствувамъ.

Лудуване, *sn. délire m.*

Лудъ, **луда**, **лудо**, *adj. fou, fol, insensé, aliéné, sot, extravagant, qui a la tête mal tournée ou l'esprit mal tourné.* -до младо. *loc. jeune écervelé.* -до, *adv. follement, sottement; vainement.* Syn. Буюнъ.

Лудѣжъ, **лудѣяние**, *v. Лудувамъ, лудуване.*

Луднувамъ, *v. Хлуднувамъ.*

Лукавецъ, *sm. personne rusée, finisseur; esprit malin, diable; finaud m.* [*ruse.*]

Лукаво, *adv. astucieusement, avec*

Лукавство, *v. Лукащина.*

Лукавствувамъ, *vn. ruser, agir avec ruse, user de ruses.* Syn. Хитрувамъ.

Лукащина, *sf. ruse, finesse, astuce f, artifice m.* Syn. Хитростъ.

Лукавъ, *adj. rusé, astucieux, insidieux, fin, adroit.* Syn. Хитъръ.

Луковица, *sf. bulbe f.*

Луковицевиденъ, *adj. bulbi-forme.* [*bifère.*]

Луковиценосенъ, *adj. Bot. bul-*

Луковиченъ, *adj. bulbeux, de bulbe.*

Луковични растения, *sn. pl Bot. plantes bulbeuses.*

Луковичка, *sf. petite bulbe.*

Луковъ, *adj. d'oignon.* — сплитъ, *chapelet d'oignons.* -ва прѣтава, *ognonière f.*

Луксъ, *sm. luxe m.*

Лукъ, *sm. oignon, ognon m.* Bot. Червенъ —, *ognon m (Allium cера).*

Бѣлъ —, *ail m (Allium sativum).*

Празъ —, *porreau, poireau m (Allium porrum).* Гарванскы —, *ornithogale à fleurs en ombelles (Ornithogalum umbellatum).* Ястие отъ —, *ognonade f.*

Лула, *sf. pipe f, noix de pipe ou foyer de pipe.* Пуша лула, *fumer une pipe.* [*лъжовенъ.*]

Луличка, *sf. pl. Bot. v. Журулъ*

Луна, *sf. v. Мѣсечина.*

Луна, *sf. dim. Луничка, lentille.* f. *tache de rousseur; grain de beauté.*

Лицето му е цѣло покрито съ **лунички**, *il a des taches de rousseur au visage.* [*leuz.*]

Лунавъ, **луничавъ**, *adj. lentil-*

Луненъ, *adj. lunaire, de lune.*

Луничка, *sf. Géom. lunule f.*

Лупение, *sn. l'action du verbe sui-*

Лупъж, *va. faire sortir de la coque: écaler, peler, écosser.* — се, *vrp.*

sortir de la coque; être écalé, écorcé. s'écailer. Кожата на лицето ми, на тѣлото ми се **лупи**, *mon visage, mon corps pèle.* Бонти на картината

захващатъ да се **лупъжтъ**, *le tableau commence à s'écailer.* Пленцата се **лупъжтъ**, *les poussins éclosent ou sortent de la coque.*

Syn. Люжъ.

Лусна, *sf. Dim. Лусница, écale.*

écorce f; écaille f. Остъргвамъ **лус-**

питъ на риба, *écailer un poisson.*

Луснавъ, *adj. d'écaille; couvert d'écailles; écaillé; squameux.*

Луснави животни, *animaux écaillés.*

Луснестъ, *adj. couvert d'écailles.*

Лусповиденъ, *adj. squamiforme.*

en forme d'écaille.

Луспокрили, *sn. pl. Zool. les lipidoptères.* Syn. Пеперуди.

Луспообразенъ, *v. Луспови-*

денъ. [*peau vernie.*]

Лустрини, *sf. pl. chaussures d'*

Лустросвамъ, *va. lustrer, polir.* Part. p. Лустросанъ. Syn. Вакеывамъ.

Лустросвание, sn. l'action du verbe précédent.

Лутамъ се, vpr. rôder, flâner, errer, s'égarer. — **се** изъ града, изъ улицитъ, rôder dans la ville, courir par les rues. — **се** безъ работа. battre le pavé, errer ça et là.

Лутание, sn. l'action du verbe précédent.

Лущерна, sf. Bot. luzerne f (Medicago sativa). Жълта —, lupuline f (Medicago lupulina).

Луча, sf. cible f. Стрѣлямъ на —, tirer à la cible. Syn. Нишанъ.

Луча, лучъ, v. Заря.

Лучевъ, adj. de rayon.

Лучезаренъ, adj. rayonnant, resplendissant.

Лучезарно, adv. avec un éclat radieux, d'une manière rayonnante.

Лучезарность, sf. éclat radieux, resplendissement m.

Лучение, sn. tir m, visée f; assaisonnement d'un mets avec de l'ail.

Лученица, sf. soupe froide faite à l'ail haché et au vinaigre.

Лучеобразенъ, adj. qui a la forme d'un rayon.

Лучепрѣломывание, лучепрѣтронавание, sn. Phys. réfraction f.

Лучестъ, лучистъ, adj. qui jette plusieurs rayons, radié. Zool. -сти животни, animaux rayonnés, mollusques radiaires.

Лучецъ, sm. cive, civette f, ciboullette f.

Лучникъ, sm. Лучинца, sf. le mortier à égruger l'ail.

Лучж, va. mirer, viser; assaisonner d'ail. Syn. Подлучамъ.

Лущина, sf. écale de noix.

Лушжъ, va. Люшжъ.

Лъвица, Лъвче, лъвъ, v. Лъвица, лъвче, лъвъ. [f.]

Лъготѣние, sn. tromperie, fraude

Лъготѣж, va. tromper, duper. — **се**, vpr. se tromper, être frustré, dupé.

Лъжа, sf. mensonge m; fiction f; menterie f, bourde f, tromperie f.

Лъжж, va. Изобличавамъ нѣкого въ

—, démentir qn. Искарвамъ нѣщо на —, démentir qch.

Лъжение, sn. l'action de mentir, menterie, radotage, radoterie f.

Лъженецъ, sm. Лъженинъ, sf. menteur, -euse, trompeur -euse. Prov. -тъ и право да казва, никой го не вѣрва, on ne croit point au menteur lors même qu'il dit la vérité.

Лъжница, sf. cuiller f. cuillère f. — за чорба, cuiller à soupe. Пълна — съ супа. Лъкарство, une cuillerée de potage, de médecine. Супена —, cuiller à potage.

Лъжничаръ, sm. faiseur de cuillers.

Лъжничка, sf. dim. petite cuiller. Чайна —, cuiller à thé. Anat. creux de l'estomac, scrobicule m (Scrobiculum). [cuillers.

Лъжничникъ, sm. la corbeille pour

Лъженинъ, лъжла, sf. menteuse, trompeuse.

Лъжеко, лъжлиу, sm. menteur, trompeur, duper.

Лъжливо, adv. faussement, à faux, fallacieusement.

Лъжливість, sf. fausseté f.

Лъжливъ, adj. mensonger, menteur, fallacieux; faux. — человекъ, un homme menteur. — езикъ, langage menteur.

Лъжовенъ, adj. faux, erronné, mensonger, fallacieux; imité, postiche, feint, simulé; vain. -вно обѣщане, promesse mensongère, fallacieuse. — свѣтъ, vain monde. — слухъ, faux bruit. — страхъ, fausse crainte. -вна монета, fausse monnaie. -вни азби, dents postiches. — приятель, faux ami.

Лъжовникъ, -ца, s. trompeur, -euse; baladin, personne bouffonne.

Лъжовно, adv. faussement. [f.]

Лъжовность, sf. fausseté f; vanité

Лъжж, va. mentir, dire des mensonges; tromper, frauder. — **се**, vpr. se tromper; se nourrir d'illusions.

Който лъже, той и краде, prov. montre-moi un menteur et je te montrerai un larron.

Лъзгавина, sf. état d'une chose glissante.

Лъзгаво, adv. glissant. v. imp. Днесъ има поледица, на улицата е —, il y a du verglas aujourd'hui, on glisse beaucoup dans la rue.

Лъзгавостъ, adj. v. **Лъзгавина**.

Лъзгавъ, аеј. glissant.

Лъзгамъ се, va. vpr. glisser. — на санки, patiner. Syn. Пърз-
лямъ се. [précédent.]

Лъзганне, sn. l'action du verbe

Лъскавина, sn. lustre, éclat m; lustre, poli m, polissure f. [sante.]

Лъскаво, adv. d'une manière lui-

Лъскавостъ, sf. lustre m, poli m, polissure f.

Лъскавъ, adj. lustré, poli, luisant.

Лъскамъ, лъсканне, v. Лъс-
нувамъ, лъснуване.

Лъскачъ, sm. polisseur; catisseur.

Лъснувамъ, va. polir, catir, lisser, lustrer; vn. briller, resplendir, luire. — се, vpr. être poli, lustré; avoir du lustre. — единъ платъ, catir une étoffe. — единъ осадъ, polir un vase. Fig. — прѣдъ свѣта, briller dans le monde.

Лъснуване, sn. polissage, lus-
trage m. [tion f.]

Лъстение, sn. flatterie f, adula-

Лъстецъ, sm. flatteur, adulateur.

Лъстиво, adv. flatteusement.

Лъстивостъ, sf. le caractère adu-
lateur.

Лъстивъ, adj. flatteur, adulateur.

Лъстителенъ, v. **Лъстивъ**.

Лъстителъ, -лка, s. flatteur,
adulateur, -trice.

Лъсть, sf. flatterie, adulation f;
ruse f; astuce f.

Лъстыжъ, va. flatter. — се, vpr. se flatter. Азъ никого не лъстыжъ и не умѣя да —, je ne flatte personne et je ne sais point flatter.

Лъхнувамъ, va. souffler légèrement (en parlant du vent).

Лъхнуване, sn. coup de vent
léger. [polissure f; éclat m.]

Лъщение, sn. resplendissement m;

Лъщилка, sf. **Лъщило**, sn. ро-

lissoir, lissoir m.

Лъщъжъ; vn. briller, luire, reluire, rayonner; resplendir. — се, vpr. prendre un éclat brillant. Всячко което лъщи не е злато, tout ce qui reluit n'est pas or.

Лѣвакъ, sm. gaucher.

Лѣвица, sf. la main gauche, la gauche.

Лѣвичарски, adj. de gaucher.

Лѣвичарство, sn. état de gaucher.

Лѣвичаръ, -рка, s. gaucher, -ère.

Приятельтъ ми е —, mon ami est un gaucher.

Лѣво, adv. à gauche. На —, à gauche.

Лѣвъ, adj. gauche, qui est à gauche. — ва рака, la main gauche. — джобъ, la poche de gauche.

Лѣгалище, sn. v. **Лѣгало**.

Лѣгало, sn. gîte m: couchée f.

Лѣгамъ, vn. vpr. se coucher. Той си лѣга въ десетъ часа, il se couche à dix heures. Той лѣгналъ на земята, il s'est couché par terre. Врѣме е да се лѣгне, il est temps de se coucher. — боленъ, tomber malade. Part. p. Лѣгналъ.

Лѣганне, sn. l'action du verbe précédent.

Лѣгло, лѣгловище, sn. couche f, gîte m; lit m. [moule.]

Лѣненъ, adj. fondu, moulé, fait au

Лѣнецъ, sm. fondeur, mouleur.

Лѣженската, лѣженкомъ, adj. en restant couché.

Лѣзга, sf. gravier m. Syn. Молосъ.

Лѣйка, sf. v. Кратуна.

Лѣкарниенъ, -ница, s. pharmacia-
cien, -enne. [Аптека.]

Лѣкарница, sf. pharmacie f. Syn.

Лѣкарски, adj. de médecin; médical.

Лѣкарственъ, adj. médical, mé-
dicinal.

Лѣкарство, sn. médecine f, médica-
ment m, remède m. — то подѣйстви
добрѣ, le médicament a bien opéré.
— за трѣска, un remède pour la
fièvre. На тази болестъ нѣма —, il
n'y a point de remède à ce mal.

Лѣкаръ, -рка, s. médecin m. Во-
ененъ —, médecin militaire.

ЛѢКОВИТЬ, sm. *guérissant, salutaire.*

ЛѢКУВАМЪ, va. *médicamentier, soigner, traiter.* — **се**, vpr. *se faire trailler, faire une cure, se traiter.* Него го -ва еди-кой си докторъ. *c'est tel médecin qui le soigne, ou qui le traite.* Кой ви -ва? *qui est votre médecin?* Него го -ва докторъ Н. *il se fait traiter par le médecin N.* Той го лѣкувалъ отъ грѣска. *il l'a traité pour une fièvre.* Той се лѣкувалъ самъ си, *il se traite lui-même.* — **се** съ яденіе гровдѣе, *faire une cure de raisins.* — **се** на бани, *faire une cure de bains.*

ЛѢКУВАННЕ, sn. *traitement m, cure f, curation f.*

ЛѢКЪ, sm. *remède, médicament m, médecine f, drogue f.* — за рана, *vulnérable.* Syn. Лѣкарство, цѣръ. Pl. Лѣкове.

ЛѢНИВЕЦЪ, sm. *paresseux, désœuvré, fainéant.* Syn. Zool. *paresseux*, аѣ m (*Bradypus tridactylus*).

ЛѢНИВКА, sf. *une paresseuse, une fainéante.*

ЛѢНИВО, adv. *paresseusement.*

ЛѢНИВОСТЬ, sf. v. ЛѢННОСТЬ.

ЛѢНИВИЦНА, sm. v. ЛѢНИВОСТЬ.

ЛѢНИВЪ, adj. *paresseux, fainéant.*

ЛѢННОСТЬ, sf. *paresse f; indolence f.* Пров. -та докарва бѣднѣсть, *trop dormir cause mal vêtir.*

ЛѢНЪ, adj. v. ЛѢННОСТЬ.

ЛѢНЪ СЕ, vpr. *faire le paresseux, paresser, s'abandonner à la paresse.* Той обича да се лѣни, *il aime à faire le paresseux, à paresser.*

ЛѢНАЧЪ, -чна, s. *celui ou celle qui colle; colleur, -euse; un modéleur.*

ЛѢПЕЖЪ, sm. *crépi m, crépissure f.*

ЛѢПЕНЪ, sm. Bot. v. ЛѢПАНА.

ЛѢПИЛО, sn. *collef, glu m, mastic m.*

ЛѢПКА, sf. Bot. *gaillet accrochant, gratteron m (Gallium aparine).*

ЛѢПЛИВОСТЬ, sf. *glutinosité, viscosité; ténacité, conglutination f.*

ЛѢПЛИВЪ, adj. *gluant, visqueux,*

glutineux; gluant.

ЛѢПНУВАМЪ, va. *coller; vn. s'attacher, se coller.* — нѣкому плѣсница, *donner un soufflet à qn.* Смолата лѣпне о рацѣтъ, *la poix s'attache aux mains.* Корпията лѣпне о раната, *la charpie se colle sur la plaie.*

ЛѢПНУВАННЕ, sn. *l'action du verbe précédent.*

ЛѢПО, adv. *bien.* [Хубость.]

ЛѢПОСТЬ, sf. *beauté, élégance f.* Syn.

ЛѢПЪ, adj. *beau, joli, élégant.* Syn. Хубавъ.

ЛѢПЪЖ, va. *attacher avec de la colle, coller.* — **се**, vpr. *se coller, s'attacher; être collé; tenir.*

ЛѢСА, sf. *claire, natte f, treillage de branchages entrelacés; une clôture de haie.* Fort. *claire.*

ЛѢСА, sf. Bot. v. ЛѢЩНИКЪ.

ЛѢСА, sf. Min. *roche f, rocher m.*

ЛѢСТВИЦА, sf. *échelle f.* Syn. Стыба. [сове. v. Горѣ.]

ЛѢСЪ, sm. *bois m, forêt f.* Pl. Лѣ-

ЛѢТВА, sf. *latte f, tringle f de bois.*

ЛѢТЕНЪ, adj. *d'été.* Bot. Méd. *estival.* -тна дреха, *un habit d'été.*

-тнитѣ дни, *les jours d'été.* -то врѣме, *l'été, la saison d'été.* -тна каща, *maison f de campagne, villa f.*

Ctr. Зименъ.

ЛѢТНИНА, sf. Agric. *productions d'été.*

ЛѢТНИЦА, sf. (жито) *les petits blés, les blés de printemps, les blés de Mars.*

ЛѢТО, sn. *été m; an m, année f.* l'орѣщо, *d'été, chaud, plu-*

vieux. Миналото —, *l'été passé.*

Идущето —, *l'été prochain.* Бабино,

кукувиче —, *l'été de St. Martin,*

Fig. *jamais.* Въ — отъ сътворенне

мира, *l'an du monde.* Въ — отъ Р.

Христово 1895, *l'an de grâce 1895.*

ou *l'an de Notre-Seigneur 1895.* Pl.

Лѣта. Syn. Година. Ctr. Зима.

ЛѢТОБРОСЕННЕ, sn. *chronologie f.*

ѣре f.

ЛѢТОБРОСЦЪ, sm. *chronologiste m.*

ЛѢТОВНИЦЕ, sn. *sejour d'été.*

ЛѢТОПИСАНИЕ, sn. *historiographie f*; *chronique f*.

ЛѢТОПИСЕНЪ, adj. *d'annales*.

ЛѢТОПИСЕЦЪ, sm. *annaliste, chroniqueur*.

ЛѢТОПИСЬ, sf. *annales f pl, fastes m pl, chronique f*. Pl. ЛѢТОПИСИ.

ЛѢТОРАСЛЕКЪ, sm. *le jet annal d'un arbre, le bourgeon d'une année*. Syn. Ластаръ.

ЛѢТОСКА, **ЛѢТОСЪ**, adv. *en été, pendant l'été*. — ще дойда у васъ, l'été prochain je viendrai chez vous.

ЛѢТОЧИСЛЕНИЕ, **ЛѢТОЧИСЛИТЕЛЬ**, v. ЛѢТОБРОСЕНІЕ, ЛѢТОБРОЕЦЪ.

ЛѢТОШЕНЪ, adj. *de l'été passé; de cet été*.

ЛѢТУВАМЪ, vn. *passer l'été; va. estiver (à propos du bétail)*.

ЛѢТУВАНІЕ, sn. *estivage m; séjour d'été*.

ЛѢТЪ, adv. *en été, pendant l'été*.

ЛѢТЯЩЪ, adj. *volant*.

ЛѢХА, sf. dim. **ЛѢХИЧКА**, *couche f, planche f; plate-bande, une pièce de terre; quatrième partie de l'ancien увратъ*.

ЛѢЧЕБЕНЪ, adj. *médical, de médecine*. [cine.]

ЛѢЧЕБНИКЪ, sm. *livre de médecine*.

ЛѢЧЕБНИЦА, sf. *sanatorium m*.

ЛѢЧЕНИЕ, sn. *traitement m, cure f, guérison f*.

ЛѢЧИТЕЛЕНЪ, adj. *guérissant*.

ЛѢЧЪ, va. ЛѢКУВАМЪ.

ЛѢШНИКЪ, sm. v. ЛѢШНИКЪ.

ЛѢЩАКЪ, sm. *coudraie f, noiseraie f*.

ЛѢЩАРКА, sf. Zool. *gélinothe des bois (Tetrao bonasia)*.

ЛѢШНИКОВЪ, adj. *de noisette, de noisetier*. [aveline f.]

ЛѢШНИКЪ, sm. (плодъ), *noisette f*.

ЛѢШНИКЪ, sm. Bot. *noisetier, coudrier (Corylus avelana)*.

ЛѢШНИЧАРКА, sf. *casse-noisette*.

ЛѢЯЛО, sn. v. Калѣпъ.

ЛѢЯНИЕ, sn. *l'action de verser; l'action de fondre; moulage m*.

ЛѢЯНЪ, adj. *moulé*. -на буква, *lettre moulée*. -на работа, *coulé m*.

ЛѢЯРЪ, **ЛѢЯЧЪ**, sm. *mouleur, fondeur*. Syn. Калѣпчя.

ЛѢЖЪ, va. *verser; fondre, mouler; couler*. — се, vrg. *couler*. — вода на земята, *verser de l'eau à terre*.

— сълзи, кръвъ, *verser des larmes, du sang*. — куршуми, *couler des balles*. — свѣщи, *mouler des chandelles*. У него потъ се лѢЖЕ отъ лицето му, *la sueur coule de son visage*, ou *son visage ruisselle de sueur*. Part. p. ЛѢЕНЪ, ЛѢТЪ.

Любе, sn. v. Либе.

Любезенъ, adj. *cher; bien aimé, chéri; aimable, affectueux, amical*. — приятель, *cher ami*. Той е — человекъ, *c'est un aimable homme*.

Любезничаніе, sn. *flatterie, caresse f; galanterie f*.

Любезничъ, vn. *faire l'aimable, le galant*. Той постоянно любезничъ съ госпожытъ, *il fait toujours le galant auprès des dames*.

Любезно, adv. *aimablement, d'une manière aimable*. [nité f.]

Любезность, sf. *amabilité, amitié*.

Любимецъ, sm. -мка, *favori m, favorite f*.

Любимъ, adj. *aimé, chéri, aimable, favori, de prédilection*. — господаръ на поданицитъ си, *un prince chéri de ses sujets*. Това ми е -мото ястие, *c'est mon mets favori*.

Любителъ, -лка, s. *amateur, amatrice f*. — на живопись, *peinture, de peinture, de chant*. Дружество отъ -ли на музиката, *une société d'amateurs de musique*. [violette f.]

Любница, sf. **Любиче**, sn. Bot.

Любовенъ, adj. *d'amour, amoureux, plein d'amour, galant*. — погледъ, *regard amoureux*. -вно писмо, *lettre d'amour, billet doux*. -вно приключеніе, *aventure galante*. -вна връзка, *intrigue galante*.

Любовникъ, sm. *amant, amoureux*.

Любовница, sf. *amante, maîtresse*.

Любовнически, adj. *d'amant*.

Любовничка, sf. dim. *amourette f*.

Любовно, adv. avec amour, amoureusement.

Любовъ, sf. amour m, affection f, charité f, goût m. — към Бога, към отечеството, към наукитѣ, l'amour de Dieu, de la patrie, des sciences. Умирамъ отъ —, mourir d'amour. Женя се по —, se marier par amour. Първата —, les premières amours. Родителска —, amour paternel ou affection paternelle. — към музиката, към четение, le goût de la musique, de l'étude.

Любодѣенъ, любодѣецъ, любодѣйство, любодѣйствувамъ, в. Прѣлюбодѣенъ etc.

Любознание, sn. amour de la science.

Любезнателенъ, adj. désireux de s'instruire, studieux.

Любопитенъ, adj. curieux, intéressant.

Любопитностъ, sf. любопитство, sn. curiosité f.

Любопитствувамъ, vn. avoir la curiosité; être curieux.

Любечестивъ, любечестие, в. Честолюбивъ, честолубие.

Любѣ, va aimer, affectionner; baiser. — се, vpr. s'aimer, s'entr'aimer, se plaire. в. Обичамъ; цѣлувамъ.

Люде, людие, людѣе, sm. pl. gens m pl. hommes m pl, monde m. в. Хора.

Людентъ, adj. peuplé, populeux.

Людѣ, sm. ancienne dénomination bulgare de la lettre Л.

Людеѣдецъ, -дѣа, людеѣдъ, s. anthropophage, cannibale.

Людеѣдски, adj. d'anthropophage.

Людеѣдство, sn. anthropophagie f, cannibalisme m.

Людски, adj. d'autrui; étranger; humain, de l'homme. Прѣдъ — хора, devant des étrangers. -ска жена, la femme d'autrui. -тъ прѣдразсѣдци, les préjugés humains. — думи, propos, commérages. Syn. Хорски.

Люлековъ, adj. de lilas.

Люлекъ, sm. Bot. lilas m (Syringa vulgaris).

Люлило, sn. balançoire, escarpolette, branloire. Syn. Кърлебка.

Люлка, sf. berceau m. Флоренция била — на най-новата живописъ, Florence fut le berceau de la peinture moderne.

Люлѣние, sn. balancement m, branlement m, vacillation f. Fig. fluctuation, hésitation f. Phys. oscillation f. Syn. Колебание.

Люлѣ, va. bercer; branler, balancer. — се, vpr. se bercer, se balancer; vaciller, s'ébranler. Вѣтрътъ люлѣ дърветата, le vent agite les arbres. — дѣто, bercer un enfant. — си главата, secouer, branler la tête. Корабътъ се люлѣ на водата, le vaisseau est bercé par l'eau. Fig. Морето се люлѣ, la mer s'agite. Syn. Колеbam; клатѣ, вълнувамъ.

Люскавиче, sn. Bot. alkekengi, coqueret m (Physalis alkekengi). Syn. Мѣхуниче.

Люсница, sf. в. Плъсница. Люснувамъ, va. в. Плъснувамъ. [-enne.

Лютеранецъ, -ниеа, s. luthérien,

Лютерански, adj. de luthérien.

Лютеранство, sn. luthéranisme m.

Лютивецъ, sm. лютиче, sn. Bot. renoncule f (Ranunculus).

Лютиве, лютивостъ, в. Люто, лютость.

Лютивъ, лютивъ, adj. piquant, âpre, âcre, poivré. Не обичамъ -ви гозби, je n'aime pas les mets piquants.

Лютика, sf Bot. douve f (Ranunculus flammula).

Лютикови, в. Лютичеви.

Лютина, sf. férocité f, cruauté f, dépit m, fâcherie f, emportement m; âpreté f, âcreté, acrimonie f. — на оцетъ, âcreté du vinaigre. — на кръвта, âcreté, acrimonie du sang.

Лютица, sf. tout mets poivré; poivrage f.

Лютиче (водно), sn. Bot. *renoncule aquatique, grenouillette* f (*Ranunculus aquatilis*).

Лютичеви, sn. pl. Bot. *renonculees* f pl.

Лютото, adv. *cruellement, avec férocité; aigrement* f.

Лютостъ, sf. *férocité, cruauté* f; *âcreté, âpreté, acrimonie* f.

Лютъ, люта, лютото, adj. *féroce, irrité, courroucé, furieux, cruel; violent, terrible; piquant, fort; âcre, âpre, acrimonieux*. — **звѣрь, animal féroce**. — **пиперъ, poivre fort ou piquant**. — **ти сокове, sucs âcres, acrimonieux**. Syn. *Свирѣпъ; киселъ*.

Лютѣние, sn. *âpreté, âcreté; dépit* m, *colère* f; *emportement* m.

Лютъ, vn. *avoir le goût poivré; va. irriter, mettre en fureur, fâcher*. — **се**, vpr. *devenir féroce, se fâcher; s'emporter*.

Лухъ, на —, adv. *en l'air; en vain, vainement*.

Люшкамъ, va. *brandiller, branler, secouer*. — **се**, vpr. *se brandiller, vaciller*. — **главата си, secouer, branler la tête**. **Корабътъ се люшка по водата, le vaisseau est secoué par l'eau**. — **се** на кърлебка, *jouer à l'escarpolette ou à la bascule*.

Люшкание, sn. *branlement, vacillement, balancement* m. — на едно

махало, oscillation f d'un *balancier*.

Лющъ, va. *écosser, écaler*. — **се**, vpr. *s'écaler*. Part. p. *Лющенъ*.

Лядвинъ, adj. sl. *de la cuisse*.

Лядвия, sf. sl. *cuisse, hanche* f.

Лятва, sf. v. *Лѣтва*.

Лѣбъ, sm. v. *Лубъ*.

Лѣговитъ, adj. *couvert de prairies*. [les prés.]

Лѣговъ, adj. *de pré, croissant dans*

Лѣгъ, sm. *pré* m, *prairie* f. Pl. *Лѣгове*. Syn. *Ливада*.

Лѣка, sf. *vallée* f, *vallon* m, *sinuosité* f; sl. *arçon* m.

Лѣкатушение, sn. *sinuosité* f. *louvoyage* m, *détour* m. Syn. *Кривуличенно*. [lueux.]

Лѣкатушенъ, adj. *sinueux, tor-*

Лѣкатушка, sf. *zigzag, sinuosité* f, *tortuosité* f, *méandres* f pl.

Лѣкатушъ, vn. *prendre des détours, serpenter*. Mar. *louvoyer*.

Лѣковитъ, adj. *qui est en arc; demi-circulaire*. — **то**, adv. *en arc*.

Лѣковъ, adj. *d'arc*.

Лѣкче, sn. *petit arc*.

Лѣкъ, sm. *arc; archet, cerceau* m. **Затѣгамъ, отпуцамъ —, bander, débander un arc**. — на *цигулка, archet* m.

Лѣчение, sn. *l'action du verbe Лѣчъ*.

Лѣчъ, va. *éloigner, séparer; retirer*. — **се**, vpr. *être séparé, s'éloigner, être retiré*. Syn. *Отдѣлямъ*.

М.

М, sn. *la douzième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement*

Мислете; et maintenant **Ме**.

Маврски, adj. *mauresque*.

Мавръ, sm. *Maure*.

Мавсолой, sm. *mausolée* m.

Магазиненъ, adj. *de magasin*.

Магазинеръ, -рка, s. *magasinier*.

Магазинъ, sm. *магазин*, sf. *magasin* m.

Магаре, sn. *âne* m; *baudet* m. — **то** *реве, l'âne braie*. Упоритъ като —,

têtu comme un âne. Fam. *imbécile; impoli*. [Първе, пуле.]

Магаренце, sn. *ânon* m. Syn.

Магарешки, adj. *d'âne*. — **кѣ мѣко**, *lait d'ânesse*. — **ревъ, bratment m. — **шка кашница, coqueluche f.****

Магарешчина, sf. *ânerie* f. *pro-*

cédé impoli.

Магарица, sf. *ânesse* f.

Магария, sf. *ânerie, stupidité, sottise, impertinence* f.

Магаросвамъ, va. *reprimer*, *reprimander*,

gronder. — се, vpr. faire des âneries, des sottises, se montrer têtue.

Магарски, adj. v. **Магарешки**.

Магартаръ, sm. ânier, gardien d'ânes.

Магданосъ, sm. v. **Майданосъ**.

Магесникъ, -ца, s. magicien, -euse, sorcier, -ère, ensorceleur, -euse.

Магеснически, adj. de sortilège, de charme, magicien.

Магесничество, sn. sortilège m, sorcellerie f, magie m.

Магъосанъ, adj. ensorcelé, enchanté, charmé; envoûté.

Магъосванъ, va. envoûter, ensorceler. — се, vpr. être ensorcelé; être charmé.

Магъосване, sn. ensorcellement m; sortilège m, envoûtement m.

Магъосникъ, -ца, s. v. **Магесникъ**, -ца.

Магъоснически, **магъосничество**, v. **Магеснически**, **магесничество**.

Магистратски, adj. de magistrat.

Магистратъ, sm. magistrat m.

Магистръ, sm. maître. Великъ —, grand maître.

Магически, adj. magique. — фенеръ, lanterne magique.

Магия, sf. magie f, sortilège m.

бун. Баяние, завързване, правия.

Магнатъ, sm. magnat m.

Магnezенъ, adj. de magnésie.

Магnezия, sf. Chim. magnésie f.

Магний, sm. Chim. magnium m, magnésium m.

Магнитенъ, adj. d'aimant, magnétique — каменъ, la pierre d'aimant. — полюсъ, le pôle de l'aimant.

-тна стрѣла, aiguille magnétique. -тна сила, la vertu magnétique. -тни ивници, lames f magnétiques. [seur m.

Магнитизаторъ, sm. magnétiseur.

Магнитизиранъ, va. magnétiser.

Магнитизиране, sn. magnétisation f.

Магнетизмъ, sm. magnétisme m.

Хвотински —, mesmérisme m.

Магнетически, adj. magnétique.

Магнитъ, sm. aimant m.

Магъ, sm. mage m.

Мадаполамъ, sm. madapolam m.

Маджаринъ, -рка, s. Hongrois, Hongroise.

Маджарски, adj. hongrois.

Масжъ, sm. retard m.

Масние, sn. v. **Масжъ**.

Мажець, sm. Anat. lnette f.

Мажжъ, va. oindre, enduire; crépir; graisser. — съ воскъ, cirer. — се, vpr. se frotter. — подутостъ съ мазъ, oindre une tumeur avec de l'onguent.

— кола съ катранъ, enduire les roues de goudron. — стѣна, crépir un mur. — ботуши съ мазъ, loyer.

graisser des bottes. Part. p. Мазанъ.

Мазалка, sf. brosse à blanchir.

Мазало, sn. Bot. bugle f (Ajuga reptans).

Мазачъ, -чка, s. badigeonneur, -euse; peintre en bâtiments.

Мазенъ, adj. gras, sans pœuds. Anat. adipeux. -зна тъканъ, tissu adipeux. — челоуъкъ, Fig. fesse-mathieu.

Мазенъ-коренъ, sm. Bot. grande consoude (Symphytum officinale).

Syn. Черъ-коренъ.

Мазиленъ, adj. qui sert à la peinture, à la brosse.

Мазилка, sf. crépissure f, crépi m.

Мазило, sn. v. **Мазилка**.

Мазникъ, -ца, s. Fam. saligaud, malotru.

Мазникъ, sm. pâté m.

Мазинна, sf. grasse f, gras m, lard m, onctuosité f.

Мазно, ady. grassement; coulamment.

Syn. Тлъсто; гладко.

Мазурка, sf. mazurka f.

Мазъ, sf. grasse f, suif m, onguent m. Рибъ —, huile de foie de morue.

Свинска —, lard, saindoux. Китова —, le blanc de baleine, sperma ceti.

Май, sm. le moi de mai, mai. Въ май, au mois de mai, en mai. Петъ —, le cinq mai.

Май, adv. il est à croire que. Моята работа е — свършена, j'ose dire que mon ouvrage est achevé déjà.

Той е — разоренъ чловѣкъ, *il est ruiné, ou peu s'en faut.*
Майданосъ, sm. Bot. *persil m* (Petroselinum sativum). Сyn. Миродия.
Майка, sf. mère f. Com. capital m, *fonds m.*
Майкинъ, adj. *maternel, de la mère.*
Маймуна, sff Zool. *singe m.*
Маймунджия, sm. *conducteur de singes, dresseur de singes.*
Маймунски, adj. *de singe. -ско* лице, *figure de singe.*
Маймунство, sn. *singerie f.*
Майорски, adj. *de major. — чинъ*, *le grade de major.*
Майоръ, sm. Milit. *major m.*
Майски, adj. *de mai. — бръмбаръ*, *hanneton m* (Melolontha vulgaris).
Майстория, sf. *habileté f, art, artifice m. Fig. finesse f.* [art.]
Майсторосвамъ, va. *faire avec*
Майсторосване, sn. *l'action de faire avec art.*
Майсторски, adj. *de mattre, de main de mattre; d'artisan. — ударъ*, *un coup de mattre. -ска* работа, *un ouvrage de mattre, de main de mattre. -ско* произведение, *ouvrage de main de mattre.*
Майсторски, adv. *en mattre, de main de mattre; artistement, avec art; habilement, finement.* Това е направено —, *cela est fait de main de mattre, habilement.* Той пѣе —, *il chante en mattre, ou il excelle dans le chant.*
Майсторство, sn. *habileté f, art, artifice m. Fig. finesse f.* Сyn. Майстория.
Майсторъ (le féminin **майсторка**), sm. *mattre; personne habile et expérimentée, artisan.* Той на всичко е —, *il excelle en tout.* Той е — на работата си, *il est un mattre dans sa partie.* Намирамъ —, *acquérir de l'habileté, devenir habile.* Излизамъ —, *sortir de l'état d'apprenti, devenir mattre.* Prov. Работата се бон отъ —ра си, *marchand d'oignons se connaît en ciboules.*

Prov. —ра се познава по работата си, *à l'œuvre on connaît l'ouvrier.*
Майчиния, sf. **Майчинство**, sn. *la maternité; héritage maternel ou de la mère.*
Майчинъ, adj. *maternel, de la mère. — езикъ*, *la langue maternelle.*
Майчица, dim. *de майка.*
Макара, sf. t. *poulie f, bobine f. Мéc. grue f.*
Макаронн, sm. pl. *macaroni m.*
Макаръ, conj. *quoique, bien que.*
Македонецъ, —нка, s. *un Macédonien, une Macédonienne.*
Македонски, adj. *de Macédoine, macédonien.* [les papavéracées.
Макови растения, sn. pl. Bot.
Маковичентъ, adj. *de la tête de pavot.*
Маковка, —ница, sf. *la tête de pavot.*
Маковъ, adj. *de pavot. -ва* главичка, *tête de pavot. -во* масло, *huile de pavot.*
Макъ, sm. Bot. *pavot m* (Papaver). Градински —, *le pavot des jardins* (Papaver somniferum). Дивъ —, *pavot coquelicot* (Papaver rhœas). Сyn. Пуплекъ, нинекъ, турчинъ-була.
Мала, sf. v. **Мистрия**.
Малакофъ, sm. *crinoline f.*
Малакъ, sm. dim. **Малаче**, *jeune buffle, petit buffle.*
Малачка, sf. *jeune bufflesse, la femelle du buffle.* Сyn. Биволица.
Малахитъ, sm. *malachite f.*
Мале, sf. *taman, ma mère. — майчице*, excl. *mon Dieu!*
Малина, sf. Bot. *framboisier* (Rubus idaeus); (плодътъ) *framboise f.*
Малина, sf. v. **Калина**.
Малиненъ, adj. *de framboise. — цвѣтъ*, *cramoisi, rouge cramoisi.*
Малиновка, sf. *liqueur f aux framboises.*
Малкилъ, sm. *février, le mois de février.*
Малко, **мало**, adv. *peu, un peu, peu de, quelque peu, pas trop.* Имамъ — парн, *j'ai un peu d'argent. — пари* имамъ, *j'ai peu d'argent.* Той яде —, *il mange peu.* Азъ твърдъ

— го познавамъ, *je le connais fort* **peu**. Вижте колко — е изработилъ въ два дена! *voyez combien peu de besogne il a fait en deux jours!* Тъзи пари ще са — за вашитѣ покупки, *cel argent ne suffira pas pour vos emplettes*. Не —, *pas peu, pas mal*. Не — горчивини прѣтърпѣхъ въ живота си, *j'ai essuyé pas mal de chagrins dans ma vie*. — по —, *peu à peu, petit à petit*. — по — птичката си направя гнѣздото, *petit à petit l'oiseau fait son nid*. Отъ —, *tant soit peu*. По-**малко**, *adv. comp. moins*. Говорѣте —, *parlez moins*. Това ме интересува много по — отъ колкото васъ, *cela m'intéresse bien moins que vous*. Ни по-вече ни по —, *ni plus ni moins*. По — отъ колкото всѣкога, *moins que jamais*. Колкото е възможно по —, *le moins possible, aussi peu que possible*. Нѣмате ли — срамъ? *n'avez-vous pas honte un peu?* Фам. — искашъ да знамъ, *je ne m'en soucie guère*. Безъ — щѣхъ да му кажа, че не знае що говори, *j'ai eu beaucoup de peine pour m'empêcher de lui dire qu'il ne sait ce qu'il dit*. **Малкото**, *sn. le peu*. Той е доволенъ отъ —, *il est content de peu*. **Мало**, *adv. v. Малко*. **Малоброенъ**, *adj. peu nombreux, pas nombreux, en petit nombre*. **Малобройность**, *sf. le petit nombre*. **Маловаженъ**, *adj. de peu d'importance, peu considérable*. **Маловажно**, *adv. sans importance*. **Маловажностъ**, *sf. le peu d'importance*. **Маловоденъ**, *adj. manquant d'eau*. **Маловодие**, *sn. le manque d'eau*. **Маловреденъ**, *adj. peu nuisible; peu digne*. [durée]. **Маловрѣмененъ**, *adj. de courte*. **Маловрѣменно**, *adv. pour peu de temps, temporairement*. **Маловрѣменностъ**, *sf. le peu de temps, le court espace de temps, la courte durée, le temporaire*.

Маловѣренъ, *adj. qui a une foi chancelante, qui a peu de foi*.

Маловѣрецъ, -рка, *v. celui ou celle qui a peu de foi*.

Маловѣрие, **маловѣрство**, *sn. le peu de foi, la foi chancelante*.

Малодушенъ, *adj. pusillanime*.

Малодушие, *sn. pusillanimité f.*

Малодушно, *adv. avec pusillanimité; lâchement*.

Малозначащъ, -значащъ, *adj. insignifiant, peu important*.

Малозначителенъ, *adj. v. малозначащъ*. [habile].

Малонискусенъ, *adj. inhabile, peu*

Малокръвенъ, *adj. Méd. anème, exsangue*. [sang; anémie f.]

Малокръвие, *sn. Méd. pauvreté de*

Малолѣтенъ, *adj. mineur, en bas âge*.

Малолѣтие, *sn. minorité f.*

Малолѣтникъ, *sm. enfant en bas âge; mineur*. [rité f.]

Малолѣтностъ, *sf. bas âge; minorité*.

Малолѣтство, *sn. v. Малолѣтне*.

Малолюденъ, *adj. peu peuplé*.

Маломощенъ, *adj. faible, qui a peu de force; débile*.

Маломощие, *sn. faiblesse f.*

Маломощиѣ, *va. affaiblir, énerver, débilitier*. Part. p. **Маломощенъ**.

Малорасълъ, *adj. nain. -сло дърво, arbre nain*. Syn. **Дребенъ**.

Малоснаженъ, *adj. petit de taille, d'une petite taille; nain*.

Малосоченъ, *adj. qui a peu de suc, manquant de suc*. [suc.]

Малосочностъ, *sf. le manque de*

Малоуменъ, *adj. pauvre, manquant d'esprit*. [reté d'esprit.]

Малоумие, *sn. le manque, la pauv-*

Малоученъ, *adj. peu instruit*. Syn. **Недоученъ**.

Малоцѣненъ, *adj. de peu de valeur, qui coûte peu*. Ctr. **Многоцѣненъ**. [leur, le bas prix.]

Малоцѣнность, *sf. le peu de va-*

Малочисленъ, *adj. peu nombreux*.

Малочисленностъ, *sf. le petit nombre*.

Малцина, pron. indéf. pl. *peu, peu de personnes, peu de gens*. — го разбѣраха, *peu de gens le comprenaient*.

Малцинство, sn. minorité f. Либералитѣ съставляватъ — въ Камарата, *les libéraux forment la minorité dans la Chambre*.

Малцѣ, adv. *un petit peu*.

Малѣкъ, **малка**, **малко**, adj. *petit, petite, exigü, exigü f*. По —, *plus petit, moindre, mineur; putné, cadet*. Най —, *le moindre*. Той има петъ дѣца едно отъ друго по-малки, *il a cinq enfants, plus petits l'un que l'autre*. Така каща е твърдѣ -лка, *cette maison est trop petite*. За малко врѣме, *pour peu de temps*. Отъ малки години, *dès l'âge le plus tendre*.

Малка Авия, *l'Asie Mineure*. — доходъ, *un revenu mince*. -лка сумма, *une somme minime*. -лко богатство, *petite fortune*. Не съмъ му направилъ ни най-малката неприятностъ, *je ne lui ai pas causé le moindre désagrément*. Безъ малко петъ метра, *cinq mètres à peu de chose près*. По- — братъ, синъ, *un frère, un fils cadet*.

Малѣжъ, vn. diminuer. Fig. *se retenir, rester coi*.

Мама, **мамина**, **мамка**, sf. *mère, tatan, petite mère*.

Манение, sn. *l'action du verbe мамѣ*.

Мамило, sn. *attrait, leurre m*. Syn. Бабило. [*taman*].

Маминѣ, adj. *de la mère, de*

Мамливѣ, adj. *trompeur, flatteur, décevant; illusoire*.

Мамникѣ, -ца, sn. *un ou une fourbe, trompeur, -euse; ensorceleur, -euse*.

Мамница, sf. Zool. Голѣма —, *grand paon de nuit (Saturnia pyri)*. Малка —, *petit paon de nuit (Saturnia carpini)*.

Мамули, sm. pl. *maïs, blé de Turquie*. Syn. Кукурузъ, гугуци, папури, гълъби, царевича.

Мамулига, sf. *espèce de polenta*,

Syn. Качамакъ t.

Мамулигарѣ, sm. *celui qui fait ou qui aime la мамулига*. Fig. *rustaud*. [*nouvelle f*].

Мамулѣ, sm. *épi du maïs, pa-*

Мамѣжъ, va. *tromper, duper, rendre sa dupe*. — се, vpr. *se tromper, se méprendre; être la dupe*. Syn. Баби.

Мана, sf. Agric. *rouille des plantes*.

Манафинѣ, **манафѣ**, sm. *manaf, surnom de mépris qu'on donne aux Turcs de l'Asie-Mineure*.

Мангалѣ, sm. t. *réchaud, brasier portatif; caléfacteur*.

Манганѣ, sm. Chim. *manganèse f*.

Мандамо, sn. t. *loquet, tourniquet m; verrou m*.

Мандарински, adj. *de mandarin*.

Мандаринѣ, sm. *mandarin m*.

Манджа, sf. it. *mets m, plat m*. Syn. Ястие, гозба.

Мандолина, sf. *mandoline f*. Syn. Китаря.

Мандра, sf. gr. *bercail m, bergerie f*. Syn. Бачия, овчария.

Мандрилѣ, sm. Zool. *mandrille m (Cynopcephalus mormon)*.

Маневра, sf. Milit. *manœuvre f*.

Маневрирамѣ, vn. Milit. *manœuvrer*.

Манежѣ, sm. *manège, hippodrome m*.

Маниѣ, sm. *petit chien*.

Маниѣ, sm. Zool. *canard*.

Маниокѣ, sm. Bot. *cassave; manioc*.

Манифестация, sf. *manifestation f*.

Манифестѣ, sm. *manifeste m*.

Манихей, -йеа, s. *manichéen, -enne*.

Манихейски, adj. *manichéen*.

Манихейство, sn. *manichéisme m*.

Маница, sf. Zool. *cane f*. — червено-глава, *sarcelle f (Querquedula crecca)*.

Маниче, sn. sn. Zool. *canardeau m*.

Маничакѣ, **маничка**, **маничко**, adj. dim. *fort petit*. -чио, adv. *fort peu*.

Мання, sf. *manie f*.

Манна, sf. *manne f*.

Мановенне, sn. *geste m*.

Манометрия, sf. *manométrie* f.
Манометръ, sm. Phys. *manomètre* m.
Маносантъ, adj. Agric. *rouillé*.
Маносвание, sn. Agric. *rouillure* f.
Манотъръ, sm. Bot. *fenouil* (Foeniculum officinale). Syn. Зименъ-копъръ.
Мантия, sf. *manteau* m.
Мануфактура, sf. *manufacture* f.
Мануфактуренъ, adj. de *manufacture*, *manufacturé*. [turier.
Мануфактуристъ, sm. *manufac-*
Манъ, va. *faire signe, attirer par quelque appât, appâter, leurrer*. — нѣкого съ рака, *faire venir qn en lui faisant signe de la main*. — нѣкого съ надежда, съ обѣщания, *leurrer qn d'espoir, par des promesses*. Syn. Вабж; мамъ.
Марангѣзъ, sm. *charpentier* m, *menuisier* m.
Мараня, v. **Мариня**.
Маргартаръ, sm. Bot. *symphorine* f à *fruits blancs, symphorine boule de neige* (Symphoricarpos racemosa).
Маргаръ, sm. *perle* f. Syn. Бисеръ.
Маре, interj. *hé! hola!* Syn. Морѣ.
Марение, sn. *l'action du verbe*
Марината, sf. *mets mariné*.
Маринувамъ, va. *mariner*.
Мариня, sf. *chaleur, ardeur étouffante*. Syn. Прѣмала.
Марка, sf. *marque* f; *étiquette* f; *timbre* m. Пощенска —, *timbre-poste* m. Гербова —, *le timbre* m.
Маркиъ, -за, s. *marquis, -ise*.
Маркитантъ, -тка, s. *vivandier, -ère*. [tude f.
Марливостъ, sf. *souci* m, *inquiétude*.
Марливъ, adj. *soucieux, soigneux*. Ctr. Некарливъ.
Мармѣтъ, sm. *marmotte* (Arctomys marmota). Syn. Алийски съсѣлъ.
Марокинъ, sm. *maroquin* m.
-ненъ, adv. de *maroquin*.
Марокъ, sm. *loup-garou* m.
Маронитъ, sm. *Maronite*.
Марсовъ, adj. de *Mars*.
Марсалъ, sm. Bot. *renouée persicaria* f (Polygonum persicaria). Syn.

Сополянъ.
Марсъ, sm. Astr. *Mars* (planète).
Марта, v. **Мартъ**.
Мартеница, sf. *cordon que les enfants portent au cou au commencement du mois de Mars*.
Мартенски, арj. de *mars*. Fam. -ско славейче, *rossignol d'Arcadie*.
Мартинъ, sm. Zool. *Goëland grisâtre* (Larus leucophaeus).
Мартъ, sm. *mars, le mois de mars*. Въ —, *au mois de mars*. Първий, *le premier*, *le trois mars*.
Маруля, sf. Bot. *laitue* f (Lactuca sativa). Отровна —, *laitue vireuse* (Lactuca virosa).
Маршалство, sn. *la dignité de maréchal, maréchalat* m.
Маршалъ, sm. *maréchal* m.
Марширувамъ, vn. Milit. *marcher, être en marche*.
Марширувание, sn. Milit. *marche* f; *l'action de marcher*.
Маршировка, sf. v. **Маршируване**.
Маршрутъ, sm. *itinéraire* m.
Маршъ, sm. Milit. *marche* f. Церемониаленъ —, *défilé* m. Mus. *marche* f.
Маръ, vn. *se soucier de, s'inquiéter de*. Не **маръ** почти никакъ за това., *je ne m'en soucie guère*.
Маса, sf. *table* f. — за писание, *secrétaire* m, *table à écrire*.
Маска, sf. *masque* m. Syn. Личина.
Маскара, sf. t. *homme masqué, bouffon; homme qui est l'objet de la risée; homme sans vergogne*. Иравъ нѣкого —, *demasker qn, dire son fait à qn*. Ставамъ —, *devenir la risée du monde*.
Маскирувамъ, va. *masquer*. — се, vpr. *se masquer*.
Масларница, sf. *huilerie* f, *beurrerie* f, *fabricque d'huile* ou de *beurre*; *moulin à huile*.
Маслареки, adj. de *fabricant d'huile, de beurre*.
Масларь, sm. *fabricant ou vendeur d'huile, de beurre* ou de *graisse, beurrier*.

Масленне, sn. l'action d'huiler ou de beurrer; huilage m.

Масленикъ, -ца, s. vase à huile; la tinette à beurre.

Маслени растения, sn. pl. Bot. oléacées.

Масленица, sf. la semaine grasse, dernière semaine du carnaval; gâteau au beurre.

Масленъ, adj. au beurre, à l'huile, huileux, huilé; gras, grasseux. -на каша, des gruaux au beurre ou à l'huile. -на бчва, un tonneau de beurre ou d'huile. -ни бон, des couleurs à l'huile. -но вещество, substance huileuse. -но петно, tache d'huile. -ни рацъ, des mains huileuses. -на хартия, papier huilé. -на пита, gâteau au beurre.

Маслестъ, adj. huileux, oléagineux; butyreux.

Маслина, sf. Bot. olivier m (Olea europaea); (плода) olive f.

Маслинакъ, sm. lieu planté d'oliviers, forêt d'oliviers, olivette f.

Маслинарство, sn. le métier d'un vendeur d'olives; la culture des oliviers.

Маслинаръ, sm. vendeur d'olives; un huilier; le cultivateur d'oliviers.

Маслиненъ, adj. d'olive, olivé, d'olivier. -но масло, l'huile d'olive. — цвѣтъ, couleur d'olive. Сукно съ — цвѣтъ, drap couleur d'olive. — клонъ, une branche d'olivier.

Маслинка, sf. olive, petite olive.

Маслиновиденъ, adj. olivaire.

Маслиновъ, adj. qui appartient à l'olivier.

Маслоѣдецъ, sm. éléophage.

Масличенъ, adj. d'olivier. -чна гора, forêt d'oliviers.

Масло, sn. beurre m; huile f. Маслиново ou дървено —, huile d'olive. Ленено —, huile de lin. Сусамово, орехово —, huile de sésame, de noix. Маково —, huile de pavot. Рициново —, huile de ricin. Прѣсно —, beurre frais. Бадомово —, huile d'amande. Блажни или неулетливи -сна, huiles grasses

ou fixes. Етирни, улетливи -сна, huiles volatiles, essences f. Fig. На хлѣба му — намазвамъ, faciliter les succès de qn. Пърженъ въ —, frit dans le beurre, sauté au beurre. Върви като по медъ и —, cela va comme sur des roulettes. Хвъргамъ — въ огъня, jeter de l'huile sur le feu. Намазвамъ съ дървено —, huiler. Намазване съ дървено —, huilage m. Свети нѣкому -то, Fig. envoyer qn à l'autre monde. Pl. Масла. Маслоосвещение, sn. sanctification des huiles; l'extrême-onction.

Масль, va. frotter de beurre ou d'huile, beurrer, huiler. — се, vpr. être frotté de beurre ou d'huile, être beurré ou huilé. Part. p. Намасленъ.

Масса, sf. masse f.

Массивенъ, adj. massif.

Массивность, sf. massivité f.

Мастенъ, adj. gras; grasseux, onctueux.

Мастика, sf. mastic, eau-de-vie chargée de mastic en dissolution. Bot. manne du Liban f, mastic m.

Мастиково дърво, sn. Bot. pistachier lentisque (Pistacia lentiscus).

Мастилиница, sf. encrier m, écritoire f.

Мастило, sn. encre f.

Маститъ, adj. sl. frais. -та старостъ, verte vieillesse.

Мастодонтъ, sm. mastodonte m.

Мастъ, sf. graisse fondue; (овинска) saindoux. Syn. Мазъ.

Масуръ sm. dim. масурче, sn. fuseau m, navette de tisserand; petit roseau; tuyau de fontaine. Syn. Каламъ; цѣвъ.

Математика, sf. la science mathématique, les mathématiques.

Математикъ, sm. mathématicien m.

Математически, adj. mathématique. — науки, les sciences mathématiques. [la mère.

Матеренъ, adj. sl. maternel, de

Материкъ, sf. Géogr. continent m.

Материя, sf. matière, étoffe f. Méd. matière f. Нахмощето на духа пазъ -та, le triomphe de l'esprit sur la

matière. Изъ раната излѣзе много —, *il est sorti beaucoup de matière de cette plaie.* Копринена, вълнена — *éttoffe de soie, de laine.* Syn. Вещество.

Материяленъ, adj. *matériel.*

Материялизъмъ, sm. *matérialisme* m.

[*térialiste.*

Материялистически, adj. *ma-*

Материялистъ, sm. *matérialiste.*

Материялно, adv. *matériellement.*

Материялъ, sm. *matériel* m, *matière*

f. Суровъ —, *matière brute, matière première.* Левтъ и конопятъ са —тъ отъ който правятъ платната, *le lin et le chanvre sont les matières dont on fait les toiles.* Изработването коштува повече отъ —та, *la façon coûte plus que la matière.*

Маточина, **матичина**, **маточина**, sf. Bot. *mélisse* f (*Melissa officinalis*). Syn. Пчелякъ.

Матица, sf. *la reine des abeilles.* Syn. Матка, царица.

Матка, sf. *la reine des abeilles; che-
nal, lit de rivière, fil d'eau, cou-
rant.* Anat. *matrice* f. Въспаление на —та, *métrite* f.

Маторенъ, **маторъ**, adj. *gras, obèse, bien nourri; âgé, vieil, vieux.* — оветъ, *mouton bien nourri.*

Маточенъ, adj. *qui a rapport à la matrice.*

Матрица, sf. Typ. *matrice* f.

Матросъ, v. **Морякъ.**

Мауна, sf. *maïonne, gabarre* f.

Махала, **махла**, sf. t. *quartier.*

Махаленецъ, —нка, s. *celui ou celle qui habite le même quartier, habitant du quartier.*

Махаленски, **махленски**, adj. *de quartier; paroissien.* —ска черква, *paroisse* f. — попъ, *curé* m.

Махалка, sf. *épi de maïs; panouille, spadice.* Syn. Какалашка.

Махалъ, sn. *pendule* m, *balancier* m. Часовникъ съ —, *pendule* f. Syn. Кърлебка.

Махамъ, va. *agiter, brandiller; fré-
tiller; faire signe.* — съ кърпа, *agi-
ter son mouchoir.* — съ рака, съ

рацѣ, *agiter, brandiller le bras, les bras.* Птицата маха крилата си, *l'oiseau agite ses ailes, ou bat des ailes.* Кучето маха опашката си, *le chien frétille de la queue.* Мах-ни му да се спре, *fais-lui signe de s'arrêter.*

Маханне, sn. *battement* m; *geste* m. — съ рака, съ шапка, *geste de la main, du chapeau.* — съ крила, *battement des ailes.*

Махкамъ, **махнувамъ**, va. *éloigner, ôter, chasser; écarter.* — се, vpr. *s'éloigner, s'écarter, s'en aller; s'ôter; se retirer.* — отъ себе си лошите мисли, *éloigner de soi les mauvaises pensées.* — нѣкого отъ длъжностъ, *éloigner qn d'un emploi.* — слугитѣ си, *congédier ses domestiques.* — нѣкого отъ отечеството, *expatrier, dépayser qn.* — се отъ отечеството си, *s'éloigner de sa patrie, s'expatrier.* — се на село, *se retirer à la campagne.* Махни го отукъ, *ôte-le d'ici.* Махни се отукъ, *hors d'ici, va-t-en, loin d'ici.*

Махканне, sn. *éloignement; dis-
parition.* [*turque en or.*

Махмудия, sn. *ancienne monnaie*

Махмузъ, sm. *éperon* m.

Махнувамъ, **махнуване**, v.

Махкамъ, **махканне.**

Мацало, sn. *boue* f.

Мацамъ, va. *salir, souiller; bar-
bouiller, noircir.* — се, vpr. *se sa-
lir.* — една дреха съ каля, *salir, souiller un habit de boue.* Бѣлитѣ платове скоро се мацатъ, *les étoffes blanches se salissent vite.* Syn. Калямъ.

Мацанне, sn. *barbouillage* m, *souillure* f; *l'action du verbe ма-
цамъ.* [*petit chat, minet* m.

Мачка, sf. *chatte* f. dim. **маче.**

Мачка, sf. Bot. *nièvre printanière* f (*Leucojum vernal*). Syn. Пролѣтно кокиче.

Мачкамъ, va. *presser, fouler, écri-
ser; pétrir.* Pharm. *malaxer.* — се, vpr. *être pressé, foulé.* — лимонъ, *presser un citron.* — гроздъ, *écras-*

- ser des raisins.* — прѣсть, *pétrir* Мегко, adv. *mollement, tendrement.*
de l'argile. Добитъкътъ **мачка** Мегкость, sf. *mollesse f; douceur,*
трѣвата, *le bétail foule l'herbe.* — *tendresse f; faiblesse f.*
постелката, *fouler le lit.* Не **мач-** Мегкотия, sf. v. Мегкость.
кайте дрехата ми. *ne chiffonnez* Мегкотѣли животни, sn. Zool.
pas mon habit. Part. p. Мачканъ. *mollusques m. pl.*
Syn. Тъпча. [*précédent.* Мегкошавость, sf. *mollesse f; vie*
Мачканне, sn. *l'action du verbe* *efféminée.*
Мачта, sf. *mât m.* -чтовъ, adj. Мегкошавъ, adj. *efféminé; mou.* —
de mât. Syn. Стожеръ. животъ, *une vie molle.*
Маша, sf. t. *pincettes à feu.* Мегкъ, мегка, мегко, adj. dim.
Машина, sf. *machine f.* Парна —, Мегкичекъ, *mou, mol, tendre,*
machine à vapeur. Электрическа, *doux; moelleux, douillet.* Fig. *sen-*
хидравлическа —, *machine électrique,* *sible, compratissant, délicat; complai-*
hydraulique. *sant, faible.* — воскъкъ, *de la cire*
Машиналенъ, adj. *machinal.* *molle.* -гка постелка. *un lit mou.*
Машинално, adv. *machinalement.* -гка кожа, *une peau tendre,*
Машиненъ, adj. *de machine.* *douce.* -гко жѣлѣзо, *fer doux ou*
Машинистъ, sé. *machiniste, mé-* *ductile.* -гки коси, *des cheveux*
canicien. *fins.* На това куче козината е *срдне.* Fig. *-гко*
Машинка, sf. *petite machine.* *cœur sensible.* — чедовѣкъ, *un homme*
Мащабъ, sm. *échelle à mesurer.* *compratissant.* — хлѣбъ, *pain mollet.*
Мащерика, мащерка, sf. Bot. Ctr. Твърдъ, коравъ.
serpolet m, thym serpolet (Thymus Мегчение, sn. *amollissement m;*
serpyllum). *l'action d'amollir.*
Мащеха, sf. *marâtre f, belle-mère.* Мегчителенъ, adj. Méd. *émol-*
Мащехъ, sm. *parâtre, beau-père.* *lient, lénitif.* -лна мушама, *em-*
Syn. Пасторекъ, отчевъ. *plâtre émollient.*
Мая, sf t. *levain, ferment m.* Syn. Мегчж, va. *rendre mou, amollir;*
Сприще; квасъ. *adoucir.* — се, vpr. *s'amollir, de-*
Маясьлъ, sm. t. Méd. *hémorroïdes.* *venir mou; être amolli.*
Маяж, va. *retarder, entraver, différer.* Медальонъ, sm. *médaillon m.*
— се, vpr. *être en retard, tarder,* Медаль, sm. *médaille f.*
trâner en longueur; s'étonner, Медаръ, sm. *marchand de miel.*
s'émerveiller; admirer. Не майте *Меденикъ*, sm. *pain enduit de miel.*
тази работа, *ne différez pas cette* Меденъ, adj. *de miel, mielleux,*
affaire. — вървежа на работата. *miellé; doux.* Fig. — мѣсецъ, *la*
entraver la marche de l'affaire. Ра- *lune de miel.*
ботата се **мае**, *l'affaire traite en* *longueur.* Медестъ, adj. *plein de miel, abon-*
Ме, l'accus. du pron. pers. азъ, *me;* *dant en miel.*
moi. Той **ме** смущава, *il me trouble.* Медиумъ, sm. *médium m.*
Мегатерий, sm. *mégathérium m.* Медицина, sf. *médecine f.* Слѣбна
Мегданъ, sm. *place publique; hip-* —, *médecine légale.*
podrome, champ de combat; inter- Мѣдно, adv. *lentement.*
valle m. Медовина, sf. *le marc du miel.*
Мегкичекъ, adj. dim. *un peu mou,* Медовникъ, sm. *Медовница.*
un peu tendre, un peu doux, dou- sf. Bot. *nectaire m.*
câtre. Медовъ, adj. *de miel.* Мѣдоносенъ, adj. *mellifère.*
Мегкиж, vп. *s'amollir, devenir mou.* Fig. *s'adoucir.*

Медоточивъ, adj. *mielleux*. Fig.

-ви уста. *bouche f mielleuse*.

Медуза, sf. Zool. *méduse f*.

Медуница, sf. Bot. *pulmonaire officinale* (Pulmonaria officinalis).

Медъ, sm. *miel m*. Чистъ —, *miel vierge*. Пята отъ —, *rayon de miel*. Бера —, *butiner*. Нахазывахъ съ —, *emmieller, enduire de miel*.

Межа, межда, sf. *dérayure f*. [f.]

Междина, sf. *intervalle m; crevasse*

Между, prep. *entre, parmi; au milieu de*. — страхътъ и надеждата.

entre la crainte et l'espérance. —

насъ да бѣде казано, *soit dit entre nous*. — друго, *entre autres choses*.

Азъ намерихъ тази хартия — кни-

гата си, *j'ai trouvé ce papier parmi mes livres*. — хората, *parmi les hommes*.

— народа, *parmi le peuple*.

— това, *cependant, en attendant*. —

това врѣме, *sur ces entrefaites*.

Дружината се намираще — два

огъня, *le bataillon se trouvait entre deux feux*.

Междувѣждане, sn. *entre-sourcils m*.

Междувѣзание, sn. Bot. *entre-*

Междувѣствие, sn. Théâtr. *entr'acte m*.

Междуклетъченъ, adj. Bot.

intercellulaire. -чно вещество, *sub-*

stance intercellulaire. [rosseux.]

Междукостенъ, adj. Anat. *inter-*

Междулния, sn. *interligne f*, *entreligne f*.

Междуметие, sn. *interjection f*.

Междумишцетъ, междуму-

скуленъ, adj. Anat. *intermuscu-*

laire. [nal.]

Международенъ, adj. *internatio-*

Междоособенъ, adj. *intestinal, civil*.

-бна война, *guerre civile*.

Междоособие, sn. *междоосо-*

bis, sf. *discorde intestine, guerre civile; querelle de famille*.

Междупрѣшлененъ, adj. Anat.

intervertebral. — хрущѣлъ, *cartilage intervertébral*.

Междурѣбенъ, adj. Anat. *inter-*

costal. -на мишца, *muscle inter-*

costal.

Междурѣчие, sn. *une contrée située entre deux rivières, mésopotamie f*.

Междущарствие, sn. *interrègne m*.

Мекина, sf. *la balle du blé; son m*.

Мекица, sf. *crêpe f*.

Мекичаръ, sm. *celui qui fait et vend des crêpes*.

Мекость, мекшавость, ме-

кошавъ, мекъ, v. **Мег-**

кость etc. [-aine.]

Мексиканецъ, -нка, s. *Mexicain*,

Мексикански, adj. *mexicain*.

Меланхоликъ, sm. *mélancolique, atrabilaire*.

Меланхолически, adj. *mélancolique, de mélancolie*.

Меланхолия, sf. *Méd. mélancolie f*.

Меление, sn. *moulinage m, mou-*

lage m.

Меливо, sn. v. **Млево**.

Мелница, sf. *moulin m*. Вѣтрѣнна,

водна, парна, рѣчна, кафѣйна —,

moulin à vent, à eau, à vapeur, à

bras, à café. Syn. **Воденица**.

Мелодически, adj. *mélodieux*.

Adv. *-ement*.

Мелодия, sf. *mélodie f*.

Мелчевъ, sm. Zool. *escargot m*.

limacon m (Helix pomatia). Голъ —,

limace f (Limax agrestis). Syn. **Пу-**

жекъ, плѣжковъ, охлювъ, рож-

ковъ, шелменъ.

Мелѣ, va. *moudre; triturer, rendre*

menu. — рѣжъ, *moudre du seigle*.

— кафе, *moudre du café*. Fig. Fam.

bavarder; parler sans cesse.

Менгеме, sn. t. *pressoir m, presse f*.

Мене, менѣ, l'accus. du pron.

pers. азъ, moi, me.

Менекше, sf. t. Bot. *girofite de*

muraille, violier, baguette d'or (Chei-

ranthus cheiri).

Мензула, sf. Math. *planchette f*.

Менторъ, sm. *mentor*. Syn. **На-**

ставникъ. [ство.]

Меншество, sn. v. **Малцин-**

Мень, v. **Мене**.

Менѣ, le datif du pron. pers. азъ,

à moi, moi, me.

- Мера**, *sf.* *t. pâturage m.* Syn. Паша, пасбище. [*verbe suivant.*]
- Мержелѣние**, *sn.* *l'action du*
- Мержелѣхъ се**, *vpr.* *se dessiner, briller faiblement dans le lointain; vn. scintiller, jeter une faible lueur.* Надалече нѣщо се мерже-
лѣе, on voit quelque chose se des-
siner dans le lointain. [*m.*]
- Меридианъ**, *sm.* *Géogr. méridien*
- Мериносовъ**, *adj.* *de mérinos.*
- Меринось**, *sm.* *mérinos m.*
- Меркупи**, *sm.* *pl. souliers.*
- Меркурий**, *sm.* *Astr. Mercure (planète). Chim. mercure m, vif-argent m.*
- Мерсинъ**, *sm.* *Zool. esturgeon m du Danube (Acipenser Guldenstaedtii). Syn. Осетръ, несетра.*
- Месалъ**, *мисалъ, *sm.* *nappe f.**
- Месарница**, *sf.* *boucherie f, étal m.*
- Месарски**, *adj.* *de boucher. — ножъ, couteau de boucher.*
- Месарство**, *sn.* *le métier de boucher.*
- Месаръ**, *sm.* *boucher m, étalier m.*
- Месатъ**, *adj.* *charnu. Bot. pulpeux.*
- Месенъ**, *adj.* *de viande; charnu.*
- сни банички**, *de petits pâtés de viande.*
- снитъ** части на тѣлото, *les parties charnues du corps.*
- Месестъ**, **меснатъ**, *adj.* *charnu, fourni de chairs; musculeux.*
- Месници**, *sf.* *les jours gras.*
- Месо**, *su.* *dim. Месце, chair f, viande f. Bot. pulpe f.* Бѣло —, *chair, viande blanche.* Варено, печено —, *viande bouillie, rôtie.* Задушено —, *étuvée f.* Една мръвка —, *une escalope.* Изрѣзвамъ **-то** отъ коститъ, *décharner.* Оставамъ — да стане крѣхко, *laisser faisander la viande.* — набучкано съ сланина, *viande entrelardée.* Ни риба, ни —, *ni chair ni poisson.* Chir. Диво —, *champignon, fungus m, excroissance de chair.*
- Месопустенъ**, *adj.* **-на** недѣля, *dimanche de la sexagésime.*
- Месопустъ**, *sm.* **Месопост-**
ница, *sf.* *le carême prenant.*
- Месояденъ**, *adj.* *carnivore.*
- Месоядецъ**, *sm.* *carnivore m.*
- Месоянстие**, *sn.* *les jours gras.*
- Металенъ**, *adj.* *de métal, métall.*
- Металически**, *adj.* *métallique.*
- Металовиденъ**, *adj.* *métalloïde métallin.*
- Металовъ**, *adj.* *de métal, métallique.*
- Металография**, *sf.* *métallographie f.*
- Металондъ**, *sm.* *Chim. métalloïde.*
- Металургически**, *adj.* *métallurgique.*
- Металургия**, *sf.* *métallurgie f.*
- Металургъ**, *sm.* *métallurgiste m.*
- Металъ**, *sm.* *métal m.* Благороденъ —, *métal noble, vif.* Естественъ —, *métal natif ou vierge.*
- Метамъ**, *va.* *v. Мѣтамъ.*
- Метание**, *sn.* *v. Мѣтание.*
- Метателенъ**, *adj.* *qui se jette, d. jet. — снарядъ, projectile m.*
- Метафизика**, *sf.* *métaphysique f.*
- Метафизикъ**, *sm.* *métaphysicien m.*
- Метафизически**, *adj.* *métaphysique.*
- Метафора**, *sf.* *métaphore f.*
- Метафорически**, *adj.* *métaphorique. Adv. -ment.*
- Метачъ**, **-чка**, *sn.* *balayeur, -euse.*
- Метение**, *sn.* *balayage, époussetage m.*
- Метеорически**, *adj.* *de météore.*
- Метеоролитъ**, *sm.* *météorolithe m.*
- Метеорологически**, *adj.* *météorologique.*
- Метеорология**, *sf.* *météorologie f.*
- Метеорологъ**, *sm.* *météorologue m.*
- Метеоръ**, *sm.* *météore m.*
- Метилъ**, **митилъ**, *sm.* *Zool. distome (Distoma hepaticum). Syn. Колебекъ т. [ladie de distome.]*
- Метиланъ**, *adj.* *atteint de la ma-*
- Метилясвамъ**, *vn.* *être atteint de la maladie de distome.*
- Метла**, *sf.* *balai m. Bot. —, grand millet, gros millet, sorgho m (Sorghum vulgare). Цариградска —, le sorgho incliné (Sorghum cernuum).*
- Метлика**, *sf.* *v. Врѣза.*
- Метлица**, **метличка**, *sf.* *dim. époussette f, vergette f.* Чиста дреха съ —, *vergeter un habit.*

Метличина, sf. Bot. *centaurée f* (Centaurea). Сияя —, *barbeau m*, *bluet m*, *aubifoim m* (Centaurea cyanus). Syn. Синчецъ.

Метловиденъ, **метлообразенъ**, adj. *qui ressemble à un balai*.

Метнувамъ, va. *jeter, lancer; avorter*. — се, vpr. *se jeter, se lancer, s'élancer*. — се на нѣкого, *ressembler à qn*.

Метнуване, sn. *jet, lancement m; élancement m; avortement*.

Метода, sf. sm. *méthode f*.

Методически, adj. *methodique*. Adv. *ment*.

Метонимия, sf. *métonymie f*.

Метохъ, sn. *la résidence du représentant d'un couvent dans une ville*.

Метрически, adj. *métrique*. —ска система, *système métrique*. —ско свѣдѣтельство, *l'extrait d'un registre*. —ска книга, *matricule*. [gigue.

Метрологически, adj. *métrologique*.

Метрология, sf. *métrologie f*.

Метрономъ, sm. Mus. *métrologue m*.

Метръ, sm. *mètre m*.

Метъ, va. *balayer, épousseter*. — се, vpr. *être balayé*. Всѣкой трѣбва да мете прѣдъ вратата си, *chacun doit balayer devant sa porte*. — коминъ, *ramoner*. Part. p. Метѣнъ.

Механика, sf. *mécanique f*.

Механикъ, sm. *mécanicien m*.

Механически, adj. *mécanique*. Adv. *ment*.

Мече, sm. dim. *ourson m*.

Мечевъ, **мечовъ**, adj. *de glaive*.

Мечение, sn. *miaulement m*.

Меченосецъ, sm. *porte-glaive m*.

Мечеобразенъ, adj. *ensiforme; en forme de glaive*.

Мечешки, adj. *d'ours*. — кожухъ, *pelisse de peaux d'ours*. —ка услуга, Fig. *un mauvais service*.

Мечи, **мечий**, adj. *qui est propre à l'ours*.

Мечи-уши, sn. pl. Bot. *berce f*, *blanc ursine* (Heracleum spondylium).

Мечка, sf. Zool. *ours m*, *ourse f* (Ursus). Astr. Голѣма и малка —, *la grande et la petite ourse* (Constel-

lation). Огница —, *chevet, trépied m*, *chevrette f*. —та рево, рѣжи. *l'ours grogne*.

Мечкарски, adj. *de conducteur d'ours*. [conducteur d'ours.

Мечкарство, sn. *la profession du*

Мечкаръ, sm. *conducteur d'ours*.

Мечникъ, adj. *d'ours*.

Мечта, sf. *rêve m*, *réverie f*. Приятна —, *une illusion agréable*. Сладки

—ти, *de douces illusions*. Това ми разсѣя всичкитъ —ти, *cela dissipa toutes mes illusions*. Въображаеми

—ти, *les rêves de l'imagination*. Това ми е било любимата —, *c'était mon rêve favori*. Прѣдавамъ се на

—титъ си, *s'abandonner à ses rêveries*. Това е само една пуста —, *ce n'est qu'une chimère, qu'une utopie*.

Мечтаемъ, adj. *rêvé, illusoire, imaginaire*.

Мечтанне, sn. *réverie f*.

Мечтателенъ, adj. *rêveur; chimérique, fantastique, visionnaire*.

Мечтателностъ, sf. *caractère rêveur; présomption f*.

Мечтателъ, —лка, s. *rêveur*. —euse.

Мечташъ, vn. *rêver; présumer, imaginer*. — за слава, *rêver la gloire*.

Той много мечтае за себе си, *il présume trop de lui-même*. Той си мечтае че е много ученъ, *il s'imagine être trop savant*. Той си мечтае че е въщъ по музиката, *il s' imagine être grand connaisseur en fait de musique*.

Мечъ, sm. *glaive m*, *épée f*. Прѣдавамъ всичко на огънь и —, *mettre tout à feu et à sang*. Съ огънь и —, *par le fer et par le feu*.

Мечъ-риба, sf. Zool. *espadon m* (Xiphias gladius). Xiphias (constellation).

Мечъ, vn. *miauler*.

Мешиненъ, adj. *de cuir de mouton*.

Мешинъ, sm. t. *cuir de mouton*.

Ми, le datif du pron. pers. Азъ, à moi, moi, me; l'abréviation du pron. possessif мой. Братъ ми, *mon frère*, сестра ми, *ma sœur*, дѣтето ми, *mon enfant*.

Миазмъ, sn. *miasme* m.

Мивка, sf. *lavage* m, *ablution* f.

Мигало, sn. *paupière* f. Syn. Клѣ-
пачъ, клѣпка.

Мигамъ, vn. *clignoter*, *cligner*;
faire signe des yeux, *faire signe du*
coin de l'œil. Той ми мигна, il
m'a fait signe de l'œil.

Мигание, sn. *clignement* m, *clig-*
notement m. Méd. *nictation* f.

Мигачъ, sm. *paupière* f; celui qui
clignote.

Мигдалъ, sm. v. **Миндалъ**.

Мигли, sm. pl. *paupières* f. pl.

Миглю, -гла, s. celui ou celle qui
clignote. [d'œil m.

Мигновение, sn. *instant*, *clin*

Мигновенно, adv. *instantanément*,
en un clin d'œil.

Мигновенность, sf. *instantanéité*.

Мигновень, adj. *momentané*, *in-*
stantané.

Мигъ, sm. *signe de l'œil*; *clin d'œil*,
instant. Въ единъ —, *instantané-*
ment, *en un clin d'œil*, *en moins de*
rien.

Мида, sf. Zool. *moule* (*Mytilus edu-*
lis). Блатска —, *anodonta* ou *moule*
des étangs (*Anodonta cygnea*).

Миденъ, adj. *de moule*.

Мидообразенъ, adj. *ostracé*, *en*
forme de moule. [Mède.

Мидиниъ, -янеа, s. un ou une

Миение, sm. *lavage* m.

Мижурение, sn. v. **Мигание**.

Мижуръ, **мижъ**, vn. *clignoter*,
cligner.

Мижю, sm. v. **Чича**.

Мизантропически, adj. *misan-*
thropique.

Мизантропъ, -пка, s. *misanthrope*.

Мийникъ, sm. *lavoir* m.

Микрометръ, sm. *micromètre* m.

Микроскопенъ, adj. *de micro-*
scope. [scopique.

Микроскопически, adj. *micro-*

Микроскопъ, sm. *microscope* m.

Милвамъ, va. *caresser*, *cajoler*;
flatter.

Милванне, sn. *caresse* f, *flatterie* f.

Милень, v. **Милъ**.

Милинки, **миличекъ**, adj. dim.
mignon, *gentil*, *chéri*, *gracieux*.

Милинко, **миличко**, adv. *gen-*
timent, *gracieusement*.

Милиция, sf. *milice* f.

Милеавъ, adj. *caressant*, *affable*,
gracieux. [des caresses.

Милкамъ се, vpr. *cajoler*, *faire*

Милканне, sn. *caresses* f pl, *cajo-*
lerie f.

Миллиардъ, sm. *milliard*, *bil-*
lion m. [m.

Миллиграмъ, sm. *milligramme*

Миллилитръ, sm. *millilitre* m.

Миллиметръ, sm. *millimètre* m.

Миллионенъ, adj. *de million*,
millionnième. -на часть, *million-*
nième. [naire.

Миллионеръ, -реа, s. *million-*

Миллионъ, sm. Arith. *million* m.

Милно, adv. *tendrement*. Syn. Жално.

Мило, adv. *gentiment*, *gracieusement*.

Мило ми е, v. imp. — да гле-
дамъ на това, *cela fait plaisir à*
voir.

Миловиденъ, adj. *joli*, *gracieux*.

Миловидно, adv. *d'un air graci-*
eux; *avec grâce*.

Миловидность, sf. *air gracieux*.
extérieur agréable. [ment.

Милозливъ, adj. *compatissant*; *cli-*

Милоликъ, adj. *qui a une figure*
gracieuse, *qui a l'air gracieux*.

Милостивенъ, adj. *miséricordieux*.
clément, *bon*; *gracieux*, *propice*; *cha-*
ritable.

Милостиво, adv. *gracieusement*.
miséricordieusement, *avec bonté*; *cha-*
ritablement.

Милостивъ, adj. *compatissant*; *gra-*
cieux; *miséricordieux*; *humain*. Богъ
е —, *Dieu est miséricordieux*. -ви
Боже! *Dieu de la miséricorde!* Сѣмъ
— къмъ нещастникъ, *être compatis-*
sant envers les malheureux.

Милостиня, sf. *aumône* f. Живъ
отъ —, *vivre d'aumône*. Раздавамъ
—, *faire*, *donner l'aumône*.

Милость, sf. *grâce* f, *faveur* f, *bonté*
f, *pitié* f, *miséricorde* f, *clémence* f.
Обсипвамъ нѣкого съ -сти, *com-*

bler qn de grâces, de faveurs. Съмъ еъ — прѣдъ нѣкого, *être dans les bonnes grâces de qn.* Отъ —, наъ —, *par pitié.* Правя нѣщо отъ —, *faire une chose par pitié.* По ваша —, *grâce à vous; de votre fait.* Съ Божията —, *par la grâce de Dieu.* Проси —, *demandeur grâce.* Той не е достойнъ за вашитѣ -сти, *il n'est pas digne de vos bontés.* Ваша —, негова —, *appellation populaire correspondant à celle de seigneurie.* [charitable.

Милосърденъ, adj. *miséricordieux*, **Милосърдие**, sn. *miséricorde* f. *pitié* f. *charité* f. Сестра на -то, *sœur de charité.*

Милосърдъ, sm. *clément*, *miséricordieux*, *charitable.*

Милувамъ, va. v. **Милвамъ**.

Милуване, sn. v. **Милване**.

Милъ, **мила**, **милъ**, adv. *gentil*, *gracieux*, *joli*; *cher*; *aimable*; *bon.* -лий приятелю, *cher ami!* Нѣмамъ нищо по-милъ отъ честъта, *je n'ai rien de plus cher que l'honneur.* **Мил-лий** Боже! *mon bon Dieu!* Едно милъ дѣтенце, *un gentil enfant.* Той е — на всички, *il est aimé de tout le monde.* Syn. Драгъ.

Милѣвъ, vn. *compâtir*, *avoir pitié.* — за нѣкого, *compâtir à qn.* — за загубата на приятеля си, *je regrette la perte de mon ami.* Той за никого не ще да милѣе, *il n'a pitié de personne.*

Милъ, sf. *mille* m. *lieue* f.

Мимика, sf. *mimique* f.

Мимически, adj. *mimique.*

Мимо, adv. *à côté de*, *auprès de*, *par devant*, *devant*; *sans le concours de*, *à l'insu de.* — васъ, *sans votre concours*, *à votre insu.*

Мимоходомъ, adv. *en passant*, *chemin faisant.* Fig. *par parenthèse.* Той дойде у насъ —, *il est entré chez nous en passant.* — казано, *soit dit entre parenthèses.*

Мина, sf. *mine* f. Прѣкарвамъ —, *creuser une mine.* Хвъргамъ или подпалямъ —, *faire jouer une mine,*

ou mettre le feu à une mine.

Минавамъ, **минаване**, v. **Минувамъ**, **минуване**.

Минаре, sn. t. *minaret* m. Pl. *Минарета.*

Мингуши, sm. pl. *boucles d'oreilles.*

Миндаленъ, **миндаловъ**, adj. *d'amande.* -лово масло, *mléko*, *huile d'amande*, *du lait d'amande.* **Minér.** -ловъ камъкъ, *amygdalite* f. -лово дърво, *amandier.*

Миндални, -лови растения, sn. pl. Bot. *amygdalées* f pl.

Миндаловиденъ, adj. *qui est en forme d'amande.*

Миндалъ, sm. Bot. *amandier* (*Amygdalus communis*). (Плода) *amande* f. Anat. *amygdale* f. Syn. *Бадемъ*. Anat. *Сливца.*

Миндеръ, sm *sofa* m.

Миненъ, adj. *de mine.*

Минераленъ, adj. *minéral.* -лна вода, *eau minérale.* -лни води, *eaux minérales.* [ralogique.

Минералогически, adj. *miné-*

Минералогия, sf. *minéralogie* f.

Минералогъ, sm. *minéralogiste* m.

Минзухаръ, sm. Bot. *safran printanier* m (*Crocus vernus*).

Министерски, adj. *ministériel*, *du ministre*, *du ministère.* — циркуляръ, *circulaire ministérielle.*

Министерство, sn. *ministère* m. — на външнитѣ работи, *le ministère des affaires étrangères.* — на вътрѣшнитѣ работи, *le ministère de l'intérieur.* Военно —, *le ministère de la guerre.*

Министръ, sm. *ministre* m.

Минога, sf. Zool. *lamproie* f. Рѣчна —, *lamproie* f *de rivière*, *frica* m (*Petromyzon fluviatilis*). Морска —, *grande lamproie* (*Petromyzon marinus*).

Минувамъ, vn. *passer*, *traverser*, *circular*; *échoir*, *expirer.* Войскитѣ минуватъ прѣзъ града, *les troupes passent par la ville* ou *traversent la ville.* — моста, *passer le pont.* — по улицата, *passer dans la rue.* Той **минѣлъ** край мене,

край прозорцитѣ ми, на два рас-
крача отъ мене, *il a passé devant*
moi, devant mes fenêtres, à deux pas
de moi. Пътътъ **минува** прѣзъ
единъ лѣсъ, *la route traverse une*
forêt. Врѣмето **минува** неусѣтно.
le temps passe insensiblement. Бо-
лестъта му **минува**, *son mal s'en*
va. Зимата **минѣла**, *l'hiver est*
passé. Сроокътъ **минѣлъ**, *le terme*
est échu, ou le terme a expiré.
Сроокътъ на полицата е **минѣлъ**,
la lettre de change est échue. **Ми-**
нѣ ми младостъта, *ma jeunesse*
est passée. **Минува** нѣкому нѣщо
прѣзъ ума, *passer par l'esprit*. Part.
р. Минатъ. Syn. Минавамъ, прѣ-
минавамъ.

Минуване, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Минусъ, sm Alg. moins.

Минута, sf. minute f, moment m,
instant m. Деветъ часа и петъ **-ти**,
neuf heures et cinq minutes. Броѣ
часоветъ и **-титѣ**, *compter les*
heures et les minutes. Въ тазъ —,
à ce moment. Ще направѣ това въ
една —, *je ferai cela en un moment,*
en un instant. Него го чакатъ на
всѣка —, *on l'attend à tout moment*.
Ще се върна слѣдъ една —, *je*
reviens dans un instant. Отъ — на
—, *d'un moment à l'autre*. Въ сѣ-
щата —, *au même instant*.

Минутенъ, adj. des minutes; d'une
minute; d'un moment, momentané,
d'un instant. **Минутната** стрѣ-
лъца. *l'aiguille des minutes ou*
la grande aiguille. Това е **-тна**
работа. *c'est l'affaire d'un instant*.
-тно удоволствие, *un plaisir mo-*
mentané.

Минутка, sf. Dim. petit moment m.

Минутно, adv. momentanément, à
la minute, instantanément.

Минѣлъ, adj. passé, dernier. **-лата**
година. *l'année passée, l'année der-*
nière. **-лий** мѣсецъ, *le mois der-*
nier. Gram. **-ло** врѣме, *le passé*.

Мирение, sn. *l'action du verbe*
мирѣ.

Миренъ, adj. de paix, paisible
tranquille, pacifique. — договоръ.
traité de paix. **-но** врѣме, *temps de*
paix. **-ни** прѣдложения, *proposi-*
tions de paix. **-ни** прѣговори, *né-*
gociations de paix. **-ни** жители,
habitants paisibles. — съвъ, *sommeil*
paisible. Воджъ — животъ, *mener*
une vie paisible, tranquille.

Миризливка, sf. Bot. fleur f
odorante (Anthoxanthum odoratum).

Миризливостъ, sf. senteur f.

Миризливъ, adj. odorant; odori-
férant; puant.

Миризма, sf. arôme f, odeur f.
parfum m, aromate m. Syn. Благо-
воние, [миришамъ.

Мирипанне, sn. *l'action du verbe*

Мирипшѣ, vp. sentir, avoir une
odeur. Тукъ **мирише** на изго-
рѣло, *cela sent le brûlé ici*. **Ми-**
рише, *il sent, il pue*. Това цвѣто
мирише хубаво, *cette fleur sent*
bon. Fig. Работата **мирише** на
кавга, *une dispute est probable*.
Работата **мирише** на барутъ.
cela sent la poudre. Syn. Вонѣ.

Мирница, sf. chrismal, vase pour
le saint chrême.

Мирно, adv. en paix; paisiblement,
pacifiquement. Той — свѣршва по-
прището си, *il achève en paix sa*
carrière. Той — се наслаждава отъ
плодоветъ на трудоветъ си, *il jouit*
en paix du fruit de ses travaux.
Живѣѣ —, *vivre paisiblement, paci-*
fiquement. [huiles f pl.

Миро, sn. le saint-chrême, les saintes

Миробитенъ, adj. de la durée du
monde.

Миробитие, sn. la durée du monde.

Мировий, adj. de paix. — **сѣдѣ-**
жѣ de paix. [de la paix.

Миродавецъ, sm. dispensateur

Миродия, sf. Bot. persil m (Petro-
selinum sativum). Prov. Той **иска**
да бѣде въ всѣко гърне —, *il aime*
à fourrer son nez partout.

Мирелюбиво, adv. pacifiquement.

Миролюбивостъ, sf. esprit m
pacifique.

Мирѡлюбивъ, adj. *pacifique*.
Мирѡлюбие, *sp. amour m de la paix*.
Мирѡносенъ, adj. *pacificateur*.
Мирѡносецъ, *sm. porteur de la paix*.
Мирѡносица, *sf. Eccl. porteuse d'aromates f. Недѣля на -цѣтъ, le dimanche des porteuses d'aromates (le deuxième après Pâques)*.
Мирѡпомазаникъ, -ца, *s. l'oint du Seigneur*.
Мирѡпомазанъ, adj. *oint du Seigneur*.
Мирѡпомазванъ, *va. oindre avec les saintes huiles*.
Мирѡпомазваніе, *sn. la sainte onction; le sacre d'un souverain*.
Мирѡсвамъ, *va. confirmer*.
Мирѡсваніе, *sn. confirmation*.
Мирѡсъзданіе, *sn. la création du monde*.
Мирѡсъзерцаніе, *sn. contemplation de la nature*.
Мирѡтвореніе, *v. Мирѡсъзданіе. [conciliant]*.
Мирѡтворенъ, adj. *pacificateur*;
Мирѡтворецъ, *sm. pacificateur m.*
Мирѡтворителенъ, adj. *pacificateur*.
Мирѡтворство, *sn. le soin, le désir de réconcilier, de rétablir la paix. [cateur]*.
Мирѡтворчески, adj. *de pacifi-*
Мирѡточецъ, *sm. le saint dont les reliques exhalent un parfum*.
Мирѡточивъ, adj. *odorant (à propos des reliques)*.
Мирѡхранителенъ, adj. — садъ, *sm. chrisal m.*
Мирра, *sf. v. Измирна*.
Мирски, adj. *mondain, du monde, temporel; séculier; latque. — животъ, vie mondaine, séculière. -ска суета, la vanité du monde. — хора, des latques. — человекъ, un latque*.
Миртови растения, *sn. pl. Bot. myrtacées*.
Миртовъ, adj. *de myrte*.
Миртъ, *sm. Bot. myrte m (Myrtus communis)*.

Мирувамъ, *vn. être tranquille, se tenir tranquille. [précédent]*.
Мируваніе, *sn. l'action du verbe*
Миръ, *sm. paix f, repos, calme m; tranquillité f. silence m; monde m. univers m. Живѣхъ въ — съ нѣкого, vivre, être en paix avec qn. — на душата, la paix de l'âme. Сключвамъ —, conclure la paix. — на твоя прахъ, Dieu accorda la paix à vos cendres. Недавамъ нѣкому —, ne donner ni repos ni trêve. Prov. Не щемъ ли мира, на ти сѣкира. les lois sont faites pour les méchants. Отъ създаването на -ра, depuis la création du monde. Физически, идеаленъ —, le monde physique, idéal. Християнски —, le monde chrétien. Syn. Тишина; свѣтъ.
Мирянинъ, -нка, *s. lai m, latque*.
Мирясамъ, *vn. s'apaiser, se calmer; se consoler*.
Мирясаніе, *sn. soulagement m.*
Миръ, *va. apaiser, calmer, tranquilliser; consoler, soulager*.
Мисирекъ, *sm. coq d'Inde m, din-don m. Syn. Пукъ*.
Мисирка, *sf. dinde f, poule d'Inde. Syn. Пуйка*.
Мискетъ, *sm. muscat, espèce de raisin; le vin muscat*.
Мискининъ, *sm. mesquin*.
Мискъ, *sm. Zool. musc m (Moschus moschiferus)*.
Мислененъ, adj. *de la pensée, mental; imaginaire, idéal*.
Мисленіе, *sn. réflexion f, méditation f.*
Мисленно, *adv. mentalement, en idée, en esprit, par la pensée. Моля се, грѣша —, prier, pêcher mentalement. [bulgare de la lettre М]*.
Мислете, *sn. ancienne dénomination*
Мислителъ, *sm. penseur m.*
Мисль, *vn. penser, réfléchir, songer, méditer, opiner; croire, présumer; juger; se soucier; avoir l'intention, compter. — се, vpr. se croire. Той мисли много, малко, il pense beaucoup, peu. Какъ мислишъ ти за това? qu'en**

penses-tu? Той **мисли** да се отдалечи отъ тукъ, *il songe à s'éloigner d'ici*. Той никакъ не **мисли** за дѣцата си, *il ne se soucie nullement de ses enfants*. Азъ постоянно — за дѣцата си, *je pense toujours à mes enfants*. — върху единъ въпросъ, *méditer sur une question*. Той **мисли** като васъ, *il opine comme vous*. Той твърди много **мисли** за себе си, *il présume trop de lui-même*. — нѣкому зло, avoir de mauvaises intentions à l'égard de qn. — си за нѣщо, *penser en soi-même à qch*. За какво **мислите**? *à quoi pensez-vous?* Много **мислихъ** за това което ми казахте, *j'ai pensé longtemps à ce que vous m'avez dit*. Какво **мислите** да направите? *que pensez-vous faire?* Туй е по-лесно отколкото се **мисли**, *cela est plus facile qu'on ne le pense*. — че това ще бѣде добро, *je crois que cela sera bien*. Споредъ както —, това му се съвсѣмъ не харесало, *à ce que je crois, cela lui a fort déplu*. Тя не е тъй млада, както **мислехъ**, *elle n'est pas aussi jeune que je l'avais cru*. Тя **мисли** само за балове и за обѣди, *elle ne songe qu'aux bals et aux dîners*. Той само за себе си **мисли**, *il ne songe qu'à lui-même*. Той за нищо не **мисли**, *il ne songe à rien*. Отдавна — за това, *il y a longtemps que j'y pense*. Той **мисли** да се жени, *il songe à se marier*. Моята къща не ми харесва, — да ѝ продамъ, *ma maison me déplaît, j'ai l'intention de la vendre*. Той се **мисли** за голѣмъ чело-вѣкъ, *il croit être un grand homme*. Не му — много, *je n'y pense pas trop*. Безъ да му — много, *sans y prendre garde, sans y trop penser*. — да отида въ Парижъ, *je compte aller à Paris*. — да ожени сина си, *j'ai l'intention de marier mon fils*.

Миссионерски, adj. de missionnaire.

Миссионеръ, sm. missionnaire m.

Мистицизмъ, sm. mysticisme m.

Мистически, adj. mystique.

Мистрия, sf. truelle f.

Мисъль, sf. pensée f, idée f, réflexion f; intention f. Висока, низка, остроумна, свѣтла, печалина, прѣстанина —, une pensée sublime, basse, spirituelle, lumineuse, triste, criminelle. Той добръ исказва **мислитѣ** си, *il exprime bien ses pensées*. — та ме мачи гдѣто се той още съри, *je suis tourmenté de l'idée qu'il est encore fâché contre moi*. Той ми даде — та да направя това, *il m'a donné l'idée de faire cela*. Самата — за тази опасностъ ме плаши, *la seule idée de ce péril m'épouvante*. Азъ съмъ затова на една — съ васъ, *j'ai les mêmes idées que vous sur cela*, ou *je suis de votre avis sur cela*. Азъ казахъ това безъ всѣка лоша —, *j'ai dit cela sans penser à mal*. Pl. Мисли. Syn. Намѣрене.

Митарски, adj. de douanier.

Митарственъ, adj. de douane.

Митарство, sn. douane f. Fig. embarras; purgatoire. Трѣбва да минешъ прѣзъ много **митарства**, догдѣ стигнешъ до князя, *on n'arrive au prince qu'avec mille difficultés*. Syn. Гюмрюкъ t.

Митаръ, sm. douanier.

Миткамъ, vn. courir ça et là, battre le pavé, rôder.

Митница, sf. douane f.

Мито, sn. douane f, péage m, droit de douane.

Митологически, adj. mythologique. Syn. Баснословенъ.

Митология, sf. mythologie f. Syn. Баснословие.

Митра, sf. mitre f.

Митрополитски, adj. métropolitain, de métropolitain.

Митрополитъ, sm. métropolitain, archevêque.

Митрополия, sf. métropole f, la résidence d'un métropolitain.

Михалица, sf. Zool. lotte, lote (Gadus lota).

Мичманъ, sm. Mar. enseigne de

- vaisseau*. -ски, adj. de l'enseigne de vaisseau. [seau.
- Мише**, sn. dim. *petite souris*, *souris*.
- Мишеловенъ**, adj. qui sert à prendre les souris. [souris.
- Мишеловецъ**, sm. preneur de
- Мишеморка**, sf. Chim. arsenic, mort aux rats.
- Мишенецъ**, sm. Bot. *Cynoglossum* f. (*Cynoglossum officinale*).
- Мишеядина**, sf. chose rongée par les rats ou les souris.
- Миши**, **миший**, adj. de souris.
- Мишка**, sf. dim. **мише**, **мишонце**, *souris* f. (Mus). Фа-
раонова —, *ichneumon* m. (*Herpestes ichneumon*). Горска **мишка**, sf. *myotis* m. (*Mus sylvaticus*). Плани-
ната родила —, prov. la montagne a accouché d'une souris. Хвакъ за
-ки, *souricière* f, *ratière* f.
- Мишиница**, sf. bras m; le creux de l'aisselle, *aisselle*. Държъ шапката се подъ -та, *tenir son chapeau sous le bras*. [souris.
- Мишовини**, sf. pl. *crotte* f de
- Мишца**, sf. Anat. *muscle* f. -ценъ, adj. *myologique*.
- Мишченъ**, adj. Anat. *musculaire*, de *muscle*.
- Мишчестъ**, adj. *musculeux*.
- Миямъ-кюю**, sm. Bot. *réglisse* f. (*Glycyrrhiza glabra*).
- Мийъ**, va. *laver*, *blanchir*. — се, vpr. *se laver*; *être lavé*, *être blanchi*.
- Младежки**, adj. de *jeune homme*, *jeune*, *juvénil*. Adv. *juvénilement*.
- Младежъ**, sm. *jeune homme*.
- Младенецъ**, sm. *enfant à la mamelle*. Pl. **Младенци**, *fiancés*, *nouveaux mariés*, *jeune couple*.
- Младенчески**, adj. *enfantin*.
- Младенчество**, sn. *enfance* f.
- Младецъ**, sm. *jeune homme*; *adolescent* m.
- Младина**, sf. *la jeunesse*, *la tendre jeunesse*. Pl. **Младини**.
- Младица**, sf. *jeune arbre*. Syn. **Фиданка**. [jeune.
- Младичекъ**, adj. dim. *jeune*, *tout*
- Младиче**, sn. *dandin*, *blanc-bec* m.
- Младоженецъ**, sm. *jeune marié*, *nouveau marié*. Pl. **Младоженци**.
- Младоженчески**, adj. qui a rapport aux nouveaux mariés.
- Младака**, v. **Младица**.
- Младокъ**, sm. *jeuneceau* m.
- Младолникъ**, -лика, adj. qui a l'air jeune. [простъ.
- Младостъ**, sf. *jeunesse* f. Ctr. **Стар**.
- Младъ**, **млада**, **младо**, adj. *jeune*; *adolescent*, *juvénil*; vert. **Помладъ**, *putné*. **Най-младъ**, le plus jeune le dernier. -до сърце, un jeune cœur. Той е по- — отъ мене, il est plus jeune que moi. -дитъ години, les jeunes années, les belles années, le jeune âge. Още отъ най-млади години, dès l'âge le plus tendre. — конь, un jeune cheval. -до дърво, un jeune arbre. -да гора, un jeune bois. -до растение, une jeune plante. Fam. — зеленъ, la barbe trop jeune. То-зи човекъ не е —, c'est un homme d'un certain âge. Той е най-младий отъ синоветъ му, c'est le plus jeune de ses fils. Той е най-младий въ семейството, il est le dernier de la famille. Syn. **Малькъ**, **майка**, **малко**; **новъ**. Ctr. **Старъ**.
- Младѣжъ**, vn. *rajeunir*. — се, vpr. *faire le jeune homme*.
- Мламосникъ**, sm. Zool. *ténérion* m. (*Tenebrio molitor*). Syn. **Брашноа бубуличка**. [млатжъ.
- Млатение**, sn. l'action du verbe
- Млатило**, sn. *fléau* m.
- Млатъ**, sm. *marteau* m, *demoiselle* f, *hîe* f.
- Млатжъ**, va. *battre*, *rosser*; *battre*, *dépiquer*. — се, vpr. *être battu*. Part. p. **Млатенъ**. Syn. **Бижъ**, **ковжъ**, **чукамъ**.
- Млацкамъ**, **млацканне**, v. **Млащжъ**, **млащение**.
- Млащение**, sn. *mâchement* m.
- Млащжъ**, vn. *mâcher*, *claquer des lèvres* ou de la langue en mangeant.
- Млево**, **меливо**, sn. *blé destiné à la mouture* f. [Syn. **Баница**.
- Млинъ**, sm. *gâteau* m, *pâté* m.

МЛѢКВАМЪ, МЛѢКНУВАМЪ, *vn.* se taire, cesser de parler ou de chanter. Накарвамъ нѣкого да **МЛѢКНЕ**, faire taire, imposer silence à qn.

МЛѢКЪ! interj. silence! chut! paix! motus!

Млѣкарка, *sf.* laitière f, crèmière f.

Млѣкарница, *sf.* laiterie f.

Млѣкарски, *adj.* de laitier.

Млѣкарство, *sn.* le métier d'un laitier.

Млѣкаръ, *sm.* laitier, crémier m.

Млѣко, *sn.* lait m; laitance, laite f.

Кисело —, lait caillé. Бито прѣсно —, du lait écrémé. Рибѣ съ —, poisson laité. Fig. Устата му още на — миршатъ, il sort à peine de la coque.

Млѣковиденъ, *adj.* qui a l'apparence du lait.

Млѣкомѣръ, *sm.* galactomètre m, pèse-lait m. [*fère.*]

Млѣконосенъ, *adj.* Anat. lacti-

Млѣкопитающъ, *adj.* -ще животно, mammifère. Syn. Бовѣникъ.

Млѣченъ, *adj.* laitieux, lacté, de lait, au lait. Bot. lactescens. — цвѣтъ, couleur de lait. -чни забн, dents de lait. Astr. — патъ, voie lactée, la galaxie. Physiol. — сокъ, chyle. -чна крава, vache laitière.

Млѣчка, *sf.* Bot. euphorbe (Euphorbia).

Млѣчки, ou **млѣчоци**, *sf.* pl. Bot. euphorbiacées f pl.

Млѣчникъ, *sm.* Bot. polygala commun (Polygala vulgaris).

Млѣчникъ, *sm.* pâtisserie faite avec du lait et des œufs, laitage.

Млѣчница, *sf.* Méd. aphte m.

Млѣчница, *sf.* laitière f. Bot. l'agaric délicieux (Agaricus deliciosus).

Млѣчничъ, *sn.* enfant à la mamelle; petit animal qui tète encore. — прасо, cochon de lait.

Млѣчокъ, *sm.* Bot. v. Млѣчка.

Мнимъ, *adj.* prétendu, imaginaire, soi-disant. — умихъ, un prétendu bel esprit. — благородникъ, un prétendu ou soi-disant gentilhomme.

-мо нещастие, un malheur imaginaire.

Мнителенъ, *adj.* penseur.

Мнителность, *sf.* la qualité d'un penseur.

Много, *adv.* beaucoup, bien, en grand nombre, en masse, nombre. Иматъ — пари, j'ai beaucoup d'argent.

Вий сте — по-щастливъ отъ мене, vous êtes beaucoup plus heureux que moi. Той е — по-богатъ, il est beaucoup plus riche. Болния днесъ е — по-добръ, le malade est bien mieux aujourd'hui. Азъ въ — нѣща не съмъ съгласенъ съ васъ, je ne suis pas de votre avis sur beaucoup de choses. — свѣтъ, bien du monde. Тѣй —, tant. Не трѣбва тѣй — да се разсуждава, il ne faut pas tant raisonner. Твърдъ —, nombre, quantité, infiniment, extrêmement, immensément, excessivement. Той има твърдъ — приятели, il a nombre d'amis. Той има твърдъ — пари, il a quantité d'argent. Азъ ви съмъ твърдъ — обязанъ, je vous suis infiniment obligé. Той харчи твърдъ — за книги, il dépense extrêmement en livres. Азъ загубихъ твърдъ —, j'ai perdu immensément. Той яде твърдъ —, il mange excessivement. Най-много, le plus, par dessus tout.

Вий трѣбва най-много да се погрижите за тази работа, vous devez par dessus tout avoir souci de cette affaire. Малко —, tant bien que mal. — пати, bien des fois, souvent. Fam. Ба — години, mea félicitations. — здравие на братъ ви, bien des amitiés à votre frère. Той знае —, il sait beaucoup de choses. Ctr. Малко.

Многобожие, *sn.* polythéisme m.

Многобожникъ, -ца, *s.* un ou une polythéiste.

Многобратство, *sn.* Bot. polydelphie.

Многобраченъ, *adj.* polygame.

Многобрачие, *sn.* polygamie f.

Многоборенъ, *adj.* nombreux, qui est en grand nombre.

Многобройно, adv. en grand nombre. [nombre m., pluralité f.]
Многобройность, sf. grand nombre.
Многоводенъ, adj. abondant en eau.
Многоводие, sn. abondance f. d'eau.
Многоглавъ, adj. qui a plusieurs têtes.
Многоглаголанье, sn. sl. verbosité f., loquacité f.; bavardage m.
Многоглаголивъ, adj. sl. verbeux, loquace; bavard.
Многогласенъ, adj. qui a plusieurs voix.
Многогодишенъ, adj. qui date de plusieurs années, qui est de longue durée. Bot. vivace.
Многогодишность, sf. longue durée.
Многоязыченъ, adj. polyglotte.
Многоязычникъ, sm: polyglotte m., linguiste m. [game.]
Многоженецъ, sm. un polygame.
Многоженство, sn. polygamie f.
Многознаменателенъ, adj. très-significatif, qui a une grande portée. Това изречение е -лно, cette expression est très significative ou a une grande portée.
Многозначашъ, -чушъ, adj. important, puissant.
Многозначителенъ, adj. qui a plusieurs acceptions.
Многозначительность, sf. la qualité de ce qui a plusieurs acceptions.
Многокопитенъ, adj. Zool. multigulé. [lypode.]
Многокракъ, adj. multipède, po-
Многократенъ, adj. réitéré, fréquent. Arith. multiple. Gram. — видъ, aspect itératif des verbes.
Многократно, adv. plusieurs fois, à plusieurs reprises.
Многократность, sf. fréquence f.
Многокѣтенъ, adj. v. Много-
кѣленъ.
Многокѣтникъ, sm. v. Много-
кѣльникъ.
Многолистенъ, adj. Bot. multi-
 folié; polysépale, feuillu.

Многолѣтенъ, adj. v. Много-
 годишенъ.
Многолѣтие, -тство, sn. lon-
 gue durée. Eccl. Prière pour la pro-
 longation des jours. [peuplé.]
Многолюденъ, adj. populeux;
Многолюдие, -дство, sn. grande
 foule. [Bot. polyandrie f.]
Многомѣжие, -жество, sn.
Многоначалие, sn. polyarchie f.
Многоногъ, adj. v. Много-
 кракъ.
Многообразенъ, adj. multiforme.
Многоплоденъ, adj. Bot. multi-
 pare. [syllabe.]
Многосложенъ, adj. Gram. poly-
Многострадаленъ, adj. qui a
 beaucoup souffert.
Многострадалецъ, sm. martyr m.
Многостраненъ, adj. varié, re-
 marquable sous plusieurs rapports.
Многостраненъ, adj. Géom. po-
 lyédrique, à plusieurs faces.
Многостранникъ, sm. Géom.
 polyèdre. [lystyle.]
Многостѣпенъ, adj. Archit. po-
Многостѣненъ, adj. qui a plu-
 sieurs facettes. [lyèdre m.]
Многостѣнникъ, sm. Géom. po-
Многого, sn. le grand nombre.
Многоцвѣтенъ, apj. Bot. multi-
 flore.
Многоцѣненъ, adj. qui est d'un
 grand prix, d'une grande valeur.
Многочаденъ, adj. qui a une nom-
 breuse progéniture. [géniture.]
Многочадие, sn. la nombreuse pro-
Многочастенъ, adj. qui est com-
 posé de plusieurs parties.
Многочисленъ, многочис-
 ленно, многочисленность,
 v. Многоброенъ etc.
Многочлененъ, adj. qui a plu-
 sieurs membres. Alg. polynome.
Многожгъленъ, adj. Géom. po-
 lygonal. [polygone m.]
Многожгъльникъ, sm. Géom.
Множение, sn. multiplication f;
 augmentation f., accroissement m.
Множественъ, adj. Gram. -но
 число, le pluriel, le nombre pluriel.

Множественность, *sf. pluralité f.*

Множество, *sn. multitude f, foule, quantité f, un nombre; multiplicité.*

— народъ, *une foule de peuple.*

Голѣмо, огромно —, *un grand nombre, une grande quantité, une infinité.*

Множимо, *sn. multiplicande m.*

Множимъ, *adj. multiplicable. Arith.*

-мо число, *multiplicande m.*

Множитель, *sm. Arith. multiplicateur m.*

Много, *adv. dim. de много, assez, pas mal.*

Множъ, *va. multiplier, augmenter.*

— се, *vpr. se multiplier, s'augmenter, s'accroître.*

Мнозина, *adj. et pron. indéf. pl. plusieurs personnes, maint, grand nombre, quantité; multitude f.* Въ тази буря загинали —, *plusieurs personnes ont péri pendant cette tempête.* — отъ тѣхъ, *plusieurs d'entre eux.* — не сподѣлятъ никакъ това мнѣние, *il y a beaucoup de gens qui ne partagent point cette opinion.*

Мнозинство, *sn. majorité f.* -то въ Собранието състои отъ либерали, *la majorité de la Chambre est composée de libéraux.*

Мнѣние, *sn. opinion f avis m, sentiment m.* Обществено —, *opinion publique.* Общо —, *sentiment général.* Имамъ за нѣкого добро —, *avoir une bonne opinion de qn.* Азъ съмъ на — че трѣбва, *je suis d'opinion ou je suis d'avis qu'il faut.*

Присъединявамъ се на вашето —, *je me joins à votre opinion.* Сподѣлямъ на нѣкого -то, *partager l'opinion, l'avis, le sentiment de qn.* Искамъ си -то за нѣщо, *déclarer son avis, son sentiment sur qch ou se prononcer sur qch.* Давамъ си -то, *donner son avis.* Споредъ -то на болшинството, *selon l'opinion, selon l'avis de la majorité.* По мое —, *à mon avis, selon mon avis, d'après mon avis.* Придържамъ се о -то на нѣкого, *être de l'avis de qn.* Настоявамъ на -то си, *persiste*

dans son avis. Имамъ добро, лошо — за нѣкого, *avoir une bonne, une mauvaise opinion de qn.* Азъ съмъ на — че, *je suis d'avis que.*

Мобили, *sf. pl. meubles m. pl. mobilier, ameublement m.* Изваждамъ -тѣ изъ стаята, *ôter les meubles de la chambre, ou dégarnir une chambre.*

Syn. Показнина. [station f.

Мобилизация, *sf. Milit. mobilisation f.*

Мобилизирамъ, *va. Milit. mobiliser. [snir de meubles.*

Мобилирамъ, *va. meubler, garnir.*

Мобилиране, *vpr. l'action du verbe précédent; ameublement m.*

Могила, *sf. colline f, coteau m, éminence f de terrain.*

Могиленъ, *adj. de colline, de coteau.*

Могилестъ, *adj. qui est couvert de collines, qui est plein de collines.*

Могилка, *sf. petite colline, tumulus m.*

Могъ, *можъ*, *va. pouvoir, savoir.*

— да направя това, *je peux faire cela.* Немога да спя, *je ne puis dormir.* Не — да ви отговарямъ, *je ne puis vous répondre.* Той не

можа да успѣе въ тази работа, *il n'a pu réussir dans cette affaire.*

Колкото —, *autant que je puis.* Всичко което —, *tout ce que je puis.*

Можете ли да ми кажете? *sauriez-vous me dire? Не — да ви кажа.*

Можже много въ тази работа, *il peut beaucoup dans cette affaire.* Той всичко

може, *il peut tout.* **Може** би

може-бѣ, *il se peut.* **Може** ли да бѣде? *est-il possible, est-ce possible.*

Може ли да бѣде? *est-il possible, est-ce possible.*

Може да бѣде, *c'est impossible, cela ne saurait être, cela ne se peut.* **Може**-би да, **може**-би не, *peut-être que oui, peut-être que non.* Не — да знамъ, *je ne puis le savoir.* **Може**, *imp. il se peut.*

Може, *imp. il se peut.*

Може, *imp. il se peut.*

Може, *imp. il se peut.*

Може, *imp. il se peut.*

Може, *imp. il se peut.*

Могъщество, *sn. puissance f. pouvoir m.* [peut.]

Могъщъ, *adj. puissant, fort; qui*

Мода, *sf. mode f. vogue f.* Върхъ по -та, *suivre la mode.* Това е на —, *c'est de mode.* Това вече не е на —, *ce n'est plus de mode.* Това излизало изъ -та, *cela est passé de mode.* -та на това минала, *la mode en est passée.* Обличамъ се, нося по -та, *se mettre à la mode.* Тази дума е на голѣма —, *c'est un mot qui est fort à la mode, très à la mode.* Дреха ошита по стара —, *un habit fait à l'ancienne mode.* Тази игра е сега на —, *ce jeu est présentement en vogue.*

Моденъ, *adj. de mode, à la mode.* — магазинъ, *un magasin de modes.*

-дна дреха, *un habit à la mode.*

Модистка, *sf. modiste f.*

Модно, *adv. à la mode.*

Модруга, *sf. Zool. gardon m* (*Idus melanotus*).

Модулъ, *sm. Archit. Math. module m.*

Мозаика, *sf. mosaïque f.*

Мозаиченъ, *мозаически*, *adj. de mosaïque, en mosaïque.*

Мозъковъ, *v. Мозъченъ.*

Мозъкъ, *sm. cerveau m, cervelle f, moelle f.* Гръбначенъ —, *moelle épinière.* [moelle.]

Мозъченъ, *adj. du cerveau; de la*

Мозъчещъ, *sm. Anat. cercelet m.*

Моисеевъ, *adj. — законъ, la loi de Moïse.*

Мой, *моя*, *мес*, *adj. poss. mon, ma, à moi; mien, mienne, Mien, pl. mes.* **Мой** баща, *mon père.* **Моя** майка, *ma mère.* **Мое** дѣто, *mon enfant.* **Моя** работа, *mon affaire.* Това е **моя** книга, *c'est mon livre.* Тази книга е **моя**, *ce livre est à moi.* Единъ — роднина, *un mien parent.* Една **моя** леля, *une mienne tante.* Това не е ваше мѣнно, а **мое**, *ce n'est pas votre avis, c'est le mien.* Това е **мое**, *cela est à moi.* Азъ ки налагамъ братовото си мѣние а **моето**, *c'est mon opinion et celle de mon frère que je vous exprime.*

Мойтъ, **моята**, **моето**, *pron. poss. le mien, la mienne. Pl. Mienъ, les miens, les miennes.*

Мокренне, *sn. mouillage m; l'action du verbe мокри.*

Мокрешъ, *sm. Bot. cresson de fontaine, cresson d'eau* (*Nasturcium officinalis*).

Мокрина, *sf. humidité f.* [eus].

Мокрица, *sf. Zool. cloporte f* (*Onis-*

Мокрическъ, *adv. un peu humide.*

Мокро, *adv. humidement.*

Мокрота, *sf. humidité f; humeur, glaire, pituite f.*

Мокръ, *va. mouiller, humecter; tremper, rouir. — се, vpr. être trempé, se mouiller.* Азъ не ща да си — новѣтъ, *je ne veux pas me mouiller les pieds.* Дъждътъ **мокри** земята, *la pluie humecte, mouille, trempe la terre.* — лонъ, *rouir du lin. — сукно, décatir du drap.* Part. p. **Мокрѣтъ.**

Мокъръ, **мокра**, **мокро**, *adj. mouillé, trempé, humide. -ра* дреха, *un habit mouillé, trempé. -ри* крака, *des pieds mouillés. -ри* рацѣ, *des mains mouillées. — полъ, un plancher humide. — до коститѣ, trempé jusqu'aux os.* Prov. — отъ дъждъ се не бои, *qui n'a rien ne craint rien.* Syn. Влаженъ. Ctr. Сухъ.

Молба, *sf. prière f, demande f, requête f, supplique f.* Имамъ една — прѣдъ, васъ, *j'ai une prière à vous faire.* Исполнямъ нѣкому -та, *satisfaire à la demande de qn.* Той направи това по моя —, *il a fait cela à ma demande.* Syn. Просба.

Молдованинъ, **-неа**, *s. un ou une Moldave.* [moldave.]

Молдовански, *adj. de Moldavie,*

Молобенъ, *adj. qui a rapport à une prière.*

Молобенъ, *sm. Te Deum m, action de grâces.* Отслужвамъ —, *servir un Te Deum.*

Молебствие, *sn. v. Молобенъ.*

Моление, *sn. l'action du verbe моля.*

Молецъ, sm. *prieur*.

Молецъ, sm. Zool. *teigne* f (Tinea).
Pl. Молци. [m.]

Молибденъ, sm. Chim. *molybdène*

Моливъ, sm. *crayon* m. Syn. Плай-
вець.

Молитва, sf. *prière* f, *oraison* f.

Утренняя —, la *prière du matin*.
Богъ услышалъ нашиѣ — **твѣ**, *Dieu*
a exaucé nos prières. — Господня,
oraison dominicale. — на Св. Бого-
родица, *prière à la Sainte Vierge*.
Стоѣхъ на —, *être en prière, en oraison*.

Молитвенникъ, **молитво-**
словъ, sm. *livre de prières, d'orai-*
sons. [une *prieuse*.

Молитель, -лка, s. un *prieur*,

Молитствувамъ, vn. *faire des*
vœux, souhaiter en faveur de qn.

Молитствование, sn. *l'action du*
verbe précédent. [m pl.

Молосъ, sm. t. *gravier* m, *cailloux*

Молоха, sf. gr. Bot. *pélargonier*
m (Pelargonium).

Молю, va. *prier, supplier*. — **се**,
vpr. *faire sa prière, dire, réciter une*
prière, prier Dieu; prier. — Бога
за здравие, *prier pour la santé*.
— **се** усердно Богу, *prier Dieu*
avec ferveur. — **се** за умрѣлитѣ,
prier pour les morts. — **се** за упо-
коение на душата, *faire des prières*
pour le repos de l'âme. — **се** на
нѣчий гробъ, *prier sur le tom-*
beau de qn. — нѣкого да на-
прави нѣщо, *prier qn de faire qch*.
— нѣкого за нѣкого, *prier qn pour*
qn; intercéder auprès de qn pour qn,
ou en faveur de qn. — нѣкого за
нѣщо, *demandeur qch à qn*. — ви да
ме простите, *je vous demande par-*
don. — нѣкого да има търпѣние,
prier qn d'avoir patience. Дайте ми.
— ви, вашата книга, *donnez-moi, s'il*
vous plait, votre livre. — ви, — ви
се, *je vous en prie*. — **се** за нѣщо,
solliciter qch.

Мома, sf. *jeune fille* f; *vierge* f,
pucelle f.

Моментъ, sm. *moment* m.

Моминиска-сълза, sf. *muquet* m

(Convallaria majalis).

Момински, adj. *qui a rapport à*
une jeune fille.

Моминство, sn. *l'état de fille;*
virginité f.

Моминъ, adj. *qui appartient à une*
jeune fille.

Момичи, sf. pl. *ris* m pl, *glan-*
dules f pl. Телешки —, *ris de veau*.

Момиче, sn. *jeune fille; pucelle* f.
vierge f; *une enfant*.

Момиченце, sn. dim. *fillette* f:
une petite enfant.

Момичка, sf. dim. de **Мома**.

Момковъ, adj. *du fiancé, du pré-*
tendu.

Момне, sf. *terme de caresse à l'a-*
dresse d'une jeune fille.

Момувамъ, vn. *rester fille*.

Момувание, sn. *le substantif du*
verbe précédent. [enfant.

Момче, sn. *garçon* m; *filz* m; *un*

Момченце, sn. *garçonnet* m: *un*
petit enfant.

Момчетия, sn. Coll. *les jeunes*
gens, la jeunesse; pop. *gamins* m.

Момчени, adj. *de garçon, de*
jeune homme, de jeunes gens. Adv.
comme un jeune homme, comme un
garçon.

Момъкъ, sm. *jeune homme, garçon*
m, *adolescent* m.

Момъжъ се, vpr. *entrer dans le*
monde, être en état de se marier (en
parlant d'une jeune fille).

Монархически, adj. *monarchique*.
Adv. *-ment*.

Монархия, sf. *monarchie* f.

Монархъ, sm. *monarque* m.

Монаршееки, adj. *de monarchie*.

Монастирски, adj. *de couvent,*
claustral, de monastère.

Монастиръ, **мънастиръ**, sm.
couvent, monastère, cloître m. **Мъжски**
—, *monastère d'hommes*. **Женски** —,
couvent de filles.

Монахиня, sf. v. **Калугерка**.

Монахъ, sm. v. **Калугеръ**.

Монашески, adj. v. **Калугер-**
ски. [ство.

Монашество, sn. v. **Калугер-**

Монголецъ, -лка, s. *Mongol*, -ole.
Монголски, adj. de *Mongolie*, mon-
 gol.

Монета, sf. *monnaie* f. Златна —, *monnaie d'or*. Сребърна —, *monnaie d'argent*. Текуща —, *monnaie courante*. Дребна —, *petite, menue monnaie*. Fig. Знамъ за чиста —, *prendre pour argent comptant, prendre au sérieux*. Syn. Парѣ.

Монетенъ, adj. de *monnaie*.

Монисто, sn. *perle fausse* ou de *Venise, verroterie* f.

Монограмъ, sm. *monogramme* m.

Монография, sf. *monographie* f.

Монологъ, sm. *monologue* m, soli-
 loque m.

Монополъ, sm. *monopole* m.

Монотония, sf. *monotonie* f.

-нѣнъ, adj. *monotone*. [ниѣ.]

Монотонность, sf. v. **Моното-**

Монументаленъ, adj. *monumen-*
tal. [Syn. Паметникъ.]

Монументъ, sm. *monument* m.

Мора, sf. *cauchemar* m.

Морѣна, sf. *gazon* m. [Morave.]

Моравецъ, -вка, s. un ou une

Моравски, adj. de *Moravie, morave*.

Моравъ, adj. *violet, mordoré*.

Мораленъ, adj. *moral*.

Моралистъ, sm. *moraliste* m.

Морально, adv. *moralement*.

Моральность, sf. *moralité* f.

Моралъ, sm. *morale* f.

Морачъ, sm. v. **Манетаръ**.

Морвакъ, sm. Bot. *aubergine* f.

Море, sn. *mer* f. Черно —, *mer Noire*.

Среднаемо —, *la Méditerranée*.

Путувамъ по —, *voyager par mer*.

Оттатъкъ -то, *par delà la mer*.

Моренъ, adj. *fatigué, las, harassé*.

Мореплавание, sn. *navigation* f.

Министерство на -то, *ministère de la marine*. [que, marin.]

Мореплавателенъ, adj. *nauti-*

Мореплавателски, adj. *qui a rapport à un navigateur*. [marin.]

Мореплавателъ, sm. *navigateur*.

Морецъ, sm. *marin; matelot*.

Моржъ, sm. *morse* m, *vache ma-*
rine f (*Trichechus rosmarus*).

Мория, sf. *peste* f, *mortalité* f.

Морковъ, sm. Bot. *carotte* f (*Dau-*
cus carotta).

Моровакъ, sm. v. **Морвакъ**.

Морски, adj. de *mer, marin, de*
marine, naval, maritime, nautique.

— ракавъ, *un bras de mer*. — въз-

духъ, *air de mer*. — вѣтръ, *vent, brise de mer*.

-ска вода, *eau de mer*. **-ска** риба, *poisson de mer*.

-ска болестъ, *mal de mer*. **-ско**

растение, *plante marine*. **-ска** соль, *sel marin*. — часовникъ, *montre*

marine. **-ско** чудовище, *monstre*

marin. — офицеръ, *officier de ma-*

rine. — бой, *combat naval*. **-ска**

побѣда, *victoire navale*. **-ски** сили,

puissances maritimes; forces navales.

-ска служба, *service maritime*. —

законъ, *lois maritimes*. **-ска** астро-

номия, *astronomie nautique*. **-ска**

търговия, *commerce maritime*. **-ска**

обсерватория, *observatoire nautique*.

-ска карта, *carte nautique* ou *ma-*

rine. **-ско** искусство, *l'art nautique*

ou *l'art de la navigation*. **-ски** по-

стройки, *des constructions nautiques*

ou *maritimes*. **-ски** човѣкъ, *homme*

habitué à la mer, marin. Zool.

Морско-конче, *hippocampe* m

(*Hippocampus brevirostris*).

Моруа, sf. Zool. *cabillaud* m, *morue*

f (*Gadus morhua*). Масло отъ —,

huile de foie de morue.

Морфинъ, sm. Chim. *morphine* f.

Морфология, sf. *morphologie* f.

Моръ, sm. *épidémie* f; *mortalité* f;

peste f. Syn. Мория; чума.

Моръ, adj. *violet*. — бакамъ, *bois*

de campêche (*Haematoxylon campe-*

chianum). [gateur.]

Морякъ, sm. *marin; matelot; navi-*

Моряшки, adj. *marin, de naviga-*

teur, de matelot.

Моръжъ, va. *faire mourir*. — отъ

гладъ, faire mourir par la faim.

Московецъ, sm. *Moscovite*. Pop.

Russe.

Московски, adj. de *Moscou; de*

Russie. Adv. en *Russe; en Mosco-*

vite.

Местра, sf. it. *échantillon* m.
Местче, sn. dim. *petit pont*, *ponceau* m.

Местъ, sm. *pont* m. Камененъ, дървенъ —, *pont de pierre, de bois*.
 Подвиженъ —, *pont levé*. Понто-
 ненъ —, *pont de bateaux, ponton*
 m. Висящъ —, *pont suspendu*.

Метачъ, -чка, s. *dévidateur, -euse*.

Мотаяние, sn. *dévidage* m.

Метажъ, va. *dévider*. — се, *vr. être dévidé*. — нишка, *dévider du fil*.
 Part. p. Мотанъ.

Мотивъ, sm. *motif* m. Mus. *air* m.
 Syn. Причина; нагѣвъ.

Мотика, sf. *pioche* f; *houe* f.

Мотовила, **мотовилка**, sf. *dévidoir* m.

Мохамеданецъ, -нка, s. *mahométan, mahométane*.

Мохамедански, adj. *mahométan*.

Мохамеданство, sn. *mahométisme* m.

Мечорливъ, adj. *marécageux*.

Мечоръ, **мечуръ**, sm. *marécage*
 m, *marais* m. [geux.]

Мечурлакъ, sm. *terrain marécageux*.

Мещенъ, adj. *fort, robuste; puissant, très fort*. -щно, adv. *puissamment*. Syn. Силенъ.

Мощи, sf. pl. sl. *reliques* f. pl.

Мощность, sf. *puissance* f.

Мощъ, sf. *force* f, *vigueur* f; *puissance* f, *pouvoir* m.

Мрава, sf. **мравей**, **мравекъ**,
 sm. **мравка**, sf. dim. Zool. *fourmi*
 f (Formica). Pl. Мравы, мравей,
 мравечи, мравки.

Мравий, adj. *de fourmi*. -ви яйца,
œufs m de *fourmi*. -ви киселина,
acide fourmique.

Мравище, sn. v. **Мравунекъ**.

Мраволевъ, sm. Zool. *fourmi-lion*
 m (Murmilion formicarius).

Мравоядецъ, sm. Zool. *fourmilier, tamanoir* m (Myrmecophaga jubata).
 [sn. *fourmilière* f.]

Мравунекъ, sm. **мравунище**,

мравение, sn. *haine* f. Syn. Нена-
 вистиждане.

Мрази, v. imp. *il fait froid*. Вънъ

—, *il gèle dehors*.

Мразовецъ, sm. *colchique, tue-chien*
 m (Colchicum autumnale).

Мразовитъ, adj. *froid*.

Мразъ, sm. *gelée* f, *froid* m, *frimas* m. Вчера имало деветъ градуса
 —, *hier il y a eu dix degrés de*
froid. Pl. Мразове. Syn. Студъ.

Мразъж, va. *hâir, abhorrer, détester*.
 Syn. Ненавиждамъ.

Мракобѣсенъ, adj. *obscurantiste*.

Мракобѣсие, sn. *obscurantisme* m.

Мракобѣсникъ, sm. *obscuran-*
tiste.

Мракъ, sm. *obscurité* f, *ténèbres* f
 pl, *nuit* f. Ctr. Свѣтъина.

Мраморенъ, adj. *de marbre*. —
 стълпъ, *une colonne de marbre*. -на
 работа, *marbrerie* f.

Мраморъ, sm. *marbre* m.

Мраченъ, adj. *sombre, obscur, téné-*
breux; noir; morne. -чно лице, *un*
visage sombre. -чна нощъ, *nuit*
obscur. Fig. -чни мисли, *des idées*
noires. -чно мълчание, -чна ти-
 шина, *silence morne*. -чинтъ въ-
 мена на историята, *les temps té-*
nébrieux de l'histoire.

Мрачина, sf. *obscurité* f; *état, temps,*
lieu sombre.

Мрачкавина, **мрачкавостъ**,
 sf. *le temps sombre; crépuscule du*
soir; air sombre.

Мрачково, adv. *d'un air sombre*.

Мрачкавъ, adj. *sombre, obscur*.
 Fig. *sombre, morne*.

Мраченикъ, sm. Zool. *engoule-*
vent m, *tête-chèvre* f, *crapaud volant*
 m (Caprimulgus europaeus).

Мрачно, adv. *obscurément, d'un air*
sombre. Той гледа —, *il regarde*
d'un air sombre.

Мрачностъ, sf. *obscurité* f, *état*
d'un lieu obscur; l'air sombre.

Мрачитъж, va. *devenir sombre,*
devenir obscur. [s'obscurcir.]

Мрачъж, va. *obscurcir*. — се, *vr.*

Мръвка, sf. dim. **мръвчица**,
tranche f, *morceau* m, *lambeau* m,
pièce f. Отрѣзвамъ една — месо,
couper un morceau de viande. Го-

лѣма —, *un gros morceau*. Нарѣз-
 ватъ на -ки, *couper en morceaux*.
 — отъ говежди кракъ, *trumeau m*.
Мръдливъ, adj. *remuant*.
Мръделивъ, adj. *couvert de rides, ridé, rugueux*. Syn. Мръщеливъ.
Мръдение, sn. *l'action du verbe suivant*.
Мръдижъ, va. *rider, froncer*. —
 се, vpr. *se refrogner, se rider, froncer les sourcils*.
Мръзлю, -ла, s. *pareseux, -euse, fainéant, -ante*. [suivant.]
Мръзнение, sn. *l'action du verbe*
Мръзня, vn. *geler, se congeler*.
Мръзва, **мръзва се**, vn. vpr. *s'obscurcir, faire sombre*. Мръз-
 нѣ се вече, *il fait déjà sombre*.
Мръзване, sn. *le substantif du verbe précédent*. На —, *à la nuit tombante*.
Мръвъ, adj. *obscur, sombre* (à propos de la couleur).
Мрънкамъ, vn. *grommeler*.
Мрънкане, sn. *l'action du verbe précédent*.
Мръсенъ, adj. *sale, souillé, impur; vilain, obscène, abominable, détestable*.
Мръсникъ, -ца, s. *sale, saligaud; ordurier; crasseux, détestable; misérable*.
Мръснодумникъ, -ница, s. *diseur ou diseuse d'obscénités*.
Мръснодумство, sn. *l'habitude d'user de paroles obscènes*. Syn. Мръснословие.
Мръсотия, sf. *saleté, vilénie, ordure f; immondicité, crasse f*.
Мръстыжъ се, vpr. *frayer*.
Мръхтѣние, sn. *l'action du verbe suivant*.
Мръхтѣжъ, vn. *marmotter, fredonner*.
Мръжа, sf. *filet m, rets m, réseau m, tramail m*. — за дребна риба, *ableret*. — за коса, *résille f*. Хвър-
 ганъ —, *tendre le filet*. Довжъ риба съ —, *prendre le poisson au filet*. Единъ не-
 сетръ се уловилъ въ -та, *un es-
 turgeon a donné dans les rets*. —
 отъ желизница, *un réseau de che-
 mins de fer*.

Мръжавъ, adj. *réticulé; réticulaire*.
Мръженъ, adj. *de filet, de rets*.
Мръжестъ, adj. *réticulaire, réti-
 culé, qui a la forme d'un réseau*.
Мръжица, sf. dim. *réseau, petit
 filet*. Anat. *rétine f*. Méd. Въспале-
 ние на -та, *rétinite f*.
Мръжовкриленъ, adj. *névroptère*.
Мръжовкрили насѣкоми, sn. *Zool. pl. névroptères m*. [bus].
Мръна, sf. *Zool. barbeau m* (Bar-
Мраморенъ, **мраморъ**, v.
Мраморенъ, **мраморъ**.
Мржъ, vn. *mourir, décéder*. — отъ
 гладъ, *mourir de faim*.
Мстителенъ, adj. *vindictif*.
Мстителностъ, sf. *esprit de ven-
 geance; le caractère vindictif*.
Мститель, -лка, s. *vengeur, -eresse*.
Мстѣжъ, vn. *venger, se venger, tirer
 vengeance*. — за обида, *venger une
 offense*. — на враговетѣ си, *se venger
 de ses ennemis*. — нѣкому за ос-
 кърбяване, *venger une injure*.
Му, le datif du pron. pers. той; la
 forme abrégée de l'adj. poss. неговъ.
 lui, à lui, son, sa. Азъ му дадохъ,
je lui ai donné. Кащата му, *sa maison*.
Муденъ, adj. *lent, nonchalant*.
Мудно, adv. *lentement, nonchalam-
 ment*. [lance f.]
Мудностъ, sf. *lenteur f, noncha-*
Муза, sf. *musée f*.
Музей, **музеумъ**, sm. *musée m, musée m*.
Музика, sf. *musique f*. Знажъ -та;
connaître la musique.
Музикаленъ, adj. *musical, de
 musique*. — инструментъ, *instru-
 ment de musique*. -лна вечеринка,
soirée musicale.
Музикално, adv. *musicalement*.
Музикантски, adj. *de musicien*.
Музикантъ, -тка, s. *musicien, -enne*.
Мукава, sf. *carton m*.
Мукавенъ, adj. *de carton*.
Мукамъ, vn. *mugir, beugler, meu-
 gler*.

Мукание, sn. *mugissement, beuglement, meuglement* m.

Муларски, adj. *de muletier*.

Муларь, sm. *muletier*.

Муле, sn. *mule f, mulet* m.

Муленце, sn. dim. *un mulet, un jeune mulet*.

Мумия, sf. *mouchoir de tête*.

Мумия, sf. *momie* f.

Мумушанка, sf. Bot. *pensée* f (*Viola tricolora*).

Мундиръ, sm. *habit militaire, tunique; uniforme*.

Мура, sf. Zool. *caillette* f. Bot. *pin résineux* (*Pinus peuce*).

Мурава, sf. *gazon, tapis de verdure*.

Мургавина, sf. *la couleur basanée*.

Мургавостъ, sf. v. **Мургавина**.

Мургавъ, adj. *basané*.

Мургъ, v. **Мургавъ**.

Муруна, sf. Zool. *grand esturgeon* (*Acipenser huso*). [culaire.

Мускуленъ, adj. *des muscles, mus-*

Мускулистъ, adj. *musculeux*.

Мускусенъ, -совъ, adj. *de musc*.

Мускусъ, sm. *musc* m.

Мустакачъ, adj. *à grosse moustache, à longue moustache*. — *человѣкъ, un homme à longue moustache*.

Муфта, sf. *manchon* f.

Муха, sf. Zool. *mouche* f (*Musca*).

Домашна —, *la mouche domestique* (*Musca domestica*). Конска —, *la mouche de cheval* (*Gastrus eque*).

Испанска —, *la mouche cantharide*.

Овча —, *œstre* m (*Oestrus ovis*). — **хитъ** брънчатъ, *les mouches bourdonnent*. Fig. **Мухи** брънчатъ въ главата му, *il a une araignée dans le plafond*. Бранихъ отъ — **хи**, *étoucher*. Мръжа за бранение отъ — **хи**, *chasse-mouche* m. Pl. **Мухи**.

Мухла, sf. v. **Плѣсень**.

Мухласалото, sn. v. **Плѣсениясалото**. [нясвамъ.

Мухлясвамъ, vn. v. **Плѣсее**.

Мухоловка, sf. Zool. *moucherole* f, *gobe-mouche* m (*Muscicapa*). Bot. *attrape-mouche*.

Мухолъ, sm. v. **Плѣсень**.

Мухоморенъ, adj. *qui tue les*

mouches.

Мухоморка, sf. Bot. *tue-mouche* m (*Amanita muscaria*).

Муцуна, sf. gr. *museau* m, *musle* m.

Кучешка —, *le museau d'un chien*.

Волска —, *le musle d'un bœuf*. Syn.

Зурла. [Bot. *personnées* f pl.

Муцунести растения, sn. pl.

Муцунестъ, adj. *à grand museau*.

Мучение, sn. *mugissement, beuglement, meuglement* m.

Мучжъ, vn. *mugir, beugler, meugler*.

Муша-цвѣкня, sf. *chiure de mouches*.

Мушакъ, **мушекъ**, sm. Bot. *médulle* f, *moelle* f de sureau.

Мушама, sf. *toile cirée*.

Муши-трънче, sn. Zool. *troglo-*

dyte d'Europe (*Troglodytes parvulus*).

Мушица, sf. **мушичка**, dim. *petite mouche, moucheron* m.

Мушкамъ, va. v. **Мушжъ**.

Мушкатонъ, adj. *muscat, de muscat*. — **орѣхъ**, *la muscade*. Bot.

-тно дърво, *muscadier* m (*Myristica moschata*).

Мушмула, sf. Bot. *néflier* m (*Mespilus germanica*); (плода) *néfle* f.

Мушница, sf. *poivron rouge farci*.

Мушжъ, **мушкамъ**, va. *percer; ficher; frapper des cornes, cosser; piquer; fourrer, glisser*. — **се**, vpr. *se cosser, se piquer; se fourrer; être percé*. **Мушнувамъ** нѣкого съ мечъ, *percer qn d'un poignard* ou d'un coup de poignard.

Муш-камъ раката въ пазвата си, *fourrer la main dans sa poche*. Той всѣкадъ се **мушка**, *il fourre son nez partout*. Всѣкадъ се **мушкахъ**, *il neigé* ne сполучихъ.

j'ai eu beau frapper à toutes les portes, je n'ai réussi nulle part.

Овнитъ се **мушкатъ**, *les bœliers se cossent*. Syn. **Бода**; **пѣккамъ**.

Мъганъ, sm. *écang* m.

Мъганжъ, va. *écanguer*.

Мъгла, sf. *brouillard* m, *brume* f.

Fig. **Знамамъ** си **мъглитъ**, *s'en aller*. **Глота** —, *brouillard épais*.

Мъгливость, sf. *l'état brumeux*.

МЪГЛИВЪ, adj. couvert de brouillard, brumeux.

МЪГЛЯВОСТЪ, v. **МЪГЛИВОСТЪ**.

МЪГНОВЕННЕ, sn. v. **МИГНОВЕННЕ**. [вѣнно.]

МЪГНОВЕННО, adv. v. **МИГНОВЕННОСТЪ**, sf. v. **МИГНОВЕННОСТЪ**. [вѣнъ.]

МЪГНОВЕНЪ, adj. v. **МИГНОВЕНЪ**.

МЪЗА, sf. Bot. sève f, suc m. Дърво въ —, arbre en sève.

МЪКНЕННЕ, sn. l'action du verbe suivant.

МЪКНЕ, va. traîner, tirer, entraîner. — **се**, vpr. se traîner. — **вѣ**кого за коситѣ, tirer qn par les cheveux. Той **мъкне** слѣдъ себе си много слуги, il traîne après lui une longue suite de valets. Този старецъ едва **се** **мъкне**, ce vieillard se traîne à peine. — **се** по салициатата, по кръчмитѣ, hanter les tribunaux, les cabarets. — **се** по улициѣ, courir les rues. Part. p. **Мъкнатъ**. Syn. Влѣка.

МЪЛА, sf. bruit m, rumeur f, brouillerie f. Syn. Шумъ, слухъ.

МЪЛВЕННЕ, sn. l'action du verbe suivant.

МЪЛВЪ, vn. dire, prononcer; faire courir un bruit. — **се**, vpr. avoir soin. **Мълви се**, v. imp. il court un bruit. ment.

МЪЛКОМЪ, adv. en silence, tacitement.

МЪЛКОВИДЕНЪ, adj. semblable à la foudre; foudroyant.

МЪЛКОВЕНОСЕНЪ, adj. qui porte la foudre.

МЪЛКОВЕНЪ, adj. de l'éclair.

МЪЛНИА, sf. foudre f; éclair m. Като —, avec la rapidité de l'éclair. Има —, les éclairs brillent, ou il fait des éclairs. — паднала, la foudre est tombée. Syn. Гръмъ, устрѣлъ.

МЪЛЧАЛИВО, adv. en silence, silencieusement, tacitement.

МЪЛЧАЛИВОСТЪ, sf. taciturnité f.

МЪЛЧАЛИВЪ, adj. taciturne, silencieux.

МЪЛЧАННЕ, sn. silence m. Дълбоко —, un profond silence. Мрачно —,

un morne silence. Гробно —, un silence sépulchral. Прѣкъсвамъ **-то**, rompre le silence. **-то** е знакъ на съгласие, qui ne dit mot, consent, ou qui se tait, consent. Interj. — ! silence ! paix ! chut !

МЪЛЧЕШКАТА, **МЪЛКОМЪ**, **МЪЛЧЕШКОМЪ**, adv. en silence, silencieusement, tacitement.

МЪЛЧЪ, vn. se taire, garder le silence. Накарвамъ нѣкого да **мълчи**, réduire qn au silence, imposer le silence à qn; faire taire qn. — за нѣщо, garder le silence sur une chose.

МЪМРЕННЕ, sn. reproche m, réprimande f. Направили му строго —, on lui a fait une réprimande très sévère, ou il a été sévèrement réprimandé.

МЪМРЯМЪ, va. reprocher, réprimander. — нѣкого за небрѣжливостъ, reprocher à qn sa négligence. Строго го **мъмрихъ** за лѣнността му, за небрѣжността му, je l'ai sévèrement réprimandé pour sa paresse, pour sa négligence.

МЪНИЧЕКЪ, **-чка**, **-чко**, adj. dim. petit, trop petit. Syn. Малъкъ.

МЪНКАМЪ, vn. pop. mâchonner en parlant, parler nonchalamment; balbutier; ânonner en lisant.

МЪНКАНИЕ, sn. l'action du verbe précédent.

МЪНКО, sm. mâchonneur.

МЪНЛА, sf. mâchonnette.

МЪНЪ, va. teiller, macquer. — конопи, лѣнъ, teiller, macquer du chanvre, du lin. Syn. Грътъкъ.

МЪРЗЕЛИВЕЦЪ, sm. paresseux, fainéant.

МЪРЗЕЛИВО, adv. paresseusement.

МЪРЗЕЛИВОСТЪ, sf. paresse f, fainéantise f, oisiveté f.

МЪРЗЕЛИВЩИНА, s. pop. paresse, fainéantise.

МЪРЗЕЛИВЪ, adj. paresseux, fainéant. Syn. Лѣнивъ.

МЪРЗЕЛЪ, sm. paresse f, oisiveté f.

МЪРЗИ МЕ, v. imp. avoir la paresse. — го, il est sujet à la pa-

resse. — **ме**, la paresse me tient.
— **го** да работи, да пише, *il est paresseux pour travailler, paresseux pour écrire.* [chat.]

Мъркамъ, *vn. filer* (à propos du **Мърканне**, *sn. l'action du verbe précédent.* [moutons.]

Мърленне, *sn. accouplement des*
Мърморение, *sn. murmure m, grognement m, gronderie f.*

Мърморѣжъ, *vn. murmurer, gronder, marmotter, grommeler.* Народътъ **мърмореше** противъ тиранитѣ, *le peuple murmurait contre les tyrans.* Старцитѣ обичатъ да **мърморѣжтъ**, *les vieillards aiment à grommeler.* Тази жена постоянно **мърмори**, *cette femme ne fait que grogner.* **Суп.** Дърдоржъ, бърборжъ, бърбръжъ.

Мърсенне, *sn. souillure f. v.*
Блаженне.

Мърсолъ, *sm. Bot. persicaire (Polygonum persicaria).* **Суп.** Лисецъ, сополъ.

Мърсолъ, *sm. v. Сополъ.*

Мърсувамъ, *vn. toucher à une chose défendue.* [précédent.]

Мърсувание, *sn. l'action du verbe*

Мърсѣжъ, *va. souiller, salir; profaner; faire manger gras, servir gras un jour de carême.* — **се**, *vpr. se salir; manger gras, rompre le carême.* **Суп.** Мадамъ, сквърняжъ; блажа.

Мъртвецъ, *sm. mort m, défunt; le corps d'un mort.*

Мъртвешки, *adj. mortuaire.*

Мъртвило, *sm. léthargie f, engourdissement m, torpeur f. Méd. coma m.*

Мъртвица, *sf. agric. terre stérile.*

Мъртво, *adv. en mort.*

Мъртвороденъ, *adj. mort-né.*

Мъртвѣжъ, *vn. devenir pâle comme la mort.* [anesthésier.]

Мъртвѣжъ, *va. tuer, faire périr.* **Fig.**

Мъртвѣжъ, **мъртва**, **мъртво**, *adj. mort; qui est déjà gagné par la mort.* Заповѣдано е да се улови живъ или —, *il y a ordre de le prendre vif ou mort.* Пиянъ —, *ivre-mort.* **Fig.** — **езикъ**, *langue*

morte. **Fig.** — **капиталъ**, *capital mort.* **Анат.** — **на** **костъ**, *exostase f.* **Суп.** Умрѣжъ.

Мърщина, *sf. cadavre.* Умирамъ —, *mourir dans son lit.*

Мърша, *sf. charogne f, cadavre m.* **Суп.** Трупъ. [sf. maigre f.]

Мършавина, **мършавостъ**,

Мършавъ, *adj. maigre, décharné.*

Мършавѣенне, *sn. maigrissement m.*

Мършавѣжъ, *vn. maigrir, dépérir, devenir maigre.*

Мършоядецъ, *sm. Zool. qui se nourrit de charognes.*

Мъска, *sf. mulet m, mule f.*

Мъстакулка, *sf. espèce de pâte en forme de saucisson faite de moût et de noix.*

Мъстеница, **мъсть**, *sf. sm. moût m, moût m.*

Мъстителенъ, **мъстителностъ**, **мъстителъ**, **мъстижъ**, *v. Мстителенъ etc.*

Мъсть, *sf. vengeance f.* [duvet.]

Мъхнатъ, *adj. velu, couvert de*

Мъховатостъ, *sf. villosité f.*

Мъховатъ, *adj. couvert de mousse.*

Мъховиденъ, *adj. qui ressemble à la mousse.*

Мъхъ, *sm. mousse f; duvet m.* — **на** **плодъ**, *duvet m. Pl. Мъхове.*

Мъшествъ, *adj. moussu, couvert de mousse.*

Мъщение, *sn. v. Отмъщение.*

Мѣденъ, *adj. de cuivre; cuivré; d'airain.* — **дни** **парк**, *monnaie de cuivre.* — **дни** **осадове**, *ustensiles en cuivre.* — **цѣтъ**, *couleur cuivrée.* — **дна** **бабка**, *le billon.*

Мѣдникарка, *sf. la femme du chaudronnier.*

Мѣдникарски, *adj. de chaudronnier.* [nerie f.]

Мѣдникарство, *sn. chaudron-*

Мѣдникарь, *sm. chaudronnier m.*

Мѣдникъ, *sm. vase de cuivre à anse, chaudron m; bouilloire f. Pl.*

Мѣдница, **мѣнци**.

Мѣдниче, **мѣнче**, *sn. chaudron petit vase de cuivre à anse mobile.*

Мѣдѣ, *sf. cuivre m.* Червена —, *cuivre rouge*. Жълта —, *cuivre jaune*, *laiton m.*

Мѣлница, *sf. v. Мѣганъ*.

Мѣна, *sf. échange m, troc m*; *phase f* (de la lune) — безъ придакъ, *troc à troc*. — на луна, *phase de la lune*.

Мѣна, *sf. v. Мѣнежъ*.

Мѣнежонъ, *adj. de fiançailles*; — обрядъ, *les fiançailles*. — прѣстонъ, *apneau nuptial*.

Мѣнежъ, *sm. contrat de mariage, fiançailles f pl.* [*change*].

Мѣнителонъ, *adj. qui sert à l'é-*
Мѣнителница, *sf. lettre de change, traite f.* *Суп.* Полица.

Мѣнителъ, *-ка*, *s. changeur, -euse; troqueur m, troqueuse f.*

Мѣняване, *sn. changement m.*

Мѣныъ, **мѣнявамъ**, *va. changer, troquer, échanger; fiancer, contracter un mariage*. — **се**, *vrg. changer, se changer; être changé*. — бѣли дрехи, *changer de linge*. — вѣра, *changer de religion*. Той често си **мѣни** мѣннието, *il change souvent d'opinion*. Модѣтъ **се мѣняватъ**, *les modes changent*. — стока за стока, *troquer une marchandise*. — банковъ билетъ срѣщу пари, *changer un billet de banque*. — си лицето, *changer de visage*. — си възгледи, думи, *échanger des vues, des paroles*. Тя **е мѣнена** за брата ми, *elle est promise en mariage à mon frère*. *Part. p.* Мѣненъ. *Суп.* Размѣнямъ, *промѣнямъ*, *годавамъ*.

Мѣра, *sf. mesure f, dimension f*
Mus. rythme m. Двѣ **мѣри** овесъ, *deux mesures d'avoine*. Въ тѣзи стихове нѣма никаква **мѣра**, *ces vers n'ont point de mesure*, *ou ces vers clochent*. Безъ **мѣра**, *sans mesure*, *à l'excès*. Извѣтъ **мѣрата**, *oultre mesure, à l'excès, démesurement, excessivement*. *Суп.* Мѣрилка.

Мѣрачъ, *sm. mesureur, arpenteur*.

Мѣренне, *sn. mesure, arpentage m.*

Мѣренъ, *adj. mesuré*.

Мѣриленъ, *adj. de mesure*.

Мѣрилка, *sf. мѣрило*, *sn. mesure f.* [*sur*].

Мѣрителонъ, *adj. servant à me-*
Мѣрителъ, *v. Мѣрачъ*.

Мѣрка, *sf. mesure; précaution f.* Знамъ **мѣрки**, *prendre des mesures, prendre ses précautions*. Прѣд-пазители **мѣрки**, *mesures de précaution*. Въ всячко трѣбна да има —, *il faut garder la mesure en tout*. Той нѣма въ нищо —, *il ne garde la mesure en rien, où il ne garde mesure sur rien*. На всячко има —, *il y a mesure à tout*. Пазы — въ яденнето, *ne pas abuser de nourriture, ou éviter les excès de nourriture*.

Мѣркамъ, *vn. avoir l'intention, se proposer*.

Мѣркамъ се, **мѣрнувамъ се**, *vrg. se faire voir, ne faire que paraître*. Изеднѣжъ ни **се мѣрни** една свѣтлина прѣдъ очитѣ, *tout à coup une lumière jaillit à nos yeux*. Той **се мѣрни**жъ и исчезналъ, *il n'a fait que paraître et disparaître*. *Part. p.* Мѣрнать.

Мѣрканне, **мѣрнуване**, *sn. apparition subite mais répétée; scintillement m.*

Мѣрыъ, *va. mesurer; arpenter; peser; viser, tirer, pointer*. — **се**, *vrg. se mesurer; être mesuré; être pesé*. — нѣкоя нива, *mesurer un champ*. — жито, *mesurer du blé*. — съ аршинъ, съ ведро, *mesurer à l'aune, au seau*. — съ пергелъ, *mesurer avec le compas*. — съ снагия, *mesurer ras, mesurer à boisseau ras*. — на плъно, *mesurer comble*. *Fig.* — съ очи нѣкого, *mesurer qn des yeux*. — мечката въ главата, *viser l'ours à la tête*. *Part. p.* Мѣренъ. *Суп.* Тѣглижъ.

Мѣсачъ, *-чка*, *s. pétrisseur, -euse*.
Мѣсенне, *sn. pétrissage m; l'action de mêler*. [*almanach m.*]

Мѣсецословъ, *sn. calendrier m.*

Мѣсецъ, *sm. mois m; lune f.* — януарий, *le mois de Janvier*. Сълнеченъ, *луненъ* —, *mois solaire, lunaire*. Всѣкой —, *chaque mois, tous*

les mois. Единъ —, два —**ца** на-
прѣдъ, *un mois, deux mois d'avance.*
Мѣсеченъ, adj. *mensuel; lunaire.*
— приходъ, расходъ, recette, dépense
mensuelle. —**чна** заплата, *appointe-
ments mensuels.*

Мѣсечина, sf. *lune f.* Пълна —,
pleine lune. Нова —, *nouvelle lune.*
Днесъ е нова —, *nous avons au-
jourd'hui la nouvelle lune.*

Мѣсечиненъ, adj. *de la lune.*
—**чинна** свѣтина, *le clair de
lune.* —**чинно** затъмнѣние, *une écli-
lipse de lune.*

Мѣсечини, sf. pl. *menstrues f pl.*
menstruation f.

Мѣсечникъ, sm. *somnambule m.*

Мѣсечно, adv. *par mois, au mois.*

Мѣсичка, sf. *pétrissage m.*

Мѣстенне, sn. *l'action du verbe*
мѣстѣ. [place.]

Мѣстенце, мѣстице, sn. *petite*

Мѣстенъ, adj. *local, du pays.*

Мѣстность, sf. *localité f.*

Мѣсто, sn. (pl. мѣста) *lieu, endroit*
m, place f; *emploi m, condition f;*
*poste f; rang m; emplacement, ter-
rain m; parage m; partie f.* Общо —,
place publique, lieu commun. Обшир-
но, тѣсно, високо, низко, влажно.
блатисто —, *lieu vaste, étroit, élevé,
bas, humide, marécageux.* — за съ-
бирание, *lieu de rassemblement, lieu*
de ralliement. Свѣтитѣ —**ста**, *les*
lieux saints. Въ тѣзи —**ста**, *dans*
ces parages. Всичко е добро въ
своето —, *tout est bien en son lieu*
et place. Той ми държеше —**то** на
баща, *il me tenait lieu de père, ou*
il me servait de père. На кое —
уобщаго боли? *en quel endroit sen-
tez-vous des douleurs?* Тукъ има —
за десетъ души, *on peut placer ici*
dix personnes. Това ви не е —**то**,
ce n'est pas votre place ici. Падамъ
мъртъвъ на —**то**, *tomber raide mort.*
Не бихъ желалъ да съмъ на —**то** му.
je ne voudrais pas être à sa place.
Давамъ —, *faire place, se ranger de*
côté. Той е на —**то** си, *il est à sa*
place. Съмъ безъ —, *être sans place*

ou sans emploi. Той занимава значи-
телно —, *il occupe un poste consi-
dérable.* Это добро — за каша, за
градина, *voilà un bel emplacement*
pour une maison, pour un jardin.
Болното —, *la partie malade,*
affectée. —**то** на злодѣяннето, *le*
théâtre du crime. — за срѣща, *un*
lieu de rendez-vous. Въ друго —,
ailleurs. Въ всѣко друго —, *partout*
ailleurs. На мѣста, adv. *par en-
droits.* Не мога да стою на едно —,
ne pouvoir pas se tenir sur place.
Добрѣ на —, *à propos, bien à pro-
pos.* Не на —, *mal à propos.* Думи
не на —, *des propos déplacés, des*
paroles mal à propos. Тукъ му е —**то**
да се каже, *c'est le cas de dire ici,*
il est à propos de dire ici. Вашитѣ
думи съвсѣмъ си нѣматъ —**то**, *vos*
paroles sont tout à fait déplacées.
Interj. На мѣстата си, *à vos*
places! Рогъ на мѣсто, v. **На-**
мѣсто. Syn. Служба, длъжность,
чинъ.

Мѣстоимененъ, adj. *pronominal.*
— глаголъ, *verbe pronominal.*

Мѣстоимение, sn. *Gram. pro-
nom m.* [destination.]

Мѣстоназначение, sn. *lieu de*

Мѣстоописание, sn. *topographie f.*

Мѣстоноложение, sn. *situation*
f. site m.

Мѣстопрѣбывание, sn. *séjour*
m, *résidence f; siège m.*

Мѣсторождение, sn. *lieu de nais-
sance, lieu natal.*

Мѣстѣжъ, va. *mouvoir, transférer.*
transporter, faire changer de place.
— се, vpr. *changer de place; être*
transféré, être transporté. — чинов-
никъ, *transférer un employé.* Part.
p. Мѣстенъ.

Мѣсьжъ, va. *pétrir.* Part. p. Мѣсѣжъ.

Мѣсьжъ, мѣшамъ, мѣшжъ, va.
mêler, couper, mélanger; confondre,
allier. — се, vpr. *se mêler.* — вино
съ вода, *mêler ou couper le vin avec*
de l'eau. — бѣло вино съ червено.
couper du vin blanc avec du vin
rouge. — едно вино съ друго, m-

langer deux vins. Азъ не се — въ работата му, je ne me mêle pas de ses affaires. Part. p. Мѣсентъ, мѣшанъ. — не вино, du vin mélangé, mixtionné. Syn. Бъркамъ.

Мѣтамъ, va. *jeter, lancer.* — се, vpr. *se jeter, être lancé; s'agiter; se précipiter, s'élancer.* — камъни. *jeter, lancer des pierres.* — жребие, *tirer au sort.* Кучетата се — татъ възъ двѣчя, *les chiens se jettent sur le gibier.* — единъ погледъ. *jeter un coup d'œil.* v. impr. **Мѣта** ме въ тръпки, *il me prend des frissons.* — дрѣха възъ гърба си, *jeter un habit sur ses épaules.* Болния се мѣта непрѣстанно, *le malade s'agite continuellement.* Part. p. Мѣтанъ. Syn. Хвъргамъ.

Мѣтание, sn. *jet m, lancement m.*

Мѣховъ, adj. *d'outre; de soufflet de forge.*

Мѣхуренъ, adj. *de vessie.* Anat. *vésical.* — пѣсѣкъ, Méd. *gravelle f.*

Мѣхурестъ, adj. Bot. *utriculaire;* Anat. *vésiculeux, vésiculaire.*

Мѣхурникъ, sm. Bot. *baguenaudier ordinaire, faux séné (Colutea arborescens).*

Мѣхурче, sn. *bulle f; vesicule m.* Bot. *utricule;* Anat. *vésicule.*

Мѣхуръ, sm. *vessie f, bulle f.* Плавателенъ — у риба, *la vessie natatoire.* Болѣжъ въ — ра, *cystalgie f.* Въспаление въ пикочний —, *cystite f.* Pl. Мѣхури.

Мѣхъ, sm. *outre f, sac de cuir; soufflet m.* Ковачи —, *soufflet de forge, de maréchal.* Сирене въ —, *fromage d'outre.* Pl. Мѣхове. Syn. Тухумъ t; вуля.

Мѣша, **мѣшава**, **мѣшавина**, sf. *intervention, ingérence, immixtion f.*

Мѣшание, sn. *mélange m, l'action de mêler, ingérence, immixtion f.*

Мѣшателство, sn. *intervention f.*

Мѣше, sn. *petite outre.*

Мѣшлина, sf. *ventre m.* Syn Търбухъ, кормина.

Мѣшница, sf. *dim.* **Мѣш-**

ничка, *cornemuse, musette f.* Syn. Гайда.

Мюсвинъ, sm. t. *musquin m.*

Мюсюлманитъ, — нка, s. *musulman, musulmane.*

Мюсюлмански, adj. t. *musulman.*

Мявкамъ, **мяукамъ**, vn. *miauler.*

Мявканне, **мяуканне**, sn. *miaulement m.*

Мязамъ, vn. v. **Приличамъ.**

Мята, **мятва**, sf. Bot. *mentha f, menthe f crépue (Mentha).* Syn. Джожунъ, нане t.

Мяукамъ, **мяуканне**, v. **Мявкамъ**, **мявканне.**

Мяде, **мядо**, sn. (pl. *мядѣ*), *testicule m, bourgees f pl.*

Мядрение, sn. *conduite modeste; l'action de se tenir coi.*

Мядрець, sm. *sage, philosophe.* Anat. *dent de sagesse.*

Мядро, adv. *sagement.*

Мядрестъ, sf. *sagesse f.*

Мядрувамъ, vn. *philosopher; se tenir sage.* [se tenir coi.

Мядрь се, vpr. *se tenir sage;*

Мядрь, **мядра**, **мядро**, adj. *sage.* [haute taille.

Мажкага, sm. pop. *un homme de*

Мажженеиство, sn. *nymphomanie f.*

Мажески, adj. v. **Мажски.**

Мажествененъ, adj. *viril; courageux, vaillant; mâle.* — подвигъ, *action courageuse.* — нно лице, *figure mâle.*

Мажественно, adv. *courageusement, en brave.*

Мажественность, sf. *stature, mâle; vaillance f, courage m.*

Мажество, sn. *virilité f; vaillance f, bravoure f, courage m.*

Мажецъ, sm. *caress. petit mari.*

Мажовъ, adj. *du mari, marital.* — братъ, *le frère du mari.*

Мажски, adj. *masculin; mâle, viril; d'homme, pour homme.* Gram.

— родъ, *le masculin, genre masculin.* — полъ, *sexe mâle.* — ко дѣто, *un garçon.* — гласъ, *une voix mâle.*

— ка дрѣха, *habit d'homme.* — ш-

вачъ, *un tailleur pour hommes*. -КО СЪДЛО, *une selle pour homme*.

МѢЖСКИ, adv. courageusement, en brave, comme un homme; vaillamment.

МѢЖСКОТО, sn. le mâle. — на яребната, *le mâle de la perdrix*. Ctr. Женското.

МѢЖЪ, sm. dim. **МѢЖОЦЪ**, **МѢЖЛЕ**, **МѢЖЧЕ**, *homme fait m*; *mari m*. Държавенъ —, *homme d'état*. Ревнивъ —, *un mari jaloux*. Ученъ —, *un savant*. Fam. Бади —, *souez homme*. Pl. Мажие, мажъ.

МѢЖЖ, va. donner en mariage. — се, vpr. se marier.

МѢКА, sf. *tourment m*, *peine f*, *supplice m*, *gêne f*; *torture f*. Адски -ки, *des tourments d'enfer*. Вѣчни -ки, *des peines éternelles, des supplices éternels*. -ки при раждане, *douleurs de l'enfantement*. Prov. Безъ — нѣма сполука, *en forgeant on devient forgeron*. Pl. МѢки.

МѢТЕЖЪ, sm. *trouble m*.

МѢТЕКЪ, **МѢТОКЪ**, sn. v. За-църтъкъ. [*trouble m*].

МѢТЕНИЕ, sn. (яйца) couvée f;

МѢТЕНИЦА, sf. *dabeurre m*.

МѢТЕНЪ, **МѢТНА**, **МѢТНО**, adj. *trouble*. -на вода, *eau trouble*.

Fig. Ловя рыба въ -на вода, *pêcher en eau trouble*.

МѢТИЛА, sn. pl. *cellules d'abeille, alvéoles*. [eau. Fig. gâchis m].

МѢТИЛО, sn. *endroit trouble d'une*

МѢТНОСТЪ, sf. *état trouble m*.

МѢТОКЪ, sm. *marc m*.

МѢТЬ, va. troubler. — се, vpr. se troubler; devenir trouble. — водата, *troubler l'eau*. Fig. — нѣкому водата, *créer des embarras à qn*. Виното се **МѢТИ**, *le vin se trouble, devient trouble*. Очитъ се **МѢТИТЬ**, *les yeux se troublent*. Part. p. МѢтенъ. Ctr. Бистръ.

МѢТЬ, va. (за птици). faire éclore, couvrir. Fig. préparer. — се, vpr. être couvé.

МѢЧЕНИЕ, sn. *l'action du verbe мѢЧА*; *tourment m*, *supplice m*, *torture f*, *martyre m*. Въ време на

тази операция, той прѣтърпѣлъ жестоки -ния, *il a enduré des douleurs atroces pendant cette opération*. — отъ завистъ, *le tourment de la jalousie*. — е за мене да му слушамъ бръщоловѣнието, *c'est un supplice pour moi que de l'entendre bavarder*. — е да имашъ съ него работа, *c'est un vrai supplice que d'avoir à faire à lui*.

МѢЧЕНИКОВЪ, adj. *de martyr*.

МѢЧЕНИКЪ, -ца, s. *martyr*, -*tyre*.

МѢЧЕНИЧЕСКИ, adj. *qui a rapport à un martyr*. — вѣнецъ, *la couronne du martyr*.

МѢЧЕНИЧЕСТВО, sn. *martyre m*.

МѢЧЕНЪ, **МѢЧНА**, **МѢЧНО**, adj. *difficile*, *pénible*, *délicat*, *scabreux*, *épineux*. -чна работа, *une chose difficile à faire, chose difficile*. -чно прѣдприятіе, *entreprise difficile, pénible*. -чна работа, *affaire délicate, épineuse, scabreuse*. — въпросъ, *question délicate, épineuse*.

МѢЧИЛИЩЕ, sn. *lieu de supplice*.

МѢЧИТЕЛЕНЪ, adj. *douloureux*, *poignant*, *tourmentant*. -лна болестъ, *maladie douloureuse*. -лна болка, *douleur poignante*.

МѢЧИТОЛСКИ, adj. *tyrannique*, *cruel*. Adv. *tyranniquement, cruellement*.

МѢЧИТОЛСТВО, sn. *torture f*; *cruauté f*; *tyrannie f*; *martyrisation f*.

МѢЧИТОЛЬ, -ла, s. *tortureur*; *tyran*; *martyriseur*.

МѢЧНИЧЕО, adv. *un peu difficilement*.

МѢЧНО, adv. *difficilement, avec difficulté*. — е, v. imp. *il est difficile*. — е да се сполучи въ това, *il est difficile d'y réussir*. — е да се рѣши тази задача, *ce problème est difficile à résoudre*. — ми е, — ми става, *avoir de la peine, se fâcher*. Страхъ ме е да не ви стане похлъ —, *je crains que vous ne vous en fâchiez après*.

МѢЧНОТІЯ, sf. *difficulté f*.

МѢЧМ, va. *tourmenter, torturer, vexer, persécuter, martyriser*. — се,

vr. se tourmenter, être tourmenté; faire des efforts, s'efforcer, se donner beaucoup de peine pour. Него тъй го **мъчиня**, щото умрял, *on l'a tellement tourmenté, qu'il en est mort.* Тази капризна жена **мъчи** мъжа си, *cette femme capricieuse tourmente son mari.* Него го **мъчи** съвестта, *il est tourmenté par les remords.* Не струва да се **мъчи** чело-

вѣкъ за такъва праздна работа, *il ne faut pas se donner tant d'efforts pour si peu de chose.* Много се **мъчихъ** за разрѣшението на тази задача, *je me suis donné beaucoup de peine pour résoudre ce problème.* — **се** да свършъ тая работа по-скоро, *je m'efforce à terminer ce travail plus vite.* — **се** на пусто, *se donner de vains efforts.*

Н.

Н, sn. la treizième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **Нашъ**, et maintenant **не**.

На, prép. sur, à, en, de, par, pour, avec, vers, sous, dans. Това е **на** баща ми, *ceci est à mon père.* Приятелитѣ **на** нашитѣ приятели са и наши приятели, *les amis de nos amis sont nos amis.* **На** земята, *sur la terre, sur terre.* Сѣдамъ **на** единъ столъ, *s'asseoir sur une chaise.* Сѣда **на** земята, *être assis par terre.* Носмъ дѣте **на** рацѣтъ си, *porter un enfant dans ses bras.* Лѣгамъ **на** постелка, *se coucher dans un lit.* Турамъ **на** масата, *mettre sur la table.* Качвамъ **се** **на** една планина, *monter sur une montagne.* Надѣмъ се **на** васъ, *j'espère en vous.* Опирамъ се **на** една тояга, *s'appuyer sur un bâton.* Държъ се **на** водата, *se soutenir sur l'eau.* Отговарямъ **на** едно писмо, *répondre à une lettre.* Прозорцитѣ глѣдатъ **на** улицата, *les fenêtres donnent sur la rue.* Пиша **на** хартия, *écrire sur du papier.* Това дѣйствува **на** здравнето, *cela influe sur la santé.* Подозрѣнието паднало **възъ** него, *le soupçon tomba sur lui.* Основavamъ се **на** закона, *se fonder sur la loi.* Качвамъ се **на** стѣна, **на** дърво, *grimper à une muraille, à un arbre.* Отивамъ **на** война, *aller à la guerre.* Отивамъ **на** бани, *aller aux eaux.* Карамъ добитѣтъ **на** водопомлище,

mener le bétail à l'abreuvoir. Осждамъ **на** смъртъ, *condamner à mort.* Купувамъ **на** тегло, *acheter au poids.* Обръщамъ **на** нѣщо внимание, *faire attention à une chose.* Плодоветѣ виснатъ **на** дървесата, *les fruits pendent aux arbres.* Посѣгнувамъ **нѣкому** **на** живота, *attenter à la vie de qn.* Съ слъзи **на** очитѣ, *les larmes aux yeux.* **На** всѣка стъпка, *à chaque pas.* Рана **на** раката, *une blessure au bras.* Той прилича **на** баща си, *il ressemble à son père.* **На** истокъ, *à l'orient.* **На** опакъ, *à l'envers.* Уповавамъ се **на** Бога, *espérer en Dieu.* Азъ само **на** васъ се надѣмъ, *je n'espère qu'en vous.* Раздѣлямъ **на** двѣ, *partager en deux.* Рѣжа **на** касове, *couper en morceaux.* Срѣцнахъ го **на** пътя, *je l'ai rencontré en route.* Патуване **на** Истокъ, *voyage en Orient.* Прѣвождамъ **на** френски езикъ, *traduire en français.* Лѣтя отъ цвѣта **на** цвѣта, *voltiger de fleur en fleur.* Извиквамъ **на** дуелъ, *provoquer en duel.* Отъ день **на** день, *de jour en jour.* Намалывамъ расходитѣ **на** половина, *diminuer, réduire les dépenses de moitié.* Сърдъ се **на** пѣкого, *se fâcher contre qn.* Помножавамъ петъ **на** четире, *multiplier cinq par quatre.* Той падналъ **на** земята, *il tomba par terre.* Плодоветѣ падатъ **на** земята, *les fruits tombent à terre.* Тръпнувамъ **нѣкого** **на** зе-

мята, *jeter qn par terre, contre la terre, à terre.* **На** слѣдующата година, *l'année suivante.* Устремявамъ мислитъ си **на** небото, *tourner ses pensées vers le ciel.* Знамамъ нѣщо **на** своя отговорностъ. *prendre qch sous sa responsabilité.* Излизамъ **на** улицата, *sortir dans la rue.* **На** другий день, *le lendemain.* **На** двѣ, **на** четире, *en deux, en quatre.* **На** основание **на** вашитѣ думи, *en vertu de vos paroles.*

На, adv. dét. *voici, voilà, tiens.* **На**, да се почерпишъ, *tiens, c'est ton pourboire.* **На**, земи, *voilà, prends.* **На**, занеси това писмо **на** пощата, *voici, prends cette lettre et porte la à la poste.* Syn. Ето.

Набавка, sf. *procuration, fourniture* f. Gram. *préfixe m.*

Набавямъ, va. *procurer, fournir.* Ще ви **набавя** потребнитѣ суми за това прѣдприятіе, *je vous fournirai les sommes nécessaires à cette entreprise.* Part. p. **Набавенъ**.

Набавяние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Набарвамъ, va. *tâter, toucher, palper; trouver inopinément, tomber sur.*

Набарване, sn. *l'action du verbe précédent.* [*qch; baragouiner.*]

Набатквамъ, va. *parvenir à faire*

Набаткване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Набедренникъ, sm. *épigotation.*

Набивамъ, va. *enfoncer, ficher; battre, rosser; damer (un terrain); (кълчища) étouper, calfeutrer.* — **се**, vpr. *être enfoncé, fiché; être battu, rossé.* — колово, *enfoncer des pilotis.* — гвоздей въ стѣна, *ficher un clou dans un mur.* — обрѣчи на бѣчва, *cercler un tonneau; mettre des cercles à une tonne.* **Набивамъ** шини **на** колела, *embattre des roues.* — едно дѣте, *fouetter, rosser un enfant.* Part. p. **Набвенъ**, **набитъ**. [*précédent.*]

Набивание, sn. *l'action du verbe*

Набирамъ, va. *cueillir, ramasser; amasser, accumuler.* Typ. *composer;*

faire des plis (à propos d'un habit). — **се**, vpr. *être cueilli, ramassé, s'accumuler.* — една кошничка ягоди, *cueillir une corbeille de fraises.* Азъ **набрахъ** много габии, *j'ai ramassé beaucoup de champignons.* **Набирамъ** една страница, *composer une page.* — грѣхъ **на** душата си, *charger sa conscience d'un péché.* Part. p. **Набранъ**. Syn. **Събирамъ**; **на-трупвамъ**; **нареждамъ**.

Набирание, sn. *l'action du verbe précédent.* [*qui ramasse.*]

Набирачъ, sm. *celui qui cueille.*

Набитостъ, sf. Phys. *densité f.*

Набитъ, adj. *compact, solide; battu, rossé, enfoncé, fiché, planté; (платъ) serré.*

Наблажавамъ, va. *beurrer, graisser, mettre du beurre ou de la graisse dans un mets.* Part. p. **Набложенъ**.

Наближавамъ, vn. — **се**, vpr. *approcher, s'approcher, se rapprocher, être près de.* Прохлѣтъта **-на**, *le printemps approche.* Part. p. **Наближенъ**.

Наближаванне, sn. *approche f.* — **на зимата**, *l'approche de l'hiver.*

Наблизу, adv. *près de, dans le voisinage, à proximité.*

Наблѣсквамъ, va. *combler, fourrer; battre, rosser.* — **се**, vpr. *être comblé; être rossé.* Чантата е **наблѣскана**, *la malle est toute pleine.* Залата била **наблѣскана** съ хора, *la salle était comble ou regorgeait de monde.* **Наблѣскава** го добръ, *on l'a bien rossé.* Part. p. **Наблѣсканъ**, *rempli jusqu'aux bords, comblé, comble.*

Наблѣскване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Наблѣшавамъ, va. *apporter des puces.* Кучето **наблѣшило** стаята, *le chien a apporté des puces dans la chambre.* [*verbe précédent.*]

Наблѣшаванне, sn. *l'action du*

Наблюдавамъ, va. *observer; surveiller.* — **се**, vpr. *être observé, être surveillé.* — природата, *le mouvement de la nature, le cours des astres.* — дѣла.

работи, *surveiller des enfants, des travaux*. Сын. Наглеждамъ.
Наблюдаване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Наблюдателенъ, *adj. d'observation, observateur.* — умъ, *esprit observateur.*
Наблюдателно, *adv. en observant.*
Наблюдателностъ, *sf. esprit m d'observation.* [leur, -trice].
Наблюдатель, -лка, *s. observa-*
Набодка, *sf. fourchette f.* Сын. Вилца, бонелка.
Набождамъ, *va. embrocher, mettre en broche; piquer.* — единъ кълъ месо, *piquer un morceau de viande.* — съ вилцата, *saisir avec la fourchette.* [piqûre f].
Набождане, *sn. embrochement m;*
Набоженъ, *adj. pieux, religieux, dévot.* [ment].
Набожно, *adv. pieusement, dévotement.*
Набожностъ, *sf. piété f, dévotion f.*
Наборенъ, *adj. de recrutement.*
Наборна, *sf. pli m.* Сын. Гънка.
Наборъ, *sm. recrutement m, levée f; pliage m; couture des plis.*
Набучвамъ, *va. ficher, fixer, piquer.*
Набучване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Набраздявамъ, *va. sillonner, tracer plusieurs sillons, achever de tracer les sillons.* Part. p. Набразденъ, *silloné.*
Набраздяване, *sn. l'action du verbe précédent; sillonnement m.*
Набрашявамъ, *va. enfariner.* Part. p. Набрашненъ.
Набрашяване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Наброявамъ, *va. énumérer.* Part. p. Наброенъ.
Набрулямъ, набрусвамъ, *va. abattre, gauler.* — плодове отъ дърво, *faire tomber des fruits d'un arbre.*
Набръчквамъ, *va. rider, froncer, plier; plisser.* — се, *vpr. se rider, être froncé; être plié; être plissé.* — челото си, *froncer le front.* — платъ, *rider une étoffe.* Part. p. На-

бръчканъ. Сын. Намръщямъ.
Набръчкване, *sn. froncement m, plissement m, plissage m.*
Набутвамъ, *va. trouver accidentellement; enfoncer, ficher.* — се, *vpr. être foulé, fiché.* **Набутахъ** едно хубаво вино, *j'ai trouvé un vin excellent.* — единъ колъ въ земята, *ficher un pieu dans la terre.*
Набутване, *sn. l'action du verbe précédent.* Part. p. Набутанъ.
Набухкувамъ, *va. Fam. rosser, battre violemment.* Сын. Набивамъ.
Набънвамъ, v. Набучвамъ.
Набързо, набързъ, набържъ, *adv. à la hâte.* [f].
Набѣда, *sf. accusation, dénonciation.*
Набѣдникъ, -ца, *s. dénonciateur, accusateur.*
Набѣдявамъ, набѣждамъ, *va. accuser, dénoncer.* Part. p. Набѣденъ.
Набѣдяване, набѣждане, *sn. calomnie f.*
Набѣлнсамъ, *va. mettre du blanc, farder.* — се, *vpr. se farder.* Part. p. Набѣлсанъ.
Набѣлѣжамъ, *va. tracer plusieurs signes; tracer, ébaucher; mettre des signes, tirer des lignes.* — се, *vpr. être tracé, être signé.* Сын. Начъртавамъ. [verbe précédent].
Набѣлѣжане, *sn. l'action du*
Набѣлявамъ, *va. blanchir, rendre blanc.* [m].
Набѣляване, *sn. blanchiment.*
Набѣбнувамъ, *vn. se renfler.* Part. p. Набѣбнатъ.
Набѣбнуване, *sn. renflement m.*
Навадямъ, наваждамъ, *va. arroser, irriguer.* — се, *vpr. être arrosé, irrigué.* — една ливада, *irriguer une prairie.*
Навадяне, наваждане, *sn. irrigation f.*
Навалица, *sf. multitude f, foule f, concours de monde, attroupement m.* — отъ народъ, *une multitude, une foule de peuple.* — отъ хора, *une foule de gens.* Голѣма —, *un grand attroupement.* Сын. Множество.
Навалямъ, *va. entourer, cerner;*

- attaquer, assaillir, envahir; *vn. s'efforcer de, tâcher de; approcher, aborder.* — **се**, *vp. être entouré, cerné; être attaqué, assailli; se rassembler en foule.* **Навалява** снѣгъ, дъждъ, *il tombe de la neige, de la pluie.* Той **се** обзрѣна къмъ тыпата, която бѣше го **навалила**, *il s'adressa à la foule qui l'avait entouré.* Кучета го **навалили**, *il fut attaqué ou assailli par une foule de chiens.* **Навалихъ** ме съ много работа, *on m'a surchargé de travail.* Народъ **се** **навалилъ** на площада, *le peuple accourut en foule sur la place.* Стѣната **се** **навалила**, *le mur est penché.* **Навалиямъ** къмъ брега, *aborder à la côte, au rivage.* Part. p. **Наваленъ**.
- Наваляние**, *sn. l'action du verbe précédent.* [cuison, cuire.
- Наварямъ**, *va. préparer par la* **Навдигамъ**, *навдиганне, v.* **Надвигамъ**, *надвиганне.*
- Наведеніе**, *sn. penchement m, inclination f. Phys. intuition, induction f. Магнитно —, inclination magnétique.* Сдамъ за нѣщо по —, *juger d'une chose par intuition.* [ностъ.
- Наведенность**, *sf. v. Наклон- **Навеждамъ**, *va. incliner, pencher, baisser.* — **се**, *vp. s'incliner, incliner, se pencher, pencher, se baisser.* — глава, *incliner, pencher la tête.* — **се** нѣкому на ухото, *se pencher à l'oreille de qn.* — **се** да зема една кърпица, *se baisser pour ramasser un mouchoir.* Стѣната **се** **навели** на тази страна, *le mur incline, penche de ce côté.* Part. p. **Наведонъ**, *penchant, penché, oblique.**
- Наведѣние**, *sn. penchement m.*
- Навезвамъ**, *навозвамъ, va. apporter, transporter, voiturier en quantité.*
- Навезвамъ**, *va. broder.*
- Навезване**, *sn. l'action du verbe навезвамъ.*
- Навезникъ**, *sm. coussin m.*
- Наверевъ**, *adv. de biais, de côté, de travers.*
- Навеселявамъ** **се**, *vp. se divertir à son aise, se divertir tout son soûl.* [Въ -то, la veille.
- Навечерне**, *sn. vigile f, veille f.*
- Навечернямъ** **се**, *vp. se rassasier en soupaant, finir de souper.*
- Навивамъ**, *va. rouler, dévider, tordre, mettre en peloton; (часовникъ), monter, remonter une montre.* — **се**, *vp. être roulé, dévidé etc.* Part. p. **Навионъ**, *навитъ. Syn. Намотвамъ.*
- Навивамъ**, *навиванне, v.* **Надвивамъ**, *надвиванне.*
- Навиванне**, *sn. l'action du verbe навивамъ.* [-euse.
- Навивачъ**, -чка, *s. dévideur.*
- Навиквамъ**, *va. vociférer contre qn, gronder qn.*
- Навиквамъ**, *навикнувамъ, vn. s'accoutumer, s'habituer.* Part. p. **Навикнатъ**.
- Навикване**, *sn. le substantif du verbe навиквамъ.* [bitué à.
- Навикналъ**, *adj. accoutumé, ha-*
- Навикъ**, *sm. habitude f, coutume f, routine f.*
- Навирамъ**, *vn. grossir, se gonfler par l'ébullition.*
- Навирамъ**, *va. fourrer, glisser; faire passer; empaler; embrocher.* — **се**, *vp. se fourrer, se glisser.* Той **всѣкадъ** **се** **навира**, *il se fourre partout, il fourre son nez partout.* Syn. **Завирамъ**, **въвирамъ**, **пъхтамъ**.
- Навириямъ**, *va. (носъ, уши), mettre le nez au vent, s'en faire accroire, faire l'important; chauvir des oreilles.*
- Нависнувамъ**, *vn. se pencher, se suspendre, être incliné, être saillant.*
- Нависналъ**, *adj. incliné, en pente, saillant.*
- Навлизамъ**, *навлизамъ, навлѣзвамъ, vn. entrer, envahir; faire irruption.* Неприятелитѣ **навлизали** въ тази страна, *les ennemis envahirent, firent une irruption dans cette province.* Syn. **Нахлувамъ**.
- Навлизание**, *навлизанне, навлѣзване, sn. irruption, invasion f.* [tille.
- Навлячамъ**, *va. carder en quan-*

Навлачамъ, навличамъ, ва. *entraîner, attirer, encourir; mettre, endosser, passer.* Тази постанка му навлъче общо прѣварѣние, *cette action lui attirera le mépris de tout le monde.* — **си** срамъ и позоръ, *encourir la honte et l'opprobre.* Part. p. Навлъченъ. Syn. Надѣвамъ.

Навличамъ, в. Навлачамъ.

Навло, sn. *navlage m., nolis m., affrètement; port m.* Давамъ или зимаъ ладия съ —, *donner ou prendre un vaisseau à louage, à l'affrètement.* [mersion f.]

Наводнение, sn. *inondation, sub-*

Наводнявамъ, ва. *inonder, submerger.* — **се, vpr.** *être inondé, être submergé.* Part. p. Наводненъ.

Навеждамъ, навеждане, в.

Навеждамъ, навеждане.

Навой, sm. (pl. навуца), *morceau de toile de laine qui remplace les bas chez les porteurs de mocassins.*

Навонявамъ, ва. *répandre une odeur infecte, infecter.*

Навесъчвамъ, ва. *cirer, enduire, frotter de cire.* — **се, vpr.** *être enduit, frotté de cire.* Part. p. Навосъченъ, *ciré.*

Навратамъ, ва. *pencher, incliner; abattre.* — **се, vpr.** *se pencher, s'incliner; s'abattre.* Тази къща се навратила, *cette maison s'est abattue.* Syn. Повалямъ.

Навредъ, adv. *partout.* Той прѣскаше — страхъ, *il répandait partout la terreur.*

Навреждамъ, ва. *faire beaucoup de tort, de mal; nuire beaucoup.*

Наврѣхъ, adv. *en haut, au dessus.* Syn. Горѣ.

Наврѣмени, adv. *parfois.*

Наврѣмененъ, adj. *à propos.*

Навсѣду, навсѣдѣ, adv. *partout.* — **дѣто, partout où.**

Навѣждамъ, ва. *multiplier par l'élevage.* — **се, vpr.** *se multiplier par l'élevage.* Part. p. Навѣденъ.

Навѣждане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Навѣзнахъ, adv. *à la renverse,*

sur le dos. Syn. Наопакъ.

Навѣнъ, adv. *au dehors.* — **е** студиено, *il fait froid au dehors.* Interj. *hors d'ici.*

Навѣрвямъ, ва. *faire passer, enfiler.* — **врѣвъ** прѣвъ халка, *faire passer une corde dans un anneau.*

Навѣрвяние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Навѣргамъ, ва. *jeter en quantité.* — **единъ** купъ камъни, *jeter un tas de pierres.*

Навѣрзвамъ, ва. *attacher, lier en quantité.* Part. p. Навѣрванъ.

Навѣртамъ се, vpr. *séjourner, résider, demeurer, rester; fréquenter, hanter.* [verbe précédent.]

Навѣртание, sn. *le substantif du*

Навѣрхвамъ, навѣршavamъ, ва. *battre une certaine quantité de blé.*

Навѣршамъ, ва. *accomplir.* — **години,** *atteindre l'âge viril.*

Навѣвамъ, ва. *amonceler en évenant.* Вѣтрътъ навѣлъ снѣжни прѣспъ; *le vent a amoncelé des tas de neige.*

Навѣждамъ, ва. *faire visite à qn, visiter en passant, aller voir.*

Навѣждане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Навѣки, adv. *pour toujours, à jamais, pour la vie.* Раздѣлямъ се съ нѣкого —, *quitter qn pour toujours.* — **прѣданъ,** *dévoué pour la vie.*

Навѣрно, adv. *certainement, certes, sans doute, à coup sûr, pour sûr.* Това знамъ —, *je sais cela avec certitude.* — **незнамъ,** *je ne sais au juste.* — **да** кажа нѣмога, *je ne saurais le dire avec certitude.* — **ви** ще го намѣрите, *vous le trouverez à coup sûr.*

Навѣсъ, sm. *auvent, avant-toit m.*

Навѣсамъ, ва. *suspendre.* — **се, vpr.** *être suspendu.* — **картини** по стѣнитъ, *suspendre des tableaux aux murs.* Part. p. Навѣсенъ.

Навѣхнувамъ си (кракъ, рака), *vn. se démettre, se disloquer, se donner une entorse.* Part. p. Навѣхнатъ. Syn. Искъчвамъ.

Навѣхнување, *sn. dislocation f.*

Навѣхнато, *sn. l'entorse f.*

Навѣсвамъ, *навѣснѣмъ*, *va. froncer, rider. — се*, *vpr. froncer le sourcil, se refrognier; se hérissier (à propos des oiseaux); se couvrir (à propos du ciel). — вѣжди, froncer les sourcils.* Небето се навѣснѣло, *le ciel est couvert.* *Part. p. Навѣснѣнъ, froncé, refrogné, morne.* *Fig. sombre, morose.*

Навѣсване, *sn. refrognement m.*

Навѣснѣностъ, *sf. refrognement m, morosité f.*

Нагаждамъ, *va. préparer, apprêter, accommoder. — обѣдъ, préparer, apprêter un dîner.*

Нагазямъ, *vn. marcher sur, fouler; attaquer; trouver, rencontrer qn ou qch par hasard.* Него го нагазили разбойници, *il fut attaqué, assailli par des brigands.* Нагазихъ ме кучета, *je fus assailli par des chiens. — слѣдитъ на крадците, tomber sur les traces des voleurs.* Нагазилъ го сънъ, *le sommeil l'a gagné. — на засада, donner dans une embuscade.* Нашата кавалерия нагазила неприятеля, *notre cavalerie rencontra l'ennemi. — рѣката, entrer dans la rivière.* *Part. p. Нагазенъ.*

Нагарямъ, *va. chauffer fortement. — се*, *vpr. être brûlé, être marqué par une brûlure.*

Нагаряние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нагиздамъ, *va. parer, embellir, ajuster, orner. — се*, *vpr. se parer, s'ajuster.* Тя се нагиздила, *elle s'est parée.* *Part. p. Нагизденъ, paré, ajusté. [précédent.]*

Нагиздание, *sn. l'action du verbe*

Наглавявамъ, *vn. louer, prendre, engager en quantité.* Наглавихъ работници надничари, *j'ai engagé des ouvriers à la journée.*

Нагласамъ, *va. accorder, monter; arranger.* *Fig. inciter, pousser. — се*, *vpr. être accordé, monté. — цигулка съ камертонъ, accorder un*

violon au diapason. Китарата е нагласена много високо, *la guitare est accordée trop haut.* *Fig. Нагласили събѣдѣтъ ми да не тѣгли на садъ, on a poussé mon voisin à m'intenter un procès. — си работитѣ, arranger, mettre en ordre ses affaires.* *Part. p. Нагласенъ.*

Нагласение, *sn. accord m; arrangement m, organisation f.* *Fig. incitation f.*

Нагледателенъ, *adj. d'observation. —дна точка, point d'observation.*

Нагледвамъ, **наглеждамъ**, *va. surveiller, inspecter; observer. — се*, *vpr. être surveillé; regarder jusqu'à satiété; avoir assez vu. — дѣца, работи, surveiller des enfants, des travaux.* Немога да се нагледамъ на нейната хубостъ, *je ne saurais assez admirer sa beauté.* Нагледахъ се на тѣхнитѣ страдания, *je suis las du spectacle de leurs souffrances.*

Наглеждане, **наглеждане**, *sn. surveillance, inspection f; soin m.*

Нагледавачъ, **нагледникъ**, *sm. surveillant, inspecteur, gardien.*

Нагледенъ, *adv. acquis à la simple vue. —дна точка, point de vue. —дно учение, leçon intuitive.*

Нагледно, *adv. au moyen de la simple vue, d'une manière visible.*

Нагледъ, *adv. en vue, en apparence; à ce qu'il parait. — той се понава че е сърдитъ, il fait semblant ou il affecte de se fâcher.*

Нагнетателенъ, *adj. qui sert à presser, à serrer.*

Нагнетявамъ, *va. presser, serrer. — се*, *vpr. être pressé, serré.* *Part. p. Нагнетенъ.*

Нагнетяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нагнивамъ, *vn. pourrir.*

Нагниване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Нагноисвамъ, *vn. supputer.*

Нагноисване, *sn. supputation f.*

Наговарямъ, *va. dire un tas de*

choses. — **се**, *vr. se concerter, s'entendre; parler tout son soûl.* Той му **наговорилъ** много грубости, *il lui a dit beaucoup de grossièretés.* Азъ **се наговорихъ** съ него да отидемъ въ театра, *je suis convenu avec lui d'aller au théâtre.* Part. p. **Наговоренъ.**

Наговаряние, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Нагода, *sf. appareil, attirail m. Syn. Приборъ, такътъ t.*

Нагодявамъ, нагодяване, *v. Нагаждамъ, нагаждане.*

Наголо, *adv. à nu, à découvert.*

Наголѣмявамъ, va. augmenter, agrandir; vn. s'enorgueillir. Part. p. **Наголѣмненъ, agrandi.**

Наголѣмяване, *sn. agrandissement m, augmentation f; orgueil m, fierté f, présomption f.*

Нагоменъ, *adj. instinctif.*

Нагонъ, *sm. instinct m; impulsion f. Syn. Потикъ, инстинктъ.*

Нагоренъ, *adj. qui a des montées.*

Нагорнище, *sn. montée, pente f.*

Нагорѣ, *adv. en haut, en l'air.* Стрѣлъ —, *tirer en haut.* — по рѣката, *en remontant la rivière.* Плавамъ — по рѣката, *remonter la rivière ou aller en amont.*

Нагорѣщавамъ, va. chauffer fortement, rendre chaud. — **се**, *vr. être trop réchauffé.* Part. p. **Нагорѣщенъ.**

Нагорѣщаванне, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Нагорявамъ, нагоряване, *v. Нагарямъ, нагаряние.*

Нагостявамъ, нагостяване, *v. Нагощавамъ, нагощаванне.*

Нагота, *sf. sl. nudité f.*

Наготвамъ, va. préparer, apprêter des mets. Part. p. **Наготвенъ.**

Нагощавамъ, va. traiter, régaler. — **се**, *vr. être traité, régaler.* Part. p. **Нагостенъ.**

Нагощаванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Награбамъ, va. ramasser avec

rapacité ou à la hâte, amasser par le pillage, rasler, piller. Part. p. **Награбенъ.** [*précédent.*]

Награбание, *sm. l'action du verbe*

Награда, *sf. récompense f, gratification f, prix m; rémunération f.* Достойна —, *digne récompense.* Заслужвамъ —, *mériter une récompense.*

Вмѣсто — за службата си той получилъ само оскърбления, *pour prix de ses services il ne reçut que des outrages.* Това ли е —та на службата ми? *est-ce là le prix de mes services?* Парична —, *une gratification. une récompense pécuniaire.*

Наградамъ, va. v. Награждавамъ.

Награденъ, *adj. de récompense.*

Наградителъ, -лка, *s. rémunérateur, -trice.*

Награждане, *награждаване, награждение*, *sn. v. Награда.*

Награждавамъ, va. rémunérer, récompenser, gratifier. — **се**, *vr. être récompensé, gratifié; être doté.* — заслужитъ нѣкому, *récompenser le mérite de qn.* Има Богъ, който —дава и наказва, *il y a un Dieu qui récompense et qui punit.* Part. p. **Награденъ.**

Награфавамъ, va. ligner, tirer des lignes. Part. p. **Награфенъ. Syn. Начъртавамъ, расчъртавамъ.**

Нагребвамъ, нагребамъ, va. entasser en râtelant; remplir en puisant; puiser un liquide en quantité. Part. p. **Нагребанъ.**

Нагривамъ, va. ronger en quantité, entamer.

Нагриванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нагрубявамъ, va. dire des grossièretés. — нѣкому въ очитъ, *dire à qn des grossièretés en face.*

Нагрубяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нагрѣбъ, *adv. sur le dos.*

Нагрѣвалникъ, *sm. réchaud m.* Syn. Магналъ.

Нагрѣвамъ, va. chauffer, échauf-

fer. — **се**, *vr.* *s'échauffer.* — кърпица, *échauffer une serviette.* — ра-
цѣтъ он, *échauffer ses mains.*

Нагрѣвание, *sn.* *échauffement m*;
caléfaction f.

Нагрѣшавамъ, *vn.* *pécher.*

Нагрѣдка, *sf.* **нагрѣдникъ**,
sn. *bavette f.* *chemisette f.*

Нагрѣдентъ, *adj.* *pectoral*, *qui est*
porté sur la poitrine. [tron m.]

Нагрѣдникъ, *sm.* *cuirasse f.* *plas-*

Нагуждамъ, *va.* *mettre, poser l'un*
sur l'autre, superposer; entasser.
Part. p. *Нагуденъ.*

Нагъвамъ, *v.* **Нагъивамъ.**

Нагъвка, *sf.* *pli m.*

Нагълтамъ, *vn.* *aval.* — **се**,
vr. *manger tout son soûl, manger*
beaucoup.

Нагъивамъ, *va.* *plier.* *Fig. forcer,*
contraindre. — дрехи, *plier des*
habits. — нѣкого да направи нѣщо.
forcer qn à qch. **Нагънжали** го
да тръгне, *on l'a contraint à partir.*

Нагъивание, *sn.* *l'action du verbe*
précédent. [gibeux.]

Нагърбушенъ, *adj.* *courbé, bossu,*
Нагърбямъ се, *vr.* *prendre sur*
soi. *Part. p.* *Нагърбенъ.*

Нагъчамъ, *va.* *fourrer; enfoncer.*
— **се**, *vr.* *se fourrer, s'ingérer.*
— **се** тамъ гдѣто не ми е работа,
s'ingérer dans les affaires d'autrui.
Syn. *Въвирамъ.*

Надавамъ, *vn.* *donner en quantité;*
(викъ) jeter, pousser un ou plusieurs
cris. Той ми **нададе** гдѣ да си е
порядки, *il m'a donné une foule de*
commissions. *Part. p.* *Надаванъ.*

Надалеко, **надалекъ**, **нада-**
лечъ, *adv.* *au loin, loin, dans*
l'éloignement. Живѣя — отъ оте-
чеството си, *habiter loin de sa*
patrie. — **се** виждатъ кораби, *on*
voit dans l'éloignement ou dans le
lointain des vaisseaux. Отивамъ —,
s'en aller au loin. *Syn.* *Отдалечъ.*

Надали, *conj.* *il n'est pas probable*
que, je doute que, je ne crois pas
que. **Надали** ще оздравѣе, *il n'est*
pas probable qu'il soit guéri. **На-**

дали ще мога да изпълня всич-
китѣ ви порачки, *je ne crois pas*
être en état de remplir votre com-
mission.

Надамъ, **наждамъ**, **принаж-**
дамъ, *va.* *allonger, rallonger,*
ajuster. *Part. p.* *Наданъ.*

Надамъ се, *v.* **Надѣжъ се.**

Надарителъ, *-лека*, *celui ou celle*
qui fait des cadeaux; rémunérateur.
-trice.

Надарявамъ, *va.* *faire des cadeaux*
pourvoir, douer, doter. Той **нада-**
рилъ роднинитѣ си, *il a fait des ca-*
deaux à ses parents. Богъ **нада-**
рилъ челоуѣка съ разумъ. *Dieu a*
doué l'homme de la raison. *Part.*
p. *Надаренъ.*

Надарявание, *sn.* *l'action du*
verbe précédent.

Надбавка, *sf.* *le surplus; addition f.*

Надбавямъ, *va.* *ajouter à côté.*

Надбавяние, *sn.* *l'action du verbe*
précédent.

Надборвамъ, *v.* **Надвигамъ.**

Надбързвамъ, *va.* *devancer, dis-*
tancer. — **се**, *vr.* *concourir.* *v.*
Надварямъ.

Надварямъ, **прѣдварямъ**, *va.*
devancer, distancer, gagner de vitesse.
Азъ го **надварихъ**, *je l'ai de-*
vancé, ou je l'ai gagné de vitesse.
Part. p. *Надваренъ.*

Надваряние, *sn.* *concurrence f.*
émulation f. *rivalité f.*

Надвечеръ, *adv.* *vers le soir, sur*
le soir, sur la brune, à la brune.

Надвигамъ, *va.* *vaincre, surmon-*
ter, venir à bout de; triompher, rem-
porter la victoire, l'emporter. — **се**,
vr. *être vaincu, surmonté etc.* —
врага си, *vaincre son ennemi.* — нѣ-
кое прѣпятствие, *surmonter un ob-*
stacle. Мнѣнието на този министръ
надвигло надъ мнѣнията на дру-
гитѣ, *l'avis de ce ministre l'a em-*
porté sur l'avis des autres ministres.
Part. p. *Надвигенъ, надвигитъ.* *Syn.*
Побѣждавамъ, **наддѣлявамъ.**

Надвигание, *sn.* *l'action du verbe*
précédent.

Надвивачъ, sm. vainqueur. Syn. Побѣдитель.

Надвигамъ, va. lever, élever, soulever; monter, hisser, hausser. — се, vpr. se lever.

Надвъргамъ, **надвърлямъ**, va. surpasser qn dans le jet de pierres.

Надвиснувамъ, v. **Навѣсямъ**. **Надвисявамъ**, va. surmonter, surpasser; surhausser. Syn. **Надвиснавамъ**.

Надводенъ, adj. qui est au-dessus de la surface de l'eau. — **дната** частъ на корабъ, la flottaison.

Надворъ, adv. v. **Вънъ**.

Надвъ, adv. en deux. **Дѣлъ** —, partager en deux.

Надвѣсямъ, v. **Навѣсямъ**.

Надглавенъ, adj. qui est au-dessus de la tête. — **вна** точка, v. **Зенитъ**.

Надгробенъ, adj. sépulcral, tumulaire, tomбал, de tombeau, funèbre. — **бна** статуя, une statue sépulcrale, tumulaire. — **надписъ**, inscription sépulcrale, tumulaire, ou une épigraphie. — **камень**, une pierre tumulaire, tomбale. — **бна** рѣчь, — **бно** слово, une oraison funèbre.

Наддавамъ, va. enchérir, surenchérir.

Наддаване, sn. enchère, surenchère f, la plus-value, enchérissement m.

Наддавателемъ, adj. adjudicatif.

Наддавачъ, sm. enchérisseur, adjudicateur; le plus offrant.

Наддумвамъ, va. l'emporter dans une dispute. Той **наддумалъ** всички други спорници, il l'a emporté sur tous les autres disputeurs.

Наддумване, sn. l'action du verbe précédent.

Наддѣлителенъ, adj. prédominant. Méd. — **лна** сила, prédominance f. [va. prédominer.]

Наддѣлявамъ, **наддѣлямъ**,

Наддѣлямъ, vn. l'emporter. **Правдата** всекога **наддѣля**, le droit l'emporte toujours.

Надебелявамъ, vn. grossir, engraisser, devenir gras.

Надебеляване, sn. le substantif du verbe précédent.

Надежда, **надежда**, sf. espérance f, espoir m. Суетна —, vain espoir. Той обѣщава големи — **ди**, il donne de grandes espérances. Той надмина, измами — **тъ** ми, il a surpassé, il a trompé mes espérances. Възлагамъ — **та** си на Бога, mettre son espoir en Dieu. Живѣи съ —, vivre dans l'espoir. Богъ ми е — **та**, Dieu est mon espoir. Ласкаж се съ —, se flatter d'espérer. Азъ само на васъ имамъ —, je n'ai d'espoir qu'en vous. Нѣма ни най-малката —, il n'y a pas le moindre espoir. Има ли нѣкоя — за сполука? у а-т-и-л quelque chance de succès? Syn. Упованне.

Надежденъ, adj. sûr, certain. — човекъ, un homme sûr.

Надеждно, adv. avec certitude, sûrement. [relé f, espoir m.]

Надеждностъ, sf. certitude f, sû-

Наджасквамъ, va. fourrer (dans), ficher, remplir. Syn. **Наблѣсквамъ**.

Надземетъ, adj. qui est au-dessus de la terre.

Надземамъ, **надзимамъ**, va. prendre de plus. Part. p. **Надземетъ**.

Надземанне, **надзиманне**, sn. l'action du verbe précédent.

Надзиравамъ, va. surveiller, avoir l'inspection de, inspecter, observer; diriger.

Надзираванне, sn. surveillance f; observation f.

Надзирателски, adj. d'inspecteur, de surveillant. [m; surveillance f.]

Надзирателство, sn. inspectorat

Надзирателъ, — **лка**, s. inspecteur, — **trice**; surveillant, — **ante**.

Надзирачъ, — **чка**, v. **Надзирателъ**, — **лка**.

Надзорникъ, — **ца**, s. surveillant, — **ante**; gardien.

Надзоръ, sm. surveillance f.

Надвърнувамъ, vn. entrevoir, voir à peine; jeter un coup d'œil.

Надигамъ, va. lever, monter, hisser, emporter, prendre. — **се**, vpr. s'élever, monter, se soulever. Fig. s'enorgueillir. — цѣната на хлѣба, hausser, élever le prix du pain. Вѣтрътъ **надигна** прахъ, le vent a soulevé de la poussière. — шумъ, faire du bruit. Той **надигна** всичко съ себе си. il emporta tout avec lui. Fig. **Надигамъ** ност, s'enorgueillir, lever le nez, s'en faire accroire, faire l'important. Всички се **надигна**ли противъ общия врагъ, tout le monde s'est soulevé contre l'ennemi commun. Part. p. **Надигнатъ**. [précédent.]

Надиганне, sn. l'action du verbe

Надигравамъ, va. l'emporter sur qn dans la danse ou dans le jeu. Part. p. **Надигранъ**.

Надиграванне, sn. l'action du verbe précédent.

Надимявамъ, va. fumer, enfumer, remplir de fumée. — **се**, vpr. se remplir de fumée, s'enfumer. Part. p. **Надименъ**. Syn. **Накадявамъ**; **напушамъ**. [verbe précédent.]

Надимяване, sn. l'action du

Надиплямъ, va. plier.

Надирамъ, va. déchirer en petits morceaux; déchirer un peu; déchirer en quantité.

Надиръ, sn. ar. Astr. nadir m.

Надирѣ, adv. v. **Назадъ**.

Надихвамъ, **надихване**, v.

Надъхвамъ, **надъхване**.

Надкачамъ, va. surenchérir. Търговците **надкачили** стоката, les marchands ont haussé, ont augmenté le prix des marchandises. — цѣната на търга, couvrir une enchère.

Надкачване, **надкачване**, sn. surenchérissement m.

Надколѣненъ, adj. qui est au dessus du genou.

Надокоременъ, adj. épigastrique.

Надокоремие, sn. Anat. épigastre m.

Надкрилие, sn. Zool. élytre m.

Надлежащъ, **надлѣжащъ**,

adj. dû, requis, convenable. — **ща** цѣна, un prix convenable. — **ща** награда, une récompense convenable. Този фактъ е доказанъ по единъ — начинъ, se fait est dûment constaté. Знамъ **-щитъ** мѣрки, prendre les mesures de droit. Той има **-щата** възраст за тази длъжностъ, il a l'âge requis pour cet emploi. Syn. **Необходимъ**.

Надлеженъ, **надлѣженъ**, adj. dû, requis, convenable. v. **Надлежащъ**.

Надлежното, **надлѣжното**, sn. le nécessaire m, ce que de droit, ce qui est requis par les circonstances.

Надлобие, sn. le dessus de la tête. la partie supérieure du crâne.

Надлъго, adv. longitudinalement, en long et en large; en longueur et en largeur. Разговарямъ се —, tenir une longue conversation.

Надлѣженъ, adj. longitudinal. — разрѣзъ, coupe longitudinale.

Надлѣжъ, adv. longuement, longitudinalement, en long, en longueur.

Надлѣжъ по рѣката, le long de la rivière. **Наширъ** и —, de long en large.

Надминавамъ, fa. surpasser.

Надминава по талантъ. il le surpasse en talent. Въ драматическото искусство

Шекспиръ **надминава** всички други поети, Shakespeare surpasse tous les autres poètes dans l'art dramatique.

Неронъ **надмина**лъ Тиверия въ жестокоститъ, Néron l'emporta en cruauté sur Tibère. Syn. **Надварямъ**.

Надминаване, sn. l'action du verbe précédent.

Надминувамъ, **надминуване**, v. **Надминавамъ**; **надминаване**. [voir f.]

Надмощие, sn. supériorité f; vic-

Надмощенъ, adj. plus fort, supérieur en puissance ou en forces.

Надникнувамъ, vn. regarder, jeter un coup d'œil. — въ една стая, jeter un coup d'œil dans une chambre.

Надникнување, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Надница, *sf.* journée *f.* *prix m.* d'une journée. Работи съ —, travailler à la journée.

Надничарски, *adj.* de journalier.

Надничарство, *sn.* le travail à la journée.

Надничарь, *-рка*, *s.* journalier, ouvrier manouvrier, manoeuvre *m.*

Надобивамъ, *va.* gagner. — дѣца, avoir une nombreuse progéniture. *Syn.* Напечеламъ; нараждамъ.

Надовлачамъ, *va.* traîner, apporter en quantité. *Part. p.* Надовлеченъ. *Syn.* Наносамъ.

Надойвамъ, *v.* **Надоивамъ.**

Надокарвамъ, *va.* amener en quantité.

Надолнина, *sf.* надолнинце, *sf.* déclivité, pente *f.*

Надолу, *надолъ*, *adv.* en bas. Слизамъ —, descendre. Хвъргамъ се — съ главата, se jeter la tête en bas. — по рѣката, en descendant la rivière. Плавамъ — по рѣката, descendre la rivière, aller en aval. — по водата, à vau-l'eau.

Надонасамъ, *va.* apporter en quantité. *Part. p.* Надонесенъ.

Надохеждамъ, *vn.* faire irruption, envahir; survenir. Неприятелъ **надопили** на нашитѣ граници владѣния, les ennemis firent irruption dans nos possessions limitrophes. **Надойдохъ** ми гости, il m'est arrivé beaucoup de monde.

Надоивамъ, *va.* traire entièrement; allaiter abondamment. *Part. p.* Надоенъ.

Надиивамъ, *va.* l'emporter en buvant sur un autre buveur. Всички много пият, нъ той ги **надипилъ** всичкитѣ, tout le monde a beaucoup bu; mais lui il but plus que tous les autres.

Надиирамъ се, *vr.* contester, disputer, démêler; discuter, contro- verser, débattre. — съ нѣкого, dis- puter contre qn. Тъ се **надиира-** ли много врѣме, ils discutèrent

longuement.

[controverse *f.*

Надиирање, *sn.* contestation *f.*

Надиисвамъ, *va.* écrire au dessus, adresser, mettre l'adresse ou la sus- cription; surpasser qn dans les écri- tures. *Part. p.* Надиисанъ.

Надиисвање, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Надиисъ, *sm.* inscription *f.* adresse *f.*; suscription *f.* Num. légende *f.* На този паметникъ има нѣколко -са, ce monument porte plusieurs inscrip- tions. — на писмо, l'adresse d'une lettre.

Надилащамъ, *va.* surpayer, payer plus, payer trop. *Part. p.* Надила- тенъ.

Надириквамъ се, *v.* **Над- прѣпускамъ.**

Надирѣвварвамъ се, *vr.* de- vancer; rivaliser. Тѣзи двама уче- ника се -тъ въ успѣхитѣ, ces deux élèves rivalisent en progrès. *Part. p.* Надирѣваренъ.

Надирѣпускамъ се, *vr.* con- courir à la course.

Надирѣстолежъ, *adj.* qui est au- dessus de l'autel. [dans le chant.

Надиѣвамъ, *va.* surpasser qn

Надраскамъ, **надраскамъ**, **надрацямъ**, *va.* couvrir d'égra- tignures, égratigner; ébaucher, tra- cer; écrire. — плана на едно зда- ние, tracer le plan d'un édifice. *Part. p.* Надрасканъ.

Надрасквање, *sn.* l'action du *verbe précédent.* [croissance.

Надраствамъ, *va.* surpasser en

Надробявамъ, *va.* émietter, mor- celer, couper en morceaux. — хлѣбъ, émietter du pain. *Пров.* Каквото **надробишъ** това ще и сѣрбашъ, qui fait la faute la boit.

Надсвирамъ, *va.* surpasser qn dans une exécution musicale.

Надсипвамъ, *va.* ajouter en ver- sant, combler. [autre.

Надсичамъ, *va.* couper plus qu'un

Надскачамъ, *va.* l'emporter en sautant. [verbe précédent.

Надскачание, *sn.* l'action du

Надсловъ, sm. v. **Заглавие**.

Надсвивамъ се, vrg. v. **На-
свивамъ се**.

Надстрѣлямъ, va. *surpasser qn
dans le tir.* [**чамъ**].

Надсѣквамъ, va. v. **Надсѣ-**

Надтичамъ, **надтърчавамъ**,
va. *devancer, distancer à la course.*

Надтурямъ, va. *mettre plus qu'il
n'en faut.* Syn. **Прибавямъ**.

Надтѣгамъ, **надтегнувамъ**,

vp. *peser davantage, l'emporter par
le poids; avoir la prépondérance.*

Платината **надтѣга** златото, *le
platine pèse plus que l'or.*

Надтѣганне, sn. *le substantif du
verbe précédent.*

Надувамъ, va. *enfler, gonfler, bour-*

souffler, souffler. — **се**, vrg. *s'enfler,
se gonfler.* Fig. *se donner des airs,
s'enorgueillir; bouder, se fâcher.*

Вѣтрътъ **надува** платната, *le
vent enfle les voiles.* — единъ мѣ-

хуръ, *enfler, gonfler une vessie.* Ба-

лонътъ се **надува**, *le ballon se
gonfle.* Fig. Той се **надулъ** при

първата сполука, *il s'est enorgueilli
dès les premiers succès.* — гайдата,

*gonfler la cornemuse; Fig. se mettre
à pleurer.* Part. p. **Надутъ**, **надуенъ**.

Надувание, sn. *gonflement m.* Fig.
emphase f; bouderie f.

Надувачъ, sm. *gonfleur.*

Надумвамъ, v. **Наговарямъ**.

Надупчамъ, va. *trouer, couvrir
de trous, perforer.* Part. p. **Надуп-**

ченъ. [**преждент**].

Надупчание, sn. *l'action du verbe*

Надуто, adv. Fig. *avec emphase.*
Syn. **Напищено**.

Надутостъ, sf. *tumeur f.* Fig. *soit
orgueil m, hauteur f, présomption f,
arrogance f, emphase f.* — на слогъ,

emphase f, boursouffure du style.

Надутъ, adj. *enflé, gonflé.* Fig.

*boursoufflé, emphatique, ampoulé,
bouffi; gonflé d'orgueil, orgueilleux,
hautain, arrogant, joufflu.* — мѣхуръ,

une vessie enflée. Fig. — челоуѣкъ,
un homme bouffi, gonflé d'orgueil.

— слогъ, *un style boursoufflé, bouffi,*

ampoulé. Syn. **Напищено**.

Надухвамъ, va. *remplir en souf-*
flant. Вѣтрътъ **надухвалъ** мно-
го снѣгъ, *le vent a amoncelé beau-*
coup de neige.

Надъ, prép. *sur, au dessus de, par
dessus.* Птицитѣ хвърчатъ **надъ**

рѣката, *les oiseaux volent sur la
rivière.* — вратата билъ написани

слѣдующитѣ думи, *au dessus de la
porte étaient écrits ces mots.* Дамо-

клевѣвий мечъ висн — главата му.

l'épée de Damoclès est suspendue au-

dessus de sa tête. Имамъ — нѣкого

власть, *avoir autorité sur qn.* Зи-

мамъ началството — войската,

prendre le commandement de l'armée.

Бдж — нѣкого, — нѣщо, *veiller*

sur qn, sur qch. Той се замислилъ

— този въпросъ, *cette question le*
rendit pensif.

Надъхвамъ, va. *inspirer, instiguer,
inciter, insuffler, animer, enthousias-*

mer. — **се**, vrg. *être inspiré; être*
instigué, incité; être pénétré. Syn.

Внушавамъ.

Надъхване, sn. *inspiration, sug-*
gestion f; instigation f; incitation f.

Надѣвамъ, va. *mettre, endosser,
passer.* — си риза, ботуши, вра-

товръзка, ракавици, шапка, *mettre*

sa chemise, ses bottes, sa cravate, ses

gants, son chapeau. — фракъ, дреха,

mettre ou passer son habit, sa robe.

Part. p. **Надѣнатъ**. Syn. **Обличамъ**.

Надѣвамъ се, v. **Надѣхъ се**.

Надѣлямъ, va. *donner en partage,
partager, douer, doter; dispenser.*

— имотътъ си между дѣцата си,

partager ses biens entre ses en-
fants. Природата го **надѣля**ла

съ най-хубавитѣ качества, *la nature
l'a doué des meilleures qualités.* Слън-

цето **надѣля** всички съ свѣтлин-

ната си, *le soleil dispense sa lumière*
à tous. Syn. **Надарявамъ**.

Надѣляние, sn. *l'action du verbe*

преждент. [*cisse f; saucisson m.*

Надѣяница, [*sf. andouille f, зам-*

Надѣничарски, adj. *de charcu-*
tier. — дюканъ, *charcuterie f.*

Надѣничарство, *sn.* le métier d'un charcutier, charcuterie f.

Надѣничаръ, *-рка*, f. charcutier, -ère.

Надѣничка, *sf.* andouillette f, saucisson m. [droite.

Надѣсно, *adv.* à droite; sur la

Надѣяность, *sf.* confiance f, espérance f.

Надѣж се, *vpr.* espérer, compter, mettre son espoir. — да спечелж процеса си, j'espère gagner mon procès. — да дойде, j'espère qu'il viendra. — на Бога, espérer en Dieu. — на вашето правосъдие, j'espère en votre justice. Азъ се на вастъ —, j'espère en vous, je compte sur vous, je mets mon espoir en vous. — на себе си, compter sur ses forces. Да му се не надѣвашъ, voilà une prouesse à laquelle on ne s'attendait pas!

Наединъ, *adv.* sl. tête à tête, entre quatre yeux; en particulier. Говорж съ нѣкого —, parler à qn en particulier. Оставамъ съ нѣкого —, rester avec qn tête à tête.

Наедно, *v.* Заедно.

Наедрявамъ, *va.* devenir gros, grossir; croître.

Наежамъ, *va.* hérissier. Fig. irriter. — **се**, *vpr.* se hérissier, être transi de froid, avoir la peau crispée. Fig. s'irriter. Той се наежилъ отъ гнѣвъ, il s'est hérissé de colère. Левътъ наежа гривата си когато го разсърдятъ, le lion hérisse sa crinière quand on l'irrite. Part. p. Наеженъ.

Наежанне, *sn.* hérissement m.

Наемамъ, **наймамъ**, *va.* louer, prendre, engager. — **се**, *vpr.* être loué, engagé; se résoudre, se déterminer; prendre sur soi. — една квартира, louer un logement. — на диячаръ, louer un ouvrier à la journée. — **се** да свърша една работа, se charger de mener une affaire à bonne fin. Part. p. Наемень, наетъ. [précédent.

Наеманне, *sn.* le substantif du verbe

Наемателенъ, *adj.* de locataire.

Наемателъ, *-лка*, *s.* le ou la locataire.

Наемень, *adj.* loué, de louage; à louer; mercenaire. — домъ, maison à louer. — на работа, travail mercenaire. — на кола, конь, une voiture, un cheval de louage. — на квартира, un logement, un appartement à louer. — на войска, des troupes mercenaires. — на плата, loyer, salaire.

Наемникъ, *-ца*, *s.* mercenaire.

Наемнически, *adj.* de mercenaire.

Наемничество, *sn.* l'état d'un mercenaire.

Наемъ, *louage, loyer m.* — на къща, loyer d'une maison. Давамъ подъ —, donner à louer, louer. Зымамъ подъ —, prendre à louer, louer. — отъ нивъ, fermage m. *Суп.* Кирия t. Pl. Наеми.

Нажаленъ, *adj.* triste, affligé, touché, désolé, attristé, chagrin. — **но**, *adv.* tristement. Той ме погледна нажалено, il me regarda tristement. [нис.

Нажаление, *sn.* v. Нажалява.

Нажалявамъ, *va.* toucher, émuouvoir, chagriner, affliger. — **се**, *vpr.* s'affliger, être touché; s'attendrir. Туй напомнювање нажали сърдцето ми, se ressouvenir attendrit mon cœur. Той е нажаленъ до сълзи, il est touché, ému jusqu'aux larmes. Part. p. Нажаленъ.

Нажаляване, **нажаление**, *sn.* attendrissement m. émotion f.

Наждамъ, *va.* allonger, rallonger.

Нажежамъ, **нажежвамъ**, *va.* chauffer à l'excès; (жегъзо), faire rougir au feu. Part. p. Нажеженъ. *Суп.* Нагорещavamъ.

Нажежанне, *sn.* échauffement à l'excès. Chim. incandescence f; ignition f.

Наженване, *sn.* l'action de moissonner une certaine quantité.

Наживявамъ се, *vpr.* avoir vécu trop longtemps.

Нажинамъ, *va.* moissonner une quantité. Part. p. Наженатъ.

Нажубуркувамъ се, vpr. *remplir sa bouche d'un liquide; se gargariser.* [m.]

Нажубуркуване, sn. *gargarisme*

Нажулямъ, va. *frotter.* — **се**, vpr. *être frotté.* Fig. Fam. *s'enivrer, être dans les vignes du Seigneur.* Part. p. *Нажуленъ.*

Назавѣтъ, adv. *à l'abri.*

Назади, назадъ, назадъ, adv. *derrière, en arrière.* Оставамъ —, *rester derrière, en arrière.* Азъ го оставихъ много —, *je l'ai laissé bien loin derrière.* Той останалъ много —, *il est resté bien loin en arrière.* Отивамъ —, *aller en arrière.* Дърпамъ — единъ конь, *faire reculer un cheval.* Зинамъ думата си —, *retirer sa parole, se rétracter.* Зинамъ — законопроектъ, *retirer un projet de loi.* Подучвамъ —, *ravoir, recouvrer.* Отивамъ си, тръгвамъ —, *repartir.* Връщамъ се —, *être de retour, revenir, retourner sur ses pas.* **Назадъ!** interj. *arrière; Ni — ni напредъ, ni en arrière ni en avant.*

Назадничавостъ, sf. *état arriéré.*

Назадничавъ, adj. *rétrograde; arriéré.*

Назаднувамъ, vn. *reculer, rétrograder, se reculer, aller en arrière.* Въмѣсто да напреднува, той **назаднува**, *au lieu d'avancer il recule.* Ctr. *Напреднувамъ.*

Назаднуване, sn. *reculement m.*

Назасмъ, adv. *en prêt, à crédit, à titre de prêt.* Зинамъ —, *emprunter.* Давамъ —, *prêter.*

Назвавамъ, назовавамъ, назъзвавамъ, va. *appeler, nommer; qualifier.* — **се**, vpr. *s'appeler, se nommer.* Какъ **называть** това растение? *commeent appelle-t-on cette plante?* Той се **назвава** Иванъ, *il s'appelle, il se nomme Jean.* Не знамъ какъ да **назовъ** тази негова постанка, *je ne sais comment qualifier sa démarche.* Part. p. *Названъ.* Syn. *Наричамъ; казвамъ се, именувамъ се,*

Назаванне, названне, sn. *dénomination f, nom m, qualification f; intitulé, chapitre m.* — **на нѣкоя глава**, *titre d'un chapitre.*

Наздравие! наздраве! interj. *à la santé! à votre santé! bien vous fasse!*

Наздравица, sf. *toast-m, santé f.* Пий — **за нѣкого**, *boire à la santé de qn, porter un toast à qn.*

Наздрави, adv. *certainement, avec certitude, à coup sûr, pour sûr.* — не мога да кажа, *je ne saurais dire avec certitude.* — не знамъ, *je ne sais au juste.*

Наземамъ, назинамъ, va. *amasser tout son souf, prendre beaucoup.* — **пари**, *amasser de l'argent.* — **богатство**, *faire fortune.* Той **навелъ** много стока, *il a acheté beaucoup de marchandise.* Part. p. *Наземаенъ.* Syn. *Накупувамъ, натрупвамъ.*

Наземя, adv. *à terre, par terre.*

Назидавамъ, va. *édifier, instruire.* — **се**, vpr. *être édifié, instruit.*

Назиданне, sn. *édification f; instruction f, conseil m.*

Назидателенъ, adj. *édifiant; instructif.* Syn. *Поучителенъ.*

Назидателно, adv. *d'une manière édifiante, instructive.*

Назло, или **на зло**, adv. *en dépit de, pour mortifier.* — **на всички хора**, *en dépit de tout le monde.* Syn. *За зло, напукъ.*

Назначавамъ, va. *fixer, assigner, désigner; destiner; affecter; nommer; indiquer.* — **се**, vpr. *être fixé, désigné, destiné, nommé.* — **срокъ**, *fixer, assigner un terme.* — **врѣме и мѣсто**, *fixer ou désigner les temps et lieu.* — **деня на тръгването**, *fixer le jour du départ.* Отваряннето на театра е **-чено** за петий Декемврий, *l'ouverture du théâtre est fixée au cinq Décembre.* — **цѣната на стока**, *fixer le prix d'une marchandise.* — **нѣкого за свой наследникъ**, *désigner qn pour son héritier.* — **си** **приемникъ**, *désigner son*

successeur. Той назначилъ тѣзи пари за купуване каща. *il a destiné cet argent à l'achat d'une maison.* Той назначилъ часть отъ приходитъ си за поддържанне едно училище, *il a affecté une partie de ses revenus à l'entretien d'une école.* — нѣкого на служба, *nommer qn à un emploi.* Part. p. Назначенъ. Въ назначений часть, *à l'heure désignée, indiquée.*

Назначаванне, назначенне, *вп. destination f; nomination f; fixation f; allocation f.*

Назобявамъ, *ва. affourager, donner l'orge à manger.* Part. p. Назобеть.

Назобяванне, *вп. affouragement m.*

Назорки, *adv. de loin, d'une grande distance.* Syn. Отдалечъ.

Назрѣвамъ, *вп. mûrir; aboutir (à propos d'un abcès).*

Назѣривамъ се, *впр. contempler à son aise, regarder tout son soûl.*

Назбенность, *сф. crénelure f. dentelure f.*

Назбямъ, *ва. créneler, denteler.* Part. p. Назбенъ.

Назбянне, *вп. l'action du verbe précédent.*

Наивенъ, *adj. naïf.*

Наивно, *adv. naïvement.*

Наивность, *сф. naïveté f.*

Наигравамъ се, *впр. jouer assez, jouer tout son soûl.*

Наизлетъ, *adv. Патронъ —, une balle morte.*

Наизустъ, *adv. par cœur. Уча стихове —, apprendre des vers par cœur.* [вамъ.]

Наименувамъ, *ва. v. Имену-*

Наименование, *вп. dénomination f. nom m.*

Наисплесъ, *adv. en glissant.*

Наистина, *adv. vraiment, vrai, en vérité; en effet, réellement, en réalité, certes; à coup sûr.* — той е правъ, *il a raison en effet.* Той — това заслужа, *il le mérite en effet.* Това — съществува, *cela existe réellement.* Това — се случило, *cela est arrivé*

effectivement.

[Saint-Esprit].

Наитие, *вп. sl. infusion f (du* **Най,** *particule au moyen de laquelle on forme le superlatif d'un adjectif ou d'un adverbe. Най-голямъ. le plus grand. Най-лесенъ. le plus facile. Най-често, le plus souvent. Най-добръ, le mieux. Най-послѣ, à la fin.*

Найденикъ, *вп. dim. найденче, enfant trouvé.*

Найдж, *ва. v. Нахождамъ.*

Накадамъ, *ва. enfumer, encenser.* Part. p. Накаденъ. Syn. Напушамъ.

Накадявамъ, *ва. encenser beaucoup; jurer en quantité.* Syn. Напушамъ, надимявамъ.

Наказание, *вп. punition f, châtiement m, peine f. Тѣлесно —, peine corporelle.* — на едно прѣстапленне, *punition d'un délit.* Това заслужа примѣрно —, *cela mérite une punition exemplaire.* Това е Божие —, *c'est un châtiement de Dieu.*

Наказателенъ, *adj. de châtiement, de punition, de peine. Jur. pénal.*

Наказвамъ, *ва. punir, châtier.* — се, *впр. être puni.* — едно дѣте за нѣкоя грѣшка, *punir un enfant pour une faute.* Богъ ще го накаже, *Dieu le punira.* — бунтовници, *châtier des rebelles.* Убийството се наказва съ смъртъ, *le meurtre est puni de mort.* Part. p. Наказанъ.

Наказвамъ, *вп. dire, débiter.* — много новини, много пусти работи, *débiter beaucoup de nouvelles, beaucoup de fadaïses.* [ние.]

Наказвание, *вп. v. Наказан-*

Накалявамъ, *ва. faire rougir au feu, acérer.* — се, *впр. être rougi au feu.* Part. p. Накаленъ, acéré.

Накалямъ, *ва. salir de boue.* — се, *впр. se salir de boue.* Part. p. Накаленъ.

Накаляние, накалване, *вп. l'action du verbe précédent.*

Наканямъ, *ва. inviter, convier.* — се, *впр. se disposer.* — гости на имѣтъ донъ, *inviter du monde à sa fête.* — се за обѣдъ у приятеля си,

se disposer à dîner chez son ami. — се за балъ, se disposer à aller au bal. Най-сетѣ се наканяхъ, enfin je me suis décidé. Part. p. Наканенъ.

Наканяние, **наканване**, **sp.** *l'action du verbe précédent.*

Накапвамъ, **va.** *verser par gouttes; tacheier; vn. tomber par terre (en parlant des fruits). — се, vpr. être versé par gouttes; être tacheté. Part. p. Накапанъ. [précédent.]*

Накапване, **sp.** *l'action du verbe*

Накарвамъ, **va.** *forcer, faire, mettre en demeure de; contraindre, astreindre. Накарали го да работи, on l'a fait travailler. Той накаралъ всички да го почитатъ, il s'est fait estimer de tout le monde. Накарали го да напустне служба си, on lui fit quitter son emploi. Part. p. Накаранъ. Syn. При-
наждавамъ. [tité.]*

Накацвамъ, **vn.** *percher en quan-*

Накачамъ, **va.** *suspendre en quantité; monter. — се, vpr. être suspendu, être monté. — картини по стѣна, suspendre des tableaux aux murs, ou tapisser, couvrir les murs de tableaux. Part. p. Накаченъ.*

Наквасямъ, **va.** *mouiller, tremper, imbiber. — се, vpr. être mouillé, trempé. Part. p. Наквасенъ.*

Накиснувамъ, **va.** *tremper, mouiller; macérer, rouir; imprégner. — се, vpr. être trempé, mouillé, macéré, roui. — лѣнъ, конопя, macérer, rouir du lin, du chanvre. — хлѣбъ, tremper du pain. Part. p. Накиснатъ.*

Накиснуване, **sp.** *macération f. imprégnation f, l'action de mouiller, de tremper, de rouir.*

Накитъ, **sm.** *parure f, ornement m, ajustement m. Syn. Украшение.*

Накитямъ, **va.** *orner, parer; ajuster; — се, vpr. se parer, s'ajuster; se costumer. — булка съ свадбенски дрехи, parer une fiancée d'habits de noces. Part. p. Накитенъ. Syn. Укра-
шавамъ; нагивдамъ.*

Накитяние, **sp.** *l'action du verbe*

précédent.

Накичамъ, **накичанье**, **v.**
Накитямъ, **накитяние**.
Накихвамъ се, **vpr.** *étourner tout son soul.*

Наклавамъ, **наклаждамъ**, **va.**
faire du feu, allumer le feu. Part. p. Накладенъ.

Наклавамъ, **накладвамъ**, **на-
клаждамъ**, **va.** *entasser, mettre en tas, amonceler; superposer. — се, vpr. être entassé, amoncelé. — снопове на купни, amonceler des gerbes, ou mettre le blé en meules. — дърва въ една печка, mettre du bois dans un poêle. Part. p. Накладенъ.*

Наклавание, **накладжанье**,
sp. *amoncellement m. [вамъ.]*

Накланямъ, **va. v.** **Наклони-
Наклеветямъ**, **va.** *calomnier. — се, vpr. être calomnié. Part. p. На-
клеветенъ.*

Наклеветяние, **sp.** *calomnie f.*

Наклеивамъ, **va.** *coller, engluer. — се, vpr. être collé. — географическа карта на платно, entoiler une carte de géographie. Part. p. На-
клеенъ. Syn. Нагъпямъ.*

Наклеивание, **sp.** *encollage m. collage m.*

Наклепямъ, **наклепвамъ**,
va. *acérer; réprimander, admonester. — бравда, acérer une hache. — нѣкого, réprimander qn. Part. p. На-
клепенъ. Syn. Накапвамъ.*

Наклепание, **наклепване**,
sp. *l'action du verbe précédent.*

Наклонение, **sp.** *inclinaison, pente f. Gram. mode m. — то на една планина, la pente d'une montagne. Astr. сѣверно, южно —, déclinaison boréale, australe. Phys. — то на магнитната стрѣла, la déclinaison de l'aiguille aimantée. Gram. Извѣстено —, le mode indicatif, ou l'indicatif.*

Наклоненъ, **adj.** *incliné, penché, penché; disposé à, enclin à.*

Наклонность, **sf.** *inclinaison f; inclination f; disposition f, tendance f; penchant m.*

Наклонъ, sm. *penche f., penchant m.*
Наклонявамъ, va. *incliner, pencher.* — **се**, vpr. *s'incliner, incliner, pencher, se pencher, se baisser.* Стѣната се **наклонила** на тази страна, *le mur s'est incliné, penché de ce côté.* Part. p. **Наклоненъ**. Syn. **Навеждамъ**, **навеждамъ**.
Наклопвамъ, va. pop. *calomnier, accuser, dénoncer.* Part. p. **Наклопанъ**. Syn. **Набѣдвамъ**.
Наклопване, sn. pop. *l'action du verbe précédent.*
Наковавамъ, va. *forger en quantité, préparer en forgeant, forger; ficher plusieurs clous dans un mur.*
Наковаване, sn. *l'action du verbe précédent.*
Наковаленъ, adj. *d'enclume.*
Наковалня, sf. *enclume f.* **Намирамъ** се между -та и чука, *être entre le marteau et l'enclume.*
Наковладамъ, va. *accuser; calomnier.* [calomnie f.]
Наковладанне, sn. *accusation f.*
Накоженъ, adj. *cutané, de la peau.* -жна болестъ, *maladie cutanée.*
Наколо, adv. *autour de; à la ronde.*
Наколѣнникъ, sm. *genouillère f.*
Наконещъ, adv. *enfin, à la fin.*
Накопавамъ, va. *creuser; bêcher; récolter en quantité.* Ние **накопахме** много картофи, *nous avons récolté beaucoup de pommes de terre.* Part. p. **Накопанъ**.
Накопаванне, sn. *l'action du verbe précédent.*
Накосявамъ, va. *faucher une certaine quantité.* Part. p. **Накосенъ**. -на трѣва, *la fauchée.*
Накравамъ, **накрадвамъ**, va. *amasser par le vol.* Part. p. **Накраденъ**.
Накрай, conj. *à la fin, au bout de.* — града, *à l'extrémité de la ville.* [tité.]
Накривамъ, va. *cacher en quantité.*
Накриво, adv. *de biais, de travers.* Гледамъ на —, *regarder de travers.*
Накривявамъ, va. *incliner, courber, pencher; mettre sur le côté.* —

се, vpr. *être incliné, courbé, penché.*
 — **капакъ**, *mettre le calpak sur le côté.* Part. p. **Накривенъ**.
Накривяване, sn. *l'action du verbe précédent.*
Накроявамъ, va. *tailler en quantité.* Part. p. **Накроенъ**.
Накрояване, sn. *l'action du verbe précédent.* [admonester.]
Накрусвамъ, va. *réprimander.*
Накрѣстосвамъ, va. *croiser, mettre en croix.* Part. p. **Накрѣстосанъ**.
Накрѣстъ, adv. *en croix.*
Накупувамъ, va. *acheter en quantité, acheter beaucoup.* Part. p. **Накупенъ**.
Накупъ, adv. *ensemble; en tas, en monceau.* Syn. **Наедно**.
Накусамъ, va. *goûter, déguster.*
Накусѣте отъ това вино, *goûtez de ce vin, à ce vin.* Part. p. **Накусенъ**.
Накусанне, sn. *dégustation f.*
Накуцвамъ, **накуцнувамъ**, vpr. *boiter un peu, boiter de temps à autre.*
Накълтвавамъ, va. *becqueter.* — **се**, vpr. *se rassasier (à propos des oiseaux).* Fig. *se griser.* Part. p. **Накълванъ**.
Накълцвамъ, va. *hacher.* — месо, *hacher de la viande.*
Накървавамъ, va. *souiller de sang, ensanglanter.* — **се**, vpr. *se souiller de sang, être ensanglanté.*
Накърваване, sn. *l'action du verbe précédent.*
Накървявамъ, vpr. *engraisser.* [m.]
Накървяване, sn. *engraissement*
Накърмямъ, va. *donner la pâtée, rassasier.* Part. p. **Накърменъ**. Syn. **Нахранямъ**.
Накждрамъ, va. *boucler, mettre en boucles.* — **се**, vpr. *se boucler.* Part. p. **Накадренъ**. [verbe précédent.]
Накждряне, sn. *l'action du*
Накждѣ, adv. *où? — отивате? où allez-vous? Незнамъ — е отишълъ, je ne sais où il est allé.*
Накждѣте, adv. v. **Гдѣте**, **дѣто**.
Накжевамъ, va. *couper en mor-*

ceaux; réduire en pièces; cueillir — се, vpr. être coupé en morceaux. Part. p. Накасанъ.

Накажване, sn. l'action du verbe précédent. [ment; en abrégé.]

Накаже, adv. brièvement, sommaire-

Налавямъ, va. attraper en quantité; (риба) pêcher en grande quantité. Part. p. Наловенъ.

Налавяние, sn. l'action du verbe précédent.

Налагамъ, va. mettre, charger; imposer; superposer. — се, vpr. être mis, chargé, imposé, superposé. — шапката си, mettre son chapeau. — зелникъ, farcir un pâté. — ви да направите това, je vous ordonne de faire cela. — данъ на завоевана страна, imposer un tribut sur une province conquise. — мито на виното, imposer des droits sur le vin. — на нѣкого епитимия, imposer, ordonner une pénitence à qn. — запрѣщение на имотъ, mettre la saisie-arrest sur un bien. — на нѣкого глоба, infliger une amende à qn. Part. p. Наложенъ, налаганъ. Syn. Турямъ, заповѣдвамъ.

Налаганне, sn. l'action du verbe précédent; imposition f. — данъкъ, l'imposition d'un tribut. — запрѣщение на имотъ, la saisie d'un bien.

Налапвамъ, va. avaler, engloutir en quantité. — се, vpr. avaler beaucoup, engloutir tout son souf.

Налапване, sn. l'action du verbe précédent.

Налбантинъ, sm. t. maréchal-fer-rant m.

Налегко, adv. légèrement, à la légère.

Наледица, sf. couche de glace.

Нали, нели? conj. n'est-ce pas?

Нали е тъй, n'est-ce pas vrai?

Нали ти рѣкохъ? ne te l'ai-je pas dit? Той това говори, **нали**? n'est-ce pas qu'il a dit cela?

Наливамъ, va. verser, remplir en versant ou en puisant, emplir. — се, vpr. se remplir, s'emplir; grener. — вода въ буре, verser de l'eau dans un baril. — чаша чай, verser une tasse

de thé. — вино въ чаша, verser du vin dans un verre. Ръжътъ се **налива**, le seigle monte en sève. Пшеницата добръ се **наля**ла, le froment est bien grené. Мѣд. Сипаницата се **налива**, la rougeole est sortie. Очитъ се **наля**ли съ кръвъ, les yeux sont injectés de sang. Part. p. Налѣенъ, налятъ.

Наливане, sn. l'action du verbe précédent.

Наливка, sf. infusion f.

Наливникъ, sm. Zool. infusoire m. Pl. Наливници.

Налигавямъ, va. baver en quantité. — се, vpr. se baver. Part. p. Налигавенъ.

Налигавяние, sn. l'action du verbe précédent.

Нализвамъ, va. lécher. — се, vpr. être léché. Fig. s'enivrer.

Нализване, sn. l'action du verbe précédent. [logie f.]

Наликъ, sm. ressemblance f. ана-

Налитамъ, va. attaquer, assaillir. vn. s'abattre, fondre; heurter contre, donner; s'élancer, se précipiter, se jeter. **Налита** снѣгъ, дъждъ, il neige, il pleut. — на неприятеля, attaquer l'ennemi. На него **наля**тъ разбойници, il fut assailli par des brigands. Единъ орлекъ гарги **наля**тъ на полето, une nuée de corbeaux s'abattit sur le champ. Единъ ястребъ **наля**тъ на единъ орлекъ гълъби, un vautour s'abattit ou fondit sur une volée de pigeons. Въ градината **наля**тъ врабци, des moineaux s'abattirent sur le jardin, ou envahirent le jardin. Нашата кавалерия **наля**тъ възъ неприятеля, notre cavalerie fondit sur l'ennemi. **Налѣ**тъ много снѣгъ, il est tombé beaucoup de neige. Въ стаята **наля**тъ много прахъ, la chambre est pleine de poussière. Една тълпа **наля**тъ на вратата, une foule se précipita vers la porte. — на камень, heurter, donner contre une pierre. Нашиятъ аман-постовъ **наля**тъ на неприяте-

яя, *nos avant-postes rencontrèrent l'ennemi*, ou firent la rencontre de l'ennemi. Part. p. Налѣтѣнь. Syn. Нападѣмъ. [précédent.]

Налитанне, sn. l'action du verbe **Налѣченъ**, adj. comptant, effectif; de devant. Той има толкова -чии пари, *il a tant en argent comptant*. Въ ротата има двѣстѣ челоѣка -чии, *il y a dans la compagnie deux cents hommes effectifs*.

Наличния съставъ на войската, l'effectif de l'armée. Syn. Готовъ.

Наличностъ, sf. comptant m, effectif m.

Наловявамъ, v. **Налавамъ**.

Налогъ, sm. impôt m, contribution f. imposition f; taxe f.

Наложение, sp. l'action du verbe **налагамъ**; v. **Налаганне**.

Наложка, sf. compresse f.

Наложница, sf. concubine; mattress. [nage m.]

Наложничество, sn. concubinité. [précédent.]

Налокване, sn. l'action du verbe **Наломявамъ**, va. casser, briser en quantité. — се, vpr. être cassé, brisé. Part. p. Наломѣнь.

Налудничавостъ, sf. folâtrerie f; badinage m. [toqué.]

Налудничавъ, adj. folâtre, badin; [précédent.]

Налузвамъ, **налузамъ**, va. mettre, passer. — си ботушитѣ, mettre ses bottes. — пръстенъ на пръста си, passer une bague à son doigt. Syn. Надѣвамъ.

Налучамъ, **налучвамъ**, va. deviner. **Налучете** какво съмъ сторилъ. devinez ce que j'ai fait. Syn. Отгадавамъ.

Налучанне, **налучване**, sn. l'action du verbe précédent.

Налуцвамъ се, vpr. pop. bâfrer tout son soûl. Syn. Наяждамъ се.

Налѣгамъ, vn. dire des mensonges de temps à autre.

Налѣми, sm, pl. t. socques en bois.

Налѣво, adv. à gauche, du côté gauche. Завъртамъ —, tourner à

gauche.

Налѣгамъ, va. presser; pousser; comprimer; insister sur. — вратата, pousser la porte. Усѣщамъ нѣщо да мѣ **налѣга**, je sens quelque chose qui m'opresse. — лостъ, peser sur un levier. — се на една стѣна, s'appuyer contre un mur. Той билъ **налѣгнатъ** отъ всекъдѣ, *il fut pressé de toutes parts*. Part. p. Налѣгнатъ. Syn. Натискамъ; настоявамъ.

Налѣганне, sn. pression f; oppression f. instance f. — на въздуха, la pression de l'air. Атмосферното —, la pression atmosphérique. — на градитѣ, oppression de la poitrine.

Налѣгамъ, vn. coucher, s'étendre. Тѣ бѣха **налѣгали** по трѣвата, ils s'étaient étendus sur l'herbe.

Налѣжавамъ се, vpr. rester longtemps couché, rester couché tout son soûl.

Налѣзвамъ, vn. envahir, entrer. Въ врѣме на наводненіето водата **налѣзла** въ крайбрѣжнитѣ мѣстности, lors du débordement, les eaux envahirent les localités riveraines.

Налѣпямъ, va. attacher, coller sur. — се, vpr. être collé. Part. p. Налѣпенъ. [précédent.]

Налѣпанне, sn. l'action du verbe **Налѣпямъ**, vn. v. **Налитамъ**.

Налюхвамъ се, vpr. s'enivrer, se griser.

Налюхъ, adv. en vain.

Намагнитисвамъ, va. magnétiser. Part. p. Намагнитисанъ.

Намазвамъ, va. graisser, enduire; frotter; oindre; (съ бѣлило) farder.

— се, vpr. s'enduire; se frotter. — кожа съ мазъ, frotter un cuir avec de la graisse. — подутостъ съ мазъ, oindre une tumeur avec de l'onguent. — нѣщо съ катранъ, enduire qch de goudron, goudronner. — хлѣбъ съ масло, étendre du beurre sur du pain. — корпия съ мазъ, étendre de l'onguent sur de la charpie. Едно-врѣменнитѣ борци се **намазвали** съ дървено масло, les athlètes de

да купувате такъво непотрѣбно нѣщо? *comment vous est-il venu dans l'idée d'acheter une chose si inutile.* — срѣдство за отблѣснване опасността, *aviser à un moyen de conjurer le danger.* Part. p. Намио-летъ.

Намитаѣ, va. *entasser en balayant.* Part. p. Наметѣнъ.

Намокрювамъ, намокрямъ, va. *mouiller, tremper, arroser; imbi-ber; macérer.* — се, vpr. *être mouil-lé, s'imbiher.* Part. p. Намокренъ.

Намокрювание, намокряние, sn. *mouillage m; décatissage m.*

Намотавамъ, ва. *dévider, bobiner.* Part. p. Намотанъ.

Намотаванне, sn. *dévidage m.*

Намразявамъ, намразямъ, va. *prendre en haine.* — се, vpr. *être pris en haine.* Part. p. Намра-зѣнъ.

Намръждамъ се, vpr. *froncer les sourcils, se refroger.* Part. p. Намръждѣнъ.

Намръщямъ, ва. *rider, froncer.*

— се, vpr. *se rider, froncer les sourcils.* Fig. *s'assombri.* Небето се намръщило, *le ciel s'est assom-bri.* — си челото, *rider son front.* — вѣжда, *froncer les sourcils.* Part. p. Намръщѣнъ. Syn. Намръждамъ.

Намусямъ се, ва. vpr. *refroger, se refroger.* Part. p. Намусѣнъ. Syn. Намръждѣнъ, намръщѣнъ, на-вѣсѣнъ.

Намусяние, sn. *refrognement, renfrognement m.* Syn. Намръждение, намръщѣние.

Намъ, le datif pluriel du pronom personnel азъ, nous, à nous. Тѣзи кащи принадлежатъ намъ, *ces maisons nous appartiennent.* Той говори намъ, *c'est à nous qu'il parle.*

Намѣкнувамъ, ва. *fourrer, met-tre.* — се, vpr. *se fourrer; se heur-ter.* Щомъ чухъ пожаръ, азъ си намѣкнухъ панталонѣтъ и из-лѣзохъ на улицата, *ayant entendu crier au feu, j'ai passé mon pantalon*

et j'ai couru dans la rue. — орѣхъ въ джеба си, *fourrer des poix dans sa poche.* Part. p. Намѣкнатъ.

Намѣра, sf. *rencontre accidentelle.*

Намѣрвамъ, намѣрване, v.

Намирамъ, намиране.

Намѣрение, sn. *intention f, but m, dessein m, projet m; résolution f.*

Азъ направихъ това съ добро —, *j'ai fait cela dans une bonne inten-tion.* Ако съмъ направилъ това, то е било безъ всѣко —, *si j'ai fait cela, c'est bien sans intention.* Благо-даръ ви за —, *je vous salue gré de l'intention.* Похвално —, *intention louable.* Лошо —, *mauvais dessein, mauvaise intention.* Прѣкрасно —, *beau dessein.* Достигамъ -то си, *atteindre son but.* Великодушно, бла-городно, чудно, вредно —, *dessein généreux, noble, bizarre, pernicieux.* Турямъ —, *concevoir un dessein.* Проиѣнямъ —, *changer de dessein, changer d'avis.* Крижъ си -ята, *cacher ses desseins.* Исполнямъ си

-то, *exécuter son dessein.* Имамъ —, *avoir l'intention, avoir le des-sein.* Той отишѣлъ съ — да го види, *il est parti dans le dessein de le voir.* Между -то и изпълнението има голѣмо разстояние, *il y a loin du projet à l'exécution.* Азъ му по-бъркахъ да исполни -та си, *j'ai entravé la réalisation de ses projets.* Упорствувамъ въ -то си, *persister dans sa résolution.* Syn. Цѣль; про-ектъ.

Намѣрки, на мѣрки, adv. *au hasard, à l'aventure; à tout hasard.*

Намѣрямъ, ва. *mesurer en quan-tité.* [immixtion. f.]

Намѣса, sf. *intervention, ingérence,*

Намѣствамъ, ва. v. **Намѣ-стамъ.** [leur.]

Намѣствачъ, -чка, s. *installa-*

Намѣстникъ, sm. *remplaçant, lieutenant; locum tenens.*

Намѣстнически, adj. *qui à rap-port à un remplaçant, à un lieutenant.*

Намѣстничество, sn. *lieute-nance f.*

Намѣсто, v. Вмѣсто.

Намѣстямъ, va. installer, monter, ajuster. Chir. *remettre*. — **се, vpr.** *s'installer, se placer*. — сына си въ нѣкоя гимназія, *mettre son fils au collège*. — нѣкого на длѣжность. *installer qn dans une charge*. — едно машина, *monter une machine*. Chir. — счушено, *remettre une fracture*. Part. p. Намѣстѣнъ.

Намѣстание, sn. placement m, installation f. Chir. *réduction f.*

Намѣсямъ, va. v. Намисамъ.

Намѣсяние, sn. v. Намисание.

Намѣтамъ, va. mettre, jeter sur, jeter par dessus. — **се, vpr.** *se jeter*. — си клаципка, *endosser son manteau*. Part. p. Намѣтнѣтъ.

Намѣтаніе, sn. l'action du verbe précédent.

Намѣшамъ, va. v. Намѣсямъ.

Намѣшамъ, va. v. Намѣсямъ.

Намѣдрювамъ се, vpr. *se tenir coi pendant un certain temps*.

Намѣчамъ, va. tourmenter, torturer. — **се, vpr.** *se tourmenter, être tourmenté*. Part. p. Намѣченъ.

Нана, sf. terme de caresse à l'adresse de la tante.

Нанагорнище, v. Нагорнище.

Нанадолнище, sn. penchant m, pente f; descente f.

Нанасямъ, нанисамъ, наносямъ, va. apporter en quantité; amonceler; pondre en quantité. — **се, vpr.** *être apporté; être amoncelé*. Той **нанесълъ** на дѣцата разни нѣща за яденіе, *il apporta diverses friandises aux enfants*. Вѣтрътъ **нанесълъ** много прахъ, *le vent a amoncelé beaucoup de poussière*. Кокшката **нанесла** много яйца. *la poule a pondu beaucoup d'œufs*. Part. p. Наносенъ.

Нанасяние, нанисание, наносяние, sn. l'action du verbe précédent.

Нане, sm. garçon, homme, frère. Ей **нане!** *hola! hé!* **Нане!** дай една вода, *garçon, donnez-moi de l'eau*.

Нане, sn. t. Bot. menthe f (Mentha). Syn. Гъозумъ, джожунъ.

Нанизвамъ, va. enfiler. — **се, vpr.** *être enfilé*. Part. p. Нанизанъ.

Нанизване, sn. l'action du verbe précédent.

Нанизъ, sm. collier m. Давамъ — на годеница, *donner un collier à une fiancée*.

Нанни-нанни, interj. le refrain pour endormir un enfant; dodo.

Наново, adv. v. Изново.

Наносенъ, adj. alluvien, accru par l'alluvion.

Наносъ, sm. alluvion f. — от земя, *atterrissement m.* [тѣ]

Наокачамъ, va. suspendre au quat

Наоколенъ, adj. circonvoisin, d'alentours.

Наоколо, наоколу, наоколы, adv. autour, tout autour; à la ronde. Обикалямъ — къщата, *faire le tour de la maison*. Дворецътъ билъ за творенъ; — вярдѣла многобройна стража, *le palais était fermé; tout autour veillait une garde nombreuse*.

Наопаки, наопако, наопактъ, наопетъ, adv. à l'envers, à rebours. Надѣвамъ дреха —, *mettre un habit à l'envers*. **И наопаки et vice-versa.** Syn. Напротивъ.

Наопакъ, adj. renversé, tourné retourné.

Наопаченъ, adj. qui est à l'envers, inverse; contraire, opposé; enclin à contredire.

Наорavamъ, va. labourer une certaine quantité. — **се, vpr.** *labourer à son aise*.

Наострювамъ, наострямъ, rendre tranchant, affiler, aiguiser. — **се, vpr.** *être aiguisé*.

Наоткъсътъ, adv. de biais, de côté de travers. Syn. Наверевъ.

Нападамъ, va. et vn. attaquer, saillir, se jeter; tomber, fondre, s'attaquer à; s'emparer. — **се, vpr.** *être attaqué, assailli*. — нѣкого на улицата, на пътя, *attaquer qn à la rue, sur le chemin*. — неприятелъ, *attaquer, assaillir l'ennemi*. — пог

цѣтъ, *attaquer les vices*. **Напад-**
нѣди го разбойници, *il fut at-*
taqué, assailli par des brigands.
Единъ вълкъ **нападижѣ** на
одно овче стадо, *un loup s'est jeté*
sur un troupeau de brebis. — на
диритъ на крадци, *tomber, se mettre*
sur les traces des voleurs. Цѣлий
свѣтъ го **напада**, *tout le monde*
s'attaque à lui. Стнъ го **напад-**
нѣжѣ, *le sommeil l'a gagné*. **На-**
паднѣ ме тага, *le chagrin s'est*
emparé de moi. Страхъ го **на-**
паднѣжѣ, *la frayeur l'a pris*.
Part. p. **Нападанѣтъ**.

Нападамъ, *vp. tomber en quantité*.
Въ чашата **нападали** много мухи,
il est tombé beaucoup de mouches
dans le verre. **Нападали** много
круши, *il est tombé beaucoup de*
poires.

Нападание, **нападение**, *sn.*
attaque f. agression f. Непредвидено,
внезапно —, *une attaque imprévue,*
soudaine. Издържамъ, отблъснувамъ
едно —, *soutenir, repousser une at-*
taque. Подновявамъ —, *revenir à*
la charge. Несправедливо —, *une*
agression injuste.

Нападателенъ, *adj. offensif, a-*
gressif. — и отбравителенъ съмаъ,
alliance offensive et défensive. —**ни**
дѣйстви, *offensive f.* —**лна** мѣрка,
mesure agressive.

Нападательно, *adv. offensivement,*
agressivement. Дѣйствувамъ —,
prendre l'offensive. Дѣйствувамъ
противъ неприятеля —, *agir offen-*
sivement contre l'ennemi.

Нападатель, *sm. agresseur*.

Нападливъ, *adj. qui aime à at-*
tiquer, à vexer.

Напакостямъ, *va. causer du tort;*
causer des ravages.

Напалямъ, *va. allumer beaucoup*.

Напагонъ, *adv. de plus, par*
dessus le marché. Азъ му дадохъ
100 лева и — го хранихъ, *je lui*
ai donné cent francs et je l'ai nourri
par dessus le marché.

Напарямъ, *va. fomentier; bassiner;*

chauffer. — **се**, *vp. être fomenté;*
se bassiner; s'échauffer. Fig. avoir
l'expérience de qch par suite d'une
leçon cruelle.

Напаряние, *sn. fomentation f.*

Напасвамъ се, *vp. paitre jus-*
qu'à satiété.

Напасмо, *adv. par échevettes*.

Напеквамъ, *v. Напичамъ*.

Напетъ, *adj. qui a bonne mine*.

Напечатвамъ, *va. Typ. impres-*
mer, faire imprimer, publier. — **се**,
vp. être imprimé, publié. Тази кни-
га е **напечатана** на 8-на, *ce*
livre est imprimé in-octavo. Part. p.
Напечатанъ. [*sion f.*]

Напечатывание, *sn. Typ. impres-*

Напечелямъ, *va. amasser par le*
gain. — **се**, *vp. s'enrichir par le*
gain. — много пари, *gagner beau-*
coup d'argent. — имотъ, *faire for-*
tune. Отъ туй прѣдприятие може
да се **напечели** человекъ, *on*
peut s'enrichir dans cette entreprise.
Part. p. Напечеленъ.

Напивамъ, *va. abreuver, désalté-*
rer; enivrer. — **се**, *vp. s'abreuver,*
se désaltérer; se soûler, se griser,
s'enivrer. — **се** вода, *boire de l'eau*.
Коньотъ се **напили**, *les chevaux*
ont bu. Азъ се **напихъ** съ чай,
j'ai pris du thé. — **се** до джа,
boire jusqu'à ivresse. Той се **на-**
пилъ до джа, *il est soûl comme*
une grive. Part. p. Напитъ, напипенъ.

Напивание, *sn. l'action du verbe*
précédent.

Напилямъ, *va. scier, limer une*
certaine quantité. — **се**, *vp. être*
scié, limé. Part. p. Напипленъ.

Напинамъ, *va. forcer, faire vio-*
lence. — **се**, *vp. se donner de la*
peine, faire des efforts.

Напинание, *sn. l'action du verbe*
précédent. Méd. le ténésme. Syn.
Напнъ.

Напипвамъ, *va. toucher, palper;*
tâter, tâtonner, saisir, trouver à tâ-
tons. — **се**, *vp. être touché*. Part.
p. Напипанъ. [*précédent*].

Напипвание, *sn. l'action du verbe*

Напирамъ, *va. presser; pousser.*
— **се**, *vpr. s'appuyer.* Водитѣ на-
пиратѣ на ява, *les eaux pressent la digue.*

Написвамъ, *vn. écrire.* — **се**,
vpr. être écrit. Азъ му написахъ
едно писмо, *je lui ai écrit une lettre.*
То му е написано на лицето,
il porte cela écrit sur son front.
Part. p. Написанъ. [*précédent.*]

Написване, *sn. l'action du verbe*
Напитъ, *adj. imprégné; imbu.*

Напичамъ, *va. faire cuire une*
certaine quantité. — **се**, *vpr. être*
assez cuit. Fig. *se bien réchauffer.*

Наплаквамъ се, *vpr. pleurer*
beaucoup, pleurer tout son soul.
Part. p. Наплаканъ. [*couches.*]

Напластвамъ, *va. disposer par*
Наплата, *sf. наплата, sm. jante*
f. Syn. Общда.

Наплатамъ, *v. Наплащамъ.*
Наплатамъ, наплативамъ, *va.*
mettre les jantes d'une roue, embattre
une roue. [*ние.*]

Наплатанне, *sn. v. Наплаща-*
Наплатанне, *sn. embattage m; l'action*
de mettre les jantes d'une roue.

Наплашамъ, *va. effrayer, épou-*
vancer, effaroucher. — **се**, *vpr. s'ef-*
frayer, s'effarer, s'épouvanter. Part.
p. Наплашенъ.

Наплашване, *sn. l'action du*
verbe précédent.

Наплашено, *adv. d'un air effaré.*

Наплащамъ, *va. payer.* — **се**,
vpr. s'acquitter d'une dette. Part. p.
Наплащанъ, наплатенъ.

Наплащанне, *sn. acquittement m.*

Наплесквамъ, *va. frapper fort*
avec la main, souffleter, giffler; sa-
lir, tucheter, barbouiller. — **се**, *vpr.*
être souffleté, gifflé; être sali, ta-
cheté. — **се съ** бѣлило, *se farder*
beaucoup. Fig. — дългове, *être criblé*
de dettes. [*verbe précédent.*]

Наплескване, *sn. l'action du*
Наплещамъ, *v. Наплесквамъ.*

Напливъ, *sm. irruption f, incur-*
sion f, invasion f. Fig. *concoure m;*
tus m.

Наплисквамъ, *va. faire rejaillir,*
arroser, asperger. — **се**, *vpr. être*
arrové, aspergé.

Наплискване, *sn. rejaillisse-*
ment m, arrosage m.

Наплитамъ, *va. tresser, tricot-*
er une certaine quantité. Part. p. На-
плетенъ. [*précédent.*]

Наплитанне, *sn. l'action du verbe*

Наплодявамъ, *va. produire en*
grand nombre. — **се**, *vpr. se multi-*
plier, multiplier. Part. p. На-
плоденъ.

Наплодяване, *sn. le substantif*
du verbe précédent. [*tit.*]

Наплювамъ, *va. cracher en quai-*

Наплюнчамъ, *va. baver, salire-*
Part. p. Наплюнченъ.

Наплюнчанне, *sn. l'action du*
verbe précédent.

Наплюсквамъ се, *vpr. pop. man-*
ger ou boire à l'excès. Part. p. На-
плюсканъ. [*verbe précédent.*]

Наплюскване, *sn. l'action du*

Наповторъ, *adv. pour la second-*
fois. Syn. Повторно.

Напойвамъ, *va. v. Напоявамъ.*

Напоиванне, *sn. v. Напоява-*
ние.

Напоконъ, *adv. à la fin.* Най —
à la fin des fins, en fin de compte
ensuite.

Наполовина, наполовина, на
полъ, *adv. par moitié, de moitié*
à moitié; en deux. Раздѣлямъ —
partager par moitié. Прѣрѣзвамъ —
couper en deux. Намалявамъ —
diminuer de moitié, à la moitié. Това
— по-скапо, *cela est plus cher*
à moitié.

Напоминавамъ, напомина-
вамъ, напомямъ, *va. rappel-*
ler, rappeler à la mémoire ou
souvenir, faire rappeler, faire
souvenir; mentionner, noter, faire
remarquer. Тия мѣста ми напо-
мяватъ младостта ми, *ces lieux*
me rappellent ma jeunesse. Азъ
ви напомямъ затова, *je vous*
rappellerai. Напомяте ми
мене, *parlez-lui de moi.*

Направо, adv. *directement, droit.*

Напридамъ, *va. filer une certaine quantité.* Part. p. **Напреденъ**.

Наприказвамъ се, vpr. *parler tout son soûl*. Той не сварилъ да се **наприкаже**, *il n'a pas eu le temps de parler tout son soûl*.

Наприличвамъ, vn. *ressembler un peu*. Тѣ си **-ватъ**, *ils se ressemblent un peu*.

Напримѣръ, adv. *par exemple*. Както —, *comme par exemple*.

Наприсмѣхъ, adv. *en ridicule, par dérision, en raillerie*. Зинамъ —, *обръщамъ* —, *prendre en raillerie*.

Наприумица, **наприумъ**, adv. *au hasard, sans réflexion, inconsidérément*. Говорихъ —, *parler sans réflexion, au hasard*.

Наприщамъ се, vpr. *se couvrir de boutons, de pustules*. Part. p. **Наприщанъ**. [verbe précédent.]

Наприщанье, sn. *l'action du*

Напробивамъ, va. *trouver en quantité, couvrir de trous*. Part. p. **Напробитъ**. [diant.]

Напросямъ, va. *amasser en men-*

Напротивъ, conj. *au contraire*. Вий казвате че той изгубилъ процеса си; — той го е спочелилъ, *vous dites qu'il a perdu son procès; au contraire, il l'a gagné*. Мислехъ, че той ще се разори, а то излѣзе —, *on croyait qu'il se ruinerait; or, c'est le contraire qui est arrivé*.

Напръжамъ, va. *frir en quantité*. Part. p. **Напрѣженъ**.

Напрѣскамъ, va. *arroser, asperger*. — **се**, vpr. *s'arroser, s'asperger, être aspergé; s'éclabousser*. — съ вода, *arroser d'eau*. — съ кръвъ, *couvrir de sang, ensanglanter*. — съ калъ, *éclabousser, couvrir de boue*. Part. p. **Напрѣсканъ**.

Напрѣсканье, sn. *l'action du verbe précédent*.

Напрѣстникъ, sm. *dé à coudre*.

Напрѣстникъ, sm. Bot. v. **Дѣдовъ-зѣбъ**.

Напрѣщивамъ, vn. *s'enfler, se boursoufler*. [m.]

Напрѣщиванье, sn. *gonflement*

Напрѣгамъ, va. *faire des efforts*. — **се**, vpr. *s'efforcer, faire des ef-*

forts; employer toutes ses forces. Part. p. **Напрѣганъ**. [rien]

Напрѣденъ, adj. *précédent, anté-*

Напрѣди, adv. v. **Напрѣдъ**.

Напрѣднина, sf. *progrès m, succès m; avancement m*.

Напрѣдничавъ, adj. *progressif*

Напрѣднувамъ, vn. *faire des progrès, progresser; avancer*. — въ наукитѣ, *faire des progrès dans les sciences*. Part. p. **Напрѣдниаъ**.

Напрѣднуванье, sn. *progrès m, progression f*.

Напрѣдъ, **напрѣди**, **напрѣдѣ**, adv. *avant, en avant, devant par devant; d'avance; d'abord, au commencement, autrefois*. За — *à l'avenir, dorénavant, désormais à l'avenir*. Вървѣте —, *allez avant*. Азъ вървѣхъ и кучето ти чаше —, *je marchais, et le chien courait devant*. Той бѣше много — *il était fort loin en avant*. Сав Богъ знае, какво мо чака за — *Dieu seul sait ce qui m'attend dans l'avenir*. Вашии часовникъ е — *votre montre avance*. Правихъ една стѣпка —, *faire un pas en avant*. Навеждамъ се —, *se pencher en avant*. Назадъ и —, *en long et en large, ou de long en large*. Ни на задъ ни —, *ni en avant ni en arrière*. Ще ви платя три мѣсеца — *je vous paierai trois mois d'avance* — бѣхме добръ, но послѣ се развалихме, *d'abord nous étions bien mais depuis nous nous sommes brisés*. За — *ce бѣдѣ внимателенъ* — *je serai dorénavant circonspect*. Азъ съмъ заплатилъ въ пансионъ 1000 синна си за една година —, *j'ai payé d'avance une année de la pension de mon fils*. Турихъ часовникъ си —, *j'ai avancé ma montre*. На —, *avant tout, d'abord*. **Напрѣдъ** — *en avant!*

Напрѣдъкъ, sm. *progrès m*. Прѣвъ голѣмъ — въ нѣщо, *faire de grands progrès dans qch*. Syn. **Дѣпѣхъ**.

Напрѣженъ, adj. *précédent, pe-*

antérieur, ancien, d'autrefois, premier. При **-жното** правителство, *sous le gouvernement précédent.* Въ **-жното** време, *au temps passé.* **-жния** му животъ, *sa vie passée.* **-жната** любовъ, *le premier amour.*

Напрѣки, напѣрко, напѣръкъ, *adv. transversalement, en travers, par le milieu.* Турямъ една греда — на пята, *mettre une poutre en travers de la route.*

Напѣръмѣнямъ, *va. parer, ajuster, orner bien.* — **се,** *vpr. se parer, s'ajuster, se costumer.* — булка за свадба, *parer une fiancée d'habits de noces.* Тя обича да се **напѣръмѣни,** *elle aime à se parer.* Part. p. **Напѣръмененъ.**

Напѣрѣстолне, *sn. Escal. corporal m. Syn. Антиминъ.*

Напѣрѣчамъ, *va. mettre transversalement; encombrer.*

Напѣрѣчешъ, *adj. transversal. -чна линия, ligne transversale. -чна греда, poutre transversale.* — **пята,** *chemin de traverse.*

Напѣрѣчникъ, *sm. traverse f; diagonale f. [térieur.*

Напѣрѣшенъ, *adj. précédent, antérieur.* **Напѣрѣшъ,** *adv. antérieurement; ja-dis, autrefois.*

Напудрямъ, *va. poudrer.* — **се,** *vpr. se poudrer.* Part. p. **Напудренъ.**

Напуканото, *sn. la gerçure.*

Напуквамъ, *va. fêler; crevasser.* — **се,** *vpr. être fêlé; se crevasser;* *pop. manger ou boire outre mesure.* — една чаша, *fêler un verre.* — единъ прѣстенъ сецъдъ, *fêler ou fendre un vase de terre.* Мразътъ **напуква** рацѣтъ, *le froid crevasse les mains.* Гърнето се **напукало,** *le pot s'est fêlé.* Тази стѣна се **напукала,** *ce mur s'est crevassé.* Part. p. **Напуканъ.**

Напукване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Напукъ, *prép. en dépit de.*

Напускамъ, напуцамъ, *va. abandonner, laisser, quitter, délaisser; répudier.* — **се,** *vpr. être laissé,*

quitté etc. — **напѣрението** си, *abandonner son projet.* — отечеството си, *службата* си, *quitter sa patrie, son service.* — жена си, дѣцата си, *abandonner sa femme, ses enfants.* Всичкиѣ ми приятели ме **напуснахъ,** *tous mes amis m'ont abandonné, ou m'ont délaissé.* — жена си, *répudier sa femme.* — работата си, *quitter son patron.* Part. p. **Напуснатъ, напусненъ.**

Напусканне, напуцанне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Напусто, *adv. en vain, vainement, inutilement.* [ser.

Напухвамъ, *va. Fam. battre, rosser.*

Напушамъ, *va. enfumer; désinfecter.* — **се,** *vpr. être assez fumé; être désinfecté.*

Напушанне, напушване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Напушамъ, v. Напускамъ.

Напѣвамъ, *va. tendre; Fig. mettre à l'œuvre.* — **се,** *vpr. se tendre, être tendu, faire des efforts.* Part. p. **Напѣнатъ.** [précédent.

Напѣванне, *sn. l'action du verbe*

Напѣлнямъ, *va. remplir, emplir; charger.* — **се,** *vpr. se remplir, s'emplir, être empli; être chargé.* — бѣчва съ вода, *remplir un tonneau d'eau.* — стѣя съ димъ, *remplir une chambre de fumée.* — пушка, *charger un fusil.* Чужденци **напѣлнихъ** града, *des étrangers remplirent la ville.* — едно стѣчение съ забѣлѣжки, *remplir un ouvrage d'observations.* Залата се **напѣлниха** съ гости, *la salle est comble.* Part. p. **Напѣленъ.** Syn. **Наливамъ.**

Напѣлняние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Напѣтъ, *sm. Méd. ténésme m.*

Напѣстриювамъ, напѣстриямъ, *va. bigarrer, barioler.* — **се,** *vpr. être bigarré, bariolé.* Part. p. **Напѣстренъ.** — съ цвѣти, *émaillé de fleurs.*

Напѣхвамъ, *va. fourrer, glisser.*

Напѣвамъ, *va. chanter.* — **се,** *vpr. chanter à son aise.*

Напѣвъ, *sm.* air, chant *m*, mélodie *f*.
Напѣждамъ, *va.* chasser, mener. — **се**, *vpr.* être chassé. — добитъкъ на полето, mener le bétail aux champs. *Part. p.* Нападенъ.
Напѣждане, *sn.* l'action du verbe précédent.
Напѣждамъ, *vp.* bourgeonner, boutonner; germer. Туй дърво **-ва**, cet arbre boutonne. Дървесата **-ватъ**, les arbres bourgeonnent. *Part. p.* Напѣженъ.
Напѣвание, *sn.* bourgeonnement *m*, boutonnement *m*, gemmation *f*.
Напѣтвамъ, *va.* acheminer, diriger, montrer le chemin à *qn*; instruire. — **се**, *vpr.* partir, s'acheminer; se diriger. — нѣкого въ добъръ пѣтъ, conduire *qn* au chemin de la vertu. — **се** за нѣгдѣ, s'acheminer vers un endroit. *Part. p.* Напѣтенъ. *Syn.* Упатвамъ.
Напѣвание, *sn.* acheminement *m*. *Syn.* Упатваніе.
Напѣтенъ, **попѣтенъ**, *adj.* Mar. Вѣтрътъ бѣше —, le vent était favorable.
Напѣти, **напѣтъ**, *adv.* quelquefois, parfois.
Наработвамъ, **наработямъ**, *va.* confectionner en quantité. — **се**, *vpr.* travailler beaucoup, travailler tout son soûl. — дрехи, обуша за проданъ, confectionner une quantité de vêtements, de chaussures pour la vente. *Part. p.* Нарработенъ.
Наравно, *adv.* également, de pair; au niveau, de niveau, à fleur de, sur la même ligne. Той върви — съ другитѣ, il marche de pair avec les autres. Той се поставилъ — съ учонитѣ, il s'est mis au niveau des savants. Азъ получавамъ заплата — съ другитѣ, je reçois le même traitement que les autres.
Нараждамъ, **народявамъ**, *va.* enfanter, produire un certain nombre. — **се**, *vpr.* naitre en quantité. Тя **народила** много дѣца, elle a donné le jour à une foule d'enfants.
Народило се много жито, ово-

щия, on a récolté beaucoup de blé, de fruits, ou la récolte de blé, de fruits a été abondante.

Нарамникъ, *sm.* épaulière *f*.
Нараме, *adv.* sur l'épaule.
Нарамямъ, *va.* épauler. — пушка, épauler un fusil. — **се**, *vpr.* endosser; prendre sur soi.
Наранина, *adv.* de bon matin.
Наранителенъ, *adj.* blessant.
Наранявамъ, *va.* blesser. — **се**, *vpr.* être blessé. *Part. p.* Нараненъ.
Нараняване, *sn.* l'action du verbe précédent.
Нарасвамъ, **нараствамъ**, *vp.* grandir, croître; s'accroître, s'accumuler. Това дѣте много скоро **нарасло**, cet enfant a grandi en peu de temps. Отъ $\frac{9}{11}$ Декемврий днѣтъ захващатъ да **нарасватъ**, à dater du $\frac{9}{11}$ décembre les jours commencent à croître. Въ раната му **нарасло** диво месо, il s'est formé un fungus dans sa plaie. Дълговѣтъ му много **нарасли**, ses dettes se sont beaucoup accrues. *Part. p.* Нарасналъ.
Нарасване, **нарастваніе**, *sn.* accroissement *m*, accumulation *f*. — на едно растение, accroissement d'une plante. — на богатство, accumulation ou augmentation de richesses.
Нарашение, *sn.* excroissance *f*.
Нарвалъ, *sm.* Zool. v. Еднорогъ.
Наргиле, **наргюле**, *sn.* t. narghile, narguilé *m*. [le nard].
Нардовъ, *adj.* de nard. **-во** миро.
Нардъ, *sm.* Bot. nard *m*; le parfum même de cette plante.
Нареда, *sf.* harnais *m*; armure *f*: ornement *m*. — за трапеза, service de table. — за чибукъ, douquin d'une pipe. Сребърна —, argenterie *f*. Готварска —, batterie de cuisine. Къшна —, mobilier d'une maison.
Наредба, *sf.* ordre *m*, organisation *f*. Обществена —, ordre social. Нова —, nouvel ordre de choses. Държавна —, organisation politique.

Нареденъ, adj. rangé, arrangé, mis en ordre.

Наредникъ, sm. inspecteur d'ouvriers. Milit. sergent major.

Наредъ, adv. l'un à côté de l'autre, de front; tour à tour, de suite, successivement, l'un après l'autre; à la ligne; en rangée. Тъ сѣдѣли —, ils étaient assis l'un à côté de l'autre. Тъ и троицата вървѣли —, ils marchaient tous les trois de front.

Нареждамъ, va. ranger, arranger; mettre en rang, mettre en ordre; régler; organiser; aligner. Тур. commander. — се, vpr. s'arranger, s'organiser; être rangé; se régler. — поминъка си, arranger sa vie. — войска за бой, ranger une armée en bataille. — си работитѣ, régler ses affaires, mettre en ordre ses affaires. — се около трапеза, se ranger autour d'une table. Part. p. Нареденъ.

Нареждане, sn. arrangement m. Milit. alignement m.

Нареквамъ, va. v. Наричамъ.

Наринвамъ, va. enlasser en râtelier, râtelier.

Нарисувамъ, va. dessiner, faire des dessins. — се, vpr. être dessiné. Part. p. Нарисуванъ.

Нарицателенъ, adj. nominal. Грам. commun. -на цѣна на акция, la valeur nominale des actions. Грам. -но име, nom commun.

Нарицателно, adv. nominativement.

Наричамъ, va. nommer, appeler. — се, vpr. s'appeler, se nommer.

Какъ се нарича туй растение? comment appelle-t-on cette plante? Той го наричѣ крадецъ, il l'appela voleur. При кръщението го наричѣли Петръ, on lui a donné le nom de Pierre en le baptisant. — нѣкого глупецъ, traiter qn de fou. Part. p. Нариченъ. Syn. Называмъ.

Наричанне, sn. dénomination f.

Наркотинъ, sm. chim. narcotine f.

Наркотически, adj. Méd. narcotique.

Народенъ, adj. du peuple; national; populaire; public. -днитѣ нужди, les besoins du peuple. -дната любовъ, l'amour du peuple. — духъ, характеръ, esprit, caractère national. -дна честъ, honneur national. — празникъ, fête nationale. -дно събрание, assemblée nationale. -дни прѣдразсѣдѣци, préjugés populaires. -дно правителство, gouvernement national. -дно училище, école publique.

Народностъ, sf. nationalité f.

Народонаселение, sn. population f.

Народъ, sm. peuple m, nation f, monde m, f, gens pl. Просто —, le bas peuple, la populace. Въ Операта имаше много —, il y avait bien du monde à l'Opéra. Българския —, le peuple ou la nation bulgare. Гласъ -женъ, гласъ Божий, prov. la voix du peuple est la voix de Dieu. Тамъ имаше всѣкакъвъ —, или всѣкакви хора, il y avait là toute sorte de gens. Pl. Народи.

Народявамъ се, vpr. être en parenté éloignée.

Наронявамъ, va. égreuer, égrainer, égrapper, faire sortir les grains de l'épi. — гроздъе, кукурузови върна, égrapper des raisins, des grains de maïs. Part. p. Нароненъ.

Нароняване, su. égrainage, égrappage m.

Наросява, vn. imp. il se forme de la rosée de temps à autre.

Нарочамъ, наричамъ, va. haïr, mépriser, marquer d'une manière défavorable. Part. p. Нароченъ.

Нароченъ, adj. spécial, exprès, à dessein, fait à dessein. -чно посѣщение, une visite faite à dessein, faite exprès. — трень, train spécial. Писмото е испратено съ единъ — человекъ, la lettre est envoyée par un exprès.

Нарочито, v. Нарочно.

Нарочитѣ, v. Нароченъ.

Нарочно, adv. à dessein, exprès,

expressément. Той — това направи, il l'a fait à dessein, exprès. Азъ съмъ дошелъ — за да поговоря съ васъ, je suis venu avec l'intention expresse de vous parler.

Наручвамъ се, vpr. *dîner à souhait, jusqu'à satiété.* Syn. Наобѣдвамъ се.

Нарушавамъ, va. *violer, manquer, rompre, contrevenir, enfreindre, déroger, troubler, transgresser.* — **се**, vpr. *être violé, rompu, troublé, enfreint, transgressé.* — клетва, *violer le serment.* — договоръ, *violer, rompre, enfreindre un traité.* — единъ законъ, *enfreindre, violer une loi.*

— правата на гостеприемството, *violer les droits de l'hospitalité.* — своя длъгъ, *manquer à son devoir.* — тишината, *troubler le repos.* — общественный редъ, *troubler l'ordre public.* — заповѣдитъ Божии, *transgresser les commandements de Dieu.* Part. p. Нарушенъ. Syn. Развалямъ.

Нарушаваніе, нарушение, sn. *violation f, infraction f, transgression f, contravention f.* — на клетва, *violation d'un serment.*

Нарушителенъ, adj. *transgressif.*

Нарушителъ, -лка, s. *violateur, -trice; perturbateur, -trice; infracteur, transgresseur.* — на закона, на трактатитъ, *violateur de la loi, des traités.* — на общественното спокойствие, *perturbateur du repos public.*

Наръ, sm. Bot. v. **Калинка.**

Наръсямъ, va. *arroser, asperger tout autour.* — **се**, vpr. *s'arroser, être aspergé.* Syn. Поръсямъ.

Нарѣдко, adv. *rarement, de temps à autre, de loin en loin.* Той — ме посѣщава, *il vient rarement chez moi.*

Нарѣзвамъ, va. *couper, découper, entamer, tailler, entailler, faire une entaille.* — **се**, vpr. *être coupé, être taillé, entaillé;* Pop. Fig. *se souler, se griser.* — хлѣбъ, *couper du pain.* — жамбонъ, *découper du jambon.* — збѣци на търкало, *tailler des*

dents à une roue.

Нарѣзване, sn. *découpage m.*

Нарѣквамъ, нарѣкване, v.

Наричамъ, наричаніе.

Нарѣчие, sn. *dialecte m, idiome m, patois, la langue parlée, langage m.* Gram. *adverbe m.* Македонско — *dialecte macédonien.* Gram. Сложно —, *locution adverbiale.* Syn. Говоръ.

Нарѣчица, sf. *parque f.*

Нарѣбямъ, va. *ourler, faire des ourlets, des arrêts.* Part. p. Нарѣбенъ.

Нарѣжавникъ, sm. *manchette f.*

Нарѣчамъ, нарѣчвамъ, v.

Порѣчамъ.

Нарѣчаніе, нарѣчване, v. **Порѣчаніе.**

Нарѣченъ, adj. *manuel. -чна книга, vade-mecum m;* Com. *brouillon m.* Syn. Нарачникъ.

Нарѣчка, sf. v. **Порѣчка.**

Нарѣчникъ, sm. Com. *brouillon m.*

Нарѣчь, sm. *brassée f.* Единъ — стѣно, дърва, *une brassée de foin, de bois.*

Насаждамъ, va. *planter, poser; faire couvrir.* — **се**, vpr. *être planté, être mis.* — лозе, *planter une vigne.* — липи, *planter des tilleuls.* — кокошка, *mettre une poule à couvrir.* Part. p. Насаженъ.

Насаждане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Насалиямъ, va. v. **Насолявамъ.**

Насамѣ, насамѣ, adv. *tête à tête, entre quatre yeux, à part, isolément, en particulier, à l'écart.* Говоръ съ нѣкого —, *parler à qn tête à tête.* Оставамъ съ нѣкого —, *rester avec qn tête à tête.*

Насамъ, adv. *en deça, ici, de ce côté-ci, par ici.* Елате —, *venez ici.* Ст. Нататѣкъ.

Насапунявамъ, va. *savonner.*

Насачамъ, va. v. **Насичамъ.**

Насвѣтквамъ, va. *por. enivrer, griser qn.* — **се**, vpr. *s'enivrer, se griser, être dans les vignes du Seigneur.* Part. p. Насвѣтканъ. Syn. Напойвамъ, напивамъ.

Насвѣтлявамъ, *va. faire rougir au feu*. — **се**, *vpr. rougir au feu*. — жельзо, *échauffer jusqu'à incandescence*. Part. p. Насвѣтленъ.

Насвѣтляване, *sn. incandescence f.* [temps.

Насвѣтувамъ се, *vpr. vivre long-temps*. — **Население**, *sn. population f.*

Населявамъ, *va. peupler; habiter*. — **се**, *vpr. être peuplé; être habité*.

— една страна, *peupler une contrée*.

Народитѣ conto **населяватъ** Африка, *les peuples qui habitent l'Afrique*. Part. p. Населенъ.

Населяване, *sn. peuplement m.*

Насила, *adv. à peine, avec peine, à grand-peine; par force, avec violence, violemment, forcément*. Той е тъй слабъ щото — ходи, *il est si faible qu'il marche avec peine*. — свършихъ тази работа, *j'ai eu bien de la peine à terminer cette affaire*. Той — влѣзе въ къщи, *il est entré par force dans la maison*. Той зема — тѣзи книжа отъ мене, *il m'a pris ces papiers par violence*.

Насилвамъ, **насилямъ**, *va. forcer, violer, faire violence*. — **се**, *vpr. faire des efforts*. Part. p. Насиленъ. Syn. Принуждавамъ.

Насилване, *sn. violation f.*

Насиленъ, *adj. forcé, violent, brutal*. — дна смъртъ, *mort violente*.

Насилно, *sn. force f, violence f, moyen violent*.

Насилникъ, *sm. oppresseur m.*

Насилно, *adv. par force, par violence, avec violence*. v. **Насила**.

Насилствененъ, *adj. v. Насиленъ*.

Насилственно, *adv. v. Насила*.

Насилство, *sn. v. Насилне*.

Насилямъ, *va. v. Насилвамъ*.

Насинявамъ, *va. bleuir*. — **се**, *vpr. être bleui*. Part. p. Насиненъ.

Насипвамъ, *va. verser, jeter*. — **се**, *vpr. être rempli, être versé*.

— пѣскъ възъ книга, *mettre du sable sur le papier*. — прахъ, *sampoudrer*. — жито въ сандѣкъ, *verser du blé dans un coffre*. Part.

p. Насипантъ. Syn. Насипвамъ.

Насипване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Насипище, *sn. terre rapportée; jetée f; atterrissement m.*

Насипъ, *sm. terre rapportée, remblai m; jetée f; terrassement m.*

Наситъ, *sf. v. Наситъ*, *sm. satiété f.* До —, *jurqu'à satiété, tout son soûl*.

Наситливостъ, *sf. saturité f.*

Наситливъ, *adj. nourrissant, rassasiant*.

Насичамъ, *va. couper, découper; mettre en pièces*. — **се**, *vpr. être coupé; être mis en pièces*. Part. p. Насиченъ.

Насичанне, *sn. l'action du verbe précédent*.

Насищамъ, *va. rassasier*. Fig. *assouvir*. Chim. *saturer, imprégner*. — **се**, *vpr. se rassasier, manger à satiété, s'assouvir*. Part. p. Наситенъ.

Насищанне, **наситанне**, *sn. rassasiement m, assouvissement m, saturation f.*

Наскачамъ, *vn. sauter, donner contre; rencontrer*. — на нѣкой каменъ, *donner contre une pierre*. — възъ неприятель, *rencontrer l'ennemi*. Prov. Fig. **Наскочилъ** на бати си, *il a trouvé à qui parler*. — **се**, *vpr. sauter tout son soûl*. **Наскочилъ** о единъ каменъ, *en sautant, il heurta contre une pierre*.

Наскорѣ, *adv. récemment, bientôt, depuis peu, il n'y a pas longtemps, nouvellement, dernièrement*. Това се случи —, *cela est arrivé récemment*. — му говорихъ за това, *il n'y a pas longtemps que je lui en ai parlé*.

Наскорошенъ, *adj. récent, frais*.

Наскърбено, *adv. tristement*.

Наскърбенъ, *adj. triste, désolé, affligé, fâché; chagrin*.

Наскърбителенъ, *adj. affligeant, blessant, touchant*.

Наскърбявамъ, *va. affliger, chagriner, désoler, fâcher*. — **се**, *vpr. être affligé, attristé, chagriné*. Part. p. Наскърбенъ.

Наскърбяване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Наслагамъ, *va.* servir, placer sur la table. — *говби на гостенинъ*, servir des mets à un convive. *v.* **Натурамъ**.

Наслада, *sf. v.* **Наслаждение**, *sn.* jouissance *f.*, délice *m.*, délectation *f.* Тази работа е за мене една —, pour moi ce travail est une jouissance, un délice. Плувамъ въ —ния, plonger dans les délices.

Наслаждавамъ, **наслаждавамъ**, *va.* causer de la jouissance, faire jouir, réjouir. — **се**, *vpr.* jouir, se délecter. — **се** съ миръ, покой и здравие, jouir de la paix, du repos, d'une bonne santé. — **се** съ удоволствия, jouir des plaisirs.

Наслаждаване, *sn.* jouissance *f.* **Наслаждение**, *sn. v.* **Наслаждаване**.

Насланямъ, *va.* pencher. — **се**, *vpr.* se coucher; s'appuyer.

Насловие, *sn.* **Насловъ**, *sm.* titre *m.*, inscription *f.*, adresse *f.*

Наслука, *adv.* au hasard, à l'aventure.

Наслушамъ се, *vpr.* écouter, entendre beaucoup; avoir assez entendu. Той пѣе тъй хубаво, щото немога да му се **наслушамъ**, il chante si bien que je ne le saurais trop écouter.

Наслухтявамъ, *vn.* prêter l'oreille.

Наслѣзвамъ се, *v.* **Наслѣзвамъ се**.

Наслѣдвамъ, **наслѣдямъ**, *va.* hériter, succéder. — бащиния прѣстолъ, hériter de la couronne de son père. — бащински имотъ, hériter des biens de son père. *Part. p.* **Наслѣденъ**.

Наслѣдване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Наслѣдие, *sn.* héritage *m.*, succession *f.* Бащино —, patrimoine *m.*

Наслѣдникъ, **-ца**, *s.* héritier, —ère; successeur. — на прѣстолъ, héritier d'un trône.

Наслѣднически, **наслѣдни-**

ковъ, *adj.* d'héritier, de successeur.

Наслѣдственъ, *adj.* héréditaire. — имотъ, un bien héréditaire. — **нна** болестъ, maladie héréditaire. — **нин** добродѣтели, des vertus héréditaires.

Наслѣдствено, *adv.* héréditairement, par droit d'hérédité.

Наслѣдственностъ, *sf.* hérédité *f.*

Наслѣдство, *sn.* héritage *m.*, succession *f.* Получамъ —, recevoir un héritage. Получамъ голямо —, faire un grand héritage. Отказвамъ се отъ —, renoncer à une succession. По —, en héritage, par droit d'hérédité. Лишавамъ отъ —, déshériter.

Насмагамъ, *vn.* procurer à la hâte, préparer, fournir.

Насмалко, *adv.* encore un peu et. — щѣше да падне, peu s'en est fallu qu'il ne tombât.

Насмивамъ се, **насмѣвамъ се**, *vpr.* se moquer, railler; rire à son aise; éclater de rire. — **вать** му се, on se moque de lui.

Насмивание, *sn.* raillerie *f.*, moquerie *f.*, dérision *f.*

Насмичнувамъ се, *vpr.* sourire.

Насмолявамъ, *va.* goudronner. *Part. p.* **Насмоленъ**. [*m.*]

Насмоляване, *sn.* goudronnage.

Насмърквамъ се, *vpr.* pop. s'énivrer, se griser. *Part. p.* **Насмърканъ**.

Насмѣхъ, **наприсмѣхъ**, *adv.* par dérision, par raillerie, par moquerie, pour se moquer.

Насновавамъ, *va.* ourdir en quantité. *Part. p.* **Наснованъ**.

Насноваване, *sn.* ourdissage *m.*

Насока, *sf. v.* **Насока**.

Насолявамъ, *va.* saler. *Fig.* lacer la tête à qn. *Part. p.* **Насоленъ**.

Насочамъ, **насочвамъ**, *va.* diriger; indiquer, montrer. — **се**, *vpr.* être dirigé; être indiqué, montré. Всичкитъ му дѣйствиа са **насочени** къмъ една цѣль, tous ses actes ne tendent qu'à un seul but. — нѣкому правия пътъ, ramener qn dans la bonne voie. — нѣкому пътъ къмъ града, indiquer, montrer le

chemin de la ville à qn. Part. p. Насоченъ. [прѣсѣдѣнтъ.]

Насочване, sn. l'action du verbe
Наспавамъ се, **наспивамъ се**, vpr. *dormir tout son soûl, bien dormir.*

Наспоредъ, adv. *d'une manière parallèle, parallèlement.* Syn. Насупоредъ, успоредно.

Наспоредъ, прѣр. v. **Споредъ**.
Наспорявамъ, va. *donner en abondance*; vn. *abonder*. — **се**, vpr. *être augmenté.* Part. p. Наспоренъ.

Наспоряване, sn. le substantif du verbe *précédent*.

Наспроти, **наспротивъ**, прѣр. *selon, conformément à*. — **вашитъ законъ**, *conformément à vos lois.*

Насрѣдъ, прѣр. *au milieu de, en plein*. — **града**, *au milieu de la ville*. — **улицата**, *en pleine rue, au milieu de la rue.*

Насрѣща, adv. *vis-à-vis, en face, ci-contre*. Той живѣе —, *il loge vis-à-vis.* Syn. Срѣщу; противъ.

Насрѣщенъ, adj. *contraire, opposé*. — **вѣтръ**, *un vent contraire*. — **брѣгъ**, *rivage opposé.* Syn. Противенъ, противоположенъ.

Наставамъ, **настанвамъ**, vn. *approcher, s'approcher, arriver.* **Настава** пролѣтъ, *le printemps approche.* Празниците сѣ **настанѣли**, *les fêtes vont venir.* Часътъ на раздѣлата **настанѣлъ**, *l'heure de la séparation est arrivée.* Нощъ **настава**, *il se fait nuit.* Слѣдъ зимата **настава** пролѣтъта, *le printemps vient après l'hiver.*

Наставанне, **настанване**, sn. *approche f.*

Наставителенъ, adj. *instructif.*
Наставителъ, -лка, v. **Наставникъ**.

Наставка, sf. *allonge, rallonge f, pièce ajoutée.*

Наставление, sn. *instruction f, leçon f, enseignement m; conseil m.*

Наставлявамъ, va. *instruire, enseigner, édifier, conseiller*. — **се**, vpr. *être instruit, enseigné*. — ЮНО-

шество, *instruire, conseiller la jeunesse*. — на добродѣтеленъ пѣтъ, *conduire au chemin de la vertu*. — на добро, *diriger vers le bien*. — нѣкого на добъръ пѣтъ, *mettre qn dans la bonne voie.* Syn. Съвѣтвамъ.

Наставникъ, -ца, s. *instituteur, -trice; précepteur, gouverneur, -nante f; pédagogue m.*

Наставнически, adj. *qui est propre à un précepteur.*

Наставничество, sn. *la profession de précepteur; préceptorat.*

Наставямъ, va. *allonger*. — **се**, vpr. *être allongé*. — **ракави**, *allonger des manches.* Part. p. Наставенъ. Syn. Принаждамъ.

Наставяние, sn. l'action du verbe *précédent*.

Настапявамъ, va. *placer, poser, loger, établir, fixer, installer, mettre*. — **се**, vpr. *être placé, etc.* — сина си въ гимназията, *mettre son fils au collège.* Не знамъ дѣ да **настанѣ** тѣзи мебели, *je ne sais où placer ces meubles.* **Настанили** го на хубава служба, *on l'a bien placé.* Part. p. Настаненъ. Syn. Намѣстямъ.

Настапяване, sn. *placement m, installation f.* Syn. Намѣстванне.

Настеля, sf. *litière; trépointe f, trépoint m. Géol. couche f.*

Настивамъ, **настинвамъ**, vn. *se refroidir, s'enrhumer, prendre froid.*

Настиванне, **настинване**, sn. *refroidissement m.*

Настигамъ, va. *atteindre, égaler.* Колкото скоро и да вървеше, азъ го **настигнахъ**, *il avait beau courir, je l'ai atteint.*

Настиганне, sn. l'action du verbe *précédent*.

Настиламъ, va. *étendre; disposer par couches; couvrir, paver, tapisser*. — **подъ**, *poser le plancher, plancherier.* Part. p. Настланъ, настеленъ.

Настиланне, sn. *tapisement, pavage m.*

Настилачъ, sm. *carreleur m.*

Настилка, *sf.* litière *f.*, couche *f.*
Настинка, *sf.* refroidissement;
rhume m., catarrhe *m.*
Настойникъ, **-ца**, *s.* tuteur, *-trice*;
gouverneur.
Настойнически, *adj.* de tuteur.
Настойничество, *sn.* tutelle *f.*
Настойчиво, *adv.* avec persévérance.
[f. insistance f.]
Настойчивостъ, *sf.* persévérance
Настойчивъ, *adj.* persévérant,
ferme.
Настоявамъ, *vn.* insister, persister.
 Той **настоява** на исканieto си,
 il *insiste sur sa demande*; il *persiste dans sa demande.*
Настоявамъ, *vn.* avoir soin, soigner. *Syn.* Грижа се.
Настоявамъ се, *vpr.* rester longtemps dans un endroit, être las de rester dans un endroit.
Настоявание, *sn.* l'action du verbe *Настоявамъ.*
Настоятеленъ, *adj.* urgent, pressant, impérieux.
Настоятелно, *adv.* avec insistance, impérieusement. *[f. urgence f.]*
Настоятельность, *sf.* insistance
Настоятелно, *adj.* qui a rapport à un tuteur, à un curateur.
Настоятелство, *sn.* comité administratif. Училищно —, comité chargé de l'administration des écoles.
Настоятель, **-лка**, *s.* tuteur, curateur. Училищентъ —, un membre du comité d'une école.
Настоящъ, *adj.* présent, actuel, courant. **-щата** минута, le moment actuel. Ползувамъ се отъ **-щия** случай, profiter de l'occasion présente. **-щето** положение, l'état actuel, l'état présent. По **настоящему**, actuellement, à l'heure qu'il est, pour le moment. Въ края на **-щата** година, vers la fin de l'année courante. **-ще** време, le présent. *Syn.* Сегашентъ.
Настрана *adv.* à côté, de côté, à part; à l'écart. Възвивамъ —, tourner à côté. Най-напрѣдъ вървѣте право, а послѣ земѣте —, d'abord

aller tout droit, ensuite prenez un peu de côté. Шегата —, plaisanterie à part. Той го отвелъ —, il le tira à part, à l'écart. Копѣтъ се мѣтналъ —, le cheval fit un écart.
Настрашавамъ, *va.* effrayer, *f. faroucher.* Part. *p.* Настрашентъ. *Syn.* Наплашамъ.
Настригвамъ, *va.* tondre en quantité. Part. *p.* Настриганъ.
Настроение, *sn.* disposition *f.*
Настроявамъ, **настроявамъ**. *va.* disposer; inciter, pousser. **Настроили** събѣда ми да залови съ мене процесъ, on a incité ou on a poussé mon voisin à me faire un procès. Part. *p.* Настроена. *Syn.* Подбуждамъ; нагласявамъ.
Настроявание, *sn.* l'action du verbe précédent.
Настругвамъ, *va.* raboter en quantité. Part. *p.* Наструганъ.
Настръвямъ, *va.* v. **Настървямъ**.
Настъръхнувамъ, *vn.* se dresser, se hérissier; frémir, frissonner. Коситѣ му **настъръхнуватъ** на главата, ses cheveux se dressent sur sa tête. — отъ ужасъ, frémir d'horreur, d'effroi. — само отъ една мисль, cette idée seule me fait frissonner. Part. *p.* Настъръхнатъ.
Настъръхнувание, *sn.* hérississement *m.*, frémissement *m.*, frissonnement *m.*
Настървямъ, *va.* acharner, exaspérer, faire enrager. — **се**, *vpr.* s'acharner, se déchaîner. Кучетата се **настървяватъ** на вълцитѣ, les chiens s'acharnent sur les loups. — **се** въ игра, s'acharner au jeu. Part. *p.* Настървенъ. *Syn.* Пристрастявамъ.
Настървявание, *sn.* acharnement. — на единъ вълкъ, l'acharnement d'un loup. — въ игра, l'acharnement au jeu. *Syn.* Пристрастявание.
Настъргвамъ, *va.* râper en quantité. — **се**, *vpr.* être râpé. — хръпъ, râper du raifort. Part. *p.* Настърганъ.

Настѣргване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Настѣпвамъ, настѣпямъ, *vn. avancer, marcher sur; fouler aux pieds, mettre le pied; attaquer, commencer l'attaque; poursuivre, presser; approcher, s'approcher, arriver.* — нѣкому кракътъ, *marcher sur le pied de qn.* — на каменъ, *marcher sur une pierre.* Неприятелътъ **настѣпва**, *l'ennemi commence l'attaque.* Зимата **настѣпва**, *l'hiver approche, s'approche.* Зимата **настѣпи**, *l'hiver est arrivé.* Part. p. **Настѣпенъ.**

Настѣпване, настѣпване, *sn. approche f. entrée f. tombée f; attaque f.* При **-то** на опасността, *à l'approche du danger.* При **-то** на зимата, *à l'approche de l'hiver.* При **-то** на нощта, *à l'entrée, à la tombée de la nuit.* Прѣди **-то** на нощта, *avant la tombée de la nuit.*

Настѣпителенъ, *adj. offensif, agressif.* — и отбранителенъ *сѣязъ, une alliance offensive et défensive.* **-ли** дѣйствиа, *offensive f.* Захващамъ **-ли** дѣйствиа, *prendre l'offensive.*

Настѣпително, *adv. offensivement, agressivement.* Дѣйствувамъ — противъ неприятеля, *agir offensivement contre l'ennemi.*

Насукамъ, насуквамъ, *va. sucer, pomper, tirer en suçant; allaiter.* — **се**, *vpr. sucer, pomper tout son soûl.* Part. p. **Насуканъ.**

Насукамъ, насучамъ, *va. tordre, corder en quantité.* — **се**, *vpr. être tordu, cordé.* Part. p. **Насуканъ, насученъ.**

Насукуване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Насухо, *adv. à sec.*

Насушавамъ, *va. sécher en quantité.* — **се**, *vpr. être séché.* Part. p. **Насушенъ.** [азъ.]

Насъ, *l'accus. pl. du pron. pers.* **Насъзавамъ**, *va. arracher des larmes, tirer des larmes des yeux.* — **се**, *vpr. répandre des larmes.*

Насърбвамъ се, *vpr. se régaler à son aise; se griser.*

Насърдчамъ, насърдчвамъ, *va. encourager, animer, ranimer.* — **се**, *vpr. s'encourager; s'animer.* Той **насърдчваше** войскитѣ съ гласа си, *il encourageait ou animait les troupes de sa voix.* Part. p. **Насърдченъ.**

Насърдчание, насърдчване, *sn. encouragement m.*

Насърдчителенъ, *adj. encourageant.*

Насѣкамъ, насѣсквамъ, *va. Vén. exciter, inciter, monter, instiguer.*

Насѣвамъ, *va. ensemençer; semer en quantité; bluter, sasser, tamiser.* — **се**, *vpr. être ensemençé, être bluté en quantité.* Part. p. **Насѣянъ.**

Насѣвание, *sn. ensemençement m.*

Насѣдамъ, *vn. s'asseoir; se poser.* Тогазъ **насѣдахъ** възъ трѣвата, *alors on s'assit sur l'herbe.* Тѣ бѣхъ **насѣдали** наредъ, *ils s'étaient assis en ordre.*

Насѣдявамъ се, *vpr. se tenir longtemps assis, se laisser d'être assis, rester longtemps.*

Насѣкомо, *sn. insecte m.*

Насѣкомоѣдни животни, *adj. insectivores.*

Насѣждѣ, *adv. partout, en tout lieu.*

Насѣщенъ, *adj. essentiel, urgent.*

Натакамъ, натокамъ, *va. remplir en soutirant un liquide; aiguïser, émoudre.* Part. p. **Наточенъ.**

Натамъ, *adv. y, là.* Не ходѣте —, *n'allez pas là.* Искате ли да отидете —? *voulez-vous y aller?* Syn. **Нататѣкъ.**

Натапамъ, натопявамъ, *va. submerger, immerger; plonger, tremper.* — **се**, *vpr. être immergé; être plongé, trempé.* Part. p. **Натопенъ.**

Натапание, *sn. immersion f.*

Нататѣкъ, *adv. en delà, au delà, plus loin.* Идѣте малко —, *allez un peu plus loin.* И така —, *et ainsi de suite.* — и насамъ, *aller et retour.*

Нататѣшенъ, *adj. qui est en delà; По —, ultérieur.*

Натеглямъ се, vpr. *endurer beaucoup*.

Натегнувамъ, vn. *appesantir, alourdir; appuyer*. Отъ старостта тѣлото **натегнува**, *la vieillesse appesantit le corps*. Той **натегна** на тия думи, *il appuya sur ces mots*.

Натегнувание, sn. *appesantissement m.*

Натежавамъ, vn. *peser davantage; l'emporter par le poids*.

Натежавание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Натервамъ, va. *forcer, contraindre, mettre en demeure de*. — **се**, vpr. *être forcé, contraint*. Part. p. **Натеранъ**. Syn. Принуждавамъ, наказвамъ.

Натиквамъ, va. *pousser*. — **се**, vpr. *heurter*. Part. p. **Натиканъ**.

Натирямъ, va. *renvoyer, chasser*. — **се**, vpr. *être renvoyé, chassé*. Part. p. **Натиренъ**.

Натискамъ, va. *presser, serrer; vexer, opprimer*. — **се**, vpr. *être pressé, serré*. **Натискамъ се** o стѣната, *se serrer contre le mur*. Part. p. **Натиснатъ**.

Натискание, sn. *pression f.*

Натискъ, sm. *presse f, pression f*

Наткавамъ, va. *tisser une certaine quantité*. Part. p. **Натканъ**.

Натлѣстявамъ, vn. *engraisser, prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras*. [ment m.]

Натлѣстявание, sn. *engraisement*

Натоварвамъ, va. *charger; arrimer*. — **се**, vpr. *se charger; s'arrimer*. — корабъ, *charger un vaisseau de marchandises*. — едно добиче, *charger une bête*. Part. p. **Натоваренъ**.

Натоварване, sn. *chargement m, arrimage m, fret m.*

Натоплювамъ, **натоплямъ**, va. *chauffer, réchauffer*. — **се**, vpr. *être chauffé, être réchauffé*. — рѣцѣтъ си, *se réchauffer les mains*. Part. p. **Натопленъ**.

Натоплювание, **натопление**, sn. *échauffement, réchauffage m.*

Натопявамъ, **натопявание**, v. **Натапямъ**, **натапianie**.

Наторявамъ, va. *fumer, engraisser un champ*. — **се**, vpr. *être fumé, engraisé*. Part. p. **Наторепъ**.

Наторявание, sn. *Agric. fumage, engraissement d'un champ*.

Наточамъ, v. **Натакамъ**.

Натравямъ, va. *empoisonner, infecter*. — **се**, vpr. *être empoisonné, infecté*. Part. p. **Натровенъ**.

Натрапамъ, va. *imposer*. — **се**, vpr. *s'imposer*. — нѣкому нѣщо, *imposer qch à qn*. Pop. Fig. Та гледа все да се **натрапи** нѣкому на главата, *elle cherche à se jeter à la tête de qn*. Part. p. **Натрапенъ**.

Натрашамъ, **натрошавамъ**, va. *émietter, casser, réduire en petites pièces, morceler; broyer, piler, concasser en quantité*. — **се**, vpr. *être émietté, être réduit en morceaux*. — хлѣбъ, *émietter du pain*. Syn. **Начупямъ**. [précédent.]

Натрашание, sn. *l'action du verbe*

Натривамъ, va. *frotter; frapper*. — **се**, vpr. *se frotter*. — подутосъ съ мазъ, *frotter une tumeur avec de l'onguent*. — хрѣнъ, *râper du raifort*. Fig. — нѣкому носа, *laver la tête à qn*. Part. p. **Натритъ**.

Натривание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Натрупвамъ, va. *accumuler, amonceler, grouper, agglomérer, entasser, amonceler, encombrer, conglomer, superposer; empiler; charger*. — **се**, vpr. *s'accumuler etc*. — снопове на харманъ, *entasser des gerbes dans une aire*. Пътъ е **натрупанъ** съ снѣгъ, *la route est encombrée de neige*. Магазиента е **натрупана** съ стока, *la boutique est encombrée de marchandises*. **Натрупанъ** съмъ съ работа, *on m'a surchargé de travail*. Народътъ се **натрупва** на площада, *le peuple se rassemble en foule sur la place*. Part. p. **Натрупанъ**.

Натрупване, sn. *enlèvement m, amoncellement m, accumulation f.*

conglomération f, agglomération f; superposition f.

Натруфямъ, *va. parer, orner, ajuster.* — **се**, *vpr. se parer, s'ajuster.* Part. p. Натруфенъ. Syn. Нагиздямъ. накичамъ, украсявамъ.

Натъркалямъ, *va. v. Натъркалямъ.*

Натърквамъ, *v. натърквамъ.*
Натърсвамъ, *va. faire tomber en secouant, secouer en quantité.* Part. p. Натърсенъ.

Натрътвамъ, *va. contusionner, meurtrir.* — **се**, *vpr. se contusionner, se meurtrir.* Падналъ та си **натрътнѣ** крака, *il s'est meurtri le pied en tombant.* Part. p. Натрътнѣ.

Натрътване, *sn. meurtrissure f.*
Натръсквамъ, *va. fêler, fendre.* — **се**, *vpr. être fêlé, fendu;* Pop. *s'enivrer, se griser.* Part. p. Натръсканъ.

Натура, *sf. v. Природа.*

Натурникъ, *-ца, s. écornifleur, -euse; parasite.*

Натурничество, *sn. écorniflerie.*

Натурямъ, *vn. mettre; imposer; entasser.* — **се**, *vpr. être mis, entassé; s'imposer.* — дърва въ пещъ. *mettre du bois dans un poêle.* — **се** нѣкому, *s'imposer à qn.* Part. p. Натуренъ. Syn. Натрапамъ.

Натѣмьявамъ, *va. préparer, disposer, apprêter, faire; accomplir, achever, finir; habiller, vêtir, ajuster.* — **се**, *vpr. se préparer, se disposer; être prêt; s'habiller, s'ajuster.* — обѣдъ, *préparer, apprêter un dîner.* — **се** за пътъ, *se préparer pour un voyage, se disposer à faire un voyage.* — **се** за война, *se préparer à la guerre.* — **се** съ нова дреха, *se vêtir d'un habit neuf.* Булката **натѣммили** съ вѣнчалнитѣ ѝ дрехи, *on revêtit la fiancée de ses habits de nocé.* Part. p. Натѣмненъ.

Натѣмьяване, *sn. ajustement, achèvement m.*

Натѣкнувамъ, *va. embrocher, empaler; ficher, enfoncer.* — **се**,

vpr. heurter, donner. — **се** на колъ, *heurter, donner contre un pieu.* Part. p. Натѣкнатъ.

Натѣкувамъ, **натѣпчамъ**, *va. bourrer, remplir; empailler, farcir, remplir.* Fam. *empiffrer.* — **се**, *vpr. être rempli, farci; être embourré, empaillé.* Fam. *s'empiffrer.* — кокошка съ оризъ, *farcir une poule avec du riz.* Fig. Азъ **се натѣпкахъ**, *j'ai mangé tout mon soûl.* На дѣтето **натѣпкали** главата съ безполезни правила, *on a farci la tête de l'enfant de règles inutiles.* Part. p. Натѣпканъ.

Натѣпкуване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Натѣкване, *va. reprocher, faire des reproches.* — нѣкому за нѣкое благодѣяние, *reprocher un bienfait à qn.*

Натѣкване, *sn. reproche m.*

Натѣжвамъ, *va. affliger.* — **се**, *vpr. s'affliger, s'attrister.*

Наука, *sf. science f, art m; instruction f.* Академията на **-китѣ**, *l'Académie des sciences.* Изучавамъ **-китѣ**, *étudier les sciences.* Военната —, *l'art militaire, l'art de la guerre.* Свършвамъ курса на **-китѣ** си, *terminer le cours de ses études.* Словеснитѣ **-ки**, *les belles-lettres.*

Наумъ, *adv. mentalement, au souvenir.* Arith. *retenue f.*

Наумѣрки, *adv. approximativement.*

Наумявамъ, *va. rappeler, faire ressouvenir; présenter, représenter.* Com. *confirmer.* — си, *se rappeler, se ressouvenir, s'imaginer.* — нѣкому нѣщо, *rappeler qch à qn.* Не си — кога **се** е случило това, *je ne me souviens pas quand cela est arrivé.* Com. — ви завчерашното си писмо, *j'ai l'honneur de vous confirmer ma lettre d'avant-hier.* Syn. Напомнямъ, припомямъ.

Наустица, *sf. Черк. bréviaire, le livre des heures.*

Наусть, *adv. v. Наизусть.*

Научамъ, **научвамъ**, *va. apprendre, enseigner, instruire, montrer.*

— **се**, *vpr. apprendre, s'instruire; s'habituer à; s'accoutumer.* Той ме **е научилъ** на столарството, *il m'a appris, il m'a enseigné la menuiserie.* Това злополучие ще го **научи** да се прѣдпазва въ бѣдѣ, *cette mésaventure lui apprendra à être circonspect à l'avenir.* Той **се научилъ** да рисува, *il a appris à dessiner.* Отъ него нищо нѣма да **се научимъ**, *on n'a rien à apprendre de lui.* Part. p. Наученъ.

Научание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Наученъ, *adj. scientifique.*

Нафора, *sf. gr. pain bénit.*

Нахапвамъ, *va. mordre un peu.*

Нахапване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нахвалямъ се, *vpr. se vanter beaucoup, se louer d'une manière outrée.* Не можъ да **се нахваля** съ готвача си, *je ne saurais trop louer mon cuisinier.*

Нахватамъ, нахващамъ, *va. attraper, saisir beaucoup; amasser en quantité.* — **се**, *vpr. se prendre, se saisir, être saisi, pris.* Part. p. Нахватавъ, нахващавъ. *Syn.* Налявамъ.

Нахвъргамъ, нахвърлямъ, *va. jeter en quantité; jeter à la hâte.* — **се**, *vpr. se jeter, se lancer.* Fig. *s'enivrer, se griser, être dans les vignes du Seigneur.* Кучетата **се нахвърли** възъ заека, *les chiens se jetèrent sur le lièvre.* Fig. Той **се нахвърлилъ** добръ, *il est entre deux vins.* Part. p. Нахвърленъ, нахвърганъ.

Нахвъргание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нахлувамъ, *vn. envahir, faire irruption.* Неприятельтъ **нахлу** въ нашитѣ погранични владѣния, *l'ennemi envahit nos possessions limitrophes.* Въ врѣме на наводнението водитѣ **нахлу** въ прибрѣжитѣ мѣстности, *lors du débordement les eaux firent irruption sur les localités riveraines.*

Нахлувание, *sn. envahissement m. irruption f.*

Нахлувамъ, нахлувамъ, *va. se mettre qch à la hâte.*

Нахлуямъ, *va. couvrir, mettre mettre le couvercle.* Той **нахлу** капака си до очитѣ си, *il enfonça son bonnet jusqu'aux yeux.* *Syn.* Нахлувамъ.

Находвамъ се, находимъ се, *vpr. marcher beaucoup, être las de marcher.* — **дихъ се** по тази работа, *cette affaire m'a fait courir beaucoup.*

Нахождамъ, *va. v. Namiramъ.*

Нахождане, *sn. v. Namirание.*

Нахокнамъ, *va. invectiver; semoncer, réprimander, gronder.* Той **нахока** всичкитѣ, *il a crié après tous.* Азъ го **нахокахъ** за неговата лѣнностъ, *je l'ai grondé ou je l'ai querellé sur sa paresse.*

Нахокване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нахортувамъ, *va. dire, débiter, bavarder beaucoup.* — **се**, *vpr. parler tout son soûl.* Той му **нахортувалъ** дѣ да си е грубостъ, *il lui a dit beaucoup de grossièrises.* Той **неможилъ** да **се нахортува**, *il n'a pas eu le temps de parler tout son soûl.* Приятелитѣ **не** могли да **се нахортуватъ**, *les amis ne se laissaient pas de s'entretenir.*

Нахраквамъ, нахракувамъ, *vn. cracher beaucoup.* Part. p. Нахраканъ.

Нахранямъ, *va. donner à manger, traiter bien, rassasier, affourrager.* — **се**, *vpr. se rassasier, manger tout son soûl.* Този гостининачарни добръ **нахрани**, *ce restaurateur nous a bien traités.* Part. p. Нахраненъ. *Syn.* Накърямъ; нагостявамъ.

Нахранение, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нахутъ, *v. Сланутъкъ.*

Нахълтвамъ, *vn. entrer en masse, envahir, faire irruption.* Неприят-

литѣ нахълтали въ тази област,
les ennemis firent irruption dans
cette province. [invasion f.]

Нахълтване, sn. irruption f.

Нацапамъ, va. souiller, salir,
tacher, barbouiller. — **се**, vpr. être
souillé, sali, taché, barbouillé. Part.
p. Нацапанъ. Syn. Намацвамъ.

Националенъ, национално,
националностъ, v. Наро-
денъ, народно, народностъ.

Нацицамъ, va. allaiter.

Нацицанне, sn. allaitement m.

Нацуцвамъ се, vpr. boudier, té-
moigner de la mauvaise humeur,
faire la moue.

Нацърквамъ, va. injecter, serin-
guer. Part. p. Нацърканъ.

Нацъркване, sn. injection f.

Нацѣждамъ, va. remplir en sou-
tirant. — **се**, vpr. être rempli en
soutirant. Part. p. Нацѣденъ.

Нацѣло, adv. entièrement, en entier.

Нацѣлувамъ се, vpr. embrasser à
satiété.

Нацѣпвамъ, нацѣпямъ, va.
fendre en quantité. Part. p. Нацѣ-
пенъ. [précédent.]

Нацѣпване, sn. l'action du verbe

Началенъ, adj. initial. — **лни** бу-
кви, lettres initiales. — **лнитѣ** пра-
вила, les premières règles, les prin-
cipes. [чески.]

Началниковъ, v. Начални-

Началникъ, -ца, s. chef, supé-
rieur, directeur. — на отдѣленіе,
chef de section. — на армията,
chef de l'armée. Околийски —, le
sous-préfet, ou le préfet d'un canton.
— на полицията, le préfet de police.

Началнически, adj. qui a rap-
port au chef, au supérieur.

Начало, adv. commencement m; dé-
but; principe m; origine f. Pl. **На-**
чала, éléments m pl. — на единъ
роханъ, le commencement d'un ro-
man. Въ **-то** на годината, au com-
mencement de l'année. Въ самото—,
au commencement même, au début
même. Прочитамъ една книга отъ
— до край, lire un livre depuis le

commencement jusqu'à la fin, ou d'un
bout à l'autre. — **то** на една рѣчь,
le début d'un discours. Въ — на
попрището си, au début de sa car-
rière. Първитѣ **-ла**, les éléments.
По —, en principe. Отъ —, loc.
adv. au commencement, d'abord. Pl.
Начала.

Началственонъ, начал-
ственъ, adj. de supérieure.

Началство, sn. autorité f, com-
mandement m. Главното —, le com-
mandement en chef. Зинамъ **-то**
надъ войскитѣ, prendre le comman-
dement des troupes. Служа подъ
-то на еди кой си, servir sous le
commandement d'un tel. Висшето —,
l'autorité supérieure. [dement m.]

Началствување, sn. comman-
Началствувамъ, vn. avoir le
commandement; commander. — надъ
войскитѣ, avoir le commandement
des troupes.

Начатие, sn. sl. commencement m.

Начатъкъ, sn. sl. commencement
m. Fig. germe m. Pl. Начатки, les
péremices f des fruits.

Наченвамъ, наченване, v.

Начинамъ, начинание.

Начервениявамъ, va. rougir en
quantité; farder de rouge. — **се**, vpr.
devenir rouge. Part. p. Начервенъ.

Начервенияване, sn. l'action
du verbe précédent.

Начерно, adv. en noir; en brouil-
lon. Написвамъ прошение —, écrire
une requête en brouillon, ou écrire
le brouillon d'une requête.

Начернямъ, va. noircir entière-
ment. — **се**, vpr. se noircir entière-
ment. Part. p. Начерненъ.

Начерпвамъ, va. puiser en quan-
tité, remplir en puisant. Part. p.
Начерпенъ.

Начертавамъ, va. tracer; écrire.
— **се**, vpr. être tracé, écrit. — планъ
на здание, tracer le plan d'un édi-
fice. Part. p. Начертанъ.

Начертавање, начертание,
sn. l'action du verbe précédent.

Начертателенъ, adj. linéaire,

graphique, descriptif. — **лна** геометрия, *géométrie descriptive.*

Начесвамъ, *va. peigner en quantité.* Fig. *frotter l'échine.* — **се**, *vr. être peigné.* Part. p. *Начесанъ.*

Начесвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Начетенность, *sf. connaissances littéraires.*

Начетенъ, *adj. compté, énuméré; qui a beaucoup lu.* — *человѣкъ, un érudit.* Той е много —, *il a beaucoup lu.*

Начинамъ, *va. commencer; débiter; entamer.* — **се**, *vr. commencer.* — *изново, recommencer.* — *една работа, commencer un ouvrage.* — *година, день, commencer l'année, la journée.* — *една работа отъ опаската, commencer par où il fallait finir.* V. *imp.* **Начина** да се съмнува. да се мръкнуча, *il commence à faire jour, à faire sombre.* — *прѣговори, entamer des négociations.* Part. p. *Наченатъ.* Syn. *Захващамъ.*

Начинание, *sn. l'action du verbe précédent; commencement m; entreprise f.*

Начинателъ, *-лка, s. initiateur, -trice; promoteur, -trice.* — *на нѣкой смутъ, l'auteur, le boute-feu d'une sédition.* — *на скарвание, promoteur d'une querelle.*

Начинка, *sf. v. Порѣзаница.*

Начинъ, *sm. façon f, mode m, manière f, méthode f.* Съ таквъ —, *de telle manière, de la sorte, ainsi.* По каквъ —? *de quelle manière?* По никаквъ —, *en aucune manière, en aucune façon.* По този или по другъ —, *de façon ou d'autre, d'une manière ou d'autre.* По нѣкаквъ —, *en quelque sorte.* По единъ приличенъ —, *convenablement.* По другъ —, *autrement, d'une autre manière.* По този —, *de la sorte.* По — щото, *de manière que, de manière à ce que.*

Начисто, *adv. au net.* Прѣписвамъ прошение —, *mettre au net une requête.*

Начистямъ, *va. nettoyer en quantité.* — *моркови, éplucher des carottes.* — *орѣхи, écaler des noix.*

Начитамъ, *va. compter, dénombrer.* — **се**, *vr. lire beaucoup.* Part. p. *Начетенъ.*

Начудямъ се, *vr. admirer à son aise, s'étonner.* Немога да се **начудъ** на неговото искусство. *je ne saurais assez admirer son habileté.* Немога да се **начудъ** въ това, *je n'en reviens pas.* Part. p. *Начуденъ.*

Начумервамъ, *начумерямъ*, *va. froncer, rider.* — **се**, *vr. froncer les sourcils, se refroger; se couvrir (à propos du ciel).* Небето се **начумерило**, *le ciel est couvert.* Syn. *Навъсвамъ се.*

Начумервание, *начумеряние*, *sn. refrognement m, rechignement m.*

Начумерено, *adv. avec un froncement des sourcils.* Syn. *Навъсено.*

Начумеренность, *sf. morosité f, humeur morose.* Syn. *Начумервание.*

Начумеренъ, *adj. morose, morose, rébarbatif, revêché, trouble, soucieux, refrogné.* Syn. *Навъсенъ, намусенъ, намръщенъ.*

Начупямъ, *va. entamer; mettre en pièces, rompre, casser.* — **се**, *vr. être entamé, cassé, rompu, mis en pièces.* — *хлѣбъ, entamer, rompre un pain.* Part. p. *Начупенъ.* Syn. *Натрашамъ; нарѣзвамъ.*

Начупяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нашарямъ, *va. colorier; bigarrer, barioler.* Part. p. *Нашаренъ.* Syn. *Напѣстрямъ.* [*précédent*]

Нашаряние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нашенецъ, *-шенка, s. un compatriote.* Fam. *pays, pays, habitant d'une même province.* Syn. *Съотечественникъ.*

Нашенски, *adj. qui appartient à notre pays, qui est originaire de notre pays.* По —, *à la manière de nos compatriotes.*

Нашенско, *sn. notre pays.*

Нашествие, *sp. sl. invasion f, incursion, irruption f.*

Нашетвамъ се, *vpr. se promener à son aise, être las de se promener.*

Нашибамъ, нашибвамъ, *va. sautiger de coups de fouet, fouetter.* Part. p. **Нашибанъ.**

Нашивамъ, *va. coudre, garnir, orner; coudre en quantité.* — ленти на рокля, garnir une robe de rubans. Part. p. **Нашитъ, нашенъ.**

Нашиванне, *sp. l'action du verbe précédent.*

Нашивка, *sf. broderie f; une pièce ajoutée.*

Нашироко, наширочина, наширъ, *adv. en large, dans le sens de la largeur; par latitude, en latitude; largement, spacieusement.* **Нашъжъ** —, *vivre largement.* **Нашъжъ и** —, *en long et en large, ou de long en large.*

Наширамъ се, *vpr. se promener à son aise; mener un grand train de vie.* [avec la main.]

Нашляпвамъ, *va. frapper fort*

Нашъ, *sm. ancienne dénomination vulgaire de la lettre Н.*

Нашъ, наша, наше, наштъ, *нашия, нашата, нашето*, *adj. et pron. poss. notre, le ou la nôtre, à nous, (pl. наши, нашитъ, nos, les nôtres).* — баща, *notre père.* **Нашия** животъ, *notre vie.* **Нашитъ** приятели, *nos amis.* Това е **наша** къща, *c'est notre maison.* Тази къща е **наша**, *cette maison est à nous.* Това е само **-ше** мнѣние, *cette opinion n'est que la nôtre.* Това е вашето мнѣние, а не **нашето**, *c'est votre avis et non le nôtre.* Вашитъ дѣца сѫ болни, а **нашитъ** здрави, *vos enfants sont malades, mais les nôtres se portent bien.* **Нашитъ** пропадиха неприятеля, *nos troupes ont chassé l'ennemi.* По **нашему** той е правъ, *selon nous il a raison.* Това ще бжде по **нашему**, *cela sera fait selon nos désirs, à notre guise.* **Нашитъ**, *les nôtres.*

Нашърбявамъ, *va. faire une brèche. Fig. causer des dommages, occasionner des pertes.* Part. p. **Нашърбенъ.**

Нашърбяванне, *sp. l'action du verbe précédent.* [monté à cheval.]

Наѣзdamъ се, *vpr. avoir assez.*

Наѣвъ, *adv. à jour.* **Искарвамъ** —, *mettre à jour.*

Наягкнுவамъ, *v. Паякнுவамъ.*

Наяждамъ се, *vpr. se rassasier.*

Наяждамъ, *va. mordre, entamer avec les dents; corroder, ronger.*

Наякнுவамъ, *vp. devenir fort, se fortifier, recouvrer ses forces.* Part. p.

Наякнътъ.

Наякнுவанне, *sp. l'action du verbe précédent.*

Не, *particule négative. ne, non, pas, point, ne pas, ne point, non pas.* **Не** искамъ, *je ne veux pas.* **Не** го обичамъ, *je ne l'aime pas.* Той **не** е уменъ, *il n'est pas sage.* За мене е все едно да пишъ или да **не** пишъ. *il m'est indifférent d'écrire ou de ne pas écrire.* Никога да **не** лъжете. *ne mentez jamais.* Той **не** знае нищо, *il ne sait rien.* Азъ никого **не** видѣхъ, *je n'ai vu personne.* Нигдѣ **не** ще отидъ, *je n'irai nulle part.* Ако **не** днесъ, то утрѣ, *si ce n'est aujourd'hui, ce sera demain.* Ще му заплати дълга си, нъ **не** изднъжъ, *je lui payerai ce que je lui dois, mais non en une fois.* **Не** толкова отъ любовъ къмъ васъ, отколкото отъ тщеславие, *non pas tant pour l'amour de vous que par vanité.* **Не** далечъ отъ града, *non loin de la ville.* **Не** тъй скоро, *pas si vite, pas si tôt.* **Не** твърдѣ много, *pas trop.*

Небе, небо, *sp. (pl. небеса, небета), ciel. Облачно —, ciel nébuleux, nuageux.* Въздвигамъ очи къмъ **небето**, *lever les yeux au ciel.* Това е далече като **-то** отъ земята, *cela est éloigné comme le ciel de la terre.* Fig. Прѣвъзнасямъ нѣкого до **небеса-та**, *élever qn jusqu'aux nues.* Fig.

Той е на седмото —, *il est au troisième ciel*. Подъ открито —, *à la belle étoile, en plein air, en pleine campagne*.

Небесенъ, adj. *du ciel, céleste, des cieux*. -сний лазуръ, *l'azur du ciel*. -сний сводъ, *la voûte céleste*. -снитѣ тѣла, *les corps célestes*. -снитѣ сили, *les puissances célestes*. — даръ, *le don céleste*. -сната твърдь, *le firmament*.

Небивалъ, adj. *sans précédent; imaginaire, fictif*. Това е — случай, *ce cas est sans précédent*. Гавръ за — ли нѣща, *parler de choses imaginaires*.

Небивалица, sn. *conte m, fable f, chose non arrivée; fiction f*. Разказвамъ —ци, *conter des histoires*.

Неблагодаренъ, adj. *ingrat, mécontent*.

Неблагодарно, adv. *avec ingratitude, d'une manière ingrate*. [f.]

Неблагодарность, sf. *ingratitude*

Неблагодѣжденъ, adj. *peu sûr*. [sûreté.]

Неблагодѣждно, adv. *sans sûreté f*. [sûreté.]

Неблагодѣждность, sf. *non-sûreté f*. [sûreté.]

Неблагодѣждно, adj. *malin*.

Неблагодѣждно, adj. *avec mauvaise intention*.

Неблагодѣждность, sf. *mauvaise intention*.

Неблагодаренъ, adj. *indécent*. [f.]

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Неблагодарно, adj. *indécemment*, *avec indécence*.

Невнимательность, *sf. inattention f, inadvertance f.*

Невовръме, *adv. intempestivement; mal à propos, à une heure indue; à contre temps.*

Неводъ, *sm. madrague f, grande enceinte de filets, espèce de filet dormant.*

Неволень, *adj. involontaire; forcé, contraint. — грѣхъ, un péché involontaire.*

Неволия, *sf. v. Неволя.*

Неволикъ, *adj. esclave, attaché à la glèbe; indigent; mendiant.*

Невольно, *adv. involontairement.*

Неводность, *sf. contrainte f.*

Неволя, *sf. nécessité f, malheur m, besoin m, revers m; misère f, détresse f, infortune, adversité. Падамъ въ —, tomber dans le malheur, dans l'infortune, dans l'adversité. —та ме кара да работя отъ сутринъ до вечеръ, c'est le besoin qui me fait travailler depuis le matin jusqu'au soir.*

Неволюж, *vn. faire des efforts, s'efforcer, tâcher; mener une vie malheureuse, souffrir de la misère.*

Невразумителенъ, *adj. inintelligible.*

Невразумително, *adv. d'une manière inintelligible.*

Невразумителность, *sf. inintelligibilité f.*

Невредимо, *adv. en bon état.*

Невредимость, *sf. intégrité f.*

Невредимъ, *adj. intact, sain, sauf.*

Невредителенъ, *adj. qui ne nuit, qui ne cause pas de dommages.*

Неврѣстенъ, *adj. mineur, en bas âge.*

Неврѣденъ, *adj. incapable. Той е — за нищо, il n'est capable de rien, ou il est inapte à tout. Syn. Неспособенъ.*

Неврѣдникъ, *-ца, s. un homme, une femme incapable, malhabile.*

Неврѣдность, *sf. incapacité, inaptitude f.*

Неврѣди-некипѣли, *sn. pl. des riens, un non-sens, des coq-à-*

l'âne, discours qui n'a point de suite, de liaison, de raison. Подобрѣ е нищо да не говоримъ отколкото да говоримъ неврѣди-некипѣли, il vaut mieux ne rien dire que de dire des riens.

Невъзвратенъ, *adj. irréparable.*

Невъзвратно, *adv. irréparablement. [bilité f.]*

Невъзвратность, *sf. irréparable-*

Невъздържанне, *sn. intempérance f.*

Невъздържанъ, *adj. intempérant.*

Невъздържно, *adv. intempérament, avec intempérance.*

Невъздържностъ, *sf. intempérance f. Syn. Невъздържанне.*

Невъзможенъ, *adj. impossible.*

Това е **-но** нѣщо, c'est une chose impossible. **-но** ми е да ви изпълня желанието, il m'est impossible de satisfaire à votre désir. [lité.]

Невъзможно, *adv. avec impossibi-*

Невъзможность, *sf. impossibilité f.*

Невъобразимъ, *adj. inimaginable.*

Невъдомо, *adv. sl. sans savoir.*

Невъдомоъ, *adj. sl. inconnu, ignoré.*

Невъдѣние, *sn. ignorance f.*

Невъжа, *s. un grossier, un impoli, un malappris, un manant. Syn. Простакъ.*

Невъжественъ, *adj. ignorant.*

Невъжество, *sn. ignorance f, grossièreté f.*

Невъжливо, *adv. impoliment.*

Невъжливостъ, *sf. impolitesse f, incivilité f.*

Невъжливъ, *adj. impoli, incivil.*

Невънче, *sn. Bot. immortelle f.*

Невънъ, *sm. Bot. souci m (Calendula officinalis). Syn. Кроконъ.*

Невъренъ, *adj. infidèle; incrédule; faux; inexact. — приятелъ, ami infidèle. -рна жена, femme infidèle. — прѣводъ, traduction infidèle. -но копие, copie inexacte. -на смѣтка, compte inexact. -на новина, fausse nouvelle. -но исчисление, calcul faux.*

Невърецъ, *sm. incrédule.*

Невърие, *sn. incréduité, mauvaise foi, infidélité f.*

Невърникъ, -ца, *s. trahire, -tresse, parjure, un ou une perfide; méfiant, défiant, infidèle; incrédule.*

Невърнически, *adj. d'infidèle; infidèle.*

Невъричество, *sn. incréduité f; trahison f.* [sement.

Невърно, *adv. inexactement, faus-*

Невърностъ, *sf. inexactitude; infidélité f; invraisemblance f.*

Невъроятенъ, *adj. improbable, incroyable; invraisemblable.* Той разказва **-ни** нѣща, *il raconte des choses incroyables.* Това събитие е **-но**, *cet événement est improbable.* **-но** е да го е направилъ това, *il est improbable, ou il n'est pas probable qu'il l'ait fait.*

Невъроятно, *adv. incroyablement.*

Невъроятностъ, *sf. improbabilité f; invraisemblance f.*

Невърство, *sn. v. Невърие.*

Невъружщъ, *adj. s. incrédule, qui ne croit pas.*

Невъста, *sf. bru, belle-fille, nouvelle mariée, jeune fiancée; l'épousée.* Младоженецътъ чака **-та** си, *le marié attend sa fiancée.* Той даятъ скъпи подаръци на **-та** си, *il a fait de riches présents à sa fiancée.* Syn. Булка; годеница.

Невъстинъ, *adj. de jeune mariée.*

Невъстудка, *sf. v. Байнова-булчица.*

Невъщъ, *adj. s. ignorant, incapable.*

Нѣгдѣ, нѣйдѣ, *adv. quelque part.* Чель съмъ това —, *j'ai lu cela quelque part.* Може би да го срѣщнете —, *peut-être vous le rencontrerez quelque part.*

Негли, *conj. peut-être, probablement, vraisemblablement; que, que de, de.* По-скоро да умрѣ — да бѣда робъ, *plutôt mourir qu'être esclave.* По-добрѣ е да изгуби челоуѣкъ богатството — здравнето, *il vaut mieux perdre la fortune que la santé.* Syn. Нежели.

Негниющъ, *adj. imputrescible.*

Него, *l'accus. sing. du pron. pers. азъ, le, lui.* Всичко ще направя за —, *je ferai tout pour lui.* Азъ отговарямъ за —, *je réponds de lui.* Азъ моля васъ, а не **него**, *c'est vous que je prie, et non lui.*

Неговъ, негово, негово; неговия, неговата, неговото.

adj. et pron. poss. son, sa; à lui; le sien, la sienne. (Pl. негови, неговитѣ, les siens, les siennes).

Неговъ конь, *son cheval.* **Негова** слава, *sa gloire.* **Негово** дѣте, *son enfant.* Той незнае ч **неговата** дѣщеря е умрѣла, *il ne sait pas que sa fille est morte.* Моятъ и **неговитѣ** интереси, *mes intérêts et les siens.* Това е само **негово** мнѣние, *cet avis n'est que le sien.*

Негоденъ, *adj. inutilisable, improprie; méchant, mauvais, qui n'est bon à rien, qui ne vaut rien.* **-не** сукно, *mauvais drap.* **-на** работа, *mauvaise affaire.* **-ни** нѣща, *des choses qui ne valent rien.* Дърволакъ — за строение, *du bois propre à la construction.*

Негодностъ, *sf. la qualité de ce qui n'est bon à rien; inutilité f.*

Негодование, *sn. indignation; mécontentement m, désaveu m. désapprobation f, improbation f.*

Негодувамъ, *vn, s'indigner, être mécontent, désapprouver, improprie.* — противъ тази несправедливостъ, *je m'indigne contre cette injustice.*

Негостоприемненъ, *adj. inhospitalier.* [nière inhospitalière]

Негостоприемно, *adv. d'une manière inhospitalière.*

Негостоприемностъ, *sf. inhospitalité f.*

Негриженъ, негрижливъ, негрижовенъ, *adj. négligent, nonchalant.*

Негрижливость, негрижливостъ, *sf. négligence f, nonchalance f.*

Негръ, негрка, *v. Арабинъ.*

Недавнашенъ, adj. récent, récemment arrivé. -но събитно, un événement récent, de fraîche date.

Недавнашность, sf. récence f.

Недавно, adv. récemment, ces jours-ci, il n'y a pas longtemps, depuis peu, nouvellement, dernièrement, naguère. Това се случило —, cela est arrivé récemment. Той е — дошелъ, il est arrivé depuis peu. — направена къща, maison nouvellement bâtie. Страна — открита, pays nouvellement découvert. — му хортувахъ за това, il n'y a pas longtemps que je lui ai parlé de cela. Syn. Неоткозъ.

Недавиностъ, v. **Недавнашность**.

Недалеко, adv. dim. **Недалечко**, pas loin. Той отива —, il ne va pas loin, il ne va pas au loin, il n'a pas beaucoup de chemin à faire. Той живѣе —, il ne demeure pas loin, ou il demeure tout près. — отъ града, non loin de la ville. Syn. Близу.

Недалеченъ, adj. peu éloigné, proche, peu distant. -чно време, un temps peu éloigné. — път, un trajet qui n'est pas long, un petit trajet. — роднина, proche parent.

Недалечко, v. **Недалеко**.

Недвиженъ, adj. immobile.

Недвижимостъ, sf. immobilité f; un immeuble.

Недвижимъ, adj. immobile; immeuble. — имотъ, un bien immeuble, un immeuble. -ми имоти, des biens immeubles. [inabordable.

Недоближимъ, adj. inaccessible.

Неднн, недна, недно, adj. v.

Неедни.

Недоборъ, sm. arrérage m.

Недобросъвѣстенъ, adj. de mauvaise foi, peu consciencieux.

Недобросъвѣстно, adv. de mauvaise foi, peu consciencieusement.

Недобросъвѣстность, sf. mauvaise foi.

Недоварямъ, va. ne pas cuire assez.

Недоваряние, sn. l'action du verbe précédent.

Недовиждамъ, vn. voir mal, avoir

la vue faible, voir à peine.

Недовиждание, sn. le manque de vue, d'attention.

Недоволенъ, adj. mécontent. Той е — отъ васъ, il est mécontent de vous.

Недоволяникъ, -ца, s. mécontent.

Недовършамъ, va. ne pas achever.

Недовършенъ, adj. inachevé, incomplet. [vement.

Недовършанис, sn. le non achevé.

Недовѣрие, sn. méfiance f, défiance f. Възбуждамъ нѣкому -то, exciter la défiance de qn. Добивамъ — противъ нѣкого, concevoir de la défiance pour qn. [défiance.

Недовѣрливо, -чиво, adv. avec

Недовѣрливостъ, -чивостъ, sf. défiance f, le caractère méfiant.

Недовѣрливъ, -чивъ, adj. méfiant, défiant.

Недовѣрявамъ, va. н — се, vpr. se méfier, se défier de.

Недогарямъ, va. ne pas brûler assez. Part. p. Недогорѣнъ.

Недогаряние, sn. l'action du verbe précédent.

Недоглеждамъ, va. ne pas remarquer, laisser passer. vn. à peine voir, avoir la vue faible. Внй сте недогледали много погрѣшки, vous avez laissé passer plusieurs fautes.

Недоглеждане, sn. le manque d'attention. [sendu; illicite.

Недозволенъ, adj. non permis, dé-

Недоземамъ, **недозимамъ**, va. ne pas recevoir tout; ne pas saisir assez.

Недозрѣлъ, adj. vert, qui n'est pas assez mûr, peu mûr.

Недоносенъ, adj. qui n'est pas usé, vieilli. Тазн дрѣха е недоносена, cet habit n'est pas usé. [tif.

Недоносенъ, adj. prématuré, abor-

Недоносче, sn. avorton m.

Недоносъ, sm. fausse couche f.

Недопеченъ, adj. qui n'est pas assez cuit. — хлѣбъ, pain gras cuit.

Недопичамъ, va. ne pas cuire assez.

Недоплащамъ, va. ne pas payer tout.

Недоплащание, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Недополучавамъ, *va.* *ne pas tout recevoir.* Part. p. Недополученъ.

Недоправенъ, *adj.* *inachevé, inéxécuté; incomplet.* [*achever.*

Недоправлямъ, *va.* *ne pas tout*

Недопродавамъ, *va.* *ne pas vendre tout.* — **се**, *vpr.* *n'être pas vendu tout.*

Недопродажба, *sn.* *le déficit dans la vente; l'action du verbe précédent.*

Недопускамъ, **недопушамъ**, *va.* *ne pas laisser arriver, ne pas admettre, ne pas permettre; ne pas souffrir.* Не го **допустихъ** до министра, *on ne l'a pas laissé arriver jusqu'au ministre.* Той никого **недопуша** до себе си, *il ne laisse personne arriver jusqu'à lui.* Него **недопушатъ** въ нашето общество, *on ne l'admet pas dans notre société.* Това **недопуша** съмнѣние, *cela ne souffre pas de doute.* Богъ неще да **допустне** да направи това, *Dieu ne lui permettra pas de faire cela.* Part. p. Недопустнатъ.

Недопускане, **недопушане**, *sn.* *inadmissibilité f, inadmission f.*

Недоразбирамъ, **недоразумѣвамъ**, *va.* *ne pas comprendre parfaitement, ne pas savoir, douter.*

Недоразбирание, **недоразумѣние**, *sn.* *malentendu, doute m.*

Недоразумѣвамъ, **недоразумѣние**, *v.* **Недоразбирамъ**, **недоразбирание.**

Недораслекъ, *sm.* *garçon qui n'est pas encore nubile.*

Недорасълъ, *adj.* *qui n'a pas toute sa croissance, mineur.*

Недоспавамъ се, *vpr.* *ne pas dormir assez, ne pas dormir le temps nécessaire.*

Недостатъкъ, *sm.* *manque m, défaut m, vice m; le peu, insuffisance f.* — въ пари, *le manque d'argent.* — на храна, *le manque de vivres.* Тѣлесни **-ци**, *des défauts physiques.*

Всѣкой си има своитѣ **-ци**, *chacun a ses défauts.* Природенъ —, *vice naturel.* — въ произношенне, въ характеръ, въ форма, *un vice de prononciation, de caractère, de forme.* Syn. Нѣмание. [*défectueux.*

Недостатъченъ, *adj.* *insuffisant.*

Недостатъчно, *adv.* *insuffisamment; pas assez.*

Недостатъчностъ, *sf.* *insuffisance f, défaut m.*

Недостига́мъ, *vn.* *ne pas atteindre, ne pas suffire, n'être pas assez.*

Недостигъ, *sn.* *déficit m, manque m, privation f.*

Недостижимостъ, *sf.* *inaccessibilité.* Syn. Недостъпностъ.

Недостижимъ, *adj.* *inaccessible.* Syn. Недостъпенъ.

Недостое́нъ, **-йнь**, *adj.* *indigne.* Той е — за тази честь, *il est indigne de cet honneur.*

Недостойно, *adv.* *indignement.*

Недостойнство, *sn.* *indignité f.*

Недостойнь, *v.* **Недостое́нъ.**

Недостъ́пенъ, *adj.* *inaccessible, inabordable.*

Недосѣ́тливъ, *adj.* *inintelligent.*

Недостъ́пностъ, *sf.* *inaccessibilité f.* [*adj.* *pas assez sèche.*

Недосу́шенъ, **недосѣ́хналъ.**

Недотѣ́кменъ, *adj.* *inachevé, incomplet.*

Недоу́мѣние, *sn.* *perplexité, irresolution f; hésitation f, indécision f.*

Съмъ въ —, *être, se trouver dans la perplexité.* Турямъ нѣкого въ —, *jeter qn dans la perplexité.*

Недоуче́нъ, *adj.* *demi-savant.*

Недоча́канъ, *adj.* *inattendu; soudain.* [*avoir l'oreille dure.*

Недочу́вамъ, *vn.* *entendre mal.*

Недо́чуване, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Недо́жда́мъ, **недо́жда́мъ**, *va.* *ne pas manger tout.* — **се**, *vpr.* *ne pas assez manger, ne pas manger son soûl.*

Недо́жда́ние, **недо́жда́ние**, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Недрагъ, *adj.* *v.* **Неми́лъ.**

Недуга, sf. *maladie f, infirmité f, affection f.*

Недугавъ, v. **Недѣгавъ**.

Недуженъ, adj. *malade, maladif; infirme.* [dites-vous donc!

Недумай! interj. *pas possible! que*

Недѣй, **недѣйте**, va. *défectif, employé toujours négativement, à la seconde pers. sin. et pl. de l'imprécatif. ne touche pas, ne touchez pas, laisse tranquille, laissez tranquille.*

Недѣйте прави това, *ne faites pas cela.* **Недѣйте** ме закача, *laissez-moi tranquille, ou ne me touchez pas.* **Недѣйте** се кълна, *ne jurez pas.*

Недѣйствителенъ, adj. *inefficace; nul, de nul effet, non valide.* Това застъпване е **-лно**, *ce testament est nul, de nul effet.* Тѣхний бракъ е обявенъ за —, *leur mariage est déclaré nul.* Този документъ е —, *ce document est invalide.*

Недѣйствителностъ, sf. *inefficacité f. Méd. inertie f. Jur. invalidité, nullité f.*

Недѣленъ, adj. *du dimanche; de la semaine, hebdomadaire.* — донѣ, *le dimanche.* **-лна** заплатата, *le salaire de la semaine, ou la semaine.* Syn. **Седмиченъ**.

Недѣлимостъ, sf. *indivisibilité f.*

Недѣлимъ, adj. *indivisible.*

Недѣлно, adv. *la semaine, par semaine.*

Недѣля, sf. *dimanche m, semaine f. huit jours.* Въ края на **-та**, *au bout de la semaine.* Прѣвъ **-та**, *dans le courant de la semaine.* Миналата —, *la semaine dernière.* Азъ прѣминахъ на село пѣла —, *j'ai passé à la campagne une semaine entière.* Въ една —, *dans une semaine* ou *dans huit jours.* Отъ днесъ слѣдъ една, слѣдъ двѣ **-ли**, *d'aujourd'hui en huit, en quinze.* Всѣки двѣ **-ли**, *tous les quinze jours.* Подиръ двѣ **-ли**, *dans une quinzaine de jours.* Всѣка —, *tous les huit jours.* Азъ прѣживѣхъ у него пѣла —, *j'ai passé chez lui une huitaine de jours.*

— на блудний снѣтъ, *la Septuagésime.* Месна —, *le dimanche gras.* Православна —, *le dimanche de la quadragésime.* — на Слѣпний, *semaine des Rogations.* Страстна —, *la semaine de la Passion.* Сирѣва —, *semaine grasse.* Цвѣтоносна —, *le dimanche des Rameaux.* Томина —, *le dimanche de Quasimodo, ou Quasimodo.* — Всѣхъ Святихъ, *la Toussaint.* Въ —, *dimanche prochain.* До —, *la semaine prochaine.*

Недѣлясвамъ, vp. *séjourner une semaine.* — тукъ, *il y a déjà une semaine que je suis ici.*

Недѣгавостъ, sf. *état d'un infirme, infirmité, affection, maladie f.*

Недѣгавъ, adj. *infirmes, malade.*

Нееднаковостъ, sf. *dissemblance f.*

Нееднакъвъ, adj. *dissemblable.* **-во**, adv. *-ment.*

Неедни, adj. *employé comme exclamation injurieuse et correspondant à l'expression française: espèce de.* Ахъ магаре **неедно**, *ah! espèce d'animal!*

Неестествененъ, **-венъ**, adj. *qui n'est pas naturel, qui est affecté, forcé.* **-нно**, adv. [tion f.]

Неестественностъ, sf. *affectation.*

Нежели, conj. v. **Негли**.

Нежененъ, **неженетъ**, adj. *non marié, célibataire.* — челоувѣкъ, *un célibataire.* Syn. **Ергентъ**, **бекаринъ** t.

Незабавенъ, adj. *prompt, immédiat.*

Незабавно, adv. *sur le champ, incessamment.*

Незабравимъ, adj. *inouvable; d'heureuse mémoire.*

Незабѣлѣжено, adv. *imperceptiblement, insensiblement.* Тази промѣна станала —, *ce changement s'est opéré insensiblement.* Врѣмето минало —, *le temps est passé insensiblement.*

Незавиденъ, adj. *qui n'est pas à envier, médiocre.*

Незавидно, adv. *médiocrement.*

Незавидностъ, sf. *médiocrité f.*

Независимо, adv. *indépendamment.*

Независимостъ, *sf. indépendance f.*

Независимъ, *adj. indépendant.*

Незадължителенъ, *adj. non obligatoire.* [*ligatoirement.*]

Незадължително, *adv. non ob-*

Незадължителностъ, *sf. la qualité de ce qui n'est pas obligatoire.*

Незаконенъ, *adj. illégal, illégitime.* -**НИИ** мѣрки, *des mesures illégales.* -**ННА** форма, *forme illégale.* — бракъ, *mariage illégitime.* -**НИИ** дѣтица, *des enfants naturels.*

Незаконно, *adv. illégalement, illégitimement.*

Незаконнороденъ, *adj. illégitime, naturel, bâtard.*

Незаконностъ, *sf. illégalité f, illégitimité f.*

Незамѣнимостъ, *sf. impossibilité de remplacer.*

Незамѣнимъ, *adj. impossible a remplacer.*

Незапалимъ, *adj. ininflammable.*

Незапомненъ, незапомнетъ, *adj. immémorial.* — обичай, *usage immémorial.*

Незаслуженъ, *adj. immérité.*

Незванъ, *adj. non invité, qui n'est pas invité.* — гостъ, *un convive inattendu.*

Незлюбенъ, незлюбивъ, *adj. doux, sans malice; innocent, candide.*

-**НА** душа, *âme innocente.*

Незлюбиво, *adv. innocemment, sans malice.*

Незлюбивостъ, *sf. innocence f.*

Незлюбивъ, *adj. v. Незлюбенъ.*

Незлюбие, *sn. douceur f, bénignité, bonté de cœur; innocence f.*

Незнаение, *sn. v. Незнание.*

Незнаенъ, *adj. inconnu, ignoré; incertain, obscur.*

Незнайно, *adv. on ne sait pas, Dieu sait.* Нѣкой си дошелъ, *quelqu'un est venu on ne sait, ou Dieu sait pourquoi.*

Незнайностъ, *sf. incertitude f.*

Незнание, *sn. méconnaissance f; ignorance, impéritie f, manque de*

savoir. — на обичантѣ, *méconnaissance des usages.* — на географията, *ignorance de la géographie.* Съ -**ТО** въ закона не може челоуѣкъ да сѣ оправдае, *nul n'est censé ignorer la loi.*

Незначителенъ, *adj. peu important, insignifiant, de peu d'importance.*

Незначително, *adv. d'une manière insignifiante.*

Незначителностъ, *sf. insignifiance f, le peu d'importance.*

Незрѣлость, *sf. crudité, immaturité f.*

Ней, *le datif sing. du pron. personnel, à elle, lui.* Пишете **ней**, а не нему, *écrivez à elle, et non pas à lui.*

Нѣйдѣ, *adv. v. Нѣгдѣ.*

Неизбѣженъ, *adj. inévitable, inéluctable, imminent; indispensable, nécessaire.*

Неизбѣжно, *adv. inévitablement.*

Неизбѣжностъ, *sf. inévitabilité f, imminence f; indispensabilité, nécessité f.*

Неизвѣстенъ, *adj. inconnu, ignoré, obscur; incertain.* -**НА** страна, *pays inconnu.* — челоуѣкъ, *homme inconnu, obscur; un inconnu.* — въ родѣ, *peuple ignoré.* -**НО** убѣжище, *retraite ignorée.* Той е — на хората, *il est ignoré du monde.* Денятъ на пристиганнето му е —, *on ignore encore le jour de son arrivée.* -**НА** бъдащностъ, *un avenir incertain.* Смъртний часъ е —, *l'heure de la mort est incertaine.* Нему са — послѣднитѣ събития, *il n'a aucune connaissance des derniers événements.*

Alg. **Неизвѣстна** величина, *l'inconnue.*

Неизвѣстно, *adv. sans connaissance, obscurément.*

Неизвѣстностъ, *sf. ignorance, incertitude; obscurité f.* -**ТА** на мѣстото, *l'ignorance du lieu de son jour m'inquiète.* Живѣемъ въ —, *cin dans l'obscurité.*

Неизвѣстното, *sn. l'inconnu. Alg.* **Неизвѣстна** величина, *l'inconnue f.* Минавамъ отъ извѣст-

НОТО КЪМЪ -ТО, *passer du connu à l'inconnu.*

Неизмѣняемъ, adj. *invariable, immuable; constant.*

Неизмѣняемость, sf. *invariabilité f, immuabilité f.*

Неимовѣренъ, adj. *incroyable.*

Неимовѣрно, adv. *incroyablement.*

Неимовѣрность, sf. *improbabilité.*

Нейнъ, нейна, нейно, adj.

сынъ, son, sa, à elle. Нейния,

нейната, нейното, adj. *et*

prop. poss. son, sa, à elle, sien,

sienne; le sien, la sienne. Нейнъ

сынъ, son fils; нейна дъщеря,

sa fille; нейно дѣто, son enfant.

Тая къща е на моя братъ, а не на

нейния, cette maison appartient

à mon frère et non au sien.

Неисказанъ, adj. *indicible, inef-*

nable, inexprimable.

Неисчерпаемъ, adj. *inépuisable,*

intarissable. Божнето милосърдие е

-мо, la bonté de Dieu est inépuisable.

-мо въображение, une ima-

gination intarissable. Това е единъ

— прѣдметъ за разговоръ, c'est un

sujet de conversation intarissable.

Нека, conj. *soit, que. — прави каквото*

щѣ, qu'il fasse ce qu'il veut. —

блѣдо по вашему, qu'il en soit comme

vous le désirez. — се сърди, libre à

lui de se fâcher.

Некъни, adv. *depuis peu de temps.*

Syn. Одавѣ. [gigue.

Некрологически, adj. *nécrolo-*

гически.

Некрология, sf. *nécrologie f.*

Некрологъ, sm. *nécrologe, nécro-*

logie.

Некромантия, sf. *nécromancie f.*

Некромантъ, sm. *nécromante, né-*

cromancien.

Нектаръ, sm. *nectar m.*

Неди, v. *Нали.*

Недискриминативно, sn. *impartialité*

Нема, *нима*, conj. *est-ce que, n'est-*

ce pas que. — нѣма да дойде? est-

ce qu'il ne viendra pas? — азъ

съмъ казалъ това? est-ce que j'ai

dit cela?

Немай-къдѣ, v. Нѣмай-къдѣ.

Немалко, adv. *bon nombre, assez, bien, pas mal.*

Немаловаженъ, adj. *considérable, d'une grande importance.*

Немарение, sn. *négligence f, in-*

différence f, insouciance, incurie f,

indolence f. [nonchalamment.

Немарливо, adv. *négligemment,*

Немарливостъ, sf. *négligence,*

nonchalance f, insouciance f, indo-

lence f. [chalant.

Немарливъ, adj. *négligent, non-*

Немарѣжъ, немарѣжъ, *négliger.*

Той немарѣе, немарѣе обя-

занността си, il néglige ses devoirs.

Немилоствиво, adv. *impitoyable-*

ment.

Немилостивостъ, sf. *dureté f,*

inclémence f; cruauté f dureté f.

Немилостивъ, adj. *impitoyable.*

Немилостъ, sf. *diçgrâce f, inclé-*

mentence f, défaveur. Падамъ въ —,

tomber en diçgrâce.

Немилъ, adj. *privé de toute affec-*

tion. — недрагъ, sans gte, misérable.

Неминуемо, adv. *inévitablement,*

inmanquablement; infailliblement.

Неминуемость, sf. *imminence f;*

inévitabilité f, infaillibilité f.

Неминуемъ, adj. *imminent, inévi-*

table, inéluctable, inmanquable. -ма

опасность, danger inévitable.

Немиренъ, adj. *inquiet, agité, re-*

mutant; rebelle, turbulent, séditieux.

Немирникъ, -ца, s. mutin, -ine,

perturbateur, -trice; esprit remuant.

Немирно, adv. *en mutin.*

Немирность, sf. *turbulence f, agi-*

tation f.

Немирување, sn. *inconduite f.*

Немислимо, adv. *sans aucune idée.*

Немислимость, sf. *inadmissibi-*

lité f.

Немислимъ, adj. *inimaginable,*

inadmissible, de toute impossibilité.

-мо прѣдложение, *proposition inad-*

missible. Syn. Непримемливъ, не-

въобразимъ.

Немного, adv. *un peu, peu, quelque*

peu, pas beaucoup, pas trop. Syn.

Малко.

Немнозина, sm. pl. *peu de gens, peu de monde, peu de personnes.* Syn. Малцина.

Немой, v. **Недѣй.**

Немоощенъ, adj. *infirmе, malade; débile, impuissant, faible.*

Немоощъ, sf. *infirmitté, maladie; faiblesse f. impuissance f. incapacité f.*

Нему, le datif du pron. pers. Той, lui, à lui. Азъ ще кажа това само нему, je ne dirai cela qu'à lui seul.

Ненавиздамъ, va. *haïr, détester, abhorrer; avoir en haine.* — се, vpr. *être haï, etc.* [mitté f.]

Ненавизждане, sn. *haine f. ini-*

Ненавистенъ, adj. *haineux, porté à la haine; odieux, exécutable.*

Ненавистникъ, -ца, s. *hâsseur, -euse.*

Ненавистъ, sf. *haine f. horreur f.* Имамъ — къмъ нѣкого. *nourrir de la haine contre qn.* Той ми направилъ това отъ —, *il a fait cela par haine contre moi.*

Ненавръме, adv. loc. adv. *mal à propos, à contretemps.*

Ненавръмененъ, adj. *intempestif, inopportun.*

Ненадано, adv. v. **Ненадѣйно.**

Ненаданъ, adj. *inattendu, inopiné, soudain, imprévu; subit, brusque.* — гостъ. *un convive inattendu.*

Ненадѣйно, adv. *inopinément, à l'improviste, contre toute attente, brusquement, soudainement, soudain.*

Ненадѣйностъ, sf. *inattendu m.* -та па удара, *l'inattendu du coup.*

Ненадѣйнъ, adj. *inattendu, imprévu, inopiné.* -но посѣщение, *une visite inattendue.*

Ненаранимъ, adj. *invulnérable.*

Ненарушимо, adv. *inviolablement.*

Ненарушимостъ, sf. *inviolabilité f.*

Ненарушимъ, adj. *inviolable.*

Ненаселенъ, adj. *inhabité, désert.*

Ненаситенъ, **ненаситимъ**, adj. *insatiable.* [avidement.]

Ненаситно, adv. *insatiablement.*

Ненаситностъ, sf. *insatiabilité f, avidité f, voracité f.*

Ненаситъ, sm. pop. *glouton.*

Ненаситъ, sm. Zool. *pélican* (Pelicanus onocrotalus).

Ненчо, sm. v. **Бате.**

Необикновенъ, adj. *extraordinaire, peu ordinaire, insolite, supérieur, hors ligne; inaccoutumé.*

Необикновено, adv. *extraordinairement, extrêmement, d'une manière insolite.*

Необитаемъ, adj. *inhabitable.*

Необичайно, adv. *extraordinairement; contre l'habitude.*

Необиченъ, **необичливъ**, adj. *non aimé; impopulaire.*

Необмислено, adv. *d'une manière irréfléchie, légèrement, à la légère, inconsidérément.*

Необмисленъ, adj. *irréfléchi, inconsideré, léger.*

Необоримостъ, sf. *impossibilité de surmonter; irrécusabilité.*

Необоримъ, adj. *insurmontable, irrécusable.* [vierge, brut, cru]

Необработенъ, adj. *brut, inculte.*

Необразованъ, adj. *inculte, peu instruit, ignorant, impoli.*

Необуздание, adv. *sans frein.*

Необузданностъ, sf. *déchainement m; licence, dévergondage m.*

Необузданъ, adj. *effréné, déchaîné sans bride.* — чловѣкъ, *homme aux passions effrénées.*

Необходимо, adv. *nécessairement, inmanquablement.*

Необходимостъ, sf. *nécessité absolue.* По —, *nécessairement.*

Необходимъ, adj. *nécessaire, indispensable; urgent, pressant.* Храната е — за живота, *la nourriture est indispensable à la vie.* Той е доволенъ съ **необходимото**, *il est contenté du strict nécessaire.* Тези нѣща са за мене — **ми**, *ces objets me sont de toute nécessité.* — **ма** нужда, *un besoin urgent, pressant.* — **мо** условно, *condition expresse.*

Необяснимо, adv. *d'une manière inexplicable.*

Необяснимостъ, sf. *incompréhensibilité f, l'inexplicable.*

Необяснимъ, adj. *inexplicable*.
Неограничено, adv. *sans bornes*.
Неограниченостъ, sf. *étendue illimitée; immensité f.*
Неограниченъ, adj. *illimité, absolu, sans bornes*. -на свобода, liberté *illimitée*. -на власть, pouvoir *illimité, absolu*.
Неодушевенъ, adj. *inanité*.
Неодѣланъ, adj. *non équarri*. Fig. *inculte, mal élevé, grossier*. Fig. Той е едно -но дърво, c'est un ours *mal léché*.
Неописуемъ, adj. *indescriptible*.
Неопитенъ, adj. *inexpérimenté, sans expérience*. [impéritie f.]
Неопитностъ, sf. *inexpérience f.*
Неоправдаемъ, adj. *injustifiable*.
Неоправданъ, adj. *injustifié*.
Неопровержимостъ, sf. *incontestabilité f.*
Неопровержимъ, adj. *irréfutable, irréfragable, irrécusable*.
Неопредѣленъ, adj. *vague, indéfini, indéterminé*. -но желание, *desir vague*. -ни мисли, *pensées vagues*. -на мисълъ, *sens indéfini, indéterminé*. Тръгвамъ за -но време, *partir pour un temps indéfini, indéterminé*. Gram. — видъ, *aspect indéfini*.
Неопредѣлено, adv. *vaguement, indéfiniment*. Отговарямъ —, *répondre vaguement*. Дума земена —, *un mot pris indéfiniment*.
Неопредѣлителенъ, adj. *infinif. -лно* наклонение, Gram. *infinif m.* [non façonné].
Неоработенъ, adj. *non dressé*.
Неорганически, adj. *inorganique*.
Неоскъргненъ, adj. *non souillé*.
Неоснователенъ, adj. *mal fondé, non fondé, inconsistant, hasarde*. Това сѣждение е -лно, *ce jugement est mal fondé*.
Неоснователно, adv. *superficiellement; sans fondement*.
Неоснователностъ, sf. *inconsistance; le peu de fondement*.
Неоспоримо, adv. *incontestablement*.

Неоспоримостъ, sf. *incontestabilité f.* [indiscutable].
Неоспоримъ, adv. *incontestable*.
Неосвязаемостъ, sf. *impalpabilité f, intangibilité f.*
Неосвязаемъ, adj. *impalpable*.
Неосъществимъ, adj. *irréalisable*. [bilité f.]
Неотчуждаемостъ, sf. *inaliénabilité*.
Неотчуждаемъ, adj. *inaliénable*. Имуществата на малолѣтнитѣ, пенсиятъ на военнитѣ, сѣ -ми, *les biens des mineurs, les pensions militaires, sont inaliénables*.
Неоцѣнимъ, adj. *inappréciable*.
Неочакванъ, adj. *inattendu, imprévu, inespéré*.
Неплоденъ, adj. *stérile, infertile, infécond; infructueux*.
Неплодие, sn. *stérilité, infertilité f.*
Непобѣдимостъ, sf. *invincibilité f.*
Непобѣдимъ, adj. *invincible*.
Неповръденъ, adj. v. **Непокваренъ**.
Непогрѣшимостъ, **непогрѣшимъ**, sf. *infaillibilité, impeccabilité f.*
Непогрѣшимъ, adj. *infaillible*.
Неподвиженъ, adj. *immobile, fixe*. -жни звѣзди, *des étoiles fixes*.
Неподвижно, adv. *sans bouger*.
Неподвижностъ, sf. *immobilité f.*
Неподкупенъ, неподкупимъ, adj. *incorruptible, intègre*. — сѣдникъ, *juge intègre*.
Неподкупно, adv. *d'une manière incorruptible*. [f, *intégrité f.*
Неподкупностъ, sf. *incorruptibilité*.
Неподражаемо, adv. *inimitablement*.
Неподражаемостъ, sf. *impossibilité d'imiter*.
Неподражаемъ, adj. *inimitable*. —, *слогъ, style inimitable*.
Непознатъ, adj. *inconnu, ignoré; incertain*. — человекъ, *un homme inconnu, obscur; un inconnu*. **Непозната** личность, *une personne inconnue ou ignorée*. Смъртний часъ е —, *l'heure de la mort est incertaine*. Syn. *Ненавѣстенъ*.

Непоковаренъ, adj. *non corrompu, de bonne qualité.*

Непоколебимость, sf. *fermeté inébranlable.*

Непоколебимъ, adj. *inébranlable, imperturbable, constant, ferme.*

Непокоренъ, adj. *désobéissant, indocile, rebelle.*

Непокорность, sf. **Непокорство**, sn. *désobéissance f.*

Непокутѣнѣсть, sf. *intégrité f.*

Непокутѣнѣтъ, adj. *inviolable, qui n'est pas touché, intact.*

Непонятенъ, adj. *incompréhensible, inconcevable.*

Непоправимъ, adj. *irréparable, incorrigible. -мо дѣто, enfant incorrigible.*

Непороченъ, adj. *chaste, pur, innocent; irréprochable.*

Непорасълъ, adj. *mineur, qui n'a point encore atteint l'âge de la majorité.*

Непослушенъ, **непослушливъ**, v. **Непокоренъ**.

Непослѣдователенъ, adj. *inconséquent.*

Непослѣдователно, adv. *inconséquemment, d'une manière inconséquente. [conséquence f.]*

Непослѣдователность, sf. *inconséquence f.*

Непостижимость, sf. *incompréhensibilité f.; inaccessibilité f.*

Непостижимъ, adj. *inaccessible.*

Непостояненъ, adj. *inconstant, instable, variable, changeant.*

Непостоянство, sn. *inconstance f.; instabilité f.*

Непотрѣбенъ, adj. *inutile, superflu, dont on peut se passer, dont on n'a pas besoin, qui n'est pas nécessaire; frivole. [frivolité f.]*

Непотрѣбность, sf. *inutilité f.*

Непохватенъ, adj. *inapte, malhabile, maladroit, gauche. Syn. Неспособенъ, неспрѣченъ.*

Непохватно, adv. *gauchement. Syn. Неспрѣжи.*

Непохватность, sf. *inaptitude, inhabileté f., maladresse, gaucherie f.*

Неправда, sf. *iniquité f., injustice*

f., tort m.

Неправеденъ, adj. *inique, injuste. — человекъ, un homme injuste.*

Неправедно, adv. *iniquement, injustement. Jur. indûment, abusivement.*

Неправиленъ, adj. *irrégulier, incorrect, vicieux. — глаголъ, verbe irrégulier. — слогу, style incorrect. -лно произношение, prononciation vicieuse. [incorrectement.]*

Неправилно, adv. *irrégulièrement.*

Неправилность, sf. *irrégularité, incorrection f., anomalie f.*

Непразденъ, adj. *qui n'est pas vide; qui est plein. -дна жена, une femme enceinte.*

Неприемливъ, adj. *inadmissible.*

Непризнателенъ, adj. *ingrat, méconnaissant. [tude f.]*

Непризнательность, sf. *ingratitude f.*

Неприкосновенъ, adj. *inviolable.*

Особата на Господаря е **-на**, la personne du monarque est inviolable.

Неприкосновено, adv. *inviolablement. [labilité f.]*

Неприкосновенность, sf. *invio-*

Неприличенъ, adj. *indécent, inconvenant; dissemblable, meséant. Syn. Непристойенъ.*

Неприличие, sn. **Неприличность**, sf. *inconvenance, indécence f.*

Неприлично, adv. *indécemment.*

Непримиримъ, adj. *irréconciliable, inconciliable, implacable; intransigeant. — врагу, ennemi irré-*

conciliable, implacable. -ма омраза, une haine implacable.

Непристойенъ, adj. *impoli, mal appris, discourtois, impertinent, insolent, incivil, immodeste.*

Непристойность, sf. *inconve-*

nance f., indécence f., impolitesse f.

Непристълъ, adj. *inutile, qui n'est bon à rien; méchant, mauvais. —*

человекъ, un homme méchant. -ла работа, un travail qui n'est bon à rien. -ла жена, mauvaise femme.

Непристъпенъ, adj. *inaccessible, inabordable, inattaquable, imprenable;*

inaccostable. -дна крѣпость, un

château inaccessible. Syn. Недобли-
жымъ, [en ennemi.

Неприятелски, adv. *hostilement*,

Неприятелски, adj. *ennemi, hos-
tile.* -тѣ дѣйствиа се начоунали, les
hostilités ont commencé.

Неприятелство, sn. *inimitié f,
hostilité f. animosité f.*

Неприятель, -лка, s. *ennemi,
-mie; adversaire.*

Неприятенъ, adj. *désagréable, dé-
plaisant, fâcheux.* -но извѣстие, une
nouvelle désagréable, fâcheuse. —

человѣкъ, un *homme désagréable,
déplaisant.* — вкусъ, un *goût désa-
gréable.* — нравъ, *humeur fâcheuse.*

-но приключеніе, *aventure désa-
gréable, fâcheuse.*

Неприятно, adv. *désagréablement.*

Та пѣе, сѣѣо се —, *elle chante, rit
désagréablement.*

Неприятность, sf. *désagrément
m. déplaisir m. ennui m.*

Непродължителенъ, adj. *éphé-
mère, de courte durée.* Въ -лно
врѣме, *bientôt, dans peu de temps.*

Непродължителностъ, sf. *la
courte durée.*

Непрозраченъ, **непрози-
ренъ**, adj. *opaque.*

Непрозмѣнивъ, adj. *invariable.*

Непроницаемость, sf. *impermé-
abilité f. impénétrabilité f.*

Непроницаемъ, adj. *Phys. im-
perméable; impénétrable.*

Непростенъ, adj. *indu.* Въ -но
врѣме, à une *heure indue.* -ни
срѣдства, *moyens inavouables.*

Непростимъ, adj. *impardonnable,
inexcusable, irrémissible, injustifiable.*

Непростителенъ, v. **Непрос-
тимъ**. [nière *impardonnable.*

Непростително, adv. *d'une ma-
nière impardonnable.*

Непроходенъ, **непроходимъ**,
adj. *impraticable, non carrossable.*

Непроходимость, **непроход-
ностъ**, sf. *impraticabilité f.*

Непрѣдвиденъ, adj. *imprévu.*

Непрѣдвидливостъ, sf. *impré-
voyance.* [ant.

Непрѣдвидливъ, adj. *imprévoy-
ant.*

Непрѣдпазливо, adv. *inconsidé-
rément, imprudemment.*

Непрѣдпазливостъ, sf. *inconsi-
dération f, imprudence f.*

Непрѣдпазливъ, adj. *inconsi-
déré, imprudent.* — въ думитѣ, *peu
mesuré dans ses paroles.*

Непрѣкъснѣтъ, adj. *incessant,
constant, continu, continu.* -то,
adv. *continuellement.*

Непрѣкъснѣтъ, adj. *incessant,
constant, continu, continu.* -то,
adv. *continuellement.*

Непрѣменно, adv. *absolument, in-
failliblement, inmanquablement, assu-
rément.* Азъ — некамъ това, *je le
veux absolument.* Вий трѣбва — да
тръгнете, *il faut absolument que
vous partiez.* Това — ще се случи,
*cela arrivera infailliblement, inman-
quablement.* Утрѣ азъ — ще бѣда
тамъ, *j'y serai demain infaillible-
ment, sans faute.* [ment.

Непрѣодолимо, adv. *irrésistible.*

Непрѣодолимостъ, sf. *invincibi-
lité f, irrésistibilité f.*

Непрѣодолимъ, adj. *insurmon-
table, invincible, irrésistible.* -мо
желание, *une envie insurmontable.*

-мо прѣпятствие, *force majeure,
un obstacle insurmontable, invincible.*

-ма страсть, *une passion irrésistible.*

Непрѣстаненъ, adj. *incessant,
continu; perpétuel.*

Непрѣстанно, sf. *incessamment,
sans cesse, sans relâche, sans débrider,
à tout moment; perpétuellement.*

Неработенъ, adj. *inculte, imprati-
cable; chômeable.*

Неравенство, sn. *inégalité f, dis-
parité f.* — на състояніе, на въз-
растъ, *l'inégalité de condition, d'âge.*

— между нѣщата, *la disparité entre
les choses.*

Неравенъ, [adj. *inégal, raboteux.*

— пѣтъ, *chemin raboteux.*

Нерадѣние, sn. *indolence f négli-
gence f.*

Неразбория, sf. *désordre m dérè-
glement m. confusion f; le manque
de bon ordre f. galimatias m, gâ-
chis m.*

Неразбранъ, adj. *indistinct, inin-
telligible, inarticulé, qu'on ne peut*

- pas comprendre, déraisonnable; incompris, illogique. — човекъ, un homme qui n'entend pas raison.*
- Неразбраница**, *sf.* manque de bon ordre, de bon sens, désordre, confusion. Syn. Неразбория.
- Нераздѣленъ**, *adj.* non partagé, indivis; *Math.* inséparable.
- Нераздѣлно**, *adv.* en commun, par indivis; *indivisément.*
- Неразлжченъ**, *adj.* inséparable.
- Неразуменъ**, *adj.* peu sensé, déraisonnable, *intelligible, ignorant.*
- Неразумность**, *sf.* déraison *f.*, sottise *f.*, le manque de bon sens; *imprudence, ignorance.* [кажъ.]
- Неранва**, *sf.* orange *f.* Syn. *Портокалъ.*
- Нерасположение**, *sn.* *indisposition f.*, mauvaise volonté, malveillance *f.*, désaffection *f.*, mauvaise humeur.
- Нерасположенъ**, *adj.* indisposé, mal disposé, peu disposé, morose; *malade.* Той е — къмъ мене, *il est mal disposé envers moi.* Азъ съмъ — да отида тамъ, *je suis peu disposé à y aller.* — съмъ, *je suis malade.*
- Нерва**, *sf.* *nerf m.* *Méd.* Въспаление на нервитѣ, *névrite m.*
- Нервенъ**, *нервически*, *adj.* *nerveux, des nerfs.* *Méd.* -вни болки, *névralgie.* — принадлежъ, *la névrose.* -вна трѣска, *fièvre cérébrale.*
- Нередовенъ**, *adj.* irrégulier; *vicieux, déréglé.*
- Нередовность**, *sf.* désordre *m.*, désarroi *m.*, dérèglement *m.*, dérangement *m.* [нѣе стѣрѣе.]
- Неродливъ**, *adj.* -ва година, *an-*
- Нерѣзина**, *sf.* vigne abandonnée en friche; le raisin de cette vigne.
- Нерѣвъ**, *sm.* *Zool.* verrat *m.*, pourceau *mâle.*
- Нерѣшителенъ**, *adj.* indécis, irrésolu.
- Нерѣшително**, *adv.* irrésolument.
- Нерѣшителность**, *sf.* irrésolution *f.*
- Несвързано**, *adv.* d'une manière incohérente, sans liaison.
- Несвързаностъ**, *sf.* incohérence.
- Несвързанъ**, *adj.* incohérent; non lié.
- Несвършенъ**, *adj.* inachevé; incomplet. *Gram.* imparfait, indéfini. Прѣминало -но врѣме, *passé indéfini.* [ланъ.]
- Несвѣстенъ**, *adj.* évanoui, défaill.
- Несвѣстенъ**, *adj.* inconscient.
- Несвѣсть**, *sf.* évanouissement, perte de la connaissance, défaillance *f.*, vertige *m.* Падамъ въ —, *tomber en défaillance, perdre connaissance, s'évanouir.* [ревѣче.]
- Несговоренъ**, *adj.* discordant.
- Несговорливъ**, *adj.* intraitable, inaccordable; inassociable, revêche, difficile à persuader.
- Несговорность**, *sf.* humeur intraitable, dissension *f.*, discordance, contradiction, diversité d'avis, dissentiment *m.* Syn. Несговоръ.
- Несговоръ**, *sm.* discorde *f.*, dissension *f.*, désaccord *m.*, dissidence *f.*
- Несетръ**, *sm.* *Zool.* v. Мерсинъ.
- Нескланяемость**, *sf.* *Gram.* indéclinabilité *f.* [nable.]
- Нескланяемъ**, *adj.* *Gram.* indéclinable.
- Нескѣпосенъ**, *adj.* incapable.
- Нескѣпосникъ**, -ца, *s.* incapable, qui ne vaut rien.
- Несмилаемость**, *несмилателность*, *sf.* *dyspepsie f.*
- Несмилание**, *sn.* indigestion *f.*
- Несмилателенъ**, *adj.* indigeste.
- Несмислено**, *adv.* d'une manière irréflechie, inconsidérément.
- Несмисленостъ**, *sf.* irréflection, légèreté.
- Несмисленъ**, *adj.* irréflechî, *inconsidéré, léger, insensé; -но свѣтъ свѣтува, il y a un Dieu pour les petits enfants et pour les ivrognes.*
- Несмиѣняемость**, *sf.* *inamovibilité f.*
- Несмиѣняемъ**, *adj.* *inamovible.*
- Несносенъ**, *adj.* insupportable, importun.
- Неспокоенъ**, *adj.* inquiet, agité, incommode; importun, remuant. — характеръ, *un caractère difficile.* — животъ, *une vie agitée.*

Неспокойно, adv. avec inquiétude f.

Несполюка, sf. non-réussite f, succès m; échec m. Той прѣтърпѣлъ нова —, il a essuyé un nouvel échec.

Несполучливъ, adj. non réussi, sans succès.

Неспособенъ, adj. incapable, inepte, inapte; invalide. Той е най-бѣния человекъ, c'est l'homme le plus incapable. Той е — за наука, il est inapte aux sciences. Той е — за работа, il est inapte aux affaires.

Неспособность, sf. incapacité f, inaptitude f; impéritie f, inhabileté f.

Несправедливо, adv. injustement, à tort. [f.]

Несправедливость, sf. injustice

Несправедливъ, adj. injuste.

Несравнено, adv. incomparablement. [bilité f.]

Несравненостъ, sf. incompara-

Несравненъ, adj. incomparable; sans pareil.

Нестърпимъ, adj. intolérable, insupportable.

Несъвмѣстимостъ, несъвмѣстность, sf. incompatibilité f.

Несъвмѣстимъ, несъвмѣстенъ, adj. incompatible.

Несъгласенъ, adj. discordant, qui n'est pas d'accord avec qn.

Несъгласие, sn. discordance f, désunion f, discorde f, mésintelligence f, dissension f, dissentiment m. — въ звуковетъ, въ гласоветъ, discordance des sons, des voix. — въ мнѣнията, discordance dans les opinions. Посѣвамъ — въ едно семейство, semer la désunion, la discorde dans une famille. Живѣмъ въ —, vivre en mésintelligence, en dissension. Това обяснение прѣкрати всѣко —, cette explication a fait cesser tout dissentiment. По —, faute de consentement.

Несъгласно, adv. d'une manière discordante, en mésintelligence; contre. Живѣмъ —, vivre en mésintelligence. Говоримъ — съ здравий разумъ, parler contre le bon sens.

Несъгласность, sf. désaccord m,

incompatibilité f.

Несъмнѣнно, adv. indubitablement, sans doute.

Несъмнѣнъ, adj. indubitable, certain, assuré. — успѣхъ, succès indubitable.

Несъобразенъ, adj. non conforme, disparate. -вни украшения, ornements disparates.

Несъобразителенъ, adj. qui ne combine pas; qui ne sait se conformer aux circonstances.

Несъобразителность, sf. le manque de combinaison.

Несъобразностъ, sf. manque de conformité, disparate f. [tionné.]

Несъразмѣренъ, adj. disproportion-

Несъразмѣрно, adv. d'une manière disproportionnée. [portion f.]

Несъразмѣрностъ, sf. dispro-

Несъстоятеленъ, adj. insolvable. — длъжникъ, débiteur insolvable. Обявявамъ се за —, déposer son bilan.

Несъстоятелностъ, sf. insolvabilité f. Com. faillite f.

Нетлѣненъ, adj. incorruptible, impérissable.

Нетърпимостъ, sf. la qualité de ce qui est insupportable; impossibilité de supporter, de tolérer; intolérance f. [intolérable.]

Нетърпимъ, adj. insupportable.

Нетърпѣливо, adv. impatiemment.

Нетърпѣливостъ, sf. le naturel impatient, impatience.

Нетърпѣливъ, adj. impatient.

Нетърпѣние, sn. v. Нетърпѣливостъ.

Неугоденъ, adj. déplaisant, dégoûtant; incommode. [suffisant.]

Неудовлетворителенъ, adj. in-

Неукротимостъ, sf. indomptabilité f.

Неукротимъ, adj. indomptable.

Неукъ, sm. illettré, ignorant.

Неумолимо, adv. inexorablement.

Неумолимостъ, sf. inflexibilité, implacabilité f.

Неумолимъ, adj. inexorable, inflexible, implacable.

Неуморимъ, adj. *in fatigable.*

Неуморно, adv. *sans être fatigué, sans cesse, in fatigablement.*

Неумѣреность, sf. *intemperance f.*

Неумѣренъ, adj. *intempérant.*

Неумѣстенъ, adj. *déplacé, inconvenant.*

Неумѣстно, adv. *mal à propos.*

Неумѣстность, sf. *inconvenience f.*

Неупотребителенъ, adj. *inusité.*

Неуреденъ, adj. *irrégulier, déréglé, qui est en désordre, sans ordre.* Syn. Разбърканъ.

Неуредица, sf. *désordre m, désarroi m, confusion f.*

Неуредно, adv. *sans ordre, irrégulièrement.* [уредица.

Неуредность, **неуредъ**, v. **Не-**

Неустѣпчиво, adv. *obstinément.*

Неустѣпчивость, **неустѣп-**
ность, sf. *ténacité f, obstination f.*

Неустѣпчивъ, adj. *tenace, obstiné; opiniâtre.*

Неусѣтливъ, adj. *non perspicace.*

Неусѣтность, sf. *le manque de sagacité, de perspicacité.*

Неутѣшенъ, adj. *inconsolable, désolé, désespéré.*

Неутѣшимо, adv. *inconsolablement.*

Неутѣшимость, sf. *impossibilité d'être consolé.*

Неутѣшимъ, adj. *inconsolable; désolé, désespéré.*

Неутѣшно, adv. *sans consolation, inconsolablement.*

Неутѣшность, sf. *désolation f, extrême affliction.*

Нефритъ, sm. Min. *néphrite f.*

Нефть, sm. *naphte m.*

Нехайство, sn. *insouciance f, négligence f, paresse f, fainéantise f.*

Нехайж, vn. *ne pas se soucier de, ne donner aucune attention, rester indifférent à qch.*

Нехеленъ, **нехвеленъ**, **не-**
хелитъ, adj. *méchant, mauvais, bon à rien, qui ne vaut rien.* -**та** жена, *une mauvaise femme.* -**та** работа, *mauvaise affaire.* -**ти** нѣща, *choses qui ne valent rien, qui ne sont bonnes à rien.*

Нехелитость, sf. *la qualité de c qui n'est bon à rien, méchanceté f, indignité f; bassesse f, infamie f.*

Нехрани-майко, sm. *vagabond coquin, vaurien, chenapan, mauvais sujet.*

Нечестиво, adv. *d'une manière impie, dans l'impiété.* **Постапвамъ** —, *agir d'une manière impie.* **Живѣж** —, *vivre dans l'impiété.*

Нечестивъ, adj. *impie, irréligieux, sacrilège, scélérat, profane.*

Нечестие, sf. *impiété f, irréligion f, sacrilège m.*

Нечистота, sf. *malpropreté, impureté, souillure f.* Pl. **Нечистоти.**

Нечистъ, adj. *malpropre, sale; impur, immonde.* Fig. *véreux.* -**ста** работа, *affaire véreuse.* -**сти** дрехи, *des habits malpropres.* -**ста** кърпа, *un essui-mains sale.* — **въздухъ** *air impur.* -**ста** кръвъ, *un sang impur.* — **духъ**, -**ста** сля, *l'esprit immonde, l'esprit malin.* -**сто** животно, *un animal immonde.*

Нечувствителенъ, adj. *insensible; imperceptible.* -**но** сърце, *un cœur insensible.* Той е — **къмъ** макитъ на ближния си. *il est insensible aux souffrances de son prochain.* Дървото расте по — **начинъ**, *l'arbre croît d'une manière imperceptible ou insensible.* [м.н.ч.]

Нечувствително, adv. *insensiblement.*

Нечувствителность, sf. *insensibilité f.*

Нечуть, adj. *inouï.*

Нещастенъ, adj. v. **Злочестъ.**

Нещастие, sn. v. **Злочестие.**

Нея, l'accus. sing. du prop. *река, la, l', elle.* Заедно съ нея *ensemble avec elle.*

Нн, conj. ni. **Нн** . . . **нн**, ni . . . ni. **Нн** този **нн** другий, *ni l'un ni l'autre.* **Нн** единий **нн** другий **нн** изпълнили обязаността, *ni l'un ni l'autre n'a fait son devoir.* — **ни** — азъ не можемъ да направимъ това, *nous ne pouvons le faire ni vous ni moi.* — **тъй**, — **тъй**, *aucune façon.* Немога — да има

— да четѣ, *je ne puis ni lire ni écrire*. — месо — рѣба, *ni chair ni poisson*. — единѣ, *pas un, aucun, nul*. — дума, *pas un mot*. — едно прѣдприятѣ не му се удаде, *pas une entreprise ne lui a réussi*. Нѣма — единѣ челоувѣкъ, *il n'y a pas un seul homme*. Азѣ нѣмамѣ — най-малката надежда, *je n'ai pas le moindre espoir*.

Нива, sf. (Pl. **НИВИ**, **НИВЯ**). *champ m., guéret m.* Pl. **НИВИ**, **НИВЯ**.

Нивенѣ, adj. *de champ*. Bot. *végétal*. -ни растенія, *les graminées*.

Нигдѣ, **нийдѣ**, adv. *nulle part*. Той — се не вижда, *on ne le voit nulle part*.

Ниженѣ, adj. *bas, inférieur*. Milit. -**жнитѣ** чинове, *les militaires non gradés, les soldats et sous-officiers*. Syn. Доленѣ.

Нижѣ, va. *enfiler*. — се, vpr. *s'enfiler*. Part. p. **Низанѣ**. [*cèdent*].

Низанне, sn. *l'action du verbe précipiter*.

Низвергавамѣ, va. *précipiter, jeter en bas; déposer; destituer*. — се, vpr. *se précipiter; être précipité; être déposé; être destitué*. Part. p. **Низверженѣ**, **низвергнатѣ**.

Низверженне, sn. *précipitation f; déposition f; destitution f*.

Низвѣргамѣ, va. v. **Низвергавамѣ**.

Низина, sf. *un lieu bas; plaine; le peu d'élévation, la situation basse*.

Низко, adv. *bas; bassement; profondément*. Тази птица хвѣрчи —, *cet oiseau vole bas*. Този инструмент ѿ твѣрдѣ — нагласенѣ, *cel instrument est accordé trop bas*. Показанѣмѣ се нѣкому —, *saluer profondément qn*. Пѣ-**низко**, adv. *plus bas*. Слизамѣ пѣ-**низко**, *descendre plus bas*. Той живѣе на два етажа пѣ-**низко**, *il demeure deux étages plus bas*. Единѣмѣ тонѣ пѣ-**низко**, *d'un ton plus bas*. Продавамѣ нѣщо пѣ-**низко** отѣ цѣната му, *vendre une chose au dessous de sa valeur*.

Низкопоклоненѣ, adj. *rampant, bas, reptile*.

Низостѣ, sf. *peu de hauteur, situation basse*. Fig. *bassesse, lâcheté f*.

Низшиѣ, adj. *inférieur; subalterne, bas*. -**шето** духовенство, *le bas clergé*. -**шитѣ** длѣжности, *les emplois subalternes*. -**шитѣ** офицери, *les officiers subalternes*. Syn. Доленѣ, **низкѣ**; пѣ-доленѣ, пѣ-**низкѣ**.

Низѣ, prép. *dans, par, à travers*. Вѣрвѣж — гората, *aller à travers le bois*. Плавамѣ — водата, *nager dans l'eau*.

Низѣ, sm. *tresse f*.

Низкѣ, **низка**, **низко**, adj. dim. **НИЗНИЧЕКѣ**, *bas, peu élevé, petit*. Fig. *bas, vil, lâche, mesquin*. — таванѣ, *plafond bas*. -**зкѣ** врата, *porte basse*. — растѣ, *petite taille*. -**зка** цѣна, *bas prix*. Fig. — челоувѣкъ, *homme bas*. Fig. -**зка** по-стапка, *action basse*. Fig. -**зка** душа, *âme basse*. — тонѣ, *un ton bas*. — гласѣ, *une voix basse*. -**зка** температура, *température basse*. — поклонѣ, *un profond salut*. Syn. Доленѣ Ctr. Високѣ. [*nous*].

Ний, le pluriel du pron. pers. **азѣ**, **нийдѣ**, v. **Нигдѣ**.

Никакѣ, adv. *aucunement, nullement, en aucune manière, en aucune façon; point, le moins du monde, point du tout, pas du tout*. — не е възможно да се направи това, *il n'y a aucune possibilité de faire cela*. Това — не желаж, *je ne le veux point*. Той — не ще се съгласи на това, *il n'y consentira en aucune façon*. — не, *point du tout*.

Никакѣвъ, **никаква**, **никакво**, adj. et pron. *aucun, nul; le moindre*. Той не е направил -**кви** распореждания, *il n'a pris la moindre mesure*. Азѣ нѣмамѣ за това -**кво** понятие, *je n'en ai aucune idée, nulle idée*. Челоувѣкъ нищо н —, *homme de rien*. По — начинѣ, *loc. adv. en aucune façon*.

Никелѣ, sm. *nickel m*.

Никненне, sn. *végétation f; germination f*.

Никнителенъ, adj. *germinatif*.

Никнѣж, vp. *pousser des germes, germer; croître; végéter*.

Никога, никогашъ, никоги, adv. *jamais*. — не ще забравя, *je n'oublierai jamais*. — не бѣхъ видѣлъ нѣщо подобно, *je n'avais jamais vu rien de pareil*.

Никого, l'accus. du mot suivant.

Никой, никоя, никое, pron. indéf. (pl. **никои**), *personne, aucun, nul, pas un*. — го не знае, *personne ne le connaît*. — отъ тѣхъ не казалъ това, *aucun d'eux n'a dit cela*. — отъ приятелитѣ не му помогналъ, *aucun de ses amis ne l'a secouru*.

Николко, adv. v. **Никакъ**.

Никому, le datif du pron. indéf. **никои**.

Никотрий, никотра, никотро, pron. v. **Никой**.

Никѣждѣ, adj. v. **Нигдѣ**.

Нимфа, sf. *nymphé f.*

Нимъ, v. **Тѣмъ**.

Нинѣ, adv. v. **Сега**.

Нинѣшенъ, adj. v. **Сегашенъ**.

Нирецъ, sm. *plongeur*. Zool. v. **Гмурецъ**.

Нисходящъ, adj. *descendant*. — щалиния на родство, *ligne descendante de parenté*.

Нита, v. **Нишка**.

Нито, нити, v. **Ни**.

Нихенъ, v. **Тѣхенъ**.

Нихъ, v. **Тѣхъ**.

Ничий, ничия, ничие, pron. indéf. *qui n'est à personne*.

Ничкомъ, adv. *à plat ventre*.

Нинадъръ, sm. t. *Chim. sel ammoniac, salmiac*. — руху, *ammoniaque*.

Нишалка, sf. *balance f, escarpolette f.*

Нишамъ, v. **Клатѣж**.

Нишесте, v. **Скробѣла**.

Нишка, sf. *fil m, filament m*. — та се скъсала, *le fil a cassé*. Syn. **Конецъ**. [adj. *filiforme*.

Нишковииденъ, -образенъ,

Нишчица, sf. dim. *filet m*.

Нишѣж, va. t. *tirer au but, à la cible*;

mirer, viser, coucher en joue; pointer.

Нишѣж се, vpr. *se tapir*. Syn. **Гушѣ се**, **снѣшавамъ се**.

Нищелкаръ, sm. *lissier*.

Нищелки, sf. pl. *lice f, liasses f, lissettes f*.

Нищета, sf. *misère f, pauvreté f*.

Нищца, v. **Нишка**.

Нищо, pron. indéf. dim. **нищичко**, *rien*. Вѣ — не сполучва, *rien ne lui réussit*. Той — незнае, *il ne sait rien*. Отъ — -- незнае, *ne savoir rien de rien*. Всичко или —, *tout ou rien*. — лесно не съмъ направилъ, *je n'ai rien fait de mauvais*. Нѣма — по-лесно отколкуто да, *il n'y a rien de plus facile que de*. Азъ продадохъ къщата си за —, *j'ai vendu ma maison pour rien*. За едно — се сърди, *il se fâche pour un rien*. Како че не е било —, *comme si de rien n'était*. Fig. — и никакъвъ чловѣкъ, *un homme de rien*.

Нищоженъ, adj. *nul, de rien, qui ne vaut rien, de nulle conséquence; frivole, futile, vil*. — чловѣкъ, *un homme nul*. — жна работа, *une affaire sans conséquence*. — жно мѣшество, *une minorité infime*.

Нищожество, sm. *nullité f; frivolité, futilité*.

Нищожностъ, sf. v. **Нищожество**. [Сиремахъ.

Нищъ, нища, нищо, adj. v.

Но, нѣ, conj. *mais, cependant*. — а, *mais encore, mais aussi*. Той е богать, — скаперникъ, *il est riche, mais avare*. Той е не само добъръ. — и великодушнъ, *il est non seulement bon, mais généreux aussi*. Той е твърдѣ честенъ чловѣкъ. — е малко грубъ, *il est fort honnête homme, mais il est un peu brutal*.

Новакъ, sm. *novice m*. Съмъ — нѣкой занаятъ, *être novice dans un métier*.

Новина, sf. *nouveauté f; nouvelle f*. Каква —, *quelle nouvelle?* Чухъ една приятна —, *j'ai appris une bonne nouvelle*.

Новина, sf. Agric. *novale*, terre vierge. Syn. Цѣлина.

Новинарь, sm. colporteur de nouvelles; nouvelliste, reporter.

Новобранецъ, sm. recrue f.

Новобраченъ, adj. nouveau-marié. -чна, nouvelle-mariée.

Нововъведение, sn. innovation f.

Новогодишенъ, adj. du nouvel an.

Новозавѣтенъ, adj. du Nouveau Testament.

Новолуние, sn. nouvelle lune f.

Новомѣсечие, sn. v. Новолуние.

Новообърнатъ, adj. sm. néophyte.

Новорожденъ, adj. nouveau-né.

Новоселие, sn. nouveau domicile, nouvelle demeure; installation dans un nouveau logement. Празнувама —, aller prendre la crémaitière.

Новостъ, sf. v. Новина.

Новъ, adj. neuf, nouveau, nouvel, récent, frais; moderne. -ва каша, une maison neuve. -ва дреха, un habit neuf. -во изражение, expression neuve. -ва книга, un nouveau livre. -во издание, nouvelle édition. -ва година, nouvel an, jour de l'an. — стилъ, nouveau style. — свѣтъ, nouveau monde. -въ Завѣтъ, Nouveau Testament. Какво ново има? qu'y a-t-il de neuf? — редъ, alinéa m. — езикъ, langue moderne.

Нога, sf. (pl. ноги, нозѣ), v. Кракъ.

Ногичка, **ножичка**, sf. dim. petit pied. Bot. vrille f.

Ногтевъ, **ногтенъ**, adj. Anat. unguéal.

Ногтеносенъ, adj. unguifère.

Ногтъ, sm. ongle m, griffe f; serre f. — на куче, l'ergot d'un chien. Запавямъ съ —, griffer. Pl. Ногти.

Ногътъ, sm. **ногѣтъ**, sn. Bot. chevrefeuille (Lonicera caprifolium).

Ноемврий, sm. novembre m, mois de novembre.

Ноемврийски, adj. de novembre.

Ноженія, sf. coutellerie.

Ноженница, sf. coutellerie f, magasin ou atelier du coutelier.

Ноженски, adj. de coutelier.

Ноженство, sn. coutellerie, le métier du coutelier.

Ноженъ, -рка, s. coutelier, coutelier.

Ножици, **ножници**, sf. pl. ciseaux, pl. m; découpoir m, coupoir m.

Ножище, sn. Augm. grand couteau.

Ножница, sf. fourreau m, gaine f.

— на сабя, fourreau de sabre. Турямъ сабята въ -та, remettre le sabre dans le fourreau. Изваждамъ сабята изъ -та, tirer le sabre hors du fourreau.

Ножче, sn. canif; petit couteau.

Ножъ, sm. couteau m. — за трапеза, couteau de table. Готвачки, ловджийски —, couteau de cuisine, de chasse. Остръ, исхабенъ —, couteau tranchant, émoussé. Pl. Ножове, ножове.

Ноздри, sf. pl. narine f; naseau m.

Номеръ, sm. v. Брой.

Норвежецъ, -жка, s. Norvégien, -enne. [végien.

Норвежски, adj. de Norvège, nor-

Норма, sf. règle f, modèle m.

Нормаленъ, adj. normal.

Носение, an. portage, transport, port m. Право за — оражие, port d'armes.

Носенъ, adj. vieux, vieil, usé.

Носенъ, adj. nasal. Gram. -сна буква, la nasale. -сно изговаряние, nasalité f.

Носестъ, adj. qui a un long nez.

Носиленъ, adj. de brancard, de litière, de civière; servant à porter.

Носилка, sf. pl. brancard m, civière f, litière f, palanquin m.

Носило, sn. civière, cercueil, bière. Pl. Носила. Syn. Тарга.

Носище, sn. augm. long nez.

Носия, sf. habit m, costume m; manière de se vêtir, mode.

Носовъ, adj. de nez, du nez; nasal.

— хрущелъ, cartilage du nez. -ва артерия, l'artère nasale. Gram. — звукъ, son nasal. -ва буква, une lettre nasale.

Несорогъ, sm. Zool. rhinocéros m.

Носъ, sm. *nez m; proue f, avant m* *promontoire, cap m, pointe f.* Остръ, тапъ, орловъ, вирнатъ —, *nez pointu, éralé, aquilin, retroussé.* Изъ -са му кръвъ тече, *il saigne du nez.* Fig. Водъ нѣкого въ -са, *mener qn par le nez.* Fig. Вирнувамъ —, *porter le nez au vent.* Говоримъ съ -са си, *parler du nez, nasiller.* Той по-далечъ отъ носа си не види, *il ne voit pas plus loin que son nez.* Той не смѣе тамъ -са си да покаже, *il n'ose pas y montrer son nez.* Fig. Натривамъ нѣкому -са, *laver la tête à qn, mettre qn à sa place.* — на корабъ, *la proue, l'avant d'un vaisseau.* Корабътъ се повърна съ носа къмъ вѣтъра, *le vaisseau mit le cap au vent.* Méd. Въспаление на -са, *rhinite f.* Chir. Турянне искусствени носове, *rhinoplastie f.* Pl. Носове.

Носѣ, va. *porter, apporter.* Mar. *flotter, charrier.* Zool. *pondre.* -се, *vpr. être porté; flotter; se vêtir, s'habiller.* Fig. се comporter. — дѣто на рацѣтъ си, *porter un enfant dans ses bras.* — трауръ за нѣкого, *porter le deuil de qn.* — брада, мустаци, *porter la barbe, les moustaches.* — славно име, *porter un nom illustre.* Съчиненията му носѣтъ на себе си отпечатка на неговий талантъ, *ses ouvrages portent le cachet de son talent.* Кокошката носи яйца, *la poule pond des œufs.* Корабътъ много време се носеше по вълнитъ, *le vaisseau flottait longtemps sur les eaux.* Много злѣ се носите, *vous vous comportez mal.* Слухъ се носи, *le bruit court.* Слухове се носѣтъ, *il court des bruits.* Part. p. Носенъ.

Нота, sf. *note.* Mus. *note f.* **Ноти** f. pl. *musique, livre de musique.* Свирикъ безъ ноти, *jouer sans musique.* Турямъ на ноти, *noter.*

Нотариаленъ, adj. *notarial, de notariat, de notaire.* — актъ, *acte de notaire.*

Нотариатъ, sm. *notariat m.*

Нотарий, **нотариусъ**, **нотаръ**, sm. *notaire.*

Нотенъ, adj. *de musique.* -тна книга, *livre de musique.* -тна хартия, *papier de musique.*

Ноти, sf. pl. v. **Нота.**

Нощви, sf. pl. *huche f, pétrin m, maie f, pétrissoir m.*

Нощемъ, adv. *nuittamment; la nuit, de nuit, pendant la nuit.* Денемъ и —, *jour et nuit ou nuit et jour.* Нѣто денемъ, нѣто —, *ni jour ni nuit.*

Нощенъ, adj. *de nuit, nocturne.* -щна тъмнина, *obscurité de la nuit.* -щна сѣнка, *ombre de la nuit.* -щна шапчица, *bonnet de nuit.* -щни птици, *oiseaux nocturnes.* -щна стража, *ronde de nuit.* -щна лампа, *veilleuse.* Zool. **Нощни** грабливи птици, *rapaces nocturnes.*

Нощескашенъ, adj. *de cette nuit, de la nuit dernière.*

Нощесъ, **нощеска**, adv. *cette nuit, la nuit dernière.*

Нощувамъ, vp. *passer la nuit, coucher.*

Нощуване, sn. *l'action du verbe précédent; couchée, nuitée f.*

Нощъ, sf. *nuit f.* -та настава, *il se fait nuit.* При настанване на -та, *à l'entrée, à la tombée de la nuit, à la nuit tombante.* Лега —, *bonne nuit.* Цѣла — не спя, *passer une nuit blanche, ne pas dormir de la nuit.* Pl. нощи.

Нощъ, adv. v. **Нощемъ.**

Правоучение, sn. *morale f.*

Правоучителенъ, adj. *moral.*

Правоучителъ, sm. *moraliste m.*

Правствененъ, adj. *moral.*

Правствено, adv. *moralement.*

Правственностъ, sf. *moralité f, moral m.*

Правъ, sm. *caractère m, humeur f.* Pl. **прави**, *mœurs f pl.* Сприхавъ —, *caractère emporté.* Тихъ —, *caractère doux.* Веселъ —, *caractère gai, humeur gaie, enjouée.* Безпокоенъ —, *humeur inquiète.*

Правъ се, vpr. *plaire.* Това ми

се **прави** твърдѣ много, *cela me plat fort*. Това ми се не **прави**, *cela me déplat*. На публиката не се **правя**тъ такъви съчинения, *le public goûte peu ces sortes d'ouvrages*.

Нуджъ, *va. contraindre, forcer*. V. **Принуждавамъ**.

Нужда, *sf. besoin m, nécessité f*. Сѣмъ въ —, *être dans le besoin*. Помагамъ нѣкому въ —, *assister qn dans le besoin*. Приятелитѣ се познаватъ въ —, *c'est dans le malheur qu'on reconnait les amis*. Това ще послужи въ случай на —, *cela servira au besoin*. Имамъ голѣма — за пари, *être pressé d'argent*; *avoir un besoin pressant d'argent*. Нѣмамъ отъ нищо —, *n'avoir besoin de rien*, *ou ne manquer de rien*. Каква —, *qu'importe*. Нѣма —, *il n'est pas nécessaire, ce n'est pas nécessaire, c'est inutile*. Каква — да знаѣшъ това, *qu'est-il besoin de savoir cela?* — **та** ме накара да направя това, *c'est la nécessité qui m'a poussé à faire cela*. По —, *par nécessité*. Пров. — законъ нѣмнява, *nécessité n'a pas de loi*. Той е въ —, *il est dans une mauvaise situation pécuniaire*. *Syn.* Неволя.

Нуждажъ се, *vpr. avoir besoin, manquer de*. — се за пари, *avoir besoin d'argent ou être pressé d'argent*. Той отъ нищо се не **нуждае**, *il n'a besoin de rien, ou il ne manque de rien*. — **се** отъ необходимото, *manquer du nécessaire*. Той отъ всичко се —, *il manque de tout*.

Нужденъ, *adj. nécessaire, indispensable*. Твърдѣ —, *très pressé*. — **дни** нѣща, *des choses nécessaires*. Този човекъ ми е —, *j'ai besoin de cet homme*. *Syn.* Потрѣбенъ.

Нуждникъ, *sm. lieux d'aisances, latrines f, cabinet d'aisances*. *Syn.* Заходникъ, мушуракъ, хале.

Нуждно, *adv. de nécessité*.

Нуждно е, *v. imp. il est besoin, il faut*. — ми е да го видя, *j'ai besoin de le voir*. — е да ви кажа дѣ думи, *il faut que je vous dise*

deux mots. Ако бѣде —, ако стане —, *si besoin est; au besoin; le cas échéant*. *Syn.* Трѣбва, потрѣбно е.

Нуждното, *sn. le nécessaire m*.

Нула, *sj. zéro m*.

Нумизматика, *sf. numismatique f*.

Нумизматикъ, *sm. numismate*.

Нумизматически, *adj. numismatique*.

Нумизматография, *sf. numismatographie f*. [Нянкамъ.

Нункамъ, *va. faire dodo*. *Syn.*

Нунций, *sm. nonce*.

Нунциятура, *sf. nonciature*.

Нъ, *conj. v. Но*.

Нѣравъ, *sm. v. Нравъ*.

Нѣгдѣ, *adv. quelque part*. Щѣ го намѣря —, *je le trouverai quelque part*. До —, *jusqu'à un certain point*.

Нѣгувамъ, *vd. élever, éduquer, soigner avec tendresse*.

Нѣгувание, *sn. l'action du verbe précédent*.

Нѣдро, *sn. (pl. нѣдра) sein m*. Въ **нѣдрата** на земята, *dans le sein de la terre*. [нѣжъ.]

Нѣжение, *sn. l'action du verbe*

Нѣженъ, *adj. tendre, délicat, sensible, doux, suave*. — баща, приятель, *un père, un ami tendre*. — **но** сърдце, *cœur tendre*. — **на** възраст, *un âge tendre*. — **ни** години, *tendres années f*. — цвѣтъ, *une couleur tendre, délicate*. — **ни** думи, *des paroles tendres, de douces paroles*. — **ни** чърти, *traits délicats*. — цвѣтъ на лицето, *un teint délicat*. — **но** изражение, *expression délicate*. — вкусъ, *goût délicat*. — **на** кожа, *peau délicate, douce, tendre*. — гласъ, *voix douce, tendre*. — погледъ, *regard doux, tendre*. — **на** усмивка, *doux sourire*.

Нѣжно, *adv. tendrement, d'un air tendre; délicatement, avec délicatesse*. Любжъ —, *aimer tendrement*. Гледамъ —, *regarder tendrement, d'un air tendre*. Той е въспитанъ твърдѣ —, *il est élevé trop délicatement, avec trop de délicatesse*.

Нѣжность, *sf. tendresse f, délica-*

lesse f, douceur f, suavité f. Майчина —, tendresse maternelle. -та на душата, на сърдцето, la tendresse d'âme, de cœur. Говорих нѢкому -сти, dire des tendresses à qn. -та на чувствата, la tendresse, la délicatesse des sentiments.

НѢЖЖ, вѣ. droloter, mignarder, choyer. — се, vpr. se droloter, se choyer, se mignarder. Part. p. НѢженъ. Syn. Галѣ. ласкаж.

НѢЙДѢ, adv. v. НѢГДѢ.

НѢКАКЪ, adv. d'une certaine manière, d'une certaine façon.

НѢКАКЪТЪ, **НѢКАКВА**, **НѢКАКВО**, adj. pron. indéf. (pl. **НѢКАКВИ**), quelque, un, certain, quelconque, un certain, quelqu'un, un nommé. Дайте ми -ква книга, donnez-moi un livre quelconque. -кво си дѣте ви търси, il y a un enfant qui vous demande. Въ **НѢКАКВИ** случаи, dans certains cas. Въ това има **НѢКАКВА** вѣроятностъ, ceci a un air de probabilité.

НѢКОГА, **НѢКОГАЖЪ**, **НѢКОГАШЪ**, **НѢКОГИ**, adv. quelquefois, autrefois, jadis, il y a longtemps, dans le temps; jamais; quelque jour, un jour. По —, quelquefois, parfois. Елате при мене —, passez chez moi quelque jour. Ако — се осмѣлите да направите това, si vous osez jamais faire cela. — той бѣше богатъ, autrefois il était riche.

НѢКОГАШЕНЪ, adj. de jadis, ancien, d'autrefois. Това е мой — съперникъ, c'est mon ci-devant rival.

НѢКОЙ, **НѢКОЯ**, **НѢКОЕ**, (pl. **НѢКОИ**) pron. indéf. quelqu'un, quelqu'une; un certain, tel, un; un quelconque. — ми разказа едно любопитно приключение, quelqu'un m'a raconté une aventure curieuse. Отъ новинитѣ, които ми разказа, има **НѢКОИ** вѣрни, parmi les nouvelles qu'il a débitées il y en a quelques unes qui sont vraies. **НѢКОИ** изъ тѣхъ, quelquesuns d'entre eux. — человекъ, un homme quelconque.

НѢКОЙ СИ, **НѢКОЯ СИ**, **НѢКОЕ СИ** (pl. **НѢКОИ СИ**) pron. indéf. un, un certain, un nommé.

НѢКОЛКО, adv. quelque peu, un peu; quelques, plusieurs. Задыжете ме съ — пари, prêtez-moi quelque argent, un peu d'argent. Прѣди — години, il y a quelques années. — пати, plusieurs fois. По — пати на день, plusieurs fois par jour. Въ — случай, dans un certain nombre de cas.

НѢКОЛЦИНА, pron. indéf. plusieurs personnes, quelques personnes. Syn. Мнозина.

НѢКЪДѢ, adv. v. НѢГДѢ.

НѢМАЙ-КАДѢ, adv. Отъ —, à contre-cœur, à défaut de possibilité d'agir autrement. До —, excessivement. Той е скаперникъ до —, il est avare à un point impossible.

НѢМАМЪ, va. ne pas avoir, manquer. Азъ — много пари, je n'ai pas beaucoup d'argent. **НѢМА**, v. imp. il n'y a pas, il n'est pas. **НѢМА** дѣ да легна, je n'ai pas de place pour me coucher. **НѢМА** какво да се говори за това, il est inutile d'en parler. Ти **НѢМА** какво да се боншъ, tu n'as rien à craindre. **НѢМА** какво да правиш, je n'ai rien à faire. **НѢМА** какво да се прави, on n'y peut rien. **НѢМА** го, il n'y est pas. Никого **НѢМА** у дома, il n'y a personne au logis. Едната му рака **НѢМА**, il lui manque un bras. **НѢМА** да, je ne. **НѢМА** да си легна, je ne me coucherai pas. **НѢМА** защо, pas de quoi, il n'y a pas de quoi. **НѢМА** день да не плаче, il ne se passe pas un jour qu'elle ne pleure. **НѢМА** нищо, cela ne fait rien. Нищо му **НѢМА**, cela passera.

НѢМАНИЕ, sn. manque m, absence f. По —, отъ —, à défaut de, faute de. Отъ — какво да се прави, pour n'avoir rien à faire.

НѢМЕЦЪ, sm. Allemand.

НѢМКИНЯ, sf. Allemande.

НѢМРОДЕНЪ, adj. muet de naissance.

Нѣмски, adj. *germanique, allemand.*
— езикъ. *l'allemand.*

Нѣмота, sf. *mutisme m.*

Нѣмотенъ, adj. *pauvre, indigent.*

Нѣмотия, sf. *manque m; disette f; pauvreté, misère.*

Нѣмцойка, v. **Нѣмкиня**.

Нѣмчищина, sm. *germanisme m.*

Нѣмчѣ, **пнѣмчувамъ**, va. *germaniser.*

Нѣмъ, adj. *muet.*

Нѣмѣжъ, vp. *être muet; devenir muet, se taire, rester bouche close.*

Нѣчий, **нѣчня**, **нѣчие**, pron. indéf. *de quelqu'un, à quelqu'un, qui appartient à qn.*

Нѣщо, sn. dim. **Нѣщичко**, chose f; *sujet, objet.* Pron. *quelque chose.* (Pl. **Нѣща**), *effets.* Чудно —, chose *étonnante.* Много се писа за това —, *on a beaucoup écrit sur ce sujet.* Въ тѣзи стихове има — очарователно, *il y a dans ces vers un je ne sais quoi qui charme.* Всѣко —, *toute chose.* Той си взѣлъ всичкитѣ **нѣща** съ себе си, *il a pris tous ses effets avec lui.* Syn. **Вѣщъ**, прѣдметъ.

Нянка, sf. *matelle f.* Давамъ —, *allaier.* Отбивамъ отъ —, *sevrer.* Дѣте на —, *enfant à la matelle, nourrisson.* Syn. **Цицка**, бозка, близка.

О.

О, sn. *quatorzième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement онъ, et maintenant О.*

О, prep. *contre, sur, à.* Това дърво не се държи вече **о** кореня си, *cet arbre ne tient plus.* Ударямъ **о** камънь, *frapper contre une pierre.* Ударямъ си главата **о** една стѣна, *se heurter la tête contre un mur.* Опирамъ се **о** масата, *s'appuyer contre la table.*

О! interj. *ô! oh! ouf! hélas!* **О** Боже! *ô mon Dieu!* **О** врѣмена! **о** прави! *ô temps! ô mœurs!* **О!** азъ ще си отмъсти. *oh, je me vengerai!* **О**, колко страда! *hélas! comme il souffre!*

Оазисъ, sm. *Géogr. oasis f.*

Обаямъ, va. *retenir, retarder.* Syn. **Закъспявамъ.**

Обагнювамъ се, vpr. *agner.*

Обагнюване, sn. *agnelage m, agnellement m.*

Обагрямъ, va. *pourprer, rougir, teindre; mettre en couleur.* — **се**, vpr. *être teint.* — си рацѣтъ съ кръвъ, *rougir ses mains de sang.* Part. p. **Обагренъ.** [précédent.]

Обагряние, sn. *l'action du verbe*

Обаждамъ, va. *annoncer, avertir, dénoncer; faire savoir, faire con-*

naitre, faire part; informer, déferer; mettre au courant, accuser; notifier, intimer; déclarer, publier. — **се**, vpr. *être annoncé, déclaré etc; s'annoncer, répondre.* — намѣренето си нѣкому, *déclarer son intention à qn.* — една приятна новина. *annoncer une nouvelle agréable.* Нѣкой го **обадилъ** на министра, *quelqu'un l'a dénoncé au ministre.* — си мнѣнието. *faire connaître son avis.* Той ми **обажда** за вървежа на тази работа, *il me tient au courant de cette affaire.* Азъ му **обадихъ** всичко. *je l'ai instruit de tout.* **Обадѣте** ми за получаванieto на писмото ми, *accusez-moi réception de ma lettre.* Викамъ го, но не се **обажда**, *je l'appelle, mais il ne répond pas.* Part. p. **Обадень.** Syn. **Обявявамъ**, **извѣстявамъ**, **увѣдомявамъ**; **казвамъ.**

Обажданне, sn. *avertissement m, dénonciation f, délation f.*

Обаждачъ, -чка, s. *dénonciateur.*

Обарямъ, va. v. **Оборямъ.**

Обаче, conj. *cependant.*

Обаямъ, va. *charmer, fasciner, enchanter, ensorceler.* — **се**, vpr. *être charmé etc.* Part. p. **Обаяенъ.**

Обаяние, sn. *charme, enchantement* m; *prestige, fascination*. Syn. Обаявание.

Обаятеленъ, adj. *prestigieux, fascinateur, magique, enchanteur, ravissant*. — погледъ, *un regard fascinateur*. [sant.]

Обаятелски, adj. *magique, ravissant*.
Обаятелство, sn. *charme* m.

Обаятель, -лка, s. *ensorceleur, charmeur*. Syn. Очарователь, магичесникъ.

Обварямъ, va. *faire cuire, faire bouillir, échauder*. — се, vpr. *bouillir*. Part. p. Обваренъ.

Обваряние, sn. *l'action du verbe précédent*. [вамъ.]

Обветхявамъ, va. v. **Обветхя-**
Обветхявание, sn. v. **Обветхя-**
вание.

Обвивамъ, va. v. **Овивамъ**.

Обвивателенъ, adj. v. **Овива-**
теленъ. [Облѣтка.]

Обвивка, sf. v. **Овивка**. Syn.

Обвинение, sn. *accusation* f, *prévention* f, *incrimination, inculpation* f. Той е задрѣнъ за — въ кражба, *il est arrêté sous l'inculpation ou sous la prévention de vol*. Него го саджѣтъ по — въ измѣна, *on le juge du chef de trahison*.

Обвинителенъ, adj. *d'accusation, d'inculpation, incriminatoire*. — актъ, *acte d'accusation*. [-trice.]

Обвинителъ, -лка, s. *accusateur*,

Обвинявамъ, va. *accuser, inculper, prévenir*. — се, vpr. *être accusé, inculpé*. — нѣкого въ кражба, *accuser qn de vol*. Мене ме обвиняватъ несправедливо, *c'est à tort que l'on m'accuse*. — въ прѣстапленіе, *accuser de crime*. Part. p. Обвиненъ. [ние.]

Обвиняване, sn. v. **Обвине-**
обвиняемъ, adj. *accusable; accusé, prévenu*. [вамъ.]

Обвързвамъ, va. v. **Овърз-**

Обвързване, sn. *l'action du verbe précédent; engagement*.

Обвѣнчавамъ, va. *bénir le mariage, marier*. — се, vpr. *se marier*.

Part. p. Обвѣнчанъ.

Обгара, sf. *brûlure* f.

Обгарямъ, va. *brûler tout autour, cuire au feu, brûler; nettoyer par le feu; marquer d'un fer rouge*. — се, vpr. *être brûlé tout autour*. Part. p. Обгоренъ. [précédent.]

Обгаряние, sn. *l'action du verbe*

Обграда, sf. v. **Ограда**.

Обграждамъ, va. v. **Ограж-**
дамъ. [дание.]

Обграждане, sn. v. **Ограж-**

Обгризвамъ, va. *ronger tout autour*. — се, vpr. *être rongé tout autour*. [précédent.]

Обгризване, sn. *l'action du verbe*

Обгризки, sf. pl. v. **Огризки**.

Обгрѣщамъ, va. *embrasser*. — се, vpr. *être embrassé*. Това дърво е тъй дебело, щото двама души не могатъ да го обгрѣнатъ, *cel arbre est si gros que deux personnes ne sauraient l'embrasser*. Part. p. Обгрѣнатъ.

Обгрѣщание, sn. *embrassement* m.

Обгрѣвамъ, va. *réchauffer, chauffer au feu*. — се, vpr. *être chauffé*.

Обгрѣване, sn. *réchauffement au feu*.

Обдарявамъ, va. *combler de présents*. Part. p. Обдаренъ.

Обдирамъ, va. *déchirer tout autour; écorcher*. v. **Обѣлямъ**.

Обдумвамъ, va. *réfléchir*. Ний ще обдумаме тази работа, *nous conférerons sur cette affaire*. Part. p. Обдуманъ.

Обдържамъ, va. *tenir, entretenir, soutenir; faire subsister, alimenter*. — се, vpr. *être tenu, entretenu*. — едно голѣмо семейство, *entretenir une grande famille*.

Обдържание, sn. *entretien* m, *traitement* m.

Обдѣлвамъ, va. v. **Одѣлвамъ**.

Обдѣлване, sn. v. **Одѣлване**.

Обединение, sn. *unification, union, assimilation* f.

Обединявамъ, va. *unifier, unir, assimiler*. — се, vpr. *être uni, s'assimiler*. Part. p. Обединенъ.

Обедняване, v. **Обединение**. [р. Обезглавентъ.]

Обезглавамъ, va. *décapiter*. Part.

Обезглавение, sn. *décapitation, décollation* f.

Обезгрижамъ, va. *délivrer de soucis*. — **се**, vpr. *se délivrer de soucis*. Part. p. Обезгриженъ.

Обезгрижание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Обезлистямъ, va. *priver, dépouiller de feuilles*. — **се**, vpr. *être privé de ses feuilles*. Part. p. Обезлистентъ.

Обезлюждамъ, va. *dépeupler, rendre désert*. — **се**, vpr. *se dépeupler, devenir désert*. [m.]

Обезлюдване, sn. *dépeuplement*

Обезнадеждамъ, va. *désespérer, ôter tout espoir*. — **се**, vpr. *se désespérer, désespérer, perdre tout espoir*. Syn. Отчайвамъ.

Обезнадеждане, sn. *désespérement* m.

Обезображавамъ, -**зявамъ**, va. *défigurer, déformer, rendre difforme, difformer, dénaturer; mutiler*. — **се**, vpr. *se défigurer; être mutilé*. Part. p. Обезображенъ, -зепъ.

Обезображаване, -**зяване**, sn. *déformation* f.

Обезоръждамъ, va. *désarmer*. — **се**, vpr. *être désarmé*. Part. p. Обезоръженъ.

Обезоръжаване, sn. *désarmement* m.

Обезпагубявамъ, va. *dédommager, indemniser*. — **се**, vpr. *être dédommagé*. Part. p. Обезпагубенъ.

Обезпагубяване, sn. *dédommagement m, indemnisation f*.

Обезпечение, sn. *assurance f, m; sureté f; cautionnement m, garantie f*. Давамъ за — 1000 лева, *fournir 1000 francs de cautionnement*. Прид-ставямъ ви всевъзможни -ния, *je vous offre toutes les garanties possibles*.

Обезплодамъ, va. *rendre stérile, stériliser*. — **се**, vpr. *devenir stérile*. Part. p. Обезплоденъ.

Обезпокоявамъ, va. *inquiéter,*

incommoder. — **се**, vpr. *être inquiet, s'inquiéter*. Part. p. Обезпокоенъ.

Обезпокояване, sn. *inquiétude f, incommodité f*.

Обезсилямъ, va. *affaiblir, épuiser*. — **се**, vpr. *s'affaiblir, s'épuiser*. Part. p. Обезсиленъ.

Обезсиляние, sn. *affaiblissement, épuisement* m.

Обезсмъртявамъ, va. *immortaliser*. — **се**, vpr. *s'immortaliser*. Part. p. Обезсмъртенъ.

Обезсърдчавамъ, -**чамъ**, va. *décourager, rebuter*. — **се**, vpr. *se décourager, rebuter*. Най малкото нѣщо го **обезсърдчава**, *la moindre chose le rebute*. Part. p. Обезсърченъ. Syn. Обезкуражавамъ.

Обезсърдчаване, sn. *découragement, désespoir, abattement* m.

Обезсърчителенъ, adj. *décourageant*.

Обезумявамъ, va. *faire perdre la raison, rendre fou, affoler; vn. perdre la raison, devenir fou, s'affoler*.

Обезумяване, sn. *affolement m, perte de la raison*.

Обезчадвамъ, va. *priver qn de ses enfants*.

Обезчестямъ, va. *deshonorer, flétrir, couvrir de honte, honnir; violer*. — **се**, vpr. *se deshonorer, être deshonoré*. — нѣкого, *porter atteinte à l'honneur de qn*. Part. p. Обезчестенъ. [verbe précédent.]

Обезчестяние, sn. *l'action du*

Обезщетавамъ, va. *dédommager, indemniser*. — **се**, vpr. *être dédommagé, indemnisé*. Part. p. Обезщетенъ.

Обезщетяване, sn. *dédommagement m, indemnisation f*.

Обективенъ, adj. *objectif*.

Обективно, adv. *objectivement*.

Обективностъ, sf. *objectivité f*.

Обективъ, sm. *Phys. l'objectif*.

Обелискъ, sm. *obélisque* m. Въ видъ на —, *en obélisque*.

Обемамъ, **обнимамъ**, va. *renfermer, envelopper, embrasser*. — **се**, vpr. *être enveloppé, embrassé*. Пла-

мъцитѣ обнесли цѣлата къща, *les flammes ont enveloppé toute la maison*. Тази книга обема много истини, *ce livre renferme bien des vérités*. Fig. Той може да обеме съ ума си всичкитѣ науки, *son esprit est capable d'embrasser toutes les sciences*.

Обемѣнь, обемистъ, adj. volumineux. -сти стоки, *des marchandises volumineuses*, ou d'un grand volume.

Обемъ, sm. volume m, *capacité f.* Тяла отъ еднаква тежестъ, нъ отъ различенъ —, *des corps de même poids, mais de différent volume*.

Обзалагамъ, va. mettre en gage; gager, parier. — се, vpr. parier. — сто лева, *je parie cent francs*. Part. p. Обзаложенъ.

Обзалаганне, sn. l'action du verbe précédent; pari m.

Обзалогуъ, sm. v. Облогуъ.

Обземамъ, обзимамъ, va. occuper, tenir, saisir. — се, vpr. être occupé, tenu etc. Любовта обзема сърцето му, *l'amour s'est emparé de son cœur*. Страхъ ме обзема, *je suis saisi de peur*. Part. p. Обзетъ.

Обземаанне, sn. prise f, occupation f.

Обвиждамъ, va. entourer, ceindre d'un mur, d'une muraille, murer; enclore. — се, vpr. s'entourer d'un enclos. [précédent.]

Обвиждане, sn. l'action du verbe

Обзоръ, sm. aperçu m, revue f.

Обида, sf. offense f, outrage m, affront m. Смъртна —, *offense mortelle*.

Обиденъ, adj. offensant, outrageant.

Обидливъ, adj. offensant.

Обидникъ, -ца, а. offenseur, -euse.

Обидно, adv. d'une manière outrageante, offensante.

Обиждамъ, va. visiter; offenser, outrager, blesser. — се, vpr. se sentir blessé, s'offenser. Не съмъ искалъ да ви —, *je n'ai pas voulu vous offenser*. Part. p. Обиденъ.

Обиждане, sn. l'action du verbe précédent.

Обикалка, sf. v. Забикалка.

Обикалямъ, vpr. aller autour, faire le tour, faire la tournée, parcourir; visiter, fréquenter. Milit. cerner. — се, vpr. être entouré; être visité. — града, *faire le tour de la ville*. Той обиколнѣ цѣда Европа, *il a fait le tour de l'Europe*, ou il a parcouru toute l'Europe. Управителѣтѣ обиколнѣ округа, *le préfet fit la tournée du district*. Отрядѣтъ отишълъ да обиколнѣ неприятѣли, *le détachement est allé cerner l'ennemi*. Part. p. Обиколень.

Обикаляние, sn. tour m, détour m, circuit m; visite f; circulation f. — на планетитѣ, *la révolution des planètes*. — на кръвта, *circulation du sang*. Правниъ пътъ е непроходимъ, трѣбва —, *la route directe est impraticable, il faut faire un détour, un circuit*.

Обиквамъ, обикване, v.

Обиенувамъ, обикнуване.

Обиеновение, sn. habitude f, coutume f, usage m. Той има — да спи слѣдъ обѣдъ, *il a l'habitude de faire la sieste, ou de dormir après le dîner*. Тукъ е такъво -то, *c'est l'usage du pays*. Това е влѣзло въ —, *cela est passé en coutume*. Това е излѣзло изъ —, *cela est hors d'usage*. Syn. Обичай.

Обиеновено, adv. ordinairement, d'ordinaire, communément, d'habitude, de coutume. Той е по-веселъ отколкото —, *il est plus gai que de coutume*.

Обиеновенъ, adj. ordinaire, commun. -но събитие, *un événement ordinaire*. -ната участъ на хората, *le sort commun des hommes*. Това е твърдѣ -но нѣщо, *c'est une chose bien ordinaire*.

Обиенувамъ, va. prendre en affection. — нѣкого, *prendre en affection qn* ou *se prendre d'amitié pour qn*. Отъ най-напрѣдъ тя му се не харесваше, нъ отпослѣ той ѝ обикнѣ, *d'abord elle lui déplaisait, mais ensuite il l'aima, ou il*

fini par l'aimer. Това го накарало да **обикне** музиката, *cela lui fit aimer la musique.* Part. p. **Оби-на-ть.**

Обикување, *sn. affection f.*

Обиколка, *sf. tour m, tournée f, détour, circuit m. Géom. périmètre m, circonférence, périphérie f.* — на управителъ въ округа, *une tournée d'un gouverneur dans le district.* Трѣбва да се направи една —, *il faut faire un détour.* Авъ направихъ една —, *j'ai fait un tour.* **Гéом. -ката** на една геометрическа фигура, *le périmètre ou le contour d'une figure géométrique.*

Обилне, обиленъ, в. Изобил-не, изобиленъ.

Обирамъ, *va. dépouiller; dévaliser, dépouiller, voler, piller.* — **се**, *vpr. être dépouillé etc.* — дърво, *cueillir les fruits d'un arbre.* — лозно, *vendanger.* Него го **обрали** добръ, *on l'a dépouillé.* Fig. — лавритъ, *cueillir les lauriers.* Този интендантъ **обра** господаря си, *cel intendant a dépouillé son maître.* Part. p. **Обранъ.**

Обирание, *sn. cueillaison f, cueillette f; spoliation f, escroquerie f, dépouillement m.*

Обирачъ, -чаа, s. dépouilleur; voleur.

Обирка, *sf. récolte f, moisson f.*

Обирки, *sn. pl. restes m pl.*

Обирникъ, *sm. v. Обирачъ.*

Обирничество, *sn. volerie f, filouterie f, floutage m, spoliation f, brigandage m.*

Обиръ, *sm. pillage m, rapine f; butin, vol m. Syn. Грабежъ.*

Обисквамъ, *va. faire une perquisition, perquisitionner, fouiller, visiter.* — единъ крадецъ, *fouiller un voleur.*

Обискване, *sn. perquisition f.*

Обискъ, *sm. recherche f, perquisition f, visite f.* Заповѣдано е да се направи домашенъ —, *on a ordonné une perquisition domiciliaire.*

Обистрювамъ, обистрямъ, va.

clarifier, purifier, rendre clair. — **се**, *vpr. être clarifié, purifié.* — вино, *clarifier du vin.* Part. p. **Обистрѣнъ. Syn. Очиствъ.**

Обистрювање, обистряние, *sn. clarification f.* — на водата, *clarification de l'eau.*

Обитавамъ, va. habiter, demeurer.

Обитаванне, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Обитаемость, sf. habitabilité f.

Обитаемъ, adj. habitable.

Обиталище, *sn. demeure f, habitation f; logement m, logis m, domicile m, gîte m.*

Обитателски, adj. d'habitant.

Обитателство, *sn. le substantif du verbe обитавамъ.* [ante.

Обитателъ, -лка, s. habitant,

Обителски, adj. de couvent, de monastère.

Обителъ, sf. couvent m, monastère m.

Обихождамъ, в. Обхождамъ.

Обици, в. Обѣци.

Обичаенъ, adj. d'usage, de coutume; commun, usuel. -но право, *droit d'usage.*

Обичай, sm. usage m. coutume f, habitude f, pratique f. Свѣтекитѣ

-чаи, les usages du monde. Тѣй е прието отъ **-чаа**, *il est d'usage.*

Такъвъ е **-чаа**, *c'est l'usage.* Старъ —, *ancienne coutume.* По приетий

—, *selon la coutume reçue.* — му е да се закача, *il a l'habitude de taquiner.* Нравитѣ и **-чантѣ** на

единъ народъ, *les us et coutumes d'un peuple.* [d'habitude.

Обичайно, adv. ordinairement,

Обичамъ, va. aimer, affectionner, chérir, se plaire; désirer, vouloir.

— **се**, *vpr. s'aimer, s'affectionner; se chérir.* Най-много трѣбва да **оби-**

чаме Бога, *il faut aimer Dieu par-dessus toutes choses.* — до лу-

достъ, *aimer à la folie, jusqu'à la folie.* — вѣжно, *aimer tendrement,*

chérir. — музиката, *aimer la musique.* — виното, *aimer le vin.* Той

обича да работи, *il aime à travailler.* Тѣзи растения **обичатъ**

сѣнката, *ces plantes aiment l'ombre*.
Ковитѣ **обичатъ** скалистѣтѣ мѣста, *les chèvres aiment les lieux escarpés*, ou se plaisent sur les lieux escarpés. Prov. Който **обича** той наказва, *qui bien aime, châtie bien*. Ако **обичате**, *s'il vous plait*. Както **обичате**, *comme il vous semblera bon, comme bon vous semble*. Какво **обичате**? *que désirez-vous? qu'y a-t-il à votre service?* **Обичате** ли да отидемъ въ село? *voulez-vous que nous allions à la campagne?* Какво **обичате** повече, риба или мѣсо? *que préférez-vous, du poisson ou de la viande?* Part. p. Обичанъ.

Обичанне, *sn. amour m, affection f.*

Обичень, *adj. cher, chéri, aimable*. — приятель, *cher ami*.

Обичливо, *adv. tendrement*.

Обичливостъ, *sf. caractère aimable*.

Обичливъ, *adj. aimable, gracieux; digne d'être aimé*. Syn. Любезенъ.

Обичъ, *sf. amour m, affection f.* Родителска —, *affection des parents*. Syn. Любовъ.

Обкачамъ, *va. tapisser, couvrir, suspendre tout autour*. — се, *vr. suspendre autour de soi, se couvrir*. — една стѣна съ картини, *tapisser, couvrir un mur de tableaux*. Part. p. Обкаченъ. [*précédent*]

Обкачание, *sn. l'action du verbe*

Обкичамъ, *va. orner, parer à l'excès*. — се, *vr. être orné ou paré à l'excès*. Part. p. Обкиченъ.

Обкичанне, *sn. ornement m.*

Обкова, *sf. monture f; chasse f, sertissure f.* — та на очила, *la chasse d'un verre de lunette*.

Обковавамъ, *va. enchâsser, fixer qch dans un métal, dans le bois, dans la pierre etc; ferrer tout autour, garnir de fer*. — единъ сандъкъ, *ferre un coffre*. — рацѣтѣ и нозѣтѣ, *mettre les fers aux mains et aux pieds, enchatner les mains et les pieds*. — единъ прѣстаникъ, *mettre aux fers, enchatner un criminel*.

— коледа съ шини, *embattre des roues*. — алмазъ *enchâsser un diamant*. Part. p. Обкованъ.

Обковавание, *sn. l'action du verbe précédent*.

Обкопавамъ *va. v. Окопавамъ*

Обкопавание, *sn. v. Окопаванне*.

Обкопъ, *sm. v. Окопъ*.

Облага, *sf. avantage m, profit m, intérêt m*. За мене нѣма никаква — оттова, което ми предлагате, *il n'y a pour moi aucun avantage dans ce que vous me proposez*. Ни най-малко — не съмъ получилъ отъ тази работа, *je n'ai pas tiré le moindre profit de cette affaire*. Pl. Облагн.

Облагамъ, *va. imposer, charger d'impôts*. — се, *vr. parier, gager, faire une gageure*. — народъ съ лънци, *charger un peuple d'impôts*. — стоки съ мита, *imposer des droits sur les marchandises*. Part. p. Облагенъ. [*précédent*]

Облаганне, *sn. l'action du verbe*

Облагодѣтелствувамъ, *va. combler de bienfaits*. Part. p. Облагодѣтелствуванъ.

Облагородявамъ, *va. anoblir, noblir*. — се, *vr. être anobli, ennobli*. Part. p. Облагороденъ.

Облагородяване, *sn. anoblissement m.*

Обладавамъ, *va. posséder, devenir maître d'une chose; occuper, embrasser*. — се, *vr. être possédé, être occupé, conquis*.

Обладаванне, *sn. possession*

Обладателъ, *-лека, s. possesseur maître, -resse*.

Облажавамъ, *va. faire manger gras un jour de carême*. — се, *vr. rompre le carême, manger gras*. Fig. И той се —жилъ, *il en a profité aussi*. [*précédent*]

Облажавамъ, *va. trouver qn les*

Облакъ, *sm. (pl. облаци), nuage m, nue, nuée f.* Луната изгнана въ подъ облака, *la lune est sortie derrière le nuage*. Вѣтрътъ раскаръ облацитѣ, *le vent chasse les nuages*.

ges. — прахъ, димъ, *un nuage de poussière, de fumée.* Орелътъ се губи въ **-цѣтъ**, *l'aigle se perd dans les nues.* Fig. Дигамъ нѣкого **-цѣтъ**, *élever qn jusqu'aux nues.* Цѣлъ — отъ врабци, *toute une nuée de moineaux.*

Областенъ, adj. *provincial, de la province; territorial.* — началникъ, *le gouverneur d'une province.* **-но** нарѣчно, *l'idiome d'une province.*

Область, sf. *province f; pays m, territoire m; contrée f, région f.* Fig. *domaine, terrain m.* Дунавската —, *la région du Danube.* Fig. Въ **-та** на наукитѣ, *dans le domaine des sciences.* Pl. Области. Syn. Страна.

Облачамъ, обличамъ, va. *habiller, vêtir, revêtir; couvrir; revêtir, investir.* — **се**, vpr. *s'habiller, se vêtir, se revêtir, se couvrir; être drapé; faire sa toilette.* Слугата облача господаря си, *le valet habille son maître.* Бащата е длъженъ да храни и облача дѣцата си, *le père est obligé de nourrir et de vêtir ses enfants.* Вий сте много тѣло облѣчени, *vous êtes vêtus trop légèrement.* Дърветъ се облѣкохъ съ зеленина, *les arbres se revêtirent de verdure, ou ont repris leur verdure.* Fig. — нѣкого съ неограничена властъ, *investir qn d'un pouvoir illimité.* Този актъ трѣбва да се облѣче въ законната форма, *il faut revêtir cet acte des formes légales.* Part. p. Облѣченъ.

Облачание, обличание, sn. *l'action du verbe précédent; habillement m.* [Облачета.]

Облаче, sn. dim. *petit nuage.* Pl.

Облаченъ, adj. *de nuage; chargé, couvert de nuages, nuageux, nébuleux, brumeux.* Небето е **-но**, *le ciel est couvert de nuages, ou le ciel est nuageux, nébuleux.*

Облегчавамъ, va. *alléger, soulager; adoucir, réduire, commuer.* — **се**, vpr. *s'alléger, se soulager; être*

allégé, soulagé. — единъ корабъ, *alléger un navire.* — товарътъ на конь, *alléger le fardeau d'un cheval.* — данъкъ, *alléger les charges publiques, dégrèver.* — си сърдцето, *soulager son cœur.* Този лѣкъ **облегчи** страданията ми, *ce remède a soulagé mes souffrances.* — наказаніе, *adoucir, commuer une peine.* Part. p. Облегченъ.

Облегчение, sn. *allègement, soulagement, adoucissement m.* Jur. *réduction, commutation f.* — отъ нѣкоя болка, *le soulagement d'un mal.* — сждбата на единъ плѣнникъ, *adoucissement du sort d'un prisonnier.* — на данъта, *le dégrèvement.*

Облегчителенъ, adj. *soulageant, propre à soulager.*

Обливамъ, va. *verser sur, arroser, répandre sur.* — **се**, vpr. *se mouiller.* Вий сте си облѣли дрехата съ вино, *vous avez répandu du vin sur votre habit.* Fig. — съ сълзи, *couvrir de larmes.* Fig. Сърдцето се облива съ кръвъ, *le cœur saigne.* Part. p. Облѣтъ, облѣненъ. Syn. Поливамъ.

Обливание, sn. *l'action du verbe précédent.* Syn. Поливание.

Облигация, sf. Com. *obligation f.*

Облизвамъ, va. *lécher autour.* — **се**, vpr. *se lécher.* — си прѣститѣ, *se lécher les doigts.* Котката се облизва, *le chat se lèche.* Part. p. Облизанъ.

Облизвание, sn. *l'action du verbe précédent.* [зу.]

Облизо, облизомъ, adv. v. **Бли-**
Обликъ, sm. *figure f, traits m pl; physionomie f.*

Облиствание, sn. Bot. *feuillaison f.* Syn. Разлиствание.

Обличамъ, обличание, v.
Облачамъ, облачание.

Обло, adv. *en ovale.*

Облогвамъ, обложвамъ, va. *mettre autour, garnir, revêtir, border; imposer, charger d'impôts.* — **се**, vpr. *s'entourer de; être garni, bordé; se couvrir, être couvert.* —

рокля съ ленти. *garnir une robe de rubans, ou coucher des rubans sur une robe.* Народъ съ данѣкъ, *charger un peuple d'impôts.* Part. p. Обложень.

Облогъ, sm. *gage m, pari m, gageure f.* Държа на —, *tenir le pari.* Хващамъ се на —, *parier, faire un pari.* Губя —, *perdre la gageure.* Syn. Баасъ.

Обломъкъ, sm. *fragment, tronçon, débris m.* — отъ статуя, отъ колона, *un fragment d'une statue, d'une colonne.* Syn. Откръшлѣкъ.

Облонъ, sm. *volet m, contrevent m.* Syn. Кипакъ, кепенекъ t.

Облостъ, sf. *la rondeur, la forme ovale, rotundité f; sphéricité f.*

Облукъ, sn. *potteau de la selle.*

Облѣгалка, sf. *accoudoir m, appui m; accotoir.* Syn. Колукъ t.

Облѣгамъ, va. *appuyer, adosser; placer.* — се, vpr. *s'appuyer, s'adosser.* — надеждатъ си на Бога, *fonder son espoir en Dieu.* — се о стѣната, *s'adosser contre le mur.* — се на бастунъ, *s'appuyer sur une canne.* Fig. Чловѣкъ не може да се облѣга на неговитѣ думи, *on ne peut pas compter sur ses paroles.* Part. p. Облѣганъ. Syn. Подпирамъ. [précédent.]

Облѣганіе, sn. *l'action du verbe*

Облѣкло, sn. *vêtement, costume, habillement, habit m, toilette f; tenue f.* Смѣшно —, *accoutrement m.* Въ парадно —, *en grande tenue.* Скромно —, *vêtement décent.* Syn. Носня, дреха.

Облѣпямъ, va. *coller tout autour.* — се, vpr. *être collé autour.* Part. p. Облѣпень. [précédent.]

Облѣпняние, sn. *l'action du verbe*

Облѣчка, sf. *enveloppe; tunique, membrane f. Anat. tégument m, pellicule f.*

Облѣщямъ (очи), va. *ouvrir ou faire de grands yeux, écarquiller les yeux.* [ment des yeux.]

Облѣщяние (очи), sn. *écarquille-*

Облѣжъ, va. *rendre rond, donner une*

forme ronde, arrondir.

Обмазвамъ, va. *enduire, couvrir tout autour, coller tout autour.* — се, vpr. *être enduit; être collé tout; se frotter partout.* Part. p. Обмазанъ. [précédent.]

Обмазване, sn. *l'action du verbe*

Обмислювамъ, **обмислямъ** vn. *réfléchir, méditer, raisonner, examiner, délibérer.* — добръ единъ въпросъ, *poser bien une question.* Part. p. Обмисленъ. Syn. Обсидамъ.

Обмислюване, **обмисляние**, sn. *réflexion f, méditation, raisonnement m.*

Обмотавамъ, va. *rouler qch autour, envelopper, entortiller.* Fig. *embarrasser.* — се, vpr. *s'entourer, être enveloppé.* Fig. *être embarrassé.* Part. p. Обмотанъ.

Обмотаваніе, sn. *enveloppement m, entortillement m.*

Обмѣна, sf. *échange, troc m.*

Обмѣнямъ, va. *échanger.* V. Размѣнямъ.

Обнадеждамъ, v. *assurer, donner l'assurance.* — се, vpr. *être assuré, avoir l'assurance.* Той ме обнадежди, че скоро ще се свършатъ работата, *il m'a donné l'assurance que l'affaire sera bientôt terminée.* нѣкого съ лъжовни обѣщания, *amuser qn de belles paroles.* Part. p. Обнадежденъ.

Обнажамъ, va. sl. *mettre à nu, dénuder, dénuder.* — мечъ, *dégainer, tirer l'épée.* Fig. *démasquer, dévoiler.* Part. p. Обнаженъ.

Обнародвамъ, va. *publier, promulguer; proclamer.* — се, vpr. *être publié, promulgué.* Part. p. Обнародванъ. [f, publication.]

Обнародване, sn. *promulgation*

Обнаска, v. **Обноска.**

Обнасямъ, **обносвамъ**, vn. *user.* — се, vpr. *se conduire.* Part. p. Обносень.

Обнасямъ се, vpr. *se conduire, se comporter, procéder, vivre; traiter.* — се добръ, злѣ съ нѣкого.

comporter bien, mal avec qn. — се великодушно съ нѣкого, *traiter qn généralement*. Сyn. Постапамъ, обхождамъ се.

Обнасяние, sn. *procédé m, conduite f.* [Обемамъ.

Обнемамъ, обнимамъ, va. v. **Обниavamъ, ва. garnir.** — се, vpr. *être garni.*

Обнимамъ, ва. Обемамъ.

Обновителъ, -лка, s. *restaurateur, -trice.*

Обновление, sn. *renouvellement m, restauration f.*

Обновявамъ, ва. renouveler, réparer, restaurer. — се, vpr. *être renouvelé, restauré; se renouveler.* — клца, *restaurer une maison.* Part. p. Обновенъ. Сyn. Подновявамъ.

Обновяване, sn. v. **Обновление.**

Обноса, sf. *conduite f; -ски, pl. manières f pl.* Той има приятни —, *il est d'un commerce agréable ou il a des manières affables, agréables.* Сyn. Постапка.

Обносямъ, v. Обнасямъ.

Обнасяние, sn. v. **Обноса.**

Обобщавамъ, ва. généraliser, rendre public ou commun. — се, vpr. *devenir public, se communiquer, se généraliser.* Part. p. Обобщенъ.

Обобщение, sn. *généralisation f.*

Обогатителенъ, adj. qui enrichit.

Обогатителъ, -лка, s. *celui ou celle qui enrichit.*

Обогатявамъ, ва. enrichir. — се, vpr. *s'enrichir.* Той се **обогатилъ** отъ търговия, *il s'est enrichi par le commerce.* Паметята се **обогатява** съ четене, *la mémoire s'enrichit par la lecture.* Part. p. Обогатенъ. [m.

Обогатяване, sn. *enrichissement*

Обоготворение, sn. *divinisation f; adoration f.*

Обоготворявамъ, ва. diviniser, déifier, idolâtrer, adorer. — се, vpr. *être divinisé; être adoré.* Part. p. Обоготворенъ. [stimulation f.

Ободрение, sn. *encouragement m,*

Ободрителенъ, adj. encourageant stimulant.

Ободрително, adv. d'une manière encourageante.

Ободрителъ, -лка, s. *stimulateur.*

Ободрявамъ, ва. encourager, stimuler, ranimer. — се, vpr. *être encouragé, stimulé; reprendre courage, se ranimer.* Part. p. Ободренъ.

Обожавамъ, ва. adorer, idolâtrer; admirer. Part. p. Обожаванъ.

Обожавание, sn. *adoration f, admiration f.*

Обожателъ, -лка, s. *adulateur, -trice; admirateur, -trice.*

Обозначавамъ, ва. marquer, indiquer. — се, vpr. *être marqué, indiqué.* — бѣлѣзи въ паспортъ, *donner le signalement dans un passeport.*

Обозначение, sn. *indication f.*

Обозрѣние, sn. *aperçu m, exposé m; revue f.* Сyn. Прѣгледъ.

Обоняние, sn. *odorat m.*

Обонятеленъ, adj. Anat. — нервъ, *le nerf olfactif.*

Обонявамъ, ва. flairer, sentir par l'odorat.

Оборавямъ се, vpr. se remettre; se raviser, revenir à soi; se reconnaître. Той неможе да се **оборави** отъ страхъ, *il ne peut pas se remettre de sa frayeur.* Азъ немогъ да се **оборавя**, *je n'en reviens pas.* Оставете ме да се **оборавя**, *laissez-moi le temps de me reconnaître.* Part. p. Оборавенъ.

Оборище, sm. *parc, enclos m.*

Оборъ, sm. étable, écurie f. Pl. Обори.

Оборямъ, ва. vaincre, surmonter. — се, vpr. *être vaincu, surmonté.* Part. p. Оборенъ. [précédent.

Оборяние, sn. *l'action du verbe*

Обработвамъ, обработямъ, ва. façonner, cultiver, travailler; élaborer. Chim. manipuler. — се, vpr. *être cultivé, façonné, travaillé.* — нива, градина, *cultiver, travailler un champ, un jardin.* — единъ мраморъ, *façonner, travailler un marbre.* — слогу, стихове, *travailler, châtier*

son style, ses vers. Part. p. Обра-
ботенъ. [*manipulation.*]

Обработване, *sn. culture f. Chim.*

Обрадвамъ, *va. réjouir, faire plaisir, causer de la joie.* — **се**, *vpr. se réjouir.* Part. p. Обрадованъ. *Syn.* Зарадвамъ. радвамъ.

Ображдане, *sn. jouissance f.*

Образецъ, *sm. échantillon m, spécimen m. Syn.* Мостра.

Образецъ, *sm. modèle m, exemple m.* Правихъ нѣщо по даденъ —, *faire une chose sur un modèle donné.* Знамъ нѣкого за —, *prendre qn pour modèle.* Показвамъ нѣкого като — за подражаване, *citer qn comme exemple à suivre.* Pl. Образци. *Syn.* Юрикъ t; кыланъ t.

Образование, *culture intellectuelle; instruction f.* — **то** на ума, *la culture de l'esprit.* — **то** на младежта, *l'instruction de la jeunesse.* Той нѣма никакво —, *il n'a aucune instruction.* [*culture f.*]

Образованостъ, *sf. instruction,*

Образованъ, *adj. instruit, cultivé.* — *человѣкъ. un homme instruit.* — *умъ. esprit cultivé.*

Образователенъ, *adj. formateur, plastique; instructif, d'instruction.* *Geom. générateur.*

Образователъ, *-лка, s. organisateur, -trice.*

Образувамъ, *va. former, faire, organiser; instruire, cultiver.* — **се**, *vpr. se former; s'instruire.* Паритъ **-ватъ** облаци, *les vapeurs forment des nuages.* — юношеството, *instruire, former la jeunesse.* Въ туй мѣсто **се образува** една пропасть, *il s'est formé un gouffre en cet endroit.* Вкусътъ **се образува** съ четенне добри автори, *le goût se forme par la lecture des bons auteurs.* Part. p. Образуванъ.

Образуване, *sn. formation f, organisation f.* — **то** на земнитѣ слоеве, *la formation des couches de la terre.* — **то** на човѣческото тѣло, *l'organisation du corps humain.* — **то** на държавенъ съветъ, *l'organisa-*

tion d'un conseil d'état.

Образумявамъ, *va. faire entendre raison, ramener à la raison.* — **се** *vpr. se rendre à la raison, revenir à soi, revenir au bon sens.* Дъго врѣме той упорствувалъ въ бзумното си намѣрение, нъ наикѣтъ го **образумили**, *il s'est obstiné longtemps dans son idée insensée, mais enfin on lui a fait entendre raison.* Part. p. Образуменъ.

Образумяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Образцовъ, *adj. de modèle; exemplaire.* — **на** добродѣтель, *vertu exemplaire.* — полкъ, *régiment modèle.* — **на** произведение, *chef d'œuvre.*

Образъ, *sm. visage m, image mine f, physionomie f; forme f, figure f; face f; portrait m, image, tableau m.* Той нѣма човѣчески —, *il n'a pas figure humaine, figure d'homme.* Богъ създаде човѣка по своя —, *Dieu créa l'homme sur son image.* — **тъ** на нѣкой светецъ, *l'image d'un saint.* Това дѣто на сѣщия — на баща си, *cel enfant est le portait vivant de son père.* Pl. Образи. *Syn.* Ликъ; лице.

Обрасвамъ, *-нувамъ, vtr. couvrir.* Нивата **обраса** и трѣва, *le champ se couvrit d'herbe ou l'herbe envahit le champ.* Каменьтъ **обрасълъ** въ мъхъ, *la pierre s'est couverte de mousse.* Part. p. Обрасванъ.

Обрасване, *-нуване, sn. l'action du verbe précédent.*

Обратенъ, *adj. de retour; inverse.* *Math.* — **на** пропорция, *la proposition inverse.* — **не** прѣдложение, *proposition converse.* — **на** страна, *le revers.* Законътъ не трѣбва да имъ — **на** сила, *la loi ne doit pas avoir d'effet rétroactif.*

Обратно, *adv. de retour.* Нататъкъ —, *aller et retour.*

Обратъ, *sm. tour m, tournure.* *Com.* *virement, roulement, revirement, circulation f.* Работата змилошъ —, *l'affaire prend une fâcheuse*

tourner. -тъ на една фраза, *le tour, la tournure d'une phrase*. Сом. Търговски -ти, *des virements de commerce*. Парични -ти, *roulements, revirements de fonds*. Пушамъ пари въ —, *mettre un capital en circulation*.

Обращамъ, обращение, в.
Обръщамъ, обръщанне.

Обреденъ, adj. *de cérémonies; de cérémonial, cérémonieux, -euse*.

Обредъ, sm. *cérémonie f.* Черковенъ —, *cérémonie religieuse*. Кръщалонъ —, *la cérémonie du baptême*.

Обривамъ се, vpr. *se couvrir de boutons*.

Обрисвамъ, в. **Обърсвамъ.**

Обричамъ, va. *vouer, promettre, destiner*. — се, *vpr. se vouer, se promettre; donner sa parole*. Part. p. Обръченъ. Syn. Общавамъ.

Обричанне, sn. *l'action du verbe précédent*. Syn. Общанне.

Оброкъ, sm. *sacrifice m, offrande f.*

Обронямъ, va. *laisser tomber, abattre*.

Обрулямъ, va. *gauler, abattre, faire tomber*. — плодовѣтъ на дърво, *abattre ou faire tomber les fruits d'un arbre*. Part. p. Обруленъ.

Обруляние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Обрусъ, sm. *mouchoir*.

Обрусямъ, в. **Обрулямъ.**

Обручавамъ, va. *fiancer*. — се, *vpr. être fiancé*. Part. p. Обрученъ.

Обручаванне, обручение, sn. *l'action du verbe précédent, les fiançailles*.

Обручаленъ, adj. — обредъ, *les fiançailles f.* — пръстенъ, *anneau nuptial, alliance f.*

Обръгнувамъ, vn. *s'habituer à, se familiariser avec, s'accoutumer à, s'endurcir à, devenir insensible*. Part. p. Обръгнатъ.

Обръснувамъ, va. *raser, faire la barbe*. — се, *vpr. se faire la barbe, se raser, se faire raser*. Part. p. Обръснатъ. [verbe précédent.]

Обръснуване, sn. *l'action du*

Обръщамъ, va. *tourner, retourner; attirer, fixer, porter; réduire, mettre; convertir; changer, métamorphoser, transformer; renverser*. — се, *vpr. se tourner, etc; en appeler; trailler*. — погледитѣ си въвъ нѣкого, *tourner ses regards vers ou sur qn*. — нѣкому погледитѣ къмъ себе си, *attirer sur soi, à soi les regards de qn*. — вниманието, *attirer l'attention*. — на шега, *tourner en plaisanterie, en raillerie*. — градъ въ пепель, *réduire une ville en cendres*. — неприятеля въ бѣгъ, *mettre l'ennemi en fuite*. — овичници въ християнство, *convertir des idolâtres au christianisme*. — имуществата си въ пари, въ капиталъ, *réaliser sa fortune*. — се съ лицето си къмъ слънцето, *se tourner vers le soleil, ou tourner la face vers le soleil*. — се къмъ Бога, *se tourner vers Dieu*. — се назадъ, *retourner en arrière, rebrousser chemin, reculer*. Това вино се **обърнало**, *se vin a tourné*. Какавидата се **обърнала** на перуда, *la nymphe s'est transformée en papillon*. — се къмъ нѣкого за нѣкоя работа, *s'adresser à qn pour une affaire*. — се къмъ вашето великодушие, къмъ вашето сърдце, къмъ вашето безпристрастие, *j'en appelle à votre générosité, à votre cœur, à votre impartialité*. Той добръ се **обръща** съ подчиненнитѣ си, *il traite bien ses subordonnés*. Той не знае да се **обръща** въ обществото, *il ne sait se tenir dans le monde*. Part. p. Обръщанъ. Syn. Въртъ, завъртамъ.

Обръщанне, sn. *mouvement circulaire, mouvement rotatoire; rotation f, tour m, révolution f; manières f, relation f, commerce m, usage m*. -то на земята около слънцето, *la révolution de la terre autour du soleil*. -то на земята около осъта си, *la rotation de la terre autour de son axe*. Просташко —, *manières rudes, grossières*. [Ръзало.]

Обръзало, sn. *rogne-pied m*. Syn.

Обрѣзание, *sn. circoncision f.*
Обрѣзвамъ, *va. circoncire.* — едно дѣто, *circoncire un enfant.*
Обрѣзване, *sn. l'action de rogner; circoncision f.*
Обрѣзъ, *sm. tranche d'un livre, du papier. Archit. retrait d'un mur.* Книга съ златенъ —, *un livre doré sur tranche.*
Обрѣеъ, *sm. v. Оброкъ.*
Обрѣменителенъ, *adj. accablant, onéreux.*
Обрѣменитель, *-лка, s. celui ou celle qui surcharge.*
Обрѣменявамъ, *va. surcharger, accabler.* — **се**, *vpr. être surchargé, accablé.* Part. p. Обрѣмененъ.
Обрѣмняване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Обрѣжамъ, *va. Mar. armer.*
Обрѣжание, *sn. Mar. armement m.*
Обрѣжие, *sn. armure f, ornement, ajustement m. Syn. Нарѣда.*
Обрѣчь, *sm. cercle, cerceau m.* Трямъ **-чи** на бѣчва, *mettre des cercles à un tonneau, cercler une tonne.* Изваждамъ **-чи** отъ бѣчва, *décercler une tonne.* Набиванне **-чи** на бѣчва, *reliage, cerclage d'un tonneau.*
Обсада, *sf. Milit. siège m.* Държа градъ въ —, *assiéger une ville.*
Обсадѣнъ, *adj. de siège.* **-но** положение, *état de siège.*
Обсадитель, *sn. assiégeant m.*
Обсаждамъ, *va. assiéger.* — **се**, *vpr. être assiégé.* Part. p. Обсадѣнъ.
Обсаждамъ, *va. planter tout autour.* — **се**, *vpr. être entouré de plants.*
Обсаждане, *sn. l'action du verbe обсаждамъ.*
Обсебямъ, *va. s'approprier, s'arroger.* — чуждѣ имотъ, *s'approprier le bien d'autrui.*
Обсерватория, *sf. Astr. observatoire m. Syn. Звѣздобройница.*
Обсида, *sf. jante de roue.*
Обсидианъ, *sm. Min. obsidiane, obsidienne f.*
Обсидосвамъ, *va. mettre les jantes.*
Обсипвамъ, *va. couvrir, verser,*

jeter; combler, accabler; garnir, parsemer. — **се**, *vpr. être comblé, être accablé; être garni, parsemé.* — нѣкого съ подарѣци, съ похвали, *comblar qn de présents, d'éloges.* — нѣкого съ хули, *accabler qn d'injures.* Царската мантия била **обсипана** съ драгоцѣнни камѣни, *la manteau impérial était parsemé de pierres précieuses.* Part. p. Обсипанъ.
Суп. Покривамъ; обливамъ.
Обсичамъ, *va. couper, tailler tout autour.* — **се**, *vpr. être coupé.* Part. p. Обсѣченъ.
Обстоявамъ, *устоявамъ, *va. pop. bénir, consacrer.* — **хлѣбоветѣ**, *bénir les pains.*
Обстоятеленъ, *adj. détaillé, circonstancié.* **Суп.** Подробенъ.
Обстоятелно, *adv. en détail.*
Обстоятелствененъ, *adj. Gram. circonstanciel.*
Обстоятельство, *sn. circonstance f. cas m, conjoncture f, occasion f. fait m.* Огегчители, *олегчители* **-ства**, *circonstances aggravantes, atténuantes.* Това зависи отъ **-ствата**, *cela dépend des circonstances.* Споредъ **-ствата**, *suiuant les circonstances.* Въ различнитѣ **-ства** на живота, *dans les différentes conjonctures de la vie.* При днешнитѣ **-ства**, *dans les circonstances actuelles, ou par le temps qui court.* Пользувамъ се отъ **-ствата**, *profiter des circonstances.*
Обстѣпямъ, *va. entourer, cerner; Milit. assiéger, investir.* — **се**, *vpr. être entouré, cerné; être assiégé.* Part. p. Обстѣпенъ.
Обстѣпание, *sn. Milit. investissement, l'action d'assiéger.*
Обсѣвамъ, *va. ensemenacer, semer partout; ensemenacer un champ.*
Обсѣдамъ, *va. s'asseoir autour; sl. assiéger.*
Обсѣчение, *sn. décapitation f. décollation f.* — глави Св. Ивана Прѣтѣчн, *la décollation de St. Jean Baptiste.*
Обсѣждамъ, *va. examiner, débiter,**

rer; juger. — **се**, *vpr.* être examiné. Сѣнатьтъ дълго **обсѣждалъ** тази работа, *le sénat a longtemps délibéré sur cette affaire.* — добръ единъ въпросъ, *bien juger une question.* Part. p. Обсѣденъ.

Обсѣждане, *sn.* examen, délibération.

Обтакамъ, *va.* surjeter, coudre en surjet; ourler, border d'un ourlet.

Обтаканне, *sn.* surjet; l'action de surjeter.

Обтрупвамъ, *va.* surcharger, accabler, mettre autour; garnir, couvrir, joncher. — **се**, *vpr.* être entassé, amoncelé; s'entourer; être garni, couvert. — рокля съ панделки, *garnir une robe de rubans*, ou *coucher des rubans sur une robe.* — **се** съ книги, *s'entourer de livres.* — пътъ съ цвѣта, *couvrir un chemin de fleurs.* Небето **се обтрупало** съ облаци, *le ciel est couvert de nuages.* Part. p. Обтрупанъ.

Обтрупване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Обтѣгамъ, *va.* tendre, étendre, allonger, tirer. — **се**, *vpr.* être tendu, s'étendre, être allongé. — важно, *tendre une corde.* Важето е силно **обтѣгнато**, *la corde est bien raide*, ou *la corde est tendue.* — лакъ, *tendre, bander un arc.* — си краката, *étendre, allonger ses jambes.* Part. p. Обтѣганъ. [*précédent.*]

Обтѣганне, *sn.* l'action du verbe

Обувамъ, *va.* chausser; mettre une chaussure. — **се**, *vpr.* se chausser, mettre sa chaussure. Part. p. Обутъ.

Обувка, *sf.* (pl. обувки), chaussure f, souliers m pl.

Обуздавамъ, *va.* serrer la bride, brider. Fig. dompter, réprimer, réfréner, maîtriser, modérer. Fig. — страстиѣ си, *dompter, modérer ses passions.* — гнѣва си, *réprimer sa colère.* Part. p. Обузданъ.

Обуздаване, *sn.* répression, réfrènement m.

Обучавамъ, *va.* exercer; dresser; enseigner, apprendre. — **се**, *vpr.*

s'exercer, être dressé, apprendre. — нѣкого на музика, *enseigner la musique à qn.* Той го **обучава** на четене, *il lui apprend, il lui enseigne la lecture.* — новобранци, *exercer des conscrits.* — едно куче, *dresser un chien.* Part. p. Обученъ. Syn. Учъ, упражнявамъ.

Обучаванне, *sn.* exercice m.

Обуща, *sf.* pl. souliers, m pl, chaussure f.

Обущарски, *adj.* de cordonnier. — дюкянъ, *cordonnerie f, boutique de cordonnier.*

Обущарство, *sn.* cordonnerie f, le métier de cordonnier.

Обущаръ, *sm.* cordonnier.

Обхващамъ, *va. v.* **Обземамъ**. **Обхождамъ**, *va.* faire le tour de; Milit. tourner. — **се**, *vpr.* se conduire. — града, *faire le tour de la ville.* — **се** добръ съ нѣкого, *se conduire bien avec qn.* Fig. — закона, *éluder la loi.* Part. p. Обходенъ. Syn. Избикалямъ, знобикалямъ.

Обхождане, *sn.* tour m, tournée f; commerce m, manières f pl.

Обшивамъ, *va.* coudre autour, garnir, ourler, broder tout autour. — **се**, *vpr.* faire ses vêtements; être cousu, garni. — нѣщо задъгла, *coudre en arrière-point.* Part. p. Обшитъ. [*précédent.*]

Обшиванне, *sn.* l'action du verbe

Обширенъ, *adj.* spacieux, vaste, étendu. — на градина, *jardin spacieux.* Fig. — умъ, *esprit vaste, étendu.* Fig. — ни планове, *de vastes plans.* — ни познания, *de vastes connaissances.*

Обширно, *adv.* spacieusement.

Обширностъ, *sf.* espace étendu.

Обществененъ, *v.* **Общественъ**.

Общественъ, *adj.* commun, public.

— ното благо, *le bien public, commun.* — на полза, *intérêt commun, utilité publique.* — но мнѣние, *opinion publique.*

Общество, *sn.* société f, compagnie f, monde m. Человѣкътъ е роденъ

за **-то**, *l'homme est né pour la société*. Приятно —, *société agréable*. Той е много любезенъ въ **-то**, *il est très aimable en compagnie*. Посѣщавамъ добро, лошо —, *voir bonne, mauvaise compagnie*, ou *fréquenter une bonne, une mauvaise compagnie*. Отбрано —, *le beau monde*. Той необича **-то**, *il n'aime pas le monde*. Той посѣщава само извѣстно —, *il ne voit qu'un certain monde*. Сын. Дружество, компания.

Община, sf. *commune* f; *communauté* f. Градска, селска —, *commune municipale, rurale*. [nal.]

Общинаръ, sm. *conseiller communal*.

Общински, adj. *communal, municipal*. **-ко** събрание, *assemblée communale*. **-тѣ** работи, *les affaires de la commune*. — имотъ, *biens de la commune*. — съвѣтъ, *conseil municipal, municipalité; conseil rural*. — домъ, *mairie* f. — кметъ, *maire*.

Общипвамъ, va. *plumer, arracher tout*. — се, vpr. *être plumé, se plumer*. Part. p. Общипанъ.

Общностъ, sf. *identité* f, *communauté*. **-та** на интереситѣ, *la communauté des intérêts*. **-та** на мнѣнията, *l'identité des opinions*.

Общо, adv. *ensemble, en commun, en général, généralement*.

Общъ, adj. *commun, général; public*. **-ща** опасность, *péril commun*. Съ **-що** иждивение, *à frais communs*. **-що** мнѣние, *opinion commune*. Азъ нѣмамъ нищо **-що** съ него, *je n'ai rien de commun avec lui*. — трауръ, *deuil général*. **-що** събрание, *assemblée générale*. **-що** благо, *bien public*. **-що** правило, *règle générale*. Въ **-щи** думи, *en termes généraux*. Gram. — родъ, *genre commun*. [ovale.]

Обълъ, обла, обло, adj. *rond*.

Обърсвамъ, va. *essuyer, ôter, enlever, nettoyer en torchant*. — се, vpr. *être essuyé, s'essuyer*. — рацѣтъ си съ кърпича, *essuyer ses mains avec une serviette ou à une serviette*. — носъ си съ кърпа, *se moucher*.

Сын. Истривамъ.

Обърсване, sn. *l'action du verbe précédent*. Сын. Истриване.

Обѣдвамъ, vn. *dîner*.

Обѣдване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Обѣденъ, adj. *de dîner, dînatoire*. **-дно** време, *l'heure du dîner*.

Обѣднявамъ, vn. *tomber dans la misère, s'appauvrir*. [ment m.]

Обѣдняване, sn. *appauvrissement*.

Обѣдъ, sm. *dîner* m. Прѣди —, *avant dîner, avant le dîner*. После —, *après dîner, après le dîner*. Въ време на —, *pendant le dîner, à l'heure du dîner*. На —, *au dîner, à table*. Той много яде на —, *il mange beaucoup à dîner*. Канъ на —, *inviter à dîner*. Той ме заваръ на —, *il m'a trouvé à table*. Слагамъ —, *servir le dîner*. **-тъ** е готовъ, *le dîner est servi*. Почивамъ си, сна послѣ —, *faire la sieste*.

Обѣзвамъ, **обѣждамъ**, va. *dresser, lancer un cheval*. — се, vpr. *être dressé, se bonifier*. Part. p. Обѣзденъ. [précédent.]

Обѣздание, sn. *l'action du verbe*

Обѣлямъ, va. *écorcer, peler, écaler*. *écorcher, dépouiller de sa peau, enlever l'écorce; blanchir*. — се, vpr. *se peler, être écorcé, écorché*. — едно дърво, *écorcer un arbre*. — липа, *écorcer un tilleul*. — ябълка, *peler une pomme*. — яйце, *écaler, peler un œuf*. Fig. Комарджинтъ го добръ **обѣлили**, *les joueurs l'ont joliment plumé*. Fig. Не — забъ, *je ne souffle pas mot*. — ечемикъ, *monder de l'orge*. Part. p. Обѣленъ.

Обѣляние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Обѣсненъ, **-ща**, sm. *bon à pendre, mauvais sujet, homme de pal et de corde, gibier de potence, vauxien*. *pendard, traite-potence*. Pl. Обѣсници.

Обѣсямъ, va. *pendre; suspendre*. — се, vpr. *se pendre, se suspendre*. — нѣкого за краката, *pendre, suspendre qn par les pieds, la tête en bas*.

Вчера **обѣсн**ли двама разбойника, *hier on a pendu deux brigands*. Отъ отчайване се **обѣсн**лъ, *de désespoir il se pendit*. Fam. Да иде да се **обѣсн**, *qu'il aille se faire pendre*. Part. p. Обѣсенъ. Syn. Окачамъ.

Обѣснение, sn. *suspension f, pendaison f*. Чоловѣкъ за —, *homme à pendre*.

Обѣтованъ, adj. -на земя, *terre promise*.

Обѣтъ, sm. sl. *vœu, serment m*. Тържественъ —, *vœu solennel*.

Обѣца, sf. (pl. обѣци) *boucle f d'oreille, pendant m d'oreille*. Fig. Окачамъ нѣкому — на ухото, *donner un avertissement à qn*.

Обѣщавамъ, va. *promettre*. — се, vpr. *promettre*. Тази младеж много **обѣщава**, *ce jeune homme promet beaucoup*. Fig. — златни гори, *promettre monts et merveilles*. Part. p. Обѣщанъ. Syn. Вричамъ.

Обѣщаванне, **обѣщанне**, sn. *promesse f*. Давамъ —, *faire une promesse, faire la promesse*. Държа — те си, *tenir sa promesse*. Исполнявамъ — те си, *exécuter, accomplir sa promesse*, ou *s'acquitter de sa promesse*. [-trice.

Обявителъ, -лка, s. *déclarateur*,

Обявление, sn. *déclaration; annonce, communication f; affiche f*. — за продажба на книги, *annonce d'une vente de livres*. Напечатвамъ — въ вѣстниците, *mettre une annonce dans les journaux*.

Обявявамъ, va. vn. *déclarer, faire connaître, annoncer; notifier, signifier; communiquer, publier*. — се, vpr. *être déclaré, annoncé, notifié*. — нѣкому намѣренията си, *déclarer, signifier ses intentions à qn*. — война, *déclarer la guerre*. — всенародно, *déclarer publiquement*. Него го **обявих** за виновенъ, *on le déclara coupable*. — нѣкому заповѣдъ, *notifier ou intimer un ordre à qn*. — благодарностъ, *notifier des remerciements*. — присада, рѣшение, *signi-*

fier un arrêt, un jugement. — унищожението на единъ договоръ, *dénoncer un traité*. — се за несѣстотеленъ, *déposer son bilan*. — си името, *décliner son nom*. **Обявяваме** на всичките наши вѣрноподани, *à tous nos fidèles sujets faisons savoir*. Part. p. Обявенъ.

Обявяване, sn. *déclaration, notification, signification, dénonciation f*. — война, *déclaration de guerre*. — присада, *signification d'un arrêt*. — за прѣкръчаванне примиріе, *la dénonciation de l'armistice*.

Обягнювамъ се, vpr. *agneler, mettre bas*. Part. p. Обягниенъ.

Обягнюване, sn. *agnelage, agnellement m*.

Обязаностъ, sf. *devoir m, obligation f*. Исполнявамъ **обязаноститъ** си, *remplir ses devoirs, s'acquitter de ses devoirs, de ses obligations*. Виѣн्याвамъ си за —, *je me fais un devoir, ou je regarde comme un devoir*. Считаю за своя —, *je crois de mon devoir*. Syn. Длъжностъ.

Обязателенъ, adj. *obligatoire*.

Обязателно, adv. *obligatoirement, nécessairement*.

Обязателство, sf. *obligation f, engagement m*. Писмено —, *obligation par écrit*.

Обяснение, sn. *explication f, éclaircissement m*. — на природнитѣ явления, *explication des phénomènes de la nature*. Искамъ отъ нѣкого — ния, *demander des explications à qn*. Ималъ съмъ едно — съ него, *j'ai eu une explication avec lui*. Тази работа иска — ние, *cette affaire demande un éclaircissement, ou demande à être éclaircie*. — въ любовь, *déclaration d'amour*.

Обяснителенъ, adj. *explicatif*.

Обяснителъ, -лка, s. *explicateur, commentateur m*.

Обяснявамъ, va. *expliquer, éclaircir*. — се, vpr. *être expliqué, éclairci, s'expliquer*. — смисълъ на закона, *expliquer le sens de la loi*. Азъ немога да си **обяснѣ**

поведението му, *je ne puis m'expliquer sa conduite*. — една работа, единъ въпросъ, *éclaircir une affaire, une question*. — се съ нѣкого, *s'expliquer avec qn*. — се съ думи, *avoir une explication verbale*. Нѣмихъ се **-вѣтъ** съ знакове, *les muets parlent par signes*. — се въ любовь, *faire une déclaration d'amour*. Part. p. Обясненъ. [нию.]

Обясняване, sn. v. **Обясне-**

Обятія, sn. pl. sl. *les bras, le sein*.

Хвъргамъ се въ **-та** на нѣкого, *se jeter dans les bras, entre les bras de qn*. Държъ въ **-та** си, *tenir dans ses bras*. Принимахъ нѣкого съ рас- творени —, *recevoir qn à bras ouverts*. [овис].

Овадъ, sm. Zool. *œstre m* (Oestrus

Овалвамъ, v. **Овалямъ**.

Овалямъ, va. *fouler, feutrer; pétrir; graisser, encrasser*. — се, vpr. *être foulé, feutré; être pétri; s'encrasser, être graissé, se salir*. — сукно, *fouler du drap*. — се въ калъта, *se vautrer dans la fange*. Дрехата му се **овалила**, *son habit s'est encrassé*. Part. p. Оваленъ.

Оваляние, sn. l'action du verbe précédent.

Овація, sf. *ovation f.* [веве.]

Овдовявамъ, vn. *devenir veuf ou*

Овдовяване, sn. *le substantif du verbe précédent*.

Овдѣ, adv. v. **Тука**.

Овенски, adj. *de bétier*.

Овенъ, sm. Zool. *bétier m*. Astr. *Bélier* (constellation). Pl. Овни.

Овесенъ, **овесовъ**, adj. *d'avoine*. — хлѣбъ, *pain de farine d'avoine*. — на чорба, *soupe au gruau d'avoine*. [d'avoine.]

Овесице, sn. *avoinerie f, champ*

Овесови растения, sn. pl. Bot. *avénacées f. pl.*

Овесъ, sm. Bot. *avoine, avoine f* (Avena sativa). Нива засѣяна съ —, *avoinerie, avenière*.

Оветхявамъ, va. *user, rendre vieux*; vn. *vieillir, s'user*.

Оветхяване, sn. *le substantif*

du verbe précédent.

Овивамъ, va. *envelopper, couvrir, voiler; entortiller*. — се, vpr. *s'envelopper, se couvrir, se voiler; s'entortiller; serpenter*. Part. p. Овитъ. Овненъ. Syn. **Завивамъ**, **обвивамъ**.

Овивание, sn. *enveloppement m, entortillement m*.

Овивателенъ, adj. *qui sert à entortiller, à envelopper*.

Овивка, sf. *enveloppe f.*

Овиснувамъ, vn. *se tenir suspendu*.

Овиснуване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Овиснѣлость, sf. *l'état de ce qui est suspendu*.

Овлагнувамъ, vn. *devenir humide*. Part. p. Овлагнатъ.

Овлагнѣлость, sf. *humidité f.*

Овладевамъ, va. v. **Завладе-**
вамъ. [чамъ.]

Овладичамъ, va. v. **Завлади-**

Овлачамъ, va. *peigner, carder tout*.

Овлачание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Овнешки, adj. v. **Овенски**.

Овощенъ, adj. *de fruits*. — щна градина, *fruiterie f, fruitier m, verger m*.

Овощие, sn. *fruit m*. Варѣня — щия, *marmelade f*. Стая за — щия, *fruiterie f*. Pl. Овощия.

Овошка, sf. *arbre fruitier; fruit m*.

Овоцарница, sf. *fruiterie f.*

Овоцаръ, —рка, s. *marchand fruitier; fruitier, -ère*.

Оврѣме, adv. v. **Воврѣме**.

Овсига, sf. Bot. *brome m* (Bromus secalinus).

Овца, sf. *brebis f*. —та блѣ, *la brebis bête*. Pl. Овци, овце.

Овцевѣдецъ, sm. *éleveur m de bêtes à laine*. [à laine.]

Овцевѣдство, sn. *élevage de bêtes*

Овча-опашка, sf. Bot. v. **Ле-**
паянъ.

Овчаринъ, v. **Овчаръ**.

Овчарка, sf. *bergère f.*

Овчария, sf. *berceuil m, bergerie f, étable à moutons*. Syn. **Мандра**, **бачия**.

Овчарски, adj. *pastoral, de pasteur, de berger, qui a rapport à un berger.* -ка свирка, *flageolet m.* -ко куче, *chien de berger.* -ка вуля, *gouel m.* Astr. -ка звезда, *Vénus (planète).*

Овчарство, sn. *métier de berger; vie pastorale; élevage de moutons.*

Овчарче, sn. dim. *pastoureaux.*

Овчарчица, sf. dim. *pastourelle.*

Овчаръ, sm. *berger m, pasteur m.* Pl. Овчари. Syn. Пастыръ.

Овчедушенъ, adj. *bonhomme.*

Овче-руно, sn. Bot. *hépatique trilobée (Anemona hepatica).*

Овчи, **овчий**, adj. *de brebis, à brebis; de mouton.* -че стадо, *un troupeau de brebis.* -ча кошара, *une étable à brebis.* -че сиренъе, *fromage de lait de brebis.* -че месо, *le mouton.* -ча кожа, *la peau de mouton; bisquin m.* -ча вълна, *laine de brebis.* Véter. -ча шуга, *clavelée f, claveau m.* -чи торъ, *crottin m.* -ча раса, *race ovine.* -чи конъ, Fig. Fam. *l'âne m.*

Овчи-чръвца, sn. pl. Bot. *mou-ron des oiseaux (Stallaria media).*

Овързвамъ, va. *lier, bander, envelopper.* Fig. *obliger, engager.* — се, vpr. *se lier, se bander, s'envelopper; s'engager, s'obliger.* — рака съ кърпа, *bander la main avec un mouchoir.* — пръстъ, *envelopper un doigt.* Fig. — нѣкого писмено, *obliger, engager qn par écrit.* Part. p. Овързанъ. [précédent.]

Овързване, sn. *l'action du verbe*

Овърхвамъ, v. **Овършавамъ**.

Овършавамъ, **овършамъ**, va. *dépiquer, battre le blé.* — се, vpr. *être battu (en parlant du blé).* Part. p. Овършенъ. [battage du blé.]

Овършаване, sn. *dépiquage,*

Овъшкавямъ, vn. *se couvrir de poux.* Part. p. Овъшкавенъ.

Овъшкавяване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Огадамъ, va. *deviner, pressentir.*

Огадание, sn. *divination f, pressentiment m.*

Огарка, sf. dim. **огарче**, *petit morceau d'une bougie.*

Огаръ, sf. *scorie f; lieu d'un incendie.*

Огарямъ, va. *brûler, cuire.* — кирпичи, *varr. cuire des briques, de la chaux.* Part. p. Огоренъ.

Огаряние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Оглавие, sn. Archit. *chapiteau m.*

Оглавление, sn. *index m, table f des matières.*

Оглавникъ, sm. *licou m, licol m.*

Оглавямъ, va. *fiancer, faire une promesse de mariage; louer, prendre, engager, embaucher.* — се, vpr. *être fiancé.* Тя е **оглавена** за брата ми, *elle est promise en mariage à mon frère.* — работници, *embaucher des ouvriers.* Part. p. Оглавенъ. Syn. Годавамъ, сгодавамъ; цѣня.

Оглавяние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Огладамъ, v. **Оглаждамъ**.

Огладнявамъ, vn. *affamer, être gagné par la faim.*

Огладняване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Оглаждамъ, va. *rendre uni, lisser, polir, planer; aplanir.* — шевъ, *rabattre.* — сукно, *calandrer.* — се, vpr. *être rendu uni, être lissé.* Part. p. Огладенъ. [précédent.]

Оглаждане, sn. *l'action du verbe*

Огласителенъ, adj. *cathéchistique.*

Огласитель, sm. *cathéchiste m.*

Огласявамъ, **огласямъ**, **оглашавамъ**, va. *faire retentir, retentir; annoncer, déclarer; publier.* Théol. *catéchiser, instruire.* — се, vpr. *retentir, être publié, annoncé.* Part. p. Огласенъ. Syn. Разгласямъ.

Оглашение, sn. sl. Théol. *catéchèse f; la reception d'un catéchumène.*

Оглашенъ, -на, adj. s. *un ou une catéchumène.*

Огледаленъ, adj. *de miroir, de glace.* -лно стъкло, *miroir.*

Огледало, sn. dim. **Огледалце**. sn. *miroir m, glace f.* Гледамъ се въ -то, *se regarder dans le miroir, dans la glace, ou se mirer.*

Огледвамъ, *va. regarder, examiner; visiter.* — **се**, *vpr. s'orienter; regarder autour de soi; se mirer, se regarder.* Вървѣ безъ да се **огледвамъ** наоколо си, *marcher sans regarder autour de soi.* — **се** въ огледалото, *se regarder dans le miroir, se mirer.* Part. *p.* Огледанъ.

Огледване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Огледникъ, *sm. courtier en mariage, marieur.* Syn. Огледникъ.

Огледница, *sf. courtière en mariage, une marieuse.* Syn. Огледница. [*quête sur les lieux.*]

Огледъ, *sm. enquête sur place, en-*

Оглеждамъ, *va. v. Огледвамъ.* Syn. Разглеждамъ. [*ние.*]

Оглеждане, *sn. v. Оглежда-*

Оглождамъ, *va. ronger tout autour.* — единъ кокалъ, *ronger tout autour un os.* Part. *p.* Оглождень. Syn. Огризвамъ. [*précédent.*]

Оглуждане, *sn. l'action du verbe*

Оглупявамъ, *vn. s'abêtir.*

Оглупяване, *sn. abêtissement m.*

Оглухци, *sm. pl. Правъ си —, se conduire en sourd, ne vouloir pas entendre.*

Оглушавамъ, *va. assourdir, abasourdir; vn. devenir sourd.* Part. *p.* Оглушенъ. [*ment m.*]

Оглушаванне, *sn. abasourdisse-*

Оглушителенъ, *adj. assourdis-*

Оглушително, *adv. d'une ma-*

Оглушеа, *v. Оглухци.*

Огневица, *sf. fièvre chaude f.*

Огнегадание, *sn. pyromancie f.*

Огнегадатель, *-лка, s. pyro-*

Огнедишушъ, *adj. ignivome. -ща*

планина, volcan m.

Огнеметенъ, *adj. ignivome.*

Огнемѣръ, *sm. pyromètre m.*

Огненосенъ, *adj. de feu, igné, ardent.*

Огненъ, *adj. de feu, igné. Fig. ardent, fougueux. -но кълбо, un globe de feu. — дъждъ, une pluie*

de feu. — цвѣтъ, une couleur de feu. Пластовѣ на -ната формация, les couches de formation ignée. -на страсть, passion ardente.

Огнепоклонникъ, *sm. pyrolâtre.*

Огнепоклоннически, *adj. pyro-*

Огнестрѣленъ, *adj. qui lance du*

feu. -но оръжие, arme à feu.

Огнестъ, *adj. contenant du feu, igné; ignescent. -сто състояние, ignescence.* [*réfractaire.*]

Огнеупоренъ, *adj. Chim. apyre.*

Огниво, **огнило**, *sn. briquet.*

Milit. la batterie du fusil, du pistolet.

Огнивче, *sn. Bot. mouron des*

champs (Anagallis arvensis).

Огница, *v. Огневица.*

Огнище, *sn. foyer m, âtre m. Sl.*

Огнищенъ, *adj. de foyer, de l'âtre.*

-щна мочка, *cheve! m.*

Оголявамъ, **оголямъ**, *va. décou-*

vrir, mettre à nu; voler, dépouiller;

dégarnir. Chir. dénuder. — се, vpr.

se découvrir, se dépouiller, se mettre

à nu. Part. p. Оголенъ.

Оголяване, *sn. dépouillement m.*

Chir. dénudation f.

Оголявамъ, *vn. devenir chauve; se*

mettre à nu. Fig. tomber dans la

détresse. [verbe précédent.]

Оголяване, *sn. le substantif du*

Огонямъ, *va. diriger, exercer un*

cheval.

Огорчавамъ, *va. affliger, causer*

de la peine, chagriner, mortifier, fâ-

cher. — се, vpr. s'affliger, se cha-

griner. Part. p. Огорченъ.

Огорчаванне, *sn. chagrin, dé-*

boire m, mortification f.

Огорчителенъ, *adj. affligeant,*

mortifiant.

Огорчително, *adv. avec chagrin.*

Огорчитель, *-лка, s. celui, celle*

qui afflige.

Огорявамъ, *v. Обгарямъ.*

Ограбямъ, *va. piller, dévaliser.*

dépouiller, voler. — се, vpr. être

dévalisé, pillé. Part. p. Ограбенъ.

Ограбание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Ограда, *sf.* clôture *f.* enclos *m.* enceinte *f.* mur de clôture; parc *m.* — отъ трънѣ или пратѣ, *haie f.* — отъ посадени драки, *haie-vive.* Суха —, *haie morte.* *Syn.* Плетъ.

Оградамъ, ограждамъ, *va.* enclore, enceindre; cerner. *Fig.* protéger. — **се**, *vpr.* s'entourer d'un enclos; être enclos; se barricader. *Fig.* se garantir, se prémunir. *Part. p.* Ограденъ.

Ограждане, *sn.* l'action du verbe précédent.

Ограничавамъ, *va.* limiter, donner des limites. *Fig.* borner, restreindre. — **се**, *vpr.* être limité; se borner, se restreindre. — *властьта*, limiter le pouvoir. — *желанията си*, расходитъ си, borner ses desirs, ses dépenses. *Part. p.* Ограниченъ.

Ограничаване, *sn.* l'action du verbe précédent; limitation *f.* restriction *f.*

Ограничено, *adv.* d'une manière restreinte, avec restriction; médiocrement *m.*

Ограниченостъ, *sf.* étroitesse *f.*; médiocrité *f.*

Огрибамъ, *va.* râtelier, racler, nettoyer tout autour. — **се**, *vpr.* être râtelé, raclé, nettoyé. *Part. p.* Огрибанъ.

Огрибание, *sn.* râtelage *m.*

Огрибка, *sf.* casse-croûte *m.* ripe *f.*; espèce de râteau.

Огризвамъ, *va.* ronger entièrement. — **се**, *vpr.* être rongé entièrement. *Part. p.* Огризанъ. *Syn.* Оглождамъ.

Огризване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Огризки, *sf. pl.* le reste de ce qui a été rongé, bribes *f. pl.*

Огрозявамъ, *va.* rendre laid. — **се**, *vpr.* devenir laid. *Part. p.* Огрозенъ.

Огроменъ, *adj.* colossal, immense, gigantesque, énorme, démesuré. — **мно** богатство, une fortune colossale. — **мни** размѣри, proportions colos-

sales. — **мни** сумми, des sommes énormes. — **мно** болшинство, majorité immense. — **мна** голѣмина, grandeur démesurée.

Огромно, *adv.* énormément.

Огромностъ, *sf.* énormité *f.*

Огрѣвамъ, *va.* chauffer, réchauffer au soleil. — **се**, *vpr.* être réchauffé. — *рацѣтъ си*, chauffer ses mains. *Fam.* Не **ме** **огрѣ**, l'affaire est tombée dans l'eau. *Part. p.* Огрѣенъ.

Огрѣвание, *sn.* chauffage *m.*

Огрѣвъ, *sm.* chauffage *m.* feu *m.*

Огрѣшавамъ се, *vpr.* pêcher.

Огрѣшаване, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Огъивамъ, *va.* plier, ployer; courber. — **се**, *vpr.* se plier, se ployer, se courber. — *на дага*, courber en arc.

Огъиване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Огънь, *sm. pl.* (огневе, огньове), feu, chaudière *f.*; lumière *f.*; incendie *m.* **Всѣкнувамъ** —, battre le feu, le briquet. **Исхвъргамъ** — и пламъкъ, jeter feu et flamme. **Прѣдавамъ** всичко на — и мечъ, mettre tout à feu et à sang. **Главата му е** —, sa tête est en feu. **Заради него азъ мога да си туря раката въ** — **ня**, je mets ma main au feu pour lui. *Fig.* **Прѣминавамъ** прѣвъ — и вода, passer par les piques; avoir mangé de la vache enragée. *Milit.* **Издържамъ** неприятелския —, soutenir le feu de l'ennemi. **Този офицеръ още не е влизалъ въ** —, cet officier n'a pas encore vu le feu. **Гръцки** —, feu grégeois. **Блудящъ, лѣтящъ** —, feu volage. *Méd.* **Антоновъ** —, gangrène *f.*

Огърлике, *sn.* **огърлица**, *sf.* dim. **огърличка**, collier *m.* *Syn.* Герданъ *t.*

Огърличенъ, *adj.* de collier.

Ода, *sf.* ode *f.*

Одвъ, *adv.* doublement, en double au double, à deux. *Syn.* Надвъ.

Одевъ, *adv.* quelques minutes auparavant, il n'y a pas longtemps.

Одежда, sf. *habit sacerdotal*.

Одирамъ, va. *écorcher; équarrir, dépouiller*. — **се**, vpr. *s'écorcher*. Part. p. *Одранъ*.

Одиране, sn. *écorchement m, équarrissage m*.

Одиссея, sf. *odyssee f*.

Одобрение, sn. *approbation f, assentiment m; suffrage m*. Съ общо —, *de l'assentiment général*. — **то** на публиката, *le suffrage ou les suffrages du public*.

Одобрителенъ, adj. *approbatif, d'approbation*. [—trice.

Одобрителъ, -лка, s. *approbateur*,

Одобрявамъ, va. *approuver, trouver bon; agréer, admettre*. — **се**, vpr. *être approuvé*. Азъ не — тази постанка, *je n'approuve pas ce procédé*. Тази книга е -брена отъ цензурата, *ce livre est approuvé par la censure*. Part. p. *Одобренъ*.

Одобряване, v. **Одобрение**.

Одометръ, sm. *compte-pas, odomètre*. [logique.

Одонтологически, adj. *odontolo-*

Одонтология, *odontologie f*.

Одраскамъ, va. *égratigner, érafler*. — **се**, vpr. *s'égratigner, être égratigné*. Part. p. *Одрасканъ*.

Одраскване, sn. *égratignure f; éraflure, écorchure f*.

Одровина, sf. *lit m, le bois de lit*.

Одръжки, sf. pl. *retenues f pl*.

Одумвамъ, va. *critiquer, censurer*. — **се**, vpr. *être critiqué, censuré; se concerter, convenir à, s'entendre*. — дѣянията на другитѣ, *critiquer les actes d'autrui*. — договоръ, *traiter la paix*. — единъ годежъ, *traiter les fiançailles*. — **се** за нѣщо, *convenir de qch*. Part. p. *Одуманъ*.

Одумване, sn. *l'action du verbe précédent*. [soufflant.

Одухамъ, va. *ôter, enlever en*

Одушамъ, **одушвамъ**, va. *flairer, sentir par l'odorat*. Fig. *pres-sentir, prévoir*. Part. p. *Одушенъ*.

Одушане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Одушевявамъ, va. *animer, inspi-*

rer. — **се**, vpr. *s'animer, s'inspirer, être animé*. Part. p. *Одушевенъ*.

Одушевяване, sn. *animation f; inspiration f*.

Одържамъ, va. *retenir, arrêter*. — **се**, vpr. *se retenir, s'arrêter*. — връхъ надъ, *prendre le dessus, l'emporter, prévaloir sur*. — побѣда надъ враговетѣ си, *remporter une victoire sur ses ennemis*. Part. p. *Одържанъ*. [précédent.

Одържане, sn. *l'action du verbe*

Одържимъ, adv. *possédé; atteint*. — отъ бѣсъ, *possédé du démon*. — отъ болестъ, *atteint d'une maladie*.

Одързостявамъ, va. *enhardir, encourager*. — **се**, vpr. *s'enhardir, s'encourager, oser, prendre la liberté, avoir le courage; avoir l'impudence*.

Одързостяване, sn. *encouragement m*.

Одъръ, sm. *lit m, couche f; bois de lit*. Смъртенъ —, *lit de mort, couche funèbre*.

Одѣлвамъ, va. *charpenter, tailler, équarrir; sculpter*. Fig. *décrotter qn*. Part. p. *Одѣланъ*. Fam. Дърво не -но, *mal élevé, brute f*.

Одѣлване, sn. *équarrissement m*.

Одѣяние, sn. sl. *habillement m, vêtement m*.

Ожалостявамъ, va. *affliger, attrister, chagriner*. — **се**, vpr. *s'affliger, s'attrister*. Part. p. *Ожалостенъ*.

Ожаламъ, vn. *regretter, avoir regret, plaindre, avoir pitié*. Ожальте го, *ayez pitié de lui*. Всички ви ожалватъ, *tout le monde vous plaint*.

Ожарямъ, va. *brûler la surface, roussir; griller; brûler*.

Ождръбямъ се, vpr. *pouliner, mettre bas (en parlant d'une jument)*.

Ожеднявамъ, vn. *être gagné par la soif*.

Ожелтявамъ, va. *rendre jaune, jaunir*. Vn. *devenir jaune, jaunir*.

Оженямъ, va. *marier, épouser*. — **се**, vpr. *se marier, épouser, faire*

un mariage. Азъ оженихъ сина си за дъщерята на приятеля си, *je mariaï mon fils à la fille de mon ami*. Part. p. Ожененъ.

Ожениние, sn. *mariage* m, *épousailles* f.

Ожесточавамъ, va. *rendre dur, endurcir; acharner, aigrir*. — се, vpr. *s'endurcir; s'acharner, s'aigrir; devenir insensible*. Part. p. Ожесточенъ.

Ожесточение, sn. *endurcissement* m, *acharnement* m, *exaspération* f.

Оживителенъ, adj. *vivifiant*.

Оживотворение, sn. *animation* f.

Оживление, sn. *animation* f, *vivacité* f. [*fiant*].

Оживотворителенъ, adj. *vivifiant*.

Оживотворявамъ, va. v. *Оживявамъ*, въскръсявамъ.

Оживотворяване, sn. *vivification* f.

Оживявамъ, va. *vivifier, ranimer, raviver, animer*. vp. *revivre, se ranimer, revenir à la vie*. — се, vpr. *se ranimer, s'animer*. Тази новина оживи надеждитѣ ми, *cette nouvelle a ranimé, a ravivé mon espoir*. — разговоръ, *animer la conversation*. Part. p. Оживенъ.

Оживяване, v. Оживление.

Ожидавамъ, va. v. *Очаквамъ*.

Ожидаване, ожидание, sn. v. *Очакване*.

Ожилямъ, va. *piquer, mordre*. Part. p. Ожленъ.

Ожиляние, sn. *piqûre* f, *morsure* f.

Ожниамъ, va. v. *Ожънвамъ*.

Ожулямъ, va. *écafler*. Fig. *écortcher, plumer*. Part. p. Ожуденъ.

Ожуляние, sn. *l'action du verbe précédent*. [*ner, récolter*].

Ожънвамъ, va. *faucher, moissonner*.

Озаглавамъ, va. *intituler*. — се, vpr. *avoir pour titre*. Part. p. Озаглавенъ.

Озарявамъ, va. *éclairer, illuminer*. — се, vpr. *être éclairé, être illuminé*. Part. p. Озаренъ.

Озаряване, sn. *illumination* f.

Оздравявамъ, va. *assurer; guérir*;

rétablir entièrement. — се, vpr. *être assuré*. Оздравихъ си каштата отъ пожаръ, *j'ai assuré ma maison contre l'incendie*. Него го оздравили отъ една опасна болестъ, *on l'a guéri d'une maladie dangereuse*. Part. p. Оздравенъ.

Оздравяване, sn. *assurance* f, *cautionnement* m, *garantie* f; *guérison* f, *rétablissement* m; *convalescence* f; (на рана) *recouvrement, cicatrisation d'une plaie*. Syn. Обезпечение; изцѣляване.

Оздравямъ, vp. *se rétablir, se remettre, être en convalescence, recouvrer sa santé, se relever d'une maladie*.

Оздравяние, sn. *guérison* f, *rétablissement* m. [*richir*].

Озлатявамъ, va. *dorer*. Fig. *en-*

Озлобителенъ, adj. *irritant*.

Озлобителъ, -лка, s. *celui ou celle qui irrite*.

Озлobiaвамъ, va. *irriter, courroucer, aigrir*. — се, vpr. *s'irriter, s'emporter*. Part. p. Озлобенъ.

Озлobiaване, sn. *acharnement* m; *courroux, irritation* f, *dépit* m.

Ознаменувамъ, va. *signaler, marquer*. — се, vpr. *être signalé, être marqué*. Този господарь -валъ царуването си съ велики подвизи, *ce prince signala son règne par de grands exploits*. Минялата година била -вана съ много бѣдствия, *l'année passée a été marquée par nombre de calamités*. Part. p. Ознаменуванъ. [*verbe précédent*].

Ознаменуване, sn. *l'action du*

Означавамъ, va. *marquer; désigner; indiquer; dénoter*. — се, vpr. *se montrer, être désigné, indiqué*. Пръстенътъ -чава вѣчностъ, *l'anneau désigne l'éternité*. Тази мѣстностъ не е -чена върху картата, *cette localité n'est pas indiquée sur la carte*. Тѣзи паметници -ватъ твърдѣ зрѣла цивилизация, *ces monuments marquent une civilisation fort avancée*. Това -чава лошъ характеръ, *cela dénote un mauvais caractère*. Part. p. Означенъ.

Означаванне, означенне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Озноба, *sf. sl. engelure f.*

Ознобывамъ, *va. v.* **Ослаивамъ**.

Озобямъ, *va. manger, becqueter tout.* Part. *p.* **Озобенъ**. *Syn.* **Октызавамъ**.

Озъртамъ се, *vpr. regarder autour de soi.* [verbe précédent.]

Озъртанне, *sn.* le substantif du **Озжбливъ**, *adj. grossier dans ses répliques, dans ses réponses.*

Озжбямъ се, *vpr. montrer les dents.* Fig. *répliquer, répondre grossièrement.* Part. *p.* **Озжбенъ**.

Ой, *interj.* *ô! hé! ho!*

Ока, *sf. t. ocque, poids correspondant à 1280 grammes.* Pl. **Оки**.

Окадамъ, *va. fumer, fumer, enfumer, noircir de fumée.* — **се**, *vpr. être fumé.* Part. *p.* **Окаденъ**.

Окадание, *sn.* l'action du verbe précédent. *Syn.* **Опушванне**.

Оказвамъ, *va. rendre; prêter.* — **се**, *vpr. se déclarer; se montrer; être trouvé; être constaté.* *Syn.* **Давамъ**, **правя**; **показвамъ се**; **става явно**.

Окайвамъ, *va. plaindre.*

Окайване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Окалямъ, *va. salir, souiller de boue, crotter.* — **се**, *vpr. se crotter, se salir de boue.* Part. *p.* **Окаленъ**.

Окаляние, *sn.* l'action du verbe précédent. [нѣлость.]

Окаменѣлость, *sf. v.* **Вкамен-**

Окаменявамъ, *va. v.* **Вкаменявамъ**. [няване.]

Окаменяване, *sn. v.* **Вкамен-**

Окапаникъ, *sm. pauvre, homme déguenillé.*

Окапвамъ, *va. tacher, éclabousser, couvrir de taches; vn. tomber (à propos des feuilles); se fatiguer excessivement; vieillir; tomber dans la misère.* — **се**, *vpr. s'éclabousser, être éclaboussé; être couvert de taches.*

Окапване, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Окастрымъ, *va. émonder, tailler,*

ébrancher, couper, élaguer. — **дървнети**, *émonder les arbres.*

Окастрыние, *sn.* *élagage m.* *ébranchement m.*

Окатъ, *adj. qui a de grands yeux; qui a une bonne vue.*

Окачалка, *sf. porte-manteau m.* *Typ. étendoir m.*

Окачамъ, *va. suspendre, pendre; accrocher.* — **се**, *vpr. être suspendu, accroché.* Part. *p.* **Окаченъ**.

Окачанне, *sn.* *accrochement m.* *suspension f.*

Оканенъ, оканнъ, *adj. digne de pitié, piteux, malheureux, pauvre; sl. maudit, damné.* Той е много —, *il est fort à plaindre.* — **человекъ**, *un misérable.*

Оканность, *sf. détresse f, misère extrême.*

Оквасямъ, *va. mouiller, tremper, humecter.* — **се**, *vpr. être mouillé, trempé.* Part. *p.* **Оквасенъ**.

Океански, *adj. océanique.*

Океанъ, *sm. océan m.*

Окиселявамъ, *va. rendre aigre, aigrir.* *Chim. oxyder.* Part. *p.* **Окиселенъ**. [verbe précédent.]

Окиселяване, *sn.* l'action du

Окичамъ, *va. parer, ajuster, orner, embellir.* — **се**, *vpr. se parer, s'ajuster.* Part. *p.* **Окиченъ**. *Syn.* **Гиздж**, **украсявамъ**.

Окичанне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Оклеветямъ, *va. calomnier.* — **се**, *vpr. être calomnié.* Part. *p.* **Оклеветенъ**. [verbe précédent.]

Оклеветание, *sn.* l'action du

Оклопъ, *sm. v.* **Броня**.

Оклюхнувамъ, *vn. se relâcher, ramollir, s'affaiblir, perdre son zèle, son activité, devenir inerte.*

Око, *sn. (pl. очи), œil m; vue f.* **Слѣпо** —, *tempe.* **Имамъ добро** —, *avoir bonne vue.* **Вдѣбнати**

очи, *des yeux à fleur de tѣ.*

Очи насызени, *des yeux gros de larmes.* **Кървави** —, *des yeux injectés de sang.* **Въртъ очи**, *rouler les yeux.* **Опулатъ очи**, *ouvrir*

de grands yeux. Гледамъ нѣкого право въ **ОЧИТѢ**, *regarder qn entre les deux yeux*. Впиквамъ, втрѣпчвамъ **ОЧИ**, *fixer les yeux*. Хвъргамъ прахъ въ **ОЧИТѢ**, *jeter de la poudre aux yeux*. Правя нѣкому мили **ОЧИ**, *faire des yeux doux à qn*. Това бие на всички въ **ОЧИТѢ**, *cela saute aux yeux*. Дѣ ви бѣха **ОЧИТѢ**? *où aviez-vous les yeux*. Цѣла нощъ неможихъ **ОЧИ** да склопѣ. *je n'ai pas pu fermer les yeux de toute la nuit*. Не ми трѣпва **ОКОТО**, *je ne crains pas*. Това се случи прѣдъ **ОЧИТѢ** ми, *cela est arrivé sous mes yeux*. Азъ гледамъ на това съ друго **ОКО**, *je vois cela d'un autre œil*. Не вървамъ **ОЧИТѢ** си, *je n'en crois pas mes yeux*. Махни се отъ **ОЧИТѢ** ми, *ôte-toi de devant mes yeux*. **ОЧИТѢ** му се разматили, *ses yeux se sont troublés*. Тѣзи очила не са споредъ **ОЧИТѢ** ми, *ces lunettes ne sont pas à mon point*. Съ просто **ОКО**, *à l'œil nu*. Колкото види **ОКО**, *à vue d'œil*. Отварямъ си **ОЧИТѢ** четири, *faire bien attention*. Гледайте ме въ **ОЧИТѢ**, *regardez-moi en face*. Той се осмѣлялъ да му каже въ **ОЧИТѢ**, *il osa le lui dire en face*. Той му се присмива въ **ОЧИТѢ**, *il lui rit au nez*. Не съмъ си отворилъ още добръ **ОЧИТѢ**, *je ne me suis pas encore bien réveillé*. Fig. Отъ **ОЧИТѢ** му искри нѣско- чини, *il a vu des chandelles ou des étoiles à plein midi*. Прѣдъ **ОЧИ** крали, а задъ **ОЧИ** корѣ, *il lève sa présence et déchire en absence*. **ОЧИТѢ** ми го не хващатъ, *il n'ira pas loin*. Пров. Гарванъ гарвану **ОЧИТѢ** не вади, *les loups ne se mangent pas entr'eux*. Agric. Прѣсѣжданъ дърво въ —, *oculer un arbre*. Méd. Въспаление на **ОЧИТѢ**, *ophthalmie* f. Méd. Прѣмръжаване на **ОКОТО**, *la tubercule*. Пров. Задъ за задъ, **ОКО** за **ОКО**, *'dent pour dent, œil pour œil*. Bot. *œil*. Zool. Пауново **ОКО**, *œil de paon* (Va-

nessa 10).

ОКОВАВАМЪ, *va. ferrer tout autour, garnir de fer; mettre aux fers, enchaîner*. — **СЕ**, *vpr. être ferré, garni de fer; être mis aux fers*. — сандѣкъ, *ferrer un coffre*. — рацѣ и носѣ, *mettre les fers aux mains et aux pieds*. — колело съ жѣлѣзна шина, *embattre des roues*. — главината на колело, *fretter le moyeu d'une roue*. Part. p. Окованъ.

ОКОВАВАНИЕ, *sp. l'action du verbe précédent*.

ОКОВИ, *sf pl. fers m pl, chaînes f pl. Fig. esclavage m*.

ОКОЗАМЪ СЕ, *vpr. chevroter*.

ОКОКОРАМЪ СЕ, *vpr. sortir de l'immobilité, secouer ses ailes. Fig. prendre un air de grandeur, vouloir en imposer*. Part. p. Ококоренъ.

ОКОЛЕНЪ, *circonvoisin, d'alentour, circonjacent*. — **НИ** села на единъ градъ, *les environs*.

ОКОЛНЕНЪ, — **ЛИЙСКИ**, *adj. d'arrondissement, de district, cantonal*. — градъ, *le chef-lieu d'un arrondissement*. — **СКИ** началникъ, *le chef d'arrondissement*. [m.]

ОКОЛИЯ, *sf. arrondissement, canton*

ОКОЛНОСТЕНЪ, *adj. circonvoisin, des environs, d'alentour*.

ОКОЛНОСТЪ, *sf. voisinage m, enceinte f, circuit m, rayon m*. — **СТИ**, *sf. pl. alentours m pl. environs m pl*. Въ — **ТѢ** на града, *aux environs de la ville*. Syn. Околнина.

ОКОЛО, *prép. autour de; près de; environ, à peu près, approximativement*. Adv. *autour, tout autour*. Обикалямъ — кашата, *aller autour de la maison, faire le tour de la maison*. Той е получилъ — сто лева, *il a reçu près de cent francs*. Извървѣлъ съмъ — десетъ километра, *j'ai fait environ dix kilomètres*. Това струва — петъ лева, *cela vaut cinq francs environ*. — пладиѣ, *vers midi*. Патуване — свѣта, *voyage autour du monde*. Земата се върти — слънцето, *la terre tourne autour du soleil*.

Околовръстѣ, adv. *autour, tout autour, à la ronde, de tous côtés; partout.*

Околоплодие, sn. **околоплодникѣ**, sm. Bot. *péricarpe m.*

Околополюсенѣ, adj. Astr. *circumpolaire.* [свѣтенѣ.

Околосвѣтенѣ, adj. v. **Кръгс-**

Околосърдие, sn. Anat. *péricarde m.* [m.

Околосѣмие, sn. Bot. *périsperme*

Околоцвѣтие, sn. Bot. *périanthem.*

Околчестѣ, adj. *rond, arrondi; circulaire.* Една -ста маса, *une table ronde.* Syn. **Кръгъ**.

Окончавамѣ, va. *finir, achever, terminer, mettre fin.* — се, vpr. *se terminer.* Part. p. **Окончанѣ**.

Окончанне, окончаванне, sn. *achèvement m, fin f, expiration f. Gram. terminaison f, désinence f.* Тъзи двѣ думи иматъ еднакво —, *ces deux mots ont la même désinence ou la même terminaison.* Syn. **Свършване**.

Окончателенѣ, adj. *final, définitif.* -дна сѣтка, *compte final.* — слогъ, *syllabe finale.* -дна приода, *sentence définitive, arrêt, jugement final.* — резултатъ, *résultat définitif.*

Окончателно, adv. *définitivement.*

Окончува се, vpr. v. **Ждрѣбн се**.

Окопавамѣ, va. *fossoyer, entourer d'un fossé; labourer à la bêche.* — се, vpr. *se retrancher, faire des retranchements.* Part. p. **Окопанѣ**.

Окопаванне, sn. *fossoyage m. Agric. déchaussement m. Milit. retranchement m.*

Окопенѣ, adj. *de retranchement; de fossé.*

Окопнѣ, sm. *se remettre, se raviser, revenir à soi, se reconnaître.* Азъ немога да се **окопнѣ** отъ уплаха, *je ne puis me remettre de ma frayeur.* Азъ немога да се **окопнѣ**, *je n'en reviens pas.* Той ми не дава да се **окопнѣ**, *il ne me donne pas le*

temps de me reconnaître.

Окопѣ, sm. *fossé m. Milit. retranchement m.*

Окоравѣ, sn. *durcissement m; engourdissement m.*

Окоравявамѣ, va. *durcir, rendre dur.* — се, vpr. *prendre croûte, se durcir, s'endurcir; se roidir, s'engourdir.* Истрѣпналнѣ нѣ членове се **окоравяватѣ**, *leurs membres engourdis se roidissent.* Part. p. **Окоравенѣ**.

Окоравяване, sn. *durcissement m, rendurcissement m. Méd. induration f.*

Окосивамѣ, va. *faucher tout.* — се, vpr. *être fauché entièrement.*

Окотамѣ се, vpr. *mettre bas (en parlant d'une chatte), chatter.* Part. p. **Окотенѣ**.

Окрадвямѣ, va. *voler, dérober.* Part. p. **Окраденѣ**.

Окражѣ, sm. *jambon fumé.*

Ократавявамѣ, va. *être atteint de la teigne, de la gale.*

Окрѣ, sn. Bot. v. **Камилѣ**.

Окривявамѣ, va. *accuser, inculper; imputer qch à qn.* Part. p. **Окривенѣ**. Syn. **Обвинявамѣ**.

Окривяване, sn. *accusation f. prévention f, inculpation f.*

Окринѣ, sm. sl. *lasse f.* Syn. **Купа**

Окропѣ, sm. *boisson de vin chaud de poivre et de miel.*

Окрѣ, va. *dompter; apaiser.*

Окрѣ, va. v. **Окрѣ**.

Окрѣ, sm. *fragment m. morceau, débris m. Pl. Окрѣ.*

Окрѣ, va. v. **Окрѣ**.

Окрѣ, va. *étourdir, faire beaucoup de bruit.*

Окрѣ, adj. *arrondi, circulaire; orbiculaire.*

Окрѣ, sf. *rondeur f. rotundité f.*

Окрѣ, va. *arrondir.* — се, vpr. *s'arrondir.* Part. p. **Окраженѣ**.

Окрѣ, sn. *l'action de se précéder.*

Окрѣ, sm. *arrondissement m.*

district m. département m. circonscription f. Воененъ —, *arrondissement ou circonscription militaire.* Учебенъ —, *arrondissement scolaire.* Административенъ —, *département m. [laire, circulaire.]*

ОКЪРЪГЪЛЪ, adj. *arrondi, orbiculaire.*

ОКЪРЪЖАВАМЪ, va. *entourer, environner, cerner, investir; envelopper, ceindre.* — **се**, vpr. *être entouré, environné, enveloppé, ceint.* Тъ го **окържнли** и го уловили, *ils l'entourèrent et le saisirent.* Той е **окърженъ** отъ лъстци и опасности, *il est entouré, environné de flateurs et de dangers.* Жандармитъ **окържнли** канцата му, *les gendarmes cernèrent sa maison.* — неприятеля отъ всички страни, *étouppent, investir l'ennemi de toutes parts.* Part. p. **Окърженъ.** Syn. Заобикалямъ.

Окърженъ, adj. *d'arrondissement, département, de district; circonvoisin, d'alentour.* — началникъ. *le chef d'arrondissement.* — съвѣтъ, *conseil départemental.* —но писмо, *une circulaire.* — управителъ, *le préfet ou gouverneur d'un district.*

Окържне, sn. v. **Окържъ.**

Окържностъ, sf. *cercle m. circonférence f. pourtour, tour m.* Градътъ има два километра —, *la ville a deux kilomètres de tour.* Syn. Обиколка.

Октава, sf. Mus. *octave f.*

Октаедъръ, sm. Géom. *octaèdre.*

Октантъ, sm. Astr. *octant m.*

Октонхъ, sm. *octoëque m.*

Октомврий, sm. *octobre, le mois d'octobre.*

Октомврийски, adj. *d'octobre.*

Октопедъ, sm. Zool. *poulpe f (Octopus vulgaris).*

Окулистъ, sm. *oculiste m.*

Окунямъ, va. *avoir qn pour com-père.*

Окунямъ се, vpr. Fig. Fam. *se présenter devant qn.*

Окуцавамъ, vn. *devenir boiteux.*

Окучамъ се, vpr. *mettre bas (à*

propos d'une chienne).

ОКЪРВАВАМЪ, va. *ensanglanter, souiller de sang.* — **се**, vpr. *se souiller de sang, s'ensanglanter.* Part. p. **Окървавенъ.**

ОКЪРВАВАНИЕ, sn. *l'état sanglant.*

ОКЪРНАМЪ, va. *diminuer, réduire; porter atteinte.* — **се**, vpr. *diminuer, baisser.* — нѣкому платката, *réduire, diminuer les appointements de qn.* Part. p. **Окърненъ.**

ОКЪРНАНИЕ, sn. *diminution f.*

ОКЪРШАМЪ, va. *briser, casser, couper tout autour.* — **се**, vpr. *se briser, se casser.* — клоновѣтъ на дърво, *casser les branches tout autour d'un arbre.* Part. p. **Окършенъ.**

ОКЪШВАМЪ, **ОКЪШЯМЪ**, va. *baigner.* — **се**, vpr. *se baigner.* Part. p. **Окапанъ.**

ОКЪШВАМЪ, va. *arracher tout autour.* — **се**, vpr. *user tout à fait, rendre vieux un habit.* — лъстчетъ на дърво, *arracher les feuilles d'un arbre, dépouiller un arbre.* Part. p. **Окасанъ.** [*ralentir.*]

ОКЪШЯВАМЪ, vn. *tarder, retarder,*

ОКЪШЯВАНИЕ, sn. *retard m.*

ОКЪСЯВАМЪ, va. *écourter, raccourcir.* Part. p. **Окасенъ.** [*m.*]

ОКЪСЯВАНИЕ, sn. *raccourcissement*

ОЛАПВАМЪ, va. *bâfrer, manger, dévorer tout.* Part. **Олапанъ.**

Олеандръ, sm. Bot. *oléandre m, laurier rose m, laurelle f (Nerium oleander).*

ОЛЕГЕНУВАМЪ, vn. *devenir plus léger, être allégé, soulagé, adouci.* Болестта ми **олегенъ** малко нѣщо, *ma maladie tourne au mieux.* Part. p. **Олегченъ.**

ОЛЕГЕНУВАНИЕ, sn. *soulagement m, allègement m, allégeance f.*

Олеатъ, sm. Chim. *oléate.*

Оленинъ, sm. Chim. *oléine f.*

Оле! ле! interj. *oh! malheur! à moi! hélas!*

ОЛЕЛИКАМЪ, **ОЛЕЛИЧАМЪ**, vn. *gémir, crier, pleurnicher.*

ОЛЕЛИКАНИЕ, **ОЛЕЛИЧАННИЕ**, sn. *cri m, gémissement m, pleurnicherie f.*

Оледия, *sn. bruit m, vacarme; grand cri, vocifération f, tumulte m. bagarre f.* Вдигамъ —, *pousser les hauts cris. Syn.* Поразия; врѣва.

Оливинъ, *sm. Min. olivine f, chrysolite f des volcans.*

Оливо, *sn. feutre m.* [*que.*]

Олигархически, *adj. oligarchi-*

Олигархия, *sf. oligarchie f.*

Олигархъ, *sm. oligarque m.*

Олизвамъ, *va. lécher tout. Part.* р. Олизанъ.

Олимпийски, *adj. d'Olympe, olympique.* — игри. *jeux olympiques.*

Олицетворение, *sn. personnification f.* [*ficateur.*]

Олицетворитель, *sm. personni-*

Олицетворявамъ, *va. personnifier.* — *се*, *vpr. être personifié.* Part. р. Олицетворенъ.

Оловенъ, *adj. de plomb, plombier.* — *цвѣтъ, teint plombé.* — на работа, *plomberie f.*

Оловникъ, *sm. crayon m.*

Олово, *sn. plomb m. Chim. saturne m.* Заливамъ съ —, *plomber.*

Оловоносенъ, *adj. plombifère.*

Олтаренъ, *adj. v. Алтаренъ.*

Олтарь, *sm. v. Алтарь.*

Олупямъ, *va. écorcer, peler, écaler; écorcher.* — *се*, *vpr. se peler; être pelé, écorcé.* — яйце, *écaler, peler un œuf.* Part. р. Олупенъ.

Олучамъ, *va. atteindre, porter juste.* — въ нишанъ, *atteindre au but, porter juste.* Куршумътъ **олучилъ** въ костята, *la balle a porté sur l'os.* Part. р. Олученъ. *Syn.* Ударямъ.

Олуцямъ, **олуюцямъ**, *va. écosser, cerner, écaler.* — *се*, *vpr. être cerné, être écalé; s'écaler, s'écosser.* Part. р. Олуценъ.

Олѣгамъ *се*, *vpr. s'affaisser.* Земята *се олегнижла*, *le terrain s'est affaissé.*

Олѣгане, *sn. affaissement m.*

Олѣпямъ, *va. coller tout autour, attacher, enduire, bluter, encroûter.* — *се*, *vpr. s'attacher, se coller à.* Мухитъ *се олѣпиха* о гърнето по сладкото, *les mouches se sont posées*

en masse sur le pot de confiture. Part. р. Олѣпенъ.

Олюлявамъ, *va. chanceler, ébranler, branler.* — *се*, *vpr. chanceler, branler.* Той *се олюлява* като пиянъ, *il chancelle comme un homme ivre.* Part. р. Олюлянъ.

Омагьосвамъ, *va. ensorceler, enchanter.* Part. р. Омагьосанъ.

Омагьосване, *sn. ensorcellement m, enchantement m.*

Омайвамъ, *va. troubler, étourdir; fasciner, charmer, ensorceler, enchanter.* — *се*, *vpr. s'étourdir, être troublé; s'éblouir.* Тя *омая* очитъ и на самия Юпитеръ, *elle éblouit les yeux de Jupiter même.* Part. р. Омаенъ.

Омайване, *sn. fascination f. éblouissement m; ensorcellement m, enchantement m; stupéfaction f, stupideité f, étourdissement m.*

Омайникъ, **—ца**, *s. charmeur, -euse, enchanteur, -teresse. Syn.* Очарователь, магическиъ.

Оманъ, *sm. Bot. inule amée f (Inula helinium).*

Омара, *sf. chaleur d'été.*

Омацвамъ, *va. salir, souiller, barbouiller.* Part. р. Омацанъ.

Омацване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Омегквамъ, **омегкнувамъ**, *vn. s'amollir, devenir mou. Fig. se modérer, revenir à soi.* Воскътъ *омегкнува* отъ огъня, *la cire s'amollit au feu.* Вѣтрътъ *омегкна*, *le vent a baissé.*

Омегкване, **омегкнуване**, *sn. amollissement m; mitigation f. Méd. ramollissement m.*

Омегненостъ, *sf. état amolli.*

Омегчавамъ, *va. amollir, ramollir; unifier. Fig. adoucir, attendrir, mitiger, apaiser, fléchir.* — *се*, *vpr. s'amollir, se ramollir, être amolli.* Fig. *s'adoucir, s'apaiser, se laisser fléchir.* Part. р. Омегченъ.

Омегчаване, **омегчение**, *sn. amollissement m, ramollissement m; adoucissement m, mitigation f.*

Омечителенъ, adj. ramollissant, lénitif, amollissant, émollient. Fig. adoucissant. Мѣд. -дно лѣкарство, remède lénitif. Слѣзътъ е —, la mauve est un émollient.

Омивамъ, **омивание**, **омивалникъ**, **омивалиница**, v. **Умивамъ**, **умивание**, **умивалникъ**, **умивалиница**.

Омисълъ, sf. dessein m. intention f. Съ —, à dessein, avec intention, de parti pris. Безъ —, sans dessein. Имашъ вла —, avoir une mauvaise intention, ou penser, songer à mal.

Омовение, sn. sl. lavement m, ablution f.

Омокрувамъ, va. mouiller, tremper. — се, vpr. être mouillé, trempé.

Омонимъ, sm. Gram. homonyme m.

Омотавамъ, va. embarrasser, embrouiller, enlacer, entortiller. — се, vpr. s'embarrasser, s'embrouiller. Работата се **омотава**, l'affaire s'embrouille. Той се **омоталъ** въ думитъ си, il s'est embrouillé dans ses discours. Ногата му се **омотала** о стрехето, son pied s'est engagé dans l'étrier. Коситъ ми се **омотали**, mes cheveux se sont mêlés. Part. p. Омотанъ. [précédent.]

Омотавание, sn. l'action du verbe

Омефоръ, sm. amiet, omophorium m.

Омраза, sf. haine f.

Омразенъ, adj. abominable, haï, odieux, exécration. Syn. Ненавистенъ.

Омразникъ, -ца, s. personne dégoûtante.

Омразно, adv. hideusement, abominablement, d'une manière dégoûtante.

Омразявамъ, va. prendre en haine, haïr, abhorrer, détester. — нѣкого, concevoir de la haine pour qn, ou prendre qn en haine. Part. p. Омразенъ. [f.]

Омразявание, sn. haine f, horreur

Омрачавамъ, va. obscurcir, aveugler, éblouir. — се, vpr. s'obscurcir, se laisser éblouir; être ébloui. Part. p. Омраченъ. [aveuglement m.]

Омрачение, sn. obscurcissement m,

Омрачителенъ, adj. éblouissant,

qui obscurcit.

Омръзвамъ, **омръзнувамъ**, vn. déplaire, dégoûter, donner de l'aversion; ennuyer, importuner. Той ми **омръзва**, il m'ennuie, ou j'en ai assez. Part. p. Омръзнатъ.

Омръзнувание, sn. déplaisance f, dégoût m, aversion f; ennui m, importunité f.

Омълчавамъ се, vpr. se taire, s'apaiser. [du verbe précédent.]

Омълчавание, sn. le substantif

Омърлушамъ се, vpr. se cacher, se tenir coi, laisser la crête, filer doux. Fig. dissimuler, feindre.

Омърсямъ, va. profaner; faire manger gras, servir gras un jour de carême. — се, vpr. rompre le carême. Syn. Осквърнявамъ; ублажамъ. [fanation f.]

Омърсяние, sn. souillure f; pro-

Омъртвитель, sm. meurtrier.

Омъртвѣлость, sf. roideur f, engourdissement m; pâleur mortelle. Мѣд. mortification.

Омъртвявамъ, va. faire mourir. Мѣд. paralyser, anesthésier. Part. p. Омъртвенъ. [verbe précédent.]

Омъртвявание, sn. l'action du

Омършавѣлость, sf. maigreur f.

Омършавявамъ, vn. maigrir, dépérir.

Омършавявание, sn. dépérissement, affaiblissement m.

Омѣсямъ, va. pétrir. Part. p. Омѣсенъ.

Омѣсяние, sn. pétrissage m.

Омѣжамъ, va. marier. — се, vpr. se marier, prendre un mari. Тя **омѣжила** дъщеря си за единъ воененъ, elle maria sa fille à un militaire. Part. p. Омѣженъ.

Омѣжание, sn. l'action du verbe précédent. [sauvage m.]

Онагръ, sm. Zool. sl. onagre, âne

Оназгодишенъ, adj. de l'an passé, de l'an dernier.

Онака, adv. v. **Инакъ**.

Онакъвъ, **онаква**, **онакво**, (pl. **онакви**), v. **Инакътъ**, etc.

Онеправдавамъ, va. faire une

injustice, offenser. Part. p. Оне-
правданъ. [verbe précédent.]

Онеправданне, sn. *l'action du*

Онзи, онази, онуй, онова,
prop. (pl. **ония, онѣзи**), *celui,*
celui-là; celle, celle-là; ce. Този
работи, а **онзи** спи. *celui-ci tra-*
vaille, tandis que celui-là dort. **Онзи**
който, *celui qui.* Щастливъ е **онзи**,
който нѣма дългове и процесъ,
heureux qui n'a ni dettes ni procès.
Въ **онова** врѣме, *à cette époque-*
là, pour lors. — донѣ, *l'autre jour,*
avant-hier.

Ониксъ, sm. Min. *onyx m.*

Онеждамъ, va. Fam. Pop. *faire*
qch. **Онедѣ** ли онова нѣщо? *as-*
tu fait cela?

Онъ, sm. *ancien nom de la lettre O.*

Онъ, она, оно, v. Той.

Онѣмивамъ, va. *devenir muet,*
perdre la parole; se taire.

Онѣмивание, sn. *mutisme, perte*
de la parole; engourdissement, stu-
peur f.

Оня, оная, онова, v. **Онзи**, etc.

Оолитъ, sm. Min. *oolithe m et f.*

Опадамъ, опадвамъ, vn. *tomber*
(à propos des feuilles).

Опазамъ, va. *conserver, garder,*
réserver, préserver, sauver. — **се**,
vpr. *se conserver, se garder, se*
sauver. — **дрохитъ си**, *conserver ses*
habits. — **овощи**, *conserver des*
fruits. Болнитѣ и раненитѣ не могли
да се **-зидѣтъ** отъ огъня, *les ma-*
lades et les blessés n'ont pu se sauver
du feu. Part. p. **Опазенъ.**

Опазианне, sn. *conservation f, ob-*
servation f. préservation f. — отъ
чумата, *préservation de la peste.*

Опаки, опако, на—, adv. *à l'en-*
vers, en sens contraire. Въртъ се
наопаки, *tourner à l'envers.* Обли-
чамъ дреха **наопаки**, *mettre un*
habit à l'envers.

Опакито, opakoto, sn. *envers m,*
revers m. inverse.

Опакъ, опака, опако, adv. *re-*
tourné, mis à l'envers; intractable,
obstiné, opiniâtre. **Опако** дѣте,

enfant opiniâtre. — старецъ, *vieil-*
lard entêté.

Опалникъ, sm. *mauvais sujet,*
chenapan, vaurien, brigand.

Опалъ, sm. Min. *opale f.*

Опалямъ, va. *brûler tout autour.*
passer par la flamme, flamber, brû-
ler la surface, les poils de qch. Part.
p. **Опаленъ.**

Опаление, sn. *flambage m.*

Опаметямъ се, vpr. *retenir dans*
sa mémoire, graver qch dans sa mé-
moire.

Опарямъ, va. *brûler.* — **се**, vpr.
être brûlé. — си **паката съ главя**,
se brûler la main avec un tison. Prov.
Опаренъ разоолъ духа, *chat*
échaudé craint l'eau froide. Part. p.
Опаренъ.

Опасвамъ, va. *ceindre, enceindre;*
sangler. — **се**, vpr. *se ceindre; se*
sangler. — **сабя**, *ceindre l'épée.* Part.
p. **Опасанъ.**

Опасвамъ, va. *pâtir tout, épuiser*
les pâturages, causer des dégâts dans
une terre en y paissant. Part. p.
Опасанъ. [précédent.]

Опасване, sn. *l'action du verbe*

Опасение, sn. *crainte f, appréhen-*
sion f.

Опасенъ, adj. *dangereux, périlleux.*
grave. — **человѣкъ**, *un homme dan-*
gereux. — **сна болестъ**, *maladie grave.*
— **сно** **предприятно**, *entreprise pé-*
rilieuse. [ment.]

Опасно, adv. *dangereusement, griève-*

Опасностъ, sf. *danger m, péril m.*
risque m. Прѣзирамъ **-ститѣ**, *af-*
fronter les dangers. **Изагамъ се на**
—, *s'exposer au danger, au péril.*
Животътъ му е въ —, *sa vie est en*
péril. **Съ — на живота си**, *au péril*
de sa vie. **Изагамъ живота си на**
—, *risquer, exposer sa vie.* **Избѣт-**
вамъ -та, *échapper à un danger.*
Pl. **Опасности.**

Опасъ, sm. *ceinture f; ruban large et*
gros; sangle de selle. — **на хонуть**,
ventrière. Турямъ **—**, *sangler.* Раз-
вързвамъ **опаса** на конь, *dessan-*
gler. Syn. **Поясъ; коланъ t.**

ОПАЧЕНЪ, adj. v. **ОПАЧЪ**.
ОПАЧНА, sf. caractère intraitable.
ОПАЧЪ СЕ, vpr. devenir intraitable.
ОПАШАТЬ, adj. à queue, à longue queue. -та звѣзда, comète f. -та лѣжа, un canard.
ОПАШКА, sf. queue f. Fig. fin f. Подвивамъ —, mettre la queue entre les jambes. Fig. Fam. aller doux. — на дрѣха, на комета, la queue d'une robe, d'une comète. — на птица, le balai d'un oiseau. Bot. Лисича-**ОПАШКА**, sf. la rougeole, blé de vache, queue de renard (*Melampyrum argense*). Bot. Овча-**ОПАШКА**, molène, bouillon-blanc (*Verbascum thapsus*). Anat. coccyx m.
ОПАШЧЕНЪ, adj. de la queue, caudal. Anat. du coccyx. -чена перка, nageoire caudale. -чени пера, plumes rectrices. Bot. педонculaire; педонкулѣ.
ОПАШЧИЦА, sf. petite queue f. Bot. педіцелла, педіцелла, педонкула. Zool. caudicule f. Съ —, педонкулѣ, петиолѣ. — на листоцѣ, la pétiole.
ОПЕКА, sf. tutelle f. Турямъ нѣкого подъ —, mettre qn sous tutelle. Съмъ подъ —, être en tutelle.
ОПЕКУНСТВО, sn. tutelle f, charge de tuteur.
ОПЕКУНЪ, -НЕА, s. tuteur, -trice.
ОПЕЧЕЛЯВАМЪ, va. couvrir de cendres. — се, vpr. se couvrir de cendres. Part. p. Опечеленъ.
ОПЕЧЕЛЯВАННЕ, sn. l'action du verbe précédent. Chim. incinération f.
ОПЕРА, sf. opéra m. Комическа —, opéra comique.
ОПЕРАТОРЪ, sm. opérateur m.
ОПЕРАЦИОНЕНЪ, adj. d'opération.
ОПЕРАЦИЯ, sf. Chir. Milit. Com. opération f. Правя —, faire une opération, opérer.
ОПЕРЯМЪ СЕ, vpr. se couvrir de plumes (en parlant des petits oiseaux). Fig. se ranimer.
ОПЕЧАЛЯМЪ, va. affliger, attrister, chagriner. — се, vpr. s'attrister, s'affliger. Part. p. Опечаленъ.
ОПИЙ, sm. v. **ОПИУМЪ**.

ОПИЛКИ, sf. pl. limailles f pl. sciures f pl. limure f.
ОПИЛЯМЪ, va. scier, limer tout autour. — се, vpr. être scié, limé entièrement.
ОПИЛЯМЪ, va. faire sortir de l'œuf, faire éclore. — се, vpr. éclore, sortir de l'œuf. Part. p. Опилень.
ОПИЛЯННЕ, sn. l'action du verbe précédent.
ОПИНАЛКА, sf. tirant m.
ОПИНАМЪ, va. tirer, allonger; tendre; tracter. — се, vpr. s'étendre, s'allonger, être tendu. — важе, tendre une corde. Syn. Тегля, вляча.
ОПИНАНИЕ, sn. tension f.
ОПИНЪКЪ, sm. (pl. **ОПИНЦИ**), v. Цървуль.
ОПИПВАМЪ, va. tâter, palper. — се, vpr. se tâter, se palper.
ОПИПВАННЕ, sn. tâtonnement m.
ОПИПОМЪ, adv. à tâtons, en tâtonnant. Syn. Пипнешкомъ.
ОПИРАМЪ, va. laver, rincer. — бѣли дрѣхи, laver du linge. Part. p. Опранъ.
ОПИРАМЪ, va. appuyer. — се, vpr. s'appuyer; s'opposer, résister. — очитѣ си възъ нѣкого, arrêter les yeux sur qn.
ОПИРАНИЕ, sn. le substantif du verbe опирамъ.
ОПИСАНИЕ, sn. description, relation f. — на нѣкое патуване, relation d'un voyage.
ОПИСАТЕЛЕНЪ, adj. descriptif.
ОПИСАТЕЛЪ, -ЛКА, s. descripteur m.
ОПИСВАМЪ, va. décrire, dépeindre. Jur. inventier. — се, vpr. être décrit. — правитѣ на единъ народъ, décrire les mœurs d'un peuple. — знаковѣтъ на единъ бѣглець, faire le signalement d'un fugitif. Part. p. Описанъ.
ОПИСВАННЕ, v. **ОПИСАНИЕ**.
ОПИСЪ, sm. inventaire m; liste f.
ОПИТВАМЪ, va. essayer, éprouver, tenter; goûter. — се, vpr. essayer, tâcher, faire un effort. — силитѣ си, essayer ses forces. Той иска всичко да опита, il veut essayer de tout.

— нѣкому вѣрността, честността, *éprouver ou mettre à l'épreuve la fidélité, la probité de qn.* — единъ бродъ, *sonder un gué.* — щастнето си, *tenter la fortune.* — **ТАХЪ СЕ**, но напразно, *j'ai essayé, mais en vain.* — едно ястие, *gôûter un mets.* Part. p. **Опитанъ.**

ОПИТВАНІЕ, *sn.* *essai m, tentative f, démarche f; gustation f, dégustation f.* Syn. **Опытъ.**

ОПИТВАЧЪ, *sm.* *essayeur, dégustateur.*

ОНИТЕНЪ, *adj.* *expérimenté, expérimental.* — чловѣкъ, *un homme expérimenté.* [que f.]

ОНИТНОСТЪ, *sf.* *expérience, pratique.*

ОПИТОМЯВАМЪ, *va.* *apprivoiser, domestiquer, dompter.* — **СЕ**, *vpr.* *s'apprivoiser.* — птици, *apprivoiser des oiseaux.* Agric. — една земя, *cultiver une terre sauvage.* — **СЕ**, *vpr.* *se familiariser, devenir moins farouche.* Part. p. **Опитомень.**

ОПИТОМЯВАНІЕ, *sn.* *apprivoisement m, domestication f.*

ОПИТЬ, *sm.* *expérience f; essai m; tentative f, démarche f; épreuve f, pratique f.* Знахъ отъ —, *savoir par expérience.* Азъ испитахъ това на —, *j'en ai fait l'expérience.* За —, *à titre d'expérience.* Правя физически **-ТИ**, *faire des expériences de physique.* Това е първий му —, *c'est son coup d'essai.* — за избѣгнване, *une tentative d'évasion.*

ОПИУМЪ, *sm.* *opium m.* Syn. **Афюнъ.**

ОПИЧАМЪ, *va.* *cuire bien, laisser trop cuire, cuire à point.* — **СЕ**, *vpr.* *être bien cuit.* — месо, *cuire de la viande.* — хлѣбъ, *cuire du pain.* Part. p. **Опечень.** [précédent.]

ОПИЧАНІЕ, *sn.* *l'action du verbe*

ОПЛАВАМЪ, *va.* *purifier par la fonte; nettoyer qch dans l'eau, rincer, laver.* Part. p. **Оплавонъ.**

ОПЛАВЯНІЕ, *sn.* *l'action du verbe précédent; nettoyage m.*

ОПЛАКВАМЪ, *va.* *plaindre, déplorer.* — **СЕ**, *vpr.* *se plaindre, porter une plainte, former une plainte, formu-*

ler des griefs. — **злочастнѣ**, *plaindre les malheureux.* — **жона си**, смъртта на баща си, *pleurer sa femme, la mort de son père.* — **злочастнето си**, *déplorer son malheur.* — **СЕ** отъ нѣкого, *se plaindre de porter plainte contre qn.* Той **оплака** за това на министра, *il en porta plainte au ministre.* Part. p. **Оплаканъ.**

ОПЛАКВАНІЕ, *sn.* *plainte f, lamentation f; doléance f; grief.*

ОПЛАКВАЧЪ, **-ЧКА**, *qui plaint.*

ОПЛАКНУВАМЪ, *va.* *laver, rincer.* — **СЕ**, *vpr.* *être rincé, lavé.* — **чаши**, *rincer des verres.* — **устата си**, *rincer sa bouche, se rincer la bouche.* — **бѣлитъ дрехи**, *laver le linge.* — **си гърлото**, *se gargariser.* Part. p. **Оплакнатъ.**

ОПЛАКНУВАНІЕ, *sn.* *rincement m, lavement m, rinçage m, lavage m, gargarisme m.*

ОПЛЕЗАМЪ (езикъ), *va.* *tirer sa langue hors de la bouche.* Part. p. **Оплезень.** [précédent.]

ОПЛЕЗЯНІЕ, *sn.* *l'action du verbe*

ОПЛЕСКАВАМЪ, *va.* *salir, encrasser, souiller; tacher, maculer.* — **СЕ**, *vpr.* *être souillé, sali, s'encrasser, être maculé.* — **дреха съ калъ**, *salir un habit de boue.* Не **ма да** — **рацѣтъ си**, *je ne veux pas salir les mains.* Part. p. **Оплесканъ.**

ОПЛЕСКВАНІЕ, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

ОПЛИТАМЪ, *va.* *tresser, entrelacer, disposer les cheveux en tresses, coiffer.* — **СЕ**, *vpr.* *être tressé, entrelacé, se coiffer.* — **коси**, **вѣнци**, *tresser des cheveux, des couronnes.* — **столъ съ слама**, *empailler une chaise.* Fig. — **си кошницата**, *profiter des circonstances.* Part. p. **Оплетенъ.**

ОПЛИТАНІЕ, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

ОПЛОДОТВОРЕНІЕ, *sn.* *fécondation f, fertilisation f; fructification f.*

ОПЛОДОТВОРИТЕЛЕНЪ, *adj.* *fécondant.*

ОПЛОДОТВОРЯВАМЪ, *va.* *féconder.*

fertiliser. — **се**, *vpr. être fécondé, fertilisé.* Part. p. Оплодотворенъ.

Оплодотворяване, *sp. v.*

Оплодотворение.

Оплювамъ, *va. pourrir; croupir.*

— въ тъмницата, *pourrir dans la prison.* — въ невѣжество, *croupir dans l'ignorance.* Part. p. Оплутъ.

Syn. Изгнивамъ, скапвамъ се.

Оплювание, *sp. croupissement m.*

Оплъзнувамъ, *vn. rester, demeurer dans le même état; croupir.*

Оплъзнуване, *sp. l'action du verbe précédent.*

Оплъбвамъ, *va. Agric. sarcler, arracher les mauvaises herbes dans un jardin, dans un champ.* Part. p. Оплъбенъ.

Оплъбване, *sp. sarclage m.*

Оплъбнямъ, *va. piller, dépouiller, saccager, ravager.* Fig. *séduire, ravir.* Part. p. Оплъбненъ.

Оплъбняване, *sp. l'action du verbe précédent.*

Оплювамъ, *va. salir en crachant; cracher tout autour.* Fig. *conspuer, honnir.* — **се**, *vpr. se salir en crachant.* Part. p. Оплюенъ, оплютъ.

Оплюване, *sp. l'action du verbe précédent.*

Опоганямъ, *va. Pop. souiller, salir, profaner.* — **се**, *vpr. se souiller, se salir.* Part. p. Опоганенъ.

Опоганяване, *sp. souillure f.*

Опознавамъ, *va. reconnaître, apprendre, savoir, connaître.* — **се**, *vpr. faire, lier connaissance avec qn.* Part. p. Опознатъ. [*précédent.*]

Опознаване, *sp. l'action du verbe*

Опозорямъ, *va. déshonorer, diffamer.* — **се**, *vpr. se déshonorer, être diffamé.* Part. p. Опозоренъ.

Опозоряние, *sp. l'action du verbe précédent.*

Опентеленъ, *adj. enivrant.*

Опойвамъ, *va. v. Опоивамъ.*

Опомнямъ се, *vpr. revenir à soi, se reconnaître, se souvenir de qh, se rappeler, se remettre qch.* Той не може да се опомни отъ страха си, *il ne peut pas se remettre de sa*

frayeur. Оставете ме да се опомня, *laissez-moi le temps de me reconnaître.* Part. p. Опомненъ.

Опомняние, *vn. l'action du verbe précédent.*

Опоиамъ, *va. sacrer, ordonner prêtre.* — **се**, *vpr. être ordonné prêtre.* Part. p. Опоиенъ.

Опора, *sf. appui m, support m.* Точка на —, *point d'appui.*

Опоренъ, *adj. obstiné, opiniâtre, entêté, tenace.*

Опоивамъ, *enivrer, griser.* — **се**, *vpr. s'enivrer, se griser.* Part. p. Опоиенъ.

Опоивание, *sp. enivrement m.*

Опозиционенъ, *adj. d'opposition.*

Опозиция, *sf. opposition f.*

Оправа, *sf. réparation f.*

Оправачъ, *-чка, s. réparateur, -trice.*

Оправдавамъ, *va. justifier, disculper, acquitter.* — **се**, *vpr. se justifier, se disculper; être acquitté.* Тази постапка не ще може да се оправдае, *on ne saurait justifier ce procédé.* Той оправда довърнието ми, *il a justifié ma confiance, mon attente.* Следиците оправдаха обвиняемия, *les juges ont acquitté l'accusé.* Азъ искамъ да се оправдамъ прѣдъ очите ви, *je veux me disculper à vos yeux.* Тази надежда не се оправда, *cel espoir ne s'est pas réalisé.* Part. p. Оправданъ.

Оправдаване, *справдание*, *sp. justification f, disculpation f; apologie f; acquittement m.* Какво ще кажете за свое — ? *que direz-vous pour votre justification?*

Оправдателенъ, *adj. justificatif, apologétique.* — документъ, *pièce justificative.* [*leur, apologiste.*]

Оправдатель, *-лка, s. justifica-*

Оправка, *sf. ordre m.* *Syn.* Редъ, правдина.

Оправямъ, *va. arranger, rajuster, régler, mettre en ordre; rectifier; débrouiller; redresser; montrer la route*

- à qn, diriger. — **се**, *vpr. s'arranger, être rajusté, réglé; être corrigé; s'acheminer; se remettre après une maladie.* — искривена дъска, *redresser une planche courbée.* — дрехата си, *rajuster son habit, ses cheveux.* — одъра си, *arranger son lit.* — **се** прѣдъ огледалото, *se rajuster au miroir.* Болния се **оправя**, *le malade se remet.* Part. p. **Оправенъ.** Syn. **Поправямъ.**
- Оправяние**, *sn. rectification f, débrouillement m, redressement m.*
- Опразднямъ**, *va. vider, évacuer, désemplir.* — **се**, *vpr. s'évacuer, être vidé, désempli, se vider.* — единъ съдъ, *vider un vase.* — една къща, *évacuer une maison.* Part. p. **Опраздненъ.**
- Опраздняние**, *sn. évacuation f.*
- Опридамъ**, *va. tordre, filer entièrement.* Part. p. **Опреденъ.**
- Опридане**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Опровергавамъ**, *va. réfuter, combattre, démentir.* — **се**, *vpr. être réfuté, démenti.* — единъ слухъ, *démentir un bruit.* — нѣкое доказателство, *infirmer une preuve.* Part. p. **Опроверганъ.**
- Опровергаванне, опровергание**, *sn. réfutation f, démenti m.*
- Опровергателенъ**, *adj. réfutatoire, servant à réfuter.*
- Опровергатель**, *-лка, s. réfuteur m.* [гаванне.
- Опровержение, v. Опровер-**
- Опропаствамъ**, *va. abîmer, jeter dans l'abîme, désoler; perdre, porter une atteinte mortelle; anéantir.* — **се**, *vpr. être ruiné, perdu, anéanti.* Дъждътъ **опропастилъ** пътищата, *la pluie a abîmé les chemins.* — една страна съ война, *désoler une province par la guerre.* Той се **опропастилъ** отъ раскошността, *il s'est ruiné par le luxe.* Part. p. **Опропастенъ.** Syn. **Разорявамъ.**
- Опропастванне**, *sn. destruction f, anéantissement m, abatement m.*
- Опростителенъ**, *adj. remissible, pardonnable.* -лна книга, *lettre de remission.*
- Опростявамъ**, *va. simplifier, rendre simple.* Part. p. **Опростенъ.**
- Опростяване**, *sn. simplification f.*
- Опрощавамъ**, *va. excuser, pardonner, grâcier, faire grâce, remettre; dégager, sauver, délivrer.* — **се**, *vpr. être pardonné, grâcié.* — нѣкому обидата, *pardonner l'offense à qn.* Азъ нѣма да му **опроesty** това, *je ne le lui pardonnerai pas.* — грѣховетъ, *remettre les péchés.* — нѣкой прѣстапникъ, *grâcier, faire grâce à un criminel.* Part. p. **Опростенъ.**
- Опрощаванне**, *sn. pardon m. remission f.* — на грѣховетъ, *remission des péchés.*
- Опрѣсквамъ**, *va. asperger tout autour; répandre de l'eau sur; écla-bousser, souiller.* — **се**, *vpr. s'arroser, s'éclabousser, être souillé.* — съ вода, *arroser d'eau.* — съ кръвъ, *couvrir de sang.* — съ камъ, *écla-bousser de boue.* — **се** съ кръвъ, *se couvrir de sang.* Part. p. **Опрѣсканъ.**
- Опрѣскване**, *sn. le substantif du verbe précédent.*
- Опрѣдѣление**, *sn. définition f; décision f, arrêt, jugement, décret m; fixation f, nomination f, entrée f.* Gram. *détermination f.* — на една дума, на една наука, *définition d'un mot, d'une science.* Вѣрно —, *définition juste.* Садѣбно —, *une décision du tribunal, un arrêt.* Издавамъ едно —, *rendre un arrêt.* -то на заплащантъ, *la fixation des émoluments du traitement.* — на длъжностъ, *la nomination à un emploi.*
- Опрѣдѣлено**, *adv. positivement, précisément, exactement, d'une manière déterminée.*
- Опрѣдѣленостъ**, *sf. précision f.*
- Опрѣдѣленъ**, *adj. fixe, précis, déterminé, défini.* Gram. *défini.*
- Опрѣдѣлителенъ**, *adj. définitif, décisif; restrictif.* Gram. *déterminatif.*

- ОПРѢДѢЛИТЕЛЬНО**, adv. *définitive-ment*.
- ОПРѢДѢЛЯМЪ**, va. *définir, déterminer, destiner, assigner, fixer, allouer; établir; destiner; préciser; nommer*. — **се**, vpr. *être défini, décrété, déterminé, destiné, fixé, nommé; être commis*. — една дума, *définir un mot*. Едно чувство ме облада, което немога да **-ляжъ**, *un sentiment que je ne saurais définir s'empara de moi*. — дължината на нѣкоя мѣстность, *déterminer la longitude d'une certaine localité*. — пари за купуване каща, *destiner de l'argent à l'achat d'une maison*. Нему му **опрѢдѣлили** голѣма заплата, *on lui a alloué de gros appointements*. Part. p. **ОпрѢдѣленъ**. Syn. Назначавамъ; рѣшавамъ.
- ОпрѢдѣляние**, sn. *définition f, détermination f.* [азюме.
- Опрѣснокъ**, sm. *azyme m, le pain*
- Опрѣсненъ**, adj. — день, *la fête des azymes*.
- Опрѣтамъ**, va. *retrousser*. — дрехата си, роклята си, *retrousser son habit, sa robe*.
- Опрѣтамъ се, опрѣтнувамъ се**, vpr. *se mettre à, se prendre à*. — **се** на работа, *se mettre à l'œuvre, au travail*. — **се** да пѣмъ, *se mettre, se prendre à chanter*. — **се** изново на работа, *se remettre, retourner au travail*. Part. p. **Опрѣтнатъ**.
- Опрѣшъ**, adv. *devant, par devant*.
- Оптика**, sf. *optique f.*
- Оптимизмъ**, sm. *optimisme m.*
- Оптимистъ**, sm. *optimiste m.*
- Оптически**, adj. *optique*.
- Опулямъ** (очи), va. **опулямъ се**, vpr. *ouvrir ou faire de grands yeux, équarquiller les yeux*. Part. p. **Опуленъ**. [yeux.
- Опуляние**, sn. *équarquillement des*
- Опускамъ**, va. *laisser échapper; laisser tomber*. — удобенъ случай, *laisser échapper une occasion favorable*. — рацѣ, крылье, *laisser tomber les bras, les ailes*. Part. p. **Опустнатъ**.
- Опускание**, sn. *l'action du verbe précédent*.
- Опустошавамъ**, va. *dévaster, ravager, désoler, saccager*. — **се**, vpr. *être dévasté, ravagé*. Part. p. **Опустошенъ**.
- Опустошаванне**, sn. *dévastation f, ravage m; dépeuplement m.*
- Опустошение**, v. **Опустошаванне**. [steur.
- Опустошителенъ**, adj. *dévastateur*.
- Опустошитель**, -лка, s. *dévastateur, -trice*.
- Опустувамъ**, vn. *se dépeupler, devenir désert*.
- Опустяване**, sn. *dépeuplement m.*
- Опухамъ**, va. *épousseter*. Part. p. **Опуханъ**.
- Опушамъ, опушвамъ**, va. *enfumer; parfumer, désinfecter*. Chim. *fumiger*. — **се**, vpr. *être enfumé, être parfumé*. — съ сѣра, *désinfecter avec du soufre*. Part. p. **Опушенъ**.
- Опушанне**, sn. *l'action du verbe précédent*. Chim. *fumigation f.*
- Опушамъ, опушнувамъ**, va. *fusiller, faire passer par les armes*. Part. p. **Опушнатъ**. Syn. **Застрѣлямъ**.
- Опѣвамъ**, va. *tirer, étendre, tendre*. — **се**, vpr. *s'étendre, être tiré*. — за полата, *tirer par le pan*. — вжето, *tirer la corde*. — лажъ, *tendre, bander un arc*. Part. p. **Опѣнатъ**.
- Опѣване**, va. *l'action du verbe précédent*.
- Опѣлномошамъ**, va. *donner un plein pouvoir, charger, autoriser, munir de pleins pouvoirs*. Part. p. **Опѣлномошенъ**.
- Опѣлномошанне**, sn. *autorisation f, procuration f.*
- Опѣлчавамъ**, va. *armer, équiper*. — **се**, vpr. *s'armer, être armé, prendre les armes*. Part. p. **Опѣлченъ**.
- Опѣлчаванне**, sn. *armement m; équipement m.*
- Опѣлченецъ**, sm. *milicien*.
- Опѣлчение**, sn. *milice f.*
- Опѣнъ**, sm. *tir m*. Съ единъ —, *d'un trait*.

Опържамъ, *va. rôtir, frire, griller; brûler, échauder.* — **се**, *впр. être rôti, frit; se brûler.* — **яйца, frire des œufs.** — **риба, frire du poisson.** — **месо, rôtir de la viande.** Part. p. **Опърженъ.** [précédent.]

Опържанне, *вн. l'action du verbe*

Опърлямъ, *va. brûler, flamber, passer par le feu; brunir.* — **се**, *впр. être brûlé, flambé, bruni.* Part. p. **Опърленъ.** [précédent.]

Опърляние, *вн. l'action du verbe*

Опърничаво, *adv. opiniâtrement, obstinément.*

Опърничавостъ, *sf. entêtement m., dépravation f., opiniâtreté f.*

Опърничавъ, *adj. entêté, opiniâtre, têtu; dépravé.* — **во дѣто, enfant opiniâtre, obstiné, entêté.**

Опъривамъ, *va. user tout à fait ses vêtements.* — **се**, *впр. rester en guenilles.* Part. p. **Опърпанъ.**

Опѣвамъ, *va. dire un service funèbre.* — **го безъ патрахилъ, chercher midi à quatorze heures.**

Опѣвание, *вн. l'action du verbe précédent.*

Опѣло, *вн. service funèbre, requiem.*

Опѣтямъ, *va. acheminer, diriger; faire partir; indiquer, instruire.* — **се**, *впр. s'acheminer, se diriger.* — **се на нѣкакѣ, s'acheminer vers un endroit.** Part. p. **Опѣтенъ.**

Опѣтяние, *вн. acheminement m.*

Оракулъ, *см. oracle m.*

Орало, *вн. charrue f.* [outang.]

Орангутангъ, *см. Zool. orang.*

Оранжерей, *sf. serre f., orangerie f.*

Оранне, *вн. labour m., labourage m.* Сѣчива за —, *instruments aratoires.*

Ораница, или **орница**, *sf. labour m., labourage m.; une terre labourée, un champ labouré.*

Оранливъ, *adj. -ва земя, terre arable ou labourable.*

Оранъ, *sf. labour m., labourage m.*

Ораръ, *см. étole f.*

Оратенъ, *adj. aratoire, arable, de labourage.* — **тна нива, terre arable ou labourable.**

Оратникъ, *см. flambeau m., torche*

f. Syn. Машала t.

Ораторски, *adj. oratoire, d'orateur.* Adv. *en orateur.*

Ораторство, *вн. l'art oratoire.*

Ораторъ, *см. orateur m.*

Орачески, *adj. agricole, d'agriculture; de labourer.*

Орачество, *вн. agriculture f.; oriculture f.; labourage m.*

Орачъ, *см. labourer m.*

Орбита, *sf. Astr. orbite f.*

Орбитенъ, *adj. d'orbite.*

Органенъ, *adj. d'orgue.* — **мѣхъ, un soufflet d'orgue.** — **пунктъ, Mus. un point d'orgue.**

Организация, *sf. organisation f.*

Организирамъ, *va. organiser.* Part. p. **Организиранъ.**

Организмъ, *см. organisme m.*

Органистъ, *см. organisiste m.*

Органически, *adj. organique.*

Органъ, *см. organe m.* — **тъ на зрѣнието, l'organe de la vue.** Mus. *orgue m. Syn. Орадие.*

Оргии, *sf. pl. orgies f pl.*

Орда, *sf. t. horde f.*

Орденъ, *см. ordre m.; décoration f.* Александровски —, *l'ordre de Saint Alexandre.* Монашески —, *ordre monastique.* Той получилъ —, *il a obtenu une décoration.* Награждавамъ съ —, *décorer.*

Ординарецъ, *см. Milit. ordonnance f., planton m.*

Ореловъ, орелски, орловъ, *adj. de l'aigle.* — **полетъ, le vol de l'aigle.** — **во гнѣздо, l'aire d'un aigle.** Fig. — **погледъ, regard d'aigle.** — **носъ, un nez aquilin.**

Орелче, *вн. aiglon m.*

Орелъ, *см. Zool. aigle m (Aquila).* — **рибоядецъ, balbuzard m (Pandion haliaetus).** Морски —, *orfraie, aigle-pêcheur (Haliaetus albicilla).* — **змеѣдецъ, secrétaire (Serpentarius secretarius).** Двуглавъ —, *aigle à deux têtes.* Astr. *aigle (Constellation).* Pl. Орл.

Оригамъ, *вн. roter, faire des rots, avoir des renvois.* Méd. *tricter.*

Оригание, *вн. rapports m. pl. res-*

vois m pl, rots m pl. Méd. éruc-tation f.

Оригиналенъ, adj. original.
-лне, adv. -ment.

Оригиналностъ, sf. originalité f.

Оригиналъ, sm. original. То е единъ голѣмъ —, c'est un grand original.

Ориенталистъ, sm. orientaliste.

Ориентация, sf. orientation f.

Ориентирамъ се, vpr. s'orienter.

Оризаръ, sm. cultivateur, producteur, marchand de riz.

Оризенъ, adj. de riz, au riz. -на чорба, un potage au riz. — прахъ, poudre de riz. -на ракия, arack, rack. [тѣкъ t.

Оризнице, sn. rizière f. Syn. Чел-

Оризевъ, v. Оризенъ.

Оризъ, sm. Bot. riz m (Oriza sativa).

Орионъ, sm. Astr. orion m (Constellation).

Орисаникъ, sm. prédestiné m.

Орисаното, sn. destin m, ce qui est écrit par le destin.

Орисвамъ, va. prédestiner. Part. p. Орисанъ. [précédent.

Орисване, sn. l'action du verbe

Орисница, sf. destin m, destinée f; fortune f, sort m; f. Злата ми —, ma mauvaise fortune. Syn. Садба, наръчница.

Оркестръ, sm. orchestre m.

Орле, **орленце**, sn. dim. aiglon, jeune aigle, petit aigle.

Орлекъ, **орлякъ**, sm. volée, foule, bande, compagnie f; multitude f, troupe f. Единъ — гълаби, врабци, une volée de pigeons, de moineaux. Дивитъ гаски хвърчатъ на -ци, les oies sauvages vont en troupes ou par bandes. Pl. Орлеци. Syn. Тъпа, сюрня t.

Орлица, sf. la femelle de l'aigle.

Орлебабиче, sn. Zool. gypaète barbi (Gypaetus barbatus).

Орлови ногти, sm. pl. Bot. chevre-feuille f (Lonicera caprifolium).

Орловъ, adj. v. Ореловъ.

Орнитологически, adj. ornithologique.

Орнитология, sf. ornithologie f.

Орнитологъ, sm. ornithologue, -giste m.

Оровъ, sm. v. Уровъ.

Орография, sf. orographie f.

Оронявамъ, **оронямъ**, va. égre-ner, égrainer, égrapper. — върната на гроздъ, égrapper, égrainer les grains de raisin. Part. p. Ороненъ.

Ороняване, sn. égrenage m, égrappage m.

Ороскопъ, sm. horoscope m.

Ортографически, adj. v. Правописенъ. [санне.

Ортография, sf. v. Правопи-

Ортопедистъ, sm. orthopédiste m.

Ортопедически, adj. orthopédique.

Ортопедия, sf. orthopédie f.

Орѣзвамъ, va. couper, tailler tout autour, rogner. — се, vpr. être coupé, taillé, rogné. — косятъ си, couper ses cheveux. — ногтитъ си, couper ses ongles. — дървие, tailler des arbres. — клоновѣтъ на дърво, ébrancher un arbre. — върховѣтъ на дърво, entêter un arbre. Part. p. Орѣзанъ.

Орѣзване, sn. l'action du verbe précédent.

Орѣхови растения, sn. pl. Bot. juglandées f. pl.

Орѣховъ, adj. de noix; de bois de noyer. -во масло, huile de noix. -во дърво, bois de noyer.

Орѣхче, sn. dim. noisette f. Zool.

v. Муши-трѣнче. Bot. Индийско —, muscadier f ou noix muscade.

Орѣхъ, (плодъ) sm. noix f. Зеленъ —, la coquerelle. Ядка отъ —, le cerneau. Бѣлка или лушци -хи, cerner des noix.

Орѣхъ, sm. Bot. (дърво) noyer m (Juglans regia).

Орѣшакъ, sm. noiseraie f.

Орѣшко, sm. Zool. v. Орѣхче.

Орж, va. labourer. Part. p. Оранъ.

Орждае, sn. instrument m, outil m, organe m. Fig. instrument, moyen m. Земледѣлчески -я, des instruments aratoires. Ударямъ нѣкого съ остро

—, *frapper qn avec un instrument tranchant*. Той е слѣпо — на волята му, *c'est un instrument aveugle de sa volonté*. Syn. Сѣчно. Fig. Срѣдство.

Оржжавамъ, оржжаванне, в.
Вържжавамъ, вържжаванне.

Оржжамъ, в. Обржжамъ.

Оржжарница, sf. atelier m d'armurier, armurerie f.

Оржжарство, sm. armurerie f.

Оржжаръ, sm. armurier m.

Оржженосецъ, sm. écuyer m.

Оржжене, sp. arme f, les armes f pl.

Огнестрѣло —, *arme à feu*. Студено —, *arme blanche*. Слагамъ —, *poser les armes*. Съ — въ рацѣ, *les armes à la main*. Milit. Въртѣнно —, *le maniement des armes*. На —! aux armes! [ris]. Pl. Осн.

Оса, sf. Zool. guêpe f (Vespa vulga-

Осакативамъ, осакатямъ, va. estropier, mutiler; vn, devenir estropié. — се, vpr. être estropié. Part. p. Осакатенъ.

Осакатяване, осакатяване, sp. l'action du verbe précédent.

Осаямъ, va. в. Осоявамъ.

Осанна s. hosanna m.

Осветеленъ, sej. d'inauguration, inauguralif; de consécration.

Осветитель, -лка, s. sanctificateur; inaugurateur.

Осветявамъ, освещавамъ, va. bénir, sacrer, ordonner; consacrer, inaugurer; sanctifier. — се, vpr. être béni, consacré, inauguré. — черква, consacrer, bénir une église. — вода, знамена, bénir l'eau, des drapeaux. Fig. Врѣмето бѣше **осветило** този обичай, *le temps avait consacré cet usage*. — храмъ, пометникъ, inaugurer un temple, un monument. Part. p. Осветенъ, освещенъ.

Осветяване, sp. consécration f, inauguration f; sanctification f.

Освиркамъ, освирквамъ, va. siffler. — се, vpr. être sifflé. Part. p. Освирканъ. [de libération.

Освободителъ, adj. libératif,

Освободитель, -лка, s. libérateur, -trice.

Освобождавамъ, освобождавамъ, va. délivrer, affranchir, exempter; dégager, débarrasser, soustraire à, tirer de. — се, vpr. se délivrer, s'affranchir, se dégager; être débarrassé. — отъ плѣнъ, tirer de captivité. — изъ тъмница, tirer de prison, mettre en liberté. — единъ робъ, affranchir un esclave. — отъ данъци, exempter d'impôts. — еъкого отъ военна служба, exempter qn du service militaire. — отъ кметва, délier, relever, dispenser du serment. Той е **освободенъ** отъ работа, *il est dispensé de travailler*. — имотъ отъ залогъ, *dégager son bien*. Part. p. Освободенъ. Syn. Пабавямъ, отървамъ.

Освобождаване, освобождаване, sp. délivrance f, affranchissement m, exemption, dispense f; rachat, déguement m. Jur. libération f. — плѣнница, délivrance de captifs. — отъ налогъ, отъ служба, exemption d'impôts, de service. — отъ кметва, отъ опекуство, la dispense du serment, de la tutelle. — отъ затворъ, élargissement m. — имотъ отъ залогъ, le déguement d'un bien.

Освѣжамъ, va. rafraîchir. — се, vpr. se rafraîchir, être rafraîchi. Part. p. Освѣженъ. Syn. Прохлаждамъ.

Освѣжаванне, sp. rafraîchissement m. Syn. Прохлаждане.

Освѣтъ, грѣр. excepté, à l'exception de, hormis, sauf, à part, outre, hors, à la réserve de, à l'exclusion de. — ако, — да, conj. sinon, sinon que, à moins de, à moins que. Тѣ загинаха всички — одного, *ils ont tous péri, excepté un seul*. Той на всичко е способенъ — на музиката, *il est propre à tout, excepté à la musique*. Той му отстъпила всички си имотъ — къщата, *il lui a cédé tout son bien sauf la maison*. — това, en outre, à part cela, hors cela, à cela

près. — този братъ, той има още двѣ сестри, outre ce frère, il a encore deux sœurs. Оттова нищо нѣма да излѣзе — загуби, il n'en résultera rien sinon des pertes. Syn. Безъ.

Освѣстѣвамъ, *va. faire revenir à soi. — се, vpr. revenir à soi, se ranimer, reprendre ses sens, se reconnaître. Part. p. Освѣстѣнъ.*

Освѣстѣвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Освѣтителенъ, *adj. illuminatif; propre à éclairer; d'éclairage.*

Освѣтлявамъ, освѣщавамъ, *va. éclairer, illuminer. — се, vpr. s'éclairer, être éclairé, être illuminé. Part. p. Освѣтѣнъ.*

Освѣтляване, *sn. éclairage m, illumination f, éclaircissement m.*

Осезавамъ, *va. toucher, palper, tâter. — се, vpr. être touché, palpé, tâté. Part. p. Осезаемъ.*

Осезаванне, осезанне, *sn. at-touchement.; toucher m.*

Осезаемость, *sf. tactilité f, qualité de ce qui est palpable.*

Осезамъ, *adj. palpable, tangible.*

Осезателенъ, *adj. tactile. -лно, adv. palpablement.*

Осолъ, *sm. v. Магаре.*

Осемдесетий, *adj. num. quatre-vingtième. -та часть, le quatre-vingtième. [togénnaire.]*

Осемдесетогодишенъ, *adj. ос-Осемдесеть, num. quatre-vingts.*

Осемнадесетий, *adj. num. dix-huitième; dix-huit. — пѣтъ, dix-huitième fois. -та глава, chapitre dix-huit. — Мартъ, le dix-huit mars.*

Осемнадесеть, *num. dix-huit.*

Осметотини, -тинъ, *num. huit-cents. — лева, huit-cents francs.*

Осметина, *sm Coll. huit, une huitaine.*

Осемъ, *num. huit. — дни, huit jours. Отъ днесъ сѣдѣ — дни, d'aujourd'hui en huit, dans huit jours d'ici.*

Осемъ, v. Осинъ.

Осетръ, *sm. v. Мерсинъ.*

Оснѣстъ, *adj. Bot. barbé, barbelé; barbu (à propos des épis).*

Оснѣло, *sn. aiguillon m; dard m. Syn. Жило.*

Оснѣль, *sm. Bot. barbe f, arête f (des épis d'orge, de seigle etc.).*

Оснѣтъ, *adj. de guêpe. -на пита, le guêpier.*

Осиромашавамъ, *va. appauvrir, rendre pauvre; vn. s'appauvrir, tomber dans la misère. Part. p. Осиромашенъ. [sement m.]*

Осиромашаванне, *sn. appauvris-*

Осиротѣвамъ, *va. priver des parents, rendre orphelin; vn. devenir orphelin; rester orphelin.*

Осквѣрненне, *sn. souillure f; profanation f.*

Осквѣрителенъ, *adj. qui profane; de profanation.*

Осквѣрителъ, -лка, *s. profanateur, -trice.*

Осквѣрнявамъ, *va. souiller; profaner. — се, vpr. se souiller; se salir; être souillé, profané. Part. p. Осквѣренъ. [ненне.]*

Осквѣрняване, *v. Осквѣр-*

Оскомина, *sf. agacement des dents.*

Оскоминасвамъ, *va. agacer les dents. [des dents.]*

Оскоминасване, *sn. agacement*

Оскруша, *sf. (плодъ) corne, sorbe f. Оскруша, sf. Bot. cormier, sorbier m (Sorbus domestica).*

Оскубамъ, оскубувамъ, *va. arracher entièrement, déraciner; plumer, épiler. Fig. dépouiller. — се, vpr. être arraché, plumé, déraciné; s'épiler, se plumer. Той оскубналъ всичкитѣ лоши трѣви, il a arraché toutes les mauvaises herbes. Не се събирайте съ тия хора, ще ви оскубнатъ, n'allez pas avec ces gens, ils vont vous plumer. Part. p. Оскубанъ.*

Оскубанне, *sn. l'action du verbe précédent; arrachement m, déracinement m. [outrageux, offensant.]*

Оскърбителенъ, *adj. injurieux,*

Оскърбително, *adv. injurieusement, outrageusement.*

Оскърбителъ, -лка, *s. celui ou celle qui offense, offenseur.*

Оскърбление, *sn.* injure *f.*, offense *f.*, outrage *m.*, affront *m.*

Оскърбявамъ, *va.* offenser, outrager, attrister, injurier; blesser, choquer. — **се**, *vpr.* être offensé, outragé, injurié; se piquer, se blesser, se choquer. Тази постапка ме много **оскърби**, *se procéda m'a blessé profondément.* — нѣкому самолюбното, *blesser, choquer l'amour-propre de qn.* *Part. p.* Оскърбѣнъ. *Суп.* Докачамъ. [ице.]

Оскърбяване, *v.* Оскърбление.

Оскѣденъ, *adj.* pauvre, exigü, stérile; indigent, pauvre.

Оскѣдно, *adv.* pauvrement; maigrement.

Оскѣдностъ, *sf.* exigüité *f.*, pauvreté *f.*, stérilité *f.*; manque *m.*, défaut *m.*; pénurie *f.*, disette *f.*

Оскѣднявамъ, *vn.* devenir pauvre, s'appauvrir.

Оскѣждавамъ, *va.* appauvrir, rendre stérile. [ице.]

Оскѣждане, *sn.* appauvrissement *m.*

Оскѣпнувамъ, **оскѣпнявамъ**, *vn.* devenir cher, enchérir. Житото много **оскѣпнѣло**, *le blé a fort enchéri.*

Оскѣпнуване, **оскѣпняване**, *sn.* enchérissement *m.*

Оскѣпнямъ, *va.* enchérir, renchérir. *Part. p.* Оскѣпенъ. [ице.]

Оскѣпняване, *sn.* enchérissement *m.*

Ослаба, *sf.* relâchement *m.*; soulagement *m.*

Ослабнувамъ, *vn.* s'affaiblir, dépérir, perdre ses forces; perdre le courage, se relâcher. *Part. p.* Ослабнатъ.

Ослабнуване, *sn.* affaiblissement, relâchement *m.*; ralentissement *m.* — на военната дисциплина, *le relâchement de la discipline militaire.*

Ослабямъ, *va.* affaiblir, faiblir, débilitier, énerver, atténuer, lâcher, relâcher; détendre. — **се**, *vpr.* s'affaiblir, devenir faible, s'atténuer, se relâcher, se lâcher. — стомаха, *débilitier l'estomac.* Работата **ослабя** тѣлото, *le travail affaiblit le corps.*

Годинитѣ **ослабятъ** ума и паметта, *l'âge affaiblit l'esprit et la mémoire.* — дѣйствиата на отровата, *atténuer l'effet du poison.* *Part. p.* Ослабенъ. *Суп.* Отпущамъ.

Ослабине, *sn.* affaiblissement *m.*, débilitation *f.*; abattement *m.*, atténuation *f.*, exténuation *f.* Получамъ едно — на маетѣ, *obtenir une atténuation de peine.*

Ослада, *sf.* v. Услава.

Ослаждамъ, **ослаждане**, *v.* Услаждамъ, услаждане.

Осланивамъ, *va.* couvrir de givre, de gelée blanche. — **се**, *vpr.* se couvrir de givre, de gelée blanche. *Part. p.* Осланенъ.

Осланимъ се, *vpr.* s'appuyer, s'adosser; se reposer sur qch, compter sur qn. — **се** о стѣната, *s'appuyer, s'adosser contre le mur.*

Ослица, *sf.* ânesse *f.*

Ослушвамъ се, *vpr.* être aux écoutes, prêter l'oreille à. *Méd.* ausculter.

Ослушване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Ослѣптеленъ, *adj.* éblouissant.

Ослѣпително, *adv.* d'une manière éblouissante.

Ослѣпительностъ, *sf.* éblouissance *f.*, éclat *m.*

Ослѣпявамъ, *vn.* devenir aveugle, être frappé de cécité, perdre la vue.

Ослѣпяване, *sn.* aveuglement *m.*

Ослѣпямъ, *va.* rendre aveugle; Fig. *aveugler, éblouir, offusquer.* —

се, *vpr.* s'aveugler, se laisser éblouir; être ébloui. Често страстите ни **ослѣпятъ**, *souvent les passions nous éblouissent.* Слънцето **ослѣпи** очитѣ, *le soleil offusque les yeux.* *Part. p.* Ослѣпенъ.

Ослѣпяние, *sn.* privation de la vue. Fig. *aveuglement m.*

Осмакъ, *sm.* mesure pour céréales correspondant à 87 ¹/₂ kilogrammes.

Османлия, *sm.* Osmanli, Ottoman.

Османски, *adj.* ottoman, appartenant aux ottomans. — **ската империя**, *l'empire ottoman.*

Осмиий, *sm.* Min. osmium *m.*

ОСМИЙ, adj. num. huitième; huit. — **вѣкъ**, le huitième siècle. — **мѣта** часть, la huitième partie ou le huitième. — Септемврий, le huit septembre. Хенрикъ —, Henri Huit. — **ма** страница, page huit.

ОСМИНА, sf. huitième partie, le huitième. — **отъ листъ**, un huitième d'une feuille. Листъ хартия въ —, feuille in-octavo. [lieu.]

ОСМО, adv. huitièmement, en huitième

ОСМОГЛАСНИКЪ, sm. v. **ОКТОУХЪ**.

ОСМОГОДИШЕНЪ, adj. de huit ans.

ОСМОДНЕВЕНЪ, adj. de huit jours.

ОСМОКОНЕЧЕНЪ, **ОСМОКРАСЕНЪ**, adj. à huit pointes.

ОСМОКРАКЪ, **ОСМОКРАЧИЦА**, v.

ОСМОНОГЪ. [р. Осмоленъ.

ОСМОЛЯВАМЪ, va. goudronner. Part.

ОСМОЛЯВАНІЕ, sn. l'action du verbe précédent. [подъ.]

ОСМОНОГЪ, sm. Zool. v. **ОКТО-**

СМЕСТИШИСЕ, sn. huitain m.

ОСМЕСТЬЛЕНЪ, adj. Archit. octo-style.

ОСМЕСТЬНЕНЪ, adj. Géom. octaédrique. [ѣдре m.]

ОСМЕСТЬНИКЪ, sm. Géom. octa-

ОСМОЖЪЛЕНЪ, adj. Géom. octogonal.

ОСМОЖЪЛНИКЪ, sm. octogone m.

ОСМУКВАМЪ, va. sucer tout, tirer en suçant.

ОСМЪРДЯВАМЪ, va. faire sentir mauvais, répandre une mauvaise odeur.

— **се**, vpr. prendre une mauvaise odeur. Part. p. Осмърденъ.

ОСМЪРДЯВАНІЕ, sn. l'action du verbe précédent.

ОСМЪЛЯМЪ **се**, vpr. avoir le courage, oser; prendre la liberté, se permettre.

ОСНОВА, sf. principe m, fondement m, fond m, partie essentielle, base f; commencement m; la chatne d'une étoffe. Syn. Основаніе.

ОСНОВАВАМЪ, va. fonder, baser, établir, constituer, asseoir. — **се**, vpr. se fonder, se baser, reposer, être fondé, s'établir. На какво **ОСНОВАВАТЕ** това ваше предложение?

sur quoi fondez-vous ou basez-vous cette supposition? Не трѣбва да се **ОСНОВАВА** предложението на оджденія, il ne faut pas asseoir le jugement sur des suppositions. Този градъ се **ОСНОВАЛЪ** въ миналото столѣтіе, cette ville fut fondée au siècle précédent. На това мѣсто се **ОСНОВАЛИ** нѣколко фабрики, il s'est établi plusieurs fabriques en cet endroit. Part. p. Основанъ.

ОСНОВАВАНІЕ, sn. l'action du verbe précédent.

ОСНОВАНИЕ, sn. fondement m, fondation f; les éléments m; partie essentielle, base f. Fig. base f, noyau m, cause f, motif m, raison f. Авъ казвамъ това не безъ —, je ne dis pas cela sans motif. Авъ имахъ — да вѣрвамъ, j'étais fondé à le croire. Този слухъ е лишненъ отъ всѣко —, ce bruit est dénué de tout fondement. Отъ **-то** на тази имперія, depuis la fondation de cet empire. На — на, en vertu de. Syn. Основа.

ОСНОВАТЕЛЕНЪ, adj. solide, fondé, bien fondé; sensé. — **ЛНО** сажденіе, un jugement solide. — **ЛНИ** причини, des raisons bien fondées.

ОСНОВАТЕЛНО, adv. solidement, à fond, fondamentalement.

ОСНОВАТЕЛНОСТЪ, sf. solidité f; sens m. [—trice.]

ОСНОВАТЕЛЪ, — **ЛКА**, s. fondateur,

ОСНОВЕНЪ, adj. fondamental; élémentaire; radical; essentiel. Techn. — **ЗАКОНЪ**, loi fondamentale. — **ВНО** правило, règle fondamentale. — **ВНА** мисль, idée fondamentale. — **КАМЕНЪ**, pierre fondamentale. — **ВНО** училище, école élémentaire. — **КАПИТАЛЪ**, un capital de fonds. — **ВНИ** части, des parties essentielles.

ОСОБОНО, adv. séparément, à part; surtout, principalement, particulièrement, spécialement, avant tout. Той вась — **ВН** почета, il vous honore particulièrement. Той има голѣма наклонность къмъ поезията, и — **ЛИРИЧЕСКАТА**, il a un grand talent

pour la poésie, et particulièrement pour la poésie lyrique.

Особеность, *sf. particularité f.*
Въ особеность, *d'une manière particulière, en particulier, particulièrement, avant tout.*

Особенъ, *adj. séparé, à part; particulier, propre, spécial.* Той е единъ — человекъ, *c'est un homme singulier, original; c'est un homme à part.*
Особени причини, *des raisons particulières.* Тази работа иска **особено** внимание, *cette affaire exige une attention particulière.* *Syn.* Отдѣленъ.

Особито, *adv. v.* **Особено.**

Особитѣсть, *sf. v.* **Особеность.**

Особитъ, *adj. v.* **Особенъ.**

Особливо, *adv. v.* **Особено.**

Особливѣсть, *sf. v.* **Особеность.**

Особно, *v.* **Особено.**

Особеность, *sf. v.* **Особеность.**

Осое, *sn. осойнина, осойка, sf. lieu frais et ombragé exposé au nord; penchant planté à l'ombre.*

Осойница, *sf. Zool. vipère f à museau cornue (Vipera ammodytes).*

Осойничѣ, *sn. Bot. vipérine commune, herbe aux vipères (Echium vulgare).* *Syn.* Кърско-червило.

Осолявамъ, *va. saler, couvrir de sel.* — **се**, *vpr. être salé.* *Part. p.* **Осоленъ.**

Осоляване, *sn. salaison f.*

Оспивателенъ, *adj. Méd. somnifère, soporatif, soporifère, soporifique.* — **цѣръ**, *un soporifique.* *Syn.* Съноносецъ.

Осрамямъ, *va. honnir, humilier, faire honte à, confondre, faire affront.* — **се**, *vpr. être humilié, être couvert de honte.* Той се **осрамилъ** отъ тази си постанка, *il n'a recueilli que de la honte de cette action.* *Part. p.* **Осраменъ.**

Осрамяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Оставамъ, останвамъ, оста-ямъ, *vn. rester, demeurer; séjourner.* Той **останжълъ** въ село, *il est resté à la campagne.* **Вамъ** ви

остава да заплатите още сто лева, *il vous reste encore à payer cent francs.* Това ми е **останжало** мума, *cela m'est resté dans la mémoire* — **нѣкому** дълженъ *être en resté avec qn.* Той ми **остава** дълженъ още двадесетъ лева, *il est encore en reste avec moi de vingt francs.* Не ви **остава** друго освѣтъ да си дадете оставката, *il ne vous reste qu'à donner votre démission.* Това му **останжало** на сърдцето, *cela lui est demeuré sur le cœur.* **Останжало** му една рѣзка отъ тази рана, *il lui est demeuré une cicatrice de cette blessure.* — безъ парца, *demeurer à sec.* — отъ работа, *perdre son temps.* **Насмажъ останжъ**, *peu s'en est fallu.* **Гамъ останѣте** си съ здравие, *adieu au revoir.* *Part. p.* **Останалъ.**

Оставанне, останване, останние, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Оставка, *sf. démission f; retrait f; congé m.* Давамъ си **-та**, *donne sa démission.*

Оставямъ, va. laisser, quitter, abandonner, délaisser; déposer; garder, mettre, remettre. — **се**, *vpr. laisser, s'abandonner.* Той **оставилъ** сина си на село, *il a laissé son fils à la campagne.* **Оставѣтъ** това намѣрение, *laissez ce projet.* **Оставѣте** ме на мира, *laissez-moi en repos.* Той **остави** на дѣцата си голѣмо богатство, *il laisse une grande fortune à ses enfants.* Той **оставилъ** лошо имъ слѣдъ себе си, *il a laissé une mauvaise réputation après lui.* Той **оставилъ** много назадъ, *il l'a laissé bien loin derrière.* Той **оставилъ** назадъ всичкитѣ си съученици, *il a distancé tous ses condisciples.* Той **оставилъ** града, *a quitté la ville.* — **службата, quitter le service, se retirer du service.** Той го не **остави** ни денемъ нощемъ, *il ne le quitte ni jour ni nuit.* Богъ никога не **остави** оня

КОМТО МУ СЕ НАДѢВАТЬ, *Dieu ne dé-laisse ou n'abandonne jamais ceux qui espèrent en lui.* Не ме оста-
ВЯЙТЕ безъ отговоръ, *ne man-quez pas de me répondre.* Part.
р. Оставенъ. Syn. Напускамъ, изо-
ставямъ. [précédent.]

ОСТАВЯНИЕ, *sn.* l'action du verbe
ОСТАВКИ, *sf.* pl. restes, résidus; re-
liques.

ОСТАВЯВАМЪ, *va.* placer, loger;
décider. — се, *vpr.* se placer, se
loger; se décider. V. СПИРАМЪ.

ОСТАВЯВАНЕ, *sn.* l'action du
verbe précédent.

ОСТАРЯВАМЪ, *vn.* vieillir, devenir
vieux, prendre de l'âge. Part. p.
Остарѣлъ.

ОСТАРЯВАНЕ, *sn.* vieillissement m.

ОСТАТЪКЪ, *sm.* reste m, débris m.
— отъ нѣкоя сума, le reste d'une
somme. — цѣи отъ разбита войска,
les débris d'une armée battue. Pl.
ОСТАТЪЦИ.

ОСТЕНЪ, *sm.* aiguillon, longue perche
armée d'une pointe et servant à pi-
quer les bœufs. Syn. Копрала.

ОСТЕОЛОГИЧЕСКИ, *adj.* ostéolo-
gique.

ОСТЕОЛОГИЯ, *sf.* ostéologie f.

ОСТРАЦИЗМЪ, *sm.* ostracisme m.

ОСТРЕНИЕ, *sn.* aiguisement m.

ОСТРЕЦЪ, *sm.* tranchant m.

ОСТРИГАМЪ, *va.* couper, tondre.

— се, *vpr.* se faire couper les
cheveux. — си коситѣ, se couper les
cheveux. — овцитѣ, tondre les brebis.
Part. p. Остриганъ.

ОСТРИГВАНЕ, *sn.* l'action du
verbe précédent.

ОСТРИЕ, ОСТРИЛО, *sn.* tranchant
m, fil m; pointe f. Fig. piquant m.
— на сабя, ножъ, taillant.

ОСТРИКА, *sf.* ОСТРИЛО, *sn.* Bot.
râpette couchée, bardanette f (Asperigo
procumbens).

ОСТРИНА, *sf.* v. Острота.

ОСТРИНО, *sn.* v. Острие.

ОСТРИЦА, *sf.* Bot. carex m, laiche
f (Carex).

ОСТРО, *adv.* en pointe. Fig. finement,

avec esprit, d'une manière piquante.

ОСТРОВИТАНИИЪ, -НЕА, *s.* un
ou une insulaire.

ОСТРОВРЪХЪ, *sm.* terminé en
pointe; acuminéux.

ОСТРОВСКИ, *adj.* d'île.

ОСТРОВЧЕ, *sn.* îlot m.

ОСТРОВЪ, *sm.* île f.

ОСТРЕГЛАВЪ, *adj.* qui a la tête ou
la cime en pointe.

ОСТРЕЗУРЛИЦА, *sf.* Zool. musa-
raigne f (Sorex).

ОСТРОКОНЕЧЕНЪ, *adj.* pointu, aigu.

ОСТРОКОНЕЧЕНЪ, *adj.* qui est à
pic; qui a la pointe aiguë.

ОСТРОКОНЕЧНО, *adv.* en pic; en
pointe aiguë.

ОСТРОКОНЕЧНОСТЪ, *sf.* la qualité
de ce qui se termine en pic.

ОСТРОЛИСТНИКЪ, *sm.* Bot. houx
m (Ilex aquifolium). [cants.]

ОСТРООКЪ, *sm.* qui a les yeux per-

ОСТРОТА, *sf.* âcreté f, âpreté f, acri-
monie f; tranchant m. Fig. finesse f.

ОСТРОУМЕНЪ, *adj.* intelligent; spi-
rituel; ingénieux. — человекъ, un
homme intelligent. — отговоръ, ré-
ponse spirituelle. — мно открытие,
invention ingénieuse. — мно сравне-
ние, comparaison ingénieuse.

ОСТРОУМНЕ, *sn.* intelligence f, esprit
m, ingéniosité f.

ОСТРОУМНИКЪ, *sm.* un bel esprit,
homme spirituel.

ОСТРОУМНО, *adv.* spirituellement,
ingénieusement, finement. [мно.]

ОСТРОУМНОСТЪ, *sf.* v. Остроу-

ОСТРОЖГЪЛЕНЪ, *adj.* Géom. à
angle aigu, acutangle.

ОСТРУГВАМЪ, v. ОСТЪРГВАМЪ.

ОСТРУПЪВАМЪ, *vn.* se couvrir
d'escarres, s'escarifier.

ОСТРЪЖЪ, *va.* émoudre, aiguïser, rendre
aigu, tranchant. — се, *vpr.* être
aiguïsé. Part. p. Острѣжъ, Syn. Точа.

ОСТЪРГВАМЪ, *va.* raboter entière-
ment, râcler, ratisser, gratter, effa-
cer. — се, *vpr.* être raboté etc. —
една дъска, raboter une planche. —
една дума, единъ редъ, effacer un
mot, une ligne.

ОСТЪРГВАННЕ, *sn. rabotage, grattage m; effacement m.* — на дъска, *rabotage d'une planche.*

ОСТЪРЪ, **ОСТРА**, **ОСТРО**, *adj. tranchant, aigu, pointu; acéré; âcre, acrimonieux; fin, perçant, subtil; piquant, ingénieux, fin.* — ножъ, *couteau tranchant.* — звукъ, *son aigu.*

Остра болестъ, *bolea, maladie, douleur aiguë.* **Остро** връъне, *une vue perçante.* — слухъ, *ouïe fine.* — умъ, *esprit fin.* **Остро** перо, *plume fine.* **Остро** перо, *langue affilée.* **Остро** — аголъ, *angle aigu.* **Остро** ударение, *accent aigu.* **Остро** — тапъ.

ОСУЕТАВЪМЪ, *va. rendre vain, déjouer, faire échouer; mettre en défaut.* Той **осуе**ти всичкитъ дирення на полицията, *il a mis en défaut toutes les recherches de la police.* — нѣкоя интрига, *déjouer ou faire échouer une intrigue.* Тѣхното отиванне се **осуе**ти, *leur tentative a échoué.* **Осуе**тъ. **Осуе**тъ.

ОСУЕТАВАННЕ, *sn. l'action du verbe précédent.*

ОСУКВЪМЪ, *va. tordre entièrement, tortiller, entortiller.* **Осу**квѣ, *exprimer d'une manière embarrassée.* — се, *vr. être entortillé; se tordre.* — една връвъ, *tordre une ficelle.* **Осу**квѣ, *fig. — мислитъ си, entortiller ses pensées.* **Осу**квѣ. **Осу**квѣ.

ОСУКВАННЕ, *sn. entortillement, tordage m, torsion f.*

ОСУШАВАМЪ, *va. dessécher, sécher, laisser trop sécher.* — се, *vr. être desséché, se sécher.* **Осу**шавѣ. **Осу**шавѣ.

ОСУШАВАННЕ, *sn. dessèchement m.*

ОСЪМНУВАМЪ, *vn. atteindre le matin; rester jusqu'au matin, veiller toute la nuit.*

ОСЪМНУВАННЕ, *sn. réveil du matin; aube f.* На —, *vers l'aube; en se réveillant.* Още отъ —, *dès l'aube.* Добро —, *bonne nuit.*

ОСЪМЪ, *v. Осемъ.* [axe m.

Осъ, *sf. essieu, axe m. Math. Astr.*

ОСЪДАМЪ се, *v. Олъгвамъ се.*

ОСЪДАННЕ, *v. Олъганне.*

ОСЪДАВАМЪ, *va. seller, mettre selle.* — се, *vr. être sellé.* **Осъ**дава. [précédent.]

ОСЪДАВАННЕ, *sn. l'action du verbe précédent.*

ОСЪКВАМЪ, **ОСЪКЧАМЪ**, *va. couper, abattre entièrement.* **Осъ**кча. **Осъ**кча. **Осъ**кча.

ОСЪКВАННЕ, *sn. l'action du verbe précédent.*

ОСЪКНУВАМЪ, *va. toucher.* — се, *vr. se toucher.* **Осъ**кна. **Осъ**кна.

ОСЪКНУВАННЕ, *sn. l'action du verbe précédent.*

ОСЪНЪ, *sm. Bot. frêne commun frêne élevé (Fraxinus excelsior).*

ОСЪНЯВАМЪ, *va. ombrager, couvrir d'ombre.* — се, *vr. être ombragé.* **Осъ**нява. **Осъ**нява.

ОСЪДОННИКЪ, *sm. condamné m. forçat, détenu m.* [blâmable.]

ОСЪДИТЕЛЕНЪ, *adj. condamnable.*

ОСЪДИТЕЛНО, *adv. d'une manière condamnable, blâmable.*

ОСЪДИТЕЛЪ, *-деа, s. celui ou celle qui condamne.*

ОСЪЖДАМЪ, *va. condamner; blâmer, critiquer.* — се, *vr. être condamné, blâmé.* — на смъртъ, *condamner à mort.* Всички **осъ**жда датъ неговото поведение, *tout le monde blâme sa conduite.* **Осъ**жда. [blâme m.]

ОСЪЖДАНИЕ, *sn. condamnation f.*

ОСЪЖДЕСТВЕНИМЪ, *adj. réalisable.*

ОСЪЖДЕСТВЯВАМЪ, *va. réaliser, accomplir.* — се, *vr. se réaliser, s'accomplir.* **Осъ**жествява. **Осъ**жествява.

ОСЪЖДЕСТВЯВАННЕ, *sn. réalisation f.*

ОТАВА, *sf. regain m.*

ОТАЙВАМЪ, *va. clarifier, déposer, faire rasseoir, laisser reposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва. **Осъ**тайва.

Осътайва, *le vin est reposé.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Осътайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.* **Осъ**тайва, *se déposer.*

Отайка, *sf. dépôt m, sédiment m; limon m, vase f, fange f. Chim. précipité m.* — отъ вино, *lie f.* — отъ кафе, *marc de café.*

Отбивамъ, *va. écarter; repousser; détourner; sevrer; retenir, ôter. Méd. répercuter.* — **се**, *vpr. dévier, se détourner, s'écarter.* — едно нападение, *repousser une attaque.* — дѣто, *sevrer un enfant.* — кола отъ пѣтъ, *détourner du chemin une voiture.* — нѣкому отъ заплатата, *retenir sur les appointements de qn.* *Phys.* Гладкитѣ лица **отбиватъ** топлината, *les surfaces polies répercutent la chaleur.* Ще **се отбихъ** у васъ, *chemin faisant je passerai chez vous.* — **се** на дѣсно, на страна, *s'écarter à droite, à côté.* *Part. p.* Отбихъ, отбитъ. *Syn.* Отблесвамъ, отмахнувамъ; задържамъ.

Отбиванне, *sn. écartement m, déviation f, repoussement m; retenue f. Méd. Phys. répercussion f, réverbération f, réflexion f. Syn.* Отблесване; отмахнуване.

Отбивъ, *sm. escompte m; retenue f. déduction f, escompte m. Arith.* Правилно за —, *règle f d'escompte.*

Отбирамъ, *va. choisir, opter; mettre à part, assortir, trier; comprendre, concevoir.* — **се**, *vpr. être choisi, opté; être assorti, trié.* Той **отбра** най-хубавата отъ тѣзи материни, *il choisit la meilleure d'entre ces étoffes.* — цвѣтъ, *assortir des fleurs.* — нѣщо за себе си, *mettre à part qch pour soi.* Азъ не — отъ нѣмски, *je ne comprends pas un mot d'allemand.* *Part. p.* Отбранъ. *Syn.* Избирамъ, пробирамъ; разумѣвамъ. [*précédent.*]

Отбирание, *sn. l'action du verbe*
Отбирачъ, *-чка, s. trieur, -euse; celui ou celle qui choisit.*

Отбирка, *sf. chanvre mâle.*

Отблизу, *adv. de près.*

Отблѣскамъ, **отблѣснувамъ**, *va. repousser; rejeter, renvoyer. Phys. réfléchir, réverbérer.* — **се**, *vpr. être repoussé; être rejeté; être*

réfléchi. — неприятелъ, *repousser un ennemi.* — доводитъ, *réfuter les arguments.* *Phys.* Заритъ **се отблѣска** въ огледалото, *les rayons se réfléchissent dans le miroir.* Нашитѣ войски **отблѣснихъ** неприятеля задъ долината, *nos troupes rejetèrent l'ennemi au delà du ravin.* *Part. p.* Отблѣснатъ. *Syn.* Отбивамъ, отклонявамъ, отражамъ.

Отблѣснуване, *sn. éloignement, écartement m. Phys. rejaillissement m, réverbération f réflexion f.* — на заритъ, на гласа, *réflexion des rayons, du son.* *Syn.* Оттласнуване; отражение.

Отбождамъ, *va. dépingler.*

Отбождане, *sn. dépinglage m.*

Отбой, *sm. Milit. retraite f. Бия —, sonner la retraite.* [*trié.*]

Отборенъ, *adj. choisi, élu, d'élite;*

Отборъ, *sm. choix m, élite f.* — войска, *troupe d'élite.* — общество, *société d'élite.* — стока, *marchandises de choix.*

Отбраждамъ, *va. ôter, enlever le voile; dévoiler.* — **се**, *vpr. être dévoilé.* *Part. p.* Отбраденъ.

Отбраждане, *sn. dévoilement m.*

Отбрапа, *sf. défense f.*

Отбранителенъ, *adj. défensif.* Нападателенъ и — съюзъ, *alliance offensive et défensive.* Държа — **лю** положенно, *se tenir sur la défensive.*

Отбранямъ, *va. défendre, protéger.*

— **се**, *vpr. se défendre, être protégé.* *Part. p.* Отбраненъ.

Отбраняние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отброявамъ, *va. compter.*

Отбрулямъ, *va. gauler.* *Part. p.* Отбруленъ.

Отбрусямъ, *va. v. Отбрулямъ.*

Отбулямъ, *va. dévoiler, enlever le voile. Fig. démasquer.* — **се**, *vpr. se dévoiler. Fig. être démasqué.* *Part. p.* Отбуленъ.

Отбуляние, *sn. dévoilement m.*

Отбѣгвамъ, *vn. fuir, éviter.* Защо **ме отбѣгвате**, *pourquoi me fuyez-vous?*

ОТБѢЛѢЖАМЪ, *va. marquer; noter, annoter.* — **се**, *vpr. être marqué.* Part. p. **ОтбѢлѢженъ.**

ОТБѢЛѢЖВАНІЕ, *sn. l'action du verbe précédent.*

ОТВАДІАМЪ, **ОТВАЖДАМЪ**, *v. ОТИВАМЪ.*

ОТВАІАМЪ, *va. sl. enlever.* — надгробенъ камень, *enlever la pierre tumulaire d'un tombeau.* Part. p. **Отвлѣенъ.** [*la pie.*]

Отвара, *sf. caillebotte f, fromage à*

Отварямъ, *va. ouvrir; découvrir; déboucher.* — изново, *rouvrir.* —

се, *vpr. s'ouvrir; se découvrir; se révéler; être ouvert, découvert.* — вратата, *ouvrir la porte.* Вратата **се**

отваря *мѣчно, la porte s'ouvre difficilement.* — училище, *ouvrir une école.* **Отворили** му кредитъ за

сто хиляди лева, *on lui a ouvert un crédit de cent mille francs.* Fig. —

очитъ си, *faire attention; prendre garde.* — нѣкому очитъ, *ouvrir, dessiller les yeux à qn.* **Отворихъ**

му сърдцето си, *je lui ai découvert mon cœur.* — дума, *faire mention.* —

си очитъ на четири, *ouvrir de grands yeux.* Рѣката **се отворила** отъ ледоветъ, *la rivière s'est débâclée des glaces.* Part. p. **Отворенъ.** Syn. **Откривамъ.** Ctr. **Затварямъ.**

Отваряние, *sn. l'action du verbe précédent.* Ctr. **Затваряние.**

Отведеніе, *v. Отвеждане.*

Отведнѣжъ, *adv. soudainement, subitement; tout d'un coup.* Той — падна боленъ, *il tomba malade soudainement.*

Отвеждамъ, *va. emmener.* — **се**, *vpr. être emmené.* — на страна, *emmener qn, tirer qn à l'écart.* **Отведѣте** коня въ обора, *emmenez le cheval à l'écurie.* Part. p. **Отведенъ.** Syn. **Завеждамъ**, **откарвамъ.**

Отвеждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отвезамъ *va. v. ОТВЪРТАМЪ*, **отвозимъ.**

Отвивамъ, *va. découvrir, déshabiller; détordre, dérouler, détortiller,*

déplier, déployer, développer; défaire. — **се**, *vpr. se découvrir; être déroulé; se développer etc.*

— **важѣ**, *détordre une corde.* — единъ пакетъ, *développer un paquet.* Part. p. **Отвитъ.** Syn. **Развивамъ.**

размотавамъ; **откривамъ.** Ctr. **Завивамъ**, **навивамъ**, **намотавамъ.**

Отвикнувамъ, *vn. se déshabituer, se débaccoutumer.* Кога ще **отвикнете** отъ лъжата? *quand vous déshabituez-vous de mentir?* Part. p.

Отвикнатъ. Syn. **Отучвамъ** **се.** Ctr. **Навикнувамъ.** [*habitude.*]

Отвикнувание, *sn. perte d'une*

Отвличамъ, *va. v. ОТВЛИЧАМЪ.*

Отвлечено, *adv. abstractivement.*

Отвлеченостъ, *sf. abstraction f.*

Отвлеченъ, *adj. abstrait.*

Отвличамъ, *va. détourner; tirer de, entraîner; emmener, emporter.*

се, *vpr. être détourné; être tiré, retiré; être emmené, emporté, enlevé; être distrait.*

Приятелитъ ми **ме отвлесоха** отъ занятията ми, *mes amis m'ont détourné de mes occupations.* — нѣкого отъ злото, *détourner qn du mal.* Дъщеря му **отвлески**, *on a enlevé sa fille.* — **се** отъ работата си, *se distraire de son travail.* Part. p. **Отвлеченъ.**

Отвличаніе, *sn. enlèvement, emportement, entraînement.*

Отводителъ, *v. Отвеждачъ.*

Отводъ, *sm. Agric. la marcotte; le rejeton.* Syn. **Положеница.** **далдърма т.**

Отводъ, *sm. Archit. galerie f.*

Отвеждамъ, **отвеждане**, *v. Отвеждамъ, **отвеждане.***

Отвеждамъ, *va. Agric. marcotter, coucher des branches ou des rejetons en terre pour leur faire prendre racine.*

Отвеждане, *sn. Agric. marcottage m.* Syn. **Далдърдисване т.**

Отвеждачъ, *sm. Inst. abducteur.*

Отвозимъ, *va. emmener, transporter.* Syn. **Занасямъ**, **завеждамъ.**

Отворено, adv. *ouvertement, à découvert; hautement, ostensiblement; franchement.*

Отворенъ, adj. *ouvert, découvert; dégagé; libre, vis.* Сна съ **-ни** очи, *dormir les yeux ouverts.* — **пътъ**. *chemin libre.* На **-но** поле, *en rase campagne, en plein champ.* **-но** мѣсто, *un espace libre.* **-но** дѣте, *un enfant vis.* Умирамъ съ **-ни** очи, *mourir sans avoir vu ses vœux exaucés.* — **цѣтъ**, *couleur claire.* Ctr. Затворенъ.

Отвоювамъ, *vn finir la guerre.* Part. p. *Отвоюванъ.*

Отвратителенъ, adj. *hideux, dégoûtant, rebutant, répugnant, repoussant, rébarbatif, antipathique.*

Отвратително, adv. *d'une manière dégoûtante, hideusement.*

Отвратителностъ, sf. *hideur f.*

Отвращавамъ, *va. détourner, éloigner, conjurer, écarter.* — **се**, *vpr. se détourner; avoir en horreur.*

— погледитъ си отъ нѣкой неприятенъ предметъ, *détourner ses regards d'un objet désagréable.* Хората се **-тъ** отъ поведението му, *on est dégoûté de sa conduite.* — една опасностъ, една бѣда, *conjurer un danger, un orage.* Syn. Отвърщамъ.

Отвращѣние, *sn. éloignement m, dégoût m, aversion f, répugnance f, horreur f, antipathie f.* Той получилъ едно — отъ виното, *il lui a pris un dégoût pour le vin.* Имамъ къмъ нѣкого —, *avoir de l'aversion pour qn.* Имамъ — къмъ нѣщо, *avoir qch en aversion.* Немога да гледамъ безъ — на тази сцена, *je ne peux regarder cette scène sans répugnance.*

Отвредъ, adv. *de toutes parts, de tous côtés.*

Отврътка, sf. pl. *contrevisite, la première visite que les nouveaux mariés font aux parents de la nouvelle mariée.*

Отвърщамъ, *va. détourner, écarter; rendre; venger, se venger, tirer vengeance; répliquer, objecter, repartir.* — **се**, *vpr. être détourné; se*

raviser; changer d'avis. — нѣкого отъ глупаво прѣдприятіе, *détourner qn d'une entreprise déraisonnable.* За да отвърна отъ себе си всѣка отговорностъ, *pour écarter toute responsabilité.* — зло за зло, *rendre mal pour mal.* — за приятеля си, *venger son ami.* — на враговетъ си, *se venger de ses ennemis.* Той му **отвърна** остро, *il lui répliqua avec aigreur.* Искяхъ да купя една каша, нѣ се **отвърнахъ**, *je voulais acheter une maison, mais j'ai changé d'avis, ou je me suis ravisé.* Part. p. *Отвърнатъ.*

Отвърщаніе, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отвѣждѣ, adv. *v.* **Отвредъ.**

Отвъждамъ, *va. élever.* — **се**, *vpr. être élevé.* Part. p. *Отвъденъ.*

Отвъждане, *sn. élevage m.*

Отвънка adv. *v.* **Отвънъ.**

Отвънъ, adv. *à l'extérieur, de l'extérieur, par dehors.* Тази каша се вижда — **твърдъ** хубава, *cette maison parait très belle de dehors.*

Отхвъргамъ, *v.* **Отхвъргамъ.**

Отхвъргание, *v.* **Отхвъргание.**

Отвърдявамъ, *vn. durcir.*

Отвърдяване, *sn. endurcissement m.* Syn. Затвърдяване.

Отвърженецъ, **отвърженникъ**, *sm. réprouvé.* Праведниците и **-цитъ**, *les justes et les réprouvés.*

Отвързвамъ, *va. détacher, délier.* — **се**, *vpr. se détacher, être détaché.* — куче, *détacher un chien.* Конятъ се **отвързаль** отъ ясли-тъ, *le cheval s'est détaché de la crèche.* Part. p. *Отвързанъ.* Syn. Освобождавамъ; развързвамъ.

Отвързване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отвърстие, *sn. ouverture t, orifice, trou m.* Bot. *stomate.*

Отвъртамъ, *va. dévisser, desserrer, défaire; ouvrir.* — **се**, *vpr. être dévissé, défail, se desserrer.* — едно витло, *desserrer une vis.* Part. p. *Отвъртънъ.* Syn. Завъртамъ.

Отвъртанне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отвъвамъ, *va.* vanner, achever de vanner; emporter (en parlant du vent). — *се*, *vpr.* être vanné entièrement; être emporté par le vent. Part. *p.* Отвъенъ.

Отвъсенъ, *adj.* vertical, perpendiculaire. [*pendiculairement.*]

Отвъсно, *adv.* verticalement, per-

Отвъсностъ, *sf.* verticalité *f.*, perpendiculairement *f.*

Отвъсъ, *sm.* fil à plomb.

Отвътенъ, *adj.* de réponse; responsif.

Отвътникъ, *-ца*, *s.* répondant. Jur. défendeur *m.*

Отвътственостъ, **отвътственъ**, **отвътъ**, **отвъщавамъ**, *v.* Отговорностъ, отговоренъ, отговарямъ, отговоръ.

Отвъденъ, **отвъдешенъ**, *adj.* qui est au delà. Ctr. Отсамненъ.

Отвъдъ, *adv.* au delà, de l'autre côté, de ce côté là. — *рѣката*, au delà de la rivière, de l'autre côté de la rivière. Ctr. Отсамъ.

Отгадавамъ, *va.* deviner. **Отгадайте**, *devinez.* Вий неотгадайте, *vous n'avez pas deviné, ou vous n'y êtes pas.* Part. *p.* Отгаданъ.

Отгадаване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отгадка, *sg.* le mot d'une énigme.

Отгалямъ, *va.* mettre à nu, découvrir. — *се*, *vpr.* être mis à nu, se découvrir. Part. *p.* Отголенъ.

Отгдѣ, *adv.* (отдѣ, отгѣка, откадѣ), d'où. — идете? d'où venez-vous? — знаете това? comment le savez-vous?

Отгдѣто, *adv.* (отдѣто, отгѣкато, откадѣто) d'où. Азъ идя оттамъ, — и вий, *je viens d'où vous venez aussi.*

Отглаголенъ, *adj.* -лно имѣ, *sn.* Gram. le nom verbal.

Отгладъ, **отгладѣ**, *adv.* de faim. Умирамъ —, mourir de faim.

Отгласъ, *sm.* écho *m.*, résonnance *f.*

Отгласямъ, *vn.* résonner, donner de la résonnance; retentir.

Отгласение, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отглеждамъ, *va.* élever, s'occuper de l'élevage, s'occuper de l'éducation. — *се*, *vpr.* être élevé. Part. *p.* Отгледанъ.

Отглеждаване, *sn.* l'action du verbe précédent. Syn. Отхранване, въспитание.

Отговарямъ, *va.* et *vn.* répondre, répliquer, reprendre, répartir; être responsable. Той нищо не отговори, *il ne répondit rien.* Той отговори на всички въпроси, *il a répondu à toutes les questions.* — на любовта, на приятелството, *répondre à l'amour, à l'amitié.* Това ученикъ добръ отговоръ по географията, *cet élève a bien répondu en géographie.* Разноски му не отговарятъ на приходитѣ, *ses dépenses ne répondent pas à ses recettes.* — за това съ глътата си, *je réponds sur ma tête.* — за чужди грѣхове, *être responsable des fautes d'autrui.* Ний отговаряме единъ за другъ, *nous sommes solidaires.* Отговорътъ ви е удовлетворителенъ и азъ нѣма какво да — *votre réponse me satisfait, et je n'ai rien à y répliquer.* Part. *p.* Отговоренъ.

Отговаряне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отговоренъ, *adj.* responsable.

Отговорникъ -ца, *s.* répondant — на вѣстникъ, *le gérant-responsable d'un journal.*

Отговорностъ, *sf.* responsabilité. Зинамъ на себе си голѣма —, *prends sur soi une grande responsabilité.* Зинамъ нѣщо на своя —, *prends qch sous sa responsabilité.* На моя — *sous ma responsabilité, à mes risques et périls.*

Отговоръ, *sm.* réponse *f.* Той ми всичко има —, *il a répondu à toutes vos questions.* Въ — на писмото ви, *en réponse de votre lettre.* Вий ще давате —

Бога за вашѣ работѣ, *vous rendrez compte à Dieu de vos œuvres.*

ОТГОВѢВАМЪ, *vn.* faire le premier repas gras après un carême, se relever du maigre. *Ctr.* Заговѣвамъ.

ОТГОВѢВАННЕ, *sn.* l'action du verbe précédent.

ОТГОВѢЛКИ, *sf. pl.* le premier repas gras après un jeûne; médianoche *m.*

ОТГОНЯМЪ, *va.* chasser, renvoyer. — *се*, *vpr.* être chassé. *Part. p.* Отгоненъ.

ОТГОРѢ, *adv.* dessus, en dessus, par-dessus. *d'en haut, du haut, par en haut.* Сливамъ —, descendre. — *каши*, il dégoûte. Свѣтлината пада — въ стаята. *la chambre prend jour par le haut.* Това нѣщо е — бѣло, *cela est blanc en dessus.* Той надѣнахъ сюртукъ и — палто, *il passa une redingote et un paletot par dessus.* Завинете това въ хартия и — напишете, *enveloppez cela dans du papier et l'écrivez dessus.* Маслото нализа —, *l'huile surnage.* Знамъ — *си.* prendre à sa charge. **ОтгорѢ-отгорѢ**, *superficiellement.* На това **отгорѢ**, *là dessus.* *Ctr.* ОтдолѢ.

Отграждамъ, *va.* défaire ou enlever une cloison. *Part. p.* Отграденъ.

Отграждане, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отгрибамъ *va.* Agric. déchausser, bêcher; puiser. — *се*, *vpr.* être déchaussé. — *хозето*, bêcher la vigne. *Part. p.* Отгребенъ.

Отгрибание, *sn.* déchaussement *m.*

Отгризвамъ, *va.* couper, arracher avec les dents, arracher en rongant. — *се*, *vpr.* être enlevé avec les dents.

Отгънвамъ, *va.* déplier; dévoiler, développer. — *се*, *vpr.* être déplié; être dévoilé. *Part. p.* Отгънатъ.

Отгънване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отдавамъ, *va.* donner, rendre; mettre; remettre; attribuer. — *се*, *vpr.* se donner; se rendre; se remettre; être donné, rendu, mis, re-

mis; être attribué. — на съхранение, donner à garder, en garde, mettre en dépôt. **Отдава** му се пълна справедливостъ, *on lui rend pleine justice.* Нему **отдаватъ** тази побѣда, *on lui attribue cette victoire.* *Part. p.* Отдаденъ. *Syn.* Давамъ, прѣдавамъ; врачамъ.

Отдаване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отдавна, *adv.* depuis longtemps, il y a longtemps. *Gram.* **Отдавна** — миннало врѣме, *le plus-que-parfait.*

Отдавнашенъ, *adj.* qui est d'une vieille date; passé, éloigné, vieux, ancien. — *шина* работа, chose de vieille date. — приятель, ancien ami.

Отдалечавамъ, *va.* éloigner, écarteler. — *се*, *vpr.* s'éloigner, s'écarter. — нѣкого отъ роднинитѣ му, éloigner qn de ses parents. **Кралътъ го отдалечилъ** отъ себе си, *le roi l'a éloigné de sa personne.* — *се* отъ брѣга, s'éloigner du rivage.

Part. p. Отдалеченъ. *Ctr.* Приближавамъ.

Отдалечаванне, *sn.* éloignement *m*; écartement *m.* [distance.

Отдалечено, *adv.* à une grande

Отдалеченостъ, *sf.* éloignement, une grande distance.

Отдалечъ, **отдалече**, *adv.* de loin, d'une grande distance. Той иде —, il arrive de loin. — *ми се видѣ* твърдѣ хубава, de loin elle m'a paru fort jolie. *Ctr.* Отблизу.

Отдвоено, *adv.* séparément, divisé en deux.

Отдвойвамъ, **отдвоявамъ**, *va.* séparer, désunir. *Part. p.* Отдвоенъ.

Отдирамъ, *va.* arracher. — *се*, *vpr.* être arraché; s'arracher, se détacher. *Part. p.* Отдрпанъ.

Отдиране, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отдиренъ, *adj.* qui est de derrière, postérieur; qui vient après. — *рни* колела, les roues de derrière. Жи-
вѣмъ въ — *рнитѣ* стан, *loger sur le derrière.* *Syn.* Заденъ. *Ctr.* Отпрѣденъ.

Отдирѣ, adv. *par derrière, de derrière.* Нападамъ, ударямъ нѣкого —, *attaquer, frapper qn par derrière.* Syn. Отзадѣ. Ctr. Отпрѣдѣ.

Отдохѣ, sm. *repos m, relâche.*

Отдишамъ, va. *respirer.* Тулумбата **отдиша**, *la pompe respire.*

Отдоленѣ, adj. *inférieur, qui est en bas.* -лната частъ на тѣлото, *la partie inférieure du corps.* -лната челюсть, *la mâchoire inférieure.* Ctr. Отгоренѣ.

Отдолу, **отдолѣ**, adv. *de bas, d'en bas, par en bas, en dessous.* Тегля — нагорѣ, *tirer de bas en haut.* Това — е бѣло, а отгорѣ черно, *cela est blanc en dessous et noir en dessus.* Ctr. Отгорѣ.

Отдѣхнувамъ, va. *se reposer, prendre haleine, se délasser, respirer.*

Отдѣхнување, sn. *l'action du verbe précédent.* Syn. Почивание.

Отдѣление, sn. *détachement m; section 1, division f.* Началникъ па —, *chef de section.* Milit. Едно — войска, *un détachement de troupes.*

Отдѣлено, v. **Отдѣлно**.

Отдѣленѣ, adj. *séparé, isolé, détaché; partiel, individuel.*

Отдѣлителенѣ, adj. *séparatif, disjonctif.* [ment, à part.

Отдѣлно, adv. *séparément, isolé.*

Отдѣлностѣ, sf. *état séparé, isolé; la qualité de ce qui est isolé.*

Отдѣлъ, sm. *section, division f; classe, série, catégorie f; rubrique f.*

Отдѣлямъ, va. *séparer, détacher, disjoindre, isoler.* — се, vpr. *se séparer, se détacher; être séparé, détaché, isolé.* — добритѣ зърна отъ лошиѣ, *séparer les bons grains d'avec les mauvais.* **Отдѣлихъ** двѣ области отъ това кралство, *on détacha deux provinces de cet état.* Кората се **отдѣлила** отъ дървото, *l'écorce s'est détachée du tronc.* Частъ отъ конницата се **отдѣлила** отъ войската, *un parti de cavalerie s'est détaché de l'armée.* Part. p. **Отдѣленѣ**. Syn. Раздѣлямъ, различамъ. Ctr. Съединявамъ, събирамъ.

Отдѣляние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Оттегчавамъ, va. *surcharger, incommoder, ennuyer; aggraver, importuner.* Той ми **оттегчава** съ сзонтѣ искания, *il m'importune avec ses demandes.* — нѣкого съ работа, *accabler qn de travail.* Народътъ е **оттегченѣ** съ данъци, *le peuple est surchargé, accablé d'impôts.* Part. p. **Оттегченѣ**.

Оттегчавание, **оттегчение**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Оттегчителенѣ, adj. *encombrant; ennuyant.* [ennuyante.

Оттегчително, adv. *d'une manière*

Оттегчителностѣ, sf. *la qualité de ce qui est ennuyant.*

Оттегчителѣ, -лка, s. *importun.*

Отеднажѣ, adv. v. **Отведнѣжѣ**.

Отекнамъ, v. **Отичамъ**.

Отекъ, sm. *enflure f, tumeur f, intumescence f.* Méd. *hydropisie f.*

Отелямъ се, vpr. *vêler.* Нашата крава се **отели**, *notre vache a mis bas.*

Отеляние, sn. *vèlement m.*

Отемлемъ, **отемливѣ**, adj. *aliénable.*

Отемнувамъ, va. *ôter, enlever.* — се, vpr. *être ôté, enlevé.* Part. p. **Отемненѣ**, **отемнатѣ**.

Отепвамъ, v. **Убивамъ**.

Отецъ, sm. v. **Баща**. Pl. **Отци**. Syn. Баща, татко. [père.

Отчески, adv. *paternellement, en*

Отчески, adj. *paternel.*

Отчествененѣ, adj. *de la patrie. natal.* -нна страна, *pays natal.*

Отчество, sn. *patrie f, pays natal.* Любовь къмъ -то, *amour de la patrie.* Безъ свобода нѣма —, *il n'y a point de patrie sans liberté.*

Отживявамъ, vp. *faire son temps, finir, terminer sa carrière.* Той **отживѣлъ** своя вѣкъ, *il a fini sa carrière.* Syn. Свършвамъ.

Отзаденѣ, adj. *de derrière, par derrière.* -дна стая на доканѣ, *l'arrière-boutique.* Syn. **Отдиренѣ**. Ctr. **Отпрѣденѣ**.

Отзаци, отзадъ, отзадъ, adv. *derrière, par derrière, de derrière.* Syn. Отдирѣ. Ctr. Отпрѣди.

Отземамъ, va. v. **Отемнувамъ.** Part. p. Отзетъ, отземеиъ.

Отзивъ, sn. *réponse f; retentissement, écho m.* Напраздно викахъ, нѣмаше никакъвъ —, *j'appelais en vain, il n'y avait pas de réponse.* Похваленъ —, *une mention honorable.* Отъ -ва на вѣстиянитѣ може да се заключи че, *au dire des journaux on peut conclure que.*

Отзовавамъ се, vpr. *répondre; se prononcer; retentir, servir de contre-coup.* За него се **отзоваватъ** не твърдѣ добръ, *on en dit peu de bien.* Цѣлий народъ се **отзова** на призова за оражие, *tout le peuple répondit à l'appel aux armes.* Този ударъ влѣще се **отзове** на здравнето му, *ce coup aura une influence funeste sur sa santé.* Part. p. Отзованъ. Syn. Обаждамъ се.

Отзѣвамъ, vpr. *s'entr'ouvrir.* Вратата **отзѣва**, *la porte s'entr'ouvre.*

Отзѣвка, sf. *fenê f, ouverture f; baillement m.*

Отивамъ, vn. *aller; marcher; s'écouler; partir, s'en aller.* — на гости, *aller en visite.* Много пари **отиватъ** за тази постройка, *il va beaucoup d'argent dans cette construction.* Половина отъ прихода ми **отива** по възпитанието на дѣцата ми, *la moitié de mon revenu va à l'éducation de mes enfants.* Добръ **отива** работата ни, *notre affaire marche bien.* Нему му **отиватъ** по петдесетъ лева на мѣсецъ, *il dépense cinquante francs par mois.* Пощата **отинила**, *la poste est partie.* Fig. Болния **отива**, *le malade est à sa fin, est à l'agonie.* Fam. **Отидохъ!** *c'en est fait de moi!* Много време е **отинило**, *bien du temps s'est écoulé, il s'est écoulé bien du temps.*

Отивамъ си, vpr. *s'en aller, se retirer, partir.* Той си **отинешъ** у дома, *il s'en est allé à la maison.*

Отидохъ си отъ театра, *j'ai quitté le théâtre.* Гоститѣ си **отинили**, *les visiteurs se sont retirés.* Syn. Търгвамъ.

Отивание, sn. *sortie f, départ m, partance f.* На —, *au départ, en partant.* Следъ -то му, *après son départ.* На — съмъ, *être en partance.* — и връщание, *aller et retour.*

Отистина, adv. *vraiment, en effet.*

Отичамъ, vn. *s'enfler, se gonfler, être enflé, gonflé.* Part. p. Отеченъ. Syn. Надувамъ се, подувамъ се.

Отичание, sn. *gonflement m, tumescence f.* Syn. Надувание, подувание.

Отказвамъ, va. *nier; refuser, renoncer; contremander; remercier.* Jur. *débouter.* — се, vpr. *refuser, se refuser; renoncer, se désister, se départir.* Той **отказа** да е казалъ подобно нѣщо, *il nia avoir dit pareille chose.* Той нищо неможе да **откаже** на приятелитѣ си, *il ne peut rien refuser à ses amis.* Той му **отказалъ** раката на дъщеря си, *il lui a refusé la main de sa fille.* — се отъ награда, *refuser une récompense.* Той се **отказалъ** да пѣе въ концерта, *il a refusé de chanter au concert.* — се отъ предлаганата длъжностъ, *refuser l'emploi offert.* — се отъ наслѣдство, *renoncer à une succession.* — се отъ мнѣнието си, *revenir sur son opinion.* — се отъ думата си, *se dédire, se rétracter.* — се отъ прѣстолъ, *abdiquer.* Part. p. Отказанъ.

Отказване sn. *déni; refus; renoncement m.* Jur. *désistement.* Syn. Отричание.

Отказъ, sn. *refus m.* Получавамъ — на просбата си, *essuyer un refus à sa demande.*

Откакъ, conj. *depuis que, après que, lorsque, une fois que.* **Откакъ** излизохъ изъ кащи, не прѣстава да вали, *depuis que je suis sorti de chez moi, la pluie ne cesse pas.* — се разболѣ, само за сина си приказва, *depuis qu'il est tombé*

malade, il ne parle que de son fils.
 Слѣдъ като, откато, когато.

Откарвамъ, *va. enlever, emmener, emporter.* — **се**, *vpr. être enlevé.*

добитѣка на полето, *chasser le bétail aux champs.* Неприятельтъ,

-ралъ много добитѣкъ отъ пограничнитѣ жители, *l'ennemi enleva*

beaucoup de bestiaux aux habitants des frontières. Part. p. Откаранъ.

Откарване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Откачамъ, *va. décrocher, détacher.* Маг. *démarrer.* — **се**, *vpr. se décrocher.* Fig. *se débarrasser.* Part. p.

Откаченъ.

Откачанне, *sn. décrochement m.* Маг. *démarrage m.*

Откинамъ, *v. Отѣлсвамъ.*

Откланямъ, *v. Отклонявамъ.*

Отклонение, *sn. déclinaison f.* — на магнитната стрѣла, *la déclinaison de l'aiguille aimantée.*

Отклонявамъ, *va. détourner, écarter, décliner, dévier.* — **се**, *vpr. s'écarter; décliner.* — нѣкого отъ глупаво прѣдприятно, *détourner qn d'une entreprise folle.* Магнитната

стрѣла се **отклонява** на два градуса, *l'aiguille aimantée décline de deux degrés.* Той се **отклонява** отъ направеното нему прѣдложение, *il décline la proposition qn'on lui a faite.* Part. p. Отклоненъ. Сун. Отблѣснувамъ, отмахнувамъ.

Отклоняване, *sn. déviation f, éloignement, écart m, déclinaison f.* — на тѣлата при паданieto имъ, *la déviation des corps dans leur chute.* Сун. Отклонение, отмахнуване.

Отключамъ, *va. ouvrir une chose fermée à clef.* — **се**, *vpr. être ouvert, étant fermé à clef.* — вратата, *ouvrir la porte à clef.* Part. p. Отключенъ. Сун. Отварямъ. Ctr. Баключамъ.

Отключъ, *sm. tournevis m, clef f.*

Отковавамъ, *va. déclouer; défer-*

rer. — **се**, *vpr. se déferer, perdre ses fers; se déclouer.* Part. p. Откованъ. Сун. Расковавамъ. Ctr. Заковавамъ.

[Отскоро.

Отколѣ, *adv. v. Отдавна.* Ctr.

Отколѣшенъ, *adj. v. Отдавнашенъ.*

Откопавамъ, *va. déterrer, exhumer, ôter en bêchant.* — **се**, *vpr. être déterré.* — мъртво тѣло, *exhumer un cadavre.* Part. p. Откопанъ. Сун. Ископавамъ.

Откопаванне, *sn. déterrement m, exhumation f.* Сун. Ископаванне, наравяване.

Откопчамъ, **откопчувамъ**, *va. déboulonner, dégrafer.* Fig. *arracher.* — **се**, *vpr. se déboulonner; se dégrafer.* Fig. *se débarrasser.*

Не можешъ ни една дума да му **откопчинъ**, *on ne peut lui arracher le moindre mot.* Part. p. Откопченъ.

Откосъ, *sm. andain m, fauche f, javelle f, la quantité d'herbe fauchée par un coup de fauche.* На —, *loc. adv. obliquement,*

Откосивамъ, *va. faucher, achever de faucher.* Part. p. Откосенъ.

Открадамъ, **откраднувамъ**, *va. voler, dérober.* — **се**, *vpr. se dérober.* Part. p. Открадатъ, откраденъ.

Открадване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Открай, *adv. dès le début.* Той — он е такъвъ, *il a toujours été comme vous le voyez.*

Откривамъ, *va. ouvrir, découvrir, mettre à nu, dévoiler, révéler, évanter; développer.* — **се**, *vpr. s'ouvrir, se découvrir, se dévoiler, se révéler; se déclarer; être ouvert, découvert, révélé.* — **васѣданне**, *sl. следствие, ouvrir une séance, une enquête.* Milit. — **огънь**, *ouvrir le feu.* Азъ му **открихъ** сърдцето си, *je lui ai ouvert mon cœur.* — една тайна, *découvrir un secret.* Той ми **откри** тайната си, *il m'a révélé son secret.* — нѣкому дрътъ,

découvrir, trouver les traces de qn. — нова земя, нова планета, *découvrir une nouvelle terre, une nouvelle planète.* Неговите записки ни **открих** главната причина на това събитие, *ses mémoires nous ont révélé la principale cause de cet événement.* — новъ жѣлзѣнъ пѣтъ, *inaugurer un chemin de fer.* Прѣдъ него се **открива** блѣстѣща по-рище, *une carrière brillante s'ouvre devant lui.* **Открихъ** се комплотъ, *on a découvert un complot.* У него се **открила** голѣма способностъ къмъ музиката, *un grand talent pour la musique ou de la musique vient de se révéler en lui.* Ще получите длъжностъ щомъ се **открие** нѣкоя ваканция, *vous aurez une place dès qu'il y en aura une de vacante.* Part. p. **Откриенъ**, **откритъ**. Суп. **Отварямъ**; **отбулямъ**. Ctr. **Закривамъ**.

Откриванне, sp. *révélation f; découverte, dévoilement m; ouverture f.* — на заговоръ, на тайна, *découvert d'un complot, d'un secret.* — на Америка, *découverte de l'Amérique.* — на парламентъ, на театръ, на заседания, *ouverture d'un théâtre, d'un parlement, d'une session.*

Откритие, v. **Откриванне**.

Открито, adv. *ouvertement, à découvert, ostensiblement.* Суп. Явно. **Откритъ**, **откриенъ**, adj. *ouvert, découvert.* — характеръ, *caractère ouvert.* — **ти** гради, *sein découvert* — врагъ, *ennemi déclaré.* — въздухъ, *le grand air.* На **-то** поле, *en rase campagne, en plein champ.* Подъ **-то** небо, *à la belle étoile, en plein air.* Суп. **Отворенъ**.

Откровение, sp. *révélation f; apocalypse f.* [*cœur ouvert.*]

Откровено, adv. *franchement, à*

Откровеностъ, sf. *franchise f.*

Откровенъ, adj. *franc, ouvert.*

Отрътамъ, **отръщамъ**, va. *détacher, arracher, défoncer.* — се, *vpr. être détaché, arraché, défoncé.*

— камъни, *arracher des pierres.* —

врата, *défoncer une porte.* Суп. **Откъсвамъ**.

Отръпцелъ, sm. *morceau m, fragment m, tronçon m.* — **ци**, pl. *débris pl.* — **цитъ** отъ корабъ, *les débris d'un vaisseau.*

Откупвамъ, v. **Откупувамъ**.

Откупвачъ, sm. *fermier; celui qui rachète.*

Откупникъ, -ца, s. *racheteur.*

Откупувамъ, va. *racheter; affermer.* — залогъ, *dégager, retirer un gage.* — плѣнници, *racheter des prisonniers.* Той **откупилъ** отъ залогъ всичкитъ си имоти, *il dégagés tous ses biens.* — се, *vpr. se racheter, s'affranchir.* Part. p. **Откупенъ**. Суп. Освобождавамъ.

Откупуване, sp. *rachat m; dégalement m.*

Откупъ, sp. *rachat m, la somme destinée à un rachat ou qui a servi à un rachat.* Суп. **Закупъ**.

Откъмъ, **откъмто**, prop. *de, du côté de.* — друга страна, *d'un autre côté, de l'autre côté.* — всичкѣ страни, *de tout côté, de tous côtés, de tous les côtés.* — здравнето не съмъ добръ, *pour ce qui est de la santé, cela va mal.*

Откърнамъ, va. v. **Отхранямъ**. Part. p. **Откърненъ**.

Откърняние, sp. v. **Отхраняние**.

Откърнамъ, va. *détacher, casser, couper.* — дръжката на стомна, *casser l'anse d'une cruche.* Кракътъ на стола се **откършилъ**, *un des pieds de la chaise s'est cassé, ou s'est détaché.* Part. p. **Откършенъ**. Суп. **Отчупямъ**. [précédent.]

Откърпяние, sp. *l'action du verbe Откъдѣ, v. **Отгдѣ**.*

Откъдѣ, prop. v. **Откъмъ**.

Откъсвамъ, va. *couper, détacher, enlever, arracher.* — се, *vpr. se détacher, s'arracher, être coupé.* Part. p. **Откъснатъ**, **откъсанъ**.

Откъсване, sp. *l'action du verbe précédent.*

Откъселекъ, sm. *morceau m, pièce*

f, fragment m. Отбрани -ци, morceaux choisis. — отъ Тацита, un fragment de Tacite. Pl. Откаслени.

Отлагамъ, va. remettre, différer, ajourner, surseoir. — **се**, vpr. être remis, différé, ajourné, sursis. — едно нѣщо, ajourner une chose. Prov. Не **отлагай** днешната работа за утрѣ, ne remettez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui. Той **отлага** това нѣщо отъ днешен на денъ, il remet, il diffère cela de jour en jour. Безъ да **се отлага** по-нататкъ, sans plus différer. Засѣданieto е **отложено** до понеделникъ, la séance est ajournée à lundi. — рѣшенieto на дѣлата, изпълнението на присѣдата, surseoir, retarder le jugement des procès, l'exécution de l'arrêt. Part. p. Отложенъ.

Отлагание, sn. ajournement m. Дѣло, което не търпи —, une affaire pressante. [dilatatoire.]

Отлагателенъ, adj. d'ajournement,

Отлеквамъ, vn. devenir plus léger; se radoucir. **Отлеква** ми. v. imp. se sentir mieux, être soulagé. На болния днесъ му **отлеknъ**, le malade se sent mieux aujourd'hui. **Отлеknъ** ми на сърцето, mon cœur est soulagé.

Отлекованне, sn. soulagement, radoucissement m.

Отлетямъ, v. **Отлитамъ**.

Отливамъ, va. désempir, vider, ôter. — **се**, vpr. être désempé, vidé, ôté. — вода изъ съда, désempir un vase d'eau. Part. p. Отлѣвъ, отлѣтъ. [précédent.]

Отливание, sn. l'action du verbe **Отливъ**, sm. reflux m, marée basse.

Морски приливъ и —, le flux et le reflux de la mer. Ctr. Приливъ.

Отлизвамъ, va. lécher, ôter, diminuer en léchant. — **се**, vpr. être léché. Part. p. Отлизанъ. [лика.]

Отлика, sf. distinction f. Ctr. При-

Отлитамъ, vn. v. **Отлѣтамъ**.

Отлитанне, sn. l'action du verbe précédent.

Отличавамъ, va. distinguer. — **се**, vpr. se distinguer, se signaler, se faire remarquer. Той **се отлича** съ храбростта си, il se distingue, il s'est fait remarquer par sa bravoure. — **се** въ науката, наукитѣ, se signaler dans les arts, dans les sciences. Part. p. Отличенъ.

Отличаванне, sn. distinction — доброто отъ злото, distinction du bien d'avec le mal.

Отличенъ, adj. distingué, excellent, insigne, signalé. — человекъ, excellent homme. — **чна** музика, musique excellente. — **чно** вино, excellent vin. — **чни** дарби, des talents supérieurs. Приемете увѣренията на **отличното** ми почитанне, agréez les assurances de ma considération distinguée.

Отличие, sn. distinction f. Служъ съ —, servir avec distinction. Награждавамъ нѣкого за — въ служба, récompenser les services distingués de qn. Знакъ за —, marque de distinction.

Отличителенъ, adj. distinctif. — **лна** черта, trait caractéristique.

Отличително, adv. d'une manière distinctive, distinctivement.

Отличителность, sf. caractère distinctif.

Отлично, adv. avec distinction, merveille, très bien. Той служи —, il a servi avec distinction. Тя —, elle chante à merveille.

Отложение, v. **Отлагание**.

Отломъ, sm. v. **Открылъ** лекъ. [Откърнамъ]

Отломямъ, **отламямъ**, va.

Отлунамъ, va. découvrir, ôter couvercle. — **се**, vpr. être découvert — едно гърне, една паница, découvrir un pot, un plat. — една кутка, ôter le couvercle d'une boîte. Part. p. Отлупенъ. [l'embouche]

Отлъстявамъ, va. prendre

Отлъстяване, sn. le substantif du verbe précédent. [suffisant]

Отлѣжавамъ се, vpr. repe-

ОТЛѢНИАМЪ, *va. décoller, dégluer, détacher.* — **се**, *vpr. se dégluer, se détacher.* Part. p. **Отлѣпѣнъ**.

ОТЛѢНИИЕ, *sn. décollement m.*

ОТЛѢТЬ, *sm. (на птици), départ des oiseaux.*

ОТЛѢТАМЪ, *vp. s'envoler, se détacher, s'écarter.* Птицѣтъ **отлѣтъли** въ топлитѣ страни, *les oiseaux se sont envolés vers les contrées chaudes.*

ОТЛѢЧАМЪ, *va. séparer, éloigner; exclure, retrancher.* — **се**, *vpr. s'absenter, s'éloigner; être éloigné, être exclu.* — нѣкого отъ Църквата, *excommunier, anathématiser qn.* — ко- зитъ отъ овцитѣ, *séparer les chèvres d'avec les brebis.* Part. p. **Отлѣченъ**.

ОТЛѢЧАНІЕ, *sn. éloignement m, absence f.* — отъ Църквата, *excommunication.* [ses forces.

ОТМАЛЯВАМЪ, *vp. s'affaiblir, perdre*

ОТМАЛЯВАНІЕ, *sn. affaiblissement m.*

ОТМАХВАМЪ, **ОТМАХНУВАМЪ**, *va. ôter, chasser, enlever d'un coup.* — **се**, *vpr. s'en aller, s'éloigner.* — мухитѣ съ рака или кърпа, *chasser les mouches en agitant la main ou le mouchoir.* — **се** отъ отечеството, *s'éloigner de sa patrie.* **ОТМАХНѢТЕ** **се** отъ прозореца, *éloignez-vous de la fenêtre.*

ОТМАХНУВАНІЕ, *sn. éloignement m, absence f.*

ОТМИНАВАМЪ, **ОТМИНУВАМЪ**, *va. dépasser, devancer, distancer; vp. passer, partir; s'éloigner.* — нѣкого на бѣгъ, *devancer, dépasser qn à la course.* Болкитѣ **отминаватъ**, *les douleurs commencement à diminuer.*

ОТМИТАМЪ, *va. enlever en balayant.* — **се**, *vpr. être enlevé au moyen d'un balai.* Part. p. **Отмѣтенъ**.

ОТМОРА, *sf. repos m, relâche m, repos de courte durée.*

ОТМОРЯВАМЪ **се**, *vpr. se délasser, se donner du repos.* — **се** отъ една тежка работа, *se reposer, se délasser d'un pénible travail.* Много рабо-

тите, **отморѣте** **се** малко нѣщо, *il y a longtemps que vous travaillez, donnez-vous un peu de repos.* Part. p. **Отморенъ**. [lâche m.

ОТМОРЯВАНІЕ, *sn. repos m, re-*

ОТМОТАВАМЪ, *va. dévider, dérouler, détordre, ôter en dévidant.* — **се**, *vpr. être ôté en dévidant.* Part. p. **Отмотаванъ**.

ОТМРАЗЯВАМЪ, *va. faire dégeler.*

Part. p. **Отмразяванъ**.

ОТМРАЗЯВАНІЕ, *sn. dégel m.*

ОТМРЪЗНУВАМЪ, *va. cesser de geler, dégeler.*

ОТМРЪЗНУВАНІЕ, *vp. v. От-*

ОТМЪКНУВАМЪ, *va. enlever, em-*

ОТМЪКНУВАНІЕ, *sn. enlèvement*

ОТМЪСТИТЕЛЕНЪ, *adj. vindicatif.*

ОТМЪСТИТЕЛЪ, *-лка, s. vengeur, -eresse.*

ОТМЪСТЯВАМЪ, **ОТМЪЩАВАМЪ**, *va. venger, se venger, tirer ven-*

ОТМЪЩЕНИЕ, *sn. vengeance f.* За

— на нѣкоя обида, *pour venger une offense.* За — на враговетѣ, *pour se venger de ses ennemis.*

ОТМѢНА, *sf. remplacement m.*

ОТМѢНЯВАМЪ, **ОТМѢНЯМЪ**, *va. remplacer; substituer, se substituer.* — нѣкого въ работата му, *se substituer au travail de qn.* Part. p. **Отмѣненъ**.

ОТМѢРВАМЪ, **ОТМѢРЯМЪ**, *va. mesurer.* — **се**, *vpr. être mesuré.*

ОТМѢРѢТЕ ми два метра сунно, *coupez-moi deux mètres de drap.* **ОТМѢРѢТЕ** ми едно кнло орнѣ,

къмъ брата ми, *vous avez tort par rapport à mon frère, à l'égard de mon frère*. Въ това —, *sous ce rapport, à cet égard*. Въ много, въ всичко —**ние**, *sous plusieurs rapports, sous tous les rapports* Math. Геометрическо, аритметическо —, *rapport géométrique, arithmétique*.

ТНѢЖДѢ, adv. *de quelque part, de quelque lieu*.

ОЖДЕСТВЯВАМЪ, va. *identifier*. — **се**, vpr. *s'identifier*. Part. p. *отождественъ*.

ТОКЪ, sm. *enfure f., tumeur f., intumescence f.* Méd. *anasarque, tuméfaction f.* Syn. Отекъ.

ТОМАНСТВО, sn. *nationalité ottomane*. Syn. Османство, турчищина.

ТОЧКА, adv. *quelques minutes auparavant, tout à l'heure, avant peu*. Syn. Одетъ.

ТНАДАМЪ, vn. *s'affaiblir, languir; se laisser abattre, tomber dans l'abattement, perdre courage*. Com. *baisser*. Той много **отпадна**, *il s'est affaibli beaucoup*. Силитъ на болна **отпадатъ**, *les forces du malade baissent, déclinent*. Com. Пѣната на житото **отпадна**, *le prix du blé a baissé*. Не трѣбва чловѣкъ да **отпадна** духомъ, *il ne faut pas se laisser abattre*.

ТНАДАННЕ, sn. *affaiblissement m.; décadence f.* [blissement m.]

ТНАДЪКЪ, sm. *abattement m., affaiblissement m.*

ТНАРАМЪ, va. *découdre, défaire*. — **се**, vpr. *se découdre, se défaire, être décousu*. Part. p. Отпаренъ.

ТНАСАМЪ, va. *ôter la ceinture*. — **се**, *défaire sa ceinture*. Part. p. Отпасанъ. Syn. Распасвамъ.

ТНЕСТЯВАМЪ, va. *déboutonner, dégrafer, défaire; déboucher*. — **се**, vpr. *se déboutonner, se dégrafer, se défaire, se déboucher*. Part. p. Отпетленъ. [déboutonner.]

ТНЕСТЯВАННЕ, sn. *l'action de se déboutonner*.

ГНОЧАТАМЪ, **ОТПЕЧАТАВАМЪ**, va. *imprimer, tirer; acheter l'impression, le tirage; décacheter*. — **се**, vpr. *s'imprimer, s'empreindre; être*

imprimé. Тази книга е —**тана** въ хилядо екземпляра, *on a tiré ce livre à mille exemplaires*. Книгата се **отпечатва**, *le livre est sur le point d'être imprimé*. Стапките му се **отпечатали** на снѣга, *ses pas se sont empreints ou se sont imprimés sur la neige*. Part. p. Отпечатанъ. Syn. Напечатвамъ.

ОТПЕЧАТВАННЕ, sn. *impression f.*

ОТПЕЧАТЪКЪ, sm. *empreinte f.; cachet, sceau m.* Всичките съчинения на този авторъ носятъ на себе си —**ка** на неговия гений, *tous les écrits de cet auteur portent l'empreinte de son génie* Слогътъ му има особенъ —, — на оригиналностъ, *son style a un cachet particulier, un cachet d'originalité*. На лицето му се види — на звѣрство, *son visage est marqué du sceau de la férocité*.

ОТПИВАМЪ, **ОТНИЙВАМЪ**, va. *boire le dessus d'un liquide, boire une partie de*. — **си**, vpr. *boire tout son souf.* — отъ нѣкоя стѣкленица, *boire une partie de la bouteille*. — вино отъ чаша, *boire un peu de vin dans un verre*. Part. p. Отпиенъ, отпийтъ. [précédent.]

ОТПИВАННЕ, sn. *l'action du verbe*

ОТПИЛЕА, sf. *sciures, limailles f pl.*

ОТНИЛАНЪ, va. *scier, séparer en sciant*. Part. p. Отпиленъ.

ОТПИНАМЪ, v. **ОТПЪВАМЪ**.

ОТПИСВАМЪ, va. *exclure, rayer*. —

се, vpr. *se faire rayer, exclure*. Него го **отписали** отъ полка, *on l'a exclu du régiment*. Part. p. Отписанъ. [précédent.]

ОТПИСВАННЕ, sn. *l'action du verbe*

ОТПЛАВАМЪ, vn. *prendre la mer; s'éloigner à la nage; faire partir*

Корабътъ **отплавалъ**, *le vaisseau prit le mer*.

ОТПЛАВАННЕ, sn. *l'action du verbe précédent*.

ОТПЛАТА, sf. *rétribution f., salaire m., récompense f., paiement m., revanche f.*

Въ —, *en récompense; en revanche*.

ОТПЛАТАМЪ, v. **ОТПЛАЩАМЪ**.

- Отплащамъ**, *va. payer, acquitter, rembourser.* Fig. rendre la pareille, prendre sa revanche, se venger. — **се**, *vr. payer sa dette, s'acquitter; être remboursé, payé.* — **полица**, rembourser, payer une lettre de change. Азъ ще му **отплатя** заради всичкото зло което ми е направилъ, *je me vengerai de tout le mal qu'il m'a causé.* Не го закачайте, той знае да **-ща**, *ne l'agacez pas, il sait tenir rancune.* — съ добро за зло, *rendre le bien pour le mal.* Part. р. Отплащанъ, отплатенъ. Syn. Отвръщамъ. Ctr. Прощавамъ.
- Отплащанне**, *sn. payement m., rétribution f; acquittement m.* Fig. revanche, vengeance f.
- Отплеснувамъ**, *va. repousser, parer, écarter, éloigner.* — **се**, *vr. faire des ricochets, se repousser, s'écarter.* — **топка съ рака**, renvoyer la balle avec la main, ou parer la balle de la main. — **ударъ на сабя**, parer un coup de sabre. — **камень по водата**, faire ricocher une pierre sur l'eau. Part. р. Отплеснатъ.
- Отплесъ**, *sm. ricochet m.* Syn. Подплесъ.
- Отплитамъ**, *va. détresser, défaire une tresse.* — **се**, *vr. être détressé.* Part. р. Отплетенъ.
- Отплувамъ**, *v. Отплавамъ.*
- Отпоявамъ**, *отпоявамъ*, *va. dessouder.* — **се**, *vr. être dessoudé.* Part. р. Отпояванъ.
- Отпояване**, *отпояване*, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Отпослѣ**, *adv. après, puis, ensuite.* Както ще видите това —, *comme vous le verrez dans la suite.* Syn. Сетнѣ, послѣ.
- Отпостювамъ се**, *vr. achever de jeûner.*
- Отпотѣвамъ се**, *vr. cesser de suer, de suinter.*
- Отпочивамъ**, *vr. se reposer, se délasser; dormir, reposer.* Тѣ си **отпочиваха** вече отъ трудоветѣ, *il se délassaient déjà de leurs travaux.* Syn. Отдѣхнувамъ си.
- Отпочивка**, *sf. repos m., relâche m.*
- Отпращамъ**, *va. envoyer, expédier, faire partir.* — **се**, *vr. être envoyé, expédié.* Part. р. Отпращанъ. Syn. Испращамъ.
- Отпращанне**, *sn. expédition, envoi m.*
- Отпридамъ**, *va. achever de filer.*
- Отпрѣгамъ**, *va. déceler.* — **се**, *vr. se déceler.* Part. р. Отпрѣгнатъ.
- Отпрѣди**, *adv. antérieurement.*
- Отпрѣдѣ**, **отпрѣдѣ**, *adv. devant sur le devant, par devant, de front.* Турѣте това —, *mettez cela devant ou sur le devant.* Той е раненъ — *il est blessé par devant.* Азъ се прострѣхъ — му, *je me prosternai devant lui.*
- Отпускамъ**, **отпущамъ**, *va. laisser aller; donner, livrer; détendre, lâcher, desserrer; allouer.* — **се**, *vr. être congédié, renvoyé etc.* Утре е празникъ, **насъ** ще ни **отпуща**тъ у дома, *c'est fête de main, nous aurons congé.* За подиржанне на арестантитѣ се **отпуска**тъ по петъ лева на мѣсецъ, *on alloue cinq francs par mois à l'entretien de chaque prisonnier.* — **отпусти** ни, *détendre, lâcher les cordes.* — **поясъ**, **коланъ**, *desserrer une ceinture, une sangle.* — **рацѣтъ** си, *крася* латъ си, *laisser tomber les bras les ailes.* Part. р. Отпущанъ. Ctr. Задържахъ.
- Отпусканне**, **отпущанне**, *sn. relâchement m.* — на свобода, *mise en liberté, affranchissement m.* — нѣкоя сума за едни постройкы, *allocation d'une somme, pour une construction.*
- Отпускъ**, *sm. congé m.* Искамъ —, *demande un congé.* Давамъ —, *accorde un congé.*
- Отпустителенъ**, **отпускателенъ**, *adj. remissible, pardonnable qui sert à congédier.*
- Отпустъ**, *sm. Черк.* — на лугъ гията, *l'île missa est.*
- Отпущалка**, *sf. tire-bouchon m.*

Суп. Запушалка, затужа, заткалка.

Отпущамъ, *va. déboucher, débondonner.* — **се**, *vpr. être débouché.* — стѣленица, *déboucher une bouteille.* — бѣча, *débondonner un tonneau.* Part. p. Отпущенъ. Ctr. Запущамъ.

Отпущание, *sn. débouchement m., débondonnement m., dégorgement m.*

Отпущамъ, *va. v. Отпускамъ.*

Отпущание, *sn. v. Отпускание.*

Отпѣвамъ, **отпѣнвамъ**, *va. détendre, débander.* — **се**, *vpr. se détendre, se débander.* — пѣтѣла на пушка, *baisser le chien d'un fusil.* Part. p. Отпѣнатъ.

Отпѣвание, *sn. détente f.*

Отпѣвамъ, *vd. achever de chanter; achever un service funèbre.*

Отпѣвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отпѣвка, *sf. v. Припѣвка.*

Отпѣвъ, *sm. mot ou phrase répétée souvent; refrain m.* Черк. *les répons.*

Отпѣнямъ, *va. enlever l'écume, écumer.* — **се**, *vpr. perdre l'écume.* Part. p. Отпѣненъ.

Отпѣняние, **отпѣнваніе**, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Отпѣждамъ, *va. chasser, repousser, écarter.* — **се**, *vpr. être chassé, écarté, repoussé.* Part. p. Отпѣжденъ.

Отпѣждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отпѣтувамъ, *vn. partir, aller, se mettre en route.* — на далеченъ път, *entreprendre un long voyage.*

Отпѣтувание, *sn. départ m., partance f.*

Отрава, *v. Отрова.*

Отравямъ, *va. empoisonner.* — **се**, *vpr. s'empoisonner, être empoisonné.* Part. p. Отровенъ.

Отравямъ, *va. déterrer, exhumer.* — **се**, *vpr. être déterré, exhumé.* — мъртво тѣло, *exhumer un cadavre.* Part. p. Отровенъ. Суп. Ископаватъ.

Отравяние, *sn. empoisonnement m.; déterrement, exhumation f.*

Отражавамъ, **отразивамъ**, *va. réfléchir, réverbérer, répercuter, renvoyer.* — **се**, *vpr. se réfléchir, être réfléchi etc.* Огледалото **-жава** предметитѣ, *le miroir réfléchit les objets.* Тази стѣна **-жава** слънчовитѣ лъчи, *cette muraille réverbère les rayons du soleil.* Екътъ **-жава** звука, *l'écho répercute, renvoie le son.* Part. p. Отраженъ, отраженъ. Суп. Отблъсвамъ.

Отражаваніе, **отражение**, **отразиваніе**, *sn. réflexion, répercussion, réverbération f.*

Отразителенъ, *adj. qui sert à réfléchir, réflecteur.*

Отразитель, *sm. Phys. réflecteur.*

Отрано, *adv. de bonne heure, de grand matin.*

Отраслекъ, *sm. Bot. jet m., rejeton m.* Pl. Отраслѣци. Суп. Фиданъ t, филизъ t, ластаръ, издѣнка.

Отраслъ, *sf. branche f., rameau m.* Една — отъ промишленността, *une branche de l'industrie.* Pl. Отрасли.

Отраствамъ, *va. laisser croître.* *vn. croître, grandir.*

Отрашамъ, *va. v. Отрошавамъ.*

Отребие, *sn. sl. rebut m.* Суп. Мърда, изметъ.

Отредъ, *sm. détachement m.*

Отреждамъ, *va. désigner, assigner, destiner, déléguer; nommer; commettre.* — **се**, *vpr. être destiné etc.* — време и мѣсто, *désigner le temps et le lieu.* Part. p. Отреденъ.

Отреждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отреквамъ, *v. Отричамъ.*

Отрекованіе, *sm. l'action du verbe précédent.*

Отрепка, *sf. chiffon m., torchon m. haillon m., guenille f.*

Отречение, *v. Отричание.*

Отривамъ, *v. essuyer; torcher, enlever; user par le frottement.* — **се**, *vpr. être essuyé, s'essuyer.* Part. p. Отривенъ, отритъ.

Отривамъ, *v. Отравямъ.*

Отривание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отривка, *sf.* torchon *m.*, guenille *f.*

Отритвамъ, отригнувамъ, *va.* repousser, rejeter, récuser. — **се**, *vr.* être repoussé, rejeté, récusé. Part. *p.* Отритнатъ.

Отрицавамъ, v. Отричамъ.

Отрицание, *sn.* négation *f.*

Отрицателенъ, *adj.* négatif. — **лно** электричество, *électricité négative.*

Отрицателно, *adv.* négativement.

Отрицателъ, -лка, *s.* celui ou celle qui nie.

Отричамъ, *va.* nier. — **се**, *vr.* nier, renoncer, abdiquer. — очевидно-постъта. *nier l'évidence.* Азъ не — възможността на този фактъ. *je ne nie pas la possibilité de ce fait.* — **се** отъ свѣта, *renoncer au monde.* — **се** отъ прѣстола, *renoncer à la couronne, abdiquer.* — **се** отъ вѣрата *sn.* *abjurer, renier sa foi, sa religion.* — **се** отъ мнѣнето *sn.* *se départir de son opinion.* Part. *p.* Отреченъ. Syn. Отказвамъ.

Отричание, отречение, *sn.* renonciation *f.*, renoncement *m.*, abdication, *abjuration f.* — отъ свѣта, отъ почести. *renoncement 't'au monde, aux honneurs.* — отъ прѣстола, *abdication.*

Отрова, *sf.* poison *m.*, toxique *m.*, venin *m.* Syn. Ядъ.

Отровенъ, *adj.* venimeux, vénéneux; *toxique.*

Отровителенъ, *adj.* virulent, vireux; venimeux; vénéneux. — **езикъ**, langue venimeuse. — **лно** вещество, *toxique.* [никъ.]

Отровителъ, *sm.* *v.* **Отров-**

Отровитъ, *adj.* vireux, qui contient du poison.

Отровникъ, *sm.* empoisonneur.

Отровностъ, отровитостъ, *sf.* virulence *f.*

Отровямъ, *va.* *v.* **Отравямъ.**

Отровяние, *sn.* *v.* **Отравяние.**

Отроковица, *sf.* *sl.* petite enfant.

Отрокъ, *sm.* petit enfant.

Отрочески, *adj.* d'enfant, enfantin, puéril. *Adv.* en enfant.

Отрочество, *sn.* enfance *f.*

Отрошавамъ, *va.* battre, faire tomber; casser; couper, détacher, brisant. — **се**, *vr.* se casser, détacher. — **житото**, battre le bled — **ухото** на стомна, casser l'arc d'une cruche.

Отръсамъ, *va.* secouer, ôter en secouant; faire tomber; épousseter.

се, *vr.* se secouer; être secoué, tomber par secousses. Part. *p.* Отреченъ.

Отръсание, *sn.* secouement, secouement *m.*; époussetage *m.*

Отръбямъ, *va.* nettoyer, éplucher. Agric. arracher. — салата, épluchée de la salade. Part. *p.* Отръбенъ.

Отръбяние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отръзвамъ, *va.* couper. — **се**, *vr.* être coupé. — **хлѣбъ**, еднакъ *m.* *couper du pain, en tranches de viande.* **Отръжете** *m.* *la viande.* — **ловинъ** метръ *m.* *кадифе, couper un demi-mètre de velours.* Part. *p.* Отръзанъ.

Отръзване, *sn.* coupe *f.*, coupure *f.* Chir. amputation *f.*

Отръзка, *sf.* coupe, coupure *f.*

Отръзнявамъ, *vn.* se dégriser. Part. *p.* Отръзненъ.

Отръзняване, *sn.* dégrisement.

Отръзъ, *sm.* endroit où une chose est coupée, coupe. Géom. segment.

Отсамненъ, *adj.* qui est de ce côté-ci. Ctr. Отвдешенъ.

Отсамъ, *adv.* en deça, de ce côté-ci. — **рѣката**, en deça de la rivière. — **се**, de ce côté de la rivière. Ctr. Отвалъ.

Отсега, *adv.* désormais, dorénavant, dès ce moment, dès à présent. — **татъкъ**, dorénavant, à l'avenir.

Отсипвамъ, отсипувамъ, *vi.* désemplir, ôter, vider. — **се**, *vr.* être désempli, ôté, vidé. — **вода** *m.* *скалъ, désemplir un vase d'eau.*

— **жито** *m.* *изъ чувана, ôter du blé d'un sac, ou désemplir un sac de blé.*

Part. *p.* Отсипанъ. Syn. Отливамъ.

Отсипване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отсичамъ, *va.* couper, trancher, retrancher. — **се**, *vpr.* être tranché, retranché. — **дѣкому** главата, *couper, trancher la tête à qn.* ou décoller *qn.* — **върховетъ** на дърво, *émonder un arbre.* — **пари**, *frapper, battre des monnaies.* — **часть** отъ гредѣ, *couper une partie d'une poutre.* Главата ми да **отсѣкѣтъ**, *ako* това не е истина, *je donne ma tête à couper, si cela n'est pas vrai.* Part. *p.* Отсѣченъ. *Syn.* Отрѣзвамъ.

Отсичанне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отскачамъ, *vn.* rebondir, jaillir, reculer en sautant; faire un écart, se jeter, sauter de côté. **Щомъ** си показахъ пищова, *разбойникътъ отскочи* отъ мене, *à l'aspect de mon pistolet, le brigand recula.* — на страна, *faire un écart, se jeter de côté.*

Отскачанне, *sn.* rebondissement *m.*

Отскокъ, *sm.* rebond *m.*, rebondissement *m.*, jaillissement *m.*, le saut en arrière.

Отскоро, *adv.* depuis peu, récemment, *il y a peu de temps.* Това — **се** случило, *cela est arrivé récemment.* Ctr. Отдавна.

Отскорошенъ, *adv.* récent, récemment arrivé, *de fraîche date.* — **шно** произшествие, *un événement récent, de fraîche date.*

Отскубвамъ, **отскубнувамъ**, *va.* arracher, déraciner. — **се**, *vpr.* s'arracher, se déraciner. Fig. *s'échapper, s'enfuir, se sauver.* — една **кика** косми отъ главата, *arracher une touffe de cheveux.* Бурята **отскубнѣла** съ коренитѣ нѣколко дървеса, *l'orage a déraciné plusieurs arbres.* Азъ **отскубнѣхъ** всичкитѣ трѣви, *j'ai enlevé en râtant toutes les herbes.* Part. *p.* Отскубнатъ.

Отскубване, **отскубнуване**, *sn.* arrachement, déracinement *m.*

Отслабвамъ *v.* **Отслабямъ**.

Отслабнувамъ, *vn.* s'affaiblir, dépérir, perdre ses forces. Fig. *perdre le courage, se relâcher.*

Отслабнуване, *sn.* affaiblissement, affaissement *m.*; relâchement.

Отслабямъ, *va.* affaiblir; atténuer, lâcher, détendre. — **се**, *vpr.* être affaibli; être atténué. **Злоупотребленията** **отслабятъ** тѣлото, *les excès affaiblissent le corps.* Part. *p.* Отслабенъ.

Отслабяние, *sn.* affaiblissement, affaissement *m.* Méd. atonie *f.*, énévation *f.*

Отслуга, *sf.* Pop. la pareille, traitement pareil à celui *qn'on a reçu.*

Отслужамъ, *va.* finir son service, achever le temps ou le terme de son service, faire son temps; dire, célébrer, faire dire une messe; rendre service pour service, rendre la pareille, payer de la même monnaie. Заповѣдано е да се **отслужи** литургия, *on a ordonné de dire, de célébrer une messe.* Този конь си вече **отслужилъ**, *ce cheval est déjà hors de service.* Part. *p.* Отслуженъ. [*précédent.*]

Отслужване, *sn.* l'action du verbe

Отсрамямъ се, *vpr.* pop. rendre service pour service, rendre la pareille, s'acquitter. Ще се трудя да ви се **отсрамя**, *je tâcherai de m'acquitter.* *Syn.* Отслужамъ.

Отсрамяние, *sn.* pop. le substantif du verbe précédent.

Отсрочамъ, **отсрочвамъ**, *va.* remettre, retarder, ajourner, renvoyer, surseoir, différer, donner un délai, donner un répit, attermoyer. — **се**, *vpr.* être remis, retardé etc. Засѣданieto е **отсрочено** до вторникъ, *la séance est ajournée à mardi.* — изпълнението на една присада, *surseoir à l'exécution d'un arrêt.* Той **отсрочи** този платежъ, *il a différé ce paiement.* Part. *p.* Отсроченъ. [*précédent.*]

Отсрочване, *sn.* l'action du verbe

Отсрѣща, *adv.* vis-à-vis, en face,

dans le côté opposé; de l'autre côté, au delà.

Отсрѣщенъ, adj. *opposé*. - **щия** бръгъ, *le rivage opposé*. Jur. — искъ, *demande reconventionnelle*.

Отстоявамъ, *vn. rester jusqu'à la fin, achever son temps; servir qn.* Азъ си **отстояхъ** на литургията, *je suis resté jusqu'à la fin de la messe*. Part. p. **Отстоятъ**.

Отстояние, *sn. distance f, éloignement*.

Отстоѣ, *vn. être éloigné, être distant*. Това село **отстоѣ** отъ града 10 километра, *ce village est distant de la ville de 10 kilomètres*.

Отстрана, *adv. de côté, à côté, à part, à l'écart*. Погледнѣте —, *regardez de côté ou à côté*. Гледайте —, *regardez de côté*. Върви —, *aller par le chemin détourné*. Узнавамъ нѣщо —, *apprendre indirectement qch.*

Отстранение, *sn. éloignement m, révocation f.*

Отстранявамъ, *va. ranger de côté, ranger; récuser, éloigner, écarter*. — **се**, *vpr. se ranger de côté, se ranger, s'éloigner*. Полицията **отстрани** народа въ врѣме на прѣминаването му, *la police rangea le peuple lors de son passage*. — свидѣлитѣ, *récuser les témoins*. — отъ работитѣ, *éloigner des affaires*. Той **отстранилъ** отъ себе си всѣко подозрѣние, *il a écarté tout soupçon de lui*. — нѣкого отъ длъжностъ, *révoquer qn.* — прѣпятстванията, *écarter les obstacles*. Part. p. **Отстраненъ**.

Отстраняване, *sn. l'action du verbe précédent*. v. **Отстранение**.

Отстъпимъ, adj. *aliénable*. Jur. *cessible*.

Отстъпителенъ, adj. *de concession, concessionnel*.

Отстъпка, *sf. cession f, concession f; rabais m.* Правѣж — въ цѣната, *rabattre, relâcher du prix; faire un rabais*. Продавамъ стока съ —, *vendre une marchandise au rabais*.

Продавамъ безъ —, *vendre sans rabattre*.

Отстъпливъ, adj. *désérant*.

Отстъпникъ, -ица, *f. apostat, renégat m.*

Отстъпнически, adj. *d'apostat*.

Отстъпничество, *sn. apostasie f.*

Отстъпъ, v. **Отстъпка**.

Отстъпямъ, *va. céder, donner, concéder, abandonner, laisser; rabattre, relâcher; vn. se retirer, faire un ou quelques pas en arrière, faire retraite, battre en retraite, se replier; reculer; s'écarter, déroger*. — нѣкому правото си, мѣстото си, *céder à qn son droit, sa place*. — на едната, *céder à la force*. Трѣбва да **отстъпѣме** на по-горнитѣ отъ насъ, *il faut céder à nos supérieurs*. Съвѣтвамъ ви да не **отстъпѣте**, *je vous conseille de tenir bon*. — отъ цѣната, *rabattre du prix*. Този търговецъ нищо не **отстъпѣ**, *ce marchand ne rabat rien*. Нашитѣ войски **отстъпили** въ добъръ редъ, *nos troupes se sont retirées en bon ordre*. Азъ не ще **отстъпѣ** нито единъ раскрачъ, *je ne reculerai pas d'un pas*. — отъ правдата, отъ истината, *s'écarter des règles de la vérité*. — отъ мнѣнieto си, *se départir de son opinion*. Part. p. **Отстъпанъ**.

Отстъпѣние, *sn. retraite; cession f; digression f; désistement m, réfraction f.* — отъ закона, отъ правилата, *contravention à la loi, aux règles*. — имотъ на заимодавецъ, *cession d'un bien aux créanciers*.

Отсуквамъ, *va. détordre; acheter de tordre; ôter en détordant*. — **се**, *vpr. se détordre*. Part. p. **Отсуканъ**. Ctr. **Засуквамъ**.

Отсуквамъ, *va. sucer un pain, achever de sucer*. Part. p. **Отсуканъ**.

Отсъхнувамъ, *vn. dessécher; tomber de sécheresse*.

Отсъхнуване, *sn. dessèchement m.*

Отсѣвамъ, *va. nettoyer en tamisant ou en vannant*. Part. p. **Отсѣянъ**. Syn. **Отсѣвамъ**.

Отсѣванне, *sn.* l'action du verbe précédent; vannage. *Syn.* Отвѣванне.

Отсѣвна, *sf.* pl. criblures *f.*, pl. son *m*; vannures *f.* pl.

Отсѣдамъ, *vp.* — отъ конь, descendre de cheval.

Отсѣдлавамъ, *va.* desseller.

Отсѣдъ, *sm.* dépôt, sédiment *m.* *Chim.* précipité.

Отсѣдивамъ, *vp.* achever de rester assis; aller au fond, déposer. Земята се **отсѣднѣла**, le terrain s'est affaissé.

Отсѣвка, *adv.* На —, *loc. adv.* категорически. Отговарямъ —, couper court.

Отсѣквамъ *v.* **Отсичамъ**.

Отсѣчка, *sf.* la partie coupée, détachée. [*Syn.* Присяда.

Отсѣда, *sf.* arrêt *m.*, sentence *f.* **Отсѣдъ**, *adv.* de toutes parts, de tous côtés. [*Syn.* Оттука.

Отсѣдъ, *adv.* d'ici; de là, par delà.

Отсѣждамъ, *va.* résoudre, décider; juger, rendre un arrêt. Какво **отсѣди** въ съѣта, qu'a-t-on résolu au conseil? Садътъ **отсѣднѣ** дѣлото въ моя полза, le tribunal a jugé le procès en ma faveur. *Part. p.* Отсѣденъ. *Syn.* Осаждамъ, рѣшavamъ.

Отсѣждане, *sn.* décision *f.*, jugement *m*; arrêt *m.*

Отсѣжствие, *sn.* absence *f.* Въ мое —, en mon absence. Въ —то на министра, en l'absence du ministre.

Отсѣжствувамъ, *vp.* être absent, s'absenter.

Отсѣжствувание, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Оттакамъ, *va.* vider, tirer un liquide d'un vase. *Part. p.* Отточенъ.

Оттамъ, *adv.* de là. — до града има два километра, de là à la ville il y a deux kilomètres. Да, азъ — идъ. oui, j'en arrive.

Оттатъкъ, *adv.* par delà, delà, au delà. — планинѣтъ, par delà les montagnes; — делъ les montagnes. — моретата, par delà les mers. — рѣката, au delà de la rivière.

Оттатъшенъ, *adj.* qui est au delà. **Оттеглявачъ**, *sm.* Anat. abducteur.

Оттеглямъ, *va.* retirer, reculer; ôter, enlever. — се, *vp.* se retirer, reculer; se détourner. — стола си, reculer sa chaise. — прѣдѣлнѣтъ, границнѣтъ на една държава, reculer les bornes, les frontières d'un état. — думата си, retirer sa parole. — подписа си, retirer sa signature. — се отъ служба, se retirer du service. Княгинята се — **лила** въ своитѣ апартаменти, la princesse s'est retirée dans ses appartements. *Part. p.* Оттегленъ.

Оттегляние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Оттикамъ, **Оттикнувамъ**, **Оттикнувамъ**, *va.* repousser, pousser loin, écarter. — се, *vp.* s'éloigner en poussant, se défaire en poussant; se rejeter, être repoussé. — една лодка отъ брѣгъ, pousser une barque loin du rivage. *Syn.* Отблъсвамъ.

Оттикамъ, **Оттикнувамъ**, *va.* déboucher, débondonner. — се, *vp.* être débouché, débondonné; se déboucher. — една стъкленца, déboucher une bouteille. — една бѣчва, débondonner un tonneau. *Part. p.* Оттикнатъ. *Syn.* Отпущамъ.

Оттикване, **Оттикнуване**, *sn.* l'action du verbe précédent.

Оттласкателенъ, *adj.* répulsif. *Phys.* — **лна** сила, force répulsive.

Оттласкамъ, **Оттласнувамъ**, *va.* repousser, pousser loin. — се, *vp.* être repoussé, poussé loin. — тонка, repousser une balle. *Part. p.* Оттаснатъ. *Syn.* Отблъснувамъ.

Оттласкване, *sn.* éloignement *m*; *Phys.* répulsion.

Оттука, *adv.* d'ici; de là, par là. — далечъ ли е до града, y a-t-il loin d'ici à la ville? — се пороци и неприятелството, което сѣществува между насъ, c'est de là que vient l'animosité qui existe entre nous. Вънъ —, hors d'ici. — да отидеме,

allons par ici. — може да се заключи че, *on peut conclure de là que.* — *оттамъ, de ci, de là.*

Оттулямъ, *va. déboucher; ouvrir, découvrir.* — **се**, *vpr. être débouché; être ouvert, découvert.* Part. p. Оттуленъ. Syn. Оттикамъ, отварямъ. Ctr. Затулямъ.

Оттуляние, *sn. débouchement, débondissement m.*

Оттурямъ, *va. vider en partie, désemplir.* — **се**, *vpr. être diminué, ôté; être désempli.* — вода изъ чаша, *désemplir un verre d'eau.* Part. p. Оттуренъ. Syn. Испразднямъ. Ctr. Притурямъ.

Оттуряние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отука, *sf. la perte d'une habitude.* Ctr. Наука, навикъ.

Отучамъ, *va. déshabituer, désaccoutumer.* — **се**, *vpr. se déshabituer, se désaccoutumer.* Кога ще се **-чите** да лъжете? *quand vous déshabituez-vous de mentir?* — **се** отъ лошъ навикъ, отъ порокъ, отъ страсть, *se défaire d'une mauvaise habitude, d'un vice, d'une passion.* Part. p. Отученъ. Syn. Отвикнувамъ. Ctr. Навикнувамъ.

Отучание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Отхаждамъ, отхождамъ, *vn. aller, partir, s'en aller, se retirer.* — на страна, *se mettre à l'écart, se ranger.* Днесъ **отхажда** пощата за Варна, *c'est aujourd'hui le jour de courrier pour Varna.* Syn. Отивамъ, тръгвамъ.

Отхаждане, отхождане, *sn. départ m. sortie f.* Следъ **-то** му, *après son départ.* При **-то** на пощата, *au départ de la poste.* Syn. Отивание, тръгване.

Отхавамъ, *va. couper, détacher, enlever, arracher au moyen des dents.* — **се**, *vpr. être coupé, arraché avec les dents.* Part. p. Отхапанъ.

Отхапване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отхвърквамъ, отхвъркну-

вамъ, *vn. s'envoler; se détacher.* Птицитѣ **отхвъркнаха**, *les oiseaux se sont envolés.* Подковитѣ **отхвъркна** отъ коня, *le fer du cheval vient de se détacher.*

Отхвъркване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отхвъргамъ, отхвърлямъ, *va. refuser, rejeter, repousser, récuser.* — **се**, *vpr. être rejeté, repoussé.* Народното Събрание **отхвърли** това предложение, *l'assemblée nationale a rejeté, a repoussé cette proposition.* Съдътъ **отхвърли** неговото свидетелство, *le tribunal a récusé son témoignage.* Part. p. Отхвърленъ.

Отхвъргане, отхвърляне, *sn. rejet m, récusation f.*

Отхлупка, *sf. couvercle m.* Syn. Захлупка, похлупка.

Отхлупамъ, *va. ôter le couvercle, découvrir.*

Отхрана, *sf. éducation f.*

Отхранямъ, *va. élever, éduquer, donner une éducation; engrainer, achever de nourrir.* — **се**, *vpr. être élevé; engraisser, devenir gras.* Part. p. Отхраненъ.

Отхранение, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Отцеубийство, *sn. parricide m.*

Отцеубийца, *s. un ou une parricide.*

Отцѣждамъ, *va. filtrer, tirer.*

Отцѣждане, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Отцѣпникъ, -ца, *s. séparatiste, schismatique, apostat.*

Отцѣпничество, *sn. Церк. apostasie f, schisme m; séparation f.*

Отцѣпямъ, *va. fendre, détacher, détacher en fendant; séparer.* — **се**, *vpr. être coupé ou détaché en fendant.* Церк. *se séparer.* — едно парче отъ дърво, *détacher en fendant un éclat de bois.* Part. p. Отцѣпанъ.

Отцѣпяние, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Отчайвамъ, *va. désespérer, mettre au désespoir; tourmenter, affliger ou*

dernier point. — **се**, *vpr. désespérer, perdre l'espoir, se désespérer.* Не **се** **отчайвамъ** за него, *je ne désespère pas de lui.* Part. p. **Отчаенъ**.

Отчасти, *adv. en partie.*

Отчаяние, **отчайване**, *sn. désespoir m.* Съмъ въ —, *être au désespoir.* Дохождамъ въ —, *tomber dans le désespoir.* Докарвамъ въ —, *jeter, mettre, réduire au désespoir.* Тази нощина го докара въ —, *cette nouvelle l'a mis au désespoir.* Ctr. **Настърджаванне**.

Отчаяно, *adv. en désespéré, désespérément, avec désespoir.* Сражавамъ **се** —, *se battre en désespéré.*

Отчаянностъ, *sf. désespoir m; état désespéré, désespérance f.*

Отчаянъ, *adj. désespéré; déterminé.* — **на** болестъ. *maladie désespérée.* Този е — **человѣкъ**, *c'est un déterminé.*

Отчеквамъ, **отчекнувамъ**, *détacher.* — **се**, *vpr. être détaché.* Part. p. **Отчекнатъ**.

Отчеснувамъ, *va. détacher le rejeton d'une plante.* — **се**, *vpr. être détaché.* Part. p. **Отчеснатъ**.

Отчисление, *sn. défalcation f; destitution f.*

Отчислявамъ, *va. défalquer; destituer.* — **се**, *vpr. être destitué.*

Отчисляване, *v. Отчисление.*

Отчитамъ, *va. énumérer, compter; faire dire une messe.*

Отчитамъ, *va. défalquer, déduire.* — **отъ** една оумна, *déduire d'une somme.* Part. p. **Отчетенъ**.

Отчитанне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отчувъ, *sm. parâtre, beau-père.*

Отчуждавамъ, *va. éloigner, repousser, chasser.* Jur. **aliéner, déposséder, exproprier.** — **се**, *vpr. s'éloigner, fuir, éviter; être aliéné, exproprié, dépossédé.* Part. p. **Отчужденъ**.

Отчуждаване, *sn. éloignement m.* Jur. **aliénation f, expropriation f.**

Отчупямъ, *adj. détacher en brisant, briser, casser.* — **се**, *vpr. se détacher, se briser.* Азъ **отчупихъ** ушенцето на чайника, *j'ai cassé l'anse de la théière.* Part. p. **Отчупенъ**.

Отчупяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отшелникъ, **-ца**, *s. ermite, anachorète.*

Отшелнически, *adj. d'ermite, éremitique.* Adv. *en ermite.*

Отшелничество, *sn. la vie éremitique.*

Отшивамъ, *va. découdre, défaire une couture.* — **се**, *vpr. se découdre, être décousu.* Отшитъ, **отшивенъ**.

Отщипвамъ, *va. arracher en pinçant.* Part. p. **Отщипанъ**, **отщипнатъ**.

Отъ, *prép. de, à, du, par, de chez, de la part, d'avec, d'auprès de, contre, pour, depuis, sur.* — **Пловдивъ** до София, *de Plovdiv à Sophia.* Далечъ — града, *loin de la ville.* Прѣминавамъ — скърбъ въ радость, *passer de la tristesse à la joie.* Отдалечавамъ **се** — нѣкого, *s'éloigner de qn.* — 10 до 15 лева, *de 10 à 15 francs.* — **истокъ** до западъ, *de l'est à l'ouest.* Зависж — нѣкого, *dépendre de qn.* Треперямъ — страхъ, *trembler d'effroi.* Отървамъ нѣкого — опасностъ, *sauver qn d'un péril.* Излѣкувамъ — болестъ, *guérir d'un mal.* Скривамъ **се** — дъждъ, *se mettre à l'abri de la pluie.* Плача — мака, *pleurer de dépit.* Страдамъ — студъ, *souffrir du froid.* — **сърдце**, *de bon coeur.* — **часть** на **часть**, *d'heure en heure.* — **врѣме** на **врѣме**, *de temps en temps, de temps à autre.* Долучвамъ — нѣкого писмо, *recevoir une lettre de qn.* — **понеделникъ** до **вторникъ**, *du lundi au mardi.* Писмо — 10 мартъ, *une lettre du dix mars.* Махнѣте **се** — прозореца, *éloignez-vous de la fenêtre.* Идъ — дома, *je viens de chez moi.* Отличавамъ **приятеля** — **лъстеца**, *distinquer l'ami d'avec le flatteur.* Отдѣ-

лѣмъ добритѣ зърна — лошитѣ, *séparer les bons grains des mauvais.* Той идеше — двореца, *il venait du palais.* Този лѣсъ се начева — рѣката, *cette forêt commence à la rivière.* Защищавамъ се — враговетѣ си, *se défendre contre ses ennemis.* Отказвамъ се — наслѣдство, *renoncer à une succession.* Криж се — нѣкого, *se cacher à qn.* Азъ — никого не съмъ го чувалъ, *je ne l'ai entendu dire à personne.* Той получилъ отвращение — виното, *il lui a pris un dégoût pour le vin.* Той направилъ това — страхъ, *il a fait cela par crainte.* — първий до послѣдний, *depuis le premier jusqu'au dernier.* Поздравѣте го — мене, *saluez-le de ma part.* — вчера, *depuis hier.* — начало до край, *depuis le commencement jusqu'à la fin.* Syn. Изъ. [aminci.]

Отънявамъ, va. *amincir*; vn. *être aminci*.

Отъняване, sn. *amincissement m.*

Отъпквамъ, отъпкувамъ, va. *fouler en marchant dessus.* — се, vpr. *être foulé.* — земята на около си, *fouler la terre autour de soi.* Part. p. *Отъпканъ.*

Отъпкване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Отървавамъ, va. *sauver, soustraire.* — се, vpr. *se sauver, se soustraire, échapper.* — нѣкого отъ смъртта, *sauver qn de la mort.* — нѣкому живота, *sauver la vie à qn.* Вий ме — **вахте** отъ голѣма неприятностъ, *vous m'avez soustrait à un grand désagrément.* Part. p. *Отърванъ.* Syn. Освобождавамъ; ниспускамъ.

Отървавамъ, va. *reprendre, déposer, ôter, enlever.* Разбойникитѣ отървали всичкитѣ нѣща отъ патяницитѣ, *les brigands ont ôté, enlevé aux voyageurs tout leur avoir.* Part. p. *Отърванъ.* Syn. Отнимамъ.

Отървване, sn. *sauvetage m; délivrance f; enlèvement m.*

Отърсямъ, va. *secouer; abattre, faire tomber.* — се, vpr. *être se-*

coué, se secouer; secouer ses vêtements. — прахътъ, *secouer la poussière.* — едно дърво, *faire tomber les fruits d'un arbre.* Part. p. *Отърсентъ.*

Отърсяние, sn. *secouement, secouement m; époussetage m.*

Отърчамъ, vn. *courir très vile, aller à toutes jambes.*

Отърчание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Отъпявамъ, va. *émousser, épointer.* Fig. *affaiblir, hébéter, rendre stupide.* — се, vpr. *s'émousser, être émoussé.* Fig. *devenir stupide, s'hébéter.* — единъ ножъ, бръснаръ, *émousser un couteau, un rasoir.* Fig. — чувствителността, *émousser la sensibilité.* — паметъта, *affaiblir la mémoire.* Part. p. *Отъпенъ.* Ctr. Ивострямъ. [précédent.]

Отъпяване, sn. *l'action du verbe*

Офицеринъ, v. Офицеръ.

Офицерски, adj. *d'officier.*

Офицерство, sn. *le grade d'officier; le corps d'officiers.*

Офицеръ, sm. Milit. *officier m.* Унтеръ —, *sous-officier.*

Официаленъ, adj. *officiel.*

Официално, adv. *officiellement.*

Официалностъ, sf. *le caractère officiel.*

Официозенъ, adj. *officieux.*

Официозно, adv. *officieusement.*

Официозностъ, sf. *le caractère officieux.* [abondant.]

Охаленъ, adj. *commode, confortable.*

Охално, adv. *commodément, dans l'abondance.* [ce f. abondance f.]

Охалностъ, sf. *commodité f. aisance.*

Охапвамъ, va. *mordre; piquer.*

— ло го едно куче, *un chien l'a mordu.* Една муха ме **охапа**, *une mouche m'a piqué.* Part. p. *Охапанъ.*

Охаванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Охамъ, vn. *gémir.*

Оханне, sn. *gémissement.*

Охлаждавамъ, охлаждавамъ, vn. *se refroidir.* Приятелството му **охладнѣло** къмъ мене, *son ami-*

tié pour moi s'est refroidie. Part. p. Охладенъ.

Охлаждавамъ, v. **Охлаждамъ**.
Охлаждение, sn. v. **Охлаж-**
дание.

Охлаждамъ, va. *refroidir; laisser refroidir.* — **се**, vpr. *se refroidir.* Part. p. Охладенъ. [м.]

Охлаждение, sn. *refroidissement*.
Охлузаванъ, va. *écorcher, érafler, effleurer.* — **се**, vpr. *s'écorcher, s'érafler, être effleuré.* Part. p. Охлузаванъ. Syn. Одирамъ, одраскывамъ.

Охлузване, sn. *écorchement m, éraflure f, écorchure f.*

Охлювъ; sm. Zool. *limacon m, escargot m (Helix).* Anat. *limacon, une partie de l'oreille interne.* Syn. Плъжковъ, бухеръ, рожковъ, шемленъ.

Охота, sf. *appétit m; envie f; goût m.* Има голъма — да се учи, *il a grande envie d'apprendre.* Той нъма — да работи, *il n'a aucune envie de travailler.* Обивамъ нъкому -та, *faire perdre le goût à qn.* Нъмамъ —, *je n'ai pas d'appétit.* Syn. Иштахъ t; желание; удовольствие. [volonté.]

Охотно, adv. *volontiers, de bonne*
Охранямъ, va. *engraisser.* Syn. Угоявамъ. [Угоявание.]

Охранение, sn. *engraissement.* Syn.

Охромъвамъ, vn. *devenir boiteux.* Syn. Окуцявамъ.

Охромъване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Охтика, sf. Méd. *phthisie f. étiologie f.* Syn. Веремъ t.

Охтикавъ, **охтичавъ**, **охтиченъ**, adj. Méd. *phthisique, étique.*

Охудвамъ, **охулямъ**, va. *blâmer, désapprouver, censurer.* — **се**, vpr. *être blâmé, désapprouvé.* Part. p. Охуленъ.

Охуждане, **охуляние**, sn. *blâme m, désapprobation f, censure f.*

Охъ, interj. *oh, ah, aie, hélas.*

Оцаивамъ, va. *salir, souiller;* Fig. *noircir; barbouiller.* — **се**, vpr. *se salir, être souillé.* — една дреха съ калъ, *salir, souiller un habit de boue.*

Fig. — честниятъ хора, *noircir les honnêtes gens.* — хартията, *barbouiller le papier.* Part. p. Оцаиванъ.

Оцаивание, sn. *barbouillage m.*

Оцетаринъ, **оцетаръ**, sm. *vinaigrier, marchand de vinaigre.*

Оцетарникъ, sm. *vinaigrier (le vase).*

Оцетаръ, v. **Оцетаринъ**.

Оцетенъ, adj. *de vinaigre.* Chim. -на киселина, *acide acétique.*

Оцетникъ, sm. **Оцетница**, sf. v. **Оцетарникъ**.

Оцеть, sm. *vinaigre m.*

Оцѣждамъ, va. *filtrer, égoutter, couler, passer un liquide par le filtre.* — **се**, vpr. *se filtrer.* Part. p. Оцѣденъ.

Оцѣждане, sn. *filtration f.*

Оцѣлявамъ, vn. *rester sain et sauf; durer, continuer d'être, exister.*

Оцѣлявание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Оцѣнвачъ, v. **Оцѣнителъ**.

Оцѣнение, sn. *évaluation f, estimation f, appréciation f.*

Оцѣнителенъ, adj. *d'estimation, estimatif.*

Оцѣнителъ, sm. *taxateur m, priseur m, estimateur m.*

Оцѣнка, sf. *évaluation f, estimation f appréciation f.*

Оцѣнявамъ, **оцѣнямъ**, va. *évaluer, priser, estimer, apprécier.* — **се**, vpr. *être évalué, estimé, apprécié.* За колко е -нена тази къща? *à combien a-t-on évalué cette maison?* Никой не е съумѣлъ да -ни талантитъ му, *personne n'a su apprécier ses talents.* Part. p. Оцѣненъ.

Оцѣнявание, sn. *évaluation, estimation f.*

Очаквамъ, va. *attendre, s'attendre, espérer.* — **се**, vpr. *être attendu.* — новини, *j'attends des nouvelles.* Азъ това не -квахъ, *j'étais loin de m'attendre à cela.* Той -ква награда, *il espère une récompense.* Part. p. Очакванъ. Syn. Ожидавамъ.

Очакване, sn. *attente f.* Syn. Ожидание, надежда.

Очаровавамъ, *va.* *enchanter, ensorceler; ravir.* — **се**, *vpr.* *être enchané, ravi.* Part. p. Очарованъ.

Очарование, *sn.* *enchantment.*

Очарователенъ, *adj.* *enchanteur, ravissant.* — **погледъ**, *regard enchanteur.* — **лна хубостъ**, *beauté ravissante.*

Очарователно, *adv.* *à ravir, d'une manière ravissante.*

Очарователъ, **-лка**, *s.* *enchanteur, -teresse.*

Очеболие, **очеболъ**, *sm.* *Méd. mal aux yeux, maladie des yeux; ophthalmie f.* **Лъкъ за —**, *un ophthalmique.*

Очеболець, *v.* **Очиболець.**

Очевиденъ, *adj.* *évident, visible.* Това е **-дно**, *cela est évident.*

Очевидецъ, *sm.* *témoin oculaire.*

Очевидно, *adv.* *évidemment.*

Очевидность, *sf.* *évidence f.*

Оченце, **очище**, *sn.* *Dim. œillet, petit ail.* Bot. *bourgeon.* Pl. **Оченца**, **очица.**

Оченъ, *adj.* *d'œil, d'yeux, oculaire, ophthalmique.* — **чна нерва**, *nerf optique, ophthalmique.* — **чна болестъ**, *maladie ophthalmique, ou maladie des yeux; mal aux yeux.* Anat. *ophthalmique, optique.*

Очервениявамъ, *va.* *teindre en rouge, en pourpre.*

Очервняване, *sn.* *le substantif du verbe précédent.*

Очеркъ, *sm.* **Очертание**, *sn.* *contour m, tracé m; esquisse f, croquis m, précis m, aperçu m.* — **на лице**, *le contour d'un visage.* — **на поема**, *l'esquisse d'un poème.* — **ки на нравитъ**, *les esquisses des mœurs.* Исторически **-ки**, *précis historiques.*

Очернювамъ, **очернямъ**, *va.* *noircir, rendre noir.* Fig. *dénigrer, diffamer, noircir.* — **се**, *vpr.* *être noirci.* Part. p. Очерненъ.

Очернювание, **очернение**, *sn.* *l'action de noircir, noircissement m.* Fig. *dénigrement m, calomnie f.*

Очертавамъ, *va.* *tracer une ligne*

autour. Part. p. Очертанъ. [м.]

Очертавание, *sn.* *tracement, tracé,*

Очесвамъ, *va.* *peigner entièrement.* — **се**, *vpr.* *se peigner.* Part. p. Очесанъ. [précédent.]

Очесвание, *sn.* *l'action du verbe*

Оческа, *sf.* *pl. peignures f pl.*

Очиболець, *sm.* Bot. *potentille f* (Potentilla). Syn. **Сърдцеболъ.**

Очила, *m.* *pl. lunettes f. pl. bésicles f. pl.* Зелени, сини — *les conserves.*

Очиларъ, *sm.* *lunetier, opticien; celui qui vend des lunettes, des lunettes.*

Очистителенъ, *adj.* *épuratif, épuratoire.*

Очистка, *sf.* *nettoiemnt m, purification f.* Syn. **Очистяние.**

Очистямъ, *va.* *nettoyer, purifier, épurer, purger.* — **се**, *vpr.* *se nettoyer, se purifier, s'épurer; être nettoyé, être purifié, être purgé etc.* — **улица**, *nettoyer une rue.* — **въздухъ**, *вода, кръвъ, purifier l'air, l'eau, le sang.* Fig. — **озика**, *épurer, expurger une langue des barbarismes.*

— **пътъ отъ разбойници**, *purger un chemin des brigands.* — **ябълка, яйце, краставица**, *peler une pomme, un œuf, un concombre.* — **сметка**, *épurer un compte.* Въздухътъ **се очисти** чрезъ огънь, *l'air se purifie par le feu.* — **вино, захаръ**, *clarifier du vin, du sucre.* Небето **се очисти**, *le ciel s'éclaircit.* Н-бето **се очисти** отъ облаци, *le ciel se débarrasse.* Ръката **се очисти** отъ ледоветъ, *la rivière se débâcle.* Part. p. Очистенъ. Syn. **Плащамъ**, **обистрамъ**, **обѣлямъ**, **испразднямъ.**

Очистяние, *sn.* *nettoyage m, nettoiemnt m, purification f.* — **на кръвта**, *purification du sang.* Syn. **Прѣчистяние**; **плащане**; **омиване.**

Очникъ, *sm.* *œillère f.*

Очувамъ, *va.* *conserver, préserver.* [и]

Очудвамъ, *va.* *étonner, surprendre, émerveiller.* — **се**, *vpr.* *s'étonner, s'émerveiller, admirer.* Това дѣто **ме очудва** съ, *uma ea, cat ensem*

m'étonne par son esprit. Part. p. Очуденъ. Syn. Удивявамъ.

Очудване, sn. *étonnement m., surprise f., admiration f.*

Очуквамъ, va. *abattre, faire tomber en frappant; s'écarter, tiller, teiller.* — листата отъ дърво, *faire tomber les feuilles d'un arbre.* — лентъ, конопъ, *tiller, macquer du lin, du chanvre.*

Очукване, sn. *dépiquage m., battage m., battement m.* — на лентъ, на конопъ, *tillage, macquage du lin, du chanvre.* — листата на едно дърво, *effeuillage m.*

Очушвамъ, va. *casser entièrement, briser, mettre en pièces; couper.* — се, упр. *être cassé, se briser.* Part. p. Очушенъ. Syn. Отрошвамъ.

Очушване, sn. *cassement m.*

Очушквамъ, va. *monder, égrener.* — ечемикъ, *monder de l'orge.* Part. p. Очушканъ.

Ошмуляване, va. *effeuiller, défeuiller.* — листата на едно дърво, *effeuiller un arbre, ou défeuiller un arbre.* Part. p. Ошмуленъ.

Ошмуляване, sn. *effeuillage m.*

Ошугавявамъ, vn. *prendre la gale, devenir galeux.* Part. p. Ошугавенъ.

Ощавямъ, va. *arracher.* Part. p. Ощавенъ. [précédent.]

Ощавяние, sn. *l'action du verbe*

Ощастливявамъ, va. *rendre heureux.*

Още, adv. *encore.* Тя е — жива, *elle vit encore.* Той — не е дошелъ, *il n'est pas encore venu.* — не е време да се дѣйствиува, *il n'est pas encore temps d'agir.* Той е — побогатъ отъ брата си, *il est encore plus riche que son frère.*

Ощетавамъ, va. *causer des dommages.*

Ощипвамъ, **ощипямъ**, va. *pincer; plumer.* Fig. *dépouiller, plumer.* — се, упр. *être pincé; être plumé, arraché.* Part. p. Ощипанъ.

Ощипване, sn. *pincement m.*

Ощиръ, **ощуръ**, sn. *race, sexe, genre.* Syn. Порода, родъ.

Ощръбявамъ, v. *ébrécher.* Part. p. Ощръбенъ.

П.

П, sn. *quinzième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement некой et aujourd'hui не.*

Па, conj. *et, et puis, alors, or, même, d'ailleurs.* Па не е самс това, *d'ailleurs ce n'est pas cela seulement.*

Па, като стана, и каза, *et, en se levant, il lui dit.*

Паберки, sf. pl. *glane, glanure f., grappillons m pl.* Syn. Баберки.

Паберкувамъ, va. *glaner, grappiller.*

Паберкуване, sn. *glanage m., grappillage m.*

Паветъ, sm. Bot. v. **Поветъ.**

Павечерка, sf. Черк. *complies f pl.*

Павиционъ, sm. *pavillon m.*

Павой, sm. *cetnure dont on entoure le petit enfant mis en maillot.*

— за вързване лозя, *plyon, plion m.*

Пагуба, sf. *perte f., dommage m.* Jur. Прѣдоставено му е право да изисква всички -би, *on lui a réservé son recours pour dommages et intérêts.*

Пагубенъ, adj. *nuisible, funeste.*

Пагубно, adv. *funestement.*

Пагубность, sf. *préjudice m.*

Падало, sn. *lieu où l'on descend pendant le voyage, station.*

Падамъ, vn. *tomber, se laisser tomber, baisser, décroître; échoir; perdre de sa valeur.* Листата -датъ отъ дърветъ, *les feuilles tombent des arbres.* — нѣкому на краката, *tomber aux pieds de qn.* — мъртавъ на мѣстото, *tomber raide mort.* Той падна на земята, *il se laissa tomber.*

par terre. Падат ми нѣщо случай-но на рацѣ, *rencontrer qch par hasard.* Той му се пада роднина, *il est son parent, il y a une parenté entre eux.* Ако падне случай, *si l'occasion s'en présente.* Падат ми се, *v. imp. avoir droit; avoir mérité; l'avoir voulu.* Падат ти се, *tu l'as voulu, Georges Dandin.* Syn. Спадамъ.

Падание, *sn. chute f.* — на единъ министър, *la chute d'un ministre.* Геом. Жгъл на —, *angle d'incidence.* Мѣд. — отъ вънкашна болестъ, *mal caduc, haut mal, épilepsie.*

Падѣжъ, *sm. chute f. Gram. cas m. Com. terme m. échéance f.* -тъ на една полица, *l'échéance d'une lettre de change.* -тъ дойде, *le terme est échu.*

Падина, *sf. vallée profonde; pente f. versant m.* Syn. Долина.

Паднувамъ, *va. v. Падамъ.*

Пазаренъ, *adj. t. de marché.* — день, *jour de marché, jour de foire.*

Пазарище, *sn. marché m, foire f; halle f.* [halle.

Пазарищенъ, *adj. de marché, de*

Пазарски, *adj. de marché, de halle.*

Пазаръ, *sm. bazar, marché m, foire f; halle, place du marché ou de la foire.* Копски —, *marché aux chevaux.* Житни —, *marché aux blés.* Syn. Тържище.

Пазарявамъ, *va. marchander, convenir du prix, conclure un marché.* — се, *vpr. marchander, disputer sur le prix, convenir du prix.*

Пазаряване, *sn. fixation du prix, discussion sur le prix.*

Пазачъ, *-чка, s. gardien, -enne.*

Пазва, *sf. poche faite dans la partie d'un vêtement qui couvre la poitrine; sein, gousset m.* Крижъ кърпа въ -та си, *cache le mouchoir dans son sein.*

Пазвантинъ, *sm. gardien de nuit.*

Паздерникъ, *sm. ancienne dénomination du mois d'octobre; un vent froid.*

Паздеръ, *sm. v. Пъздеръ.*

Пазение, *sn. maintien m, conser-*

vation; garde f, soin m. — здравето, живота, *soin de la santé.* -то на мира, *le maintien de la paix.* Syn. Вардение.

Пазителъ, *-лка, s. v. Пазачъ.*

Пазия, *sf. Bot. poirée (Beta cycla).*

Пазливо, *adv. avec circonspection.*

Пазливостъ, *sf. circonspection.*

Пазливъ, *adj. circonspect. Syn. Боязливъ.*

Пазува, *пазуха, sf. v. Пазва.*

Пазъ, *va. garder, surveiller, observer, conserver, maintenir, défendre.* — се, *vpr. se garder, prendre garde.*

— е, *être gardé, défendu.* — нѣкого отъ опасностъ, *défendre qn contre un danger.* — мълчание, *garder le silence.* — обичаитъ на бащитъ си, *conserver les usages de ses pères.* Богъ да ви пазитъ! *Dieu vous garde!*

Пазѣте се отъ този човекъ, *prenez garde à cet homme.* Пазѣте се да не паднете, *prenez garde de tomber.* Part. p. Пазенъ, *Мун*

Вардж. чувамъ, прѣдпазвамъ.

Пазение, *v. Пазение.*

Пакетирамъ, *va. paqueter.*

Пакетирание, *sn. paquetage m.*

Пакетъ, *sm. paquet m.* Правъ на -ти, *mettre en paquets, emballer.* Единъ — тютюнъ, *un paquet de tabac.*

Пакостенъ, **пакостливъ**, *adj. nuisible, préjudiciable.*

Пакостникъ, *-ца, s. personne qui cause des dommages, des ravages; mauvais garnement.*

Пакостно, *adv. d'une manière nuisible, d'une manière préjudiciable.*

Пакостъ, *sf. mal m, dommage m. vilénie f; préjudice m, tort, délitement, ravage.* Навоженето прѣпило много -сти, *l'inondation a causé beaucoup de ravages.*

Пакостъж, *va. causer des dommages, des ravages, du mal, du tort, endommager.*

Пакъ, *adv. encore, de nouveau, de rechef.* Все пакъ, *tout de même, toujours.* Все пакъ сщия, *tous jours le même.* [свѣтъ.

Паза, *sf. t. sabre à lame large et*

Палавостъ, sf. *pétulance f. vivacité, vivacité extrême, folâtrerie f.*

Палавъ, adj. *vif, pétulant, folâtre, impétueux. -во дѣто, enfant pétulant, folâtre.*

Паламарка, sf. Agric. *instrument de bois courbé, qu'on tient de la main gauche pour prendre les javelles de blé.*

Паламаръ, sm. Mar. *câble, amarre, grosse corde f.*

Паламида, sf. Bot. *cirse f (Cirsium arvense).*

Паламудъ, sf. Zool. *pélamys f (Pelamis sarda). Syn. Лакерда.*

Паламудъ, sm. t. *gland du chêne.*

Паланка, sf. v. **Градецъ.**

Паласка, sf. *giberne f, cartouchière, gibecière.*

Палата, sf. *Chambre, Cour f. Смѣтна —, cour des comptes. Садѣбна —, palais de justice.*

Палатъ, sm. *palais m, hôtel m. Смы на длѣжность въ -та, avoir une charge à la cour. Syn. Дворецъ, сарай t.*

Палачъ, sm. *bourreau m, exécuteur des hautes œuvres.*

Палашъ, sm. v. **Пале.**

Пале, sn. *petit chien.*

Палезъ, sm. v. **Паленне.**

Паленне, sn. *l'action du verbe палѣ.*

Палеография, sf. *paléographie f.*

Палеографъ, sm. *paléographe m.*

Палеонтология, sf. *paléontologie f. [logue m.*

Палеонтологъ, sm. *paléontologue m.*

Палеотерий, sm. *mam. paléotherium m.*

Палецъ, sm. v. **Палица.**

Палецъ, sm. *pouce m. Syn. Прѣстъ.*

Палечникъ, **палешникъ**, sm. Agric. *soc m. Syn. Емешъ.*

Паливо, sn. *tout objet qui sert à allumer.*

Палисадъ, sm. Fort. *palissade f.*

Палителенъ, adj. *qui sert à allumer.*

Палитель, sm. *allumeur.*

Палица, sf. *bâton, gourdin m.*

Паличъ, sm. v. **Палиникъ.**

Тояжка; прѣчка.

Паллада, sf. Astr. *Pallas f (planète).*

Палладий, sm. Chim. *palladium m.*

Палма, sf. *palme f, branche de palmier.*

Палма, sf. Bot. *palmier.*

Палмовъ, adj. *de palmier.*

Палникъ, sm. Art. *boute-feu m, mèche f.*

Палто, sm. *paletot m.*

Палъ, va. *allumer, mettre le feu, faire du feu. — се, vpr. s'allumer, prendre feu, s'enflammer. — свѣщъ, allumer une chandelle. — огънь, faire du feu. — цигара, allumer une cigarette. Part. p. Палевъ. Syn. Горъ.*

Паметенъ, adj. *mémorable; sage, sensé. — человекъ, homme sensé. — день, jour mémorable.*

Паметливость, sf. *bonne mémoire f.*

Паметливъ, adj. *qui est doué d'une bonne mémoire; raisonnable, sensé.*

Паметникъ, sm. *monument m.*

Надгробенъ —, *monument sépulcral.*

Паметозлобенъ, adj. *rancunier.*

Паметозлобивъ, adj. v. **Паметозлобенъ.**

Паметозлобие, sn. *rancune f.*

Паметозлобствувамъ, vn. *avoir de la rancune, garder rancune.*

Паметъ, sf. *mémoire f, souvenir.*

Каса —, *mémoire courte. Fig. Той има кокоша —, il a une mémoire de lièvre. Изострювамъ -та си, exercer, cultiver sa mémoire. Това никога нѣма да излѣзѣне изъ -та ми, cela ne sortira jamais de ta mémoire. Това ми е изскочило изъ -та, cela m'est sorti, m'est échappé de la mémoire. Докарвамъ си на —, se remettre en mémoire. Оставямъ слѣдъ себе си добра —, laisser une mémoire honorée après soi. Въ — на това събитие, en mémoire de cet événement. Пиша нѣщо отъ —, écrire qch de mémoire. Syn. Умъ.*

Паметъ, vn. v. **Поминъ.**

Память, *sm. espèce de raisin très estimé.*

Памяти-вѣка, *adv. Отъ —, de mémoire d'homme, de temps immémorial.*

Памукчия, *sm. t. marchand de coton.*

Памукъ, *sm. coton m; ouate f; fil de coton; étoffe en coton. [pium].*

Памукъ, *sm. Bot. cotonnier (Goss).*

Памученъ, *adj. de coton; ouaté.*

-чно кадифе, *velours de coton.*

-чно платно, *toile de coton.*

-чна промишленность, *industrie cotonnière.*

Памучище, *sn. cotonnière f.*

Памфлетъ, *sm. pamphlet m.*

Панагонъ, *adv. На —, en appendice, en plus, de plus, qui plus est.*

Панаирски, *adj. de foire.*

Панаиръ, *sm. gr. foire f; fête célébrée en l'honneur du patron d'un village. Syn. Сборъ; тържище.*

Панацея, *sf. panacée f.*

Панголинъ, *fm. Zool. pangolin (Manis longicaudata). Syn. Велелуценецъ.*

Пандекти, *sm. pl. pandectes. f. Pl.*

Пандемониумъ, *sm. pandemonium m. [de fenêtre.*

Панджуръ, *sm. t. abat-jour; auvent.*

Панегирикъ, *sm. panégyrique m.*

Панегиристъ, *sm. panégyriste m.*

Панегирически, *adj. panégyrique.*

Панеръ, *sm. dim. панерче, se. panier, corbeille, manne; corbillon, panier à ouvrage. Пъленъ —, panerée, corbeillée.*

Паника, *sf. panique f. [nèbre.*

Панихида, *sf. requiem, service fu-*

Паница, *sf. écuelle f. jatte en terre cuite; terrine f, soupière f.*

Паничка, *sf. Zool. chabot de rivière, meunier têtard (Cottus gobio).*

Паниче, *sn. dim. terrine f, petite écuelle en terre.*

Панически, *adj. panique.*

Панорама, *sf. panorama m; stéréoscope m.*

Панораменъ, *adj. panoramique.*

Пансионенъ, *adj. de pension.*

Пансионерски, *adj. qui a rapport au maître de pension.*

Пансионеръ, *-реа, s. un ou une pensionnaire; qui tient pension.*

Пансионирамъ, *va. avoir en pension. — се, vpr. être en pension, prendre ses repas. Part. p. Пансиониранъ.*

Пансионски, *adj. qui a rapport à une pension, à un internat.*

Пансионъ, *sm. pensionnat, internat m. maison d'éducation. Синъ м се възпитаваше въ —, mon fils reçoit son éducation dans un pensionnat. Женски —, pensionnat de demoiselles. Мажски —, pensionnat de garçons. Съдържателъ на —, maître de pension.*

Панта, *sm. t. mauvais sujet, chenapan, vaurien, mauvais garnement m.*

Панталони, *sm. pl. pantalon m culotte f.*

Пантеизмъ, *sm. panthéisme m.*

Пантеистически, *adj. panthéistique.*

Пантеистъ, *sm. panthéiste m.*

Пантеонъ, *sm. panthéon m.*

Пантеръ, *sm. Zool. panthère f. (Félis pardus).*

Пантографъ, *sm. pantographe m.*

Пантомима, *sf. pantomime f.*

Пануда, *sf. v. Понуда.*

Пана, *sm. pape.*

Панагаловъ, *adj. de perroquet.*

Панагалски, *adj. de perroquet. Adv. à la manière d'un perroquet en perroquet.*

Панагалъ, *sm. Zool. perroquet m (Psittacus). Fig. Говорих като —, parler comme un perroquet.*

Папирусъ, **папиръ**, *sm. Bot papyrus. (Cyperus papyrus).*

Папизмъ, *sm. papisme m.*

Папищанъ, *sm. papiete.*

Папка, *sf. carton m; portefeuille m.*

Папра, *sf. v. Папрать.*

Папратакъ, *sm. Паприще, s. Bot. fougeraie f.*

Папратенъ, *adj. de fougère.*

Папрати, *sf. pl. Bot. filices.*

- Папрать, папрѣть**, sf. Bot. *fougère*. Мужск —, *fougère mâle* (*Aspidium filix mas*).
- Папски**, adj. *du pape, papal, pontifical*. — владѣнія, *les états de l'église*. -ска корона, *tiare, couronne papale, triple couronne*.
- Папство**, sn. *papauté* f; *dignité papale*.
- Папуръ**, sm. pl. *blé de Turquie, maïs*.
- Пара**, sf. *vapeur* f. Глсти -ри, *des vapeurs épaisses*. Пленъ съ —, *vaporeux*. Правъ на —, *vaporiser, évaporer*.
- Пара**, sf. t. *para* m. *la quarantième partie d'une piastre*. — по —, *sou à sou, sou par sou*. Нѣмамъ нито счупена —, *je n'ai pas le sou*. Sf. pl. -ри, *argent, espèces f, fonds m*. Fam. Глбавъ съ —, *argenteux, précieux*. Pop. Сѣченне —, *monnayage m*. Сѣка —, *monnayer*. Трупамъ —, *amasser de l'argent*. Изяждамъ си -тъ, *manger son argent*. Готови —, *argent comptant*. Нуждамъ се отъ —, *être à court d'argent*. Платихъ му въ — и въ стока, *je l'ai payé en espèces et en marchandises*. Играхъ на —, *intéresser le jeu, jouer de l'argent*. Prov. **Пара по пара** грошъ става, *un centime épargné en vaut deux*. Стара —, *monnaie antique*.
- Парабола**, sf. Rhét. Géom. *parabole* f. [Adv. -ment.
- Параболически**, adj. *parabolique*.
- Параграфъ**, sm. *paragraphe* m.
- Параденъ**, adj. *de parade*. -дна стѣба, *grand escalier*. -дна дреха, *un habit de parade, de grande tenue*. Въ -дна форма, *en grande tenue*.
- Парадоксъ**, sm. *paradoxe* m.
- Парадъ**, sm. *parade* f. Milit. *revue* f.
- Паразитъ**, sm. *parasite* m.
- Параклисъ**, sm. gr. *chapelle* f, *oratoire* m; *messe des morts*.
- Парализирамъ**, va. *paralyser*. Part. p. *Парализиранъ*.
- Паралитикъ**, sm. *paralytique* m.
- Паралня**, sf. *table basse servant aux villageois de table pour manger*.
- Параллелограмъ**, sm. Géom. *parallélogramme* m.
- Параллелопипедъ**, sm. Géom. *parallélipipède* m.
- Параллелъ**, sm. Géogr. *parallèle* f. Fort. *parallèle* f. [m.
- Паралогизмъ**, sm. *paralogisme*
- Параметръ**, sm. *paramètre* m.
- Парастаъ**, sf. v. **Панихида**.
- Паренне**, sn. *l'action de cuire à la vapeur; échaudage* m, *échauffement* m; *âpreté* f.
- Паренина**, sf. *pâtée* f.
- Паренъ**, adj. *de vapeur, à vapeur*. -рна баня, *bain de vapeur*. — котелъ, *chaudière à vapeur* -рна машина, *machine à vapeur*. -рна воденица, *moulin à vapeur*.
- Пари**, sf. pl. v. **Пара**.
- Парижанинъ**, -ника, s. *Parisien, -enne*.
- Парижски**, adj. *parisien, de Paris*. —, adv. *à la mode parisienne*. -ска мода, *mode parisienne*.
- Парило**, sn. *ce qui sert à échauffer*.
- Париченъ**, adj. *pécuniaire, d'argent*. Това е — въпросъ, *c'est une question d'argent*. -чна глоба, *une amende pécuniaire*. -чна помощъ, *secours pécuniaire*.
- Пария**, sf. *paria* m.
- Парка**, sf. pl. Myth. *parque* f.
- Паркетенъ**, adj. *de parquet*.
- Паркетъ**, sm. (Jur.) *parquet* m.
- Паркъ**, sm. *parc* m. Milit. *parc* m.
- Парламентаренъ**, adj. *parlementaire*. [ment.
- Парламентски**, adj. *de parlement*.
- Парламентъ**, sm. *parlement* m. Членъ отъ —, *membre d'un parlement*.
- Парливостъ**, sf. *âpreté, causticité* f. Syn. *Лютивостъ*.
- Парливъ**, adj. *brûlant, âpre; caustique, corrosif*. — лѣкъ, *un caustique*. -ви чушки, *poivre fort ou brûlant*. -ва коприва, *ortie grièche ou brûlante*. Syn. *Лютивъ*.
- Паровозенъ**, adj. *de locomotive*.
- Паровозъ**, sm. *locomotive* f. -зенъ, adj. *de locomotive*.

Пародирамъ, va. *parodier*.
Пародистъ, sm. *parodiste*.
Пародически, adj. *parodique*.
Пародия, sf. *parodie*. [m.]
Пароксизмъ, sm. Méd. *paroxysme*
Парола, sf. It. Milit. *parole* f; mot d'ordre, mot de passe. Syn. Лозинка.
Паролень, adj. de mot d'ordre.
Паромѣръ sm. Phys. *manomètre* m, *manoscope* m. [*pyroscaphe* m.]
Пароплувъ, sm. *bateau à vapeur*,
Пароходень, adj. de *bateau à vapeur*, de *pyroscaphe*. [*vapeur*.
Пароходство, sn. *navigation à*
Пароходъ, sm. v. **Пароплувъ**.
Партеръ, sm. (Théât.) *parterre* m.
Партида, sf. *partie de jeu*.
Партизанинъ, sm. *partisan* m.
Партизански, adj. de *partisan*.
Партизанство, sn. *esprit de parti*; *qualité d'une personne qui ne se mêle que des affaires de parti*.
Партия, sf. *parti* m. Принадѣжа на нѣкоя —, *appartenir à quelque parti*.
Партушини, sf. pl. *chiffons* m pl; *bagage* m. Дигамъ си -тъ, *plier bagage*.
Парцалакъ, sm. Coll. *fripierie*, *toute sorte de chiffons, vieilles f; hardes* f. pl.
Парцаланъ, -на, s. v. **Дрипю**.
Парцаливъ, adj. v. **Дрипавъ**.
Парцалъ, парцаль, sm. v. **Дрипель**.
Парче, sn. v. **Късъ**.
Паръж, va. *échauder, brûler; étuver, cuire à la vapeur; laver avec de l'eau bouillante; fomentier*. vn. *brûler, avoir le goût âpre; piquer*. — се, vpr. *se brûler; passer par l'eau bouillante*. Пиперътъ **пари** въ устата, *le poivre brûle le palais*. Копривата **пари**, *l'ortie pique*. — нѣщо, *échauder ou laver qch avec de l'eau bouillante*. Part. p. **Парень**. — разсолъ духа, *prov. chat échaudé craint l'eau froide*.
Пасение, sn. *paissage* m.
Пасинокъ, sm. *beau-fils, fils du premier lit*.

Пасище, sn. *pâturage* m, *pacage*.
Пасквиленъ, adj. de *pamphlet pamphlétaire*.
Пасквиъ, sf. *pasquinade* f. *belle* f, *pamphlet* m. Съчинява -ли, *pasquiniser*.
Пасмина, sf. *espèce, genre*. Ходъ отъ една —, *gens de la même trempe*.
Пасмо, sn. *écheveau* m. -сѣмицъ *échevette* f.
Пасналь, sm. *folle farine* f.
Паспортень, adj. de *passerport*.
Паспортъ, sm. *passer-port, passeport* m.
Паста, sf. *pâtisserie* f, *gâteau* m.
Пастбище, sn. v. **Пасище**.
Паство, sn, *troupeau spirituel* ou *ouailles* f pl.
Пастернакъ, sm. Bot. *panais, pastenade* f (*Pastinaca sativa*).
Пастирски, adj. Черк. de *pasteur de pâtre, de bergery pastoral*. Адъ en *pasteur, pastoralement*. -ско писмо, *lettre pastorale*. [*prélature*.
Пастирство, sn. Черк. *pastorat* m.
Пастирче, sn. *pastoureaux, jeune pâtre ou berger, enfant qui garde des troupeaux*.
Пастиръ, sm. *pasteur* m, *berger* m, *pâtre* m. Черк. *pasteur* m. Syn. Говедаръ, овчаръ. [*testax*.
Пасторски, adj. de *pasteur*.
Пасторство, sn. *l'état de pasteur protestant*.
Пасторъ, sm. *pasteur protestant*.
Пастрение, sn. *conservation* f.
Пастрокъ, sm. *parâtre* m, *beau-père* m. Syn. Мачихъ, отчумъ.
Пастроче, sn. *beau-fils* m. *bell-fille, enfant d'un premier lit*.
Пастръж, va. *conserver, garder, soigner, ménager*. — овоци, *conserver des fruits*. Syn. Пазъ, задръжъ, съхранявамъ.
Пастухъ, sm. *étalon, cheval entier*.
Пастърма, sm. *viande salée et séchée au soleil, conserve de viande salée, pressurée et séchée au soleil*.
Пасха, sf. *pâque* ou *Pâques, le jour de Pâques; pâque des Juifs*. Syn. Великденъ.

Пасхаленъ, adj. *pascal*, de la semaine sainte, de Pâques.

Пасхалия, sf. *canon pascal*.

Пасаж, va. *faire pâtre, pâtre*; vn. *pâtrer, brouter l'herbe, pacager*. — добитъкъ, *faire ou mener pâtre des bestiaux*. Овцѣтъ пасажъ, *les brebis paissent*.

Патагонецъ -нка, s. *Patagon, -onne*. ((Anas).

Патакъ, **патекъ**, sm. *canard m*

Пате, sn. v. **Патенце**.

Патентенъ, adj. *de patente, de brevet*.

Патентувамъ, va. *patenter, breveter*. Part. p. **Патентованъ**.

Патентуване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Патентъ, sm. *patente f, brevet m*.

Патенце, sn. dim. *canette f, caneton m, canardeau m*.

Пастерница, sf. *bâton pastoral, crosse f; béquille f*. Ходѣ съ -ци, *béquiller*. Който ходѣ съ -ца, *un béquillard*. Syn. Жезълъ.

Патета, sn. pl. Bot. *Iris jaune, flamme des marais (Iris pseudacorus); Astère (Aster)*.

Патетически, adj. *pathétique*. Adv. *pathétiquement*.

Патило, sn. (pl. *патила*), *malheur m, mésaventure f; peine f, tourment m; revers m*.

Патиска, sf. *calicot m*.

Патица, sf. Zool. *cané*. Дява —, *canard sauvage*. Syn. Юрдечка.

Патка, sf. Zool. v. **Патекъ**, **патица**. Fig. *imbécile, oie*.

Паткоклюнъ, **патеконосъ**, sm. *Ornithorynque m (Ornithorynchus paradoxus)*.

Патлажанъ, sm. Bot. *aubergine (Solanum melongena)*. Червенъ —, *tomate f, pomme d'amour (Solanum esculentum)*. Syn. Морвакъ.

Патока, sf. (pl. *патоки*) *le dernière qualité de l'eau-de-vie de marc*.

Патокъ sm. v. **Патакъ**.

Патологически, adj. *pathologique*.

Патология, sf. *pathologie f*.

Патологъ, sm. *pathologiste m*.

Патриархаленъ, adj. *patriarcal*.

Патриархално, adv. *patriarcalement, d'une manière patriarcale*.

Патриархия, sf. *résidence d'un patriarche; patriarchat*.

Патриархъ, sm. *patriarche*.

Патриаршески, adj. *patriarcal*.

Патриаршество, sn. *patriarcat m, la dignité de patriarche*.

Патриаршествувамъ, vn. *occuper un siège patriarcal*.

Патрикъ, sm. Pop. v. **Патриархъ**.

Патриотизмъ, sm. *patriotisme, civisme m*.

Патриотически, adj. *patriotique*. Adv. *-ment*. [patriote.

Патриотъ, -тка, s. *un ou une*

Патриций, sm. *patricien m*.

Патришки, adj. Pop. v. **Патриаршески**.

Патронъ, sm. *patron m, protecteur m*.

Патрулъ, sm. Milit. *patrouille f. -ленъ, de patrouille*.

Патъ, interj. *pat! patatras!*

Паужина, v. **Памъжина**.

Пауза, sf. Mus. *pause f*.

Пауница, sf. *paonne*.

Пауновъ, adj. *de paon*.

Паунче, sn. dim. *paonneau m, jeune paon*.

Паунъ, sm. Zool. *paon m (Pavo cristatus)*. -тъ се перѣ, *le paon fait la roue*. Перъ се като —, *se pavaner*. Astr. *Paon m (constellation)*.

Пауръ, v. **Павуръ**.

Пафта, sf. *agrafe f; plaque d'or ou d'argent ornant une ceinture*. Syn. Чапразъ t.

Пахаръ, sm. *gobelet m, coupe à boire; bocal, chope f*.

Пахуръ, sm. *bouteille; gourde d'étain servant à porter de l'eau-de-vie*.

Пача, sf. *piède de mouton ou de tout autre animal de boucherie*.

Пачавра, sf. v. **Утрѣбка**. Fig. *femme malpropre, souillon, salt-gaude f*.

Пача-трѣва, sf. **Пачина**, sf.

renouée des oiseaux (Polygonum aviculare). (Винче.

Наче-гнѣздо, sn. Bot. v.

Наче-краще, sn. Bot. *gagée jaune* (Gagea lutea).

Наша, sn. t. *pacha*.

Наша, sf. v. **Пасище**.

Нашкулъ, sm. *cocon de ver-à-soie*. Syn. Финикъ.

Нашамъ, патамъ, vn. *tomber dans le malheur, souffrir, endurer, essuyer, subir un revers de fortune*.

Нашалъ съмъ много бѣди въ живота си, *j'ai essuyé bien des malheurs dans ma vie*.

Нашание, sn. *substantif du verbe précédent*.

Нашерица, нашерка, sf. *belle-fille, fille d'un premier lit*.

Наяло, sn. *soudoir m.*

Нажжина, sf. *toile d'araignée*, -ни f. pl. въ въздуха, *filandres* f. pl. *fil de la Vierge*.

Нажжиненъ, adj. *de toile d'araignée, araigneux*.

Нажковъ, adj. *d'araignée*.

Нажкообразенъ, adj. -зни на чькоми, *arachnides m pl.*

Нажкъ, sm. Zool. *araignée f.* — косачъ или дългоногъ, *faucheur, faucheux* (Phalangium opilio).

Нажче, sn. dim. *petite araignée f.*

Педавра, sf. *bardeau*.

Педагогика, sf. v. **Педагогия**.

Педагогически, adj. *pédagogique*.

Педагогия, sf. *pédagogie f.*

Педагогъ, sm. *pédagogue m.*

Педаль, sf. Mus. *pédale f.*

Педантизмъ sm. **Педантство**, sn. *pédantisme m, pédanterie f.*

Педантски, adj. *pédantesque*. Adv. *en pédant*.

Педантство, sn. v. **Педантизмъ**.

Педантствувамъ, vn. *pédantiser, agir en pédant*.

Педантъ, sm. *pédant m.*

Педеница, sf. Zool. *arpenreuse du sureau* (Phalena syringaria).

Педомѣрка, sf. Zool. v. **Педеница**.

Педя, sf. *empan m.* Дълъгъ двѣ педи, *long de deux empan*. Мѣри съ —, *mesurer à l'empan*.

Пезулъ, sn. *banc de pierre ou de terre accolé à un mur; espèce de banc au fond d'un foyer*.

Пей, sm. t. *arrhes f* Pl. Давамъ —, *donner des arrhes*.

Пейзажистъ, sm. *paysagiste m.*

Пейзажъ, sm. *paysage m.*

Пейка, sf. t. *banc de bois*.

Пекарница, sf. *boulangerie f.*

Пекарски, adj. *de boulanger, de boulangerie*.

Пекарство, sn. *boulangerie, le métier de boulanger*. [Фурнаджия]

Пекаръ, sm. *boulangier m.* Syn.

Пекмезъ, sm. t. v. **Петмезъ**.

Пексиметъ ou **песметъ**, -и t. *biscuit m, galette f.*

Пекъ, sm. (pl. *пекове*) *grande chaleur f, ardeur m, hâte m.* Лѣтото —, *grande chaleur d'été*. Слънечето —, *ardeur du soleil*. Прѣзъ лѣтото —ве, *pendant les canicules*. Тѣлото имаше голѣми —ве, *cel est il y a eu de grandes chaleurs*. Мина го врѣме траяха —ветъ, *les canicules ont duré longtemps*.

Пекъ, печъ, va. *cuire, rôtir, griller, torréfier; brûler*. — хлѣба *cuire du pain*. — питици, *cuire des gaufres*. — се, vpr. *être cuit, être grillé*. Слънцето **пече**, *le soleil brûle*. — месо, *rôtir de la viande*. — на скара, *rôtir sur le grill*. — на рѣбенъ, *faire cuire à la broche*. — кафе, *griller du café*. Part. Печенъ.

Пелена, sf. *linge m.* Pl. -и *mailliot, layette*. Повивамъ дѣтето —ни, *emmailloter un enfant*. Повиване дѣте въ —ни, *emmailloter d'un enfant*. Повитъ въ —ни, *emmailloté*. [Отрѣзанъ]

Пеленаче, sn. *marmot m.* Syn.

Пелинашъ, sm. *vin à l'absinthe*.

Пелиневъ, adj. *d'absinthe*.

Пелинь, sm. Bot. *absinthe f.* (Artemisia absinthium). Градински estragon (Artemisia dracunculus).

Пелка, sf. *essette* f. Syn. Тосла.

Пелте, sn. t. *gelée*.

Пелтекъ, sm. t. *bègue*.

Пелтечение, sn. *bègaiement*.

Пелтечъ, vn. t. *bègayer*.

Пенсия, sf. *pension* f.

Пенушка, sf. *sarment de vigne*;
la souche de tout arbre.

Пепелана, sf. Fam. *saligaude*.

Пепелашъ, s. Fam. *saligaud*.

Пепелень, adj. de *cendre*.

Пепеливъ, adj. *cendreur*; *cendré*.
-ва вода. *lessive* f.

Пепелище, sn. *foyer* m; *les décombres d'une maison incendiée*.

Пепелникъ, sm. *пепелница*,
sf. *cendrier*.

Пепелосвамъ, va. *cendrer*, *sau-poudrer de cendre*; *lessiver*.

Пепелъ, sm. *пепель*, sf. *cendre*
f. *cendres* f. pl. — отъ каменни
въглища, *frûisil* m. Правъ на —,
réduire en cendres. Chim. *incinérer*.
Ставамъ на —, *être réduit en cen-*
dres. Обръщаніе на —, *cinération*,
Chim. *incinération* f.

Пепелявъ, adj. v. **Пепеливъ**.

Пепелянка, sf. Zool. *vipère* (Vi-
pera aspis).

Пеперуга, *пеперуда*, sf. Zool.
papillon. Pl. Пеперуги, пеперуди.

Пеперудовѣтні, sn. pl. Bot.
papilionacées f. pl.

Перазка, sf. *battoir*. Syn. Бухалка.
копанъ.

Пераніе, sn. v. **Праніе**.

Перачка, sf. *blanchisseuse*, *lavan-*
dière.

Перачница, ss. *blanchisserie* f.
buanderie f.

Перачъ, sm. *blanchisseur* m, *la-*
veur m, *buandier* m.

Пергаментенъ, adj. de *parchemin*.

Пергаментъ, sm. *parchemin* m.

Пергелъ, sm. t. *compas* m.

Пердашъ, va. Fam. *rosser*.

Переніе, sn. *air d'importance*.

Перенуга, sf. v. **Перуника**.

Перестъ, adj. *plumeux*, *couvert de*
plumes; *emplumé*. **Перести** обла-
ца, *les nimbus*.

Перигей, sm. *перигея*, sf.
Astr. *périgée* f. [mètre.

Периметрически, adj. de *péri-*

Периметръ, sm. *périmètre* m.

Периодически, adj. *périodique*.

Adv. — *ment*. [Gram. *période*.

Периодъ, sm. Chron. *période* f. m.

Периферия, sf. Géom. *péri-*
phérie f.

Перифраза, sf. *périphrase* f. Го-
воръ съ -зи, *parler par périphra-*
ses, *périphraser*. [phrastique.

Перифразически, adj. *péri-*

Перка, sf. Techn. *palette* f, *aileron*
m. Zool. *nageoire* f.

Перконоги, sn. pl. Zool. *pinipèdes*.

Пернатка, sf. Zool. *pennatule*,
plume de mer (Pennatula).

Пернатъ, adj. Fam. *toqué*. Syn.
Джаснатъ, блъснатъ.

Перница, sf. *coussin* m, Techn. v.

Перка. Syn. Врътъжка.

Пернувамъ, va. *donner une chi-*
quenaude.

Пернувание, sn. *croquignole*.

Перо, sm. (pl. пера, перя), *plume* f;
plumet m, *panache* m; *fleuron*. —
за писаніе, *plume à écrire*. — на
лукъ, *feuille de l'oignon*, de *l'ail*.
Паче —, *une plume d'oie*. Желѣзно
—, *une plume de fer*. -ра на платъ,
tamage sur une étoffe. Метлица отъ
пера, *plumeau*; *plumasseau*. Тър-
говия съ пера, *plumasserie* f.
Търговецъ на пера, *plumassier*.
Скубъ пера отъ птица, *déplumer*,
plumer. Zool. Морско —, v. **Пер-**
натка.

Перпендикуляренъ, adj. *per-*
pendiculaire. Syn. Отвъсенъ,

Перпендикулярно, adv. *per-*
pendiculairement. [pendiclarité.

Перпендикулярность, sf. *per-*

Перпендикуляръ, sm. Géom.
perpendiculaire f. Syn. Отвъсъ.

Перперица, sf. Zool. *caille* f. Syn.
Падпалтъкъ. [stellation).

Персей, sm. Astr. *Persée* m (Con-

Персиецъ, **Персиянецъ**, sn.
Persan. [persan.

Персийски, adj. *persan*. Adv. en

Перспектива, *sf.* perspective f.
Перспективенъ, *adj.* perspectif.
Перувианецъ, *-анка*, *s.* Péruvien, *-enne*.

Перука, *sf.* perruque f.
Перунига, перуника, *sf.* Bot. iris m (Iris).

Перунъ, *sm.* Myth. Péroune, dieu de la foudre chez les Slaves.

Перушина, *sf.* Перушинець, *sm.* pennage m, plumage m.

Перушиненъ, *adj.* qui est de plumes, qui a rapport aux plumes.

Перчение, *sn.* v. Перение.

Перчимъ, *sm.* toupet.

Перчинъ, *va.* river un clou.

Перчъ се, *vpr.* v. Перъ се.

Перж, *va.* blanchir, laver, guérir.
 — *се*, *vpr.* être blanchi, lavé, guéri.
 — *бъли дрехи*, guérir du linge.

Перъ се, *vpr.* se pavaner, faire l'important, prendre un air d'importance. *Syn.* Кокоръ се.

Песий, пѣсий, *adj.* de chien. *Pop.* — *сынъ*, fils de chien. *Syn.* Кучий.

Песметъ, *sm.* t. v. Пексиметъ.

Песоглавецъ, *sm.* Zool. Cynocéphale m.

Пессимизмъ, *sm.* pessimisme m.

Пессимистъ, *sm.* pessimiste m.

Пестиль, *sm.* t. fruits écrasés et séchés en lames minces, tablette de gelée aux fruits. *Правъ* фрукти на —, faire des tablettes de gelée aux fruits. *Fig.* *Правъ* на —, rosser d'importance.

Пестръва, *v.* Пѣстърва.

Песъ, *sm.* chien m. [*воуте*].

Пета, *sf.* talon. *Archit.* l'imposte de

Петакъ, *sm.* dim. петаче, *sn.* pièce de cinq centimes.

Петгодишенъ, *adj.* de cinq ans, quinquennal.

Петдесетгодишенъ, *adj.* de cinquante ans, quinquagenaire.

Петдесетий, *adj.* cinquantième.

Петдесетина, *s.* Coll. cinquanteaine.

Петдесетникъ, *sm.* cinquantenier m. chef de cinquante hommes.

Петдесетница, *sf.* Pentecôte f.

Петдесетолѣтенъ, *v.* Петдесетгодишенъ.

Петдесетолѣтие, *sn.* cinquante ans, un demi-siècle.

Петелка, *sf.* bouton m. Женска —, boutonnière f. Златни, копринени *-лки*, des boutons d'or, de soie. *Syn.* Копче t.

Петий, *adj.* cinquième; cinq. — *етажъ*, le cinquième étage, le cinquième. *-та* часть отъ цѣлото, la cinquième partie d'un tout, ou le cinquième. Двѣ *-ти*, les deux cinquièmes. — *май*, le cinq mai. Глава *-та*, chapitre cinq. Карлъ —, Charles Quint.

Петима, *adj.* Num. coll. cinq. Нѣ бѣхме —, nous étions cinq.

Петименъ, *adj.* besoigneux, nécessaire. — *съмъ* за нѣщо, désirer avoir qch; avoir besoin d'une chose.

Петимность, *sf.* gr. convoitise f; besoin m, nécessité f, manque m.

Петина, *v.* Петима.

Петица, *sf.* le cinq d'un jeu de cartes; le chiffre cinq; talon. *Syn.* Петорка.

Петковъ-денъ, *sm.* la fête de Sainte Petca (14 octobre).

Петлица, *sf.* v. Петелка.

Петмезъ, *sm.* sapa, raisiné m.

Петмина, *adj.* v. Петима.

Петмѣсеченъ, *adj.* de cinq mois. — *срокъ*, délai de cinq mois.

Петнадесетий, *adj.* Num. quinzième; quinze. — *вѣкъ*, le quinzième siècle. *-та* часть, la quinzième partie. — *май*, le quinze mai. *-та* страница, page quinze. *-та* глава, chapitre quinze. [*personnes*].

Петнадесетима, *sm.* Coll. quinze

Петнадесетина, *sf.* une quinzaine.

Петнадесеть, *adj.* Num. quinze.

Петно, *sn.* tache f; souillure f. — *отъ мастило*, tache d'encre. Изваждамъ *-тна*, enlever, ôter des taches. *-тна* на слънцето, des taches sur le soleil. *Fig.* Тази постапка ще му бѣде вѣчно —, cette action imprime sur sa vie une tache ineffaçable. *Pl.* Петна.

Петнь, *va. tacher, tacheter; souiller, entacher.* — **се**, *vpr. être taché, souillé.* Part. p. **Петненъ**.

Петодневенъ, *adj. de cinq jours.*

Петожилка, *sf. Bot. plantain m (Plantago).*

Петокнижие, *sn. pentateuque m.*

Петократенъ, *adj. quintuple.*

Петократно, *adv. cinq fois.*

Петолистень, *adj. quinquéfolié.*

Петолѣтенъ, *adj. v. Петго-*

дишенъ. [*cinq ans, lustre.*]

Петолѣтне, *sn. une période de*

Петоренъ, *adj. qui est composé de cinq parties égales, quintuple.*

Петосриченъ, *adj. mot de cinq syllabes.*

Петоструненъ, *adj. qui a cinq cordes.* [édrique.]

Петостѣненъ, *adj. Géom. penta-*

Петостѣнникъ, *sm. Géom. penta-*

таѣдре m.

Петочлененъ, *adj. de cinq artic-*

лес; de cinq membres.

Петожгълень, *adj. pentagonal.*

Петожгълникъ, *sm. Géom. pen-*

таgone m.

Петровка, *sf. espèce de pommier dont les fruits mûrissent à la Saint-Pierre.*

Петровъ-день, *sm. la Saint-*

Петротинъ, **-ни**, *num. cinq*

cents. — *человѣка, cinq cents hommes.*

Петтисященъ, *adj. cinq millième.*

Петура, *sf. dim. Петурка, sf.*

Петькъ, *sm. vendredi m. Великий*

—, Vendredi Saint.

Петьченъ, *adj. du vendredi.*

Петьчж, *vp. fam. faire maigre*

le vendredi. [—; quintupler.]

Петь, *num. cinq. Умножавамъ съ*

Печала, **печалба**, *sf. gain m,*

профит m, bénéfice m. Работж за —;

продавамъ съ —, vendre avec pro-

фит. Той има — хилядо лева отъ

тази етока, *il a gagné mille francs*

sur cette marchandise. Голѣми **-би,**

грос bénéfices.

Печаленъ, *adj. triste, affligeant. lugubre, funeste.*

Печално, *adv. tristement.*

Печаль, *sf. chagrin m, tristesse f, affliction f; deuil m. Syn. Скрѣбъ.*

Печатамъ, *va. imprimer, tirer; es-*

татамъ; *cacheter, sceller; — изново. réimprimer.* — **се**, *vpr. s'imprimer, être sous presse.* — *книга, imprimer un livre.* Part. p. **Печатанъ**.

Печатание, *sn. impression.*

Печатарски, *adj. d'imprimeur; typographique.* [pographie.]

Печатарство, *sn. imprimerie, ty-*

пачатаръ, *sm. imprimeur, typogra-*

phe.

Печатенъ, *adj. qui a rapport à la presse.* **-тна** *пресса, presse ty-*

печатарска, *faute typographique, coquille.*

Печатница, *sf. imprimerie f, atel-*

иер typographique.

Печаторѣзецъ, *sm. graveur.*

Печать, *sn. cachet m, sceau m; presse f, impression f; Jur. les scel-*

лѣс. Давамъ книга подъ —, *livrer un livre à l'impression, le faire im-*

принтер. Книгата излѣзе изъ —, *le livre vient de paraître.* Подъ —,

sous presse. Свободата на **-та**, *la liberté de la presse.* Турямъ оловенъ

—, plomber.

Печеление, *sn. l'action du verbe*

суйвент.

Печельж, *va. gagner, amasser, ac-*

квѣрж. — много пари, *gagner beau-*

coup d'argent. — голѣмо богатство. **-си**

врагове, *приятели, se faire des ennemis, des amis.* Part. p. **Пече-**

ленъ. Syn. Придобивамъ.

Печенегъ, *sm. Petchénègue m.*

Печение, *sn. cuisson f, rôtissage m.*

Печено, *sn. rôti, rôti m. Agne —,*

agneau rôti.

Печиво, *sn. fournage m; pâtis-*

serie f; rôtisserie f.

Печурка, *sf. Bvt. agaric m comest-*

ible, champignon de couche. (Agaricus campestris).

Печж, *va. v. Печж.*

Пещера, пещеря, sf. *antre m., cave* f. *grotte f.*

Пещеренъ, adj. *d'antre, de caverne.*

Пещерестъ, adj. *caverneux, plein de cavités.*

Пещерка, sf. dim. *petite caverne.*

Пещерникъ, sm. *habitant d'un antre.*

Пещникъ, sm. *four m.; petit fourneau chez les villageois; pain cuit dans ce fourneau; miche de pain.*

Пълнѣтъ — съ хлѣбъ, *une fournée.*

Мѣтамъ хлѣбъ въ —, *enfournier des pains.* Изваждамъ хлѣбъ изъ —, *défournier, tirer du four.*

Пещъ, sf. *fourneau m., four m.* Голѣма —, *fournaise f.* — за топение метали, *haut fourneau.* — за гореніе варъ, *four à chaux, ou chau-four.*

Пианино, sn. Mus. *pianino m.*

Пианисимо, sn. Mus. *pianissimo m.* [*pianiste.*]

Пианистъ, -тка, s. un ou une

Пиано, sn. Mus. *piano m.*

Пивница, sf. *cave à bière; brasserie f.*

Пиво, sn. *bière f.* Syn. Бира.

Пивоварение, sn. *brassage m.*

Пивоварница, sf. *brasserie f.*

Пивоваръ, sm. *brasseur m.*

Пивъкъ, пивка, пивко, adj. *qu'on peut boire, potable; exquis, savoureux, délicat.* -вко вино, *vin buvable.*

Пигмей, sm. *pygmée m., nain m.*

Пиедесталъ, sm. *piédestal m.*

Пиение, sn. *l'action du verbe пия, le boire.*

Пиеса, sf. *pièce théâtrale ou musicale.*

Пикадникъ, sm. *pot de chambre, vase de nuit.* Syn. Цукало.

Пикание, sn. *l'action d'uriner.*

Пикаѣ, va. *uriner.*

Пикливъ, adj. *qui urine souvent.*

Пиклю, -кла, s. *pisseur, -euse, pisse-au-lit.* Fig. Пикла чешма, *pissoirière f.*

Пикня, sf. *urine f.*

Пикоченъ, adj. *urinaire.* Anat. — каналъ, *canal urinaire.* — мѣ-

хуръ, *vessie f.* -чна киселина, *acide urique m.* [f.]

Пикочепроводникъ, sm. *urètre.*

Пикочина, sf. chim. *urée f.*

Пикочъ, sm. sf. v. **Пикня.**

Пила, sf. *lime f., scie f.*

Пиле, sn. *poulet m., poulette f.; pou-sin; oiseau m.* Pl. Пилета, пилца.

Пилекъ, sm. Zool. *milan, écouff.* (Milvus regalis). [пиле.]

Пиление, sn. *l'action du verbe.*

Пиленце, sn. dim. *oisillon m.* oislet m. — отъ кокошка, *poussin m.* Fam. terme de tendresse, *mon petit ami, mon pigeon, ma colombe.*

Пилешки, adj. *qui a rapport à l'oiseau.* -шко гнѣздо, *un nid d'oiseau.* Syn. Птичий.

Пилица, sf. dim. *petite lime.*

Пиловиденъ, -образенъ, adj. *qui est en forme de lime.*

Пилозурлецъ, sm. Zool. *calandrea, charançon* (Calandra glanaria) — граховъ, *casson* (Bruchus pisi).

Пилѣние, sn. *dissipation f., prodigalité f.* Syn. Расточительность.

Пилѣжъ, va. *dissiper, prodiguer, disperser.* Syn. Расточавамъ. Стр. Пестъ. [лиѣ.]

Пилѣжъ, va. *limer.* — се, vpr. *être.*

Пилѣжъ, va. *faire sortir de l'œuf, faire éclore.* — се, vpr. *sortir de l'œuf, éclore.* Syn. Мати.

Пингвинъ, sm. Zool. *pingouin m., manchot m.* (Aptenodites patagonica).

Пиния, sf. Bot. *pin pignon, pin doux* (Pinus pinea).

Пионеренъ, adj. *de pionnier.*

Пионеръ, sm. Milit. *pionnier m., peur.*

Пипавъ, adj. v. **Пипкавъ.**

Пипало, sn. (pl. Пипала) *antenne f.*

Пипамъ, va. *tâter, tâtonner, palper, toucher, examiner par le toucher.* — се, vpr. *se tâter, être palpi, touché.* — пулсъ, *tâter, consulter, interroger le pouls.* Part. p. Пипавъ.

Пипание, sn. *tâtement m., tâtonnement m.* Съ —, *à tâtons, en tâtonnant.* Syn. Осезанне.

Пипе, sn. Iron. Fam. *la faculté d'*

concevoir. Не ми стига -то, je n'y suis pas. Pop. cela n'entre pas dans ma carcasse.

Пиперакъ, sm. poivrière f, lieu planté de poivrons.

Пиперитъ, adj. poivré.

Пиперище, sn. v. **Пиперакъ**.

Пиперка, sf. poivron m (Capsicum annuum). Syn. Чущка.

Пиперливъ, adj. poivré. -ви гозби, des mets poivrés.

Пиперница, sf. poivrier m, poivrière f. [vre, de piment.

Пиперовъ, -ренъ, adj. de poiv.

Пипероядецъ, sm. Zool. toucan m (Ramphastus toco).

Пиперъ, sm. poivre m (Piper). Bot.

Черъ —, poivrier (дървото — Piper nigrum); poivre noir, piment (плодъ). Чуканъ —, mignonnette. Подправямъ гозба съ —, poivrer, ou pimenter un mets.

Пипка, sf. pépie f.

Пипкавъ, adj. Fam. lent, indolent qui n'agit pas avec promptitude, paresseux, fainéant.

Пипливъ, adj. qui s'y prend bien.

Пипнувамъ, va. Fam. saisir.

prendre, empoigner, attraper; toucher, tâter. — нѣкого за врата, saisir, prendre qn au collet.

Пипнѣли дезертирътъ, on a attrapé le déserteur. **Пипнѣла** го грѣската, la fièvre l'a pris.

Пипнувание, sn. l'action du verbe précéd. nt.

Пипнѣшкомъ, adv. à tâtons.

Пирамида, sf. pyramide f.

Пирамидаленъ, арж. pyramidal.

Пирамиденъ, adj. de pyramide.

Пиратъ, sm. pirate m.

Пирей, sm. Bot. chiendent (Triticum repens). Syn. Трокотъ.

Пиринченъ, adj. de laiton.

Пиринчъ, sm. t. laiton m. Syn. Жълта мѣдь.

Пирометръ, sm. pyromètre m.

Пиростия, sf. trépied de cuisine.

Пирувамъ, vn. festiner, banqueter; faire bombance. [précédent.

Пирувание, sn. l'action du verbe

Пиршество, sn. v. **Пиръ**.

Пиршествувамъ, vn. v. **Пирувамъ**. bombance f.

Пиръ, sm. festin m, banquet m;

Писалище, sn. bureau m; table pour écrire; cabinet de travail; greffe, étude, comptoir. Com. comptoir.

Писалищенъ, adj. de bureau, de cabinet. [crayon d'ardoise.

Писалка, sf. plume f. Плочена —,

Писание, sn. écriture f. Свещенно —, l'écriture sainte.

Писаното, sn. ce qui est écrit lù-haut, la destinée. Syn. Описаното, описанията.

Писарски, adj. d'écrivain, de scribe.

Писарство, sn. la profession d'un écrivain, d'un scribe, d'un copiste.

Писаръ, sn. secrétaire m, scribe, écrivain, copiste m, greffier m. — при нѣкой адвокатъ, нотариъ, clerc d'avoué, de notaire. Com. un teneur de livres. [teur.

Писателски, adj. d'écrivain, d'au-

Писателъ, -лка, s. écrivain, homme de lettres, auteur.

Писачъ, sm. scribe, homme de plume.

Писецъ, sm. scribe m.

Пискавъ, vn. crier; piauler, piailler, crier; piailler; pépier.

Пискание, sn. cri aigu, piaillerie f. criaillerie f; un cri aigu et perçant. [flûteau m.

Пискунъ, sn. sifflet m, anche f;

Писмененъ, **писменъ**, adj. écrit, par écrit; graphique. — езикъ. langue écrite. -нно обѣщание, доказателство, promesse, preuve par écrit. -ни знакове. des signes graphiques f. -ни принадлежности. les fournitures de bureau.

Писменно, adv. par écrit.

Писменность, sf. littérature f. Syn. Книжнина.

Писмо, sn. (pl. писма) lettre f, écriture f, épître f. Честитително —, une lettre de félicitations. Хартия за -ма, papier à écrire, à lettres.

Писмовенъ, adj. épistolaire.

Писмовникъ, sm. épistolaire m, manuel épistolaire.

Писмоводитель, sm. *personne préposée aux écritures; secrétaire.*

Писмоводство, -водительство, sn. *les écritures.*

Писмоносецъ, sm. *porteur d'une lettre, facteur m.*

Писмохранитель, **писмопазитель**, sm. *archiviste m.*

Писнувамъ, vn. *s'écrier, pousser de hauts cris.*

Писнувание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Писъкъ, sm. *cri aigu et perçant; piaillerie f; cri de détresse; lamentation f; gémissement m. Pl. Писъци.*

Пита, sf. gr. *tourte, tarte f; tout ce qui a une forme plate et ronde, tout objet plat et rond.* Медена —, *rayon de miel.* Една — *кашкавалъ, une meule de fromage cachaval.* Маслена —, *pain de beurre.* Направихъ го на **пита**, *je l'ai aplati.*

Питамъ, va. *demander, interroger, questionner, apostropher.* — **се**, vpr. *être interrogé, questionné.* **Питайте** го какво иска, *demandez-lui ce qu'il veut.* Той ме **пита** за вашето здравие, *il m'a demandé des nouvelles de votre santé.* **Питайте** да ли е дома си, *demandez s'il est chez lui.* Има да ви — за нѣколко нѣща, *j'ai plusieurs questions à vous faire.* Той си отишълъ безъ да **пита**, *il s'en est allé sans permission.* Part. p. **Питанъ**.

Питание, sn. *demande f, question f. interrogation f.* Споредъ **-то** и отговора, *telle demande, telle réponse.*

Питателенъ, adj. *nourrissant, nutritif, substantiel.* — буillonъ, *un bouillon nourrissant.* **-лни** сокове, *des sucs nutritifs.* **-лно** вещество, *substance nutritive.* **-дна** храна, *nourriture substantielle.* Syn. **Хранителенъ**. [ritive].

Питателность, sf. *la qualité nutritive.*

Питеенъ, adj. *qui sert à boire; qui a rapport aux boissons spiritueuses.*

-ино заведение, *cabaret m.*

Питентъ, adj. *de tourte, de tarte.* — хлѣбъ, *pain plat sans levure.*

Питие, sn. *boisson f, breuvage m.* Спиртливи **-и**, *des boissons spiritueuses.* Обикновеното му — е вода, *c'est l'eau qui est sa boisson ordinaire.*

Питоменъ, adj. *apprivoisé, cultivé; civilisé.* **-мно** дърво, *arbre cultivé.* **-мно** животно, *animal apprivoisé; bête douce.* — человекъ, *homme doux.* Ctr. **Дивъ**, *neobrazovanyj.*

Пиукамъ, vn. *piauler.* **Пиленцата** **пиукатъ**, *les pousins piaulent.*

Пиукание, sn. *piaulement m.*

Пихтенъ, adj. *de gelée.*

Пихтия, sf. gr. *gelée f. caillot m.* Рибна —, *gelée de poisson.* — кръвъ, *caillot de sang.* [пиша.]

Пишение, sn. *l'action du verbe пиши-пиши* **кукла**, sf. Bot. *coquelicot, ponceau, pavot-coq m (Papaver Rhœas).* Syn. **Пуплекъ**.

Пишѣжъ, va. *écrire; composer, rédiger; peindre.* — **се**, vpr. *être écrit; être peint.* Цѣла нощъ съмъ **писалъ**, *j'ai passé la nuit à écrire.* Отдавна не ми е **писалъ**, *il y a longtemps qu'il ne m'a donné de ses nouvelles.* — проза, стихове, *écrire en prose, en vers.* — лице, *peindre un portrait.* — **се** войникъ, *s'enrôler.* Part. p. **Писанъ**.

Пищеварение, sn. *digestion f.*

Пищеварителенъ, adj. *digestif.* Syn. **Смилателенъ**.

Пищение, sn. *sifflement m. piaillerie; susurrement; tintement.* — на ушитъ, *tintement des oreilles.*

Пищепроводъ, sm. Anat. *œsophage m.*

Пищовъ, sn. *pistolet m.* Гръмнувание съ —, *un coup de pistolet.*

Пищѣлка, sf. *fifre m. chalumeau m. pipeau m, flûte f champêtre.*

Пищѣлъ, sm. **Пищѣлка**, sf. Anat. **Голѣмна** —, *le tibia.* **Малка** —, *le péroné.*

Пищѣжъ, vn. *produire un son aigu, siffler; piauler; crier; tinter.* Fig. *pleurer, pousser des cris perçants.* Вѣтрътъ **пищѣжъ**, *le vent siffle.*

Ушетѣ ми **пищѣтъ**, *les oreilles me tintent*. Тия дѣца **пищѣтъ**, *ces enfants criaillent*. [rudo].

Пиявица, sf. Zool. *sanguie f* (Hii-
Пиявица, sf. Bot. *ivraie* (Lolium
temulentum).

Пиявици, sf. pl. Zool. *hirudinées*.

Пиянецъ, sm. **Пияница**, s.

ivrogne, souldard.

Пиянски, adj. *d'ivrogne*. — думи,
des mots d'ivrogne. [f].

Пиянство, sn. *ivrognerie f, ivresse*

Пиянствуамъ, vp. *boire à l'ex-*
cès, boire jusqu'à ivresse.

Пиянствование, sn. *ivrognerie f*.

Pop. godaille.

Пиянъ, adj. *gris, ivre, soûl, pris*
de vin. Мъртъвъ —, *ivre mort, soûl*
comme une grive.

Пияца, sf. it. *place publique, place*
du marché. Com. *prix courant*.

Пияъ, va. *boire, prendre, s'abreuver*.

— вода, вино, *boire de l'eau, du*
vin. — за здравнето на нѣкого,
boire à la santé de qn, porter la san-
té de qn. Той **пие** много, *il boit*
beaucoup; *c'est un ivrogne*. Fig. —

чай, кафе, шоколатъ, *prendre du*
thé, du café, du chocolat. **Пие** ми
се, *j'ai soif*. — изъ чаша, изъ
стъкленица, изъ шепа, *boire dans*
un verre, boire à la bouteille, boire
dans le creux de la main. Part. p.
Пить. **пиевъ**.

Плавамъ, **плувамъ**, vp. *nager,*
flotter; naviguer; planer, voguer. —

на гърбъ, *nager sur le dos ou faire*
la planche. — въ кръвъ, *nager, être*
baigné dans le sang. Труповѣтъ имъ
плавахъ по водата, *leurs ca-*
davres flottaient sur les eaux. —

противъ течението, *remonter le cou-*
rant. — по течението на рѣката,
descendre la rivière, aller en aval.

— противъ течението, *remonter la*
rivière, aller en amont. Една дѣска
плава по рѣката, *une planche*
flotte sur la rivière.

Плавание, **плувание**, sn. *nage,*
flottaison f; navigation f; natation
f. Училище за —, *école de natation*.

—то е полезно за здравнето, *la*
natation est bonne pour la santé. О-
колосѣвно —, *navigation autour du*
monde, le tour du monde, circumna-
avigation.

Плавателенъ, adj. *natatoire; na-*
vigable. —на рѣка, *un fleuve na-*
vigable. — мѣхуръ, *vessie natatoire f*.

Плаватель, sm. *nageur*. Syn.

Морякъ.

Плавачи, sm. pl. Zool. *natatoires*.

Плавачъ, sm. *nageur*.

Плавецъ, sm. v. **Пемза**.

Плавунъ, sn. pl. Bot. *Lycopodiacees*.

Плавунъ, sm. Bot. *lycopode* (Lycopodium clavatum).

Плавъ, va. v. **Плѣвъ**.

Пладне, sf. *midi m*. На —, *à midi*.

Слѣдъ —, по —, *подиръ —, après*
midi. Часа по единъ слѣдъ —, *à*
une heure après midi, à une heure
de relevée, à une heure du soir. Прѣ-
ди —, *avant midi*. Часа по деветъ
прѣди —, *à neuf heures du matin*.

Посрѣдъ —, *en plein midi, en plein*
jour.

Пладнина, v. **Пладне**.

Пладнински, **пладненъ**, **пла-**
днешки, adj. *de midi; du midi,*
du sud, méridional. —ска почивка,
sieste f. —ска горѣщина, *chaleur*
de midi. —ско слънце, *le soleil de*
midi. **Пладнешки** хайдутинъ,
Fig. *voleur de grand chemin*. Syn.

Южонъ.

Пладнище, sn. *le lieu où l'on*
mène reposer le bétail pendant les
chaleurs.

Пладнувамъ, vp. *collationner,*
goûter, déjeuner; prendre du repos,
reposer, faire la sieste.

Пладнувание, sn. *collation f,*
goûter m; sieste f.

Пладнъ, va. *faire reposer le bétail*
pendant les chaleurs. [плачж.]

Плаканне, sn. *l'action du verbe*

Плакнение, sn. *rincement m, rin-*
çage m, gargarisme m.

Плакижъ, va. *rincer, laver*. — се,
vpr. *être rincé, lavé*. — чаша, *rincer*
des verres. — устата си, *laver, rin-*

cer sa bouche, se rincer la bouche. — гърлото си, *se gargariser.* Part. p. Плакнѣтъ. Syn. Перѣ, миѣ.

Пламененъ, adj. *de flamme; ardent; flamboyant.* -нна любовъ, *amour ardent.* -нно желание, *désir ardent.*

Пламенно, adv. *ardemment.* Любѣ, желѣ —, *aimer, désirer ardemment.*

Пламень, sm. *flamme f, feu m.*

Пламнувамъ, vn. *s'enflammer, prendre feu; s'allumer.* Fig. *être excité, s'allumer.* Сламѣта **пламнѣла**, *la paille s'est enflammée.* — отъ гнѣвъ, *s'enflammer de colère.* Fig. Войната **пламнѣ** отъ всички страни, *la guerre s'alluma de tous côtés.* [verbe précédent.]

Пламнуване, sn. *l'action du*

Пламтъ, vn. *jeter des flammes, être en flammes, flamber; brûler.* Syn. Горѣ.

Пламъ, sm. v. **Пламень.**

Пламтъкъ, v. **Пламень.**

Планета, sf. *planète f.*

Планетенъ, adj. Astr. *de planète, planétaire.* -тно въртене, *le cours, le mouvement des planètes.* -тна система, *système planétaire.* — пѣтъ, *l'orbite f.* [métrique.]

Планиметрически, adj. *plani-*

Планиметрия, sf. *planimétrie f.*

Планина, sf. *montagne f, mont m.* Висока —, *haute montagne.* Стрѣмна —, *montagne escarpée.* Качвамъ се на една —, *escalader une montagne, gravir une montagne.* Слизамъ отъ —, *descendre une montagne.* Верига -ни, *une chaîne de montagnes.* Ледни -ни, *montagnes de glace.* Върви прѣзъ -ни и долини, *aller par monts et par vaux.* Prov. -та родила една мишка, *la montagne a enfanté d'une souris.* Prov. — съ — се не срѣща, а човѣкъ съ човѣкъ се срѣща, *deux montagnes ne se rencontrent point, mais deux hommes se rencontrent.* Fig. Обѣщавамъ нѣкому златни -ни, *promettre des montagnes d'or à qn.* Fig. Човѣкъ като —, *un homme comme une tour.* Syn. Гора.

Планинецъ sm. -нка, sf. *montagnard.* Pl. Планинци.

Планинистъ adj. *montagneux, montueux.* *montagnarde.*

Планинка, sf. dim. *petite montagne;*

Планински, adj. *de montagne, de mont.* — върхове, *les sommets d'une montagne.* — човѣкъ, *un montagnard.* [un plan.]

Планирамъ, va. *dresser, tracer*

Планиране, sn. *tracement m.* *mise en plan.* [sphère m.]

Планисфера, sf. Astr. *plani-*

Планица, sf. Bot. *fraisier m* (*Fragaria vesca*); *fraise f* (плодътъ).

Планъ, sm. *plan m, projet, tracé, dessin m.* Fig. *dessein m, intention f.* Archit. *élévation.* Снимамъ -на на нѣкой градъ, *lever le plan d'une ville.* Fig. — на съчинение. *le plan d'un ouvrage.* Моя — пропадна, *mon plan a échoué.* На втори —, *sur le second plan.* Syn. Скица. чертежъ; намѣрение.

Пласа, sf. *flocon m.* Снѣжна —, *flocon de neige.* Вълнена, памучна —, *flocon de laine, de coton.*

Пластенне, sn. *l'action du verbe*

Пластѣ, adj. *ce qui est par couches ou en couches.*

Пластинка, sf. *plastique f.*

Пластически, adj. *plastique.*

Пластъ, sm. *couche f, lit m.* Земенъ —, *une couche de terre.* Пѣсчъ —, *un lit de sable.* Този каменъ се цѣпи на -стове, *cette pierre se partage en lames.* Syn. Слой.

Пластъ, va. *ameuler, mettre le foin en tas, ramasser les andains.* — сѣно на купи, *ameuler le foin.*

Плата, sf. *paye, traitement m, appointements m pl, salaire m, soldes f, gages m pl.* — за работа, за трудъ, *salaire, rétribution.* — за наемъ, *le loyer, le prix du bail.* Офицерска —, *gages m pl.* Чиновническа —, *appointements m pl.* Министерска, генералска —, *traitements m pl, émoluments m pl.* — за

паша, *droit de passage, de parcours*. — за прѣвозване съ канкъ, *bachotage*.

Платамъ, va. v. **Плащамъ**.

Платанъ, sm. Bot. *platane* (*Platanus*).

Платеженъ, adj. *de payement*.

Платежъ, sm. *payement m., paye f.; acquittement m.* — на поляна, *acquittement d'une lettre de change*.

Платецъ, sm. *payeur, payant*.

Платика, sf. Zool. *brème* (*Abramis brama*).

Платимъ, adj. *payable*.

Платина, sf. Minér. *platine m.*

Платиненъ, adj. *de platine*.

Платнарски, adj. *de toilier*.

Платнарство, sn. *toilerie, commerce de toiles, de linge, lingerie f.*

Платнаръ, -рка, s. *un toilier, une toilière; un linge, une lingère; tisserand m.*

Платненъ, adj. *de toile, fait de toile*. -на фабрика, *une fabrique de toile*. -на риза, *une chemise de toile*. — чувалъ, *un sac de toile*.

Платникъ, sm. *sac m.* — за брашно, *un sac de farine*. Syn. Вретище, чувалъ, торба t.

Платно, sn. *toile f., linge m., une pièce de toile*. Pl. Платна.

Платонизмъ, sm. *platonisme m.*

Платонически, adj. *platonique*.

Платформа, sf. Art. *plate-forme f.*

Платъ, sm. *étouffe f.; tissu m.; toile; matière f.* Коприненъ —, *étouffe de soie*. Скъпъ —, *étouffe précieuse*.

Платънце, sf. dim. *petit morceau de toile*.

Плахо, adv. *avec effroi, d'un air effaré, farouchement, craintivement*.

Плахость, sf. *timidité, effarouchement*.

Плахо, плаха, плахо, adj. *peureux, farouche*. — конь, *un cheval farouche*.

Плацъ, sm. Milit. *place f., lieu m.*

Плачевенъ, adj. *déplorable, lamentable, dolent, triste, lugubre*. -вно състояние, *un état déplorable*. -вна участь, *un sort déplorable, lamen-*

table. — видъ, *un air triste, lugubre; une figure triste*.

Плачевно, adv. *déplorablement, lamentablement*. [glot m.

Плачение, sn. *lamentation f.; san-*

Плачешката, плачешкомъ, adv. *en pleurant, les larmes aux yeux*.

Плачлива-върба, sf. Bot. *saule pleureur* (*Salix babylonica*).

Плачливъ, adj. *pleureur, pleurnicheur*. [nicheur.

Плачлю, -чла, s. *pleureur, pleur-*

Плачъ, sm. *pleur m., pleurs m pl.* Ударямъ на —, *se mettre à pleurer*. Pl. Плачове.

Плачъ, vp. *pleurer, sangloter*. — горко, *pleurer amèrement, pleurer à chaudes larmes*. — за смъртта на нѣкого, *pleurer la mort de qn.* Лозата плаче, *la vigne pleure*. Syn. Оплаквамъ. Ctr. Смыж се.

Плашение, sn. *menace f., intimidation f.*

Плашилка, sf. **плашило**, sn. *épouvantail*. Турямъ — въ една градина, *mettre un épouvantail dans un jardin*. Pl. Плашилки, плашила.

Плашливецъ, sm. *poltron*.

Плашливо, adv. *craintivement, timidement*.

Плашливость, sf. *timidité f., poltronnerie f., crainte f.*

Плашливъ, adj. *craintif, timide, peureux*. Syn. Плахъ, страшилъ, боязливъ.

Плашъ, va. *effrayer, épouvanter, menacer, faire peur, frapper de terreur*. — се, vpr. *s'affliger, s'épouvanter, avoir peur; être timide, perdre courage*. Вий ме плашите, *vous m'effrayez*. Syn. Застрашавамъ.

Плащамъ; платамъ, va. *payer, solder, acquitter*. — се, vpr. *être payé, acquitté*. — дългъ, *payer, acquitter une dette*. — на занмодавецъ, *payer son créancier*. — заплатитъ, *solder, payer les gages, les appointements*. Стоки, *payer des marchandises*. По колко платихте за това сукно, *à raison de combien avez-vous payé ce drap?* — нѣкому

въ злато, въ сребро, *payer qn en or, en argent.* Азъ — за него, *je paye pour lui.* Fig. — съ неблаго-дарность, *payer d'ingratitude.* Part. Платенъ, плещанъ.

Плещание, *sn. paiement m, paie-ment m, acquittement m.*

Плещаница, *sf. linceul, saint-suaire m; sindon m.*

Плещачъ, -чка, *s. payeur, -euse; tuteur, -euse.* [suivant.]

Плещение, *sn. l'action du verbe*

Плещъ, *va. (озика си) tirer la langue, avancer la langue. — се*, *vpr. faire des grimaces, grimacer.*

Племе, *sn. peuplade f, tribu f, race f.* Кавказскитѣ —на, *les peuplades du Caucase.* Монголско —, *race mongole.* Pl. Племена.

Племененъ, *adj. de tribu, de race.*

Плеоназмъ, *sm. pléonaste m.*

Плескуда, *sf. une boule, un tas de boue; grosse tache sur la peau.*

Плетачъ, -чка, *s. tresseur, -euse, tricoteur, -euse; dentelier. — на сто-лове, empaillleur.*

Плетение, *sn. tressage, tricotage m.* Игла за —, *aiguille à tricoter.*

Плетеница, *sf. claie f, clôture de haie; treillage en bois ou en fil de fer.* Syn. Лѣса, рѣшетка.

Плетенка, *sf. v. Плитка.*

Плетиво, *sn. filoch f; fil m à tricoter; tricotage, tricot m.*

Плетица, *sf. v. Плитка.*

Плетня, *sf. clayonnage, une claie de pieux et de branches qui sert à soutenir les terres, une digue de pieux et de branches.* Syn. Язъ, бентъ t; плетъ.

Плетъ, *sm. claie f, clôture de haie, haie de branchages entrelacés.* Живъ —, *haie vive.* Сухъ —, *haie morte.* Pl. Плетово, плетица.

Плетъ, *va. tresser, natter; tricoter; entrelacer. — се*, *vpr. être tressé, natté, tricoté; être entrelacé. — кош-ници, tresser des corbeilles. — коси, tresser des cheveux. — шивниц, tri-coter, faire des dentelles. — чорани, tricoter des bas.*

Плешка, *sf. omoplate f.* Овча —, *l'éclanche de mouton.* Телешка —, *une épaule de veau.* Pl. Плешки: Syn. Рамо.

Плещестъ, *adj. à larges épaules, aux épaules larges, carré des épaules.* large. [Syn. Гърби.]

Плещи, *sf. pl. les épaules, le dos.*

Пливамъ, *vp. v. Плавамъ.*

Пликъ, *sm. pli m, enveloppe f.* Ту-рымъ писмо въ —, *mettre une lettre sous enveloppe, sous pli.* Въ неза-печатанъ —, *sous pli non cacheté.* Въ този —, *sous ce pli.* Pl. Плики. пливово.

Плиса, *sf. peluche f.*

Плискало, *sn. clifoire f.* Syn. Църкало.

Плискамъ, *va. faire rejaillir: flaque, jeter de l'eau; aiguayer. — се*, *vpr. rejaillir.* Вълнитъ се плискатъ о кораба, *les vagues rejaillissent contre le navire. — бѣли дрехи, aiguayer du linge. — вода възъ нѣкого или възъ нѣщо, flaquer de l'eau contre qn ou qch.* Part. p. Плисканъ.

Плискание, *sn. rejaillissement m. — вода възъ нѣкого, rejaillissement de l'eau au visage de qn.*

Плитка, *sf. tresse f, natte de cheveux.*

Плитко, *adv. peu profondément.* Ямата е ископана —, *la fosse est peu profondément creusée.*

Плиткостъ, *sf. bas-fond m. peu de profondeur, eaux basses.*

Плиткоуменъ, *adj. faible d'esprit.* [prit, légèreté f.]

Плиткоумие, *sn. faiblesse d'esprit.*

Плитчина, *sf. bas-fond m.* Маг. Корабътъ удари на —, *le vaisseau échoua sur un bas-fond.* Искриватъ корабъ на —, *échouer un vaisseau.*

Плѣтъѣъ, **плитка**, **плитко**, *adj. peu profond, bas, guéable.* Fig. —тка рѣка, *une rivière peu pro-fonde.* На туй мѣсто морето е —тко, *la mer est basse en cet en-droit. —тка паница, assiette plate.* Ctr. Дълбокъ.

Пловецъ sm. v. **Плавачъ**.
Пловешката, **пловешкомъ**.
 adv. à la nage, en nageant.
Плодение, sn. multiplication, propagation f, foisonnement m.
Плоденъ, adj. fécond, fertile.
Плодило, sn. Bot. spore.
Плодливъ, adj. fécond.
Плодникъ, sm. Bot. pistil. -**ковъ**,
 adj. de pistil.
Плодовитостъ, sf. fécondité, fertilité f. — на една страна, la fertilité d'un pays.
Плодовитъ, adj. fertile, fécond, productif, fructueux. -**то** поле, un champ fertile.
Плодоносенъ, **плодоносие**, v.
Плодороденъ, **плодородие**.
Плодороденъ, adj. fertile, fécond, fructueux, fructifère, productif. -на земя, une terre productive.
Плодородие, sn. **плодородностъ**, sf. fertilité, fécondité; production; les produits, la récolte.
Плодетворение, sn. fertilisation f.
Плодетворенъ, adj. fécond, productif.
Плодетворностъ, sf. fertilité f.
Плодеядецъ, sm. fructivore.
Плодъ, sm. fruit m; produit m.
 Узрѣлъ, зеленъ —, fruit mûr, vert.
 Храни се съ -**дове**, vivre de fruits. -**тъ** на трудовѣтъ му, le fruit de ses travaux.
Плодѣжъ, va. propager, multiplier; produire, fructifier. — се, vpr. se propager, se multiplier, s'augmenter.
 Питомнитъ зайци се **плодѣжтъ** много, les lapins se reproduisent beaucoup.
Пломбирамъ, va. plomber. — се, vpr. être plombé. — стоки въ митницата, plomber des marchandises à la douane. — забъ, plomber une dent. Part. p. **Пломбиранъ**.
Пломбирание, sn. plombage m.
Плоска, sf. cruchon plat à eau de vie.
Плоско, adv. platement.
Плоскогорие, sn. Géogr. plateau m; surface plate. [fond plat.
Плоскодъненъ, adj. qui est à

Плосколикъ, adj. qui a le visage plat. [camus, plat.
Плосконосъ, adj. qui a le nez
Плоскостъ, sf. surface plane m. Géogr. Издигната —, plateau.
Плосъкъ, **плоска**, **плоско**,
 adj. plat, aplati, épaté. -**ски** гра-
 ди, poitrine plate. -**ско** лице, visage
 plat. -**ска** възвишеностъ, plateau.
Плоча, sf. plaque, dalle, cadette
 f, carreau m; — за пишанне, ar-
 doise f. Конска —, fer à che-
 val. Мѣдна —, planche de cuivre.
 Постнамаъ улица съ -**чи**, cadetter,
 carreler une rue. Постиланно съ
 -**чи**, carrelage. Pl. Плочи.
Плоча, sf. Min. schiste m, ardoise f.
Плоченъ, adj. ardoisieux; de pla-
 que; de table, de carreau, d'ardoise.
Плочестъ, adj. lamelleux.
Плочича, -**чка**, sf. dim. tablette,
 petite dalle, petite planche.
Плувамъ, **плувание**, v. **Пла-**
вамъ, **плавание**.
Плувачъ, v. **Плавачъ**.
Плуговъ, adj. de charrue. — па-
 лешникъ, le soc de la charrue. -на
 плъзница, le sep de la charrue.
Плугъ, sm. charrue f, araire à
 avant-train. Pl. Плугове. Суп. Орало.
Плужковъ, v. **Охлювъ**.
Плутонически, adj. Géol. plu-
 tonique, plutonien. — скали, des
 roches plutoniques. [востъ.
Плъзгавина, sf. v. **Плъзга-**
Плъзгавостъ, sf. l'état glissant.
Плъзгавъ, adj. glissant.
Плъзгамъ, va. glisser. — се,
 vpr. se glisser; trébucher, faire un
 faux pas.
Плъзганне, sn. glissement, trébu-
 chement m. [charrue.
Плъзница, sf Agric. le sep de la
Плъзникката, **плъзниккомъ**,
 adv. en rampant; à plat ventre.
Плъзникъ adj. v. **Плъзгавъ**.
Плъзнувамъ се, vpr. glisser,
 faire un faux pas.
Плъзнувание, sn. glissement m.
Плъзнѣжъ, vn. rester, demeurer. —
 самъ, rester, demeurer seul.

Много **плѣскать** за тази жена, *on jase beaucoup sur cette femme.*
 Вълнитѣ се **плѣскать** о кораба, *les vagues rejaillissent contre le navire.* Part. p. **Плѣскань.**

Плѣскание, sn. *battement des mains.* — съ радѣ, *applaudissement.*

Плѣсканица, sf. *claquement m; applaudissement m.*

Плѣскачь, sm. *claqueur, applaudisseur.*

Плѣсница, sf. *soufflet m, gifle f.*
 Ударямъ нѣкому —, *donner un soufflet à qn.* Получамъ —, *recevoir un soufflet.* [камъ.]

Плѣснувамъ, va. v. **Плѣс-**
Плѣснунание, su. v. **Плѣс-**
кание. [flac-flic.]

Плѣсъ! interj. *flac.* — **плюсъ!**

Плѣсъкъ, sm. *battement des mains; applaudissement m.*

Плѣчка, sf. *proie f, vol à main armée, butin m, dépouille f, capture f.* Разбойниците отишли за —, *les brigands sont allés chercher du butin.* Той вималъ богата — отъ неприятеля, *il a enlevé de riches dépouilles à l'ennemi.* Тѣ се върнали съ богата —, *ils revinrent chargés d'un riche butin.* Живѣхъ отъ —, *vivre de rapines.* Всичките му богатства станали — на побѣдителя, *toutes ses richesses devinrent la propriété du vainqueur.* Syn. Грабежъ, обаръ. [Грабитель.]

Плѣчкаджия, sm. *pillard.* Syn.

Плѣчкосамъ, va. *pillier, butiner, saccager, dévaliser.* Крадците **плѣч-**
косали цѣлото село, *les brigands ont pillé ou ravagé tout le village.* Солдаты **плѣчкосали** много вѣща, *les soldats ont fait un grand butin.* Part. p. **Плѣчкосанъ.** Syn. Разграбвамъ, обирамъ; крада.

Плѣчкосвание, sn. *pillage, saccagement m.* [chauve.]

Плѣшивецъ, -вка, s. *personne*

Плѣшивость, sf. *calvitie f.*

Плѣшивъ, adj. *chauve.* Ставамъ —, *devenir chauve.*

Плѣщение, **плѣщъ**, v. **Плѣс-**

камъ, плѣскание.

Плювалиникъ, sm. *crachoir m.*

Плювамъ; vn. v. **Плюжъ.**

Плювание, **плюение**, sn. *crachement.* [chat m.]

Плюнка, sf. *bave, salive f, cra-*

Плюнчение, sn. *salivation f,*

Плюнчество, adj. *baveux, saliveux.*

Плюнчъ, va. *salir de bave ou de salive, saliver.* — **се**, vpr. *baver, se salir de bave.*

Плюска, sf. *pustule f, ampoule f.*

Плюскавица, sf. **Плюскави-**
че, sn. Bot. *baguenaudier* (Colutea arborescens).

Плюскамъ, va. Fam. *manger avec excès, bâfrer, avaler; goinfrer.* Syn. Ямъ. [voracité f.]

Плюскание, sn. Fam. *bâfre f,*

Плюсканица, sf. *bombance f.*

Плюсникъ, -ца, s. *bâfreur, -euse.*

Плюсница, sf. Pop. *eau-de-vie.*

Плюсъ, sm. Alg. *plus.*

Плюсъкъ, sm. *craquement, fracas m, crépitation f.* Syn. Тръсъкъ.

Плющение, sn. *pétitement, bruit, fracas, éclat m.* Syn. Пращание.

Плющъ, va. *faire claquer; vn. éclater, pétiller.* — съ камшикъ, *faire claquer son fouet.* Syn. Пращъ.

Плюжъ, va. *cracher.* — **се**, vpr. *se salir de crachat, de bave.* — въ лицето нѣкому, *cracher au visage de qn.* Prov. Който **плюе** нагорѣ пада на брадата му, *qui crache en l'air reçoit le crachat sur soi.* Fig. Ближа което —, *s'amender.* Syn. Храча.

Пневматика, sf. *pneumatique f.*

Пневматически, adj. *pneumatique.* -ска машина, *machine pneumatique.*

По, prép. *par, sur, à, de, en, [d'après, conformément à, à la, selon, suivant, sous, dans; après, à raison de, eu égard à, au prix de.* Расхождамъ се **по** града, *по* улицата, *se promener dans la ville, dans la rue.* Скитамъ се **по** света, *errer par le monde.* Патувамъ **по** желѣзницата, *voyager en chemin de fer.* **По** пла-

ниш, по долини, *par monts et par vaux*. Той се оженил за нея по любовъ, *il l'a épousée par amour*. Азъ направихъ това по съвета на баща си, *j'ai fait cela sur le conseil de mon père*. Викамъ нѣкого по име, *appeler qn par son nom*. По невниманне, *par mégarde*. Управлявамъ единъ имотъ по довъренность, *administrer un bien par procuration ou en vertu d'une procuration*. Плавамъ по рѣката, *aller sur la rivière*. Отивамъ нѣкому по слѣдитъ, *aller sur les traces de qn*. Сажъ по външността, по вида, *juger sur les apparences, sur la mine*. По предложението на министра, *sur la proposition du ministre*. По заповѣдъ, *sur l'ordre*. Първалямъ се по леда, *patiner*. По модата, *à la mode*. По примѣра, *à l'exemple*. По думитъ на брата ви, *au dire de votre frère*. По моя молба, *à ma prière, sur ma prière*. Косъмъ по косъмъ, *poil à poil*. Познавамъ нѣкого по гласа, *reconnaitre qn à sa voix*. Той е царь само по име, *il n'est roi que de nom*. Българинъ по происхождение, *Bulgare d'origine*. По общо съгласие, *du consentement commun*. По волята си, *à son gré*. Наслѣдвамъ по право, *succéder de droit*. Патуване по Европа, *voyage en Europe*. По съвѣсть, *en conscience*. По български, по френски, *en bulgare, en français*. По подозрѣние въ кражба, *sous la suspicion de vol*. По обвинение въ убийство, *sous la prévention d'un meurtre*. По единъ старъ обичай, *d'après une ancienne coutume*. По моето мнѣние, *selon mon avis, suivant mon avis, à mon avis*. По несъгласие, *faute de consentement*. Турямъ стълпове по пати, *mettre des poteaux le long du chemin*. Спускамъ се по важе, *descendre le long d'une corde*. По единъ левъ отъ всѣкого, *un franc par personne*. Той ми е роднина по жена, *il est mon parent du côté*

de ma femme. Тѣ получили по два лева, *ils ont reçu chacun deux francs*. Сукно по десетъ лева метра, *du drap à dix francs le mètre*. Плащамъ за сукното по петъ лева за метра, *payer le drap à raison de cinq francs le mètre*. Нарещаме се по двама, по трима, по чворница, *se ranger deux à deux, trois à trois, quatre à quatre*. Дайте по два въпроса на всѣкого отъ тѣхъ, *faites deux questions à chacun d'eux*. По смъртѣта на бащата, *après la mort du père*. Той добръ говори по френски, *il parle bien le français*. Не разбирамъ тази дума по френски, *je ne comprends pas la signification de ce mot*. По моему, *selon moi, selon mon avis, d'après moi, d'après mon avis*. По турски, *en turc*. По французаски, *en français*. По мажски, *en homme*. По женски, *en femme*. По царски, *en roi*. По нашенски, по нашему, *à notre guise, selon nous*.

По-, plus, particule servant à la formation du comparatif des adjectifs et des adverb. По-хубавъ, *plus bel, plus beau*. По-черенъ, *plus noir*. По-скоро, *plus vite*. По-точно, *plus exactement*.

Побайвамъ, *va. amuser un peu*.

Побайване, *sn. ensorcellement*.

Побарвамъ, *va. tâter, toucher un peu*.

Побарване, *sn. l'action du verbe*.

Побащимъ, *sm. compère, le témoin de nocé*.

Побесѣдвамъ, *vn. s'entretenir un peu*.

Побивамъ, *va. planter, arborer; frapper, battre un peu, donner quelques coups de bâton; diminuer le prix d'une marchandise. — со, vpr. se battre l'un l'autre. — знаме, arborer un étendard. — единъ когъ, planter un poteau. Побихъхъ дѣтето, on a légèrement battu l'enfant. Цѣната на тази стока е побешена, le prix de cette marchandise est diminué. Тръпни не побивахъ, j'ai le frisson, ou la*

frisson me prend. Тръпки ме побиха като чухъ тази страшна новина, *je frissonnai en apprenant cette terrible nouvelle.* Тъ се побиха, *ils en vinrent aux mains, aux prises.* Part. p. Побияхъ.

Побиванне, sn. l'action du verbe précédent.

Побирамъ, va. renfermer, contenir, comprendre. — се, vpr. se renfermer, être contenu, compris. Тази зала може да побере двѣстъ зрители, *cette salle peut contenir jusqu'à deux cents spectateurs.* Това нѣщо умѣтъ ми не го побира, *je ne peux jamais concevoir pareille chose.* Тъзи стоки не се побиратъ въ този магазинъ, *ses marchandises ne peuvent pas entrer dans ce magasin.* Не мога да се побера въ кожата си отъ ядъ, *je ne puis me contenir de colère.* Part. p. Побранъ.

Побирание, sn. l'action du verbe précédent. [cier, rendre grâces.

Поблагодарявамъ, va. remercier m.

Поблагодаряване, sn. remercement m. [mir, se ternir.

Поблѣднявамъ, vn. pâlir, blê-

Поблѣдняване, sn. blémissement m.

Пободвамъ, va. avoir l'habitude de frapper avec les cornes.

Поболедувамъ, vn. être malade quelque temps.

Поболѣвамъ, va. — се, vpr. tomber malade. Part. p. Поболѣлъ. Syn. Разболявамъ.

Поболѣвание, sn. le substantif du verbe précédent.

Поборвамъ се, vpr. lutter un peu; lutter de temps en temps.

Поборване, sn. l'action du verbe précédent.

Поборникъ, -ца, s. champion.

Поборнически, adj. de champion.

Поборничество, sn. championnat m.

Побратимовъ, adj. de confrère.

Побратимски, adj. confraternel. Adv. -ment.

Побратимство, sn. confraternité

f. amitié étroite. [adoptif.

Побратимъ, sm. confrère, frère

Побратимявамъ, va. faire fraterniser. — се, vpr. fraterniser, adopter qn pour frère, se jurer fraternité, s'unir dans un sentiment d'amour fraternel. Part. p. Побратименъ. [sation f.

Побратимяване, sn. fraterni-

Побратявамъ, побратяване, v. Побратимявамъ, побратимяване.

Побутвамъ, va. pousser un peu, porter la main, toucher. — се, être touché. — съ прѣстъ, toucher du doigt. Никой нѣма да го побутне съ прѣстъ, *personne ne le touchera du bout du doigt.* — се отъ мѣстото си, bouger, se mettre en mouvement. Той се не побутва отъ мѣстото си, *il ne bouge pas de sa place.* Дѣцата се бутатъ, *les enfants se pousent.* Part. p. Побутнатъ.

Побутване, sn. l'action du verbe précédent.

Побългарявамъ, va. donner une forme bulgare à quoi ce soit; bulgariser. — се, vpr. devenir bulgare, prendre les mœurs, les habitudes des Bulgares. Part. p. Побългаренъ. Единъ чужденецъ —, un étranger qui a pris les mœurs, les habitudes des Bulgares.

Побългаряване, sn. l'action du verbe précédent.

Побърборвамъ, vn. marmotter un peu, jaser un peu.

Побързвамъ, vn. se dépêcher, se hâter. — съ тръгването си, hâter son départ. -зайте да дойдете, *hâtez-vous de venir.*

Побързване, sn. hâte f, promptitude f, diligence f; prestesse, célérité. Тази работа иска —, cette affaire demande célérité ou prestesse.

Побърквамъ, va. empêcher, déranger, mêler, troubler, gêner, égarer; remuer un peu. — се, vpr. se toucher, se confondre; se mêler; se troubler, s'égarer. Fig. perdre la raison; perdre la tête. — ПАТА СЯ,

s'égarer. Той ми побърка на съня, *il m'a empêché de dormir.* — на изпълнението на нѣкое намѣрение или съзаклятие, *empêcher l'exécution d'un dessein ou d'un complot,* ou *déjouer un dessein, un complot.* — огъня въ пещта, *retenir le feu dans le poêle.* — на рѣшеннето на единъ процесъ, *apporter des entraves a un procès.* Той си побъркалъ пята, *il s'est égaré en chemin.* Никому не ще побъркеамъ, *je ne dérangerai personne.* — се въ ума, *perdre la raison, devenir fou.* Part. p. Побърканъ.

Побъркване, *sn. obstacle m, empêchement m, entrave f; aliénation mentale, folie f, démence f.*

Побѣгвамъ, побѣгнувамъ, *vp. fuir, s'enfuir, s'évader, prendre la fuite; se sauver, s'échapper; se dérober.* — изъ тъмницата, *s'enfuir, s'évader de la prison.* Затворникътъ побѣгнѣ, *le prisonnier s'est évadé, s'est enfui, a pris la fuite.* — задъ граница, *se sauver à l'étranger.*

Побѣгване, побѣгнуване, *sn. fuite f, désertion f, évation f; — на войникъ, désertion d'un soldat. — на затворникъ, évation d'un prisonnier.*

Побѣда, *sf. victoire f.* Одържамъ — надъ враговетъ си, *remporter une victoire sur ses ennemis.*

Побѣденъ, *adj. de la victoire.* — дна пѣснь, *le chant de victoire.*

Побѣдителъ, *adj. victorieux, de victoire.*

Побѣдитель, — дка, *s. vainqueur m, triomphateur m.*

Побѣдоносенъ, *adj. victorieux, triomphant, vainqueur.*

Побѣдоносецъ, *sm. vainqueur m.* Св. Георгій —, *Saint Georges le Victorieux.*

Побѣдоносно, *adv. victorieusement.*

Побѣждавамъ, побѣждавамъ, *va. vaincre, triompher, surmonter, remporter une victoire.* — се, *vp. être vaincu.* — враговетъ си, *vaincre ses ennemis.* Да побѣдѣ или

умра, *vaincre ou mourir.* Part. p. Побѣденъ. Syn. Надвивамъ.

Побѣдяване, побѣждаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Побѣлявамъ, *va. blanchir, rendre blanc; vn. blanchir, devenir blanc, grisonner.* Коситѣ ми — вать, *mes cheveux grisonnent.* — една стѣна, *blanchir une muraille.*

Побѣляване, *sn. blanchissement m; grisonnement m.*

Побѣснявамъ, *vp. enrager, s'emporter, devenir furieux; être en rage.* Part. p. Побѣсненъ.

Побѣсняване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Повалвамъ, *va. rouler souvent ou un peu.* — се, *vp. se rouler de côté et d'autre.*

Повалиамъ, *va. abattre, étendre, coucher par terre, coucher; atterrer, terrasser.* — се, *vp. s'abattre, être abattu; tomber.* Вѣтрътъ повалилъ на земята много дървета, *le vent abattit beaucoup d'arbres.* Той го хвана за вратника и го повали на земята, *il le prit au collet et le coucha par terre.* — нѣкого на земята, на пода, на крѣвата, *coucher qn sur le lit.* Дъждътъ повалилъ класоветъ на земята, *la pluie a couché les épis.* Кашата се повалила, *la maison s'est abattue.* — се на земята, *tomber par terre.* Part. p. Поваленъ. Syn. Простирамъ.

Поваляние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Поварейка, *sf. cuillère de cuisine.*

Повдигамъ, *va. lever, monter, élever, hausser; soulever, hisser. Agric. défricher.* — се, *vp. se lever, s'élever; monter; hausser, se soulever, se relever; prendre l'essor; être défriché.* — греди на здание, *lever ou monter des poutres sur un édifice.* — рацѣтъ си къмъ небето, *lever ses mains au ciel.* — рака нѣкого, *lever la main sur qn.* — стѣна, *hausser une digue.* — цѣната на

житото, *hausser, élever le prix du blé*. Цигулката е нагласена твърдѣ нзко, трѣбва да се **повдигне**, *le violon est accordé trop bas, il faut le hausser*. Fig. Той испадналъ, нѣ приятелитѣ му го **повдигнахъ**, *il était ruiné, mais ses amis l'ont relevé*. Вѣтрътъ **повдигна** праха, *le vent souleva la poussière*. — единъ въпросъ, *soulever une question*. — знаме, *hisser un pavillon*. — шумъ, *faire du bruit*. — се отъ стола си, *se lever de sa chaise, de son siège*. — се отъ леглото си, *se lever de son lit*. Тѣстото се **повдига**, *la pâte commenee à lever*. — се въ въздуха, *s'élever en l'air*.

Повдигна се буря, *il s'est élevé une tempête*. Въ събранieto се **повдигна** шумъ, *il s'éleva un bruit dans l'assemblée*. Орелътъ се **повдигна** въ облацитѣ, *l'aigle s'est élevé aux nues*. Цѣната на захарта се **повдигна**, *le prix du sucre s'est élevé*. Барометрътъ се **повдига**, *le baromètre monte*. Термометрътъ се **повдигна** на десетъ градуса, *le thermomètre est monté de dix degrés, ou s'est élevé de dix degrés*. Водата се **повдигна** на единъ метръ, *l'eau monta à la hauteur d'un mètre*. Всичко се **повдигна** противъ общий врагъ, *tout le monde s'est soulevé contre l'ennemi commun*. Той се не **повдига** отъ мѣстото си, *il ne bouge pas de sa place*. **Повдигнахъ** са смѣхъ, викове, плачове, *on entendit des éclats de rire, des cris, des pleurs*. Part. p. **Повдигнатъ**. Syn. Покачамъ, издигамъ. Ctr. Понизявамъ, свалимъ, спадамъ.

Повдиганне, sn. *élévation f, haussement m.* Agric. *défrichement*.

Поведение, sn. *conduite f; manières f pl.* Чоловѣкъ съ добро —, *un homme de bonne conduite*. Лошо —, *mauvaise conduite, inconduite*. Свидѣтелство за добро —, *attestation ou certificat de bonne conduite*.

Повеждамъ, va. *mener, conduire;*

amener. — се, vpr. *être mené, conduit, amené, suivre*. — единъ слѣпецъ, *conduire un aveugle*. — въ тѣмницата, *mener qn en prison*. — една войска, *conduire une armée*. Прѣстапникъ **поведе** на наказанне, *on mena le criminel au supplice*. Учителитѣ ще **поведатъ** дѣцата на расходка, *les mattres d'école mèneront les enfants à la promenade*. Fig. **Повело** му, *la chance lui a été favorable*. Fig. — се по ума на нѣкого, *faire la folie d'écouter les mauvais conseils de qn*. Part. p. **Поведенъ**. Prov. Съ какъвто се **поведешъ**, такъвъ ще бдешъ, *dis moi qui tu hantes, et je te dirai qui tu es*. [précédent.]

Повеждане, sn. *l'action du verbe*

Повезка, sf. v. **Повръзка**.

Повелителенъ, adj. *impérieux, impératif*. — жестъ, видъ, тонъ, *geste, air, ton impérieux*. Gram. —но наклонение, *le mode impératif*.

Повелително, adv. *impérieusement, d'une manière impérieuse*. Syn. Настоятелно. [périeux.]

Повелителностъ, sf. *un ton im-*

Повелителъ, —лка, s. *matre, -resse; souverain, -raine*.

Повелѣвамъ, **повелямъ**, va. v. **Заповѣдамъ**.

Повелѣние, sn. *ordre m, commandement m, volonté f*. По — на царя, *par ordre du roi ou de par le roi*. По Божие —, *par la volonté de Dieu*.

Повеля, sf. *ordre m*.

Повеселявамъ, va. *égayer, divertir quelque temps*. — се, vpr. *s'amuser, s'égayer, se divertir quelque temps*.

Поветъ, sm. Bot. *clématite f, herbe aux gueux (Climatis vitalba)*.

Повече, **повечъ**, adv. *plus, davantage*. Това — ми аресва, *cela me plat davantage*. Азъ ви бихъ обичалъ — ако бихте били по-разумни, *je vous aimerais bien davantage, si vous étiez plus raisonnable*. Чакамъ ви — отъ часъ, *il y a plus d'une*

heure que je vous attends, ou je vous attends depuis plus d'une heure. Иванъ е ученъ, нъ Петръ —, *Jean est savant, Pierre l'est davantage.* Отъ тѣзи двама работника, първия печели —, нъ втория работи —, *de ces deux ouvriers, le premier gagne plus, mais le second travaille davantage.* Той работи — отколкото всякой другъ, *il travaille plus que personne.* Той служи на тогова, който му — плаща, *il sert celui qui le paie le plus.* Азъ го познавамъ — отколкото васъ, *je le connais plus que vous.* Това не струва — отъ петъ лева, *cela ne vaut pas plus de cinq francs.* Той все — и — разбогатява, *il s'enrichit de plus en plus.* Той нѣма — отъ тридесетъ години, *il n'a pas plus de trente ans.* — или пò-малко, *plus ou moins.* Толкова —, *d'autant plus, à plus forte raison.* Колкото — остарѣва, толкова — става нетърпимъ, *plus il vieillit, plus son caractère devient insupportable.* Нищо —, *rien de plus.* Безъ —, *suffit.* Колкото — му говорите, толкова пò-малко ще направя за васъ, *plus vous lui en parlerez, moins il fera pour vous.* Малко нѣщо — отъ петъ години, *un peu plus de cinq ans.* Той получилъ сто лева — отъ мене, *il a reçu cent francs de plus que moi.* Нъ което ме — отъ всичко удивлява, то е —, *mais ce qui m'étonne le plus, c'est.* — отъ всичко обичамъ музиката, *j'aime la musique par dessus tout.* — отъ всичко на свѣта, *par dessus toutes choses.* Колко е възможно —, *le plus possible, autant que possible.* Неговото отсъствие нѣма да се продължи — отъ три дни, *son absence ne se prolongera pas au delà de trois jours.* Коприненитѣ материи ми аресватъ — отъ вълненитѣ, *je préfère les étoffes de soie à celles de laine.*

Повечерие, sn. Черк. *complies f.* pl. *vêpres f.* pl.

Повечерямъ, vn. *souper un peu.* **Повивамъ**, va. *emmailloter, envelopper; accoucher.* Part. p. **Повитъ**.

Повиванне, sn. *emmaillotement m.*

Повиваче, sn. *mioche m.*

Повидимому, adv. *à ce qu'il paraît, en apparence.*

Повиждамъ се, vpr. *se voir, se rencontrer de temps à autre.* **Повиждате се** съ него, *tâchez de le voir.*

Повиквамъ, va. *crier un peu; appeler, citer, inviter.* — се, vpr. *être appelé, cité, invité.* Директорътъ ме **повикалъ**, *le directeur m'a fait appeler.* — назадъ, *rappeler.* Правителството **повикало** назадъ посланика си, *le gouvernement a rappelé son ambassadeur.* — нѣкого въ садъ, *citer qn en justice.* — нѣкого на обѣдъ, *inviter qn à dîner.* Part. p. **Повикавъ**. Syn. **Привъзвамъ**.

Повикване, sn. *l'action d'appeler; invitation, citation f.* **appel m.**

Повиснувамъ, vn. *être suspendu pendant quelque temps.*

Повитица, sf. *liseron des champs* (*Convolvulus arvensis*). Syn. **Съвѣтъ**.

Повишавамъ, va. *exhausser, hausser, rehausser, augmenter le prix, élever, faire monter, promouvoir.* — се, vpr. *hausser, monter.* — цѣната на хлѣбъ, *hausser le prix du pain.* — нѣкого въ слѣдующий чинъ, *faire monter en grade, promouvoir qn au grade suivant.* Акциитѣ се **-ватъ**, *les actions haussent.* Цѣната на захарта се **-шава**, *le prix du sucre augmente.* Барометрътъ се **повишава**, *le baromètre monte.* — се въ чинъ, *monter en grade.* Part. p. **Повишенъ**. Syn. **Покачамъ**, **повдигамъ**.

Повишаванне, **повишение**, sn. *avancement m, promotion f; élévation f.* — въ слѣдующий чинъ, *promotion au grade suivant.*

Повлака, sf. Méd. *maladie contagieuse.* [couvrir.]

Повлака, sf. *tout ce qui sert à*

Повлакъ, *sn. couche f. Syn. Пластъ.*
Повлачамъ, повличамъ, *va. trainer, entraîner; entraîner un peu. — се, vpr. se trainer, s'entraîner un peu.* Това ще **повлече** слѣдъ себе си важни послѣдствия, *cela entraînera des suites graves.*

Повлачание, повличанне, *sn. entraînement m.*

Повлашамъ, *va. rendre valaque, donner un caractère valaque. — се, vpr. devenir valaque.*

Повличамъ, повличанне, v. Повлачамъ, повлачание.

Повлекана, *sf. femme débraillée.*

Повлеканъ, *sm. homme débraillé.*

Повлекло, *sn. Anat. membrane, tunique f. Рогово —, la cornée.*

Поведъ, *sm. cause f, occasion f, lieu, sujet motif m, raison f; matière f.* По какъвъ — го запряли, *pour quelle raison l'a-t-on arrêté?* Това е станало по — на садобнитъ прѣобразованія, *cela est arrivé à l'occasion des réformes judiciaires.* Не съмъ давалъ — за тия неприятности, *je n'ai pas donné lieu à ces désagréments.* Той му далъ — за оплакване, *il lui a donné sujet de plainte.* Това дало — за караница, *cela a donné matière à une querelle.* Давамъ — за смѣхъ, *prêter aux railleries.* Имамъ добъръ — да постана тъй, *avoir de bonnes raisons pour en user ainsi.* Имамъ — да се оплаквамъ за неговото поведѣние, *j'ai lieu ou j'ai sujet de me plaindre de sa conduite.* Той се разсърдилъ безъ никакъвъ —, *il s'est fâché sans aucun motif.* По този —, азъ ще ви кажа, *je vous dirai à ce sujet.*

Повозямъ, *va. voiturier, mener en voiture quelque temps. — се, vpr. être mené en voiture souvent ou un peu.* [пaнжe.]

Повой, *sm. ceinture f. bande de*

Повой, *sm. Bot. v. Повесть.*

Поврага! *interj. au diable! Иди —! va t'en au diable, à tous les diables.*

Повратенъ, *adj. qui se tourne Géogr. — крагъ, tropique m.*

Повратъ, поврътъ, *sm. détour, tour, retour m.* Тая рѣка прави нѣколко —ти, *cette rivière fait plusieurs méandres.* *Astr. — на слънцето, solstice m. Mar. — на корабъ, le virage d'un vaisseau. Milit. — на дѣсно, на лѣво, conversion à droite, à gauche.*

Повреда, *sf. v. Вреда.*

Повредителъ, *-лика, s. celui ou celle qui gâte.*

Повреждамъ, *va. gâter, endommager; corrompre; détériorer, nuire. — се, vpr. se gâter, s'altérer; être corrompu.* Постоянното четѣние ми **повреди** очитъ, *la lecture continue m'a gâté les yeux.* Градътъ **повреди**лъ лозята, *la grêle a endommagé les vignes. — се въ ума, être atteint de démence.* **Повредена** му е раката, ногата, *il est estropié d'un bras, d'une jambe.* Дългото употребленіе на това лѣкарство може да **повреди** градитъ, *le long usage de ce remède peut affecter la poitrine.* Той ме **повреди** въ тази работа, *il m'a nuï dans cette affaire.* Това може да **повреди** здравнето, *cela peut nuire à la santé.* Той самъ си **повреди**лъ прѣдъ общественото мнѣние, *il s'est nuï lui-même dans l'opinion publique.* *Part. p. Повреденъ.*

Повреждане, *sn. lésion f, avarie f; corruption; endommagement m, détérioration, altération f. — на бѣлий дробъ, lésions des poumons. — на корабъ, на стока, avarie d'un vaisseau, d'une marchandise. — на ума, aliénation mentale. — на нитѣреситъ, endommagement des intérêts.*

Повръзка, *sf. bandage m, bandeau m.*

Повръзло, *sn. anse f.*

Поврътък, *sf. pl. le dernier repas de nocé, le repas offert en l'honneur des nouveaux mariés.*

Поврътнувамъ се, *vpr. pirouetter, faire une pirouette.*

Поврътъ, sm. v. **Повратъ**.

Повръхненъ, -ностенъ, adj. *superficiel*. -ни знания, *des connaissances superficielles*.

Повръхнина, sf. *superficie f*, *surface f*. -ната на водата, *la surface de l'eau*. -ната на земята, *la surface de la terre*. Плоска —, *surface plane*. Syn. **Повръхностъ**.

Повръхно, adv. *superficiellement*.

Повръхностенъ, adj. v. **Повръхненъ**. [нина.

Повръхностъ, sf. v. **Повръх-**
Повръщамъ, va. *rendre, rembourser, retourner, tourner; restituer; ramener; vomir, rendre*. — **се**, vpr. *retourner, revenir sur ses pas, être de retour, se retourner*. — това, което съмъ взелъ, *je rends ce que j'ai pris*. Този лѣкъ му **повърна** живота, *ce remède lui a rendu la vie*. Ако имате чуждо нѣщо, трѣбва да го **повърнете** комуто се слѣдва, *si vous avez le bien d'autrui, vous devez le restituer à qui de droit*. Изгубеното врѣме не се **повръща** никакъ, *le temps perdu ne se recouvre point*. **Повърна** ли длъжността му, нмота му и всичките му права, *on l'a rétabli dans son emploi, dans ses biens, dans tous ses droits*. **Повърнали** го отъ заточение, *on l'a rappelé d'exil, de l'exil*. — паритъ които дължа нѣкому, *je rembourse l'argent que je dois à qn*. — стока, *retourner une marchandise*. — коньѡ, *tourner les chevaux*. — главата си, *tourner sa tête*. — **се** на прѣжното си мнѣние, *revenir sur ses pas*. — **се** отъ думата си, *revenir sur ce que l'on a dit*. Треската му се **повърнала**, *la fièvre lui est revenue*. — кръвъ, *vomir du sang*. **Повръща** ми се, *avoir envie de vomir*. Part. p. **Повърнатъ**.

Повръщание, sn. *l'action du verbe précédent; remboursement m, restitution f, rétablissement m; vomissement m*. [retournant.

Повръщателенъ, adj. *de retour,*

Повръмененъ, adj. *périodique*. -менно списание, *ouvrage, feuille périodique*. -мени списания, *la presse périodique*.

Повръменно, adv. *périodiquement*, *de temps à autre*.

Повръменностъ, sf. *périodicité f*.

Повтарямъ, va. *répéter, redire, récapituler; réitérer*. — **се**, vpr. *être répété, réitéré, se répéter, se récapituler*. **Повторѣте** въпроса си, *répétez votre question*. — единъ урокъ, *répéter une leçon*. — единъ опитъ, *répéter une expérience*. Той **повтаря** все едно и сѣщото, *il redit toujours la même chose*. Трѣба да се **повторя** това лѣкарство, *il faut prendre de nouveau cette médecine*. — една заповѣдъ, *réitérer un ordre*. Part. p. **Повторенъ**.

Повтаряние, **повторение**, sn. *répétition, réitération, récapitulation f*. — на уроци, *répétition des leçons*. Въ тази свирня има много -ния, *il y a beaucoup de répétitions dans cette musique*. — на единъ приказъ, *réitération d'un ordre*. Честото —, *la répétition fréquente*. Знакъ —, *la reprise*. [fratip.

Повторителенъ, adj. *réitéré, itératif*.

Повторително, adj. *itérativement*.

Повторитель, -лка, s. *celui qui répète; répétiteur*.

Повтора, **повторно**, **повторомъ**, adv. *une seconde fois*.

Повънка, **повънъ**, adv. *dehors*.

Повървявамъ, vp. *marcher un peu; faire quelques pas*.

Повързвамъ, va. *panser, lier, bander*. — **се**, vpr. *être attaché, lié, bandé*. — една рана, *bander, panser une plaie*. — единъ ранѣтъ, *panser un blessé*. Part. p. **Повързанъ**.

Повързване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Повъртамъ, va. *tourner, tourner de temps à autre, tourner un peu*. — **се**, vpr. *se tourner, se retourner*. — рѣжонъ, *je tourne la broche*. Vn. — на дѣсно, на лѣво, *tourner à droite, à gauche*.

Тука нѣма на кадѣ да повъртнѣ една кола, *il n'y a pas assez de tournant*. — се отъ една страна на друга, *se tourner et se retourner dans son lit*. Тамъ е тъй тѣсно, щото неможе чловѣкъ да се повъртне, *on y est si serré, qu'on ne saurait s'y remuer*. Part. p. Повъртенъ. Syn. Завъртамъ.

Повъртанне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Повѣвамъ, va. *souffler de temps à autre, vanner de temps à autre ou un peu, vanner quelque temps*. Захвана тихъ вѣтрецъ да повѣва, *une brise commença à souffler*. Syn. Похувамъ. [précédent]

Повѣвание, sn. *l'action du verbe*

Повѣнвамъ, повѣнвание, v.

Повѣхвамъ, повѣхвание.

Повѣрвамъ, vp. *croire, ajouter foi, donner croyance*. Азъ не повѣрвахъ този слухъ, *je n'ai pas cru à ce bruit*. Азъ не мислѣхъ да повѣрва той на тази клевета, *je ne crois pas qu'il ajoute foi à cette calomnie*. Кой би могълъ да повѣрва на това, *qui l'aurait cru?* — на думитѣ, *croire les paroles, ajouter foi aux paroles*.

Повѣрвание, sn. *l'action de croire; croyance f.*

Повѣрие, sn. *croyance populaire*. Въ народа има —, *il y a une croyance populaire*.

Повѣривамъ, va. *confier, charger qn de qch, commettre aux soins de qn*. — се, vp. *être confié, se fier à qn, avoir confiance en qn, s'ouvrir à qn*. — тайната си на единъ приятель, *confier son secret à un ami*. Part. p. Повѣренъ. Syn. Довѣривамъ.

Повѣривание, sn. *confidence f.*

Повѣсмо, sn. *écheveau m. filasse f.*

Повѣствование, sn. *récit m, narration f.*

Повѣствователенъ, adj. *narratif, de narration, historique*.

Повѣствователъ, -лка, s. *narrateur, conteur, -euse*.

Повѣсть, sf. *conte m, récit m.*

Повѣхвамъ, повѣхнувамъ, vp. *se faner, perdre sa fraîcheur, se flétrir*. Хубостта ѝ повѣхнува, *sa beauté se fane ou s'en va*. Part. p. Повѣхнатъ. Syn. Посърнувамъ.

Повѣхвание, повѣхнувание, sn. *flétrissement m.*

Повѣхнжлостъ, sf. *flétrissure f; langueur f; nonchalance f.* Syn. Посърналостъ.

Погадамъ, va. *réprimander, reprocher, quereller, gronder un peu*. — се, vpr. *se quereller, se prendre de paroles ou de querelle*. Syn. Помърямъ.

Погадение, sn. *réprimande f, répréhension f, reproche m.*

Погаждамъ, va. *réconcilier, mettre d'accord; faire entendre raison*. — се, vpr. *se réconcilier, s'arranger, faire la paix, tomber d'accord; se concerter, s'entendre*. Азъ погодихъ тия двама съперника, *j'ai réconcilié ces deux rivaux*. Франция и Русия се погодили по Источния въпросъ, *la France et la Russie sont tombées d'accord relativement à la question d'Orient*. Съ този чловѣкъ немога да се погодишъ, *il est impossible de s'entendre avec cet homme*. Азъ съ тебе нѣма да се погодишъ, *je renonce à te faire entendre raison*. Съ него неможешъ да се погодишъ, *il est impossible de lui faire entendre raison*. Part. p. Погоденъ. Syn. Примърявамъ.

Погаждане, sn. *réconciliation f, arrangement m, accommodement m.*

Погалямъ, va. *flatter, caresser un peu*.

Погаляние, sn. *flatterie f, caresse f.*

Поганецъ, -нка, s. *saligaud, -aude; sl. paĕn, -enne; profane*.

Поганецъ, sm. v. **Мишка**.

Погания, sf. *saleté, malpropreté f; tourbe f.* [de paĕn.

Погански, adj. *impur, souillé; paĕn,*

Поганство, sn. *paganisme m, idolâtrie f.*

Поганъ, аај. *impur, souillé, immonde.* [tière fécale.

Поганъ, sf. *ordure f, saleté f, ma-*

Поганъж, va. *souiller, profaner.* — се, vpr. *se souiller; être souillé; être profané.*

Погасямъ, погашамъ, va. *éteindre; amortir.* — се, vpr. *être éteint.* — единъ пожаръ, *éteindre un incendie.* — дългъ, *amortir une dette.* Part. p. **Погасенъ**, погашенъ.

Погасяние, погашение, sn. *extinction f; amortissement m.* Комисия за — на общественния дългъ, *une commission pour l'amortissement de la dette publique.*

Погача, sf. *fouace f, pain azyme; gâteau au beurre.* Syn. Турта, пята.

Погибвамъ, погибнувамъ, **погинвамъ**, vn. *périr, se perdre, être perdu; disparaître.* — въ морето, *périr dans un naufrage.* Корабътъ **погинъж** въ връме на бурята, *le vaisseau a péri ou s'est perdu pendant la tempête.* Fig. Той **погинъжъ** прѣдъ общественното мнѣние, **погинъжъ** безвъвратно, *il est perdu dans l'opinion publique, perdu sans retour.* — на война, *être tué à la guerre.*

Погибване, погибнуване, **погинване**, sn. *perdition, perte f, disparition f.*

Погибель, sf. *ruine, perte, perdition f.* Той е на края на своята —, *il est près de sa ruine ou sur le bord du précipice.* Той върви къмъ своята —, *il court à sa perte.*

Погладувамъ, vn. *souffrir de la faim quelque temps.*

Погладамъ, поглаждамъ, va. *caresser, flatter; repasser légèrement du linge.* Part. p. **Погладенъ**.

Погладяние, поглаждане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Погледвамъ, погледнувамъ, **поглеждамъ**, vn. *regarder de temps à autre, jeter un regard; surveiller, avoir l'œil à, sur; regarder, voir un peu.* — се, vpr. *se regarder.*

— на часовника, *regarder la montre.* **Погледвайте** кашата ми, *surveillez ma maison.* Той строго **погледнъжъ** на него, *il le regarda sévèrement.* На какъто и да се **погледне**, *de quelque côté qu'on regarde.* **Погледниѣте** на тази страна, *regardez de ce côté; jetez un regard de ce côté.* **Погледниѣте**, върна ли е тази смѣтка, *regardez si ce compte est juste.* **Погледниѣте** какъ играе той, *regardez comme il danse.* — прѣзъ прозореца, *regarder par la fenêtre.* — дѣцата, *avoir l'œil sur les enfants.* — се въ огледалото, *se regarder dans le miroir.*

Погледване, погледнуване, **поглеждање**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Погледъ, sm. *regard m, vue f, coup d'œil, œillade f; aperçu m.* Той обърналъ на себе си **погледитъ** на публиката, *il attira les regards du public.* Той мѣтна възъ мене строгъ —, *il me lança un regard sévère.* Той ме не удостои поне съ единъ —, *il n'a pas daigné m'honorer d'un regard même.* Хвъргамъ бѣгътъ —, *jeter un coup d'œil rapide.* Отъ този балконъ човекътъ може да схване съ единъ — всичката околностъ, *de haut de ce balcon, on peut embrasser d'un coup d'œil tous les environs.* Няшо не се укрива отъ — да му, *rien n'échappe à sa vue.* На пръвъ — тази работа се риждаше добра, *au premier aspect cette affaire paraissait bonne.* При пръвъ — разрѣшенето на този въпросъ се види лесенъ, *au premier abord cette question paraît facile à résoudre.* Той ми не ареса още отъ пръвъ —, *il m'a déçu du premier abord.* Имаме различни —ди възъ тази работа, *nous avons différentes manières d'envisager cette affaire.* Syn. Гледъ, видъ.

Поглождамъ, va. *ronger un peu.* — единъ кокалъ, *ronger un os.*

Поглъщамъ, va. *engloutir, avaler*

Chim. *absorber*. — **се**, *vrp. être englouti, absorbé*. Морето е погълнало много кораби, *la mer a englouti beaucoup de vaisseaux*. Врѣмето погълща всичко, *le temps efface tout*. Пѣськътъ погълща водата, *le sable absorbe l'eau*. Part. p. Погълщанъ.

Поглъщанне, *sn. engloutissement m., absorption f. Anat. déglutition f.*

Погнусявамъ се, *vrp. avoir en horreur, abhorrer; dédaigner*.

Погнусяване, *sn. indignation, aversion f.*

Поговарямъ, *vn. parler, entretenir*.

Азъ ще му поговорѣя за вашата работа, *je lui parlerai de votre affaire*. Азъ трѣбва съ него да поговорѣя, *je dois lui parler*. Азъ искамъ да поговорѣя съ него за една важна работа, *je veux l'entretenir d'une affaire importante*. -рѣть за война, *on parle de la possibilité d'une guerre*. -рѣть че ще има война, *on dit qu'il y aura une guerre*.

Поговорка, *sf. diction, élocution, adage m.; court entretien; proverbe*. Сун. Пословица.

Погождамъ, *va. v. Poгаждамъ*.

Погождамъ, *va. deviner, atteindre le but, porter juste*. **Погодѣте** какво направихъ, *devinez ce que j'ai fait*. Вий не погодихте, *vous n'avez pas deviné ou vous n'y êtes pas*. Възъ него стрѣляли, но не го погодили, *on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué*. Куршумътъ го погодиа въ челото, *la balle l'a atteint au front*. Едвамъ погодихме патя, *nous avons eu beaucoup de peine à retrouver notre chemin*. Vén. Кучето погодило джрѣтъ, *le chien a trouvé la piste*. Сун. Отгадавамъ, улучамъ.

Погождане, *sn. l'action du verbe précédent*.

Погостявамъ, *va. traiter, régaler un peu*. — **се**, *vrp. être traité, régaté un peu*.

Погостяване, *sn. l'action du*

verbe précédent.

Пограниченъ, *adj. limitrophe, frontière*. — градъ, *une ville frontitière*. -чна крѣпость, *une place frontitière*. -чна стража, *garde frontitière*. -чни земи, *pays limitrophes*.

Погребаленъ, *adj. funèbre, funéraire, mortuaire, d'enterrement*. -лно шествие, *convoy funèbre*. -лна покривка, *drap mortuaire*. — маршъ, *une marche funèbre*. — звънъ на камбани, *le son funèbre des cloches*, *le tintement funèbre, le glas*. — обрѣдъ, *cérémonie des funérailles*.

Погребение, *sn. enterrement m., inhumation; funérailles f pl., obseques f pl.*

Погребямъ, *va. enterrer, inhumér, ensevelir*. — **се**, *vrp. être enterré, inhumé, enseveli*. Part. p. Погребенъ. [нне.

Погребяние, *sn. v. Погребение*.

Погрижамъ се, *vn. prendre soin, avoir soin de qch.*

Погризвамъ, *va. ronger un peu*.

Погрознявамъ, *va. enlaidir, devenir laid*. Part. p. Погрозенъ. Ctr. Расхубавявамъ. [laid.

Погрознявамъ, *va. enlaidir, rendre*

Погрозяване, *sn. enlaidissement m.* [sier; endurcir.

Погрубявамъ, *vn. devenir gros*

Погръчамъ, *va. greciser*. — **се**, *vrp. affecter la nationalité grecque*.

Погръвамъ, *va. chauffer, réchauffer un peu*. — **се**, *vrp. se chauffer un peu*. Part. p. Погрѣенъ.

Погръване, *sn. réchauffement*.

Погръшамъ, *vn. se tromper, tomber dans l'erreur, faire une faute, faillir; devenir coupable d'un tort*. Той погрѣшилъ въ сметката си, *il s'est trompé dans son compte*. Вѣской може да погрѣши, *chacun peut se tromper*. Part. p. Погрѣшенъ. [précédent.

Погръшение, *sn. l'action du verbe*

Погръшенъ, *adj. erroné, incorrect*.

Погръшимость, *sf. faillibilité f.*

Погръшникъ, *adj. faillible, qui peut se tromper*.

Погрѣшка, *sf.* *faute f, bëve f, erreur f, méprise.* Туй издание е пълно съ **-ки**, *cette édition est pleine de fautes.* — слѣдъ —, — възъ —, *faute sur faute.* Езикословна или граматическа —, *faute de langue ou de grammair.* — въ деномѣсечието, *erreur de date.* Хронологическа —, *erreur chronologique.* Правъ —, *commettre une erreur, faire une faute.* Той направилъ това по —, *il a fait cela par erreur, ou par méprise.* [*faute; fausement.*]

Погрѣшно, *adv.* *par erreur, par*
Погрѣшностъ, *sf.* *la qualité de ce qui est erroné.*

Погубителъ, **-лка**, *f.* *destructeur, -trice, corripueur, -trice; auteur d'une ruine, d'un désastre.*

Погубямъ, *va.* *faire périr, faire mourir, mettre à mort, tuer; perdre, causer la perte, causer le désastre.* — **се**, *vpr.* *être perdu, tué; périr.* Тази страсть го **-би**, *cette passion l'a perdu, ou a causé sa perte.* Разбойниците го **погубили**, *les brigands l'ont mis à mort.* *Part. p.* Погубенъ. *Syn.* Убивамъ, унищожавамъ.

Погубяние, *sn.* *l'action du verbe précédent; supplice m, exécution f.*

Подавамъ, *va.* *donner, offrir, porter, prêter, présenter; servir; mettre dehors, avancer, tirer.* — **се**, *vpr.* *sortir, parattre, se mouvoir en avant.* — *паката, donner la main.* — *помощъ, prêter secours, du secours, porter secours.* — *милостиня, donner ou faire l'aumône.* — *прошение, présenter une supplique.* — *печено, servir le rôti.* — *главата си изъ провореца, avancer sa tête hors de la fenêtre.* — *поводъ, donner lieu.* *Part. p.* Подаденъ. *Syn.* Давамъ, слагамъ. [*précédent.*]

Подавание, *sn.* *l'action du verbe*
Подавачъ, **-чка**, *s.* *donneur, -euse; celui ou celle qui donne, qui présente, remetteur, présenteur, porteur.* Отговорѣте по **подавача** на това писмо, *donnez la réponse au por-*

teur de cette lettre. — на едно прошение, *pétitionnaire.*

Подавамъ, *va.* *étouffer.* — едно възстание, *étouffer une sédition.* *Part. p.* Подавенъ.

Подавание, *sn.* *étouffement m.* — на единъ бунтъ, *étouffement d'une révolte.*

Подагра, *sf.* *Méd. podagre f, goutte aux pieds.* [*goutteux.*]

Подагрикъ, *sm.* *Méd. podagre,*
Подагрически, *adj.* *de goutte, goutteux.*

Подаднувамъ, *va.* *donner un peu, donner de temps à autre.*

Подадине, *sn.* *faculté, capacité innée, don, talent.* Това му е —, *c'est une capacité innée chez lui, c'est un talent qui lui est personnel.*

Поданенъ, *adj. sm.* *sujet, ressortissant.*

Поданиникъ, *sm.* *sujet, ressortissant m; vassal m.*

Поданиница, *sf.* *sujette f.*

Поданически, *adj.* *de sujet.*
Adv. en sujet. [*lage m.*]

Поданство, *sn.* *sujétion f, vasse-*

Подарителъ, **-лка**, *s.* *celui ou celle qui fait un présent, un cadeau.*

Подарѣеъ, *sm.* *présent, cadeau, don m.* Свадбенъ —, *présent de noces.* Давамъ нѣкому нѣщо въ —, *donner qch en présent, ou à titre de présent à qn.*

Подарявамъ. *va.* *donner, offrir, faire présent.* *Part. p.* Подаренъ. *v.* Дарявамъ. [*précédent.*]

Подарявание, *sn.* *l'action du verbe*

Подателъ, **-лка**, *s.* *donneur, -euse; dispensateur, -trice; porteur.* **-тъ** на всѣко благо, *le dispensateur de tout bien.* [*son lait.*]

Подаямъ, *va.* *allaiter, nourrir de*

Подаение, *sn.* *allaitement m.*

Подаение, *sn.* *aumône f, charité f.* Храни се отъ —, *vivre d'aumônes.* *Syn.* Милостиня. [*дамъ.*]

Подбадамъ, *va. v.* **Подбеж-**

Подбивамъ, *va.* *Fig. Fam. railler. se moquer, se railler.* Тази жена **-бива**, *cette femme se moque de*

vous. -вaтъ се съ него, on se moque de lui. Syn. Приемивамъ се.

Подбивамъ се, *vpr. se blesser les pieds à force de marcher, avoir des ampoules ou des excoriations aux pieds par suite de la marche.* Краката ми се **подбиха** отъ ходеніе, *j'ai eu des excoriations aux pieds par suite de la marche.* Part. p. Подбитъ. Този конь е **подбитъ**, *ce cheval est blessé aux pieds à force de marcher.*

Подбиванне, *sn. raillerie, moquerie, dérision f.*

Подбивъ, *sm. raillerie, moquerie, dérision f.* Казвамъ нѣщо на —, *dire qch par dérision.* Syn. Приемѣхъ.

Подбирамъ, *va. retrousser; chercher à appareiller, à assortir; prendre, emporter; commencer. — се, vpr. se retrousser; être appareillé, assorti.* — роклята си, *retrousser sa robe.* — коньѣ подъ косъмъ, *chercher à apparier des chevaux qui soient de la même couleur.* Крадцитѣ **подбра**ли всичкиа добиткѣ въ гората, *les voleurs ont emmené tous les bestiaux dans la forêt.* Той **подбранъ** петнадесетата година, *il est dans sa quinzième année.* Part. p. Подбранъ. Syn. Зинамъ, начинамъ, подкарвамъ.

Подбирание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Подбрадка, *sf. serre-tête; bandeau, mouchoir de tête, frontal.* Chir. *bandage pour le menton.*

Подбрадникъ, *sm. mentonnière; la courroie de la bride sous le cou d'un cheval.*

Подбраждамъ, *va. serrer la tête d'un bandeau, d'un mouchoir; mettre un bridoir ou une mentonnière sous le cou.* [verbe précédent.]

Подбраждане, *sn. l'action du*
Подбръснувамъ, *va. raser avant le terme. — се, vpr. être rasé.* Part. p. Подбръсенъ.

Подбудителенъ, *adj. propre à instiguer, à inciter, à exciter.*

Подбудитель, *-ика, s. instiga-*

teur, -trice, provocateur, promoteur.

Подбуждамъ, *va. pousser, porter à, exciter, inciter, instiguer, stimuler; aiguillonner, encourager. — се, vpr. être poussé, stimulé, encouragé. —* едно дѣниво дѣте на работа, *aiguillonner un enfant paresseux au travail.* Каква причина го **подбужда**, *quel motif le pousse?* Нуждата го **подбудила** на тази постанка, *c'est la nécessité qui l'a porté à cette démarche.* Себелюбното **подбужда** хората, *l'amour-propre stimule les hommes.* — бийщитѣ се, *exciter les combattants.* — на въстание, *inciter à la révolte.* — нѣкого да направи нѣщо, *instiguer qn à faire qch.* Part. p. Подбуждамъ, подвеждамъ, карамъ.

Подбужданне, *sn. encouragement m, instigation, excitation, incitation f.* Той направи това по собствено —, *il a fait cela de son propre mouvement.* Дѣйствувамъ по **-то** на друго, *agir sous l'impulsion d'un autre.*

Подбутнувамъ, *va. pousser, engager. — се, vpr. être poussé, engagé.* Part. p. Подбутнатъ.

Подбутнуване, *sn. impulsion f.*
Подбутня, *sf. intrigue f, instigation f.*

Подбухнувамъ, *vn. enfler, s'enfler; bouffir.* Part. p. Подбухнатъ.

Подбухнуване, *sn. bouffissure, enflure f, gonflement m.*

Подбѣлъ, *sm. Bot. tussilage, pas d'âne (Tussilago farfara).*

Подбѣлямъ, *va. blanchir un peu.*

Подбѣляние, *sn. blanchissage m.*

Подвалямъ, *va. rouler, fouler. — се, vpr. s'abattre, tomber, rouler.* Part. p. Подваленъ.

Подварямъ, *va. faire bouillir un peu. — млѣко, faire bouillir du lait.*

Подвезачница, *sf. v. Подвѣр-зачница.* [зачъ-

Подвезачъ, *sm. v. Подвѣр-*

Подвезвамъ, *va. v. Подвѣр-звамъ.* [звание.

Подвезанне, *sn. v. Подвѣр-*

Подвезия, sf. v. **Подвързия**.

Подвезка, sf. v. **Подвързка**.

Подвивамъ, va. *ployer; river; plier pour ourler; castrer, bistourner; fléchir, dérober.* — **се**, vpr. *être plié, ployé; être fléchi.* — една дреха, *plier un habit.* — едно клонче, *ployer une branche.* — колѣнѣтъ си, *fléchir ses genoux.* Отъ страхъ му се **подвива**тъ краката, *de peur ses genoux se dérobent sous lui.* — върха на единъ гвоздеи, *river un clou.* — единъ конь, *bistourner, châtrer un cheval.* Fig. — опашката си, *baisser le nez.* Part. p. **Подвитъ**. Syn. **Подгънвамъ**; **скопявамъ**.

Подвиванне, sn. *l'action du verbe précédent; castration f, bistournage m, bistournement m, f; fléchissement m.* Ножъ за —, *entoir ou greffoir.*

Подвигамъ, **подвиганне**, v. **Повдигамъ**, **повдиганне**.

Подвигъ, sm. *exploit m, action d'éclat, haut fait.* Воененъ —, *exploit militaire.* Той се прославилъ съ бѣстияци —**зи**, *il s'est rendu fameux par de brillants exploits.* Този офицеринъ извършилъ нѣколко славни —**зи**, *cet officier a fait plusieurs actions d'éclat.* Pl. **Подвизи**.

Подвиженъ, adj. *mobile.* — материалъ на желѣзненъ пѣтъ, *le matériel roulant d'un chemin de fer.* — **жни** празници, *fêtes mobiles.* — мостъ, *ponton.*

Подвижникъ, sm. *combattant, athlète; ascète m.*

Подвижностъ, sf. *mobilité f.*

Подвизавамъ се, vpr. *lutter, combattre.*

Подвизаванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подвиквамъ, vn. *s'écrier; jeter un cri, pousser des cris.*

Подвирамъ, va. *glisser, fourrer.* — **се**, vpr. *se glisser, se fourrer; se réfugier, se cacher sous, trouver un refuge, un asile.* Той му **подвърѣлъ** една книга за подписване, *il lui glissa un papier à signer.* Той се **подвърѣлъ** подъ единъ

мостъ, *il s'est accroupi sous un pont.* — единъ сандѣкъ подъ крѣватъ, *fourrer un coffre sous le lit.* Part. p. **Подвърѣнъ**.

Подвиране, sn. *l'action du verbe précédent.* [mini.]

Подвластенъ, adj. *dépendant, do-*

Подвластностъ, sf. *dépendance, domination f.*

Подвлачамъ, **подвличамъ**. va. *trahner, rouler.* — **се**, vpr. *être traîné, entraîné.* Part. p. **Подвлеченъ**.

Подвода, sf. *corvée f.* Syn. **Ангариѣ** t, **междия** t.

Подводенъ, adj. *submergé, sous-marin;* — каменъ, *écueil.* — телеграфъ, *télégraphe sous-marin.* — дѣла частъ на ладия, *Mag. œuvres vivres.*

Подворие, sn. *cour d'un château, d'un couvent.*

Подвързка, sf. *jarretière f, sous-bande f, bandelette f; bandage m.* Ордентъ на —**та**, *l'ordre de la jarretière.* Chir. *brayer; déligation.*

Подвѣда, sf. *animal servant à la reproduction de la race.*

Подвъргамъ, **подвъргнувамъ**, va. *jeter, rejeter; fourrer, glisser; mettre sous; faire subir.* — **се**, vpr. *se jeter, se rejeter, s'agiter; s'exposer, être soumis, être infligé, se soumettre.* — на наказание, *infliger, faire subir un châtement à qn.*

Това ви **подвърга** на голяма опасностъ, *cela vous expose à un grand péril.* — нѣкого на отговорностъ, *rendre qn responsable.* — на глоба, *infliger une amende, mettre à l'amende.* — **се** въ опасностъ, *s'exposer à un péril, courir un danger.* Part. p. **Подвърганъ**, **подвърнатъ**. Syn. **Налагамъ**.

Подвързачница, sf. *atelier d-relieur.*

Подвързачъ, sm. *relieur m.*

Подвързвамъ, va. *relier; lier, nouer, attacher dessous.* — **се**, vpr. *être lié, attaché, relié.* — **се** развѣнъ, *mettre le bras en échappe.* Part. p. **Подвързанъ**.

Подвързване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подвързния, sf. *reliure f.*

Подвѣвамъ, vn. *souffler par dessous; nettoyer en vannant.* Part. p. Подвѣенъ.

Подгаврямъ се, vpr. *se moquer, railler.* Той се подгавря съ насъ, *il se moque de nous.*

Подгазямъ, va. *fouler aux pieds.*

Подгарямъ, va. *brûler un peu, roussir.* Fig. *causer du dommage; tromper.* Part. p. Подгоренъ.

Подгизвамъ, va. *passer par dessous l'eau.* [ner.]

Подглеждамъ, va. *épier, espion-*

Подголѣмявамъ се, vpr. *s'enorgueillir.* Syn. Подгорѣвамъ се.

Подгонямъ, va. *chasser, faire aller devant; chasser vers.* — се, vpr. *être chassé.* Part. p. Подгоненъ.

Подгорие, sn. *contrée située au pied d'une montagne, pied d'une montagne.*

Подготвямъ, va. *préparer d'avance.* — се, vpr. *se préparer d'avance.*

Подготвяние, sn. *préparation f.*

Подготовителъ, sm. *préparateur, celui qui prépare d'avance.*

Подгрѣбначенъ, adj. Anat. *sous-épineux.*

Подгрѣвамъ, va. *chauffer, réchauffer.* — се, vpr. *se réchauffer, être échauffé.* — вода, *chauffer de l'eau.* Part. p. Подгрѣенъ, подгрѣтъ.

Подгрѣване, sn. *l'action du verbe précédent.* [chauffement m.]

Подгрѣвка, sm. *réchauffage, ré-*

Подгрѣденъ, adj. *qui est au dessous de la poitrine.*

Подгушникъ, sm. *double menton.*

Подгъвамъ, **подгънвамъ**, va. *plier, ployer dessous; retrousser.* — се, vpr. *plier en dessous; fléchir.* Part. p. Подгънатъ.

Подгъване, **подгънване**, sn. *plieusement, pliage m.*

Подгърбямъ се, vpr. *se courber; se voûter; devenir bossu.*

Подгърбникъ, sm. *culeron m,*

croupière f. Syn. Кускунъ t.

Поддавамъ се, vpr. *se soumettre, s'assujettir; s'adonner; céder.* Не се — никому, *tenir, faire tête à qui que ce soit.*

Поддигамъ, va. *soulever.* — се, vpr. *être soulevé.* Fig. *s'enorgueillir.*

Поддига ми се, v. imp. *avoir envie de vomir.*

Поддрѣжка, sf. *soutien, appui m.* Той има — въ двореца, *il a un appui à la cour.*

Поддувамъ, va. *souffler par dessous, souffler un peu.*

Поддълбавамъ, va. *creuser, caver par dessous.* — се, vpr. *être creusé par dessous.* Part. p. Поддълбанъ.

Поддържамъ, va. *soutenir, appuyer, entretenir, maintenir.* — се, *se soutenir, être soutenu, appuyé; s'entretenir; se maintenir.* Този

стълпъ **поддържа** цѣлото здание, *cette colonne soutient tout le bâtiment.* Fig. — разговоръ, *soutenir une conversation.* Той **поддържа**

това бѣдно семейство, *c'est lui qui pourvoit à l'entretien de cette pauvre famille.* — предложение, мѣние, *appuyer une proposition, une opinion.*

— прѣписка, приятелство, съгласие, миръ, *entretenir la correspondance, l'amitié, la concorde, la paix.*

— огъня, *entretenir le feu.* — порядъка, дисциплинатата, *maintenir l'ordre, la discipline.* Part. p. Поддържанъ.

Поддържане, sn. *entretien m.*

Подезиченъ, adj. Anat. *sublingual, qui est sous la langue.* Méd. -чна подутостъ, v. Жабича.

-чна кость, Anat. *hyoïde, os hyoïde.*

-чна нерва, *hypoglosse m.*

Подемамъ, va. *prendre, saisir; prendre l'un après l'autre.*

Подземамъ, v. **Подзнимамъ**.

Подземелне, v. **Подземие**.

Подземенъ, adj. *souterrain.* Fig. *infernal.* — вѣтъ, *grondement souterrain.* — храмъ, *temple hypogée.*

-мни тъмници, *oubliettes.* -мна сграда, *substruction f.*

Подземие, *sn.* *souterrain m.*

Подзиждамъ, подзидамъ, *va.* *faire un fondement ou un empiement de maçonnerie.* Part. p. Подзиденъ.

Подзикамъ, подземамъ, *va.* *prendre, attraper, accompagner en chantant.* — нѣкого за раката, *prendre qn par dessous le bras.* Той подзе думата, *il prit la parole.*

Подивѣлость, *sf.* *état sauvage.*

Подивявамъ, *va.* *rendre sauvage, féroce; vn.* *devenir sauvage, féroce.* Fig. *devenir insociable.* Part. p. Подивенъ. [*verbe précédent.*]

Подивяване, *sn.* *le substantif du*

Подигамъ, v. Повдигамъ.

Подигравамъ, *va.* *se moquer, railler, persifler, persifler; — се, vpr.* *se moquer, railler, plaisanter.* Не видите ли че той се подиграва? *ne voyez-vous pas qu'il se moque?* — нѣкого остроумно, глупаво, *plaisanter spirituellement, sottement qn.* Вий се подигравате, *vous plaisantez, vous vous moquez.* -ватъ го, *on se moque de lui.* Part. p. Подигранъ, подиграванъ. Syn. Присмивамъ се.

Подигравание, *sn.* *moquerie, raillerie f.* *persiflage m.*

Подигравателенъ, *adj.* *moqueur.* Смѣхътъ му бѣше злобенъ, — и жестокъ, *son rire était malin, moqueur et cruel.*

Подигравачъ, -чка, *s.* *moqueur, -euse, railleur, -euse, persifleur, -euse.*

Подигравка, *sf.* *raillerie, moquerie, ironie f.* Остроумна —, *fine raillerie.* Горчива —, *raillerie amère.*

Подиграло, *sf.* *objet de la risée; risée f.* *plastron m.*

Подиренъ, подирѣшенъ, *adj.* *qui vient après, dernier, final.* Syn. Последенъ.

Подирница, *sf.* *suite f.*

Подиръ, *prép.* *derrière, après.* Азъ вървѣхъ — него, *je marchais après lui.* Syn. Следъ.

Подирѣ, *adv.* *après, derrière.* — ми каза, *il me dit après.* Азъ вървѣхъ

— му, *je marchais derrière lui.*

Подирямъ, *va.* *chercher, rechercher, suivre, suivre la piste, poursuivre.*

— нѣкого, *suivre la piste de qn.* Part. p. Подиренъ. [*suite f.*]

Подиряние, *sn.* *recherche, pour-*

Подишамъ, *vn.* *respirer un peu.*

Подкадамъ, подкаждамъ, *va.* *enfumer; encenser.* Part. p. Подкаденъ.

Подкадание, подкаждане, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Подказвамъ, *vn.* *dire secrètement, informer en secret; souffler.* — на единъ ученикъ, на единъ актѣоръ, *souffler un élève, un acteur.*

Подказване, *sn.* *information secrète, délation f.*

Подказвачъ, *sm.* *délateur, rapporteur.* [*lotre, provocateur, trice.*]

Подканителенъ, *adj.* *provoca-*

Подканитель, -лка, *s.* *incitateur, instigateur.*

Подканямъ, *va.* *inviter.* — се, *vpr.* *être invité; se préparer, se disposer, faire des préparatifs.* — се пътъ, *se préparer pour un voyage.* Part. p. Подканенъ. Syn. Подбуждамъ. [*préséant.*]

Подканяние, *sn.* *l'action du verbe*

Подкарвамъ, *va.* *pousser en avant, faire, aller en avant, amener.* — една работа напѣдъ, *pousser avant un travail.* — добитѣкъ на пѣна, *amener les bestiaux au pâturage.* Part. p. Подкаранъ.

Подкарване, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Подкастрымъ, *va.* *émonder, ébrancher, couper par dessous, rogner.* — се, *vpr.* *être émondé, ébranché; être coupé par dessous.* Part. p. Подкастрынъ. Syn. Подрѣзвамъ.

Подкастрыние, *sn.* *ébranchement, émondage.*

Подкачамъ, *va.* *commencer; entre-* prendre. — нѣкоя работа, *commen-* cer un travail. Дѣтето -кача дѣ- говорни, *l'enfant commence à parler.* Part. p. Подкаченъ. Syn. Захва- дамъ, начинамъ.

Подкачанне, *sn.* commencement m.
Подваса, *sf.* ferment m; levain m; levure f. Fig. — на раздоръ, ferment ou levain de discorde.
Подвасямъ, *va.* faire fermenter, mettre du levain, laisser ou faire aigrir. — *мѣко*, cailler, laisser aigrir du lait. — *се*, *vpr.* être fermenté; être acidulé, se cailler, se grumeler.
Подвасяние, *sn.* le substantif du verbe précédent; fermentation.
Подкиселявамъ, *va.* aigrir, aciduler, rendre aigre; mettre du vinaigre dans un mets. — *се*, *vpr.* s'aigrir. Part. p. Подкиселенъ.
Подкиселяване, *sn.* le substantif du verbe précédent.
Подклаждамъ, *va.* attiser, allumer. Fig. allumer, instiguer. — *огънь*, attiser le feu. Fig. — *огъня* на едно въстание, attiser le feu de la révolte. Part. p. Подкладенъ.
Подклаждане, *sn.* attisage m.
Подкова, *sf.* fer à cheval, à boeuf. Syn. Петало.
Подковавамъ, *va.* ferrer. — *се*, *vpr.* être ferré. — *двата прѣдни крака на единъ конъ*, ferrer un cheval des pieds de devant. Part. p. Подкованъ.
Подковаванне, *sn.* ferrage f.
Подковачъ, *sm.* maréchal-ferrant.
Подковникъ, *sm.* Zool. rhinolophe ou fer-à-cheval (Rhinolophus ferrum equinum).
Подковиденъ, -вообразенъ, *adj.* qui est en fer à cheval, de la forme d'un fer à cheval.
Подкоженъ, *adj.* sous-cutané, qui est sous la peau, intercutané.
Подколѣненъ, *adj.* qui est sous le genou.
Подкопавамъ, *va.* creuser dessous, miner, saper. Fig. chercher à nuire. — *една стѣна*, saper une muraille. *Водитъ -ватъ* вида, les eaux minent la muraille. Part. p. Подкопанъ.
Подкопаванне, *sn.* l'action du verbe précédent.
Подкопъ, *sm.* mine f. Правъ —,

pratiquer une mine, miner. Мѣтамъ на въздуха единъ —, faire jouer une mine, mettre le feu à une mine.
Подкорененъ, *adj.* qui se trouve sous la racine.
Подкостенъ, *adj.* qui est sous les os.
Подкосявамъ, *va.* couper, faucher. — *се*, *vpr.* être fauché. Part. p. Подкосенъ.
Подкралство, *sn.* vice-royauté f.
Подкралъ, *sm.* vice-roi.
Подкривямъ, *va.* élever, hausser un peu; soulever. — *се*, *vpr.* se soulever. — *низко мѣсто*, élever, hausser un endroit bas.
Подкривявамъ, *va.* courber, river. — *се*, *vpr.* faire des grimaces, grimacer. Part. p. Подкривенъ.
Подкриленъ, *adj.* qui est sous les ailes.
Подкрѣпа, *sf.* soutien m.
Подкрѣпление, *sn.* renfort m. Войски за —, les troupes de renfort.
Подкрѣпямъ, *va.* renforcer; fortifier, corroborer, appuyer; étayer, soutenir. — *се*, *vpr.* se renforcer; être renforcé; se fortifier. — *войска съ нови сили*, renfoncer une armée par des troupes fraîches. — *болентъ съ лѣкарство*, fortifier un malade par un remède. Тѣзи думи -*пять* моего мнѣния, ces paroles viennent appuyer mon opinion, viennent à l'appui de mon opinion. — *думитъ си съ доказательства*, appuyer, corroborer ses paroles de preuves. — *силитъ си*, réparer ses forces. Part. p. Подкрѣпенъ.
Подкрѣпяние, *sn.* v. Подкрѣпление. [à une noce.
Подкумъ, *sm.* l'invité du parrain
Подкупникъ, -ца, *s.* qui reçoit des pots de vin.
Подкупувамъ, *va.* corrompre, suborner, offrir un pot de vin. — *се*, se laisser corrompre, être suborné. — *свидѣтели*, suborner des témoins. Part. p. Подкупенъ.
Подкупуване, *sn.* subornation f. — на свидѣтели, subornation de témoins.

Подкупувачъ, sm. *suborneur m.*, *corrupteur m.*

Подкупъ, sn. *pot de vin.*

Подкустрямъ, va. *inciter, exciter.*

— **се**, vpr. *être incité, excité.* Part. p.

Подкустренъ. Syn. Подстрѣкавамъ.

Подкърнямъ, va. *émonder, ébrancher.* — **се**, vpr. *être ébranché.*

Part. p. Подкърненъ. Syn. Подкастрямъ.

Подкърнямъ, va. *raccorder, réparer; remonter, ravauder.* Mar.

радоубер. — **се**, vpr. *être raccorder, réparé; être remonté.* — една

дреха, *raccorder un habit.* — единъ

зидъ, *réparer un mur.* — бо-

туши, *remonter des bottes.* — чорапи,

ravauder des bas. Mar. — единъ

корабъ, *radoubier un navire.* Part. p.

Подкърненъ.

Подкърняние, sn. *réparation f.*, *raccorder, remontage, ravaudage*

m. Mar. **radoub.**

Подлагамъ, va. *mettre ou placer dessous; soumettre; exposer.* — **се**,

vpr. *être mis dessous; se soumettre.*

— столче подъ нозѣ, *mettre un ta-*

bouret sous les pieds. — ви въпроса,

je vous soumets la question. — под-

порки на зидъ, *étayer une mu-*

raille. — нѣкого на опасностъ,

exposer qn à un danger. Part. p. Под-

ложенъ. [*précédent.*]

Подлаганне, sn. *l'action du verbe*

Подлегнувамъ, va. *se mettre à*

l'œuvre. [Syn. Подлогъ.

Подлежаще, sn. Gram. *sujet m.*

Подлежжъ, vn. *être du ressort, res-*

sortir, être de la compétence, être su-

jet, être exposé, être passible. Това

-жи на споръ, *cela est sujet à con-*

troverse. Това не **-жи** на съмнѣ-

ние, cela est hors de doute, cela ne

fait point de doute.

Подлецъ, sm. *lâche, infâme.*

Подливамъ, va. *verser de l'eau*

dessous; arroser. — вода, *verser de*

l'eau dessous. Fig. — нѣкому вода,

intriguer contre qn; soufler la place

à qn. Part. p. Подлѣненъ.

Подливка, sf. *sauce f.*

Подлизвамъ, va. *lécher un pen-*

— **се**, vpr. *être léché.* Part. p. Под-

лизанъ.

Подлизвамъ се, vpr. Fig. *ramper,*

se traîner, rechercher les bonnes grâ-

ces, se conduire en flatteur.

Подлизване, sn. *flatteuse f.*

lâcheté f., *bassesse f.* Syn. Подлюсть.

Подлизурка, sf. *vil, rampant, lâche.*

Подлистникъ, sf. *transparent m.*

feuilleton m.

Подлю, adv. *lâchement, basement*

Syn. Низко, додно.

Подлога, sf. *base f.*, *soutien m.*

traversin m., *semelle f.* Archit. *som-*

mier m. Каменна — подъ зидъ, *par-*

raing ou pierre parpaing. — на

бюстъ, *scabellon, piédestal.* Турня

— на обуца, *ressemeler des bottes.*

Турняне — на обуца, *carrelure.*

Подлогъ, sm. Gram. *sujet m.* Syn.

Подлежаще.

Подложка, sf. *dim. de Подлога.*

Подлостямъ, va. *hausser, soulever*

au moyen de leviers, étayer, chevaler

repandre en sous-œuvre. — една

каща, *repandre une maison en sous-*

œuvre. — съ дървени бревна стѣ-

нитъ на каща, *repandre les murs*

d'une maison de bois, ou repandre

en sous-œuvre de charpente m.

maison de bois. Part. p. Подлостенъ.

Подлостяние, sn. *l'action du verbe*

précédent; chevalement, étayement.

Подлудявамъ, va. *rendre fou,*

vn. *devenir fou.*

Подлудяване, sn. *aliénation*

mentale, démence f.

Подлъгвамъ, va. *avoir la passion*

de mentir. — **се**, vpr. *avoir la fai-*

blesse de se laisser tromper, de se

laisser duper. Part. p. Подлъгнатъ.

Подлъгване, sn. *l'action du*

verbe précédent.

Подлъстямъ, va. *allécher, attirer*

par l'appât du plaisir. — **се**, vpr.

être alléché. Part. p. Подлъстенъ.

Подлъстяние, sn. *l'action du*

verbe précédent.

Подлѣнямъ, va. *coller.* — **се**, vpr.

être collé. Part. p. Подлѣненъ.

Подлъпанне, sn. l'action du verbe précédent.

Подлътавамъ, va. irriter, agacer, aigrir. vn. avoir le goût un peu âpre. — **се**, vpr. être irrité, agacé; s'aigrir. Part. p. Подлътенъ.

Подлътаване, sn. le substantif du verbe précédent.

Подмазвамъ, va. graisser; enduire de graisse, de plâtre. Fig. Pop. — **колата**, graisser la patte. — **се**, vpr. être graissé. Fig. chercher à plaire, s'insinuer dans les bonnes grâces, rechercher les bonnes grâces, ramper. Part. p. Подмазанъ.

Подмазване, sn. l'action du verbe précédent.

Подмамка, sf. allèchement, appât, leurre m; duperie, tromperie f.

Подмамямъ, va. tromper, duper, leurrer. — **се**, vpr. se tromper, être dupé, trompé, leurré. Той **се** **подмамилъ**, il s'est laissé leurrer.

Подмамяние, sn. l'action du verbe précédent.

Подмивамъ, va. laver dessous; miner. — **се**, vpr. être lavé; être miné. Рѣката **подмила** бръговетѣ си, la rivière a miné ses bords.

Подмигамъ, va. cligner; faire signe des yeux.

Подмигание, sn. clignotement m.

Подмилкамъ се, vpr. se flagorner, rechercher les bonnes grâces, s'insinuer dans les bonnes grâces.

Подмилкване, sn. flagornerie f, flatterie basse et souvent répétée.

Подмитамъ, va. balayer un peu, nettoyer un peu. Part. p. Подмитенъ.

Подмитание, sn. balayage m.

Подмишница, **подмишца**, sf. le creux de l'aisselle, gousset. Anat. aisselle.

Подмладявамъ, va. rajeunir. — **се**, vpr. se rajeunir. Part. p. Подмладенъ. [ment m.]

Подмладяване, sn. rojeunisse-

Подмокрямъ, va. mouiller, humecter un peu. — **се**, vpr. être mouillé. Part. p. Подмокренъ.

Подмокряние, sn. humectation f.

Подмолъ, sm. partie minée d'un rivage, d'un récif.

Подмѣвамъ, va. commencer à porter un habit; emporter, prendre avec soi. — **се**, vpr. se fourrer, se glisser dessous. — единъ часовникъ, enlever une montre.

Подмѣсамъ, va. ajouter en pétrissant; pétrir. Part. p. Подмѣсенъ.

Подмѣсание, sn. pétrissage m.

Подмѣтамъ, va. jeter, lancer, berner. — **се**, vpr. être jeté, lancé, berné; taquer à sa parole. — топка на горѣ, lancer une balle en l'air. — **тнѣли** едно дѣте прѣдъ вратата ми, on a jeté un enfant à ma porte. — **тнѣли** му едно анонимно писмо, on lui a fait parvenir une lettre anonyme. Part. p. Подмѣтенъ.

Подмѣтание, sn. l'action du verbe précédent.

Подмѣшамъ, va. mêler, mixer. — **се**, vpr. être mêlé. — вода въ вино, mêler ou mettre de l'eau dans du vin. Part. p. Подмѣшанъ. Syn. Подбърквамъ.

Поднасямъ, va. porter, approcher; remettre, offrir, présenter. — **се**, vpr. être porté; être offert, présenté. — ястия и пития, porter ou offrir des mets et des boissons. Офицеритѣ **поднесли** на началника си албумъ; les officiers ont offert un album à leur chef. Part. p. Поднесенъ.

Поднасяние, sn. l'action du verbe précédent. [sous-mattre.]

Подначалникъ, sm. sous-chef;

Поднебесенъ, adj. qui est sous le ciel.

Поднебие, sn. univers, monde m, tout ce qui se trouve sous le ciel.

Подникъ, sm. écurie f. Syn. Оборъ.

Поднисамъ, **поднисание**, v.

Поднасямъ, **поднасяние**.

Подница, sf. vase de terre plat et rond servant à la cuisson du pain; cave f.

Подновявамъ, va. renouveler, réparer; restaurer; reprendre. — **се**, vpr. se renouveler; être repris. — **познайство**, renouveler connaissance.

— старата мода, *remettre en vogue l'ancienne mode*. — крамола, тажба, обвѣщания, *renouveler une querelle, un procès, des promesses*. — едно здание, *restaurer, réparer un édifice*. Part. p. Подновенъ.

Подновяване, *sn. renouvellement m; réparation m, restauration f; reprise f.* [pieds.]

Подноженъ, *adj. qui est sous les*

Подножие, *sn. chose qui soutient un corps quelconque*. — на планина, *contrefort m, pied d'une montagne*. — на стѣлпъ, на статуя, *piédestal; les marches d'un trône*.

Подножка, *sf. marche-pied m*. — на станъ, *marche d'un métier*.

Подносъ, *sm. plateau m, disque*. Syn. Табла.

Поднасямъ, *y. Поднасямъ*.

Подобава, *v. imp. convenir, seoir*. Не ви — да хортувате тъй, *il ne vous sied pas de parler ainsi*. Syn. Прилича.

Подобенъ, *adj. pareil, semblable; similaire; analogue*. Въ — случай, *dans un cas analogue*. Не съмъ видѣлъ нищо **-бно**, *je n'ai rien vu de pareil*. — подобнаго трѣси, *qui se ressemble, s'assemble*. Съмъ —, *ressembler*. Syn. Приличенъ.

Подобенъ, *sm. sl. Черк. la mélodie d'un cantique*.

Подобие, *sn. ressemblance, similitude, analogie, image f; portrait*. Има голѣмо — между тия два прѣдмета, *il y a une grande ressemblance entre ces deux choses*. — на триагълници, *similitude de triangles*. Человѣкъ е създаденъ по — Божие, *l'homme est créé à l'image de Dieu*. Syn. Прилика, приличие.

Подоблаченъ, *adj. qui est au-dessous des nuages*.

Подобно, *adv. semblablement, pareillement*. Fam. **Подобно!** *je vous souhaite la pareille! pareillement!*

Подобность, *sf. v. Подобие*.

Подобострастие, *sn. servilité, bassesse d'âme; servilisme m*.

Подобрение, *sn. amélioration f*.

Подобрявамъ, *va. améliorer, rendre meilleur*. — се, *vpr. s'améliorer, devenir meilleur*. Part. p. Подобрень.

Подобряване, *sn. amélioration*.

Подозирамъ, **подозрѣвамъ**, *va. soupçonner, suspecter; se douter, se défier*. — се, *vpr. être soupçonné, suspecté*. — слугата си въ кражба, *soupçonner son domestique d'un vol*. Той се **подозира** въ нямѣна, *il est soupçonné de trahison*. [ише.]

Подозирание, *sn. v. Подозрѣ*

Подозрителенъ, *adj. suspect, soupçonneux*.

Подозрително, *adv. d'une manière suspecte*.

Подозрѣние, *sn. soupçon m, suspicion f*. — **то** падна възъ него, *le soupçon tomba sur lui*. Имамъ силъ — въ този человекъ, *j'ai de grands soupçons sur cet homme*. Той запрѣтъ по — въ кражба, *il est arrêté sous l'inculpation de vol*.

Подойница, *sf. nourrice; vache laiti*. Syn. Кърмилница, дойка.

Подойниче, *sn. nourrisson m*.

Подоравамъ, *va. labourer encore une fois, donner un second labour*.

Подорница, *sf. Agric. sous-sol m*.

Подостримъ, *va. rendre plus aigu, étouder, aiguïser; tailler*. — единъ перо, единъ плавъецъ, *tailler une plume, un crayon*. Part. p. Подострень.

Подофицеръ, *sm. sous-officier*.

Подоявамъ, *va. nourrir un peu, traire un peu ou de temps à autre*. Syn. Подкърямъ.

Подояване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Подпадамъ, *vn. être passible, encourir*. — подъ наказание, *encourir le châtiment, la peine*. — подъ глоба, *être passible d'une amende*.

Подналямъ, *va. brûler par-dessous, attiser, allumer par-dessous, mettre le feu, allumer*. Fig. *exciter, inciter*. — се, *vpr. être brûlé, allumé par-dessous*. Fig. *être excité*.

Разбойници подпалили къщата, *des brigands ont mis le feu à la maison*. — дърва въ пещъ, *allumer le feu dans un poêle*. Fig. — войната, *allumer la guerre*. Part. p. Подпаленъ. Ctr. Угасямъ.

Подпаление, sn. *l'action du verbe précédent*.

Подпасвамъ, va. *ceindre par dessous*. — се, vpr. *se ceindre par-dessous*. Part. p. Подпасанъ.

Подпетявамъ, va. *écuser, déformer une chaussure*. Part. p. Подпетенъ.

Подпечатвамъ, va. *cacheter; sceller*. Part. p. Подпечатанъ.

Подпилямъ, va. *scier ou limer un peu*. Syn. Подшилямъ.

Подпиномъ, va. v. **Подпирамъ**.

Подпиралка, sf. *support, étréssillon m.* Archit. *contre-fort*.

Подпирамъ, va. *étayer, étréssillonner, appuyer, mettre un appui*. — се, vpr. *s'appuyer; être étayé, étréssillonné*. Part. p. Подпрѣнъ.

Подпирание, sn. *étayement m.*

Подписвамъ, va. *signer, souscrire; abonner*. — се, vpr. *signer, souscrire*. — си името, *mettre son nom, signer son nom*. — нѣкого абоната, *abonner qn*. — прошение, *présenter, signer une requête, un arrêt*. — се на вѣстникъ, *s'abonner à un journal*. Part. p. Подписанъ.

Подписване, sn. *l'action du verbe précédent*. [signataire.]

Подписникъ, sm. *souscripteur*;

Подписка, sf. *obligation par écrit; billet sous seing privé; souscription f., abonnement m.*

Подписъ, sm. *signature f.*, *souscription f.* Съ -са на министра, *revêtu de la signature du ministre*. Обвързвамъ нѣкого съ —, *obliger, engager qn par écrit*.

Подпладнявамъ, va. *amener des bestiaux au repos pendant les grandes chaleurs d'été*.

Подпаланиски, adj. *qui est situé au pied d'une montagne*.

Подилата, sf. *doublure f.* — отъ кожи, *doublure de pelleterie*.

Подпашамъ, va. *effaroucher, disperser, effrayer, effarer*. — се, vpr. *s'effaroucher, être effrayé, effaré*. Кучето подпашило еребицитъ, *le chien a fait partir les perdrix*. Part. p. Подпашенъ.

Подпашание, sn. *effarouchement m.*

Подпашамъ, va. *doubler, appliquer une doublure, mettre une doublure*. — се, vpr. *être doublé*. — съ кидифе една дреха, *doubler un manteau de velours*. — съ кожи, *doubler de fourrure*.

Подпашанне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Подплъзвамъ, va. *glisser, faire tomber en glissant*. — се, vpr. *glisser, se glisser, faire un faux pas*. Той се подплъзналъ и падналъ, *le pied lui a glissé et il est tombé, ou il glissa et tomba*. Part. p. Подплъзнатъ.

Подплъзване, sn. *glissement m.*

Подплъсвамъ, va. *faire ricocher; faire rebondir*. — се, vpr. *ricocher, faire des ricochets, des bonds*.

Подплъсъ, sn. *ricochet; bond*. На —, *par ou à ricochets*. Стрѣлъ на —, *tirer, battre à ricochets*. Поп. Взимамъ на —, *se moquer*. Syn. Исплъсъ. [colonel.]

Подполковникъ, sm. *lieutenant*.

Подполковнически, adj. *de lieutenant-colonel*. Adv. *en lieutenant-colonel*.

Подпомагамъ, va. *prêter un peu d'aide, donner un coup d'épaule, donner un coup de main*.

Подпомагание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Подпора, **подпорка**, sf. *support m; soutienement, étai m.* Fig. *soutien, aide, appui m.*

Подпорка, sf. v. **Подпора**.

Подпоручески, adj. *de sous-lieutenant*. Adv. *en sous-lieutenant*.

Подпоручикъ, sm. *sous-lieutenant*.

Подпоръ, sm. *le support d'un timon.*
Подправа, sf. *assaisonnement m.*
Подправачъ, sm. *contrefacteur, falsificateur.* — на пития, *frelateur.* Syn. Фалшификаторъ.
Подправямъ, va. *falsifier, contrefaire, frelater.* — се, vpr. *être contrefait, falsifié, frelaté.* — печатъ, *contrefaire un sceau.* — алмази, *contrefaire, falsifier des diamants.* — вина, *frelater, contrefaire des vins.* — нѣкому писмото, *contrefaire l'écriture de qn.* Part. p. Подправенъ.
Подправямъ, va. *assaisonner, épicer.* Part. p. Подправенъ.
Подправяние, sn. *contrefaçon m, contrefaction f, falsification f, frelatage m; assaisonnement m.* — на печатъ, *la contrefaction d'un sceau.* — на вина, *falsification, frelatage des vins.* — на ястия, *assaisonnement des mets.*
Подпретнувамъ, **подпретнуване**, v. **Подпрѣтамъ**, **подпрѣтанне**. [*триѣ f.*
Подпрѣга, sf. *sangle f, sous-vent.*
Подпрѣтамъ, va. *retrousser.* — се, vpr. *être retroussé; s'efforcer; se charger de, prendre sur soi, se mettre.* — дрехата си, *retrousser son habit.* Той се **подпрѣтнѣ** да уреди тази работа, *il s'est chargé d'arranger cette affaire.* Part. p. Подпретнѣтъ.
Подпрѣтанне, sn. *l'action du verbe précédent.*
Подпухвамъ, **подпухнувамъ**, vn. *s'enfler, enfler un peu, se tuméfier, se gonfler.* Part. p. Подпухнѣтъ.
Подпухване, **подпухнуване**, sn. *l'action du verbe précédent.*
Подпухналостъ, sf. Méd. *intumescence, tuméfaction f; enflure, gonflement; tumeur.* Syn. Отокъ.
Подпушамъ, va. *enfumer.* — се, vpr. *être enfumé.* Part. p. Подпушенъ. [*ѣbe précédent.*
Подпушанне, sn. *l'action du verbe précédent.*
Подпълнямъ, va. *compléter, suppler.* Part. p. Подпълненъ.

Подпѣхвамъ, va. *mettre, introduire par dessous, fourrer par dessous, glisser furtivement.* — сандѣкъ подъ креватъ, *fourrer un coffre sous le lit.* — една жълтѣца въ рацѣтъ на нѣкого, *glisser une pièce d'or dans les mains de qn.* Syn. Въвирамъ, завирамъ.
Подравнямъ, va. *rendre égal.* Part. p. Подравненъ.
Подравямъ, va. *creuser dessous.* Part. p. Подровенъ.
Подражавамъ, vn. *imiter, copier, traire pour traire.* — нѣкой подписъ, *imiter une signature.* — прахѣднѣ си, *imiter ses ancêtres.*
Подражаванне, **подражанне**, sn. *imitation f.*
Подражателенъ, adj. *imitatif.*
Подражателъ, -лка, s. *imitateur, -trice.* [**зумѣвамъ**.
Подразбирамъ, va. v. **Подраздѣлямъ**, va. *subdiviser.* — се, vpr. *se subdiviser, être subdivisé.* Part. p. Подраздѣленъ.
Подраздѣляние, sn. *subdivision f.*
Подразумѣвамъ, va. *sous-entendre.* — се, vpr. *être sous-entendu.* Part. p. Подразумѣнъ.
Подранявамъ, vn. *se lever de bonne heure, être matinal.* Вий днесъ сте **-ни**ли. *vous êtes bien matinal aujourd'hui.* Part. p. Подраненъ.
Подраняване, sn. *l'action du verbe précédent.*
Подрасквамъ, va. *égratigner un peu.* Fig. *écrire de temps à autre.* — се, vpr. *s'égratigner un peu ou légèrement.* [*verbe précédent.*
Подраскване, sn. *l'action du verbe précédent.*
Подраствамъ, vn. *crotte, devenir grand, grandir.*
Подребренъ, adj. *sous-côté, qui est au-dessous des côtes.*
Подреждамъ, va. *arranger, s'établir, être arrangé.* Part. p. Подреденъ.
Подреждане, sn. *arrangement m, établissement m.*
Подбивамъ, va. *creuser dessous.*

miner, saper, caver; nettoyer le fumier. Рѣката подрила брѣговетѣ си, la rivière a miné ses bords.

Part. p. Подритъ, подроventъ.

Подривачъ, sm. celui qui creuse en dessous; mineur, sappeur.

Подризница, sf. Черк. vêtement sous la chasuble.

Подробентъ, adj. détaillé, circonstancié, minutieux.

Подробно, adv. en détail, d'une manière détaillée, minutieusement; circonstanciélement. Разказвамъ —, circonstancier.

Подробность, sf. détail m. -тъ на единъ процесъ, les détails d'un procès. Pl. Подробности.

Подровямъ, va. v. **Подривамъ**.

Подрукувамъ, vn. s'écrier, jeter un cri, appeler à haute voix. Подвикувамъ. [кучка.]

Подрумиче, sn. Bot. v. Лай-

Подръивамъ, va. tirer un peu. — се, vpr. être tiré; s'éloigner un peu se retirer un peu. — нѣкого за полата на дрехата, tirer qn par le pan de l'habit. -ниѣте къмъ себе си този край, tirez un peu ce bout de votre côté. Fig. Той обича да -пва, il aime à boire. Рѣката се подръпнѣла, la rivière s'est retirée un peu.

Подръзвамъ, va, écourter, couper dessous, rogner; tailler. — се, vpr. être coupé par dessous, être rogné, taillé. Fig. — нѣкому крилата, rogner les ailes à qn. Part. p. Подръзанъ. [verbe précédent.]

Подръзване, sn. l'action du **Подръивамъ**, vn. sommeiller un peu.

Подсвиркамъ, vn. siffloter, chuter, siffler de temps à autre. Fig. huer, siffler, conspuer.

Подсвирканье, sn. sifflement m. Fig. huée f.

Подсвирнувамъ, vn. siffloter, siffler de temps à autre.

Подсвѣшникъ, sm. chandelier, candélabre m. [varié m.]

Подсекретарство, sn. sous-secré-

Подсекретаръ, sm. sous-secrétaire.

Подсинявамъ, va. bleuir un peu. — се, vpr. être bleui. — бѣли дрехи, passer du linge au bleu.

Подсипвамъ, va. ajouter en versant. Part. p. Подсипанъ.

Подсипъ, sm. lumière d'un fusil, d'un canon; bassinet.

Подсирямъ, va. faire cailler, coaguler, caillibotter. — се, vpr. être caillé, coagulé. Сирещето подсиря млѣкото, la présure caille le lait. — млѣко, coaguler du lait. Part. p. Подсиренъ.

Подсиряние, sn. l'action du verbe précédent.

Подсичамъ, va. couper par dessous; tailler par dessous. — се, vpr. être coupé par dessous; être fendu, crevassé; être gercé. Part. p. Подсиченъ. [précédent.]

Подсичание, sn. l'action du verbe

Подскачамъ, vn. bondir, frétiller; soubresauter, gambader.

Подскачанье, sn. sautiller m.

Подскокъ, sm. bond, rebond m; ricochet m. Pl. Подскоци.

Подскоросвамъ, va. exciter, instiguer, inciter; encourager, attiser. Part. p. Подскоросанъ.

Подскоросникъ, -ца, s. instigateur, incitateur, intrigant.

Подслада, sf. assaisonnement doux.

Подслаждамъ, va. adoucir, sucrer, rendre doux; édulcorer. Chim. dulcifier. — се, vpr. être adouci, être édulcoré. Part. p. Подсладенъ.

Подслаждане, sn. adoucissement m, édulcoration f, dulcification f.

Подсланямъ се, vpr. se réfugier, trouver un refuge, un asile.

Подслона, sf. **подслонъ**, sm. refuge m, abri, asile m; toit m, demeure f; retraite f.

Подслушамъ, **подслушвамъ**, va. être aux écoutes, écouter, épier, surprendre. Той обича да -пва, il aime être aux écoutes. Той -шалъ разговорътъ ни, il a surpris notre conversation. Part. p. Подслушанъ.

Подслушание, sn. l'action du verbe précédent.

Подсмивамъ се, vpr. *persifler, se railler, railler, se moquer*; *ricaner*. Той ми се подсмива, *il se moque de moi*.

Подсмивание, sn. *l'action du verbe précédent*. [fleur.]

Подсмивачъ, sn. *moqueur, persiflageur*.
Подсмивка, sf. *rire ironique, dérision f, persiflage m; sourire m, souris m, moquerie f; ricanement m, ricanerie f*.

Подсмивъ, sm. v. **Подсмивка**.

Подсмъркамъ, **подсмърчамъ**, vn. *renifler, aspirer fortement des narines*.

Подсмърканне, **подсмърчанне**, sn. *reniflerie f, reniflement m*.

Подсмъркачъ, **-чка**, s. *renifleur, -euse*.

Подсмѣхъ, sm. v. **Подсмивка**.

Подсолявамъ, va. *saler, ajouter du sel*. Part. p. **Подсоленъ**.

Подсторямъ, va. v. **Подскоровамъ**.

Подстригамъ, va. *couper, tondre, tonsurer*. — **се**, vpr. *être coupé, tondre*. — **космитѣ си**, *couper ses cheveux*. — **овци**, *tondre des brebis*. Part. p. **Подстриганъ**.

Подстригване, sm. *l'action du verbe précédent*.

Подстригъ, fm. *tonte f, tondaison f*.

Подстъпнувамъ, va. *attiser, tisonner, arranger le feu, mettre des copeaux pour allumer le feu*. Fig. *allumer, inciter*. Part. p. **Подстъпнатъ**.

Подстъпнувание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Подстъпгамъ, va. *serrer plus fort, étreindre*. — **колана на сѣдло**, *serrer la gangle d'une selle*. Part. p. **Подстъпнатъ**.

Подстъпъ, sm. *approche f*.

Подстъпямъ, vn. *s'approcher; s'avancer*. Syn. **Пристапамъ**.

Подсунка, sf. Bot. *héliotrope m* (*Heliotropium europaeum*).

Подсушавамъ, va. *sécher un peu; sécher, laisser sécher*. Part. p. **Подсушенъ**.

Подсълнеченъ, adj. *qui est sous le soleil*.

Подсѣвамъ, va. *tamiser, cribler, bluter, sasser*. Part. p. **Подсѣенъ**. Syn. **Присѣвамъ**, **отсѣвамъ**.

Подсѣвки, sf. pl. *criblures f pl, son m*.

Подсѣщамъ, va. *rappeler à la mémoire, au souvenir; donner à entendre*. — **се**, vpr. *se rappeler, se ressouvenir*. — **сѣтъте го за това**, *rappelez-lui cela*. Part. p. **Подсѣтенъ**.

Подсѣщанне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Подсѣденъ, adj. *justiciable*.

Подсѣдимостъ, sf. Jur. *la qualité de prévenu*.

Подсѣдимъ, adj. Jur. *prévenu*.

Подтивамъ, va. *pousser en avant*.

Подтискамъ, va. *serrer, presser*. — **се**, vpr. *être serré, pressé*. Part. p. **Подтиснатъ**. [Надувамъ се.]

Подувамъ се, vpr. *s'enfler*. Syn.

Подумвамъ, vn. *parler de temps à autre; dire quelques mots*. **Подумвать**, *че ще има война, om da qu'il y aura une guerre*.

Подуправителъ, sm. **-лка**, sf. *sous-gouverneur, sous-directeur, sous-directrice*.

Подухвамъ, vn. *souffler*. **Подухва**, *il y a du vent*.

Подучвамъ, va. *conseiller, instruire, instiguer, insinuer*. Part. p. **Подученъ**. [прецѣдент.]

Подучване, sn. *l'action du verbe*

Подушамъ, vn. *avoir vent, flairer; sentir par l'odorat*. Той **-шмилъ** *che ще го биятъ, il a eu vent qu'on veut le battre*. — **печалба**, *flairer un gain*. Part. p. **Подушенъ**.

Подушанне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Подхватамъ, **подхващамъ**, va. *prendre par dessous, saisir, attraper*. — **нѣкого подъ рака**, *prendre qn par dessous le bras*. — **тонката**, *attraper une balle*. Part. p. **Подхвананъ**, **подхвнатъ**.

Подхвъргамъ, **подхвърлямъ**, va. v. **Подхвъргамъ**.

Подхвъргание, подхвърляне, *sp. v.* Подхвъргание.

Подхвъркамъ, *vp.* prendre le vol pour un certain temps. [*m.*]

Подхвърканне, *sp. vol m.* *essor*

Подхлъзвамъ, подхлъзнувамъ, v. Подхлъзвамъ.

Подходящъ, *adj.* convenable, conforme.

Подчернямъ, *va.* colorer ou teindre en noir, noircir. — **се**, *vp.* être teint en noir. *Part. p.* Подчерненъ.

Подчертавамъ, *va.* souligner. — **се**, *vp.* être souligné. *Part. p.* Подчертанъ. [*ment m.*]

Подчертаване, *sp.* souligne-

Подчинение, *sp.* soumission f.

Подчиненостъ, *sf.* subordination f, sujétion f, dépendance f, subalternité f.

Подчинявамъ, *va.* subordonner, soumettre, astreindre, assujettir. — **се**, *vp.* se soumettre, s'assujettir, être subordonné, soumis. *Part. p.* Подчиненъ.

Подчиняване, *sf.* l'action du verbe précédent.

Подчиствамъ, *va.* nettoyer. — **се**, *vp.* être nettoyé. *Part. p.* Подчистенъ. [*nettoyage m.*]

Подчистванне, *sp.* nettoisement ou

Подшивамъ, *va.* coudre par dessous; doubler; entoiler. — **се**, *vp.* être cousu par dessous. *Part. p.* Подшивенъ, подшитъ. *Syn.* Подплащамъ.

Подшиванне, *sp.* l'action du verbe précédent. *Syn.* Подплащанне.

Подшивка, *sp.* doublure, la pièce cousue en dessous. *Syn.* Подплата.

Подшумнувамъ, *vp.* chuchoter.

Подшумнуване, *sp.* chuchotement m.

Подъ, *sch.* plancher m. Лежа на **подо**, *coucher sur le plancher, sur le carreau.* Дъчонъ —, *un plancher d'aie.* *Pl.* Подове. *Syn.* Таванъ.

Подъ, *prép.* sous, à, en, vers, près, par, par dessous, au dessous, en dessous, dessous. Съдамъ — едно дърво, s'asseoir sous un arbre. Турямъ подпорки — стѣна, mettre des étais

à une muraille. Давамъ нѣкого — *сидъ, traduire qn en justice.* — *вечеръ, vers le soir.* — *надворъ, sous une surveillance.* — *прѣдлогъ, sous prétexte.* — *неприятелски огънь, sous le feu de l'ennemi.* Носкъ ризница — *дрехитѣ си, porter une cuirasse par dessous ses vêtements.* Какво разбирате — *тази дума, qu'entendez-vous par ce mot?* Маг. Съмъ — *вѣтра, avoir le dessous du vent.* *Стр.* Надъ.

Подърдорямъ, *vp.* babiller, jaser un peu. *Syn.* Побърборямъ.

Подържамъ, *va.* tenir un peu. *Part. p.* Подържанъ.

Подържанне, *sp.* l'action du verbe précédent.

Подѣждамъ, подѣждамъ, *va.* ronger par dessous. *Fig.* nuire, causer du dommage. — **се**, *vp.* être rongé dessous. *Part. p.* Подѣденъ, подѣденъ.

Подѣйствувамъ, *vp.* opérer, agir, produire de l'effet. Лѣкарството **подѣйствувало** добръ, *la médecine a bien opéré.* Тази рѣчь чудесно **подѣйствувала** на умоветѣ, *ce discours a merveilleusement agi sur les esprits.* Това заплашване **подѣйствувало** на него, *cette menace a produit de l'effet sur lui.*

Подѣлямъ, *va.* partager, diviser, distribuer, départir; séparer. — **се**, *vp.* partager. Той си **подѣли** паритѣ съ мене, *il a partagé avec moi son argent.* — една сума между бѣднитѣ, *départir une somme aux pauvres.*

Подѣляние, *sp.* partage m; distribution f, répartition f.

Подѣбиче, *sp.* Bot. chenet, germandrée (Teucrium chamaedrys).

Поезия, *sf.* poésie f.

Поема, *sf.* poème m.

Поемамъ, поимамъ, *vp.* prendre en mains, prendre. — *браздитѣ на управлението, prendre en mains les rênes de l'état.* — нѣщо върху себе си, *prendre, assumer qch sur soi.* — *планината, prendre*

le chemin de la montagne. Part. p.

Поementъ. Syn. Зимамъ.

Поementъ, adj. -мин условня, *syn. pl. cahier des charges.*

Поение, *syn. abreuvement m, abreuvement m.* [chanteur.

Поенъ, adj. -йна птица, *oiseau*

Поетизирамъ, *syn. poétiser.*

Поетически, adj. *poétique.* Adv. -ment.

Поетъ, *syn. poète.*

Поехтявамъ, *syn. retentir, résonner un peu.*

Поехтяване, *syn. retentissement.*

Пожалямъ, *va. avoir regret, regretter, avoir pitié, plaindre; épargner, ménager.* Той никого нѣма да **пожали**, *il n'aura pitié de personne.* Не ще го **пожалъ**, защото той заслужва това наказание *je ne le plaindrai pas, puisqu'il mérite cette punition.* Нищо не са **пожалили** за да ви удовлетвориатъ, *on n'a rien épargné pour vous satisfaire.* Part. Пожалень.

Пожаренъ, adj. *d'incendie; incendiaire.* -рна команда, *le corps des pompiers, les sapeurs-pompiers.* -рна траба, *la pompe à incendie.*

Пожарище, *syn. les décombres d'un incendie, le théâtre d'un incendie.*

Пожарникарь, *syn. pompier.*

Пожаръ, *syn. incendie, feu m.* Потушамъ единъ **пожаръ**, *éteindre un incendie.* Прѣвъ нощта избухна —, *un incendie, le feu a éclaté pendant la nuit.* **Пожаръ!** *au feu!*

Пожарямъ, *va. brûler, consumer.* Огньтъ всичко **пожари**, *le feu a tout consumé.* Слънцето **пожарило** житото, *le soleil a brûlé le blé.* Part. p. Пожаренъ. Syn. Изгарямъ. попарямъ.

Пожелавамъ, *va. souhaiter, désirer, avoir envie.* Той **пожелалъ** да спи, *il a eu envie de dormir.*

Пожелаване, **пожелание**, *syn. souhait, désir m.*

Пожелтявамъ, *va. jaunir, teindre en jaune; syn. jaunir, devenir jaune.* Part. p. Пожелтенъ.

Пожелтяване, *syn. jaunissement m.*

Поженвамъ, *va. moissonner tout, récolter.* Fig. *cueillir, recueillir.* Всичкитѣ нивы са **поженати**, *tous les champs sont moissonnés.* Fig. — лавритъ, *cueillir les lauriers.* — плодовѣтъ отъ трудовѣтъ си, *recueillir les fruits de ses travaux.* Part. p. Поженатъ. [précédent.

Поженване, *syn. l'action du verbe*

Пожертвувамъ, *va. sacrifier, immoler, donner.* — се, *syn. se sacrifier, s'immoler, s'offrir en sacrifice.* — интереситѣ си за единъ приятель, *sacrifier ses intérêts à un ami.* — кмота си за възпитанието на дѣцата си, *sacrifier sa fortune à l'éducation de ses enfants.* — се за нѣкого, *s'immoler, se sacrifier pour qn.* Part. p. Пожертвуванъ.

Пожертвувание, *syn. offrande f; sacrifice m, immolation f.*

Поза, *sf. pose f; attitude f.*

Позабавямъ, *va. tarder un peu.* Part. p. Позабавень.

Позабравямъ, *va. oublier peu à peu, ou un peu.* Part. p. Позабравень.

Позавземамъ се, *syn. se renforcer, s'efforcer, reprendre ses forces.*

Позавземане, *syn. renforcement m.*

Позавиждамъ, *syn. envier, porter envie, être jaloux.*

Позавчера, *adv. la veille d'avant-hier, il y a trois jours.*

Позавъртамъ, *va. tourner un peu; tourner une vis.*

Позагатвамъ, *va. donner à entendre, insinuer, appeler; faire allusion.* -тнѣхъ му че не са доволни отъ него, *je lui ai donné à entendre qu'on est mécontent de lui.* Като говореше така, той -тнѣше за нравитѣ на врѣмето си, *en parlant ainsi, il faisait allusion aux mœurs de son temps.* [allusion f.

Позагтаване, *syn. insinuation f;*

Позаглаждамъ, *va. polir un peu.* Fig. *aplanir.* [peu.

Позагорявамъ, *syn. se brûler un*

Позакачамъ, *va. accrocher, frôler légèrement; toucher légèrement.* *Fam. taquiner un peu.* Куршумътъ не го ударилъ, нъ му позакачилъ шапка-та, la balle ne l'atteignit pas, elle n'a fait que frôler son chapeau.

Позакачанне, *sn. frôlement m, habitude de taquiner.*

Позакривамъ, *va. couvrir un peu.*

Позакръпявамъ, *va. affermir légèrement.* [*petite collation.*]

Позакусвамъ, *va. prendre une*

Позакърпямъ, *va. rapiécer, rapiéceter un peu.* — дрехи, мобилии, rapiéceter des habits, des meubles.

Позакъснявамъ, *vn. tarder un peu ou de temps à autre, s'attarder un peu.*

Позалъгвамъ *va. v. Позалъгвамъ.*

Позалъгвамъ, *va. distraire un peu.* — *се, vpr. se distraire un peu.*

Позапирамъ, *va. arrêter un peu.* — *се, vpr. s'arrêter un peu.*

Позаписвамъ, *va. savoir écrire un peu, écrire un peu, écrire de temps à autre.*

Позаплаквамъ, *vn. commencer à pleurer, pleurer un peu.* [*peu.*]

Позаплашвамъ, *va. effrayer un*

Позастарявамъ, *vn. vieillir un peu.*

Позастоявамъ *се, vpr. s'arrêter quelque temps; rester suspendu quelque temps.*

Позатегнувамъ, *va. serrer un peu, étreindre assez.* [*peu.*]

Позатоплямъ, *va. réchauffer un*

Позатоплианне, *sn. réchauffement m.*

Позахвалямъ, *va. louer, faire des éloges de temps à autre.*

Позвавамъ, *va. v. Позъвавамъ.*

Позволение, *sn. permission f; permis.* Искамъ —, *demandeur la permission.* Получамъ —, *obtenir la permission.* Безъ —, *sans permission.* Съ —то на началството, *avec la permission de l'autorité, des supérieurs.*

Позволителенъ, *adj. permis, de permission.* — *дно за ловъ, permis de chasse.*

Позволявамъ, *va. permettre, accorder, laisser.* — *се, vpr. être permis.* — *лъте ми да отсъствамъ, permettez-moi de m'absenter ou permettez que je m'absente.* Здравнето ми не позволява да излизамъ, *ma santé ne me permet pas de sortir.* Не ще позволяхъ да го докачатъ, *je ne permettrai pas qu'on l'offense.* Той си позволява твърдъ много, *il se permet trop.* *Part. p. Позволенъ.* [*ление.*]

Позволяване, *sn. v. Позво-*

Поздравителенъ, *adj. de salut de salutation.*

Поздравление, *sn. salut m, salutation f, compliment.* Приемете —нията ми, *agréez mes civilités.*

Поздравъ, *sm. salutation f, salut, compliment m, révérence f; civilité f, respect m.*

Поздравявамъ, *va. saluer, faire ses compliments.* *Part. p. Поздравенъ.*

Поздравяване, *vn. v. Поздравление.*

Позеленявамъ, *va. verdier, teindre en vert; devenir vert.* — *отъ ядъ, devenir blême de dépit.*

Поземеленъ, поземенъ, *adj. territorial, foncier, agraire.* — *дна собственность, propriété territoriale ou foncière.* — *налогъ, impôt territorial.* — *законъ, loi agraire.*

Позиция, *sf. Milit. position f.*

Позлата, *sf. dorure f.* Истривамъ —, *décorer.*

Позлатявамъ, *va. dorer.* — *се, vpr. se dorer.* *Part. p. Позлатенъ.*

Позлатяване, *sm. dorure m.*

Познавамъ, *va. connaître, reconnaître.* — *се, vpr. être connu, se reconnaître, se connaître mutuellement.* — *нѣкого отъ гледъ, по име, лично, по гласа, по ходеннето, connaître qn de vue, de nom, personnellement, à la voix, à la démarche.* Приятелитъ се —ватъ въ нещастие, *on reconnaît l'ami dans le malheur.*

-вате ли този човекъ? *con-*
naissez-vous cet homme? Не го ли
-вате? *ne le reconnaissez-vous pas?*
Ние не се **-ваме**, ние н'аваме
jamais fait connaissance. Part. p.

Познаванъ, познатъ.

Познавание, *sp. connaissance f.*

Познайникъ, **-ца**, *s. personne*
de connaissance, connaissance f. Нѣ-
мамъ никоѣ — въ града, *je n'ai*
aucune connaissance dans la ville.
Имамъ много **-ници**, *j'ai beau-*
coup de connaissances.

Познайство, *sp. connaissance f.*
commerce m, relation f. Правъ —
съ нѣкого, *faire la connaissance*
de qn. Syn. Сношение.

Познание, *sp. connaissance f.*
science f, savoir m. — на доброто
и злото, *la science du bien et du*
mal. [ство.

Познанство, *sp. v. Познай-*
Позоренъ, *adj. ignominieux, dif-*
fatant, infâme, infamant. — стѣлъ,
poteau d'infamie, pilori m.

Позорно, *adv. ignominieusement,*
honteusement. [infamie f.

Позоръ, *sm. opprobre m, ignominie,*
Позоръ, *va. déshonorer, diffamer.*
— се, *vpr. se déshonorer, perdre*
son honneur.

Позъвамъ, **позвамъ**, *va.*
appeler, citer; inviter; mander, faire
venir. Мене ме **-вахъ** при дирек-
тора, *le directeur m'a fait venir.* —
нѣкого при, *mander qn auprès de.*

Позъвание, *sp. invitation, ci-*
tation, assignation f. [temps.

Позъвамъ, *vn. bâiller quelque*

Понгравамъ, *vn. jouer, danser*
un peu ou de temps à autre.

Понзвеждамъ, *va. faire sortir*
parfois, mener de temps à autre.

Понзглаждамъ, *va. polir un peu,*
aplanir.

Понзглеждамъ, *va. regarder de*
temps à autre, jeter un coup d'œil
de temps à autre. Vn. avoir l'air un
peu. [peu.

Понзгизвамъ, *va. ronger un*
Понздигамъ, *va. élever, hausser*

un peu. — се, *vpr. s'élever un peu.*
Понзлизамъ, *va. sortir de temps*
à autre.

Понзмокрямъ, *va. mouiller un*
peu. — се, *vpr. se mouiller un peu.*

Понло, *sp. abreuvoir m.* [natisf.

Понмененъ, *adj. nominal, nomi-*

Понменно, *adv. nominativement,*
par le nom, nominalelement, nommé-
ment.

Понсквамъ, *va. vouloir, avoir en-*
vie; demander qch. **Понсква ми**
се, *vpr. concevoir l'envie.* **Понс-**
кало му се да се жени, *il a conçu*
l'envie de se marier. Ако го **по-**
искамъ то ще бѣде, *si je le veux*
cela sera. **Понска** ми се чай, *j'ai*
eu envie de prendre du thé. — отъ

нѣкого пари, *demande de l'argent à*
qn. Part. p. **Понсканъ**. Syn. **Желамъ**.

Понсквание, *sp. demande f.* До
—, *poste restante.*

Понсправямъ, *va. redresser un*
peu. — се, *vpr. se redresser un*
peu. Този конъ се **понсправи**
по нѣкого, *se cheval se cabre par-*
fois. [peu.

Понспразднямъ, *va. vider un*
Понсцапвамъ, *va. salir, souiller*
un peu.

Покадявамъ, *va. encenser un peu.*

Показалецъ, *sm. indicateur m.*
guide m, manuel m. Мѣс. *indicateur*
m. Anat. *index m.*

Показалка, *sp. baguette pour mon-*
trer à lire. — на часовникъ, *aiguille*
f. — у слѣнчовъ часовникъ, *style.*
Mar. *compas m.* [ише.

Показание, *sp. v. Показва-*

Показателенъ, *adj. Gram. -лго*
мѣстоимение, pronom démonstratif.

Показатель, **-лка**, *s. v. Пока-
залецъ.*

Показвамъ, *va. montrer, faire*
voir, indiquer; enseigner; témoigner;
annoncer; exhiber; dénoter; déposer.

— се, *vpr. se montrer, se faire*
voir; paraitre, sembler, avoir l'air;
se déclarer. — стока на купувачи,
exposer des marchandises aux aché-
teurs. **-жете** какво купихте, *mon-*

trez ce que vous avez acheté. Fig. — нѣкому вратата, *montrer la porte à qn.* Той си -залаъ знанието, *il a montré son savoir-faire.* Азъ ще ви **покажж** тукашните забѣлжители нѣща, *je vous ferai voir nos curiosités.* Азъ ще му **покажж** съ кого той има работа, *je lui ferai voir à qui il a affaire.* — паспорта си, *exhiber son passeport.* Това -зва лошо сърдце, *cela dénote un mauvais cœur.* — нѣкому приятелство, привързаностъ, *témoigner de l'amitié, de l'attachement à qn.* Слънцето се **показало** на хоризонта, *le soleil a paru sur l'horizon.* Той не смѣе да ви се **покаже**, *il n'ose paraître devant vous.* Той ми се **показа** сърдитъ, *il m'a paru fâché.* Part. p. Показанъ. Syn. Посочамъ.

Показване, sn. *indication f, apparition f, représentation f, déclaration f, déposition f, dénotation f; exposition f, notification f, renseignement m.* Syn. Посочание.

Показвачъ, sm. v. **Показатель.**

Показъ, sm. *montre f, étalage m.* Излагамъ стока на —, *mettre des marchandises en montre.*

Покайвамъ се, vpr. *faire pénitence, se repentir de qch.* — за грѣховетъ си, *faire pénitence de ses péchés.*

Покайване, sn. *repentir; pénitence f, repentance f.* Денътъ на -то, *le jour de pénitence.* Умирамъ безъ —, *mourir dans l'impénitence.*

Покалугерямъ, va. *faire prendre l'habit, faire prendre le voile.* — се, vpr. *prendre le froc, prendre le voile, se faire religieux ou religieuse.* Part. p. Покалугеренъ.

Покалугеряние, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Покана, sf. *invitation f; proposition f.*

Поканямъ, va. *inviter, prier, convier.* — се, vpr. *être invité.* — на обѣдъ, *inviter, prier à dîner.* Той ме **покани** да отида утрѣ при

него, *il m'a invité à venir demain chez lui.* Part. p. Поканенъ. — гостъ, *un convié.*

Поканяние, sn. *invitation f.*

Покапвамъ, va. *dégoutter un peu; salir, souillonner, tacheter, maculer un peu.* — се, vpr. *se salir.*

Покарвамъ, va. *conduire, mener; en être à un an déterminé de son âge.* — стадо на полето, *conduire, mener un troupeau au champ.* Той е -ралъ двацетата си година, *il est dans sa vingtième année.* Part. p. Покаранъ. Syn. Завеждамъ.

Покарвамъ се, vpr. *se quereller de temps à autre, se prendre de paroles.*

Покатерямъ се, vpr. *grimper, gravir, escalader.* — се на едно дърво, *grimper à un arbre, sur un arbre.* — се по нѣкоя стѣна, *grimper, escalader une muraille.*

Покачамъ, va. *hausser, exhausser, élever un peu plus haut; prendre, suspendre.* — се, vpr. *hausser, exhausser, monter; se suspendre.* — цѣната на хлѣбъ, *hausser le prix du pain.* Акциитъ се **покачатъ**, *les actions haussent.* Цѣната на захаръта се **покачила**, *le prix du sucre a haussé.* Барометрътъ се **покачилъ**, *le baromètre a monté.* — се по чинъ, *monter en grade.* — шапката си на гвоздѣй, *suspendre son chapeau à un clou.* — гласъ, *élever la voix.* Part. p. Покаченъ.

Покачание, sn. *haussement m, élévation f; Com. hausse f.*

Покашлювамъ, vn. *tousser de temps à autre ou légèrement.*

Покаямъ се, vpr. v. **Покайвамъ се.**

Покаяние, sn. v. **Покайване.**

Покаянникъ, -ца, s. *pénitent, ente.*

Покваренность, sf. *corruption, démoralisation, dépravation f.*

Покварямъ, va. *gâter, corrompre, endommager, détériorer, altérer; pervertir, démoraliser.* — се, vpr. *se gâter, être corrompu, être démoralisé;*

être dépravé, détraqué, abîmé. Покваряването е четене **покваря** очитъ, la lecture continuelle gâte les yeux. Отъ дъжда ми се **покваря** шапката, la pluie a abîmé mon chapeau. Тѣзи испарения **-рятъ** въздуха, ces miasmes corrompent l'air. Трѣската **покваря** кръвта, la fièvre corrompt le sang. Овощията се **покварили**, les fruits se sont gâtés. Месото се **покваря** отъ топлината, la viande se gâte pendant les chaleurs ou la chaleur corrompt la viande. Въздухътъ се **покварилъ**, l'air s'est corrompu. Fig. — **направитъ**, corrompre les mœurs. Fig. — **вкусъ**, dépraver le goût. Fig. Многото снисходителностъ **покваря** дѣцата, l'excès d'indulgence gâte les enfants. — характера, gâter le caractère. Part. p. **Покваренъ**. Syn. Развалямъ.

Покваряние, sn. corruption, dépravation. — на стомаха, на вкуса, dépravation de l'estomac, du goût. — на **направитъ**, la dépravation, la corruption des mœurs.

Поквасямъ, va. mouiller, tremper. humecter, amollir un peu.

Покиснувамъ, va. rester un peu dans l'eau.

Поклади, sf. pl. v. Заговѣзни.

Покланямъ, va. offrir en cadeau. — **се**, vpr. s'incliner, faire une révérence; adorer, vénérer. — **се** нѣкому съ почетъ, s'incliner respectueusement devant qn. — истинному Богу, adorer le vrai Dieu. — нѣкому, faire sa révérence à qn. Part. p. **Поклоненъ**.

Покланяние, sn. inclination f; révérence f; vénération f; prosternement, prostration f.

Поклатамъ, **поклащамъ**, va. secouer, ébranler, mouvoir, remuer. — **се**, vpr. être ébranlé, remué; se mouvoir; chanceler. — до основанието му, ébranler jusque dans ses fondements. — главата си, secouer la tête. Part. p. **Поклатенъ**, **поклащанъ**.

Поклатанне, **поклащанне**, sn. remuement, ébranlement, mouvement m. [un peu.]

Поклекнувамъ, vpr. s'accroupir

Поклигнувамъ, vpr. s'incliner un peu, se pencher. [culle m.]

Поклонение, sn. adoration f.

Поклонникъ, -ца, s. pèlerin, -ine; admirateur, adorateur, -trice.

Поклонъ, sm. don, offrande; salut m, révérence f, compliment m. **Низъкъ** —, profonde révérence, profond salut. — до земята, salut jusqu'à terre.

Поклопвамъ, va. mettre le couvercle. Fig. laver la tête, donner une savonnade.

Покоевъ, v. **Покойникъ**.

Покой, sm. ancienne dénomination de la lettre bulgare. II.

Покой, sm. calme m; repos m, quiétude, paix f. Живѣмъ въ —, vivre en repos. Оставете ме на —, laissez-moi en repos ou en paix. Вѣченъ —, paix éternelle.

Покойникъ, adj. tranquille, calme; défunt, feu. — ми баща, feu mon père. -**ината** ми жена, feu ma femme. -**ината** ми майка, ma femme. —, le défunt. Syn. Тихъ, кроткъ, спокоенъ; умрътъ.

Покойникъ, -ца, s. défunt, -male.

Поколебавамъ, va. ébranler; hésiter. — **се**, vpr. s'ébranler, vaciller. chanceler, être indécis. Syn. **Покыщамъ**.

Поколѣние, sn. race f, génération f. Сегашното, бъдещето, —, la génération présente, future.

Поклопамъ, va. bêcher, creuser un peu.

Покорение, sn. asservissement, assujettissement m, subjugation f; conquête f.

Покоренъ, adj. docile, humble, obéissant; assujetti, subjugué, soumis. — синъ, fils docile ou soumis. Вашъ — слуга, votre humble serviteur.

Покорителъ, -ака, s. celui qui a soumis; asservisseur. Syn. **Завоевателъ**. [нось.]

Покорливостъ, sf. v. **Покор-**

Покорливъ, adj. v. **Покоренъ**.
Покорно, adv. *humblement, docilement*. — **молимъ**, nous prions *humblement*. **Най** —, très *humblement*.

Покорностъ, sf. *soumission, docilité, obéissance* f. **Изявявамъ** —, faire acte de *soumission*. Syn. **Послушность**.

Покорство, sn. v. **Покорностъ**.

Покорявамъ, vn. *subjuguer, soumettre, assujettir; conquérir, asservir; réduire*. — **се**, vpr. *se soumettre, s'assujettir, obéir, céder, se rendre; obtempérer*. — **едниъ народъ**, една областъ, *assujettir un peuple, une province*. Римлянитъ **покориха** Галлитъ, *les Romains ont subjugué les Gaules*. Fig. Тръбва да **покоряваме** страстите си на разума, *il faut soumettre nos passions à la raison*. — **се** на Божията воля, *s'en remettre à la volonté de Dieu*. — **се** на заповѣдитъ на вѣкога, *exécuter les ordres de qn*. Part. p. **Покоренъ**, Syn. **Подчинявамъ**, **завоеavamъ**, **завладѣвамъ**.

Покоряване, sn. *asservissement* m; *assujettissement* m, *submission* f. Syn. **Завоеване**; **послушность**.

Покосявамъ, va. *faucher un peu; faucher tout; faucher de temps à autre*. [précédent.]

Покосяване, sn. *l'action du verbe*

Покрадамъ, va. *voler, dérober de temps à autre*.

Покрай, adv. v. **Край**.

Покривалка, sf. **Покривало**, sn. *couverture* f, *voile* m; *enveloppe* f. Anat. *tégument* m.

Покривамъ, va. *couvrir, voiler, cacher*. — **се**, vpr. *se couvrir; être caché*. — **една къща съ керемиди**, *couvrir une maison de tuiles*. Fig. **Една голѣма тына отъ народъ** **покриваше** площадта, *une foule immense couvrait la place publique*. Земята се **покрива** съ снѣгъ, *la terre s'est couverte de neige*. Небето е **покрито** съ облаци, *le ciel est couvert de nuages*. Part. p. **Покривенъ**, **покрѣтъ**.

Покривачъ, -чъна, s. *celui ou celle qui couvre, couvreur*.
Покривка, sf. v. **Покривалка**.
Покривъ, sm. *toit* m. -тъ на една къща, *le toit d'une maison*.
Покривявамъ се, vpr. *grimacer un peu*. [leur.]
Покровителственъ, adj. *protecteur*.
Покровителство, sn. *protection* f. *protectorat* m; *patronnage* m.
Покровителствувамъ, va. *protéger, défendre, patronner*. — **се**, vpr. *être protégé*. — **бѣднитъ**, *protéger les pauvres*. — **наукитъ**, *protéger les sciences*. Part. p. **Покровителствуванъ**. Syn. **Защицавамъ**, **браня**.
Покровитель, -лика, s. *protecteur, -trice, patron, -onne*.
Покровъ, sm. *toit* m; *voile* m, *couverture* f. Черк. — на Св. Богородица, *fête de l'Intercession de la Sainte Vierge*. — на мъртвецъ, *linceul, suaire*.
Покрусявамъ, va. *dénigrer, outrager, admonester, réprimander*. Part. p. **Покрусенъ**. [précédent.]
Покрусяване, sn. *l'action du verbe*
Покръстямъ, **покрѣщавамъ**, va. *baptiser, conférer le baptême*. — **се**, vpr. *se faire baptiser, recevoir le baptême; embrasser le christianisme*. Part. p. **Покръстенъ**.
Покръстание, **покрѣщаванне**, sn. *baptême* m; *l'action du verbe précédent*.
Покрътамъ, **покрѣщамъ**, va. *détacher*. Fig. *émouvoir, attendrir, toucher*. — **се**, vpr. *se détacher; être ému, s'attendrir, être touché*. Fig. — **нѣкому сърдцето**, *toucher, émouvoir, attendrir le cœur de qn*. То ва го **покрѣтише** дълбоко въ душата, *cela l'a ému jusqu'au fond de l'âme*, ou *il en fut touché jusqu'au fond de l'âme*. Той се не **покрѣта** отъ мѣстото си, *il ne bouge pas de sa place*. Пронизателнитъ и болезнени викове **покрѣтиха** сърдцето ми, *les cris perçants et plaintifs attendrirent mon cœur*.

Покрътане, покръщане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Покупка, *sf. achat m., emplette f.*
Направихъ много -ки, *j'ai fait beaucoup d'emplettes.*

Покуцвамъ, *va. botter légèrement, botter quelque temps.*

Покушение, *sn. tentative f., attentat m. — за убийство, tentative d'assassinat. — на живота, attentat à la vie.*

Покълзвавамъ, *vp. becqueter un peu, ou de temps à autre. [peu.]*

Покълзвамъ, *va. maudire un*

Покърмямъ, *va. nourrir souvent ou un peu. [avec la main.]*

Покършамъ, *va. briser, rompre*

Покършане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Покъсвамъ, *va. déchirer. — се, vpr. se déchirer. Part. p. Покасанъ.*

Покътвамъ, покътнувамъ, *va. toucher légèrement. — се, vpr. être touché. Part. p. Покатнатъ.*

Покъщнина, *sf. mobilier m., ustensiles de ménage, meubles. Продавамъ си -та, vendre son mobilier.*

Полъ, *sf. pan m., basque f.; le pied d'une montagne. Pl. Поли.*

Полагамъ, *va. poser, mettre, placer, asseoir, déposer. — се, vpr. être mis, posé, déposé, placé, assis. — книгата на масата, mettre le livre sur la table. — основитъ на нѣкое здание, poser les fondements d'un édifice. — релси на жѣлѣзень пѣть, poser des rails sur le chemin de fer. — живота си за отечеството, donner sa vie pour la patrie. Part. p. Положенъ. Syn. Турямъ.*

Полагане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Полазница, *sf. Méd. épidémie f.*

Полайвамъ, *vp. aboyer un peu. Fig. grogner, murmurer un peu.*

Полакомявамъ се, *vpr. désirer vivement, convoiter. Part. p. Полакомень.*

Полани, *adv. l'avant-dernière année.*

Поларизация, *sf. Opt. polarisation.*

Полариметръ, *sm. polarimètre.*

Поласкавамъ, *va. flatter, cajoler un peu. [une demi-occur.]*

Полвиница, *sf. une demi-mesure.*

Полѣ, *sn. champ m. campagne f. Hér. fond. Бойно —, champ de bataille.*

На открито —, en plein champ, en pleine campagne, en rase campagne.

Шевъ на бѣло —, broderie sur un fond blanc. Три звѣзди на снѣгъ —, trois étoiles sur champ d'azur.

Pl. Полета, поля.

Полегка, *adv. doucement, peu à peu; lentement. — легка, легка —, doucement doucement, tout doucement. Syn. Бавно. Ctr. Скоро.*

Полегкичка, *adv. dim. de полегка.*

Полегнувамъ, *vp. se coucher, mettre au lit; pencher de côté. Part. p. Полегнатъ.*

Полегнуване, *sn. coucher m.; penchement m., inclinaison f.; verbe f. -то на житата, la verse des blés.*

Поледица, *sf. verglas m.*

Полежавамъ, *vp. rester couché quelque temps.*

Полезенъ, *adj. utile, avantageux, bon. Това е полезно за дѣтѣта, за държавата, cela est utile à l'enfant, à l'État. За нищо не е —, il n'est bon à rien. [général.]*

Полезно, *adv. utilement, avantageusement.*

Полезность, *sf. utilité f.*

Полемика, *sf. polémique f.*

Полемически, *adj. polémique.*

Поленинъ, -нка, *s. campagnard -arde. Ctr. Горещъ.*

Полетъ, *sm. vol m., volée f. сиво елан m. На —, au vol. Птичий —, vol d'oiseau. Еленовъ —, l'élé d'un cerf.*

Полза, *sf. profit, avantage, intérêt m., utilité f.; faveur f.; bien, soulagement m. Обща —, intérêt commun, bien public. Въ — на бѣднитъ, a profit des pauvres. Извличамъ — от нѣщо, tirer profit, tirer avantage d'une chose. Това не говори въ негово —, cela ne parle pas en sa faveur. Обществена —, utilité publique.*

lique. Каква — имамъ отъ това? *quel bien m'en revient-il, ou en quoi cela me profitera-t-il?* Каква — да отивамъ тамъ? *à quoi cela me sert-il d'y aller?* Тази работа му докара голѣма —, *cette affaire lui a bien profité.* Отъ това лѣкарство нѣма никаква —, *ce remède n'apporte aucun soulagement.* Каква —? *à quoi bon?*

Ползовить, adj. *utile, profitable, fructueux, avantageux.* Syn. Поле-
зень.

Ползувамъ, va. *apporter du profit, profiter; faire jouir; être utile, servir.* — **се**, *vp. jouir, se servir; user; tirer parti; gagner; profiter.* Това не ще -ва никого, *cela n'apportera du profit ou ne profitera à personne.* -ва ли ви този лѣкъ? *ce remède vous fait-il du bien ou vous soulage-t-il?* — **се** отъ правата си, *jouir de ses droits.* — **се** отъ нѣкое право, отъ нѣкое позволение, *user d'un droit, d'une permission.* — **се** отъ доходитъ на единъ имотъ, *jouir des revenus d'un bien; avoir la jouissance ou l'usufruit d'un bien.* Той се -ва отъ коня ми, *il se sert de mon cheval.* — **се** отъ врѣмето, *profiter du temps.* — **се** отъ съвѣтитѣ на нѣкого, *profiter des conseils de qn.* — **се** отъ случая, *profiter de l'occasion, saisir l'occasion.* Part. p. Полазуванъ.

Ползуване, *sp. jouissance f, usufruit m.* Jur. *usufruit m.*

Поливалка, *sf. arrosoir m.*

Поливальникъ, *sm. arrosoir m.*

Поливамъ, va. *arroser.* — **се**, *vp. s'arroser; se salir; être arrosé.* Part. p. Поливень.

Поливание, *sp. arrosage m.* — на ливада, *arrosage d'une prairie.* [du corps.]

Поливки, *sf. pl. Pop. arrosage m.*

Полигонъ, *sm. Fort. polygone m.*

Полиграфически, adj. *polygraphique.*

Полиграфия, *sf. polygraphie f.*

Полиграфъ, *sm. polygraphe m.*

Полнедръ, *sm. Géom. polyèdre m.* Syn. Многогостѣнникъ.

Полиселей, *sm. lustre, candélabre m.*

Полизвамъ, va. *lêcher un peu.*

Полинь, *sm. Zool. polype m.*

Политамъ, *vp. chanceler.* Syn.

Налитамъ, спущамъ се.

Политехнически, adj. *polytechnique.* [cien.]

Политехникъ, *sm. polytechni-*

Политика, *sf. politique f.*

Политиканствувамъ, *vp. politique, s'occuper de politique.*

Политиканъ, *sm. politicien.*

Политически, adj. *politique.* — права, *droits politiques.* -ска *экономия, économie politique.* -ско *прѣстапленіе, un délit, un crime politique.* — *прѣстапникъ, un criminel politique.* Adv. -ment.

Полица, *sf. dim. полицка, sf. rayon m, tablette f.* Турнѣте книгата на долнята —, *mettez le livre sur la tablette d'en bas.* Снемѣте дрехитѣ отъ горнята —, *prenez le linge sur le rayon d'en haut.* Syn. Лавица.

Полица, *sf. Com. lettre de change, traite.* Издавамъ — на името на нѣкого, *tirer une lettre de change sur qn.* Syn. Мѣнителница.

Полицейски, adj. *de la police sm. policier.* -ска *стража, agent de police.* [police.]

Полиция, *sf. police f; bureau de*

Полицмейстеръ, *sm. maître de la police.*

Поличба, *sf. signe, phénomène regardé comme un présage, présage m*

Полка, *sf. polka f.* Играж —, *polquer, danser une polka.* — *мазурка, polka-mazurka.*

Полковникъ, *sm. colonel m.*

Полковнически, adj. *du colonel.*

Полководецъ, *sm. chef d'une armée.* Великъ —, *grand capitaine.*

Полководство, *sn. le commandement d'une armée.*

Полковъ, adj. *de régiment, régimentaire.*

Полкъ, *sm. régiment m.*

Полнощъ, *sn. v. Полунощъ.*

Половина, sf. *moitié f. demi, mi.*
-та година е изминала, *la moitié de l'année est passée.* Раздѣлямъ на двѣ **-ни**, *diviser en deux parties.* Раздѣлямъ на —, *partager par moitié.* Намалявамъ на —, *réduire de moitié, à la moitié.* Съмъ съдружникъ съ нѣкого на —, *être de moitié avec qn.* Това е на — по-скъпо, *cela est de moitié plus cher.* На — строшенъ, *à demi cassé.* На — пѣтъ, *à mi-chemin.* Въ два часа и —, *à deux heures et demie.* Тръгнувамъ въ **-та** на августъ, *je pars à la mi-août.* Това се случило въ **-та** на пѣста, *cela est arrivé vers la mi-carême.* — часъ, *une demi-heure.* Той живѣе въ другата — на къщата, *il occupe l'autre moitié de la maison.*

Половъ, adj. *sexuel, de sexe.*

Половякъ, sm. *la moitié d'une mesure, demi-boisseau m.*

Пологъ, sm. *œuf pinalis, nichet, œuf couvi.*

Положение, sn. *position, situation f. état m; attitude f.* Хоризонтално, вертикално —, *position horizontale, verticale.* **-то** на тѣлото, на главата, *la position du corps, de la tête.* Вий ме туряте въ твърдѣ неприятно —, *vous me mettez dans une position très désagréable.* **-то** на болния е задоволително, *l'état du malade est satisfaisant.* Той е въ жалко —, *il est dans un état lamentable.* Работитѣ ми сѣ въ лошо —, *mes affaires sont en mauvais état.* Тази държава зима застрашително —, *cette puissance prend une attitude menaçante.* Намирамъ се въ военно, въ мирно —, *être sur le pied de guerre, sur le pied de paix.* Военно —, *état de siège.*

Положеница, sf. *Ag. marcotte f.*

Положителенъ, adj. *positif.*
 Грам. **-лна** степенъ, *le positif.*

Положително, adv. *positivement.*
 — ви казвамъ, *je vous dis positivement.*

Полски, adj. *champêtre, de cam-*

pagne. — работи, *travaux champêtres.* Milit. **-ска** артилерия, *artillerie de campagne.*

Полски, adj. *polonais, de la Pologne.* — езикъ, *le polonais, la langue polonaise.*

Полу, affixe, *demi, semi, mi, hémis;*
à demi, à moitié. **Полукръгъ**, *demi-cercle.* **Полукръгъ**, *demi-circulaire* ou *semi-circulaire.* — кълбо, *hémisphère.* — изговарямъ, *prononcer à demi.* — пиятъ, *à moitié ivre.* — батерия, *demi-batterie.* — богъ, *demi-dieu.* — гласно, *à demi-voix.* — гласна буква, *semi-voyelle.*

Полугаръ, sm. *parc, bercail m.*

Полугодне, sn. *semestre m, six mois, demi-année f.*

Полугодишенъ, adj. *de six mois; qui se fait ou a lieu tous les six mois; âgé de six mois.*

Полуда, sf. *furor f, délire m; transport m.* Дохождамъ до —, *à arriver jusqu'à perdre la raison.* До — влюбенъ, *follement épris.*

Полуденникъ, sm. *Géogr. méridien m.*

Полудявамъ, vn. *perdre le sens, la tête, perdre l'esprit, la raison, devenir fou, être atteint de démence, être atteint d'aliénation mentale.*

Полудяване, sn. *aliénation mentale; folie.*

Полукрилъ, adj. **-ли** насекомн. sn. pl. *Zool. hémiptères m. pl.*

Полумъртъвъ, adj. *à demi-mort, à moitié mort.*

Полумѣсецъ, sm. *croissant m. Fort. demi-lune f.*

Полумѣсеченъ, adj. *d'un demi-mois. Fort. semi-lunaire.*

Полунощентъ, adj. *de minuit.*

Полунощница, sf. Черк. *office avant les matines, messe de minuit.*

Полунощъ, sf. *minuit.*

Полуостровъ, sm. *presqu'île f, péninsule f.*

Полусвѣтлина, sf. *demi-jour.*

Получамъ, *получавамъ*, **получавамъ**, vz. *recevoir, toucher, obtenir; tirer; avoir, recueillir.* —

се, *vpr. être obtenu, reçu.* — едно писмо, *pari, recevoir une lettre, de l'argent.* — дохода отъ недвижимъ имотъ. *toucher le revenu d'un bien.* Тази рѣка е получила името си отъ. *cette rivière tire son nom de.* — позволение, *obtenir une permission.* — удовлетворение за докачване. *obtenir satisfaction d'un outrage.* — премия, *remporter un prix.* — хрема, треска. *gagner, attraper un rhume, une fièvre.* Надѣж се да получѣ това мѣсто, *j'espère avoir cette place.* — обратно, *ravoir, recevoir de nouveau.* [tion f.]

Получание, *sn. réception, obten-*

Получитель, -лка, *s. récepteur.* — на писмо, *destinataire d'une lettre.* — на стоки. *Com. consignataire.*

Полчище, *sn. horde f.*

Полъ, *sm. sexe m.* Жителитѣ отъ двата пола, *les habitants des deux sexes.* Женскій —, *le sexe féminin, le beau sexe.* Мужскій —, *le sexe mâle, le sexe fort.* Pl. Полове.

Полъгвамъ, *va. mentir un peu ou de temps à autre, tromper, duper de temps en temps.* — се, *vpr. se laisser tromper, se laisser flatter, se laisser duper de temps à autre.*

Полъхва, *v. impr. le vent souffle de temps à autre.*

Полъгвамъ, *vp. v. Полегнувамъ.* [précédent.]

Полъганне, *sn. l'action du verbe*

Полъгато, *adv. en pente, obliquement; de biais.* Върви -то, *aller en pente.*

Полъгатостъ, *sf. obliquité, inclinaison f; déclivité, pente f. penchant m.* -та на една линия, *l'obliquité d'une ligne.* -та на една земя, *la déclivité d'un terrain.* Syn. Наведенность, наклонность, склонъ.

Полъгаты, *adj. penchant, incliné, déclivé, en pente; oblique.* -та земя, *terrain décliné.* -та линия, *une ligne oblique.* Тур. -ти букви, *lettres italiques.* [рямъ се.]

Полъзвамъ, *va. v. Показе-*

Полъзъ, *sm. maladie contagieuse, épidémie f.* Syn. Салганъ t.

Полъкувамъ, *va. médicamenter un peu.* — се, *vpr. être médicamenté un peu.* Part. p. Полъкуванъ.

Полъно, *sn. bûche f.* Syn. Цѣпенница. [l'amiable.]

Полюбовенъ, *adj. qui se fait à*

Полюбовно, *adv. à l'amiable.*

Полюбопитствувамъ, *vp. avoir la curiosité.*

Полюбямъ, *va. prendre en affection, aimer; donner un baiser; baiser.* — нѣкого, *prendre en affection qn.* — раката на нѣкого, *baiser la main à qn.* — кръста, *baiser la croix.* Part. p. Полюбенъ. Syn. Обичамъ; цѣлувамъ.

Полюлявамъ, *va. balancer un peu, bercer de temps à autre, branler, secouer; chanceler.* — се, *vpr. se balancer, être bercé un peu.* — главата, *secouer la tête.* — едно дѣте за да го приспа, *bercer un enfant pour l'endormir.* Part. p. Полюлянъ.

Полюляване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Полюсенъ, *adj. polaire, du pôle.*

Полюсъ, *sm. Géogr. pôle m.* Сѣверния —, *le pôle arctique ou boréal.* Южния —, *le pôle antarctique ou austral.*

Полюшквамъ, *va. ébranler, agiter.* — се, *vpr. s'ébranler, être agité.*

Полякъ, *sm. garde-champêtre.*

Полякъ, -лкния, *s. Polonais, -aise.*

Поляна, *sf. plateau d'une montagne.*

Полянка, *sf. petite clairière.*

Поляренъ, *adj. Géogr. polaire, du pôle.* -рната звѣзда, *l'étoile polaire.*

Полярна лисица, *sf. Zool. isatis (Canis lagopus).*

Помагалка, *sf. long bâton qui sert à soutenir.*

Помагало, *sn. secours m, aide, assistance, ressource f, auxiliaire m; vade-mecum m.* Телескопътъ е — за наблюдане звѣздитѣ, *le télescope est un instrument servant à observer les astres.* Тази книга е слабо —

за ученицитѣ, *ce livre offre une faible ressource aux écoliers*. За -ла при списването на тази книга имахъ слѣдующитѣ съчинения, *dans la composition de ce livre j'avais pour auxiliaires les ouvrages suivants*.

Помагамъ, *va. aider, secourir, assister, seconder, prêter la main; remédier*. — на бѣднитѣ, *aider, assister, secourir les pauvres*. — нѣкому въ нужда, *aider, assister qn dans le besoin ou subvenir à qn dans le besoin*. **Помогитѣ** му да вдигне този товаръ, *aidez-le à soulever ce fardeau*. Очилата -гачъ на слабото гледаніе, *les lunettes remédiant à la faiblesse de la vue*. -ме си единъ другиму, *s'aider l'un l'autre*. Тѣзи капки -гачъ противъ кашлицата, *ces gouttes soulagent la toux*. -ме си единъ другиму, *s'entraider, s'entre-secourir, se secourir l'un l'autre*. [précédent.]

Помагание, *sn. l'action du verbe*
Помагачъ, -чка, *s. aide, adjoint, assistant; substitut*.

Помада, *sf. pomade f.* Бурканче за —, *un pot de pomade*. Намазвамъ съ —, *pommader*.

Помазаникъ, -ца, *s. oint*. Божий —, *l'oint du Seigneur*.

Помазвамъ, *va. enduire de graisse, graisser; huiler; oindre, sacrer*. — се, *vpr. être graissé; être oint*. Part. p. *Помазанъ*. [m.]

Помазване, *sn. onction f; sacre*

Помайвамъ се, *vpr. s'arrêter pour quelque temps, faire une petite station*.

Помайчима, *sf. mère adoptive; la mère du frère ou de la sœur de lait*.

Помакъ, *sm. Pomak, musulman d'origine bulgare*. Pl. *Помаци*.

Помалко, **помалу**, *adv. peu à peu, tout doucement*. Малко —, *малу помалу*, *peu à peu, doucement doucement, petit à petit*.

Помамка, **помама**, *sf. leurre m.*

Помамямъ, *va. leurrer, attirer*. — се, *vpr. être attiré, leurré*. Той се **помамилъ**, *il s'est laissé*

leurrer. Part. p. *Помаментъ*.

Помахвамъ, *va. brandiller, agiter un peu*. — краката си, *brandiller ses jambes*. — съ главата си, *hocher la tête*. — съ ржката си, *faire signe de la main*. [précédent.]

Помажване, *sn. l'action du verbe*

Помашки, *adj. qui a rapport à un Pomak*. Adv. *en Pomak*.

Помежду, *prép. entre, parmi, au milieu de*. V. **Между**.

Поменикъ, *sm. office des morts, obit m; registre obituaire*.

Поменувамъ, *va. mentionner, faire mention*. Черк. *faire dire une messe pour un mort*. — нѣкому името, *mentionner le nom de qn*. Ей сега ви **поменувахме**, *nous venons de parler de vous*. — урѣлитѣ си родителн. *faire dire une messe pour ses parents morts*. Part. p. **Поменатъ**.

Поменуване, *sn. mention, action de mentionner*. Черк. *la prière des morts, commémoration des morts*.

Помень, *sm. mention; souvenir; commémoration, la prière des morts; office des morts, obit m*.

Пометуша, *sf. Pop. torchon m*.

Пометь, *sm. écouvillon m*.

Помечтавамъ, *vn. rêver, méditer un peu*.

Помийникъ, *sm. cloaque, égout m. fosse aux eaux ménagères*.

Помилвамъ, *va. pardonner, grâcier, faire grâce*. — се, *vpr. être pardonné, amnistié, grâcié*. — единъ виновенъ, *faire grâce à un coupable, grâcier un coupable*. Part. p. **Помилванъ**.

Помилвамъ, *va. cajoler, caresser un peu*. Part. p. **Помилванъ**.

Помилване, *sn. grâce f, pardon m; caresse f*.

Поминувамъ, *vn. et — се, vpr. subvenir à ses besoins, vivre; se comporter; se porter*. Какъ **поминувате**? *comment vous portez-vous?* — се отъ труда си, *vivre de son travail*. Той се **поминна**, *il est mort, il a vécu*.

Поминувание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Поминѣтъ, sm. *les moyens de subsistance, existence, vie f, genre de vie.* Pl. Поминѣця.

Помирителенъ, adj. *pacifique, conciliant, transactionnel.*

Помиритель, sm. *réconciliateur, pacificateur.*

Помиривамъ, va. *concilier, réconcilier, pacifier.* — **се**, vpr. *se réconcilier, faire la paix; se raccommoder.* — двама неприятели, *réconcilier ou raccommoder deux ennemis.* — **се** съ обстоятелствата, *prendre les choses comme elles sont.* Part. p. Помиривъ.

Помиривание, sn. *réconciliation, pacification f; transaction f.*

Помислямъ, vn. *avoir l'idée, s'aviser, penser, songer, réfléchir.* **Помислѣте** какво правите. *pensez, songez à ce que vous faites.* **Помислѣте** за работитѣ си. *songez à vos affaires.* Трѣбва добръ да **помислиж** за тази работа. *je dois bien réfléchir sur cette affaire.* Врѣме е да **помислимъ** за това. *il est temps d'aviser à cela.*

Помисълъ, sf. *idée f. pensée f.*

Помия, sf. *rinçures, lavures, eaux ménagères f pl.* Уматка за —, *tine aux rinçures.* Яма за —, *fosse aux rinçures.* Pl. Помии. [sotis].

Поминѣче, sf. Bot. *myosotis* (Муюнѣче).

Помного, adv. *par grande quantité.* Той яде —, *il mange beaucoup.*

Помножаванъ, va. v. **Умножавамъ**.

Помнѣхъ, va. *se souvenir, se rappeler; retenir; ne pas oublier; avoir en considération, songer.* **Помнѣхъ** благодаренията ви. *je me souviens de vos bienfaits.* Не — кой ми каза това. *je ne me souviens pas qui m'a dit cela.* **Помнѣте** че имате дѣца. *n'oubliez pas, songez que vous avez des enfants.* Той **помни** всичко каквото чув. *il retient tout ce qu'il entend.* **Помнѣте** това, *retenez bien ceci.* Ctr. Забравямъ.

Помологически, adj. *pomologique.*

Помология, sf. *pomologie f.*

Помолямъ, va. *prier.* — **се**, vpr. *prier.* **Помоляте** го да дойде при мене. *priez-le de venir chez moi.* Да се **помолимъ** Бору. *prions Dieu.* [littoral m.]

Поморие, sn. *contrée maritime,*

Поморявамъ, va. *faire périr, faire mourir en grande quantité, tuer.*

Помощенъ, adj. *de secours, auxiliaire.*

Помощникъ, -ца, s. *aide, adjoint, assistant; coopérateur; collaborateur; commis, employé; vice-gérant.* — на кмета. *maire-adjoint.*

Помощнически, adj. *d'adjoint.*

Помощъ, sf. *secours m, aide f; assistance f; main-forte.* Искамъ отъ нѣкого —, *demander l'aide de qn, demander du secours à qn.* Давамъ — нѣкому, *prêter secours.* Дохождамъ нѣкому на —, *venir en aide à qn, porter secours à qn.* Викамъ нѣкого на —, *appeler qn à son aide, à son secours.* Той има нужда отъ вашата —, *il a besoin de votre assistance.* Отказвамъ нѣкому —, *refuser du secours à qn.* Умирамъ безъ —, *mourir sans secours.* Съ Божията —, *Dieu aidant.* —! à l'aide! *au secours! à moi!*

Помрачавамъ, va. *obscurcir, of-fusquer, ternir; éclipser.* — **се**, vpr. *s'obscurcir, être obscurci.* Облацитѣ **помрачихъ** небето, *les nuages ont obscurci le ciel.* Fig. Страститѣ **помрачаватъ** разумъ, *les passions aveuglent la raison.* Пороцитѣ му **помрачихъ** славата му. *ses vices ont terni sa gloire.* Part. p. Помраченъ.

Помрачавание, -чение, sn. *obscurcissement m.*

Помрачнявамъ, vn. *s'obscurcir.*

Помръдвамъ, -днувамъ, va. *mouvoir, remuer un peu.* — устнитѣ си, *remuer les lèvres.*

Помръзлекъ, sm. *bruine, gelée f, verglas m.*

Помръзнувамъ, vn. *geler, se*

congeler; se refroidir, être trahi de froid; être gâté par la gelée. Нозѣтъ ми помръзнахъ, j'ai froid aux pieds.

Помѣкнѹвамъ, *va. entratner, porter, emporter, tirer.* — **се**, *vpr. s'entratner.*

Помѣлчавамъ, *vn. garder le silence un peu, se taire un peu.*

Помѣлрямъ, *va. réprimander, lancer, blâmer un peu.* Може да ме помѣлрите, vous me blâmerez peut-être. [mētis m.]

Помѣса, *sf. croisement des races;*

Помѣсоченъ, *adj. v. Мѣсеченъ.*

Помѣсечно, *adv. v. Мѣсечно.*

Помѣстѣтъ, **помѣщамъ**, *va. déplacer, ôter, écarter.* — **се**, *vpr. être déplacé, ôté; s'écarter, bouger.* — единъ камень отъ пята, ôter, écarter une pierre du chemin. — нѣщо отъ мѣстото му, déplacer une chose. *Part. p. Помѣстенъ. Syn. Измѣстѣтъ.*

Помѣстанис, **помѣщанис**, *sm. le substantif du verbe précédent.*

Помѣтамъ, *va. faire une fausse couche, accoucher avant terme, avorter.* — **се**, *vpr. ne tenir pas sa parole, renier, dénier, se dédire, se rétracter.* Тази жена помѣтѣхъ, cette femme a fait une fausse couche. — **се** отъ думѣтъ си, se dédire, se rétracter, ne pas tenir sa parole. — **се** отъ мнѣнието си, se départir de son opinion.

Помѣтанис, *sm. avortement; reniement.*

Помѣчамъ, **помѣчвамъ**, *va. tourmenter un peu, faire souffrir de temps à autre.* — **се**, *vpr. se tourmenter un peu; souffrir un peu.* *Part. p. Помаченъ.*

Понабаткувамъ, *vn. deviner à peine ou difficilement. Syn. Догаждамъ.*

Понавеждамъ, *va. pencher, baisser, incliner un peu.* — **се**, *vpr. s'incliner, se pencher, se baisser; être courbé un peu.* — главата си или очѣтъ си малко навеждо, pencher ou

baisser la tête ou les yeux un peu.

Понавиквамъ, *va. grander un peu. Vn. s'habituer, s'accoutumer.*

Понагледвамъ, **понагледждамъ**, *va. surveiller de temps à autre.* — дѣцата, работѣтъ, surveiller les enfants, les travaux de temps à autre. [peu.]

Понагрѣвамъ, *va. réchauffer un peu.* — **се**, *vpr. se soulever un peu.* Fig. s'enorgueillir. — занѣсѣта, soulever le rideau. — роклята си, relever sa robe.

Понапрѣдъ, *adv. avant, auparavant.* — той бѣше по-точенъ, il était plus exact, plus correct auparavant. Както и —, comme auparavant, comme par le passé.

Понарадвамъ, *va. réjoindre un peu.* — **се**, *vpr. ressentir un peu de joie.*

Понараствамъ, *vn. croître un peu, devenir un peu grand.*

Понасѣвамъ, *va. bluter, saser, tamiser assez; semer en quantité.*

Понася ми, *v. imp. cela me va, il me convient.*

Понасямъ, **понисамъ**, **ноносямъ**, *va. porter, emporter, entratner. Vn. convenir, aller.* Този служба му не понася, cet emploi ne lui convient pas. Това условие не ми понася, cette condition ne me va pas.

Понаяждамъ се, *vpr. manger tout son soul, se rassasier assez.*

Поне, *conj. au moins, du moins.*

Поневоля, *loc. adv. par force, involontairement, malgré.* — ще замъчѣ чловѣкъ, force m'est de me taire, ou on est forcé de se taire. — съмъ дъжентъ, да кажа това, force m'est de le dire.

Понедѣлникъ, *sm. lundi m.*

Понедѣлниченъ, *adj. de lundi.* — день, le jour de lundi.

Понедѣлничъ, *vn. faire maigre les lundis.*

Понедѣлно, *adv. v. Недѣлно.*

Понеже, *conj. comme, puisque, attendu que, vu que.* — е болѣтъ, по-

ли ме да застана мѣстото му, *comme il est malade, il me prie de le remplacer.* — дуелитѣ ох запрѣтени отъ закона, садѣтъ рѣшилъ, *attendu que les duels sont défendus par la loi, le tribunal a décidé.* — възстаннѣто се усмири, то войскитѣ се върнаха на квартиритѣ си, *la révolte ayant été réprimée, les troupes rentrèrent dans leurs cantonnements.*

Понижавамъ, понизявамъ, *va. baisser, abaisser, descendre plus bas; dégrader, avilir.* — се, *vpr. baisser, descendre, s'abaisser, être baissé; s'avilir.* — цѣната на една стока, *baisser le prix d'une marchandise.* — тонътъ на цигулка, *baisser le ton d'un violon.* — гласа, *baisser la voix.* Акцинтѣ се -**ватъ**, *les actions baissent.* Горнята лавица на долава трѣбва да се **понижи**, *il faut descendre plus bas la tablette du haut de cette armoire.* Земята се **понижава** къмъ морето, *le terrain s'abaisse vers la mer.* Неговото поведение го **понижава**, *sa conduite le dégrade.* — една стока, *avilir une marchandise.* Part. p. **Пониженъ.** Syn. Свалъмъ, снадамъ. Ctr. Вдигамъ.

Понижаване, понижение, понизяване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Пониквамъ, *vn. végéter, pousser, croître.* Това рѣшеніе **поники** *hjel*, *cette plante a poussé.* Забѣтъ на това дѣто **поники** *hjel*, *les dents de cet enfant ont percé, ou cet enfant a fait ses dents.* Fig. Отдѣ **поники** *hjel* той, *d'où vient-il?*

Поносвамъ, поносямъ, *va. porter un peu ou quelque temps.*

Понравямъ се, v. Нравя се.

Понтонеръ, *sm. Milit. pontonnier.*

Понтонъ, *sm. Milit. ponton m.*

Понуда, *sf. pl. le régal que donnent les parents à une femme en couches.* Pl. Понуди.

Понѣгдѣ, понѣидѣ, *adv. quelque part, par ci par là, parfois,*

quelquefois.

Понѣкога, *adv. quelquefois, par-*

Понѣкъдѣ, *adv. v. Понѣгдѣ.*

Понятенъ, *adj. intelligible, clair; concevable; compréhensible.*

Понятие, *sn. conception f; idée, notion, intelligence f.* Това е по-горѣ отъ неговото —, *cela est au-dessus de sa conception.* — за Бога, *idée de Dieu.* Той нѣма никакво — отъ това искусство, *il n'a aucune idée de cet art.* Азъ имамъ малко — за тази работа, *je n'ai qu'une faible notion de cette affaire.* Человѣкъ отъ едно нѣщо може да си състави различни -**тия**, *sur une même chose on peut se former diverses opinions.* Този живописецъ нѣма никакво — за ефектитѣ на свѣтлината, *ce peintre n'a aucune intelligence des effets de la lumière.*

Пообикалямъ, *va. aller voir quelquefois, visiter qn de temps à autre; faire le tour de; parcourir un peu.*

Поощдравамъ, *vn. se rétablir un peu, recouvrer la santé un peu, être en convalescence.* [f.]

Поощдраваніе, *sn. convalescence*

Поощрявамъ, *va. améliorer un peu.* — се, *vpr. s'améliorer un peu.*

Поощрявамъ, *va. labourer de temps à autre ou un peu.*

Поощлабнувамъ, *vn. s'affaiblir un peu, être un peu affaibli.*

Поощлабямъ, *va. affaiblir un peu.*

Поощстарявамъ, *vn. vieillir un peu, devenir vieux.*

Поощвикнувамъ, *rn. se déshabituer, se désaccoutumer un peu.*

Поощдалечавамъ, *va. éloigner un peu.* — се, *vpr. s'éloigner un peu.*

Поощдѣхнувамъ, *vpr. se reposer, se délasser un peu.*

Поощрение, *sn. sn. encouragement m; stimulant m, stimulation f*

Поощрителенъ, *adj. encourageant.*

Поощрителъ, -лка, *s. incitateur, -trice.*

Поощрявамъ, *va. encourager, sti-*

muler, aiguillonner. — **се**, *vpr.* être encouragé. Part. p. Поощренъ.

Понадйика, *sf.* Zool. *belette f.* Bot. *jusquiam f.* (Hyoscyamus niger). Syn. Zool. Байнова-булчица.

Понадйя, *sf.* la femme d'un prêtre.

Попара, *sf.* panade *f.*

Попарямъ, *va.* échauder, laver avec de l'eau bouillante. — **се**, *vpr.* être échaudé. — **дрехи**, verser de l'eau bouillante sur le linge. Part. p. Попаренъ.

Попасвамъ, *va.* faire pâtître quelque temps. Vn. brouter.

Попечитель, *-лка*, *s.* curateur, *-trice.*

Попивамъ, *va.* boire un peu; absorber. — **се**, *vpr.* s'imbiber, s'absorber. Пъскытъ попива водата, le sable absorbe l'eau.

Попивание, *sn.* absorption *f.* Syn. Всмукване. поглъщане.

Попивателенъ, *adj.* absorbant. *-лна* хартия, papier buvard.

Попийнувамъ, *vn.* buvoter, boire de temps à autre.

Пописвамъ, *va.* écrire de temps à autre.

Попитвамъ, *va.* demander, questionner. **-тайте** го какво иска. demandez-lui ce qu'il veut. Той ме **-та** за вашето здравие, il m'a demandé des nouvelles de votre santé. Той си отишел безъ да **попита** нѣкого, il s'en est allé sans permission. Part. p. Попитанъ.

Поплавамъ, *vn.* nager un peu; naviguer un peu.

Поплаквамъ, *vn.* pleurer un peu, pleurnicher.

Поплювамъ, *va.* cracher un peu, crachoter de temps à autre; grailonner; cracher sur. — **се**, *vpr.* se salir en crachant.

Поплювание, *sn.* crachement *m.* crachotement *m.* *courard.*

Поплювко, *sm.* poltron, lâche,

Попникъ, *sm.* hâtier de cuisine; *cric m.* [lard *m.*]

Попова-лѣжичка, *sf.* Zool. tête-
Попово-прасе, *sn.* courtilière,

taupe-grillon (Grillotalpa vulgaris). Syn. Конопищникъ.

Поповъ, *adj.* du prêtre. **Попова** коледа. la veille de Noël.

Попотявамъ, *va.* faire suer. — **се**, *vpr.* suer, transpirer, se couvrir de sueur. Fig. se donner beaucoup de peine, travailler à l'excès.

Поправачъ, *sm.* réparateur.

Поправителенъ, *adj.* correctionnel. **-лна** полиция, police correctionnelle. — **сѣдъ**, tribunal correctionnel.

Поправка, *sf.* réparation, rectification *f.* — на една машина. réparation d'une machine.

Поправямъ, *va.* réparer, rétablir, restaurer, rectifier, refaire, rajuster, rapiécer; corriger; redresser. — **се**, *vpr.* se rétablir, se remettre; être réparé, rétabli; être corrigé. — **една** каша, една стѣна, réparer une maison, un mur. — **здравнето си**, rétablir, restaurer sa santé. — **сѣтозането си**, rétablir sa fortune. — **работитѣ си**, réparer, rétablir ses affaires. Това питие **поправя** стомаха, cette boisson restaure l'estomac. — **прическата си**, refaire, rajuster sa coiffure. — **една** погрѣшка, corriger une faute. Болния **се поправя**, le malade se rétablit. Той казалъ една дума **виѣсто** друга, нѣ начаса я **поправихъ**, il dit un mot pour un autre, mais il se reprit aussitôt. Part. p. Поправенъ.

Поправяние, *sn.* réparation *f.* rétablissement *m.* Typ. correction *f.*

Попрелка, *sf.* réunion, veillée de femmes réunies pour travailler en commun. Syn. Сѣденка.

Поприбавямъ, *va.* ajouter un peu.

Поприбирамъ, *va.* ramasser peu à peu. — **се**, *vpr.* se retirer chez soi. — **силитѣ си**, ramasser ses forces. — **краката си**, retirer ses jambes. — **се** рано у дома си, se retirer de bonne heure chez soi.

Попривдигамъ се, *vpr.* se rétablir, se remettre. Болния **се по-привдига**, le malade se rétablit.

reprend. Той късно се поприв-
дигна отъ болестта си. *il a été*
longtemps à se remettre après sa ma-
ladie. [ser un peu.]

Попрѣкавамъ, *vn.* parler, cau-
Попрѣквамъ, *vn.* courir un peu;
sauter, bondir un peu.

Попрѣще, *sp.* lice f; Fig. carrière f,
chambre m. Парламентската трибуна е
отворена — за ораторския талантъ.
la tribune parlementaire est une lice
ouverte au talent oratoire. — то на
наукитъ. *la carrière des sciences.*
Военното —, *la carrière des armes.*
Едно обширно — за научнитъ из-
сѣждания, *un vaste champ pour les*
recherches scientifiques.

Попрѣчитамъ, *adv.* lire de temps
à autre.

Попрѣжня, *sf.* invective, injure,
insulte, vilénie f, parole obscène. Pl.
Попрѣжни.

Попрѣскамъ, *va.* arroser, asper-
ger tout autour; répandre, faire re-
jaillir; — съ камъ, éclabousser. —
съ кръвъ, ensanglanter. — *се*, *vp.*
être arrosé; s'éclabousser. Part. p.
Попрѣсканъ.

Попрѣга, *sf.* sangle, sous-ventrière
f. Syn. Коданъ t.

Попрѣски, *adj.* de prêtre, de pope.
Той има — очи, *il a les yeux plus*
gros que la paille.

Попрѣство, *sp.* la dignité, la profes-
sion d'un prêtre, prêtrise f.

Попрѣвамъ, *vn.* être prêtre, être
revêtu du sacerdoce, desservir. Този
попрѣ попува въ нашето село.
ce prêtre dessert notre hameau.

Попрѣвание, *sp.* service d'un prêtre.

Попрѣквамъ, *va.* gercer, crevasser,
fendre, bâfrer, goinfrer. — *се*, *vp.*
se gercer, se crevasser. Part. p. По-
прѣкванъ. [adv. -ment.]

Попрѣяренъ, *adj.* populaire. — **но**,
Попрѣщина, *sf.* prêtrise f, sacerdoce
m; prêtraille f.

Попрѣ, *sm.* prêtre, pope, curé. Prov.
Какъто попрѣ такъвъ и тамъна.
tel maître, tel valet; tant vaut
l'homme, tant vaut sa terre.

Попѣлзявамъ, *vn.* ramper, se
trahner sur le ventre; se mettre à
ramper.

Попѣлзявание, *sp.* rampement m.

Попѣлнявамъ, *vn.* prendre de
l'embonpoint, engraisser.

Попѣлнямъ, *va.* compléter, sup-
pléer; remplir, combler. — *се*, *vp.*
être complété, être suppléé. — нѣкое
сѣчинение. *compléter un ouvrage.*
— непълна сума. *compléter, com-*
pléter ce qui manque sur une somme.
Part. p. Попѣленъ. Syn. Допѣ-
ненъ.

Попѣлняние, *sp.* complément, sup-
plément m.

Попѣплямъ, *vn.* se mettre à ram-
per, ramper de côté et d'autre; four-
miller. Въ това сирѣчь попѣп-
лили червен. *ce fromage fourmille*
de vers.

Попѣржамъ, *va.* injurier, outrager,
invectiver. — *се*, *vp.* être in-
juré, insulté, recevoir des injures,
des invectives. — всички, *invectiver*
tout le monde. Тѣ се каратъ и по-
пѣржатъ, *ils se querellent et*
s'injurient l'un l'autre. Part. p. По-
пѣржанъ.

Попѣржание, *sp.* injure f, out-
rage m. invective f.

Попѣстрямъ, *va.* bigarrer, vario-
ler. Part. p. Попѣстрѣнъ.

Попѣвамъ, *vn.* chanter de temps
à autre, chanter un peu.

Попѣтенъ, *adj.* — вѣтрѣ, vent
favorable.

Попѣ, *sf.* âge, temps m. Той е на
моята —, *il est de mon âge.* До тази
—, *jusqu'à présent, jusqu'ici.* Той е
вече на — да се ожени. *il est d'âge*
à se marier. Syn. Възраст; време.

Попѣбвамъ, *va.* travailler un
peu ou de temps à autre.

Попѣвямъ, *va.* égaler, rendre
égal, égaliser. — единъ път, *égali-*
ser un chemin.

Попѣдвамъ, *va.* caresser un peu,
causer de la joie. — *се*, *vp.* se ré-
jouir, avoir quelque joie.

Попѣди, *prép.* pour, à cause de, vu.

— това. *c'est pour quoi*. — което, *c'est pour quoi*. Него го простъли — младостта му, *on lui a pardonné à cause de sa jeunesse* ou *vu sa jeunesse*. Syn. Заради, за.

Поразявамъ, va. v. **Поразявамъ**.

Поразждамъ, va. *mettre au monde*. *Fig. engendrer, faire naître, donner naissance à, susciter*. — се, vpr. *naître, venir au monde*. Part. p. Порождѣнъ. [précédent.]

Поразждане, sn. *l'action du verbe*

Поразжение, sn. *défaite, déroute* f. Нанисамъ — на неприятеля, *mettre l'ennemi en déroute*.

Порѣза, sf. *calamité, désastre; malheur, déroute; fléau*. Божия —, *fléau de la providence*.

Поразвеселявамъ, va. *égayer, divertir quelque temps*. — се, vpr. *s'égayer un peu*. Part. p. Поразвеселѣнъ.

Поразвождамъ, va. *faire promener un peu, mener à la promenade*. — конь, *faire promener un cheval quelque temps*.

Поразглеждамъ, va. *contempler, examiner un peu*. — една картина, *contempler un tableau*.

Поразеникъ, **поразилникъ**, sm. *mauvais sujet, méchant, chénapan, vaurien*.

Поразителенъ, adj. *frappant, foudroyant*. -лна новина, *nouvelle foudroyante*. -лна апopleксия, *apoplexie foudroyante*. -лно сходство, *ressemblance frappante*.

Поразително, adv. *d'une manière frappante*.

Поразителностъ, sf. *état d'une chose qui frappe*. [désastre.]

Поразителъ, -лка, s. *auteur d'un*

Поразия, sf. v. **Порѣза**.

Поразмѣстямъ, va. *déplacer quelque peu, enrayer quelque peu*.

Поразравямъ, va. *remuer un peu*.

Поразсърдамъ, va. *fâcher un peu*. — се, vpr. *se fâcher un peu*.

Поразширявамъ, va. *élargir un peu*.

Поразявамъ, va. *frapper, défaire, mettre en déroute; foudroyer, abattre; consterner, terrasser*. — се, vpr. *être frappé, être défail; être consterné; se gêner; être détérioré; se détériorer*. — нѣкого съ една дума, *frapper qn d'un mot*. Азъ бидохъ поразенъ отъ нейната хубостъ, *je fus frappé de sa beauté*. — неприятелската войска, *défaire, mettre en déroute l'armée ennemie*. Тази печална новина го поразила, *cette triste nouvelle l'a consterné, l'a terrassé*. Part. p. Поразенъ. Syn. Развалямъ. [ниш.]

Поразяване, sn. v. **Поразе-**
Пораспилявамъ, va. *disperser un peu*. [un peu.]

Пораспитвамъ, va. *interroger*

Порастнувамъ, vp. *crottre, grandir; atteindre sou accroissement parfait, atteindre l'âge adulte*. Той дѣто скоро порастнѣ, *est enfant a bien grandi en peu de temps*.

Порастнуване, sn. *accroissement m.*

Порасхождамъ, va. *promener un peu*. — се, vpr. *se promener un peu*.

Поревка, sf. *caprice m, sauterie* f. Syn. Пошѣвка.

Порѣвнува ми се, vpr. *avoir le désir, souhaiter, envier*.

Поредѣ, sf. *suite f, cortège m.*

Поредѣнъ, adj. *ordinal, d'ordre*. Gram. **Поредни** числителни, *numéraux ordinaux, ou nombres ordinaires*. [rango officialis]

Поречъ, sf. Bot. *bourrache* (Bor.)

Поривъ, sm. *élan, transport, éportement, accès m.* — на душата, *l'élan de l'âme*. -внѣ на сърдцето, *les élans du cœur*. Гнѣвнѣ, *impulsion* —, *transport ou éportement de colère, d'amour*. Вѣ -ва на бѣса си, *dans l'accès de sa rage*.

Порицателенъ, adj. *qui a rapport à un blâme*.

Порицателъ, -лка, s. *seigneur*.

Порода, sf. *race f*. Конь, куче отъ добра —, *cheval, chien de race, de bonne race*. Syn. Родъ, ошнръ.

Породица, *sf. famille, naissance* f. Съмъ отъ добра —, *être de famille, de naissance*. Syn. Порода.

Поросень, *adj. torrentiel*. — дъждъ, *pluie torrentielle*.

Порой, *sn. torrent m.* Бръзъ —, *un torrent rapide*. Fig. — думи, *torrent de paroles*. Проливамъ — слъзи, *verser un torrent de larmes*. Pl. Порои

Порокъ, *sm. vice m; défaut m.* Конь безъ —, *un cheval sans défaut*. Syn. Недостатъкъ.

Порочень, *adj. dépravé; vicieux*.

Порочно, *adv. d'une manière dépravée, avec dépravation, vicieusement*.

Порочность, *sf. dépravation f.*

Порта, *sf. porte f.* Високата —, *la sublime porte*.

Порталъ, *sm. Archit. portail m.*

Портикъ, *sm. Archit. portique m.*

Портокаленъ, *adj. d'orange; orange*.

Портокаловъ, *adj. d'orange*. -лева лимонада, *orangeade*. -лево сладко, *orangeat*. — цвѣтъ, *couleur d'orange*.

Портокалъ, *sm. orange f. Bot. orange (Citrus aurantium)*.

Портретъ, *sm. portrait m.* — до поясъ, *portrait en buste*. Цѣлъ —, *portrait en pied*. Снимамъ нѣкому —та, *faire le portrait de qn*. Syn. Ликъ, образъ. [*gais, -aise*].

Португалецъ, -лка, *s. Portu-*

Португалски, *adj. Portugais*. — езикъ, *le portugais, la langue portugaise*. [*baudrier m.*]

Портупей, *sm. Milit. porte-épée*.

Портупей-юнкеръ, *sm. Milit. cadet qui a déjà subi ses examens*.

Порусвамъ, *va. russifier; donner un extérieur russe*. -се, *vr. devenir russe, prendre les usages russes*.

Порусване, *sn. russification f.*

Поручвамъ, *vn. dtner un peu*.

Поручникъ, *sm. Milit. lieutenant*.

Порцеланитъ, *sm. Minér. porcelaine f.*

Порцеланъ, *sm. porcelaine f.*

Порция, *sf. portion d'un mets*. Една

— супа, *une assiette de potage*.

Поръ, *sm. Zool. putois m (Fætorius putorius)*. Pl. Порове.

Поръжавамъ, *vn. grommeler, murmurer un peu*.

Поръсамъ, *va. asperger*. — се, *vr. s'asperger*. — нѣкого съ светена вода, *asperger qn d'eau bénite*. Part. p. Поръсень.

Поръсяние, *sn. aspersion f.*

Поръзаникъ, *sm. поръзаница*, *sf. entame, entamure, tranche, lèche f, chateau de pain*. Pl. Поръзаници; поръзаници.

Поръзвамъ, *va. couper*. — се, *vr. se couper; être coupé*. **Поръзахъ** си прѣста, *раката, je me suis coupé le doigt, la main*. Part. p. Поръзанъ.

Поръзване, *sm. l'action du verbe précédent*.

Поръвъ, *sm. vent du nord*.

Поръчие, *sn. contrée riveraine*.

Поръчка, *sf. v. Поръчка*.

Поръчамъ, *va. commander, faire faire, recommander, charger, commissionner; déléguer*. -чади му твърдъ мачна работа, *on l'a chargé d'une affaire très difficile*. Той ми -ча да ви кажа, *il m'a chargé de vous faire savoir*. — нѣкому да направи нѣщо, *recommander à qn de faire une chose*. Part. p. Поръчанъ.

Поръчание, *sn. l'action du verbe précédent*. Syn. Поръчка.

Поръчителски, *adj. qui a rapport à un garant*.

Поръчителство, *sn. caution f; garantie f.*

Поръчителствувамъ, *vn. répondre, garantir, se rendre garant, cautionner, se porter caution*. Азъ — за него, *je me porte caution pour lui*. Азъ — че този конь е безъ порокъ, *je garantis que ce cheval est sain et net*. Com. — за единъ записъ, *avaliser une lettre de change*.

Поръчителъ, -лка, *s. répondant, garant, -ante, caution*. Азъ съмъ — за брата си, *je suis le ga-*

rant de mon frère. — на полица. le donneur d'aval.

Порѣчка, sf. commande f; commission f; mission f, mandat m. Испълнямъ една —, s'acquitter d'une commission. Имамъ много —чки да изпълня, j'ai plusieurs commandes à exécuter.

Порѣж, v. découder; disséquer, éventrer. — се, vpr. se découder, être décousu.

Посаждамъ, va. planter, implanter. — дървеса, planter des arbres. — зеле, лукъ, planter des choux, des oignons. Part. p. Посаженъ.

Посаждане, sn. plantation, implantation f

Посбутвамъ, va. pousser; donner un coup d'éperon. Pop. exciter, stimuler. — се, vpr. Fig. se quereller un peu; se pousser l'un l'autre.

Посветявамъ, va. sanctifier; consacrer, vouer, destiner, dédier. — се, vpr. être consacré, être dédié; se destiner, se livrer exclusivement ou spécialement à qch, se vouer; se sanctifier, devenir un saint. — живота си на наукитъ, consacrer sa vie aux sciences. Той е —тилъ душата си, il a fait beaucoup de bonnes actions. — нѣкому една книга, dédier un livre à qn. — нѣкого въ една тайна, initier qn à un secret.

Посветяване, sn. consécration, f. — на една книга, dédicace d'un livre.

Посвоему, adv. à sa guise, à sa tête. Всѣкой управлява —, chacun gouverne à sa guise. [вамъ].

Посвоявамъ, va. v. Усвоя-

Посвършвамъ, va. terminer, achever à peu près.

Посвѣнявамъ се, vpr. se gêner.

Посвѣстявамъ, va. raviver un peu. — се, vpr. reprendre ses esprits, revenir à soi; se reconnaître. Азъ го посвѣстихъ, je l'ai ranimé.

Посвѣтямъ, va. éclairer un peu, donner de la lumière.

Посгрѣвамъ, va. échauffer un peu. — се, vpr. s'échauffer un peu.

Посегателство, sm. attentat m.

Посегнувамъ, va. toucher; attenter. — съ раката, tendre la main. — нѣкому на живота, attenter à la vie de qn.

Посегнуване, sn. l'action du verbe précédent.

Посемъ-сега, adv. désormais, à l'avenir, dorénavant.

Посестрима, sf. sœur de lait; com-mère. [devenir gris.

Посивявамъ, va. rendre gris; vn.

Посинявамъ, va. bleuir, teindre en bleu; vn. devenir bleu. — се, vpr. être teint en bleu. — бѣли дрехи, passer du linge au bleu.

Посиняване, sn. le substantif du verbe précédent.

Посипалка, посипалница, sf. sablier m.

Посипвамъ, va. saupoudrer, couvrir de poudre. — се, vpr. se couvrir de poudre. — баничкитъ съ захаръ, saupoudrer les beignets de sucre. — съ пѣськъ алентъ въ градина, sabler les allées d'un jardin. — съ пиперъ, съ брашно, mettre du poivre, de la farine.

Посипване, sn. l'action du verbe précédent.

Посичамъ, va. couper, abattre, sabrer, trancher; tuer. — се, vpr. être coupé, abattu; être sabré, tué. Part. p. Посѣченъ.

Посичание, sn. coupe f, abattage m.

Поскачамъ, vn. sauter ou galoper quelque temps; sautiller, bondir.

Поскърцвамъ, vn. craqueter un peu ou de temps à autre.

Послание, sn. éptre, lettre f; message m; mission f. Натоваренъ съмъ съ нѣкое —, être chargé d'un message. Носѣ, приемамъ нѣкое —, porter, recevoir un message. Апостолскитъ —ния, les éptres des apôtres. Пастирско —, mandement. —то на единъ държавенъ мажъ, la mission d'un homme d'état.

Посланиникъ, sm. messenger; envoyé spécial, ambassadeur, ministre résident. Извънреденъ —, envoyé

extraordinaire ou ministre plénipotentiaire. Папски —, *nonce apostolique*

Посланица, sf. *ambassadrice.*

Посланически, adj. *qui a rapport à un ambassadeur.*

Посланичество, sn. *la dignité d'ambassadeur.*

Пословица, sf. *proverbe m. — не лъже. proverbe ne peut mentir.*

Пословиченъ, adj. *proverbial, de proverbe.*

Послужвамъ, va. *servir un peu ou quelque temps. — нѣкого, servir à table; offrir à boire.* Това обстоятелство му **послужило** за негово оправдание, *cette circonstance a servi à sa justification.* Това на нищо не ще **послужи**, *cela ne servira à rien.* Това му **послужило** за негово вреда, *cela a tourné à son détriment ou cela lui a nui.* Това ще ви **послужи** за урокъ, *ceci vous servira de leçon.*

Послужване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Послушание, sn. sl. *obéissance f.*

Послушвамъ, va. *écouter un peu, entendre un moment; écouter avec attention, prêter l'oreille; obéir, agir d'après la volonté de qn.* **Послушайте** какво ще ви кажа. *écoutez ce que je vais vous dire.* Той ме не **послуша**, *il ne m'a pas obéi.* Азъ **послушахъ** неговия съветъ, *j'ai suivi son conseil.* Part. p. **Послушанъ.**

Послушване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Послушенъ, adj. *obéissant, docile.* [но.

Послушливо, adv. v. **Послуш-**

Послушливость, sf. v. **Послушность.** [шенъ.

Послушливъ, adj. v. **Послу-**

Послушникъ, sm. *novice, frère convert.* [converse.

Послушница, sf. *novice, sœur*

Послушно, anv. *avec obéissance, docilement.* [cilité f.

Послушность, sf. *obéissance, do-*

Послѣ, prep. v. **Подиръ.**

Послѣ, adv. v. **Подиръ.**

Послѣдакъ, sm. *arrière-faix m.*

Послѣдвамъ, va. v. **Слѣдвамъ.**

Послѣденъ, adj. *dernier, final; extrême. Fig. infime.* За — пѣтъ, *pour la dernière fois.* Брашно отъ — дно качество, *farine de la dernière qualité.* — дния, *classe* отъ обществото, *la classe infime de la société.* Првъ и —, *le premier et le dernier.* — дна буква, *lettre finale.* — слога, *dernière syllabe.* [f.

Послѣдница, sf. *suite, conséquence*

Послѣдователенъ, adj. *succes-*

sif; conséquent. [vement.

Послѣдователно, adv. *successi-*

Послѣдователность, sf. *succes-*

sion, suite, esprit de suite.

Послѣдователъ, — лка, s. *parti-*

san, adhérent; disciple.

Послѣдствие, sn. *suite, consé-*

quence f, effet, résultat m, fin f.

Syn. Сѣтнина, слѣдствие.

Послѣдующий, adj. *suivant, sub-*

sequent.

Послѣдътъ, sm. На —, adv. *der-*

nièrement, en dernier lieu.

Послѣобѣденъ, adj. *de l'après-*

diner. — сѣнь, méridienne, sieste f.

Послѣпотопенъ, adj. *postdilu-*

vien. Ctr. Прѣдипотопенъ.

Послѣсловие, sn. *postface f. Ctr.*

Прѣдисловие.

Послѣшентъ, adj. *qui vient après,*

qui vient dernier en date.

Посмивамъ се, vpr. *railler, sou-*

rire, se moquer; rire un peu.

Пособие, sn. *secours, aide m, sub-*

vention f; ressource f, auxiliaire m.

Парично —, *secours d'argent, sub-*

vention. Дали му парично —, *on lui*

accorda un secours d'argent. — бия,

des ressources classiques. Syn. По-

магадо.

Посока, sf. *direction f. Fig. ten-*

dance f. Вѣтрътъ си промѣнилъ

—, *le vent changea de direction.* По

— къмъ града, *dans la direction de*

la ville. Fig. — та на нѣкой вѣст-

никъ, la tendance ou la couleur

d'un journal.

Посолство, sn. *mission, ambassade*; *l'hôtel d'un ambassadeur, d'un ministre résident.*

Посочамъ, va. *montrer, faire remarquer, faire voir; diriger, tendre; indiquer, signaler.* — нѣкому истинския пѣть, *montrer à qn la bonne voie.* Всичкитѣ му дѣйствиѣ сѣ **посочени** къмъ една цѣль. *toutes ses démarches tendent à un seul but.* Вѣстникитѣ **посочили** на правителството злоупотрѣблениѣта на нѣкои чиновници. *les journaux ont signalé au gouvernement les abus de quelques employés.* — на нѣкого съ прѣстъ, *montrer qn du doigt.* Fig. — нѣкому вратата, *montrer la porte à qn.* Part. p. **Посоченъ**. Syn. Показвамъ. [précédent.]

Посочанне, sn. *l'action du verbe*

Поснавамъ, vp. *dormir un peu.*

Поспадамъ, va. *diminuer un peu; vp. tomber peu à peu; descendre; maigrir.*

Поспирамъ, va. *arrêter, suspendre pour quelque temps.* — се, vpr. *s'arrêter quelque temps, être suspendu pour quelque temps.* Part. p. **Поспирѣтъ**.

Посплашамъ, va. *effrayer, intimider un peu.* — се, vpr. *être effrayé un peu.* Part. p. **Посплашенъ**.

Посрамямъ, va. *faire honte, confondre, faire rougir, couvrir de honte.* — се, vpr. *s'exposer à la honte, se couvrir de honte, avoir honte, rougir.* Part. p. **Посраменъ**.

Посрамяне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Посребрямъ, va. *argenter.* — ссѣдово. *plaquer.* Part. p. **Посребренъ**.

Посребряне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Посрѣди, прѣр. v. **Посрѣдъ**.

Посрѣдникъ, -ца, s. *médiateur, -trice, conciliateur, -trice.*

Посрѣднически, adj. *de médiation, d'arbitre, arbitral.*

Посрѣдничество, sn. *médiation f; entremise f; intervention f.*

Посрѣдствененъ, adj. *mediocre.*

Посрѣдствененно, adv. *mediocrement, indirectement.* [crité f.]

Посрѣдственностъ, sf. *mediocrity.*

Посрѣдственъ, adj. v. **Посрѣдствененъ**.

Посрѣдствомъ, прѣр. au moyen de, moyennant, à l'aide de, par le secours de.

Посрѣдствувамъ, vp. *intervenir, intercéder, servir de médiateur.* — за миръ, за бракъ, *négocier une paix, un mariage.*

Посрѣдъ, прѣр. au milieu; entre, parmi; tout au travers de; en plein. — тълпата, *au milieu de la foule.* — пладнѣ, *en plein jour.*

Посрѣщамъ, va. *aller à la rencontre; recevoir, accueillir.* Той отиде да **посрѣщи** приятеля си, *il est allé à la rencontre de son ami.* Него го **посрѣщна**хъ съ голѣми почести, *on l'a reçu avec de grands honneurs.* Той ме **посрѣщна**хъ съ отворени обятия, *il m'a reçu à bras ouverts.* Ние ги **-щна**хъ съ пушечни гърмежи, *nous les avons reçus à coups de fusil.* — новата година, *fêter l'arrivée du nouvel an.* Part. p. **Посрѣщнатъ**. Syn. **Премамъ**.

Посрѣщанне, sn. *rencontre f, accueil m, réception f.* Когато посланика влизаше въ града **направиха** му великодушное —, *lorsque l'ambassadeur entra dans la ville, on lui fit une réception magnifique.*

Посрѣщачъ, sm. *celui qui va à la rencontre des hôtes, celui qui reçoit les hôtes.*

Постава, sf. *doublure f.*

Поставъ, sm. *grande auge qui sert à transporter et pressurer le raisin pour en extraire le jus.*

Поставямъ, va. *mettre, placer, poser, poster; ériger, élever.* — се, vpr. *être mis, placé, posé; être érigé, élevé.* — новѣтъ си на столъ, *mettre les pieds sur un marchepied.* — на колѣнѣ, *mettre à genoux.* — на сѣржа, *mettre en faction.* — нѣкого въ трудно положеніе, *mettre qn dans*

l'embarras. Незнакъ дѣ да **поставя** показанината си, *je ne sais où placer mes meubles.* — една статуя на пиедесталъ, *poser une statue sur un piédestal.* Fig. Въпросътъ е за **поставенъ**, *la question est mal posée.* — караулъ, *poser des sentinelles.* — войската на една височина, *poster l'armée sur une éminence.* — паметникъ на умрѣлъ приятелъ, *ériger, élever un monument à un ami défunt.* Азъ съмъ си **поставилъ** за правило на никого да се не надѣвамъ, *j'ai pour règle de ne compter sur personne.* Part. p. **Поставенъ.** Syn. Турямъ. гуждамъ.

Поставяние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Посталостъ, sf. *maigreur f.*

Посталъ, adj. *maigre, décharné, chétif, faible.* — **ли** коньѣ. *des chevaux maigres, décharnés.* Syn. Мършавъ.

Постановление, sn. *disposition f; arrêté, dispositif, règlement m.*

Постановявамъ, va. *statuer, établir, poser.* — се, vpr. *être fixé, statué, établi, posé.* Събранieto нидо не е **постановило** по тази работа, *l'assemblée n'a pas statué sur cette affaire.* Part. p. **Постановенъ.**

Постарявамъ се, vpr. *tâcher, s'efforcer.*

Постарому, adv. *comme par le passé, comme d'habitude.*

Постелка, **постеля**, sf. *lit m. couche f; la chose mise dessous; litière f.* Лежа на —, *être alité.* — **полъ** добиткъ, *litière.* Ставамъ отъ —, *être debout, se lever du lit.* Fig. *arriver à convalescence.*

Постение, sn. *observance du jeûne.*

Постень, adj. *de carême, de jeûne: maigre.* — **день**, *un jour de carême, un jour maigre.* — **обѣдъ**, *un dîner maigre.*

Постепененъ, adj. *graduel, progressif.* — **но** развитие, *développement graduel.*

Постепенно, adv. *graduellement,*

par degrés, successivement, peu à peu. **Постепенностъ**, sf. *gradation, progression f.*

Постигамъ, va. *atteindre, saisir; parvenir, en venir à bout.* **Постигна** го нечаянна болестъ, *un mal subit l'a saisi.* — **цѣльта** си, *atteindre son but.* **Постигна** ме нещастие, *il m'est arrivé un malheur.* Той не си **постигна**лъ **цѣльта**, *il a manqué son but.* Той е **постигна**лъ слава и почести, *il est parvenu à la gloire et aux honneurs.* Part. p. **Постигнатъ.**

Постигание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Постижимостъ, sf. *la qualité de ce qui peut être atteint; accessibilité f, accès m, accès facile.*

Постижимъ, adj. *qui peut être atteint; accessible.*

Постиламъ, va. *étendre, meubler, draper, tapisser, garnir, nipper; paver; carreler, daller.* — една черга, *étendre un tapis.* — **дъски**, *planchier.* — **постеля**, *faire le lit.* — една стая, *meubler, garnir une chambre.* — една улица, *paver une rue.* — една къща, *garnir, meubler une maison.* Part. p. **Постланъ.**

Постилание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Постилка, sf. v. **Постелка.**

Постискавамъ, va. *serrer un peu, presser légèrement.*

Постникъ, **-ца**, s. *jeûneur, -euse; anachorète, ermite.*

Постница, sf. *ermitage m.*

Постнически, adj. *de jeûneur; érémitique.* [vie d'anachorète.

Постничество, sn. *vie érémitique.*

Постоявамъ, vn. *se tenir debout quelque temps; rester, attendre un peu.* **Постояйте** тукъ догдѣ се завърнѣ, *attendez ici jusqu'à ce que je revienne.*

Постояване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Постояненъ, adj. *constant, permanent, fixe, persévérant, stable, durable, continu.* — **комитетъ**, *comité per-*

manent. — въ намѣрението си, *persévérant dans son but.* — доходъ, *revenu fixe.* -но жительство, *domicile fixe.* -но внимание, *attention soutenue.* -на работа, *un travail constant, continu.*

Постоянно, *adv. constamment, toujours.* Живѣе — въ градъ, *habiter une ville à demeure fixe.*

Постоянство, *sn. constance, persévérance f.*

Постоянствувамъ, *vn. persévérer, persister.* — въ исканието си, *persister dans ses prétentions.*

Постоянъ, *adj. v.* **Постояненъ**.

Пострадавамъ, *vn. éprouver un malheur, un dommage, un désagrément.* Той -далъ за правдата, *il a souffert pour la vérité.* Здравнето му -дало, *sa santé a été atteinte.*

Постригвамъ, *va. tondre, tonsurer.* — се, *vpr. être tondu.* Fig. *prendre l'habit.* Part. p. **Постриганъ**, -женъ.

Постригване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Постриженникъ, -ца, *s. un religieux, une religieuse.*

Построеие, *sn. construction f.*

Постройка, *sf. bâtisse, construction f.*

Построявамъ, *va. bâtir, construire.* — се, *vpr. être bâti, construit.* — къща, *bâtir une maison.* Part. p. **Построенъ**.

Постръскамъ, *va. effarer, effrayer un peu.* Fig. *ramener à la raison, ouvrir les yeux à qn.*

Постъ, *sm. jeûne, carême m.* Велики —, *le grand carême.* Държа —, *manger maigre.* Pl. **Постя**.

Постъпененъ, **постъпенно**, **постъпенность**, *v.* **Постепененъ**, **постепенно** **постепенность**.

Постѣгамъ, *va. serrer un peu, étreindre; réprimer, modérer; dompter un peu.* — се, *vpr. être pressé, serré, modéré, dompté; réprimé.* Part. p. **Постегнатъ**.

Постѣжка, *sf. action f, procédé, acte m, manière d'agir, démarche f.* Благородна, великодушна, подла -ка,

action noble, généreuse, lâche. Смѣла -ка, *démarche hardie, audacieuse.* Чудна -ка, *étrange procédé.* Азъ неочаквахъ отъ него подобна -ка, *je ne m'attendais pas à un pareil procédé de sa part.* Неможе да се сади по първата му -ка, *on ne peut pas le juger à sa première démarche.*

Постѣпямъ, *vn. agir, user, procéder, traiter, se conduire, se comporter; entrer.* — съ нѣкого добръ, *alt., agir ou en user bien, mal avec qn.* Той съ мене **постѣпихъ** безчестно, *il a malhonnêtement agi avec moi.* Той **постѣпихъ** съ него твърдъ строго, *il l'a traité fort sévèrement.* — съ нѣкого като съ дѣте, *traiter qn en enfant.* — противъ съвѣстѣта си, *agir contre sa conscience.* — противъ дѣлността си, *transiger avec son devoir.* Научете ме какъ да **постѣпѣхъ** въ този случай, *enseignez-moi ce qu'il faut faire dans cette occurrence.* Той **постѣпѣхъ** като честенъ чловѣкъ, *il procède en honnête homme.* — на служба, *entrer au service, ou prendre du service.* Тѣзи сумми са вече **постѣпѣли** въ ковчезничеството, *ces sommes ont déjà été versées au trésor public.*

Постѣпѣние, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Постѣжъ, *vn. jeûner, observer le carême, faire carême, manger maigre.*

Посѣвѣтувамъ, *va. donner conseil, conseiller.* — се, *vpr. prendre conseil, consulter.*

Посѣрнувамъ, *vn. se faner, se flétrir.* Fig. *baisser le nez; avoir l'air triste.* Хубостѣта ѝ **посѣрнува**, *sa beauté se fane ou s'en va.*

Посѣрнуване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Посѣвамъ, *va. semer, ensemencer, parsemer.* — рѣжъ, *semir du seigle.* Fig. — раздоръ, *semer la discorde.* Пров. Каквото **посѣеши** това ще и да пожънешъ, *telle semence,*

telle moisson; bon champ semé, bon blé rapporte; quand on sème le vent, on récolte la tempête. Part. p. Посѣвъ.

Посѣванне, *sn. ensementement m.*

Посѣвообръщанне, *sn. Agric. assolement m.* [V'on sème.

Посѣвъ, *sm. semaille f; époque où*

Посѣтителъ, *-лка, s. visiteur, -euse.*

Посѣтывамъ, посѣщавамъ,

va. visiter, hanter, fréquenter, voir.

— **се**, *впр. être visité, fréquenté.*

— единъ приятелъ, *visiter un ami.*

— театритѣ, *visiter, fréquenter les théâtres.*

Той **-ва** само едно извѣстно общество, *il ne voit qu'un certain monde.*

Part. p. Посѣтенъ.

Посѣтыванне, посѣщаванне,

sn. l'action du verbe précédent.

Посѣщение, *sn. visite f.*

Пѣта, *sf. t. creuset m.* Syn. Гърнило.

Пѣсенъ, *adj. dérobé, secret, caché, clandestin, mystérieux.*

-на врата, *porte secrète.*

— излазъ, *issue secrète.*

— врагъ, *ennemi caché.*

Потайвамъ се, *впр. se cacher, se dérober; se retenir; se taire.*

Потайниче, *sn. Bot. clandestine, herbe cachée (Lathraea clandestina).*

Потайно, *adv. mystérieusement.*

Потайность, *sf. mystère m.* Парижскитѣ **-ти**, *les mystères de Paris.*

Потаямъ се, *впр. v. Потай-*

вамъ се.

Потвърждавамъ, *va. affermir; lé-*

galiser; assurer, confirmer, sanction-

ner, ratifier.

— **се**, *впр. s'affermir, se confirmer, être affirmé, soutenu,*

sanctionné, ratifié. Сенатътъ **-дилъ**

това рѣшение, *le sénat a confirmé*

ce jugement.

— едно завѣщанне, *confirmer un testament.*

— единъ законъ, *sanctionner une loi.*

— единъ трактатъ, *ratifier un traité.*

Азъ — противното, *j'affirme, je soutiens le contraire.*

— съ кѣтва, *affirmer sous serment.*

Този актъ е **пот-**

твърденъ отъ сѣдналището, *cet acte est homologué ou légalisé par*

le tribunal.

Part. p. Потвърденъ.

Syn. Утвърждавамъ.

Потвърждаване, *sn. affermissement m, affirmation, confirmation, sanction, ratification f.*

Потеглямъ, *va. traîner, tirer, at-*

tirer; vn. partir, se mettre en route,

aller. — нѣкого за полата на дре-

хата, *tirer qn par le pan de l'habit.*

Ний **потеглихме** за Виена,

nous partîmes pour Vienne.

Потекло, *sn. race, origine, extrac-*

tion, descendance, souche f. Славенитѣ сѣ народъ отъ индо-европей-

ско —, *les Slaves sont une nation*

de la race indo-européenne.

Съмъ отъ долно, отъ благородно —, *être*

de basse, de noble extraction.

Потение, *sn. exsudation, transpi-*

ration, sudation f.

Потенъ, *adj. suant, couvert de sueur,*

moite. **-но** чело, *front moite.*

Потера, *sf. poursuite, chasse f;*

course f; un détachement envoyé à

la poursuite des brigands.

Потераджия, *sm. chasseur, celui*

qui est envoyé à la poursuite des

brigands.

Потиквамъ, потикнувамъ,

va. pousser, donner une impulsion.

Fig. *encourager, exciter.* **Потик-**

нѣте масата къмъ прозореца,

poussez la table vers la fenêtre.

Part. p. Потикенатъ. [précédent.

Потикване, *sn. l'action du verbe*

Потикъ, *sm. impulsion f, mouve-*

ment, ressort m. Това поощрение

дало силенъ — на неговата дѣ-

ятелность, *cet encouragement a donné*

une forte impulsion à son activité.

Потиръ, *sm. Черк le saint ciboire.*

Потливостъ, *sf. disposition à*

transpirer; sudation, exsudation f.

Потливъ, *adj. qui transpire faci-*

lement.

Потогоненъ, *adj. Méd. sudorifi-*

que, diaphorétique. [рой.

Потокъ, *sm. ruisseau m.* Syn. По-

Потомецъ, потомъкъ, *sm. des-*

cendant. Pl. Потомци.

Потомство, *sn. postérité, descen-*

dance f.

Потопъ, sm. *plafond* m. Syn. Таванъ t. [*vien, diluvial.*]

Потопенъ, adj. du *déluge, déluge*.

Потопъ, sm. *déluge, cataclysm* m. Всемирния —, le *déluge universel*. Syn. Наводнение.

Потопявамъ, va. *plonger, tremper, submerger, immerger*; *inonder*.

— **се**, vpr. *être plongé, immergé, aller au fond, se noyer, périr*.

— единъ корабъ, *couler un vaisseau*.

Ръката **потопила** низките мѣста, *la rivière a inondé les endroits bas*.

— едно дѣто въ капелъ, *plonger, immerger un enfant dans les fonts baptismaux*.

Fig. Смъртта на сина му го **потопила** въ дълбока скръбъ, *la mort de son fils le plonge dans une douleur profonde*.

Part. p. Потопенъ.

Потопяване, sn. *submersion, immersion* f.

Потрайвамъ, vn. *attendre, patienter un peu; durer*.

— **йте** малко, *attendez, patientez un peu*. Да **име** до дѣто се върне, *attendons qu'il revienne*.

— **ите**, приятелю, да ви искажа мнѣнието си, *attendez, mes amis, que je vous dise ce que je pense*.

[*trembloter*].

Потрепервамъ, vn. *trembler*.

Потреперване, sm. *tremblement* m.

Потресение, sn. *secousse* f, *ébranlement* m. Той неможе да дойде въ себе си отъ това силно —, *il ne peut pas se remettre de cette violente secousse*.

— на цѣлото тѣло, *commotion dans tout le corps*.

— на мозъка, *ébranlement du cerveau*.

Потретвамъ, va. *répéter trois fois*.

Потривамъ, va. *frotter légèrement ou un peu*.

— **се**, vpr. *se frotter*.

— си рацѣтъ, *se frotter les mains*.

Потропвамъ, va *frapper, heurter, cogner de temps à autre; faire du tapage*.

— на вратата, *frapper à la porte*.

Потрошамъ, va. *casser, briser tout; morceler*.

— имота си, *dissiper sa fortune*. Part. p. Потрошенъ.

Потрудямъ се, vpr. *se donner la peine, tâcher, vouloir bien*.

— **дѣте** се да дадете това писмо на братъ ми, *veuillez remettre cette lettre à mon frère*.

[*un peu*].

Потръпнувамъ, vn. *frissonner*.

Потръпнуване, sn. *frissonnement* m.

Потръсва ми се, vpr. *avoir aversion, se dégoûter*.

[*goût* m].

Потръсване, sn. *aversion* f, *dé-*

Потръсямъ, va. *chercher; ébran-*

voir, ébranler, agiter.

— **се**, vpr. *être agité, ébranlé, secoué*.

— **сихъ** братъ си, *j'ai cherché mon frère*.

Вѣтрътъ **-си** дърветата, *le vent a agité les arbres*.

Fig. — една дър-

жава въ основитѣ ѿ. *ébranler un état jusque dans ses fondements*.

Part. p. Потръсенъ. Syn. Покиатамъ.

Потръсание, sn. *l'action du verbe précédent*. Syn. Покиатанне.

Потръбѣа, sf. *besoin* m. Имамъ — отъ нѣщо, *avoir besoin d'une chose*.

Pl. Потръбѣи.

Потръбвамъ, vn. *devenir nécessaire*. Ще ми **-ватъ** пари, *il me faudra de l'argent*.

Ще ми **-вате**, *j'aurai besoin de vous*.

Потръбенъ, adj. *nécessaire*.

Потръбителъ, -лка, sm. *consommateur, trice*.

Потръбление, sn. *consommation* f.

Потръбно е, v. imp. *il faut, il est nécessaire*.

Потръбнестъ, sf. v. **Потръбѣа**.

Потръбямъ, va. *consommer, dépenser*.

— **се**, vpr. *être consommé, dépensé*.

Потулямъ, va. *couvrir, empêcher de voir; éclipser; pallier; éteindre; protéger, défendre*.

— **се**, vpr. *se couvrir, se cacher; s'éclipser; être pallié*.

— си намѣреннията, *couvrir ses projets*.

Славата на Цезаря **по-**

тули славата на Помпея, *la gloire de César éclipse celle de Pompée*.

— си недостатъцитъ, *pallier ses défauts*.

Part. p. Потулялъ.

Потуляние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Потупвамъ, *va. frapper doucement.* Той го **потуна** по рамото, *il le frappa doucement sur l'épaule.*

Потури, *sm. pl. t. culotte f.*

Потурнакъ, *sm. qui a embrassé l'islamisme.*

Потурчамъ, *va. faire embrasser l'islamisme.* — **се**, *vpr. devenir musulman, embrasser l'islamisme.*

Потушамъ, *va. éteindre.* *Fig. calmer, éteindre, apaiser.* — **еднѣъ** **пожаръ**, *éteindre un incendie, se rendre maître de l'incendie.*

Потъ, *sm. sueur f.* Смъртѣнь —, *sueur de la mort.* — **тече** отъ него, *il ruisselle de sueur, ou il sue à grosses gouttes.* Той е **цѣлъ** въ —, *il est tout en sueur.* Коньтъ **потъналъ** въ —, *le cheval est tout en sueur.* *Pl. Потове. Syn. Зной.*

Потѣвамъ, *v. Потѣнвамъ.*

Потѣкнѣвамъ, *va. réconcilier; accorder, arranger.* — **се**, *vpr. se réconcilier; faire la paix.* *Part. p. Потѣкнѣнъ. Syn. Помирявамъ.*

Потъмнявамъ, *va. obscurcir, assombrir, rendre obscur, offusquer; vn. devenir obscur, s'obscurcir; brunir.* *Part. p. Потъмнѣнъ.*

Потънѣвамъ, *vn. s'enfoncer, aller au fond, couler à fond; se noyer, sombrer.* *Fig. disparaître, se perdre, périr.* Корабътъ **потънѣва**, *le navire coule.* *Fig. Потънѣлъ* съмъ въ дългове, *je suis criblé de dettes.*

Потънѣване, *sn. submersion f, naufrage m. Mar. calaison f.*

Потънѣко, *adv. en détail, avec force détails.*

Потънѣкостъ, *sf. détail m.*

Потъпкѣвамъ, *va. fouler aux pieds.* — **се**, *vpr. être foulé, être écrasé.* *Part. p. Потъпканъ.*

Потърпявамъ, *vn. avoir patience, prendre patience, patienter un peu.*

Потѣтрамъ, *va. traîner, entraîner; emporter.* *Part. p. Потѣтрѣнъ.*

Потѣтряние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Потѣъ **се**, *vpr. transpirer, suer; exsuder.* Този чловѣкъ **се** **потѣ**

много, *cet homme transpire beaucoup.*

Поукротѣвамъ, *va. dompter un peu.* — **се**, *vpr. se dompter, s'apaiser, se calmer un peu.* *Part. p. Поукротѣнъ.*

Поумнѣвамъ, *vn. devenir plus sage, plus raisonnable.*

Поуплашвамъ, *va. effrayer, effaroucher un peu.* — **се**, *vpr. s'effrayer un peu.*

Поуслушвамъ **се**, *vpr. écouter, être aux écoutes, prêter l'oreille pendant quelque temps.*

Поусмирявамъ, *va. apaiser, réprimer, calmer, pacifier un peu; dompter un peu.*

Поуспокойвамъ, *va. apaiser, calmer, tranquilliser un peu.*

Поусъмнявамъ **се**, *vpr. douter un peu.* [*vpr. s'instruire.*]

Поучавамъ, *va. sermonner.* — **се**,

Поучавание, **поучение**, *sn. sermon m, prédication f.*

Поучвамъ, *va. vn. et. — се*, *vpr. apprendre un peu, apprendre de temps en temps.*

Поучителенъ, *adj. instructif, didactique.*

Пофренчувамъ, *va. franciser.* — **се**, *vpr. se franciser.*

Пофта, *sf. plaque de métal garnie de crochets et servant à attacher une ceinture; boucle f.*

Похабямъ, *va. gâter, corrompre, dépraver, détraquer; user, friper.* — **се**, *vpr. se corrompre, être gâté; être usé, fripé.* *Part. p. Похабѣнъ.*

Похаждамъ, *va. visiter, fréquenter, hanter.*

Похапнувамъ, *va. prendre une collation.*

Похарчамъ, *va. dépenser; dissiper, consommer; user; épuiser, vendre tout.* Авъ **похарчихъ** сто лева за еднѣъ мѣсецъ, *j'ai dépensé cent francs en un mois.* Той **похарчилъ** всичкото вино, *il a vendu tout le vin.* **Похарчихъ** много пари, *j'ai dépensé beaucoup d'argent; j'ai fait de la dépense.* Цѣлото нѣда-

ние на тази книга е **похарчено**,
l'édition de ce livre est épuisée. Part.
p. Похарченъ.

Похвала, sf. *louange* f, *éloge* m;
compliment m. Заслужвамъ —, mé-
riter *louange*. Обсипвамъ нѣкого съ
-ли, combler de *louanges* qn. Spra-
ведлива —, *juste éloge*. Отзѣвамъ
се съ — за нѣкого, *parler avec*
éloge, *parler avantageusement* de qn.

Похваленъ, adj. *louable*, *méritoire*;
d'éloge, de *louange*, *laudatif*. -лна
постатка, *action louable*, *méritoire*.
-лно дѣло, *une chose louable*. -лно
свидѣтелство, *un certificat*, *une at-*
testation d'éloge. -лно слово, *dis-*
cours panégyrique. -лно, adv. *élo-*
gieusement; *d'une manière louable*.

Похвалямъ, va. *louer*, *faire*
l'éloge. — се, vpr. *se louer*, *se van-*
ter; être *loué*. Немога да се по-
хваля съ квартирата си. *je n'ai*
pas à me féliciter de mon logement.
Part. p. Похваленъ.

Похваляние, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Похватенъ, adj. *habile*, *capable*,
adroit, *apte*. Syn. Способенъ, хитъръ.

Похватно, adv. *adroitement*, *avec*
adresse, *dextrement*. Syn. Маторски.

Похватность, sf. *adresse*, *agilité*,
dextérité f, *savoir-faire* m, *aptitude*
f. — на рацѣтъ, *adresse des mains*.

Похватъ, sm. v. **Похват-**
ность.

Похващамъ, va. *prendre*, *saisir*
un peu, *toucher*.

Похититель, -лка, s. *usurpa-*
teur, *-trice*, *ravisseur*.

Похитявамъ, **похищавамъ**,
va. *ravir*, *enlever*, *usurper*. — се,
vpr. être *ravi*, *enlevé*, *usurpé*. —
чуждо имущество, *ravir le bien*
d'autrui. Смъртта похитила
жена му, *la mort lui a ravi sa*
femme. — върховната власть, *usur-*
per le pouvoir suprême. Part. p.
Похищенъ, похитенъ. [m.]

Похищение, sn. *enlèvement*, *rapit*

Похлопвамъ, va. *frapper*, *heurter*,
faire du bruit. — на вратата, *frap-*

per à la porte.

Похлопвамъ, va. *frapper un peu*,
heurter, *cogner un peu* ou de temps
à autre. — на вратата, *frapper à*
la porte. Syn. Потропвамъ

Похлупакъ, sm. **похлупка**, sf.
couvercle m. Anat. *rotule* f. Безъ —,
sans couvercle. Syn. Капакъ t.

Похлупци, sm. pl. v. **Захлупци**.

Похлупямъ, va. *mettre le cou-*
vercle, *couvrir*.

Пеходвамъ, sn. v. **Пехаждамъ**.

Пеходенъ, adj. *de marche*, *de*
campagne. -дна болница, *ambu-*
lance f. — багажъ, *bagages* de
guerre.

Пеходъ, sm. *campagne* f. Изля-
замъ въ —, *se mettre en campagne*,
entrer en campagne. Готовъ за —,
prêt à se mettre en campagne. Кръс-
тоносенъ —, *croisade* f.

Пехождамъ, vn. v. **Пеха-**
дамъ.

Пехождение, sn. sl. *aventure* f.
Syn. Приключение.

Пехотливо, adv. *lascivement*, *lu-*
briquement. [briclé.]

Пехотливость, sf. *lascivité*, *lu-*

Пехотливъ, adj. *lascif*, *lubrique*.

Пехоть, sf. sl. *passion lubrique*.

Пехранямъ, va. *nourrir un peu*.

Пехреямъ, vn. v. **Пеху-**
вамъ.

Пехта, sf. *appétit* m.

Пехарувамъ, vn. *régner quelque*
temps. [s'arrêter.]

Пехаквамъ, vn. *attendre un peu*.

Пехва, sf. *sol*, *terrain* m.

Пехвамъ, va. v. **Пехнувамъ**.

Пехвенъ, adj. *du sol*, *du terrain*.

Пехчекъ, sm. *délai*, *terme* m.

Пехенвамъ, va. v. **Пехну-**
вамъ.

Печервенявамъ, vn. *devenir*
rouge, *rougir*. Радитѣ **печерве-**
няватъ, когато се сварятъ, *les*
écrevisses rougissent en cuisant. —
отъ срамъ, *rougir de honte*.

Печернѣмъ, va. *noircir*. — се.
vpr. *noircir*; vn. *devenir noir*.
brunir. Fig. *prendre le froc*, *le voile*.

Fig. *essuyer un malheur*. Part. p. Почерпнѣть.

Почерпямъ, va. *donner à boire*. — съ вино, *donner à boire du vin*. Part. p. Почерпнѣть.

Почестъ, sf. *honneur, hommage, respect* m. Тръсѣхъ -стѣтъ, *courir après les honneurs*. Отдавамъ -сти, *rendre des honneurs*.

Почетенъ, adj. *d'honneur, honorifique, honoraire, honorable*. -тно мѣсто, *une place d'honneur*. -тна тѣла, *titre honorifique*. — членъ, *membre honoraire*. Той занимава -тно мѣсто между нашитѣ писатели, *il occupe un rang honorable parmi nos écrivains*. — гражданинъ, *citoyen honoraire*. — караулъ, *garde d'honneur*.

Почетъ, sm. почетъ, sf. *respect* m, *estime, vénération* f. Земледѣлцето било на голѣмъ — у Египтянитѣ, *l'agriculture était en grande estime chez les Égyptiens*.

Почивалище, sm. lieu ou l'on peut relâcher, *relâche* f.

Почивамъ, vn. *reposer, se délasser, prendre du repos, se reposer; dormir*. — си отъ нѣкоя тежка работа, *se reposer, se délasser d'un travail fatigant*. Много работихте, починѣте си малко, *il y a longtemps que vous travaillez, prenez un peu de repos*. — си послѣ обѣдъ, *reposer, dormir après le dîner; faire la sieste*. Тукъ почива, ci-gît. Syn. Отдѣхнувамъ си.

Почивание, sn. le substantif du verbe précédent.

Почивка, sf. *repos* m, *relâche* f, *relâchement, délassement* m; *récréation* f. Fig. *trêve* f. Часове за —, *heures de récréation*. — слѣдъ обѣдъ, *méridienne, sieste* f. Нѣмамъ никаква —, *n'avoir point de cesse*. Безъ —, *sans débrider, tout courant, d'arrache-pied*.

Починамъ, va. v. Почнувамъ.

Починвамъ, vn. v. Почивамъ.

Почиствамъ, va. *nettoyer, balayer, rendre propre*. — се, vpr. *être net-*

toyé. Part. p. Почистенъ.

Почитаемъ, adj. *estimable, honorable, vénérable*. Единъ — старецъ, *un vénérable vieillard*.

Почитамъ, va. *honorer, vénérer, révéler, respecter, estimer*. — се, vpr. *être honoré, vénéré, respecté, révééré*. — родителитѣ си. *honorer ses parents*. — единъ благодѣтель, *vénérer un bienfaiteur*. — ви като вторъ баща, *je vous vénère comme un second père*. Той ме почете съ приятелството си, *il m'a honoré de son amitié*.

Почитание, sm, *respect, hommage* m, *vénération, considération* f. Достойнъ за —, *digne d'estime*. Нѣматъ никакво — къмъ него, *on n'a nulle considération pour lui*. Показвамъ къмъ нѣкого —, *témoigner, marquer du respect à qn*. Съ истинско — оставамъ вашъ покоренъ слуга, *je suis avec respect votre humble serviteur*. Прѣдайте монѣ -ния на госпожата си, *présentez mes hommages à Madame*. Syn. Почестъ, почетъ.

Почитателъ, -лка, s. *adulateur, -trice, admirateur, -trice*. -литѣ на неговия талантъ, *les admirateurs de son talent*.

Почитъ, sm. v. Почетъ.

Почка, sf. *borne, tertre* ou autre *marque qui sépare deux champs*.

Почнувамъ, va. *commencer, débiter; se mettre, se prendre, entreprendre; entamer*. — едно здание, *commencer un bâtiment*. — прѣговоръ, *entamer des négociations*. — разговоръ, *entrer en conversation*. Part. p. Почнахъ. Syn. Начинамъ.

Почтение, sn. v. Почитание.

Почтено, adv. *honnêtement, décemment*.

Почтенъ, adj. *respectable, honorable, vénérable; honnête, probe, loyal*.

Почти, adv. *presque, à peu près, approximativement*. Работата ми — е свършена, *mon ouvrage est presque achevé*. — всички учени са

мислили че, *presque tous les savants ont pensé que*. Той — е разоренъ, *il est à peu près ruiné*.

Почувствувамъ, *vn. sentir, ressentir*.

Почудамъ, *va. étonner, émerveiller*. — **се**, *vpr. s'étonner, s'émerveiller*.

Тази новина **почуди** всичкитѣ хора. *cette nouvelle a étonné tout le monde*. **Почудихъ** се отъ поведението ви, *je me suis étonné de votre conduite*. Part. p. **Почуденъ**.

Почудяние, *sn. émerveillement, étonnement m.*

Почавнувамъ, *vn. se mouvoir, bouger, se remuer un peu*. Syn. **Помръднувамъ**.

Почешнувамъ, *vn. chuchoter un peu*. *[ment m.]*

Почешпувание, *sn. chuchote-*

Пошивамъ, *va. coudre un peu*.

Пошло, *adv. trivialement*.

Пошлость, *sf. trivialité f.*

Пощушнувамъ, *vn. chuchoter*.

Пощъ, *sm. dim. пошче*, *sn. mouchoir m.* **Копримено пошче**, *un mouchoir de soie*.

Пощъпнувамъ, *vn. v. Пошешнувамъ*.

Поща, *sf. poste f; diligence f; bureau de poste*. **Пътувамъ** съ —, *aller en poste*. **Занасямъ** писмо на —**та**, *porter une lettre à la poste, ou au bureau de la poste*. **Градска** —, *petite poste*.

Пощенски, *adj. de poste, postal*. — **день**, *jour de courrier*. — **марка**, *timbre-poste*. — **коньѣ**, *chevaux de poste*. — **ска** хартия, *papier à lettres*.

Пощо, *conj. dès que, après que*. — **каза** това, азъ се оттеглихъ, *dès qu'il eut dit cela, je me retirai*. **Пощо-защо**, *sans y trop regarder*.

Пощъва ми се, *v. imp. avoir envie*.

Пощъвка, *sf. envie f, désir m, caprice f*. За —, *pour la bonne bouche*. Колкото за —, *à lèche-doigts*.

Пощъжъ, *va. épouiller*. — **се**, *vpr. s'épouiller*.

Появявамъ се, *vpr. paraître, ve-*

nir, naître. Велики гении се **появля** въ този вѣкъ, *de grands génies ont paru dans ce siècle*. Въ лѣса се **появля** вълци, *des loups ont paru dans la forêt*. Part. p. **Появентъ**.

Появяване, *sn. apparition f.*

Поясенъ, *adj. qui a rapport à la ceinture*.

Пояснение, *sn. explication f, éclaircissement m; précis m.*

Пояспителенъ, *adj. explicatif*.

Поясница, *af. croupion m; reins m pl.* *[aux reins]*

Поясниченъ, *adj. qui a rapport*

Пояснявамъ, *va. expliquer, éclaircir*. — **се**, *vpr. être expliqué, éclairci*. Part. p. **Поясненъ**.

Поясняване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Поясъ, *sm. ceinture f.* **Геогр. зонъ f.** **Коприненъ** —, *ceinture de soie*.

Влизамъ до — въ водата, *s'avancer dans l'eau jusqu'à la ceinture ou jusqu'à mi-corps*. **Геогр. Горъжъ**, *umfrenъ* —, *zone torride, tempérée*.

Поята, *sf. v. Бачия*.

Поижъ, *va. abreuver, faire boire; arroser*. — **конъ**, *abreuver un cheval*. — **една градина**, *arroser un jardin*. Part. p. **Поенъ**.

Прабаба, *sf. bisateule f.*

Правда, *sf. justice, droiture, raison f, droit m; bonne cause*. **Имамъ** —**та** на своя страна, *avoir la justice de son côté*. **Защищавамъ** —**та**, *défendre la bonne cause*.

Правдина, *sf. v. Правда*.

Правдолюбецъ, *sm. ami de la droiture, équitable*.

Правдолюбие, *sn. amour de la droiture; équité f.*

Правдоподобенъ, *adj. vraisemblable, probable*.

Правдоподобие, *sn. probabilité, vraisemblance f.*

Правдоподобно, *édv. vraisemblablement, probablement*.

Праведенъ, *adj. juste, saint*.

Праведникъ, —**ца**, *s. juste, saint, sainte*. Syn. **Свѣтецъ**.

Праведно, adv. *équitablement*.

Праведность, sf. *équité f. sentiment de la justice; sainteté f.*

Правенне, sn. *l'action du verbe Правь.*

Правенъ, adj. *qui a rapport à la jurisprudence, au droit. -ВНИТЪ науки, les études de droit.*

Правиленъ, adj. *régulier, juste, correct; normal. -ЛНИ черти на лицето, des traits réguliers. Грам. — глаголъ, verbe régulier. — слогъ, style correct. Ctr. Неправиленъ.*

Правилникъ, sm. *règlement m. — за вътрешния редъ, règlement de police intérieure.*

Правилно, adv. *régulièrement, correctement, juste; normalement. Това здание е съградено много —, cet édifice est bâti fort régulièrement. Разсъждавамъ —, raisonner juste. Пиша —, écrire correctement.*

Правилностъ, sf. *régularité, justesse, correction f; symétrie, harmonie f, ordre m. -та на една фигура, la régularité d'une figure. — на мислитъ, justesse des idées. — на слогъ, correction du style.*

Правило, sn. *règle, maxime f, précepte, principe m; dogme, canon m. Arith. règle f. Грамматическо —, règle de grammaire. Четиритъ аритметически -ца, les quatre premières règles de l'arithmétique. Тройно —, la règle de trois ou de proportion. Азъ имамъ за — никому да се ненадѣвамъ, je tiens pour règle, pour maxime, de ne compter sur personne. Зель съмъ за —, j'ai posé pour principe. Пров. Нѣма — безъ изключение, il n'y a point de règle sans exception. Черковно —, canon de l'Eglise. Pl. Правила. *(ture, justice f.**

Правина, sf. *justesse f; équité, droit.*

Правителствененъ, **правителственъ**, adj. *du gouvernement, gouvernemental.*

Правителство, sm. *gouvernement m, administration f; régime m.*

Правица, sf. *justice f, droit m.*

Правичекъ, adj. dim. de **Правъ**.

Правичката, **правичко**, adv. dim. de **Право**.

Правникъ, sm. *juriste; légiste.*

Правничество, sn. *jurisprudence f, science du droit.*

Правнукъ, -ка, *arrière petit fils, arrière petite fille.*

Правнуче, dim. de **Правнукъ**.

Право, adv. *droit, en ligne droite ou directe, tout droit, directement; vraiment, sans détour, franchement. Стоя, върви —, se tenir, aller droit. Ударна го — въ окоото, il l'a frappé droit dans l'œil. Гледамъ нѣкого — въ очитъ, regarder qn entre les deux yeux. Оттука — до града нѣма повече отъ петъ километра, d'ici à la ville en ligne droite il n'y a pas plus de cinq kilomètres. Азъ отивамъ — въ Парижъ, je vais directement à Paris. Азъ съмъ дошълъ — отъ дома, je suis venu directement de chez moi. Отъ залата се влиза — въ градината, de la salle on entre de plain-pied dans le jardin. Говоримъ —, parler sans détour, franchement. Да ви кажа —, à vrai dire.*

Право, sn. *droit m; raison f; privilège m, prérogative f; vérité f; jurisprudence f, science du droit. -то на собственностъ, le droit de propriété. -то на по-силния, le droit du plus fort. -то на наследство, le droit à une succession. Имамъ — на пенсия, avoir droit à une pension. -то на единъ баща надъ дѣцата му, le droit d'un père sur ses enfants. — на животъ и на смъртъ, le droit de vie et de mort. Той нѣма — да подава гласъ, il n'a pas le droit de voter. Имамъ — да говоря така, j'ai le droit de parler ainsi. Давамъ нѣкому —, donner le droit à qn, autoriser qn; donner raison à qn. Засѣдавамъ съ — на гласъ или безъ — на гласъ, siéger avec droit ou sans droit de vote. Римското —, le droit romain. Докторъ на -то, docteur en droit. Изучавамъ*

-то, *étudier le droit*. Международното —, *le droit des gens, le droit international*. Имамъ —, *j'ai raison*. Нѣмамъ —, *je n'ai pas raison*. Вий нѣмате —, *vous n'avez pas raison*. Получамъ —, *obtenir un privilège*. Прѣдсѣдателствувамъ едно събрание по — на възраст. *présider une assemblée par privilège d'âge*. Правата на единъ князь, *les prérogatives d'un prince*. По —, *par droit, de droit, à titre*. По **-то** на завоеването, *par droit de conquête*. Съ какво — вий направихте това, *de quel droit avez-vous fait cela?* Съ какво — той владѣе този имотъ? *à quel titre possède-t-il ce bien?* Казвамъ **-то**, *dire la vérité*. Да ви кажа **-то**, *à vous dire la vérité*. Pl. Права.

Правовѣдѣние, *sp. droit m. jurisprudence f.* [risconuile m.

Правовѣдецъ, *sm. juriste m.*

Правовѣренъ, *adj. vrai croyant, orthodoxe; fidèle*.

Правовѣрецъ, **-рка**, *s. vrai croyant, vraie croyante, orthodoxe, fidèle*.

Правовѣрие, *sp. vraie croyance, orthodoxie f.*

Правовѣрникъ, **-ца**, *s. v. Правовѣрецъ*. [intègre.

Праводушенъ, *adj. droit, franc*,

Праводушие, *sp. droiture, franchise f. bonne foi; probité, intégrité f.*

Праводушно, *adv. avec droiture*.

Правокрилъ, *adj. orthoptère. Zool.*

-ли насѣкоми. *les orthoptères*.

Праволинесенъ, *adj. Géom. rectiligne*.

Правописание, *sp. Правописъ*, *sm. orthographe m.*

Правописенъ, *adj. orthographique*.

Православенъ, *adj. orthodoxe*.

-вна Недѣля. *Quadragesime*.

Православие, *sp. orthodoxie f, le rite oriental*.

Правоспособенъ, *adj. Jur. qui jouit de ses droits civiques*.

Правоспособность, *sf. Jur. le droit civique*.

Правосъденъ, *adj. juste, équitable*.

Правосъдие, *sp. justice, équité f.* Министерство на **-то**, *le ministère de la justice*.

Правосъдно, *adv. équitablement*.

Правосъдность, *sf. équité f.*

Правота, *sf. droiture f; justice, légitimité f.*

Правогълъненъ, *adj. rectangulaire*. — **тригълникъ**, *triangle rectangulaire*. [rectangle n.

Правогълникъ, *sm. Géom.*

Правъ, **права**, **право**, *adj. droit, direct; vrai, véritable; just, innocent; qui a raison*. **-ва** снага *taille droite*. **-ва** линия, *ligne droite, directe*. Той произхожда отъ едкого си по **-ва** линия, *il descend d'un tel en ligne droite*. — **дгълъ** *angle droit*. — **паты**, *chemin droit, direct*. — **наслѣдникъ**, *héritier direct*. **-во** съобщение, *communication directe*. **-ва** работа, *une cause juste*. Той е —, *il a raison, il est dans son droit*. Намирамъ нѣкого —, *donner raison à qn*. Стоя —, *être debout*. Iron. — **му паты**, *grand bien lui fasse*.

Правъ, *va. faire, construire, habiter, bâtir; fabriquer; opérer, rendre, pratiquer; commettre; créer, former*. — **се**, *vpr. se faire, s'établir; être fabriqué, confectionné; être opéré, pratiqué, s'arranger*. — **столове** *faire des chaises*. — **вино**, *faire du vin*. — **добро**, **зло**, *faire du bien, du mal*. — **нѣкому мели очи**, *faire les yeux doux à qn*. **Какво -внѣ**, *que faites-vous? comment allez-vous?* — **погрѣшка**, *faire, commettre une faute*. Това ви **-ви** честь, *cela vous fait honneur*. **Какво да се -ви** с него, *que faire avec lui?* **Какво да го -?** *qu'en faire?* **Нѣма** **какво да се -ви**, *il n'y a rien à faire*. — **щастливъ**, *rendre heureux*. **Какъ се пра-ви** това, *comment cela se fait-il?* — **каща**, *construire, bâtir une maison*. — **паты**, *pratiquer, ouvrir un chemin*. — **се** на, *faire semblant de contrefaire le*. — **се** на лудъ, *simuler la folie*. — **се** като че, *faire sem-*

*blant de. — се като че не чуѣ,
faire semblant de ne pas entendre.*

Прагъ, sm. seuil m. Прѣстапямъ
прага, passer le seuil.

Прадѣдо, sm. bisateul m.

Прадѣдовъ, adj. de bisateul.

Праждосвамъ се, vpr. Fam. dé-
gringoler, s'en aller au diable.

Праждосай се! va-t-en!

Пражение, sn. l'action du verbe
suivant.

Празжъ, va. faire frire.

Празденъ, adj. vide, creux, désert;
vain, futile, frivole; vacant; inoc-
cupé, désœuvré, inactif. -дна кесия,
une bourse vide. — стомахъ, estomac
vide, ventre creux. -дна глава, une
tête vide, creuse, un esprit creux.

-дна мечта, chimère, utopie. Съ
-дни рацѣ, les mains vides. -дно
мѣсто, place vacante. -дна каца,
maison inhabitée. -дна надежда,
vaine espérance. -дни думи, des
paroles vaines. — челоуѣкъ, homme
désœuvré, oisif, inoccupé. -дна ра-
бота, bagatelle f. Prov. -дна Мара
тапанъ била, chansons que tout cela.

Празденне, sn. l'action du verbe
Празднѣ.

Празднество, sn. fête, solennité
f; réjouissance f.

Праздникъ, sm. fête f. Прѣзъ
-цитѣ дюкянтѣ се затварятъ, les
boutiques n'ouvrent pas les jours de
fête. [vité f.

Празднина, sf. vide, creux m, ca-

Праздниченъ, adj. férié, chô-
mable. — день, jour férié. -чна
дреха, habit de fête.

Праздно, На —, v. Напраздно.

Праздноскитникъ, праздно-
скитаецъ, sm. vagabond, per-
sonne sans état, sans domicile, sans
aveu.

Празднореченъ, adj. qui aime
à baliverner. [fadaïses f pl.

Праздноречие, sn. balivernes,

Праздноречъ, va. baliverner.

Празднота, sf. creux, vide m.
Вредъ се чувствувахе една скръбъ-
на —, on y sentait partout un triste

vide.

Празднувамъ, vn. fêter, célébrer,
chômer. — нѣкоѣ светецъ, fêter le
jour d'un saint

Празднувание, sn. le substantif
du verbe précédent.

Празднѣ, va. vider. — единъ
ковчегъ, vider un coffre.

Празлукъ, v. Правъ.

Празъ, sm. Bot. poireau m (Allium
porrum).

Празъ, sm. béliet m. Syn. Кочъ t.

Практика, sf. pratique f. Занима-
вамъ се съ медицинска —, pratiquer
la médecine.

Практикувамъ, va. pratiquer,
exercer. — медицината, exercer la
médecine.

Практикъ, sm. praticien.

Практически, adj. pratique. Adv.
-ment.

Праматаринъ, sm. colporteur,
marchand ambulant.

Праматарски, adj. de colporteur.

Праматарство, sn. colportage.

Пранга, sf. it. chaîne f, fers m pl.

Прание, sn. blanchissage, lavage
m. [Праотци.

Праотецъ, sm. aïeul, ancêtre. Pl.

Праотчески, adj. qui a rapport
aux ancêtres.

Прапрабаба, sf. trisaïeule f.

Прапрадѣдо, sm. trisaïeul m.

Прародителски, adj. v. Прао-
тчески.

Прародителъ, sm. v. Праотецъ.

Прасе, sn. cochon, Dim. прасен-
це. Млѣчничо —, cochon de lait,
petit cochon de lait. [mollet m.

Прасе, sn. Прасецъ, sm. Anut.

Праскамъ, va. faire du fracas; vn.
éclater avec fracas, craquer, pétiller.
Syn. Прѣщъ. [lement m.

Праскане, sn. éclat, fracas, pétit-

Праскова, sf. pêche f. Bot. pêcher
(Persica vulgaris). Неприсадена —,
pêcher franc.

Праснувамъ, va. v. Ударямъ.

Прасъж се, vpr. cochonner, mettre
bas. Свинята се опрасила, la
truie a mis bas.

Пратамъ, va. v. **Пращамъ**.
Пратенникъ, sm. *envoyé, ambassadeur*. [*coli postal*.]
Пратка, sf. *envoi m.* Пощенска —,
Праховица, sf. Bot. *lycoperdon* (*lycoperdon bovista*).
Праханъ, sf. *amadou m.* Отъ —, *d'amadou*.
Прахосвамъ, va. *dissiper, prodiguer, disperser, gaspiller, manger*. — си имота, *dissiper ou gaspiller son bien*. [*précédent*.]
Прахосвание, sn. *l'action du verbe*
Прахосникъ, -ца, s. *dissipateur, -trice*. [*ment*.]
Прахтение, sn. *reniflement, ébroue*.
Прахтъж, vp. *renifler*. Syn. Прухтъж.
Прахъ, sm. *poussière, poudre f*; *les cendres d'un mort*. Облакъ отъ —, *un nuage de poussière*. Той е цялъ въ —, *il est tout couvert de poussière*. Всячката покaщнина е покрита съ —, *tous les meubles sont couverts de poussière*. На пътя има вихрушка отъ —, *le chemin est couvert d'un tourbillon de poussière*. Хрълямъ — въ очитѣ на нѣкого, *jeter de la poudre aux yeux de qn*. Обръщамъ въ — и пепель. *réduire en poudre et en cendres*. Всячкии си имотъ направи на — и пепель, *il a gaspillé tout son bien*. Тукъ почива праха на моя приятель, *c'est ici que reposent les cendres de mon ami*. Миръ на твоя —, *paix à tes cendres*.
Прашенъ, adj. *poudreux, poussiéreux, couvert de poussière*. Въ стаята е много прашино, *il y a beaucoup de poussière dans la chambre*.
Прашецъ, sm. dim. *grain de poussière ou de poudre*. Bot. *pollen m*, *poussière fécondante des végétaux*.
Прашка, sf. v. **Пращка**.
Прашливъ, adj. *qui produit de la poussière, qui apporte de la poussière*.
Прашникъ, sm. Bot. *anthère*.
Прашж, va. *poudrer, saupoudrer, couvrir de poussière*. — се, *vp.* се *couvrir de poussière*.
Пращамъ, va. *envoyer, expédier*;

adresser. — се, *vp.* *être envoyé, expédié*. — слуга съ писмо, *envoyer un domestique avec une lettre*. — войска срѣщу неприятеля, *envoyer des troupes contre l'ennemi*. — стока, *expédier des marchandises*. — по докторъ, *envoyer chercher un médecin*. Братъ ми ви праща много здравие, *mon frère vous présente ses amitiés*. — единъ пакотъ, *adresser un paquet*. [*tion f*.]
Пращание, sn. *envoi m*; *expédier*.
Пращачъ, sm. *expéditeur*.
Пращѣние, sn. *craquement, pétilement m*, *crépitation f*, *fracas m*.
Пращило, sn. *brutelle f*.
Пращка, sf. *fronde f*. — за стреме, *étrivière*. Хвъргамъ съ —, *fronder*.
Пращж, vp. v. **Праскамъ**.
Предачка, sf. *machine à filer*.
Предачница, sf. *filature, filerie f*.
Предачъ, -чка, s. *fileur, -euse*.
Преденне, sn. *l'action du verbe преда*.
Предиво, sn. *matière à filer*.
Предж, va. *filer*. — лонъ, памукъ, вълна, *filer du lin, du coton, de la laine*. Par. p. **Преденъ**.
Прежда, sf. *fil m*, *matière filée*. Памучна —, *fil de coton*. Ловена —, *fil de lin*. [*lérie m*.]
Презвитерианецъ, sm. *presby*.
Презвитерски, adj. *de prêtre*.
Презвитерство, sn. *prêtrise f*, *sacerdoce m*.
Презвитеръ, sm. *prêtre*.
Президентство, sn. *présidence f*, *fauteuil m*.
Президентъ, sm. *président m*.
Прелатъ, sm. *prélat m*.
Прелюдия, sf. Mus. *prélude m*.
Премия, sf. *prime f*, *prix m*. Получавамъ първата — за краспоръчче, *remporter le grand prix d'éloquence*. Syn. Награда.
Препараторъ, sm. *préparateur m*.
Преторианецъ, sm. *prétorien*.
Претория, sf. *prétoire m*. [*rien*.]
Преторски, adj. *de préteur*, *préto*.
Преторъ, sm. *préteur*.
Префа, sf. *préférence f*.

Прѣфектъ, *sf. préfet m.*

прѣцессия, *sf. Astr. précession des équinoxes.*

при, *prép. près, près de, auprès de, en présence de, au moment de, sous les yeux de; lors de, devant, sous; à, en, vers, dans; sur; lors de.* Градътъ се намира — рѣката, *la ville est située près de la rivière.* Иматъ наставникъ — дѣцата си, *avoir un précepteur auprès de ses enfants.* Това било казано — свидѣтели, *cela fut dit devant témoins.* — него нищо не хортувайте, *ne dites rien devant lui.* — республканското управление, *sous le gouvernement de la République.* — Асѣна II, *sous le règne d'Assen II ou sous Assen II.* — сключването на този контрактъ, *lors de la conclusion de ce contrat.* — все това, *malgré cela; néanmoins.* — първъ случай, *à la première occasion.* — него намѣрили книжа, *on a trouvé des papiers sur lui.* — първий въпросъ той се смутилъ, *il s'est troublé à la première question.* Иматъ — себе си ораже, *avoir des armes sur soi.*

прибавка, *sf. addition, augmentation f; annexe, supplément m; surcrott m.* — на заплатата, *augmentation des gages, du traitement.* Gram. — на пѣкло дума, *paragoge f.* Syn. Притурка. [*faire, additionnel.*]

прибавителенъ, *adj. supplémentaire.*

прибавление, *sn. supplément m, augmentation f.*

прибавямъ, *va. ajouter, augmenter; surajouter.* — се, *vpr. être ajouté.* Ще прибавя на това обяснение само една дума, *je n'ajouterai qu'un seul mot à cette explication.* Part. p. Прибавенъ.

прибавяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

прибирамъ, *va. recueillir, amasser, admettre, récolter; ôter, enlever, emporter.* — се, *vpr. être recueilli; faire des préparatifs; aller chez soi; s'enfermer.* — нѣкого на служба, *admettre qn au service.* — отаята,

faire la chambre, arranger la chambre. — книгитѣ, *mettre les livres à leur place.* **Приберѣте** тѣзи нѣща, *serrez ces effets.* — книгитѣ отъ масата, *enlever les livres de dessus la table.* — книгитѣ въ единъ долапъ, *mettre les livres dans une armoire.* — житата отъ нивата, *rentre les blés, mettre les blés en grange.* — сѣната, *rentre les foin.* — се за пать, *se préparer, faire des préparatifs pour un voyage.* — се за походъ, *se mettre en campagne.* Богъ го **прибралъ** при себе си, *Dieu vient de l'appeler à lui.* Кошката **прибира** пленцата си подъ крилата си, *la poule ramasse ses poussins sous ses ailes.* Той късно се **-ра** вечеръ, *il rentre bien tard le soir.* — си мислитѣ, *se recueillir.* Part. p. Прибранъ. Syn. Събирамъ.

Приближавамъ, *va. approcher, rapprocher.* — се, *vpr. s'approcher, se rapprocher.* — топоветѣ къмъ една крѣпость, *approcher les canons d'un fort.* Телескопитѣ **приближаватъ** прѣдмѣтитѣ, *les télescopes rapprochent les objets.* — се къмъ края, *toucher ou tirer à sa fin.* Part. p. Приближенъ.

Приближаванне, *-женне*, *sn. approche f. Math. approximation.*

Приближителенъ, *adj. approximatif, approchant, approchable.*

Приблизително, *adv. approximativement, près de.*

Приблизителностъ, *sf. approximation; l'à peu près.*

Приблизявамъ, *v. Приближавамъ.*

Прибранъ, *adj. qui aime l'ordre chez soi; personne dont la conduite ne laisse rien à désirer; sage.*

Прибрѣженъ, *adj. riverain.*

Прибрѣжие, *sn. littoral m, rive f; côte f. bord m.*

Прибрзвамъ, *vn. hâter, se presser, se dépêcher.*

Прибѣгвамъ, *прибѣгну-*

вамъ, *vn. avoir recours, se réfugier, recourir; trouver asile, abri, s'abriter.* — кѣмъ она, кѣмъ хитрость, *recourir à la force, à l'artifice.* — кѣмъ Бога, кѣмъ докторъ, *recourir ou avoir recours à Dieu, au médecin.* Той прибѣгнѣ подѣ една стара стрѣха, *il s'abrita sous un vieux hangar.*

Прибѣжище, *sn. retraite f, refuge, asile, recours, abri m.* Fig. *salut m.* Религията е — за злощастниѣ, *la religion est le salut des malheureux.*

Привардамъ, *va. préserver, prémunir, garantir.* — се, *vpr. se préserver, se prémunir; être garanti, sauvegardé, prendre garde de, se précautionner contre.* — отъ чумата, *préserver ou garantir de la peste.* — се отъ нѣкого, *se précautionner contre qn.* Part. p. Приварденъ.

Привардяне, *sn. circonspection, précaution, garde f.* Говорѣте съ —, *parlez avec circonspection.* Въ тази работа трѣбва голѣмо —, *il faut user de grande précaution ou circonspection dans cette affaire.* Syn. Прѣдпазване.

Приварявамъ, приварямъ, *va. laisser bouillir encore.*

Привдигамъ, *va. élever; soulever.* — се, *vpr. être soulevé.* Болния се привдигнѣ отъ постелката си, *le malade est en convalescence.*

Привеждамъ, *va. amener, mener, faire venir.* — се, *vpr. être amené.* Отъ Франция привели нѣколко конѣ, *on a fait venir plusieurs chevaux de France.* — дробѣ въ еднакъвъ знаменатель, *réduire des fractions au même dénominateur.* Part. p. Приведенъ. — синъ, *fil, fils de premier lit d'une femme.*

Привеждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Привезло, *sn. anse f.* [le soir.

Привечеръ, *adv. vers le soir, sur*

Привземамъ, привзимамъ, *va. v. Привземамъ.*

Прививамъ, *va. courber.* — се,

vpr. se courber. Part. p. Привитъ.

Прививание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Привидение, *sn. vision f, fantôme m; apparition, hallucination, illusion f.* [naire, visuel.

Привиденъ, *adj. visible, imagi-*

Прививамъ, *va. appeler, faire venir; invoquer.* — Бога на помощъ, *invoquer Dieu à son aide.* [gier.

Привилегирувамъ, *va. privilè-*

Привилегия, *sf. privilège m.*

Привлачамъ, *v. Привличамъ.*

Привлекателенъ, *adj. attractif, attirant.* Fig. *attrayant, captivant.* — лна сила, *force attractive.* — лната сила на магнита, *la force attractive de l'aimant.* Fig. — лна жена, *une femme attrayante.*

Привлекателно, *adv. d'une manière attrayante.*

Привлекателность, *sf. attraction f, attrait, charme m.*

Привличамъ, *va. attirer.* — се, *vpr. être attiré.* — вниманieto, *погледитѣ, attirer l'attention, les regards.* Part. p. Привлеченъ. Syn. Притеглямъ.

Привличание, *sn. le substantif du verbe précédent.* [дамъ.

Привождамъ, *va. v. Привез-*

Привозимъ, привезвамъ, *va. amener, voiturier, apporter.* — се, *vpr. être amené, voituré, apporté.* — стока по вода, по сухо, *amener, apporter, voiturier des marchandises par eau, par charroi.* Part. p. Привезенъ. [ваге m.

Привозъ, *sm. importation f, arti-*

Привой, *sm. courroie f.*

Приврѣзка, *sf. attache f, lien m. bande f; bandage m; bandeau frontal m.* [моченъ.

Приврѣмененъ, *adj. v. Врѣ-*

Приврѣменно, *adv. v. Врѣ-*

Приврѣменность, *vf. v. Врѣ-*

Приврѣженникъ, *sm. partisan, adhérent; sectateur.* Syn. Мочиватель. [ment m; dévouement m.

Привѣрзанность, *sf. attach-*

Привързвамъ, *va. attacher.* — **се**, *vpr. être attaché.* — куче о верига. *mettre un chien à la chaîne.* **Fig.** Благодарността го **привързва**, *la reconnaissance l'attache.* Дъцата се лесно **привързватъ**, *les enfants s'attachent facilement.* **Part. p.** Привързанъ. [m.]

Привързване, *sn. attachement*

Привъртамъ, *va. Pop. Fig. attacher, faire pencher, incliner.* Азъ го **привъртъхъ** на наша страна, *je l'ai fait pencher de notre côté.*

Привършамъ, *va. amener à sa fin.*

Пригаждамъ, *vn. complaire, contenter.* — на началниците си, *complaire à ses supérieurs.* **Syn.** Угаждамъ.

Пригаръ, *sm. état d'une chose brûlée; brûlé m, brûlure f.*

Пригарямъ, *va. faire brûler encore un peu.*

Приглаждамъ, *va. polir, rendre lisse.* **Fig.** *adoucir, arranger.* — **се**, *vpr. être poli; être lissé.* **Part. p.** Пригладенъ.

Приглаждане, *sn. polissage m.* — на коса, *frisure f.*

Пригласителенъ, *adj. d'invitation.* — **лно** писмо, *lettre d'invitation.*

Пригласителъ, — **лка**, *s. celui ou celle qui invite.*

Пригласявамъ, **приглашавамъ**, *va. v. Pоканямъ.*

Пригласяване, **приглашение**, *sn. invitation f.*

Пригласямъ, **приглашамъ**, *va. Mus. accompagner.*

Пригласение, **приглашание**, *sn. Mus. accompagnement m.*

Приглеждамъ, *va. avoir soin, soigner, panser, surveiller.* — болни-тъ, *avoir soin des malades, soigner les malades.* **Part. p.** Пригледанъ.

Приглеждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Пригълъщамъ, *va. engloutir, avaler.* **Part. p.** Пригълъщанъ.

Пригълъщание, *sn. déglution f.*

Приговарямъ, *va. persuader, exhorter.* Азъ го **приговорихъ** да

направи това, *je le persuadai, je l'exhortai à faire cela.* **Part. p.** Приговоренъ.

Пригода, *sf. commodité, convenance f; confort m, aisance f; occasion, circonstance f.*

Пригоденъ, *adj. commode, aisé; convenable; occasionnel.*

Пригодявамъ, **пригождамъ**, *vn. complaire, obliger.*

Пригодяване, **пригождане**, *sn. complaisance, obligeance f.*

Приготовителенъ, *adj. préparatoire.* — **лно** училище, *école préparatoire.*

Приготовление, *sn. préparation, f, préparatif, apprêt m.* — за смъртъ, *préparation à la mort.* Военни — **ния**, *préparatifs de guerre.* — **ния** за свадба, за празникъ, за пътъ, *les apprêts pour une noce, une fête, un voyage.*

Приготвямъ, *va. préparer, disposer; apprêter, faire.* — **се**, *vpr. se préparer, se disposer, s'apprêter.* — лѣкарство, *préparer une médecine.* — ученикъ за испитъ, *préparer un élève à un examen.* — болникъ за смъртъ, *préparer un malade à la mort.* — обѣдъ, *préparer, apprêter un dîner.* — кожи, *apprêter des cuirs.* Ленътъ е материалъ отъ който **приготвятъ** платната, *le lin est la matière dont on fait les toiles.* — **се** за пътъ, *se préparer pour un voyage, se disposer à un voyage.* — **се** за смъртъ, *se préparer, se disposer à la mort.* — **се** за война, за бой, *se préparer à la guerre, au combat.* **Приготвѣте** се да го приемете, да му отговорите, *préparez-vous à le recevoir, à lui répondre.* **Приготвѣте** се да тръгнете, *préparez-vous à partir.*

Приготвяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Приграбямъ, *va. saisir, prendre, attraper, empoigner; ravir, enlever, usurper.* — нѣкого за раката, за ногата, *saisir, empoigner qn par le bras, par la jambe.* — чуждъ и

мощъ, *ravir, enlever, usurper le bien d'autrui.*

Пригрѣдки, *sf. pl. le sein, les bras.* Той го взѣ въ -тъ си, *il le prit dans ses bras.* *Syn.* Обятія.

Пригрѣщамъ, *va. embrasser.* — **се**, *vpr. s'embrasser.* — единъ приятель, *embrasser un ami.* — **ме се** единъ другъ, *s'embrasser l'un l'autre.*

Пригъвамъ, **пригънвамъ**, *va. plier, courber, fléchir.* — **се**, *vpr. se plier, se courber.* — раката си, *plier le bras.* — на дага, *courber en arc, cambrer.* *Part. p.* Пригънатъ.

Пригърбямъ, *va. courber.* — **се**, *vpr. se courber, devenir bossu; se voûter.* *Part. p.* Пригърбенъ.

Прида, *sf. dot f, trousseau de mariage.* *Syn.* Зестра.

Придавамъ, *va. ajouter, donner, additionner, augmenter.* — **се**, *vpr. être ajouté, augmenté.* — нѣколко лева върху условената цѣна, *ajouter quelques francs au prix convenu* ou *donner quelques francs en plus du prix convenu.* — на духа бодростъ, *donner, inspirer du courage, encourager.* — смѣлость, *rendre hardi; enhardir.* Оцетътъ **придава** вкусъ на соуса, *le vinaigre relève la sauce.* *Part. p.* Придаденъ. *Syn.* Прибавямъ. [*précédent.*]

Придаване, *sn. l'action du verbe*

Придавка, *f. appendice m, chose ajoutée; supplément m.*

Придворенъ, *adj. de la cour.*

Придворникъ, *sm. homme de la cour, courtisan.*

Придебнувамъ, *va. guetter, épier.* — **се**, *vpr. être guetté, épié; s'approcher furtivement ou à pas de loup.*

Придирка, *sf. pretexte, sujet m; chicane, noise f.*

Придирчивъ, *adj. chicaneur, poutilleux; querelleur.*

Придирамъ, *va. perquisitionner; chercher avec soin; exiger; chercher chicane, chicaner.* — **се**, *vpr. être recherché.* Него го **придирили**, *on l'a fouillé.* Той **придирва**

много, *il exige beaucoup.* Той **ме се придирва** много, *il me cherche chicane ou noise.* [*suite f.*]

Придиране, *sn. perquisition, violation f, prononciation gutturale.*

Придишателенъ, *adj. aspirateur, d'aspiration.*

Придобивамъ, *va. gagner, acquérir, attirer, profiter.* — **се**, *vpr. être acquis, gagné.* — богатство, *acquérir une fortune.* — познание, опитностъ, *acquérir de la science, de l'expérience.* Той **придобилъ** много приятели, *il s'est acquis, il s'est fait beaucoup d'amis.* — уважението, *gagner ou se concilier l'estime, l'amitié des honnêtes gens.* *Part. p.* Придобненъ. придобитъ.

Придобиванне, *sn. acquisition f.*

Придобивка, *sf. gain, bénéfice, profit, lucre m.* *Syn.* Печалба.

Придобрямъ, *va. réconcilier, apaiser.* — **се**, *vpr. se réconcilier.* *Part. p.* Придобренъ. [*précédent.*]

Придобряне, *sn. l'action du verbe*

Придохождамъ, *vn. hausser, augmenter, monter, croître.* Водата **придохожда** или **приижда** въ рѣката, *la rivière monte ou croît.*

Придружавамъ, *va. accompagner, suivre.* — **се**, *vpr. s'accompagner, être suivi.* *Part. p.* Придруженъ. [*suivant m.*]

Придружаванне, *sn. accompagnement m.*

Придумвамъ, *va. persuader, exhorter.* — **се**, *vpr. se concerter, convaincre; être persuadé, exhorté.* **Придумвахъ** го да направи това, *je l'exhortais à faire cela.* **Придумвахъ** го да направи това, *je l'ai ou je lui ai persuadé de faire cela.* *Part. p.* Придуманъ. *Syn.* Уговарямъ. [*persuasion f.*]

Придумване, *sn. exhortation.*

Придѣржамъ, *va. tenir, soutenir.* — **се**, *vpr. se tenir, s'en tenir, suivre.* — **се** о правилата си, *s'en tenir à ses principes.* *Mar.* — **се** о вѣтра, *tenir le vent.*

Приемамъ, принимамъ, *va.* recevoir, accueillir, accepter; prendre; admettre; agréer; adopter. — **се**, *vr.* être reçu, accueilli, accepté, agréé, adopté. — гости, *recevoir des visites*. — нѣкого за членъ въ нѣкое общество, *recevoir qn membre d'une société*. — светото кръщение, *recevoir le baptême*. Той ме **прине** твърдѣ студено, *il m'a reçu, il m'a accueilli très-froidement*. Той днесъ никого не **прима**, *il ne reçoit personne aujourd'hui*. — едно прѣдложение, *accueillir une proposition, accepter une offre*. **Приемѣте** увѣреннето на отличното ми почитанне, *agréez l'assurance de ma considération distinguée*. — едно условие, *accepter une condition*. Ком. — полица, *accepter une lettre de change*. — нѣщо възъ себе, *prendre, assumer qch sur soi*. — нѣкого на служба, *admettre qn au service*. — прошенне, *admettre une requête*. Камарата не **прине** този законъ, *la chambre n'a pas adopté cette loi*. — за правило, *se poser pour principe*. Тѣй е **прнето**, *c'est l'usage*. — християнската вѣра, *embrasser le christianisme*. — буквально, *prendre au pied de la lettre*. Part. p. **Приеменъ, приятъ**.

Приеманне, приманне, *sn.* réception, admission, acception, adoption f.

Приеменъ, *adj.* de réception. — день, *jour de réception*. — **мна** зала, *salon ou salle de réception*.

Приемливостъ, *sf.* admissibilité f.

Приемникъ, -ца, *s.* celui ou celle qui reçoit, qui accueille, acceptant, -ante.

Приемничество, *sn.* Jur. Право на —, *survivance f.*

Приемъ, *sm.* réception f, accueil m. admission f. Правъ нѣкому ласкавъ —, *faire une réception ou un accueil gracieux à qn*.

Приживѣ, *adv.* du vivant.

Призвавамъ, призовавамъ, призѣвавамъ, *va.* inviter, ap-

peler, faire venir; prier, invoquer. — вмето Божие, *invoquer le nom de Dieu*. — Бога на помощъ, *invoquer Dieu à son aide*. — нѣкого, *appeler qn ou faire venir qn*. Part. p. **Призванъ**. [*verbe précédent*].

Призванне, *sn.* l'action du **Призвание**, *sn.* mission f; destination f.

Приземамъ приизмамъ, *va.* prendre, gagner, occuper, conquérir, s'emparer, se rendre mattre; s'approprier. — единъ градъ, *s'emparer, se rendre mattre d'une ville*. — цѣлата страна, *conquérir tout le pays*. Трѣбва да се **приземе** по-на прѣдъ пътя, *il faut d'abord occuper le chemin*. Като ораъ нивата си той **призель** часть отъ моята, *en labourant sa terre il empiéta sur la mienne*. Part. p. **Приземавъ, призель**.

Приземанне, -зиманне, *sn.* prise f; conquête, occupation f. — **то** на Цариградъ, *la prise de Constantinople*.

Призивъ, *sm.* appel m.

Призирамъ, *va.* sl. protéger, soigner; surveiller, regarder avec attention. [*précédent*].

Призиране, *sn.* l'action du verbe

Призма, *sf.* Géom. *prisme m.*

Призматически, *adj.* *prismatique*.

Признавамъ, *va.* reconnaître, avouer. — **се**, *vr.* avouer, s'avouer, confesser; être reconnu. — нѣкого за наследникъ, *reconnaître qn pour son héritier*. Него го **-вать** за честенъ челоуѣкъ, *on le reconnaît pour un honnête homme*. — за свое едно незаконно дѣте, *reconnaître un enfant*. — **се** за побѣденъ, *s'avouer vaincu*. Този гений не билъ **-знатъ** отъ съврѣменниците си, *cet homme de génie a été méconnu de ses contemporains*. — **се** въ прѣстапленне, *avouer un crime*. — че не бихъ желалъ да го видя, *j'avoue que je ne voudrais pas le voir*. — че постапихъ твърдѣ не-

тактично, j'ai agi, je l'avoue, fort inconsidérément. Part. p. Признать.

Признавание, sn. le substantif du verbe précédent.

Признакъ, sm. indice, symptôme m., marque f., signe m., empreinte f. Тази постанка е — на добра душа, cette action est l'indice d'une belle âme. -ци на болестъ, des symptômes d'une maladie. Това книжнѣ на духоветѣ е — на единъ близкъ прѣвратъ, cette fermentation des esprits est le symptôme d'une révolution prochaine. Когато едно дѣте е весело, то е — че е здраво, quand un enfant est gai, c'est un signe qu'il se porte bien. Това съчинение носи — на гений, cet ouvrage porte l'empreinte du génie. Pl. Признаци.

Признание, sn. aveu m., confession f. — на една грѣшка, aveu d'une faute. [sant.]

Признателенъ, adj. reconnaissant f. **Признателность**, sf. reconnaissance f. [вамъ.]

Призовавамъ, v. **Призва-**
Призовка, sf. lettre de citation par devant un tribunal; citation f.

Призовъ, sm. v. **Призивъ**.
Призори, adv. à l'aube, au point du jour.

Призорява се, v. imp. commencer à faire jour. Syn. Зазорява се. Ctr. Примрачава се.

Призракъ, sm. vision, apparition f., fantôme m., illusion f. То не бѣше човѣкъ, — бѣше, ce n'était pas un homme, c'était un fantôme. Syn. Привидѣние.

Призрѣние, sn. sl. soin m., assistance f.; surveillance f.

Прииждамъ, vn. v. **Придо-**
хождамъ.

Принима́мъ, va. v. **Приемамъ**.

Приказвамъ, va. raconter, réciter, conter; vn. parler; causer, converser. За него -звать че, on raconte de lui que. — нѣкому злощастнето си, conter son malheur à qn. — приказка, réciter, dire un conte. Не ме безпокойте когато —, ne me déran-

gez pas pendant que je cause. Syn. Разказвамъ. [précédent.]

Приказвание, sn. l'action du verbe **Приказвачъ**, sm. conteur, diseur; narrateur; relateur, raconteur; causeur, interlocuteur.

Приказка, sf. récit, conte m.; fable, histoire f. Pop. conversation f. Правни -ки, des contes en l'air.

Прикашливъ, adj. causeur, qui aime à converser.

Приказница, sf. v. **Приказка**.

Приказъ, за —, на —, adv. à merveille.

Приказъ, sm. décret, ordre m., ordonnance f. Milit. ordre du jour.

Приканямъ, va. inviter.

Приканяние, sn. invitation f. Syn. Приглашение.

Прикарвамъ, va. amener, faire venir. Part. p. Прикаранъ.

Прикачамъ, va. accrocher, suspendre. — нѣкому единъ прѣкоръ, donner un sobriquet à qn.

Прикладъ, sm. crosse de fusil. Syn. Динчикъ t.

Приклепнувамъ, vn. s'accroupir, se blottir, s'asseoir sur ses talons.

Приклепнување, sn. accroupissement m.

Приключамъ, va. joindre, mettre dans, ajouter, inclure, renfermer. — една бѣлѣжка въ едно писмо, inclure une note dans une lettre. — при настоящето прѣниъ отъ единъ контрактъ, je joins à la présente la copie d'un contrat. Part. p. Приключенъ. Тукъ ще навѣрите -чено едно писмо, vous trouverez ci-joint une lettre. [verbe précédent.]

Приключение, sn. l'action du

Приключение, sn. aventure f. -нията на Телѣмаха, les aventures de Télémaque. Неприятно —, aventure fâcheuse, mésaventure. Любовно —, aventure galante.

Приковавамъ, va. fixer au moyen de clous, clouer. — се, vpr. être cloué. Part. p. Прикованъ.

Прикосновение, sn. contact m. Точка на —, point de contact.

Прикосновенность, sf. *l'état de ce qui peut être violé.*

Прикоснувамъ се, vpr. *toucher.*

Прикривамъ, va. *cacher, couvrir; protéger.*

Прикрѣпамъ, va. *affermer, consolider, attacher.* — **се**, vpr. *être affermi, consolidé, attaché.* Part. p. **Прикрѣпенъ.**

Прикупка, sf. *achat supplémentaire.*

Прикупувамъ, va. *acheter supplémentairement.* Сукното е малко, трѣбва да се **прикупи** още единъ метръ, *il n'y a pas assez de drap, il faut en acheter encore un mètre.* Part. p. **Прикупенъ.**

Прикѣтвамъ, va. *ménager, conserver, réserver; cacher.* Тя **прикѣтва** паритѣ си отъ мажъ си, *elle cache son argent à son mari.*

Прилагамъ, va. *annexer, joindre, ajouter; appliquer, apposer.* — **се**, vpr. *être appliqué, ajouté; être apposé.* — при едно прошение метрическо свидѣтелство, *annexer l'extrait de baptême à une pétition.* — науката на практика, *mettre la science en pratique, faire l'application de la science.* — печатъ възъ едно свидѣтелство, *apposer un sceau sur un certificat.* — въ дѣйствиe, *mettre en oeuvre.* Part. p. **Приложенъ.**

Прилагание, sn. *apposition f; application f.* [adjectif m.]

Прилагателенъ, adj. -лно име.

Прилежавамъ, vn. *être appliqué, attentif, s'appliquer, tâcher, s'efforcer.* — колкото мога, *faire de son mieux.*

Прилежаванне, **прилежанне**, sn. *application f.*

Прилежателенъ, adj. v. **Прилеженъ.** [лежно.]

Прилежателно, adv. v. **Прилежателно**.

Прилежателность, sf. v. **Прилежностъ.** [тигу.]

Прилежащъ, adj. *adjacent, con-*

Прилеженъ, adj. *appliqué, studieux.* — ученикъ, *un élève studieux.*

— работникъ, *ouvrier consciencieux.*

Прилежно, adv. *avec application.* Той — работи, учи, *il travaille, il*

étudie avec application.

Прилежностъ, sf. *application f.*

Приливамъ, va. *remplir trop, combler.* Vn. et — **се**, vpr. *déborder.* Мѣд. *affluer.* Рѣката **прилѣла**, *la rivière a débordé.* Кръвта се **прилива** въ сърдцето, *le sang afflue vers le cœur.* Part. p. **Прилѣвенъ.**

Приливание, sn. *l'action du verbe précédent; libation f; commémoration f.* — мъртвитѣ, *commémoration des morts.*

Приливъ, sm. *flux m, haute mer.* — и отливъ, *flux et reflux, flot et jusant.* — на кръвта, *afflux du sang.* — на кръвта въ сърдцето, въ главата, *affluence du sang vers le cœur, vers la tête.* — на кръвта въ мозъка, *congestion cérébrale.* Ctr. **Отливъ.**

Прилика, sf. *ressemblance f; similitude, analogie f; qui sied, qui est assorti.* Женитба по —, *mariage assorti.* — на триагълници, *similitude de triangles.* Има готѣма — между тѣзи два портрета, *il y a une grande ressemblance entre ces deux portraits.* Този човѣкъ не ви е —, *l'amitié de cet homme ne vous fait pas honneur.* V. **Лѣка.**

Прилистникъ, sm. Bot. *stipule f.*

Приличамъ, vn. *ressembler.* Снѣтъ **прилича** на бащата, *le fils ressemble au père.* Тѣ си **приличатъ**, *ils se ressemblent.* V. imp. v. **Прилѣгамъ.**

Приличание, sn. *ressemblance f.*

Приличенъ, adj. *ressemblant, qui ressemble; bien fait, bien tourné, de belle taille; décent, convenable, comme il faut.* Портретътъ не е — на оригинала, *le portrait ne ressemble pas à l'original.* — човѣкъ, *un homme bien fait.* — чно поведение, *une conduite décente.* [cence, bienséance f.]

Приличие, sn. *convenance, dé-*

Прилично, adv. *convenablement, décentement; passablement, assez bien.*

Приличность, sf. *identité, similitude, ressemblance f.*

Прилогъ, sm. Gram. *attribut, pré-dicat m.*

Приложение, sn. *apposition, application f; pièce jointe ou incluse, annexe m.* — на печатъ, *apposition du sceau.* — на една наука въ практика, *application d'une science.* Syn. Прилагане.

Приложникъ, sm. *donateur,*

Прилъгвамъ, va. *attirer à soi, amorcer; leurrer, appâter, affrioler, allécher.* — съ хваление, *attirer ou amorcer par la louange.* Part. p. Прилъгванъ.

Прилъгвамъ, vn. et **Прилъга**, v. imp. *aller bien, seoir, être bien, convenir, être convenable; être propre à.* Тази прическа ви много —, *cette coiffure vous sied bien.* Тази дреха ви —, *ce habit vous sied.* Не ви -га да хортувате тъй, *il vous sied mal de parler ainsi, ou il ne vous sied point de parler ainsi.*

Прилъпливостъ, sf. v. **Прилъпливостъ**.

Прилъпливъ, adj. v. **Прилъпливъ**.

Прилъпнувамъ, vn. *s'attacher, se coller; se communiquer.* Смолата **прилъпна** о раката, *la poix s'est attachée à la main.* Part. p. Прилъпнатъ.

Прилъпчивостъ, sn. *le caractère contagieux, le caractère épidémique.*

Прилъпчивъ, adj. *contagieux, épidémique.* [f (Vespertilio).

Прилъпъ, sm. Zool. *chauve-souris*

Прилъпямъ, va. *fixer avec de la colle, coller, attacher fortement.* — се, vpr. *s'attacher, adhérer.* Part. p. Прилъпенъ. [précédent.

Прилъпване, sn. *l'action du verbe*

Примазвамъ, va. *écraser, aplatir par compression.* Fig. *tuer.* Part. p. Примазанъ.

Примамка, sf. *appât, attrait m.*

Примамливъ, adj. *attrayant, séduisant.*

Примамникъ, -ца, s. *ravisser.* Vén. *appeau m.*

Примамямъ, va. v. **Прилъг-**

вамъ. Part. p. **Примаменъ**.

Примамяние, sn. *allèchement. m.*

Примирамъ, vn. *défaillir, perdre connaissance, s'évanouir.*

Примирание, sn. *défaillance f, évanouissement m.*

Примирение, sn. *réconciliation, conciliation f, accommodement m.*

Примирие, sn. *trêve f, armistice m.*

Примиримъ, adj. *transigeant.*

Примирителенъ, adj. *conciliant; qui contribue à réconcilier.*

Примирителъ, -лка, s. *réconciliateur, -trice.*

Примирявамъ, va. *réconcilier, concilier, accommoder.* — се, vpr. *se réconcilier, faire la paix, transiger.* — се съ положението си, *se résigner.* [verbe précédent.

Примиряване, sn. *l'action du*

Примка, sf. *embûche, entrave, trappe f, piège, trébuchet m.* Fig. *flapets m.* Fig. *Залагамъ —, dresser ou tendre une embûche.* Pl. **Примки**.

Примолямъ, va. *prier, exhorter, persuader.* — се, vpr. *prier.* Part. p. **Примолень**.

Приморие, sn. *côte, plage f, littoral m, contrée maritime.*

Приморски, adj. *littoral, des côtes, maritime.* [congeler.

Примръзнувамъ, vn. *geler, se*

Примъкнувамъ се, vpr. *s'approcher furtivement, s'approcher à pas de loup.* [adaptation f.

Примѣнение, sn. *application.*

Примѣренъ, adj. *exemplaire.*

-рно поведенне, *conduite exem-*

плаире.

Примѣрно, adv. *exemplairement.*

Примѣрностъ, sf. *la qualité de ce qui est exemplaire.*

Примѣръ, sm. *exemple m; modèle m; précédent m.* Този чловѣкъ е — на великодушне, *ce homme est un modèle de générosité.* Зинамъ нѣкого или нѣщо за —, *prendre qn ou qch pour modèle.* Зинамъ отъ нѣкого —, *prendre exemple sur qn.* Давамъ, показвамъ —, *donner, montrer l'exemple.* Ту-

рѣмъ нѣкого за — на другитѣ, *citer qn comme exemple à suivre*. Това не е имало —, *il n'y en a point eu d'exemple*. На —, *par exemple*. По -ра на, *à l'exemple de*. Pl. Примѣри.

Примѣсъ, sm. *mélange, alliage m.*

Примѣсямъ, va. *mêler, mélanger, allier, mixtionner, amalgamer*. — се, vpr. *se mêler*. Part. p. Примѣсенъ.

Принадлежностъ, sf. *appartenance, dépendance f; propriété f*. Тази земя е — на нашата фамилия, *cette terre est la propriété de notre famille*. Loc. adv. По —, *à qui de droit*. Pl. Принадлежности, *effets m pl, attirail m; nécessaire m*.

Принадлежъ, vn. *appartenir, être*. Тази къща -жи на брата ми, *cette maison appartient à mon frère*. Той -жи на вашата партия, *il est de votre parti*.

Принаждамъ, va. *ajouter, attacher*.

Принасямъ, **приносямъ**, va. *apporter; rapporter; porter*. — се, vpr. *être apporté*. Тази земя **принася** хилядо лева доходъ, *cette terre rapporte mille francs de revenu*. Това ми **принася** само неприятности, *il ne m'en revient que des ennuis*. — въ даръ, *donner en présent, offrir en don*. — въ жертва, *sacrifier, immoler*. Part. p. Принесенъ.

Приносенъ, adj. *d'offrande, de don*.

Приноситель, -лка, s. *porteur, -euse*. [*donateur*].

Приносникъ, va. *bon ménager*;

Приносъ, sm. *don, présent, cadeau m; offrande f*.

Приносямъ, v. **Принасямъ**.

Приношение, sn. v. **Приносъ**.

Принуждавамъ, va. *forcer, contraindre, obliger, astreindre*. — се, vpr. *être forcé, contraint*. Менъ ме -дихъ да сторж това, *on m'a forcé à faire cela*. -дихъ го да тръгне, *on l'a contraint de partir*. Той билъ -денъ да се прѣдаде, *il fut obligé de se rendre*. — нѣко-

го да варди правилата, *astreindre qn à l'observation des règles*. Part. p. Принуденъ.

Принуждение, sn. *contrainte, force, violence f*. [Княгиня.

Принцесса, sf. *princesse*. Syn.

Принцъ, sm. *prince*. Syn. Князь.

Приобщавамъ, va. *ajouter, joindre; associer*. — се, vpr. *se joindre, se réunir, être joint; s'associer, s'ajouter*. Eccl. — съ Светитѣ Тайни, *administrer les saints sacrements*. — се съ Св. Тайни, *communier, recevoir le sacrement de l'eucharistie*. Part. p. Приобщенъ.

Приобщение, sn. *adjonction f; Eccl. communion f*.

Припадамъ, vn. *tomber*. — на краката ви, *je tombe à vos pieds, à vos genoux*. V. imp. **Припада** ми, *défaillir, s'évanouir*.

Припадамъ, vn. *appartenir à, être à; être la partie de qch, faire partie de qch; être de la compétence ou du ressort de*. Syn. **Принадлежъ**.

Припаданне, sn. *évanouissement m, défaillance f, accès m*.

Припаламъ, va. *allumer, mettre le feu; chauffer; bassiner*. — свѣщъ, *allumer une bougie*. — фурната, *chauffer le four*. Part. **Припаленъ**.

Припарка, sf. *compresse f*.

Припарямъ, va. v. **Пригарямъ**.

Припасъ, sm. *provision f; munition f*. [*soleil; ardeur f, hâte m*].

Припекъ, sm. *endroit exposé au*

Припечелямъ, va. *gagner*. Part. p. **Припечеленъ**.

Припирамъ, vn. *presser, s'empreser, se hâter*. Работата, врѣмето **припира**, *le travail, le temps presse*. Syn. **Бързамъ**.

Припичамъ, va. *exposer au feu, hâler*. — се, vpr. *s'exposer au feu, au soleil*. Part. p. **Припеченъ**.

Припичавамъ, vn. *jeter des cris, s'écrier*. [чамъ, бѣгамъ.

Припикамъ, vn. *courir*. Syn. Ти-

Припиканица, sf. *course f*.

Припичачъ, sn. *coursueur, trotteur*.

Приплаквамъ, *vn. pleurer de temps à autre.* *Imp. -ква ми се, avoir envie de pleurer.*

Приплесквамъ, *va. aplatir. — се, vpr. être aplati.* *Part. p. Приплесканъ.* [*ment m.*]

Приплескване, *sn. aplatisse-*

Приплещамъ, *va. mettre sur le bras. — пушка, prendre un fusil sur le bras.*

Приплитамъ, *va. ajouter en tressant.* Не ми се **-тай** въ краката. *ne te fourre pas entre mes jambes.* Краката ми се **-татъ**, *mes jambes s'embarrassent.*

Приплодъ, *sm. multiplication du bétail, accroissement m.*

Приповдигамъ, *va. élever, hausser un peu; soulever, relever. — се, vpr. s'élever. — едно ниско мѣсто, élever, exhausser un sol bas.* Болния се **-гнѣлъ** на кривата си. *le malade s'est soulevé sur son lit.* *Part. p. Приповдигнатъ.*

Припознавамъ, *va. reconnaître. — се, vpr. être reconnu; se reconnaître; prendre l'un pour l'autre, se méprendre. — нѣкого за наследникъ, reconnaître qn pour son héritier. — се на нѣкого, prendre qn pour un autre.* *Part. p. Припознатъ.*

Припознавание, *sn. reconnaissance f.*

Припомнямъ, **припомнювамъ**, *va. v. Напоминавамъ.*

Припомняне, **припомнювание**, *sn. v. Напомнювание.*

Припрѣсквамъ, *va. arroser, asperger un peu ou de nouveau.*

Припрѣгамъ, *va. ajouter à l'attelage.* [*f; urgence f.*]

Припрѣнность, *sf. impatience*

Припускамъ, **припущамъ**, *va. laisser approcher.*

Приплъзявамъ, *vn. ramper vers, venir en rampant, s'approcher en se traînant.*

Припънка, *sf. Bot. pleurote m (Pleurotus ostreatus).*

Припѣвамъ, *va. accompagner en*

chantant. — се, vpr. Pop. se lamenter.

Припѣвъ, *sm. refrain m.*

Приравнямъ, *va. mettre de niveau.* *Part. p. Приравненъ.*

Природа, *sf. nature f; tempérament, naturel m.* Законитѣ на **-та**, *les lois de la nature.* *Fig. Отдавамъ послѣдния дългъ на -та, payer sa dette ou le tribut à la nature.*

Природенъ, *adj. naturel; de naissance; inné. -дно свойство, qualité naturelle. — недостатъкъ, défaut inné. -дни дарби, des talents innés.* *Syn. Естественъ.*

Природно, *adv. naturellement. -дно глухъ, sourd de naissance.*

Присадъ, *sm. arbre greffé.*

Присаждамъ, *va. greffer, enter. Méd. inoculer. — едно дърво, greffer un arbre. — шарка, vacciner, inoculer.* *Part. p. Присаденъ.*

Присаждане, *sn. greffe f. Méd. inoculation f.* Ножче за —, *greffoir m.* Листецъ или очиче за —, *ente f.* [*usurpation f.*]

Присвоение, *sn. appropriation.*

Присвоителъ, *sm. usurpateur.*

Присвоявамъ, *va. s'approprier. s'attribuer, s'arroger, s'adjuger, usurper. — чуждѣ имотъ, чужда мисль. s'approprier le bien d'autrui, la pensée d'un autre. — си нѣкоя власть, нѣкое право, s'arroger un pouvoir, un droit. Тѣ си присвоили извъредна власть, ils se sont arrogés des pouvoirs excessifs.* *Part. p. Присвоенъ.* [*sant.*]

Присипвамъ, *va. ajouter en ret-*

Прискърбно, *adv. avec chagrin, tristement.*

Прискърбенъ, *adj. affligant, regrettable, fâcheux, triste, douloureux.*

Прискърбие, *sn. chagrin, regret m, douleur f; tristesse f; affliction f.* Душевно —, *peine du cœur.* За голѣмо — на родителитѣ му, *au grand regret de ses parents.* Съ —, *avec douleur.*

Прискърбно, *v. Прискърбие.*

Присламчамъ се, vpr. Pop. *se faufler*.

Прислонямъ, va. *appuyer, adosser*. — **се**, vpr. *s'appuyer, s'adosser*. — **се** о стѣната, *s'adosser contre un mur*. [le service.]

Прислужвамъ, vn. *servir, faire*

Прислужникъ, sm. *serviteur*.

Прислушвамъ, va. *épier; écouter, être aux écoutes; écouter, prêter l'oreille*. Part. p. *Прислушанъ*.

Прислушникъ, sm. *écouteur, qui se met aux écoutes*.

Присмивамъ се, vpr. *se moquer, railler; persifler*. -**ватъ** му **се**, *on se moque de lui*. Тази жена ви **се** —, *cette femme se moque de vous*. [verbe précédent.]

Присмивание, sn. *l'action du*

Присмивателенъ, adj. *dérisoire, sarcastique; moqueur, railleur*. — **тонъ**, *ton sarcastique*.

Присмивачъ, -чка, s. v. **Присмѣхулка**. [Присмѣхъ.]

Присмивка, **присмивъ**, v.

Присмѣхливъ, adj. v. **Присмивателенъ**.

Присмѣхулка, sf. Pop. *rieur, -euse, persifleur, -euse, gausseur, -euse, railleur, -euse, moqueur, -euse*.

Присмѣхульникъ, sm. v. **Присмѣхулка**.

Присмѣхъ, sm. *raillerie, moquerie, dérision t; risée f; persiflage m, gausserie f*. Правихъ нѣщо на —, *faire qch en dérision*. Казвамъ нѣщо на —, *dire qch par dérision*. Съмъ прѣдметъ на —, *être un objet de risée*. Съмъ за — на всички, *être la risée de tout le monde*. [mémoire.]

Присноблаженъ, adj. *d'heureuse*

Присносѣщенъ, adj. *éternel*.

Приспавамъ, va. *endormir, assoupir*. — **се**, vpr. *s'endormir, être endormi, assoupi*. Part. p. *Приспанъ*.

Приспавание, sn. *assoupissement m*. [porifique.]

Приспивателенъ, adj. Méd. *so-*

Приспособявамъ, va. *adapter, approprier, appliquer, conformer*. — **се**, vpr. *être adapté, appliqué, ap-*

proprié. — срѣдствата къмъ цѣльта, *adapter les moyens au but*. Syn. Стобравявамъ. [ямъ.]

Приставамъ, vn. v. **Пристававенъ**, adj. *ajouté*. Gram. -**но** прѣдложение, *proposition intercalée ou incidente*.

Приставъ, sm. *préposé; commissaire*. Полицейски —, *commissaire de police*. Слѣдебенъ —, *huissier*.

Приставямъ, va. *prendre, engager*. — **се**, vpr. *s'engager*. — единъ слуга, единъ готвачъ, *prendre un domestique, un cuisinier*. Той **се** -**стави** у мене да ми работи, *il est entré à mon service, ou il s'est engagé à me servir*. Part. p. *Приставенъ*.

Приставямъ, va. *mettre à côté*. — гърнето на огъня, *mettre le pot au feu*.

Пристанвамъ, vn. *aborder; arriver*. Корабътъ **пристанъ** на брѣга, *le vaisseau aborda le rivage*. Syn. *Пристигамъ*.

Пристанище, sn. *port m; débarcadere m*.

Пристанка, sf. *enlèvement d'une jeune fille avec son consentement; jeune fille qui s'est laissé enlever*.

Пристаямъ, vn. *consentir, accepter, se déclarer prêt à faire qch, donner son consentement à qch, être d'accord, tomber d'accord, s'entendre, acquiescer; se laisser enlever*. Азъ **пристанъхъ** да отида съ него въ театра, *j'ai consenti à aller avec lui au théâtre*. — на едно прѣдложение, *acquiescer à une proposition*. — на една молба, *accepter une demande*. Тя му **пристанъ**, *elle s'est laissé enlever*.

Пристигамъ, vn. *arriver, venir*. Братъ ми **пристигна** отъ София, *mon frère est arrivé de Sophia*. Той -**гнѣ**лъ съ пощата, *il est venu en poste*.

Пристигание, sn. *arrivée f, arrivage m*. — на корабъ, *arrivage d'un navire*. — на стоки, *arrivée de marchandises*.

Пристоенъ, adj. *décent, séant, bienséant, convenable.*

Пристойно, adv. *décemment.* Syn. Прилично.

Пристойность, sf. *décence, bienséance, convenance* f. Syn. Приличие.

Пристоявамъ, va. *avoir soin, soigner.* — за болни хора, *avoir soin des malades, soigner les malades.*

Пристрастенъ, adj. *partial.*

Пристрастие, sn. *partialité* f. Показвамъ — въ нѣкоя работа, *montrer de la partialité dans une affaire.* [avec partialité.]

Пристрастно, adv. *partialement.*

Пристрастность, sf. v. **Пристрастие.**

Пристрастявамъ, va. *passionner.* — се, vpr. *se passionner, s'adonner passionnément.* — се къмъ музиката, *se passionner pour la musique.* Part. p. Пристрастенъ.

Пристройвамъ, va. *ajouter de nouvelles dépendances à un bâtiment.*

Пристройка, sf. *bâtisse supplémentaire.*

Пристъгамъ, va. *serrer trop, étreindre.* Part. p. Пристъгнать.

Пристъпенъ, adj. *accessible, abordable; avenant.*

Пристъпность, sf. *accessibilité* f.

Пристъпъ, sm. *accès, abord* m. Milit. *assaut* m. Нѣма — до този горделивецъ, *cet orgueilleux est d'un abord difficile.* Milit. Призимамъ единъ градъ съ —, *prendre, emporter une ville d'assaut.*

Пристъпямъ, vn. *s'approcher, approcher, aborder; s'avancer; procéder; se mettre.* Неприятель — нилъ къмъ крѣпостта, *l'ennemi s'est approché de la forteresse.* — къмъ р бота, *se mettre au travail, à l'ouvrage.* — къмъ изпълнението на нѣкой проектъ, *procéder à l'exécution d'un projet.* — къмъ единъ въпросъ, *aborder une question.*

Пристъпание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Присъвъкупителенъ, adj. *qui*

sert à compléter.

Присъвокупявамъ, va. *ajouter, joindre, annexer.* — се, vpr. *se joindre à, être ajouté, joint, annexé.* Part. p. Присъвокупенъ.

Присъвъкупяване, sn. *jonction, adjonction, addition, annexion* f.

Присъединение, sn. *annexion, adjonction, association* f.

Присъединителенъ, adj. *qui sert à adjoindre, à annexer.*

Присъединявамъ, va. *ajouter, réunir, joindre, adjoindre, annexer; incorporer, attacher; associer.* — се, vpr. *se joindre, être ajouté, réuni, annexé.* Part. p. Присъединенъ.

Присъединяване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Присънямъ се, vpr. *paraître en songe.* **Присъни ми се** спаженио, *j'ai rêvé d'un combat.* **Присъния ми се**, v. imp. *rêver.* **Присъни ми се** че ме убивать, *j'ai rêvé qu'on m'assassinait.*

Присърѣце, Loc. adv. *à cœur.* — ми е да направя това, *j'ai à cœur de le faire.* Знамъ нѣщо —, *prendre qch à cœur.* [la main.]

Присъгамъ, vn. *tendre, allonger*

Присъдамъ, vn. *s'asseoir à côté; s'arrêter.* — днѣ ми въ г. рото, *il s'est arrêté dans mon gosier.*

Присъданіе, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Присъда, sf. *jugement, arrêt* m: *sentence* f; *verdict* m. — отъ углавно сѣдлеще, *arrêt d'une cour d'assises.* Окончателна —, *arrêt définitif.* Смъртна —, *sentence ou arrêt de mort.*

Присъждамъ, va. *adjuger; décerner.* — се, vpr. *être condamné; être adjugé, décerné.* Реѣдствие на единъ процесъ **присъдиха** ми тази земя, *par suite d'un procès, on m'a adjugé cette terre.* Part. p. Присъденъ. [verbe précédent.]

Присъждане, sn. *l'action du*

Присѣдственъ, adj. *qui a rapport à la présence, à l'assistance.* — день, *jour de séance, jour d'audience.*

Присѣствие, sn. *présence f.* — на духа. *présence d'esprit.*

Присѣстествувамъ, vn. *assister, être présent.* — при прѣния, *assister aux débats.* [вамъ.]

Притайвамъ, va. v. **Прикри-**

Притварямъ, va. *fermer à demi.* — вратата сѣдъ себе си. *fermer, tirer la porte après soi.* v. **При-**

ключамъ. Part. p. **Притворенъ**.

Притворенъ, adj. *feint, faux, simulé, hypocrite.* -рне *приятелство, amitié feinte.* — *приятель, faux ami.*

-рна *скромность, fausse modestie.* -рна *набожность, dévotion simulée.*

Syn. **Лицемеренъ**, **лъжовенъ**.

Притворно, adv. *hypocritement.*

Притворность, sf. *dissimulation, feinte, hypocrisie f.*

Притегателенъ, adj. *attractif.* -лната *сила на магнита, la force attractive de l'aimant.*

Притеглямъ, va. *tirer vers soi, attirer.* — се, vpr. *être tiré, attiré.*

Part. p. **Притегленъ**.

Притегляние, sn. *attraction f.*

Притежавамъ, va. *posséder, avoir.* Той -ѡа *големъ имотъ, il possède un grand bien.* — *вашето*

вчерашно писмо, je possède votre lettre d'hier.

Притежание, sn. *possession f.*

Притежателенъ, adj. Gram. *possessif.* -лно *мѣстоимение, pronom possessif.*

Притежателъ, -лка, s. *possesseur, propriétaire.* — на една *къща, propriétaire d'une maison.*

Притеквамъ се, vpr. *accourir.* — на *помощъ, accourir au secours.*

Притискамъ, va. *presser, serrer, comprimer.* — се, vpr. *se presser, se serrer.* — го на *сърцето си, je le serre contre mon cœur.* Part. p.

Притиснатъ. [pression f.]

Притискание, sn. *pression, compression.*

Притичамъ се, vpr. v. **При-**

теквамъ се.

Притокъ, sm. Géogr. *affluent m.*

Притрепервамъ, vn. *trembler; frissonner.*

Притрѣбвамъ, vn. *avoir besoin.*

-вахъ ми *пари, j'ai eu besoin d'argent.* Тази *книга ще ми -ва,*

j'aurai besoin de ce livre. Ако —, *si besoin est.*

Притрѣбенъ, adj. *indispensable, pressé, pressant, de rigueur, urgent.*

Притурка, sf. *supplément, appendice, annexe m.* — на *еднѣ вѣстникъ, supplément d'un journal.* Syn.

Прибавка.

Притурямъ, va. *verser encore; ajouter, annexer.* Part. p. **Притуренъ**.

Syn. **Прибавямъ**.

Притча, sf. *parabole, allégorie, fable, anecdote f, apologue m.* Pl. **Притчи**.

Притѣкмявамъ, va. *préparer, apprêter, faire.* — се, vpr. *se préparer, se disposer; être apprêté.* — *обѣдъ, apprêter un dîner.* — се за *война, se préparer à une guerre.* Part. p.

Притѣкмятъ.

Притѣкмяване, sn. *préparation f. préparatif, apprêt m.* — за *праздникъ, apprêts d'une fête.*

Притѣрчамъ се, vpr. v. **При-**

тичамъ се.

Притѣснение, sn. *gêne f.*

Притѣснителенъ, adj. *génant.*

Притѣснителъ, -лка, s. *général.*

Притѣснявамъ, va. *gêner.* — се, vpr. *être gêné, se gêner.* Part. p. **Притѣсненъ**.

Притѣснятъ, va. *rendre moins tranchant, moins aigu, émousser.*

Part. p. **Притѣсненъ**.

Приука, sf. *habitude, coutume f.* Syn. **Навикъ**.

Приучвамъ, va. *accoutumer, habituer, rompre.* — се, vpr. *s'habituer, être habitué.* — *нѣкого на трудъ, accoutumer, habituer, rompre qn à la fatigue.* Part. p. **Приученъ**.

Приучване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прихамъ, vn. *s'ébrouer, renifler.* Този *конъ приха, ce cheval s'ébroue.* [ment, reniflerie f.]

Прихание, sn. *ébrouement, reniflement.*

Прихватамъ, **прихващамъ**, va. *prendre, attraper, saisir, mettre*

la main sur; attaquer, infecter. — се, vpr. être saisi, être retenu, prendre racine; être infecté. — нѣкого за раката, *prendre qn par dessous le bras. Дѣ е -нѣжлъ* това, *où a-t-il attrapé cela? —* заплатата нѣкому, *retenir les appointements de qn.* Новопосаденитѣ дървета сѣ *-нѣжли, les arbres nouvellement plantés ont pris racine.* Лозитѣ не сѣ *-нѣжли, les vignes n'ont pas pris racine.* Шарката се *-нѣжла* добръ, *la vaccine a bien pris.* Той се *-нѣжлъ* отъ тази болестъ, *il est infecté de cette maladie.* Чумата *-нѣжла* цѣлия градъ, *la peste a infecté toute la ville.* Imp. Него често го *-ща, il est sujet à de fréquentes indispositions.* Part. p. Прихванатъ.

Прихватание, прихващаніе, sn. *le substantif du verbe précédent.* Méd. contagion f.

Прихватливъ, adj. *contagieux.* -ва болестъ. *maladie contagieuse.*

Прихлунамъ, va. *fermer, enfermer, couvrir. —* очи, *fermer les yeux.*

Приходенъ, adj. *qui a rapport aux revenus.* -дна книга, *livre des recettes.*

Приходоносенъ, adj. *productif, qui rapporte.* -сно занятіе, *occupation lucrative.*

Приходорасходенъ, adj. -дна книга, *le livre de recette et de dépense.*

Приходъ, sm. *recette f; revenu, produit m.* Записвамъ въ —, *porter en recette.* -тъ е двѣ хиляди лева, *la recette est de deux mille francs.*

Прихождамъ, vn. *venir, arriver, approcher; déborder.*

Прицѣтъникъ, sm. Bot. *bractée f.*

Причаквамъ, va. *guetter l'arrivée.* Part. p. Причаканъ.

Причакване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Причастенъ, sm. Eccl. *le verset chanté à la communion.*

Причастенъ, adj. *participant, qui prend part. —* въ нѣкое прѣстѣпление, *participant à un crime.*

Причастіе, sn. *participation f.* Eccl. *communion, eucharistie f.* Gram. *participe m.*

Причастникъ, -ца, *communiant; participant.*

Причастявамъ, причащавамъ, va. *donner la communion, administrer les saints sacrements. — се, vpr. communier, recevoir la communion. —* прѣдъ смъртъта, *donner le viatique.* Part. p. Причастенъ.

Причесвамъ, va. *peigner, coiffer. — се, vpr. se peigner, se coiffer.* Part. p. Причесанъ.

Прическа, sf. *coiffure, frisure f.*

Причетникъ, sm. Eccl. *clerc d'église, clerc tonsuré.*

Причина, sf. *cause f, sujet m, raison f, prétexte, motif m.* Нѣма явление безъ —, *il n'y a point d'effet sans cause.* -та на болестъта му, *la cause de sa maladie.* Той е билъ — на моето нещастіе, *il a été la cause de mon malheur.* Но — на, *à cause de, vu.* По — че, *attendu que, vu que.* По коя — го запрѣли, *pour quelle raison l'a-t-on arrêté.* Карамъ се нѣкому безъ —, *quereller qn sans sujet, sans raison.*

Имамъ — да се оплаквамъ, *j'ai sujet de me plaindre.* Тази строгостъ сѣ има -та, *cette rigueur a sa raison d'être.* Има — да се надѣвамъ, *il y a lieu d'espérer.* Подбудителна —, *motif.* Важна —, *considération importante.* Разни -ни го подбуждали къмъ тази постанка, *diverses considérations l'ont porté à cette démarche.*

Причинение, sn. v. **Причиняване.**

Причинителенъ, adj. Gram. *causatif, causal. —* съюзъ, *conjonction causative.*

Причинявамъ, vn. *causer, occasionner. — се, vpr. être causé, occasionné. —* вреда, *causer du dommage. —* нещастіе, *causer un malheur.* Part. p. Причиненъ.

Причиняване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Причисление, *sé. incorporation, jonction f.*

Причислявамъ, *va. joindre, attacher, incorporer, placer au nombre, ranger.* — **се**, *vpr. être joint, attaché, incorporé, être placé au nombre.* — **лихвѣтъ къмъ капитала.** *ajouter les intérêts au capital.* — **еднѣтъ чиновникъ къмъ финансовото министерство.** *attacher un employé au ministère des finances.* Part. p. Причисленъ.

Прича, *sf. v. Притча.*

Причуквамъ, *va. frapper, heurter, cogner; écraser.* Part. p. Причуканъ.

Пришелецъ, *sm. nouveau venu, étranger, colon.*

Пришепнувамъ, *va. chuchoter.*

Пришепнуване, *sn. chuchotement m.*

Пришествие, *sn. arrivée f. Второ —, le jugement dernier.*

Пришивамъ, *va. coudre une pièce à une autre.* Part. p. Пришитъ. [*verbe précédent.*]

Пришиванне, *sn. l'action du*

Пришивка, *sv. morceau d'étoffe ajouté au moyen de la couture.*

Пришивамъ, *va. joindre, attacher avec des épingles.*

Пришка, *sf. pustule f, bouton m; ampoule f.* [*de boutons.*]

Пришкавъ, *adj. plein de pustules,*

Пришъпнувамъ, *va. v. Пришепнувамъ.*

Прищей, *sm. v. Пришка.*

Прищѣва ми се, *vpr. v. Поощѣва ми се.*

Прищѣвка, *sf. caprice m, fantaisie f. -ки, pl. bizarreries f, caprices.*

Прищѣжъ, *va. jaillir, rejaillir.*

Приятелски, *adj. amical, d'ami.* Adv. amicalement; en ami; à l'amiable.

Приятелство, *sn. amiçti f.*

Приятель, *-лка, s. ami, amie.*

Приятенъ, *adj. agréable.*

Приятно, *adv. agréablement.* Той говори —, *il parle agréablement.*

v. imp. — *е човекъ да гледа на него, c'est un plaisir de le voir.*

Приятностъ, *sf. agrément, charme m.*

Приятствувамъ, *vn. contribuer.*

Про, *prép. usitée seulement comme affixe.* Dans ce cas, lorsqu'elle ne change pas totalement la signification du verbe ou de son dérivé, elle sert à la compléter tantôt par le sens d'un commencement d'action seulement et tantôt par celui d'une pénétration. Dans ce dernier cas, elle correspond à la préposition *trans.*

Проходвамъ, *faire ses premiers pas ou se mettre à marcher.* **Провирамъ**, *faire passer à travers qch.*

Проба, *sf. épreuve f, essai m; aloi m.*

Пробадамъ, *va. percer, piquer.*

Пробада ме, *avoir des points de côté.*

Пробаданне, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Пробенъ, *adj. d'essai, d'épreuve* — *камень, pierre de touche.*

Пробивалка, *sf. vilebrequin m.*

Пробивамъ, *va. percer, traverser, trouser; frayer; se faire jour.* — **се**, *vpr. être percé, troué.* — **една стѣна съ ядро**, *percer un mur avec un boulet.* **Куршумътъ му -билъ градитѣ**, *la balle lui a traversé la poitrine.* — **си пътъ**, *se frayer un chemin.* Fig. *faire son chemin, parvenir.* Part. p. Пробитъ.

Пробиванне, *sn. percement m, perforation f, perçage m; forage m.*

Пробирамъ, *va. choisir; assortir, trier, séparer.* — **се**, *vpr. être assorti, trié.* Той **пробралъ** най-хубавата изъ между тѣзи материи, *il a choisi la meilleure d'entre ces étoffes.* Part. p. Пробранъ. Syn. *Отбирамъ.* [*précédent.*]

Пробиране, *sn. l'action du verbe*

Проблема, *sf. problème m.*

Проблематически, *adj. problématique.* Adv. *-ment.*

Пробуждамъ, *vn. percer de part en part, transpercer.* — **се**, *vpr. être percé, être transpercé.* — **съ**

кама, *percer d'un poignard, ou d'un coup de poignard.* — съ сабя, *poin-ter.* **Пробужда ме,** v. imp. avoir des points de côté. Part. p. Прободенъ.

Пробужданіе, sn. l'action du verbe précédent.

Пробуждамъ, va. éveiller, exciter, faire naître. — **се,** vpr. s'éveiller, se réveiller. Part. p. Пробуденъ.

Пробужданіе, sn. réveil m.

Пробушамъ, va. percer, trouver. — **се,** vpr. être percé, troué.

Проваждамъ, va. v. **Провеж-дамъ.** [ton. Syn. Ненаситъ.

Провада, s. bâfreur, goulu, glou-

Провада, провалия, sf. abîme, gouffre m, fondrière f, précipice m. Syn. Пропасть.

Провалиникъ, sm. misérable, mau-dit, exécutable. V. **Провада.**

Провалиничество, sn. gourman-dise, gloutonnerie f.

Провалямъ, va. percer, perforer, forer. — **се,** vpr. être percé, per-foré, foré. Fig. s'engloutir, s'abîmer. — една дупка, *percer un trou.* Ле-дътъ се строшилъ и той се **про-валилъ** въ водата, *la glace s'est rompue sous lui, et il a disparu sous l'eau.* Той би желалъ да се **про-вали** въ дънземя, *il voudrait être à cent pieds sous terre.* Part. p. Про-валенъ. [précédent.

Проваляние, sn. l'action du verbe

Провдигамъ, va. relever, soulever; guérir. — **се,** vpr. se lever, se sou-lever, être guéri. — **се** отъ леглото си, *se lever de son lit.* Той се ра-зори, нъ отъ послѣ той се **пров-дигна**, *il s'est ruiné, mais ensuite il s'est relevé.* Part. p. Провдигнатъ.

Провеждамъ, va. conduire, me-ner, escorter, accompagner; faire passer par. — **се,** vpr. être mené, conduit, escorté. — войска прѣзъ планини, *escorter, ou conduire une armée à travers des montagnes.* — вода, топлина, *conduire de l'eau, de la chaleur.* Той **провежда** тази идея въ своята статия, *il fait*

dominer cette idée dans son article. — врѣмето си, *passer son temps.* — войска прѣзъ рѣка, *faire traverser une rivière à une armée.* Syn. Прѣкарвамъ. [verbe précédent.

Провежданіе, sn. l'action du

Провидѣние, sn. providence f.

Божие —, *providence divine.*

Провизия, sf. provision f.

Провизоръ, sm. proviseur, aide-pharmacien.

Провиквамъ се, vpr. s'écrier, pousser des cris.

Провинция, sf. province f.

Провинцияленъ, adj. provincial, de province.

Провирамъ, va. faire passer à travers, fourrer, glisser, faufler. — **се,** vpr. passer à travers, se fourrer, se faufler, se glisser. — ко-нецъ, *faire passer le fil dans l'ai-guille, enfiler.* — раката си въ вѣ-коя дупка, *fourrer la main dans un trou.* Part. p. Проврѣнъ. Syn. Пъхвамъ.

Провиснувамъ, vn. *se suspendre.* Part. p. Провиснатъ.

Провисямъ, va. v. **Провѣсямъ.**

Провлакъ, sm. Géogr. isthme m.

Провлачамъ, va. traiter, prolonger; tendre, allonger, tirer en lon-gueur. — **се,** vpr. être tendu, al-longé, prolongé; *traiter en longueur, durer.* — врата си, *tendre, allon-ger le cou.* — една работа, *traiter une affaire en longueur.* Part. p. Провлаченъ.

Провлачаніе, sn. l'action du verbe précédent. [чатъ.

Провличамъ, va. v. **Провла-**

Проводеникъ, sm. envoyé, am-bassadeur.

Проводникъ, sm. conducteur, guid-Phys. conducteur. [биліе f.

Проводничество, sm. conduct-

Проводякъ, sm. coup de l'étrier.

Провеждамъ, va. envoyer, expé-dier; accompagner, escorter. — докторъ, *envoyer chercher un mé-decin.* Part. p. Проводенъ. Syn. Испращамъ.

Провеждане, sn. *l'action du verbe précédent.* [dileur.

Провождачъ, sm. *envoyeur, expé-*

Провъзвѣствамъ, va, *prédire, proclamer, annoncer.* — **се**, vpr. *être prédit, proclamé, annoncé.* Пророцитѣ **-СТИХЪ** дохожданието на Месия, *les prophètes ont annoncé la venue du Messie.* Part. p. **Провъзвѣстенъ**.

Провъзвѣстванне, sn. *prédiction, prophétie f.*

Провъзгласителъ, sm. *proclamateur.*

Провъзгласявамъ, vn. *publier, proclamer, annoncer.* — **се**, vpr. *être publié, proclamé, annoncé.* — една продажба, *annoncer une vente.*

Провъзгласяване, -гласенне, sn. *proclamation, annonce, publication f.*

Провървявамъ, vn. *commencer à marcher; faire ses premiers pas; se mettre à marcher.* Syn. Прохождамъ.

Провъртамъ, va. *forer, perforer, percer à l'aide d'un foret.* Part. p. **Провъртънъ**. Syn. Продупчамъ.

Провѣвамъ, va. *vanner.* — **се**, vpr. *être vanné.* Part. p. **Провѣненъ**.

Провѣрка, sf. *vérification f; contrôle m. Arith. preuve f.*

Провѣрявамъ, va. *vérifier, collationner, contrôler.* — **се**, vpr. *être vérifié, contrôlé.* — сметкитѣ, *vérifier les comptes.* Part. p. **Провѣренъ**.

Провѣряване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Провѣсямъ, va. *accrocher, pendre, suspendre.* — **се**, vpr. *être accroché, pendu.*

Провѣтрямъ, va. *aérer, donner de l'air, exposer à l'air.* Part. p. **Провѣтрянъ**. [à pied.

Прогазямъ, va. *passer, traverser*

Прогимназия, sf. *gymnase m.*

Прогласявамъ, **прогласямъ**, va. *proclamer, publier, déclarer.* — **се**, vpr. *être déclaré, publié.* — намѣренята си, *déclarer ses intentions.* — царъ, *proclamer un roi.* Part. p.

Прогласенъ. Syn. **Провъзгласявамъ**.

Прогласяване, sn. *proclamation, publication, déclaration f.*

Прогледвамъ, **прогледнувамъ**, vn. *recouvrer la vue.*

Прогледване, **прогледнуване**, *recouvrement de la vue.*

Проглеждамъ, va. *percer en rongeant, ronger d'outre en outre.*

Проглушавамъ, va. *étourdir les oreilles, assourdir, abasourdir.* — **се**, vpr. *s'étourdir.* Туй дѣто ме **проглуши**, *cet enfant m'a rendu sourd.*

Проглушаванне, sn. *assourdissement, abasourdissement m.*

Проглушителенъ, adj. *assourdissant.* — шумъ, *bruit assourdissant.*

Прогнивамъ, vn. *pourrir entièrement.* — въ тъмницата, *pourrir dans la prison.*

Прогниване, sn. *pourriture, décomposition f.*

Прогнѣвявамъ, va. *irriter, fâcher, courroucer.* — **се**, vpr. *se fâcher, s'irriter.* Part. p. **Прогнѣвенъ**. [verbe précédent.

Прогнѣвяване, sn. *l'action du*

Проговарямъ, vn. *commencer à parler, prendre la parole.* Това дѣто вече **проговорило**, *cet enfant a déjà commencé à parler.*

Прогонямъ, va. *chasser.* — **се**, vpr. *être chassé.* — слуга за пиянство, *chasser un valet à cause de son ivrognerie.* Вѣтрътъ **прогонилъ** облацитѣ, *le vent a dissipé les nuages.* Part. p. **Прогоненъ**.

Прогоняние, sn. *expulsion f, exil, bannissement m.* Syn. Заточение.

Прогорявамъ, vn. *brûler de part en part, être percé par le feu; va. percer à l'aide d'un fer rouge, pénétrer en brûlant.* Part. p. **Прогоренъ**. [prospectus m.

Программа, sf. *programme m;*

Програцвамъ, vn. *croasser.*

Програцване, sn. *croassement m.*

Прогрессивенъ, adj. *progressif.*

Прогрессия, sf. *Math. progression f.*

Прогрессъ, sm. *progrès* m.

Прогризвамъ, va. *ronger d'outre en outre, percer en rongeanl*. Part. p. Прогризанъ.

Прогрѣвамъ, va. *chauffer*. — **се**, vpr. *être chauffé*.

Прогърмѣвамъ, vn. *tonner*.

Продаваемъ, adj. *vendable, aliénable*.

Продавамъ, va. *vendre, débiter, aliéner*. — **се**, vpr. *se vendre, être à vendre, être débité*. Fig. *vouloir passer pour*. — **каща**, нмотъ. *vendre une maison, un bien*. Тази **каща** **се дава**, *cette maison est à vendre*. Този **човѣкъ** **се дава** за ученъ, *cet homme veut passer pour un savant*. — **полица**, *négoier une lettre de change*. Iron. Кому **продавате** тези **краставици**, *à qui contez-vous ces chansons?* Part. p. Продаденъ. Ctr. Купувамъ. [*précédent*].

Продаване, sn. *l'action du verbe*

Продавателенъ, adj. *qui a rapport à une vente*. — **контрактъ**, *contrat de vente*.

Продавачъ, **продавецъ**, sm. *vendeur*. — **на дребно**, *débitant*.

Продажба, sf. *vente* f, *débit* m. — **на тютюнъ**, *débit de tabac*. — **на каща**, *vente d'une maison*. — **на дребно**, *на едро*, *vente en détail, en gros*. Публична —, *vente à l'encan, aux enchères, vente par licitation*.

Продаженъ, adj. *à vendre; vénal*. — **человѣкъ**, Fig. *homme vénal*. — **жна цѣна**, *valeur vénale*.

Продажно, adv. *vénalement*.

Продажностъ, sf. *vénalité* f.

Проданъ, sf. *vente* f. **Каща** за —, *maison à vendre*. Syn. Продажба.

Продиктувамъ, va. *dicter*.

Продирамъ, va. *déchirer, rompre, trouver*. — **се**, vpr. *être déchiré*.

Продумвамъ, va. v. **Проговарямъ**.

Продупчамъ, va. *percer, trouver*. Part. p. Продупченъ.

Продухъ, sm. *soupirail* m. [*per*].

Продълбавамъ, va. *creuser, sa-*

Продълговатостъ, sf. *forme ob-*

longue.

[*longé*].

Продълговатъ, adj. *oblong, al-*

Продължавамъ, va. *allonger, rallonger, augmenter la longueur: prolonger; continuer, poursuivre*. —

се, vpr. *être allongé, augmenté: durer*. — **една работа**, *continuer un travail*. Той **жава** да **патува**, *il continue à voyager*. — **пата си**, *continuer son chemin, poursuivre son chemin*. — **войната**, *continuer la guerre*. Лошото **врѣме** **жава**, *le mauvais temps continue*. Това **се жава** много, *cela dure longtemps*. Зрѣлището **се продължи** до **полунощ**, *le spectacle dura jusqu'à minuit*. — **едно здание**, *allonger ou rallonger un bâtiment* Part. p. Продълженъ.

Продължаванне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Продължение, sn. *continuation, durée, prolongation* f, *prolongement, allongement* m; *suite* f. — **на нѣкоя работа**, *continuation d'un travail*. — **на войната**, *на лошото врѣме*, *continuation de la guerre, du mauvais temps*. Прѣзъ **всичкото** — **на този процесъ**, *на тази буря*, *pendant toute la durée de ce procès, de cette tempête*. — **отъ първата книга**, *suite du livre premier*. — **на една чръта**, *prolongement d'une ligne*. Въ —, *adv. durant, pendant la durée de*. Въ — **на нѣколко вѣка**, *durant plusieurs siècles*. Въ — **на живота си**, *durant sa vie, ou sa vie durant*. Въ — **на нѣколко врѣме**, *durant un certain laps de temps*. Въ — **на това врѣме**, *durant, pendant ce temps*. Въ — **на дълго врѣме**, *pendant longtemps, pendant un long espace de temps*. Въ — **на петъ часа**, *pendant cinq heures*.

Продължителенъ, adj. *de longue durée, qui dure longtemps*. [*continu*].

Продължително, adv. *longue*

Продължителностъ, sf. *durée, longue durée*.

Продѣнямъ, vn. *effondrer, défon-*

cer. — **се**, *vpr. s'effondrer.* — единъ сандѣкъ, *enfoncer un coffre.* Подѣтъ се **-нилъ**, *le plancher s'est effondré.* Part. p. Продѣненъ.

Продѣяние, *sn. effondrement, défoncement.*

Проектирамъ, *va. projeter.*

Проектъ, *sm. projet m.*

Проекция, *sf. projection f.*

Прожарямъ, *va. rôtir, faire cuire un peu.* Part. p. Прожаренъ.

Проживявамъ, *vn. vivre un certain temps, passer sa vie, demeurer, habiter.* Баща му **-вѣлъ** сто години, *son père a vécu cent ans.* Лѣтъ **-вява** на село, *il passe l'été à la campagne.*

Проживяване, *sn. séjour m.*

Проза, *sf. prose f.*

Прозанкъ, *sm. prosateur.*

Прозанченъ, **-чески**, *adj. prosaïque.* — слогъ, *style prosaïque.*

Прозвѣнявамъ, *va. sonner.*

Прозелитически, *adj. prosélytique.*

Прозелитъ, *sm. prosélyte.*

Прозирамъ, *va. entrevoir.*

Прозиренъ, *adj. transparent, diaphane; limpide.* Syn. Прозраченъ.

Прозирно, *adv. à jour, d'une manière transparente.*

Прозирность, *sf. transparence, diaphanéité f.* **-стъта**, на водата, *la diaphanéité de l'eau.*

Прозорецъ, *sm. fenêtre, croisée f; vitre f; vitrail m.* Гледамъ прѣвъ **-ца**, *regarder par la fenêtre.* Хвъргамъ прѣвъ **-ца**, *jeter par la fenêtre.* Отварямъ — въ стѣна, *percer une croisée dans un mur.* Живѣи въ квартира съ **-ци** къмъ улицата, *loger sur le devant.*

Прозорка, *sf. ouverture f; trou m.*

Прозорливостъ, *sf. perspicacité, sagacité f.*

Прозорливъ, *adj. perspicace, pénétrant, sagace, prévoyant.*

Прозорче, *sn. dim. petite fenêtre, guichet.* — на житница, на плѣвникъ, *lucarne f.*

Прозраченъ, **прозрачно**, **про-**

зрачность, *v. Прозиренъ*, **прозрачно**, **прозрачность**.

Прозѣвамъ се, *vpr. bâiller.*

Прозѣвание, *sn. bâillement m.*

Прозѣвачъ, **-чка**, *s. bâilleur, -euse.* [*jouer, à danser.*]

Проиagramамъ, *vn. commencer à*

Произведение, *sn. production f, produit m; œuvre f, ouvrage m.* Arith. *produit m.* — на природата, на ума, *production de la nature, de l'esprit.*

-нията на великитѣ художници, *les œuvres des grands artistes.* Земледѣлчески **-ния**, *des produits agricoles.* Промисленни **-ния**, *des produits de l'industrie.* Литературно, класическо —, *œuvre littéraire, classique.* Това е най-доброто — на този писателъ, *c'est le meilleur ouvrage de cet auteur.* Художническо —, *œuvre d'art, production de l'art.* Гениално —, *une œuvre de génie.* Образцово —, *un chef-d'œuvre.*

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна

-жда злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

promotion f., avancement m. Gram. dérivation f. — въ чинъ, *promotion à un grade.*

Произволень, adj. *arbitraire.*

Произвольно, adv. *arbitrairement.*

Произволъ, sm. *arbitraire m.* Оставямъ на -ла на вѣтровѣтъ, *laisser au gré, à la merci des vents.*

Произлазямъ, произлизамъ, vn. *provenir, partir, venir, naitre, résulter, advenir, émaner; surgir; descendre, sortir, être issu, tirer son origine.* Тази болестъ **произлиза** отъ простуда, *cette maladie provient d'un refroidissement.* Дѣцата които сѣ -злѣзли отъ този бракъ, *les enfants qui sont issus, qui sont nés de ce mariage.* Караницата имъ -злѣзла отъ недоразумѣние, *leur querelle résulte d'un malentendu.* Той **произлиза** отъ знаменитъ родъ, *il descend, il est issu, il sort, il tire son origine d'une race illustre.*

Произлазание, произлизанне, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Произнасямъ, произнисамъ, произносямъ, va. *prononcer, proférer, articuler.* — се, vpr. *se prononcer, être proféré, articulé.* — рѣчь, присѣда, *prononcer un discours, une sentence.* Той не -несе ни дума, *il n'a pas proféré une parole.* — ясно думитъ, *articuler distinctement les mots.* Part. p. **Произнесенъ**. [*verbe précédent.*]

Произнасяние, sn. *l'action du*

Произношение, sn. *prononciation, articulation f; accent m.*

Произшествие, sn. *évènement, accident m.* Нещастно —, *déplorable accident.* [*snr, sortir.*]

Проишчамъ, vn. *découler, éma-*

Проишчание, sn. *émanation f.*

Происхождамъ, происхождание, в. Произлазямъ, произлазание.

Прокаженникъ, sm. *lépreux.*

Проказа, sf. *lèpre f.*

Прокапване, sn. *dégouttement m.*

Прокарвамъ, va. *faire passer;*

introduire.

Прокаплювамъ, va. *tousser, commencer à tousser.*

Прокисвамъ, прокиснувамъ, vn. *s'aigrir, tourner, se gâter.* Part. p. **Прокиснатъ**.

Прокисване, sn. *aigrissement m.* **Прокиша**, sf. *lait caillé.*

Проклевамъ, проклинамъ, va. v. **Прокълнавамъ**. Part. p. **Проклетъ**.

Проклетия, sf. *anathème m.* Fig. *fléau m.* Този человекъ е голѣма —, *c'est un fléau que cet homme.* **Произнасямъ** хиляди -тии, *proférer mille anathèmes.*

Проклетникъ, -ца, s. *personne digne de malédiction; maudit homme, maudite femme.* [*навамъ.*]

Проклинамъ, va. v. **Прокъл-Проклѣтие**, sn. *malédiction f; anathème m.*

Прокобявамъ, va. *présager, augurer, pronostiquer, prophétiser.* Азъ му **прокобихъ** всичко що ще му се случи. *je lui ai prédit tout ce qui lui arrivera.* — събитията. *pronostiquer les évènements.* Syn. **Прѣдсказване**.

Прокобяване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Проконсулъ, sm. *proconsul.*

Прокопавамъ, va. *trouver, creuser à travers, percer.* — каналъ, *creuser, percer un canal.* Part. p. **Прокопанъ**.

Прокопаванне, sn. *l'action du verbe précédent.* [*tranchée f.*]

Прокопъ, sm. *canal, fossé m.* Milit.

Прокуда, sf. *fuite f, désertion f.*

Прокудливъ, adj. *pernicieux, funeste.*

Прокуждамъ, va. *effaroucher, chasser.* — се, vpr. *être effarouché, prendre la fuite.*

Прокурорски, adj. *qui a rapport à un procureur.* — паркетъ, *ministère public, parquet.*

Прокурорство, sn. *la charge de procureur; parquet, ministère public.*

Прокуроръ, sm. *procureur m.*

Прокълнавамъ, va. *maudire, c-*

nathématiser. — **се**, *vpr. être maudit, anathématisé.*

Прокълнавание, *sn. l'action du verbe précédent.* [*pant.*]

Протазямъ, *vn. se glisser en ram-*

Пралаямъ, *vn. se mettre à aboyer.*

Проливамъ, *va. répandre, verser.* — кръвта си за отечеството, *répandre ou verser son sang pour la patrie.* — сълзи за някого, *verser des larmes sur qn.* Part. p. **Проливъ**, *sn. proluit.*

Проливание, *sn. versement m.*

Проливенъ, *adj. — дъждъ, averse, ondée f; pluie battante.*

Проливъ, *sm. Géogr. détroit m, bras de mer. Syn. Протокъ.*

Прологъ, *sm. prologue m.*

Проломъ, *sm. fracture f.*

Пролука, *sf. fente, crevasse f.*

Пролъзъ, *sm. ouverture pour passer; passage m; brèche f.*

Пролѣтенъ, *adj. printanier, du printemps, vernal, de printemps.*

Пролѣтоска, **пролѣтосъ**, *adv. au printemps, ce printemps.*

Пролѣтошенъ, *adj. de ce printemps.* [*temps.*]

Пролѣтувамъ, *vn. passer le prin-*

Пролѣтъ, *sf. printemps m.*

Промивамъ, *va. laver.* — **се**, *vpr. se laver, être lavé.* — руда, *laver du minéral.* Part. p. **Промивъ**.

Промивание, *sn. lavage m.*

Промислителенъ, *adj. qui pourvoit à tout, prévoyant.*

Промислителъ, *sm. pourvoyeur; dispensateur.*

Промислямъ, **промишлявамъ**, *vn. prendre soin de; prévoir.* — за дѣцата си, *assurer l'avenir de ses enfants.* Part. p. **Промисленъ**.

Промисляние, **промишляване**, *sn. pourvoi m.*

Промисълъ, *sm. providence f; prévoyance, sagesse f.*

Промышлененъ, *adj. qui a rapport à l'industrie.* [*m.*]

Промышленникъ, *sm. industriel*

Промышленнически, *adj. qui*

a rapport à un industriel. [*f.*]

Промышленность, *sf. industrie*

Промушамъ, *va. v. Пребуждамъ.* Part. p. **Промушенъ**.

Промъкнувамъ, *va. v. Провирамъ.* Part. p. **Промъкнатъ**.

Промълвамъ, *vn. proférer, dire.*

Промънкамъ, *vn. marmotter, balbutier, parler entre ses dents.*

Промърморямъ, *sn. grogner, murmurer, grommeler.*

Промѣна, *sf. v. Промѣнение.*

Промѣнение, *sn. changement m, variation f.* — на времето, *changement du temps.* — на здравнето, *altération de la santé.*

Промѣнливостъ, *sf. la qualité de ce qui est sujet à des changements, variabilité, inconstance f.*

Промѣнливъ, *adj. variable, changeant; inconstant.* — **во** време, *temps variable.* — цвѣтъ, *couleur altérable.* — характеръ, *caractère inconstant.*

Промѣнямъ, *va. changer; convertir.* — **се**, *vpr. être changé.* — мнѣние, *changer d'avis.* Богатството го съвършено **промѣни**, *les richesses l'ont complètement changé.* Part. p. **Промѣненъ**. [*verbe précédent.*]

Промѣняние, *sn. l'action du*

Промѣсямъ, **промѣшамъ**, *va. mélanger, mêler.* — **се**, *vpr. être mélangé, mêlé.*

Промѣсямъ, *vn. grisonner, devenir gris.* Братата му **промѣсила**, *sa barbe grisonne.*

Пронизвамъ, *va. percer d'outre en outre, transpercer.* — **се**, *vpr. être percé, transpercé.* Part. p. **Пронизанъ**. [*aigu.*]

Пронизителенъ, *adj. perçant;*

Пронизително, *adv. d'une manière perçante.*

Пронизителность, *sf. la qualité de ce qui est perçant, pénétration f.*

Прониквамъ, *vn. passer à travers, pénétrer; pousser, germer; approfondir.* Пътешествениците **прониза** въ срѣдата на Африка, *les voyageurs ont pénétré au centre de l'Afrique.* — прѣвъ тълпата, *passer à travers*

la foule. Житата -**кнѣли**, les blés ont poussé. Part. p. Проникнатъ.

Проникване, sn. pénétration f.

Проницаемостъ, sf. perméabilité f, pénétrabilité f. [méable.

Проницаемъ, adj. pénétrable, per-

Процицателенъ, adj. pénétrant, perçant. — погледъ, умъ, un regard, un esprit pénétrant. Единъ — гласъ, une voix perçante.

Процицателностъ, sf. pénétration, sagacité f.

Проиравамъ, va. se mettre à labourer. Part. p. Прооранъ.

Пропаганда, sf. propagande f.

Пропагандирамъ, va. propager.

Пропагандистъ, sm. propagandiste.

Пропадамъ, vn. périr, être détruit, tomber en ruines, disparaître; déchoir; se ruiner, se perdre; s'effondrer, crouler, s'enfoncer, s'écraser. Кучето ми **пропадна**, j'ai perdu mon chien, ou mon chien a disparu. О-блогътъ ми **пропадна**, j'ai perdu mon pari. Неискупенъ на времѣ залогъ **пропада**, si l'on ne retire pas un gage ou un nantissement à temps, il devient propriété du prêteur. Венчко е **пропаднало**, tout est perdu. Азъ съмъ **пропадналъ** човѣкъ, je suis perdu ou c'est fait de moi. **Пропаднахъ** ми труда и паритъ, j'ai perdu mes peines et mon argent ou j'en suis pour mes peines et pour mon argent. **Пропаднахъ** ми у него сто лева, je n'ai jamais recouvré les cent francs que je lui ai prêtés ou les cent francs que je lui ai prêtés sont de l'argent perdu.

— подъ леда, crouler, s'enfoncer sous la glace. Ледътъ се строшилъ подъ него и той **пропадналъ** въ водата, la glace s'étant rompue sous lui, et il a disparu sous l'eau. Кре-дитътъ му **пропадналъ**, son crédit est déchu. Part. p. Пропад-натъ.

Пропадане, sn. le substantif du verbe précédent.

Пропасть, sf. précipice, abîme,

gouffre m. Съмъ на края на -**стъта**, être sur le bord du précipice ou de l'abîme.

Пропивамъ, va. dissiper, dépenser à boire; s'adonner à l'ivresse. — **се**, vpr. se ruiner par la boisson. Той си **пропи**лъ всичкитъ па-ри, il a dépensé tout son argent à boire. [cris.

Пропищявамъ, vn. pousser des **Проплавамъ**, vn. se mettre à na-ger un certain temps. [pleurer.

Проплаквамъ, vn. se mettre à

Проповѣдвамъ, va. prêcher, prê-ner. — **се**, vpr. être prêché, prôné. Part. p. Проповѣданъ.

Проповѣдване, sn. prédication f. — на Евангелието, la prédication de l'Évangile.

Проповѣденъ, adj. de sermon.

Проповѣдниъ, sm. prédicateur; prôneur, prêcheur. -ца, sf. femme qui prêche, prôneuse.

Проповѣдница, sf. chaire f. Сун. Амвонъ.

Проповѣднически, adj. de pré-dicateur, de prêcheur. Adv. en pré-dicateur.

Проповѣдничество, sn. la fon-ction de prêcheur, de prédicateur.

Проповѣдъ, sf. sermon, prêche, prône m. Сборникъ отъ -ди, ser-monnaire m. [tionnel.

Пропорционаленъ, adj. propor-

Пропорционално, adv. propor-tionnellement. [portionnalité f.

Пропорционалностъ, sf. pro-

Пропорция, sf. proportion f.

Проправлямъ, va. frayer, tracer, pratiquer. — пать, патека, frayer, pratiquer un chemin, un sentier. Part. p. Проправенъ.

Пропускамъ, **пропускамъ**, va. laisser passer, laisser sortir, livrer passage; laisser écouler; laisser é-chapper, omettre, manquer. — съзми войски прѣзъ земята си, donner, livrer passage aux troupes des alliés. — удобенъ случай, laisser échapper ou manquer une occasion favorable. — времето на почиватъ, laisser

passer le temps des semailles. Авъ пропустнѣхъ нѣколько думи въ писмото си. j'ai omis plusieurs mots dans ma lettre. Part. p. Пропустнѣтъ.

Пропусканне, пропуцание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Пропускателенъ, adj. *qui sert à laisser passer.* [sion f.]

Пропускъ, sm. *passage m, permis.*

Пропуцамъ, v. **Пропускамъ.**

Пропуцлямъ, vn. *se mettre à ramper, à se traîner.*

Пропѣвамъ, vn. *se mettre à chanter, commencer à chanter. Part. p. Пропѣтъ, пропѣвенъ.*

Пропѣждамъ, va. *chasser. — се, vpr. être chassé. — нѣкого, chasser qn. Вѣтрътъ - дилъ облацитѣ, le vent a chassé les nuages.*

Пропѣждане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Проработвамъ, проработямъ, va. *se mettre au travail, commencer à travailler. - боти му щастнето, la fortune lui a souri.* [gir.]

Проревавамъ, vn. *se mettre à mu-*

Прорицалице, sm. *temple d'un oracle.* [prophète.]

Прорицателъ, -лека, s. *qui prédit,*

Проричамъ, va. sl. *prédire, prophétiser. Part. p. Прореченъ.*

Проричанне, sn. *prophétie, prédiction f.*

Пророкувамъ, vn. *prophétiser. Part. p. Пророкуванъ.*

Пророкуване, sn. *prophétie f.*

Пророкъ, sm. *prophète m. Prov. Никой не е — въ отечеството си, nul n'est prophète dans son pays.*

Проронямъ, vn. (сълзи), *verser des larmes.*

Проречески, adj. *prophétique. Adv. en prophète, prophétiquement.*

Проречество, sn. *prophétie f.*

Проречествувамъ, vn. *prophétiser.*

Проречица, sf. *prophétesse f.*

Прорѣзвамъ, va. *percer de part en part, traverser d'outre en outre. — се, vpr. être coupé. Part. p.*

Прорѣзанъ. [objet percé à jour.]

Прорѣвъ, sm. *coupure f; chose, Просба, sf. v. Молба.*

Просбонисецъ, sm. *écrivain public.*

Просвѣтителенъ, adj. *instructif.*

Просвѣтителъ, -лека, s. *propagateur des lumières, des idées, des sciences, civilisateur.*

Просвѣтявамъ, просвѣща-

вамъ, va. *éclairer, instruire, civiliser. — се, vpr. être instruit, civilisé. — ума, духа, éclairer l'esprit.*

— съ свѣтлината на вѣрата, éclairer des lumières de la foi. — младежта, instruire la jeunesse. — единъ народъ, civiliser un peuple. Part. p. Просвѣтенъ, просвѣщенъ.

Просвѣтване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Просвѣщение, sn. *instruction, civilisation, lumières, culture. Народно —, instruction publique. Министертвото на народното —, le ministère de l'instruction publique.*

Просекния, sf. *mendiant f.*

Просекторъ, sm. *Anat. prosecteur.*

Просекъ, sm. *mendiant.*

Просеникъ, sm. *pain de millet.*

Просеница, просеница, sf. *un plant de millet; paille de millet.*

Просенъ, adj. *de millet. -но брашно, farine de millet.*

Просешки, adj. *de mendiant, de gueux; pauvre, misérable. Adv. en mendiant.*

Просителенъ, adj. *suppliant, contenant une demande.*

Просителски, adj. *de solliciteur.*

Просителъ, -лека, s. *solliciteur, -euse, pétitionnaire; postulant, -ante.*

Просичамъ, va. *couper à travers. — път, percer une route.*

Просичанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Просия, sf. *mendicité f.*

Просиявамъ, vn. sl. *commencer à luire.* [offertoire.]

Проскомидия, sf. *Ecel. oblation,*

Проскубямъ, va. *arracher ou enlever avec les racines, nettoyer.*

Прославямъ, va. *glorifier, illus-*

trer, rendre célèbre. — **се**, vpr. *s'illustrer, se rendre célèbre, illustre.* — името си съ велики дѣла, *illustrer son nom par de grandes actions.* — Бога, *glorifier Dieu.* — **се** съ побѣди, *s'illustrer par des victoires.* Part. p. Прославенъ.

Прославяние, sn. *glorification, illustration f.*

Прослужамъ, vn. *passer un certain temps à servir, servir durant un certain temps; servir.* Той прослужилъ петъ години на господаря си, *il a passé cinq ans à servir son maître ou au service de son maître.*

Прослужание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прослѣдамъ, va. *suiivre quelque temps.* Той го прослѣди съ очи- тѣ си, *il le suivit des yeux.* Part. p. Прослѣденъ. [Просмучентъ.

Просмучамъ, va. *sucer.* Part. p.

Просмучание, sn. *infiltration f.*

Просо, sn. Bot. mil, millet m (*Panicum miliaceum*).

Просовиденъ, adj. *militaire.* — обривъ, *une éruption militaire.*

Просодия, sf. *prosodie f.*

Просообразенъ, v. **Просови- денъ.**

Проснавамъ, vn. *dormir un cer- tain temps; faire un somme.* **Пре- снахъ** до обѣдъ, *j'ai dormi jusqu'à dîner.*

Проспектъ, sm. *prospectus m.*

Просрочамъ, va. *laisser périmer; attermyer; retarder.* — полица, *laisser en souffrance une lettre de change.* Part. p. Просроченъ. [президентъ.

Просрочание, sn. *l'action du verbe*

Простакъ, -киня, s. *rustre, ro- turier.* Pl. Простаци, -кини.

Просташки, adj. *grossier, bas, vil, commun, ordinaire, vulgaire, trivial, roturier.* — думи, *des paroles gros- sières.* Adv. *grossièrement.*

Простивамъ, **простинвамъ**, vn. *se refroidir, prendre un refroi- dissement.*

Простивание, **простинва- ние**, sn. *refroidissement m.*

Простирамъ, va. *étaler, étendre, tendre, déployer, pousser, porter.* —

се, vpr. *s'étendre, s'étaler.* — кожа. *étirer du cuir.* — географическа карта, *étaler une carte de géogra- phie.* Fig. — на земята, *étendre par terre.* — рѣчта си, *amplifier son discours.* Той твърдѣ на далечъ

престира честолюбнето си, *il pousse trop loin son amour propre.* Тази страна се **простира** до морето, *ce pays s'étend jusqu'à la mer.* Властѣта му се **прости- ра** много надалечъ, *son pouvoir s'étend bien loin.* — дрехи на важе. *étendre du linge sur des cordes.* —

се на трѣвата, *s'étaler sur l'herbe.* Трѣбва да си **ме** краката споредъ чергата, *Prov. à petit mercier, petit panier; gouverne ta bouche selon ta bourse.* Part. p. Прострънъ.

Простиране, sn. *l'action du verbe précédent.* [ленъ.

Простимъ, adj. v. **Простите-**

Простителенъ, adj. *pardonnable, excusable.* — грѣхъ, *péché véniel.*

Простително, adj. *véniellement, d'une manière excusable.*

Простичекъ, adj. dim. de **Престъ.**

Простичко, adv. dim. de **Просто.**

Простивамъ, va. v. **Прости-**

рамъ.

Просто, adv. *simplement, bonnement; sans façon.* Облечамъ се —, *se vê- tir simplement.* Обхождамъ се — съ нѣкого, *en user sans façon avec qn.* Ще му кажа — какво мисля, *je lui dirai tout bonnement ce que je pense.*

Простодушенъ, adj. *ingénu, naïf, franc; innocent, bonhomme.*

Простодушие, sn. *naïveté, ingé- nuité, bonhomie, franchise, inno- cence, simplicité f.*

Простодушно, adv. *ingénument; naïvement, à cœur ouvert.*

Простодушностъ, sf. v. **Пре-**

стодушие.

Престолюденъ, adj. *commun, vul- gaire, de la populace, populaire, po- pulacier; plébéien, roturier.*

Престололюбие, sn. *populace f.*, *bas peuple*.
Престонароденъ, adj. *trivial, populaire*. [ненъ].
Просторенъ, adj. v. **Простра-**
Просторно, adv. v. **Пространно**.
Просторъ, sm. v. **Простран-**
ство. [Syn. Възрѣнна.
Просторъ, sm. *perche f.*, *pieu m.*
Простосърдеченъ, adj. v. **Про-**
стодушенъ.
Простосърдечие, sn. -чнѣсть,
sf. v. **Простодушие**.
Простосърдечно, adv. v. **Про-**
стодушно.
Простота, sf. *simplicité, naïveté,*
ingénuité, candeur.
Простотия, sf. *bêtise, trivialité,*
vulgarité, grossièreté, banalité f. Го-
воръ **простотинъ**, *dire des bana-*
lités.
Пространенъ, **пространъ**, adj.
vaste, spacieux, étendu; ample, dif-
fus, prolixe. -нно поле, *une vaste*
campagne. -нно мѣсто, *un lieu vaste,*
spacieux. -нна имперія, *un empire*
étendu. -нна рѣчь, *un ample dis-*
cours. — расказъ, *un ample récit,*
un récit diffus, prolixe.
Пространно, adv. *amplement, dif-*
fusément, prolixe.
Пространность, sf. *diffusion,*
prolixité f. [due f.
Пространство, sn. *espace m, éten-*
Прострѣлъ, sm. Bot. *gentiane*
printanière (Gentiana verna).
Прострѣлямъ, va. *transpercer,*
percer d'une balle.
Простуда, sf. *refroidissement m.*
Простудявамъ, va. *refroidir, lais-*
ser refroidir. — се, vpr. *se refroi-*
dir; prendre un refroidissement. Part.
p. **Простуденъ**.
Простъ, **проста**, **просто**, adj.
simple, borné, commun, vulgaire, bas,
ordinaire; trivial; naturel; ingénu,
naïf, sans arrière-pensée. — обѣдъ,
un dîner simple. -та дреха, *un*
habit simple. Нѣма нищо по-про-
сто, *rien de plus simple*. Той е тъй
—щото може всѣкой да го измамн,

il est si borné, que chacun peut le
tromper. -та стока, *de la marchan-*
dise ordinaire. -то писмо, *une lettre*
non chargée. — народъ, *le bas peuple*.
— человекъ, *un homme ingénu,*
naïf, sans arrière-pensée. Съ -то
око, *à l'œil nu*. Chim. -тъ тѣла,
des corps simples.
Просушавамъ, va. *faire sécher*.
— се, vpr, *sécher*. Part. p. **Просу-**
шенъ. [m.
Просушаванне, sn. *dessèchement*
Просфора, sf. *pain bénit; hostie f.*
Просълзявамъ, va. *arracher des*
larmes, tirer des larmes. — се, vpr,
verser, répandre des larmes.
Просълзяване, sn. *l'action du*
verbe précédent.
Прѣсвамъ, va, *tamiser, cribler,*
bluter, sasser. — се, vpr. *être tamisé,*
criblé, bluté, sassé. Part. p. **Прѣс-**
анъ. Syn. **Прѣсвамъ**.
Просъж, va. *demande; mendier,*
demande l'aumône, la charité. —
хлѣбъ, *mendier du pain*. Syn. **Моля.**
искамъ.
Протакамъ, va. *allonger, tendre,*
étendre; traîner, tirer en longueur.
— се, vpr. *être traîné, porté, allongé,*
tendu; traîner en longueur, durer,
filer, couler lentement. — една рабо-
та, *tirer une affaire en longueur*. —
думитъ си, *traîner ses mots*. Тази
работа се **протака**, *cette affaire*
traîne en longueur. Part. p. **Прото-**
ченъ. Syn. **Продължавамъ**.
Протаканне, sn. *l'action du verbe*
précédent.
Протезение, sn. *extention, di-*
menstion f. — на дълъжъ, на ширъ,
на височина, *extention en longueur,*
en largeur, en hauteur. Твърдитъ
тѣла иматъ три -ния: дължина,
широчина и височина, *les corps so-*
lides ont trois dimensions: la lon-
gueur, la largeur et la hauteur.
Протестантинъ, -тка, s. *pro-*
testant, -ante.
Протестантски, adj. *protestant.*
-ко вѣроисповѣданне, *protestan-*
tisme, la religion protestante.

Протестантство, sn. *protestantisme* m.

Протестация sf. *protestation* f.

Протестирамъ, va. *protester*. — противъ едно рѣшеніе, *protester contre une résolution*; va. Com. — една полица, *protester une lettre de change*. Part. p. Протестиранъ.

Протестиране, sn. *l'action du verbe précédent*. [f.]

Протестъ, sm. *protêt, protestation*

Противеніе, sn. *résistance, opposition* f.

Противенъ, adj. *contraire, opposé, adverse, ennemi*. — вѣтръ, *un vent contraire*. Постапка -вна на здравий разсѣдѣкъ, *une action contraire à la raison*. — лагерь, *camp ennemi*. Въ — случай, *dans le cas contraire; faute de quoi; sinon*. -вно мнѣніе, *opinion opposée*. -вната страна, *la partie adverse*.

Противиче, sn. Bot. *lysimaachie* (*Lysimachia numularia*).

Противникъ, -ца, s. *adversaire, antagoniste, opposant; ennemi*.

Противнически, adj. *d'adversaire*. [opposition.]

Противно, adv. *contrairement, en*

Противо, *préposition servant à la composition des mots français formés avec la préposition contre*. contra ou anti. **Противорѣчивъ**, *contradictoire*; **противоположно**, *en opposition*; **противоречѣ**, *contredire*.

Противъ, prép. *contre, malgré, en dépit de, au mépris de*. Вървъ — неприятеля, *marcher contre l'ennemi*. Постапямъ — съвѣстѣта си, *agir contre sa conscience*. — волята ми, *contre mon gré, malgré moi*. Той въоражилъ баща — синъ, синъ — баща, *il a armé le père contre le fils, le fils contre le père*. Отивамъ — вѣтра, *aller bout au vent ou avoir le vent debout*. На —, *au contraire*. — всеко прилично, *au mépris de toute décence*. Има за н —, *il y a du pour et du contre*. Syn. Въпрѣки.

Противъ се, vpr. *résister, s'opposer*. Кой може да се **противи** на Божията воля. *qui peut résister à la volonté de Dieu?* — **се** на общото желаніе, *s'opposer au vœu général*.

Протичамъ, vn. *commencer à couler*. Рѣката **протече** изново, *la rivière a recommencé à couler*.

Протка, sf. *guichet* m.

Протоггеринъ, **протогеръ**, sm. gr. *crieur public d'un village*. Syn. Кехая t. [archiprêtre.]

Протонерей, sm. *premier prêtre*, **Протонерейски**, adj. *d'archiprêtre*. [d'archiprêtre.]

Протонерейство, sn. *la dignité* **Протоканонически**, adj. *protocanonique*. -ска книга, *livre protocanonique*.

Протоколенъ, adj. *de registre, de protocole, de procès-verbal*.

Протоколирамъ, vn. *verbaliser, enregistrer*. Part. p. Протоколиранъ.

Протоколиране, sn. *enregistrement* m.

Протоколистъ, sm. *enregistreur*.

Протоколъ, sm. *procès-verbal* m; *protocole* m.

Протокъ, sm. Géogr. *détroit* m.

Протопопски, adj. v. **Прото-нерейски**. [реи.]

Протопопъ, sm. v. **Протоне-**

Протосингелъ, sm. *coadjuteur*.

Прототипъ, sm. *prototype* m.

Протрѣбavamъ, vn. *sonner de la trompette*; va. *annoncer à son de trompette*. [traduire.]

Протѣлкувамъ, va. *interpréter*, **Протѣрквамъ**, va. *percer, trouver*

en frottant; frotter, raper à travers. — **се**, vpr. *s'user, se percer, se trouver par le frottement*. — **си** очитѣ, *se frotter les yeux*. Part. p. Протѣрканъ.

Протѣрчамъ, vn. *traverser à la course, parcourir*.

Протѣгамъ, va. *tendre, allonger, étendre; tirer en longueur*. — **се**, vpr. *s'étendre, être allongé, traîner en longueur, durer*. — **къмъ** нѣкого

рака, *tendre, donner la main à qn.* — врата си, *tendre son cou.* — нозѣтъ си, *étendre, allonger ses jambes.*

— една работа, *traîner une affaire en longueur.* — думитѣ си, *traîner ses mots.* Prov. **Протѣгай** се споредъ чергата си, *il faut tailler le manteau selon le drap.* Part. p. Протегнатъ. Syn. Протакамъ се.

Протѣганне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Проумѣвамъ, va. *entendre, comprendre, saisir, concevoir.* — се, vpr. *s'entendre.* — мисълта на фразата, *je saisis le sens de la phrase.*

Проумѣхме се, nous nous sommes entendus. Syn. Разбирамъ, разумѣвамъ.

Проучамъ, va. *apprendre.*

Профессия, sf. *profession f.*

Профессорски, adj. *professoral, de professeur.* [m.]

Профессорство, sn. *professoral*

Профессоръ, sm. *professeur m.*

Прохвъркамъ, va. *franchir un certain espace en volant.* [déré.]

Прохлада, sf. *fratcheur, froid mo-*

Прохладенъ, adj. *frais, rafraîchissant.*

Прохладителенъ, adj. *rafraîchissant, réfrigérant, réfrigératif.* — лно питие, *boisson rafraîchissante.* Знамамъ едно — лно, *prendre un réfrigérant.* — лно лѣкарство, *un remède réfrigératif.*

Прохладно, adv. *avec fratcheur, d'une manière rafraîchissante.*

Прохладжамъ, va. *refroidir, rafraîchir.* — се, vpr. *se refroidir, se rafraîchir, prendre le frais, être rafraîchi.* Part. p. Прохладенъ.

Прохладжание, sn. *rafraîchissement m.* Chim. *réfrigération f.*

Проходенъ, adj. *de passage.*

Преходимъ, adj. *praticable, ou l'on peut passer, franchissable, guéable.*

Преходъ, sm. *passé f., défilé m.* Anat. *conduit, canal.* Слуховъ —, *conduit auditif.* Пикочевъ —, *le canal de l'urètre, conduit urinaire.*

Прехождамъ, vn. *commencer à*

marcher, se mettre à marcher, faire ses premiers pas.

Прехортувамъ, vn. v. **Преговарямъ.**

Прохълмямъ, va. *décaver, enfoncer.* — се, vpr. *s'affaisser, s'enfoncer.* Дъждоветѣ прохълмятъ земята, *les pluies affaissent la terre.* Този гробъ се е прохълмилъ, *cette fosse s'est affaissée.* Part. p. Прохълмненъ.

Процентъ, sm. v. **Лихва.**

Процесия, sf. *procession f.*

Процесъ, sm. *procès m.; procédé m., opération f.* Захващамъ — противъ нѣкого, *intenter un procès à qn.* Химически —, *réaction chimique.*

Процѣвтавамъ, vn. *fleurir.* Fig. *commencer à être dans un état florissant, fleurir, s'ouvrir, s'épanouir.*

Процѣвтаване, sn. *fleuraison, floraison f.*

Процѣждамъ, va. *filtrer, couler.* — се, vpr. *se filtrer.* Part. p. Процѣденъ.

Процѣждане, sn. *filtration f.*

Процѣпъ, sm. *timon m.*

Процѣпямъ, va. *fendre.*

Прочее, sn. sl. *en usage seulement dans и прочее, et caetera.*

Прочее, conj. *donc, par conséquent, ainsi donc, partant.* Азъ мисля, — азъ живѣя, *je pense, donc j'existe.*

Прочетливъ, adj. *lisible, déchiffrable.* [purger.]

Прочистямъ, va. *épurer, nettoyer,*

Прочистение, sn. *nettoyage, nettoyage.*

Прочитамъ, va. *lire d'un bout à l'autre, lire en entier, achever de lire.* Азъ прочетохъ писмото му, *j'ai lu sa lettre.* Азъ още не съмъ прочелъ тази книга, *je n'ai pas encore lu ce livre.* Part. p. Прочетенъ.

Прочитание, sn. *l'action du verbe précédent.* [lire, à être lu.]

Прочитъ, sm. *lecture f.* За —, à

Прочувамъ се, vpr. *devenir fameux, se rendre célèbre, s'illustrer, se faire un nom.* — се съ побѣдѣтъ си, *s'illustrer par ses victoires.*

Прочуване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Прочутъ, *adj. célèbre, fameux, renommé. — человекъ, un homme célèbre, illustre.*

Пропарямъ, *va. bigarrer, barioler. — се, vpr. se barioler; grisonner. Part. p. Пропаренъ.*

Прошение, *sn. pétition, supplique, requête. Подавамъ —, présenter une requête, une pétition.*

Прощепнувамъ, *vn. chuchoter.*

Прошивамъ, *va. coudre de part en part.*

Прошка, *sf. pardon m. excuse, grâce f. Искамъ —, demander grâce, pardon. [bruit.]*

Прощумулявамъ, *va. faire du*

Прощавамъ, *va. pardonner, accorder le pardon, excuser. — се, vpr. être pardonné, grâcié; être remis; dire adieu, faire ses adieux, prendre congé. — нѣкому нѣкоя обида, pardonner une offense à qn. Този ученикъ заслужилъ наказание, нѣ учителъ го простилъ, cet écolier avait mérité une punition, mais son maître lui a pardonné. -вайте ме или простѣте ме за откровенността ми, pardonnez-moi ma franchise. Простѣте ме, pardonnez-moi. Той ми дължи сто лева, нѣ половината му —, il me doit cent francs, mais je lui fais grâce de la moitié ou je lui remets la moitié. -вай, -вайте, adieu. Да прощавате, sauf le respect que je vous dois; avec votre permission. — се съ нѣкого, dire adieu, faire ses adieux à qn, prendre congé de qn. Part. p. Простенъ.*

Прощавание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Прощаленъ, *adj. d'adieu, de congé. — обѣдъ, un dîner, un banquet d'adieux.*

Прощапалка, *sf. прощапалникъ, sm. les beignets qu'on offre à l'occasion des premiers pas d'un enfant. [цне.]*

Прощение, *sn. v. Прощава-*

Проявявамъ, *va. manifester, faire paraître, montrer. — се, vpr. se manifester, paraître. — своя гений, своята воля, manifester son génie, sa volonté. Честолюбнето му се проявява въ всичкитѣ му дѣйстви, son ambition parait ou se montre dans toutes ses actions. Part. p. Проявенъ. [manifestation f.]*

Проявяване, *sn. apparition f;*

Проядина, *sf. trou rongé.*

Проядливъ, *adj. mordant, corrosif.*

Прояждамъ, *va. commencer à manger; percer en rongant, ronger, corroder de part en part. — се, vpr. être rongé, corrodé. Part. p. Прояденъ.*

Прояснявамъ, *va. éclaircir. — се, vpr. s'éclaircir. Небето се прояснява, le ciel s'éclaircit. Part. p. Проясненъ.*

Прусакъ, *sm. Prussien.*

Прусски, *adj. prussien. [bule m.]*

Прустъ, *sm. antichambre f; vesti-*

Прухтение, *sn. reniflement.*

Прухтъ, *vn. s'ébrouer, renifler.*

Пръвнина, *sf. première f. Поп. premier amour.*

Пръвъ, *adj. v. Първъ.*

Пръгъ, *sm. châssis, cadre m. Pl. Пръгове. Syn. Черчево т.*

Пръждосвамъ, *va. faire dégringoler. — се, vpr. dégringoler; decamper, déguerpir, s'en aller aux diables. Пръждосай се, hors d'ici, oust! Пръждосай се отъ очитѣ ми! ôtez-vous de devant mes yeux!*

Пръждума, *adv. Пръждума му глава, qu'il aille au diable, le diable soit de lui. [ца.]*

Пръженица, *sf. v. Пържени-*

Пръжение, *пръжж, v. Пържение, Пържж.*

Пръкамъ се, *vpr. Fam. engendrer. venir au monde. Отъ какъ се е пръкнжлъ, все си е такъкъ. depuis qu'il a vu le jour, il n'a jamais changé. Part. p. Пръкнатъ.*

Пръскалка, *sf. arrosoir m.*

Пръскамъ, *va. faire jaillir, faire*

rejaillir, arroser, asperger, répandre; jeter, lancer; disperser, éparpiller. Fig. *prodiguer.* — **се**, *vpr. s'arroser, s'asperger.* Той му **пръснѣлъ** вода възъ лицето, *il aspergea d'eau son visage.* Fig. — **имотъ** си, *dispenser sa fortune.* — войската, *éparpiller les troupes.* Слънцето **пръска** свѣтлината, *le soleil répand la lumière.* — **съ** калъ, *éclabousser.* — **слухъ**, *répandre un bruit.* Слухъ **се пръска**, *il court un bruit.* Fig. — на вѣтръ, *dissiper, prodiguer en vain.* — **слухъ**, *répandre un bruit.* — тълпа народъ, *dissiper, disperser une foule.* Надеждитъ ми **се пръснахъ** като димъ, *mes espérances s'en sont allées en fumée.* Облацитъ **се пръска**тъ, *les nuages se dissipent.* Part. p. **Пръска**тъ.

Пръскамъ, *va. fendre, faire éclater, faire sauter.* — **се**, *vpr. éclater, se fendre; crever.* — **се** отъ смѣхъ, *éclater de rire.* — **се** отъ мака, *crever de dépit.* Syn. Пукамъ.

Пръсканіе, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Пръскачъ, *sm. arroseur; dissipateur.* [à une bague.]

Пръстененъ, *adj. qui a rapport*

Пръстеновиденъ, *adj. qui a la forme d'un anneau, d'une bague.*

Пръстенъ, *adj. de terre, d'argile.* — **но** гърне. *pot de terre.* — **се** садъ. *vase de terre ou d'argile.*

Пръстенъ, *sm. bague f, anneau m.* Мѣня —, *se fiancer.* Pl. **Пръстени.**

Пръстоходни животни, *sn. pl. Zool. digitigrades.*

Пръстъ, *sm. doigt m.* Голѣмий —, *le pousse.* Малкий —, *le petit doigt, l'auriculaire.* Голѣмий — на крака. *l'orteil.* — **тѣтъ** на ракавица, *les doigts d'un gant.* Смѣтамъ съ **тѣ**, *compter sur ses doigts.* Гозбата е тѣй вкусна, щото **пръстѣтъ** си да обляжешъ, *le mets est si bon qu'on s'en lèche les doigts.* Глѣдамъ на нѣщо прѣвъ **прѣсти**, *fermer les yeux sur qch.* Pl. **Прѣсти**, **прѣстие.**

Прѣстъ, *sf. terre végétale, terre f.* Глинена —, *terre argileuse.* Пѣсклива —, *terre sablonneuse.* Черна —, *terre noire.* Насипвамъ съ — едно мѣсто, *terrasser un endroit.* Fig. Той миреше на —, *il sent le sapin.*

Пръхамъ, *vn. gonfler, renifler, s'ébrouer.* Syn. Прухтъ.

Пръханіе, *sn. gonflement m, reniflerie f, ébrouement m.*

Пръхавъ, *adj. v.* **Пръхъкъ.**

Пръхотъ, *sf. v.* **Пръхотъ.**

Пръхъкъ, *adj. friable, poreux.* — хлѣбъ, *pain mollet.* [faible.]

Пръцуца, *sf. Pop. eau-de-vie trop*

Пръчъ, *sm. bouc m.* Pl. **Пръчове.**

Пръщило, *sn. bretelle f.*

Пръщина, *sf. marc m, lie f, fon-*

Пръщение, *sn. crépitation f, pétilllement m.* — **то** на солта въ огъня, *le pétilllement du sel dans le feu.*

Пръщъ, *vn. pétiller, crépiter, dé-*

Пръщи, *le lit craque.* Дървата **пръ-**

щѣтъ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

въ въ огъня, *le bois pétille*

Прѣбличамъ, *va. v. Прѣбл-
чамъ.* [*mir, se ternir.*]

Прѣблѣдывамъ, *vn. pâlir, blê-
-*
Прѣблѣдывание, *sn. le sub-
stantif du verbe précédent.*

Прѣбозавамъ, *vn. sucer tout son
soûl. Syn. Прѣсуквамъ.*

Прѣбоявамъ, *vn. survivre à une
blessure, cesser de souffrir d'un mal.*
Забитѣ мо **прѣболѣхъ**, *mon
mal aux dents a cessé.*

Прѣбраждамъ, *va. lier, bander
de nouveau la tête. — се, vpr. être
lié, bandé. Syn. Забраждамъ.*

Прѣбраждане, *sn. l'action du
verbe précédent.*

Прѣбраздявамъ, *va. sillonner de
nouveau.*

Прѣброждамъ, *va. passer, tra-
verser, passer à gué, guérir; parcour-
rir; vn. sortir sain et sauf d'un péril.*
— *рѣка съ салъ, passer une rivière
en radeau. Той прѣброди*
рѣката, il a passé la rivière à gué.
Той прѣброди *цѣлий лѣсъ, il*
a traversé toute la forêt. Fig. — една
книга, parcourir un livre. Part. p.
Прѣброденъ.

Прѣброявамъ, *va. recompter, énu-
mérer, dénombrer, calculer, supputer;
recenser. — пари, compter, recompter
de l'argent. — жителитѣ на единъ
градъ, на една страна, recenser les
habitants d'une ville, d'une contrée.*
Part. p. Прѣброенъ.

Прѣброявание, *sn. énumération,
dénombrement; recensement.*

Прѣбръщамъ, *va. tourner, re-
tourner. — се, vpr. se tourner, être
tourné. — листата на една книга,
tourner les feuilles d'un livre ou
feuilleter un livre. — покосѣното
сѣно въ ливада за да пасѣхне.*
*tourner et retourner le foin d'un pré
fauché pour le faire sécher. — една
дреха, retourner un habit. — се отъ
една страна на друга, se tourner et
se retourner dans son lit. Part. p.*
Прѣбрънатъ. [verbe précédent.]

Прѣбръщание, *vn. l'action du*
Прѣбъхтвамъ, *va. v. Прѣбъ-*

вамъ.

Прѣбъждане, *sn. séjour m.*
Прѣбъждамъ, *vn. demeurer, ré-
sider; séjourner, rester. — у нѣкого.*
séjourner chez qn.

Прѣваждамъ, *va. copier. — пор-
трета на нѣкого, copier le portrait
de qn. — прѣписъ отъ нѣкоя кар-
тина, copier un tableau; tirer une
copie d'un tableau.*

Прѣвалямъ, *vn. passer de l'autre
côté d'un coléau, franchir la crête
d'une montagne.*

Прѣвалямъ, *va. fouler, feutrer de
nouveau; refouler, feutrer trop. Part.*
p. Прѣваленъ.

Прѣварникъ, *sm. coureur.*
Прѣваръ, *sm. course f, sport hip-
pique.*

Прѣварявамъ, **прѣварямъ**.
*va. recuire, laisser trop cuire, faire
trop bouillir ou cuire. Chim. distiller.
rectifier. Part. p. Прѣваренъ.*

Прѣварявание, **прѣваряние**.
vn. l'action du verbe précédent. Chim.
*distillation. — на рѣкия, distillation
de l'eau-de-vie.*

Прѣварямъ, *va. l'emporter à la
course, devancer, distancer; dépasser.
prendre les devants. — се, vpr. être
devancé, dépassé. — нѣкого на бѣ-
гание, devancer, dépasser qn à la
course. Fig. Той прѣварилъ*
всичкитѣ си съперници, il devança
tous ses rivaux. Този конъ прѣ-
варилъ *всичкитѣ си съперници.*
ce cheval l'a emporté à la course sur
tous ses rivaux. [précédent.]

Прѣваряние, *sn. l'action du verbe*
Прѣвеждамъ, **прѣвеждамъ**.

*va. faire passer, conduire; trans-
porter, transférer; traduire. — се,
vpr. être transféré; être traduit; pas-
ser. — арестанти отъ една тѣмница
въ друга, transférer des prisonniers
d'une prison dans une autre. — една
войска прѣвъ нѣкоя рѣка, faire
passer la rivière aux troupes. —
единъ чиновникъ отъ едно вѣдом-
ство въ друго, transférer un employé
d'un département dans un autre. —*

отъ френски на български, *traduire du français en bulgare*. — въ проза, въ стихове, *traduire en prose, en vers*. — дума въ дума, *traduire mot à mot*. Part. p. Прѣведенъ. Syn. Прѣкарвамъ, прѣнасямъ, прѣвозвамъ.

Прѣвѣждане, прѣвозжа-
ние, sn. translation f; trans-
port m; traduction f.

Прѣвесло, sn. petit paquet, fasci-
cule, bouquet m.

Прѣвземамъ, прѣвзимамъ,
va. v. **Привземамъ**. Part. p.
Прѣвзетъ. — человекъ, *personne*
infatuée d'elle-même.

Прѣвивамъ, va. courber, recour-
ber, cambrer, plier, ployer; tordre,
tortiller. — се, vpr. être courbé,
plié, ployé; être tordu, tortillé. —
раката, ногата, plier le bras, la
jambe. — на дага, cambrer, courber
en arc. Part. p. Прѣвитъ, прѣвиенъ.
Syn. Прѣгивамъ. [précédent.]

Прѣвишаванне, sn. l'action du verbe
Прѣвишавамъ, va. surpasser,
dépasser, excéder, outre-passer. — се,
vpr. être surpassé, excédé, outre-passé.
Той -ва брата си по умъ и дарба,
il surpasse, il dépasse son frère en
esprit et en talent. Расходитъ -ватъ
хода, les dépenses excèdent le re-
venu. Министрътъ -шилъ влас-
тъта си, le ministre a outrepassé ou
a excédé son pouvoir. Part. p. Прѣ-
вишенъ.

Прѣвишаванне, прѣвише-
ние, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣвдичамъ, va. recarder, carder
de nouveau.

Прѣвнукъ, -ка, s. v. **Правнукъ.**

Прѣвнуче, sn. v. **Правнуче.**

Прѣводачъ, -чка, s. traducteur,
-trice.

Прѣводъ, sm. traduction f. -тъ на
Телемаха, la traduction du Télémaque.

Прѣвождамъ, прѣвозжа-
ние, v. **Прѣвеждамъ, прѣвеж-**
данне. [leur m.]

Прѣвозачъ, sm. passeur; bacho-

Прѣвозенъ, adj. quit sert à trans-

porter. -зно право, le droit de pas-
sage.

Прѣвозъ, sm. transport, passage m.

Прѣвозямъ, va. transporter, voi-
turer. — се, vpr. se transporter en
voiture ou par eau; être transporté,
voituré. — стока по сухо, по вода,
transporter ou voiturier des marchan-
dises par terre, par eau. Part. p.
Прѣвозенъ.

Прѣвой, sm. bande f; bandage m.

Прѣвратъ, sm. révolution f. По-
литически —, révolution politique.
— на природата, révolution de la
nature. Държавенъ —, coup d'Etat.

Прѣврѣтамъ, va. v. **Прѣврѣ-**
щамъ. [щание.]

Прѣврѣтанне, sn. v. **Прѣврѣ-**

Прѣврѣщамъ, va. changer, con-
vertir; transformer, métamorphoser;
réduire; altérer. — се, vpr. se chan-
ger, se métamorphoser, se transfor-
mer; être changé, converti, altéré. —
водата на вино, changer, conver-
vertir l'eau en vin. — единъ градъ
на пепелъ, réduire une ville en cen-
dres. — на въгленъ, réduire en char-
bon. — омисълъта на закона, al-
térer le sens de la loi. — лис-
тата на книга, tourner les feuil-
les d'un livre. — една дреха, retour-
ner un habit. — сѣно, faner. Syn.
Прѣобръщамъ, прѣврѣтамъ, инопачамъ.

Прѣврѣщанне, sn. conversion f;
réduction f; changement m; transfor-
mation, métamorphose f. — на въсе-
ницата въ пеперуда, transformation
ou métamorphose d'une chenille en
papillon. — въ въгленъ, réduction
en charbon.

Прѣврѣщамъ, va. passer de main
en main.

Прѣвъзнасямъ, va. exalter. —
се, vpr. être exalté, s'enorgueillir.
— дарбата на единъ писателъ, exal-
ter le talent d'un auteur. — нѣкого
до небеса, élever qn jusqu'aux nues,
porter qn aux nues. Part. p. Прѣ-
възнесенъ.

Прѣвъзнасяние, прѣвъс-

- Хваляние**, *sn.* exaltation *f*; *hauteur f.*
- Привързвамъ**, *va.* *lier, bander de nouveau, relier; panser.* — **се**, *vpr.* être relié, bandé. — **главата**, *очитъ*, *bander les yeux, la tête.* — **една рана**, *bander, panser une plaie.* — **единъ раненъ**, *panser un blessé.* *Part. p.* Привързанъ.
- Привързване**, *sn.* l'action du *verbe* précédent.
- Привъртамъ**, *va. v.* **Прѣвръщамъ**, *[връщание]*.
- Привъртанне**, *sn. v.* **Прѣврършвамъ**, **прѣврърхамъ**, *va.* *achever le battage du blé, achever de battre.* *Part. p.* Привършенъ.
- Привършамъ**, *va.* *finir, terminer, achever.* *Part. p.* Привършенъ. *Syn.* Довършамъ.
- Прѣвѣсходенъ**, *adj.* excellent, *supérieur, superbe, éminent; exquis.* *Gram.* -дна стѣпенъ. *superlatif m.*
- Прѣвѣсходителство**, *sn.* excellence. *Ваше —*, *votre excellence.*
- Прѣвѣсходно**, *adv.* très-bien, *supérieurement, parfaitement bien, parfaitement.*
- Прѣвѣсходность**, *sf.* **Прѣвѣсходство**, *sn.* *supériorité, excellence f.*
- Прѣвѣсхождамъ**, *va.* *l'emporter sur, surpasser.* Той го **прѣвѣсхожда** по талантъ, *il le surpasse en talent, ou il l'emporte sur lui en talent.* Шекспиръ **прѣвѣсхожда** въ драматическото искусство всичкиѣ други поети, *Shakespeare surpasse tous les autres poètes dans l'art dramatique.* *Syn.* Надминавамъ.
- Прѣвѣвамъ**, *va.* *vanner une seconde fois* *Part. p.* Прѣвѣенъ.
- Прѣвѣвание**, *sn.* l'action de *vanner une seconde fois.*
- Прѣга**, *sf.* *raie, bande f.* *sillon m.* Съ черни -**ги**, *à raies noires.* Рѣжъ на -**ги**, *couper par bandes.* *Syn.* Ивица.
- Прѣгазамъ**, *va.* *passer à gué,*
- guéer, traverser, passer.* — **рѣката прѣзъ брода**, *passer à gué une rivière.* *Part. p.* Прѣгазенъ.
- Прѣгазание**, *sn.* l'action du *verbe* précédent. *[brûlée; le brûlé]*
- Прѣгаръ**, *sm.* l'état d'une *chose*
- Прѣгарямъ**, *va.* *brûler trop, hâvir.* *vn.* être brûlé trop, se hâvir. **Плмъкътъ прѣгорилъ** мѣсото, *la flamme hâvit la viande.* *Part. p.* Прѣгоренъ. *[дѣвчамъ]*.
- Прѣгвацвамъ**, *va. v.* **Прѣгвацване**, *sn.* l'action du *verbe* précédent.
- Прѣглаждамъ**, *va.* *repasser une seconde fois.* — **бѣли дрехи**, *repasser du linge.* *Part. p.* Прѣгладенъ.
- Прѣглаждане**, *sn.* l'action du *verbe* précédent.
- Прѣгледъ**, *sm.* *aperçu m., revue, révision f.* *Milit. inspection f.* **Прѣвжъ —**, *passer une revue.* **Прѣвжъ —** на войски, *passer des troupes en revue.*
- Прѣглеждамъ**, *va.* *jeter un coup d'œil, parcourir, faire la revue, examiner, vérifier; visiter.* — **се**, *vpr.* être revu, examiné. Хирургътъ **-далъ** раната му, *le chirurgien a visité sa plaie.* — **околноститѣ** на единъ градъ, *examiner les environs d'une ville.* — **една работа**, *examiner une affaire.* — **една смѣтка**, *vérifier un compte.* — **една книга**, *parcourir un livre.* *Part. p.* Прѣгледанъ. *[verbe précédent]*.
- Прѣглеждане**, *sn.* l'action du *verbe* précédent.
- Прѣглушавамъ**, *va.* *assourdir, abasourdir.* *[sement]*.
- Прѣглушавание**, *sn.* *assourdissement.*
- Прѣглухнувамъ**, *vn.* *devenir sourd.*
- Прѣговарямъ**, *va.* *répéter, redire, étudier.* — **денъ и нощъ урока си**, *étudier jour et nuit sa leçon.* *Part. p.* Прѣговоренъ.
- Прѣговаряние**, *sn.* l'action du *verbe* précédent.
- Прѣговоръ**, *sm.* *répétition, redite f.*
- Прѣграда**, *sf.* *cloison, séparation f; barrière f, barrage m.* *Fig. obstacle.* *Anat. diaphragme m.* Турма — на неправдитѣ му, *mettre sa*

terme à ses iniquités. Fig. Законитѣ са — противъ прѣстѣпленіята, les lois sont une barrière contre les crimes. Pl. Прѣгради.

Прѣградамъ, ва. v. **Прѣграждамъ**.

[case f. Прѣградка, sf. compartiment m.]

Прѣграждамъ, ва. *cloisonner, séparer par une cloison; barrer. — се, vpr. être barré, être cloisonné. — пать, barrer un chemin. Part. p. Прѣграденъ.*

Прѣграждане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прѣгракнувамъ, vп. *s'enrouer, avoir la voix enrouée. Part. p. Прѣгракналъ. Syn. Прѣсипнувамъ.*

Прѣгракнуване, sn. *enrouement, enroulement m.*

Прѣгрязвамъ, ва. *couper en deux en rongant, ronger d'outre en outre. Part. p. Прѣгрязанъ.*

Прѣгрязване, sn. *rongement m.*

Прѣгрѣшавамъ, ва. *pécher.*

Прѣгрѣшаванне, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Прѣдавамъ, ва. *remettre, livrer; transmettre; rapporter, mettre; faire passer, passer; rendre; confier; trahir. — се, vpr. se rendre, se livrer, s'abandonner, s'adonner; se dévouer; se soumettre; capituler. Бащата -далъ имота си на сина си, le père a transmis son bien à son fils. — нѣкому правата си за наследство, transmettre à qn les droits qu'on a sur un héritage. Длъженъ съмъ да ви прѣдамъ всичко каквото съмъ за васъ слушалъ, je dois vous rapporter tout ce que j'ai entendu dire de vous. — едно писмо въ собствени рацѣ, remettre une lettre en mains propres. Той не е вѣрно -далъ думитѣ ми, il n'a pas rendu fidèlement ce que j'avais dit. -дайте му моитѣ почитания, présentez-lui mes respects. -дайте му моята дълбока благодарностъ, soyez auprès de lui l'interprète de ma profonde reconnaissance. — единъ градъ на разграбване, livrer une*

ville au pillage. — ракописъ да се печата, livrer un manuscrit à l'impression. — всичко на огънь и мечъ, mettre tout à feu et à sang. — на съдъ, mettre en jugement. — отечеството си, trahir sa patrie. — една тайна, trahir un secret. — Богу душа, rendre l'âme à Dieu. — се на учение, на удовольствията, на пиянство, s'adonner à l'étude, aux plaisirs, à l'ivrognerie. — се на волята на Провидѣнieto, s'abandonner à la Providence. — се на праздни мечти, songer creux. Part. p. Прѣдаденъ.

Прѣдаване, sn. *remise, mise f, transport m. livraison, transmission f; trahison f.*

Прѣдание, sn. *tradition, légende f.*

Прѣданность, sf. *dévouement, dévouement, attachement m.*

Прѣдателски, adj. *perfidie, de trahire, trahire. Adv. en trahire, trahissement. [perfidie f.]*

Прѣдателство, sn. *trahison f;*

Прѣдатель, -лка, s. *trahire, tresse.*

Прѣдвардямъ, ва. *préservier, prémunir, précautionner, garantir. — се, vpr. se préserver, se prémunir; être garanti, préservé. — отъ чумата, préserver de la peste. — се отъ нѣкого, prendre ses précautions contre qn. Part. p. Прѣдварденъ. Syn. Прѣдѣзямъ.*

Прѣдвардяние, sn. *préservation, précaution f. Syn. Прѣдпазване.*

Прѣдварителенъ, adj. *préalable, préliminaire; préventif. -лно условие, condition préalable. -лнитѣ статии на мира, les préliminaires de la paix. -лни разноски, frais préjudiciaux.*

Прѣдварително, adv. *préalablement, au préalable; par anticipation.*

Прѣдварямъ, ва. *prévenir, devancer. — се, vpr. être prévenu. — нѣкого, devancer qn, venir avant qn. Азъ искахъ да ми се даде това мѣсто, нъ други ме -рихъ, je voulais avoir cette place, mais d'autres m'ont prévenu. Part. p. Прѣдваренъ.*

Прѣдваряние, sn. l'action du verbe précédent. [ance f.]

Прѣдвидливость, sf. prévoyance.

Прѣдвидливъ, adj. prévoyant.

Прѣдвиждамъ, va. prévoir, ressentir. — едно злощастно, prévoir un malheur. Part. p. Прѣдвидѣвъ.

Прѣдвиждане, sn. prévision f. prévoyance f. Събитieto оправда моето —, l'événement justifia ma prévision.

Прѣдводителски, adj. qui a rapport à un commandant.

Прѣдводителство, sn. conduite f, commandement m. [commander.]

Прѣдводителствувамъ, va.

Прѣдводителъ, sm. chef, commandant. — на една армия, le chef, le commandant d'une armée.

Прѣдвождамъ, va. conduire, commander. — се, vpr. être conduit, commandé. — една войска, commander une armée, être à la tête d'une armée. Part. p. Прѣдвожданъ.

Прѣдвождане, sn. conduite f, commandement m.

Прѣдвѣзвѣствамъ, va. prédire, prophétiser. — се, vpr. être prédit. Part. p. Прѣдвѣзвѣстенъ.

Прѣдвѣзвѣстванье, sn. prédiction.

Прѣдвѣстие, sn. présage, pressentiment m. Появяването на лѣстовицитѣ е — на пролѣтъта. L'apparition des hirondelles est un présage du printemps.

Прѣдвѣстникъ, sm. avertisseur, avant-coureur; précurseur.

Прѣдвѣствамъ, va. v. Прѣдвѣщавамъ.

Прѣдвѣченъ, adj. éternel. — Отецъ, le Père éternel.

Прѣдвѣчность, sf. éternité f.

Прѣдвѣщавамъ, va. prédire, présager, pronostiquer, annoncer. — се, vpr. être prédit, présagé, pronostiqué. — нѣкому злощастно, prédire un malheur à qn. — едно затмѣние, prédire une éclipse. — едно събитие, prédire un événement. Part. p. Прѣдвѣстенъ.

Прѣдвѣщавање, sn. prédiction f. présage m.

Прѣдговоръ, sn. préface f, avant-propos m. Syn. Прѣдсловие.

Прѣдгорье, sn. la base, le pied d'une montagne; la partie basse d'une montagne.

Прѣдградие, sn. faubourg m.

Прѣддверие, sn. vestibule, porch, parvis m; entrée f.

Прѣденъ, adj. qui est par devant, antérieur. — днитѣ забя, les dents de devant. — дната часть на корабъ, la partie antérieure d'un vaisseau. Живѣхъ въ — днитѣ стан на едно здание, loger sur le devant. Archit. — дна часть на здание, devanture f.

Прѣди, prér. avant, antérieurement. Adv. auparavant, autrefois. — свършването на годината, avant la fin de l'année. Азъ го знаехъ — вастъ, je le savais avant vous. — всичко, avant tout, d'abord. **Прѣди** пазенъ, avant midi. **Прѣди** да, loc. conj. avant de, avant que de. Ще се видя съ него — да тръгна, j'irai le voir avant de partir. Adv. — той билъ по-точенъ, il était plus exact auparavant. Както и —, comme auparavant, comme par le passé.

Прѣдвѣремененъ, adj. prématuré, anticipé. [hâtivité f.]

Прѣдвѣременность, sf. prématurité.

Прѣдиущий, adj. précédent, antérieur.

Прѣдизвиквамъ, va. provoquer. — нѣкого на дуелъ, provoquer qn en duel. Part. p. Прѣдизвиканъ.

Прѣдизвикване, sn. provocation f.

Прѣдизвѣстие, sn. avertissement; pronostic, signe précurseur. Fig. prélude m. — на гражданска война, le prélude d'une guerre civile.

Прѣдизвѣстителъ, v. Прѣдвѣстникъ.

Прѣдизвѣствамъ, va. avertir, prévenir, pronostiquer, annoncer. Part. p. Прѣдизвѣстенъ. [sement m.]

Прѣдизвѣстванье, sn. avertis-

Прѣдимствененъ, adj. *préminent, privilégié.*

Прѣдмство, sn. *préférence f, avantage m.* Syn. Прѣимущество.

Прѣдисловие, sn. v. **Прѣдговоръ**.

Прѣдшениъ, adj. *précédent, passé, antérieur, ancien, d'autrefois.* При -шнѣ режимъ, *sous le régime précédent.* Въ -шнѣ врѣме, *au temps passé.* -шнѣ му животъ, *sa vie passée.* -шнѣ управитель, *l'ancien préfet.*

Прѣдлагамъ, va. *proposer, faire une proposition, offrir; faire une motion.* — нѣкому помощъта си, *offrir son secours, ses services à qn.* Той ми **прѣдложи** да отида заедно съ него, *il m'a proposé d'aller avec lui.* Тя ми **прѣдложи** ржката си, *elle m'a offert sa main.* — единъ въпросъ, *proposer une question.* Part. p. **Прѣдложенъ**.

Прѣдлагание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прѣдлежжъ, vn. *être devant, être en perspective.* -жъ ми далоченъ патъ, *j'ai en perspective un long voyage.* Syn. Прѣдстои.

Прѣдлогъ, sm. *prétexte m.* Gram. *proposition f.* Благовиденъ —, *prétexte plausible.* Прѣдставлявамъ нѣщо подъ благовиденъ —, *présenter une chose sous un prétexte plausible.* Подъ — на усърдѣе, *sous prétexte de zèle.* Извинявамъ се подъ различни -зи, *s'excuser sous différents prétextes.*

Прѣдложение, sn. *proposition, offre, ouverture, motion f.* Износно —, *une offre avantageuse.* Правъ —, *faire une proposition.* Премамъ едно —, *accepter une proposition.* Той ѝ направилъ —, *il a demandé sa main, il lui a fait une proposition de mariage.* Въ камарата на прѣдставителитѣ били направени нѣколко -ния, *on a fait plusieurs motions dans la chambre des députés.* Eccl. Хлѣбове-

тѣ на -то, *les pains de proposition.* Gram. Главно — и подчинено —, *proposition principale et proposition subordonnée.* Утвердително, отрицателно —, *une proposition affirmative, négative.*

Прѣдложенъ, adj. *propositionnel, de la préposition.* Gram. — надежъ, *le cas propositionnel.*

Прѣдметенъ, adj. *qui est en question, qui est le sujet d'une question, qui fait l'objet d'une question.* Opt. -тно стѣкло, *objectif.*

Прѣдметъ, sm. *objet, sujet; chapitre m; matière f; texte.* — за прѣподаване, *objet de l'enseignement.* — на любовь, *objet de l'amour.* — на разговора, *sujet de conversation.* По този — е много писано, *on a beaucoup écrit sur ce sujet.* Той е силенъ по този —, *il est fort sur ce chapitre.*

Прѣдзначавамъ, va. *destiner, prédestiner.* — се, *vpr. être destiné.* За какво **прѣдзначавате** сина си, *à quoi destinez-vous votre fils?* Part. p. **Прѣдзначенъ**.

Прѣдзначение, sn. *destination, prédestination f.*

Прѣдначертавамъ, va. *tracer préalablement.* Part. p. **Прѣдначертанъ**.

Прѣдначинание, sn. *initiative f.* **Прѣдникъ**, sm. *le devant d'une robe; tablier m.* Syn. Прѣстилка.

Прѣднина, sf. *primauté, prééminence.* Зимама —, *faire des progrès, réussir, parvenir.*

Прѣдница, sf. *devant m, partie antérieure; avant m; façade f, front m.* Mar. -та на единъ корабъ, *l'avant ou la proue d'un navire.* -та на една къща, *la façade d'une maison.* -та на кола, *l'avant-train d'une voiture.* Ctr. Задница.

Прѣдопрѣдѣление, sn. *prédestination.*

Прѣдопрѣдѣлямъ, va. *prédestiner.* Part. p. **Прѣдопрѣдѣленъ**.

Прѣдоставямъ, va. *laisser la liberté, abandonner, laisser; remettre.*

— **се**, vpr. *être laissé, remis; s'abandonner*. Вамъ — да изберете най-добро, *je vous laisse la liberté de choisir ce qui est le mieux*. Той **-вилъ** на сина си да се ползува отъ този имотъ, *il a laissé la jouissance de ce bien à son fils*. — тази работа на вашето сѣждане, на вашето рѣшение, *je remets cette affaire à votre jugement, à votre décision*. — на волята на сѣдбата, *remettre au sort*. Part. p. Прѣдоставенъ.

Прѣдотвратявамъ, прѣдотвръщамъ, va. *détourner, éloigner, conjurer*. — нѣкое злощастіе, *conjurer un malheur*.

Прѣдохранявамъ, va. *préserver, prémunir, garantir*. — **се**, vpr. *se préserver, se prémunir, se garantir*. Syn. Прѣпазямъ.

Прѣдпазителенъ, adj. *préservateur; de sûreté*. — **дна** лампа, *lampe de sûreté*. [tion f.]

Прѣдпазливостъ, sf. *circonspection*.

Прѣдпазливъ, adj. *précautionné, circospect*.

Прѣпазямъ, прѣдпазвамъ, va. *préserver, prémunir, garantir, mettre en garde, précautionner*. — **се**, vpr. *se garder, prendre garde, se précautionner, se prémunir; se défier*. — нѣкого отъ нѣкоя опасностъ, *mettre qn en garde contre un danger, ou précautionner, prémunir contre un danger*. — **се** отъ влагата, *se garder de l'humidité*. — **звайте** се отъ този челоуѣкъ, *prenez garde à cet homme*. — **звайте** се отъ крадциѣ, *mettez-vous en garde contre les voleurs*. — **звайте** се да ви не измамѣтъ, *prenez garde qu'on ne vous trompe*. — **звайте** се да не паднете, *prenez garde de tomber*. — **се** отъ нападения, *se précautionner contre les attaques*. — **се** отъ холера, *se prémunir contre le choléra*. Трѣбва да се **-зваме** отъ лѣстциѣ, *il faut se défier des flatteurs*. Part. p. Прѣдпазенъ.

Прѣдпазание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣдписаніе, sn. *prescription, ordonnance, disposition* f. Полицейско —, *ordonnance de police*. Медицинско —, *prescription, ordonnance d'un médecin*.

Прѣдписвамъ, *ordonner, dicter, prescrire, mettre en ordre, enjoindre*. Докторѣтъ ми е **-салъ** строга диета, *le médecin m'a ordonné, m'a prescrit une diète sévère*. — **ви** да направите това, *je vous ordonne de faire cela*. Part. p. Прѣдписанъ.

Прѣдплата, sf. *payement avant le terme, avance* f. Давамъ — хилядо лева, *faire une avance de mille francs*. Давамъ — на работникѣ, *faire des avances à un ouvrier*.

Прѣдплатамъ, прѣдплащамъ, va. *payer avant le terme, payer par anticipation, avancer*. — на единъ работникѣ, *payer d'avance un ouvrier*. Part. p. Прѣдплатенъ.

Прѣдплатимъ, adj. *payable d'avance*. [verbe прѣдплатамъ.]

Прѣдплащаніе, sn. *l'action du*

Прѣдполагамъ, adj. *supposé, probable*.

Прѣдполагамъ, va. *supposer*. Part. p. Прѣдположенъ.

Прѣдполаганіе, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣдположение, sn. *supposition, hypothèse* f.

Прѣдположителенъ, adj. *suppositif, hypothétique*. — **дно**, adv. *par supposition*. [nier.]

Прѣдпослѣденъ, adj. *avant-dernier*.

Прѣдпостепенъ, adj. *antédiluvien*.

Прѣдпочитамъ, va. *préférer*. *aimer mieux*. — полезното прѣдпочитамъ, *préférer l'utile à l'agréable*. — четеннето отъ играта, *j'aime mieux lire que jouer*, ou *je préfère la lecture au jeu*. Part. p. Прѣдпочетенъ.

Прѣдпочитаніе, sn. *préférence, prédilection* f. [rable.]

Прѣдпочителенъ, adj. *préférable*.

Прѣдприемамъ, прѣдприимамъ, va. *entreprendre*. — на правата на едно здание, *entreprendre*

la construction d'un édifice. Part. p. Прѣдприеманъ.

Прѣдприеманне, прѣдприиманне, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣдприимливостъ, sf. caractère entreprenant. [nant.

Прѣдприимливъ, adj. entreprendre.

Прѣдприятне, sn. entreprise f.

Прѣдразсждъкъ, sm. préjugé. Человѣкъ съ -ци; un homme à préjugés.

Прѣдразсждавамъ, vn. juger préalablement, préjuger.

Прѣдразсждаванне, sn. jugement préconçu ou anticipé.

Прѣдрасполагамъ, va. prédire, disposer d'avance. Part. p. Прѣдрасположенъ.

Прѣдрасполаганне, прѣдрасположение, sn. prédisposition f.

Прѣдрешамъ, va. rhabiller; travestir, déguiser. — **се**, vpr. se rhabiller, changer de vêtement; se travestir, se déguiser. Part. p. Прѣдрешенъ.

Прѣдричамъ, va. v. **Прѣдсказвамъ**. [vance, préjuger.

Прѣдрѣшавамъ, va. juger d'avance.

Прѣдсказанне, sn. prédiction, prophétie f, pronostic m.

Прѣдсказатель, sn. celui qui prédit, prophète.

Прѣдсказвамъ, va. prédire, prophétiser, pronostiquer. Part. p. Прѣдсказанъ. [тилка.

Прѣдскупникъ, sm. v. **Прѣс-**

Прѣдсмъртенъ, adj. qui précède la mort. -тно хърканне, le rôle de la mort.

Прѣдставителенъ, adj. représentatif. -лни разноски, frais de représentation. — человекъ, homme d'une belle prestance. [tance f.

Прѣдставителностъ, sf. représentation.

Прѣдставителски, adj. du député; du représentant.

Прѣдставителство, sn. représentation f. Народно —; représentation nationale.

Прѣдставитель, sm. représentant; député. [tion; présentation.

Прѣдставление, sn. représentation.

Прѣдставлявамъ, прѣдставямъ, va. présenter; représenter; soumettre. — **се**, vpr. se présenter, être présenté; être représenté. — документи, présenter des documents. — Скупника, représenter l'Avare. — рапортъ, soumettre un rapport. Това -ва голѣми несподобности, cela présente de graves inconvénients. Театрътъ -ва гора, le théâtre représente une forêt. — **си**, vpr. se représenter, se figurer. Можете да си -вите колко ми е драго, vous pouvez vous figurer combien cela m'est agréable. Щомъ се **прѣдстави** за това случай, dès que l'occasion s'en présentera. Ако се -ви случай, le cas échéant. Part. p. Прѣдставенъ, прѣдставляванъ.

Прѣдставяванне, прѣдставяване, sn. représentation f, présentation f. — на единъ посланикъ прѣдъ императора, la présentation d'un envoyé à l'empereur.

Прѣдстоѣжъ, vn. être à la veille, avoir à, incomber. Менѣ ми -и пакъ, je suis à la veille d'un voyage. Вамъ -и голѣмъ подвигъ, vous avez à accomplir un grand exploit. Нему -и голѣма опасностъ, il est menacé d'un grand péril. Вамъ -и да отговорите, il vous incombe de répondre.

Прѣдстояще, sm. Alg. coefficient. Syn. Изложителъ, показателъ.

Прѣдсѣдамъ, va. occuper la première place; présider.

Прѣдсѣдателски, adj. du président. [dence f.

Прѣдсѣдателство, sn. présidence.

Прѣдсѣдаствувамъ, vn. présider.

Прѣдсѣдатель, -лка, s. président, -ente.

Прѣдтеча, sm. sl. précurseur. Св. Иванъ Кръстителъ е — на Исуса Христа, Jean-Baptiste est le précurseur de Jesus-Christ.

Прѣдубѣждение, *sn. prévention f.*

Прѣдугаждамъ, *vn. deviner.*

Прѣдуготовителенъ, *adj. pré-paratoire.*

Прѣдуготовявамъ, *va. préparer d'avance. — се, vpr. se préparer, être préparé d'avance. Part. p. Прѣдуготовенъ. [paration f.*

Прѣдуготовяване, *sn. pré-*

Прѣдумвамъ, *va. faire changer d'avis. [чамъ*

Прѣдупчамъ, *va. v. Продуп-*

Прѣдхрамие, *sn. sl. parvis, porché m. [ment m.*

Прѣдчувствие, *sn. pressenti-*

Прѣдчувствувамъ, *va. pressentir, avoir un pressentiment. — се, vpr. être pressenti.*

Прѣдшественикъ, *-ца, s. prédécesseur.*

Прѣдшествувамъ, *vn. précéder. Мълнията -ва гръмотевицата, les éclairs précèdent le tonnerre.*

Прѣдшествуване, *sn. l'action du verbe précéder.*

Прѣдшествуващия, *adj. précédent, antécédent.*

Прѣдъ, *prép. devant, par devant, avant, à, auprès, envers, à l'approche. Явявамъ се — единъ садъ, comparaitre devant ou par devant un tribunal. Прѣдставлявамъ се — началника си, se présenter devant son chef. Имамъ нѣщо — очитъ си, avoir qch devant les yeux. Той върви — мене, il marche devant moi. Като — Бога, comme devant Dieu. — празниците, avant les fêtes. — лицето на всичкитѣ хора, à la face de tout le monde. Извинѣте ме — вашия братъ, excusez-moi auprès de votre frère. Него го нахлопали — министра, on l'a noirci auprès du ministre. Оправдавамъ се — нѣкого, se justifier devant qn. Виновенъ — закона, coupable envers la loi. — цѣлия свѣтъ, au vu et au su de tout le monde.*

Прѣдъвчамъ, *v. Прѣжи-*

вамъ.

Прѣдържамъ, *va. retenir trop longt.mps. Syn. Задържамъ.*

Прѣдѣдо, *sm. v. Прадѣдо.*

Прѣдѣлвамъ, *va. tailler de nouveau, équarrir, tailler tout. Part. p. Прѣдѣланъ.*

Прѣдѣленъ, *adj. de limite, de frontière; qui sert de borne, de limite; qui est séparé par une cloison.*

Прѣдѣлъ, *sm. borne, limite, frontière f. terme m. Разширочавамъ -литѣ на една държава, étendre les bornes, les limites, les frontières d'un état. Установявамъ -литѣ между двѣ държави, fixer les limites entre deux états. Fig. Излизамъ изъ -литѣ на благоприичнето, dépasser les limites de la bienséance.*

Прѣдѣлямъ, *va. séparer par une cloison; mettre des bornes, des limites. [précédent.*

Прѣдѣляние, *sn. l'action du verbe*

Прѣдѣлителенъ, *adj. de présentation.*

Прѣдѣвитель, *-лка, s. celui ou celle qui exhibe, porteur.*

Прѣдѣвявамъ, *va. présenter, exhiber, montrer. — се, vpr. être exhibé, produit, présenté. — единъ контрактъ, exhiber un contrat. — паспорта си, exhiber son passeport.*

Прѣдѣвяване, *sn. présentation, exhibition f. Полица на —, lettre de change à vue.*

Прѣжалимъ, *va. cesser de regretter, cesser de plaindre, cesser d'avoir pitié, n'y penser plus; faire son deuil de qch; sacrifier, donner. — се, vpr. s'immoler, se sacrifier. Азъ го вече прѣжалихъ, je n'y pense plus, j'en ai déjà fait mon deuil. Азъ всичко -лихъ за васъ, j'ai tout sacrifié pour vous. Той си -ли живота за отечеството, il s'est immolé pour son pays. Part. p. Прѣжаленъ.*

Прѣжарямъ, *va. rôtir tout ou de nouveau, rôtir trop, brûler trop. — vpr. être trop rôti. Part. p. Прѣжаренъ.*

Прѣждебивний, adj. *ci-devant*.
Прѣждеврѣменентъ, **прѣждеврѣменно**, **прѣждеврѣменность**, v. **Прѣдиврѣменентъ** etc.
Прѣждеосвещентъ, adj. Черк-
 -ни дарове, *les présanctifiés*.
 -нна литургия, *la messe des présanctifiés*.
Прѣженамъ, vn. *se marier avant un frère ou une sœur aînés*.
Прѣживамъ, va. vn. *ruminer; remâcher*. Воловетъ -ватъ храната си, *les boeufs ruminent leur pâture*. Vn. Овцата и кравата -ватъ, *la brebis et la vache ruminent*. Syn. **Прѣдвчамъ**, **прѣгвацвамъ**.
Прѣживанне, sn. *rumination f*.
Прѣживентъ, adj. *ruminant*. -вни животни, *des ruminants*.
Прѣживявамъ, va. *survivre à; vn. passer sa vie*. Той -вѣдъ всичкитѣ си дѣца, *il a survécu à tous ses enfants*. Той -вѣдъ славата си, *il a survécu à sa gloire*.
Прѣживяване, sn. *Jur. survie f*.
Прѣжълтявамъ, vn. *devenir trop jaune, jaunir*. Part. p. **Прѣжълтълъ**.
Прѣжълтяване, sn. *jaunissement m*.
Прѣзие, sn. *surnom, nom de famille*. Syn. **Прѣкоръ**.
Прѣзимувамъ, vn. *passer l'hiver, hiverner*.
Прѣзимувание, sn. *hivernage m*.
Прѣзираамъ, va. *mépriser, dédaigner; braver, affronter*. — се, vpr. *être méprisé, dédaigné*. — ласкателитѣ, *je méprise les flatteurs*. — опасността, смъртта, *braver, affronter le danger, la mort*. Part. p. **Прѣзриъ**.
Прѣзирание, sn. *l'action du verbe précédent*. [d'outre-mer].
Прѣзморе, adv. *au delà de la mer*.
Прѣзморски, adj. *d'outre-mer*.
Прѣзрителентъ, adj. *qui contient du mépris, dédaigneux*. — погледъ, *un regard de mépris, un regard dédaigneux*. -лно, adv. *avec mépris, dédaigneusement*. Обръщамъ се къмъ

нѣкого -лно, *traiter qn avec dédain*. [már].
Прѣзрѣвамъ, vn. *devenir trop mépriser*.
Прѣзрѣние, sn. *mépris, dédain m*.
Прѣзрѣчникъ, sm. *longue serviette commune à tous les convives*. Syn. **Мисалъ**.
Прѣзъ, prép. *par, à travers, au travers, par la voie de*. **Минавамъ** — лѣстъ, — поле, *aller à travers un bois, à travers un champ*. Той прѣминалъ — София, *il est passé par Sophia*.
 Азъ се научихъ за това — брата вн, *je l'ai appris par votre frère*.
 Азъ ще отида въ Цариградъ — Бургасъ, *j'irai à Constantinople par Bourgas, ou par la voie de Bourgas*.
Прѣминавамъ рѣката — брода, *passer la rivière à gué*. **Прѣминавамъ** — улицата, *traverser la rue*. **Прѣо- качамъ** — ямата, *sauter, franchir un fossé*. — два дни, *tous les trois jours*. — единъ часъ по лѣжчика, *toutes les deux heures une cuillerée*.
 Тя ражда — година, *elle accouche tous les deux ans*. — купъ за грошъ, *bredi-breda*. Syn. **Чрѣзъ**.
Прѣизобилентъ, adj. *surabondant*. -лно, adv. *surabondamment*.
Прѣизобилствувамъ, vn. *surabonder*.
Прѣименувамъ, va. *donner un autre nom*. — се, vpr. *changer de nom*. [ment de nom].
Прѣименуване, sn. *change*.
Прѣимуществовентъ, adj. *prééminent*. Любовта е -на добродѣ- тель, *la charité est la vertu prééminente*.
Прѣимуществово, adv. *de préférence; par excellence*.
Прѣимущество, sn. *préférence f, avantage m; prérogative f, privilège m*.
Прѣиначамъ, **прѣинача- вамъ**, va. *donner une autre forme, changer, altérer*. — се, vpr. *être changé, devenir autre*. Той — рабо- титѣ, *il altère les faits*. Той се -чи, *il est devenu tout autre*. Part. p. **Прѣиначентъ**.

Прѣисподня, sf. sl. *enfer m.*

Прѣкадамъ, **прѣкаждамъ**, va. *encenser ; fumer. enfumer. Part. p. Прѣкаденъ.*

Прѣкадание, -**ждане**, sn. *encensement m.* [exagérée.]

Прѣкалено, adv. *d'une manière*

Прѣкаленость, sn. *exagération f.*

Прѣкаленъ, adj. *exagéré.* — **расказъ**, *récit exagéré.* — светецъ и Богу не е драгъ, Prov. *on se désfie des vertus trop parfaites.*

Прѣкалявамъ, va. *exagérer, outrer. Part. p. Прѣкаленъ.*

Прѣкалявание, sn. *exagération f.*

Прѣкаралъ, adj. *âgé, avancé en âge; vieux.* — человекъ, *personne qui est au déclin de son âge.*

Прѣкарвамъ, va. *transférer, transporter, transmettre ; faire passer, éprouver, souffrir, supporter ; tracer, tirer. Jur. — единъ имотъ на името на жена си, léguer sa fortune à sa femme. Той прѣкара прѣвъ живота си много бѣди, il a éprouvé beaucoup de malheurs dans sa vie.*

— врѣмето си въ праздность, *passer son temps dans l'oisiveté.* Колко дни **-рахе** на пать, *votre voyage combien de jours a-t-il duré ?* — водата, *conduire l'eau.* — единъ пать, *faire passer une route.* — жельвница, *faire passer une ligne de chemin de fer.* — добиткъ на друго мѣсто, *faire passer le bétail dans un autre endroit. Part. p. Прѣкаранъ. Syn. Прѣвозямъ, прѣнасямъ, прѣхвъргамъ.*

Прѣкарвание, sn. *l'action du verbe précédent ; transport m, transportation, transmission f. Com. reversement. Syn. Прѣвозъ.*

Прѣкатурямъ, va. *renverser, faire tomber par terre.* — **се**, vpr. *se renverser, verser.* — една чаша, *une table. Масата се прѣкатурила, la table s'est renversée.* Колата се **прѣкатурила**, *la voiture a versé.* [ment m.]

Прѣкатуриание, sn. *renverse-*

Прѣквасямъ, va. *mouiller trop.*

Прѣкнишавамъ, vn. *fermenter trop ; bouillonner.*

Прѣкипявание, sn. *bouillonnement m.*

Прѣкиснувамъ, vn. *devenir trop aigre ; fermenter, lever. Хлѣбъ*

прѣкиснѣлъ, *la pâte a levé.*

Part. p. Прѣкиснатъ.

Прѣкладникъ, sm. v. **Бѣдникъ.**

Прѣкланямъ, va. *pencher, baisser, incliner. Fig. persuader.* — **се**, vpr. *s'incliner, baisser, se pencher.*

— глава прѣдъ нѣкого, *baisser, incliner la tête devant qn. Fig. — нѣкого, persuader qn. — се прѣдъ Бога, s'incliner devant Dieu. Part. p. Прѣклоненъ. [verbe précédent.]*

Прѣкланяние, sn. *l'action du*

Прѣклоненъ, adj. *qui baisse.*

-нна *vieillesse, âge avancé.*

Прѣклонение, sn. *penchement m.*

— на глава, *inclination de la tête.*

Прѣко, adv. *transversalement, en*

ligne droite.

Прѣковавамъ, va. *redouer ; re-*

forger ; referrer. Part. p. Прѣкованъ. [verbe précédent.]

Прѣковавание, sn. *l'action du*

Прѣкомъ, adv. v. **Прѣко.**

Прѣкопавамъ, va. *creuser, re-*

turner la terre avec une bêche, bêcher

de nouveau une terre. — трети

пять едно лозе, *retercer ou reter-*

ser une vigne. Part. p. Прѣкованъ.

Прѣкопавание, sn. *l'action du*

verbe précédent. Трето —, reterage.

reterage m.

Прѣкоросвамъ, va. *surnommer.*

Прѣкоръ, sm. *surnom m ; sobri-*

quel m.

Прѣкосвамъ, va. *traverser, passer*

à travers, d'un côté à l'autre. —

единъ хѣсъ, *traverser un bois.*

Прѣкословие, sn. *contradiction f*

Безъ —, sans contredit.

Прѣкоустъ, adj. Zool. **-сти** *ри-*

би, plagiostomes.

Прѣкрасенъ, adj. *beau, excellent*

charmant. -сно **лице**, *beau visage.*

— день, *belle journée*. Въ една — сутринъ, *un beau matin*. —сна музика, *excellente musique*. — характеръ, *excellent caractère*. Syn. Хубавъ.

Прѣкрасно, adv. *très-bien*.

Прѣкратамъ, **прѣкратавамъ**, **прѣкрата-**
вамъ, **прѣкращавамъ**, va. *mettre fin, faire cesser, cesser, discontinuer; suspendre*. — **се**, vpr. *être achevé, finir, cesser, être suspendu*. — прѣслѣдване, *faire cesser une poursuite*. — една работа, *faire cesser un travail*. — военнигѣ дѣйствиа, *suspendre les hostilités*. — съ нѣкого приятелството, *rompre l'amitié, le commerce avec qn*. — разговоръ, *rompre la conversation*. Part. p. Прѣкратенъ.

Прѣкратанне, **прѣкратяване**, sn. *cessation, discontinuation, interruption, suspension f.*

Прѣкрачамъ, *enjamber, passer, vn. avancer d'un pas*. — една бара, *enjamber un ruisseau*. Той е тъй слабъ щото едвамъ **прѣкрача**, *il est si faible qu'il peut à peine faire un pas*. [verbe précédent.]

Прѣкрачанне, sn. *l'action du*
Прѣкривявамъ, va. *courber, fléchir, ployer*. — на дага, *arguer*. — **се**, vpr. *se courber, fléchir*. Part. p. Прѣкривенъ.

Прѣкроявамъ, vn. *recouper un habit, ajuster en coupant*. Part. p. Прѣкроенъ.

Прѣкрѣстосвамъ, va. *croiser*. — **се**, vpr. *se croiser, s'entre-croiser*. — краката си, *croiser ses jambes*. Саблитѣ нмъ **се-ватъ**, *leurs épées se croisent*. Шосето **прѣкрѣстосва** жѣлѣзницата, *la chaussée croise le chemin de fer*. Part. p. Прѣкрѣстосанъ.

Прѣкрѣстосване, sn. *croisement m.* — на сабли, *croisement des épées*. — на байонети, *croisement des baïonnettes*.

Прѣкрѣстамъ, va. *baptiser de nouveau, rebaptiser; bénir par le*

signe de la croix. — **се**, vpr. *se faire rebaptiser; se signer, faire le signe de la croix*. v. **Прѣименувамъ**. Part. p. Прѣкрѣстенъ.

Прѣкрѣстяние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣкупецъ, sm. *revendeur*.

Прѣкупка, sf. *marchandise achetée de seconde main*.

Прѣкупувамъ, va. *acheter à un revendeur*. Part. p. Прѣкупенъ.

Прѣкъ, adj. *transversal, de traverse; droit, direct*. — **ка** линия, *ligne transversale*. — **ка** греда, *poutre transversale*, ou *une traverse*. — **пътъ**, *le chemin le plus court; chemin direct*.

Прѣкършамъ, va. *casser, fracturer, briser, rompre*. — **се**, vpr. *être cassé, brisé, rompu*. — една тояга, *casser, rompre un bâton*. Рѣката му е **прѣкършена** на двѣ мѣста, *il a le bras fracturé ou rompu en deux endroits*. Part. p. Прѣкършенъ. Syn. Прѣтрошамъ, прѣчупямъ.

Прѣкършанне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣкъсвамъ, va. *couper, rompre, interrompre; discontinuer, cesser*. — **се**, vpr. *être coupé, rompu*. Договоритѣ за мира били **прѣкъсвани** нѣколко пати, *les négociations pour la paix ont été interrompues plusieurs fois*. Fig. — единъ разговоръ, *interrompre une conversation*. Part. p. Прѣкъснатъ.

Прѣкъсване, sn. *interruption f; rupture f.*

Прѣлазъ, sm. v. **Прѣлѣзъ**.

Прѣлазамъ, vn. *passer, franchir en escaladant*.

Прѣлестенъ, adj. *charmant, magnifique, très beau*.

Прѣлестно, adv. *à ravir*.

Прѣлестъ, sf. *charme m; attrait, appât m.*

Прѣлетенъ, adj. — **тни** птици, *les oiseaux migrateurs, de passage*.

Прѣлеть, sm. *passage au vol*.

Прѣливамъ, va. *transvaser, dé-*

poter; refondre. — **се**, vpr. *être transvasé, dépoté.* — вино отъ едно шише въ букара, *transvaser le vin d'une bouteille dans une carafe.* — единъ топъ, *refondre un canon.* — камбани въ топове, *refondre ou convertir des cloches en canons.* Part. p. **Прѣлѣтъ**, **прѣлѣтъ**.

Прѣливание, *sa. transvasement m; refonte f. Méd. transfusion f.*

Прѣлистиятъ, *vn. feuilletter.*

Прѣлитамъ, *vn. émigrer.*

Прѣлогъ, *sm. v. Прѣлѣтъ*.

Прѣломъ, *sm. rupture f, fracture f.* — на нѣкоя кость, *la fracture d'un os.*

Прѣломявамъ, *va. briser au milieu.* — **се**, vpr. *être brisé au milieu.*

Прѣломяване, *sn. l'action du verbe précédent; réfraction f.* — на зарѣтъ, *réfraction des rayons lumineux.*

Прѣлѣстителенъ, *adj. séduisant, séducteur. Fig. éblouissant.* — **лна рѣчь**, *discours séducteur.*

Прѣлѣститель, — **лка**, *s. séducteur, -trice.*

Прѣлѣтъ, *sm. Agric. jacher, terre en friche.*

Прѣлѣжавамъ, *vn. passer la nuit.* Syn. **Прѣнощувамъ**.

Прѣлѣзъ, *sm. passage m; brèche f, ouverture pratiquée dans une haie.*

Прѣлюбодѣенъ, *adj. adultère.*

Прѣдлюбодѣецъ, — **ица**, *s. un ou une adultère.*

Прѣлюбодѣйство, — **дѣяние**, *sn. adultère m.*

Прѣлюбодѣйствувамъ, *vn. commettre un adultère.*

Прѣмазвамъ, *va. crépir de nouveau.* Part. p. **Прѣмазанъ**.

Прѣмалявамъ, *vn. pâmer, se pâmer, tomber en défaillance, s'évanouir.* — отъ гладъ, *je me sens défaillir de faim.* **Прѣмалява** ми на сърдцето, *se sentir le cœur défaillant.*

Прѣмаляване, *sn. pâmoison, défaillance f, évanouissement m.*

Прѣмахвамъ, **прѣмахнувамъ**, *va. écarter, éloigner; abolir,*

abroger; anéantir, tuer; expulser, chasser. — **се**, vpr. *s'éloigner, s'écarter; s'en aller; disparaître; être chassé.* — тълпата, *écarter la foule.*

— прѣпятствието, подозрѣнието, *écarter les obstacles, les soupçons.*

— единъ законъ, *abolir une loi.* — единъ обичай, *abroger une coutume.*

Прѣмахнахъ го отъ отечеството му, *on l'a expulsé de sa patrie.*

Той се **прѣмахнахъ**, *il a disparu, il s'en est allé.* Part. p. **Прѣмахнатъ**.

Syn. **Отдалечавамъ**; **непаждамъ**; **унищожавамъ**.

Прѣмахнаване, *sn. éloignement m, expulsion f, abolissement m.*

Прѣмеждие, *sn. péril, danger m.*

Прѣмивамъ, *va. relaver, laver de nouveau.* — **се**, vpr. *se relaver, se laver de nouveau.* Part. p. **Прѣмитъ**.

Прѣмигамъ, *vn. cligner, faire signe des yeux.*

Прѣмиламъ, *va. remoudre, moudre de nouveau.* Part. p. **Прѣмеленъ**.

Прѣминавамъ, *vn. passer, traverser, franchir, parcourir.* — по мостъ, *passer un pont.* — прѣзъ бродъ на една рѣка, *passer la rivière à gué.* Войскитѣ — **нахъ** прѣзъ границата, *les troupes ont passé la frontière.* — на отсамната страна, *passer de ce côté-ci.* — отъ рака на рака, *passer de main en main.* Често породитѣ на бащинѣ

— **ватъ** въ дѣцата, *souvent les vices des pères se transmettent chez les enfants.*

— къмъ неприятеля, *passer à l'ennemi.* Да — **немъ** на слѣдущата статия, *passons à l'article suivant.*

— отъ една крайностъ на друга, *passer d'une extrémité à l'autre.*

Хубостъта — **ва**, *la beauté passe.* — отъ уста въ уста, *passer de bouche en bouche.*

— мачнотинѣ, *passer par dessus les difficultés.* Това мож

да — **мине**, *cela peut passer.* — прѣзъ ливадитѣ, *traverser les prés.*

— прѣзъ улицата, прѣзъ площа

та, *traverser la rue, la place.* Цѣ

та армия — **нахъ** прѣзъ Балканитѣ,

toute l'armée a franchi les Balkans.

Тоѣмъ имотъ ѿ -**нѣлѣ** възъ него по наслѣдство, *se bien lui échut en héritage*. — прѣзъ цѣла България, *parcourir toute la Bulgarie*.

Прѣминавание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Прѣмислямъ, *vp.* réfléchir.

Прѣмитамъ, *va.* balayer de nouveau.

Прѣмръзнувамъ, *vp.* être transi de froid, geler, se congeler, se glacer, se figer; être gâté par le froid. Part. p. Прѣмръзнатъ.

Прѣмръжамъ, *va.* couvrir, voiler de rets, d'un réseau; faire fermer, éblouir, fasciner. Part. p. Прѣмръженъ. [verbe précédent.]

Прѣмръжание, *sn.* l'action du

Прѣмръчавамъ, *va.* se taire sur qch, taire, ne pas dévoiler; garder le silence, ne dire rien sur qch; ne pas mentionner.

Прѣмръчавание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Прѣмѣна, *sf.* vêtement neuf, nippes f pl; costume neuf; parure f, ajustement m; changement, rechange m. Тя обича -**та**, elle aime la parure. Тя е тъй млада и хубава щото нѣма нужда отъ —, elle est si jeune et si belle, qu'il ne lui faut pas un grand ajustement.

Прѣмѣнямъ, *va.* changer; convertir; orner; ajuster, parer, nipper. — **се**, *vp.* être changé, converti; être altéré; se parer, être ajusté. — дрехи, changer de linge. — начина на живота си, changer sa manière de vivre, ou changer de vie. — конѣе, changer de chevaux. Нищо неможе да -**ни** законитѣ на природата, rien ne peut changer les lois de la nature. — гласа си, déguiser sa voix. Вѣтрѣтъ се -**нилѣ**, le vent a changé. Чувствата ви се -**нили**, vos sentiments ont changé, ou sont changés. Всичко се -**нило**, tout est changé. Щастието се -**нило**, la chance a tourné. — се въ нови дрехи, se revêtir d'habits neufs, ou revêtir des habits neufs. — една че-

вѣста, *parer une nouvelle mariée*. Part. p. Прѣмѣненъ. [précédent.]

Прѣмѣняние, *sn.* l'action du verbe

Прѣмѣрямъ, *va.* remesurer, mesurer de nouveau; peser; couper; essayer. — жито, mesurer du blé. — една нива, mesurer un champ. -**рѣте** ми два метра сукно, coupez-moi deux mètres de drap. -**рѣте** ми една ока вино, donnez-moi une ocque de vin. — една дреха, ботуши, essayer un habit, des bottes. Part. p. Прѣмѣренъ. [précédent.]

Прѣмѣряние, *sn.* l'action du verbe

Прѣмѣстямъ, *va.* déplacer, transporter, transférer; faire passer. — **се**, *vp.* changer de place, déplacer, être transféré, transporté. — единъ чиновникъ въ друго вѣдомство, transférer ou faire passer un employé dans une autre administration. — войници на други квартири, faire changer de logement aux soldats. Part. p. Прѣмѣстенъ.

Прѣмѣстание, *sn.* déplacement m, changement de place, translation f.

Прѣмѣсямъ, *va.* repêtrir. — хлѣбъ, repêtrir la pâte. — глина, pétrir de nouveau l'argile. Part. p. Прѣмѣсенъ.

Прѣмѣтамъ, *va.* jeter par dessus ou au de là. — **се**, *vp.* être jeté par dessus ou au delà. — важе прѣзъ една стѣна, jeter, lancer une corde par dessus une muraille. Part. p. Прѣметанъ. [précédent.]

Прѣмѣтание, *sn.* l'action du verbe

Прѣмѣтаница, *sf.* culbute f.

Прѣмѣщамъ, *va.* v. **Прѣмѣс-
тямъ**. [sagesse f.]

Прѣмѣдрость, *sf.* grande sagesse,

Прѣмѣдрямъ се, *vp.* faire bonne mine, tâcher de parattre modeste, sage.

Прѣмѣдръ, *adj.* très sage, sage.

Прѣнасямъ, **прѣнисамъ**, **прѣносямъ**, *va.* transporter, transférer, transplanter; rapporter, retirer; essuyer, souffrir, supporter, endurer. Com. reporter, porter, passer. — **се**, *vp.* déménager; être transporté, transféré; être supporté.

— поклашнина отъ една стая въ друга. *transporter les meubles d'une chambre dans une autre.* — една дума отъ единъ редъ въ другъ. *transporter à la ligne.* Много нещастия **-сѣхъ** прѣвъ живота си. *j'ai essuyé bien des malheurs dans ma vie.* — една обida. *souffrir une offense.* Нашиѣ съсѣди се **-сятъ**. *nos voisins déménagent.* — се мислено. *se transporter par la pensée.* Сом. — една сума на друга страшица. *reporter une somme.* Part. p. Прѣнесенъ.

Прѣнасяние, прѣнисание, прѣносяние, sn. *l'action du verbe précédent.* Com. За —, à reporter.

Прѣнебрѣгвамъ, va. *dédaigner, mépriser.* — се, vpr. *être dédaigné, méprisé.* Part. p. Прѣнебрѣгнатъ Syn. Прѣзирамъ.

Прѣнебрѣгвание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прѣнебрѣжение, sn. *dédain m, mépris m.* Syn. Прѣзрѣние.

Прѣнесенъ, adj. *transporté; figuré.* **-сна** смисълъ, *sens figuré.* Въ **-сна** смисълъ, *au sens figuré, au figuré.*

Прѣносно, adv. *au figuré.*

Прѣносъ, sm. *transport, transfert m, translation, transmission f.* Черк. *élévation de l'hostie.* Com. report m.

Прѣнощувамъ, vn. *passer la nuit.* Milit. *bivaquer, bivouaquer.*

Прѣнощувание, sn. *couchée f.* Плата за —, *le prix de la couchée.*

Прѣобладавамъ, va. *prédominer, prévaloir.* Неговото мѣние **прѣоблада**, *son opinion a prévalu.*

Прѣобладаване, sn. *prédomination f.*

Прѣоблачамъ, прѣобличамъ, va. *rhhabiller, revêtir, changer de vêtements à qn; travestir, déguiser, masquer.* — се, vpr. *se rhhabiller, changer de vêtements, d'habits; se travestir.* — една дреха или — се, *revêtir un habit.* **Прѣоблѣкли** я въ мажски дрехи, *on l'a travestie en homme.* Part. p. Прѣоблѣ-

ченъ.

Прѣоблачание, прѣобличание, sn. *rhhabilleme n; travestissement, déguisement m.*

**Прѣображавамъ, прѣобра-
зявамъ,** va. *transformer, transfigurer.* — се, vpr. *changer, se transfigurer.* Part. p. Прѣображенъ, прѣобразенъ.

Прѣображавање, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прѣображение, sn. *transfiguration, transformation f.*

Прѣобразимъ, adj. *réformable.*

Прѣобразователенъ, adj. *de réforme, transformateur.*

Прѣобразователъ, -лка, s. *réformateur, -trice.*

Прѣобразувамъ, va. *réformer, réorganiser, transformer.* — се, vpr. *être réformé, réorganisé.* Part. p. Прѣобразуванъ.

Прѣобразување, sn. *réforme, réorganisation f; transformation f.*

**Прѣобразявамъ, в. Прѣ-
ображавамъ.**

Прѣобразявање, sn. **Прѣоб-
ражавање.**

**Прѣобращамъ, прѣобраща-
ние, в. Прѣобрѣщамъ,
прѣобрѣщаніе.**

Прѣобрѣщамъ, va. *tourner, retourner, changer la face; changer; convertir; bouleverser, renverser; réduire; altérer.* — се, vpr. *être tourné, retourné; être réduit; être changé.* — на въгленъ, *réduire en charbon.*

— дроби въ еднакъвъ знаменателъ. *réduire des fractions au même dénominateur.* За да намѣрихъ тази

книга **прѣобрѣхъ** цѣлата си библотека, *pour trouver ce livre, j'ai bouleversé toute ma bibliothèque.* — сѣното, *retourner le foin.*

— една дреха, *retourner un habil.* — една маса, *renverser une table.*

Agric. — цѣпка, *retuer une terre en friche.* — едно царство въ республика, *transformer un royaume en république.* Part. p. Прѣобрѣнатъ.

Прѣобрѣщаніе, sn. *transforma-*

tion, conversion, réduction f; boule-versement, renversement m.

Прѣбувамъ, va. rechausser. — **се**, vpr. se rechausser; changer de chaussure.

Прѣдолимъ, adj. surmontable. Ctr. Неопрѣдолимъ.

Прѣдолявамъ, vn. vaincre, surmonter, l'emporter. — **се**, vpr. être vaincu, surmonté.

Прѣдоляванне, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣбравамъ, va. labourer encore une fois. Part. p. Прѣбравъ.

Прѣбраванне, sn. labour répété.

Прѣосвещенство, sn. grandeur, éminence f. Негово —, sa grandeur.

Прѣосвещенъ, adj. éminent; — нѣйшій, éminentissime.

Прѣострымъ, va. rendre extrêmement aigu. Part. p. Прѣостренъ.

Прѣпалямъ, va. réchauffer trop, chauffer à l'excès. Part. p. Прѣпаленъ. [précédent.]

Прѣпаляние, sn. l'action du verbe

Прѣпасвамъ, va. ceindre de nouveau, receindre; ceindre. — **се**, vpr. se receindre. Part. p. Прѣпасанъ.

Прѣпелица, sf. v. **Пѣти-джъ**.

Прѣполѣжка, sf. girouette f.

Прѣпечатвамъ, va. Typ. réimprimer; reproduire un imprimé. Part. p. Прѣпечатанъ.

Прѣпечатванне, sn. réimpression, reproduction f.

Прѣпивамъ, va. boire outre mesure, s'enivrer, boire à l'excès.

Прѣпиванне, sn. excès de boisson.

Прѣпинамъ, va. donner un croc-en-jambe. — **се**, vpr. faire un faux pas.

Прѣпинанне, sn. croc-en-jambe m. faux pas; ponctuation f.

Прѣпинателенъ, adj. qui sert à empêcher. Gram. — знакъ, signe de ponctuation.

Прѣпирамъ, va. rincer encore une fois, reblanchir.

Прѣпирамъ се, vpr. discuter, débattre, se disputer.

Прѣпирание, sn. blanchissage m. **Прѣпирки**, sf. pl. linge m de rechange.

Прѣпирня, sf. discussion f, débat m. dispute f.

Прѣписвамъ, va. copier, transcrire; mettre au net. Това писмо сте лошо написали, трѣбва да се **прѣпише**, vous avez mal écrit cette lettre, vous devez la recommencer. — на чисто, mettre au net. — нѣкому имотъ, léguer un bien, coucher dans son testament. Part. p. Прѣписанъ.

Прѣписванне, sn. transcription f.

Прѣписвачъ, sm. copiste.

Прѣписка, sf. correspondance f. Имамъ — съ приятелитѣ си, avoir une correspondance avec ses amis.

Прѣписъ, sm. copie f.

Прѣпичамъ, va. cuire ou rôtir de nouveau, laisser trop cuire; rectifier un liquide. — ракия, rectifier l'eau de vie. [verbe précédent.]

Прѣпичанне, sn. l'action du

Прѣплавамъ, vn. passer, franchir à la nage ou en bateau. vn. Fig. Venir à bout de l'adversité.

Прѣплаванне, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣплакнувамъ, va. rincer de nouveau. Part. p. Прѣплакнатъ.

Прѣплатамъ, va. payer bien cher, surpayer, payer en sus. Part. p. Прѣплатенъ. [вамъ.]

Прѣпливамъ, va. v. **Прѣпла-**

Прѣплитамъ, va. tresser, tricoter de nouveau, entremêler. — **се**, être tressé de nouveau, être entremêlé. Part. p. Прѣплитенъ,

Прѣплитанне, sn. l'action du verbe précédent. [вамъ.]

Прѣплувамъ, va. v. **Прѣпла-**

Прѣповтарямъ, va. répéter une seconde fois.

Прѣподавамъ, va. enseigner. — география, enseigner la géographie. Part. p. Прѣподаденъ. [м.]

Прѣподаванне, sn. enseignement **Прѣподавателъ**, sm. professeur, enseignant.

Прѣподобенъ, adj. sl. révérend.

Черк. *saint, juste.* — отецъ, *révèrend père.*

Прѣподобие, *sn. grandeur, révérence f.* Ваше —, *voire révérence.*

Прѣположение, *sn. sl. milieu m.* Черк. *la Mésopotamie.*

Прѣполовявамъ, *va. diviser, partager par moitié; dépenser la moitié.* — **се**, *vpr. être partagé en deux moitiés égales.* -**вихъ** паритъ си, *j'ai dépensé la moitié de mon argent.*

Прѣпорецъ, *sm. bannière f. Milit. enseigne f. Mar. pavillon m. Pl. Прѣпорци.*

Прѣпорѣчка, *sf. recommandation f.*

Прѣпорѣчамъ, *va. recommander.* — **се**, *vpr. se recommander.* — ви да се прѣдпазвате по-добрѣ, *je vous recommande d'être plus circonspect.* Part. p. **Прѣпорѣченъ**. -**но** писмо, *lettre recommandée.*

Прѣпорѣчанье, *sn. l'action du verbe précédent.*

Прѣпорѣчителенъ, *adj. recommandable, de recommandation.* Вашето поведение не е -**лно**, *voire conduite ne mérite pas recommandation.* -**лно** писмо, *lettre de recommandation.*

Прѣпорѣчитель, -**лка**, *recommandant.*

Прѣправа, **прѣправка**, *sf. réparation f; déguisement m.*

Прѣправлямъ, *va. refaire, transformer, modifier; rebâtir, réparer.* — **се**, *vpr. être refait etc.* — единъ подъ, *refaire un plancher.* — злато или сребро на монети, *convertir l'or ou l'argent en monnaies.* — едно здание, *reconstruire un édifice.* — факсона на една дреха, *modifier la façon d'un habit.* — обикновенни пушки на иглени, *convertir ou transformer des fusils ordinaires en fusils à aiguille.* -**се** на глухъ, *contrefaire le sourd.* Part. p. **Прѣпривенъ**. [*verbe précédent.*]

Прѣправяние, *sn. l'action du*

Прѣпразднѣмъ, *va. vider le contenu d'un vase dans un autre.* Part. p. **Прѣпраздненъ**.

Прѣпратамъ, *va. v. Прѣпращамъ.*

Прѣпращамъ, *va. renvoyer.* — **се**, *vpr. être renvoyé.* — читателя въ друга книга, *renvoyer le lecteur à un autre livre.* Part. p. **Прѣпратенъ**.

Прѣпращанье, *sn. renvoi m.*

Прѣпридавамъ, *va. filer de nouveau.* Part. p. **Прѣпрѣденъ**.

Прѣпровождѣмъ, *va. v. Прѣпращамъ.* [*пращанье.*]

Прѣпровождане, *sn. v. Прѣпращанье.*

Прѣпродавамъ, *va. revendre.* Part. p. **Прѣпродаденъ**.

Прѣпродавачъ, *sm. revendeur.*

Прѣпродажба, *sn. vente f.*

Прѣпрѣгамъ, *va. réatteler, atteler de nouveau.* [*verbe précédent.*]

Прѣпрѣганье, *sn. l'action du*

Прѣпрѣчамъ, *va. opposer un obstacle, barrer, empêcher.* — **се**, *vpr. s'opposer.* — нѣкому пата, *barrer le chemin à qn.* — мостъ на една рѣка, *jeter un pont sur une rivière.*

Прѣпуквамъ, *va. crevasser, fendre, gercer.* — **се**, *vpr. se crevasser, se fendre, se gercer.* Бомбата се **прѣпукна**, *la bombe a éclaté.* Студътъ **прѣпуква** устнитѣ, *le froid gerce les lèvres.* Part. p. **Прѣпуканъ**.

Прѣпукване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Прѣпускамъ, *va. lancer à toutes brides, à bride abattue, ventre à terre.*

Прѣпусканье, *sn. galop m; course f.*

Прѣпусканица, *sf. galopade f. course au galop; sport hippique.*

Прѣпусканъто, *adv. au galop, en courant.* Отивамъ —, *aller à bride abattue ou ventre à terre.*

Прѣпѣвамъ, *va. donner un croc en-jambe.* — **се**, *vpr. broncher, trébucher, faire un faux pas.* Part. p. **Прѣпѣнатъ**.

Прѣпѣлнямъ, *va. remplir outre mesure, combler.* — **се**, *vpr. être trop rempli, regorger.* Залата бѣше

прѣпълнена съ посѣтителѣ, *la salle regorgeait de visiteurs.* — **мѣрката** на беззаконното, *combler la mesure des iniquités.* Part. p. **Прѣпълненъ.**

Прѣпържамъ, *va. cuire ou rôtir trop.* Part. p. **Прѣпърженъ.**

Прѣпърхамъ, *vp. voltiger, voler ça et là.*

Прѣпърханне, *sn. voltigement m.*

Прѣпѣнямъ, *va. ôter l'écume d'un liquide en ébullition, écumer.*

Прѣпчатствне, *sn. obstacle, empêchement m.*

Прѣпчатствувамъ, *va. empêcher, mettre un obstacle.* Дѣждѣтъ ми **-ва** да отида на расходка, *la pluie m'empêche d'aller à la promenade.* Той **-ва** на намѣроукото ми, *il met des obstacles à mon dessein.*

Прѣработямъ, *va. refaire, remanier, changer, donner une autre façon, retoucher, modifier.* — **се**, *vp. être refait etc.* Трѣбва да **се прѣработи** всичко което е лошо изработено, *il faut refaire tout ce qui est mal fait.* — една рѣчь, *remanier un discours.* — една дреха, *donner une autre façon à un habit.* Part. p. **Прѣработенъ.**

Прѣработяние, *sn. remanement m, modification f.*

Прѣравямъ, *va. fouiller, remuer, traverser en fouillant; mettre sens dessus dessous.* — книга, *feuilleter un livre.*

Прѣраждамъ се, *vp. renaître.*

Прѣраждане, *sn. renaissance f.*

Прѣреждамъ, *va. ranger de nouveau; mettre dans un nouvel ordre.* — една библиотека, *ranger de nouveau une bibliothèque.*

Прѣреждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Прѣрѣвамъ, *va. v. Прѣравямъ.*

Прѣрѣзвамъ, *va. couper, trancher.* — **се**, *vp. être coupé, tranché.* — вѣже, *couper une corde.* Part. p. **Прѣрѣзанъ.**

Прѣрѣзване, *sn. l'action du verbe précédent,*

Прѣсадамъ, **прѣсаждамъ**, *va. transplanter, dépoter.* — **се**, *vp. être transplanté, dépoté.* — дървеса, цвѣта, *transplanter des arbres, des fleurs.* — едно растение отъ една саксия въ друга, *dépoter une plante.* Part. p. **Прѣсиденъ.**

Прѣсидание, **прѣсаждане**, *sn. transplantation f; dépotement m.*

Прѣсалиямъ, *va. saler outre mesure.*

Прѣселенецъ, **-нка**, *s. immigrant, -ante; émigré émigrée, émi-grant, -ante.* Pl. **Прѣселенци.**

Прѣселение, *sn. émigration, migration, immigration f.* — на душнѣ, *métempsychose, transmigration des âmes.* — на народнѣ, *migration des peuples.* [нецъ.]

Прѣселникъ, *sm.* **Прѣселе-**

Прѣселямъ, *va. établir dans un autre endroit; faire déménager; faire émigrer, transplanter.* — **се**, *vp. aller s'établir ailleurs; déménager.* — селени отъ единъ окръгъ въ другъ, *transplanter des paysans d'un district dans un autre.* — **се** отъ една каща въ друга, *déménager.* — **се** въ вѣчността, *passer à l'éternité.* Part. p. **Прѣселенъ.**

Прѣселяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Прѣсенъ, *adj. frais, récent, neuf, nouveau.* — хлѣбъ, *du pain frais.* — **сни** яйца, *des œufs frais.* — **сна** рана, *une blessure ou plaie récente.* — **сни** новини, *des nouvelles fraîches.*

Прѣсилено, *adv. d'une manière forcée, outrée.*

Прѣсилиямъ, *va. forcer, outrer.* — **се**, *vp. abuser de ses forces, se surpasser.* Азъ неискамъ да го —, *je ne veux pas le faire travailler outre mesure.* Part. p. **Прѣсilenъ.**

Прѣсилианне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Прѣсипвамъ, *va. transvaser, verser.* — **се**, *vp. être transvasé.* — рѣжъ отъ сандѣкъ въ чували, *transvaser du seigle d'un coffre dans des sacs.* Part. p. **Прѣсипанъ.**

Прѣсипнувамъ, *va. s'enrouer,*

avoir la voix enrouée, s'égosiller.
Part. p. Прѣсипнжть.

Прѣсипнжлость, sf. enrouement, enrouement m.

Прѣсичамъ, va. couper, trancher.
— се, vpr. être coupé, tranché. —
едно вжже, *couper une corde.* —
нѣкому патя, *couper le chemin à qn.*
Страната е -чена съ много ка-
нали, *le pays est coupé par plusieurs*
canaux. Шосето прѣсича желѣз-
ницата, *la chaussée croise le chemin*
de fer. — единъ разговоръ, *rompre*
une conversation. Part. p. Прѣсиченъ, прѣсичанъ.

Прѣсичанне, sn. l'action du verbe précédent. Géom. Точката на —, *le point d'intersection.*

Прѣска, sf. agrafe f.

Прѣскачамъ, va. sauter par-des-
sus, franchir; omettre, ne pas remar-
quer, ne pas voir, sauter. — единъ
ровъ, *sauter, franchir une fosse.* —
отъ една глава на друга, *sauter, en*
lisant, d'un chapitre à un autre. Азъ
съмъ прѣскачилъ нѣколко
думи въ писмото си, *j'ai omis plu-*
sieurs mots dans ma lettre. Part. p.
Прѣскаченъ.

Прѣскачанне, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣскрипямъ, va. pincer. — се,
vpr. être pincé. -пнжхъ си прѣста
въ вратата, *je me suis laissé pincer*
le doigt dans la faille de la porte.
Part. p. Прѣскрипенъ.

Прѣслаждамъ, va. rendre trop
doux, sucrer outre mesure. Part. p.
Прѣсладенъ.

Прѣслица, sf. Bot. prêle, presle
(Equisetum). Syn. Зѣминска хурка,
кукувичка плюнка.

Прѣсловутъ, adj. sl. fameux.

Прѣслѣдвамъ, va. poursuivre,
donner la chasse; persécuter, serrer
de près, suivre. [persécution f.]

Прѣслѣдванне, sn. poursuite,

Прѣсмѣтамъ, va. compter, faire le
compte, calculer, supputer. — прибли-
зително, *calculer approximativement.*
— лихви и лихви на лихви на нѣ-

кой капиталъ, *calculer les intérêts*
et l'arrière-change d'un capital. Азъ
-тнжхъ колко ще струва това
издание, *j'ai calculé les frais de cette*
édition. — на прѣстие, *compter sur*
ses doigts. Като се -тне всичко
добръ, *tout compte fait.* Part. p.
Прѣсмѣтанъ.

Прѣсмѣтанне, sn. l'action du verbe précédent. [chiffre m.]

Прѣсмѣтачъ, sm. calculateur;

Прѣснакъ, sm. lait frais-tiré;
pain sans levain, azyne m.

Прѣсно, adv. frais, fraîchement.

Прѣснота, sf. fraîcheur f.

Прѣсносолъ, adj. fraîchement sa-
lé. -на риба, *poisson fraîchement*
salé.

Прѣсолъ, sm. choucroute f, l'eau de
choucroute; saumure f. Syn. Раз-
солъ. [лямъ.]

Прѣсолявамъ, va. v. Прѣса-
Прѣсна, sf. avalanche f, monceau
de neige.

Прѣспивамъ, vn. passer à dor-
mir, passer la nuit. Syn. Ношувамъ.

Прѣспиванне, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣполовявамъ, va. v. Прѣ-
половявамъ.

Прѣрѣщамъ, va. venir à la ren-
contre, aller au devant; intercepter
la route. — се, vpr. se croiser.

Прѣставамъ, vn. cesser, disconti-
nuer; tarir. — да говоръ, *cesser de*
parler. Дъждътъ прѣстанъ, *la*
pluie cessa. Изворътъ прѣста-
нжлъ изеднѣждъ, *la source a tari*
tout d'un coup. [continuation f.]

Прѣставанне, sn. cessation, dis-

Прѣставямъ се, vpr. décéder, tré-
passer. Той се прѣстави, *il a*
vécu, il est passé de vie à trépas.

Прѣстарѣлость, sf. extrême vieil-
lesse, décrépitude f.

Прѣстарявамъ, vn. devenir trop
vieux, arriver à un âge très-avancé.

Прѣстилка, sf. tablier m.

Прѣстоленъ, adj. de l'autel, du
trône. -лно украшение, *les orne-*
ments de l'autel ou du trône.

Прѣстолонаслѣдникъ, *сп.* prince héritier.

Прѣстолъ, *см.* autel m; trône m. Качвамъ се на -ла, *monter sur le trône*. Отказвамъ се отъ -ла, *abdiquer*. Всклѣпаніе на —, *avènement au trône*. [*sournois*].

Прѣсторникъ, -ца, *с.* hypocrite.

Прѣсторямъ, **прѣструвамъ**, *ва.* déguiser. — **се**, *впр.* feindre, se déguiser, faire semblant. — гласа си, писмото си, *déguiser sa voix, son écriture*. — **се** на заспалъ, *faire semblant de dormir*. — **се** на лудъ, мъртавъ, *faire le fou, le mort*.

Прѣсторяние, **прѣструваніе**, *сп.* l'action du verbe précédent.

Прѣстоювамъ, *вп.* séjourner, passer, rester. *Tech.* reposer; fermenter. Цѣлото лѣто **прѣстояхъ** на село, *j'ai passé tout l'été à la campagne*. Туй вино е добръ **прѣстояло**, *ce vin a bien fermenté*.

Прѣстояване, *сп.* l'action du verbe précédent.

Прѣстрашавамъ се, *впр.* s'habituer à un péril, n'avoir plus peur.

Прѣструвамъ, *ва.* *в.* **Прѣсторямъ**. [*ряние*].

Прѣструвание, *сп.* *в.* **Прѣсто-**

Прѣструвка, *сф.* feinte, dissimulation f; hypocrisie, sournoiserie f.

Прѣстѣгамъ, *ва.* serrer trop. — **се**, *впр.* se serrer plus fort. — колана на сѣдло, на конь, *serrer outre mesure la sangle d'une selle*. *Part. p.* **Прѣстегнатъ**.

Прѣстѣпенъ, *adj.* criminel, coupable. -нна мисль, *pensée coupable*.

Прѣстѣпление, *сп.* crime, délit m, faute, transgression f. Политическо —, *délit politique*. Хващамъ нѣкого на самото —, *prendre qn en flagrant délit*.

Прѣстѣпникъ, -ца, *с.* criminel, délinquant, transgresseur, contrevenant. Политически —, *criminel politique*.

Прѣстѣпямъ, *ва.* franchir; violer, transgresser, outrepasser. — пра-

га, *passer le seuil*. — закона, *violier la loi*. — властѣта си, *outrepasser ses pouvoirs*. *Part. p.* **Прѣстѣпенъ**.

Прѣстѣняние, *сп.* l'action du verbe précédent.

Прѣсуивамъ, *ва.* retordre, tordre de nouveau, tordre trop. — **се**, *впр.* être trop tordu. *Part. p.* **Прѣсуиванъ**.

Прѣсуивание, *сп.* retorsion f, retordement, retordage m.

Прѣсуивавамъ, *ва.* laisser trop sécher, mettre à sec. — **се**, *впр.* se dessécher, tarir, sécher outre mesure. *Part. p.* **Прѣсуивенъ**.

Прѣсуиваваніе, *сп.* l'action du verbe précédent. [*тарир*].

Прѣсѣхивамъ, *вп.* se dessécher,

Прѣсѣивамъ, *ва.* tamiser, cribler, passer par le tamis une seconde fois, passer, ressasser; ressemer, semer de nouveau. Ръжѣта трѣбва да се **прѣсѣива**, *il faut ressemer le seigle*. — една нива, *ensemencer de nouveau un champ*. — брашно, *tamiser, ressasser de la farine*. *Part. p.* **Прѣсѣивенъ**, **прѣсѣитъ**. [*сѣмент* m].

Прѣсѣиваніе, *сп.* tamisage m, zas-

Прѣсѣйка, *сф.* ligne de partage des eaux. *Суп.* Водораздѣлъ.

Прѣсѣкнивамъ, *вп.* cesser de couler, tarir, s'arrêter. Изворъ, който не **прѣсѣкнива** никога, *une source qui ne tarit jamais*. *Part. p.* **Прѣсѣкнатъ**. *Суп.* **Прѣсѣкнивамъ**. [*dessèchement* m].

Прѣсѣкниваніе, *сп.* tarissement,

Прѣсѣкулка, *сф.* intervalle m, saccade f. На -ки, *par intervalles, par saccades*.

Прѣсѣчка, *сф.* Géom. sécante f.

Прѣтакамъ, *ва.* soutirer, tirer au clair, transvaser, verser d'un vase dans un autre. — вино, *tirer du vin*.

Прѣтеглямъ, *ва.* repeser, peser de nouveau, mesurer de nouveau. *Вп.* souffrir, essuyer, endurer, éprouver. — единъ килограмъ ябълки, *peser un kilogramme de pommes*. — бѣдствія, *essuyer des malheurs*. *Fig.* — думитъ си, *peser ses paroles*. *Part. p.* **Прѣтегленъ**.

Прѣтегляние, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Прѣтоварямъ, *va.* surcharger, charger trop; transborder. — **се**, *vpr.* être surchargé. — **одинъ конь**, surcharger un cheval. — **съ данъци**, surcharger d'impôts. — **стока отъ единъ корабъ на другъ**, transborder des marchandises. *Part. p.* Прѣтоварень.

Прѣтоваряние, *sn.* surcharge f. *Mar. transbordement m.*

Прѣтопявамъ, *va.* refondre, fondre de nouveau. *Part. p.* Прѣтопоянъ.

Прѣтопявание, *sn.* refonte f.

Прѣтривамъ, *va.* frotter, essuyer de nouveau, déchirer par le frottement; scier en plusieurs pièces. — **се**, *vpr.* être frotté, déchiré, usé par le frottement. *Part. p.* Прѣтрить.

Прѣтривание, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Прѣтривамъ, *va.* surcharger, combler. — **се**, *vpr.* être surchargé, en avoir par-dessus la tête. **Съмъ-панъ** съ работа, avoir du travail par-dessus la tête.

Прѣтривание, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Прѣтрѣбамъ, *va.* nettoyer. *Part. p.* Прѣтрѣбень.

Прѣтупвамъ, *va.* Fam. *Pop.* envoyer à l'autre monde.

Прѣтурямъ, *va.* mettre outre mesure; verser, renverser, culbuter. — **се**, *vpr.* se renverser, culbuter, verser. Колата се **прѣтури**, la voiture fut renversée. *Part. p.* Прѣтурень.

Прѣтълкувамъ, *va.* mal interpréter, prendre en bonne ou en mauvaise part. *Part. p.* Прѣтълкуванъ.

Прѣтълкувание, *sn.* mauvaise interprétation f.

Прѣтънчавамъ, *va.* amincir trop.

Прѣтънчавание, *sn.* amincissement m.

Прѣтъпквамъ, *va.* fouler outre mesure. *Part. p.* Прѣтъпканъ.

Прѣтърквамъ, *va.* v. **Прѣтривамъ**. *Part. p.* Прѣтърканъ.

Прѣтърпявамъ, *vn.* supporter, subir, essuyer, éprouver, endurer. — **голъми бѣдствия**, éprouver de grands malheurs. — **една обидя**, supporter une offense. [*verbe précédent.*]

Прѣтърпявание, *sn.* l'action du **Прѣтърсямъ**, *va.* chercher de nouveau; chercher, faire une perquisition; secouer, nettoyer en secouant. Полицията му **прѣтърся**ла ещата, la police a fait des perquisitions dans sa maison. — **клоновѣтъ на орѣхъ**, ябълка, череша, secouer les branches d'un noyer, d'un pommier, d'un cerisier. — **сѣното**, remuer le foin. [*verbe précédent.*]

Прѣтърсяние, *sn.* l'action du **Прѣтъгмамъ**, *va.* serrer; retendre. *Part. p.* Прѣтегнатъ.

Прѣувеличавамъ, *va.* exagérer, outrer. — **единъ расказъ**, outrer un récit. *Part. p.* Прѣувеличенъ.

Прѣувеличавание, *sn.* l'action du *verbe précédent.* [*f.*]

Прѣувеличение, *sn.* exagération

Прѣуспѣвамъ, *va.* prospérer.

Прѣуспѣвание, *sn.* le substantif du *verbe précédent.*

Прѣустройвамъ, **прѣустроявамъ**, *va.* réorganiser, réformer, modifier. *Part. p.* Прѣустроень.

Прѣустройство, *sn.* réorganisation f.

Прѣхапвамъ, *va.* couper, séparer avec les dents; mordre. — **се**, *vpr.* être coupé avec les dents; se mordre. — **озика си**, se mordre la langue.

Прѣхвалямъ, *va.* prôner, exalter, combler de louanges, préconiser. — **се**, *vpr.* être prôné, etc. *Part. p.* Прѣхвалонъ.

Прѣхвалямъ, **прѣхващамъ**, *va.* v. **Прихватамъ**.

Прѣхвѣркамъ, **прѣхвѣркувамъ**, *va.* passer en volant.

Прѣхвѣрканье, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Прѣхвѣргамъ, **прѣхвѣрлямъ**, *va.* jeter, jeter par-dessus; remuer; transvaser, déposer. — **се**, *vpr.* passer à; être rejeté; sauter par

dessus. — каменъ прѣзъ една стѣна, *jeter une pierre par-dessus une muraille*. — се прѣзъ зидъ, *escalader un mur*. Agric. — земя, *remuer la terre*. Part. p. Прѣхвърлять.

Прѣхласнувамъ се, vpr. *s'oublier à regarder, s'oublier à admirer, s'extasier*.

Прѣхласнувание, sn. *extase f.*

Прѣхлупямъ, va. *retourner, renverser*. Part. p. Прѣхлупенъ. [м.]

Прѣхлупяние, sn. *renversement*

Прѣходенъ, adj. *transitoire, passager*. — законъ, *loi transitoire*.

Прѣходъ, sm. *passage m, traversée f; transition f.* — отъ анархия къмъ деспотизмъ, *transition de l'anarchie au despotisme*. [навамъ.]

Прѣхождамъ, vn. v. **Прѣмъ**

Прѣхрана, sf. *nourriture, subsistance f; vie f.* Спечелямъ -та си, *gagner sa vie, son pain*.

Прѣхранямъ, va. *nourrir, entretenir, pourvoir aux moyens de subsistance*. — се, vpr. *subsister, avoir de quoi vivre*. Part. p. Прѣхраненъ.

Прѣхраняние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣцѣтывамъ, vn. *déflorir, se faner*. Part. p. Прѣцѣтѣлъ.

Прѣцѣтывание, sn. *défloraison f.*

Прѣцѣждамъ, va. *filtrer, passer par un filtre*. — се, vpr. *être filtré*. Водата се прѣцѣжда прѣзъ земята. *l'eau filtre à travers les terres*. Part. p. Прѣцѣденъ.

Прѣцѣждане, sn. *filtration f.*

Прѣцѣнямъ, va. *apprécier de nouveau*. Part. p. Прѣцѣненъ.

Прѣцѣняние, sn. *rappréciation f.*

Прѣчение, sn. *empêchement m.*

Прѣчертавамъ, va. *dessiner de nouveau, recopier, retracer*. Part. p. Прѣчертанъ.

Прѣчистямъ, va. *épurer, apurer, nettoyer de nouveau, purger, clarifier, raffiner*. — се, vpr. *être nettoyé, épuré etc.* — една смѣтка, *apurer un compte*. — една стая, една къща, *nettoyer une chambre, une maison*. — захаръ, *raffiner du sucre,*

clarifier du sucre. Fig. — правитѣ, слога, вкуса, *épurer les mœurs, le style, le goût*. Part. p. Прѣчистенъ. Syn. Очищать.

Прѣчистяние, sn. *nettoisement, nettoyage m; purification f; clarification f.*

Прѣчка, sf. *barreau m, barre f, traverse f.* Fig. *obstacle, empêchement m.*

Прѣчкамъ се, vpr. *se jeter dans les jambes de qn.*

Прѣчникъ, sm. *diamètre m.*

Прѣчуквамъ, va. *reforger, forger de nouveau*.

Прѣчупямъ, va. *rompre, casser, briser*. — се, vpr. *être rompu, cassé, brisé*. Part. p. Прѣчупенъ.

Прѣчъ, va. *empêcher, mettre un obstacle, faire obstacle, entraver, dé ranger, gêner*. Той ми прѣчи въ намѣрението, *il met des obstacles à mon dessein*. Той ми прѣчи, *il me dérange*. Какво ни прѣчи да тръгнемъ, *qu'est-ce qui nous empêche de partir?* Прѣчи на кръвообращението, *il gêne la circulation du sang*. Syn. Бъркамъ.

Прѣшивамъ, va. *recoudre, refaire une couture*. Part. p. Прѣшитъ.

Прѣшленести животни, sn. sn. pl. Anat. *les vertèbres*.

Прѣшленъ, прѣшлень, sm. *anneau que l'on passe à la partie inférieure d'un fuseau*. Anat. *vertèbre f.*

Прѣщинъ, sm. Bot. *genestrelle (Genista tinctoria)*. [ликъ.]

Прѣядка, sf. *dessert m.* Syn. Меае-

Прѣяждамъ, vn. *manger à avoir une indigestion*. Part. p. Прѣялъ.

Прѣяждане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣтъ, sm. *verge f; barre f; gaule f, grande perche*.

Прѣчица, sf. dim. *vergette f.*

Прѣчка, sf. *petite verge flexible, vergette, baguette, houssine f.* Това дѣте се бои отъ -та, *cet enfant craint la verge*. Магическа —, *baguette magique*.

Псалмопѣние, sn. *psalmodie* f.
Псаломень, псаломски, adj.
de psaume.
Псаломъ, sm. *psaume* m.
Псалтика, sf. *musique ecclésiastique*
chez les chrétiens du rite oriental.
Псалтирень, adj. *du psautier*.
Псалтирь, sm. *psautier, livre des*
psaumes.
Псалтувамъ, sn. *servir de chantre*.
Псалтъ, sm. *chantre*.
Псалъ, va. *chanter à l'église*.
Псе, sm. *chien* m. Pl. *псета*. Syn.
Куче.
Псевдонимъ, sm. *pseudonyme* m.
Пси (Ψ), sn. *ancienne lettre vulgaire*,
remplacée aujourd'hui par les lettres
πς. [l'âme].
Психически, adj. *psychique, de*
Психологически, adj. *psycholo-*
gique.
Психология, sf. *psychologie* f.
Психологъ, sm. *psychologiste*.
Псувамъ, va. *jurер, proférer des*
jurons. Той **псува** като хамалинь,
il jure comme un charretier embourbé.
 Syn. Попържамъ, ругахъ.
Псувание, sn. *l'action du verbe*
précédent.
Псувачъ, sm. *jureur*.
Псувня, sf. *juron* m.
Птица, sf. *oiseau* m. Домашни **-ци**,
oiseaux domestiques. Пойни **-ци**,
oiseaux chanteurs, oiseaux de cage,
oiseaux d'agrément. Нощни **-ци**,
oiseaux nocturnes. [seaux].
Птицевъдецъ, sm. *éleveur d'oi-*
Птицевъдство, sn. *élevage d'oi-*
seaux. [lier m].
Птицеловецъ, sm. *oiseleur, oise-*
Птицеловство, sn. *oisellerie* f.
Птиче, sn. dim. **птиченце**, sn.
птичка, sf. **птичица**, sf. *petit*
oiseau, oisillon m.
Птичий, adj. *d'oiseau, des oiseaux*.
-че гнѣздо, *nid d'oiseau*. — клей,
glu f.
Публика, sf. *public* m. Миѣнието
 на **-та**, *l'avis du public*. Чета нѣ-
 коя книга прѣдъ избрана —, *lire*
un ouvrage devant un public choisi.

Syn. Народъ, свѣтъ, общество.
Публикация, sf. *publication* f.
Публикувамъ, va. *publier, rendre*
public. Part. p. Публикуванъ. Syn.
 Обнародвамъ.
Публиченъ, adj. *public*. **-чна**
 жена, *femme publique, fille de joie*,
 fille. **-чни** увеселения, *des réjouis-*
sances publiques.
Публично, adv. *publiquement*.
Пудра, sf. *poudre* f. Кутня за —,
une boîte à poudre. [suivant].
Пудрение, sn. *l'action du verbe*
Пудрь, va. *poudrer*. — се, vpr.
se poudrer.
Пуекъ, sm. Zool. *dindon, coq d'Inde*
(Meleagris gallopavo). Syn. Мис-
 рекъ, филокъ, бибокъ, куркой.
Пужекъ, sm. Zool. Голъ —, *li-*
mace f. Syn. Охлювъ.
Пуйка, sf. *dinde* f.
Пуйче, sn. *dindonneau* m.
Пукаль, sm. dim. **пукалче**, sn.
cruche de terre. Bot. *coquelicot* m.
 Syn. Bot. Дивъ-макъ, турчинъ-буза.
Пукамъ, va. *faire éclater, fendre*,
fêler, gercer, crever; faire ex-
ploser, causer une détonation. Vn.
détonner; crever. Fam. *manger et*
boire trop, goinfrer, bafner. — се,
 vpr. *se fendre, éclater, se fêler, cre-*
ver. — се отъ мака, *crever de dé-*
pît. Той **пука** много, *il mange et*
boit trop, il goinfre. Пушкитъ **пу-**
катъ, *les fusils détonnent*. **Пука**
 се камъкъ и дърво отъ студъ, *il*
gèle à pierre fendre. **Пука ми**
 се жлъчката отъ страхъ, *trembler*
d'effroi. Part. p. Пукнахъ.
Пукание, sn. *l'action du verbe*
précédent. [grille].
Пуканка, sf. pl. *grain de maî-*
Пукнувамъ, va. v. **Пукамъ**.
Пукнувание, sn. v. **Пуканне**.
Пукнѣтина, sf. *fente, fissure, cre-*
vasse, lézarde f; *gerçure, gerce* f.
Пукотъ, sm. *éclut* m. *détonation*.
explosion f.
Пукъ, На —, v. **Напукъ**.
Пулсъ, sm. *pouls* m. Ухащамъ **-са**.
tâter, consulter le pouls.

Пулчета, sn. pl. Bot. mille-fleurs (Thlaspi arvenses).

Пульж се, vpr. fixer les yeux; écarquiller les yeux.

Пумналъ, sm. v. toupie f.

Пунктъ, sm. v. Точка.

Пунчъ, пуншъ, sm. punch m.

Пушалъ, sm. poudref. Syn. Барутъ t.

Пушлекъ, sm. Bot. v. Пукалъ.

Пушунекъ, sm. Zool. hippre f (Urua erops).

Пушунестъ, adj. qui a le teint pâle, blême, blafard.

Пуризмъ, sm. purisme m.

Пуристъ, sm. puriste f.

Пуританецъ, -нка, s. puritain, -aine.

Пуританство, sn. puritanisme m.

Пурпуренъ, adj. pourpré, d'un rouge pourpré. — цвѣтъ, couleur pourpre.

Пурпуровиденъ, adj. purpurin.

Пурпуръ, sm. pourpre f; rouge foncé.

Пушамъ, пушамъ, va. lâcher, laisser, donner la liberté, permettre; lancer, envoyer, pousser; laisser tomber, descendre. — **се**, vpr. se mettre, se livrer, s'adonner; se lancer, se jeter; fonder. Никого не **пушкатъ** въ тази градина, on ne laisse entrer personne dans ce jardin. — ракетн, lancer des fusées. — юздата на конь, lâcher la bride à un cheval. — вода изъ бѣчва, laisser écouler l'eau d'un tonneau. — птица, lâcher un oiseau. Това дърво **пушка** дълбоки корени, cet arbre jette de profondes racines. Дървесата захващатъ да **пушкатъ** пакли, les arbres commencent à bourgeonner. — кръвъ на единъ боликъ, saigner un malade. — капиталъ въ обратъ, faire produire un capital. — въ ходъ, mettre en circulation. — **се** на далеченъ пътъ, entreprendre un long voyage. — **се** да бѣгамъ, se mettre à courir. Той се **пушжлъ** като стрѣла, il partit comme un trait. — **се** въ търговия, s'adonner au commerce. — **се** възъ непрятеля, se

jeter, fondre sur l'ennemi. Part. p. Пушжлъ.

Пушкание, пушание, sn. l'action du verbe précédent.

Пуштиненъ, adj. qui a rapport à un désert. [anachorète, ascète.

Пуштинникъ, sm. solitaire, ermite,

Пуштиннически, adj. solitaire, érémitique, ascétique, d'ermite, d'anachorète. Adv. en ermite. — животъ, vie érémitique.

Пуштинничество, sn. vie érémitique; ascétisme m.

Пустина, sf. désert m.

Пусто, На —, v. Напусто.

Пустота, sf. vide m; vanité f; solidité f.

Пустотия, sf. v. Пустота.

Пустость, sf. ruine, dévastation f; désolation f, lieu désert.

Пусть, пуста, пусто, adj. désert, stérile, inhabité; inculte, solitaire; dévasté, dépeuplé; jacent, délaissé, abandonné. Fig. vide de sens. — градъ, ville déserte. -ста каша, maison déserte, inhabitée. -ста страна, un pays dépeuplé. -сти работи, des futilités, des vètilles. Syn. Празднѣтъ, безлюднѣтъ, безплоднѣтъ.

Пустьжъ, vp. devenir désert, se dépeupler.

Пусула, sf. v. Далекогледъ.

Пухъ, sm. v. Перушина.

Пухъ, interj. pouf!

Пушакъ, пушекъ, sm. v. Димъ.

Пушение, sn. l'action du verbe Пуша.

Пушка, sf. fusil, mousquet m. Войнишка —, fusil de munition. Гърмъ съ —, tirer un coup de fusil. Испразднимъ —, décharger un fusil. Мържъ съ —, coucher en joue.

Пушкало, sn. canon, bouche à feu. Syn. Топъ.

Пушкамъ, va. fusiller, tuer d'un coup de fusil, passer par les armes; tirer, décharger, faire feu. — съ топъ, tirer du canon. Syn. Гърмъ, стрѣлямъ.

Пушкание, sn. fusillade, tirailerie f, feu m, coup de feu.

Пушкарница, sf. *atelier d'arquebuserie, d'armurier.*

Пушкарски, adj. *de fusilier, de tireur.*

Пушкаръ, sm. *fusilier, arquebusier; armurier.*

Пушъ, va. *fumer; enfumer; parfumer.* — *тютюктъ, fumer du tabac.* Тя дърва **-пшътъ**, *ce bois fume.* — *меса, fumer des viandes.* — една стая съ нѣщо. *parfumer une chambre de qch.* **Пуши**, v. imp. *il fume, il y a de la fumée.* Въ стаята **пуши**, *il y a de la fumée dans la chambre.*

Пушамъ, va. v. *Пускамъ.*

Пушинакъ, sm. *lieu désert.*

Пчела, sf. Zool. *abeille f (Apis mellifica).* **Земна пчела**, *bourdon terrestre (Bombus terrestris).* **-та бръмчи**, *l'abeille bourdonne.* Развъждамъ **-ли**, *élever des abeilles.*

Пчеларникъ, sm. *пчеларница*, sf. *rucher m.*

Пчеларски, adj. *d'apiculteur, d'éleveur d'abeilles.*

Пчеларство, sn. *apiculture f.*

Пчеларъ, sm. *éleveur d'abeilles, apiculteur; gardeur de ruches.*

Пчеленъ, **пчелинъ**, adj. *d'abeilles.* — *роякъ, essaim d'abeilles.* — *кошеръ, ruche d'abeilles.*

Пчелиникъ, **пчелище**, sm. *parc d'abeilles, rucher.*

Пчеловъдецъ, sm. *apiculteur, éleveur d'abeilles.*

Пчеловъдство, sn. *apiculture f, élevage d'abeilles.*

Пчелоядецъ, sm. Zool. *clairon des abeilles (Pernis apivorus); guêpier m (Merops apiaster).*

Пчелякъ, sm. Bot. *mélisse, citronnelle f (Melissa officinalis).* Syn. *Маточина.*

Пшеница, sf. *froment, blé m (Triticum sativum).* **Лѣтна —**, *froment d'été.* **Зимна —**, *froment d'hiver.*

Пшениченъ, adj. *de froment.* — *хлѣбъ, pain de froment.*

Пъздерь, sm. *chênevotte f.*

Пъй, interj. *diable!*

Пжесъ, sm. *brai m, résine du pin et du sapin.*

Пжленъ, adj. *infernal.*

Пжкълъ, sm. *enfer m, enfers m pl.* Syn. *Адъ.*

Пъленъ, adj. *plein, rempli, comble, comblé; complet; entier; rebondi, potelé; abondant; ample; chargé.* **-лна чаша**, *un verre plein.* **-лна бѣчва** съ вино, *un tonneau plein de vin.* **-лна мѣра** съ жито, *un boisseau plein de blé.* **-лна кесия** съ пари, *une bourse bien fournie.* **Имамъ пълни джебове** съ пари, *avoir plein ses poches d'argent.* **Человѣкъ — съ надежда**, *un homme plein d'espérances.* **-лна мѣсечина**, *pleine lune.* Въ **-лно** събрание, *en pleine assemblée.* Той има **-лно** лице, *il a le visage plein.* **Давамъ нѣкому -лна свобода**, *laisser une entière liberté à qn.* **Азъ имамъ въ него -лно довѣрне**, *j'ai pleine confiance en lui.* **-лни рацѣ**, *des bras potelés.* **Очи -лни** съ слъзи, *des yeux gros de larmes.* **Пълна пушка**, *fusil chargé.*

Пълзачъ, sm. *grimpeur m; grimpeur m.*

Пълзение, sn. *rampement m.*

Пълзешката, **пълзешкомъ**, adv. *en rampant.*

Пълзящъ, adj. *rampant.* **-щи животни**, *des animaux rampants.*

Пълзъ, vp. *rampier, se traîner.* **Змията пълзи** по трѣвата, *le serpent rampe sur l'herbe.* [Пълзи.]

Пълнение, sn. *l'action du verbe.*

Пълно, adv. *pleinement; en grand nombre, en masse, beaucoup, en abondance.* [véritable.]

Пълновластенъ, adj. *absolu, souverain.*

Пълновластие, sn. *pouvoir absolu.*

Пълновластно, sn. *souverainement, d'une manière absolue, de pleine autorité.*

Пълновъзрастенъ, adj. v. **Пълнолѣтенъ.**

Пълнокръвенъ, adj. Méd. *plethorique.*

Пълнокръвие, sn. Méd. *pléthore*, *réplétion* f. [rond.]
Пълноликъ, adj. *qui a le visage*
Пълнолуние, sn. *pleine lune*.
Пълнолѣтенъ, adj. *qui a l'âge requis*; *majeur*.
Пълнолѣтие, sn. *majorité* f.
Пълномощенъ, adj. *plénipotentiaire*, *fondé de pouvoirs*. — **министръ**, *ministre plénipotentiaire*.
Пълномощие, sn. *plein pouvoir* m., *autorisation*, *procuration* f., *mandat* m.
Пълномощникъ, sm. *chargé*, *fondé de pouvoirs*, *plénipotentiaire*.
Пълномощно, sn. *lettre d'autorisation*, *procuration* f., *mandat* m.
Пълномѣсечие, sn. v. **Пълнолуние**.
Пълноправенъ, adj. *qui a un droit acquis*. [ampleur f.]
Пълнота, sf. *plein* m., *plénitude* f.;
Пълнѣние, sn. *le substantif du verbe suivant*. [point, engraisser.]
Пълнѣжъ, vn. *prendre de l'embonpoint*.
Пълнежъ, va. *remplir*, *emplir*, *verser*; *farcir*; *charger*, *bourrer*. — **се**, vpr. *se remplir*, *être chargé*. — **една бѣзва съ вода**, *remplir, emplit un tonneau d'eau*. — **една пушка**, *charger un fusil*. Part. p. **Пълненъ**. Syn. **Наливаамъ**.
Пънче, sn. *petit chicot*. Syn. **Дънерче**, **коренче**, **чукачче**.
Пънчушка, sf. Bot. *clavaire* (*Clavaria botrytis*).
Пънь, sm. *souche* f., *chicot* m.; *billot*, *tronc* m. Fig. *bûche* f.
Първакъ, sm. *primeur* f., *premier fruit*; *premier né*, *âtre*; *premier essaim*; *avant-coulant*, *parties les plus spiritueuses*.
Първенецъ, sm. *premier-né*; *citoyen notable*. Pl. **Първенци**.
Първенство, sn. *priorité*, *primauté*, *prééminence*, *suprématie*, *supériorité* f.; *primogéniture* f.
Първенствувамъ, vn. *primer*, *tenir la première place*, *être le premier*; *présider*; *précéder*.
Първенъ, adv. v. **Първо**.

Първескиначе, sn. *premier-né*.
Първеския, sf. *primipare*.
Първица, sf. *première chose faite*. Adv. *pour la première fois*.
Първичекъ, adj. *dim. de Първъ.
Първиченъ, adj. *primitif*, *primaire*.
Първо, adv. *premierement*, *en premier lieu*, *primo*, *d'abord*. — **я** —, *avant tout*, *tout d'abord*.
Първобитенъ, adj. *primitif*, *original*. — **тното** състояние на нѣкое нѣщо, *l'état primitif d'une chose*. — **тни** жители, *aborigènes* m pl.
Първобитностъ, sf. *état primitif*.
Първобраченъ, adj. *du premier lit*, *du premier mariage*.
Първокласенъ, adj. *de première classe*, *de premier ordre*. — **артистъ**, *artiste de premier ordre*.
Първомъ, adj. v. **Първо**.
Първоначаленъ, adj. *primitif*, *primordial*, *originel*; *primaire*, *rudimentaire*, *élémentaire*. — **лното** състояние, **лната** форма на едно нѣщо, *l'état primitif, la forme primitive d'une chose*. Phys. — **лни** цвѣтове, *couleurs fondamentales*. — **лни** листца, Bot. *feuilles primordiales*. — **лното** състояние на земята, *l'état primitif de la terre*. — **лно** образование, *instruction primaire*. — **лна** книга, *livre élémentaire*. — **лно** училище, *école primaire*. — **лно** учение, *enseignement primaire*. — грѣхъ, *péché originel*.
Първоначално, adv. *primitivement*, *primordialement*, *originellement*, *originaiement*; *d'abord*.
Първообразенъ, adj. *primitif*, *original*. Gram. *primitif*. Gram. — **зна** дума, *mot primitif*.
Първообразие, sn. **първообразностъ**, sf. *forme primitive*; *originale* m.
Първообразъ, sm. *prototype* m., *original* m. — **тъ** на едно съчинение, *l'original d'un traité*. Тази картина е едно копие, — **тъ** се намира въ Римъ, *ce tableau n'est qu'une copie, l'original est à Rome*.*

Първоразреденъ, adj. *de la première classe.* — **пѣтъ**, *route de première classe.*

Първороденъ, adj. *premier-né.*

Първорождение, sn. *primogéniture f.*

Първосвещеникъ, sm. *grand-prêtre, grand sacrificateur, pontife.*

Първосвещенически, adj. *qui a rapport à un grand-prêtre.*

Първосвещенство, sn. *pontificat m, dignité de grand-prêtre, de pontife.*

Първостепененъ, adj. *de premier rang, de première classe.*

Първъ, първа, първо, adj. *premier, -ère; unième.* — **во мѣсто**, *première place.* — **министръ**, *premier ministre.* Той е единъ отъ

-витѣ писатели, *c'est un des premiers écrivains.* — **браточедъ**, *consin germain.* — **пѣтъ**, *première fois.*

-витѣ десетъ страници, *les premières dix pages.* **Първий май**, *le premier mai.* Двадесетъ и **пър-**

вий, *vingt et unième.* [brûlé.]

Пърготина, sf. *brûlure f, endroit*

Пържение, sn. *l'action du verbe*

пържж.

Пърженица, sf. *échaudé m.*

Пържено, sn. *friture f.*

Пържж, va. *frir.* — въ масло, въ свинска мазъ, въ дървено масло, *frir dans du beurre, dans du sain-*

doux, dans de l'huile. — кафе, *rô-*

tir, torréfier, griller du café. Part. p. **Пърженъ.**

Пързалка, ss. *endroit servant au patinage; montagne russe.*

Пързалия, va. *glisser.* — **се**, vpr. *patiner.* [précédent.]

Пързалие, sn. *l'action du verbe*

Пърле, sn. dim. **пърленце**, *anon m.* [verbes suivants]

Пърление, sn. *l'action des deux*

Пърльж, va. *flamber.* — **пилета**, *flamber des poulets.* — **прасе**, *flamber un goret.*

Пърльж се, vpr. *mettre bas, en parlant d'une ânesse.* [netge.]

Пъртина, sf. *chemin battu sur la*

Пърхамъ, vn. *s'ébrouer; frétiller; battre des ailes.* [ment des ailes.]

Пърханне, sn. *ébrouement; batte-*

Пърхотъ, sf. *pellicule f.* Кожа покрита съ —, *peau couverte de pellicules.* [la puanteur de bouc.]

Пърчовина, sn. *chair de bouc;*

Пърчовъ, adj. *de bouc.*

Пърчъ, sn. *bouc m (Hircus). Pl.*

Пърчове.

Пѣсий, adj. v. **Кучешки.**

Пѣстрение, sn. *l'action du verbe*

Пѣстриж. [bigarré.]

Пѣстричекъ, adj. Dim. *un peu*

Пѣстро, adv. *d'une manière bigarrée.*

Пѣстрота, sf. *bigarrure f, bariolage m; variété, diversité f.* [et.]

Пѣстрѣжж, vn. *se bigarrer, se bario-*

Пѣстриж, va. *barioler, bigarrer.*

Пѣстрижж, vn. *se barioler, se parer, s'ajuster; être orné.* Syn. **Шаржж.**

Пѣстърва, sf. *Zool. truite f (Salmo fario). Морска —, truite saumonée (Salmo trutta).*

Пѣстъръ, пѣстра, пѣстро.

adj. *bigarré, bariolé, diapré, truité.* Syn. **Шаренъ.**

Пѣсъ, sm. *chien m.* Syn. **Куче.**

Пѣхамъ, va. *fourrer, glisser; faire paaser.* — **се**, vpr. *se fourrer, glisser.* — **раката въ джеба си**, *fourrer la main dans sa poche.* Той му **пѣхналъ** въ **раката** една

жътица, *il lui glissa une pièce d'or dans la main.* Той **всѣкъдъ** въ **пѣха**, *il se fourre partout.*

Пѣханне, sn. *l'action du verbe*

пѣхнати. [suivant.]

Пѣхтѣние, sn. *l'action du verbe*

Пѣхтъжж, vn. *haléter.*

Пѣшкамъ, vn. *gémir, pousser des gémissements.* — **пѣла нощъ**, *gémir toute la nuit.* — **подъ нгото**, *gémir sous le joug.*

Пѣшканне, sn. *gémissement m.*

Пѣвецъ, sm. *chanteur; chanteur.* Pl. **Пѣвци.** [Pl. **Пѣвци.**]

Пѣвица, sf. *chanteuse; cantatrice.*

Пѣвчески, adj. *qui a rapport au chant, au chanteur.*

Пѣвчество, sm. *la profession de chanteur, de chanter.*

Пѣна, sf. *écume f; mousse f.* Той тѣ се разсърдилъ, щото отъ уста му — потекла, *il se fâcha tellement que l'écume lui sortit de la bouche.* -та на пивото, *la mousse de la bière.* Минер. Морска —, *écume de mer.*

Пѣнестъ, adj. *mousseux, écumeux, écumeux.* -ста вѣна, *flot écumeux.*

Пѣние, sn. *chant m.* Черковно —, *plain-chant m.* Птиче —, *le chant des oiseaux.*

Пѣнливостъ, sf. *érimosité f.*

Пѣнливъ, adj. *écumeux, mousseux.* -ва уста, *bouche écumeuse.*

Пѣнявъ, sm. *sl. denier m.*

Пѣнѣж, va. *faire écumer, produire de la mousse.* — се, vpr. *écumer, mousser, se couvrir d'écume, de mousse.* Виното се пѣни, *le vin mousse.* Пивото се пѣни, *la bière mousse.* [sons.]

Пѣсенникъ, sm. *recueil de chan-*

Пѣсенчица, sf. *chansonnette f.*

Пѣсень, пѣсня, sf. *chanson f; chant m; cantique m; hymne m et f.* Научамъ една —, *apprendre une chanson.* Първата — отъ Илиадата, *le premier chant de l'Iliade.* Пѣсень на пѣснитѣ, *le cantique des cantiques.* Черковна —, *hymne ecclésiastique.* Pl. Пѣсни.

Пѣскаръ, sm. *Zool. ammodyte, équille (Ammodytes lanceolatus).*

Пѣснопоецъ, -йка, *chanteur -euse; chansonnier.* [sons.]

Пѣснопѣйка, sf. *recueil de chan-*

Пѣснопѣние, sn. *chant, cantique m; chant sacré.*

Пѣсотворецъ, -рка, s. *chansonnier, -ère.* [poser des chansons.]

Пѣсотворство, sm. *l'art de com-*

Пѣсчаникъ, sm. *grès m.*

Пѣсчинка, sf. *grain de sable.*

Пѣсъкъ, sm. *sable m.* Златоруденъ —, *sable aurifère.* Захаренъ —, *cassonade f.* — за истриване сеядово, *sablon m.* Посипвамъ съ —, *sabler.*

Пѣсъченъ, adj. *de sable.* — ча-

совникъ, *sablier m.* -чна карьера, *carrière de sable, sablonnière.* -чно зрънце, *un grain de sable.*

Пѣсъчливостъ, sf. *état sablonneux.*

Пѣсъчливъ, adj. *sablonneux, sableux.* -ва страна, *pays sablonneux.*

Пѣсъчница, sf. *sablier m.*

Пѣтелъ, sm. *Zool. coq domestique (Gallus).* Дивъ —, v. Глухарь.

Пѣтелътъ пѣе, *le coq chante.* Pl. Пѣтли.

Пѣтле, sm. *dim. cochet, peti coq.*

Пѣтлевъ, adj. *de coq.* — гребень, *crête de coq.*

Пѣхота, sf. *Milit. infanterie f.*

Пѣхотенъ, adj. *d'infanterie, à pied.*

Пѣхотинецъ, sm. v. Пѣшакъ.

Пѣшакъ, sm. *Milit. fantassin m, soldat à pied; piéton, marcheur.* Мостъ за -ци, *passerelle f.* Пътъ за -ци, *chemin des piétons.* Pl. Пѣшаци.

Пѣшеходецъ, sm. *piéton.*

Пѣшеходство, sn. *course pédestre, marche à pied; voyage à pied.*

Пѣшъ, пѣша, пѣшо, adj. *à pied, pédestre.* — полкъ, *régiment d'infanterie.* — войникъ, *soldat à pied, fantassin.* -ша войска, *infanterie f.*

Пѣж, va. et vn. *chanter.* Fig. Той пѣе все сѣщата пѣсень, *il chante toujours la même chanson.* Part. p. Пѣянь.

Пѣдарски, adj. *qui a rapport au garde-champêtre.* [champêtre.]

Пѣдарство, sn. *état du garde-*

Пѣдаръ, sm. *garde-champêtre.*

Пѣдение, sn. *l'action du verbe suivant.*

Пѣдж, va. *chasser.* — мухитѣ, *chasser les mouches.* — добитъка на полето, *chasser le bétail aux champs.* — изъ къщи нѣкого, *mettre qn à la porte.*

Пѣпешъ, adj. *ombilical.* -пното черво, *le cordon ombilical.*

Пѣпешъ, sm. *melon m.* Bot. *melon m (Cucumis melo).* Syn. Кавунъ t, коравецъ.

ПѢКА, sf. dim. **пѢЧИЦА**, sf. bouton m.; bourgeon m. — на цѣца, tétin, mamelon m. Bot. tubercule m. Agric. œil m.

ПѢКАВЪ, **пѢЧАВЪ**, **пѢЧИВЪ**, adj. boutonné, bourgeonné; couvert de pustules, couperosé. -во лице, visage couperosé.

ПѢКОВИДЕНЪ, adj. qui est en forme de bouton.

ПѢРИЦА, sf. Méc. aze, pignon m.

ПѢПЧАСВАМЪ, vn. avoir des boutons. Part. p. Папчасанъ.

ПѢПЧАСВАННЕ, sn. le substantif du verbe précédent.

ПѢПЧЕ, sm. Bot. hile m.

ПѢПЧЕСТЪ, adj. qui est couvert de boutons, de bourgeons; bourgeonné, boutonné, plein de boutons. Anat. papillaire. [pustule f.]

ПѢЧИЦА, sf. petit bouton; tanne,

ПѢПЪ, sm. nombril, ombilic m. Pl. ПѢПОВЕ.

ПѢТЕВОДЕНЪ, adj. conducteur. -дна звѣзда, étoile conductrice.

ПѢТЕВОДИТЕЛСКИ, adj. de guide, de conducteur.

ПѢТЕВОДИТЕЛСТВО, sn. conduite f.

ПѢТЕВОДИТЕЛЪ, sm. guide, conducteur. [sentier m.]

ПѢТЕКА, sf. Dim. **пѢТЕЧКА**, sf.

ПѢТЕМЪ, adv. chemin faisant, en passant. Посѣщавамъ нѣкого —, aller voir qn en passant, chemin faisant. Syn. ПѢТУВАЙКИ.

ПѢТЕНЪ, adj. de voyage, de route.

Fig. décent, honnête. -ТНИ разноски, frais de voyage. Fig. Това не е **пѢТНО**, c'est une chose peu louable. -ТНА карта, carte routière. — другаръ, compagnon de voyage.

ПѢТЕШЕСТВЕННИКЪ, s. explorateur, voyageur.

ПѢТЕШЕСТВИЕ, sn. exploration f, voyage m. [вамъ.]

ПѢТЕШЕСТВУВАМЪ, vn. **ПѢТУ-**

ПѢТНИКЪ, -ца, s. voyageur, -euse; passager; touriste.

ПѢТНИЧЕСКИ, **пѢТНИШКИ**, adj. de voyage; de voyageur. [фaut.]

ПѢТНО, adv. honnêtement, comme il

ПѢТИПѢДЖЕЪ, sm. Zool. caille f. (Coturnix communis).

ПѢТИПѢДЧЕЪ, vn. carcailler, courcailler.

ПѢТУВАМЪ, vn. voyager, faire un voyage, être en voyage. — по цѣла Европа, voyager par toute l'Europe. — около свѣта, faire le tour du monde. [précédent.]

ПѢТУВАННЕ, sn. l'action du verbe

ПѢТЬ, sm. route f. chemin m.; voie f. voyage m. Fig. voie f. Междуселски —, chemin vicinal. Желѣзненъ —, chemin de fer. Равненъ, правъ —, chemin uni, droit. Неравенъ, разваленъ, каленъ —, chemin raboteux, rompu, fangeux. На половинъ —, à mi-chemin. Този — е непроходимъ, ce chemin est impraticable. -ТЪ е задрѣстенъ съ снѣгъ, le chemin est encombré de neige. Азъ го срѣщамъ на -ТЯ, je l'ai rencontré en route.

Пробивамъ —, frayer un chemin. Сбърквамъ си -ТЯ, faire fauter route. Изгубямъ —, perdre le chemin, s'égarer. Вече петъ дни има камъ сме на —, il y a cinq jours que nous sommes en route. Тръгнувамъ на —, se mettre en chemin, en route. Дале-ченъ —, un long voyage. Добъръ —! bon voyage! Правъ му —! grand bien lui fasse. Astr. Млѣченъ —, voie lactée. По -ТЯ, на -ТЯ, en passant, chemin faisant. Порогъ завличатъ всичко каквото срѣщнатъ на -ТЯ си, les torrents entraînent tout ce qu'ils rencontrent sur leur passage. Дайте ми —, laissez-moi passer. -ТЪ на честота, на добродѣтеля, le chemin de l'honneur, de la vertu. -ТЪ на спасението, la voie du salut. Fig. Той е тръгналъ на лошъ —, il a mal tourné. Pl. ПѢТИЦА, ПѢТНОВЕ.

ПѢТЬ, sm. fois f. coup m. Изъ единъ —, à la fois, tout à la fois. tout d'un coup. Отъ пръвъ —, du premier coup, de prime abord, au premier abord. Единъ —, une fois.

За пръвъ —, pour la première fois. Другъ —, une autre fois. За послѣ-

денъ —, *pour la dernière fois.* Този —, *pour le coup, cette fois-ci.* На единъ —, *tout d'un coup, d'emblée, à la fois, d'un trait.* Свършвамъ една работа на единъ —, *terminer une affaire d'emblée.* Още единъ —, *encore une fois, encore un coup.* Нито единъ —, *pas une fois; pas une seule fois.* Нѣколко -**ти**, *plusieurs fois, à plusieurs reprises.* Много -**ти**, *bien des fois, beaucoup de fois, maintes fois, souvent.* До **пжти**, *à une autre fois, prochainement.* Единъ — въ годината, *une fois par an, une fois l'an.* Всѣкой — когато му се говори за това, *toutes les fois qu'on lui en parle.* Не единъ, не два **пжти** му съмъ

говорилъ това, *je le lui ai dit plus d'une fois.* Той три **пжти** подновявалъ този процесъ, *il a renouvelé ce procès par trois fois.* Азъ го видѣхъ само единъ —, *je ne l'ai vu qu'une fois.* Той е петъ **пжти** побогатъ отъ брата си, *il est cinq fois plus riche que son frère.* Единъ — за винаги, *une fois pour toutes, une bonne fois.* [suivant.]

Пжчение, *sn. l'action du verbe*
Пжчж се, *vpr. s'enfler, se gonfler, se pavaner.* Fig. *s'efforcer, se donner de grands efforts.*

Пжшка, *sf. grappe f. Syn. Кичоръ.*
Пжшкамъ, *vn. v. Пжшкамъ.*
Пжшканне, *sn. v. Пжшканне.*

Р.

Р, *sm. seizième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement рѣн et aujourd'hui ре.*

Рабини, *sf. femme esclave.* [bas.]

Раболѣпенъ, *adj. servile, rampant,*

Раболѣпие, *sn. servilité, conduite servile.*

Раболѣпно, *adv. servilement.*

Раболѣпность, *sf. servilité f.*

Раболѣпство, *sn. conduite servile, acte servile.*

Раболѣпствувамъ, *vn. se conduire servilement, ramper.*

Раболѣпствуване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Работа, *sf. travail m, affaire f; œuvre f, ouvrage m; besogne f; occupation f; chose f; objet m.* Важна —, *affaire importante.* Забъркана —, *affaire embrouillée.* Министерството на външнитѣ -**ти**, *le ministère des affaires étrangères.* Той има много —, *il a fort à faire, il a beaucoup à faire.* Имамъ — съ него, *j'ai affaire à lui.* Каква — имамъ съ него? *qu'ai-je à faire avec lui?* По служебни -**ти**, *pour affaires de service.* -**титѣ** ни са заедно, *nous*

faisons affaires ensemble. -**та** отива добръ, *l'affaire va bien.* Този чело-вѣкъ може да се тури на —, *on peut employer cet homme.* Употрѣбавамъ въ нѣкоя — дърво и желѣзо, *mettre en œuvre du bois et du fer.* Това дърво не е за —, *ce bois ne peut servir à rien.* Залавямъ се за —, *se mettre à l'œuvre.* -**та** показва мастера, *à l'œuvre on connaît l'ouvrier.* То е друга —, *c'est différent.* Имамъ много —, *j'ai beaucoup à faire, je suis très occupé.* Той ми отвори много —, *il m'a donné bien de la besogne.* Има два дни вече какъ съмъ безъ —, *il y a déjà deux jours que je n'ai pas d'ouvrage.* Чудна —, *c'est étrange, chose bizarre.* Столарска, желѣзарска, зидарска —, *ouvrage de menuiserie, de serrurerie, de maçonnerie.* Малка —, *peu de chose; affaire sans conséquence.* Голѣма —! *la belle affaire!* То не е Богъ знае каква —, *ce n'est pas Dieu sait quelle affaire.* Човѣкъ безъ —, *personne désœuvrée.* Това е хамалска —, *c'est un travail de nègre.* Хубава —! *vous allez bien*

vous! comme vous allez! Спукана е -та, l'affaire va mal. Праздна —, *bagatelle, futilités.* Азъ си гледамъ —та, *je ne m'occupe que de mes affaires.* Гледайте си —та, *ne craignez rien; vous voilà embarrassé d'un rien!* Отварямъ нѣкому —, *donner de la besogne à qn, créer des embarras à qn.* И вие си нѣмате —! *si vous vous occupiez donc de vos affaires!* Какъ е —та? *comment ça va? comment va l'affaire?* Дяволътъ си нѣма —, *un malheur est bientôt arrivé.* Pl. Работи.

Работение, *sn. l'action du verbe работи.*

Работенъ, *adj. qui a rapport à l'ouvrier, au travail, ouvrable, ouvrier.* — день, *jour ouvrier, ouvrable.* — конь, *un cheval de somme, de charge.* -тно врѣме, *le temps du travail, la campagne.* v. **Работливъ**.

Работилница, *sf. atelier m; fabrique f.*

Работливостъ, *sf. assiduité, application, diligence f.*

Работливъ, *adj. laborieux, appliqué, diligent.*

Работникъ, -ца, *s. ouvrier, -ère, travailleur, -euse; journalier, -ère, manouvrier; homme de peine.*

Работнически, *adj. qui a rapport à l'ouvrier.* — классъ, *classe ouvrière.*

Работъ, *va. travailler, faire fabriquer; agir, fonctionner.* — безъ почивка, *travailler sans relâche.* Довольно е да се говори, трѣбва да се работи, *c'est assez parler, il faut agir.* — на день, на парче, *travailler à la journée, à la pièce.* Тази машина работи добръ, *cette machine fonctionne bien.* Fig. — една машина, *fabriquer une machine.* Part. p. Работенъ.

Работъ, *sm. taille f.* Рѣзка на —, *coche f.* Хлѣбарски —, *la taille du boulanger.*

Рабски, *adj. d'esclave, servile, bas.*

Рабски, *adv. servilement.*

Рабство, *sm. esclavage m, servi-*

tude f.

Рабъ, *sm. esclave m.*

Раввинистъ, *sm. rabbiniste.*

Раввински, *adj. rabbinique.*

Раввинство, *sn. rabbinisme m.*

Раввинъ, *sm. rabbin.*

Равенство, *sn. égalité f.*

Равенъ, *adj. égal, plat, uni, aplani, plan, plain, égal, pair, pareil.*

Раздѣлямъ на равни части, *diviser en parties égales.* Всичкитѣ хора сѣ равни прѣдъ закона, *tous les hommes sont égaux devant la loi.*

Равна повърхность, *surface plane ou unie.* — пать, *chemin uni, égal.*

Той нѣма на себе —, *il n'a pas son pareil.* Обръщамъ се къмъ нѣкого като — съ —, *traiter qn d'égal à égal.* Syn. Подобенъ.

Равнение, *sn. aplanissement, nivellement m; alignement m.*

Равнецъ, *sm. Bot. achillée millefeuille (Achillea millefolium).* Syn. Спорешъ. [Смѣля т.

Равнилка, *sf. racloire f.* Syn.

Равнило, *sn. niveau.* — съ куршумъ, *niveau de plomb.* — съ вѣдущенъ мѣхуръ, *niveau à bulle d'air.*

Равнина, *sf. plaine f: surface plane; plate campagne, rase campagne, pays plat; plateau m.*

Равнище, *sn. lieu uni, plaine f: niveau m.*

Равно, *adv. également; sur une surface égale, au même niveau; sur la même ligne.* На —, v. **Наравно**.

Равноапостолъ, *adj. égal aux apôtres.* [исотѣ.

Равнобедренникъ, *sm. triangle*

Равнобедренъ, *adj. Géom. isocèle.*

Равновѣсентъ, *adj. équilibré.*

Равновѣсие, *sn. équilibre m, pondération, équi pondérance f.* Докарвамъ въ —, *mettre en équilibre pondérer.* Европейско —, *équilibre européen.* [l'équinox.

Равнодененъ, *adj. équinoxial, de*

Равноденне, *sn. Astr. équinoxe m.*

Равноденникъ, *sm. Géogr. équateur m.*

Равнодушень, adj. *d'une humeur égale, indifférent, calme, impassible.*

Равнодушие, sn. *indifférence f., calme, sang-froid m.; insensibilité f.*

Равнодушно, adj. *indifféremment, avec indifférence, d'un œil indifférent.*

Равнозначущъ, adj. *qui a le même sens, la même signification.*

Равномѣренъ, adj. *égal, de la même mesure; isochrone; proportionnel; à intervalles égaux.*

Равномѣрно, adv. *également, de la même mesure; proportionnellement.*

Равномѣрность, sf. *isochronie f.; proportionnalité f.*

Равноотстоящъ, adj. *Math. équidistant; parallèle.*

Равноправенъ, adj. *qui a les mêmes droits.* [droits.]

Равноправность, sf. *égalité de*

Равносиленъ, adj. *égal en force, équivalent.*

Равносилне, sn. *équivalence f.*

Равностраниенъ, adj. *Géom. équilatéral, équilatère. -ни многожълници, polygones équilatères ou équilatéraux.*

Равнсть, sf. *égalité f.; conformité f.*

Равняъ, va. *aplanir, unir, égaliser, niveler; aligner.* Fig. *égaler, comparer.* — **се**, vpr. *égaler, s'égaliser, être aplani, égalisé, s'aligner.* — **земя, пать, aplanir, égaliser un terrain, un chemin.** — **площадъ, niveler une place.** Кой може да **се равни** съ него, *qui pourrait l'égaliser.* Part. p. **Равненъ.**

Равняъ, va. *célébrer l'obit du quarantième jour après la mort d'une personne.*

Радвамъ, *réjouir.* — **се**, vpr. *se réjouir.* — **нѣкого, causer de la joie à qn.** — **се за щастнето ви, je me réjouis de votre bonheur.** — **се дѣто ви виждамъ, je suis bien aise de vous voir.**

Радвание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Радение, sn. *zèle m.*

Ради, prép. *sl. pour, à cause de.*

Сего, того —, *c'est pourquoi; à ces causes, à ces fins.*

Радикаленъ, adj. *radical. -лно, adv. radicalement.*

Радикалъ, sm. *radical. Alg. le signe du radical, la racine.*

Радиометръ, sm. *Astr. radiomètre m. Syn. Висотомѣръ.*

Радиусъ, sm. *Géom. rayon m.*

Радостенъ, adj. *joyeux; de joie, d'allégresse; qui cause de la joie, qui rend content, qui est agréable.*

— **викъ, un cri de joie, d'allégresse; un cri joyeux. -тна новина, nouvelle agréable.** [joie.]

Радостно, adv. *joyeusement, avec*

Радость, sf. *joie, réjouissance, allégresse f. Fig. heureux événement.*

Той се не знае отъ —, *il ne se possède pas de joie.* Плачъ отъ —, *pleurer de joie.* Ние имаме —, *il nous est arrivé un heureux événement.* Честита ви —, *mes félicitations à l'occasion de l'heureux événement dont je me réjouis.* Prov. Дѣто — тамъ и плачъ, *nul plaisir sans peine.* Syn. Веселие.

Радущень, adj. *cordial, sympathique.* — **приемъ, accueil cordial.**

Радушно, adv. *cordialement, sympathiquement.*

Радушность, sf. *cordialité f.*

Радѣние, sn. *l'action du verbe suivant.*

Радѣъ, радѣъ, vn. *montrer du zèle, s'empresser; travailler, tâcher.* Syn. Старажъ се.

Раждамъ, va. *enfanter, engendrer, mettre au monde, accoucher, donner le jour, mettre bas; faire naître, faire surgir, suggérer, produire, faire.* — **се**, vpr. *naître, venir au monde; venir; être issu.* Тя **роди**ла синъ, *elle est accouchée d'un fils.* Тя всѣка година **ражда**, *elle accouche tous les ans.* Тя **родила** повече отъ десетъ дѣца, *elle a donné le jour à plus de dix enfants.* Prov. Гората **родила** мишка, *la montagne a enfanté une souris.* Лъността **ражда** пороцитъ, *l'oisie-*

veté engendre les vices. Тази земя нищо не ражда, *cette terre ne produit rien.* Жена му родила синъ, *sa femme lui a donné un fils.* — се слѣпъ, *nâtre aveugle.* Дѣцата които се родили отъ този бракъ, *les enfants qui sont issus de ce mariage.* Part. p. Роденъ.

Раждање, sn. *le substantif du verbe précédent; naissance f.*

Разбивамъ, vn. *briser, mettre en pièces, fracturer, casser, rompre; effondrer; défaire.* — се, vpr. *se casser, se briser.* — единъ сандъкъ, *enfoncer un coffre.* — си главата, *носа, se casser la tête, le nez.* — войска, *mettre une armée en déroute, battre, vaincre une armée.* — една жълтица, *changer une monnaie d'or.* Part. p. Разбитъ. Syn. Развѣлямъ. [précédent.]

Разбивание, sn. *l'action du verbe*

Разбирамъ, va. *comprendre, entendre, concevoir; reconnaître.* — се, vpr. *être compris, conçu etc.* — какво искате да кажете, *je comprends ce que vous voulez dire.* Не — нѣмски, *je ne comprends pas l'allemand.* Не — какъ се е случило това, *je ne conçois pas comment cela est arrivé.* Ето какъ — тази работа, *voilà comme j'entends cette affaire.* Внѣ не разбрахте, *vous n'y êtes pas.* Part. p. Разбранъ.

Разбирание, sn. *le substantif du verbe précédent; compréhension f; entente f; intelligence f.*

Разбистрямъ, va. *clarifier, éclaircir.* Part. p. Разбистренъ

Разбистряние, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Разблуденъ, adj. *tête-folle f.*

Разбогатявамъ, vn. *s'enrichir, devenir riche, faire fortune.*

Разбой, sm. v. Станъ.

Разбойникъ, sm. *brigand, voleur de grand chemin, bandit.* Морски —, *pirate.*

Разбойнически, adj. *de brigand, de voleur.* Adv. *en brigand, comme un brigand.* -ска чета, *une bande*

de brigands.

Разбойничество, sn. *brigandage m.* Морско —, *piraterie f.*

Разбойническувамъ, vn. *se livrer au brigandage, brigander.* — по море, *écumer la mer, pirater, exercer la piraterie.*

Разболѣвамъ се, vpr. *tomber malade.* Part. p. Разболѣнъ.

Разболѣвание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Разборъ, sm. *discernement m.* Gram. *analyse f.* Безъ —, *sans discernement.* Грамматически, критически —, *analyse grammaticale, critique.*

Разбраждамъ, va. *se décoiffer.* Part. p. Разбраденъ.

Разбраждане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разбранъ, adj. *raisonnable, judicieux, intelligent, sensé, entendu.* — човѣкъ, *un homme qui a un bon jugement.* [щамъ.]

Разбридамъ, va. v. Разни-

Разбуждамъ, va. *éveiller, réveiller.* — се, vpr. *être éveillé, se réveiller.* Part. p. Разбуденъ.

Разбуждание, sn. *réveil m.*

Разбунтувамъ, va. *soulever, révolter.* — се, vpr. *se soulever, se révolter, s'insurger.* Part. p. Разбунтуванъ. [verbe précédent.]

Разбунтувание, sn. *l'action du*

Разбутвамъ, va. *disperser en poussant, mettre en mouvement, émonvoir.* — се, vpr. *être dispersé, s'émonvoir.* Part. p. Разбутанъ.

Разбърквамъ, va. *mêler, délayer, remuer, bien remuer.* — се, vpr. *remuer, être remué.* — нѣкому укъ, *fausser l'esprit à qn.* Part. p. Разбърканъ.

Разбърниквамъ, va. *jeter de tous côtés; éparpiller.* Part. p. Разбърниканъ.

Разбѣгвамъ се, vpr. *se disperser, courir de côté et d'autre.* При първото нападение, неприятелски отредъ се разбѣгахъ, *à la première attaque, le détachement ennemi s'est dispersé.*

Разбѣгване, *sn. dispersion f.*

Разбѣсвамъ, *va. mettre en fureur.*

— **се**, *vpr. entrer en fureur. Part. p. Разбѣсенъ.*

Развала, *sf. dégât m; altération f.*

Развалина, *sf. ruine f, débris m pl. décombres f pl. Pl. Развалини.*

Развали-пъртина, *sm. lumbin, lendore.*

Развалямъ, *va. détruire, démolir, ruiner; défaire; gâter, corrompre; pervertir, débaucher: déconcerter, détériorer, dépraver, détraquer; violer, manquer; altérer; contrevenir, enfreindre, déroger; rompre, casser, briser; dissoudre. — се*, *vpr. être ruiné etc.; maigrir, dépérir. — една куна сѣно, единъ купъ камъни. défaire une meule de foin, un tas de pierres. — здание, détruire un édifice. — договоръ, violer, rompre, enfreindre la loi. — правилото, déroger à une règle. — мира, enfreindre, rompre, violer la paix. — спокойствието, troubler le repos. — единъ бракъ, rompre, casser, dissoudre un mariage. Дъждътъ развалилъ патя, la pluie a gâté, a détérioré le chemin. — часовникъ, машина, détraquer une montre, une machine. Тъзи испарения развалятъ въздуха, ces vapeurs corrompent l'air. Овошките се развалили, les fruits se sont gâtés. Той се развалилъ отъ роскошность, il s'est ruiné par le luxe.*

Приятелството е **развалено**, *l'amitié est altérée.* Той се много **развалилъ**, *il a beaucoup maigri.*

— пари, *changer de la monnaie.* Part. p. Разваленъ. — человекъ, *un homme pervers. — но дѣто. enfant gâté.* [précédent.]

Развалие, *sn. l'action du verbe*

Разварямъ, *va. laisser trop cuire, faire trop cuire. — се*, *vpr. s'amolir en cuisant, devenir plus liquide par la cuisson.* Part. p. Разваренъ.

Разведрамъ се, *vpr. s'éclaircir, devenir sercin.*

Развеждамъ, *развеждамъ,*

va. promener, conduire, mener à la promenade. — се, *vpr. être promené. — единъ конь, promener un cheval. — дѣца, mener des enfants à la promenade.* Part. p. Разведенъ.

Развеждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развезвамъ, *va. v Развѣр-вамъ.*

Развеселявамъ, *va. égayer, rendre gai, réjouir. — се*, *vpr. s'égayer, devenir gai. — нѣкого, égayer qn.* Part. p. Развеселенъ.

Развеселяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развивамъ, *va. développer, dérou-ler, déployer, déplier; détordre. — се*, *vpr. se développer, se dérouler, se déployer. — платно, dérouler une toile. — кърпица, mi-*

салъ, déplier une serviette, une nattie. Milit. — колона, déployer une colonne. Цѣтята хващатъ да се развиватъ, les fleurs com-

mencent à s'épanouir. Този младежъ не се е още развилъ, ce jeune homme n'est pas encore développé. — важе, détordre une corde. Fig. — умственитѣ способности на едно дѣто, développer l'intelligence d'un enfant. — една мисль, développer une idée. — краснорѣчието си, déployer son éloquence. Part. p. Развить, развиенъ.

Развиване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развидѣлява се, *v. imp. com-*

mencer à faire jour. Ставайте, вече се развидѣли! levez-vous, il fait jour déjà! Syn. Разсънува се.

Развиквамъ се, *vpr. se mettre à crier, jeter les hauts cris.*

Развилявамъ се, *vpr. folâ-*

trer, polissonner, faire des sottises, s'enrager.

Развиляване, *sn. folâtrerie, polissonnerie f; rage f.*

Развитие, *sn. développement m.*

Развлечение, *sn. amusement, di-*

vertissement, passe-temps m, dis-

traction f.

Развличамъ, *va. distraire, amuser, divertir.* — **се**, *vpr. se distraire, être distrait.* Part. p. **Развлеченъ**.

Развличание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Разводниче, *sn. Bot. douce-amère f (Solanum dulcamara).* Syn. Кучешко-гроздье.

Развождамъ, *va. v. Развеждамъ.*

Развонявамъ, *va. empuanter, empestier.* — **се**, *vpr. prendre une mauvaise odeur.*

Развоняване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развратенъ, *adj. dépravé, débauché, déréglé, dissolu, immoral, pervers.* — **тни** *прави, des mœurs dépravées.* — **животъ**, *vie déréglée.* — **человѣкъ**, *homme pervers, dépravé.*

Развратителенъ, *adj. corrupteur, dépravateur.*

Развратитель, **-лка**, *s. corrupteur, -trice, débaucheur, -euse, pervertisseur, -euse.*

Развратникъ, **-ца**, *s. pervers.* Богъ ще накаже **-цитѣ**, *Dieu punira les pervers.*

Развратничж, *vn. libertiner, mener une vie déréglée, se livrer à la débauche.*

Развратно, *adv. d'une manière perverse.*

Развратъ, *sm. débauche, dépravation, perversité, immoralité f.*

Развратявамъ, **развращавамъ**, *va. pervertir, débaucher, corrompre, depraver, gâter.* — **се**, *vpr. se pervertir, se corrompre, se depraver.* — **младежитѣ**, *pervertir la jeunesse.* — **нравитѣ**, *corrompre les mœurs.* Part. p. **Развратенъ**, **развращенъ**.

Развратяване, **развращаване**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развреждамъ, *va. irriter une plaie, aviver la douleur d'une plaie.* Part. p. **Развреденъ**.

Разврѣзка, *sf. dénoûment m.*

Разврѣквамъ, *va. Fam. faire pleurer.* — **се**, *vpr. coasser; jeter les hauts cris.*

Развъждамъ, *va. élever; propager, reproduire, multiplier.* — **се**, *vpr. être propagé, reproduit, multiplié, se multiplier.* — **рогаць добиткъ**, *гаски, пчели, растения, дървета, élever des bêtes à cornes, des oies, des abeilles, des plantes, des arbres.* — **растения**, *reproduire des plantes.* — **животни**, *multiplier des animaux.* Part. p. **Развъжданъ**.

Развъждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развързвамъ, *va. dénouer; dégager, délier, détacher, défaire; débrouiller.* — **се**, *vpr. se dénouer, se délier, se défaire; se dégager; se délacer.* Fig. *se débarrasser;* — **пояса си**, *dénouer sa ceinture.* — **взвезъ**, *déliar, défaire un nœud.* — **нѣкого**, Fig. *laisser les coudées franches à qn; délier qn de son obligation, débarrasser qn.* Part. p. **Развързанъ**.

Развързване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развъртамъ, *va. élargir en forant; dévisser, détourner.* — **се**, *vpr. s'élargir, s'agrandir à force d'être tourné; se dévisser, être dévissé; s'user à force d'être dévissé, desserré.* — **бурни**, *desserrer des vis.* — **една дупка**, *élargir un trou en le forant.* Part. p. **Развъртенъ**.

Развъртание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развѣвамъ, *va. faire flotter en l'air.* — **се**, *vpr. flotter, ondoyer.* **Нашитѣ знамена се развѣватъ върху крѣпостята**, *nos drapeaux flottent sur la forteresse.* **Коситѣ и се развѣвахж по вѣтра**, *ses cheveux flottaient au gré du vent.* Part. p. **Развѣвонъ**.

Развѣвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развѣнчавамъ, *va. rompre le mariage, prononcer le divorce.* — **се**,

vr. *divorcer*. Part. p. Развѣнчанъ.
Стр. Вѣнчавамъ.

Развѣнчаваніе, sn. *divorce* m.

Разгаламъ, va. *découvrir*, *mettre à nu*. — **се**, vr. *se découvrir*. V.

Разглезамъ.

Разгаръ, sm. *le plus haut degré de la chaleur*. Fig. Въ най-големия — на войната, на страсти, au plus fort de la guerre, des passions.

Разгарямъ, va. *échauffer*, *enflammer*, *chauffer fortement*, *mettre en feu*, *embraser*. — **се**, vr. *commencer à flamber*; *être brûlant*, *être en feu*; *s'échauffer*, *être au plus fort*.

— войната, *allumer la guerre*. Дързата се разгорѣли, *le bois a commencé à flamber*. Пещта се разгорѣла, *le poêle est brûlant*.

Part. p. Разгоренъ.

Разгащамъ, va. *déculotter*. Fig. *défréner*. — **се**, vr. *se déculotter*.

Fig. *se défréner*.

Разгласителъ, -лка, s. *divulgateur -trice*.

Разгласямъ, разгласявамъ, va. *divulguer*, *ébruiter*, *rendre public*, *publier*, *annoncer*. — **се**, vr. *être divulgué*, *se répandre*. Part. p. Разгласенъ.

Разгласенъ.

Разгласяние, разгласяване, sn. *divulgation*, *proclamation* f.

Разгледвамъ, разгледване, v. **Разглеждамъ**, разглежда-

даніе.

Разглеждамъ, va. *contempler*; *voir bien*, *examiner*, *considérer*; *regarder*. — **се**, vr. *être examiné*, *considéré*. Прѣди да купя туй нѣщо, искамъ да го разгледамъ, *avant que d'acheter cette chose, je veux l'examiner bien*. Той много ме разглежда до дѣ ме познае, *il m'a longtemps considéré avant de me reconnaître*. — една картина, *contempler un tableau*. — едно дѣло, *examiner une affaire*. Part. p. Разгледанъ.

Разгледанъ.

Разглеждане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разглежданіе, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разглеждане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разглеждане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разглеждане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разглеждане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разглеждане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разглезамъ, va. *gâter par les caresses*. — **се**, vr. *se gâter*. Part. p. Разглезенъ.

Разглезяние, sn. *gâterie* f; *perversion* f.

Разглобявамъ, va. *démonter*, *dissoudre*, *dévisser*; *mettre en pièces*. — **се**, vr. *être démonté*. — машина, часовникъ, пушка, *démonter une machine*, *une montre*, *un fusil*. Part. p. Разглобенъ.

Разглобяване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разгнивамъ, vn. — *tomber en pourriture*, *pourrir*. Syn. Раскапвамъ се, расплувамъ се.

Разгниване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разгнѣвявамъ, va. *fâcher*, *mettre en colère*, *irriter*, *courroucer*. — **се**, vr. *entrer en colère*, *se mettre en colère*, *s'emporter*. Part. p. Разгнѣвенъ.

Разгнѣвяване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разговарямъ, va. *consoler*, *sou-*

lager; *distraindre*. — **се**, vr. *s'entretenir*, *conférer avec qn*, *parler*, *causer*, *converser*. Тѣ имахъ само едно дѣтенце, което ги разговаряше, *ils n'avaient qu'un petit enfant qui était leur consolation*. Никой не може да я разговори въ скръбта ѝ, *personne ne peut distraire sa douleur*. — се за важни работи, *s'entretenir d'affaires sérieuses*. Захващамъ да се —, *se mettre à causer*.

Разговаряне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разговорка, sf. *causerie* f; *distraktion* f; *soulagement* m. Внучето ми е единственната ми —, *c'est mon petit-fils qui est ma seule distraction*.

Разговорливъ, adj. *qui aime à s'entretenir*, *parleur*, *causeur*.

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue*, *colloque* m. Fam. *distraktion*, *consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, *rompre*,

interrompre une conversation, un entretien; couper court. — тѣ се коена до политиката, *la conversation tomba sur la politique.* Той ималъ съ него дълъгъ —, *il eut un long entretien avec lui.* Да свършимъ този —, *terminons cet entretien.* Безъ повече —ри, *sans discours superflus.* Дѣто ни е единичкий ни —, *notre enfant est notre seule consolation.*

Разговѣвамъ, *vn. manger gras après un carême, faire le premier repas gras après un carême; se décarêmer.*

Разголъвамъ, *va. découvrir, mettre à nu. — се*, *vpr. se découvrir, se mettre à nu.* Part. p. Разголенъ.

Разголъмявамъ, *va. agrandir, élargir. — една къща, agrandir une maison.* Part. p. Разголъмьенъ.

Разголъмяване, *sn. agrandissement m.*

Разгонямъ, *va. chasser, disperser, dissiper; faire désertir. — се*, *vpr. être chassé, dispersé, dissipé.* Вѣтрътъ разгонилъ облацитѣ, *le vent a chassé les nuages, a dissipé le brouillard.* — една тълпа народъ, *dissiper, disperser une foule.* — овче стадо, *disperser un troupeau de moutons.* Дъждътъ разгонилъ хората отъ расходката, *la pluie a chassé le public de la promenade.* Part. p. Разгоненъ.

Разгорещавамъ, *va. échauffer; Fig. irriter, échauffer. — се*, *vpr. s'échauffer, être échauffé, s'irriter.* Part. p. Разгорещенъ.

Разгорещаванне, *sn. échauffement m; effervescence f.*

Разгорявамъ, *va. v. Разграямъ.*

Разграбямъ, *va. piller, saccager, emporter. — се*, *vpr. être pillé, saccagé, emporté.* Part. p. Разграбенъ.

Разграбяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Разграждамъ, *va. découvrir, défaire.* Part. p. Разграденъ.

Разграничаванъ, разграничамъ, *va. délimiter, fixer les li-*

mites; séparer par des bornes. — се, *vpr. être délimité.* Part. p. Разграниченъ.

Разграничаванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Разграничение, *sn. bornage m. démarcation, délimitation f.*

Разгрибамъ, *va. Agric. creuser, fouiller, bêcher.*

Разгризвамъ, *va. ronger tout autour.* Part. p. Разгризанъ.

Разгрѣщамъ, *va. ouvrir, déplier, développer. — се*, *vpr. s'ouvrir, se déplier, se développer. — кърпичесалъ, déplier une serviette, une natte. — бохча съ дрехи, développer un paquet de linge. — книга писмо, ouvrir un livre, une lettre.* Part. p. Разгрѣщанъ.

Разгрѣвамъ, *va. chauffer, réchauffer. — се*, *vpr. se réchauffer; être réchauffé. — вода, chauffer de l'eau. — рацѣтъ си, réchauffer ses mains.* Part. p. Разгрѣвенъ.

Разгрѣжамъ се, *vpr. se débarrasser, se découvrir la poitrine.* Part. p. Разгрѣженъ.

Разгъвамъ, разгънвамъ, *va. déplier, redresser, développer. — се*, *vpr. se déplier, se développer.* Part. p. Разгънатъ. [*gronder.*]

Разгълчавамъ се, *vpr. crier;*

Разгълчвамъ, *va. jeter ça et là, éparpiller, disperser.* Part. p. Разгълчанъ. [*m.*]

Разгълчване, *sn. éparpillement*

Раздавамъ, *va. distribuer, donner, répartir, dispenser. — се*, *vpr. être distribué, réparti. — милостиня, distribuer des aumônes. — на войницѣтъ заплатата, храната, distribuer la solde, les vivres aux troupes. — царскитѣ милости, dispenser les grâces du roi.* Part. p. Раздаенъ.

Раздаване, *sn. l'action du verbe précédent; distribution, dispensation f.*

Раздавачъ, -чка, *s. distributeur, porteur.*

Раздвоивамъ, *va. diviser en deux, séparer, partager, déunir, bifurquer. Géom. diverger. — се*, *vpr. se di-*

viser, se partager en deux, se bifurquer. Part. p. Раздвоенъ.

Раздвояване, sn. *division en deux, bifurcation* f. Géom. *divergence* f.

Раздигамъ, va. *ôter, enlever, emporter.* — **се**, vpr. *être ôté, enlevé, emporté.* — книгитѣ отъ масата, *ôter, enlever les livres de dessus la table.* **Раздигайте** тѣзи нѣща отъ стаята, *emportez ces effets de la chambre.* [précédent.

Раздиганне, sn. *l'action du verbe*

Раздиплямъ, va. *déplier.* Part. p. Раздипленъ.

Раздирамъ, va. *déchirer.* — **се**, vpr. *être déchiré, être mis en pièces.* — писмо, *déchirer une lettre.* — вѣ-
кому ризата. *déchirer la chemise de qn.* Fig. Това зрѣлище ми -ра
сърцето, *ce spectacle me déchire le cœur.*

Раздиране, sn. *déchirement* m.

Раздоръ, sm. *querelle* f; *discorde* f; *dissension, dissidence* f.

Раздразнение, sn. *irritation* f; *exaspération* f; *agacement* m.

Раздразнителенъ, adj. *irritable; irritant.* — характеръ, *un caractère irritable.* -лно лѣкарство, *médecine irritante.* [билитѣ f.

Раздразнителностъ, sf. *irrita-*

Раздразнямъ, va. *irriter, agacer; exciter, stimuler.* Part. p. Раздразненъ. [verbe précédent.

Раздразняние, sn. *l'action du*

Раздраскамъ, va. *égratigner, écorcher en grattant.* Part. p. Раздрасканъ.

Раздробявамъ, va. *morceler, démembrer; émietter, réduire en petits fragments, mettre en pièces.* — **се**, vpr. *se morceler, se démembrer; être mis en petites pièces.* Part. p. Раздробенъ.

Раздробяване, sn. *morcellement, démembrement* m.

Раздрусвамъ, va. *ébranler, secouer.* — **се**, vpr. *s'ébranler, être secoué.* Part. p. Раздрусанъ.

Раздрънквамъ, va. *arçonner;*

sonner, tapoter, carillonner. — вѣ-
на, памукъ, *arçonner de la laine, du coton.* — звънци, *sonner des cloches.* — пияно, *tapoter du piano.* Fig. — една тайна, *divulguer un secret.* Part. p. Раздрънканъ.

Раздрънкване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Раздръпвамъ, va. *piller, saccager; tirailler.* — **се**, vpr. *être pillé, saccagé.* [verbe précédent.

Раздръпване, sn. *l'action du*

Раздумвамъ, va. *déconseiller, dissuader.* — **се**, vpr. *se dissuader.* Part. p. Раздуманъ.

Раздухвамъ, va. *souffler.* Fig. *souffler, exciter.* — **се**, vpr. *être soufflé.* — огъня, *souffler le feu.* — огънь, *rallumer le feu.* Вѣтрътъ **раздухалъ** мекината, *le vent a dispersé la paille.* Fig. — огъня на враждата, *souffler, exciter le feu de l'inimitié.*

Раздѣла, sf. *séparation* f. Минута-
тата на -та, *le moment des adieux, l'heure du départ.* Деньтъ на -та, *le jour des adieux, du départ.*

Раздѣление, sn. *division* f, *partage* m, *distribution* f.

Раздѣлимъ, adj. *divisible.*

Раздѣлителенъ, adj. *qui divise, qui sert à diviser.*

Раздѣлителъ, sm. *diviseur.*

Раздѣлямъ, va. *partager, diviser, distribuer, répartir; séparer.* — **се**, vpr. *se partager, se diviser; être divisé, partagé, réparti, désuni, séparé; se quitter.* — имота си между дѣца-
та си, *partager son bien entre ses en-
fants.* Той **раздѣляше** съ мене
и радость и печаль, *il partageait
avec moi la joie et le chagrin.* Тѣ си
раздѣлили помежду си тѣзи
пари, *ils se sont partagé cet argent.*
— нѣщо на равни части, *diviser
une chose en parties égales.* — една
войска на отреди, *diviser une ar-
mée en détachements.* Користоло-
бното ги **раздѣлило**, *l'intérêt
les a divisés, les a désunis.* — на
класове, на разреди, *distribuer par*

classes, par catégories; classer. Тази рѣка **раздѣля** тѣзи двѣ държави, *cette rivière sépare ces deux états.* Тази рѣка се **раздѣля** на два рѣкава, *cette rivière se partage ou se divise en deux branches.* Мнѣнїята по този въпрос се **раздѣли**ли, *les avis se partagèrent sur cette question.* България се **раздѣля** на окрази, *la Bulgarie se divise ou est divisée en districts.* Тази книга се **раздѣля** на глави, *ce livre est divisé ou se divise par chapitres.* Вече е късно, трѣбва да се **раздѣлимъ**, *il est déjà tard, il est temps de nous séparer.* Тѣ плачеха като се **раздѣляхъ**, *ils pleuraient en se quittant.* Ний се **раздѣлихме** приятели, *nous nous sommes quittés amis.* Part. p. Раздѣленъ. [précédent.]

Раздѣляние, sn. l'action du verbe

Разединение, sn. désunion f.

Разединявамъ, va. désunir, disjoindre, séparer. — се, vpr. se désunir. Part. p. Разединенъ.

Разенъ, разна, разно, adj. *différent, divers, varié.* Това са двѣ **разни** нѣща, *ce sont deux choses différentes.* Употрѣбявамъ **разни** сръдства, *employer divers moyens.* Подъ **разни** прѣдлози, *sous différentes prétextes.* Въ **разни** врѣмена, *à diverses époques.*

Разженямъ, va. démarier. — се, vpr. se démarier, divorcer.

Раззеленявамъ се, vpr. se couvrir de verdure, devenir vert, verdoyer, verdir. Part. p. Раззелененъ.

Разигравамъ, va. faire jouer, sauter, bondir; faire danser beaucoup. — лотария, tirer une loterie. — конъ, faire bondir un cheval. Морето се **разиграло**, *la mer est houleuse.* Part. p. Разигранъ.

Разигравание, sn. l'action du verbe précédent.

Разиждамъ се, vpr. aller, s'en aller, se séparer, se disperser. Тѣ се **разишли** по разни страни, *ils sont allés chacun de leur côté.* Работ-

ниците се **разишли** по домоветѣ си, *les ouvriers s'en allèrent ou s'en retournèrent dans leurs foyers.* Събранieto се **разишло**, *l'assemblée s'est séparée.* Тълпата се **разишла**, *la foule s'est retirée.*

Разисквамъ, va. délibérer, traiter. Сенатътъ дълго **разисквалъ** това дѣло, *le sénat a longtemps délibéré sur cette affaire.* — добръ единъ въпросъ, *traiter bien une question.* Part. p. Разисканъ. Syn. Обсждамъ, разсждавамъ.

Разискване, sn. délibération f.

Разлагамъ, va. décomposer, analyser. — се, vpr. être décomposé, analysé; se décomposer. Part. p. Разложенъ. [précédent.]

Разлагане, sn. l'action du verbe

Разламямъ, va. casser, fracturer, rompre. — се, vpr. se briser, se rompre, se casser. Part. p. Разломъ.

Разлато, adv. à plat.

Разлатостъ, sf. plat m.

Разлатъ, adj. plat. -та паница, *assiette plate.*

Разливамъ, va. épancher, répandre, verser. — се, vpr. déborder: se répandre, être versé. -вамъ вино на земата, *répandre du vin par terre.* — соусъ възъ трапезникъ, *répandre de la sauce sur la nappe.* Рѣката се **разлѣла**, *la rivière a débordé.* Рѣката се **разлѣла** отъ дъждоветѣ, *les pluies ont fait déborder la rivière.* Жлъката му се **разлѣла**, *sa bile a débordé.* Part. p. Разлѣенъ, разлѣтъ.

Разливание, sn. l'action du verbe précédent.

Разливъ, sm. débordement m; crue f.

Разлика, sf. différence f. Той различа на васъ, -та е тази, че той е по-низтъкъ на ръстъ, *il vous ressemble, la seule différence est qu'il est plus petit.* Има голяма — между общавамъ и давамъ, *promettre et tenir sont deux.* Безъ —, *sans différence, indifféremment, indistinctement.*

**Разнасямъ, разнисамъ, раз-
несамъ**, va. *distribuer, colporter,
dispenser, gaspiller*; — **се**, vpr.
être distribué, colporté; être dispersé.
— обявления по камитѣ, *distribuer
des annonces dans les maisons*. —
стока по градове, по села, *colpor-
ter des marchandises dans les villes,
par les campagnes*. — новини, *col-
porter des nouvelles*. Слухъ се **раз-
несълъ** по града, *il s'est répandu
un bruit par la ville*. Part. p. Раз-
несенъ.

**Разнасяние, разнисание,
разносяние**, sn. *distribution f,
colportage m*.

Разнизвамъ, va. *défiler*. — **се**,
vpr. *se défiler*. Part. p. Разнизанъ.

Разнищамъ, va. *détisser, démail-
ler*. — **се**, vpr. *se détisser, se dé-
mailler*. — единъ чорапъ, *démailler
un bas*.

Разно, adv. *différemment, diversement*.

Разновиденъ, adj. *différent, di-
vers, varié*. [*diversité, variété f*].

Разновидностъ, sf. *différence*.

Разногласенъ, adj. *discordant,
divergent*.

Разногласие, sn. *discordance, di-
vergence f; diversité d'opinions*.

Разногласно, adv. *d'une manière
discordante; d'une manière diver-
gente*.

Разногледъ, adj. *louche, strabique*.

Разномислие, sn. *dissentiment m,
divergence d'opinions, diversité des
opinions*.

Разнообразенъ, adj. *varié*.

Разнообразие, sn. **Разно-
образностъ**, sf. *variété, diver-
sité f*. [*nière variée*].

Разнообразно, adv. *d'une ma-
nière variée*.

Разнообразностъ, sf. v. **Раз-
нообразие**. [*toute espèce*].

Разнороденъ, adj. *hétérogène; de
différentes espèces*.

Разнородностъ, sf. *hétérogénéité f*.

Разносвачъ, sm. *porteur, colpor-
teur*. — на стоки, *colporteur de
marchandises*. — на писма, *facteur
de la poste*.

Разноски, sf. pl. *frais m pl, dé-
penses f pl*.

pense f. Правя голѣми —, *faire de
grands frais*. Съ малко —, *à peu de
frais*. Давамъ пари за —, *donner
de l'argent pour la dépense*.

Разностраненъ, adj. *Géom. sca-
lène*.

Разносамъ, va. v. **Разнасямъ**.

Разноцвѣтенъ, adj. *qui est en
diverses couleurs*. [**Цвѣтенъ**].

Разношаренъ, adj. v. **Разно-**

Разнѣжамъ, va. *amollir, effémi-
ner; attendrir*. — **се**, vpr. *s'atten-
drir, s'efféminer*. Part. p. Разнѣженъ.

Разнѣжание, sn. *attendrissement
m; état de celui qui est efféminé f*.

Разоблачамъ се, vpr. *se rassé-
réner, s'éclaircir*. Небето се **раз-
облача**, *le ciel s'éclaircit*.

Разоравамъ, va. *labourer profon-
dément*. — **се**, vpr. *être labouré*.
Part. p. Разоранъ. [*précédent*].

Разораване, sn. *l'action du verbe*

Разорение, sn. *ruine, destruction,
démolition f*. [*ruineux*].

Разорителенъ, adj. *destructif*.

Разорителъ, -лка, s. *destructeur,
-trice, démolisseur*.

Разорявамъ, va. *détruire, ruiner,
démolir, renverser*. — **се**, vpr. *se
ruiner, se détruire*. — изъ основа,
ruiner de fond en comble. Той се

разорилъ отъ раскошностъ, *il
s'est ruiné par le luxe*. Part. p.
Разоренъ. [*précédent*].

Разоряване, sn. *l'action du verbe*

Разотивамъ се, vpr. *aller chacun
de son côté, s'en aller, se disperser,
se séparer*. Тѣ се **разотихли**,
ils sont allés chacun de leur côté.

Работниците се **разотихли** по
камитѣ си, *les ouvriers s'en re-
tournèrent dans leurs foyers*. Събра-
ннето се **разотихло**, *l'assemblée
s'est dispersée*.

Разочаровавамъ, va. *désenchan-
ter, désillusionner*. — **се**, vpr. *se
désenchanter, se désillusionner*. Този

человѣкъ ме **разочарова**, *cet
homme m'a désillusionné*. Part. p.
Разочарованъ.

Разработамъ va. *cultiver, travail-*

- ler; exploiter; défricher.* — **се**, *vpr.* être cultivé, travaillé; être exploité; être défriché. — нива, градина, cultiver, travailler un champ, un jardin. — единъ рудникъ, exploiter une mine. — цѣлина, défricher une novale. Fig. — нѣкоя наука, cultiver une science. Part. p. Разработенъ.
- Разработяние**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разравямъ**, *va.* fouiller, creuser, ouvrir la terre. Part. p. Разровенъ.
- Разравяние**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разразявамъ**, *va.* couvrir de plaies. — **се**, *vpr.* se couvrir de plaies.
- Разравяване**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разревамъ се**, *vpr.* se mettre à mugir, se mettre à braire. Pop. se lamenter, mugir, beugler.
- Разреване**, *sn.* le substantif du verbe précédent.
- Разредъ**, *sm.* classe, catégorie f; division f; section f.
- Разривъ**, *sm.* rupture f.
- Разровамъ**, *va. v.* Разравямъ.
- Разрошамъ**, *va.* écheveler, ébouriffer. — **се**, *vpr.* être ébouriffé. Part. p. Разрошенъ. [вамъ.]
- Разрутямъ**, *va. v.* Разрушавамъ.
- Разрушавамъ**, *va.* détruire, ruiner, démolir. — **се**, *vpr.* tomber en ruines, se détruire; être détruit; tomber en désuétude. — единъ градъ, détruire, ruiner une ville. — едно царство, ruiner un état. Тѣхнитъ системи се разрушили, leurs systèmes tombèrent en désuétude. Part. p. Разрушенъ. Syn. Развалямъ, унищожавамъ. [verbe précédent.]
- Разрушаванне**, *sn.* l'action du
- Разрушение**, *sn.* destruction, ruine f. [f.]
- Разрушимость**, *sf.* destructibilité
- Разрушимъ**, *adj.* destructible.
- Разрушителъ**, *adj.* destructeur, destructif.
- Разрушителъ**, *-лка*, *s.* destructeur, -trice, démolisseur.
- Разрѣждамъ**, *va.* rayer, enrayer; rarefier, rendre liquide. Part. p. Разреденъ. [précédent.]
- Разрѣждане**, *sn.* l'action du verbe
- Разрѣзвамъ**, *va.* couper, dépecer, découper; tailler. — **се**, *vpr.* и couper, se découper, se dépecer. — на половина, couper par moitié. — на късове, couper en morceaux ou par morceaux. Part. p. Разрѣзанъ.
- Разрѣзване**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разрѣзъ**, *sm.* coupe f.
- Разрѣшавамъ**, *va.* permettre, autoriser. — да се яде риба, месо, permettre l'usage du poisson, de la viande. Part. p. Разрѣшенъ.
- Разрѣшаванне**, *sn.* l'action du verbe précédent. [torisation f.]
- Разрѣшение**, *sn.* permission, autorisation.
- Разсадамъ**, *va. v.* Разсаждамъ.
- Разсаденъ**, *adj.* de semis, de plant.
- Разсадникъ**, *sm.* pépinière f.
- Разсадъ**, *sm.* semis m. Каранфиловъ —, un semis d'œillet.
- Разсаждамъ**, *разсадамъ*, *va.* planter ça et là; transplanter. — **се**, *vpr.* se planter, être planté. Part. p. Разсаденъ. [précédent.]
- Разсаждане**, *sn.* l'action du verbe
- Разсвирѣпявамъ**, *vn.* mettre en fureur, rendre féroce. — **се**, *vpr.* entrer en fureur, devenir féroce.
- Разсвирѣпяване**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разселямъ**, *разселявамъ*, *va.* établir en diverses contrées, disséminer, parsemer. — **се**, *vpr.* s'établir dans diverses contrées, se parsemer. Part. p. Разселенъ. [précédent.]
- Разселяние**, *sn.* l'action du verbe
- Разсипвамъ**, *va.* dissiper, prodiguer; détruire, ruiner, démolir; répandre, verser. — **се**, *vpr.* être dissipé, prodigué; être démolit, répandu, versé. — имота си, dissiper son bien. — си здравето, ruiner sa santé. — единъ градъ, détruire, démolir une ville. — настила на пода, répandre de l'encre sur le plancher. Тази крѣпость захвана да се разсипва, cette forteresse

Разлистямъ се, vpr. *se couvrir de feuillage, feuiller.*

Различавамъ, va. *distinguer, discerner.* — **се**, vpr. *se distinguer, être distingué, discerné; varier.* — приятеля отъ лъскателя, *distinguer l'ami d'avec le flatteur.* Part. p. Различенъ. Syn. Отличавамъ.

Различаванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Различенъ, adj. *différent, divers.* — чии хора ми го казаха, *diverses personnes me l'ont dit.* Тъ са на чии мнѣния, *ils sont d'opinions différentes, d'opinions diverses.* Подъ чии начини, *diversement, de différentes manières.* Тази дума има нѣколко чии смисъла, *ce mot a des sens variés.*

Различно, sn. *différence, diversité, distinction f; variété f.* [remment.]

Различно, adv. *diversement, diffé-*

Разложение, sn. *décomposition f.*

Разлупамъ, va. *ouvrir, ôter le couvercle.* Part. p. Разлупенъ.

Разлѣпамъ, va. *décoller.* — **се**, vpr. *se décoller, se détacher.* Part. p. Разлѣпенъ.

Разлѣпанне, sn. *décollement m.*

Разлюлявамъ, va. *agiter, mettre en mouvement; ébranler.* — **се**, vpr. *être agité, ébranlé.* Part. p. Разлюлянъ.

Разлютямъ, **разлютявамъ**, va. *fâcher, irriter, mettre en colère.* — **се**, vpr. *se mettre en colère; se fâcher, s'irriter.* — единъ звѣрь, *irriter un animal féroce.* Part. p. Разлютенъ. Syn. Разсърдямъ.

Разлѣчамъ, va. v. **Раздѣлямъ**, **отдѣлямъ**.

Разлѣчанне, sn. v. **Раздѣляние**, **отдѣляние**.

Размазвамъ, va. *graisser, oindre, enduire.* Part. p. Размазанъ.

Размаивамъ, va. *retarder, entraver.* — **се**, vpr. *tarder.*

Размахвамъ, va. *brandir, brandir; agiter.* — си рацѣтъ, *brandir les bras.* Върви отъ размахани рацѣ, *aller les bras ballants.* — са-

бя, *brandir un sabre.* Part. p. Размаханъ.

Размахвамъ, **размахнувамъ**, va. *chasser, disperser, écarter.* — тълпата, *écarter une foule.* — прѣпятственята, *écarter les obstacles.*

Размацвамъ, va. *barbouiller, salir.* Part. p. Размацанъ.

Размачквамъ, va. *écraser; bien pétrir.* Pharm. *malaxer.* Part. p. Размачканъ. [verbe précédent.]

Размачкване, sn. *l'action du*

Размивамъ, va. *détremper, délayer.* — **се**, vpr. *être détrempe, délayé.* Part. p. Размитъ.

Размиванне, sn. *délayage, délayement m.*

Разминавамъ, va. *passer à côté de qn sans l'apercevoir.* — **се**, vpr. *se croiser.* Ний сме се **разминѣли**, *nous nous sommes croisés.* Азъ съмъ се **разминѣлъ** съ него, *je me suis croisé avec lui.*

Размирень, adj. *séditieux, tumultueux, trouble, mutin.* Една -рна сгана, *une populace séditieuse.* -рна година, *année troublée.* -рно дѣте, *enfant mutin.*

Размирне, sn. **Размирица**, sf. *sédition f, tumulte m, émeute, révolte f, trouble m; insurrection f, désordre m; rébellion f; confusion f.* Народна **размирица**, *émeute populaire.* Syn. Въстание.

Размирисвамъ, va. *répandre une odeur.* Part. p. Размирисанъ.

Размирникъ, -ца, s. *perturbateur, -trice; révolté, insurgé, rebelle, séditieux, émeutier; agitateur.*

Размирнически, adj. *séditieux, mutin, insurrectionnel; révolutionnaire.* — начала, *principes révolutionnaires.* — врѣмена, *temps séditieux.* -ско движение, *mouvement insurrectionnel.* [мирне.]

Размирничество, sn. v. **Раз-**

Размирявамъ, va. *troubler, soulever, révolter, amener, agiter, insurgé.* — **се**, vpr. *être troublé, soulevé, révolté, ameuté, s'insurger.* Съзаклетниците успѣли да **размирятъ**

цѣлата област, *les conjurés réussirent à soulever toute la province.* — народа, *troubler le peuple.* — държавата, *causer des désordres dans l'Etat.* Той **размири**лъ народа, *il a amené le peuple.* Part. p. Размиренъ. [verbe précédent.]

Размиряване, *sn.* l'action du **Размисамъ**, *va. v.* **Размѣсамъ**.

Размислямъ, **размишлявамъ**, *vn.* *réfléchir, méditer, songer, penser, raisonner.* — за нѣкоя работа, *réfléchir sur une affaire.* Много време **размишлявахъ** за този въпросъ, *j'ai médité longtemps sur cette question.* Part. p. Размисленъ.

Размисляние, **размишление**, **размислюване**, *sn.* *raisonnement m., méditation, réflexion f.*

Размита́мъ, *va.* *balayer.* — се, *vr.* *se mettre à balayer.* Part. p. Разметенъ.

Размножавамъ, *va.* *multiplier, faire accroître.* — се, *vr.* *multiplier, accroître.* Part. p. Размноженъ.

Размножение, *sn.* *multiplication f., accroissement m.*

Размотавамъ, *va.* *dévider, défaire.* — се, *vr.* *se défaire; se dévider.* Part. p. Размотанъ.

Размразявамъ, *va.* *faire dégeler.* — се, *vr.* *dégeler, fondre.*

Размръзнувамъ се, *vr.* *fondre, dégeler, se liquéfier.* Рѣката се **-ва**, *la rivière dégele.*

Размръзнување, *sn.* *dégel m., fonte f.*

Размърдвамъ, *va.* *mettre en mouvement, ébranler.* — се, *vr.* *se mettre en mouvement, commencer à se mouvoir.* Part. p. Размърданъ.

Размѣна, *sn.* *échange m.*

Размѣнямъ, *va.* *échanger, troquer, être échangé, troqué.* — къща съ лозе, *troquer une maison contre une vigne.* Ний **размѣнихме** поклона, *nous avons échangé des saluts.* Посланицитѣ **размѣнили** двѣ

дипломатически ноти, *les ambassadeurs ont échangé des notes diplomatiques.* Part. p. Размѣненъ.

Размѣняние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Размѣръ, *sm.* *dimension, échelle, proportion, mesure f.* Една картина отъ голѣмъ —, *un tableau de grande dimension.* Правы опити въ математиката —, *faire des essais sur une petite échelle.* Въ широки **-ри**, *dans de larges proportions.* Сун. Мѣрка.

Размѣрямъ, *va.* *partager, diviser, mesurer; proportionner.* — земята на хектари, *diviser les champs en hectares.* — жито, *mesurer du blé.* — расхода споредъ дохода си, *proportionner sa dépense à son revenu.* Part. p. Размѣренъ. [précédent.]

Размѣряние, *sn.* l'action du verbe **Размѣрѣвамъ**, **размѣщавамъ**, *va.* *faire changer de place.* — се, *vr.* *changer de place.* — войска по къщата, *répartir des troupes dans les logements.* — столоветѣ, *mettre les chaises dans un ordre différent.* Part. p. Размѣстенъ.

Размѣстѣние, **размѣщѣние**, *sn.* l'action du verbe précédent.

Размѣсямъ, **размѣшамъ**, *va.* *mêler, mélanger, entremêler.* Pharm. *mixturenner.* — се, *vr.* *être mêlé, délayé etc.* — нѣколко нѣща, *mélanger plusieurs choses.* Part. p. Размѣсенъ.

Размѣсяние, **размѣшѣние**, *sn.* l'action du verbe précédent.

Размѣтамъ, *va. v.* **Расхвърлямъ**. Part. p. Разметнатъ.

Размѣтанне, *sn. v.* **Расхвърляние**.

Размѣтамъ, *va.* *troubler, agiter.* — се, *vr.* *se troubler, devenir trouble.* — водата, *troubler l'eau.* Fig. — нѣкому ума, *troubler l'esprit de qn.* Една внезапна буря **размѣти** небото и морето, *une soudaine tempête troubla le ciel et la mer.* Part. p. Размѣтенъ.

Размѣтанне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Рай, sm. *paradis* m. [clavata].

Райа, sf. Zool. *raie bouclée* f (Raja).

Райска-птица, sf. Zool. *oiseau de paradis, paradisier* m (Paradisea apod.).

Райски, adj. *paradisiague*.

Ракменъ, adj. *d'eau-de-vie, à eau-de-vie*. [nain.

Ракита, sf. Bot. *osier vert, saule*

Ракитакъ, sm. *oseraie* f.

Ракня, sf. *eau-de-vie* f.

Ракла, sf. *armoire* f.

Раковиденъ, adj. *qui est en forme d'écrevisse, astacoïde, astacien*. Méd. *cancéreux*.

Раковъ, adj. *d'écrevisse*. [денъ.

Ракообразенъ, adj. v. **Ракови-**

Ракообразно, adv. *à la manière de l'écrevisse*.

Ракъ, sm. Zool. Правъ рѣченъ —, *écrevisse* f (Astacus fluviatilis). Кривъ рѣченъ —, *thelphuse fluviatilis* (Thelphusa fluviatilis). — хомаръ, *homard* m. Méd. *cancer, carcinome* m. Astr. *Cancer* m (Constellation). Pl. Раци. раки. [charrue à croc.

Ралица, sf. *soc de la charrue*,

Раличка, sf. Bot. *piet d'alouette* (Delphinium consolida).

Ралиникъ, sm. *soc* m. Syn. Емежъ.

Рало, sn. v. **Орало**. Pl. Рала.

Рамененъ, adj. *de l'épaule*.

Раменици, sf. pl. *bretelles* f pl.

Раме, sn. *épaule* f, *dos* m. Повдигамъ рамена, *hausser les épaules*. Тази дреха е много тѣсна въ рамената, *cet habit est trop étroit de carrure*. Намѣтамъ чанта прѣзъ —, *mettre une giberne en bandoulière*. Дигамъ на —, *prendre sur le dos*. Pl. Рамена, раменъ.

Рана, sf. dim. **раница**, sf. *plaie, blessure* f, *ulcère* m.

Раненъ, adj. *matinal; prématuré*.

Ранно пиле рано пѣе. Prov. *celui-là gagne qui se lève de bonne heure*.

Ранната му смъртъ много ме покърти, *sa mort prématurée m'a fort ému*.

Равецъ, sm. Milit. *havresac* m.

Ранина, sf. *primeur* m; *fruits*,

légumes précoces.

Ранина, На —, adv. *de bon matin, de bonne heure*. Отъ ранина, *de bon matin*.

Рано, adv. *tôt, de bonne heure, de bon matin; prématurément*. — или късно, *tôt ou tard*. Много —, *trop tôt*. Утрѣ —, *demain de bonne heure*. Твърдъ —, много —, *de grand matin*. Той дошелъ доста —, *il est venu d'assez bonne heure*. Той станалъ —, *il s'est levé de bonne heure*. *il s'est levé matin*. Не бързайте. още е —, *ne vous dépêchez pas, il est bonne heure encore*. Още е — да се обѣдва, *il n'est pas encore temps de dîner*. Пѫ —, *plus tôt*. Той дошелъ пѫ — отъ мене, *il est venu plus tôt que moi*. Пѫ — отъ обикновенното, *plus tôt que de coutume*. Не пѫ — отъ петъ часа, *pas avant cinq heures*. Той нѣма да дойде пѫ — отъ мѣсець, *il n'arrivera pas avant un mois*. Ctr. Късно.

Ранобудникъ, -ца, s. *matineux, -euse, matinal, -ale*.

Ранявамъ, **ранѣж**, vn. *se lever de bonne heure, être matinal, être matineux*.

Ранѣж, va. *blessar*. Той е раненъ въ ногата, *il est blessé à la jambe*. Part. p. Раненъ.

Раница, sf. Bot. *chou oléifère, colza* m (Brassica napus oleifera).

Ранпортъ, sm. *rapport, exposé* m.

Раса, sf. *race* f.

Расказвамъ, va. *raconter, conter*. — се, vpr. *être raconté, conté*. — приключенията си, *raconter ses aventures*. Part. p. Расказанъ.

Расказване, sn. *l'action du verbe précédent*. [-euse.

Расказвачъ, -чка, s. *conteur*,

Расказъ, sm. *conte* m, *narration* f; *histoire* f.

Раскаивамъ се, vpr. *se repentir*.

Раскаивание, sn. *repentir* m, *repentance* f.

Раскалугерямъ, va. *défroquer*. Part. p. Раскалугеренъ.

Раскаивамъ се, vpr. *se décompo-*

commence à tomber en ruines. — солъ на прѣзрачника, répandre du sel sur la nappe. Брашното се разсипало на пода, la farine s'est répandue sur le carreau. Part. p. Разсипанъ. Syn. Прѣскамъ, разливамъ, разрушавамъ.

Разсипи-кѣща, s. Pop. *dépensier, panier percé.*

Разсипия, sf. *dissipation, prodigalité f; ruine f.*

Разсипникъ, -ца, s. *dissipateur, -trice, dépensier, prodigue.*

Разсипнически, adj. *prodigue, dépensier.*

Разсипничество, sn. *dissipation f; prodigalité f. — то му го съсипа, ses prodigalités l'ont ruiné.*

Разсипъ, sm. *décroît m. Мѣсечната е на —, la lune est en décroissance, dans son décroît, sur son décroît.*

Разсичамъ, va. *couper en morceaux, découper. — се, vpr. être coupé, découpé. Part. p. Разсиченъ.*

Разсичанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разскачамъ се, vpr. *se mettre à sauter, se mettre à bondir.*

Разслабено, adv. *mollement, d'une manière indolente. [tif.]*

Разслабителенъ, adj. Méd. *laxatif; relâcher, laisser aller. — се, vpr. s'affaiblir, se débilitier, se relâcher. — стомахътъ, débilitier l'estomac. Part. p. Разслабенъ.*

Разслабяние, sn. *affaiblissement m. débilitation f.*

Разсмивамъ, va. *faire rire. — се, vpr. se mettre à rire, éclater de rire. Part. p. Разсмиенъ.*

Разсмивание, sn. *éclat de rire.*

Разсолъ, sm. *eau de choucroute, eau saumurée. Syn. Прѣсолъ.*

Разставямъ, va. *décomposer; démembrer, analyser; disséquer; démonter. Part. p. Разставенъ. Syn. Разглобявамъ.*

Разставяние, sn. *décomposition f; démembrement m.*

Разстанвамъ се, vpr. *se séparer,*

quitter, se quitter, prendre congé de qn, dire adieu à qn, faire ses adieux à qn. Късно е, трѣбва да се разстанемъ, il est déjà tard, il est temps de nous séparer. — се съ отечеството си, съ приятелитѣ си, quitter sa patrie, ses amis.

Разстанване, sn. *séparation f, les adieux.*

Разстиламъ, va. *étendre. — се, vpr. s'étendre. — една черга на пода, étendre un tapis sur le carreau. Part. p. Разстланъ.*

Разстояние, sn. *distance, étendue f, parcours m; intervalle m. На едно — отъ петъ километра, à une distance de cinq kilomètres. Между дървенитѣ здания се оставятъ — ния, on laisse des intervalles entre les constructions en bois. Въ това — се случили много пронашествия, dans cet intervalle il est arrivé bien des événements.*

Разстригвамъ, va. *défroquer. — се, vpr. être défroqué. Part. p. Разстригванъ.*

Разстригване, sn. *défroque f.*

Разстройвамъ, va. *désorganiser, déranger; déconcerter; brouiller. — се, vpr. se désorganiser, se déranger, être en désarroi. — стомаха, здравнето, déranger l'estomac, la santé. — една държава, désorganiser un état. Part. p. Разстроенъ. Syn. Развалямъ, разсипвамъ.*

Разстройство, sn. *dérangement, désarroi, désordre m.*

Разстудявамъ, va. *refroidir, attêdir, rafraîchir. — се, vpr. se refroidir.*

Разстудяване, sn. *refroidissement, attêdissement m.*

Разстъгамъ, va. *étendre, tirer; trahner; amplifier. — се, vpr. s'étendre. — кожа, étendre du cuir. — важе, tirer une corde. — ракавица, ouvrir un gant. Part. p. Разстегнатъ.*

Разстъгание, sn. *expansion, extension f.*

Разсуквамъ, va. *détordre, détortiller, décorde; délier, défaire. — се,*

vpr. *se détordre, se détortiller.* Part. p. Разсуканъ. [précédent.]

Разсукване, sn. *l'action du verbe*

Разсъмнува се, v. imp. *commencer à faire jour; commencer à poindre.* Старайте, **разсъмнѣ се** вече, *levez-vous, il fait déjà jour!*

Разсъмнуване, sn. *le point du jour, l'aube du jour.*

Разсънямъ, va. *troubler le sommeil.* — **се**, vpr. *perdre le sommeil.* Part. p. Разсъненъ.

Разсърdiamъ, va. *fâcher, irriter, mettre en colère.* — **се**, vpr. *se fâcher, s'irriter, se mettre en colère.* Той се **разсърдилъ** не на шега, *il s'est fâché tout de bon.* — **се** за нищо и никакво, *se fâcher pour une bagatelle.* Part. p. Разсърденъ.

Разсърхнувамъ се, vpr. *se déjoindre, se disjoindre de siccité.* Бъчвата се **разсърхнѣла**, *la sécheresse a déjoint les douves de la tonne.* Колелата се **разсърхнѣли**, *la sécheresse a disjoint les jantes des roues.* Part. p. Разсърхнатъ.

Разсѣдавамъ, va. *desseller.* — **се**, vpr. *être dessellé.* Part. p. Разсѣданъ.

Разсѣяанность, sf. *distraction f, préoccupation d'esprit, absence f.*

Разсѣянъ, adj. *distract.*

Разсѣдителенъ, adj. *raisonnable, réfléchi.* [ment.]

Разсѣдително, adv. *raisonnable.*

Разсѣдителность, sf. *jugement sain, bon sens.*

Разсѣдливъ, adj. *raisonnable, judicieux, réfléchi.*

Разсѣдѣкъ, sm. *raison f, sens, entendement m, intelligence f.* Здравъ —, *bon sens.*

Разсѣждавамъ, va. *raisonner, délibérer, juger, réfléchir; traiter; juger à propos, considérer; conférer; discuter.* Той справедливо **разсѣждава**, *il raisonne juste.* Той **разсѣдилъ** за добро да направи това, *il a jugé à propos de faire cela.* Ако се **разсѣди** добръ, *à*

bien considérer, à bien prendre. Syn. Размислямъ.

Разсѣждаване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разубѣждавамъ, va. *déconseiller, dissuader.* — **се**, vpr. *se déconseiller, se dissuader.* Part. p. Разубѣденъ.

Разузнавамъ, va. *s'enquérir, s'informer.*

Разуменъ, adj. *raisonnable, intelligent, sensé, sage.* Чловѣкъ е **-мно** сaщecтвo, *l'homme est un être raisonnable.* [blement.]

Разумно, adv. *sensément, raisonnablement.*

Разумъ, sm. *intellect m, raison, intelligence f; esprit, jugement, sens m; entendement m.* Syn. Смыслъ, умъ.

Разумѣвамъ, va. v. **Разбширамъ.**

Разумѣване, sn. v. **Разбширане.**

Разѣдамъ, **разяждамъ**, va. *ronger, corroder.* — **се**, vpr. *être rongé, corrodé.* Part. p. Разѣденъ, **разяженъ.**

Разѣдание, **разяждане**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разюздамъ, va. *débrider.* — **се**, vpr. *être débridé; s'effrêner.* Part. p. Разюзденъ. [précédent.]

Разюздание, sn. *l'action du verbe*

Разюзданность, sf. *effrénement m.*

Разядосвамъ, va. *courroucer, mettre en colère.* — **се**, vpr. *se mettre en colère, être courroucé, entrer en courroux.* Part. p. Разядосанъ.

Разядосване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разярение, sn. *irritation, fureur f.*

Разярявамъ, va. *irriter à l'excès, mettre en fureur.* — **се**, vpr. *entrer en fureur, s'irriter à l'excès.* Part. p. Разяренъ.

Разяснение, sn. *éclaircissement m, élucidation, explication f.*

Разяснявамъ, va. *éclaircir, étudier.* Тази работа е тъмна, *trébue* да се **разясни**, *c'est une affaire embrouillée, il faut l'éclaircir.* Part. p. Разясненъ.

Разясняване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Распрашамъ, *va. ouvrir de poussière. Part. p. Распрашенъ.*

Расприказамъ се, *vpr. s'oublier à causer.*

Распродавамъ, *va. vendre en totalité, liquider. — се, vpr. être vendu en totalité.* Цѣлото издание на тази книга се **распродаде**, *l'édition de ce livre est épuisée. Part. p. Распродаденъ.*

Распродаване, *sn. vente totale, débit m, liquidation f.*

Распродажба, *sf. liquidation f.*

Распростирамъ, *va. étendre, étaler, déployer. — се, vpr. s'étendre, s'étaler, se déployer.*

Распространение, *sn. propagation, diffusion f; agrandissement m; amplification f. — на вѣра, знания, идеи, propagation de la foi, des connaissances, des idées.*

Распространителъ, *-лка, s. propagateur.*

Распространявамъ, *va. étendre, agrandir; propager, répandre. — се, vpr. s'étendre; se propager, se répandre. — една държава, étendre les limites d'un état. — вѣрата, просвѣщенето, propager la foi, les lumières. Просвѣщението се **распространява** бавно, *les lumières se propagent lentement.* Болестта се **распространила** скоро, *la maladie s'est propagée rapidement. Part. p. Распространенъ.**

Распращавамъ се, *vpr. prendre congé, faire ses adieux.*

Распрѣскамъ, **распрѣснувамъ**, *va. éparpiller, répandre, disperser, dissiper; faire jaillir ça et là; distraire; écarter. — се, vpr. se disperser, se répandre, s'éparpiller, se distraire; se disperser; s'en aller en poussière. — слухове, répandre des bruits. — една тълпа, disperser une foule. Part. p. Распрѣснатъ.*

Распрѣсканне, **распрѣснунанне**, *sn. dispersion f, éparpillement m.*

Распрѣчкамъ, *va. ébouriffer.*

— се, *vpr. s'ébouriffer. Part. p. Распрѣчканъ.*

Распрѣгамъ, *va. dételér. — се, vpr. se dételér, être dételé. Part. p. Распрѣгнатъ.*

Распрѣганне, *sn. dételage m.*

Распрѣдѣление, *sn. répartition, distribution f.*

Распрѣдѣлямъ, *va. distribuer, répartir, dispenser. — се, vpr. être distribué, réparti. — по классове, distribuer par classes. — врѣмето си, arranger son temps. Part. p. Распрѣдѣленъ.*

Распрѣдѣляние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Распуквамъ, **распукнувамъ**, *va. fêler, fendre, gercer. — се, vpr. se rompre, éclater, crever, se fêler, se fendre, se gercer; s'épanouir.* Сухата **распуква** земята, *la sécheresse fend la terre. — една чаша, fêler un verre.* Блюдото се **распукало**, *l'assiette s'est fêlée.* Камъкътъ се **распукалъ** отъ мразъ, *la pierre se fendit par la gelée.* Стѣната захвана да се **распуква**, *la terre commence à se fendre, à se crevasser.* Плпкитъ на дървесата се **распукватъ**, *les bourgeons s'épanouissent. Part. p. Распуканъ.*

Распускамъ, **распушамъ**, *va. laisser aller, congédier, licencier, lâcher, relâcher, affaiblir; dissoudre. — се, vpr. être congédié, licencié; lâché, relâché etc. — ученици на праздникъ, laisser aller les écoliers à la fête. — работници, congédier des ouvriers. — войници, congédier, licencier des troupes. — едно въже, lâcher une corde. — затворници, relâcher, délivrer des prisonniers. Part. p. Распусканъ, распушанъ. Ctr. Стѣгамъ. (dissolution f.)*

Распускание, *sn. licenciement m, inactivité f; dissolution, licence f. — на правитѣ, dissolution des mœurs.*

Распусъ, *sm. congé m, vacances f pl. [камъ.]*

Распушамъ, *va. v. Распус-*

Распѣвамъ, v. **Распинамъ**.
Распѣвание, sn. v. **Распина-
ние**.
Распѣхтывамъ се, vpr. *haleter*,
s'essouffler. Part. p. **Распѣхтенъ**.
Распѣхтывание, sn. *essouffle-
ment* m.
Распѣшкывамъ се, vpr. *pousser*
de longs gémissements, *gémir*.
Распѣвамъ се, vpr. *être en train*
de chanter.
Распятие, sn. *crucification* f.
Распѣждамъ, va. *chasser*, *dis-
perser*. — *тыла*, *disperser une*
foule. Part. p. **Распѣденъ**.
Распѣждение, sn. *l'action du*
verbe précédent.
Растакамъ, va. v. **Протакамъ**.
Растакание, sn. v. **Протакан-
ние**.
Растварямъ, va. *ouvrir*, *décou-
vrir*. — *се*, vpr. *s'ouvrir*, *se dé-
couvrir*. — *врата*, *проворецъ*, *кни-
га*, *ouvrir une porte*, *une fenêtre*,
un livre. — *омбрела*, *ouvrir un*
parapluie. — *градитъ си*, *se dé-
couvrir la poitrine*. Part. p. **Рас-
творенъ**. Ctr. **Затварямъ**.
Растваряние, sn. *l'action du*
verbe précédent.
Растворъ, sm. *dissolution*, *solution*
f, *mélange* m.
Растегъ, sm. *brasse* f.
Растеливъ, **растелитъ**, adj.
qui croit rapidement.
Растение, sn. *plante* f.
Растителенъ, adj. *végétatif*, *vé-
gétal*.
Растителность, sf. *végétation* f.
Растоварямъ, va. *décharger*, *ôter*
la charge; *débâter*. Mar. *débarquer*.
— *еднѣй корабъ*, *décharger un*
vaisseau. Ctr. **Натоварямъ**.
Растоваряние, sn. *déchargement*
m. Mar. *débarquement* m.
Растокъ, sm. *flèche d'une voiture*.
Растопямъ, va. *faire fondre*,
fondre, *liquéfier*, *dissoudre*, *décom-
poser*. — *се*, vpr. *se fondre*, *se li-
quéfier*, *être dissous*. — *воскъ*, *fondre*
de la cire. Part. p. **Растопенъ**.

Растопяние, sn. *l'action du verbe*
précédent.
Расточамъ, va. *transvaser*; *étendre*.
*amincir la pâte au moyen du rou-
leau*.
Растрашамъ, va. *émier*, *émettre*,
briser, *rompre*; *fracasser*. — *ет*,
vpr. *se briser*; *s'émier*, *s'émettre*.
— *костѣта*, *черепѣта*, *fracasser l'os*,
le crâne. — *хлѣбъ*, *rompre un pain*.
— *врата*, *rompre*, *briser une porte*.
Part. p. **Растрошенъ**.
Растрашанье, sn. *l'action du*
verbe précédent.
Растрепервамъ се, vpr. *être*
saisi d'un tremblement, *trembler*,
frissonner. — *се отъ студъ*, *отъ*
страхъ, *trembler de froid*, *de peur*.
Той се **растреперилъ** *на*
листъ, *il s'est mis à trembler comme*
une feuille. Part. p. **Растреперанъ**.
Растреперяние, sn. *le substan-
tif du verbe précédent*.
Растривамъ, va. *broyer*, *triturer*,
pulvériser, *concasser*; *frotter*; *mas-
ser*. Chir. *frictionner*. — *се*, vpr.
se broyer, *être trituré*; *se friction-
ner*. Part. p. **Растриненъ**, **растри-
тъ**.
Растривание, sn. *l'action du verbe*
précédent.
Растроивамъ, va. *faire trépigner*.
— *се*, vpr. *trépigner*. — *се отъ*
радостъ, *отъ гнѣвъ*, *trépigner de*
joie, *de colère*.
Растроивание, sn. *trépignement* m.
Растрѣсамъ, va. *bien secouer*; *re-
chercher*; *perquisitionner*, *visiter*.
opérer une descente. — *се*, vpr.
être secoué; *être recherché*; *être per-
quisitionné*. — *едно дърво*, *secouer*
un arbre. **Полиціята растрѣса-**
ла *цѣлата каца*, *la police a fait*
des perquisitions dans toute la mai-
son. Part. p. **Растрѣсенъ**.
Растрѣсяние, sn. *secouement*, *re-
coulement* m; *recherche* f; *perquisition* f.
Растрѣбамъ, va. *nettoyer*. — *мѣ-*
стѣта, *nettoyer la table*.
Растрѣбывамъ, va. *répandre* *à*
sons de trompette, *proclamer*, *rendre*
public. Part. p. **Растрѣбенъ**.

едва ли го не раскъса, *peu s'en est fallu que la foule exaspérée ne l'ait mis en pièces*. Part. p. Раскъсанъ. Syn. Раздирамъ. [précédent.]

Раскжсване, sn. l'action du verbe
Расо, sn. soutane f.

Распадамъ се, vpr. *tomber en ruines, se détruire; s'écrouler*. Римската империя се **распадала** отъ раскошъ, le luxe a amené la décadence de l'empire romain. Part. p. Распаднатъ. Syn. Разорявамъ се.

Распаданне, sn. *écroulement m, ruine f; décadence f.*

Распаленность, sf. *échauffement m; impétuosité f.*

Распалямъ, va. *échauffer; enflammer, embraser; allumer; mettre en colère*. — **се**, vpr. *s'échauffer, s'enflammer, flamber, s'allumer*. — една война, *allumer une guerre*. Дървата се **распалили**, le bois a commencé à flamber.

Распаление, sn. *embrasement m; emportement m.*

Распарямъ, va. *découdre, défaire une couture; éventrer, ouvrir en poignardant*. — **се**, vpr. *se découdre, être décousu; être éventré*. Part. p. Распоренъ. [précédent.]

Распарение, sn. l'action du verbe
Распасвамъ, va. *déceindre*. — **се**, vpr. *se deceindre*. Part. p. Распасанъ.

Распасване, sn. l'action du verbe
Расперъ, sm. Zool. *aspe m (Aspius garas)*. Syn. Харамия.

Расперямъ, va. *déployer*. — крила, *déployer les ailes*. — платната, *déployer les voiles*. Part. p. Расперенъ.

Расперение, sn. l'action du verbe
Распети-Петъкъ, sm. *Vendredi*

Распетлямъ va. v. **Раскоп-чамъ**. [чанне.]

Распетляние, sn. v. **Раскоп-**

Распечатвамъ, va. *décacheter; lever les scellés, desceller*. — **се**, vpr. *se desceller; se décacheter*. Part. p. Распечатанъ. [m.]

Распечатване, sn. *décachetage*

Распилявамъ, va. *prodiguer, dissiper, gaspiller, disperser*. — **се**, vpr. *être dissipé, se gaspiller*. Part. p. Распилянъ. [verbe précédent.]

Распиляване, sn. l'action du

Распинамъ, va. *étendre, tendre; crucifier*. — **се**, vpr. *être tendu; être crucifié*. Syn. Распъвамъ.

Распине, sn. l'action du verbe
Расписвамъ се, vpr. *écrire beaucoup*. Part. p. Расписанъ.

Расписване, sn. l'action du verbe
Расписка, sf. *reçu, récépissé, acquit m. quittance f.* Давамъ — за получаване пари, *donner un reçu de la somme touchée*. Тѣзи книжи му дадохъ подъ —, *je lui ai remis ces papiers contre quittance*.

Расписъ, sm. *liste f, catalogue m; inventaire m*. Syn. Списъкъ.

Распитвамъ, va. *interroger, examiner, questionner; s'informer, s'enquérir, prendre des informations*. — **се**, vpr. *être interrogé, examiné*. Part. p. Распитанъ. [précédent.]

Распитване, sn. l'action du verbe
Расплаквамъ, va. *faire pleurer*. — **се**, vpr. *se mettre à pleurer*. Part. p. Расплаканъ. [ment m.]

Расплата, sf. *payement, acquitte-*

Расплатамъ, расплащамъ, va. *payer, acquitter, solder*. — **се**, vpr. *s'acquitter, payer*. — дълговетъ си, *s'acquitter de ses dettes*. — **се** съ заемодавците си, *payer ses créanciers*. Part. p. Расплатенъ.

Расплатение, расплащание, sn. *payement, acquittement m.*

Расплашамъ, va. *effaroucher, chasser*. — **се**, vpr. *s'effaroucher*.

Расплесквамъ, va. *aplatir, amincir, laminer en frappant*. — **се**, vpr. *s'aplatir, être aminci*. Part. p. Расплесканъ. [m.]

Расплескване, sn. *aplatissement*

Расплитамъ, va. *détrasser, décorder, défaire, dénatter*. — **се**, vpr. *se détrasser, se défaire; être détrassé*. Part. p. Расплетенъ.

Расплитание, *sn.* *l'action du* *verbe précédent.*

Расплодявамъ, *va.* *reproduire, multiplier, propager.* — **се**, *vpr.* *se multiplier.* *Part. p.* *Расплоденъ.*

Расплодяване, *sn.* *l'action du* *verbe précédent.*

Расплувамъ се, *vpr.* *se fondre, fuser; couler, se décomposer.* *Part. p.* *Расплутъ.*

Расподѣлямъ, *va.* *distribuer, diviser, répartir, partager.* — **се**, *vpr.* *se partager, être distribué.* — **имотъ** *между наследници, partager un bien entre plusieurs héritiers.* **Тѣ расподѣлили** *помежду си тѣзи пари, ils se sont partagé cet argent.* — **нѣщо** *на равни части, diviser une chose en parties égales.* — **на** *классове, distribuer par classes.* *Part. p.* *Расподѣленъ.* [*verbe précédent.*]

Расподѣляние, *sn.* *l'action du*

Распознавамъ, *va.* *reconnaître, discerner, distinguer.* — **се**, *vpr.* *se discerner, être reconnu.* *Part. p.* *Распознатъ.*

Распокъсвамъ, *va.* *déchirer, mettre en pièces, rompre; dévorer.* — **се**, *vpr.* *se déchirer.* **Той распокъсва** *всичко, il a mis tout en pièces.* **Звѣровѣ го распокъсали**, *les bêtes l'ont déchiré.* *Part. p.* *Распокъсанъ.*

Располагамъ, *va.* *disposer, distribuer, poster.* *Vn.* *et — се*, *vpr.* *disposer; se poster, s'arranger.* — **войска** *по нѣкоя височина, poster des troupes sur une éminence.* **Той добръ расположилъ** *войската си, il a bien disposé son armée.* **Азъ го расположихъ** *въ ваша полза, je l'ai disposé en votre faveur.* **Непълнолѣтнитѣ** *немогатъ да -гати* *съ имота си, les mineurs ne peuvent pas disposer de leur bien.* **Той прѣспокойно се расположилъ** *на канапето, il s'étendit fort commodément sur le canapé.* *Part. p.* *Расположенъ.* [*verbe précédent.*]

Располагание, *sn.* *l'action du*

Располюявамъ, *va.* *partager en*

deux moitiés égales.

Расположение, *sn.* *disposition f.* *humeur f.* — **то** *на една градина, la disposition d'un jardin.* **Весело —**, *humeur enjouée.*

Расположенъ, *adj.* *disposé, de bonne humeur.* **Съмъ —**, *être de ou en bonne humeur.* **Не съмъ —**, *être en ou de mauvaise humeur; être indisposé.* [*défroqué.*]

Распопъ, *sm.* *prêtre interdit; moine.* **Распопямъ**, *va.* *interdire, déposer un prêtre.* *Part. p.* *Распопенъ.*

Распоредителенъ, *adj.* *expéditif; qui sait s'y prendre.*

Распоредителность, *sf.* *savoir-faire m.* *Syn.* *Умѣенно.*

Распоредитель, *-лка*, *s.* *qui dispose; qui est chargé d'une surveillance, préposé.*

Распорѣждамъ, *va.* *disposer.* — **войска**, *disposer une armée.* — **се**, *vpr.* *disposer, s'arranger, prendre des mesures, des dispositions.* **Правителството се распорѣдило** *за прѣкратавянето на тѣзи безредици, le gouvernement a pris des dispositions pour faire cesser ces désordres.* *Part. p.* *Распореденъ.*

Распорѣждане, *sn.* *l'action du* *verbe précédent.*

Распорямъ, *va. v.* **Распарямъ**. **Распра**, *sf.* *dissension f.* *différend m.* *dispute, discussion f.* *conseil m.* *brouille, querelle f.* *litige m.* *contestation f.* *Syn.* *Споръ.*

Расправа, **расправия**, *sf.* *dis-sentiment m.* *histoire, affaire f.* **Имамъ — съ него**, *j'ai une histoire avec lui.* *Pl.* *Расправн, расправн.*

Расправямъ, *va.* *mettre en ordre, arranger; disposer; expliquer.* — **се**, *vpr.* *s'expliquer; venir à bout de.* — **една работа**, *arranger une affaire.* — **смыслътъ на законъ**, *expliquer le sens de la loi.* — **се съ нѣкого**, *avoir une explication avec qn.* *Part. p.* *Расправенъ.*

Распратамъ, **распращамъ**, *va.* *envoyer, expédier dans tous les sens.* *Part. p.* *Распратенъ.*

Рахитизмъ, sm. Méd. *rachitisme* m.

Рационаленъ, adj. Math. *rationnel*. -лно, adv. *rationnellement*.

Рационализъмъ, sm. *rationnalisme* m.

Рационалистъ, sm. *rationnaliste*.

Раче, sm. dim. de **Ракъ**.

Рачешки, **рачешката**, adv. v.

Ракоеобразно.

Рачъ, va. *consentir*. Той не рачи да работи, *il ne veut pas travailler*.

Рая, sf. t. *raya*.

Реактивенъ, adj. *réactif*.

Реактивъ, sm. Chim. *réactif*.

Реакция, sf. *réaction* f.

Реаленъ, adj. *positif, réel*. -лни науки, *sciences positives*. -лна гимназия, *cours de sciences*.

Реалистъ, adj. *réaliste*.

Ребрень, adj. *de côte*. Anat. *costal*.

Ребрестъ, adj. *côteux, qui a les côtes fortes*.

Ребро, sn. Anat. *côte* f. Mar. *bord* m. Géom. *côté* m. Pl. Ребра.

Ревелне, sn. *l'action du verbe Рева*. [barbe f (Reum).

Ревенъ, sm. Bot. *rhubarbe, ru-*

Ревла, sf. v. **Плачла**.

Ревизия, sf. *révision* f.

Ревизоръ, sm. *réviseur, inspecteur*.

Ревливъ, adj. v. **Плачливъ**.

Ревлю, sm. v. **Плачлю**.

Ревматизмъ, sm. Méd. *rhumatisme* m. Syn. Вѣтръ.

Ревниво, adv. *avec jalousie*.

Ревнивость, sf. *jalousie, f, caractère jaloux*.

Ревнивъ, adj. *jaloux*.

Ревнителенъ, adj. *zélé, plein de zèle, empressé, ardent, fervent*.

Ревнитель, -лка, s. *zélé*.

Ревностенъ, adj. *zélé, plein de zèle, fervent*.

Ревностно, adv. *avec zèle*.

Ревность, sf. *zèle* m, *ferveur* f; *jalousie* f.

Ревнувамъ, vn. *être jaloux; être zélé pour, affecter, témoigner du zèle*. Той ревнува жена си, *il est jaloux de sa femme*. Syn. Завиждамъ.

Ревнувание, sn. *jalousie* f. Syn. Завижданне. [*déamment désiré*.

Ревниъ се, vpr. *plaire; être ar-*

Революеръ, sm. *revolver* m.

Революционенъ, adj. *révolutionnaire*.

Революционеръ, sm. *révolutionnaire*. Syn. Бунтовникъ.

Революция, sf. *révolution* f.

Ревъ, sm. *cri, rugissement, mugissement, beuglement* m. — на животните, *cri des animaux*. — на лъвъ, *rugissement d'un lion*. — на морски вълни, *mugissement des vagues de la mer*. — на бикъ, *beuglement, mugissement d'un taureau*. Магарешки —, *braiement* m.

Ревъ, vn. *mugir, beugler, braire; crier, piailler, pleurer*. Кравата реве, *la vache beugle*. Бикътъ реве, *le taureau mugit ou beugle*. Магарето реве, *l'âne braie*. Дѣцата реватъ, *les enfants crient ou pleurent*.

Регентство, sn. *régence* f.

Регентъ, -тка, s. *régent, -ente*.

Регистраторъ, sm. *enregistreur, greffier*. [reau des registres.

Регистратура, sf. *greffe* m, *bu-*

Регистръ, sm. Mus. *registre* m.

Регулаторъ, sm. Мес. *régulateur*.

Редактирамъ, va. *rédiger*.

Редакторски, adj. *de rédacteur*.

Редакторство, sn. *la qualité de rédacteur*.

Редакторъ, sm. *rédacteur*.

Редакция, sf. *rédaction*.

Редица, sf. *trousse* f. Syn. Косичка.

Редникъ, sm. *troupier, simple soldat*.

Редовенъ, adj. *régulier, méthodique, réglé, ordonné, ordinaire; ordinal, d'ordre*. Gram. — броѣ, *nombre ordinal*. Прилагателни -вни, *adjectifs ordiniaux*.

Редовно, adv. *régulièrement*.

Редовность, sf. *régularité* f; *correction* f.

Редомъ, adj. *l'un après l'autre, l'un à côté de l'autre, de front, chacun à son tour, par ordre; à la file*.

Тъ седѣли —, *ils étaient assis l'un à côté de l'autre*. Тъ и тронцата вървеха —, *ils marchaient tous trois de front*. Тъ пѣяха —, *ils chantaient chacun à leur tour*.

Редъ, *sm. ordre, rang m, rangée, file f; suite f, série f; tour m; ligne f.* — дървие, кащи, столове, *une rangée d'arbres, de maisons, de chaises*. — зъби, *une rangée de dents*. Влизамъ въ **редоветъ** на войската, *entrer dans les rangs de l'armée*. Дълъгъ — вода, *une longue file de voitures*. Безъ —, *sans ordre*. — погрѣшки, нещастия, побѣди, *une suite de fautes, de malheurs, de victoires*. Турямъ въ —, *mettre en ordre, ranger*.

Редъ, *va. arranger, mettre en ordre, aligner, ranger*. — се, *vpr. s'arranger, être mis en ordre; se ranger*. — мобили по стантъ, *placer des meubles dans les chambres*. — стълпове по пътъ, *mettre des poteaux le long du chemin*.

Резе, *sn. t. gond m; targette f*. Турямъ — на врата, *подпъвамъ врата съ —, fermer une porte avec un petit verrou*.

Резеда, *sf. Bot. réséda m (Roseda)*.

Резерва, *sf. réserve f*.

Резиденция, *sf. résidence f*.

Резолюция, *sf. résolution, décision f; sentence f*.

Резултатъ, *sm. résultat m*.

Реквизиционенъ, *adj. réquisitionnaire*. [sition f.

Реквизиция, *sf. Milit. réquisition*.

Реклама, *sf. réclame f*.

Рекогносцировка, *sf. Milit. reconnaissance f*.

Ректорство, *sn. rectorat m*.

Ректоръ, *sm. recteur*.

Рекъ, *vn. dire; supposer; signifier; faire un mouvement*. Какво искате да **речете** съ това? *que voulez-vous dire par là?* Между насъ **речено**, *entre nous soit dit*. **Речено** и направено, *aussitôt fait que dit*. Да, **рече**, азъ съмъ съгласенъ на това, *oui, dit-il*,

ou fit-il, j'y consens. Да **речемъ** че, *supposons que*. Ще **рече**, *cela veut dire, cela signifie*. Той **рече** да го ударя, *il fit le geste de le frapper*. Ако мълча, то не ще **рече** че се сърдя, *si je me tais, ce n'est pas à dire que je me fâche*. Това ще **рече** че, *cela veut dire que, cela signifie que*. **Речено** му било да умре на заточение, *il était écrit qu'il mourrait en exil*.

Религиозенъ, *adj. religieux*.

Религиозно, *adv. religieusement*.

Религия, *sf. religion f*.

Релиефенъ, *adj. en relief*.

Релиефъ, *sm. relief m*.

Релсъ, *sm. rail m*.

Ремень, **ремикъ**, **ремѣтъ**, *sm. courroie, lanière f.* — на чаша, *brassière f*. Pl. Ремени, *ремичи*. ремъци.

Ремиче, *sm. dim. petite courroie f*.

Реморкьоръ, *sm. Mar. remorqueur m*.

Ренде, *sn. t. rabot m, râpe f.* — за работе, *bouvet m*.

Рендосвамъ, *va. raboter*.

Ренегатъ, **-тка**, *s. renégat, -alc*.

Репертория, *sf. répertoire m*.

Репетиторъ, *sm. répétiteur m*.

Репетиция, *sf. répétition f*.

Репутация, *sf. réputation f*.

Республика, *sf. république f*. Френската —, *la république française*.

Республиканецъ, **-нка**, *s. républicain, -aine*. [ain.

Республикански, *adj. républicain*.

Республиканство, *sn. républicanisme m*.

Ресторанъ, *sm. restaurant m*.

Рестораторъ, *sm. restaurateur, traiteur*.

Ресторация, *sf. v. Ресторанъ*.

Реторика, *sf. rhétorique f*.

Реторически, *adj. de rhétorique*.

Реторта, *sf. Chim. retorte f, cornue f*. Сур. Стъклена.

Рефлекторъ, *sm. Opt. réflecteur*.

Реформа, *sf. réforme f*.

Реформаторъ, *sm. réformateur*.

Растржбяване, s. l'action du verbe précédent.

Растушвамъ, va. commencer à battre.

Растурамъ, va. disperser, dissoudre, répandre, jeter ça et là, licencier. — **се**, vpr. se disperser, se répandre. — една тълпа народъ, disperser une foule. — войска, licencier des troupes. Хорото **се растурило**, la danse s'est dispersée. Part. p. Растуренъ.

Растуряние, sn. l'action du verbe précédent.

Растуха, sf. soulagement, délassement m.

Растушамъ, va. soulager, délasser. — **се**, vpr. être soulagé, consolé. Part. p. Растушенъ.

Растушание, sn. l'action du verbe précédent.

Растъ, sm. taille, stature f. Голъмъ, високъ, низкъ —, grande, haute, petite taille ou stature. Pl. Растове. Syn. Бой t.

Растъ, sm. v. Храстъ.

Растълкувамъ, va. expliquer, interpréter. — **се**, vpr. s'expliquer, être interprété. Part. p. Растълукванъ.

Растълкуване, sn. explication, interprétation f.

Растънявамъ, **растънчавамъ**, va. amincir, rendre plus mince. — **се**, vpr. s'amincir. Part. p. Растънченъ, растъненъ.

Растъняване, sn. amincissement.

Растървавамъ, **растъргвамъ**, va. séparer des combattants. Едвамъ ги **растървахъ**, je les ai à peine séparés. Part. p. Растърванъ.

Растърквамъ, va. v. Растривамъ.

Растъркване, sn. v. Растриване.

Растъ, vn. croître, pousser, grandir, s'agrandir, s'accroître, croître; se développer, grossir. Дървото, тръвата **расте**, l'arbre, l'herbe croît. Той **расте** бържъ, il croît à vue

d'œil. Коситъ, ногтитъ **растятъ**, les cheveux, les ongles poussent. Богатството му **расте** отъ день на день, sa fortune s'accroît, accroît tous les jours. Гроздето **расте**, le raisin grossit. Славата му **расте**, sa gloire grandit.

Растжжамъ, va. attrister, affliger, toucher, émouvoir. — **се**, vpr. s'attrister, s'affliger, être touché, être affecté. Part. p. Растаженъ.

Расхвъргамъ, **расхвърлямъ**, va. jeter ça et là, disperser, éparpiller; répartir, distribuer. — **налози**, distribuer, répartir des contributions. — **се**, vpr. être jeté ça et là, être dispersé, éparpillé; être distribué, réparti. Part. p. Расхвърганъ.

Расхвъргание, **расхвърляние**, sn. dispersion f, éparpillage m; répartition, distribution f.

Расхлабямъ, va. détendre. — **се**, vpr. se détendre. Обущата ми **се расхлабили**, mes souliers se sont élargis. [хладителенъ.

Расхладителенъ, adj. v. Прохлаждавамъ, **расхлаждамъ**, v. Прохлаждавамъ.

Расхлаждане, **расхлаждане**, sn. v. Прохлаждане.

Расхлхтявамъ **се**, vpr. pousser des sanglots, sangloter. Part. p. Расхлхтенъ. [menade f; excursion f.

Расходна, sf. **расходъ**, sm. pro-

Расхождамъ, va. promener; conduire à la promenade. — **се**, vpr. se promener, faire un tour de promenade. Азъ пѣлата сутринъ **се расхождахъ** въ градината, j'ai passé toute la matinée à me promener dans le jardin.

Расхождане, sn. l'action du verbe précédent.

Расхубавявамъ, va. embellir, parer, orner. Vn. devenir beau, embellir. — **се**, vpr. embellir, devenir plus joli. Тя е много **расхубавѣла**, elle a beaucoup embelli.

Расхубавяване, sn. embellissement m.

Расхучавамъ се, vpr. *faire du bruit, siffler.*

Расцапвамъ, va. *salir, rendre sale.* — **се**, vpr. *se salir.* Part. p. Расцапанъ.

Расцвѣлямъ се, vpr. *se mettre à hennir.* Pop. *beugler, mugir, pleurnicher.*

Расцвѣтявамъ се, vpr. *fleurir, s'épanouir.* Part. p. Расцвѣтенъ.

Расцвѣтвяване, sn. *épanouissement m.*

Расцѣлувамъ, va. *baiser, embrasser à plusieurs reprises.* — **се**, vpr. *s'embrasser à plusieurs reprises.*

Расцѣпямъ, va. *fendre.* — **се**, vpr. *se fendre.* Part. p. Расцѣпенъ.

Расцѣпяние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Расчекнувамъ, va. *séparer, détacher; écarleler.* — **се**, vpr. *être détaché, séparé.* — едно клонче отъ нѣкое растение, *éloigner une branche de sa tige.* — единъ престъпникъ на четири коня, *tirer un criminel à quatre chevaux.* Fig. *se mettre à quatre.* Нѣма да се **расчекна** я, *je ne peux pas être partout, ou je ne puis suffire à tout.* Part. p. Расчекнатъ. [verbe précédent.]

Расчекнуване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Расчисамъ, va. *peigner, séparer en peignant.* — **се**, vpr. *se peigner, se bien coiffer.*

Расчистямъ, va. *nettoyer, débayer.* — **се**, vpr. *se nettoyer, se débayer.* — единъ дворъ, *débayer une cour.* Part. p. Расчистенъ.

Расчистяние, sn. *nettoisement, débatement m.*

Расчовръквамъ, va. *fouiller en grattant.*

Расчоплямъ, va. *gratter, rouvrir en grattant; racler.* Part. p. Расчопленъ.

Расчувамъ се, vpr. v. **Прочувамъ се.**

Расчупямъ, va. *casser, briser, rompre.* — **се**, vpr. *se casser, se briser, se rompre.* — единъ хлѣбъ, *rompre un pain.* — една врата, *bris-*

ser une porte.

Расшавамъ, va. *ébranler, mettre en mouvement.* — **се**, vpr. *commencer à remuer, se mettre en mouvement, s'ébranler.* Part. p. Расшавнъ. Syn. Раамърдамъ.

Расшетвамъ се, vpr. *perdre la tête dans les affaires; s'empresser, agir avec empressement.*

Расшивамъ, va. *découdre.* — **се**, vpr. *se découdre, être décousu.* Part. p. Расшитъ. Syn. Распарямъ.

Расширение, sn. *élargissement m, extension f.* Phys. *dilatation, expansion f.* — на въздуха, *dilatation, expansion de l'air.* — на живака, *dilatation du mercure.* — на сърцето, *dilatation du cœur.*

Расширителенъ, adj. *dilatant, servant à dilater.*

Расширяемостъ, sf. *dilatabilité, expansibilité f.*

Расширочавамъ, **расширявамъ**, va. *élargir, étendre, dilater.* — **се**, vpr. *s'élargir, se dilater.* — една градина, *agrandir un jardin.* — алея, яма, *élargir une allée, un fossé.* — прѣзидиѣтъ на една държава, *étendre les limites d'un état.* — търговия, властъ, *étendre son commerce, son pouvoir.* Fig. — крагътъ на знанията си, *étendre le cercle ou la sphère de ses connaissances.* Part. p. Расшироченъ, **расширенъ.**

Расширочаване, **расширяване**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Расшумявамъ се, vpr. *se couvrir de feuilles.* [Ратаи.]

Ратай, sm. *garçon de ferme.* Pl.

Ратайкиня, sf. *fille de ferme.* Pl. Ратайкини.

Ратенъ, adj. *de guerre, militaire.*

Ратификация, sf. *ratification f.*

Ратникъ, sm. *champion, soldat, pionnier.*

Ратнически, **ратнишки**, adj. *qui a rapport à un champion.*

Ратувамъ, vn. *combattre, être le champion.*

Реформація, sf. *réformation, ré-forme f.*

Рефракторъ, sm. Alg. *réfracteur.*

Рефракция, sf. Astr. *réfraction f.*

Рецензентъ, sm. *censeur m.*

Рецензирамъ, va. *critiquer.*

Рецензия, sf. *critique f.*

Рецептъ, sm. *recette, ordonnance f., prescription médicale.*

Рецидивъ, sm. *récidive f.* Syn. Повръщанне на болестъ.

Речелъ, sm. t. *confiture au raisiné.*
Решетаръ, -арка, s. *fabricant de cribles.* [grillage.

Решетестъ, adj. *en forme de*

Решетка, sf. **Решетникъ**, sm. *grille, grillage m; treillis, treillage m; cage f.* Турямъ нѣкоя птичка въ —, *mettre un oiseau dans une cage.*

Решето, sn. *tamis, crible, bluteau, blutoir m.* Прѣсѣвамъ прѣзъ —, *cribler.*

Риба, sf. *poisson m.* Едра —, *gros poisson.* Дребна —, *menu poisson, fretin, poissonnaillie.* Морска —, *poisson de mer.* Рѣчна —, *poisson d'eau douce.* Prov. Въ мѣтна вода — ловъ, v. **Вода.** Prov. Голѣмнитѣ -би ядатъ малкитѣ, *les gros poissons mangent les petits.* Pl. Рибя.

Рибарница, sf. *boutique à poisson.*

Рибарски, adj. *de pêcheur, de pêche.*

Рибарство, sn. *pêche f; le métier de marchand de poisson.*

Рибарче, sn. Zool. *Alcyon* (*Alcedo hispida*).

Рибаръ, sm. *pêcheur m; poissonnier, marchand de poisson.*

Рибаръ, sm. Zool. *héron aigrette* (*Ardea aegretta*).

Рибенъ, adj. *de poisson, au poisson; poissonneux.* — клей, *colle de poisson, ichthyocolle f.* -на каца *caquette f.* -на мазъ, *dégrad.* -на кость, *arête f.* — пазаръ, *marché, halle au poisson.*

Рибестъ, adj. *plein de poissons, poissonneux, riche en poissons.*

Рибъ, sf. pl. Astr. *Poissons* (Constellation).]

Рибница, sf. Gastr. *filet m.*

Рибница, sf. dim. *petit poisson.*

Рибникъ, sm. *plat de poisson.*

Рибница, sf. *vivier m, piscine f.*

Риболовенъ, adj. *de pêche.* -вна мръжа, *filet de pêcheur, rets, carrelet m.* -вно мѣсто, *pêcherie f.*

Риболовецъ, sm. *pêcheur.*

Риболовски, adj. *de pêcheur.*

Риболовство, sn. *pêche f.* Правъ за —, *droit de pêche.*

Рибоѣдецъ, рибоѣдъ, sm. *ichthyophage m.*

Ривце, sn. *collier m.* Syn. Нанизъ.

Риганъ, sm. Bot. *origan commun* (*Origanum vulgare*). **Риганово** масло, *huile d'origan.*

Ридание sn. *lamentation f.*

Ридажъ, vn. sl. *se lamenter.* Syn. Плачъ.

Ридъ, sm. v. **Бърдо.**

Риза, sf. *chemise f; chasuble f.* Съблечамъ се по —, *se mettre en chemise.* [sette f.

Ризица, ризка, sf. dim. *chemi-*

Ризница, sf. *colte de mailles, cuirasse f.* Черк. *sacristie f, vestiaire m, trésorerie f.*

Рикамъ, vn. *rugir, mugir.*

Рило, sn. *boutoir, groin m.*

Римлянинъ, -нка, s. *Romain, -aine.*

Римски, adj. *romain.*

Ринжъ, va. *nettoyer le fumier.*

Рицамъ, vn. *sauter; sursauter, bondir.*

Рискъ, sm. *risque m.* На свой —, *à ses risques et périls.*

Ристалище, sn. sl. *cirque, hippodrome m.* [à dessiner.

Рисуваденъ, adj. *de dessin, propre*

Рисувамъ, va. *dessiner.* — се, vpr. *se dessiner, être dessiné.* Parl. p. Рисуванъ.

Рисување, sn. *dessin m.*

Рисунка, sf. *dessin m.*

Рисъ, sm. Zool. *chat-pard* (*Felis pardina*).

Ритамъ, va. *ruer, regimber.* — се, vpr. *se regimber.* Тази пушка **рита**, *ce fusil repousse.*

Ритание, *sn.* l'action du verbe précédent. [*пied.*]

Ританица, *sf.* ruade *f.*, coup-de-

Ритла, *sf.* ridelle *f.*

Ритма, *sf.* rime *f.*

Рицарски, *adj.* chevaleresque, de chevalier. *Adv.* en chevalier.

Рицарство, *sn.* chevalerie *f.*

Рицарь, *sm.* chevalier.

Робиня, *sf.* esclave, prisonnière de guerre, captive.

Робски, *adj.* esclave, servile.

Робство, *sn.* esclavage *m.*, servitude *f.*; captivité *f.*

Робувамъ, *vn.* être l'esclave. *Fig.* travailler comme un nègre.

Робуване, *sn.* l'état d'un esclave.

Робъ, *sm.* esclave, prisonnier de guerre, captif. *Pl.* Робе, роби, робье.

Робъж, *va.* asservir, captiver.

Ровение, *sn.* creusement *m.*

Ровъ, *sm.* fossé *m.*

Ровъкъ, **ровка**, **ровко**, *adj.* friable; mollet. **Ровка** земя, terre meuble. **Ровко** яйце, œuf mollet.

Ровъж, *va.* bêcher, creuser; fouiller; gratter. — **се**, *врг.* être bêché, creusé; fouiller, fureter. **Коньтъ рови** съ крака си земата, le cheval creuse du pied le sol. — **изъ джобоветъ** си, fouiller dans ses poches. **Кокошката рови**, la poule gratte la terre. *Fig.* — **огъня**, attiser le feu. *Syn.* **Копаж**.

Рогать, *adj.* à cornes, cornu, qui a de grandes cornes. — **добитъкъ**, bêtes à cornes. [*Трапа natans*].

Рогачка, *sf.* Bot. macle, macre

Рогачъ, *sm.* Zool. cerf commun (*Cervus elaphus*); cerf-volant, lucane *m.* (*Lucanus cervus*).

Роглю, *sm.* cornu, cocu.

Рогозаръ, *sm.* nattier, faiseur de nattes.

Рогозенъ, *adj.* de natte, de paille. — **на шапка**, chapeau de paille.

Рогозина, **рогозка**, *sf.* natte de jonc.

Рогозчица, *sf.* petite natte.

Рогче, *sn.* cornet *m.*

Рогъ, *sm.* corne *f.*; cor *m.*; clairon

m. Еленевъ —, bois de cerf. — **говетъ** на луната, les cornes d'un croissant. — **говетъ** на охидетъ, les cornes d'un limaçon. **Ловджийски** —, cor de chasseur. *Fig.* Ступвамъ нѣкому **рогата**, rogner les ailes à qu. *Fig.* Показвамъ си **рогата**, faire des siennes. **Тъмно като въ** —, il fait noir comme dans un four. *Pl.* **Рога**, **рогове**.

Рода, *sf.* parenté *f.* **Ний** сме —, nous sommes parents.

Роденъ, *adj.* natal, de naissance. — **енъ** край, pays de naissance.

Родилка, **родилница**, *sf.* accouchée, femme en couches.

Родителенъ, *adj.* — **падежъ**. *Gram.* le génitif.

Родителка, **родителница**, *sf.* celle qui a donné le jour, parente.

Родителски, *adj.* paternel, maternel, qui a rapport aux parents.

Родителъ, *s. pl.* qui a donné le jour, parent.

Родивъ, *adj.* fertile, fécond, productif.

Роднина, *genre commun*: parent. **Той** ми е —, il est mon parent. **Тя** ми е —, elle est sa parente.

Роднински, *adj.* de parenté, de famille, de sang. — **отношения** **rapports** de parenté. — **връзки**, liens de famille.

Роднинство, *sn. v.* **Родство**.

Родовитъ, *adj.* qui est de noble naissance.

Родовъ, *adj.* générique. — **во** понятие, idée générique.

Родолюбецъ, *sm.* patriote.

Родолюбивъ, *adj.* patriote, patritique.

Родолюбие, *sn.* patriotisme.

Родомъ, *adv.* de naissance, originellement. — **изъ Пловдивъ**, natif de Plovdiv.

Родоначалникъ, *sm.* chef de famille; premier ancêtre.

Родопски, *adj.* du Rhodope.

Родословенъ, *adj.* généalogique. — **вна** таблица, table généalogique.

Родословие, *sn.* généalogie *f.*

Родословъ, sm. *généalogiste*.
Родство, sn. *parenté, alliance f.*
 Има помежду ни —, nous sommes parents.
Родъ, sm. *race, naissance f; famille f; maison f; origine f; génération f; parenté f; genre m, espèce, sorte f; fruit m, récolte f.* Той е отъ про-
 чутъ —, il descend, il sort d'une race illustre. Человѣческѣй —, le genre humain. Отъ — въ —, de gé-
 nération en génération. Има различ-
 ни -ве животни и растения, il y a
 divers genres d'animaux et de plan-
 tes. **Мажки** и **женски** —, genre
 masculin, genre féminin, ou le mas-
 culin, le féminin. **Всѣкакъ** — хора,
 des gens de toute espèce. Отъ добъръ
 —, de bonne famille. Pl. **Родове**.
Родѣжъ се, vpr. être parent.
Росине, sn. *essaimage, essaimement*
 m.
Росенъ, adj. *coulant*. **Ройно** вино,
 vin qui fait claquer la langue.
Рожба, sf. *progeniture f, fruit m.*
Рождение, sn. *naissance f.*
Рождество, sn. *nativité f.* — Хри-
 стово, la nativité de Jésus-Christ.
Рождовъ, sm. v. **Ожновъ**.
Роженъ, sm. Bot. *caroubier m*
 (*Cerastonia siliqua*); (плодътъ) ca-
 roube, carouge m.
Роза, sf. Bot. *rozier (Rosa)*; (цвѣ-
 тето) rose f. Syn. **Трандафилъ**.
Розалия, sf. v. **Девесилъ**. (f.
Розетка, sf. *rosette f; Archit. rosace*
Розмариинъ, sm. Bot. *romarin m*
 (*Rosmarinus officinalis*).
Розовъ, adj. de rose, rosé. — цвѣтъ,
 couleur de rose, teint rosé. -ва вода,
 eau de rose. -во масло, essence de
 rose.
Рой, sm. *essaim*. Pl. **Роеве**, рояци.
Роканъ, sm. *plane f.*
Рокля, sf. robe f.
Роклички, sf. pl. Bot. *volubilis*
 m (*Ipomœa purpurea*).
Роль, **роля**, sf. rôle m. Pl. **Роли**.
Романистъ, sm. *romancier*.
Романсъ, sm. Mus. *romance f.*
Романтизмъ, sm. *romantisme m.*

Романтически, adj. *romantique*.
 Adv. *romantiquement*.
Романъ, sm. *roman m.*
Ромбовъ, adj. Géom. *de rhombe,*
de losange.
Ромбиденъ, adj. *rhomboidal*.
Ромбондъ, sm. Géom. *rhomboidé*.
Ромбъ, sm. Géom. *rhombe, lo-*
sange m.
Ромъ, sm. *rhum m.*
Романинъ, -ниа, s. *Roumain,*
Roumaine.
Романски, adj. *roumain, de Rou-*
manie. [nage m.
Росение, sn. *éboulement m; égre-*
Росливъ, adj. *qui s'éboule*.
Росиъ, va. *égrenier, égrainer; ver-*
ser. — се, vpr. *s'ébouler, verser*. —
 сълзи, verser des larmes. Земята на
 брѣга се **роси**, la terre du rivage
 s'éboule. Ръжътъ узрѣла, **роси** се,
 le seigle est mûr, il verse. — грозде,
 égrainer les grains de raisin.
Ропотливостъ, sf. *caractère ré-*
barbatif. [batif.
Ропотливъ, adj. *grondeur, rébar-*
Ропотъ, sm. **Роптанне**, sn. *mur-*
mure m.
Роптатель, -лка, s. *mécontent*.
Роптажъ, vn. *s'indigner violemment*.
Роса, sf. *rosée f.*
Росенъ, adj. de rosée, humide de
 rosée, couvert de rosée, mouillé de
 rosée. [tamnus albus).
Росенъ, sm. Bot. *fractinelle f* (Dic-
Росестъ, adj. *qui est couvert de*
rosée. [il bruine.
Роси, v. imp. *il tombe de la rosée*,
Росилекъ, sm. *pluie douce; bruine f.*
Росица, sf. *rosée fine*.
Росница, sf. Bot. *parnassie* (Par-
nassia palustris).
Рота, sf. Milit. *compagnie f.*
Ротенъ, adj. Milit. *de compagnie*.
 — командиръ, *commandant de com-*
pagne. [valerie.
Ротинстръ, sm. *capitaine de ca-*
Рохавъ, adj. v. **Решавъ**.
Рохъкъ, **рохва**, **рохко**, adj.
friable. **Рохва** земя, *terre molle*.
Решавостъ, sf. *état échoué*.

Рощавъ, adj. *velu, qui a les cheveux ébouriffés, échevelés.* -ва глава, tête échevelée.

Роякъ, sm. v. **Рой**. Pl. Рояци.

Рожъ се, vpr. *essaimer.*

Руба, sf. t. *habit, habillement, vêtement m.*

Рубие, sn. t. *roupie, pièce de monnaie équivalent à environ deux francs.*

Рубинъ, sm. *rubis m.*

Рубла, рубля, sf. *rouble m.*

Ругание, sn. *injure, invective f.*

Ругаѣ, va. *injurier, invectiver.* — се, vpr. *s'injurier, dire des injures, des invectives, invectiver, injurier.* Той всички **ругае**, *il injurie tout le monde, ou il invective contre tous.* — на лѣво и на дѣсно, *invectiver contre tout le monde.* Тѣ се каратъ и **ругаѣтъ**, *ils se querellent et s'injurient.*

Руда, sf. *minéral, minerais m.* Златна, сребърна —, *mine d'or, d'argent.* Мия, промивамъ —, *laver le minéral.*

Руданче, sn. Zool. *libellule, demoiselle (Libellula).*

Руданъ, sm. *treuil, rouet m.*

Рударски, adj. *qui a rapport à un mineur.* [mines.]

Рударство, sn. *exploitation des*

Рударъ, sm. *mineur.*

Руденъ, adj. *de mine, de minerais.*

Рудникъ, sm. **Рудница**, sf. *mine, minière f.* [mines.]

Рудокопание, sn. *exploitation des*

Рудокопенъ, adj. *qui sert à l'exploitation des mines.*

Рудокопъ, sn. *mineur.*

Рудъ, руда, рудо, adj. *jaune foncé.*

Руда вълна, *laine molle de couleur.*

Руенъ, adj. v. **Роенъ**.

Ружа sf. Bot. *guimauve (Althaea officinalis).*

Рукамъ, va. v. **Викамъ**.

Рукание, sn. v. **Викание**.

Румащина, sf. *espèce de raisin.*

Румелиецъ, sm. *Rouméliote.*

Румелийски, adj. *rouméliote, de Roumélie.*

Руменостъ, sf. *teint vermeil, fraîcheur du visage.*

Руменъ, adj. *vermeil, incarnat, frais.*

Румнува ми, vpr. imp. *venir à l'esprit, à l'idée.* **Румнѣ ми**, *il m'est venu à l'esprit, à l'idée, en idée, en pensée, dans la pensée.*

Руностъ, adj. *couvert d'une épaisse toison.*

Рунически, adj. *rutique.* [d'or.]

Руно, sf. *toison f.* Златно —, *toison*

Рунтавъ, adj. *velu, pelu, garni de longs poils, poilu; tomenteux.*

Рунтъ се, vpr. *s'ébouriffer.*

Русалка, sf. Myth. *nymphe des eaux chez les slaves.*

Русалска недѣля, sf. pop. *le dimanche avant la Pentecôte.*

Русали, sf. Pop. *le dimanche de la Pentecôte.*

Русецъ, русинъ, sm. *Russe.*

Русичекъ, adj. *blondin.*

Русиния, sf. *une Russe.*

Руснакъ, sm. v. **Русецъ**.

Русокосъ, adj. *qui a les cheveux blonds.*

Русски, adj. *russe.*

Русъ, руса, русо, adj. *blond.* **Руса мома**, *une blondine.*

Рутъ се, vpr. *s'écrouler, crouler.* **Рутъ**, *tomber.* Стѣната се **рутъ**, *le mur s'écroule.* Syn. **Руша**.

Рухвамъ, vn. *crouler, tomber en décrépitude.* [verbe précédent.]

Рухвание, sn. *le substantif de*

Ручамъ, va. *dîner, être à table; manger.*

Ручей, sm. *ruisseau m.* Pl. **Ручей**.

Ручило, sn. *le grand boudoir d'une cornemuse.*

Ручокъ, sm. *dîner, repas.*

Ручъ, vn. *ruisseler; murmurer.* Бодата **ручи**, *l'eau murmure.* Syn. **Текъ**. [lement m.]

Рушение, sn. *écroulement, ébou-*

Рушъ, va. *renverser, abattre, ruiner, détruire, anéantir.* — се, vpr. *s'écrouler, crouler, être renversé, être rompu, démolir.* — една стѣна *abatte une muraille.* Part. p. **Рушенъ**.

Рѣка, *sp. dénomination ancienne de la lettre bulgare Р.*

Рѣгамъ, **рѣгнувамъ**, *va. percer, transpercer. Рѣгнувамъ нѣкого съ ножъ въ граднѣтъ, percer la poitrine de qn d'un coup de poignard. Part. p. Рѣгнать.*

Рѣжда, *sf. rouille f.*

Рѣждивъ, *adj. rouillé, enrouillé, rubigineux. — цвѣтъ, rouilleux, rubigineux.*

Рѣждясвамъ, *vn. se rouiller, s'enrouiller, se couvrir de rouille.*

Рѣждясване, *sp. rouillure f.*

Рѣженикъ, *sm. pain de seigle.*

Рѣженица, *sf. paille de seigle.*

Рѣженъ, *adj. de seigle. — не брашно, farine de seigle. — хлѣбъ, pain de seigle.*

Рѣженъ, *sm. pelle à attiser le feu, attisoir, tisonnier m. Бъркамъ огъня съ —, attiser le feu.*

Рѣжь, *sf. Bot. seigle (Secale cereale).*

Рѣмжение, *su. grognement m.*

Рѣмжъ, *vn. grogner, gronder, murmurer. Кучето рѣмжи, le chien grogne.*

Рѣсение, *sp. aspersio f.*

Рѣсило, *sf. goupillon aspersoir m.*

Рѣстъ, *sm. v. Растъ.*

Рѣсъ, *va. asperger. — се, vpr. s'asperger. — нѣкого съ светена вода, asperger qn d'eau bénite. Part. p. Рѣсенъ.*

Рѣтение, *sp. germination f; chaulage m.*

Рѣтлина, *sf. dim. рѣтлинка, colline f, coteau m.*

Рѣтъ, *sm. v. Рѣтлина.*

Рѣтъж, *vpr. faire germer, faire pousser une semence; chauler.*

Рѣдко, *adv. rarement; clair. Това се — случва, cela arrive rarement. Такъвъ челоуѣкъ — се наѣмърва, c'est un homme tel qu'on en trouve peu. Сѣмъ —, semer clair. Туй платно е твърдѣ —, cette toile est trop claire.*

Рѣдкостъ, *sf. rareté f. Този книгъ е горѣна —, ce livre est d'une*

grande rareté.

Рѣдѣлъ, **рѣдва**, **рѣдко**, *adj. rare; clair, clair-semé, enrayé. — хѣсъ, un bois clair. — ко платно, toile claire. Овестъ е —, l'avoine est clair-semé. — ки косъ, des cheveux rares ou clairs. — ка дарба, un rare talent, un talent rare.*

Рѣжъ, *va. couper, trancher; tailler. — се, vpr. se couper, être coupé, tranché, taillé. — хлѣбъ, couper du pain. Този ножъ рѣже като бръснарь, ce couteau taille, coupe comme un rasoir. Виното рѣже, le vin pique. Part. p. Рѣзанъ.*

Рѣзало, *sp. rogne-pied m; rénette f.*

Рѣзание, *sp. l'action du verbe précèdent.*

Рѣзачъ, *sm. émondeur de vignes.*

Рѣзенъ, *sm. tranche, bèche f, couteau m. Единъ — хлѣбъ, une tranche de pain. Pl. Рѣзени.*

Рѣзецъ, *sm. burin, ciseau m; tranchant m. Anat. l'incisive. Pl. Рѣзци.*

Рѣзидба, *sf. taille des vignes; la saison même de la taille.*

Рѣзка, *sf. dim. рѣзчица, entaille, coupure, incision, entailure f; raie f; sillon m. Правъ —, faire une entaille. — на кожата, raie sur la peau. Рѣзкитѣ на единъ стълпъ, la cannelure d'une colonne. — направена съ ножъ, incision faite au moyen d'un couteau. Pl. Рѣзки.*

Рѣзко, *adj. brusquement.*

Рѣзкостъ, *sf. brusquerie f.*

Рѣзливъ, *adj. coupant, tranchant. Syn. Остръ.*

Рѣзня, *sf. carnage, massacre m, boucherie f.*

Рѣзѣкъ, **рѣзка**, **рѣзко**, *adj. brusque, tranchant. — въ думитѣ си, brusque dans sa parole. — ки бои, des couleurs tranchantes. — ки черти по лицето, des traits fortement prononcés.*

Рѣка, *sf. rivière f, fleuve m. — та е запримчена отъ ледове, la rivière est prise par les glaces. На горѣ по — та, en amont. На долѣ по — та,*

en descendant la rivière, en aval, à vau-l'eau.

Рѣна, sf. Bot. rave commune (Brassica rapa). Дива **рѣна**, sf. Bot. ravenelle, radis raphanistre (Raphanus raphanistrum).

Рѣпей, sm. bardane f, glouteron m (Lapa bardana).

Рѣница, sf. Bot. navette f (Brassica napus oleifera).

Рѣничка, sf. radis m (Raphanus sativus).

Рѣса, sf. Bot. chaton m (Amentum). Pl. Рѣси. (bonasio).

Рѣсарка, sf. Zool. gélinoite (Tetrao

Рѣси, рѣсни, рѣсници, sf. pl. franges, crépines, campanes f pl. Обшивамъ съ —, franger.

Рѣсь, vp. se couvrir de chatons. Орѣхитѣ **рѣсьятъ**, les noyers se couvrent de chatons.

Рѣченъ, adj. de rivière, fluvial. -чна вода, рыба, eau, poisson de rivière. -чно съобщение, communications fluviales. V. Конъ.

Рѣчица, sf. dim. petite rivière.

Рѣчникъ, sm. dictionnaire, vocabulaire. Краткъ —, vocabulaire, manuel, lexique. Пазвентъ —, dictionnaire portatif.

Рѣчовитъ, adj. éloquent, disert.

Рѣчь, sf. discours m, harangue f; oraison, allocution f; mot, terme m, parole f. Пронвасямъ —, prononcer un discours. Тронна —, discours ou message du trône. Надгробна —, oraison funèbre. — по —, mot à mot, littéralement, textuellement. Pl. Рѣчи. Syn. Слово, дума, говоръ.

Рѣшавамъ, va. et vp. résoudre, décider, arrêter, déterminer, prendre un parti; prononcer le jugement, terminer une affaire. — се, vpr. se résoudre, se décider, se déterminer. — единъ въпросъ, една задача, résoudre une question, un problème. — нѣкому участъта, décider du sort de qn. Той **рѣшилъ** това въ главата си, il a arrêté cela dans son esprit. Немога на нищо да

се **рѣшиж**, je ne puis me déterminer à rien, ou je ne puis prendre aucun parti. Процесътъ ми скоро ще се **рѣши**, mon procès va bientôt être jugé. Part. p. Рѣшенъ.

Рѣшаване, sn. l'action du verbe précédent.

Рѣшенне, sn. décision f; arrêté, arrêté, jugement m; solution, résolution f. [рѣша.

Рѣшенне, sn. l'action du verbe. **Рѣшимъ**, adj. résolvable, soluble. -ма задача, problème soluble ou résolvable.

Рѣшителенъ, adj. décidé, résolu. ferme, décisif, péremptoire. — характеръ, caractère décidé. — човѣкъ, homme décidé, résolu. Той е твърдъ —, il est très décidé. -но опрѣдѣление, jugement décisif. — бой, combat décisif. Съ единъ — тонъ, d'un ton décisif. -ни изрѣки, des mesures décisives ou péremptoires. — отговоръ, réponse péremptoire.

Рѣшително, adv. décidément, résolument, absolument, péremptoirement. Отговарямъ —, répondre péremptoirement. [fermé f.

Рѣшителностъ, sf. résolution.

Рѣшителъ, -лка, s. celui ou celle qui décide, qui résout.

Рѣшиж, va. peigner, séparer en peignant. — се, vpr. se peigner, coiffer.

Рѣш се, vpr. errer, aller ça et là, rôder. Кадъ се **рѣшете**, où rôdez vous? Syn. Скитамъ се.

Рѣбать, adj. qui est en ourlet.

Рѣбежъ, sm. **рѣбенне**, sn. l'action du verbe рѣбъ.

Рѣбестъ, adj. qui est plein d'ourlet.

Рѣбъ, sm. ourlet m. Geom. орлетъ.

Рѣбъж, va. ourler, border, garnir, faire un ourlet. — се, vpr. être ourlé, bordé. — една къриза, ourler un mouchoir.

Рѣка, sf. main f, bras m. Подъ —, sous ou par-dessous la main; à la dérobée, secrètement. Улавямъ **рѣка** за —, saisir qn par le bras, par la

main. — подѣ —, — за —, *bras dessus, bras dessous, la main dans la main.* Съ кръстосани **-цѣ**, *les bras croisés.* На бърза —, *à la hâte.* Сгъвамъ **-цѣ**, *plier les bras.* Носи дѣте на **-цѣтъ** си, *porter un enfant sur ses bras, aux bras.* Всичкото домакинство тежи на нейнитѣ **-цѣ**, *elle a tout le ménage sur les bras.* При тази новина ми се прѣсѣкока и **ръцѣ** и нозѣ, *cette nouvelle m'a coupé bras et jambes.* Знамъ нѣкого подѣ —, *prendre qn sous les bras.* Вдигамъ **-цѣтъ** къмъ небото, *lever les mains au ciel.* Протѣгамъ —, *tendre la main.* Подавамъ нѣкому —, *donner la main à qn.* Държа нѣщо въ **-та**, *tenir, avoir qch dans la main.* Съ сабя въ —, *l'épée à la main.* Имамъ доказателство въ **-цѣтъ**, *avoir une preuve en mains.* Изъ една — въ друга, *d'une main dans l'autre.* Отъ — въ —, *de main en main.* Той поискалъ **ръката** ѝ, *il a demandé sa main.* Дигамъ възъ нѣкого —, *lever la main sur qn.* Той ще ми попадне на **ръцѣтъ**, *il tombera sous mes mains.* Сега той е въ **ръцѣтъ** ми, *maintenant je le tiens.* Отблъснувамъ ударъ съ —, *parer un coup avec la main ou de la main.* Съ въоръжена —, *à main armée.* Съ оръжие въ **ръцѣ**, *les armes à la main.* Въ собственитѣ **ръцѣ**, *en mains propres.* Въ трети **ръцѣ**, *en main tierce.* Този имотъ е прѣминалъ въ други **ръцѣ**, *ce bien a changé de main.* Подѣ —, *sous la main, à portée.* Това средство е на всички подѣ **-та**, *ce moyen est à la portée de tout le monde.* Prov. — — мие, *une main lave l'autre.* Това писмо е негова —, *cette lettre est de sa main.* Първа — стока, *une marchandise de première qualité.* Fig. Носи нѣкого на **ръцѣ**, *fêter, choyer qn.* Прѣзъ **ръцѣтъ** му минали нѣколко милиона, *il a manié plusieurs millions.* Авъ безъ него съмъ като безъ **ръцѣ**, *je ne saurais non plus*

m'en passer que de ma chemise. Плескамъ **ръцѣ**, *battre des mains, applaudir.* Турямъ —, *mettre la main.* Испущамъ изъ **ръцѣ**, *laisser échapper.* Турямъ на —, *mettre dedans.* Не ми иде отъ —, *je ne puis pas, c'est au delà de mes moyens.* Нищо му не иде отъ **ръки**, *il ne peut, il ne sait rien faire.* Pl. Радѣ, **ръки.**

Рѣкавица, sf. dim. **ръкавичка**, gant m. Турямъ си **-ци**, *se gantier.*

Рѣкавъ, sm. *manche f; bras m.* Тегля нѣкого за **-ва**, *tirer qn par la manche.*

Рѣкоблудие, sn. *onanisme m.*

Рѣководителство, sn. *conduite f.*

Рѣководителъ, **-лка**, s. *guide, conducteur, -trice.*

Рѣководство, sn. *manuel, guide.* — по физиката, *manuel de physique.*

Рѣководъ, va. *guider, diriger; administrer, gérer, conduire.* — **се**, vpr. *se guider, être dirigé etc.* — работитѣ, *administrer les affaires ou conduire les travaux.* — едно дружество, *gérer les affaires d'une société.* — едно прѣдприятие, *diriger une entreprise.*

Рѣкогадание, sn. *chiromancie f.*

Рѣкодвижение, sn. *geste m.*

Рѣкодѣленъ, adj. *manuel, qui se fait avec la main; manufacturier, industriel.* **-лна** работа, *ouvrage de main, travail manuel.*

Рѣкодѣлие, sn. *travail de main, ouvrage manuel.*

Рѣкойка, sf. *javelle, poignée f.*

Рѣкокрилъ, adj. **-ли** животни, sn. pl. Zool. *cheiroptères m.*

Рѣкомелка, sf. *moulin à bras.*

Рѣкописенъ, adj. *manuscrit, écrit à la main.*

Рѣкописъ, sm. *manuscrit m.*

Рѣкоплескамъ, va. *applaudir, battre des mains.* [ment m.]

Рѣкоплескание, sn. *applaudissement m.*

Рѣкоплескачъ, sm. *applaudisseur; claqueur.* [плескамъ.]

Рѣкоплещъ, va. v. **Рѣко**

Рѣкополагамъ, *va. conférer les ordres, ordonner.* — **се**, *vpr. être ordonné.* — **нѣкого** за свещеникъ, *ordonner prêtre.* Part. p. **Рѣкоположенъ**. [*verbe précédent.*]

Рѣкополаганне, *sn. l'action du*

Рѣкоположенне, *sn. imposition*

des mains, ordination, consécration f.

Рѣкотворенъ, *adj. qui est fait de main d'homme.*

Рѣкувамъ се, *vpr. serrer la main, se serrer la main.* Той съ всички **се рѣкувалъ**, *il a serré la main*

à tout le monde. Тѣ се рѣкуваха, *il se serrèrent la main.*

Рѣкуванне, *sn. serrement de la main.*

Рѣченикъ, *sm. v. Рѣчникъ.*

Рѣченица, *sf. ratchenitsa, espèce de danse bulgare.*

Рѣченъ, *adj. de main, de la main. à bras.* — **чна работа**, *ouvrage de main, travail manuel.* [*Рѣк.*]

Рѣчица, **рѣчичка**, *sf. dim. de*

Рѣчникъ, *sm. serviette f; essuie-main m.*

С.

С, *sn. 17-e lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement слово, et aujourd'hui се.*

Сабленъ, *adj. de sabre.* — ударъ, *coup de sabre.*

Сабля, *sf. v. Сабя.*

Сабуръ, *sm. Bot. aloès m.*

Сабя, *sf. sabre m.*

Саванъ, *sm. suaire, linceul m.*

Савура, *sf. Mar. ballast, lest m.*

Саго, *sn. sagou m. Bot. sagouier, sagoutier (Sagus Rumphii).*

Садение, *sn. plantage m.*

Садило, *sn. plantoir m.*

Садина, *sf. lieu planté.*

Садъ, *sm. plantation f, lieu planté.*

Садъ, **садъ**, *va. planter; faire couvrir.* — дървие, *zeleno*, *лукъ*, *planter des arbres, des choux, des oignons.* — *кокошка, faire couvrir une poule.* Part. p. **Саденъ**. Syn. **Сѣмъ**.

Сажда, *sf. suie f.*

Сазанъ, *sm. t. v. Шаранъ.*

Сазове, *sm. pl. Bot. joncacées f. pl.*

Сазъ, *sm. t. Bot. jonc m (Juncus).*

Сайвантъ, *sm. t. hangar m.*

Сака, *sf. t. Vétér. morve f.*

Сакамъ, *va. v. Искамъ.*

Сакерица, *sf. Zool. v. Сойка.*

Саккосъ, *sm. charpe f, pluvial d'évêque.* [*fleurs.*]

Саксия, *sf. t. vase de terre, pot-à-*

Саксонецъ, **-нка**, *s. Saxon, -onne.*

Саксонски, *adj. de saxe, saxon.*

Саксофонъ, *sm. Mus. saxophone m.*

Сакъ, *sm. truble, trouble, ableret.*

Салама, *sf. saucisse f.*

Саламура, *sf. saumure f.*

Салата, *sf. Bot. salade f.*

Салатница, *sf. saladier m.*

Саленови растения, *sn. pl. Bot. orchidées f pl.*

Салепъ, *sm. salep m (Orchis).*

Салицитъ, *sm. Minér. salicite f.*

Салкѣмъ, *sm. t. Bot. robinier m.*

Сало, *sn. graisse, panne f.*

Салонъ, *sm. salon m.*

Салтамарка, *sf. it. pourpoint: espèce de veste descendant jusqu'à la ceinture.*

Салхана, *sf. v. Залхана.*

Салъ, *sm. t. radeau m.*

Самаръ, *sm. t. bât m; crochet de portefaix.* Турѣмъ —, *bâter, embâter*

Самариникъ, **-нка**, *s. Samaritain, -aine.*

Самарински, *adj. samaritain.*

Саминъ, *adj. v. Самичекъ.*

Самичекъ, **-чка**, **-чко**, *adj. tout seul, isolé.* Азъ съмъ —, *je suis tout seul.* Той дошелъ —, *il est venu seul.*

Само, *adv. seulement, ne que, rien que.* Кажете ми **само** една дума.

Само, *adv. seulement, ne que, rien que.* Кажете ми **само** една дума.

Само, *adv. seulement, ne que, rien que.* Кажете ми **само** една дума.

Само, *adv. seulement, ne que, rien que.* Кажете ми **само** една дума.

Само, *adv. seulement, ne que, rien que.* Кажете ми **само** една дума.

Само, *adv. seulement, ne que, rien que.* Кажете ми **само** една дума.

Само, *adv. seulement, ne que, rien que.* Кажете ми **само** една дума.

Само, *adv. seulement, ne que, rien que.* Кажете ми **само** една дума.

*lement trois. Бои се — да не за-
къснѣе, je crains seulement qu'il
n'arrive tard. Ако — това е истина,
si seulement cela est vrai, si toute-
fois cela est vrai. Не —, non seule-
ment. Той говори — по френски, il
ne parle que le français. Това стру-
ва — два лева, cela ne coûte que
deux francs. Той — яде и пие, il
ne fait que manger et boire. Не —,
non seulement. — незабравяйте това
което ви казахъ, seulement n'oubliez
pas ce que je vous ai dit. Conj.
Само да, само и само, rien
que pour, rien que, dans le but de.
Стига само, pourvu que, si seule-
ment. Само да не, само ако не,
à moins que ne. На само, tête à tête.*

Самобойка, sf. Bot. lierre terrestre
(Glechoma hederacea).

Самоваръ, sm. samotar m.

Самовида, sf. v. **Самодива**.

Самогласенъ, adj. Gram. -сна
буква, voyelle.

Самодива, sf. fée, nymphe f.

Самодивски чимширъ, sm.
Bot. fragon épineux, petit houx, buis
piquant (Buscus aculeatus).

Самодоволенъ, adj. suffisant, con-
tent de soi-même.

Самодоволство, sn. aisance f, con-
tentement de soi-même.

Самодържецъ, sm. autocrate.

Саможивецъ, sm. qui n'est pas
communicatif; égoïste, farouche, sau-
vage.

Саможивство, sn. vie retirée.

Саможивъ, adj. qui mène une vie
retirée.

Самозванецъ, -нка, s. usurpa-
teur du nom et des qualités d'autrui;
qui se donne pour quelqu'un qu'il
n'est pas; imposteur, usurpateur.

Самозванство, sn. imposture f.

Самозванъ, adj. v. **Самозва-
нецъ**.

Самоличность, sf. identité f.

Самолюбецъ, sm. égoïste.

Самолюбивость, sf. égoïsme m.

Самолюбивъ, adj. rempli d'amour-
propre, égoïste.

Самолюбие, sn. amour-propre m;
égoïsme m. [tion f.

Самонадѣянность, sf. présomp-
[tion f.

Самонадѣянъ, adj. présomptueux.

Самоотричание, sn. abnégation
f. renoncement m. [tanée.

Самораслектъ, sm. plante spon-
[tion f.

Саморасълъ, adj. Bot. spontané.

Самороденъ, adj. naturel. Minér.
natif. — металъ, métal natif.

Самостоятеленъ, adj. indépen-
dant. [ment.

Самостоятелно, adv. indépendam-
[ment.

Самостоятелность, sf. indépen-
dance, existence indépendante.

Самосъхранение, sn. conserva-
tion de soi-même. Чувство на -то,
sentiment de conservation.

Самотенъ, adj. solitaire, isolé.

Самотия, sf. solitude f, isolement
m; désert m. [tocane f.

Самотокъ, sm. vierge, mère goutte.

Самоубиецъ, sm. v. **Самоубий-
ца**.

Самоубийство, sn. suicide m.

Самоубийца s. m et f. suicide.

Самоувѣренно, adv. avec assu-
rance.

Самоувѣренность, sf. aplomb
m. assurance f, confiance en soi-même.

Самоувѣренъ, adj. qui a confiance
en soi-même.

Самоукъ, sm. autodidacte. Този
музикантинъ е —, ce musicien est
un autodidacte.

Самоуправление, sn. autonomie f.

Самоуправство, sn. arbitraire m;
iniquité, violence, voies de fait.

Самоучитель, manuel autodidac-
tique.

Самохвалецъ, **самохвалъ**, sm.
vantard, fanfaron, rodomont, hâbleur.

Самохвалство, sn. vanterie, fan-
faronnade, rodomontade f.

Самойдъ, -дка, s. un ou une
Samoyède.

Самуръ, sm. Zool. zibeline f (Mu-
stela zibeline); fourrure, pelisse de
zibeline, zibeline f.

Самъ, **сама**, **само**, pron. même,
lui-même. Pl. **Сами**, mêmes, eux-

mêmes, elles-mêmes; en personne, en propre personne. Азъ —, ти —, той —, *moi-même, toi-même, lui-même.* Тя **сама**, *elle-même.* Ний **сами**, вий **сами**, тѣ **сами**, *vous-mêmes, vous-mêmes, elles-mêmes.* Това оскърбява мене **самаго**, *cela me chagrine moi-même.* Той — не знае що прави, *il ne sait lui-même ce qu'il fait.* Той **самъ си** се учи, *il apprend tout seul.* Отъ **само себе си** се разбира, *cela va sans dire, il va de soi.* Свещъта изгасна **сама** отъ себе, *la bougie s'est éteinte d'elle-même.*

Самъ, **сама**, **само**, adj. *seul.* Той останалъ —, *il est resté seul.* Азъ го намериохъ —, *je l'ai trouvé seul.* **Самъ** противъ всички, *seul contre tous.*

Самъ, adv. *ici.* Ела —, *venez ici.* **Самъ-тамъ**, *par-ci par-là.*

Сангвиникъ, sm. *sanguin.*

Сангвинически, adj. *sanguin.*

Сандъкъ, sm. t. v. **Ковчегъ.**

Сандъче, sm. t. dim. v. **Ковчеже.**

Сановникъ, sm. *dignitaire m.*

Санскритски, adj. *sanscrit.*

Сантиметръ, sm. *centimètre m.*

Сантимъ, sm. v. **Стотинка.**

Сантуръ, sm. *cymbale f.* Syn. **Кимваъ.**

Санъ, sm. *dignité, charge f.*

Саня, sf. *traîneau m.*

Сапарина, sf. Bot. *salsepareille f.* (*Smilax salseparilla*).

Сапйоръ, sm. *sapeur.*

Сапунарица, sf. *fabrique de savon, savonnerie f.*

Сапунарь, sm. *savonnier, fabricant de savons.*

Сапуненъ, adj. *savonneux, saponacé.* -на вода, *eau de savon, savonnade.*

Сапунче, sm. Bot. *saponaire m.* (*Saponaria officinalis*).

Сапунъ, sm. *savon m.*

Сапунявъ, adj. *savonneux.*

Сапунясвамъ, va. *savonner.* — се, vpr. *se savonner.* Part. p. Ca-

пунясамъ.

[verbe précédent.]

Сапунясване, sn. *l'action d'*

Сапфиренъ, adj. *de saphir.*

Сапфиръ, sm. *Minér. saphir m.*

Сашъ, sm. *Vétér. morve f, gourme f.*

Сарай, sm. t. *sérail m.*

Сарафинъ, sm. t. *changeur.*

Сарачъ, sm. t. *sellier, bourrelier.*

Сардела, sf. *Zool. sardine f.* (*Clupea sardina*).

Сардонически, adj. *sardonique.* Adv. *sardoniquement.*

Сарказмъ, sm. *sarcasme m.*

Саркология, sf. *sarcologie f.*

Саркофагъ, sm. *sarcophage m.*

Сарма, sf. *farçi m.*

Сатана, sm. *satane.*

Сатанински, adj. *satanique.*

Сатинъ, sm. *satin m.*

Сатира, sf. *satire f.*

Сатирикъ, sm. *satiriste m.*

Сатирически, adj. *satirique.* Adv. *satiriquement.*

Сатиръ, sm. *satyre.*

Сатрапски, adj. *de satrape.*

Сатрапъ, sm. *satrape.*

Сатурнъ, sm. *Astr. Saturne.*

Саханъ, sm. t. *plat de cuivre.* Pl. **Сахани.**

Сахтянъ, sm. t. *maroquin, cordon m.* Работъ —, *maroquiner.*

Сачма, sf. t. *dragée, grenaille.* *cendrée f, plomb de chasse.*

Сбивамъ, va. *presser, serrer.*

Сбивамъ се, vpr. *se battre.* ea *venir aux mains; lutter, combattre.*

Сбиванне, sn. *bataille f, combat m.* *batterie f; compression f.*

Сбирамъ, va. v. **Събирамъ.**

Сбирачъ, sm. v. **Събирачъ.**

Сбирка, sf. *recueil m; collection f.* — отъ различни актове и писма *recueil de divers actes et écrits.* — отъ картини, *collection de tableaux.*

Сбиротъкъ, v. **Сбирщина.**

Сбирщина, sf. *ramassis m.*

Сближавамъ, va. *rapprocher.* — се, vpr. *se rapprocher.* Part. p. **Сближнъ.** [м.]

Сближаванне, sn. *rapprochement*

Сблъсквамъ, vn. *heurter; causer*

une collision. — се, vpr. heurter, donner sur, avoir une collision. Fig. s'attaquer mutuellement. [contre f.

Сблъскване, sn. choc m, ren-

Сбогомъ, adv. adieu. **Взимамъ** си

—, prendre congé, faire ses adieux.

Сборенъ, adj. de réunion. **-но** място, rendez-vous. Milit. — пунктъ, point de ralliement.

Сборичквамъ се, vpr. se prendre aux cheveux. [verbe précédent.

Сборичкване, sn. l'action du

Сборище, sn. lieu d'assemblée; place publique.

Сборникъ, sm. recueil m.

Сборъ, sm. rassemblement m; assemblée f; réunion f; foire f, fête solennelle. Arith. somme f. Syn. Събирание.

Сбратнявамъ, va. faire fraterniser. — се, vpr. fraterniser.

Сбръчквамъ, va. rider, froncer. — се, vpr. se rider, se froncer, se refrognier. Part. p. Сбръчканъ.

Сбръчкване, sn. frocement, refrognement, renfrognement m.

Сбутвамъ, va. pousser. Fig. exciter, stimuler. — се, vpr. s'entre-choquer, se pousser l'un l'autre; se brouiller, se quereller. [précédent.

Сбутване, sn. l'action du verbe

Сбърквамъ, va. troubler, embarrasser, confondre, rendre confus; embrouiller. Vn. commettre une faute, une erreur; se tromper, se méprendre.

— се, vpr. manquer, s'embrouiller; être en défaut, ne savoir que faire. Вашия въпросъ ме сбърка, votre question m'a embarrassé.

— някого, embrouiller qn. Той е сбъркалъ въ смѣтката си, il s'est trompé dans son calcul. Той се сбъркалъ въ думитъ си, il s'est embrouillé ou il s'est embarrassé dans ses discours. Part. p. Сбърканъ.

Сбъркване, sn. l'action du verbe précédent. [aux mains.

Сбъхтвамъ се, vpr. en venir

Сбъхтване, sn. l'action du verbe précédent.

Сбъднувамъ се, vpr. se réaliser, s'accomplir, se faire; arriver, avoir

lieu. Надеждата ми се сбъднѣ, mon espoir s'est réalisé. Това пророчество се сбъднѣло, cette prophétie s'est accomplie. Part. p. Сбъднатъ.

Свада, **свадия**, sf. querelle, dispute, altercation f, démêlé m.

Свадба, sm. noce f, noces f pl, mariage m. Съмъ на —, être à la noce. Викамъ на —, inviter aux noces, à un mariage. Сребърна, златна —, noce d'argent, d'or.

Свадбаринъ, -рка, s. qui est d'une noce, convié. **Свадбари**, pi. noce f.

Свадбенъ, adj. de noce, nuptial. **-но** угощение, festin de noces.

Свадбувамъ, vn. assister à une noce.

Свадливостъ, sf. humeur querelleuse. [gneux.

Свадливъ, adj. querelleur, har-

Сваждамъ, va. brouiller. — се, vpr. se brouiller, se prendre de querelle. [la tante.

Свако, sm. beau-frère, le mari de

Свалямъ, va. ôter, enlever; renverser; baisser, abaisser, rabaisser; abattre. — се, vpr. être ôté, enlevé.

— покрива на една къща, ôter le toit d'une maison. — картина отъ стѣна, ôter un tableau du mur.

— ботушитъ си, ôter ses bottes. — дрехата си, ôter son habit. — шапка на някого, ôter son chapeau à qn.

— завѣса, baisser un rideau. — дърво, abattre un arbre. — единъ царъ, renverser, détrôner un roi. Fig.

Скръбта го свали въ гроба, le chagrin l'a conduit, l'a mené au tombeau. Part. p. Сваленъ. [cèdent.

Сваление, sn. l'action du verbe précédent.

Свара, sf. sl. v. Свада.

Сварливостъ, **сварливъ**, v.

Свадливостъ, **свадливъ**.

Сварявамъ, va. faire bouillir, cuire. — се, vpr. être cuit, être bouilli. — месо, faire bouillir de la viande. Part. p. Сваренъ.

Сваряване, sn. l'action du verbe précédent.

Сварямъ, va. v. **Заварямъ**.
Сватовство, sn. **сватовщина**,
parenté par alliance.
Сватувамъ, vn. *assister à une noce,*
être de la noce.
Сватъ, **свата**, s. *convié aux noces;*
marieur, courtier en mariages; pa-
rent par alliance. Стари **сватъ**,
témoin aux noces. Pl. Сватове,
 свати.
Свеждамъ, va. *grouper, réunir.* —
 очи, глава, *baissier les yeux, la tête.*
Свезвамъ, **свезямъ**, va. *mener,*
voiturer, charrier. Селянинъ **све-**
зълъ всичкото си жито въ града,
le paysan a transporté en ville tout
son blé. Part. p. Свезанъ.
Свезаванне, sn. *le substantif du*
verbe précédent.
Свезка, sf. *petit paquet, liasse f,*
trousseau, faisceau, colis, ballot m;
belle-sœur, sœur de l'épouse.
Свекърва, sf. *belle-mère, la mère*
du mari. Pl. Свекърви.
Свекъръ, sm. *beau-père, le père du*
mari. Pl. Свекрове.
Свесло, sn. v. **Свисло**.
Светейшество, sn. *sainteté f,*
titre du patriarche.
Светейший, adj. *très-saint.*
Светецъ, sm. *saint m.* Pl. Светци.
Светилище, sn. *sanctuaire m.*
Светиня, sf. *chose sainte, chose sa-*
crée; sainteté f. Pl. Светини.
Светителски, adj. *de prélat, d'é-*
vêque.
Светителство, sn. *prélature f,*
dignité de prélat.
Светица, sf. *sainte f.*
Светия, sm. *saint m.*
Свето, adv. *saintement.* Живѣи —,
vivre saintement.
Светостъ, sf. *sainteté f.*
Светотатецъ, sm. *sacrilège.*
Светотатски, adj. *sacrilège.*
Светотатство, sn. *sacrilège m.*
Светотатствувамъ, va. *com-*
mettre un sacrilège.
Светотатъ, sm. v. **Светота-**
тецъ.
Светъ, света, свето, святъ,

свѣта, свѣто, adj. *saint, -né;*
sacré. **Светий** Духъ, *le Saint-Es-*
prit. **Светитѣ** мѣста, *les saints*
lieux. Света вода, *eau bénite.* —та
 Недѣля, *le jour de dimanche.* —та
 светихъ, *le saint des saints, le sac-*
tuaire. За този человекъ нѣма ни-
 що свето, *c'est un homme pour*
lequel il n'y a rien de sacré. **Све-**
титѣ Дарове, *le saint sacrement.*
Светитѣ тайни, *l'eucharistie f.*
Светявамъ, **свѣтъ**, va. *bénir,*
consacrer, sanctifier. — се, vpr.
être béni, consacré; être sanctifié. —
 — вода, *bénir l'eau.* — черква.
consacrer, bénir une église.
Свещеникъ, sm. *prêtre, curi.*
Свещенически, adj. *de prêtre,*
de curé; sacerdotal.
Свещеничество, sn. *sacerdoce*
m, prêtrise f.
Свещеннодѣйствие, sn. *célébra-*
tion de l'office divin.
Свещеннодѣйствувамъ, va.
officier. [prêtre martyr].
Свещенномъченикъ, sm.
Свещенноначалне, sn. *hiérar-*
chie f.
Свещенноначалникъ, sm. *hié-*
rarche, prélat. [nistre de la foi].
Свещеннослужителъ, sm. *mi-*
Свещенство, sn. *prêtrise f, sacer-*
dote m.
Свещенъ, adj. *saint, sacré; an-*
guiste. —но Писанѣ, *l'écriture*
sainte, les Saintes Écritures, les
livres sacrés. — дълъ, *un devoir*
sacré.
Свивамъ, va. *plier, ployer; cour-*
ber, affaisser; rouler, tortiller, plier
en rouleau. — се, vpr. *se plier, se*
ployer, se courber; se rouler, se recro-
queviller, être tordu. — **пакатъ** си
 крака си, *plier son bras, sa jambe.*
 — **кобнѣтъ** си, *plier, ployer ses*
genoux. — **гърба** си, *courber son*
dos. — на дага, *courber en arc.*
 Змията се свива на търпало, *le*
serpent s'enroule — **гнѣздо**, *faire*
son nid. Листата на дървото се
 свили, *les feuilles de l'arbre se*

sont recroquevillées. Part. p. Свить, свѣнѣнъ.

Свиваемость, sf. compressibilité, contractilité f.

Свиваемъ, adj. compressible; contractile. [précédent.]

Свивание, sn. l'action du verbe

Свивателенъ, adj. compressible, contractile. Anat. -лна мнѣща, sphinter m.

Свивка, sf. v. Свитькъ.

Свиденъ, adj. v. Свидливъ.

Свиди ми се, свидно ми е, vpr. imp. regretter, avoir regret. Всичко що дава **свиди** му се, il regrette tout ce qu'il donne. Не му се **свидѣтъ** конетѣ, il ne ménage pas ses chevaux.

Свидливостъ, sf. avarice, mesquinerie f. [quín.]

Свидливъ, adj. avare, chiche, mes-

Свидѣтелски, adj. de témoin.

Свидѣтелство, sm. témoignage m; attestation f, certificat m. Споредъ -то на историкитѣ, selon le témoignage des historiens. — за поведение. attestation ou certificat de vie et de mœurs. — за болестъ, certificat de maladie. Метрическо —, extrait de naissance.

Свидѣтельствувамъ, va. témoigner, attester, certifier; faire foi; déposer, servir de témoin. — противъ нѣкого, témoigner contre qn. — че това е истина, je témoigne, j'atteste, je certifie, je porte témoignage que cela est vrai. Неговото писмо -ва за неговата честностъ, sa lettre fait foi de son honnêteté. Part. p. Свидѣтельствуванъ.

Свидѣтельствувание, sn. témoignage m.

Свидѣтель, -лка, s. témoin. Сѣмъ — на нѣщо, être témoin d'une chose. Знамъ нѣкого за —, prendre qn à témoin. Очевиденъ —, témoin oculaire.

Свила, свиларница, свиларски, свиларство, свиларъ, свилень, v. Коприна etc.

Свивамъ, va. convoquer, appeler,

réunir, inviter. — се, vpr. être convoqué, invité. Part. p. Свиванъ.

Свиванне, sn. convocation f.

Свиларникъ, sm. -ница, sf. étable à porcs, porcherie f.

Свиларски, adj. de porcher.

Свиларство, sm. élevage de porcs.

Свиларъ, -рка, sm. gardeur de cochons, porcher -ère.

Свиневѣдство, sn. v. Свинарство.

Свиненъ, adj. v. Свински.

Свинина, sf. chair de porc, viande de porc.

Свинокъ, sm. Bot. pissenlit m, dent-de-lion f (Leontodon taraxacum).

Свински, adj. de porc, de cochons, porcin. Fig. malpropre, sale, cochon.

-ска зурла, boudoir, groin m. -ска мазъ, saindoux m, graisse de cochon, lard m. -ски крака, pieds de porc. -ско месо, viande de porc. -ска мръвка, griblette f. -ска буза, bajoue f.

Свинче, sn. pourceau, cochon, porcetelet m.

Свина, sf. truie, coche f. Мажъ-ка —, cochon, porc m. Дива —, sanglier, verrat m. Zool. Морска —, porc marin, marsouin m (Phocaena communis). -та грухти, le cochon grogne. Брѣмenna —, une truie pleine. Хранена —, cochon d'engrais.

Свирамъ се, vpr. se cacher, se renfermer, se réfugier. — се подъ крѣвата, se cacher sous le lit. — се въ нѣкой кѣтъ, se réfugier dans un coin.

Свирачъ, -чка, s. joueur, -euse de chalumeau; musicien, -enne. Pl. Свирачи, свирачки.

Свирение, sn. l'action du verbe свира.

Свирецъ, sm. v. Свирачъ.

Свирка, flûteau m, flûte f, chalumeau m; sifflet m.

Свиркамъ, vn. siffler.

Свирканне, sn. sifflement m.

Свирувамъ, vn. donner un coup de sifflet.

Свирувание, sn. coup de sifflet.

Свирня, *sf.* sifflement *m*; air *m*, *musique f.*

Свирчица, *sf.* petit chalumeau, *sifflet*, *appareil m.*

Свирчовина, *sf.* в. Бжзие.

Свирчовиненъ, *adj.* de bureau.

Свирѣно, *adv.* féroce^{ment}.

Свирѣность, *sf.* féroci^{té} *f.*

Свирѣпствувамъ, *vn.* sévir.

Свирѣпъ, *adj.* cruel, inhumain, féroce, impitoyable. — нравъ, caractère féroce.

Свирѣж, *va.* siffler, jouer.

Свисло, *sn.* pampre *m*, mois^sine *f.*

Свита, *sf.* suite *f*, cortège *m.*

Свистѣсть, *sf.* rétrécissure *f.*

Свистѣкъ, *sm.* paquet *m.* Pl. Свистѣци

Свише, *adv.* d'en haut, du Ciel.

Това вдѣхновение е —, c'est une inspiration d'en haut, du Ciel. Syn. Отгорѣ.

Свлагамъ, **свличамъ**, *va.* tirer en bas, traⁿer en bas; écorcher; dépouiller. — се, *vrp.* être écorché, être dépouillé; être tiré ou traⁿé en bas. Part. p. Свлѣченъ.

Свобода, *sf.* liberté, indépendance *f.* — на вѣронсповѣданieto, на печата, liberté des cultes, de la presse. На —, *en* liberté. Давамъ нѣкому — на дѣйствиe, laisser à qn la liberté d'action, ou laisser à qn ses coudées franches.

Свободенъ, *adj.* libre; indépendant; vacant, inoccupé; franc, exempt.

-дно състояние, condition libre.

-дно мѣсто, une place libre. Вий сте — да прие^mете или да откажете, vous êtes libre d'accepter ou de refuser.

-дно врѣме, loisir *m.* Въ **-дно** врѣме, dans les heures perdues. Дохождайте у дома въ **-дно** врѣме, venez me voir à vos heures perdues.

-дна професия, profession libérale. Имотъ — отъ дългове, un bien franc de dettes. — отъ военна служба, exempt du service militaire.

— отъ грижи, exempt de soucis.

Свободия, *sf.* в. Свобода.

Свободно, *adv.* librement, en liberté,

franchement, sans gêne. **Свободно!** entrez!

Свободность, *sf.* liberté, indépendance *f*; libéralisme *m.*

Свободнякъ, *sm.* libéral, démocrate.

Свободомислие, *sn.* liberté de pensées, libéralisme *m*, esprit libéral.

Свободомислящъ, *adj.* libre-penseur.

Своденъ, *adj.* voûté, de voûte. Archit. — каменъ, vousoir, vousoseau *m.*

Сводникъ, *sm.* souteneur, entre-metteur, proxénète. [metteur.

Сводница, *sf.* procureuse, entre-

Своднически, *adj.* de souteneur.

Сводовиденъ, **-образенъ**, *adj.*

qui est en forme de voûte, voûté.

Сводъ *sm.* voûte *f*, cintre *m.* Остро-

врѣтъ —, voûte en ogive, voûte ogivale. Стая съ **-дове**, une chambre voûtée, cintrée. Fig. Небесътъ —, la voûte du ciel. Pl. Сводове.

Своеволенъ, *adj.* capricieux, obstiné; volontaire, licencieux.

Своеволие, *sn.* licence, insubordination *f*; caprice *m.*

Своеволникъ, **-ца**, *s.* un ou une volontaire.

Своевольно, *adv.* arbitrairement; de son propre chef, de son autorité privée. [fait à temps.

Своеврѣмененъ, *adj.* opportun;

Своеврѣменно, *adv.* à temps, à propos, opportunément.

Своеврѣменность, *sf.* opportu-

nit^é *f.*

Своего рода, Loc. sui generis.

Своенравенъ, *adj.* capricieux, bizarre, fantasque, quincieux; mutin, acariâtre.

Своенравие, *sn.* caprice *m*, bizar-
rerie, humeur, acariâtreté, fantaisie.

Своенравно, *adv.* capricieusement, fantasquement, bizarrement.

Свособразенъ, *adj.* original.

Свособразие, *sn.* originalité *f.*

Свособразно, *adv.* originalement.

Свособразность, *sf.* originalité *f.*

Свой, своя, свое, adj. poss. *mon, ton, son; ma, ta, sa; notre, votre, leur*. Pl. Свои, нѣ, vos, leurs; ses. Pron. poss. **Свойтъ, своята, своето**, le mien, le tien, le sien; la mienne, la tienne, la sienne. Pl. **Свонтъ, les miens, les tiens, les siens**, les nôtres, les vôtres, les leurs. Азъ взехъ **своята** кърпа, j'ai pris *mon mouchoir*. Ти си забравилъ **своя** дъгъ, tu as oublié *ton devoir*. Той продалъ **своя** конь, il a vendu *son cheval*. Ний защищаваме **свонтъ** права, nous défendons *nos droits*. Вий сте докачили **своя** братъ, vous avez offensé *votre frère*. Тъ изгубили **своето** дѣло, ils ont perdu *leur cause*. Азъ не живѣхъ у **своя** домъ, je n'habite pas *ma maison*. Ти имашъ **своя** каша, tu as une *maison à toi*. Азъ говоря не за вашата, а за **своята** работа, ce n'est pas de *votre affaire que je parle, mais de la mienne*. Хората исказали **своето** мѣние и вѣстниците **своето**, le public a dit *son avis et les journaux le leur*.

Свой, adj. parent, familial, mien, tien, sien, des nôtres, des vôtres, des leurs. Тука сме все —, il n'y a ici que *les nôtres*. Носи се като —, il se comporte très *familièrement*. Азъ съмъ билъ у **свонтъ**, j'ai été chez *les miens*. Той се скаралъ съ **свонтъ**, il s'est brouillé avec *les siens*.

Свойски, adv. familièrement, en parent.

Свойствененъ, -венъ, adj. propre, naturel; caractéristique, distinctif. Срамежливостта е -нна на женския полъ, la pudeur est *naturelle au sexe féminin*.

Свойство, sn. propriété, qualité, nature f, naturel m, vertu f; attribut m. Химически -ва, des propriétés chimiques. Природни -ва, qualités, propriétés naturelles. Споредъ -то на работата, selon la nature de l'affaire.

Свойщина, sf. familiarité f, con-

duite familière.

Своякъ, sm. v. Свако.

Сврака, sf. Zool. pie f (Pica caudata).

Свределъ, sm. tarière f, perceoir, foret m, vrille f. Pl. Свредли.

Свредле, sn. dim. foret, perceoir m, vrille f. Pl. Свредлета.

Свързвамъ, va. v. Свързвамъ.

Свързка, sf. joint m, jointure f; connexion, liaison, suite f. Anat. ligament m. Gram. copule f. Нѣма — между тѣзи двѣ идеи, on ne voit pas la connexion de ces deux idées. Между прѣдложението и заключението нѣма —, il n'y a pas de liaison entre la proposition et la conclusion. Родствени, приятелски -ски, des liaisons de parenté, d'amitié. Тѣсна —, étroite liaison. Имамъ — съ нѣкого, avoir une liaison avec qn. Въ тази рѣчь пѣма —, il n'y a pas de suite dans ce discours. Различните части на тази машина сѣ съединени съ жолѣзни -ски, les diverses parties de cette machine sont réunies par des jointures de fer. — ключове, troussseau de clefs. — тютюнъ, un paquet de tabac. — хартия, liasse de papiers.

Сврѣхестествененъ, adj. surnaturel.

Сврѣхестественно, adv. surnaturellement.

Сврѣхестественностъ, sf. qualité surnaturelle.

Сврѣхъ, грѣр. du haut de. — планината, du haut de la montagne.

Сврѣщамъ, va. rendre, redonner, restituer, retourner. — се, vrg. retourner, revenir, rentrer. Това лѣкарство му **сврѣщило** живота, ce remède l'a rendu à la vie. — си здравнето, recouvrer ou rétablir sa santé. — се, vrg. revenir à soi, reprendre ses sens, ses esprits. — се отъ припадъкъ, revenir à soi après un évanouissement. Part. p. Сврѣхъхъ.

Свързано, adv. lié, serré. [rence f.

Свързаностъ, sf. connexion, cohé-

СВЪРЗАМЪ, *va.* *lier, attacher, unir.* — **се**, *vpr.* *être lié, uni.* Тѣхъ ги **свѣрзва** приятелството, интереса, *c'est l'amitié, l'intérêt qui les lie, qui les unit.* — **се съ врѣзкитѣ** на брака, *s'engager dans les liens du mariage.* *Part. p.* **Свѣрзанъ.**

СВЪРЗВАННЕ, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

СВЪРТАЛИЩЕ, *sn.* *lieu de séjour; refuge, asile m; retraite f, repaire m.*

СВЪРТАМЪ, *va.* *tourner.*

СВЪРТАМЪ СЕ, *vpr.* *séjourner, demeurer, résider, rester.* *Syn.* **Наврѣтамъ се.**

СВЪРШАМЪ, *va.* *finir, achever, terminer, accomplir, venir au bout de.* — **се**, *vpr.* *finir, se terminer, s'accomplir; expirer.* — една рѣчь, *finir un discours.* *Врѣме е да се*

свѣрши шегата, *il est temps de mettre terme au badinage.* Той **свѣршва** моя портретъ, *il achève mon portrait.* — четението, *terminer la lecture.* — единъ процесъ, *terminer un procès.* *Срокитѣ* на наема му **се свѣршва**, *son bail expire.*

Part. p. **Свѣршенъ.** — **на работа**, *c'est une affaire faite.* — **но**, *c'est fait, c'est fini.* И — **но**, *et c'est tout.*

СВЪРШАНИЕ, *sn.* *achèvement, accomplissement m, fin, expiration f; échéance f.* — на една работа, *achèvement d'un travail.* Прѣди — **то**, *slébd -то* на войната, *avant la fin, après la fin de la guerre* ou à l'issue de la guerre. — на срока, *échéance du terme.*

СВЪРШЕКЪ, *sm.* *fin f; bout m; achèvement m.* — **ка** на годината, *la fin de l'année.* Къмъ — **ка** на мѣсеца, *vers la fin, sur la fin, à la fin du mois.*

СВѢДУЩЪ, *adj.* *instruit, savant, versé.* — *человѣкъ, homme instruit, savant.* — въ математиката, фило-софията, историята, *versé dans les mathématiques, la philosophie, l'histoire.* Той е твърдъ — въ работитѣ, *il est très versé dans les affaires, ou il a un grande connais-*

sance des affaires.

СВѢДѢНИЕ, *sn.* *connaissance f, renseignement m.* **Събирамъ**, *доставамъ* — **ния** за нѣщо, *recueillir, fournir des renseignements sur une chose.*

СВѢДЛИВОСТЪ, *sf.* *timidité f.* *Syn.* **Срамежливостъ.**

СВѢНЪ, *sf.* *honte, pudeur f; modestie, discrétion f.*

СВѢНЪ СЕ, *vpr.* *être timide; avoir honte.* — да казвамъ това, *avoir honte de dire cela.*

СВѢСЛО, *sn.* *v.* **Свѣсло.**

СВѢСТЕНЪ, *adj.* *ingénieux, judicieux, entendu, réfléchi, sensé, doué de sens.* — *человѣкъ, homme prudent, judicieux.*

СВѢСТЪ, *sf.* *sentiment m, connaissance f.* *Губя* —, *perdre le sentiment, la connaissance.*

СВѢСТЯВАМЪ, *va.* *faire rentrer en soi; ouvrir les yeux, désabuser.* — **се**, *vpr.* *reprenre ses sens, revenir à soi.* **Погрѣшкитѣ свѣстяватъ** *человѣка, les fautes nous ouvrent les yeux.*

СВѢСТЯВАННЕ, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

СВѢТЕННЕ, *sn.* *l'action du verbe свѣтъ.* *Syn.* **Свѣтлина.**

СВѢТИЛЕНЪ, *sm.* *Eccl.* *verset lu aux matines.*

СВѢТИЛНИКЪ, *sm.* *dim.* **Свѣтиличко**, *chandelier m; bougeoir m; candélabre m.* *Pl.* **Свѣтилички.**

СВѢТИЛО, *sn.* *lumière, mèche f, flambeau m; astre m.* **Небеснитѣ свѣтила**, *les corps célestes.* — **то** на свѣта, *le flambeau du monde.* *Fig.* — **то** на вѣрата, на науката, *le flambeau de la foi, de la science.*

СВѢТЯВИЦА, *sf.* *éclair m.*

СВѢТКАМЪ, *vp.* — **се**, *vpr.* *étinceler, scintiller.* *Очите му свѣт-кахъ*, *ses yeux étincelaient.*

СВѢТКА СЕ, *v. imp.* *il éclaire, il fait des éclairs.* [*scintillation f.*

СВѢТКАНЕ, *sn.* *étincellement m.*

СВѢТЛИВЪ, **СВѢТЛИКАВЪ**, *adj.* *luisant, scintillant, resplendissant, étincelant.* *Syn.* **Свѣтъ.**

СВѢТЛИНА, *sf. lumière, clarté f; splendeur, lueur f; jour m.* Дневната —, *la lumière, la clarté du jour.* Слънчевата —, *la lumière, la clarté du soleil, ou la lumière solaire.* Fig. **-та** на вѣрата, на истината. *la lumière de la foi, de la vérité.* Блѣдна —, *lumière, lueur pâle ou blafarde.* Слаба —, *faible lueur.* При **-та** на лампата, *à la lumière, à la clarté de la lampe.* Syn. Видѣлина, видѣло. Str. Тъмнина.

СВѢТЛОМѢРЪ, *sm. photomètre m.*

СВѢТЛОСТЬ, *sf. clarté, splendeur f; Altesse sérénissime.*

СВѢТЛѢЙШИЙ, *adj. sérénissime.*

СВѢТЛѢЖЪ, *vn. — се, vpr. briller, luire, reluire; resplendir.*

СВѢТЛУВАМЪ, *vn. éclairer. Va. Fig. — нѣкому една плѣсница, donner un soufflet à qn.*

СВѢТОВЕНЪ, *adj. mondain. — животъ, vie de ce monde. -вна* суета, *vanité du monde.* Syn. Свѣтски.

СВѢТОВАРЕНЪ, *adj. radieux, resplendissant, rayonnant.*

СВѢТСКИ, *adj. séculier, laïque, temporel, du monde, mondain; profane. -ско* духовенство, *clergé séculier. -ска* власт, *autorité, puissance temporelle. —* человекъ, *homme du monde. —* обичаи, *usages du monde. -ски* удовольствия, *des plaisirs mondains.*

СВѢТУВАМЪ, *vn. jouir de la vie.*

СВѢТУЛКА, *sf. Zool. ver luisant, lampyre m (Lampyris noctiluca).*

СВѢТУЛКАМЪ *се, vpr. luire, étinceler, scintiller.*

СВѢТЪ, *sm. monde, univers m; terre f; gens m pl, foule f, monde, public m.* Патуване около **-та**, *voyage autour du monde.* Оставямъ **-та**, *quitter le monde.* Отивамъ на онзи —, *aller dans l'autre monde, aller ad patres.* Ходжъ по цѣлий —, *parcourir le monde.* На край **-та**, *au bout du monde.* Той живѣе на край **-та**, *il demeure au bout du monde.* Старий —, *le monde ancien.* Новий —, *le nouveau*

monde. Тѣй върви **-та**, *ainsi va le monde.* Богъ създахъ **-та**, *Dieu a créé le monde.* Отъ сътворението на **-та**, *depuis la création du monde.* Физически. идеаленъ —, *monde physique, idéal.* Нѣма нѣщо подобно въ **-та**, *il n'y a rien de pareil dans l'univers.* Силнитѣ на **-та**, *les puissants de la terre.* Името му е извѣстно по цѣлий —, *son nom est connu dans tout l'univers.* На всички — неможе да се угоди, *on ne saurait plaire à tout le monde.* Чета нѣкое списание прѣдъ избранъ —, *lire un ouvrage devant un public choisi.* Тамъ имаше много —, *il y avait là beaucoup de monde.* Колко много —, *quelle foule!* Pl. Свѣтове. Syn. Вселенна, земята; хората.

СВѢТЪЛЪ, *adj. clair; lumineux, brillant, luisant; serein. -ла* нощъ, *nuit claire. -ли* бон, *des couleurs claires. -ла* стая, *chambre claire. -ла* мисълъ, *idée lumineuse.*

СВѢТЪЖЪ, *vn. briller, luire, resplendir; éclairer. — нѣкому, éclairer qn.* Слънцето **свѣти** за всичкитѣ хора, *le soleil luit pour tout le monde.* Той ми **свѣтеше** кога слизахъ по стълбата, *il m'éclairait pendant que je descendais l'escalier.* Нѣщо **свѣти** на далечъ, *on voit luire qch dans le lointain.* Fig. Славата **свѣти** като слънцето, *la gloire resplendit comme le soleil.*

СВѢЩАРНИЦА, *sf. chandellerie f.*

СВѢЩАРЪ, *sm. chandelier, cirier, faiseur de chandelles. -рка, sf. chandelière. [geoir, candélabre m.*

СВѢЩНИКЪ, *sm. chandelier, bou-*

СВѢЩНИЧЕ, *sn. petit chandelier, bougeoir, rat de cave.*

СВѢЩЬ, *sf. dim. Свѣщница, chandelle, bougie, lumière f; cierge m.* Восчена —, *cierge m.* Дайте **свѣщъ**, *apportez de la lumière.* Такъвъ человекъ съ — да го търсишъ не можешъ го намери, *si l'on cherchait par monts et par vaux un pareil homme, on ne le trouverait point.* Pl. Свѣщи, свѣщници.

Святъ, свята, свято, adv. v. **Светъ**.

Сгабосвамъ va. *tromper, duper, mettre dedans*. — **се**, vpr. *être trompé, frustré, être mis dedans*.

Сгабосване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Сгазямъ, va. *écraser du pied, fouler*. Part. Сгазенъ.

Сганъ, sf. *canaille, racaille, gueusaille, foule, populace f.*

Сгарямъ, va. *brûler, consumer*. — **се**, vpr. *être brûlé, être consumé*. Syn. Изгарямъ.

Сгаряние, sn. *brûlement m, combustion f.* — на мъртво тѣло, *crémation f.* Syn. Изгаряние.

Сгащямъ, va. *traquer*. — разбойници, *traquer des brigands*.

Сгащяние, sn. *Vén. traque f.*

Сгвадвамъ, va. *mâcher*.

Сгибавина, sn. *courbure f.*

Сгибавъ, adj. *courbé, tortu*.

Сгибамъ се, vpr. *se courber, se plier, fléchir*.

Сглаждамъ, va. *rendre uni, lisser, polir, planer; repasser*. — **се**, vpr. *être lissé*. Part. p. Сгладенъ.

Сгледа, sf. *regard m; coup d'œil, vue f; recherche en mariage*.

Сгледникъ, -ца, s. *courtier, -ère en mariages*.

Сглеждамъ, va. *regarder, lancer des œillades; rechercher en mariage*.

Сглеждамъ се, vpr. *se regarder, se lancer des œillades*.

Сглобъ, sm. *articulation, jointure f, joint m.*

Сглобявамъ, va. *réunir, ajuster, monter*. — машина, *monter une machine*. Part. p. Сглобенъ.

Сгнетаемость, sf. *compressibilité f.*

Сгнетаемъ, adj. *compressible*.

Сгнетявамъ, сгнетямъ, va. *comprimer*. — **се**, vpr. *être comprimé*. Part. p. Сгнетенъ.

Сгнетяване, sn. *compression f.*

Сгнивамъ, vn. *pourrir, se putréfier*.

Сгнивание, sn. *putréfaction f.*

Сговарямъ, va. *accorder, mettre d'accord; concilier; exhorter, persua-*

der. — **се**, vpr. *consentir, accorder; convenir, concerter, s'entendre, tomber d'accord*. — двама противника, *accorder deux adversaires*. Ний се **сговаряхме** съ съседа си да патуваме заедно, *nous nous propositions, mon voisin et moi, d'aller ensemble*. — **се** за цѣната, *convenir du prix*. Тѣ се **сговорили** да го изиграятъ, *ils s'entendirent pour le déjouer*. Part. p. Сговоренъ.

Сговаряние, sn. *le substantif du verbe précédent*.

Сговоренъ, adj. *qui est en accord, qui est uni*. Дружина вѣрна **-рна**, *troupe fidèle et unie*.

Сговорливъ, adj. *commode, sociable; traitable, conciliable*.

Сговорно, adv. *en bonne intelligence*. Живѣмъ —, *vivre en bonne intelligence, faire bon ménage*.

Сговорность, sf. **сговоръ**, sm. *harmonie f; concorde f, accord m, bonne intelligence*. Между тѣхъ нѣма —, *il n'y a pas d'accord entre eux*. Syn. Съгласие.

Сговоръ, sm. *accordailles, fiançailles*.

Сгода, sf. *moment favorable, occasion favorable; commodité, aisance f.*

Сгоденъ, adj. *commode, opportun, propre, favorable, aisé, utile, convenable*. — **дно** врѣме, *moment opportun*. Ползувамъ се отъ **-дниия** случай, *profiter d'une occasion favorable*. — **дна** квартира, *logement commode*. Syn. Приятенъ. [nité, aisance f.]

Сгодность, sf. *commodité, opportu-*

Сгодявамъ, va. *fiancer*. — **се**, vpr. *se fiancer*. Part. p. Сгоденъ.

Сгодяване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Сгождамъ, va. *accorder, mettre d'accord*. — **се**, vpr. *s'accorder, tomber d'accord*.

Сгорещявамъ, va. *chauffer, réchauffer*. — **се**, vpr. *se réchauffer, être réchauffé*. — вода, *chauffer de l'eau*. Part. p. Сгорещенъ.

Сгорещяване, sn. *l'action du verbe précédent; réchauffement, réchauffage m.*

Сготвямъ, *va. préparer, apprêter un mets*. Part. p. Сготвенъ.

Сготвяние, *sn. l'action du verbe précédent*.

Сграбчямъ, *сграбямъ*, *va. saisir, prendre, empoigner; attraper*. — *се*, *врг.* être pris, empoigné, saisi. — нѣкого за раката, за коситѣ, *saisir, empoigner qn par le bras, par les cheveux*. — сабята, ножѣтъ, *se saisir d'un sabre, d'un couteau*. Трѣската го *сграбчила*, *la fièvre l'a saisi ou l'a pris*. Part. p. Сграбченъ, сграбентъ. *Sup.* Хващамъ.

Сграда, *sf. édifice, bâtiment m, bâtisse, construction f.* Министерство на общитѣ *сгради*, *le ministère des travaux publics*.

Сграждамъ, *va. bâtir, construire*. — *се*, *врг.* être bâti, construit. — *каща*, *bâtir, construire une maison*. Part. p. Сграденъ.

Сграждане, *sn. construction f.*

Сгривамъ, *va. ronger d'un bout à l'autre*. Part. p. Сгриванъ.

Ссрухвамъ, *va. piler, égruger, brayer*.

Сгрѣмолясвамъ, *va. abattre, renverser, précipiter*. — *се*, *врг.* tomber, crouler, tomber en ruines, s'écrouler. Сводътъ *се сгрѣмолясалъ*, *la voûte a croulé*. — *една стѣна*, *abattre une muraille*. Мостътъ *се сгрѣмолясалъ*, *le pont s'écroula*. *Fig.* Всичкитѣ ми *планове се сгрѣмолясахъ*, *tous mes plans ont été renversés*. Part. p. Сгрѣмолясанъ.

Сгрѣмолясване, *sn. écroulement, éboulement m, précipitation f.*

Сгрѣщамъ, *va. joindre, croiser*. — *рацѣ*, *joindre les mains, croiser les bras*.

Сгрѣвамъ, *va. échauffer, chauffer*. Part. p. Сгрѣвенъ.

Сгрѣвяние, *sn. réchauffement m.*

Сгрѣшамъ, *сгрѣшавамъ*, *va. pêcher, commettre un péché; se tromper, commettre une faute, une erreur*.

Сгрѣшание, *sn. péché; erreur f.*

Стушвамъ се, *врг.* *Pop.* s'accrou-

pir, se blottir.

Стъвамъ, **Стънвамъ**, *va. plier, ployer, fléchir, courber*. — *се*, *врг.* *se plier, se fléchir, se ployer, se courber*. — *раката си*, *ногата си*, *plier son bras, sa jambe*. — *на дага*, *courber en arc*. — *дреха*, *plier des habits*. Part. p. Стънатъ.

Стъвание, *sn. plieusement, pliage m; l'action du verbe précédent*.

Стъвачъ, *-чка*, *s. plieur, -euse*.

Стълчавамъ, *va. gronder, réprimander, tancer d'importance*. Part. p. Стълчанъ.

Стълчавање, *sn. réprimande f.*

Стърбавямъ, **Стърбявамъ**, *va. courber*. Part. p. Стърбавенъ, стърбенъ.

Стърчамъ, *va. crispier, contracter*. — *се*, *врг.* *se contracter, se crispier*. Отъ спазмитѣ *се стърчили* *краката му*, *les convulsions lui ont tordu les jambes*. Part. p. Стърченъ.

Стърчане, *sn. crispation, contraction f.* — *на мишицѣтъ* *или на нервитѣ*, *contraction des muscles ou des nerfs*. [*densabilité f.*]

Стжстительность, *sf. Phys. condensateur*.

Стжститель, *sm. Phys. condensateur*.

Стжстѣлость, *sf. état condensé*.

Стжстывамъ, *va. condenser, épaissir; coaguler*. — *се*, *врг.* *s'épaissir; se coaguler*. Part. p. Стжстенъ. *Sup.* Съсирямъ.

Стжстывание, *sn. condensation f, épaississement m.*

Сдавамъ, *va. exciter l'un contre l'autre*. — *се*, *врг.* *se prendre aux cheveux*. Кучетата *се сдавали*, *les chiens se sont jetés l'un contre l'autre*.

Сдобивамъ, *va. pourvoir, munir, garnir*. — *се*, *врг.* *se pourvoir, se munir, être pourvu, muni*. — *едно заведение съ потребнитѣ нѣща*, *pourvoir un établissement des choses nécessaires*. [*sition f.*]

Сдобивание, *sn. pourvoi m, acquisition f.*

Сдобрене, *sn. v. Сдобряване*.

Сдобрявамъ, va. *réconcilier, raccommoder*. — **се**, vpr. *se réconcilier, faire la paix*. Part. p. Сдобренъ.

Сдобряване, sn. *réconciliation f, accommodement m*.

Сдобривамъ, va. *couper, rendre menu, triturer, morceler, émietter, mettre en pièces*. — **се**, vpr. *être coupé en morceaux, être trituré*. Part. p. Сдобенъ. [précédent.]

Сдобриване, sn. *l'action du verbe*

Сдружавамъ, va. *associer, allier, unir, joindre*. — **се**, vpr. *s'associer*.

Сдружаване, sn. *association f*.

Сдумвамъ се, vpr. *se concerter, s'entendre*. Тъ се **сдумали** да ме изиграхтъ, *ils s'entendirent pour me jouer*. Part. p. Сдуманъ.

Сдушамъ се, vpr. *lier amitié, se lier d'amitié, devenir l'intime de qn*. Азъ се **сдушихъ** съ него, *j'ai lié amitié ou je me suis lié d'amitié avec lui*. Той се **сдуши** съ мене, *il est devenu mon intime*.

Сдъвквамъ, va. *mâcher*. Part. p. Сдъвканъ.

Сдървявамъ се, vpr. *rester pétrifié, interdit, stupéfait*. Part. p. Сдървенъ.

Сдървяване, sn. *stupéfaction f*.

Се, pron. réfl. *se; me, te, se; nous, vous, se; on*. Се pronom sert à former les verbes pronominaux et réfléchis. Азъ съмъ **се** ранилъ въ крака, *je me suis blessé à la jambe*. Тъ **се** наранили като **се** борили, *ils se sont blessés en luttant*. Вий **се** обичате, *vous vous aimez*.

Себе, себе си, pron. pers. commun aux trois personnes, *se, soi; me, moi; te, toi; se, soi; lui, elle; nous, vous; se, eux, elles*. Всѣкой се мачи за **себе си**, *chacun travaille pour soi*. За —, *pour soi*. Азъ само за — отговарямъ, *je ne réponds que de moi, que de ma personne*. Ти само — обичашъ, *tu n'aimes que toi*. Тя обърнала на — погледитъ на хората, *elle a attiré sur elle les regards du public*. Азъ прѣдавамъ неговитъ думи, отъ — нищо не прибавямъ,

je ne transmets que ses paroles, je n'y ajoute rien de moi. Мисли само за —, *ne penser qu'à soi*. Той мисли само за —, *il ne pense qu'à lui*. Потеглѣте къмъ — този край, *tirez ce bout de votre côté*. Той много мисли за —, *il présume trop de sa personne*. Зимамъ нѣкого съ —, *prendre qn avec soi*. Слѣдъ —, *après soi, derrière soi*. Азъ не съмъ доволенъ отъ —, *je suis mécontent de moi*. Земѣте го съ —, *prenez-le avec vous*. Самъ отъ **себе си** се разувѣва, *cela va sans dire, il va de soi*. Свѣщъта изгасна въ отъ **себе си**, *la bougie s'est éteinte toute seule, d'elle-même*. Той е твърдъ доволенъ отъ —, *il est très content de sa personne*. Не съмъ въ —, *je ne me possède pas, je ne suis pas maître de moi-même*.

Себелюбецъ, sm. *égoïste*.

Себелюбивъ, adj. *égoïste, rempli d'égoïsme*.

Себелюбие, sn. *égoïsme m*.

Сега, adv. *à présent, maintenant, actuellement, à cette heure, en ce moment, présentement*. До —, *jusqu'à présent*. Отъ **сега**, *dès à présent*. Отъ **сега** нататкъ, *à partir de ce moment, à l'avenir, désormais, dorénavant*. Syn. Ннѣ.

Сегашенъ, adj. *présent, d'aujourd'hui, actuel*. -**шната** *младост*. *la jeunesse d'aujourd'hui*. -**шния** *вѣкъ*, *le siècle présent*. Въ -**шно** *врѣме*, при -**шнитѣ** *обстоятелства*, *par le temps qui court*. Syn. Ннѣшненъ.

Сегисте-тогистъ, adv. *de temps en temps, de temps à autre, par moments*.

Сегментъ, sm. Géom. *segment m*.

Седемдесетий, adj. *soixante-dixième, soixante-dix*. -**та** *страница*, *page soixante-dix*.

Седемдесетина, sf. Coll. *septantaine f*.

Седемдесетогодишенъ, **седемдесетолѣтенъ**, adj. *septuagenaire, de soixante-dix ans*. — **старецъ**, *un septuagenaire*.

Седмдесетолѣтне, sn. *une période de soixante-dix ans.*

Седмдесеть, num. *soixante-dix.*

Седмнадесетий, adj. *dix-septième; dix-sept.* — день, *le dix-septième jour.* — мартъ, *le dix-sept mars.*

Седмнадесеть, num. *dix-sept.*

Седмстотини, -тинъ, num. *sept cents.*

Седмъ, num. *sept.*

Седение, sn. *l'action du verbe седѣ.*

Седѣфче, sn. Bot. *rue f (Ruta).*

Седѣфъ, sm. t. *nacre de perle.*

Седмакъ, sm. *qui a sept ans; qui est né au septième mois.*

Седмий, adj. *septième; sept.* — май, *le sept mai.* Карлъ —, *Charles Sept.* —ма глава, *chapitre sept.* Двѣ — седми, *deux septièmes.*

Седмнина, sf. *sept personnes.*

Седмица, sf. *semaine f.*

Седмиченъ, adj. *de la semaine, hebdomadaire.* [par semaine.]

Седмично, adv. *hebdomadairement.*

Седмо, adv. *septièmement, septimo.*

Седмогодишенъ, adj. *de sept ans, septennal.*

Седмодневенъ, adj. *de sept jours.*

Седмократенъ, adj. *septuple.*

Седмолѣтенъ, adj. v. **Седмогодишенъ.**

Седмолѣтне, sn. *une période de sept ans, septennat m.*

Седмомѣсеченъ, adj. *de sept mois.*

Седмонедѣленъ, adj. *de sept semaines.* [cartes.]

Седморка, sf. *le sept du jeu de*

Седмоструненъ, adj. *à sept cordes.*

Седмостѣненъ, adj. *heptaédrique.*

Седмостѣнникъ, sm. Géom. *heptaèdre.*

Седможгленъ, adj. *heptagonal.*

Седможгльникъ, sm. *heptagone m.*

Седнувамъ, vn. *s'asseoir.*

Седнувание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Седѣнка, sf. *veillée f.*

Седѣнкувамъ, vn. *prendre part à une veillée.*

Седѣ, vn. *être assis; demeurer, résider; seoir, se poser; se tenir.* — на столъ, *être assis sur une chaise.* — мирно, *se tenir tranquille.* Тази прическа ви **седѣ** добръ, *cette coiffure vous sied bien.* — дома си, *rester chez soi, ne pas bouger de chez soi, garder toujours la chambre.* — по цѣли нощи, *veiller des nuits entières.* Syn. Стожъ.

Секансъ, sm. Géom. *sécante f.*

Секвестирамъ, va. Jur. *mettre sous séquestre.* [sous séquestre.]

Секвестирание, sn. Jur. *mise*

Секвестръ, sm. *séquestre m.*

Секнѣ, va. *moucher.* — се, vpr. *se moucher.* — една свѣщъ, *moucher une chandelle.*

Секретарски, adj. *de secrétaire.*

Секретарство, sn. *secrétariat m.*

Секретаръ, sm. *secrétaire m.*

Секта, sf. *secte f.*

Сектантъ, sm. Astr. *sextant m.*

Сектаторъ, sm. *sectaire m.*

Секторъ, sm. Math. *secteur m.*

Секунда, sf. *seconde f.*

Секундантъ, sm. *second, témoin.*

Селаченинъ, -енка, **селачъ**, -чка, s. *campagnard, rustaud.*

Селашки, adj. *rustique.* [gus.]

Селда, sf. *hareng m (Clupea haren-*

Селенитъ, sm. Minér. *sélénite m.*

Селенъ, sm. Chim. *sélénium m.*

Селимъ, sm. Bot. v. **Девесилъ.**

Селитра, sf. *salpêtre, nitre m.*

Селитренъ, adj. *de salpêtre.* -на киселина, *acide nitrique.*

Селище, sn. *les ruines ou l'emplacement d'un ancien village.*

Село, sn. *village m; campagne f.* Живѣѣ на —, *demeurer à la campagne.* Pl. Селà.

Селски, adj. *de village; villageois, champêtre, rustique, rural.* — кмѣтъ, *maire de village.* — животъ, *vie champêtre, rustique, vie de campagne.* — правн, *mœurs rurales.* -ско стопанство, *économie rurale.* — праздникъ, *fête de village, foire f.* -ска каша, *maison rustique.*

Селце, sf. dim. *hameau m.*

Селищина, *sf. rustauderie, rusticité f.*
Селянинъ, *sm. paysan, villageois, campagnard.* [*campagnarde.*
Селянка, *sf. paysanne, villageoise,*
Семеръ, *sm. t. bât m.*
Семинаристъ, *sm. séminariste.*
Семинария, *sf. séminaire m.*
Семинарски, *adj. de séminaire.*
Семитически, *adj. sémitique. —*
езици, langues sémitiques.
Самумъ, *sm. simoun m.*
Сенаторски, *adj. de sénateur, sénatorial, sénatorien.* [*riale.*
Сенаторство, *sn. dignité sénato-*
Сенаторъ, *sm. sénateur.*
Сенатски, *adj. de sénat.*
Сенатъ, *sm. sénat m.*
Сентименталенъ, *adj. sentimental. —но, adv. -lement.*
Сентименталностъ, *sf. sentimentalité f.*
Сепия, *sf. Zool. sèche, seiche f*
(Sépia officinalis); sépia m.
Сепнувамъ, *va. effrayer, épou-*
vanter, faire frémir, faire tressaillir.
— се, vpr. s'éveiller en sursaut, re-
venir à soi, se remettre, reprendre
ses sens. Part. p. Сепнатъ.
Сепнувание, *sn. le substantif du*
verbe précédent.
Септемврий, *sm. septembre 'm.*
Първий, вторий —, le premier, le
deux septembre. Въ —, en septembre,
au mois de septembre. [*tembre.*
Септемврийски, *adj. de sep-*
Серафимъ, *sm. séraphin m.*
Серенада, *sf. sérénade f.*
Сериозенъ, *adj. sérieux, grave.*
Сериозно, *adv. sérieusement, gra-*
vement.
Сериозностъ, *sf. sérieux m.*
Серотина, *sf. déjection f, excré-*
ments m pl.
Сестра, *sf. sœur f.*
Сестринъ, *adj. de la sœur.*
Сестрица, *сестричка*, *sf. dim.*
petite sœur.
Сетенъ, *adj. dernier.* [*m, fin f.*
Сетнина, *sf. conséquence f, résultat*
Сетнѣ, *adj. après. Най —, enfin.*
Сетнѣшенъ, *adj. dernier. Syn.*

Послѣдънъ.

Сѣ, *pronom tantôt réfléchi et tan-*
tôt possessif, n'existant qu'au datif
et correspondant tantôt au pronom
français me, te, se, nous, vous, se, et
tantôt à l'adjectif possessif mon, ton,
son, ma, ta, sa, notre, votre, leur,
nos, vos, leurs, en guise d'abrévia-
tion du pronom possessif свой. Ce
pronom est employé bien souvent
aussi en dehors de ces deux cas
désignés et forme une espèce de
pléonasme servant à donner au verbe
une intonation spéciale, qui sous-en-
tend quelquefois le plaisir ou le
sarcasme. Азъ сѣ построихъ ка-
ща, je me suis fait bâtir une mai-
son. Тѣ сѣ дадохъ честна дума, ils
se sont donné leur parole d'honneur.
Вие убихте брата сѣ, vous avez tué
votre frère. Азъ всичко давамъ за
честта сѣ, je donne tout pour mon
honneur. Той сѣ мисли че работата
е лесна, il croit que l'affaire est
facile. Вие сѣ играете съ мене.
vous vous jouez de moi. Дѣтето сѣ
спи, l'enfant dort.

Сибирецъ, *-рка, s. Sibérien, -enne.***Сибирски**, *adj. sibérien, de Sibérie.***Сивина**, *sf. l'état gris d'une chose,*
*la couleur grise.***Сивичекъ**, *adj. grisâtre.***Сивкавъ**, *adj. grisâtre, tirant sur*
*le gris.***Сивоглавъ**, *adj. qui a la tête grise.***Сивогривъ**, *adj. qui a la crinière*
*grise.***Сивожелтъ**, *adj. gris jaune.***Сивоекъ**, *adj. qui a les yeux gris.***Сивостъ**, **сивота**, *sf. v. Сивина.***Сивъ**, *adj. gris. — конъ, un cheval*
gris. —ва крава, une vache grise. —
*цвѣтъ, couleur grise.***Сивѣѣ**, *vn. grisonner.***Сивенитъ**, *sm. Minér. syênite.***Сила**, *sf. force f; vigueur f; puis-*
sance f; violence f; pouvoir m. auto-
rité f; énergie f; intensité f; vertu
f; crédit m. Физическа —, force phy-
sique. Живона —, force vitale. —
на вѣтръ, на вода, force du vent,

de l'eau. Ударямъ нѣкого съ всичката си —, *frapper qn de toute sa force*. Виемамъ съ всичката си —, *crier de toute la force de ses poumons*. Зинамамъ съ —, *enlever de force ou par force*. Това е вѣнъ отъ **СИЛИТЪ** ми, *cela est au-dessus de mes forces*. Военна —, *force militaire*. Морски —**ли**, *forces navales*. —**та** на рацѣтъ, *la vigueur des bras*. Този законъ не е вече въ —, *cette loi n'est plus en vigueur*. —**та** на огъня, *la violence du feu*. Магнитната —, *la vertu magnétique*. Стараж со съ всичката си —, *faire de son mieux, s'efforcer*. Той е още твърдъ слабъ, на — ходи, *il est encore très faible, il a de la peine à marcher*. Pl. Сили.

СИЛЕНИЕ, sn. l'action du verbe Сили.

СИЛЕНЪ, adj. fort, vigoureux, robuste, violent, énergique; puissant. — мразъ, forte gelée. —**лно** изражение, expression. forte, vive. —**лна** мириса, forte odeur. —**лно** доказателство, argument fort. — гласъ, voix forte. Правото на по-**силния**, le droit du plus fort. Той е — въ математиката, il est fort en mathématiques. **СИЛНИТЪ** трѣбва да защищаватъ слабитѣ, les forts doivent protéger les faibles. — ударъ, coup vigoureux. —**лно** лѣкарство, remède violent, énergique. —**лна** болка, douleur violente, forte douleur. —**лна** буря, tempête violente. —**лно** желание, désir vif, violent.

СИЛЛЕНСИЪ, sm. Gram. syllepse f.

СИЛЛОГИЗМЪ, sm. syllogisme m.

СИЛНО, adv. fort, avec force, fortement, violemment, vigoureusement, vivement, grandement. Блъснувамъ, ударямъ —, pousser, frapper fort, avec force. Вѣтърътъ — духа, le vent souffle avec force, souffle violemment. Той — поддържалъ това мнѣние, il a vivement soutenu cette opinion. — чувствувамъ, sentir vivement.

СИЛОМЪ, adv. par force, violemment.

Влизамъ —, entrer par force.

СИЛЪ се, vpr. faire des efforts,

s'efforcer, s'évertuer. — се да подигна единъ товаръ, s'efforcer de soulever un fardeau.

СИМВОЛИЧЕСКИ, adj. symbolique.

СИМВОЛЪ, sm. symbole m.

СИМЕТРИЧЕСКИ, adj. symétrique. Adv. -ment.

СИМЕТРИЯ, sf. symétrie f.

СИМОНИЯ, sf. simonie f.

СИМПАТИЧЕНЪ, -чески, adj. sympathique. [Признакъ.]

СИМПТОМЪ, sm. symptôme m. Syn.

СИМУСЪ, sm. Archit. cimaise, cy-maise f; corniche f.

СИМФОНИЯ, sf. Mus. symphonie, concordance f.

СИНАГОГА, sf. synagogue f.

СИНАКВИЦА, sf. Zool. méloé proscarabé (Meloe proscarabæus). Syn. Богородичка. [sia senna].

СИНАМИКИЯ, sf. Bot. séné m (Cas-

СИНАПИЗМЪ, sm. Méd. sinapisme m.

СИНАПЪ, sm. Bot. moutarde des champs, fanve m (Sinapis arvensis). Черъ —, moutarde noire, sénévé m. Бѣлъ —, moutarde blanche.

СИНГЕРЪ, sm. éponge f.

СИНДИКАТЪ, sm. syndicat m.

СИНДИКЪ, sm. syndic.

СИНЕВИНА, sf. couleur bleue foncée.

СИНЕНИЕ, sn. l'action du verbe Сиянъ.

СИНЕЦЪ, sm. fausse perle ou perle de Venise. Pl. Синци. Syn. Маниста.

СИННГЕРЕНЪ, adj. de mésange.

СНННГЕРЧЕ, sn. petite mésange.

СНИНГЕРЪ, sm. Zool. mésange f (Parus). Сиянъ —, mésange bleue (Parus œreleus). Качулатъ —, mésange huppée (Parus cristatus). Дългоопашатъ —, mésange à longue queue (Parus caudatus).

СНИЛО, sn. indigo m. Bot. indigotier m (Indigofera).

СНИНА, sf. couleur bleue, bleu m; tache bleue; meurtrissure, ecchymose f.

СНИЙО-рибарче, sn. Zool. alcyon f (Alcedo hispida).

СНИЙО-цвѣте, sn. Bot. scille f (Scilla bifolia).

СНИЙОПИЙКА, sf. Zool. gorge-bleue (Lusciola suecica).

- Синкавина, синкавость**, sf. couleur bleuâtre.
- Синкавъ**, adj. bleuâtre.
- Синовентъ**, adj. filial.
- Синовъ**, adj. du fils. [node.]
- Синодалентъ**, adj. synodal, du synode.
- Синодически**, adj. Astr. synodique.
- Синодъ**, sm. synode m.
- Синониментъ**, adj. synonymique.
- Синонимия**, sf. synonymie f.
- Синонимъ**, sm. synonyme m.
- Синописецъ**, sm. bréviaire m.
- Синтаксисъ**, sm. syntaxe f.
- Синтактически**, adj. syntaxique.
- Синтезисъ**, sm. synthèse f.
- Синтетически**, adj. synthétique.
- Синусъ**, sm. Géom. sinus m. Обърнати —, sinus versé. [m.]
- Синхронизмъ**, sm. synchronisme
- Синхронически**, adj. synchrone.
- Синчага**, sm. gaillard.
- Синчець**, sm. Bot. bluet, bleuet, aubifoin m (Centaurea cyanus). Syn. Метлика.
- Синъ**, sm. fils. Pl. Синове.
- Синъ, синя, синьо**, adj. bleu azuré. Небето е синьо, le ciel est bleu.
- Синь-камъкъ**, sm. couperose m.
- Синѣжъ се**, vpr. bleuir, paraitre bleu. Надалечъ нѣщо се синѣе, on voit qch de bleu dans le lointain.
- Синя-жлъчка**, sf. Bot. chicorée sauvage (Cichorium intibus).
- Синякъ**, sm. meurtrissure, ecchymose f. Цѣлото му тѣло е синяци, son corps est tout couvert de meurtrissures ou d'ecchymoses. Pl. Синяци.
- Синѣжъ**, va. bleuir, teindre en bleu. — се, vpr. être bleui, être teint en bleu. — бѣли дрехи, passer du linge au bleu.
- Сипаница**, sf. variole f, petite vérole. Прѣскаждатъ —, vacciner.
- Сипаничавъ**, adj. marqué de la petite vérole.
- Сипаниченъ**, adj. de la variole, de la petite vérole, variolique; varioleux. — но зърно, un grain de petite vérole.
- Сипанъ**, adj. varioleux, atteint de la variole ou de la petite vérole.
- Сипвамъ**, va. verser dans, répandre, mettre. — прѣсѣкъ, répandre du sable. — овецъ въ чувалъ, verser de l'avoine dans un sac. Ръжътъ се сипа, le seigle s'égrené. [сипванъ.]
- Сипване**, sn. l'action du verbe
- Сипей**, sm. endroit où la terre est friable et légère.
- Сипение**, sn. v. Сипване.
- Сипка**, sf. Zool. pinson m (Fringilla caelebs).
- Сипка**, sf. variole f.
- Синкавъ**, adj. atteint de la variole ou de petite vérole; enroué, rauque. — гласъ, voix enrouée. Гласътъ ѝ бѣше —, трѣперливъ и прѣсеченъ, sa voix était rauque, tremblante et entrecoupée. — ва земя, terre friable.
- Сипѣжъ**, va. v. Сипвамъ.
- Сиракъ**, sm. dim. Сираче, сираченце, sn. orphelin, orpheline. — по баща и майка, orphelin de père et de mère.
- Сирачество**, sn. orphelinage m.
- Сирашки**, adj. qui a rapport à un orphelin.
- Сиренарница**, sf. fromagerie f.
- Сиренарски**, adj. qui a rapport à la fromagerie.
- Сиренарство**, sn. fromagerie f.
- Сиренаръ, -рка**, s. fromager, -gère.
- Сирение**, sn. fromage m.
- Сиренина**, sf. caséine f.
- Сиренъ**, adj. -рна недѣля, la semaine grasse.
- Сириецъ, -йка**, s. Syria, -чане.
- Сирийски**, adj. syrien. — езикъ, le syriaque.
- Сириусъ**, sm. Astr. Sirius.
- Сирище**, sn. caillotte f; prénure f.
- Сирица**, sf. la semaine grasse, le carnaval.
- Сироко**, sm. siroc, sirocco m.
- Сиромахъ, -хкия**, s. pauvre, indigent, nécessiteux, pauvre diable.
- Сиромашия**, sf. pauvreté, indigence, pénurie f.
- Сиромашки**, adj. pauvre, indigent,

malheureux, nécessaire. Adv. *pauvrement.*

Сиромашъ, sf. Coll. *pauvre monde.*

Сиромашѣѣ, vn. *tomber dans l'indigence, dans la misère.* [шнѣ.]

Сиромашина, sf. v. **Сиромашина**.

Сиропенъ, adj. *de sirop, siropé.*

Сиропустенъ, adj. sl. *-на неделя, quinquagésime f.*

Сиропустъ, sm. sl. *le dernier jour de la semaine grasse.*

Сиропъ, sm. *sirop m.*

Сиротински, adj. v. **Сирашки.**

Сиротинство, sn. *orphelinage m.*

Сиротина, sf. *pauvre femme.*

Сирѣчь, Loc. conj. *ce qui veut dire, c'est-à-dire, à savoir.*

Сирѣѣ, va. *cailler, coaguler, épaissir.* — **се**, vpr. *se cailler, se coaguler, s'épaissir.* — **млѣѣ**, *cailler du lait.* [ѣамъ, бизѣѣ.]

Сисамъ, va. *sucer, têter.* Syn. **Цѣ-**

Сиска, sf. dim. *tamelle, tétine f; biberon m.*

Система, sf. *système m.*

Систематически, adj. *systématique.* Adv. *-ment.*

Ситаръ, sm. *tamisier, étaminier m.*

Ситенъ, adj. *menu, mince, fin, dru, exigu, petit.* — **пѣѣѣѣ**, *баруть, sable fin, poudre fine.* — **хѣѣѣ**, *pluie fine, drue.* — **тно** *пѣѣѣ*, *écriture menue, fine.* — **градъ**, *grêle menue.*

-ни *пари, sous m pl, petite monnaie.* — **ни** *работи, vètille, minutie f.*

Syn. **Дребенъ.** [monnaie, sous m pl.]

Ситѣѣѣѣ, sm. *petite monnaie, menue*

Ситѣѣ, adv. *menu, en petits morceaux.* Пѣѣѣ — *écriture fine.* [concrasser.]

Ситѣѣѣ, va. *triturer, rendre menu;*

Ситѣѣ, sn. *tamis, bluteau, blutoir,*

sas m; étamine f.

Ситѣѣѣ, sf. *satiété f.*

Ситѣѣ, sn. dim. *petit tamis.*

Ситѣѣ, va. *rassasier.* — **се**, vpr. *se rassasier.* Part. p. **Ситѣѣ.**

Сифилисѣѣ, sm. Méd. *syphilis m.*

Сифилитически, adj. *syphilitique.*

Сифонъ, sm. *siphon m.* [enne.]

Сицилиецѣѣ, *-ѣѣѣ*, s. *Sicilien,*

Сицилийски, adj. *de Sicile.*

Сияенъ, adj. *serein, rayonnant.*

Сияние, sn. *rayonnement, éclat m; auréole f, nimbe m.* Astr. **Сѣѣѣѣ** — *aurore boréale.*

Сиятельство, sn. *altesse sérénissime, excellence.* [Сѣѣѣѣ.]

Сияѣѣ, vn. *rayonner, briller.* v.

Сказка, sf. *conférence, leçon f.*

Сказуемо, sn. Gram. *attribut m.*

Скакалецѣѣ, sm. *sauterelle f, criquet m.* Pl. **Скакалѣѣ.**

Скакамъ, vn. v. **Скачамъ.**

Скакание, sn. v. **Скачание.**

Скала, sf. *rocher, roc m, roche f.* Syn. **Канара.**

Скалисть, adj. *rocheux.*

Скандалиозенъ, adj. *scandaleux.*

Скандалъ, sm. *scandale, esclandre m.*

Скапвамъ се, vpr. *pourrir, se putréfier; se décomposer.*

Скара, sf. gr. *gril m, braisière f.*

Скарвамъ се, vpr. *se brouiller, se quereller, se disputer, se prendre de querelle.* [précédent.]

Скарвание, sn. *l'action du verbe*

Скарида, sf. Zool. *crevette f, salicocque f.*

Скарлатина, sf. Méd. *scarlatine f.*

Скастрыамъ, va. *ébrancher.* Fig.

laver la tête, donner une savonnade.

Part. p. **Скастрѣѣ.**

Скачамъ, vn. *sauter, bondir, gambader.* — **отъ** *радость, sauter de joie.*

Агнетата -чатъ, *les agneaux bondissent.*

Скачамъ, va. *accrocher ensemble,*

joindre. — **се**, vpr. *s'accrocher, être*

accroché; s'engrener. Мѣѣѣ. **Колелата**

се -чатъ, *les roues engrenent ou*

s'engrenent. Part. p. **Скачѣѣ.**

Скачание, sn. *le substantif des*

deux verbes précédents.

Скачаница, sf. *saut de mouton.*

Скачешкомъ, adv. *en sautant.*

Скворецѣѣ, sm. Zool. *étourneau*

(Sturnus vulgaris). Syn. **Косерѣѣ.**

Скелетъ, sm. *squelette m.*

Скеѣѣ, sf. t. *port m; échelle f; dé-*

barcadère m.

Скептикъ, sm. *sceptique m.*

Скептицизмъ, sm. *scepticisme* m.
Скептически, adj. *sceptique*. Adv. *sceptiquement*.

Скинува ми, v. imp. avoir l'idée.
Скинува му да се жени, il lui est venu à l'idée de se marier.

Скимтѣние, sn. *glapissement* m.

Скимтъ, **скимчѣ**, vp. *glapir*, *piailler*. Щенетата **скимчѣтъ**, les petits chiens poussent des cris perçants ou glapissent. Капризното дѣте захвана да **скимчи**, l'enfant capricieux commença à pleurnicher.

Скения, sf. sl. *tabernacle* m. -та на Завѣта, le tabernacle du Seigneur.

Скиношгия, sf. *fête des tabernacles*.

Скиптъ, sm. *sceptre* m.

Скиталецъ, sm. v. **Скитникъ**.

Скитамъ се, vpr. *errer*, *rôder*, *vagabonder*, *battre le pavé*.

Скитание, sn. *l'action du verbe précédent*. [nomade.]

Скитникъ, sm. *rôdeur*, *vagabond*;

Скитнически, adj. *nomade*; *de vagabond*, *vagabond*, *de bohème*. -ско племе, *tribu nomade*. — животъ, *vie de bohème*.

Ситски, adj. *scythe*.

Ситъ, sm. *Scythe*.

Скица, sf. *esquisse* f, *croquis* m.

Складъ, sm. *dépôt*, *entrepôt* m.

Скланяемостъ, sf. Gram. *déclinabilité* f.

Скланяемъ, adj. Gram. *déclinable*.

Скланямъ, va. *déterminer*, *engager*, *faire pencher*, *faire incliner*, *faire acquiescer*; *décliner*. vn. *consentir*, *accéder*, *acquiescer*. — се, vpr. *se décliner*. Най сетѣ азъ го **склони**хъ на това предложение, enfin je l'ai déterminé à accepter cette proposition. Азъ го **склони**хъ на нашата страна, je l'ai fait pencher de notre côté. Gram. — едно име, *décliner un nom*. — да зема нѣкому страната, *consentir à prendre le parti de qn*. Part. p. *Склоненъ*. [précédent.]

Скланяние, sn. *l'action du verbe*

Склонение, sn. Gram. *déclinaison* f.

Склонностъ, sf. *disposition*, *inclination* f, *penchant* m; *pente* f. — кѣмъ музика, *disposition pour la musique*. -та на една планина, *la pente d'une montagne*.

Склонъ, sm. *versant* m, *pente* f.

Склонявамъ, v. **Скланямъ**.

Склоняемостъ, **склоняемъ**, v.

Скланяемостъ, **скланяемъ**.

Склонямъ очи, va. *fermer*, *clorre les yeux*. Part. p. *Склоненъ*.

Сключамъ, **сключвамъ**, va. *conclure*, *faire*, *passer*; *achever*, *terminer*. — се, vpr. *être conclu*; *finir*, *se terminer*, *expirer*. — миръ, *conclure*, *faire la paix*. — съ нѣкого единъ контрактъ, *passer un contrat avec qn*. Той **сключи**хъ рѣчьта си съ едно увѣщание, il termina son discours par une exhortation. Part. p. *Сключенъ*. Syn. *Свързвамъ*.

Сключание, **сключване**, sn. *l'action du verbe précédent*.

Скоба, sf. *happe* f; *crampon* m. Gram. *parenthèse* f. Застѣгамъ съ —, *cramponner*. Pl. *Скоби*.

Скобаръ, sm. Zool. *nase* m (*Chondrostoma nasus*).

Сковавамъ, va. *forger*, *enchaîner*, *mettre aux fers*; *joindre*. — се, vpr. *être forgé*; *être enchaîné*; *être joint*. — единъ прѣстаникъ, *mettre aux fers*, *enchaîner un criminel*. Part. p. *Скованъ*. [précédent.]

Сковаване, sn. *l'action du verbe*

Скойка, sf. v. **Мида**.

Скокливъ, adj. *qui aime à sauter* *sauteur*.

Скоклю, -кла, s. *sauteur*, -euse.

Скокнுவамъ, vp. *sauter*, *bondir*.

Скокотливъ, adj. *chatouilleux*.

Скокотъ, sm. *chatouillement* m.

Скокотѣж, va. *chatouiller*. — се, vpr. *se chatouiller*.

Скокъ, sm. *saut*, *bond* m, *gambade* f, *élan* m. Pl. *Скокове*, *скоци*.

Сколовранецъ, sm. Zool. v. **Косъ**.

Скомина, sf. *agacement des dents*.

Причинявамъ —, *agacer les dents*.
 Хащамъ —, *avoir les dents agacées*.
Скомрия, *sf. maquereau m* (Scomber glauciscous); Дунавска —, *alose Pontique* (Clupea pontica).
Скончавамъ, *va. finir, achever, terminer*. — **се**, *vpr. s'achever; mourir, decéder*.
Скончанне, *sn. sl. fin m*. До — тѣка, *jusqu'à la consommation des siècles*. [Скопци.
Скопецъ, *sm. eunuque, castrat*. Pl.
Скопосенъ, *adj. adroit*. — **сна** жена, *une femme adroite, capable*.
Скопосникъ, — **ца**, *s. un ou une capable*. Par iron. *incapable, qui ne vaut rien*.
Скопчамъ, *va. v. Скачамъ*.
Скопявамъ, *va. châtrer, émasculer*. — **се**, *vpr. être châtré*.
Скорецъ, *sm. Zool. v. Скворецъ*.
Скорецъ, *sm. baille-blé m*.
Скоричко, *adv. vite, promptement, rapidement*. Тичамъ, вървамъ —, *courir, marcher vite*. Азъ вървѣхъ твърдъ —, *j'allais très vite*. Вий четете много —, *vous lisez trop vite*. Тази болестъ — се разпространи, *cette maladie s'est propagée promptement, rapidement*. Той — ще се завърне, *il reviendra bientôt, ou avant peu*. — ли ще го видяте, *le verrez-vous bientôt?* — ще се случатъ голѣми събития, *de grands événements sont à la veille de s'accomplir*. [liveau.
Скорозрѣенъ, *sf. fruit hâtif, hâ-*
скоронисецъ, *sm. tachygraphe m*.
Скорострѣленъ, *adj. Milit. -лно* оражно, *arme à tir rapide*.
Скоростъ, *sf. vitesse, célérité, promptitude, rapidité, prestesse, hâte f*.
Скороходецъ, *sm. courrier*.
Скорошенъ, *adj. récent, récemment arrivé*. — **шно** провзшествие, *un événement récent, de fraîche date*.
Скорпия, *sf. scorpion m*. Astr. Scor-

Скоруша, *sf. v. Оскруша*.
Скорчина, *sf. Bot. salsifis m* (Tragopogon pratensis).
Скоръ, *adj. prompt, vite, rapide*. — отговоръ, *prompte réponse*. — **по** завръщанне, *prompt retour*. — **ра** смъртъ, *une mort prompte*. Твърдъ — движение, *un mouvement très rapide*. Въ — врѣме, *dans peu de temps, dans peu, sous peu, avant peu, prochainement*.
Скосявамъ, *va. faucher*. Part. p. Скосявъ.
Скосяване, *sn. fauchage m*.
Скотобойница, *sf. abattoir m*.
Скотовъдецъ, *sm. éleveur de bestiaux*. [liauz.
Скотовъдство, *sn. élevage de bestiaux*.
Скотоподобенъ, *qui ressemble à une bête, bestial*. [lement.
Скотски, *adj. bestial*. Adv. *brutal*.
Скотство, *sn. bestialité f*.
Скотъ *sm. bête f; brute f*. Какъвъ —! *quelle brute!* Syn. Добитѣкъ.
Скратявамъ, *va. abréger, réduire, raccourcir*. — **се**, *vpr. être abrégé, réduit, se raccourcir*. — единъ приказъ, *abrégé, raccourcir un récit*. — разстоянието, *raccourcir la distance*. Part. p. Скратенъ.
Скратяване, *sn. l'action du verbe précédent*.
Скребръ, *sm. Bot. v. Новетъ*.
Скрежъ, *sm. girore, grésil m, gelée blanche*. [(Smilax).
Скрибецъ, *sm. Bot. salsepareille*.
Скривалище, *sm. retraite cachée*.
Скривамъ, *va. cacher, celer ou céler, receler; dissimuler*. — **се**, *vpr. se cacher; se dérober, se soustraire; être caché, celé, recélé*. — скръбта си, *cacher, dissimuler sa douleur*. — истината, *cacher la vérité*. Part. p. Скрить. [simulation f.
Скривание, *sn. recèlement m; dissimulation*.
Скрижалъ, *sf. sl. la table des dix commandements; pl. -ли*, *le pectoral carré sur le manteau des évêques*.
Скрижъ, *sm. armoire f*.
Скрипецъ, *sm. poulie f*. Pl. Скрипци.

Скрипки, sm. pl. Bot. v. **Козачъ**. [*grincement*].

Скрипѣние, sn. *bruit aigu, cri*.

Скрипѣтъ, vn. *crier, grincer, craquer*.

Скрипя, sf. Zool. *scolopendre* (*Scolopendra*). [*цмѣ*].

Скрипѣжъ, va. *grincer*. Syn. **Скър-**

скрито, et **скритомъ**, adv. *secrètement, en secret, en cachette, à la dérobée; silencieusement; sourdement*.

Смѣжъ се —, *rire en cachette*. **Избѣгвамъ** —, *s'enfuir à la dérobée*.

Скритость, sf. v. **Скрипность**.

Скритъ, adj. *secret, occulte, couvert; caché, dissimulé, sournois, mystérieux, dérobé; clandestin*. — **та** причина на една болестъ, *cause occulte d'une maladie*. — **та** радостъ, *joie cachée*. — **человѣкъ**, *homme dissimulé, caché, sournois*.

Скришенъ, adj. *secret, caché, clandestin*. — **врагъ**, *ennemi caché*. — **бракъ**, *mariage clandestin*. Syn. **Скритъ**, таенъ. [**Скрито**].

Скришно, **скришомъ**, adv. v.

Скрипность, sf. *dissimulation f. sournoiserie f.*

Скробѣла, sf. *amidon m.* Syn. **Нишесте**.

Скроменъ, adj. *modeste, discret*.

Скромно, adv. *modestement, discrètement*. [*tion f.*]

Скрмность, sf. *modestie, discrétion*.

Скроявамъ, va. *couper, tailler; tracer; composer; faire le projet de*.

— **се**, vpr. *être coupé, taillé; être tracé, composé, fait, inventé*. — една дреха, *tailler un habit*. — **плана** на едно здание, *tracer le plan d'un bâtiment*. Part. p. **Скроенъ**.

Скроявание, sn. *l'action du verbe précédent*. [*tesse*].

Скрѣбно, adv. *tristement, avec tristesse*.

Скрѣбъ, sf. *chagrin m. tristesse, affliction, douleur, peine f.*

Скрѣпка, sf. *haillon m; ravaudage m.* Syn. **Закрѣпка**.

Скрѣстиямъ, va. *mettre en croix, croiser*. — **рацѣ**, *croiser les bras*.

Part. p. **Скрѣстенъ**.

Скрѣстание, sn. *l'action du verbe*

précédent.

Скрѣбъръ, sm. Bot. *clématite f.* (*Clematis vitalba*). Syn. **Поветъ**.

Скрѣнецъ, sm. v. **Скрипнецъ**.

Скрѣпямъ, va. *affermer, consolider*. — **се**, vpr. *être affermi, consolidé*. Part. p. **Скрѣпенъ**.

Скрѣпяние, sn. *l'action du verbe précédent*. [*chaulage*].

Скубавъ, sm. *laine enlevée par le*

Скубачъ, sm. *arracheur; Fam. écorcheur, escamoteur*.

Скубяние, sn. *arrachement, épluchement, épluchage m.*

Скубѣжъ, va. *plumer, éplucher, arracher*. — **се**, vpr. *être plumé, épluché*.

Скубѣтъ, vn. *s'arracher, se cosmire, arracher les cheveux*. — **сукно**, *éplucher un drap*.

— една птица, *plumer un oiseau*. Fig. v. **Жульжъ**. Part. p. **Скубанъ**.

Скуденъ, adj. *qui manque de qch. pauvre, exigu*.

Скудно, adv. *pauvrement*.

Скудность, sf. *pauvreté, exiguité f.*

Скудость, sf. v. **Скудность**.

Скудѣжъ, vn. *s'appauvrir*.

Скурецъ, sm. Zool. *acare, acarus m.*

Скутникъ, sm. *tablier m.*

Скутъ, sm. *pan m. basque f.*

Скърбенъ, adj. *triste, affligé, lugubre*.

Скърбно, v. **Скрѣбно**.

Скърбъ, sf. v. **Скрѣбъ**.

Скърбѣжъ, vn. *regretter*.

Скърна, sf. *saleté f; le sang perdu à la suite d'un accouchement*.

Скърнавость, sf. *saleté f; abomination f.*

Скърнавъ, adj. *profané, souillé*.

Скърнавѣжъ, va. *profaner, souiller*. *salir*. [*crier*].

Скърцамъ, va. *grincer, craquer*.

Скърцание, sn. *grincement, craquement, cri m.*

Скършамъ, va. *rompre, briser, casser*. — **се**, vpr. *se rompre, se briser, être cassé*. — една тога,

едина столъ, *briser, rompre un bâton, une chaise*. Вѣтрѣтъ **скър-**

шилъ едно дърво, *le vent a brisé un arbre*. Part. p. **Скършенъ**.

Скършание, *sn.* l'action du verbe précédent. [*avare.*]
Скърпери́къ, -ца, *s.* un ou une
Скърпери́чески, *adj.* avare, d'avare. *Adv.* en avare.
Скърпери́чество, *sn.* avarice *f.*
Скърпи́я, *sf.* cherté *f.* *Str.* Евтиния.
Скърпо, *adv.* cher, chèrement. Продавамъ, купувамъ —, *acheter, vendre cher.* Той — си продадъ живота, *il a vendu chèrement sa vie.* Този процесъ ми коштува твърдъ —, *ce procès m'a coûté bien cher.*
Скърно́сть, *sf.* avarice, parcimonie *f.*
Скърно́та, **скърпо́тия**, *sf.* cherté *f.*
Скърпо́цъненъ, *adj.* précieux, cher. — каменъ, *pietre précieuse.*
Скърпо́цънностъ, *sf.* objet précieux; *joyau, bijou m.* -сти, *f. pl.* des joyaux, des bijoux; *bijouterie f.* *Pl.* Скърпо́цънности.
Скърпъ, *adj.* cher, précieux. Тази материя е твърдъ -ца, за мене, *cette étoffe est trop chère pour moi.*
Скърпъ́ се, *vr.* être avare, lésiner.
Скърсамъ, *va.* déchirer. *Fig.* rompre. — се, *vr.* se déchirer. — едно писмо, една дреха, *déchirer une lettre, un habit.* — приятелскитъ връзки, *rompre les liens d'amitié.* Вашата дреха се **скърсала**, *votre habit s'est déchiré.* *Part. p.* Скарсанъ.
Скърсване, *sn.* l'action du verbe précédent.
Скърсамъ, *va.* raccourcir, abréger, réduire. — се, *vr.* se raccourcir, être abrégé, réduit. — разноскитъ си, *réduire ses dépenses.* — живота нѣкому, *Fig.* envoyer ad patres. [*précédent.*]
Скърсване, *sn.* l'action du verbe
Скърта́мъ, **скъртва́мъ**, *va.* cacher, serrer, conserver, garder, réserver. — се, *vr.* se cacher, être serré, conservé, gardé, réservé. **Скъртайте** паритъ си, *serez votre argent.* — дрехитъ си въ сандѣкъ, *enfermer ses habits dans un coffre.* *Part. p.* Скатанъ. *Sup.* Скривамъ.
Скъртване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Слабакъ, *sm.* faible, débile.
Слабина, *sf.* v. Слабость.
Слабина, *sf.* Anat. atne *f.*, iles *m. pl.*
Слабителенъ, *adj.* Méd. laxatif, purgatif.
Слабичекъ, *adj.* un peu faible.
Слабнѣ, **слабнѣѣжъ**, **слабѣѣжъ**, *vr.* s'affaiblir; dépérir. Силитъ му **слабнѣѣжтъ**, *ses forces s'affaiblissent.*
Слабо, *adv.* faiblement. Вѣтерътъ духа —, *le vent souffle faiblement.* Този лѣкъ дѣйствиува —, *cette médecine agit faiblement.*
Слабогрѣденъ, *adj.* qui a la poitrine faible.
Слабодушенъ, *adj.* pusillanime.
Слабодушие, *sf.* pusillanimité *f.*
Слабодушно, *adv.* pusillaniment.
Слабодушностъ, *sf.* v. Слабодушие.
Слабокрѣвенъ, *adj.* anémique.
Слабокрѣвие, *sn.* anémie *f.*
Слабость, *sf.* faiblesse *f.*; débilité *f.*; Méd. *asthénie f.*
Слабоуменъ, *adj.* faible d'esprit, imbecile.
Слабоумие, *sn.* débilité intellectuelle, imbecilité *f.*, faiblesse d'esprit.
Слабоуменностъ, *sf.* v. Слабоумие.
Слабъ, *adj.* faible, maigre, délicat; débile, infirme, défaillant, languissant; Méd. *asthénique.* — гласъ, *une voix faible.* -бо зрѣние, *une vue faible.* -ба свѣтлина, *une faible lueur.* -ба паметъ, *une mémoire faible.* -ба помощъ, *un faible secours.* -бо вино, *un vin faible.* Азъ му знамъ **слабата** страна, *je connais son côté faible.* — стомахъ, *un estomac débile, délicat.* -бо дѣте, *un enfant débile, délicat.* *Str.* Ягкъ, силенъ.
Слабѣѣжъ, *va.* affaiblir.
Слава, *sf.* gloire, réputation, célébrité, renommée *f.*, renom, nom *m.*; éclat *m.*, illustration *f.*, bruit *m.* Придобивамъ —, *acquérir de la gloire.* Помрачавамъ -та си, *ternir sa gloire.* -та на името му, на подвизитъ му,

la gloire, le bruit de son nom, de ses exploits. — Бору, grâce à Dieu, Dieu merci, Dieu soit loué. Pl. Слани.

Славей, sm. Zool. rossignol m (Luscinia vera). Женски —, rossignollette.

Славейче, sn. rossignolet m.

Славение, sn. célébration, louange f.

Славенъ, adj. glorieux, célèbre, renommé, glorieux, illustre, fameux. — писателъ, живописецъ, écrivain, peintre célèbre. **-вно** царуване, règne glorieux. **-вна** смъртъ, mort glorieuse. **-вно** дѣло, action d'éclat.

Славно, adv. glorieusement. Той умиръ —, il est mort glorieusement.

Славолюбецъ, sm. avide de gloire, ambitieux. [avide de gloire.]

Славолюбивъ, adj. ambitieux.

Славолюбие, sn. amour de la gloire; ambition f. [—onne.]

Славонецъ, **-нка**, s. esclavon.

Славословие, sn. Eccl. doxologie f, gloria in excelsis.

Славословиж, va. glorifier, chanter les louanges. [Slave.]

Славянинъ, **-нка**, s. un ou une

Славянски, adj. slave, slavon.

Славянство, sn. Славянищина, sf. slavisme m.

Славиж, va. célébrer, fêter, glorifier.

— се; впр. être célébré, renommé. Тази страна се слави съ вината си, cette contrée est renommée pour ses vins.

Слагамъ, va. mettre bas, résigner,

déposer. — се; впр. être déposé. — отъ себе си единъ товаръ, déposer, mettre bas un fardeau, se décharger de son fardeau. — своята вина възъ друго, rejeter sa faute sur un autre. — си властта, résigner son pouvoir. — оръжие, poser les armes.

— трапеза, mettre le couvert. Part. р. Сложенъ. [précédent.]

Слаганне, sn. l'action du verbe

Сладичекъ, adj. dim. douxereux.

Сладичко, adv. dim. de Сладко.

Сладка-папратъ, sf. Bot. polypode commun, polypode du chêne (Polypodium vulgare).

Сладкарница, sf. confiserie f.

Сладкарски, adj. de confiseur.

Сладкарство, sn. confiserie f.

Сладкаръ, **-рва**, s. confiseur, —чикъ.

Сладкишъ, sm. friandise f.

Сладко, sn. confiture f.

Сладко, adv. dim. **Сладичко**, adv. agréablement, doux. Говора —, parler agréablement.

Сладкогласенъ, adj. harmonieux, qui a une voix agréable.

Сладкогласие, sn. harmonie f, douceur de la voix. [douceur.]

Сладкодуменъ, adj. éloquent.

Сладкодумецъ, sm. beau parleur.

Сладкодумие, sn. éloquence f.

Сладкодумство, sn. v. **Сладкодумие**. [son agréable.]

Сладкозвученъ, adj. qui a une

Сладкозвучие, sn. harmonie, son agréable.

Сладко-киселъ, adj. aigre-doux.

Сладкопоенъ, adj. qui a la voix mélodieuse.

Сладкопоецъ, **-йка**, s. chanteur à la voix mélodieuse. [ser.]

Сладкорѣчивъ, adj. éloquent, d.

Сладкорѣчие, sn. éloquence f. Духовно —, éloquence de la chair ou religieuse. Адвокатско —, éloquence du barreau.

Сладкостъ, sf. v. **Сладостъ**.

Сладнѣж, vn. être doux, douceâtre, avoir un goût doux.

Сладоледъ, sm. glace f, confiture glacée. Syn. Донаурна.

Сладостно, adv. délicieusement.

Сладострастенъ, adj. voluptueux.

Сладостратие, sn. volupté f.

Сладостратно, adv. voluptueusement.

Сладостъ, sf. douceur f; délices f.

pl. Захарна —, douceur du sucre.

Fig. Вкусомъ — ститѣ на живота, goûter les délices de la vie.

Сладунъ, sm. Bot. chêne à glands doux (Quercus esculus).

Сладчина, sf. douceur f, goût doux.

Сладъ, sm. malt m, drèche f.

Сладъкъ, **сладка**, **сладко**, adj. doux, sucré; suave, délicieux; Fig

agréable, doux. -ДКШ ОВОЩИЯ, *fruits doux.* -ДКО вино, *vin doux.* Да ви е -ДКО, *bien vous fasse.*

Сладѣкъ-корень, sm. Bot. *reg-lisse officinale f* (*Glycirrhiza glabra*).

Сладѣж, va. *adoucir, rendre doux.* впр. avoir un goût douceâtre.

Слазямъ, впр. *descendre, s'abaisser, mettre pied à terre.* — отъ конь, отъ дърво, *descendre d'un cheval, d'un arbre.* — по стълбата, *descendre l'escalier.*

Слазianie, sn. *descente f.*

Слама, sf. *paille f. feurre, chaume m.* Спъж на -та, *coucher sur la paille.* Каща покрита съ —, *maison couverte de chaume.*

Сламеникъ, sm. *paillasse f.*

Сламеница, sf. *chaumière f.*

Сламенъ, adj. *de paille, de chaume.* -на шапка, *chapeau de paille.* — покривъ, *toit de chaume.*

Сламка, sf. dim. **Сламчица**, *fétu, brin de paille.* Prov. Който се дави, за — се улавя, *le désespéré voit partout un moyen de salut.* Терпя жребий съ -ки, *tirer à la courte paille.* [brin m.]

Сламчица, sf. *bûchette f, fétu,*

Слава, sf. *gelée blanche f, givre.*

frimas m.

Сланина, sf. *lard m.*

Сланутькъ, sm. Bot. *pois chiche.*

Syn. Нахутъ. [xurieux.]

Сластолюбецъ, sm. sl. *lascif, lu-*

Сластолюбиво, adv. *lascivement,*

luxurieusement.

Сластолюбивъ, adj. *luxurieux,*

lascif, voluptueux. [volupté f.]

Сластолюбие, sn. *luxure, lasciveté,*

Сласть, sf. sl. *volupté f, délices f pl.*

Слегнувамъ се, впр. v. **Слъ-**

гамъ се.

Слива, sf. *prune f.*

Слива, sf. Bot. *prunier m* (*Prunus domestica*).

Сливакъ, sm. *pruneraie f.*

Сливамъ, va. *fondre, unir, mêler; souder, confondre.* — се, впр. se mêler; *confier, s'emboucher.* Водитъ на тѣзи двѣ рѣки се **сливать**,

ces deux fleuves confondent leurs eaux. Не **сливайте** окръжността съ крага, *ne confondez pas la circonférence avec le cercle.* Part. p. Слъвъ, слѣвъ.

Сливание, sn. *l'action du verbe précédent.* Géogr. *confluent.*

Сливица, sf. Anat. *glande, amygdale f.*

Слина, sf. v. **Лига.** [callosité f.]

Слиня, sf. cor m, *durillon, cal m.*

Слисвамъ, va. *stupéfier.* — се,

впр. se *stupéfier, demeurer stupéfait.* Това нещастие го **слисало**, *ce malheur le stupéfia.* Part. p. Слисанъ.

Слисвание, sn. *stupéfaction f.*

Слитѣкъ, sm. *lingot m.*

Слобода, **слободенъ**, **слободия**, **слободно**, **слободнакъ**, v. **Свобода** etc. [vague.]

Словакъ, -кия, un ou une Slo-

словаръ, sm. v. **Рѣчникъ.**

Словенинъ, sm. v. **Славя-**

нинъ.

Словенски, adj. v. **Славянски.**

Словесенъ, adj. qui est doué du don de la parole, *raisonnable; spirituel.* Человѣкътъ е -сно животно, *l'homme est un animal raisonnable.* -сно стадо, *troupeau spirituel.*

Словесность, sf. *les belles-lettres, rhétorique f.*

Слово, sn. *ancienne dénomination bulgare de la lettre С.*

Слово, sn. *discours m, oraison f, sermon m; parole f, verbe, mot, m; lettre f, caractère m.* Произнасямъ едно —, *prononcer un discours.* Тронното **слово**, *le message du trône.* Надгробно —, *oraison funèbre.* -то Божие, *la parole divine.* Даръ на -то, *don de la parole.* Pl. Слова.

Словолivница, sf. *fonderie de caractères d'imprimerie.*

Словопривводство, sn. *étymologie f, science des étymologies.*

Словоспрѣние, sn. *logomachie, controverse, dispute f.*

Словослагатель, sm. Тур. *compositeur typographe.*

Словосъчинение, *sn.* Gram. *syntaxe f.*

Слогъ, *sm.* *syllabe f.*; *style m.* Гладъкъ —, *style coulant.* Послѣдентъ —, *dernière syllabe.*

Слогъ, *sm.* *frontière, borne, lisière f.* -тъ на една нива, *les bornes, la lisière d'un champ.* Pl. Слогове.

Сложенъ, *adj.* *composé, compliqué, complexe.* -жна дума, *mot composé.*

-жна машина, *machine compliquée.*

-жно число, *nombre complexe.*

Сложно, *adv.* *d'une manière complexe, d'une manière compliquée.*

Сложность, *sf.* *complexité f.*

Сломямъ, *va.* *rompre, briser, casser.* — се, *vr.* *être rompu, brisé, cassé.* Сын. Счупямъ, страшамъ.

Слоновъ, *adj.* *d'éléphant.* — хоботъ, *la trompe de l'éléphant.* -ва кость, *ivoire m.* [(Elephas).

Слонъ, *sm.* Zool. *éléphant m.*

Слуга, *sf.* *serviteur, domestique, valet, laquais.* Вашъ покоренъ —, *votre très humble serviteur.*

Слугински, *adj.* *qui a rapport à un domestique.*

Слугина, *sf.* *servante.*

Слугувамъ, *vp.* *servir en qualité de domestique, être en condition.*

Слугуване, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Служба, *sf.* *service m, fonction f, emploi m, charge f.* Военна, гражданска —, *service militaire, civil.* Съмъ на — у нѣкого, *être au service de qn.* -та на бѣлий дробъ, *la fonction du poumon.* Божественна —, *office divin.* Pl. Служби. [ployé.

Службашъ, *sm.* *fonctionnaire, employé.*

Служебенъ, *adj.* *qui a rapport au service.*

Служебникъ, *sm.* Eccl. *missel m.*

Служение, *sn.* *l'action du verbe Служа.* [à un serviteur.

Служителски, *adj.* *qui a rapport*

Служитель, *sm.* *serviteur.*

Служъ, *vp.* *servir, servir de, servir à.* Eccl. *dire la messe, célébrer, officier.* — на отечеството си, *servir sa patrie.* — въ пѣхотата, въ фло-

тата, *servir dans l'infanterie, dans la marine.* — за прѣдлогъ за примѣръ, *servir de prétexte, d'exemple.* Това за нищо не служи, *cela ne sert à rien.* Днесъ ще служи самъ владиката, *c'est l'évêque lui-même qui officiera aujourd'hui.*

Слузавъ, **слузентъ**, *adj.* *muqueux, glaireux, mucilagineux.*

Слузестъ, *adj.* *glaireux, mucilagineux; muqueux.* [glaire f.

Слузъ, *sm.* *mucus, mucilage m.*

Слука, *sf.* v. **Случайность.**

Слуховъ, *adj.* Anat. *auditif.* — органъ, *organe auditif.*

Слуктъж, *vp.* *être aux écoutes, écouter, prêter l'oreille; dresser l'oreille, dresser les oreilles.*

Слухъ, *sm.* *ouïe, oreille f.; bruit m.* румей f. Органъ на -жа, *organe de l'ouïe.* Имамъ тънъкъ, остъръ —, *avoir l'ouïe fine, l'oreille fine.* Това е приятно на -жа, *cela est agréable à l'oreille.* — се носи, *le bruit court, il court un bruit.* Само по — го познавамъ, *je ne le connais que d'ouïe.* Само по — знамъ това, *je ne le sais que par ouï-dire.* Pl. Слухове.

Случаенъ, *adj.* *accidentel, casuel, fortuit.* -йни обстоятелства, *des circonstances fortuites.* — доходъ, *revenu casuel.*

Случай, *sm.* *cas, hasard m, occasion, occurrence f; accident, incident m, conjoncture f.* Особенъ —, *cas particulier.* Въ този или въ таквъ —, *dans ce cas.* Въ подобенъ —, *en pareille circonstance.* Въ противенъ —, *dans le cas contraire.* faute de quoi; sinon. Въ всякой —, *en tout cas, dans tous les cas.* Въ — на смъртъ, *pour le cas de mort.* За всякой —, *à tout hasard, à tout événement.* Това зависи отъ -я, *cela dépend du hasard.* Дѣло на -я, *œuvre du hasard.* При првъ —, *à la première occasion.* По този —, *à cette occasion.* Въ много -я, *plusieurs occasions, dans plusieurs cas.* По -я на, *à l'occasion de.* Ко-

гато се прѣдстави за това —, *quand l'occasion s'en présentera*. Върѣдки —, *dans de rares occasions*. Трѣсъ —, *chercher l'occasion*. Ползувамъ се отъ -я, *profiter de l'occasion*. Ползувамъ се отъ сгодния —, *saisir l'occasion, le moment favorable*. Той показва голѣмо мажество въ този —, *il montra un grand courage dans cette occurrence*. Този — билъ начало на неговото щастие, *cette circonstance fut l'origine de sa fortune*. Нешастанъ —, *accident, incident malheureux*. Нечакавъ —, *incident imprévu, inattendu*. Неприятенъ —, *incident fâcheux*. Смъртенъ —, *cas mortel*. Pl. Случаи.

Случайно, *adv. par hasard, accidentellement, fortuitement*.

Случайность, *sf. éventualité f, hasard m.*

Случвамъ се, *vpr. et случва се, v. imp. se trouver, arriver, avoir lieu; adventr*. Случилъ се единъ човекъ доволно смѣлъ за да му каже правото, *il s'est trouvé un homme assez hardi pour lui dire la vérité*. Това може да се случи съ всѣкого, *cela peut arriver à tout le monde*. Това приключение се случило миналата седмица, *cel événement a eu lieu la dernière semaine*. Каквото и да се случи, *quoi qu'il arrive*.

Случка, *sf. cas m, cas fortuit*.

Слушамъ, *vn. écouter, entendre; suivre; obéir*. — се, *vpr. être entendu; être écouté; être obéi*. Говорѣ, азъ ви —, *parlez je vous écoute*. — музика, четение, *entendre la musique, la lecture*. — курсътъ по химията, *faire son cours de chimie*, *suivre le cours de chimie*. Азъ още не съмъ слушалъ тази пѣвица, *je n'ai pas encore entendu cette cantatrice*. Азъ слушахъ разговора имъ, *j'entendais leur conversation*. — родителитъ си, *obéir à ses parents*. Азъ не съмъ дѣлженъ да ви —, *je n'ai point d'ordres à recevoir de vous*. Part. p.

Слушанъ.

[*précédent*].

Слушание, *sn. l'action du verbe*

Слушатель, -лка. *s. auditeur*.

Слъгвамъ, *va. user de mensonge*.

Part. p. Слъганъ.

Слъзгавъ, *adj. glissant*.

Слънце, *sn. soleil m.* Споредъ -то, *d'après le cours du soleil*. Излагамъ цвѣта на -то, *exposer des fleurs au soleil*. Грѣмъ се на -то, *se chauffer au soleil*. -то пече, *le soleil brûle*. -то грѣе, *le soleil luit*. Pl. Слънца. [*stices m.*]

Слънцестояние, *sn. Astr. sol-*

Слънчасвамъ, *vn. être atteint d'un coup de soleil, attraper un coup de soleil*. Part. p. Слънчасанъ.

Слънчасвание, *sn. insolation f, coup de soleil*.

Слънчова-любовница, *sf. Bot. v. Слънчогледъ*.

Слънчовъ, *adj. du soleil, solaire*. -вата свѣтлина, *la lumière du soleil*. — лъчъ, *rayon de soleil*. — часовникъ, *cadran solaire, gnomon*. -ва система, *système solaire*. -ва година, *année solaire*.

Слънчогледъ, *sm. Bot. tournesol, hélianthus m (Helianthus annuus)*.

Слъгамъ се, *vpr. s'affaisser*. Земята се слѣгнала, *le terrain s'est affaissé*.

Слъгание, *sn. affaissement, tassement m.*

Слѣда, *sf. v. Диря*.

Слѣдвамъ, *va. et vn. suivre, continuer, succéder, accompagner*. Той вървеше напредъ, а другитѣ слѣдвахъ подиръ му, *il marchait devant, et les autres le suivaient*. Слѣдъ пролѣтѣта слѣдва лѣтото, *l'été succède au printemps*. — древнитѣ писатели, *suivre les anciens auteurs*. — течението на една рѣка, *suivre le cours d'un fleuve, aller à vau l'eau*. — единъ курсъ, *suivre un cours*. V. *imp.* Part. p. Слѣдванъ.

Слѣдвание, *sn. l'action du verbe précédent*. [Слѣдж.]

Слѣдение, *sn. l'action du verbe*

Слѣдѣнь, adj. *suiuant*; *postérieur*.
Слѣдователно, conj. *par conséquent*, *donc*, *partant*, *conséquemment*.
Слѣдствие, sn. *suite*, *conséquence* f; *Math. corollaire*. Тази болестъ е — на невъздържане, *cette maladie est la suite de l'intempérance*.
Слѣдующий, adj. *suiuant*, *qui suit*. На — день, *le jour suivant*, *le jour d'après*, *le lendemain*. Въ вѣстникитѣ е напечатано **слѣдующето**, *on lit dans les journaux ce qui suit*.
Слѣдъ, прѣр. v. **Подиръ**.
Слѣдъ, va. *suiure la piste*, *pour-suiure*, *suiure*. — вървежа на една работа, успѣхитѣ на науката, *suiure la marche d'une affaire*, *les progrès de la science*.
Слѣза, sf. v. **Сливница**.
Слѣзѣнь, sf. **слѣзка**, sf. *rate* f. Syn. Далакъ t. [pl].
Слѣзове, sm. pl. Bot. *malvacées* f.
Слѣзовъ, adj. *de mauve*.
Слѣзъ, sm. Bot. *mauve* f (Malva). Лѣкарски —, *guimauve* f (Althea officinalis).
Слѣпа-баба, sf. *colin-maillard* m. Играхъ на —, *jouer au colin-maillard*. [баба].
Слѣпа-кобила, sf. v. **Слѣпа-**
Слѣпа-улица, sf. *impasse* f, *cul-de-sac* m.
Слѣпецъ, -ица, s. *aveugle*. Пров. — слѣпца води и двамата нѣ ямата, *dis-moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es*.
Слѣпешката, **слѣпешкомъ**, adv. *aveuglément*, *à l'aveugle*, *à corps perdu*.
Слѣпо, adv. *aveuglément*.
Слѣпо-куче, sn. Zool. *rat-taupe aveugle* (Spalax typhlus).
Слѣпокъ, sm. Zool. *orvet* m (Anguis fragilis). Syn. Крѣхаръ.
Слѣпокъ, sm. Méd. *abcès* m. Syn. Ципей.
Слѣпо-око, sn. Anat. *tempe* f.
Слѣпородѣнь, adj. *aveugle-né*, *aveugle de naissance*.
Слѣпота, sf. *cécité* f.

Слѣпотия, sf. *cécité* f. Fig. *ignorance* f.
Слѣпчо, sm. *aveugle*.
Слѣпъ, adj. *aveugle*. — на покорность, *obéissance aveugle*. Межъ слѣпнитѣ едноокитѣ е царь, *Pr au pays des aveugles les borgnes sont rois*. [perdre la vue].
Слѣпѣѣжъ, vn. *devenir aveugle*.
Слѣпямъ, va. *coller ensemble*, *joindre*, *cimenter*. — се, vpr. *coller ensemble*; *être collé ensemble*. Part. p. **Слѣпѣнъ**.
Слѣпяние, sn. *l'action du coller précédent*.
Слѣти-коса, sf. Bot. *pavot quelicot* (Papaver Rhoeas). Дѣламакъ.
Слюда, sf. *mica* m.
Слюдявамъ се, vpr. *devenir sciable*.
Слюнка, sf. v. **Плюнка**.
Слюнѣжъ, va. v. **Плюнѣжъ**.
Смадокъ, sm. Zool. *sandre* m (cioperca sandra). Syn. Бѣла-прѣска.
Смазвамъ, va. *écraser*. — се, vpr. *être écrasé*. Въ врѣме на пожаръ много народъ **смазали**, *lors l'incendie on a écrasé beaucoup de monde*. Нека **смажемъ** неприятеля, *écrasons l'ennemi!* Part. p. **Смазанъ**.
Смазване, sn. *écrasement* m.
Смайвамъ, va. *étonner*, *surprendre*, *ébahir*. — се, vpr. *s'étonner*, *s'ébahir*, *être surpris*, *être étonné*. Тази новина **смая** цѣля сега, *cette nouvelle a étonné, a surpris tout le monde*. Той се **смая** отъ моето присѣствие, *il fut surpris de ma présence*. Part. p. **Смалянъ**.
Смайване, sn. *surprise* f, *étonnement*, *ébahissement* m.
Смалямъ, va. *diminuer*, *amoindrir*, *réduire*, *atténuer*, *rapetisser*. — се, vpr. *diminuer*, *être diminué*, *amoindri*; *décroître*. Разстояніе **смая** прѣдметитѣ, *la distance rapetisse les objets*. Раскаля **смая** грѣшката, *le repentir annule la faute*. Part. p. **Смалянъ**.

Смаляние, sn. diminution, atténuation, réduction f, amoindrissement, décroissement m.

Смарагдовъ, adj. d'émeraude.

Смарагдъ, sm. émeraude f. Syn. Зюмрудъ.

Смахнувамъ, va. expédier, recourir à des expédients. Part. p. Смахнати.

Смахнатъ, adj. idiot.

Смачквамъ, va. écraser; amollir en pétrissant; fouler, chiffonner. — **се**, vpr. s'écraser, s'amollir; être foulé, chiffonné. Колата смачкала едно дѣто, un enfant a été écrasé par une voiture. — трѣвата, fouler l'herbe. — рокия, chiffonner une robe. Part. p. Смачканъ.

Смачкване, sn. l'action du verbe précédent.

Смегчавамъ, va. amollir, ramollir, lénifier. Jur. atténuer. Fig. adoucir, mitiger, apaiser, fléchir. — **се**, vpr. s'amollir, se ramollir; être amolli. Fig. s'adoucir, s'apaiser; se laisser fléchir. — една кожа, ramollir du cuir. — едно наказание, mitiger une peine. Part. p. Смегченъ.

Смегчение, sn. amollissement, adoucissement m. [nuant.]

Смегчителенъ, adj. Jur. atté-

смеженъ, adj. contigu, adjacent, attenant. Съмъ —, être adjacent, contigu, voisin. [voisinage.]

Смежно, adv. à proximité, dans le

смежностъ, sf. contiguïté f, voisinage m.

Смѣтана, sf. crème f. Млѣкото хваща —, le lait crème.

Сметище, sn. tas d'ordures, fumier.

Сметъ, sf. rebut m, balayures f pl.

Смигамъ, vn. faire signe des yeux, cligner, jouer de la prunelle.

Смигание, sn. clignement m, eyelade f.

Смилямъ, va. moudre; digérer. — **се**, vpr. se moudre, être moulu; être digéré. — ржъ, moudre du seigle. Стомахътъ смила хранитѣ, l'estomac digère les aliments. Part. p. Смеленъ.

Смиляние, sn. mouture f; digestion f.

Смилателенъ, adj. digestif, digestible. [gérer.]

Смилателностъ, sf. l'action de димилъ, сминъ, sm. Bot. *héli-chryse* m (*Hélichrysum arenarium*).

Смилявамъ, va. fléchir. — **се**, vpr. s'apitoyer, fléchir, s'attendrir, avoir pitié. Смиляте се, grâce!

Смиляване, sn. le substantif du verbe précédent.

Сминдулъ, **сминдухъ**, sm. Bot. trigonelle bleue, trèfle musqué (*Trigonella coerulosa*).

Сминъ, sm. Bot. v. Смиль.

Смирение, sn. humilité, modestie f.

Смирено, adv. humblement, modestement.

Смиреностъ, sf. v. Смирение.

Смиренъ, adj. humble, modeste.

Смирна, sf. Bot. myrrhe f.

Смирявамъ, va. tranquilliser, calmer, dompter, apaiser; pacifier. — vpr. se calmer, s'apaiser. Part. p. Смиренъ.

Смисамъ, va. v. Смѣсамъ.

Смисленъ, adj. doué de jugement, de sens; entendu, intelligent.

Смислювамъ, **смислямъ**, va. penser, songer; se souvenir, se rappeler. — **се**, vpr. s'imaginer, se rappeler, être rappelé. -**вайте** нѣкога и за мене, pensez quelquefois à moi aussi. Смислѣте за обѣщаннето си, souvenez-vous de votre promesse. Part. p. Смисленъ.

Смислюване, **смисляние**, sn. l'action du verbe précédent.

Смисълъ, sm. **смишълъ**, sf. sens m, signification, acception f; terme, sens m; sens, bon sens. Здравъ —, sens commun, bon sens. Прѣносенъ —, sens figuré. Въ лоша —, dans un sens défavorable. По -та на закона, d'après le sens de la loi.

Смислювание, **смисляние**, sn. l'action du verbe précédent.

Смисълъ, sm. **смишълъ**, sf. sens m, signification, acception f; terme, sens m; sens, bon sens. Здравъ —, sens commun, bon sens. Прѣносенъ —, sens figuré. Въ лоша —, dans un sens défavorable. По -та на закона, d'après le sens de la loi.

Смитамъ, va. balayer, ôter en balayant. Part. p. Смитенъ.

Смитание, sn. balayage m.

Смичамъ, va. v. Смѣкамъ.

Смишлявамъ, vn. v. Смислювамъ.

Смлатамъ, va. *abattre, écraser; battre en grange*. Fam. *rosser*.

Смогнѹвамъ, vn. *être en état, avoir la force; pouvoir, réussir*.

Смокѡа, смокиня, sf. *figue f.*

Смокиня, sf. Bot. *figuier* (*Ficus carica*).

Смоковница, sf. v. **Смокиня**.

Смокъ, sm. Zool. *couleuvre quatreraies* (*Coluber elaphis*).

Смола, sf. *poix, résine f.*

Смоление, sn. *goudronnage m.*

Смоленъ, adj. *de résine, poissé, poisseux; goudronné*. -лна *мирзма, odeur de résine*.

Смолестъ, adj. *qui contient de la résine en abondance*.

Смолю, va. *goudronner, poisser*. — **се**, vpr. *être goudronné, poissé*. Part. p. *Смоленъ*.

Смотавамъ, va. *peloter, pelotonner, mettre en peloton, dévider*. — **се**, vpr. *être pelotonné, dévidé*. Part. p. *Смотанъ*.

Смотаванне, sn. *dévidage m.*

Смраденъ, adj. *fétide, infect, puant*.

Смрадливость, adj. *puanteur, infection f.* [puant.

Смрадливъ, adj. *fétide, infect*.

Смрадика, sf. *sumac m* (*Rhus cotinus*). Syn. *Terpe t.*

Смрадъ, sm. *mauvaise odeur, puanteur, infection, fétidité f.* Syn. *Воня*.

Смразявамъ, va. *rendre ennemis, brouiller, diviser*. — **се**, vpr. *se brouiller*. — двама *приятели, brouiller deux amis*. Part. p. *Смразенъ*.

Смразяване, sn. *brouillerie, mé-sintelligence f.*

Смрачавамъ се, v. pr. et **Смрачава се**, v. imp. *s'obscurcir, s'assombrir, commencer à faire sombre*. Захваща да се **смрачава**, *il commence à faire sombre, ou le jour tombe*.

Смрачаванне, sn. *obscurcissement m.* На —, Loc. adv. *sur la brune, entre chien et loup*.

Смрека, смрика, sf. Bot. *genévrier* (*Juniperus*). Syn. *Хвойна, клѣка*.

Смръзнувамъ се, vpr. *se geler, se congeler, se convertir en glace*. Part. p. *Смръзнатъ*. Syn. *Замръзнувамъ*. [вамъ се.

Смръква се, v. imp. **Смрача-Смръкъ**, sm. *prise de tabac*.

Смръщамъ, va. *rider, froncer*. — **се**, vpr. *se rider, se froncer, se refrogner*. *Защо сте се тъй смръщили, pourquoi vous refrogez-vous?* Part. p. *Смръщенъ*.

Смръщанне, sn. *froncement, refrognement m.*

Смукалка, sf. **Смукало**, sn. *suçoir, pompe aspirante*.

Смукамъ, смуканне, v. **Смуча, смучение**.

Смукателенъ, adj. *absorbant, servant à absorber, à sucer*. Anat. -телни *ссадове, vaisseaux absorbants*. [двув.

Смукачъ, sm. *suceur*. Fam. *for-*

Смутителенъ, adj. *troublant; séditieux, tumultueux*.

Смутня, sm. *tracasserie, brouillerie f, trouble m, sédition, émeute, agitation f.*

Смутявамъ, смущавамъ, va. *troubler, agiter; déconcerter, décon-tenancer*. — **се**, vpr. *se déconcerter, se troubler; devenir confus*. Part. p. *Смутенъ*.

Смутяване, смущение, sn. *agitation f, trouble m; confusion f.*

Смучение, sn. *sucement m, succion f.*

Смуча, va. *sucer*. — **се**, vpr. *être sucé*. Part. p. *Смученъ*.

Смъди, v. imp. v. **Смъди**.

Смъквамъ, va. *ôter, enlever; dé-pouiller; dérober*. — **се**, vpr. *s'ôter, être ôté, enlevé*. — покрива на една къща, *ôter le toit d'une maison*. — картина отъ стѣната, *descendre un tableau du mur*. — см ботушитѣ, *ôter ses bottes*. Крадцитѣ **смък-нѣли** *кожуха на единъ патникъ, les voleurs ont dérobé sa pelisse au voyageur*. Part. p. **Смъкнатъ**. Syn. *Свалямъ*. [précédent.

Смъкване, sn. *l'action du verbe*

Смълчавамъ, va. *garder le si-*

lence, taire, étouffer; faire taire. — **се**, vpr. *se taire, garder le silence.* **Смѣлчете** туй дѣто, *faites taire cet enfant.* **Смѣлчете** тази работа, *étouffez cette affaire.*

Смѣрямъ, va. *réprimander.* Строго го **смѣряли**, *il a été sévèrement réprimandé.* Part. p. **Смѣренъ**.

Смѣряние, sn. *réprimande f.*

Смѣквамъ, vn. *grommeler, marmotter.*

Смѣкване, sn. *marmottage m.*

Смѣрдѣхъ, vn. *sentir mauvais, puer.*

Смѣркамъ, va. *aspirer, respirer avec les narines.* — **вѣрно**, *prendre une prise.* [précédent.]

Смѣркание, sn. *l'action du verbe*

Смѣркачъ, sm. *Fig. fort buveur.*

Смѣрсямъ, va. *souiller; profaner; faire manger gras.* — **се**, vpr. *manger gras, rompre le carême.*

Смѣртенъ, adj. *mortel, de mort.* Всичкитѣ хора са **смѣртни**, *tous les hommes sont mortels.* — **грѣхъ**, *péché mortel.* — **тна** присада, *sentence, arrêt de mort.* — **тно** наказание, *peine de mort, peine capitale.*

Смѣртно, adv. *mortellement, à mort, à la mort.* Равявамъ —, *blessar à mort, mortellement.*

Смѣртность, sf. *mortalité f.*

Смѣртоносенъ, adj. *meurtrier, mortel.*

Смѣрътъ, sf. *mort f, trépas, décès m.* Осаждамъ на —, *condamner à mort.* Бия се до —, *se battre à mort ou à outrance.* Съмъ на —, *être à la mort.* Умирамъ отъ —та си, *mourir de sa mort naturelle.*

Смѣenne, sn. *rire, ris m.*

Смѣешката, **смѣешкомъ**, adv. *en riant.*

Смѣло, adv. *hardiment, résolument; sans hésitation, sans hésiter.*

Смѣлостъ, sf. *hardiesse, audace, témérité f; liberté f.* Взимамъ **смѣлостта** да ви кажа, *je prends la liberté de vous dire.* Syn. **Дързостъ**.

Смѣлъ, adj. *hardi, audacieux; courageux, téméraire.*

Смѣна, sf. *Milit. relèvement m.*

Смѣсвамъ, **смѣсване**, v.

Смѣсямъ, **смѣсяние**.

Смѣстямъ, va. *caser.* — **се**, vpr. *se caser, tenir.* Тѣзи мобили немогатъ да се **смѣстятъ** въ тази каща, *ces meubles ne peuvent pas tenir dans cette chambre.* [de placer.]

Смѣстяние, sn. *l'action de caser,*

Смѣсь, sf. *mélange m; amalgame, alliage m; assemblage m; variété f, mélange m.* — отъ метали, *alliage de métaux.*

Смѣсямъ, **смѣшамъ**, va. *mêler, mélanger; brouiller; confondre.* — **се**, vpr. *se mêler, se mélanger.* Part. p. **Смѣсенъ**.

Смѣсяние, **смѣшение**, sn. *mélange m, confusion f, alliage m.* Arith. Правило за —**шение**, *la règle d'alliage.* —**шение** на езикитѣ, *confusion des langues.*

Смѣтамъ, va. *calculer, supputer, compter; croire, tenir, estimer, regarder, considérer.* — **се**, vpr. *se croire.* — **пари**, *compter de l'argent.* Като — въ това число и заплатата, *les appointements y compris.* Азъ го — за честенъ човекъ, *je le considère comme un honnête homme; je le tiens pour un honnête homme.* Part. p. **Смѣтнатъ**. [cul m.]

Смѣтание, sn. *supputation f, cal-*

Смѣтачъ, —**чка**, s. *calculateur, -trice, chiffreur, compteur.*

Смѣтка, sf. *calcul, compte m; note, facture f.* Текуща —, *compte courant.* Окончателна —, *compte final.* Търямъ въ —, *mettre en compte, en ligne de compte.* Държа —, *tenir compte.* Иде на —, *être propice; convenir.* Заплатихъ му 100 лева за — на дълга си, *je lui ai payé 100 francs comme à compte de ce que je lui dois.* Това не влиза въ —, *cela ne compte pas.* Исплащамъ една —, *solder, acquitter un compte.* Безъ —, *sans compter.* Той има пари на които —та не знае, *il est si riche qu'il ne connaît pas sa fortune.* На —, loc. adv. *pour le compte; aux*

fraîs. Въспитавамъ се на държавна —, *être élevé aux frais de l'état*. Живѣмъ на чужда —, *vivre aux dépens d'autrui*. Забъркана —, *compte embrouillé*. Давамъ —, *rendre compte*.

Смѣтнувамъ, *va. v. Смѣтамъ*. **Смѣхотворецъ**, *sf. bouffon*. [*l.*] **Смѣхотворство**, *sn. bouffonnerie* **Смѣхурня**, *sf. plaisanterie f, bons mots*.

Смѣхъ, *sm. rire, ris m, hilarité f; éclat de rire*. Умирамъ отъ —, *pouffer de rire*. Прѣснувамъ се отъ —, *éclater de rire, partir d'un éclat de rire*. Възбуждамъ общъ —, *provoquer un rire général*.

Смѣшамъ, *va. v. Смѣсямъ*.

Смѣшение, *sn. v. Смѣсяние*.

Смѣшенъ, *adj. ridicule, risible; comique, drôle, plaisant, grotesque, burlesque, dérisoire*. — **шно** лице, *figure drôle*. — **шно** разказъ, *anecdote plaisante*. — **шни** маниери, *manières ridicules, plaisantes*. Той е много — съ тѣзи дрехи, *il est bien ridicule dans ce costume*. Ако това не бѣ толкова печално, то щѣше да бѣде доста — **шно**, *si ce n'était pas si triste, ce serait bien grotesque*.

Смѣшливъ, *adj. disposé à rire*.

Смѣшлю, — **ла**, *s. bouffon, -onne*.

Смѣшно, *adv. comiquement, plaisamment, drôlement, ridiculement*. Той твърдѣ — разказа този анекдотъ, *il a raconté fort comiquement, fort plaisamment cette anecdote*. Вий разскаждватъ — за тази работа, *vous raisonnez sur cette affaire d'une façon bien drôle*. Тя — се облича, *elle s'habille ridiculement*.

Смѣшность, *sf. qualité qui prête à rire, ridicule m.*

Смѣжъ, *vn. oser, se hasarder, avoir le courage; avoir le toupet; prendre la liberté*.

Смѣжъ се, *vp. rire; se rire, se moquer*. — високо, *rire aux éclats*. — нѣкому, *rire, se rire, se moquer de qn*. Ако направите това, хората ще ви се **смѣжтъ**, *si vous faites*

cela, vous prêtez à rire à tout le monde.

Смѣжджъ, *sm. cuisson f, déman-gaison douloureuse*.

Смѣдъжъ, *va. provoquer des cuis-sons*. Раната ме **смѣди**, *la plaie me démange*.

Снабдявамъ, *va. fournir, pourvoir, munir, procurer, approvisionner*. — **се**, *vp. se pourvoir, se munir*. — бѣднѣтъ съ дрехи, съ храна *fournir, pourvoir les pauvres de vêtements, de nourriture*. — войската съ оружие, *munir les troupes d'armes*. — **се** съ нѣщо, *faire provision de quelque chose*. Part. p. Снабденъ.

Снабдяване, *sn. approvisionnement m.*

Снага, *sf. taille f, corps m, stature f*. Хубава —, *belle taille*. Pl. **Снаги**.

Снадавамъ, **снадамъ**, *va. allonger, rallonger une étoffe*. Part. p. Снаданъ, снаденъ.

Снадаване, *sn. rallongement m.*

Снадавка, *sf. morceau d'étoffe destiné à rallonger une autre pièce*.

Снаженъ, *adj. corpulent*.

Снажестъ, *adj. robuste, corpulent*.

Снажность, *sf. corpulence f.*

Снасямъ, *va. pondre*.

Снасяние, *sn. ponte f.*

Снаха, *sf. belle-fille, bru, belle-sœur*.

Снемамъ, **снимамаъ**, *va. poser bas, descendre*. — планътъ на една крѣпостъ, *lever le plan d'une place*. Part. p. Снетъ, снемѣнъ. Syn. Свалямъ.

Снемание, **снимание**, *sn. l'action du verbe précédent*.

Снижавамъ, *va. v. Снишавамъ*.

Снимамъ, *va. v. Снемамъ*.

Снисамъ, *va. v. Снасямъ*.

Снисходителенъ, *adj. condescendant, indulgent, complaisant*.

Снисходително, *adv. avec indulgence, avec condescendance*.

Снисходительность, *sf. condescendance, indulgence f.*

Снисхождение, *sn. v. Снисходительность*.

Сничава, *adv. v. Внимательно*.

НИШАВАМЪ, *va. rabaisser, abaisser, baisser.* — **СЕ**, *vpr. s'abaisser; se tapir.* — една терраса, *abaisser une terrasse.* Земята се **снѣшава** къмъ морето. *le terrain s'abaisse vers la mer.* Part. p. Снѣшенъ.

НИШАВАНІЕ, *sn. rabaissement m.*

НОВАЛКА, *sf. Совалка.*

НОВАЧЪ, **-ЧКА**, *s. ourdisseur, -euse.*

НОВЕНІЕ, *sn. ourdissage m; allées et venues.* {aller et venir.

НОВЪ, *va. ourdir, tramer.* Fig. *vn.*

НОПЧЕ, *sn. petite gerbe.*

НОПЧЕСТЪ, *adj. formé en gerbes, en fagots.*

НОПЪ, *sm. gerbe f, fagot m, liasse f.* Вързвамъ, правя **-ПОВЕ**, *gerber, engerber.*

НОШАВАМЪ СЕ, *vpr. avoir des relations, être en relations, en rapports.*

НОШЕНІЕ, *sn. relation f, rapport, commerce m.* Дипломатически **-НІЯ**, *relations diplomatiques.* Търговски **-НІЯ**, *relations commerciales, rapports de commerce.* Азъ прѣкъснахъ съ него всѣкакви **-НІЯ**, *j'ai cessé toutes relations avec lui.*

НОЩЕНЪ, *adj. d'hier au soir.*

НОЩИ, *adv. hier au soir, hier soir.*

НѢГОВИТЬ, *adj. neigeux.*

НѢГЪ, *sm. neige f.* — вайъ, *il neige.* Pl. Снѣгове.

НѢЖЕНЪ, *adj. de neige; neigeux, couvert de neige.* **-ЖНИТЬ** върхове на планинитѣ, *les cimes neigeuses des montagnes.*

НѢЖЕСТЪ, *adj. abondant en neige.*

НѢЖИ, *v. imp. neiger.*

ОБА, *sf. t. poêle, fourneau m; chambre f.*

ОБАДЖІЯ, *sm. t. poëlier m, qui fait, qui vend des poêles.*

ОБСТВЕННО, *adv. proprement, en propre.* Това нѣщо — нему принадлежи, *cette chose lui appartient en propre.*

ОБСТВЕННОРЪЧЕНЪ, *adj. autographe, olographe.* **-ЧНО** писмо, *lettre autographe.* **-ЧНО** завѣщаніе, *testament olographe.*

Собственноръчно, *adv. de sa propre main.* Той се подписа —, *il a signé de sa propre main.*

Собственность, *sf. propriété f, bien m.* Чужда —, *bien d'autrui.*

Собственъ, *adj. propre, qui appartient en propre.* Това е мой — домъ, *c'est ma propre maison.* Въ **-ННАТА** рѣка, *en main propre.* Пиша съ **-ННАТА** си рѣка, *écrire de sa propre main.* Gram. **Собственно** име, *nom propre.* [bras m.

Совалка, *sf. navette f.* Anat. *avant-*

Совамъ, **совъ**, *va. v. Сновъ.*

Сода, *sf. soude f.*

Содій, *sm. Chim. sodium m.*

Сойка, *sf. canif m, jambette f.*

Сойка, *sf. Zool. geai m.*

Сокай, *sm. v. Сукай.*

Соковъ, *adj. de suc, de jus, de sève.*

Соколинъ, *adj. de faucon, qui a rapport à un faucon.*

Соколовъ, *adj. qui appartient à un faucon.*

Соколче, *sn. petit faucon.*

Соколъ, *sm. Zool. faucon commun (Falco).* — ловджійски, *gerfault (Falco islandicus).* — миселовецъ, *buse f (Buteo vulgaris).*

Сокъ, *sm. suc m, jus m; sève f.* **-КОВЕ** отъ трѣвъ, *sucs d'herbes.* Пелинень —, *suc d'absinthe.* Хранителень —, *suc nutritif.* Лимонень —, *jus de citron.* — отъ говеждо месо, *jus de viande.*

Соларница, *sf. saunerie f; saline f.*

Соларство, *sn. saunage m, commerce du sel.* [sel.

Соларъ, *sm. saunier, marchand de*

Соление, *sn. salage m, salaison f.*

Соленина, *sf. salure f.*

Соленичекъ, *adj. dim. un peu salé.*

Солень, *adj. de sel.* **-ЛНА** минна. *mine de sel gemme.* **-ЛНА** киселина, *Chim. acide chlorhydrique.*

Солень, *adj. au sel, salé.* **-НА** вода, *eau salée.* **-НО** езеро, *lac salé.* Fig. *cher.* Той обича да яде твърдъ —, *il aime à manger très salé.* Fig. Това нѣщо ми стана твърдъ **-НО**, *cela m'a coûté très cher.*

Солецизмъ, sm. Gram. *solécisme* m.
Солидаренъ, adj. *solidaire*.
Солидарно, adv. *solidairement*.
Солидарность, sf. *solidarité* f.
Солиденъ, adj. *solide*; *posé*.
Солило, sn. *lèche-sel* m. (gina).
Солина, sf. Zool. *solen* (Solen va-
солница, sf. *salière* f.
Соло, sn. Mus. *solo* m.
Соль, *sel* m. Морска —, *sel marin*.
 Готварска —, *sel de cuisine*, *sel*
gemme. Горчива —, *sel amer*. Méd.
 Английска —, *sel anglais*, *sulfate de*
magnésie. Прѣобръщамъ въ —, *salif-*
fier. Pl. Соли.
Сольъ, va. *saler*. — **се**, vpr. *être*
salé. Part. p. Соленъ.
Сомень, **сомовъ**, adj. *de silure*.
 -но или -во месо, *chair de silure*.
Сомнамбулизмъ, sm. *somnambu-*
lisme m. [lunatique].
Сомнабулизмъ, sm. *somnambule*,
Сомъ, sm. Zool. *silure* (Silurus
glanis).
Сонетъ, sm. *sonnet*.
Сополанъ, -на, s. *morveux*, -euse;
saligaud, -aude.
Сополивостъ, sf. *état morveux*.
Сополивъ, adj. *morveux*, *roupieux*.
Сополко, sm. v. **Сополанъ**.
Сополъ, sm. *morve*, *roupie* f.
Сополъжъ, va. *salir de morve*.
Соритъ, sm. Log. *sortite* m.
Соусъ, sm. *sauce* f.
Софизмъ, sm. *sophisme* m.
Софистически, adj. *sophistique*.
Софистъ, sm. *sophiste*.
Соха, sf. *perche fourchue*, *fourche* f,
étai m.
Социализмъ, sm. *socialisme* m.
Социалистъ, sm. *socialiste*.
Сочение, sn. *l'action du verbe соча*.
Сочень, adj. *succulent*, *plein de suc*,
de sève, *juteux*, *fondant*. -чна кру-
ша, *poire fondante*. -чно месо,
viande succulente.
Сочно, adv. *succulemment*.
Сочность, sf. *succulence* f.
Сочъжъ, va. *montrer du doigt*, *indi-*
quer, *signaler*, *faire voir*. Vn. *mon-*
trer une tendance, *tendre*. — **се**, vpr.

être indiqué, *signalé*, *montré*. — **къ**
 кому патя за въ града, *indiquer*,
montrer le chemin de la ville à qn.
 Това не сочи на добро, *cela a-*
tend pas à amener de bons résultats.
 Syn. Показвамъ.
Спадамъ, vn. *tomber*; *baisser*, *di-*
minuer. Вѣтрътъ е спадналъ,
le vent est tombé. Цѣната спадна,
le prix baisse, diminue. — **тълесно**
maigrir. Акциитъ спадатъ, *les*
actions tombent. Part. p. Спадналъ.
Спаданне, sn. *diminution* f, *abais-*
sement, *décroissement* m.
Спазарявамъ, va. *arrêter le prix*
 — **се**, vpr. *convenir du prix*. Part.
 p. Спазаренъ.
Спазаряване, sn. *l'action du*
verbe précédent.
Спазма, sf. Méd. *spasme* m.
Спазмодически, adj. *spasmodique*.
Спазымъ, va. *conserver*, *garder*,
maintenir. — **се**, vpr. *se conserver*,
être conservé, gardé. — **овощи**, *con-*
server des fruits. — **обичаитъ** и
прадѣдитъ си, *conserver les usages*
de ses ancêtres. Part. p. Спазень.
Спазяние, sn. *conservation* f,
maintien m. -то на мира, *le main-*
tien de la paix.
Спалень, adj. *qui sert au sommeil*.
 -лна стая, *chambre à coucher*.
Спалня, sf. *chambre à coucher*, *dor-*
toir m.
Спанакъ, sm. Bot. *épinards* m pl.
 (Spinacia oleracea). [pl].
Спанащи, sm. pl. Bot. *oleraceus*.
Спание, sn. *le substantif du verbe*
спа. [Spartiac].
Спартанецъ, -нка, s. *un ou une*
de Sparte.
Спартански, adj. *de Sparte*.
Спарушамъ се, vpr. *se recroque-*
viller, *ratatiner*. Part. p. Спарушенъ.
Спарямъ се, vpr. *s'enflammer* f,
propos de la peau. Part. p. Спаренъ.
Спасвамъ, va. *ronger*. Може
 ще го спасятъ, *il sera rongé*
par la teigne. Syn. Съждамъ.
Спасение, sn. *salut, délivrance* f.
 — на душата, *salut de l'âme*. Никъ
 —, *point de salut*.

Спасителевъ, adj. *du sauveur*.
Спасителенъ, adj. *salutaire*.
-лно средство, *moyen salutaire*.
Спасително, adv. *salutairement*.
Спасителность, sf. *qualité de ce qui est salutaire*.
Спаситель, -лка, s. *libérateur, -trice; sauveur*. **-тъ** на отечеството. *le libérateur de la patrie*. Този докторъ ми е **-тъ**, *ce docteur est mon sauveur*.
Спасовъ-день, sn. *jour de l'Ascension*. Syn. Възнесение.
Спасявамъ, va. *sauver, délivrer, soustraire à un péril*. — **се**, vpr. *être sauvé, délivré*. — нѣкого отъ смъртъ, *sauver qn de la mort*. — нѣкому живота, *sauver la vie à qn*. Part. p. Спасенъ. Syn. Отърывамъ, избавямъ.
Спекулантъ, sm. *spéculeur*.
Спекуляция, sf. *spéculation f*.
Спекулирамъ, va. *spéculer*.
Спермацетъ, sm. *sperma cœti m, blanc de baleine*.
Спестовенъ, adj. *qui a rapport à l'épargne*. **-вна** каса, *caisse d'épargne*.
Спестявамъ, va. *épargner, économiser, mettre de côté*. — пари, *économiser de l'argent*. Той спестилъ всичкитѣ си доходи, *il a mis de côté tous ses revenus*. Part. p. Спестенъ. [*précédent*].
Спестявание, sn. *l'action du verbe*
Специаленъ, adj. *spécial, particulier*.
Специалистъ, sm. *spécialiste*.
Специално, adj. *spécialement*.
Специалность, sf. *spécialité f*.
Специфически, adj. *spécifique*.
Спечелямъ, va. *gagner, acquérir, amasser, faire, s'attirer*. — много пари, *amasser, gagner beaucoup d'argent*. — добра, лоша слава, *acquérir une bonne, une mauvaise réputation*. — си приятель, врагъ, *se faire un ami, un ennemi*. — единъ процесъ, *gagner un procès*. — една битка, *gagner une bataille*. Part. p. Спечеленъ.

Сни ми се, v. imp. *avoir sommeil*.
Спираленъ, adj. *spiral*. Géom. **-лна** линия, *spirale f*.
Спиралка, sf. *Méc. frein m*.
Спирамъ, va. *arrêter; suspendre; faire cesser*. — **се**, vpr. *arrêter, s'arrêter; descendre, demeurer*. — бѣжанци, *arrêter des fuyards*. — единъ конь, *arrêter un cheval*. — часовникъ, *arrêter une montre*. — кръвотечение, *arrêter une hémorragie*. Fig. **-си** мислитѣ възъ нѣкое нѣщо, *arrêter ses pensées sur qch*. — вървежа на работитѣ, *arrêter la marche des affaires*. Само едно нѣщо ме **спира**, *une seule chose m'arrête*. — изпълнението на една присяда, *suspendre l'exécution d'un arrêt*. — работитѣ, *suspendre les travaux*. — неприятелскитѣ дѣйствия, *suspendre les hostilités*. Той се **спирѣлъ** въ хотелъ България, *il est descendu à l'hôtel de Bulgarie*. Той на това нѣма да се **спире**, *il ne s'en tiendra pas là*. Part. p. Спирѣнъ, спиранъ.
Спирание, sn. *l'action du verbe précédent; suspension f; arrêt m, cessation f*.
Спиритизмъ, sm. *spiritisme m*.
Спиритъ, sm. *spirite*.
Спиртенъ, adj. *d'esprit, à l'esprit de vin*. **-но** питие, *spiritueux*.
Спиртливъ, adj. *spiritueux*.
Спиртностъ, sf. *spirituosité f*.
Спиртомѣръ, sm. *alcoolomètre m*.
Спиртосвамъ, va. *imbiber d'esprit de vin, embaumer*.
Спиртъ, sm. *esprit m, esprit de vin*.
Списание, sn. *revue, publication f; livre, ouvrage m, œuvre, composition f*. Политическо —, *revue politique*. Музикално —, *composition musicale*. Мѣсечно —, *revue mensuelle*.
Списатель, -лка, s. *écrivain, homme de lettres; auteur*.
Списвамъ, va. *composer, faire, écrire, rédiger*. — **се**, vpr. *être écrit, composé, fait, rédigé*.
Списвание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Списъкъ, sm. *liste f., catalogue, état, inventaire m., table f.* Milit. *contrôle m.* [roue.]

Спица, sf. *rais m., rayon d'une*

Спицеринъ, sm. *pharmacien, apothicaire.*

Спицерия, sf. *pharmacie f.*

Спицерски, adj. *d'apothicaire.*

Спичамъ се, vpr. *s'endurcir, se durcir; se constiper.* Part. p. **Спеченъ**. [précédent.]

Спичание, sm. *l'action du verbe*

Сплашамъ, va. *effrayer, effarer, effaroucher.* — **се**, vpr. *s'effrayer, s'effarer.* Кучето **сплашило** яребицѣтъ, *le chien a levé les perdrix.* — **нѣкого**, *effrayer, effarer qn.* Part. p. **Сплашенъ**.

Сплашанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Сплесквамъ, va. *aplatir, rendre plat.* — **се**, vpr. *s'aplatir, être aplati.* Part. p. **Сплесканъ**.

Сплескване, sn. *aplatissement m.*

Сплеснѣтость, sf. *état aplati.*

Сплинъ, sm. *Méd. spleen m.*

Сплитамъ, va. *tresser, enlacer, entrelacer, embarrasser, embrouiller.* — **се**, vpr. *s'enlacer, s'entrelacer, être tressé, enlacé; s'embarrasser.* Part. p. **Сплетенъ**.

Сплитанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Сплить, sm. *tresse f.*

Сплосквамъ, **Сплоскване**, v. **Сплесквамъ**, **сплескване**.

Сплувамъ се, vpr. *pourrir, se putréfier, se gâter.* Рибата **сплула**, *le poisson s'est gâté.* Fig. — въ затвора, *pourrir dans la prison.* Part. p. **Сплутъ**.

Сплуване, sn. *pourrissage m., putréfaction f.* [Сплъстенъ.]

Сплъстямъ, va. *feutrer.* Part. p.

Сплъстание, sn. *feutrement, feutrage m.*

Споглеждамъ се, vpr. *s'entre-regarder.* Старциѣтъ **споглеждахъ** усмихнато, *les vieillards s'entre-regardaient en souriant.*

Спогодба, sf. *arrangement m., entente f.; conciliation f.; accord m.* — на длъжникъ съ заимодавциѣтъ му, *entente d'un débiteur avec ses créanciers.* Търговска —, *transaction commerciale.*

Спогождамъ, va. *réconcilier; arranger.* — **се**, vpr. *se réconcilier, s'entendre, tomber d'accord.* — една работа, *arranger une affaire.* Part. p. **Спогоденъ**.

Спогождане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Спогождане, sn. *arrangement, accommodement m.*

Сподвижникъ, -ца, s. *compagnon d'exploits.* [ante.]

Сподирникъ, -ца, s. *suivan!*

Сподирамъ, va. *accompagner, suivre.* Part. p. **Сподиренъ**.

Сподобямъ, va. sl. *douer.* — **се**, vpr. *être doué.* Part. p. **Сподобевъ**.

Сподѣлямъ, va. *partager.* Той **сподѣляше** съ мене радостъ и скръбъ, *il partageait avec moi la joie et le chagrin.* Part. p. **Сподѣленъ**.

Сподѣляние, sn. *l'action du verbe précédent.* [Syn. Лехемъ, t.]

Спой, sn. **Спойка**, sf. *soudure f.*

Спойвамъ, va. v. **Споивамъ**.

Спокоенъ, adj. *calme, tranquille, quiet.* Болния е —, *le malade est calme, tranquille.* — сънь, *sommeil tranquille.* -йна съвѣсть, *conscience tranquille.*

Спокойно, adv. *tranquillement, avec quiétude, commodément.*

Спокойствие, **спокойство**, sn. *tranquillité f., calme, repos m., quiétude f.* — на духа, *calme de l'esprit.* Нарушавамъ общественото —, *troubler le repos public.*

Сполука, sf. *réussite f., succès m.* -та въ тази работа е съмнителна. *le succès de cette affaire est douteux.* Добра —, *bonne chance.*

Сполучамъ, vn. *réussir, parvenir, avoir du succès.* — въ всичко, *réussir en tout.* Лозята не **сполучихъ** тази година, *les vignes*

n'ont pas réussi cette année. Не — въ намѣрението си, *échouer dans son dessein.* **Сполучихъ** да го убѣдя, *je suis parvenu à le persuader.* Part. p. Сполученъ.

Сполучание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Сполучливо, *adv. avec succès.*

Сполучливъ, *adj. réussi, qui a été couronné de succès.* Изложенето било -во, *l'exposition a eu du succès.*

Сполѣтямъ, *va. atteindre.* **Сполѣтъ** ме едно нещастие, *il m'est arrivé un malheur.*

Спомагамъ, *va. aider, subvenir, contribuer, seconder, secourir, assister, prêter la main.* Това много **спомогнало** за сполуката на дѣлото, *cela a beaucoup contribué au succès de l'affaire.* — нѣкому въ намѣренията, *seconder les intentions de qn.* Очилата **спомагатъ** на слабото зрѣние, *les lunettes aident les vues faibles.* — нѣкому съ пари, съ съвѣтъ, *secourir qn en argent, de conseils.* — нѣкому въ нужда, *secourir qn dans sa détresse.* Part. p. Спомогатъ.

Спомагане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Спомагателенъ, *adj. auxiliaire; subventionnel, subsidiaire.* Gram. — глаголъ, *verbe auxiliaire.* -дно средство, *moyen subsidiaire ou subventionnel.*

Споменувамъ, *va. mentionner, faire mention; servir un obit, un de profundis.* — се, *vpr. être mentionné.* — нѣкому името, *mentionner le nom de qn.* И историкитѣ **споменуватъ** за това, *les historiens aussi en font mention.* Part. p. Споменатъ.

Споменуване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Споменъ, *sm. mention f, souvenir m, mémoire f; commémoration f.* За —, *à titre de souvenir.* За — на побѣдата, *en commémoration de la victoire.*

Спомнювамъ, **спомнямъ**, **спомнюване**, **спомнание**,

в. Споменувамъ, споменуване.

Спомоществование, *sn. abonnement m, souscription f.*

Спомоществователъ, *sm. souscripteur, abonné m.*

Спора, *sm. abondance f.*

Спорадически, *adj. sporadique.*

Споразумѣвамъ, *va. mettre d'accord, accorder.* — се, *vpr. tomber d'accord, s'entendre, se concerter.* Неможихъ да ги **споразумѣя**, *je n'ai pas pu les mettre d'accord.* — се за цѣната на едно нѣщо, *convenir du prix d'une chose.* Тѣ се **споразумѣли** да го изиграятъ, *ils s'entendirent pour le tromper.* Part. p. Споразуменъ.

Споразумѣвание, *sm. le substantif du verbe précédent.*

Споразумѣние, *sn. entente, intelligence f.*

Споредъ, *prép. selon, suivant, d'après.* — както, *conj. suivant que, selon que.* — модата, *à la mode.* — казванieto на брата ви, *au dire de votre frère.* — свидѣтелството на историкитѣ, *d'après le témoignage des historiens.* — мене, *à mon avis.* — него, *d'après lui.* — обстоятелствата, *selon les circonstances.* Syn. По.

Спорежъ, *sm. Bot. achillée, millefeuille, herbe militaire (Achillea millefolium).* Syn. Равнецъ.

Споренъ, *adj. litigieux, en contestation.* -но дѣло, *affaire litigieuse.*

Споренъ, *adj. abondant, avantageux.* -рна година, *année fertile.*

Споръ, *sm. v. Прѣпирня.*

Споръж, *v. imp. produire en quantité, avancer.* Работъ много, нѣ не **спори** работата, *je travaille beaucoup, mais la besogne n'avance pas.*

Споръж, *vpr. v. Прѣпирямъ се.*

Способенъ, *adj. capable, apte, habile, propre.* Той е — да направи това, *il est capable de faire cela.* Той на всичко е —, *il est capable de tout, il est propre à tout.* Той е единъ твърдъ — человекъ, *c'est*

un homme très capable, très habile.
— за военна служба, *propre au service militaire.*

Способность, *sf. faculté, aptitude, capacité f, talent m.* Умственинъ - **сти**, *facultés intellectuelles.* - **ститѣ** на ума, на душата, *les facultés de l'esprit, de l'âme.* Това дѣто има голѣми - **сти**, *cet enfant a de grandes dispositions.* Министрътъ оцѣнилъ - **титѣ** на този чиновникъ, *le ministre a apprécié les capacités de ce fonctionnaire.*

Способствувамъ, *va. contribuer.*

Способъ, *sm. moyen m, méthode f, mode m.* — на прѣподаване, *méthode, mode d'enseignement.*

Спотайвамъ, *va. cacher, celer, receler, tenir caché, tenir secret.* — **се**, *vpr. se cacher; être caché, recélé.* Part. p. Спотанъ.

Спотайване, *sn. l'action du verbe précédent.* [voir.]

Спохождамъ, *va. visiter, aller*

Споявамъ, *va. souder, souder ensemble, joindre ensemble.* — **се**, *vpr. se souder ensemble, être soudé.* Part. p. Споянъ. [cédent.]

Спояване, *l'action du verbe précédent.*

Справа, *sf. équipement m.*

Справедливо, *adv. justement, à bon droit, à juste titre, avec justice, équitablement, avec équité.* Постапямъ —, *agir équitablement.* Той е наказанъ —, *il est puni justement.* Сяди —, *juger avec équité.* Него — го нарѣкли баща на отечеството, *c'est à bon droit qu'on l'a nommé le père de la patrie.* — или не, *à tort ou à raison.*

Справедливостъ, *sf. justice f, justesse, bon droit, équité f.* - **та** на единъ съдия, *l'équité d'un juge.* Трѣбва да му се отдаде тази —, *il faut lui rendre cette justice.*

Справедливъ, *adj. juste, équitable, légitime, fondé.* - **ва** присѣда, *un arrêt, une sentence juste.* - **во** наказание, *une juste punition.* — садникъ, *un juge équitable.* - **во** исканіе, *une prétention légitime.*

Това е - **во**, *cela est juste.* [f.]

Спрежение, *sn. Gram. conjugaison*

Сприказвамъ се, *vpr. s'entretenir, avoir une conversation.*

Спритърхувамъ, *va. gagner tant bien que mal, gagner à peine.*

Сприхавость, *af. fougue f, emportement m.*

Сприхавъ, *adj. fougueux, emporté.*

— умъ, *esprit véhément* — нравъ, *caractère fougueux, emporté.* — челоуѣкъ, *un homme fougueux.*

Сприятелявамъ, *va. rendre ami, faire lier amitié.* — **се**, *vpr. lier amitié, se lier d'amitié.* Азъ го

сприятелихъ съ брата си, *je lui ai fait lier amitié avec mon frère.* Азъ се **сприятелихъ** съ него, *j'ai lié amitié ou je me suis lié d'amitié avec lui.*

Спротивъ, *prép. v. Споредъ.*

Спрѣга, *sf. pli m.* [gable.]

Спрѣгаемъ, *adj. Gram. conjugu-*

Спрѣгамъ, *va. plier, mettre en double; atteler.* Gram. *conjuguer.*

— **се**, *vpr. être plié, mis en double; s'atteler; se conjuguer.* — дрехи, *plier des habits.* — кърпа о двѣ, *mettre une serviette en double.* — коноѣ въ кола, *atteler des chevaux à une voiture.* — единъ глаголъ, *conjuguer un verbe.* Part. p. Спрѣганъ, *спрѣгнатъ.*

Спрѣганне, *sn. l'action du verbe précédent.* [leborus niger.]

Спрѣжъ, *sm. Bot. ellébore m (Hel-*

Спрѣжнинамъ, *va. faire broncher.*

faire chopper, faire trébucher. — **се**, *vpr. faire un faux pas.* Пров. По-добрѣ да се **спрѣжне** челоуѣкъ съ ногата си нежели съ езика си, *mieux vaut broncher du pied que de la langue.*

Спрѣтамъ, *va. plier, mettre en double; retrousser.* — **се**, *vpr. être plié, mis en double.* Part. p. Спрѣтнатъ.

Спуквамъ, *va. fêler, fendre; casser, rompre.* — **се**, *vpr. se fêler, se fendre, crever; être cassé, rompu.* — една чаша, единъ сеэдъ, *fêler*

un verre, un vase. — нѣкому гла-
бата, *fendre la tête à qn.* Бом-
бата се **спука**, *la bombe éclata.*
Part. p. **спуканъ**. — седаъ, *vase*
fêlé. Eig. Работата е **-на**, *l'affaire*
va mal. [précédent.]

Спукване, *sn.* l'action du verbe

Спускамъ, **спущамъ**, *va.* faire
descendre, baisser, abaisser; laisser
tomber; précipiter. — **се**, *vpr.* des-
cendre, être abaissé, baissé; s'élancer;
fondre, se précipiter. — завѣса,
baisser, abaisser un rideau. — ра-
цѣтъ си, laisser tomber ses bras.

Кучето се **спусна** възъ мене,
le chien s'élança sur moi. Орелътъ
се **спусна** възъ него, *l'aigle*
fondit sur lui. Part. p. **спуснатъ**.

Спускание, *sn.* l'action du verbe
précédent. [déclivité f.]

Спукъ, *sm.* penchant m, pente f.

Спъвамъ, **спънвамъ**, *va.* don-
ner un croc-en-jambe, entraver, mettre
des entraves. — **се**, *vpr.* trébucher,
faire un faux pas; être entravé.
Part. p. **спънатъ**.

Спъване, **спънване**, *sn.*
l'action du verbe précédent.

Спънка, *sf.* obstacle m, difficulté f,
embarras m; entrave f. Pl. **спънки**.

Спъ, **спъ**, *vp.* dormir. — послѣ
обѣдъ, *faire la sieste.* **Спи** ми се,
j'ai envie de dormir, j'ai sommeil.
— до пладня, *dormir la grasse ma-
tinée.* Лѣгамъ да —, *se coucher.*
Турамъ дѣцата да **спѣтъ**, *cou-
cher les enfants.* Не —, *veiller.* Не
— цѣла нощъ, *passer une nuit*
blanche.

Спѣтникъ, *sm.* compagnon de
voyage. Astr. satellite.

Сравнение, *sn.* comparaison, col-
lation f. Вашето зло не е нищо
въ — съ моето, *votre mal n'est rien*
en comparaison du mien.

Сравнителенъ, *adj.* comparatif,
comparé. Грам. **-лна** стѣпень, de-
gré comparatif. **-лна** анатомия,
anatomie comparée.

Сравнително, *adv.* comparative-
ment, en comparaison.

Сравнявамъ, *va.* comparer, mettre
en parallèle, collationner. — **се**,
vpr. se comparer, être comparé;
égaler; être collationné. — единъ
прѣводъ съ оригинала, *comparer ou*
*collationner la traduction avec l'ori-
ginal.* Part. p. **сравненъ**.

Сравнямъ, *va.* aplanir, égaliser.
— **се**, *vpr.* s'aplanir, être égalisé.
— единъ пѣтъ, *aplanir, égaliser un*
chemin.

Сражавамъ се, **сразивамъ се**,
vpr. combattre, se battre; lutter; en
venir aux mains.

Сражаванне, *sn.* l'action du verbe
précédent.

Сражение, *sn.* v. Битка.

Срамежливо, *adv.* timidement,
pudiquement.

Срамежливостъ, *sf.* pudicité,
timidité, pudeur f.

Срамежливъ, *adj.* timide, pudique.

Срамене, *le substantif du verbe*
sramъ.

Сраменъ, *adj.* honteux, infâme,
scandaleux. Anat. **-мна** кость, pu-
bis m. [ливостъ.]

Срамливостъ, *sf.* v. **Срамеж-**

Срамливъ, *adj.* v. **Срамеж-**
ливъ.

Срамниче, *sn.* Bot. *mimosa*, mi-
meuse, sensitive (*Mimosa pudica*).

Срамно, *adv.* honteusement, igno-
minieusement.

Срамота, *sf.* honte f. — е, c'est
honteux, c'est une honte.

Срамотенъ, *adj.* infâmant, infâme;
honteux, ignominieux. **-тни** думи,
paroles sales.

Срамотия, *sf.* v. **Срамъ**.

Срамотно, *adv.* v. **Срамно**.

Срамотъ, *va.* v. **Срамъ**.

Срамувамъ се, *vpr.* v. **Срамъ**.

Срамъ, *sm.* honte, pudeur, turpitude,
ignominie, vergogne f; affront, dés-
honneur, opprobre m. V. imp. **срамъ**
ме е, *avoir honte.* Той нѣма —, *il*
n'a pas honte. Какъ ви не е — да
лъжете, *comment n'avez-vous pas*
honte de mentir? Pl. **Срамове**. Syn.
Срамота.

Срамъ, *va. faire honte, couvrir de honte.* — **се, срамувамъ се**, *vpr. avoir honte.* Какъ! не се **-те**, да утвърдявате това. *quoi! vous n'avez pas honte d'affirmer cela?*

Сраствамъ се, срастнувамъ се, *vpr. adhérer.* Anat. Bot. *se souder.*

Сраствание, *sn. adhérence f.*

Срастловѣнеченъ, *adj. Bot. gamopétale, monopétale.*

Срастлолистенъ, *adj. Bot. -тна* чашка, *calice monophyllé.*

Сребрение, *sn. l'action du verbe сребръ.*

Сребренъ, *adv. v. Сребърень.*

Сребринъ, *adj. argentin, argenteux.* — *гласъ, voix argentine.*

Сребро, *sn. argent m; monnaie d'argent; argenterie f. Pl. Сребра.*

Сребровиденъ, *adj. argentin, de couleur d'argent.*

Сребролюбецъ, *sm. homme cupide, avare.*

Сребролюбивъ, *ndj. avare, cupide.*

Сребролюбие, *sn. amour de l'argent, cupidité, avarice f.*

Среброносенъ, *adj. argentifère.*

Сребръ, *va. argenter.* — **се**, *vpr. être argenté.*

Сребърень, *adj. d'argent, argenté.* **-рни** ссѣдове, *vaisselle d'argent.* **-рна** монета, *monnaie d'argent.*

Сривамъ, *va. nettoyer au moyen d'une pelle.* [*précédent.*]

Сривание, *sn. l'action du verbe*

Сричамъ, *va. épeler.*

Сричание, *sn. épellation f.*

Сричка, *sf. syllabe f.*

Сродявамъ, *va. apparenter.* — **се**, *vpr. s'apparenter.* Той се **сродилъ** съ мене, *il est devenu mon parent.*

Сродяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Срокъ, *sm. terme m, échéance f.* Раждамъ на **-ка**, *accoucher à terme.* Заемамъ за дългъ —, *emprunter à long terme.* Исплащамъ дългъ на три **-ка**, *payer une dette en trois*

termes. — на полица, *échéance d'une lettre de change.* Пропущамъ — на апелъ, *laisser passer les délais d'appel.* Полица съ — за три мѣсеца, *une lettre de change à trois mois de date.* Pl. Срокове.

Сроченъ, *adj. terminal.*

Срутамъ, *va. abattre, démolir, renverser.* — **се**, *vpr. s'écrouler, s'abattre, tomber en ruines.* Part. p. Срутенъ.

Сръбнувамъ, *v. aspirer un liquide; goûter.* Fig. Той е **сръб-нълъ** малко, *il a déjà une pointe de vin.*

Сръдня, *sf. colère, courroux m.*

Сръда, *sf. mercredi m.*

Сръда, *sf. milieu, centre m.* Въ **-та** на града, *au centre de la ville.* Въ самата —, *au beau milieu.* — на хлѣбъ, *mie de pain.*

Сръденъ, *adj. moyen, du milieu: médiocre, modique.* Gram. *neutre.* — прозорецъ, *fenêtre du milieu.*

-дна стѣна, *mur milieu.* **-дна** рака стоки, *marchandises de qualité médiocre.* — етажъ, *étage du milieu.* — прѣстъ, *le médius.* **-дна**

цѣна, *prix moyen.* — вѣкове, *le moyen âge.* — растъ, *taille moyenne.*

-дна възраст, *entre deux âges.* Gram. — родъ, *genre neutre.* — глаголъ, *verbe neutre.* Chim. **-дни**

соли, *sels neutres.* Имότηтъ му дава **-дно** число двѣ хиляди лева до-

ходъ въ годината, *sa propriété lui rapporte une moyenne de deux mil-*

francs par an.

Сръди, *prép. v. Верѣдъ.*

Сръдиземенъ, *adj. Géogr. méditerranéen.* **-мно** море, *la Méditerranée.*

Сръдина, *sf. milieu m; centre m.* Изъ **-та** на народа, *du sein de la nation.* Syn. Сръда. [*âg.*]

Сръдневъвѣковенъ, *adj. du moyen*

Сръдопостница, *sf. mi-carême f.*

Сръдоточенъ, *adj. central, qui part du centre.*

Сръдоточие, *sn. centre m, point central.*

Срѣдство, sn. *moyen, expédient m., ressource f.; voie f.* Той е безъ **-ва**, *il est sans ressources.* Употрѣбямъ всички **-ва** за постигане цѣльта си, *user de tous les moyens pour atteindre son but.* Исчерпямъ всичкитѣ **-ва**, *être à bout de ressources.* Избирамъ най-доброто —, *choisir le moyen le plus sûr.* Употрѣбямъ всевъзможни **-ва**, *employer tous les moyens possibles.* Не избирайте добро — за да сполучите, *vous ne prenez pas la bonne voie pour réussir.*

Срѣдъ, срѣди, прѣп. v. **Верѣдъ.**

Срѣзвамъ, va. *couper, découper; tailler.* Fig. *rendre confus.* — **се**, vpr. *être coupé.* Part. p. Срѣзанъ.

Срѣзване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Срѣсвамъ, va. *peigner, coiffer.* — **се**, vpr. *se peigner, se coiffer.* Part. p. Срѣсанъ.

Срѣсване, sn. *l'action du verbe précédent.* [Chandeleur.

Срѣтенье, sn. — Господне, *la*

Срѣтенъ, adj. *heureux, fortuné, couronné de succès.* — **пътъ**, *bon voyage.*

Срѣща, sf. *rencontre f.; entrevue f., rendez-vous m.* Тѣ имали нѣколко **-щи**, *ils ont eu plusieurs entrevues.* Любовна —, *rendez-vous galant.* Мѣстото на **-та**, *le rendez-vous, le lieu de rendez-vous.* Азъ избѣгвамъ всѣка — съ този човекъ, *j'évite toute rencontre avec cet homme.*

Срѣща, прѣп. v. **Срѣщу.**

Срѣщамъ, va. *rencontrer.* — **се**, vpr. *rencontrer, se rencontrer.* Азъ го **срѣщнахъ** на улицата, *je l'ai rencontré dans la rue.* Азъ **срѣщнахъ** въ този авторъ единъ хубавъ пасажъ, *j'ai rencontré dans cet auteur un beau passage.* Ний се **срѣщнахме** на пътъ, *nous nous sommes rencontrés en route.* Ний не се **срѣщаме** въ мислитѣ си, *nos opinions diffèrent.* Това често се не **срѣща**, *cela n'arrive pas*

souvent. Part. p. Срѣщнатъ.

Срѣщание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Срѣщень, adj. *contraire, opposé.*

Срѣщу, прѣп. *vis-à-vis, en face de, devant; contre; auprès de.* Живѣхъ — черквата, *je loge en face de l'église.* Стожъ право — свѣтлината. — слънцето, *avoir le jour, le soleil devant les yeux.* Отивамъ — вѣтъра, *aller bout au vent, ou avoir le vent debout.* Syn. Противъ.

Сржки, adv. *avec dextérité, dextrement, adroitement.*

Сржчностъ, sf. *adresse, habileté f., savoir-faire m.*

Ссждъ, sm. *vase m.* Anat. *vaisseau m.* Pl. Ссждове.

Става, sf. v. **Ставъ.**

Ставамъ, vn. *devenir, être; arriver, avoir lieu, se passer; se faire; provenir, venir, naître, résulter, émaner, s'ensuivre; s'accomplir, se tourner, retourner, se convertir, se transformer; venir bien, croître en abondance.* Като нищо да не е **станъ** **лю**, *comme si de rien n'était.* Ти не ще **станешъ** никога богатъ, *tu ne seras jamais riche.* Това нѣма да **стане** никога, *cela n'arrivera jamais.* Изборитѣ **ставатъ** всѣки три години, *les élections ont lieu tous les trois ans.* Какво ми **станъ** шапката, *qu'est devenu mon chapeau?* Той **станъ** **лъ** недовѣрчивъ, *il est devenu méfiant.* Сирението **става** отъ мѣко, *le fromage vient du lait.* Що **става** по васъ, *que fait-on chez vous?* Това вино **станъ** **нъ** **ло** оцетъ, *ce vin s'est converti en vinaigre.* Какъ **станъ** **нъ** **ло** това, *comment cela s'est-il passé?* Тази година житата **станъ** **нъ** **хъ** добри, *les blés sont bien venus cette année.* **Станъ** **нъ** **хъ** двадесетъ години какъ тегажъ, *voilà déjà vingt ans que je souffre.* Imp. **Става** късно, *il se fait tard, froid.* **Става** ми мачно, *cela me fait de la peine.* Отъ това ми **става** добръ, *cela me fait du bien, du mal.* До-

- оръ да ми стане, *cela vient bien à propos, vous l'avez bien mérité.*
- Ставамъ, станвамъ**, *vn. se lever; se relever.* — отъ стола, *se lever, sortir du lit.* Не вѣрвамъ да стане слѣдъ тази болестъ, *je ne crois pas qu'il se relève de cette maladie.* Той падна, помогнете му да стане, *il est tombé, aidez-le à se relever.* — на нозѣтъ си, *se remettre sur ses pieds.* **Ставайте**, време е да се върви, *Debout! il est déjà temps de partir.* *Суп.* Дигамъ се. *Стр.* Сѣдамъ, лѣгамъ.
- Ставание**, *sn. l'action du verbe précédent.* [*Суп.* Мажецъ.]
- Ставелецъ**, *sm. Anat. l'utérus f.*
- Ставило**, *sn. pale m. Pl. Ставила.* *Суп.* Затворъ, заслонъ, савакъ т.
- Ставъ**, *sm. Anat. articulation f. Pl. Стави f; ставове m.*
- Стадо**, *sn. troupeau m. Fig. ouailles f pl. Овче —, troupeau de moutons.* Духовно —, *troupeau spirituel.*
- Сталагмитъ**, *sm. Minér. stalagmite m.* [*тите m.*]
- Сталактитъ**, *sm. Minér. stalactite m.*
- Стамболче**, *sn. Bot. v. Гергина.*
- Станице, становище**, *sn. cantonnement, camp m, étape f.*
- Станция**, *sf. relais m; station, gare f. débarcadère, embarcadère m.*
- Станъ**, *sm. métier de tisserand.*
- Старание**, *sn. zèle, effort, empressement m, peine, application f, soins m pl.* Азъ ще употребя за това всичкото си —, *j'y mettrai toute mon application.*
- Старателенъ**, *adj. soigneux, empressé, assidu.* [*avec soin.*]
- Старателно**, *adv. soigneusement.*
- Старателность**, *sf. soin, empressement m.*
- Старажъ се**, *vpr. tâcher, s'efforcer, chercher, mettre de l'application.* Той се старае да ми угоди, *il tâche de me complaire, il s'efforce de me complaire.* — за сполука на работата, *tâcher de faire réussir ou chercher à faire réussir une affaire.*
- Старецъ**, *sm. vieillard, vieil homme.*
- Pl. Старци.*
- Старешки**, *adj. de vieillard, sénile.* *Adv. en vieillard.*
- Старина**, *sf. antiquité f. Стари-ни, pl. le déclin de l'âge.*
- Старинарь**, *sm. antiquaire m. Pl. Старинари.* [*noce.*]
- Старисвѣтъ**, *sm. ordonnateur de*
- Старичекъ**, *adj. vieillot.*
- Старо-бизиле**, *sn. Bot. belladone, belladonna (Atropa belladonna). Syn. Лудничаво-бизиле.*
- Старовремененъ, старовре-мешенъ, старовре́мски**, *adj. ancien, antique, vieux.*
- Старовре́мски**, *adv. à l'antique.*
- Старовре́рецъ, -рка**, *s. vieux croyant, vieille croyante.* [*croyant.*]
- Старовре́рчески**, *adj. de vieux*
- Старозавѣтенъ**, *adj. de l'ancien testament; de l'ancienne loi.*
- Стародилъ**, *adj. qui a l'air vieux.*
- Старостъ**, *sf. vieillesse f, sénilité, âge m; antiquité f. На —, dans la vieillesse, sur les vieux jours.*
- Старски**, *adj. v. Старчески.*
- Старчески**, *adj. de vieillard, sénile.* *Adv. en vieillard.*
- Старчуга**, *sm. vieux bonhomme.*
- Старъ**, *adj. âgé, vieux, vieil; ancien, antique; usé, invétéré. — приятель. vieil homme. — человекъ, vieil ami, ancien ami. -ро срѣдство, moyen usé.* Той е по- — отъ мене три години, *il est de trois ans plus âgé que moi, ou il est mon aîné de trois ans.* По старому, *adv. comme toujours, comme à l'ordinaire, comme d'habitude, comme par le passé.* **Стара болестъ, mal invétéré.** *Pl. Стари.*
- Старѣйшина**, *sm. ancien, supérieur, chef, doyen m.*
- Старѣйшински**, *adj. d'ancien, de supérieur, de doyen.*
- Старѣѣ**, *vn. vieillir, devenir vieux, prendre de l'âge.*
- Статика**, *sf. statique f.*
- Статистика**, *sf. statistique f.*
- Статистикъ**, *sm. statisticien.*
- Статистически**, *adj. statistique.*
- Статия**, *sf. article m, clause f, cho-*

pière m. Уводна —, *article de fond.*
-**тнн** на единъ договоръ, на единъ
контрактъ, *clauses d'un traité, d'un*
contrat. -**тнн** на законъ, *articles*
d'une loi.

Статуйка, *sf. dim. statuette f.*

Статуя, *sf. statue f.*

Стая, *sf. dim. стаячка, chambre,*
pièce f, logis m. Топла, студена —,
chambre chaude, froide. — за пу-
шенне въ кафене, *estaminet m.* —
за четенне, *cabinet de lecture.* — за
спанне, *chambre à coucher.* Pl. Стан.

Стеаринъ, *sm. Chim. stéarine f.*

Стебло, *sn. tronc d'arbre; tige f. Pl.*
Стебла.

Стегнувамъ, *va. v. СТѢГАМЪ.*

Стегнато, *adv. bien serré, forte-*
ment. Завързвамъ —, *nouer forte-*
ment, lier bien serré. Пнша —; *ser-*
rer son écriture.

Стегнатостъ, *sf. qualité de ce qui*
est serré, rudesse f. Fig. avarice f.

Стегнатъ, *adj. serré, resserré; rude.*
Fig. avare. — вазелъ, *un nœud bien*
serré. *Fig. — человекъ, un homme*
avare.

Стежникъ, *sm. corset m.*

Стенание, *sn. gémissement m.*

Стенографически, *adj. sténogra-*
phique. Syn. Скорописенъ.

Стенография, *sf. sténographie f.*

Стенографъ, *sm. sténographe.*

Стенъ, *vn. gémir, pousser des gémis-*
sements.

Степь, *sf. lande, steppe f.*

Стереографически, *adj. stéréo-*
graphique.

Стереография, *sf. stéréographie f.*

Стереометрически, *adj. stéréo-*
métrique.

Стереометрия, *sf. stéréométrie f.*

Стереоскопъ, *sm. stéréoscope m.*

Стереотипенъ, *adj. Typ. stéréo-*
typique. -**пно** издание, *édition sté-*
réotypique.

Стереотипия, *sf. stéréotypie f.*

Стереоотомия, *sf. stéréotomie f.*

Стетоскопъ, *sm. Méd. stéthoscope m.*

Стечение, *sn. affluence f, concours*
m. — на народъ, affluence de peuple.

— на обстоятелства, *concours de*
circonstances. [*bon voyage!*]

Стига, *sf. arrivée f.* Добра **стига!**

Стига, *interj. assez! suffit!*

Стигамъ, *va. atteindre, joindre, re-*
joindre, attraper, rattraper, atteindre;
parvenir. Vn. arriver, venir; suffice.

Вървѣте напредъ, азъ ще ви **стиг-**
на, *allez devant, je vous rattraperai*
ou je vous rejoindrai. Кучето не-

могло да **стигне** заяка, *le chien*
n'a pu attrapper le lièvre. Той бърже

расте, скоро ще **стигне** баща си.

il grandit vite et bientôt il atteindra
la taille de son père. По математи-

ката не ще мога да го **стигна**,
il m'est impossible de le rattraper en
mathématiques. Тая вечеръ ще **стиг-**

немъ въ Пловдивъ, *ce soir nous*
arriverons à Plovdiv. Това **стига**,

cela suffit. **Стига**, *v. imp. il suf-*
fit, c'est assez. Не **стига** само да

не си лошъ, трѣбва да баденъ и

добъръ, *ce n'est pas assez de ne pas*
être méchant, il faut être bon aussi.

Loc. conj. Стига да, pourvu que.

Стига само да дойде, *pourvu qu'il*
vienne seulement. **Стига** че, *c'est*
encore bien que.

Стигане, *sn. le substantif du verbe*
précédent.

Стилъ, *sm. style m.* Старъ —, новъ
—, *ancien style, nouveau style. V.*

Слогъ. [*refroidir.*]

Станъ, *vn. prendre froid, se*
Stipendiatъ, boursier m.

Стипендия, *sf. bourse d'études.*

Стипца, *sf. alun m. Fig. avare,*
ladre.

Стипдосвамъ, *va. aluner, impré-*
gnier d'alun. Part. p. Стипдосанъ.

Стипдосвание, *sn. alunage m.*
alunation f.

Стипчавина, **стипчавостъ**,
sf. le goût d'alun; acerbité, âpreté f.

Стипчавъ, *adj. de la nature de*
l'alun; âpre, acerbe, acide, aigre,
sur. -во овооще, fruit acerbe. Syn.
Тръпкавъ.

Стискалка, **стискало**, *sm. étai*
m; pressoir m, presse f.

СТИСКАМЪ, *va.* *presser, serrer, comprimer, étreindre.* — *се*, *vpr.* *se comprimer, être serré; se presser.* — *нѣкому* *раката, serrer, presser la main à qn.* — *зѣбитъ, serrer les dents.* Part. *p.* **СТИСНАТЬ.**

СТИСНАНИЕ, *sn.* *serrement m.* — *на рака, serrement de main.*

СТИХАРЪ, *sm.* *Eccl. dalmatique, aube f. surplis m.*

СТИХИОЛОГИЯ, *sf.* *stæchiologie f.*

СТИХИОМЕТРИЯ, *sf.* *Chim. stæchiométrie f.* [meur.

СТИХОПЛЕТЕЦЪ, *sm.* *rimailleur, risti-*
СТИХОСЛОЖЕНИЕ, *sn.* *versification f.*

СТИХОТВОРЕНИЕ, *sn.* *ouvrage en vers, œuvre poétique, poésie f.*

СТИХОТВОРЕЦЪ, *sm.* *versificateur.*

СТИХОТВОРСТВО, *sn.* *versification f; art poétique.*

СТИХЪ, *vers m; verset m.* Туриямъ на **-ХОВЕ**, *rimer, mettre en vers.* Пияша **-ХОВЕ**, *faire des vers, Pl.* **СТНХОВО.**

СТИЧАМЪ *се*, *vpr.* *s'écouler, confluer, accourir en foule, s'attrouper, affluer.* Тѣзи двѣ рѣки *се стичать*, *ces deux rivières confluent.* Народътъ *се стичаше* на площада, *le peuple s'attroupait sur la place.* [précédent.

СТИЧАННЕ, *sn.* *l'action du verbe*

СТО, *num.* *cent.* **Сто** и петъ, *cent cinq.* Петъ на **сто**, *cinq pour cent.*

СТОБОРЪ, *sm.* *grille, balustrade f, parapet, garde-fou, m.*

СТОВАРИЩЕ, *sn.* *dépôt, entrepôt, magasin m.* — *на стока, entrepôt de marchandises.*

СТОВАРИЯМЪ, *va.* *décharger, débarquer; déborder.* — *се*, *vpr.* *être déchargé, débordé, débarqué.*

СТОВАРИЯНИЕ, *sn.* *déchargement, débarquement m.*

СТОГОДИШЕНЪ, *adj.* *séculaire, centenaire.* — *старецъ, centenaire.*

СТОГОДИШНИНА, *sf.* *centenaire m, fête séculaire.*

СТОГРАДУСЕНЪ, *adj.* *centigrade.* — *термометръ, thermomètre centigrade.*

СТОЕСНКОМЪ, *adv.* *debout, en restant debout.* [mât, fût m.

СТОЖАРЪ, *sm.* *pieu m, colonne f;*

СТОЖЕКЪ, *sm.* *stoïcien m.*

СТОИЦНИЗМЪ, *sm.* *stoïcisme m.*

СТОИЧЕСКИ, *adj.* *stoïque, stoïcien.* Adv. *stoïquement.*

СТОЙ! *Milit. halte!* [Syn. **ПЪНА.**

СТОЙНОСТЪ, *sf.* *valeur f, prix m.*

СТОКА, *sf.* *marchandise f; fortune f.*

Проста —, *marchandise de pacotille.*

Жива —, *troupeaux m pl.* Дребна

жива —, *menu bétail.* Едра жива

—, *gros bétail m.* Мърда —, *garde-*

boutique m. Prov. Добрата — *сама*

се хвали, à bon vin point d'enseigne.

Той има много —, *il a une grande*

fortune. Fig. *garnement m.* Азъ го

знамъ каква е —, *je sais quel mau-*

vais garnement il est.

СТОКРАТЕНЪ, *adj.* *centuple.*

СТОКРАТНО, *adv.* *cent fois, au centuple.* [serie.

СТОЛАРИНИЦА, *sf.* *atelier de menui-*

СТОЛАРСКИ, *adj.* *de menuisier.*

-ска работа, *ouvrage de menuisier,*

de menuiserie. [nisterie f.

СТОЛАРИСТВО, *sn.* *menuiserie f; ébê-*

СТОЛАРЪ, *sm.* *menuisier, ébéniste.*

СТОЛИСТЕНЪ, *adj.* *qui a cent feuilles.*

СТОЛИЦА, *sf.* *chaise f; capitale f.*

siège m, résidence f, chef-lieu m.

Syn. Сѣдалище.

СТОЛИЧЕНЪ, *adj.* *de la capitale.*

-чи жители, *habitants de la capi-*

itale.

СТОЛИНИНА, *sf.* *trône m.* Стапаятъ

на -та, *monter au trône.* v. **СТО-**

ЛИЦА. [à pied.

СТОЛОВАТЬ, *adj.* -та чаша, *verre*

СТОЛЧЕ, *sm.* *escabeau m; tabouret m;*

talon de botte.

СТОЛЪ, *sm.* *chaise f, [siège m.*

СТОЛѢТЕНЪ, *adj.* *centenaire, sécu-*

laire, de cent ans.

СТОЛѢТНЕ, *sn.* *siècle m.*

СТОМАНА, *sf.* *acier m.*

СТОМАНАЕНЪ, *adj.* *d'acier, acérain.*

СТОМАХЪ, *sm.* v. **ЖЕЛУДЪКЪ.**

СТОМАШЕНЪ, *adj.* v. **ЖЕЛУДЪ-**

ЧЕНЪ.

Стомна, sf. *cruche, jarre* f. Една — вода, une *cruche* d'eau. Pl. Стомни. Суп. Кърчагъ.

Стомне, sn. **Стомничка**, sf. *petite cruche*.

Стопанинъ, sm. *hôte; propriétaire, possesseur, maitre; mari, époux*. — на домъ, *propriétaire d'une maison*. — **тѣ** нагостилъ своятѣ гости, *l'hôte a regala ses visiteurs*. Кучето познало гласа на — на си, *le chien a reconnu la voix de son maitre*. — **тѣ** на тази жена е умрѣлъ, *l'époux de cette femme est mort*. Pl. Стопани. Суп. Господаръ, притежателъ.

Стопаница, **стонанка**, sf. *maitresse, dame, ménagère; hôtesse* f; *épouse* f. Добра —, *bonne ménagère*.

Стопански, adj. *du maitre, de l'hôte; du propriétaire; du ménage*.

Стопански, adv. *en bon ménager*.

Стопанство, sn. *économie* f, *ménage* m. Селско —, *économie rurale*. Домашно —, *économie domestique*.

Стопямъ, va. *chauffer, réchauffer*. — се, vpr. *se réchauffer, être réchauffé*. — вода, *chauffer de l'eau*. — радѣтъ си, *chauffer ses mains*. Part. p. Стопленъ.

Стопяние, sn. *réchauffement* m; *réchauffage* m.

Стопявамъ, va. *fondre, liquéfier; dissoudre; fondre ensemble; gâcher*. — воскъ, *fondre, liquéfier de la cire*. — се, vpr. *se dissoudre*. Part. p. Стопень.

Стопяване, sn. *dissolution* f; *délaiement, délayage* m.

Стотенъ, adj. *centième*.

Стотилникъ, sm. *mesure de capacité contenant cent grammes*.

Стотина, sf. *centaine* f. На стотини, *par centaines*. — души, *une centaine de personnes*.

Стотинка, sf. *centime* m.

Стояние, sn. *le substantif du verbe suivant*.

Стоѣ, vp. *rester, se tenir, demeurer, stationner; séjourner, se trouver; longer, durer; exister*. — на прозораца, *se tenir près de la fenêtre*. — мирно,

se tenir tranquille. — много врѣме на едно мѣсто, *demeurer longtemps à la même place*. — на колѣнѣ, *être, se tenir à genoux*. — на караулъ, *présenter les armes*. — правъ, *se tenir debout*. Маг. — на котва, *être à l'ancre*. — на думата си, *tenir sa parole*. — на срѣща, *résister, s'opposer*. — празденъ, *ne rien faire*. Къщата стои съ лицето на улицата, *la maison donne sur la rue*. Работата стои, *le travail n'avance pas*. Стой! *halte-là, arrêtez-vous!* — самъ, *rester seul*. Тази дреха ви стои добръ, *cet habit vous va bien*.

Страдалецъ, sm. *qui a beaucoup souffert, martyr*.

Страдалчески, adj. *accompagné de souffrances*.

Страдамъ, vp. *souffrir, pâtir; avoir un mal, être malade*. — отъ студъ, *souffrir du froid*. — отъ градоболъ, *avoir une maladie de poitrine*. — отъ главоболие, *avoir un mal de tête*. Търговията — да отъ много врѣме, *le commerce pâtit depuis longtemps*. — морално, *souffrir moralement*.

Страдание, sn. *souffrance* f.

Страдателенъ, adj. *passif*. Gram. — глаголъ, *le verbe passif*.

Страдателность, sf. *passivité, passivité* f.

Стража, sf. *garde* f, *poste* m; *sentinelle* f, *factionnaire* m. Стоѣ на —, *monter la garde*. Задържамъ подъ —, *arrêter*. Знамъ подъ —, *appréhender au corps, arrêter*. Съмъ на —, *être de garde, de faction*. Съмъ подъ —, *être aux arrêts*. Вдигамъ —та, *relever le poste*.

Стражарница, sf. *guérite* f.

Стражаръ, **стражаринъ**, sm. *garde, gardien, gendarme* m.

Страна, sf. *contrée, région* f, *pays* m; *côté* m; *parti* m; *partie* f. Живъ въ чужда —, *vivre en pays étranger, à l'étranger*. Въ нашата —, *dans notre pays, dans nos contrées*. Леденитѣ —ни, *les régions glacées*. Петътѣ —ни на свѣта,

les cinq parties du monde. Дѣсната —, *le côté droit.* Сѣдамъ отъ дѣсната, отъ дѣвата — на нѣкого, *s'asseoir à droite, à gauche de qn.* Маг. Дѣсната — на корабъ, *tribord.* Дѣвата — на корабъ, *bâbord.* Отъ една —, *d'un côté; d'une part.* Отъ друга —, *d'un autre côté, de l'autre côté.* Отъ тази —, на тази —, *de ce côté.* Отъ двѣ —ни, *des deux côtés, de côté et d'autre.* На всѣка —, *de tous côtés.* Отъ оная —, на оная —, *de ce côté-là, de l'autre côté.* Отъ тази и отъ оная —, *de part et d'autre.* Слабата — на едно нѣщо, *le côté faible d'une chose.* На —, *Loc. adv. de côté, à côté, à part, à l'écart.* Завъртамъ на —, *tourner de côté.* Погледнете на тази —, *regardez de ce côté.* Най напредъ вървите право, послѣ земѣте малко на —, *d'abord allez tout droit, ensuite prenez un peu à côté.* Шерата на —, *plaisanterie à part, sans plaisanterie.* Той го отвелъ на —, *il le tira à part, à l'écart.* Конятъ се метналъ на —, *le cheval fit un écart.* Държа се на —, *se tenir à l'écart.* Правото е на негова —, *le droit est de son côté.* Отъ тази — виѣ можете да бѣдете съвършенно спокоенъ, *de ce côté-là vous pouvez être parfaitement tranquille.* Отъ моя — азъ всичко ще направя, *de mon côté ou pour ma part je ferai tout.* Отъ ваша — това е твърдѣ великодушно, *c'est bien généreux à vous.* Отъ — на правителството, *de la part du gouvernement.* Знамъ нѣкому —та, *prendre le parti de qn, embrasser le parti de qn, se ranger du parti de qn, être pour qn.* Вървя отъ —, *aller par un chemin latéral, par un chemin de côté.* Научамъ нѣщо отъ —, *apprendre qch indirectement.* Такашнитѣ се —ни, *les parties plaidantes.* Противната —, *la partie adverse ou contraire.* Садникътъ трѣбва да изслуша и двѣтъ страни, *un juge doit écouter les deux parties.* Géogr.

Четиретѣ —ни на свѣта, *les quatre points cardinaux.* Pl. Страни.
Страненъ, adj. *qui vient de l'étranger; qui n'appartient pas à la famille, au cercle; étrange.* [page cinq.
Страница, sf. *page f.* — пета.
Странище, sn. v. **Стрънище**.
Странинѣкъ, -ца, s. *étranger, étranger.*
Странинчески, adj. *étranger, errant.* — животъ. *vie errante.*
Странно, adv. *bizarrement, étrangement, singulièrement.*
Страннолюбецъ, sm. *hospitalier.*
Страннолюбивъ, adj. *hospitalier.*
Страннолюбие, sn. *hospitalité f.*
Странноприемница, sf. *hôtellerie f, hôtel m.* [lit f.
Странноприемство, sn. *hospitalité.*
Странность, sf. *bizarrerie, singularité, étrangeté f.*
Странство, sn. *étranger m.* Отивамъ за —, *partir pour l'étranger.*
Странствувамъ, vn. *voyager, courir le monde.*
Странствувание, sn. *pérégrinations en pays étranger.*
Странѣ, vn. *rester de côté, se tenir de côté, se tenir à l'écart; bouder.*
Страстенъ, adj. *qui a rapport à la passion; passionné.* —ната недѣля. *la semaine de la Passion.* —ния петѣкъ, *vendredi saint.* — погледъ. *regard passionné.* [sionnément.
Страстно, adv. *avec passion, passion.*
Страсть, sf. *passion f.* —ти Христови, *la Passion de Notre-Seigneur.* Любова —, *passion amoureuse.*
Стратегема, sf. *stratagème m.*
Стратегикѣ, sm. *stratégiste.*
Стратегически, adj. *stratégique.*
Стратегия, sf. *stratégie f.*
Стратулъ, **стратуръ**, sm. Bot. *amarante gracieuse (Amarantus speciosus).* [ливостъ.
Страшливостъ, sn. v. **Страш-**
Страшивъ, adj. v. **Страшливъ**.
Страхопочитание, sn. *profond respect, vénération f.*
Страхопъзлю, -зла, s. *poltron, -onne, lâche, couard.*

Страхота, страхотня, *sf. horreur, terreur, épouvante f, épouvantail m.*

Страхувамъ се, *vpr. avoir peur, avoir des craintes, craindre, appréhender, redouter.* — да се не раскае за това, *je crains qu'il ne s'en repente.* *Syn.* Бож се. [*hension f.*]

Страхуване, *sn. crainte, appré-*

Страхъ, *sm. crainte, peur, frayeur, appréhension f, effroi m, épouvante f.* — Божий, *crainte de Dieu.* — отъ смъртта, *crainte de la mort.* Съмъ между -ха и надеждата, *être entre la crainte et l'espérance.* **Страхъ ме е**, *j'ai peur.* Отъ — да не бн, *de crainte de, de crainte que ne.* *Pl.* Страхове.

Страшамъ, *va. v.* **Строшвамъ.**

Страшенъ, *adj. terrible, redoutable, épouvantable, effroyable, formidable, effrayant, affreux; dangereux, périlleux.* — шумъ, *bruit terrible.* -**шно** произшествие, *événement terrible.* Гнѣвътъ му е —, *sa colère est redoutable.* -**шний** садъ, *le dernier jugement.* -**шно** зрѣлище, *spectacle effroyable, formidable.* -**шно** мѣсто, -**шна** патечка, *endroit, sentier redoutable, dangereux.* — лъжецъ, *menteur fieffé, terrible menteur.* — оскверникъ, *terrible avare.* *Syn.* Ужасенъ.

Страшилище, страшило, *sn. épouvantail m.* *Syn.* Плашило; чудище.

Страшливецъ, *sm. poltron.*

Страшливо, *adv. timidement.*

Страшливость, *sf. timidité, poltronnerie f.*

Страшивъ, *adj. craintif, timide, peureux, poltron.*

Страшникъ, *sm. Bot. adianthe (Adiantum capillus veneris).*

Страшно, *adv. terriblement, horriblement; excessivement, prodigieusement.* Левътъ — реве, *le lion rugit terriblement.* Той е — богатъ, *il est excessivement riche.*

Страшъ, *va. v.* **Плашъ.**

Страямъ се, *vpr. v.* **Стърпя-**

вамъ се.

Стреме, *sn. étrier m. Pl.* Стремена.

Стременъ, *sm. v.* **Пращка.**

Стремителенъ, *adj. tendencieux.*

Стремително, *adv. tendencieusement.*

Стремителность, *sf. tendance f.*

Стремление, *sn. tendance, aspiration f.* — къмъ добро, *tendance vers le bien.*

Стремихъ се, *vpr. aspirer, tendre.* — се къмъ съвършенство, *tendre à la perfection.*

Стреснувамъ, *va. faire tressaillir.* *Fig.* éveiller, ouvrir les yeux, désabuser. — се, *vpr. tressaillir; se désabuser.* *Part. p.* Стреснатъ.

Стреснуване, *sn. l'action du verbe précédent.* [*pilon m.*]

Стривалка, *sf. стривало*, *sn.*

Стривамъ, *va. piler, ployer, triturer; égruger, concasser.* — се, *vpr. être pilé etc.* *Part. p.* Стритъ, стривенъ. [*ment.*]

Стривание, *sn. broyage, broie-*

Стригалька, *sf. tondeuse f.*

Стригание, стрижение, *sn. tonte, tondaison f; coupe des cheveux, de la barbe.*

Стригачъ, *sm. tondeur.*

Стригъ, *va. tondre; couper les cheveux, la barbe.* — се, *vpr. se faire couper les cheveux, la barbe.* — трѣва, *couper l'herbe d'un carré.* *Part. p.* Стриганъ. [*(Ostrea edulis).*]

Стрида, *sf. Zool. huitre comestible f*

Стридодецъ, *sm. Zool. huttier pie m (Lemnatopus ostrealegus).*

Стрижба, *sf. tonte f, la saison de la tonte.*

Стрижение, *sn. v.* **Стригание.**

Стрижъ, *va. v.* **Стригъ.**

Стрика, стрико, *sm. oncle du côté paternel.* -**ковче**, *sn. cousin germain.*

Стрина, *sf. tante f, l'épouse de l'oncle paternel.* [*sement-*]

Строго, *adv. sévèrement, rigoureux.*

Строгость, *sf. sévérité, rigueur f; austérité f.* **Строги** мѣрки, *mesures de rigueur.*

Строгъ, adj. *sévère, rigoureux, rigide, austère, strict.* — **началникъ**, *chef austère.* — **го** мъмрене, *réprimande sévère.* — **го** наказание, *peine, punition sévère, rigoureuse.* — **га** диета, *diète rigoureuse, sévère.* — **ги** нрави, *mœurs rigides.* — **го** изпълнение на дългъ, *une stricte observation du devoir.* **Воджъ** — *животъ, mener une vie austère.*

Строение, sn. *construction f.*

Строенъ, adj. *bien proportionné, bien bâti.* — **йна** снага, *une belle taille, taille dégagée.* — **ино** движение на войската, *mouvement bien ordonné des troupes.*

Строителенъ, adj. *qui a rapport à la construction.* — **материалъ**, *matériaux de construction.*

Строителъ, sm. *constructeur.*

Стронций, sm. *Min. strontium m.*

Строй, sm. *système m, organisation f. Milit. rang m.* **Държавенъ** —, *système ou organisation de l'état.*

Стройко, **стройникъ**, sm. *v. Сватъ.*

Стройница, sf. *v. Святия.*

Стройно, adv. *en bon ordre.* **Войската** се движеше —, *les troupes se mouvaient en ordre.*

Стройность, sf. *belle prestance.*

Строило, sn. *chevron m.*

Стропъ, sm. sl. *étage m; chevron m.*

Стропвамъ, va. *casser, briser.* — **се**, vpr. *se casser, se briser.* Part. p. **Стропенъ.**

Строжъ, va. *bâtir, construire.* **Milit.** *former, ranger.* — **се**, vpr. *être bâti, construit.* **Milit.** *se former, se ranger.* — **каща**, *мостъ, bâtir, construire une maison, un pont.* — **корабъ**, *construire un vaisseau.* **Milit.** — **баталюнъ** въ колонна, *former un bataillon en colonne.*

Сторувамъ, va. *faire.*

Струвамъ, vn. *coûter, valoir; mériter.* **Колко струва това?** *combien vaut cela?* **Колко ви струва тази дреха?** *combien vous coûte cet habit?* **Тази статия струва да се напечата,** *cet article mérite d'être*

imprimé, ou vaut la peine d'être imprimé. **Струва ми се**, v. imp. *sembler, paraître.* **Струва ми се да съмъ го видѣлъ нѣгдѣ,** *je crois l'avoir vu quelque part.* **Както ми се струва,** *à ce qu'il me paraît, à ce que je crois.* Part. p. **Сторенъ.**

Струвание, va. *le substantif du verbe précédent.*

Стругаръ, sm. *tourneur.*

Стругъ, sm. *tour, râcloir, rabot, m.*

Струна, sf. *corde f.* **Металическа** —, *corde de métal.* **Слабата** —, *la corde sensible.* Syn. **Корда**, **тетива**.

Струненъ, adj. *de corde, à cordes.* — **звукъ**, *son d'une corde.* — **инструментъ**, *instrument à cordes.*

Струнка, sf. *tamis fin.* **Прѣсвамъ** съ — **брашно**, *tamiser de la farine.*

Струпвамъ, va. *entasser, amonceler.* — **се**, vpr. *se rassembler en foule.* — **снопове** на гумно, *entasser, amonceler des gerbes dans une aire.* **Народътъ** се **струпалъ** из площадта, *le peuple se rassemble en foule sur la place.* Part. p. **Струпалъ.**

Струпване, sn. *amoncement m.*

Струпей, **струпъ**, sm. *Méd. escarre f. Pl. Струпенъ.*

Струполясвамъ, **струполясване**, v. **Сгръмолясвамъ**, **сгръмолясване**.

Струпъ, sm. *v. Струпей.*

Струпявъ, adj. *qui est couvert d'escarres.*

Струпясвамъ, vn. *se couvrir d'escarres.* [du verbe précédent.]

Струпясване, sn. *le substantif.*

Струя, sf. *courant, fil d'eau; onde f. flot m. Pl. Струи.* [sanguinaire.]

Стръвница, sf. **Мечка** —, *ours*

Стръвъ, sm. *appât m, amorce, f.*

Стръка, sf. *brancard m.*

Стръкъ, sm. *tige f.*

Стръменъ, adj. *abrupt, escarpé, raide, incliné; rocheux.* — **мно** *гъто*, *endroit escarpé.* — **пътъ**, *chemin escarpé, rocheux.*

Стръмнина, sf. **стръмнина**, sn. *hauteur escarpée, raideur d'une pente.*

Стрѣмоглаво, adv. *la tête la première, la tête en bas.*

Стрѣнище, sn. *chaume m, écuile f.*

Стрѣнь, sf. *chaume m.* [ber.

Стрѣсамъ, va. *secouer, faire tom-*

Стрѣла, sf. *flèche f, trait m; aiguille de montre, de balance, de boussole, de chemin de fer.*

Стрѣлба, sf. *tir m.* [au tir.

Стрѣлбище, sn. *endroit destiné*

Стрѣлецъ, sm. *archer, chasseur, voltigeur, tireur, tirailleur. Astr. Sagittaire m (constellation). Pl. Стрѣлци.*

Стрѣлица, sf. *dim. de Стрѣла.*

Стрѣлка, sf. *Zool. able, ablette f (Alburnus lucidus).*

Стрѣлкамъ, va. v. **Стрѣлну-**
вамъ. [ванне.

Стрѣлканье sn. v. **Стрѣлну-**

Стрѣлнувамъ, va. *lancer; déco-*
cher. Part. p. Стрѣлнать.

Стрѣлнувание, sn. *décochement m. Méd. élanement, tiraillement m.*

Стѣловиденъ, adj. *qui est en*
forme de flèche. Bot. sagitte.

Стрѣлообразенъ, adj. v. **Стрѣ-**
ловиденъ.

Стрѣлямъ, **стрѣлж**, *tirer une*
flèche, darder; décocher. — погледъ,
dévorer du regard. Part. p. Стрѣ-
леть.

Стрѣляние, sn. *tir à la flèche.*

Стрѣха, sf. *toit m, toiture f.*

Студенецъ, sm. *Zool. triton al-*
pestre m (Triton alpestris).

Студенина, sf. *froidueur f; froid*
m; indifférence f.

Студено, adv. *froidement. Той ме*
прже твърдъ —, il m'a reçu très
froidement. Тука е много —, il
fait bien froid ici. Пакъ стана —,
le froid a repris.

Студентски, adj. *d'étudiant.*

Студентъ, sm. *étudiant.*

Студенъ, adj. *froid. — вътръ.*
vent froid. — на стая, chambre froide.
Fig. — но сърдце, cœur froid. — но
оражие, arme blanche.

Студенъ, sm. *ancienne dénomina-*
tion du mois de décembre.

Студенѣж, vn. *devenir froid.*

Студъ, sm. *froid m, frigidité f.*

Студж, va. *refroidir, faire refroidir.*

Ступа, sf. *mortier à piler. Syn.*
Стапница.

Стуткамъ, va. *presser, fouler.*

Стъ, interj. *zut, silence!*

Стѣбло, sn. v. **Стебло.**

Стѣкамъ, va. — огъня, *attiser le*
feu. [прѣдѣнт.

Стѣканье, sn. *l'action du verbe*

Стѣклария, sf. *coll. verrerie f,*
ouvrages en verre; verroterie f.

Стѣкларница, sf. *verrerie, cris-*
tallerie f. [vitrier.

Стѣкларски, adj. *de verrier; de*

Стѣкларство, sn. *verrerie f, vi-*
trerie f.

Стѣкларъ, sm. *verrier; vitrier.*

Стѣкленица, sf. *bouteille f, fla-*
con m.

Стѣкленъ, adj. *de verre, vitreux.*
— на фабрика, verrerie f. — ни вра-
та, porte vitrée. — ни ссадове, ver-
rerie f.

Стѣкло, sn. *verre, carreau m, vitre f.*
Палително —, verre ardent. Прѣо-
брьшамъ въ —, vitrifier. Голѣми
—кла, vitraux m pl. Турямъ —кла
на прозорци, vitrer. Pl. Стѣкла.

Стѣкловиденъ, adj. *vitreux.*

Стѣкмявамъ, va. *ajuster; prépa-*
rer, apprêter, faire. — се, vpr.
se préparer, s'apprêter. — обѣдъ,
préparer, apprêter un dîner. Part. p.
ѣт кмѣнъ.

Стѣкнувамъ, v. **Стѣкамъ.**

Стѣклице, sn. *flacon m, petit*
flacon.

Стѣлба, sf. *échelle f; escalier m.*
Дървена, каменна —, escalier en
bois, en pierre de taille. Възлизамъ
по —та, monter l'escalier. Слизамъ
по —та, descendre l'escalier. Потайна
—, escalier dérobé. Важена —,
échelle de corde. Pl. Стѣлби.

Стѣлбецъ, **стѣлпецъ**, sm. *Tur.*
colonne d'une page.

Стѣлбичка, sf. *petite échelle.*

Стѣлбище, sn. *augm. grand esca-*
lier; grande échelle.

СТЫЛЪ, **СТЫЛЪ**, *sp. pilier, poteau, fût m, colonne f.* Единъ — отъ димъ, *une colonne de fumée. Phys.* Волтовъ —, *pile voltaïque ou galvanique. Pl.* Стылбове, стълпове.

СТЫЛКОВЕНИЕ, *sp. choc m, rencontre, collision f.* [Babel.

СТЫЛПОВОРЕНИЕ, *sp. tour de*
СТЫЛЧАМЪ, *va. piler, concasser, broyer. Part. p. Стычонъ.*

СТЫМНАВА СЕ, *v. imp. il fait sombre, il fait obscur, il fait noir, il fait nuit.*

СТЫЖЕНЪ, *sm. v. Растегъ.*

СТЫПЕНЪ, *sf. degré, grade, rang, point m, mesure f; classe f; puissance f.* — на роднинство, *degré de parenté.* — на топлина, *degré de chaleur.* До навѣстна —, *jusqu'à une certaine mesure, jusqu'à un certain point.* Ето до каква — е той навѣстъ, *voilà jusqu'à quel point il est distrait.* Орденътъ на Св. Александъръ първа —, *l'ordre de Saint Alexandre de première classe.* Алг. Издигамъ едно число въ втора, трета —, *élever un nombre à la seconde, à la troisième puissance.* Грам. Положителна, сравнителна, прѣвходна —, *positif, comparatif, superlatif.*

СТЪРГА, *sf. barrière f.*

СТЪРГАЛО, *s. râpe f; râcloir m.*

СТЪРГАНЕ, *sp. ratissage, râclage m.*

СТЪРГАЧЪ, **-ЧКА**, *s. gratteur, -euse.*

СТЪРГОТИНА, *sf. raclure f, copeaux m pl. Pl.* Стърготини.

СТЪРЖЪ, *va. ratisser, râcler.* — **СЕ**, *vpr. être râclé.* — рѣши, *ratisser des navels.* Part. p. Стърганъ, стърженъ.

СТЪРПНАВЪ СЕ, *vpr. patienter; s'abstenir, se retenir, s'empêcher.* Неможихъ да се **СТЪРПНЪ**, казахъ му истината въ лицето, *je ne pus m'empêcher de lui dire la vérité en face.* Part. p. Стърпнъ.

СТЪРЧИ-ОПАШКА, *sf. Zool. bergeronnette, hochequeue f (Motacilla).*

СТЪРЧИШКА, *sf. Syn. Растокъ.*

СТЪРЧЪ, *vn. saillir.*

СТЪРШЕНЪ, *sm. frelon m (Vespa crabro).*

СТЪГАМЪ, *va. serrer, resserrer, lacer; réparer, raccommoder. Mar. radoubier.* — **СЕ**, *vpr. être serré, resseré; être réparé; se préparer; se rétrécir.* Мущимантъ, дюнитъ **СТЪГАТЪ**, *les nœsles, les coings resserrent.* — единъ столъ, *réparer une chaise.* — една дреха, *raccommoder un habit.* — конь, *sangler un cheval.* — корабъ, *radoubier un vaisseau.* — се за работа, *se mettre à l'œuvre.* Part. p. Стегнатъ.

СТЪГАНЕ, *sp. resserrement; constriction f.* [astringent.

СТЪГАТЕЛЕНЪ, *adj. resserrant. Méd.*

СТЪНА, *sf. mur m, muraille f; paroi f.* Каменна —, *mur en maçonnerie.*

-НИТЪ на една стая, *les murailles d'une forteresse.* **-НИТЪ** на траба, на ковчегъ, на ссѣдъ, *les parois d'un tuyau, d'un coffre, d'un vase.*

СТЪНЕНЪ, *adj. de mur, de muraille; mural.* — часовникъ, *pendule f.* — лишой, *sm. Bot. parmélie f (Parmelia parietina).*

СТЪСНЕНИЕ, *sp. serrement m; gêne f.*

СТЪСНИТЕЛЕНЪ, *adj. gênant.*

СТЪСНЯВАМЪ, *va. serrer; étrécir, rétrécir; gêner, embarrasser.* — **СЕ**, *vpr. se rétrécir; se gêner.* Тѣзи мѣрки **СТЪСНЯВАТЪ** търговията, *ces mesures gênent le commerce.* Това никакъ не го **СТЪСНЯВА**, *cela ne le gêne, ne l'embarrasse nullement.* — една дреха, *rétrécir un habit.* Part. p. Стъсненъ.

СТЪСНЯВАНЕ, *sn. l'action du verbe précédent.* [équivalent au pied.

СТЪЖАЛКА, *sf. mesure de longueur*
СТЪЖАЛО, *sn. degré d'un escalier.* Anat. *plante du pied.* Pl. Стапала.

СТЪЖНИЦА, *sf. mortier m; trappe f, piège m.* Лишцата се уловява въ **-ТА**, *on a beau être malin, on finit toujours par trouver son matre.*

СТЪЖКА, *sf. pas m, trace f; vestige m; pied m.* Отивамъ нѣкому по **СТЪЖЕНТЪ**, *suitre les traces de*

гн. Стѣхъ отъ четири стѣпки, *un vers de quatre pieds.* — по —, *pas à pas.* **СТѢПКИТЪ** на дивечъ, *les traces du gibier.* Syn. Кракъ.

СТѢПКВАНЪ, va. fouler aux pieds, écraser. — се, vpr. être foulé. Part. p. Стапканъ. [précédent.]

СТѢПЕВАНІЕ, sn. l'action du verbe

СТѢПАМЪ, vn. marcher; monter. — на прѣстола, *monter au trône.*

СТѢПАНІЕ, sn. l'action du verbe précédent.

Сугаре, sn. animal qui tette encore.

Сугаренъ, adj. tardif. -ни плодове, *des fruits tardifs.*

Суграшица, sf. grèsil m. Syn. Бабино-просо.

Суевѣренъ, adj. superstitieux.

Суевѣрецъ, -рка, s. personne superstitieuse.

Суевѣрие, sn. superstition f.

Суевѣрно, adv. superstitieusement.

Суевѣрность, sf. caractère superstitieux. [restris].

Сукъ, sm. Zool. iule (Iulus ter-

Суета, sf. vanité, frivolité f. Свѣтскитѣ -ти, *les vanités du monde.*

Суетенъ, adj. vain, frivole.

Суетно, adv. vainement.

Суетность, sf. caractère vain.

Сукай, sm. cercle en forme de diadème servant de parure de tête chez les paysannes bulgares.

Сукалче, sn. un animal qui tette encore. Syn. Сугаре.

Сукамъ, **суkanie**, v. **Сучъ**, **сучение**.

Сукманъ, sm. jupe de paysanne.

Сукнарски, adj. de drapier.

Сукнарство, sn. draperie f.

Сукнаръ, -рка, s. drapier, -ère.

Сукненъ, adj. de drap. -на фабрика, *fabrique de drap.*

Сукно, sn. drap m. [ichor m.]

Сукръвица, sf. Méd. sanie f.

Сулица, sf. lance f.

Султански, adj. du sultan.

Султанъ, sm. sultan.

Сумма, sf. somme f, total m; un grand nombre. — народъ, *une foule de monde.*

Сумтѣние, sn. reniflement m.

Сумтъж, vn. renifler.

Сумѣсванъ се, vpr. concevoir une idée, se mettre dans l'esprit, s'apercevoir, s'aviser. Най сетнѣ той се сумѣсалъ че го лѣжатъ, *enfin il s'est aperçu qu'on le trompait.* Той се сумѣса да излѣзѣне отъ тамъ, *il s'avisait de sortir de là.* Part. p. Сумѣсанъ.

Супа, sf. potage m.

Супенъ, adj. de soupe. -на лѣжица, *une cuiller à soupe.* -на паница, *une soupière.* [вакаръ.]

Сурвакамъ, va. procéder en Сур-

Сурвакаръ, sm. l'enfant qui, d'après un usage populaire bulgare, annonce le Nouvel An en frappant les personnes avec une verge. [de l'an.]

Сурваки, sf. pl. le premier jour

Сурватка, sf. petit-lait, lait clair.

Суровица, sf. bâton de bois vert, merlin m. [Суровостъ.]

Суровщина, sf. grossièreté f. Syn.

Суровъ, adj. vert; cru; pas assez cuit; brut, premier; grossier, impoli, rude. -во месо, *viande crue.* — хлѣбъ, *pain qui n'est pas assez cuit.* **Суровъ** матерналъ, *matière première.* -ва коприна, *soie écrue.* -ви дърва, *bois vert.* — человекъ, *homme raide.*

Суръ, adj. fauve, de couleur fauve.

Сусамъ, sm. Bot. sésame m (Sesamum orientale). -ново масло, *huile de sésame.*

Сутрина, **сутринъ**, sf. matin, matinée. Отъ -та до вечерята, *du matin au soir.* Една прѣкрасна —, *un beau matin.* Всѣка —, *chaque matin, tous les matins.* Въ десетъ часа -та, *à dix heures du matin.* Работихъ дѣлата —, *j'ai travaillé toute la matinée.* Syn. Заранъ.

Сутрѣ, adv. v. **Утрѣ.**

Сутрѣненъ, adj. v. **Утрѣненъ.**

Сутрѣшенъ, adj. v. **Утрѣшенъ.**

Суфлѣоръ, sm. Théâtre. souffleur.

Сухаръ, sm. biscuit m. Syn. Песметъ.

Сухий, sm. ancien nom du mois de mars.

Сухичекъ, adj. dim. un peu sec; *maigrelet, maigret.*

Сухо, adv. sèchement. Отговарямъ —, *répondre sèchement.*

Суходолъ, sm. *vallée desséchée.*

Сухоземенъ, adj. *continental.*

Сухопътенъ, adj. de terre. -ни войски, *troupes de terre.*

Сухость, **сухота**, sf. *sécheresse, aridité, siccité f.*

Сухояденіе, sn. **Сухояжба**на, *jeûne forcé.*

Сухоядецъ, sm. *qui est condamné à un jeûne forcé.*

Сухъ, **суха**, **сухо**, adj. sec, aride, *desséché, maigre, décharné, efflanqué.*

-хи дърва, *du bois sec.* -хо време, *un temps sec.* -ха кашлица, *une toux sèche.* Anat. **Суха** жила, *tendon m.* -ха кърма, *pâtée sèche.*

Сучение, sn. **тордаж** m; *sucement m.*

Сучж, va. *tordre.* — се, vpr. *se tordre, être tordu; se retrousser.* — важе, *tordre une corde.* — **ракави**, *retrousser les manches.* Part. p. **Сучонъ**, **сукань.**

Сучж, va. et vn. *téter; sucer.* Туй дѣте още **сучи**, *cet enfant tette encore.*

Суша, sf. *sécheresse, aridité f, manque de pluie; terre ferme, terre f.*

Сушелки, sf. pl. *fruits secs.* Syn. **Хошавъ** t.

Сушение, sn. *séchage m.*

Сушилница, sf. *sécherie f, séchoir m, four à sécher.*

Сушило, sn. *étendoir m.*

Сушина, sf. *sécheresse, époque sans pluie; hangar m.* — за кола, за дърва, *hangar pour des chariots, pour du bois.* [пре à sécher.

Сушителенъ, adj. *dessicatif, pro-*

Сушица, sf. Méd. *phthisie f.*

Сушж, va. *sécher, dessécher.* — се, vpr. *sécher, se sécher, être séché.* Part. p. **Сушенъ.**

Схватамъ, **схващамъ**, va. *saisir, concevoir.* — се, vpr. *se quereller, se prendre de bec; en venir aux mains.* — смисълъта на думата,

saisir le sens du mot. Part. p. **Схва- нать.** — **човѣкъ**, *paralytique.*

Схващание, sn. *conception f; que- relle, dispute f.* Méd. *paralyse f.*

Сходенъ, adj. *conforme, propice, analogue, analogique.* -дни изра- жения, *des expressions analogues, analogiques.* -дни **триагълници**, *triangles convergents.*

Сходно, adv. *conformément; analo- giquement.* [f.

Сходность, sf. *conformité, analogie*

Сходство, v. **Сходность.**

Схоластика, sf. *scolastique f.*

Схоластически, adj. *scolastique.*

Сцена, sf. *Théâtre. scène f.* [scène.

Сценически, adj. *scénique, de la*

Сцѣпямъ, va. *fendre, couper dans le sens de la longueur; unir, joindre.*

— се, vpr. *se fendre; adhérer.* — едно дърво, *fendre un morceau de bois.* — се отъ страхъ, *être transi de peur.* Part. p. **Сцѣненъ.**

Сцѣпание, sf. *l'action de fendre; cohésion, adhérence f.*

Счепвамъ се, vpr. *en venir aux mains, se prendre de bec.*

Счепкване, sn. *prise de mains.*

Счетоводецъ, sm. *teneur de livres.*

Счетоводство, sn. *comptabilité f, tenue des livres.*

Счисамъ, va. *peigner, coiffer.* — се, vpr. *se peigner, être coiffé.* Part. p. **Счесанъ.**

Счисание, sn. *coiffure, frisure f.*

Счуквамъ, va. *triturer, concasser, égruger, piler.* — се, vpr. *être tri- turé, concassé, égrugé.* Part. p. **Счу- канъ.** Syn. **Стривамъ.**

Счукване, sn. *trituration f.* Syn. **Стринание.**

Счупямъ, va. *casser, briser.* — се, vpr. *se casser, se briser.* — едно огледало, *rompre, briser une glace*

ou un miroir. — си главата, *se cas- ser la tête.* Part. p. **Счупенъ.**

Счупение, sn. *brisement m, casse f.*

Съ, prép. *avec, à, contre, de, dans; par; auprès.* **Скарвамъ** се съ нѣ-

кого, se brouiller avec qn. **Нарас-**

вамъ се съ **мажа** си, *divorcer avec*

son mari. Той лошо постана съ мене, *il a mal agi avec moi, envers moi, à mon égard.* Съ помощта на телескопа, *à l'aide du télescope.* Това съ вончки се случва, *cela arrive à tout le monde.* Шапка съ широки краища, *un chapeau à larges bords.* Вий ще имате работа съ мене. *vous aurez affaire à moi.* Борж се съ нещастнето, *lutter contre la mauvaise fortune.* Сѣдмъ се съ нѣкого. *plaider contre qn.* Чоловѣкъ съ дарби, *un homme de talent.* Съ пѣлъ да получѣ едно мѣсто, *dans le but d'obtenir une place.* Направямъ нѣщо съ добро намѣрене, *faire une chose dans une bonne intention.* Съ празни рацѣ, *les mains vides.* Съ оръжия въ рацѣтъ, *les armes à la main.*

Събарямъ, *va.* *abattre, coucher par terre; démolir.* — *се*, *vpr.* *s'abattre, être abattu.* Вѣтрьтъ събори много дървие, *le vent abattit beaucoup d'arbres.* Той го хванахъ за вратника и го съборилъ, *il le prit au collet et le coucha par terre.* Къщата се съборила, *la maison s'est écroulée.* Part. p. Съборенъ.

Събаряние, *sn.* *l'action du verbe précédent.* [сѣтеур.

Събесѣдникъ, *-ца*, *s.* *interlocuteur.*
Събирамъ, *va.* *assembler, rassembler, cueillir, recueillir, amasser, accumuler, ramasser, grouper; additionner, sommer; unir, réunir; percevoir.* — *се*, *vpr.* *s'assembler, se réunir, s'unir, se rassembler.* Пчелата събира медъ отъ цѣтветѣ, *l'abeille recueille du miel sur les fleurs.* — свѣдѣния, *recueillir des renseignements.* — гласове, *recueillir les voix.* — народъ, съвѣтъ, *assembler le peuple, le conseil.* — материали за историята, *réunir des matériaux pour l'histoire.* — войска, *rassembler des troupes.* — на купъ, *mettre en tas, entasser.* Акционеритѣ се събратъ въсѣка година, *les actionnaires se réunissent tous les ans.* Съвѣтътъ се събира единъ пѣтъ

въ недѣлята, *le conseil se tient une fois par semaine.* — *се* съ лоши хора, *fréquenter une mauvaise société.* Arith. Тѣзи сумми трѣбва да се събератъ, *il faut additionner ces sommes.* Part. p. Събранъ.

Събиране, *sn.* *l'action du verbe précédent.* Arith. *addition f.*

Събирателенъ, *adj.* *-но* *име.* Gram. *nom collectif.*

Събирателъ, **събирачъ**, *sm.* *collecteur.*

Събитие, *sn.* *événement, fait m.*

Съблазнение, *sn.* *tentation f.*

Съблазнителенъ, *adj.* *scandaleux; tentant.*

Съблазнително, *adv.* *scandaleusement; d'une manière tentante.*

Съблазнителностъ, *adj.* *la qualité de ce qui est tentant; qualité scandaleuse, scandale m.*

Съблазнителъ, *-лка*, *s.* *tentateur, -trice; qui scandalise.*

Съблазнъ, *sf.* *scandale m.*

Съблазнявамъ, **съблазняване**, *v.* *Blaznyk, blaznenie.*

Съблагамъ, **съблагамъ**, *va.* *déshabiller, dépouiller, dénuer, découvrir; dégarnir.* — *се*, *vpr.* *se déshabiller, se découvrir; être dépouillé, dénué, découvert.* — *се* *по риза*, *se mettre en chemise.* Part. p. Съблеченъ.

Съблагание, **съблагчанне**, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Съборенъ, *adj.* *qui a rapport à une réunion, à un concile, à un congrès.*

Съборъ, *sm.* *réunion, assemblée f; foire, fête f; concile m; congrès m.* Вселенски — *concile œcuménique.*

Събраждамъ, *va.* *enlever le mouchoir de tête.* [précédent.

Събраждане, *sn.* *l'action du verbe Събрание, sn. assemblée, réunion, séance, assistance f.* Народно — *assemblée nationale.* — на акционери, *assemblée d'actionnaires.*

Събратски, *adj.* *qui a rapport à un confrère.*

Събратъ, *sm.* *confrère m.*

Събувамъ, va. *déchausser, débotter*. — **се**, vpr. *se déchausser, se débotter*. Part. p. Събуенъ.

Събувание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Събуждамъ, va. *éveiller, réveiller*. — **се**, vpr. *s'éveiller*. Part. p. Събуденъ — человекъ, *homme d'esprit*.

Съвладѣлецъ, sm. *copropriétaire*.

Съвлѣкъ, sm. Bot. *liseron* (*Convolvulus*). Полски —, *liseron des champs* (*Convolvulus arvensis*).

Съвлѣци, sm. pl. Bot. *convolvulacées* f pl.

Съвмѣстенъ, adj. *simultané*.

Съвмѣстно, adv. *conjointement, ensemble, simultanément*.

Съвпадамъ, vn. *coïncider*.

Съвпадение, sn. *coïncidence* f.

Съврѣмененъ, -менъ, adj. *contemporain*. [porain, -aine.

Съврѣменникъ, -ца, s. *contem-*

Съврѣменность, sf. *contemporanéité* f.

Съвсѣмъ, adv. *entièrement, tout à fait*. Не —, *pas tout à fait; point, nullement*. Вий ме — забравихте, *vous m'avez entièrement oublié*. Тази фраза трѣбва да се взима — въ друга смисълъ, *il faut prendre cette phrase dans un tout autre sens*. Азъ ви — непознахъ, *je ne vous ai point reconnu*. Ахъ — не очаквахъ това, *je ne m'y attendais nullement*.

Съвкупенъ, adj. *uni, réuni*. [m.

Съвкупление, sn. *accouplement*

Съвкупно, adv. *en commun*.

Съвкупность, sf. *réunion*.

Съвкупявамъ, va. *accoupler*. — **се**, vpr. *s'accoupler*. Part. p. Съвкупенъ.

Съвършенство, sn. *perfection* f.

Съвършенъ, adj. *parfait, accompli, achevé; consommé; complet, entier, total*. v. **Свършенъ**.

Съвѣстенъ, adj. *conscientieux, scrupuleux*.

Съвѣстно, adv. *conscientieusement*.

Съвѣсть, sf. *conscience* f. Гривенно на -та, *les remords de la conscience*. Това ми тѣжи на -та, *j'ai*

cela sur ma conscience. Loc. adv. По —, *en conscience*. Мога да кажа по —, *je puis dire en bonne conscience*. Мога да кажа това съ спокойна —, *je puis dire cela en toute conscience*.

Съвѣтвамъ, va. *conseiller*. — **се**, vpr. *prendre conseil, consulter*. — и да бадете прѣдпазливъ, *je vous conseille d'être circonspect*. Азъ искамъ да се посъвѣтвамъ съ васъ, *je désire vous consulter*. [précédent.

Съвѣтване, sn. *l'action du verbe*
Съвѣтникъ, -ца, s. *conseiller*. -ѣре. Страстѣта е лошъ —, *la passion est une mauvaise conseillère*.

Съвѣтъ, sm. *conseil, avis* m. Давамъ —, *donner conseil*. Искамъ отъ някого —, *demandeur conseil à qn*. Азъ направихъ това по -та на братъ си, *j'ai fait cela sur le conseil de mon frère*. Държавенъ —, *conseil d'Etat*. Роднински —, *conseil de famille*. [tenir conseil.

Съвѣщавамъ се, vpr. *délibérer*.

Съвѣщание, sn. *consultation, dilibération, conférence* f.

Съвѣщателенъ, adj. *délibératif*.

Съгласенъ, adj. *uni; conformé; qui consent, qui est d'accord*. -ство семейство, *ménage uni*. -ство сте да направите това, *consentez-vous à faire cela?* Азъ съмъ — съ васъ, *je suis de votre avis*. -ство буква, *Gram. consonne* f.

Съгласие, sn. *harmonie* f, *accord* m; *concorde* f, *bonne intelligence; consentement, agrément, assentiment* m. Живѣхъ въ —, *vivre d'accord, en bonne intelligence*. Между насъ нѣма —, *il n'y a pas d'accord entre nous*. Давамъ -то си за нѣщо, *donner son consentement à qch*. Съ обѣщо —, *d'un commun accord*. Той направилъ това съ мое —, *il l'a fait avec mon consentement*.

Съгласно, adv. *en accord; conformément, en conformité, d'après*. Живѣхъ —, *vivre en bonne intelligence, vivre en accord*. — съ закона, *conformément à la loi*. Постанови

— съ мнѣніето на нѣкого, *agir d'après l'opinion de qn.*

Съгласность, *sf. accord m.*

Съгласявамъ, *va. conformer, accorder; mettre d'accord.* — **се**, *vpr. consentir, accéder, acquiescer; convenir, tomber d'accord, s'entendre.* — постапките си съ исканията на врѣмето, *conformer ses démarches aux exigences du temps.* — **се** на едно прѣдложение, *accéder, acquiescer à une proposition.* — **се** за цѣната, *consentir au prix.* **Съгласѣте** се съ мене че нѣмате право, *convenez avec moi que vous avez tort.* Тѣ се **съгласили** да го изиграятъ, *ils s'entendirent pour le mettre dedans.* *Part. p. Съгласенъ.*

Съгласяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съгледвачъ, *sm. espion, émissaire m. Milit. éclaireur.*

Съглеждамъ, *va. apercevoir, s'apercevoir, entrevoir.* — **се**, *vpr. être aperçu.* Той го **съгледа** отъ далече, *il l'a aperçu de loin.* *Part. p. Съгледанъ.* [*précédent.*]

Съглеждане, *sn. l'action du verbe*

Съграждамъ, *va. construire, bâtir.* — **се**, *vpr. être bâti, construit.* — къща, *bâtir, construire une maison.* *Part. p. Съграденъ.*

Съграждане, *sn. l'action du verbe précédent.* [*toyen, -enne.*]

Съгражданинъ, *-нка, s. conci-*

Съгрѣвамъ, **съгрѣване**, *v. Сгрѣвамъ, **сгрѣване.***

Съгрѣшavamъ, *vn. commettre un péché.* *Part. p. Съгрѣшенъ.*

Съгрѣшаванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съдирамъ, *va. déchirer; user, friper.* — **се**, *vpr. se déchirer; être usé, fripé.* — писмо, дреха, *déchirer une lettre, un habit.* — ботушите си, *user ses bottes.* *Part. p. Съдранъ.*

Съдиране, *sn. déchirement m.*

Съдружавамъ, **съдружаванне**, *v. Сдружавамъ, **сдружаванне.***

Съдружие, *sn. compagnie, société, association f.* [*taire.*]

Съдружникъ, *sm. associé, socié-*

Съдружнически, *adj. social.*

Съдружничество, *sn. association f. Syn. Съдружие.*

Съдържамъ, *va. contenir, valoir, renfermer, tenir.* — **се**, *vpr. être renfermé, contenu.* Тази книга **-жа** хубави мисли, *ce livre renferme de bonnes idées.* Декалитрътъ **-жа** десетъ литри, *le décalitre vaut dix litres.* *Syn. Държж.*

Съдържание, *sn. contenu m; texte, sujet m.* **-то** на една чаша, на едно писмо, *le contenu d'un verre, d'une lettre.* **-то** на една книга, *le sujet d'un livre.*

Съдѣецъ, *sm. participant, complice.*

Съдѣйствие, *sn. coopération f, concours m.*

Съдѣйствувамъ, *vn. coopérer, concourir.* — за успѣха на една работа, *concourir au succès d'une affaire.* [*verbe précédent.*]

Съдѣйствувание, *sn. l'action du*

Съединение, *sn. union, jonction, réunion, fusion f.*

Съединено, *adv. à l'unisson.*

Съединителенъ, *adj. d'union; conjonctif.* **-лна** черта, *trait d'union.* — **съязъ**, *conjonction copulative.*

Съединителъ, **-лка**, *s. qui réunit, qui joint.*

Съединявамъ, *va. unir, réunir, joindre, allier, associer.* — **се**, *vpr. s'unir, se réunir, se joindre, s'allier.* — чрезъ бракъ, *unir par le mariage.* — двѣ здания чрезъ една галерия, *réunir deux constructions au moyen d'une galerie.* — мажеството съ благоразумието, *joindre la valeur à la prudence.* Двѣтъ държави се **съединили** противъ общий врагъ, *les deux puissances se sont unies contre l'ennemi commun.* *Part. p. Съединенъ.*

Съжаление, *sn. regret m. commisération, pitié, compassion f.* — за миналото, *regret du passé.* За мое —, *à mon regret.* За —, това

в истина, *malheureusement, cela est vrai*. Достойнъ за —, *digne de pitié*.
Безъ —, *sans pitié*.

Съжалявамъ, *va. regretter, être fâché; plaindre, déplorer.* — го за злощастнето му, *je plains son malheur*, ou *je déplore son malheur*. — дѣто не ще мога да бѣда у васъ, *je regrette de ne pouvoir pas venir chez vous*.

Съживителенъ, *adj. vivifiant.*

Съживявамъ, *va. vivifier, ranimer, raviver.* — се, *vpr. se ranimer, s'animer; être ravivé, ranimé*. Тази новина —ви надеждѣ ми, *cette nouvelle a ranimé, a ravivé mes espérances*. *Part. p. Съживенъ.*

Съживяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съжителство, *sn. cohabitation f.*

Съжителствувамъ, *vn. cohabiter.*

Съжителъ, —лка, *s. cohabitant.*

Съзаклетие, *sa. complot m, conspiration f.* Крожъ —, *tramer ou ourdir un complot, une conspiration.* — противъ правителството, противъ господаря, *conspiration contre le gouvernement, contre la vie du prince.*

Съзаклетникъ, —ца, *s. conspirateur, -trice; conjuré.*

Съзвучие, *sn. Mus. consonnance, harmonie f; rime f.*

Съзвѣздіе, *fn. constellation f.*

Създавамъ, *va. créer.* — се, *vpr. être créé.* *Part. p. Създаденъ.*

Създаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Създание, *sn. création f; créature f. être m.* —то на човѣка, *la création de l'homme*. Човѣкъ е разумно —, *l'homme est un être raisonnable.* [*-trice.*]

Създателъ, —лка, *s. créateur.*

Съземамъ се, *vpr. v. Съзимамъ се.* [*dit.*]

Съзерцавамъ, *va. contempler, mé-*

Съзерцаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съзерцание, *sn. contemplation, méditation f.* [*tif, méditatif.*]

Съзерцателенъ, *adj. contempla-*

Съзерцателно, *adv. d'une manière contemplative.*

Съзерцателъ, —лка, *s. contemplateur, -trice, celui qui médite, songeur.*

Съзидамъ, **съзиждамъ**, *va. bâtir, construire, édifier, ériger.* — се, *vpr. être bâti, édifié érigé.* — храмъ, *édifier, ériger un temple.*

Съзидание, **съзиждане**, *sn. érection, construction f.*

Съзимамъ се, *vpr. se ranimer, reprendre ses esprits, ramasser ses forces; entrer en convalescence; reprendre haleine.* *Part. p. Съзетъ.*

Съзимание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съзирамъ, *va. apercevoir, entrevoir, aviser, voir, remarquer.* Азъ го съзрѣхъ въ тъмната отъ далече, *je l'ai aperçu de loin dans la foule.* *Part. p. Съзрѣнъ. Syn. Съглеждамъ.*

Съзирание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Съзнавамъ, *va. et vn. reconnaître, avouer à soi-même.* Той съзнава неспособността си, *il reconnaît son incapacité.* — си вината, *avouer, reconnaître ses torts.*

Съзнаване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Съзнание, *sn. conscience f, avec m.* Той е дошълъ въ —, *il a eu conscience de ses torts.*

Съкамъ, **съкане**, *v. Съкамъ*, **съскане**.

Съкратено, *adv. succinctement, abrégé, par abréviation f.*

Съкратителенъ, *adj. abréviatef.*

Съкратителъ, *sm. abréviateur.*

Съкратявамъ, **съкращавамъ**, *va. abréger.* — се, *vpr. être abrégé.* — дробнъ, *réduire des fractions.* — пътъ, *raccourcir un chemin.* *Part. p. Съкратенъ, съкращенъ.*

Съкратяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съкращение, *sn. abréviation f; abrégé m; réduction f; raccourcissement m.*

Съкровище, *sn. trésor m; fisc m.*
Съкровищенъ, *adj. qui a rapport au trésor.* [caissier.

Съкровищникъ, *sm. trésorier,*

Съкрушавамъ, *va. briser, rompre.*

Fig. accabler, navrer. — се, *vpr. être brisé, rompu, accablé, contrit, navré.* *Part. p. Съкрушенъ.*

Съкрушаване, **съкрушение**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съкрушителенъ, *adj. accablant; navrant.*

Съкрушителъ, *sm. qui mortifie, qui accable, qui navre.*

Създа, *sf. larme f.* *Потъвамъ въ*

-зи, *fondre en larmes.* *Моля съ*

-зи *на очитъ, prier les larmes aux yeux.* *Продивамъ -зи*, *verser des larmes.* *Pl. Създи.*

Създеливъ, *adj. larmoyant, les larmes aux yeux.* [phora m.

Съзотеченне, *sf. sf. Méd. épi-*

Съзвъжъ, *vn. larmoyer; laisser couler des larmes; transpirer.*

Сънеченъ, *adj. v. Сънчовъ.*

Съмишленникъ, *sm. partisan, adhérent.*

Съмнителенъ, *adj. douteux, incertain; suspect, équivoque, sujet à caution.* [équivoque.

Съмнително, *adv. d'une manière*

Съмнителностъ, *sf. doute m, suspicion f, équivoque m.*

Съмнува се, *vpr. imp. commencer à faire jour; commencer à poindre, commencer à paraître.* *Ставайте, вече се съмня*, *levez-vous, il fait déjà jour.* [verbe précédent.

Съмнуване, *sn. le substantif du*

Съмнѣвамъ се, *vpr. douter. — се въ сполуката, douter du succès.*

Съмнѣние, *sn. doute, soupçon m.*

Безъ —, *sans doute.*

Съмъ, *vn. et auxiliaire, être.* *Богатъ —*, *je suis riche.* *На служба —*, *je suis au service.* *Въ състояние —*, *être en état.* *Слѣпъ ли си*, *es-tu aveugle?* *Да бѣде проклетъ, qu'il soit maudit.* *Да бѣде тѣй*, *ainsi soit-il, ou qu'il en soit ainsi.* *Всичко ще бѣде по вашему, tout sera*

selon vos désirs. — съ нѣкого, être avec qn. *Какъ сте*, *comment vous portez-vous?* *Дошѣлъ съмъ да ви моля*, *je suis venu vous prier.*

Сънародникъ, *sm. qui appartient à la même nationalité.* [tier, -ère.

Сънаслѣдникъ, **-ца**, *s. cohéritier,*

Съненъ, *adj. somnolent, endormi,*

qui a envie de dormir. -ни очи, *des yeux endormis.*

Сънкотка, *sf. Bot. v. Съсънка.*

Сънливка, *sf. Zool. muscardin*

(Myoxus avellanarius).

Сънливо, *adv. avec somnolence.*

Сънливостъ, *sf. somnolence f.*

Сънливъ, *adj. somnolent.*

Сънлю, **-ла**, *s. dormeur, -euse.*

Съмище, *sn. съимъ*, *sn. assemblée; foule f.*

Съновенъ, *adj. de songe, de rêve.*

Съновидецъ, *sm. songeur.*

Съновидѣние, *sn. songe, rêve m.*

Съновникъ, **сънотълкователъ**, *sm. livre qui interprète les songes.* [nifère.

Съноносенъ, *adj. soporifique, som-*

Сънотълкователъ, *sm. oniro-*

mancien.

Сънувамъ, *vn. voir en songe, rêver.* *Гладна кокошка просо -ва*, *Prov. on rêve ce qu'on n'a pas.*

Сънуване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Сънъ, *sm. sommeil, somme m; songe, rêve m.* *На — ме кѣра*, *le sommeil me gagne.* *Това докарва —*, *cela porte au sommeil.* *Спа дълбокъ —*, *dormir d'un profond sommeil.* *Говорѣ на —*, *parler en dormant.* *Вѣрвамъ на —*, *ajouter foi aux songes.* *Азъ видѣхъ това на —*, *на сънъ*, *j'ai vu cela en songe. -тъ*, *се сбдѣна*, *le songe, le rêve s'est accompli.* *Сънувамъ лошъ —*, *j'ai fait un mauvais songe, un mauvais rêve.* *Азъ си припомнямъ това като на —*, *j'ai gardé un vague souvenir de cela.* *Fig. Азъ това не съмъ виждалъ нито на —*, *cela ne m'est jamais venu à l'esprit.* *Pl. Сънове, сънища.*

Съображавамъ, съобразявамъ, *va. conformer, régler, accommoder; combiner. — се, vpr. se conformer, se régler. — се съ обстоятелствата, s'accommoder aux circonstances. — се съ заповѣдта на началника, se conformer aux ordres de son chef.* Part. p. Съобразенъ, съобразень.

Съображаване, съобразяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съображение, *sn. considération, combinaison f; compte m.* Зимама въ —, *prendre en considération, tenir compte, faire entrer en ligne de compte.* Той не залъ въ — това затруднение, *il a compté sans cette difficulté.*

Съобразенъ, *adj. conforme.*

Собразителенъ, *adj. qui sait se conformer aux circonstances, qui est doué de l'esprit de combinaison.*

Съобразителностъ, *sf. esprit de combinaison.*

Съобразно, *adv. conformément, en conformité, selon, d'après. — съ закона, conformément à la loi ou en conformité de la loi. — съ обстоятелствата, selon les circonstances.*

Съобразностъ, *sf. conformité f.*

Съобразявамъ, va. v. Съображавамъ.

Съобщавамъ, *va. communiquer, donner communication, donner connaissance, porter à la connaissance, faire part, faire savoir. — се, vpr. être communiqué; communiquer. — нѣкому намѣреннето си, communiquer à qn son intention, ou faire part de son intention à qn. Азъ ви — тази новина, je vous fais part de cette nouvelle. — се съ неприятелитъ, communiquer avec les ennemis. — ва се на гражданитъ, il est porté à la connaissance des citoyens.* Part. p. Съобщенъ.

Съобщаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съобщение, *sn. communication f, communiqué m, commerce m, correspondance f; avis m.* Получама едно —,

recevoir une communication. Министерство на — нията, *ministère des communications.* [catif.]

Съобщителенъ, *adj. communicatif.*

Съобщителностъ, *sf. caractère communicatif.*

Съобщникъ, -ца, *s. participant, complice, consort.* Съмъ — въ нѣкое прѣстапленне, *être le complice d'un crime.* Syn. Съучастникъ.

Съобщничество, *sn. participation, complicité f.* [lation.]

Съотвѣтствено, *adv. en corrélation f.* [correspondant.]

Съотвѣтственъ, *adj. corrélatif.*

Съотвѣтствувамъ, *va. correspondre, répondre, avoir une corrélation.*

Съотвѣтствувание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Съотечественникъ, -ца, *s. compatriote.*

Съотношение, *sn. corrélation, connexité f, rapport m.* Има — между законитъ и нравственността, *il y a connexité entre les lois et la morale.*

Съперникъ, -ца, *s. rival, -ale; compétiteur, antagoniste.*

Съпернически, *adj. rival.*

Съперничество, *sn. rivalité, concurrence, compétition f, antagonisme m.*

Съперничестувамъ, *vi. rivaliser, être rival. — съ нѣкого талантъ, rivaliser de talent avec qn.*

Съплемененъ, *adj. qui est de la même tribu.*

Съплѣменникъ, -ца, *s. personne de la même tribu.*

Съпоставямъ, *va. mettre en parallèle, en regard.* Part. p. Съпоставенъ. [de roue.]

Съпроводникъ, *sm. compagnon.*

Съпровождамъ, *v. Придружавамъ.*

Съпровождане, *sn. accompagnement; suite, escorte f.*

Съпротивление, *sn. résistance, opposition f.* Съгласявамъ се — нѣщо слѣдъ дълго, упорито —, *faire qch après longue résistance.*

Съпругъ, -га, s. *époux, épouse, mari, femme.* [gal.]

Съпружески, adj. *d'époux, conjugal.*

Съпружество, sn. *état de marié.*

Съпрѣдѣленъ, adj. *contigu.*

Съпрѣдѣлно, adv. *d'une manière contiguë.*

Съпрѣдѣлностъ, sf. *contiguïté f.*

Сърадѣмъ, va. *partager une joie, féliciter.* Азъ ви —, *je partage votre joie, je vous félicite.*

Съразмѣренъ, adj. *proportionné.*

Съразмѣрно, adv. *proportionnellement.*

Съразмѣрностъ, sf. *proportion f.*

Сърбамъ, va. *aspirer avec les lèvres, humer.*

Сърбежъ, sm. *démangeaison f.*

Сърби ме, v. réfl. *démanger.* Кракътъ ме —, *le pied me démange.* Fig. Езикътъ го —, *la langue lui démange.*

Сърбинъ, -иния, s. *Serbe.*

Сърбски, adj. *serbe.* — езикъ, *le serbe, la langue serbe.* [сърдж.]

Сърдение, sn. *l'action du verbe*

Сърдеченъ, adj. *cordial, sincère, affectueux; de cœur.* — приятель, *ami cordial.* -чна благодарностъ, *gratitude sincère.*

Сърдечно, adv. *cordialement, de tout cœur.*

Сърдечностъ, sf. *cordialité f, affection f.* [Сръдня.]

Сърдитина, сърдитня, sf. v.

Сърдитко, sm. pop. *boudeur.* — Петко правдна му е торбичка, *on ne donne rien aux ingrats.*

Сърдито, adv. *d'un air fâché, d'un air irrité, avec dépit.* Гледамъ —, *regarder d'un air irrité, de travers.* Говоръ —, *parler avec dépit.*

Сърдитъ, adj. *irrité, courroucé, colère, fâché.* — человекъ, *un homme irrité.* — видъ, гледъ, *un air courroucé.* — тонъ, *un ton de dépit.* Азъ ви съмъ —, *je vous tiens rancune.*

Сърдчатостъ, sf. *courage m, bravoure, intrépidité f.*

Сърдчатъ, adj. *courageux, intrépide.*

Сърдце, sn. *cœur m; âme f; courage m.* Fig. *courage m, audace f; intrépidité f.* Биеение на -то, *battement du cœur.* Притискамъ нѣкого на -то, *presser, serrer qn contre son cœur.* Fig. Имамъ каменно —, *avoir un cœur de roche, un cœur d'airain.* Имамъ нѣщо на -то, *avoir qch sur le cœur.* Тежко ми е на -то, *j'ai le cœur plein.* — Отлежна ми на -то, *j'ai le cœur soulagé, mon cœur est soulagé.* -то ми се каса отъ жалостъ, *cela me fend le cœur.* Обичамъ нѣкого отъ все —, *aimer qn de tout son cœur.* Той казалъ това отъ чисто —, *il l'a dit de bon cœur.* Съ рака на —, *la main sur la conscience.* Поп. Боли ме -то, *j'ai mal au ventre, à l'estomac.* Той има —, *il a du courage.* Дойде ми — на мѣсто, *je sens mon cœur soulagé.* На гладно —, *à jeun.*

Сърдцебнение, sn. *palpitation du cœur.*

Сърдцеболово биле, sn. Bot. *quintefeuille (Potentilla).*

Сърдцеболъ, sm. Méd. *cardialgie f, maladie de cœur.*

Сърдцевиденъ, adj. *cardiforme, qui a la forme d'un cœur.*

Сърдцевина, sf. Bot. *cœur m, moelle, médulle f.* [des cœurs.]

Сърдцевѣдецъ, sm. *scrutateur*

Сърдцеразирателенъ, adj. *qui fend le cœur; poignant, navrant.*

Сърдчеливъ, adj. *courageux, hardi, audacieux.*

Сърдчено, adv. *courageusement.*

Сърдченостъ, sf. *vitesse, agilité, dextérité f; courage m, hardiesse, audace f.*

Сърдченъ, adj. *agile, prompt, vif, expéditif; courageux, hardi, audacieux, vigoureux.*

Сърдина, sf. *agilité f, vivacité f, témérité, hardiesse f.*

Сърджъ, va. *fâcher, irriter, courroucer.* — се, vpr. *s'irriter, se fâcher, entrer en grande colère, se mettre en colère, se mettre en courroux; bouder.* Не трѣбва да го -димъ, *il*

ne faut pas le fâcher. Той за венч-
ко се **-ди**, *il se fâche de tout.* Той
ми се **-ди**, *il me boude.* На кого се
-дите? *à qui en avez-vous?*

Съревнование, sn. *émulation, rivalité* f.

Съревнователъ, -лка, s. *émule*.

Сърма, sf. *filigrane* f.

Сърменъ, adj. *en filigrane*.

Сърна, sf. Zool. *chevrete*. [rette.

Сърне, sn. *faon, broquant de chev-*

Сърнецъ, sm. Zool. *chevreuil* (Cervus capreolus).

Сърнешки, adj. *de chevreuil, de chevrete.* **Сърнешко** месо, *chair de chevreuil, de chevrete.* [d'aout.

Сърпенъ, sm. *ancien nom du mois*

Сърпецъ, sf. Bot. *sarrette, serrette des teinturiers* (Serratula tinctoria).

Сърповиденъ, adj. *qui est en forme de faucille.* Zool. *falciforme.*

Сърпообразенъ, adj. v. **Сърповиденъ**.

Сърпче, sn. dim. *petite faucille.*

Сърпъ, sm. *faucille* f.

Съсипвамъ, va. *ruiner, détruire.* — **се**, vpr. *se ruiner.* — една система, *détruire un système.* — една страна, *ruiner un pays.* — нѣкого, *ruiner qn.* Part. p. **Съсипанъ**.

Съсипване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Съсипителенъ, adj. *ruineux.*

Съсипия, **съсипня**, sf. *ruine* f. Това е просто —, *mais c'est nous ruiner tout bonnement.* [leur.

Съсипникъ, sm. *qui ruine, destruc-*

Съсипрамъ, va. *cailler, caillebotter, coaguler.* — **се**, vpr. *se cailler.* *se coaguler.* Кръвта му се **съсипи-ла**, *son sang s'est coagulé.* Part. p. **Съсипренъ**. [gulation f.

Съсипряне, sn. *caillage* m; coa-

Съсичамъ, va. *couper en morceaux, hacher.* — **се**, vpr. *être coupé, haché.* — на късове, *couper en morceaux, en pièces, sabrer.* — съ сабя, *sabrer.* Part. p. **Съсиченъ**.

Съсичание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Съскамъ, vn. *siffler.*

Съсканне, sn. *sifflement* m.

Съсловие, sn. *corporation* f, *corps de métier.* Търговско —, *corps des marchands.* [gnon de service.

Съслуживецъ, s. *ancien compa-*

Съсрѣдоточавамъ, va. *concentrer, centraliser.* — **се**, vpr. *se concentrer; être concentré, centralisé.* — войски, *concentrer des troupes.* — управлението, *centraliser l'administration.* Part. p. **Съсрѣдоточенъ**.

Съсрѣдоточаванне, sf. *centralisation, concentration* f.

Съставенъ, adj. *composé; intégrant.* **-вна** дума, *mot composé.* **-вни** части, *parties intégrantes.* Syn. **Със-женъ**. [leur, auteur

Съставителъ, -лка, s. *composi-*

Съставъ, sm. *composition, formation, constitution* f. Въ **-ва** на водата влизатъ кислородътъ и водородътъ. *l'oxygène et l'hydrogène entrent dans la composition de l'eau.* **-ва** на човѣчeskото тѣло, *la complexion du corps humain.*

Съставямъ, va. *composer, former.* *faire, dresser, élaborer, constituer.*

— **се**, vpr. *se composer, se former.* *se faire; être composé, formé, élaboré, constitué.* — рѣчникъ, *composer un dictionnaire.* Членовѣтъ, които **съ-ставятъ** тази комисия, *les membres qui composent cette commission.*

— дружество на акции, *former une société par actions.* — единъ проектъ, *former, élaborer, dresser un projet.* Това **съставя** частъ отъ наслѣдството, *cela fait partie de la succession.* — описъ на стои, *faire, dresser un inventaire des marchandises.* — актъ, протоколъ, *dresser un acte, un procès-verbal.* — законни, *élaborer des lois.* Тая постановка не **-ва** прѣстапленне, *cette action ne constitue point un crime.* Part. p. **Съставенъ**. [précédent

Съставяние, sn. *l'action du verb.* **Съставникъ**, sm. *rencontre, entrevue* f. *rendez-vous* m.

Състарявамъ, va. *vieillir, rendre vieux; vn. vieillir, devenir vieux.*

СЪСТОЯНИЕ, *sn. état m, position, condition f; fortune f.* Работятъ му са въ лошо —, *ses affaires sont dans un mauvais état.* Съмъ въ —, *être en état, être en mesure, être à même.* Той не е въ — да направи това, *il n'est pas en état de faire cela.* Живъ спорядъ —то си, *vivre selon son état, sa condition; vivre selon ses moyens.* Той е чловѣкъ съ —, *c'est un homme qui a de la fortune.*

СЪСТОЯТЕЛЕНЪ, *adj. Com. solvable.* — чловѣкъ, *un homme qui a de la fortune.*

СЪСТОЯТЕЛНОСТЪ, *sf. solvabilité f; bon état de fortune.*

СЪСТОЯ, *vn. consister, être composé.* Водата състои отъ кислородъ и водородъ. *l'eau est composée d'oxygène et d'hydrogène.* Щастieto състои въ мадростъта, *le bonheur consiste dans la sagesse.* Ето въ какво състои всичката мацнотия, *voilà où réside toute la difficulté.*

СЪСТРАДАЛЕЦЪ, *sm. compagnon de misère.* [*commiseration f.*]

СЪСТРАДАНИЕ, *sn. compassion f.*
СЪСТРАДАТЕЛЕНЪ, *adj. compatissant.*

СЪСТРАДАТЕЛНОСТЪ, *sf. caractère compatissant, compassion, pitié f.*

СЪСЪНКА, **СЪСЪНЪ-НОТКА**, *sf. Bot. anémone pulsatille (Pulsatilla vulgaris). Zool. Морска —, actinie, anémone de mer, ortie de mer (Actinia).*

СЪСЪДЕНЪ, *adj. voisin, limitrophe.*

СЪСЪДСТВО, *sn. voisinage m.*

СЪСЪДЪ, **-ДКА**, *s. voisin, voisine.*

СЪСЪБЪ, *sm. coffre à blé. Syn. Кошъ за жито.*

СЪСЪДЪ, *sm. v. Ссѣдъ.*

СЪТВОРЕНИЕ, *sn. création f.* Отъ —то на свѣта, *depuis la création du monde.*

СЪТВОРЯВАМЪ, *va. créer. Part. p. Сътворѣтъ* [*de table.*]

СЪТРАПЕЗНИКЪ, *sm. compagnon*

СЪТРЕСЕНИЕ, *sn. commotion, vibration f.*

СЪТРИСАМЪ, *va. ébranler, secouer.* — се, *vpr. être secoué, ébranlé.*

СЪТРУДНИКЪ, **-ЦА**, *s. collaborateur, -trice.* [*valeur.*]

СЪТРУДНИЧЕСКИ, *adj. de collabora-*

СЪТРУДНИЧЕСТВО, *sn. collaboration f.*

СЪУМЪВАМЪ, *vn. savoir, pouvoir.* Той не ще съумѣе да направи това, *il ne saura faire cela.*

СЪУЧАСТВУВАМЪ, *vn. participer.*

СЪУЧАСТИЕ, *sn. part, participation f.*

СЪУЧАСТНИКЪ, **-ЦА**, *s. participant -ante; complice.* [*cité f.*]

СЪУЧАСТНИЧЕСТВО, *sn. compli-*

СЪУЧЕНИКЪ, **-ЦА**, *s. condisciple, compagnon d'études, de classe.*

СЪХИЩЕНИЕ, *sn. sèchement m; dépérissement m.*

СЪХИЩЪ, *vn. sécher; dépérir, maigrir.*

СЪХРАНЕНИЕ, *sn. conservation f; maintien m; garde f.* — на здравнето, на живота, *conservation de la santé, de la vie.* — на мира, *maintien de la paix.* Зинамъ нѣщо на —, *accepter une chose en garde.*

СЪХРАНИТЕЛЕНЪ, *adj. conservateur.* [*valeur, -trice.*]

СЪХРАНИТЕЛЪ, **-ЛКА**, *s. conser-*

СЪХРАНЯВАМЪ, *va. conserver, maintenir, garder.* — се, *vpr. se conserver; être conservé, gardé.* — овоцъ, *conserver des fruits.* — здравето, живота, *conserver la santé, la vie.* Богъ да ви съхрани, *Dieu vous garde.* — нѣщо въ цѣлостъ, *conserver l'intégrité d'une chose, conserver une chose intacte.* — мира, *conserver, maintenir la paix.* — обичаитъ на прадѣдитъ си, *garder les usages de ses ancêtres.* Part. p. Съхраненъ. Syn. Запазямъ, завардямъ. [*verbe précédent.*]

СЪХРАНЯВАНИЕ, *sn. l'action du*

СЪЧЕТАВАМЪ, *va. unir, joindre, marier.* — се, *vpr. s'unir, se joindre; être uni, joint.* — чрезъ бракъ, *unir par les liens du mariage.*

СЪЧЕТАНИЕ, *sn. union, réunion f, mariage m.*

СЪЧИНЕНИЕ, *sn. composition f, ouvrage, écrit m, œuvre f.* Музыкално —, *composition musicale.* Тази нѣса

е негово —, *cette pièce est de sa composition*. — въ проза, въ стихове, *une pièce en prose, en vers*. Посмъртно —, *œuvre posthume*.

СЪЧИНИТЕЛЪ, -лка, *s. compositeur, auteur*. — на една драма, *auteur d'un drame*, -лка на романъ, *auteur d'un roman*.

СЪЧИНЯВАМЪ, *va. composer, faire, écrire*. — се, *vpr. être composé, fait, écrit*. — романъ, *écrire un roman*. — стихове, *faire, écrire, composer des vers*. *Part. p. Съчиненъ*.

СЪЧИНЯВАННО, *sn. l'action du verbe précédent*.

СЪЧИНЕНИЕ, *sn. œuvre écrite, ouvrage m; rédaction f.*

СЪЧУВАМЪ, *va. garder, conserver, réserver, préserver*. Боже съчувай, *à Dieu ne plaise!* [*ment.*]

СЪЧУВСТВЕННО, *adv. sympathique*.

СЪЧУВСТВЕНЪ, *adj. sympathique*.

СЪЧУВСТВЕНЕ, *sn. sympathie f, intérêt m*. Това предложение не намъри у никого —, *cette proposition n'a éveillé de sympathie chez personne*. Това се прие отъ публиката съ голямо —, *cela a été reçu du public avec les marques d'un vif intérêt*.

СЪЧУВСТВУВАМЪ, *va. sympathiser, s'intéresser*. — някому, на нещо, *s'intéresser à quelqu'un, à quelque chose*. Публиката не съчувствува на това, *le public n'a pas cela à cœur*.

СЪШЕСТВИЕ, *sn. sl. descente f.* — Светаго Духа, *la descente du Saint-Esprit*.

СЪШИВАМЪ, *va. coudre, coudre ensemble, joindre*. — се, *vpr. être cousu*. — дреха по старата мода, *coudre un habit à l'ancienne mode*. *Part. p. Съшитъ, съшиенъ*.

СЪШИВКА, *sf. couture f.*

СЪЪЖДАМЪ, *va. dévorer; ronger, corroder*. — се, *vpr. être dévoré; être rongé, corrodé*. Ръждата съъжда желъзото, *la rouille corrode le fer*. *Part. p. Съяденъ*. [*précédent*].

СЪЪЖДАНИЕ, *sn. l'action du verbe Съювенъ, съюзникъ, съюз-*

нически, съюзничество, съюзъ, v. Съюзенъ, etc.

СЪЪЗОНЪ, *adj. allié, confédéré; fédéral, confédératif, fédératif*.

СЪЪЗНИКЪ, -ца, *s. allié, -ée*.

СЪЪЗНИЧЕСКИ, *adj. qui a rapport à un allié*.

СЪЪЗНИЧЕСТВО, *sn. la qualité d'allié, alliance f.*

СЪЪЗЪ, *sm. union, alliance, ligue f; confédération f. Gram. conjonction f.* Браченъ —, *lien conjugal*. Обранителенъ —, *alliance défensive*. Свещенния —, *la sainte alliance*. Заключамъ —, *contracter, conclure une alliance*.

СЪВЕРЕНЪ, *adj. du nord, boreal, septentrional. Géogr. arctique*. — вѣтъръ, *vent du nord*. Зоол. — елень, *renne f, élan m (Cervus tarandus)*. -рна звезда, *étoile du nord, étoile polaire*. -рно сияние, *aurore boréale*. [*ouest*].

СЪВЕРЕ-ЗАПАДЕНЪ, *adj. de nord*.

СЪВЕРЕ-ЗАПАДЪ, *sm. nord-ouest m.*

СЪВЕРЕ-ИСТОКЪ, *sm. nord-est m.*

СЪВЕРЕ-ИСТОЧЕНЪ, *adj. de nord-est*. [На —, *au nord*].

СЪВЕРЪ, *sm. septentrion, nord m.*

СЪДАЛИЩЕ, *sn. chaise f; siège m; chef-lieu m.*

СЪДАЛИЩЕНЪ, *adj. -щна кость, Anat. ischion, os ischion m.*

СЪДАМЪ, *vn. s'asseoir*. [*cèdent*].

СЪДАНИЕ, *sn. l'action du verbe précédent*.

СЪДЕШКАТА, **СЪДЕШКОМЪ**, *adv. en restant assis*. [*cheveux*].

СЪДИНА, *sf. sl. couleur grise des*

СЪДЛАНИЕ, *sn. sellage m.*

СЪДЛАРИНЦА, *sf. sellerie f.*

СЪДЛАРСКИ, *adj. de sellier*. [*rie f.*]

СЪДЛАРСТВО, *sn. sellerie, boucherie*.

СЪДЛАРЪ, *sm. sellier*.

СЪДЛАЖЪ, *va. seller*.

СЪДЛО, *sn. selle f. Pl. Съдла*.

СЪДОБРАДЪ, *adj. qui a la barbe grise*.

СЪДЪНКО, *sm. Bot. belle-de-nuit (Mirabilis jalappa)*. [*les f. pl.*]

СЪИДБА, *sf. ensemencement m; semail-*

СЪИДБЕНЪ, *adj. d'ensemencement, de semailles; saison d'ensemencement*.

Сѣидбообра́щение, *sp. Agric.* *assolement m.*

Сѣкамъ, *vp. croire, penser.* — че ще бѣде добрѣ. *je crois que cela sera bien.* **Сѣкашъ** че съмъ го видѣлъ нѣйдѣ, *il me paratt, il me semble que je l'ai vu quelque part.* *Syn.* Мисля.

Сѣкира, *sf. v.* Брадва.

Сѣкило, *sp. mouchette f.* *Pl.* Сѣкила.

Сѣжъ, **сѣчжъ**, *va. couper, trancher, tailler, fendre.* — **се**, *vp. se couper.* — гора, *faire des coupes dans une forêt.* — дърво, *fendre du bois.* *Fig.* Умътъ ми не **сѣче** какъ е станало, *c'est inconcevable pour moi comment cela est arrivé.* *Fig.* Умътъ му не **сѣче**, *c'est un esprit borné.*

Сѣме, *sp. dim. сѣменце* *sp. (Pl. сѣмена), semence f; graine f; grain m; pépin m.* *Anat. germe m; sperme m.* Рѣжѣта е тѣй слаба, щото и **сѣмето** ѝ не ще може да се искара, *le seigle est en si petite quantité qu'on n'en recueillera pas même la semence.* Житни **сѣмена**, *graines céréales.* Краставичени, динени **сѣмена**, *des graines de concombre, de pastèque.* *Fig.* Посѣвамъ **-то** на раздора, *jeter le germe de la discorde.* Отъ лошо — не чакай добро плѣме, *Prov. la ronce ne porte jamais de raisin; de mauvais grain, jamais bon pain.* Спорѣдъ **-то** и плодътъ, *Prov. telle semence, telle moisson.*

Сѣмена, *sp. pl. semences f. v.* **Сѣме.**

Сѣменаръ, **-рка**, *s. marchand de graines.*

Сѣмененъ, *adj. de semence.* *Bot.* **-нна** обвивка, *péricarpe m.* **-нно** гнѣздо, *Bot. loge f.*

Сѣменикъ, *sm. сѣменица*, *sf. fruit réservé à la semence.* *Bot. ovaire m.*

Сѣменосенъ, *adj. qui porte la semence, séminal.*

Сѣмка, *sf. pépin m, graine f.* Ябълчени **-ки**, *pépins de pomme.*

Сѣмчица, *sf. dim. petite graine, petit pépin.*

Сѣненъ, *adj. de foin.* **-нна** мнризма, *odeur du foin.*

Сѣнка, *sf. dim. Сѣнчица*, *sf. ombre f, ombrage m; pénombre f.* Почивамъ подъ **-та** на едно дърво, *se reposer à l'ombre d'un arbre.* Расхождамъ се подъ —, *se promener à l'ombre.* Хладна —, *ombrage frais.* Тукъ нѣма и — отъ сѣмнѣние, *il n'y a pas là même l'ombre du doute.* **-нитѣ** на една картина, *les ombres d'un tableau.* **-нитѣ** на умирѣнитѣ, *les mânes.* На —, подъ —, *à l'ombre.* *Pl.* Сѣнки.

Сѣнникъ, *sm. Bot. ombelle f.*

Сѣнниченъ, *adj. Bot. ombellifère.*

Сѣннични растения, *sp. pl. Bot. ombellifères, plantes ombellifères.*

Сѣно, *sp. foin m.* Събирамъ —, *râteler du foin.* Наклавамъ — на копи, *mettre le foin en meule, désandainer le foin.* Сушеніе —, *fanage m.* Суша —, *faner.* Плѣвникъ за —, *fenil, grenier à foin.*

Сѣнокосъ, *sm. fauchaison, fauche f; fenaison f.*

Сѣнчестъ, *adj. ombreux.* **-сто** дърво, *arbre ombreux.*

Сѣра, *sf. soufre m (Sulphur).*

Сѣренъ, *adj. de soufre, sulfurique.* **-рна** киселина, *acide sulfurique.*

Сѣрестъ, *adj. Chim. sulfureux.* *Chim. sulfureux.*

Сѣривъ, *adj. -ва* вълна, *laine en suint.*

Сѣроводородъ, *adj. Chim. acide sulphydrique.*

Сѣченіе, *sp. abattage m, taille, coupe f.*

Сѣчиво, *sp. outil, instrument m, outil tranchant.* *Pl.* Сѣчива.

Сѣчко, *sp. Голѣмъ сѣчко*, *mois de janvier.* Малъкъ —, *mois de février.*

Сѣчко-бечко, *sm. Zool. cerf volant (Lucanus cervus).*

Сѣчжъ, *va. v.* **Сѣжжъ.**

Сѣщамъ се, *vp. deviner, s'apercevoir, s'aviser; conjecturer.* Трудно бѣше да се **сѣти** чловѣкъ какво искаше да каже съ това, *il était*

difficile de deviner ce qu'il voulait dire par là. Най-сетѣ се сѣтнѣ че го лъжатъ, enfin il s'est aperçu qu'on le trompait. Него искали да го обератъ, нъ той се сѣтнѣ да заключи всички врати, on voulait le voler, mais il s'est avisé de fermer toutes les portes.

Сѣщаніе, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Сѣялка, *sf.* **сѣяло**, *sn.* Agr. semoir m.

Сѣяние, *sn.* ensemencement m.

Сѣятель, **-ика**, *v.* **Сѣячъ**.

Сѣячъ, **-чка**, *s.* semeur, -euse.

Сѣеъ, *va.* semer, ensemencer; cribler, bluter, tamiser, passer; planter. — *се*, *vpr.* être semé, bluté, criblé, planté. — *ръжъ*, ensemencer du seigle. — *жито*, semer du blé; cribler du blé. — *брашно*, tamiser de la farine, bluter de la farine. — *зеленъ*, лукъ, planter des choux, des oignons. Part. *p.* **Сѣтъ**, **сѣянъ**.

Сюжетъ, *sm.* sujet m.

Сюрпризъ, *sm.* surprise f.

Сюртюкъ, *sm.* redingote f, surtout m.

Събота, *sf.* samedi m; sabbat, jour de sabbat. Великата —, le samedi saint.

Съботенъ, *adj.* du samedi.

Съботничавъ, *adj.* Fam. qui s'irrite facilement.

Съдба, *sf.* Jur. procès m, plainte f, cause en justice, prétention f; litige m. *Имамъ* —, avoir un procès.

Съдба, *sf.* destin, sort m, fortune f.

Съдбосенъ, *adj.* fatal.

Съдебенъ, *adj.* de justice, judiciaire. — *бна медицина*, médecine légale. — *засѣдатель*, juré. По — редъ, dans les formes judiciaires. — *приставъ*, huissier. — *сѣдователь*, juge d'instruction.

Съденіе, *sn.* jugement m.

Съдейски, *adj.* de juge.

Съдилище, *sn.* tribunal m, cour f, palais m.

Съдия, *sm.* v. **Съдникъ**.

Съдникъ, *sm.* juge, justicier. Pl. **Садници**.

Съднически, *adj.* judiciaire, de justice. [*дуре en justice.*]

Съдопроизводство, *sn.* procés

Съдоустройство, *sn.* ordre judiciaire m.

Съдъ, *sm.* tribunal m, cour f; justice f, jugement m; tribunal, cour de justice. *Граждански* —, tribunal civil. *Углавенъ* —, tribunal criminel, cour d'assises. *Окраженъ* —, tribunal d'arrondissement. *Върховенъ* —, cour souveraine. *Духовенъ* —, tribunal ecclésiastique. *Воененъ* —, conseil de guerre, cour martiale. *Давамъ подъ* —, mettre en jugement, traduire en justice. *Третейски* —, arbitrage m. *Страшния* —, le jugement dernier. — *тъ* на историята, на потомството, le jugement de l'histoire, de la postérité. Pl. **Сядове**, **сидлища** Syn. **Садлища**.

Съдъ, *va. et vn.* juger. — *се*, *vpr.* être en procès; être jugé. — *нѣкого*, *juger qn.* — за хората по вънѣшността, *juger des gens sur l'apparence.* — за другитѣ по себе си, *juger les autres d'après soi.* *Като съдъ* по това, à en juger d'après cela. *Като съдъ* по хода на работатѣ, au train dont vont les choses. Part. *p.* **Саденъ**.

Съждение, *sn.* jugement, raisonnement m.

Съзеливъ, *adj.* nouveau.

Съжелъ, *sm.* naud m.

Съжъ, *sm.* v. **Съжелъ**.

Съчка, *sf.* branche f.

Същеврѣмененъ, *adj.* simultané.

Същеврѣменно, *adv.* simultanément.

Същеврѣменность, *sf.* simultanéité f.

Съществено, *adv.* essentiellement, au fond, dans le fond.

Същественность, *sf.* caractère essentiel; réalité f.

Същественъ, *adj.* essentiel, substantiel; réel, constitutif. — *нини нужди*, besoins réels. — *нино условие*, condition essentielle. — *нина храна*, aliment substantiel.

Съществителенъ, adj. -лно
ме, Gram. substantif.

Същество, sn. être m, créature f.

Съществувамъ, vn. exister, être;
subsister.

Съществуване, sn. existence f.

Същина, sf. essence, substance f;
fond m; réalité f. Syn. Същностъ.

Същински, adj. propre, vrai; vé-
rifiable.

Същностъ, sf. v. Същина.

Също, adv. également, pareillement,
item, idem. — така, loc. adv. tout
aussi bien, aussi bien. Дрехата ми
е направена — като твоята. mon
habit est fait de la même manière
que le vôtre. Вий не искате това,
и азъ —, vous ne voulez pas cela,

ni moi non plus.

Същъ, съща, също, adj. même;
le même, la même. Fam. — такъвъ,
— така, pareil. Той същия, lui
même. Този е същия човекъ
за когото ви хортувахъ, c'est
l'homme même dont je vous parlais.
Него го запрѣха въ -щата ми-
нута когато и мене. on l'a arrêté
au même moment que moi. Това е
-щото, c'est la même chose,
cela revient au même. Тя е съ
-щата рокля съ която бѣше и
вчера, elle porte la même robe
qu'hier. Искреннитѣ и честни хора
са винаги -щитѣ, les hommes
sincères et honnêtes sont toujours les
mêmes.

Т.

Т, sn. dix-huitième lettre de l'alphabet
bulgare, appelée anciennement **твер-**
до et aujourd'hui **те**.

Та, art. v. Тъ.

Та, conj. donc, pour que, afin que.

Та ще ви кажа, je vous dirai donc.

Та вчера ли се случи това? et c'est
hier, c'est donc hier que cela est
arrivé? Стана та го удари, il se
leva et le frappa. Дайте пари та
да мога да тръгна. donnez-moi de
l'argent pour que je puisse partir.

Табакера, sf. tabatière f.

Табакъ, sm. v. Усмаръ.

Табла, sf. plateau m; le jeu de tric-
trac.

Таблица, sf. tablette, table f.

Тава, sf. poêle à frire.

Таванъ, sm. plafond m.

Тагаръ, sm. sac de cuir.

Тадѣва, тадѣсъ, adv. v. Тж-
дѣва.

Таенне, sf. l'action du verbe таж.

Таенъ, adj. secret, dérobé, intime,
clandestin. -йна срѣща, entrevue
secrète. -нъ бракъ, mariage clan-
destin. -йната Вечера, la Sainte-
Cène.

Тазгодишенъ, adj. de l'année
courante.

Тази, таъ, pron. v. Тая.

Тайна, sf. secret, mystère m. Държав-
на —, secret d'état. Това е —, никому
не го казвайте, c'est un secret, ne
le dites à personne. Това е — за
мене, c'est un mystère pour moi.

Тайно, adv. secrètement, en secret.

Тайнобраченъ, adj. -чно рас-
тение, plante cryptogame.

Тайнобрачие, sn. Bot. cryptoga-
mie f.

Тайнствено, adv. mystérieuse-
ment.

Тайнственностъ, sf. mystère m,
caractère mystérieux.

Тайнственъ, adj. mystérieux.

Тайнство, sn. mystère, sacrement m.

-то на кръщенето, на причаще-
нието, le sacrement du baptême, de
l'eucharistie.

Така, adv. ainsi, comme cela, comme ça,
de cette façon, de cette manière. —
както, de la façon dont, de la ma-
nière dont, du train dont. — щото,
de sorte que, de façon que, afin que.
И — и —, de quelle façon que l'on
envisage la chose. Ни — ни —, en

aucune façon. — или иначе, *de façon ou d'autre.* И —, *ainsi donc.* Това не може — да се свърши, *cela ne peut pas finir ainsi.* — да се каже, *pour ainsi dire.* И — натакътъ, *et ainsi de suite.* — ли, *est-ce ainsi?* Нека бъде така, *qu'il en soit ainsi.* Това е —, *c'est ainsi, cela est vrai.* — ли е работата? *est-ce donc ainsi?* Ако се учите все —, виждам да напреднете много, *si vous travaillez de la sorte, vous n'irez pas loin, ou de la façon dont vous apprenez vous n'irez pas loin.* Както въ Пловдивъ — и въ София, *à Sofia autant qu'à Plovdiv.* Не е ли —? *n'est-ce pas? n'est-il pas vrai?* *n'ai-je pas raison?* Това не беше —, *cela ne s'est pas passé ainsi.* Не му се карайте, той и — е доста наказанъ, *ne le grondez pas, il est déjà assez puni comme cela, ou il est sans cela même assez puni déjà.* Interj. —! *vrai! vous avez raison! parfaitement!* Syn. Тѣй.

Такса, *sf. taxe f.*

Таксувамъ, *va. taxer.*

Таксувание, *sn. taxation f.*

Тактика, *sf. tactique f.*

Тактиченъ, *adj. de tact.* — челоуѣкъ, *un homme de tact.*

Тактически, *adj. tactique, de tactique.* [*tact m.*]

Тактъ, *sm. Mus. mesure f. Fig.*

Такъвзи, таквази, таквазъ, таквози, таквозъ, *v. Такъвъ, такъва, такъво.*

Такъвъ, такъва, такъво, *adj. tel m, telle f; pareil m, pareille f.* (Pl. такъви, такива). Никой не може да обикне — единъ челоуѣкъ, *personne ne peut aimer un pareil homme.* Какъто бащата — и синътъ, *tel père, tel fils.* До -ва ли стѣпенъ ме мразите? *vous me haïssez donc jusqu'à ce point-là?* Господино, азъ не съмъ — челоуѣкъ, *monsieur, je ne suis pas un homme de cette trempe-là.* — биятъ скроеный нмъ планъ, *tel était le plan qu'ils avaient conçu.* Нахѣре-

нето ми **такъво** не бѣше, *telle n'était pas mon intention.* Какъто попа — и тамъна, *Prov. tel maître tel valet.* **Такъвъ** е свѣта, *ainsi va le monde.* Въ — случай, *dans ce cas.*

Талантливъ, *adj. doué de talents.*

Талантъ, *sm. talent m.*

Талига, *sf. charrette f, chariot m.*

Талигаръ, *sm. charretier.*

Талмудъ, *sm. talmud m.*

Талогъ, *sm. dépôt, résidu m; lie f. sédiment m, fèces pl.* Syn. Отайка.

Талпа, *sm. planche f, madrier m.*

Тамариндъ, *sm. Bot. tamarinier. tamarin m.*

Тамбура, *sf. mandoline f.*

Тамбурица, *sf. petite mandoline.*

Тамкашенъ, *adv. v. Тамошенъ.*

Тамо, *adv. v. Тамъ.*

Тамошенъ, *adj. de ce lieu-là, de ce pays-là, de cet endroit-là, qui est établi là, qui demeure là. — жителъ, habitant de ces parages-là.*

Тамъ, тамо, тамѣ, *adv. là, y. Отъ —, de là; par là. До —, jusque là. Тукъ —, par-ci, par-là. Кой е —, qui est là? — си прѣкарахъ младинитѣ. c'est là que j'ai passé ma jeunesse. — дѣто всичко е скапо, là où tout est cher. — горѣ, — долу, là-haut, là-bas. Виждате какво се прави —, allez voir ce qui se passe là-bas. Искате ли да отидете —? voulez-vous y aller?*

Тамянка, *sf. raisin muscat.*

Тамянуга, *sf. Bot. v. Темснуга.*

Тамянь, *sm. encens m.*

Танецъ, *sm. ronde f.*

Танинъ, *sm. Chim. tannin m.*

Танталъ, *sm. Minér. tantale m.*

Тантела, *sf. fr. dentelle f.*

Тануръ, *sm. dim. танурче, sn. assiette, plat de bois.* (pirus).

Тапиръ, *sm. Zool. tapir m* (Та-

Тара, *sf. v. Дара.*

Таралежъ, *sf. Zool. hérisson commun (Erinaceus europeus). Морски —, Zool. oursin commun (Echinus esculentus).*

Тарантулъ, sm. Zool. *tarentule* (*Licosa tarantula*).

Тараторъ, sm. *aillade f. espèce de saucisse au lait caillé et aux noix*.

Тарифа, sf. *tarif m.*

Тархана, sf. *grimeaux m pl.*

Тарчинъ, sm. v. **Канела**.

Тасъ, sm. *soucoupe f; écuelle de cuivre*. [Tartare.

Татаринъ, -рка, s. *un ou une*

Татарски, adj. *tartare; de Tartarie*.

Тате, **татко**, sm. *papa, père m.* Syn. Баща, отецъ.

Татковина, sf. *pays natal, patrie f; patrimoine m.*

Татковъ, adj. *du père, paternel*.

Татулъ, sm. Bot. *datura m, pomme épineuse (Datura stramonium)*.

Татъкъ, adv. *là, là-bas, par-là*. Може да го срѣщна —, *peut-être le rencontrerai-je là-bas*.

Татъшенъ, adj. *de ce pays-là*. — **чоловѣкъ**, *homme de ce pays-là*.

Тачение, sn. *vénération f, respect m, considération f*.

Тачъ, va. *estimer, respecter, honorer, vénérer, révéler*. — **се**, vpr. *être considéré, estimé, respecté, honoré, vénéré, révéler*. — **родителнѣ** sn. *honorer ses parents*. — **старостѣта**, *vénérer la vieillesse*. Syn. Почитанъ, уважавамъ.

Тая, pron. dém. v. **Тоя**.

Таяж, va. *cacher, celer, faire un mystère*. — **се**, vpr. *se cacher, se dérober; se tenir en réserve*.

Таяж, vn. *suinter*. Водата **тая** прѣзъ зида, *l'eau suinte à travers le mur*. Този прѣтегъ сѣдѣ **тая**, *ce vase de terre suinte*.

Тваръ, sf. *créature f*.

Твердо, sn. *ancienne dénomination bulgare de la lettre Т*.

Твой, **твоя**, **твое**, **твойтъ**, **твоята**, **твоето**, adj. et pron. poss. *ton, ta, à toi, de toi, le tien, la tienne*. (Pl. **твоя**, **твоятъ**). **Твой** приятель, *ton ami*. **Твоя**

дѣца, *tes enfants*. **Тая** е **-ята** **Театръ**, *ce livre est le tien*. **Тая** **Тебе**, *ce livre est à toi*.

Тѣзи стихове са твои, *ces vers sont de toi*. **Това** не е мое мнѣние, *à твое, ce n'est pas mon avis, c'est le tien*. **Монѣ** приятели и **твоятъ**, *mes amis et les tiens*.

Творение, sn. *création, œuvre f, ouvrage m*.

Творецъ, sm. *créateur; auteur m*.

Творителенъ, adj. — **падежъ**, Gram. *ablatif, instrumental*.

Творчески, adj. *de créateur; créateur, -trice*.

Творчество, *puissance créatrice, génie créateur; génie poétique*.

Твърдина, sf. v. **Твърдостъ**.

Твърдина, sf. *fortin m, place forte*. Syn. **Кръпностъ**.

Твърдо, adv. *solidement, fermement*. — **сѣмъ** се рѣшилъ да направя това, *je suis fermement résolu à faire cela*.

Твърдоглавие, -ство, sn. *entêtement m, opiniâtreté f*.

Твърдоглавъ, adj. *entêté, têtu, tête dure*. [Fig. *fermé f*.

Твърдостъ, sf. *dureté f; solidité f*.

Твърдъ, adj. *dur, résistant, ferme, solide*. — **камѣкъ**, *une pierre dure*. — **да** воля, *une volonté ferme*. — **да** душа, *une âme forte*. — **характеръ**, *caractère ferme*.

Твърдъ, sf. sl. *firmament m*.

Твърдъ, adv. et conj. *très, fort, bien, beaucoup*. — **слабъ**, *très faible*. — **силенъ**, *très fort*. — **добръ**, *très bien, fort bien*. — **лошо**, *très mal, fort mal, bien mal*. — **малко**, *très peu, fort peu, bien peu*. **Тя** го **твърдѣ** обича, *elle l'aime beaucoup*. **Това** ме — **безпокои**, *cela m'inquiète beaucoup*. Не —, *pas trop*. [durcir.

Твърдѣжъ, va. *devenir dur, se soutenir*. **Азъ** — че това е истина, *j'affirme que cela est vrai*.

Те, l'acc. du pron. pers. **Ти**.

Театраленъ, adj. *théâtral, de théâtre*.

Театръ, sm. *théâtre m*.

Тебе, **те**, l'acc. du pr. pers. **Ти**.

Тебеширъ, sm. *craie f*.

Тебѣ, ти, le datif du pr. pers.

Ти. [Тегля.]

Тегление, sn. l'action du verbe

Теглилка, sf. balance f.

Теглило, sn. souffrance, détresse f.

Тегличъ, sm. cheville ouvrière.

Тегло, sn. poids m; pesanteur f. На

—, adv. au poids, par poids. Прода-
ванъ на —, vendre au poids. Fig.

v. **Теглило**.

Тегля, va. traîner, tirer, entraîner;

étendre; peser; attirer. — се, vpr. être

traîné, tiré, attiré; être pesé. Воло-

ветъ **теглихъ** орамото, les

boeufs traînent la charrue. — нѣ-

кого за полата, tirer qn par le pan

de son habit. — една глава захаръ,

peser un pain de sucre. — се на

страна, se ranger de côté, faire

place. — чърта, tirer une ligne. V.

imp. **Тегли** ми сърдце, il me

prend l'envie.

Тегля, vn. souffrir, endurer, être

dans la détresse. — отъ гладъ, souf-

frir de la faim. Този нещастникъ

много **-ли**, ce malheureux souffre

beaucoup. Той много **-ли** съ дѣ-

цата си, ses enfants lui donnent

beaucoup de soucis. — отъ главата

си, subir les conséquences d'une faute.

Syn. Страдамъ.

Тегня, vn. peser. Платината **тег-**

не повече отъ златото, le platine

pèse plus que l'or.

Тегота, sf. pesanteur f; ennui m.

Syn. Тежестъ.

Теготѣние, sn. Phys. gravitation,

pesanteur f.

Тежкъ, adj. lourd, pesant; pé-

nible, difficile, rude, dur; grave.

— товаръ, lourd fardeau. — на-

логъ, lourd impôt. **-ка** храна, nour-

riture lourde. **-ка** работа, lourde be-

sogne, un travail pénible, dur. —

конь, cheval lourd. — человекъ, Fig.

homme sérieux, grave. — слогъ, style

lourd. **-ко** тѣло, corps pesant. Fig.

Имамъ **-ка** рака, avoir la main

румя. — пѣть, chemin pénible, diffi-

cile. **-ко** впечатление, pénible im-

pression. Phys. **-китѣ** тѣла, les

corps pesants. **-ко** врѣме, atmos-

phère lourde. **-ки** дни, **-ки** год-

ни, jours de détresse, années mal-

heureuses, difficiles. **-ко** дишанне,

respiration pénible. **-ко** условие,

condition dure. — животъ, vie dure.

-ка кавалерия, артиллерия, grosse

cavalerie, artillerie. **-ка** жена, une

femme enceinte, grosse. **-ка** вина,

faute grave. **-ка** болестъ, Méd.

maladie grave; typhus.

Тежестъ, sf v. **Тежина**.

Тежина, тежина, sf. poids m,

pesanteur, lourdeur f; faix, fardeau

m, charge f. Syn. Товаръ; тежестъ.

Тежко, adv. pesamment, lourdement;

gravement, grièvement; difficilement.

-ко ранѣтъ, grièvement blessé. Той

е — боленъ, il est gravement ma-

lade. Болния **-ко** диша, le malade

respire difficilement. — е да слу-

ша человекъ тия натягвания, il

est pénible, il est dur d'entendre

ces reproches. — ми е на сърдцето,

j'ai le cœur gros ou le cœur plein.

Interj. — ! hélas! malheur!

Тежкота, sf. ennui m.

Тежкотия, sf. v. Затруднение.

Тежина, тежчина, sf. v. **Те-**

жина.

Тежъ, vn. peser, avoir du poids.

Това ми **тежи** на сърдцето, cela

me pèse sur le cœur.

Тежа, sf. thèse f.

Тезгяхъ, sm. Com. comptoir, caisse

d'un magasin; la table du vendeur.

Syn. Станъ.

Тейко, sm. v, **Татко**.

Текнува ми, v. imp. revenir à la

mémoire; venir à l'esprit. **Текна**

ми да направя това, il m'est venu

à l'esprit de faire cela. **Текна** ми,

il m'est revenu à la mémoire. Syn.

Напомнювамъ си.

Текстъ, sm. texte m.

Текущъ, adj. coulant; courant,

présent. **-ща** вода, eau courante.

-щи дѣла, affaires courantes. **-ща**

сметка, compte courant. **-ща** цѣна,

prix courant. **-ща** монета, monnaie

courante. Въ началото на **теку-**

ната година, au commencement de l'année courante.
Текъ, adj. t. v. **Лихъ**.
Текъ, течъ, vn. couler, fluier; dé-couler, s'écouler; laisser échapper un liquide. Водата, рѣката **тече**, l'eau, la rivière coule. Сълзи **течехъ** отъ очитъ му, les larmes lui coulaient des yeux. Бурето **тече**, le baril coule, fuit. Кръвъ **тече** изъ носа му, il saigne du nez.
Телалинъ, sm. t. v. **Глашатай**.
Теле, sn. veau m. Fig. imbécile m. Prov. Тръсъкъ подъ вола —, chercher une aiguille dans une botte de foin. Pl. Телета, телци.
Телеграмма, sf. télégramme m. dépêche télégraphique.
Телеграфенъ, adj. télégraphique, de télégraphe. -**фна** станция, station télégraphique. -**фна** линия, ligne télégraphique.
Телеграфирамъ, va. et vn. télé-graphier.
Телеграфистъ, sm. télégraphiste.
Телеграфически, adj. télégraphique. Adv. télégraphiquement, par télégraphe.
Телеграфия, sf. télégraphie f.
Телеграфъ, sm. télégraphe m.
Теленъ, adj. -**дна** крава, vache pleine.
Телескопъ, sm. télescope m.
Телефоненъ, -нически, adj. téléphonique, de téléphone.
Телефонъ, sm. téléphone m.
Телецъ, sm. veau m. Astr. Тау-reau (Constellation).
Телешки, adj. de veau. -**ко** месо, du veau, viande de veau.
Телица, sf. génisse f. Syn. Юница.
Телка, sf. v. Брѣдва.
Телжуринъ, sm. tellure m.
Телжакъ, sm. baigneur, masseur, garçon de bain. [веау].
Телжаръ, sm. védelet, gardien de
Тель, sm. t. fil métallique.
Телжъ се, vdr. véler.
Тема, sf. thème, sujet m.
Темо, sn. Anat. sommet du crâne, vertex, sinciput m. Pl. Темена.

Темененъ, adj. Anat. sincipital. -**нии** кости, os pariétaux.
Теменуца, sf. Bot. violette f (Viola). Трицвѣтна —, pensée f (Viola tricolor). [m].
Темпераментъ, sm. tempérament
Температура, sf. température f.
Темпло, sn. templum m.
Тенджера, тенджура, sf. t. casserole, marmite f.
Тенекеджия, sm. t. ferblantier m.
Тенекисенъ, adj. de fer-blanc; en fer-blanc f.
Тенекия, sf. t. fer-blanc m. Жел-та —, laiton m.
Теноръ, sm. Mus. ténor.
Теодолитъ, sm. théodolite, grapho-mètre m.
Теократъ, sm. théocrate m.
Теорема, sf. Géom. théorème m.
Теоретикъ, sm. théoricien m.
Теоретически, adj. théorique. Adv. théoriquement.
Теория, sf. théorie f. [foulon].
Тепаница, sf. foulerie f; moulin à
Тепавичарски, adj. de foueur, de foulonnier. [foueur].
Тепавичарство, sn. le métier de
Тепавичаръ, sm, foueur, foulon; feutrier, foulonnier.
Тепавиченъ, adj. de foulerie, de moulin à foulon.
Тепамъ, va. fouler, feutrer. — сукна, fouler des draps. — вѣлна, feutrer de la laine.
Тепание, sn. foulage, feutrage m.
Тепърва, adv. désormais, à l'avenir, dorénavant.
Тепсия, sf. t. grand plateau.
Терамъ, va. v. **Карамъ**.
Терапевтика, sf. Méd. thérapeu-tique f. [tique].
Терапевтически, adj. thérapeu-tique.
Териякъ, sm. Pharm. thériaque.
Терминология, sf. terminologie f.
Терминъ, sm. terme m.
Термитъ, sm. termite m. fourmi blanche (Termes). [métrique].
Термометрически, adj. thermo-
Термометръ, sm. thermomètre. Syn. Топломеръ.

Термоскопъ, sm. *thermoscope* m.
Терпентинъ, sm. *térébenthine* f.
-ово масло, *essence de térébinthine*.
Терраса, sf. *terrasse* f.
Терция, sf. Mus. *tierce* f. Math. *tierce* f. Typ. *gros romain*.
Тесла, sf. dim. **теслица**, **тесличка**, *essette* f; *ermurette*, *herminette* f.
Тесте, sn. t. *dizaine*, *main* f.
Тетерка, sf. Zool. v. **Рѣсарка**.
Тетива, sf. *corde* f; *tendon* m. Syn. Струна.
Тетинъ, тетко, sm. *oncle*, *le mari de la tante*.
Тетка, sf. v. **Леля**.
Тетрадъ, sm. *cahier* m.
Тетревъ, sm. v. **Глухаръ**.
Тетеръ, sm. t. *registre* m.
Техника, sf. *technologie* f.
Технически, adj. *technique*.
Технологически, adj. *technologique*.
Технология, sf. *technologie* f.
Технологъ, sm. *technicien*.
Течение, sn. *coulage*, *écoulement* m; *courant*, *cours* m. Méd. *écoulement*. Бързото — на рѣката, *le courant*, *le cours rapide de la rivière*. Плавамъ по **-то**, *descendre le courant*, *ou aller à vau-l'eau*. Плавамъ срѣщу **-то**, *remonter le courant*, *ou aller en amont*. По **-то** на рѣката, *en descendant le fleuve*. Противъ **-то** на рѣката, *en remontant le fleuve*. Въ — на. *durant*, *dans le courant de*, *dans l'espace de*. Въ — на цѣлата година. *durant toute l'année*.
Теченъ, adj. *liquide*, *fluide*, *coulant*. **-чни** тѣла, *corps liquides*. Водата и въздухътъ сѫ **-чни** елементи, *l'eau et l'air sont des éléments fluides*. **-чна** вода, *eau coulante*. Syn. Рѣдкъ.
Течностъ, sf. *liquide*, *fluide* m.
Течъ, v. **Текъ**.
Ти, pron. pers. *tu*, *toi*; *à toi*, *te*.
Ти си щастливъ, *tu es heureux*.
Кой си ти, *qui es-tu*. Азъ, а не **ти**, *moi et non toi*. Азъ **ти** казахъ, *je te l'ai dit*.

Ти, adj. poss. Братъ **ти**, *ton frère*.
 Сестра **ти**, *ta sœur*.
Тиара, sf. *tiare* f.
Тиганче, sm. *poëlon* m.
Тиганъ, sm. *poêle* f.
Тигрица, sf. *tigresse* f.
Тигровъ, adj. *de tigre*. [tigris].
Тигръ, sm. Zool. *tigre* m (Feli).
Тикамъ, va. *pousser*, *donner un coup*. — **се**, vpr. *être poussé*. — нѣкого, *pousser qn*. — работата напредъ, *pousser le travail*. Дѣцата **се тикатъ**, *les enfants se poussent*. Part. p. **Тиканъ**.
Тикание, sn. *l'action du verbe précédent*.
Тиква, sf. Bot. *citrouille* f (*Cucurbita pepo*). Fig. *carcasse* f.
Тиквени растения, sn. pl. Bot. *cucurbitacées* f pl.
Тиквеникъ, sm. *pâtisserie faite avec la chair de la courge*. Fig. Fam. *benêt*, *niais*, *nigaud*. [courge].
Тиквепъ, adj. *de citrouille*, *de*.
Тиквовиденъ, adj. *cucurbité*.
Тикнукамъ, va. v. **Тикамъ**.
Тиленъ, adj. Anat. *occipital*; *de la nuque*. **-лна** кость, *os occipital*.
Тилникъ, sm. *le dos d'un instrument tranchant*. v. **Редница**.
Тилъ, sm. *nuque* f, *occiput* m. Milit. *les derrières*. Чеша си **-ла**, *se gratifier la nuque*. Milit. Ударяхъ неприятеля въ **-ла**, *fondre sur les derrières de l'ennemi*. Pl. **Тилове**. Syn. Вратъ.
Тиненъ, adj. *de limon*.
Тинестъ, adj. *limoneux*, *fangeux*, *vaseux*, *bourbeux*.
Тинктура, sf. Phar. *teinture* f.
Тинтява, sf. Bot. *gentiane d'automne* (*Gentiana pneumonanthe*).
Тинтяви, sf. pl. Bot. *gentianées* f.
Тиша, sf. *limon* m, *vase*, *fange*, *bourbe* f. [fangeux].
Тинявъ, adj. *limoneux*, *bourbeux*.
Тишикъ, sm. *rituel* m.
Тинъ, sm. *type* m.
Тиранинъ, sm. *tyran*.
Тирански, adj. *tyrannique*. Adv. *tyranniquement*, *en tyran*.

Тиранство, *sf. tyrannie f.*

Тиранствувамъ, *vn. se conduire en tyran.*

Тисъ, *sm. Bot. if m (Taxus baccata).*
-совъ, *adj. d'if.*

Тисяща, *sf. v. Хиляда.*

Тисящелѣтенъ, *adj. de mille ans.*

Тисящелѣтне, *sn. millénaire m.*

Титанъ, *sm Minér. titane m.*

Титла, *sf. titre m; signe d'abréviation dans les anciens manuscrits.*

Титулярень, *adj. titulaire.*

Тифозенъ, *adj. Méd. typhoide.*

Тифъ, *sm. Méd. typhus m. Syn. Тежка болестъ.*

Тихичокъ, *adj. dim. de Тихъ.*

Тихичко, *adv. dim. de Тихо.*
Syn. Кротичко.

Тихия *vn. se calmer, s'apaiser.*

Тихо, *adv. doucement, à voix basse, tout bas, à la sourdine, bas, sans bruit. Вървъ —, marcher, aller doucement, lentement. Говоръ —, parler bas, à voix basse. Всичко мина —, tout se passa sans bruit. По —, adv. plus doucement, moins vite; plus bas, moins haut. Syn. Мирно, мъчително. Ctr. Шумно.*

Тихомъ, *adv. en silence; en secret, à la dérobée. Syn. Тихо; мълко.*

Тихостъ, *sf. douceur f, calme m. Syn. Тишина. Ctr. Шумностъ.*

Тихъ, *adj. doux, paisible, tranquille, calme, pacifique; bas, sourd; tempéré.*

-**хо** море, *mer calme.* -**хо** време, *temps calme.* — вѣтръ, *vent doux.*

— нравъ, *caractère doux, paisible; humeur calme.* — сънь, *doux sommeil; sommeil paisible, tranquille.*

— животъ, *vie paisible, tranquille, douce.* -**хо** дѣто, *enfant tranquille, doux.* — человекъ, *homme pacifique, tranquille, doux.* -**ха** нощъ, *nuît calme.* — шумъ, *bruit sourd. Géogr.*

Тихий океанъ, *l'océan pacifique. Syn. Кроткъ, миренъ. Ctr. Буренъ, шуменъ.*

Тичамъ, *vn. courir. Той тича много скоро, il court très vite.*

— колкото мога, *courir à toutes jambes. Кадѣ тичате, où courez-vous?*

Syn. Бѣгамъ.

Тичанно, *sn. course f.*

Тичешкомъ, *тичешкомъ*, *adv. en courant, à toutes jambes. Syn. Бѣжешкомъ.*

Тичинка, *sf. Bot. étamine f.*

Тишина, *sf. calme m, tranquillité f. silence m; Морска —, calme de la mer. Нощната —, le silence de la nuit. Syn. Мълчание.*

Тия, *pr. dém. v. Тоя.*

Тласкамъ, *va. pousser, heurter. — се, vpr. se heurter, être poussé. — на всички страни, pousser en tous sens. Дѣцата се тласкатъ, les enfants se poussent. Part. p. Тласкавъ. [précédent.]*

Тласканне, *sn. l'action du verbe Тласканица, sf. v. Блъсканица.*

Тласнувамъ, *va. v. Тласкамъ.*

Тлъка, *sf. corvée f; travail de nuit chez les paysans. Fig. corvée. Syn. Ангария, меджия t.*

Тлъстига, *sf. Bot. joubarbe f (Sempervivum tectorum). [f pl.*

Тлъстиги, *sf. pl. Bot. crassulacées*

Тлъстина, *sf. gras m, graisse f; embonpoint m, obésité f. Ctr. Крехтина.*

Тлъстичекъ, *adj. dim. grasset.*

Тлъстъ, *adj. gras, obèse; replet.*

Тлъстъкъ, *vn. engraisser, prendre de l'embonpoint, prendre chair.*

Тлъчъ, *va. piler, égruger, concasser; triturer. — се, vpr. être pilé, égrugé.*

Тлъненъ, *adj. corruptible, périssable.*

Тлъние, *sn. Fig. extinction latente.*

Тлъкъ, *vn. brûler sans flammes, couvrir, dormir sous la cendre.*

То, *art. v. Тъ.*

То, *corruption du pr. dém. Това, ce. И —, et ce. — е добро, c'est bon. Този дума е на мѣстото си, и — именно заради настоящия случай, ce mot est bien placé, et ce justement à cause du cas présent.*

То, *conjonction employée comme corruption de тогава; dans ce cas-là, alors. Да си мирувахте вий, да си*

гледахте работата, да не се занимавахте съ политика, съ една дума да бѣхте по-разуменъ, **то** не щѣше да ви сполети днешното нещастие, *si vous vous teniez tranquille, si vous ne vous occupiez que de vos affaires, si vous ne vous mêliez pas de politique, bref, si vous aviez été plus raisonnable, il ne vous serait point arrivé, dans ce cas-là, le malheur qui vous afflige aujourd'hui.*

Това, pron. dém. n. *ce, cela, ceci*; *le*. **Що е —?** *qu'est-ce? qu'est-ce ceci? qu'est-ce que c'est? qu'est-ce que c'est que cela?* — биде за мене голѣма радостъ, *ce me fut une grande joie*. — ли е наградата за заслугитѣ ми? *est-ce là le prix de mes services?* — ли мисли той? *est-ce là ce qu'il pense?* — е мое, а — е ваше, *ceci est à moi, cela est à vous*. Помнѣте —, *retenez bien ceci*. Какво значи —? *que veut dire ceci?* — е истина, *cela est vrai, c'est vrai*. Всичко —, *tout cela*. Безъ —, *sans cela*. За —, *pour cela, c'est pourquoi*. Освѣтъ —, *en outre*. На — отъ горѣ. *là-dessus*. Азъ на — не съмъ съгласенъ, *je n'y consens pas*. Той е наказанъ за —, *il en est puni*. Отъ — се види че той нѣма право, *on voit par là qu'il a tort*. Какво искате да кажете съ —? *que voulez-vous dire par là?*

Товаренъ, adj. *de charge, de somme*. — добитѣкъ, *bête de somme*. — рна кола, *voiture de charge*.

Товаръ, sm. *charge f, fardeau, somme m; fret, faix m*.

Товарямъ, va. *charger, lester*. — едно добиче, *charger une bête de somme*. — корабъ съ стока, *charger un navire de marchandises*. — нѣкого съ една работа, *charger qn d'une commission*. — съ данѣни. *charger d'impôts*. [précédent.]

Товаряние, sn. *l'action du verbe*

Тога, sf. *toge f*.

Тогава, **тогази**, **тогасъ**, **тогива**, adv. *alors, en ce temps-là,*

en ce moment-là, lors; dans ce cas **Тогава** каде бѣхте? *où étiez-vous alors?* — ще видиме, *alors nous verrons*. — какво ще направите? *que ferez-vous dans ce cas?* Отъ —, *depuis ce temps, depuis lors*.

Тогавашенъ, adj. *d'alors, de ce temps-là*.

Този, adj. pron. v. **Тоя**.

Той, **ти**, **то**, pl. **Тѣ**, pron. pers. *il, lui, elle, ce, ils, eux*. **Той** не знае какво прави, *il ne sait ce qu'il fait*. **То** е добро момче, *c'est un bon garçon*.

Токаръ, sm. v. **Стругаръ**.

Токатка, sf. Zool. *pintade, pintade commune f (Numida meleagris)*.

Токо, adv. v. **Туку**.

Токъ, sm. Phys. *courant, fluide m*

Толкавъ, **толчавъ**, adj. *tel, tellement, si, de telle dimension*. Никогато не съмъ виждалъ — единъ човекъ, *je n'ai jamais vu un homme d'une si haute taille*. — малъкъ, а знае вече да чете, *si petit, et il sait déjà lire*.

Толко, **толкова**, **толкози**, **толкъсъ**, adv. *aussi, si, tellement, autant, tant*. Колкото хора — и умота, *autant de personnes, autant d'esprit*. Азъ съмъ билъ — пати у него, *j'ai été tant de fois chez lui*. Тамъ имаше — маже, колкото и жени, *il y avait là autant d'hommes que de femmes*. Той направилъ това — отъ великодушие, колкото отъ славолюбие, *il a fait cela non pas autant par générosité que par vanité*. Между — книги. има твърди много добри, *parmi tant de livres, il n'y en a que peu de bons*. Той е — богаты, щото не знае смѣтка на имота си, *il est si riche qu'il ne connaît pas sa fortune*. — колкото, *autant que, tant que*. — по-злѣ, *tant pis*. — по-добрѣ, *tant mieux*. — повече, *d'autant plus, d'autant mieux, à plus forte raison*.

Толщина, pron. indéf. *tel nombre de personnes, tant de personnes*. Колата не може да събере —, *la*

voiture ne peut contenir tant de personnes.

Толчавъ, толчава, толчаво, v. **Толкавъ, etc.**

Толъкъ, adj. v. **Толкавъ.**

Томбакъ, sm. t. laiton m, cuivre jaune.

Томбола, sf. loto, tombola m.

Томъ, sm. tome, volume m.

Тонически, adj. Méd. tonique.

Тонна, sf. M^r. tonne f, tonneau m.

Тонъ, sm. Zool. thon m (Thynnus).

Тонъ, sm. Mus. ton m.

Топазъ, sm. topaze f.

Топение, sn. fonte, fusion, liquéfaction f. **-то** на снѣговѣтъ, la fonte des neiges. **-то** на металитѣ, la fusion des métaux.

Топка, sf. boule f; balle, paume f.

Топление, sn. l'action du verbe **Топи.**

Топливо, sn. combustible m.

Топликъ, sm. chaleur f; thermes m pl; serre, orangerie f.

Топлина, sf. chaleur f, chaud m; tièdeur f. Chim. calorique. **-та** и свѣтлината сѣ необходимы за живота, la chaleur et la lumière sont indispensables à la vie. Въ стаята има петнадесетъ градуса —, dans la chambre le thermomètre est à quinze degrés au-dessous de zéro. Syn. Горещина; жежчина.

Топличекъ, adj. assez chaud; tiède.

Топло, adv. chaud, chaudement. Въ стаята е —, il fait chaud dans la chambre. Syn. Горещо. жежко.

Топломѣръ, sm. thermomètre, calorimètre m.

Топлота, sf. v. **Топлина.**

Топлиъ, va. chauffer, échauffer. — се, vpr. s'échauffer, devenir chaud. — една печь, chauffer un four. — вода, chauffer de l'eau.

Топовенъ, adj. de canon. — гърмежъ, coup de canon. [*phique.*]

Топографически, adj. topogra-

Топография, sf. topographie f.

Топографъ, sm. topographe.

Топола, sf. Bot. peuplé, peuplier (Populus). Бѣла —, peuplier blanc

(Populus alba). Черна —, peuplier noir (Populus nigra).

Тополакъ, sm. bois de peupliers, lieu planté de peupliers.

Топоришка, sf. le manche de la hache, de la cognée.

Топорище, sn. Augm. de **Топоришка, gros merlin, grosse cognée.**

Топоръ, sm. cognée f, merlin m.

Топчестъ, adj. qui a la forme d'une boule.

Топъ, sm. t. canon m, bouche à feu: pièce f; rame f. Хвърлямъ —, tirer le canon. Fig. Хвърлямъ **-на**, faire faillite. Единъ — хартия, une rame de papier. Единъ — сукно, une pièce d'étoffe.

Топълъ, топла, топло, adj. chaud, chauffé; tiède, doux. **-пла** стая, chambre chaude. **-пло** облъкло, vêtement chaud. **-пло** врѣме, un temps doux. **-пла** вода, de l'eau tiède. Syn. Горещъ; жежкъ.

Топъ, va. fondre, liquéfier; tremper. — се, vpr. se fondre, se liquéfier; se tremper. — восъци, fondre, liquéfier de la cire. — мазъ, fondre du suif. Part. p. Топень.

Торба, sf. sac, havre-sac m, panetière f.

Торбестъ, adj. Zool. didelphe.

Торбичка, sf. dim. sachet m.

Торение, sn. l'action du verbe торъ.

Торенъ, adj. de fumier, à fumier.

Торпила, sf. Zool. torpille f (Torpedo). Milit. torpille.

Торфъ, sm. tourbe f.

Торъ, sm. engrais, fumier m.

Торъ, va. fumer, engraisser.

Тостъ, sm. toast m. Syn. Здравница.

Точение, sn. aiguisage m.

Точено, sn. pâtisserie f, gâteau m.

Точиларъ, sm. émouleur, aiguiseur.

Точилка, sf. rouleau de pâtissier, rouleau à feuilletter.

Точило, sn. pierre, meule à aiguiser.

Точило, sn. pressoir m.

Точка, sf. point m. — на опора, point d'appui. Gram. — и запетая, point et virgule. Отправителна —, point de départ. Гледна —, point de

vue. Най-висока —, *point culminant*. Главни -ки на свѣтъ, *points cardinaux*.

Точж, *va. aiguiser, affiler, passer, émoudre; tirer, feuilleter*. — **се**, *vpr. être aiguisé, affilé, s'émoudre; être tiré; être roulé, feuilleté*. — **ножъ**, *aiguiser, affiler un couteau*. — **вино** отъ бѣвата, *tirer du vin du tonneau*. — **баница**, *feuilleter un gâteau*. Part. p. Точень.

Тоя, *тая, това*, (pl. **тия**), **този**, **тази**, **туй** (pl. **тѣзи**), *pron. dém. ce, cet, celui, celui-ci, celle, celle-ci, ces, ceux, ceux-ci, celles-ci*. —, а не оня, *celui-ci, et non celui-là*. Отдалечете отъ мене — *человѣкъ, éloignez de moi cet homme*. **Тия** нѣща се казватъ, но не се пишатъ, *ces choses se disent, mais ne s'écrivent pas*.

Тояга, *sf. bâton, gourdin m.* Опирамъ се на -та, *s'appuyer sur le bâton*. Бия нѣкого съ —, *administrer à qn des coups de bâton*.

Тояжка, *sf. petit bâton*.

Трава, **травенъ**, *v. Трѣва, трѣвенъ*.

Траверса, *sf. traverse f.*

Трага, *sf. v. Слѣда*.

Трагедия, *sf. tragédie f.*

Трагикомедия, *s. tragi-comédie f.*

Трагикомически, *adj. tragico-tragique*. [gédien.]

Трагикъ, *sm. auteur tragique; tra-*
Трагически, *adj. tragique. Adv. -ment*.

Традиционенъ, *adj. traditionnel*.

Традиция, *sf. tradition f.* Syn. Прѣданіе. [re f.]

Траектория, *sf. Géom. trajectoi-*

Траение, *sn. le substantif du verbe тражъ*.

Траенъ, *adj. solide, durable, stable; constant*. -йна работа, *un ouvrage durable*. — **миръ**, *une paix durable, stable*. Syn. Ягкъ.

Тражж, *va. v. Тръсжж*.

Трайно, *adv. solidement*.

Трайность, *sf. solidité, durée f; stabilité f.* Syn. Ягкость.

Тракамъ, *va. claquer*. Злбятъ му -каты, *ses dents claquent*. Syn. Тропамъ, чукамъ. [précédent.]

Траканне, *sn. le substantif du verbe*
Трандафилъ, *sm. rose f. Bot. rosier (Rosa)*. Syn. Шипка.

Трактатъ, *sm. traité m.*

Трапеза, *sf. table à manger*.

Трапезария, *sf. salle à manger, réfectoire m.* [table.]

Трапезаръ, *sm. garçon qui sert à*

Трапезенъ, *adj. de table à manger*.

Трапезникъ, *sm. nappe f. Syn. Мисалъ*.

Трапиче, *sn. grande fosse*.

Трапчина, *sf. dim. трапчина-ка, fossette f, petite cavité*.

Трапъ, *sm. fosse f, fossé, creux m.* Pl. Трапове, трапича. Syn. Яма.

Трауренъ, *adj. de deuil*.

Трауръ, *sm. deuil m.* Syn. Жалъ.

Трахитъ, *sm. Minér. trachyte m.*

Тражж, *vn. durer; subsister; résister; patienter*. Пожарътъ **тражж** петъ часа, *l'incendie dura cinq heures*. Това старо здание **тражж** още, *cet ancien édifice subsiste encore*. **Трай** коню за зелена трѣва, *mieux vaut un tiens que plusieurs tu l'auras*. Тази дреха -е, *cel habit est inusable*. **Трайте** малко, *patientez un peu*.

Тренъ, *sm. v. Влакъ*.

Треперение, *sn. tremblement m.*

Треперешкомъ, *adv. en tremblant*.

Треперко, *sm. poltron, trembleur*.

Треперливъ, *adj. tremblant, tremblotant*.

Треперъж, *vn. trembler, trembloter*.

— отъ студъ, отъ страхъ, *trembler, frissonner de froid, d'horreur*. Той **трепере** като листъ, *il tremble comme une feuille*. Гласътъ му **треперѣше**, *sa voix tremblait*.

Той е тъй строгъ, щото всички **треперѣтъ** отъ него, *il est si sévère que tout le monde tremble devant lui*.

Трепетлика, *sf. Bot. peuplier tremble m (Populus tremula)*.

Трепетъ, sm. *tremblement* m. Страхъ и —, *terreur* f.
Трепнувамъ, vn. *sentir un frisson*.
Трепнуване, sn. *frissonnement* m.
Трептене, sn. *scintillement* m; *vibration* f; *vacillation* f; *palpitation* f.
Трещъ, vn. *scintiller*; *vibrer*; *trembloter*; *vaciller*; *palpiter*. Звѣздитъ **трещтъ**, *les étoiles scintillent*. Сърдцето ми **трещи**, *mon cœur palpite*. Syn. **Треперъ**.
Трепъж, va. *tuer, assassiner*. — се, vpr. *se tuer*. V. **Убивамъ**.
Тресе ме, v. imp. *avoir la fièvre*.
Треска, sf. Zool. v. **Моруа**.
Треска, sf. Méd. *fièvre* f.
Трескавъ, adj. *fiévreux*. — чело-вѣкъ, *un homme fiévreux*. Есеньта е най-**-вото** време отъ годината, *l'automne est la plus fiévreuse saison de l'année*.
Трестейски, adj. *arbitral*. — садъ, *tribunal d'arbitres, arbitrage* m.
Третий, adj. *troisième*; *trois*. **Третий** отъ мѣсеца, *le trois du mois*. На **третий** етажъ, *au troisième étage*. Глава **трета**, *chapitre trois*. Въ **трета** рака, *en main tierce*.
Третина, sf. *tiers* m.
Третини, sf. pl. Eccl. *obit servi le troisième jour après le décès de qn*.
Третиленъ, adj. Géol. *tertiaire*.
Трето, adj. *troisièmement, en troisième lieu, tertio*.
Треторазреденъ, adj. *de troisième classe*.
Трещене, sn. *craquement, pétitement* m, *crépitation* f.
Трещъ, vn. *craquer, pétiller*; *crépiter*. Краватътъ **-щи**, *le lit craque*. Дървата **-щътъ**, *le bois pétille*.
Три, num. *trois*. Той има — дѣца, *il a trois enfants*. На — части, *en trois parties*. [gulation f].
Триангулация, sf. Géom. *triangulation*.
Трибунски, adj. *qui a rapport à un tribun*.
Трибунъ, sm. *tribun*.
Тригня, sf. chim. *tartre* m. Зѣбна —, *tartre des dents*.

Тригнѣзденъ, adj. Bot. *triloculaire*. [trois ans].
Тригодишенъ, adj. *triennal, de trigonométrique*. Adv. *-quement*.
Тригонометрия, sf. *trigonométrie* f.
Тригясвамъ, vn. *devenir tarteux*.
Тригясване, sn. *le substantif du verbe précédent*.
Тридесетий, пр. *trentième, trente*. — день на мѣсеца, *le trente du mois*. — май, *le trente mai*. **-та** страница, *page trente*.
Тридесетина, sf. *trentaine* f. — чело-вѣка, *une trentaine de personnes*.
Тридесетогодишенъ, adj. *qui a trente ans*.
Тридесеть, num. *trente*. — единъ, *trente et un*. — и два, *trente deux*. — години, *trente ans*.
Триднєвенъ, adj. *de trois jours*.
Триднєвно, adv. *durant trois jours*.
Трєние, sn. *frottement* m.
Триєница, sf. *pâte en grains*.
Триєтажєнъ, adj. *à trois étages*. **-жно** здание, *édifice à trois étages*. [fois].
Трижди, **триждъ**, adv. sl. *trois*.
Триженство, sn. *trigamie* f. Bot. *trigynie* f.
Тризнице, sn. sl. *le lieu où se célébraient les jeux chez les anciens Slaves*.
Тризѣбецъ, sm. *trident* m.
Триклетъ, adj. *trois fois maudit*.
Трикрєтенъ, adj. *triple*.
Трикрєтно, adv. *trois fois, à trois reprises*.
Трима, **тримина**, v. **Троица**.
Тримѣсечєнъ, adj. *de trois mois, trimestriel*.
Тримѣсечє, sn. *trimestre* m.
Тримѣжє, sm. Bot. *triandrie* f.
Тринадєсетий, adj. *treizième; treize*. — вѣкъ, *treizième siècle*. — день на мѣсеца, *le treize du mois*. Днесъ имаме —, *nous avons le treize aujourd'hui*. Въ **-та** глава, *au chapitre treize*. Глава **-та**, *chapitre treize*. Лудовикъ —, *Louis Treize*.

Тринадесето, adv. *treizièmement*,
en treizième lieu.

Тринадесеть, num. *treize*.

Тринедѣленъ, adj. *de trois se-*
maines.

Триножникъ, sm. *trépied m.*

Триодъ, sm. Eccl. *triadion m.*

Трионъ, sm. *scie f.*

Трионъ, sm. Zool. *scie commune*
(*Pristis antiquorum*).

Трипѣсникъ, sm. sl. Eccl. *ca-*
non à trois strophes.

Трисложенъ, adj. Gram. *de trois*
syllabes, trisyllabique.

Триста, num. *trois cents*. -- и де-
сѣтъ, *trois-cent-dix*.

Тристраненъ, -стѣненъ, adj.
Géom. trilatéral.

Триструненъ, adj. *à trois cordes*.
-нна гадулка, *un rebec à trois*
cordes.

Триумвиратъ, sm. *triumvirat m.*

Триумвиръ, sm. *triumvir*.

Триумфаленъ, adj. *de triomphe*.
-лни врата, *arc de triomphe*.

Трифилъ, sm. Bot. v. **Дѣте-**
лина. [(*Trichina spiralis*).

Трихинъ, sm. Zool. *trichine f.*

Трицвѣтенъ, adj. *tricolore*.

Трици, sf. pl. *son m, les déchets du*
blé après la mouture.

Тричавъ, qui contient beaucoup de
son. Fig. -ва работа, *affaire em-*
brouillée.

Триченъ, adj. *de son*. -но браш-
но, *farine de son*.

Тричко, sm. *nigaud*.

Тричлененъ, adj. -нно колн-
чество, Alg. *trinôme*.

Трижгъленъ, adj. *triangulaire*.
-лна шапка, *chapeau à trois cornes*.

Трижгълникъ, sm. *Géom. tri-*
angle m.

Трижъ, va. *frotter; broyer, râper*.
— се, vpr. *se frotter, être frotté*,
broyé, râpé. — гредитъ съ мазъ,
frotter la poitrine avec de l'onguent.
— бои, *broyer des couleurs*. —
хрѣнъ, *râper du raifort*.

Тровило, sn. Pop. *poison m.* Syn.
Ядъ; отрова.

Тровение, sm. *empoisonnement m.*

Тровѣжъ, va. *empoisonner*. — се,
vpr. *s'empoisonner*.

Троенъ, adj. *triple*. Arith. -ѣно
правило, *règle de trois*. -но число,
nombre ternaire.

Троица, sf. *trinité f; trois*. Света
—, *la Sainte-Trinité*. — души, *trois*
personnes. [троѣка f.

Тройка, sf. *trois du jeu de cartes*;

Тройно, adv. *trois fois plus, tri-*
plement.

Тройствененъ, adj. *triple*. —
сѣвъ, *triple alliance*.

Тромавщина, sf. *lourdeur, appe-*
santissement du corps, paresse, len-
teur f.

Тромавъ, тромъ, adj. *lourd, pa-*
resseux, lent. — человекъ, *un homme*
paresseux.

Троненъ, adj. *du trône*. -нна
рѣчь, *discours du trône ou de la*
couronne.

Тронъ, sm. *trône m.*

Тропамъ, va. *faire du bruit, frap-*
per, cogner, heurter, faire du tapage.
trépigner. — съ краката, *faire du*
bruit avec les pieds, trépigner. — на
вратата, *cogner, heurter à la porte*.

Тропанне, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Тропаръ, sn. Eccl. *tropaire m.*

Тропикъ, sm. *Géogr. tropique m.*

Тропически, adj. *tropical*.

Тропница, sf. *espèce de danse*.

Трополение, sn. *tapage m.*

Трополюжъ, va. *faire du bruit, faire*
du tapage. Дѣцата трополюжъ,
les enfants font du bruit.

Тропотъ, sm. *trépignement, tapage*,
fracas, bruit m.

Тропотъжъ, va. v. **Трополюжъ**.

Троскотъ,, тросъкъ, **трос-**
сакъ, sm. Bot. *chiendent m* (*Agro-*
pyrum repens).

Троснувамъ се, vpr. *s'emporter*.
Part. p. Троснатъ.

Троснато, adv. *d'un ton de dépit*.

Тротуаръ, sm. *trottoir m.*

Трофей, sm. *trophée m.*

Троха, sf. *mie f.*

Трохей, sm. *trochée m.* [*sage m.*]
Трошение, sn. *brisement, cassure*
Трошица, sf. *miette f.*
Трошливъ, adj. *cassant, friable.*
Трошъ, va. *casser, briser, rompre; morceler, émietter, émietter; dépenser.*
 — се, vpr. *se briser, se rompre, se casser.* — копие, *rompre une lance.*
 Бурата -ши дърветъ, *la tempête brise les arbres.* — пари, *dépenser de l'argent.* Part. p. Трошенъ. Syn. Чупъ.

Трояко, adv. *de trois manières.*

Троякъ, adj. *de trois sortes, de trois manières.*

Труденъ, adj. *difficile, pénible.*
 -дна работа, *travail difficile, pénible.* -дно прѣдприятно, *entreprise difficile.* — въпросъ, *question délicate, épineuse.* -дна жена, *femme enceinte ou grosse.* Syn. Маченъ; тежъкъ. Ctr. Лесенъ. [*facile.*]

Трудничекъ, adj. *un peu difficile.*

Трудно, adv. *difficilement, avec peine, avec difficulté.* Syn. Мачно. Ctr. Лесно.

Трудность, sf. *difficulté f.* Syn. Мачнотия; бременность. Ctr. Леснотия. [*pieux.*]

Трудолюбецъ, sm. *homme laborieux.*

Трудолюбиво, adv. *laborieusement.*

Трудолюбивъ, adj. *laborieux, assidu.* — человекъ, *homme laborieux.*

Трудолюбие, sn. *amour du travail.*

Трудъ, sm. *peine, fatigue f; labeur, travail m; effort m, œuvre f.* Живъкъ отъ -да си, *vivre de son travail.* Неблагодаренъ —, *labeur ingrat.* -тъ е основата на богатството, *le travail est la source de la richesse.* Празденъ —, *peine perdue.* Съ голъмъ —, *à grand'peine.* Бежъ —, *sans peine.* Pl. Трудове. Syn. Мака.

Трудъ се, vpr. *se donner de la peine, travailler, tâcher, s'efforcer, faire des efforts.* — се да свършъ нѣкое съчинение, *tâcher de terminer un ouvrage.* Syn. Мачъ се, старамъ се. [*nier, homme de mérite.*]

Труженникъ, -ца, s. Fig. *pion-трупа*, sf. *troupe f.*

Трупа, va. *tasser, amasser, amonceler, entasser, agglomérer, conglomérer.* — се, vpr. *se tasser, s'entasser, être aggloméré.* — сѣно, *tasser du foin.* — богатство, *amasser des richesses.* — камъни, *entasser des pierres.* [*tassement m.*]

Трупание, sn. *amoncellement, entassement.*

Трупъ, sm. *tronc m; cadavre m.*

Труфило, sn. v. Гиздилка.

Труфъ, **труфение**, v. Гиздъ, гизденне.

Трухълъ, adj. *pourri.*

Трушия, sf. t. *pikles m, conserves végétales au vinaigre.*

Тръвна, sn. *ruche f.* Syn. Коморъ.

Тръгвамъ, **тръгнувамъ**, vn. *partir.* Почтата тръгва, *la poste part.* [*départ m.*]

Тръгване, **тръгнуване**, sn.

Трънакъ, sm. *buisson d'épines, broussaille, épine f.*

Тръненъ, adj. *d'épines.* — вѣнецъ, *couronne d'épines.*

Трънестъ, adj. *épineux, couvert d'épines.*

Трънка, sf. Bot. *prunellier, créquier m, prunier épineux, épine noire (Prunus spinosa).* — (плодътъ), *prunelle f.*

Трънливъ, adj. *épineux.* Fig. *difficile, scabreux.* — въпросъ, *question épineuse.*

Тръноконъ, sm. *pic m, pioche f.*

Тръносливка, sf. *prunelle f (Prunus divaricata).*

Трънъ, sm. *épine f, piquant m, écharde f; arbuste épineux.* Киселъ —, *épine-vinette (Berberis vulgaris).* Prov. Отъ — та на глукъ, *tomber de Charybde en Scylla; aller de mal en pis.*

Тръпка, sf. *frisson m.* -ки ме побиватъ, *je sens des frissons.* Pl. Тръпки.

Тръса, sf. *caractère, naturel m.*

Тръсей, sm. **търсина**, sf. **търсище**, sn. *fondrière f.*

Тръсенне, sn. *recherche, quête f; secouement, secouement m, secousse f; cahot m.*

Тръсигъзица, sf. Zool. *hochequieue* m. Syn. Стърча-опашка.

Тръскамъ, va. *secouer, branler, cahoter*. — **се**, vpr. *être secoué, cahoté*. — едно дърво, *secouer un arbre*. Тази кола много **тръска**, *cette voiture cahote beaucoup*.

Тръсканне, sn. *secouement, cahotage, cahot* m.

Тръснувамъ, va. v. **Тръскамъ**.

Тръстенъ, adj. *de roseau, de canne*.

Тръстика, sf. *roseau* m (Arundo). Градинска —, *roseau à quenouille, roseau de jardin* (Arundo Donax). Индийска —, *bambou, roseau d'Inde* (Bambussa arundinacea).

Тръстинакъ, sm. *cannae, roseate, jonchaie* f. [тика.

Тръсть, sf. *canne* f. v. **Тръс-**

Тръсъ, sm. *trot* m.

Тръсьж, va. *chercher, rechercher; secouer*. — **се**, vpr. *être cherché; se secouer*. — покровителство, *rechercher une protection*. Какво или кого **тръсите**? *que ou qui cherchez-vous?* Той **тръси** да ми напакости, *il cherche à me nuire*. — едно дърво, *secouer un arbre*.

Тръта, **трътка**, **трътица**, sf. *courpion* m. [à courir, à fuir.

Трътъж, vn. — да бѣгамъ, *se mettre*

Тръшкамъ, va. *coucher par terre, coucher*. — **се**, vpr. *tomber, se jeter; s'affaisser*. Той го хвана за вратника и го **тръшнѣ** на земята, *il le prit au collet et le coucha par terre*. — **нѣ** се на земята, *il s'affaissa*. Part. p. Тръшнатъ.

Тръшканне, sn. *affaissement* m.

Тръшувамъ, va. *fureter*. Той **тръшува** изъ къщи, *il furette dans la maison*. Part. p. Тръшуванъ.

Тръшувание, sn. *furetage* m.

Тръба, sf. sl. *sacrifice* m, *cérémonie religieuse*.

Тръбвамъ, vn. *être nécessaire, falloir*. — ли ви? *avez-vous besoin de moi?* Този човѣкъ много ми **-ва**, *cet homme m'est très-nécessaire*. Не ми **-вате** вече, можете да си отидете, *je n'ai plus besoin de vous*,

vous pouvez vous en aller. **Тръбва**, imp. *falloir, devoir*. Родителитѣ — да се грижатъ за възпитанието на дѣцата си, *les parents doivent avoir soin de l'éducation de leurs enfants*. Той **трѣбваше** да помисли за това, *il devait penser à cela*. — ми, *avoir besoin de*. [трѣбм.

Тръбение, sn. *l'action du verbe*

Тръбенъ, adj. *utile, nécessaire*.

Тръбникъ, sm. *missel* m.

Тръбѣж, va. *nettoyer, ranger; extirper, éplucher, détruire*. — **стѣж**, *ranger, faire une chambre*. — **лошитѣ** трѣви, *extirper, détruire les mauvaises herbes*. — **салата**, *éplucher de la salade*. Syn. Чистѣж, **рас-**трѣбямъ.

Тръва, sf. *herbe* f, *herbage* m. Бора, събирамъ **-ва**, *cueillir des herbes, herboriser*. Пуцамъ конѣ на —, *mettre un cheval au vert*. Syn. —, *herbe sèche*. Зелена —, *herbe verte*. Pl. Тръви. Syn. Морѣва.

Тръвакъ, **трѣволакъ**, sm. *herbes, lieu couvert d'herbes*.

Тръвенъ, adj. *mois de mai*.

Тръвица, **трѣвичка**, sf. dim. *petite herbe, herbette* f.

Тръвопасенъ, adj. *herbivore*. — **сно** животно, *un herbivore*. [сенъ.

Тръвояденъ, adj. v. **Тръвояца-**

Тръвоядецъ, sm. *végétarien*.

Тръвясвамъ, vn. *se couvrir d'herbe*.

Тръвясване, sn. *le substantif du verbe précédent*. [пѣrance f.

Тръзвеностъ, sf. *sobriété, tem-*

Тръзвенъ, adj. *sobre, tempérant; raisonnable, réfléchi*. — **нно**, adv. *sobrement*. [tail, parois m.

Тръмъ, sm. *apprentis, vestibule, por-*

Тръска, sf. *copeau* m, *éclat de bois*.

Тръскавица, sf. *foudre* f, *tonnerre* m. Syn. Гръмотевица; трѣсъкъ.

Тръскамъ, va. *faire du bruit. frapper fortement; vn. tonner; craquer, éclater*. — **се**, vpr. *crevasser, crever*. Тази стѣна се **трѣсна**, *ce mur s'est crevassé*. Syn. Тръщм. **Тръсканне**, sn. *éclatement, craquement, fracas* m.

Тръснувамъ, *va. frapper fortement; foudroyer.* — **се**, *vpr. éclater; être foudroyé.* Part. p. **Тръснатъ**.

Тръснувание, *sn. foudroiement, foudroiment m.*

Тръсъкъ, *sm. coup de tonnerre, foudre f; fracas m.* Syn. Пукотъ.

Трюфъ, *sm. truffe f (Tuber).*

Тръба, *sf. tube, tuyau m; trompette f.* — отъ пещъ. *tuyau de poêle.* Водосточна —, *égout m, tuyau de conduite.* Морска —, *trompette marine, porte-voix.* Евстатиева —, *trompe d'Eustache.* [m.]

Тръбачъ, *sm. trompette f, clairon.*

Тръбенъ, *adj. de trompette, de tuyau, de tube.* [petit tube; canule f.]

Тръбица, **тръбичка**, *sf. dim.*

Тръбъж, *va. sonner de la trompette, donner du cor.* Fig. *Publier à sons de trompe, corner.* Fig. Той **тръбъж** това на лъво и на дѣсно, *il corne cela partout.*

Ту . . . , ту, *conj. tantôt . . . , tantôt.*

Ту веселъ, **ту** скърбенъ, *tantôt gai, tantôt triste.*

Тугина, *sf. тугъ*; *sm. Bot. fritillaire impériale (Fritillaria imperialis).* [du pays.]

Тувемънъ, *adj. indigène, naturel,*

Тувемецъ, *sm, indigène, naturel.*

Тувемство, *sn. indigénat m.*

Тука, **тукъ**, *adv. ici, ci, en ce lieu-ci.* Отъ —, отъ тамъ, *par-ci par-là, de-ci de-là.* До —, *jusqu'ici.* — тамъ, *par-ci par-là.* —, нито е време, нито е мѣсто, *ce n'est ni le temps, ni le lieu.* — почива, *ci-gît.* — близу, *ici près.* — приложеното писмо, *la lettre ci-incluse.* — долу, *ci-après.*

Тукашенецъ, *sm. qui est de ce pays-ci.*

Тукашенъ, *adj. d'ici, de ce pays, de ces lieux, de ces parages, de cet endroit.* Той е —, *il est d'ici.*

Туку, *adv. et conj. ne que, rien que.* Той мисли — да яде и да пие, *il ne songe qu'à manger et boire.* — тъй, *sans raison d'être, à la légère.* Азъ нѣма — тъй да се скарамъ съ него, *je n'irai pas me brouiller avec*

lui sans raison. — щомъ, *aussitôt que.* — щомъ сѣдна, и му каза истината въ лицето, *à peine s'est-il assis qu'il lui dit la vérité en face.*

Тукъ, *adv. v. Тука.*

Тукъ, *sm. graisse f.* Syn. Мазъ.

Тулумба, *sf. pompe f. machine hydraulique; pompe à incendie.* Syn. Извлакъ. [aux yeux de qn.]

Тулъж, *va. cacher, couvrir; dérober*

Тумба, *sf. tumulus m.* Anat. *panse f; foule, troupe, bande f.* На **тумби** на **тумби**, *par bandes.*

Тумбакъ, *sm. ventre m.*

Тумбачестъ, *adj. ventru.*

Тумбе, *sn. petit coussin, oreiller.*

Тумбестъ, *adi. bombé.*

Тумбичка, *sf. dim. de Тумба.*

Тунель, *sm. tunnel m.*

Туеядецъ, *sm. sl. parasite, pique-assiette m.* [rasite.]

Тунеядство, *sn. la qualité de pa-*

Тунтестъ, *adj. v. Тумбестъ.*

Тунамъ, **тупкамъ**, *va. secouer, épousseter.* Fig. *rosser.* Vn. Anat. *battre.* Fam. — нѣкого, *secouer qn.* — преха, *épousseter un habit.*

Сърдцето **туна**, *le cœur bat.*

Тупание, **тупканье**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Тургамъ, *va. v. Турямъ.*

Туриликъ, *sm. Zool. v. Буличе.*

Туристъ, *sm. touriste m.*

Турски, *adj. turc m, turque f.* — езикъ, *le turc, la langue turque.* По —, *Loc. adv. à la turque.*

Турта, *sf. pain rond sans levain.*

Турчинъ, **-киня**, *s. un Turc, une Turque.*

Турчъж, *va. convertir à l'islamisme.* — **се**, *vpr. embrasser l'islamisme.*

Турямъ, **тургамъ**, *va. mettre, asséoir, placer, poser.* — **се**, *vpr. être mis, posé, placé.* — книгата на массата, *mettre le livre sur la table.* — край на безредица, *mettre fin à un désordre.* — прѣграда на своеволията, *mettre une digue aux licences.* — основитѣ на нѣщо, *poser, jeter les fondements de qch.* Мене ме **турихъ** на трапезата до него.

on m'a placé à table à côté de lui. — живота си въ опасностъ, *risquer, exposer sa vie.* — нѣщо на страна, *mettre qch à part.* — една книга подъ печатъ, *livrer un livre à l'impression.* Part. p. Туренъ, турнатъ.

Туряние, sn. *l'action du verbe précèdent.*

Тутакси, adv. v. **Веднага.**

Тутенка, sf. Bot. v. *coquelicot m* (Paraver rhœas). Syn. Пукаль.

Туткамъ се, vpr. *chanceler, tituber; rôder, battre le pavé.* Той се тутка като пиянъ, *il chancelle comme un homme ivre.* — се безъ работа, *battre le pavé.* Syn. Скитамъ се; лутамъ се. [beurre et au fromage.

Тутманикъ, sm. *pâtisserie au*

Тухла, sf. t. *brigue f.* Syn. Цикла.

Тухларница, sf. *briqueterie f.*

Тухларски, adj. *de briquetier.*

Тухларство, sn. *briquetage m.*

Тухларъ, sm. *fabricant de briques.*

Тухленъ, adj. *qui est en briques.*

Тученица, sf. Bot. *pourpier* (Portulaca oleracea).

Тученъ, adj. *d'airain, de laiton.*

Тученъ, adj. *gras.* -чно месо, *viande trop grasse.* [jaune.

Тучъ, sm. *laiton, airain m, cuivre*

Тушение, sn. *extinction f.*

Тушъ, sm. *encre de Chine.*

Тушъ, va. *éteindre.* — се, vpr. *être éteint.*

Тщеславенъ, adj. *vaniteux.*

Тщеславие, sn. *vanité, ostentation, jactance f.*

Тъ, та, то, (pl. **тѣ, та**), art. *le, la, l', les.* Человѣкътъ, *l'homme.* Жоната, *la femme.* Дѣтото, *l'enfant.* Коньотъ, *les chevaux.* Жени-тъ, *les femmes.* Дѣцата, *les enfants.*

Тѣй, adv. v. **Така.** [texture f.

Тѣканіе, sn. *tissage m, tissure f;*

Тѣканъ, sf. *tissu m; étoffe f.* Anat. *tissu cellulaire.*

Тѣкачество, sn. *tisseranderie f.*

Тѣкачка, sf. *tisseuse f.*

Тѣкачки, adj. *de tisserand.* — станъ, *métier de tisserand.* [sutier m.

Тѣкачъ, sm. *tisserand, tisseur, tis-*

Тѣмежъ, sm. *arrangement m, convention f; fiançailles, accordailles f pl.*

Тѣмо, adv. *juste, justement, exactement; à point, bien à propos.* — въ два часа, *juste à deux heures, à deux heures précises.* Вий пристигате — на врѣме, *vous arrivez justement à temps; vous arrivez bien à propos.*

Тѣмъжъ, va. *préparer, arranger, apprêter; parer.* — се, vpr. *se préparer, s'apprêter; s'arranger.* — обѣдъ, *préparer, un dîner.* — една работа, *arranger une affaire.* — булка за вѣнчанне, *parer une fiancée de ses habits de noce.* — се за пать, *se préparer pour un voyage, se disposer à faire un voyage.* Тя обича да се тѣми, *elle aime à se parer.*

Тѣжъ, va. *tisser.* — се, vpr. *être tissé.* Part. p. Тѣканъ. [ние.

Тѣлкование, vn. v. **Тѣлкува-**
Тѣлкователенъ, adj. *interpré-*
tif. [tateur; interprète m.

Тѣлкователъ, -лка, s. *com-*
Тѣлкувамъ, va. *interpréter, com-*
menter, expliquer. — се, vpr. *être*
interprété, commenté. — нѣщо въ своя полза, *interpréter quelque chose à son avantage.* — старитѣ писатели, *commenter les anciens auteurs.*

Тѣлкувание, sn. *interprétation f.*
commentaire m.

Тѣлмачъ, sm. *interprète m.*

Тѣлна, sf. *foule, troupe, bande f.*

Тѣменъ, **тѣмна**, **тѣмно**, adj. *obscur, sombre, foncé, ténébreux; noir.* -мна стая, *chambre obscure.* -мна нощъ, *nuit obscure, sombre.* — цвѣтъ, *couleur foncée.* Fig. Тази работа е твърда -мна, *cette affaire est très obscure.* Fig. — слогъ, *style obscur.*

Тѣмнина, sf. *obscurité, nuit, ombre f, ténèbres f pl.*

Тѣмница, sf. *prison, geôle f, cachot m.* Турямъ нѣкого въ —, *mettre qn en prison.* Пуцдамъ нѣкого изъ —, *mettre qn en liberté.* [à un geôlier.

Тѣмни чарски, adj. *qui a rapport*

Тѣмни чаръ, sm. *geôlier.*

Тѣмниченъ, adj. *de prison.*

ТЪМНО, adv. *obscurement*. ВЪНЪ е' **ТЪПЪТЪЖ**, vn. v. **ТРОПАМЪ**.

—, *il fait sombre, il fait obscur, il fait nuit.* **ТЪПЧЕНИЕ**, sn. *l'action du verbe suivant.*

Тъмножельтъ, adj. *jaune foncé*.

Тъмнозеленъ, adj. *vert foncé.*

ТЪМНОСИВЪ, adj. *gris foncé.*

ТЪМНОСИНЬ, adj. *bleu foncé.*

ТЪМНОТА, sf. v. **ТЪМНИНА**.

ТЪМНОЦВѢТЕНЪ, adj. *qui est d'une couleur foncée. [rouge sombre.*

Тъмночервенъ, adj. *rouge foncé*,

ТЪММЪНЪ, *vn.* *devenir obscur, s'obscurcir. brunir.* ОУЧЕЪ МН ТЪМ-

ТЪНИЧЕКЪ, adj. dim. de **ТЪНЪКЪ**.

ТЪНИЧКО, adv. *subtilement*.

ТЪНКО, adv. *finement, subtilement*.
Prov. Дѣто е — тамъ се кѣса, à
cheval maigre vont les mouches.

ТЪНОСТЬ, *sf.* *ténuité, finesse f.*
ТЪНОТЯ, *sf.* *у ТЪНОСТЬ.*

ТЪНКОЧОВКИ, adj. Zool. *ténuiro-*
tres.

ТЪНКОШИЯ, s. celui ou celle qui a un cou grêle. un cou de grue.

ТЪНТЪ, *vn. retentir, résonner*. Syn.
КЪНТЪ.

ТЪНЧЪ, va. *amincir, rendre mince.*
ТЪНЪКЪ, **ТЪКА**, **ТЪНКО**, adj.

ténu, mince, fin, délié, dégagé, subtil,
menu, effilé, maigre, desséché. — **KA MA-**

терия, — платъ, *étouffe mince, fine.* — слухъ, *oreille fine, ouïe fine.* — вкусъ,

gout fin, délicat. -КО обоняние,
odorat fin. — ЧЕЛОВѢКЪ, *homme fin,*

subtil, rusé; homme sec; homme pauvre. — умъ, esprit fin, délié. — Ка

свага, *taille élancée, dégagée, fine, svelte.* - **КА** нишка, *fil mince.* - **КИ** прстук, *doigt effilé mince.*

пристне, *douglas effiles, minces.* —
гласъ, *voix grêle.* — КН нозѣ, *jambes*
grêles. Анаг. — ЕО перро, *intuition*

grêles. Anat. -**BO** черво, intestin grêle.

Тържествувамъ, *va. triompher.*
Тържествуване, *sn. l'action du verbe précédent.* [*place publique.*
Тържище, *sn. marché m, place f;*
Търкало, *sn. v. Колело.*
Търкалец, *sn. v. Колелце.*
Търкалестъ, *adj. qui a la forme d'une roue.*
Търкалямъ, *va. rouler. — се,* *vpr. rouler, se rouler; se vautrer.* — *се* отгорѣ на долѣ, *rouler de haut en bas.* — нѣкого въ снѣга, *rouler qn dans la neige.* — *се* въ калѣта, *se vautrer.* *Part. p. Търкалятъ.* [*lage m.*
Търкаляние, *sn. roulement.*
Търкамъ, *va. frotter, frictionner.* — *се*, *vpr. se frotter, être frictionné.* — тѣлото съ мазъ, *frictionner le corps.* *Part. p. Търканъ.*
Търканье, *sn. friction f, frottement m.* [*копъ.*
Търнокопъ, *sm. v. Тръно-*
Търпимостъ, *sf. tolérance f.*
Търпимъ, *adj. toléré, tolérable, souffert.* [*patience.*
Търпѣливо, *adv. patiemment, avec*
Търпѣливостъ, *sf. caractère tolérant.* Духъ на —, *tolérantisme m.*
Търпѣливъ, *adj. patient, tolérant*
Търпѣние, *sn. patience f.* Ивлизамъ изъ —, *perdre patience.* Изваждамъ нѣкого изъ —, *pousser à bout qn.* Пров. — спасение, *la patience vient à bout de tout.*
Търпѣхъ, *va. et vn. souffrir, endurer, supporter, tolérer, porter.* — гладъ, студъ, *souffrir de la faim, du froid.* Не можъ да го —, *je ne puis le souffrir.* Работата не търпи отлагание. *l'affaire ne souffre pas de délai.* Чуджъ се какъ търпѣхъ такива безредици. *je m'étonne qu'on tolère de tels désordres.*
Търторѣхъ, *vn. v. Дърдорѣхъ.*
Търчешката, *adv. v. Тичешката.* [*чамъ, тичание.*
Търчъ, *търчение*, *v. Ти-*
Тѣсма, *sf. t. v. Ивица.*
Тѣстъ, *sm. beau-père.*
Тѣтразъ, *va. tirer, traîner. — се,*

vpr. se traîner. — нѣкого, *traîner qn.* Този старецъ едва се тѣтразъ, *ce vieillard se traîne à peine.* *Part. p. Тѣтразенъ.*
Тѣтразъ, *va. v. Тѣтразъ.*
Тѣченъ, *adj. exact, juste, ponctuel, strict; précis.* — списъкъ, *liste exacte.* Той е — въ изпълнението на длъжноститѣ си, *il est exact, il est ponctuel dans l'exécution de ses devoirs.* — чно число на събитиято, *date précise de l'évènement.* Чловѣкъ — въ работнитѣ си, *homme strict en affaires.*
Тѣчно, *adv. exactement, ponctuellement.* Азъ прѣвдахъ — думитѣ си. *j'ai transmis exactement vos paroles.*
Тѣчность, *sf. exactitude, ponctualité, précision f.* [*тѣканье.*
Тѣчъ, *тѣчение*, *v. Тѣкъ,*
Тѣща, *sf. belle-mère.*
Тѣщинъ, *adj. de la belle-mère.*
Тѣ, *art. v. Тѣ.*
Тѣ, *pron. pers. v. Той.*
Тѣзи, *v. Тоя.*
Тѣлесенъ, *adj. corporel, du corps.* *physique.* — сно наказание, *peine corporelle.* *Syn. Вещественъ.*
Тѣлесно, *adj. corporellement.* Наказвамъ —, *punir corporellement.*
Тѣло, *sn. corps m.* Мъртво —, *cadavre m.* Старитѣ горѣли тѣлата на умрѣлитѣ, *les anciens brûlaient les corps des morts.* Небеснитѣ тѣла, *les corps célestes.* Той му е прѣдаденъ съ — и душа, *il lui est dévoué de corps et d'âme.* *Pl. Тѣла.* *Syn. Снага.* [*du corps.*
Тѣлодвижение, *sn. mouvement*
Тѣлосложение, *sn. constitution, complexión f.* [*corps.*
Тѣлохранителъ, *sm. garde du*
Тѣсенъ, *adj. étroit, resserré, serré.* *Fig. intime.* — сна улица, *rue étroite.* — сно пространство, *espace restreint.* *Fig. Вѣ — сна смисълъ, dans un sens étroit, restreint, strict.* — сно приятелство, *étroite amitié.* *Ctr. Широкъ.*
Тѣснина, *sf. étroitesse f. Géogr. défilé m, gorge f.* *Syn. Кисура.*

ТѢСНИЧЕКЪ, adj. dim. *un peu étroit*.

ТѢСНО, adv. *étroitement*. Живѣѣ на —, *vivre à l'étroit, étroitement*. Тукъ е —, *on est serré, on est à l'étroit ici*. Fig. Той е на —, *il se trouve dans des circonstances difficiles*. Турямъ нѣкого на —, *mettre qn au pied du mur*.

ТѢСНОТА, -тия, sf. *étroitesse f.*

ТѢСТЕНЪ, adj. *de pâte, pâteux*.

ТѢСТО, sn. *pâte f.*

ТѢСТЯВЪ, adj. *pâteux, farineux, empâté*.

ТѢХЕНЪ, **ТѢХЪНЪ**, **ТѢХНА**, **ТѢХНО**, adj. et pron pos. *leur*. (pl. **ТѢХНИ** leurs). **ТѢХНИЙ**, -ата, -ето, *le leur*. **ТѢХНИЙ** баща, **ТѢХНАТА** майка, **ТѢХНОТО** дѣто, *leur père, leur mère, leur enfant*. Азъ видѣхъ **ТѢХНИЯ** братъ, *j'ai vu leur frère*. Всичкитѣ **ТѢХНИ** дѣца сѣ боини, *tous leurs enfants sont malades*. Занимавайте се съ вашитѣ работи, а не съ -нитѣ, *occupez-vous de vos affaires, et non des leurs*.

ТѢХЪ, l'acc. pl. du pr. pers. **Той**.

ТЮЛЕНЪ, sm. Zool. v. **Фока**.

ТЮЛЬ, sm. t. *tulle m. gaze f.*

ТЮТЮНДЖИЯ, sm. t. *marchand de tabac*. [кутия, tabatière.

ТЮТЮНЕВЪ, adj. *de tabac*. -ва

ТЮТЮНЪ, sm. t. *tabac m* (Nicotiana). — на листа, *tabac en feuilles*. — за пушение, *tabac à fumer*.

ТЮХКАМЪ СЕ, vpr. *soupirer*.

ТЮХЪ, interj. *ah!*

Тя, pr. pers. v. **Той**.

Тягаръ, sm. v. **Дармонъ**.

ТѢГА, sf. *lamentation f; peine f, chagrin m, affliction, tristesse f; deuil m*. Утѣшавамъ нѣкого въ -гитѣ му, *consoler qn dans ses peines*. Pl. Таги. Syn. Скрѣбъ, печаль, мака.

ТАГОВЕНЪ, adj. v. **ТѢЖОВЕНЪ**.

ТАГОВИНА, sf. v. **ТАГА**.

ТѢДѢВА, **ТѢДѢСЪ**, adv. *dans ce côté-ci, dans cet endroit-ci, dans ces parages, ici*. Syn. Тука.

ТѢЖБА, sf. Jur. *plainte f.*

ТѢЖЕКЪ, sm. Bot. *flambe, iris germanique* (Iris germanica).

ТѢЖЕНИЕ, sn. *le substantif du verbe ТѢЖЖ*. [affligé.

ТѢЖЕНЪ, adj. *chagrin, triste*.

ТѢЖИТЕЛЬ, -лека, s. *plaideur, -euse, plaignant*.

ТѢЖНО, adv. *tristement*.

ТѢЖОВЕНЪ, adv. *de deuil*.

ТѢЖЖ, vn. *se chagriner, s'affliger, se lamenter; porter le deuil*. — за дѣцата си, *je porte le deuil de mes enfants*. [се.

ТѢЖЖ СЕ, vpr. v. **Оплаквамъ**

ТѢЖНАРАСКИ, adj. *de tambour*.

ТѢЖНАРАСТВО, sn. *le métier, la profession de tambour*.

ТѢЖНАРЪ, sm. *grosse-caisse, tambour*. celui qui bat du tambour.

ТѢЖАНЧЕ, sn. *petit tambour*. Anat. *tympan m*.

ТѢЖАНЪ, sm. *tambour m. grosse-caisse f*. Бияхъ --, *battre le tambour*.

ТѢНО, adv. *d'une manière obtuse*.

ТѢПОГЛАВЪ, adj. v. **ТѢПОУМЕНЪ**. [Syn. Чипъ.

ТѢПОНОСЪ, adj. *qui a le nez camus*.

ТѢПОСТЬ, sf. *état obtus*.

ТѢПОУМЕНЪ, adj. *personne d'une difficile capacité de conception, personne d'un esprit borné*.

ТѢПОУМИЕ, sn. *capacité de conception bornée*.

ТѢПЪ, adj. *mousse, émoussé*. Géom. obtus. — ножъ, *couteau émoussé*.

Гéom. — ягълъ, *angle obtus*. -на болка, *douleur sourde*. Ctr. Острѣръ.

ТѢПѢЖЪ, vn. *s'émousser*. Fig. *devenir borné*.

ТѢПЖЪ, va. *émousser*. — се, vpr. *s'émousser*. Ctr. Острѣкъ.

ТѢТЕНЪ, sf. *retentissement, son, bruit, résonnement m*. [varder.

ТѢТНЪ, vn. *retentir, résonner; ba-*

У.

У, sn. dix-neuvième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **УѢЪ**, et aujourd'hui **у**.

У, prép. chez, dans, à, en. **Азъ бѣхъ у сестра си, j'étais chez ma sœur.**

У старитѣ, chez les anciens.

У, interj. oh, ah.

Убивамъ, va. tuer, assassiner, mettre à mort; assommer, abattre; faire mal. — **се**, vpr. être tué, assassiné; se faire mal. — **съ пушка, тuer d'un coup de fusil. Ако щешъ, убий ме, нѣ не помня, vous pouvez me tuer, mais je ne me le rappelle pas. Падналъ та си убилъ крака. il s'est fait mal au pied en tombant. — се да работя, se tuer à travailler. — си врѣмето, tuer son temps. Part. p. Убитъ, tué. Fig. abattu. Той е съвсѣмъ убитъ, il est complètement abattu. Syn. Трепъ. [précédent.]**

Убиванне, sn. l'action du verbe

Убиецъ, sm. v. **Убийца.**

Убийственъ, adj. meurtrier. Fig. désespérant, assommant. — **нна война, guerre meurtrière. — нна работа, travail assommant.**

Убийца, s. meurtrier, assassin.

Подкупенъ —, sicaire.

Ублажавамъ, va. v. **Облажавамъ.**

Ублажавамъ, va. compter, regarder qn comme heureux; béatifier. — **се**, vpr. se trouver heureux, se regarder comme heureux.

Убождамъ, va. piquer, pointer; frapper avec les cornes. — **се**, vpr. se piquer. Fig. Тази дума го убола, ce mot l'a piqué. Кравата го убола, la vache lui donna un coup de corne. Той се убоде съ една игла, il s'est piqué avec une aiguille. Part. p. Убоденъ. [précédent.]

Убождане, sn. l'action du verbe

Убѣхтвамъ, va. battre, damer. — **паты съ млатъ, damer une chaussée.**

Part. p. Убѣхтанъ.

[вамъ.]

Убѣгнувамъ, vpr. v. **Набѣгну-**

Убѣдителенъ, adj. persuasif, convaincant, probant, concluant. — **тонъ, ton persuasif. — лна причина, raison convaincante, probante. — лно доказателство, preuve convaincante, concluante.**

Убѣдително, adv. avec persuasion.

Убѣдително, d'une manière persuasive, instamment.

Убѣдителностъ, sf. la qualité persuasive.

Убѣдителъ, — **лка**, s. qui persuade.

Убѣждавамъ, va. persuader, exhorter, convaincre, engager. — **се**, vpr. se persuader, se convaincre, être persuadé, convaincu, acquérir la conviction. **Азъ го убѣждавахъ да направи това, je l'engageais, je l'exhortais à faire cela. Не можяхъ да го убѣдѣхъ въ това, je n'ai pu l'en convaincre. Part. p. Убѣденъ.**

Убѣждение, sn. persuasion, conviction f. **Дѣйствувамъ по —, agir par conviction.**

Убѣжище, sn. refuge, asile m.

Syn. Прибѣжище,

Уважавамъ, va. estimer, respecter, considérer; faire droit. — **се**, vpr. être estimé, respecté, considéré. — **нѣкого, estimer qn. Него много го — вать въ двореца, il est fort considéré à la cour. Той ми уважилъ молбата, il a fait droit à ma demande. — вамъ му честността, j'estime sa probité. Part. p. Уважавамъ, уваженъ. Syn. Тача, почитамъ. [précédent.]**

Уважавање, sn. l'action du verbe

Уважаемъ, adj. vénérable, respectable, honorable.

Уважение, sn. égard m, estime.

consideration f, respect m, déférence f. **Отъ — къмъ неговитѣ заслуги, en considération de ses services. Спечеламъ общо —, acquérir l'estime générale. Това поведение го лине-**

- ло отъ -то на съгражданитѣ му, *cette conduite lui fit perdre l'estime de ses concitoyens*. Имамъ — къмъ нѣкого, avoir de l'estime, de la déférence pour qn. — къмъ законитѣ, respect aux lois. Заслужвамъ —, mériter le respect. Отъ — къмъ васъ, par déférence, par égard pour vous.
- Уважителенъ**, qui mérite considération; admissible, valable.
- Увардамъ**, увардianie, v. **Завардамъ**, завардianie.
- Увеличавамъ**, va. agrandir, augmenter, accroître, grossir; aggraver. — се, vpr. s'agrandir, s'augmenter, s'accroître, grossir; être augmenté, agrandi. — дохода си, имота си, augmenter, accroître son revenu, son bien. Дъждоветѣ увеличиха рѣкитѣ, les pluies ont grossi les rivières. Това увеличава наказанието, cela aggrave la peine. Part. p. Увеличенъ. Syn. Уголъмявамъ.
- Увеличаванне**, sn. l'action du verbe précédent.
- Увеличение**, sn. augmentation, agrandissement, accroissement m.
- Увеличителенъ**, adj. grossissant, agrandissant; augmentant. Jur. aggravant. Gram. augmentatif. -лно име, augmentatif. -лно стъкло, verre grossissant. Ctr. Умалителенъ.
- Увеселение**, sn. divertissement m.
- Увеселителенъ**, adj. divertissant, récréatif. — трепъ, train de plaisir.
- Увеселително**, adv. d'une manière divertissante.
- Увеселявамъ**, va. divertir, récréer.
- Уветхѣлость**, sf. le suranné.
- Уветхивамъ**, va. vieillir, user. Vn. vieillir, devenir vieux. — една дреха, user un habit. Тази мода -ва, cette mode vieillit. Part. p. Уветхенъ.
- Уветхиванне**, sn. vieillissement m.
- Уви**, interj. hélas! Syn. Горко.
- Увирамъ**, vn. cuire à point. Part. p. Уваренъ.
- Увирамъ**, увиране, v. **Въвирамъ**, въвиране.
- Увлекателенъ**, adj. entraînant, séduisant. -лно сладкодумство, élo-
- quence entraînante. -лно прѣдложене, offre séduisante.
- Увлекателно**, adv. avec entraîn.
- Увлекателность**, sf. qualité entraînante, attrait m. -та на удоволствията, l'attrait des plaisirs.
- Увлечение**, sn. entraî m.
- Увличамъ**, увличание, v. **Привличамъ**, привличание.
- Увратъ**, sm. unité de surface équivalant à 919 mètres carrés.
- Увръда**, sf. offense f. outrage m.
- Увръждамъ**, va. offenser, blesser, outrager. — нѣкому честта, blesser l'honneur d'une personne. — се, vpr. être blessé, offensé, outragé. Part. p. Увреденъ. [précédent.]
- Увръждане**, sn. l'action du verbe
- Уврвъъ**, sm. union, alliance, ligue f. Syn. Съюзъ.
- Увѣковѣчавамъ**, увѣковѣчамъ, va. immortaliser, éterniser, perpétuer. — се, vpr. s'immortaliser; être immortalisé. — едно име, immortaliser un nom. Part. p. Увѣковѣченъ. [verbe précédent.]
- Увѣковѣчаванне**, sn. l'action du
- Увѣковѣчение**, sn. immortalisation.
- Увѣнчавамъ**, va. couronner. — се, vpr. se couronner. Part. p. Увѣнчанъ. [verbe précédent.]
- Увѣнчаванне**, sn. l'action du
- Увѣрение**, sn. assurance, assertion, foi, protestation f. -ния въ прятелство, въ вѣрность, protestations d'amitié, de fidélité. По -нията на свидѣлитѣ, d'après les assertions des témoins. За — на което, en foi de quoi.
- Увѣренность**, sf. certitude, assurance f. Съ пълна —, avec toute certitude.
- Увѣренъ**, adj. sûr, certain. Азъ съмъ — въ сполуката на тази работа, je suis sûr ou certain de réussir dans cette affaire. -ни ли сте въ този човекъ, êtes-vous bien sûr de cet homme-là? Бадѣте -ни, soyez sûr.

Увѣрявамъ, *va. assurer, convaincre.*
 — **се**, *vpr. s'assurer, se convaincre.*
 — **ви**, *je vous assure.* — **нать** че
 убиецътъ е уловенъ: *on assure que*
l'assassin a été arrêté. Part. p. Увѣр-
 еный.
Увѣряване, *sn. l'action du verbe*
précédent.
Увѣсь, *sm. la pente d'une reillère.*
Увѣсямъ, *va. pendre, suspendre.* —
се, *vpr. se pendre, se suspendre.* —
 нѣщо на кука, *pendre qch au croc.*
 — една лампа, *suspendre une lampe.*
 — **се** съ рацѣтъ си о нѣкое дърво,
se pendre par les mains à un arbre.
 Part. p. Увѣсенъ. Syn. Окачамъ.
Увѣсяние, *sn. l'action du verbe*
précédent.
Увѣхнувамъ, *vn. se faner, se flé-*
trir; languir. Хубостта ѝ **увѣх-**
нува отъ день на день, *sa beauté*
se fane de jour en jour. Part. p.
 Увѣхнать. [*verbe précédent.*]
Увѣхнуване, *sn. le substantif du*
Угаждамъ, *vn. plaire, complaire.*
 — на началството си, *complaire à*
ses supérieurs. Той иска да **угаж-**
да на всички, *il cherche à com-*
plaire à tout le monde.
Угаждане, *sn. l'action du verbe*
précédent. [*rets.*]
Угарѣние, *sn. relèvement des gué-*
Угарькъ, *sm. bout de bougie.*
Угарь, *sf. guéret m.* Приготвлявамъ
 —, *lever ou relever les guérets.* Pl.
 Угари.
Угарьж, *va. Agric. labourer la terre,*
lever les guérets avec la charrue.
 Part. p. Угаренъ.
Угаснувамъ, *vn. s'éteindre.*
Угасямъ, *va. éteindre, étouffer.* —
се, *vpr. s'éteindre.* — пожаръ. *é-*
teindre un incendie. — варъ, *éteindre*
de la chaux. — въглица, *étouffer*
de la braise. — жажда, *étancher la*
soif. Part. p. Угасенъ.
Угасяние, *sn. l'action du verbe*
précédent.
Углавенъ, *adj. Jur. capital, cri-*
minel. — **вно** прѣстѣпление, *crime*
capital. — **вно** дѣло, *procès criminel.*

— **сздъ**, *tribunal criminel, cour d'as-*
sises.
Угледенъ, *adj. beau, joli, élégant.*
d'un bel aspect. — **дна** къща, *une*
jolie maison.
Угледность, *sf. beauté, élégance f.*
Угледъ, *sm. exemple, modèle m.*
 Знамъ нѣкого за —, *prendre qn*
pour modèle. Syn. Примѣръ.
Угнетатель, *sm. oppresseur m.*
Угнетение, *sn. oppression f.*
Угнетявамъ, *va. opprimer.* — **се**,
vpr. être opprimé. — народътъ, *op-*
primer les peuples. Part. p. Угне-
 тенъ.
Угнивамъ, *vn. pourrir, se putré-*
fier. Овошия, които **угнивать**,
des fruits qui se gâtent.
Угнивание, *sn. le substantif du*
verbe précédent; putréfaction f.
Уговарямъ, *va. exhorter, persuader.*
engager. — **се**, *vpr. se concerter,*
convenir, s'entendre. — нѣкого, *ex-*
horter qn. Авъ го **уговорихъ** да
 стори това, *je l'ai engagé à faire*
cela. Ний **се уговорихме** да
 отидемъ заедно, *nous sommes con-*
venus d'aller ensemble. — **се** за
 цѣната на нѣщо, *convenir du prix*
de qch. Part. p. Уговоренъ. Syn.
 Увѣщавамъ. [*précédent.*]
Уговаряние, *sn. l'action du verbe*
Уговоръ, *sm. convention, condition*
f, accord, traité, contrat, pacte m.
 Syn. Условие, договоръ.
Угода, *sf. commodité f, aise, plaisir*
m. За —, *pour faire plaisir, pour*
complaire.
Угоденъ, *adj. agréable, commode.*
Угодливость, *sf. complaisance f.*
Угодливъ, *adj. complaisant.*
Угодникъ, — **ца**, *s. complaisant,*
-ante; officieux.
Угодно, *adv. complaisamment.* Как-
 то ви е —, *comme il vous plait*
comme bon vous semblera.
Угодность, *sf. commodité f.*
Уголъмявамъ, **уголъмява-**
ние, *v. Увеличавамъ, уве-*
личавание. [*amphitryon.*]
Угоститель, — **лка**, *s. qui traite,*

Угостявамъ, угощавамъ, va. *traiter en hôte, régaler.* — **се, vpr.** *être traité, régaté.* Part. p. Угостѣнъ.
Угощение, sn. l'action du verbe précédent; régál, dîner m.
Угоявамъ, va. engraisser. — **се, vpr.** *prendre de l'embonpoint.* Part. p. Угоенъ.
Угоявание, sn. engraissement m.
Уграбямъ, va. v. Ограбямъ.
Угрибамъ, va. v. Огрибамъ.
Угрибка, sf. v. Огрибка.
Угривзамъ, va. v. Огривзамъ.
Угризки, sf. pl. v. Огризки.
Угрухвамъ, va. égruger, monder. Part. p. Угруханъ.
Угрѣвамъ, vp. v. Огрѣвамъ.
Угъвамъ, угънвамъ, va. plier. — **се, vpr.** *se plier.* Part. p. Угънатъ.
Удавъ, sm. Zool. *boa constrictor.*
Удавамъ, va. noyer. — **се, vpr.** *se noyer.* Той се удавилъ въ рѣката, *il s'est noyé dans la rivière.* Part. p. Удавенъ. [précédent.
Удавание, sn. l'action du verbe
Ударение, sn. accent m, intonation f. Турамъ — надъ една дума, *mettre un accent sur un mot.* Произнасямъ съ особно — една дума, *accentuer un mot.*
Ударъ, sm. *coup, choc m, attaque f.* — отъ апоплексия, *attaque, coup d'apoplexie.* Легкъ, тежъкъ, смъртоносенъ —, *coup léger, pesant, mortel.* Pl. Удари.
Ударямъ, va. *frapper; atteindre.* Vn. *s'adonner; tourner.* — **се, vpr.** *se frapper, être frappé; se heurter.* — нѣкого съ рѣка, съ тояга, *frapper qn avec la main, avec un bâton.* — **се** съ рѣката си по челото, *se frapper le front avec la main.* Възъ него гърмили, нъ не го ударили, *on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué.* Куршумътъ го ударилъ въ челото, *la balle l'atteignit au front.* — на пиянство, *s'adonner à l'ivrognerie.* Той -ри на бѣгание. *il se mit à fuir.* Part. p. Ударенъ.
Ударение, sn. l'action du verbe

précédent.
Удвоение, sn. duplication f.
Удвоивамъ, va. doubler. — **се, vpr.** *se doubler, doubler, être doublé.* — заплатитъ, *doubler les appointements.* Part. p. Удвоенъ.
Удивителенъ, adj. étonnant, surprenant, admirable, merveilleux.
Удивителна, sf. Gram. point d'exclamation.
Удивително, adv. v. Чудно.
Удивление, sn. étonnement m, surprise, admiration f.
Удивявамъ, va. étonner, surprendre, émerveiller. — **се, vpr.** *s'étonner, s'émerveiller, admirer.* Тази новина удивила всички, *cette nouvelle a étonné, a surpris, a émerveillé tout le monde.* Part. p. Удивенъ. Syn. Очудвамъ.
Удирамъ, va. *rechercher, découvrir.* — **се, vpr.** *être recherché, être découvert.* — причината на едно явление, *rechercher la cause d'un phénomène.* Азъ удирихъ намѣренното му, *j'ai découvert son dessein.* Part. p. Удиренъ.
Удобенъ, adj. *commode, sensé, facile, convenable, opportun, favorable.* -бно време, *temps opportun.* — случай, *occasion favorable.* -бно жилище, *logement commode.* Syn. Сгоденъ.
Удобно, adv. *commodément, à l'aise.*
Удобностъ, sf. *commodité, opportunité, aisance f.*
Удобство, sn. *commodité f.*
Удовлѣтворение, sn. *satisfaction, réparation f.* Получамъ — за нѣкоя обида, *obtenir satisfaction, réparation d'un outrage.* Тази сума е назначена за — на заимодавцитъ, *cette somme est destinée à satisfaire les créanciers.* [faisant.
Удовлѣтворителенъ, adj. *satisfaisant.*
Удовлѣтворително, adv. *d'une manière satisfaisante.*
Удовлѣтворитель, -лка, s. celui ou celle qui satisfait.
Удовлѣтворявамъ, va. *satisfaire, contenter, réparer; dédommager, in-*

demniser. — **се**, vpr. *se satisfaire, se contenter.* — заимодавците си, *satisfaire ses créanciers.* — оскърбенъ человекъ, *donner satisfaction à une personne offensée.* Part. p. Удовлетворенъ.

Удоволствие, sn. *plaisir m.; satisfaction f.* Намирамъ — въ нѣщо, *trouver du plaisir dans qch.*

Удостоверение, sn. *certificat m.* Въ — на което, *en foi de quoi.*

Удостоверителенъ, adj. *propre à certifier.* [m.]

Удостоверително, sn. *certificat.*

Удостоверявамъ, va. *certifier, assurer.* — **се**, vpr. *s'assurer, se convaincre.* Part. p. Удостоверенъ.

Удостоявамъ, va. *honorer.* — **се**, vpr. *mériter, avoir l'honneur.* — нѣкого съ награда, *honorer qn d'une récompense.* Той ме не **удостои** съ отговора си, *il ne m'a pas fait l'honneur d'une réponse*, ou *il n'a pas daigné me répondre.* Той **се удостои** да бже избранъ за прѣдседателъ, *il a eu l'honneur d'être élu président.* Part. p. Удостоенъ. [verbe précédent.]

Удостояване, sn. *l'action du*

Удрипавявамъ, vn. *se dégueniller.* Part. p. Удрипавенъ.

Удрипавяване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Удрѣямъ се, vpr. *s'assoupir, être gagné par le sommeil.* Fig. *écouter distraitem.*

Удрямъ, va. *battre, frapper.* — **се**, vpr. *être battu, frappé v.* **Ударямъ.**

Удумвамъ, va. **Одумвамъ.**

Удушамъ, va. *étouffer, étrangler, asphyxier; flairer.* Part. p. Удушенъ.

Удържамъ, va. v. **Одържамъ.**

Уединение, sn. *solitude, retraite f.; isolement m.*

Уединено, adv. *isolément.* Живѣя —, *vivre isolé.*

Уединявамъ, va. *isoler.* — **се**, vpr. *s'isoler.* Part. p. Уединенъ.

Уемъ, sm. *mouture, salaire du meunier en nature.*

Ужасенъ, adj. *affreux, effroyable,*

horrible, terrible, épouvantable, atroce. **Ужасно**, adv. *terriblement, horriblement, affreusement, extrêmement, excessivement.* Възъ е — студено, *il fait excessivement, horriblement froid dehors.* Тя е — грозна, *elle est affreusement laide.*

Ужасъ, sm. *effroi m., horreur, épouvante f.* Разбойниците нанееди — на цѣлата страна, *les brigands ont jeté, ont répandu l'effroi, la terreur.* *l'épouvante dans toute la contrée.* Pl. **Ужаси.**

Уженямъ, va. v. **Оженямъ.**

Ужнявамъ, va. v. **Ожнявамъ.** [Ужигенъ.]

Ужилямъ, va. *piquer.* Part. p.

Ужиление, sn. *piqûre f.*

Ужина, sf. *collation du soir.*

Ужинамъ, va. et vn. *prendre une collation vers le soir.*

Ужъ, conj. *comme quoi, soi-disant.* en apparence. Казватъ че **ужъ** той се разорилъ, *on dit comme quoi il s'est ruiné.* Той е — добъръ, но все не го знаете още, *il est bon en apparence, mais vous ne le connaissez pas encore.* [timation f.]

Узаконение, sn. *législation, légi-*

Узаконявамъ, va. *légaliser, légitimer.* — **се**, vpr. *être légalisé, légitimé.* Part. p. Узаконенъ.

Узаконяване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Узда, sf. v. **Юзда.**

Уздравявамъ, **уздравямъ**, v.

Оздравявамъ, v. **оздравямъ.**

Узнавамъ, va. *apprendre, parvenir à savoir.* — нѣкому тайната, *apprendre le secret de qn.*

Узнавание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Узрѣвамъ, vn. *mûrir, venir à maturité.* Méd. *aboutir.* [се.]

Узбѣямъ се, vpr. v. **Озбѣямъ.**

Уище, sn. Agric. *la flèche de la charrue.*

Уйко, **уйна**, v. **Вуйко**, **вуйна.**

Ука, sf. v. **Наука.**

Указателъ, sm. *indicateur; index m., table de matières.*

Указъ, *sm. décret, ordre m, ordonnance f, oukaze, édit m.*

Укалямъ, *va. v. Окалямъ.*

Укапвамъ, *va. v. Окапвамъ.*

Укачамъ, *va. v. Окачамъ.*

Уквасямъ, *va. v. Оквасямъ.*

Укичамъ, *va. v. Окичамъ.*

Укоренъ, *adj. injurieux, de reproche, blâmable. -риш думи, paroles injurieuses.*

Укорителенъ, *adj. fâcheux, de reproche, blâmable.*

Укоръ, *sm. blâme m; reproche m.*

Укорявамъ, *укорявание, v. Коръж, коренне.*

Укосявамъ, *va. v. Окосявамъ.*

Украдвамъ, *va. v. Окрадвамъ.*

Украйникъ, *sm. bord m, bordure f.*

Украсявамъ, *украшавамъ, orner, embellir, garnir, parer, ajuster. — се, vpr. être orné, embelli, ajusté. Part. p. Украсенъ.*

Украсяване, *sn. l'action du verbe précédent. [ment, ajustement m.]*

Украшение, *sn. parement, ornement.*

Укривамъ, *va. receler, cacher. — се, vpr. se cacher; se receler; s'abriter, se mettre à l'abri. — крадецъ, крадени нѣща, receler un voleur, des effets dérobés. — изгнанникъ, cacher un proscrit. Part. p. Укрытъ, укрянъ.*

Укривателство, *sn. recèlement m.*

Укривателъ, *-лка, s. receleur, -euse.*

Укривявамъ, *укривявание, v. Окривявамъ, окривяване.*

Укротимъ, *adj. domptable.*

Укротителенъ, *adj. réprimant, répressif.*

Укротитель, *-лка, s. dompteur.*

Укротявамъ, *va. dompter, apprivoiser, apaiser, réprimer, calmer. — диво животно, dompter un animal. — гнѣва си, dompter sa colère. — страсти си, réprimer ses passions. Part. p. Укротенъ. [précédent.]*

Укротяване, *sn. l'action du verbe*

Укрѣпителенъ, *adj. fortifiant,*

corroboratif, corroborant.

Укрѣпление, *sn. fortification f; forteresse f.*

Укрѣпвамъ, *укрѣпямъ, va. fortifier; affermir. — се, vpr. se fortifier, s'affermir; être fortifié. — единъ градъ, fortifier une ville. Движенето укрѣпва тѣлото, le mouvement fortifie le corps. Part. p. Укрѣпенъ.*

Укрѣпяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Укжсявамъ, *укжсяване, v. Окжсявамъ, окжсяване.*

Улавямъ, *va. prendre, surprendre, saisir, attraper. — се, vpr. être pris, surpris, saisi, attrapé. Котката уловила мишка, le chat a pris une souris. — крадецъ, prendre un voleur. — топка кога тѣти, attraper, saisir une balle au vol. — нѣкого на дума, prendre qn au mot. Part. p. Уловенъ. Ctr. Испущамъ.*

Улавяне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Уланъ, *sm. Milit. uhlan, lancier.*

Улегнувамъ се, *vpr. s'affaisser, reposer. Земата се улегнала, le terrain s'est affaissé. Таванъ на тази къща захваща да се улегува, le plancher de cette maison commence à s'affaisser. Оставямъ да се улегне нѣкое вино, laisser reposer du vin.*

Улегнување, *sn. affaissement m. — на почвата, affaissement du sol.*

Улегчавамъ, *va. v. Облегчавамъ. [reillère.]*

Улей, *sm. ruche f. — на воденица,*

Улеснение, *sn. facilité f. [ciliter.]*

Улеснителенъ, *adj. propre à faciliter.*

Улеснявамъ, *va. faciliter. — се, vpr. être facilité. — единъ проектъ, faciliter un projet.*

Улесняване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Улетливостъ, *sf. volatilité f.*

Улетливъ, *adj. volatil.*

Улизвамъ, *va. v. Облизвамъ.*

Улика, *sf. preuve convaincante, pièce de conviction.*

Улица, sf. rue f.

Уличенъ, adj. de rue. — човѣкъ, un mal élevé.

Уличка, sf. ruelle f.

Улучамъ, va. atteindre, porter juste; saisir, trouver. Vn. deviner. — се, vpr. se trouver. Възъ него гърмѣлъ, нъ не го **улучили**, on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué. — вртѣе, saisir le moment favorable. Вие не **-чихте** точно, vous n'avez pas deviné exactement.

Умагъосвамъ, **умагъосване**, v. **Омагъосвамъ**, **омагъосване**.

Умазвамъ, va. v. **Омазвамъ**.

Умайвамъ, va. v. **Омайвамъ**.

Умаление, sn. diminution f, décroissement m.

Умалителенъ, adj. diminutif. — **лно** име. Gram. diminutif. Ctr. Увеличителенъ.

Умалително, adv. en petit.

Умаломощявамъ, va. affaiblir, épuiser. — се, vpr. s'affaiblir, s'épuiser. Part. p. Умаломощень.

Умаломощяване, sn. affaiblissement m.

Умалявамъ, va. diminuer, amoindrir, rapetisser. — се, vpr. diminuer, baisser, décroître. — нѣкому заплатата, diminuer, réduire les appointements de qn. — разноска сѣ, réduire sa dépense. Разстояние то **умалява** прѣметитѣ, la distance rapetisse les objets. Part. p. Умалень. [précédent.]

Умаляване, sn. l'action du verbe

Умацвамъ, **умацване**, v. **Омацвамъ**, **омацване**.

Умегквамъ, **умегкнувамъ**, **умегкжлъсть**, **умегчавамъ**, **умегчване**, **умегчителенъ**, v. **Омегквамъ** etc.

Уменъ, adj. sage, raisonnable, sensé, judicieux, plein d'esprit, spirituel, intelligent. — човѣкъ, un homme, d'esprit. — **мни** очи, des yeux intelligents. — отговоръ, réponse sensée. — **мно** разсѣждение, réflexion

judicieuse. — **мно** дѣте, enfant sage. Syn. Разуменъ, хитъръ. Ctr. Глупавъ. [vabo m.]

Умивалникъ, sm. lavoir, la-
Умивалница, sf. v. **Умивалникъ**.

Умивамъ, va. laver. — се, vpr. se laver. Part. p. Умитъ, умненъ.

Умивание, sn. lavement m. Лехенъ за —, cuvette f.

Умиление, sn. attendrissement m.

Умиленъ, adj. doux, agréable, charmant, tendre; triste.

Умилителенъ, adj. attendrissant.

Умилително, adv. avec attendrissement. [attendrissant.]

Умилителность, sn. caractère

Умилкамъ се, **умилканне**, v. **Подмилкамъ се**, **подмилканне**.

Умилно, adv. tendrement, agréablement, gracieusement. Гледамъ нѣкого —, regarder qn tendrement.

Умилостивителенъ, adj. propitiatoire.

Умилостивявамъ, va. émoouvoir, fléchir. — се, vpr. s'apitoyer, fléchir. Part. p. Умилостивень.

Умилостивяване, sn. propitiation f.

Умиралка, sf. mort f. Това не е болка за —, ce n'est pas un mal irrémédiable.

Умирамъ, vn. mourir, expirer, céder. — отъ гладъ, mourir de faim. — отъ старость, отъ болестъ, отъ рани, mourir de vieillesse, de maladie, de blessures. Той **умира**, il meurt, il se meurt. Fig. — отъ смѣхъ, отъ страхъ, mourir de rire, de peur.

Умирание, sn. le substantif du verbe précédent. [ише.]

Умирение, sn. v. **Умираване**.

Умирисвамъ, va. répandre une odeur. — се, vpr. prendre ou gagner une bonne ou mauvaise odeur: s'infecter. Part. p. Умирисамъ.

Умирителенъ, adj. pacificateur.

Умиритель, — **ака**, s. pacificateur, -trice.

Умирявамъ, *va. calmer, apaiser, pacifier, tranquilliser.* — **се**, *vpr. se calmer, s'apaiser, se tranquilliser, se pacifier.* — **външението на духо-
ветъ**, *calmer l'agitation des esprits.*
Part. p. Умирень.

Умирявание, *sn. pacification f.*

Умисленность, *sf. état méditatif.*

Умислювамъ се, **умислямъ се**, *vpr. devenir pensif, tomber dans une rêverie, penser; être mélancolique.* Той често се **умислюва**, *il devient souvent pensif.* За какво се **умислилъ** тѣй, *à quoi penses-tu?* **Part. p. Умисленъ.**

Умштамъ, *va. balayer, nettoyer tout.* **Part. p. Уметень.**

Умшленно, *adv. sciemment, à dessein, de propos délibéré.*

Умникъ, **умница**, *s. personne sensée et intelligente; enfant sage et docile.*

Умно, *adv. sensément, sagement, spirituellement, avec esprit.* Говоръ, отговарямъ. **пнша** —, *parler, répondre, écrire sensément.* Той се води твърдъ —, *il se conduit bien sagement.*

Умножавамъ, *va. augmenter, accroître, agrandir.* **Arith. multiplier.** — **се**, *vpr. s'augmenter, augmenter, s'accroître, être augmenté.* Богатството му се **-жава**, *sa richesse s'accroît.* — дохода си, *augmenter son revenu.* — петъ на четири, *multiplier cinq par quatre.* **Part. p. Умноженъ.**

Умножавание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Умножение, *sn. accroissement m, augmentation f.* **Arith. multiplication f.**

Умножителенъ, *adj. multiplicateur, qui sert à multiplier, à augmenter.*

Умножителъ, *sm. augmentateur.* **Arith. multiplicateur.**

Умнѣлъ, *vn. devenir plus sage, plus raisonnable.* [*argument m.*]

Мозаключение, *sn. syllogisme.*

Мозрителенъ, *adj. raisonné,*

spéculatif, contemplatif; théorique.

Мозрително, *adv. contemplativement; théoriquement.*

Мозрѣние, *sn. contemplation, speculation f; théorie f.*

Умокрямъ, *va. mouiller, tremper, humecter, mettre dans l'eau.* — **се**, *vpr. se mouiller.* **Part. p. Умокренъ.**

Умоление, *sn. supplication, prière f.*

Умолявамъ, *va. prier, supplier.* — ви да направите това, *je vous prie ou je vous supplie de ne pas faire cela.* **Part. p. Умоленъ.**

Умоповреденъ, *adj. aliéné.*

Умора, *sf. lassitude, fatigue f, harassment, accablement m*

Уморителенъ, *adj. fatigant, accablant, lassant.* [*fatigante.*]

Уморително, *adv. d'une manière*

Уморявамъ, *va. fatiguer, harasser, lasser; faire mourir.* **Part. p. Уморенъ.** [*précédent.*]

Уморявание, *sn. l'action du verbe*

Умотавамъ, **умотавание**, *v.*

Омотавамъ, **омотавание**.

Умотворение, *sn. produit de l'esprit, œuvre de l'esprit.* Народни **-ния**, *produits de l'esprit populaire.*

Умраза, **умразенъ**, **умразникъ**, **умразно**, **умразявамъ**, **умразявание**, *v.* **Оумраза** etc.

Умръзвамъ, **умръзване**, *v.* **Омръзвамъ**, **омръзване**.

Умрѣло, *sn. mort, défunt.*

Умрѣлъ, *adj. mort, trépassé.* Молятва за **-литъ**, *prière des morts.* Душитъ на **-литъ**, *les âmes des trépassés.* Оплаквамъ единъ —, *se lamenter sur la mort de qn.*

Умствененъ, *adj. mental, abstrait, intellectuel.* **-нно смѣтане**, *calcul mental.* **Суп. Мисленъ**, *отвлеченъ.*

Умствено, *adv. mentalement, en esprit.* Моля се —, *prier mentale-ment.*

Умъ, *sm. esprit m, intelligence f. intellect m, raison f.* Обширенъ —, *esprit vaste, étendu.* Той е надаренъ съ високъ —, *il est doué d'une*

- haute intelligence.* Дойде ми на —, *il m'est venu à l'esprit.* Съ ума *Унгарски*, adj. hongrois, de Hongrie. *Университетски*, adj. universitaire, de l'université.
- Това ми изсхука съвсѣмъ изъ ума, cela m'est tout à fait sorti de l'esprit.* Той има съвсѣмъ друго на ума си, *il a tout autre chose dans la tête.* Това ми и на — не иде, *cela ne me vient jamais à l'idée.* Каквото му е на ума, това и на езика, *il dit tout ce qui lui passe par la tête.* Pl. Умове.
- Умѣквамъ**, va. v. **Вмѣквамъ**. **Умѣртвитель**, умѣртвѣлость, умѣртвявамъ, v. **Омѣртвитель**, etc.
- Умѣршавявамъ**, v. **Омѣршавявамъ**. [faire.]
- Умѣнение**, умѣние, sn. savoir.
- Умѣренно**, adv. avec modération, modérément.
- Умѣренность**, sf. modération f; tempérance f.
- Умѣренъ**, adj. modéré, tempéré, tempérant. — на топлина, *chaleur modérée.* — климатъ, *climat tempéré.*
- Умѣрямъ**, va. viser juste. Syn. Улучамъ. [précédent.]
- Умѣряние**, sn. l'action du verbe.
- Умѣстенъ**, adj. qui est à propos, opportun.
- Умѣстно**, adv. à propos. Говоря —, *parler à propos.*
- Умѣсямъ**, умѣсяние, v. **Омѣсямъ**, омѣсяние.
- Умѣхъ**, vp. savoir; savoir s'y prendre. — да пѣхъ, да четъ, да играхъ, *savoir chanter, lire, danser.*
- Умѣдрямъ**, va. rendre sage. — се, vpr. s'assagir; s'ingénier. Part. p. Умѣдренъ.
- Умѣжнявамъ**, va. rendre difficile, embarrasser; entraver, gêner. — се, vpr. s'embarrasser, rencontrer des obstacles. Това никакъ ме не умѣжнява, *cela ne m'embarrasse nullement.* Part. p. Умѣжненъ. Syn. Затруднявамъ. Ctr. Улеснявамъ.
- Умѣжняване**, sn. l'action du verbe précédent.
- Унгарецъ**, sm. Hongrois. [grie.]
- Унгарски**, adj. hongrois, de Hongrie.
- Университетски**, adj. universitaire, de l'université.
- Университетъ**, sm. université f.
- Унижавамъ**, унизявамъ, va. humilier. — се, vpr. s'humilier, être humilié. Срамота е да се унижа те прѣдъ такъвъ единъ человекъ, *il est honteux pour vous de vous humilier devant un pareil homme.* Part. p. Униженъ, унизенъ.
- Унижаванне**, le substantif du verbe précédent.
- Унижение**, sn. humiliation f.
- Унизителенъ**, adj. humiliant.
- Унизително**, adv. d'une manière humiliante. [humiliant.]
- Унизителность**, sf. caractère.
- Унищожавамъ**, va. anéantir, annuler, abolir, annihiler, abroger, rendre nul, résilier; invalider, infirmer; révoquer, supprimer; détruire, exterminer. — се, vpr. s'anéantir, s'abolir, s'abroger etc. — единъ актъ, *anéantir, annihiler un acte.* — една полица, *annuler une lettre de change.* — единъ контрактъ, *annuler, résilier un contrat.* — едно завѣщанне, *annuler, annihiler invalider un testament.* — единъ законъ, *abolir, abroger une loi, une coutume.* — присъда на единъ съдъ, *infirmer le jugement d'un tribunal.* — една войска, *détruire une armée.* — мишкентъ, *exterminer les souris.* — довѣренности, *révoquer une procuration.* — единъ данѣкъ, *supprimer un impôt.* Part. p. Унищоженъ. [verbe précédent.]
- Унищожаванне**, sn. l'action d.
- Унищожение**, sn. anéantissement, abolition, abrogation, annulation, annihilation, résiliation, extermination, destruction, révocation, infirmation f. — на нѣкой законъ, *abolition, abolition d'une loi.* — на редството, *suppression de l'esclavage.* — на нѣкой обычай, *abrogation d'un usage.* — на нѣкой актъ, *révocation d'un acte.*

- Унищожителенъ**, adj. *annu-latif, révocatoire*. — актъ, *acte ré-vocatoire*.
- Унищожитель**, -лка, s. *des-tructeur, exterminateur*.
- Уния**, sf. *union f, l'adhésion à l'uni-on ecclésiastique de Florence*.
- Униятинъ**, sm. *uni, chrétien du rite oriental adhérent au Concile de Florence*.
- Униятски**, adj. *qui a rapport à qn qui appartient à l'Eglise Unie*.
- Унтеръ-офицеръ**, sm. *Milit. sous-officier*.
- Унуждавамъ**, va. *forcer, mettre en demeure de*. Syn. *Принуждавамъ*.
- Унукъ**, -ка, s. v. **Внукъ**, -ка.
- Унция**, sf. *once f*.
- Упадамъ**, vn. *tomber, baisser, tom-ber en décadence, déchoir*. Листата на дърветата *упадали*, *les feuilles des arbres sont tombées*. Търговията отъ донъ на донъ *упада*, *le com-merce va de mal en pis*. — духомъ, *perdre courage, se laisser abattre, être démoralisé*. Силитъ на болява *упадатъ*, *les forces du malade baissent*.
- Упаданне**, sn. *le substantif du verbe précédent*.
- Упадѣкъ**, sm. *decadence f, dépérissement m*. Търговията е въ —, *le commerce est en décadence*.
- Упазамъ**, упазяние, v. **Опа-замъ**, **опазяние**.
- Упивамъ**, va. *enivrer, griser, soûler*. — се, vpr. *s'enivrer, se griser, se soûler*.
- Упивание**, sn. *enivrement m*.
- Упивателенъ**, adj. *enivrant, gri-sant*.
- Уплаквамъ**, уплакване, v. **Оплаквамъ**, **оплакване**.
- Уплахъ**, sm. *saisissement, effarou-chement m*.
- Уплашамъ**, va. *effrayer, effarer, effaroucher*. — се, vpr. *s'effrayer, s'effarer*. Part. p. *Уплашенъ*.
- Уплашанне**, sn. *l'action du verbe précédent*.
- Уплесамъ**, vn. v. **Оплесамъ**.
- Уплесквамъ**, va. v. **Оплес-квамъ**.
- Уплитамъ**, уплитание, v. **О-плитамъ**, **оплитание**.
- Уплувамъ**, уплуване, v. **О-плувамъ**, **оплуване**.
- Уповавамъ** се, vpr. *espérer; s'ap-puyer*. — на Бога, *espérer en Dieu*.
- Упование**, sn. *espérance f, espoir m*.
- Уподобителенъ**, adj. *assimilable*.
- Уподобление**, sn. *assimilation f*.
- Уподобявамъ**, va. *assimiler*. — се, vpr. *s'assimiler*. Пиянството *уподобява* човѣка на скотъ, *l'ivresse assimile l'homme à la brute*. Syn. *Уприличavamъ*; *сравнявамъ*.
- Уподобяване**, sn. *le substantif du verbe précédent; assimilation f*.
- Упознавамъ**, va. v. **Опозна-вамъ**.
- Упокоение**, sn. *sl. repos, délassé-ment m, paix f*. Моля се за — душа-та на умрѣлъ, *faire des prières pour le repos de l'âme d'un mort*.
- Упомянамъ** се, vpr. v. **Опомя-нямъ** се. *[tremement]*
- Упорито**, adv. *obstinément, opiniâ-*
- Упоритостъ**, sf. *obstination, opi-niâtré, ténacité f*.
- Упоритъ**, adj. *obstiné, opiniâtre*. *tenace, entêté, récalcitrant*. Едно -то дѣте, *un enfant obstiné*.
- Упорство**, sn. v. **Упоритостъ**.
- Упорствувамъ**, vn. *résister, per-sister, récalcitrer, s'obstiner*. Обса-денитъ *упорствували* много време, *les assiégés ont résisté long-temps*. *[usuel]*
- Употрѣбителенъ**, adj. *usité*.
- Употрѣбительность**, sf. *la qua-lité de ce qui est usité*.
- Употрѣбление**, sn. *usage, em-ploi m*. Въвеждамъ въ —, *mettre en usage*. Тази дума е въ голѣмо —, *ce mot est en grand usage* ou *est fort usité*. Тази дума е навѣзда изъ —, *ce mot est hors d'usage*.
- Употрѣбявамъ**, va. *employer, ap-pliquer, user de, se servir de, mettre en œuvre*. — се, vpr. *s'employer, être usité, être mis en usage*. —

всички сръдства за постигане
цѣльта си, *j'emploie tous les moyens
pour atteindre mon but*. — насилно,
employer la violence, user de violence. Цѣла година употребихъ
по тази работа, *j'ai employé toute une
année à cet ouvrage*. Това растение
се употребява въ медицината,
*cette plante est employée en mé-
decine*. Тази дума не се употребя-
ва, *ce mot n'est point usité, n'est
plus en usage, est hors d'usage*.
Part. p. Употрѣбенъ.

Употрѣбяване, sn. *l'action du
verbe précédent*.

Упоявамъ, va. v. **Упнвамъ**.

Управителенъ, adj. *administra-
tif*. — съвѣтъ, *conseil administratif*.

Управителка, sf. *directrice f.*

Управителски, adj. *qui a rap-
port à un gouverneur*.

Управителъ, sm. *gouverneur, di-
recteur, chef, administrateur, or-
donnateur; préfet*. Окраженъ —,
*préfet d'un district, d'un départe-
ment*. — на една банка, *directeur
d'une banque*.

Управия, sf. *ordre m; administra-
tion f; justice f*. Нѣма — въ тоя
свѣтъ, *ce monde est mal fait*.

Управление, sn. *administration,
gestion f; direction f*. Окражно —,
préfecture f. Имамъ главното — на
работитѣ, *avoir la direction géné-
rale des affaires, être à la tête des
affaires*. Общинско —, *administra-
tion communale; mairie f*. Околий-
ско —, *administration cantonale; les
bureaux d'un chef de canton*.

Управлявамъ, va. *gouverner,
administrer, diriger, conduire, régir,
manier*. — се, vpr. *être gouverné,
administré, géré, régi, dirigé*. —
една държава, единъ народъ, *gou-
verner, régir un état, un peuple*.
Та управлява мажа си, *elle
gouverne son mari*. — единъ имотъ,
gérer, régir un bien. — едно ми-
нистерство, *gérer un ministère*. —
една фабрика, *diriger une fabrique*.

Управляющъ, sm. *gérant, intéri-*

taire, chargé d'affaires. -щия
министерството на ватрѣшните ра-
боти, *le gérant du ministère de
l'intérieur*. -щия французското
посолство, *le chargé d'affaires de
France*.

Управникъ, sm. *gouvernant, ad-
ministrateur, gérant*.

Управлямъ, va. *mettre en ordre*.

Управление, sn. *l'action du verbe
précédent*.

Упражнение, sn. *exercice m*.
Гимнастически-ния, *des exercices
de gymnastique*.

Упражнявамъ, va. *exercer, occu-
per*. — се, vpr. *s'exercer, mettre en
œuvre*. — ученици да прѣвждатъ,
exercer des écoliers à traduire. —
войници, *exercer des soldats*. — тѣ-
лото, духа, *exercer le corps, l'esprit*.
— аболютна власть надъ нѣкого,
exercer une autorité absolue sur qn.
— едно право, *exercer un droit*. —
се на пѣние, на музика, *s'exercer
à chanter, à la musique*. Part. p.
Упраженъ. [нямъ.]

Упразднямъ, va. v. **Опразд-**

Упрашамъ, va. *couvrir de pou-
sière*. — се, vpr. *se couvrir de pou-
sière*. Part. p. Упращенъ.

Упридамъ, va. v. **Опридамъ**.

Уприличавамъ, **уприлича-**
ване, v. **Уподобявамъ**, **у-**
подобяване. [вамъ.]

Упроцвамъ, va. v. **Опроца-**

Упрѣскамъ, va. v. **Опрѣс-**
квамъ.

Упулямъ (очи), va. **упуляние**,
sn. v. **Опулямъ** (очи), **опу-**
ляние. [флр.]

Упухнувамъ, vn. *s'enfler, se gon-*

Упушамъ, va. v. **Опушамъ**.

Ура, interj. *hourra! vive!*

Уравнение, sn. Alg. *équation f*.

Уравнителъ, sm. Méc. *régulateur*.

Уравновѣсамъ, va. *mettre en
équilibre, équilibrer, pondérer*. —
се, vpr. *être équilibré, pondéré*. Part.
p. Уравновѣсенъ. [тион f.]

Уравновѣсяние, sn. *pondéra-*

Уравнявамъ, va. *égaler, aple-*

- nir, unir; mettre de niveau. — се,*
vpr. être aplani; être mis de niveau;
s'égaliser. Part. p. Уравненъ.
- Уравняване**, *sn. aplanissement m.*
- Ураний**, *sm. Minér. uran, uranium m.*
- Уранография**, *sf. uranographie f.*
- Уранографъ**, *sm. uranographe.*
- Уранъ**, *sm. Astr. Uranus.*
- Урбалецъ**, *sm. Méd. érysipèle, érysipèle m. Syn. Добра, червенъ въ-
 търъ.*
- Урбулешки**, *adv. précipitamment.*
- Урва**, *sf. ravin m.*
- Урвестъ**, *adj. raviné, ravineux.*
- Урвина**, *sf. v. Урва.*
- Уредба**, *sf. ordre m. Syn. Редъ.*
- Уредникъ**, *sm. qui est chargé de
 l'ordre; rédacteur, gérant.*
- Уредничество**, *sn. rédaction f.*
- Уредно**, *adv. en bon ordre.*
- Уредъ**, *sm. appareil m.*
- Уреждамъ**, *va. ranger, arranger,
 régler, disposer, mettre en ordre;
 rédiger. — се, vpr. s'arranger, se
 disposer; être mis en ordre. — една
 работа, arranger une affaire. —
 книги, mettre des livres en ordre.
 — една стая, faire une chambre.
 — единъ вѣстникъ, rédiger un
 journal. Part. p. Уреденъ.*
- Уреждане**, *sn. arrangement m,
 organisation f.*
- Уригамъ**, *vn. v. Оригамъ.*
- Уригание**, *sn. v. Оригание.*
- Уричамъ**, *va. décider d'avance,
 fixer, déterminer préalablement. Part.
 p. Урѣченъ. [verbe précédent.]*
- Уричане**, *sn. le substantif du*
- Урна**, *sf. urne f.*
- Уровъ**, *sm. Bot. vesce f (Vicia sa-
 tiva).*
- Уроки**, **уроци**, *sm. pl. mauvais
 regard, mauvais œil, sort, maléfice m.*
- Урокъ**, *sm. leçon f; enseignement m.*
- Уча -ка си**, *apprendre sa leçon.*
- Давамъ**, **земамъ -ци** *по музиката,
 donner, prendre des leçons de mu-
 sique. Този случай за мене билъ
 —, cet évènement a été pour moi un
 enseignement.*
- Уронявамъ**, **уроняване**, *v.*
- Оронявамъ**, **ороняване**.
- Урочасвамъ**, *va. jeter un mau-
 vais sort; vn. être atteint d'un mau-
 vais sort. Part. p. Урочасанъ.*
- Урочливъ**, *adj. qui est exposé aux
 suites d'un mauvais œil.*
- Урѣзвамъ**, **урѣзване**, *v. О-*
- рѣзвамъ**, **орѣзване**.
- Усамотявамъ**, *va. isoler. — се,
 vpr. s'isoler.*
- Усамотяване**, *sn. isolement m.*
- Усвоявамъ**, *va. s'approprier; s'ar-
 roger, s'attribuer; adopter. — едно
 мѣтние, една система, adopter une
 opinion, un système. — едно на-
 слѣдство, s'approprier un héritage.
 — едно изражение, adopter une
 expression. — нѣков нѣщо. se fa-
 miliariser avec qch. Part. p. Усвоенъ.*
- Усвояване**, *sn. le substantif du
 verbe précédent.*
- Усилвамъ**, *va. v. Усилямъ.*
- Усиленъ**, *adj. forcé, renforcé; pres-
 sant, instant.*
- Усилие**, *sn. effort m.*
- Усилно**, *adv. instantment, d'une ma-
 nière pressante.*
- Усилямъ**, *va. renforcer; augmenter.
 — се, vpr. se renforcer. — една
 войска, renforcer une armée. — до-
 зата на лѣкарство, augmenter la dose
 d'un remède. Това усилии грѣската
 му, cela a redoublé sa fièvre. Бурята
 се усили, la tempête augmente.
 Злото се усили, le mal s'aggrave.
 Part. p. Усиленъ.*
- Усиление**, *sn. renforcement m, aug-
 mentation f. Méd. redoublement, exa-
 cerbation, paroxysme d'un mal.*
- Усиновителъ**, *-лка, s. père
 adoptif, mère adoptive.*
- Усиновявамъ**, *va. adopter. — се,
 vpr. être adopté. Part. p. Усиновенъ.*
- Усиновяване**, *sn. adoption f.*
- Усичамъ**, *va. couper, abattre en-
 tièrement. Part. p. Усѣченъ.*
- Ускорителенъ**, *adj. qui est propre
 à accélérer. [leur, -trice.]*
- Ускорителъ**, *-лка, s. accéléra-
 tion.*
- Ускорявамъ**, *va. accélérer, hâter,
 activer. — се, vpr. être accéléré,*

hâte, activé. — движението, accélérer le mouvement. — тръгването си, *hâter son départ.* — свършването на една работа, *activer l'achèvement d'un travail.* Part. p. Ускорепъ.

Ускоряване, sn. *accélération f.*

Услава, sf. *délectation f; suavité, douceur f, délice m.* Ямъ съ —, *manger avec délectation.*

Услажда ми се, vpr. imp. *trouver agréable au goût.*

Услаждамъ, va. *adoucir, rendre plus doux, édulcorer, sucrer.* — се, vpr. *être adouci; être édulcoré.* — нѣкое блудкаво или горчиво лѣкарство, *adoucir un médicament insipide ou amer.* Part. p. Усладенъ.

Услаждане, sn. *adoucissement m, délectation f. Méd. édulcoration f.*

Условенъ, adj. *conditionnel, conventionnel, de convention.* -вни параграфи въ нѣкой договоръ, *clauses conditionnelles d'un traité.* -вна цѣна, *valeur conventionnelle.* — знакъ, *signe de convention.* Gram. — съюзъ, *conjonction conditionnelle.* -вно наклонение, *Gram. conditionnel.*

Условие, sn. *condition f.* На сгодни -я, *à des conditions avantageuses.* -ята на една капитулация, *les conditions d'une capitulation.* Съ —, *à la condition de.* Съ — че, *à la condition que.* Споредъ склученитѣ -я, *conformément aux conditions stipulées.* Той не изпълнилъ всичкитѣ -я на договора, *il n'a pas satisfait à toutes les clauses du contrat.*

Условно, adv. *conditionnellement.*

Условямъ, va. *conditionner, stipuler; prendre, engager.* — се, vpr. *convenir, entrer en gages, s'engager.* — се за цѣната, *convenir du prix.* — се за врѣмето и мѣстото, *convenir du temps et du lieu.*

Условяние, sn. *conditionnement m.*

Усложнение, sn. *complication f.*

Усложнявамъ, va. *compliquer.* — се, vpr. *se compliquer.* — една ра-

бота, *compliquer une affaire.*

Услуга, sf. *service m, bons offic.* Предлагамъ нѣкому -гитѣ се, *offrir ses services à qn.*

Услужамъ, **услужвамъ**, va. *rendre un service.* Готовъ съмъ да ви услужа, *je suis prêt à vous servir; je suis à votre service.*

Услужание, **услужване**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Услужливо, adv. *officieusement.*

Услужливостъ, sf. *obligance, complaisance, prévenance f.*

Услужливъ, adj. *serviable, prévenant, officieux, obligeant, complaisant.*

Усмѣ, sf. sl. *peau f, cuir m.*

Усмаръ, sm. *tanneur, corroyeur m.* Syn. Табакъ т. *[en ridicule.]*

Усмивамъ, va. *ridiculiser, tourner*

Усмирителенъ, adj. *pacificateur, répressif.* -лна власть, *pouvoir pacificateur.* -лни закони, *des lois répressives.* *[teur, -trice.]*

Усмиритель, -лка, s. *pacificateur.*

Усмирявамъ, va. *apaiser, réprimer, calmer, pacifier, dompter.* — се, vpr. *être apaisé, réprimé, calmé, dompté.* Part. p. Усмиренъ

Усмиряване, sn. *pacification, répression f.*

Усмихвамъ се, vpr. *sourire.* Дѣтето се усмихва, *l'enfant sourit.* **Усмихнато**, adv. *en souriant.*

Усое, sn. **усойнина**, sf. v. **Осое.**

Усойка, sf. *Zool. geai d'Europe (Garulus glandarius)*

Усойница, sf. *Zool. v. Осойница*

Усорлица, sf. *milan, écoufle v (Milvus regalis).* *[соръ.]*

Успavamъ се, vpr. *s'endormir, s'assoupir*

— се, vpr. *s'endormir, s'assoupir.*

Успивателенъ, adj. *assoupissant.* Méd. *soporatif, soporifique, somnifère.*

Успокоение, sn. *apaisement m.*

Успокоителенъ, adj. *tranquillisant, rassurant, calmant.*

Успокоявамъ, va. *apaiser, calmer, tranquilliser.* — се, vpr. *s'apaiser, se calmer, se tranquilliser.* — въ-

- нението на духоветѣ, *calmer l'agitation des esprits*. Part. p. Успокоенъ.
- Успокояване**, sn. l'action du *verbe précédent*.
- Успореденъ**, adj. *parallèle*.
- Успоредно**, adv. *parallèlement*.
- Успоредность**, sf. *parallélisme m.*
- Успоредъ**, На —, adv. *parallèlement*.
- Успѣние**, sn. *Assomption f.*
- Усрамямъ**, va. v. **Осрамямъ**.
- Уста**, sn. pl. *bouche f; gueule f.* Развалени —, *mauvaise langue*. Волски, конски —, *la bouche d'un bœuf, d'un cheval*. -та на единъ топъ, *la bouche d'un canon*. Изъ — въ —, *de bouche en bouche*. Устата му мършатъ на мѣко, *sa bouche sent encore le lait*. Той не смѣе -та си да отвори прѣдъ него, *il n'ose ouvrir la bouche devant lui*. Fig. Затварямъ нѣкому -та, *fermer la bouche à qn.* Днесъ нищо не съмъ още турялъ въ —, *je n'ai encore rien pris aujourd'hui*. {ment.
- Уставенъ**, adj. *de statut, de règle*.
- Уставъ**, sm. *statut, règlement m.* Митнически —, *règlement des douanes*. Мѣнастирски —, *règle monastique*. Органически —, *statut organique*.
- Установявамъ**, va. *établir, instituer, constituer, fonder, fixer*. — се, vpr. *être constitué, établi, institué, fixé*. — порядъка, *établir l'ordre*. — сношения, *établir des communications*. — власти, *établir, constituer des autorités*. — нѣкой празникъ, *instituer une fête*. — система, *établir un système*. Part. p. Установенъ.
- Устарѣлость**, sf. *vieillessement m; vétusté f; caducité f.* {вамъ.
- Устарявамъ**, va. v. **Остаря-**
- Устатъ**, adj. *parleur, discoureur*.
- Устенъ**, adj. *de bouche; oral, verbal*.
- Устие**, sn. *bouche f; embouchure f.*
- Устица**, sn. pl. dim. *de уста*.
- Устички**, sf. pl. Bot. *gueule de loup (Antirrhinum majus)*.
- Устна**, sf. *lèvre f.*
- Устененъ**, adj. *labial*.
- Устнестъ**, adj. *lippu, qui a de*
- grosses lèvres.* [de vive voix.
- Устно**, adv. *verbalement, oralement*.
- Устноцѣвѣтѣни**, adj. pl. Bot. *labiées*.
- Устойка**, sf. *fermeté f.* -на дума, *fidélité à une parole donnée*.
- Устойчивость**, sf. *persévérance, constance, fermeté f.*
- Устойчивъ**, adj. *persévérant, constant, ferme, fidèle à sa parole; stable, résistant*.
- Устоявамъ**, vn. *résister, tenir, tenir ferme*. Той неможалъ да **устои** на искушението, *il n'a pas pu résister à la tentation*. — на думата си, *tenir, garder sa parole*. Не — на думата си, *manquer à sa parole*. Part. p. Устоянъ.
- Устрашавамъ**, va. *effrayer, épouvanter, intimider*. — се, vpr. *s'effrayer, s'épouvanter, avoir peur*. Part. p. Устрашенъ. [f.
- Устрашаванне**, sn. *intimidation*.
- Устрашителенъ**, adj. *effrayant, intimidateur*. -лна система, *système intimidateur*.
- Устремямъ**, va. *diriger, tourner fixer*. — се, vpr. *fondre, se précipiter, s'abattre, s'élancer*. — оръжия противъ врага, *tourner les armes contre l'ennemi*. — очитѣ си къмъ небето, *tourner ou élever les yeux vers le ciel*. — се възъ неприятеля, *fondre sur l'ennemi, se précipiter sur l'ennemi*. Part. p. Устременъ.
- Устройство**, sn. *organisation f.*
- Устроявамъ**, va. *organiser, établir, arranger*. — се, vpr. *s'organiser, s'arranger; être organisé, arrangé*. — демонстрация, *procession, organiser une démonstration, une procession*. Part. p. Устроенъ. [précédent.
- Устроиванне**, sn. l'action du *verbe*
- Устрѣлъ**, sm. *foudre f, coup de foudre. Méd. apoplexie f.*
- Устрѣлямъ**, va. *tuer avec une flèche; foudroyer, détruire*. — се, vpr. *être foudroyé*. Part. p. Устрѣленъ. [droiement m.
- Устрѣляние**, sn. *foudrotment, fou-*
- Усуквамъ**, усукване, v. **О-**
- усуквамъ**, осукване.

Усушавамъ, va. v. **Осушавамъ**.

Усѣвършенствувамъ, va. *perfectionner*. — **се**, *vr. se perfectionner*.

Part. p. Усѣвършенствуванъ.

Усѣвършенствование, sn. *perfectionnement* m.

Усѣмнувамъ, **усѣмнување**, v. **Осѣмнувамъ**, **осѣмнуване**.

Усѣмнявамъ се, *vr. douter, révoquer en doute, mettre en doute*.

Усѣмняване, sn. le substantif du verbe précédent.

Усѣрдентъ, adj. *zélé, assidu, fervent; complaisant*. — *слуга, serviteur zélé*. — *къмъ длъжноститѣ си, assidu à ses fonctions*. — *дна молитва, une fervente prière*.

Усѣрдие, sn. *zèle, empressement* m, *assiduité* f; *ferveur* f; *complaisance* f. — *къмъ службата, assiduité au service*. Моля се съ —, *prier avec ferveur*.

Усѣрдностъ, sf. v. **Усѣрдие**.

Усѣдлавамъ, va. v. **Осѣдлавамъ**.

Усѣкнамъ, **усѣкнувамъ**, va. *toucher*. — *носа си, se toucher*. — *свѣщъта, toucher la chandelle*. — **се**, *vr. se toucher*.

Усѣкновение, sn. sl. *décapitation, décollation* f. — *глави Светаго Ивана, décollation de Saint Jean Baptiste*.

Усѣченъ, adj. Gram. **-но** окончание. *terminaison apocopée*.

Усѣщамъ, va. *sentir, ressentir, éprouver, percevoir*. — **се**, *vr. être senti, perçu*. — *одна мириса, sentir une odeur*. — *болка въ крака, je ressens une douleur au pied*. **Усѣтихте** ли землетръсеннето, *avez-vous ressenti le tremblement de terre?*

Усѣщание, sn. le substantif du verbe précédent.

Уталожамъ, va. *apaiser, tranquilliser, calmer*. — **се**, *vr. s'apaiser, se calmer, se tranquilliser*. Part. p. Уталожентъ. Syn. Укротавамъ, *успокоявамъ*. [verbe précédent.]

Уталожение, sn. le substantif du

Утаявамъ, **утаямъ**, va. *déposer, faire rasseoir*. — **се**, *vr. se déposer, se rasseoir*. Водата е мътна оставте я да се **утае**, *l'eau est trouble, laissez-la déposer*. Chim. — *една течностъ, détequer ou précipiter un liquide*. Part. p. Утаентъ.

Утаямъ, vn. *cacher, celer, receler, tenir caché, tenir secret, faire mystère*. — **се**, *vr. se cacher, être recélé, caché*. Part. p. Утаентъ. Syn. Укрывамъ. [précipitation f.]

Утаяние, sn. *recèlement* m. Chim.

Утвърдителенъ, adj. *affirmatif*. — **лно** предложение, *proposition affirmative*. [ment.]

Утвърдително, adv. *affirmativement*.

Утвърдителъ, sm. celui qui affirme.

Утвърждавамъ, **утвърждавамъ**, va. *affermir, homologuer, consolider, fixer; conformer, sanctionner; ratifier, fortifier*. — **се**, *vr. s'affermir, se confirmer, être affirmé, soutenu, sanctionné, ratifié, fortifié*. — *властѣта, affermir le pouvoir*.

Министрътъ го **удѣли** въ тази длъжностъ, *le ministre l'a confirmé dans cette charge*. — *едно завѣщание, confirmer un testament*. — *единъ законъ, sanctionner une loi*. — *една присада, confirmer un jugement*. — *единъ договоръ, consolider, ratifier un traité*. — *съ клетва, j'affirme sous serment*. — *единъ актъ въ судъ, faire homologuer un acte par le tribunal*. Part. p. Утвърждентъ.

Утвърждаване, sn. l'action du verbe précédent.

Утвърждение, sn. *affermissement* m; *confirmation, sanction, ratification* f; *affirmation, assertion* f.

Утихамъ, **утихнувамъ**, vn. *s'apaiser, se calmer*. Вѣтрътъ **утихна**, *le vent s'est calmé, est tombé, a cessé*. [apaisement v.]

Утихване, **утихнуване**, sn.

Утичамъ, va. *courir, s'enfuir; s'échapper, prendre la fuite*. — **се**, *vr. s'écouler*.

Утишавамъ, va. *calmer, apaiser*.

- се, *vpr. s'apaiser, se calmer.* Part. p. Утишенъ. [*précédent.*]
- Утишение**, *sn. l'action du verbe*
- Утишительнѣ**, *adj. calmant.*
- Утишитель**, *-лка, s. pacificateur, -trice.*
- Утолявамъ**, *va. étancher, soulager, assouvir; calmer, apaiser.* — **се**, *vpr. être étanché, apaisé, assouvi.* — *гида, apaiser, assouvir la faim.* — *жажда, apaiser, étancher la soif.* — *една болка, apaiser, soulager une douleur.* Part. p. Утоленъ.
- Утоляване**, *sn. étanchement, soulagement m.* [*гатель.*]
- Утопистъ**, *sm. utopiste.* Syn. Меч-
Утопия, *sf. utopie f.* Syn. Мечта.
- Утраямъ**, *vn. durer, endurer, supporter; soutenir.* Този седад не ще **утрае** на огъня, *cette vaisselle ne va pas au feu.* — на единъ товаръ, *supporter un fardeau.* Това не ще **утрае** за много време, *cela ne durera pas longtemps.*
- Утраяние**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Утрененъ**, *adj. matinal, du matin.* — *сънъ, sommeil du matin.* **-нна** *звѣзда, étoile du matin.*
- Утренняя**, *sf. Eccl. les matines.*
- Утрепвамъ**, *va. tuer, assassiner, assommer; blesser, faire mal, confusioneer.* — **се**, *vpr. se tuer, se suicider; se blesser, se faire mal, se contusionner.* — *бѣсно куче, tuer un chien enragé.* Той падналъ и си **утрепналъ** крака, *il s'est blessé au pied en tombant.* Той се **утрепналъ**, *il s'est blessé, il s'est contusionné.* Part. p. Утрепанъ.
- Утрепване**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Утривамъ**, *va. v. Отривамъ.*
- Утрина**, *утринъ, sf. v. Сутрина, сутринъ.*
- Утро**, *sn. matin m.* Добро —, *bon jour.*
- Утреба**, *sf. viscères m pl, entrailles f pl, bas ventre.* [*ventre.*]
- Утробенъ**, *adj. du ventre, du bas*
- Утروвамъ**, *утровяние, v. Отравямъ, отравяние.*
- Утромъ**, *adv. matin, au matin.* Рано —, *de bon matin.*
- Утroyвамъ**, *va. tripler.* — **се**, *vpr. tripler, être triplé.* Part. p. Утроенъ.
- Утroyване**, *sn. triplement m.*
- Утрудявамъ**, *va. importuner, incommoder, fatiguer, harrasser, lasser.* — **се**, *vpr. se fatiguer, se lasser; être harrassé, importuné, incommodé.* Part. p. Утруденъ.
- Утрудяване**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Утрьквамъ**, *va. v. Утърквамъ.*
- Утрьсамъ**, *va. v. Отрьсамъ.*
- Утрѣ**, *adv. demain.* — *вечеръ, demain au soir.*
- Утрѣбка**, *sf. chiffon, torchon m.*
- Утрѣбамъ**, *va. v. Отрѣбамъ.*
- Утрѣшенъ**, *adj. qui a rapport à un lendemain.* На **-шния** день, *le lendemain.*
- Утъвамъ**, *утънвамъ, va. couler à fond, aller à fond.* Syn. Потъвамъ.
- Утъчявамъ**, *утънявамъ, va. v. Отънявамъ.*
- Утъквамъ**, *va. v. Оттъквамъ.*
- Утъкване**, *sn. v. Оттъкване.*
- Утъркамъ**, *va. froter, nettoyer en torchant; essuyer.* Fig. *civiliser.* — **се**, *vpr. se froter, être nettoyé.* Fig. *se civiliser.* Part. p. Утърканъ.
- Утърчамъ**, *vn. accourir.*
- Утъснение**, *sn. oppression f; persécution f.*
- Утъснявамъ**, *va. opprimer, mettre en demeure de.* — **се**, *vpr. être opprimé, pressé; se trouver dans la gêne.* Part. p. Утъсненъ.
- Утѣха**, *sf. consolation f, soulagement m.* Той е — на старостъта ми, *il est la consolation de ma vieillesse.*
- Утѣшавамъ**, *va. consoler, soulager.* — **се**, *vpr. se consoler, être consolé, soulagé.* Part. p. Утѣшенъ.
- Утѣшаванне**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Утѣшение**, *sn. v. Утѣха.*
- Утѣшительнѣ**, *adj. consolant, de consolation.* **-дно** писмо, *une lettre de consolation.*

Утѣшительно, adv. avec consolation.
Утѣшитель, -лка, s. consolateur, -trice.
Уфейквамъ, vn. Pop. prendre la clef des champs. Syn. Избѣгвамъ.
Ухапвамъ, va. v. **Охапвамъ**.
Ухапване, sn. v. **Охапване**.
Ухиямъ се, vpr. sourire. Part. p. Ухияющъ. ((*Syrnium aluco*).
Ухловица, sf. Zool. chat-huant
Ухо, sn. oreille f. — на плугъ, versoir m. — на орало, l'oreille d'une charrue. — на игла, le trou d'une aiguille, chas m. — на нѣкой сеадъ, anse d'un vase. **Уши** на риба, branchies, ouïes d'un poisson. — на паница, orillon ou oreillon d'une écuëlle. Anat. -то на сърдцето, auricule. Запушамъ **ушитѣ** си, se boucher les oreilles; faire la sourde oreille. Опъвамъ нѣкому **ушитѣ**, tirer les oreilles à qn. Търкамъ **ушитѣ** на едно дѣте, froter les oreilles à un enfant. Fig. Навеждамъ **уши**, baisser l'oreille. Имамъ добро —, avoir bonne oreille, l'oreille fine. Говорѣхъ нѣкому на -то, parler à l'oreille de qn. Вирнувамъ **уши**, chauvir des oreilles. Той ми проглуши **ушитѣ** съ това, il m'a rompu les oreilles avec cela. Това у него въ едното му — влазя а въ другото излиза, cela lui entre par une oreille et lui sort par l'autre. Prov. И стѣнитѣ иматъ **уши**, les murailles ont des oreilles. Потъналъ съмъ до **уши** въ дългове, être en-detté par-dessus les oreilles ou avoir des dettes par-dessus la tête. Той тѣй яде, щото **ушитѣ** му плющятъ, il mange comme un loup. Шапка съ **уши**, bonnet fourré à oreilles. Pl. Уши. [aux oreilles].
Ухоболъ, sm. mal d'oreille, mal
Ухранямъ, **ухраняние**, v. **Охранямъ**, **охраняние**.
Ухъ, interj. ouf! ah! oh!
Уцѣдки, sf. pl. lie du vin.
Уцѣлявамъ, vn. v. **Оцѣлявамъ**.
Участвувамъ, vn. participer, prendre part, avoir part; en être. —

въ печалби и загуби, participer aux profits et aux pertes. Тази работа е износна, искате ли да **участвуваме** въ нея на половина, c'est une affaire avantageuse, voulez-vous en être de moitié? — въ съзаклетие, participer à une conspiration. — въ наследство, avoir part à un héritage.
Участие, sn. participation f; part f. Това е станало безъ моето —, cela a eu lieu sans ma participation.
Участникъ, -ца, s. participant, complice, celui ou celle qui prend part. — въ съзаклетие, въ прѣстѣпление, conjuré, complice.
Участъеъ, sm. quartier m. Ний живѣемъ въ сѣщій —, nous demeurons dans le même quartier. Syn. Кварталъ.
Участь, sf. sort, destin m, destinée, fortune f. Не е възможно човѣкъ да избѣгне -та си, on ne peut fuir son destin ou sa destinée. Еднаква — ни чака, nous courons la même fortune. Syn. Слѣба.
Учебенъ, adj. d'étude, classique, d'instruction. -бна книга, livre classique, livre d'études. — курсъ, cours d'études. — батальонъ, bataillon-école m. -бни заведения, établissements d'instruction publique, maisons d'éducation. -бна година, année scolaire. — окръгъ, arrondissement scolaire.
Учеловѣчамъ, va. civiliser, dégrossir, donner une bonne éducation. — се, vpr. devenir doux, se civiliser, recevoir une bonne éducation. Part. p. Учеловѣчещъ.
Учеловѣчание, sn. l'action du verbe précédent.
Учение, sn. étude f, études f pl. enseignement m; dogme m, doctrine f. Курсъ на -то, le cours des études. Евангелско —, doctrine de l'Évangile.
Ученикъ, sm. élève, écolier, disciple, collégien; étudiant; apprenti. — отъ петия класъ, élève de quatrième. Христовъ —, disciple du Christ. Столарски —, apprenti menuisier. Ватрѣшенъ, вънкашенъ —, un élève interne, externe.

Ученица, *sf. élève, écolière.*

Ученически, *avj. d'écolier, d'élève.*

Ученичество, *sn. l'état d'un écolier; apprentissage m.* [*ment.*]

Учено, *adv. savamment, scientifiquement.*

Ученость, *sf. érudition f. grand savoir, science f. vastes connaissances.*

Ученъ, *adj. érudit, savant, docte, sm. érudit, homme lettré. -на жена, femme savante. -но общество, société savante. — папагалъ, perroquet dressé.*

Учетворявамъ, *va. quadrupler. — се, vpr. être quadruplé. Part. p. Учетворенъ.*

Училище, *sn. école f. établissement scolaire, institut m. institution f. collège, lycée m. Първоначало —, école primaire. Висше —, école supérieure. Военно —, école de cadets.*

Училищенъ, *adj. scolaire.*

Учителка, *sf. maîtresse d'école, institutrice.*

Учителски, *adj. qui a rapport à un instituteur, à une institutrice.*

Учителство, *sn. la fonction d'instituteur, de maître.*

Учителствувамъ, *vn. être instituteur ou institutrice, enseigner.*

Учителствуйване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Учитель, *sm. maître, instituteur, précepteur, professeur. — по музика, по пѣние, maître de musique, de chant. Домашенъ —, précepteur, gouverneur.*

Учредителенъ, *adj. constituant. -лно събрание, assemblée constitutive.* [*-trice.*]

Учредителъ, *-лка, s. fondateur.*

Учреждавамъ, *va. établir, instituer, fonder. — едно сѣдилище, établir, instituer un tribunal. — банка, компания, fonder une banque, une compagnie. Part. p. Учреденъ.*

Учреждение, *sn. établissement m. institution f. Кредитно —, établissement de crédit. Държавно —, institution de l'Etat.*

Учтиво, *adv. poliment, courtoisement.*

Учтивостъ, *sf. politesse, courtoisie,*

civilité f. [*aimable, gentil.*]

Учтивъ, *adj. poli, courtois, civil,*

Учъ, *va. enseigner, apprendre, montrer; instruire; conseiller; dresser, exercer. Vn. et — се, vpr. apprendre, étudier, s'exercer, faire ses classes. — нѣкого на наука, enseigner les sciences à qn. — нѣкого на занаятъ, enseigner un métier à qn. — дѣца да играятъ, montrer aux enfants à danser. Той го учи на четение, il lui apprend la lecture. — войници на оражне, instruire ou exercer des soldats à manier les armes. — се да четъ, apprendre à lire. — занаятъ при нѣкой майсторъ, faire l'apprentissage d'un métier. — се че сте се оженили, j'apprends que vous êtes marié.*

Ушатка, *sf. tine, tinette, f. baquet m.*

Ушеболъ, *sm. v. Ухоболъ.*

Ушенце, *sn. dim. de ухо.*

Ушенъ, *adj. d'oreille, auriculaire.*

-шна калъ, *cérumen m. Anat. Ушно тапанче, tambour, tympan m.*

Ушестъ, *adj. oreillard.*

Ушивамъ, *va. coudre, achever de coudre. Part. p. Ушитъ, ушпенъ.*

Ущавямъ, *ущавяние, v. Ощавямъ, ощавяние.*

Ущипвамъ, *ущипване, v. Ощипвамъ, ощипване.*

Ущърбъ, *sm. perte f, dommage, pré-*

judice, détriment m. — на луната, décroît, décours, déclin de la lune.

Луната е на —, la lune est en décroît, est dans son décroît. Fig. При-

чинявамъ —, causer un préjudice, un détriment, du dommage. Въ — на

съкровището, au détriment, au pré-

judice du fisc. Syn. Врѣда, загуба.

Ущърбямъ, *v. Ощърбявамъ.*

Уягчавамъ, *va. fortifier, rendre*

stable, affermir, renforcer, consolider; endurcir. — се, vpr. être af-

fermi, fortifié, consolidé. — властта на държавата, affermir l'autorité de

l'Etat. — единъ съюзъ, consolider une alliance. Работата уягчава

тѣлото, le travail endurecit le corps.

Part. p. Уягченъ.

Уягчаванисе, sn. *affermissement, endurcissement m.*

Уяждамъ, va. *ronger, corroder; dévorer.*

Уяснявамъ се, vpr. *s'éclaircir, devenir clair, serein.* Врѣмето се

уяснява, le temps s'éclaircit.

Уясняване, sn. *éclaircissement m.*

Ф.

Ф, sn. vingtième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **Фертъ** et aujourd'hui **Фе**. Elle ne se rencontre que dans les mots d'origine étrangère.

Фабрика, sf. *fabrique f; manufacture f; distillerie f.* — за сукна, *fabrique de draps.*

Фабрикантинъ, **фабрикантъ**, sm. *fabricant, manufacturier, distillateur.*

Фабрикантски, adj. *de fabricant.*

Фабрикация sf. *fabrication f.*

Фабрикувамъ, va. *fabriquer.*

Фабриченъ, adj. *de fabrique.*

Фаза, sf. Astr. *phase f.* — зитъ на луната, *les phases de la lune.*

Фазанецъ, **-новъ**, adj. *de faisane.* **-ново** месо, *chair de faisane.* — дворъ, *faisanderie f.*

Фазанче, sf. *faisandeau m.*

Фазанъ, sf. Zool. *faisan m* (Phasianus). Женски —, *faisane, faisande, poule faisane.*

Факторъ, sm. *facteur.* Тип. *prote.*

Фактура, sf. Com. *facture f.*

Фактъ, sm. *fait m.*

факултетъ, sm. *faculté f.*

Фалака, sf. *phalaca m.* ancien instrument de supplice dans les écoles.

Фалбала, sf. *falbala m.* [route f.]

Фалиментъ, sm. *faillite, banque-*

Фалирамъ, vn. *faillir, faire faillite, faire banqueroute, déposer son bilan.* [précédent.]

Фалиране, sn. *l'action du verbe*

Фалитъ, sm. *banqueroutier.* [teur.]

Фалшификаторъ, sm. *falsifica-*

фалшификация, sf. *falsification f.* [contrefaire, altérer.]

Фалшифицирамъ, va. *falsifier.*

Фамилия, sf. v. **Челядь**.

Фамилиаренъ, adj. *familier.*

Фамилиарно, adv. *familièrement en famille.* [f.]

Фамилиарность, sf. *familiarité.*

Фанариотинъ, sm. *phanariote.* Fig. *rusé.*

Фанатизмъ, sm. *fanatisme m.*

Фанатикъ, sm. *fanatique.*

Фанатически, adj. *fanatique.*

Фанела, sf. *flanette f.*

Фантазия, sf. *fantaisie f.* [rie f.]

Фантазмагория, sf. *fantasmago-*

Фантастически, adj. *fantasque; fantastique.* Adv. *-ment.*

Фараонова мишка, sf. Zool. *ichneumon m* (Herpestes ichneumon).

Фарисей, sm. *pharisien m.*

Фарисейски, adj. *pharisaïque.*

Фарисейство, sn. *pharisaïsme m.*

Фармакологически, adj. *pharmacologique.* [f.]

Фармакология, sf. *pharmacologie*

Фармакопоя, sf. *pharmacopée f.*

Фармацевтика, sf. *pharmaceutique f.* [macéutique.]

Фармацевтически, adj. *phar-*

Фармация, sf. *pharmacie f.* Syn. Аптека.

Фарсъ, sf. Théât. *farce f.*

Фарфоровъ, adj. *de porcelaine, en porcelaine.*

Фарфоръ, sm. *porcelaine f.*

Фаръ, sm. *phare m.*

Фасада, sf. *façade f.*

Фасонъ, sm. *façon, coupe f.*

Фасулъ, sm. v. **Бобъ**.

Фаталенъ, adj. *fatal, funeste.*

Фатализмъ, sm. *fatalisme m.*

Фаталистъ, sm. *fataliste.*

Фатално, adv. *fatalement.*

Фаталностъ, sf. *fatalité f.*

Фауна, sf. Zool. *faune f.*

Фаянсовъ, adj. *de faïence*.

Фаянсъ, sm. *faïence f.*

Февруарий, sm. *février m.* Въ —, *en février, au mois de février.* Syn. *Малѣкъ-сѣчко.*

Февруарски, adj. *de février.*

Федераленъ, adj. *fédéral.*

Федералистъ, sm. *fédéraliste.*

Федералность, sf. *fédéralisme m.*

Федеративенъ, adj. *fédératif.*

Федерация, sf. *fédération f.*

Фейсерверкеръ, sm. Milit. *artilleur, sous-officier d'artillerie; artificier.*

Фейсерверкъ, sm. *feu d'artifice.*

Фелдмаршалъ, sm. Milit. *grand maréchal.* [major.]

Фелдфебель, sm. Milit. *sergent.*

Фелдшерски, adj. *qui a rapport à un aide-chirurgien, à un infirmier.*

Фелдшеръ, sm. *aide-chirurgien, infirmier.*

Фелонъ, sm. Eccl. *chasuble f.*

Фенерче, sn. dim. *lanterneau m.*

Фенеръ, sm. *lanterne f, réverbère m.*

Фениксъ, sm. Myth. *phénix m.*

Феноменъ, sm. *phénomène m.*

Феодаленъ, adj. *féodal.*

Феодалность, sf. *féodalité f.*

Фередже, sf. t. *féradjé m.*

Ферманъ, sm. t. *firman m.*

Фертъ, ou **Феръ**, sm. *ancienne dénomination bulgare de la lettre Ф.*

Фесъ, sm. t. *fez m, bonnet grec.*

Фетва, sf. t. *fetva m.*

Фехтоваленъ, adj. *d'escrime.*

Фехтование, sn. *escrime f.*

Фехтувамъ, vn. *faire de l'escrime, faire des armes.*

Фiasco, sn. *fiasco m.*

Фигура, sf. *vignette f.*

Фиде, sn. t. *vermicelle, vermicel m.*

Физика, sf. *physique f.*

Физико-математически, adj. *physico-mathématique.*

Физически, adj. *physique.*

Физически, adv. *physiquement.*

Физиологически, adj. *physiologique.*

Физиология, sf. *physiologie f.*

Физиологъ, sm. *physiologiste.*

Физиономия, sf. *physionomie f.*

Фий, sm. t. *vesce f (Vicia sativa).*

Филантропически, adj. *philanthropique.* Adv. *en philanthrope.*

Филантропия, sf. *philanthropie f.*

Филантропъ, sm. *philanthrope.*

Филджанъ, sm. t. *tasse f.*

Филоксера, sf. Zool. *phylloxera m.*

Филологически, adj. *philologique.* Adv. *-quement.*

Филология, sf. *philologie f.*

Филологъ, sm. *philologue m.*

Философически, adj. *philosophique.* Adv. *-ment.*

Философия, sf. *philosophie f.*

Философски, adj. *de philosophe.*

— камень, *pierre philosophale.*

Философувамъ, vn. *philosopher.*

Философъ, sm. *philosophe.*

Финанси, sf. pl. *finances.*

Финансовъ, adj. *de finances.* — министр, *ministre des finances.*

Флоринъ, sm. *florin m.*

Фирма, sf. Com. *firme f.*

Фистула, sf. Chir. *fistule f.*

Фитилъ, sm. t. *mèche f; charpie f.*

Фишерь, sm. t. *cartouche f; fusée f.*

Флаута, sf. *flûte f.*

Флегма, sf. *flegme m.*

Флегматически, adj. *flegmatique.*

Флейта, sf. v. **Флаута**,

Флигель-адъютантъ, sm. *aide de camp d'un souverain.*

Флора, sf. Bot. *flore f.*

Флоринъ, sm. v. **Фиоринъ**.

Флота, sf. *flotte, marine f.*

Флотилия, sf. *flottille f.*

Флотски, adj. *de flotte, de marine.*

— офицеръ, *officier de marine.*

Фока, sf. Zool. *phoque m (Phoca).*

Фокусникъ, sm. *prestidigitateur, jongleur.* [gitateur.]

Фокуснически, adj. *de prestidigitateur.*

Фокусничество, sn. *prestidigitation f.*

Фокусъ, sm. *tour de passe-passe.* Phys. *foyer.*

Фондъ, sm. *fond m; fonds m pl.*

Фонографъ, sm. *phonographe m.*

Фонометръ, sm. *phonomètre m.*

Форма, sf. *forme f; modèle m;*

moule m; *uniforme* m, *tenue* f. Тур. *forme* f.

Формаленъ, adj. *formel*.

Формалистъ, sm. *formaliste*.

Формално, adv. *formellement*.

Формалность, sf. *formalité* f.

Форматъ, sm. Тур. *format* m.

Фортепиано, sn. *piano, piano-forte, forte-piano* m.

Фортификационенъ, adj. *de fortification*. [f.]

Фортификация, sf. *fortification*

Фосфоръ, sm. *phosphore* m.

Фотографирамъ, va. *photographier*. — се, vpr. *se faire photographier*. Part. p. Фотографиранъ.

Фотографически, adj. *photographique*.

Фотография, sf. *photographie* f.

Фотографъ, sm. *photographe*.

Фотометръ, sm. *photomètre* m.

Фраза, sf. *phrase* f.

Фразеология, sf. *phraséologie* f.

Фракъ, sm. *frac, habit* m.

Франкмасонъ, sm. *franc-maçon*.

Франкъ, sm. *franc* m. Syn. Лез.

Францисканецъ, sm. *franciscain*.

Французинъ, **французейка**.

v. **Френецъ**.

Французски, adj. v. **Френски**.

Фрегата, sm. Mar. *frégate* f.

Френецъ, **-киня**, s. *Français, Française*. [gigu]

Френологически, adj. *phrénolo-*

Френология, sf. *phrénologie* f.

Френологъ, sm. *phrénologue*.

Френски, adj. *français*. — езикъ *la langue française, le français*. Adv. *en français*.

Френче, sm. Bot. v. **Латинка**.

Фронтъ, sm. Milit. *front* m.

Функция, sf. Math. *fonction* f.

Фурна, sf. *four* m; *fourneau* m. *boulangerie* f.

Фурнаджия, sm. t. *fournier* m. *boulangier* m.

Фуска, sf. Bot. *staphylier* m (*Staphylea pinnata*).

Фъстъкъ, sm. Bot. *pistachier* m. (Плодътъ) *pistache* f.

Х.

Х, sn. *vingt-et-unième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement херъ et aujourd'hui хе*.

Ха! interj. *ha!*

Хабъж, va. *user, détraquer, gâter; perdre, jeter au vent*. — се, vpr. *s'user, être gâté, détraqué; se perdre*. — една дреха, *user un habit*. — си думитъ, *parler en vain*. — си врѣмето, *perdre son temps*.

Хавра, sf. *synagogue* f. [rine.]

Хаджия, **-ийка**, s. *pèlerin. pèle-*

Хайверъ, sm. *caviar, fraie* m, *œufs de poissons*. Черъ —, *caviar, œufs de l'esturgeon*.

Хайде, interj. *allons! alerte! sus! or sus! allez-vous en! en avant! marche!* [de grand chemin.]

Хайдутинъ, sm. *brigand, voleur*

Хайдутувамъ, vn. *brigander, exercer le brigandage*.

Хайдушки, adj. *qui a rapport à un brigand*. Adv. *en brigand*.

Хайка, sf. Vén. *battue* f; *traque* f.

Хайкамъ, vn. Fam. *aller ça et là rôder, tourner tout autour*.

Хайкание, sn. *l'action du verb. précédent*.

Хала, sf. *ogre* m.

Халамъ, va. *tâter, palper, toucher*

Халва, sf. t. *helva* m.

Халваджия, sm. t. *celui qui fait et qui vend du helva*.

Халище, sn. *draps de lit*.

Халкография, sf. *chalcographie* t.

Халтавина, sf. v. **Халтавость**.

Халтаво, adv. *d'une manière relâchée*.

Халтавость, sf. *relâchement* m.

Халтавъ, adj. *relâché, non tendu; faible, inactif*. — человекъ, *un homme inactif*.

Хамалинъ, sm. t. *portefaix, débiteur, porteur, commissionnaire.*

Хамалски, adj. *qui a rapport à un portefaix.*

Хамбаръ, sm. t. v. **Амбаръ**.

Хамелеонъ, sm. Zool. *caméleon m* (*Chamaeleo vulgaris*).

Ханджаръ, sm. t. *couteau m.*

Ханджия, sm. t. *aubergiste.*

Хански, adj. *qui a rapport à une auberge.*

Ханъ, sm. t. *khan m, auberge f.*

Хаосъ, sm. *chaos m.*

Хаотически, adj. *chaotique, de chaos.* [du verbe **Хапж**].

Хапанне, хапение, sn. *l'action*

Хапка, sf. *bouchée f.*

Хапливъ, adj. *mordant, hargneux.*
Fig. *sarcastique, piquant.* -во куче, *chien hargneux.*

Хапайло, sm. *benêt m.*

Хапнувамъ, va. *mordre, avaler.*
— единъ хапъ, *avalier une pilule.*

Хапнѣте си малко отъ този хлебъ, *mordez un peu dans ce pain.*

Хапнуване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Хапъ, sm. *pilule f.*

Хапж, va. *mordre.* — се, vpr. *se mordre.* Това куче **хапж**, *ce chien mord.*

Характеризирамъ, va. *caractériser.* — се, vpr. *être caractérisé.*
Part. p. **Характеризирамъ**.

Характеристика, sf. *caractéristique f.*

Характеристически, adj. *caractéristique.* [ture f.]

Характеръ, sm. *caractère m, nature f.*

Харамия, sm. v. **Хайдутинъ**.

Хардаль, sm. t. v. **Горчица**.

Харемъ, sm. t. *harem, gynécée m.*

Харенъ, харна, харно, adj. v. **Добъръ**.

Харечаръ, sm. Zool. *bousier m* (*Geotrupes stercorarius*).

Хармонически, adj. *harmonique; harmonieux.* [sement.]

Хармонически, adv. *harmonieusement.*

Хармония, sf. *harmonie f.*

Харничекъ, adj. dim. de **Харенъ**.

Харничко, adv. dim. de **Харно**.

Харно, adv. v. **Добъръ**.

Харо, sn. Pop. *bougre.*

Харта, sf. *charte f. Géogr. carte f.*

Хартенъ, adj. *de papier, en papier, à papier.*

Хартия, sf. *papier m.*

Хажъ, vn. *vivoter.*

Хважъ, sm. *piège, trébuchet, traquet m.* Syn. **Капанъ**, t; **примка**.

Хвала, sf. *éloge m, louange f.* — **Богъ**, *Dieu merci, grâce à Dieu.*

Хвалба, sf. *vanterie, hâblerie, fanfaronnade, gasconnade, jactance, ostentation f.* [de *louange*.]

Хвалебенъ, adj. *d'éloge, élogieux.*

Хваление, sn. *l'action du verbe хвалж.* [-euse.]

Хвалитель, -лка, s. *prôneur.*

Хвалопрѣдство, sn. *gasconnade, forfanterie f.* Syn. **Самохвалство**.

Хвалопрѣдъ, -дла, s. *gascon, -onne, vantard, bravache.*

Хвалж, va. *louer, faire l'éloge, vanter, prôner.* — се, vpr. *se vanter.* се **louer**, *être vanté, loué.* — нѣкого въ **очитѣ**, *louer qn en face.* — **Богъ**, *louer Dieu.* — се отъ нѣкого, *avoir à se louer de qn.* Той се **хвали** че ще сполучи, *il se vante de réussir.* Part. p. **Хваленъ**.

Хватъ, sm. *brassée, poignée f.*

Хващамъ, хващание, v. **Ловж, ловение.**

Хвойна, sf. Bot. *genévrier, genévre m* (*Juniperus*). Syn. **Клека**.

Хвойнакъ, sm. *genévière f.*

Хвойновъ, adj. *de genévre, de genévrier.* [prendre son vol.]

Хвръкнувамъ, vn. *s'envoler.*

Хвръкване, sn. *envoltement m.*

Хвѣргамъ, хвѣрлямъ, va. *jeter, lancer; projeter.* — се, vpr. *se jeter, se lancer, se précipiter, s'élaner; sauter, se ruier; fondre.* — книгата на масата, *jeter le livre sur la table.* — камъни, *jeter, lancer des pierres.* — единъ погледъ върху нѣкого, *jeter un regard sur qn.* — жребий, *tirer, jeter au sort.* — пушка, *tirer du fusil.* Fig. Fam. — една

чаша вино, *ракия, boire une rasade de vin, d'eau-de-vie.* — **се** нѣкому на шията, *se jeter, sauter au cou de qn.* Той се **хвърли** въз него и захванал да го бие, *il se rua sur lui et se mit à le battre.* Наши-тѣ войници са **хвърлили** въз неприятеля, *nos troupes fondirent sur l'ennemi.* Part. p. **Хвърганъ**, хвърленъ. Syn. Мѣтамъ.

Хвърганне, хвърляние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Хвъргачъ, sm. *qui jette, qui lance.* Fig. Fam. *buveur, godailleur.*

Хвъркамъ, хвърканне, v. **Хвърчж, хвърчение.**

Хвъркато-куче, sn. Zool. *rougette, roussette f (Pteropus edulis).*

Хвъркатъ, adj. *volant.* — змѣй. *dragon volant.* [катъ.

Хвърковатъ, adj. v. **Хвър-Хвърчение**, sn. *vol, voltigement m.*

Хвърчешката, хвърчешкомъ, adv. *en volant, au vol, à la volée.*

Хвърчило, sn. *cerf-volant m.*

Хвърчж, vn. *voler, voltiger.* Птицѣтѣ **хвърчатъ**, *les oiseaux volent.* Пеперудитѣ **хвърчатъ** отъ цвѣте на цвѣте, *les papillons voltigent de fleur en fleur.* Стрѣлитѣ **хвърчехж**, *les flèches volaient.*

Хей, interj. *hé! hold! heu!*

Хексаметръ, sm. *hexamètre m.*

Хелиометръ, sm. Astr. *héliomètre m.* [m.

Хелиоскопъ, sm. Astr. *hélioscope* **Хералдика**, sf. *blason m, science héraldique.* Syn. Гербознание.

Хербарий, sm. *herbier m.* [dite.

Хермафродитъ, sm. *hermaphro-*

Херметически, adj. *hermétique.* Adv. *-ment.*

Херувимски, adj. *chérubique.* -ска пѣсень, *hymne chérubique.*

Херувимъ, sn. *chérubin m.*

Херцогиня, sf. *duchesse f.* Syn. Княгиня.

Херцогство, sn. *duché m.*

Херцогъ, sm. *duc.* Syn. Князь.

Херъ, sm. *ancienne dénomination*

bulgare de la lettre ж.

Хигиена, sf. *hygiène f.*

Хигиенически, adj. *hygiénique.* Adv. *-ment.*

Хидра, sf. *hydre f.*

Хидравлика, sf. *hydraulique f.*

Хидравлически, adj. *hydraulique.* [Syn. Гастомѣръ.

Хидрометръ, sm. *hydromètre m.*

Хидростатика, sf. *hydrostatique f.*

Хидростатически, adj. *hydrostatique.*

Хиена, sf. Zool. *hyène f (Hyena).*

Хижна, хижина, sf. *chaumière, cabane, hutte f.*

Хиление, sn. *ricanement m.*

Хилонесенъ, adj. Anat. — седаъ, *vaisseau chylifère.*

Хилъ, sm. *chyle, chylus m.*

Хиляда, sf. *mille, mil, millier m.*

Въ — осемстотинъ деветдесетъ и седма година, *en mil huit-cent-quatre-vingt-dix-sept.* — чловѣка, *mille hommes.* Двѣ -ди лева, *deux mille francs.* [часть, *millième.*

Хиляденъ, adj. *millième.* -дѣа

Хилядо, v. **Хиляда.** [ам.

Хилядогодишенъ, adj. *de mille*

Хилядогодишнина, sf. *millénaire m.*

Хилиж се, vpr. Pop. *rioter; avoir le rictus, ricaner.*

Химера, sf. *chimère f.*

Химерически, adj. *chimérique.* *illusoire.*

Химикъ, sm. *chimiste.*

Химически, adj. *chimique.*

Химия, sf. *chimie f.*

Химъ, sm. *hymne m et f.*

Химъ, sm. *chyme m.*

Хинабъ, sm. Bot. *jujubier (Ziziphus vulgaris).* (Плодътъ) *jujub m.* Syn. Сирка. [perbole f.

Хипербола, sf. Rhét. Math. *hyp-*

Хипотеза, sf. *hypothèse f.*

Хипотенуза, sf. Math. *hypoténuse f.* Syn. Веревъ.

Хирагра, sf. Méd. *chiragre f.*

Хирагрикъ, sm. *chiragre.*

Хирургически, adj. *chirurgical.*

Хлузѣ, *va. effleurer, érafler, écorcher. — се*, *vpr. être effleuré, éraflé, écorché. — кожата*, *effleurer la peau.*

Хлуѣ, *vn. jaillir, couler en abondance.* Крѣвѣта му хлуеше съ голѣма сила. *son sang jaillissait avec force.* *Syn.* Блѣкамѣ.

Хлѣтамѣ, **хлѣтнувамѣ**, *vn. s'enfoncer, s'affaisser. -тнувамѣ* въ нѣкоя яма, *tomber dans un fossé.* Земѣта хлѣтнѣла, *le terrain s'est affaissé.* *Part. p.* Хлѣтнатѣ.

Хлѣтнѣлѣ, *adj. creux, enfoncé. -ли очи*, *des yeux creux, enfoncés.* Бузѣтѣ му сѣ -ли, *il a les joues creuses.*

Хлѣбарѣца, **хлѣбарка**, *sf. Zool. blatte f, cafard m (Periplaneta orientalis).*

Хлѣбарѣца, *sf. boulangerie f.*

Хлѣбарскѣ, *adj. qui a rapport à un boulanger. [de boulanger.]*

Хлѣбарство, *sn. le métier, l'état*

Хлѣбарѣ, **-рка**, *s. boulanger, -ère.*

Хлѣбенѣ, *adj. de pain. -на кора* *croûte de pain.*

Хлѣбецѣ, *sm. dim. de Хлѣбѣ.*

Хлѣбно-дѣрво, *sn. arbre à pain, artocarbe, jaquier m (Artocarpus incisa).*

Хлѣбче, *sn. pim. petit pain.*

Хлѣбѣ, *va. pain m. Fig.* Отнимама нѣкому -ба отъ рацѣтѣ, *ôter les moyens de subsistance à qn.* Заповѣдайте — и солѣ, *asseyez-vous à table sans cérémonie; nous n'avons pas trop de quoi vous régaler, mais c'est de bon coeur.* *Pl.* Хлѣбове.

Хлѣвѣ, *sm. étable f. [houblon.]*

Хмѣленѣ, **хмѣловѣ**, *adj. de*

Хмѣлина, *sf. tiges de houblon.*

Хмѣловѣдецѣ, *sn. cultivateur de houblon. [houblon.]*

Хмѣловѣдство, *sn. la culture du*

Хмѣлѣ, *sm. Bot. houblon m (Humulus lupulus).* *Syn.* Горецѣ.

Хоботѣ, *sm. trompe f.*

Ходатаѣ, **-йка**, *s. médiateur, -trice.*

Ходатаѣство, *sn. intercession, médiation f; sollicitation f.*

Ходатаѣствувамѣ, *vn. interceder, intervenir. [du verbe précédent.]*

Ходатаѣствуванѣе, *sn. l'action*

Ходѣа, *sm. t. hodja.*

Ходѣнѣе, *sn. l'action du verbe Ходѣ*

Ходѣленѣ, *adj. plantaire.*

Ходѣло, *sn. Anat. plante du pied*

Ходѣникѣ, *sm. corridor, couloir m.*

Ходѣ, *sm. v. Вѣрвѣжѣ.*

Ходѣ, *vn. aller, marcher, cheminer.*

Дѣтѣто захваща да ходѣ, *l'enfant commence à marcher.* Чѣсто — въ черква, *je vais souvent à l'église.* Азѣ не — вече у него, *je ne suis plus chez lui.* *Syn.* Вѣрвѣ.

Хой, *interj. hé! écoute!*

Хокамѣ, *va. gronder, gourmander, réprimander, quereller; invectiver.* *Part. p.* Хоканѣ. *Syn.* Мѣхрѣмѣ. карамѣ се. [*cédeni.*]

Хоканѣ, *sn. l'action du verbe прѣ*

Холѣра, *sf. Méd. choléra m.*

Холѣренѣ, *adj. de choléra. — слу- чай. cas de choléra.*

Холѣрикѣ, *sm. cholérique.*

Холѣрина, *sf. Méd. cholérine f.*

Холѣричѣески, *adj. cholérique.*

Хомотѣ, *sm. jong m. Fig. jong. servitude f. Syn.* Яремѣ.

Хомутѣ, *sm. t. harnais m.*

Хора, *sm. pl. gens, hommes, monde m.* Всѣчкѣтѣ — сѣ смѣртѣнѣ. *tous les hommes sont mortels.* Тѣ сѣ много опасѣнѣ —, *ce sont des gens fort dangereux.* Той незнаѣ какѣ да сѣ обхожда съ -та, *il ne sait se conduire dans le monde.* Какѣ ще кажатѣ -та, *que dira-t-on.* *Syn.* Людѣ; свѣтѣ.

Хорасанѣ, *sm. t. brique pilée.*

Хоратѣѣ, **хортувамѣ**, *vn. Говорѣѣ.*

Хорѣй, *sm. chorée m.*

Хорѣзонталѣнѣ, *adj. horizontal*

Хорѣзонтѣ, *sm. horizon m.*

Хорѣстѣ, *sm. choriste m.*

Хорѣще, *sm. lieu où l'on danse dans les villages.*

Хоро, *sn. choro m. danse en rond. ronde f. Играѣ на —, danser la ronde. Pl.* Хорѣ.

- Хороводецъ**, sm. *danseur qui est à la tête d'une ronde.*
- Хорографически**, adj. *chorographique.*
- Хорография**, sn. *chorographie f.*
- Хорски**, adj. v. **Людски.**
- Хоръ**, sm. *cœur m.*
- Хоръгва**, sf. *bannière f.*
- Хоръгвоносецъ**, sm. *porte-bannière.*
- Хошавъ**, sm. t. *compote f.*
- Храбрецъ**, sm. *bravache.*
- Храбро**, adv. *bravement, vaillamment.*
- Храбрость**, sf. *bravoure, intrépidité, valeur f. courage m.*
- Храбръхъ се**, vpr. *faire le brave.*
- Храбръхъ**, adj. *courageux, brave, vaillant, hardi, valeureux.*
- Хракамъ**, **храчъ**, vn. *cracher, expectorer.* — **кръвъ**, *cracher du sang.*
- Хракание**, **храчение**, sn. *crachement m: suppuration f.*
- Храколъ**, sm. **Хракотина**, sf. v. **Храчка.**
- Храмовникъ**, sm. *templier m.*
- Храмовъ**, adj. *de temple, d'église.*
- Храмъ**, sm. *temple m; église f.*
- Храна**, sf. *nourriture f, aliment m; substance f; provision f; fourrage m; Pl. Храни, vivres m pl; blés m pl, récolte f, céréales f pl. Непринимамъ никаква —, refuser toute nourriture.* — **та** на месото, *la substance de la viande.* Тази година **нитъ** ще бадатъ добри, *cette année la récolte sera abondante.*
- Хранение**, sn. *l'action du verbe храня.*
- Храненикъ**, **-ца**, s. dim. **Хранениче**, *enfant adopté, fils adoptif, fille adoptive.* Syn. **Кърмаче.**
- Храненъ**, adj. *nourri, engraisé.* — **конъ**, *cheval bien nourri, en bon état, vigoureux.* — **но** **пиле**, *poulet engraisé.*
- Хранителенъ**, adj. *nourrissant, nutritif, substantiel, alimentaire; Méd. alimenteux, alibile.* — **лни** **сокове**, *des sucs nutritifs.* — **лно** **вещество**, *substance nutritive.* — **лна** **храна**, *nourriture substantielle.* — **лно** **лѣкарство**, *remède alimenteux, alibile.* — **лно** **растение**, *plante alimentaire.*
- Хранителность**, sf. *alibilité, qualité nutritive.*
- Хранителъ**, sm. *conservateur, gardien.* Ангелъ —, *ange gardien, ange tutélaire.* [(Gulo borealis).]
- Храномиецъ**, sm. *Zool. glouton*
- Хрантутъхъ**, va. pop. *héberger un parasite.* — **се**, vpr. *vivre en parasite.* Part. p. **Хрантутенъ.**
- Храняхъ**, va. *nourrir, alimenter; traiter.* — **се**, vpr. *se nourrir.* Тази промишленность **храни** хиляди семейства, *cette industrie nourrit des milliers de familles.* Този гостинничаръ добръ **храни**, *ce restaurateur traite bien.* Fig. — **надежда.** *nourrir un espoir.* Има хора които **се храняхъ** само съ зеленчуци, *il y a des hommes qui se nourrissent de légumes seulement.* Part. p. **Храненъ.** [ца.]
- Храпавица**, sf. v. **Хропотни**
- Храпаво**, adv. *d'une voix enrouée.*
- Храсталакъ**, sm. *lieu couvert d'arbustes.* Pl. **Храсталаца.**
- Храстъ**, sm. *arbrisseau m.*
- Храчение**, **храчъ**, v. **Хракание**, **хракамъ.**
- Храчка**, sf. *crachat, flegme m.*
- Хрема**, sf. v. **Хропотница.**
- Хремавъ**, adj. *enrhumé.*
- Хрипкамъ**, **хрипкание**, v. **Рипкамъ**, **рипкание.**
- Хрисимъ**, adj. *qui a de bonnes mœurs.* [i-enne.]
- Християнинъ**, **-нка**, s. *chrétien.*
- Християнски**, adj. *chrétien.*
- Християнски**, adv. *chrétienement, en chrétien.*
- Християнство**, sn, *christianisme m.* — **ския** **свѣтъ**, *le monde chrétien, la chrétienté.*
- Христоборецъ**, sm. *antéchrist m.*
- Христовъ**, adj. *qui appartient au Christ.* [du Christ.]
- Христолубивъ**, adj. *adorateur*
- Христоматия**, sf. *chrestomatie f.*

Христосъ, sm. *Christ, le Christ.*
Хроматически, adj. *Mus. chromatique.*

Хромель, sm. *moulin à bras.*

Хроменне, sn. *boiterie, claudication f.*

Хромовъ, adj. *Chim. chromique, de chrome.* -ва киселина, *acide chromique.*

Хромолитография, sf. *chromolithographie f.*

Хромъ, sm. *Chim. chrome m.*

Хромъ, adj. *boiteux; estropié.*

Хромъж, vn. *boiler, clocher.*

Хроника, sf. *chronique f.*

Хронически, adj. *chronique.*

Хронография, sf. *chronographie f.*

Хронографъ, sm. *chronographe.*

Хронологически, adj. *chronologique.*

Хронология, sf. *chronologie f.*

Хронологъ, sm. *chronologiste.*

Хронометръ, sm. *chronomètre m.*

Хропецъ, sm. *Zool. greuille, perche goujonnière (Acerina cernua).* Syn. Папурнякъ.

Хропотница, sf. *rhume de cerveau, coryza, enchifrènement m.* Syn. Хрема.

Хрумнува ми, v. **Румнува ми.**

Хрупамъ, **хрупание**, v. **Хрускамъ**, **хрускание.**

Хрускамъ, va. et vn. *croquer, croustiller.* Syn. Хрупамъ.

Хрускание, sn. *l'action du verbe précédent.* [cartilage.

Хрущеленъ, adj. *qui a rapport au Хрущеливостъ*, sf. *état cartilagineux.*

Хрущеливъ, adj. *cartilagineux.*

Хрущель, sm. *cartilage m.*

Хрущълка, sf. *cartilage m.* Bot. — череша, *bigarreautier m.*

Хрущъж, va. *faire du frou-frou.*

Хрътка, sf. *levrette f.*

Хрътъ, sm. **Хрътка**, sf. *Zool. levrier (Canis graius).*

Хръновъ, adj. *de raifort.*

Хрънъ, sm. *raifort noir, cran, cranson m (Armoracia rusticana).*

Хрялона, sf. *le creux d'un arbre.*

Хрщеленъ, adj. v. **Хрущеленъ.** [ливъ.

Хрщеливъ, adj. v. **Хруще-**

Хрщель, sm. y. **Хрущель.**

Ху, interj. *ho! ho!à! hê!*

Хубавелекъ, -лка, s. *belle personne, bel homme, belle femme.*

Хубавецъ, -ница, s. *belle personne, beauté f.*

Хубавина, sf. v. **Хубостъ.**

Хубавичекъ, **хубавичка**, adj. dim. *joliet, joliette, bellot.*

Хубаво, **хубавъ**, adv. dim. **Хубавичко**, *bien; joliment, élégamment.* Той се държи —, *il se tient bien.* — направихте дѣто дойдохте *vous avez bien fait de venir.* Interj. *Bien! c'est bien! joli!*

Хубавъ, adj. *beau, bel, joli, bon.* -во лице, *beau visage.* — донъ *belle journée.* Въ една -ва сутринъ *un beau matin.*

Хубавѣж, vn. *s'embellir, embellir.*

Хубосия, sf. *beauté f.* [nement m.

Хубостникъ, -ца, s. Fam. **Хубостъ**, sf. *beauté, élégance f.* Fam.

Азъ не работя за —, *je ne travaille pas pour le roi de Prusse.*

Хугенотъ, -тка, s. *huguenot, -ole.*

Художественно, adv. *avec art, avec goût, d'une manière artistique.*

Художественъ, adj. *artistique d'art.*

Художество, sn. *art m; pl. les arts, les beaux-arts.* Академия на -вата, *académie des beaux-arts.*

Художникъ, -ца, s. *un ou une artiste.* [d'artiste.

Художнически, adj. *artistique.*

Художничество, sn. *la carrière des arts.*

Хукамъ, **хукание**, v. **Хокамъ**, **хокание.** Part. p. **Хуканъ.**

Хукамъ, va. *huer, conspuer.*

Хукнувамъ, vn. — да бѣгамъ *se précipiter, se jeter, s'élancer, mettre à fuir.*

Хула, sf. *blâme, blasphème m. riprehension f, reproche m.* Подхръпнувамъ се на —, *encourir le blâme.* Syn. Поричанне.

Хулавъ, adj. sot, fou, insensé.

Хуление, sn. l'action du verbe **Хуля**.

Хулительнъ adj. injurieux, répréhensif, désapprobateur; blasphématoire.

Хулитель, -лка, s. détracteur, -trice; blasphémateur, -trice.

Хулникъ, -ца, v. **Хулитель**.

Хульж, va. blâmer, réprover, fron-der; censurer, critiquer; dénigrer; blasphémer. — **се**, vpr. être blâmé, critiqué, censuré. — **некого**, dénigrer qn. — религията, blasphémer contre la religion. Part. p. Хуленъ. Syn. Осаждамъ. [foulon.]

Хума, sf. argile smectique, argile à

Хумникъ, sm. vase destiné à la dissolution de l'argile à foulon.

Хумористика, sf. genre humoristique.

Хумористически, adj. humoristique.

Хумористъ, sm. humoriste.

Хуморъ, sm. humour m.

Хуния, sf. entonnoir m.

Хурня, sf. t. houri f.

Хурка, sf. quenouille f.

Хурма, sf. dattier m (Phoenix dactylifera; плодътъ) datte f. Syn. Финикъ.

Хурница, sf. quenouillette f.

Хусаръ, sm. hussard m.

Хучж, vn. haleter.

Хълбокъ, sm. flanc, côté m.

Хълбоченъ, adj. qui a rapport aux flancs.

Хълместъ, adj. couvert de collines.

Хълмообразенъ, adj. qui a la forme d'une colline.

Хълмъ, sm. colline f, coteau m.

Хълцавица, sf. hoquet m.

Хълцамъ, vn. avoir le hoquet; sangloter. [précédent.]

Хълцание, sn. l'action du verbe

Хълцукамъ, **хълцуkanie**, v.

Хълцамъ, **хълцание**.

Хърбелъ, sm. tesson m; Prov. Присмѣлъ се — на хърбелъ, la pelle se moque du fourgon.

Хърватинъ, -тка, s. Croate.

Хързалка, sf. glissoire f; lieu de patinage; montagne russe.

Хързалимъ се, vpr. patiner.

Хързалие, sn. patinage m.

Хъркамъ, vn. ronfler; râler.

Хърkanie, sn. ronflement m; râle, râlement m. Прѣдсмъртно —, le râlement, le râle de la mort.

Хърливъ, **хърлявъ**, adj. morveux. -во дѣто, enfant morveux.

Хърлие, sn. Coll. morve f.

Хърхорение, sn. râle, râlement, ronflement. [ronfler.]

Хърхоржъ, **хърхрямъ**, vn. râler.

Хжшлакъ, sm. v. **Хжшъ**.

Хжшъ, sm. miséreux, sans-culotte.

Ц.

Ц, sn. vingt-deuxième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **ци** et aujourd'hui **це**.

Цака, sf. truc m. Не му знае -та, il n'en connaît pas le truc.

Цакамъ, va. battre le briquet.

Цакание, sn. l'action du verbe précédent. [vie. Syn. Чашка.]

Цанцарка, sf. Pop. verre d'eau-de-

Цанала, sn. pl. Pop. et Fam. fadaises f pl.

Цанало, sn. Fam. bavard m.

Цанамъ, va. et vn. patauger; écla-

bousser. — **се**, vpr. s'éclabousser. Fam. се фarder. Fam. Тази госпожа се **цана** много, cette dame se farde beaucoup.

Цанамъ, va. Fam. bavarder.

Цанание, sn. l'action de deux verbes précédents.

Цапля, sf. v. **Чапла**.

Цапнувамъ, va. Fam. frapper. Part. p. Цапнахъ.

Цапнувание, sn. l'action du verbe précédent.

Царевница, sf. Bot. mats m, blé de

Turquie (Zea mays).

Царевиченъ, adj. de maïs, de blé de Turquie. **-чено** брашно. farine de maïs. **-чена** махалка, spadice, épi de maïs.

Царевъ, adj. qui appartient au roi.

Царедворецъ, sm. courtisan m.

Царедворски, adj. de courtisan, courtisanesque. [régicide.

Цареубиецъ, **цареубийца**, sm.

Цареубийство, sn. régicide m.

Цариградски, adj. de Constantinople.

Царигражданинъ, **-нка**, s. Constantinopolitain, -aine.

Цариа, sf. reine; tsarine, impératrice.

Царски, adj. royal; impérial.

Царски, adv. royalement.

Царственикъ, sm. livre des rois.

Царственъ, adj. royal.

Царство, sn. royaume m; empire m. Небесно —, royaume des cieux.

Животно —, règne animal. Prov.

Въ царството на слѣпите едноокия царува, au pays des aveugles les borgnes sont rois.

Царувамъ, vn. régner, être roi.

Царуване, sn. règne m.

Царче, sn. dim. roitelet.

Царщина, sf. v. Царство.

Царъ, sm. roi; empereur, czar, tsar. Fig. roi, prince. Книгите на царетъ, les livres des rois. Pl. Царе, царьове, царь.

Цвекло, sn. Bot. betterave f (Beta vulgaris). [Сурватка.

Цвикъ, sm. petit-lait m. Syn.

Цвиление, sn. hennissement m.

Цвилъ, vn. hennir. Fam. pleurnicher.

Цволъ, sm. v. Стволъ.

Цврѣстина, sf. dureté, solidité f. Fig. fermeté f; agilité f. — на характеръ, fermeté de caractère. Духовна —, fermeté d'âme.

Цврѣсто, adv. fortement, bien serré, étroitement, fermement, vîtement. Привързвамъ —, attacher fortement. Syn. Ярко, силно.

Цврѣстъ, adj. dur, solide; rassis.

Fig. ferme, agile. — хлѣбъ, du pain rassis. Fig. **-ста** воля, volonté ferme. Syn. Ягкъ, коравъ, твърдъ.

Цврѣтънне, sn. gazouillement m.

Цврѣтъж, **цврѣтъж**, vn. gazouiller, pépier; striduler. Птицетъ **-жтъ**, les oiseaux gazouillent.

Щурцетъ **-жтъ**, les grillons strident.

Цврѣчокъ, sm. Zool. grillon, cri-cri m. Syn. Щурецъ.

Цврѣтънне, **цврѣтъж**, **цврѣтъжъ**, v. Цврѣтънне etc.

Цвѣтарникъ, sm. vase à fleurs.

Цвѣтарски, adj. de jardinier-fleuriste. [jardinier-fleuriste.

Цвѣтарство, sn. la profession de.

Цвѣтаръ, **-рка**, s. jardinier-fleuriste, fleuriste; bouquetier, -ère.

Цвѣте, sn. fleur f, plante d'agrément. Bot. Синьо-цвѣте, v. Синчець. Pl. Цвѣта.

Цвѣтение, sn. fleuraison, floraison f.

Цвѣтенъ, adj. de fleur; de couleur. Цвѣтно-зелено, choufleur m.

Цвѣтенъ, sm. ancienne dénomination du mois d'avril.

Цвѣтестъ, adj. couvert de fleurs, émaillé de fleurs. [fleur.

Цвѣтець, sm. dim. fleur, petite

Цвѣтице, sn. dim. fleurette f, petite fleur. [fleur.

Цвѣтливъ, adj. qui donne des **Цвѣтникъ**, sm. parterre m, corbeille de fleurs.

Цвѣтница, sf. Dimanche des Rameaux, Pâques Fleuries f pl.

Цвѣтовъ, adj. de fleur.

Цвѣтовъдець, sn. horticulteur.

Цвѣтовъдство, sn. horticulture f.

Цвѣтоносемъ, adj. florifère. **-сна** недвля, v. Цвѣтница.

Цвѣторасположение, sn. Bot inflorescence f.

Цвѣтущъ, adj. fleurissant; florissant. **-ще** състояние, état florissant.

Цвѣтъ, sm. fleur f; couleur f. Fig. élite, fleur, crème f; moisissure f. Липовъ —, fleur de tilleul. Fig. Съмъ въ **-та** на младостта, etc.

à la fleur de la jeunesse. Fig. -тъ на войската, l'élite ou la fleur de l'armée. -тъ на едно сукно, la couleur d'un drap. -тъ на кожата, la couleur de la peau. -тъ на лицето, le teint. Pl. Цвѣтове.

Цвѣтасвамъ, vn. moisir, se chan- cir, se couvrir de fleur. Виното цвѣтасва, le vin se couvre de fleur. Part. p. Цвѣтасанъ. Syn. Плесенясвамъ.

Цвѣтасване, sn. l'action du verbe précédent.

Цензорски, adj. de censeur.

Цензорство, sn. censure f, la dig- nité de censeur.

Цензоръ, sm. censeur.

Цензура, sf. censure f.

Цензурирамъ, va. censurer.

Цензуриране, sn. l'action du verbe précédent.

Цензъ, sm. cens m.

Централенъ, adj. central. Syn. Средоточенъ.

Центробѣженъ, adj. -жна си- ла, Phys. force centrifuge.

Центръ, sm. centre m. Syn. Срѣ- доточие.

Церемониаленъ, adj. de céré- monie. — маршъ, Milit. défilé m.

Церемониалъ, sm. cérémonial m.

Церемония, sf. cérémonie, façon f. Безъ -и, sans façon. [façons.

Церемоньъ се, vpr. faire des

Церера, sf. Astr. Cérès f.

Церий, sm. Minér. cérium m.

Церква, църквица, църков- никъ, църковенъ, църков- нослужителъ, църковни- чески, v. Черква etc.

Цезаревъ, adj. qui est à César, césarien. Отдайте -ревоето Цезарю, rendez à César ce qui est à César. Chir. -рева операция, opération césarienne.

Цезаръ, sm. César.

Ц, ancienne dénomination bulgare de la lettre Ц.

Цивилизация, sf. civilisation f.

Цивилизирамъ, va. civiliser.

Циганинъ, -нка, s. tzigane, bo-

hémien. Fig. avare.

Цигания, sf. mendicité répréhe- sive; mesquinerie, laderie f.

Цигански, adj. de tzigane, de bo- hémien. [tziganes.

Цигански, adv. à la manière des

Циганство, sn. Цигания.

Циганче, sn. dim. petit tzigane.

Циганьъ се, vpr. Fam. se mon- trer ladre, lésiner.

Цигара, sf. cigarette f.

Цигаренъ, adj. qui a rapport à la cigarette.

Цигарка, sf. petite cigarette.

Цигарница, sf. porte-cigarettes m.

Циглавъ, adj. faible, débile, maigre. Syn. Слабъ. кекавъ.

Циглю, sm. débile. [violoniste.

Цигуларинъ, -ларъ, s. violon,

Цигулка, sf. violon m.

Циклонъ, sm. cyclone m. Syn. Ураганъ.

Цилиндрически, adj. cylindrique.

Цилиндъръ, sm. cylindre m; cha- peau haut de forme.

Циментирамъ, va. cimenter.

Циментъ, sm. ciment m.

Циникъ, sm. cynique.

Цинизмъ, sm. cynisme m.

Циниченъ, adj. cynique.

Цинкъ, sm. zinc m.

Цинцаринъ, -рка, s. un ou une Tzintzare. [un Tzintzare.

Цинцарски, adj. qui a rapport à

Ципа, sf. Anat. membrane f. Bot. pellicule f. [bru.

Ципестъ, adj. membraneux; mem-

Ципица, sf. dim. de Ципа.

Ципокрили, sn. pl. Zool. hymé- noptères m pl.

Ципури, sf. pl. v. Пръщина.

Цирей, sm. abcès, apostème, apos- tume m, ulcère f; furoncle, clou m. Pl. Цирей, цирйове.

Цирикамъ, vn. crier, piailler. Syn. Викамъ, пищъ. [lerie f.

Цирикание, sn. crierie, piail-

Цирконий, sm. Minér. zirconium m.

Цирконъ, sm. Minér. zircon m.

Циркъ, sm. cirque m.

Цифка, sf. v. Цѣвара.

Цифра, *sf. chiffre m.*
Цифренъ, *adj. de chiffres.*
Цица, *sf. Цицка*, *sf. dim. melle f, sein m.* Зрънцето на -та, *le tétin, le mamelon.*
Цицамъ, *va. sucer.* *Syn.* Бозаж.
Цицание, *sn. sucement m, succion f.*
Цицелко, *sm. pop. avare, ludre.*
Циценосенъ, *adj. mamifère.* *Syn.* Млѣкопитающъ.
Цицестъ, *adj. mamelu.*
Цицка, *sf. dim. de Цица.*
Цопнувамъ, **цопнувание**, *v.*
Цапнувамъ, **цапнувание**, *v.*
Цреви, *sn. pl. soutiers m, pantaloufles f.*
Цръвенъ, *adj. v. червенъ.*
Цръвило, *sn. v. Червило.*
Цръво, *sn. v. Черво.*
Цръвъ, *sm. v. Червей.*
Цръкалка, *sf. Цръкало*, *sn. seringue f; injecteur m.*
Цръква, **цръковенъ**, **цръковникъ**, **цръковнически**, **цръковнослужителъ**, **цръкувамъ се**, *v. Черква, etc.*
Цръквамъ, **цръкнувамъ**, *va. seringuer, injecter.*
Цръкване, **цръкнудание**, *sn. injection f.*
Цръноземъ, *sm. v. Черноземъ.*
Црънокосъ, *sm. v. Чернокосъ.*
Црънокласица, *sf. v. Черно-класица.*
Цръноокъ, *adj. v. Черноокъ.*
Црънъ, **цръна**, **цръно**, *adj. v. Черенъ.*
Црънъ, *va. v. Чернъ.* [тъж].
Црътъж, **цръчж**, *vn. v. Цър-Цукало*, *sn. pot de chambre.*
Цукамъ, *va. Pop. boire du vin, de l'eau-de-vie, vider le verre, se griser.*
Цукание, *sn. l'action du verbe précéder.*
Цуцулига, *sf. Bot. ciguë vireuse (Cicuta virosa).* Малка —, *petite ciguë (Aethusa cinapium).*
Цѣвнувамъ, *vn. fleurir, s'ouvrir.* [m].
Цѣвнувание, *sn. épanouissement*

Цѣвтѣние, *sn. fleuraison, floraison f; épanouissement m.*
Цѣвтъж, *vn. fleurir, s'épanouir.* Fig. *fleurir, être dans un état florissant, prospérer; se chancir, moisir.* Тоговнята **цѣвти** у Франция. *commerce est florissant en France.*
Цѣкамъ, *va. claquet, faire claque* donner une *chiquenaude*. — съ езика си, съ зăбитѣ си. *claquer de la langue, des dents.* — нѣкого по носъ. *donner une chiquenaude sur le nez de qn.*
Цѣканье, *sn. claquement m.*
Цѣнка, *sf. bulle d'air, globule d'air.*
Цѣрвенъ, **цѣрвенѣж се**, **Червенъ**, **червенѣж се**.
Цѣрвуланъ, *sm. porteur de cassins; rusteaud.*
Цѣрвулъ, *sm. mocassin m.*
Цѣркамъ, *va. seringuer, injecter* tirer, traire. — лѣкарство въ ушето на единъ боленъ, *seringuer les oreilles d'un malade.* *Pop.* — вино, *tirer du vin.* — една крѣва, една коза, *traire une vache, une chèvre.*
Цѣркамъ, *vn. Fam. gazouiller, crier, pousser des cris; murmurer.* Итицѣтъ **цѣркатъ** *oiseaux gazouillent.* Дѣтето **цѣрка**, *l'enfant crieaille.* Тази вода **цѣрка**, *ce ruisseau murmure.*
Цѣркание, *sn. l'action de seringuer, gazouiller, murmurer m: crierie f.*
Цѣрква, **цѣрквица**, **цѣрковенъ**, **цѣрковникъ**, **цѣрковнически**, **цѣрковнослужителъ**, **цѣркувамъ се**, **Черква**, *etc.*
Цѣрноземъ, **цѣрнокласица**, **цѣрноокъ**, **цѣрнокосъ**, **цѣрнъ**, *v. Черноземъ.*
Цѣртѣние, *sn. gazouiller, prier m.*
Цѣртъж, *vn. gazouiller, prier.* Пѣцѣтъ **цѣртѣтъ**, *les oiseaux gazouillent.*
Цѣва, *sf. bobine f, espolin, éperon roseau, tube, tuyau m.* -та на пушката *le canon d'un fusil.*

Цѣвара, цѣфара, *sf. flûte f, chalumeau, flûteau m.*
Цѣвентъ, *adj. de tube, tubulaire.*
Цѣвестъ, *adj. tubuleux.*
Цѣвица, цѣвичица, *sf. dim. tube, petit tube.* [m.]
Цѣвница, *sf. sl. flûte f, chalumeau*
Цѣвовиденъ, -образенъ, *adj. tubulaire, qui a la forme d'un tube.*
Цѣвъ, *sf. tube, tuyau m.* Syn. Цѣва; свирка.
Цѣдачка, цѣдилка, *sf. цѣдило, sn. passoire f, couloir, filtre m.*
Цѣđenje, *sn. filtrage m, filtration f.*
Цѣдилникъ, *sm. sac à filtrer.*
Цѣдило, *sn. v. Цѣдачка.*
Цѣдыж, *va. filtrer, couler; tirer, sou-tirer.* — *се*, *vpr. se filtrer, être coulé, s'écouler.* — *млѣко прѣвъ цѣдачка.* *couler du lait dans un couloir.* Водата *се цѣди прѣвъ почвата, l'eau filtre à travers les terres.*
Цѣлебентъ, *adj. v. Лѣчебентъ.*
Цѣлестъобразенъ, *adj. conforme au but.*
Цѣлина, *sf. Agric. novale, friche f, terre vierge.* Ора —, *défricher.* Оранне —, *défrichement.* Syn. Новина. [ленъ.]
Цѣлительнъ, *adj. v. Цѣрители.*
Цѣлитель, -лка, *s. guérisseur, -euse.* [entier.]
Цѣличекъ, *adj. dim. entier, tout*
Цѣло, *adv. entièrement, en entier; sans mâcher.* Продавамъ на —, *vendre en gros.* [sible; intégral.]
Цѣлокупентъ, *adj. un et indivi-*
Цѣлокупно, *adv. tout ensemble, entièrement, intégralement.* [intégrité f.]
Цѣлокупность, *sf. totalité, in-*
Цѣломъдренно, *adv. chastement, pudiquement.* [que, austère.]
Цѣломъдренъ, *adj. chaste, pud-*
Цѣломъдрие, *sn. chasteté, austé-*
ритѣ *f.* [totalité f.]
Цѣлостъ, *sf. intégrité, intégralité.*
Цѣлувамъ, *va. baiser, embrasser.* — *се*, *vpr. s'embrasser.* — *рѣката, baiser la main.* — *крѣста, baiser la croix.*

Цѣлувание, *sn. baiser m.*

Цѣлувка, *sf. baiser.*

Цѣлъ, цѣла, цѣло, *adj. entier, tout entier, tout, total, complet; intact.* — *градъ е разорентъ, toute la ville est ruinée.* Той изялъ — *хлѣбъ, il a mangé un pain entier.* — *день, toute la journée, toute une journée.* По **цѣли** дни и недѣли, *des journées, des semaines entières.* — **ло** разорение, *ruine totale.* Суммата е още **цѣла**, *la somme est encore intacte.* — *цѣлинчикъ, tout entier.*

Цѣль, *sf. but m, intention f, dessein m, fin f.* Постигамаъ — **та** *си, atteindre son but, parvenir à son but.* Съ каква —? *dans quel but?* — **та** на живота, *le but de l'existence.* Сподучамаъ въ — **та** *си, en venir à ses fins.* Syn. Намѣрение.

Цѣльж, *va. v. Цѣрьж.*

Цѣна, *sf. prix m, valeur f.* — **та** на житото е покачена, *le prix du blé a haussé.* — *опрѣдѣлена, prix fixe.* Свършена —, *dernier prix.* За каква да е —, *à quelque prix que ce soit, à tout prix.* Първоначална —, *prix coûtant, prix de revient.* Повдигамаъ — **та** на една стока, *hausser le prix d'une marchandise.* Това нѣма —, *cela n'a pas de prix.* Пшеницата е сега на —, *le froment a de bons prix.* Искупувамаъ побѣдата съ — **та** на живота *си, acheter la victoire au prix de sa vie.* Не знамаъ — **та** на този чловѣкъ, *on ne connaît pas le prix de cet homme.* Текуща —, *prix courant.*

Цѣнение, *sn. l'action du verbe Цѣны.*

Цѣненъ, *adj. qui est d'un haut prix; cher, coûteux.* — **нии** вещи, *objet de prix.* [coût m.]

Цѣнность, *sf. prix m, valeur f.*
Цѣныж, *va. priser, évaluer, taxer; apprécier, estimer, considérer, faire cas de; louer, engager.* — *се*, *vpr. être évalué; être estimé, considéré; s'engager, être loué.* — *слуга, engager, prendre un domestique.* За колко **цѣните** тази къща, *à com-*

bien évaluez-vous cette maison. Азъ — неговитѣ заслуги, j'apprécie ses services. Той никакъ не цѣни моето приятелство, il ne fait aucun cas de mon amitié. Part. p. Цѣпачъ.

Цѣпачъ, sm. fendeur. [Цѣпка.]

Цѣпение, sn. l'action du verbe

Цѣпеница, sf. bêche f; couteau m. Syn. Тръска.

Цѣпка, sf. fente, fêlure, fissure f, petite crevasse, déchiqueture f; gerçure f.

Цѣпнотина, sf. fente, gerçure f; lézarde, crevasse f. Syn. Пукнотина.

Цѣпнувамъ, va. fendre, couper en long; faire sauter en éclats. Part. p. Цѣпнатъ.

Цѣпъж, va. fendre. — се, vpr. se fendre, être fendu. — дърва, fendre du bois. Fig. — въздуха, fendre l'air. Syn. Пукамъ.

Цѣрение, sf. cure, médication f.

Цѣрителенъ, adj. médicinal, curatif, propre à guérir. [velu.]

Цѣровина, sf. bois de chêne che-

Цѣровитъ, adj. médicinal, médicamenteux, propre à guérir. — та билка, plante médicinale. Syn. Лѣковитъ.

Цѣровъ, adj. de chêne chevelu.

— ва гора, forêt de chênes chevelus.

— во дърво, bois de chêne chevelu.

Цѣръ, sm. Bot. chêne chevelu (Quercus cerris).

Цѣръ, sm. remède m, médecine f, médicament m. Зимамаъ —, prendre un remède. — тѣ е лесенъ, le remède est facile. Pl. Цѣрове. Syn. Лѣкъ.

Цѣръж, va. traiter, médicamenter, soigner. — се, vpr. se traiter, faire une cure. — единъ боленъ, traiter ou soigner un malade. Той се цѣри самъ си, il se traite lui-même. Syn. Цѣля, лѣкувамъ.

Ч.

Ч, sn. vingt-troisième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement червъ et aujourd'hui че.

Чабуръ, sm. v. Чебъръ.

Чавга, **чавка**, sf. Zool. choucas m, petite corneille des clochers (Corvus monedula). Syn. Гарга.

Чавгича, **чавчица**, sf. jeune choucas. [Матентъ.]

Чагавъ, adj. terne, trouble. Syn.

Чадо, **чадолюбецъ**, **чадолюбивъ**, **чадолюбие**, **чадоубийство**, **чадоубийца**, v. Чедо etc.

Часенъ, adj. de thé, à thé. — йна лъжичка, cuiller à thé. — йна паничка, tasse à thé. Bot. Чайно дърво, arbre à thé (Thea chinensis).

Чай, sm. thé m.

Чайникъ, sm. théière f. [ауреус].

Чакалъ, sm. Zool. chacal m (Canis

Чакамъ, vn. attendre. — се, vpr. être attendu. — гости, attendre des

visites. Обѣдътъ ни чака, le dîner nous attend. — да се върне, j'attends son retour. Много време ни

чакахъ, je suis resté longtemps à vous attendre. Не чакайте отъ него нищо добро, n'attendez de lui rien de bon. Prov. Петминна Петка не чакатъ, pour un moine l'abbaye ne chôme pas. Part. p. Чаканъ. [—, salle d'attente.]

Чакание, sn. attente f. Стая за

Чакълъ, sm. Coll. t. cailloux m pl. Пътъ наспанъ съ —, rue pavée de cailloux.

Чалма, sf. t. v. Гѣжба.

Чамовъ, adj. de pin, de sapin.

Чампари, sf. pl. t. castagnettes fpl.

Чамъ, sm. t. pin m (Pinus).

Чанта, sf. t. sacoche f, sac de cuir, sac de voyage, petite valise, gibecière f.

Чапла, **чапля**, sf. Zool. héron m (Ardea cinerea). Syn. Гушевецъ, жабаръ, пепелявъ рибаръ.

Чанразъ, sm. t. v. **Прѣска**.
Чародѣенъ, adj. *magique; enchanteur, fascinateur*.
Чародѣецъ, -йка, s. *magicien, -enne, sorcier, -ère*.
Чародѣйство, sn. *magie f.*
Чародѣйствувамъ, va. *user de magie*.
Чарчалушки, sf. pl. *fuchsia* (*Fuchsia coccinea*).
Чаршавъ, sm. t. *drap de lit*.
Часовникарски, adj. *d'horloger*.
Часовникарство, sn. *horlogerie f, le métier d'horloger*.
Часовникарь, sm. *horloger m.*
Часовникъ, sm. *montre, horloge, f.* Златенъ —, *montre d'or*. Стѣпенъ —, *pendule f.* Навивамъ —, *remonter une montre*. Твоя — върви петъ минути напредъ, *ta montre avance de cinq minutes*.
Часословъ, sm. *livre d'heures, bréviaire*.
Частенъ, adj. *particulier, privé, individuel*. -стна къща, *maison particulière* Arith. -тно число, *quotient*.
Частинца, sf. *molécule f; particule f; parcelle f.* Gram. *particule f.*
Частно, adv. *particulièrement*.
Частность, sf. *particularité f.* Въ —, *en particulier*.
Часть, sf. *part, partie f; portion f; pièce f, morceau m; volume, tome m; quote-part, quotité f.* Петъ тѣ -сти на свѣта, *les cinq parties du monde*. Грам. -ститѣ на рѣчътъ, *les parties du discours*. Пѣ-го-лѣната —, *la plus grande partie, la majeure partie*. Давамъ нѣкому — отъ печалба, *donner sa quote-part de profit à qn.* Раздѣлямъ на равни -сти, *diviser en parties égales*. Това не е по моята —, *cela n'est pas de mon ressort*. **Частитѣ** на една машина, *les pièces d'une machine*.
Часъ, sm. *heure f; moment m; instant m; distance qu'on peut parcourir en une heure*. Колко е **часъ**тъ, *quelle heure est-il?* **Часа** въ петъ, *à cinq heures*. Въ петъ **часа**, *en cinq heures*. Смъртенъ —, *dernière*

heure. Свободни **часове**, *des heures libres*. Отъ — на —, *d'un moment à l'autre*. **д'heure en heure**, *d'une heure à l'autre*. На добъръ —, *bon voyage! mes souhaits!* Тоя **часъ**, *à l'instant, tout de suite*. Колко **часа** има отъ тукъ до онова село, *combien d'heures de chemin y a-t-il d'ici à ce village-là?*
Чаша, sf. *coupe f. verre m; calice m.* — за вино, *un verre à vin*. — вино, *un verre de vin*.
Чашка, sf. *petit verre*. Bot. *calice m.*
Чашконосенъ, adj. Bot. *cupulifère*. [lifères f. pl.]
Чашконосни, sn. pl. Bot. *cupulifères*.
Че, conj. *que; mais, cependant*. Знае **че** това е вѣрно, *je sais que cela est vrai*. Казватъ **че** е боленъ, *on dit qu'il est malade*. Ето го **че** иде, *le voilà qui arrive*. Вие искате да свършъ тази работа по-скоро; **че** можъ ли? *vous voulez que je termine plus tôt ce travail; le puis-je cependant?*
Чебре, **чебрецъ**, sn. dim. *cuveau m.* [Syn. Вѣдрица].
Чебрица, sf. *petit baquet, tinette f.*
Чебъръ, sm. *sceau, baquet m. cuve f; tinette f.* [(Alauda).]
Чеврълига, sf. Zool. *alouette f.*
Чевръстина, **чевръстъ**, v. **Двърстина**, **двърстъ**.
Чегаръ, **чегъръ**, sm. *piquette f.*
Чедо, sm. *progéniture f, enfant m.* Pl. Чѣда. [mère tendre].
Чедолюбецъ, -бка, s. *père ou enfants*. [nelle, maternelle].
Чедолюбие, sn. *tendresse paternelle*.
Чедоубиецъ, v. **Дѣтоубиецъ**.
Чедоубийство, sn. v. **Дѣтоубийство**.
Чезнъ, vn. *s'effacer; dépérir*.
Чекласъ, sm. *arête f, barbe d'épis*. Syn. Осилъ.
Чекня, sf. Zool. *flamant commun, bécora* (*Phœnicopterus ruber*).
Чекнъ, va. v. **Расчекнувамъ**.
Чекорестъ, adj. *nouveaux, raboteux*. -ста тояга, *bâton nouveaux*.

Чекоръ, sm. *nœud m.*, *loupe f.*

Чекъ, sm. com. *chèque m.*

Челаяъ, adj. *de front*, *frontal*.

Челикъ, sm. v. **Стомана**.

Чело, su. Anat. *front m.* Fig. *tête*. Стоя на — на една работа, *être à la tête d'une affaire*. Pl. Челаъ.

Человѣколюбецъ, sm. *philanthrope*. [ment.]

Человѣколюбиво, adv. *humaine*.

Человѣколюбивъ, adj. *humain*, *philanthropique*.

Человѣколюбие, sn. *philanthropie*, *humanité f.*

Человѣкообразенъ, adj. *anthropomorphe*, *qui a forme humaine*.

Человѣкоподобенъ, adj. *qui a l'apparence humaine*.

Человѣкоубиецъ, -йца, s. *homicide*. [phage.]

Человѣкоядецъ, sm. *anthropophage*.

Человѣкъ, sm. (Pl. *человѣци*; хора, *люди*), *homme*, *personnage m.*, *personne f.*, *individu m.* Покажете се —, *montrez-vous homme*. Добъръ, лошъ —, *homme bon, méchant*. Воененъ —, *homme d'épée, de guerre*. Нѣма — който би се осмѣлилъ да направи това, *il n'y a aucun homme assez hardi pour faire cela*. Заплащамъ по два лева на —, *payer deux francs par tête*. Кой е този —, *quel est cet individu?* Пров. — прѣдполага, а Богъ располага. *l'homme propose et Dieu dispose*. Божий —, *brave homme*. Нищо и никакъ —, *un homme de rien*.

Человѣче, **человѣченце**, sn. dim. *bout d'homme*, *petit bout d'homme*, *petit homme*, *bonhomme*, *petit bonhomme*.

Человѣчески, adj. *d'homme*, *humain*. — растъ, *hauteur d'homme*. — образъ, *visage humain*. — родъ, *genre humain*. -тъ слабости, *les faiblesses humaines*.

Человѣчески, adv. *humainement*.

Человѣчество, sn. *humanité f.*; *genre humain*.

Челѣче, sn. Anat. *prunelle f.*

Челюстенъ, adj. *de la mâchoire*,

maxillaire. -тна кость, *os maxillaire*.

Челюсть, sf. *mâchoire f.* Zool. *mandibule f.* Anat. Горня —, *mâchoire supérieure*. Долня —, *mâchoire inférieure*. Pl. Челюсти. [famille.]

Челяденъ, adj. *de famille*, *qui a une*

Челядь, sf. *progéniture*, *famille f.*

Чемерлика, **чемерика**, sf. Bot. *veratrum* (*Veratrum*). Бѣла —, *veratrum blanc*, *véraire m.*, *ellébore blanc* (*Veratrum album*). Черна —, *veratrum noir* (*Veratrum nigrum*).

Чемеръ, sm. Fam. *diable*, *démon*, *esprit malin*, *diantre*. Той е проклетъ —, Fig. *c'est le diable incarné*. На въ — ритъ, *va-t'en aux diables*. 3.

какъвъ ми е — това, *à quoi diable cela peut-il me servir?*

Чепать, adj. *noueux*, *raboteux*.

Чеперекъ, **чеперъ**, sm. *petit empan*.

Ченичъ, sm. *bouc m.* Syn. **Ковел**.

Чепка, sf. *grappe f.* Една — гроздъ, *une grappe de raisin*.

Чепоръ, sm. v. **Чекоръ**.

Чепъ, sm. *bonde f.*, *bondon*, *tampou*, *bouchon m.*, *cheville f.*, *bouche-trou m.*; *nœud dans le bois*.

Червей, **червекъ**, sm. *ver m.* larve f. Pl. Червеи, червеци.

Червековиденъ, -подобенъ, adj. *vermiculaire*, *vermiforme*. Adv. Méd. *péristaltique*. Червеководно движение на червата, *mouvement péristaltique des intestins*.

Червендалестъ, adj. *rougeand*.

Червеникавъ, adj. *rougeâtre*.

Червенина, sf. *rougeur f.* *rouge*, *couleur rouge*.

Червенка, sf. Méd. *toute éruption de rougeurs se formant sur la peau*.

Червенка, sf. Agric. *blé tendre*, *froment aux épis roux*.

Червено, adv. *en rouge*.

Червенобрадъ, adj. *qui a la barbe rousse*.

Червеноопашка, sf. Zool. *ru*, *bielte rouge-queue f.* (*Ruticilla phœnicura*). [m (*Leuciscus rutile*).

Червеноперка, sf. Zool. *gardon*

Червеношійка, sf. Zool. *rubette rouge-gorge* f (*Lusciola rubecula*).

Червенушка, sf. Zool. *bouvreuil vulgaire* (Pyrthula vulgaris). Bot. — габa, *bolet* m (*Boletus edulis*).

Червѣтъ, adj. *rouge, roux*. — на лѣпка, *potte rouge*. — цвѣтъ, *couleur rouge*. Рацитѣ ставатъ —ни кога се обварятъ, *la cuisson rougit les écrevisses*.

Червѣтъ, sm. *ancien nom du mois de juillet*.

Червѣтъкъ се, vpr. *rougir, devenir rouge, paraître rouge*. — отъ срамъ, *rougir de honte*.

Червивъ, adj. *véreux, rempli de vers*. — во месо, *viande véreuse*. Fig. Той е — съ пари, *il nage dans l'or*.

Червило, sn. *fard rouge*.

Червило, sn. Bot. *vipérine* f (*Echium vulgare*).

Черво, sn. *boyau, intestin* m. Дебело —, *gros intestin*. Тънко —, *intestin grêle*. Pl. *entrailles* f. Pl. Черва.

Червоточѣтъ, **червоядецъ**, adj. *vermoulu*.

Червоточина, **червоядина**, sn. *vermoulure* f.

Червоядецъ, sm. *vermivore*.

Червясамъ, vn. *se vermouler, se remplir de vers, devenir véreux*. Part. p. Червясанъ.

Червѣтъ, va. *rougir, teindre en rouge*. — се, vpr. *rougir, devenir rouge, scarlate*. Какъ не се червѣтъ за тѣя думи, *vous ne rougissez donc pas de vos paroles!*

Черга, sf. *tapis* m; *tente* f.

Чергарски, adj. *nomade, errant*. — животъ, *vie nomade*. — народи, *peuples nomades*.

Чергарство, sn. *état nomade*.

Чергаръ, sm. *nomade*.

Чергило, sn. *tente* f; *cerceau* m.

Черда, sf. *troupeau de gros bétail*.

Черенъ, **черъ**, **черна**, **черно**, adj. *noir*. — цвѣтъ, *couleur noire, le noir*. — хлѣбъ, *pain bis*. Носѣтъ **черно**, *porter des habits de deuil*. Тя се облякла въ **черно**, *elle por-*

te le deuil. Азъ не съмъ дошелъ тука за вашитѣ **черни** очи, *ce n'est pas pour vos beaux yeux que je suis venu ici*. Prov. Пази бѣли пари за **черни** дни, *il faut garder une poire pour la soif*. — **но** духовенство, *clergé régulier*.

Черепица, sf. *tuile* f.

Черепна, sf. v. **Подница**.

Череповъ, adj. *du crâne*.

Черепче, sn. dim. de **Черепъ**.

Черепъ, sm. *tesson* m. Anat. *crâne* m. [*rise* f.]

Череша, sf. *cerise* f. Птича —, *me-*

Череша, sf. Bot. *cerisier* m (*Prunus cerasus*). Птича —, *merisier* (*Prunus avium*).

Черешакъ, sm. *cerisaie* f.

Черешаринъ, **черешаръ**, sm. —рка, sf. *marchand de cerises*.

Черешовъ, adj. *de cerisier, de merisier; de cerise, de merise*. — топъ, *canon en bois de cerisier*.

Черква, **черкова**, sf. *église* f. Ходѣ на —, *aller à l'église*. Западна или католическа —, *église romaine ou catholique*. Источна —, *église d'Orient, église grecque*.

Черквица, sf. *petite église, chapelle* f. [*sien, -enne*.]

Черкезинъ, —зкинъ, s. *circas-*

Черкезски, adj. *circassien*.

Черковенъ, adj. *d'église, de l'église, ecclésiastique*.

Черковище, sn. *lieu destiné à la prière des chrétiens*.

Черковникъ, sm. *homme d'église, ecclésiastique, religieux; dévot*.

Черковнослужителъ, sm. *homme d'église*.

Черкувамъ се, vpr. *assister à la messe*. Гдѣ се —вате? *à quelle église allez-vous?* [*précédent*.]

Черкувание, sn. *l'action du verbe*

Черна миродия, sf. Bot. *quatre-épices, nigelle de Crète* (*Nigella sativa*). [*Черникъ*.]

Чернение, sn. *l'action du verbe*

Черникавъ, adj. *noirâtre*.

Чернилка, sf. *noir* m; *la couleur noire*. Сажина —, *noir de fumée*.

Agric. Житена —, *nielle f* (Ustilago carbo). Syn. Agric. Главня.

Чернило, sn. *malheur m, misère f*.

Чернина, sf. v. **Чернота**.

Черница, sf. Bot. *mûrier* (Murus); (плодътъ) *mûre f*.

Черничевъ, черничень, adj. de *mûrier*. -чево дърво, *mûrier*.

Черничекъ, adj. dim. un peu noir.

Черно, adv. noir, en noir. Вачувамъ —, *teindre en noir*.

Чернобрадъ, adj. qui a la barbe noire. [cils noirs.

Черновъждъ, adj. qui a les sour-

Черногорецъ, -рка, s. Monténégro, -grin, -ine. [monténégro.

Черногорски, adj. de Monténégro.

Черногривъ, adj. qui a la crinière noire.

Черноземъ, sm. Agric. *humus m, terre végétale, terre franche*.

Чернозъбъ, adj. qui a les dents noires.

Чернокапецъ, sm. frocard.

Чернокласица, sf. Agric. *tro-*ment aux épis noirs.

Чернокостъ, sf. Bot. *capillaire* (Adiantum capillus Veneris).

Чернокосъ, adj. qui a les cheveux noirs. [basané.

Черноликъ, adj. qui a le visage

Черноморецъ, sm. habitant du littoral de la mer Noire.

Черноморски, adj. de la mer Noire.

Черноокъ, adj. qui a les yeux noirs.

Чернота, sf. noirceur f.

Чернѣние, sn. l'action du verbe чернѣхъ.

Чернѣхъ, vn. devenir noir, noircir. — се, vpr. paraitre noir. -нѣ се нѣщо на далечъ, on voit qch de noir dans le lointain.

Чернѣхъ, va. noircir, rendre noir. Fig. noircir, calomnier, diffuser, flétrir. — се, vpr. se noircir; être noirci. Fig. — нѣкого прѣдъ очитѣ на хората, noircir qn aux yeux du monde.

Черналка, sf. Черпало, sf. puisoir m, puisette f, pompe à eau, seau m; escoue, sasse f.

Черпанье, sn. v. Черпение.

Черпение, sn. puisement, puisage m; v. Черпня.

Черпня, sf. agape, libation f, offre à boire.

Черпѣхъ, va. puiser; tirer, prendre. Fig. offrir à boire, payer à boire.

— се, vpr. être puisé, vidé; s'offrir à boire; boire. — вода отъ рѣката, puiser de l'eau à la rivière. Отъ гдѣ черпи той тия свѣдѣния? où prend-il ces renseignements? Отидоха да се черпѣхъ, ils sont allés boire un verre. Part. p. Черпѣхъ.

Черта, sf. trait m, ligne f; tire.

-титѣ на лицето се измѣняхъ, les traits du visage changent. Хубави -ти на лицето, de beaux traits.

Прѣкарвамъ, тегля една —, tracer un trait, une ligne. Погранична —, ligne de démarcation. Грам. Съединителна —, trait d'union.

Чертанье, sn. dessin linéaire.

Чертахъ, va. tracer, dessiner, crayonner, ébaucher. — се, vpr. être tracé, dessiné, ébauché. Part. p. Чертахъ.

Чертеженъ, adj. de dessin.

Чертежъ, sm. dessin, plan m.

Черупестъ, adj. enveloppé de coquilles, coquilleux.

Черупка, sf. coquille f. coquillage m, écale, coque f. -та на едно яйце, на единъ орѣхъ, la coque d'un œuf, d'une noix. -та на едно мекотѣло, la coquille d'un mollusque.

Черъ, adj. v. Черенъ.

Черъ-боръ, sm. Bot. pin larici.

Черъ-корень, sm. Bot. consoude f.

Черъ-сусамъ, sm. v. Черна миродия.

Черясло, sn. coutre f.

Чесалка, sf. séran, sérançois, аф-финоir m; peigne m.

Чесало, sn. étrille f.

Чесамъ, чесание, v. Чеснѣ.

Чешение. [biser.

Чесачъ, sm. cardeur, sérançois.

Чеснѣ, va. détacher.

Честение, sn. l'action du verbe Честѣхъ.

Честѣхъ, vn. devenir blanc, blanchir. — се, vpr. paraitre blanc. — нѣ се нѣщо на далечъ, on voit qch de blanc dans le lointain.

Честѣхъ, va. blanchir, rendre blanc. Fig. blanchir, calomnier, diffuser, flétrir. — се, vpr. se blanchir; être blanchi. Fig. — нѣкого прѣдъ очитѣ на хората, blanchir qn aux yeux du monde.

Честина, sf. честина, sf. puisoir m, puisette f, pompe à eau, seau m; escoue, sasse f.

Честенъ, adj. *honnête, probe, brave, intègre, honorable; honnête, d'honneur; chaste.* — *человѣкъ, honnête homme, homme probe, brave homme.* -на *постанка, action honnête.* -на дума. *parole d'honneur.*

Честина, sf. v. **Гжстота.**

Честитенне, sn. *félicitation f, compliment m, congratulation f.*

Честито, adv. *à la bonne heure, heureusement.* Ходж на —, *faire des congratulations, aller féliciter.*

Честитъ, adj. *heureux, fortuné.* — празникъ, *bonne fête.* -та ви нова година, *je vous souhaite une bonne et heureuse année.*

Честитъ, **честитявамъ**, va. *féliciter, présenter ses félicitations, complimenter.* — нѣкому свадбата, *féliciter qn à l'occasion de son mariage.* [ment.

Честно, adv. *honnêtement, brave-*

Честность, sf. *probité, honnêteté, intégrité f.* [V. **Гжсто.**

Често, adv. *souvent, fréquemment.*

Честолюбецъ, sm. *personne chatoilleuse sur le chapitre de l'honneur; ambitieux.* [propre.

Честолюбиво, adv. *avec amour-*

Честолюбивъ, adj. *qui a de l'amour-propre.* [ambition f.

Честолюбие, sn. *amour-propre m;*

Честъ, **честа**, **често**, adj. *fré-*

Честъ, sf. *honneur m, estime, ré-*

putation f. Нападамъ нѣкому -та,

attaquer la réputation de qn. Къна

се въ -та си, *je jure sur mon hon-*

neur. Това ви прави —, *cela vous fait*

honneur. Ламтъ за —, *avoir soif*

des honneurs. Той прави — на оте-

чеството си, il fait honneur à sa

patrie. — ми е да го имамъ за

приятелъ, je me fais honneur d'être

son ami. Азъ считамъ за — да на-

правя това, je me fais honneur de

faire cela. Обѣдъ даденъ въ — на

министра, dîner donné en l'honneur

du ministre. — ми е да бѣдъ вашъ

покоренъ слуга, имамъ -та да съмъ

вашъ покоренъ слуга, j'ai l'honneur

d'être votre humble serviteur. Нѣ-
мамъ -та да го познавамъ, *je n'ai*
pas l'honneur de le connaître. Дока-
чамъ на нѣкого -та, *porter atteinte*
à l'honneur de qn. Пощѣгамъ на -та,
toucher à l'honneur, souiller l'hon-
neur, violer, violenter, outrager. За
добра —, *par bonheur, heureusement.*
Милит. Отдавамъ —, *saluer.*

Честъ, vn. *fréquenter, hanter.*

Честъ, va. *honorer.*

Чесънъ, sm. *ail m (Allium sativum).*

Дивъ —, *civet f (Allium schoe-*
porasum).

Чета, sf. *troupe f, bande f.*

Четворенъ, adj. *quadruple; croisé.*
— платъ, *éttoffe croisée.*

Четворица, sf. *Coll. quatre per-*
sonnes.

Четворка, sf. *quatre au jeu de*
cartes; attelage de quatre chevaux.

Четвърногъ, v. **Четире-**
ногъ. [ржкъ.

Четвъроржъ, v. **Четире-**

Четвъртина, sf. *quart m, quadri-*

ème partie; quartier m. -та отъ

цѣло, *la quatrième partie d'un tout.*

Първа, последна — отъ мѣсечината,

le premier, le dernier quartier de la

lune. [mètre carré.

Четвъртитъ, adj. *carré.* — метръ,

Четвърто, adv. *quatrièmement, en*

quatrième lieu, quarto.

Четвъртъ, **четвърта**, **чет-**

върто, adj. *quatrième; quatre.* —

етажъ, *quatrième étage, le quatrième.*

-тата частъ отъ едно цѣло, *la*

quatrième partie d'un tout. -тий

май, *le quatre mai.* -та страница,

page quatre. Хенрихъ —, *Henri*

Quatre. -та глава, *chapitre quatre.*

Четвъртъкъ, sm. *jeudi m.* Велики

—, *Jeudi Saint.*

Четвъртъченъ, adj. *de jeudi.*

Четвъртъ, sf. *quart m, quatrième*

partie. Три -ти, *trois quarts.* Два

часа и три —, *deux heures trois*

quarts. Три часа безъ —, *trois heu-*

res moins un quart.

Четение, sn. *lecture f.* [Пѣсмо.

Четеница, sf. *écheveau m.* Сун.

Четенъ, adj. pair. -тно число, nombre pair.

Четиво, sn. lecture f.

Четина, sf. v. Четиня.

Четинестъ, adj. hérissé.

Четиновиденъ, adj. qui ressemble à des soies de porc.

Четиня, sf. soie de porc.

Четире, num. quatre. [ans.]

Четирегодишенъ, adj. de quatre

Четиредесетий, adj. quarantième.

Четиредесетина, sf. Coll. une quarantaine.

Четиредесетница, sf. carême de quarante jours.

Четиредесетодневенъ, adj. qui dure quarante jours, quadragesimal.

Четиредесеть, num. quarante. — и едно, quarante et un.

Четиредневенъ, adj. de quatre jours. [folié.]

Четирелистенъ, adj. Bot. tétra-

Четиремѣсеченъ, adj. de quatre mois. [zième.]

Четиренадесетий, adj. quator-

Четиренадесеть, num. quatorze.

Четиренедѣленъ, adj. de quatre semaines. [pède.]

Четиреногъ, adj. Zool. quadru-

Четирепръстъ, adj. Zool. tétra-dactyle. [mane.]

Четиреръжъ, adj. Zool. quadru-

Четиресложенъ, -сриченъ, adj, Gram. tétrasyllabique.

Четирестишие, sn. quatrain m.

Четирестраненъ, adj. Géom. quadrilatéral. [quadrilatère m.]

Четирестранникъ, sm. Géom.

Четирестѣненъ, adj. tétraèdrique. [tétraèdre m.]

Четирестѣнникъ, sm. Géom.

Четирецвѣтенъ, adj. Bot. quadri-flore.

Четиречлененъ, adj. -нна величина. Alg. quadrinôme.

Четирежгъленъ, adj. carré, quadrangulaire, tétragonique.

Четирежгълникъ, sm. Géom. carré, quadrilatère, tétragone m.

Четирма, num. quatre personnes, quatre hommes. И четирмата,

tous les quatre.

Четка, sf. brosse f. — за заби. за коса, за дрехи, за обуца, brosse à dents, à cheveux, à habits, à souliers. [armée.]

Четникъ, sm. chef d'une compagnie

Четникъ, sm. personne qui sait lire et écrire. v. Броячъ.

Четула, sf. v. Рабошъ.

Четчица, sf. dim. brosette f.

Четъ, sm. nombre m; calcul m. Безъ четъ, sans nombre, innombrable.

Четъ, va. lire; nombrer, compter. — се, vpr. être lu; être compté, nommé.

— книга, писмо, lire un livre, une lettre. — пари, compter de l'argent.

— на прѣстигъ, compter sur les doigts. Part. p. Четенъ.

Чехларинъ, чехларъ, sm. savetier.

Чехларски, adj. qui a rapport au savetier. [vetier.]

Чехларство, sf. le métier de sa-

Чехъ, чехкия, s. un ou une Tchèque, un Bohémien, une Bohémienne.

Чехълъ, sm. savate f, soulier m. pantoufle f. Pl. Чехли.

Чешель, sm. peigne, démêloir m. Syn. Гребенъ.

Чешение, sn. l'action du verbe Чешъ.

Чешки, adj. tchèque, bohémien.

Чешма, sf. t. fontaine f.

Чешулка, sf. v. Луспа.

Чешъ, va. gratter; étriller; peigner; carder, sérancer. — се, vpr. se gratter. Fig. — нѣкого добръ.

étriller qn d'une rude manière. — левъ, конопи, sérancer du lin, du chanvre. — вълна, carder de la laine.

— косата си, se peigner les cheveux. Part. p. Чешанъ.

Чибукъ, sm. t. chibouk m. pipe f. tuyau de pipe.

Чибучка, sf. courte pipe f.

Чига, sf. Zool. sterlet m. petit turgeon m (Acipenser ruthenus).

Чижиеъ, sm. Zool. tartin m (Frigilla spinus).

Чий, чия, чие, pr. inter. (Pl. чий), de qui, à qui. Чия е тая

када, à qui est cette maison. Чий са тези стихове, de qui sont ces vers? Чий е тази заповѣдь, de qui vient cet ordre?

Чийто, чиято, чието, pr. rel. (Pl. чийто), de qui, à qui, duquel, de laquelle, dont. Славейковъ, **чието** име занимава едно отъ първитѣ мѣста въ нашата литература, Slavèïkov, dont le nom occupe une des premières places dans notre littérature.

Чистеть, adj. — конь, cheval romain.

Чимширенъ, adj. de buis. — на лъжица. cuiller en bois de buis.

Чимширъ, sm. Bot. buis (Buxus sempervirens). Самодивски —, buis piquant, fragon m, petit houx (Ruscus aculeatus).

Чина, sf. v. Стрина.

Чинаръ, sm. Bot. v. Яворъ.

Чинovníкъ, sm. fonctionnaire, employé, commis. Полицейски —, officier de police.

Чинovníчески, adj. qui a rapport à un fonctionnaire; bureaucratique. [fonctionnaire.

Чинovníчество, sm. l'état de Чинovníчание, sn. hiérarchie f.

Чинovníчаникъ, sm. sl. Eccl. chef des anges.

Чинovníчитанне, sn. respect hiérarchique.

Чинъ, sm. banc m. Ученически —, banc d'école. —тъ на подсѣдимитѣ. le banc des accusés.

Чинъ, sm. grade, rang m. Генералски —, grade de général. Пронѣждамъ въ по-голѣмъ —, faire avancer d'un grade, d'un rang, promouvoir. Долни —ове, militaires non gradés. Pl. Чинове. V. Санъ.

Чинъ, va. v. Правъ, струвамъ.

Чипавъ, чипъ, adj. épaté, camus.

Чипъ, adv. v. Чипавъ.

Чиренъ, sm. manche de couteau. — на сабя, poignée de sabre.

Чирка, sf. v. Цирей.

Чирозъ, sm. maquereau salé et sé-

ché au soleil. Fig. personne très maigre. [Числѣ.

Численіе, sn. l'action du verbe

Численъ, adj. numérique.

Числителенъ, adj. — лне име, Gram. numératif.

Числителница, sf. arithmétique f. Syn. Аритметика. [leur.

Числитель, sm. Arith. numé-

Число, sn. nombre m. Arith. Именованно —, nombre concret ou complexe. Единствено. множественно —, Gram. nombre singulier, ou le singulier, nombre pluriel ou le pluriel. Азъ съмъ билъ въ —то на призванитѣ, j'ai été du nombre des invités. Той билъ въ това —, il était du nombre. Иматъ му докарва срѣдно — двѣ хиляди лева въ годината, bon an, mal an, sa propriété lui rapporte deux mille francs. Syn. Брой.

Числѣ, va. compter. — се, vpr. être compté.

Чистение, sn. nettoïement, nettoyage, curage m; épluchage, épluchement m; dragage m. — на яма, curage d'un fossé. — на платъ, épluchage d'une étoffe. — на рѣка, dragage d'une rivière.

Чистилице, sn. purgatoire m.

Чистилка, sf. nettoïement, nettoyage, curage m; torchon, chiffon m.

Чистина, sf. v. Чистота.

Чистичекъ, adj. dim. propreт. —чка стая, chambre proprette.

Чистичко, adv. assez proprement.

Чистникъ, —ца, s. propreт, proprette, celui ou celle qui aime la propreт jusqu'à la recherche. — старецъ, vieillard propreт.

Чисто, adv. proprement, purement.

Туй жилище се държи много —, ce logement est tenu très proprement.

Работѣ —, travailler proprement.

Той випажи ходи — облѣченъ, il est toujours proprement mis. Азъ му казахъ — и ясно че ще ме излъже, je lui ai bel et bien dit qu'il me tromperait. На —, v. Начисто.

Чистокръвенъ, adj. de pur sang.

Чистописание, sn. *calligraphie* f.
Чистописецъ, sm. *calligraphe* m.
Чистоплътень, adj. v. **Чистъ**.
Чистоплътно, adj. *proprement*,
avec propreté. [du corps.
Чистоплътность, sf. *propreté*
Чистосърдеченъ, adj. *bon cœur*,
cordial, loyal.
Чистосърдечие, sn. *cordialité*,
loyauté f, *bon cœur*.
Чистосърдечно, adv. *cordiale-*
ment, loyalement, de bon cœur, de
bonne foi. [тосърдечие.
Чистосърдечность, sf. v. **Чис-**
Чистота, sf. **чистотия**, sf. *pro-*
preté, netteté f; *pureté* f. **-та** на тѣ-
 лото, *la propreté du corps*. **-та** на
 гласа, *la netteté de la voix*. **-та** на
 въздуха, *la pureté de l'air*. — на сърд-
 цето, на душата, на правитѣ, *pu-*
reté du cœur, de l'âme, des mœurs.
Чистъ, adj. *propre, net; pur*. **-ти**
 дрехи, *du linge propre*. — гласъ,
voix nette. **-сто** произношение, *pro-*
nonciation pure. **-та** печалба, *béné-*
fice net. **-та** съвѣсть, *conscience*
nette. — въздухъ, *air pur*. **-то**
 сърдце, *cœur pur*. — слогъ, *эпикъ*,
style, langage pur. **-та** работа, *tra-*
vail soigné. Ctr. Мръсень,
Чистъхъ, va. *nettoyer, purifier, pur-*
ger, écurer, épurer, curer; torcher, ba-
layer, essuyer; écailler, écaler, peler.
 — се, vpr. *se nettoyer, être nettoyé,*
purifié, purgé, curé; être torché, balayé,
essuyé. — ботуши, дрехи, *nettoyer des*
bottes, des habits. — съ четка, *bros-*
ser. — масло, *épurer de l'huile*. — съ
мѣтлица дреха, vergeter un habit. —
 една улица, *balayer une rue*. — часов-
 никъ, пушка, *nettoyer une montre,*
un fusil. — метали, *purifier, pur-*
ger des métaux. Fig. — нравп-
 тѣ, слогътъ, вкусътъ, *épurer les*
mœurs, le style, le goût. — прие-
 танище, *nettoyer, curer un port*. —
 каналъ, *draguer un canal*. — ка-
 минъ, *ramoner une cheminée*. —
 езеро, кладенецъ, *curer un étang, un*
puits. — си ушитѣ, забитѣ, *se*
curer les oreilles, les dents. — еска-

дове съ пѣськъ, *écurer les uten-*
siles de cuisine avec du sable. —
 риба, *écailler un poisson*. — ораи
 écaler des noix. — ябълка, *peler*
une pomme. — стая, *balayer une*
chambre. — ескадове, *essuyer la*
vaisselle. Part. p. **Чистень**.
Читавъ, adj. *sauf*. Здравъ и —
 sain et sauf.
Читакъ, sm. t. *nom qu'on donne*
aux Turcs de la péninsule Balai-
nique; un Turc villageois, un Tur-
rustaud. [de lecture.
Читалище, sn. *cabinet ou salon*
Читалищенъ, adj. *qui a rapport*
à un cabinet de lecture.
Читанка, sf. *livre de lecture des-*
tiné aux commençants.
Читателъ, -лка, s. *lecteur, -trice*.
Читѣ, sm. *indienne* f.
Чифликъ, **чифтликъ**, sm. t.
ferme, métairie f.
Чифтъ, sm. t. *couple, paire* f; pair
 m. — волово, *paire de bœufs*.
Чифтъ текъ, *pair ou impair*?
Чифутски, adj. *qui a rapport à*
un juif. [Gam. *pleurard; lade*.
Чифутинъ, -тка, s. *juif, juive*.
Чича, **чичо**, sm. *oncle, frère de*
père. [га.
Чичо-пѣйю, sm. Zool. v. **Авля-**
Членски, adj. *de membre*.
Членство, sn. *participation dans*
une institution en qualité de membre.
Членъ, sm. *membre; affilié*. Gram.
article m. — въ единъ съвѣтъ, *membre*
d'un conseil. — отъ нѣкое тай-
 но общество, *affilié d'une société*
secrète. Gram. Опредѣленъ, неопредѣ-
 ленъ — *article défini, indéfini*.
 Math. terme m. Pl. Членове.
Чловѣкъ, sm. v. **Человѣкъ**.
Човка, sf. *bec* m.
Човѣкъ, **човѣшки**, **човѣ-**
щина, v. **Человѣкъ** etc.
Чоглавостъ, sf. *âpreté* f.
Чоглавъ, adj. *âpre*.
Чоканъ, sm. *menton* m.
Чокла, sf. *croque-mort* m. Syn.
 Гробаръ. [Roumanie.
Чоккой, sm. *grand propriétaire en*

Чомакъ, sm. *massue* f
Чонка, sf. v. **Човка**.
Чоперекъ, sm. v. **Чеперекъ**.
Чопление, sn. *l'action du verbe* suivant.
Чопльж, va. *gratter*. — една рана, *gratter une plaie*. Кокотката **чо-пи** на буйицето, *la poule gratte le fumier*.
Чорапъ, sm. *bas, chausson* m, *chaussette* f. Pl. Чорапи.
Чорба, sf. t. *soupe* f.
Чорбаджия, **-жийка**, s. t. *maître, notable, patron, bourgeois*.
Чорлавостъ, sf. *le désordre de la chevelure*.
Чорлавъ, adj. *échevelé, ébouriffé*. **-ва** глава, *tête ébouriffée*.
Чотура, sf. t. v. **Бъклица**.
Чревоугодие, sn. *gastronomie* f.
Чревоугодникъ, **-ца**, s. *gastro-nome*.
Чресла, sn. pl. sl. *reins* m. pl.
Чръзъ, prep. v. **Пръзъ**.
Чтение, sn. sl. *lecture* f.
Чтецъ, sm. *lecteur*. Eccl. *garçon de chœur, bedeau* m. Pl. Четци.
Чубрица, sf. Bot. *sarriette* f (*Satureia hortensis*).
Чувалъ, sm. t. v. **Вретище**.
Чувамъ, vā. *garder, conserver; surveiller; protéger, défendre*. — **се**, vpr. *se garder, prendre garde, se conserver, s'abstenir; se défendre, être protégé*. — едно дѣте, *garder un enfant*. Дрехитѣ ни **чуватъ** отъ студа, *les habits nous protègent contre le froid*. — **се** отъ студъ, отъ горѣщина, *se garder du froid, de la chaleur*. **Чувайте се** отъ лошитѣ, *prenez garde aux méchants*. **Чувай**, Боже, interj. *à Dieu ne plaise*. Part. p. **Чуванъ**. Syn. Вардж, пазж, съхранявамъ.
Чувамъ, va. v. **Чуъж**.
Чувствено, adv. *sensuellement*.
Чувственностъ, sf. *sensualité* f.
Чувственъ, adj. *sensuel, des sens*.
Чувствителенъ, adj. *sensible*.
Чувствително, adv. *sensiblement*.
Чувствителностъ, sf. *sensibilité*

f. **-та** на нервитѣ, на душата, *la sensibilité des nerfs, de l'âme*.
Чувство, sn. *sens* m; *sentiment* m. Петитѣ **-ва**, *les cinq sens*. Нѣма —, *le sentiment lui manque*. Благородни **-ва**, *des sentiments nobles*.
Чувствувамъ, va. *sentir, ressentir*. — **се**, vpr. *se sentir*. — мизма, *sentir une odeur*. — **че** нѣмамъ правъ, *je sens que j'ai tort*. — болка въ крака си, *je ressens une douleur au pied*. Part. p. **Чувствуванъ**. Syn. Усѣщамъ.
Чувствование, sn. *sensation* f; *sentiment* m. Приятно, болѣзнено —, *sensation agréable, douloureuse*.
Чувъркамъ, va. *gratter, creuser en grattant; fureter*. — една рана, *gratter une plaie*. — единъ въпросъ, *toucher une question*.
Чувъркание, sn. *l'action du verbe* précédent.
Чугуненъ, adj. *de fer, de fonte, de fer fondu, de fonte*.
Чугунъ, sm. *fer de fonte, fer fondu, fonte* f.
Чудение, sn. *admiration* f, *étonnement* m. Syn. Удивление.
Чуденъ, *étonnant, merveilleux; bizarre, baroque, original; étrange*. — характеръ, *caractère original*. — обичай, *usage étrange*. **-дна** срѣчностъ, *adresse merveilleuse*. — челоуѣкъ, *homme étonnant*. Syn. Дивенъ.
Чудесенъ, adj. *merveilleux, miraculeux, prodigieux; extraordinaire, étonnant, surprenant*. — талантъ, *talent merveilleux*. **-сна** работа, *ouvrage merveilleux*. **-сно** лѣкуване, *guérison miraculeuse*. Syn. Чуденъ, дивенъ.
Чудесия, sf. v. **Чудо**.
Чудесно, adv. *à merveille, merveilleusement, miraculeusement, étonnamment*.
Чудно, adv. *bizarrement, merveilleusement, à merveille, admirablement, singulièrement*.
Чудновать, adj. *bizarre, baroque, original, étrange*.

Чудо, sn. (pl. чудеса) *merveille f, miracle, prodige m.* Седемѣтъ **чудеса** на свѣта, *les sept merveilles du monde.* Фам. Тя е — хубавица, *c'est un prodige de beauté.* Това е — на искусството, *c'est un prodige de l'art.* Разказватъ **чудеса** за онѣзи страни, *on raconte des prodiges de ces pays-là.*

Чудовище, sn. *monstre m.*

Чудовищентъ, sdf. *monstrueux.*

Чудовищность, sf. *monstruosité f.*

Чудодѣенъ, adj. *miraculeux, merveilleux.*

Чудотворенъ, adj. *miraculeux.*

Чудотворецъ, sm. *thaumaturge m.*

Чудотворство, sn. *le don des miracles.*

Чудъ се, vpr. *s'étonner, s'émerveiller; admirer.* — на вашитѣ поспѣшки, *je m'étonne de vos procédés.* — какъ не прѣдвидѣхте това, *je m'étonne que vous n'ayez pas prévu cela.* Нѣма за какво да се **чуди** человекъ, *il n'y a pas de quoi s'étonner, de quoi s'émerveiller.* — на Божинѣ творения, *j'admire les œuvres de Dieu.* Сын. Дивъ се, очудвамъ се, удивлявамъ се.

Чужие, sn. *le substantif du verbe Чужь.* [étranger]

Чужбина, sf. *étranger m, pays*

Чужденецъ, -енка, *étranger, intrus m.*

Чуждестранецъ, **чуждестранка**, s. v. **Чужденецъ**, **чужденка.**

Чуждина, sf. v. **Чужбина.**

Чуждица, sf. *corps étranger.*

Чуждъ, adj. *étranger, -ère; d'autrui.* Той ми е съвсѣмъ —, *il m'est tout à fait étranger.* -да каша, *maison d'autrui.*

Чувдъ, adj. v. **Чуждъ.**

Чука, sf. *colline f, pic m.*

Чукалка, sf. *pilon m.*

Чукало, sn. *brisoir m, broie f; pilon m.*

Чукамъ, va. *frapper, battre, marteler, heurter, cogner; battre, forger; abattre, faire tomber.* — се, vpr.

heurter, cogner, donner contre; être battu, forgé; s'abattre. — на вратата, *frapper, cogner à la porte.* Желѣзото трѣбва да се **чука** догдѣ е горѣщо, *il faut forger le fer pendant qu'il est chaud.* — плода на едно дърво, *abattre, faire tomber des fruits d'un arbre.* Part. p. **Чукалъ.** [cédent.]

Чукание, sn. *l'action du verbe прѣ-*

Чукнувамъ, va. *toucher, donner un choc, choquer, heurter.* — се, vpr. *choquer; se heurter; être touché.* — чаша съ чаша, *choquer un verre contre un autre.* — се съ чаша, *trinquer.* Part. p. **Чукналъ.**

Чукнувание, sn. *choc m; l'action du verbe précédent.*

Чукундуръ, sm. v. **Цвекло.**

Чукче, sn. *petit marteau, martelet.* Anat. *marteau m.*

Чукъ, sm. *marteau m.* Prov. Съмъ между **чука** и наковалната, г. **Наковалия.** Pl. **Чуково.**

Чулъ, sm. t. *carpette f, tapis de poil de chèvre; couverture de cheval.* Pl. **Чулово.** [pestiféré.]

Чума, sf. *peste f* Ударенъ отъ —,

Чумавъ, adj. *pestiféré.*

Чуменъ, adj. *de la peste, pestiféré. pestilentiel; pestilent.* -на трѣска, *fièvre pestilente.*

Чумосвамъ, va. *infecter de la peste; pester, blâmer, maugréer.* Той **чумосва** всички хора, *il peste contre tout le monde.*

Чумосвание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Чумясвамъ, vn. *pester.* Part. p. **Чумялъ.** [suivant.]

Чупение, sn. *l'action du verbe*

Чупъ, va. *rompre, briser, casser.* — се, vpr. *se rompre, être brisé, cassé.* Part. p. **Чупенъ.**

Чуркамъ, vn. *couler avec bruit.*

Чуркание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Чурулига, sf. v. **Чучулига.**

Чуруликамъ, vn. *gazouiller, prier.* [m.]

Чуруликание, sn. *gazouillement*

Чутенъ, adj. *célèbre, renommé, illustre, fameux*. Syn. Славенъ, пречуть.

Чутурица, sf. *bidon* m.

Чутурка, sf. *mortier* m. Syn. Кутелъ.

Чухалъ, sm. Zool. *petit duc* (Scops zorca).

Чучка, sf. v. **Възглавничка**.

Чучулига, sf. Zool. *alouette* f. Полека —, *alouette commune, alouette des champs* (Alda arvensis). Обикновена —, *cochevis, alouette huppée* (Alda cristata). [filer.

Чучуркамъ, vn. *couler lentement*,

Чучуръ, sm. *source, fontaine* f; *robinet* m.

Чушка, sf. *gousse, cosse* f; *baie sèche de piment*. — я бакла, на грахъ. *cosse de fève, de pois*.

Чушкалка, sf. *fléau* m.

Чушкамъ, va. *écaler, écosser; égreuer, égrainer*. — грахъ, *écaler, écosser des pois*. — кукурузъ, *égreuer du maïs*. Syn. Лющъ.

Чушканне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Чуъж, **чувамъ**, va. *ouïr, entendre, entendre dire*. — се, vpr. *être entendu, ouï*. Нищо подобно не съмъ

чулъ, je n'ai entendu rien de pareil. Не сте ли чули нищо за него, n'avez-vous rien entendu dire de lui? **Чухъ** че той билъ боленъ, j'ai ouï dire qu'il est malade. V. imp. **Чуе се**, on dit, le bruit court. **Чуе се** че ще има война. on dit ou le bruit court qu'il y aura une guerre. Interj. **Чуйте!** écoutez!

Чуъж! à vous! j'arrive! Part. p. Чуенъ, чутъ. Syn. Слушамъ.

Ш.

Ш, sn. *vingt-quatrième lettre de l'alphabet bulgare, appelée ше*.

Шавамъ, vn. *remuer, bouger*. Той още не е умрълъ, **шава**, il n'est pas encore mort, il remue. Той не **шава**, il ne bouge pas. Syn. Мърдамъ. [mûment m.

Шаванне, sn. *remuement* ou *re-*

шаскъ, sm. *chatak, espèce de chevrotte*.

Шакнѣтъ, adj. *toqué*.

Шалвари, sm. pl. *pantalon large et bouffant*.

Шалгунъ, sm. Bot. v. Гулия.

Шалъ, sm. *châle* m. [chancelant.

Шантавъ, adj. *chancelant; esprit*

Шапка, sf. *bonnet, chapeau* m.

Шапка (сния —), sf. Bot. *aconit* m.

Шапкарица, sf. *chapellerie* f.

Шапкарьски, adj. *de chapelier*.

Шапкарьство, sn. *chapellerie* f.

Шапкарь, -рка, s. *chapelier, -ère*.

Шапово-билъе, sn. Bot. *cynogloss* (Cynoglossum officinale).

Шапчица, sf. dim. *petit chapeau; petit bonnet*.

Шанъ, sm. t. Méd. *aphte* m. Vétér. *cocote* f, *aphte* m. [peau m.

Шаранче, sn. dim. *carpillon*, car-

шаранъ, sm. Zool. *carpe* f (Carpinus). [Шарж.

Шаренне, sn. *l'action du verbe*

Шаренъ, adj. *bigarré, bariolé*. -на черга, *tapis bigarré*. -но ягне, *agneau bariolé*. — конь, *cheval pie*.

Шаренъж се, vpr. *paraître bigarré, diapré*. Надалечъ се виждо

шаренъе, on aperçoit qch au loin.

Шарецъ, sm. v. Ягне. [au loin.

Шарилка, sf. *guillichis, ornement* m; *outil à bigarrer, à guillicher, à tacher*.

Шарило, sn. v. Шарилка.

Шарка, sf. *ornement brodé, broderie* f, *guillichis* m; *esquisse* f. Méd. *variole* f. *petite vérole*. Малка-шарка, *rougeole* f. Прѣждамъ —, *vacciner, inoculer la petite vérole*. Pl. Шарки.

Шарлаганъ, sm. t. *huile de sésame*.

Шарлатански, adj. *de charlatan, charlatanesque*.

Шарлатанство, *sn. charlatanerie f., charlatanisme m.*

Шарлатанувамъ, *vn. charlataner.*

Шарлатанъ, *sm. charlatan.*

Шарула, *sf. Méd. variole f., petite vérole.*

Шаръ, *sm. couleur f.* Червенъ, черенъ —, *couleur rouge, noire.* **-тъ** на кожата, *la couleur de la peau.* **-тъ** на лицето, *le teint.* Pl. Шарово.

Шаръж, *va. barioler, bigarrer, guil- locher, varier; broder.* Méd. — **се**, *vpr. se bigarrer.*

Шатица, *sf. v. Патица.*

Шатра, *sf. tente f.*

Шафраненъ, **-новъ**, *adj. de safran; safrané.*

Шафраника, *sf. Bot. carthame m., safran bâtard, graine de perroquet (Carthamus tinctorius).*

Шафранъ, *sm. Bot. safran (Crocus sativus).*

Шахматенъ, *adj. d'échecs.* **-тна** игра, *jeu d'échecs.* **-тна** дъска, *échiquier m.*

Шахмати, *sm. pl. v. Шахъ.*

Шахъ, *sm. schah; jeu d'échecs.* Игражъ —, *jouer aux échecs.*

Шашавостъ, *sf. loucherie f., strabisme m.*

Шашавъ, *adj. louche, strabique.* Той е —, *il louche.* **-ви** очи, *yeux louches.* Fig. Работата е **шашава**, *il y a du louche dans l'affaire.*

Шведецъ, **-дка**, *s. Suédois, -oise.*

Шведски, *adj. de Suède, suédois.*

Швейцарецъ, **-арка**, *s. Suisse.*

Швейцарски, *adj. de Suisse, hel- vétique.* [ecaudatus].

Шебекъ, *sm. Zool. magot m (Innus*

Шеве, *sn. tresse de cheveux; bordure f.*

Шевъ, *sm. couture f; broderie f.*

Шегъ, *sf. t. badinage m., plaisante- rie, facétie f.* Невинна —, *badinage innocent.* Това вече не е —, *ce n'est plus une plaisanterie.* На —, *Loc. adv. en plaisanterie, par plaisanterie, en plaisantant, pour rire.* Обръщамъ всичко на —, *tourner tout en plaisan- terie, en badinage.* Той зель това на —, *il a pris cela en plaisanterie.*

-та на страна, *plaisanterie à part.* Pl. Шегъ. [facétieux].

Шеговитъ, *adj. badin, plaisant.*
Шегувамъ се, *vpr. badiner, plai- sancer.* Вий се **шегувате**, *vous plaisantez.* Той не обича да се **-ва**, *il n'entend pas raillerie.*

Шегуване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Шейна, *sf. v. Саня.* [vernus].

Шекерче, *sn. Bot. orobe (Orobis*

Шемедъ, *sm. vertige m; étourdis- sement m.*

Шена, *sf. creux de la main, poignée f.* Една — солъ, *une poignée de sel.* Една — войници, *une poignée de soldats.*

Шепнение, *sn. v. Шепнятъ.*

Шепнешката, **шепнешкомъ**. *adv. en chuchotant.*

Шепня, *vn. chuchoter.* — нѣкому на ухото, *chuchoter à l'oreille de qu.*

Шепнятъ, **шептяние**, *sn. chuchotement m.*

Шепотня, *sf. Шепотъ, sm chuchotement m, chuchoterie f.*

Шербетъ, *sm. t. sorbet m.*

Шербетъ, *sm. Bot. épine-vinette f. (Berberis vulgaris).* Syn. Квасъ- трънъ.

Шестима, *num. six personnes.*

Шестина, *sf. Coll. une demi-dou- zaine.* [onvoit m.

Шествие, *sn. marche f. cortège.*

Шестгодишенъ, *adj. de six ans.*

Шестдесетий, *adj. soixantième.*

Шестдесетина, *sf. Coll. une sei- zantaine.*

Шестдесетогодишенъ, *adj. de soixante ans, sexagenaire.*

Шестдесетъ, *num. soixante.* — единъ, *soixante et un.* — години, *soixante ans.*

Шестий, *adj. sixième; six.* — денъ, *le sixième jour.* Карлъ —, *Charles six.* **-та** часть, *sixième m.*

Шестина, *sf. sixième partie, sixième; Coll. demi-douzaine f.*

Шестица, *sf. le six du jeu de cartes.*

Шестмѣсеченъ, *adj. de six mois.*

Шестмѣсечіе, *sn. semestre.*

Шестнадесетий, adj. *seizième*.
-та глава, *chapitre seize*.

Шестнадесето, adv. *seizièmement*,
en *seizième lieu*.

Шестнадесеть, num. *seize*.

Шестнедѣлень, adj. *de six se-*
maines. [*lieu, sixto*].

Шесто, adv. *sixièmement*, en *sixième*

Шестодневенъ, adj. *de six jours*.

Шестократенъ, adj. *sextuple*.

Шестопръстъ, adj. *à six doigts*.

Шесторка, sf. v. **Шестица**.

Шестостишие, sn. *sixain m*.

Шестостранникъ, sm. *Géom.*

hexaèdre m.

Шестоугъленъ, adj. *hexagoni-*
que. [*hexagone m*].

Шестоугълникъ, sm. *Géom.*

Шестотинъ, num. *six cents*.

— лева, *six cents francs*. — и де-
сеть лева, *six cent-dix francs*.

Шестъ, num. *six*.

Шетамъ, vn. *se promener, courir*;
servir, faire le service. — на болнитъ,
soigner les malades. — при нѣкого,
être au service de qn.

Шетание, sn. *promenade f*; *ser-*
vice m.

Шетачъ, -чка, s. *servant, -ante*.

Шета, sf. *promenade, tour de pro-*
menade.

Шибалка, sf. *verge, baguette f*.
Syn. *Пръчка*. [*sévère*].

Шибало, sn. *fouet m*. Fig. *censeur*

Шибамъ, va. *fouetter, flageller*,
tustiger. Fig. *taper*.

Шибание, sn. *fustigation f*.

Шибачъ, sm. *fouetteur*. Fig. *cen-*
seur sévère. [*(Matthiola)*].

Шибой, sm. t. Bot. *giroflée f*

Шивачески, adj. *de tailleur*.

Шивачество, sn. *la profession de*
tailleur.

Шивачка, sf. *couturière, tailleurse*.

Шивачница, sf. *atelier de tail-*
leur.

Шивачъ, sm. *tailleur, couturier*.

Шивашки, adj. v. **Шивачески**.

Шивецъ, sm. v. **Шивачъ**.

Шивъ, sm. v. **Шевъ**.

Шивникъ, sm. *cou m*.

Шикалка, sf. *noix de galle f, ave-*
lanède. [*nips m*].

Шикалкотворка, sf. *Zool. cy-*

Шикосвамъ, va. *dorer*. Part. p.

Шикосанъ.

Шиле, sn. *agneau de six mois*. Pl.

Шилета. [*quant*].

Шилестъ, adj. *pointu, acéré, pi-*

Шило, sn. dim. **Шилце**, sn. *alè-*

ne, pointe f. Prov. *Остро шило*

въ торба не стон, il n'y a point de

feu sans fumée. [*forme, subulé*].

Шиловиденъ, adj. Bot. *subuli-*

Шимпанзе, sn. *Zool. chimpanzé*

(*Troglodytes niger*).

Шинель, sm. *mantau, cabane m*.

Шинникъ, sm. t. *mesure de capa-*

cité pour les céréales. Syn. *Крнина*.

Шипка, sf. *verge, baguette f*. Ивова

—, *verge d'osier*. Туй дѣте се бои

отъ -та, *cet enfant craint la verge*.

Бияхъ съ -ки, *battre avec des verges*.

Шипка, sf. Bot. *rosier m* (*Rosa*).

Два **шипка**, sf. Bot. *églantier,*

rosier sauvage, rose de chien. (*Rosa*

canina). Pl. *Шипки*.

Шипкавъ, adj. *de rosier, d'églan-*

tier. — плодъ, *fruit de l'églantier*.

églantine f. — цвѣтъ, *rose, couleur de*

rose. [*sacées (Rosifloræ)*].

Шипкоцвѣтни, sn. pl. Bot. *ro-*

Шиповъ, adj. *épineux, couvert d'é-*

pines.

Шипъ, sm. *épine f*; *racine de la*

dent; *l'ergot du coq*; *éperon m*. Кат-

ницитъ иматъ по два, по три **ши-**

па, *les molaires ont deux ou trois*

racines. **Шиповетъ** на единъ пѣ-

тель, *les ergots d'un coq*. Сбутвамъ

конъ съ —, *donner un coup d'épe-*

ron à un cheval.

Шипъ, sm. *foudre f*; *rayon m*.

Шипъкъ, sm. v. **Шипка**.

Ширина, sf. v. **Широчина**.

Ширитъ, sm. *passement m*.

Широко, adv. *largement, spacieu-*

sement. V. imp. Fig. **Широко** му

е около врата, *il est fort à l'aise*.

Широкость, sf. v. **Широчина**.

Широкъ, adj. *large, vaste, ample,*

spacieux, aisé. Обуца твърдъ -ки

- souliers très larges. Пять два метра —, chemin de deux mètres de large. Fig. Най -ка власть, les pouvoirs les plus étendus. -ка стая, une chambre spacieuse. Ctr. Тѣсень.*
- Широчекъ**, adj. dim. *un peu large.*
- Широчина**, sf. *largeur f, large m, lè m, laize, carrure f; ampleur f; Géogr. latitude. -та на една улица, la largeur d'une rue. Тази стая има петъ метра —, cette chambre a cinq mètres de largeur ou de large. -та на единъ платъ, la laize d'une étoffe. — на плещитѣ, carrure des épaules. — на една дреха, ampleur d'un habit. Ctr. Тѣснина, тѣснота.*
- Ширъ**, на —, adv. *en large. На дълъж и на —, de long en large.*
- Ширъе**, va. *élargir. — се, vpr. s'élargir. Fig. se pavaner.*
- Шипане**, sn. t. *carabine f.*
- Шипка**, **шипарка**, sf. Bot. *cône, strobile m.*
- Шипкавина**, **шипкавость**, sf. *embonpoint m.*
- Шипкавъ**, adj. *ventru, pansu; gros, gras, corpulent, replet. Единъ — человекъ, un homme ventru.*
- Шипко**, vn. *gros, ventru.*
- Шия**, sf. *cou, col m. Хвърлятъ се нѣкому на -та, sauter, se jeter au cou de qn. -та на скръпецъ, la gorge d'une poulie. Fig. Той има на -та си петъ дѣца, il a cinq enfants sur les bras. Syn. Вратъ.*
- Шия**, sf. *cor, durillon. cal, calus m. callosité f.*
- Шияъ**, va. *coudre; broder. — ботуши, coudre des bottes. Part. p. Шить, шиевъ.*
- Школа**, sf. *école f. Той е отъ -та на Епикюра, il est de l'école d'Epicure.*
- Шконтирамъ**, va. com. *escompter.*
- Шконтiranje**, sn. *l'action du verbe précédent.*
- Шkonto**, sn. Com. *escompte m.*
- Шлевнувамъ**, va. *fustiger, fouetter, cingler. — нѣкого съ камшикъ, cingler qn d'un fouet.*
- Шлевнувание**, sn. *fustigation f.*
- Шлемовъ**, adj. *de casque.*
- Шлемъ**, sm. *casque m.*
- Шлепъ**, sm. *barge f.*
- Шлякамъ**, vn. *clapper, produire un clappement.*
- Шляканне**, sn. *clappement m.*
- Шлякно**, sn. *crasse, scorie f. Syn. Сгорня.*
- Шляпамъ**, vn. *patanger. — въ калъта, patanger dans la boue. Syn. Газык. [précédent]*
- Шляпанне**, sn. *l'action du v.*
- Шляпъ**, interj. *pa!, pi!*
- Шоколатъ**, sm. *chocolat m. -тень. de chocolat.*
- Шопнувамъ**, va. *ficher. — се vpr. tomber dans l'eau. Съблѣтъ се и се шопнѣтъ въ водата, se déshabilla et se jeta dans l'eau. Part. p. Шопнѣтъ.*
- Шопско**, sn. *partie de la Bulgarie où habitent les Chopes.*
- Шопъ**, **-пиния**, s. *Chope, n. qu'on donne aux Bulgares qui habitent les districts occidentaux de Bulgarie. Fig. gascon.*
- Шоссе**, sn. *chaussée f. [-ais]*
- Шотландецъ**, **-дка**, s. *Écosais.*
- Шпионинъ**, **-нка**, s. *espion, espionne.*
- Шпионски**, adj. *d'espion.*
- Шпионство**, sm. *espionnage m.*
- Шубракъ**, sm. *lieu couvert d'arbustes.*
- Шубръкъ**, sm. **Шубръчка**, s. *arbuste, arbrisseau.*
- Шуга**, sf. *gale f.*
- Шугавъ**, adj. v. **Краставъ.**
- Шудравъ**, adj. *dérangé, négligé mal vêtu. -ва мома, une demoiselle mal habillée. -во, adv. négligemment.*
- Шуле**, sn. *broc m.*
- Шума**, sf. *feuillage m. Огъзовъ —, feuilles de noyer. [feuille]*
- Шумавъ**, adj. *couvert de feuilles.*
- Шумакъ**, sm. *fouillé m.*
- Шумение**, sn. *bruissement m.*
- Шуменъ**, adj. *de feuille, rauque, bruyant, tumultueux.*
- Шуместъ**, adj. *boisé.*
- Шумка**, sf. dim. **Шумчица**, s.

- feuille d'arbre; branche d'arbre avec les feuilles.* [bruit.]
Шумно, adv. bruyamment, à grand bruit.
Шумотевица, st. bruit, bruissement m. [bruit léger, murmure.]
Шумтѣние, sn. bruissement m;
Шумтъж, vn. v. **Шумъж**.
Шумъ, sm. bruit, bruissement, tapage, vacarme m; fracas m. -тъ на листа-та. le bruissement, le murmure des feuilles. -тъ на вълнитѣ, le bruit des flots. Дигажъ —, faire du bruit, du tapage, du vacarme.
Шумъж, vn. faire du bruit, faire du tapage, bruire, murmurer. Лястата по дървиетѣ шумѣтъ, les feuilles des arbres bruissent. Изворътъ шуми, la source murmure. Вѣтрътъ шуми, le vent bruit.
Шунка, sf. jambon fumé.
Шунарче, sr. dim. goret m.
Шунаръ, sm. verrat m, porc mâle.
Шупла, sf. pore m; œil m. Шуплитѣ на кожата, les pores de la peau. Шупли у сиренне, yeux du fromage. [pores, spongieux.]
Шуплестъ, adj. poreux, plein de pores.
Шупливина, sf. porosité f, spongiosité f.
Шупливъ, adj. spongieux, poreux; pourri. -во сиренне, fromage qui a des yeux. -ва ябълка, pomme pourrie.
Шуплина, sf. porosité, spongiosité f.
Шупнувамъ, vn. fermenter, lever. Part. p. Шупнатъ.
Шупнувание, sn. fermentation f.
Шупуркамъ, vn. produire un bruit léger, murmurer.
Шупуркание, sn. l'action du verbe précédent.
Шуре, sn. **Шурей**, **шурекъ**. sm. beau-frère, le frère de l'épouse.
Шуртение, sn. l'action du verbe suivant.
Шуртъж, vn. jaillir, ruisseler, couler. Водата шуртѣше по различни мѣста, l'eau ruisselait par divers endroits. Отъ лицето му шурти потъ, son visage ruisselle de sueur. Кръвта шурти силно, le sang jaillit avec force.
Шутарка, sf. v. Букара.
Шуть, adj. sans cornes, privé de cornes.
Шушка, sf. dim. **Шушчица**, sf. brin m. petite parcelle. Pl. Шушки.
Шушнение, sn. chuchotement m.
Шушижъ, vn. chuchoter.
Шушукамъ, v. **Шушижъ**.
Шушукание, sn. chuchotement m.
Шушулка, sf. Bot. silique f.
Шушулчица, sf. Bot. silicule f.
Шюбекъ, sn. t. espèce de pâte en forme de saucisson faite de moût et de noix.

Щ.

- Щ**, sn. vingt-cinquième lettre de l'alphabet bulgare, appelée **ще**.
Щабъ, sm. Milit. état major. Главенъ —, état-major général.
Щабъ-офицеръ, sm. Milit. officier supérieur.
Щава, sf. Chim. tanin, acide tannique.
Щавачъ, sm. tanneur.
Щавель, sm. v. **Киселецъ**.
Щавение, sn. tannage, chipage m.
Щавъж, va. tanner, chiper, peler. — кожи, corroyer des peaux.
Щадение, sn. ménagement m.
Щадливость, sf. disposition à ménager, clémence f.
Щадѣжъ, va. épargner, ménager, donner ou faire quartier. — се, vpr. s'épargner, se ménager. Смъртта никого не щади, le mort n'épargne personne. — побѣденитъ, donner, faire quartier aux vaincus.
Щапанъ, vn. pop. enjamber, faire de grands pas, marcher à grands pas.
Щастие, sn. bonheur m. fortune, chance f. Завиждамъ на чуждото —, envier le bonheur d'autrui. Нечакан о

—, *bonheur inespéré, bonne fortune.*
Опитвамъ си **-то**, *tenter la fortune.*
-то му работи, *la fortune lui est propice.* Вещико зависи отъ **-то**, *tout dépend de la chance.* Той има — въ играта, *il est heureux au jeu.* Въ нищо нѣмамъ —, *rien ne me réussit.* Лос. adv. За —, *par bonheur, heureusement.* [nard.

Щастливецъ, sm. *heureux, ve-*
Щастливо, adv. *heureusement.* Той живѣе —, *il vit heureusement.*

Щастливъ, adj. v. **Честитъ.**
Ще, la troisième personne du verbe **щж**; comme particule, elle sert à la formation du futur. **Ще** кажа, *je dirai.* **Ще** дойдете ли, *viendrez-vous?*

Щедро, sf. *généreusement, libéralement, largement.*

Щедростъ, **щедрота**, sf. *générosité. munificence f; largesse f.*

Щемпелъ, sm. *timbre, poinçon m. marque, estampille f.*

Щене, sn. **щенецъ**, sm. *petit chien, jeune chien.* Pl. Щенета, щенци.

Щение, sn. *envie f, vouloir m, volonte f, désir m.*

Щенъ се, vpr. *chiennier.*

Щерка, sf. v. **Дъщеря.**

Щерня, sf. *citerne f.*

Щета, sf. *dommage m. perte f, dé- triment m; dégât m.* Наводнениято причинило голѣми **-ти**, *l'inondation a causé beaucoup de dommages.* Той има повече — нежели полза отъ това прѣдприятіе, *il a plus de perte que de profit dans cette entre- prise.*

Щетъ, va. *endommager, faire tort, causer des pertes.* — **се**, vpr. *subir des pertes, perdre.*

Щикъ, sm. *battonnette f.*

Щипалка, sf. *pince, tenaille f.*
-китъ на единъ ракъ, *les pinces d'une écrevisse.*

Щипаніе, sn. *pincement m.*

Щипки, **щипци**, sf. *mouchette f; pinces f pl. pincettes f pl. tenail- les f pl; fer à friser.* — за бър- каніе главнитѣ на огъня, *pinces ou*

tenailles pour remuer les tisons dans le feu.

Щиплю, **-ла**, s. *celui ou celle qui aime à pincer, pinceur, -euse.*

Щипъ, va. *pincer, piquer; plumer.*
— **се**, vpr. *être pincé.* — **ржкатъ**, *pincer le bras.* Това сиренъе **щипи** езика, *ce fromage pique la langue.* — нѣкоя птица, *plumer une co- laille.* Part. p. Щипанъ.

Щирови растения, sf. pl. Bot. *amarantacées f pl.*

Щиръ, sm. Bot. *amarante, ama- ranthe f, passe-velours m (Amarantus).*

Щитовиденъ, adj. *clypéiforme.*

Щитосецъ, sm. *écuyer m. Zool. remora, échène (Echinois remora).*

Щитообразенъ, adj. v. **Щито- виденъ.** [f, *bouclier m.*

Щитъ, sm. *bouclier m.* Fig. *égide*

Щица, sf. v. **Дъска.**

Що? pron. interr. *que? quoi?* **Що** казвате, *que dites-vous?* **Що** ви е, *qu'avez-vous?* **Що** е, **що** е това, *qu'est-ce que c'est?* **Що** има ново, *qu'y a-t-il de nouveau?* **Що** струва този шапка, *que coûte ce chapeau?* **Що** правите, *comment vous portez-vous?* Syn. Какво?

Що, pron. rel. commun aux trois genres. V. **Който.**

Що-годъ, adv. *quoi que ce soit, quelque chose.* Дайте ми —, *donnez- lui quelque chose.*

Щомъ, conj. *aussitôt que, dès que, à peine.* — изгрѣ слънцето азъ тръгнахъ, *dès que le soleil s'est levé, je me suis mis en route.* — излез- нахъ изъ кащи, дъждътъ захвана, *à peine suis-je sorti de la maison qu'il a commencé à pleuvoir.*

Щото, conj. *que.* Той е тъй боленъ — не става отъ леглото, *il est si malade qu'il ne sort pas du lit.* Така —, *de sorte que.* По начинъ —, *de façon à ce que.*

Щофа, sf. *moire f.*

Щрекъ, На —, Лос. adv. *Смъзъ —, être sur le qui-vive, être à l'af- fût, au guet.*

Щръклякъ, vn. *se livrer à une*

course furieuse par suite des piqués des frêlons et des taons (en parlant des boeufs).

Щръкнувамъ, *vn.* se hérissier, se dresser. Дългата четиня на гликана бѣше агка и **щръкнѣла**, *les longues soies du sanglier étaient dures et hérissées.* Коситѣ му **щръкнѣли**, *ses cheveux se sont dressés.*

Щръкнуване, *sn.* hérissement m.

Щръкъ, *sm.* Zool. cigogne f (Ciconia). [cius].

Щука, *sf.* Zool. brochet m (Esoc lus).

Щукувамъ, *vn.* venir à la mémoire.

Щуракъ, *sm.* canelle f, robinet m. -тъ на бѣчва, *le robinet d'un tonneau.*

Щурамъ се, *vpr.* errer, vaguer de côté et d'autre, aller à l'aventure. Той отиде да намѣри Калипсо, която се **щураше** въ тъмнитѣ гори, *il alla trouver Calypso errante dans les sombres forêts.*

Щурецъ, *sf.* Zool. cri-cri m. Полски —, *grillon champêtre* (Gryllus campestris). Кашенъ —, *grillon domestique* (Gryllus domesticus).

Щурче, *sf.* dim. petit grillon.

Щуръ, *adj.* errant, vague.

Щърбатъ, *adj.* v. Щърбъ.

Щърбелъ, *adj.* tesson m. V. Хърбелъ.

Щърбина, *sf.* fente, crevasse, brèche f; cassure f. Луна —, *décours de la lune.*

Щърбъ, *adj.* ébréché, plein de brèches. — человекъ. brèche-dent.

Щъркелъ, **щъркъ**, *sm.* v. Щръкъ.

Щърковъ, *adj.* de la cigogne.

Щъркокраки, -ноги, *sn.* pl. Zool. échassiers.

Щѣ, *va.* et auxiliaire. vouloir, désirer, souhaiter. Vpr. **Ще ми се**, avoir envie. Не му **щѣ** злото, *je ne lui veux pas de mal.* **Щещъ** не **щещъ**, трѣбва да се плати. *bon gré, mal gré, il faut payer.* Тази машина не **ще** да работи. *cette machine ne fonctionne pas.* Както **щете**, *comme vous voudrez.* Ако **щемъ**, то ще бѣде, *si nous le voulons, cela sera.* Тѣ не **щѣтъ** миръ, *ils ne veulent pas la paix.* **Ще** ми се да ямъ, да пия. *j'ai envie de manger, de boire.* Много имъ се **ще** да игражтъ, *ils ont grande envie de danser.* Не **щещъ** мира, нѣ ти сѣкира. *Prov. la loi est faite pour les méchants.* Syn. Искамъ. V. **Ще**.

Ъ.

Ъ, *sm.* demi-voyelle et vingt-sixième lettre de l'alphabet bulgare, appelée

еръ голѣмъ.

Ь.

Ь, *sm.* demi-voyelle et vingt-septième lettre de l'alphabet bulgare, appelée еръ малъкъ. Ordinairement elle

amollit le son des consonnes qu'elle suit.

Ѣ.

Ѣ, *sn.* vingt-huitième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement ѣтъ, et aujourd'hui e двойно.

Ѣденіе, **Ѣдецъ**, **Ѣдиво**, **Ѣдливъ**, **Ѣжба**, v. Яденіе, etc. **Ѣзденіе**, *sn.* équitation f.

Бѣдець, sm. cavalier, homme de cheval. [à cheval.
Бѣдешката, **Бѣдешкомъ**, adv. monter à poil.

Ю.

Ю, sn. vingt-neuvième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **юсь**, et aujourd'hui **ю**.
Юбилей, sm. jubilé m.
Юбилеенъ, adj. de jubilé. -йна година, année jubilaire.
Юбиляръ, sm. jubilaire m.
Юва, sf. t. Jur. épave.
Югичъ, sm. sonnailler m.
Югозападенъ, adj. de sud-ouest. — вѣтръ, vent du sud-ouest.
Юго-западъ, sm. sud-ouest m.
Юго-истокъ, sm. sud-est m.
Юго-источенъ, adj. de sud-est. — вѣтръ, vent du sud-est.
Югъ, sm. sud, midi m, le vent du sud, du midi.
Юда, sf. fée. furie f; Fam. traître.
Юженъ, adj. méridional, du sud, du midi. — вѣтръ, vent du sud. Géogr. antarctique.
Южнакъ, sm. homme du midi.
Юзда, sf. bride f. Fig. frein. gourmet m. Турякъ —, brider. Свалямъ —, débrider.
Юздица, sf. dim. bridon m.
Юлий, sm. juillet, mois de juillet. Въ —, au mois de juillet. Първий —, le premier juillet.
Юлийски, adj. de juillet.
Юнакия, sf. héroïne, femme héroïque.
Юнакъ, sm. héros, brave. Fam. jeune homme. Той е —, il est brave. — войникъ, vaillant soldat. Ей го пашия —, voilà notre jeune homme.
Юначенъ, adj. brave, courageux.
Юначество, sn. héroïsme m, vail-

lance, prouesse, bravoure f, courage m.
Юнашки, adj. de héros, héroïque. épique. -ка поема, poème héroïque. -ки врѣмена, âges héroïques. -ка смъртъ, mort héroïque.
Юнашки, adv. héroïquement, d'une manière héroïque, en brave. Защи-вамъ се —, se défendre vaillamment héroïquement.
Юнець, sm. bouvillon m; jeune taureau, taurillon m. Syn. Биче.
Юница, sf. génisse f.
Юнкерски, adj. -ско училище, école de cadets.
Юнкеръ, sm. Milit. cadet.
Юнона, sf. Astr. Junon f.
Юность, sf. sl. jeunesse, jeunesse. lité f.
Юноша, sm. sl. jeune homme, adolescent.
Юношески, adj. sl. de jeune homme, jeune, juvénil.
Юношество, sn. jeunesse f; jeunes gens m. Syn. Младежъ.
Юнче, sn. dim. bouvillon m.
Юпитеръ, sm. Astr. Jupiter m.
Юридически, adj. juridique. — факултетъ, faculté de droit.
Юридически, adv. juridiquement.
Юрисконсултъ, sm. jurisconsulte.
Юриспруденция, sf. jurisprudence f.
Юристъ, sm. juriste.
Юрукъ, sm. nom que les Bulgares donnent aux Turcs.
Юсь, sm. ancienne dénomination bulgare de la lettre **ж**.
Ютия, sf. v. Гладило.

Я.

Я, sn. trentième lettre de l'alphabet bulgare.
Я, pron. v. **Авъ**.
Я, conj. v. **Или**.

Я, interj. *allons! voyons!* **Я** ми дай-те тази книга, *voilà, donnez-moi ce livre.*

Ябълка, sf. Bot. *pommier m* (Pyrus malus); (плодътъ) *pomme f.* Anat. *pomme f.*

Ябълчовъ, **ябълченъ**, adj. de *pomme, de pommes, fait de pommes; de pommier.* -ва баняца, *chausson m.* -во вино, *cidre, pommé m.* -ва градина, *pommeraie f.*

Явенъ, adj. *évident, visible, notoire, apparent, manifeste, flagrant, ostensible; ouvert, déclaré.* **Явна** измаха, *fraude manifeste, ostensible, visible.* **Явни** слѣди, *traces visibles.* **Явна** лъжа, *mensonge évident.* **Явно** нарушение на закона, *violation flagrante de la loi.* — врагъ, *ennemi ouvert, déclaré.*

Явление, sn. *apparition f; phénomène m.* Въздушно —, *météore m.* Théâtre. *scène f.*

Явно, adv. *évidemment, notoirement, ostensiblement, d'une manière flagrante, publiquement.*

Явнобраченъ, adj. *phanérogame.* -чни растения, sn. pl. Bot. *phanérogames f pl.* [*nérogame f.*]

Явнобрачностъ, sf. Bot. *phané-*
Явностъ, sf. *évidence, notoriété f.*

Яворови растения, sn. pl. Bot. *platanées f.*

Яворъ, sm. Bot. *platane m* (Platanus).

Явѣ, На —, adv. *en évidence, au clair, au jour.* Искарвамъ явѣщо на —, *mettre une chose au jour.*

Явявамъ, va. *montrer, manifester, faire savoir, faire connaître, avertir, annoncer, informer, donner avis, faire part, communiquer, rendre public; exhiber, annoncer.* — се, vpr. *se montrer, se manifester; apparaître, paraître; se présenter; comparaitre; être exhibé, s'annoncer.* — своя гений, *manifester son génie.* — искусството си, *montrer son habileté.* — нѣкому това което се върши, *faire savoir à qn ce qui se passe.* Той ми **яви** намѣрението си, *il*

m'a communiqué son intention. Той **явилъ** виновнитѣ на правосъдието, *il a fait connaître les coupables à la justice.* — паспорта си, *exhiber son passe-port.* Гениитѣ се **явяватъ** рѣдко, *les génies apparaissent rarement.* — се на сцената, *paraître sur le scène.* — се въ сѣдъ, *comparaitre en justice.* — се при началника си, *se présenter à son chef.* Паспортитѣ трѣба да се **явяватъ** въ полицията, *les passe-ports doivent être exhibés à la police.*

Явяване, sn. *exhibition, présentation, comparaison f; dénonciation f.* — въ сѣдъ, *comparution en justice.* — на паспортъ, *exhibition de passe-port.*

Ягката, **ягко**, adv. *fort, fortement, avec force, vigoureusement, fermement, solidement.* Той се придържа — о мнѣнието си, *il persiste fermement dans son opinion.* Дръжте се — съ рѣцѣтъ, *tenez-vous ferme avec les mains.* Вържѣте му — рѣцѣтъ, *liez-lui les mains bien serré ou étroitement.* Syn. Крѣпко, силно.

Ягкичекъ, adj. dim. de **Ягкъ**.

Ягкостъ, **ягчина**, sf. *dureté, fermeté, solidité, force f.* -та на гранита, *la dureté du granit.* — на леда, *la fermeté de la glace.* — на туй здание, *la solidité de cet édifice.* — на мишцитѣ, *force des muscles.*

Ягкъ, **ягка**, **ягко**, adj. *fort, robuste, vigoureux; solide, dur, ferme.* **Ягко** тѣлосложение, *forte constitution, constitution robuste.* — каменъ, *pierre dure.* Ледътъ е доста —, *la glace est assez solide.* Този старецъ е още —, *ce vieillard est encore vert.* **Ягко** здание, *bâtiment solide.* — человекъ, *homme vigoureux.* Syn. Силенъ, крѣпкъ.

Ягне, **ягниъ** се, **ягнешки**, etc. v. **Агне**, **агниъ** се, **агнешки**, etc. [(Fragaria vesca).]

Ягода, sf. *fraise f.* Bot. *fraisier m*
Ягуаръ, sm. Zool. *jaguar m.*

Яденне, sn. *manger m; l'action du verbe Ямъ.*

Ядецъ, sm. Zool. *fourchette*.

Ядиво, sn. aliment m, nourriture f, mets m; manger m.

Ядка, sf. *amande f, noyau m. -та* на една комета, le noyau d'une comète.

Ядовито, adv. d'un ton de dépit.

Ядовитостъ, sf. caractère irascible.

Ядовитъ, adj. *venimeux, irascible*.

— *человѣкъ, un homme irascible*.

-та змия, un serpent venimeux.

Ядосенъ, adj. *venénifère, vénéneux*.

Ядосано, adj. v. Ядовито.

Ядосвамъ, va. *fâcher, taquiner, irriter*. — *се*, vpr. *se fâcher, se mettre en colère, s'irriter*. Не трѣбва никого да ядосваме, il ne faut fâcher personne.

— едно дѣте, taquiner un enfant. Той се ядосалъ много, il s'est irrité à l'excès. Защо се ядосвате, pourquoi vous fâchez-vous? Part. p. Ядосанъ.

Ядосвание, sn. l'action du verbe précédent

Ядъ, sm. *colère f, courroux m; dépit m; poison, venin m. Fig. bile f. Fig. Изливамъ яда си, décharger sa bile. Fig. Скривамъ яда си, ronger son frein. V. imp. Ядъ ме е, cela me fâche*.

Яджъ, va. v. Ямъ. (m.)

Ява, sf. *plaie f, blessure f; ulcère*

Язвецъ, sm. Zool. *blaireau, taïsson m (Meles taxus)*.

Язвина, sf. *terrier de blaireau, taïssonnière f*.

Язвителенъ, adj. *blessant, piquant, mordant; caustique, virulent*. — *слогъ, style virulent. -лна рѣчь, discours virulent*.

Язвително, adv. d'une manière mordante, avec virulence.

Язвителностъ, sf. *causticité, malignité, virulence f; fiel m*.

Язовецъ, sm. v. Язвецъ.

Язъ, sm. *barrage m, digue, écluse f, batardeau m*.

Яйце, sn. *œuf m. Кокосе, гълъбово —, œuf de poule, de pigeon*.

Мрави **яйца**, œufs de fourmi. Пов-

ко, прѣпечено —, œuf à la coque,

œuf bien cuit ou dur. Прѣсно, ста-ро —, œuf frais, œuf vieux. Чер-вено —, œuf rouge, œuf de Pâques.

Безплодно —, œuf stérile. Пър-ва

яйца, frere des œufs. Pl. Яйца

Яйцевиденъ, adj. *ovale, ovoïde*.

Яйцеобразенъ, adj. v. Яйце-

виденъ.

Яйцероденъ, adj. *ovipare. -дни*

животни, des animaux ovipares.

Яйченъ, adj. d'œuf. — *бѣлъ*

жлътъкъ, le blanc, le jaune de l'œuf

Яйчице, sn. dim. de Яйце.

Яйчникъ, sm. Anat. Bot. *ovaire m*

Яловина, sf. *stérilité f. Coll. vache*

bréhaigne.

Яловица, sf. *vache bréhaigne*.

Яловъ, adj. *stérile, infructueux, in-*

fertile, infécond; bréhaigne; Fig.

vain. -ва земя, terre stérile. -ва

овощъ, fruitier infructueux. — зъ

родишъ, germe infécond. -ва кра-

ва, vache bréhaigne. -ва надежда

vain espoir.

Яма, sf. *fossé m, fosse f; cavité f*

— за нечистотии, cloaque m. Очи-

—, v. Глобъ. Ископавамъ една

—, creuser une fosse.

Ямица, sf. *petite fosse, fossette f*.

Ямичка, sf. v. Ямица.

Янтаръ, sm. *succin m, ambre jaune*

Syn. Кехлибаръ.

Януарий, sm. *janvier, mois de jan-*

vier. Въ, прѣзъ —, en janvier, au

mois de janvier.

Януарски, adj. de janvier.

Яра, sf. *chaleur f*.

Яре, sn. *chevreau m; biquet m*.

cabri m.

Яребича, **яребиченъ**, **яре-**

бичка, v. Еребича etc.

Яремъ, sm. *joug m*.

Ярешки, adj. de chevreau. -ка

кожа, peau de chevreau, chevrotin

-ко месо, viande de chevreau.

Ярина, sf. v. Ерина.

Ярица, sf. v. Ерица.

Ярка, sf. *poulette f*.

Яростенъ, adj. *furieux, furibond*

fougueux, courroucé, emporté.

Яростно, adv. *furieusement*.

Ярость, *sf. colère, fougue, fureur, rage, furie f, emportement m.*

Яръ се, *vpr. chevrotter.*

Ясенъ, ясна, ясно, *adj. clair, éclatant, serein, net, précis; évident, explicite, distinct. -сно* време, *temps clair.* — гласъ, *voix claire.* — слогъ, *style clair.* Небето е **-сно**, *le ciel est serein, clair.* **-сно** изражение, *expression nette, explicite, précise.* **-сно** доказателство, *preuve évidente.* Времето е **-сно**, *il fait clair, le temps est clair.*

Яснь, *sm. Bot. v. Осънь.*

Ясла, *sf. mangeoire f, râtelier m, crèche f.* Този конь гризе **яслитъ**, *ce cheval tique.* Гризание **ясли**, *tic m.*

Ясминъ, *sm. Bot. jasmin m (Jasminum officinale).*

Яснина, *sf. clarté, sérénité f.*

Ясничекъ, *adj. dim. de Ясенъ.*

Ясничко, *adv. dim. de Ясно.*

Ясно, *adv. clairement, clair; distinctement, évidemment.* Говорѣ —, *parler clairement, distinctement.* Кратко

и —, *chisto и —, просто и —, clair et net, haut et clair.*

Ясновидѣние, *sn. clairvoyance f.*

Ясновидящъ, *adj. clairvoyant.*

Ясно-синъ, *adj. bleu-clair.*

Ясность, яснота, *sf. v. Яснина.*

Ястеливъ, ястелитъ, *adj. goulu, glouton.*

Ястие, *sn. manger, mets m. provision de table. -то* е готово, *le dîner est servi.* Вкусни **ястия**, *des mets exquis.* Pl. Ястия.

Ястребъ, *sm. Zool. épervier autour (Astur palumbarius).*

Ята, *sf. volée f.*

Ятаганъ, *sm. yatagan m.*

Ятъ, *sm. ancienne dénomination de la lettre Ъ.*

Яхамъ, яхамъ, *va. monter à cheval.*

Яхния, *sf. soupe f.*

Ячемикъ, *sm. v. Ечемикъ.*

Ячемиче, *sm. v. Ечемиче.*

Ячемиченъ, *adj. v. Ечемиченъ.*

Ж.

Ж, *sn. trente-unième lettre de l'alphabet bulgare.*

Жгломѣръ, *sm. goniomètre m.*

Жгъленъ, *adj. d'angle, angulaire, de coin.*

Жгълникъ, *sm. Géom. équerre f.*

Жгълъ, *sm. angle, coin m. -ла*

на една къща, *le coin d'une maison.* На **-ла** на улицата, *au coin de la rue.* **-ла** на единъ жгълникъ, *l'angle d'un triangle.* Правъ, остъръ, тъпъ —, *angle droit, aigu, obtus.* Издаденъ —, *angle saillant.* Вдаденъ —, *angle rentrant.*

Иж.

Иж, *sn. trente-deuxième lettre de l'alphabet bulgare.*

Иж, *l'acc. du pr. pers. Тя.*

APPENDICE.

Безсмисленъ, adj. *qui n'a aucun sens, amphigourique.*

Болшинство, sn. v. **Мнозинство**. [никъ.]

Ботурче, sn. Bot. v. **Голопит-Брей**, sm. Bot. *tamier, taminier commun* (*Tamus communis*).

Бубниче, sn. Bot. v. **Равнецъ**.
Бълхавче, sm. Bot. *érigeron âcre* (*Erigeron acris*).

Бълъ-боръ, sm. Bot. *pin sylvestre, pin suisse* (*Pinus sylvestris*).

Бълъ-трънъ, sm. Bot. *panicaut des champs* (*Eryngium campestre*).

Бъхъ, sm. *déni m.*

Бъшж, va. *nier.*

Вивка-завивка, sf. Bot. *érodium à feuilles de ciguë* (*Erodium cicutarium*).

Вий, pron. pers. pl. *vous.*

Вичка, sf. *pétiole, queue f, pédicule, pédoncule m.*

Виримчамъ, va. *faire tomber dans un piège, embarrasser, embrouiller.* — **се**, vpr. *tomber dans un piège, s'embarrasser.* Part. p. **Виримченъ**.

Вратж, va. *renverser, abattre, démolir, détruire.* — **се**, vpr. *verser, être renversé.* [душъ.]

Всезнажщъ, adj. v. **Всевъ-Вѣстнувамъ се**, vpr. *faire une courte apparition.* [lion.]

Вѣстнуване, sn. *courte apparition.*

Вжтъкъ, sm. *trame de tissu.*

Вжтъчение, sn. *l'action du verbe suivant.*

Вжтъчж, va. *tramer.* — **единъ** *платъ, tramer une étoffe.* — **платъ** *съ коприненъ вжтъкъ, tramer une étoffe de soie.*

Говнѣлъ, sm. Bot. *sauge sauvage* (*Salvia sylvestris*).

Гръсть, sf. v. **Гръщъ**.

Гугелъ, sm. v. **Жугланъ**.

Гърличина, sf. Bot. *scrophulaire* (*Scrophularia nodosa*).

Гжша-трѣва, sf. Bot. v. **Пача-трѣва**.

Джибровица, sf. v. **Гроздо-вица**. [м.]

Добра, sf. Méd. *érysipèle, érysipèle*

Дѣлянка, sf. Bot. *valeriane officinale* (*Valeriana officinalis*). Syn. **Коча-трѣва**.

Зебло, sn. **зеблой**, sm. *toile de chanvre.*

Изнѣженъ, adj. *efféminé, mou.* — **человѣкъ, homme mou, efféminé.**

Изцѣло, adv. *en gros.*

Каламъ, sm. *fuseau m, navette de tisserand.*

Калешъ, sm. *chatain. brun.* Bot. *benoite coccinée ou écarlate* (*Geum coccineum*). [дърво.]

Катраника, sf. Bot. v. **Божене**.

Клечать, sm. Bot. *charme d'Orient* (*Carpinus orientalis*).

Клъцникъ, sm. v. **Клашникъ**.

Кокешъ, sm. Bot. *scorzonère* (*Scorzonera*). [ка.]

Коконоръ, sm. Bot. v. **Разич**.

Коластра, sf. *amouille, colastrum.*

Колѣниче, sn. Bot. v. **Змийски хурки**.

Косичка, sf. *tresse f.*

Коча-трѣва, sf. *коче-биле*, sn. Bot. v. **Дѣлянка**.

Крѣхаръ, sm. Zool. v. **Цѣпокъ**.

Кждра, sf. *boucle f.*

Лъшница, лѣшница, sf. Bot. v. **Поминче**.

Мамница, sf. Vén. *appellant*.
Момкови-сълзи, sf. pl. *jonc en tte* (Juncus capitatus).

Орѣнецъ, sm. Bot. *spirée filipendule* (Spiraea filipendula).

Палячо, sm. *paillasse, histrion, bouffon*.

Перница, sf. Méc. *volant m.*
Пиперика, sf. Bot. *poivre d'eau* (Polygonum hydropiper).

Певилнявамъ, vn. *folâtrer, pointer, faire des sottises, se permettre des voies de fait*.

Подоере, sm. *plafond m.*

Подонашникъ, sm. *culeron m.*

Подщрекъ, sm. Bot. v. **Калешъ**.

Пожинамъ, va. v. **Пожен-вамъ**.

Пешръклявамъ, vn. *furibonder, prendre un mouvement violent et impétueux*.

Пѣтлюво-перо, sn. Bot. *fragon à languette* (Ruscus hypoglossum).

Пѣргавина, пѣргавестъ, sf.

agilité f; énergie f.

Пѣргавъ, adj. *vis, agile; énergique*.

Радика, sf. Bot. v. **Глушило**.

Райковъ-корень, sm. Bot. v.

Сладка-папратъ. [паянъ.]

Рибѣ-билие, sn. Bot. v. **Лѣ-**

Руски-трѣнь, sm. *lampourde épineuse* (Xanthium spinosum).

Руякъ, sm. Bot. v. **Равнецъ**.

Рѣшетка, sf. Bot. *carline acaule* (Carlina acaulis).

Свинска-рѣпа, sf. Bot. v. **Го-**
лошитникъ.

Свински-вѣшки, sf. pl. Bot. *lampourde commune, herbe aux écrouelles, glouteron épineux* (Xanthium strumarium).

Слачець, sm. Bot. v. **Съвлѣкъ**.

Спаржа, sf. Bot. *asperge f* (Asparagus officinalis).

Сополъ, sm. Bot. v. **Мърсолъ**.

Спонецъ, sm. Archit. *pilier, pilastre m.*

Срѣщниче, sn. Bot. *germandrée de Laxmann* (Teucrium Laxmanni).

Статила, sn. pl. *outils du tisserand*.

Супанъ, sm. Bot. *cerfeuil aromatique* (Chaerophyllum aromaticum).

ERRATA.

Page	colonne	ligne	au lieu de	lire
15	2-й	46	<i>croiz, de Malte</i>	<i>croix de Malte.</i>
19	—	39	<i>Fortif.</i>	<i>Fortif.</i>
24	—	6	Бекористенъ	Безкористенъ.
—	—	34	Бозкърменъ	Безкърменъ.
33	1-й	46	<i>impôts caissier</i>	<i>impôts, caissier</i>
49	—	45	<i>sensé</i>	<i>censé</i>
64	2-й	51	<i>transforme</i>	<i>tronsformé</i>
109	—	47	<i>girouette, toupie</i>	<i>girouette —</i>
125	1-й	35—36	<i>Bot. chanvre mâle</i>	—
154	—	2	<i>diocie</i>	<i>diocie</i>
158	2-й	28	Джавкамъ	Джавкамъ
—	—	29	Джавканне	Джавканне
161	2-й	41	Длѣто	Длето
190	1-й	46	Дѣтелина	Детелина
210	—	10	<i>pour</i>	<i>pour,</i>
211	2-й	27	<i>désorde.</i>	<i>désordre</i>
320	1-й	5	<i>tocstin</i>	<i>agiosimandre</i>
328	1-й	15	<i>dn</i>	<i>du</i>
370	2-й	5—4	<i>panouille f.</i>	<i>panouil m.</i>
373	1-й	44	<i>panouille</i>	<i>panouil m.</i>
394	2-й	17—18	Мъстакулка, sf. <i>espèce de pâte en forme de saucisson faite de moût et de noix.</i>	Мъстакулка, <i>pain fait de moût et découpé petits morceaux.</i>
400	1-й	13	<i>det</i>	—
432	2-й	28	<i>ses</i>	<i>ses</i>
440	1-й	14	гавръж	говорж
448	2-й	8	<i>inaccou tumé</i>	<i>inaccoutumé</i>
—	2-й	40	<i>e — за</i>	<i>e — ма за</i>
465	1-й	8	<i>periphérie</i>	<i>périphérie</i>
—	2-й	26	-но	-ино
534	1-й	36	Педагогня	Педагогъ
575	2-й	9	<i>déterminé</i>	<i>déterminé</i>
691	2-й	35	<i>fractinelle</i>	<i>frazineille</i>
736	1-й	16	мажець	мажець
765	2-й	45	тази	тази



U. C. BERKELEY LIBRARIES



C043144219

